

L'explication en FRANÇAIS se trouve à l'intérieur de
la couverture à la fin.

CONTENTS

	Page		Page
Regular Verbs, Tables of	9-12	Metric, British and U.S. Measures	37-40
Auxiliary " " "	13-14	Dictionary	41-756
Irregular " " "	15-29	Geographical Names	757-763
Impersonal " " "	30	Information for Motorists	764-765
Rules of Grammar	30-36		

SIGNS AND ABBREVIATIONS

A number placed after a verb in the Dictionary—thus, “Faire (Table 38)” —refers to the table in which it is conjugated.

A dot after a letter (thus T[•]) indicates that it is silent—*except*, in case of a terminal letter, when the word following begins with a vowel or silent H. Two dots indicate that such terminal is silent (or if an N^{••} that it remains nasal) even when followed by a vowel, and forms no *liaison* in conversation. [V. word *liaison* in the Dictionary].

A dash (—) implies repetition of the chief word, or word to be rendered. Where the — represents a feminine French word the initial letter is shown in *italic* to indicate gender. When it occurs after a French word in which there are accents, such as *GÉNÉRATION*, such accents are not to be repeated in the English. When the chief word is followed by a compound form the dash is often omitted before the hyphen in order to save space. Thus -MAT under the word DOOR stands of course for DOOR-MAT.

An initial implies repetition of a word occurring in the translation. A B or C D stand for names of persons.

☞ Refer to this word in the English division.

☞ Refer to this word in the French division.

-ment[•] -ly, or -bly, (and *vice versa*) means that “ment” added to the French adjective (*i.e.* to the *feminine* form of the adjective) is equivalent to “ly” or “bly” at the termination of the English one : that is, such addition gives the adverb. Thus,

Nominal -e a. —l [-ment[•] -lly]

indicates that the English adjective is written “Nominal,” and that “Nominalement” is the *adverb* “Nominally.”

Quotation marks mean that a phrase is familiar or slang.

PRONUNCIATION

Pronunciation is given down the side : or, in *italics* between brackets, after the word. When it follows an **English** word, the spelling is, of course, intended for the guidance of the **French** reader ; and conversely

[a é, s z] etc., means *a* pronounced as *é*, *s* as *z*, etc.

GENDER

All *feminine* words are printed in *Italic type*.

Such abbreviations as *a.* for adjective, *ad.* for adverb, *v.* for verb, *pp.* for past participle, etc., etc., as well as indications of the pronunciation, are also given in *Italics*. In compound words, where the first portion is represented by a dash only (—) the printing usually indicates the gender of the *whole* compound : for instance after the word COUP | — de MAIN is printed wholly as a masculine, though *main* itself is *feminine*.

ABBREVIATIONS

(Abréviations)

The senses of renderings given between brackets (of which most of the following are abbreviations) are usually given in French for the French part, and *vice versa*.

Where a word is almost identical in the two languages, it is given in this list in *French* only, to save repetition.

<i>a.</i>	adjectif	<i>mach à vap,</i>	<i>machine à vapeur :</i>
<i>ad.</i>	adverbe		steam-engine
<i>aéro</i>	<i>aéronautique, aviation</i>	<i>math</i>	<i>mathématiques</i>
<i>agr</i>	<i>agriculture</i>	<i>mauv. part,</i>	<i>en mauvaise part :</i>
<i>anat</i>	<i>anatomie : anatomy</i>		in a depreciatory sense
<i>ang</i>	<i>anglais : English</i>	<i>méc</i>	<i>mécanique</i>
<i>arch</i>	<i>architecture</i>	<i>méd</i>	<i>médecine : chirurgie :</i>
<i>arg</i>	<i>argot : slang</i>		surgery
<i>astr</i>	<i>astronomie</i>	<i>mét</i>	<i>métal : metallurgy</i>
<i>auto</i>	<i>automobile : motor-car</i>	<i>min</i>	<i>minéralogie : mines</i>
<i>blas</i>	<i>blason : heraldry</i>	<i>mus</i>	<i>musique : music</i>
<i>bot</i>	<i>botanique : botany</i>	<i>on pr.</i>	<i>on prononce</i>
<i>build</i>	<i>building (construction)</i>	<i>ouv</i>	<i>ouvrage</i>
<i>ch</i>	<i>chose : en parlant des choses (i.e. speaking of things as contradistinguished from per-</i>	<i>part.</i>	<i>participe : participle</i>
	<i>chemistry [sons])</i>	<i>peint</i>	<i>peinture : painting</i>
<i>chem</i>	<i>chimie</i>	<i>pers</i>	<i>personne</i>
<i>chim</i>	<i>commerce : commercial</i>	<i>phot</i>	<i>photographie</i>
<i>com</i>	<i>conjonction : conjuguer :</i>	<i>phys</i>	<i>physique</i>
<i>conj.</i>	<i>conjugaison</i>	<i>pl</i>	<i>pluriel : plural</i>
<i>const</i>	<i>construction : building</i>	<i>plais</i>	<i>par plaisanterie : in fun</i>
<i>cuis</i>	<i>cuisine : cookery</i>	<i>poét</i>	<i>poétiquement</i>
<i>cyc</i>	<i>cycle : cycling</i>	<i>polit</i>	<i>politique</i>
<i>dr</i>	<i>droit : law</i>	<i>pop</i>	<i>populaire</i>
<i>électr</i>	<i>électricité : electricity</i>	<i>pp.</i>	<i>participe passé : past participle</i>
<i>Eng</i>	<i>English : anglais</i>	<i>p. prés.</i>	<i>participe présent</i>
<i>f.</i>	<i>féminin : feminine</i>	<i>pr.</i>	<i>prononcer : pronounce</i>
<i>fam</i>	<i>style familier : colloquial</i>	<i>prép.</i>	<i>préposition</i>
<i>fig</i>	<i>au figuré : figuratively</i>	<i>prét</i>	<i>prétérit</i>
<i>fort</i>	<i>fortification</i>	<i>pron.</i>	<i>pronom : pronoun</i>
<i>fr</i>	<i>français : French</i>	<i>sculp</i>	<i>sculpture</i>
<i>gén</i>	<i>génie : engineering</i>	<i>se pr.</i>	<i>se prononce</i>
<i>géog</i>	<i>géographie</i>	<i>sing</i>	<i>singulier : singular</i>
<i>géol</i>	<i>géologie</i>	<i>subj.</i>	<i>subjonctif</i>
<i>geom</i>	<i>géométrie</i>	<i>tech</i>	<i>mot technique : technical word</i>
<i>gram</i>	<i>grammaire</i>	<i>typ</i>	<i>typographie : printing</i>
<i>hist</i>	<i>histoire : history</i>	<i>V.</i>	<i>Vide : voir ... : See ...</i>
<i>imp.</i>	<i>imparfait : imperfect</i>	<i>v.</i>	<i>verbe</i>
<i>inst</i>	<i>instrument</i>	<i>va.</i>	<i>verbe actif</i>
<i>int.</i>	<i>interjection</i>	<i>vn.</i>	<i>verbe neutre</i>
<i>invar.</i>	<i>invariable (no feminine)</i>	<i>vr.</i>	<i>verbe réfléchi : reflexive verb</i>
<i>irr.</i>	<i>irrégulier : irregular</i>	<i>v. imp.</i>	<i>verbe impersonnel</i>
<i>m.</i>	<i>masculin : masculine</i>	<i>vulg</i>	<i>vulgaire : vulgar</i>
<i>mach</i>	<i>machine : machinery</i>	<i>zoo</i>	<i>zoologie</i>

✈ chemin de fer : railway

✕ militaire : military term

⚓ navigation : naval

BELLOWS'
FRENCH DICTIONARY

Carl Nielsen

Mountain Home, Tenn.

Phone - WA. 6-7354

BELLOWS'
FRENCH DICTIONARY

FRENCH-ENGLISH ENGLISH-FRENCH

FOURTH EDITION

LONGMANS, GREEN AND CO
LONDON - NEW YORK - TORONTO

LONGMANS, GREEN AND CO LTD
6 & 7 CLIFFORD STREET LONDON W 1
THIBAULT HOUSE THIBAULT SQUARE CAPE TOWN
605-611 LONSDALE STREET MELBOURNE C 1

LONGMANS, GREEN AND CO INC
55 FIFTH AVENUE NEW YORK 3

LONGMANS, GREEN AND CO
20 CRANFIELD ROAD TORONTO 16

ORIENT LONGMANS PRIVATE LTD
CALCUTTA BOMBAY MADRAS
DELHI HYDERABAD DACCA

BIBLIOGRAPHICAL NOTE

The Dictionary has been issued in the following principal editions

FIRST POCKET EDITION	1873
SECOND POCKET EDITION	1876
CROWN OCTAVO EDITION	1910
THIRD EDITION	1916
NEW POCKET EDITION	1932
WAR POCKET EDITION	1945
FOURTH EDITION	1951



Printed in Great Britain by John Bellows Ltd, Gloucester
570888

PREFACE

MY father, John Bellows (1831-1902) brought out the first edition of his Pocket Dictionary in 1873. Although it was quickly sold it was never re-issued. In 1876 he published a completely revised and re-set second edition and since then the Dictionary has been revised and reprinted many times. He was the author and the originator of the book and it is his name which is commemorated in the title. His contributions are still the main feature of the work and he himself acknowledged the debt he owed to his able French assistants Professor Alexandre Beljame and his brother Auguste.

My elder brother, William Bellows (1873-1942) was editor of the Dictionary from 1902 to 1942 and was responsible for the enlarged octavo edition of 1910, the third edition of 1916 and the new pocket edition of 1932.

During and since the Second World War the Dictionary has been reprinted many times, but because of the conditions prevailing it was not found practicable to make the thorough revision that had become necessary. This has now been done and the result incorporated in the present (Fourth) edition. The work has been revised and enlarged with great care: much modern material has been added and obsolete matter discarded.

The general revision of the book has been undertaken by Dr H. H. Lucas, Lecturer in French at University College, Hull, and formerly Lecteur at Strasburg University, to whom I am much indebted for his important contribution. The proofs have been checked in France by Monsieur Louis E. Claverie, who has had long experience of previous editions, and the final proofs checked again by Mr W. R. Fraser (M.A. Hons., Glasgow). I am glad to record my gratitude to these two colleagues for the knowledge and care they have given to this task, and also to Mr R. H. Gere for revising the list of Geographical Names and for checking all cross references in the Dictionary.

The problems of typography, setting and correcting the small type with all the accents and signs, reading and machining have imposed a greater strain than with the printing of an ordinary book, and I wish to thank all those who have rendered valuable services in this production. Finally I would like to thank the Monotype Corporation for helpful technical advice and to express my great indebtedness to Mr N. D. J. Brack, of Longmans, Green & Co., for placing his wide knowledge and experience so freely at my disposal.

My chief functions have been to initiate this new edition and as General Editor to unite and further the efforts of the various active workers, and to take my share of the prolonged but interesting checking of the proofs.

The Fourth Edition is now offered to the public in the hope that it may be found a worthy successor to the editions that have gone before.

J. E. BELLOWS

Gloucester
April, 1951.

EXPLANATORY NOTES

LIAISON

One dot (T·) marks a terminal as silent, *except* when the word immediately following begins with a vowel or silent h. In addition to this, two dots (T··) mark it a silent [or if an N·· that it remains nasal] even when followed by a word beginning with a vowel or silent h.

Example. Chez· given with one dot indicates that the z is silent when followed by a consonant, but is pronounced when followed by a vowel—that is, the z is carried on, so that

Chez *elle* is pronounced *Ché-zelle*; but on the other hand, COUP·· given with two dots indicates that the P is silent under all circumstances, so that Un coup à la fois is pronounced “Un cou à la fois,” and not “Un cou-pa,” etc.

The dot, or double dot, followed by an E as an indication of the feminine form [as LIMOUSIN·· -E] must of course be understood as applying to the masculine only.

PRONUNCIATION

The pronunciation of words—in the many cases where it is given—is shown by phonetic spelling in *italic* type, either between brackets immediately after the words themselves, or printed down the left side of the type-columns. The phonetic spelling thus shown after a French word is, of course, intended for the use of the English reader, and *vice versa*; and although it is not claimed that the exact pronunciation or accentuation of a word can thus be accurately conveyed in every instance, yet the reader will certainly be enabled thereby to pronounce words with a degree of correctness which would be wholly out of his reach without such aid. Vocal teaching in these matters is not always available; and as it makes all the difference to the foreigner who has occasion to use a word, whether he is able to pronounce it so as to be understood, or whether by mispronunciation he renders it impossible for the person to whom he speaks even to guess what he means, the phonetic guidance given in these pages will often prove of value. To take the combination *e a* in the English words Bean, Bear, Beat, Lead, and Tear, for instance, how can a Frenchman who is beginning to learn the language tell what sound the *e a* may represent, when even an Englishman can by no possibility say on looking at Lead and Tear, whether they rhyme with “dead” and “near” or “deed” and “fair,” unless he first ascertains whether they individually stand for Lead (the metal) or Lead (guidance): or Tear (a rent in a fabric) or Tear (a tear-drop)?

On the other hand, it becomes impossible for a Frenchman to make a mistake in pronouncing these words when he finds given along with them, in brackets, the phonetic signs—*bïne*, *bèr*, *bîte*, *ledd*, *lide*, *taire*, *tire*.

To say that such indications are useless because there are some words to which they

cannot be applied is a mistake. Suppose there is one word in twenty of which we cannot picture the sound to a foreigner, owing to some peculiarity such as that of the English short *i* in “simple,” is this any reason why we should not give the pronunciation of the other nineteen words, about which there is not even the shadow of a difficulty beyond that of the *class* of sounds to which they severally belong?

Even if we go a step further, and take words whose pronunciation can be nearly, but *not exactly*, given, it is incomparably better to give it nearly than not at all. Thus, the indication that *ch* in chip is pronounced *tch*, will not keep a Frenchman from sounding the *i* too long: but it will keep him from pronouncing the word as “sheep,” and thus being unintelligible. The *th* is proverbially difficult, and its difficulty is increased by its representing two different sounds, as in “*thin*” and “*thine*”: yet with the simple assistance given under the heading TH and the corresponding marks of “*fort*” or “*faible*” opposite each word, any Frenchman can sound either of these combinations very nearly as it ought to be sounded. Or again, where he is warned that *ou* in Mould must be pronounced like *o*: or *a* in Mate, as *é*: or *u* in mud, or *a* in alone, as *e* in *le*, *te*, *se*: or *a* in Salt as *o* in Sort: he will utter each of these words correctly enough.

The sound of the English terminal *y* (in ably, fully, pity, etc.) is somewhat between the French *é* and *i*, but very much nearer the former than the latter: and as the slight exaggeration of *é* is much less unpleasant than that of *i*, which has an air of caricature about it, and often raises a smile at the speaker’s expense, *é* has been adopted in this book wherever the sound would admit of its employment.

See also the examples given at the word *Liaison* in the Dictionary.

PREPOSITIONS IN ITALICS

Attention is drawn to a footnote throughout the Dictionary to the effect that Prepositions used before nouns and participles are printed in Roman type, and those before verbs in *Italic* type. This refers to prepositions where they stand *alone*; for it has not been thought neces-

sary always to show the distinction when it is already indicated by a verb accompanying the preposition. Thus, at the verb “Faire *va*.” to make, to do, etc., there is no necessity for italicizing the *to*, because the function of *to* is clear *per se*.

GENDER

Every *feminine* word is printed in *italics* throughout the Dictionary, not only in its alphabetical rank and in each place in which it occurs as a direct rendering, but also in the midst of explanatory sentences, *so that, even where its gender is not in question, it shall nevertheless be prominent.*

In the case of certain compound words, however, the component parts of the words are given in the gender of the whole compound. For instance, SAUTE-en-BARQUE is printed in heavy type, although BARQUE by itself is a feminine word.

A difficulty arising from the use of the space-economizing dash (—) which stands, throughout the dictionary, for the repetition of a

leading word, has had to be overcome. While nothing could be clearer than printing each unit of a compound in its own separate gender where it is given in full (as for instance COUP de MAIN), yet when the first word, which is printed once for all at the head of the article of which it forms the subject, is afterwards only represented by a —, the beginner might be misled if he saw |— de MAIN, because he might take this as a *feminine* word since the only part of it printed in full (in the word *Main*) is shown as such. Wherever this has seemed likely to occur, the printing has been made to represent the gender of the WHOLE compound, instead of that of its final member only : thus—

COUP blow (etc.) |— de MAIN sudden dash :
bold stroke (etc.)

SENSES OF RENDERINGS

In the great majority of cases the words between brackets indicating the sense to which the rendering applies are given in the language of the chief word—French where the chief word is French, and English where the chief word is English. There are, however, a few instances where this rule has been reversed, in order more

suitably to convey the sense: as for instance, in line 26 under the word Faire (Faire sauter). The BLACK BRACKET cuts off the enclosed words from matter to which they do *not* belong, while the light one separates it from a word having reference to it (thus).

METRIC TABLES

The Metric Tables have been revised in accordance with modern usage.

INFORMATION FOR MOTORISTS

Useful information for motorists will be found on pages 764 and 765.

MISPRINTS

Great care has been bestowed upon the proof-reading of this work: the type-matter has been read and re-read with so much close attention, that it is hoped and believed that serious errors in the printing will prove but rare exceptions.

Nevertheless, and in spite of unremitting vigilance, '*errare humanum est*'; and the reviser will be glad to be informed of any misprint or typographical defect which may come under the notice of the reader.

[*Note.*—Among the many standard dictionaries which have been consulted in this revision are Littré, Larousse, Oxford English Dictionary, Harrap's Standard French and English Dictionary.]

CONJUGATION OF FRENCH VERBS

REGULAR VERBS

First Conjugation, Verbs ending in	...	ER, as	PARLER	...	Table 1.
Second	„	IR, „	FINIR	...	„ 2.
Third	„	OIR, „	RECEVOIR	...	„ 3.
Fourth	„	RE, „	VENDRE	...	„ 4.

Verbs ending in GER, as *diriger*, in order to preserve the soft sound of the *g*, retain the E of the infinitive before A and O, as *nous dirig e ons*.

Those ending in CER, as *renon cer*, in order to preserve the soft *c*, take a cedilla before A and O, as *nous renon ç ons*.

Those ending in IER, as *cr ier*, retain both the *i*'s in the first and second person plural of the present subjunctive, and imperfect indicative, as *que nous cr ii ons*.

Those that have an *unaccented* E in the syllable preceding ER, as in *men er*, take a GRAVE ACCENT on the E when followed in the next syllable by E mute, as *je m è ne*.

Excepting *acheter*, *peler*, *geler*, etc., which take the grave accent, those ending in ELER, ETER, as *att eler*, *j eter*, double the consonant before E mute, as *j'atte ll e*, *il je tt e*.

Those which have E *accented* in the syllable preceding ER, as *céder*, change the acute to a grave before E mute, as *je c è de* : *je prot è ge*, except in the future and conditional, as *je céderai* : and verbs in ÉER, which retain the acute.

Those ending in AYER, as *payer*, may change Y into I before E mute : thus, *je paie* or *je paye*, *il paye* or *il pa i e*.

IRREGULAR VERBS

AVOIR ... Table 5. | ÊTRE ... Table 6.

As the IRREGULARITIES frequently occur only in some of the persons or some of the tenses, while the rest are regular, the irregularities are distinguished by being printed in heavy type.

FOR CONVENIENCE OF REFERENCE

Tables showing the conjugation of the French irregular and defective verbs, preceded by tables giving the forms of the four regular conjugations, are given in the following pages. In their place in the Dictionary itself, verbs can always be quickly identified from the fact that they bear a reference to these tables : thus, "Pouvoir v. (Table 33)," and so on.

No. 1 Regular Verb PARLER, To Speak. PARLANT, Speaking. PARLÉ -E, Spoken

Avoir parlé, To have spoken. Ayant parlé, Having spoken.

["Speak" est irrégulier. Pour la conjugaison régulière anglaise V. Finir, To Finish : ou Recevoir, To Receive.]

	SINGULAR				PLURAL	
	je parle, I speak, ou I am speaking	tu parles, thou speakest, ou art speaking	il (elle) parle, he (she) speaks, ou is speaking	nous parlons, we speak, we are speaking	vous parliez, you speak, are speaking	ils parlent, they speak, are speaking
PRESENT Indicative	que je parle, that I may speak	que tu parles, that thou mayst speak	qu'il parle, that he may speak	que nous parlions, that we may speak	que vous parliez that you may speak	qu'ils parlent, that they may speak
PAST IMPERFECT Indicative	... ..	... ..	Qu'il parle ! Let him speak !	Parlons ! Let us speak !	Parliez ! Speak !	Qu'ils parlent ! Let them speak !
Subjunctive	je parlais, I spoke, ou I was speaking	tu parlais, thou wast speaking	il parlait, he spoke, was speaking	nous parlions, we spoke, were speak- ing	vous parliez, you spoke, were speak- ing	ils parlaient, they spoke, were speak- ing
Subjunctive	que je parlasse, that I might speak	que tu parlasses, that thou mightst speak	qu'il parlât, that he might speak	que nous parlas- sions, that we might speak	que vous parlas- siez, that you might speak	qu'ils parlassent, that they might speak
Past Indefinite	j'ai parlé, I have spoken	tu as parlé, thou hast spoken	il a parlé, he has spoken	nous avons parlé, we have spoken	vous avez parlé, you have spoken	ils ont parlé, they have spoken
Preterite	je parlai, I spoke	tu parlais, thou spokest	il parla, he spoke	nous parlâmes we spoke	vous parlâtes, you spoke	ils parlèrent, they spoke
Past Anterior	j'eus parlé, I had spoken	tu eus parlé, thou hast spoken	il eut parlé, he had spoken	nous eûmes parlé, we had spoken	vous eûtes parlé, you had spoken	ils eurent parlé, they had spoken
Past Conditional	j'aurais parlé, I should have spoken	tu aurais parlé, thou wouldst have spoken	il aurait parlé, he would have spoken	nous aurions parlé, we should have spoken	vous auriez parlé, you would have spoken	ils auraient parlé, they would have spoken
PLUPERFECT Indicative	j'avais parlé, I had spoken	tu avais parlé, thou hadst spoken	il avait parlé, he had spoken	nous avions parlé, we had spoken	vous aviez parlé, you had spoken	ils avaient parlé, they had spoken
Subjunctive	que j'eusse parlé, that I might have spoken	que tu eusses parlé, that thou mightst have spoken	qu'il eût parlé, that he might have spoken	que nous eussions parlé, that we might have spoken	que vous eussiez parlé, that you might have spoken	qu'ils eussent parlé, that they might have spoken
FUTURE Indicative	je parlerai, I shall speak	tu parleras, thou wilt speak	il parlera, he will speak	nous parlerons, we shall speak	vous parlerez, you will speak	ils parleront, they will speak
CONDITIONAL	je parlerais, I should speak	tu parlerais, thou wouldest speak	il parlerait, he would speak	nous parlerions, we should speak	vous parleriez, you would speak	ils parleraient, they would speak
Future Perfect	j'aurai parlé, I shall have spoken	tu auras parlé, thou wilt have spoken	il aura parlé, he will have spoken	nous aurons parlé, we shall have spoken	vous aurez parlé, you will have spoken	ils auront parlé, they will have spoken

TERMINATIONS, though regular, are printed IN CAPITALS in the above table.

No. 2. Regular Verb FINIR, To Finish. FINISSANT, Finishing. FINI -E, Finished

Avoir fini, To have finished. Ayant fini, Having finished.

		SINGULAR			PLURAL		
PRESENT Indicative	...	je finis I finish, ou am finishing	tu finis thou finish- est, art finishing	il finit he finishes, is finishing	nous finissons we finish	vous finissez you finish	ils finissent they finish
	...	que je finisse that I may finish	que tu finisses that thou mayst finish	qu'il finisse that he may finish	q. n. finissons that we may finish	que vous finissiez that you may finish	qu'ils finissent that they may finish
	...	... ..	Finis! Finish!	Qu'il finisse! Let him finish!	Finissons! Let us finish!	Finissez! Finish!	Qu'ils finissent! Let them finish!
PAST IMPERFECT Indicative	...	je finissais I was finishing	tu finissais thou wast finishing	il finissait he was finishing	nous finissions we were finishing	vous finissiez you were finishing	ils finissaient they were finishing
	...	que je finisse that I might finish	que tu finisses that thou mightst finish	qu'il finît that he might finish	que n. finissions that we might finish	que vous finissiez that you might finish	qu'ils finissent that they might finish
	...	j'AI fini I (have) finished	tu AS fini thou (hast) finished	il A fini he (has) finished	nous AVONS fini we (have) finished	vous AVEZ fini you (have) finished	ils ONT fini they (have) finished
Past Indefinite	...	je finis I finished	tu finis thou finish- edst	il finit he finished	nous finîmes we finished	vous finîtes you finished	ils finirent they finished
	...	j'EUS fini I had finished	tu EUS fini thou hadst finished	il EUT fini he had finished	nous EÛMES fini we had finished	vous EÛTES fini you had finished	ils EURENT fini they had finished
	...	j'AURAI fini I should have finished	tu AURAI fini thou wouldst have finished	il AURAIT fini he would have finished	nous AURIONS fini we should have finished	vous AURIEZ fini you would have finished	ils AURAIENT fini they would have finished
PLUPERFECT Indicative	...	j'AVAIS fini I had finished	tu AVAIS fini thou hadst finished	il AVAIT fini he had finished	nous AVIONS fini we had finished	vous AVIEZ fini you had finished	ils AVAIENT fini they had finished
	...	que j'EUSSE fini that I might have finished	que tu EUSSES fini that thou mightst have finished	qu'il EÛT fini that he might have finished	que n. EUSSEMS fini that we might have finished	que vous EUSSEZ fini that you might have finished	qu'ils EUSSENT fini that they might have finished
	...	je finirai I shall finish	tu finiras thou wilt finish	il finira he will finish	nous finirons we shall finish	vous finirez you will finish	ils finiront they will finish
FUTURE Indicative	...	je finirais I should ou would finish	tu finirais thou wouldst finish	il finirait he would finish	nous finirions we should finish	vous finiriez you would finish	ils finiraient they would finish
	...	j'AURAI fini I shall have finished	tu AURAS fini thou wilt have finished	il AURA fini he will have finished	nous AURONS fini we shall have finished	vous AUREZ fini you will have finished	ils AURONT fini they will have finished
	...						

No. 3. Regular Verb RECEVOIR, To Receive. RECEVANT, Receiving. Avoir reçu, To have received. Ayant reçu, Having received.

REÇU -E, Received

	SINGULAR			PLURAL		
	je reçOIS I receive, ou am receiving	tu reçOIS thou receivest	il reçOIT he receives	nous reçEVONS we receive	vous reçEVIEZ you receive	ils reçOIVENT they receive
PRESENT Indicative	...	...	...	...	...	...
Subjunctive	que je reçOIVE that I may receive	que tu reçOIVES that thou mayst receive	qu'il reçOIVE that he may receive	q. nous reçEVIONS that we may receive	que vous reçEVIEZ that you may receive	qu'ils reçOIVENT that they may receive
Imperative	... ..	ReçOIS! Receive!	Qu'il reçOIVE! Let him receive!	ReçEVONS! Let us receive!	ReçEVIEZ! Receive!	Qu'ils reçOIVENT! Let them receive!
PAST IMPERFECT	...	...	...	...	...	...
Indicative	je reçEVAIS I was receiving	tu reçEVAIS thou wast receiving	il reçEVAIT he was receiving	nous reçEVIONS we were receiving	vous reçEVIEZ you were receiving	ils reçEVAIENT they were receiving
Subjunctive	que je reçUSSE that I might receive	que tu reçUSSES that thou mightst receive	qu'il reçUT that he might receive	q. nous reçUSSIONS that we might receive	que vous reçUSSIEZ that you might receive	qu'ils reçUSSENT that they might receive
Past Indefinite	j'AI REÇU I have received	tu AS reçu thou hast received	il A reçu he has received	nous AVONS reçu we have received	vous AVEZ reçu you have received	ils ONT reçu they have received
Preterite	je reçUS I received	tu reçUS thou receivedst	il reçUT he received	nous reçŪMES we received	vous reçŪTES you received	ils reçURENT they received
Past Anterior	j'EUS reçu I had received	tu EUS reçu thou hadst received	il EUT reçu he had received	nous EŪMES reçu we had received	vous EŪTES reçu you had received	ils EURENT reçu they had received
Past Conditional	j'AURAIS reçu I should have received	tu AURAIS reçu thou wouldst have received	il AURAIT reçu he would have received	nous AURIONS reçu we should have received	vous AURIEZ reçu you would have received	ils AURAIENT reçu they would have received
PLUPERFECT	...	...	...	...	...	...
Indicative	j'AVAIS reçu I had received	tu AVAIS reçu thou hadst received	il AVAIT reçu he had received	nous AVIONS reçu we had received	vous AVIEZ reçu you had received	ils AVAIENT reçu they had received
Subjunctive	que j'EUSSE reçu that I might have received	que tu EUSSES reçu that thou mightst have received	qu'il EŪT reçu that he might have received	que nous EUSSIONS that we might have received	que vous EUSSIEZ that you might have received	qu'ils EUSSENT that they might have received
FUTURE	...	...	...	...	...	...
Indicative	je reçEVRAI I shall receive	tu reçEVRAS thou wilt receive	il reçEVRA he will receive	nous reçEVRON we shall receive	vous reçEVREZ you will receive	ils reçEVRRONT they will receive
CONDITIONAL	je reçEVRAIS I should receive	tu reçEVRAIS thou wouldst receive	il reçEVRAIT he would receive	nous reçEVRIONS we should receive	vous reçEVRIEZ you would receive	ils reçEVRIENT they would receive
Future Perfect	j'AURAI reçu I shall have received	tu AURAS reçu thou wilt have received	il AURA reçu he will have received	nous AURONS reçu we shall have received	vous AUREZ reçu you will have received	ils AURONT reçu they will have received

TERMINATIONS, though regular, are printed IN CAPITALS in the above tables.

No. 4. Regular Verb VENDRE, To Sell. VENDANT, Selling. VENDU -E, Sold

Avoir vendu, To have sold. Ayant vendu, Having sold.

	SINGULAR			PLURAL		
	je vends I sell ou I am selling	tu vends thou sellest, art selling	il vend he sells elle vend she sells	nous vendons we sell, ou are selling	vous vendez you sell, are selling	ils vendent they sell, are selling
PRESENT						
Indicative	...	...	...	que nous vendions that we may sell	que vous vendiez that you may sell	qu'ils vendent that they may sell
Subjunctive	...	...	...	Vendons! Let us sell!	Vendez! Sell!	Qu'ils vendent! Let them sell!
IMPERFECT						
Indicative	je vendais I was selling	tu vendais thou wast selling	il vendait he was selling	nous vendions we were selling	vous vendiez you were selling	ils vendaient they were selling
Subjunctive	que je vendisse that I might sell	que tu vendisses that thou mightst sell	qu'il vendît that he might sell	q. n. vendissions that we might sell	q. vous vendissiez that you might sell	qu'ils vendissent that they might sell
Past Indefinite	j'AI VENDU I have sold	tu AS vendu thou hast sold	il A vendu he has sold	nous AVONS vendu we have sold	vous AVEZ vendu you have sold	ils ONT vendu they have sold
Preterite	je vendis I sold	tu vendis thou soldst	il vendit he sold	nous vendîmes we sold	vous vendîtes you sold	ils vendirent they sold
Past Anterior	j'EUS vendu I had sold	tu EUS vendu thou hadst sold	il EUT vendu he had sold	nous EÛMES vendu we had sold	vous EÛTES vendu you had sold	ils EURENT vendu they had sold
Past Conditional	j'AURAIS vendu I should have sold	tu AURAIS vendu thou wouldst have sold	il AURAIT vendu he would have sold	nous AURIONS vendu we should have sold	vous AURIEZ vendu you would have sold	ils AURAIENT vendu they would have sold
PLUPERFECT						
Indicative	j'AVAIS vendu I had sold	tu AVAIS vendu thou hadst sold	il AVAIT vendu he had sold	nous AVIONS vendu we had sold	vous AVIEZ vendu you had sold	ils AVAIENT vendu they had sold
Subjunctive	que j'EUSSE vendu that I might have sold	que tu EUSSES vendu that thou mightst have sold	qu'il EÛT vendu that he might have sold	que nous EUSSIONS vendu that we might have sold	que vous EUSSIEZ vendu that you might have sold	qu'ils EUSSENT vendu that they might have sold
FUTURE						
Indicative	je vendrai I shall sell	tu vendras thou wilt sell	il vendra he will sell	nous vendrons we shall sell	vous vendrez you will sell	ils vendront they will sell
CONDITIONAL	je vendrais I should sell	tu vendrais thou wouldst sell	il vendrait he would sell	nous vendrions we should sell	vous vendriez you would sell	ils vendraient they would sell
Future Perfect	j'AURAI vendu I shall have sold	tu AURAS vendu thou wilt have sold	il AURA vendu he will have sold	nous AURONS ven- du we shall have sold	vous AUREZ vendu you will have sold	ils AURONT vendu they will have sold

No. 5. Auxiliary Verb AVOIR, To Have. AYANT, Having. EU -E, Had

Avoir eu, To have had. Ayant eu, Having had.

	SINGULAR			PLURAL		
	tu	AS thou hast, ou thou art having	il A he has elle A she has qu'il AIT that he may have Qu'il AIT! Let him have!	nous AVONS we have que nous AYONS that we may have AYONS! Let us have!	vous AVEZ you have que vous AYEZ that you may have AYEZ! Have!	ils ONT } they have elles ONT } qu'ils AIENT that they may have Qu'ils AIENT! Let them have!
PRESENT						
Indicative	...	j'AI I have, ou I am having	tu AVAIS thou hadst, wast having	il AVAIT he had, was having	vous AVIEZ you had, were having	ils AVAIENT they had, were having
Subjunctive	...	que j'AIÉ that I may have	que tu EUSES that thou mightst have	qu'il EÛT that he might have	que vous EUSSIEZ that you might have	qu'ils EUSSENT that they might have
IMPERFECT						
Indicative	...	j'AVAIS I had, ou I was having	tu AVAIS thou hadst, wast having	il AVAIT he had, was having	vous AVIEZ you had, were having	ils AVAIENT they had, were having
Subjunctive	...	que j'EUSSE that I might have	que tu EUSES that thou mightst have	qu'il EÛT that he might have	que vous EUSSIEZ that you might have	qu'ils EUSSENT that they might have
Past Indefinite	...	j'AI EU I have had	tu AS EU thou hast had	il A EU he has had	vous AVEZ EU you have had	ils ONT EU they have had
Preterite	...	j'EUS I had	tu EUS thou hadst	il EUT he had	vous EÛTES you had	ils EURENT they had
Past Anterior	...	j'EUS EU I had had	tu EUS EU thou hadst had	il EUT EU he had had	vous EÛTES EU you had had	ils EURENT EU they had had
Past Conditional	...	j'AURAIS EU I should have had	tu AURAIS EU thou shouldst have had	il AURAIT EU he should have had	vous AURIEZ EU you should have had	ils AURAIENT EU they should have had
PLUPERFECT						
Indicative	...	j'AVAIS EU I had had	tu AVAIS EU thou hadst had	il AVAIT EU he had had	vous AVIEZ EU you had had	ils AVAIENT EU they had had
Subjunctive	...	que j'EUSSE EU that I might have had	que tu EUSES EU that thou mightst have had	qu'il EÛT EU that he might have had	que vous EUSSIEZ EU that you might have had	qu'ils EUSSENT EU that they might have had
FUTURE						
Indicative	...	j'AURAI I shall have	tu AURAS thou wilt have	il AURA he will have	vous AUREZ you will have	ils AURONT they will have
CONDITIONAL						
	...	j'AURAIS I would have (ou should have)	tu AURAIS thou wouldst have (ou shouldst have)	il AURAIT he would have (ou should have)	vous AURIEZ you would have (ou should have)	ils AURAIENT they would have (ou should have)
Future Perfect	...	j'AURAI EU I shall have had	tu AURAS EU thou wilt have had	il AURA EU he will have had	vous AUREZ EU you will have had	ils AURONT EU they will have had

TERMINATIONS, though regular, are printed IN CAPITALS in the above tables.

No. 6. Substantive Verb ÊTRE, To Be. ÉTANT, Being. ÉTÉ, Been

Avoir été, To have been. Ayant été, Having been.
Être, used with reflexive verbs, is translated by To Have in English. Être, employé avec les verbes réfléchis, se traduit en anglais par To Have.

	SINGULAR				PLURAL		
	je SUIS I am	tu ES thou art	il EST he is elle EST she is		nous SOMMES we are	vous ÊTES you are	ils SONT they are elles SONT they are
PRESENT Indicative	que je SOIS that I may be	que tu SOIS that thou mayst be	qu'il SOIT that he may be		que nous SOYONS that we may be	que vous SOYEZ that you may be	qu'ils SOIENT that they may be
Subjunctive	...	SOIS! Be!	Qu'il SOIT! Let him [ou it] be!		SOYONS! Let us be!	SOYEZ! Be!	Qu'ils SOIENT! Let them be!
Imperative							
PAST IMPERFECT							
Indicative	j'ÉTAIS I was	tu ÉTAIS thou wast	il ÉTAIT he was		nous ÉTIIONS we were	vous ÉTIEZ you were	ils ÉTAIENT they were
Subjunctive	que je FUSSE that I might be	que tu FUSSES that thou mightst be	qu'il FÛT that he might be		que nous FUSSIONS that we might be	que vous FUSSIEZ that you might be	qu'ils FUSSENT that they might be
Past Indefinite	j'AI ÉTÉ I have been	tu AS ÉTÉ thou hast been	il A ÉTÉ he has been		nous AVONS ÉTÉ we have been	vous AVEZ ÉTÉ you have been	ils ONT ÉTÉ they have been
Preterite	je FUS I was	tu FUS thou wast	il FUT he was		nous FÔMES we were	vous FÛTES you were	ils FURENT they were
Past Anterior	j'ÉUS ÉTÉ I had been	tu ÉUS ÉTÉ thou hadst been	il EUT ÉTÉ he had been		nous EÛMES ÉTÉ we had been	vous EÛTES ÉTÉ you had been	ils EURENT ÉTÉ they had been
Past Conditional	j'AURAIS ÉTÉ I might have been	tu AURAIS ÉTÉ thou mightst have been	il AURAIT ÉTÉ he might have been		nous AURIONS ÉTÉ we might have been	vous AURIEZ ÉTÉ you might have been	ils AURAIENT ÉTÉ they might have been
PLUPERFECT Indicative	j'AVAIS ÉTÉ I had been	tu AVAIS ÉTÉ thou hadst been	il AVAIT ÉTÉ he had been		nous AVIONS ÉTÉ we had been	vous AVIEZ ÉTÉ you had been	ils AVAIENT ÉTÉ they had been
Subjunctive	que j'EUSSE ÉTÉ that I might have been	que tu EUSSES ÉTÉ that thou mightst have been	qu'il EÛT ÉTÉ that he might have been		q. nous EUSSIONS ÉTÉ that we might have been	que vous EUSSIEZ ÉTÉ that you might have been	qu'ils EUSSENT ÉTÉ that they might have been
FUTURE							
Indicative	je SERAI I shall be	tu SERAS thou wilt be	il SERA he will be		nous SERONS we shall be	vous SEREZ you will be	ils SERONT they will be
CONDITIONAL	je SERAIS I should be	tu SERAIS thou wouldest be	il SERAIT he would be		nous SERIONS we should be	vous SERIEZ you would be	ils SERAIENT they would be
Future Perfect	j'AURAI ÉTÉ I shall have been	tu AURAS ÉTÉ thou wilt have been	il AURA ÉTÉ he will have been		nous AURONS ÉTÉ we shall have been	vous AUREZ ÉTÉ you will have been	ils AURONT ÉTÉ they will have been

TERMINATIONS, though regular, are printed IN CAPITALS in the above table.

No. 7. ALLER, To Go. ALLANT, Going. ALLÉ, -E Gone

In the compound tenses, *Aller* is conjugated with *Être*.—Dans les temps composés, *To go* se conjugue avec *To Have*.
S'EN ALLER, To go away, is conjugated in the same manner.

Être allé, To have gone.
Étant allé, Having gone.

INDICATIVE, Present ...	je vais ...	tu vas ...	il va ...	nous allons ...	vous allez ...	ils vont ...
" Imperfect ...	j'allais ...	" allais ...	" allait ...	" allions ...	" alliez ...	" allaient ...
" Preterite ...	j'allai ...	" allai ...	" alla ...	" allâmes ...	" allâtes ...	" allèrent ...
" Future ...	j'irai ...	" iras ...	" ira ...	" irons ...	" irez ...	" iront ...
CONDITIONAL ...	j'irais ...	" irais ...	" irait ...	" irions ...	" iriez ...	" iraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que j'aile ...	que tu ailles ...	qu'il aille ...	que n. allions ...	que v. alliez ...	qu'ils aillent ...
" Imperfect ...	j'allasse ...	" allasses ...	" allât ...	" allassions ...	" allassiez ...	" allassent ...
IMPERATIVE ...	...	Va! [V. En: Y]	" aille!	Allons! ...	Allez! ...	" aillent!

No. 8. ENVOYER, To Send. ENVOYANT, Sending. ENVOYÉ -E, Sent

Avoir envoyé, To have sent.—Ayant envoyé, Having sent.—Être envoyé, To be sent.—Étant envoyé, Being sent.

INDICATIVE, Present ...	j'envoie ...	tu envoies ...	il envoie ...	nous envoyons ...	vous envoyez ...	ils envoient ...
" Imperfect ...	j'envoyais ...	" envoyais ...	" envoyait ...	" envoyions ...	" envoyiez ...	" envoyaient ...
" Preterite ...	j'envoyai ...	" envoyai ...	" envoya ...	" envoyâmes ...	" envoyâtes ...	" envoyèrent ...
" Future ...	j'enverrai ...	" enverras ...	" enverra ...	" enverrons ...	" enverrez ...	" enverront ...
CONDITIONAL ...	j'enverrais ...	" enverrais ...	" enverrait ...	" enverrions ...	" enverriez ...	" enverraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que j'envoie ...	que tu envoies ...	qu'il envoie ...	que n. envoyions ...	que v. envoyiez ...	qu'ils envoient ...
" Imperfect ...	j'envoyasse ...	" envoyasses ...	" envoyât ...	" envoyassions ...	" envoyassiez ...	" envoyassent ...
IMPERATIVE ...	...	Envoie! ...	" envoie!	Envoyons! ...	Envoyez! ...	" envoient!

No. 9. ACQUÉRIR, To Acquire. ACQUÉRANT, Acquiring. ACQUIS -E, Acquired

Avoir acquis, To have acquired.—Ayant acquis, Having acquired.

INDICATIVE, Present ...	j'acquiers ...	tu acquiers ...	il acquiert ...	nous acquérons ...	vous acquérez ...	ils acquièrent ...
" Imperfect ...	j'acquerrais ...	" acquerrais ...	" acquerrait ...	" acquérions ...	" acquériez ...	" acquerraient ...
" Preterite ...	j'acquis ...	" acquis ...	" acquit ...	" acquîmes ...	" acquîtes ...	" acquirent ...
" Future ...	j'acquerrai ...	" acquerrai ...	" acquerra ...	" acquerrons ...	" acquerez ...	" acquerront ...
CONDITIONAL ...	j'acquerrais ...	" acquerrais ...	" acquerrait ...	" acquerrions ...	" acqueriez ...	" acquerraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que j'acquière ...	que tu acquières ...	qu'il acquière ...	que n. acquirions ...	que v. acquériez ...	qu'ils acquièrent ...
" Imperfect ...	j'acquiesse ...	" acquiesse ...	" acquît ...	" acquissions ...	" acquissiez ...	" acquissent ...
IMPERATIVE ...	...	Acquiers! ...	" acquière!	Acquérons! ...	Acquérez! ...	" acquièrent!

All IRREGULAR forms are printed in heavy type

TABLES OF IRREGULAR VERBS

No. 10. ASSAILLIR, To Assail. ASSAILLANT, Assailing. ASSAILLI -E, Assailed

Avoir assailli, To have assailed.—Ayant assailli, Having assailed.—Être assailli -e, To be assailed.

INDICATIVE, Present ...	j'assaille ...	tu assailles ...	il assaille ...	nous assaillons ...	vous assallez ...	ils assaillent ...
" Imperfect ...	j'assailais ...	" assailais ...	" assailait ...	" assaillions ...	" assallez ...	" assaillaient ...
" Preterite ...	j'assailis ...	" assailis ...	" assailit ...	" assaillimes ...	" assallites ...	" assaillirent ...
" Future ...	j'assailirai ...	" assailiras ...	" assailira ...	" assaillirons ...	" assallirez ...	" assailliront ...
CONDITIONAL ...	j'assailirais ...	" assailirais ...	" assailirait ...	" assaillirions ...	" assalliriez ...	" assailliraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que j'assaille ...	que tu assailles ...	qu'il assaille ...	que n. assaillions ...	que v. assallez ...	qu'ils assaillent ...
IMPERFECT ...	" j'assailisse ...	" assailisses ...	" assailît ...	" assaillions! ...	" assallissiez ...	" assaillissent ...
IMPERATIVE ...	... ..	Assaille! ...	" assaille! ...	Assaillons! ...	Assallez! ...	" assaillent! ...

No. 11. DÉFAILLIR, To Fail, is conjugated as Assaillir, but is used only in the Plural of the Indicative Present in the Imperfect, and Preterite, and in the Past participle and Compound tenses.

No. 12. BOUILLIR, To Boil. BOUILLANT, Boiling. BOUILLI -E, Boiled

To convert it into an active verb, conjugate with faire : I boil water, Je fais bouillir de l'eau.

INDICATIVE, Present ...	je bous ...	tu bous ...	il bout ...	nous bouillons ...	vous bouillez ...	ils bouillent ...
" Imperfect ...	" bouillais ...	" bouillais ...	" bouillait ...	" bouillions ...	" bouilliez ...	" bouillaient ...
" Preterite ...	" bouillis ...	" bouillis ...	" bouillit ...	" bouillimes ...	" bouillites ...	" bouillirent ...
" Future ...	" bouillirai ...	" bouilliras ...	" bouillira ...	" bouillirons ...	" bouillirez ...	" bouilliront ...
CONDITIONAL ...	" bouillirais ...	" bouillirais ...	" bouillirait ...	" bouillirions ...	" bouilliriez ...	" bouilliraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je bouille ...	que tu bouilles ...	qu'il bouille ...	que n. bouillions ...	que v. bouilliez ...	qu'ils bouillent ...
IMPERFECT ...	" bouillisse ...	" bouillisses ...	" bouillît ...	" bouillions! ...	" bouillissiez ...	" bouillissent ...
IMPERATIVE ...	... ..	Bous! ...	" bouille! ...	Bouillons! ...	Bouillez! ...	" bouillent! ...

No. 13. CUEILLIR, To Gather. CUEILLANT, Gathering. CUEILLI -E, Gathered

Avoir cueilli, To have gathered.—Ayant cueilli, Having gathered.—Être cueilli, To be gathered.

INDICATIVE, Present ...	je cueille ...	tu cueilles ...	il cueille ...	nous cueillons ...	vous cueillez ...	ils cueillent ...
" Imperfect ...	" cueillais ...	" cueillais ...	" cueillait ...	" cueillions ...	" cueilliez ...	" cueillaient ...
" Preterite ...	" cueillis ...	" cueillis ...	" cueillit ...	" cueillimes ...	" cueillites ...	" cueillirent ...
" Future ...	" cueillirai ...	" cueilliras ...	" cueillira ...	" cueillirons ...	" cueillirez ...	" cueilliront ...
CONDITIONAL ...	" cueillerais ...	" cueillerais ...	" cueilleraient ...	" cueilleraient ...	" cueilleraient ...	" cueilleraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je cueille ...	que tu cueilles ...	qu'il cueille ...	que n. cueillions ...	que v. cueilliez ...	qu'ils cueillent ...
IMPERFECT ...	" cueillisse ...	" cueillisses ...	" cueillît ...	" cueillions! ...	" cueillissiez ...	" cueillissent ...
IMPERATIVE ...	... ..	Cueille! ...	" cueille! ...	Cueillons! ...	Cueillez! ...	" cueillent! ...

No. 14. DORMIR, To Sleep.

DORMANT, Sleeping. DORMI, Slept

Avoir dormi, To have slept.—Ayant dormi, Having slept.

INDICATIVE, Present ...	je dors ...	tu dors ...	il dort ...	nous dormons ...	vous dormez ...	ils dorment ...
" Imperfect ...	" dormais ...	" dormais ...	" dormait ...	" dormions ...	" dormiez ...	" dormaient ...
" Preterite ...	" dormis ...	" dormis ...	" dormit ...	" dormîmes ...	" dormîtes ...	" dormirent ...
" Future ...	" dormirai ...	" dormirai ...	" dormira ...	" dormirons ...	" dormirez ...	" dormiront ...
CONDITIONAL ...	" dormirais ...	" dormirais ...	" dormirait ...	" dormirions ...	" dormiriez ...	" dormiraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je dorme ...	que tu dormes ...	qu'il dorme ...	que n. dormions ...	que v. dormiez ...	qu'ils dorment ...
" Imperfect ...	" dormisse ...	" dormisses ...	" dormît ...	" dormissions ...	" dormissiez ...	" dormissent ...
IMPERATIVE ...	" ...	" Dors! ...	" dorme! ...	" Dormons! ...	" Dormez! ...	" dorment! ...

No. 15. TENIR, To Hold. TENANT, Holding. TENU -E, Held

Avoir tenu, To have held.—Ayant tenu, Having held.—Être tenu, To be held.

INDICATIVE, Present ...	je tiens ...	tu tiens ...	il tient ...	nous tenons ...	vous tenez ...	ils tiennent ...
" Imperfect ...	" tenais ...	" tenais ...	" tenait ...	" tenions ...	" teniez ...	" tenaient ...
" Preterite ...	" tins ...	" tins ...	" tint ...	" tinmes ...	" tintes ...	" tinrent ...
" Future ...	" tiendrai ...	" tiendras ...	" tiendra ...	" tiendrons ...	" tiendrez ...	" tiendront ...
CONDITIONAL ...	" tiendrais ...	" tiendrais ...	" tiendrait ...	" tiendrions ...	" tiendriez ...	" tiendraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je tienne ...	que tu tiennes ...	qu'il tienne ...	que n. tenions ...	que v. teniez ...	qu'ils tiennent ...
" Imperfect ...	" tinsse ...	" tinsse ...	" tint ...	" tussions ...	" tussiez ...	" tinssent ...
IMPERATIVE ...	" ...	" Tiens! ...	" tienne! ...	" Tenons! ...	" Tenez! ...	" tiennent! ...

No. 16. COURIR, To Run.

COURANT, Running. COURU -E, Run

Avoir couru, To have run.—Ayant couru, Having run.

INDICATIVE, Present ...	je cours ...	tu cours ...	il court ...	nous courons ...	vous courez ...	ils courent ...
" Imperfect ...	" courais ...	" courais ...	" courait ...	" courions ...	" couriez ...	" couraient ...
" Preterite ...	" courus ...	" courus ...	" courut ...	" courûmes ...	" courûtes ...	" coururent ...
" Future ...	" courrai ...	" courras ...	" courra ...	" courrons ...	" courrez ...	" courront ...
CONDITIONAL ...	" courrais ...	" courrais ...	" courrait ...	" courrions ...	" courriez ...	" courraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je coure ...	que tu courres ...	qu'il coure ...	que n. courrions ...	que v. courriez ...	qu'ils courent ...
" Imperfect ...	" courusse ...	" courusses ...	" courût ...	" courrussions ...	" courussiez ...	" courussent ...
IMPERATIVE ...	" ...	" Cours! ...	" coure! ...	" Courons! ...	" Courez! ...	" courent! ...

All IRREGULAR forms are printed in heavy type.

TABLES OF IRREGULAR VERBS

No. 17. MOURIR, To Die. MOURANT, Dying. MORT -E, Dead

Faire mourir ..., To put ... to death. Il est mort du choléra, He died of cholera.

INDICATIVE, Present ...	je meurs	... tu meurs	... il meurt	nous mourons	vous mourez	ils meurent
Imperfect ...	" mourais	" mourais	" mourait	" mourions	" mouriez	" mouraient
Preterite ...	" mourus	" mourus	" mourut	" mourûmes	" mourûtes	" moururent
Future ...	" mourrai	" mourrai	" mourra	" mourrons	" mourrez	" mourront
CONDITIONAL ...	" mourrais	" mourrais	" mourrait	" mourrions	" mourriez	" mourraient
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je meure	que tu meures	qu'il meure	que n. mourions	que v. mouriez	qu'ils meurent
Imperfect ...	" mourusse	" mourusses	" mourût	" mourussions	" mourussiez	" mourussent
IMPERATIVE ...	... ..	Meurs!	" meure!	Mourons!	Mourez!	" meurent!

No. 18. SENTIR, To Feel. SENTANT, Feeling. SENTI -E, Felt

Avoir senti, To have felt.—Ayant senti, Having felt.

INDICATIVE, Present ...	je sens	... tu sens	... il sent	nous sentons	vous sentez	ils sentent
Imperfect ...	" sentais	" sentais	" sentait	" sentions	" sentiez	" sentaient
Preterite ...	" sentis	" sentis	" sentit	" sentîmes	" sentîtes	" sentirent
Future ...	" sentirai	" sentirai	" sentira	" sentirons	" sentirez	" sentiront
CONDITIONAL ...	" sentirais	" sentirais	" sentirait	" sentirions	" sentiriez	" sentiraient
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je sente	que tu sentes	qu'il sente	que n. sentions	que v. sentiez	qu'ils sentent
Imperfect ...	" sentisse	" sentisses	" sentît	" sentissions	" sentissiez	" sentissent
IMPERATIVE ...	... ..	Sens!	" sente!	Sentons!	Sentez!	" sentent!

No. 19. SORTIR, and 20, PARTIR, conjugate as Sentir (No. 18) by substituting sor— or par—for "sen—."

No. 21. VÊTRE, To Clothe. VÊTANT, Clothing. VÊTU -E, Clothed

Avoir vêtu, To have clothed.—Ayant vêtu, Having clothed.—Être vêtu, To be clothed.

INDICATIVE, Present ...	je vêts	... tu vêts	... il vêt	nous vêtons	vous vêtez	ils vêtent
Imperfect ...	" vêtais	" vêtais	" vêtait	" vêtions	" vêtez	" vêtaient
Preterite ...	" vêtis	" vêtis	" vêtit	" vêtîmes	" vêtîtes	" vêtirent
Future ...	" vêtirai	" vêtirai	" vêtira	" vêtirons	" vêtirez	" vêtiront
CONDITIONAL ...	" vêtirais	" vêtirais	" vêtirait	" vêtirions	" vêtiriez	" vêtiraient
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je vête	que tu vêtes	qu'il vête	que n. vêtions	que v. vêtiez	qu'ils vêtent
Imperfect ...	" vêtisse	" vêtisses	" vêtît	" vêtissions	" vêtissiez	" vêtissent
IMPERATIVE ...	... ..	Vêts!	" vête!	Vêtons!	Vêtez!	" vêtent!

No. 22. SERVIR, To Serve. SERVANT, Serving. SERVI-E, Served

Avoir servi, To have served.—Ayant servi, Having served.—Être servi, To be served.

INDICATIVE, Present ...	je sers ...	tu sers ...	il sert ...	nous servons ...	vous servez ...	ils servent ...
" Imperfect ...	" servais ...	" servais ...	" servait ...	" servions ...	" serviez ...	" servaient ...
" Preterite ...	" servis ...	" servis ...	" servit ...	" servîmes ...	" servîtes ...	" servirent ...
" Future ...	" servirai ...	" servirai ...	" servira ...	" servirons ...	" servirez ...	" serviront ...
CONDITIONAL ...	" servirais ...	" servirais ...	" servirait ...	" servirions ...	" serviriez ...	" serviraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je serve ...	que tu serves ...	qu'il serve ...	que n. servions ...	que v. serviez ...	qu'ils servent ...
" Imperfect ...	" servisse ...	" servisses ...	" servît ...	" servissions ...	" servissiez ...	" servissent ...
IMPERATIVE ...	" ...	" Sers! ...	" serve! ...	Servons! ...	Servez! ...	" servent! " "

No. 23. OUVRIRE, To Open. OUVRANT, Opening. OUVERT-E, Opened

Avoir ouvert, To have opened.—Ayant ouvert, Having opened.—Être ouvert, To be opened.

INDICATIVE, Present ...	j'ouvre ...	tu ouvres ...	il ouvre ...	nous ouvrons ...	vous ouvrez ...	ils ouvrent ...
" Imperfect ...	j'ouvrais ...	" ouvrais ...	" ouvrait ...	" ouvrions ...	" ouvriez ...	" ouvraient ...
" Preterite ...	j'ouvris ...	" ouvris ...	" ouvrit ...	" ouvrîmes ...	" ouvrites ...	" ouvrirent ...
" Future ...	j'ouvrirai ...	" ouvrirai ...	" ouvrira ...	" ouvrirons ...	" ouvrirez ...	" ouvriront ...
CONDITIONAL ...	j'ouvrirais ...	" ouvrirais ...	" ouvrirait ...	" ouvririons ...	" ouvririez ...	" ouvriraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que j'ouvre ...	que tu ouvres ...	qu'il ouvre ...	que n. ouvrons ...	que v. ouvriez ...	qu'ils ouvrent ...
" Imperfect ...	" j'ouvrisse ...	" j'ouvrisses ...	" j'ouvrit ...	" j'ouvrissions ...	" j'ouvrissiez ...	" j'ouvrirent ...
IMPERATIVE ...	" ...	" Ouvre! [V. En]	" ouvre! ...	Ouvrons! ...	Ouvrez! ...	" ouvrent! " "

No. 24. ASSEoir, To Seat. ASSEYANT, Seating. ASSIS-E, Seated

[Generally used reflexively—Je m'assieds, etc.]

INDICATIVE, Present ...	j'assieds ...	tu assieds ...	il assied ...	nous asseyons ...	vous asseyez ...	ils asseyent ...
" Imperfect ...	j'asseyais ...	" asseyais ...	" asseyait ...	" asseyions ...	" asseyiez ...	" asseyaient ...
" Preterite ...	j'assis ...	" assis ...	" assit ...	" assîmes ...	" assîtes ...	" assirent ...
" Future ...	j'assiérai ...	" assiérai ...	" assiéra ...	" assiérons ...	" assiériez ...	" assiéraient ...
CONDITIONAL ...	j'assiérais ...	" assiérais ...	" assiérât ...	" assiérions ...	" assiériez ...	" assiéraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que j'asseye ...	que tu asseyes ...	qu'il asseye ...	que n. asseyions ...	que v. asseyiez ...	qu'ils asseyent ...
" Imperfect ...	" j'assisseye ...	" j'assisseyes ...	" j'assisseyât ...	" j'assisseyions ...	" j'assisseyiez ...	" j'assisseyent ...
IMPERATIVE ...	" ...	" Assieds! ...	" asseye! ...	Asseyons! ...	Asseyez! ...	" asseyent! " "

No. 25. SEoir, To Suit, Become. SEYANT, Suing, Becoming

Present Indicative, il sied, ils sièent. Imperfect, il seyait, ils seyaient. Future il siéra, ils siéront. Conditional, il siérait, ils siéraient. Subjunctive, qu'il siée, qu'ils siéent.

25a. Seoir, to sit, be situated, is used, as a rule, only in the infinitive, the pres. part. séant, and the past part. sis-e : maison sise rue de Grenelle, house situate(d) in the rue de Grenelle.

ALL IRREGULAR forms are printed in heavy type.

TABLES OF IRREGULAR VERBS

No. 26. VALOIR, To be Worth. VALANT, Being Worth. VALU -E, Worth

Avoir valu, To have been worth.—Ayant valu, Having been worth. Valoir mieux, To be better, or preferable, is conjugated in the same way.

INDICATIVE, Present ...	je vaux ...	tu vaux ...	il vaut ...	nous valons ...	vous valez ...	ils valent ...
" Imperfect ...	" valais ...	" valais ...	" valait ...	" valions ...	" valiez ...	" valaient ...
" Preterite ...	" valus ...	" valus ...	" valut ...	" valûmes ...	" valûtes ...	" valurent ...
" Future ...	" vaudrai ...	" vaudras ...	" vaudra ...	" vaudrons ...	" vaudrez ...	" vaudront ...
CONDITIONAL ...	" vaudrais ...	" vaudrais ...	" vaudrait ...	" vaudrions ...	" vaudriez ...	" vaudraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je vaille ...	que tu vailles ...	qu'il vaille ...	que n. valions ...	que v. valiez ...	qu'ils vailent ...
" Imperfect ...	" valusse ...	" valusses ...	" valût ...	" valussions ...	" valussiez ...	" valussent ...

No. 27. PRÉVALOIR, is conjugated like Valoir, except in the Present Subjunctive singular : Que je prévale, Que tu prévaies, Qu'il prévale.

No. 28. VOULOIR, To be Willing. VOULANT, Willing. VOULU -E, Willed

[V. En Vouloir and Veuillez, under Vouloir in the Dictionary.]

INDICATIVE, Present ...	je veux ...	tu veux ...	il veut ...	nous voulons ...	vous voulez ...	ils veulent ...
" Imperfect ...	" voulais ...	" voulais ...	" voulait ...	" voulions ...	" vouliez ...	" voulaient ...
" Preterite ...	" voulus ...	" voulus ...	" voulut ...	" voulûmes ...	" voulûtes ...	" voulurent ...
" Future ...	" voudrai ...	" voudras ...	" voudra ...	" voudrons ...	" voudrez ...	" voudront ...
CONDITIONAL ...	" voudrais ...	" voudrais ...	" voudrait ...	" voudrions ...	" voudriez ...	" voudraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je veuille ...	que tu veuilles ...	qu'il veuille ...	que n. voulions ...	que v. vouliez ...	qu'ils veuillent ...
" Imperfect ...	" voulusse ...	" voulusses ...	" voulût ...	" voulussions ...	" voulussiez ...	" voulussent ...
IMPERATIVE ...	...	Veuille! ...	" veuille! ...	Veillons! ...	Veillez! ...	" veuillent! ...

Vouloir, in the sense of *to will*, has veux, voulons, voulez in the Imperative : *Faites un effort, voulez seulement* (Lamennais).

No. 29. VOIR, To See. VOYANT, Seeing. VU -E, Seen

Avoir vu, To have seen.—Ayant vu, Having seen.

INDICATIVE, Present ...	je vois ...	tu vois ...	il voit ...	nous voyons ...	vous voyez ...	ils voient ...
" Imperfect ...	" voyais ...	" voyais ...	" voyait ...	" voyions ...	" voyiez ...	" voyaient ...
" Preterite ...	" vis ...	" vis ...	" vit ...	" vîmes ...	" vîtes ...	" virent ...
" Future ...	" verrai ...	" verras ...	" verra ...	" verrons ...	" verrez ...	" verront ...
CONDITIONAL ...	" verrais ...	" verrais ...	" verrait ...	" verrions ...	" verriez ...	" verraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je voie ...	que tu voies ...	qu'il voie ...	que n. voyions ...	que v. voyiez ...	qu'ils voient ...
" Imperfect ...	" visse ...	" visse ...	" vît ...	" vissions ...	" vissiez ...	" vissent ...
IMPERATIVE ...	...	Vois! ...	" voie! ...	Voyons! ...	Voyez! ...	" voient! ...

No. 30. POURVOIR is conjugated like *voir* except in the Preterite *pourvus* and the Imperfect Subjunctive *pourvusse*, and the Future and Conditional *pourvoirai, pourvoirais*.

PRÉVOIR is conjugated like *voir* except in the Future and Conditional *prévoirai, prévoirais*

No. 31. SAVOIR, To Know. SACHANT, Knowing. SU -E, Known

Avoir su, To have known.—Ayant su, Having known.

INDICATIVE, Present ...	je sais ...	tu sais ...	il sait ...	nous savons ...	vous savez ...	ils savent ...
" Imperfect ...	" savais ...	" savais ...	" savait ...	" savions ...	" saviez ...	" savaient ...
" Preterite ...	" sus ...	" sus ...	" sut ...	" sûmes ...	" sûtes ...	" surent ...
" Future ...	" saurai ...	" sauras ...	" saura ...	" saurons ...	" saurez ...	" sauront ...
CONDITIONAL ...	" saurais ...	" saurais ...	" saurait ...	" saurions ...	" sauriez ...	" sauraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je sache ...	que tu saches ...	qu'il sache ...	que n. sachions ...	que v. sachiez ...	qu'ils sachent ...
Imperfect ...	" susse ...	" susses ...	" sût ...	" sussions ...	" sussiez ...	" sussent ...
IMPERATIVE ...	... ..	" Sache! ...	" sache! ...	" Sachons! ...	" Sachez! ...	" sachent!

No. 32. MOUVOIR, To Move. MOUVANT, Moving. MŪ (plur. MUS) MUE, Moved

Avoir mû, To have moved.—Ayant mû, Having moved.—Être mû, To be moved.

INDICATIVE, Present ...	je meus ...	tu meus ...	il meut ...	nous mouvons ...	vous mouvez ...	ils meurent ...
" Imperfect ...	" mouvais ...	" mouvais ...	" mouvait ...	" mouvions ...	" mouviez ...	" mouraient ...
" Preterite ...	" mus ...	" mus ...	" mut ...	" mûmes ...	" mûtes ...	" murent ...
" Future ...	" mourai ...	" mouras ...	" moura ...	" mourons ...	" mouriez ...	" mourront ...
CONDITIONAL ...	" mourrais ...	" mourrais ...	" mourrait ...	" mourrions ...	" mourriez ...	" mourraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je meuve ...	que tu meuves ...	qu'il meuve ...	que n. mouvions ...	que v. mouviez ...	qu'ils meurent ...
Imperfect ...	" musse ...	" musses ...	" mût ...	" mussions ...	" mussiez ...	" mussent ...
IMPERATIVE ...	... ..	" Meus! ...	" meuve! ...	" Mouvons! ...	" Mouvez! ...	" meurent!

No. 33. POURVOIR, To be Able. POUVANT, Being Able. PU, (Invariable) Been Able

Avoir pu, To have been able.—Ayant pu, Having been able.

The first person Present Indicative is *puis*, [or *peux*, which is more used] and the second person *peux* only. *Puis-je?* and *not* *Peux-je?* is used in the Interrogative.

The Subjunctive Present runs thus :—Que je puisse, que tu puisses, qu'il puisse, que nous puissions, que vous puissiez, qu'ils puissent. No imperative. The rest as *Mouvoir*, except the Future and Conditional : Je pourrai, tu pourras, etc. : je pourrais, tu pourrais, etc.

All IRREGULAR forms are printed in heavy type.

TABLES OF IRREGULAR VERBS

No. 34. BOIRE, To Drink. BUVANT, Drinking. BU -E, Drunk

Avoir bu, To have drunk.
Ayant bu, Having drunk

	je bois	tu bois	il boit	nous buvons	vous buvez	ils boivent
INDICATIVE, Present	bois	bois	boit	buvons	buvez	boivent
" Imperfect	buvais	buvais	buvait	buvions	buviez	buvaien
" Prterite	bus	bus	but	bûmes	bûtes	burent
" Future	boirai	boirai	boira	boirons	boirez	boiront
CONDITIONAL	boirais	boirais	boirait	boirions	boiriez	boiraient
SUBJUNCTIVE, Present	que je boive	que tu boives	qu'il boive	que n. buvions	que v. buviez	qu'ils boivent
" Imperfect	" " busse	" " bussés	" " bût	" " bussions	" " bussiez	" " bussent
IMPERATIVE	" " "	Bois!	" " boive!	Buvons!	Buvez!	" " boivent!

No. 35. CROIRE, To Believe. CROYANT, Believing. CRU -E, Believed

Avoir cru, To have believed. Ayant cru, Having believed.—Être cru, To be believed.

	je crois	tu crois	il croit	nous croyons	vous croyez	ils croient
INDICATIVE, Present	crois	crois	croit	croyons	croyez	croient
" Imperfect	croyais	croyais	croyait	croyions	croyiez	croyaien
" Prterite	crus	crus	crut	crûmes	crûtes	crurent
" Future	croirai	croirai	croira	croirons	croirez	croiront
CONDITIONAL	croirais	croirais	croirait	croirions	croiriez	croiraient
SUBJUNCTIVE, Present	que je croie	que tu croies	qu'il croie	que n. croyions	que v. croyiez	qu'ils croient
" Imperfect	" " crusse	" " crusses	" " crût	" " crussions	" " crussiez	" " crussent
IMPERATIVE	" " "	Crois!	" " croie!	Croyons!	Croyez!	" " croient!

No. 36. CLORE, To Close (or Shut). CLOS -E, Closed (or Shut)

Avoir clos, To have closed.
Ayant clos, Having closed.

Used only in the following tenses and persons:—Je clos, tu clos, il clôt (no plural): je clorai, etc.: je clorais, etc.:
Clos, qu'il close, qu'ils closent, que je close, etc.: clos -e.

No. 37. ROMPRE, To Break. ROMPANT, Breaking. ROMPU -E, Broken

Avoir rompu, To have broken.—Ayant rompu, Having broken.—Être rompu, To be broken.

	je romps	tu romps	il rompt	nous rompons	vous rompez	ils rompent
INDICATIVE, Present	romps	romps	rompt	rompons	rompez	rompent
" Imperfect	rompais	rompais	rompait	rompions	rompiez	rompaient
" Prterite	rompis	rompis	rompit	rompîmes	rompîtes	rompirent
" Future	romprai	rompras	rompra	romprons	romprez	rompront
CONDITIONAL	romprais	romprais	romprait	romprions	rompriez	rompraient
SUBJUNCTIVE, Present	que je rompe	que tu rompes	qu'il rompe	que n. rompions	que v. rompiez	qu'ils rompent
" Imperfect	" " rompis	" " rompis	qu'il rompe	" " rompiions	que v. rompiez	" " rompiissent
IMPERATIVE	" " "	Romps!	" " rompe!	Rompons!	Rompez!	" " rompent!

No. 38. FAIRE, To Do. FAISANT, Doing. FAIT -E, Done

Avoir fait, To have done.—Ayant fait, Having done.—Être fait, To be done.

INDICATIVE, Present ...	je fais ...	... tu fais ...	... il fait ...	... nous faisons ...	... vous faites ...	... ils font ...
" Imperfect ...	" faisais ...	" faisais ...	" faisait ...	" faisions ...	" faisiez ...	" faisaient ...
" Preterite ...	" fis ...	" fis ...	" fit ...	" fîmes ...	" fîtes ...	" firent ...
" Future ...	" ferai ...	" ferai ...	" fera ...	" ferons ...	" ferez ...	" feront ...
CONDITIONAL ...	" ferais ...	" ferais ...	" ferait ...	" ferions ...	" feriez ...	" feraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je fasse ...	que tu fasses ...	qu'il fasse ...	que n. fassions ...	que v. fassiez ...	qu'ils fassent ...
" Imperfect ...	" fîsse ...	" fîsses ...	" fit ...	" fissions ...	" fissiez ...	" fissent ...
IMPERATIVE ...	... Fais! ...	... Fais! ...	... fasse! ...	Faisons! ...	Faites! ...	" fassent!

No. 39. PLAIRE, To Please. PLAISANT, Pleasing. PLU, Pleased

Avoir plu, To have pleased.—Ayant plu, Having pleased. [This Past Participle is invariable].

INDICATIVE, Present ...	je plais ...	... tu plais ...	... il plaît ...	... nous plaisons ...	... vous plaisez ...	... ils plaisent ...
" Imperfect ...	" plaisais ...	" plaisais ...	" plaisait ...	" plaisions ...	" plaissiez ...	" plaisaient ...
" Preterite ...	" plus ...	" plus ...	" plut ...	" plûmes ...	" plûtes ...	" plurent ...
" Future ...	" plairai ...	" plairai ...	" plaira ...	" plairons ...	" plairez ...	" plairont ...
CONDITIONAL ...	" plairais ...	" plairais ...	" plairait ...	" plairions ...	" plairiez ...	" plairaient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je plaise ...	que tu plaises ...	qu'il plaise ...	que n. plaisions ...	que v. plaisez ...	qu'ils plaisent ...
" Imperfect ...	" plussse ...	" plusses ...	" plût ...	" plussions ...	" plussiez ...	" plussent ...
IMPERATIVE ...	... Plais! ...	... Plais! ...	... plaise! ...	Plaisons! ...	Plaisez! ...	" plaisent!

No. 40. TRAIRE, To Milk. TRAYANT, Milking. TRAIT -E, Milked

Avoir trait, To have milked.—Ayant trait, Having milked.—Être trait, To be milked.

INDICATIVE, Present ...	je traite ...	... tu traites ...	... il traite ...	... nous trayons ...	... vous trayez ...	... ils traitent ...
" Imperfect ...	" traitais ...	" traitais ...	" traitait ...	" trayions ...	" trayiez ...	" traitaient ...
" Future ...	" trairai ...	" trairai ...	" traira ...	" trairons ...	" trairez ...	" trairont ...
CONDITIONAL ...	" traitrais ...	" traitrais ...	" traitrait ...	" traitrions ...	" traitriez ...	" traitraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je traie ...	que tu traies ...	qu'il traie ...	que n. trayions ...	que v. trayiez ...	qu'ils traitent ...
IMPERATIVE ...	... Traie! ...	... Traie! ...	... traie! ...	Trayons! ...	Trayez! ...	" traitent!

All IRREGULAR forms are printed in heavy type.

TABLES OF IRREGULAR VERBS

No. 41. DIRE, To Say. DISANT, Saying. DIT -E, Said

Avoir dit, To have said.
Ayant dit, Having said.

INDICATIVE,	Present ...	je dis	...	tu dis	...	il dit	...	nous disons	...	vous dites	...	ils disent
"	Imperfect	" disais	...	" disais	...	" disait	...	" disions	...	" disiez	...	" disaient
"	Preterite ...	" dis	...	" dis	...	" dit	...	" dimes	...	" dites	...	" dirent
"	Future	" dirai	...	" diras	...	" dira	...	" dirons	...	" direz	...	" diront
CONDITIONAL	...	" dirais	...	" dirais	...	" dirait	...	" dirions	...	" diriez	...	" diraient
SUBJUNCTIVE,	Present	que je dise	...	que tu dises	...	qu'il dise	...	que n. disions	...	que v. disiez	...	qu'ils disent
IMPERATIVE	Imperfect	" disse	...	" disse	...	" dit	...	" dissions	...	" dissiez	...	" dissent
	...	...	...	Dis!	...	" dise!	...	Disons!	...	Dites!	...	" disent!

No. 42. All COMPOUNDS of DIRE (except Redire) made *disez* in the 2nd pers. plural of the Present Indicative, and of the Imperative: therefore *contredisez, médisiez, interdisez, dédisiez*, etc. [V. Maudire below.]

No. 43. MAUDIRE, To Curse, makes Maudissons, Maudissez, Maudissent, in the plural of the Indic. Pres. and Imperative, and doubles the s in the Pres. Participle, the Subjunctive, and the Imperfect. The rest is conjugated like DIRE.

No. 44. LIRE, To Read. LISANT, Reading. LU -E, Read

Avoir lu, To have read.—Ayant lu, Having read.—Être lu, To be read.

INDICATIVE,	Present ...	je lis	...	tu lis	...	il lit	...	nous lisons	...	vous lisez	...	ils lisent
"	Imperfect	" lisais	...	" lisais	...	" lisait	...	" lisions	...	" lisiez	...	" lisaient
"	Preterite ...	" lus	...	" lus	...	" lut	...	" lûmes	...	" lûtes	...	" lurent
"	Future	" lirai	...	" lirais	...	" lira	...	" lirons	...	" lirez	...	" liront
CONDITIONAL	...	" lirais	...	" lirais	...	" lirait	...	" lirions	...	" liriez	...	" liraient
SUBJUNCTIVE,	Present	que je lise	...	que tu lises	...	qu'il lise	...	que n. lisions	...	que v. lisiez	...	qu'ils lisent
IMPERATIVE	Imperfect	" lusse	...	" lusses	...	" lut	...	" lussions	...	" lussiez	...	" lussent
	...	...	...	Lis!	...	" lise!	...	Lisons!	...	Lisez!	...	" lisent!

No. 45. SUFFIRE, To Suffice. SUFFISANT, Sufficing. SUFFI, Sufficed The pp. is invariable.

Is conjugated like Lire, except in the Preterite which runs—je suffis, tu suffis, il suffit, nous suffimes, vous suffites, ils suffisent. Subj. Imperfect:—que je suffisse, que tu suffisses, qu'il suffit, que nous suffissions, que vous suffissiez, qu'ils fussissent.

No. 46. CONFIRE & CIRCONCIRE are conjugated like Suffire, but the Past Participles are *confit, confite, circoncis, circoncise*.

No. 47. RIRE, To Laugh. Riant, Laughing. RI, Laughed

Avoir ri, To have laughed.
Ayant ri, Having laughed.

This verb is irregular only in the third person singular of the Present Indicative, il rit, in the Preterite, je ris, tu ris, etc., in the Imperfect Subjunctive, que je risse, etc., and in the Past Participle, ri. Sourire, to smile, is conjugated like it.

No. 48. ÉCRIRE, To Write. ÉCRIVANT, Writing. ÉCRIT -E, Written

Avoir écrit, To have written.—Ayant écrit, Having written.—Être écrit, To be written.

INDICATIVE, Present ...	j'écris ...	tu écris ...	il écrit ...	nous écrivons ...	vous écrivez ...	ils écrivent ...
Imperfect ...	j'écrivais ...	" écrivais ...	" écrivait ...	" écrivions ...	" écriviez ...	" écrivait ...
Preterite ...	j'écrivis ...	" écrivis ...	" écrivit ...	" écrivîmes ...	" écrivîtes ...	" écrivirent ...
Future ...	j'écrirai ...	" écrirai ...	" écrira ...	" écrirons ...	" écrirez ...	" écriront ...
CONDITIONAL ...	j'écrirais ...	" écrirais ...	" écrirait ...	" écririons ...	" écririez ...	" écriraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que j'écrive ...	que tu écrives ...	qu'il écrive ...	que n. écrivions ...	que v. écriviez ...	qu'ils écrivent ...
Imperfect ...	" j'écrivisse ...	" que tu écrivisses ...	" qu'il écrivît ...	" que n. écrivissions ...	" que v. écrivissiez ...	" qu'ils écrivissent ...
IMPERATIVE ...	... ..	Écris! ...	" écrive! ...	Écrivons! ...	Écrivez! ...	" écrivez! ...

No. 49. FRIRE, To Fry Regular in the singular of Present Indicative, and all through the Future and Conditional. The other persons and tenses are conjugated with faire : Nous ferons frire, Je fis frire, etc.

No. 50. CUIRE, To Cook, is conjugated like Conduire [see Table 51]. When Cuire is used transitively it is usually conjugated with Faire.

No. 51. CONDUIRE, To Conduct. CONDUISANT, Conducting. CONDUIT -E, Conducted

Avoir conduit, To have conducted.—Ayant conduit, Having conducted.—Être conduit, To be conducted.

INDICATIVE, Present ...	je conduis ...	tu conduis ...	il conduit ...	nous conduisons ...	vous conduisez ...	ils conduisent ...
Imperfect ...	" conduisais ...	" conduisais ...	" conduisait ...	" conduisions ...	" conduisiez ...	" conduisaient ...
Preterite ...	" conduisis ...	" conduisis ...	" conduisit ...	" conduisîmes ...	" conduisîtes ...	" conduisirent ...
Future ...	conduirai ...	" conduiras ...	" conduira ...	" conduirons ...	" conduirez ...	" conduiront ...
CONDITIONAL ...	conduirais ...	" conduirais ...	" conduirait ...	" conduirions ...	" conduiriez ...	" conduiraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je conduise ...	que tu conduises ...	qu'il conduise ...	que n. conduisions ...	que v. conduissiez ...	qu'ils conduisent ...
Imperfect ...	" que je conduisisse ...	" que tu conduisisses ...	" qu'il conduisît ...	" que n. conduisissions ...	" que v. conduississiez ...	" qu'ils conduisissent ...
IMPERATIVE ...	... ..	Conduis! ...	" conduise! ...	Conduisons! ...	Conduisez! ...	" conduisez! ...

All IRREGULAR forms are printed in heavy type.

TABLES OF IRREGULAR VERBS

No. 52. CONCLURE, To Conclude. CONCLUANT, Concluding. CONCLU-E, Concluded

Avoir conclu, To have concluded.—Ayant conclu, Having concluded.

Preterite ... je conclus ...	tu conclus ...	il conclut ...	nous conclûmes ...	vous conclûtes ...	ils conclurent ...
Present Indicative: Il conclut. [The other tenses are according to vendre (Table 4)]					

No. 53. ABSOUDRE, To Absolve. ABSOLVANT, Absolving. ABSOUS -OUTE, Absolved

Avoir absous, To have absolved.—Ayant absous, Having absolved.—Être absous, To be absolved.

INDICATIVE, Present ... j'absous ...	tu absous ...	il absout ...	nous absolvons ...	vous absolvez ...	ils absolvent ...
Imperfect ... j'absolvais ...	" absolvais ...	" " absolvait ...	" absolvions ...	" absolviez ...	" absolvaient ...
Future ... j'absoudrai ...	<i>No Preterite and no Imperfect Subjunctive</i>		absoudrons ...	absoudrez ...	absoudront ...
SUBJUNCTIVE, Present ... j'absoudrais ...	" absoudrais ...	" " absoudrait ...	absoudrions ...	absoudriez ...	absoudraient ...
IMPERATIVE ... que j'absolve ...	que tu absolves ...	qu'il absolve ...	que n. absolvions ...	que v. absolviez ...	qu'ils absolvent ...
... ..	Absous! ...	" absolve! ...	Absolvons! ...	Absolvez! ...	" absolvez! ...

No. 54. RÉSOUDRE, To Resolve. RÉSOLVANT, Resolving. RÉSOLU-E, Resolved

Conjugated like Absoudre, except that Résoudre makes in the Preterite " Je résous," and has for imp. subj. " Que je résolusse," etc.
The past part. of résoudre, to separate (a thing) into its component parts or elements, is résous (no fem).

No. 55. COUDRE, To Sew. COUSANT, Sewing. COUSU-E, Sewn

Avoir cousu, To have sewn.—Ayant cousu, Having sewn.—Être cousu, To be sewn.

INDICATIVE, Present ... je couds ...	tu couds ...	il coud ...	nous cousons ...	vous cousez ...	ils cousent ...
Imperfect ... j'cousais ...	" cousais ...	" " cousait ...	" cousions ...	" cousiez ...	" cousaient ...
Preterite ... j'cousais ...	" " cousis ...	" " cousit ...	" " cousîmes ...	" " cousîtes ...	" " cousirent ...
Future ... j'coudrai ...	" coudras ...	" " coudra ...	" coudrons ...	" coudrez ...	" coudront ...
SUBJUNCTIVE, Present ... que j'couse ...	que tu couses ...	qu'il couse ...	que n. cousions ...	que v. coussiez ...	qu'ils cousent ...
IMPERATIVE ... " " coussisse ...	" " Couds! ...	" " coussît ...	" coussissions ...	" coussissiez ...	" coussissent ...
... ..	Couds! ...	" coussît ...	Coussons! ...	Coussiez! ...	" coussent! ...

No. 56. MOUDRE, To Grind. MOULANT, Grinding. MOULU -E, Ground

Avoir moulu, To have ground.—Ayant moulu, Having ground.—Être moulu, To be ground.

INDICATIVE, Present ...	je mouds ...	tu mouds ...	il moud ...	nous moulons ...	vous moulez ...	ils moulent ...
" Imperfect ...	" moulais ...	" moulais ...	" moulait ...	" moulions ...	" moulez ...	" moulaient ...
" Preterite ...	" moulus ...	" moulus ...	" moulut ...	" moulûmes ...	" moulûtes ...	" moulurent ...
" Future ...	" moudrai ...	" moudras ...	" moudra ...	" moudrons ...	" moudriez ...	" moudront ...
CONDITIONAL ...	" moudrais ...	" moudrais ...	" moudrait ...	" moudrions ...	" moudriez ...	" moudraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je moule ...	que tu moules ...	qu'il moule ...	que n. moulions ...	que v. moulez ...	qu'ils moulent ...
IMPERATIVE ...	" moulusse ...	" moulusses ...	" moulût ...	" moulussions ...	" moulussiez ...	" moulussent ...
	... ..	Mouds! ...	" moulût ...	Moulons! ...	Moulez! ...	" moulent! ...

No. 57. JOINDRE, To Join. JOIGNANT, Joining. JOINT -E, Joined

Avoir joint, To have joined.—Ayant joint, Having joined.—Être joint, To be joined.

INDICATIVE, Present ...	je joins ...	tu joins ...	il joint ...	nous joignons ...	vous joignez ...	ils joignent ...
" Imperfect ...	" joignais ...	" joignais ...	" joignait ...	" joignions ...	" joigniez ...	" joignaient ...
" Preterite ...	" joignis ...	" joignis ...	" joignit ...	" joignîmes ...	" joignîtes ...	" joignirent ...
" Future ...	" joindrai ...	" joindras ...	" joindra ...	" joindrons ...	" joindriez ...	" joindront ...
CONDITIONAL ...	" joindrais ...	" joindrais ...	" joindrait ...	" joindrions ...	" joindriez ...	" joindraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je joigne ...	que tu joignes ...	qu'il joigne ...	que n. joignons ...	que v. joigniez ...	qu'ils joignent ...
IMPERATIVE ...	" joignisse ...	" joignisses ...	" joignît ...	" joignissions ...	" joignissiez ...	" joignissent ...
	... ..	Joins! ...	" joignît ...	Joignons! ...	Joignez! ...	" joignent! ...

No. 58. CRAINDRE is conjugated like joindre, but has ai in the stem where joindre has oi, thus—je crains, tu crains, il craint, etc.

PEINDRE is conjugated like joindre, but has ei in the stem where joindre has oi, thus—je peins, tu peins, il peint, etc.

No. 59. PRENDRE, To Take. PRENANT, Taking. PRIS -E, Taken

Avoir pris, To have taken.—Ayant pris, Having taken.—Être pris, To be taken.

INDICATIVE, Present ...	je prends ...	tu prends ...	il prend ...	nous prenons ...	vous prenez ...	ils prennent ...
" Imperfect ...	" prenais ...	" prenais ...	" prenait ...	" prenions ...	" preniez ...	" prenaient ...
" Preterite ...	" pris ...	" pris ...	" prit ...	" prîmes ...	" prîtes ...	" prirent ...
" Future ...	" prendrai ...	" prendras ...	" prendra ...	" prendrons ...	" prendriez ...	" prendront ...
CONDITIONAL ...	" prendrais ...	" prendrais ...	" prendrait ...	" prendrions ...	" prendriez ...	" prendraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je prenne ...	que tu prennes ...	qu'il prenne ...	que n. prenions ...	que v. preniez ...	qu'ils prennent ...
IMPERATIVE ...	" prisse ...	" prisses ...	" prit ...	" prissions ...	" prissiez ...	" prissent ...
	... ..	Prends! ...	" prenne! ...	Prenons! ...	Prenez! ...	" prennent! ...

All IRREGULAR forms are printed in heavy type.

TABLES OF IRREGULAR VERBS

No. 60. CONNAÎTRE, To Know. CONNAISSANT, Knowing. CONNU -E, Known

Avoir connu, To have known.—Ayant connu, Having known.—Être connu, To be known.

INDICATIVE, Present ...	je connais ...	tu connais ...	il connaît ...	nous connaissons ...	vous connaissez ...	ils connaissent ...
" Imperfect ...	" connaissais ...	" connaissais ...	" connaissait ...	" connaissions ...	" connaissiez ...	" connaissaient ...
" Preterite ...	" connus ...	" connus ...	" connut ...	" connûmes ...	" connûtes ...	" connurent ...
" Future ...	" connaîtrai ...	" connaîtras ...	" connaîtra ...	" connaîtrons ...	" connaîtrez ...	" connaîtront ...
CONDITIONAL ...	" connaîtrais ...	" connaîtrais ...	" connaîtrait ...	" connaîtrions ...	" connaîtriez ...	" connaîtraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je connaisse ...	que tu connasses ...	qu'il connaisse ...	que n. connaissions ...	que v. connaissiez ...	qu'ils connaissent ...
" Imperfect ...	" connusse ...	" connusses ...	" connût ...	" connussions ...	" connussiez ...	" connussent ...
IMPERATIVE ...	... ..	Connais! ...	" connaisse! ...	Connaissons! ...	Connaissez! ...	" connaissent!

No. 61. NAÎTRE, To be Born—pp. NÉ -E, Born This verb is conjugated like connaître except in the Preterite, which runs—je naquis, tu naquis, il naquit, nous naquîmes vous naquîtes, ils naquirent.

RENAÎTRE, To Revive has no *pp.* and therefore no compound tenses.

No. 62. REPAÎTRE, To Feed and PAÎTRE, To Graze are conjugated like connaître : but paître has no Preterite and no Imperfect of the Subjunctive.

The Participle *pu* is used only as a term of falconry.

No. 63. PARAÎTRE, To Appear is conjugated like connaître, making the Past Participle, paru -e.

No. 64. CROÎTRE, To Grow. CROISSANT, Growing. CRÛ, CRUE, Grown

Avoir crû, To have grown.—Ayant crû, Having grown.

INDICATIVE, Present ...	je crois ...	tu crois ...	il croit ...	nous croissons ...	vous croissez ...	ils croissent ...
" Imperfect ...	" croyais ...	" croyais ...	" croyait ...	" croissions ...	" croissiez ...	" croissaient ...
" Preterite ...	" crus ...	" crus ...	" crût ...	" crûmes ...	" crûtes ...	" crûrent ...
" Future ...	" croîtrai ...	" croîtras ...	" croîtra ...	" croîtrons ...	" croîtrez ...	" croîtront ...
CONDITIONAL ...	" croîtrais ...	" croîtrais ...	" croîtrait ...	" croîtrions ...	" croîtriez ...	" croîtraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je croisse ...	que tu croisses ...	qu'il croisse ...	que n. croissions ...	que v. croissiez ...	qu'ils croissent ...
" Imperfect ...	" crûsse ...	" crûsses ...	" crût ...	" crûssions ...	" crûssiez ...	" crûssent ...
IMPERATIVE ...	... ..	Crois! ...	" croisse! ...	Croissons! ...	Croissez! ...	" croissent!

No. 65. ACCROÎTRE is conjugated like croître, but its past participle has no accent : accru.

No. 66. METTRE, To Put. METTANT, Putting. Mis -E, Put

Avoir mis, To have put.
Ayant mis, Having put.

INDICATIVE, Present ...	je mets ...	... ..	tu mets ...	... ..	il met ...	... ..	nous mettons ...	vous mettez ...	ils mettent ...
Imperfect ...	je mettais ...	... ..	tu mettais ...	... ..	il mettait ...	... ..	mettions ...	mettiez ...	mettaient ...
Preterite ...	je mis ...	... ..	tu mis ...	... ..	il mit ...	... ..	mîmes ...	mîtes ...	mirent ...
Future ...	je mettrai ...	... ..	tu mettras ...	... ..	il mettra ...	... ..	mettrons ...	mettriez ...	mettront ...
CONDITIONAL ...	je mettrais ...	... ..	tu mettrais ...	... ..	il mettrait ...	... ..	mettrions ...	mettriez ...	mettraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je mette ...	... ..	que tu mettes ...	... ..	qu'il mette ...	... ..	que n. mettions ...	que v. mettiez ...	qu'ils mettent ...
Imperfect ...	je misse ...	... ..	tu misses ...	... ..	il mit ...	... ..	missions ...	missiez ...	missent ...
IMPERATIVE ...	... ..	... ..	Mets! ...	... ..	mette! ...	... ..	Mettons! ...	Mettez! ...	mettent! ...

No. 67. BATTRE, To Beat.

[The three persons in the *Singular* of the Present Indicative have only one T instead of two—thus, je bats, tu bats, il bat. The rest of the verb is regular with the TT.]

No. 68. VAINCRE, To Overcome. VAINQUANT, Overcoming. VAINCU -E, Overcome

Avoir vaincu, To have overcome.—Ayant vaincu, Having overcome.—Être vaincu, To be overcome.

INDICATIVE, Present ...	je vains ...	... ..	tu vaines ...	... ..	il vaine ...	... ..	nous vainquons ...	vous vainquez ...	ils vainquent ...
Imperfect ...	je vainquais ...	... ..	tu vainquais ...	... ..	il vainquait ...	... ..	vainquions ...	vainquiez ...	vainquaient ...
Preterite ...	je vainquis ...	... ..	tu vainquis ...	... ..	il vainquit ...	... ..	vainquîmes ...	vainquîtes ...	vainquirent ...
Future ...	je vaincrai ...	... ..	tu vaincra ...	... ..	il vaincra ...	... ..	vaincrons ...	vaincrez ...	vaincraient ...
CONDITIONAL ...	je vaincrais ...	... ..	tu vaincrais ...	... ..	il vaincrait ...	... ..	vaincrrions ...	vaincriez ...	vaincraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je vaille ...	... ..	que tu vailles ...	... ..	qu'il vaille ...	... ..	que n. vailions ...	que v. vailiez ...	qu'ils vailent ...
Imperfect ...	je vainquisse ...	... ..	tu vainquisses ...	... ..	il vainquît ...	... ..	vainquissions ...	vainquissiez ...	vainquissent ...
IMPERATIVE ...	... ..	... ..	Vaincs! ...	... ..	vainque! ...	... ..	Vainquons! ...	Vainquez! ...	vainquent! ...

No. 69. SUIVRE, To Follow. SUIVANT, Following. SUIVI -E, Followed

Avoir suivi, To have followed.
Ayant suivi, Having followed.
Être suivi, To be followed.

The singular Present Indicative runs thus—je suis, tu suis, il suit. The rest is regular.

No. 70. VIVRE, To Live. VIVANT, Living. VÉCU, Lived

Avoir vécu, To have lived.
Ayant vécu, Having lived

INDICATIVE, Present ...	je vis ...	... ..	tu vis ...	... ..	il vit ...	... ..	nous vivons ...	vous vivez ...	ils vivent ...
Imperfect ...	je vivais ...	... ..	tu vivais ...	... ..	il vivait ...	... ..	vivions ...	viviez ...	vivaient ...
Preterite ...	je vécus ...	... ..	tu vécus ...	... ..	il vécut ...	... ..	vécûmes ...	vécûtes ...	vécurent ...
Future ...	je vivrai ...	... ..	tu vivras ...	... ..	il vivra ...	... ..	vivrons ...	vivrez ...	vivront ...
CONDITIONAL ...	je vivrais ...	... ..	tu vivrais ...	... ..	il vivrait ...	... ..	vivrrions ...	vivriez ...	vivraient ...
SUBJUNCTIVE, Present ...	que je vive ...	... ..	que tu vives ...	... ..	qu'il vive ...	... ..	que n. vivions ...	que v. viviez ...	qu'ils vivent ...
Imperfect ...	je vécusse ...	... ..	tu vécusses ...	... ..	il vécût ...	... ..	vécussions ...	vécussiez ...	vécussent ...
IMPERATIVE ...	... ..	... ..	Vis! ...	... ..	vive! ...	... ..	Vivons! ...	Vivez! ...	vivent! ...

All IRREGULAR forms are printed in heavy type.

IMPERSONAL VERBS. [Used in third person singular only]

No. 71. ARRIVER <i>To happen</i>	PRESENT		PAST INDICATIVE Imperfect Il arrivAIT <i>It happened</i>	FUTURE Il arrivERA <i>It will happen</i>	CONDITIONAL Il arrivERAIT <i>It might happen</i>
	Indicative Il arrive ... <i>It happens</i>	Subjunctive Qu'il arrive ... <i>That it may happen</i>			
No. 72. S'AGIR de	Indicative Il s'agit de ... <i>The question is</i>	Subjunctive Qu'il s'agisse de ... <i>It may be a question</i>	Imperfect Il s'agISSAIT de ... <i>The question was</i>	Il s'agira de ... <i>The question will be</i>	Il s'agirAIT de ... <i>The question would be</i>
	Indicative Il FAUT ... <i>It is necessary</i>	Subjunctive Qu'il FAILLE ... <i>That it may be necessary</i>	Imperfect Il fallAIT ... <i>It was necessary</i>	Il FAUDRA ... <i>It will be necessary</i>	Il FAUDRAIT ... <i>It would be necessary</i>
No. 74. PLEUVOIR <i>To rain</i>	Indicative Il pleut ... <i>It rains, or It is raining</i>	Subjunctive Qu'il pleuve <i>That it may rain</i>	Imperfect Il pleuvAIT ... <i>It rained, or It was raining</i>	Il pleuvRA ... <i>It will rain</i>	Il pleuvRAIT ... <i>It would rain</i>
	Indicative Il y A ... <i>There is [pl. There are]</i>	Subjunctive Qu'il y AIT ... <i>That there may be</i>	Imperfect Il y AVAIT ... <i>There was There were</i>	Il y AURA ... <i>There will be [or shall be]</i>	Il y AURAIT ... <i>There would be [or should be]</i>

No. 76. Correspondence of Tenses of the SUBJUNCTIVE with the INDICATIVE

The PRESENT and PERFECT of the Subjunctive generally correspond with PRESENT and BOTH FUTURES and the PERFECT of the Indicative: the Present to express a present or future action, the Perfect to express a past action:

PRESENT

Je veux que tu sortes.
Il faudra que je porte.
J'aurai exigé qu'il paie.
J'ai exigé qu'il paie.

But the IMPERFECT and PLUPERFECT of the Subjunctive may have to be used instead of the PRESENT and PERFECT when there is some condition expressed or implied.
Je doute que votre ami eût réussi sans vos bons offices.

PERFECT

Je doute que mon ami ait réussi.
Il faudra qu'il ait pris de grands soins avant de réussir.

After the IMPERFECT, the PRETERITE, the PLUPERFECT of the Indicative, and BOTH CONDITIONALS, the IMPERFECT and PLUPERFECT of the Subjunctive are employed:

IMPERFECT

Il fallait qu'on l'avertît.
Je voulais, j'ai voulu qu'ils sortissent.
J'avais désiré, je désirerais, j'eusse désiré qu'il terminât son travail.

PLUPERFECT

J'avais souhaité, qu'ils fussent venus.
J'exigerais, j'aurais exigé qu'ils eussent signé.

In ORDINARY CONVERSATION

the French use the PRESENT OF THE SUBJUNCTIVE for the Imperfect.
Instead of saying "Je désirerais que vous allassiez," (which sounds harsh and pedantic), they say "Je désirerais que vous alliez."

Je ne pas parler, *Not to speak*.—Ne parlant pas, *Not speaking*.—Ne pas avoir parlé, *Not to have spoken*.—N'ayant pas parlé, *Not having spoken*.

[dans la conversation on dit:]

Je NE parle PAS, *I do not speak*, ou, *I am not speaking* *I don't*, pour *I do not*
 Que je NE parle PAS, *that I may not speak* *I mayn't*, „ *I may not*
 Je NE parlais PAS, *I did not speak*, ou, *I was not speaking* *I didn't*, „ *I did not*
 Je NE parlerai PAS, *I shall not speak*, ou, *I will not speak* *I shan't*, „ *I shall not*
 *I won't*, „ *I will not*
 Je N'ai PAS parlé, *I have not spoken* *I haven't*, „ *I have not*
 Je N'avais PAS parlé, *I had not spoken* *I hadn't*, „ *I had not*
 Je N'aurais PAS parlé, *I should not have spoken* *I shouldn't*, „ *I should not*
 Je NE parle GUÈRE, *I scarcely ever speak*.—Je NE parle JAMAIS, *I never speak*.
 Je NE parle PLUS, *I no longer speak*.—Je NE parle POINT, *I do not speak at all*.

[The difference between PAS and POINT is that Pas is a less emphatic negative (and is much more frequently used) than Point. Use Pas and not Point before Plus, Moins, Si, Aussi, Autant: Berlin n'est pas si grand que Paris, etc.]

Pas and Point may be suppressed after the verbs Cesser, to cease: Oser, to dare: and Pouvoir, to be able: thus, Je n'ose le faire, I dare not do it: Je ne puis me taire, I cannot be silent. Pas may be omitted after Savoir, when it means *être incertain*: Je ne sais que penser, I am at a loss what to think. But: Je ne sais pas le français, I do not know French.]

Le verbe auxiliaire TO BE [*Être*] ne prend pas DO ou DID. *Négativement on dit:—I am not, I am not, etc.* À très peu d'exceptions près, TO HAVE [*Avoir*] se comporte le même: *I have not, etc.*

INTERROGATIVELY

Parlé-je? *Do I speak?* ou, *Am I speaking?*—Parlais-je? *DID I speak?* ou, *Was I speaking?*
 Parle-t-il? *Does he speak?* ou, *Is he speaking?*—Parlait-il? *Did he speak?* ou, *Was he speaking?*
 Parlerai-je? *Shall I speak?*—Aurai-je parlé? *Shall I have spoken?*
 Parlera-t-il? *Will he speak?*—Aura-t-il parlé? *Will he have spoken?*
 Parlerait-il? *Would he speak?*—Aurait-il parlé? *Would he have spoken?*

[In many instances the question is put with “Est-ce que,” as, Est-ce que j'offre...? *Do I offer...?* etc. “Est-ce que” is thus used with verbs of which the first person of the Present Indicative is one syllable, for the sake of harmony of sound, as, Est-ce que je dors? etc.]

Les verbes auxiliaires TO BE et TO HAVE font leur conjugaison interrogative comme en français en changeant de place le pronom: *Am I? Have I? Shall I have?* etc. De même les verbes défectifs: *shall, will, can, may, must*.

NEGATIVELY AND INTERROGATIVELY

[style familier]
 NE parlé-je PAS? *Do I not speak?* ou, *Am I not speaking?* *Don't I speak?*
 NE parle-t-il PAS? *Does he not speak?* ou, *Is he not speaking?* *Doesn't he speak?*
 NE parlais-je PAS? *Did I not speak?* ou, *Was I not speaking?* *Didn't I speak?*
 NE parlait-il PAS? *Did he not speak?* etc.
 N'ai-je PAS parlé? *Have I not spoken?*—N'aurai-je PAS parlé? *Shall I not have spoken?*

CONJUGATION OF A PASSIVE VERB

with *être*, to be (Table 6), is nearly the same in both languages, except for the variation of the past participle in French, the rule for which is given on page 35.

[En anglais le participe est invariable]

Je suis aimé [Feminine, aimée] I am loved

Nous serons aimés, [„ aimées] We shall be loved, etc., etc.

The following verbs are conjugated with ÊTRE in French, TO HAVE in English:

aller, arriver, décéder, entrer, mourir, partir, retourner, sortir, tomber, venir and their compounds. Thus, je suis allé, I have gone. ils sont entrés, they have come in. Naître is conjugated with être: je suis né (fem. née), I was born.

No. 79. CONJUGATION OF REFLEXIVE VERBS

NOTE.—In French, reflexive verbs are conjugated with ÊTRE.

En anglais, les verbes réfléchis se conjuguent avec TO HAVE.

Se blesser, *to hurt oneself*.—Se blessant, *hurting oneself*.—Blessé, *hurt*.
S'être blessé, *to have hurt oneself*.—S'étant blessé, *having hurt oneself*.

je me blesse, *I hurt myself*
ou, *I am hurting myself*
tu te blesses, *thou hurtest thyself*
il se blesse, *he hurts himself*

je me blessais, *I hurt myself*
ou, *I was hurting myself*

je me blesserai, *I shall hurt myself*

je me suis blessé, *I have hurt myself*
tu t'es blessé, *thou hast hurt thyself*
il s'est blessé, *he has hurt himself*

nous nous blessons, *we hurt ourselves*
ou, *we are hurting ourselves*
vous vous blessez, *you hurt yourselves*
ils se blessent, *they hurt themselves*

nous nous blessions, *we hurt ourselves*
ou, *we were hurting ourselves*

nous nous blesserons, *we shall hurt ourselves*
nous nous sommes blessés, *we have hurt ourselves*
vous vous êtes blessés, *you have hurt yourselves*
ils se sont blessés, *they have hurt themselves*

NEGATIVELY, ETC.

je ne me blesse pas, *I do not hurt myself* je ne me suis pas blessé, *I have not hurt myself*
ou, *I am not hurting myself*
S'est-elle blessée? *Has she hurt herself?*

No. 80. Examples of the PERSONAL PRONOUN OBJECT with the VERB

With an Active Verb

[That is, governing the accusative.]

[Régime direct.]

Je LE vois, *I see him [ou, it]*
Je LA vois, *I see her [ou, it]*
Il ME voit, *He sees me*

Elle ne ME voit pas, *She does not see me*
Tu L'as vu, *Thou hast seen him [ou, it]*

Nous L'avons vue, *We have seen her [ou, it]*

Vous ne LES avez pas vus [*fem. vues.*] *You have not seen them*

LE verrai-je? *Shall I see him? [ou, it]*

LA verrons-nous? *Shall we see her? [ou, it]*
LES aviez-vous vus? [*fem. vues?*] *Had you seen them?*

A participle accompanied by AVOIR never agrees with its subject, but it agrees with the direct object when this object precedes the verb. [V. examples on p. 35.]

When a neuter verb is followed by the preposition DE, the pronoun used as its complement is EN, "of it : some : any." [This EN is the Latin INDE (thence, hereupon, etc.)]

EN may represent a noun governed by prepositional de, or a partitive noun.

Parlait-il de l'Exposition? ... Was he speaking of the Exhibition?
Il EN parlait ... He was [speaking of it, sous-entendu]
[ou, "Did he speak of," etc.? "He did."]

Avez-vous acheté des pommes? Have you bought any apples?

Nous EN avons acheté ... We have [bought some, sous-entendu]

When the noun is governed by à, the pronoun must be Y, "there : here : at : to : to it." [This Y is the Latin IBI (there.) By loss of the medial consonant it became i, and then Y.]

A-t-elle été à l'Exposition? ... Has she been to the Exhibition?

Oui, elle Y a été ... She has [Yes, she has been to it.]

Allons à Rouen : un de nos amis nous invite à Y aller Let us go to Rouen : a friend invites us there [on dit mieux, "has invited us there"]

When a verb is followed by any other preposition than those above mentioned (de, à) the pronouns which serve as its complement are—moi, me : toi, thee : lui, him [or it] : elle, her [or it] : nous, us : vous, you : eux [*fem. elles*] them. These are placed in the same order in the sentence both in the French and English—Devant lui, Before him : Après elles [or eux] After them.

GENDER OF NOUNS

An important feature of this dictionary is its method of distinguishing the genders of nouns and adjectives by different types, the more readily to strike the eye, and therefore the more deeply to impress the memory.

At the same time it is a fair general clue to the gender of words derived from the Latin and Greek to know that nouns which are *feminine* in Latin are *feminine* in French also, and words which are masculine or neuter in Latin, as well as most words directly derived from the Greek, are *MASCULINE* in French. There are exceptions: but to be fully master of these, the student should examine the *reasons* for them, which are very interesting, and for which he should consult some of the works specially devoted to this subject.

Of the French nouns which end in a consonant or other vowel than *e* mute, over 6,000 are masculine. About 3,000 are *feminine*, nearly all of which end in *-ion* or *-té*.

Of the nouns ending in *e* mute, over 6,000 are *feminine*, and about 2,500 masculine: of these latter, nearly 1,000 end in *-age* or *-sme*.

FORMATION OF FEMININE

- 1) If an adjective does *not* end in *E* mute, the *feminine* is formed by adding one, thus :—
Grand, *grande* : joli, *jolie* : except those comprised in the following rules:
- 2) Nouns and adjectives ending in *EUR* form their *feminine* in *EUSE*, if they are derived from the present participle of a verb: Dans-ant Dans-eur-euse, &c.
(12 exceptions).
- 3) Nouns and adjectives *not* formed from the pres. part. of a verb (as in the second rule) change *TEUR* into *TRICE*:
Acteur *-trice* | Accusateur *-trice*, &c.
- 4) Nouns and adjectives in *EUR*, expressing an idea of comparison or superiority, form their *feminine* regularly by the addition of an *E* mute:
Antérieur *-e* | Inférieur *-e* | Supérieur *-e* | Meilleur *-e*, &c.
- 5) Nouns and adjectives in *EAU* have their *feminine* ending in *ELLE*:
Un chameau, Une *chamelle* | Beau, *belle* | Nouveau, *nouvelle*
- 6) Nouns and adjectives ending in *EIL*, *EL*, *EN*, *ET*, *IEN*, or *ON*, double the final consonant and add an *E* mute:
Pareil *-lle* | Criminel *-lle* | Ancien *-nne* | Sujet *-tte* | Chrétien *-nne* | Fripon *-nne*
- 7) Nouns and adjectives in *E* mute undergo no change (except *Traître*, *traîtresse*, etc.):
Un or *une* camarade | Un or *une* domestique | Aimable, célèbre, facile, sage, &c.
- 8) Adjectives ending in *F* change this letter into *VE*:
Bref, *brève* | Captif, *captive* | Neuf, *neuve*, &c.
- 9) Adjectives ending in *X* change *X* into *SE*:
Creux, *creuse* | Jaloux, *jalouse* | Heureux, *heureuse*, &c.

The following are EXCEPTIONS:

Bas	<i>basse</i>	Fou	<i>folle</i>	Pêcheur	<i>pêcheresse</i>
Bénin	<i>bénigne</i>	Frais	<i>franche</i>	Prêt	<i>prête</i>
Blanc	<i>blanche</i>	Franc	<i>franche</i>	Public	<i>publique</i>
Caduc	<i>caduque</i>	Gentil	<i>gentille</i>	Replet	<i>replète</i>
Complet	<i>complète</i>	Gras	<i>grasse</i>	Roux	<i>rousse</i>
Concret	<i>concrète</i>	Grec	<i>grecque</i>	Sec	<i>sèche</i>
Défendeur	<i>défenderesse</i>	Gros	<i>grosse</i>	Secret	<i>secrète</i>
Demandeur	<i>demanderesse</i>	Incomplet	<i>incomplète</i>	Son	<i>sa</i>
Discret	<i>discrète</i>	Indiscret	<i>indiscrète</i>	Sot	<i>sotte</i>
Doux	<i>douce</i>	Inquiet	<i>inquiète</i>	Tiers	<i>tierce</i>
Enchanteur	<i>enchanteresse</i>	Long	<i>longue</i>	Ton	<i>ta</i>
Épais	<i>épaisse</i>	Malin	<i>maligne</i>	Turc	<i>turque</i>
Exprès	<i>expresse</i>	Mon	<i>ma</i>	Vengeur	<i>vengeresse</i>
Faux	<i>fausse</i>	Mou	<i>molle</i>	Vieux	<i>vieille</i>
Favori	<i>favorite</i>	Nul	<i>nulle</i>		

Nouns expressing professions followed by men have often no *feminine*, even when exercised by women: as, Peintre, Professeur, Amateur, etc.

Many names of animals have different words for the masculine and the *feminine*: as, Cheval, *ument*: Bœuf, *vache*: Taureau, *génisse*, etc.

No. 81 (contd.)

- [A] The **ADJECTIVE** is invariable in English but in French must agree, both in gender and number, with the noun or pronoun it qualifies

Un bon garçon
A good boy

Une bonne fille,
A good girl

De bons garçons
Good boys

De bonnes filles,
Good girls

[V. Demi, Feu, Grand and Nu, in the Dictionary].

NUMERICAL ADJECTIVES (except Un -e : Premier -ière : Second -e) have the same form for both genders.

- [B] When one adjective applies to two or more nouns, it must be in the plural : and if any one of such nouns be masculine, the adjective must be masculine. It is well in such cases to place the masculine substantive last in the series, although this is not essential.

L'eau et le vin sont bon S | *La cour et le jardin sont grand S.*

Comparative and Superlative of Adjectives

- [C] En anglais le comparatif se forme, pour les mots d'**UNE SYLLABE**, en ajoutant ...ER ou ...R comme terminaison.

A bright light : a brighter light. | A rare thing : a rarer thing.

Le superlatif, en ajoutant ...EST ou ...ST.

The brightest, rarest, sweetest, longest, shortest, etc.

Pour les mots de *deux syllabes*, ou plus, en mettant devant le positif l'adverbe MORE, THE MOST, etc.

A brilliant light : a more brilliant light : the most brilliant light.

Pour marquer les degrés d'*infériorité* on dit 'not so ... as' ou (mais *cette forme est beaucoup moins usitée*) 'less ... than.'

A light not so bright as the other : It is not so rare, ou, It is less rare.

- [D] The French makes the comparative with the adverb PLUS to mark superiority (*une lumière plus brillante*) MOINS to show inferiority (*une chose moins rare*) AUSSI ... to indicate equality (*une lumière aussi brillante que l'autre* : a light as brilliant as the other).

Plus and moins, when comparison is not indicated, require DE instead of QUE.

Plus de vingt, moins de trente : more than 20, less than 30.

But Vingt hommes mangent plus que dix femmes.

The FRENCH SUPERLATIVE is formed by placing the definite article before the adverb : *la plus brillante lumière* (or, *la lumière la plus brillante*) : *la lumière la moins brillante*.

[E]

IRREGULAR COMPARATIVES AND SUPERLATIVES

Bon,	meilleur,	le meilleur	Good,	better,	best
Petit,	moindre,	le moindre	Little,	less,	least
	or, plus petit,	le plus petit		ou, smaller,	smallest
Mauvais,	pire,	le pire	Bad,	worse,	worst
	or, plus mauvais,	le plus mauvais			

Position of Adjective before or after the Noun

- [F] No hard and fast rule can be laid down for this : but subject to exceptions which custom and taste alone decide, it comes AFTER the noun.
- [G] When it is used as a distinguishing mark. Thus, Un caractère ambitieux, un pays riche, *une étoffe rouge, une boîte ronde, la nation anglaise*, etc.
- [H] When the adjective is not used as a distinguishing mark, it normally precedes the noun. Thus, un riche banquier, *la blanche neige, la froide raison*, etc.
- [I] An author may violate the above principles for considerations of harmony, style or to express emotion. Thus, *de longues et ennuyeuses années* d'exil has an emotional connotation which would be missing if both adjectives were not placed before the noun.
- [K] Some adjectives alter their meaning according to their position. Thus:

Un grand homme,	A great man.	Un jeune homme,	A young man.
Un homme grand,	A tall man.	Un homme jeune,	A man of youthful outlook.
Un brave homme	A decent sort of man.		
Un homme brave,	A brave man.	Une grosse femme,	A fat (or stout) woman.
De nouveaux livres,	Other books.		
Des livres nouveaux,	New books.	Une femme grosse,	A pregnant woman.
Un pauvre homme,	A poor (unfortunate) man.		etc., etc.
Un homme pauvre,	A poor (needy) man.		

The ADVERB is normally invariable

In English it is usually formed by adding ...LY to the adjective: as a general rule, it is formed in French by adding ...MENT to the *feminine* form of the adjective:

Ex. Doux, *Douce* : *adverb* Doucement.
Actif, *Active* : „ Activement.

When the adjective ends in ANT (*fem. ANTE*) the adverb normally makes ...AMMENT:

Ex. Courant, *Courante* : *adverb* Couramment.

When the adjective ends in ENT, *ENTE* the adverb normally makes ...EMMENT:

Ex. Prudent, *Prudente* : *adverb*, Prudemment.

The PRESENT PARTICIPLE is invariable

On a trouvé { cet homme
cette femme
ces hommes
ces femmes } parlant, lisant, chantant.

When it is employed as a VERBAL ADJECTIVE, however, it agrees with its noun.

EXAMPLES

PRESENT PARTICIPLE

Cet homme est bon, OBLIGEANT tout le monde quand il en trouve l'occasion.

This man is kind, obliging everybody whenever he gets an opportunity.

Cette femme est bonne, OBLIGEANT tout le monde quand elle le peut.

This woman is kind, obliging everyone whenever she can.

VERBAL ADJECTIVE

C'est un homme obligeant.
He is an obliging man.

C'est une femme obligeant e
She is an obliging woman.

Ce sont des personnes obligeant es
They are obliging people.

In each of these sentences "obligeant" is variable, because it is used as an adjective.

The PAST PARTICIPLE must agree in gender and number

[A] With the SUBJECT when the verb is used with ÊTRE [except in reflexive verbs.]

[B] With the OBJECT when the verb is used with AVOIR [or in REFLEXIVE VERBS with Être which takes the place of Avoir] IF THE OBJECT IS DIRECT and placed BEFORE THE PARTICIPLE.

Otherwise it is INVARIABLE unless used as an adjective.

EXAMPLES WITH ÊTRE

La loi est supprim ée | Elle est aim ée | Mes frères sont venu s | Elles sont parti es

EXAMPLES WITH AVOIR

Les livres que j'ai lu s.
Les personnes que j'ai vu es.
La lettre que j'ai écrit e.

J'ai lu les livres.
J'ai vu les personnes.
J'ai écrit deux lettres.

EXAMPLES WITH A REFLEXIVE VERB

Ma sœur s'est coupée.
Coupée fem. sing., because SE, which precedes it, is direct object.

Ma sœur s'est coupé le doigt.
Coupé invariable because the direct object (doigt) is after the participle. The pronoun SE is indirect object.

Nous NOUS sommes blessés en jouant.
Blessés masculine plural, because the second pronoun NOUS is the direct object.

Nous NOUS sommes donné des rendez-vous.
Donné invariable, because the direct object [des rendez-vous] comes after the participle. NOUS is indirect object.

Dans toute proposition principale, SHALL pour la première personne et WILL pour la deuxième et la troisième, indiquent simplement un temps futur, tandis que WILL pour la première personne et SHALL pour les deux autres annoncent une idée de volonté de la part de celui qui parle.

The gentleman WILL carry his parcel himself.
Monsieur portera lui-même son paquet.

My son SHALL fetch your luggage.
Mon fils ira chercher vos bagages.

Dans les phrases interrogatives, la règle précédente est ordinairement prise en sens inverse, parce qu'il faut, dans la question, anticiper la forme de la réponse.

SHALL I go? SHALL he go?

car la réponse sera : Yes, you shall go : he shall go. Oui ou non, je veux que vous alliez, qu'il aille.

SHALL you see him? WILL you see him?

parce qu'on s'attend aux réponses :

I SHALL see him, J'irai le voir (simple futur.)

I WILL see him, J'irai le voir (je vous promets d'aller le voir.)

SHOULD est mis pour la première personne et WOULD pour les deux autres, quand il s'agit de marquer le conditionnel simple (c.-à.-d. sans idée de devoir.)

I, WE SHOULD	$\left. \begin{array}{l} \text{die, if ...} \\ \text{be fined} \\ \text{like to} \\ \text{be glad} \\ \text{be sorry} \end{array} \right\} \begin{array}{l} \text{nous, etc.} \end{array}$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{mourrions si ...} \\ \text{serions mis à l'amende} \\ \text{aimerions à ...} \\ \text{serions heureux de ...} \\ \text{regretterions, serions fâchés} \end{array} \right.$
Thou wouldst		
He, you, they would		

SHOULD peut signifier ought to et se traduit alors par devoir :
I should go at five o'clock, Je devrais partir à cinq heures.

No. 84. Quelques exemples qui montrent comment on traduit le verbe CAN en français

I will do it if I can, Je le ferai, si je puis. | I cannot, [fam. I can't] Je ne peux pas.
I will do what I can, Je ferai ce que je pourrai : je ferai tout mon possible.
How can you tell? Comment le savez-vous?
It is more than I can tell, C'est ce que je ne sais pas.
Nobody can tell, Personne n'en sait rien.
I can find him nowhere, Je ne le trouve nulle part.
He is as like him as can be, Il lui ressemble tout à fait.
He is sure he can do it, Il est sûr de pouvoir le faire.
He is as pleased as can be, Il est on ne peut plus content.
As soon as can be, Aussi tôt que possible.
He is as bad as can be, Il est méchant au possible : on ne saurait être plus méchant.
You cannot but know it, Vous ne pouvez pas l'ignorer.
Cannot you hold your tongue? Ne sauriez-vous vous taire?
One cannot tell which way it will go, On ne sait pas quelle en sera l'issue.
I cannot but laugh when I see him, Je ne puis m'empêcher de rire quand je le vois.
It cannot be, Cela ne peut pas être.

THE METRIC AND BRITISH AND U.S. SYSTEMS OF WEIGHTS AND MEASURES

The following data are taken from publications of the British Standards Institution and the U.S. National Bureau of Standards, to whom our grateful acknowledgments are due.

The Metric System was established in France in 1791. The metre was originally intended to be one ten-millionth part of the distance from the Equator to the Pole, but is actually slightly less. In 1922-4 the ratio of the metre to the yard was determined by the French and British Governments, 1 metre=39·370147 inches. On this basis 1 inch=25·399956 mm. For commercial transactions the figure 1 inch=25·4 mm was legalized in Great Britain in 1897. In U.S. the ratio 1 metre=39·370000 inches was legalised in 1866. This is equivalent to 1 inch=25·400051 mm.

The French Metric words are given below. The English words are the same as the French (without accents) with the following exceptions: Gram(me), and its compounds, Dekalitre [dkl] Dekametre [dkm] Dekagram(me) [dkg]

Tables 87 & 88 are based on 1 inch = 25·4 millimètres

No. 87

METRIC LINEAR MEASURES

1 MILLIMÈTRE (mm)	...	...	= 0·03937 inch	Roughly
1 CENTIMÈTRE (cm=10 mm)	...	...	= 0·393701 inch	25th of an inch
1 DÉCIMÈTRE (dm=10 cm)	...	...	= 3·93701 inches	Rather more than $\frac{3}{8}$ inch
1 MÈTRE (m=10 dm)	...	...	= 39·3701 inches	4 inches
1 DÉCAMÈTRE (dam=10 m)	...	...	= 32·808 feet	3 ft. 3 $\frac{3}{8}$ ins or 1-1/10th yards
1 HECTOMÈTRE (hm=10 dam)	...	...	= 109·361 yards	11 yards
1 KILOMÈTRE (km=10 hm)	...	...	= 1093·613 yards	Half a furlong
			= 62137 mile	8 km=5 miles

BRITISH AND U.S. LINEAR MEASURES

1 INCH (in)	...	...	= 25·4 millimètres	2 $\frac{1}{2}$ centimètres
1 FOOT (ft=12 in)	...	...	= 30·48 centimètres	30 centimètres
1 YARD (yd=3 ft)	...	...	= 0·9144 mètre	11 yards=10 mètres
1 ROD, POLE OR PERCH (Rod=5 $\frac{1}{4}$ yards)	...	...	= 5·029 mètres	5 mètres
1 CHAIN (ch=22 yards)	...	...	= 20·117 mètres	20 mètres
1 FURLONG (fur=10 ch)	...	...	= 201·168 mètres	201 mètres
1 MILE (m=8 fur)	...	...	= 1·609344 kilomètres	Rather over 1 $\frac{1}{2}$ kilomètres
				5 m=8 km
1 BRITISH NAUTICAL, GEOGRAPHICAL OR SEA MILE (6080 feet)	=	1·85318 kilomètres		1 $\frac{1}{2}$ kilomètres
1 U.S. NAUTICAL MILE (6080·20 feet)	=	1·853248 kilomètres		

FRACTIONS OF AN INCH TO MILLIMÈTRES

1/32 inch = 0·794 mm	1/4 inch = 6·350 mm	3/4 inch = 19·050 mm
1/16 inch = 1·588 mm	3/8 inch = 9·525 mm	7/8 inch = 22·225 mm
3/32 inch = 2·381 mm	1/2 inch = 12·700 mm	
1/8 inch = 3·175 mm	5/8 inch = 15·875 mm	

No. 88

METRIC SQUARE MEASURES

1 MILLIMÈTRE CARRÉ (mm ²)	...	...	= 0·0016 sq. inch
1 CENTIMÈTRE CARRÉ (cm ² =100 mm ²)	...	...	= 0·1550 sq. inch
1 DÉCIMÈTRE CARRÉ (dm ² =100 cm ²)	...	...	= 15·50 sq. inches
1 CENTIARE (ca=1 m ² =100 dm ²)	...	...	= 10·7639 sq. feet or 1·196 sq. yards
			roughly 1-1/5 sq. yards
1 ARE (a=100 ca)	...	...	= 119·60 sq. yards
			3·954 sq. rods, poles or perches, roughly 4 sq. rods
1 HECTARE (ha=100 a)	...	...	= 2·4711 acres, nearly 2 $\frac{1}{2}$ acres
1 KILOMÈTRE CARRÉ (km ² =100 ha)	...	...	= 247·105 acres 0·38610 sq. miles

BRITISH AND U.S. SQUARE MEASURES

1 SQUARE INCH	...	...	= 6·452 centimètres carrés, nearly 6 $\frac{1}{2}$ cm ²
1 SQUARE FOOT (144 sq. inches)	...	...	= 929·03 centimètres carrés
1 SQUARE YARD (9 sq. ft)	...	...	= 0·83613 centiare
1 SQUARE ROD, POLE or PERCH (30 $\frac{1}{4}$ sq. yd)	...	...	= 25·293 centiares
1 ROD (40 sq. rods, etc.)	...	...	= 10·117 ares
1 ACRE (4 roods)	...	...	= 0·4047 hectare
1 SQUARE MILE (640 acres)	...	...	= 259·00 hectares or 2·59 kilomètres carrés

No. 88 *cont.*

METRIC CUBIC MEASURES

1 CENTIMÈTRE CUBE (cm ³)	...	...	...	= 0.0610 cubic inch
1 DÉCIMÈTRE CUBE (1000 cm ³)	...	...	...	= 0.0353 cubic foot
1 MÈTRE CUBE (1000 dm ³)	...	...	...	= 1.308 cubic yards

BRITISH AND U.S. CUBIC MEASURES

1 CUBIC INCH	...	...	...	= 16.3871 centimètres cubes
1 CUBIC FOOT (1728 cubic inches)	...	...	...	= 28.3169 décimètres cubes
1 CUBIC YARD (27 cubic ft)	...	...	...	= 0.76455 mètre cube

No. 89

METRIC WEIGHTS

Based on 1 pound avoirdupois = 0.45359243 kilogramme

1 CENTIGRAMME (cg)	...	...	= 0.154 grain	Roughly A seventh of a grain
1 DÉCIGRAMME (dg=100 cg)	...	...	= 1.543 grains	1½ grains
1 GRAMME (g=10 dg)	...	...	= 15.432 grains	28½ to the ounce avoirdupois
1 DÉCAGRAMME (dag=10 g)	...	...	= 0.353 ounce avoirdupois	1/3rd of an ounce avoirdupois
1 HECTOGRAMME (hg=10 dag)	...	...	= 3.527 ounces avoirdupois	3½ ounces avoirdupois
1 KILOGRAMME (kg=10 hg)	...	...	= 2.205 pounds avoirdupois	In commerce, 1 kilogramme is reckoned 10% more than 2 lbs. 5 kg=11 lb.

BRITISH AND U.S. AVOIRDUPOIS WEIGHTS

Used for all weights except precious metals and medicines

1 GRAIN (gr)	...	...	= 0.065 gramme	Roughly 7 centigrammes
1 DRAM (dr)	...	...	= 1.772 grammes	A little more than 1½ grammes
1 OUNCE (oz=16 dr=437.5 gr)	...	...	= 28.350 grammes	28½ grammes
1 POUND (1 lb=16 oz=7000 gr)	...	...	= 0.454 kilogramme	A little less than ½ kg 22 lb=10 kg
1 QUARTER (qr=28 lb)	...	...	= 12.701 kilogrammes	12½ kilogrammes
(The quarter is not used in U.S.)				
1 HUNDREDWEIGHT (cwt=112 lb)	...	...	= 50.802 kilogrammes	A little over 50 kg
(In U.S. cwt signifies short cwt of 100 lb)	...	...	= 45.359 kilogrammes	
1 TON (tn=20 cwt)	...	...	= 1016.05 kilogrammes	In commerce reckoned as 1015 kg
(In U.S. Ton signifies short ton of 2000 lb)	...	...	= 1.016 tonnes métriques	
	...	...	= 907.18 kilogrammes	

BRITISH AND U.S. TROY WEIGHTS

Used for precious metals

1 GRAIN (gr)	...	...	...	= 0.065 gramme
1 PENNYWEIGHT (dwt=24 gr)	...	...	...	= 1.555 gramme
1 OUNCE (oz=20 dwt)	...	...	...	= 31.103 grammes
1 POUND (1 lb=12 oz=5760 gr)	...	...	...	= 0.373 kilogramme

Note. The grain is the same in Troy, Avoirdupois and Apothecaries weights. The Troy pound is no longer a legal unit in Great Britain.

No. 90

VARIOUS UNITS

1 POUNDAL	...	...	...	= 13825.5 dynes
1 DYNE	...	...	...	= 0.000072330 poundal
1 BRITISH THERMAL UNIT PER LB	...	...	...	= 0.55556 kilogramme calorie par kg
1 GRANDE CALORIE or 1 KILOGRAMME CALORIE par kg et par degré C	...	...	...	= 1.8 B.Th. units per lb
1 FOOT POUND	...	...	...	= 0.138255 kilogrammètre
1 KILOGRAMMÈTRE	...	...	...	= 7.233 foot pounds
1 HORSEPOWER	...	...	...	= 1.01387 cheval vapeur
1 CHEVAL VAPEUR	...	...	...	= 0.98632 horsepower
1 KILOGRAMME PAR CENTIMÈTRE CARRÉ	...	...	...	= 14.223 lb. per sq. in.
1 POUND PER SQ. IN	...	...	...	= 0.0703 kg. par cm ²
1 KILOGRAMME PAR CENTIARE	...	...	...	= 0.205 lb. per sq. ft
1 POUND PER SQ. FT	...	...	...	= 4.882 kg. par centiare

MEASURES OF VOLUME
METRIC INTO BRITISH AND U.S. MEASURES

Metric Measure	British Equivalent	Roughly	U.S. Equivalent	
			Dry	Liquid
1 MILLILITRE (ml) ...	16.89 minims	—	—	16.23 minims
1 CENTILITRE ... (cl=10 ml)	2.82 fl. drams	—	—	2.71 fl. drams
1 DÉCILITRE ... (dl=10 cl)	3.52 fl. oz	3½ fl. oz	—	3.38 fl. oz
1 LITRE (l=10 dl)	1.760 pints	1½ pints	1.816 pints	2.113 pints
1 DÉCALITRE ... (dal=10 l)	2.200 (Imperial) gallons	2-1/5 gal	9.081 pints	2.642 (U.S.) gallons
1 HECTOLITRE ... (hl=10 dal)	22.000 (Imperial) gallons	—	2.838 bushels	26.418 (U.S.) gallons

Note. French chemists use the gramme not the centilitre.

BRITISH AND U.S. INTO METRIC MEASURES

	British into Metric	Roughly	U.S. into Metric	
			Dry	Liquid
1 MINIM (min) ...	0.059 ml	—	—	0.062 ml
1 FLUID DRACHM ... (fl. dr=60 min)	3.552 ml	3½ ml	—	3.696 ml
1 FLUID OUNCE ... (fl. oz=8 fl. dr=)	28.413 ml	28½ ml	—	29.573 ml
1 GILL (gill=5 fl. oz) (4 U.S. fl. oz)	142.066 ml	—	—	118.298 ml
1 PINT (pt=4 gills)	0.568 litre	Rather over ½ litre	0.551 litre	0.473 litre
1 QUART (qt=2 pints)	1.136 litres	—	1.101 litres	0.946 litre
1 GALLON (gal=4 qt)	4.546 litres	4½ litres	—	3.785 litres
1 PECK (pk=2 gal) (8 U.S. quarts)	9.092 litres	—	8.810 litres	—
1 BUSHEL ... (bshl=4 pecks)	36.369 litres	—	35.238 litres	—
1 QUARTER ... (qr=8 bshl)	2.909 hl	Rather less than 3 hl	—	—

Note. The British (Imperial) gallon contains 10 lb. of water under standard conditions. The U.S. gallon is approximately .833 of British gallon.

APOTHECARIES WEIGHTS
METRIC INTO BRITISH AND U.S. EQUIVALENTS

1 GRAMME (g) ...	... = 15.432 grains
1 DÉCAGRAMME (dcg=10 g) ...	... = 2.572 drachms
1 HECTOGRAMME (hg=10 dcg) ...	... = 3.215 ounces (apoth)
1 KILOGRAMME (kg=10 hg) ...	... = 2.679 pounds (apoth)

BRITISH AND U.S. APOTHECARIES WEIGHTS INTO
METRIC EQUIVALENTS

1 GRAIN (gr) ...	... = 0.0648 gramme
1 SCRUPLE (scr=20 gr) ...	... = 1.296 grammes
1 DRACHM (drm=60 gr) (U.S. DRAM)	... = 3.888 grammes
1 OUNCE (oz=8 drm) ...	... = 31.104 grammes
1 POUND (lb=12 oz) ...	... = 0.3732 kilogramme

Note. The grain is the same for Avoirdupois, Troy and Apothecaries weights.

No. 91 *cont.* **APOTHECARIES FLUID MEASURES**
BRITISH AND U.S. MEASURES INTO METRIC EQUIVALENTS

British	Roughly	British into Metric	U.S. Fluid Measure into Metric
1 MINIM (min) 	—	0·059 ml	0·062 ml
1 DRACHM (drm = 60 min) ...	1 Teaspoon = 1-1/3 fl. drm	3·552 ml	3·697 ml
1 FLUID OUNCE (fl. oz = 8 fl. drm)	2 Tablespoons 2 fl. oz = 1 wineglass	28·413 ml	29·573 ml
1 PINT (pt = 20 fl. oz) (16 U.S. fl. oz)	—	0·568 litre	0·473 litre
1 QUART (qrt = 2 pt) 	—	1·136 litres	0·946 litre
1 GALLON (gall = 4 qt) 	—	4·546 litres	3·785 litres

Note. French Chemists use weights, not measures of volume.

No. 92
FAHRENHEIT AND CENTIGRADE THERMOMETERS

Fahrenheit	Centigrade	Fahrenheit	Centigrade
0°	—17·8°	60°	15·6°
10°	—12·2°	70°	21·1°
20°	— 6·7°	80°	26·7°
30°	— 1·1°	90°	32·2°
32° (Freezing)	0°	98·4° (Blood Heat)	36·9°
40°	4·4°	100°	37·8°
50°	10·0°	212° (Boiling Point)	100·0°

Note. 5 degrees Centigrade = 9 degrees Fahrenheit.

BAROMETER
Millimètres to Inches

Millimètres	Inches	Millimètres	Inches
610	24·016	710	27·953
620	24·409	720	28·346
630	24·803	730	28·740
640	25·197	740	29·134
650	25·591	750	29·528
660	25·984	760	29·921
670	26·378	770	30·315
680	26·772	780	30·709
690	27·165	790	31·102
700	27·559	—	—

TABLE 93, INFORMATION FOR MOTORISTS, See pages 764 and 765

DICTIONNAIRE

A

FRANÇAIS—ANGLAIS

A

A [pr. ah] A | Un A majuscule, a capital A
a, 3rd pers. v. Avoir. (V. Tables 5 and 75)
à, prep. to : at : in : on : by : for : from
à, [V. also the examples given below.]

With 'le,' [pl. les] it becomes au [pl. aux]
Comme règle générale, To, indique mouvement
vers, tandis que At marque position ou repos.
Le train va à Calais, arrive à Calais, s'arrête
à Calais, The train goes to C, arrives at C,
stops at C | Aller au bord de la mer, To go to
the sea-side | Être au bord de la mer, To be at
the sea-side | Une promenade au bord de la
mer, A walk at the sea-side | Être à Londres,
To be in London | Aller à la campagne, To
go into the country | Jeter ... à quelqu'un,
To throw ... to [ou at] a person [Obs. To
throw 'at' a person indique l'intention de
frapper cette personne : ainsi on dit, Jeter une
pierre à ..., To throw a stone at ... : Lancer
la balle à ..., To throw the ball to ...] Être au
lit, To be in bed | Au feu ! Fire !

Before NAMES OF COUNTRIES, à is gener-
ally used when they are masculine, and En
when they are feminine : Aller aux États-
Unis, au Canada, Aller en France. [Obs. En
Portugal, En Danemark, Dans les Pays-Bas,
Aux Indes, are exceptions]

à la ..., In the ... style (ou way)

à moi, [toi, nous, vous, etc.] à qui est ce livre ?
Whose book is this ? | Il est à moi, [à nous,
etc.] It is mine [ours, etc.] Un ami à moi, A
friend of mine | J'ai une chambre à moi, I have
a room to myself | J'ai une maison à moi, I
have a house of my own | C'est à lui à jouer,
It is his turn to play | C'est à lui de donner
l'exemple, It is his place to set the example |
J'ai fait cela à moi tout seul, I did it all by
myself | C'était à qui ... [V. Mieux : and Vie
(English)]

Arracher une dent à, To take out ...'s tooth |
Couper la tête à, To cut off ...'s head | Il fit
manger ... à C D, He made C D eat ...

Jeter ... au nez de ..., To throw ... in ...'s face
Jeter ... au feu, à la mer, à la rivière, To throw
... into the fire, into the sea, into the river

Allumer ... au feu, To light ... at the fire
Jeter ... à la porte, To throw (ou turn) ... out |
Mettre à la porte, To turn ... out [fam] to 'sack'

Penser à, To think of (i.e. have in mind, etc.)
[Penser de, means to form an opinion of]
Voir à, connaître à, To see by, know ... by
à dix heures, At ten o'clock | à midi sonnant,
Precisely at twelve o'clock
à la longue, In the long run | à l'avenir, In
future | à mon avis, In my opinion | Au pluriel,
In the plural
à pied, On foot | à cheval, On horseback | à
droite, à gauche, On [ou to] the right [ou left]
à dessein, On purpose
à la livre, By the pound | Pas à pas, Step by
step | Seul à seul, By ourselves [ou by them-
selves] Aux enchères, By auction
à l'exception de, With the exception of | à bras
ouverts, With open arms | Un homme à barbe
rousse, A man with a red beard | Préparation
à la guerre, Preparing for war
Acheter ... à, To buy ... of, from
à portée, Within reach | à portée de la voix,
Within call

à ce qu'il dit, From what he says, ... : according
to him | à ce que je vois, From what I can see,
... | Prendre [or enlever] à, To take from | Boire
à, To drink from, to | Boire au succès de
quelqu'un, Drink success to someone
à l'abri, Under shelter : sheltered | Foulé aux
pieds, Trampled under foot
à demain ! Good-bye till to-morrow !

Between two adjectives of number, or | De 7 à
8 kilomètres, 4 or 5 miles | De 2 à 3 fois par
jour, 2 or 3 times a day

à + noun often forms an adjectival phrase |
Brosse à habits, Clothes-brush | Wagon à
bestiaux, Cattle-truck | Tasse à thé, Tea-cup
[Tasse de thé, means Cup of tea] Dessin à la
plume, Pen-and-ink drawing | La chasse aux
perdrix, Partridge-shooting

à + verb may form an adjectival phrase indi-
cating purpose : as, Machine à coudre, Sewing-
machine

Followed by a VERB, to : to be ...ed [or ren-
dered by the present participle] Bon à manger,
Good to eat | Un homme à craindre, A man
to be feared | Ils sont à parler, They are talking |
Se mettre à pleurer, To begin crying | Être
toujours à se plaindre, To be always com-
plaining

[V. Top of next page]

A

ENGLISH—FRENCH

A

A, A [lettre se pr. é : l'article indéf. se pr. e,
bref] [suivi d'une voyelle, An] indef. art. un,
une | In a cab, En fiacre | Once a week, Une
fois par semaine

[sometimes omitted] I am an Englishman, Je
suis Anglais | He is a sailor, a protestant, Il
est marin, protestant [or, C'est un marin, etc.]
It is a pity (that ...), C'est dommage (que ...)
What an idea ! Quelle idée ! | With the
adjective the article is used : as, He is an odd
sort of man, C'est un drôle d'homme
[transposed : with Too, Such, So] Such a good

man, so good a man, Un homme si bon | Too
high a price, Un prix trop élevé | So heavy a
task, Une tâche si difficile

[replaced by definite art.] He has a good ear, Il
a l'oreille juste [With nouns of measure and
value] A penny a pound, Deux sous la livre |
A quarter of a pound, Un quart de livre [or
simply, Un quart]

A.A. Automobile Association

A 1 [Lloyd's], De première cote [V. CLASS :
and First-rate] To 'be A 1,' se porter à merveille |
'A.B.' [V. Matelot]

A

FRANÇAIS—ANGLAIS

ABL

- à [continued]
In COOKERY, [*cuisine*] and : with : in | Café au lait, Coffee and [ou with] milk (fam.) white coffee | Bifteck *aux pommes*, Beefsteak and potatoes | Tarte *aux pommes*, Apple-tart | Cuit au four, Baked | Cuit à l'eau Boiled | Cuit à la poêle, Fried | Au naturel, Plain
Abaisant· -e a. lowering : degrading
ABAISSE [*cuis*] rolled paste : undercrust
ABAISSEMENT· lowering : sinking : fall : diminution : decline [*pers*] abasement : disgrace : fall : depression [*méd*] couching
Abaisser· [pr. *ah-bay-say*] va. to lower : to pull [ou bring] down [*pers*] to humble : to debase [*méd*] to couch [*cuis*] to roll (the paste) S'—, To sink : to be lowered : to stoop : to humble
ABAISSEUR [muscle] depressor [oneself
ABAJOUE cheek-pouch
Abalourdir va. to make dull ou stupid
ABANDON· —ment : carelessness : unrestraint : surrender : neglect | à l'—, At random : in disorder : left to itself [♣] adrift
ABANDON·NÉ -ÉE forsaken ou abandoned person
ABANDON·NEMENT· abandoning : forsaking : surrender
Abandon·ner· va. [a] to] to abandon : to forsake : to let go : to fail [*méd*] to give ... up | S'— à, To indulge in ... [se fier à] to trust to [perdre courage] to despair : to give way to emotion
ABAQUE abacus
Abasourdir va. to dumbfound : to astound
ABAT· [*abbah*] smart shower | —S· [pl] offal
ABATAGE or ABATTAGE felling : slaughter [*méc*] power (obtained by leverage) [♣] careening [fig] 'blowing-up'
ABATANT· flap
Abâtardir va. to debase | S'—, To degenerate
ABÂTARDISSEMENT· debasement [*dibéce*] degeneracy : degeneration
ABATÉE [♣] falling off to leeward
ABAT·FAIM· (fam) substantial dish served early in meal
ABATIS· [pl] [d'arbres] felling [*cuis*] giblets
ABAT·JOUR [pl. —] reflector : eye-shade : slanting shutter : lamp-shade [*arch*] sky-light
ABAT·SONS· luffer-boards
ABATTANT· flap [spirits]
ABATTEMENT· prostration : lowness (of
ABATTEUR feller | — de *besogne*, hard worker
ABATTOIR — : slaughter-house
Abattre va. (Table 67) [du blé] to lay [tuer] to kill : to fell [arbres, etc.] to cut down : to chop, blow, throw, knock, cast, ou bring down [*besogne*] to get through a lot of [♣] to heave ... down : to fall aback [fig] to depress : to cast down | S'—, To fall : to alight : to swoop down
Abattu -e a. [*pers*] cast down : depressed | à bride —e, Full speed | pp. [V. Abattre]
ABAT·VENT· [pl. —] penthouse : wind-screen : chimney-cowl
ABAT·VOIX· [pl. —] sounding-board
Abbatial -e [*cial*] a. abbey ...
ABBAYE [*ab-bay-ee*] abbey [*ab'-é*]
ABBÉ abbot : priest | L'— Dupont, Father Dupont ... | ABESSE —ss
A B C [*ah, bay, say*] primer, A B C —
ABCÈS· ab'scess | Former un —, [or Former —] To gather [abdicat
ABDICATION· — | Abdiquer· va. and vn. to
ABDOMEN — | Abdominal -e a. —al
ABDUCTEUR [muscle] —tor
ABÉCÉDAIRE spelling-book
ABEILLE·E bee | Serviette nid d'—s, Honeycomb
ABERRATION· — [towel
Abêtir va. to make ... stupid | S'— vr. to grow
ABÉTISSEMENT· stupidity [stupid
Ab hoc et ab hac [*ab oc et ab ac*] ad. at random
Abhorrer· va. to abhor : to abominate
ABÎME abyss : depth : (the) deep
Abîmer· va. to overwhelm : to sink : to destroy : to ruin [gâter] to spoil | S'—, To be lost (in) to be ruined : to be spoiled
Abîmé, knocked about : damaged
Ab irato ad. in a fit of temper
Abject -e a. —t : base : mean
Abjection· ad. abjectly
ABJECTION· abjectness : meanness
Abjurer· va. and vn. to abjure : to renounce
ABLATIF —ive | à l'—, In the ablative
ABLATION· — : cutting out : excision : removal
ABLE or ABLETTE bleak : 'whitebait'

ABA

ENGLISH—FRENCH

ABI

- Aback' ad. | Taken — [fig] déconcerté : interloqué [♣] masqué : pris devant | Throw all — ! Masquez partout ! | Sails —, En panne
AB'ACUS abaque : tailloir
Aba'ft ad. à l'arrière | To draw —, Adonner
Aban'don [*e-bann-de-nn*] va. [to, à] abandonner : quitter : délaisser
ABAN'DON abandon : laisser-aller
Aban'done'd a. abandonné : dépravé : perdu — W·RETCH misérable
ABAN'DONING abandon : délaissement
Aba'se [*e-bèce*] va. abaisser
Abash'e'd [*e-bachte*] a. confus (at, de)
Aba'te [*bête*] v. abaisser : diminuer : rabattre : s'abattre | —MENT diminution [com] rabais
ABB'EY *abbaye* — [a.] abbatial
ABB'OT [*a'-be-tt*] abbé
Abbré'viat [*e-brève-i-ête*] va. abrégé
ABBREVIATION [*èche-nn*] abréviation
A B C [*é, bi, ci*] As easy as —, Facile comme tout : simple comme bonjour
ABDUCTION enlèvement (anat) abduction
Abe'am [*e-bîme*] ad. par le travers : sur le côté
Abed' ad. [vieux] au lit : couché [lying ill] alité
Abet' [*pret. & pp.-tted*] To aid and —, Exciter : être le complice de
ABETT'OR [*te-r*] fauteur -trice
ABEY'ANCE | In —, Pendant : en suspens
ABHOR'R'ENCE horreur (of, de, pour)
Abhor'rent a. répugnant -e (to, à)
Abi'de [*ai*] v. [*pret. & pp.*] Abode or Abided] demeurer : rester [fig] endurer | To — by, S'en tenir à
ABI'DING [*ai*] séjour | — a. immuable

ABL

FRANÇAIS—ANGLAIS

ABR

Abluer *va.* to clean up
ABLUTION —
ABNÉGATION — self-denial | Faire — de, To renounce
ABOI bark | **ABOIE·MENT** barking : bark
ABOIS· (pl) Aux —, At bay [*pers*] in a fix
Abolir *va.* to abolish [dr] to annul
ABOLISSEMENT — abolishment
ABOLITION — [*lich'nn, i bref*]
Abominable *a.* — [*ne-be-l*] [-ment] -bly
ABOMINATION — [*néche-nn*]
Abominer *va.* to abominate
Abondamment *ad.* abundantly
ABONDANCE abundance : plenty [*vin*] wine diluted with water | Parler d' —, To speak off-hand | *Corne* d' —, Horn of Plenty
Abondant· *-e a.* abundant : plentiful [style] copious : rich [repas] hearty
Abonder *vn.* to abound (en, in, with) — dans le sens de, To entirely agree with
ABONNÉ· *-ÉE* subscriber (de, to) season-ticket holder [gaz, eau] consumer | Je suis — au 'Monde,' I take in the 'Monde'
ABONNE·MENT — subscription [*carte* d' —] season ticket [impôts] fixed allowance | Prendre un — à ..., To subscribe to ... : to take a season ticket for
Abonner *va.* to put ... down as a subscriber (for) S' —, To subscribe (à, to) to have water, gas, laid on : to take in (a paper, etc.) to take a season ticket [impôts] to compound [ou pay a lump sum] for | On s'abonne ici, Subscriptions received here
Abonnir *v.* [& S' — *vr.*] to improve
ABORD — access : approach (de, to) D' —, At first : at once | Au premier —, De prime —, At first : at first sight [reasonable]
Abordable *a.* accessible : easy of approach :

ABORDAGE [accident] collision : running foul of [*guerre navale*] boarding
Aborder *va.* to approach [*une pers*] to accost [⚓] to come on board [accident] to collide with : to run foul of [*guerre*] to board [*vn.*] to land : to come to land | S' —, To meet
ABORIGÈNES· [pl] aborigines [*ridj'-e-nize*]
Aborner *va.* to delimit : to mark out
Abortif· *-ive a.* —ive
ABOUCHEMENT — meeting : interview : butt-joining (of two pipes)
Aboucher *va.* to bring ... together | S' —, To meet : to have an interview : to join
Aboutir *vn.* to end : to meet (à, at) to abut (on) to come out (on) to tend (ou lead) (à, to) to converge [abcès] to break | Tout cela n'aboutira à rien, It will all end in nothing [outs]
ABOUTISSANT — | Tenants et —, 'Ins and
ABOUTISSEMENT· end [d'abcès] breaking
Aboyer· [pr. *abwoi-yay*] *vn.* to bark (à, at) [fig] to pursue : to dun (après, ...)
'Abracadabrant· *-e 'a.* marvellous : amazing
Abraquer *va.* to take in the slack of
ABRÉGÉ abridgment : summary : digest | En —, Briefly | **Abréger** *va.* to abridge | Pour —, In short [cattle, etc.]
ABREUVAGE or **-VEMENT**· watering (of
Abreuver *va.* to water [fig] to fill : to soak [tonneaux] to stanch | S' —, To drink
ABREUVOIR horse-pond : drinking-trough
ABRÉVIATION — abbr — : contraction
ABRI shelter : cover [⌘] à l' — de, Under cover of : sheltered from | Mettre ... à l' —, To shelter ... | Je me mis à l' —, I got under shelter [ou cover]
ABRICOT· apricot [*épe*] —IER — apricot tree
Abriter *va.* to shelter : to screen : to shade
ABRIVENT — screen : mat [contre, from]

ABI

ENGLISH—FRENCH

ABR

ABIL·ITY *capacité* : talent : *habileté* [— and tact, savoir-faire] | A man of average —, Un homme ordinaire
Abjectly *ad.* d'une manière abjecte
Abla·ze *a.* en feu | To be — with, rutiler (de)
A'ble [*ébe'll*] *a.* habile : capable (of, de) To be — to, Pouvoir : être à même de | Better — to, Mieux à même de | —bodie'd *a.* robuste | —bodie'd SEAMAN, Bon matelot
A'bly [*é-blé*] *ad.* habilement : avec talent
Ab'negate [*ab'ni-guète*] *va.* renoncer à ... : renier
Abnor'mal [*me-l*] *a.* anormal
Aboar'd [*e-bôrde*] *ad.* à bord (... , of, de) To haul the tacks —, Amurer | All — ! [boat] Embarquez ! [Americ. ⚓] En voiture !
ABO'DE *demeure* : habitation [stay] séjour | Of no fixed —, Sans domicile fixe
Abo'de [*pp. V. Abide*]
Abol'ish *va.* abolir : supprimer [laws] abroger
Abom'inate [*e-bommé-néte*] *va.* détester
Abori'ginal [*ne-l*] *a.* primitif : aborigène
ABOR'TION [o dans sort : *che-nn*] avortement
Abor'tive *a.* abortif : manqué | — effort, 'Coup d'épée dans l'eau' | —ly *ad.* sans succès
Abou'nd [*aou*] *vn.* abonder (with, in, en)
About' [*acou*] *prep.* autour de : auprès de : sur :

pour : vers : dans : touchant : au sujet de : à l'égard de : chez : à : en train de ... [nearly] environ : à peu près [*ad.*] autour : à l'entour : ça et là : environ | To be — to ..., Être sur le point de ... : aller | Those — him, Son entourage | What is it all — ? De quoi s'agit-il ? De quoi est-il question ? | — what ? à quel propos ? | What's he — ? Que fait-il ? à quoi songe-t-il ? | Say no more — it, N'en parlons plus | — me, à mon sujet | — 3 o'clock, Vers les trois heures | — 30, — 60, Une trentaine, une soixantaine | To run — the fields, Courir dans les champs | To put — [⚓] Virer de bord [V. Bout, Eng.]
Above [*e-be-v*] *prep.* au-dessus de : par-dessus : sur : plus de [up the river] en amont de — *ad.* en haut : là-haut : au-dessus [—mentioned, Mentionné ci-dessus] | Over and —, En outre : en sus | As —, Comme ci-dessus | ... that comes from —, ... qui vient d'en haut | — all, Surtout | — board *ad.* loyalement : sans rien cacher [fam] 'cartes sur table' | — GROUND, [alive] En vie : de ce monde
Abra'de *va.* user par le frottement
ABRASION abrasion [superficial skin wound] écorchure : excoriation

ABR

FRANÇAIS—ANGLAIS

ACC

ABROGATION — [ghéch-nn] [d'une loi] repeal	ABSURDITÉ —ty [se-rd-ité]
Abroger <i>va.</i> to abrogate [loi] to repeal	ABUS abuse : error : misuse (de, of, to) — de
Abrupt -e <i>a.</i> —t [ʒ] : steep | —ement <i>ad.</i> abruptly	confrance, Breach of trust | Comme d'—, [Appeal] to a secular court
Abrutir <i>va.</i> to stupefy : to brutalize : to besot |	Abuser <i>v.</i> to abuse : to deceive : to mislead | —
S'—, To besot oneself [debasement]	de, To take (an unfair) advantage of : to over-
ABRUTISSEMENT brutishness : sottishness :	work : to use ... too often : to trouble ... too
ABSENCE [de, from, of] — | —s, failings	much | Nous abusons de sa bonté, We are
Absent -e <i>a.</i> [de, from] —t : away : not in	trespassing on his ou her kindness | S'—, To
s'absenter <i>vr.</i> to absent oneself : to be away	deceive oneself : to be mistaken
ABSIDE [arch] apse [de, from]	Abusif -ive <i>a.</i> —ive : improper [-ivement-ly]
ABSIDIOLE apsidiole	Abyssal -e <i>a.</i> unfathomable : of the deep sea
ABSINTH·E [in nas.] — : wormwood : absinth	ABYSSIN -E [& a.] Abyssinian
s'absinther <i>vr.</i> to drink absinth to excess	ABYSSINIEN -ENNE [& a.] Abyssinian
Absolu -e <i>a.</i> —lute : positive : peremptory :	ACABIT stamp | Du même —, Tarred with
unrestricted : autocratic	the same brush
Abolument <i>ad.</i> absolutely : completely : utterly :	ACACIA — [ang. pr. e-kéch-ya]
by all means [V. Vouloir]	ACADÉMICIEN —cian : member of the
ABSOLUTION — [dr] discharge	INSTITUT [q.v.]
ABSOLUTISME [eece-m] —ism [izzm]	ACADÉMIE —my [art] study from the nude |
Absolutoire <i>a.</i> —tory	—francaise, French Academy (consisting of
Absorbant -e <i>a.</i> absorbing : engrossing : [méd.]	40 only of the foremost writers, savants, etc.
absorbent	in France, elected for their services to liter-
Absorber <i>va.</i> to absorb : to engross [pers] to	ature, etc. Membership of the F. Academy
ABSORPTION — [che-nn] —imbibe	is for life : its members are humorously styled
Absoudre <i>va.</i> (Table 53) to absolve [dr] to acquit	'les Immortels']
Absous -oute <i>pp.</i> absolved [V. Absoudre]	Académique <i>a.</i> —ic, —ical | —iquement <i>ad.</i>
ABSOUTE general absolution	—ically
ABSTÈME [& f.] abstainer	's'Acagner' <i>vr.</i> to get lazy : to take it easy
s'Abstenir <i>vr.</i> (Table 15) to abstain : to refrain	ACAJOU mahogany | Noix d'—, Cashew-nut
(de, from) to forbear (de, to)	ACANTH·E acanthus [e-kan-the-ss, th fort]
ABSTENTION —	ACARE acarus : mite
ABSTINENCE — | Faire —, To abstain [ʒ] |	Acariâtre <i>a.</i> peevish : cross : bad-tempered
— complète de boissons alcoolisées, Total	Acablant -e <i>a.</i> overwhelming : unbearable
abstinence	AC·CABLEMENT [du corps] prostration [mor-
ABSTRACTION — : abstract question | —	al] dejection : oppression : depth (of sorrow)
faite de, After deducting : setting aside :	Acabler <i>va.</i> to overwhelm : to crush : to load :
leaving out of account	to encumber : to overpower (de, with)
Abstractive·ment <i>ad.</i> in the abstract	AC·CALMIE lull : period of quiet ou calm
Abstraire <i>va.</i> (Table 40) to abstract (de, from)	AC·CAPAREMENT monopolizing : cornering
ABSTRAIT abstract	Ac·caparer <i>va.</i> to monopolize : to buy up
—e <i>a.</i> abstract : difficult [pp. V. Abstraire]	AC·CAPAREUR -EUSE monopolizer
Abstrus -e [tru, truze] <i>a.</i> abstruse [trouce]	AC·CASTILLAGE [&] upper works : super-
ABSURDE absurdity | — <i>a.</i> absurd [se-rde]	structure
preposterous | —ment <i>ad.</i> absurdly	

ABR

ENGLISH—FRENCH

ABU

Abreast [e-brèste] <i>ad.</i> de front	ABSENTEE absent -e [workman] manquant
Abridg'e <i>va.</i> abréger : raccourcir | abridged from,	AB·SINTH absinth·e
extrait de	Ab'solute <i>a.</i> absolu : véritable : illimité
ABRIDGEMENT abrégé : diminution	—ly <i>ad.</i> absolument : complètement
Abroa'd [oa, o dans sort] <i>ad.</i> à l'étranger : à	Absol've <i>va.</i> absoudre : dégager (from, de)
l'extérieur : dehors | I am all —, Je suis tout	Absorb' va. absorber | —ent <i>a.</i> hydrophile
désorienté | It is noised —, Le bruit court |	Abstain' [stène] vn. s'abstenir (from, de)
To go —, Aller à l'étranger	ABSTAIN'ER abstème | To be a total —, Ne
Ab'rogate [guète] va. abroger	pas boire de boissons alcoolisées
Abrupt' [e-bre-pte] a. [person] brusque [cliff]	Abste'mious [time-ye-ss] a. sobre [-ly, -ment]
escarpé : abrupt [sudden] précipité : soudain	AB·STINENCE a — | Total —, abstinence
—ly <i>ad.</i> brusquement : tout à coup	complète de boissons alcoolisées
ABRUPTNESS brusquerie : rudesse : soudaineté	AB·STRACT abstrait : résumé [com] relevé | In
AB·SCESS abcès	the —, abstractivement : en soi | Ab'stract <i>a.</i>
Abscond' vn. s'en aller : disparaître : [fam] lever	abstrait
le pied	Abstract' (from) va. soustraire : dérober (à) faire
AB·SENCE absence : éloignement | On leave	abstraction (de) séparer (de) [de]
of —, En congé | — of MIND, Distraction	ABUN·DANCE [be-nn] abondance : infiniment
Ab'sent a. — (from, de) [—minded] distrait	Abun'dant a. abondant | —ly <i>ad.</i> abondamment
Absent' oneself vr. s'absenter	ABU·SE [abiouce] abus : injures : insultes (pl)

ACC FRANÇAIS—ANGLAIS ACC

Accéder (à) *vn.* to accede (to) to comply (with)
ACCÉLÉRATEUR -TRICE —tor [a.] —ting
ACCÉLÉRATION — [ang. *sel-le-réche-nn*]
Accéléré -e *a.* quick : quickened | Pas —, Quick march
Accélérer *va.* to accelerate : to hasten
ACCENT — *mn* : intonation : tone
ACCENTUATION — [ak-cennt'-iou-éche-nn]
Accentuer *va.* to accen'tuate [fig] emphasize : to mark | S'—, *vr.* to become accentuated : to increase | *Courbe accentuée*, Sharp curve
Acceptable *a.* —
ACCEPTATION — acceptance
Accepter *va.* to receive [un cadeau, etc.] to accept | — *de faire*, To agree to do | *Accepté pour la somme de*, Accepted payable
ACCEPTEUR —tor [acceptation : sense
ACCEPTION — [de pers] regard : respect [mots]
ACCÈS [ak-say] access (à, to : auprès de, to) fit : attack (of pain, etc.)
Accessible *a.* — (à, to) **ACCESSION** —
ACCESSOIRE [& *a.*] accessory [V. Collateral] —S' fittings [auto] accessories [théât.] properties
ACCIDENT — [ak'-sé-de-nnte] [terrain] irregularity : casualty [V. Meet] Sauf — ou *fortune de mer*, Weather and circumstances permitting
Accidenté -e *a.* undulating : broken : hilly [fig] eventful : chequered [style] uneven
Accidentel -lle *a.* —al [dennt'I] [-llement-ally]
ACCISE excise
ACCLAMATION — [mèche-nn] shout | Par —, Unanimously | —S' cheers | *Saluer par des —s*, To cheer | *Acclamer* *va.* to cheer
ACCLIMATATION —matization [zéche-nn]
ACCLIMATEMENT —matizing

Acclimater *va.* to acclimatize | S'—, To get
ACCOMINTANCE intimacy [acclimatized
s'Accointer *vr.* to become intimate
ACCOLADE —: embrace: 'hug' | *Recevoir l'—*, To be knighted [typ] brace | En —, Bracketed together
Accoler *va.* [à, with] to embrace : to put ... together : to couple the names of : to brace
Accommodable *a.* that can be settled
ACCOMMODAGE dressing (of food)
Accommodant -e *a.* —dating : good-natured
ACCOMMODATION — : adapting : adjusting
ACCOMMODEMENT — accommodation : conciliation : arrangement : compromise
Accommoder *va.* [de, with : à, to] to accommodate : to do up : to put ... in order : to suit [cuis] to dress : to do (meat, etc.) [V. Do, line 18] to settle (a dispute) | S'— à, To agree to : to conform to | S'— de, to put up with : to be satisfied with
ACCOMPAGN·ATEUR -TRICE accompanist
ACCOMPAGN·EMENT —paniment [pr. *ke-um*]
Accompagn·er *va.* to accompany [pr. *ke-um*] [*chose*] to suit : to attend
Accompli -e [m nasal] *a.* accomplished *mn* : [fam] thorough | *Accomplir* *va.* to accomplish | S'—, To be fulfilled
ACCOMPLISSEMENT completion : fulfilment
ACCON — punt
ACCORD — [en ang. pr. *e-korde*] agreement : concord : good understanding : keeping : tone | Être d'—, To agree [*musique*] to be in tune | Mettre d'—, To reconcile | Tomber d'—, To come to an agreement : to grant | D'un commun —, With one accord

ABU ENGLISH—FRENCH ACC

Abu'se [abiouze] *va.* maltraiter : abuser de [insult, etc.] dire des injures à
Abu'sive [abiouci] *a.* abusif : injurieux [pers] grossier | —ly *ad.* abusivement
Abut' [pret. & pp. -tted] *vn.* aboutir (on, à) —MENT arc-boutant : pied-droit [of bridge]
ABYSS' abîme : gouffre [culée
A. C. [Alpine Club] Club alpin | A/c=compte
ACAD'EMY académie [school] école : pensionnat : collège [of music] conservatoire | The Royal —, Le Salon (de Londres)
Acce'de [accide] *vn.* accéder (to, à) écouter (to, ...) [to the throne] monter (sur)
AC'CENT [ak'-sennti] — : accent tonique
Accent' *va.* accentuer : appuyer sur
Accept' *va.* accepter *mn* | In case of his —ing (this offer), En cas d'adhésion de sa part | —able [e-be-l] *a.* — : agréable | —ably *ad.* agréablement
ACCEPTANCE *acceptation* : lettre de change acceptée
ACCEPTA'TION [téche'n] [sense] *acceptation*
ACCEP'TOR [com] accepteur
AC'CESS [ak-cesse] accès [ak-say] Easy — to the valves, Visite facile des soupapes
ACCESS'ORY (ou -ARY) [& *a.*] [*chose*] accessoire [pers.] complice

ACCIDENCE [gram] morphologie [elements] rudiments
AC'CIDENT — : sinistre [♣ & mach] *avarie*
Acciden'tal [te-l] *a.* —tel : fortuit —ly *ad.* par accident : fortuitement
Acclaim' *va.* acclamer
Accli'matize [klaï-me-taïz] *va.* acclimater
ACCLIV'ITY montée
Accom'modate *va.* accommoder *mn* : obliger : rendre service à [lodge] loger [hold] contenir | — ... with, Fournir : donner
ACCOMMODA'TION [to, à] accommodation : ajustement : logement : commodité : [room] place [on board ship] aménagements [pl] The — there is good, On y est très bien | — **BILL** billet de complaisance
— LADDER échelle de commandement
ACCOM'PANIMENT [e-ke-mm] accompagnement | **ACCOM'PANIST** [& *f.*] accompagnateur -trice | *Accom'pany* *va.* accompagner | To be —panied by, Être accompagné de
ACCOM'PLICE complice
Accom'plish *va.* accomplir *mn* : effectuer | To — an object, Atteindre un but
Accom'plishe'd *a.* accompli : achevé
ACCOM'PLISHMENT —plissement —S [pl] talents : arts d'agrément

ACC

FRANÇAIS—ANGLAIS

ACC

ACCORDAILL·ES (pl) marriage contract
Accordant *-e a.* —
ACCORDÉ *-ÉE* betrothed | — *a.* granted
ACCORDÉON *-ion* [*e-korde-ye-nn*]
Accorder *va.* [à, to] to accord : to reconcile :
to grant : to favour (one with) [*remise*, etc.] :
to allow [*mus*] to tune | **S'—**, To agree : to suit :
to tally, ou to be consistent (avec, with) to
'hit it off [bien, well] together
ACCORDÉUR tuner | **Clef d'—**, [or
ACCORDOIR] tuning-hammer
ACCORE edge [♣] shore [*a.*] perpendicular
[*lcôte*] iron-bound
Accorer *va.* to shore up
Accort *-e a.* graceful : pleasing : trim : sprightly
Accostable *a.* easy of approach
Accoster *va.* to accost : to come (ou go) up to
[♣] to come alongside : to come on board :
to go (ashore) **S'— de**, To take up with
ACCOTEMENT *-* side-path : driftway
Accoter *va.* to stay : to shore up | **S'—**, To lean
ACCOTOIR stay : arm-rest
ACCOUCHÉE in child-bed | **L'—**, The mother |
Garde d'—, Monthly nurse
ACCOUCHEMENT *-* : confinement
Accoucher *vn.* to be confined | — *de*, To give
birth to [*va.*] to deliver ... : to attend ... in her
confinement [conj. with *Avoir* for the action,
Etre for the state] '—ez donc !' Out with it !
ACCOUCHEUR — | **EUSE** midwife
s'Accoucher *vr.* to lean on one's elbows
ACCOUDOIR elbow-rest : balustrade : rail
ACCOUPLE leash
— **MENT** *-* coupling [d'oiseaux] pairing
Accoupler *va.* to couple : to match : to yoke
(oxen) to pair (birds)
Accourir *va.* to shorten [*V. Raccourcir*]

Accourir *vn.* (Table 16) [conj. with *Être* or *Avoir*]
to run (to the spot) | to run up (à, to) | to hasten :
to come (ou go) at once : to gather
Accouru *-e pp.* [*V. Accourir*]
ACCOUTREMENT *-* [plais] garb
Accoutrer *va.* to rig ... out
Accoutumer *va.* [à, to] to accustom : to use : to
inure | **S'—**, To get accustomed : to be used
(à, to) **ACCOUTUMANCE** habit : use
Accrédité *-e a.* accredited : in credit [*chose*] ...
that obtains credit | **Accréditer** *va.* to accredit
[*chose*] to credit | **S'—**, To get credit [fig] to
bring oneself into notice
ACCROC *-* [akro] rent : hook [fig] hitch : hin-
drance : reverse
ACCROCHE-CŒUR love-lock
Accrocher *va.* [à, on] to hook : to hang : to
catch : to catch hold of [*place*] to manage to
get [♣] to grapple [*T.S.F.*] — un poste, To
tune in to a station | **S'—**, to hang : to cling
(à, to)
Accroire *va.* (Table 35 : is only used in the
Infinitive with *Faire*) to believe | **En faire — à**,
To impose upon : to delude | **S'en faire —**,
To be conceited : to think too highly of
oneself
ACCROISSEMENT *-* increase : growth
Accroître *v.* (Table 65) to increase : to grow
s'Accroupir *vr.* to squat : to crouch : to cower
ACCROUISSÉMENT *-* squatting : cowering
Accru *-e a.* increased [*V. Accroître*]
ACCU [électr.] = accumulateur
ACCUEIL [cui like *cu* in *cu*] reception : wel-
come [d'une chose] acceptance | **Faire — à**,
To welcome : to receive ... kindly
Accueillant *-e a.* affable : welcoming
Accueill-i *-e pp.* welcomed [*V. Accueillir*]

ACC

ENGLISH—FRENCH

ACE

ACCORD [*e-korde*] accord [*vn.*] **s'accorder** |
Of his own —, De lui-même : de son propre
gré | With one —, D'un commun accord
ACCORDANCE *conformité* : rapport | In —
with, Conformément à : suivant
Accor'ding (to) *prep. & conj.* selon : suivant :
conformément à : à en croire (...) — as,
Comme : selon que
— *ly ad.* par conséquent : en conséquence
Accost *va.* accoster : aborder
ACCOUNT *compte* *mn* : mémoire : raison
[narrat.] relation : récit | For the —, [shares]
à terme | On — of, à cause de : par : en con-
sidération de [com] pour le compte de | On
—, à compte : à valoir (sur, of) | On many —s,
à divers titres | On my —, Par égard pour moi :
pour mon compte | On no —, Pour rien au
monde : aucunement | To give an — of, Rendre
compte de | To open a running —, Ouvrir un
compte courant | On that —, Pour cela | As
per — rendered, Suivant compte remis |
Detailed — [com] Bordereau | In — current
with, En compte courant avec | To call ... to
— for, Demander compte à ... de | To take
into —, Tenir compte de | To turn ... to —,
Tirer parti de ... | **-BOOK** registre
-DAY liquidation

Account *v.* compter : regarder ... comme :
estimer [for, de] rendre compte | ... which
—s for ..., ... ce qui explique ...
ACCOUNTABIL/ITY *responsabilité*
Account'able *a.* [to, envers : for, de] respon-
sable | Not — for his actions, Irresponsable
ACCOUNTANCY *comptabilité* : tenue des
livres
ACCOUNT'ANT comptable [chartered] ex-
pert C
ACCOUNT'S (pl) *comptabilité*
ACCRETION accroissement organique : partie
ajoutée : addition
Accrue [*e-krou*] *vn.* résulter : provenir
Accu'mulate [u, iou] *va.* accumuler [*vn.*] **s'A**
ACCU'MULATOR *-teur*
ACC'URACY [ak'you-re-cé] *précision* : exacti-
tude
Acc'urate [ak'-you-re-ti] *a.* exact : correct [*tude*
Acc'urately *ad.* exactement : avec précision
Accur'sed [*e-keur-sed*] *a.* maudit : exécration
ACCU'SATIVE *-tif* [Fr. gram.] régime direct
Accu'se [*e-kiouze*] *va.* accuser *mn*
ACCU'SER [*e-kiouzeur*] accusateur *-trice*
Accus'tom [*ke-ss-te-mm*] *va.* accoutumer | To
get —'d to, S'accoutumer à : se faire à
—'d *a.* accoutumé : ordinaire : habituel
ACE [*éce*] as | Within an — of, à deux doigts de

ACC

FRANÇAIS—ANGLAIS

ACO

Accueill-ir [*V.* Previous page] *va.* (*Table 13*) to receive : to welcome : to accept [*com*] to
ACCUL corner : blind alley [*♠*] creek [*honour*]
Acculé -e pp. driven into a corner [*à*] driven back (upon) [*à l'ACCULÉE*, when *she dips her stern*]
Acculer *va.* to drive ... into a corner
ACCUMULATEUR —tor : storage-cell
ACCUMULATION — [*kiou-miou-lèche-nn*]
Accumuler *va.* to accu'mulate [*you-lète*]
Accusable *a.* ... open to accusation
ACCUSATEUR -TRICE accuser [*a.*] accusing
ACCUSATIF —ive | [*à l'—*] In the A.
ACCUSATION — [*dr.*] charge : prosecution |
Acte d'—, Indictment | *Chambre des mises en —*, grand jury | *Chef d'—*, Count | *Mettre en —*, To commit for trial
ACCUSÉ -E culprit [*dr*] prisoner [*a.*] marked —É de *RÉCEPTION* — acknowledgment
Accuser [*à, of*] *va.* to accuse : to charge (with) to indicate : to show : to accentuate : to betoken : to call (one's game) [*dr*] to arraign | — *réception de*, To acknowledge the receipt of | *S'—*, To accuse oneself [*ou each other*,
Acéphale *a.* —alous [one another]
Acerbe *a.* sour : harsh : sharp
ACERBITÉ —ty : sourness : harshness
Acéré -e a. steeled : sharp : cutting
Acérer *va.* to steel : to give a keen edge to
ACÉTATE — [*assi-tête*] **Acétifier** *va.* to acetify
Acétique *a.* acetic [*e-si-tik*]
ACÉTYLÈNE — | *Appareil à —*, A. generator | *Bec à —*, A. burner | *Lampe à —*, A. lamp
ACHALANDAGE custom : customers : connection
Achalander *va.* to bring custom to ... | *Bien achalandé*, Doing a good business
Acharné -e a. relentless : desperate : obstinate [*fumeur, etc.*] inveterate [*à, to, for*] eager
ACHARNEMENT — desperation : obstinacy | *Avec —*, Desperately : 'like mad' : 'tooth and nail'
Acharner *va.* to excite : to enrage : to set ... on | *S'— sur*, To set at ... furiously

ACHAT — purchase | *Livre d'—s*, Bought-book
ACHE wild celery
ACHEMINE·MENT [*à, towards*] advance : step
Acheminer *va.* to despatch : to direct | *S'—*, To proceed : to advance | *Il s'achemina vers la tour*, He turned his steps towards the tower
Ache-ter [*ash-tay*] *va.* to buy [*à, of, from*] to purchase : to bribe | — un cheval X francs à ..., To buy a horse for X francs from ...
ACHE·TEUR -EUSE buyer : purchaser
Ache-vé -e a. & pp. thorough : perfect [*fam*] 'out and out' | **ACHÈVE·MENT** — completion
Ache-ver *va.* to finish : to have done with : to 'do for' | *Nous avons achevé de dîner, d'écrire*, We have finished dinner, writing
ACHOPPE·MENT — obstacle | *Pierre d'—*, Stumbling-block [*fam*] hitch
Achromatique *a.* —tic
ACIDE —d [*a.*] acid : sour
Acidifier *va.* to acidify
ACIDITÉ —ty : tartness | **Aciduler** *va.* to acidulate | *Bonbons acidulés*, Acid drops
ACIER — steel | — brut, Rough steel | — boursoufflé, ampoulé, factice, artificiel, Blistered S | — corroyé, raffiné, Shear S | — doux, Mild S | — fondu, Cast S | — laminé, tiré, Rolled S | *Fil d'—*, S wire | *Tôle d'—*, Sheet S | — à outils, Tool-S | — Bessemer, B. steel | — rapide, High-speed S
Acier-er *va.* to steel : to case-harden
ACIÉRIE steel-works
ACNÉ acne : skin eruption
ACOLYTE — [*en ang. ak'o-laïte*]
ACOMP·TE [*m nasal, p silent*] instalment | — de dividende, Interim dividend
ACONIT [*pr. the t*] aconite : monk's-hood
À-CÔTÉ [*pl —s*] aside : side-issue : side-light [*fam*] perks
À-COUP — [*pl. —s*] jerk : start
ACOUSTIQUE —ics [*pl*] Cornet —, Ear-trumpet | *Voûte —*, Whispering-gallery | *Tuyau —*, [*or 'ACOUSTIQUE'*] Speaking-tube

ACE

ENGLISH—FRENCH

ACT

ACET'YLENE acétylène | — lamp, *Lampe à A*
ACHE [*éke*] mal : douleur | Headache, Mal de tête | Toothache, Mal de dents [*V. Heart*] — *vn.* faire mal [*fig*] soupirer (for, après) brûler (to, de)
Achie-ve [*e-tchive*] *va.* exécuter : accomplir | To — a victory, Rempporter une victoire
ACHIE·VEMENT [*pr. e-tchiv-me-nntt*] exploit : oeuvre [completing] accomplissement : achèvement [*heraldry*] armoiries [*pl*] —S, hauts faits
Ach-ing [*éke*] *a.* endolori [*p. prés. V. Ache*]
ACID acide | — DROPS, Bonbons acidulés
Acknow-l-edge *va.* reconnaître : confesser (to reply to) répondre [*à*] [receipt of] accuser *réception de* | —DGMENT reconnaissance [admission] aveu [by post, etc.] accusé de *réception* | —S [*pl*] remerciements
AC·ME [*ak'mi, i bref*] cime : sommet [*med*] acmé
A·CORN [*é-korne*] gland | Crop of —s, Glandée
Acquaint' [*e-kouénntt*] *va.* [... with] informer (de)

faire savoir : faire connaître ... (*à*) To be —ed with, Connaître : savoir
ACQUAINT·ANCE connaissance (with, de) To make their —, Faire leur C | He's an old —, C'est une vieille C [*V. Improve*]
Acquies'ce [*akoui-ess*] *vn.* acquiescer (in, à)
Acqui're [*i at*] *va.* acquérir : apprendre
ACQUI·REMENT [*i at*] acquisition | —S [*pl*] érudition : acquis : connaissances [*pl*]
Acquis'itive *a.* porté à acquérir
Acquit' [*-tted*] *va.* acquitter (of, de)
ACQUITT·AL [*t'l*] acquittement : décharge
A·CRE [*éke'r*] acre [*environ 40 ares*] [*V. Table 88*]
A·CRE·AGE superficie (comptée en acres)
Ac·rid *a.* âcre | —ity âcreté
Across *ad.* à travers : à [*or en*] travers de : sur To come —, Rencontrer : tomber sur
ACT acte : action : loi | In the — of, En train de | In the very —, Sur le fait : en flagrant délit | — of *PARLIA·MENT*, loi

ACQ

FRANÇAIS—ANGLAIS

ADI

[ACQUÉREUR purchaser : buyer
Acquérir *va.* (Table 9) to acquire : 'to get' :
to gain : to buy [*vn.*] to improve | S'—, To
be got, ou gained [*V.* Acquis]
ACQUÊT [akay] gain : property acquired
ACQUIESCE·MENT· (à ...) acquiescence (in)
compliance (with) Acquiescer· (à) *vn.* to
acquiesce (in) to comply (with)
ACQUIS· experience : acquisitions 𐄂 (pl)
[pp. *V.* Acquérir] Droits —, Vested interests
| — à ..., Quite at ...'s disposal
ACQUISITION· — [akouiz] purchase
ACQUIT· discharge (com) receipt | Pour —,
Received | Par *manière d'*—, Perfunctorily |
-À-CAUTION· permit to import for draw-
back : transire
ACQUITTE | à l'—, Duty-paid
ACQUITTE·MENT· discharge : acquittal
Acquitter· *va.* [de, of] to clear : to discharge :
to receipt (a bill) S'—, To pay : to be paid
| [de] to perform ... : to acquit oneself of
ACRE [ak'r] — 𐄂 | Âcre *a.* acrid : sour
ACRETE acridity (fig) acrimony
ACRIDIE·NS· (pl) acridia : grasshopper family
ACRIMONIE —ny | —nieux· -euse *a.* —ious
ACROBATE —bat | ACROSTICHE —tic
ACTE act : action : deed : bill : proof : certifi-
cate [d'une société] proceedings (pl) — de
décès, Certificate of death | — de mariage,
Marriage certificate | Faire — de présence,
To put in an appearance | — judiciaire, Legal
document | — de francisation, Certificate of
registry (as a French ship) —S· [pl] records
ACTEUR, ACTRICE, actor, actress
ACTIF (com) assets [gram] active voice
Actif -ive *a.* active [obus, etc.] live | Dettes
—ives, Assets
ACTINIE sea-anemone | —nique *a.* actin'ic
ACTION· — 𐄂 | act (poét) deed (com) share
[mach] gear : motion | — privilégiée, Prefer-
ence share | —S· (pl.) stock : shares | Par
—s, Joint-stock | — libérée, fully paid-up
share | —s de grâces, Thanksgiving
ACTIONNAIRE shareholder : stock-holder

Actionner· *va.* to bring an action against : to sue |
[mach] To set in motion : operate | Actionné
Activement· *ad.* actively [par, Driven by
Activer· *va.* to urge on : to expedite [feu] to
poke up
ACTIVITÉ —ty : service [arts] employment |
En pleine —, In full operation | En — de ser-
vice, On the active list
ACTRICE actress
ACTUAIRE actuary
ACTUALITÉ —y : reality : event ou question of
the day | D'—, Topical : of present interest :
present-day ... | —S· current events : things
of the moment | Film d'—, news reel
Actuel -elle *a.* present | Le roi —, The present
King [*V.* Actual 𐄂]
Actuellement· *ad.* now : at present
ACUITÉ —y : acuteness : sharpness
Acuminé -e *a.* acuminate
ADAGE — : saying | ADAGIO [mus] —
Adamantin· -e *a.* adamantine
ADAPTATION· —
Adapter· *va.* [à, to] to adapt : to fit : to apply :
to adjust | S'—, To apply : to suit : to fit
ADDITION· [à, to] — [restaurants, cafés, etc.]
bill : reckoning [typ] side-note
Additionnel -elle *a.* additional [che-ne-l]
Additionner· *va.* to add : to cast up : to reckon
ADDUCTEUR [muscle] adductor
ADDUCTION· — : bringing (down)
ADEPTE [& f.] [alchimie] adept : disciple (of)
adherent [*V.* Adept 𐄂]
ADHÉRENCE — [chose] adhesion (à, to)
ADHÉRENT· [& — -e *a.*] adherent (à, to) sup-
Adhérer· *vn.* to adhere : to stick (à, to) [porter
Adhésif -ive *a.* —ive
ADHÉSION · — : approval : support | Donner
son — complète à, To fully endorse : to entirely
agree with [*V.* Accept]
ADIANTE adiantum
ADIEU — : good-bye (poét) farewell | Faire ses
—x à, To take leave of [fam] to 'say good-bye
to' | Sans — ! Good-bye for the present ! : au
à-dieu-va [𐄂] 'Bout ship ! [revoir

ACT

ENGLISH—FRENCH

ADD

Act *va.* jouer [sham] faire [*vn.*] agir (as, as a,
en) se conduire [mach] opérer
ACTING [theatre] jeu [*a. & p.*] qui agit : actif :
suppléant | Single —, à simple effet | Direct
—, à connexion directe | — MANAGER [ma'-
né-dje-r] directeur gérant | — colonel, faisant
fonction de colonel
ACTION [ak-che-nn] *a.* — 𐄂 [lawsuit] procès :
[mach] mécanisme | — for libel, Procès en
diffamation | Right of —, Droit d'ester en
jugement | To bring [ou to enter] an —
against, Poursuivre or Citer ... en justice :
intenter une action à ... | Suiting the — to the
WORD, Joignant le geste à la parole [combat]
To go into —, engager le combat | Killed in —,
Tué à l'ennemi | Out of —, Hors de combat
[mach] détraqué : hors de service | —able
[e-be-l] *a.* sujet à procès : sujet à une poursuite
Ac'tive *a.* actif : alerte [judiciaire
On — SERVICE, En campagne

Ac'tively [i très bref] *ad.* activement
ACTOR [te-r] acteur : comédien
ACTRESS actrice : comédienne
Ac'tual *a.* réel : véritable : effectif : positif |
The — fact, Le fait même [*V.* Actuel 𐄂]
Ac'tually *ad.* réellement : en effet
ACTUARY actuare
Ac'tuate [éte] *va.* animer (à) pousser (à)
ACU'MEN [e-kiou'-menn] pénétration
Acu'te [pr. e-kioute] *a.* aigu : poignant : péné-
trant [pain] vif : aigu | —ly *ad.* d'une manière
poignante : vivement
ACU'TE·NESS acuité : finesse [pain] acuité :
intensité
A. D. | — 1650, L'an de grâce 1650
ADAM — | '—S APPLE', Pomme d'Adam
Ad'amant *a.* inflexible
Adapt· *va.* [to, à] adapter | —ed to, Approprié à
Add *va.* [to, à] ajouter : joindre | To — up,
Additionner

ADI

FRANÇAIS—ANGLAIS

ADO

Adipeux *-euse a.* adipose [*pôce*]
Adirer [dr] *va.* to mislay
Adjacent *-e a.* *adj*
ADJECTIF *—ive* | *—if, —ive, a.* *—ival* |
Adjective *ment* *ad.* *—tively*
Adjoindre *va.* (Table 57) [à, to] to add to : to unite | *S'—*, To join : to associate (with) to take ... as an assistant
ADJOINT *assistant : deputy (mayor) [gram]*
adjunct [pp. V. Adjoindre]
ADJONCTION *adding*
ADJUDANT *[X] company sergeant-major*
ADJUDANT-MAJOR *adjutant*
ADJUDICATAIRE *purchaser : contractor*
— a. purchasing : contracting
ADJUDICATEUR *adjudicator : awarder*
ADJUDICATION *auction : contract* | *Mettre en —*, To put up to contract
Adjuger *va.* to adjudge : to award [*aux enchères*] to knock down | *S'—*, To award oneself | to be awarded : to appropriate | *Adjugé !* Gone !
ADJURATION *—* | *Adjurer* *va.* to adjure
Admettre *va.* (Table 66) to admit (dans, into : à, to)
ADMINISTRATEUR *-TRICE* *—trator : manager : manageress : director : trustee : guardian*
Administratif *-ive a.* *—ive* : official
ADMINISTRATION *—* : government : civil service : [conseil d'—] board of directors (pl) governors (pl) authorities (pl) [the] company
ADMINISTRÉ *person under ...'s jurisdiction*
Administrer *va.* [à, to] to administer *va.* to rule : to manage : to deal with : to produce | *S'—*, To be ruled : to be taken [fam] to take
Admirable a. *—* : [-ment- bly] grand : wonderful : glorious

ADMIRATEUR *-TRICE* *admirer*
Admiratif *-ive a.* *admiring*
ADMIRATION *—* | *Faire l'— de*, To elicit the A of | *Tomber en —*, To be lost in admiration (of)
Admirer *va.* to admire : to be astonished (at, de) *S'—*, To admire oneself, or each other
Admis *-e pp.* admitted [*V. Admettre*]
ADMISSIBILITÉ *—ity* : fitness for admission
Admissible a. *—*
ADMISSION *—* | *Cotisation d'—*, entrance fee
ADMONESTATION *reprimand : admonition*
Admonester *va.* to reprimand : to admonish
ADMONITEUR *-TRICE* *admonisher*
ADMONITION *—*
ADOLESCENCE *—* : teens : youth
ADOLESCENT *-E* *youth : young man : young*
ADONIS [pr. the s] *—* : dandy [*woman*]
Adonner *vn.* to give out [vent] to veer abaft | *S'—*, vr. [à, to] to become addicted (to bad habits) to apply oneself (to study, etc.) Être adonné à, To be given to : to indulge in
Adoptable a. ... that can be adopted
Adopter *va.* to adopt [*loi*] to pass
Adoptif *-ive a.* *—ted*
ADOPTION *—*
Adorable a. *—*
ADORATEUR *-TRICE* *worshipper : adorer*
ADORATION *—* [*réche-nn*] *worship*
Adorer *va.* to worship : to adore | *S'—*, To be in love with oneself : to be very fond of each
ADOSSEMENT *—* *backing* [*other*]
Adosser (a) *va.* to lean : to put ... with its back (to) to put ... back to back : to build ... against | *S'—*, To lean one's back against | Il était adossé à, He was standing with his back to

ADD

ENGLISH—FRENCH

ADM

ADD'ER *vipère [instr.] totalisateur* [*couture*]
—S-TONGUE *langue de serpent : herbe sans*
Addict *oneself vr.* [to, à] s'adonner : se livrer
Ad'dict *personne adonnée à* | *Drug —*, *Personne* qui s'adonne aux stupéfiants : toxicomane
ADDI'TION a. | *In —*, *De plus* | *In — to*, *En*
Addi'tional a. *—nnel* : nouveau : plus [*plus de*]
Ad'dle'd a. *couvi* : pourri
Ad'dle-headed a. *écervelé* : stupide
ADDRESS *adresse* *[speech] allocation* | *Of* good *—*, à l'abord distingué [*V. Présenter*]
Address *va.* [to, à] *addresser* : mettre l'adresse [or des adresses] sur : s'adresser : aborder
ADDRESSEE *destinataire*
Addu'ce [*dioûce*] *va.* *alléguer*
ADENOIDS *adénoïdes : végétations adénoïdes*
Adept *a.* *savant : expert : habile (à) versé (dans)*
Ad'ept *expert (en)* *Adequacy* *suffisance*
Ad'equat [*addi-kouett*] *a.* [to, à] *suffisant* : proportionné | *—ly ad.* *suffisamment*
Adhe're [*hîr*] *vn.* *adhérer* : s'en tenir (to, à) *S'attacher* (to, à)
ADHE'RENT *adhérent -e* : partisan
Adhe'sive [s c] *a.* ... qui adhère : agglutinatif [*gummed*] *gommé* | *—NESS* *qualité adhésive*
AD'IT *galerie d'écoulement*
Adjac'ent [*djé-cenntr*] *a.* *avoisinant : contigu*

Adjoin *v.* être contigu (à)
Adjoûrn *va.* *ajourner* : renvoyer [meeting] lever [*vn.*] *passer (dans une autre pièce)* s'en aller
ADJOURN'MENT *ajournement : remise*
Adjud'ge [*adj-e-dje*] *va.* *adjuger*
AD'JUNCT *accessoire* | *Adju're* *va.* *adjurer*
Adjust [*adj-e-ste*] *va.* *ajuster : régler*
Adjust'able a. *réglable* [*chaîne*]
ADJUST'ER *ajusteur* | *Chain —*, *Tendeur de*
ADJUST'ING *SCREW* [*skrou*] *vis de rappel*
ADJUST'MENT *ajustement [watch] réglage*
AD'JUTANT [*te-nntt*] *adjudant-major*
Ad libitum, **Ad lib.** *à discrétion* : tant qu'on veut
ADMEAS'UREMENT *mesurage*
Admin'ister *v.* [to, à] *administrer* : régir [justice] rendre | *— an estate*, *Gérer les biens (de)* | *— an oath*, *Faire prêter serment*
ADMINISTRA'TION a. [*estate*] *gestion*
AD'MIRAL [*re-l*] *amiral* | *— of the Fleet*, *Amiral commandant en chef* | *Rear —*, *Contre-amiral* | *Red —*, *Vulcain*
AD'MIRALTY *Amirauté* [*Paris*] *ministère de la marine* | *First Lord of the —*, *Ministre de la marine* | *— COURT* *tribunal maritime*
ADMIRA'TION [*admi-rêche'nn*] *a.* | *To be loud in one's — of*, 'Avoir la bouche pleine de' | *Note of —*, [*!*] *Point d'exclamation*

ADO

FRANÇAIS—ANGLAIS

AFF

Adouber* *va.* to repair
 Adoucir *va.* to soften : to soothe [*une douleur*]
 to alleviate [tech] to smooth : to anneal [a] |
 S'—, [du temps] To get mild
 Adoucissant* -e *a.* softening [*méd*] emollient
 ADOUCISSEMENT* softening [*d'une douleur*]
 Ad patres *ad.* to another world [alleviation]
 ADRESSE address : skill | Arriver à son —,
 To hit the right nail | à l'— de, Directed to
 ... | Avec —, Dexterously | Mettre l'— sur,
 To address | Laisser son —, To leave one's A
 Adresser* *va.* [à, to] to address : to direct : to
 introduce : to send (à ...) [*prière*] to offer up |
 Je m'adresse à vous, I turn (ou I apply) to
 you | Il m'adressa la parole, He addressed
 me | S'—, au concierge, Apply to the door-
 keeper | S'—ssant à, Turning to
 Adroit* -e *a.* handy (à, at) skilful : resourceful
 Adroïtement* *ad.* adroitly : dexterously
 ADULATEUR -TRICE sycophant
 ADULATION* — : sycophancy
 Aduler* *va.* to fawn upon : to toady (to)
 ADULTE [& a.] —t [en ang. pr. *a-de-lte*]
 ADULTÉRATION* — [e-de-lt'e-rêche-nn]
 ADULTÈRE adul'tery [u, e] [*pers*] adulterer,
 adulteress [a.] adulterous [*te-re-ss*]
 Adultérer* *va.* to adulterate [u, e]
 Adultérin* -e *a.* adulterine
 Advenir (*Table 15, conj.* with Être) to happen :
 to befall | Advienne que pourra, Come what
 Adventure *a.* adventitious [may]
 ADVERBE —b
 Adverbial -e *a.* —l [-ement- lly]
 ADVERSAIRE —sary [*se-ré*] [*fam*] opponent
 Adversatif -ive *a.* —tive | Adverse *a.* —
 ADVERSITÉ —ty
 AÉRAGE airing : ventilation
 Aéré -e *a.* well-aired : airy [*eau*] aerated [a]
 Aérer* *va.* to air [*chim*] to aerate [*é-e-réte*]
 Aérien* -enne *a.* aerial [*é-ri-e-l*] [*fil*] overhead
 AÉRODROME — : flying-ground
 AÉRODYNAMIQUE —ics [pl] [a.] —ic :
 streamlined | Tunnel —, Wind tunnel

AÉROLITH-E —lite [*laïte*] meteoric stone
 AÉROMÈTRE —meter
 AÉRONAUTE —t
 AÉRONAUTIQUE —ics [pl] [a.] —ical
 AÉRONEF airship
 AÉROPLANE aeroplane : airplane : 'plane'
 AÉROPORT* air-port | Aéroporté -e | *Troupes*
aéroportées, air-borne troops | AÉROSTAT*
 balloon
 AFFABILITÉ —ty
 Affable *a.* — | Affablement* *ad.* affably
 AFFABULATION* moral
 Affadi -e *a.* sickly | Affadir *va.* to render insipid :
 to cloy : to spoil | S'—, To get [ou be] insipid |
 Affadissant* -e *a.* sickly
 AFFADISSEMENT* sickliness : cloying
 Affaiblir *va.* to weaken : to enfeeble | S'—, To
 grow [ou get, ou be getting] weak
 Affaiblissant* -e *a.* weakening : enfeebling
 AFFAIBLISSEMENT* weakness : weakening :
 enfeeblement : enervation
 AFFAIRE business [a] : matter [a] : thing :
 action : transaction : work : what one has to
 do [d'état, d'amour] affair | L'— a été chaude,
 It was warm work | Avoir — à, To have to
 do with | Où sont mes —s ? Where are my
 things ? | Les —s vont, ne vont pas, Trade is
 thriving, is dull | Les —s sont les A's, Business
 is business | Les —s continuent, Business as
 usual | Ce n'est pas mon —, It's no business
 of mine | Cela fera mon —, That will just suit
 me | C'est une — faite, It's as good as done |
 Cela ne ferait pas l'— de tout le monde, Not
 everybody's money | Voilà une belle — !
 'Here's a pretty mess !' | En —, Engaged |
 Faire des —s, To do business (avec, with)
 Homme d'—s, Man of business : agent |
 Pour (ses) —s, On business | Son — est faite,
 He's done for | C'est l'— d'un instant, It will
 only take a moment | Tout une —, No joke |
 Voilà l'— ! That's the very thing !
 Affairé -e *a.* busy
 AFFAISSEMENT* depression : sinking

ADM

ENGLISH—FRENCH

ADV

maître Admi're *va.* admirer : aimer
 ADMIRER admirateur -trice
 Admi'ringly *ad.* avec admiration
 ADMIRSSION a — | — PIPE tuyau d'amenée |
 —PORT lumière d'admission
 Admit' *va.* admettre : reconnaître | To be
 —tted, S'admettre : être admis -e | To — of,
 Comporter | It must be —tted ..., Il faut
 reconnaître que ...
 ADMITT'ANCE [to, à] accès : admission | To
 give ... —, Admettre ... | No — ! Entrée
 ADMIX'TURE mélange [interdite !]
 Admon'ish *va.* admonester : prévenir : exhorter
 ADMONI'TION avertissement [à]
 ADO' [pr. e-dou] façons [pl] bruit : vacarme :
 peine | Much — about nothing, Beaucoup de
 bruit pour rien
 Adopt' *va.* adopter | —ed SON, fils adoptif
 Ado're *va.* adorer | ADO'RER adorateur -trice
 Adorn' *va.* orner : parer [fig] faire l'ornement de
 ADORN'MENT parure : ornement

Adrift* *ad.* [♣] à la dérive : à l'abandon
 Adroit' [e-droïte] *a.* — | —NESS dextérité
 Ad'ulatory [ad-you-léte-e-ré] *a.* adulateur
 Adul'terate [e-de-lte-réte] *va.* adultérer : fre-
 later : falsifier
 ADULTERA'TION falsification : sophistication
 ADUL'TERATOR frelateur : sophistiqueur
 ADVAN'CE marche : avancement (into, dans)
 progrès (of, dans) avance (to, vers) pas [of
 money] avance [rise in price] hausse (de prix)
 In —, D'avance | In — of, En avant de
 Advan'ce *v.* avancer [prices] hausser : élever |
 —d *a.* avancé : ultra | —MENT [to, à] avancement : promotion [com] avance
 ADVAN'TAGE avantage | To offer the — of,
 Se recommander par ... | To show off ... to
 —, Faire valoir ... | To take — of, Profiter
 de [unfairly] abuser de | To the best —, Le
 [plus avantageusement possible]
 Advanta'geous [té-dje-ss] *a.* avantageux (to, à :
 to, de) —ly *ad.* avantageusement

AFF

FRANÇAIS—ANGLAIS

AFF

Affaïsser *va.* to depress : to sink : to wear out | **S'** —, *vr.* To sink : to subside : to collapse
Affaïter *va.* to tame : to train
Affaïter *va.* [♯] to overhaul | **Affaïte!** Lower away! | **Affaïlé** [navire] Wind-bound [pers.] Knocked out | **S'** —, *vr.* To drop : to sink
Affamé *-e a.* famished : starved [au fig] eager (de, for) thirsting (de, after, for)
Affamer *va.* to famish : to starve
AFFANURE harvest wages in kind
AFFECTATION — [d'une somme] application : setting apart | **Corps d'** —, [X] Regiment to which ... belongs | **Recevoir une** —, To be posted
Affectant *-e a.* | **Très** —, Very affecting
Affecté *-e a.* affected
Affecter *va.* [à, pour, to] to affect : to set ... apart [X] to detail : to post | — les fonds à, To apply the funds to ... | **S'** —, To be moved, grieved, affected
AFFECTION — [pour, for] — : liking | **Prendre B. en** —, To become attached to B.
Affectionné *-e a.* | **Votre** —, Yours affectionately
Affectionner *va.* to have an affection (for) to delight (in)
Affectueusement *ad.* affectionately
Affectueux *-euse a.* affectionate : loving
Affener *va.* to fodder
Afférent *-e a.* pertaining (à, to)
Afférer *vn.* [com. et dr.] to allot
AFFERMAGE lease : leasing
Affermer *va.* to farm : to let : to rent

Affermir *va.* to strengthen : to fix : to establish | **S'** —, To grow stronger : to take root : to persist : to encourage each other
AFFERMISSEMENT — strengthening : stiffening : establishment | **Affété** *-e a.* affected
AFFÉTERIE affectation [tising
AFFICHAGE bill-sticking : placarding : advertisement
AFFICHE poster : bill | **Poser une** —, To stick a bill | — de théâtre, Play-bill [V. RUN, ang.]
Afficher *va.* to post up : to advertise : to expose : to be needlessly suggestive of : to make a parade of : to put forward | **Défense d'** —! Stick no bills! | **S'** —, (pour) To set up (for) to seek notoriety : to expose oneself
AFFICHEUR bill-sticker | **AFFIDAVIT** —
AFFIDÉ secret agent : confederate : spy
AFFILAGE whetting : stropping
AFFILÉE | used only in d'affilée, continuously : without stopping : at a stretch
Affiler *va.* to sharpen | **Langue affilée**, Glib (or sharp) tongue
AFFILIATION — : association
Affilier *va.* to associate : to incorporate | **S'** — à, To be associated with [butcher's steel
AFFILOIR whetstone [cuir] strop [de boucher]
AFFINAGE, **AFFINEMENT** finishing : refining : purifying | **Affiner** *va.* to refine
AFFINERIE refinery | **AFFINEUR** refiner
AFFINITÉ —ty (avec, with : pour, for)
AFFIQU·ETS [pl] trinkets
Affirmatif *-ive a.* —ive [-ment·-ly]
AFFIRMATION — | **AFFIRMATIVE** —

ADV

ENGLISH—FRENCH

AFF

AD'VENT arrivée : venue [church] l'Avent
Advent'ious [che-ss] *a.* adventice : aléatoire
ADVENTURE aventure : hasard [com] *pacotille* | — *v.* [to, de] aventurer : hasarder
ADVENTURER aventurier : chevalier d'industrie
ADVENTURESS aventurière
Ad'verse *a.* contraire (to, à) adverse
Advert' *vn.* faire allusion (to, à)
Ad'vertise [talze] *va.* annoncer (... dans les journaux) faire annoncer [by posters] afficher [*vn.*] faire insérer une annonce dans un journal : faire de la publicité
ADVERTISEMENT [tizz] annonce : publicité | **Puffing** —, **Réclame**
ADVERTISER [tai] personne qui annonce [or qui fait de la réclame]
ADVERTISING [tai] la publicité : l'affichage [les] annonces [pl] [puffing] la réclame
ADVICE [pr. ad'vaise] avis : conseil : opinion [com] avis d'expédition : lettre d'envoi : lettre d'avis | **Piece of** —, Conseil | To have —, Consulter un médecin [or simply, Consulter]
Advisable *a.* judicieux : convenable (for, pour : to, de) — **NESS** opportunité
Advi'se *va.* [to, de] conseiller : donner avis : prévenir [strongly —] engager [*vn.*] délibérer : avertir (of, de) | **Be** —ed by me and ..., Je vous engage de ... | **Ill-advised** *a.* mal avisé
Advisedly [zed-lé] *ad.* de propos délibéré
ADVISER conseiller | **Spiritual** —, Directeur de conscience

Advisory *a.* consultatif
AD'VOCACY [kecé] défense : plaidoyer
AD'VOCATE [ké] avocat : défenseur : partisan | — *va.* préconiser : plaider : défendre
ADVOW'SON [vaôz'nn] patronage
ADZE herminette [cooper's] doloire
ÆGIS égide
Æolian **HARP** [i-ôli-e-nn] harpe éolienne
ÆON durée de l'univers : éternité
A'rated [é-e-rétedd] *a.* aéré [water] gazeuse
AE'RIAL [è-ri-e-l] antenne [a.] aérien : de l'air
AE'ROGRAM dépêche par la télégraphie sans fil
AE'ROPLANE aéroplane : avion
ÆSTHET'ICS [& Æsthet'ic a.] esthétique
Afar' *ad.* loin : de loin | — off, Au loin
Aff'able [aff'-e-be-l] *a.* —-bly, avec affabilité
Affect' *va.* [with, de : to, de] affecter : toucher : émouvoir | **Part** —ed, **Partie atteinte**
Affect'ed *a.* affecté : ... disposé (towards, pour) —ly *ad.* avec affectation
Affect'ing *a.* touchant : attendrissant
Affect'ionately [che-ne-t-lé] *ad.* affectueusement
Aff'iance'd [fat-nnce-tt] *a.* fiancé -e
AFFIDAVIT [dé] déclaration sous serment
Affirm' *va.* affirmer (that, que)
AFFIRMA'TION [mé] *a.* — [law] déclaration (au lieu de serment) [Affirmativement
AFFIRM'ATIVE *a.* — [d' a.] —tif | In the —, **Affix'** *va.* attacher : apposer
Afflic't *va.* affliger (with, de)
AFF'LUENCE opulence : aise [pers] affluence
Aff'luent *a.* riche

AFF

FRANÇAIS—ANGLAIS

AGE

Affirmer *va.* to affirm : to vouch for
AFFIXE affix
AFFLEURE·MENT levelling [filons] outcrop
Affleur *va.* to level : to smooth : to make ... flush [*mine*] to crop out
Afflictif *-ive a.* —ive | **AFFLICTION** —
Affligé *-e a.* sorrowful | Les —s, The afflicted
Affligeant *-e a.* afflicting : distressing
Affliger *va.* [de, with] to afflict : to distress : to mortify (the body) | S'— de, To grieve at (a)
AFFLOUAGE re-floating (of a vessel) [thing]
Affluer *va.* [↗] to refloat
AFFLUENCE abundance : afflux [fluides] influx [de pers] concourse : great numbers (of people) | *Heures d'—*, Rush hours
AFFLUENT [& — *-e a.*] tributary (of rivers)
Affluer *vn.* [dans, into] to flow : to fall
AFFLUX —
Affolé *-e a.* infatuated : panic-stricken : terrified : mad with terror [*boussole*] not true
AFFOLE·MENT infatuation : panic : terror
Affoler *va.* to infatuate : to strike with panic : to madden [communal wood]
AFFOUAGE right of taking firewood (from a)
AFFOUIL·LEMENT undermining : washing away : erosion
Affouill·er *va.* to undermine : to wash away
AFFOURCHE small bower anchor
Affourcher *va.* to moor (with open hawse)
AFFRANCHI *-E* freedman, freed-woman
Affranchi *-e a.* [pers] freed [*lettre*] stamped
Affranchir *va.* [de, from] to free : to set free [*lettres*] to stamp | S'—, To get rid (of) to break through : to free oneself : to be prepaid
AFFRANCHISSE·MENT enfranchisement : exemption (de, from) [*des lettres*] 'prepayment' : postage | — insuffisant, Insufficiently stamped
AFFRES [pl] terrors : pangs
AFFRÈTEMENT chartering : freighting
Affréter *va.* to charter : to freight

AFFRÉTEUR freighter
Affreux *-euse a.* frightful [*-sément* -lly]
Affriander *va.* to make ... dainty : to entice
Affricher *va.* to let ... lie fallow
Affrioler *va.* to allure
AFFRONT — [pr. t] Boire un —, To swallow an insult
Affronter *va.* to affront : to face
AFFUBLEMENT garb : rig-out
Affubler *va.* [de, in, with] to dress up : to rig ... out | S'—, To rig oneself out : to assume (a fictitious name)
AFFÛT gun-carriage : frame : hiding-place | à l'—, On the watch ou look-out (de, for)
AFFÛTAGE set of planes : sharpening
Affûter *va.* to sharpen : to grind
AFFÛTEUR sharpener : grinder
AFFÛTIAU trinket
Afin *de, conj.* in order to : that | — que, **AFRICAIN** *-E* [& *a.*] African [So that *sub.*]
Agaçant *-e a.* annoying : irritating : exciting : provocative | Que c'est — ! How annoying it
AGACE [or —*SSE*] magpie [is !]
AGACEMENT setting (one's teeth) on edge : annoyance : irritation
Agacer *va.* to annoy : to irritate : to excite : to set (the teeth) on edge : to provoke
AGACERIE enticing ways [pl] provocation
AGAPE love-feast | **AGARIC** — | **AGATE** —
ÂGE — *♂* : time : time of life | à la fleur de l'—, In the prime of life | D'un certain —, No longer young | En — *de*, Of an age to | En bas —, In infancy : of tender years | Entre deux —s, Of middle age | Hors d'—, Over age | Au Moyen —, In the Middle Ages [pl] ... avant l'—, Before ...'s time : prematurely | Quel — avez-vous ? How old are you ?
Âgé *-e a.* aged : old | Un peu —, Rather old : oldish | — de vingt ans, Twenty years of age
AGENCE agency [*édje-nncé*] commission | — Havas, 'Central News Agency' (of France)

AFF

ENGLISH—FRENCH

AGA

Affo'rd [ô] *va.* donner : accorder | Can — to, Avoir les moyens de : pouvoir
AFFRAY' [*e-fré*] querelle : échauffourée
AFFRI'G·HT [*e-fraite*] effroi [*va.*] effrayer
Affront' [*e-fre-nntt*] *va.* affronter : offenser : blesser
Afield' *ad.* Far —, farther —, Très loin, plus loin
Afi're *ad.* en feu
Afloat' [pr. *e-flôte*] *ad.* à flot : en circulation | The finest —, Le plus beau qui existe
Afoot' *ad.* sur pied : en mouvement
Afo'rsaid *a.* susdit : ledit, *ladite* [pl] lesdits, *lesdites* : susnommé | As —, Comme ci-dessus
Afrai'd [*e-fréde*] *a.* effrayé (*to, de*) He is — of, Il a peur de : il craint (...)
Afresh' *ad.* de nouveau [the jib] Border
Aft *a.* arrière | Dead — [V. VENT] To haul —, **Af'ter** *prep. and conj.* après : après que : sur | — all, Après tout | — paying all expenses, Tous frais payés | — a TIME, Au bout de quelque temps | — having ..., Après avoir ... | — allowing for, *Déduction faite* de | — he had spoken, Après qu'il eût parlé | — it was done,

[i.e. too late] Après coup | Page — page, *P* sur *P* | Placed one — another along ..., Échelonnés sur ...
 — *ad.* après : suivant | The day —, Le lendemain | The day but one —, Le surlendemain (de) The day — to-morrow, Après-demain [V. DAY]
 It's — 5, Il est plus de 5 heures
 — *a.* subséquent : arrière | — PART arrière
AF'TERBIRTH délivre
AF'TER-GLOW dernières lueurs du couchant
AF'TERMATH regain : suites
AF'TERNOON après-midi [fig] déclin [V. Tea]
AF'TERTHOUGHT réflexion après coup
Af'terwards *ad.* après : ensuite : plus tard
 [Again' *ad.* encore : de nouveau [elsewhere] ailleurs | — and —, Maintes fois : mille et mille fois | Never —, Jamais plus | Such a thing will not happen [ou occur] —, Pareille chose [or, pareil incident] ne se reproduira plus | —, after a verb, is very often rendered (by Re... : as, To come —, Revenir)
Again'st [pr. *e-ghennstt*] *prep.* contre : vers : vis-à-vis | — his return, Pour son retour

AGE

FRANÇAIS—ANGLAIS

AGR

Agence -e *pp.* arrangedAGENCEMENT *v.* ordering : grouping : orderAgencer *va.* to arrange : to adjust : to fit up

AGENDA memorandum-book : diary

s'Agencouill^r *vr.* to kneel (devant, before)

AGENOUILLOIR hassock

AGENT^r — *ds* | — d'AFFAIRES^r solicitor : business agent | — de CHANGE stock-broker | — de POLICE policeman | — PRO-VOCATEUR — | — VOYER^r road-surveyor | — CYCLISTE policeman mounted on cycleAGGLOMÉRATION^r — [erateAgglomérer^r *va.* to get ... together : to agglom-AGGLOMÉRÉS^r (pl) patent fuel : briquettesAgglutinant^r -e *a.* agglutinativeAgglutiner^r *v.* to agglutinate [—e, AggravationAggravant^r -e [dr] aggravating | CirconstanceAGGRAVATION^r *ds* increaseAggraver^r *va.* to aggravate *ds* : to increase |Agi *pp.* [V. Agir] [S'—, *vr.* to be getting worseAgile *a.* nimble : quick : light [-ment^r -bly, -ly]

AGILITÉ —ty [e-djil-e-té] activity : swiftiness

AGIO prime (agiotage) stock-jobbing

AGIOTAGE stock-jobbing

Agioter^r *vn.* to deal in stocks : to speculate

AGIOTEUR -EUSE stock-jobber

Agir *vn.* to act : to do : to work : to transact | — bien, mal, To behave handsomely, badly (envers, to) [S'— *vr.* | De quoi s'agit-il ? What is the matter ? | ... dont il s'agit, ... alluded to : ... which forms the subject of our article : ... of which we speak | Voici ce dont il s'agit, This is the thing, ... | Il s'agit de, The thing [ou the point] is to ... : it concerns ... : it relates to ... | Il s'agit ici de ..., We are now dealing with ... | Il s'agit de la vie, It is a matter of life and death | Il ne s'agit que de ..., All that's necessary is to ... [V. Table 72]

Agissant^r -e *a.* active : efficacious : stirringAGISSEMENTS^r (pl) 'carryings on' : behaviour

AGITATEUR —tor [ad'ji-tête'r]

AGITATION^r — : excitement : shaking : stir : bustle [malade, etc.] restlessnessAgiter^r *va.* to agitate : to shake : to toss [son mouchoir] to waveAgité -e *a.* [malade] restless [mer] rather roughAGN^r-EAU [ine-yo] lamb^rAGN^r-ELLE ewe lamb^rAgn^r-eler^r *vn.* to lamb^rAGN^r-ELET^r lamb^r-kinAGN^r-ELIN^r lamb^r-skin (with the wool on)Agn^r-elin^r -e *a.* | Laine —e, Lamb's woolAGN^r-ÈS simple, artless girl

AGNOSTIQUE —ic

AGONIE pangs of death (pl) last moments (pl)

à l'—, At the point of death : dying

'Agonir' (de sottises) *va.* to 'blackguard'Agonisant^r -e *a.* at the point of deathAgoniser^r *vn.* to be dying

AGORA public square : market-place

AGOUTI [zool.] —

AGRAFE clasp : hook : fastening [de courroie] fastener [tech] cramp

Agrafer^r *va.* to clasp : to hook : to fastenAgraire *a.* agrarian [mesure, loi] landAgrandir *va.* to enlarge : to aggrandize | S'—, To increase : to become more powerful [ment—DISSEMENT^r enlargement : aggrandize-able : pleasing [-ment^r -bly, -ly]

AGRÉÉ solicitor (at the Trib. of Commerce)

Agréer^r *va.* to accept : to approve | — *vn.* to please, (à, ...) — que, To permit ... to ...AGRÉGATION^r aggregation : admission (to a society) competitive examination (for posts in lycées) agglomeration

AGRÉGÉ person who has been successful at the

Agréger^r *va.* to aggregate [agrégation

AGRÉMENT^r approbation : elegance : gratification : charm : comfort : grace : ornament : accessory | Arts [or talents] d'—, Accomplishments | Voyage d'—, Pleasure trip

AGA

ENGLISH—FRENCH

AGR

Agape *a. & ad.* bouche bée | With eyes —, Les yeux grands ouvertsAGE [édje] âge *ds* : siècle | Old —, Vieillesse | In order of —, à l'ancienneté | To last [ou to stand] for —s, Durer des siècles | Of —, Majeur-e | Coming of —, Entrée en majorité | Under —, Mineur -e | OLD — PENSIONS, Retraites pour la vieillesseA'ged [é-djed] *a.* âgé (de) vieux : vieil, vieille | The —, Les vieillards | Middle —, [édj-'d] Entre deux âges

A'GENCY [é] action : entremise [com] agence

AGEN'DA [e-djenn'de] ordre du jour

A'GENT [é-dje-nnt] représentant : agent : mandataire : homme d'affaires | Free —, Qui a son libre arbitre

AGGRAND'IZEMENT [i bref] agrandissement

Aggravate *va.* aggraver : exagérer [provoque] agacer [vanteAGGRAVA'TION *a.* — : circonstance aggrava-

AGG'REGATE total : masse [a.] collectif

AGGREGA'TION agrégation : total

AGGRESSION [che-nn] agression (on, upon, à) Aggressive *a.* agressif

AGGRESS'OR [se-r] agresseur

Agha'st *a.* épouvanté : ébahi : foudroyéAggrieved *a.* froissé : blesséAg'itate [ad'ji-tête] *va.* agiter : troubler

AG'ITATOR agitateur : meneur

Aglow^r *ad.* ardent : embrasé

AG'NAIL envie

Ago' [e-gô] *ad.* il y a ... | A good while —, Il y a déjà longtemps | He left an hour —, Il est parti il y a une heureAgog' *a.* en émoi : en train : empressé (to, de)Ago'ing *ad.* en marche : en trainAg'onizing [nai] *a.* d'angoisse : atroce : navrant

AG'ONY angoisse : douleur intense | To suffer —, Souffrir le martyre

Agree' [e-grî] *vn.* s'accorder (in, à : with, avec) être d'accord (in, pour) convenir (to, de) consentir (to, à) s'associer | He —d with me, Il était de mon avis | This diet —s with me, Ce régime me convient

AGR

FRANÇAIS—ANGLAIS

AIL

Agrémenter *va.* to grace : to adorn (de, with)
Agréner *va.* to bale out
AGRÈS· (pl) rigging : tackle : gymnastic
AGRESSEUR aggressor [appliances]
Agressif *-ive a.* aggressive
AGRESSION· aggression [de voleurs] attack
Agreste *a.* rustic [pers] ill-bred
Agricole *a.* agricultural [V. Comice]
AGRICULTEUR agriculturist : farmer
AGRICULTURE — : farming
Agripper *va.* to clutch | S'—, To cling (à, to)
AGRONOME agriculturist
AGRONOMIE theory of agriculture
Agronomique *a.* —ic [institut] agricultural
Aguerir *va.* to train for war | S'— à, To inure oneself to
AGUETS· [ah-gay] (pl) watch | Être aux —, To be on the look out : to lie in wait
Aguichant [fam] *a.* seductive : provocative
Ah ! int. Oh !
s'Aheurter· (à) *vr.* to stick (to) to persist (in)
Ahuri *-e a.* taken aback : 'dumbfounded'
Ahurir *va.* to astound : to confuse
AHURISSE-MENT· amazement : bewilderment
AI [zool] sloth
Aidant *pres. part.* | Dieu —, With God's help
AIDANT·S· (pl) helpers
AIDE aid : help : subsidy | à l'— ! Help !
AIDE [& f.] assistant : helper : under- ... | — de CAMP· [m nasal] aide-de-camp | -MAÇON· hodman | -MÉMOIRE '—' : memorandum
Aider *v.* [à, in, to] to help : to assist | S'—, To help oneself | — de, To make use of | — l'un l'autre, To help one another [For 'help' at table, use 'servir'] Aide-toi, le ciel t'aidera, Heaven helps those who help themselves [V. Aidant]
Aïe ! int. Oh ! [exclamation indicating pain]
AIËUL [pl. Aïeuls] grandfather
AIËULE [pl. Aïeules] grandmother
AIËUX· [pl] ancestors : forefathers
AIGLE [& f.] eagle [fig] master-mind | — criard, Spotted eagle | — à tête blanche, Bald E | — éployée, Spread eagle | L'— de Meaux, Bossuet | Grand —, [paper] Double Elephant
AIGLEFIN· haddock

AIGLON· eaglet
AIGRE sourness : sharpness : harshness
 — *a.* sour : sharp : harsh | —doux -douce, Bitter-sweet
AIGREFIN· sharper
Aigret· *-tte a.* sourish : rather sharp
Aigrement *ad.* sharply : severely
Aigret· *-tte a.* sourish
AIGRETTE '—' : tuft [oiseau] egret
AIGREUR harshness : sharpness : irritation
 —S· (pl) heartburn : acidity : sharp words (pl)
Aigri *-e a.* harsh : soured [esprit] satirical
Aigrir *va.* to sour : to irritate : to embitter
Aigu *-uë a.* sharp : pointed [accent, etc.] acute
AIGU·ADE [&] watering-place
AIGU·E-MARINE aqua-marine
AIGU·IÈRE ewer | **AIGUILL·ADE** goad
AIGUILL·AGE [&] shifting of the points
AIGUILL·E needle : index : spire [de montre, etc.] hand | Trou d'—, Eye of a N | — à coudre, Sewing N | — à tricoter, Knitting N | — à repriser, Darning N | — à passer, Bodkin | Ouvrage à l'—, Needlework | — mobile, [&] Tongue rail | —S· [&] points
AIGUILL·ÉE needleful
Aiguiller· *va.* [&] to shunt : to switch
Aiguill·er· *v.* to lace [&] to seize
AIGUILL·ETTE shoulder-knot : tag [cuis] slice [&] lanyard : seizing
AIGUILL·EUR [&] pointsman
AIGUILL·IER needle-case [ou -book] n-maker
AIGUILL·ON· goad : sting : spur | —nner· *va.* to goad, to spur ... on : to sting : to incite (à)
AIGUILL·OT· [&] pintle [to]
AIGUISAGE sharpening : grinding
AIGUISE-MENT· sharpening
Aiguiser· [gwee-zay] *va.* to whet : to sharpen | Pierre à —, Whetstone | **AIGUISEUR** grinder
AIL· [i] [botanic. pl. —S· : but usually AUL·X·] garlic | Gousse d'—, Clove of G
AILE [el] wing : pinion : aisle [d'un moulin] sail [de pignon] tooth [d'avion] wing : aerofoil | En avoir dans l'—, To be hard hit (by misfortune, etc.) Ne battre que d'une —, To be nearly done for | Rogner les —s à, To clip ...'s
Ailé *-e [el-ay] a.* winged [wings]
AILERON· pinion : fin : float-board [aéro] 'aileron' | ... à —s, Undershot (wheel)

AGR

ENGLISH—FRENCH

AIM

Agreeable *a.* conforme : agréable | I'm — ! Je veux bien ! | —NESS agrément : *conformité* (to, à) Agreeably *ad.* agréablement [to, à] conformément
Agreed· *a. & pp.* convenu : d'accord | — ! C'est entendu ! : c'est convenu !
AGREE·MENT accord : convention : contrat : conformité : marché | As per —, Prix convenu
Agricultural [ke-l-tche-re-l] *a.* agricole [&] : d'agriculture | — COLLEGE ferme-école
AGRICULTURIST agriculteur : agronome
AGRIMONY eupatoire : aigremoine
Aground [e-graônnad] *ad.* échoué : à terre | To run (a ship) —, *va.* échouer [vn.] s'é | Can we run her — ? [&] Le navire peut-il être échoué ? [V. RUNNING]

A'GUE [aigue-you] *fièvre intermittente*
Ahead· *ad.* debout : en avant | To go —, Aller de l'avant | 'Go — !' En avant !
Ahoy ! int. Ohé ! | Ship — ! Ohé ! du navire ! | Boat — ! Ohé ! du canot ! [V. WATCH]
AID aide : secours : assistance | By the — of, à l'aide de | — *va.* aider : assister (in, à)
 — POST poste de secours
Ail [éle] *vn.* What —s him? De quoi souffre-t-il ? | Ail'ing *a.* maladif : souffrant
AIL·MENT [él-me-nn'tt] mal : maladie
AIM point de mire : but : objet : visée | To take — at ..., Viser | — *va.* lancer [a gun] ajuster [vn. with a gun] viser (at, ...) [seek] chercher (à) aspirer (à) avoir pour but (de)

AIL

FRANÇAIS—ANGLAIS

ALA

AILETTE small wing : rib : fin : vane

AILL·ADE garlic sauce

Aill·eurs *ad.* elsewhere | Partout —, Every-where else | D'—, Moreover : furthermore : besides : otherwise : for the matter of that

Aimable *a.* amiable : kind : pleasant : [Améric.] lovely [à, by] beloved | Le sexe —, The fair sex

AIMANT· loadstone : magnet | ... de l'—, Magnetic | **Aimant·e** *a.* loving

AIMANTATION magnetization : magnetizing

Aimanté *-e a.* magnetic

Aimanter *va.* to magnetize

Aimer *va.* to love : to like (à, to) to be fond of : to enjoy | — mieux, To prefer | J'aime mieux parler qu'écrire, I like speaking better than writing [ou, I would rather speak than write] [**REMARQUE** : On ne dit jamais 'I like better speaking,' etc.] J'aime mieux ... que de ..., I would rather ... than ... | S'—, To love oneself, each other, ou one another

AINE groin

Ainé *-e a.* elder : oldest | Mon —, My senior

AÎNESSE primogeniture | Vendre son droit d'—, To sell one's birthright

Ainsi *ad.* thus : so : therefore | — que, As : so as : likewise : as well as | Est-ce — ... ? Is this the way ... ? | ... et — de suite, ... and so on | — soit-il, Amen | S'il en est —, If that is the case

AIR — *va.* wind : look : manner : way : tune | — chaud, — froid, [tech] Hot, cold blast | Courant d'—, Draught | Entre deux —s, In a draught | Un coup d'—, A cold | Avoir l'— de, To look as if ... | — de famille, Family likeness | En l'—, In the air : up : upward : at random | Conte en l'—, Idle tale | Au grand —, In the open air | De bel —, Fashionable | Il a bon —, He is good-looking | Il a l'— bon, He looks good-natured | Il a l'— bien malade, He looks very unwell | Moins qu'il n'en a l'—, Less than he looks | Pas si ... qu'il en a l'—, Not so ... as he looks | Prendre l'—, To take some fresh air | Faire prendre l'— à, To air : to give ... an airing

AIRAIN· bronze [poét] cannon : bell | Front d'—, Brazen face

AIRE thrashing-floor : floor : platform : surface [géom] area [nid] eyrie | — de VENT· way of the wind : point of the compass

AIRELLE bilberry : whortleberry

AIS· [like *e* in *there*] plank : deal : board

AISANCE ease : comfort : competence | Dans l'—, Well off | Cabinet d'—s, 'Lieux d'—s,' w.c. : lavatory | Fosse d'—s, Cesspool

AISE ease : convenience : leisure : joy | à son —, At ease : well off | à l'—, At ease : comfortable | Mal à son —, Ill at ease | N'en prendre qu'à son —, [fam] To take it easy | Se mettre à son —, [or Prendre ses —s,] To make oneself at home

Aise *a.* glad (de, to, of, at) pleased

Aisé *-e a.* easy : commodious [riche] well off : well-to-do

Aisement *ad.* easily : conveniently

AISSEAU shingle

AISSELLE armpit | **AISSON·** grapnel

AJONC· furze : gorse : whin

AJOUPA hut built on piles

Ajouré *-e a.* perforated : pierced : ... with holes in it [them]

AJOURNEMENT· adjournment : summons

Ajourner *va.* to adjourn : to summons (à, to)

AJOUTAGE lengthening-piece [to put off

ajouter *va.* to add (à, to) — *foi* à, To believe

AJUSTAGE fitting

Ajusté *-e a.* adapted : fitted | Objets —és, Fittings | Boiseries —ées, Joinery work

AJUSTEMENT· adjustment : agreement : timing : clothes (pl) ornaments (pl) attire

Ajuster *va.* to adjust : to fit (à, to) to put ... to rights : to reconcile (à, with, to) to embellish [viser] to take aim (at) [♣] to make fast

AJUSTEUR fitter | **AJUTAGE** nozzle : connecting tube

Alaire *a.* ... of the wing (-s) [zoo] a'lary

ALAMBIC [m as *n* nasal] alembic : still

ALAMBICU· over-refinement (of style)

Alambiquer *va.* to over-refine

AIR

ENGLISH—FRENCH

ALA

AIR — *va.* Foul —, Air vicié | In the —, En l'air | In the open —, En plein air [sleep] à la belle étoile | By —, Par avion | — **BASE** base aérienne

—borne, To be —, Commencer le vol. | — troops, *Troupes* convoyées par air | —

CRAFT avion | —**CRAFT CARRIER** porte-avions | —coole·d **ENGINE**, moteur à refroidissement à air | —**GUN** fusil à vent | —**HOLE** bouche de chaleur : aspirail : évent | —**INLET** prise d'air | —**LEVER** manette à air | —**MAN** aviateur | —**PLANE** avion | —**POCKET** trou d'air | —**PORT** aéroport | —**PUMP** machine pneumatique | —**RAID** raid aérien | —**SHAFT** puits d'aérage | —**SHIP** dirigeable | —tig·ht *a.* imperméable à l'air : à fermeture hermétique | —**TUBE** chambre à air

Air *va.* aérer [a room] donner de l'air à [linen] sécher : mettre devant le feu | Is the bed —ed ? Le lit a-t-il été ouvert ?

AIR·INESS légèreté : gaité : bonne ventilation

AIR·ING aérage : ventilation : exposition à l'air | To take an —, Prendre l'air : faire un tour

Airless *a.* privé d'air : sans vent : tranquille

Airworthy *a.* en bon état de vol

Air'y *a.* ouvert à l'air : aéré : aérien : élevé dans l'air [fig] léger

AIS·LE [ai-l] aile : bas-côté : collatéral

Ajar' *ad.* [door] entrebâillé [fig] en désaccord

Akim'bo *ad.* | With arms —, Les poings sur les hanches

Akin' (to) *a.* allié (à une chose) parent (de)

AL·ABASTER albâtre

ALAC·RITY empressement : promptitude

ALARM' alarme | To raise the —, Donner l'éveil | False —, Fausse alerte | — bell, Sonnette d'alarme | To take —, S'alarmer [at, de] — *va.* alarmer

ALA·RUM [e-la-re-mm] réveille-matin

Alas ! *int.* hélas !

ALA

FRANÇAIS—ANGLAIS

ALI

Alangu·ir *va.* to make ... languid : to weaken
ALANGU·ISSE·MENT languor
Alarman·-e *a.* alarming (pour, to : *de, to*)
ALARME alarm | —r· *v.* to alarm : to startle
ALARMISTE —st
ALBARELLE variety of edible mushroom
ALBÂTRE alabaster
ALBATROS [*troce*] al'batross
ALBERGE [sort of small] peach
ALBIGEOIS· | Les —, The Albigenes
ALBINOS [pr. the *s*] albino
ALBUM [pron. *al-bom*] — : sketch-book : scrap-book [pour les enfants] picture-book [d'anniversaires] birthday-book
ALBUMINE albumen | —miné·-e *a.* albumenized
Albumineux·-euse *a.* albuminous
ALBUMINURIE —ia
ALCALI alkali | — volatil, Ammonia
Alcalin·-e *a.* alkaline | **ALCALOÏDE** alkaloid
ALCHIMIE alchemy [*que-mé*]
 —MISTE alchemist
ALCOOL [*al-kol*] alcohol | — à brûler, Methy-
ALCOOLAT· spirit [lated spirit
ALCOOLATE alcoholate | —LATURE alcoholic
 tincture
ALCOOLÉ alcoholic tincture
Alcoolique *a.* alcohol'ic | Les —s, Inebriates
ALCOOLISME [-eece'm] al'coholism : intem-
 perance | Accès d'—, Drunken fit
ALCOOMÈTRE, or **ALCOOLOMÈTRE** al-
ALCORAN· Koran [coholometer
ALCÔVE recess : bed-recess
ALCYON· alcyon | **ALDERMAN** —
ALE [pr. as in Eng.] — | **ALÉA** risk
Aléatoire *a.* risky : uncertain : contingent
ALÈNE awl | **Alénois**· *a.* | Cresson —, Cress
Aléntour *ad.* round about | D'—, Neighbour-
 ing | —S· [pl] outskirts [fig] 'entourage'

ALERTE alert [X] alarm | En —, On the
 alert | *Fausse* —, False alarm | *Fin d'—*, 'All
 clear' | — *a.* alert : active : quick (à, in : à, to)
 [int.] Look out !
ALÉSAGE bore : boring | **Aléser**· *va.* to bore
ALÉSOIR reamer | **ALEVIN**· small fry
Aleviner· *va.* to stock with fry
ALEXANDRIN· [poét] —e
ALEZAN· chestnut horse [*a.*] chestnut
ALFA — [-grass] esparto [abuse
ALGARADE 'blowing-up' : scolding : storm of
ALGÈBRE al'gebra
Algébrique *a.* —bra'ic [-ment· -bra'ically]
ALGÉBRISTE al'gebra'ist
ALGUAZIL — : Spanish police officer
ALGUE [*alg*] alga (pl. *algæ*) [*fam*] sea-weed
ALHAMBRA — | **ALIBI** [pl. —s] —
ALIBORON· conceited ass : blockhead
Aliénable *a.* — : transferable
ALIÉNATAIRE [& *f.*] transferee
ALIÉNATION· — : transfer [*folie*] madness
ALIÉNÉ -E lunatic [*a.*] transferred [*pers*] insane |
 Hospice d'—s, Lunatic asylum
Aliéner· *va.* to alienate : to transfer
ALIÉNISTE —t : specialist in mental diseases
ALIGN·EMENT· line : straight length [*typ*] ran-
 ging : range | Les —s de Carnac, The stone
 avenues at C | **Align·er**· *va.* to lay ... out in
 lines : to arrange [X] to dress [*typ*] to range
ALIMENT· — : food | —S· [pl] provisions [*dr*]
 maintenance
Alimentaire *a.* —ary [*dr*] ... for maintenance |
Conserves —s, Tinned foods | *Carte* —, Ration
 card
ALIMENTATION· — : provisions [pl] sup-
 plies [pl] [tech. & *mach à vap*] feed | *Pompe*
 d'—, Feed-pump | *Ticket d'—*, Food-coupon
Alimenter· *va.* to feed : to sustain : to keep up

ALB

ENGLISH—FRENCH

ALL

Albe'it *ad.* quoique : quoi qu'il en soit
ALBUM — [s] | Slip-in —, A. passe-partout
ALBUR·NUM aubier
AL'DER [*a* comme *o* dans *sort*] aune : verne
AL'DERMAN [pl. —men] [*a* comme *o* dans
sort] conseiller municipal : échevin
ALE [pale —] — | **ALE-HOUSE** cabaret
A-lee' [*e-lé*] *ad.* | Helm's — ! *La barre* dessous !
ALEM·BIC alambic
ALERT' [& *a.*] *alerte* | On the —, sur le qui-vive
A'lias [*él-ye-ss*] *ad.* — : connu sous le nom de :
 dit
AL'IBI [*baï*] — | Plead an —, Plaider l'alibi
A'LIEN [*él-ye-nn*] étranger [*a.*] étranger (to, à)
A'lienate [*néte*] *va.* aliéner (from, de)
Ali'ght [*e-laïte*] *vn.* descendre [birds] venir,
 aller se poser [airman] atterrir
Ali'ke [*ai*] *ad.* également : à la fois | To be —,
 Se ressembler
AL'IMONY *pension alimentaire*
Ali've [*e-laïve*] *a.* en vie : animé : au monde :
 de ce monde : vivant | Burnt —, Brûlé -e vif
 (*vive*) — to, Sensible à | — with, Grouillant
 de ... | No man —, Personne au monde | To
 keep ... —, [fig] Entretenir : éveiller | It's
 good to be —, Il fait bon vivre

AL'KALI alkali | **Al'kaline** *a.* alcalin
AL'KANET orcanète
ALL tout | One's —, Son va-tout (or reste)
 Taking it — in —, A tout prendre | —s well !
 Tout va bien ! | When — is said and done,
 Après tout | If that's —, ..., S'il ne tient qu'à
 cela ...
All a. tout -e : tous, toutes | — who, Tous ceux
 qui ... | — that, Tout ce qui | — the season,
 Pendant toute la saison [I have talked, etc.)
 — the way, Tout le long du chemin | To go
 — the way, Aller jusqu'au bout | 300 — told,
 300 tout compris | — but him, Tous sauf lui |
All ad. tout : entièrement | — at once, Tout
 d'un coup | — but, presque | — but dead,
 Comme mort | — over, D'un bout à l'autre :
 partout [*V. Over*] — the better ! Tant mieux ! |
 Not at —, Pas du tout | I don't at — know, Je
 n'en sais rien | Above —, Surtout | — right !
 Très bien ! | I shall go, for — that, J'y vais tout
 de même
Allay' [*e-lé*] *va.* calmer : apaiser
ALL CLEAR fin d'alerte
Allege' [*ledje*] *va.* alléguer : prétendre (que)
ALLE'GIANCE fidélité : obéissance | Oath of
 —, Serment d'allégeance

ALI

FRANÇAIS—ANGLAIS

ALL

ALINÉA paragraph [*typ*] indented line
 ALIOS brown freestone
 Aliquante *a.* —t | Aliquôte *a.* —t
 ALISE fruit of the whitebeam
 ALISIER* [blanc] whitebeam
 ALITEMENT* confinement to one's bed
 s'Aliter* *vr.* to take to one's bed | Alité *-e a.* laid
 ALIZARI madder-root [up]
 ALIZARINE madder
 Alizé *a.* | Vents —s*, Trade Winds
 ALLAH — | ALLAISE temporary sand deposit
 in river bed
 ALLAITEMENT* nursing : suckling | Allaiter*
va. to suckle : to nurse
 Allant* *-e a.* fond of moving about : bustling |
 Avoir beaucoup d'—, To have plenty of go,
 of dash
 ALLANT·S ET·VENANT·S* passers-by : people
 coming and going
 Allé *-e [pp. of Aller·]*
 Alléchant* *-e a.* enticing
 ALLÈCHE·MENT* allurement
 Allécher* *va.* to allure : to entice
 ALLÉE going : alley : walk : passage [arbres]
 [ALLÉGATION* — [avenue]
 ALLÈGE lighter : tender [arch] breast-wall of
 ALLÈGE·ANCE allegiance [window]
 ALLÈGEMENT* lightening : alleviation
 Alléger* *va.* to lighten : to ease
 Alléir* *va.* to reduce the size of
 ALLÉGORIE —ry
 Allégorique *a.* —ical [-ment* -ically]
 Allègre *a.* lively : cheerful
 —ment* *ad.* cheerfully
 ALLÈGRESSE liveliness : cheerfulness
 ALLÉGRO —
 Alléguer* *va.* to allege : to pretend
 ALLELUIA hallelujah
 ALLEMAND* *-E [& a.]* German | 'Querelle
 d'—,' Unprovoked quarrel
 ALLER* going : outward journey | Au pis —,
 At the worst | — et RETOUR [billet] return
 [ticket] [prix de voyage] there and back
 [†] voyage out and home
 Aller* *vn.* (Table 7) to go : to be going ou getting
 on (well, badly, etc.) [navire] to sail : to be
 bound (à, for) [de la santé] to be (well, ill,
 etc.) [convenir] to do : to suit : to fit : to go
 on [chiffres] to come (to) [suivi d'un infinitif]
 to be going (to ...) Il va se marier, He is
 going to be married | Je vais ..., I will go
 and (followed by infinitive) ou, I'm going to
 ... | Il n'ira pas loin, [fig] He won't last long |
 Il ira loin, [fig] He will make his mark | La
 mère et l'enfant vont très bien, Mother and
 child are going on well | Cette route va à ...,
 This road leads to ... | Cette rivière va à ...,
 This river runs to ... | Les affaires ne vont pas,

vont mal, Trade is dull, is bad | Allant bien,
 [habit] Fitting well | Cela vous va-t-il? Will
 that do for you? | Allez, Indeed | J'ai eu bien
 de la peine, allez! I've had great difficulty, I
 assure you!
 — à cheval, To ride | — à pied, To walk
 — au feu [ustensile] To stand the fire
 — au devant, To meet : to accommodate
 — aux informations, To make enquiries
 — aux voix, To vote
 — chercher, To go for [ou to] to go and fetch
 — de l'avant, To go forward [pers] to go ahead
 — en pente, To slope
 — jusqu'à, To go so far as to
 Allons! Come! Let us go! | Allons donc! Non-
 sense! What are' you talking about!
 Où allez-vous? Where are you going? [navire]
 Where are you bound for? | Par où allez-
 vous? Which way are you going?
 N'allez pas dire ..., Don't go and say ...
 Il va venir, He is coming
 Va! Indeed ...! | Va, crois moi, Indeed, believe
 me! | Va! tu es un honnête garçon! Come!
 you are an honest fellow!
 Faire —, To set ... going : to keep ... going :
 to fly (a kite) to spin (a top) [fam] to order ...
 about
 Laisser —, To let... go : to give way [ou vent]
 to | Se laisser —, To become slovenly in habits :
 to give way to
 Y —, [jeu] to lay : to stake (de ...) [impers.]
 to concern : to be a matter of ... | 'Allez-y!'
 [allay-zee] Set about it! 'Go in for it!' | Il y
 va de sa vie, His life is at stake
 S'en —, To go away : 'to be off' [malade] to
 be sinking [disparaître] to pass off, ou away
 [en bouillant] to boil over, ou away [fig] to be
 disappearing | S'en — grossissant, To keep
 on increasing, ou rising | Va-t'en! Be off! |
 Ne vous en allez pas encore! Don't go yet!
 [In S'en —, EN must follow the second pro-
 noun : as, Nous nous en sommes allés, Ils s'en
 seront allés, etc. It is placed otherwise only
 in uneducated speech]
 ALLEU allo'dium | Franc—, Freehold
 ALLIAGE alloy
 ALLIANCE — [i ai] match : wedding-ring |
 L'arche d'—, The ark of the covenant |
 Ancienne, Nouvelle —, Old, New Dispensation |
 — de mots, Oxymoron
 ALLIÉ *-E ally* : relation by marriage
 ALLIER* net for catching birds
 Allier* *va.* to ally : to match : to blend [métaux]
 to alloy (à, avec, with) S'— *vr.* To combine :
 to unite (with)
 ALLIGATOR [pr. both l's] —
 Allitératif *a.* alliterative
 ALLITÉRATION* [pr. both l's] —

ALL

ENGLISH—FRENCH

ALL

Alle'viate [*e-livi-ête*] *va.* alléger : adoucir
 ALLEVIA'TION adoucissement : soulagement
 ALL'EY ruelle [taw] bille | Blind —, Impasse
 Alli'e'd [*e-laïde*] *a.* allié | Nearly — to, [nat.
 hist.] Voisin de
 ALL'IGATOR — | — PEAR avocat

Al'locate *va.* assigner
 Allot' [*pret. & pp. -tted*] *va.* assigner (to, à)
 [shares] répartir
 ALLOT'MENT partage : portion [garden] jardin
 ouvrier : lopin de terre | On —, Lors de la
 répartition

ALL

FRANÇAIS—ANGLAIS

ALT

Allô! [téléphone] hallo!

ALLOCATION — : grant : allowance | — de chômage, Unemployment benefit : dole

ALLOCATION — address : short speech : *ALLODIAL* -e a. freehold [allocation]

Allogène a. ... of another race : of other races

ALLONGE lengthening piece [table] leaf [†]

Allongé -e a. elongated [futtock]

ALLONGEMENT lengthening : extension

Allonger va. to lengthen (out) | to extend : to stretch : to hit [sauce] to thin [mus] to prolong | — le pas, To step out | — un coup de pied à, To kick (a person, etc.) | *S'* —, To stretch

ALLOPATH-E [pr. both l's] —thist [out]

ALLOPATH-IE allopathy

Allouer va. to allow : to grant

ALLUMAGE lighting [auto] ignition | — par magnéto, Magneto ignition [V. Ignition]

ALLUME-FEU [pl. —] fire-lighter

Allumer va. to light : to enflame : to fire

ALLUMETTE match : light [de papier] spill | —BOUGIE wax-vesta

ALLUMETTIER — match-manufacturer

ALLUMEUR lamplighter [tech] igniter

ALLUMOIR [mwahr] gas ou electric lighter

ALLURE pace : step : turn : way : manner : speed : aspect | *À toute* —, At full speed | *D'* — à, Liable to : apt to | — du plus près, Braced sharp up | — *S'* ways

ALLUSION — | Par —, In allusion

ALLuvial -e a. — [tin]

ALLUVION — alluvium | *Étain d'* —, Stream

ALMANAC-H — nac

ALOËS [al-o-ess] aloë [al'ô]

ALOI standard : quality : condition | De bon —, Of the right sort : genuine

ALOPÉCIE —ecia : baldness

Alors — ad. then : at that time : when the time comes | *D'* —, Of that time | — que, When :

ALOSE shad [even though]

ALOUETTE lark | — des champs, Skylark | — huppée, Crested lark | — des bois, Wood-lark | Pied d' —, Larkspur

Alourdir va. to stupefy : to make... heavy

ALOURDISSEMENT — heaviness : dullness

ALOYAU sirloin

ALPAGA —ca [ca]

ALPAGE (right of) pasturage in the Alps

ALPE Alp | *Les* — *S'*, The Alps

ALPENSTOCK —

Alpestre a. Alpine

ALPHABET — [bay] — [al-fe-bette] : primer : spelling-book

Alphabétique a. —ical [-ment ad. -lly] Par ordre —, In alphabetical order [betti-ke-l]

Alpin — -e a. —e [en ang. pr. al'-paɪn]

ALPINISME [neece-m] mountaineering

ALPINISTE Alpine climber : mountaineer

ALSACIEN — -NNE (& a.) Alsatian

Altérable a. — : liable to change

Altérant -e a. causing thirst : alterative

ALTÉRATION — (for the worse) trouble [méd] extreme thirst [com] adulteration

ALTERCATION — [kéche-nn] [fam] row

Altéré -e a. thirsty : altered : changed

Altérer va. to change (for the worse) : to corrupt (a language) to debase (coin) to make ... thirsty | *S'* — vr. To deteriorate

ALTERNANCE —nation

ALTERNATEUR —nator

Alternatif -ive a. —ive : reciprocal | Courant —, Alternating current

ALTERNATIVE — [tiv, bref] alternation —ment ad. by turns | *Alterne* a. alternate

Alterner v. to alternate

ALTESSE highness | *Son* —, His H. : *Her* H.

ALTH-ÆA —

Altier — -ière a. haughty

ALTIMÈTRE al'timeter [mi] [viola]

ALTITUDE — | *ALTO* [mus] tenor saxophone :

ALL

ENGLISH—FRENCH

ALO

Allow' va. allouer : admettre : permettre (to, de) [give] accorder (à) faire une pension [or une allocation] de | After —ing for, Déduction

e-faite de

Allow'able [e-be-l] a. admissible : permis

ALLOW'ANCE pension : permission : allocation : tolérance [discount] remise [for damage, etc.] réfaction [of food] ration | — for travelling expenses, Indemnité de déplacement : frais de voyage | Short —, Petite ration | Make — for, Avoir égard à : faire la part de

ALLOY' alliage (va.) allier [fig] diminuer

ALL'-SAINTS' DAY la Toussaint

ALL'-SOULS' DAY le jour des Morts

ALL'SPICE poivre de la Jamaïque

Allu'de [e-loude] vn. faire allusion (to, à) ... | —ed to, ... dont il s'agit

Allu're [e-lou're] va. attirer : amorcer : séduire

ALLU'REMENT amorce : allèchement

Allu'ringly ad. d'une manière séduisante

Allu'vial a. — : d'alluvion

ALLU'VIUM [e-louve-ye-mm] alluvion

ALLY' [pl ALLIES] allié : confédéré [vn.] s'allier (with, avec)

AL'MANAC almanach

ALMI'G-HTY [ol-maîtré] TOUT-PUISSANT

Almighty (a). tout-puissant

AL'MOND [d'-me-nndd] amande | Burnt —, Praline | -TREE amandier

AL'MONER [al'me'ne'r] aumônier

Al'most [a comme o dans sort] ad. presque

ALMS [âmz] [l'] aumône

ALMS'HOUSE hospice : maison de secours

Aloft' ad. en haut [on look-out] en vigie

Alo'ne [e-lône] a. seul -e : solitaire : unique : à lui [or à elle] seul -e | Let —, Laisser ... tranquille [besides] à part [V. Toucher] Let him —! Laissez-le faire! | All —, Tout seul

Along' ad. de long [prep.] le long de | — with, Avec | All —, Tout le long (du, de la) tout le temps : pendant tout le [or toute la] ... | All — the line, Sur toute la ligne

Along'side [i a] ad. bord à bord | To come [ou heave] —, Accoster | — the quay, Bord à quai | —, [of the ship] Le long du bord

Aloof' ad. [from, de] éloigné : au loin [†] au large | To keep — from, Se tenir à l'écart de

ALT **FRANÇAIS—ANGLAIS** **AME**

ALTRUISME [eece-m] —ism
ALTRUISTE —st [a.] —istic
ALUMINE —ina
ALUMINIUM — [al-you-minn-ye-mm]
ALUN alum [a-leum, bref] — de roche, Rock A
ALVÉOLE cell [de dents] alveolus : alveole :
 socket [bureau] pigeon-hole
ALYSSE or **ALYSSON** al'yssum [se-mm]
AMABILITÉ amiability : kindness | Avec —,
 Kindly | —S civilities
AMADOU tinder : touchwood | —er va. to coax
Amagrir va. to make ... thin [ou lean] S'—, To
 dry up : to shrink : to waste away
AMAIGRISSE·MENT emaciation
AMALGAMATION — (avec, with)
AMALGAME —gam | —r va. to amalgamate |
 S'—, To unite (à, avec, with)
AMANDE almond | —DIER almond-tree
AMANT —E lover : lady-love : sweetheart
AMARANTE —th [a.] amaranthine
Amariner va. [un bâtiment] to put a crew on
 board [pers] to inure to the sea
AMARRAGE mooring : anchoring : lashing
AMARRE cable : rope : hawser : line
Amarrer va. to moor : to belay : to make fast :
 to lash : to seize | S'—, To moor
AMAS heap : pile : mass
Amasser va. to amass | Une foule s'amassa
 autour de moi, A crowd gathered round me
AMASSEUR —EUSE hoarder
AMATEUR — : lover : admirer | Être — de,
 To be fond of : to be a ...-fancier
AMAUROSE —osis : gutta serena
AMAZONE —n : riding-habit

AMBAGES | Sans —, Straight out : in plain
 English
AMBASSADE embassy
AMBASSADEUR —dor : messenger
AMBASSADRICE ambadress
AMBIANCE surroundings [pl] 'milieu'
Ambiant —e a. surrounding [poét] ambient
AMBIGU odd mixture | L'—, [a theatre in
 Paris]
Ambigu —è a. —uous | **AMBIGUITÉ** ambiguity
Ambitieux —euse a. ambitious [-ment·-ly]
AMBITION — | —nner va. to be eager for
AMBLE — | Aller l'—, To amble
AMBRE amber | Fin comme l'—, As sharp as
 a needle | —GRIS, ambergris
Ambré —e a. amber-coloured [ou -scented]
AMBROISIE ambrosia
AMBULANCE — [ammbiou-le-nnce] Voiture
 d'—, Ambulance
AMBULANCIER —IÈRE ambulance man :
 ambulance nurse : hospital orderly
Ambulant —e a. roving : strolling : travelling |
 Marchand —, Hawker
Ambulatoire a. itinerant
ÂME [ahm] soul : mind : spirit : life : feeling
 [tech] chamber : bore : valve [bois] small-
 wood [violon] sound-post [de rail] web |
 État d'—, State of mind | Dans l'—, Heart
 and soul | La mort dans l'—, In anguish of
 mind | —DAM·NÉE [da-né] mere tool
AMÉLIORATION — improvement
Améliorer va. [S'— vr.] to improve : to mend
AMEN [& int.] — [é-menne]

M before B is nasal

ALO **ENGLISH—FRENCH** **AME**

ALOOF·NESS indifférence : froideur : attitude
 distante
Alou'd [e-laôde] ad. à haute voix
ALPAC·A [stuff] alpaga [animal] alpaca
AL·PENSTOCK — : bâton (fermé)
Al'pine [i ai] a. alpin : des Alpes : alpestre
 — CLIMBER alpiniste | — CLIMBING al-
 Already [ol-reddé] ad. déjà [pinisme]
Alsatian (dog) chien-loup
Al'so ad. aussi : également
AL·TAR [te-r] autel | High —, Maître-A |
 —PIECE tableau d'autel | —SCREEN retable
Al'ter v. [from, de : to, en] changer : altérer :
 s'altérer [clothes] retoucher | — one's mind,
 Changer d'idée | My father is —ed, Mon
 père est changé | My friendship for him will
 never —, Mon amitié pour lui ne s'al-
 térera jamais
ALTERATION [réche-nn] — : retouche |
 Make no —s in it, N'y faites aucun change-
 ment [ternatif]
AL·TERNATING CURRENT courant al-
ALTERNA·TION alternative : alternance
 — Altho'ug'h [ol-thô] conj. [subjun.] quoique :
 bien que [conditional] quand même
AL·TITUDE altitude : hauteur : élévation
Altogeth'er ad. tout à fait | I don't — like it,
 Cela laisse à désirer | **AL·UM** [a-le-mm] alun
Al'ways [ol-ouezz] ad. toujours : à chaque
 instant : en permanence

A.M. avant midi | 10 —, 10 heures du matin
Am [V. Be] I —, Je suis
Amal'gamate [méte] va. amalgamer [shares]
 fusionner | —ed pp. [share-list] ... fusion
AMAL·GAMA·TION [mé] — [shares & fig]
 fusion
AMANUEN·SIS [you-enn] [pl. —ses] secrétaire
Amateurish a. d'amateur : inexpérimenté
AMATEURISHNESS inexpérience : dilettan-
 tisme
Ama'ze [a é] v. [at, to, de] étonner | —e'd,
 Ébahi : stupéfait
AMA·ZEMENT [a é] effroi : étonnement | With
 —, Avec stupeur [namment]
Ama'zing [mé] a. étonnant | —ly ad. éton-
AM·BER ambre
AMBIGU·TTY ambiguïté | **Ambig'uous** a.
 ambigu
Ambit'ious a. ambitieux | To be — of, Ambi-
 tionner
AM·BULANCE ambulance | — **CLASS** leçons
 d'amb. | — **MAN** ambulancier | — **NURSE**
 ambulancière | — **STATION** poste d'ambu-
 lance | — **TRAIN** train sanitaire [toire]
AM·BULATORY déambulatoire [a.] ambula-
AM·BUSH embuscade : embûche | va. embusquer
AMEER, AMIR émir
Amé'liorate [mile] v. améliorer [vn.] s'a
Amé'nable [e-mine-e-b'l] a. responsable : docile :
 soumis

a comme o dans sort

AMÉ

FRANÇAIS—ANGLAIS

AMO

AMÉNAGEMENT· fitting-up : arrangement [des arbres] arranging the felling, ou cutting [of] —S· shop fittings [♣] accommodation
Aménager· *va.* to arrange : to fit up [arbres] to cut up
Amendable *a.* improvable
AMENDE fine : penalty | Faire — *honorable*, To apologize openly [ou publicly] Mettre à l'—, To fine
AMENDEMENT· amendment [*e-menndd-mennt*] improvement (à, in, to) Proposer un —, To move an A
Amender· *va.* to amend : to improve [*agr*] to
Amène *a.* sweet tempered : agreeable [manure
AMENÉE bringing in : conveyance
Ame'ner· [*ammnay*] *va.* [de, from : à, to] to bring : to introduce : to lead to : to bring in [fashions] to bring about (changes) [♣] to lower : to strike [*V. note at Apporter*] Mandat d'—, Writ
AMÉNITÉ —ty [*e-menn'-e-té*] courtesy
Amenuiser· *va.* to thin (down) to reduce
AMER gall : bitterness | bitters [♣] landmark
Amer-ère *a.* bitter [-ment·-ly]
AMÉRICAIN· -E [*& a.*] American [*voiture*] trap [*V. Bruyère*] à l'—e, In the A style [ou way] Vol à l'—e, Confidence trick | —ANISME
AMERTUME bitterness [—ism
AMÉTH-YSTE —st [*en ang. th fort*]
AMEUBLEMENT· furniture : suite
Ameubler· *va.* to mellow (the land)
Ameuter· *va.* to train (dogs) to raise : to stir up : to excite | S'—, *vr.* To mutiny : to riot : to rise
AMI -E friend | Mon —, My dear fellow | — de CŒUR bosom F | — de COUR false F | Ami -e *a.* friendly : on intimate terms
Amiable *a.* amicable | à l'—, Amicably [*vente*] by private contract
AMIANTE amianthus [com] asbestos
Amibe amoeba
Amical -e *a.* kind : amicable : loving : friendly | Peu —, Unfriendly [-ment·-ly, -bly]
AMIDON· starch | —ONNERIE starch factory
Amidonner· *va.* to starch
AMIDONNIER· starch-maker ou -dealer
Amincir· *va.* to thin [tech] to edge off | S'—, To become thinner
AMINCISSE-MENT· thinning : thinness
AMIRAL admiral | Contre- —, Rear-A | Vaisseau —, [or '1' —] *flag-ship*

AMIRALAT· admiralship
AMIRALE admiral's wife
AMIRAUTÉ admiralty : navy office
AMITIÉ friendship : kindness : liking | Faire à ... l'— de, To do ... the favour to | —S· [pl] kind things | Faire ses —s à, To give one's kind regards [ou love] to
Ammoniac -que *a.* — | Sel —, Sal A
Ammoniacal -e *a.* —
AMMONIAQUE ammonia
AMMONITE — [*naïte*]
AMNÉSIE amnesia : loss of memory
AMNISTIE amnesty | —IÉ -E person pardoned
Amnistier· *va.* to grant ... an amnesty
AMODIATAIRE lessee (of cultivable land)
AMODIATEUR -TRICE lessor (of cultivable land)
AMODIATION· letting ... out to contract
Amoindrir· *va.* to diminish
AMOINDRISSE-MENT· diminution
À moins de *prép.* without : unless
À moins que *conj.* unless : except
Amollir· *va.* to soften : to appease | S'—, [vent] to abate : to drop
Amollissant· -e *a.* enervating
AMOLLISSE-MENT· softening : effeminacy : enervation
Amonceler· *va.* to heap up : to hoard
AMONCELLE-MENT· heaping up : accumulation
Amont· upper waters (of river) | En —, Upstream | En — de, Above | Vent d'—, Easterly wind
AMORÇAGE priming
AMORCE bait : allurement : priming : cap : beginning
Amorcer· *va.* to decoy : to prime : to put a cap on [*pompe, nav*] to fetch : to begin
Amorphe *a.* —phous [*en ang. pr. e-mor'-fe-ss*]
AMORPHIE —phism
Amortir· *va.* to deaden [feu] to slacken [*dette*] to pay off [*obligations*] to redeem
Amortissable *a.* redeemable : repayable by instalments | **AMORTISSE-MENT**· abatement [com] paying off [*archit.*] finishing | Caisse d'—, Fonds d'—, Sinking fund | **AMORTISSEUR** shock-absorber : damper
AMOUILLE· beastings

AME

ENGLISH—FRENCH

AMP

Amend' [*e-menndd*] *v.* corriger : se corriger
AMENDS' [pl] réparation | To make — to C D for ..., Faire R. à [or dédommager] C D de ...
AMER'ICAN [*& a.*] Américain -e — CLOTH moleskine
AMIABILITY [pr. èm-ye-] *amabilité* : bonne
A'miable [*ém-ye-be-l*] *a.* aimable [grâce —bly *ad.* avec *amabilité*
Am'icable [*ke-be-l*] *a.* amical —bly *ad.* amicalement [law] à l'amiable
Amid' Amidst' *prép.* au milieu de | — cries of, Aux cris de
Amid'ships *ad.* par le travers [helm] droit
Amiss' *ad.* mal | It wouldn't be — to, On ne

ferait pas mal de | To take it —, Prendre ... en mauvaise part
AM'METER ampèremètre
AMMUNITION [*che-nn*] munitions de guerre — BREAD pain de munition
Among' ou Amongst' *prép.* parmi : entre : chez : au nombre de
Am'orous [*re-ss*] *a.* amoureux [-ly, -eusement]
AMOU'NT [*e-maôuntt*] montant : total : chiffre | Such an — of, Tant de ... | A greater — of, Une plus grande quantité de [*V. Any : and Concurrence, Fr.*] — to *v.* s'élever à : revenir à | It —s to the same thing, Cela revient au
Amphib'ious [*ye-ss*] *a.* amphibie [même

AMO

FRANÇAIS—ANGLAIS

AND

AMOUR love : passion | Pour l'— de moi, de lui, de nous, For my sake, his sake, our sake | Un — d'enfant, A love of a child, [V. Cote] —**PROPRE** '—': self-esteem (ou -respect) | — de **SOI** regard for oneself | — **LIBRE** free love

—S. [pl] Cupids | **AMOURS** love affairs
Amouraché -e a. in love (de, with)
s'Amouracher vr. to fall in love (de, with)
AMOURETTE love affair : quaking-grass
Amoureux -euse a. [pers] enamoured (de, of) in love (de, with) [*chose*] loving : amorous
AMOVIBILITÉ removability : uncertain tenure
Amovible a. removable : detachable

{ **AMPÈRE** — | **-HEURE** A-hour
—**MÈTRE** ammeter [amphibian
Amphibie a. amphibious [*fib-ye-ss*] (noun)
AMPHIBIENS -ia
AMPHIBOLE hornblende
AMPHIBOLOGIE -gy : ambiguity
AMPHIGOURI rigmarole : stuff : 'bosh'
Amphigourique a. nonsensical

AMPHITHÉÂTRE — [de professeur] lecture-room [*méd*] operating-theatre : 'theatre'
AMPHITRITE —

AMPHITRYON host : entertainer
AMPHORE -ra | *Plante à*—s, Pitcher-plant
Ample a. — : spacious [-ment-ly] Plus — renseignements, Further information

AMPLEUR spaciousness : fulness
AMPLIATION duplicate
Amplifiant -e a. magnifying

AMPLIFICATEUR ... who exaggerates [instr.] amplifier

AMPLIFICATION — : enlargement
Amplifier va. to amplify : to enlarge on
AMPLITUDE — [bulb

AMPOULE blister : phial : ampulla [*lampe*)
Ampoulé -e a. blistered [style] bombastic

AMPUTATION — [amm-piou-tèche-nn]
Amputer va. to amputate | **Amputé** de la cuisse, With his leg taken off at the thigh

AMULETTE -let
Amunitionner v. to supply with ammunition

AMURE [nav] clew-line : tack | **Point d'—**, Weather tack

Amurer vn. to haul the ... tack aboard | —ez la grand'voile! Down main tack!

Amusant -e a. entertaining : amusing | Cela n'est pas —! That's no joke!

AMUSEMENT — [me-nnte] [fam] fun

Amuser va. [*de, à, with, by*] to amuse ☞ : to entertain : to deceive : to beguile | — le tapis, To keep the company amused | S'— à lire ..., To amuse oneself with reading ... | Je me suis bien amusé, I have enjoyed myself very much | Il s'amuse de moi, He is making game [ou fun] of me

AMUSETTE plaything : child's-play
AMYGDALÉ tonsil | **DALITE** tonsilitis

AN year [V. ANNÉE] Bon —, mal —, One year with another | Jour de l'—, New Year's day | Tous les —s, Every Y | Il a dix —s, He

ANABAP-TISTE -t [p se pr.] [is ten

ANACH-ORÈTE anchorite [*ain-ko-raïte*]

ANACH-RONISME [eece-m] -sm [izze-m]

Anéroïde a. aneroid | **Baromètre** —, Aneroid

ANAGRAMME -am [barometer

Analeptique a. -tic | **ANALOGIE** -gy

Analogique a. -ical | **ANALOGISME** -ism

ANALOGUE — [a.] -gous (à, to) similar : like

ANALYSE -sis [ciss] [gram] parsing | En

dernière —, When all is said and done | —r

va. to analyse [ann-e-laïze] [gram] to parse

Analytique a. -ical [-ment-, -lly]

ANANAS pine-apple | *Serre à* —, Pinery

ANARCHIE [annar-shee] -chy [ch, k]

Anarchique a. -chic, ou -chical

ANARCHISTE [sheest] -st [ann'-eur-kisst]

Anastigmatique a. -ic

Anathématiser va. to anathématize [th fort]

ANATH-ÈME -ma [th fort]

ANATOMIE -my | **Anatomique** a. -ical

Anatomiser va. to anatomize

ANATOMISTE -st

ANCÊTRES [pl] ancestors : ancestry

ANCHE reed (of horn, clarinet, &c.) pipe

ANCHOIS anchovy ☞

ANCIEN elder : senior | —S. [pl] anciens

Ancien -nne a. ancien ☞ : old [qui n'exerce

plus] past : former : retired : ex- [office] senior

Ancien -ment ad. anciently : formerly

ANCIENNE-TÉ antiquity : priority : seniority |

à l'—, In order of seniority | De toute —,

From time immemorial

Ancillaire a. -ary | **ANCOLIE** columbine

ANCRAGE anchorage [ainkeredj]

ANCRE anchor [V. Affourche & Corps-mort] à

l'—, At A | — de bossoir, Bower A | — à

empenneler, Kedge | —de veille, Sheet A

Ancrer vn. to anchor | S'— vr. [fig] To get a

ANDAIN swath [footing

ANDALOU -SE -lusian : Andalusian horse

AMP

ENGLISH—FRENCH

AND

AM'PLIFIER [amm'-plé-fai] amplificateur

Am'plify [amm'-plé-fai] va. amplifier

Am'ply [amm'-plé] ad. amplement [monde

Amuck ad. | To run —, Vouloir tuer tout le

Amu'se [e-mioûze] va. amuser (with, de : with,

à) **Amu'sing** a. amusant

An [e-nn] indef. art. un, une [V. A]

ANÆSTHET'IC [& a.] anesthésique

ANALYST analyste

AN'CESTOR [te-r] aïeul : un de ses (mes, etc.)

ancêtres

AN'CESTRY ancêtres [pl] lignage

AN'CHOR [ain'-ke-r] ancre ☞ | To let go the

starboard —, Mouiller tribord | To weigh —,

Lever l'ancre [V. Heave, Cat, etc.]

— vn. ancrer : mouiller (off, au large de)

AN'CHORAGE [ke-redj] mouillage : ancrage

AN'CHOVY-SAUCE [ch. tch] sauce aux an-

Ancient [énn-che-nnte] a. ancien [chois

And conj. et : à | More — more, De plus en plus

[Don't translate 'and' between imperative

and infinitive by 'et' : Go and fetch, Allez

chercher, Try and do better, Essayez de mieux

faire]

AND

FRANÇAIS—ANGLAIS

ANN

ANDOUILL·E chitterlings (pl) [de tabac] twist [fam] 'duffer' | **—LL·ER·** antler
ANDOUILL·ETTE small chitterling sausage
ANDRINOPL·E Turkey red
ÂNE [ahn] donkey [fig] 'jack-ass' : dunce
ANéantir *va.* to annihilate : to destroy : to tire ... out : to prostrate [prix] to cancel | **S'—**, To come to nothing : to humble oneself
ANéANTISSEMENT· annihilation : utter ex-
ANEC·DOTE — [haustion]
ANÉMIE anæmia [nf] —mique *a.* anæmic
ANÉ·MOMÈTRE —ter
ANÉMONE· — [e-nemm-e-né]
ÂNERIE gross ignorance : stupid blunder
Anéroïde *a.* an'eroïd
ÂNESSE she-ass : donkey | Lait d'—, Asses' milk
ANESTH·ÉSIE —esia ou anæsthesia
Anesth·ésier· *va.* to anæsthetize
ANESTH·ÉSIQUE anæsthetic | — *a.* anæsthetic
ANÉVRISME aneurism
Anfractueux· -euse *a.* broken : uneven
ANFRACTUOSITÉ hollow : crevice : break
ANGARIE | Droit d'—, Right of requisition
ANGE ange | Mauvais —, Evil counsellor
—DÉCHU fallen A | **—GARDIEN·** guardian
ANGÉLIQUE —ica [a.] angel'ic [A
ANGÉLUS [pr. the s] — [le-ss]
ANGINE sore throat | — couenneuse, Diph-
 theria | — de poitrine, Angina pectoris
ANGLAIS· [an] Englishman | L'anglais, English |
 Les —, [pl] The English : Englishmen |
ANGLAISE [an] Englishwoman (boucle) ring-
 let
Anglais· -e *a.* English | à l'—e, In the English
 way [ou style] Filer à l'—, To slip away : to
 take French leave
ANGLE [a] — [agne-gue-l] corner [const] quoin |
 à — droit avec, At right angles with | à l'—
 de la rue, At the street corner
Anglican· -e *a.* — : of the Church of England |
 L'église —e, The Church of England |
—ISME —ism
ANGLICISANT· student of English
Angliciser· *va.* to —ize
ANGLICISME [ceece-m] —sm [agnli-cizz'-mm]
ANGLOMANE lover of English institutions
ANGLOMANIE —mania [méni-a]

ANGLOPHOB·E — | **ANGLOPHOBIE** —ia
ANGLO·SAXON· [& a.] — [saks-'nn]
ANGOISSE anguish : pang : terrible anxiety |
 Poire d'—, choke-pear | **ANGORA** Angora
 cat or rabbit
ANGU·ILL·E eel : grig | Il y a — sous roche, I
 can smell a rat
ANGU·ILL·ERS· limber-holes
Angulaire *a.* —lar | Pierre —, Corner stone
Anguleux· -euse *a.* angular : sharp : pointed
Anh·ydre [a-needr] *a.* —drous
ANICROC·HE hindrance : hitch
ÂNIER· -IÈRE donkey-driver
ANILINE — | Couleurs d'—, A dyes [on]
ANIMADVERSION· — [veurche-nn] (contre,
ANIMAL — [ann'i-me-l] beast [personne] brute
 [a.] animal | Règne —, Animal kingdom
ANIMALCULE — | —S· [pl] animal'culæ
ANIMALIER· animal painter or sculptor
Animaliser· *va.* to animalize
ANIMATION· — [méche-nn] stir : bustle :
 warmth (of temper)
Animé -e *a.* animated : spirited : lively
Animer· *va.* to animate : to cheer : to excite :
 to impress (de, with : à, to) **S'—**, To be ani-
 mated : to cheer [ou fire] up : to be excited
ANIMOSITÉ —ty [en ang. moss'-e-té]
ANIS· aniseed | Gâteau à l'—, Seed cake
Aniser· *va.* to flavour with aniseed
ANIS·ETTE [s, z] aniseed (liqueur)
ANKYLOSE stiffness | Genou —sé, Stiff knee
ANNALES· [pl] annals | **ANNALISTE** —ist
ANN·EAU ring [de chaîne] link [de corde, ⚔]
 grommet [de clé] bow [boucle] ringlet | — à
 vis, Ring-bolt
ANN·ÉE year : vintage : crop | Une —, A
 twelvemonth | Ses belles —s, The prime of
 life | La bonne —, A happy new year [V. Year]
Ann·eler· *va.* to curl
ANNEXE — [document] schedule [arch] chapel
 of ease : side gallery (⚔) Navire —, Tender
Annexer· *va.* to annex
ANNEXION· —xation
ANNIHILATION· — : cancelling
Annihiler· *va.* to annihilate : to cancel
ANN·IVERSAIRE [& a.] —sary [ve-r-se-ré]
ANN·ONCE advertisement : announcement

AND

ENGLISH—FRENCH

ANN

AND·IRON chenet : chevette : landier
Anen't [e-nennit] *prep.* touching : sur
An'eroïd *a.* anéroïde
AN·EURISM anévrisme
Anew' [e-nioù] *ad.* de nouveau
A'NGEL [énn-dje-'l] ange [a.] d'A : angélique
AN·GER [agn-gueur] colère : courroux
 — *va.* mettre ... en colère : irriter
[AN·GLE — | To — for, Pêcher (à la ligne)
 — **IRON** fer cornière
AN·GLER pêcheur (à la ligne) An'glice *ad.* en
AN·GLING pêche à la ligne [anglais
Ag·gh An'grily *ad.* avec colère : en colère
An'gry *a.* en colère : fâché : irrité (with,
 contre : at, de) An — word, Une parole vive |
 To be — with, Etre fâché contre
[AN·GUISH douleur : angoisse

Animadvert' [anni-me-d-ve-rtt] *va.* critiquer
 (upon, ...) s'attaquer (upon, à)
An·imate [mète] *va.* animer (with, de)
An·imate, An'imated [me-it, mètèd] *a.* animé
ANIMUS animosité
AN·KLE [agnk'l] cheville du pied] -BONE
 astragale
Anne'al *va.* [steel] adoucir [glass] recuire
ANNEXA·TION [séche-nn] annexion (to, à)
Annex·e'd *a.* & *prep.* ci-joint -e : annexé -e
Anni·hilate [naï-e-lète] *va.* anéantir : annihiler
ANNI·HILA·TION anéantissement
Announc·e [e-naônnce] *va.* annoncer (to, à)
 —MENT announce : avis | —R speaker
Annoy· *va.* ennuyer : tourmenter
ANNOY·ANCE ennui : tourment : cha-
 Annoy'ing *a.* ennuyeux [grin

ANN FRANÇAIS—ANGLAIS ANT

Ann-oncer *va.* to announce : to proclaim : to advertise : to show signs of [chiffres] to give [V. *VIGIE*] S'— bien, To look promising | S'— mal, To look unpromising
ANN-ONCIATION *annunciation* [*ciêche-nn*] *Fête de l'—*, Lady-day
ANNOTATEUR —tor
ANNOTATION —
Annoter *va.* to annotate
ANNUAIRE almanac : year-book [X, etc.] list [téléph.] directory
Annuel -elle *a.* annual [*ann'-you-e-l*] yearly | *Plante —*, Annual
ANNUITÉ —ty | *Détenteur d'—s*, Annuitant
Annulable *a.* ... that may be annulled
ANNULAIRE ring-finger [*a.*] annular
ANNULATION — cancelling
Annuller *va.* to annul [*ne-l*] to cancel
Anoblir *va.* to ennoble | S'—, To obtain a title
ANOBLISSEMENT — ennoblement
Anodin — *e a.* anodyne [fig] unmeaning
Anomal -e a. anomalous
ANOMALIE —ly
ÂNON — little donkey | — *nnr* *vn.* to hum and
ANONYMAT — anonym'ity [haw]
ANONYME anon'ymous writer [*a.*] anon'ymous [com] joint-stock | *Société — de*, '... Company
Anordir *vn.* to veer to northward [Ltd.]
Anormal -e a. abnormal : unusual : wrong
ANSE handle [de fil] loop [*géog*] creek : small
ASPECT [♣] handspike [bay]
Antagonique *a.* antagonistic
ANTAGONISME —sm | **ANTAGONISTE** —st
ANTAN — [the] days that are no more : yesterday | D'—, Of yore
Antarctique *a.* —ic
Antécédemment [em as *am*] *ad.* previously
ANTÉCÉDENT — | — *e a.* antecedent (de, to)

ANTÉCH'RIST [*antekreest*] Antichrist [*kraïstt*]
Antédiluvien — *nne a.* —vian
ANTENNE lateen-yard [d'insecte] antenna [pl. —æ] [électr., de T.S.F.] aerial
ANTÉPÉNULTIÈME —timate
Antérieur -e a. —ior (à, to) earlier (à, than) before (à, ...) preceding (à, ...)
Antérieure-ment *ad.* previously : prior
ANTÉRIORITÉ priority | **ANTH-ÈRE** anther
ANTH-OLOGIE —gy
ANTH-RACITE — [*ann-thre-caïtt*, *th fort*]
ANTH-ROPOLOGIE —gy [*th fort*]
ANTH-ROPOMÉTRIE —try [*th fort*]
Anthropométrie *a.* —tric | *Service —*, Branch of the Criminal Investigation Department
ANTH-ROPOPHAGE [& *a.*] cannibal
Anti-aérien — *enne a.* anti-aircraft | *Feu des batteries anti-aériennes*, Flak
ANTICHAMBRE antechamber : anteroom | *Faire —*, To dance attendance | *Faire faire — à*, To keep ... waiting | *Faire l'—*, To do up the hall
Antichrétien — *enne a.* antichristian
ANTICIPATION — — [Par —], In advance
Anticiper *va.* to anticipate [*vn.*] to encroach
Anticlérical *a.* anti-clerical [sur, on]
ANTIDATE —edate | — *r v.* —edate
Antidérapant -e a. non-skid (tyre)
ANTIDOTE — (contre, to)
ANTIENNE anthem [fig, *plais*] story : tune
ANTILLIEN — *ENNE* [& *a.*] West Indian
ANTILOGIE —gy
ANTILOPE antelope
ANTIMOINE —mony | **Antimonial -e a.** — [♣]
ANTINOMIE —omy : contradiction
ANTIPAPE antipope
ANTIPATH-IE —thy (pour, to) *Avoir de l'—*, To have an antipathy (pour, for)

ANN ENGLISH—FRENCH ANX

ANN'UAL [*ann'iou-e-l*] *plante annuelle* [book] annuaire [*a.*] annuel
ANNU'ITANT [*te-nntt*] détenteur d'annuité
ANNU'ITY *rente* : pension viagère : *rente constituée* | To buy an —, Acheter une rente
Annul' [*pret.* & *pp.* -lle'd] [*e-ne-l*] *va.* annuler
Anoint' *va.* oindre | **ANOINT'ED** [& *pp.*] oint
Anon' [*e-nonn*] *ad.* bientôt : tout à l'heure | Ever and —, [poét] De temps en temps
Anon'ymously [*e-nonni*] *ad.* anonymement
Anoth'er [*ne*] *a.* un -e autre : autre [V. One —]
AN'SW-ER [*annce-'r*, *n nul*] *réponse* | Early —, *Prompte réponse* | In — to, En R à | — *va.* [to, à : for, de] répondre (à une lettre, etc.)
It —s the purpose, Cela remplit le but
An'sw'erable [*ann'-se-re-b'l*] *a.* responsable : solidaire : égal : susceptible de réponse | To be — for, [luggage, etc.] Répondre de
An'sw'erably *ad.* conformément
ANT [*pr. annnti*] fourmi | White —, Termite | —EATER, fourmilier | —HILL, fourmilière
Antag'onize *va.* rendre hostile
ANTECE'DENT [& *a.*] antécédent
AN'TECHAMBER [*pr. annnti-tchèm-be-r*] anti-
An'tedate [*annnti-dète*] *va.* antider [chambre
AN'TELOPE antilope

AN'TEROOM [*annnti*] antichambre
AN'THEM [*th fort*, comme dans *thin*] antienne | National —, Hymne national
Anti-air'craft GUN, canon contre avions : canon anti-aérien
Antic'ipate [*pète*] *va.* anticiper (sur) s'attendre à : prévoir [promise oneself] se promettre
ANTICIPA'TION — | In — of, En prévision de
ANTICLIMAX gradation descendante
ANTICS *singeries* : bouffonneries | To play —s, Faire des farces
AN'TIDOTE — : contrepoison
ANTILOGARITHM cologarithme
AN'TIMACASS'AR [crochet] têtère : dossier
Antimo'nial *a.* — : stibié
AN'TIMONY antimoine
Antiqua'rian [*koué-rieunne*] *a.* d'antiquaire
An'tiquated [*kouétéd*] *a.* antique : suranné
Anti-sla'very [*slé-ve-ré*] *a.* anti-esclavagiste
Anti-tank *a.* anti-chars
Anti-tobacc'o *a.* ... contre l'abus du tabac
ANT'LER andouiller
ANTRUM antre : sinus
AN'VIL enclume [beaked —] bigorne
ANXI'ETY [*ain-gzai-e-te*] *anxiété* : inquiétude | Terrible —, Angoisse

ANT

FRANÇAIS—ANGLAIS

APO

Antipath·ique *a.* distasteful | Il m'est —, I can't bear him : he isn't a man I care for
 Antipatriotique *a.* —ic
 ANTIPATRIOTISME —ism
 ANTIPODES· [pode] — [tipp'-o-dize]
 ANTIPYRINE —
 ANTIQU·AILL·E 'old rubbish' : old fogley
 ANTIQU·AIRE —ary [ann-tikouaire-é]
 Antique *a.* — [ann-tique]
 ANTIQU·ITÉ —ty [kouitté] ancient times (pl)
 Magasin d'—s, Curiosity shop
 Antiscorbutique *a.* —tic
 ANTISÉMITÉ — | Antiseptique *a.* —tic
 Antisocial *a.* —
 ANTITH·ÈSE antith·esis | ANTITOXINE —in
 ANTIVIVISECTION· —
 ANTONYME antonym
 ANTRE cave [de bête] den | antrum | ANUS —
 ANXIÉTÉ [onks, o in off] —ty [ain-gzai-e-té]
 Anxieux· -euse *a.* anxious [aink'-che-ss]
 AORTE —ta
 A·OÛT· [pr. oo] August [moisson] harvest
 A·oùter· *va.* to ripen
 A·OÛTERON· harvester
 APACHE [Peau-Rouge] — [Paris] hooligan
 APAISÉ·MENT· appeasement : stilling
 Apaiser· *va.* to appease : to calm [la faim] to satisfy [la soif] to quench [les flots] to still | S'—, To calm down : to abate : to subside
 APANAGE appanage : attribute : lot
 APARTÉ words spoken aside : aside | En —, Aside
 APATH·IE —thy | Apath·ique *a.* apathetic
 Apercevable *a.* perceptible
 Apercevoir *va.* to see : to perceive : to descry [with the eye] S'—, To perceive : to see : to notice : to observe (with the mind)

APERÇU outline : summary : general idea : brief account : rough guess | (♣) Pavillon d'—, answering pennant
 APÉRITIF appetizer : glass of bitters
 Aphone *a.* ... who has lost his (ou her) voice speechless
 APHORISME [reece-m] —ism [rizz-m]
 APHTE [aft] [méd] aphtha
 Aphteux· -euse *a.* aphthous | Fièvre —euse, Foot-and-mouth disease | API lady-apple
 À pic *ad.* perpendicular [♣] apeak
 APICULTEUR apiarist : bee-keeper
 APICULTURE — : bee-keeping
 Apiquer· *va.* to peak | Apiquer·-e *a.* apeak
 Apitoyer· *va.* to excite ...'s pity | S'—, To pity (sur, ...) to sympathize (with)
 Aplanir *va.* to plane : to smooth : to level [fig] to smooth : to remove
 APLANISSE·MENT· levelling : smoothing
 Aplatir *va.* to flatten : to smooth
 APLATISSE·MENT· flattening
 APLOMB· [m nasal] perpendicularity [pers] self-possession : assurance : cheek : audacity | D'—, Upright | Perdre son —, To lose one's balance
 APOCALYPSE — | Apocalyptique *a.* —tic
 Apocryphe *a.* apoc·ryphal | Les livres —s, The Apoc·rypha | Apode *a.* apodal
 APOGÉE [astr] — [djé] [fig] zenith : height
 APOLOGIE —gia [e-pol'-e-djé] (à, to : de, for) Faire l'— de, To defend : to vindicate : to justify
 APOLOGUE — | APOPHYSE —sis
 APOPHTEGME apothegm : terse saying
 Apoplectique *a.* —ic ♂
 APOPLEXIE —xy | Attaque d'—, Apoplectic
 APOSTASIE —sy [e-poss-te-cé] [stroke]
 Apostasier· *vn.* to apostatize

ANX

ENGLISH—FRENCH

API

Anx·ious [ain-kche-ss] *a.* [fo to] inquiet (de) plein de sollicitude (pour) désireux (de) I'm most — to, Je tiens beaucoup à —ly *ad.* avec anxiété
 An'y [enné] *a.* quelque : de : en tout : quel-qu'un : aucun | — more, Encore | At — rate, En tout cas | I have hardly — ... Je n'ai guère de ... | Has he — sugar? — cream? A-t-il du sucre? de la crème? | Has he —? En a-t-il? | I haven't —, Je n'en ai pas | Not — more, Pas davantage : plus de ... [no longer] ne ... plus | Not on — account, Pour rien au monde | At — station between ..., à une station quel-conque entre [V. TIME, 2nd par.] — other ...s, Encore d'autres ...s | If it won't cause — difficulty, Si cela ne fait pas de difficulté | If in — WAY, Si de quelque façon | — MON·EY, — AMOU·NT [absol] n'importe quelle somme d'argent | At — PRICE, à tout prix : coûte que coûte
 AN·YBODY, ou AN·YONE [enn'é-ouonne] quel-qu'un : chacun : tout le monde [no matter who] le premier venu | Like — else, Comme un autre | I didn't see —, Je n'ai vu personne | If — wants me, Si l'on me demande | More than —, Plus que personne | — here? y a-t-il quelqu'un? | To — who knows ..., Pour qui

connaît ... | — else, Tout autre | Is there — in? Y a-t-il du monde? or, quelqu'un? [V. ANYTHING]
 An'yhow *ad.* de toute façon : quand même : en tout cas : vaille que vaille
 AN·YTHING quelque chose : rien : quoi que ce soit : n'importe quoi [V. Aught] As —, Comme tout | — but, Rien moins que | — else, Autre chose | Not worth —, Sans aucune valeur | Worth —, [accent on an'ything] Sans prix | I have not asked — whatever of ANY·BODY, Je n'ai absolument rien demandé à personne
 An'ywhere *ad.* quelque part : à un point quel-conque (on, sur) [negat.] nulle part | — else, Autre part : partout ailleurs
 Apa'ce [e-péce] *ad.* à grands pas | To come on —, Ne pas tarder
 Apart' *ad.* à part [de, from] séparément | To come —, Se défaire
 APART·MENT pièce : chambre : logement —S (pl) un appartement
 APE [épe] singe : guenon [va.] singer
 APE·RIENT [e-pi] [& a.] laxatif : purgatif
 AP·ERTURE ouverture : orifice
 A·PEX [a é] sommet | A·PIARY rucher
 Apie'ce [e-pice] *ad.* la pièce : par tête : chacun

APO

FRANÇAIS—ANGLAIS

APP

APOSTAT· —tate (à, to : de, from) *a.* apostate
APOSTÈME or —**UME** abscess | **Aposter**· *va.* to post
APOSTILL·E marginal note : recommendation | **En** —, In the margin
Apostiller· *va.* To add a marginal note to : to recommend
APOSTOLAT· apostleship [*e-posse'l-chipp*]
Apostolique *a.* —tol'ic : apostol'ical
Apostoliser· *v.* to preach the Gospel to
APOSTROPHE — [*e-poss'-tre'fé*] —*r*· *va.* to apostrophize : to rebuke
APOTH·ÈME —them
APOTH·ÉOSE —theosis : deification
APOTH·ICAIRE apothecary : chemist | **Mé-**
moire d'—, Exorbitant bill
APÔTRE apostle | **Bon** —, 'Sly hypocrite' |
Symbole de —, Apostles' creed
—S· [♠] knight-heads [with Être]
Apparaître· *vn.* to appear [Table 63, conj.]
AP·PARAT· state : ostentation (livre) the-
saurus : lexicon | ... d'—, Set : formal
AP·PARAUX· (pl) tackle
AP·PAREIL· (pl. —S) display : preparation
[*méd.*, *arch*] dressing [*sciences*] apparatus
[*tech*] gear : appliance : fittings : apparatus
[*maçon.*] bond : work : — vocal, Vocal
organs (pl)
AP·PAREILL·AGE getting under way : sailing
AP·PAREILL·EMENT· matching : pairing
App·pareill·er· *va.* to match : to pair [*pierres*] to
dress [*vn.*, ♣] to get under way
AP·PAREILL·EUR dresser (à gaz) gas-fitter
App·paremment· [em, am] *ad.* apparently
AP·PARENCE appearance : look | **Avoir belle**
—, To look well | **Sur l'**—, By appearances
App·parent· —*e a.* —t : important
App·parenter· *v.* to ally (à, to) to connect (with)
App·parier· *va.* to pair : to sort : to match
AP·PARITEUR —tor : beadle

AP·PARITION· — : spectre : appearance *es* |
Son —, [d'un lieu, etc.] The sight of it | **Faire**
son —, To make one's appearance [*chose*] to
appear
App·paroîr· *v. impers.* | **Il appert**, It appears
AP·PARTEMENT· apartments : rooms (pl)
flat : suite of rooms (sing) **D'**—, Indoor ...
AP·PARTENANCE apparutenance
App·partenir· *vn.* (Table 15) to appertain : to
belong (à, to) ... qui —tient à César, Caesar's
... | à tous ceux qu'il —tiendra, To all whom
it may concern | **S'**—, To be one's own master,
App·paru· —*pp.* [*V.* Apparaître] — | or mistress
AP·PAS (pl) charms : attractions
AP·PÂT· bait : allurement | —*er*· *va.* to bait
App·pauvrir· *v.* to impoverish | **S'**—, To get poor
AP·PAUVRISS·MENT· impoverishment
AP·PEAU bird-call [oiseau] decoy-bird
AP·PEL appeal [des noms] calling over [*actions*]
call [X] muster | **Devancer l'**—, To enlist
before one's time | **Manquer à l'**—, To be
absent | — d'air, Air inlet
AP·PE·LANT· —*E* appellant : decoy-bird
App·pe·ler· *va.* to name : to call : to call up (down,
in, or out, etc.) to appeal [*vn.*] [cordage] to
lead | Comment s'appelle cela? What is it
[ou that] called? | **Faire** — un médecin, To
send for a doctor | **Appelez les noms**, Name the
persons | **Je m'appelle Jean**, My name is
John | **En** — à quelqu'un, To appeal to some-
one
AP·PELLATION· — [one]
APPENDICE —dix [*e-penn'-diks*]
APPENDICITE —citis [*e-penn-di-çai'-tiss*, i
App·pendre· *va.* to hang up [brefs]
AP·PENTIS· shed : lean-to : shanty
App·pert· *v.* [*V.* Apparoîr]
App·pesantir· *va.* to make [ou lay] ... heavy : to
weigh ... down | **S'**— sur, To dwell upon
AP·PESANTISSE·MENT· dejection : dulness
App·pétissant· —*e a.* tempting : appetizing

APO

ENGLISH—FRENCH

APP

Apologetic *a.* d'excuse | —ally *ad.* en s'excusant
Apol·ogize [*djaize*] *vn.* s'excuser : faire ses excuses
[*fam*] demander pardon (for, de : to, à)
s'excuser (for, de : to, auprès de)
APOL·OGY [*e-pol*] excuse (to, à : for, de)
LETTER of —, Lettre d'excuses | To demand
an —, Exiger des excuses
APOPLECTIC STROKE [*apô*] coup de sang :
attaque d'apoplexie
A-port' *ad* | **Helm** —! Bâbord!
APOST·LE [*e-posse-l*] apôtre | —**SHIP** apostolat
APOTH·ECARY —icaire *es*
Appal' [*-lle-d*] [*e-pol*, o comme o dans sort] *va.*
épouvanter | —lling *a.* épouvantable
AP·PARA·TUS [*ap-e-ré-te-'ss*] appareil
AP·PAR·EL [*e-par'-e-l*] habillement : vête-
ment | — *va.* vêtir [ment]
Appa·rently [*e-pé*] *ad.* en apparence : apparem-
[**APPEAL'** appel | — refused, Rejet de pour-
voi | High Court of —, Cour de cassation
Appeal'· *vn.* en appeler (from, de) faire appel
[to supreme court] se pourvoir en cassation
[against] réclamer (from, contre : to, à) It
doesn't — to me, Cela ne me dit rien

[**Appear'**· *vn.* [to, at, à : before, devant] paraître :
se présenter | It —s, Il paraît
APPEAR·ANCE apparition *es* : apparence :
spectacle [before magistrate] comparution |
First —, Début | **An** — of, L'air de | To put
— in an —, Faire acte de présence
Appea'se [*e-pize*]· *v.* apaiser : pacifier
APPELL·ATE COURT [*-léte*] cour de cassation
APPELLA'TION· — : nom : dénomination
Append'· *va.* apposer (to, à) —AGE apanage :
accessoire (de) **APPEN'DIX** —ice (to, à, de)
Appertain· *vn.* appartenir (to, à)
APP·ETITE [*i ai*] appétit (for, pour : to, pour)
APP·ETIZER [*i ai*] apéritif : hors-d'œuvre
Applaud' [*au*, o dans sort] *va.* applaudir (à)
APPLAU·SE applaudissement(s)
AP·PLE pomme [of eye] prune | ' — **PIE**
BED, lit en portfeuille | — **PIE ORDER**,
ordre parfait | — **TART** tourte or tarte aux
pommes [small] chausson | — **TREE** pommier
APPLI·ANCE [*e-plat-nnce*] appareil : instru-
ment
APP·LICANT postulant —*e* (in law) demandeur,
demanderesse

APP

FRANÇAIS—ANGLAIS

APP

AP·PÉTIT· — *tite* : hunger | Demeurer sur son — To eat sparingly : To limit one's appetite
 Ap·plaudir *va.* to applaud : to command (à, ...) | S'—, To congratulate oneself (de, on)
 AP·PLAUDISSE·MENT· applause : cheers (pl)
 AP·PLAUDISSEUR applauder
 Ap·plicable *a.* [à, to] — [ap·li·ke·be·l]
 AP·PLICATION· — [or·fèv] charging [broderie] ornaments stuck upon a groundwork
 AP·PLIQUE bracket [tech] inlaying
 Appliqué -*e a.* diligent
 Ap·pliquer· *va.* to apply : to stick (sur, to) to lay on : to appropriate : to give (à, to) to carry out ... in practice
 AP·POINT· balance : difference : odd money
 AP·POINTE·MENT·S· (pl) salary (sing)
 Ap·pointer· *va.* to start paying salary to (employees) to point : to sharpen
 AP·PONTE·MENT· timber pier : wharf [capital
 AP·PORT· supply : alluvium [com] share of
 Ap·porter· *va.* to bring : to fetch : to convey : [fig] to bring on (ou about) — beaucoup de soin à l'examen, To exercise great care in the examination [V. Bring] — un livre, To bring a book | Apporter! [chien] Fetch it! [Not to be confused with Amener, which refers to objects not portable. Apporter literally signifies to bring by carrying]
 Ap·poser· *va.* to affix : to set [affiche] to stick up
 AP·POSITION· — : affixing
 Ap·préciable *a.* — | AP·PRÉCIATEUR one who knows how to appreciate ... | *a.* appreciative
 AP·PRÉCIATION· — : valuation : estimate [sur, on] criticism : opinion : remark : review | Note d'—, Mark
 Ap·précier· *va.* to appreciate : to estimate : to value : to determine : to comment upon
 Ap·préhender· *va.* to apprehend : to fear (de, que, ...) Ap·préhensif -*ive a.* -ive

AP·PRÉHENSION· — [che·nn]
 Ap·prendre *va.* (Table 59) to learn : to understand [à] to teach ... : to acquaint ... (with) to tell ... | J'apprends le grec, I learn Greek | Je lui ai appris le français, I taught him French | Content d'— que, Glad to hear (ou know) that ... | Apprenez-moi ..., Teach me ...
 AP·PRENTI -*E* apprentice [fig] novice
 AP·PRENTISSAGE apprenticeship | Faire son —, To serve one's A | Contrat d'—, Indentures (pl)
 AP·PRÊT· preparation : cooking : dressing : trimming [peint] priming [draps] dressing : finish [fig] affectation | Sans —, [tissu] Without stiffening | Ap·prêter· *va.* to prepare : to smooth : to trim [cuis] to dress : to cook
 AP·PRÊTEUR -*EUSE* cutter-out : dresser
 Ap·pris· -*e* [pp. of v. Apprendre] Mal —, *a.* Ap·privoisable *a.* tamable [Ill-bred
 Ap·privoisé -*e a.* tame : domesticated
 AP·PRIVOISE·MENT· taming : domestication
 Ap·privoiser· *va.* to tame : to break ... in : to remove ...'s shyness
 AP·PROBATEUR -*TRICE* approver [*a.*] approv·
 Ap·probatif -*ive a.* ... of approval [ing
 AP·PROBATION· — [p] approval
 Ap·prochable *a.* approachable
 Ap·prochant· -*e a.* [de, ...] like : similar (to) — *prep.* near : about
 AP·PROCHE approach [typ] closing up
 Ap·procher· *va.* to approach : to draw [ou to come] near : to bring ... near (de, to) to resemble ... | Approchez-vous du feu, Come to the fire | Ne vous en approchez pas! Don't go near it!
 Ap·profondi -*e a.* profound | —fondir *va.* to deepen [fig] to go deeply into : to dwell upon
 AP·PROFONDISSE·MENT· deepening [fig]
 AP·PROPRIATION· — : adaptation [research

APP

ENGLISH—FRENCH

APR

APPLICA'TION [kéche·nn] *a.* — [d] : demande [V. Mise] On — to, En s'adressant à | Form of — for shares, Formule pour demande d'actions | —S for (tickets, etc.) demandes de
 Apply' [e·plai] *v.* [to, à] appliquer : s'adresser (à, or chez) se mettre [devote] affecter | None need —, (etc.) Inutile de se présenter
 Appoi'nt *va.* arrêter : désigner : convenir de : assigner [to office] nommer (à des fonctions) Well, Ill—ed, Bien, mal équipé [or monté] : bien, mal installé
 APPOI'NTMENT nomination : arrêt : éta·blissement : emploi [for time] rendez-vous | To make an —, Donner [or se d] R [or un R] By — to, Fournisseur breveté de
 Appor'tion [che·nn] *va.* répartir : partager
 App'osite *a.* [to, à] à propos : plein d'à-propos
 Apprai'se *va.* priser : évaluer : estimer
 —MENT [law] expertise | APPRAI'SER commissaire-priseur [law] expert
 Appre'ciate [e·prichi·ète] *v.* apprécier
 APPRECIATION appréciation [d]
 Apprehend' *va.* saisir : comprendre : arrêter | To —, [fear] ou be Apprehen'sive of, Appréhender : craindre

APPREHEN'SION appréhension [of prisoner] arrestation | Serious —, Vives inquiétudes (pl)
 APPREN'TICE apprenti [va.] mettre en apprentissage | —SHIP apprentissage | To serve an — to ..., Faire son A chez ...
 Appri'se [i ar] *va.* prévenir : informer
 APPROA·CH' [e·prôtche] approche : entrée : accès (auprès de ...) rapprochement (vers ...) [place] abord [v.] approcher : s'a (de) [dition
 APPROBA'TION approbation | On —, à con·
 Appro'priate [pr. e·i] *a.* propre : approprié : convenable [va. pr. éte] approprier : affecter
 APPROPRIA'TION *a.* [sum] crédit : allocation
 e·pro·ve APPRO'VAL approbation : adhésion | On —, à condition : à l'essai
 Appro've *va.* approuver | —R approbateur
 e·pro·ve Appro'ving *a.* approbateur [—trice
 Appro'vingly *ad.* avec approbation
 Approx'imate *a.* approximatif [v.] rapprocher —ly *ad.* approximativement : à peu près
 A'PRICOT [é·pri·kott] abricot | -TREE abri·
 A'PRIL avril | —FOOL' [V. Avril] [cotier
 A'PRON [é·pre·nn] tablier [d] contre-étrave
 APRON-STRINGS To be tied to one's mother's —, Être pendu aux jupes de sa mère

APP FRANÇAIS—ANGLAIS ARC

AP·PROPRIER *va.* to appropriate : to adapt (à, to) | to clean : to put... to rights
AP·PROUVER *va.* to approve [ply]
AP·PROVISIONNER·MENT *va.* victualling : sup-
AP·PROVISIONNER *va.* to store : to provision
AP·PROXIMATIF *-ive a.* —mate : rough [ment·-ly]
AP·PROXIMATION —
AP·PUI *prop.* stay : support : sill | à hauteur d' —, Breast high | à l' — de, In support of | Point d' —, Fulcrum : bearing-surface
 —MAIN — maulstick
AP·PUYER *v.* to prop : to bear : to support : to insist, ou lay stress (upon) | S' — sur, To lean [ou rest] on [fig] to rely on
ÂPRE *a.* rough : sour : harsh : gruff [ment·-ly]
APRÈS *prep.* after : next to : about [ad.] afterwards : later | Attendre —, To be waiting for | Ci —, Presently : below | D' —, According to | D' — nature, From nature [ou the life] Et —? What then?
APRÈS·DEMAIN *ad.* the day after to-morrow
APRÈS·DÎNER — after dinner
APRÈS·GUERRE | L' —, The post-war period
APRÈS·MIDI [& m.] afternoon
APRÈS·SOUPER — after supper : evening
ÂPRETÉ harshness : greediness
À·PROPOS — timeliness : pertinency [V. Propos]
Apte *a.* qualified : fit : fitted (à, to, for)
APTITUDE — [ap-ti-tiude] fitness (à, to, for)
 Certificat d' — pour l'enseignement, Teacher's
APUREMENT — auditing [certificate]
APURER *va.* to audit : to pass
 AQUAFORTISTE etcher [water-colours
 AQUARELLE water-colour | à l' —, In
 AQUARELLISTE painter in water-colours
 AQUARIUM — [e-koué-ri-e-mm]
 AQUATIQUE *a.* —ic : water : watery
AQU·EDUC —duct [ak-oui-de-kte] culvert
Aqu·eux·-euse *a.* aqueous [ékoui-e-ss] watery
Aqu·ilin·-e *a.* —ine [kouil] Roman (nose)
AQU·ILON — north wind : cold stormy wind
ARA macaw : long-tailed parrot
ARABE Arab [langue] Arabic [fig] Shylock : regular screw | Chiffres —s, Arabic figures

ARABESQUE [& a.] —
 Arabique *a.* —ic : Arabian [gomme] arabic
ARABISANT [s, z] Arabic scholar
Arable *a.* — [âr-e-be-l] ARAC arrack
ARACHIDE pea-nut | Huile d' —, Arachis-oil : ground-nut oil
ARAIN·ÉE spider | Toile d' —, Cobweb | Une — dans le plafond, A bee in one's bonnet | — de MER spider-crab : sea-spider
Araser *va.* To level | Scie à —, Tenon-saw
Aratoire *a.* farming : agricultural
ARAUCARIA — [a-ro-kéri-a, o dans sort] monkey-puzzle
ARBALÈTE crossbow [†] Jacob's staff [man
ARBALÉTRIER — principal (rafter) crossbow-
ARBITRAGE arbitration [exchange] —
Arbitraire *a.* —trary [tre-ré] —ment *ad.* in an arbitrary manner : arbitrarily
Arbitral *-e a.* | Sentence —e, Award | Tribunal —, Court of arbitration
Arbitralement *ad.* by arbitration
ARBITRE umpire : arbitrator | Libre —, Free-
Arbitrer *va.* to arbitrate [will]
Arborer *va.* to set up [pavillon] to hoist
Arborescent *-e a.* —
ARBORICULTEUR —turist
ARBORICULTURE — | ARBOUSIER — arbutus
ARBRE tree [axe] shaft | — de haute futaie, Full-grown tree | — propre à la construction, Timber tree [V. ÉCORCE] — COUDÉ crank-shaft : crank | — de TOUR mandril | — MOTEUR driving-shaft
Arbreux·-euse *a.* wooded
ARBRISSEAU, ARBUSTE shrub
ARC — [arme] bow [constr.] arch | Tir à l' —, Archery | Lampe à —, Arc-lamp
 — de TRIOMPHE triumphal arch
ARCADE — : piazza : arch : row of arches
ARCANES [pl] secrets
ARCASSE buttock (of a ship)
ARC·BOUTANT [pl. —s·-s·] flying buttress : strut : prop | Arc·bouter *v.* to buttress
ARCEAU small arch : vault [croquet] hoop
ARC·EN·CIEL [pl. arcs·-en-ciel] rainbow

APS ENGLISH—FRENCH ARC

APSE [apps] abside
Apt *a.* [for, to, à] propre : sujet : porté —ly *ad.* avec à-propos
APT·NESS aptitude (for, à, pour) propriété
A·QUA FOR·TIS eau-forte
A·QUAMARI·NE aigue-marine
AQUARIUS [e-kouéri-e-ss] [le] Verseau
A·queous [ék-oui-e-ss] *a.* aqueux
A.R.A. Membre associé de l'Académie royale des Beaux-Arts
AR·AB —e | Street —s, Petits va-nu-pieds : gamins
Ara·bian [e-rébe-ye-nn] *a.* arabe : d'Arabie | The — NIGHTS, Les mille et une nuits
AR·ABIC arabe [a.] arabe : arabique
 — FIGURES chiffres arabes
 — SCH·OLAR arabisant
AR·BITER —TRESS arbitre
Ar·bitrarily [tre-re-lé] *ad.* arbitrairement
Ar·bitrary [tre-ré] *a.* arbitraire

Ar·bitrate *va.* arbitrer : décider (upon, de)
ARBITRA·TION [trêche-nn] arbitrage [Committee of —, Conseil de prud'-hommes] | — CLAUSE clause d'arbitrage | — TREATY traité d'arbitrage
AR·BITRATOR arbitre | **AR·BITRESS** arbitre
AR·BOR [tech] arbre (de roue) [tonnelle
AR·BOUR berceau : cabinet de verdure :
ARBU·TUS [âr-biou-te-ss] arbusier
ARC arc [LAMP lampe à arc | -LIGHT [lumière de l') arc voltaïque
ARCA·DE [ké] [shops] passage [arch] arcade
ARCH [ârtch] arc : cintre [tech. & anatom.] voûte [bridge] arche [va.] voûter : cintrer : arquer [neck] courber | Pointed —, Ogive | Stones of the —, Voussoirs | Row of —ES, Arcade | Court of —ES, Cour archiépiscopale | — *a.* malin : espiègle [leading] insigne : grand [In compounds, archi ..., arch ...] —e·d *a.* arqué : voûté

ARC

FRANÇAIS—ANGLAIS

ARM

Arch'aïque *a.* —aïc | ARCH·AÏSME —ism
 ARCHAL | Fil d'—, Brass wire
 ARCH·ANGE [ch, k] —gel [ark-éndje-'l]
 ARCHE [pr. arsh] arch ²³ : arching [*Bible*, etc.] ark | L'— d'alliance, The ark of the covenant
 & ARCH·ÉOLOGIE archæol'ogy } en ang.
 Arch·éologique *a.* archæolo'gical } g, dj
 & ARCH·ÉOLOGUE archæol'ogist }
 ARCHER— [pr. árche'r]
 ARCHET— [tech] drill-bow [de violon] bow
 ARCHEVÊCHÉ archbishopric : archbishop's
 ARCHEVÊQUE archbishop ²³ [palace
 Archibondé -e, Archicomble *a.* full to overflowing
 ARCHIDIACONAT archdeaconry ²³
 ARCHIDIACRE archdeacon ²³ [duchess
 ARCHIDUC archduke | —DUCHESSE arch-
 ARCHIDUCHÉ archduchy
 Archiépiscopal -e *a.* [ch, k] —al [pr pe-l]
 ARCHIPEL [arshi] —pelago [árkipel'-e-go]
 ARCHITECTE [arshi-] —t [árki-] [sanitaire]
 sanitary engineer | Architectural -e *a.* —
 ARCHITECTURE [arshi] — [ár'kitekt-tche-r]
 ARCHITRAVE [arshitray] — [ár'kitréve]
 ARCHIVES* [ar-sheeve] [pl] — [ár'kaivzz]
 [Paris, etc.] record office (sing)
 ARCHIVISTE keeper of the records
 ARÇON— saddle-bow [fig] position : balance |
 Cheval d'—, Vaulting-horse
 Arctique [-teek] *a.* arctic [árk-tik, i bref]
 Ardement* [em as am] *ad.* ardently : eagerly
 Ardent* -e *a.* —t : burning : fiery : hot : eager
 (pour, for, to) Le navire est-il —? Does she
 carry a weather helm? | La chambre —e,
 The French Star-chamber | Chapelle —e,
 Candles surrounding the coffin
 ARDEUR ardour : heat : eagerness : spirit
 ARDOISE slate | Ardoisé -e *a.* slated : slate-
 Ardoiser *va.* to slate (roof) [coloured
 ARDOISIÈRE slate quarry
 Ardu -e *a.* steep : arduous ²³
 ARE — [= 100 square metres] 100 ares make
 one HECTARE [*V. Table 88*]
 ARÈNE arena [e-ri-ne] [sablon] sand
 ARÉOLE —la

ARÉOMÈTRE —ter
 ARÉOPAGE —agus
 ARÊTE [fish-]bone : ridge : edge [d'épi] awn
 [tech] arris | à vive —, With squared edges
 ARGENT— silver : money | Vif—, Quicksilver |
 D'—, Of silver [poét] silvery | Je n'ai pas
 d'—, I haven't any money | Pas d'—, pas de
 Suisse, No pay, no piper | Faire de l'—, To
 make money | — COMP·TANT— cash :
 ready money [fig] 'gospel' (truth) Un — FOU,
 Lots of money
 — MIGN·ON— pocket money
 Argenté -e *a.* silvered : silver-plated [poét. et
 Argenter* *va.* to silver : to plate [fig] silvery
 ARGENTE·RIE plate : silver-plate
 Argentifère *a.* —ferous
 Argentin* -e *a.* silvery [*Répub.*] Argentine
 —E silver-weed [poisson] silver-fish
 ARGENTURE silvering
 ARGILE clay
 Argileux* -euse *a.* clayey : argillaceous
 ARGILIÈRE clay-pit
 ARGON—
 ARGOT— slang | Argotique *a.* slangy
 ARGOUSIN— [s, z] ... warder (of convicts)
 Arguer* *va.* to argue [argh-you] to infer
 ARGUMENT— (= reason advanced for or
 against) ²³ | —er* *vn.* to argue
 ARGUTIE [cie] quibble | ARIA fuss : bother
 Aride *a.* arid : dry : barren : uncultivated
 ARIDITÉ —ty : barrenness
 ARIETTE short melody
 ARISTOCRATE —t [a.] —tic | Les aristos,
 The nobs : toffs
 ARISTOCRATIE [cracie] —cracy
 Aristocratique *a.* —ic [-ment- ally]
 Aristotélien* *a.* Aristotelian
 ARITH·MÉTICIEN* -NNE —cian [*th fort*]
 ARITH·MÉTIQUE —ic [a.] —ical [*th fort*]
 ARLEQU·IN— harlequin [harli-kouinn, h asp]
 ARLEQU·INADE buffoonery : piece of buffoon-
 ARMADA [*Hist.*] — [lery
 ARMATEUR ship-owner
 ARMATURE brace : gear : plates : fittings [pl]
 [d'aimant] armature

ARC

ENGLISH—FRENCH

ARM

ARCHBISH·OP [[ártch] archevêque
 ARCHBISH·OPRIC archevêché
 ARCHDEA·CON [[ártch-dike-nn] archidiacre
 ARCHDEA·CONRY archidiaconat
 ARCHDUC·Y archiduché
 ARCHDU·KE [[ártch] archiduc
 ARCHDUKEDOM archiduché
 AR·CHERY [[ártch] tir à l'arc : art de tirer de
 l'arc
 Arch'ly [[ártch-le] *ad.* d'un air malin, espiègle
 ARCH·WAY [[ártch-oué] passage voûté : por-
 tail : voûte d'entrée
 Archime'dian [ár-ki-mí'] *a.* d'Archimède
 Ar'dent *a.* ardent | —ly *ad.* ardement
 AR·DOUR ardeur : zèle
 Ar'duous [you-e-ss] *a.* ardu | —NESS difficulté
 Are [*V. Be, Table 6*] We —, Nous sommes, etc.
 A·REA [ér-i-a] aire : surface : étendue : superficie
 [front] devant (de maison) cour en sous-sol

Ar'gue [[árgch-you] *v.* argumenter : raisonner :
 discuter : conclure [maintain] prétendre | —
 well for, Faire foi de | To stand arguing, Faire
 le raisonneur | AR·GUMENT — : discussion :
 raisonnement | In support of his —, À l'appui
 de sa thèse
 Argumen'tative *a.* raisonné [pers] argumentateur
 Ari'ght [e-raíte] *ad.* droit : bien
 Ari'se [e-raíze] *va.* [pret. Arose : pp. Arisen] se
 lever : s'élever : résulter (from, de)
 ARK arche (sainte) Noah's —, l'A de Noé
 ARM bras [weapon] arme ²³ | — in —, Bras
 dessus, bras dessous | To —s ! [soldiers] Aux
 armes ! | To take ... by the —, Prendre ... par
 le bras | —CHAIR fauteuil | —HOLE [of gar-
 ment] emmanchure : entournure | —PIT aisselle
 Arm *vn.* armer : s'armer (with, de)
 ARMADA (*Hist.*) — | flotte : escadre
 ARMADILLO tatou

ARM

FRANÇAIS—ANGLAIS

ARR

ARME arm  : weapon | —S (pl) arms (pl) coat of arms (sing) *aux* — ! Stand to ! | —s blanches, Side-arms | —s à feu, Fire-arms | Assaut d'—s, Fencing match | Faire des —s, To fence | Faire passer par les —s, To order ... to be shot | Hommes d'—s, Men-at-arms | Maître d'—s, Fencing-master | Place d'—s, Parade-ground | Port d'—s, Gun licence | Prendre les —s, To take up arms | Déposer les —s, To lay down one's arms | Salle d'—s, Fencing-school : armoury | Sous les —s, Under arms

Armé -e a. armed | à main —ée, By force of arms
ARMÉE army | — permanente, Standing A | — de MER, Navy : naval force

ARMELINE ermine (skin)

ARMEMENT armament : arming : fitting out : accoutrements (pl) [] equipment

ARMÉNIEN -ENNE [& a.] —enian

Armer va. to arm (de, with) to cock (a trigger) to case : to strap [navire] to fit out : to man [les avions] to ship | S'— de, To arm oneself with [de courage] to take

ARMET — : helmet | **ARMISTICE** —

ARMOIRE cupboard : wardrobe : closet

ARMOIRIES [pl] armorial bearings : arms

ARMORIAL book of heraldry | —-e a. —

Armorié -e a. emblazoned : with ...'s arms on

Armorer va. to emblazon : to put heraldic bearings on

ARMURE armour : ironwork : wrapper

ARMURERIE gunsmith's shop [ou work]

ARMURIER gunsmith : sword-cutler

ARNICA —

AROMATE —tic | **Aromatique** a. —tic

Aromatiser va. to flavour : to scent (de, with)

AROME —ma

ARONDE | à **QUEUE** d'—, Dovetailed

ARPÈGE [mus] arpeggio

ARPENT acre [ou acre and a quarter]

ARPENTAGE land-surveying

Arpenter va. to survey [fig] to stride across : to tramp about [saw]

ARPEUTEUR land-surveyor | **ARPON** rip-

Arqué -e a. arched : bent : crooked [V. ce mot]

-ARQU-EBUSE —bus [be-ss]

ARQU-EBUSERIE gunsmith's work

ARQU-EBUSIER [s as z] gunsmith

Arquer va. to bow : to arch : to bend

ARRACHE-CLOUS nail-extractor

d'Arrache-pied ad. uninterruptedly : without stopping

Arracher [de, (pers. à) from] va. to pull : to pluck : to snatch : to tear : to draw : to get ... (out of) to wrench : to root out (weeds) | — une dent à, To extract a tooth for | — de l'argent à..., To screw some money out of ... | On se l'arrache, He (ou she) is in great request everywhere

AR-RACHEUR de **DENT**·S· | Mentir comme un —, To lie like a trooper

Arraisonner va. To hail, speak (a ship) to stop and examine a ship [creditors]

AR-RANGEMENT — : composition (with)

Arranger va. to arrange : to settle : to suit : to repair [mets, etc.] to dress | J'arrangerai l'affaire, I'll see to it | Arrangez-vous! Settle the business amongst yourselves

AR-RÉRAGES [pl] arrears

AR-RESTATION arrest : apprehension

AR-RÊT decree [tech] stop : catch | Amiens, dix minutes d'—, Amiens, ten minutes' stop | Avec — facultatif, With liberty of breaking the journey | Chien d'—, Pointer | Maison d'—, Jail | Un temps d'—, A little rest | Aux —S· Under arrest | —S· **SIMPLES** detention in barracks

AR-RÊTÉ resolution : order : decree : settlement (of account) — ministériel, 'Order in Council'

AR-RÊTE-BŒUF [pr. the f] rest-harrow

Ar-rêter v. to stop : to arrest : to fix : to engage : to appoint (a time) to settle (an account) to decide on (a plan) [chien] to point [fil] to fasten off [tech] to pin (à, to) Je viens d'— une bonne, I have just engaged a servant | Compte —té au ..., Account up to ... | Faire —, To give in charge : to have ... arrested | S'—, To stop : to stay : to hesitate (à, at, to) to resolve (à, on, to)

AR-RHES [pl] earnest-money : pledge

AR-RIÈRE back part [] stern | De l'—, Astern | Faire un bord de l'—, To make a stern board

Arrière a. back : trailing : hinder [] rear [de temps] after | — ad. behind [] aft : abaft : astern | En —, Behind [] astern [fig] behind one's back | Voyager en —, To sit with one's back to the engine [ou to the horses] Faire machine —, To reverse the engines | Aller vent —, To sail on a wind | —! int. Away ! Begone! Be off !

AR-RIÉRÉ arrears [a.] backward : behind the times : in arrears | Dividende —, Dividend in arrears

ARM

ENGLISH—FRENCH

ARP

AR'MAMENT armement 

AR'MATURE induit | -SPINDLE arbre d'induit

Arme d a. & pp. armé [resistance] à main armée | Long—, ... qui a les bras longs

ARM'FUL brassée

ARMLET brassard

ARMORIAL BEARINGS [pl] armoiries

AR'MOUR [me-r] armure | -BEARER écuyer | -PLATE plaque de blindage | -PLATING

blindage | -plated a. cuirassé : blindé

Ar'moure d a. blindé : cuirassé | — **CAR** automobille blindée | — **TRAIN** train blindé

AR'MOURER [âr'-me'reur] armurier

AR'MOURY [âr'-me're] salle d'armes : arsenal

ARMS armes : armoiries  [V. Faisceau]

AR'MY armée [crowd] foule (of, de) — **LIST** annuaire militaire | — **SERVICE CORPS** train des équipages militaires

Arou'nd [e-raounnde] ad. autour : à l'entour | prep. à l'entour : aux alentours

Arou'se [e-raouze] va. réveiller (from, de) mettre en éveil [excite] provoquer

A.R.P. (air raid precautions) Défense Passive : précautions contre attaque aérienne

ARR

FRANÇAIS—ANGLAIS

ASB

AR-RIÈRE-BAN· (Hist.) All the vassals (including the second call-up)
AR-RIÈRE-BOUCHE fauces | **-BOUTIQUE** [pl. —s] back-shop | **-CORPS**· back premises | **-COUR** back-yard | **-GARDE** rear-guard | **-GOÛT** after-taste | faint taste | **-MAIN**· back-handed blow [de cheval] hind-quarters | **-NEVEU** grand-nephew | **-PENSÉE** mental reservation : dissimulation : reticence | Sans —, Above-board : perfectly openly | **-PETIT-S-ENFANT-S**· great-grandchildren | **-PETIT-FIL-S** great-grandson | **-PETITE-FILL-E** great-granddaughter | **-PLAN**· background | **-POINT**· back-stitch : stitching | **-SAISON**· end of the autumn : approach of old age | **-TRAIN**· back wheels : hind-quarters
Arriérer· *va.* to delay : to defer
AR-RIMAGE stowage : trimming (of a ship)
Arrimer· *va.* to stow : to stow away : to trim
AR-RIMEUR stevedore : stower [signment]
AR-RIVAGE arrival (of cargo, or goods) con-
AR-RIVÉE arrival | (♣) falling off
Arriver· *vn.* [conj. with Être] to arrive (à, at : dans, en, in : de, from) to get, ou come (to, into) [fig] to attain (to) [d'événements] to happen [V. Meet] | (♣) to bear away (to) to bear down (sur, upon) to veer | Arrive ici ! Come here ! | — à être ..., To end by being ... : to succeed in being ... | ... m'est arrivé hier, ... reached me yesterday | Il m'arriva de le voir, I happened to see him | J'arrive de voyage, I have just come in from a journey | On arrive facilement à ..., One can easily get to ... | Il faut — quand même, We must get through with it anyhow | Vous arrive-t-il de manquer ... ? Do you ever chance to miss ... ? | Le premier —vé, The first in | Arrive tout ! Hard a-weather ! | Arrivez un peu ! Put the helm up ! | Un orage arriva, A storm came on | Vous n'y arriverez jamais, You'll never hit on it : you will never succeed
AR-RIVISTE go-getter : careerist : ambitious person who pushes his way to the front, often by
Arrogamment· *ad.* arrogantly [doubtful methods
AR-ROGANCE — | **Arrogant**· *-e a.* —t
s'Arroger· *vr.* to arrogate : to claim

Arrondir· *va.* to round | **S'**—, To become round
AR-RONDISSE-MENT· rounding [rao] increase [de département] parliamentary division [V. Canton] [d'une ville] ward : division [Paris is divided into 20 —s, each consisting of 4 'quartiers']
AR-ROSAGE, AR-ROSE-MENT· [s as z] watering : sprinkling [de la viande] basting
Ar-roser [s as z]· *va.* to water : to sprinkle : to moisten : to baste : to celebrate with drinks (de, with) [arg.] to bribe
AR-ROSOIR watering-pot | **Pomme d'**—, Rose : sprinkler of shower-bath
ARSENAL — | — de marine, Dock-yard
ARSENIC — [pr. c] Arsenical *-e a.* —l
ART· art [ârt] Les beaux—s· The fine arts | Travaux d'—, [œ] Bridges, tunnels, etc.
ARTÈRE· *ry* | Artériel *-elle a.* —lial
Artésien· *-nne a.* artesian [artije-ye-nn]
ARTH-RITE [ar-treet] arthritis
Arthritique a. arthritic
ARTICHAUT· [globe] ar'tichoke [tchôke] ♣
ARTICLE — : matter : section : paragraph | à l'— de la mort, At the point of death | Faire l'—, To puff | Procéder aux —s, [parl] To read clause by clause | —s divers, Sundries
ARTICULATION· — | Articulé *-e a.* hinged
Articuler· *va.* to articulate : to set forth
ARTIFICE — [en ang. pr. *fiss, i* brefs] contrivance | Feu d'—, Fireworks [pl]
Artificiel -elle a. —cial [ciellement· -lly]
ARTIFICIER· pyrotechnist [tek'-nisst]
Artificieux· -euse a. artful [-eusement· -lly]
ARTIFLOT· (arg.) gunner
ARTILL-ERIE —llery [til'-e-ré]
ARTILL-EUR artilleryman
ARTIMON· storm trysail | Étai d'—, Mizen-stay | Haubans d'—, Mizen-rigging | Mât d'—, M-mast | Porte-haubans d'—, M-chains
ARTISAN· — [-zann] workman [fig] framer
ARTISTE [d f.] —t | —ment· *ad.* artistically
Artistique a. —ic
ARUM — [é-re-m] lords and ladies
Aryen -enne a. Aryan
AS [ass] ace [éce] air ace | C'est un — 'He's A1'
ASBESTE —tos

ARP

ENGLISH—FRENCH

ART

ARPEG'GIO arpège | **ARR'ACK** eau-de-vie de riz
Arrai'gn· *va.* [for de] accuser
Arra'nge [e-réndje]· *va.* arranger : disposer : combiner | He was —ing to go, Il se disposait à aller
ARRA'NGE-MENT [pr. e-réndje-me-nntt] — [order] disposition [mechanical] dispositif | To make —s for, Organiser : faire des préparatifs pour
Arr'ant [arr-e-nntt]· *a.* insigne : achevé
ARRAY' [e-ré] ordre (de bataille) rang : rangée : appareil [va.] ranger [with, in, de] revêtir
ARRE'AR | In —, Arriéré | To be in —, Avoir de l'arriéré : être en reste | —s, Arriéré
ARREST' arrestation : sursis (X) arrêts [va.] arrêter : consigner | Put under —, Consigné
ARR'IS arête vive

ARRI'VAL [e-rai-ve-l] arrivée [goods, cargo] arrivage | A fresh —, Un nouveau venu
Arri've [e-raïve]· *vn.* arriver (at, à : in, dans, en) [reach] parvenir | To — at a decision, Prendre une décision | To have —d at, Être arrivé, or parvenu, à
Arr'ogantly [ghe-nntt-lé]· *ad.* arrogamment
Arr'ogate [guète] to oneself· *va.* s'arroger
ARR'OW· flèche | — **HEAD** pointe de flèche
AR'SON [âr-se-nn] crime d'incendie
ART — [œ] | School of —, École de dessin [V. Salon] — **PAPER**, Papier couché | **-UNION** Société des amis des arts | Fine —s, Beaux-arts | Society of —s, Société d'encouragement pour l'industrie
Art [V. Be, Table 6] Thou art, Tu es
Art'ful a. artificieux [-lly, -sement] rusé —NESS artifice

ASC

FRANÇAIS—ANGLAIS

ASS

ASCENDANCE forefathers
ASCENDANT — [sur, over) ascendancy | —S- [pl] forefathers | Partage d' —, Division of property at will of parent(s) | — -e a. ascending : upward
ASCENSEUR lift : hoist [en *Amér.*) elevator
ASCENSION — : ascent' | Faire l' — de, To make the ascent of ... : to climb | —nel -elle a. ascending | Mouvement —, Up-stroke
ASCENSION-NISTE climber : mountaineer
ASCÈTE ascetic
ASCÉTIQUE [& a.] —tic [pr. a-settik, e bref]
ASCÉTISME [s, ss] asceticism [settiz-cizz'm]
ASEPSIE asep'sis | Aseptique a. —ic
Asiatique a. Asiatic
ASILE [azeel] asylum [de nuit, etc.) refuge : shelter : home | Salle d' —, Infant school
Asine a. of the ass family
ASPEC-T [aspay] — [en ang. pr. *aspekte*] view :
ASPERGE asparagus [look
Asperger va. to sprinkle (de, with)
ASPÉRITÉ —ty : roughness
ASPERSION — sprinkling
ASPÉRULE (odorante) sweet-scented woodruff
ASPHALTE —t | Asphalter va. To asphalt
ASPHODÈLE —l : daffodil
Asphyxiant -e a. suffocating [gaz] asphyxiating

ASPHYXIE —xia | —r va. to suffocate | S' —r vr. to asphyxiate oneself
 —é -e [pp. & a.] suffocated : asphyxiated
ASPIC asp : viper [mets) aspic-jelly : 'aspic'
ASPIDISTRA —
ASPIRAIL air-hole
ASPIRANT -E aspirant : candidate (à, for) — de marine, Midshipman
ASPIRATEUR suction-fan [pour tapis) vacuum-cleaner [mach. pneum.) exhauster
ASPIRATION — : yearning (à, after, for) inhalation (of breath) [pompe) suction
Aspirer v. to aspire (à, to, after) [gram) to aspirate [de l'air) to inhale [tech) to exhaust (air) to draw, to suck up (fluids)
ASPIRINE as'pirin | **ASPLÉNIE** spleenwort
Assagir va. to make wiser
AS-SAILLANT -E assailing [sèle-nnte]
As'sailir va. (Table 10) to assail : to attack
As'sainir va. to purify : to drain
AS-SAINISSEMENT — sanitary improvement :
AS-SAISON-NEMENT — seasoning [draining
As'saison'ner va. to season : to sweeten : to temper (avec, with [fig) de, with
AS-SASSIN — : murderer | à l' — ! Murder! | — -e a. murderous
AS-SASSINAT — ination : murder

ART

ENGLISH—FRENCH

ASP

AR'TICHOKE [tchôke] artichaut | Jerusalem —, Topinambour
AR'TICLE — [a] : point d'articulation [literary) — : étude [package) colis [V. Imposable) | To write an — on, Écrire un article sur | —S [supplies) fournitures | —S of WAR code militaire | —d CLERK clerk d'avoué
Artic'ulate [you-lète] va. articuler
ARTIF'ICER artisan
Artifi'cial [che-l] a. —ciel [manure) chimique
ARTILL'ERY —erie | Heavy —, Grosse A | — PRACTICE, tir des bouches à feu
 —MAN artiste
ART'IST —te | ARTISTRY art
Art'less a. naïf : ingénu | —ly ad. naïvement
As [azz] conj. & ad. comme : aussi [by way of) à titre de [because) parce que [in proportion) à mesure que | — [i.e. as fast as,) they are required, Au fur et à mesure des besoins | ... great — it is, ... si grand qu'il soit | Highly — he ..., Quelque fortement qu'il ... | — big, Gros [or grosse) comme : aussi gros (-se) que | — close — possible, Le plus près possible | — if, — though, Comme si ... | — for, — so, Pour : quant à | Misled — to, Mal renseigné sur | — good —, Comme : aussi bon que | — well —, En même temps que : aussi bien que | To act — [ou like) a father, Agir en père | To serve — a guide, Servir de guide | — I was walking, Comme je marchais | He's not so simple — he looks, Il n'est pas si bête qu'il en a l'air | My rights — a ..., Mes droits de ...
ASBES'TOS —te : amiante [a.) d'amiante
Ascend' v. [from, de : to, à] faire l'ascension (d'une montagne) gravir, monter (une colline) remonter (un fleuve) s'élever
ASCENT' ascension : élévation : montée

Ascertain va. s'assurer : s'informer (de, que) se rendre compte de : constater
 —MENT constatation (of, de)
Ascri'be [e-skraïbe] va. attribuer (to, à)
ASH [tree) frêne [burnt matter) cendre : cendres | Bitter —, Quassia | Mountain —, Sorbier des oiseaux : frêne sauvage | -BOX, -PIT, -TRAY cendrier | — WEDNESDAY, Mercredi des Cendres
Asha'me'd [pr. e-ché-mdd] a. [of, de : to, de) honteux | To be —, Avoir honte : rougir
Ashen a. cendré : pâle comme la mort
ASH'LAR [le-r] moellon : smillé
Asho're [e-chôre] ad. à terre | To run —, Faire côte : échouer
Ash'y a. couvert de cendres : cendré : gris pâle
Asiat'ic [échi-attik] a. —tique : d'Asie
Asi'de [e-caïdd] ad. de côté : à part : à l'écart | To turn —, Détourner : se détourner | Setting that —, à part cela : sans compter cela
Asinine a. sot : stupide
Ask va. demander : prier (to, de) inviter : interroger [a question) poser | He —e'd me for a book, Il m'a demandé un livre [fam) He —e'd for it, 'Il ne l'a pas volé' | He is —ing for it, 'Il ne l'aura pas volé'
Askan'ce ad. obliquement : de travers
Askew [e-skiou] ad. de biais : de côté
Aslant a. de biais : obliquement
Aslee'p a. endormi | Fast —, Profondément endormi | To be —, Être endormi : dormir | To fall —, S'endormir
Aslo'pe ad. en pente | ASP aspic
ASPAR'AGUS asperge | -BED aspergière
AS'PECT — [a] : exposition : point de vue | To have a southern —, Être exposé au midi
AS'PEN tremble

ASS

FRANÇAIS—ANGLAIS

ASS

As·sassin· *va.* to assassinate [fig] to worry
[ou bore] to death

AS·SAUT· [asso] assault : attack | — d'armes,
Fencing match | Colonne d'—, Storming party |
D'—, By storm | Donner l'— à, To storm |
Faire — de, To vie in

AS·SEAU slater's hammer

As·sécher· *va.* to drain

AS·SEMBLAGE — [mach.] coupling : holding
down [menuis] joint : framing [tech] bond
[reliure] gathering | — à rainure, Tonguing
and grooving | — à trait de Jupiter, Skew scarf
AS·SEMBLÉE [m nas.] —bly : congregation :
party : assemblage [X] assembly

As·sembler· *va.* to assemble : to put together :
to join [const] to frame [reliure] to gather |
— à mi-bois, To scarf | Qui se ressemble s'as-
semble, Birds of a feather flock together

As·séner· *va.* to hit : to strike [to]

ASSENTIMENT· [pr. one s or both] assent (à,
As·se·oir [ass-war] *va.* (Table 24) to seat [une
fondation] to lay [une opinion, etc.] to base
[des impôts] to assess [une dot : un gouverne-
ment] to settle [un camp] to pitch [un cheval]
to train | Faire —, To ask ... to take a seat :
to seat | S'—, To sit down [fig] to stand : to
be based

As·sermenter· *va.* to swear in : to administer the
oath to

AS·SERTION· — [e-œur' che-nm]

As·servir· *va.* to enslave : to subject (à, to)

AS·SERVISSEMENT· servitude : slavery

AS·SESSEUR assessor : assistant judge

AS·SETTE cooper's adze : slater's hammer

As·sez· [ass'-è] *ad.* [... , de] enough : tolerably :
rather | C'est —! That will do! | — bien,
Pretty well | — bon pour, Good enough (to,
for) | — joli, Rather pretty | — propre, Rather
neat | Vivre — longtemps pour, To live long
enough to

Assidu·-e *a.* assiduous : diligent (à, in) [auprès de,
to] very attentive | Un lecteur —, A constant
reader | —ITÉ —ty

Assidûment· *ad.* assiduously : diligently

AS·SIÉGEANT· besieger | —-e *a.* besieging

As·siéger· *va.* to besiege : to importune : to beset :
to dun (de, with)

AS·SIETTE plate : position [équitation] seat [de
maison] site [de mur] footing [impôt] assess-
ment [†] trim [fig] state of rest | — propre,
Clean plate | N'être pas dans son —, To be
out of sorts, not quite oneself

AS·SIET·TÉE playful

As·sign·able *a.* —

AS·SIGN·AT· paper-money (of the Revolution)

AS·SIGN·ATION· — : assignment : appoint-
ment [mandat] order [droit] writ [police] sum-
mons [de témoin] subpoena | Signifier une —
à, To serve a writ upon

As·sign·er· *va.* to assign : to allot : to appoint
[en police correc.] to summon

Assimilable *a.* —

ASSIMILATION· [à, to, with] — [lèche-nn]

Assimiler· *va.* [à, to, with] to assimilate : to
compare | S'— à, To compare oneself
to [to] [choses] to assimilate with

As·sis·-e [pp. of v. Asseoir] seated : sitting

AS·SISE course [géologie] bed : layer
—S· assizes | Renvoyer ... aux —s, To com-
mit ... for trial at the assizes

AS·SISTANCE — [P] : attendance : help | L'—,
Those who were (ou are) present : the au-
dience | — publique : Public Assistance

AS·SISTANT·-E —t (doctor, professor, priest) |
—S· [pl] persons present : bystanders :
onlookers : spectators

As·sistant·-e *a.* —t

As·sisté·-e *a.* relieved | Enfants —s, Foundlings

As·sister· *v.* to be present (à, at) to attend
(à, ...) [aider] to assist | A-t-il assisté au
comité? Was he at the committee meeting?

AS·SOCIATION· — : partnership | — ouvrière,
Trade union | Droit d'—, Right of combina-
tion | — du capital et du travail, Labour co-
partnership

AS·SOCIÉ associate : member [com] partner |
— commanditaire, Sleeping partner | —
gérant, Managing partner

ASP

ENGLISH—FRENCH

ASS

ASPER·ITY aspérité : sévérité : rudesse

ASPER·SION calomnie (upon, sur)

As·pirate [réte] *va.* aspirer [a. pr. re-t] aspiré

Aspi·re [i ai] *vn.* [to, à] aspirer : prétendre

Aspi·ring [i ai] *a.* ambitieux

ASS âne | She —, Ânesse | —es' COLT, ânon |
—es' MILK, Lait d'ânesse

As·sai·l [e-cêle] *va.* assaillir : attaquer

AS·SAULT assaut | — *v.* donner l'assaut à :
attaquer | — and BATTERY voies de fait

AS·SAY· [e-cé] essai [v.] essayer | — OFFICE

AS·SAY·ER essayeur [bureau de garantie]

As·sem·ble [e-cemm-be-l] *va.* assembler : réunir
[vn.] s'assembler : se réunir

AS·SENT· [e-cenn'tt] [to, à] assentiment [law]
sanction | — *vn.* convenir (to, de)

As·sert· *va.* prétendre : soutenir : revendiquer

Assertive *a.* autoritaire : dogmatique : péremp-
toire : cassant

ASSERTIVENESS ton autoritaire : assurance

As·sess· *va.* imposer : taxer | —e'd TAXES,
Impôts directs | —MENT imposition : ré-
partition : assiette

ASS·ETS [pl] actif : dettes actives | — and
liabilities, Actif et passif

Asseverate *va.* affirmer

AS·SEVERATION [rêche-nn] affirmation

As·si·gn· [i ai] *va.* [to, à] assigner : transférer

AS·SIGN·EE· cessionnaire [bankr.] syndic

AS·SI·GN·MENT [âine] assignation : cession

AS·SI·GN·S [e-saînnzz] [pl] ayants cause

As·sim·ilate [lête] *va.* assimiler (to, à)

As·sist· *va.* assister : aider (in, à)

AS·SIS·TANCE *a.* — [P] : aide : concours : se-
cours | To come to his —, Venir à son secours,
à son aide

AS·SIS·TANT —-e : garçon : adjoint : aide-
... : sous- ... [laboratory] préparateur [V.
SHOP]

— MASTER instituteur : professeur : adjoint

ASS FRANÇAIS—ANGLAIS ATE

AS·socier *va.* to associate (à, avec, with) to join (to, with) **S'** —, To associate oneself [com] to go into partnership (à, avec, with) to take part (à, in) [fig] to agree (à, with)
Assoiffé *-e a.* thirsty [fig] — de, keen on
AS·SOLE·MENT· [& -S' pl] rotation of crops
Assoler *va.* rotate crops on (piece of land)
AS·sombri·r *va.* to darken : to make... gloomy | **S'** —, *vr.* To get dark, ou gloomy [ing]
AS·SOMBRISSE·MENT· deepening : darken-
As·som·mant· *-e a.* overwhelming [embêtant] most bothersome : tedious : boring
As·som·mer *va.* to knock down : to fell : to overwhelm [fam] to bother : to bore
AS·SOM·MOIR bludgeon [boucherie] pole-axe [fig] low public-house
AS·SOMPTION· [t as s] assumption
AS·SONANCE — [cuits] mixed
As·sorti *-e a.* stocked : suited : matched [bis-
AS·SORTIMENT· assortment : set : stock [typ] sorts | Livres d' —, Books published by other firms, ou on commission [livres de sortes or de fonds being those issued by the publisher himself]
As·sortir *va.* to assort : to match : to stock (de, with) **S'** —, To agree : to match (à, avec, with)
As·sortissant· *-e a.* suitable (à, to) in keeping (à, with)
As·sourir *va.* to make ... drowsy : to mitigate : to hush up : to lull | **S'** —, To grow drowsy : to pass [ou die] away
AS·SOUPISSEMENT· drowsiness : lulling
As·soupir *va.* to make ... supple : to soften : to bend | **S'** —, To become soft, supple
As·sourdir *va.* to deafen : to deaden : to muffle [mus] to mute
AS·SOURDISSEMENT· deafening : deadening
As·souvir *va.* to satiate : to glut (de, with)
AS·SOUVISSEMENT· satiating : glutting
As·sujet·tir, —jétir *va.* to master : to subdue : to fasten : to bind : to fix
AS·SUJET·TISSEMENT· subjugation [-ghèche] subjection (à, to) fastening : fixing
As·sumer *va.* to assume [e-çioûme]

AS·SURANCE — : security : insurance | *Police* d' —, Insurance policy | *Prime* d' —, Premium | — contre l'incendie, Fire-insurance | — *mari-time* (marine insurance) underwriting | — *s sociales* [pl] National insurance
As·suré *-e a.* assured : certain [com] insured
As·surément· *ad.* certainly : to be sure
As·surer *va.* to assure : to secure : to ensure (à, to, for) to insure : to guarantee (contre, against) On assure que, It is stated that ... | **S'** —, To make sure (de, of) to get insured
AS·SUREUR insurer | (♂) underwriter
ASTER [pr. the r] as'ter [asste-'r]
ASTÉRIE star-fish
ASTÉRISQUE —isk (*) **ASTÉROÏDE** —d
As'th·matique a. —ic [ast-matik]
AST·H·ME [assm'] asthma [ast-ma] — d'été
ASTI or —C polisher [Hay-fever]
ASTICOT· larva : maggot | *Asticoter*· (fam.) *v.* to worry
ASTIGMATISME astig'matism
Astiquer *va.* to polish up | **S'** —, To tidy oneself up
ASTRAGALE —al : ball of ankle-joint |
ASTRAKAN Astrakhan fur
Astral *-e a.* — [as day
ASTRE star | Beau comme un —, As beautiful
Astreindre *va.* (Table 58) to compel : to bind ... down : to keep : to restrict (à, to)
ASTRINGENT· [& —-e a.] —t
ASTROLOGIE —gy | **ASTROLOGUE** —ger
ASTRONOME [astro-nomm] astron'omer
ASTRONOMIE astron'omy [—ically
Astronomique a. astronom'ical | -ment· *ad.*
ASTUCE astuteness : cunning : craft | **Astu-cieux**· *-euse a.* astute : artful : crafty | —cieusement· *ad.* craftily
Atavique a. atavistic
ATAVISME [eece-m] —ism
ATAXIE | — locomotrice, Locomotor ataxia
ATELIER· [attulliy] workshop : factory [printing-) office [d'artiste, phot.) studio [d'ouvriers] gang : shop | Chef d' —, Foreman : overseer

ASS ENGLISH—FRENCH AST

AS·SI·ZES [e-saizze-zz] [pl] assises
AS·SO·CIATE [e-sôchiète] associé *-e* | —S [law] consorts [va.] associer | — with, fréquenter
AS·SOCIA'TION [éche-nn] a — [football] Association | The — of ideas, L'A des idées
As·sort' *va.* assortir : classer
AS·SORT·MENT assortiment : assemblage : classement
As·sua'ge [e-souédje] *va.* adoucir : apaiser
ASSUA'GEMENT apaisement : adoucissement
As·su'me [e-cioûme] *va.* prendre (sur soi) assumer (une responsabilité) s'arroger : supposer : simuler : revêtir | —d NAME, Nom supposé : pseudonyme
As·su'ming a. prétentieux : arrogant
AS·SUMP'TION [e-se-mmp'-che-nn] supposition : présomption : arrogance [of the virgin] assumption
As·su'ra·ble a. —
AS·SU·RANCE [e-choûre-nnce] a — : affirmation

As·su're *va.* assurer
As·su're·dly [edd-lé] *ad.* assurément
AS'TER — | China —, Reine-marguerite
Astern' [e-steurne] *ad.* à l'arrière : sur l'arrière | To go, come —, aller de l'arrière : culer : faire marche arrière | — of us, Derrière nous [V. Arrière]
Astir' [e-steur] *ad.* agité : en émoi
Aston'ish *va.* étonner (at, de : to, de) To be —e·d, S'étonner | **ASTON'ISHMENT** étonnement
Astou'nd [e-staôndd] *va.* foudroyer : ébahir —ing *a.* foudroyant
Astrad'dle *ad.* à califourchon : à cheval
Astray' *ad.* hors du bon chemin | To go —, S'égarer | To lead ... —, Égarer : détourner
Astri'de [e-strad'd] *ad.* à califourchon (sur)
ASTRON'OMER —nome [V. Longitude]
Astu'te [tioute] *a.* astucieux : fin : rusé | —ly *ad.* astucieusement : avec ruse
ASTU'TENESS astuce : finesse : sagacité

ATE

FRANÇAIS—ANGLAIS

ATT

ATERMOIE·MENT arrangement by which creditor grants debtor time for payment : procrastination
Atermoyer *va.* to postpone date for payment : to defer : to procrastinate | **S'** —, To arrange with one's creditors for extension of time
ATH·ÉE *a* theist [a, é] *a.* atheistic
ATH·ÉISME [s, ss] —sm [éthi-izz-m, th fort]
ATHÉNIEN —-NNE [& a.] Athenian
ATH·LÈTE — : wrestler
Ath·létique *a.* —ic
ATH·LÉTISME athleticism : athletics
ATLANTIQUE [& a.] Atlantic
ATLAS [at-lass] — [at-le-ss] book of plates
ATMOSPHERE — [sphère]
Atmosphérique *a.* —ic
ATOLL —
ATOME atom [att·mm]
Atomique *a.* atom'ic | **Bombe** —, Atomic bomb
Atone *a.* dull : colourless : unstressed (syllable)
ATOURL | **Dame** d' —, tirewoman
ATOURLS [pl] attire : finery (sing)
ATOUT — trump (card) [fam] 'blow' | Quel est l' — ? What are trumps?
Atrabilaire *a.* —lious
ÂTRE hearth
...âtre [termination] ...ish [as in blanchâtre,
ATRIUM — [whitish]
Atroce *a.* atrocious : terrible : excruciating
ATROCITÉ —ty : cruelty [—ment·-ly
ATROPHIE —phy
Atrophié *e* *a.* wasted : undeveloped : atrophied
Atrophier *va.* to atrophy : to waste : to emaciate
ATROPINE —
Attablé —*e pp.* at table : seated at table
s'Attabler *vr.* to sit down to table
Attachant —*e a.* interesting : engaging
ATTACHE tie : tether : bond : attachment : assent (to decree) set [mach] brace — **PARISIENNE** paper-fastener : clip [V. Terminal
ATTACHÉ [d'ambassade] —
ATTACHE·MENT attachment (à, pour, to)

Attacher *va.* to attach : to fix : to fasten | **S'** — (à) to fasten (on) to adhere (to) to take an interest (in) to devote oneself (to) Ce conte est attachant, This story is very interesting | Il m'est très attaché, He is very devoted to me
AT·TAQU·ANT assailing
AT·TAQU·E attack [(contre, on, upon) fit
Attacher *va.* to attack : to contest : to fall upon [cheval] to spur on [&] to stand in for (port, shore) **S'** —, [à, ...] To attack : to encounter : to defy [delay
Attardé —*e a.* late : belated | **Attarder** *va.* to
Atteindre *v.* (Table 58) to attain : to reach : to get to | **La balle** l'atteignit, The ball (ou bullet) struck him | **Atteint** —*e a.* [de] charged (with) ill (with) that suffers, that has suffered (from) [par une balle] hit : struck
AT·TEINTE reach : blow : stroke : fit [méd] attack [fig] injury | **Hors d' —**, Out of reach | **Porter** — à, To violate : to injure | **Être** à l'abri de toute —, To be unassailable
AT·TE·LAGE team (of horses) horses : yoke (of oxen) **Chaîne** d' —, Coupling chain
Atteler *va.* to harness : to yoke : to put ... in, ou to | **S'** — (à) to give oneself up (to)
AT·TELLES [pl] hames : [sing] splint
ATTENANCE outbuilding : dependency
Attenant —*e a.* adjoining
Attendant *ad.* | **En** —, Meanwhile : in the meantime | **En** — que [subjunc.] Till : until
Attendre *va.* to expect : to await : to wait for : to be in store for | **J'attends** le dîner, I am waiting for dinner | **Nous attendons** quelques amis, We are expecting some friends | **Ne rien perdre pour** —, To lose nothing by waiting | **Faire** — ..., To keep ... waiting | **Se faire** —, To be long in coming | **S'** —, [à, ... que, subj.] To expect : to depend on : to look for : to look forward to | **Je m'y attendais** ! It's just what I expected ! I thought as much | **Attendez-vous** y ! Depend upon it !
Attendrir *va.* to make ... tender : to mellow : to soften [pers] to affect | **S'** —, To be moved

ASU

ENGLISH—FRENCH

ATT

Asun'der [se-nn] *ad.* en deux : éloigné
ASY'LUM [e-çaille·m] asile [&] Lunatic —, Hospice [or asile] d'aliénés
At *prep.* à : en : dans : contre : après | — first, D'abord | Closed — the top, — the bottom, Fermé par en haut, par en bas | — last, — length, Enfin | — least, Au moins | — once, Tout de suite : à la fois | — home, Chez moi, chez lui, chez vous, etc. | — hand, Sous la main | — sea, Sur, En mer | — war, En guerre | — the same time, En même temps | He's hard — it, Il y travaille ferme | What's he — ? Qu'est-ce qu'il fait ? | While you're at it, Pendant que vous y êtes
Ate [prét. du verbe Eat] [athéistique
A·THEIST [é] athée | **Atheist'ic** *a.* athée : [athlétiques
Athir'st *a.* altéré : avide
Athlet'ic *a.* athlétique | — **SPORTS**, Sports
AT HOME réception | — *ad.* chez soi (nous, lui, moi, etc.) : visible [fig] à son aise | **Her** — **DAY**, **Atthwart** *ad.* en travers [&] par le travers | Son jour

A-ti't *ad.* penché : incliné
AT·KINS [V. Tommy] —
AT·LAS [at-le-ss] — [&] [paper] colombier
ATMOSPHER·ICS [wireless] parasites (pl.)
ATOM atome [&] Smashed to —, Réduit en miettes (or, en poudre) — **IZER** pulvérisateur
Ato'ne [e-tône] *vn.* expier : racheter (for, ...)
ATO·NE·MENT [e-tône] expiation (for, de)
A-trip' *a.* [anchor] dérapée
Atro'cious [e-trôche-ss] *a.* atroce [-ly, -ment·]
ATRO·CIOUSNESS [e-trôche-ss] atrocité
A.T.S. (Womens) Auxiliary Territorial Service, Auxiliaires Feminines de l'Armée de Terre
Attach' *v.* [s']attacher (to, à) [law] saisir
ATTACHÉ CASE petite mallette
ATTACH·MENT attachement [&] [law] saisie-arrêt | To lay an — on, Mettre arrêt sur
ATTACK' [e-tak'] attaque : agression [illness] attaque : crise : accès [va.] attaquer
ATTA·CKER assaillant : attaquant [ible
Attain'able [e-be-l] *a.* qu'on peut atteindre : access-

ATT FRANÇAIS—ANGLAIS AUB

At·tendrissant· -e *a.* affecting : touching
AT·TENDRISSÉ·MENT· emotion
At·tendu *prep.* considering : on account of |
 — *que*, Seeing that : because : as : whereas
 — *-e pp.* awaited : expected [*V.* Attendre]
AT·TENTAT· [contre, à, on, upon] attempt
 [à la pudeur] outrage : assault
At·tentatoire *a.* opposed : prejudicial
AT·TENTE waiting : expectation : hope | *Salle*
d'—, Waiting-room | *Dans l'— de*, Awaiting |
At·tenter· *vn.* to attempt (à, ...) — à la vie de
 ..., To attempt ...'s life
At·tentif· -ive *a.* —ive [ivement·-ly]
AT·TENTION· — [—] | — ! Look out ! [—]
 Stand by ! | Avec —, Attentively | *Faire —*,
 To pay attention (à, to) to mind
At·tentionné· -e *a.* attentive
At·ténuant· -e *a.* extenuating
AT·TÉNUATION· — : reducing : extenuation
At·ténuer· *va.* to weaken : to reduce [*une faute*]
 to extenuate | *Pour —*, In extenuation
At·terror· *va.* to dumbfound : to astound
At·terrir· *vn.* to land : to go ashore : to alight
AT·TERRIS·SAGE landing : alighting : going
 ashore | *Terrain d'—*, Landing-ground |
Train d'—, [aéro] Landing gear : under-
 carriage
AT·TERRIS·SEMENT· alluvial deposit
AT·TESTATION· — : testimony : testimonial :
 [doctor's] certificate
At·tester· *va.* to attest : to call ... to witness
At·tiédir· *va.* to cool : to make lukewarm |
S'—, vr. To cool down : to become lukewarm
AT·TIÉDIS·SEMENT· cooling : coolness :
 lukewarmness
ATTIFAGE, ATTIFEMENT· rig-out : get-up
At·tifer· *va.* to rig ... out : to deck
Attique *a.* —ic | *Sel —*, Attic salt | -ment· *ad.*
 in the Attic dialect
AT·TIRAIL· implements (pl) tackle : apparatus :
 outfit : finery
ATTIRANCE attraction : lure
At·tirant· -e *a.* attractive : engaging

At·tirer· *va.* to attract : to entice : to draw (à, to) |
 — ... sur, To bring down ... upon | *S'—*, To
 attract each other : to incur | *S'— une mau-*
vaise affaire, To get into hot water
At·tiser· *va.* to stir (the fire)
AT·TISOIR·, AT·TISON·NOIR· poker
At·titré· -e *a.* customary : regular : hired
AT·TITUDE· — [ang. pr. *tioude*]
AT·TOUCHE·MENT· touch
At·tractif· -ive *a.* —ive | **AT·TRACTION·** —
AT·TRAIT· attraction : charm
AT·TRAPE catch : trap : take-in [—] relieving-
 rope or tackle | — *mouches*, Venus's fly-trap
AT·TRAPE·LOURDAUD· [*V.* Attrape-nigaud]
AT·TRAPE·NIGAUD· take-in : have-on
At·traper· *va.* to entrap : to catch : to strike
 [fig] to take ... in | *Attrapé ! Caught !* | *Se*
faire —, To get dropped on : to catch it
AT·TRAPEUR deceiver : hunter (de, after)
 [base-ball] catcher
At·trayant· -e *a.* attractive
Attribuable *a.* attributable
Attribuer· *v.* to attrib'ute : to attach : to allot
S'—, To claim for oneself
AT·TRIBUT· —bute [att'-ri-bioute] symbol :
 [gram] complement
AT·TRIBUTION· conferring : grant : attri-
 buting | — *S'* powers : duties : jurisdiction
At·tristant· -e *a.* sad : saddening
At·trister· *va.* to sadden : to grieve | *S'—*, To
 sorrow : to grieve (de, for)
AT·TRITION· —
AT·TROUPE·MENT· gathering : mob [*V.* Riot]
At·trouper· *va.* to gather a crowd | *S'—*, To
 crowd (autour de, round : à, to)
Au [pl. Aux] *art.* [contracted from à le : *V.* à]
 to the : at the | — *déçà*, On this side | —
dedans, Inside | — *dehors*, Outside | — *delà*,
 Beyond : on the other side | — *dessus*,
 Under : below | — *dessous*, Above | — *devant*,
 Towards | *Aller —devant de*, To go and meet...
AUBADE· — : complimentary music (at day-
AUBAIN· non-naturalized alien [break]

ATT ENGLISH—FRENCH ATT

ATTAIN·MENT [e-téne] action d'atteindre |
 For the — of his ends, *Pour arriver à ses*
fins | — *S* [pl] *connaissance(s)* : talent(s)
ATTAR essence de roses
ATTIEM·PT [e-tempte] [to, pour] tentative :
 essai : effort [criminal] attentat | To be one's
 first —, Être son premier essai | To make the
 —, Tenter le coup
 — *v.* essayer [*de*] tenter : tâcher (to, de)
Attend' (to) *v.* faire attention (à) écouter (...)
 [have care of] soigner [be present at] assister
 à [regularly] fréquenter : aller : suivre |
 — upon, Servir | To — to ..., S'occuper de
 ... | Have you been —ed to? [shop] Vous
 a-t-on servi? | To — to one's business, Vaquer
 à ses affaires | The doctor who —ed him, Le
 médecin qui l'a soigné
ATTEN·DANCE [e-tenn'-de-nnce] soins (pl) [on,
 pour] [medical] visites (pl) [on, à] [audience]
 assistance | In —, De service | To dance —,
 Faire antichambre

ATTEN·DANT domestique : assistant : com-
 pagne [museum, &c.] gardien [*a.*] qui dépend
 (on, de) qui suit | *Medical —*, médecin |
 — *S* personnel : suite : cortège
ATTENTION *a.* — [kindness] prévenance
 [watching, studying, etc.] préoccupation [care]
 soin(-s) [*V.* Soin & Vie, Eng.] To pay —,
 Faire attention : avoir égard (to, à) To devote
 one's — to, Se donner à | To give one's — to,
 Se préoccuper de ... | Call his — to the fact
 that, Faites-lui remarquer que ... | *Public —*
 has been drawn to, On se préoccupe de ... |
 To draw away one's —, Détourner son
 attention | All —, Tout oreilles [X] garde à
 vous | To come to —, Se mettre au garde
 à vous
Atten'tive *a.* —if -ive [to please] prévenant
ATTEN·TIVENESS attention : prévenance
Attes't *va.* attest (signature) légaliser
ATTESTA·TION *a.* — [witness] déposition :
 témoignage

AUB

FRANÇAIS—ANGLAIS

AUT

AUBAINE — : windfall : godsend
AUBE [obe] [de prêtre] alb [du jour] dawn
[moulin] float-board | Roue à —, Paddle-wheel [moulin] water-wheel
AUBÉPINE hawthorn | *Fleur d'—*, May blossom
AUBERGE inn : tavern
AUBERGINE egg-plant [solanum esculentum]
AUBERGISTE [& f.] innkeeper : landlord :
AUBIER• alburnum : sap-wood [landlady
AUBIN• — : Canterbury gallop
Aucun -e a. any [avec la négation] no : none
[pron. indéfini] any one : no one | D'aucuns
disent que, Some say that
Aucunement• ad. by no means : in no way :
not in the least
AUDACE —city [d] : daring
Audacieux• -euse a. audacious : bold [-ieusement•
Au deçà ad. on this side [-ly]
Au dedans• ad. within : inside
Au dehors• ad. without : outside
Au delà ad. on the other side : beyond
Au-dessous• ad. below | — de ses affaires, In
difficulties | **Au-dessus**• ad. above
Au-devant• ad. Towards | Aller — de, To meet :
to go and meet
AUDIENCE — : court : sitting : hearing
AUDIENCIER• usher
AUDITEUR Commissioner of Audit : hearer :
listener | Les —s, The audience [Le verbe
suivant est au pl.]
Auditif -ive a. —ive : —ditory [formance
AUDITION• — : hearing [concert] private per-
AUDITOIRE audience [d] : auditory
AUGE trough : hod : spout | **AUGÉE** troughful :
hodful | **AUGET**• trough [water-wheel] bucket
AUGMENT• — | **Augmentatif** -ive a. —tive
AUGMENTATION• — : increase [de prix]
avance : rise
Augmenter• v. to increase : to raise
AUGURE omen [pers] augur
Augurer• va. to augur : to conjecture.
Auguste a. august
Aujourd'hui ad. to-day : this day : now :
now-a-days
AUMÔNE alms : charity | —**RIE** al'monry :
Chaplaincy
AUMONIER• chaplain [mil, fam.] 'padre'
—**ÈRE** small bag
AUNAGE length in ells : measuring
AUNE ell | *Figure longue d'une —*, Face as
own long as a fiddle
AUNE alder [a comme o dans sort]
AUNÉE elecampane : starwort
[**Auner**• va. to measure by the ell
Auparavant• ad. before : before now : pre-
viously : first : once

Auprès• prep. [de, ...] near : by : close to : to :
next to : in comparison with | — ad. near :
close : at hand
AURÉOLE — : glory : crown : halo
Auriculaire a. —lar | Doigt —, or L'—, Little
finger | Témoin —, Ear-witness
AURICULE —la
AURICULISTE ear specialist
Aurifère a. —if'eros [au comme o dans sort]
AURIFICATION• gold-stopping [of tooth]
Aurifier• va. to stop (a tooth) with gold
Aurique a. | Voile —, Shoulder-of-mutton sail
AURISTE ear specialist
AUROCHS [ô-roks] —
AURORE dawn : light | — boréale, Aurora
AUSCULTATION• — [borealis
Ausculté• va. to auscultate : to sound
AUSPICE —s [pl] [au comme o dans sort]
Aussi ad. & conj. also : too : likewise : so :
accordingly : but then : and : therefore |
— riche que, As rich as | Pas — riche que,
Not so rich as | — bien que, As well as |
Elle voulait, elle —, ..., She too, wished ... |
bien, As a matter of fact
AUSSIÈRE hawser
Aussitôt• ad. directly | — que, As soon as | —
dit, — fait, No sooner said than done
Austère a. — : stern [-ment• -ly]
AUSTÉRITÉ —ty
Austral -e a. —al : southern
AUSTRALIEN• —NNE [d a.] Australian
AUTAN• south wind
Autant• ad. [de, ...] as much : so much : as
many : so many | Tout — [quantité] Quite
as much [nombre] quite as many | — que,
As much as [fig] inasmuch as : as far as :
as long as | Pas — que, Not so much as |
D'— mieux, So much the better (que, as)
D'— plus, So much the more (que, as) —
dire, One might just as well say ... | Faites
en — ! Do the same ! | J'aimerais —, I would
as soon | — qu'il est en moi, As far as I am
able | — de pris sur l'ennemi, So much to the
good | — de **TÊTES**• — d'**AVIS**• So many
men, so many minds
AUTEL altar | Maître —, High altar | L'—
et le trône, Church and State
AUTEUR author : writer [autorité] authority
[*mus*] composer [plan] inventor | Droits d'—,
Copyright | ... sans nom d'—, Anonymous
[ad.] anonymously | Femme —, Authoress
AUTH-ENTICITÉ —ty
Auth'entique a. —ic | Acte —, Legal document
AUTO [V. Automobile]
AUTO-AMBULANCE motor ambulance
AUTOBIOGRAPHIE —phy

ATT

ENGLISH—FRENCH

ATT

ATT'IC mansarde : grenier [dialect & salt]
attique
ATTY'RE [i at] vêtement : costume | — va. [in,
de] vêtir : parer
ATT'ITUDE a. — [painting, acting] pose
Attitu'dinize vn. prendre un air affecté : poser
ATTOR'NEY [e-teurné] avoué : procureur | Let-
ter, Power of —, Pouvoirs [pl] *procurator*

Attract' va. attirer (to, à)
ATTRACTION a. — : séduction | The great
—, Le clou | —S [pl] attrait : appas
Attrac'tive a. attrayant : séduisant [magnet]
attractif | —ly ad. d'une manière attrayante
—NESS attrait : charme
Attrib'utable [te-bl'] a. attribuable
Attrib'ute va. attribuer : prêter : supposer (to, à)

AUT

FRANÇAIS—ANGLAIS

AVA

Autobiographique *a.* —ical
 AUTOBUS [pr. s] motor-bus
 AUTOCAR motor coach : charabanc
 AUTOCOTONES [pl] original inhabitants
 AUTOCRATE —at | —TIE [see] —cracy
 Autocratique *a.* —ic
 AUTO-CUISEUR pressure-cooker
 AUTODAFÉ auto-da-fé
 AUTODIDACTE self-taught person
 AUTODROME speedway : motor racing-track
 AUTOGRAPHE [& *a.*] —ph
 Autographe *v.* to autograph
 AUTOGYRE autogyro
 AUTOMATE autom'aton [*a.*] self-acting
 Automatique *a.* —ic : self-acting | Distributeur —, Penny-in-the-slot machine
 —ment *ad.* automatically
 AUTOMÉDON* [fam] Jehu : cabby
 AUTOMITRAILL-EUSE motor machine-gun
 Automnal *-e a.* autumnal [te-mum-ne-l]
 AUTOMNE [& *fem.*] autumn
 AUTOMOBILE [motor] car | Aller en —, To motor : to drive | Faire de l'—, To go in for motoring | — de place, Taxi | Canot —, Motor-boat [V. MOTOR]
 AUTOMOBILISME [leece-m] motoring
 AUTOMOBILISTE motorist [—my
 Autonome *a.* auton'omous | AUTONOMIE
 AUTOPLASTIE plastic surgery
 AUTOPSIE post-mortem examination
 AUTORAIL* rail-car
 AUTORISATION* authoriza'tion : authority : empowering : permission | Autoriser *v.* to authorize : to empower (*à, to*) to warrant
 Autorisé *-e a.* authorized [*source*] authoritative
 Autoritaire *a.* domineering
 AUTORITÉ authority | Coup d'—, Unconstitutional act | Faire —, To be an authority | Par — de justice, [vente] Under an execution | D'—, [cartes] Without drawing any cards
 AUTOROUTE or AUTOSTRADÉ motor road
 AUTO-STOP hitch-hiking | Aller (venir, voyager) en —, To hitch-hike
 AUTOSUGGESTION* —
 AUTOUR goshawk
 Autour *prep. & ad.* [de, ...] around : round : about : around it [ou them] Tourner — du pot, To beat about the bush

Autre *a. & pron.* other : another : different : else | L'un l'—, Each other | L'un et l'—, Both | L'un portant l'—, L'un dans l'—, Taking one with another | Les uns les —s, One another | Comme un —, Like anybody else : like any other ... | À d'—s ! Nonsense ! | L'argent des —s, Other people's money | Tout un ou tout —, Either one thing or the other | J'en ai bien vu d'—s, I've seen worse than that | — CHOSE something else : anything else [V. MANCHES] [Nous —s Anglais, Vous —s Anglais, We English, you English] Tout —, Anybody else : any other : quite different | De temps à —, From time to time
 Autrefois *ad.* formerly | D'—, By-gone
 Autrement *ad.* otherwise : else : differently | —dit, Or in other words | Tout —, Much more
 AUTRICHIEN* -NNE [& *a.*] Austrian
 AUTRUCHE ostrich | —RIE ostrich farm
 AUTRUI others (pl) another : one's neighbour
 AUVENT* pent-house [agr.] screen
 AUVERGN-AT* -E native of Auvergne [*a.*] of ou from A
 Aux *prep.* [pl. of *à* with the def. article] to the : at the : in the : in : with [V. à]
 AUXILIAIRE [pr. oke-see-lee-air] [& *a.*] —iary [og-zill-ye-ré, o dans sort] Bureau —, Sub-office [worn out
 Avachi *-e a.* flabby : sluggish [souliers, etc.]
 Avachir *va.* to make limp : to soften | S'—, To become soft ou flabby : to lose one's energy
 AVAL draft : name : endorsement | En — *ad.* down the river [de, ...] below | Vent d'—, West wind
 AVALANCHE — [lannch] [fig] storm : shower
 Avaler *v.* to swallow : to devour : to get ... down : to pocket (insult) | S'—, *vr.* To hang down too low
 AVANCE advance : money advanced [tech] feed : lead | D'—, Beforehand | En — [montre] Fast | Prendre de l'— sur, To get the start of | — d'admission, Steam lead | — d'échappement, Exhaust lead | —S* (pl) advances : approaches [V. LEAD, ang.]
 Avancé *-e a.* advanced [de l'heure] late [comestibles] kept too long : overripe (fruit) : high (game) | Poste —, Outpost | Ouvrage —, Outwork

ATT

ENGLISH—FRENCH

AUS

Attu'ne *va.* accorder
 Au'burn [be-rne] *a.* châtain roux : auburn
 AUC'TION vente aux enchères | By —, Aux enchères [at markets] à la criée | -ROOM salle des ventes
 AUC'TIONNEER [nîre] commissaire-priseur : directeur de ventes [markets] crieur
 Auda'cious [déche-ss] *a.* —cieux -ieuse
 AUDA'CITY [dass-e-té] audace
 AUDIBI'LITY perceptibilité
 Au'dible *a.* perceptible : intelligible : distinct [-ly, -ement]
 AU'DIENCE *a.* —s : assistants : auditeurs
 AU'DIT apurement : vérification [*va.*] [accts] apurer : vérifier
 AU'DITOR [te-r] vérificateur

AUGE'AN STA'BLE écuries d'Augias (pl)
 AU'GER [gueur] tarière | Small —, Laceret | Screw —, Perçoir en spirale | Taper —, Tarière conique
 AUGHT' [gh nuls] quelque chose : quoi que ce soit | For — I know, Autant que je sache
 Augment' *v.* augmenter
 AU'GUR [gueur] —e [*v.*] augurer (from, de)
 AU'GURY augure
 AU'GUST août [pr. oo] Augus't *a.* auguste
 AUK manchot | Great —, Grand pingouin
 AUNT [annte] tante | AUNTIE tata
 AURI'CULA oreille d'ours : auricule
 AU'RIST auriste : médecin spécialiste pour les maladies de l'oreille
 Auspi'cious [che-ss] *a.* favorable : propice

AVA

FRANÇAIS—ANGLAIS

AVE

AVANCEMENT· advancement

Avancer· *va.* to advance : to put out : to put forward : to hasten | J'ai avancé *ma montre* de 5 minutes, I have put my watch on 5 m. | — *vn.* [vers, to, towards] to advance : to go : to stand out : to be in advance (sur, of) to encroach (on, upon) to be getting on | N'— à rien, To be of no use | Faire — un taxi, To call a taxi | *Ma montre* avance, My watch is fast | Plus nous avançons, The further we go
AVANIE affront : insult | — *sanglante*, Un-forgivable affront

AVANT· front (♣) head : bow [pour passagers] steerage : fore-cabin | [Football] forward | Sur l'—, Too much by the head | De l'— à l'arrière, Fore and aft | Aller de l'—, To go on : to go ahead : to be in full swing (♣) to be under way | Il va de l'—, He's a go-ahead fellow | En — ! Go ahead ! (X) Forward !

Avant· *prep.* before [takes de ... before a verb] — *de* partir, Before leaving | Je reviendrai — *une heure*, I shall be back in less than an hour | — *peu*, Before long | — *qu'il* partit, Before he left

— *ad.* [de lieu] forward : far : deep [Bien — dans *la nuit*, Far into the night : very late at night [plonger, etc.] deep | En —, [V. AVANT] Pénétrer bien —, To sink deep | — partout ! (♣) Give way ! | — *tribord* ! — *bâbord* ! Pull starboard ! port !

AVANTAGE advantage : benefit : privilege [lawn tennis] vantage | Il y a — à faire cela, That is worth doing | — du VENT· weather gauge

Avantager· *va.* to benefit : to favour (de, with) Avantageux· -euse *a.* advantageous : commanding : conceited : priggish (habit) becoming [-sement· -ly : well]

AVANT·BRAS· fore-arm | -CENTRE centre-forward | -CORP·S· [archit] projection | -COUP· fore-sight [tory]

AVANT·COUREUR forerunner [*a.*] premonition
AVANT·COURRIER· -IÈRE fore-runner [poét] harbinger

Avant·dernier· -ère *a.* last ... but one

AVANT·GARDE vanguard (♣) guard-ship

AVANT·GOÛT foretaste

AVANT·GUERRE | L'—, The pre-war period

AVANT·HIER [♣ & ad] [the] day before yesterday

— *HIER SOIR* [the] night before last

AVANT·MAIN· flat of the hand : forequarters (of a horse)

AVANT·PIED· upper (leather) [méd] metatarsus

AVANT·PLAN· foreground [sus]

AVANT·PORT· outer basin (ou harbour)

AVANT·POSTE outpost

AVANT·PROJET· draft : preliminary scheme

AVANT·PROPOS· preface : foreword : preliminary remarks (pl)

AVANT·SCÈNE proscenium : stage-box

AVANT·TOIT· projecting roof : eaves (pl)

AVANT·TRAIN· fore-wheels (pl) fore-carriage [artil] limber

AVANT·VEILL·E two days before : the day but one before

AVARE miser [*a.*] avaricious : sparing (de, of)

AVARICE — [ang. pr. *av'-e-riss*, *i* bref]

Avaricieux· -euse *a.* avaricious [-sement· -ly]

AVARIE damage (♣) average [♣] | Avarier· *va.* to damage

AVATAR — : transformation : change

Avec [avvekk] *prep.* with : by : against | — cela, Besides that | — *le temps*, In course of time | D'—, From

— *ad.* with it

AVE·LINE filbert | — *INIER*· filbert-tree

AVENANT· change in insurance policy

Ave·nant· -e *a.* prepossessing : attractive | À l'—, In proportion : on the same scale | Et tout à l'—, And all the rest in keeping

AVÈNE·MENT· accession (à, to) coming

AVENIR future : futurity : posterity : existence | À l'—, In future : for the future | ... de beaucoup d'—, ... of great promise [V. Rising]

AVENT· Advent

AVENTURE adventure : venture | À l'—, At random | D'—, By chance | Se promener à l'—, To stroll about | Dire *la bonne* —, To tell fortunes | Contrat à *la grosse* —, Bot-tomry bond | Mal d'—, Whitlow

Aventurer· *va.* to venture : to risk

Aventureux· -euse *a.* venturesome

AVENTURIER· -IÈRE adventurer -turesc

Avenu· -e *pp.* | Non —, Null and void

AVENUE — : walk : path : drive

Avéré· -e *a.* established : authenticated : avowed

Avérer· *va.* [dr] to aver : to prove | AVERS·

AVERSE shower [V. VERSE] [obverse]

AVERSION· — : dislike (pour, of, for)

AVERTI | Un bon — en vaut deux·, Fore-warned is forearmed | Averti· -e, *a* Experienced

Avertir· *va.* to warn : to notify [fam] to tell

AVERTISSE·MENT· warning : intelligence (dr) notification [livres] preface

AUS

ENGLISH—FRENCH

AVA

[AUS·TRIAN [e-nn] [& a.] Autrichien -nne
AU·THOR -ESS [the-r, th fort] auteur : femme auteur

Author·itative [or, orre] *a.* d'autorité

— *ly ad.* avec autorité : en maître

AUTHOR·ITY [or, orre] autorité : source |

To be an — on, Faire autorité en matière de |

I have it from good —, Je le tiens de bonne

part | The ... AUTHORITIES, Les autor-

ités : l'administration

Au·thorize [the-raïze, th fort] *va.* autoriser

AU·THORSHIP [the-r] qualité d'auteur : paternité | The — is unknown, L'auteur est inconnu | AU·TOCAR automobile

AU·TUMN· [te-mm] automne

Autum·nal *a.* autumnal : d'automne

AUXIL·IARY SCREW [pr. zill'-ye-ré] Ship

with —, Bâtiment mixte

AVAIL [e-véle] avantage | ... is of no —, ... ne sert à rien | — *vn.* [to, à : to, de] profiter | — oneself of, Se servir de

— *able a.* [to, à : for, pour] disponible : valable |

Period —, Durée de validité

AVE

FRANÇAIS—ANGLAIS

AVR

AVERTISSEUR alarm [theatre] call-boy [a.] warning | **AVET**· silver fir
AVEU confession : admission | **Homme sans** — Vagabond : vagrant
Aveuglant· -e a. blinding : dazzling
AVEUGLE blind man [a.] blind (sur, to) En —, Blindly | Les —, The blind
AVEUGLEMENT· blindness
Aveuglement· ad. blindly
Aveugler· va. to blind [♣] to stop (a leak)
AVEUGLETTE | à l'—, Groping in the dark
AVIATEUR -TRICE aviator : airman : *air-woman*
AVIATION· — [évi-éche'nn] aerial navigation: flying : Air force | Champ, École d'—, Flying-ground, F-school | Semaine d'—, Aviation
AVICULTEUR bird fancier [meeting]
Avide a. hungry : greedy : eager
Avidement· ad. greedily : eagerly
AVIDITÉ —ty : greediness : eagerness
Avilir· va. to debase : to degrade : to lower [com] to depreciate | S'—, vr. To disgrace oneself
Avilissant· -e a. degrading : lowering
AVILISSEMENT· degradation : worthlessness
AVION· aeroplane [Améric.] airplane : plane |
AVIRON· oar | L'—, Rowing [Par —, By air
AVIS· advice : opinion : intelligence : mind : notice : news : warning | À mon —, In my opinion — | Du même —, Of the same opinion | M'est —, I rather think : my impression is | — d'expédition, Advice note | Autant de têtes, autant d'—, So many men, so many minds
Avisé -e a. prudent : circumspect : wary
Aviser· va. to inform : to perceive | S'— de, To think of : to take it into one's head : to venture (de, to) **AVISO** despatch-boat
Avitaill'er· va. to victual (ship)
Aviver· va. to brighten : to polish : to do up : to trim : to sharpen
AVOCASSERIE pettifogging
Avocassier· -ière a. pettifogging
AVOCAT· -TE barrister : advocate [botan.] avocado (ou alligator pear) | [V. INN, ang.]
AVOCETTE [oiseau] —cet

AVOINE oats [pl] *Farine* d'—, Oatmeal
Avoir [av-wahr] va. (Table 5) to have (à, to) to wear | — *faim, soif*, To be hungry, thirsty | J'aurais *honte de*, I should be ashamed to [ou of] Vous avez tort, You are wrong | Il n'a jamais *raison*, He is never right | — *chaud, froid*, To be hot, cold | Qu'avez-vous? What's the matter with you? | A-t-il de l'esprit? Is he witty? | Il a de l'*adresse*, He is skilful | Il a un très bon caractère, He is very good-natured | Je n'ai pas d'argent sur moi, I have no money on me | — *lieu*, To take place | Remercier C D d'— ..., To thank C D for having ... | Il aura trop dormi, He must have overslept himself | En — à ..., To be angry with : to allude to

[Impersonal, V. Table 75]

Il y a [eel-yah] There is, there are, it is | — *une mer de glace*, There is a sea of ice | — *du plaisir à les voir*, It is a pleasure to see them | — *vingt ans que je n'ai vu Rome*, It is twenty years since I saw Rome | Il y eut vingt hommes de blessés, There were twenty men wounded | Combien y a-t-il d'ici à l'*Exposition*? How far is it to the Exhibition? | Combien y-a-t-il qu'il est à Paris? How long has he been in Paris? | Il y aura demain *trois semaines* qu'il y est arrivé, It will be three weeks to-morrow since he came [ou got there]

AVOIR property [tenue de livres] credit : 'Cr.'
Avoisinant· -e a. neighbouring
Avoisiner· va. to be near : to live close to | Être bien avoisiné, To have good neighbours
Avorté -e a. abortive
AVORTEMENT· abortion [fig] miscarriage
Avorter· vn. to miscarry
AVORTON· abortion : abortive child [au fig.] miserable wretch
Avouable a. allowable | **AVOUÉ** solicitor | Étude d'—, Solicitor's practice
Avouer· va. to avow : to admit | J'avoue, I must say : I own | Faire — à, To elicit from
AVRIL April | Blé d'—, Spring wheat | Donner un poisson d'— à, To make an April fool of

AVA

ENGLISH—FRENCH

AWA

Avari'cious [av-e-rich-e-ss, i bref] a. *avare*
Avast' ! int. [♣] Baste ! | — heaving ! Tiens
Avaunt' int. Arrière ! Va-t-en ! [bon virer]
Aven'ge [e-vennj] va. venger (of, de : on, sur)
AVEN'GER vengeur : *vengeresse*
Aven'ging a. vengeur, *vengeresse* [boulevard
AV'ENUE [av-e-nioû] a. [in Americ. cities]
Aver' [-rre'd] [e-veur] va. affirmer (that, que) [dr] avérer
AV'ERAGE *moyenne* : terme [or prix] moyen : commun [♣] *avarie* [a.] moyen : en *moyenne* | On an —, En *moyenne* | Freedom from —, *Franchises* [pl] General, particular —, *Avarie grosse, simple*
— PRICES of CORN [pl] *mercuriale*
— STATEMENT [stéte] *dispatche*
— STATER [a é] *dispatcheur* [Je répugne à]
Aver'se a. | I am — *from*, Il me répugne *de* [or
Avert' va. détourner : écarter (from, de)
A'VIARY [éve-ye-ré] *volière*

AVID'ITY —té (for, de, pour : to, pour)
AVOCA'TION [kéche-nn] *occupation* : métier
Avoid' [oi] va. éviter
Avoidable a. évitable
AVOIDANCE action d'éviter [dr.] *annulation*
AV'OIRDUPO'IS [av'r-du-polze, o dans sort] poids du commerce
Avow' [e-vaô] va. avouer : déclarer | *avow'ed* a. avéré | —edly [edd-lé] ad. ouvertement |
AVOW'AL *aveu*
Await' va. attendre | —ing the favour of ..., Dans l'*attente* de ...
Awa'ke [e-ouéke] a. éveillé | He's —, Il ne dort pas | Wide —, Bien éveillé | He's wide — [fig] Il a l'œil ouvert
Awa'ke vn. s'éveiller : se réveiller [va.] éveiller
Awa'ke'n v. [pret. Awoke : pp. Awake-ne'd] éveiller : réveiller : s'éveiller : se réveiller
AWARD' *décision* : *sentence* [arbitrale] — va. décerner : adjuger (to, à)

AVR

FRANÇAIS—ANGLAIS

AZU

Avrill·é | Blé — [or AVRILL·ET·] late spring wheat
 AXE axle : centre line [*math*] axis | — coudé, Crank | — en —, Centre to centre | — de soulèvement, Line [ou axis] of upheaval
 Axiomatique *a.* —ic
 AXIOME axiom : truism
 AXONGE hog's lard
 Ayant· *part. prés.* having [*V.* Avoir]
 AYANT· DROIT· rightful claimant ou owner
 AYANT·S· CAUSE [*pl*] representatives : assigns
 AYANT·S· DROIT· [*pl*] assigns

AZALÉE aza'lia [*e-zèle-ya*]
 AZAZEL [*Bible*] scape-goat
 AZEROLE azarole
 AZEROLIER· Neapolitan medlar
 AZIMUT azimuth | Azimutal -e *a.* —uthal
 AZOTATE nitrate [*naï*]
 AZOTE nitrogen [*naï*]
 Azoteux· *a.* | Acide —, Nitrous acid
 Azotique *a.* Acide —, Nitric acid
 AZTÈQUE —tec [*fam*] puny creature
 AZUR [& Azuré -e *a.*] [poét] a'zure [*éje-ye-r*] [*fam*] sky-blue | Azyme *a.* unleavened (bread)

AWA

ENGLISH—FRENCH

AYE

Awa're [*e-ouère*] *a.* | To be — of, Savoir | I am quite — that, Je n'ignore point que | He is not — of the outlay, Il ignore la dépense | Without being — of it, Sans s'en apercevoir | Not that I'm — of, Pas que je sache
 Awash (*ad.*) à fleur d'eau
 Away' [*e-oué*] *ad.* loin | — from home, Absent | I have had to be —, J'ai dû m'absenter | — ! En avant ! Arrière ! | — with ... ! Loin de moi [de toi, etc.] ... ! | — with you ! Allez-vous-en ! | 100 miles —, à 30 lieues d'ici (or de là) Right — Sur-le-champ | To go —, S'en aller : partir | To sing —, Continuer à chanter
 AWE [se pr. comme *o* dans *sort*] crainte : terreur | To strike ... with —, Terrifier
 Awe-struck *a.* terrifié
 Aw'ful [aw comme *o* dans *sort*] *a.* terrible : affreux [-lly, -ment] What — weather ! Quel sale temps !
 AW'FULNESS [aw comme *o* dans *sort*] caractère imposant
 Awhi'le [*e-houaille*] *ad.* | For —, Pour un [or le] moment : pendant quelque temps

Awk'ward *a.* gauche : maladroit -e [troublesome] fâcheux : embarrassant | He's an awkward customer, Il n'est pas commode | To have — MANNERS, Avoir des manières empruntées | —ly *ad.* gauchement : mal à
 AWK'WARDNESS maladresse [propos]
 AWL alène : perçoir
 aw, o dans *sort* Awn arête
 Awn'ing tente [carriages] bâche : banne [♣] tendelet
 Awo'ke [*prés. V.* Awaken]
 Awry' [*e-raï*] *a.* & *ad.* de travers
 AXE [*pl.* Axes, pr. *ak'-cizz*] hache | Woodman's —, Cognée | To have an — to grind, Avoir un but égoïste : agir dans un but intéressé
 AX'IS [*ak'-ciss*] [*pl.* Axes, pr. *ak'-cize*] axe [political] axe
 AX'LE arbre : essieu | -BOX [motor] flasque de moyeu | -CAP chapeau de moyeu | —-TREE essieu
 Aye ! [*aï*] *int.* Oui ! Mais oui ! | —, but ..., C'est vrai, mais ... [noun] vote affirmatif | The —s have it, Le vote est pour

B FRANÇAIS—ANGLAIS

BAC

B [*bay*] **B** [*bie*] [in Fr. commerce, **B** is abbr. for **BILLET**]
BABA sponge-cake steeped in rum syrup : bun : tipsy cake
Baba a. [fam] En rester —, To be flabbergasted
BABEL | *La tour de* —, [fig] A Babel [*bébe-l*]
BABEURRE buttermilk
BABIL prattle : chatter [*mauv. part*] prating
BABILLAGE chattering
BABILLARD — *-E* chatterer [*a.*] chattering :
Babiller *vn.* to chatter : to babble [noisy]
BABINE, BABOUINE pendulous lip (of animal)
BABIOLE toy : trifle : bauble
BÂBORD — port : port-watch | À — devant,
 Ahead on the port bow | *Bonnettes basses* —
 [pl] Lower studding sail

BÂBORDAIS [pl] port watch
BABOUCHES [pl] Turkish leather slippers
BABOUIN — *-E* baboon [*pers*] young monkey
BABYLONIEN —, *-NNE* (& *a.*) Babylonian
BAC [*bak*] ferry-boat [tech] vat : bucket
BACCALAURÉAT — school-leaving examination in France, roughly equivalent to the English School Certificate
BACCARA baccarat
BACCH·ANAL row : noise
BACCH·ANALE drunken revelry
BÂCHE awning [*caisse vitrée*] frame : striking-glass [*d'une voiture*] cover [de wagon] sheet [*de charrette*] tilt [— à eau] tank : cistern
BACHELIER — *-ÈRE* student who has passed the 'baccalauréat' : see this word

B ENGLISH—FRENCH

BAD

B [*bi*] **B** [*bay*] [pencil] tendre et noir
B.A. approx. diplôme de licencié ès lettres : personne munie de ce diplôme | Baa ! Bê !
Bab'ble *vn.* babiller [brook] murmurer : ga-
BABE [*bébe*] [poetical] petit enfant [zouiller
BABOON babouin
BA'BY [& *f.*] bébé | *-LINEN* layette
 — *HOOD* première enfance
Babyish a. enfantin : puéril
Bacchana'lian [*baka-nél-ye-nn*] *a.* bachique
BACH'ELOR [ch, *tch*] — of Arts, of Science, approx. licencié ès lettres, ès sciences : célibataire [fam] 'garçon'
BACK [of pers., book, knife] dos [of head, a place] derrière [of chair] dossier [of hand, coin, etc.] revers [background] fond [loins] reins [pl] Behind his —, Par derrière : derrière son dos | — to —, Dos à dos | On the — [post-cards, etc.] Au verso | At the — of the house, Derrière la maison | [To sit] with one's — to the ENGINE, horse, etc. [Voyager] en arrière | To fall on one's —, Tomber à la renverse [or, sur le dos] — *AXLE-SHAFT* arbre arrière | — *COMB* peigne à chignon | *-DOOR* porte de derrière | *-FIRING* 'retour de manivelle' | — *GARDEN*, — *YARD*, jardin, cour de derrière | — *KITCHEN* arrière-cuisine | — *LASH* jeu des dents : secousse | *-LIGHT* [in hood] lunette de capote | — *NUT* contre-écrou | — *NUMBERS* vieux numéros [pers.] To be a — number, Être vieux jeu | *-PRESSURE* contre-pression | — *SHOP* arrière-boutique | — *SIGHT* hausse | *-STAIRS* escalier de service | *-stairs* INFLUENCE menées secrètes | — *STREET* rue mal fréquentée : rue pauvre | — *WATER* bras de décharge : eau enflée [*vn.*] scier | — *WHEEL* roue arrière | — *WOODS*, etc. [*V. next column*]
Back v. reculer : faire reculer : renverser [*a bill*] endosser [with, de] doubler [bet on] miser sur [sails] masquer [anchor] empenner | — *astern* ! [*steamer*] En arrière ! [*boat*] Nage à culer ! | — *out of*, Se dédire de | — *up*, Appuyer : venir à l'aide de
Back ad. en arrière [Often rend. by Re... : as, To come —, Revenir] I shall be — ..., Je serai de retour ... : je reviendrai | There and —, Aller et retour | To fall — upon, Recourir

à [X] se replier sur | As far — as, Déjà en | To go —, Retourner : revenir sur ses pas : marcher à reculons | To go — home, Rentrer chez soi | Going — to school, Rentrée des classes [No going —, *V. Dédire*] Kept —, Retenu | Stand — ! Arrière !
Backbite va. calomnier : médire de
BACKBITER & *a.* médisant *-e*
BACK·BITING [*i at*] médisance [caractère
BACK·BO'NE épine dorsale [fig] énergie de
BACK'ER parieur : partisan
Backfi're vn. [auto] patage d'allumage
BACKGAMM'ON [& — *BOARD*] trictrac
BACK·GROUND arrière-plan [fig] ombre
BACK'ING [const.] remplage [retrograde] recul
Backped'al vn. contre-pédaler | — *ing* BRAKE, frein à contre-pédalage
Backslide vn. retomber dans le vice
BACKSLIDER apostat : relaps
BACKSLID'ING [*slat*] rechute dans le péché : apostat [*a.*] apostat
BACK·STAY galhauban
BACK·STITCH point-arrière
 { *Back'ward a.* peu avancé : peu empressé [*child*] arriéré | *A — season*, Une saison tardive | —, *ad.* en arrière [walk] à reculons [read, brush] à rebours [fall] à la renverse | — and forward [*V. To and fro*]
BACKWARD·ATION [*a é*] déport
back-wardness répugnance (in, pour, à) [*tardiveté* : lenteur : peu de progrès (dans)]
BACKWASH remous
BACK·WOODS' [pl] forêts | — *MAN* [pl. -men] homme [pl. gens] de frontière : colon des forêts de l'Amérique du Nord
BA'CON [*béke-nn*] lard | To save one's — [fam] Sauver sa peau : se tirer d'affaire
Bad a. [compar, Worse : superl. Worst] mauvais : méchant [money] faux [spoiled] gâté [vote] nul [unwell] malade | Gone to the —, Perdu | Go —, Se gâter | Too — ! Trop fort ! | Trade is —, Les affaires ne vont pas | *A — COLD*, Un gros rhume | To have a — *FINGER*, Avoir mal au doigt | — *EYES*, Mal aux yeux | To use — *LANGUAGE*, Être grossier dans ses propos [*V. — LOT*] It wouldn't be a — *PLAN* to ..., On ne ferait pas mal de ...

BAC

FRANÇAIS—ANGLAIS

BAI

Bachique *a.* bacchanalian ☞ : convivial
BACHOT small flat-bottomed boat : wherry
 [argot] the 'baccalauréat' examination
BACILLE bacillus [pl —cilli]
BÂCLE bar (of door ou window)
Bâcler *va.* to bar : to fasten : to scamp
BACTÉRIE [pl. —s] —terium [pl —teria]
BACTÉRIOLOGIE —gy
BACTÉRIOLOGISTE bacteriologist
BADAUD —*E* idler : gaping simpleton | —*er*
vn. to idle : to go about gaping | —*ERIE* idling:
 gaping [Old fogey
BADERNE [♣] dolphin : mat | 'Vieille —',
BADIGEON — : distemper : whitewash
Badigeonner *va.* to colour : to whitewash
BADIGEONNEUR whitewasher
Badin —*e a.* frolicsome : jocular : funny
BADINAGE sport : jest : fun : playfulness :
 light raillery
BADINE switch | —*r* *vn.* to sport : to jest
BADOIS —*E* native of Baden [*a.*]... of Baden
Bafouer *va.* to flout : to mock : to make game of
Bafouill'er *vn.* to splutter
Bâfrer *vn.* to stuff and swill : to guzzle
BAGAGE baggage : luggage | Plier —, To march
 off : to pack up and be off | Dépôt des —s,
 Cloak-room
BAGARRE brawl : tumult : scuffle
BAGASSE — : cane-trash [*int.*] Hang it !
BAGATTE trinket : trifle : a mere nothing :
 flirtation [*int.*] Stuff !
BAGN'E convict prison : hulks
BAGOUT | Avoir du —, To have the gift of
 the gab
BAGUE ring [tech] bush [de *draille* : ♣] hank
Baguenauder *vn.* to trifle time away
BAGUENAUDIER trifler : ring-puzzle
BAGUETTE stick : switch : wand : rod :
 ramrod : drumstick [à gants] stretcher [en
Chine] chopstick [moulure] bead : beading
 [cuis] bread [in long stick form] [brodée]
 clock | — *divinatoire*, Divining rod | Homme
 à — or BAGUETTISANT Dowser : water-
 diviner

BAGUIER ring-casket : ring-cup : ring-stand
Bah ! *int.* Nonsense ! Pooh !
BAH-UT trunk : cupboard : blocking-course
 [argot] school
Bai -e a. bay | — *châtain a.* chestnut
BAIE berry [golfe] bay [arch] light : opening
BAIGN'ADE bathe : 'dip' : bathing-place
Baign'er *v.* to bathe ☞ : to soak [rivage] to wash
BAIGN'EUR -EUSE bather : bath-attendant
BAIGN'OIRE bath [théâtre] lower box
BAIL [pl. Baux] lease | — à vie, L. for life | —
 de trois, six, neuf, A 3 years' lease, renewable
 every 3 years
BAILL'E [♣] bucket : wash-deck tub
BÂILL'EMENT yawning : gaping
Bâill'er *vn.* to yawn : to gape
Baill'er *va.* to deliver : to give | *La — belle*, To
 tell a pretty story : to try and delude someone
BAILL'EUR -ERESSE lessor | — de FONDS,
 money-lender : sleeping partner
BAILL'I bailiff ☞ [sort of] judge : justice
BAILL'AGE bailiwick
BÂILL-ON gag | Bâill'onner *va.* to gag
BAIN bath ☞ : bathing ☞ : swimming-bath |
 —*MARIE* water-bath : double saucepan | —
 de SIÈGE sitz-B | BAINS baths | BAINS de
MER sea-bathing : watering-place (—s)
 [souliers] sand-shoes | Aller aux —s de mer,
 To go to the seaside
BAIONNETTE bayonet [♣] flying jib-boom |
 — au canon, With fixed bayonets | Joint à —,
 Bayonet joint
BAISEMAIN Kissing of hands
BAISER kiss [*va.*] to kiss [In colloquial usage
 this verb with a feminine personal object
 usually implies sexual intercourse and is
 therefore avoided in decent speech]
Baisoter *va.* to keep on kissing
BAISSE abatement : lowering : fall
Baisser *v.* to lower : to go down : to fall : to
 stoop : to bow [*V. Tête*] *Ma vue baisse*, My
 sight is failing | Faire — les yeux à ..., To
 stare ... out of countenance | Se —, To stoop :
 to bow down

BAD

ENGLISH—FRENCH

BAK

Bade [prét. *V. Bid*] [symbole
BADGE insigne : *marque* : *plaque* : brassard :
BADG'ER blaireau [*va.*] harceler
Bad'ly *ad.* [comp. Worse : superl. Worst] mal
 [hurt] grièvement | I haven't done —, Je n'ai
 pas mal réussi | — off, Dans la gêne | To be
 — off for ..., Avoir grand besoin de ...
BAD'NESS mauvais état : *méchanceté*
Baf'fle *va.* déconcerter : déjouer : échapper à
BAG sac [money —] bourse [mail] sac de
dépêches | Brief—, Serviette (d'avocat) Car-
 pet—, Sac de voyage | Game—, Gibecière |
 To secure a good —, Faire bonne chasse
 [fam] —s, Pantalon
Bag [-gge'd] *va.* mettre en sac [game] tuer
 [fam] chiper
BA'GFUL *sachée*
BAGG'AGE [ghedj] baggage | Bag and —,
 Armes et bagage | -WAGON fourgon
BAGG'ING toile à sac

Ba'ggy a. trop ample : flottant
BAG'PIPE cornemuse | Bagpiper cornemuseur :
 joueur de cornemuse
 — *va.* mettre ... vent dessus
BAIL [bêle] ☞ caution : cautionnement | To find
 —, Fournir caution | On —, Sous caution |
 —S [cricket] barrettes
BAI'LIF huissier | Farm —, Régisseur | High
 —, Grand bailli
BAIRN [bé-erne] [& f.] [mot écossais] enfant
BAIT amorce : appât [fig] appât [*va.*] amorcer
 (with, de) [a horse] donner à manger à :
 faire reposer : harceler : tourmenter [*V.*
BULL]
BAIZE serge | Green — DOOR, Porte matelassée
Bake [a = é] *v.* cuire (au four) faire cuire ...
 [make bread] boulanger : faire | —d, ... au
 four : cuit | **BAKE'HOUSE** fournil
BA'KER boulanger | —'S SHOP boulangerie
BA'KERY boulangerie

BAI **FRANÇAIS—ANGLAIS** **BAL**

BAISSIER· bear [on 'Change]
BAISURE kissing-crust
BAJOUE chap : chop [pig's] cheek
BAKÉLITE — [bék-laïte]
BAL [pl. Bals] ball | — **PARÉ** dress ball |
 — masqué, fancy dress ball
BALADE | Faire une —, To go for a stroll
Balader· v. to walk about | Se — To stroll : to
 saunter
BALADEUR -EUSE stroller [auto] sliding sleeve
 of gear | Pignon —, Sliding pinion | **BALAD-**
EUSE trailer (of car, tram, etc.) costermonger's
 barrow
BALADIN· mountebank : clown : buffoon
BALADINAGE buffoonery
BALAFRE gash | —·r· va. to slash : to scar
BALAI broom : brush [à laver] mop [V. Coup]
 — en charbon, Carbon brush | — de **CHEMI-**
NÉE hearth-brush | — de **CRIN**· hair broom
BALANCE — : scale : scales [pl.] [astr] Libra |
 Être en —, To be doubtful, ou in suspense
BALANCEMENT· balancing : swinging
Balancer· v. to balance : to be in suspense : to
 hesitate : to rock : to sway : to swing
BALANCIER· pendulum : coining-press : pole
 [mach. à vap] beam [pers] scale-maker
BALANCINE lift : stop | —de gui, Topping lift
BALANÇOIRE see-saw [escarpolette] swing
BALAYAGE sweeping : cleaning
Balayer· va. to sweep : to sweep away | — bien,
 To sweep clean
BALAYEUR -EUSE sweeper
BALAYEUSE road-sweeper : carpet-sweeper
BALAYURES· [pl] sweepings
BALBUTIE·MENT· [tie as cee] stammering
Balbutier· [t as c] v. to stammer : to lisp
BALBUZARD· osprey : fish-hawk
BALCON· balcony [bal-ke-né] dress circle
BALDAQUIN· canopy : tester [d'autel] bald-
 achin [ki]
BALEINE whale : whalebone : rib (of umbrella)
 Blanc de —, Spermaceti | Huile de —, Train-
 oil | Graisse de —, Blubber

BALEINEAU whale-calf
BALEINIER· whaler | —IÈRE whale-boat
BALISAGE beacons [pl]
BALISE staff and ball beacon | —·r· va. to
 mark : to erect beacons at : to beacon : to
 buoy
BALISEUR man who sets up beacons, buoys
BALISTIQUE ballistics [pl]
BALIVAGE staddling
BALIVEAU [forêt] staddle [const] scaffold-pole
BALIVERNE idle story [pl.] nonsense : bosh :
Baliverner· vn. to talk twaddle [twaddle
 Balkanique a. Bal'kan ...
BALLADE — | —d ...
Ballant·e a. swinging : dangling
BALLAST — | —AGE ballasting : ballast
BALLE [bal] ball : shot [paquet] bale [grain]
 husk : chaff [en argot] franc | — perdue, Stray
 shot | — au MUR, Fives | Prendre la — au
 bond, Not to miss the opportunity | Enfant
 de la —, Child following his father's profes-
 sion : an actor born and bred
BALLERINE ballet-dancer | **BALLET**· —
BALLON· balloon [be-loûne] football | —
 d'essai, Pilot balloon [fig] feeler
Ballonner· va. to swell : to distend | Se —, To
 swell : to become distended
BALLOT· ... bale | —TTAGE second ballot
BALLOTTE·MENT· tossing : shaking
Ballotter· v. to toss : to shake : to rattle : to
 ballot
Balnéaire a. | Station —, Watering-place : bath-
 ing resort
BÂLOIS· -E inhabitant of Basle [a] of Basle
BALOURD·-E stupid fellow : dunce : dolt
BALOURDISE [s as z] stupidity : stupid thing
BALSAMINE balsam | Balsamique a. balsamic :
 balmy
Balte a. Baltic | Baltique a. Baltic
BALUCHON· bundle : kit
BALUSTRADE — [-trède]
BALUSTRE baluster [pl.] banisters
Balzan· -e a. white-footed

BAK **ENGLISH—FRENCH** **BAL**

BA·KING cuisson [batch] *fournée* | —PAN
tourtière : terrine | — PEAR *poire* à cuire |
 — POWDER *poudre* remplaçant le levain
BAL·ANCE balance : équilibre [com] solde (de
 [compte] To strike a —, Arrêter le compte :
 établir un bilan | —SHEET bilan | —WEIGHT·
 contrepoids | —WHEEL [of watch] balancier
Bal·ance v. balancer : se balancer : peser
 [— up] régler : arrêter | Well —e·d, Rangé :
 équilibré
 | —BAL·ANCING balancement : pondération
Bald [a, o dans sort] a. chauve : nu
 —NESS *calvitie* [pr. t as c]
BAL·DERDASH galimatias : *balivernes*
BALE [béle] balle | — va. emballer | — out,
 vider : agréner [aéro.] se lancer en parachute |
Baleful a. sinistre
BAL·K [a comme o dans sort] grosse poutre :
 bois carré [Billiards] espace derrière la ligne
 de départ [va.] contrarier : déjouer : frustrer
 (of, de)

BALL [a comme o dans sort] [cricket, bullet]
balle [cannon] boulet [eye—] *prunelle* [thread]
pelote [of a pendulum] *lentille* [snow] *boule*
 [billiard] *bille* [croquet] *boule* [dancing] bal |
 — BE·ARINGS coussinets à billes
 — JOINT joint sphérique
 — RACE [tech] *cuvette* à billes
 — VALVE robinet à flotteur : clapet sphé-
 rique
BALL·AD [mus] *romance* [poem] court récit
 légendaire en vers
BALL·AST — [♂] lest [va.] lester [railway]
 ballaster [road] ensabler : empierrer | Sail in
 —, Aller sur lest | —ING empièrrement :
 ensablement [railway] ballastage
BALL·OT scrutin | By —, Au scrutin | Second
 —, Ballottage | —BOX urne | —PAPER bulletin
 de vote — | vn. voter au scrutin
BAL·M [bâme] baume [-mint] *mélisse*
 Bal·my a. embaumé : parfumé [breeze] doux
 [touched] loufoque : toqué : timbré

BAM

FRANÇAIS—ANGLAIS

BAR

BAMBIN *-E* little child : tiny tot
BAMBOCHE puppet | Faire *une* —, To have a spree | **CHEUR** *-EUSE* fast person
BAMBOU bamboo [*bamm-boue*]
BAN *ban* : banishment [de mariage] banns (pl.) [applaud.] round of applause | Au —, Under a ban | *Rupture* de —, Return without leave
Banal *-e a.* commonplace : hackneyed : vulgar
BANALITÉ vulgarity : commonplace character [*proposition*] truism : commonplace
BANANE banana | **BANANIER** *banana* [tree]
BANC *bench* : seat : form [de tour, *piere*, *huitres*] bed [sable] bank [poissons] shoal | — des **ACCUSÉS** dock : bar | — de **GLACE** ice-floe
Bancal *-e a.* bandy-legged
Bancroche *a.* bandy-legged
BANDAGE — [herniaire] truss [de roue] tyre
BANDAGISTE truss-maker
BANDE band : troop : gang : lot : side [*clique*] ring [*astron.*] belt [de roue] tyre [d'un billard] cushion [de papier] wrapper : strip : slip [*navig.*] heel, ou list | Donner de la —, To heel : to list | Larguer en —, To let go ... by the run | — *noire*, Set of speculators : gang of terrorists [*V. Molletière, Themselves*]
BANDE-AU bandage : headband : string-course
BANDE-LETTE strip : fillet : wrappings (of mummy)
Bander *va.* to tie : to bind up : to bend [*arch*] to key in [*vn.*] to be tight | — les yeux à ..., To blindfold ...
BANDE-ROLE shoulder-belt : streamer
BANDIT — [*bann'-ditt, i bref*] robber : ruffian
BANDOULIERE shoulder-belt | En —, Over one's shoulder
BANJO [*n nas.*] —
BANLIEUE suburbs : outskirts (pl.)
BANNE tilt : awning : blind [panier] hamper
BANNI *-E* exile : outcast

BANNIÈRE banner : standard : flag
Bannir *va.* to banish : to expel
BANNISSEMENT banishment
BANQUAIS [*pêcheur*] banker [navire] *banker*
BANQUE *E* bank : banking | — par actions, Joint-stock bank | Faire sauter la —, To break the bank
BANQUEROUTE bankruptcy | Faire —, To become bankrupt : to fail : to go 'broke' | — *frauduleuse*, Fraudulent bankruptcy
BANQUEROUTIER *-IÈRE* bankrupt
BANQUET — [*bagn-kouët*]
Banquer *vn.* to banquet : to feast
BANQUETTE bench : top : footpath [de wagon, etc.] seat [meuble] settee [*fort*] —
BANQUIER *banker* | J'ai ... pour —, My banker is ... [ou, I bank at ...'s]
BANQUISE [*s as z*] ice-pack
BANQUISTE humbug
BAP-TÊME [*pr. bat-tame*] baptism [*bapp'-tizzm*] Nom de —, Christian name | — de l'air, First flight
Baptiser *va.* to baptize [*bapp-tai'ze*] to christen [vin, etc.] to add water to
Baptismal *-e a.* — [*me-l*]
BAP-TISTE — | Jean —, John the Baptist
BAP-TISTÈRE — try [*bapp'-tisstré*]
BAQUET *tub* : trough : bucket [siège] bucket-
BAR — [fish] bass [seat]
BARAGOUIN *GOUINAGE* gibberish
Baragouiner *vn.* to jabber [*va.*] to murder (a language)
BARAQUE *E* hovel : shed [X] hut
BARAQUEMENT *lodging* (of troops) in huts : collection of huts : hutments
Baraquier *v.* to lodge in huts
BARAQUETTE à 2 rouets, Sister-block
BARATE [♣] lining : strain band
BARATERIE barratry
BARATTE churn [*tche-rne*] — *va.* to churn

BAL

ENGLISH—FRENCH

BAN

BAL'SAM [*bol-se-mm, o dans sort*] baume :
Bal'tic **TIM'BER** bois du nord [*balsamine*]
Bamboo *zle va.* [*fam*] enjôler : enfoncer
Ban [*bann*] *va.* proscribe : interdire
BAN [*bann*] — | **BANNS** ban : bans de mariage
BANA'NA *banane* [tree] bananier
BAND *bande* : lien : raie : ruban | — (of music) *musique* : orchestre [*va.*] *bander* [*vn.*] se liguer | Elastic —, Élastique | — of HOPE, *Société juvénile de tempérance* : la 'Ligue de l'Espoir' | **-BRAKE** frein à ruban
-MASTER chef de *musique* or d'orchestre
-SAW *scie* à ruban
-STAND kiosque à *musique*
BANDS'MAN [pl. -men] musicien
BAN'DAGE [*dédj*] bandage : bandeau
BAN'D-BOX carton
Ban'dy *va.* renvoyer : se renvoyer : échanger
Ban'dy-legge'd *a.* bancal [*cieux*]
BANE [*a é*] poison [fig] fléau | —ful *a.* pernicious
BANG [*baing*] coup : détonation : Pan ! Paf ! [*va.*] frapper | To — the door, Claquer la porte | To go — at it, Y aller carrément
BAN'GLE bracelet indien : porte-bonheur

Ban'ish *va.* bannir (from, de : to à, en)
BAN'ISHMENT bannissement : exile
BAN'ISTER rampe : balustrade
BANK [of river] bord : rive [earth] *terrasse* : talus [sand, turf] banc [tech] *digue* [com] *banque* [colliery] carreau [*V. Spoil*] | **-BOOK** livret de *banque* | — **CLERK** commis de *banque* [*V. Holiday*] — **MESSENGER** garçon de *recettes* | **-NOTE** billet de *banque* | **Bank** *va.* déposer (de l'argent) en *banque* | — on something, Compter sur quelque chose | [— up] *terrasser* [*vn.*, with ...] avoir ... pour
BANK'ER [*baingueur*] banquier [banquier]
BANK'ING HOUSE maison de *banque*
BANK'RUPT failli *-e* [*a.*] en *faillite* [fig] ruiné | To be —, Être en *faillite* | To become —, Faire *faillite* | To make ... —, Mettre ... en *faillite* [*V. Uncertificated*]
BANK'RUPTCY [*re*] *faillite* | — **ACT** loi des *faillites* | Receiver in —, Syndic [In France The Tribunal de Commerce decides most cases which in England come before the Court of Bankruptcy]
BANN'ER *bannière*

BAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

BAR

BARBACANE —bican : loop-hole
BARBARASSE [♂] stopper
BARBARE [& f.] barbarian [a.] barbarous
Barbarement *ad.* barbarously
BARBARIE —ity | **BARBARISME** —ism
BARBE beard : [plume] feathers (pl) [de chat] whiskers (pl) [de coq] wattles (pl) — de *bouc*, Goatee [bot] goat's-beard | *Brosse à* —, Shaving-brush | *Se faire la* —, To shave | *Se faire faire la* —, To get shaved | à *sa* —, To his face | *Rire dans sa* —, To laugh in one's sleeve | — *de-capucin*, Blanched chicory | *Quelle* — ! What a nuisance ! | *La* — ! Dry up !
BARBEAU barbel [de mer] red mullet
Barbelé — *a.* barbed | *Fil de fer* —, Barbed wire
BARBET — *TTE* water-spaniel [sf.] barbette
BARBICHE goatee | **BARBIER** — barber
Barbifier *va.* to shave | *Se* —, To shave oneself | *Se faire* —, To get shaved
BARBON — greybeard : dotard
BARBOTAGE dabbling : paddling
Barboter *vn.* to dabble : to paddle : to flounder
BARBOTEUR duck : dabbler : paddler
BARBOTEUSE rompers
BARBOUILLAGE daub : scribbling : muddle
Barbouiller *va.* to daub : to scribble : to blot : to make a mess of : to upset | *Se* — To get cloudy [pers] to besmear oneself : to muddle oneself (de, with) to compromise oneself
BARBOUILLÉUR dauber : scribbler
BARBU barbet | — *e a.* bearded

BARBUE [poisson] brill
BARCAROLLE barcarole : Venetian song
BARCELONNETTE bassinet : child's cot
BARDA soldier's pack : kit
BARDAGE removal of materials from place of delivery to spot where used
BARDANE burdock | **BARDE** bard
BARDE thin slip of bacon : bard (of war-horse)
BARDEAU weather-board : shingle : fount-case
Barder *va.* to load : to cover (de, with) [cuis] to cover ... with slips of bacon [arg] Ça va barder, There'll be ructions
BARDEUR hodman : labourer (to do 'bard-
BARDIS [♂] dunnage boards [age']
BARDOT — small mule [fig] drudge : butt
BARÈGE — | **BARÈME** ready-reckoner
BARETTE [jeu] rugby without tackling (as played by women)
BARGE — barge : godwit
BARGUIGNAGE [ghe] haggling : hesitation
Barguigner *vn.* to haggle : to beat about the bush | — *EUR* — *EUSE* haggler
BARICAUT — keg
BARIL — barrel — : cask : tub | — de galère,
BARILLE — barill'a [i] bref [Breaker
BARILLÉ small barrel : drum
BARIOLAGE odd medley : curious mixture
Barioler *va.* to variegate : to paint in rather gaudy and ill-assorted colours | — *é* — *ée a.* motley
BARNACHE, or **BARNACLE** barnacle

BAN

ENGLISH—FRENCH

BAR

BANN'OCK [ne-k] [écoss.] gâteau d'avoine
BANNS [pl] bans de mariage
BAN'QUET banquet : dîner de gala
BAN'SHEE fée
BANTAM coq. ou poule de Bantam
BAN'TER badinage [va.] badiner : taquiner
BAP'TISM [bapp'-tizz'mm] bap'tême —
BAP'TIST [bapp'-tistt] bap'tiste —
Bapti'ze [bapp'-taize] *va.* bap'tiser
BAR [iron, prisoner, harbour, fastening, and music] barre — [lawyers, press, fire] barreau [law] exception [fig] barrière : obstacle [tavern] buvette : comptoir : bar | Called to the —, Inscrit au tableau | — **IRON** fer en barres [V. Puddle] — **MAID** [méde] fille de comptoir | — **MAN** garçon de comptoir | — **ROOM** salon
Bar [rre'd] *va.* [from, de] barrer : empêcher : exclude | To — the door, Barrer la porte
Barre'd **WINDOW** fenêtre grillée
BARB barbe [of arrow] barbillon [bot] arête
BARBA'RIAN [bé-ri-e-nn] [& a.] barbare
Barbar'ic *a.* barbare : rude : primitif
BARBAR'ITY barbarie : cruauté
Bar'barous *a.* barbare | — *ly ad.* cruellement : avec barbarie | — **NESS** barbarie
Barb'ed [barb'dd] *a.* barbelé | — **WIRE** fil de fer barbelé | — **WIRE** ENTANGLEMENTS, barbelés (pl)
BAR'BEL barbeau [of fish] barbes
BAR'BER [bar'beur] barbier —
BAR'BERRY épine-vinette

Bare *a.* nu : simple [open] découvert [living] misérable [V. POLE] To ride —back, Monter [un cheval] à poil | — **bone'd** *a.* décharné | — **face'd** *a.* éhonté : à visage découvert | — **footed**, nu-pieds : les pieds nus [Carmelite] déchaussé | — **headed**, nu-tête : la tête nue | — **legge'd**, les jambes nues
Bare *v.* [ou Lay —] dépouiller : découvrir : mettre à nu : dénuder
— *ly ad.* à peine : tout au plus : seulement
BAR'GAIN marché : occasion [vn.] marchand (for, ...) Good —, Bon marché | Great —, Superbe occasion | Into the —, Par-dessus le marché | It's a — ! Marché conclu ! | To strike a —, Conclure un marché | To drive a hard —, Tenir la dragée haute (à) | — **COUNTER** rayon des soldes | — **SALE** vente de soldes
BAR'GAINER marchandeur — *euse*
BARGE [bârdje] allège : chaland : gabare | — **BOA'RD** [arch] bordure de pignon | — **POLE** gaffe | I wouldn't touch it with a barge-pole, Je n'en veux absolument pas | I wouldn't touch him with a barge-pole, Je ne peux pas le voir en peinture
BARGEE chalandier : marinier : batelier | To swear like a —, Jurer comme un charretier
BARITONE [& a.] baryton
BARK écorce : tan [of dog, etc.] aboiment | Peruvian —, Quinquina | — *va.* écorcer [vn.] aboyer (at, à, après, contre) — one's shins, S'écorcher les tibias
— **ING** aboiment (-s) [of trees] décortication

BAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

BAS

BAROMÈTRE barom'eter [*V. Table 92*]
Barométrique *a.* —ic ou —ical
BARON· -ONNE — [barrnn] baroness
Baronial· -e *a.* baronial | **BARONNIE** barony
Baroque *a.* odd : strange : queer : unshapely
BARQUE boat [d'apparat] state barge | **Trois-BARQUETTE** small craft [mâts —, Barque
BARRAGE barrier : toll-bar [mil] barrage (riv)
dam : weir [sport] playing off (of tie)
BARRAGER· toll-gate keeper
BARRAGISTE weir-keeper
BARRE bar : helm [*V. Helm*] [mascaret] bore
[écriture] stroke | — de mesure [mus] Bar | — de
plage, Surf | —s sur, The whip-hand of | Ne
faire que toucher —, To be off again at once |
— d'APPUI hand-rail | — **FIXE**, horizontal
bar | **BARRES**· [jeu] prisoners' base [de hune]
cross-trees | Jouer aux —s, To play prisoners'
base [fig] to keep missing each other
BARREAU bar | Le —, or Messieurs du —,
The Bar | —X· [pl] [de cage] wires [de grille]
fire-bars
Barrer· *va.* to bar : to stop [un mot] to strike out
[tenue des livres] to cross off [chèque] to cross
BARRETTE biretta : fancy pin or brooch :
slide (for hair) cardinal's hat [pl] bails (cricket)
BARREUR coxswain [pr. cokks'-nn]
BARRICADE — [ké] —r· *va.* to barricade
BARRIÈRE barrier : gate : stile : fence : start-
BARRIQUE hogshhead : cask [ing-post
Barrir *vn.* [éléph.] to trumpet
BARTAVELLE partridge [*perdrix saxatilis*]
BARYTE barytes [be-raîtize]
BARYTON baritone
BARYUM —ium
BAS· bottom : lower part : foot [de laine, etc.]
stocking | *V. DOWN* | C'est un — BLEU,
She's a blue-stocking | — de CASSE [typ]
lower-case
Bas·, **Basse** *a.* low : lower : mean : base : small :
short | à voix basse, In a low tone | J'ai la
vue basse, I am short-sighted | Au — mot, At
the very least | En — âge, In infancy : very
young | Faire main basse sur, To lay hands on |
Marée basse, Low-water | Le — peuple, The
lower classes [pl] Bas-Empire, Lower Empire |
En ce — monde, Here below | En —, Down-

ward [de] at the bottom [of] Ici—, Here
below | Là—, Yonder : down there : below |
à bas ... ! Down with ... !
BASALTE [s as z] —t [bassolt]
Basaltique *a.* —ic [ol'tic] [swarthy : sun-burnt
BASANE sheepskin : basil | **Basané**· -e *a.*
Basaner *va.* to tan : to make swarthy
BAS·CÔTÉ aisle [aîle]
BASCULE see-saw : rocker : weighing-machine |
à —, Rocking ... : swing ... | Wagon à —,
Tip-waggon | **Basculer**· *vn.* to rock [auto]
Faire —, To dip (headlights)
BASE [bâhz] — [béce] basis [base-ball] base
Baser· [s z] *va.* to base : to ground (sur, on) Se
basant sur, Going by ...
BAS·FOND· flat : low ground [mer] shoal |
Les —s [d'une ville] The slums : the under-
BASILIC basil [serpent] basilisk [world
BASILIQUE basilica
BASIN· [s as z] — dimity
Basique *a.* basic [s, ç]
BAS·MÂT· [bah-mah] lower mast
BASOCHE (hist) Corporation of lawyers : the
legal fraternity
BASQUE [& f.] — : Biscayan | Tambour de —,
BASQUE skirt : end [Tambourine
BAS·RELIEF [bâ-rul-ye-ef] — [bass-rilife]
BAS·SE [mus] bass : violoncello [mer] shoal |
-COUR poultry-yard : farm-yard | -FOSSE
Bas·sement· *ad.* meanly : basely [dungeon
BAS·SESSE baseness : base action [ou thing]
[trivialité] vulgarity
BAS·SET· basset hound
BAS·SE-TAILL·E bass [béce] bass voice
BAS·SE-VERGU·E [♣] lower yard
BAS·SES· VOILES [♣] courses
BAS·SIN· basin [béce-nn] dock : scale [anat.]
pelvis | — de radoub, — de port, — sec, Dry
dock | — d'échouage, Tidal dock
BAS·SINE [preserving] pan | **Bassiner**· *va.* to
warm [a bed] to bathe : to foment : to water
[vulg] to bore : to bother
BAS·SINET· pan [fleur] buttercup
BAS·SINOIRE warming-pan
BAS·SON· bassoon
Baste ! *int.* Enough of that ! Bosh ! Nonsense !
What of that ? [♣] Avast !

BAR

ENGLISH—FRENCH

BAR

BARK·PIT fosse à tan
BAR·LEY orge [masc. when used with perlé,
carré, mondé, Fr. Acad.] Pearl —, Orge perlé
[*V. Malting*] Winter —, Escourgeon
—-WATER tisane d'orge | —CORN grain
d'orge | —SUGAR sucre d'orge
BARM levure
BARN grange [Americ.] étable | -FLOOR aire
de grange | -OWL effraie | —STORMER
cabotin· -e | —YARD basse-cour
BAR·NACLE balane : bernacle | '—S' [pl]
besicles
BAR·ON — [ess] | —ESS baronne | — of beef,
pièce de bœuf comprenant les deux aloyaux |
—s WAR, Guerre de seigneur à seigneur
BAR·ONET [bar'-e-ne-t] baronnet
Baro·nial [rône-ye-l] *a.* seigneurial : de baron

BARR·ACKS [pl] [re-ks] caserne (sing)
BARR·ACK-ROOM, *chambrée* | **BARR**·ACK
SQUARE, cour du quartier
Barrack *va.* huer : conspuer
BARR·ATRY [♣] baraterie
BARR·EL [ba-re-l] baril [tar] gonne [of pump]
corps [of a clock] barrellet [of a gun] canon
[va.] embariller [road] bomber | —lle·d *a.*
à baril [mach] à cylindre [artil] à canon |
Double— GUN, fusil à deux coups | Double—
— NAME nom à rallonge
Barr·en *a.* stérile (of, en) —NESS stérilité
Barrica·de [kéde] *va.* barricader
BARRICA·DING [kéde] barricades [pl]
Barr·ing *prep.* sauf : à part : excepté
BARR·ISTER [ou -AT-LAW] avocat | Briefless
—, Avocat sans cause

BAS FRANÇAIS—ANGLAIS BAT

BASTIDE [South of France] summer-house : small house in country
BASTILL·E — [—S, Bulwarks
BASTIN· [tech] batten | **BASTINGAGE** netting |
BASTION· — | —n·né -e a. fortified
BASTON·NADE bastinado : good thrashing
BASTRINGU·E [low] dancing-room : spoke-shave : set of tools for picking locks
BAS·VENTRE lower part of the abdomen
BÂT· pack-saddle | Cheval de —, Pack-horse |
 Où le — nous blesse, Where the shoe pinches
BATACLAN· rattle traps [pl] caboodle
BATAILL·E battle | En —, In battle array | —
rangée, Pitched battle | Livrer — à, To fight |
 Cheval de —, War-horse [fig] favourite subject
Bataill·er· *vn.* to struggle : to battle (contre, with, against) [some
BATAILL·EUR quarrelsome fellow [a.] quarrel-
BATAILL·ON battalion [*tal·ye·nn*] — carré,
 Hollow square | Chef de —, Major
BÂTARD· -E bastard [fig] mongrel
BÂTARDE slanting round hand
BÂTARDEAU coffer-dam
BÂTARDEISE [s as z] bastardy
BATAVE [& a.] Batavian [*be·tève·ye·nn*]
BATEAU boat [de *voiture*] body [fam] fashion |
 Monter un — à, To pull someone's leg [raser]
 to bore | — d'AGRÈMENT· pleasure-boat |
 -CITERNE tanker | -FEU [ou -PHARE]
light-ship | -PILOTE pilot-boat | -PORTE
 caisson | — de SAUVETAGE life-boat | — à

VAPEUR steamer | — à VOILES· sailing-boat
BATELAGE [♣] loading [ou unloading] by boat
BATELÉE boat-load
BATELET· little boat : small boat
BATELEUR juggler : mountebank
BATELIER· boatman | —IÈRE boat-woman
Bâter· *va.* to saddle | Âne bête, Regular ass
BÂTI tacking [tech] framework : bed-plate
Bâti -e a. made : shaped | Comme vous voilà
 —! A pretty figure you' are!
BATIFOLAGE frolic : frolicking
Batifoler· *vn.* to frolic : to skylark
BÂTIMENT· building [♣] vessel : boat | C'est
 un — de GUERRE, She's a man-of-war
Bâtir· *va.* to build [coudre] to tack | Terrain
 à —, Building site
BÂTISSÉ building [masonry]
BATISTE cambric
BÂTON· staff : stick : club : spoke [de maré-
 chal] baton [♣] flag-staff : boom | Tour du
 —, Perquisites | à mi—! Ease in the jib! |
 À — rompus, By fits and starts
Bâton·ner· *va.* to cudgel : to strike out
BÂTON·NET· little stick : ruler [jeu] tipcat
BÂTON·NIER· President of (the French) Bar
BATRACIENS· [pl] —chia [*trêke·ia*]
BATTAGE thrashing [du beurre] churning
BATTANT· folding-door [de cloche] clapper |
 à deux —s, Folding | — -e a. folding : swing
 [pluie] pelting | Tout — neuf, Brand new |
 Tambour —, With drums beating : hurriedly

BAR ENGLISH—FRENCH BAT

BARR'OW· [ow o très bref] [wheel—] *brouette*
 [hand-] *civière* : brancard [mound] tumulus
BART. [abrév. de Baronet]
BAR·TER [bâr] échange : troc : traffic [*va.*]
 échanger (for ..., contre) faire échange
 { **BASE** base [music] *basse* [of rail] patin |
 Prisoners' —, *Barres* [pl] -BALL 'base-
 ball' | -CHAMBER [of motor] carter | -LINE
 [perspec] *ligne de fuite* [X] *ligne de feu*
 Base a. bas : vil [metal] sans valeur [mus]
 bas [voice] de *basse-taille* [coinage] faux
 [child] illégitime | Base *va.* baser (sur, on)
 Base'less a. sans fondement
 Base'ly ad. bassement : lâchement
 BASE'MENT soubassement : sous-sol
 { **BASE'NESS** [meanness] *bassesse*
 Bash'ful a. modeste : timide [-lly, -ment]
 BASH'FULNESS modestie : timidité
 BAS'IC SLAG scories de déphosphoration
 BAS'IL [s=z] *basane* [herb] basilic
 BA'SIN [*béce·nn*] bassin : bol | Wash-hand
 —, *Cuvette*
 BA'SIS [*béçiss*] [pl. Bases] *base* [math]
 Bask *vn.* se chauffer [fig] s'endormir (au, à la)
 BAS'KET panier : corbeille [for game or fish]
 bourriche : hotte | -MAKER vannier
 -WORK *vannerie* [tech] clayonnage
 BASS [pr. *basse* : fish] bar
 BASS [pr. *béce* : mus. etc.] *basse* : *basse-taille*
 BASS'ET-HOUND basset [bast] *tille*
 BASS'INET *barcelonnette* : *voiture* d'enfant
 BASS'WOOD [bot] tilleul d'Amérique
 BAST *tille* : raphia [pour attaches]

BAS'TARD [*te·rde*] [& a.] bâtard [tech] *moyenne*
BAS'TARDY [*te·rdé*] *bâtardise*
Baste [a é] *va.* [meat] arroser [sew] bâtir
BASTINA'DO [*né*] *bastonnade* [*va.*] bâtonner
BAT [animal] *chauve-souris* [cricket] *batte* |
 -HORSE cheval de bât
 -WING BURNER [*be·rne·r*] bec à papillon
BATCH *fournée*
Bate *va.* rabattre [V. Abate]
BATH [th fort] bain [utensil] *baignoire* | Hot
 —, Bain chaud | Mud —, *Illution* | Tepid —,
 Bain tiède | Shower —, Bain *douche* : *douche* |
 Sitz —, Bain de siège | Turkish —, Bain turc |
 Vapour —, Bain de *vapeur* | Water — [cooking,
 chem, etc.] Bain-marie [V. Order : Thermes]
 I am going for a BATH, Je vais prendre un
 bain | I am going for a BATHE, Je vais me
 baigner | -ATTENDANT, -KEEPER baigneur
 -euse | -ROOM *salle de bain* | — SHEET drap
 de bain | —TOWELS linge de bain [un bain
Bath *va.* baigner : donner un bain à | *vn.* prendre
Bathe [*béth, th* faible] *v.* baigner : se baigner
 { [foment] *bassiner*
 BA'THER baigneur : *baigneuse*
 BA'THING bain : *baignade* | Sea —, Bains
 de mer | —DRESS costume (de bain) —
 { ESTABLISHMENT établissement de bains |
 — RESORT *plage* : *station balnéaire* |
 TRUNKS caleçon de bain | -TUB *baignoire* :
 tub | — WRAP peignoir de bain
 { BA'THOS [pr. *th* fort] anticlimax : chute du
 sublime au ridicule
 { Ba'ting *prep.* à l'exception de : sauf

BAT

FRANÇAIS—ANGLAIS

BEA

BATTE stick : staff : beater
BATTE-MENT beating : beat : throbbing : flapping [*mains*] clapping [*pieds*] stamping
BATTE-RIE *-ry* : fight : scuffle : beating [*orchestra*] percussion instruments [*♩*] battery : tier : gundeck | Gardien de *—*, Master gunner | Dresser *ses —s*, To form one's plans | Mettre en *—*, [canon] To run out
— de CUISINE kitchen utensils
BATTEUR beater [*en grange*] thrasher [cricket] batsman | *— d'ESTRADE* scout : spy | *— d'OR* gold-beater | *— de PAVÉ* loafer
BATTEUSE thrashing-machine : egg-beater
BATTOIR bat : beater : beetle
Battre *v.* (*Table 67*) to beat : to strike : to stamp [*monnaie*] to coin [*beurre*] to churn [*liquides*] to beat up [*cartes*] to shuffle [*mains*] to clap [*cœur*] to beat : to throb [*le pays*] to scour [*enfoncer*] to drive [in] [*V. PLEIN*] *— en brèche*, To batter | *— froid à*, To give ... the cold shoulder | *— la caisse*, To beat the drum | *— la campagne*, To beat about the bush : to rave : to wander | *— la mesure*, To beat time | *— le pavé*, To loaf about | Faire *—*, To beat [ours, etc.] to bait [*mettre aux prises*] to set ... fighting | Se *—*, To fight (avec, with) 'Se *— l'ŒIL* de,' Not to care a straw for
Battu *-e* [*pp.* of *v. Battre*] beaten | Avoir les yeux *—s*, To have rings round one's eyes
BATTUE *—* (for game)
BAU [*bo*] beam [*i.e.* deck-beam] Maître *—*, Midship beam
BAUDET donkey : ass [*tréteau*] trestle
BAUDRIER shoulder-belt [*Orion's*] belt
BAUDRUCHE gold-beater's skin
BAUGE lair : nest : haunt
BAUME balm : balsam | Mettre du *— d'acier*, To have recourse to the surgeon or dentist
BAUX [*pl.* of *Bail*]
BAVARD *-E* babbler : talker : gossip
— a. talkative : given to gossiping
BAVARDAGE gossiping : idle talk : stuff

Bavarder *vn.* to prattle : to talk : to blab : to chatter
Bavarois *-e a.* Bavarian
BAVAROISE Bavarian cream
BAVE drivel : slime
Baver *vn.* to dribble
BAVETTE bib | Tailler *des —s*, To gossip
Baveux *-euse a.* slobbering [*omelette*] moist
BAYADÈRE dancing-girl
Bayer [*a as ah*] *vn.* to gape | *— aux corneilles*, To stare vacantly
BAZAR bazaar : 'caboodle'
Bazarder *va.* to get rid of : to sell off
Béant *-e a.* gaping : open : wide-mouthed : yawning | Rester *bouche —e*, Not to know what to reply
BÉAT *-E a.* complacent : smug : sanctimonious
BÉATIFICATION *—*
Béatifier *va.* to beat'ify
Béatifique *a.* *—ic* | **BÉATITUDE** *—*
BEAU *♂* Le *—*, The beautiful | Le *— de l'affaire* c'est que, The best of it is that [*pers*] Un vieux *—*, An old beau
BEAU idéal, '—' [*bô-â-di-e-l*] ideal of beauty
Beau, Belle *a.* [Beau becomes Bel before a *noun* beginning with vowel or silent *h* : Bel homme. Only before *noun*, however : so that "Il est beau et gai" is correct. "Bel et bien" and "Bel et bon" are exceptions. Littré] beautiful : handsome : fine : fair : happy : great [*avantageux*] good (*à, for*) fit : proper | De *la plus belle eau*, [fig] Of the first water | Un bel esprit, A wit : clever talker | Une belle fortune, A large fortune | Le *— monde*, The fashionable world | Le *— sexe*, The fair sex | Au *— milieu* de, Right in the midst of | *à la belle étoile*, In the open air | J'ai *— parler*, It is no use for me to speak | Voir tout en *—*, To look on the bright side | De *plus belle*, More [ou worse, faster, etc.] than ever : more and more | L'échapper *belle*, To have a narrow escape | Tout *—*, Gently | Tout cela est bel et bon, mais, That is all very fine, but [*V. Beg*]

BAT

ENGLISH—FRENCH

B.C.

BAT'MAN ordonnance
BATS'MAN batteur
BATTAL'ION [*be-tal-ye-nn*] bataillon
BATT'EN planche [*♩*] latte | To *— down* the HATCHES, Condamner les panneaux | To *— on*, S'engraisser de : se gorger de
BATT'ER pâte [build] fruit [*va.*] battre (*en brèche*) [dent] délabrer | *— back* *vn.* [build] Avoir du fruit | *— down*, Abattre : battre en brèche | *—e d a.* usé : délabré [*typ*] mauvais
BATT'ERING | -RAM bélier
-TRAIN artillerie de siège
BATTERY batterie [*law*] voies de fait [*pl*]
BAT'TLE bataille : combat | Pitched *—*, Bataille rangée | To fight a *—*, To give *—*, Livrer bataille | *— ARRAY* ordre de bataille | -AXE hache d'armes | *— FIELD*, *— SHIP* [*V.* next col.]
Bat'tle *vn.* lutter (with, contre) [*fam*] batailler
BAT'TLEDORE raquette | To play at *—* and shuttlecock, Jouer au volant

BAT'TLEFIELD champ de bataille
BAT'TLEMENT créneau | *—ed a.* crénelé
BATTLESHIP cuirassé | First-class *—*, Cuirassé d'escadre
BAU'BLE bagatelle : babiole [*jester's*] marotte
BAU'RIAN [*vé*] [*& a.*] Bavarois : de Bavière
BAWBEE sou | *—S'* [*pl*] argent
Bawdy *a.* obscene
Bawl [*aw, o* dans sort] *vn.* crier : brailler | *—ER* braillard | **BAWL'ING** cris [*pl*]
BAY baie : laurier [*roof* ou const.] travée [*vn.*] aboyer [*a.*] [colour] bai | At *—*, Aux abois | -RUM eau de toilette : tafia de laurier | -SALT sel gris | -TREE laurier | -WINDOW fenêtre en saillie
BAY'ING aboiement
BAY'ONET baïonnette [*fam*] 'rosalie' [*va.*] tuer à coups de baïonnette | *— JOINT* joint à baïonnette
B.B.C. [British Broadcasting Corporation]
B.C. [Before Christ] avant J.-C. : av. J.-C.

Be *vn.* [*V. conj.* Être, Table 6] être : avoir : faire : se trouver : y avoir : exister : subsister | To — or not to —, Être ou ne pas être | He is old, Il est vieux | Let us — wise : it is time we were, Soyons sages, il est bien temps de l'être | It is 4 o'clock, Il est 4 heures | It is right, C'est bien : c'est juste | The plate is so hot that there is no touching it, L'assiette est si chaude qu'on ne peut y toucher | It cannot but — that ..., Il ne peut pas se faire que ... ne ... | That may' —, Cela se peut | To let ... —, [*i.e.* let it alone] Ne pas toucher à ... : laisser tranquille | We are tired, unwell 15 Nous sommes fatigués, indisposés | — it so ! Soit ! [*pron. the t in Soit, in this case*] What is that to me ? Qu'est-ce que cela me fait ? | That's just where it is ! C'est là l'affaire ! | Happening to — at Caen, Me 20 trouvant à Caen
How is it that he hasn't done it ? Comment se fait-il qu'il ne l'ait pas fait ? | However that may be, Quoi qu'il en soit | If there is money enough, Pourvu qu'il y ait assez d'argent | 25 [to be hungry, thirsty, warm, cold, afraid, etc.] Avoir faim, soif, chaud, froid, peur, etc. | He is afraid, Il a peur | Her hands are cold, Elle a froid aux mains [or, Elle a les mains froides] They are right, wrong, 30 Ils ont raison, tort | We are sleepy, Nous avons sommeil | He is 10 years old, Il a 10 ans | She is 20, Elle a 20 ans | The room is 20 feet by 15, La pièce a 20 pieds sur 15 35 [well, unwell, etc.] se porter : aller : être | How is he ? Comment se porte-t-il ? [or, C. va-t-il ? or, C. est-il ?] He is better, Il va mieux | He is ill, Il est malade.
[of the weather, etc., *impersonal*] faire | It 40 is cold, warm, fine, daylight, dark, Il fait froid, chaud, beau, clair, sombre, etc. | It was raining heavily, Il pleuvait à verse | It is a fine day, C'est un beau jour | It is set in for rain, Le temps est à la pluie
45 [of quantity, distance, etc., *impersonal*] : It is : There is' ou are) y avoir | It is three-quarters of a mile, Il y a un kilomètre | There was a good deal of bloodshed, Il y eut beaucoup de sang versé | How many ... are 50 there ? Combien y a-t-il de ... ? | There will always be people who ..., Il y aura toujours des gens qui ...
[Here' is ..., There' is ..., *indicating*] Voici ... : Voilà ... | There she is, La voilà | Here it 55 is, Le [la] voici | There' are the children, Voilà les enfants | Here is one, En voici un (or *une*, according to gender) C'est : ce sont, etc. : être ... que | They are thieves, Ce sont des voleurs | He is a brave man, 60 C'est un brave | Where there's a will, there's a way, Vouloir, c'est pouvoir | It is only fools who ..., Il n'y a que les imbéciles qui ... | C D is a decent fellow, [ou, He is a decent fellow is C D] C'est un brave garçon 65 que C D | He is very kind, Il est très aimable |
Been *pp.* | Where have you been ? D'où viens-tu ? | What parts of France has she

been in ? Quelles parties de la France a-t-elle visitées ? | Has he ever been in Rome ? 70 A-t-il jamais été à Rome ? [*V. Depuis*] If it had not been for him, Sans lui

FOLLOWED BY ADJECTIVE

I thought I was alone, Je croyais être seul

FOLLOWED BY A VERB

75 [Am, is, are to ... : were to ... : etc.] [must, have to] devoir | I am to go there, Je dois y aller | He was to start yesterday, Il devait partir hier | There is to be a meeting to-morrow, Il doit y avoir une 80 réunion demain | Even if we were to fail, Dussions-nous échouer [or, Quand même nous échouerions] If it should turn out badly, Dût la chose mal tourner [or, Quand même la chose tournerait mal] 85 [been, with verb] I have been to see them, J'ai été les voir : je suis allé les voir

FOLLOWED BY PRES. PARTICIPLE

[Être en train de, or the indicative present, imperfect, or past def. of the verb, or Aller, 90 is used in French] He is reading, Il est en train de lire | We were laughing, Nous étions en train de rire | He has been playing with the cats, Il a joué avec les chats | I am leaving for ..., Je vais partir pour 95 ... [or, Je pars pour ...] He is sleeping, Il dort | We were speaking of ..., Nous parlions de ... | We have just been speaking of it, Nous venons d'en parler | I am seeing to it, Je m'en occupe
100 [The infinitive is sometimes used with Être à ...) They are always complaining, Ils sont toujours à se plaindre

FOLLOWED BY PAST PARTICIPLE

That is not to be despised, Cela n'est pas 105 à dédaigner | It is said, On dit | It will be said, On dira | This prevented it from being burned, Cela l'empêcha d'être brûlé [Very often the reflexive verb is employed in French as : I am surprised that ..., Je 110 m'étonne que ... | He was drowned, Il se noya]

INTERROGATIVELY AND REPLYING

Is the train gone ? Le train est-il parti ? | Is it really you ? Est-ce bien vous ? | Is it 115 easily done ? Est-ce facile à faire ? | Are they coming to-night ? Viennent-ils ce soir ? | Are his friends here ? Ses amis sont-ils ici ? | Are those his friends ? Sont-ce là ses amis ? | Were they there ? Y étaient-ils ? | Are they here ? They are : Sont-ils 120 ici ? Oui | Were they gone ? They were : Étaient-ils partis ? Oui [Isn't it ? Are they not ? etc., *V.* N'est-ce pas, under Être] Is it post-time ? Est-ce l'heure du courrier ? | 125 It is, Oui
Is that his car ? It is : Est-ce son auto ? Oui | Is not that his car ? It is : N'est-ce pas son auto ? Si

BEA

FRANÇAIS—ANGLAIS

BÉC

Beaucoup (de) [bô-koo] *ad.* much : many : a great deal (of) a good many [V. Falloir] ... de —, By far | Dépasse de —, To far and away surpass ... | Il y a — de, There are many ...
 BEAU-FIL-S [bô-feece] stepson | -FRÈRE brother-in-law | -PÈRE father-in-law [second mari de la mère] stepfather
 BEAUPRÉ [♣] bowsprit | — fixe, Standing bowsprit | — reentrant, Running bowsprit
 BEAUTÉ [bô-tay] beauty ♀ [bioù-té] D'une extrême —, Very beautiful

BÉBÉ baby [bé-bi, i bref]
 BEC [beck] [d'oiseau] beak : bill [de poisson] snout [de plume] nib [lampe, gaz] burner [cafetière, etc.] beak : spout : point : mouth : lip [d'un pont] cutwater [pers, fam] mouth : tongue [de selle] peak | à —, Beaked | — à éventail, Batwing burner | Prise de —, Squabble : dispute | -ALLUMEUR by-pass (light) — AUER incandescent gas-burner
 BÉCANÉ bike : push-bike
 BÉCAR·RE [mus] natural

BEA

ENGLISH—FRENCH

BEC

BEACH [bitch] plage : grève [va.] échouer
 BEA'CON phare [♣] balise [V. Baliser]
 BEAD *perle* : grain [fluid] goutte [moulding] baguette [of tyre] bourrelet [vn.] perler | To tell one's —s, Défiler son chapelet —S [Afric. trade] verroterie | Bea'ded *a.* à bourrelet
 BEA'DING baguette [dorée, etc.]
 BEA'DLE bedeau : suisse
 BEA'GLE [dog] bîgle
 BEAK bec [anvil] bigorne [♣] éperon
 BEAKER [chim] vase à filtration chaude [lit] coupe
 BEAM *poutre* [scales] fléau [carriage] timon [of engine] balancier [of deck] bau [anchor] verge [sun—] rayon | Breadth of —, Largeur | Cross —, Traverse | Tie —, Entraît | On her — ENDS, engagé
 Beam *vn.* rayonner | — forth, darder : apparaître
 BEAM'ING rayonnement [*a.*] rayonnant : radieux
 BEAN fève | Bog—, Trèfle d'eau | Broad—, Grosse fève | Horse—, Féverole | Kidney—, Haricot· | French —S, Haricots verts
 BEAR [bèr] ours [oorce] [she —] ourse [Stock Exch.] baissier | Great —, Grande O | Polar —, Ours blanc | Punching —, Poinçonneuse | A regular —, Un ours | It was a regular — garden, On y faisait un tapage épouvantable
 Bear [bèr] *va.* [prét. Bore : pp. Borne] porter : supporter : appuyer (on, upon, against, sur) endurer : subir [pay] payer [fruit] produire [children] enfanter : mettre au monde : donner naissance à : donner | — away, off, remporter : enlever [♣] porter (au large de) — down, Entraîner [♣] arriver (on, sur) — up, — out, Soutenir | — up *vn.* tenir bon | He —s up well, Il sait réagir | — upon [evidence, etc.] porter sur | To bring [the guns, telescope, etc.] to — upon —, Braquer sur ... | — with, Supporter : endurer [it] en passer par là | — a HAND Aider : donner un coup de main | We must — in MIND, Il ne faut pas perdre de vue | I can't — the SIGHT of him, Je ne peux pas le sentir | — WITNESS, Témoigner
 Bear'able [bèr-e-b'l] *a.* supportable
 BEARD [ea, i] barbe [va.] braver | To — the LION in his den, Affronter le lion dans son antre | —ed *a.* barbu : à barbe | Bearded WHEAT, Blé barbu | Beardless BOY, blanc-bec

BEAR'ER [pr. bèr-e-ur] porteur -euse : porte-... [tech] support | To be a good — [tree] Être de bon rapport | The — of this is C D, La présente vous sera remise par C D, ...
 BEAR'ING rapport : support [trees] rapport [pers] port : conduite [mach] coussinet [surface] appui [of ropes] portage | -REIN, fausse rêne | — SURFACE, surface d'appui | To lose one's —S, Perdre le nord | To take the —S of [♣] Relever | Armorial —S [pl] armoiries | Ball —S, Roulements à billes
 BEARSKIN· Peau d'ours [X] bonnet d'oursin
 BEAST [ea. i] bête | Wild —s, Bêtes féroces | To make a — of oneself, S'abrutir | —ly *a.* dégoûtant : sale : cochon de ... | —ly drunk, Soûl· comme un cochon
 —INGS amouille
 BEAT [bite] coup : battement [round] itinéraire : ronde [watchman's] parcours
 Beat [bite] *va.* [prét. Beat : pp. Beaten] battre : frapper [game] rabattre [to outdo] l'emporter sur [V. Dead] [conquer] battre | — about the bush, Tourner autour du pot [♣] batailler | — against, se battre contre | — back, Repousser | — down, Rabattre | — down the PRICE, Marchander | — in, Enfoncer [drive] faire entrer | — off, Repousser | — out, [flatten] aplatis [pound] faire sortir | — out to SEA, Gagner le large | — up, Battre [in, dans] délayer | That —s all ! Cela dépasse tout ! : Après cela il faut tirer l'échelle [V. Dessus] | That —s me ! Cela me passe ! | — a retreat, Battre en retraite
 Bea't'en [bite-nn] *a.* [& pp. V. Beat] battu
 BEA'TER [ea, i] batteur [sporting] rebatteur [mach] batte : battoir
 BEA'TING [ea, i] battement [drums] batterie : roulement [punishment] coups [pl] correction
 BEAU petit-maître [lover] prétendant
 Beau'teous *a.* [poet] beau
 Beau'tiful *a.* beau, bel, belle : magnifique | *int.* Magnifique ! [V. BEAUTÉ] —lly *ad.* admirablement | It will do —lly, Cela me va parfaitement
 Beau'tify [faï] *va.* embellir
 BEAUTY beauté ♀ | It's a — ! C'est à peindre ! | She's a — ! C'est une belle ! | He's a —, he's is', C'est un vrai bijou !
 — PAR'LOUR institut de beauté
 BEA'VER [ea, i] castor
 Becal'm'e'd [cânde] *a.* [♣] abrité
 Becam'e [kéme] [pret. du verbe Become]
 Becau'se conj. parce que : car | — of, à cause de

BÉC **FRANÇAIS—ANGLAIS** **BÉG**

BÉCAS·SE woodcock [*pers*] goose | — *de mer*, Oyster-catcher | — **S·SEAU** young woodcock : sandpiper
BÉCAS·SINE snipe | — *sourde*, Jack-snipe
BEC-CROISÉ crossbill
BEC·-d'ÂNE mortice chisel : cross-cut chisel
BEC-de-CORBIN bill-hook | (♂) rave-hook
BEC-de-LIÈVRE [beck] hare-lip
BECFIGU·E, **BEC-FIN** pipit : warbler | — *véloce*, Chiff-chaff
BÉCHAMEL sauce of flour, butter, and cream
BÊCHE spade | — *pleine*, Spade-ful
 — *de MER* sea-slug
Bêcher *va.* to dig [*pers*] to run ... down
BECQU·ÉE | Donner *la* — à, To feed

Becqueter *va.* to peck : to caress
BÉDAINE [fam] paunch : corporation
BEDEAU beadle | **BÉDOUIN** — [bedd'ouine]
BÉE | *Bouche bée*, Open-mouthed
BEFFROI belfry : bell-turret : alarm bell
BÉGAIE·MENT stammering
Bégayer *v.* to stammer (out) **BÉGONIA** —
BÈGU·E [& f.] stammerer
BÈGU·EULE *prude* : touch-me-not sort of person | Faire *la* —, To be prudish
 — *a.* straight-laced | — **RIE** prudery
BÈGU·IN cap | Avoir un — pour, To be sweet on
BÈGU·INE — : nun [fig] exaggeratedly devout woman
BÈGU·INAGE convent (of *Béguines*) bigotry

BEC **ENGLISH—FRENCH** **BEF**

BECK signe | To be at someone's — and call, Être aux ordres de quelqu'un | To have someone at one's — and call, Avoir quelqu'un à ses ordres [brook] ruisseau
Beck'on [bekk-'n] *vn.* faire signe (to, à)
Becom'e *vn.* [pret. Became : pp. Become] devenir : commencer à être [*va.*] convenir à : être digne de | What will — of him? Que deviendra-t-il | He —s reconciled, estranged, Il se réconcilie, Il s'éloigne
Becom'ing *a.* convenable [pretty] qui va bien
BED lit [veget] couche [flower] plate-bande : parterre : carré [of ptng. press] marbre [geol] assise : gisement [tech] table [lathe, stones] banc | (♂) souille | In —, Au lit | To go to —, Se coucher : aller se coucher | They had all gone to —, Tout le monde était allé se coucher | To sleep in separate —s, Faire lit à part | To take to one's —, S'aliter | He got out on the wrong side of the —, Il s'est levé du pied gauche | Box —, Lit clos | To turn into —, Se mettre au lit | To turn down the — **CLOTHES** Faire la couverture | — **FELLOW** camarade de lit | — **HANGINGS** rideaux de lit | — **PAN** bassin de lit | — **POST** colonne de lit | Between you and me and the —, Entre nous | — **ridde'n** *a.* alité -e | — **ROOM** chambre à coucher | — **ROOM** SET garniture de toilette | — **SIDE** chevet | To have a good — manner, Avoir beaucoup de tact avec ses malades | — **SPREAD** dessus de lit | — **TIME** l'heure de se [or du] coucher | Double-bedded room, Chambre à deux lits
 — *va.* coucher [tech] fixer : enfoncer
Bedau'b *va.* barbouiller (with, de) enduire
BEDD'ING lit : literie : couchage | — **PLANTS** plantes de serre froide et de pleine terre
Bedeck' *va.* parer (with, de)
Bedew' [bi-diou] *va.* arroser : baigner (de, with)
Bedim'·mme'd' *va.* obscurcir
Bediz'e'n [dai] *va.* attifer
BED'LAM [le-m] maison d'aliénés | You'd think you were in —, On se croirait à Char-enton
Bedraggled *a.* crotté : mouillé : dépenaillé
BED'STEA'D [stedd] lit : couchette | Iron —, Lit de fer | Four-post —, Lit à colonnes

BEE abeille [ah-bay'] [fig] concours : réunion (*pour travailler*, etc.) | To keep —s, Élever des abeilles | A — in one's **BONNET**, Un coup de marteau | — **BREAD** pollen | — **EATER** guêpier | — **HIVE** ruche | — **KEEPER** éleveur d'abeilles : apiculteur | — **KEEPING** apiculture | — **LINE** ligne droite | To make a — **LINE** for, aller droit vers | — **ORCH·IS** ophrys abeille | — **S·WAX** cire d'abeille
BEECH [bitch] hêtre | — **MARTEN** fouine | — **MAST** faines [pl] - **NUT** faine
BEEF bœuf | Boiled —, Bouilli : bœuf bouilli | Roast —, Rosbif | Salt [ou corned] —, Bœuf salé | — **STEAK** [bife-stéke] bifteck | — **TEA** [ti] bouillon de bœuf
EATER halberdier de la garde royale
Beefy *a.* musclé
BE'ELZEBUB' [be-b] Belzébuth
Been [pp. V. Be] été
BEER bière | Glass of —, Bock | Small —, Petite bière | To think no small — of oneself, Se croire le premier moutardier du pape | — **SHOP** cabaret : brasserie
Beery *a.* qui sent la bière
BEET betterave | Sugar —, betterave à sucre | — **SUGAR** sucre de betterave
BEE'TLE escarbot : scarabée [tech] demoiselle : hie : maillet | Black —, Blatte
Bee'tling **Crag** [poet] rocher menaçant
BEET'ROOT [route] betterave
Befall' [a comme o dans sort] *vn.* [prét. Befell : pp. Befallen] arriver (à)
Befit *va.* convenir à
Befitt'ing *a.* convenable (à) [-ly -ment]
Befor'e *prep.* [place] devant [time or order] avant [law] par-devant [notaire, etc.] — six o'clock, Avant six heures | — going there, Avant d'y aller | — the king, Devant le roi | — the reader, Sous les yeux du lecteur | Those who have gone — us, Nos devanciers | — *ad.* devant : avant : auparavant : préalablement [forward] en avant [already] déjà [earlier] plus tôt : naguère [hitherto] jusqu'ici | As —, Comme par le passé
 — *a.* [previous] d'avant
Befor'e-hand *ad.* à l'avance : d'avance : en avance | To be — with, Prendre les devants sur
Befri·end' [bifrennde] *va.* aider : secourir

BEI

FRANÇAIS—ANGLAIS

BÉN

Beige *a.* undyed : unbleached : self-coloured
 BEIGN·ET· fritter
 BÉJAUNE nestling [*pers*] greenhorn : novice |
 Payer son —, To pay one's footing
 Bel, *Belle* [*V.* Beau]
 BÊLE·MENT· bleating | Bêler· *vn.* to bleat
 BEL·ESPRIT· — : wit
 BELETTE weasel
 BELGE [*& f.*] Belgian | à la —, In the Belgian
 style, ou way
 BÉLIER· ram | Le — [*astr*] Aries
 BÉLIÈRE suspension-ring
 BÉLÎTRE rascal : scoundrel
 BELLADONE [*pr. both l's*] belladonna : deadly
 night-shade
 Belle [*V.* Beau]

BELLE — : beauty [*jeu*] final : deciding game |
 Les —·S· [*pl*] the fair : the fair sex | — de
 JOUR convolvulus | — de NUIT· marvel of
 Peru | -FILL·E daughter-in-law [*bru*] step-
 daughter | -S·-LETTRES· '—' | -MÈRE
 mother-in-law : step-mother | -SŒUR sister-
 in-law
 Bellement *ad.* softly : gently
 Belligérant· -e *a.* —ent [*bel-lidje-re-nntt*]
 Belliqu·eux· -euse *a.* warlike [*plais*] bellicose
 BELVÈDÈRE belvedere : look-out
 BÉMOL [*mus*] flat | —iser· *va.* to flatten
 BÉNÉDICTÉ | Dire le —, To say grace
 BÉNÉDICTIN· -E [*& a.*] —tine (monk ou nun)
 BÉNÉDICTION· — [*che-nn*] blessing | Il pleut
 que c'est une — ! It's raining like anything

BEG

ENGLISH—FRENCH

BEL

Beg [-gge·d] *v.* mendier (of, à) demander (of,
 to : à, de) prier ... de | I — to acknowledge
 ..., J'ai l'honneur de vous accuser réception
 de ... | I — to thank you for, Je viens vous
 remercier de | — ! [to a dog] Fais le beau !
 Bega'n [*prét. V.* Begin] [engendrer
 Beget' [*guett*] *va.* [*prét.* Begot' : *pp.* Begott'e·n]
 BEGG'ARY mendiant -e [*fam*] 'gueux, gueuse'
 He is a cheeky —, Il est insolent comme
 un valet de bourreau | — *va.* appauvrir :
 ruiner [*fig*] épuiser | —ly *a.* misérable
 BEGG'ARY mendicité : misère
 Begin' *v.* [*prét.* Began : *pp.* Begun] com-
 mencer (with, by, par : together, with, avec)
 débiter : entamer : ouvrir [*work*] se mettre
 à | Next morning began ..., Le lendemain
 s'annonça ... | He began writing, Il se mit
 à écrire | To — with ..., Commencer par ... |
 To — again, Recommencer | To soon — to,
 Ne pas tarder à
 BEGINN'ER débutant -e : commençant -e
 BEGINN'ING commencement : origine :
 début : ouverture (de la chasse, etc.)
 Begirt' *pp.* environné (with, de)
 Begon'e | *int.* Va-t'en ! : Allez-vous-en !
 Begott'e·n [*V.* Beget] O'nly—, Unique
 Begri'me·d [*i ai*] *pp.* noirci : barbouillé (de)
 Begru'dge *va.* envier : accorder à regret
 Begui'le [*gaîle*] *va.* tromper : séduire : passer
 Begun' [*ghe-nn*] [*pp. V.* Begin]
 BEHA'L·F [*hâf*] In — of, En faveur de | On
 — of, Au nom de [*com*] au profit de
 Beha've [*héve*] *vn.* [*vr. to — oneself*] se
 comporter : se conduire (well, bien : badly,
 'mal) — properly ! [to child] Tiens-toi bien !
 BEHA'VIOUR conduite : manières [*pl*] tenue |
 Polite — in society, Savoir-vivre
 Behead' [*hedd*] *va.* décapiter : guillotiner |
 BEHEAD'ING décapitation
 BEHEST' ordre : commandement
 Behi'nd [*i ai*] *prep.* derrière : en arrière de
 [time] en retard (de) — *ad.* derrière : par
 derrière | — the time, En retard | — the times,
 Arriéré
 Behi'ndhand [*i ai*] *ad.* en arrière : en retard
 Beho'ld *va.* [*pret. & pp.* Beheld] voir
 — ! *int.* Voyez ! : Voilà ! | —e·n *a.* redevable
 BEHO'LDER spectateur -trice [to, à

BEHOO'F [*bihoûfe*, *h asp*] profit : avantage
 Beho've [*h asp*] *vn.* | It —s [*him*] to, Il [lui]
 convient de
 BE'ING être : existence | For the time —, Pour
 le moment
 Bela'bour [*lé-be-r*] *va.* rosser
 Bela'ted [*lé-tedd*] *a.* attardé
 Belay' *va.* [*pp.* Belaid] tourner (sur un taquet)
 —ING CLEAT taquet | —ING PIN cabillot
 Belch *vn.* [*vulg*] roter | — forth *va.* vomir
 BEL·DAME [*hag*] vieille sorcière
 BEL'FRY beffroi : clocher
 BEL'GIAN Belge [*a.*] belge : de Belgique
 Beli'e [*ai*] *va.* donner un démenti à
 BELIEF' [*life*] croyance : foi (in, en)
 Belie've *v.* croire (in, à, en) I don't — a word
 of it, Je n'en crois pas le premier mot | To
 make ... —, Faire croire à | Yes I —, Je crois
 que oui | — me to remain [*epist.*] Veuillez
 me croire ... | —vable *a.* croyable | —VER
 croyant· -e | Not a — in, Pas partisan de
 Belit'te *va.* décrier : faire fi de
 BELL cloche [hand and house] sonnette [*call*,
 time-piece, & cycle] timbre [little nut-shaped]
 grelot· : clochette | To ring the —, Sonner |
 Chime of —S, Carillon | To — the CAT,
 Attacher le grelot | -CLAPPER battant |
 — CRANK LEVER levier de sonnette | —
 GLASS cloche | -HANGER poseur de son-
 nettes | -MAN crieur public | -METAL métal
 de cloches | —PULL bouton de sonnette |
 -RINGER sonneur | -shape·d, En forme de
 cloche
 Bell vn. bramer | —ING bramelement
 Bell'icose [*s ç*] *a.* belliqueux
 Bell'ie·d *a.* [*vulg*] Big—, à gros ventre : ventru
 Bell'ow· [*w nul*] *vn.* beugler [*fig*] gronder : mugir |
 —ING beuglement : mugissement
 BELL'OW·S soufflet | A pair of —, Un soufflet |
 — BLOWER souffleur (d'orgue)
 BELL'Y ventre [*vn.*] s'enfler : gonfler | My
 —FUL, Tout mon content : tout mon soul
 Belong' *vn.* appartenir : être : être propre (à,
 de, to) faire partie (to, de) se rattacher (to, à)
 This knife —s to me, Ce couteau est à moi |
 All —ing to him, Tout ce qui lui appartient |
 BELONG'INGS [*pl*] affaires : effets
 Belov'e·d [*le-v*] *a.* bien-aimé : chéri : cher

BÉN FRANÇAIS—ANGLAIS BES

BÉNÉFICE [*feece*] [ecclés] — [théâtre] benefit [com] profit : premium [V. Inventaire]
BÉNÉFICIAIRE ... who gets the benefit [com] sharer in the profits [de chèque] payee
BÉNÉFICIER beneficed clergyman : incumbent [vn.] to make a profit [va.] to work
BENÊT simpleton : booby [a.] silly
Bénévole a. kind [-ment-ly]
BENGALI — [oiseau] Indian finch
Béni -e a. [pp. of v. Bénir] blessed : blest
Bénin — *igne* a. benign : kind [*méd*] mild
Bénir va. to consecrate [*pers*] to bless [The pp. is *Béni -e* : but when by a priest, *Bénit -e*]
Bénit-e a. consecrated [V. Bénir] *Eau -e*, Holy water | *Eau -e* de cour, Blarney | *C'est* pain —, [fig] It serves you right
BÉNITIÈRE holy-water vessel
BENJAMIN — [*benn'-j-e-minn*] darling boy
BENJAMINE [♣] spencer
BENJOIN benzoin : gum benjamin
BENNE basket : hamper : tub : bucket : truck
BENOÎT Benedict
BENOÎTE geum urbanum [fam] herb-bennet
BENZINE — [en ang, pr. *benn'-zine*]
BENZOL —
BÉQUILL *E* crutch [agr] spud [♣] shore [*aéro*] tail-skid | *Béquill-er* va. to shore up
BER [*bare*] [♣ & fig] cradle
BERCAIL [no plural] sheep-fold : fold
BERCE cow-parsnip
BERCEAU [*bare-so*] cradle : bassinet [arbres] arbour [*arch*] vault
BERCELONNETTE bassinet : cot
BERCEMENT rocking : lulling
Bercer va. to rock [de, with] to lull : to delude

BERCEUSE rocking-chair [air] lullaby : cradle
BÉRET — | — écossais, Tam-o'-shanter [song]
BERGAMOTE ber'gamot [*motte*]
BERGE [steep] bank : rock : long-boat
BERGER [*bare-zshay*] shepherd [poét] swain | *L'heure* du —, The auspicious hour (for lover) | *L'étoile* du —, Venus
BERGÈRE shepherdess : easy chair
BERGERIE sheep-fold | — *S* pastorals
BERGERON-NETTE wagtail
BERLE [*bot*] ferula | *BERLINE* berlin
BERLINGOT kind of sweet [striped drop]
BERLINOIS -*E* native of Berlin [a.] of, from B
BERLUE defective vision | *Avoir la* —, [fig] To be blind
BERME berm [pathway on bank] [*fort*] berm
BERNARDIN -*E* Cistercian (monk, nun)
BERNARD-L'HERMITE hermit-crab
BERNE tossing in a blanket [♣] distress | *Pavillon* en —, Flag at half-mast
Berner va. to toss in a blanket [fig] to make game of : to take in
BERNEUR -*EUSE* chaffer : joker
Bernique ! int. Not a bit of use ! : Nothing doing !
BERNOIS -*E* [& a.] Bernese [*beur-nize*]
BERTHON collapsible dingy
BÉRYL — [pr. *berrill*]
BESACE wallet | *Être réduit à la* —, To be brought to beggary
BESANT [blason] bez'ant
BESICLES [*zeek'l*] [pl] barnacles : spectacles
BÉSIGUE [s as z] bezique
BESOGN-E [pr. *be-zoine*] work [*difficile*] task [fam] job | Il aime la — *faite*, He doesn't like work | *De la bonne* — ! A pretty mess of it !
Besogn-eux -*euse* a. needy : hard-up

BEL ENGLISH—FRENCH BEN

Belo'w [pr. *bi-lô'*] *prep.* sous : au-dessous de [down the river] en aval de [*ad.*] en bas : au-dessous [hereafter] ci-après | Here —, Ici-bas
BELT *ceinture* [machinery] *courroie* [shoulder, and Orion's] baudrier [for sword] ceinturon [Jupiter's] *bande* | -driven, Mû, mue par *courroie* | -*FAST-ENER* *agrafe* de *courroie*
Bemoan' [*bi-mône*] va. pleurer : déplorer
Bemuse va. stupéfier : troubler l'esprit de
BENCH banc : gradin [work —] établi [judge's seat] siège [the judges] *la cour* : *la magistrature* [V. Bishop] — *MARK* [levelling] repère
BEN'CHER [London] membre du conseil administratif d'une des quatre 'Inns of Court' [V. Inn]
BEND *courbure* : coude : tournant (de route, etc.) [pipe] coude [♣] nœud [timbers] *lisse*
Bend v. [*prés.* & *pp.* Bent] [to, à] plier : courber : tourner : s'incliner [the knee] fléchir [a bow] tendre [spoil] fausser [sail] enverguer [jibs, ropes] garnir [cable] étalinguer [fig] diriger (vers, towards) — down, courber : se pencher | — round, recourber
Benea'pe'd [♣] a. retenu par la morte-eau
Benea'th *prep.* au-dessous de : sous [*ad.*] au-dessous : en bas
BENEFAC'TION [*che-nn*] bienfait : donation
BENEFAC'TOR [of, to, de] bienfaiteur

BEN'EFAC'TRESS [of, to, de] bienfaitrice
Ben'efice'd **CLERGYMAN**, bénéficié
BENEF'ICENCE [to, à] bienfaisance
Benef'icent a. bienfaisant
Benefic'ial [*che'l*] a. [to, à] avantageux : salutaire [-lly, *ad.*] avantageusement |
BEN'EFIT [*i* très bref] profit : bienfait [actor's] bénéfice | For the — of, [com] Au profit de [fig] à (son) *intention* | To give ... the — of the doubt, Faire bénéficier ... du doute — [va.] faire du bien à | He will — by the journey, Le voyage lui fera du bien — *SOCIETY* *société* de secours mutuels | Unemployment —, allocation de chômage
BENE'VOLENCE bienveillance
Benev'olent a. bienveillant
BENGAL' LIGHT feu de Bengale
Beni'hted [*bi-naï-tedd*] a. anuité [fig] ignorant plongé dans les ténèbres de l'ignorance
Beni'gn a. bénin, *bénigne* : bienfaisant : doux
Benignant a. bienveillant : doux : bon : salutaire [-ly, *ad.* avec bienveillance]
BENT penchant : génie [grass] *agrostide* | To the top of one's —, Tant qu'on veut : à cœur joie [pp. V. Bend] [a.] courbé : plié [spoiled] faussé | To be — upon (...ing) Tenir absolument à | — on doing it, Résolu à le faire
Benum'b [*bi-ne-mm*] va. transir : engourdir

BES

FRANÇAIS—ANGLAIS

BIB

BESOIN· need : want : necessity | Au —, [or, En cas de —,] In case of need | Si — est, If need be | Avoir —, To be in need (de, of) to want (*de, to*) A-t-il — de vous ? Does he want you ? | Il n'a pas — d'écrire, He needn't write | J'ai — que vous y alliez, I want you
Besson· -*nne* a. twin [to go there
Bestial -*e* a. bestial : brutish : like a beast —*ement*· *ad.* bestially
BESTIALITÉ —*ty*
BESTIAUX· [pl] cattle | Conducteur de —, *BESTIOLE* small animal [Drover
BÊTA blockhead : greenhorn : noodle
BÉTAIL· cattle [pl] live-stock
BÊTE beast : animal [fig] fool : bugbear | — à cornes, Horned cattle | — de somme, Beast of burden | — de trait, Draught animal | — à bon Dieu, Ladybird | Faire la —, To play the fool (enfant) to be silly | Il est ma — noire, I hate the sight of him | *Grosse* —, Big fool | Chercher la petite —, To pick holes : to be over-critical
Bête a. stupid | Pas si —, Not such a fool ! | Il n'est pas — du tout, He's is no fool | Que vous êtes — ! How stupid you are ! [-*ment-ly*]
BÊTISE [s as z] folly : stupid'ity : very stupid thing : piece of nonsense : blunder | Pas de — ! No nonsense !

BÉTOINE bet'ony
BÉTON· concrete | — armé, Reinforced concrete : ferro-concrete
Bétonner· *va.* to concrete
BETTERAVE beet-root [*fourragère*] mangel-wurzel | — à sucre, Sugar-beet
BEUGLANT· low music-hall
BEUGLEMENT· bellowing
Beugler· *vn.* to bellow : to blubber
BEUR-RE butter | Faire son —, To feather one's nest | — fondu, Butter that has been melted and kept in pot [or 'melted Butter'] — noir, Butter done in a pan, with vinegar, pepper, and salt, to a deep brown | *Tartine* de —, or *BEUR-RÉE*, Slice of bread and butter
Beur-rer· *va.* to butter
BEUR-RIER· butter-dish
BÉVUE· blunder
BIAIS· [bee-ay] skew : slant : expedient [d'une jupe] tuck [filon] dip | De —, En —, Sloping : on the slant : crosswise | *Arche biaise*, Skew
BIAISEMENT· [s as z] [fig] shuffling {arch
Biaiser· *vn.* to slope [fig] to shuffle
BIAISEUR [s as z] shuffler
BIBE-LOT· [beeb'-lo] trinket : article of vertu | —S, knick-knacks : odds and ends
BIBE-RON· feeding bottle [*pers*] toper | Élever ... au —, To bring ... up by hand

BEN

ENGLISH—FRENCH

BET

BEN'ZOIN benjoin
BEN'ZOLINE essence minérale
Bequea'th *va.* léger | **BEQUEST'** legs [lay]
Berea've [rive] [prét. Bereft : *pp.* Bereave'd] *va.* priver (of, de) — d a. affligé —*MENT* perte : solitude
BERLIN' WOOL [beur-linn] laine à broder
BERR'Y baie : grain [coffee —] grain
BERTH [ship and train] couchette : lit [employment] poste : emploi [ship's] poste d'amarrage : poste à quai | To give ... a wide —, Éviter ... | Lying at her — [†] Mouillé à son poste
Besee'ch *va.* [prét. & *pp.* Besoug'ht] implorer (to, de)
Beset' *va.* [prét. & *pp.* —] entourer : obséder | Close —, Serré de près | Besetting sin, Pêché mignon
Besi'de *prep.* à côté de : auprès de : excepté | the point, Hors de propos | To be — oneself with joy, Ne plus se sentir de joie | Besi'des *ad.* d'ailleurs : du reste : de plus : autre : outre | Two — him, Deux en plus de lui
Besie'ge [bisidje] *va.* assiéger | — d a. assiégé
BESIE'GER [& a. Besie'ging] assiégeant
Besme'ar *va.* [de, with] barbouiller : souiller
Besmirsch *va.* salir : souiller
BE'SOM [bise'mm] balai
Besott'ed a. abruti : infatué
Besoug'ht [bi-sott, o dans sort] *prét. & pp.* [V. Beseech]
Bespan'gle'd [spagn-gue-ld] a. étincelant (de)
Bespatter *va.* éclabousser : couvrir ... de boue, etc.
Bespea'k [bi-spique] *va.* [to order] commander [a seat, cab] retenir [show] accuser : annoncer
Besprin'kle [sprink'l] *va.* arroser (with, de)

BESS'EMER STEEL acier Bessemer
Best a. [superlat, de Good] [le] meilleur [le] mieux [le] plus beau [*ad.*] le mieux : le plus | At —, Au mieux | I did my —, J'ai fait tout mon possible [or de mon mieux] He has the — of it, Il a le dessus | He's the — of men ! C'est la perle des hommes ! | In one's —
CLOTHES, Endimanché -*e* | — MAN garçon d'honneur | To make the — of it, En prendre son parti : faire contre mauvaise fortune bon cœur [V. MONDE, POLICY]
Bestir' oneself *vr.* se remuer : s'empresser
Besto'w' *va.* [on, upon, à] donner : accorder
Bestrew' *va.* [*pp.* —] [with, de] parsemer
Bestri'de [ai] *va.* [prét. Bestrode : *pp.* Bestrid-de'n] enjamber [a horse] enfourcher
Bestudd'ed [ste-] a. & *pp.* parsemé (with, de)
BET pari [*va.* -tted] parier | 'You — !' [Amer.] Pour sûr ! 'Pensez-vous !'
Beta'ke oneself [a é] *vr.* [prét. Betook : *pp.* Betake'n] s'en aller : se rendre (to, à, dans, vers)
Bethink' [oneself] *vr.* [*pp.* Bethought] [of, de : to, de] s'aviser
Beti'de [i ai] *vn.* arriver à
Beti'mes [ai] *ad.* de bonne heure : bientôt
Beto'ke'n *va.* présager : annoncer
BET'ONY bétaine
Betray' *va.* trahir : tromper : entraîner [show] révéler | **BETRAYAL** trahison | **BETRAYER** traître : traîtresse
Betroth' [ô] *va.* fiancer | —e d a. fiancé -*e*
BETROTH'AL [ô] fiançailles [pl]
BETT'ER [a person who bets] parieur : gageur | —S, supérieurs | He apes his —S, Il singe ceux qui valent mieux que lui

BIB

FRANÇAIS—ANGLAIS

BIE

BIBLE [beeb'l] — [baibe-l]
BIBLIOGRAPHE —og'rapher
BIBLIOGRAPHIE —og'raphy
Bibliographique a. —graph'ical
BIBLIOMANE —maniac [mégniaç]
BIBLIOPHILE — : book-lover
BIBLIOTHÉCAIRE librarian
BIBLIOTHÈQUE library [meuble] book-case
 [de ch. de f.] book-stall
Biblique biblical [société] Bible (society)
BIBUS | De —, Trifling : of no importance
BICEPS [& a.] — | Il a du —, He has plenty of
 muscle
BICÊTRE [fig] C'est un échappé de —, He's a
 lunatic
BICHE hind : roe
BICHON —-NNE Maltese dog : lap-dog [fam]
 little dear
Bichonner va. to curl : to dress up
Biconcave a. double-concave

Biconvexe a. double-convex
BICOQUE little hole of a place : den : hovel
BICYCLE [high] bicycle [baï]
BICYCLETTE [beeciclet] bicycle [fam] bike |
 — de dame, Lady's bicycle | — de route,
 Roadster | à —, On a bicycle | Aller à —,
 Faire de la —, To cycle | Promenade à —,
 Bicycle ride : spin
BIDET — : nag : horse
BIDOCHÉ [arg] meat | **BIDON** — tin : can
BIEF or **BIEZ** [bee-ay] mill-race : reach (of a
BIELLE rod : connecting-rod [canal]
BIEN — good : wealth : property : welfare :
 advantage : comfort : kindness [V. Property]
 Faire du — à ..., To do ... good | Gens de
 —, Good men | Homme de —, Good man | —
 substitué, Entailed estate | —s' fonciers',
 Landed estate | —s immeubles, Realty | —s
 meubles, Personalty | — en rentes, Funded
 property | —S-FOND-S' (pl) landed property

BET

ENGLISH—FRENCH

BIL

Bett'er a. [comp. de Good] meilleur : plus fort
 [ad.] mieux | — late than never, Mieux vaut
 tard que jamais | I am —, Je me porte mieux |
 I had —, Je ferais mieux de [V. Have] So
 much the —, Tant mieux | To think — of, Se
 raviser [au sujet] de | To think the — of ...,
 En estimer davantage [V. Garder] To get
 the — of, Être plus fort -e (que la maladie)
 avoir raison de : l'emporter sur | To be —
 worth, Valoir mieux | To be all the — for,
 Se trouver bien de ... | Change for the —,
 Changement en bien | — up than I am in ...,
 Plus ferré que moi sur ... | To — oneself,
 Améliorer sa position | My — HALF, Ma chère
 moitié | **BETTERMENT** amélioration
BETTING pari | — MAN gageur : parieur
Between [bi-touïne] prep. entre : à : de | —
 while, Dans l'intervalle | — this and the end
 of the year, D'ici à la fin de l'année | — our-
 selves, Entre nous ...
Between prep. entre
BEVEL biseau : biais [of wheels] conicité [tool]
 fausse équerre | —GEAR engrenage conique |
 -WHEEL roue d'angle : pignon conique |
 —lle'd a. en biseau | —BOARDS ... à biseaux
BEVERAGE [bev-e-rède] boisson : breuvage
BEV'Y compagnie : troupe
Bewail [bi-ouéle] va. pleurer : se lamenter sur
Beware of vn. se garder (de) prendre garde (à)
 — of **PICKPOCKETS**, Méfiez-vous des
 voleurs
Bewil'der va. égarer : désorienter : ahurir : em-
 barrasser (de, with) —MENT égarement
Bewitch va. ensorceler : enchanter | —ing a.
 enchanteur -teresse | —ingly ad. ... à ravir
Beyond prep. au delà de (du) par delà : au-
 dessus de [ad.] au delà : plus loin | — the
 town, Au delà de la ville | — 50 years, Au
 delà de 50 ans | — measure, Outre mesure |
 That's — me, Cela me passe
BI'AS [baï-ss] biais : penchant : préjugé (to,
 pour : towards, vers : to, à) va. faire pencher :
 prévenir
BIB bavette | —COCK robinet à bec coudé

BI'BLE [baibe-l] bible | — SOCIETY société
 biblique | Bib'lical a. biblique
Bibulous a. adonné à la boisson
BICK'ERING chamailleries : bisbille
BI'CYCLE [bai-ci-k'l] bicyclette | Lady's —,
 Bicyclette de dame | Motor —, Motocyclette |
 Tandem —, Tandem | On a —, à bicyclette |
 — RIDE promenade à bicyclette | — STAND
 support (de bicyclette) — TRACK piste
BI'CYCLING [le] cyclisme | To go —, To go in
 for —, Faire de la bicyclette
BID enchère | Highest —, La plus forte [or
 haute] enchère | To make a — for, Essayer de
 faire
Bid va. [pret. Bid, Bade : pp. Bidden] com-
 mander (de) inviter (à) recommander (de) —
 for, [pret. & pp. Bid] offrir | — farewell to,
 Dire adieu à [V. Good-day] — fair to, Pro-
 mettre de | To the highest **BIDD'ER**, Au plus
 offrant et dernier enchérisseur
BIDD'ING ordres (pl) [offer] enchère
Bide one's TIME [baïde] vr. se réserver
Bienn'ial [ye-l] a. —nnal (plant) bisannuel
 —lly ad. tous les deux ans
BIER civière
Big a. grand : gros : vaste | As — as, Aussi
 gros que : gros comme | — enough to ...,
 [pers] De taille à ... | To talk —, Le prendre
 de haut | To look —, Faire l'important | To
 grow bigger, Grandir | — with, Grosse :
 enciente de (animals) pleine | —END tête de
 biele
 —NESS grosseur : grandeur
BIG'HT [baïte] | (♣) double [of sail] sein
BIG'WIG gros bonnet
BIKE [baïk] [fam] bécane : vélo
BIL'BERRY airelle | **BIL'BOES** [pl., ♣] fers
BILGE petits fonds (pl) — va. défoncer [vn.]
 faire eau | —PUMP pompe de cale
 — WATER eau de la cale
Bil'ious [ye-ss] a. bilieux
 —NESS affection bilieuse : attaque de bile
Bilk va. tromper : filouter

BIE

FRANÇAIS—ANGLAIS

BIG

Bien *ad.* [comp. Mieux : sup. Le mieux] [de, of : *de*, to] well : right : certainly : indeed : gentlemanly : ladylike : respectable, -ly : well off [suivi d'un adjectif] very : quite (dead, etc.) thoroughly : duly [compar.] much : far | C'est — à moi, It is mine (l'accent sur 'is') — de, du, de la, des [nombre] many [quantité] much [V. Do, auxil., art. 2] — avec, On good terms with | C'est — dommage que, It's a great pity that | Eh — ! Well ! | Tout va — ! All's well ! | Homme qui est —, Good-looking man | Vous ferez — d'y aller, You had better go there | Il y a — ..., There really is [pl. are] ... | C'est — fait, It serves you [them, him, etc.] right | — fait -e [pers] handsome : well-made | Je sens —, I am well aware | Je vois —, I see clearly ... | Mener à —, To bring ... to a successful issue | Nous sommes très — ici, We are very comfortable here : we shall do very well here [ou, we can see ou hear very well where we are] On y est très —, The accommodation there is very good | Nous sommes fort — ensemble, We are on very good terms | — loin, Very far off | — loin de, Far from | — que, Although | — aimé-e beloved | — aise *a.* glad : happy | -DIRE eloquence | -ÊTRE welfare : well-being : comfort : relief | -FAIRE well-doing -intention-né -e *a.* well-meaning

BIENFAISANCE beneficence : relief | *Œuvres* de —, Charities

Bienfaisant -e *a.* kind [chose] beneficial

BIENFAIT -e *a.* favour : kindness : benefit : boon (pour, to : à, on) **BIENFAITEUR** -TRICE benefactor -tress [benné]

Bienheureux -euse *a.* blessed : happy

Biennal -e *a.* biennial : for two years

BIENSÉANCE decency : propriety

Bienséant -e *a.* becoming (à, of : *de*, to) decent

Bientôt *ad.* soon : very soon : shortly | à — ! Good-bye for the present !

BIENVEILLANCE benevolence : kindness : good-will

Bienveillant -e *a.* kind (pour, to ... : *de*, to) benevolent : kindly disposed (à l'égard de, towards) Peu —, Unkind | —amment *ad.* kindly

Bienvenir *v.* (Table 15) Se faire — de, To get into ...'s favour : to make oneself agreeable to

BIENVENU -E [& *a.*] welcome | Être le [or la] —, To be welcome | **BIENVENUE** welcome [payée] footing

BIÈRE beer [cercueil] coffin

BIEZ mill-race : reach (of a canal)

Biffer [beef] *va.* to cancel : to strike out

BIFFIN -e [plais] 'foot-slogger' : 'Tommy'

Bifide *a.* bifid : bifidate

BIFTECK beef-steak : steak

BIFURCATION — : branching off : branch

Bifurquer -e *va.* and *vn.* to bifurcate : to divide

Se — *vr.* To bifurcate : to branch

Bifurqué -e *pp.* forked : bifurcated

BIGAME bigamist [*a.*] bigamous

BIGAMIE -my | **BIGARADE** Seville orange

Bigar-ré -e *a.* mot'ley : mottled

BIGAR-REAU white-heart cherry

Bigar-rer *va.* to mottle : to variegate

BIGAR-RURE med'ley

BIGLE person who squints [chien] beagle [*a.*] [squinting]

BIGN-ONE bigno'nia [bigg]

BIGORNE beaked anvil

BIGORNEAU periwinkle

BIGOT -E big'ot [*a.*] big'oted

BIGOTE-RIE, **BIGOTISME** big'otry

BIL

ENGLISH—FRENCH

BIN

BILL [bird's] bec [—hook] *serpe* [tradesman's] mémoire : compte [invoice] *facture* [at hotel] note [at restaurant] *addition* [com] billet : effet : *traite* [banker's —] lettre de change [parliament] projet de loi [Eng. & Americ. parl] [V. Bring in : Jury] Private —, Projet d'intérêt local : *proposition* de loi | To throw out the —, Repousser le projet | To discount —S, Faire l'escompte | To draw a — on, Faire *traite* sur : tirer sur | Doctor's —, Note de médecin | Long —, Gros mémoire | Long-dated —, Billet à longue échéance | Play —, Programme de spectacle | Posting —, Affiche | Stick no —S ! Défense d'afficher ! | -BOOK carnet d'échéances | -BROKER courtier de change | —DISCOUNTING escompte d'effets de commerce | — of EXCHANGE lettre de change (sur l'étranger) — of FARE [fêr] menu : carte | —HEAD en-tête (de *facture*) — of HEALTH patente de santé | — of LADING connaissance | — of PARCELS *facture* | -POSTER [ou -STICKER] afficheur | —STAMP [V. Timbre] — of SALE [V. Saisie-revendication]

BILL'ET *bûche* [×] billet [*va.*] loger

— **MOU-LDING** [arch] *billettes* [pl]

— **TICKET** billet de logement

BILLHOOK *serpe* : *serpette*

BILL'IARD | -BALL *bille* | — **ROOM** *salle* de billard | -TABLE billard

BILL'IARDS [pl] [bil'-ye-rdz] billard

BILL'INGSGATE [ghète] langage des halles

BILL'ION [trillion]

BILL'OW *vague* : flot | —y *a.* houleux

BILLYCOCK (fam) chapeau melon

BILL'Y-GOAT bouc

BIN [binn] *huche* : coffre : porte-bouteilles

Bind *v.* [prét. & *pp.* Bound] [with, de] lier : affermir : obliger [books, in leather or cloth] relier (en, in) [books, in boards] cartonner [sew] border [boy] mettre en apprentissage (chez, to) s'engager (to, à) | To — up, Bander : lier | I'll be bound ! J'en réponds ! | I'm bound to state, Je suis obligé de constater [V. Bound]

BI'NDER lieur [book—] relieur [agr] lieuse [tie] bande [building] attache

BI'NDING bandeau [books] reliure [edging] bordure : galon [ski] fixation | — *a.* obligatoire [med] astringent | — **SCREW** vis de pression

BI'NDWEED liseron

BINN'ACLE [binn'-e-k'l] habitacle

BINOC'ULARS [pl] [bai] jumelle de campagne

BIJ

FRANÇAIS—ANGLAIS

BIT

BIJOU jewel : gem : 'little dear'
BIJOUTERIE jewellery
BIJOUTIER·-IÈRE jeweller
BILAN· balance-sheet : schedule | Déposer son —, To file one's petition
Bilatéral *a.* —
BILBOQU·ET· cup and ball
BILE — [i ail] gall : anger | Se faire de la —, To worry
Bilieux·-euse *a.* bilious : irritable
Bilingue *a.* bilingual
BILINGUISME bilingualism
BILL·ARD· billiards (pl) [bil'-ye-rdz] billiard-table | Salle de —, Billiard-room
BILL·E ball [ɔ̃] : balk [jeu d'enfant] marble | —S' [cyc] balls | Coussinet à —s, or Frottement à —s, Ball-bearings (pl)
BILL·ET· ticket (etc.) note : bill : handbill : circular | — d'aller, Single ticket | — d'aller et retour, Return ticket | —s collectifs, tickets at reduced rate for a party, etc. | — de train de plaisir, Excursion ticket | — circulaire, Tourist ticket | — à ordre, — au porteur, Promissory note payable to order, to bearer | — de BANQUE, Bank-note | — DOUX· '—': love-letter | — de FAIRE PART·, Wedding [ou funeral] card [naiss] intimation of birth | — de LOGEMENT· [x] billet-ticket
BIL·LEVESÉES· (pl) [s as z] nonsense
BIL·LION [ɔ̃] thousand millions
BILL·ON copper coin [agr] ridge
BILL·OT· block
BIMBELOT toy : knick-knack
BIMBELOTÉRIE toys (pl) toy-trade
BIMBELOTIER· toy-seller | Chez un —, At a
 Bimensuel -lle *a.* fortnightly [toy-shop
 Bimétallique *a.* —ic
BIMÉTALLISME —ism | —ISTE —ist
 Bimoteur *a.* twin-engined
BINAGE second dressing [ou digging]
 Binaire *a.* binary
BINARD· low truck : trolley
 Biner· *va.* to dig, ou hoe again
BINETTE hoe [fig. pop.] 'phiz'
BINIOU [Brittany] bagpipe
BINOCLE pince-nez : lorgnette
BINÔME binomial (curve, etc.)
BIOCHIMIE biochemistry
BIOGRAPHE | biographer | **BIOGRAPHIE**
 —phy | Biographique *a.* —graphical

BIOLOGIE —gy | Biologique *a.* biological
BIPÈDE [& *a.*] biped [bat'-ped]
 Biplace *a.* | Appareil —, Two-seater
BIPLAN [& *a.*] biplane
BIQU·E she-goat [fig] wretched old horse
BIQU·ET· kid : scales (pl)
BIRMAN· -E [& *a.*] Burmese
 Bis [beece] *ad.* twice : again | — ! Encore ! | No. 10 —, Number 10 A [tenn, é]
 Bis·-e [bee, beez] *a.* brown | Pain —, whole-meal
BISAGE colour dyed over another [bread
BISAÏEUL -E [bee-zah-yull] great-grandfather : great-grandmother
 Bisannuel -lle *a.* biennial
BISBILL·E wrangling : bickering | En —, At
BISCAÏEN· Biscayan [loggerheads
 Biscornu -e *a.* [fig] outlandish : odd
BISCOTIN· hard biscuit
BISCOTTE bread dried in an oven : rusk
BISCUIT· [bee-skwee] — [en ang. pr. *biskitt*] [Amér.] cracker | — de mer, Ship's biscuit | — de Savoie, [or à la cuiller] Sponge-cake
BISE [s as z] north wind
BISE·AU [s, z] bevel : bevelling [typ] side-stick [petit] foot-stick [du pain] kissing-crust | En —, Bevelled | Relié à —X·, In bevelled boards
 Bise·auter· [s, z] *va.* to mark (cards, i.e. cheat) to bevel | Verre biseauté, Bevelled glass
 Biser· [z] *va.* to dye ... again [vn.] to get brown
BISET· [s, z] rock pigeon : guard in civilian's
BISSETTE footing (lace) [dress
BISMUTH· — [th fort]
BISON· [s as z] — [batce-nn]
BISONNE grey lining : grey cloth
BISQUE shell-fish soup | Bisquer· *v.* to be vexed
BIS·SAC wallet | Bissecter *va.* to bisect | Bis·secteur -trice *a.* bisecting
BIS·SECTION· bisection | **BIS·SECTRICE**
 Bisser· *va.* to encore [bisector
 Bis·sextil -e *a.* —tile : leap (-year)
BISTORTE bistort | **BISTOURI** —ry
 Bistourner· *va.* to twist [anim] to castrate : to geld
BISTRE — | Crayon —, Bistre pencil
 Bistré -e *a.* swarthy : sunburnt
BISTRO keeper of a public-house [arg.] 'pub'
BITOR· spun-yarn | **BIT·TES**· [ɒ] bitts
BIT·TURE range of cable [fam] strong glass of spirits
BITUME bit'umen | —r· *va.* to cover with bitumen (ou asphalt)
 Bitumineux· -euse *a.* —inous

BIR

ENGLISH—FRENCH

BIS

BIRCH [be-rtch] bouleau [rod] verges (pl)
 Birch· *va.* fouetter avec des verges
 BIRD oiseau | Song—, oiseau chanteur | Cock —, oiseau mâle | Hen —, oiseau femelle | Jail —, Gibier de potence | 'Old —', 'Vieux rusé' | To kill two —s with one stone, Faire d'une pierre deux coups | A — in the hand is worth two in the bush, Un tiens vaut mieux que deux tu l'auras | -CAGE cage | —'S NEST nid d'oiseau | To go —'s nesting, Aller dénicher des oiseaux | —'S EYE VIEW of Paris, Paris vu à vol d'oiseau | —'LIME glu

BIRTH naissance : enfantement [child-bed] couches (pl) From his —, Dès sa naissance | By —, De naissance | — CERTIFICATE, acte de naissance | — CONTROL, Restriction de la natalité | -DAY jour de naissance : anniversaire de ma [or sa, etc.] naissance | —MARK envie | -PLACE lieu natal : maison natale | —RATE natalité | -RIGHT· droit d'aînesse
BIS·CUIT [bis'kitt] biscuit : gâteau
 Bisect' [bat] *va.* couper en deux : bissecter
BISH·OP [che-p] évêque [at chess] fou | The Bench of —s, L'épiscopat | —RIC évêché

BIV

FRANÇAIS—ANGLAIS

BLA

BIVALVE —
Bivaqu'er, **Bivouaqu'er** *vn.* to bivouac
BIVOUAC [*bee-vwak*] — : camping-ground
Bizarre *a.* odd : whimsical : queer [-ment-ly]
BIZARRE *oddy* : whim
BIZUT'H (arg.) student in his first year
Blackboul'er *va.* to blackball
Blafard *-e a.* pale : wan : dim
BLAGU·E tobacco pouch [fam] humbug :
 bunkum | Sans —, Without joking, ... |
 — *r. v.* [fam] to humbug : 'to chaff'
BLAGU·EUR -*EUSE* humbug
BLAID [Midj] kind of tennis
BLAIREAU badger : shaving-brush
Blânable *a.* blamable [*blé-me-b'l*]
BLÂME — [*blême*] : censure : disapproval
Blâmer *va.* to find fault with : to condemn
 [pers] to blame [dr] to reprimand

BLANC *white* : blank *□* : blank cartridge :
 breast (of fowl) **Saigner à —**, [fig] To ruin |
 — d'**ARGENT** French white | — de **BALEINE**
 spermaceti | — **BEC** [pl. -s -s] beardless boy :
 greenhorn : youngster | — de **CHAMPIGNON**
 mushroom spawn | — de **CHAUX** *white-*
wash | — de **COTON** *calicoes* (pl) —
 d'**ESPAGN·E** whiting | — **MANGER** *blanc-*
mange [en anglais pr, *ble-mange*] — d'**ŒUF**
 white of egg | — **SEING** *signature* at foot of a
 blank form : 'blank cheque' [fig] *carte blanche*
Blanc *Blanche a.* white : pale : blank : clean
 [nit] sleepless | — comme *neige*, Snow-white :
 pure : as white as snow | **Argent —**, Silver |
Armes blanches, Side-arms | *Sauce blanche*,
 Melted butter [*V. CARTE*]
BLANCHAILL·E whitebait
Blanchâtre *a.* whitish

BIT

ENGLISH—FRENCH

BLA

BIT morceau : *pièce* [fam] bout : peu [of bridle]
 mors [tool] *mèche* [key] panneton [*prét. V.*
 Bite] A tiny [ou wee] —, Un tantinet : un
 petit peu | Not a — of it ! Pas du tout ! Pas
 le moins du monde ! | A — younger, Un peu
 plus jeune | A good — younger, Beaucoup
 plus jeune [*insult*] *catin*
BITCH chienne [in compounds] *femelle* [gross
 BITE [*baït*] morsure [of insect] *piqûre* [snap]
 coup de *dent* [*va.*] mordre : piquer : attraper :
 pincer | — away, ronger | — off, enlever
 (d'un coup de *dent*)
BIT'ER [*baï*] The — bit, Le trompeur trompé
Bi'ting [*baï*] *a.* mordant : piquant
Bitt'er *a.* amer [enemy] acharné [cruelty, &c.]
acharnée | To the — END, Jusqu'au bout : à
 outrance | ' — **PILL** ' déboire | — *ly ad.* amère-
 ment [fig] aigrement : vivement | — cold,
 Extrêmement froid | To cry —, Pleurer, à
 chaudes larmes
BITT'ERN butor [*chaudes larmes*]
BITT'ERNNESS amertume : sévérité
BITT'ERS amer
BITT'ER-SWEET douce-amère | **BITTS** [*♣*] *bittes*
Blab [-bber'd] *vn.* bavarder : jaser : [*va.*] divul-
 guer : conter
BLACK [negro and colour] noir -*e* [*a.*] noir |
 Vegetable —, noir végétal [*va.*] [boots] cirer
 [tech] noircir | In — [dress] En deuil : en noir |
 To look — at ..., Faire mauvais visage à :
 faire grise mine à | Beaten — and blue, Meurtri
 de coups | As — as a tinker, Noir comme
 une taupe | — **BALL** boule noire [*va.*] rejeter |
 — **BEE** *blatte* | — **BOARD** tableau | — **BORDERED**
 NOTE PAPER papier deuil | — coated *a.*
 vêtu de noir | The — coated workers, Les
 employés de bureau | — **DEATH** [1349] *La*
peste noire | — **EYE** [bruisse] oeil poché [fam]
 pochon | To give him a — eye, Lui pocher
 l'œil | — *eye'd*, Qui a les [or Aux] yeux noirs |
 — **FRIARS** Dominicains | — **LEG** escroc
 [trades-un.] renard : jaune | — **LETTER**
 caractères gothiques (pl) livre en car. goth.
 [*a.*] en c. g. | — **MAIL** chantage : tribut [*va.*]
 faire chanter | — **OUT** blackout [*oott*] |
 — **PUDDING** boudin | — **SHEEP** [pers] *brebis*
galeuse

BLACK'BERRY *mûre* (de ronce)
 — **BUSH** ronce : *mûrier* des haies
BLACK'BIRD merle
BLACK'CAP *fauvette à tête noire* [ment
 Black'e'n *v.* noircir | **BLACK'ENING** noircisse-
BLA'C'K-GUARD [*blâ-gârde*] *polisson* : *can-*
aille : voyou | — *va.* agonir ... de sottises :
 engueuler | — *ly a.* canaille : sale | — *ly* **TRICK**
une canaillerie : une saleté
BLACK'ING cirage
 Black'ish *a.* noirâtre
BLACK'LEAD [*led*] mine de plomb
 — **PENCIL** crayon [**BLACK**]
BLACK'LEG, **BLACK'MAIL** [*V.* under
BLACK'NESS *noirceur*
BLACK'SMITH forgeron | — *'S SHOP* forge
BLACKTHORN *épine noire* : prunellier |
 — **WINTER** reprise de froid au printemps
BLADD'ER vessie [bot] *vésicule*
BLADE [*a é*] lame [saw—] feuille [oar] plat
 [grass] brin | ' **Knowing —**, Malin | — *d a.*
 à lame ... : à *pales* ... | Four — air-screw,
hélice à quatre pales | — **BONE** [ou shoulder-
 blade] *omoplate*
 { **Blâ'mable** [*blé-me-be-l*] *a.* blâmable
 { **BLAME** blâme : *faute* [*v.*] blâmer : reprocher :
 s'en prendre à | One can't — him for it, On
 ne peut lui en vouloir
 { **Blâ'me'less** *a.* innocent : sans tache
 | — *ly ad.* irrôprochablement
 { **Blâ'me'worthy** *a.* digne de blâme : blâmable
Blanch *v.* blanchir : faire pâlir : pâlir
Bland *a.* doux : débonnaire : doucereux
BLAN'DISHMENT *flatterie : cajolerie*
 { **BLANK** blanc : billet blanc : nom [or indi-
 cation] en blanc [metal] flan [fig] vide [*a.*]
 blanc [arch] faux [person] décontenancé |
 Point —, De but en blanc | — *ly ad.* sans
 expression : d'un air déconcerté | — **NESS**
 air décontenancé : vide
 { — **CAR'TRIDGE** cartouche à blanc
 { **BLAN'KET** couverture [typogr.] blanchet |
 Wet—, Rabat-joie
 { **BLAN'KETING** couvertures (pl)
BLARE bruit retentissant : son éclatant [*vn.*
 retentir : sonner

BLA

FRANÇAIS—ANGLAIS

BLE

BLANCHE [mus] minim | — *pointée*, Dotted
BLANCHET [tech & typ] blanket [minim
BLANCHEUR whiteness
BLANCHIMENT bleaching : washing
Blanchir v. to whiten : to bleach [laver] to
wash [cuir] to blanch [pers] to grow grey
[V. Grey] [typ] to white out [exculper] to
clear | — bien, To wash ... clean | — à la
chaux, To whitewash
BLANCHIS-SAGE washing : bleaching | En-
voyer ... au —, To send... to the wash
Blanchis-sant -e a. white [poét] whitening
BLANCHIS-SERIE laundry : steam laundry :
wash-house : bleaching-ground
BLANCHIS-SEUR bleacher : laundryman
— *EUSE* laundress [en gros] washerwoman
BLANCHÉUVRIER edge-tool maker
BLANDICES blandishments
BLANQU-ETTE stewed veal (ou white meat)
summer pear : white wine
Blasé -e [s as z] pp. '—' : surfeited
BLASEMENT [s as z] state of being 'blasé'
Blaser [s, z] va. to blunt : to pall : to harden :
to surfeit
BLASON [s as z] heraldry : coat of arms
Blasonner [s as z] va. to blazon (de, with)
BLASPHEMATEUR -TRICE blasphem'er [a.]
blas'phemous | **Blasphématoire** a. blas'-
phemous | **BLASPHEME** blas'phemy : curse |
Avec —, Blas'phemously

Blasphémer v. to blasphem'e [fîme]
BLATIER corn-chandler
BLATTE cockroach [fam] black-beetle
BLAUDE smock-frock
BLÉ corn : wheat : grain : | **Négociant** en —,
Corn-merchant | Les grands —s, Wheat and
rye | Les petits —s, Oats and barley | — en
vert, Standing corn | Manger son — en
herbe, To anticipate one's income | — **NOIR**
buckwheat | — de **TURQU-IE** Indian corn
Blême a. pallid
Blémir vn. to grow pale
Blessant -e a. offensive (pour, to)
BLESSÉ -E man [ou woman] injured [ou who
has met with an accident] [en guerre] wound-
ed man | Les —S The wounded [pl]
Blessé va. to hurt : to wound : to injure
[sentiments, etc.] to shock : to offend | Se
— vr. to injure oneself : to be hurt : to be
offended (de, at, with)
BLESSURE injury : wound (à, in, to)
Blet *Blette* a. over-ripe : turning off : sleepy
BLETTE blite
BLEU blue : blue mark [X, fam] recruit | Au
—, [cuis] Cooked in red wine | — ciel, Sky
blue | — d'outremer, Ultramarine | — marin,
Navy blue | — de Prusse, Prussian blue |
Petit —, Express message transmitted by
pneumatic tube : inferior wine | Passer au —,
To blue linen [fig.] to omit

BLA

ENGLISH—FRENCH

BLI

BLAR'NEY eau bénite de cour : blague
BLAST coup de vent : explosion : souffle
pestilential [of trumpet] son [hot, cold] air
[chaud, froid] To be in full —, Être en pleine
activité [va.] flétrir : brûler : foudroyer [fig]
détruire [with powder] faire sauter | -**FUR-**
NACE haut fourneau | -**PIPE** tuyère [steam]
tuyau d'échappement | — **EN'GINE** machine
soufflante
BLAST'ING exploitation à la mine : explosion :
destruction [a.] destructeur | By —, Au moyen
de la mine | — **POW'DER** poudre de mine
BLA'TANCY vulgarité bruyante
Bla'tant a. bruyant et vulgaire [-ly ad. d'une
manière bruyante et vulgaire
BLATHER [or **BLEATHER**] discours frivole,
futile : balivernes | vn. dire des balivernes [pop]
bafoiiller
BLAZE [a é] flamme : lumière [fig] feu [star]
étoile [v.] être en flammes : flamber [trees]
marquer | — abroad, Répandre ... partout |
— up, ou Burst into a —, S'enflammer
BLAZER — : veston de sport aux couleurs du
club, etc.
Bla'zing [a é] a. [fire] embrasé [torch] flam-
boyant [fig. poet] brillant : éclatant
BLAZON (heraldry) blason | va. [heraldry]
blasonner [fig.] afficher
Bleach v. blanchir | —**ER** blanchisseur
BLEA'CHING blanchiment | -**GROUND**
blanchisserie | -**LIQUID** eau de Javel
BLEAK [blique] ablette [a.] sans abri : froid :
Bleat'-eye'd [blire-aide] a. chassieux [triste
BLEAT, —**ING** [blite] bêlement [vn.] bêler

Bleed [blide] v. [prét. & pp. Bled] saigner [trees]
pleurer [poet] périr
BLEE'DING saignement [operation] saignée
BLEM'ISH tache : défaut : *défectuosité* [va.]
Blench vn. reculer : broncher : sourciller [flétrir
BLEND mélange
Blend va. [with, à, avec] mêler : réunir : fondre
[vn.] se marier : se fondre
Bless va. bénir : favoriser : faire le bonheur
de | I am blessed with ..., J'ai le bonheur
d'avoir ... | — me ! Par exemple ! : Vraiment !
Bless'ed a. [l'adj. se pr. *bless-édd* : le pp. et sub-
stantif *bless'tt*] béni -e [if by a priest] bénit -e
[happy] bienheureux : heureux [slang] fichu
— **NESS** félicité
BLESS'ING bénédiction [favor] bonheur : bien |
To ask a —, [say grace] Dire le benédicité
Blew [bloù] *prét.* [V. Blow]
BLIG'HT [blait] broussure : nielle [va.] brouir :
nieller | — **INSECT** puceron | —ed prospects,
Avenir brisé
BLIMP dirigeable de reconnaissance
BLIND [ordinary window or carriage] store
[shop] banne [fig] voile : prétexte | Venetian
—, *Jalousie* | The —, [pl] Les aveugles |
— a. [to, sur] aveugle : obscur | Struck —,
Frappé de *cécité* | — in one eye, Borgne |
— **ALLEY** *impasse* | — **SIDE** côté faible |
—tooled ... à froid | **Blind** v. [to, sur] aveugler |
—fold v. bander les yeux à ... [ad.] tête baissée |
— **NESS** *cécité* [fig] aveuglement : ignorance |
— **WORM** orvet | **Bl'ndly** ad. aveuglément
BL'IND MAN aveugle
—'S **BUFF**, Colin-maillard

BLE

FRANÇAIS—ANGLAIS

BOG

Bleu *-e a.* blue | Conte —, Idle tale [*colère, peur*] violent
 Bleuâtre *a.* bluish | BLEUET* corn-flower
 Bleuir *va.* to blue [*vn.*] to turn blue | Bleui *-e* par le froid, Blue with cold
 BLINDAGE armour-plating : protection | Plaque de —, Armour-plate
 Blindé *-e a.* armour-plated : iron-clad : armoured
 Blinder* *va.* to protect [*♣*] to armour-plate
 BLOC block : log | En —, In the lump : the whole : wholesale [*étouffes*] clearing the entire lot (without picking) 'Au —, In 'the lock-up'
 BLOCAGE foundation of cement blocks [*const*] rubble [*typog.*] turned letter | jamming on (of brakes) *BLOCAILL-E* rubble
 BLOCKHAUS [pr. *blo-koce*] block-house [*navire de guerre*] conning-tower
 BLOC-NOTES* scribbling-pad
 BLOCUS investment : siege [*par mer*] blockade
 BLOND*-*E* person of light complexion : blonde : sweetheart : girl [*sf.*] blond lace [*a.*] light : fair | Sauce —*e,* Melted butter | D'un — ardent, Sandy | — doré, Golden | — filasse, Flaxen
 BLONDIN*-*E* light-haired person : fop
 Bloquer* *va.* to block up [*×*] to invest [*par mer*] to blockade [*typ*] to turn [brakes] to jam on
 se Blottir *vr.* to squat : to crouch

BLOUSE — : pinafore [billard] pocket
 Blouser* *va.* to take in : to deceive [*bille*] to pocket | Se —, To make a mistake
 BLUET* corn-flower : bluebottle
 BLUETTE spark [*d'esprit*] flash (of wit)
 BLUFF — [*er v.* to bluff
 BLUTAGE bolting
 BLUTEAU bolting-cloth | Bluter* *va.* to bolt
 BLUTE-RIE bolting-mill | BLUTOIR bolter
 BOA [*bô-ah*] — : boa constrictor
 BOBÈCHE socket : sconce
 BOBINAGE winding
 BOBINE bobbin : spool : reel | — d'induction, Bobiner* *va.* to wind [Induction-coil
 BOBINETTE wooden latch
 BOBINEUSE winder | BOBO sore-place : hurt
 BOCAGE grove : thicket : copse
 BOCAL glass jar : wide-mouthed bottle : globe
 BOCARD* stamp | —AGE stamping [Hun
 BOCHE [& *a.*] [used in contempt for] German :
 BOCK glass of beer | BOER [& *f.*] —
 BŒUF [pr. *buff*] : in — gras and pl. —s, the *f* is silent] ox [*la viande*] beef | — bouilli, Boiled beef | — salé, Corned [ou salt] beef | Mettre la charrue devant les —s, To put the cart before the horse
 BOGHEI buggy | BOGIE or BOGGIE [*☞*] bogie

BLI

ENGLISH—FRENCH

BLO

Blink [*blink*] *vn.* cligner [fig] lorgner [of the light] vaciller | BLINK'ER œillère
 BLISS béatitude : félicité | —'ful *a.* bienheureux —'FULNESS béatitude
 BLIS'TER ampoule [plaster] vésicatoire [*va.*] faire venir des ampoules à [*vn.*] se couvrir d'ampoules : se former en vessie (paint) cloquer | —ed STEEL acier boursoufflé
 Blithe, Blithe'some [*i ai*] *a.* gai : joyeux
 BLIZZ'ARD tourmente de neige
 Bloat'ed [oa ô] *a.* bouffi : gonflé
 BLOAT'ER [oa ô] hareng bouffi
 BLOB tache : pâte d'encre [pop.] zéro
 BLOCK bloc [for axe] billot [of buildings] pâté : flot : corps (de bâtiment) [stoppage] encombrement [stereo, zinco] cliché [woodcut] gravure sur bois [tech & hatters'] forme [*♣*] poulie | Pulley —, Moufle [V. Snatch : Stumbling : System] Top —, Chape | —CHAIN [auto] chaîne à maillons pleins | — LETTER lettre moulée | In — letters, En caractères d'imprimerie | — MAKER poulieur | —TIN étain en saumons
 Block *va.* bloquer | —up, boucher : fermer
 BLOCKA'DE [*kéde*] blocus [*va.*] bloquer — RUNNER [*ship*] forceur de blocus
 BLOCK'HEAD [*hedd*] bête : imbécile [& *f.*]
 BLOCK'HOUSE blockhaus
 BLOKE (fam) type : individu
 { BLOOD sang [relationship, etc.] parenté [fig] tempérament : passions [life] vie [*a.*] [horse] de race | In cold —, De sang-froid | In bad —, Méchamment | To cause bad —, Faire faire du mauvais sang | Warm—ed, À sang chaud | —HEAT [*ea, i*] température du sang | —red *a.* rouge comme du sang | —thirsty *a.*

{ altéré *-e* de sang | — HORSE cheval de race | —HOUND limier | —ORANGE *o.* sanguine | —POISONING empoisonnement du sang —VESSEL vaisseau sanguin
ble-d Blood'less *a.* exsangue : non sanglant
 BLOOD'SHED effusion de sang : carnage
 Blood'shot *a.* injecté de sang
 BLOOD'STONE sanguine
 Blood'y *a.* ensanglanté : sanglant — MARY Marie la Sanguinaire
 BLOOM [bloûm] fleur [on fruit] duvet : velouté [iron] loupe : massoque [*vn.*] fleurir | —ING floraison [*a.*] fleurissant [fig] florissant
 BLOOMER (arg) gaffe : bèveue
 BLOSS'OM [bloss'-mm] fleur (des arbres) [*vn.*] fleurir | In —, En fleurs
 BLOT tache (upon, sur) [ink] pâté [*va.*, -tted] faire un pâté sur : salir : barbouiller [to dry with blotting paper] sécher [*vn.*] boire (l'encre) — out, *va.* effacer
 BLOTCH [pimple] pustule [fig] tache | *va.* couvrir de taches [papier buvard
 BLOTT'ING | —PAD buvard | —PAPER [*a é*] BLOW* [blô] coup | At a —, D'un coup | To come to —s, En venir aux mains | —FLY mouche à viande [V. Fly, Strike]
 Blow* [blô] *v.* [prét. Blew : pp. Blown] souffler [trumpet] sonner : emboucher | He blew his brains out, Il s'est fait sauter la cervelle | — one's nose, Se moucher | The wind —s north, Le vent est au nord | It —s a storm, Il fait une tempête | It is —ing fresh, Le vent fraîchit | — away, chasser | —out, souffler (la lumière) — over; [fig] Se dissiper | — ... up, [fig] donner un savon à : laver la tête à | — up, faire sauter [burst] crever [*a tyre*] gonfler (un pneu) The ship blew up, Le navire sauta

BOH FRANÇAIS—ANGLAIS BOI

BOHÈME [& f.] writer [or student] living from hand to mouth [*mauvaise part*] 'loose fish' | *Vie de* —, Happy-go-lucky existence : irregular and dissipated living

BOHÉMIEN -NNE [& a.] gipsy : Bohemian

BOIRE drink : drinking | *Boire v.* (Table 34) to drink : to absorb : to swallow [un affront] to pocket | Ce papier boit, The ink runs on this paper | — bien, sec, To drink hard | — comme un trou, To drink like a fish | — un coup, To take a drink | — à même la bouteille, To drink out of the bottle | Ce n'est pas la mer à —, That's not very difficult | 'Qui a bu boira,' 'We are the slaves of habit' | — son souï, To drink one's fill | *Chanson à* —, Drinking song | *Donner à* — à ..., To give ... something to drink

BOIS wood [de *construc.*, de *charpente*] timber [de fusil, etc.] stock [de *lance*] shaft [de cerf] horns [pl] [V. *Flèche*] Nous ne nous chauffons pas du même —, We have nothing in common | De, En —, Wooden | — blanc, Deal | — de Brésil [or de Pernambuco] Brazil-W | — à brûler, Firewood | — de Campêche, Logwood | — de rose, Tulipwood | Chantier de —, Timber-yard | — de chauffage, Firewood | — en état [or sur pied] Standing timber | Fer au —, Charcoal iron | — de gaïac, Lignum vitæ | — de haute futaie, T fit for felling | — jaune, Fustic | — de JUSTICE [pl] guillotine | — de LIT., Bedstead | — ROUNDS [pl] spars

BOISAGE [s=z] woodwork : timbering
Boisé -e a. wooded : woody [salle] wainscoted

BLO ENGLISH—FRENCH BOA

BLOW -ER souffleur [for fireplace] tablier
BLOW -HOLE [in metal, glass] soufflure
BLOW -ING UP [mine] explosion (removal) enlèvement | A good — [fam] Un savon
BLOW -LAMP lampe à souder
Blown pp. Full—, Épanoui
BLOW -OFF PIPE tuyau d'extraction
BLOW -PIPE chalumeau
Blowy a. venteux

BLUBB -ER graisse (de baleine) méduse [vn.] pleurer comme un veau : beugler

BLUDG -EON [ble-dje-n] gourdin : trique

BLUE [bloù] [& a.] bleu [washing —] bleu (d'empois) Sky —, Bleu d'azur | Powder —, Bleu en poudre | The — [ou dumps] Le cafard | —BELL *jacinthe* des bois | —BOOK [= livre jaune] — BLOOD sang noble | —BOTTLE [fly] mouche bleue [plant] bleuet | —COAT SCHOOL Christ's Hospital (école anglaise où les élèves portent un uniforme bleu) — DEVILS [pl] le cafard | —eye'd a. aux yeux bleus | —JACKET marin : matelot | —PETER pavillon de partance | —PILL pilule mercurielle | —PRINT bleu | —STOCKING bas-bleu | BLUE-BEARD Barbe-Bleue

Blue va. bleuir | —NESS couleur bleue : bleu

BLUFF [ble-f] accore : colline arrondie : falaise [bluster] bluff [a.] escarpé [va.] bluffer

Blu'ish [bloù] a. bleuâtre

BLUN -DER [ble-nnde-r] bévüe : étourderie : impair | Stupid —, Gaffe [vn.] faire une bévüe | —out, laisser échapper | —ER maladroit

BLUN -DERBUSS tromblon

Blunt a. [edge] émoussé [point] épointé [pers] brusque [reply] cru -e [va.] émousser : épointer | —ly ad. brusquement [point blank] de but en blanc [querie]
BLUNT -NESS état émoussé [person] brus-
BLUR grosse tache : barbouillage | — [-rre'd] va. tacher : barbouiller [fig] brouiller
Blurt out va. lâcher

BLUSH rougeur | —ES [pl] la rougeur | At the first —, De prime abord | — vn. rougir (for, de : at, to, de) [fig] avoir honte

BLUS -TER tempête : fanfaronnade

— vn. tempêter (at, contre)

Blus'tering FELLOW fanfaron

BOAR [bôre] verrat | Wild —, Sanglier | — HOUND chien courant au sanglier : vautre | —'S HEAD, Hure de sanglier

BOARD [bôrde] planche : ais [food, &c.] nourriture : table [bench] établi [chess] échiquier [directors] conseil d'administration [sign —] enseigne [books] carton : cartonnage [wetting—] ais à tremper [♣] bord : bordée | Above —, Cartes sur table | On —, À bord [V. Bord, Fr.] The hands on —, Les hommes du bord | To make a stern —, Faire un bord de l'arrière | On — my ship, À mon bord | —S [pl] planches | In —S [binding] cartonné | — of TRADE, of EDUCATION [V. Ministre] — and LODGING, La table et le logement | — SCH-OL école primaire | To be on -WAGES, Avoir sa nourriture en argent — va. planchéier [a ship] aller à bord de [an enemy] aborder : monter à l'abordage de [or, prendre ... à l'abordage] [car, train] monter dans [feed] prendre [or être] en pension | I — at B's, Je suis en pension [or j'ai la table] chez B

BOAR -DER pensionnaire (m. & f.) Day —, Demi-pensionnaire | Weekly —, P. à la semaine
BOAR -DING planchéage [plans] planches : bordage [♣] abordage | —HOUSE pension | Family —HOUSE, Pension bourgeoise | —SCHOOL pensionnat

BOAST vanterie | To make a —, Se vanter : se glorifier (of, de) — va. vanter [vn.] se vanter (of, that, de : to, de) —ed a. vanté
BOAST -ER vantard : fanfaron | Boast'ful a. arrogant [—ly ad. avec jactance] | —NESS jactance | **BOAST** -ING vanterie : jactance

BOAT canot : bateau ; embarcation | — ahoy ! Ohé du canot ! [V. Lower] Life—, Canot de sauvetage | Long—, Chaloupe | Pleasure—, Bateau de plaisance | Open —, Canot non ponté | Steam—, Bateau à vapeur | To be in the same —, Être dans le même cas | —HOOK gaffe | —LOAD batelée | —OAR rame

BOAT -ING canotage | — CLUB cercle de canotage : club nautique
— EXCURSION promenade en bateau
BOAT -MAN [me-nn] [pl. —men] batelier
BOAT -S'WAIN [bôse-nn] maître d'équipage | —'S MATE contremaître

BOI

FRANÇAIS—ANGLAIS

BON

BOISE-MENT· wooding : planting with trees
BOISE-RIE wainscot : boarding : joinery-work
[sculptée] carving
BOIS-SEAU old measure about 13 litres [*V. Table 91*] Sous le —, Under a bushel | Vendre au —, To sell by the bushel
BOIS-SELLERIE coopering
BOIS-SELIER· cooper
BOIS-SON· drink : beverage : drinking
BOÎTE box : case [de fer-blanc] tin [argot] 'hole' : 'shop' (etc.) — à thé [pour la table] tea-caddy [de fer-blanc, de tôle] canister | — à étoupes, Stuffing-box | — aux LETTRES, Letter-box | — à ORDURES·, dust-bin
BOITE (no accent) Vin en —, Wine fit for drinking
Boiter *vn.* to limp
BOITEUX·-EUSE cripple [*const*] trussed beam [*a.*] lame : limping [*table*] rickety
BOÎTIER· instrument-case [*montre*] watch-case
BOL bowl : basin [d'Arménie] bole [*méd*] bolus
BOLCHEVISME Bolshevism

BOLCHEVISTE [*& a.*] Bolshevik
BOLDUC fancy tape
BOLÉRO bolero | **BOLET**· boletus (fungus)
BOLIDE meteorite : fast racing-car
BOLIVIEN·-NNE [*& a.*] Bolivian
BOMBANCE feasting | Faire —, To feast
BOMBARDEMENT· —dment [*pr. bomm*] bombing
BOMBARDE bombard | **Bombarder** *va.* to bombard : to bomb | **BOMBARDIER** [aéro] bomber | **BOMBE** bomb ☞ [*fam*] spree | — atomique, Atomic B. | à l'épreuve des —s, Bomb-proof | Gare la —! Look out for squalls!
BOMBEMENT· bulging : convexity
Bomber *va.* to bulge : to swell : to round
BON· good [com] bond : order : cheque : ticket : voucher | Du —, A good thing : good things [pl] something good | Le — de l'affaire, c'est ..., The beauty of the matter is | Il fait —, The weather is pleasant | Pour tout de —, For good | — de POSTE, Postal order | — du TRÉSOR, Treasury bill

BOB

ENGLISH—FRENCH

BOM

BOB [of pendulum] *lentille* [song] refrain [fish-ing] asticot : ver [of steam engine] balancier [arg] shilling | -taile'd à queue écourtée | **Bob** [-bbe'd] *v.* balancer [the head] baisser | — up and down, Pendiller | **Bobbe'd** HAIR cheveux coupés à la Ninon | **BOBB'IN** bobine
BOBB'Y sergot : flic
Bode *va.* présager
BOD'ICE corsage | — HAND corsagière
Bob'ie'd *a.* à corps ... | Able—, Valide | A-B seaman, Bon matelot
Bod'ily *ad.* corporellement : en masse | — *a.* corporel | — FEAR crainte pour sa vie
BOD'KIN poinçon : passe-lacet [typ] *pointe*
boddé **BOD'Y** corps : fond [car] carrosserie (dress) corsage [wine] corps | An odd sort of —, Un drôle de corps [*V. Any, Every, etc.*] Public —, Corporation | To give a — to wine, Corser du vin | To go in a —, Aller en masse | Main —, Gros | -GU'ARD garde du corps : cortège | -SNATCHER déterreur de cadavres
BOG marais | -TROTTER Irlandais
Bogg'le *vn.* reculer : hésiter (at, de)
Bogg'y *a.* marécageux
BO'GEY [*pr. bô-gué*] [in child's story] croque-mitaine [fig] épouvantail [golf] la normale du parcours
Bo'gie [☞] bogie
Bo'gus [bô-ghe-ss] *a.* faux : simulé : de camelote — CONCERN attrape : affaire véreuse
BOIL clou : furoncle [*va.*] faire cuire (à l'eau) faire bouillir [*vn.*] bouillir : bouillonner (de, with) — away, se réduire | — ... down, faire réduire au feu | — over, s'en aller : déborder | — up, monter | — fast, bouillir à gros bouillons | — slowly, gently, Bouillir à petit feu : mijoter
Boile'd *a.* bouilli : cuit à l'eau | — BEEF bœuf bouilli : bouilli | A — EGG, Un œuf à la coque | — OIL huile cuite | — POTATOES pommes de terre à l'eau or bouillies

BOIL'ER [*st. eng.*] chaudière [kitchen] réservoir à eau chaude [person] qui fait bouillir | -PLATE tôle à chaudière | — ROOM chambre de chauffe | —MAKER fabricant de chaudières
BOIL'ING bouillonnement | —POINT point d'ébullition : 'eau bouillante' [= 100 degrés Centigrade : 80 d. Réaumur : 212 d. Fahr.]
Bois'terous [ste-re-ss] *a.* orageux : turbulent —ly *ad.* impétueusement : furieusement
Bold [ô] *a.* hardi : audacieux : téméraire : impudent : grand | Make — to, Oser : prendre la liberté de | — STROKE coup· hardi | —ly *ad.* hardiment : audacieusement —NESS hardiesse : audace
BOLE tronc : fût : tige [mineral] bol
BOLL'ARD [le-rdd] corps-mort : borne d'amar-
BOL'SHEVIK [*& a.*] Bolcheviste [rage]
BOL'STER [ô] traversin : coussin [nav.] coussin de fourrure | — up *va.* soutenir : appuyer
BOLT verrou : pêne [tech] boulon [of rifle] culasse mobile (☞) cheville | Eye —, Cheville à œillet | Ring —, Cheville à boucle | Square —, Cheville carrée | Screw—, Boulon à vis | THUNDER—, Foudre | — ROPE ralingue
Bolt *va.* verrouiller [tech] boulonner [flour] bluter [to swallow] avaler sans mâcher [*vn.*] [horse] s'emballer : prendre le mors aux dents [person] filer : se sauver | — in, enfermer ... au verrou | To stand — upright, Se tenir droit comme un piquet, un I [or tout droit]
BOL'TING [ô] [door, etc.] verrouillement [flour] blutage | -CLOTH étamine
BO'LUS [bô-le-ss] bol
BOM'B bombe | Atomic —, Bombe atomique | -SHELL [fig] nouvelle atterrissante | -THROW'ER lance-bombes
Bomb *va.* bombarder : lancer des bombes sur
BOMBING bombardement
BOMBARDIE'R [bo-mm-be-r-dîre] brigadier
BOM'BAST emphase : boursoufflure | Bombas'tic *a.* ampoulé
BOMBER [aéro] bombardier [pers] grenadier

BON

FRANÇAIS—ANGLAIS

BOR

Bon, Bonne *a.* [comp. Meilleur *-e* : superl. le meilleur, la meilleure] good : good-natured : simple : nice : kind : fit : proper : advantageous (à, for : *de*, to : subj.) [*V. Nice*] à quoi ... ? What is the use of ... ? | Ne serait-il pas *de* ... ? Wouldn't it be well to ... ? | Vous êtes bien *de* ..., How silly you are to | Je trouve *de* ..., I think it well to ... | — mot, Joke | — à tirer, 'Press' | *De* cœur, Heartily | Tout *de* —, In good earnest | à la bonne heure ! Well done ! : That's right ! : That's something like ! [acquiesc.] All right ! | *De bonne heure*, Early | — ! *int.* Well done ! : Very good ! : Good ! | Tout cela est — mais, That's all very well, but ... | *Petite bonne femme* [fam] Little woman | Un **BON HOMME**, A simple man | Un **HOMME BON**, A kind man | — **MARCHÉ** cheapness [*a.*] cheap | à —, Cheaply | — **PLEIN** [♣] a good full [*V. TENUE*] — **VIVANT** '—' : man of convivial habits

BONACE [sea] smoothness [fig.] quiet
Bonasse *a.* simple : silly : credulous
BONBON '—' : sweetmeat : sweet [carboy
BONBONNE [huile, vin] large bottle [à acide)
BONBONNIÈRE sweetmeat-box [fig] snug, neat little house or flat
BOND bound : rebound : leap : jump
BONDE bung : bung-hole [d'étang] sluice
Bondé *-e a.* full (to overflowing)
Bonder *vn.* to fill (to overflowing)
Bondir *vn.* to bound : to leap : to spring [*vagues*] to heave | **Bondissant** *-e a.* bounding : swelling : heaving

BONDON '—' [sort of cream-cheese] bung
BONDRÉE honey-buzzard
BONHEUR [*bun-nurr*] happiness : pleasure : good fortune [fam] luck | Au petit — ! Well, here goes ! : Anyhow ... ! | Avoir du —, To be fortunate | Avoir le — *de*, To be fortunate enough to | Par —, Luckily | Porter —, To bring luck | —du-JOUR small fancy cabinet
BONHOMIE good nature : simplicity
BONHOMME [pl. Bonshommes] man : fellow : 'good sort' | Faux —, Sham : sly customer | Petit —, Little man | Aller son petit — *de* chemin, To get along nicely : to jog along | Vieux —, Old chap : old fellow

BONI bonus (sur, on) balance in hand
BONIFICATION improving : allowance

Bonifier *va.* to improve [com] to allow
BONIMENT showman's patter : claptrap
BONITE bonito
BONJOUR good morning : good afternoon : good day [*V. A.B.C. ang. & LOOK-IN*]
BONNE servant : maid [d'hôtel] chambermaid [d'enfant] nurse [au buffet] waitress | — à tout faire, General servant
BONNE-MAMAN grandmamma : 'granny'
Bonne-ment *ad.* | Tout —, Simply : plainly
BONNET cap | — blanc, blanc —, Six of one and half-a dozen of the other | Opiner du —, To quite agree, to nod approval | Avoir la tête près du —, To be quick-tempered | — *de* nuit, Night-cap | — à poil, Bearskin cap | — *de* police, Forage cap | — d'électeur [or *de* prêtre] Squash | 'Gros —', Bigwig : 'nob'
BONNE-TERIE hosiery | — **TIER** hosier
BONNETTE studding-sail [steunn'-ce'l]

BONSOIR good evening [sur le tard, ou quand on va se coucher] good night
BONTÉ goodness : kindness | — divine ! Good gracious ! | Avoir la — *de*, To be kind enough to : to kindly ... | **BORAX** —

BORD border : edge : side [rivage] bank [de mer] shore [♣] tack : board [♣] [précipice] brink [chapeau] brim | — à —, [Close] alongside | à —, [♣] On board (de, ...) à son —, On board his ship | Monter à —, To go on board | ... du —, On board | Les hommes du —, The ship's company | Moteur hors —, Outboard motor | Être du même — que, To sail in the same boat with | Le bon —, The gaining tack | Compagnon de —, Ship-mate | Journal du —, Log-book | Médecin du —, Ship's doctor | Mise à —, Shipment | Papiers de —, Ship's papers | Jeter par-dessus —, To throw overboard | Courir à — **CONTRE**, To tack about | Courir à — **DROIT**, To stand across her [ou our] bows

BORDA French naval school (at Brest)
BORDAGE planks [pl] planking
BORDE [*V. Métairie*, which is the same thing]
BORDÉ trimming : edging
BORDEAUX [or Vin de —] claret
BORDÉE volley [♣] broadside : tack | Courir des —s, To tack about | En —, On the spree | Tirer une —, To go out on the spree
BORDELAIS *-E* native of Bordeaux [*a.*] of B

BON

ENGLISH—FRENCH

BOO

Bo'na fi'de [*bôna-fai-di*] sérieux : de bonne foi
BOND [union] lien : liaison [for, de] caution [com] obligation : bon : fonds | Flemish —, Appareil flamand | In —, à l'entrepôt | — *S*, liens : chaînes | — **HOLDER** obligataire | — **TIMBERS** bandes | — **MAN**, — **MAIDEN** [archaïque] esclave | — **SMAN** [com] caution
BOND'AGE [*dé-dj*] captivité : esclavage
Bond'ed a. | — **GOODS** marchandises entreposées | — **WAREHOUSE** entrepôt
BONE os [fish-] arête [*va.*] désosser : ôter les arêtes de | To make no — about it, Ne faire ni une ni deux [*V. Hareng*] — of **CON-TENTION** pomme de discorde | — *S* os [inst] cliquettes [of the dead] ossements | — **DUST** os

broyés [pl] — **REMAINS** ossements | — **SET TER** [fam] rebouteur
BON'FIRE [*fai're*] feu de joie
BONN'ET chapeau (de femme) [High-lander's] bonnet : bérêt [auto] capot [*va.*] houspiller
Bonn'ily *ad.* gentiment
**Bonn'y a. gentil : joli
BO'NUS [*bô-ne-ss*] boni [export, etc.] prime | War —, Indemnité de vie chère
Bo'ny [ô] *a.* osseux : d'os
BOO hué [*v.*] huer : conspuer
BOO'BY nigaud | — **PRIZE** prix décerné par plaisanterie à celui qui vient en dernier : fiche de consolation**

BOR

FRANÇAIS—ANGLAIS

BOU

Border *va.* to border : to edge : to hem : to bind (de, with) [un lit] to tuck in [avirons] to ship | *Bordez la grand'voile ! Haul aft the main sheet !*
BORDEREAU schedule : detailed account : memorandum : list of documents | — de versement, pay-in slip
BORDIER farmer
BORDURE border *va.* : bordering : edge [de bottine] binding [de voile] foot [de pignon] barge-board [de trottoir] kerb
BORE boron
Boréal -e *a.* northern [pôle] North
BORÉE [poét] Boreas : [the] north wind
BORGN'E man with one eye [*a.*] blind in one eye : one-eyed [fig] suspicious : low : disreputable
BORGN'ESSE woman with one eye
Borique *a.* boric : borac'ic [-rass'-ik]
BORNAGE marking the boundary (of)
Bornal -e *a.* boundary ...
BORNE boundary : limit (à, to) milestone : stone : clock [électr.] terminal
 -**BOÎTE** pillar-box
 -**FONTAINE** street fountain
 -**REPÈRE** bench-mark
Borné -e *a.* limited : stinted : narrow : dull
Borner *va.* to bound : to limit : to confine (à, to) [Se — à (parler, etc.), Only to (speak, etc.)]
BOSQU'ET grove : thicket : shrubbery
BOSSAGE —

BOSSE [du dos] hump [au crâne, etc.] bump [beaux-arts] en —, in the round [terrain] mound [*nav.*] painter [*V. Stopper, ang.*] [arg] spree | *Avoir la — de, To have the bump of*
Bosseler *va.* to emboss (abîmer) to batter
BOSSELURE dent : bruise
Bosser *va.* [♣] to stopper
BOSSOIR cathead [d'embarcation] davit | *Avoir l'œil au —, To keep a sharp look-out* | **Ancre** de —, Bower-anchor
Bossu -e *a.* deformed : hump-backed
Bossuer *va.* to batter : to dent
BOSTON — [card game]
Bot *a.* | **PIED** **BOT** club-foot
BOTANIQUE bot'any [*a.*] botan'ical [ke-l]
Botaniser *vn.* to botanize
BOTANISTE [& /.] —t [bott'-e-nisstt, i bref]
BOT'TE boot : Wellington boot : walking boot [de foin] small truss (5 kilos.) [de légumes] bunch [de fil] hank [d'épée] thrust [tonneau] cask | à propos de —s, With reference to nothing in particular
BOT'TELAGE trussing
Bot'teler *va.* to put up [agr] to truss : to bind
BOT'TELEUSE straw- [ou hay-] trusser
Bot'ter *va.* to put boots on [arg.] to kick | Se —, To put on one's boots
BOT'TIER bootmaker
BOT'TIN [French] Post-office directory
BOT'TINE boot
BOUC he-goat | — **ÉMISSAIRE** scapegoat

BOO

ENGLISH—FRENCH

BOR

Boohoo *vn.* pleurer bruyamment
BOOK livre [memorandum —] carnet : cahier [account —] registre | Betting —, Livre de paris | Second-hand —, Livre d'occasion | On my —s [com] Sur mes registres | To be in his good [bad] —s, Être bien [mal] dans ses papiers | —**CASE** bibliothèque | —**DEB'TS**, dettes actives | —**ENDS** serre-livres | —**KEEPER** teneur de livres | —**KEEPING** tenue des livres : comptabilité | —**MARKER** signet | —**MUSLIN** organdi | —**PLATE** ex-libris | —**SHELF** rayon | —**SHOP**, —**STORE** librairie [*V. Second-hand*] —**SLIDE** portelivres (à coulisse) —**STALL** bibliothèque (de chemin de fer, etc.) [old] étalage | —**WORM** [insect] mite : lépisme [person] dévoreur de livres : rat de bibliothèque
Book *va.* enregistrer [secure] retenir [to ...'s ac.] porter au compte de | — through to Hull, (*vn.*) Prendre un billet direct pour Hull
BOOK'BINDER [i al] relieur | —**Y** atelier de reliure
BOOK'BINDING [ba] reliure
BOOK'ING-CLERK employé préposé à la distribution des billets
BOOK'ING-OFFICE bureau (des billets) guichet [for parcels] bureau des messageries
BOOK'MAKER —
BOOK'SELLER libraire | —'s **SHOP** librairie | — and publisher, Libraire-Éditeur | Second-hand —, Marchand de livres d'occasion : bouquiniste | **BOOK-SELLING**, —**TRADE**, la librairie | **BOOK'WORK** [typ] librairie

BOOM [of harbour] chaîne [in trade] grande hausse [roar] grondement [Stock Ex.] emballement (à la hausse) [♣] gui | Jib—, Bout-dehors de foc | — *vn.* gronder : retentir
BOOMERANG —
BOON bienfait : faveur
 — **COMPANION** gai compagnon
BOOR rustre | —ish *a.* grossier | —ishly *ad.* en rustre | —**ISHNESS** grossièreté
Boost *va.* faire l'article de
BOOT [general sense] chaussure [strong for walking, lace-up : also torture] brodequin [rubber Wellington] botte de caoutchouc [of car] coffre | Something to —, Quelque chose en sus [arg] To get the —, être congedié | —**BLACK** décrotteur : cireur | —**LACE** lacet (de chaussure) —**MAKER** cordonnier | — **POLISH** cirage | —**TREE** embauchoir
BOOTEE' chausson d'enfant
BOOTS [pers] garçon d'hôtel qui cire les chaussures | **Boot'ed** *a.* botté
BOOTH baraque | Refreshment —, Buvette
Boot'less *a.* inutile : vain
BOO'TY butin
Booze [pop] *vn.* riboter : se griser
BOO'ZING [la] ribote | **Boo'zy** *a.* adonné à la boisson
BO-PEEP cache-cache : coucou
Borac'ic *a.* borique | **BOR'AGE** bourrache
BOR'DER bord : bordure : cadre [of a nation] frontière [garden] plate-bande [*va.*] border [*vn.*] [on, à] aboutir : toucher | **Bordering on**, Voisin de ... : avoisinant ... : approchant

BOU **FRANÇAIS—ANGLAIS** **BOU**

BOUCAN· shindy : awful noise
Boucaner *va.* to smoke-dry
BOUCANIER· buccaneer [*be-ke-nîre*]
BOUCAUT· barrel [de sucre] cask
BOUCHARDE [& —· *va.*] bush-hammer
BOUCHE mouth : living : table [à feu] gun
 [V. Water, v.] — *close* ! Not a word ! | *Bonne*
 —, Tit-bit : nice bit to finish with | *Faire la*
petite —, To be dainty | *Fermer la* — à, To
 silence | *Une fine* —, A gourmet | Être sur *sa*
 —, To be greedy | — de **CHALEUR**, Hot-air
 grating
Bouché -*e a.* stupid | **BOUCHÉE** mouthful
Boucher· *va.* to stop up [*bouteille*] to cork
BOUCHER· -ÈRE butcher | **BOUCHERIE**
 butcher's shop : slaughter-house [fig] slaugh-
 ter | *Viande de* —, Butcher's meat
BOUCHE-TROU stop-gap
BOUCHON· cork : stopper [X] wad [foin]
 wisp [cabaret] ale-house | —*n'ner*· *va.* [cheval]
 to rub down | —*N·NIER*· cork-cutter : cork-
BOUCHOT· mussel-farm [dealer
BOUCLE buckle : ear-ring : curl : knocker :
 loop [♂] ring
Boucler· *va.* to buckle : to strap : to curl | —
la boucle, To loop the loop
BOUCLETTE small buckle ou ring
BOUCHIER· buckler : shield | *Levée de* —,
 Bouddh-ique *a.* Buddhist [Revolt
BOUDDH-ISME Buddhism [*s, z*]
BOUDDH-ISTE [& *a.*] Buddhist

Bouder· *v.* to pout : to sulk : to be sulky with
 [arbre] to do badly
BOUDERIE pouting : sulking
BOUDEUR -EUSE sulky fellow [sulky child,
girl, etc.] Air —, Cross look
BOUDIN· black-pudding [de roue] flange
BOUDINOIR roving-frame | **BOUDOIR** —
BOUE mud : sediment [fig] dust : dirt
BOUÉE buoy | — de sauvetage, Life-buoy
BOUEUR scavenger : dustman
Bueux· -euse *a.* muddy : foul : thick
Bouffant· -e *a.* puffed out : full : ample
BOUFFE [& *a.*] buffoon : comic
BOUFFÉE puff : whiff : fit : attack (de, of)
Bouffer· *vn.* to swell : to rise (de, with) [pop] to
 stuff oneself : to blow oneself out
BOUFFETTE bow (of ribbon)
Bouffi -*e a.* puffed up : inflated [de, with]
Bouffir· *va.* to swell : to puff up : to bloat [*vn.*]
 to swell : to be puffed up
BOUFFISSURE swelling
BOUFFON· buffoon : jester | — *-nne a.* droll
BOUFFONNERIE buffoonery : joke
BOUGAINVILLÉE —villea
BOUGE hovel : low ale-house : hole of a place
BOUGEOIR flat candlestick
Bouger· *vn.* to stir : to move (de, from)
BOUGIE light : wax candle : taper [*stéarique*]
 composite candle [*méd*] bougie [tech, moteur]
 sparking plug | Pain de —, Wax coil
BOUGON· -NNE grumbler

BOR **ENGLISH—FRENCH** **BOT**

BOR'DERER habitant de la frontière : pontalier
BORDER-LINE CASE cas limite
BORE calibre : alésage : trou [mine] sonde [on
 tidal river] mascaret : barre [pers] fâcheux :
 ennuyeux personnage [fam] raseur [event]
 ennui : scie [*va.*] percer [one's way] se frayer
 un chemin [cylinders] aléser [wood] forer :
 tortiller [artesian, etc.] sonder [pers] ennuyer :
 assommer : embêter : raser (with, avec)
BOREDOM ennui
Bore [*prét. V. Bear*]
BO'RER alésoir : perçoir [for rock] fleuret
BO'RING forage : alésage [wells] sondage |
 —*S* [pl] copeaux : alésures | — **BIT** mèche |
 — **MACHINE** alésoir [for rock] perforatrice
Born *a. & pp.* | High, Low—, De haute, de
 basse naissance | I was — at ..., Je suis né -e
 à ... [of pers, deceased, use 'était né -e,' of
 historical characters, 'naquit'] One must be
 — a poet, On naît poète
Borne [*pp. V. Bear*] porté | **BOR'ON** bore
BOR'OUGH [pr. *be-re*] bourg· : ville : circon-
 scription électorale
Borr'ow· *va.* emprunter (of, from, à, de) I —ed
 a book from him, Je lui ai emprunté un livre
BORR'OW-ER [bor' o-eur] emprunteur -euse
BORR'OW-ING [w nul] emprunt
BOSH' [arg] farce : blague | — ! *Chansons ! :*
La bonne blague ! [cœur
BO'SOM [bouze-mm] sein | — friend, Ami -e de
BOSS [of wheel] moyeu [protuberance] bosse
BOSS patron : chef [foreman] contremaître
 [Americ. polit.] chef d'un parti

Boss (arg) *va.* diriger : mener : régenter
Bossy (arg) *a.* autoritaire | A — person, Un
 monsieur (une madame) J'ordonne
BOT'ANIZING [& — **PARTY**] *herborisation* |
 To go —, Herboriser : botaniser
BOTCH *pustule* [fig] *mauvaise besogne* [*va.*]
 ravauder : saveter | **BOTCHER** gâcheur :
 savetier
Both [ô long, *th fort*] *a.* tous les deux : deux |
 — of us, Nous deux | — of them are away,
 Ils sont tous les deux absents | On — sides,
 Des deux côtés [*conj.*] et ... [at the same
 time] à la fois | — as to time and distance,
 Et pour le temps, et pour la distance | — rich
 and poor, Riches et pauvres
BOTH'ER [o dans *sort, th faible*] tracas : ennui :
 embêtement [*va.*] tracasser : ennuyer :
 assommer : embêter | Don't — me so ! Ne
 m'embêtez pas comme ça ! | —some *a.*
 ennuyeux
BOT'TLE [*botte-l*] [wine, etc.] bouteille [small
 — of wine] carafon [pickle, etc.] flacon
 [child's] biberon | 3— man, Homme qui
 boit ses 3 bouteilles | To have been ... years in
 —, Avoir ... ans de bouteille | -nose'd *a.* à gros
 nez | Hot-water —, Boule d'eau chaude : moine |
 Wide-mouthed —, Bocal | -BRUSH goupillon |
 -HOLDER second | -NECK goulot : issue
 étroite : boyau | -RACK porte-bouteilles |
 -WASHER plongeur | Head cook and —
 washer, Homme à tout faire
Bot'tle· *va.* mettre ... en bouteilles | —e'd *a.* en
 bouteilles

BOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

BOU

Bougner *v.* to grumble : to scold : to blow ...
BOUGRAN buckram [up
BOUILL·ABAISSÉ fish boiled with onions, saffron, oil, etc. [South of France]
Bouill·ant·e *a.* boiling [*pers*] hot-tempered
BOUILL·ERIE brandy distillery
BOUILL·EUR boiler [de *chaudière*] boiler-tube | — de **CRU**, Wine-grower who is allowed by the State to distil alcohol from his own products
BOUILL·I boiled beef
Bouill·i *-e* *a.* boiled
BOUILL·IE pap : hasty pudding : pulp
Bouill·ir *vn.* (*Table 12*) to boil | — à gros, à petits bouillons, To boil fast, to simmer
BOUILL·OIRE kettle : pot (used as a kettle)
BOUILL·ON broth : soup : bubble : puff [de bœuf] beef-tea [lieu] restaurant [journaux] unsold copies [*V. Bouillir*] Boire un — [fig] To lose a pretty penny | — **BLANC** mullein
BOUILL·ONNEMENT bubbling : boiling
Bouill·onner *vn.* to bubble up : to boil
BOUILL·OTTE kettle : pot [le jeu] bouillotte [chauffe-pieds] hot-water bottle
BOULAIE plantation of birches
BOULANGER *-ÈRE* baker
Boulangier *v.* to make bread
BOULANGERIE baker's shop [l'art] baking
BOULE ball : bowl [*tête*, fam] noddle : pate | — d'eau chaude, Hot-water bottle | Se mettre en —, To curl up | Jeu de —s, Bowls [pl] bowling-green | — de **NEIGE** snowball [arbre] gelder-rose
BOULEAU birch : birch-tree
BOULE·DOGU·E bulldog
Bouler *vn.* to rise : to swell [*va.*] to bowl over
BOULET ball : shot [de cheval] fetlock
BOULETTE forcemeat ball : pellet : poison-ball [fig] blunder
BOULE·VARD boulevard : promenade [*fort*] rampart [fig] bulwark | Les grands —s, The inner and principal boulevards (of Paris) | En plein —, In the open street
BOULE·VARI uproar : shindy
BOULE·VERSEMENT up'set : o'verthrow

Boule·verser *va.* to upset' : to overthrow'
BOULIN pigeon-hole : putlog
BOULINE bowline | Aller à la —, [or —r *vn.*] To sail close to the wind
Bouliner *va.* to haul to windward [green
BOULINGRIN lawn : grass-plot : bowling-
BOULON bolt : pin | — à vis, Screw-bolt | — d'éclissage, Fish-bolt | —n·er *va.* to bolt
BOULON·NE·RIE bolts and nuts
Boulot·otte *a.* plump : fat | Du —, Work | —otter *v.* to eat
BOUQU·ET — : bunch : nosegay : aroma : complimentary verses [pl] [*fin*] finishing up : wind-up [*crevette*] prawn | — **GARNI** bunch of mixed herbs
BOUQU·ETIER vase : flower-vase
BOUQU·ETIÈRE flower-girl
BOUQU·ETIN — : ibex (*capra ibex*)
BOUQU·ETTE [dialectal for] buckwheat
BOUQU·IN old book : mouth-piece [argot pour] book [animal] buck | —er *vn.* to hunt after old books [fam.] to read
BOUQU·INEUR collector of old books
BOUQU·INISTE second-hand book dealer
BOURBE mud : filth
Bourbeux *-euse* *a.* muddy : filthy
BOURBIER slough : mud [fig] mess : nice fix
BOURCET [*Voile* à —] dipping-lug
BOURDAINE or **BOURGÈNE** buckthorn
BOURDALOU hat-band
BOURDE fib : falsehood : bloomer
BOURDELLE baked apple dumpling
BOURDON drone : humble-bee [*cloche*] great bell : [orgue] bourdon [*cornemuse*] droning [*typ*] out [de pèlerin] staff
BOURDON·NEMENT [d'abeilles, etc.] hum [de mouches] buzzing [fig] murmur
Bourdon·ner *vn.* to hum : to buzz : to murmur : to have a ringing (in one's ears)
BOURG market town : large village : borough
BOURGADE large village
BOURGEOIS *-E* citizen : plain, respectable person : shopkeeper [patron] governor : boss | En —, Habillé en —, In plain clothes | La —E, The mistress : the missis

BOT

ENGLISH—FRENCH

BOU

BOTTLER metteur en bouteilles
BOTTLING mise en bouteilles : embouteillage
BOTT·OM fond [foot] bas : pied [end] bout [back] derrière [of a ship] carène [ballast] première couche [*va.*] baser : fixer (upon, sur) [*a.*] de dessous : d'en bas | At —, Au fond | In British —S [com] Sous pavillon anglais | To sink to the —, Couler à fond | To sift to the —, Examiner à fond | Flat—e'd, à fond plat | Copper—e'd, Doublé en cuivre | —VALVE secret | —less *a.* sans fond | The —less pit, L'enfer
BOTT·OMRY grosse aventure | — **BOND** contrat à la grosse
 — **INTEREST** profit maritime
BOUGH [baou] branche : rameau
Bought [ough, comme o dans sort : prêt. & pp. *V. Buy*] C D — of E F, C D doit à E F
 — **BOOK** facturier : livre d'achats

BOUL·DER [bôl-de-r] galet : bloc
BOUNCE vanterie [leap] saut [*vn.*] bondir [swagger] se vanter : poser
Boun·cing *a.* robuste : gros : vigoureux
BOUND limite : borne [leap] bond : saut | At a —, D'un bond | By leaps and —s, Par bonds rapides [*V. Within*] — *va.* border : limiter [fig] contenir [*vn.*] sauter : bondir [*a.*] tenu (to, à, de) redevable (for, de) obligé | — over till ..., Obligé à comparaître ... | — for, [†] En partance pour : allant à | Outward —, En partance | Homeward —, En retour | Half—, En demi-reliure | Iron—, cerclé de fer | Where are you — to? Où allez-vous? | One is — to say, Il faut bien dire que ... [prêt. & pp. *V. Bind*]
BOUN·DARY [de-ré] limite : borne : frontière
Boun·de·n *a.* — **DUTY** devoir impérieux
BOUNDER (arg) personne mal élevée

BOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

BOU

Bourgeois· -e *a.* citizen-like : homely : respectable : private : trading [habit, etc.] plain [mauv. part] bourgeois | L'air —, A common look | *Cuisine* —, Plain cooking | *Pension* —, Boarding-house

—ement *ad.* plainly : like the middle classes : in a homely way : commonly [louer] for private and not for business purposes

BOURGEOISIE [s, z] [personnes] citizens : tradesmen [pl] middle-class [droit] freedom of the city | *Haute* —, Upper middle class | *Petite* —, Lower middle class

BOURGEON· bud : shoot : pimple

Bourgeon·né -e *a.* pimpled : blotched

BOURGEON·NEMENT· budding

Bourgeon·ner· *vn.* to bud : to break out

BOURGERON workman's blouse : soldier's fatigue-coat

BOURGEMESTRE [sound the g] burgomaster :

BOURGOGN·E Burgundy (wine) [mayor

BOURGU·IGNON· -ONNE Burgundian

Bourlinguer· *vn.* to labour : to strain

BOUR·RACHE borage [borr' idj]

BOUR·RADE heavy blow [fig] blowing up : hard hit

BOUR·RAGE filling [mine] tamping | — de crâne, Lies : balderdash

BOUR·RASQUE squall : burst of anger : whim

BOUR·RE hair [de laine] flock [de soie] floss [bot] down [artil] wad : wadding

Bour·ré -e *a.* stuffed : quilted (de, with)

BOUR·REAU executioner [fig] horrid wretch | — d'ARGENT spendthrift

BOUR·RÉE faggot [d'Auvergne] jig

BOUR·RÈLEMENT· pain : agony : torment

Bour·reler· *va.* to goad : to prick : to torment

BOUR·RELET· pad : draught excluder [child's] padded cap [♣] fender [pneu] bead

BOUR·RELIER· harness-maker

BOUR·RELLE·RIE harness-making

Bour·rer· *va.* [de, with] to stuff : to cram : to ram down [ou in] [frapper] to beat [fam] to

BOUR·RICHE game-hamper [pitch into

BOUR·RIQU·E donkey : jade | *Vraie* —, Regular donkey | —QUET· little donkey : hand-

BOUR·ROIR tamping-bar [barrow

Bour·ru -e *a.* crabbed : surly : crusty : grumpy

BOURSE purse : bag [fig] pocket : means [pl] [université] scholarship [édifice] Exchange [com] Stock-Exchange [fig, marché] money-market | à la —, On 'Change

BOURSICAUT· small savings [pl]

Boursicoter· *vn.* to dabble in stocks

BOURSIER· scholar : exhibitioner [com] speculator

BOURSOUFLAGE bombast | **Boursouffé** -e *a.* swollen [fig] bombastic [acier] blistered

Boursouffier· *va.* to puff up : to swell

BOURSOUFLURE swelling

BOUSCULADE pushing and shoving : hustle

Bousculer· *va.* to turn upside down : to hustle

BOUSE [booz] cow-dung : dung [about

BOUSIER· [s z] dung-beetle

BOUSILL·AGE mud (wall) botch

Bousiller· *va.* to botch : to bungle : to scamp

BOUSIN· | *Faire du* —, To kick up a row

BOUSSOLE compass [fig] guide

BOUT· [boo] end [nez, doigt, langue, etc.] tip [du sein] nipple [canne] ferrule [papier] scrap [fusil] muzzle [de navire] bow [cordage] rope |

Au — du compte, After all [V. After : DENT : MONDE] à — d'efforts, Worn out with one's efforts | à — de patience, Out of patience | De — en —, From end to end | *Faire un petit — de toilette*, [fam] To dress up a bit | *Filer par le —*, [♣] To slip (a cable) Joindre les deux —s, To make both ends meet | *Petits —s*, Odds and ends | *Jusqu'au —*, All the way [au figuré] right through with it | *Par le bon —*, In the right way | *Pousser à —*, To drive into a corner [ou to extremities] *Venir à — de*, To succeed in : to overcome | —DEHORS· or BOUTE-DEHORS· stu'n-sail boom [V. JIB] BOUTE-EN-TRAIN· very life and soul (of a party) BOUTEFEU fire-brand |

BOUT·LOF outrigger | **BOUTS·RIMÉS**· crambo

BOUT·SAIGN·EUX· scrag-end of the neck |

BOUTE·SELLE boot and saddle

BOUTADE whim : freak : sally | *Par —s*, By fits and starts

BOUTEILL·E bottle [♣] — de Leyde, Leyden jar

BOUTEROLLE chape (of scabbard) [tech] die : ward (of lock)

BOU

ENGLISH—FRENCH

BOW

Boun·ding *a.* bondissant [infinité

Boun·dless *a.* illimité : sans bornes | —NESS

Boun·teous *a.* bienfaisant : généreux

—ly *ad.* libéralement : généreusement

Boun·tiful [fe-l] *a.* généreux : abondant

—lly *a.* abondamment : libéralement

—NESS abundance : libéralité : bonté

BOUN·TY bonté : générosité [indust.] prime (d'exportation, &c.) [X] prime d'engagement | **Boun·tie'd** *a.* primé

BOURGEOIS' [be-r-djoice] [typ] corps huit

BOURN, **BOURNE** borne

BOUT [baout] tour : partie [of fever] accès | — ship! Envoyez!

Bo·vine *a.* —in [fig] lourde : inerte : stupide

BOW' [baou] salut [va.] courber [to, devant] incliner : fléchir [vn.] saluer [before, devant]

s'incliner [with, sous] se courber : s'abaisser [with sorrow] s'affaïsser : être brisé | —

down *va.* abaisser : humilier [sorrow] briser | — out, éconduire | — to, saluer

BOW' [baou] [ship's] avant : bossoir | On the port —, à [or par] bâbord devant | To cross her [ou our] —s, Courir à bord-droit [Rowing] brigadier

BO·W [bô] [ribbon] nœud [weapon] arc [cross-] arbalète [saddle-] arçon [fiddle-] archet |

Up —, Poussé | Down —, Tiré | To have two strings to one's —, Avoir deux cordes à son arc |

—legged *a.* à jambes arquées | —STRING [bô] corde d'arc [for strangling] lacet | — WIN-

DOW fenêtre en saillie

BOW BELLS | Within the sound of —, En plein cœur de Londres | Bowdlerize *va.* expurger

BOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

BRA

BOUTIQUE·E shop : goods : show | Commis de —, Shopman
BOUTIQUE·IER· -IÈRE shopkeeper
BOUTISSE header
BOUTOIR snout : buttress
BOUTON· button : knob : handle : pimple : sight (small arms) [*bot*] bud | — de **CHEMISE** stud | — d'OR buttercup | Bouton·né -e a. buttoned : close | —n·ner· va. to button (up) [*vn.*] to bud | —N·NIER· button-maker
BOUTON·NIÈRE button-hole
BOUTURAGE striking | **BOUTURE** cutting : Bouturer· va. to strike (a cutting) [*slip*]
BOUVERIE cattle-shed
BOUVET· grooving plane : plough plane
BOUVIER· [ox-] driver : drover
BOUVILL·ON· bullock
BOUVREUIL· bullfinch
Bovin -e a. —e | **PESTE** —, Cattle plague
BOX — (stable) garage
BOXE boxing | —r· *vn.* to box | —UR boxer
BOYAU intestine (tuyau en cuir) hose [fig] long narrow place : bottleneck [X] communication trench | Corde à —, Catgut

Boycotter· va. to boycott | **BOYCOTTAGE** B. P. [com] Bon pour ... [*—tting*]
BRACELET· [brass-lay] — [*bréce-le-tt*]
BRACON·NAGE poaching
Bracon·ner· *vn.* to go poaching
BRACON·NIER· poacher
BRACTÉE [*bot*] bract
BRAGU·E breeching | **BRAGU·ET**· heel-rope
BRAGUETTE fly (of trousers)
BRAH·MANE Brahmin
BRAI pitch and tar : coal-tar pitch
BRAIE coat (of mast, etc.) S'en tirer les —s nettes, To come out of it all right
BRAILL·ARD· -E brawler [*a.*] brawling
Braill·er· *vn.* to brawl : to squall
BRAILLERIE squalling : bawling : bawling
BRAILL·EUR -EUSE brawler
BRAIMENT· braying
Braire [*Table 40*, Only used in *Infin.* and in : Il brait, ils braient, il braira, ils brairont, il brairait, ils brairaient] *vn.* to bray
BRAISE embers [pl] charcoal [tech] breeze [fig] 'tin' (cash)
Braiser va. to braise

BOW

ENGLISH—FRENCH

BRA

BOW'ELS [*baou*] [pl] entrailles [med, etc.] intestins [of the earth] sein
BOW'ER [*baou-r*] berceau : retraite
—ANCHOR ancre de bossoir
BOW'IE KNIFE couteau-poignard
BOWL bol : coupe [wooden] *sébile* [of pipe] fourneau [ball] *boule* [tech] rouleau | — *vn.* servir la belle | — along, rouler | —e'd out [cricket] renvoyé : à un autre ! | —' over' v. [fam] faire tomber | **BOWLS** [*bôlze*] *boules* | To play at —, Jouer aux boules
BO'W·LER joueur de boules [cricket] lanceur
BO'W·LER [HAT] chapeau melon
BO'W·LINE [*bô-linn*] *bouline* [*V. Nœud*]
BO'W·LING·GREEN boulingrin
BO'W·MAN [*me-nn*] [pl. —men] archer
BO'W·SPRIT [*bô'spritt*] beaupré
BO'W·STRING [*bô*] corde : lacet
— va. étrangler [*aboïement* : ouâ-ouâ
BOW·WOW [child's word] tou-tou [barking]
BOX boîte : caisse : compartiment : cabinet particulier [cab seat, etc.] siège (du cocher) [at theatre] loge (pump) corps [axle] moyeu [screw] écrou [of lock] palâtre [typ] cassetin [wood, or tree] buis [anat] boîte [*va.*] encaisser [*vn.*] boxer | To find oneself in the wrong —, [fam] Se fourvoyer : se blouser | Smoke—, Boîte à fumée | Gland and stuffing—, Boîte à garniture | Christmas—, Étrennes (plur.) Dice—, Cornet [*V. Bed*] Loose —, Stalle mobile | Money—, Caisse : tirelire | Packing—, Cash—, Caisse | Poor—, Tronc | Tool—, Boîte à outils | — on the EAR, Soufflet | To — ...'s EARS, Souffleter | To — the COMPASS, Savoir la rose (des vents)
—CAMERA détective | —KEEPER ouvreuse (de loges) | —KITE cerf-volant cellulaire | —PLEAT pli creux | —ROOM chambre de débarras | —SPANNER clef à douille | —TICKET coupon de loge

BOX'ER boxeur [Chinese] Boxer
BOX'ING [*la*] boxe | -DAY [26 décembre] jour des étrennes | -MATCH match de boxe
[*BOY* garçon [little child] garçonnet : enfant [*V. Beardless, Good*] When I was a —, Quand j'étais jeune | —S will' be —S, Il faut que jeunesse se passe | Cabin— [ou Ship's —] Mousse | Old — ! Mon vieux ! | School—, Élève : écolier : collégien : lycéen | Street—, Gamin | **BOY'HOOD** enfance [later] adolescence | Boy'ish a. enfantin : Boy'cott va. boycotter [*puéril*]
[*BOY'OTTING* boycottage
BRACE [*bréce*] [game] couple [harness] sou-pente [mach] attache [typ] accolade [arch] tirant [carp] ancre : moise : gousset [tool] vilebrequin [ratchet —] cliquet à percer [*♂*] bras | — va. lier : attacher : bander entretoiser : moiser | — up va. [med] fortifier
BRA'CES [*brécezz*] bretelles [*♂*] braser
Bra'cing [*a é*] a. tonique : vivifiant
BRACK'EN *fougère* (-s)
BRACK'ET console : bras : applique [typogr.] crochet [mach] palier | In —s, Entre crochets | Bottom —, [cyc] Boîte du pédalier
Bracket va. mettre entre crochets : accolader
Brack'ish a. saumâtre | **BRACT** [*bot*] bractée
BRAD pointe | Flooring —s, Clous à parquet
BRAD'AWL [aw, o dans sort] poinçon
BRAD'SHAW indicateur des chemins de fer britanniques
BRAE [*bré*] [Scotland] pente
BRAG, —GGING vanterie
Brag [-gge·d] *vn.* se vanter (of, de)
BRAGG'ART [& a.] fanfaron
BRAID [pr. bréde] tresse : galon [needlework] soutache [tissue] lacet [*va.*] tresser : soutacher | Braided WIRE, fil tressé
BRAILLE système d'écriture de Braille : alphabet des aveugles

BRA **FRANÇAIS—ANGLAIS** **BRÉ**

BRAISIER charcoal-bin | **—JÈRE** braising-pan
Brait [V. Braire] [coarse bran
BRAN excrement [de scie] sawdust [de son]
BRANCARD hand-barrow [lit] litter [pour un
 blessé] stretcher | **—S** shafts
BRANCARDIER stretcher-bearer
BRANCHAGE branches [pl]
BRANCHE branch : bough | **—S** de bouline
 [♣] Bridles | *Vieille* —, Old chap
BRANCHE-MENT [gaz, etc.] branch-pipe
Brancher *vn.* to perch [tuyau] to connect
BRANCHIES [pl] gills
Branchu -e *a.* branching : spreading
BRANDADE cod served in cream, oil, garlic,
BRANDE heath : heather [&c.
BRANDE-BOURG gimp : lace facing : frog
Brandill-er *va.* to swing
Brandir *va.* to brandish [*charpente*] to pin
BRANDON firebrand : lighted wisp of straw
Branlant -e *a.* swinging : tottering [*dent*, etc.]
 loose [fam] shaky | **Rocher** —, Logan-stone
BRANLE swinging : full swing : start : going |
 Donner le — à, To set going : to start |
 -BAS- upset : commotion [♣] clearing the
BRANLEMENT rocking : shaking [decks
Branler *v.* to swing : to be loose : to stir | Il
 branle dans le manche, His position is getting
 shaky
BRANLOIRE see-saw [tech] rocker arm
BRAQUÉ hound [pers] madcap [*a.*] daft
Braquer *va.* to point [sur, at] to bring to bear
 (sur, upon) to fix (one's eyes on) En braquant
une fois, [auto] At a single lock
BRAS arm : hand : handle : bracket candle-
 stick [puissance] power [mach] side-rod [♣]
 brace [V. ELL] — dessus — dessous, Arm in
 arm : close [ly] — de mer, Arm of the sea |
 à —le-corps, Round the waist | à tour de —,
 With all one's might | Croiser les —, To fold
 one's arms | Entre les —, In one's arms |
 Manque de —, Lack of labour | Sur les —,
 On one's hands | Il a le — long, He has plenty
 of influence

[Braser *va.* to braise [bréze]
 N **BRASERO** brazier [bréje-yeur]
 N **BRASIER** brazier : hot coals : a good fire
 [BRASILL-EMENT] glittering : phosphores-
 cence
BRASSAGE brewing : mashing : mixing
BRASSARD arm-badge : armlet : arm-band
BRASSE stroke [♣] fathom [♣]
BRASSÉE armful [coup] stroke
BRASSEMENT brewing : mixing
Brasser *va.* to brew [fig] to stir up : to plot :
 [♣] to brace
BRASSERIE brewery [café] beer-saloon :
 restaurant
BRASSEUR brewer | — d'affaires, Unscrupulous
 financier : go-getter
BRASSIAGE depth [action] fathoming
BRASSIÈRE child's sleeved vest | —S [pl]
 braces
BRASSIN brewing-tub
BRASURE brazing | **BRAVACHE** blusterer
BRAVADE bravado : brag : boast
BRAVE [brav] [♣] brave man [ou fellow] very
 nice fellow : good sort [*a.*] honest : good :
 nice [courageux] brave | En —, Bravely |
 UN — HOMME, A nice man : a very decent
 fellow | Un HOMME —, A brave man
Bravement *ad.* bravely : boldly : well : finely
Braver *va.* to brave
BRAVO hired assassin [*int.*] — ! Well done !
BRAVOURE bravery
Brayer *va.* [♣] to pay [break
BREAK [pr. as in Eng.] wagonette [plus gros]
BRÉANT [V. Bruant]
BREBIS sheep (sing. & pl.) ewe [Bêler = to
 bleat] — égarée, Lost sheep | — galeuse,
 Black sheep
BRÈCHE breach : break : hole : notch | Être
 toujours sur la —, To be always at it : to be
 always working
BRÈCHE-DENT [& *a.*] person with gap in his
BRECHET breast-bone [teeth
BRÉCIN [♣] lift : sling

BRA **ENGLISH—FRENCH** **BRA**

BRAIN cerveau : cervelle [Note. Cerveau
 is the organ, *cervelle* the substance of which
 it is composed.] Water on the —, *Hydro-
 céphale* | He blew his —S out, Il s'est fait
 sauter la cervelle | To rack one's —S, Se
 creuser la tête | -FAG épuisement cérébral |
 -FEVER *fièvre cérébrale* | -WAVE (fam)
idée lumineuse | -WORK travail intellectuel
 Brain *va.* casser la tête à
 Brain'less *a.* sans cervelle | Brainy *a.* (fam)
 intelligent
BRAKE [a é] [upon wheel] frein (à vide, etc.)
 [thicket] fourré [fern] *fougère* [tool] brisoir
 [flax mach.] ribe [of pump] *brimbale* | Foot —,
 Frein à pédale | To apply, release the —,
 Serrer, desserrer le frein | -BAND ruban de
 frein | -BLOCK sabot de Frein | -DRUM
 tambour de Frein | -MAN garde-frein |
 -ROD tige de Frein | -VAN wagon à Frein
BRA'KING [a, é] freinage
BRAM'BLE ronce | —bly *a.* plein de ronces

BRAM'BLING pinson des Ardennes
BRAN [brann] son
BRANCH branche : rameau [business, bank]
succursale [tech] bras [V. Quartier] — LINE
 embranchement | — PIPE branchement
 — *vn.* pousser des branches [into, en] se rami-
 fier : se bifurquer [to, à] s'embrancher
 —ed, —ing *a.* branchu : à ... branches : rameux
BRAND tison : torche [com] *marque* [stain]
flétrissure [poet] glaive : fer [*va.*] marquer
 (à feu) [fig] flétrir : stigmatiser (de, with)
 — new, Tout battant neuf
Bran'dish *va.* brandir
BRAN'DY eau-de-vie : cognac
BRASS cuivre jaune : laiton : airain [cheek]
 toupet : culot [arg] de la braise [bearing]
 coussinet | Sheet —, Laiton en feuilles | Cast
 —, Bronze : laiton de fonte | — BAND fanfare
 — WIRE fil de laiton
BRASS'ÈRE soutien-gorge
Brass'y *a.* d'airain [fig] impudent : effronté

BRE

FRANÇAIS—ANGLAIS

BRI

Bredi-breda *ad.* hastily : too hurriedly
 BREDINDIN* [ɸ] whip : garnet
 Bredouill·e *a.* | Revenir —, [fig] To come back empty-handed | —MENT* sputtering
 Bredouill·er* *vn.* to sputter : to stammer
 Bredouill·eur sputterer
 Bref, Brève *a.* brief : short [*ad.*] briefly : in short | Dans le plus — délai, As soon as possible [3 kings, etc.]
 BRELAN* gambling den : 3 cards alike
 BRELANDIER* card-player : gambler
 BRELLE raft : float
 BRELOQU·E trinket : charm
 BRÈME bream
 BRÉSIL [or Bois de —] brazil-wood
 BRETAGN·E | à la mode de — [V. ONCLE]
 BRETELLE strap : brace [fusil] sling | —S* braces
 BRETON* -NNE Breton [ancien angl.] Briton
 Breton·nant· -e *a.* | Un Breton —, A Breton-speaking [ou 'out and out'] Breton

BREUVAGE drink : draught [habituel] beverage [pour des animaux] drench
 BRÈVE breve : short vowel
 BREVET* ɸ patent : licence : warrant [X] commission [d'apprentissage] indentures [pl] Prendre un —, To take out a patent | — de chauffeur, Driving licence | — de pilote, Pilot's licence
 BRÈVE·TÉ -E patentee [*a.*] patent | Fournisseur — de, ... by appointment to | — S. G. D. G. [sans garantie du Gouvernement]
 Breve·ter* *va.* to grant ... a patent | Faire —, BRÉVIAIRE breviary [briv'-ye-ré] [To patent
 BRIBE scrap
 BRIC-À-BRAC — : curios [pl] Marchand de —, Curio dealer
 BRICK brig
 BRICOLE strap : brace : backstroke : rebound [fig] odd job
 Bricoler* *vn.* to do odd jobs | BRICOLEUR odd-job man

BRA

ENGLISH—FRENCH

BRE

BRAT [arg] marmot : bambin
 BRAVA·DO [bre·védo] bravade
 Brave [pr. brève] *a.* — ɸ : courageux [*va.*] braver : défier : affronter | —ly *ad.* bravement :
 BRA·VERY [bré·ve-ré] bravoure [bien
 BRAWL mêlée : querelle : rixe | — *vn.* brailler : [poet] murmurer
 BRAWL·ER querelleur : braillard
 BRAWN [meat] pâté de cochon : fromage d'Italie : muscles : vigueur | Brawn'y *a.* charnu : musculeux
 BRAY [bré] braiment [*vn.*] braire
 Braze [a é] *va.* braser | Bra·ze'n *a.* d'airain [fig] impudent | -face'd *a.* effronté
 BRA·ZIER [bréjieur] chaudronnier [pan] brasier
 BRAZIL·-NUT noix du Brésil | -WOOD brésil
 BRA·ZING [a, é] brasure
 BREACH [pr. britsch] [of, de : in, à] brèche : violation : rupture [law] violation : abus [de confiance, etc.] — of the PEACE, Attentat contre l'ordre public | Action for — of PRO-MISE, Action en dommages-intérêts pour non-accomplissement de promesse de mariage
 Breach *va.* ouvrir une brèche dans
 BREA·D [bredd] pain | Brown —, Pain bis : pain de son | Whole-meal —, Pain complet | New —, Pain tendre [or frais] Stale —, Pain rassis | Wheaten —, Pain de froment | A loaf of —, Un pain | Slice of —, Morceau de Pain | Slice of — and BUTTER, Tartine (de beurre) Tea and — and BUTTER, Du thé et des tartines de beurre | On — and water, Au pain et à l'eau | To get [ou earn] one's —, Gagner son pain | —FRUIT TREE arbre à pain : jaquier | —STUFFS farines | — WINNER gagne-pain
 BREA·DTH [breddth] largeur [of stuffs] lé
 BREAK [bréke] trouée : interruption [of continuity] solution [de continuité] [of day] aube : point du jour [clearing up] changement [typ] alinéa [large carriage] break [agr] sole [arch] renforcement | At — of DAY, Au point du jour : à l'aube | Without a —, Non interrompu

Break *va.* [prét. Broke : pp. Broke'n] rompre : briser [a stick, glass, or officer] casser [flax] battre [a law, a promise] violer : enfreindre [news] faire part de : communiquer [lessen] amortir [correct] dompter : corriger : maîtriser | — the JOURNEY, S'arrêter en route | — ...'s HEART [ea á] briser le cœur à ... | — one's ARM, one's NECK, se casser le bras, le cou | — one's WORD, manquer de parole — *vn* (se) rompre : (se) casser : se briser [day] poindre [storms, etc.] éclater [swelling] crever : aboutir [voice] muer [business] faire faillite [constitution] s'affaiblir : se casser [weather] changer
 — down *va.* abattre : délabrer [*vn.*] se délabrer : s'effondrer [carriage] verser [be a failure] échouer : manquer [tired out] s'abattre
 — forth *vn.* éclater [rays, fluids] jaillir
 — in *va.* dresser : dompter [*vn.*] pénétrer [dans] envahir : entrer dans | — in upon, envahir : interrompre : se présenter à ... subitement
 — into *vn.* éclater en [*va.*] envahir : pénétrer [par effraction] dans : se jeter dans
 — loose *vn.* s'échapper [fig] s'émanciper
 — off *va.* rompre : arrêter [*vn.*] rompre [stop] s'arrêter [from, à] s'arracher
 — open *va.* enfoncer : forcer [a seal] décacheter
 — out *vn.* éclater : se déclarer : s'échapper [sun] paraître [rays, fluids] jaillir [of eruptions] sortir [in, de] se couvrir [into excesses] se livrer [à]
 — through *va.* enfoncer : se frayer un chemin à travers : percer [infringe] enfreindre
 — up *va.* détruire : disperser [to dismiss] dissoudre [a camp] lever [agr] défoncer [*vn.*] se séparer : être levé : se défoncer [for the holidays] entrer en vacances [weather] changer — with *vn.* rompre avec (le passé, etc.)
 Break·able [ea é] *a.* fragile : qui se casse (facilement)
 BREAK·AGE cassure : rupture [com] casse
 BREAK·DOWN [ea é] accident : panne [fig] insuccès : fiasco | — TRAIN train de secours

BRI

FRANÇAIS—ANGLAIS

BRI

BRIDE bridle : reins (pl) stay : check [pour bouton] loop [de chapeau] ribbons (pl) [tech] flange | Tourner —, To turn back | à toute —, à — *abattue*, At full speed

BRIDER *va.* to bridle : to make fast [♣] to pass a cross-seizing | Yeux bridés, Narrow, slitlike eyes

BRIDGE [game] —

BRIDGEUR bridge-player

BRIDON snaffle

Brève·ment *ad.* briefly

BRÈVE·TÉ brevity : shortness

BRIGADE — [d'ouvriers] gang

BRIGADIER [♣] [d'ouvriers] ganger : foreman [×] corporal [artill.] bombardier [♣] coxswain's mate [police] sergeant

BRIGAND — [d se pr.] robber | —**DAGE** — : robbery | —*er* *va.* to rob

BRIGANTIN *brigantine* | —*E* spanker

BRIGU·E intrigue : faction : canvassing

Briguer *va.* to solicit : to intrigue for : to canvass for

BRIGU·EUR·EUSE one who solicits : canvasser

Brill·amment *ad.* brilliantly

BRILL·ANT brightness : brilliance [diamant] brilliant | —*t·-e a.* bright : brilliant

Brill·er *vn.* to shine [chal] to be conspicuous

BRIMADE practical joke played on newcomers [school, regiment]

BRIMBALE [m nasal] pump-handle

BRIMBORION [m nasal] nickname

Brimer *va.* to rag (newcomer)

BRIN bit [soie] staple [d'herbe] blade [de plante] slip | — à —, Bit by bit | Un beau — de femme, A tall, fine-looking woman | Bois de —, Timber in the log

BRINDILL·E twig : spray

BRIO dash : brilliance

BRIOCHE — : bun [fig] blunder

BRE

ENGLISH—FRENCH

BRI

BREA·KER [ea é] briseur [mach] concasseur [cask] baril de galère | —**S** [sea] brisants : vague qui déferle

BREA·K·FAST [brèk-fe-sstt] petit déjeuner | — *Vn.* déjeuner

BREA·KING [ea é] rupture : violation [com] banqueroute | — **STRAIN** tension de rupture | —**UP** dissolution : levée [of school] entrée en vacances [ice] débâcle

Brea·kneck [ea é] *a.* dangereux : de cassecou

BREA·K·WATER [ea é] brise-lames : jetée

BREAM [brîme] brème

BREA·ST [bressst] sein : poitrine : conscience [horse's] poitrail [of fowl] blanc | At the —, [child] à la mamelle | Single—*ed*, Droit | Double—*ed*, Croisé | To make a clean — of it, Confesser, avouer tout | —**BONE** sternum | — **EXHAUSTER** tire-lait | —*high a.* ... à hauteur d'appui | —**PIN** épingle (de cravate) | —**PLATE** cuirasse : plaque [Jewish high priest's] pectoral | —**POCKET** poche de côté | — **WORK** parapet [♣] fronteau | —**WHEEL** roue de côté

BREA·TH [ea é : th fort] haleine : souffle | In a —, Tout d'une haleine | Out of —, Hors d'haleine : tout essoufflé | Shortness of —, haleine courte | Last —, Dernier soupir | To hold one's —, Retenir son haleine | To take —, Reprendre haleine

Breathe [ea i] *va.* respirer : souffler [after, après] soupirer [*vn.*] respirer | — forth, — out, exhaler : pousser | He —*e'd* his last, Il rendit le dernier soupir

BREA·THING [ea i] respiration : aspiration [a.] ... pour respirer : ... respiratoire | —**HOLE** soupirail | —**TIME** temps de respirer

Breath·less [ea é] *a.* à perte d'haleine : hors d'haleine : haletant : tout essoufflé

Bred [pp. *V.* Breed] *a.* élevé | Half—, Métis | Ill—, Mal élevé | Thorough—, De pur sang [pers] accompli [*V.* Well—]

BREECH derrière [gun] culasse | —**LOADER** fusil [or canon] qui se charge par la culasse

BREECH·ES [ee, i br.] [pair of —] culotte

BREECH·ING [harness] avaloire [♣] brague

BREED race [of birds] couvée [*va.*, *prét.* & *pp.* Bred] élever [fig] faire naître [*vn.*, (animals) naître : multiplier

BREE·DER [of stock] éleveur | Good — [bird] bonne couveuse [mare] bonne poulinière

BREE·DING (animals) élevage [pers] éducation | Cross —, Croisement | Good —, Politesse | —**CAGE** nichoir

BREEZE brise | Light, Slight —, Petite brise | Breezy *a.* exposé au vent : jovial : désinvolte | —*ily* avec jovialité : avec désinvolture

BREST·SUMMER sommier : poitrail

BRETH·REN [pl] frères : confrères [*V.* Brother]

Brevet [vett] *a.* ... à brevet

BREV·ITY [style] concision [of time] brièveté

Brew [pr broue] *va.* brasser [tea] faire infuser [*vn.* faire de la bière [mischief] se tramer

BREW·ER brasseur | **BREW·ERY** brasserie

BREW·ING brassage : grassin

BRI·AR ronce | — **PIPE** pipe en bruyère | Sweet

—, Églantier odorant

BRIBE présent : pot-de-vin [fig] appât [*va.*] || corrompre : acheter | **BRI·BER** corrompeur

BRI·BERY corruption | —*-trice*

BRICK brique [a.] de [or en] briques | Bath —, brique anglaise | Fire—, Brique réfractaire | Glazed [ou Broseley] —, Brique vernissée |

'Regular —' [fam] Brave garçon | —**BATS** morceaux de brique | —**KILN** four à briques :

briqueterie | —**LAYER** maçon [tech] briqueteur | —**LAYING** maçonnerie | —**MAKER** briquetier | —**WORK** briquetage : briques |

—**YARD** briqueterie

Bri·dal [braide-'l] *a.* nuptial : de [des] noces [wreath] de mariée

BRIDE fiancée : future [after the ceremony] mariée : nouvelle mariée | The — and bridegroom, Les nouveaux mariés | —**CAKE** gâteau de noce | **BRI·DE·GROOM** fiancé :

futur : marié : nouveau marié

BRI·DE·SMAID demoiselle d'honneur

BRI·DE·SMAN [pl. —men] garçon d'honneur

BRI·DE·WELL maison de force

BRI

FRANÇAIS—ANGLAIS

BRO

BRICQUAILL-ONS [pl] brickbats
BRIQUE brick [de savon, etc.] cake
BRIQUET pocket lighter : short sabre : flint and steel | Battre le —, To strike a light
BRIQUE-TAGE brickwork
BRIQUE-TERIE [breek-tree] brick-yard :
BRIQUE-TIER brick-maker [brick-making
BRIQUE-ETTES [pl] patent fuel
BRIS breaking open (ou loose) [♣] wreckage
 Brisable *a.* breakable | **BRISANT** breaker
BRISE breeze
 Brisé *e a.* broken [qui se plie] folding [fig] tired out | Avenir —, Blighted prospects [pl]
BRISÉES [pl] broken branches : footsteps | Aller sur les — de, To compete with : to set up as a rival to
BRISE-EAU, -LAMES, -MER breakwater |
-GLACE ice-breaker | **-MOTTES** clod-crusher | **-TOUT** destructive child (ou person) | **-VENT** screen (for trees)
BRISE-MENT [s, z] breaking
 Briser [breezay] *v.* to break, to dash (contre against) to break open, down, off : to split [plier] to fold | Table brisée, Folding table | — le cœur à ..., To break ...'s heart | Brisons là ! Let's change the conversation ! | Se —, To break (etc.) to fold up

BRISOIR crusher : breaker
BRISQU-E [X] stripe (for length of service or wounds) Une vieille —, An old soldier
BRISURE [s, z] fracture : fold : broken piece
Britannique a. —ic ('Majesty') British | Les —S,
BRIZE [bot] quaking-grass [The British
BROC jug : pitcher
BROCANAGE second-hand dealing
 Brocanter *va.* to deal in second-hand goods
BROCANTEUR -EUSE dealer in second-hand goods or curiosities
BROCARD jeer : taunt
BROCARD brocade | **BROCHAGE** stitching
 Brochant *a.* | — sur le tout, To crown all : to cap it all
BROCHE spit [cheville] spigot [— à tricoter, Knitting needle [bijou de femme] brooch [tech] pin : spindle | à la —, On the spit : roasted | Banc à —, Roving frame
 Broché *e a.* [reliure] in paper covers | — de soie, Broché in silk [i.e. with raised figures woven in silk]
 Brocher *va.* to figure : to emboss [reliure] to stitch [fig] to hurry through : to scamper
BROCHET pike : jack
BROCHETTE skewer [tech] pin
BROCHEUR -EUSE [book-) stitcher

BRI

ENGLISH—FRENCH

BRI

BRIDGE pont [of a steamboat] passerelle (de commandement) [violin] chevalet (nose) dos [game] bridge [trembler coil] étrier de trembleur | — of boats, Pont de bateaux | Suspension —, Pont suspendu | Swing —, Pont tournant | To — over, Jeter un pont sur |
-PLAYER bridgeur
BRI'DLE [i = ar] bride : frein [♣] branches (de bouline) [va.] brider [fig] mettre un frein à | — up, Se rengorger | **-PATH** piste cavalière
BRIEF [brife] dossier | — *a.* bref : de courte durée [style] concis | —less *a.* sans cause
 Brie'fly *ad.* brièvement : bref
BRIE'FNESS brièveté [style] concision
BRIG brick | **BRIG** [Scot.] pont [gade
BRIGADIE'R [brig-g-e-dire] général de bri-
Brig'ht [bratte] *a.* brilliant : beau : éclatant [met] poli : blanchi [pers] intelligent [idea] lumineuse [fire] joyeux : clair [tech] usiné | A — BOY, Un enfant qui promet beaucoup | To look at the — SIDE of things, Voir tout en beau | —er DAYS, Des jours meilleurs
Brig'hten [pr. bratte-n] *va.* faire briller : éclaircir (to cheer) égayer [polish] polir (the wits) dégourdir | — up *vn.* briller [weather] s'éclaircir [pers] s'égayer : se déridier
 Bri'g'htly *ad.* brillamment : clairement
BRIG'HTNESS éclat : clarté : splendeur
BRIG'HT'S DISEASE maladie de Bright
BRILL barbe [vif éclat
BRILL'IANCY [bril'-ye-nncé] éclat : brillant : Brill'iant [bril'-ye-nnte] *a.* brillant : éclatant [mus] perlé | —ly *ad.* brillamment
BRIM bord | —ful *a.* rempli jusqu'aux bords : tout plein | Broad-brimmed, narrow-brimmed, À larges, à petits bords [débordant
 Brimm'ing [ou — over] *a.* [de, with] tout plein :

BRIM'STONE soufre (brut or en canon)
 Brin'dle'd *a.* tacheté [d'exhaustion
BRINE [braïne] saumure | — PUMP pompe
 Bring *va.* [prét. & pp. Brought, pr. brot, o comme dans sort] [carry] apporter [conduct] amener [convey] transporter : conduire [fig] mettre : faire venir : faire [an action] tenter | — about, amener : opérer | Brought about by, Produit par | — again, — back, rapporter [pers] ramener | — away, emporter [things not portable] emmener | — [a case] before a court, saisir un tribunal de ... | — down, descendre [fig] abaisser : rabaisser [to, de] mettre au niveau | — down upon, attirer sur | — forth, [children] mettre au monde [animals] mettre bas [fig] produire | — forward, amener : avancer : proposer [assist] pousser [com] reporter | 'Brot. forward, 'A reporter [or 'report'] — in, introduire : amener : faire entrer [a profit of] rapporter [a bill] déposer [Leave to — in a bill, Prise en considération, etc.] — low, humilier | — near, rapprocher | ... —s us nearer to, ... nous rapproche de | — on, apporter : amener (cause) occasionner | — out, faire sortir : apporter [book] publier : faire paraître | — her to' [♣] mettre en panne | — tears to my eyes, Me tirer les larmes des yeux | — ... to' again [from fainting] faire reprendre connaissance | — under, soumettre | — up, monter : faire monter or avancer [meals] servir [children] élever [vomit] rendre : vomir | — up to DATE, Mettre à jour | To — me WORD, M'en pré-venir | **BRING'ING** transport | **-UP** éducation
BRINK bord [fig] penchant | On the — of the GRAVE, À deux doigts de la mort
 Bri'ny *a.* saumâtre [poet] amer [V. Deep]

BRO

FRANÇAIS—ANGLAIS

BRO

BROCHURE — : pamphlet [*action*] stitching
BROCOLI broccoli
Brodé -e embroidered [fam] worked [fig] embellished
BRODE·QU·IN· [lace-up] boot [torture] boot [fig] comedy
Broder· va. to embroider [fam] to work [fig] to embellish [*vn.*] to romance : to 'pile it on'
BRODE·RIE embroidery : work [fig.] embellish-
BRODEUR -EUSE embroiderer [ment
BROIE·MENT· pounding : crushing : breaking
BROME bromine [*bot*] brome-grass
Bromique a. —ic
BROMURE bromide [*brô-matde*]
BRONCHEMENT· stumble
Broncher· vn. to stumble : to trip : to stir : to
BRONCHES· [pl] bronchi [ch, k] [move
Bronchique a. bronchial [ch, k]
BRONCHITE [sheet] —chitis [*bronn-kaltiss*]
BRONZAGE bronzing | **BRONZE** — | Cœur de
 —, Heart of stone | — phosphoré, Phosphor-
 bronze
Bronzer· va. to bronze [le cœur] to harden
BROQU·ETTE tack | De la —, Some tacks [pl]
BROSSAGE brushing
BROSSE brush | — à **CHEVEUX·** hair-brush |
 — à **DENTS·** tooth-brush | — à **HABITS**
 clothes-brush
BROSSÉE brushing [fam] beating : thrashing
Brosser· va. to brush [fam] to beat : to lick
BROSSE·RIE brush manufactory [ou trade]
BROSSEUR [officer's] servant [ou man]

BROU husk
BROUET· broth : thin soup : skilly
BROUETTE wheelbarrow | **BROUETTÉE**
 barrow-load
Brouetter· va. to wheel : to carry in a barrow
BROUH·AH·A uproar : row
BROUILL·AGE [*T.S.F.*] jamming
BROUILL·AMINI muddle : disagreement : row
BROUILL·ARD· fog : mist [livre] waste-book |
 Il fait du —, There is a mist : it is foggy |
 Papier —, Blotting paper | Il brouill·asse
 [*vn.*] It is drizzling
BROUILL·E misunderstanding : coolness |
 Être en —, To be on bad terms
Brouill·er· va. to mix up : to confuse : to perplex :
 to embroil [*serrure*] to hamper [*cartes*] to
 shuffle [œufs] to scramble [*T.S.F.*] to jam |
 Se —, To get cloudy [fig] to get confused [*pers*]
 to fall out : not to be on good terms
BROUILL·ERIE misunderstanding : confusion
BROUILL·ON· -*NNE* blunderer [*a.*] blunder-
 ing | **BROUILL·ON·** rough draft : rough
 copy [livre] waste-book
Brouir va. to nip [par le soleil] to burn
BROUSSAILL·ES· briers [pl] brushwood
BROUSSE the bush
Brouter· va. to browse : to crop
BROUTILL·ES [pl] trifles : brushwood
BROYAGE crushing : grinding
Broyer· va. to pound : to crush : to grind | *Ma-*
chine à — [or **BROYEUR**] crusher : breaker :
 pug-mill

BRI

ENGLISH—FRENCH

BRO

BRI'ONY, ou BRY'ONY [*brai-e-né*] bryone
Brisk a. vif : gai : frais [drink] piquant [com]
 actif -ive [-ly, -ment] Trade is —, *Les affaires*
vont bien | —**NESS** vivacité [com] activité
BRIS·KET *poitrine*
BRIS·T·LES [pl] *soies* | Bris·t·le *vn.* se hérissier
 (with, de) — up [pers] se raidir
bris·t·ly a. hérissé [bot] poilu
BRITANN·IA METAL métal anglais
Brit·ish a. britannique : anglais : d'Angleterre |
 — **CON·SULATE** [*le-t*] consulat anglais | —
EM·BASSY *ambassade* d'Angleterre
Brit·tle a. cassant : fragile | —**NESS** fragilité
BROACH [*brôch*] broche : équarrissoir
 — *va.* embrocher [a cask] percer [a subject]
 entamer | — *to*, faire *chapelle*
Broad a. large : gros : plein : grand [accent]
 prononcé [liberal, fig] libre | To get broader,
 S'élargir | In — **DAYLIGHT**, En plein jour |
 — **BEAN** *grosse fève* | — **HINT** *allusion* peu
 voilée | —**brim·me·d a.** ... à larges bords |
 —**cast** [7 lines down] -**CLOTH** drap fin |
 — **GRIN** sourire épanoui | -**mind·ed a.** ...
aux idées larges : libéral | — **OUTLINES** [pl]
grandes lignes | —**NESS** largeur : grossièreté :
 —**SIDE** [of a ship] côté [paper] in-plano |
affiche | To fire a —, Tirer une bordée |
 —**SW·ORD** sabre [X, technically] latte
Broad·cast [*pp.*] — *va.* diffuser : radio-diffuser
 [*ad.*] à la volée | —ing **STA·TION** station
 d'émission : poste émetteur de *T.S.F.*
Broad·ly ad. largement : ouvertement

BROCA·DE [a é] brocart | —*d a.* de brocart
BROGUE [pr. *brôgh*] accent prononcé (propre
 surtout aux Irlandais)
BROIL tumulte : querelle [*va.*] griller | —ing
SUN, Soleil brûlant
Bro·ke·n a. [*pp. V. Break*] cassé : brisé : rompu
 [clothes] déchiré [sleep] interrompu [broken
 by emotion] entrecoupé [glass] cassé [ranks]
 rompu [health] délabré | To speak in —
ENGLISH, Écorcher l'anglais | In —
FRENCH, En mauvais français | -**back·e·d a.**
 qui a les reins cassés | -**down a.** détraqué
 [motor-car] resté en panne | — **HEART** cœur
 brisé | — **VIC·TU·ALS** rogatons | -**winded a.**
 poussif
BRO·KER courtier [second-hand broker] bro-
 canteur | Bill —, Courtier de change | Share
 —, Courtier d'actions | Ship —, Courtier
 maritime | Stock —, Agent de change |
 —**AGE** courtage
BRO·MIDE bromure | **BRO·MINE** brome
Bron·chial [ch, k] —chique
Bronze va. bronzer | **BROOCH** [oo, ô] broche
BROOD [*broûde*] couvée [*vn.*] couver | To keep
 —ing over, Rêver continuellement à
Broody a. | — *hen*, poule couveuse
 ♂ **BROOK** ruisseau [*va.*] souffrir : digérer
 ♂ **BROOK·LET** petit ruisseau | à balai
 ♂ **BROOM** balai [bot] genêt | -**STICK** manche
BROS. (abbreviation for brothers) [com] frères |
 C D —, Maison C D frères
BROSE [Scotl.] sorte de bouillie

BRU

FRANÇAIS—ANGLAIS

BUA

BRU daughter-in-law

BRUANT or **BRÉANT** yellow-bunting : yellow-[h]ammer | — des neiges, Snow-bunting | — des roseaux, Reed-bunting

BRUGN·ON nectarine [be drizzling

BRUINE drizzling rain | —r v. (*Table 71*) To

Bruire *vn.* [bruyant : il bruit : il bruyait, or bruissait] to murmur : to rustle

Bruissant -e *a.* murmuring

BRUISSEMENT rustling : murmur

BRUIT [pr. *brwee*] noise : roar : rumour : report : 'to do' : fuss [métallique] clang [de chaînes] clank [sec] click | à grand —, Ostentatiously | Beaucoup de — pour rien, Much ado about nothing | Faire du —, To make a noise | à petit —, Quietly | Le — court, It is rumoured

Brûlant -e *a.* burning : hot : fervent

BRÛLÉ burnt taste (ou smell) Sentir le —, To smell of burning | **BRÛLEMENT** burning

BRÛLE-GUEULE short pipe : cutty

Brûle-pourpoint | à —, *ad.* point-blank : suddenly : all at once [argument] direct

Brûler *va.* to burn : to scorch [café] to roast [liquides] to scald (de, with) [dépasser] to waste [ou lose] no time on [ou in] Se — la cervelle, To blow one's brains out | Les doigts me brûlent, My fingers are burning | Nous brûlons de vous voir, We are longing to see you | — la politesse à, To leave suddenly [ou 'cut'] — le pavé, To rattle [ou dash] along at full speed : to 'scorch' | — une étape, To pass through ... without stopping

BRÛLERIE distillery

BRÛLE-TOUT save-all

BRÛLEUR incendiary : distiller : burner

BRÛLOIR ...-roaster | **BRÛLOT** fire-ship

BRÛLURE burn : burning : scald : blast

BRUMAIRE second month of the Republican year [Oct. 22 to Nov. 20]

BRUME fog : sea mist : haze

Brumeux -euse *a.* foggy : misty : hazy

BRUN brown [pers] man of dark complexion

Brun -e *a.* brown : dusky : dark

Brunâtre *a.* brownish

BRUNE dusk [femme] woman of dark complexion | à la —, At dusk

BRUNETTE — | **BRUNI** burnish

Brunir *va.* to brown : to darken [polir] to burnish [vn.] to get brown [ou dark]

BRUNISSAGE burnishing

BRUNISSEUR -EUSE burnisher

BRUNISSOIR burnisher [tool]

BRUNISSURE browning [poli] burnish [l'art, ou l'action] burnishing

Brusque *a.* — : rough : abrupt : sudden : blunt | —ment *ad.* suddenly : abruptly : bluntly | **Brusquer** *va.* to be abrupt with : to make short work with

BRUSQUERIE abruptness : bluntness : brusqueness

Brut -e [pr. the *t*] *a.* rough : ... in the rough : raw : coarse [le montant] gross [vin] sweet [i.e., natural, not 'sec'] **Bête** -e, Beast | **Matière** -e, Raw material | Poids —, Gross

BRUTAL brute : churl [weight

Brutal -e *a.* rough : hard : unfeeling : brutal : brutish [-ement -ly]

Brutaliser *va.* to treat ... roughly [ou brutally]

BRUTALITÉ -ty : roughness : hardness : brutishness : stubbornness : rough handling

BRUTE — : brute beast

Bruyamment *ad.* noisily : loudly

Bruyant -e *a.* noisy : loud : clamorous

BRUYÈRE heath : moor | Coq de —, Capercaillie | Terre de —, Peat | Arbustes de terre de —, American plants | Pipe en —, Briar pipe

BRYONE bryony

Bu -e *pp.* [*V. Boire*]

BUANDERIE laundry [fam] wash-house

BRO

ENGLISH—FRENCH

BUB

BROTH [*o* bref, *th* fort] bouillon : potage

BROTH·ER [*bre*] [pl. Brothers : style soutenu, Brethren] frère [fig] confrère [lawyers, to one another] maître | -IN-LAW beau-frère |

HALF — demi-frère | —HOOD fraternité : confrérie | —ly *a.* fraternal

BROUG·HAM [*brô-e-m*] coupé

Broug·ht [*ough* comme *o* dans *sort*] [*pp. V. bring*]

BROW [*braô*] sourcil [forehead] front [of hill] sommet

Brow·beat [*bite*] *va.* traiter ... insollement

BROWN [*braônn*] brun [in roasting] rissolé [autumn] teinté de rouille [*a.*] brun [bread] bis· [sugar] brut [paper] gris· [*v.*] brunir : se brunir [cookery] gratiner [meat] rissoler : se rissoler | — STUDY rêverie

BROWN·ING [butter and flour] roux

Brown·ish *a.* brunâtre

BROWN·NESS couleur brune : brun

Browse [*braoûze*] *va.* brouter

BRU·IN ours

BRUI·SE [*brôûze*] contusion : meurtrissure : coup : renforcement [*va.*] meurtrir : écraser

Brumm·agem [*dje-m*] *a.* de camelote : faux

BRUNT [*bre-nnt*] choc : fureur : fort | To bear the —, Faire tous les frais

BRUSH brosse [pencil] pinceau [sweeping] balai [fight] rencontre [fox's] queue | Bottle —, Goupillon | Hearth —, Balai de cheminée [*va.*] brosser [sweep] balayer [touch against] effleurer | — away, off, enlever | — up, donner un coup de brosse à [fig] repasser : revoir | -HOLDER porte-balai | -MAKER

brossier | —WOOD broussailles

BRUSH·ER brosseur -euse

BRUSH·ING brossage : brossée

BRUSS·ELS [*bre-ss'ize*] -CARPET moquette

bouclée | — SPROUTS [pl] chou de Bruxelles

Bru·tal *a.* — [—ize [*aîze*] *va.* abrutir

Bru·tally *ad.* cruellement : brutalement

BRUTE brute [pers] animal [*a.*] des bêtes : brutal : privé de raison | — FORCE vive force

Bru·tish *a.* brut : cruel [stupid] abruti

—ly *ad.* brutalement | —NESS brutalité

BUB·BLE [*be-be-l*] bulle [fig] chimère

— up, bouillonner

— COMPANY attrape : affaire véreuse

BUA

FRANÇAIS—ANGLAIS

BUR

BUANDIER· -IÈRE bleacher : *laundress* [fam] *washerwoman*
BUBON· *tumour* : *bubo* | *Bubonique* *a.* *bubonic*
BUCARDE cockle | *Buccal* -e *a.* ... of the mouth, ou *cheek* | **BUCCIN**· *whelk*
BUCÉPHALE — *alus* [fam] *steed*
BÛCHE log : *block* [pers] *blockhead* | — *de Noël*, *Yule-log* | *Ramasser une* —, [cyc] *To have a spill* | *Flottage à* — *S. perdues*·, *Damming up streams till a day of floating*, when the rush carries the timber down to larger rivers
BÛCHER· *wood-shed* : *stack of wood* [sup-*plice*] *stake* | — *va.* *to rough-hew* [vn.] *to work hard* : *to swot* | 'Se —, 'To fight
BÛCHERON· *woodman* : *woodcutter*
BUCHETTE stick : *bit*
BÛCHEUR *hard worker* : *swotter*
Bucolique *a.* — *ic*
BUDGET· [būd-zhé] — [ang, *be-djett*] [*de la guerre*, etc.] *estimates* | *Modeste* —, *Slender* means | *Budgétaire* *a.* *budget* ...

BUÉE *vapour* : *steam* : *lye*
BUFFET· — : *sideboard* : *cupboard* : *case* [æ] *refreshment-room*
BUFFLE *buffalo* [cuir] *buff leather*
BUFFLETERIE *leather equipment*
BUFFLETIN· *young buffalo*
BUGLE — [a trumpet] **BUGLE** — [plant]
BUIS· *box* : *boxwood*
BUISSON· *bush* : *thicket* | *Trouver* — *creux*, [fig] *To draw a blank* : *to find the bird flown*
Buissonneux· -euse *a.* *bushy* | — *nnier*· -ière *a.* *bush* ... | *Faire l'école* —ière, *To play truant*
BULBE [& f.] *bulb* | *Bulbeux*· -euse *a.* *bulbous*
BULLE *bubble* [pope's] *bull*
BULLE-TIN· — : *vote* : *ballot-paper* : *ticket* : *list* : *certificate* : *report* : *summary* : *notice* [*d'une soc.*] *report* | — *de bagages*, *Luggage-ticket* | — *trimestriel*, *School report*
BURALISTE *office-keeper* : *receiver of taxes* : *tobacconist* (*in country districts*)
BURE *drugget* [*mine*] *shaft* : *winze*

BUC

ENGLISH—FRENCH

BUL

BUCK *chevreuil* : *daim* [rabbit] *mâle* [pers] *gaillard*· | — **BOA-RD** *voiture très légère* | — **HORN** *corne de cerf* | — **JUMP** *saut de mouton* | *vn.* *faire un saut de mouton* | — **SHOT** *chevrotine* | — **SKIN** *peau de daim* | — **THORN** *nerprun* | — **WHEAT** *sarrasin* : *blé noir*
BUCKET seau : *baquet* [of pump] *piston* : *seau* [water-wheel] *auget* [dredger] *godet* | *Drop in a* —, *Goutte d'eau dans la mer* | — **FUL** *baquet* | — **SEAT** *baquet* | — **SHOP** *bureau de courtier marron*
BUCK'LE *boucle* [va.] *boucler* [vn.] *se boucler* : *se courber* | — *on*, *endosser* | — *to*·, *s'y mettre d'arrache-pied* | **BUCK'LER** *bouclier*
BUCK'RAM [be-k'-re-mm] *bougran*
BUCK'SKIN, etc. [*V. BUCK*]
BUD [pr. *be-d*] *bouton* [fig] *germe* | *In the* —, *En herbe* [*V. Nip*]
 — [-dded] [vn.] *bourgeonner* [va.] *écussonner*
BUDD'ING *bourgeonnement* : *greffe* *en écusson* [fig] *germe* [*a.*] *bourgeonnant* [fig] *naissant* : *en herbe* | — **KNIFE** *écussonnoir*
BUD'DLE [mining] *lavoir* [va.] *laver*
Budge [be-dje] *vn.* *bouger*
BUDGERIGAR *perruche inséparable* [*buffle*]
BUFF [u, e] *couleur chamois* | — **LEATHER** [*BUFF'ALO* [fe-lo] *buffle*
BUFF'ER *tampon* | *Old* — [fam] *Vieux bonhomme* | — **SPRINGS** *ressorts de choc* | — **STATE** *état-tampon* | — **STOP** *heurtoir*
BUFF'ET [æ] : *coup de poing* [*butoir* — *va.* *battre* [fig] *lutter contre*
BUFFOO'N *bouffon* | — **ERY** *bouffonnerie*
BUG *punaise* : *insecte* | *May* —, *Hanneton*
BUG'BEAR [bère] *épouvantail* : *croquemitaine*
BUGG'Y *boghei* [or *boghé*] *américaine*
BU'GLE [*biougue*-'l] *cor* (de *chasse*) [x] *clairon* : *bugle* [bot] *bugle* | — **R** *clairon*
BU'GLOSS [*bioû*] [ou *VIPER'S* —] *vipérine*

BUHL *marqueterie de Boule* [*a.*] *de Boule*
BU·ILD [of pers] *taille* | — *va.* [*prét.* & *pp.* *Built*] *bâtir* : *construire* [*have built*] *faire bâtir*, or *construire* | — *up*, *élever* [tech] *murer* | — *upon* [fig] *faire fond sur*
BU·ILD'ER [contractor] *entrepreneur* [ship- —] *constructeur*
BU·ILD'ING *bâtiment* : *édifice* [art of] *construction* | *Public* — *S.*, *monuments publics* | — **MATERIALS** *matériaux de construction* [old] *matériaux de démolition* [broken] *décombres* [pl] — **SOCIETY** *coopérative immobilière*
 — **TRADES** *industries du bâtiment*
Built [*pp.* *V. Build*] *a.* *bâti* -e (with, of, en) *British* —, *De construction anglaise* | — *up* *area*, *Agglomération (urbaine)*
BULB — *e* : *oignon* : *caïeu* [india-rubb.] *poire* [electric lamp] *ampoule* | *Bul'bous* *a.* — *beux*
BULGE *bombement* : *bosse*
 — *vn.* *faire saillie* : *bomber*
BULK *grosseur* : *volume* [main part] *gros* : *masse* [♣] *charge* | *In* — [wholesale] *En vrac* | *Laden in* — [ship] *Chargé en grenier* | *To break* — [♣] *Commencer le déchargement*
BULK'HEAD *cloison (étanche)*
BULK'INESS *grosseur* : *volume*
Bulk'y *a.* *gros*
BULL *taureau* [on *Stock Exchange*] *haussier* [pope's & imperial] *bulle* [blunder] *bévue* : *boulette* : *bêtise* | *To take the* — *by the HORNS*, *Prendre le taureau par les cornes* | — **BAITING** *combat de chiens contre un taureau* | — **DOG** *bouledogue* | — **FIGHT** *course de taureaux* | — **S-EYE** [target] *noir* : *mouche* [window] *œil de bœuf* [in glass] *boudine*
BULL'ET *balle* (de fusil, etc.)
BULL'FINCH *bouvreuil* : *pivoine*
BULL'ION [ye-nn] or, ou *argent* (en lingots) *Stock of* —, *Encaisse métallique*
BULL'OCK *bouvillon*

BUR

FRANÇAIS—ANGLAIS

BUT

BURE·AU — : office : desk : writing-desk : shop : committee [*V.* Committee] Chef de —, Head clerk | Garçon de —, Office-boy | — restant, 'To be left till called for' | — de tabac, Tobacconist's (shop)
BURE·AUCRATE bureaucrat
BURE·AUCRATIE [pr. *cie*] bureaucracy : red tape : officialdom
Bure·aucratique *a.* —*ic*
BURETTE cruet : can [à la messe] altar-cruet | — à huile, Oil-can
BURIN — : graver [*barre*] borer [style, *exécution*] style of engraving [♣] fid [fig] pen
Buriner *va.* to engrave
Burlesque *a.* — | —*ment* *ad.* in a burlesque style
BURNOUS [pron. the *s*] burnouse

BURON shepherd's hut : cabin
BUSARD harrier : bird of prey : buzzard | — des marais, Marsh-harrier | — Saint-Martin, Hen-harrier
BUSC busk [tech] mitre [ou shutting] sill
BUSE [s *z*] buzzard [fig] dunce [tech] nozzle : mill-race [*auto*] choke [*mine*] air-shaft
Busqué -*e a.* with a busk : arched
Busquer *va.* to put a busk in : to curve
BUSTE bust [♣] figure-head | En —, Half-length
BUT [pr. the *t*] end : mark : aim : object : butt : design [football] goal | De — en blanc, Point-blank | Avoir pour — *de*, To aim at | Dans le — *de*, With a view to
BUTÉE abutment | Palier de —, Thrust-block | — à *BILLES*, Thrust ball-bearing

BUL

ENGLISH—FRENCH

BUR

BULL·Y bravache : matamore (in low sense) souteneur [at school] brutal : tyran : brimeur | — BEEF (fam) bœuf de conserve [*va.*] malmenier [*vn.*] faire le fendant [*a.* America] épantant | '— for you !' Bravo ! | —*ING* brutalité : brimades [*a.*] fendant : brutal
BUL·RUSH [re-*ch*] jonc
BUL·WARK rempart | —*S* [♣] pavois
BUM·BLE-BEE bourdon
BUM·BOAT [bôte] bateau à provisions
BUMP bosse [bang] choc : coup [*vn.*] frapper : se cogner : se heurter (against, contre) | I bumped my head, Je me suis cogné la tête
Bumpy *a.* cahoteux : couvert de bosses
BUM·PER rasade : rouge-bord [on motor-car] pare-chocs
BUMP·KIN rustre : lourdaud
Bump·tious *a.* suffisant | —*NESS* suffisance : importance
BUN sorte de brioche [of hair] chignon
BUNCH [flowers] bouquet [bananas] régime [of straw, rashes] botte [tuft] touffe [of keys] trousseau | A — of GRAPES, Une grappe de raisin
BUN·DLE paquet [of papers] liasse [sheaf] botte : javelle [of sticks] fagot [a heap] tas [of linen, etc.] tapon [*va.*] empaqueter [agr] mettre en javelles | — ... in, fourrer | — ... out, jeter (à la porte, etc.) [*vn.*] sortir
BUNG bonde [*va.*] bondonner | — up, boucher
BUN·GALOW [India] — : maison sans étage
BUNG·HOLE bonde
BUN·GLE bousillage : gâchis | *va.* bousiller : massacrer | To make a — of it, Faire de la mauvaise besogne
BUN·GLER bousilleur : savetier
BUN·ION [ye-*nn*] oignon
BUNK couchette | *vn.* [fam] filer
BUNK·ER soute | Coal —, Soute au charbon — COALS charbon de soute
BUNK·UM blague : bêtises
BUNN·Y lapin
BUN·SEN BUR·NER bec Bunsen
BUNT chapeau | —*CLOTHS* fonds | —*LINE* cargue-fond | —*PATCH* patte du chapeau
BUN·TING étamine (bird) bruant | REED —, Bruant des roseaux [*V.* Snow]

[BU·OY *bouée* | Life —, Bouée de sauvetage | —*ROPE* orin | Bu·oy *va.* baliser | — up, soutenir (de, with) [a cable] alléger
 BU·OY·ANCY légèreté [fig] élan : animation
 Bu·oy·ant *a.* flottant : léger [fig] vif : animé
 BUR [*V.* BURR]
 BUR·DEN fardeau : charge [of a song] refrain : reprise [*va.*] charger (with, de) Beast of —, Bête de somme | He is a — to his relatives, Il est à charge à ses parents | ... of 1000 tons —, ... du port de 1000 tonneaux
 Bur·densome *a.* fâcheux : à charge (to, à)
 BUR·DOCK bardane
 BURETTE (*chim*) éprouvette graduée
 BUR·GESS [beur-dje-*ss*] bourgeois : citoyen [M.P.] représentant | —*ES* [pl] bourgeoisie
 BUR·GH·ER bourgeois
 BUR·GLAR cambrioleur [*v.* CAT]
 BUR·GLARY vol de nuit avec effraction
 BUR·GOMASTER bourgmestre
 BURGUN·DIAN [& *a.*] Bourguignon -*nne*
 BUR·GUNDY [vin de] Bourgogne [*V.* Pitch]
 BUR·IAL [berri-*e-l*] enterrement | —*GROUND* cimetière | —*MOUND* tumulus | —*PLACE* lieu de sépulture | —*SERVICE* office des morts
 Burke *va.* étouffer : supprimer : éluder (une question)
 Bur·ly *a.* gros : robuste : solidement bâti
 BURN brûlure [brook] ruisseau [*va.*] brûler (to, de) incendier [bricks] cuire | — down, brûler : consumer | — up, consommer : brûler | To make the fire —, Activer le feu | I burnt [ou —*e'd*] my hand, Je me suis brûlé la main | He is —ing with revenge, Il brûle de se venger | Burning ! [in playing games] Tu brûles !
 BURN·ER brûleur [nozzle] bec (de gaz)
 BURN·ING brûlure [of house, etc.] incendie [lot] fournée [fig] ardeur [of bricks] cuite | — *a.* brûlant : en feu : enflammé [glass] ardent | There is a smell of —, Ça sent le brûlé
 Bur·nish *va.* brunir : polir [phot] satiner | —*ER* brunisseur [tool] brunissoir | —*ING* brunissage [phot] satinage
 BUR·NOUSE [nouce] burnous [pr. the *s*]
 Burnt *a.* brûlé [brick] cuite

BUT **FRANÇAIS—ANGLAIS** **BUT**

Buter^{v.} to prop : to support : to aim at : to
hustle : to stumble | Se — à, To be determined
BUTIN^{v.} plunder : booty : spoils (pl) [on
Butiner^{va.} to plunder : to loot
BUTOIR [a] buffer-stops (pl) [tech] stop

BUTOR bittern [fig] boor : lout : churl
BUTTAGE earthing up
BUTTE knoll : hill : butt [tech] half-stuff | En
— à, Exposed to | BUTTÉE abutment
Butter^{va.} to earth up

BUR **ENGLISH—FRENCH** **BUX**

u comme e dans me
{ BURR pierre meulière [edge] arrêt [voice]
grassement [stag] meule [bot] glouteron
BURR'OW terrier [min] débris
— vn. se terrer : fouiller (into, dans)
BUR'SAR [se-r] économe
BURST éclat : mouvement (d'éloquence) [of
anger] explosion : accès [of gun-fire] rafale
Burst [be-rste] va. [prét. & pp. —] crever :
faire éclater [blood vessel, etc.] rompre (vn.)
crever : éclater : fondre : percer [spurt out]
jaillir | — from, S'échapper (de, ...) — in,
into, [pers] se précipiter dans | — into tears,
Fondre en larmes | — out laughing, Éclater
[or pouffer] de rire | The view that — upon
us, Le spectacle qui se découvre à nos yeux
BURST'ING [of boilers, etc.] explosion
Bur'y [berré] va. [prét. & pp. Burie'd] enterrer :
ensevelir : plonger [conceal] cacher | BUR'Y-
ING enterrement [V. BURIAL]
BUS [be-ss] [pl. Buses] [fam] omnibus
BUS'BY [be-zz-bé] colback
BUSH buisson : bouchon (de cabaret) queue
(de renard) [tech] bague [wilderness] terre
inculte [Australia] brousse [In compounds
often represented by the termination ...IER :
as, Currant —, Groseillier : Raspberry —,
Framboisier] [V. Enseigne]
BUSH'EL 35-37 litres : U.S. — 35-24 litres
[V. Table 91] Under a — Sous le boisseau
Bush'y a. [thick] épais [hair] touffu
Bus'ily [bizzé-lé : i très bref] ad. activement :
avec empressement | — engaged, Très occupé
BUS'INESS [bizz'ness] affaire : occupation (-s)
[connexion] clientèle [trade] métier : état |
To commence, To set up in —, S'établir :
débuter | ... — for sale, Fonds de ... à ven-
dre | An ironmongery —, Un fonds de quin-
caillerie | — is —, Les affaires sont les affaires |
— is quiet, Les affaires sont calmes | In —,
En affaires | Engaged in —, Dans les affaires |
Mind your OWN —, Mêlez-vous de vos
affaires | That is not my' —, Ce n'est pas
mon affaire [V. Regard] It's no — of his,
Il n'a rien à y voir | What — has he here?
Qu'a-t-il à faire ici? [V. Galère] To send
... about his —, Envoyer promener ... | To
make it one's — to, Prendre sur soi de | To
do — with, Être en affaires avec ... | On —,
Pour (ses) affaires | Let us come to —, En-
trons en matière | To have an eye to —, Avoir
l'œil aux affaires | To retire from —, Se retirer
des affaires | To take over a —, Prendre la
succession | — CARD carte d'adresse | Good
— MAN, Homme qui entend les affaires | In
the — PART of the town, Au centre des
affaires | — STREET rue commerçante | In
— STYLE, En style commercial | —like a.
régulier : pratique : droit : franc
BUSK busc | BUS'KIN brodequin

u comme e dans me
BUSMAN conductor d'autobus | To take a
—'s holiday, Occuper ses loisirs à faire son
travail de tous les jours
BUST buste [drawing model] bosse
BUS'TARD outarde | Great —, Grande outarde
or outarde barbue | Little —, Canepetière
BUS'T'LE [be-ss'l] mouvement : tourbillon :
remue-ménage : bruit [of a dress] tournure |
We are all in a —, Nous sommes sens dessus
dessous | To — about v. se remuer
Bus't'ling [be-sl] a. remuant [noisy] bruyant
Bus'y [bizzé] a. occupé : empressé [bee] dili-
gent [v.] To — oneself with, S'occuper de | 'To
get —, 'Se grouiller' | -BODY officieux | He's
a —, C'est la mouche du coche | — DAY jour
d'affaires | — SEASON saison de grand travail
But [pr. be-t] conj. mais : que : sauf que [in
argument] or | — ad. & prep. excepté (only)
seulement : ne ... que ... [V. Anything —]
— for, Sans | All —, Presque | — that, Si ce
n'est que | I am — just come, Je ne fais que
d'arriver | It's all — done, La chose est comme
faite | If I could —, Si je pouvais seulement
... | It is — a franc, Ce n'est qu'un franc |
The last — four, Le [la] quatrième avant
le [la] dernier -ère | The day — one before,
L'avant-veille
BUTCH'ER [u, ou bref] boucher [va.] égorger :
massacrer | —'S BROOM petit-houx : épine-
de-rat | —'S MEAT viande de boucherie |
—'S SHOP boucherie | -BIRD écorcheur
BUTCH'ERY [u, ou bref] boucherie : tuerie
{ BUT'LER maître d'hôtel | —'S TRAY servante
BUTT but [pers] plastron [cask] pipe [v.]
frapper de la tête | -END gros bout [gun]
crosse | — JOINT joint plat | -welded a.
soudé par simple rapprochement
BUTTER beurre [va.] beurrer | Melted —,
Sauce blanche | Slice of bread and —, Tar-
tine (de beurre) | -BOAT saucière | -DISH
beurrer | -MILK petit-lait | -SCOTCH
caramel au beurre [no exact French equiv.]
-WORKER malaxeur à beurre
BUTTERCUP bouton d'or
BUTTERFLY papillon | —-NET filet à
papillons | — ORCH'IS orchis à deux feuilles
BUTTERWORT grasselette
BUTT'OCK fesse : culotte (de bœuf) croupe
[of a ship] arcase
u comme e dans me
BUTT'ON [be-tt'-nn] bouton [V. Care] [v.]
boutonner : se boutonner [upholstery] se
capitonner | -HOLE boutonnière | -HOOK
tire-bouton | -STICK [x] patience | 'BUTT'-
ONS ' chasseur : groom
BUTT'RESS [solid] contrefort [flying] arc-
boutant [va.] arc-bouter (with, de) soutenir
BUTTS (pl) polygone (pour l'artillerie) champ
BUTT'Y [collier] chef d'équipe : porion [de tir
Bux'om a. (of woman) jolie et rondelette

BUT

FRANÇAIS—ANGLAIS

BYZ

BUTTOIR ridging- plough

Buvable *a.* fit to drink : drinkable

BUVARD blotting-pad | Papier —, Blotting-paper | -**TAMPON** blotting-pad

BUVETTE refreshment-bar : tap-room [*gare*] refreshment-room [*aux eaux*] pump-room

BUVE-TIER bar-keeper

BUVEUR -*EUSE* drinker | — d'eau, Teetotaler | Salle des —s, [*eaux*] Pump-room

Buvoter *vn.* to keep sipping : to tipple

Byzantin -*e a.* —ine [*latinn*] Byzantian

BUY

ENGLISH—FRENCH

BYW

Buy [pr. *baɪ*] *va.* [*prés & pp.* Bought, pr. *bot*] acheter (of, à) [to bribe] corrompre | — in acheter : acquérir | — off, out, racheter | — up, accaparer : acheter tout -*e* ...

BUYER acheteur : *acheteuse* [*law*] acquéreur

BUYING achat | — **IN** achat [*redemp*] rachat | — **UP** accaparement

Buzz [u, e] *vn.* bourdonner | ' — off, Filer : décamper

BUZZ'ARD [*be-zeurde*] *buse* : busard | Honey —, *Bondrée apivore*

BUZZ'ING [u, e] bourdonnement : tintement

By [pr. *baɪ*] *prep.* par : de : à : sur [followed by participle] en [of points of compass] quart [*V. South, West, etc.*] — night, De *nuît* | — turns, Tour à tour | One — one, Un à un | — 4 o'clock, Avant [or vers] 4 heures | — the end of the month, Pour [or vers] la fin du mois | — the pound, À la livre | 3 feet — 10, 3 pieds sur 10 | — means of, Au moyen de | — all means, Certainement : par tous les

moyens possibles | To judge —, Juger d'après — *ad.* [of place] près [aside, or out of the way] à *part* [of time] passé | Close —, Tout près | — the —, — the way, En passant : à propos | To keep ... —' me, Garder ... par devers moi | Standing —', Présent | To stand' —, Défendre : soutenir | By and by, tout à l'heure

By and large *ad.* à tout prendre

BYE [*cricket*] *balle passée*

BYE-BYE | To go to —, Aller faire dodo

BYE-ELECTION *élection partielle*

BYE-LAW règlement particulier à une ville

By'gone *a.* passé [times] d'autrefois | In — days, Dans l'ancien temps | Let —S be —S !

Oublions le passé ! N'en parlons plus !

BY'PASS [*road*] *route de contournement* |

— **VALVE**, *souape de retour*

BY'-PATH, -WAY, sentier, chemin détourné

BY'-PRODUCT sous-produit

BY'STANDER spectateur [pl.] assistants

BY'WORD dicton : *fable* : *risée*

bat

C

FRANÇAIS—ANGLAIS

CAD

C [pr. say] abbr. for Cent, Centimes | C' [for Ce] C [abbr. for Caisse]
 Ça [cela] *pron.* that : this : it | Comme —, So : like this | Comme ci comme —, Rather so so
 Ça *ad.* here | — et là, Here and there : to and fro : everywhere | Ah — ! Now then !
 CABALE cabal | — *vn.* to intrigue
 CABALEUR -EUSE intriguer
 CABAN* hooded overcoat : pilot-coat : cloak
 CABANE hut : cot [*Irlande*] cabin
 CABANON* dark cell : small hut : padded cell
 CABARET* public-house : tavern : little tea-table : tea-tray : set of liqueur glasses on tray or stand : tea-service | Salle de —, Tap-room
 CABARETIER* -IÈRE tavern-keeper : inn-keeper
 CABAS* work-bag : rush basket : fruit-basket
 CABESTAN* capstan : windlass | — volant, Crab winch
 CABILL·AUD* [fresh] cod
 CABILL·OT* belaying-pin : toggle
 CABINE cabin [*téléph.*] telephone call-box
 CABINET* — : case : closet : collection [d'un médecin] consulting-room [d'avocat] office : practice [d'aisances] water-closet : 'w.c.' | Homme de —, Studious man | — de CIRE wax-work collection, museum | — de LECTURE circulating library : reading room | — NOIR dark room | — de TOILETTE dressing-room [*sa*] lavatory | — de TRAVAIL* study
 CÂBLE cable | — chaîne, Chain cable | Grand, maître —, Sheet cable | — de touée, Stream cable | — de remorque, Hawser | Filer du —, Câbleau rope [To pay out more cable]
 Câbler* *va.* to twist ... into a cable [com] to cable | Pneu câblé, Cord tyre
 CÂBLOGRAMME cablegram
 CABOCHE nail [pop] pate : noddle
 CABOCHON* uncut polished gem | En —, Tal-low-topped [jewel] fancy brass nail
 CABOT* (arg) corporal : dog
 CABOTAGE coasting | Caboter* *vn.* to coast
 CABOTEUR coasting sailor ou vessel
 CABOTIER* coaster
 CABOTIN* -E strolling player : second-rate
 CABOTINAGE second-rate acting : fuss [actor]
 CABOULOT* [pop] dram-shop : low café
 se Cabrer* *vr.* to rear : to get restive [*pers*] to
 CABRI kid [fire up (at)]

CABRIOLE caper | Faire une — [or Cabrioler*] To cut a caper [cuffs (pl)]
 CABRIOLET* — : cab : gig [*menottes*] hand-
 CABROUET* '—' [cart used on sugar-estates]
 CACAHUÈTE, CACAHOUE* peanut
 CACAO cocoa bean [en poudre] cocoa | Beurre de —, Cocoa-butter
 CACAOTIER*, —YER* cacao-tree
 CACAOYÈRE cocoa-plantation
 CACATOÈS cockatoo'
 CACATOIS* [†] royal | Perché aux barres de —, At the mast-head
 CACHALOT* —
 CACHE hiding-place | —-CACHE hide and seek
 CACHE-CORSET* camisole
 CACHEMIRE cashmere : cashmere shawl
 CACHE-NEZ* muffler : scarf : comforter
 —POT* flower-pot holder, ou screen
 —POUSSIÈRE dust-coat : dust-cloak [tech] dust-cover
 Cacher* *va.* to hide : to conceal (à, from] to disguise : to make a mystery of | Se — *vr.* To conceal oneself (à, from] [d'une chose) to keep quiet about
 CACHET* seal [billet] ticket [*méd*] cachet* [fig] stamp | Courir le —, To give private lessons | Leçons au —, Private lessons
 Cache-ter* *va.* to seal : to seal up : to stamp [V. Cire] Pain à —, Wafer
 CACHETTE hiding-place | En —, Secretly : without showing oneself
 CACHOT* dark cell : dungeon
 CACHOTTERIE mystery about nothing
 Cachottier* -ière making a mystery of nothing
 CACHOU — [at all
 Cacochyme *a.* —mic : weakly : debilitated
 CACOGRAPHIE bad spelling
 CACOLET* — | CACOPHONIE cacophony
 CACTÉES* [pl] the cactus family
 CACTIER* or CACTUS cactus [*cah'-te-ss*]
 C.-à-d. [C'est-à-dire] that is to say ['i.e.']
 Cadastral -e *a.* —
 CADASTRE public register of land : government survey (for assessment of land-tax)
 Cadastre* *va.* to survey and register
 Cadavéreux* -euse *a.* cadaverous
 Cadavérique *a.* —ic
 CADAVRE corpse : dead body
 CADE·AU gift : present

CAB

ENGLISH—FRENCH

CAD

CAB fiacre : voiture de place [*sa*] abri (du mécanicien) Hansom —, Cab [voiture angl. à deux places] Four-wheeler —, Voiture à quatre roues | To call [ou hail] a —, Appeler [or Faire avancer] un fiacre | -STAND station de voitures
 CABB·AGE [kab'edge] chou [fig] retailles de tailleur [*va.*] voler | -STUMP trognon de chou | -WHITE papillon du chou
 CABB·Y [fam pour Cabman] cocher
 CAB·IN [on ship] cabine : chambre [hut] cabane [negro's] case | [Fore —, Cabine d'avant | -BOY mousse | -PASSENGER passager -ère de première classe | -TRUNK malle de cabine

CAB·INET — [size [phot.] format album | — of MEDALS, médaillier | -COUNCIL conseil des ministres | -MAKER ébéniste | -MAKING ébénisterie | -MINISTER ministre d'état
 CA·BLE [ké] câble | —'S LENGTH encablure | -MOULDING torsade
 CA·BLEGRAM [a é] câblogramme
 CAB·MAN [pl. —men] cocher
 CABOODLE (arg) The whole —, Tout le tremblement : tout le bazar
 CABOO·SE [ke-boûce] cuisine [*sa*] fourgon
 CACK·LE [cak'l] caquet [*vn.*] caqueter
 CACK·LING caquetage
 CAD canaille : goujat | CADDIE —

CAD

FRANÇAIS—ANGLAIS

CAL

CADÉ·NAS padlock
Cadé·nasser *va.* to padlock
CADENCE — [*ké-de-nnce*] [*mus*] shake | Aller en —, To keep time
CADÉ·NETTE long tress of hair
CADET ·-ETTE younger son, brother, *daughter*, ou *sister* : young fellow : lad [X] cadet [*ke-dette*] | Mon — de 3 ans. My junior by 3 years | — *a.* younger : youngest [fig] junior
CADRAN· dial | — solaire, Sun-dial
CADRAT· [*typ*] quadrat [*fam*] quad
CADRATIN· em quad [*typ.*] Demi—, En quad
CADRE [tableau, cyc] frame [map] border [X] cadre [♣] cot [fig] outline : limits : sphere
Cadrer *vn.* to agree ou square (avec, with) to fit
Caduc, **Caducque** *a.* frail : decrepit [*voix*] feeble [*loi*] lapsed | Âge —, Old age | à feuillage —, Deciduous | Mal —, Epilepsy
CADUCÉE caduceus
CADUCITÉ decay : failing : falling off
CAFARD· -E hypocrite : sneak [*blatte*] black-beetle | Avoir le —, To have a fit of the blues | Damas —, Flowered silk damask
Cafarder *vn.* to sneak
CAFARDERIE, **CAFARDISE** cant
CAFÉ coffee : coffee-room : café : refreshment-room | — au lait, coffee and milk | — noir, black coffee | Café au lait *a.* cream-coloured : light buff
CAFÉJER· (or **CAFIER**) coffee-tree (ou -shrub)
CAFÉJÈRE coffee-plantation
CAFÉ·TIER· -IÈRE keeper of a café
CAFÉ·TIÈRE coffee-pot : percolator
CAGE — [à volaille] coop [fig] prison [*const*] frame : cage [d'escalier] well | Fermer la — quand les oiseaux se sont envolés, To lock the stable-door after the horse is stolen
CAGÉE cageful
CAGN·A (arg. mil.) dug-out | **CAGN·ARD**· (fam) lazy dog
Cagn·arder *vn.* to idle : to lead an idle life
CAGN·ARDISE [s, z] laziness : slothfulness
Cagn·eux· -euse *a.* knock-kneed
CAGOT· -E bigot : hypocrite [*a.*] bigoted
CAGOTERIE, **CAGOTISME** [*eece-m*] bigotry
CAGOULE monk's hooded cloak
CAH·IER· book : text-book : official report : memorial [d'élève] copy-book [de devoirs] exercise-book [pap. à lettres] half-a-dozen sheets [*reliure*] section | — des **CHARGES**· specification : terms of contract [pl]

Cah·in-cah·a *ad.* so-so : middling | Aller —, To jog along : to limp along
CAH·OT· jolt | —AGE, —EMENT· jolting
Cah·oter· *v.* to jolt | **Cah·roteux**· -euse *a.* bumpy
CAH·UTE hut : hovel : crib
CAÏEU bulb
CAILL·E quail | Roi des —s, Corn-crake
CAILL·É curd : curds [pl] [duck-board]
CAILL·E·BOTIS· grating (of hatchway) [X]
CAILL·E·BOTTE curd : curds [pl]
Caill·er· *va.* [& Se — *vr.*] to curdle : to coagulate
CAILL·OT· clot
CAILL·OU pebble : flint : small stone | Lancer des —x, To throw stones
—TAGE pebble-work : rock work : stoning
Caill·outeux· -euse *a.* stony : pebbly
CAÏMAN· cayman : alligator
CAÏQUE — : Turkish *skiff*
CAISSE box : chest [à claire-voie] crate [*tenue* des livres] 'cash' [pour l'argent] cash box [tiroir] till [de voiture] body [bureau] treasury : pay-office [bureau. com] counting-house [*mus* et tech] drum [de poulie] sheave | Livre de —, Cash-book | Faire la —, To balance the cash | Tenir la —, To keep the cash | En — [balance] In hand | — à EAU water-tank : tank | — d'ÉPARGN·E savings-bank | — de SECOURS· sick-club
CAISSIER· -IÈRE cashier
CAISSON· box : wagon [de nav.] locker [*const*] caisson | Se faire sauter le — [pop] To blow one's brains out | Plafond en —s, Panelled ceiling
Cajoler· *va.* to wheedle | —RIE wheedling
CAJOLEUR -EUSE —er : coxer
CAJUTE [♣] cabin | **CAL**, **CALUS** callosity
CALAGE wedging up
CALAISSON· [s, z] water-line : draught
CALAMINE — : carbon | **CALAMITÉ** —ity
Calamiteux· -euse *a.* —tous [*ke-lamm' -i-te-ss*]
CALANDRE calender [insecte] weevil [oiseau] lark | — *va.* to calender | **CALAO** hornbill
CALCAIRE limestone [*a.*] calcareous
CALCÉDOINE chalcedony [ch, k]
CALCINATION· — [*néche-nn*] calcining
Calciner· *va.* to calcine [*fam*] to burn up
CALCIUM —
CALCUL calculation [à l'école] arithmetic [*math.* et *méd*] calculus [*méd.* *fam*] stone | Tout — fait, Reckoning everything | Règle à —, Slide-rule

CAD

ENGLISH—FRENCH

CAL

Caddish *a.* digne d'un goujat
CADDISHNESS goujaterie
CADD·Y boîte | Tea —, Boîte à thé
CADET·SHIP poste de cadet
CADG·ER mendiant : tapeur : écornifleur
CAGE [*kédje*] cage [*va.*] mettre en cage
CAIRN gâleal | **CAÏSSON** — : bateau-porte
CAKE gâteau : biscuit [soap] pain [chocol. etc.] tablette [*vn.*] se prendre : se cailler [coal] coller : se coller | You can't have your — and eat it, On ne peut avoir le drap et l'argent | Currant —, Plum-cake | Linseed —, Tourteau | Sponge —, Biscuit de Savoie

Calam'itous *a.* —teux : désastreux : funeste
CAL·CIUM **CAR·BIDE** carbure de calcium
Cal'culate [*lète*] *vn.* [on, sur] compter [*va.*] calculer [American sense] penser : croire
Cal'culated *a.* [for, to, à] propre : adapté : fait | — to, De nature à
CAL·CULATING **MACHINE** machine à calculer
CALCULA·TION calcul | —S prévisions
CAL·DRON [a, o dans sort] chaudière [smaller] chaudron
CAL·ENDAR [*de-r*] calendrier [prison] liste
CAL·ENDER [tech] calandre [*va.*] calandrier

CAL

FRANÇAIS—ANGLAIS

CAL

CALCULATEUR -TRICE —tor [a.] —ting
Calculer *va.* to calculate [fam] to reckon [ex-
 ercer] to cipher | à —, *a.* calculating
CALE wedge : packing [♣] chock [mach] key
 [de navire] hold [de const] slip : stocks [pl]
 — *sèche*, Dry dock | *Eau* de —, Bilge water |
Pompe de —, Bilge pump | à fond de —,
 Calé -*e* *a.* well up (en, in) [Penniless
CALEBASSE calabash : gourd
CALECHE '—': barouche : carriage : hood
CALEÇON drawers : pants [pl] pair of pants
CALEFACTEUR —tor [—S, Punster
CALEMBOUR [m nas] pun | Faiseur -*euse* de
CALEMBREDAINE fib : quibble : foolish
 utterance ou action
CALENDES [pl] —ds | *Aux* — *grecques*, Never
CALENDRIER —dar : almanack
CALEPIN note-book : memorandum-book
Caler *va.* to wedge up [baisser] to lower : to
 strike [vn.] to draw (... feet of water]
CALFAT calker | Boîte à —, Stuffing-box |
 —AGE calking
Calfater *va.* to calk
CALFEUTRAGE stopping-up (chinks)
Calfeutrer *va.* to stop up the chinks in | Se —,
 To make oneself snug
CALIBRAGE gauging : trying the diameter of
CALIBRE — : size [de cylindre] bore | Compas
 de —, Callipers [pl.] Fait -*e* sur —, Made to
CALICE chalice [bot] calyx [fig] cup [gauge
CALICOT calico [pers] 'counter-jumper'

CALIFE caliph [ké-liff]
Califourchon | à — *ad.* astride | Se mettre
 à — sur, To bestride [coaxing
CÂLIN -*E* coaxer : lazy-bones [a.] wheedling :
Câliner *va.* to coax : to wheedle : to fawn upon :
 to indulge | Se —, To take one's ease
CALINO simpton
CALIORNE main [ou purchase] tackle
Calleux -*euse* *a.* callous : hard
CALLIGRAPHE —ist | —PHIE —phy
ALLOSITÉ [s, z] —ty | Avec —, Callously
CALMANT sedative [a.] soothing
CALMAR calamary : squid
CALME calm : stillness | — plat, Dead calm |
 — *a.* quiet : calm : collected
Calmer *va.* to calm : to still : to quiet | Se —,
 To get calm : to compose oneself
CALOMNIATEUR -TRICE calumniator
CALOMNIE calumny : slander
Calomnier *va.* to calumniate : to slander
Calomnieux -*euse* *a.* calumnious : slanderous
CALORIE — [V. Table 90]
CALORIFÈRE stove : hot-air stove
Calorifique *a.* —ic | **CALORIMÉTRIE** —try
CALORIQUE —ic [upholder of priests
CALOTIN [in ridicule] sky-pilot : shaveling :
CALOTTE skull-cap : cap [des cieux] canopy
 [de bonnet] crown [vase] large pot (for honey,
 etc.) [fig] priesthood [coup] box on the ear |
 à bas la —! Down with the priests!
 —*r* *va.* [or Donner des —s à] to box ...'s ears

CAL

ENGLISH—FRENCH

CAL

CALF [pl. Cal-ves] veau [of the leg] mollet |
 In —, [cow] pleine [binding] en veau | Box —,
 Cuir de veau préparé au chrome | Fatted —,
 veau gras | —S FOOT JELLY gelée de pieds
 de veau
CALICO calicot [for lining] percaline | Printed
 —, Indienne | — PRINTER imprimeur d'in-
CALICOES [pl] blanc de coton [diennes
 Cal-k *va.* calfater | **CAL-K'ER** calfat
CAL-KIN [of horse shoe] grappe : crampon
CAL-K'ING calfatage | — IRON calfait
CALL appel [voice] voix [duty] obligation
 [claim] prétentions [pl] demande : autorité
 [sacred] vocation [bird—] appeau [on
 shares] appel (de fonds) [♣] sifflet | To give
 ... a —, [to visit] passer chez : aller [or venir]
 voir : rendre visite à [summon] appeler
 [awaken] éveiller | Within —, À portée de
 la voix | You have no — to, Vous n'avez
 aucune raison de | — BOX Cabine téléphonique
Call *v.* [from, de : to, à] [to summon, name,
 fetch] appeler [in contempt] traiter : qualifier
 (... de) [to bar] admettre [a meeting, ... to-
 gether] convoquer [a taxi] faire avancer [to
 awaken] éveiller [remind] rappeler [atten-
 tion] recommander [à l'attention de] [one's
 game] accuser (son jeu) [visit] passer : venir :
 aller (chez) [♣] toucher [V. NAME] —
 again, revenir : repasser | — aside, prendre à
 part | — at ...'s, Passer chez ... | — away,
 appeler : faire sortir | — back, rappeler
 [undo] rétracter | — for, [require] demander :
 exiger : avoir besoin de [fetch] venir, or aller

prendre, or chercher | — forth, [fig] produire :
 déployer : montrer | — in, faire entrer : ras-
 sembler : rappeler [a doctor, etc.] faire venir
 [♣] faire escale (à) [coin] démonétiser | — in
 QUESTION, Mettre en doute | — into PLAY
 Mettre en jeu | — off, rappeler : décommen-
 der : annuler : rompre | — on, inviter ... à :
 exhorter à : demander à [pay visit] rendre
 visite à : passer voir ... [To call on a person,
 c'est voir cette personne (chez elle) : To call
 at a person's, c'est simplement passer chez
 elle] — out, appeler (... sous les drapeaux)
 [shout] crier | — over, lire : faire l'appel de :
 vérifier [V. COALS] — to MIND, Se rappe-
 ler | I just —ed to tell you, J'entre seulement
 pour vous dire | — ... to WITNESS, prendre
 à témoin | — up, évoquer | — ... up [at night]
 réveiller | — upon, passer chez [to order]
 sommer : mettre ... en demeure
 Calle'd *a.* dit -*e* | 'To be left till — for,'
 'Bureau restant' [at post-office] 'poste res-
 tante' | — up [capital] Versé [V. So]
CALLER visiteur -*euse* [tel] demandeur -*euse*
CALL'ING appel : profession : métier
 [sacred] vocation [summoning] convocation
CALL'IPERS [pl] compas de calibre
Call'ous [kal-e-ss] *a.* endurci [skin] calleux
Cal'm'ly *ad.* tranquillement : avec calme
CAL'M'NESS calme : tranquillité
CAL'THROP [ou —TROP] chausse-trape
Calum'niat [ke-leumm-ni-ête] *va.* calomnier
CAL'UMNY calomnie
Cal've [kâve] *vn.* vèler | **CA'LYX** [bot] calice

CAL

FRANÇAIS—ANGLAIS

CAM

CALQU·E tracing : copy | —r· *va.* [sur, from] to trace : to copy | Papier à —, Tracing paper
CALUS callus : hard excrescence [fig] hardness
CALVAIRE —vary : image of Calvary : cross
CALVINISME [eece-m] —sm [izzm]
CALVINISTE [æ f.] —ist [a.] —istic
CALVITIE [tie, see] baldness
CAMAIL — : cape worn over the surplice
CAMARADE [æ f.] comrade : companion : friend [fam] chum [de jeu] playfellow | — d'école, de pension, de collège, School-fellow
CAMARADERIE clan : party : friends [pl] intimacy : fellowship : clanship [Death
Camard —e a. flat [nose] flat-nosed | *La —E*,
CAMBOUIS dirty oil or grease : coom
Cambrer *va.* to arch : to bend : to camber | Se —, To throw one's chest out
CAMBRIOLAGE burglary : housebreaking
CAMBRIOLEUR burglar : housebreaker
CAMBRURE arching : bending : camber
CAMBUSE steward's room | —r· *v.* to sulphur
CAMBUSIER steward : steward's mate
CAME cam | Arbre à —s, Cam-shaft | — d'allumage, Ignition cam | — d'échappement, Ex-
CAMÉE cameo [couleur] grey [haust cam
CAMÉLÉON chameleon [pers] weathercock
CAMELIA, **CAMELLIA** camell'ia
CAMÉLINE —ina | Huile de —, Camelina oil

CAME·LOT street-hawker : cheap Jack [*étouffe*] camlet | Les —s du roi, Royalists holding the theories put forward by the newspaper
l'Action française
CAME·LOTE rubbish : trash
CAMION dray : waggon : pin | — automobile, Motor lorry | —N·NAGE hauling : carting | —N·NEUR drayman [voted in 1702]
CAMISARD — [French Calvinists who re-
CAMISOLE [camee-zoll] woman's dressing-jacket | — de force, Strait jacket
CAMOMILL·E —mile [maile]
CAMOUFLAGE — : deceptive colouring or screen : protective dissimulation, mimicry
CAMOUFLE (arg) candle
Camoufler *va.* to disguise : to camouflage
CAMOUFLET affront : 'rap over the
CAMP — [kampe] [jeu] side [knuckles]
CAMPAGN·ARD —E countryman : country-woman [a.] country [rustre] rustic
CAMPAGN·E country [X] campaign : field [♣] cruise | *Pièce de —*, Field-piece | Aller, Être à la —, To go into, to be in the country | Battre la —, To scour the country [fig] to ramble : to wander | Se mettre en —, To take the field [fig] to set about it | En —, In the field | En rase —, Out in the open
CAMPANILE — [kamm'-pe-nili, i bref]

M before P is nasal

CAM

ENGLISH—FRENCH

CAN

CAM came [æ] | Came [*V.* Come]
CAM·BER *cambrure* [va.] cambrer | Amount of —, Flèche | —ed châssis, C cintré
CAM·BERWELL BEAU·TY morio
CA·MBRIC [kéme] batiste | — MUSLIN *percale*
CA·MBRIDGE ROL·LER rouleau squelette
CAM·EL [kamm'e-l] chameau, chamelle
 —DRIVER chamelier | CAM·EO camée
CAM·ERA [kamm'e-re] appareil photographique | Hand —, Appareil à main : 'kodak'
CAMI·KNICKERS [pl.] combinaison-culotte [pl_s- —s] CAMISOLE cache-corset
CAMP — [vn.] camper | —BED lit de sangle | —STOOL pliant
Campaign vn. faire campagne
CAMPAIGNER | Old —, vétéran : vieux routier
CAM·PHOR [fe-r] camphre | —TREE camphrier | —ated a. camphré | CAM·PION compagnon
CAN [kann] pot : bidon : broc [tin box] boîte (en fer-blanc) — HOOK élingue à pattes
Can [kann] *v. auxil.* [Table 84 : prêt. Coul'd : pp. Was (were, etc.) able to ...] pouvoir [know how to] savoir | I — draw, Je sais dessiner | ... who —, ... capable de | ... who — cook, ... sachant faire la cuisine | They — stay at our house, Ils peuvent rester chez nous | — I do anything for you? Puis-je faire quelque chose pour vous? | — it be true that ...? Est-il possible que ...? [Often not translated : as, I can' understand ..., but I can't understand ..., Je comprends ..., mais je ne comprends pas ...]
Can va. conserver en boîtes de fer-blanc
CANA·RY, —BIRD [ke-nè-ré] serin -e : canari | —SEED millet : phalaris

CAN·CEL feuillet : refait [va. -lle·d] annuler : anéantir [cross out] biffer [agreem.] résilier
Can·did a. sincère : franc | —ly ad. franchise-ment : de bonne foi
CAN·DIDATE [dète] [for, à] —t : aspirant -e
CAN·DIE·D LEMON, — ORANGE PEEL écorce de citron, d'orange, confite
CAN·DLE chandelle [wax, & — power] bougie | Bit [ou End] of —, Bout de chandelle | By —LIGHT, à la chandelle | Not fit to hold a — to ..., Pas digne de dénouer les cordons de soulier à | —GREASE [grice] suif | Of 10 —POWER, de 10 bougies | —STICK bougeoir : chandelier
CAN·DLEMAS [me-ss] la Chandelier
CAN·DOUR franchise : impartialité : bonne foi
CAN·DY —di [in America] bonbons [va.] faire candir [vn.] se c | —TUFT [te-ft] ibéride : thlaspis
CANE [kéne] canne [stem] tige [vine] cep [va.] frapper à coups de canne | —bottom·e·d CHAIR chaise cannée | A good CA·NING, Une volée de coups de canne
CAN·ISTER boîte (en fer-blanc) [com] canasse [shot] mitraille | Tea —, Boîte à thé
CANK·ER chancre : ver rongeur [v.] ronger : se ronger : se corrompre | —e·d a. gangrené
CANN·ON [kanne-nn] [pl —] canon [♣] | —BALL boulet | —SHOT coup de canon
Cann·ot [fam. Can't] *v.* | I —, Je ne peux pas, or je ne puis ... : je ne saurais ... [*V.* Help] It — be, Cela ne se peut pas
Cann·y a. avisé : circonspect : rusé
CANO·E [ke-nou'] canoe : pirogue (of savages) Rob-Roy —, périssière | —ING — : canotage

CAM

FRANÇAIS—ANGLAIS

CAN

[*CAMPANULE* campan'ula : bell-flower
CAMPÊCHE | Bois de —, Logwood
CAMPE·MENT· encampment
Camper· *vn.* to encamp : to camp | *Se* —, To ensconce oneself : to plant oneself [*V.* Hang out]
CAMPHRE [kanfr] —phor [kammf-e-r]
Camphré -e *a.* cam'phorated
CAMPRIER· camphor-tree
CAMPOS· a holiday : leave : rest
Camus· -e *a.* snub-nosed [fig] nonplussed
CANADIEN· -ENNE [& *a.*] Cana'dian
CANAILL·E '— : rabble : riff-raff : roughs : blackguards [sing] cad : low fellow : black-guard : scoundrel | — *RIE* blackguardly trick
CANAL [artificiel] — [détroit, etc.] channel [*mach*] pipe [fig] way : means : channel
CANALISATION· canalization [du gaz] laying the mains
Canaliser· *va.* to make ... navigable : to dam up : to put locks in
CANAPÉ couch : sofa | **CANAPSA** knapsack
CANARD· *duck* [le mâle] drake [fig] hoax : false news : bit of sugar dipped in brandy or coffee | Mouillé comme un —, 'As wet as a drowned rat' | — **PRIVÉ** decoy duck | — **SIFFLEUR** widgeon | — **TADORNE** shel-
CANARDE·AU duckling [drake]
Canarder· *va.* to fire at ... : to 'pepper' [*vn.* To pitch (of ship)]
CANARDIÈRE decoy : duck-gun [fort] loop-
CANARI —ry : canary-bird [ke-nè-ré] [hole]
CANASSE, **CANASTRE** tea chest
CANASSON· [pop] old hack
CANCAN· — [high-kicking dance] [pl] idle stories : gossip
CANCER [médi & astr] — [kannce-r]
CANCHE hair-grass
CANCRE cray-fish [*pers*] 'skin-flint' : dunce
CANCRELAT· cockroach
CANDÉLABRE —labrum : candlestick : large street lamp (with several lights)
CANDELETTE [] purchase : tackle
CANDEUR ingenuousness : guilelessness : art-lessness
Candi -e *a.* candied | Fruits —s, Crystallized fruits | Sucre —, Sugar-candy
CANDIDAT· —date [à, for]
CANDIDATURE — [de-tioure] putting-up
Candide *a.* ingenuous : guileless : artless [-ment-ly]

se **Candir**· *vr.* to become candied : to crystallize :
CANE *duck* [*V.* Canard] [to set]
CANE·PETIÈRE little bustard
Caner· *vn.* (pop) to show the white feather
CANE·TON· duckling | **CANETTE** duckling [*sarcelle*] teal
CANE·VAS· canvas [fig] outline : plan
CANGE light boat (used on the Nile)
CANI [] unsound timber
CANICHE poodle
Caniculaire *a.* | Jours —s, Dog-days
CANICULE dog-days [pl] dog-star
CANIF penknife [*penne-naïfe*]
Canin· -e *a.* —e [pr. ké-naïne] dog- (show, etc.)
J'ai une faim —e, I'm ravenously hungry | —E canine (tooth) [(for wires)]
CANIVE·AU kennel-stone : gutter : conduit
CAN·NE cane [] : walking-stick : stick : rod | — à sucre, Sugar cane | Sucre de —, cane sugar | — à épée, Sword-stick | — à pêche, Fishing-rod
Can·né -e *a.* cane-bottomed
CAN·NEBERGE cranberry
Can·neler· *va.* to groove [*arch*] to flute
CANNELIER· cinnamon-tree
CAN·NELLE cinnamon [robinet] tap | — de Chine, Cassia
CAN·NELURE groove [*arch*] fluting
CAN·NETILL·E gold [ou silver] thread
CAN·NETTE beer-bottle (with patent stopper) spool (of sewing-machine)
CANNIBALE — al [kann-i-b'l]
CANNIBALISME —ism
CANON· gun : cannon [] [de fusil] barrel [de soufflet] nose [*mesure*] 'noggin' : gill [eccl. & mus] canon | à — rayé, *a.* rifled | à — lisse, Smooth-bore | à portée de —, Within cannon shot | Boulet de —, Cannon ball | Coup de —, Cannon shot | 21 coups de —, Salute of 21 guns | Bâtiment de 84 —s, 84-gun ship | *Batonnette* au —, With fixed bayonets | — à tir rapide, Quick-firing gun | — contre avions, Anti-aircraft gun | ... en —, Roll ...
CANONICAT· can'onry
Canonique *a.* —non'ical
CANONISATION· canonization
Canoniser· *va.* to can'onize
CANON·NADE cannona'de [kann-ne-néde]
CANON·NAGE gunnery
CANON·NERIE gun-foundry
CANON·NIER· gunner : artilleryman

CAN

ENGLISH—FRENCH

CAN

CAN'ON [ne-nn] chanoine [rule] canon [] [typ] corps 44 [billiard] carambolage [*vn.*] caram-boler | — **LAW** droit canon
CAN'ONESS chanoinesse
CANONICALS vêtements sacerdotaux
CAN'OPY [kann'-e'-pé] dais [of bed, & arch.] baldaquin | The — of HEAVEN, *La voûte céleste* : (fam) *la calotte* des cieux
CANT hypocrisie : cafarderie : jargon : argot [*arch.*] pan coupé [*va.*] jeter : incliner | — over, Renverser | — **TIM·BERS** couples dévoyés | — **WORD** mot du métier
Can't [*abrév.* *V.* Cannot]

CAN'TAB étudiant de Cambridge
Cantan'kerous *a.* acariâtre : querelleur | — fellow, Mauvais coucheur
CANTA'TA cantate | **Cant'ilever** *a.* —
CANTEE'N cantine [tin] bidon
CAN'TER petit galop [*vn.*] aller au petit galop
CAN'TERBURY [be-ré] casier à musique
— **BELL** campanule à grosses fleurs
Can'ting *a.* hypocrite
CAN'TO chant (d'un poème)
CAN'VAS [ve-ss] canevas [paint] toile [sail] toile : voiles | **CAN'VASS** [ve-ss] sollicitation | — for *vn.* solliciter (le, la, les ...)

CAN

FRANÇAIS—ANGLAIS

CAP

CANON·NIÈRE tent : pop-gun [♣] *gun-boat*
CANOT· boat [V. Cutter, ang.] *canoe* | Grand —, Long boat (bât. de guerre) *pinnace* | Petit —, Jolly boat | Ohé! du —! Boat ahoy! | — de COURSE *speed-boat* : *motor speed-boat* | — de SAUVETAGE *life-boat* | — AUTOMOBILE *motor-boat*

CANOTAGE boating : canoeing

CANOTIER· boatman : rower : oarsman
[chapeau] straw hat | —S· [♣] boat's crew

CANTALOUPE cantaloup : musk-melon

CANTATE cantata

CANTATRICE [professional] *singer*

CANTH·ARIDE cantharides (pl)

CANTINE [X] canteen : officer's uniform-case

CANTINIER· -IÈRE canteen-keeper : sutler

CANTIQUE hymn [sacred] song

CANTON· — : district [In France the department is divided into arrondissements, these into cantons, and the canton into *communes*. A Swiss canton is a State] Doyen du —, Rural dean

CANTONADE wings (theatre) Parler à la —, To speak to someone off

Cantonal -e a. ... of the canton

CANTON·NEMENT· quartering [lieu] quarters

Canton·ner· va. to quarter : to confine (to)

CANTON·NIER· road-mender : labourer

CANTON·NIÈRE bed-valance : metal corner piece (on trunk)

CANULE nozzle (of syringe)

Canus· -e a. pertaining to the silk-workers of Lyons

CANUT· -USE Lyons silk-worker

CAOUTCHOUC· [kah-oot'-choo] india-rubber | —s creux, Cushion tyres | —s pleins, Solid tyres | — durci, Vulcanite | — vulcanisé, Vulcanized indiarubber | —S· galoshes

Caoutchouter· va. to treat with rubber

CAP [pr. the p] cape [♣] head : course | De pied en —, From head to foot | Changer — pour — [le vent] To veer right round | Mettez le — sur —, Steer for ... | Où est le —? Which way is *her* head? | — de MOUTON· [♣] dead-eye

Capable a. — [de, of] able (to) qualified (for, to) of good abilities | Il est — de tout, He is bad enough for anything

CAPACITÉ -ty : capaciousness : qualification : ability [♣] burden

Caparaçonné -e pp. capar'isoned

CAPE [X] cape : hood : riding-hood [♣] main course | Sous — [rire] In one's sleeve | En —, Lying to' : close-reefed | Roman de — et d'épée, Cloak and dagger novel | Mettre ... à la —, To close-reef | — courante, Single-reefed | à la — sèche, A-hull | Voile de —, Storm-sail

Capéer· v. to be close-reefed

CAPELAGE reeving : mast-head rigging

Capeler· v. to clove-hitch : to reeve over [ou through] to get ... over the mast-head

CAPELINE hood

CAPILLAIRE maiden-hair fern [a.] capill'ary

CAPILLOTADE hash | Mettre en —, to tear to pieces

CAPITAINE captain | Le — B, Captain B | Un grand —, A great soldier | — de PORT· harbour-master

CAP

ENGLISH—FRENCH

CAR

CAP bonnet [peaked] *casquette* [flat] *toque* [percussion] *capsule* [mach. cover] *couvercle* [of a mountain] *cime* [of lens] *chapeau* [of a watch] *recouvrement* [of mast] *chouquet* [typ.] V. Capitale [X] | To set *her* — at, Chercher à prendre ... dans ses filets | Bearing —, Chapeau de palier | —BONE [of knee] *rotule* | —MAKER bonnetier -ière

Cap [p-pe'd] va. couvrir : coiffer

CAPABIL·ITY [ké-pe-bil'-e-té] *capacité*

Ca'pable [képe-e-be-l] a. — : susceptible

Capa'cious [ke-péche-ss] a. spacieux : large : grand | —NESS *capacité* : *étendue*

CAPA·CITY [ke-pass'-e-té] —té | Carrying —, Portée | In the — of, En *qualité* de

CAPE [pr. képe] [X] cap [ladies'] *pèlerine* | —CART chariot couvert

CAP·ER [a é] entrechat *cabriole* | To cut a —, Faire un entrechat | To — about, Cabrioler | —SAUCE *sauce aux câpres*

CAP·PERCAIL·Z·IE [képe'r-kélié] coq de bruyère

CAP·ITAL [r'l] [X] (town) *capitale* [X] [letter] *majuscule* : *capitale* [com] *capital* : *capitaux* (pl) [company's] *fonds social* [arch] *chapi-teau* [a.] — [X] : *essentiel* [good] *excellent* [fam] *chic* | —! Très bien! Bravo! | —lly *ad.* à *merveille* : à *souhait*

CAP·ITALIST —iste | The great —s (pl) *La haute finance*

CA·PON [képe-nn] [X] *chapon*

CAPRI·CIOUSNESS [che'ss-ne'ss] *humeur fantasque* : *caractère capricieux*

Capsi'ze [sa] vn. chavirer [va.] faire chavirer

CAP·STAN [cap'-ste-nn] *cabestan*

CAP·TAIN [kapp'tenne] *capitaine* [of top, of watch] *chef* (de *hune*, de *quart*, etc.) | [mine —] *directeur* [of team] *chef d'équipe* | — of the GUN, *Chef de pièce* | —CY *grade de capitaine*

Cap'tious [che-ss] a. (of arguments) *captieux* : (of persons fond of finding fault) *difficultueux* : *chicaneur*

Cap'tivate [véte] va. captiver

Cap'tivating [vé] a. captivant : séduisant

CAP·TOR [te-r] *auteur d'une prise* : *vaisseau prenant* : celui qui s'est emparé de quelqu'un [X] *auteur d'une capture* : *capteur*

CAP·TURE [kapp-tche-'r] c — : *prise* [va.] *capturer* : *prendre* : *saisir*

CAR chariot [balloon] *nacelle* [rail]. wagon [motor-car] *voiture* : *automobile* : *auto* [tram] *tramway* | Dining— *Wagon-restaurant* | Sleeping—, *Wagon-lit*

CAR·AT — [X] [For standard of gold, 24 — [i.e. pure] corresponds to the French 'Titre' 1000. 18 — is the French 'Titre' 750 | 22 — (Eng. gold coin) = 917 of the French] *Metric* —, 200 milligrammes

CAR·AWAY-SEED *graines de carvi* (pl)

CAR·BIDE [bat] *carbure*

CAP

FRANÇAIS—ANGLAIS

CAR

CAPITAL [com] — [tenue de livres] stock [logic] main point | — versé, Paid-up capital | Le — et le travail, Capital and labour
CAPITALE — [city ou letter] *Grandes, Petites* — [typ] Full caps, Small caps
Capital -e a. — : chief : principal | *Peine* — Capital punishment | Capitaliser^{va.} to capitalize | *vn.* To save money | **CAPITAL-ISME** Capitalism | **CAPITALISTE** & a. —ist | Les petits —s, Small investors
CAPITATION — poll-tax
Capiteux -euse a. heady | **CAPITOLE** —tol
CAPITON — silk waste | —NAGE padding : upholstering : upholstery | —ner^{va.} to tuft : to quilt : to pad : to upholster
CAPITULATION —
Capituler *vn.* to capitulate
CAPON — (school arg) sneak : coward [♂] cat | Garant de —, Cat-fall | Capon-ner^{v.} to turn coward : to sneak [♂] to cat (the anchor)
CAPORAL corporal
CAPOT — hood [auto] bonnet | Faire —, [♂] To capsize | Être —, To be nonplussed : to be discountenanced [cards] Not to get any tricks
CAPOTE cloak with hood : great-coat [de voiture] hood
Capoter *vn.* to capsize : to heel right over
CÂPRE [bot] caper | *Sauce aux —s*, Caper sauce
CAPRICE — : whim : fancy
Capricieux -euse a. capricious [-sément-ly]
CAPRICORNE [astr] —rn
CAPSULE cap : percussion cap : crown-cork [méd] capsule
CAPTAGE catching : catchment (of water) picking up (of current)
CAPTATION — inveigling : undue influence
Capter *va.* to gain insidiously : to collect
Captieux -euse [t as s] a. captious : specious : equivocal

CAPTIF -IVE —ive : prisoner | Faire un —, To take a prisoner | — a. —ive (de, to)
Captiver *va.* to captivate (de, with) to enslave
CAPTIVITÉ —ty
CAPTURE — : seizure | —r^{va.} to seize : to capture
CAPUCHON — hood : cap (of fountain pen)
CAPUCIN — capuchin | **CAPUCINE** nasturtium [ustensile] pipkin [fusil] ring
CAQUE keg : barrel [V. HARENG]
Caquer *va.* to cure and barrel
CAQU·ET· —, **CAQU·E·TAGE** cackling : prating [V. PEG, ang.] *Caquer·ter* *vn.* to cackle [pers] to prate | **CAQU·ETE·RIE** chatter : talk | **CAQU·E·TEUR** -EUSE prater
Car conj. for : because
CAR motor coach [hoax : trick
CARABIN — (fam) medical student | —ADE
CARABINAGE [tech] rifling
CARABINE carbine : rifle
CARABINIER — carbineer [nîre] rifleman
CARABOSSE | *La Fée —*, The wicked (hunch-backed) fairy in fairy-tales
CARACO jacket | —ler^{vn.} to wheel about
CARACTÈRE character — : characteristic : expression : handwriting [typ] type : letter [de mus.] marks of notation | Bon —, Good temper | D'un mauvais —, Bad tempered | Gros ou petit —, Large or small print | Sortir de son —, To get [ou be put] out of temper | Vilain —, Bad disposition
Caractériser -s, z] *va.* to characterize
CARACTÉRISTIQUE [& a.] characteristic
CARAFE decanter : bottle
CARAFON — small decanter : cooler
CARAMBOLAGE [m nasal] canon | —boler^{v.} [to canon
CARAMEL — : burnt sugar
CARAPACE — : shell
CARAT — — [ca'-re-tt] à vingt-quatre —s, [fig] Out and out

CAR

ENGLISH—FRENCH

CAR

CAR·BINE [bat] carabine
CARBOL·IC ACID acide phénique
CAR·BON —e [arc l.] charbon | — BRUSH balai en charbon | — COPY double au papier
CAR·BOY tourie [carbone
CAR·BUNCLE [be-gnk'l] escarboucle : anthrax | A —d NOSE, Un nez bourgeonné
CARBURET·TOR carburateur — | — choke tube, Ajutage à air | — float chamber, *Chambre de flotteur* | — jet, Gicleur | — spraying cone, Pulvérisateur de carburateur
CAR·CASE [ke-ss] carcasse [of a pers] cadavre
CARD carte [wedding : funeral] billet de faire part [wool] carde [va.] carder | On the —s, Fort probable (or possible) Pack of —s, Jeu de cartes | Visiting —, Carte de visite — | —BOA·RD carton (fin) -CASE carnet de cartes de visite | -INDEX fichier : classeur | -SHARPER bonneteur : grec | -TABLE [té] table de jeu
CAR·DER cardeur -euse [machine] carde
CAR·DIGAN chandail : gilet de laine
CAR·DINAL [ne-l] — [a.] fondamental : principal | -BIRD cardinal

CARE soin [anxiety] souci : préoccupations [pl] To take — of, [i.e. have charge] Avoir soin de : s'occuper de | To take — to, Avoir soin de : faire bien attention à (...) To take — not to, Prendre garde de : se garder de | To take good — not to, Se garder bien de ... | Taking — to ..., En ayant soin de | '— of C D,' 'Aux bons soins de C D' | 'Glass with —,' 'Fragile' [V. Take] Care *vn.* [for, de : to, de] se soucier : s'inquiéter | To cease caring for, Se désintéresser de | I don't —! Cela m'est égal! | I don't — to, Je ne veux pas | I don't much — for it, Je n'y tiens pas | I don't — a BUTTON [ou a STRAW] for it! Je m'en soucie comme de cela! [or de 'l'an quarante,' or de 'colin-tampon'] What do I —? Qu'est-ce que cela me fait?
Care-free a. libre de soucis
—TAKER [& f.] [a é] gardien -nne : concierge
Ca're·worn a. usé par le chagrin
Carée'n [ke-rîne] *va.* mettre ... en carène
CAREE·R course : carrière | To — along, Aller à toute allure
CAREERIST arriviste

CAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

CAR

CARAVANE *n* | **VANSÉRAIL** *sary*
CARBONATE — | **CARBONE** *bon* *tr*
Carboné *-e a.* carbonated | **Carbonifère** *a.* *iferous* | **Carbonique** *a.* *ic* | **Gaz acide** —, **Carbon'ic acid gas**
CARBONISATION *tr* [s, z] *ization*
Carboniser *va.* to char : to burn to a cinder
CARBURANT *tr* car'burant : motor-spirit
CARBURATEUR carburettor *tr*
CARBURATION *tr* carburization
CARBURE carbide | **Carburé** *-e a.* carburetted
CARCAN *tr* pillory : iron collar
CARCASSE carcass [tech] skeleton : frame
CARDAGE [wool-] carding
CARDAN *tr* Arbre de —, Cardan shaft | *Fourche noix de —*, Cardan-jaw, -block | *Joint à la —*, Universal joint
CARDE card [chardon] teasle | *—r va.* to card
CARDEUR *-EUSE* [wool-] carder
CARDIAQUE [&f.] person suffering from heart-disease [a.] ... of the heart : cardiac
CARDINAL [& a.] — : cardinal-bird | *—AT* *tr* *ate*
CARÈME Lent | *Comme marée en —*, Opportunely : at the right moment | *Comme mars en —*, Unfailingly | *-PRENANT* *tr* Shrovetide [personne] 'regular guy' | *La MI-CARÈME* Mid-Lent
CARENCE insolvency | *Procès-verbal de —*, Return of no assets (or effects)
CARÈNE keel [action] careening | *Mettre [or abattre] en —*, To heave (a ship) down | *Pompe de —*, Bilge pump | *Caréner, va.* to careen
Caressant *-e a.* affectionate : fawning : soft
CARESSE caress [ke-ress'] fawning

Caresser *va.* to caress : to indulge [flatter] to fawn upon [chat] to stroke [chien] to pat
CARET *tr* tortoise [tech] reel | *Fil de —*, Spun
CARGAISON *tr* [s, z] cargo : freight | *l'arn*
CARGO cargo-boat
CARGU·E tackle : brails | *-BOULINE* leech-line | *-FOND* bunt-line | *-POINT* clew-line
Cargu·er *va.* [voile carrée] to clew up [l'artimon] to braid | *CARI* curry | *Au —*, Curried
CARIATIDE caryatid
CARICATURE — | *—r va.* to caricature
CARICATURISTE *tr*
CARIE *s* [dent] decay | *Carié* *-e a.* rotten [dent] decayed | *Carier v.* to rot : to decay
CARILL·ON *tr* peal (of bells) chimes [pl] [horloge] chiming clock [fig] noise : racket | *— à CLAVIER* *tr* keys acting on bells | *—NNE·MENT* *tr* ringing : chiming | *—nner va.* to chime : to ring | *Fête —nnée*, Grand holiday (rung in with bells)
—NNEUR ringer of chimes
CARLIN *tr* pug-dog
CARLINGU·E *tr* keelson [du mâ] step
CARMAGN·OLE short jacket worn during French Revolution : Revolutionary song and dance
CARME Carmelite | *CARMÉLITE*, Carmelite nun
CARMIN *tr* [& a. invar.] carmine [ma] *nn*
Carminé *-e a.* carmine-coloured
CARNAGE — [kâr-nèd] slaughter
Carnassier *-ère a.* carnivorous | *— S* [pl] car-
CARNASSIÈRE game-bag [nivora]
CARNATION *tr* flesh colour [ou tint]
CARNAVAL carnival [ve-l]
CARNE edge [pop] tough meat

CAR

ENGLISH—FRENCH

CAR

Ca're-ful [ké-re-fe-l] *a.* soigneux (of, de) attentif (to, à) [sparing] ménager : économe | To be —, Avoir soin | To be very —, Faire bien attention | *—ly ad.* soigneusement : avec soin : attentivement | *—NESS* soin : attention
Ca're-less [ké-re] *a.* nonchalant [of] peu soucieux (de) indifférent (à) *—ly ad.* nonchalamment : négligemment | *—NESS* nonchalance : insouciance : manque de soin
CA'RET [ké-rett] signe d'omission [A]
CAR'GO cargaison : chargement | To take a general —, Charger en cueillette | *-BOAT* cargo : vapeur de charge
CAR'ICATURE *c* — : charge [va.] caricaturer : faire la charge de
Carking *a.* rongeur
CAR'LING entremise des baux
CAR'MAN [pl. —men] charretier : livreur
CAR'MELITE [i a] carme [nun] carmélite
Car'nal [ne-l] *a.* charnel | *—ly ad.* charnellement
CARNA'TION *tr* œillet [colour] incarnat
CARNE'LIAN [ou COR—] [nil-ye-nn] cornaline
CAR'NIVAL [ve-l] *aval*
CARNIV'ORA [pl] carnassiers
Carniv'orous [re-ss] *a.* carnassier : carnivore
CAR'OL [re-l] chanson | A Christmas —, Un Noël | *— [-lle-d] va.* chanter : tire-lirer

CAROU'SAL [ke-raoûze-l] orgie : beuverie
Carou'se [ke-raoûze] *vn.* faire des libations
CARP *—e* | *— to — at*, Chicaneur sur
CAR'PENTER menuisier : charpentier | *—TRY* menuiserie [larger] charpenterie
CAR'PET *tr* tapis [va.] tapisser (with, de) Bed-side —, Descente de lit | Velvet pile —, Moquette | *-BEETLE* anthrène | *-SWEE'PER* balai mécanique
CAR'PING chicane [a.] grondeur
CARR'IA·GE [action] transport [of goods, parcels] port : factage [charge] frais de transport [vehicle] voiture : équipage : landau [railway] wagon [of a gun] affût [mach] chariot [bearing] conduite : démarche | In a —, En voiture | Injured in —, Avarié dans le transport | To keep a —, Avoir équipage | To change —S, Changer de voiture [or de wagon] — free, — paid, Franco de port | — forward, En port dû | *-BU·ILDING, -WORKS, carrosserie* | *— ENTRANCE* porte cochère
CARR'TER [kar'i-e-r] *tr* voiturier [fetching parcels] commissionnaire [—'s van] roulage [cyc] porte-bagages [of lathe] toc | *-PIGEON*, pigeon voyageur
CARR'ION charogne | *-CROW* corneille (noire)
CARR'OT [ka-re-t] carotte | *Carr'oty* [ka-re-té] *a.* | With — *HAIR*, Roux, rousse

CAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

CAR

Carné -e *a.* flesh- [ou salmon-] coloured
CARNE·AU flue : tube
CARNET·· memorandum-book : note-book :
 index [d'ordres] order-book | — de bal, Ball-
 programme [V. Card-case] — de chèques,
 Cheque-book
CARNIER·· game-bag
CARNIVORE [& *a.*] [V. Carnassier]
CAROTIDE carotid
CAROTTE carrot [tabac] roll [fig] take-in |
 Tirer *une* — à, To diddle : to humbug ... out of
Carotter· *v.* to wangle : to humbug
CAROTTIER·· or —EUR trickster : wangler :
 cheat
CAROUBE locust-bean | **CAROUBIER**·· carob-
CARPE wrist [*anat*] carpus [tree
CARPE carp | Faire *la* — *pâmée*, To sham
 fainting
CARPE·AU young carp
CARPETTE centre-carpet : rug
CARPILL·ON·· very young carp
CARPION·· [or —E] Alpine trout
CARQUOIS·· quiver
CARRARE Carrara marble
CARRE crown (of hat)

CARRÉ square [d'une maison] landing [jardin]
 bed [papier] demy [de mouton] loin [3 mâts]
 full-rigged ship [arg] student in his second
 year | Carré -e *a.* square [réponse] straight
 [partie] ... of four | Bonnet —, Doctor's cap |
Tête —e, Obstinate fellow
CAR·RE·AU square [étouffe] check [vitre] pane
 [cartes] diamonds [de taille] goose [mag.
 tech] stretcher [pavé] floor | à —x·, Checked |
 Étendu sur le —, Killed on the spot
CARRE·FOUR cross : crossing point of main
 streets : cross-roads | ... de —, Of the streets :
 stump (orator)
Carréger· *vn.* [Mediterranean] to tack about
CARRE·LAGE [brick or tile] pavement : paving
 ... (with bricks or tiles)
Carre·ler· *va.* to pave ... (with bricks or tiles)
CARRE·LET·· plaice [filet] square net [outil]
 awl : needle
CARRE·LEUR brick-pavior
Carrément· *ad.* squarely : square [fig] abso-
 lutely : straight : firmly : roundly [nier] flatly
Car·rer· *va.* to square | Se —, To strut : to loll
CAR·RIER·· quarryman

CAR

ENGLISH—FRENCH

CAS

Carr'y *va.* porter : emporter (from, de : to, à)
 [pers] mener : conduire [of dogs, etc.] rappor-
 ter [arithmet.] retenir [by vote] faire voter :
 adopter [to a court] traduire : citer (devant
 un tribunal) [vn.] porter | — 2, and 7 are 9,
 2 de *retenue* et 7 font 9 | — away, emporter
 [pers, etc.] emmener [fig] entraîner | — back,
 rapporter | — down, descendre | He carries
 EVERYTHING before him, Tout cède devant
 lui | — forth, sortir | — forward (ou over)
 [com] reporter | Carried forward, A reporter :
 report | — in, rentrer | — into EFFECT,
 Mettre à exécution | — off, emporter : enlever
 [prizes] Rempporter | — on, poursuivre : con-
 tinuer : conduire [to make a 'to-do'] faire
des siennes [or *des leurs*] — on [fam. sense]
 continuer | — on BUSINESS, Faire *des affaires* |
 — oneself, se tenir | — out, exécuter : faire |
 — over, transporter [sums] reporter | — the
 DAY, Rempporter *la victoire* | — through,
 mener à *bonne fin* | — THINGS too far,
 Pousser *les choses* trop loin | — up, porter en
 haut : monter

CARR·YING [car·i-ign] transport | — ON
conduite (d'une aff.) — OUT mise à exécution
CART charrette [military] fourgon | Dust —,
 Tombereau | Hand —, Charrette à bras |
 -HORSE cheval de trait | -HOUSE hangar |
 -LOAD charretée (of, de) — ROAD chemin
 de charroi | -WRIGHT charron | Cart *va.*
 charrier : transporter | — away, enlever

CART·AGE transport

CARTE·DE·VISITE  photographie

CAR·TER charretier

CART·FUL charretée

Carthu'sian [thioûje-ye-nn] *a.* chartreux

CART·ING charriage : camionnage

CARTOO·N [roûne] carton (de Raphaël, etc.)
 dessin humoristique ou satirique

CART·RIDGE cartouche [artill'y] gargousse |
 To fire with blank —, Tirer à blanc
 — POUCH cartouchière : giberne

Carve *va.* [wood] sculp·ter : graver [meat, etc.]
 découper : couper | **CAR·VER** sculp·teur :
 ciseleur [meat] découpeur -euse

Car·vel·built [u nul : i bref] *a.* à joints carrés

CAR·VING sculpture : ciselure : boiserie [meat]
 découpage | -K·NIFE couteau à découper

CASCA·DE [kéde] c—

CASE  [kéce] cas : condition : question :
 exemple [law] cause : cas : affaire : plainte
 [medical] cas : malade : blessé [sheath] étui :
 fourreau [for packing, etc.] caisse [To pack ...
 in a —, Emballer] [watch] boîte [card, needle,
 etc.] étui [body] corps [building] cage : cham-
 branle [typ] casse | Lower —, Bas de casse |
 Upper —, Haut de casse | Show —, Glass —,
 Vitrine | That is the —, Il s'agit de cela | It's
 the same — with, Il en est de même de | If
 that is the —, Dans ce cas | That alters the
 —, Cela change la question | In any —, En
 tout cas : quand même | In — not, Au cas
 contraire, ... | In — he does not ..., Dans le
 cas où il ne ... [condit.] In that —, Dans ce
 cas | This [ou that] is not the —, Il n'en est
 pas ainsi : il n'est pas exact (that, que) To
 put the —, Supposer le cas | Nicely packed
 in a —, Bien emballé | Famous law —, Cause
 célèbre | The — is settled out of court, La
 plainte est retirée | — in POINT exemple à
 l'appui : ce dont il s'agit

Case *va.* enfermer : couvrir [mach] envelopper
 [building] revêtir [iron] ferrer

Case·har·de·n [kéce] *va.* cémenter

CASE·HAR·DE·NING cimentation

Ca'se·d [késtt] *a.* blindé : cuirassé : doublé

CA·SE·MENT [kéce-me-nntt] croisée

CAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

CAS

CAR·RIÈRE [stone] quarry : pit [*course*] race-course [*pers*] career : course : time ... was [ou is] in office [*V. Prospect*] Donner — à, To give ... full scope ou free play
CAR·RIOLE covered cart [fam] trap : gig
Car·rossable a. | *Route* —, Carriage road
CAR·ROSSE coach | Il roule —, He keeps his own carriage : he's well off
CAR·ROSSERIE carriage-building : carriage works [*auto*] body of car : coach-work
CAR·ROSSIER coach-builder : coach-horse
CAR·ROUSEL [s, z] tournament : merry-go
CAR·RURE breadth of shoulders [round
CARTABLE satchel | **CARTAHU** whip : girtline
CARTE card : ticket : list : menu [*géogra.*] map [de mer] chart [*note*] bill | à la —, From the bill of fare | Brouiller les —, To make trouble | Château de —, House of cards | Connaître le dessous des —, To be in the secret | Jeu de —, Pack of cards : card-playing : game of cards | — sur table, Above-board : fairly | Tirer les —, To tell fortunes | — **BLANCHE** — : leave to do as one likes | -**LETTRE** letter-card | — **POSTALE** post-card | -**TÉLÉGRAMME** card telegram (used only in Paris) — de **VISITE** [visiting] card : photo
CARTEL —
CARTER gear-case : cover [de moteur] crank-chamber | Fond de —, [moteur] Sump
CARTILAGE [*anatomie*] — [fam] gristle
CARTOGRAPHE map-maker
CARTOGRAPHIE mapping : map-making
CARTOMANCIE fortune-telling by cards : cartomancy
CARTOMANCIEN -*NNE* fortune-teller
CARTON — : pasteboard : cardboard : portfolio : case [dessin] cartoon [*typ*] cancel : four-page sheet [à chapeau] hat-box | — **PÂTE** mill-

board | — **N·NAGE** boarding : cardboard-box making | Carton·né·e *a.* [livre] in boards : in stiff covers | — à l'anglaise, In cloth
CARTOUCHE cartridge | **CARTOUCHE** scroll : tablet | — **JIÈRE** cartridge pouch
CARVI caraway | Graine de —, Caraway seed
CAS·case [mat] matter | En — de, In case of ... | En — que, [subj.] Au — où, In case ... | En tout —, In any case : at all events [*V. NEED*] Faire — de, To think highly of [ou much of] to value | — **FORTUIT** chance [indoor
Casanier -ière *a.* domestic : stay-at-home : **CASQUE** cloak : jacket [de jeune fille] jumper | Tourner —, To turn one's coat
CASAQUIN jumper : jacket
CASCADE — : waterfall | — **S·** [fig] fits and **CASCATELLE** small cascade [starts
CASE [kâz] hut [de nègre] cabin [d'animal, typ, etc.] box [à papiers] pigeon-hole [au tric-trac] point [échecs] square [♠] berth [hold
CASEMATE — : Underground shelter ou strong-Caser' [s z] *va.* to place : to make room for ... : to put ... into a place [pl. into places] Se —, To find a situation ou place (for oneself)
CASERNE [s z] barracks [pl] — *va.* to send ... into barracks | — *a.* in barracks
CASERNEMENT [s z] quartering in barracks
CASSETTE [tech] sagger
CASIER [z] pigeon-holes [pl] nest of drawers | — à homards, Lobster fishing trap : lobster pot | Son — judiciaire, His antecedents [pl]
CASIMIR [s z] kerseymere
CASINO [s z] — [*ke-cino*]
CASOAR [*kazo-ar*] cassowary [*kass'e-ouéré*]
CASQUE helmet | — colonial, Pith helmet | — protecteur, Crash-helmet
Casquer *v.* [arg] to fork [ou shell] out
CASQUETTE cap

CAS

ENGLISH—FRENCH

CAS

CASH argent [hard cash] numéraire : espèces [pl] [book-keeping] caisse | For —, Au comptant | — on ACCOUNT, Acompte | — on DELIVERY, Envoi contre remboursement | Payment in —, Solde en espèces | To pay —, Payer comptant | -**BOOK** livre de caisse | -**BOX**, -**DESK** caisse
Cash *va.* [cheques] payer : toucher [coupons] encaisser [change] changer [bills] escompter
CASHEW·NUT [*ke-choû*] noix d'acajou
CASHIE'R caissier [*va.*] casser
CASHMERE cachemire | *a.* en cachemire
CA·SING [s ç] revêtement [frame] chambranle [mach] enveloppe : cage
CASK fût : baril [wine —] *barrique* [*V. Fût*]
CAS·KET écriin : cassette [America] cercueil
CASS·IA [câche-ya] casse
CASS·OCK [ka'-se-k] soutane
CASS·OWARY casoar
CAST coup (de dé) jet (distance) fonte : creux (de fonderie) [plaster] plâtre : forme : statuette [of colour] nuance [of the eye] tournure [fig] trempé : expression : air [theatr.] distribution des rôles
Cast *a.* fondu | — **IRO·N** fonte [*a.*] en fonte | — **STEEL** acier fondu [*a.*] en acier fondu

Cast *va.* [*prét. & pp.*] jeter [drop] laisser tomber ... [leaves, skin] changer : dépouiller [sow] semer [one's care] se décharger [blame] déverser [calculate] calculer [metal] fondre : couler [stereotyping] cliché [mould] mouler | — about one, considérer : songer, chercher [à] — **AN·CH·OR**, jeter l'ancre | — aside, rejeter : mettre de côté | — away, jeter : ruiner : prodiguer [*ship*] échouer | — down, jeter par terre [the mind] abattre [the eyes] baisser | — forth, rejeter : pousser | — loose, [ropes] larguer | — **LOTS**, tirer au sort | — off, rejeter [clothes] mettre de côté | — on, [*i.e.* cast in one piece] *pp.* venu -e de fonte | — out, rejeter [drive out] chasser | — up, vomir [reckon] calculer
— *vn.* songer [warp] se déjeter [♠] abattre
CAST·OFF·CLOTHES [pl] défroque
CAS·TANETS [pl] castagnettes
CASTAWAY naufragé
Cas·telled [*kass'-te-léted*] *a.* crénelé
CAST·ER fondeur
Cast·igate [*ghête*] *va.* châtier
CAS·TIGA·TION [*ghé-che-nn*] châtiment : discipline

CAS FRANÇAIS—ANGLAIS CAT

Cassant· *-e a.* brittle : short : curt : sharp
CASSATION· reversal : quashing | *Cour de*
—, Court of Appeal | *Se pourvoir en* —, To
appeal to the supreme court [cassia]
CASSE [com] breakage [typ] case [laxatif]
CASSE-AU half-case [bardeau] fount-case
CASSE-COU dangerous spot : death-trap [int]
Look out ! [pers] dare-devil
CASSE-MENT· splitting : breaking
— de **TÊTE** trouble : worry
CASSE-NOISETTE nut-crackers
— **NOIX**· nut-crackers [oiseau] nut-cracker
Casser· *va.* to break : to split [noix] to crack
[dr] to quash [fig] to annul [cordage] to part
[mât] to shiver [fig] to cashier [un sergent] to
reduce ... to the ranks | — *la tête*, To make
a great noise | *Se* —, To break : to grow in-
firm | *Se — la tête*, To break one's head [fig]
to rack (ou cudgel) one's brains | *Se — le nez*,
To fail : to find nobody in | *Il s'est cassé le*
bras, He has broken his arm
CASSE-ROLE saucepan : —
CASSE-TÊTE [pl. —] life-preserver [arme des
sauvages] tomahawk [fig] 'enough to make
one's head split' : worry : puzzle
CASSETTE casket [du roi] privy purse
CASSEUR breaker
CASSIER· [typ] case-rack : cassia-tree
CASSINE hut
CASSIS· black-currant : black-currant cordial :
open drain ou gutter across road
CASSOLETTE perfume-box
CASSONADE moist sugar : brown sugar
CASSURE fracture : crack : breakage

CASTAGN·ETTES· [pl] cas'tanets
CASTAGN·EUX· dabchick
CASTE — | **CASTEL** [fam.] mansion
CASTINE limestone flux
CASTOR [astr] — [animal] beaver
CASTRATION· — | **CASUALITÉ** fortuitous-
CASUEL [s z] perquisites : fees [pl] —ness
— *-elle a.* fortuitous : accidental
Casuellement· [s z] *ad.* casually : accidentally
CASUISTE —ist
CASUISTIQUE [théol.] casuistry
CATACLYSME [cleece-m] —m : flood : disaster
CATACOMBES· [pr. kônbe, m nasal, b sounded]
[pl] catacombs [kat-e-kômz, b nul]
CATAFALQUE — : raised platform for coffin
CATALEPSIE —sy | **Cataleptique a.** —tic
CATALOGUE — | —r· *va.* to catalogue [tice
CATAMARAN· [†] — | **CATAPLASME** poul-
CATAPULTE —lt [†] | **CATARACTE** —t
CATAR·RH·E —h
CATASTROPHE — [ke-tass'tre-fé]
Catéchiser· [shee-zay] *va.* to catechise [katze]
CATÉCHISME [sheece-'m] —m [kizm, bref]
CATÉCH·UMÈNE [ch as k] —men
CATÉGORIE —ry : class : order
Catégoriquement· *ad.* categorically : plainly
CATH·ÉDRALE —al [kathi'drel]
CATHODE —
CATH·OLICISME [ceese-'m] —sm [s, z]
CATH·OLICITÉ —ty : the catholic world
CATH·OLIQUE [& f. & a.] —ic
CATI finish : gloss
Catimini | *En* —, Stealthily : without being seen
CATIN· prostitute

CAS ENGLISH—FRENCH CAT

CAST'ING fonte [result] pièce fondue [steel]
pièce moulée [stereo] clichage [reckoning]
calcul | — **NET** épervier | — **VOTE** voix pré-
pondérante | To give the — vote, Départager
CAS'T·LE [kâss-'l] château [chess] tour [vn.,
at chess] roquer | To build —s in the AIR,
Faire des châteaux en Espagne [V. NUT]
CAS'TOR [wheel] roulette [pepper] poivrière |
— **OIL** huile de ricin | — **SUGAR** sucre en
poudre | **CASTORS** [pl] huilier
Cas'trate [kass-'tréte] *va.* châtrer
Cas'ual [kaj'-you-e-l] *a.* fortuit : accidentel : de
passage | *Cas'ually ad.* par hasard
CAS'UALTY accident : blessé [pl.] pertes
CAT chat [†] : chatte [†] capon | To — and
fish, [anchor] Caponner et traverser | *Tom* —,
Matou | It is raining —s and dogs, Il tombe
des halibards | To let the — out of the BAG,
Vendre la mèche | There isn't room to swing
a —, [Chambre, etc.] grande comme un
mouchoir de poche | — **BURGLAR** monte-
en-l'air | — **HEAD** bossoir | — **O'·NINE-
TAILS** garcette : martinet | — **S·PAW** [†]
gueule de raie | A makes B his — **S·PAW**,
A fait tirer les marrons du feu à B | — **S·
WHISKER**, chercheur [fam.] He thinks he's
the —'s whiskers, Il se gobe
CAT·ALOGUE — [large illust.] album
CAT·APULT catapulte [boy's] fronde
CATCALL (Theat.) coup de sifflet

CATCH prise [deception] attrape [unexpected
advant.] aubaine [mus] air à reprises [tech]
cliquet : affût | — **CROP** culture dérobée |
-PENNY a. sans valeur réelle : fait en vue
d'une vente facile | **-WORD** réplique [typ]
réclame [fam] scie
Catch v. [prét. & pp. Caug'ht, augh comme o
dans sort] saisir : attraper : découvrir : sur-
prendre [the eye] frapper [la vue] [entangle]
s'engager [hook or thorn] accrocher [con-
tagion, attention, etc.] gagner [œ, steamer,
etc.] attraper : ne pas manquer | I didn't quite
— ..., Je n'ai pas bien saisi ... | — at a ball,
Vouloir saisir une balle | — at the offer,
Accepter l'offre avec empressement [V. Only]
They won't — me doing that again! Bien fin
qui m'y rattrapera! | — again, rattraper |
— **COLD**, s'enrhumer | — **FIRE**, s'allumer :
prendre feu | — **HOLD** of, saisir : s'accrocher
à [fig] Profiter de | — it, [be punished] En
avoir | — one's **DEATH**, Trouver la mort |
— up, saisir | — ... up, [overtake] rattraper
... | — **CATCH'ER** preneur -euse de ...
CATCH'ING prise : capture [a.] contagieux
CATCHMENT captage | — **AREA**, Bassin
de réception
Ca'ter [kète-r] pourvoir (for, à) fournir la
nourriture | **CATERER** pourvoyeur : traiteur
CATE'RPILLAR [katte-r-] chenille
CATERWAULING sabbat de chats

CAT

FRANÇAIS—ANGLAIS

CE

CATISSAGE pressing

CAUCHE·MAR nightmare [fig] bugbear

CAUCHOIS· -E native of Caux (Normandy)

CAURIS· or CORIS· cowry [kaou·ré]

Causant· -e a. [fam] fond of talking
CAUSE — : reason : motive [dr] case | à
— de, On account of : because of | En —
dans ..., Concerned in ... | Et pour —, And
for a very good reason | Hors de —, In no
way concerned | Obtenir gain de —, To
win the day | Pour — de, In consequence of |
— célèbres, Celebrated trials | Avocat sans
—, Briefless barrister | Faire — commune
avec, To make common cause with
Causér· va. to cause [vn.] to talk : to chat |
Faire —, To draw ... out : to pump
CAUSERIE talk : chat : chattering
CAUSETTE a few words : a little chat
CAUSEUR -EUSE talker [sf.] setter [a.]

CAUSTIQUE [& a.] -ic [talkative : free

Cauteleusement· ad. cunningly : craftily

Cauteux· -euse a. cunning : crafty

CAUTÈRE cautery [plaie] issue

Cautériser· va. to cauterize [ralze]

CAUTION· — [com] : bail [com] security | Four-
nir —, To give bail [ou security] Il est sujet à
—, He cannot be relied upon, ou trusted

CAUTIONNE·MENT· bail [com] security

Cautionner· va. to give bail [ou security] for

CAVALCADE — [kède] | CAVALE mare

CAVALE·RIE cav'alry [kav-e-lré] horse

CAVALIER· — [kavv-e-lire] horseman [au bal]
partner : dancer [échecs] knight [X] horse-
soldier [tech] spoil-bank | Servir de — à, To
escort | — ière a. blunt : off-hand : flippant

CAVALIÈRE horsewoman : rider

CAVE cellar : vault : tantalus [a.] hollow

CAVE·AU cellar [sépulture] vault

Caver· va. to hollow [jeu] to stake

CAVERNE -rn : cave [fig] den

Caverneux· -euse a. — nous [voix] sepulchral

CAVIAR — | Black ink used by censor to
obliterate passage in book or paper | — der va.
To obliterate passage in paper

CAVITÉ -ty : hollow

Ce, C' demons. pron. it : this : that [pl] they :
these : those [pers] he : she : they |
à ce qu'il me semble, As I' think | à ce que
je vois, As far as I' can see, ... | C'est bon,
n'est-ce pas? It is good, isn't it? | C'est à
vous à ..., It is your turn to ... | C'est à vous
de ..., It is your place to ... : it is for you'
to ... | C'est ce que je pensais, It is just what
I thought | C'est elle qu'on cherche, It is
she they are looking for | C'est l'homme
dont j'ai besoin, This is the man I want |
C'est une modiste, She is a dress-maker |
Ce que je sais, c'est que ..., All I know is,
that ... | Ce que je crains, c'est de voir ...,
What I fear is, seeing ... | C'est qu'il est
malade, The fact is he is ill : it's because he
is ill | Savoir ce que c'est que, To know what
it is (de, to) to know what ... is (means, are,
etc.) Ce qui fait que, The result of which is
that | Ce qui ferait 640, Which would make
640 | Ce sont les meilleurs, These [ou those]
are the best | Ce sont des voleurs, They are
thieves | De ce que, From the circumstance
of : from ...'s having (done, said, etc.) Est-ce
lui, Is it he? | Qu'est-ce que c'est? What is it?

CAT

ENGLISH—FRENCH

CEM

CAT·GUT' [ghe-t] corde de boyau

CATH·ERINE WHEEL [th fort] soleil

CAT·KIN chaton | CAT·MINT herbe aux chats

Cattish, Catty a. rosse | CATTISHNESS rosserie

CAT·TLE [pl] bétail [sing] bestiaux [pl] Black

—, Bœufs de race galloise ou écossaise |

Horned —, Bêtes à cornes | — BREEDING

[bride] l'élevage du bétail | — MARKET

marché aux bestiaux | —PEN parc à bestiaux |

—PLAGUE peste bovine | —SHOW exposition

de bétail | —TRUCK wagon à bestiaux

CAU·CAS comité electoral : clique politique

Caug·ht [pp. V. Catch] attrapé : pris

CAUL filet : coiffe (d'enfant)

CAUL·IFLOWER chou-fleur

Caul·k va. calfater | —ER calfat

CAUSE c — : raison : motif | — va. causer :

occasionner : procurer [before another verb]

CAU·SE·WAY [oué] chaussée [faire]

CAU·STIC [& a.] -ique | Lunar —, Pierre

infernale

CAU·TION [che-nn] prudence : précau-

tion [warning] avis [va.] avertir (to, de) pré-

cautionner : mettre ... en garde (against,

contre) -MONEY cautionnement : garantie

Cautionary a. d'avertissement

Cau·tious [che-ss] a. [of, contre] en garde :

circspect : prudent | —ly ad. avec circon-

spection (or précaution) —NESS prudence

CAV·ALRY cavalerie [a.] de cavalerie

— MAN cavalier

CAVE [kéve] caverne : antre | — in, s'effondrer :
se rendre

CA·VEAT notification (d'opposition)

CAV·IL argutie [vn. -lle·d] chicaner (at, sur)

CA·VY [ké] cobaye

Caw [aw comme o dans sort] vn. croasser

CAW·ING croassement

CAYENN·E PEPP·ER [ké-enn] poivre rouge

C.E. [civil engineer] ingénieur civil

Cease [cice] v. cesser (from, ... : to, de) ... has

—d to be, ... n'est plus : ... n'existe plus

—less a. sans cesse

CE·ASING [cice] cessation | Without —, Sans

CE·DAR [cideur] cèdre [a.] de cèdre [cesse]

Cede [cide] va. céder (to, à)

CE·T·LING [ci-lign] plafond

CEL·ANDINE chélidoine : éclairer [lessen] petite

éclairer

CELANESE — : soie artificielle

Cel·ebrate [a é] va. célébrer | —d a. célèbre

CELL cellule : case : compartiment [bees' —]

alvéole : cachot [electr.] élément

CELL·AR [le-r] cave : caveau

—AGE [edj] caves [pl] emmagasinage

CELT Celte [implement] hache (de silex)

CEMENT· ciment [va.] cimenter [vn.] se réunir

CEM·ETERY cimetière

CE

FRANÇAIS—ANGLAIS

CEN

Ce, Cet, Cette, (pl. *Ces*) *demons. a.* this (pl. these) that (pl. those)

Ce chat-ci, This cat | *Ce chien-là*, That dog | *Cet homme*, This man | *Cette femme*, This woman | *Ces enfants*, These children

Céans *ad.* here : within | *Le maître de —*, The master of the house [ou this house]

Ceci *demons. pron.* this

CÉCITÉ blindness | *Frappé de —*, Struck blind

Céder *v.* [à, to] to give up : to hand over : to give way : to resign : to submit | *à —*, For sale

CÉDILL·E *—lla* | **CÉDRAT** *—citron* : essence of citron

CÈDRE cedar [*cide-r*] — *du Liban*, Cedar of Lebanon

Ceindre *va.* (Table 58) [de, with] to enclose : to surround : to gird : to wreath

CEINTURE girdle : belt : sash [*pers, robe*] waist | *(♂) sheer-strake* | — *de sauvetage*, Life-belt

CEINTURON *—* belt

Ce-la [or familiarly *Ça*] *demons. pron.* that | *C'est —* ! That's right ! : Just so ! | *Trop long de —*, That much too long | *C'est bien comme —*, That will do : that's just it | *Comme —*, Like that : so : thus | *Comme ci, comme ça*, Only middling : so so | *Comment —* ? How so ? | *Pour — même*, For that very reason

CÉLADON *[& a.]* pale green

CÉLÉBRATION *—* | **Célèbre** *a.* cel'ebated

Célébrer *va.* to celebrate [*la messe*] to say

CÉLÉBRITÉ *—ty* : fame

Celer *va.* to hide : to conceal (à, from)

CÉLERI *—ry* | *Branche de —*, Stick of celery

CÉLÉRITÉ *—ty* : speed : swiftness

Céleste *a.* *—tial* | *Bleu —*, Sky-blue

CÉLIBAT *—cel'ibacy* | *Vivre dans le —*, To live single | *—AIRE* bachelor (*f. spinster*) : celibate [*a.*] single

Celle [pl. *—s*] *pron. she* [obj.] *her* [*chose*] that [pl] they : those : them [*V. Celui*]

CELLIER *—* still-room : store-room

CELLOPHANE *—*

Cellulaire *a.* *—lar* [emprisonnement] solitary [confinement] *Voiture —*, Prison van

CELLULE cell : box

CELLULOÏD celluloid

CELLULOSE *—*

CELTE [*& f.*] Celt | **CELTIQUE** [*& a.*] *—ic* [*keltik*]

Celui [pl. *Ceux*] *pron.* he [obj.] him : the one [pl.] they : those : them | *—ci*, This one : the latter : this ... | *—là*, That one : the former

Cémenter *va.* to case-harden

CÉMENTATION *—* : case-hardening

CÉNACLE room of the Last Supper [fig] group (of literary men, etc.)

CENDRE ashes [pl] *Réduit -e en —*, Reduced to ashes | *Mercredi des —s*, Ash-Wednesday

Cendré -e *a.* ashy : ash-coloured : pale | *Piste —e*, Cinder-track

CENDRÉE cinders (for track) | *Piste en —*, Dirt-track

Cendreur *—euse a.* full of, covered with, ashes

CENDRIER *—* ash-pit : ash-box : ash-tray

CENDRILL·ON *—* Cinderella

CÈNE Lord's Supper [*V. Supper*]

CENELLE haw | **CÉNOTAPHE** cenotaph

CENS [pr. s] census (ancient Rome) quit-rent | *— électoral*, Property qualification

Censé -e *a.* reputed : supposed [*-ment* virtually]

CENSEUR censor : critic [*lycée*] vice-principal

Censurable *a.* *—* : blamable

CENSURE *—* : vote of censure : blame [*officielle*] censorship | **Censurer** *va.* to censure

CENT [pr. the t before vowel or h mute, except in cent : un, cent : onze : in pl. Cents before vowel or h mute, t is silent, and s has sound of z. Cent remains singl. in dates and when followed by another number : deux cent six]

A hundred | *Deux —s*, Two hundred | *Deux cent six*, Two hundred and six | *Vingt pour —*, 20 per cent. | *Tant pour —*, A percentage

CENTAINÉ hundred | *Une —*, About a hundred | *Par —s*, By hundreds

CENTAURE Centaur

CENTE·NAIRE [*& a.*] *—nary* : centenarian

Centésimal -e *a.* *—*

CENTIARE [a square mètre. *V. Table 88*]

Centième *a.* hundredth (part) 100th

Centigrade *a.* *—[sennti-gréde]*

CENTIGRAMME *—gram(me)* [*sennti-gram*] [100 *—s* make 1 gramme] [*V. Table 89*]

CENTIME *—* [100 *—s* = 1 franc | *Au —*, [*V. FRANC*] *—s* additionnels (pl) additional tax

CENTIMÈTRE *—[sennti-mètre]* [100 *—s* = 1 mètre] [*de dame*] tape-measure [*V. Table 87*]

Central -e *a.* *—l* [*senntre-l*] [*V. School*] **CENTRAL TÉLÉPHONIQUE** telephone exchange

CEN

ENGLISH—FRENCH

CER

CEN'SER encensoir

CEN'SOR censeur

Censo'rious *a.* critique (of, upon, pour)

CEN'SORSHIP censure

CEN'SURE [*cheur*] *c.* *—* : blâme

— va. censurer : blâmer

CEN'SUS [*se-ss*] recensement

CENT [*senntt*] sou [*V. Per —*] A red *—*, Un rouge liard

CENTENA'RIAN, CEN'TENARY centenaire

CEN'TERING [of arch] cintre | To strike the *—*, Décintrer

CEN'TIPEDE [*pide*] scolopendre : mille-pattes

Cen'tral [*tre-l*] *a.* *—* | *— SCHOOL, École primaire supérieure*

CEN'TRE *—* : milieu : foyer [*va.*] concentrer : placer ... au centre [*vn. in, dans*] être placé au centre [fig] se concentrer [*V. Décintrer*] *—*

to *—*, Axe en axe | *—BIT mèche anglaise*

—FORWARD avant-centre

—HALF demi-centre

—LINE axe

—PUNCH pointeau

CENTU'RION centurion [Bible] centenier

CEN'TURY [*tiou-ré*] siècle

CEREALS [*ciri-e-ls*] [crops] *céréales* [food] flocons d'avoine, de froment etc., qu'on mange au petit déjeuner

CEREMO'NIAL [*t-e-l*] *—[a.]* de cérémonie

Ceremo'nious [*mône-ye-ss*] *a.* cérémonieux

CEN

FRANÇAIS—ANGLAIS

CER

CENTRALE power-station
CENTRALISATION [s as z] —lization [laɪ-
Centraliser *va.* to centralize [zéche-nn
CENTRE [ang. pr. *cennit-r*] middle
Centrer *va.* to centre | **Centrifuge** *a.* —fugal
Centripète *a.* —petal
CENTUPLE [& *a.*] — : hundredfold
Centupler *va.* to increase ... a hundredfold
CEP [sep] vine-stock : vine-plant
CÉPAGE vine-stock : vine-plant
CÈPE, **CEPS** (var. of edible) mushroom
CÉPÉE set of shoots (from stool of copse-wood)
Cependant *ad.* nevertheless : however : yet
Céphalique *a.* —ic
CÉRAMIQUE ceramics | *a.* —ic
CÉRAMISTE —ist
CÉRAT —te : ointment
CERCEAU hoop [filet] hoop-net
CERCLE circle : ring [à tonneau] hoop [réunion]
club | Vin en —s, Wine in the wood |
vieux, Vicious circle | **Cercler** *va.* to hoop :
to encircle
CERCUEIL coffin [Amér] casket [fig] grave
CÉRÉALES [pl] —ls [com] corn (sing)

Cérébral —e *a.* —l | **Fièvre** —e, Brain fever |
Fatigue —e, Brain-fag
CÉRÉMONIAL — : ceremony | —l —e *a.* cere-
monial | **CÉRÉMONIE** —ny : state | **Faire**
des —s, To stand on ceremony
Cérémonieux —euse *a.* —ious [-sément-ly]
CERF [sair : often pr. *sairf*] stag : hart |
Corne de —, Hartshorn
-VOLANT [jouet] kite [insecte] stag-beetle
CERFEUIL chervil
CERISE cherry | **CERISIER** — cherry-tree
CERNE ring : circle
CERNEAU green walnut
Cerner *va.* [un arbre] to dig round : to invest :
to surround | Il a les yeux cernés, He has
rings round the eyes
CERTAIN — certainty | —-e *a.* certain (de, of, to)
fixed : to be relied on | *Chose* —e, A sure thing |
—es choses, Some things : certain things |
C'est chose —e, There's no doubt about that :
that's a certainty! | Après un — temps, After
some time | — homme, A certain man
Certainement *ad.* certainly [ça] surely : of
course : I do : I am : I have (etc., etc.)

CER

ENGLISH—FRENCH

CHA

CER'EMONY *cérémonie* : solennité [pr. *enn* as
ann] Without —, Sans façons
Cer'tain [seur-te-nn] *a.* — [ascertained] assuré |
For —, Pour sûr | —ly *ad.* certainement :
décidément [at least] au moins | — not! Non,
par exemple!
CER'TAINTY [seur'te-nn-té] *certitude* : chose
certaine | For a —, À coup sûr
Certif'iable *a.* qu'on peut certifier [fam] He's —,
Il est fou à lier
CERTIFICATE [ke-t] —t [Registrar's] acte
(de naissance, de décès) [copy of a register]
extrait (de naissance, etc.) [teacher's —] dip-
lôme : brevet [bankrupt's] concordat
Certif'icated *a.* diplômé : breveté [bankrupt]
concordataire
Cer'tify [tifal] *va.* certifier | I — this a true
COPY [signature] Pour copie conforme ...
Cerulean *a.* cérule —e : ceruléen -ne
CESS'POOL fosse d'aisances : puisard
C.H. = Companion of Honour
CHAD [V. SHAD]
Chafe [pr. *tchéfe*] *va.* frictionner [vn. against,
with, contre] frotter : échauffer (ropes)
érailler [at, de] s'irriter | **CHA'FER** hanneton
CHAFF *menue paille* [raillery] plaisanterie :
blague | —CUTTER hache-paille
Chaff *va.* plaisanter : taquiner : blaguer
CHAF'FINCH pinson
CHAFING-DISH réchaud de table
CHAIN chaîne [surv. measure] 20·116 mètres
[Fr. arpenteurs use a décimètre (10 m.) or
a double déc. (20 m.)] —GANG chaîne (de
galériens) —HARROW herse à chaînons |
—MAKER chaînetier | —PLATE cadène de
haubans | —PUMP pompe à chapelet : noria |
—SHOT boulets ramés | —SPROCKET pignon
de chaîne | —STITCH point de chaînette |
—S, ou — WALES porte-haubans | —
WHEEL roue de chaînes

Chain *va.* enchaîner (to, à) — down, retenir
par une chaîne : assujettir | — up, attacher
(avec une chaîne)
CHAIN'ING enchaînement
Chain'less *a.* sans chaîne | — bicycle, Acatène
CHAIR chaise [in university] chaire [person]
président [railway] coussinet : chair [va.]
porter en triomphe | To take the —, Prési-
der : occuper le fauteuil | C D in the —,
Présidence de C D | —! —! À l'ordre! à
l'ordre! | Arm—, Fauteuil | Bath —, Voi-
ture de malade | Rocking —, '— : berceuse
CHAIR'MAN [of meeting, company, etc.] pré-
sident | Who was the —? Qui a présidé?
CHAIR'MANSHIP présidence
CHAISE [chèze] *c.* — [voiture]
CHAL'ICE [tchalliss] calice : coupe
CHAL'K [al comme o dans sort] craie [draw-
ing] pastel [va.] marquer : écrire à la craie |
By a long —, À beaucoup près | French —,
Craie de tailleur | — LINE cordeau | — out,
tracer
Cha'l'ky *a.* crayeux : de craie
CHALL'ENGE défi : cartel [milit.] qui-vive
[law] récusation [va.] défier : mettre au défi
(de) provoquer (to a duel, en duel) récuser
(un juré) appeler (comparaison, etc.) [x]
crier qui-vive [†] héler | —R agresseur :
provocateur : champion
Ch'al'y'beate [ke-libb-yett] *a.* chalybé : ferrugin-
eux
CHA'MBER [a é] chambre [of gun] tonnerre
[utensil] vase de nuit | Bed—, Chambre à
coucher | — of COMMERCE chambre de
commerce | —MAID femme de chambre |
CHAMBERS [pl] bureaux [lawyer's] étude
(sing) In — [judge] En référé
CHA'MBERLAIN chambellan | Lord —,
Grand Chambellan
CH'AME'LEON [ke-mile-ye-nn] caméléon

CER

FRANÇAIS—ANGLAIS

CHA

Certes· [*sairt*] *ad.* indeed : surely
CERTIFICAT· [*ka*] —cate [*kéte*] proof [de domestique, d'ouvrier] character
CERTIFICATEUR certifier : guarantor
Certifier· *va.* to certify : to assure
CERTITUDE certainty (de, of, to)
Cérulé -e, -éen -ne *a.* Cerulean
CÉRUSE [or Blanc de —] white lead
CERVEAU brain | Rhume de —, Cold in the head | Il est enrhumé du —, He has a cold in his head | — brûlé, Wild harum-scarum fellow | — creux, Dreamer | Se creuser le —, To rack one's brains
CERVELAS· saveloy | **CERVELET**· cerebellum
CERVELLE brain : brains : head | Il s'est brûlé la —, He blew his brains out
Cervier· | Loup—, Lynx
Ces· demons, a. these : those [*V. Ce*]
Cessant· | *Toutes affaires cessantes*, To the suspension of all other business
CESSATION· — [*cess-sèche-nn*] intermission
CESSE | Sans —, Incessantly | Remuer sans —, To keep stirring | Cesser· *v.* to cease : to discontinue : to come to an end | Faire —, To put a stop [ou an end] to
CESSION· — : transfer (à, to)
C'est-à-dire that is to say : i.e.
CÉSURE caesura
Cet, Cette, *a.* [*V. Ce*]
CÉTACÉ cetacean [*téche-ye-nn*] — -e *a.* —ceous
CÉTÉRAC ceterach : scale fern
Ceux· Celles· [*V. Celui, Celle*] they : those
CÉVE-NOL -E [*& a.*] [native] of the *Cévennes*
CHABLIS· —
CHABOT· chub | **CHACAL** jackal
Chacun· -e [no pl.] *a. pron.* every one : each : any one [*V. Taste*] — en parle, Everybody is talking of it | Mettez ces livres — à sa place, Put each of these books into its place
CHAFOUIN· -E weasel-faced : sly-looking
CHAGRIN· — : trouble : grief : sorrow [cuir] shagreen | — -e *a.* sad : sorrowful [de mauv. humeur] peevish : surly

Chagrinant· -e *a.* sad : provoking : vexatious
Chagriner· *va.* to grieve : to vex
CHAHUT· rag : shindy : row : noisy interruption
Chahuter· *va.* to rag | *vn.* to make a disturbance : to kick up a shindy
CHAÎNAGE measuring with the chain
CHAÎNE chain : line [tissage] warp [*V. Block*]
CHAÎNETIER· chain-maker
CHAÎNETTE chain | Boutons à —s, Cuff-links | Point de —, Chain-stitch
CHAÎNON· link (♂) scope
CHAIR flesh [*peau*] skin | Cela donne la — de poule! It makes one's flesh creep! | En — et en os, In the flesh | Ni — ni poisson, Neither fish, flesh, nor fowl | **CHAIR** [♂] —
CHAIRE (prédic) pulpit (évêq) throne : see : chair [*université*] chair : professorship
CHAISE chair (à palier) hanger : wall-box | — percée, Night-commode | — à deux chevaux· Chaise and pair | — à porteurs, Sedan chair | **CHAISIER**· —IÈRE chair-maker : chair-attendant
CHALAND· -E customer (♂) lighter : barge
CH·ALDÉEN· —dean
CHÂLE shawl | **CHALET**· — : Swiss cottage | — de nécessité, Public convenience
CHALEUR heat [*douce*] warmth [fig] warmth : animation : zeal | Pendant les —s, During the hot weather | —eux· -euse *a.* warm : hot : animated : impassioned
CHÂLIT bedstead
CHALON· drag-net
CHALOUPE [canonnière] launch [*marine marchande*] long-boat
CHALUME·AU pipe [*chimie*] blowpipe : straw (for drinking)
CHALUT· trawl-net | **Chaluter**· *vn.* to trawl | —IER· trawler
Chalybé -e *a.* —beate
CHAMADE [X] — : parley | Battre la —, [fig] To give in [of heart] To beat violently
se Chamail·er *vr.* to squabble : to wrangle

CHA

ENGLISH—FRENCH

CHA

CHAM·FER chanfrein [*va.*] chanfreiner
Champ *va.* ronger
CHAMP·PION — : recordman | —SHIP championnat
CHANCE [*tchannce*] *c.* : hasard : coup de fortune [*a.*] de hasard : accidentel | By —, Par hasard | There is no — of, Il n'y a aucune chance de | To take the — of, Courir la chance de | — *vn.* arriver : se rencontrer : se trouver | I'll — it, Arrive que pourra
CHAN·CEL sanctuaire
CHAN·CELLOR [*le-r*] chancellor | Lord —, Grand Chancellor [ministre de la justice] — of the Exchequer, Ministre des finances | —SHIP cancellariat
CHAN·CERY chancellerie [fig] In —, À la merci de son adversaire
CHANDELIE·R (*chann-de-lire*) lustre
CHAN·DLER [*ch, tch*] Tallow —, Chandelier | Corn —, Marchand de blé | Ship —, Approvisionnement de navires

CHANGE [for the better, or worse] change-ment (en mieux, en mal) [linen] linge blanc [cash] monnaie | Small —, Petite monnaie | [We'll go the other way] for a —, ... pour changer | A little —, [holiday] Une petite distraction | — for a 100 franc note, La monnaie de 100 fr. | To go on —, Aller à la bourse | — of FRONT, Revirement | — of HORSES, Relais | — of LIFE, Retour d'âge | Sudden — of WEATHER, Brusque changement de temps | —S [of life] vicissitudes | To ring the —S on, Broder des variations sur
Change *v.* [for, pour (or contre)] : into, en] changer [place, one's opinion, etc.] changer de : modifier [moon] se renouveler | To — for the BETTER, S'améliorer | Without changing CARRIAGES, Sans changer de wagon | To — GEAR, Changer de vitesse | — HORSES, Changer de cheval : relayeur | — SPEED GEAR changement de vitesse | — WHEELS [lathe] roues à filetage

CHA

FRANÇAIS—ANGLAIS

CHA

Chamar·rer *va.* to trim [fam] to rig out
CHAMBARD· | Faire du —, To kick up a row
CHAMBARDEMENT· [fam] general upset
 ou disorder : row
Chambarder *va.* to upset : to turn upside-down
CHAMBELLAN· —berlain [*tchéme-be-r*]
CHAMBRANLE frame : mantelpiece
CHAMBRE room [officiel et tech] chamber
 [♣] [♣] cabin : room [d'un canot] stern-sheets | — à coucher, Bedroom | — des communes or des députés, House of Commons | Femme de —, Lady's maid [dans un hôtel] chambermaid | Grande —, [♣] Ward-room | Robe de —, Dressing-gown | Travailler en —, To work at home | ... en —, Stay-at-home | Garder la —, To keep to one's room | — NOIRE dark-room | **CHAMBRÉE** roomful [théât] house [X] barrack-room | **CHAMBRETTE** little room
CHAMBRIÈRE long whip : prop
CHAME·AU camel | **CHAMELIER**· camel-
CHAMELLE she-camel [driver]
CHAMOIS· — | Peau de —, Chamois leather
CHAMP· field : ground : subject : career : march : course | — de bataille, Field of battle | De —, On its edge | Sur-le—, There and then : upon the spot | à tout bout de —, Every moment : at every turn | à travers —, Across country | Aller aux —, To go into the country | Roue de —, Crown-wheel | Prendre la clef des —, To run away : to abscond | — CLOS· lists [pl]
CHAMPAGN·E — [ang. pr. *chamm-péne*] Champagne
 Champe·nois· -e a. of [ou from] Champagne
 Champêtre a. rural : country
CHAMPIGN·ON· mushroom [*mèche*] thief [de rail] head | —NNIÈRE mushroom-bed
CHAMPION· —ONNE — [*tchamm*]
CHAMPIONNAT· championship
CHANCE — [♣] | Avoir de la —, To be lucky | En courir la —, To chance it | Bonne —! Good luck!

Chancelant· -e a. tottering : unsteady
Chanceler· *vn.* to totter : to waver : to reel
CHANCELIER· —cellor [♣] [consulat] secretary
CHANCELIÈRE [*chose*] foot-muff
CHANCELLEMENT· tottering
CHANCELLERIE chancery : chancellery : chancellor's office [*légalion*] secretaryship
Chanceux· -euse a. uncertain : risky : lucky
Chancir *vn.* to go mouldy
CHANCRE canker | Chancreux· -euse a. cankered
CHANDAIL· sweater [de dame] jumper
CHANDELEUR | La —, Candlemas
CHANDELI·ER· candlestick : tallow chandler
CHANDELLE candle | —s de six, Sixes | à la —, By candlelight | Le jeu n'en vaut pas la —, It isn't worth doing | — romaine, Roman candle | Economies de bout de —, Cheeseparing economy | Voir trente-six —, To see stars | Devoir une belle — à quelqu'un, To be very indebted to someone
CHANFREIN· chamfer | —er· *va.* to chamfer
CHANGE — [♣] [com] exchange | Agent de —, Stock-broker | Donner le — à, To put ... on the wrong scent | Lettre de —, Bill of exchange | Prendre le —, To be taken in | Taux du —, Rate of exchange
Change·ant· -e a. changeable : fickle | Taffetas —, Shot silk
CHANGE·MENT· change [♣] : alteration [de la marée] turn | — de voie, [♣] Shunting | — de vitesse, [cyc, auto] Change-speed gear
Changer· *va.* [en, into : de, ...] to change [♣] to shift [round] — de conduite, To alter one's conduct | — de place, de voiture, To change one's place, carriages | Se — en, To turn into
CHANGEUR -EUSE money-changer
CHANOINE canon | Vie de —, Easy life
CHANSON· song [fig] nonsense : tale | —S! That's all stuff! | — de bord, Chanty | —nner· *va.* to write satirical songs about | —NNETTE little song : comic song interspersed with patter | —NNIER· -IÈRE song writer

CHA

ENGLISH—FRENCH

CHA

Cha'nge·able a. changeant : inconstant
 —NESS inconstance : variabilité : humeur [or caractère] variable
 Changeless a. immutable : invariable
CHANGELING enfant changé par les fées
CHA'NGER changeur
CHA'NGING changement [a.] changeant
CHANN'EL canal : voie [♣] détroit [bed of stream] lit [of harbour] passe | Our neighbours across the —, Nos voisins d'outre-Manche | The — FLEET, La flotte de la Manche
Chan·n'el *va.* creuser [arch] canneler [*Manche*]
 Chant v. chanter : psalmodier
CHANTY, SHANTY chanson de bord
CHAN'TICLEER chantecler
CHANTRY chantrerie
CHAP garçon : gaillard | Old —! Mon vieux! | **CHAP** [*tchopp*] [bacon] bajoue [in skin] gerçure [*va.* -ppe'd] gercer
CHAP'EL [*tchapp-'l*] chapelle [typ] atelier | — of EASE, chapelle auxiliaire

CHAP'LAIN [*le-nn*] aumônier : chapelain
CHAPTER chapitre | To give — and VERSE, Mettre les points sur les i : fournir des renseignements complets | -HOUSE chapitre
Char [-rre'd] *va.* carboniser
CHAR = CHARWOMAN q.v.
CHAR-À-BANC autocar
CH·AR·ACTER caractère [♣] : rôle : personnage : qualité : nature : genre [fig] tableau : description | A good —, [*servant*] De bons certificats [pl] He's a queer —, C'est un drôle de corps | A suspicious —, Un personnage louche | He has lost his —, Il a perdu sa réputation | In —, Dans le vrai | Its real —, Son vrai naturel | Of bad —, De mauvaise vie | Out of —, Déplacé : pas dans son rôle | — sketch, Portrait littéraire
CH·AR·ACTERIST'IC trait caractéristique
Characterize *va.* caractériser

CHA

FRANÇAIS—ANGLAIS

CHA

CHANT· singing : song [d'un poème] canto [du coq] crow : crowing | Maître de —, Singing-master | Plain—, Plain-song
CHANTAGE blackmailing : blackmail
CHANTANT· -e *a.* suited for singing : harmonious | Café —, Music-hall : 'café chantant'
CHANTEAU hunch of bread : cutting from roll of cloth
CHANTEPLEURE funnel : spigot : tap
Chanter· *v.* to sing : to celebrate : to say : to tell [oiseaux] to sing [coq] to crow [cigales] to chirp | Qu'est-ce que vous me chantez là ? What's this fairy-story that you're telling me ? : What do you mean ? | Faire —, To blackmail
CHANTERELLE first string of violin : decoy-bird
CHANTEUR· -EUSE singer | Maître —, Black-mailler
CHANTIER· timber-yard : coal-yard [de const.] ship-yard : dockyard [♣, support] stocks : slip [d'entrepreneur] works [pl] [mine] workings | Sur le —, On the stocks
Chanton·ner· *v.* to hum [a curve
Chantourner· *va.* to cut to a profile : to cut in
CHANTRE chorister : precentor : singer [oiseau] songster
CHANVRE hemp
CH·AOS· [kah-ô] — [en ang. ké-oss]
Ch·aotique [ka-ho] *a.* —ic [ké-ottik]
Chaparder· *va.* (pop) to 'bone' : to steal
CHAPE cape : cope : cover [mach] strap [fon-derie] cope [♣] gin (block)
CHAPE·AU hat : bonnet [fig & fam] man [photog. & tech] cap [com] primage [de voile] bunt | — haut de forme, Top hat : silk hat | — melon, Bowler hat | — chinois, Set of bells | Donner un coup de — à quelqu'un, To raise one's hat to someone
CHAPE·CHUTE windfall
CHAPELAIN· [private] chaplain
Chapeler· *va.* to grate

CHAPELET· chaplet : beads [pl] [d'oignons] rope | Défiler son —, To speak one's mind : to have one's say | Dire son —, To tell one's
CHAPELIER· -IÈRE hatter [beads
CHAPELLE chapel [V. Ardent, Fr.] Faire —, [♣] To broach to' [toû] ' — blanche,' Bed
CHAPELLE·RIE hat-making : hatter's shop
CHAPELURE grated bread-crumbs [pl]
CHAPERON· hood : shoulder-knot [dame] cha-peron [arch] coping | le petit — Rouge, Little Red Riding Hood
Chaperon·ner· *va.* to chaperon : to cope (a wall)
CHAPITE·AU top [arch] capital
CHAPITRE chapter : chapter-house [sujet] subject | Avoir voix au —, To be consulted : to have a say in the matter | —· *va.* to reprove
CHAPON· capon : crust rubbed with garlic
Chapoter· *v.* to smooth or trim (wood) with a drawing-knife
CHAPTALISATION· sugaring the must
Chaptaliser· *va.* to sugar the must of
Chaque [no plur.] *a.* each : every
CHAR car : truck [funèbre] hearse [des anciens] chariot | — d'ASSAUT· tank | — à BANC·S· [cs silent] horse char-à-banc
CHARABIA Auvergnian patois : gibberish
CHARADE — [pr. che-réde] ·
CHARANÇON· weevil
CHARBON· [— de terre] coal [de bois] charcoal [ardent] hot coals [pl] [méd] carbuncle [agr] smut [électr] carbon | Épreuve au —, Carbon-print | Sur des — ardents, On tenter-hooks
CHARBON·NAGE colliery
Charbon·ner· *va.* To carbonize : to blacken (one's face, &c.) to sketch in charcoal [vn.] to get charred : to char
CHARBON·NIER· coal-hole : coal-shed [homme] coal-man : charcoal-burner [♣] collier | — est maître chez soi, A man's house is his castle
CHARBON·NIÈRE charcoal-pit : coal-seller

CHA

ENGLISH—FRENCH

CHA

CH se pron. TCH

CHAR·COAL charbon (de bois) noir (animal)
-BUR·NER charbonnier -ière
— IRON fer au bois
CHARGE *c.* — : prix : garde : soin : ordre : chargement [bishop's —] mandement [accusation] accusation : inculpation [to the jury] réquisitoire [indictment] acte d'accusation [proof] corps de délit [tax] perception | At a small —, Moyennant une faible rétribution | Free of —, Gratis : franco | To give ... in —, Faire arrêter | Officer in —, Préposé | In — of ..., à la charge de ... : aux soins de [official, etc.] préposé à | On a — of, Sous l'inculpation de | To take — of, Se charger de : avoir soin de | —S [pl] frais | List of —s, Tarif
Charge· *va.* [with, de] charger [accuser : ordonner (à A B de ...)] [prices] prendre : demander : faire payer [duty, or tax] percevoir [upon a bill] compter [tech] appliquer [the enemy] charger (l'ennemi) To — ... to my account, Porter ... à mon compte | — ... with a message, Donner une commission à ... |

CH se pron. TCH

— C D with the damage, Faire payer C D | — ... with having said ..., Reprocher à ... d'avoir dit ... | —d with, [accused] Sous la prévention de : prévenu de
Char·ge·able *a.* à charge (to, à) grevé (d'un impôt) accusable (with, de)
CHAR·GER cheval de bataille [dish] plat
Char·ily [tchair-e-lé] *ad.* à contre-cœur
CHARINESS circospection : prudence
CHAR·IOT [char] —EE·R conducteur
Char·itable [te-be-l] *a.* — : de charité
Char·itably [te-blé] *ad.* charitablement
CHAR·ITY charité [l'] aumône | ... for —ties, Pour œuvres de bienfaisance
— ORGANISA·TION bureau de bienfaisance | — SCH·OOL école gratuite
CHAR·LOCK sanve
CHARM charme : enchantement [for wear] breloque : porte-bonheur
CHARM·ER [& f.] charmeur -euse : enchan-teur -teresse
Charm·ingly *ad.* d'une manière charmante
CHAR·NEL·HOUSE charnier

CHA

FRANÇAIS—ANGLAIS

CHA

Charcuter *va.* to hack : to mangle (meat)
CHARCUTE·RIE pork-butcher's meat [or shop]
CHARCUTIER·-IÈRE pork-butcher
CHARDON· thistle [à foulon] teasel [fer] spike
CHARDON·NERET· goldfinch
CHARGE — [] : load (de, of) [] et fig) burden
 [dépense] expense : cost : caricature | à —, A
 burden (to) Témoin à —, Witness for the
 prosecution | à la — de, [or que,] Provided
 that ... | Revenir à la —, To return to the
 charge : to try it again | En —, Loading [V.
 Load, *va.*] Femme de —, Housekeeper | Rom-
 pre —, To trans-ship | Sans —, Without en-
 cumbrance
Chargé·-e *a.* full : laden : overloaded : entrusted :
 too dark (ou heavy) cloudy [lettre] registered
 [langue] furred | — de dettes, Deep in debt
CHARGEMENT· load : loading [com] lading :
 shipment [] cargo : freight [train] loading
 [postes] registration | Voie de —, [] Siding
Charger· *va.* [de, with, to] to load [] to lade
 [X, com, et fig] to charge [confier] to entrust
 (de, with) [fig] to overdo [lettre] to register |
 Il me charge de, He desires me to | Se —, To
 undertake : to take charge of [temps] to get
 cloudy | Je m'en charge, I'll see to it
CHARGEUR loader : clip (for cartridges) [com]
 shipper
CHARIOT· waggon : cart [char] chariot : car
 [d'enfant] go-cart [tech] carriage [d'un tour]
 slide-rest [astr] Great Bear
Charitable *a.* — | —ment· *ad.* charitably
CHARITÉ —ty : alms : benevolence | Dame
 de —, District visitor | Sœur de —, Sister of
 mercy | Vente de —, Charity bazaar | — bien
 ordonnée commence par soi-même, Charity
 begins at home
CHARIVARI tin-kettle music : uproar : row
CHARLATAN· — : impostor : quack : hum-
 bug | De —, *a.* Quack | —ERIE, —ISME
 quackery
CHARLOT·TE apple-charlotte
Charmant· -e *a.* charming : delightful | D'une
 manière —e, Charmingly
CHARME —m [magie] spell [arbre] hornbeam |
 Comme un —, First-rate | Charmer· *va.* to
 charm : to delight : to soothe (de, with, to)
CHARMEUR·-EUSE charmer
CHARMILL·E hedge [ou bower] of hornbeam
 (or other trees, trimmed like a wall) arbour

Charnel·-lle *a.* carnal : sensual [-ment· -lly]
CHARNIER· larder [d'os] charnel-house
CHARNIÈRE hinge | à —, *a.* Hinged
Charnu·-e *a.* plump [fruit] fleshy [lèvres] thick
CHAROGN·E carrion
CHARPENTE timbers [pl] frame-work [V. Bois]
Charpenter· *va.* to hew : to hack : to make | Bien
 charpenté, Well-made : well-built
CHARPENTERIE carpentry : timber-work :
CHARPENTIER· carpenter [timber-yard
CHARPIE lint | En —, [viande] Done to rags
CHAR·RE·TÉE cart-load [—, Cart-road
CHAR·RE·TIER· carter : waggoner | Chemin
CHAR·RETTE cart | — à BRAS hand-cart :
 barrow
CHAR·RIAGE cartage : carting
Char·rier· *va.* to cart : to carry down (sand, ice,
 etc.) [vn.] to be covered with drifting ice
CHAR·ROI carting | Chemin de —, Cart-road
CHAR·RON· wheelwright
CHAR·RON·NAGE wheelwright's work
Charroyer· *va.* to cart
CHARRUE plough | La — devant les bœufs, The
 cart before the horse | Soc de —, Plough-
 share | Garçon de —, Ploughboy
CHARTE·ter | La Grande —, Magna Carta
 (1215) École des —S·, School of Palaeography
 in Paris | -PARTIE charter-party
CHARTREUSE — : Carthusian monastery
CHARTREUX· Carthusian friar [V. Chat, Fr.]
CH·ARYBDE Charyb'dis | Tomber de — en
 Scylla, To fall out of the frying-pan into the
CHAS· eye (of a needle) [tech] starch [fire
CHASME chasm
CHASSE chase : sport [à courre] hunting [au
 tir] shooting [temps] shooting season [gibier]
 game [fig] poursuit [d'une scie] set [typ] lines
 over [pl] — au renard, Fox-hunting | — au
 lévrier, Coursing | Cheval de —, Hunter |
 Chien de —, Hound : sporting dog | Donner
 la — à, To give ... chase | Faire bonne —, To
 make a good bag | Prendre —, [] To sheer
 off | -AVANT· overseer | -BŒUF cow-catcher |
 -CLOU punch | — d'EAU flush(ing) of
 lavatory pan | -GOUPILL·ES· pin-punch |
 -MARÉE [] lugger | -NEIGE snow-plough |
 -PIERRES· guard-iron
CHASSE shrine : scales [pl] mounting
CHASSÉ-CROISÉ — [fam] General Post
CHASSE·LAS· a white variety of eating grape

CHA

ENGLISH—FRENCH

CHA

CH se pron. TCH
CHART carte (marine) [tech] schéma
CHART·ER charte : privilège [*va.*] affréter |
 -PARTY charte-partie | —ING affrètement
CHART·ERER frêteur
 Char'tere·d *a.* institué par une charte
 — ACCOUNT·TANT expert comptable
CHAR·TIST —e [socialiste ang. de 1848]
CHAR·WOMAN [pl. charwomen] femme de
 ménage [or de journée]
 Cha'ry [a é] *a.* prudent : circumspect : économe
 (of, de) To be — of doing something, Hésiter
 à faire quelque chose
CHASE [tchéce] chasse : poursuite [of gun]
 volée [typ] châssis [V. Steeple.—]

Chase *va.* chasser : poursuivre [tech] ciseler |
 — away, Chasser
CHA·SING [tech.] ciselure [béante : creux
CH·ASM [kazmm] chasme : abîme : ouverture
 Chaste [tchéste] *a.* — [fig] pur -e [-ly, -ment]
 Cha'st'en [tchéce-nn] *va.* châtier : corriger
CHA·STE·NESS [tchéste] pureté
 Chast'se [tchass-tatze] *va.* châtier
CHAS·TISEMENT [tchass-tizz] châtiment
CHASTITY chasteté : pureté
CHAT [tchatt] causerie [*vn.* : imp. & pp. -tted)
 causer : bavarder | To have a — with, Causer
 avec : tailler des bavettes avec ... | To be fond
 of —ting, Être très causeur

CHA

FRANÇAIS—ANGLAIS

CHA

Chasser· *v.* to hunt : to drive : to drive out [ou away] [au chien courant] to course [au tir] to shoot [renvoyer] to discharge [fam] sack [fig] to expel : to pursue [♣] to chase [sur son ancre] to drag [nuages] to drive | Il chasse de race, He's a chip of the old block | Chassez le naturel, il revient au galop, What's bred in the bone comes out in the flesh

CHASSERESSE huntress

CHASSEUR huntsman [au tir] sportsman [domestique] footman [au café] messenger : page-boy : 'buttons' : commissioner [aéro] fighter | —S. [X] light infantry [ou horse] — alpins, Mountain infantry

Chasseux· *-euse* *a.* blear-eyed

CHÂSSIS· frame [phot] slide [fenêtre] sash [typ] chase [d'auto] chassis | -PRESSE printing-frame | -ROULEAU roll-holder

Chaste *a.* — [tchêssste] pure [-ment] -ly

CHASTETÉ —tity : purity | **CHASUBLE** —

CHAT· **CHATT·E** cat : 'puss' [jeu d'enf.] tag : touch | Quand le — n'y est pas, les souris dansent, When the cat's away the mice will play | Acheter — en poche, To buy a pig in a poke | Appeler un — un —, To call a spade a spade | Au —! Cats-ss! | Pas un —, Not a soul | Ne réveillez pas le —, qui dort, Let sleeping dogs lie [V. Rake] — échaudé craint l'eau froide, Once bitten twice shy | Petit —, Kitten | Trou du — [♣] Lubber's hole | -BRÛLE gritty pear | — chartreux· Bluish-grey cat | -HUANT· [shah-ü] screech-owl | -ROCHIER· dog-fish | -TIGRE tiger-cat

CHÂTAIGN·E [Spanish] chestnut

—RAIE grove of chestnut trees

CHÂTAIGN·IER· [Spanish] chestnut tree

Châtain· *-e* *a.* chestnut | — doré, Auburn

CHÂTEAU [â] mansion : country seat [— fort] castle | Faire des —x· en Espagne, To build castles in the air | — d'EAU reservoir : tank | '— La POMPE' 'Adam's ale'

CHÂTEAUBRIANT· steak (with fried potatoes)

CHÂTE·LAIN· lord of the manor

—E lady of the manor : chain (for keys)

CHÂTE·LET· [small] castle [tech] frame

Châtier· *va.* to punish : to correct [V. Rod]

CHATIÈRE hole for cats to go in (or out)

CHÂTIMENT· chastisement : punishment

CHATOIE·MENT· glistening : iridescence

CHATON· kitten stone : bezel [bot] catkin

CHATOUIL·LEMENT· tickling

Chatouill·er· *va.* to tickle | **Chatouill·eux**· *-euse* *a.* ticklish [fig] touchy [chose] delicate

Chatoyant· *-e* *a.* iridescent

Chatoyer· *vn.* to flash iridescent hues

Châtrer· *va.* to castrate [animaux] to geld [fig] to prune : to take ... out of

CHATT·E cat [V. CHAT]

CHATT·E·MITE hypocritical flatterer

CHATT·E·RIES· [pl] delicacies [pl] wheedling ways

CHATTERTON (électr) insulating tape

CHAUD· heat : warmth | Avoir —, Faire —,

To be warm ou hot | **Chaud**· *-e* *a.* hot : warm : new : fresh | — comme le feu, As hot as fire | à —es larmes, [Crying] bitterly | — *ad.* hot : in haste | Servir —, To serve ... up hot

CHAUDE heating | — suante, Welding heat

Chaudement· *ad.* warmly : eagerly : hotly | Tenir ... (or chaud) To keep ... warm

CHAUD·-FROID· '—' cold fowl or game cut up and served in a jelly

CHAUDIÈRE copper [mach à vap] boiler

CHAUDRON· cauldron : kettle | —N·NÉE kettleful

—N·NERIE coppersmith's, tinsmith's, work or shop : copper goods

—N·NIER· coppersmith : brazier : tinker

CHAUF·FAGE heating : warming | Bois de —,

Firewood | — au gaz, Heating by gas

CHAUFFARD· motor fiend : road hog

CHAUF·FE heating : furnace | **Chambre** de —, Boiler-house | **Surface** de —, Heating surface

CHAUF·FE·ASSIETTES· plate-warmer

CHAUF·FE·BAIN· geyser

CHAUF·FE·PIED·S· foot-warmer

Chauf·fer· *va.* to warm : to heat [♣] to bream [X] to open a brisk fire (... on) [tech] to get up steam [préparer] to push on ... : to coach [vn.] to get hot : to grow warm | Se —, To warm oneself [chose] to heat [dish]

CHAUF·FERETTE foot-warmer : hot-water

CHAUF·FEUR stoker [♣] fireman [d'automob.] chauffeur : driver [hist] brigand

CHAUF·FEUSE — : lady-motorist : low chair

CHAUF·FOUR lime-kiln | —NIER· lime-burner

CHA

ENGLISH—FRENCH

CHE

CHATT·ELS [pl] biens : effets
CHATT·ER bavardage [vn.] bavarder : jaser [birds] jacasser [teeth] claquer [tool] brouter —BOX moulin à paroles

CHATT·ERER babillard -e

CHATT·ERING [teeth] claquement [tool] broutage

Chatt'y *a.* causeur : bavard

Cheap [ea i] *a.* à bon marché : pas cher | Dirt —, à vil prix : pour rien [quality] à bas prix | — EXCUR·SION voyage à prix réduit | — LIV·ING, la vie à bon marché

Cheapen· *va.* baisser le prix de : déprécier

Chea'per, Meilleur marché

CHEAP·JACK camelot

Cheap'ly *ad.* à bon marché : à peu de frais

CHEAP·NESS bon marché : bas prix

CHEAT [ea i] [act] fourberie [pers] fourbe [fam] tricheur -euse [va.] tromper : tricher | He has —ed me out of 10 fr., Il m'a refait 10 francs

CHECK frein (upon, à) obstacle : échec [cloakroom] contremarque [calico] indienne à carreaux | To hold ... in —, Tenir ... en respect | -BOOK livre à souches | —MATE

échec et mat [va.] faire ... échec et mat [ticket] contremarque | **Check** *va.* réprimer [put a stop] arrêter [hinder] enrayer [lessen]

modérer [com] vérifier [one's baggage] enregistrer [at chess] faire échec à [X] faire éprouver un échec à [♣] donner un saut à |

— off, [tick] pointer : vérifier

CHA

FRANÇAIS—ANGLAIS

CHÈ

CHAUME stubble : stubble-field [toit] thatch
CHAUMIÈRE, **CHAUMINE** [thatched] cottage
CHAUSSE filter : pipe [*université*] band | *Elle porte les —s*, *She wears the breeches*
CHAUSSE-PIED shoe-horn
CHAUSSE-TRAPE trap [X] caltrop
CHAUSÉE road : road-way : bank : causeway |
 Ponts et —S Government Dept. of Civil Engineers
Chausser *va.* to put on ...'s boots [ou shoes] to be ...'s shoemaker : to fit | Être bien chaussé To have a good pair of boots [ou shoes] on | Se —, To put one's boots [ou shoes] on | Se — de, To be taken up with | —é *e a.* shod
CHAUSSETTE sock | —SSE-TIER^{..} hosier
CHAUSSON^{..} sock [*pantoufle*] list slipper [*aux pommes*] apple turn-over
CHAUSURE boots [pl] shoes [pl] —
MONTANTE man's boot [to me']
Chaut [chaloir] Il ne m'en —, That's nothing
Chauve *a.* bald | **CHAUVE-SOURIS**^{..} bat
CHAUVIN^{..} jingo : chauvinist
 —ISME —ism : jingoism
CHAUX^{..} lime | — *hydraulique*, Marine cement | *Pierre à —*, Limestone
CHAVIREMENT^{..} capsizing
Chavirer *vn.* [♣] to capsize
CHÉCHIA zouave's head-dress
CHEF head : chief : principal [*cuis*] chef [X] superior [de *file*] leader [d'ouvriers] foreman [droit] own right [*étouffe*] show end | De ce —, In this matter | De son —, On one's own account [ou responsibility] [*V. Accusation*] — de **BATAILLON**^{..} major | — de **BRIGADE** (shift-) foreman | — de **BUREAU** head clerk | — de **CORP**^{..}S^{..} commanding officer (of regiment) | — de **GARE** stationmaster | — du **MATÉRIEL** store-keeper | — de **NAGE** stroke oar | — d'**ORCHESTRE** [ch, k] conductor
CHEF^{..}-d'**ŒUVRE** — : masterpiece

CHEF-LIEU chief town : county town
CHEIK sheik
CHÉLIDOINE [k] chalcedony [*bot*] celandine
CHEMIN^{..} way : road : path : walk : drive | à mi—, Half-way | — faisant, En —, On the way | Faire un bout de —, To go a little way | Faire son —, To make one's way : to get on in the world | Ne pas y aller par quatre —s, Not to beat about the bush | — **DÉTOURNÉ** by-road | — de **FER** railway | — de **HALAGE** tow-path | — de **TABLE** table-centre | — de **TRAVERSE** short cut : cross-road
CHEMINE^{..}AU tramp
CHEMINÉE chimney : fireplace : mantelpiece [de *steamer*] funnel [de *fusil*] nipple
Cheminer *vn.* to go : to walk : to get on : to proceed : to make one's way (à, to)
CHEMINOT^{..} railway-man
CHEMISE [vêt. de *femme*] — [d'homme] shirt : linen [*machine*] case [papier] wrapper | — de nuit, Night-dress [d'homme] Night-shirt | — d'eau, de *vapeur*, Water-jacket, steam-j | —**CULOTTE** cami-knickers | —**SETTE** —
CHEMI^{..}SERIE shirt factory or shop
CHEMISIER^{..}-IÈRE shirt-maker (ou seller)
CHÊNAIE plantation [ou grove] of oaks
CHENAL channel : canal : fairway
CHENAPAN^{..} scamp
CHÈNE oak | Petit—, Germander speedwell | —**LIÈGE** cork-oak | — **VERT**^{..} evergreen oak
CHÊNEAU spout : gutter | —X^{..} guttering
CHENET^{..} [fire-] dog
CHÈNEVIÈRE hemp-field
CHÈNEVIS^{..} hemp-seed
CHENIL^{..} kennels (of hunt)
CHENILL^{..}E caterpillar [en *soie*] chenille
Chenu -e *a.* white : snowy [fam] first-class : rattling good : A 1
CHEP^{..}TEL live stock : lease of cattle
CHÈQUE cheque | — barré, Crossed cheque | — voyageur, Traveller's cheque

CHE

ENGLISH—FRENCH

CHE

Check'er, **Chequer** *v.* marquer : diaprer —*ed a.* accidenté : varié : bigarré
CHECK'ER contrôleur : marqueur | —S [pl] jeu de *dames*
CHECK'ING répression [totals] vérification [wheels] enrayage [baggage] enregistrement
CHEEK joue [pig's] bajoue [fig] impudence : front : toupet [*V. Front*, *Fr.*] —**BONE** *pommette* | — **PIECE** [♣] safran
CHEEKS jumelles [♣] jottereaux
CHEEKINESS toupet : aplomb
Cheeky *a.* impudent : peu gêné | He's —, Il a de l'aplomb (or du toupet)
CHEEP pialement | *vn.* piauler
CHEER chère : courage : applaudissement : hurra : vivat | **Cheer** *va.* réjouir : consoler : applaudir [*vn.*] se réjouir [applaud] acclamer : applaudir | — ... up, s'égayer : se ragailhardir | — up! Courage!
Cheer'ful *a.* gai : joyeux —lly *ad.* gaiement [heartily] de bon cœur —NESS *gaieté* : allégresse
Cheer'ily *ad.* gaïment | —! [♣] Hardi!

CHEER'ING applaudissements [pl] It's very —, C'est bien encourageant!
Cheerio (fam) A bientôt : adieu : à la vôtre : à la tienne
Cheer'less *a.* triste : sombre : morne
CHEESE [*tchize*] fromage | Cream —, Fromage à la crème [Green —, *V. Vessie*, *Fr.*] —**CAKE** flan [*V. TALMOUSE*] —**K-NIFE**, couteau à fromage | —**LOFT** magasin à fromage | —**PA'RINGS** économies de bouts de chandelle | —**PRESS** presse à fromage | —**SCOOP** pelle à fromage | —**STRAWS** allumettes au fromage | —**TA'STER** [*téste-r*] sonde à fromage [age]
CHEESEMONGER marchand -e de from-
CHEE'TAH guépard
Ch'em'ical [*kemi-ke-l*] *a.* chimique — **WORKS** usine de produits chimiques
CH'EM'ICALS [pl] produits chimiques
CH'EM'IST [scientist] chimiste [person who sells drugs] pharmacien | —'S **SHOP** pharmacie
CH'EM'ISTRY chimie

CHE

FRANÇAIS—ANGLAIS

CHE

Cher, Chère, a. dear | **Moins —, Cheaper**
Cher ad. dear : dearly
Chercher *va.* to look for : to try to find [un emploi] to seek : to try for [fouiller] to search [essayer] to try | **Allez — ...!** Go [ou run] and fetch ...! | **Il est allé — ...**, He is gone for ... | **Il vint me — à la station**, He came to meet me at the station | **— querelle à**, To try to pick a quarrel with ... | **Envoyer —**, To send for | **Venir —**, To come for
CHERCHEUR *-EUSE* seeker (de, after) [téléscope] finder [phot] view-finder
CHÈRE living [good] cheer [poor] fare | **Il fait bonne —**, He lives well | **Maigre —**, Short com-
Chèrement *ad.* dearly [payer, vendre] dear [mons
CHÉRI *-E* darling
— a, darling : dear : beloved : favourite
Chérir *va.* to cherish : to love
CHERTÉ high price : dearness
CHÉRUBIN cherub
CHERVIS water-parsnip
CHESTER [shess-tair] Cheshire cheese
Chétif *-ive a.* paltry [pers] pitiful : mean : puny
CHEVAL horse | **— à bascule**, Rocking-horse |
— de bataille, Charger : pet idea | **— d'attel-**
age, Carriage-horse | **— de chasse**, Hunter |
— de course, Racehorse | **— de relais**, Fresh horse | **— de sang**, Thoroughbred | **Aller à —**, To ride on horseback | **Bordé à —**, Binding of equal depth both sides | **Être à — sur**, To sit astride : to straddle [fig] : to be a stickler for |

à —, [lettre] Sharp | **Monter sur ses grands chevaux**, To ride the high horse | **Petit —**, Donkey engine | **-de-FRISE —** : chevaux de frise | **Monter un — à POIL**, To ride bareback | **-VAPEUR** horse-power [V. Kilogrammètre]
CHEVALE·MENT shoring up
Chevale·resque a. chivalrous
CHEVALE·RIE chivalry : knighthood
CHEVALET rack [peint] easel [violin] bridge [const] buttress : support [bot] arum
CHEVALIER knight : defender : suitor
— GAMBETTE common redshank
— GUIGN·ETTE common sandpiper
CHEVALIÈRE signet-ring
Chevaline a. [race] equine [fam] horse (species)
CHEVAINE ou **CHEVESNE** chub
CHEVAUCHÉE ride on horseback
Chevaucher *vn.* to ride [fig] to overlap
CHEVAU·LÉGER light horseman
Chevelu -e a. long-haired : hairy | **CUIR —**, scalp
CHEVELURE head of hair : hair [bot] coma [d'une comète] coma
CHEVET bolster : pillow : head of the bed [égl.] — | **Au — de**, At ...'s bedside
CHEVÈTRE trimmer [chirur.] bandage
CHEVEU hair | **Couper un — en quatre**, [fig] To split hairs | **—X· (pl.)** [the] hair (au sing.)
Sortir en —x, To go out without her hat on |
Tiré par les —x, Rather far-fetched [V. Dresser, Fr.] **—x coupés** [de femme] Bobbed hair | **—X· de Vénus**, Love-in-a-mist

CHE

ENGLISH—FRENCH

CHI

CHEQUE [tchèque] chèque | **Crossed —**, Chèque barré | **Traveller's —**, Chèque voyageur | **-BOOK** [bank] carnet de chèques
Cheq·uer, etc. [V. Checker]
Cher·ish *va.* chérir : soigner (des enfants) [a hope] nourrir (une espérance)
CHEROOT' cigare ouvert aux deux bouts
CHERR·Y [& a.] cerise [V. Doux] (lips) vermeil | **White-heart —**, Bigarreau | **Wild —**, Merisier [fruit] merise | **— BRANDY —** | **-STONE** noyau de cerise | **-TREE** [ou -WOOD] cerisier
CHER·UB [re-b] chérubin | **— ic [roû] a.** de chérubin
CHER·VIL [tcheur] cerfeuil
CHESSE échecs (pl) To play —, Jouer aux échecs | **-BOARD** échiquier | **— CLUB** cercle de joueurs d'échecs | **— MEN** [pl] pièces | **-PLAYER** joueur d'échecs
CHEST coffre : boîte [pers] poitrine | **Broad- —ed**, à large poitrine | **To throw one's — out**, Bomber la poitrine | **— COMPLAINT** maladie de poitrine | **— of DRAWERS** commode
— — | **-EXPANDER** extenseur | [fam] To get a thing off one's —, Dire ce qu'on a sur le cœur
CHES·T·NUT marron : châtaigne [a.] châtain | **Horse —**, [tree] Marronnier d'Inde [its fruit] marron d'Inde | **— HORSE** alezan | **-TREE** [Spanish] châtaignier
Chest·y a. [fam] délicat des bronches
CHEVAL·GLASS' [ch. français] psyché

Chev·y v. chasser
Chew *va.* mâcher [tobacco] chiquer [V. Cud]
CHEW·ING mastication [tobacco] action de chiquer
CHICK poussin [pers] poulet **-ette** | **-PEA** pois chiche | **-WEED** mouron
CHICK·ABIDDY [& f.] cocote : petiot **-e**
CHICK·ADEE mésange à tête noire
CHICK·EN poulet [recently hatched] poussin | **-hearted FELLOW** poule mouillée | **-POX** varicelle
Chide [a] *va.* gronder : blâmer
CHI·DING gronderie : reproches (pl)
CHIEF [je i] chef [fam] The —, Le patron [thing] partie principale [a.] premier **-ère** : **—ly ad.** principalement : surtout | **en chef**
CHIE·FTAIN [tchif-te-nn] chef (de clan)
CHIFF·CHAFF' pouillot véloce
CHIL·BLAIN [blène] engelure
CHILD [pl. Chil·dren, pr. tchill-drenn] enfant | **A — unborn**, Un enfant à naître | **From a —**, Dès l'enfance | **With —**, Enceinte | **Only —**, Enfant unique | **To be a good, a naughty —**, Être sage, méchant | **-BEARING** grossesse | **-BED** couches (pl) **-BIRTH** enfantement | **—'S PLAY** jeu d'enfant : enfantillage
CHILD·HOOD enfance | **In his second —**, Retombé en enfance
Child·ish a. [pers] enfantin [thing] puéril : d'enfant | **—ly ad.** puérilement | **—NESS** puérilité : enfantillage
Child·less a. sans enfant
Child·like a. comme un enfant : en enfant

CHE

FRANÇAIS—ANGLAIS

CHI

CHEVILL·E ankle [de bois] peg : pin : plug : tree-nail [de fer] bolt : pin [clou] sprig [*littér.*] expletive : padding [V. BOLT] — *ouvrière* king-bolt [fig] mainspring

Cheviller· va. to bolt : to pin : to peg | Avoir l'âme chevillée au corps, To be very hardy : to be hard to kill

CHEVILL·IÈRE coarse red tape

CHEVILL·OT· toggle | **CHEVIOTE** cheviot

CHEVRE she-goat [*machine*] sheers | Ménager la — et le chou, To run with the hare and hunt with the hounds

CHEVREAU kid | Gants de —, Kid-gloves

CHEVREFEUILL·E honeysuckle

CHEVRETTE kid [*crevette*] shrimp

CHEVREUIL· roebuck

CHEVRIER· goat-herd

CHEVRON· [blason] — [const] rafter [de toit] coping [X] stripe indicating length of service

CHEVROTAIN· musk-ox

CHEVROTE·MENT· quavering : trembling

Chevrote· vn. to quaver : to tremble

CHEVROTINE buckshot

Chez· prep. at : to : with : among : in : at ...'s house (room, lodgings, &c.) — moi, — lui, — eux, etc. [sans mouvement] At home [s'il y a mouvement] home : to ...'s house | Je suis — moi, I am at home | Ils sont — eux, They are at home | Je vais — moi, I am going home | S'adresser — A B, Apply to A B [ou at A B's] — l'épicier, At the grocer's | Passer —, [V. Call] Est-il — lui? Is he at home? | Il est — nous, He is at our house | Il sortait de — moi, He was leaving my house | Le député de — nous, Our member of Parliament | — les Arabes, Among [ou with] the Arabs | — Pascal, In the works of Pascal | — nous l'été est court, With us the summer is short | On aime son petit —-SOI, There's no place like home [specks]

CHIASSE [métal] dross [— de mouches, Fly-CHIC [fam] knack (pour, of) stylishness | Avoir du —, To be stylish : to look smart, pretty,

nice, etc. | Chic *a.* stylish : chic : smart : elegant | Le monde —, Fashionable society [fam] first-rate : fine

CHICANE — : pettifogging : chicanery : cavil | Gens de —, Pettifogging lawyers | Chercher —, To make trouble : to pick a quarrel

Chicaner· va. to quarrel with : to go to law with : to carp at : to annoy [vn.] to carp (sur, at)

CHICANERIE —ry : pettifoggery : wrangling

CHICANEUR quibbler [homme de loi] pettifogger | *a.* disputatious : pettifogging

CHICANIER·-IÈRE disputatious man, woman [*a.*] disputatious

Chiche a. stingy : close-fisted [*chose*] poor —ment *ad.* stingily

CHICHIS· | Faire des —, To be fussy : to put on airs

CHICORÉE chicory [*salade*] endive

CHICOT· stump (of a tree ou tooth)

Chicoter· vn. to cavi : to split hairs

CHICOTIN· juice of aloes | Amer comme —, As bitter as gall

CHIEN· dog [de fusil] cock [d'autres —s, V. FISH] Quel — de temps! What wretched weather! | Entre — et loup, At dusk | Il est comme le — du jardinier, He is a dog in the manger | — de berger, Sheep-dog | — couchant, Setter | Faire le — couchant, To cringe | — courant, Hound | — de garde, Watch-dog

CHIENDENT· couch-grass

CHIENNE bitch [ce mot n'est employé en ang. que lorsqu'on veut indiquer le sexe]

CHIFFON· — : rag [de papier] scrap | —S· [pl] dress [sing] —ner· *va.* to crumple [fig] to ruffle | —NNIER· -IÈRE rag-gatherer [meuble] chiffonier

CHIFFRE figure : cipher : total [romain] numeral [*initiales*] monogram | Le — 8, The figure 8 | En —S· connus, In plain figures

Chiffrer· vn. to calculate : to reckon [*va.*] to mark, to work out : to cipher | En langage chiffré, In cipher

CHIGN·ON· — [du cou] nape

CHI

ENGLISH—FRENCH

CHI

CHIL·DREN [pl. de Child] Society for the prevention of cruelty to —, Société protectrice de l'enfance | Our —'s —, Nos arrière-neveux

CHILL froid : frisson [*a.*] froid : glacé [*va.*] refroidir [pers] faire frissonner [fig] glacer | To catch a —, Prendre froid | To take the — off, Faire tiédir : dégourdir

CHILL·INESS froid : frisson

Chill·y a. un peu froid [pers] frileux

CHIL·TERN HUN·DREDS [domaine de l'État dans le Buckinghamshire] To apply for the — —, Donner sa démission (comme membre de la Chambre des communes)

CHIME [i, ai] [or —S, pl] carillon [*v.*] carillonner | To — in with, S'accorder avec

CHIM·NEY cheminée | — on FIRE, Feu de cheminée | In the —CORNER, Au coin du feu | —PIECE [fam] cheminée [tech] chambranle | —ORNAMENTS garniture de cheminée | —POT tuyau de cheminée

CHIM·NEY-SWEEP ou -SWEEPER ramoneur

CHIN [tchin] menton | -STRAP jugulaire

CHI·NA [tchai-ne : pas de pl] porcelaine [*a.*] de porcelaine | -ASTER reine-marguerite | —CLAY [V. Clay] CHINE [tchainn] échine (de porc) ravin : arête (d'une montagne)

CHINE·SE [tchainize] Chinois -e [*a.*] chinois : ... de Chine | —LAN·TERN lanterne vénitienne | —SCH·OLAR [savant] sinologue | —WHITE blanc de Chine

CHINK fente : crevasse [tinkle] tintement — *va.* faire sonner [vn.] sonner

CHINTZ perse

CHIP copeau [of stone] éclat | To be a — of the old BLOCK, Être bien le fils de son père : chasser de race | —S, Pommes de terre frites | Chip [-ppe·d] *va.* hacher : ébrécher [vn.] s'écailler

CHIPPING éclat : fragment : [of pottery] écaille [tech] ciselage : taille par éclats

CHI

FRANÇAIS—ANGLAIS

CHO

CHIMÈRE chimera [*kimira*]
Chimérique *a.* chimerical [*ch, k*]
CHIMIE ch'emistry | —ique *a.* ch'emical
 -mt' -lly |
CHIMISTE ch'emist [*kemm'ist*]
CHIMPANZÉ chimpanzee
Chiner *va.* to cloud : to variegate | **Chiné** -e *a.*
 clouded : variegated : 'heather-mixture'
CHINOIS -E [*& a.*] Chinese 𠩺 [s.m.] small
 orange preserved in brandy | —ERIE red-
 tape absurdity : absurd formality
CHIOT pup
CHIOURME gang of convicts
Chiper *va.* (arg) to pinch : to steal : to scrounge
CHUPIE (fam) *prude* : *shrew* | **Vieille** —, **Old cat**
Chipoter *vn.* to haggle : to dally : to peck at
 (food)
CHIQUE quid (of tobacco) —r *va.* to chew
CHIQUENAUDE fillip : flip
CHIQUET scrap : drop | **Chiqueter** *va.* to
 tear into shreds : to pink out (pastry)
Chirographaire [*k*] *a.* ordinary ou unsecured
CHIROMANCIE [*ch, k*] palmistry
 —IEN —NNE palmist
Chirurgical -e [or —gique] *a.* surgical
CHIRURGIE surgery | **De** —, *a.* surgical (in-
 strument, etc.) | **CHIRURGIEN** surgeon
CHITE Indian print (calico) | **CH-LORAL** —
CH-LORE —rine : [pop] Chloride of lime |
 Ch-lorhydrique *a.* hydrochloric
CH-LOROFORME —m | —mer' ou —miser' *va.*
 to chloroform
CHLOROPHYLLE chlorophyll
CH-LOROSE —osis | **CH-LORURE** chloride
CHOC shock : collision : impact : clashing :
 conflict : onset [fig] blow : shock
CHOCOLAT —ate | —à la crème, Chocolate-
 cream | —au lait, Milk chocolate | **Tablette** de
 —, Cake of chocolate | —IER —IÈRE choco-
 late-maker : chocolate-seller
CHOCOLATÈRE chocolate pot
CH-ŒUR [*ker*] choir [*koua'tre*] **En** —, **In chorus** |
 Enfant de —, Chorister (boy)
Choir *vn.* to fall [pp. *Chu -e* : only these forms]
Choisi -e *a.* choice
Choisir *va.* to choose : to select (dans, from)

CHOIX choice : selection | —forcé, Hobson's
 choice | **Au** —, All at the same price | **Laissé**
 au —, Optional | **de** —, Choice ... : picked |
 Premier —, [com] First quality
CH-OLÉRA — | **CH-OLÉRIQUE** severe diarrhoea
CH-OLÉRIQUE [*& f.*] cholera patient
CHÔMAGE stoppage : standing idle : rest :
 unemployment
Chômer *vn.* to keep (holiday) to stand idle : to
 be at a standstill (ou out of work) [*agr*] to lie
 fallow | **On** chôme ..., They don't work ...
CHÔMEURS [pl] unemployed : men on the
 dole
CHOPE beer-mug : tankard
CHOPINE half-litre (mug)
Chopper *vn.* to stumble
Choquant -e *a.* offensive (pour, to)
Choquer *va.* to shock : to clink (glasses) [fig]
 to offend : to grate on [†] to ease off | **Se** —,
 [pers] To take offence (de, at) [*chose*] to touch :
 to strike against each other
Ch'oral -e *a.* — | [*kô-re-t*]
CH-ORISTE [*& f.*] chorister : chorus-singer
CH-ORUS | **Faire** —, To sing in chorus [fig] to
 chime in
CHOSE [shôze] thing : matter : affair : some-
 thing | —qui va sans dire, Matter of course |
Pas grand —, [masc.] Not much | **Quelque** —
 de ..., Something [indéfini] anything [q.c.
 is masc.] **Monsieur** —, Mr. What's-his-name |
Tout —, Out of sorts [*V. Leçon*]
CHOU cabbage [gâteau] puff | **Mon** —, My pet |
Bête comme —, As stupid as an owl | **Aller**
 planter ses —x, To retire (to the country) |
 blanc, Failure | —de Bruxelles, Brussels
 sprouts | —frisé, Kale | —marin, Seakale | —
 frisé de Milan, Savoy cabbage | —rouge,
 Pickling cabbage [au vinaigre] pickled
 cabbage | —vert, Borecole | **Tête** de —, Head
 of cabbage | **Trognon** de —, Cabbage stalk |
 -FLEUR [pl. —x'—s'] cauliflower | -NAVET —
 ou -RAVE swede
CHOUAN royalist insurrectionist
CHOUAN-NERIE insurrection of the 'Chou-
CHOUCAS jackdaw [ans']
CHOUROUTE sauerkraut

CHI

ENGLISH—FRENCH

CHO

CHIROP'ODIST [*kal*] pédicure
CHIRP, ou **CHIRRUP**, —ING, pépiement
 [insect's] cri
Chirp *vn.* pépier : chanter [insects] crier
Chir'py *a.* [fam] gai : bavard
CHIS'EL ciseau | **Cold** —, Ciseau à froid |
 Mortise —, Bec-d'âne | **Turning** —, Plane
Chis'el [-lle-d'] *va.* ciseler [arg] filouter
CHIS'ELLING ciselure [arg] escroquerie
CHIT bambin : moutard : gosse
CHIT-CHAT babill : caquet : babillage
CHIT'TERLINGS andouille
Chiv'alrous [*ch français*] *a.* chevaleresque
CHIV'ALRY [*ch français*] chevalerie
CHIVES [pl] [tchaïvze] ciboulette
Chi'vy *va.* = chevvy *q.v.*
CH-LORIDE [*al*] chlorure
CH-LORINE chlore

CH-LO'ROFORM —e | To give ... —, Chloro-
 former | **Under** —, Sous l'influence du chloro-
 Chlor'oforn *va.* —er [forme]
CHOCK [*ch, tch*] [*†*] cale : clef | —va. caler |
 Chock-a-block *ad.* en coche : à bloc | **Chock**
 full [fam] Plein comme un œuf
CHOICE [*ch, tch*] choix 𠩺 : préférence [pers]
 élite : fleur [*a.*] choisi : recherché : précieux :
 fin [pers] d'élite | To make — of, Jeter son
 dévolu sur ... | It's Hobson's —, C'est à
 prendre ou à laisser
 —NESS excellence : rareté : délicatesse
CH-OIR [*koua'r*] chœur [pr. cur]
Choke [*ch, tch*] *v.* [pers] suffoquer | It's enough
 to — one! On étouffe! | —ed with emotion,
 Étouffé par l'émotion | —up, engorger |
CHOKE [auto] buse
CHOK'ING suffocation [*a.*] étouffant

CHO

FRANÇAIS—ANGLAIS

CIN

CHOUETTE owl [a.] 'ripping' | Faire *la* —, To play a lone hand | — *blanche*, Snowy owl
CHOUQUET cap (of a mast)
Choyer *va.* to take special care of : to pet
CH·RESTOMATHIE —y : anthology
CH·RÉTIEN·-ENNE [& a.] Christian
CH·RÉTIENTÉ Christ·endom [krissen]
CH·RIST [pr. *Kreest*] | Le Christ, Christ |
JÉSUS· — [Zhayzu-Kraiste] — [en ang. pr. *Djize-ss Kraiste*] Un christ, A crucifix
CH·RISTE-MARINE samphire
CH·RISTIANISME [eece-m] Christian'ity
CH·ROMAGE chromium-plating
CH·ROMATE — | Ch·romatique *a.* —ic
CH·ROME —
CH·ROMOLITH·OGRAPHIE —graph [l'art] —graphy
CH·RONIQUE —icle : current topics [a.] —ic
CH·RONIQU·EUR chron'icler
CH·RONOLOGIE —nol'ogy [nol-e-djé]
Ch·ronologique *a.* —log'ical [lodj-i-ke-l]
CH·RONOMÈTRE —nom'eter : stop-watch
CH·RONOMÉTREUR time-keeper
CH·RYSALIDE [s z] chrys'alis [kriss-e-liss]
CH·RYSANTH·ÈME [s z] —an'themum
CH·RYSOBÉRIL [s z] —beryl [s ç]
CH·RYSOCAL [s z] imitation gold : pinch-beck
CH·RYSOLITH·E [s z] —lite [s c]
Chu -e *pp.* [V. Choir] fallen
CHUCHOTE·MENT· whispering
Chuchoter *vn.* to whisper
CHUCHOTE·RIE whispering
Chuintant·-e *a.* sibilant
Chuintier *vn.* to hoot (of owl) to pronounce as sibilant
Chut! [pr. the t] *int.* Hush !
CHUTE fall [fig] fall : downfall : close [hydr.] head [d'eau] waterfall [de voile] leech | *La* — du Niagara, The Niagara Falls [pl]
CHYLE — [kaile] **CHYME** — [kaïme]

Ci ad. this [de lieu] this : here | Celui-ci, This one : the latter | Ce livre-ci, This book | Ci-après, Hereafter | Ci-inclus -e,* Enclosed herewith | Ci-joint -e,* Enclosed : annexed [* Note. When Ci-inclus, Ci-joint precede the noun which they refer to, they remain invariable. Thus : Ci-joint *la lettre*, but *La lettre ci-jointe*] Ci-contre, Opposite : on the other side : herewith annexed | Par-ci par-là, Here and there : now and then | Ci-gît, Here lies | Ci-devant· *a.* former : late | **CI·DEVANT**· (Fr. history) Noble : aristocrat
CIBLE target | **CIBOIRE** pyx
CIBOULETTE chives [pl]
CICATRICE scar | **CICATRISATION**· healing up
Cicatriser· *va.* to heal (up, over) to scar
CIDRE ci'der [i ar]
Cie [Compagnie] Co.
CIEL [pl. Cieux·] heaven : sky : climate | à — ouvert, Open to the sky | Au —, In heaven |
CIEL [pl. Ciel·] canopy : top
CIERGE wax-taper : candle
CIGALE cica'da : Society for encouraging Provençal poetry
CIGALIER· member of *La Cigale* 
CIGARE ciga'r | Porte—, Cigar-holder | Porte—s, Cigar-case | **CIGARETTE** —
CIGARIÈRE cigar-maker
CIGOGN·E stork | **CIGUE** hemlock
CIL eye-lash : lash | **CILICE** hair-cloth
CIME summit : top [bot] cyme
CIMENT· cement | — armé, Reinforced concrete | —er· *v.* to cement
CIME·TERRE scimitar [yard
CIME·TIÈRE cemetery : burial-ground : grave-
CIMIER· crest : haunch [bœuf] buttock
CINABRE cinnabar | **CINCLE** **PLONGEUR** water-ouzel
CINÉ (fam) = cinéma
CINÉ·ACTUALITÉs news cinema
CINÉASTE scenario-writer : cinema-fan

CHO

ENGLISH—FRENCH

CHU

Ch·ol'eric *a.* [fig] colérique
Choose [tchoûz] *va.* [imp. Chose (tchôz) : pp. Chosen (pr. tchôz-nn) choisir : élire [vn.] vouloir : préférer : aimer mieux
CHOP coup de hache : côtelette (de mouton) | —S [fam] *babines* | —falle·n *a.* consterné |
-HOUSE restaurant populaire | **-STICKS** baguettes
Chop [-ppe'd] *va.* hacher : couper (en petits morceaux) | — and change, Être inconstant : varier : manquer de suite | — down, abattre | — off, trancher | — up, hacher | — *vn.* [wind] tourner [sea] clapoter
CHOP·PER couperet : hachoir
CHOPP·ING coupe | — and changing, *Variations* : changements | **-BLOCK** hachoir : billot : ais | **-K·NIFE** couperet | **Chopping** SEA, mer clapoteuse
Choppy *a.* clapoteux
CH·ORD accord [string, & geom.] corde
CH·OR·ISTER chanter : enfant de chœur
Chortle *vn.* rire avec une satisfaction triomphante

CH·O·RUS [kô-re-ss] chœur [of song] refrain [fig] concert
Cho'se·n [tchôz-nn] *a.* [& pp. V. Choose] choisi [people] élu | **CHOU·H** [tche-ff] crave
CHOW chow-chow
Chr'st're·n [kriss'nn] *va.* baptiser
CH·RIS'T·ENDOM [kriss'nn-de-mm] [la] chrétienté | **CH·RIS'TIAN** [tche-nn] [& a.] chrétien -nne | — NAME nom de baptême : prénom
CH·RISTIAN·ITY [le] christianisme [eece'm]
Chr'st'ianlike [kriss'-tchenn-laïk] *a.* chrétien
CH·RISTIAN SCIENCE le culte des scientistes chrétiens [[virtue] évangélique
Chr'stlike *a.* [pers] ressemblant au Christ
CH·RIS'T·MAS [kriss'-me-ss] [le] Noël | **-BOX** étrennes [pl] **-CAROL** Noël | **-DAY** [le] jour de Noël | **-EVE** [la] veille de Noël | — **ROSE** rose de Noël | **FATHER** —, Le père Noël
CH·RON·ICLE [ke-l] —ique [va.] enregistrer
CH·RON·ICLER chroniqueur
CHUB chabot | **Chubby**· *a.* joufflu

CIN

FRANÇAIS—ANGLAIS

CIT

CINÉMA — | *Vedette* de —, Film-star | *Aller au* —, To go to the pictures | *Faire du* —, To act for the screen

CINÉMATOGRAPHE —aph | —phique *a.* —ic

CINÉRAIRE —aria [*rère-i-a*] [*a.*] —ary

CINGLAGE shingling [♣] day's sailing

Cinglant —*e a.* lashing : severe : stinging

Cingler *v.* to lash : to beat [♣] to sail : to steer

CINNAMOME or **CINNAME** cinnamon

CINQ [pr. *sank* : followed immed. by noun beginning with a conson. the *q* is silent] [*& a.*] five | Charles —, C the Fifth | Le — du mois, [*sank*] The 5th of the month

CINQU-ANTAINE the age of fifty [*noces d'or*] golden wedding | *Une* — de, About fifty

CINQU-ANTE [*& a.*] fifty | —tième *a.* fiftieth

CINQU-ANTE-NAIRE jubilee : 50th anniversary

Cinqu-ième *a.* fifth | —ment *ad.* fifthly

CINTRE semi-circle : centering : arch : coat-hanger [theatre] flies | En —, Arched | Plein —, Semicircular arch

Cintré —*e a.* arched : curved

Cintrer *va.* to curve : to arch

CIPAYE Sepoy

CIRAGE waxing [*à chaussures*] boot-polish

Circoncire *va.* (Table 46) to cir'cumcise

CIRCONCISION — circumcis'ion

CIRCONFÉRENCE circum'ference

CIRCONFLEXE [*& a.*] cir'cumflex [^~]

CIRCONLOCUTION — circumlocu'tion

CIRCONSCRIPTION — district : constituency [*V. Seat*]

Circonscrire *va.* (Table 48) to cir'cumscribe

Circonsrit —*e a.* circumscribed

Circonspect —*e* [*spekt*] *a.* cir'cumspect

—TION — circumspec'tion | Avec —, Warily

CIRCONSTANCE circumstance : occasion : detail | ...de —, Made [ou composed] for the

occasion : special : accidental | Pour la —, For the occasion | —cié —*e a.* detailed

Circonstanciel *a.* circumstantial

Circonvenir *va.* (Table 15) to circumvent : to get round : to surround

Circonvoisin —*e a.* surrounding : circumjacent

CIRCONVOLUTION — circumvolu'tion

CIRCUIT — [*ce-r-kett*] [fig] circumlocution

CIRCULAIRE [*& a.*] [and *Lettre* —] circular

CIRCULATION — : passing [dans les rues] traffic | *Droit de* —, Dues on wines, etc. | *Mettre en* —, To pass [*idée*] to give currency to [livres] to circulate | *Livré à la* —, Opened for traffic [*V. Permis*]

Circuler *vn.* to circulate : to pass [on] to move about : to run | *Faire* —, [æ] To run | *Circulez* ! Move on !

CIRE wax : wax-light | — à *cacheter*, Sealing-wax | **Cirer** *va.* to wax [souliers] to clean | *Toile cirée*, Oil-cloth

CIRIER — wax-chandler [*bot*] wax-tree

CIRON — mite : itch-mite

CIRQUE circus [*se-r-ke-ss*] amphitheatre

CISAILL-EMENT — shearing [*V. ce mot*] clipping

Cisaill-er *va.* to clip : to shear [*monn.*] to mutilate

CISAILL-ES [pl] shears [*rognures*] clippings

CISEAU chisel | — à froid, Cold chisel |

CISEAUX — scissors [tech] shears

Ciseler *v.* to chisel | *Style* —é, Finished style

CISELEUR carver [mét] chaser

CISELURE carving [mét] chasing

CISOIR graver | **CISOIRES** — shears

CITADELLE cit'adel

CITADIN —*E* townsman : townswoman : citizen [au pl.] townspeople : citizens

CITATION — quotation [droit] summons [d'un témoin] subpoena [✕] mention in dispatches

CITÉ city [æ] : buildings | — *ouvrière*, Workmen's model dwellings [pl]

CHU

ENGLISH—FRENCH

CIR

CHUCK gloussement (des poulets) petit coup sous le menton [person] 'poulet' [lathe] mandrin [self-centering —] mandrin automatique [*vn.*] glousser [*va.*] caresser : prendre le menton à [pitch] jeter | — out, flanquer à la porte

Chuck-le *vn.* [over, at, de] rire sous cape [to oneself] rire en soi-même

CHUM camarade : copain

CHUMP tronçon [arg] sot : nigaüd [fam] tête : caboche

CHUNK gros morceau : quignon

CHURCH église [Protestant] temple : église [time] office | — of England, *É anglicane* |

The pale of the —, Le giron de l'Église |

— **HISTORY** *histoire ecclésiastique* | — **MAN**

[pl. —men] *ecclésiastique* [of the sect] anglican | — **MOUSE** rat d'église | — **RATE** impôt ecclésiastique | — **WARDEN** marguillier |

— **YARD** cimetière

CHURCH'ING relevailles [pl]

CHURL rustre : ladre | —ish *a.* grossier

CHURN baratte [*vn.*] baratter : battre

CHUTNEY —

CICA'DA cigale

[*Sûreté*

C.I.D. (Criminal Investigation Department) *la*

CI'DER [cat-de-r] cidre | New —, Cidre doux |

— **APPLE** *pomme à cidre* | — **PRESS** pressoir à cidre

C. I. F. [=Cost, insurance & freight] **C. A. F.** : coût, assurance, fret

CIN'DER mâchefer [unburnt coal] *escarbilles* [pl]

CINN'AMON [cinn-e-me-nn] *cannelle*

CIPHER [saif-e-r] zéro [O] [mark ou scroll]

chiffre [*vn.*] chiffrer : calculer | *A mere* —,

Un vrai zéro | In —, [telegram] En chiffre

or chiffré | —ING [le] calcul

CIR'CLE [pr. *ce-r-ke-l*] cercle : coterie | All

your —, Les vôtres [pl] In parliamentary —,

Dans les milieux parlementaires

Circle *va.* entourer : faire le tour de | *vn.* circuler : tourner : décrire des cercles

CIR'CLET anneau : couronne

CIR'CUIT [ce-r-ke-t] — : rotation [judges'] tournée [encl] enceinte [Wesleyan] district

[electr.] circuit

Circu'itous [kioûi-te-ss] *a.* détourné

—ly *ad.* d'une manière détournée

CIT

FRANÇAIS—ANGLAIS

CLA

CITER* *va.* to mention [des vers] to repeat [un auteur] to quote : to name [X] to mention in dispatches [dr] to summon [un témoin] to
CITERNE cistern : tank [subpœna]
CITOYEN* -ENNE cit'izen
Citrique *a.* citric
CITRON* lemon : lemon-colour [*a.*] lemon-coloured | CITRON·NADE lemonade
Citron·né -e *a.* flavoured with lemon juice
CITRON·NELLE southernwood
CITRON·NIER* lemon-tree : satin wood
CITROUILL·E pumpkin
CIVADIÈRE sprit-sail | CIVE chives [pl]
CIVET* jugged hare : stewed rabbit
CIVETTE civet cat [bot] chives
CIVIÈRE hand-barrow [pour blessé] stretcher [pour mort] bier
CIVIL civilian | — -e *a.* civil : courteous : polite (envers, to) [-ement* -lly, -ly] Partie —e, [dr] Plaintiff claiming damages in criminal case | Se porter P. —e, To sue for civil injury | Civilement responsable, Legally liable
Civilisateur -trice *a.* civilizing [s.m.] —zer
CIVILISATION* civilization
Civiliser* *va.* to civilize | Se —, *vr.* To become civilized
CIVILITÉ civility : compliment | Ses —s *empressées*. One's best compliments
Civique *a.* civ'ic | Droits —s, Civic rights
CLABAUDAGE barking : yelping : backbiting
Clabauder* *vn.* to yelp : to bark : to backbite
CLABAUDEUR -EUSE brawler : backbiter
CLAIE screen [agr] hurdle | Passer à la —, To screen

CLAIR light | Il fait —, It is light | Sabre au —, With drawn sword (-s) Tirer au —, To decant [fig] to clear up : to throw full light on | Au — de LUNE, By moonlight
Clair -e *a.* clear : bright : light : thin | Eau —e, Clear water | Rouge —, Light red | Sauce —e Thin sauce | — *ad.* clearly [semer] thinly | Voir —, To see clearly [V. Clairsemé]
Clair·ement* *ad.* clearly : distinctly
CLAIRET* pale wine [V. Claret] [X]
CLAIRE·VOIE [pl. -s-s] opening : openwork [arch] clerestory [X] skylight
CLAIRIÈRE glade [drap] thin place
CLAIR·OBSCUR light and shade : chiaroscuro
CLAIRON* bugle [homme] bugler [poét] clarion
Clairsemé -e *a.* thin : thinly sown : scattered : 'few and far between'
CLAIRVOYANCE — : sagacity : insight
Clairvoyant -e *a.* judicious [fig] clear-sighted : far-seeing
Clamer* *va.* to cry : to speak out
CLAMEUR clamour : outcry : noise (of wind, storm, bells)
CLAMPIN* [fam] lazy fellow : slowcoach
Clampiner* *vn.* to loiter : to be a slowcoach
Clandestin* -e *a.* —e | —E tooth-wort
CLAPET* sluice : clack : valve [sphérique] ball-CLAPIER* burrow : warren [cage] hutch [valve]
Clapir *vn.* to squeak | Se —, To crouch
CLAPOTAGE plashing : splashing : chopping (of the sea)
CLAPOTE·MENT = clapotage
Clapoter* *vn.* to chop : to be choppy : to splash
Clapoteux* -euse *a.* choppy [sea]

CIR

ENGLISH—FRENCH

CLA

CIR·CULAR [ce-rkiou-le-r] circulaire [official] bulletin [calling meeting] lettre de convocation | — NOTE billet circulaire
Circularize *va.* envoyer des circulaires à
Cir·culate [ce-rkiou-léte] *va.* mettre en circulation [report] faire courir : répandre (un bruit) [*vn.*] circuler | Widely —d, Très répandu
Cir·culating [a é] *a.* | — LI·BRARY cabinet de lecture | — ME·DIUM agent monétaire
CIRCULA·TION *c.* — [newsp., etc.] tirage
Cir·cumcise [çalze] *va.* circoncirer
CIRCUM·FERENCE circonférence
Cir·cumflex *a.* [accent] circonflexe
Cir·cumja'cent [djécennnt] *a.* circonvoisin
CIR·CUMLOCUTION [kioûche'nn] circonlocution : circuit de paroles
Cir·cumscribe [skraibe] *va.* circonscrire
Cir·cumspect *a.* circonspect
—ly *ad.* avec circonspection
CIR·CUMSTANCE circonstance : état | —S [pl] moyens : position | In easy —s, À son aise | In low —s, Dans la gêne | Under the —s, Dans les circonstances | Under any —s, Dans quelques circonstances que ce soit [V. Occasion, Fr.] —s alter cases, Tout dépend des circonstances | —ce'd *a.* dans une position ... | — as I am, Placé comme je le suis
Circumstan'tial *a.* circonstancié : détaillé [evidence] indirect | —lly *ad.* en détail
Circumvent* *va.* circonvenir

CIR·CUS [show] cirque [street] rond-point
CIS·TERN réservoir [underground —] citerne [of barometer] cuvette [steam eng.] bêche
Cite [saite] *va.* citer
CIT·IZEN citoyen : bourgeois [townsman] citadin | A meeting of the —s, Une assemblée des habitants | —like *a.* bourgeois : en bourgeois | —SHIP droit de cité [or de bourgeoisie]
CIT·RON cédrat | -TREE cédratier
CIT·Y ville [poet] cité | Freedom of the —, droit de bourgeoisie | -ARTICLE bulletin financier | — HALL hôtel de ville
Civ'il *a.* — : poli : honnête
CIV·IL SER·VICE [i très bref] To be in the —, Être dans l'administration | — CLERK employé (dans un ministère) Head clerk, —, Chef
CIVIL·IAN [ye-nn] civil : bourgeois [de bureau]
CIVIL·ITY civilité : politesse
Civ'illy *ad.* civilement : poliment
CLACK bruit sec | [mach] clapet [pers] caquet | *Vn.* claquer : caqueter
Clad *a.* & *pp.* [V. Clothe] habillé : vêtu de ... | Iron—, [ship] Cuirassé
CLAIM demande [de] [right] titre : droit (to, à) [gold-fields] concession | To lay — to, Élever des prétentions à : revendiquer | To put in a —, [com] Faire une réclamation | —s paid, [insurance] Sinistres payés
Claim *va.* demander : réclamer : prétendre à : revendiquer | To — to be ..., Se dire

CLA

FRANÇAIS—ANGLAIS

CLE

CLAPOTIS = clapotage
CLAP·PEMENT· click : clicking : smacking
Clapper *vn.* to click (with the tongue)
CLAUQUE slap [au théât.] paid applauders (pl)
CLAUQUE opera-hat (pl.) clogs
CLAQU·E·DENT· starveling
CLAQU·E·MENT· [*des mains*] clapping [*dents*] chattering [*langue*] smacking [*doigts*] snapping [*fouet*] cracking
Claqu·e·murer· *va.* to shut ... up : to confine
Claqu·er· *vn.* to smack [*mains*] to clap [*doigts*] to snap [*fouet*] to crack [*porte*] to slam [*argot*] to die [*arg*] to kick the bucket | Il claque *des dents*, His teeth are chattering
CLAQU·ET· clack : clapper
 —**ETTE** clapper
CLAU·EUR hired applauder
Clarifier· *va.* to clarify | Se —, To become clear
CLARINE sheep bell | —**NETTE** clarinet
CLARTE clearness : brightness : light
CLASSE class : order : class-room : school-room [†] rating | En —, In school | Livre de —, school-book | **PREMIÈRE** —, [1^{re}] first-class [†] saloon | — *ouvrière*, Working classes (pl) | La —, Annual contingent (of men due for military service)

CLASSE·MENT· classing : classifying
Classer· *va.* to class : to file (documents)
CLASSEUR letter-file : letter-rack : filing-cabinet
CLASSIFICATION· — [*kéche-nn*]
CLASSIQUE class'ic | — *a.* [style, auteur] —ic [*études*] —ical [*livre*] school ... [limping
 Claude *a.* simple : foolish | **CLAUDICATION**·
CLAUSE [klôze] 2nd — [au comme *o* dans *sort*]
 Claustral -*e a.* — : ... of the cloister
CLAVE·AU sheep pox [*arch*] key-stone
CLAVE·CIN· harpsich'ord
CLAVE·LÉE sheep-pox | **Claveter**· *va.* to key
CLAVETTE lynch-pin [*mach*] cotter : key
CLAVICULE —cle [*fam*] collar-bone
CLAVIER· key-ring [*mus, mach.* à écrire] key-
CLAYÈRE oyster-bed [board
CLAYON· mat (for draining cheeses)
 —**N·NAGE** wattling
CLEF· [clay] [& **CLÉ**] key : plug [pour écrou] spanner : wrench [*mus*] clef : tuning-hammer [mât] fid [— de *voûte*] key-stone [*V. Nœud*]
 — *anglaise*, Adjustable spanner | Donner la — des champs à, To set ... at liberty | Fermer à —, To lock | Mettre en —, To fid | Mettre sous —, To lock up | Sous —, Under lock and key : locked up

CLA

ENGLISH—FRENCH

CLE

CLAI·MANT [for, to, à] prétendant [com. marit.] réclamant | Rightful —, Ayant droit
CLAM [mollusc] peigne à côtes rondes
CLAM·BER *escalade* [ou — up] *vn.* grimper
Clamm'y *a.* glutant : pâteux
Clam'orous [klam-me-re-ss] *a.* bruyant [pers] criard | —ly *ad.* bruyamment
CLAM·OUR [klam-me-r] bruit : cri : *clameur* [*vn.*] crier : vociférer (for, pour) *V. COR* 2nd
CLAMP serre-joint [iron] crampon | Screw —, *Presse à main* | — *va.* brider : bloquer : cramponner
CLAN [klann] — : troupe : clique
 —**SHIP** esprit de corps
CLANG, **CLANK** son [or bruit] métallique [of arms] cliquetis [*vn.*] résonner [*va.*] faire résonner
CLAP coup [bruit] [of hands] battement
 —**TRAP** boniment : *phrases* à effet [*a.*] à effet
Clap [-ppe·d] *v.* claquer [hands, wings] battre [*des mains, des ailes*] — on, Mettre | — ... to, fermer ... | — a rascal into jail, Fourrer un gredin en prison
CLAPP·ER battant : cliquette
CLAPP·ING battements de *mains* : applaudissements
CLAR·ET vin de Bordeaux [colour] grenat [boxing slang] sang
Clar'ify [fal] *va.* clarifier : éclaircir (ideas)
CLAR·INET·, **CLAR·IONET**· clarinette
CLAR·ION clairon
CLASH, —**ING** choc : fracas : conflit
Clash *v.* résonner [against each other] s'entrechoquer [with] jurer : être en conflit (avec)
CLASP fermoir [in dentistry] griffe | —**K·NIFE** couteau de poche | —**NAIL** clou à bardeaux
Clasp *va.* agrafer : serrer [the hands] joindre | He —ed my hand, Il m'a serré la main

CLASS classe 2nd [school] cours [sort] catégorie [ship] cote [*va.*] classer | The middle —, La bourgeoisie | The —ES and the MASSES, Les gens du monde et les gens du peuple | —**ROOM** salle de classe : classe
Class'ify [fal] *va.* classer : ranger ... par catégories
CLATT·ER bruit [*vn.*] faire du bruit : résonner
CLAUSE [law] c — [*fam*] article [gram] membre de phrase | Arbitration —, Clause d'arbitrage | Most favoured nation —, Clause de la nation la plus favorisée
CLAW griffe [bird of prey] serre [crab's] pince [bench] valet [*va.*] griffer : déchirer : gratter : arracher | —**HAMMER** marteau à panne fendue [*V. ONGLE*]
CLAY [klé] argile : glaise [*V. Pisé*] terre [mud] boue | China —, Terre à porcelaine | — **PIPE** pipe en terre | —**PIT** glaisière | —**SLATE** argillite : schiste argileux | — [Clayey] **SOIL** terre argileuse
Clean [cline] *a.* propre : pur [linen, etc.] blanc [boots] ciré [complete] net [*ad.*] tout à fait : absolument [*va.*] nettoyer [boots] cirer [pat. leather boots] nettoyer [cloth] dégraisser [fish] vider [vegetables] éplucher | — out, écurer [drains] curer | — up, nettoyer
CLEAN·ER [pr. cline-'r] Clothes —, Teinturier | Glove —, Dégraisseur
CLEAN·ING [cline] nettoyage : nettoieiment [clothes] dégraisage [drains] curage | —cloth, **CLEAN·INESS** [clenn'lé] propreté | Chiffon
Clean'ly [clenn'lé] *a.* propre : de propreté | — [cline-lé] *ad.* proprement : nettement
CLEAN·NESS [cline-ne-ss] propreté : pureté
Cleanse [clennze] *va.* nettoyer : laver : purifier : curer | **CLEAN·SING** nettoieiment : purification : curage (des canaux, etc.)

CLÉ

FRANÇAIS—ANGLAIS

CLO

CLÉMATITE clem'atis [*klem'-e-tiss*, *i* bref]
CLÉMENCE clem'ency [*klem'-nn-cé*] mercy
Clément -e a. —t ; merciful [*ciel*, *maladie*] mild
Cleptomane & f. kleptomaniac
CLEPTOMANIE kleptomania
CLERC· [*klair*] [lawyer's] clerk | Maître —, Head clerk [fig] scholar | Pas grand —, No great scholar | Pas de —, Slip : blunder
CLERGÉ (sing) clergy (pl) [*pr. kleur'djé*]
CLERGIE | Bénéficé de —, Benefit of clergy
Clérical -e a. cler'ical [*klèr'i-ke-l*]
CLÉRICALISME —ism
CLIC-CLAC crack (of whip)
CLICHAGE stereotyping : block-making
CLICHÉ stereotype : block [*photogr.*] negative | — simili, Half-tone block
Clicher· *va.* to stereotype : to cast
CLICHEUR stereotyper
CLIENT· [d'avocat] — [*klaf-e-nntt*] [de médecin] patient (com) customer [d'hôtel] visitor
CLIENTÈLE (com) — : customers : connexion : good-will [d'avocat, de médecin] practice : clients : patients (pl)
CLIFOIRE (child's) toy squirt
CLIGN·E·MENT·, —GNOTE·MENT· winking
CLIGN·E·MUSSETTE hide and seek
Clign·er· *vn.* to wink (à, at)

Clign·otant· -e a. blinking
Clign·oter· *vn.* to blink
CLIMAT· cli'mate [*klaïmett*] [poét] clime
Climatérique a. climacteric : climatic
CLIN· | Construit à — [♣] Clinker-built
CLIN d'ŒIL· wink | En un —, In the twinkling of an eye : as quick as lightning
CLINIQUE clinical instruction : nursing-home : doctor's surgery
CLINQUANT· tinsel : glitter
CLIPPER clipper | Construit en —, C-built
CLIQUE — : gang : set
CLIQUET· catch | — à **PERCER**· ratchet brace
Cliquer· *vn.* to click : to clink : to clank : to jingle
CLIQUETIS· [*des armes*] clang : clashing [*des chaînes*] clank [*des verres*] clink : chink
CLIQUETTE clappers : castanets
Clisser· *va.* to case ... with wicker
CLIVAGE cleavage
Cliver· *va.* to cleave
CLOAQUE [*klo-ack*] sewer [fig] sink
CLOCHE bell : bell-glass (à plat) cover [*de peau*] blister | Qui n'entend qu'une cloche n'entend qu'un son, One should hear both sides of a question | à —**PIED**· *ad.* hopping | Sauter à —**PIED**·, To hop

CLE

ENGLISH—FRENCH

CLI

CLEAR | In the —, [tech] Dans œuvre
Clear a. clair : sûr : dégagé : libre : évident : lucide | Three — days, Trois jours francs | — of ..., Exempt -e de ... | — of deductions, Clair et net | To get — of, Échapper à | To keep — of, Éviter : ne pas se frotter à | To get — off, Se tirer d'affaire | -headed a. à l'esprit clair | -sighted [*saf*] a. clairvoyant | -starch *va.* blanchir à neuf | -**STARCHER** blanchisseuse de fin | -**STORY** claire-voie
Clear *va.* éclaircir [liquids] clarifier [a court, or a room of people] faire évacuer [rubbish] débayer [waste land] défricher [headland, ♣] parer [prisoner] acquitter [one's character] se justifier : se disculper (de) [of guilt] innocenter [pillar-box] lever [a vessel] expédier [custom-house] passer [or faire passer] ... en douane [gain] gagner ... net [X] balayer | — ... at a bound, franchir ... d'un bond | — away, ôter : enlever [the table] desservir [débris] débayer | — the WAY! Faites place! — *vn.* s'éclaircir [of liquid] se clarifier | — in, — out, expédier à l'entrée, or à la sortie | — out, [person] ficher le camp : filer | — off, se dissiper [mortgage] purger [person] filer | — up, s'éclaircir
CLEAR·ANCE [*kli'-re-nnce*] [tech] dégagement (♣) départ | — **SALE** Vente de soldes
CLEAR·ING justification : acquittement (de créances) défrichement (de terre) [in forest] éclaircie
-HOUSE [ma] bureau de liquidation [bank] chambre de compensation
Clea·rly *ad.* clair : clairement : évidemment | To come out —, Se préciser | To show —, Démontrer [netteté]
CLEA·RNESS clarté : pureté [distinctness]

CLEAT [ea *i*] taquet [*V. Belay*]
CLEA·VAGE [*kli'védj*] clivage
Cleave *va.* [imp. Clove, cleft : *pp.* Cleft, Clove·n] fendre (le bois, etc.) [*vn.*] se fendre | — to, [imp. Cleaved, Clave : *pp.* Cleave·d] Coller à [person] s'attacher à
CLEA·VER [*klive-r*] fendoir : couperet
CLEFT fente : ouverture : crevasse
Clench *va.* river [fist] serrer
CLE·RE·STORY [*klire-storé*] claire-voie
CLER·GY [*kleur'dje*] —é | —**MAN** [pl. -men] ecclésiastique : ministre [Fr. protestant] pasteur [R. Catholic] prêtre : abbé : curé : curé | The [cathol] — of the parish, Le curé
CLER·IC = **CLERGYMAN**
Cler'ical [*ke-l*] a. clérical [error] de copiste
CLERK [*klârk*] [law] clerk (com) commis [eccl] ecclésiastique [of a court] greffier | Head —, Premier commis : chef de bureau | Junior —, Commis | — of WORKS conducteur des travaux | —**SHIP** placé de commis
Clev·er a. habile : adroit : malin [things] bien fait | I didn't know I was so —! Je ne me savais pas tant d'esprit!
—ly *ad.* adroitement : avec adresse : bien
—**NESS** dextérité : habileté : adresse
CLEW [*cloû*] point | To — up, Carguer
— **LINE** [*linn*, bref] amure : cargue-point
CLICK, -**ING** bruit sec : tic tac [Kafir] clappe-
Click· *vn.* faire tic tac : cliqueter [ment]
CLIFF falaise : rocher (escarpé)
Clima·tic [*klai*] a. de climat : climatérique
CLI·MAX [*klai*] point culminant : comble
CLIMB· [*klaïmm*] montée : ascension | — *va.* [tree] grimper à [a hill, etc.] monter : graver [a mountain] faire l'ascension de | — down, [fig] reculer : en rabattre | — over ..., escalader

CLO

FRANÇAIS—ANGLAIS

CLO

CLOCHER• steeple [fig] parish | De —, Parochial [*vn.*] to limp : to be lame [*va.*] to cover ... with a bell-glass | Ce raisonnement —che, It is a lame argument | Quelque chose qui —che, Something not quite right

CLOCHE-TON• bell-turret

CLOCHETTE [hand-] bell [bot] harebell : bell-flower

CLOISON• partition : compartment [*étanche*] bulkhead | —N-NAGE partitioning : wainscoting : dividing ... into compartments

CLOÎTRE cloister [*enceinte*] close : college-green | —r *va.* to cloister : to immure

Clopin-clopant• *ad.* Aller —, To hobble along

CLOPORTE wood-louse

CLOQU-E blister : swelling

Clore *v.* (Table 36) to close : to shut : to enclose [fig] to end : to wind up

CLOS• [*clo*] close [s ç] enclosure : vineyard

Clos• -e *a.* & *pp.* close [s ç] shut fast : closed : fastened | à la nuit —e, After dark | à huis —, With closed doors : in camera | *Lettre* —e, [fig] A sealed book | **LIT**• — [used in Brittany, etc.] Box bed | **CHAMP**• —, Lists [pl]

CLOSEAU small enclosure : close

CLOSERIE small estate : small holding

CLOSIER• small farmer

CLÔTURE enclosure : close : fence : fences [pl] seclusion : closing [parl] closure | Prix de —, Closing prices | —r *va.* to close : to enclose

CLOU nail [mé]d] boil [d'une fête] great attraction : star turn [cycle or car] boneshaker | — de girofle, Clove | — à crochet, Hook | — de Paris, Wire nail | [arg] 'Mettre au —' To put ... up the spout : to pawn | Un — chasse l'autre, One idea drives out another | Clouer *va.* to nail [canon] to spike [fig] to rivet : to clench

CLI

ENGLISH—FRENCH

CLO

CLI'MB-ER grimpeur [in Alps, etc.] alpiniste : ascensionniste [plant] plante grimpante

CLI'MB-ING [mountaineer'g] l'alpinisme : les ascensions

CLIME [poet] climat

CLINCH nœud de bouline | Cable —, Étaline | *va.* river [fig.] conclure | to — a bargain, 'Boucler' un marché

CLINCH-ER réponse foudroyante | That's a — for him! Cela lui rive son clou!

Cling *vn.* [prét. & *pp.* Clung] [to, à] se cramponner : s'attacher : se coller | — together, se tenir ensemble

CLINIC dispensaire : clinique

Clin'ical *a.* clinique

— **THERMOM-ETER** thermomètre médical

CLINK tintement [*v.*] tinter : faire tinter

CLINK-ER mâchefer : scories

-built *a.* construit à clin [for pipe] collier

CLIP crochet : pince [for letters] serre-papiers

Clip [*pp.* -pp'e'd] *va.* couper (avec des ciseaux) [horses] tondre [coin] rogner | — hold of ..., [pincer]

CLIP HOOK croc double

CLIPP-ER rogneur : tondeur

—S [instr.] tondeuse

CLIPP-ER fin voilier | -built *a.* construit en

CLIPPINGS rognures [clipper]

CLOA-K manteau [fig] voile (for, à) masque (de) [*va.*] voiler : masquer | —ROOM [a] consigne | In the —, À la consigne | To leave ... in the —, Déposer ... à la consigne

CLOCK horloge [small clock] pendule [on clocks] baguette | Half-past 2 o'—, Deux heures et demie | Twelve o'—, [noon] midi [midnight] minuit | It's 5 minutes past 3, Il est trois heures cinq | It is a quarter past 3, Il est trois heures et quart | It's a quarter to 3, Il est trois heures moins un quart | It is 20 minutes to 3, Il est trois heures moins vingt | Grandfather —, Horloge de parquet : horloge à gaine | -MAKER horloger | —WORK mouvement : horlogerie : sonnerie | As regular as —, Régulé comme un papier de musique

Clock in [*va.*] pointer à l'arrivée : 'penduler'

CLOD motte (de terre)

CLOD/HOPPER rustaud : rustre : lourdaud

CLOG [women's] socque [wooden shoe] sabot

[fig] obstacle (to, à : to, pour) entraves [pl]

Clog [-gge'd] *va.* boucher : embarrasser : entraver :

arrêter [*vn.*] se boucher : s'encombrer

CLOIS-TER cloître

Clois'ter'e'd *a.* [pers] cloîtré [things] claustral

CLOSE [klôze] fin : conclusion [music] cadence

To draw to a —, Tirer à sa fin

CLOSE [klôze] [cathedral] cloître

— [klôze] *va.* [shut up] fermer [bring to an end] terminer : conclure : clore [the sitting] lever

[ranks] serrer (les rangs) [fig] renfermer | — in, enfermer | — up, boucher : fermer

— [klôze] *vn.* se fermer : finir : se terminer [assemblies] clore | Evening is closing in,

Le jour baisse | — with, se terminer [or finir] par ... [bargain] accepter : s'en tenir à (une offre) To — with the ENEMY, En venir aux mains

— [klôze] *a.* clos : fermé : retiré : discret [air] renfermé [oppr. weather] lourd [price] dernier

[prix] [place] étroit [mass] compact [attention] soutenue [style] concis : serré [miserly] serré [combat] corps à corps [prisoner] au secret [friendship] intime : étroite [study]

appliqué [retentive] discret [— shaved] ras : rasé de près | It's very —! On étouffe! : Il n'y a pas d'air! | That was a — SHAVE! Nous l'avons [or il, elle l'a, etc.] échappé belle! |

— TIME temps prohibé | -fisted *a.* dur à la détente : pingre | -set *a.* dru

— [klôze] *ad.* près : de près [shutting] bien : hermétiquement | — by it, etc., Tout près : à deux pas (de) To fit —, S'emboîter bien

[clothes] bien prendre la taille : coller | — to (the ground, the water) à fleur (de terre, d'eau) — together, Tout près l'un de l'autre | — beset,

Serré(s) de près | — at his HEELS, Sur ses talons | To follow, ou run ... very —, Suivre, Friser de très près | To be — upon, Toucher à

[V. Cape, Fr.] -haule'd *a.* au plus près | -reefe'd *a.* au bas ris

—ly *ad.* secrètement : attentivement : strictement [shut] bien [connected] étroitement

CLO

FRANÇAIS—ANGLAIS

COB

CLOUAGE, CLOUEMENT, nailing
Clouté *a.* Passage clouté, Crossing for pedestrians
Clouter to stud : to adorn with studs
CLOUTE·RIE nail manufactory : nail trade
CLOUTIER nail-maker
CLOVISSE cockle
CLOWN [*kloon*] — *cl* [*klaouîne*]
CLOYÈRE basket (of oysters)
CLUB — | **CLUBISTE** member of a club
COACCUSÉ -*E* fellow-prisoner : co-defendant

COADJUTEUR -*TRICE* —tor -*trix*
COAGULATION —
Coaguler [& *Se* —] *v.* to coagulate : to curdle
Coalisé -*e a.* in coalition : combined
se Coaliser *vr.* to combine : to form a coalition
COALITION — : combination
COALTAR [*pr. col-tar*] gas-tar
COASSEMENT croa·king | **Coasser** *v.* to
COASSOCIÉ co-partner [*croa·k*]
COBALT — [*en ang. a comme o dans sort*]

CLO

ENGLISH—FRENCH

COA

CLO·SE·NESS [*klôç*] état serré : *solidité* : *dis-*
crétion : *intimité* : *rigueur* : manque d'air [of
pursuit] *vigueur* [weather] *lourdeur*
CLOSE·UP [*klôç*] (*Vue de*) premier plan :
gros plan
CLO·SER [*ô*] celui or celle qui ferme
CLOS·ET cabinet : boudoir [for clothes] *ar-*
N moire | Water —, Cabinet (d'*aisances*)
cl Clos·eted with *ad.* en tête-à-tête (avec)
CLO·SING *clôture* : *fermeture* [*a.*] dernier
CLO·SURE *clôture*
CLOT grumeau : caillot [*vn. -tted*] se grumeler
CLOTH [woollen] drap [linen] *toile* | The —,
[fig] Le clergé | A —, Un linge [duster] un
torchon [Bound] in —, En *toile* : cartonné à
l'anglaise | — sides, Plats en *toile* | Broad —
th fort Drap fin (de *grande largeur*) Table —, *Nappe*
th fort [woollen] tapis | To lay the —, Mettre le cou-
th fort vert | To take away the —, Desservir | To quit
th fort the —, Quitter *la soutane* | To cut one's coat
th fort according to one's —, Régler ses désirs d'après
th fort ses moyens
 — **TRADE** commerce de draps
-WEAVER [*ouiv·r*] tisserand de draps
th dans bathe (faible) **Clothe** *va.* [in, de] habiller : vêtir [with, de]
th dans bathe (faible) revêtir | Clad in, Vêtu de
CLOTHES [pl] habits | Bed—, Draps et
th dans bathe (faible) couvertures | Long —, Maillot (sing) Old —,
th dans bathe (faible) Vieux habits : *hardes* : *défroque* | Dealer in
th dans bathe (faible) old —, Marchand -*e* d'habits | In plain —,
th dans bathe (faible) [policeman, etc.] En bourgeois [officer] en
th dans bathe (faible) civil | **SUIT** of —, Complet : habillement
th dans bathe (faible) complet | To put on, To take off, one's —,
th dans bathe (faible) S'habiller, Se déshabiller | With one's — on,
th dans bathe (faible) Tout habillé | -**BASKET** panier au linge
th dans bathe (faible) sale | -**BRUSH** brosse (à habits) -**HORSE**
th dans bathe (faible) séchoir | -**LINE** corde à étendre le linge |
th dans bathe (faible) -**MOTH** mite | -**PEG** pince à linge | -**PROP**
th dans bathe (faible) perche de corde à linge
CLO·THIER [*ye·r*] fabricant de draps :
th dans bathe (faible) drapier | Ready-made —, Marchand de
th dans bathe (faible) confections
CLO·THING habillement : vêtement
th dans bathe (faible) **CLOUD** nuage [fig] *nuée* [poet] *nue* | — *va.*
th dans bathe (faible) couvrir de nuages : obscurcir : se couvrir |
th dans bathe (faible) -*cappe* d *a.* couronné de nuages | —**BURST**
th dans bathe (faible) trombe : rafale de pluie
th dans bathe (faible) **CLOUDINESS** [l']état nuageux : *obscurité*
th dans bathe (faible) [fig] *tristesse* [of liquid] *turbidité* | Cloud·less
th dans bathe (faible) *a.* sans nuage
th dans bathe (faible) **Clou·dy** *a.* nuageux : ténébreux [liq.] troublé
th dans bathe (faible) [fig] sombre | It is —, Le temps est couvert |
th dans bathe (faible) To get —, Se couvrir | **CLOUT** gifle

CLOVE clou de girofle | —S girofle | Oil of —S,
Essence de girofle | — **HITCH** demi-clefs à
capeler
Clou·ve'n-foot ed *a.* qui à le pied fourchu
CLO·VER trèfle | To be in —, Être comme un
coq en pâte
CLOWN rustre [shows] paillasse : clown [*vn.*]
faire le clown
Clown·ish *a.* rustre | —ishly *ad.* en rustre
Cloy *va.* écœurer : rassasier (with, de)
CLUB [*kle·b*] massue [political] club [house]
cercle [sick —] *caisse* de secours | -**FOOT**
pied bot | — **ROOM** salle de réunion [*va.*]
frapper avec une massue | Club [-bbe·d]
together vn. se cotiser : s'associer
CLUBS [pl] [cards] trèfle
Cluck [*kle·k*] *v.* glousser | —ING gloussement
CLUE [*clou*] fil : indice | To give ... a — to,
Mettre sur la voie de [or la piste de] —S
(of cross-word puzzle) *définitions*
CLUMP masse | — of TREES, massif
Clum·sily [*ze·lé*] *ad.* gauchement : maladroi-
tement | **CLUM·SINESS** *gaucherie* : mala-
dresse | **Clum·sy** *a.* [person] gauche : mal-
adroit [things] lourd : mal fait
Clung [*V. Cling*]
CLUS·TER groupe [fruit] grappe [flowers]
bouquet : régime [bananas] régime
 — *vn.* se grouper (around, autour de)
CLUTCH griffe [tech] manchon d'accouple-
ment [eggs] *couvée* [auto] embrayage |
Friction —, Embrayage à *friction* | To let in
 the —, Embrayer | -**PEDAL** *pédale* de dé-
 brayage | -**SHAFT**, -**SPRING** arbre, ressort
 d'embrayage [*va.*] empoigner : saisir : se
 cramponner, s'accrocher (at, à)
CLUT·TER encombrement : *confusion* | To —
 up with, Encombrer de
Co. [abbrev.] *Cie.* [*V. Company*]
C.O. (Commanding Officer) officier command-
 ant [conscientious objector] objecteur de
conscience
C/o (care of) chez ... : aux bons soins de
COACH [*kôche*] voiture : carrosse [tutor] pré-
 parateur [sports] entraîneur | Stage —, *Dili-*
gence | -**BOX** siège | -**HOUSE** remise |
 -**HORSE** cheval de carrosse | -**BUILDER**
 carrossier | —**MAN** [pl. —men] cocher |
 Coach *va.* [ou —... up] préparer (à un examen)
COADJU·TOR [*ko·adjiou·te·r*] aide : collabora-
 teur : collègue [eccl.] coadjuteur
Coag·ulate [*ko·ag·you·lète*] *vn.* se coaguler

COB

FRANÇAIS—ANGLAIS

COC

COBAYE cavy : guinea-pig

COBRA —

COCAGN'E | Pays de —, Land flowing with milk and honey | Mât de —, Greasy pole

COCAINE cocaine [pr. *kô-kéne*]

COCAÏNOMANE & f. cocaine addict

COCARDE cockade

Cocasse a. funny : comical : ridiculous

COCCINELLE lady-bird

COCHE coach [V. Busy]

COCHE notch : sow

COCHE·NILL·E coch'ineal [*kotch-e-nile*]

COCHER· [de fiacre] cabman [de voiture] driver [d'équipage] coachman [va. to notch : to nick]

COCHÈRE | Porte—, Carriage-entrance

COCHE·VIS· crested lark

COCHON· pig : hog | Pâte [or Fromage] de —, Brawn | — de lait, Sucking pig | — d'Inde, Guinea-pig | —NNÉE litter | —ner· vn. to farrow [va.] to botch : to bungle | COCHON·NERIE [*chose*] nasty mess [état] filthiness [action] dirty trick

COCHONNET· jack (at bowls) young pig

COCO cocoa·nut : liquorice-water | Drôle de — Queer stick | Noix de —, Cocoa·nut

COCON· cocoon [*ke-koûne*]

'COCOTE' or —TTE fast woman : mistress [lustensile] stew-pan

COCOTIER· cocoa·nut palm

COA

ENGLISH—FRENCH

COD

COAL [*kôl*] charbon (de terre) houille | Live —, Charbon ardent | Slaty —, Charbon schisteux | Small —, Charbon menu | Smith's —, Charbon de forge | To call him over the —s, Lui donner un savon | To carry —s to Newcastle, Porter de l'eau à la rivière | -BARGE chaland à charbon | -BOX boîte à charbon | — BUNK'ER soute à charbon | — CELLAR, -HOLE charbonnier | -FIELD bassin houiller | — MEASURES gisements houillers | -HEAVER porteur de charbon | -MAN charbonnier | — MERCHANT marchand -e de charbon | To work a — MINE, Exploiter une houillère | — OWNER propriétaire de houillère | -PIT houillère : mine de charbon | -SCUTTLE seau à charbon | — SEAM [ea, i] couche or filon de houille | — SKIP [rail] benne | -TAR goudron de houille : coaltar

Coal vn. [*♣* & *♠*] faire son charbon [va.] fournir de charbonCoales'ce [*kô-a-lesse*] vn. s'unir [fig] se fondre

COA'LING STA'TION station de charbon

COA'MING [*kô*] [*♣*] hiloire

Coarse a. grossier : à gros grains [sugar] brut | —ly ad. rudement : grossièrement | —NESS grossièreté

COAST [*geog.*] littoral [*♣*] côte | The — is clear, Il n'y a plus personne : il n'y a plus de danger | Coast va. côtoyer : longer la côte (de) | [trade coastwise] caboter | To coast down a hill, Descendre une côte en roue libre (cyc) | Descendre une côte, le moteur débrayé (auto) — DEFENCE SHIP garde-côte | -GU'ARD garde-côte | -LINE littoral

COAST'ER caboteur

COAST'ING la navigation côtière [— trade] le cabotage | — PILOT pilote côtier

COAT habit [soldiers, etc.] tunique [animals] robe [serpents] peau [anatomy] paroi [paint, mortar] couche [tar] enduit [of arms, mail] cotte [of mast] braie | Dress —, Habit : frac | Frock —, Redingote | Great —, Over —, Pardessus

Coat va. [with, de] [tar, paint] enduire [case] revêtir [*♣*] garnir

COAT'ING étoffe pour habits [tech] enduit : couche | Rough —, Crépi

Coax va. cajoler : amadouer

COB bidet [corn] épi (de maïs) [—nut] grosse noisette

Cob'ble va. raccommoder : saveter

COB'BLE galet : pavé

COB'BLER savetier

COB'WEB toile d'araignée

COCH'INEAL [*kotch-e-nile*] cochenille

COCK coq : mâle (des petits oiseaux) [hay] meulon (de foin) [tap] robinet [of gun] chien | Blow-off —, Robinet de vidange | Grease —, robinet graisseur | Pet —, Purgur | At full —, Armé | At half —, Au cran de repos | Black (ou Heath) —, Tétraz lyre | Game —, Coq de combat | Old —! [arg] Mon vieux! Turkey —, Dindon | Weather—, Girouette | -BOAT coquet | — and BULL story, Coq-à-l'âne | —'S COMB [bot] crête de coq [pers. V. Coxcomb] -CROW, -CROWING chant du coq | -LOFT grenier | -PIT arène | —'S SPUR ergot de coq

Cock [— up] v. relever : dresser [a gun] armer [hay] mettre (le foin) en meule | To — one's hat, Mettre son chapeau sur l'oreille

COCKA'DE [a é] cocarde

Cock'-a-doo'dle-doo! Coquerico! : Cocorico!

COCKATOO' [*kok-e-toû*] kakatoès : cacatois

COCK'CHAFER hanneton

COCKE'D HAT chapeau à cornes | To knock into a —, Déformer complètement : battre à plate couture

COCK'LE bucarde : clovisse [va.] recoquiller [vn.] se r | Corn —, Couronne des blés

COCK'NEY — : londonien

COCK'PIT (aéro) carlingue

COCK'ROACH [rôch] blatte

COCKS'COMB crête de coq

Cock'sure a. sûr et certain | —NESS confiance excessive en soi-même : outrecuidance

COCK'TAIL —

Cock'y a. vaniteux : outrecuidant

CO'COA· [*kô'ko*] cacao | — BEAN graine de cacao décortiquée | -NUT noix de coco | -nut

MATTING, nattes en fibres de coco [pl] -NUT-TREE cocotier | COCOO'N cocon

C.O.D. [=cash on delivery] contre remboursement

COD, COD'FISH morue [fresh —] cabillaud | -LIVER OIL huile de foie de morue

COC

FRANÇAIS—ANGLAIS

COL

COCTION• coction
CODE — : law [auto] — de *la route*, Rule of the road
CODÉBITEUR -TRICE joint debtor
CODEX pharmacopœia
CODICILLE codicil | **Codifier**• *va.* to codify
COÉDUCATION• —
COEFFICIENT • — [*che-nnte*]
Coégal -e *a.* co-equal
COERCITION• coercion
CŒUR heart : stomach : love : courage [de l'*été*, hiver) middle [de *pomme*] core | à contre—, Reluctantly | à — *joie*, To one's heart's content | Avoir à — *de*, To be most anxious to ... | Avoir bon —, To be kind-hearted | Avoir le — brisé, To be broken-hearted | En avoir le — net, To get to the bottom of the matter | Avoir mal au —, To be sick | ... me fait mal au —, ... makes me sick | De bon —, Heartily : willingly | De grand —, Most heartily | De *gaité* de —, Out of sheer wantonness | De tout mon —, With all my heart | En —, heart-shaped | Le — me bat, My heart beats | Par —, By heart | Dîner par —, To go without a dinner | Joli —, Dandy | Serrement de —, Heart-burn | Si le — vous en dit, If you feel like it | Serrer le — à ..., To make ...'s heart ache | Soulever le —, To turn (one's stomach) | Le — gonflé, With a heavy heart
CO-EXÉCUTEUR -TRICE —TOR, TRIX
Coexister• *vn.* to coexist
COF-FRE chest : box : trunk : boot [de *voiture*] seat [♣] mooring-buoy | -FORT• safe
Coffrer• (fam) *va.* to put ... in quod
COF-FRET• small chest | —IER• trunk-maker
COGN-AC — | **COGN-ASSE** wild quince

COGN-E (arg) bobby : copper (chiefly used for rural policemen)
COGN-ÉE hatchet [*V. manche*]
Cogn'er• *va.* to drive in ... [à *la porte*] to knock [at] Se — *la tête* contre, To strike [ou hit]
Coh-abiter• *vn.* to cohabit [one's head against
COH-ÉRENCE — | Coh-érent• -e *a.* —t
COH-ÉREUR [*électr.*] coherer
COH-ÉRIER• -IÈRE joint-heir : joint-heiress
COH-ÉSION• — [ko-hije-nn]
COHORTE cohort
COH-UE mob : crowd
Coi, Coite *a.* quiet : still : motionless
COIF-FE head-dress [de *chapeau*] lining [*anat*] caul | **Coiffer**• *v.* to dress (the hair of ...) to put on (as hat, etc.) to fit : to become [de, with] to infatuate [♣] to be taken aback | Être coiffé de, To be smitten with ... | Il est né coiffé, He was born with a silver spoon in his mouth | — *sainte Catherine*, To remain unmarried | Se —, To do [ou dress] one's hair : to put on, wear [a hat, &c.]
COIF-FEUR -EUSE hair-dresser
COIF-FURE '—' : head-dress : way of wearing one's hair
COIN• — corner : angle : wedge : die : stamp [*artil* : *typ*] quoin | à 3 —, 3-cornered [*V. CRIB*] Les quatre —s, Puss in the corner | Frappé au bon —, First-rate | — de **TERRE** plot of land : allotment | — du **FEU** fire-side
Coincer• *va.* to wedge up : to key [rails] Se —, To jam : to stick | Coincé -e *a.* Jammed
COINCIDENCE coin'cidence | **Coincider**• -*vn.* to coinci'de [*saide*] **COING**• quince
COKE — | Four à —, Coke oven
COL collar [*bouteille*] neck [*montagne*] pass
COLCHIQUE colchicum [col'-tchi-ke-mm]

COD

ENGLISH—FRENCH

COL

Cod'dle *va.* mitonner [pers] droloter
CODE code [secret] chiffre [*va.*] chiffrer : mettre en chiffre | -WORD mot télégraphique
COD-LING *pomme à cuire*
Coer'ce [kô-eurce] *va.* contraindre : forcer
COER-CION [kô-eurche-nn] coercion
Coe'val [ko-ive-'l] *a.* contemporain (with, de)
COFF-EE café | I drink —, Je prends du café | To roast —, Griller du café | Bring me a cup of —! [to wait in a café] Garçon! un café ! | — with cream, milk, Café ou lait | — without milk, Café *nature* | -BERRY grain de café | -HOUSE café | — PLANT caféier | -POT cafetière [in cafés] verseuse | -ROASTER brûloir à café | -ROOM salle à manger | — STALL *cantine installée sur le trottoir*
COFF-ER coffre : caisse : cassette | -DAM bâtardeau
COFF-IN cercueil : bière
-MAKER fabricant de cercueils
COG dent | -WHEEL roue dentée [*V. Cré-maillère*]
CO'GENCY force : puissance
Co'gent *a.* fort : puissant | —ly *ad.* avec force
Cog'itate *vn.* méditer : penser
COGITA-TION méditation : réflexion
Cog'nate *a.* analogue : de la même famille

COG-NIZANCE connaissance | To take — of, Prendre connaissance de | Cog'nizant *a.* instruit
COG-NOMEN surnom [nickname] sobriquet
COHE'RENCE c— : cohésion
Cohé'rent *a.* — : conséquent
COIL serpent [serpent's] repli [rope] rouleau [♣] cueille : glène [electric] bobine [mortal] vacarme : tumulte | Induction —, Bobine d'induction [*va.*] enrouler [♣] lover : cueillir [*vn.*] s'enrouler
COIN monnaie : pièce de monnaie [corner] encoignure [arch] dé [tech, die] coin | Base, counterfeit —, Fausse monnaie | Current —, Monnaie courante | To pay him back in his own —, [fam] Lui rendre la monnaie de sa pièce
Coin *va.* battre : frapper : monnayer [words & fig] fabriquer : inventer : forger [*V. Money*]
COIN-AGE monnayage : monnaie | Free — of silver, Frappe libre de l'argent
Coinci'de *vn.* coincide : s'accorder (with, avec)
COIN-ER [koi, o dans sorti] [faux-] monnayeur : inventeur
COIN-ING monnayage
COKE — | Hard, soft —, Coke bien cuit, peu cuit
COL-ANDER [ke-l'-nn-de-r] passoire

COL

FRANÇAIS—ANGLAIS

COL

COLÈRE anger : passion (contre, with : de, at) Accès de —, Fit of anger [ou passion] Je me suis mis en —, I got angry | Mettre ... en —, To make ... angry : to put ... in a passion [a.] irascible

Colérique a. choleric : hasty

COLIBRI humming-bird

COLICITANT co-vendor

COLIFICHET trifle : knick-knack

COLIMAÇON [ç] snail | En —, Spiral

COLIN coal-fish : hake

COLIN-MAILLARD blind-man's buff

COLIN-TAMPON | Je m'en soucie comme de —, I don't care a rap about it

COLIQUE col'ic [fam] stomach-ache

COLIS package : article | — postal, Postal packet | En — **POSTAL**, By parcels post

COLISÉE [ko-lee-zay] colosseum [kol-o-cl-em]

COLLABORATEUR -TRICE colleague : associate : contributor : co-worker : collaborator

COLLABORATION — : co-operation : aid

Collaborer vn. to collaborate : to work together : to contribute : to be on the staff (of a paper)

COLLAGE sticking : pasting : gluing [du papier] sizing [pap. peint] hanging [vin] fining

Collant -e a. tight : close-fitting

COLLATÉRAL aisle : side aisle [aîle]

Collatéral -e a. collat'eral [latt'-e-re-l]

COLLATION — [lèche-nn] lunch | Faire une —, To lunch : to have some refreshment |

—NNEMENT [tél.] repetition | —nner va. to collate [MSS.] [actes] to examine

COL·LE paste | — forte, Glue [de peau] size [fam] fib : poser

— de **POISSON** isinglass : fish-glue

COLLECTEUR —tor [te-r] Égout —, Main sewer

Collectif -ive a. —ive [-ivement-ly] [V. Billet]

COLLECTION — : set | —nner va. to make a collection of | —NNEUR de, ... -collector [V. STAMP]

COL·LÈGE high school : coll'ège [kol'edj]

— **ÉLECTORAL** constituency

Col·légial -e a. —iate | — **IALE** collegiate church

COL·LÉGIEN -NNE —an [lidj-ye-nn] school-boy : schoolgirl

COL·LÈGUE col'league : fellow-member

Col·ler va. [à, to] to stick : to paste : to glue : to size [sur toile] to mount [du vin] to clarify [fig] stump : floor [examen] — un candidat, To plough, fail, a candidate [écoles] To punish [vn.] to stick [houille] To cease by the scruff of the neck : to cling | Se — ensemble, To stick together | Toujours collé sur les livres, Always poring over books | Non collé, [papier] Un-sized

COL·LERETTE collar : flange [tech]

COL·LET [d'habit : mach] collar [de manteau] cape [viande] neck [d'une racine] crown [filet] snare | Saisir au —, To seize by the scruff of the neck | — monté, Priggish : strait-laced

Col·le·ter va. to seize ... by the neck [pers] to collar

COL·LEUR paper-hanger : bill-sticker [au col·lège] examiner who sets hard questions

COL·LIER collar : necklace [bœuf] neck [marque] ring [pour tuyau] clip [d'excentrique] strap | Reprendre le — de misère, To go back to one's drudgery [V. Coup de — : Franc du

COL·LINE hill [—]

COLLISION —

COLLOCATION a list of creditors : sum set down as due to creditor

COLLODION — [ke-lôde-ye-nn]

—nné -e a. prepared with collodion

COLLOÏDE colloid

COLLOQUE —quy : conference | —r va. to place : to make a list of (creditors) — ... à, To palm ... off upon

COLLUSION — | **COLLYRE** eye-salve : eye-wash

COLMATAGE [agr] warping (of land)

Colmater va. [agr] to warp (land)

COL

ENGLISH—FRENCH

COL

COLD froid [med] rhume | A heavy, a violent —, Un gros rhume | — on the chest, Rhume de poitrine | — in the eye, Coup d'air (dans l'œil) — in the head, Rhume de cerveau | I have a bad —, Je suis très enrhumé -e | To catch a —, to take —, Prendre froid : s'enrhumer

— a. froid [climate] rigoureux | I am —, J'ai froid | It is —, Il fait froid | It's bitterly —, Il fait un froid piquant | To throw — water on, Décourager | To give someone the — shoulder, Battre froid à quelqu'un | To get —, Refroidir [pers] se refroidir [med] s'enrhumer | That leaves me —, Cela ne me fait ni chaud ni froid | -blooded a. [animal] à sang froid [pers] agissant de sang-froid : insensible [action] fait de sang-froid | -CHISEL ciseau à froid | — **CREAM** — | — **STORAGE** conservation par le froid | — **STEEL** l'arme blanche [ment]

Cold·ish a. un peu froid | **Cold·ly** ad. froide-
COLD·NESS froideur : froid

COLLAP·SE écoulement [pers] affaissement | — vn. s'écrouler : s'échouer : s'affaisser

Collap·sible a. pliant : ... pouvant se plier

COLL·AR [le-r] [coat] collet [shirt] col [lady's] col : **collerette** [horse, dog, & insignia] collier [of veal] **roulade** [va.] colleter : mettre un collier (à) [pers] prendre ... au collet [arg] empoigner | Against the —, À plein collier : très fatigant | To take him by the —, Le prendre au collet | Stand-up —, Col droit | — **BEAM** entrait supérieur | -**BONE** **clavicule** | -**STUD** bouton de chemise | — **E·D** **HEAD** fromage de tête

Colla·te [a é] va. collationner [eccles.] nommer

Collat'eral a. —téral [security] accessoire

COL·LEAGUE collègue [literary] collaborateur

Collect va. recueillir : ramasser [specimens & stamps] collectionner [taxes] percevoir [debt] recouvrer [bills] encaisser [alms, etc.] quêter [vn.] s'amasser | To — oneself, Se recueillir | —ed a. rassemblé [calm] recueilli

COL·LECT (used in church) **collecte**

COL

FRANÇAIS—ANGLAIS

COM

COLOMBE dove [const.] up'right
 COLOMBIER^{..} dove-cote [typ] pigeon-hole
 [format, 63 cm. × 90] columbier
 COLOMBINE [bot] col'umbine [col'mm-batnn]
 [agr] fowl's [ou pigeon's] dung : manure
 COLON^{..} col'onist : settler [V. Partiaire]
 CÔLON^{..} [anat] colon
 COLONAGE farming for a share of the produce
 COLONEL [ko-lo-nel] — [ke-r-ne-l]
 COLONELLE colonel's wife [rég't] first com-
 pany [of the regiment]
 Colonial -e a & s — [ye-l] COLONIE —ny :
 settlement : residents [pl] Colonisable [s, z] a.
 colonizable
 Coloniser^{..} va. to colonize
 COLONISATEUR [s, z] colonizer [a.] coloniz-
 ing
 COLON·NADE — [col-e-néde]
 COLON·NE column : pillar [de lit] post | Lit
 à colonnes, Four-poster
 COLOPHANE resin
 COLOQU·INTE colocynth [arg] head : nut
 COLORATION^{..} staining [peint] colouring
 Colorer^{..} va. to colour : to stain : to tint [ting
 COLORIAGE colouring (prints, etc.) illumina-
 Colorier^{..} va. to colour (i.e., with paints, etc.) to
 illuminate : to stain
 COLORIS^{..} colouring : colour
 COLORISTE colourer [peintre] colourist
 Colossal -e a. — [ke-loss'-l]
 COLOSSE colossus
 COLPORTAGE hawking : newsvending
 Colporter^{..} va. to hawk : to sell : to spread abroad
 COLPORTEUR hawker : pedlar : newsvendor
 Coltiner^{..} va. to carry (heavy loads) on the
 shoulders or back
 COLTINEUR dock-labourer : porter
 COLTIS^{..} [♣] cant timbers
 COLZA rape [huile] colza | Graine de —, R-seed

COMA — [kô'me] —teux· -euse a. comatose
 COMBAT^{..} [kon'ba nas] — [ke-mm-be-tt] fight
 [X, ♣] battle : engagement | — à outrance,
 Deadly fight | Le fort du —, The thick of the
 fight | Hors de —, '—' : disabled | Mettre
 ... hors de —, To disable
 Combatif -tive a. aggressive
 COMBATIVITÉ combativeness [ke-mm]
 COMBAT·TANT^{..} com'batant [oiseau] ruff |
 Ancien — de, Old soldier (or ex-service man)
 who fought at
 Combat·tre v. (Table 67) to fight [proposition]
 to oppose [opinion] to combat [difficulté] to
 contend (contre, with)
 Combat·tu -e pp. [V. Combattre]
 COMBE [kon'b] — [koume] coomb
 Combien^{..} ad. [suivi d'un verbe ou d'un adj.]
 how ... [quantité] how much (de, ...) [nom-
 bre] how many (de, ...) [distance] how far
 [— de temps] how long [trivance
 COMBINAISON^{..} combina'tion : plan : con-
 Combiné -e a. [tech] compound [plan
 Combiner^{..} va. to combine : to contrive : to
 COMBLE heaping (measure) top : summit :
 height : highest pitch (of) the 'last straw' |
 De fond en —, From top to bottom : to the
 foundations [fig] completely | Mettre le — à,
 To crown | Pour — de, To crown | Ça, c'est
 un —! That's the limit! | Sous les —s, Under
 the roof
 Comble a. [salle] crowded [mesure] full (to
 overflowing)
 COMBLEMENT^{..} filling in [ou up]
 Combler^{..} va. [de, with] [mesure] to fill up : to
 cram [pers] to overwhelm : to load [un déficit]
 to cover [fig] to fulfil : to fill the measure of
 COMBRIÈRE tunny-net
 COMBUSTIBLE — : fuel [a.] combustible
 COMBUSTION^{..} — [ke-mm-be-s'tche-nn]

M before B is nasal

COL

ENGLISH—FRENCH

COL

COLLEC'TION c — : compilation : amas [pers]
 rassemblement [charity, etc.] collecte : quête
 [of bills] encaissement [of taxes] perception
 [post-office] levée (des boîtes) [goods] enlève-
 ment [or prise] à domicile | To make a —,
 [money] Faire la quête | A — of MEDALS,
 PLANTS, Un médaillier, Un herbier
 COLLEC'TOR collector [specimens, etc.] col-
 lectionneur [of alms] quêteur [of taxes] per-
 cepteur [customs] receveur
 COLL'EGE [coll'edj] collège : lycée [training —]
 école normale [cath. priests] séminaire [med]
 faculté [Collège is a municipal, Lycée a state
 institution] [V. Agricultural]
 Colle'giate [ke-li'dji-ète] a. de collège : collégial
 Colli'de vn. entrer en collision : se heurter
 COLL'IE chien de berger [écossais]
 COLL'IER [ye-r] houilleur : mineur [ship]
 charbonnier
 COLL'IERY houillère : mine de houille
 COLL'ISION c — : choc [♣] abordage | — on
 the railway, Tamponnement
 Collo'quial a. de la conversation : familier
 —ly ad. en style familier
 COL'OCYNTH [sinnth, th fort] coloquinte

CO'LON [kô-le-nn] [:] [gram] deux-points [pl]
 [typ] comma [intestine] côlon
 COLONEL [ke-r'ne-l] — | —CY grade de C.
 COL'ONIST [kol'e-nisstt] colon
 COL'ONY colonie
 COL'ORADO BEE'TLE doryphore [ennemi de
 la pomme de terre]
 COLOSSE'UM [kol-e-ci-e-mm] colisée
 COL'OUR couleur [wall-c] badigeon : couche
 de peinture | Complementary —, Coul.
 complémentaire | Primary, secondary —, C
 primaire, composite | To change —, Changer
 de c | Under — of, Sous prétexte de | —S
 [pl] couleurs (pour peinture) [military]
 drapeau [naval] pavillon [national] With —s
 flying, Enseignes déployées | To call to the —s,
 Appeler sous les drapeaux [pl] To hoist the
 —s, Hisser le pavillon | To strike one's —s,
 Amener son P | Fast —s, Bon [or grand]
 teint | Oil —s, Couleurs à l'huile [V. WATER]
 —blind a. atteint de daltonisme
 —BLINDNESS daltonisme
 Col'our va. colorer [apply colour to] colorier
 [walls] badigeonner [engravings] colorier :
 enluminer [vn.] se colorer [pers] rougir

COM

FRANÇAIS—ANGLAIS

COM

COMÉDIE the'atre : com'edy : play [fig] farce [pers] players [pl] *La haute* —, True C | — de *SALON* Private theat'ricals [pl]

COMÉDIEN come'dian : actor

COMÉDIENNE — : actress

COMESTIBLE [& a.] eatable | —S provisions | Magasin de —, Italian warehouse | Marchand de —, Italian-warehouseman

COMÈTE com'et | *La* — de Halley, Halley's C

COMICE | — agricole, Agricultural show | —S (pl) assembly

COMIQUE comedy : comic actor : comic part, ou thing [a.] comic : comical

COMITÉ committee : board | En petit —, A select party : by ourselves [ou yourselves, ou themselves]

COMMA [typ] colon [mus] comma

COM-MANDANT -E —t : —der : commanding officer [a.] commanding : ... in command

COM-MANDE order [cordage] foxes : knittles [pl] —! 'Aye, aye, Sir!' | De —, To order (de, for) at command : forced : sham | Bulletin de —, Order-form | Sur —, To order

COM-MANDE-MENT —dment : command [X & ♣] word of command [V. *Échelle*]

COL

ENGLISH—FRENCH

COM

Col'ourable [ke-le-re-be-l] a. plausible [-bly, -ment] — **IMITATION** imitation plausible : contrefaçon

Col'ou're-d a. coloré : colorié [drawing, drapery : pers] de couleur | Highly —, Fortement coloré : exagéré | Many—, Polychrome

COL'OURING coloris [house-painting] badi-geonnage | — **MATTER** matière colorante

Col'ourless a. sans couleur [fig] atone

COLT poulain | —SFOOT [bot] pas d'âne

CO'LTER [ou COU'LTER] coutre

COL'UMBINE [koll'-mm-baine] ancolie

COL'UMN [kolle-mm] colonne

COMA — [bot] chevelure [of comet] chevelure

COMB [kôme] peigne [cock's] crête | Honey—, Rayon | Horse —, Étrille | Large-tooth —, Démêloir | Side —, Peigne à bandeau | Small-tooth —, P fin | Pocket —, P de poche

Comb [kôme] va. peigner | — one's HAIR, Se peigner [V. Peigne] — down, [horse] Étriller

COM'BAT — : lutte [v.] combattre

—IVE/NESS —ivité

COMBE or **COOMB** combe : vallon

CO'MB-ER peigneur -euse [mach] peigneuse

COMBINA'TION combinaison : ligue : associ-ation [illegal] coalition | Right of —, Droit de se syndiquer | **COMBINE** [com] trust : cartel | **COMBINA'TIONS** [pl] combinaison-culotte

Combi'ne [balne] v. [with, à : to, pour] com-biner : réunir [pers] se liguier : se syndiquer

CO'MB-ING peignage : coups de peigne

COMBUS'TION c—

— **CHAMBER** [of motor] chambre d'explo-sion

Come [ke-mm] vn. [prés. Came : pp. Come] venir : arriver [V. Serve, v.] se présenter : se faire [become] se dé ... [as, to — undone, Se défaire : to — unstrung, Se détendre : etc.] There's a crisis coming, *Une crise se prépare* | To be long in coming, Se faire attendre | How —s it? Comment cela se fait-il? | —! —! [coaxingly] Voyons! | —! —! along! — on! Allons! Venez! En avant! | — in! Entrez! | I'm coming! J'y vais! | We haven't — to that' yet! Nous n'en sommes pas encore là! | The time to —, L'avenir | That won't be for a long time to —, Cela n'arrivera pas de long-temps | The world to —, *La vie future* | — what may, Advienne que pourra | Nothing has — of it, Il n'en est rien sorti

— about', arriver : changer | — across, ren-contrer | Everything they — across, Tout ce qui leur tombe sous la main | — after, suivre : venir après [to fetch, V. 'Come for'] — again, revenir | — along, arriver : venir | —' at, atteindre : parvenir à | — away, partir : s'en aller | — back, revenir [call to a dog or child] Arrive ici! [V. WASH] —BACK, retour en vogue, au pouvoir, &c.] —' by, obtenir : voyager par (mer ou terre) venir de (jour ou nuit) — by', passer par | — down, descendre : venir [price] baisser [building, &c.] s'écrouler | —' for, venir chercher : venir pour | — forth', se répandre [pers, etc.] s'avancer vers ... | — forward, s'avancer : avancer | —' from, venir de : être originaire de | Where does he — from? D'où vient-il? | — here! [to a dog, &c.] Arrive ici! | — home, rentrer : revenir [fig] porter coup | — in, entrer : arriver [of fashion, or style] devenir la mode : commencer à être à la mode [tide] monter | — in again, rentrer | — in' for, entrer pour : partager : y [or en] être pour | — into, se joindre : entrer (dans, en) [property] hériter de | — nearer (to) s'approcher de | — next, suivre | — of, venir de : provenir de | — off, se détacher [paint, etc.] s'enlever [happen, take place] avoir lieu [badly, easily : fig] s'en tirer | — off victorious, rem-porter la victoire | — on, s'avancer vers [law trial] se plaider : se juger [storms, dis-orders] survenir | — out, sortir : s'en tirer [to begin] débiter [show ...self] se montrer : transpirer [book] paraître [stains] s'enlever [young lady] faire ses débuts dans le monde | — over, traverser : passer [slang] l'emporter sur | — round, [recover] se rétablir (de mala-die) consentir | — short', manquer | —' to, se monter à : revenir à [arrive at] venir à [a decision] prendre [starboard, port] venir sur | It —s to this', Voici ce qui en est | How did he — to say ...? Comment se fait-il qu'il ait dit ...? | — to', revenir (à soi) — to' and fro' aller et venir | — together, venir ensemble : se rassembler | — together again, renouer amitié | — to light (etc) [V. LIGHT, NOTH-ING, Same] — under, [influence of] subir | — up, monter [to town] venir (à Londres) [plants] pousser | — up with, atteindre | — upon, tomber sur : attaquer : s'adresser à | — what will! Advienne que pourra!

COME'DIAN comédien | **COM'EDY** comédie

COM

FRANÇAIS—ANGLAIS

COM

Com·mander *v.* [à, ...] to command : to order : to bid : to rule : to give the word of command [com] to order [♣] to shape (the course) [*hauteur*] to C a view of : to overlook | Se —, To control oneself : to come at one's bidding | Cela ne se commande pas, That is beyond our control

COM·MANDEUR —der

COM·MANDITAIRE shareholder taking no part in the management : sleeping partner

COM·MANDITE | En —, Limited liability ...

Com·me *ad. & conj.* as : like : almost : how : such as [temps] as : when [V. Goodness: Quoi] — cela [or ça] Like this : like that [♣] Steady! [*pers*] 'only middling' | — il est bon! How kind he is! | — il pleut! How it rains! | — il faut, Gentlemanly : lady-like [*chose*] '—' : right [*ad.*] properly : as one ought' to : in the best way our style | — par hasard, As if by chance | — qui dirait ..., As you might say ... | Facile — tout, As easy as anything | Tout — si, Just as if | Il est — mort, He is almost dead | Un homme — lui, A man like him

COMMÉMORATION — | *La* — des morts, All Souls' Day

Commémorer *va.* to —orate

COM·MENÇANT —-E beginner

COM·MENCEMENT — : beginning | Au —, At first : in the B | Il y a — à tout, Everything must have a B | — d'incendie, Outbreak of fire

Com·mencer *va.* to begin : to commence

COMMENSAL fellow-boarder : messmate

Commensurable *a.* —

Com·ment *ad.* how? [pourquoi] why? [plaît-il?] What did you say? [Note : Comment in this sense is less polite than Plaît-il?] [*int.*] What! : What next, I wonder? | — se fait-il que ...? How is it that ...? | — donc! [sense varies greatly with the intonation] I should think' so, indeed! | — cela? How so?

COMMENTAIRE —tary | —TATEUR —tor

Commenter *v.* to comment (on) to criticize

COM·MÉRAGE gossip : gossiping

COM·MERÇANT —-E trader [*a.*] commercial ... |

Rue —e, Busy street : good street for shopping

COM·MERCE — : trade : business [fig] intercourse : connection | *Chambre* de —, Chamber of C | *Faire le* — de, To deal in [V. *Ministre*, *Bankruptcy*] *Maison* de —, Firm | — extérieur, intérieur, Foreign trade, inland T | De —, Commercial : merchant | D'un — agréable, Of agreeable manners | **Com·mercer** *v.* to trade

Commercial —e *a.* — | [-lement' -lly]

COM·MÈRE gossip : busybody

COM·METTANT — employer [*polit*] constituant

Com·mettre *va.* (*Table 66*) to commit : to entrust : to compromise : to expose : to lay

Comminatoire *a.* —tory : warning : threatening | *Communication* —, Warning

Com·mis —-e *pp.* [V. *Commettre*] *Deux fois* —, [♣] Cable-laid

COM·MIS — clerk : employee [*de boutique*] shop assistant | — aux VIVRES steward | —

VOYAGEUR commercial traveller [*en Amérique*] drummer

COMMISÉRATION — [a é]

COM·MISSAIRE commissioner [parl] member of committee [X] commissary [*de fête*] steward | *Juge* —, Assistant magistrate | — de **POLICE** police superintendent | — **PRISEUR** auctioneer : valuer

COM·MISSARIAT — [*de police*] police station

COM·MISSION — : message [parl] — : committee | En —, In commission [com] on commission [fam] on an errand | — d'enquête, Court of enquiry | — départementale, Committee of the County Council | — législative, Parliamentary committee | — extra-parlementaire, Royal commission

COM·MISSION·NAIRE porter : messenger [com] agent

Com·mission·ner *va.* to commission

COM

ENGLISH—FRENCH

COM

[COM·E·LINESS *beauté* : grâce

Com·ely *a.* avenant : beau : convenient

COM·ER venant | First —, Premier venu | New —s, [pl] Nouveaux venus | To all —s, à tout venant

[COM·FIT *dragée*

COM·FORT confort : [le] comfortable : *aisance* : agrément : bien-être : consolation

— *va.* consoler : soulager

—able *a.* [to, pour] agréable : comfortable : bien | It is very — there, On y est très bien |

In — circumstances, à son aise | To make ... —, Mettre ... à son aise

—ably *ad.* à son aise : bien : commodément

—ER consolateur —trice [scarf] cache-nez

[Com·fortless *a.* sans consolation : triste

Com·ical *a.* comique | A — speech, Un discours amusant | A — sort of girl, Une drôle de fille

COMINFORM Kominform

COM·ING venue : arrivée : [l'] avènement (du Messie) [*a.*] à venir : qui s'approche | — IN

entrée (of, en) revenu | — IN and OUT allées et venues | — on BOARD abordage

COMINTERN Komintern

CO·MITY OF NA·TIONS courtoisie internationale [fam] l'ensemble des nations

COMM·A [,] virgule | Inverted —s, Guillemets | In inverted —s, Entre guillemets

COMMAND ordres [pl] commande [♣] : commandement (of, sur) autorité : pouvoir (over, sur) | He has wonderful — of temper, Il se possède à merveille | He has great — of language, Il a une grande facilité d'expression | I am second in —, Je commande en second | — *va.* commander [*a sum, etc.*] avoir à sa disposition | To — a view of, Donner sur : dominer | **Com·mandeer** *va.* réquisitionner

COMMANDER commandant [Knight Commander] commandeur

—IN-CHIEF généralissime

COMMAND·MENT commandement | The ten —s, Le décalogue

COMMANDO —

Commem·orate [*réte*] *va.* commémorer : célébrer

COMMEMORA·TION *c.* : célébration : souvenir | In — of, à la mémoire de

COM

FRANÇAIS—ANGLAIS

COM

COMMODAT^{ke} loan of something to be returned in the same condition as when borrowed

COM·MODE ^{ke} chest of drawers [a.] convenient : comfortable [pers] easy : accommodating | —dément^{ad} conveniently

COM·MODITÉ convenienc(e) (à, pour, to : de, to) accommodation | —S[·] (pl) water-closet (sing) [de la vie] amenities (pl)

COMMOTION^{ke} — [électrique] shock [méd] Commuable ^{ad} commutable [concussion]

Commuer^{va} to commute (en, to)

COM·MUN^{ke} generality of people : most people : servants (pl) En —, In common | Le — des mortels, The common run of people : the vulgar herd | Rien de — avec, Nothing in common with | —S[·] out-buildings | —-e ^a common ^{ke} : usual

Com·munal -e ^a .—l : of the commune | École —e, Elementary school

COM·MUNARD[·] -E communist (Paris, 1871)

COM·MUNAUTE[·] —nity : corporation : guild

COM·MUNAUX[·] (pl) common (sing)

COM·MUNE — : parish [V. Canton, Parish] inhabitants (pl) Chambre des —S, House of Commons

Com·munément ^{ad} commonly : generally

COM·MUNIAN[·] -E communicant

Com·municatif -ive ^a .—ive [encre] copying

COM·MUNICATION[·] — : cognizance | En —, [libr.] On approbation : sale or return

Com·munier[·] ^{vn} to take the sacrament | Faire —, To administer the sacrament to

COM·MUNION[·] — [ke-mioûne-ye-nn] sacrament | Recevoir la —, To take the S

COM·MUNIQUE[·] — : official communication ou note

Com·muniquer[·] ^{va} to communicate : to impart : to pass on | Faire —, To connect

COM·MUNISME [eece-m] —ism [izz-m]

COM·MUNISTE [& a.] —st [V. Communard]

COMMUTATEUR switch : commutator

COMMUTATION[·] —

Compact -e ^a .—

COMPAGN·E companion : partner : fellow- (traveller, etc.) play-fellow

COMPAGN·IE company [de cavalerie] troop [anim] herd [perdrix] covey | De —, Together | Demoiselle de —, Companion | De bonne —, Very nice : gentlemanly : ladylike | De mauvaise —, Ungentlemanly : unladylike | Fausser — à ..., To give ... the slip

COMPAGN·ON[·] —panion : partner [ouvrier] journeyman ... : fellow- (soldier, workman, etc.) [V. Fellow] [plante] campion | Bon —, Boon companion

Comparable ^a .com'parable [pe-re-be-l]

COMPARAISON[·] [s as z] —rison (de, with) Sans —, Beyond compare | Toute — est odieuse, Comparisons are odious

Comparaître ^{vn} (Table 63) to appear

Comparatif -ive ^a .—ive [-ivement[·] -ly]

COM

ENGLISH—FRENCH

COM

Commen'ce ^v .commencer (to, à) devenir [an action in law] intenter [pers] débiter : se mettre (à) —MENT — : début

Commend'^{va} [to, à] recommander : confier [praise] louer [wares, etc.] faire valoir —able ^a .louable : recommandable —ably ^{ad} .d'une manière louable

COMMENDATION[·] louange : éloge

Commendatory [te-ré] ^a .élogieux

Commen'surate ^a .proportionné (with, to, à)

COMMENT[·] appréciation | It needs no —, Cela se passe de commentaire

COMMENTARY —aire | Running —, Radio-reportage

Commer'cial [che-l] ^a .— [house, traveller] de commerce [locality] commerçant [market report] [valeurs] industrielles (pl)

Commis'erate [ze-réte] ^{va} .avoir compassion de

COMMISSAR —aire du peuple

COMMISSA'RIAT intendance

COMMISSARY —ssaire [x] intendant

COMMISS'ION ^c .— [of offences] perpétration [officer's] brevet | To charge a — on, Prendre une C sur | To execute a —, Exécuter une C :

s'acquitter d'un mandat | In —, [ship] En armement | On —, En C | To throw up his —, Donner sa démission | The sale of —s, La vénalité des grades | Royal —, C extra-parle-

— AGENCY maison de C [mentaire]

— AGENT commissionnaire : expéditeur

Commiss'ion ^{va} .—nner : charger (to, à)

COMMISSIONAIRE chasseur [préfet]

COMMISSIONER commissaire [of police]

Commit' [pp. -tted] ^{va} .commettre : faire : être coupable de : consigner : envoyer en prison | — suicide, se suicider | — for TRIAL renvoyer aux assises | — oneself, Se compromettre

COMMIT'MENT OR'DER mandat de dépôt

COMMITT'EE comité | Executive —, Cexécutif | Parliamentary —, Commission | To go into — [whole house] Se former en comité | — MEET-

ING comité : réunion de C.

COMMO'DE ^{ke} [Night—, Chaise percée]

Commo'dious [ye-ss] ^a .commode | —ly ^{ad} .commodément | —NESS commodité

COMMODO'ITY denrée : produit : article

COMM'ODORE [e-dôr] [†] chef de division

COMM'ON communaux (pl) pré communal | Right of —, Droit de vaine pâture | — ^a .commun : ordinaire : vulgaire [price] courant [people] ... du commun [soldier] simple | In —, En C (with, avec) Out of the —, Anormal | -BOOK cahier | — COUNCIL conseil municipal | — LAW droit coutumier | — PLEAS [cour des] plaids communs (tribunal civil) The — RUN of people, Tout le monde : les gens du commun | — SENSE [le] sens commun |

COMMONS nourriture : ordinaire : table | Short —s, Maigre chère | Doctors' —s, Édifice où se réunissaient autrefois les docteurs en droit civil | HOUSE of —S, Chambre des communes [France] Chambre des députés

COMM'ONER étudiant ordinaire (à l'université) [not a peer] bourgeois : homme du peuple

com-me-n

com-me-n

com-me-n

com-me-n

com-me-n

com-me-n

COM

FRANÇAIS—ANGLAIS

COM

Comparé -e *a.* comparative
Comparer *va.* to compare (avec, with : à, to)
Comparoir *vn.* to appear
COMPARSE silent actor : supernumerary |
 Rôle de —, Walking-on part
COMPARTIMENT — tment : cell : box | —
 de *dames seules*, Ladies' compartment | — de
 fumeurs, Smoking-carriage | à —s, In [ou
 with] C's [ou divisions]
Comparu *pp. invar.* [V. Comparaitre]
COMPARUTION — [dr] appearance (in court)
 Mandat de —, Summons
COMPAS — ss — : compasses (pl) pair of
 compasses | — à pointes sèches, Dividers |
 — de calibre, — d'épaisseur, Callipers (pl)
 — de réduction, Proportional compasses |
 — à verge, Bow C
Compassé -e *a.* formal : studied : regular
Compasser *va.* to measure : to regulate : to
 plan out [la carte, ♣] to prick
COMPASSION — (pour, for)
COMPATIBILITÉ — ty
Compatible *a.* — (avec, with)
Compatir *v.* to sympathize (à, with) to bear
 (à, with)
Compatissant -e *a.* compassionate : sympa-
 thizing
COMPATRIOTE [& f.] compatriot : fellow-
 countryman : fellow-countrywoman
Compensateur -trice *a.* compensating | Des
 droits —s, Countervailing duties
COMPENSATION — | En — de, As a C for |
 — de dépens, Each to pay his own costs |
 Chambre de —, Clearing-house
Compenser *va.* to compensate (... , for)
COMPÉRAGE [fig] complicity : trickery
COMPÈRE god-father [fig] accomplice [fam]
 'old fellow' | '— et compagnon,' Hand and
 glove (avec, with) Rusé —, Artful fellow |
 -LORIOT · styce

M before P is nasal

COMPÉTENCE — : jurisdiction | Cela n'est
 pas de ma —, That's out of my line
Compétent —-e *a.* — : requisite (pour, for)
COMPÉTITEUR — tor
COMPILATEUR compiler
COMPILATION —
Compiler *va.* to compile
COMPLAINTE — t — [law term] lamenta-
 tion [chanson] lament : ballad
Complaire *vn.* (Table 39) to humour (à, ...) |
 Se —, To delight (à, en, in) [liging manner]
Complaisamment *ad.* obligingly : in an ob-
 complaisance — : compliance : complacence [de, to] kindness | Billet de —
 Accommodation bill | —SANT —-E flatterer :
 time-server [a.] obliging : time-serving | Par
 trop —, Too kind
COMPLÈMENT — [du verbe] object
Complémentaire *a.* —ary : ... to make up |
 Jours —s, [In the Republican Calendar fr.
 'Sept.' 17 to 'Sept.' 21 in each year]
COMPLET — suit : full number | — de voyage,
 Travelling S | — jaquette, Morning S | —
 veston, Lounge S | Avoir son —, [vulg] To
 be dead drunk | Grand —, Full complement
Complet -ète *a.* complete : full (up) perfect
 [esprit] well-balanced | Nous sommes —s,
 We are full | Ce régiment est au —, This R has
 its complement [pletion]
COMPLÈTEMENT — [acute accent] com-
 plètement (grave accent) *ad.* quite :
 completely
Compléter *va.* to complete
Complexe *a.* —x : compound
COMPLEXION — disposition : constitution
COMPLEXITÉ — ty
COMPLICATION —
COMPLICE [& f.] accomplice : co-respondent
COMPLICITÉ — ty (à, in)
COMPLIES (pl) comply (sing)

M before P is nasal

COM

ENGLISH—FRENCH

COM

Comm'only *ad.* communément : ordinaire-
 ment | Very —, Très souvent
COMM'ONNESS fréquence
Comm'onplace *a.* banal : commun : peu
 distingué
COMM'ONWEA'LTH état : république [Br.]
communauté de peuples
Commu'ne *vn.* converser (with, avec)
Communi'cate *v.* communiquer : faire par-
 venir [take sacrament] communier
COMMUNICA'TION c — | Official —, Com-
 muni'qué | In — with, En C avec | — CORD
 chaîne du signal d'alarme
Communi'cative *a.* —if | Not very —, Peu
 expansif
COMMUN'ION [mioûne-ye-nn] [sacrament]
 c — [intercourse] communication : relations
 (pl) -TABLE sainte table
COMMUN'ITY communauté : état : monde |
 — SINGING, chant en commun
Com'munize *va.* répartir les biens suivant
 le système communiste
COM'MUTA'TOR — teur
Commu'te *va.* commuter : changer (to, en)

com-me-nn

mioûne

COMMU'TER (Amér.) abonné -e
COM'PACT pacte : contrat [for handbag]
 poudrier
Compact *a.* — : serré [style] concis
Compact'ly *ad.* d'une manière compacte
COMPACT'NESS compacité : peu de volume
COMPAN'ION [ye-nn] compagnon, compagne |
 — | — to a lady, Demoiselle de compagnie |
 —, [♣] capot d'échelle | —able *a.* de bonne
 compagnie | —less *a.* seul : tout seul
COMPAN'IONSHIP compagnie : camaraderie
COM'PANY compagnie : société : bande [♣]
 équipage | The —, [Am] L'administration | —
 assembled, Assistance | To go into —, Aller
 dans le monde | To keep —, Voir du monde
 [with] tenir C à : fréquenter [ships] aller de
 conserve | To keep bad —, Fréquenter la
 mauvaise C | To see —, Recevoir | ... and ...
 request the favour of A's, — at DINNER on
 the 25th, ... et ... prient ... de leur faire le
 plaisir [or l'honneur] de venir dîner avec eux
 le 25
Compar'ative *a.* —tif : relatif [anat. etc.] com-
 paré | —ly *ad.* relativement : comparativement

ke-nn-pe-né

COM

FRANÇAIS—ANGLAIS

COM

COMPLIMENT — *com* : congratulation | — affectueux, Kind regards | Faire — à [or Complimenter *va.*] C D de ..., To compliment, to congratulate C D on ...
COMPLIMENTEUR -*EUSE* flatterer
 — *a.* complimentary : flattering
Compliqué -*e a.* complicated | — *quer* *va.* to complicate | Se —, To get complicated
COMPLIT — plot | **Comploter** *va.* to plot
Complu *pp. invar.* [V. Complaître]
COMPONCTION — *punction* : contrition
Comporter *va.* to allow : to admit of | Se —, To behave : to conduct oneself
COMPOSANT — [*&* — *e a.*] component
COMPOSÉ combination [*médecine*] compound (... of) — *e a.* compound [*pers*] affected [difficile] complex | Bien —, Select : good | Mal —, Low
COMPOSÉES [pl] composite plants

Composer *v.* to compose [com., et *méd*] to compound : to make up ... [*typog*] to set [fig] to adjust : to settle : to come to an arrangement | Se —, To compose oneself : to be composed [chiffres] to be made up (of)
Composite *a.* [*arch*] — [*zitt*]
COMPOSITEUR -*TRICE* composer [ouvrier] compositor
COMPOSITION — : agreement : examination : paper (essay) De *bonne* —, Easy to deal with | Entrer en —, To come to an arrangement (avec, with)
COMPOST [*agr*] —
COMPOSITEUR [*typ*] composing-stick
COMPOTE — stewed (fruit, etc.) — de *cerises*, S cherries | En —, Stewed [fig] done to rags [*pers*] bruised : beaten black and blue
COMPOTIER — fruit dish : glass dish
COMPRÉHENSIBILITÉ — *ity*

COM

ENGLISH—FRENCH

COM

Compà're [*père*] *va.* comparer : rapprocher [check off] vérifier | — *e'd* to, En *comparaison* de | As — *e'd* with, Par rapport à
COMPAR'ISON *comparaison*
COM'PASS [pl. — *sses*] compas [*in*] : circuit : cercle : espace (de temps) | [*♂*] *boussole* [of a voice] *étendue* [reach] *portée* | Mariner's —, Compas de mer | Points of the —, Aires de vent | A pair of — *es*, Un compas | In small —, Sous un volume restreint : dans des limites étroites
 — *va.* entourer (with, de) atteindre : accomplir | — *e'd* about with, Assiégé de
 — *CARD* rose des vents
Compass'ionate [*pâch-e-ne-t*] *a.* compatissant
Compass'ionate [*été*] *va.* avoir compassion de
Compat'ibly *ad.* d'une manière compatible
COMPEE'R compagnon : égal : compère
Compel' [*-lle'd*] *va.* forcer : obliger (to, à, | To be — *led*, Être forcé, obligé (to, de)
Compen'dious [*ye-ss*] *a.* abrégé : succinct
 — *ly ad.* en abrégé
 — *NESS* brièveté
COMPEN'DIUM [*ye-nm*] abrégé
Com'pensate *va.* [for, de] compenser [a pers.] dédommager | — *sating a.* compensateur | — *SA'TION* [*sèche-nm*] *c.* — : dédommagement
Compe'te [*ke-mm-pite*] *vn.* faire concurrence (with, à) concourir (pour, for) | To — with one another, Se faire concurrence | ... that cannot be — *d* with, ... sans égal
COMP'ETENCE *capacité* (for, de) titres [pl] *aisance* | Secure a —, S'assurer de quoi vivre | That is beyond his —, Cela n'est pas de sa *c.*
Com'petent *a.* capable : suffisant : compétent (to, pour) — *ly ad.* convenablement : d'une manière suffisante
COMPET'ITION [com] concurrence [for post, prize] concourir | To come into —, Faire concurrence (with, à) | To put ... up for —, Mettre ... au concours
COMPET'ITIVE EXAMINA'TION [*né*] concours
COMPET'ITOR [*pet'i-te-r*] concurrent -*e* : compétiteur -*trice*

COMPILA'TION [*lé*] compilation : recueil
Comp'i'le [*ke-mm-paile*] *va.* compiler : composer : recueillir | — *R* compilateur
COMPLA'CENCE, — *CY* satisfaction : complaisance
Compla'cent *a.* complaisant : content de soi-même
Compla'cently *ad.* avec satisfaction : avec complaisance
Complai'n *v.* se plaindre (of, de) faire une réclamation | — *ANT* plaignant -*e*
COMPLAI'NT plainte : réclamation : doléance [bodily] maladie : mal | Cause of —, Sujet de plainte | To make — *s*, Se plaindre
COMPLEMENT complément : complet : ornement | To have the full —, [X] Être au grand complet
Comple'te [*ke-mmplite*] *a.* complet [*in*] : parfait [ended] achevé [fig] au comble [*va.*] compléter : achever [fig] accomplir : combler
 — *ly ad.* complètement
 — *NESS* état complet : perfection
COMPLE'TION [*ke-mm'pliche*] achèvement : perfection [X, ♀] complètement
COMPLEX'ION [*ke-mmplek-che-nn*] teint [fig] caractère : couleur | Dark — *e'd*, Light — *e'd*, Au teint brun, clair
COMPLI'ANCE [*ke-mm-plai-nnce*] acquiescement | In — with, Conformément à
Com'plicate *va.* compliquer | — *d a.* compliqué
COMPLIMENT — : présent | To pay ... a —, Faire un C à | Give my — *s* to, Faites mes C's à | With the author's — *s*, Hommage de l'auteur | — *va.* complimenter : faire ses compliments à (on, de) Complimen'tary *a.* ... de félicitations : flatteur [lunch, etc.] d'honneur (ticket) de faveur
Comply' [*plat*] (with) *vn.* accéder : faire droit (à une demande) remplir (les conditions) complaire : se soumettre
Compo'nent *a.* constituant : composant
 — *S* [pl] pièces détachées
Compo'rt *vn.* s'accorder (with, avec) To — oneself, Se comporter | — *MENT* conduite
 'Com'pos men'tis' *a.* [law] sain d'esprit

COM

FRANÇAIS—ANGLAIS

COM

Compréhensible *a.* — | — *sif -sive a.* — *ve* : extensive : intelligent
COMPRÉHENSION — [henn-che-nn]
Comprendre *va.* (Table 59) to understand : to see [*chose*] to comprise : to comprehend : to include | Je comprends, I see! | Se faire —, To make oneself understood
COMPRESSE — *ss* | — *ssible a.* —
—SSIBILITÉ — *ty* | — **SSION** —
Compressif -ive a. | *Mesures* — *s*, Repressive measures
Comprimable a. compressible
COMPRIMÉ tablet [*pp*] compressed
Comprimer *va.* to compress : to restrain
Compris — *a.* [*pp.* Comprendre] —! I understand! | Y — ..., Including : ... included | Non —, Exclusive of : not reckoning [Invariable only when the noun follows : Y compris la table, but : La table comprise]
Compromettant — *e a.* dangerous : bad
Compromettre *va.* (Table 66) to compromise : to commit : to injure | — sur ..., To submit ... to arbitration
COMPROMIS — [mee] — *mise* — [*pp.* V. Compromettre]
COMPROMISSION — compromising action
COMP-TABILITÉ accounts (pl) [lieu] accountant's office | — en *partie simple, double*, Book-keeping by single, double entry
COMP-TABLE [or Agent —] accountant [*a.*] accountable : responsible (à, to, de, for)
COMP-TANT — cash | Au —, For cash
COMP-TE [pr kaunt, n nasal] account [V. ce mot] count — *number* : à —, On account | à ce —là, At that' rate | à bon —, Cheap | Les bons — font les bons amis, Short reckonings make long friends | Au bout du —, En fin de —, After all | Avoir son —, To

M before P is nasal

get what one wants : to get one's deserts : to be undone | *Cour* des — *S*, Audit Dept. of Treasury | De bon —, Exact | De — à demi, On joint A | Devoir — de, To be accountable for | Donner son — à, To give ... his due : to pay off | En — rond, In round figures | Entrer en *ligne* de —, To be taken into A | Mettre en *l.* de —, To take ... into A | Porter 5 fr. au — de C D, To carry 5 fr. to C D's A | Pour mon —, For my part | Rendre — de, To render an A of [décrire] to give an A of | Se rendre — de, To get a clear idea of : to realize : to find out | Sur le — de ..., On ...'s A | Tenir — de, To take into A : to mind : to pay attention to [com] to carry ... to one's A | Trouver son —, To find it an advantage (à, to) to be satisfied | Le — y est, C'est bien le —, It's quite right [*i.e.*, the — **COURANT** current account [account — **RENDU** [pl. —s —s] account : report : review — | — rendu in extenso, Verbatim report | — de **RETOUR** notarial charges (pl)
COMP-TE-PAS — pedometer
Comp-ter *v.* to count : to compute : to charge : to settle : to esteem (pour, as) to reckon : to intend : to think of [sur] to reckon (upon) | Il ne compte pas, He's of no account | Comptez que ..., Depend upon it, ... | Comptez là-dessus! Depend upon it! [*ironie*] Don't you wish you may get it! | Sans —, Without stinting
COMP-TEUR reckoner [*mach*] counter [à eau, à gaz] meter [cycl] cyclometer | — de **VITESSE** speedometer
COMP-TOIR [magasin] counter : department [marchd. de vin] bar [com] counting-house : branch-office [d'une nation] factory | *Demoiselle* de —, *Shop-assistant* | *Fille* de —, *Barmaid*

M before P is nasal

COM

ENGLISH—FRENCH

CON

Compo'se *va.* — *r* : tranquilliser : écrire | To — oneself, Se calmer
Compo'se'd a. & pp. composé (of, de) [pers] calme
COMPO'SER auteur [music] compositeur
COMPO'SING composition | — **DRAUGHT** [drâft] potion calmante | — **MACHINE** machine à composer | — **STICK** composteur
Com'posite [zitt] *a.* composé [carriage] mixte [arch] composite | — **CANDLE** bougie stéarique [Cinema] — shot, impression combinée
COMPOSITION *c* — : dissertation [print'g rollers] pâte | To offer a — to, Prendre des arrangements avec | **COMPOS'ITOR** compositeur
COMPO'SURE [je-r] calme : tranquillité
COM'POUND [comm-paônnnd] [& *a.*] composé [eng., tech. *a.*] compound | — **INTEREST** intérêts composés (pl) **Compou'nd v.** composer : combiner [com] s'atermoyer [or transiger] avec ses créanciers
Comprehend *va.* comprendre
Comprehens'ive a. — *sif* : étendu | — *ly ad.* largement | — **NESS** étendue : portée

Compress *va.* comprimer [fig] resserrer
COMPRESS'ION *c* — | — **COCK** robinet de C
Compri'se [i ai] *va.* contenir : renfermer
COM'PROMISE [i ai] transaction : compromis — *va.* [oneself] se compromettre [a claim] arranger (une demande) transiger
Com'promising [ma] *a.* compromettant
COMP-TROLL'ER [conn-trôle'r] contrôleur
COMPUL'SION [ke-mm-pe-l' che'nn] contrainte — *pul'sory a.* forcé : obligatoire — *pul'sorily ad.* par force : par contrainte
COMPUN'CION componction : remords
COMPUTA'TION [komm-piou-têche-nn] *c* — (chronology) supputation : compte
Compu'te [pioûte] *va.* compter : supputer
COM'RADE camarade
Con [Latin] Pro and —, Pour et contre | — amore, Très volontiers : de tout cœur
Con [-nne'd] *va.* repasser (une leçon)
CONCATENA'TION [a é] enchaînement
Conce'al *va.* [from, à] cacher : dissimuler [law] recéler | — **ER** receleur | — **MENT** action de cacher : secret (of, sur) retraite | — of birth, Dissimulation de naissance | In —, En cachette
Conce'de [ke-nn-cide] *v.* céder : accorder (à)

ke-nn-cide

COM

FRANÇAIS—ANGLAIS

CON

Compulser *va.* to examine (documents)
COMPULSOIRE order of the court to produce papers
COMTE [m as n] count [en *Anglet.*] earl
COMTÉ [m as n] county [titre] earldom
COMTESSE [m as n] countess
Comtois *-e a.* ... of the *Franche-Comté*
Concasser *va.* to pound : to break : to crush
CONCASSEUR crusher
Concave *a.* — [kéve] **CONCAVITÉ** —ty [káv]
Concéder *va.* to concede : to grant
CONCENTRATION — | Camp de —, Con-
 centration camp
Concentrer *va.* to concentrate : to gather up
Concentrique *a.* —tric
CONCEPT —
CONCEPTION — : apprehension
Concernant *prep.* concerning : relating to
Concerner *va.* to concern : to relate to | En ce
 qui concerne, As regards : in reference to
CONCERT — [konn'-se-rte] — spirituel, C of
 sacred music | De —, In C : jointly
CONCERTANT — performer
Concerté *-e a.* concerted
Concertier *va.* to concert' : to contrive | Se —,
 To consult together (*pour, to*)
CONCERTINA —
CONCESSION — : contract [terrain] grant :
 allotment : claim | —N·NAIRE person who
 has a grant : contractor : agent [dr] grantee
Concevable *a.* conceivable
Concevoir *va.* to conceive : to understand | Ainsi
 conçu, Worded [ou expressed] thus | Je ne
 vous conçois pas, I can't make you out at all
CONCIERGE [& f.] [hall-] porter : doorkeeper :
 lodge-k : caretaker [*Amériq.*] janitor | Parlez
 au —, Apply to the doorkeeper

CONCIERGERIE prison of the Palais de Jus-
 tice, Paris
CONCILE council | Conciliable *a.* reconcilable
CONCILIABULE conventicle : secret confer-
 Conciliant *-e a.* —iatory [ence
CONCILIATEUR -TRICE reconciler [a.] con-
 ciliatory
CONCILIATION — —
Concilier *va.* to conciliate : to reconcile
Concis *-e a.* —ise —
CONCISION — conciseness
CONCITOYEN — -ENNE fellow-citizen : fellow-
 townsman : fellow-townswoman
CONCLAVE — [konn-klève]
Conclu *-e pp.* concluded [V. Conclure]
Concluant *-e a.* conclusive
Conclure *v.* (Table 52) to conclude : to close :
 to infer : to prove (de, from) — un marché,
 To strike a bargain
Conclusif *-ive a.* —ive
CONCLUSION — — : inference : motion : deci-
CONCOMBRE [m nasal] cucumber [sion
CONCORDANCE — (de la Bible] agreement
 (with) [gram] concord
Concordant *-e a.* in agreement : harmonious
CONCORDAT — : liquidation [— avec remise
partielle] composition [acte] certificate [Fr.
 polit.) The convention made with the papal
 see in 1801 for the regulation of the relations
 between church and state : terminated 1905 |
 —DATAIRE bankrupt who has obtained his
 certificate
CONCORDE —d : harmony | —r' *vn.* to agree
Concourir *vn.* (Table 16) to concur ou unite
 (en, in) to compete (pour, for) to co-operate
 (à, to, in) [math] to converge (en, to, in) to be
 on an equal footing

CON

ENGLISH—FRENCH

CON

CONCEIT [ke-nn-cîte] *vanité* : trait d'esprit :
pointe | Out of — with, Dégouté de | —ed *a.*
 suffisant | — FELLOW, suffisant
 —edly *ad.* avec *suffisance*
 —EDNESS *suffisance*
Concei've [ke-nn-cive] *v.* concevoir : se mettre
 dans la tête : s'imaginer
CONCEPTION c — [idea] *idée*
CONCERN *intéressé* : *part* : *souci* : *anxiété* :
 chagrin [firm] *entreprise* : *maison* : *affaire*
 [slang] *boutique* | Of the utmost —, De la
 plus haute importance | Losing —, Mauvaise
affaire | Not my —, Cela ne me regarde pas
Concern *va.* concerner | It —s A B to know,
 Il importe à A B de savoir | That does not —
 you, Cela ne vous regarde pas | He was
 —ed in the riot, Il prit part à l'émeute | Those
 —ed, Les intéressés | I am —ed in the
 speculation, Je suis intéressé dans l'affaire | As
 far as I am —ed, Quant à moi | To be
 —ed about, Être inquiet de | Where life is
 —ed, Où il s'agit de la vie | To all whom it
 may —, À tous ceux qu'il appartiendra | —ed
a. soucieux : inquiet | —edly *ad.* d'un air
 soucieux : avec *inquiétude*
Concerning *prep.* concernant : touchant :
 à l'égard de

CON'CERT — | In —, De C : à l'unisson |
 -PITCH, Diapason de C anglais | To keep
 someone up to — pitch, Maintenir quelqu'un
 en forme
CONCH [o dans sort] *conque*
Concil'iate *va.* concilier | —tory *a.* conciliant
CONCILIA'TION c — | -BOA·RD conseil de C
 Conci'se [ke-nn-çalce] *a.* concis — | —ly *ad.* avec
concision | —NESS *concision*
Conclu'de *va.* conclude (from, de) décider : finir
 [letter, etc.] terminer (with, par : by, en)
 Conclu'ding *a.* final
CONCLU'SION c — : *fin* : *décision* : *jugement* |
 In —, En fin de compte | To come to a —,
 En venir à une C [end] se terminer | To draw
 a —, Tirer une C | To jump to a —, Conclure
 sans réfléchir : se hâter de conclure
Conclu'sive [civv] *a.* décisif [argument] con-
 cluant | —ly *ad.* d'une manière *concluante*
Concoct' *va.* composer : mixtionner [a scheme]
 imaginer : inventer [a plot] machiner
CONCOC'TION [cok'che-nn] mélange : *mix-*
tion (plan) *élaboration* : *conception*
CONCOM'ITANT — : accessoire [a.] qui
 accompagne
CONCORD *concorde* : *harmonie* : accord
 [music] accord [gram] *concordance* : accord

CON

FRANÇAIS—ANGLAIS

CON

CONCOURS• *concourse* (of pers.) *concurrency* : meeting [*aide*] *assistance* : co-operation [*lutte*] *competition* : competitive examination [*Amér. fam.*] '... bee' | *Hors —*, Of acknowledged excellence : in a class by itself | — **GÉNÉRAL** annual inter-schools competitive examination

Concours *pp.* [*V. Concourir*]

Concret• -ète *a.* concrete [*krite*]

CONCRÉTION• —

Conçu -e [*pp. V. Concevoir*]

CONCUBINE — | **CONCUPISCENCE** —

Concurremment• [*em like am*] *ad.* concurrently : in competition

CONCURRENCE *vs* competition : opposition | *Faire — à*, To compete with | *Jusqu'à — de*, To the amount of | *En —*, In C

Concurrencé *pp.* | *Prix très —*, Closely cut **CONCURRENT**• -E *vs* competitor [*price*]

CONCUSSION• *vs* peculation : extortion : bribery | — **N'NAIRE** person guilty of P, E, or B

Condamnable *a.* reprehensible

CONDAMNATION• *condemnation* : sentence (*sur, on*) conviction | *Passer —*, To admit oneself to be in the wrong | *Purger sa —*, To serve one's sentence

CONDAMNÉ -E convict : prisoner | — *à mort*, Prisoner under sentence of death

Condamner• *va.* [*à, à, to*] to condemn [*dr*] to sentence [*malade*] to give ... up [*boucher*] to stop up ... | — *les panneaux*, To batten down the hatches

CONDENSATEUR [*en, an*] *conden'ser*

CONDENSATION• — [*colonne*] closing up | *Machine à —*, Condensing engine

Condenser• *v.* to condense [*xx*] to close up

CONDENSEUR or — **SATEUR** condenser

CONDESCENDANCE *condescension* (*à, to* : pour, towards) compliance (with)

Condescendre *vn.* to condescend (*à, to*) to comply (*à, with*)

CONDIMENT• — *vs* [*ang. pr. me-nntt*]

CONDISCIPLE fellow-student : schoolfellow

CONDITION• — *vs* : position [*soies, laines*] department for drying and official checking of dryness, weight, &c., of silk (or wool)

conditioning house | *à —*, On C (*que, subj. : de, infinitive*) *à —*, On approbation | *En —*, In service | *Entrer en —*, To go into S | *Personne de —*, Person of rank | *De basse —*, Low-born | — *S' terms* | *A ces —*, On these terms

Conditionnel -elle *a.* conditional [*-ellement*• -lly]

CON

ENGLISH—FRENCH

CON

Concor'dant *a.* — : d'accord

CONCOURSE [*korce*] *concours* : réunion

CONCRETE béton [*a.*] *concret* [*va.*] *bétonner* | *Ferro—*, [*ou REINFORCED —*] *Béton armé*

Concur' [*—rre'd*] [*ke-r*] *vn.* *concourir* (*in, en* : to, *à*) s'accorder (with, avec) être d'accord

CONCURRENCE [*ke-re-nce*] *vs* *concours* : consentement [*law*] *union* | *In — with*, Par le concours de | — *rr'ent a.* qui concourt : réuni | — *rr'ently ad.* *concurrentment*

CONCUSSION *vs* *secousse* : ébranlement

Condem'n [*demme*] *va.* *condamner* (*to, à, à*) [*disapprove*] *blâmer* | — *nnable* [*demme-ne-be-l*] *a.* *condamnable*

CONDEMNATION *condamnation* (*to, à*)

Condem'natory [*dem-ne*] *a.* *condamnatoire*

Condense *v.* *condenser* : se c [*fig*] *resserrer* : se r | — *d MILK* lait condensé

CONDENSER *condensateur* : condenseur

Condensing *a.* *à condensation* | — **ENGINE** *machine à C*, or *à basse pression*

Condescend' *vn.* — *re* (*to, à*) — *ing a.* *condescendant* | — *ingly ad.* *avec condescendance*

CONDESCENSION [*che-nn*] *condescendance*

Condign• [*dagne*] *a.* *juste* (*punition*)

CONDIMENT — : assaisonnement

CONDITION *c* — : état | *In good*, In bad —, En bon, En mauvais état | *In a — to*, En état de | *To fulfil a —*, Remplir une C | *Upon —, — C* | — *S of contract*, *Cahier des charges* | — *al a.* *conditionnel*

— *e'd a.* *conditionné* [*rank*] *de condition*

Condo'le *vn.* *faire ses compliments de condoléance* (*with, à*) s'affliger (*avec*)

Condo'ne *v.* *fermer les yeux sur* : laisser passer

Condu'ce *to* [*ke-nn-dioûce*] *vn.* *contribuer à* : conduire *à*

Condu'cive *a.* *qui contribue* (*to, à*)

CONDUCT *conduite* : direction : escorte | *Safe —*, *Sauf-conduit*

Conduct' *va.* *conduire* (*to, à*) *introduire* (*into, dans*) *diriger* (*des opérations, etc.*) — *oneself*, Se conduire : se comporter | — *ed tours*, *Excursions accompagnées*

Conduct'ing *a.* *conducteur* | *Non—*, *Non-C*

CONDUCTOR — *teur* (*autobus*) *receveur* [*mus*] *chef d'orchestre* [*fig*] *guide* | *Lightning —*, *Paratonnerre*

CONE cône *vs* [*V. Pulley*] -**WHEAT** blé poulard

CONFECTIONER *confiseur -euse*

CONFECTIONERY *confiserie* : bonbons [*pl*]

CONFED'ERACY [*plotters*] *ligue* : association (*illégal*) *confédération* (*des états*)

CONFED'ERATE [*fedd-e-re-t*] *confédéré* : compère [*va.*] *confédérer* [*vn.*] se confédérer [*a.*] *confédéré* : allié (*with, à*)

Confer' [*—rre'd*] *v.* *conférer* : accorder (*upon, on, à*) *To — together*, *Conférer ensemble*

Confess' *va.* [*to, à*] *confesser* : avouer [*vn.*] se confesser | — *edly* [*edd-lé*] *ad.* *de son propre aveu* : sans contredit

CONFESS'ION *c* — : aveu | *To go to —*, *Aller à confesse* | **CONFESS'OR** [*se-r*] *confesseur* | *Father—*, *Directeur*

CONFIDANT -E [*dannntt*] — *dent -e*

Confide [*ke-nn-faidd*] *va.* [*to, à*] *confier* [*vn.*] se confier : avoir confiance (*in, en*)

CONFIDENCE *confiance* : hardiesse [*secret*] *confidence* | *To put — in*, *Avoir confiance en* | — **TRICK** *vol à l'américaine*

Confident [*de-nntt*] *a.* *confiant* : sûr : assuré

Confiden'tial [*che-l*] *a.* [*person*] *de confiance* : intime [*of things*] *confidentiel* | — *lly ad.* *de confiance* [*of things*] *confidentiellement*

Confidently *ad.* *avec confiance*

CON

FRANÇAIS—ANGLAIS

CON

Condition·ner· *v.* to condition : to season |
Mal —nné, In bad condition
CONDOLÉANCE condolence | **CONDOR** —
CONDUCTEUR -TRICE —tor : leader : guide
 [des travaux] clerk of works [ch. de f.] guard
 [de voiture, etc.] driver [de bestiaux] drover
 [des ponts et chaussées] overseer : assistant
 road-surveyor [a.] conducting [pers] leading
CONDUCTIBILITÉ —ty
Conduire *va.* (Table 51) to conduct [emmener]
 to take : to lead : to guide [accompagner] to
 take [diriger] to direct [voiture] to drive [l'art
 de —, Driving] [†] to steer [marchandises] to
 carry [affaires] to manage : to carry on [fluides]
 to convey [fig] to conduce | **Se** —, To find
 one's way : to be conducted : to behave
CONDUIT· [-dwee] — [ke-nn'diit] tube : pipe :
 way [crampillon] staple [pp. V. Conduire]
CONDUITE conduct : behaviour : manage-
 ment : care : conveyance : channel [auto]
 driving | **Changer** de —, To turn over a new
 leaf
CÔNE cone : storm-signal | **En forme** de —,
 Conical | — d'EMBRAYAGE friction-clutch
CONFECTION· — : making : completion
 [liste] drawing-up [méd] making-up | —S·
 ready-made clothes | **Maison** de —, Dress-
 making establishment | —nné -e *a.* made :
 ready-made | —n·ner· *va.* to make [habits] to
 make up
CONFECTION·NEUR -EUSE outfitter :
 ...-maker : dealer in ready-made clothes
CONFÉDÉRATION· — : confederacy
CONFÉDÉRÉ -E [d & a.] confederate
se Confédérer· *vr.* to league together
CONFÉRENCE [en as an] — [sur, on] lecture |
 — *contradictoire*, Public debate | **Faire** une
 —, To deliver a lecture | **Maître** de —, Lec-
CONFÉRENCIER· lecturer [turer]
Conférer· *v.* [à, upon] to confer [comparer] to
 compare (avec, with)
CONFESSE confession | **Aller** à, Retourner,
Revenir de —, To go to, to return from, C

Confesser· *va.* to confess : to acknowledge :
 [théol] to hear ...'s confession | **Se** —, to con-
 fess
CONFESSEUR confessor
CONFESSION· — [ke-nn-fèche-nn] denomin-
 ation
CONFESSION·NAL confessional [e-ne-l]
CONFETTI —
CONFIANCE confidence : trust (dans, en, in)
 Abus· de —, Breach of T | **Des airs** de —,
 Plenty of assurance | **Digne** de —, Trust-
 worthy : ... that may be relied on | **Commis** de
 —, Confidential clerk | **Maison** de —, Reliable
 firm
Confiant· -e *a.* confiding : confidant : sanguine
 [présomptueux] forward
Confidement· [em as am] *ad.* in confidence
CONFIDENCE — : secrecy | **En** —, In secret :
 in C | **Faire** une — à, To tell ... a secret
CONFIDENT· -E —dant
Confidentiel·elle *a.* confidential [-ellement·-lly]
Confier· *va.* [à] to entrust, ou trust (à pers, with)
 to commit (a thing to) to confide | **Se** —, [à,
 dans, en] To confide (in) to rely (upon)
CONFIGURATION· — [you-rèche-nn]
Confiner· *va.* to confine (à, to : dans, in) [vn.]
 to border (à, avec, on)
CONFINS· [pl] con·fines : borders
Confire *va.* (Table 46) [au sucre] to preserve
 [au vinaigre] to pickle
Confirmatif·ive *a.* confirmatory (de, of)
CONFIRMATION· — [s] | **Confirmer·** *va.* to
 confirm | **Se** —, To be confirmed (dans, in)
Confiscable *a.* liable to confiscation
CONFISCATION· — [kéche-nn]
CONFISERIE confectionery : confectioner's
 shop | **CONFISEUR** -EUSE confectioner
Confisquer· *va.* to confiscate : to forfeit
CONFITURE ... preserve : ... jam [V. Jam]
CONFLAGRATION· — [fle-grèche-nn]
CONFLIT· conflict [d'idées] clashing [dr] con-
 flicting decisions
CONFLUENT· [en, an] confluence : meeting

CON

ENGLISH—FRENCH

CON

Con·fine *va.* confiner : border : restreindre :
 limiter (to, à) enfermer (within, dans) [un-
 lawfully] séquestrer | —d [lady] accouchée |
 —d to his bed, Retenu au lit | —d to his cell,
 Gardé en cellule [V. ROOM]
CONFINEMENT [fatnn] détention [military]
 arrêts [pl] [of women] couches [pl] [V. Ac-
 coucher [s]] | **In** —, En prison : séquestré | **In**
 close —, Au secret | **Solitary** —, Emprisonne-
 ment cellulaire : réclusion
CONFINES [pl] confins [fig] limite
Confirm· *v.* confirmer (habit) fortifier [in law]
 homologuer [election] valider
CONFIRMA·TION [konn-fe-rmèche-nn] *c.* — :
 affermissement | **In** — of, à l'appui de | **In**
 — of our ..., Pour confirmer notre ...
Confirm·e·d [ke-nn-fe-rmde] *a.* invétéré : dé-
 terminé : bien arrêté : incorrigible
Con·fiscate [kéte] *va.* confisquer
CONFLICT conflit [fig] lutte | **Conflict·** *vn.*
 être en contradiction (avec) lutter (contre)

Conflict·ing *a.* en conflit : contradictoire
CONFLUENCE confluent : concours
Conform· *va.* conformer [vn.] se c (to, à)
 —able *a.* conforme (to, with, à)
 —ably *ad.* conformément (to, à)
Confou·nd [ke-nn-faou·nnnd] *va.* confondre
 —ed *a.* maudit
 —edly *ad.* furieusement : joliment
CONFRATER·NITY [fre-te-r] confrérie
Confront· [fre-nnte] *va.* confronter [s] | **To** —
 an enemy, **Faire** face à un ennemi | **The** diffi-
 culties we were —ed with, *Les difficultés* devant
 lesquelles nous nous trouvions
Confu·se [fioûze] *vn.* mêler : embrouiller : dé-
 concerter : rendre confus | —d *a.* confus |
 —dly [edd-li] *ad.* confusément
CONFUTA·TION [fioû-tèche-nn] réfutation
Confu·te [ke-nn-fioûte] *va.* réfuter [un argument]
 convaincre (une personne) d'erreur
Conge·al [ke-nn-djile] *va.* congeler [vn.] se c

CON

FRANÇAIS—ANGLAIS

CON

Confluer *vn.* to meet (avec, with) to run into
Confondre *va.* to confound [*idées*] to confuse
 [accabler] to overwhelm | Je suis confondu, I am amazed | Se —, to blend (with) to be lost (in) to become confused | Il se confond en *excuses*, He apologizes profusely
CONFORMATION — [*mêche-nn*]
Conforme *a.* in accordance (à, with) suitable (to) Pour copie — [P.C.C.] Certified copy
Conformé -e *a.* formed
Conformément (à) *ad.* agreeably (to) in conformity (with)
Conformer *va.* to adapt : to shape | Se — *vr.* to conform (à, to) to comply (à, with) to make
CONFORMITÉ conformity (to, à : with, avec) similarity | En — de, In compliance with
CONFORT — comfort
CONFORTABLE comfort : ease [*a.*] comfortable : easy | Peu —, Uncomfortable : ... not very comfortable | —ment *ad.* comfortably
Confortant -e *a.* strengthening
Conforter *va.* to comfort : to strengthen
CONFRATERNITÉ —ty : brotherhood : fellowship
CONFRÈRE colleague : fellow- (member, etc.) brother-... [journal] contemporary
CONFRÉRIE brotherhood : sisterhood
CONFRONTATION — confronting [*des choses*] comparing | **Confronter** *va.* [*pers*] to confront [*choses*] to compare (à, avec, with)
Confus -e *a.* [de, at] confused : obscure [*pers*] confused : at a loss to know how to thank ...
Confusément *ad.* confusedly : obscurely
CONFUSION — [*honte*] shame : confusion
CONGÉ leave : holiday [X] furlough [*domestique ou maison*] notice to quit [d'un navire] clearance [*douanes*] permit [tech] fillet | Six jours de —, 6 days' holiday | Donner —, To give notice | Prendre — de, To take leave of
Congédiable *a.* due for discharge : dismissible

Congédier *va.* to discharge : to dismiss [X] to disband [J] to pay ... off
CONGÉLATION — | Point de —, Freezing point
Congeler *v.* [& Se —, *vr.*] to congeal : to freeze
CONGÉNÈRE congener [*a.*] congeneric | Idioms —s, Cognate languages
Congénial -e *a.* — [*tr*]
Congénital -e *a.* — |
CONGESTION — | — *cérébrale*, C of the brain : stroke | — *pulmonaire*, C of the lungs | —ner *va.* to congest
CONGLOMÉRATION —
Conglomérer *va.* to conglomerate
CONGRATULATION — [*you-lèche-nn*]
Congrâtuler *va.* to congratulate
CONGRE conger-eel [*cogn-ghe-r-ile*]
Congréganiste *a.* ... managed by a religious order
CONGRÉGATION — : society : fraternity
CONGRÈS —ss | **CO GRESSISTE** member of a [ou the] congress
Congru -e *a.* suitable : sufficient | *Portion* —e, Bare living | **Congrûment** *ad.* correctly
CONIFÈRE —r [pl] coniferæ [*a.*] conif'erous
Conique *a.* conical | *Sections* —s, Conic sections
Conjectural -e *a.* — | merely surmised
CONJECTURE — [*ke-nn-djèk-tche-r*]
 —r *va.* to conjecture : to surmise
Conjoindre *va.* (Table 57) to unite : to join
CONJOINT -E partner [pl] husband and wife | — *a.* joined : joint [*pp.* V. Conjoindre]
Conjointement *ad.* jointly : in concert
CONJONCTION — [t as s] conjunction : union
CONJONCTURE juncture
CONJUGAISON —gation [V. Tables 1 to 75]
Conjugal -e *a.* — | -ement [*en as an*] -lly
Conjuguer *va.* to conjugate | Se —, To be conjugated
 ' **CONJUNGO** ' (pop) marriage

CON

ENGLISH—FRENCH

CON

Congé'nial [*ke-nn-djin-ye-l*] *a.* congénial : de la même nature [que] sympathique (à, avec) dans le génie (de) [person] qui sympathise | A — employment, Un emploi qui me [or lui, etc.] convient
CONGENIALITY [*djine*] *affinité : conformité*
CON'GER [*cogn-ghe-r*] *congre : anguille de mer*
CONGE'RIES *masse informe : amas*
Congest'ed *a.* [*méd*] congestionné [*fam*] injecté [general] encombré | — **DIS'TRICTS**, régions trop peuplées
CONGLOM'ERATE [*re-t*] *conglomérat : pou-dingue*
Congrat'ulate *va.* féliciter (on, de) complimenter
CONGRATULA'TION *félicitation* (on, de)
Congrat'ulatory *a.* de félicitation
Con'gregate [*a é*] *va.* rassembler [*vn.*] se r
CONGREGA'TION [*ghèche-nn*] *c* — (religious community) fidèles (pl) auditoire : réunion | —al *a.* d'assemblée
CONGREGATIONAL CHURCH l'Église congrégationaliste
CON'GRESS congrès | Member of the —, Congressiste | —MAN [United States] député

Con'gruous *a.* conforme (to, à) convenable
Con'ical *a.* conique [-lly, -mt]
CONJEC'TURE *c* — [*va.*] conjecturer
Conjoin' *va.* réunir : joindre [*vn.*] se joindre (with, à) —t'ly *ad.* conjointement
Con'jugate *va.* conjuguer | To be —d, Se c
CONJUGA'TION [*ghèche-nn*] *conjugaison*
CONJUNC'TION [*ke-nn-dje-nnk*] *conjonction* — | In — with, Conjointement avec
CONJUNC'TURE [*dje-gnk*] *conjoncture*
Conju're [*ke-nn-djoûre*] *va.* conjurer
Con'jure [*ke-nn-dje-r*] *va.* and *n.* ensorceler [juggle] escamoter : faire des tours de passe-passe | — up *va.* évoquer | — away *va.* faire disparaître comme par enchantement
CON'JURER [juggler] prestidigitateur
CON'JURING *prestidigitation : escamotage* — TRICK tour de prestidigitation
Connect' *va.* [with, to, à] lier : joindre : allier [mach] mettre en communication : embrayer
Connec'ted *a.* continu : en rapport [with, à] lié : ayant trait : se rattachant [with, avec] en relations | Well —, [pers] De bonne famille [V. Distantly]

CON

FRANÇAIS—ANGLAIS

CON

CONJURATEUR conspirator : exorcist
CONJURATION conspiracy [pl.] entreaty : spell
CONJURÉ conspirator
Conjuré -e a. conspiring : sworn [danger] avoided
Conjurer va. to plot : to implore (*de, to*) to conjure [*vn.* to conspire (contre, against) | *Se —, vr.* To plot together (*pour, to*)
CON·NAISSANCE knowledge (*de, of a thing*) [*d'une pers.* acquaintance [*l'état*] consciousness | *Avoir — de, To know :* to be aware of [*à*] to sight (land, &c.) *En — de cause, Knowingly* | *En pays de —, At home :* among friends | *Faire la — de C D, To make C D's acquaintance* | *Une figure de —, A familiar face* | *Perdre —, To lose consciousness* | *Prendre — de, To examine :* to study [*lettre*] to note the contents (of) *Sans —, Unconscious* | *Reprendre —, To regain consciousness* | — *des TEMPS*, Nautical Almanac | — *S'* [pl] attainments
CON·NAISSE·MENT [en as *an*] bill of lading
CON·NAISSEUR -EUSE judge (*en, of*) connoisseur [*a.*] ... of a connoisseur
Con·naître v. (*Table 60*) to know (*a pers. ou thing*) to be acquainted with (*a person*) [*un événement*] to be aware of : to recognize [*dr*] to take cognizance (*de, of*) *Je le connais de nom, I know him by name* | *Je ne connais que cela, There's nothing else for it* | *Se —, To know oneself (ou one another)* | *Se — en, [or à] [pers]* to be a judge of [*fam*] to be well up in [*choses*] to be known by | *Il ne se connaît plus, He's quite beside himself* | *S'y —, To know one's way about* [*V. Connu*]
CON·NÉTABLE High Constable

Connexe a. connected (*à, with*)
CONNEXION — (*entre, between :* *à, with*) relationship [*d'idées*] association [*électr*] lead | *à — directe, Direct-acting*
CONNIVENCE [*en, an*] —vance | *De — avec, In C with*
Con·nu -e pp. *de Connaître* *le* | —! That's an old' tale! | — *de, Known to* | *Le proverbe —, The well-known proverb* | *Trop —, Too well known* | *Chiffres —, Plain figures* | *Ni vu ni —, Not a word to anyone!*
CONQU·E conch : conch-shell
CONQU·ÉRANT —ror | — *-e a.* conquering
Conqu·érir va. (*Table 9*) [*vaincre*] to conquer [*gagner*] to acquire : to earn | *Se —, To be won*
CONQU·ÊTE conquest (*sur, from, over*)
Conquis -e pp. [*V. Conquérir*]
Consacrer va. to consecrate : to devote (*à, to*) [*établir, fixer*] to establish : to sanction | *L'expression —ée, The stock phrase* | *Se — à, To devote oneself to*
Consanguin -e a. of the same blood (*on the father's side*)
CONSANGUINITÉ —ty
CONSCIENCE [*en as an*] — [*konn-che-nnce*] consciousness : conscientiousness : scruple : heart | *Cas de —, Matter of conscience* : scruple [*of conscience*] *Travail en —, [typ] Time-work* | *En bonne —, In all good faith* | *En toute sûreté de —, With a safe C* | — *nette, Clear C* | — *large, Elastic C* | *Avoir — de, To be conscious of* | *Conscientieux -euse a.* conscientious [*-ement -ly*]
Conscient -e a. conscious (*being*) *Être —, To be*
CONSCRIPTION — [*sentient*]

CON

ENGLISH—FRENCH

CON

Connec'ting a. *d'union* [*mach*] *de communication* | — **LINK** [*locomotive*] *coulisse* [*fig*] trait d'union | — **ROD** *bielle* [*coupling-rod of loco. wheels*] *bielle d'accouplement*
CONNEC'TION connexion : liaison : suite : rapport [*intercourse*] relations [pl] Business —, Clientèle | Family —s, Parents : famille | Its — with, Ses rapports avec | To form, break off, a —, Établir, rompre, des relations | [*Rail.*] Correspondance [*V. Run in —*]
CON'NING-TOW'ER kiosque
Conni've at [*i at*] *vn.* fermer les yeux sur
CON·NOISSEUR' [*konn'i-s-e-r'*] connoisseur -euse
Conno'te va. signifier : vouloir dire
Connu'bial a. conjugal
Con'quer va. vaincre : conquérir
CON·QUEROR [*re-r*] vainqueur : conquérant | William the —, Guillaume le Conquérant
CON·QUEST [*kognk-oueste*] conquête : victoire
CONSANGUIN'ITY *parenté*
CON·SCIENCE *c —* | — *stricken a.* bourrelé de remords | — *less a.* sans scrupule
— **MONEY** *restitution anonyme* [*impôt*]
Conscien'tious [*che-ss*] *a.* consciencieux -euse [*scruple*] *de conscience* | — *objector, Objecteur de conscience* [*-ly, -eusement*]
— **NESS** *conscience : droiture*

Con'scious [*konn-che-ss*] *a.* instruit (*de*) dont on a conscience : qui a conscience : qui a le sentiment de | To be — of, Avoir conscience de | — *ly ad.* sciemment | — **NESS** *conscience : connaissance* | To lose —, Perdre connaissance
CON'SCRIPT [*& a.*] conscrit [*no feminine*]
Conscript va. appeler sous les drapeaux
Con'secrate va. consacrer [*bless*] bénir [*a bishop*] sacrer [*a saint*] canoniser | — *d a.* consacré : sacré | — **GROUND** *terre sainte*
CONSECRA'TION [*krèche-nn*] *c —* : sacre
Consec'utive a. consécutif
— *ly ad.* *de suite*
CONSENT' consentement (*to, à*) accord | Silence gives —, Qui ne dit mot consent
— *vn.* consentir (*to, à*)
CON'SEQUENCE [*kouennce*] conséquence : importance [*V. Importer, Fr.*] In — of, Par suite de | It's of no —, Cela ne fait rien | The — is that, Il en résulte que
Con'sequent [*koue-nnte*] *a.* en conséquence : par suite (*upon, de*)
Consequen'tial [*sikouenn'che-l*] *a.* logique : ... qui en résulte [*pers*] important : suffisant
— *ly ad.* avec importance [*or suffisance*]
— **NESS** [*pers*] importance
Con'sequentially ad. par conséquent : conséquemment

CON

FRANÇAIS—ANGLAIS

CON

CONSCRIT* conscript : recruit [fig] raw hand
CONSECRATION* — : dedication : devoting :
sanction

Consécutif *-ive a. -ive [-vement* -ly]*

CONSEIL* advice : deliberation : council : meet-
ing of directors [avoc.] counsel [pers, fig] ad-
viser : guide | Prendre —, To take advice |
Salle de —, Council chamber : board-room |
—s sur, Hints on [V. Nuit]

— d'ADMINISTRATION* Board of Direc-
— d'ÉTAT Council of State [tors]
— de FAMILLE family council (appointed to
protect the interests of a minor)
— GÉNÉRAL [de Départ.] County Council
— de GUERRE court-martial : council of
war

— des MINISTRES* Cabinet Council

— MUNICIPAL Town C : C of the *commune*

— des PRUD'HOMMES Committee of mas-
ters and men (for settling differences, etc.)

CONSEILLER* councillor : counsellor [fam]
adviser [V. Conseil, above] [municipal] town-
councillor [va.] to counsel [de, to] to advise |
— des dames, Looking-glass | Les conseil-
leurs ne sont pas les payeurs, Advisers run no
risks

CONSEILLÈRE *adviser*

CONSENSUS —

CONSENTEMENT* [en, an] consent (à, to)

Consentir [en as an] v. (Table 18) to consent
(à, to) [mât] to spring | Qui ne dit mot con-
sent, Silence gives consent

Conséquemment* [em, am] *ad.* consequently

CONSEQUENCE [en as an] — : inference :
consistency | De —, Important | En — de ...,
In accordance with ... | Sans —, Of no C :
inconsistent | Ne pas tirer à —, To be of no
consequence

CONSEQUENT* [& a.] — [avec soi] consist-
ent | Par —, Consequently : so : therefore

CONSERVATEUR-TRICE —tor : keeper [mu-
sée] curator [de bibliothèque] librarian [polit]
conservative | — des forêts, Commissioner of
woods and forests | — des hypothèques, Re-
gistrar of mortgages

— a. preservative : conservative

CONSERVATION* — : preservation : regis-
tration : keeping up [typ] standing forme |
Mettre ... en —, [typ] To keep ... standing

CONSERVATOIRE '—' : conservatory :
school of music : museum (of machinery, etc.)

CONSERVE preserve [au vinaigre] pickle [méd]
conserve [♢] convoy | Aller de —, To go in
company | —s [pl] preserves [lunettes] dark
or tinted glasses | —s alimentaires. Tinned pro-
visions | —s de viande, Tinned meat

Conserver* *va.* to preserve : to pickle : to keep
[♢] to keep ... fast (sur, on) Bien —vé [chose]
In good preservation | Il est bien —vé, He
carries his age well | Se —, To keep [pers]
to take care of oneself : to carry one's age
well : to keep up

Considérable a. — [e-be-l] great [-ment* -ly]

CONSIDÉRANT* preamble : clause [participe]
considering | — que, Whereas

CONSIDÉRATION* — [regard (pour, for)]
account | à la — d'..., On ...'s account | En
— de, Out of regard for | Prendre en — ...,
To take into consideration ...

Considérément* *ad.* considerably

Considérer* *va.* to consider : to examine [pers]
to esteem : to look up to

CONSIGNATAIRE consignee [dr] trustee

CONSIGNATEUR-TRICE consignor

CONSIGNATION* consignment [salnn] [dr]
payment into court (or as the law requires)

CONSIGNÉE orders [pl] guard-room [ch. de f]
cloak-room | Déposer ... à la —, To leave ...
at the cloak-room

Consigner* *va.* [com] to consign (à, to) to de-
posit (un fait) to state : to record [soldat] to
confine ... to the barracks : to put ... under
arrest [au collège] to keep ... in : to gate

CONSISTANCE —ence : substance [fig]
—ency : stability : standing [étendue] extent |
Sans —, Flimsy

Consistant* *-e a.* consistent : firm

Consister* *vn.* to consist (à, in ...ing : dans, en,

CONSISTOIRE —tory [siss'-te-ré] [of, in]

Consolant* *-e a.* consoling : consolatory

CONSOLATEUR-TRICE comforter [a.] consol-
ing | CONSOLATION* — : comfort

CON

ENGLISH—FRENCH

CON

CONSERVATIVE [ve-tiv] [& a.] —teur -trice |
The — leaders, Les chefs du parti conserva-

CONSERVATOR [vé-te-r] —teur -trice [teur
CONSERVATORY [for flowers) serre

Consid'er *va.* considérer : examiner : s'occuper
de : estimer : tenir ... pour | To be considere'd
..., Passer pour | I — it ..., Je trouve cela ... |
I will — it, J'y réfléchirai

Consid'erate [e-re-t] a. réfléchi : indulgent :
prévenant : modéré : attentif : aimable
—ly *ad.* avec bonté : d'une manière réfléchie
—NESS *prudence* : attention

CONSIDERATION *consideration* : examen :
équivalent : valeur | In — of, Out of — to,
En considération de : moyennant | Under —,
En délibération | On further [ou mature] —,
Toute réflexion faite [égard à

Consid'ering *particip.* vu : attendu que : eu

Consi'g'n *va.* [to, à] confier : livrer [com] ex-
pédier : envoyer ... en consignment

CONSIGNÉE' [sal-ni] destinataire : consigna-
taire | CONSIG-NOR [ke-nn-sagne-r] expédi-
teur : consignateur -trice

CONSIG-NMENT [salnn] *consignment* : en-
voi | On —, En consignment | To the — of A
B, En consignment chez A B | Large — of,
Grand arrivage de | — NOTE *feuille d'expédi-
tion*

Consist' *vn.* [of, en, dans : in, à] consister : se
composer (de)

Consist'ent a. compatible (with, avec) consé-
quent (dans sa conduite) To be — with, Être
en harmonie avec | —ly *ad.* conformément | To
act —ly, Être conséquent dans ses actes

Consol'atory [soll'-e-te-ré] a. consolant

Conso'le [ke-nn-sôle] *va.* consoler

CON

FRANÇAIS—ANGLAIS

CON

CONSOLE — [s ç] table : bracket
Consoler *va.* to console : to comfort | **Se** — *de*,
 To be consoled for : to get over
CONSOLIDATION — [dêche-nn]
Consolider *va.* to consolidate
CONSOLIDÉS — consols
CONSUM-MATEUR -TRICE consumer [cafés]
 customer [théol.] finisher [a.] consuming
CONSUM-MATION — consummation [méch'nn]
 end [usage] consumption : expenditure : ex-
 pense [au café] drink : 'glass' | — des siècles,
 End of the world | **Société de** —, Co-operative
 society : supply stores
CONSUM-MÉ ' — ' : clear soup : gravy-soup :
 stock [de bœuf] beef-tea | — *e a.* consumm'ate
Consum-mer *va.* to consu'me [achever] to
 consummate
CONSUMPTION — [m nasal] consumption :
 wasting
CONSONANCE consonance | **Consonant** — *e a.*
 consonant | **CONSON-NE** consonant
CONSORT — | — *S* — associates
CONSPIRATEUR — *tor*
CONSPIRATION — conspiracy : plot
Conspirer *v.* to conspire [achever] : to tend (à *to* :
 contre, against)
Conspuer *va.* to howl... down : to hoot at : to
 hiss | **Conspuez** ...! Down with ...!
Constam-ment *ad.* constantly
CONSTANCE — *cy* : firmness : evenness
Constant — *e a.* — *t* : steady : certain
CONSTATATION — confirmation : authentic-
 ation
Constater *va.* to state : to report : to establish :
 to confirm [faire voir] to show | **Je tiens à** —,
 I am bound to state

CONSTELLATION — | **Consteller** *va.* to con-
 stellate
CONSTERNATION — [néche-nn]
Consterner *va.* to dismay
CONSTIPATION — : costiveness
Constipé -e constipated | **Constiper** *va.* to con-
 stipate
Constituant — *e a.* — *ent*
CONSTITUANTE — *stituent* Assembly, 1789-91
CONSTITUANT — member of the C A
Constituer *va.* to constitute (an office) to ap-
 point (a pers.) [fonder] to found [en frais] to
 put ... to expense [V. COST] — *une rente*,
une dot à, To settle an annuity, a portion on |
 — prisonnier, To commit ... to prison | **Se** —
 prisonnier, To give oneself up to the police
CONSTITUTION — [-sti-tioûche'nn] [d'une
rente] settlement | **Contrat de** —, Deed of
 settlement | — *d'avoué*, Briefing of lawyer
Constitution-nel -elle a. — *tional* [-mt' -lly]
CONSTRICTEUR — *tor* | **Boa** —, B constrictor
CONSTRUCTEUR — *tor* : builder [ship-
 builder] | — **MÉCANICIEN** — mechanical engin-
 eer
Constructif -ive a. — *ive*
CONSTRUCTION — : building : structure |
Faire la — *de*, To construe | **Ateliers de** —,
 Erecting-shops : building-sheds
Construire *va.* (Table 51) to construct : to build
 [gram] to construe | **Il fait** — ..., He is build-
 ing ... | **Construit** — *e pp.* constructed : built |
 — *en bois*, Built of wood
CONSUL — [konn-se-l] **Consulaire a.** — *lar*
 [V. Juge] **CONSULAT** — [lah] — *ate* [siou-léte]
Consultant — *a.* — *ting* | **Avocat** —, Chamber
 counsel | **Médecin** —, Consulting physician

CON

ENGLISH—FRENCH

CON

Consol'idate [a é] *va.* consolider [vn.] *se c*
Conso'ling a. consolant : consolateur -*trice*
CONSOLS' [pl] consolidés
CON'SONANT [ne-nnt] *consonne* [a.] *conso-*
nant | — *with*, Conforme à : d'accord avec
CON'SORT [& f.] *compagnon*, *compagne*
 [husb.] époux [wife] épouse [ship] conserve
Consort' [sorte] *vn.* [with, à] s'associer
Conspic'uous a. visible : frappant : remar-
 quable : éminent | **To be** — *by one's absence*,
 Briller par son absence | **To make oneself** —,
Se mettre en évidence : s'afficher
—ly ad. visiblement : éminemment
—NESS *visibilité* : *evidence* : *position éminente* :
distinction
CONSPIR'ACY [spirr-e-cé] *conspiration*
CONSPIR'ATOR [spir-e-te-r, i bref] —*teur*
Conspi're [ke-nn-spatre] *v.* conspirer (against,
 contre : *to*, à)
CON'STABLE [ke-nn's-te-be-l] *agent* (de police)
 [hist.] connétable | **Chief** —, Commissaire de
 police
CONSTAB'ULARY *police* | **Mounted** —,
 Agents à cheval
CON'STANCY [ste-nncé] *constance* : *stabilité*
Con'stant [konn'-ste-nnt] *a.* — : stable : con-
 tinu : continuel | — *ly ad.* constamment

CONSTIT'UENCY *commettants* [pl] *électeurs*
 [pl] [parl. div.] *circonscription*
CONSTIT'UENT *commettant* [a.] *constituant*
Con'stitute *va.* constituer [faire]
CONSTITU'TION [tioûche-nn] *c* — : tempéra-
 ment | **A man of iron** —, Un tempérament de
 fer | **To take a CONSTITU'TIONAL**, **Faire**
sa petite promenade de digestion
Constrai'n *va.* contraindre : nécessiter : gêner
CONSTRAI'NT *contrainte*
Construct' [ke-nn-stre-k't] *v.* construire : bâtir
CONSTRUC'TION [ke-nn-stre-k-che-nn] *c* — :
 sens | **To put the best** — *upon* ..., **Donner**
l'interprétation la plus favorable à
Construc'tive a. *constructif* : *par induction* :
supposé
Construe' [stroû] *va.* construire : interpréter :
 faire le mot à mot *de*
Consult' [se-lit] *va.* consulter
 — *ing a.* *consultant* | — **ROOM** *cabinet de con-*
sultation
CONSULTANT — : *médecin C* : *chirurgien C*
Consu'me *va.* consumer [destroy] *consumer*
 [vn.] *se consumer* (away, entièrement)
CONSU'MER [& f.] *consommateur* [gas]
 abonné
Consu'ming [sioû] *a.* *consument* : *dévorant*

CON

FRANÇAIS—ANGLAIS

CON

Consultatif *-ive a.* *—ive* | Avoir *voix —ive*, To be permitted to speak, but not to vote | Un regard *—*, An enquiring look
CONSULTATION *— [têche-nn]*
Consulter *v.* to consult (avec, with) to take advice | Se *—*, To consider : to think a matter over : to talk ... over together
Consumant *—e a.* consuming
Consumer *va.* to consume : to waste : to spend
CONTACT *— [a]* | Mettre en *—*, To bring into contact | Mettre le *—*, To switch on (the current)
Contagieux *-euse a.* *—ious* : infectious
CONTAGION *— [ke-nn-tédje-nn]* infection
CONTAMINATION *— [nêche-nn]*
Contaminer *va.* to contaminate
CONTE story : tale [fam] yarn | *— de fées*, Fairy-tale | *— bleu*, *— en l'air*, *— à dormir debout*, Idle tale : cock-and-bull story | Faiseur [or diseur] de *—s*, Story-teller | C'est un *—* que tu me fais! You're only making it up!
Contemplatif *-ive a.* *—ive*
CONTEMPLATEUR *-TRICE* contemplator
CONTEMPLATION *— [plêche-nn]* viewing
Contempler *va.* to *—plate* : to gaze at : to meditate
CONTEMPORAIN *-E [d&a.] —porary* : ... of our own times | *L'Italie —e*, Italy of the present day
CONTEMPTUEUR *-TRICE* despiser [a.] scornful
CONTENANCE countenance [V. se mot] look : bearing : posture : capacity [d, com] burden [d'un terrain] area | *D'une — de ...*, [terres]
Containing | Perdre *—*, To be put out of countenance

CONTENTANT *-E* contending party : rival | *— a.* contending : rival
Contenir *va.* (Table 15) to contain : to hold : to restrain : to check | Se *—*, To restrain oneself
Content *—e a.* [de, with] contented : satisfied : glad : pleased : happy | Manger tout son *—*, To eat one's fill | Très *—*, Very glad ou happy | *— de soi*, Pleased with oneself
CONTENTE-MENT *—tment* : pleasure
Contenter *va.* to satisfy : to content : to please | Se *—*, To be satisfied : to be content (de, with) to indulge oneself
CONTENTIEUX [pl] law cases : contested claims | Bureau du *—*, Legal department (of organization) Chef du *—*, Company's lawyer | *—-euse a.* contentious : open to dispute
CONTENTION *— [d'esprit]* intensity
CONTE-NU contents [pl] *—e pp.* [V. contenir]
Conte *v.* to tell : to relate | En *— à*, To humbug : to tell ... fibs : to tell ... a fine story | En avoir long *à —*, To have a lot to tell
Contestable *a.* *— [te-be-l]* open to dispute
CONTESTATION *—* dispute
CONTESTE | Sans *—*, Indisputably
Contester *va.* to contest : to dispute (avec, with) | Se *—*, To be disputed
CONTEUR *-EUSE* story-teller : ... who tells [ou told] ... : talker [a.] fond of telling anecdotes
CONTEXTE con'text
CONTEXTURE *—* : structure
Contigu *-ë a.* adjoining (à, ...) |
CONTIGUITÉ *—ty* : proximity
CONTINENCE *—* | Continent *—e a.* *—*
CONTINENT *— [géog. phys.]* mainland
Continental *-e a.* *— [konnti-nenn-t'l]*
CONTINGENCE contingency
CONTINGENT *[& a.] —* : share

CON

ENGLISH—FRENCH

CON

Con'summate [méte] *va.* consommer
Consumm'ate [se-mm'e-t] *a.* achevé : consommé : fiéffé
CONSUMPTION [pr. ke-nn-se-nmpche-nn] *consomption* (using) *consommation* (illness) *maladie de poitrine* : *phthisie* | He is in *—*, Il est phthisique [or poitrinaire]
Consump'tive *a.* phthisique : poitrinaire
—NESS disposition à la phthisie
CON'TACT *—* | To bring ... into *—* with, Mettre ... en rapport avec | To run into *—* with, Rencontrer | *-SCREW*, vis de *—* : vis *platinée*
Conta'gious [ke-nn-tédje-ss] *a.* contagieux
—NESS caractère contagieux
Contai'n *va.* contenir | To *—* oneself, Se c : se maîtriser
CONTAINER récipient : boîte
Contam'inate *va.* souiller | *d a.* souillé
CONTAMINATION [tammi-nêche-nn] *c* : souillure
CONTAN'GO [ke-nn-tagn'go] report
Contem'n [temm] *va.* mépriser : dédaigner
Con'template [conn'temmplète] *v.* contempler [intend] méditer : projeter [foresee] prévoir
CONTEMPLATION [a é] *c* : méditation : pensée : vue

CONTEMPORARY [ke-nn-temmpo-re-ré] [& a.] contemporain | Our *—*, Notre confrère
CONTEM'PT mépris | In *—* of, Au mépris de | *— of COURT*, offense (envers la Cour) [non-appearance] refus de comparaître | *—ible a.* méprisable | *—IBLENESS* caractère méprisable | *—ibly ad.* d'une manière méprisable
Contempt'uons [ke-nn-temmp-tchou-e-ss] *a.* méprisant : dédaigneux | *—uously ad.* avec mépris
Contend' vn. lutter (against, contre) combattre (for, pour) se disputer (un prix, &c.) soutenir : prétendre (that, que)
CONTENT'ING *contestation* [a.] contendant : opposé : rival
CON'TENT contenu
CONTENT' contentement | To one's heart's *—*, à cœur joie | Content' *a.* [with, to, de] *—* | I am *— to*, Je veux bien ... | *—S*, NON-*—S*, Votes pour, contre
Content' *va.* contenter | To *—* oneself with little, Se contenter de peu | *—ed. a.* content (with, de, to, de) *—edly ad.* avec plaisir
CONTENT'EDNESS contentement
CONTENT'ION [ke-nn-tennche-nn] *c* : lutte | Bone of *—*, Pomme de discorde
Conten'tious [tenn'che-ss] *a.* querelleur

CON FRANÇAIS—ANGLAIS CON

CONTINGENTEMENT• distribution according to a quota
Contingenter• *va.* to allot, distribute, according to a quota
Continu -*e a.* uninterrupted : continual : continued : continuous
CONTINUATEUR -*TRICE* —*nuer*
CONTINUATION• — [éche-*nn*] continuance
Continuel -*elle a.* —*al* [-*ellement* -*ly*]
Continuer• *va.* to continue : to go on with [*vn.*] to continue (à, *de*, *to*) to go on : to last | *Se* —, To extend : to keep on
CONTINUITÉ —*ty* : keeping on | *Solution de* —, Break : interruption
Contondant• -*e a.* blunt
CONTORSION• —*tion* [*che-*nn**] twist
CONTOUR — —*q* : outline : circuit
Contourner• *va.* to give ... a proper outline : to distort : to go round | *Se* —, To grow crooked
CONTRACTANT• contracting party [*a.*] contracting
Contracté -*e a.* contracted
Contracter• *v.* to contract (avec, with) to get (disease) | *Se* —, to contract : to shrink : to be contracted [ou caught]
CONTRACTION• — [*che-*nn**] [contract
Contractuel -*elle a.* stipulated : appointed by
CONTRACTURE —
CONTRADICTION• — : inconsistency
Contradictoire a. —*tory* [*dr*] drawn up [ou given] in the presence of [ou after hearing] the parties | *Conférence* —, Debate | *Appeler du jugement* —, To appeal to a higher court | —*ment*• *ad.* contradictorily : inconsistently [*dr*] after hearing both parties : the parties being present in person
Contraindre *va* (Table 58) to compel : to force (à, *de*, *to*) to restrain | *Se* —, To restrain oneself
Contraint• -*e pp.* [*V.* *Contraindre*]
CONTRAINTÉ compulsion : constraint : restraint : reluctance [*dr*] warrant | — *par CORP'S*• arrest : imprisonment for debt | — *par saisie de biens*, Distrained
CONTRAIRE contrary : opposite (de, of ...) [*a.*] contrary : unfavourable : injurious (à, to ...) Au —, On the contrary | Au — *de*, Contrary to : unlike ... | Tout au —, Quite to the contrary | *Action* —, Cross action | à moins d'ordre —, Unless ordered to the contrary

Contraire• *ment à, ad.* contrary to
CONTRALTO —
Contrariant• *e. a.* provoking
Contrarier• *va.* to contradict : to counteract : to thwart : to vex : to provoke : to annoy : to cross : to put out | *Se* —, To tease, cross, ou counteract each other | —*ié -e a.* put out
CONTRARIÉTÉ —*ety* : annoyance | *Quelle* —! How provoking! | *Vive* —, Great annoyance
CONTRASTE [avec, to] con'trast [à, from] contradistinction
Contraster• *va.* to contras't (avec, with)
CONTRAT• contract : deed : agreement : bond [de mariage] marriage settlement [d'apprentissage] indentures (pl)
CONTRAVENTION• — [*vennch*] [*dr*] offence
CONTRE [*escrime*] counter | *Le pour et le* —, The pros and cons : both sides
Contre *prep., ad.* against : near : by [*dr*] versus [in some compounds] counter-... : opposite ... : after | — *timbres*, On receipt of stamps | *Ci—*, Opposite | *Par* —, On the other hand : by way of compensation | *Tout* —, Close by : close
CONTRE-ACCUSATION• counter-charge
—*ALLÉE* side-walk
—*AMIRAL* rear-admiral
—*APPEL* [X] second call
—*ATTAQUE* counter-attack | *Faire une* —, To counter-attack
—*balancer*• *va.* to counterbalance : to offset
CONTREBANDE contraband : smuggled goods | *De* —, Contraband : smuggled
—*BANDIER*• -*IERE* smuggler
Contre-bas• *ad.* | *En* — *de*, Lower down than | *Jardin en* —, Sunk garden
CONTREBASSE contra-bass : double-bass
CONTRE-BATTERIE [X] counter-battery [*fig*] counterplot
Contre-biais• *ad.* | à —, Contrariwise
—*BITTES*• cable-standard
—*brasser*• *v.* to counter-brace | -*BRIDE* loose flange
Contrecarrer• *va.* to thwart
—*CŒUR* back (of a chimney) à —, Against the grain : unwillingly : reluctantly
—*COUP*• rebound [*fig*] consequence : effects
CONTREDANSE quadrille
—*DEMANDE* counter-claim

CON ENGLISH—FRENCH CON

CON'TENTS (pl) contenu (sing) [index] *table des matières*
CON'TEST *lutte* : combat
Contest• *v.* to contest (with, avec)
Contig'uous a. contigu (to, à) tout d'un tenant
CON'TINENCE *c* — : chasteté [*fig*] retenue
Con'tinent a. — : chaste : modéré
CONTIN'GENCY —*ce* : hasard | —*CIES* (pl) événement imprévu : dépenses imprévues
CONTIN'GENT (troops) — [*a.*] contingent : incertain
—*ly ad.* fortuitement
CONTIN'UANCE continuation : durée : persévérance [stay] séjour (at, à : in, dans)

CONTINUA'TION *c* — : durée [tales] *suite*
[Contin'ue *va.* continuer : prolonger : perpétuer : conserver [favours, to one's successor] reporter (to, sur) [*vn.*] continuer (to, à, de) demeurer : rester (in, dans) durer
—*d a.* continu [sustained] soutenu | *To be* —, À suivre : la suite prochainement
[Contin'uous [*you-e-ss*] *a.* continu
CON'TOUR — | — *lines*, Courbes de niveau
Con'tra *prep.* | *Per* —, Par contre
CON'TRABAND contrebande [*a.*] de contre-bande
— *GOODS* (pl) marchandises de contrebande

CON FRANÇAIS—ANGLAIS CON

Contredire *va.* (Table 42) to contradict | **Se** —, To contradict oneself [ou each other]
Sans CREDIT, Unquestionably
CONTREÉ district : part [*géol* : *agr*] region :
CONTRE-ÉCROU lock-nut [country]
—ÉPREUVE counter-proof
—ÉTRAVE [♣] apron
CONTREFAÇON forgery : counterfeit [de brevet] infringement [de livre] piracy : pirated edition | **—FACTEUR** forger : pirate
Contrefaire *va.* (Table 38) to counterfeit : to imitate : to mimic [*sa voix*] to disguise [livre] to pirate [brevet] to infringe
Contrefait *-e a.* deformed
CONTRE-FICHE strut
—FIL | à —, Against the grain ou current
CONTREFORT buttress : support : spur [pl] foot-hills
Contre-haut *ad.* | **En** — de, Higher up than
—jour | à —, *ad.* Against the light : with one's back to the light
CONTREMAÎTRE foreman : overseer [♣] boat-swain's mate
Contremander *va.* to countermand
CONTREMARCHE countermarch [tech] riser
CONTRERMARQUE [théâtre] check : pass-out ticket
CONTRE-MINE countermine | —*r* *va.* to countermine
—ORDRE countermand | **—PARTIE** reverse : counterpart
—PASSATION re-endorsement
—passer *va.* to re-endorse
Contre-pédaler *vn.* to back-pedal
CONTRE-PIED reverse : exact opposite
CONTRE-PLAQUÉ plywood
CONTREPOID counterpoise : counter-weight

CONTRE-POIL wrong way (of the hair, etc.) à —, Against the grain : the wrong way
CONTREPOINT counterpoint
CONTRE-POINTE tail-shock (of lathe)
Contre-pointer *va.* to quilt ... on both sides
CONTREPOISON antidote (de, to)
CONTRE-PRESSION back-pressure
CONTRE-PROJET counter-project
—QUILL·E [♣] keelson
—RAIL [like Eng. word *rye*] check-rail
—RIVURE rivet-washer
CONTRESCARPE counterscarp
CONTRESENS wrong sense : wrong way : mis-translation : nonsense | à —, Quite wrong
Contresigner *va.* to countersign [*saigne*]
CONTRETEMP mishap : piece of ill-luck | à —, Unseasonably [*mus*] out of time
CONTRE-TORPILL·EUR destroyer
Contrevenir *vn.* (Table 15) to infringe : to violate à, ...]
CONTREVENT shutter
CONTRE-VÉRITÉ untruth : ironical statement | Dire une —, To speak ironically
CONTRIBUABLE tax-payer [d'une ville] rate-payer
Contribuer *vn.* to contribute (à, to, pour, ...)
CONTRIBUTION — [*biouche-nn*] (à, to) [♣] average | —*S* [pl] tax : taxes [dans une ville] rate : rates | — *directes*, Direct taxation | — *indirectes*, Indirect taxation : excise revenue
Contrister *va.* to grieve : to pain | **Se** —, To feel grieved | **Contrit** *-e a.* — *e* [*kontraite*]
CONTRITION — [*che-nn*]
CONTRÔLE register : list : inspection : verification : examination [ou taking] of tickets [théâtre] check-taker's office | **Sans** —, Un-verified | **Poinçon** de —, Hall-mark : stamp

CON ENGLISH—FRENCH CON

CONTRACT [law] contrat : promesse (de mariage) [pub. works] soumission : entreprise : fourniture | **As** per —, [price] Prix convenu | **By** —, à forfait | Conditions of —, Cahier des charges (for, de) To put ... up to —, Mettre ... en adjudication | **By** private —, [vente] à l'amiable : de gré à gré | Freedom of —, Liberté des transactions
Contract' *va.* contracter [fig] resserrer : abréger : raccourcir [one's brow] froncer [*vn.*] se resserrer : se contracter (with, avec) traiter (for, pour) s'engager (to, à) [pub. works] entreprendre : soumissionner | —*ed a.* étroit [brow] froncé [gram] contracté
CONTRACTEDNESS rétrécissement
CONTRAC'TION *c* — : raccourcissement [of metal] retrait [math] abréviation
CONTRACTOR [te-r] —tant [builder] entrepreneur [grantee] adjudicataire [official, ✕ and ♣] fournisseur (to, de)
Contradict' *va.* contredire : démentir | — oneself Se démentir [fam] se couper | To be contradicted, [event] Être démenti
CONTRADISTINCTION | In — to, Par contraste avec
CONTRAPTION machin : truc

Con'trary *a.* [tre-ré] contraire ☞ : contre...
CONTRAST contraste | **Contrast'** *va.* faire contraster | — *vn.* [arts] contraster ☞
Contravene *va.* contrevenir à ☞
Contrib'ute [youte] *v.* payer : contribuer : collaborer (à)
CONTRIB'UTION [bioû] *c* — [newsp.] article
CONTRIB'UTOR [& f.] [pers] ... qui contribue [literary] collaborateur -trice | To be a — to, Contribuer à [paper] collaborer à
Con'trite [i a] *a.* contrit : de contrition —ly *ad.* avec contrition
CONTRIVANCE [a] dispositif : invention [plan] moyen : combinaison [shift] artifice
Contrive [i a] *va.* arranger [invent] imaginer [*vn.*] s'arranger (to, pour) trouver moyen (to, de) [succeed] parvenir (à) To — that, S'arranger de manière que
CONTRIVER [& f.] inventeur -trice : auteur
CONTRO'L maîtrise : autorité : gérance | Without —, Sans frein | Circumstances beyond our —, Circonstances indépendantes de notre volonté | *va.* gouverner [repress] réprimer [oneself] avoir de l'empire sur
CONTROL'LER contrôleur

CON FRANÇAIS—ANGLAIS CON

CONTRÔLEMENT checking : inspection
Contrôler *va.* to verify : to stamp : to register :
to check [billets] to examine
CONTRÔLEUR ticket-collector [*douanes*]
comptroller [d'atelier] time-keeper [fig] critic
Controuvé -e *a.* false : forged
CONTROVERSE -sy | -ser *va.* to controvert
CONTUMACE -cy [sm. & f.] defaulter | Con-
damné par —, Sentenced in default
Contumace *a.* -acious
CONTUSION - [s, z] — : bruise
- -nner *va.* to bruise
Convaincant -e *a.* convincing
Convaincre *va.* (Table 68) to convince [dr] to
convict
Convaincu -e *a.* determined [en bonne part]
enthusiastic : earnest [coupable] convicted
CONVALESCENCE — | En —, [X] On sick
leave | Entrer en —, To be convalescent
Convalescent -e *a.* -t [ve-less'-nntt]
Convenable *a.* proper : fit : becoming (à, for :
de, to) suitable (à, to) [-ment' -ly] Peu —,
Improper : unsuitable : unfit
CONVENANCE fitness : propriety : expediency :
convenience [pl] the proprieties : decorum :
decency

Convenir *vn.* (Table 15) to agree (à, avec, with :
sur, de, upon : *de, to*) to acknowledge (que,
that) to be expedient (*de, to*) to become : to
suit (à ...) Il ne vous convient pas *de*, It does
not become you *to* | Ils sont convenus *de*,
They have agreed *to* | Ce chapeau, ce domesti-
que, me convient, This hat, this servant suits
me | Il convient *de* ..., It is [ou may be] well
to ... | Se —, To suit each other [*choses*] to
agree

CONVENTICULE [en, an] -ticle
CONVENTION - : agreement : condition :
terms [pl] De —, Conventional | *La* — de
Genève, The Gene'va Conven'tion

CONVENTIONNEL member of the National
Convention | — -elle *a.* -tional [-llem't' -lly]
Convenu -e *pp.* [V. *Convenir*] agreed | Prix —,
Price agreed upon

CONVERGENCE —
Convergent -e *a.* -t [ve-rdje]
Converger *vn.* to converge [ve-rdje]
Convers -e *a.* monk ou *sister* servant
CONVERSATION - [fam] talk : chat |
Converser *vn.* to converse [fam] to talk
[X] to wheel

CON ENGLISH—FRENCH COO

Controver'sial [ve-rche-l] *a.* de controverse
-IST controversiste
CON'TROVERSY controverse : différend : dis-
pute
Con'trovert *va.* controverser
Contuma'cious [méche-ss] *a.* obstiné : récalcitrant
[in law] contumace | -ly *ad.* avec contumace
CON'TUME'LY injure : mépris : insulte
CONUN'DRUM [u e] devinette : énigme
Conve'ne [ke-nn-vine] *va.* convoquer : réunir
CONVE'NIENCE commodité : convenance | At
one's —, Quand cela conviendra (à ...) Public
—, Chalet de nécessité
Convé'nient [vine] *a.* commode : convenable :
agréable | To make it — *to*, S'arranger de
manière à
Convé'niently *ad.* commodément : bien | If he
can — come, S'il peut venir sans se gêner
CON'VENT couvent (de femmes)
Conven'tional [ke-nn-venn'-che-ne-l] *a.* con-
ventionnel : de convention
-ly *ad.* -onnement : par convention
Conven'tionalize *va.* rendre conventionnel
Conver'sable [veur'-se-be-l] *a.* [fam] sociable
Con'versant *a.* versé (dans) To be thoroughly
— with Greek, Bien savoir le grec
CONVERSA'TION c — : entretien | To carry
on a —, Faire la C
Conversa'tional *a.* ... de conversation | Of
good — powers, Qui cause très bien
CONVERSAZIO'NE [satts-i-ô-né] réunion
CON'VERSE [& a.] [in logic] c — : réciproque :
conversation
Conver'se *vn.* [with, avec] s'entretenir : con-
verser : faire la conversation | -ly *ad.* réci-
proquement
CON'VERT [& f.] converti -e

Conver't *va.* [to, en] convertir (into, en) trans-
former [to, à] faire servir
CONVER'TER [tech] convertisseur
Conver'tible *a.* — [pers.] convertissable
Convey' *va.* porter : transmettre [passengers,
goods] transporter [thanks, etc.] présenter [an
idea] donner [news] communiquer [property]
transmettre : céder | That — nothing to me,
Cela ne me dit rien
CONVEY'ANCE [vé-nnce] transport : trans-
mission [vehicle] voiture [in law] transfert :
cession : acte de cession | Means of —, Moyen
de transport
CONVEY'ANCER [vé-nnce-'r] notaire
CONVEY'OR porteur : transporteur
CON'VICT [& f.] — : condamné -e : forçat :
galérien : déporté | — establishment, Colonie
pénitentiaire | Gang of —, Chiourme | Re-
turned —, Forçat libéré | Escaped —, Évadé
du bagne
Convic't *va.* convaincre : condamner | —ed for
the third time, À sa troisième condamnation
CONVIC'TION c — : condamnation
Convin'ce *va.* convaincre | -cing *a.* convain-
cant | -ingly *ad.* d'une manière convaincante
Conviv'ial [ye-l] *a.* jovial [things] de festin
[V. Bon-vivant] **CONVIVIAL'ITY** gaieté
CONVOCA'TION c — [of clergy] assemblée
Convo'ke *va.* convoquer
CONVOLU'TION [loûche-nn] circonvolution
CON'VOY [X, fig] escorte [X] convoi
[Convul'se *va.* convulser : ébranler : bouleverser
(with, de) donner des convulsions (... à)
Convul'sed *a.* en convulsions : crispé | They
were — with laughter, Ils se tordaient de rire
[CONVUL'SION c — [fig] commotion
Coo *vn.* roucouler | -ING roucoulement
COO'EY [kol'-i] appel : cri

CON

FRANÇAIS—ANGLAIS

COQ

CONVERSION* — [ve-rch'nn] [X] wheeling | à gauche —! Wheel to the left! [a. —]
CONVERTI -E convert [pp.] convert'ed | —ible
 Convertir *v.* to convert' : to turn (à, to : en, into)
 Se —, [en, into] To turn : to change : to be converted, convert'ible [pers] to become a
 Convertissable *a.* convertible [con'vert
CONVERTISSEMENT* conversion [of securi-
 ties into money]
CONVERTISSEUR converter
 Convexe *a.* —x | **CONVEXITÉ** —ity
CONVICTION* — [ke-nn-vik'-che-nn] Avoir
 la — de, To be convinced of | Pièces à —, In-
 criminating articles, etc. found in possession
 of the prisoner, etc. | Sans —, In a half-hearted
CONVIE -E guest [way
 Convier' *va.* to invite : to urge (à, to)
CONVIVE [& f.] guest : table-companion
CONVOCATION* — [vɔ̃] : calling together :
 summons
CONVOI funeral procession : cortège : convoy
 Convoiter' *va.* to covet | Convoiteux' -euse *a.*
 covetous [ke] **CONVOITISE** covetousness
CONVOL second marriage | —er' *vn.* to marry
 again | — en troisièmes nocés, To marry for the
 third time | **CONVOLVULUS** — [viou-le-ss]
 Convoquer' *va.* to convoke : to call together :
 to call a meeting of ... [X] to call up
 Convulser' *va.* to convulse
 Convulsif -ive *a.* —ive [ve-l-sivv] [-vement' -ly]
CONVULSION* — [ve-lche-nn] Donner des —
 à ..., To throw ... into convulsions

COOLIE —
COOPÉRATEUR -TRICE co-operator
 Coopératif -ive *a.* co-operative
COOPÉRATIVE *sf* co-operative society
COOPÉRATION* — [ko-op-e-réche-nn]
 Coopérer' *vn.* to co-operate [réte]
 Coopter' *va.* to co-opt
 Coordonner' *va.* to co-ordinate : to arrange ...
COPAHU [bot, méd] copaiba [in order
COPAIN* chum : pal | **COPAL** —
 Copartageant' -e *a.* sharing ... jointly
COPE AU shaving : chip
COPIE copy (de, of : d'après, from) [au collège]
 paper : written exercise [fig] image
 Copier' *v.* to copy [fig] to mimic | Encre, à —,
 Copying ink
 Copieux' -euse *a.* copious : abundant [-sement' -ly]
COPISTE copier : copyist
COPRA —
COPRENEUR joint-tenant
COPROPRIÉTAIRE joint-owner (ou propriét-
COPTE Copt [langue] Coptic [or]
 Copulatif -ive *a.* —ive | **COPULATION*** —
 Copurhic *a.* out and out (swell)
COQ cock [clocher] weather-cock [♂] cook |
 Au chant du —, At cock-crow | Comme un —
 en pâte, In clover | Rouge comme un —,
 [fam] As red as a peony | Combat de —s,
 Cock-fight | — de combat, Game-cock | —
 d'Inde, Turkey cock | Le — du village, The
 smartest fellow in the place : 'somebody' |
 —À-L'ÂNE cock-and-bull story [stories, pl]

COO

ENGLISH—FRENCH

COP

COOK [& f.] cuisinier -ière [♂] coq | Head —,
 Chef | The — of the mess, L'homme de plat |
 -ROOM cuisine | -SHOP pâtisserie
 Cook *va.* cuire : faire cuire : apprêter [fig] ar-
 ranger [vn.] faire la cuisine | To know how
 to —, Savoir faire la cuisine
COOKER réchaud (fourneau) : cuisine-poêle
COOKERY cuisine | -BOOK livre de cuisine |
 -SCHOOL école de cuisine or ménagère
COOK'Y [American] petit gâteau sucré
COOK'ING [la] cuisine [the action] cuisson
COOL frais | In the —, Au frais
 Cool *a.* frais [fig] froid | I call that —! Quelle
 audace! | It is —, Il fait frais | It is getting —,
 Le temps se met au frais | To keep —, Garder
 son sang-froid | -headed *a.* de sang-froid |
 — *va.* [refresh] rafraîchir [chill] refroidir [vn.]
 se refroidir | To — down, [fig] se calmer
COO'LER [med] rafraîchissant [utensil] ra-
 fraîchissoir [or —eur] Water —, Alcarazas
COO'LING rafraîchissement [techn.] refroi-
 dissement | — *a.* rafraîchissant : à refroidir
 Cool'ly *ad.* [wind, breeze] fraîchement [fig]
 froidement : avec sang-froid : sans gêne
COOL'NESS fraîcheur : froideur [stiffness]
 froid [fearlessness] sang-froid ['cheek'] sans-
 gêne : impudence : toupet
COOMB = COMBE
COON [Americ.] raton laveur | He's a gone —!
 C'est fait [or C'en est fait] de lui!
COOP cage à poules : poulailleur : mue | — .. up
va. enfermer [pers.] claquemurer

COO'PER tonnelier | —AGE tonnellerie
CO-OPERA'TION coopération : concours
CO-OP'ERATIVE STORES magasin de société
 coopérative : coopérative
 Co-opt *va.* coopérer
 Co-or'dinately [ne-t] *ad.* au même rang
COOT foulque
COP [pop. Amér.] 'flic' | *va.* 'pincer'
COPA'BA [ou COPA'VA] copahu
CO-PART'NER associé | —SHIP association |
 Labour —, Association du capital et du travail
COPE chape | Cope with *vn.* lutter (contre)
 maîtriser [pers] tenir tête à
COP'IER [& f.] copiste : imitateur -trice
CO'PING [kôpe] faite (de bâtiment) couronne-
 ment (de muraille) larmier (de pont)
 Co'pious [kôp-ye-ss] *a.* copieux : abondant
 —ly *ad.* copieusement : abondamment
CO'PIOUSNESS abondance
COPP'ER cuivre [boiler] chaudière [brewing
 —] cuve | —S [pl] petite monnaie [A few —s,
 Quelques sous, or centimes] [pop. for police-
 man] 'flic' | Bar —, Cuivre en lingots | Sheet
 —, Cuivre en feuille | -bottom'e d a. [♂] doublé
 en cuivre | — COIN billon : monnaie de cuivre |
 -coloure'd a. cuivré | -fast'ene'd a. [♂] chevillé
 en cuivre | -LODE [min] filon de cuivre | -ORE
 minerai de cuivre | -PLATE [a é] [engraving]
 taillédouce | —SMITH chaudronnier | -WIRE
 fil de cuivre | -WORKS fonderie de cuivre
 Copp'er *va.* cuivrer [♂] doubler en cuivre

COQ FRANÇAIS—ANGLAIS COR

COQUE shell : cockle : looped bow [♣] hull
[de corde] kink | à la —, [œuf] Boiled (soft)
COQUE·CIGRUE twaddle : nonsense
COQUE·LICOT· [corn-] poppy
COQUE·LUCHE hooping-cough [pers] favour-
ite : pet : darling | — **CHON·** wolf's-bane
COQUE·MAR pot : kettle
COQUE·RICO cock-a-doodle-doo
COQUE·RIE [♣] ship's galley
COQUE·RON· store-room | — avant, Fore-
peak
COQUET· coxcomb [♣] cock-boat
Coquet· -ette a. coquettish : elegant : stylish :
pretty [-ettement· -ly, -ily]
COQUE·TIER· egg-cup [pers] egg-dealer
COQUETTE — [fam] flirt [boite] vasculum
COQUETTE·RIE coquetry : coquettishness :
flirtation [style] elegance
COQUILL·AGE shell : shell-fish
COQUILL·ART· [géol] shelly limestone
COQUILL·E shell [de voit] foot-board [d'épée]
guard [typ] wrong letter : misprint [papier]
medium [de beurre] pat [cuisine] ragout
[ustensile] Dutch oven | Ôter la — de, To
shell | Rentrer dans sa —, To draw in one's
horns
Coquill·ier· -ière a. [géol] shelly
COQUIN· -E rogue : rascal : hussy [a.] good-
for-nothing | De —, Rascally
COQUINERIE roguery : rascally trick [d'en-
fant] roguishness
COR horn | — de chasse, hunting horn [au pied]
corn | Donner, Sonner du —, To sound the
horn | Demander à — et à cri, To clamour for
... | **CORS·** [pl] antlers [ruby]
CORAIL· [pl. Coraux·] cor'al [korr-re-l] [fig]

CORAN· Koran
CORBE·AU raven [arch] corbel
CORBEILL·E basket | — de mariage, Wedding
presents [pl] [jard] flower-bed [fort] corbel |
— d'ARGENT· white alyssum | — d'OR yellow
alyssum | —ÉE basketful
CORBILL·ARD· hearse
CORBILL·ON· basket [jeu] crambo
CORDAGE — : rope | Au —, By measurement
CORDE [petite] string [moy.] cord [grosse] rope
[drap] thread [de bois] cord [au cou] halter
[inst. de mus] string [piano et math] ch'ord
[peine] hanging | — à boyau, Catgut | — à
sauter, Skipping-rope | — à piano, Piano-wire |
— d'avant, d'arrière, Head-rope, tail-rope | —
favorite, Favourite theme | — lâche, tendue,
Slack, tight rope | La — sensible, The tender
spot | Avoir 2 — à son arc, To have 2 strings
to one's bow | Bout de —, Rope's end : bit
of string | Homme de sac et de —, Thorough
scoundrel | La — de pendu dans sa poche,
Constant luck | Tenir la —, To have the ad-
vantage [ou best chance] Usé jusqu'à la —,
Threadbare : worn out | à —, Stringed
CORDE·AU line [à craie] chalk-line | Tiré au
—, Perfectly straight
CORDELETTE small cord
CORDELIER· Franciscan monk
CORDELIÈRE Franciscan nun : girdle
CORDELLE tow-line : line : painter
Corder· va. to cord [tordre] to twist
CORDERIE rope-making [lieu] rope-walk
Cordial· -e a. —l [fam] hearty [-ement· -lly]
CORDIALITÉ —ty : heartiness : kindly feel-
CORDIER· rope-maker [ing]
CORDITE [deet] — [daite]

COP ENGLISH—FRENCH COR

COPP'ERAS [e-re-ss] couperose | Blue —, Sul-
fate de cuivre
Copp'ery a. cuivreux -euse
COPP'ICE [ou COPSE] taillis
COP·Y copie : reproduction [of a book] exem-
plaire [of newsp.] numéro [writing] exemple
[va.] copier (from, sur, d'après) Out of —,
[typ] À court de copie | Certified —, Pour copie
conforme [P.C.C.] Rough —, Brouillon | To
make a clean [ou fair] — of, Mettre ... au net |
-BOOK cahier | -HOLD espèce de mouvance
féodale
COP·YING action de copier | -INK encre
communicative : encre à copier
COP·YRIG·HT [rafte] droits d'auteur : propriété
littéraire | The — is (or has run out) L'ouvrage
est tombé dans le domaine public | Cop'y-
righted, Droits réservés
Coquet' [-tted] v. faire des coquetteries (with, à)
COR·AL corail [baby's] hochet | — INSECT
polype coralligène | -REEF banc de corail
COR·BEL corbeau | —LING encorbellement
CORD corde [small —] cordon [edging] ganse
[fig] lien [va.] corder | 3—, à 3 fils | — TYRE
pneu à cordes | -WOOD bois de chauffage
[tech] bois de stère
Cor'ded a. côtélé : vergé
COR·DIAL [ye-ll] — : liqueur [a.] cordial

COR·DUROY [du-ro-î] velours à côtes
— ROAD chaussée formée de troncs d'arbres
CORE cœur [casting] noyau | Rotten to the
—, Pourri jusqu'à la moelle | -BAR arbre à
noyau | -BOX boîte à noyau
CO·RESPON·DENT [& f.] complice
CORK [the substance] liège [of bottle, etc.] bou-
chon | -CUTT'ER bouchonnier | -JACK·ET
chemise de liège | -OAK chêne-liège |
—SCREW tire-bouchon | — STAIRCASE,
Escalier en colimaçon | -TREE chêne-liège
Cork va. boucher : garnir de bouchons [a.] de
liège
CORN grain : céréales [pl] [wheat] blé [Indian]
mals [oats] avoine [on toe] cor | Market prices
of —, Mercuriale | A feed of —, Un picotin |
— CHAND·LER blatier | — COB épi de maïs |
— CROPS céréales | — DEALER marchand
de blé | — EXCHANGE halle aux blés |
-FIELD champ de blé | — FLOOR grenier |
-FLOUR farine de maïs | -FLOWER bluet |
— LAWS lois sur les céréales | -MARIGOLD
marguerite dorée | — MERCHANT négociant
en blé | -STACK meule de blé | — TRADE
commerce des grains
Corn va. [beef] saler [gunpowder] grener | —e·d
beef, bœuf de conserve
CORN·CRAKE roi des cailles : râle des genêts

COR

FRANÇAIS—ANGLAIS

COR

CORDON· twist : string : strand [long —] line [électr] — souple, Flex [de soulier] shoe-lace [insig.] ribbon [monn] edge [jardin] border [X, arbre, et sanitaire] cordon [arch] string-course | Tirer le —, To open the door | — de sonnette, Bell-pull | — BLEU first-rate cook
Cordon·ner· *va.* to twist : to plait : to line
CORDON·NERIE [métier] shoemaking [lieu] shoemaker's shop
CORDON·NET· twist [soie] netting-silk [monn] milled edge
CORDON·NIER· -IÈRE shoemaker : shoemaker's wife | Les —s sont les plus mal chaussés, The shoemaker's wife is always the worst shod
CORELIGION·NAIRE [& f.] co-religionist
Coriace *a.* tough [pr te-ff] hard
CORIANDE —der | **CORINDON**· corundum
Corinthrien· -enne *a.* —ian [th fort]
CORME service-berry
CORMIER· service-tree
CORMORAN· —ant [kor'-me-re-nnte]
CORNAC elephant-driver : mahout [fam] guide
CORNAGE roaring (of a horse)
CORNALINE cornelian [nile-ye-nn]
CORNE horn : shoe-horn [sabot] hoof [angle] corner [à la page] dog's ear [♂] gaff | Drisses de la —, Peak halliards | — d'abondance, Cornucopia | Bêtes à —s [pl] Horned cattle | Chapeau à —s, Cocked hat | Faire les —s à, To make game of | — de CERF hartshorn
Corné· -e *a.* horny [livre] dog's-eared
CORNÉE cornea
CORNEILL·E crow
CORNEMUSE bag-pipe | Joueur de —, Piper
Corner· *vn.* to blow a horn [oreilles] to ring : to tingle [*va.*] to call : to trumpet about
CORNET· horn : cornet : dice-box : screw (of paper) : flower-vase [— avertisseur] hooter [— acoustique] ear-trumpet [manchon] wide-mouthed cuff | — à PISTONS· Key-bugle [pers.] cornetist

CORNETTE mob cap [♂] broad pennant [s.m.] cornet
CORNETTISTE cornetist
CORNICHE cornice [cor'niss, i très bref]
CORNICHON· horn-tip [pet. concomb.] gherkin [pers] greenhorn : [arg] student preparing for military school of St. Cyr
CORNIER· dogwood tree
CORNIÈRE angle-iron : corner-iron
CORNOUILL·E dogwood berry | —R· dogwood tree
Cornu· -e *a.* horned : angular : pointed [fig] out-of-the-way : absurd | **CORNUE** retort
COROLLAIRE —ary | **COROL·LE** —lla
CORON· miners' dwellings (North of France)
CORPORATION· — [réch-'n] guild : company
Corporel· -elle *a.* corporeal : material [peine] corporal | —lle·ment· *ad.* materially : bodily
CORP·S· [kore] body [maison] frame [pompe] barrel [X] corps : body [fig] substance [V. Chef, Esprit : Type, ang.] à bras le —, Round the waist | à — perdu, Recklessly : headlong | à son — défendant, Very reluctantly : in self-defence | — à —, Hand to hand | — et âme, Heart and soul | Drôle de —, Queer fellow : queer fish | Faire —, To form a united whole | Garde—, Hand-rail | Garde du —, Body-guard | Passer sur le — de, To trample ... under foot | Périr — et biens, To go down with all hands on board | Prendre —, To take shape | à mi—, Up to the waist | — d'ARMÉE army corps | — de BATAILLE main army | — du DÉLIT· corpus delicti : main proof | — DIPLOMATIQUE diplomatic corps | — de FER iron constitution | — de GARDE [X] guard-house : post | — de LOGIS· or de BÂTIMENT· block of buildings : principal rooms | — MORT· corpse [♂] mooring-anchor
CORPULENCE —
Corpulent· -e *a.* : stout
CORPUSCULE —cle

COR

ENGLISH—FRENCH

COR

CORNE'LIAN [nile-ye-nn] cornaline
COR'NER coin [interior] encoignure [tech] cornière [monopoly] monopole | In the —, [V. Pénitence] To drive ... into a —, Pousser ... à bout | To come round the —, Tourner le coin | The — HOUSE, La maison du coin [or qui fait le coin] -STONE pierre angulaire
Corner· *va.* acculer : mettre au pied du mur [monopolize] accaparer | *vn.* prendre un virage
Cor'ner·d· *a.* à angles ... | 3— ..., ... à 3 coins
COR'NET [t se pr] — [cavalry] sous-lieutenant
COR'NETCY sous-lieutenance
COR'NICE corniche [over curtains] galerie
Cor'nish· *a.* de Cornouailles | — DIALECT patois de Cornouailles | — RIVIE'RA, côte (sud) de Cornouailles
CORNO'PEAN [nôp-ye-nn] cornet à pistons
CORNUCO'PIA [you-kôpe-i-a] corne d'abondance
CORO'NA couronne (solaire)
CORONA'TION couronnement

COR'ONER [kor'-e-ne-r] — [Eng. officer] —'S IN'QUEST enquête sur les causes d'une mort suspecte
COR'ONET [kor'-e-ne-t] — : petite couronne
COR'PORAL caporal [in cavalry] brigadier [*a.*] corporel | —lly *ad.* corporellement : de corps
Cor'porate· *a.* (érigé) en corporation | — feeling, Esprit de corps
CORPORA'TION *c.* : corps constitué [of city] municipalité : conseil municipal [fam] He has a —, Il bâtit sur le devant
CORPSE cadavre : corps mort
COR'PULENCE [pioû] *c.* : embonpoint
COR'PUS CHRIS'TI [pe-ss] la Fête-Dieu
Correct· *a.* — : exact : juste | Not —, Inexact | It's the — THING to, C'est ce qui se fait : le grand chic est de
— *va.* corriger : reprendre | — oneself, Se reprendre | —NESS exactitude : correction
Correspond· *vn.* [with, to, avec, à] correspondre : s'accorder [to, à] répondre | With a salary to —, Avec traitement en rapport

COR FRANÇAIS—ANGLAIS CÔT

Correct -e [pr. the t] a. — : exact [-emt- -ly]
CORRECTEUR -TRICE —tor [d'imprimerie]
 proof-reader [a.] correcting
CORRECTIF [& — -ive a.] corrective
CORRECTION — : correctness [convenience]
 propriety : excellent behaviour (or bearing)
 [typ] reading | Avec —, Correctly | Maison
 de —, Reformatory
Correctionnel -elle a. ... for misdemeanours |
 Tribunal de police —, Police court
 —llement ad. in the police court
CORRECTIONNELLE [fam] police court
Corrélatif -ive a. —ive | **CORRÉLATION** —
CORRESPONDANCE —dence : letters (pl)
 [œ, etc.] connection [faire — avec, To run in
 connection with] correspondence ticket |
 Carte —, Post-card | Petite —, [journal]
 Answers to correspondents
CORRESPONDANT -E —dent : guardian [a.]
 corresponding (à, with, to) — de guerre, War
 correspondent
Correspondre vn. to correspond : to communi-
 cate [œ] to run in connection with | Se —,
 To correspond : to be well matched
CORRIDOR — : passage
CORRIGÉ corrected copy [livre] key (de, to)
Corriger va. to correct : to reform : to improve |
 — des épreuves, To correct proofs | — la
 fortune, To cheat (at cards) Se —, To correct
 [ou cure] oneself : to improve
Corroborant -e a. —
Corroboratif -ive a. —ive
CORROBORATION — [méd] strengthening
Corroborer va. to corroborate : to strengthen
Corroder v. to corrode [ke-rôde]
COR-ROI pudding : composition : finish
Corrompre va. to corrupt [acheter] to bribe
 [viande] to taint | Corrompu -e pp. [V. Cor-
CORROSIF [& — -ive a.] —ive [rompre
CORROSION — [ke-rôje-nn]
COR-ROYAGE currying [fer] welding : rolling
Corroyer va. to curry [d'argile] to pug [fer]
 to weld [bois] to rough-plane
CORROYEUR currier
CORRUPTEUR -TRICE —tor [a.] —ting :
 infectious

CORRUPTIBILITÉ —ty
 Corruptible a. —
CORRUPTION —
CORSAGE body [habit] bodice : bust [pers] bust
CORSAIRE —r [♣] privateer [fig] shark
Corsé -e a. full-bodied : substantial [histoire]
 spicy
CORSELET — [cor'slett]
Corser v. to strengthen : to give body to | Se —,
 To become serious
CORSET — : stays (pl) bodice
CORSETIER — -IÈRE stay-maker
CORTÈGE — : procession : train | En grand —,
 In state
Corvéable a. [V. Taillable]
CORVÉE compulsory labour : statute labour
 [tech] job [✕] work : fatigue-party [besogne
 ingrate] drudgery : piece of drudgery
CORVETTE —
CORYPHÉE leader | C —, Leading ballet-girl
CORYZA — [fam] cold in the head
COSAQUE [ko-zack] Cossack [koss-e-k]
COSINUS [ko-seenüs] cosine [çainn]
COSMÉTIQUE [& a.] —tic
 Cosmique a. —ic
COSMOPOLITE [and a.] —pol'itan [te-nn]
COSSE shell : husk [♣] thimble [de corde]
Cosser v. to butt [cringle]
Cossu -e a. ...-podded : well-filled : well off
Costaud a. strong and sturdy : hefty : strapping
COSTUME — [coss'tioume] dress | —r va. to
 dress | Se —, To dress (en, as, as a)
COSTUMIER —
COTE [kott] proportion : share (of tax) quota
 [officielle] official quotation [droit] schedule
 [tech] sketch with dimensions : altitude [♣]
 class | — mal taillée, Compromise | —
 d'AMOUR, Extra marks
Côte rib : hill [fruit] rib [de la mer] coast :
 shore | La — d'Azur, The Riviera | à la —,
 Ashore [fig.] in straitened circumstances :
 'on the rocks' | à —s, Ribbed | — à —, Side
 by side [tech] edge to edge | à mi —, Half-
 way up | De la — de ..., Descended from ... |
 Faire —, To run ashore | Se mettre à la —,
 To run aground

COR ENGLISH—FRENCH COS

CORRESPONDANCE —dence : relation
Correspon'dent, —pon'ding, a. —dant : con-
 forme : qui se rapporte (to, with, à)
CORRIDOR CARR'IA'GE wagon à couloir |
 — TRAIN train à couloir
Corroborate [réte] va. confirmer : corroborer
Corroborative [re-t] a. —tif : qui confirme
Corro'ding a. corrodant [care] rongeur
Corrosive SUB'LIMATE sublimé corrosif
Corrugated IRON [ghéte] tôle ondulée
Corrupt [ke-re-pte] va. corrompre [vn.] se
 corrompre [a.] corrompu | — PRAC'TICES
 fait de corruption électorale | —ing a. corrup-
COR'SICAN [ke-nn] Corse [m. & f.] [teur
COR'TEX substance corticale
CORUN'DUM corindon
COSMOS | The —, L'univers
COSS'ACK Cosaque

Co'sily [kô-ze-lé] ad. à l'aise : confortablement
COST prix [expense] frais (pl) dépense [com]
 coût | At — price, Au prix coûtant | Net —,
 Prix de revient | At any —, Coûte que coûte |
 I learnt to my —, J'ai appris à mes dépens | —,
 insurance, and freight, ['C.I.F.'] Coût, assur-
 —ance, frêt | —S [law] dépens | Ordered to pay
 —s, Constitué en frais : condamné aux
 dépens [coûter
Cost vn. [prét. & pp. Cost] coûter (to, à) [fig] en
COS'TERMONGER [meugn-gueur] marchand
 des quatre saisons
Cost'ive a. constipé | —NESS constipation
COST'LINESS grande dépense : somptuosité
Cost'ly a. coûteux : somptueux : précieux :
 onéreux | To be very —, Coûter bien cher
CO'SY [kôzé] — : couvre-théière [a.] à l'aise :
 confortable

CÔT

FRANÇAIS—ANGLAIS

COU

CÔTÉ side : way : part (♣) broadside | à —, Near : by : on one side | à — de, By the side of : along with ... | à mes —s, At [ou by] my side | à un —, One-sided | à deux —s, Two-sided | Bas —, Footpath at side of road [église] side-aisle | De —, Sideways : aslant | De mon —, For my part | De l'autre —, On the other side : in [ou into] the other room [en revanche] on the other hand | De — et d'autre, Up and down | Des deux —s, On either side | Donner à —, To miss the mark | Du — de ..., Towards : in the direction of : as regards : in the matter of | Du — de la mère, On the mother's side | D'un — à l'autre, From side to side | De quel — va-t-il ? Which way is he going ? | Ne savoir de quel — tourner, Not to know which way to turn | — de première, seconde, [typ] Outer, inner formel | Laisser de —, To abandon : to waive | Mauvais —, Wrong side : wrong way | — de l'endroit, Right side (of cloth) Mettre de —, To put [ou to set] aside (ou on one side) to lay by' | Passer à — de, To pass by : to leave on one side | Son — faible, His weak point

COTE-AU hill : hillock : slope (of a hill)

CÔTE-LETTE cutlet [de mouton] chop

Coter *va.* to quote (... at) to mark : to rate |

Coté, Listed | Croquis coté, Dimensioned

COTE-RIE — : circle : club : clique [sketch

COTH-URNE buskin

CÔTIER.. coasting (pilot) | —-ière *a.* coasting

COTILL-ON.. petticoat [danse] — [tion

COTISATION.. assessment : share : subscrip-

Cotiser *va.* to rate : to assess | Se —, To join : to subscribe : to club together

COTON.. cotton [duvet : de fruit] down [pop] scuffle | Les —s, Cotton | — à bâtir, Tacking cotton | — plat, Darning cotton | Fil de —, Cotton-yarn | Pelote de —, Ball of cotton | Filer un mauvais —, To be in a bad way | Élever ... dans du —, To coddle | -POUDRE gun-cotton

COTON-NADE common calico

Coton-neux -euse *a.* woolly : cottony [fruit] mealy

COTON-NIER.. -ÈRE cotton-plant : cotton-spinner | District —, Cotton district

COTON-NINE cotton canvas [skirt

Côtoyer *va.* to keep. walk, run alongside : to **COTRE** cutter

COTRET.. small faggot (of firewood, etc.) Huile de —, flogging

COTTE | — d'ARMES tunic

— de MAILL'ES coat of mail

COTUTEUR -TRICE joint-guardian

COTYLÉDON.. — [ang. pr. cotti-li'-de-nn]

COU neck | Se casser le —, To break one's neck | Couper le — à, To cut off ...'s head | Prendre ses jambes à son —, To take to one's heels

COUARD.. coward [*a.*] cowardly

COUARDISE cowardice

COUCHAGE beds and bedding

COUCHANT.. west [fig] decline

Couchant -e *a.* | Soleil —, Setting sun : sunset | Chien —, Setter

COUCHE bed : layer [bois de lit] bedstead [de femme] confinement : child-bed [linge] linen [chaude] hot-bed [plâtre, peinture] coat [géol] stratum : bed [enjeu] stake | Faire une fausse —, To have a miscarriage | Elle fait ses —s, She is confined | Hospice pour les femmes en —, Lying-in hospital | Par —s, In layers

Couché -e *a.* & *pp.* in bed : gone to bed [sur le sol] stretched out

COUCHER.. bedding : bed : bed-time : going to bed [dans, in : sur, on] sleeping [astr] setting | Au — du soleil, At sunset

— *va.* to lay : to lay down : to put (a child) to bed : to give (...) a bed [par écrit] to put ... down in writing [vn.] to sleep : to spend the night | — dehors, — en ville, To sleep out | Chambre à —, Bedroom | Se —, To lie (down) | to go to bed : to retire [♣] to turn in [astr] to set | Aller se —, To go to bed [fam] Allez vous coucher, Be off with you : go away | Heure de se —, Bed-time | Comme on fait son lit, on se —, As you make your bed so you must lie on it

COUCHETTE cot : crib : berth : couch

COUCHEUR -EUSE bed-fellow | Mauvais —, Cantankerous fellow : ugly customer

COUCHIS.. layer

Couci-couci *ad.* (ou —couça) middling : so so

COUCOU cuckoo : cuckoo-clock [fleur] cowslip

COUDE elbow : bend | Huile de —, Elbow-grease | Coudé -e *a.* bent

COUDÉE cubit : arm's length | Ses —s franches, Elbow-room : full scope (dans, à, of)

COU-DE-PIED.. instep

COUDOIEMENT.. elbowing

Coudoyer *va.* to elbow : to jostle | Se —, To jostle one another

COUDRAIE hazel-copse

Coudre *va.* (Table 55) to sew : to tack [bouton] to sew on [brochure] to stitch [fig] to tack

COUDRIER.. hazel ou filbert (tree)

COUENNE [kwann] rind (of bacon) [roast pork] crackling

Couenneux -euse *a.* buffy | Angine —, Diphtheria

COUF-FE rush basket

COUGUAR puma

[fig] waste

COULAGE running : scalding [métaux] casting

COT

ENGLISH—FRENCH

COT

COT lit (d'enfant) couchette [swing —] barcelonnette (♣) cadre | Dove —, Colombier | Sheep —, Bercail : parc [poét.] chaumière

Co-ter minous *a.* contigu

COTT'AGE [tè-dje] chaumière : villa : maison |

— HOSPITAL petit hôpital à la campagne |

—R [poét. COTT'AR] paysan

COTT'ER [tech] clavette

COTT'ON coton : cotonnade [— for shirts] madapolam [— cambric] percale [grey — cloth] percaline | Darning —, Cotton plat | Sewing —, Fil d'Écosse | Printed —, Indienne |

COT'nn DISTRICT district cotonnier | — MANU-

FACTURE industrie cotonnière | -MILL

filature de coton | -PLANT cotonnier | —

WASTE déchets de coton | -WOOL ouate

COU

FRANÇAIS—ANGLAIS

COU

COULANT· slide | — *-e a. flowing* : free [nœud —] slip-knot : noose [style] fluent [pers] easy to deal with

COULÉ slide : ground colour [mus.] slur

COULÉE running-hand [lave] flow [chasse] run | Faire la —, To tap ...

COULEMENT· flow [tech, etc.] running

Couler· *vn.* [de, from : à, to] to flow : to glide : to slip : to slide [baril] to leak [liquides] to flow : to run [fruits] to drop off [♣] to sink : to slip [mach] to slide : to run [temps] to slip by | Faire —, [verser] to spill [faire glisser] to slip | Faire — les larmes de ..., To bring tears into ...'s eyes | Les larmes coulent de ses yeux, Tears trickle down his cheeks | — de source, To come spontaneously

— *va.* to sink [cuis] to strain [linge] to steep [métal] to cast : to run [pierre] to grout [mus] to slur [furtivement] to drop | — à fond, To sink [pers] to discredit : to ruin [sujet] to exhaust | (fam) Se la — douce, To take it easy

COULEUR colour : paint [cartes] suit | ... de —, *a. coloured* ... | — de ..., -coloured [Note. — is MASCULINE in — de rose, d'or, d'eau, de chair, de paille] — à l'huile, Oil colour | — claire, foncée, Light, dark colour | — solide, Fast colour | —S· [X] colours | Boîte de —, Paint-box

COULEUVRE snake | Avaler des —, To put up with mortification : to pocket an insult

COULEUVRÉE bryony

COULIS· [cuis] gravy soup [maçon] grout | Un vent —, A draught

COULISSE groove : slide [théât] side-scene : green-room : wings [Bourse] outside brokerage [typ] slip-galley [presse] rib [habits] slip-stitched plaiting [mach à vap] connecting link | ... à —, Sliding | Dans la —, Behind the scenes | Faire les yeux en —, To ogle

COULISSIER· outside broker

COU

ENGLISH—FRENCH

COU

COUCH [pr. *kaoutche*] canapé [sick-bed] lit de repos [tech] couche (*va.*) coucher [express] rédiger [cataract] abaisser (*vn.*) baisser

— GRASS [pr. *koutch*] chiendent

COUGH [koff : o dans sort] toux | Hooping —, Coqueluche | To have a —, Tousser | -LOZENGE pastille pectorale

Cough *vn.* tousser | — up *va.* cracher

COUGH'ING toux | A fit of —, Une quinte

Coul'd [coud] [V. Can] [de toux]

CO'U·LTER [ou ó] coudre (de charrue)

COUN'CIL conseil [ecclesiastical] concile | Common [ou Town] —, Conseil municipal

Cabinet —, Conseil des ministres | Privy —, C privé | -CHAMBER chambre du conseil

COUN'CILLOR [le-r] conseiller

COUN'SEL conseil : délibération : dessein [lawyer] avocat : défenseur (*va.*) conseiller | To keep one's own —, N'en parler à personne

| COUN'SELLOR conseiller : avocat

COUNT [pers] comte

COUNT compte [law] chef d'accusation

Count *va.* & *vn.* compter [ballot] dépouiller

COUNT'ENANCE contenance [support] appui [face] figure : air : mine | — *va.* [ou to give — to] appuyer : favoriser | To keep one's —, Garder son sérieux | To put ... out of —, Déconcerter | His — fell, Sa figure s'allongea

COUN'TER [in shop] comptoir [instrument] compteur [music] haute-contre [piece] jeton

[a.] contre | Sold over the —, Vendu au comptant | To run — to, *v.* Aller à l'encontre de | -ATTACK contre-attaque

-ATTRACTION attraction qui fait concurrence | -brace *v.* contre-brasser

-EVIDENCE témoignage contraire | -JUMP'ER [fam] calicot | -MARCH contre-marche | -MINE contre-mine (*va.*) contre-miner [frustrate] déjouer | -SHAFT [tech] transmission intermédiaire

Counteract' *va.* neutraliser : contre-balancer

COUN'TERBAL'ANCE contrepoids

Coun'terbal'ance *va.* contre-balancer

COUNTERCLAIM contre-demande : demande reconventionnelle

COUN'TERFEIT [fite] contrefaçon [coin] fausse pièce : fausse monnaie [fig] imitation [a.] contrefait : imité [coin] faux (*va.*) contrefaire [fig] imiter : feindre

COUN'TERFOIL souche

COUN'TERMAND contre-ordre

— *va.* contremander [com] décommander

COUN'TERPANÉ [péne] couvre-pieds

COUN'TERPART contre-partie : pendant [law] double

COUN'TERPOINT [mus] contrepoint

COUN'TERPOISE [poize : o dans sort] contrepoids (to, à) [*va.*] contre-balancer

COUN'TERSCARP contrescarpe

COUN'TERSIGN [sañn] mot d'ordre

— *va.* contre-signer

COUN'TERSINK fraise (*va.*) noyer : fraiser

Countervail' *va.* compenser | —ing DUTY, Droit compensateur

COUN'TERWEIG·HT contrepoids

COUN'TESS comtesse

COUN'TING compte [ballot] dépouillement

-HOUSE bureau

Count'less *a.* innombrable

Count'ried *a.* campagnard

COUN'TRY pays [geology & phys.] contrée [rural dist.] campagne (-s) [opposed to metropolis] province [a.] de province : de village | Across —, À travers champs | In the — round Paris, Aux environs de P | — ou District round is sometimes to be translated by a special word : as, The — round Tours, Lyons, La Touraine, Le Lyon-nais, etc. | My —! Ma patrie ! | In my —, Dans mon pays | Wine of the —, Vin du pays | -DANCE danse rustique : contredanse | -HOUSE, -SEAT maison de campagne : château | — LIFE la vie champêtre [or de campagne] — MAN, — WOMAN [pl. -men, -women] paysan -nne [fellow-] compatriote | — PAR'SON curé de village | — SQUIRE gentilhomme campagnard

OU comme *AOU* prononcé très vite

OU comme *AOU* prononcé très vite

ke-nn-ite

COU

FRANÇAIS—ANGLAIS

COU

COULOIR strainer [*arch*] passage : lobby : corridor [*Alpes*, etc.] couloir : steep gully [♣] gangway | Train à —, Corridor-train
COULOIRE strainer | **COULOMB** [mb nas] —
COULPE guilt : trespasses [pl] [small grapes
COULURE running [raisin] dropping of the

COUP [koo] [de poing, marteau] blow [léger : de piston, plume, tech] stroke [très léger, et de pinceau] touch [main ouverte] slap [de coude] nudge [d'aile] flap [d'épée, battonnette] thrust [de poignard, etc.] stab [en coupant] cut [contusion] wound : bruise [d'épingle] prick [de fusil, etc.] shot [bruit de fusil] report [bruit en génér.] sound [de tambour] beat : roll [de trompette] blast [de tonnerre] peal [échecs, cartes, etc.] move [d'aviron, etc.] pull : stroke [action de jeter] throw [de filet] haul : cast [nivellement] sight [fig] hit : act : effort : stroke : blow : shock : turn : fit : outburst [V. LOI] —S et BLESSURES assault : aggravated assault | Les TROIS —S, Signal in French theatres for raising the curtain
à coups [♣] Pulling : 'All together!' [Abattre] à —s de, [To knock down] with | à deux —s, Double-barrelled
Après —, After it is [ou was] done [ou all over] ... as an afterthought
Avoir bu un — de trop, To have had a drop too much : (arg) to be tight [ou screwed]
Boire un —, To take a drink [ou a glass] Boire à petits —s, To sip
Coup sur —, One after another : in succession
D'un —, At a time : at a single hit [stroke, shot]
Faire le —, To do' it | Qui a fait le —? Who has done it? | Faire un —, To do' something | Faire les CENT —s, To play all sorts of pranks : to kick up a row | Faire d'une PIERRE deux —s, To kill two birds with one stone
Manquer son —, To miss : to fail
Porter —, To tell [à, at] to strike a blow [sur, ...] to damage | — qui porte, Home thrust
Pour le —, For once [*exclam.*] Upon my word!
Sans — fêrir, Without striking a blow [ence of
Sous le — de, Threatened with : under the influ-
Sur le —, Immediately : on the spot | Sur le — de midi, Punctually at noon
Tenter le —, To make the attempt : to try for it
Tout à —, Suddenly | Tout d'un —, All at once | à tous —s, Every time
— d'AIR cold
— d'AUDACE daring thing (to do)
Donnez un — de BALAI [or, un — de TORCHON] à cette pièce! Sweep this room up a bit! Give this room a dusting! | Se donner un — de TORCHON To have a fight [ou set-to]
— de BEC peck [fig] taunt : rough word
— de CANNE cut : blow | Donner des —s de C à ..., To give ... a thrashing
— de CANON gun-shot | 21 —s de C, 21 guns
— de CHAPEAU raising of the hat : bow
— du CIEL providential thing
— de COLLIER A good pull : a strong effort
— de CORNE thrust : poke | Tué d'un — de C, Gored to death
— de COUTEAU stab : cut

COUP de DENT snap : bite
— d'ÉCLAT splendid action
— d'ENVOI [football] kick-off
— d'ÉPAULE helping hand : lift
— d'ÉPÉE sword-cut | — d'É dans l'eau, Labour lost : (fam) no go
— d'ÉPINGLE pin-prick
— d'ESSAI first attempt
— d'ÉTAT — : revolutionary measure
— de l'ÉTRIER stirrup-cup
— de FER ironing | Donner un — de fer à, To iron [cheveux] to curl
— de FEU shot : hard work : press of work | Nous sommes dans un — de feu, We haven't a minute to spare | Avoir un — de feu, [cuis] To be burnt
— de FILET catch : haul : cast
— de FION touching up : finish
— de FORTUNE chance [bolt
— de FOUDRE stroke of lightning [fig] thunder-
— de FOUET cut [bruit] crack [fig] touching up | Donner un — de F, To excite | Donner des —s de F à, To whip : to lash
— FOURRÉ [fig] underhand trick (*escrime*) exchanged hit : bad turn
— FRANC [football] free kick
— de FUSIL shot
— de GRÂCE — : finishing stroke : quietus
— de GRIFFE scratch
— de GRISOU explosion of fire-damp
— de HASARD mere chance [fam] fluke
— de JARNAC treacherous blow : stab in the back
— de LANGUE lick : click : disparaging remark : unkind hit
— du LAPIN finishing stroke
— de MAIN sudden dash : bold stroke or enterprise : assistance : help | Faire un — de M, To take ... by surprise | Donner un — de M à, To lend ... a hand [♣] to bear a hand
— de MAÎTRE masterly stroke
— de MARTEAU blow : knock | Avoir un — de M, (fam) To be a little touched : to have a screw loose
— de MER sea : squall [job
— de MONTÉ sham : cut and dried affair : put-up
— de la MORT death-blow
— d'ŒIL [pl —s d'œil] glance : twinkling : quickness in seizing the main point : an eye for ... : view : scene | Un — d'Œ admirable, A splendid view
— de PEIGN-E combing : touch with the comb
— de PIED kick [fig] step | Donner un — de pied [or, des —s de P] à, To kick
— de PIERRE | Poursuivre ... à —s de P, To throw stones at : to stone
— PLACÉ [football] place kick
— de PLUME stroke of the pen : dash
— de POING blow (with the fist) thump
— de poing américain, Knuckle-duster
— de POINTE sword-thrust : stab
— de RACCROC fluke : lucky stroke
— de ROULIS roll | —S de R (pl) rolling
— de SANG stroke : apoplectic fit
— de SIFFLET whistle : hiss
— de SOLEIL sunstroke [plais, fig] blush
à — SÛR, For certain : without fail

COU

FRANÇAIS—ANGLAIS

COU

COUP· de **TEMP·S** opportunity : what is [ou was] going on

— de **TÊTE** rash act : sudden impulse [d'animal] butt

— de **TH·ÉÂTRE** dramatic ou sudden surprise : something done for effect

— **TOMBÉ** [football] drop kick

— de **TONNERRE** thunder-clap

— de **VIN**· drop of something to drink

— de **VENT**· squall : gust of wind : blast

COUPABLE culprit [a.] guilty (de, of) culpable **Coupablement**· *ad.* culpably

COUPAGE mixing [à l'eau] watering [des vins] blending [vin lui-même] blend

Coupant· -e *a.* sharp | **Le** —, The sharp edge

COUPE cup : cutting (out, up, etc.) cut : shape : division [arch, géol. dessin] section : plan | — à la **garçonne**, Shingled hair | **Mettre** ... en — **RÉGLÉE**, To keep on exploiting | **Sous la** — de, Under ...'s thumb | **Tirer sa** —, To swim

COUPÉ brougham : front (of coach) [] compartment : end compartment (of railw. carr.)

COUPE-CIRCUIT· cut-out

COUPE-FILE permit : police pass

COUPE-FOIN· hay-knife

COUPE-GORGE cut-throat place : den of **COUPE-JARRET**· cut-throat [thieves]

COUPE-LÉGUMES· vegetable slicer

COUPELLE [mét] cupel

COUPE-PAILLE chaff-cutter

COUPE-PAPIER· paper-knife

COUPE-RACINES· turnip-cutter

Couper· *v.* to cut [enlever en coupant] to cut off [en morceaux] to cut up [découper] to cut out [à table] to carve [abattre] to cut down [liquide] to mix [avec de l'eau] to water [géom] to intersect [cartes] to cut : to trump | **Bête à** — au couteau, Thick : dense | — court à, To cut ... short | — au plus court, To go the shortest way | — ... en deux, To cut ... in two | — la gorge à ..., To cut ...'s throat | — la tête à, To behead | — la parole à, To interrupt | — les ponts, To stop all intercourse | — les vivres à, To cut off the supplies from | **Se** —, To cut oneself : to cut for oneself : to contradict oneself : to let the cat out of the bag : to cross each other

COUPE·RET· cleaver : chopper : guillotine knife

COUPE·ROSE copperas [méd] eruption

Coupe·rosé· -e *a.* red : pimpled

COUPE-TUBE tube-cutter

COUPEUR· -EUSE cutter (-out) — de bourses, Cutpurse

COUPEUR-d'EAU scissor-bill

COUPLE — : brace

COUPLE — : pair (pers, animals, etc.)

Coupler· *va.* to couple

COUPLET· verse : stanza : tirade [tech] hinge

COUPOIR cutter : knife : blade

COUPOLE cupola [kiou]

COUPON· [drap] remnant : end [com] coupon : dividend-warrant [billet] ticket [rationnement] coupon

COUPURE [à, in] cut : gash : erasure [journal] cutting | **Une** — de 20 fr., A 20 franc note

COUR court [amour] courtship | **Basse**—, Farm-yard | — de **cassation**, Supreme court of appeal | — de **récréation**, Playground | **Faire la** — à, To court | **Faire sa** — à, To pay court to [V. **Bénite** : Pétaud]

COURAGE [koo·rahzh] — (de, to) [en ang. pr. *ke-redj*] spirit : pluck | **Allons**, —! Come, cheer up! [V. **Screw**] **S'armer de** —, To take courage | **Perdre** —, To lose heart

Courageux· -euse *a.* —geous [ke·rédje·ss] [fam] spirited | —sement· *ad.* coura'geously

Couram·ment· *ad.* [parler] fluently [lire] easily [se dit, etc.] frequently : commonly

COURANT· current : stream : regular routine : usual course | — d'air, Draught | **Au** —, [grand livre] Posted up | **Au** — du service, Used to the work | **Se mettre au** — de, To make oneself acquainted with | **Il le tient au** — de, He keeps him informed [ou, fam. posted up] as to ... | **N'être pas au** — de, To know very little (ou nothing) about ... | **Dans le** — de la semaine, In the course of the week | **Fin** —, At the end of the month | **La force des** —s, [] The strength of the tide

Courant· -e *a.* running [com] current [du mois] instant [du temps] present : every-day | **Fort** —, [mot] Very frequently used | **Le 5** —, The 5th inst. | **Le pied** —, Per foot run [V. **Cape**]

COURANTE running-hand [de moulin] runner [pop] diarrhœa

COURBACHE heavy whip

Courbatu· -e *a.* stiff : knocked up

COURBATURE foundering : stiffness

—turé· -e *a.* stiff : cramped (de, with)

COURBE curve : turn [] knee [vétér] curb [tech] bend [a.] curved | —S· de **NIVEAU**

Courbé· -e *a.* curved : crooked [contour lines]

Courber· [& Se —] *v.* to bend : to curve [pers] to bow : to bow down : to stoop (devant, to)

COURBETTE cringing | **Faire des** —s, To bow and cringe

COURBURE curvature

COURETTE tiny court-yard

COUREUR runner : racer : gadabout : man of loose life [X] scout | — de ..., Frequenter of ... [fam] — de cabarets, Pub-crawler | — de spectacles, Play-goer

COUREUSE loose woman [jument] racer

COURGE gourd : pumpkin : pole : bracket

Courir· *v.* (Table 16) | to run : to go : to run about : to circulate : to go the rounds [V. **Post-haste** : **Perte**] [hanter] to frequent [fam] — les cabarets, To pub-crawl [chasser] to hunt : to hunt [ou run] after (things) [un risque] to run (the risk of ...) to lead a loose life [X] to scour [] to scud : to sail : to bear down (upon) [nœud] to slip | — au plus pressé, To do the most important thing first | — une **bordée**, To stand on the ... tack | **Laisse** —! Steady along! | — à terre, To stand in for land | — le monde, To travel | **Le bruit court** que, There is a rumour that | **J'y cours** ! I'm coming! I'll be there directly! | **Faire** —, To send round : to make ... run [courses] to keep race-horses [bruit] to circulate

COURLIS· or **COURLIEU** curlew

COU

FRANÇAIS—ANGLAIS

COU

COURON·NE crown [d'un noble] coronet [de fleurs] wreath [pierre, etc.] bezel [de cheval] coronet [de chaîne] chain-wheel [astr] corona [Papier] crown | **Couron·né** -e a. crowned : to whom or which a prize has been awarded [chev] broken-kneed | **Ouvrage** —, Prize essay ou work

COURON·NEMENT· [du roi, &c.] coronation [fig] crowning : perfection [♠] taffrail [tech] cap : top [de voûte] crown [de muraille] coping

Couron·ner va. to crown (de, with) | to award a prize to | *La fin — e l'œuvre*, 'Finis coronat opus' | **Se** —, To be crowned [cheval] to

Cour·re | *Chasse à* —, Hunting [break its knees]

COUR·RIER· post : post-boy : messenger : mail [d'état] courier | **Mon** —, My letters | **Par retour du** —, By return of post

COUR·ROIE strap : belt : band [fig] tether | **Mû par** —, Belt-driven

Cour·roucer va. to anger : to provoke

COUR·ROUX· wrath : anger

COURS· course [♠] : length : flow [com] current price : rate [univ.] course of lectures (de, on) lessons (de, in) ... classes : studies (pl) curriculum [rue] avenue | **Avoir** —, To circulate : to be in legal circulation | **Donner** — à un bruit, To start, set going, a rumour

COURSE running : race : run : ride : excursion [prix] fare [de piston] stroke [X] incursion [poét] course : career | *La* — [♠] Privateering | à *la* —, [voiture] By the trip : by distance | **Au pas de** —, At the double | **En** — [pers] Out : gone out | **Faire des** —s, To run errands | — de **FOND**· long distance race | — de **TAUR·EAUX**· bull-fight | — de **VITESSE** sprint | — de **YACHTS**·, d'**AUTOMOBILES**·, Yacht-race, motor-race

COURSIER· charger : courser [tech] float-board : mill-race

Court· -e a. short : limited [ad.] short | **Couper**· — à ... To cut ... short | **Le plus** —, The shortest way | **Demeurer**·, **rester**· —, To stop short | à — de, Short of | **Pris de** —, Taken unawares | —e et *bonne*, A short life and a merry one

COURT tennis-court

COURTAGE brokerage

COURTAUD· counter-jumper : docked horse

Courtaud· -e a. thick-set : docked

COURT·BOUILL·ON· | **Au** —, [fish] Boiled with vinegar, bay leaves, and herbs

COURT·CIRCUIT· short-circuit | **Mettre** ... en —, To short-circuit | **Mis en** —, Short-circuited | **Mise en** —, Short-circuiting

COU

ENGLISH—FRENCH

COV

COUN·TY [kaõnn-té] comté | — **COUN·CIL** conseil général | Committee of the C C, *Commission départementale* | — **COURT** tribunal civil [pour le recouvrement de menues dettes] | — **FAM·ILIES**, — **GEN·TRY** *petite noblesse* | — **RATE** impôt départemental : centimes additionnels (pl) | — **TOWN** chef-lieu

COUP·LE [ke·pp·l] — [carpenter's] *moise* [va.] coupler (par une chaîne) accoupler [with, to, à] joindre | Newly-married —, Nouveaux mariés (pl)

COUP·LING [ke·pp] accouplement | — **BAR bielle** | — **CHAIN** chaîne d'attelage | — **ROD**, — **SLEEVE**, *bielle*, manchon d'accouplement

COUPON — [rations] C de *carte alimentaire*

[Petrol] coupon d'essence

COURIER courrier

COURSE [kõrce] cours : carrière : suite : cours, parcours· (de l'eau) [at a meal] service [turn] tour [of life] cours : genre [of ore] filon [masonry] assise [♠] route : cap [v.] courir | **Fore** —, [♠] *Misaine* | **Main** —, *Grand'voile* : *cape* | —S [pl] *basses voiles* | —S [med] règles | **First** —, [dinner] *Entrée* | **Matter of** —, *Chose qui va sans dire* [or qui va de soi] To attend a — of **LECTURES**, Suivre un cours | In — of, En cours de | In — of time, Avec le temps | In the — of 10 days, Dans une dizaine de jours | In due —, En temps voulu | **Of** —, Naturellement : cela va sans dire : bien entendu [int.] **Bien sûr!** | **Of** — they refused to admit them, Il va sans dire qu'on leur refusa l'entrée | To pursue [ou steer] a —, Suivre une marche | The safest —, Le plus sûr | — of **ACTION**, *Manière d'agir* | To take its —, Prendre son cours | Three —S are open to him, Il a trois partis à prendre

COUR·SING *chasse au lièvre*

COUR·SER [kõrce·r] coursier

COURT [kõrte] cour : tribunal [-martial] conseil de guerre [sitting] audience [tennis] court | **Back** —, *Cour de derrière* | **Civil** —, *Cour laïque* | **In open** —, **En plein tribunal** | **The LAW** —S [pl] *Le Palais de justice* (Londres) | **To pay** — to, *Faire sa cour* à | **Payment into** —, *Consignation* | **To have a friend at** —, [fig] **Avoir du piston** | — of **APPEAL**· *Cour d'appel* [supreme] *cour de cassation* | -**BAR·ON** *cour seigneuriale* | -**DAY** *jour d'audience* | -**HOUSE** *palais de justice* | -**MAR·TIAL** [mar·che·l] conseil de guerre | — **NEWS** *chronique mondaine* | -**PLAS·TER** *taffetas d'Angleterre* | -**YARD** *cour*

Court va. *faire sa cour* à [favours & seek after] chercher [solicit] brigueur

Courteous [keur·tl·euss] a. courtois (to, à) poli [envers] —ly ad. courtoisement : poliment

COUR·TEOUSNESS courtoisie

COURTESAN· [ou —ZAN] courtisane

COUR·TESY [kõrt] courtoisie : politesse | **To** — [ke·rt·sé] ou **Make a** —, *Faire une révérence*

{ **COUR·TIER** courtisan : homme de cour

{ **COUR·TLINESS** élégance

{ **Court'y** a. de cour : élégant : poli

{ **COUR·SHIP** [sa, la] cour

COUS·IN [ke·z·nn] cousin -e | **First** —, C germain -e | **First** — once removed, C au deuxième degré | **Second** —, C issu -e de germain

COVE anse [slang for man] gaillard : type

Co've'd a. à voissures : cintré

COV·ENANT [ke·ve·ne·nnte] convention [Scot. hist.] Covenant [Bible] alliance [v.] s'engager (to, à)

—ER —aire [law] partie contractante

COU

FRANÇAIS—ANGLAIS

COU

COURTE-BOTTE (pop) little fellow
COURTEPOINTE counterpane : quilt
COURTIER· *ma* broker | — maritime, Ship-broker | — marron, inscrist, Unlicensed,
COURTIL· cottage garden [licensed broker
COURTILIÈRE mole-cricketer
COURTINE [mil.] curtain
COURTISAN· courtier
COURTISANE courtesan
Courtiser *va.* to pay court to
Courtois· *-e a.* courteous (pour, to) [-ement·-ly]
COURTOISIE [s as z] courtesy : polished manners (pl)
Court·vêtu· *-e a.* in short clothes
Couru· *-e a.* [& *pp.* *V.* Courir] in demand [*pers*] sought [ou run] after [lieu] frequented
COUSEUSE stitcher : sewer : seamstress
COUSIN· *-E* *un* *ma* [insecte] gnat [*natte*]
COUSINAGE relationship (of cousins) relations
Cousiner· *va.* to call ... cousin : to be very thick with | — chez, To sponge upon
COUSOIR sewing-press
COUSSIN· cushion [tech] bolster : quoin
COUSSINET· pad : cushion [*selle*] pillion [*méd*] bolster [tech] bush : bearing [ch. de fer] chair | Régler un —, To adjust a bearing | *Filière* à — *S.*, Stock and dies
Cousu· *-e [V. Coudre] pp.* sewed : marked | — de fil blanc, Easily seen through | Être tout — d'or, To have no end of money | *Bouche* — *ne!* Not a word!
COÛT· cost | Au prix coûtant, At cost price
COUTEAU knife | — à découper, Carving knife | — de poche, Clasp-knife | *Boîte* à — *x*, Knife-box | à — *x* tirés, At daggers drawn
COUTELAS· [*koot-la*] cutlass [*ke-t'le-ss*]
COUTELIER· *-IÈRE* cutler
COUTELLERIE cutlery : cutler's works
Coûter· *v.* to cost [absol.] to be dear | Ce vin a coûté *x* fr. à A B, This wine cost A B *x* fr. | — *la vie* à A B, To cost A B his life | Coûte que coûte, Cost what it will : at any cost | Il lui en coûte, It costs him an effort, ou it grieves him [*de, to*] — cher, To be dear | — les yeux de *la tête*, To cost no end of money : to cost a pretty penny

Coûteux· *-euse a.* expensive : costly
COUTIL· ticking : bed-tick [pantalón] duck
COUTRE cleaver [*de charrue*] coultter
COUTUME custom : practice | Comme de —, As usual | J'ai *la* — *de*, I am in the habit of ...ing | Une fois n'est pas —, It's only this once : one swallow does not make a summer
Coutumier· *-ière a.* customary : usual : old : accustomed [*de, to*] Droit —, Customary law : established custom [-s] Il est — du fait, He's in the habit of doing it
COUTURE seam : needlework [*cicatrice*] scar | Maison de —, Dressmaking establishment | Battu à plate —, Beaten hollow | La haute —, High-class dressmaking | Sans —, Seamless
Couturé· *-e a.* marked : seamed : pitted
COUTURIER· '—' [*ladies'* tailor]
COUTURIÈRE dress-maker
COUVAISON· [s, z] brooding-time : sitting
COUVÉE brood : clutch : nest of eggs | Toute *la* —, The whole batch of them
COUVENT· convent : nunnery : monastery
Couver· *v.* to brood : to sit (on eggs) [*maladie*] to breed [feu, *vn.*] to smoulder [dans l'âme] to lurk | Faire —, To set : to put (eggs) under a hen to set | — ... des yeux, To gaze on : to dote upon : to gloat over | Feu qui — *e* sous *la cendre*, [fig] Smouldering flame
COUVERCLE cover : cap : lid | Plat à —, Covered dish
COUVERT· table things (pl) spoon & fork [abri] cover : lodging | à —, Under cover : sheltered (de, from) De 20 — *s*, Laid for 20 persons | Mettre le —, To lay the table | ôter le —, To clear the table : to clear away the things | Mettre un — pour, To lay a place for — *-e a.* covered : hidden [terrain] woody [ciel] cloudy [fig] obscure [*pers*] with his hat on | Restez —! Keep your hat on! [*pp.* *V.* Couvrir]
COUVERTE [tech] glaze
COUVERTURE rug : cover : roof (-ing) [*de laine*] blanket [*piquée*] quilt [*d'attente*] horse-cloth [com] security | Faire *la* —, To turn down the bed-clothes | Tirer *la* — à soi, To take the lion's share
COUVEUSE sitting hen [*artificielle*] incubator

COV

ENGLISH—FRENCH

COW

COV'ENTRY [fam] To send ... to —, Mettre ... en quarantaine
COVER *couverture* [postal] *enveloppe* : pli (lid) couvercle [of dishes] *cloche* [plate, knife, fork, etc.] couvert [cloth] tapis [furniture, etc.] *housse* [for game] couvert [fig] voile : prétexte [&] protection | Outer —, [tyre] *Enveloppe* | Under — of, [&] sous la protection de [fig] à la faveur de : sous voile de | Cov'er *va.* couvrir [a deficit] combler [hide] cacher [bull] saillir | — again, recouvrir | — up, couvrir
COVERING *couverture* [dress] vêtement
COVERLET [*le-t*] couvre-pieds
COVERT couvert : abri : gîte : *tanière* — *a.* caché : couvert | — *ly ad.* en dessous
Cov'et [*ke-vè-tt*] *va.* convoiter : ambitionner : désirer [*vn.*] convoiter (after ...)

Cov'etous [*te-ss*] *a.* avide (of, de) avaricieux
Cov'etously ad. avec convoitise
COV'ETOUSNESS [*te-ss*] cupidité : convoitise
COV'EY [*ke-vé*] [of partridges] *compagnie*
COW [*kaoû*] vache | Milch —, Vache laitière | — in calf, Vache pleine | -BERRY myrtille rouge | -BOY — | -CATCHER chasse-bestiaux | -DUNG bouse de vache | -HAIR bourre de vache | -HIDE peau de vache | -HOUSE étable, vacherie | -HERD vacher -ère | -KEEPER nourrisseur | -PARSNIP berce | -POX cowpox
Cow [*kaoû*] *va.* intimider : dompter : atterrer
COW'ARD [& *f.*] [*kaô-e-rde*] poltron -*nne* : lâche — *ICE*, — *LINESS* lâcheté : poltronnerie — *ly a.* lâche : poltron [*ad.*] lâchement : en lâche

COU

FRANÇAIS—ANGLAIS

CRA

Couvi *a.* | **Œuf** —, Rotten egg : addled egg
COUVRE-CHEF hat | **-FEU** curfew | **-LIT**..
 bedspread | **-PIED-S** counterpane | **-PLAT**..
 dish-cover | **-TH-ÉIÈRE** tea-cosy
COUVREUR slater [en chaume] thatcher [en
tuiles] tiler
Couvrir *va.* (Table 23) [de, with] to cover : to
 conceal : to load [const] to roof [bruit] to
 drown [défendre] to protect | **Se** —, To wrap
 ... up : to put on one's hat : to hide oneself :
 to get under cover [temps] to be overcast |
Couvrez-vous! Please put your hat on!
COWPOX —
COXALGIE coxalgia : hip disease
C.Q.F.D. [V. Q.E.D. ang]
CRABE crab | — tourteau, Common crab
CRABIER.. crab-eater
CRAC crack | —! In a trice
CRACHAT.. spittle [ordre] decoration : star
Craché *-e a.* exact : to a T | **C'est** son père tout
 —, He's the very image of his father
CRACHE-MENT.. [mé] spitting
Cracher *va.* to spit [en parlant : et plume] to
 sputter [argot] to 'fork out'
CRACHOIR spittoon | **Tenir** le —, To monopol-
 ize the talk
Crachoter *vn.* to keep spitting
CRAIE chalk | **De** —, Chalky | **Mine** de —, C-pit
Craindre *va.* (Table 58) to fear (*de, to*) to be
 afraid of (...ing) *Cette fleur craint le froid*, This
 flower can't stand the cold | **Je crains** qu'il ne
 vienne, I fear he will come | **Je crains** qu'il ne
 vienne pas, I fear he will not come | **Je ne**
 crains pas qu'il vienne, I am not afraid he will
 come | **Ne craignez-vous pas** qu'il vienne?
 Are you not afraid he will come? | **Je crains**
 de ne pas le voir, I fear I shall not see him
 [V. *Pluie*] **Craint** *-e pp.* [V. *Craindre*]

CRAINTE fear : dread | **De** — *de*, For fear of
 (...ing) **De** — qu'il ne vienne, For fear he
 should come | **De** — qu'il ne vienne pas, For
 fear he should not come | **Avec** —, With fear |
Sans —, Fearlessly
Crainitif *-ive a.* timorous : timid [ivement -ly]
CRAMOISI [& — *-e a.*] crimson
CRAMPE [mé] cramp [tech] cramp-iron
CRAMPON.. cramp : brace : dog [de fer à glace]
 frost-nail [fig] bore | **—ner** *va.* to clamp
 [chev] to rough-shoe | **Se** —, To cling (à, to)
CRAMPON-NET.. small cramp : staple
CRAN.. notch [roue] cog [typ] nick | **Mettre** ...
 en —, [♠] To haul ... down | **Au** — de repos,
 or d'arrêt, At half-cock
CRÂNE skull [individu] swaggering fellow [*a.*]
 swaggering : 'smart' [courageux] 'plucky' |
 —ment *ad.* 'pluckily'
CRÂNE-RIE swagger : 'bounce' : pluck
Cranien.. *-nne a.* cranial | **Boîte** —*nne*, C cavity
CRAPAUD.. toad : 'brat' : large two-wheeled
 truck : low armchair | — **VOLANT**.. night-jar
CRAPAUDIÈRE toad-hole
CRAPAUDINE grating : plug [d'un arbre ver-
 tical] foot-step bearing | à la —, Broiled
CRAPOUILLOTT.. little toad : trench mortar
CRAPOUSSIN.. scrubby-looking little fellow
CRAPULE debauch : debauchees [pl] 'bad lot'
Crapuleux.. *-euse a.* grossly debauched
CRAQU-E 'cram' [fente] crevice
CRAQU-E-LIN.. cracknel
CRAQU-E-LURE crack (in paint)
CRAQU-E-MENT.. cracking : grinding
Cracqu-e *vn.* to crack : to crackle : to grind
 [fig] to 'draw the long bow' : to 'cram'
CRASE [krahz] crisis [kréciss]
CRASSANE kind of bergamot pear
CRASSAT.. mud-flat : oyster-bed

COW

ENGLISH—FRENCH

CRA

Cow'er *vn.* se tapir : se blottir
COWL capuchon | Chimney —, Tabourin
COW'RY cauris
COW'SLIP [primula veris] coucou
COX'COMB [kôme] petit-maitre
COX'SWAIN [cokks'-nn] patron (de chaloupe)
 [racing boat] barreur
Coy *a.* réservé : timide
COY'NESS timidité
Coz'en [ke-z'-nn] *va.* tromper : duper
Cr. [abr. pour Creditor] [V. Debtor]
CRAB crabe : écrevisse [apple] pomme sauvage
 [machine] chèvre | **-TREE** pommier sauvage
 [Siberian] P de Sibérie | **Crab'bed** [à deux
 syllabes] *a.* [pers] acariâtre [writing] illisible
 [stick] noueux : dur
CRACK fente : crevasse [tech] fissure [in glass]
 fêlure [noise] craquement [of a whip] claque-
 ment [twinkling] clin d'œil
Crack *a.* ['first-rate'] 'fameux' : le plus chic
 [regiment] d'élite | — **SHOT** fin tireur
Crack *va.* [split] fendre [glass] fêler [on surface]
 gercer [nut] casser [joke] faire [whip] faire claq-
 uer [open bottle] faire sauter [vn.] se fendre :
 se fêler : claquer | — up, [pers] se vanter
 de | **-braine'd** *a.* timbré

Crack'e'd [krahkt] *a.* fendu : lézardé [glass] fêlé
 [pers] timbré [nut] cassé
CRACK'ER pétard [America] biscuit [confec-
 tionery —] diabolotin | **Nut** —s, Casse-noisette
CRACK'ING craquement [of whip] claquement
Crac'kle *vn.* craqueter [the fire] pétiller
CRACK'LING pétilllement : crépitement [roast
 meat] risolé
CRACK'NEL craquelin : croquignole
CRA'DLE [a, é] berceau [♠] ber [v.] bercier
CRAFT [pl. —s] [trade] métier | **CRAFT** [pas
 de pl.] [cunning] artifice [skill] adresse [♠ :
 pl. craft] embarcation : bâtiment
 —ily *ad.* artificieusement | —**INESS** artifice
CRAFTSMAN [pl. —men] artisan
Craf'ty *a.* artificieux : rusé
CRAG roc : pointe de rocher : rocher à pic
 [geol] crag | **CRAGG'INESS** nature rocail-
 leuse | **Cragg'y** *a.* rocailleux
CRA'KE râle | Corn —, R de genêt
CRAM [slang] 'blague' : 'craque'
Cram [-mme'd] *va.* [with, de : into, dans] [a bag,
 etc.] fourrer [poultry] gaver [a pers] bourrer
 [coach student] préparer : 'chauffer' [make
 ... believe] 'blaguer' [heap, crowd] entasser
CRAM'BO corbillon : bouts-rimés [pl]

CRA

FRANÇAIS—ANGLAIS

CRÉ

CRASSE dirt [mét] slag [fig] stinginess : dirty trick | — *a.* gross : crass
Crasseux *-euse a.* filthy : miserly | **CRASSIER** slag-heap
CRATÈRE crater [kréte-'r]
CRAVACHE horsewhip | Donner des coups de — à [or —r] ..., To horsewhip ...
CRAVATE neck-tie : cravat : scarf : tassel | *Épingle de* —, Breast-pin | — **LONGUE** stock se Cravater *vr.* to put on one's tie (ou cravat)
Crayeux *-euse a.* chalky
CRAYON pencil : sketch | — de couleur, Crayon [kré-e-nn] — d'ardoise, Slate P | — d Crayonner *va.* to sketch [copier, Copying P]
CRÉANCE credit : trust : debt (coming to one) *Lettres de* —, Credentials [commerce] letters of credit | Mériter —, To deserve credence
CRÉANCIER *-IÈRE* creditor
CRÉATEUR Creator : maker : founder | — *-trice a.* creative
CRÉATION — [kri-éche-nn] establishment : [novelty] ... has introduced : production
CRÉATURE — [kritche-r]
CRÉCELLE rattle | **CRÉCERELLE** kestrel
CRÈCHE crib [du Christ] manger [pour petits enfants] crèche : infants' home
CRÉDENCE sideboard [église] credence table
CRÉDIBILITÉ —ty
CRÉDIT — [kri-é] : trust : loan [budget] vote (of a given sum) [fig] influence : repute | à —, On credit | Faire — à, To give ... credit | Ouvrir un —, To open an account | *Société de* —, Loan society | Les —s, The funds
 — **FONCIER** loan on landed security
 — **MOBILIER** loan on personal security, such as share-certificates, etc.
Créditer *va.* to credit ... (de, with)

CRÉDITEUR creditor | **Compte** —, C account
CREDO creed
Crédule *a.* credulous [-mt- -ly] — **LITÉ** —lity
Créer [pp. créé, créée] *va.* to create : to establish : to bring out, ou introduce (a novelty)
CRÉMAILLÈRE pot-hanger [tige dent.] rack [plante] dodder | Ch. de fer à —, Cog-wheel railway | Pendre la —, To give a house-warming
CRÉMAILLON pot-hook | **CRÉMATION** —
Crématoire *a.* crematory | **CREMATORIUM** —
CRÈME cream : custard [fig] cream : best : 'pick' | Un pot de —, A custard | — *fouettée*, Whipped cream [fig] froth [V. TARTE à la —] — *glacée*, Ice cream | Fromage à la —, Cream-cheese | Café —, Glass of coffee and milk | — de **TARTRE**, Cream of tartar
Crémer *vn.* to cream over | *va.* to cremate
CRÉMERIE creamery : dairy (shop) **Crémeux** *-euse a.* creamy
CRÉMIER *-IÈRE* dairyman : dairywoman
CRÉMONE lever-fastening (for window)
CRÉNEAU battlement : interspace
CRÉNELAGE milling : milled edge
Crénelé *-e a.* notched : square-scalloped [arch] battlemented [mon] milled [bot] crenate
Créneler *va.* [roue] to cog [mon] to mill
CRÉNELURE indentation [mach] teeth [pl]
Créner *va.* [typ] to kern | Créné, Kerned
CRÉOLE [&f.] — [kri-ôle]
CRÉOSOTE [kray-o-zote] — [kri-o-çote]
CRÊPE crape : mourning band | **CRÊPE** pan-Crêpelu *a.* frizzy : fuzzy [cake]
Crêper *va.* to frizz : to crisp
CRÉPI rough-cast
CRÉPIN | Saint —, Shoemakers' patron saint : bag in which they keep their tools : 'one's all'

CRA

ENGLISH—FRENCH

CRE

CRAMP [tool] crampon | Seized with —, Pris d'une crampe (v.) donner des crampes à [tech] cramponner [fig] entraver | —e'd for ROOM, Serrés comme des harengs | Crampe'd *a.* [écriture] des pattes de mouche
CRANBERRY [crann-bré] canneberge
CRANE [créne] [bird and mach] grue | Portable —, G roulante | Overhead travelling —, Pont roulant | Water —, G hydraulique | —'S-BILL bec de grue | To — one's neck, Tendre le cou
CRANK [tech] manivelle [pers] original [whim] marotte | -CASE carter | -PIN bouton de manivelle | -SHAFT arbre de M [motor] vilebrequin | -WEB bras de M | To — up, Tourner la M
Cranky *a.* excentrique : original : capricieux
CRANN'Y fente : crevasse | **CRAPE** crêpe
CRASH, —ING fracas [towelling] grosse toile de fil [vn.] éclater : faire du fracas [aéro] 'faire du petit bois' : s'écraser
CRASH-DIVE [↓] plongée raide
CRASH LANDING (aéro) atterrissage brutal
Crass *a.* crasse : grossier
CRATE [kréte] harasse : calsse à claire-voie
CRA'TER cratère
Crave [a, é] v. implorer | **CRA'VEN** poltron
CRA'VING désir ardent [or insatiable]

CRAW'FISH [ou CRAW'FISH] écrevisse
Crawl *vn.* ramper : se traîner [fig] s'insinuer : ramper | — up, grimper | — with, grouiller de
Craw'ling *a.* rampant [with, de] fourmillant
CRAW'FISH [ou CRAW'FISH] écrevisse
CRAY'ON crayon de pastel
CRAZE [kréze] folie : toquade du jour
Craze [kréze] *va.* rendre fou [pottery] fendiller : craqueler | — **ZINESS** folie : démence | Cra'zy *a.* fou : 'toqué'
Creak [krike] *vn.* crier : grincer [grasshopper] chanter | —ING grincement [a.] ... qui crie
CREAM [krime] crème | With —, à la crème | Clotted —, C caillée | Cold —, 'Cold-cream' | -CHEESE fromage à la C | -coloure'd *a.* couleur café au lait [horse] isabelle | -laid *a.* vergé blanc | -wove *a.* vélin blanc
 — **SEPARA'TOR** écrémeuse centrifuge
CREAM'ERY crèmerie
CREASE [krice] pli : faux pli | — *va.* plisser : faire des faux plis (à ...)
Crea'te [kri-éte] *va.* créer : causer : faire
CREA'TION [kri-éche-nn] création | The brute —, Les animaux [pl]
Crea'tive [kri-é-tivv] *a.* créatif
CREA'TOR [kri-éteur] [le] Créateur : [l']Auteur de la création

CRÉ

FRANÇAIS—ANGLAIS

CRI

CRÉPINE fringe [tech] strainer | — à clapet de retenue, Foot-valve and strainer
Crépir *va.* to rough-cast [cuir] to grain [crin] to crisp : to frizzle
CRÉPITATION crackling | **Crépiter** *vn.* to crackle
CRÉPON ' — [crackle]
Crépu -e *a.* woolly : frizzly : curly
Crépusculaire *a.* twilight [zool] crepuscular
CRÉPUSCULE twilight | **CRESCENDO** —
CRESSON cress [de fontaine] water-cress [des prés] cuckoo-flower
CRESSONNIÈRE cress-bed
CRÉSUS Cræsus [kri-ce-ss]
Crétacé -e *a.* cretaceous [fam] chalky
CRÊTE crest : top : ridge [du coq] comb
Crêté -e *a.* crested | **CRÊTELLE** dog's-tail grass
CRÉTIN — [fig] blockhead [get stupid]
Crétiniser *va.* to make ... stupid | **Se** —, To
CRÉTINISME [eece-m] —ism [fig] idiocy
CRETONNE — | **CRETONS** [pl] greaves
CREUSÉ hole : hollow
CREUSEMENT excavation : hollowing out
Creuser *va.* [dans, out of] to scoop : to hollow [terre] to dig [tech] to sink [fig] to well sift | **Se** —, To get hollow | **Se** — la tête, To rack one's brains [pour, to] [...]
CREUSET crucible [fig] test | **Au** —, Crucible
CREUX hollow : deep [voix] hollowness [arts] cast | — sur PAYOL depth of hold
— -euse *a.* hollow [fosse] deep [estomac] empty | **Assiette** —se, Soup plate | **Cerveau** —, Shallow pate | **Idées** —ses, Idle fancies
CREVAISON [argot] death [pneu] puncture
CREVASSE [à, in] crevice : chink [à la peau] chap [de glacier] crevasse
Crevasser, **Se** — *v.* to crack : to chap
CRÈVE-CŒUR heart-breaking thing
Crever *v.* [à, of : de, with] to burst : to break : to cram : 'to be ready to split' [les yeux à] to put out [V. ŒIL] [♣] to bulge : to split [vulg. & anim.] to die [pers] to 'do for' [un pneu] to puncture | **Mon pneu est crevé**, I have had a puncture | **Se** —, To burst [fam.] to tire oneself out

CREVETTE [rose] prawn [grise] shrimp
CRI cry [Pour les divers cris d'animaux, V. le nom de l'animal lui-même, partie fran.] [de foule, et bruyant] shout [fig] clamour : cry : voice [aigre] scream [déchirant] shriek [des rats, etc.] squeak [des petits oiseaux] chirp [soulier, gond] creaking | **Dernier** —, Latest thing out | **Pousser les hauts** —s, To complain bitterly : to protest strongly
Criaill'er *vn.* to bawl [après ...] to scold | —**ERIE** bawling : outcry | —**EUR** -**EUSE** bawler : scold
Criant -e *a.* crying : gross : glaring
CRIARD -E brawler : screecher : scold
— *a.* screeching : screaming : clamorous : loud | **Dettes** —es, Pressing little debts
CRIBLE sieve | **Passer au** — [or **Cribler**] To sift [de, with] to riddle [accabler] to overwhelm
Criblé -e *pp.* riddled [with shot, etc.] [de dettes] 'over head and ears' (in debt) pock-marked
CRIBLEUR -**EUSE** sifter
CRIBLURE siftings [pl] coarse part
CRIC [kree] lever : jack | **CRIC CRAC** click-
CRI-CRI cricket [insect] [click!]
CRICKET — (game)
CRIÉE auction | à la —, By A
Crier *v.* [à haute voix] to shout [à voix aigre] to shriek [gonds, etc.] to creak [après ...] to scold [publier] to proclaim : to publish | — comme un perdu, 'To scream like mad'
CRIEUR -**EUSE** crier : auctioneer [mauv. part] bawler
CRIME [pr. *kream*] — [kraime] guilt : offence | **Faire un** — de ... à B, To impute ... to B as a crime [Many of what are styled 'crimes' in the Code Napoléon are 'misdemeanours' in English law]
CRIMINALITÉ —ty : crime
CRIMINEL -**ELLE** —al : culprit [*a.*] criminal [-llement -ily] by criminal process
CRIMINOLOGIE —gy
CRIN hair : horse-hair | — végétal, Vegetable fibre | —**S** (pl) mane | 'à tous —s' Out and out
CRINCRIN [fam] cracked old fiddle : fiddler

CRE

ENGLISH—FRENCH

CRE

CREATURE [kri'tche-r] créature : bête [fig] être : personne : animal : 'corps' : créature | — **COMFORTS** [pl] aises
CRE'DENCE foi | **Give** — to, Ajouter foi à
CREDENT'IALS [pl] lettres de créance
Créd'ible *a.* croyable : digne de foi | **To be** —bly informed, Tenir ... de bonne source
CRE'DIT foi : croyance | **On** —, à crédit | **Give** —, [com] Vendre à crédit | **To give the** — to ... (for) Accorder le mérite à | **He is a** — to A B, Il fait honneur à A B | **Letter of** —, Lettre de créance | — *va.* croire [com] créditer (with, de) porter ... au crédit de | **If we may** — ..., à en croire ... | —able *a.* digne d'éloge —ably *ad.* honorablement
CRE'DITOR [te-r] créancier [book-keep.] avoir : créditeur | -**SIDE** avoir : crédit
CREED symbole : profession de foi : credo : culte : secte | **The Nicene** —, Le symbole de Nicée

CREEK anse : crique [in America, etc.] cours d'eau
CREEL panier de pêche
Creep *va.* [pret. & pp. Crept] ramper [person] se traîner [tyre] bouger sur la jante | **To feel one's flesh** —, Avoir la chair de poule [V. Cringe] — in, — into, s'insinuer, avancer [dans] — on, s'avancer peu à peu | — out, sortir doucement : s'esquiver | — up, grimper à
CREEP'ER plante grimpante [bird] grimpeur
Virginia [or Five-leaved] —, Vigne vierge
CREEP'ING [sensation] fourmillement
a. rampant : grim pant
CREEPS | **Give someone the** —, Donner la chair de poule à quelqu'un
Cremate *va.* crémér
Cre'nte *a.* [bot] crénelé | **Crept** [V. Creep]
CRES'CENT croissant [houses] demi-lune
CRESS cresson | **Water** —, C de fontaine

CRI FRANÇAIS—ANGLAIS CRO

CRINIÈRE mane [sur un casque] plume [pop] 'wig'
CRINOLINE — | **CRIQUE** creek
CRIQUET locust [cheval] tit [pers] tom-tit
CRISE [kreez] crisis [kraï-ciiss] fit [V.Nerf]
CRISPATION nervous irritation : shrivelling
Crisper *va.* to shrivel [pers] to irritate | **Se** —, To shrivel up : to move convulsively
CRISSEMENT grating : grinding
Crisser *vn.* to grate : to grind
CRISTAL crystal : cut-glass [de *roche*] rock-C | —**LLERIE** manufacture of cut-glass : cut-glass works
CRISTAL·LIN [& — *-e a.*] crystalline
CRISTAL·LISATION crystallization
Cristal·liser *va.* [& **Se** —] to crystallize
CRITÈRE, CRITÉRIUM criterion : test
CRITICISME [eece'm] critical philosophy (of Kant)
Critiquable *a.* open to criticism : censurable
CRITIQUE —tic [*a.*] critical
CRITIQUE [de, of : sur, on] — : criticism : censure | —**r** *va.* to criticize : to censure
CROASSEMENT *va.* to caw : croak : croaking
Croasser *vn.* [freux ou *corneille*] to caw [corbeau] to croak
CROC hook : boat-hook : curled moustache : canine-tooth [anim] fang : tusk
 — **DOUBLE** clip-hook
CROC-EN-JAMBE [krok : m nasal] trip
CROCHE quaver | **Double** —, **Semi-quaver** | **Triple** —, **Demi-semi-quaver**

Croche *a.* crooked | —**r** *v.* to hook on : to make fast
CROCHET [o short] hook : clasp : strap : turn : barb [à *bascule*] steelyard [arch] crocket [serrure] pick-lock [serpent] fang [animal] claw [typ] bracket [broderie] crochet : C-needle | à —s [boot] With button-eyeleets | Aux —s de, [fig] At the expense of | Clou à —, Tenterhook | Faire un —, To turn out of one's way | — à bottines, Button-hook
CROCHE·TAGE portage : picking (of lock)
Croche·ter *va.* to pick (a lock)
CROCHE·TEUR porter [voleur] burglar
Crochu *-e a.* hooked | Avoir les mains —es, To be a thief
CROCODILE — [daïle]
CROCUS — [en ang. pr. krô-ke-ss]
Croire *v.* [Table 35] to believe (en, à, in) to trust to : to follow (a person's) advice [s'imaginer] to think | à l'en —, If he is to be believed | Je crois que oui, I believe so [ou, I believe it is, it was, he does, they will, etc., etc.] Je ne le crois pas, I think not | Je crois que non, I believe not | Je l'ai cru! I thought so! | Je le crois bien! I can very well believe it! I dare say it is! [they will, etc., etc.] Croyez-le bien, Depend upon it | N'allez pas — que, Don't imagine that | Faire — à ..., To lead ... to believe | **Se** —, To think oneself ... : to think one has [*chose*] to be believed
CROISADE [zadd] crusade [krou-céde]

CRE ENGLISH—FRENCH CRO

CREST [of helmet] cimier [bird's] *huppe* [cock's & ridge] *crête* [heraldry] écusson | With one's — on, Armorié | —ed, Huppé | -fall'en *a.* déconcerté : abattu
Creta'ceous *a.* crétacé
CREV·ICE [in, dans] *crevasse* [chink] *fente*
CREW [krou] [&] équipage [fig] *bande* : *clique* | Gun's —, Servants
CRIB [child's] lit (d'enfant) [Christ's] *crèche* [horse's] *mangeoire* | Nice little —, Gentil petit coin | — **BITER** tiqueur
Crib [-bbe'd] *va.* filouter : 'chipper' (from, à) copier (from, sur)
CRICK *crampe* [légère] [in neck] torticollis
CRICK·ET grillon [game] 'cricket' | -**BALL** *balle* de C | -**MATCH**, m de C | —**ER** joueur de cricket
CRIE·R [kraï-e-r] crieur [of a court] huissier
CRIME [kraïm] — [in general] criminalité
Crime'an [kraï-mi-e-nn] [*a.* de *Crimée*]
CRIM·INAL [& *a.*] nel
CRIMINAL·ITY —ité : culpabilité
Crim·inate [néte] *va.* incriminer
CRIMINOLOGY —ie
CRIMP racoleur [*va.*] gauffer [hair] friser [X] racoler
CRIM·SON [ze-nn] [& *a.*] cramoisi [fig] rouge
Cringe *vn.* reculer : frissonner | To — to, Faire le chien couchant auprès de | To make one —, Faire venir la chair de poule à
CRIN·GING basse servilité : courbette
CRIN·GLE empointure : patte (de bouline)

CRIN·KLE *sinuosité*
 —d **PA·PER**, Papier ondulé
CRIP·PLE [& *f.*] boiteux *-euse* : estropié *-e* [*va.*] estropier [fig] paralyser : affaiblir | —ed with rheumatism, Perclus de rhumatismes
CRIS·SIS [kralciiss] *crise* [pr. *kreez*]
Crisp *a.* cassant [pastry] croquant [hair] *crêpe* [air] vif | —**NESS** fragilité : frisure | **POTA·TO·CRISPS** pommes de terre frites [*fam*] frites
CRISS·CROSS entre-croisement : enchevêtrement | *a.* entre-croisé | *ad.* de travers | *va.* entre-croiser | *vn.* s'entre-croiser
CRITE·RION [kraï-tiri-e-nn] critérium
CRIT·IC critique [fault-finder] censeur
Crit'ical [kritti-ke-l] *a.* critique : délicat : difficile | —lly *ad.* d'une manière critique : avec exactitude
 —**NESS** caractère critique : exactitude
Crit'icise [çalze] *va.* critiquer : censurer
CRIT·ICISM critique : appréciation [V. Salon]
CROAK, ·ING [krôke] [frog] coassement [pers] grognement | **Croak** *vn.* coasser : croasser : gronder | —**ER** grognon : prophète de malheur
CROCK *cruche* : pot | 'Old —,' [person] 'Vieille rosse'
CROCK·ERY, ·WARE fatence
CROCK·ET crochet
CROC·ODILE [daf] — | In a —, [school] Deux par deux | — tears, Larmes de C

CRO

FRANÇAIS—ANGLAIS

CRO

CROISÉ twill [*pers*] crusader [*krou-céde-'r*]
Croisé -e *a.* crossed : double [de l'étoffe] twilled [drap] double-milled [gilet, veston] double-breasted [animal] cross [*rimés*] alternate [feu] cross | Les bras —, With one's arms folded [fig] idle | Les mots —, Cross-word puzzle
CROISÉE french window [*arch*] transept : [route] crossing, : cross-roads
CROISEMENT crossing : cross-breeding
Croiser *v.* to cross : to fold [navires] to cruise [drap] to twill | — le fer, To cross swords | Se —, To cross (one another, each other) to fold ...'s arms : to go on a crusade
CROISEUR *cruiser* [filon] cross-course
CROISIÈRE cruise : fleet of *cruisers* : station | Faire une —, To go for a cruise
CROISILLON cross-piece
CROISSANCE growth [fig] increase
CROISSANT crescent [outil] bill-hook [pain] fancy bread | En —, Crescent-shaped
Croissant -e *a.* growing [fig] increasing
CROÎT increase

Croître *vn.* (Table 64) to grow : to spring up : to swell [jours] to lengthen [fig] to increase | Ne faire que — et embellir, To grow wonderfully
CROIX [*krwoh*] cross [typ] dagger | En —, Across : crosswise [*vergue*] square | Mettre en —, To crucify | Faire une — à la cheminée, To 'mark ... with red' [*i.e.*, This is' wonderful!] — *ROUGE*, Red Cross
CROMLECH [ch, k] stone circle [*V. Cromlech*,
CROQUANT gristle [*pers*] poor wretch [*ang.*]
Croquant -e *a.* crisp
Croquer-au-sel | à la —, With nothing but salt
CROQUÉ-MITAINE bogey : bugbear
CROQUÉ-MORT [pl —s] undertaker's man
CROQUÉ-NOTE [pl —s] musician who has no talent
Croquer *vn.* to crunch : to be crisp [*va.*] to munch : to bolt [passer] to skip [esquisser] to sketch | Gentil, joli -e à —, Lovely | — le marmot, To wait [ou 'hang'] about a long time

CRO

ENGLISH—FRENCH

CRU

CRO'CUS [*krô-ke-ss*] [bot] — : safran [powder] rouge d'Angleterre | Autumn —, Safran des prés : *veilleuse*
CROFT petit clos
 —ER petit cultivateur [côte ouest de l'Écosse]
CROM'LECH [lèk] dolmen [Fr. word Cromlech means Stone circle]
CRONE | Old —, Vieille femme : vieille
CRO'NY compère : vieux camarade
CROOK courbure [shepherd's —] houlette [*va.*] courber | By hook or by —, D'une manière ou d'une autre | -backe'd *a.* bossu
Crook'ed [pr. *crouke-edd*] *a.* tortueux [twisted] tordu [across] de travers [fig] pervers [*ad.*] de travers | —NESS nature tortueuse [*pers*] difformité
Croon *vn.* chantonner
CROON chantonnement : chanson à demi-voix
CROP récolte : moisson [fruit] cueillette [bird's] jabot | Eton —, Coupe E | Second —, Regain — *va.* [clip] tondre : couper [tail or ears] écourter [browse] brouter | — out, affleurer [fig] percer : se laisser voir | — up, se présenter
'CROPP'ER | To come a —, Ramasser une
CROPPING OUT affleurement [*'pelle'*]
CRO'SIER [*krôj-ie-r*] crosse | —e'd *a.* crosé
CROSS croix [fig] contrariété : revers [streets] carrefour [breed] croisement | -ACTION reconvention | -BEAM traverse | — BILL bec croisé | -BOW arbalète | -BREED race crosée | — country *a.* à travers champs | -country RACE cross | —CUT SAW scie de travers | -EXAMINATION contre-interrogatoire | To -examine, [ou To-question] Faire subir un contre-interrogatoire à | -FRAME traverse | -graine'd *a.* à fibres irrégulières [fig] revêche | -HEAD crosse du piston | -JACK [crodjack] [*V. SAIL*] -legge'd *a.* les jambes croisées | -LODE croiseur | -PIECE traverse [of cardan] croisillon | To be at — PURPOSES, Se contrecarrer | -ROAD chemin de traverse | -ROADS carrefour | -TREES barres | -ways, -wise, en

travers | -WORD PUZZLE 'mots croisés' [pl] — *a.* de travers : en travers : contraire [person] de mauvaise humeur : maussade
 — *va.* croiser [each other] se c : s'entre-croiser [— over] traverser [boundary] passer [cheques] barrer [mark a X] faire une croix à ... [oneself] se signer : faire le signe de la croix [vex] contrecarrer | — off, — out, biffer
CROSS'ING [street, breeding, etc.] croisement [— over] passage [by sea] traversée [fig] contrariété | Level —, Passage à niveau
CROSSING-SWEEP'ER balayeur (des rues)
CROTCH'ET boutade : lubie [mus] noire
Crotch'ety *a.* qui a des lubies : capricieux
Crouch [*craoûtch*] *vn.* se blottir
CROW [*krô*] corneille [cock's] chant | Carrion —, C noire | As the — flies, à vol d'oiseau | -BAR pince | —FOOT [bot] renoncule | —'S FOOT patte d'oie
Crow *vn.* chanter [over, sur] chanter victoire
CROWD [*kraoûde*, pr. vite] foule : rassemblement | In —, En foule [*V. Foule* : House] [*va.*] remplir : encombrer [*vn.*] être en foule [press] se serrer | To be —ed with, Regorger de | — round, Se presser | — all SAIL, Forcer de voiles | —ed *a.* serré : encombré (de, with) [place] comble [numerous] nombreux
 —ING TOGETHER encombrer
CROW'ING [*krô*] chant (du coq)
 (CROWN couronne [top] couronnement [of a hat] fond [cap, bonnet] calotte [anchor] flèche [coin] écu [paper size] 51 cm. × 38 | -GLASS verre blanc | -LAND domaine de la couronne | — PRINCE prince royal | — PROSECUTOR procureur général | -WHEEL roue de rencontre, or de champ [auto] couronne
 Crown *va.* couronner [draughts] damer
 (CROWN'ING couronnement [*a.*] accablant
CRU'CIAL *a.* décisif : crucial
CRU'CIBLE creuset [*a.*] ... au creuset
CRUCIFIX'ION [*fik'-che-nn*] crucifiement
 Cru'cify [*crouci-fai*] *va.* crucifier

CRO

FRANÇAIS—ANGLAIS

CUE

CROQU·ET· — [t nul] almond biscuit
CROQU·ETTE '—' [fried ball of rice or potato]
CROQU·IGN·OLE cracknel [sur, on] fillip
CROQU·IS· sketch : outline
CROS·NE Chinese artichoke [*stachys tuberosa*]
CROSS cross-country race
CROSSE crosier : stick [jeu] hockey : H stick [fusil] butt end
Crosser *va.* to hit : to 'pitch into' [fig] to spurn
CROTALE rattlesnake
CROTTE mud : dirt [d'animal] dung
Crotté -*e a.* dirty [fig] wretched | Il fait —, The streets [ou roads] are muddy
Crotter *va.* to dirt | Se —, To get dirty
CROTTIN· dung : horse D : sheep's D
CROULEMENT· collapse [*V.* Crouler]
Crouler *vn.* to fall (with a crash) to give way : to sink | Faire —, To overthrow
Croulier -*ière a.* ... that sinks ou gives way
CROUP [pron. the p.] —
CROUPE (cheval) croup : crupper [*montagne*] brow : ridge | Monter en —, To ride behind
Croupi -*e a.* stagnant
CROUPIER· partner [*mais. de jeu*] croupier
CROUPIÈRE crupper | Tailler des —s à ..., To make rough work for
CROUPION· rump
Croupir *v.* to stagnate : to lie wallowing (dans, in)
Croupissant· -*e a.* stagnant
CROUSTADE pie : pasty
Croustill·ant· -*e a.* crisp | **CROUSTILL·E** bit of crust | —*eux·-euse a.* smutty
CROÛTE crust [*peau*] scurf [tableau] rubbish : daub [*agr*] pan [*pers*] 'old muff' | Casser une [or la] —, To have something to eat
CROÛTE·LETTE [bit of] crust
CROÛTON· [bit of] crust [fig] 'old muff'
Croyable *a.* credible

CROYANCE belief : credit : faith
CROYANT· -*E* believer | Il n'est pas —, He is not a religious man | Les —s, The faithful
CRU growth : making : making-up : vineyard | Bouilleur de —, [*V.* Bouilleur] De mon —, Of my own : my own (production) Du —, Home-grown | Grands —s, High-class wines
Cru -*e a.* raw : free : indigestible [grossier, & fig] crude : rough : indecent [*eau*] hard [*brique*] unburnt | à —, On the bare skin [sans selle] bareback | **Cru** -*e pp.* [*V.* Croire, Table 35]
Crû -*ue pp.* [*V.* Croître, Table 64]
CRUAUTÉ cruelty : severity
CRUCHE pitcher [*pers*] booby : fool
CRUCHÉE pitcher [ful]
CRUCHON· jug : stone bottle
Crucial *a.* —
Crucifère *a.* —ferous | —*S·* [pl] cruciferae
CRUCIFIE·MENT· crucifying : crucifixion
Crucifier *va.* to crucify
CRUCIFIX· —x [pr. x] **CRUCIFIXION·** —
CRUDITÉ —ty : rawness : hardness : indecency
CRUE growth : increase [*eaux*] rise : swelling : flood : spate
Cruel -*lle a.* cruel : sore : severe [-*mt·* -*lly*, -*ly*]
Crûment *ad.* bluntly : roughly
CRUSTACÉ —tacean | —*-e a.* crustaceous
CRYOLITE —
CRYPTE crypt | **CRYPTOGAME** —m [*a.*] —mous
CUBAGE cubic measurement | Au —, By M
CUBE — [*kioûbe*] [fam] student in his 3rd year (in spec. mathematics) [*a.*] cubic
Cubique *a.* —ic : cube | **Cuber** *va.* to cube
CUBISME cubism
CUEILL·ETTE crop : picking : gathering | Charger en —, To take in a mixed cargo
CUEILL·EUR -*EUSE* gatherer : ...picker

CRU

ENGLISH—FRENCH

CRY

Crude *a.* cru : informe | — oil, Pétrole brut
CRU·DE·NESS crudité : caractère informe
CRU·ELTY *cruauté* : inhumanité [law] mauvais traitements : sévices [pl] Society for the prevention of — to ANIMALS, Société protectrice des animaux (S.P. etc.) — to CHILDREN, Société protectrice de l'enfance
CRU·ET ménagère : burette : huilier : vinaigrier : -STAND huilier
CRU·I·SE [krouîze] croisière : campagne [*vn*] croiser | To go on a —, Aller en croisière | Pleasure —, Voyage d'agrément (sur mer)
CRU·I·SER [krouîze·r] croiseur | Armoured —, C cuirassé
CRUMB· | The —, La mie | A —, Une miette | —SCOOP ramasse-miettes
Crum·ble *va.* émietter [*vn.*] tomber en poussière [bread, etc.] s'émietter
Crum·b'y a. qui a beaucoup de mie : tendre
CRUMPET crêpe : galette
Crum·ple *va.* chiffonner [*vn.*] se chiffonner
Crunch [kre·nnch] *v.* croquer
CRUPP·ER [u e] croupière : croupe
CRUSA·DE [krou·cède] croisade | —*R* croisé
CRUSE cruche : fiole | Widow's —, Source intarissable

CRUSH choc [bruise] écrasement [crowd] foule : presse [*va.*] écraser : broyer [metal] bocarder | — out, exprimer [destroy] écraser
CRUSH·ER [agr] concasseur [*V.* Foudroyant]
CRUSH·ING broiement [metal] bocardage — *a.* écrasant : foudroyant
CRUST [cre·ste] [de la] croûte [of the earth] écorce [un] croûton | To — over, Couvrir [or se —] d'une C | **Crus·tily** *ad.* aigrement : avec humeur | **CRUST·INESS** humeur maussade | **Crus·ty a.** qui a beaucoup de croûte [grumpy] maussade : bourru
CRUTCH [cre·tch] béquille [tech] potence | On —es, Avec des béquilles
CRUX [cre·ks] point difficile : énigme
CRY cri [*v.*] crier : s'écrier [weep] pleurer | We'll — quits, Nous voilà quittes
CRY· — off, n'en être plus | — out, s'écrier : se plaindre bruyamment [against, contre] se récrier | — up, préconiser : vanter
CRY·BABY pleurnicheur
CRY·ING cri [tears] larmes [pl] [*a.*] criant
Cryptic énigmatique
CRYSTAL [krisst·l] cristal [*a.*] de C — SET [wireless] poste à galène
Crys·talline [latne] *a.* cristallin

CUE

FRANÇAIS—ANGLAIS

CUM

Cueill*'i* -e [*pp.* *V.* Cueillir]
 Cueill*'ir* *va.* (Table 13) to gather : to pick
 [lauriers] to win [♣] to coil
 CUILL-ER, CUILL-ÈRE [*kwee'*-yare] spoon |
 Grande —, [or — à BOUCHE] table-spoon |
 — à CAFÉ teaspoon | — à DESSERT-
 dessert spoon
 CUILL-ERÉE spoonful : tea-S : table-S : ladle-
 CUILL-ERON — bowl (of a spoon) [ful]
 CUIR skin [cru] hide [tanné] leather [rasoir]
 strop [fig] mispronunciation : betraying lack
 of education | — CHEVELU scalp | —
 EMBOUTI cup-leather
 CUIRASSE —ss | —S — armour plates [*V.* SIDE]
 CUIRASSÉ battleship | — d'escadre, 1st class
 battleship
 Cuirassé -e *a.* in armour [fig] steelled : braced :
 cased [♣] armour-plated | —er *va.* to armour-
 plate | Se —, To harden oneself
 CUIRASSIER — [ang. pr. *coui-re-sire*]
 Cuire *v.* (Table 50) to cook : to do [— au four]
 to bake [à l'eau] to boil [rôtir] to roast [à
 l'étuvée] to stew [*brique, chaux*] to burn [Poire
 à —, Stewing pear | *La main* me cuit, My hand
 is smarting [ou smarts] Il vous en cuira!
 You'll pay for it!
 Cuisant -e *a.* [doulour] sharp : acute
 CUISINE [*kwee-zeen*] kitchen [l'art] cookery :
 cooking [♣] cuddy : galley [fig] table |
 Batterie de —, K. utensils | Fille de —, K-maid |
 Livre de —, Cookery-book | Latin de —, Dog
 Latin | Savoir faire *la* —, To know how to
 cook
 Cuisiner *vn.* to cook
 CUISINIER —IÈRE cook | —IÈRE Dutch-oven
 CUISSARD — cuisse [*mach. à vap*] dome-neck
 CUISSÉ thigh [*viande*] leg : quarter
 CUISSÉAU [veal] leg
 CUISSON — cooking : baking [*poterie, tech*]
 firing [*brique*] burning [fig] smarting | De —
 [pain] Home-baked
 CUISSOT — haunch [big game] leg
 CUISTRE pedant [vulg] cad [*a.*] pedantic
 Cuit -e *a.* [& *pp.* Cuire] done : cooked : dressed :
 roasted : baked : boiled [du vin] sweet [ruiné]
 done for
 CUITE [*fournée*] batch [*porcel.*] firing [*briques*]
 burning | 'Avoir sa —, To be drunk
 CUIVRAGE coppering
 CUIVRE copper ⚗ | — jaune, Brass

Cuivré -e *a.* coppered : copper-coloured [son]
 metallic
 Cuivreux -euse *a.* coppery
 CUL — [never pr. the L] bottom : back [d'anim]
 rump [charrette] tail [♣] stern [— is a low
 word, except in compounds] — de BASSE-
 FOSSE dungeon | -BLANC — [oiseau] wheat-
 ear | -de-JATTE 'fellow with no legs' :
 cripple | -de-LAMPE tail-piece | -de-PORC-
 stopper knot | -de-SAC blind alley [fig] 'fix'
 CULASSE breech [*pierre*] culet [*auto*] ignition-
 chamber : cylinder-head | Canon [or fusil]
 se chargeant par *la* —, Breech-loader
 CULBUTANT tumbler (pigeon)
 CULBUTE fall : tumble [*gymn*] somersault |
 Faire *la* —, To turn head over heels [fig] to
 come to the ground : to fall from power |
 Culbuter *va.* to throw ... down : to 'upset' :
 to 'pitch ... over' [fig] to overthrow [*vn.*] to
 upset : to be ruined [*typ*] to back itself
 CULÉE abutment [♣] stern-way
 Culer *vn.* to back : to drift astern [vent] to veer
 CULIÈRE crupper-strap : channel-stone
 Culinaire *a.* —ary [ang. pr. *kioù'*-le-ne-ré]
 Culminant -e *a.* —nating [*ne'te*] highest
 CULMINATION — (of a star)
 Culminer *vn.* [astr] to culminate (à, at)
 CULOT — bottom [fig] youngest [vulg] 'cheek' |
 'Avoir du —, To 'have plenty of cheek'
 CULOTTE breeches (pl) [*de femme*] knickers
 (pl) [*cuisine*] rump [argot] 'spreed' | — courte,
 Knee-B | Elle porte *la* —, She wears the B
 Culotter *va.* to fit [*pipe*] to colour | Se —, *vr.* to
 get drunk : to harden oneself : to get used (à,
 to) to get black : to put on one's breeches
 CULOTTIER — breeches-maker
 CULPABILITÉ —ty [*ke-l-pe-bil'*-e-té] guilt
 CULTE worship : creed : religion
 Cultivable *a.* ... fit for cultivation
 CULTIVATEUR -TRICE —tor (de, of) ...
 -grower : agriculturist : farmer [instr.] small
 plough
 Cultiver *va.* to cultivate [*agr*] to till : to grow
 CULTURE cultivation : crop [fig.] culture | —
 intensive, Intensive culture [des légumes, &c.]
 French gardening | *La petite* —, Small farm-
 ing : the small farmers | Culturel -elle *a.*
 cultural | CUMIN —
 CUMUL holding of several offices (at same time)
 CUMULARD — pluralist

CRY

ENGLISH—FRENCH

CUL

CRYSTALLIZA'TION [*lat-ze*] cristallisation
 Crys'tallize [i at] *va.* cristalliser [*vn.*] se c
 —e'd FRUITS fruits glacés
 —e'd SUGAR sucre (en grain) cristallisé
 CUB [*ke-b*] petit (lion's) lionceau (bear's) our-
 son (fox's) renardeau
 CUBBY-HOLE retraite
 CUBE [*kioûbe*] c — [*va.*] cuber | -ROOT racine
 cubique
 CUBICLE [*kioû*] cellule (de dortoir)
 CUBIT [*kioû*] coudée [440 à 720 $\frac{m}{m}$]
 CUCK'OO coucou | -CLOCK coucou
 -FLOWER [*floûr*] cresson des prés : carda-
 mine | -PINT [*painnt*] pied-de-veau : arum

CU'CUMBER [*kioû-ke-mm-be-r*] concombre |
 As cool as a —, Avec un sang-froid sans
 pareil | -FRAME châssis à C
 CUD | To chew the —, Ruminer
 Cud'dle *va.* serrer [*vn.*] se serrer
 CUD'GEL bâton [*va.*] bâtonner | To take up
 the —S for, Prendre fait et cause pour
 CUD'LLING [fig] volée de coups de bâton
 CUE [*kioû*] [part] réplique : rôle (hint) indice
 (mood) veine (billiard, hair) queue
 CUFF [*ke-ff*] coup de poing (linen, &c.) man-
 chette [of sleeve] parement [*V. Parure*] [*va.*]
 donner des coups de poing à : battre
 Cu'inary *a.* culinaire : de cuisine (herb) potagère

CUM

FRANÇAIS—ANGLAIS

CUR

Cumulatif *-ve a.* —*ve*
Cumuler *va.* to hold several offices
Cunéiforme *a.* —*form* | **CUNETTE** heading
Cupide *a.* covetous (de, of) grasping
CUPIDITÉ —*ty* | **CUPIDON** *va.* Cupid
CUPULE [little] cup | **Curable** *a.* —
CURAÇA-O [ku-ra-so] —*çoa*
CURAGE cleaning out : cleansing
CURATELLE guardianship : trusteeship
CURATEUR -*TRICE* trustee : guardian
CURATIF [& — *-ive a.*] —*ive* [kiou-re-tivv]
CURCUMA turmeric | **CURCUMINE** —
CURE — : living : charge : priest's house [N'en avoir —, Not to trouble about it
CURÉ parish priest : priest : vicar : rector
CURE-DENT [pl. —*S'*] toothpick
 -**LANGUE** tongue-scraper | -**OREILL-E** ear-picker | -**PIED** *va.* [hoof-] picker

CURÉE [chasse] quarry | **Âpre à la —**, Greedy of gain
CURE-MENT *va.* cleansing
Curer *va.* to clean : to pick : to clean out : to cleanse
CURETTE scoop : scraper
CUREUR 'man who cleans out' (wells, etc.)
Curial *-e a.* vicarial : rectorial | **Maison —**, House of the curé or priest
Curieuse-ment *ad.* curiously : singularly
CURIEUX -*EUSE* singular thing [pers] spectator : on-looker : connoisseur | — *a.* curious : singular : odd : inquisitive (de, after : de, to) fond (de, of)
CURIOSITÉ [ô-zee-té] —*ty* [kiou-ri-oss-se-té] *Les —s de la ville*, The lions of the place | **Marchand de —s**, Second-hand dealer | **Par —**, Out of curiosity

CUL

ENGLISH—FRENCH

CUR

Cull *va.* [from, dans] recueillir : choisir
CULL'ENDER [mieux, Colander] *passoire*
Cul'minate [néte] *vn.* [fig] se terminer (in, par) [astr] culminer
CUL'MINA'TION *c.* [fig] point culminant
Cul'pable [ke-l'-pe-be-l] *a.* coupable
 —*bly ad.* d'une manière coupable
CUL'PRIT accusé *-e* : criminel *-elle* : coupable
Cul'tivate [vété] *va.* cultiver
CUL'TIVA'TION [véche-nm] *culture*
CUL'TIVATOR cultivateur *-trice*
Cul'ture'd *a.* cultivé : lettré
CUL'VERT aqueduct : ponceau
Cum'ber *va.* embarrasser : gêner (with, de) —*some a.* [ou Cum'brous] gênant : peu facile à manier
CUNNING *finesse* : ruse [*a.*] fin : rusé [in American sense] coquet : gentillet
 —*ly ad.* avec *finesse* : adroitement
CUP *tasse* [of metal] *timbale* [prize —] *coupe* [bot. & fig] calice [médi] *ventouse* | **A parting —**, Le coup de l'étrier | — and **BALL** bilboquet
 -**BEARER** échanson | -**LEATHER** cuir embouti | — **MOSS**, lichen pyxidé
Cup [-ppe'd] *va.* appliquer des ventouses à
CUP'BOARD [ke-be-rde] buffet [for clothes, etc.] armoire [in wall] placard | **Pedestal —**, [bedside] *Table de nuit*
CUP'EL coupelle | **CUP'FUL** [foul, bref] *tasse*
CUPID Cupidon
CUP'OLA [kiou-po-le] *coupole* [foundry] cubilot [American archit.] belvédère
CUPPING application de ventouses | -**GLASS** *ventouse*
Cu'preous [kiou-p-ri-e-ss] *a.* cuivreux
CUR [ke-r] chien (dégénéré) [pers] *sale bête*
Cu'rabile [kiou-re] *a.* guérissable
CUR'ACY [kiou-re-cé] vicariat
CUR'ATE [kiou-re-t] *vicair* | **Perpetual —**, *Pasteur*
CURA'TOR [ré'tr] *curateur* [of a museum] conservateur | —**SHIP** poste de curateur (or de conservateur)
CURB [ke-rb] *gourmette* [fig] frein [*va.* check] réprimer | -**BIT** mors à gourmette
CURD [ke-rde] lait caillé

Cur'dle [ke-r] *vn.* se cailler [fig] se glacer
CURE [kiou-re] *c.* : guérison [remedy] remède [*va.*] guérir [salt] saler | —**R** guérisseur : saleur
CUR'FEW [ke-r-fiou] couvre-feu
CUR'RING [kiou-re] *guérison* [salting] *salaison*
CUR'RIO [kiou-ri-ô] *curiosité*
CURIOS'ITY —*té* | **Quite a —**, Très curieux
 — **SHOP** magasin d'antiquités
Cur'rious [kiou-ri-e-ss] *a.* curieux : délicat
 —*ly ad.* curieusement
CURL [ke-r-l] [hair] *boucle* [wave] *ondulation* [smoke] *spirale* | -**PAPER** *papillote*
Cur'l *va.* friser : boucler : enrouler | — *vn.* [worms] s'enrouler [waves] moutonner [of plants] s'entrelacer | — *up*, s'enrouler
CUR'LEW [ke-r'liou] courlis
CURL'ING *frisure* | -**TONGS** fer à friser
Cur'ly *a.* bouclé | — **CLOTH** bouclé
 — *headed a.* aux cheveux frisés
CURMUD'GEON [dje-nn] *ladre* : 'pingre'
CURR'ANT [ke-re-nn-tt] *groseille* (rouge, or blanche) [dried] raisin de Corinthe | **Black —**, Cassis | -**BUSH** groseillier (à grappes) cassis | **Red —**, **JELLY**, Gelée de groseilles
CURR'ENCY *circulation* [coin] *numéraire* [fig] *vogue* | **To give — to**, Donner cours à
CURR'ENT courant (de, of) cours (d'eau) *Electric —*, Courant électrique | — *a.* courant [fig] reçu : admis | — **AFFAIRS** affaires en cours | — **PRICE** prix courant | —*ly ad.* généralement
CURRIC'ULUM cours (d'enseignement) —
VITAE —
Cur'rie'd *a.* ... au cari
CURR'IER [ke-ri-e-r] corroyeur
CURR'Y cari [*va.*] corroyer [horses] étriller [cook] apprêter ... au cari | **To — FAVOUR** with, Se faufiler dans les bonnes grâces de | -**COMB** étrille | -**POWDER** cari
CURSE malédiction (on, sur) [plague] fléau [*va.*] maudire [fig] affliger | **To — and swear**, Jurer et blasphémer
Cur'sed [ke-r'-sed] : le *pp.* se *pr.* *ke-rste* *a.*
CUR'SING malédiction [maudit]
Cur'sorily [ke-r'-ce-re-lé] *ad.* en courant : à la hâte : superficiellement

CUR

FRANÇAIS—ANGLAIS

CYL

Cursif *-ive a.* running | **—IVE** running-hand
Curviligne *a.* curvilinear
CUSCUTE dodder
CUSTODE custodian [*ke-ss-tôte-ye-nn*]
CUSTODE covering for the (pyx) chalice on the altar : sheath : veil
Cutané *-e a.* cutaneous [*kiou-téne-ye-ss*]
CUTICULE cuticle
CUTTER [†] *cutter*
CUVAGE fermentation in the vat
CUVE vat : copper : tub | **—** *matière*, Mash-tub
CUVE-AU tub
CUVÉE vat (-ful) tub | Vin de *seconde* **—**, Product of re-treatment of the must [*V. Piquette*]
CUVELAGE planking and shoring up : lining
Cuveler *va.* to line (with timber, &c.)
Cuver *v.* to ferment : to stand : to mix | **—** son vin, To sleep oneself sober

CUVETTE [wash-hand] basin [*géolog.*] rock B [tech] cistern [*d'une montre*] cap [*phot*] dish | **—** à billes, Ballrace | Marbre à **—**, Marble-top
CUVIER washing-tub : tub [lieu] vat-house
C.V. [cheval-vapeur] horse-power : H.P.
CYANURE cyanide [*saï'-e-naïde*]
CYCLAMEN **—** [*sik'-le-me-nn, i bref*]
CYCLE [*seek'li*] **—** [en ang. pr. *saïke-l*]
CYCLISME [*eece-m*] Le **—**, Cycling
CYCLISTE **—**ist [*saï-klist*]
CYCLONE **—** [*saï-*]
CYCLOPE cyclops [*saï-klopp, o bref*]
Cyclopéen **—**nne *a.* cyclopean
CYGN-E swan | Le chant du **—**, The swan song | Jeune **—**, Cygnet
CYLINDRAGE mangling : calendring
CYLINDRE cylinder [à linge] mangle [*d'orgue*] barrel [*agr. jard.*] roller [verre] shade : glass-shade | **CYLINDRÉE** cylinder capacity

CUR

ENGLISH—FRENCH

CUT

Cur'sory [*se-ré*] *a.* léger [remarks] général | At a **—** glance, D'un regard superficiel [*V. VUE*]
Cur *a.* brusque : sec : cassant
—ly ad. sèchement : brusquement
Curtail' *va.* diminuer [expenses] restreindre
CUR-TAIN [*te-nn*] rideau [fort] *courtine* | To drop the **—**, Baisser le rideau | **-HOOK** *patère* | **-LECTURE** sermon d'alcôve | **-RAISER** lever de rideau | **-ROD** *tringle*
CURT-NESS *brusquerie* : ton cassant
CURTSY *révérence*
CUR-VATURE *courbure* | **—** of the SPINE, Déviation de la colonne vertébrale
CURVE *courbe* [*va.*] courber [tech] cintrer
Curve' *vn.* [horse] faire des courbettes
Curvilinear *a.* curviligne
CUSH-AT ramier
CUSH-ION [*kouche-nn, bref*] coussin [billiard] bande [tech] coussinet
Cushy *a.* (fam) facile et bien payé | **—** JOB filou
CUSP *corne* (du croissant) | **-ated a.** pointu
CUSS juron | Not worth a tinker's cuss, Ne rien valoir du tout [*pers*] individu : type
'CUSS-EDNESS' [*Amer.*] *pure méchanceté*
CUS-TARD *crème* | A **—**, Un pot de C
CUS-TODY [*ke-s'te-dé*] In **—**, En prison | In the **—** of, à la garde de | To give ... into **—**, Faire arrêter ... | To take ... into **—**, Arrêter
CUS-TOM *coutume* : usage [shopkeeper's] *pratique* | Established **—**, Droit coutumier | **-HOUSE** *douane* | **-HOUSE OFF-ICER** douanier
CUS-TOMS [taxes] droits | Manners and **—**, Mœurs | **DUTY** droit de douane | To pass the **—**, [goods] Passer en douane
— TARIFF tarif douanier
— UNION union douanière
Cus-tomarily [*me-re*] *ad.* habituellement
Cus'tomary [*ke-s'te-me-ré*] *a.* accoutumé : d'usage [term] consacré : d'usage
— LAW droit coutumier
CUS-TOMER [*& f.*] client *-e* : chaland *-e* : *pratiqué* | A **'** queer **—**, Un drôle de corps | An ugly **—**, Un mauvais coucheur : une mauvaise rencontre

CUT [*ke-t*] [incision] *coupure* [stroke] coup [s]lice] morceau [cards] *coupe* [shape] *coupe* : [taille [wood] gravure | First **—**, Entame | A good **—**, [coat, etc.] Une bonne coupe | Prime **—**, [meat] Bon morceau | A short **—**, Un raccourci | To make a short **—**, Couper au plus court | Salary **—**, Réduction de traitement | **-OFF** [of steam] fin de l'admission | Automatic **-OFF** GEAR Appareil à détente variable | **-OUT** coupe-circuit
Cut *va.* [pres. part. Cutting : pret. & pp. Cut] [from, de : out of, dans] couper [first **—** in] entamer [pierce] percer [form] tailler [the water] fendre [carve joints, clip newsp., etc.] découper [clip] rogner [teeth, figure, or caper] faire [cards] couper [a die] graver [an acquaintance] rompre avec : laisser là : regarder d'un air glacial | She is cutting her teeth, Elle fait ses dents | That **—** both WAYS, C'est un argument à deux tranchants | To **—** ... to PIECES, Couper ... en morceaux : écharper | He **—** me, Il a passé près de moi sans avoir l'air de me connaître | **—** across, couper en travers | **—** away, couper | **—** down, abattre [fig] moissonner [clip] rogner | **—** off, couper [kill] enlever [stop] intercepter [prevent] empêcher [isolate] isoler | **—** out, couper : priver : exclure [newspap., etc.] découper [See above] | [in, dans] tailler [pers] éclipser | **—** out for (a sailor) Fait pour (être marin) **—** short, couper court | **—** ... short, couper la parole à ... : brusquer | **—** up, découper : dépecer [critic] 'éreinter' | He was a good deal **—** up, Il était démonté | **'—** up rough, se mettre en colère
Cut *vn.* couper : se c : débiter [teeth] percer | **'—** away' [make off] filer : se sauver
Cut *a.* coupé [price] très concurrencé
Cut and dry [ou dried] *a.* tout fait
CUTCH [*koutch*] cachou [Grass, *V. COUCH*]
Cute [*kiôte*] *a.* fin : rusé | He's a **—** fellow! C'est un malin!
CUT-LASS [*ke-tle-ss*] sabre d'abordage : coutelas
CUT-LER coutelier | **—Y** coutellerie
CUT-LET côtelette

CYL FRANÇAIS—ANGLAIS CZA

Cylindrer^{va.} to mangle [tech] to calender
[jard, agr.] to roll
CYLINDREUR mangler
Cylindrique *a.* ical
CYMAISE ogee
CYMBALE cymbal
CYMBALIER^{..} cymbalist | CYME —
CYMOPHANE cat's eye [jewel]
Cynétique *a.* hunting ... : pertaining to the
chase | *La* —, The chase

CYNIQUE [*Phil. grecque*] —ic [*a.*] shameless :
brazen : unblushing
CYNISME [*Phil. grecque*] cynicism : shame-
lessness : effrontery
CYNOCÉPHALE —alus
CYPRÈS[·] [*seeprai*] cy'press ㄣ
CYTISE [s, z] laburnum
CZAR — | CZARINE *czarina*

CUT ENGLISH—FRENCH CYS

ke-t
‘CUTPURSE’ coupeur de *bourse*
CUTT'ER [ㄥ] cutter : cotre | First and second
—, [quarter-boats] Canot No. 1, No. 2
CUTT'ER coupeur : tailleur [instr.] coupoir :
découpoir [dié] emporte-pièce [milling-tool]
fraise | — BLANK *fraise* non taillée | -OUT
[at sewing-machine] *apprêteuse*
CUT-THROAT & *a.* assassin : meurtrier
CUTTING incision [piece] *rognure* [wood,
etc.] *coupe* [of plant] *bouture* [vine] sarment
[railway] déblai : *tranchée* [*a.*] incisif [fig]
piquant : mordant [icy wind] glacial [V. Dé-
boisement] — OUT découpage : *coupe* | —
UP dépècement
CUTTLE-FISH *seiche*
CUTTY-PIPE ‘brûle-gueule’
CUTWATER [*a, o* dans *sort*] taille-mer
‘CWT.’ [V. Hundredweight]
CY'CLE c — [bicycle] *bicyclette* : ‘*bécane*’ [*vn.*]
faire de la *bicyclette* : aller à *B* | Two — engine,

Moteur à 2 temps | -HOUSE garage | -STAND
support de *bicyclette*
CYCLING cyclisme : ‘*la pédale*’ [*a.*] vélocipé-
dique : de cycliste [tour] fait à *bicyclette*
CYCLIST [*saī*] —e : vélocipédiste
CYCLOM'ETER compteur (kilométrique)
CY'CLONE —
CYCLOPÆ'DIA [*saiklo-pide-i-a*] encyclopédie
CYG'NET jeune cygne
CYL'INDER —dre [of card] tambour | Four —
engine, Moteur à 4 cylindres | — CAPACITY
cylindrée | -COVER, -HEAD *culasse* | —
LINER *chemise* (d'intérieur)
CYM'BAL *cymbale*
CYNIC désabusé : sceptique : désillusionné :
homme revenu de tout
Cynical *a.* désabusé : sceptique : désillusionné :
revenu de tout
CYNICISM désillusionnement : scepticisme
CY'PRESS [*saīp-re-ss*] cyprès
CYST kyste

D **FRANÇAIS—ANGLAIS** **DAM**

D | Un **D** majuscule, A capital **D** | **Système D** [fam] wangling
Da | Oui-da, Yes, certainly! Yes, indeed!
D'abord· *ad.* at first : first | **Tout** —, At the very outset
DACOÏTISME [Burma, etc.] dacoity
DACTYLE dactyl
DACTYLOGRAPHE [& f] typist
DACTYLOGRAPHIE typewriting : typing
DADA [d'enfant] 'gee-gee' [fig] hobby
DADAIS· simpleton | booby
DAGUE dagger | **Daguer**· *va.* to stab
DAGUERREOTYPE — | —er *va.* to —e
DAHLIA — [dé-li-e] — à fleurs de cactus, Cactus **D**
Daigner· *vn.* to disdain
D'aill'eurs· *ad.* moreover : besides
DAIM· [m nasal] deer : buck | **DAINE** doe
DAIS· [day] canopy : platform
DALLAGE pavement : flags [pl] paving
DALLE flagstone : flag : whetstone [auge] spouting | *Une* — de, A slab of
Daller· *va.* to pave | **DALOT**· [♣] scupper

Daltonien· -enne *a.* colour-blind
DALTONISME colour-blindness | **Atteint de** —, Colour-blind
DAM· injury : prejudice | *Peine* du —, damnation
DAMAS· damask [prune de —] damson [épée] Damascus blade | **Linge** damassé, Diaper
Damasquiner· *va.* to damaskeen
DAME lady : married lady [aux cartes, échecs] queen [au jeu de dames] king [danse] partner [terrassment] old-man [tech] rammer [♣] rowlock | —! Why! : Well! | *De* —, Lady's [manière] ladylike | **Jouer aux** —s, To play draughts
DAME-JE-ANNE demi-john [sort of jug]
Damer· *va.* [échecs] to queen [aux dames] to crown [tech] to ram | — le **PION**· à, To go one better than : to beat : to outdo
DAMERET· ladies' man : fop
DAMIER· draught-board : checker-board
Damnable [m as n] *a.* — [dam-ne-be-'l] [-ment· -bly]
DAMNATION· [m as n] —

D **ENGLISH—FRENCH** **DAN**

D [di] 'd.' : pence | 1d. a penny : 2d. twopence
DAB coup léger : morceau [dirt, etc.] éclaboussure [fish] limande | To be a — at, [fam] Être ferré sur | **Dab** [up] [-bbe'd] *va.* éponger
Dab'ble *vn.* barboter : patauger : souiller | — in, se mêler un peu de | — in **SHARES** 'Boursicoter'
DABCHICK petit grèbe
'DAB'STER' | He is a —, C'est un malin ! Il s'y connaît!
DACE [déce] vandoise
'DADDY' [mot enfantin] papa
— **LONG-LEGS** [fam] faucheux : tipule
DAFF'ODIL narcississe des prés
Daft *a.* | To be —, Avoir un coup de marteau | A wee bit —, Timbré -e
DAGG'ER poignard [typ] croix | At —s drawn, à couteaux tirés | He looked —s at me, Il avait l'air de vouloir me manger
Dai'ly [dé'lé] *a.* [newsp'r] quotidien [custom] journalier [*ad.*] journellement : tous les jours [expecting] de jour en jour
Dain'tily *ad.* délicatement
DAIN'TINESS délicatesse
DAIN'TY friandise [*a.*] friand : délicat
DAIRY [dé're] laiterie [shop] crèmerie | -**MAN** laitier | -**MAID** laitière
DAIS [dé-iss] estrade
DAISY [dé-zi] marguerite : pâquerette
DALE [a, é] [narrow one] vallon [large] vallée [poet., and in Switz.] Val (de ...) Over hill and —, Par monts et par vaux
Dall'y *vn.* tarder [with, avec] folâtrer
DAM mère | **DAM** digue : barrage
Dam [-mme'd] *va.* | — up, endiguer : arrêter
DAM'AGE dommage : dégât, -s [com] avarie | To sue ... for —s, Demander à ... des dommages-intérêts (ou une indemnité) — *v.* endommager : s'e [♣, grain, and in carriage] avarier (dans le transport, etc.)
Dam'aging *a.* préjudiciable : nuisible

DAM'ASK damas [♣] | — **ROSE** rose incarnate
DAME [dème] [vieux mot] dame [titre d'honneur accordé aux dames titulaires de certaines décorations] Dame AB, D.B.E., Dame AB (Dame of the Order of the British Empire) —**SCHOOL** (anc.) école enfantine dirigée par une femme
Damn· [damn] *va.* damner [theat] siffler
Dam'n'e'd [dammd] *a.* damné : 'maudit' | The —, les réprouvés [♣]
Dam'n'ing *a.* infâme [evidence] écrasant
DAMP humidité : exhalaison [fire—] feu grisou [fig] nuage (over, sur) [*a.*] humide [skin, etc.] moite [fig] triste [*va.*] rendre humide [a fire] étouffer [fig] abattre : refroidir | It —e'd him, Cela le refroidit
DAMP-COURSE [build] couche d'isolement
DAMP'ER [in chimney] registre [fig] rabat-joie [Austral.] galette [of musical instr.] étouffoir
DAMP'NESS humidité [skin] moiteur
DAM'SEL [vieux mot] demoiselle : jeune fille
DAM'SON [dammm'ze-nn] prune de damas
—**TREE** prunier de damas
DANCE danse [*v.*] danser | To lead ... a pretty —, [fam] Faire danser ... | To — attendance, Croquer le marmot : faire anti-chambre | To go to a —, Aller au bal | Private —, Sauterie | **DAN'CER** danseur -euse
DAN'CING danse | — **DERVISH** derviche | tourneur | -**MASTER** maître de danse | —**SCH'OOO** école de danse
DAN'DELI'ON pissenlit (bleached) barbe-de-capucin
DANDER (fam) colère | To get one's — up, Se mettre en colère
Dand'le *va.* faire sauter sur ses genoux : droloter
DAN'DRUFF pellicules [pl]
DAN'DY '—' : gandin : élégant
DANE [dène] Danois -e | — **WORT** hièble
DAN'GER [dène-dje-r] — [♣] : péril
—ous *a.* —eux : périlleux

DAM

FRANÇAIS—ANGLAIS

DAT

Damner [*m* as *n*] *va.* to damn | *Âme damnée*,
Mere tool
DAMOISEAU ladies' man : fop [*hist*] knight-
expectant
DAMOISELLE damsel [*damm*'ze-*l*]
DANDIN· ninny : simpleton
DANDINEMENT· waddling
Dandiner· *vn.* [& *Se* — *vr.*] to waddle
DANDY — | **DANDYSME** dandyism : foppery
DANGER· — [*déne-dje-r*] Pas de — [*fam*] No
fear ! Not likely ! | Comment restent les — ?
[♣] Where do the shoals lie ?
Dangereux· -euse *a.* —rous [-eusement· -ly]
DANOIS· -E Dane [*langue* & *a.*] Danish | Chien
—, Carriage dog : spotted dog : great Dane
Dans· *prep.* in : into : with : within | — *les* 24
heures, Within 24 hours | — 2 jours, In 2 days'
time [that is, at the end of two days, *En deux*
jours=taking 2 days to perform] — *les*
50 ans, About 50 years

DANSE dance | — de St. Guy, St. Vitus's dance
[*fam*] 'good dressing' : 'blowing up' | *Soirée*
dansante, Dance | Thé dansant, Tea dance |
Danser· *vn.* to dance | ... sur quel pied —,
... which way to turn
DANSEUR· -EUSE dancer [& *f*] danseuse
DAPHNÉ spurge laurel
DARD· dart [*d'insecte*] sting [*poiss.*] dace
Darder· *va.* to dart : to shoot : to beam
Dare dare ! *int.* post-haste : without a moment's
DARIOLE cream cake [delay
DARNE slice (of salmon, etc.)
DARSE floating dock : wet dock
DARTRE scurf
Dartreux· -euse *a.* scurfy : scabby
Darwinien· -enne *a.* —ian [*ye-m*]
DARWINISME [*néece-m*] Darwinian theory
DATE — ② | En — de, Dated ... : under date
of | Amis de *vieille* —, Old friends | Être le
premier en —, To have a prior claim

DAN

ENGLISH—FRENCH

DAW

Dang'le [*daign-gue-l*] *vn.* pendre : pendiller |
Dang'ling *a.* ballant
Dan'nish [*a é*] *a.* danois | To speak —, Parler
danois
Dank *a.* humide
Dapp'er LITTLE MAN' petit homme élégant
Dap'ple·d *a.* pommelé [*bay*] miroité
Dare [*dère*] [*vn.*] oser (*to*, ...) [*va.*] défier : mettre
au défi (*to*, *de*) I — say it is, 'Je le crois bien
DAR'RING [*dère*] *audace* : bravoure
— *a.* hardi : audacieux : intrépide : osé
— **THING** coup d'*audace*
DARK *obscurité* : ténèbres (*pl*) — *a.* noir [*col-*
ours] foncé [*dull*] obscur [*complexion*] brun :
basané [*fig*] sombre : plongé dans *les ténèbres* :
mystérieux | After —, à la nuit close | To be
in the — as to ..., Ignorer ... | It is growing
—, Il se fait nuit, or obscur | It's very —,
Il fait noir | Till —, Jusqu'à la nuit | A leap in
the —, Un saut dans l'inconnu | The — **AGES**,
Les siècles de barbarie | — **LANTERN** lan-
terne sourde | As — as **PITCH**, Noir comme
dans un four | -**ROOM** [*phot.*] chambre noire |
To look at the — **SIDE**, Voir tout en noir
Dark'en *va.* obscurcir [*the complexion*] brunir
[*paint*] assombrir [*fig*] troubler
Dark'ly *ad.* obscurément : sourdement
DARK'NESS *obscurité* : ténèbres (*pl*) [*of a tint*]
teinte foncée [*complexion*] teint brun
DARKY moricaud [*fam*] nègre
DAR'LING [& *f.*] favori -ite : mignon -*nne* | My
— ! Mon ange ! : Ma chérie ! : 'Mon chou !' |
— *a.* aimé : chéri : favori
DARN reprise [*va.*] reprendre
DAR'NEL ivraie
DARN'ING reprise | -**NEEDLE** aiguille à re-
prendre
DART dard : trait [*va.*] lancer (*at*, *contre*) [*vn.*]
s'élancer (*at*, *upon*, *sur*) **DARTS** [*jeu*]
fléchettes [*Jeu populaire dans lequel on*
lance des dards contre une cible accrochée
au mur]
DASH élan : choc : coup : *attaque* (*at*, *sur*) coup
de *main* [*vigour*, *spirit*] entrain [*flavour*] grain

[*of liq*] filet [*stroke*] trait (*de plume*, etc.) To
cut a —, 'Faire de l'épate' : faire le grand
seigneur | To make a — at ..., Se précipiter
sur | To put a — under, Souligner | -**BOARD**
garde-crotte [*m-car*] tablier | -board mirror,
Rétroviseur | -**POT** amortisseur (à air)
Dash *va.* jeter [*from*, *de*] rejeter [*water*] écla-
bouser [*flavour*] couper (*with*, *de*) [*with pen*]
biffer [*fig*] abattre : détruire [*vn.*] se heurter :
se lancer (*contre*) [*waves*] se briser (*contre*)
jaillir | — ... to **PIECES**, Briser ... en mille
morceaux : écraser
Dash'ing *a.* brillant : plein d'allant : hardi
DAS'TARD [*te-rde*] poltron | —ly *a.* lâche :
ignoble
DA'TA [*dé-te*] [*pl*] données
DATE [*déte*] [*letters*, and *epoch*] *date* [*on*
coins and *books*] millésime [*appointment*]
rendez-vous [*fruit*] datte [*va.*] dater (*de*, *from*)
[*vn.*] dater (*de*) At long, short —, à *longue*,
courte échéance | Out of —, Suranné [*overdue*]
périmé | Under — of, En *date* de : à la *D* de |
Brought up to —, Tenu à jour [*V. Up-to-date*]
-**PALM** dattier
(**DAUB** barbouillage [*coarse picture*] *croûte*
[*va.*] barbouiller | — over, déguiser (*with*, *de*)
DAUB'ER barbouilleur
DAU'G·HTER fille | -**IN-LAW** belle-F : *bru*
STEP—, *belle-fille* (d'un autre lit)
GREAT-GRAND—, *arrière-petite-fille*
Daunt *va.* intimider : effrayer
Daunt'less *a.* intrépide : sans peur
— **DAUNT**'LESSNESS intrépidité
DA'VIT [*dé*] [♣] bossoir d'embarcation
DA'VY LAMP [*dé*] lampe de sûreté (de
Davy)
DAW choucas
Daw'dle *vn.* flâner
DAW'DLER flâneur -euse
DAWN aube : point du jour [*fig*] aurore (*of*,
de) [*vn.*] poindre [*fig*] naître | It —ed upon
me, Je commençai à m'apercevoir (*that*, *que*)
Dawn'ing *a.* naissant

DAT

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉB

Dater* *v.* to date (de, from) Daté du 5, Dated the 5th [*vn.*] to become out-of-date
 DATIF —ive [dé] Au —, In the dative | Tuteur —, Guardian appointed by the court [or family]
 DATTE date [the fruit] [council]
 DATTIER* date-palm | DATURA —
 DAUBE stew | Dauber* *va.* to stew [fig] to banter : to 'pitch into' | DAUBIÈRE stew-pan
 DAUMONT* | Attelé à la —, Drawn by four horses and with two postilions
 DAUPHIN* [French crown prince] [poisson] dolphin | DAUPHINE — [D's wife]
 DAUPHINELLE delphinium
 DAURADE chrysophrys
 Davantage *ad.* more : longer | Pas —, Nothing more
 DAVIER* [dentist's] forceps
 De *prep.* [before a vowel or *h* mute, D'] of a : from : by : with : any : some [précédé de 'plus' ou 'moins'] than [suivi d'un verbe] of, to ... : from [De followed by the masc. art. le [pl. les] becomes du [pl. des]
 OF, etc. | Une tasse de lait, A cup of milk | Marchand de charbon, Coal merchant | La maison de mon père, My father's house | Une tête d'enfant, A child's head | Désespérer de réussir, To despair of succeeding | Accusé d'avoir, Accused of having
 FROM | De Paris à Caen, From P to C | De jour en jour, From day to day : daily | J'ai reçu une lettre de C D, I have received a letter from C D | Empêché de venir, d'aller, Prevented from coming, from going
 BY | Estimé de tout le monde, Esteemed by everyone | De nuit, de jour, By night, by day | De naissance, By birth : born ... | De nom, By name | Entouré d'arbres, Surrounded by [ou with] trees
 FOR | Il ne pleuvra pas d'une semaine, It will not rain for a week
 IN | D'une manière ..., In a ... manner [ou way] | Leçons de ..., Lessons in ... | De mon temps, In my' time | La première fois de ma vie, The first time in my life
 ON | De sa part, On his [ou her] part : from him [ou her] | Dépendre de, To depend on | Déjeuner de, To breakfast on

SOME, ANY, etc. | Je prends du café, I take coffee | Il mange du pain, He eats bread | Il n'a pas de pain, He hasn't any bread | Il a du pain, He has some bread | Je n'ai pas d'argent, I have no money | J'ai de l'argent, I have some money | Si j'ai de l'argent, If I have any money | J'ai des amis, I have friends | Trop d'exercice, Too much exercise | Rester de longues heures, To remain long hours
 THAN | Plus de 50, More than 50 | Moins de 10, Less than 10
 WITH | Écrire de la main gauche, To write with the left hand
 IDIOMAT. | Et l'enfant de se sauver, On this, the boy made off | Et son père de rire, ... whereupon his father burst out laughing
 De ... [in surname indicates noble birth]
 DÉ [à coudre] thimble [jeu] die (pl. dice) [tech] die (pl. dies) [const] block [♂] cock | à vous le —! Now it's your turn! | Le — en est jeté, The die is cast | Tenir le — de la conversation, To monopolize the conversation
 Déambuler* *vn.* to stroll about
 DÉBÂCLE — : breaking-up : downfall : disaster | —r* *v.* to clear : to break up [porte] to unbar
 'Débagouler*' *vn.* to vomit [*va.*] to pour forth
 DÉBALLAGE unpacking : business in clearance lines | Salle de —, Show-room
 Déballer* *va.* to unpack
 DÉBANDADE confusion : stampede | à la —, 'Helter-skelter'
 Débander* *va.* to slacken : to unbend : to take off the bandage from : to break up [arme à feu] to uncock | Se —, To slacken [x] to disband : to break ranks
 Débaptiser* *va.* to rename
 Débarbouiller* *va.* to wash ...'s face [fig] to get ... out of a scrape
 DÉBARCADÈRE landing-place : L-stage : wharf [chem. de fer] station : arrival platform
 DÉBARDAGE unloading
 Débarder* *va.* to unlade : to break up : to convey to railhead
 DÉBARDEUR dock labourer : stevedore : timber-carrier
 DÉBARQUEMENT* landing | à son —, On L

DAY

ENGLISH—FRENCH

DAY

DAY [dé] jour [in speaking of work or occupation] journée | —S (pl) [fig] temps [life] jours | A —, Un jour | x francs a —, x fr. par J | All —, Toute la journée | By —, Au jour : le J : de J | By the —, [work] à la journée | It has had its —, Cela a fait son temps | To —, At the present —, Aujourd'hui | Of the present —, Actuel : contemporain | Of former —s, ... d'autrefois | — after —, De J en J | The — before, La veille (de) le J d'avant | The — before yesterday, Avant-hier | 2 —s before, L'avant-veille | 3 —s before, 3 jours auparavant | The — after, [ou On the following —], Le lendemain | The — but one after, Le surlendemain | 3 —s after, 3 jours après | — by —, J par J | Every —, Tous les jours [expecting] de J en J | Every other —, Tous

les deux jours | Every third —, Tous les 3 Js | From — to —, D'un J à l'autre | In our —, De notre temps | In the —s of Cæsar, Du temps de Cæsar | Next —, Le lendemain : le jour suivant | Now-a—s, De nos jours | Officer of the —, Officier de service | To gain the —, Remporter la victoire [in a lawsuit] avoir gain de cause | Fast —, J maigre | Working —, J ouvrable | — BOA·RDER demi-pensionnaire | -BOOK journal | -BREAK point du jour | -DREAM rêverie | -LABOU·RER journalier | -STAR étoile du matin | -SCH·OLAR externe | SETTling —, jour de paiement | —TIME jour : journée | -WORK travail à la journée | —'S WAGES, ou WORK, journée
 DAYLIG·HT jour | In broad —, Au grand jour : en plein jour

DÉB

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉB

Débarquer v. to land : to disembark : to arrive :
to detrain [fam] ..., to 'sack' ... | Au —, On
landing
DÉBAR·RAS· riddance | Bon —! A good R! |
Chambre de —, Lumber-room
Débar·rasser v. to clear | Se — de, To get rid
of : to extricate oneself from
Débarrer v. to unbar
DÉBAT· debate : dispute
—S· debates [dr] trial hearing
DÉBATELAGE unloading
Débateler v. to unlade
Débâter v. to unsaddle
Débattre v. (*Table 67*) to debate : to discuss |
Se —, To struggle
DÉBAUCHE debauch : carouse : riot | Faire
une —, To have a treat
DÉBAUCHÉ —chee | —-e a. dissolute
DÉBAUCHÉE, 'Knocking-off time'
Débaucher v. to debauch : to entice ... away :
to lead ... astray | Se —, To be led away : to
go astray [se délasser] to give oneself a treat
DÉBAUCHEUR -EUSE debaucher : corrupter
DÉBET· balance (due)

Débile a. weak : feeble [-ment·-ly, -bly]
DÉBILITÉ [mé] —ty [fam] weakness
Débilité v. to enfeeble [mé] to debilitate
'DÉBINE' | Dans la —, Poverty-stricken : down
on one's luck
'Débiner' v. to run ... down : to disparage
DÉBIT· market : flow [*vente*] sale : licence to sell
[boutique] shop [*tenue de livres*] debit : debtor
['Dr.'] [*opinions*, etc.] uttering [*coupe*] cutting
up [*mines*] output [mus. : manière, rhétorique]
delivery | — de **TABAC**· tobacconist's shop |
— de **VIN**· wine-shop
DÉBITAGE cutting up
DÉBITANT· -E dealer (de, in) retailer | — de
tabac, Licensed tobacconist
Débiter v. to retail : to sell [couper] to cut up
[réciter] to recite [de, with] to debit
DÉBITEUR -EUSE retailer (of news) [party]
DÉBITEUR -TRICE debtor [dr] covenanting
DÉBLAI excavation : cutting : clearing
—S· (pl) rubbish : spoil bank [gêol] detritus
DÉBLAIEMENT· clearing
Déblâter v. to bluster (contre, at)
Déblayer v. to clear : to free

DAZ

ENGLISH—FRENCH

DEA

DAZE *stupéfaction* : étourdissement
Dazed a. étourdi : stupéfait
Daz'zle v. [with, de] éblouir [fig] 'épater'
Daz'zling a. éblouissant
D.C.L. [docteur en droit civil]
D.D. [docteur en théologie]
DEA'CON [dike-nn] diacre | —ESS *diaconesse*
DEAD [dedd] The —, [pl] Les morts | In the
— of **NIG·HT**, Au fort de la nuit
Dead a. mort [fig] inanimé [to, à] insensible
[langue] morte [sound] sourd [wind] debout
[calm] plat [fire] amorti [colours & met] mat
[letters] au rebut [tech] fixe [absolute] vrai :
franc | Things are very —, *Les affaires* ne
vont pas | x fr. lying —, x fr. qui ne font
rien | -alive a. mort : sans animation | -beat a.
[pers] 'enfoncé' [tired] éreinté [escapem't] à
repos | I'm — beat! Je n'en puis plus! | —
CENTRE point mort | To a — **CERTAINTY**,
à coup sûr | -drunk a. ivre-mort | -END, cul-
de-sac | -EYE [ai] cap de mouton | — **HEAT**
'—' | — **LETTER** To become a — L, Tomber
en désuétude | Sent to the — letter **OFFICE**,
Mis -e au rebut | — **LEVEL** palier | On a
— L, Absolument de niveau | -**LIG·HTS** [pl :
♣] faux mantelets : frise des sabords |
To come to a — L, Être acculé | — **LOSS**
perte sèche | — **MARCH** marche funèbre |
— **NET·TLE** ortie morte [or blanche] —
RECK'ONING route estimée [*V. SET*] He's
a — **SHOT**, Il fait mouche à tout coup : c'est
un fin tireur | — **STAND** station : accul | To
come to a — S, Être acculé [*V. STANDSTILL*]
— **WALL** mur plein | — **WATER** remous du
sillage | — **WEIG·HT** poids mort | ... carries
— weight [♣] *Portée en poids* ... | — **WOOD**
bois mort : bois chablis
Dead·en [dedd·nn] v. amortir [liquor] éventer
[surface of metal] amatiser

DEAD·LINESS caractère mortel (d'une maladie,
d'un poison)
DEADLOCK impasse
Dead'ly a. mortel : à mort : comme la mort :
meurtrier
DEAD·NESS mort : froideur [liquors] évent
Deaf a. [to, à] sourd [*V. OREILLE : EAR*]
None are so — as those who won't hear ! Il
n'est pire sourd que celui qui ne veut pas
entendre | To turn a deaf ear to, Rester
sourd aux paroles de ... | — as a **POST**,
Sourd comme un pot | — and dumb·a.
sourd-muet
Deaf·en v. assourdir | **Deaf·ening** a.
assourdissant
DEAF·NESS surdité
DEAL [dile] quantité (of, de) [cards] donne [fig]
To give someone a square —, Se montrer loyal
envers quelqu'un [com.] affaire : marché [wood]
sapin : bois blanc | — (as distinguished from
batten) madrier | A good —, A great —, Beau-
coup : bien | By a good —, à beaucoup près
[*V. Falloir*] Whose — is it? à qui de faire?
Deal [dile] v. [pret. & pp. Dealt, pr. dellte]
répartir [a blow] porter [cards] donner [vn.]
en user (with, avec) [com] faire le commerce
(de) [shop] se servir chez ... [fig] s'occuper
(with, de) To have to — with, Avoir affaire à |
To — justly with, Traiter ... avec justice |
The tradesmen we — with, Nos fournisseurs
DEAL·ER [dile·r] marchand -e (in. de) [cards]
donneur | Corn—, M de blé | Tea—, M de
thé | Wholesale —, M en gros : grossiste
DEAL·ING conduire | Double —, *Duplicité* |
Fair —, *Loyauté* [a.] loyal : droit | Plain —,
Rondeur [a.] rond | —S [pl] [com] affaires
[fig] affaire : relation | Dea·lt pret. [*V. Deal*]
DEAN [dine] doyen | of **FAC·ULTY** [Scot.]
bâtonnier | — of **GUILD** magistrat chargé de
l'inspection des plans des bâtiments

DÉB

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉB

Débloquer *va.* [X] to raise the blockade of ...
[*typ*] to correct a turned letter in ... [com.] to
free for use (frozen credits, stored goods, etc.)
DÉBOIRE nasty taste [fig] mortification : bitter
disappointment : 'bitter pill'
DÉBOISEMENT deforestation | **Déboiser** *va.*
to clear (the country) of trees
DÉBOÎTEMENT dislocation
Déboîter *va.* to dislocate : to put ... out | Je me
suis débôitè le genou, I have put my knee out
(of joint)
Débonder *va.* to open the sluice of [baril] to
take out the bung of [fig] to give free course
to | — *vn.* [& Se —] to escape : to run out
Débon'naire *a.* meek : good-natured : affable :
accommodating (husband) | — *ment* *ad.* easily
Débordé -e *a.* out : in flood [*pers*] dissolute
DÉBORDEMENT overflowing : inundation
[fig] invasion : outrageous lengths (pl) [*pers*]
dissoluteness
Déborder *va.* to overflow : to overrun (de, with)
to jut out [♣] to sheer off [*vn.*] to be in flood :
to overflow : to extend [ou to go] beyond
[tech] to trim [X] to outflank [débordé (de
travail, etc.), snowed under (with work, etc.)
Se —, To break (en, into) to burst forth
Débot'ter *va.* to take ...'s boots off | Se —, To
pull off one's boots | Au —, The very moment
one comes [ou comes in]
DÉBOUCHÉ outlet : opening (d'un pont) water-
way [com] market [fig] expedient
DÉBOUCHEMENT opening
Déboucher *va.* to open : to uncork [*vn.*] to open
out (on) to pass out : to emerge [dans, into] to
fall : to run | Se —, To be opened
Déboucler *va.* to unbuckle (*chevelure*) to uncurl
(one's hair) | Se —, To become unbuckled : to
come undone : to get uncurl

Débouillir *va.* (Table 12) to boil (in dyeing)
Débouler *vn.* to tumble : to roll down [gibier] to
bolt from cover [fam] 'to skedaddle'
DÉBOULONNAGE unbolting : unriveting
[fam] debunking
Déboulonner *va.* to unbolt : to unrivet [fam]
to debunk
Débouquer *vn.* to sail out
Débourber *va.* to clean (out) to get ... out of
the mud [ruisseau] to sluice : to mud
Débou'r'rer *va.* to clear out [fusil] to draw the
wadding (from) [*pers*] to polish
DÉBOURSÉS [or **DÉBOURS**] expenses : dis-
bursements | Faire suivre en —, Cash on de-
livery
DÉBOURSEMENT disbursement
Débours'er *va.* to lay out : to spend : to dis-
burse
Debout *ad.* [*chose*] upright : standing up on
end [*pers*] standing [levé] up [quadrupède] on
his [ou her] hind legs [♣] vent —, head wind
[bois coupé] across the grain | —! 'Up you
get!' | Tenez-vous —! Stand up! [V. CONTE]
Débouter *va.* to nonsuit : to dismiss
Déboutonner *va.* to unbutton | Se —, *vr.* To
unbutton one's clothes : to come unbuttoned
[fig] to open one's heart [to]
Débraill'é -e *a.* with one's clothes in disorder :
indecently exposed : with her breast exposed
se **Débraill'er** *vr.* to dress loosely, indecently
DÉBRAYAGE | *Pédale* de —, Clutch-pedal
Débrayer *va.* to throw out of gear [*vn. auto*] to
de'clutch | **Débrayé**, Out of gear
Débrider *v.* to take off the bridle [fig] to hurry
through : to 'gobble up' : to stop : to gabble
(through)
DÉBRIS — : rubbish : remains (pl) waste pro-
ducts (pl) [♣] wreck

DEA

ENGLISH—FRENCH

DEB

DEAN'ERY doyenné
DEAR [*dire*] My —, Mon ami : *mon amie* [to a
child] mon petit : mon chéri | **Dear** *a.* cher :
précieux | ' — Sir, 'Cher Monsieur | To get —,
Enchérir | To get —er, Renchérir | — me!
Vraiment! | Oh —! Aïe! | To run for —
LIFE, Se sauver à toutes jambes
Dear'ly [*dire-lé*] *ad.* chèrement : cher
DEAR'NESS [*dire*] tendresse [price] cherté
DEARTH [*de-r-th, th fort*] disette (of, de)
DEATH mort | Dance of —, Danse macabre |
—S [pl] décès [obituary] *nécrologie* | At the
point of —, à l'agonie | To die a natural —,
Mourir de sa belle mort | He'll be the —
of me! Il me fera mourir! | To hold on like
grim —, S'accrocher en désespéré | To put
... to —, Mettre à mort | Stabbed (etc.) to —,
Tué -e à coups de (...) | —BED lit de mort |
—BLOW coup mortel | At —'S DOOR, à
deux doigts de la mort | —'S-HEAD MOTH
sphinx tête de mort | —DU'TIES droits de
succession | —RATE mortalité | —WARR'-
ANT ordre d'exécution | —WATCH horloge
de la mort [*a. de mort*]
Death'less *a.* immortel | Death'like [*laik*]
Death'ly *a.* mortel | —pale, D'une pâleur mortelle

Debar' [-rre'd] *va.* [from, de] excludre : priver
Deba'se [*di-béce*] *va.* avilir : abâtardir [coin]
altérer | —MENT *dégradation* : avilissement
Deba'sing *a.* avilissant
Deba'table [*di-béte-e-be-l*] *a.* discutable
DEBA'TE débats [pl] *délibération* (on, sur)
béte { *discussion* [*va.*] discuter : débattre : disputer
[*vn.*] délibérer (on, sur) contester
DEBA'TER argumentateur : orateur
DEBA'TING SOCIETY société de discus-
sion : S de conférences
Debau'ch [au, o dans sort : ch. *tch*] *va.* débau-
cher : corrompre | —'ERY [*la*] *débauche*
DEBENTURE [pr. *di-benn'-tche-r*] obligation
[customs] certificat de drawback
Debil'itated [a, é] *a.* débilité [fig] affaibli
DEBILITY *débilité* [fig] faiblesse
DEB'IT débit [*va.*] débiter (with, de)
DEB'T [*dette*] dette | —S [pl] passif (sing) Book
—S, Actif | Proved —S, Créances vérifiées |
Bad —, Mauvaise créance | In —, Endetté |
To be out of —, N'avoir pas de dettes : être
au-dessus de ses affaires | ' —s collected,
'Recouvrements' | The National —, La d.
publique | To pay the — of NA'TURE, Payer
son tribut [or sa dette] à la nature

DÉB

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉC

DÉBROUILL·ARD· cute fellow : wide awake fellow [a.] resourceful : 'all there' | C'est un —! He's all there! He knows a thing or two!

DÉBROUILL·EMENT· disentangling : clearing
Débrouill·er· *va.* to unravel : to clear up : to set ... to rights : to put ... straight | Se —, To clear up : to get out of a difficulty : to shift for oneself | Savoir se —, To 'know how to get along'

Débrutir· *va.* to rough-polish

Débucher· *va.* to start (de, out of)

Débusquer· *va.* [♣] to drive out [fig] to oust [yn.] to come out into the open

DÉBUT· — : first appearance : beginning

DÉBUTANT· -E — : beginner : tyro : novice

Débüter· *vn.* to begin : to make one's first appearance [ou début] to open | Voilà qui est bien débuté! That is' a good beginning!

Deçà· *ad.* here : on this side | En — de, On this side of

Décach·er· *va.* to open : to break open (etc.)

DÉCADE· — : ten days [Republican week]

DÉCADENCE· — : decay : decline

DÉCADI· Republican Sabbath [end of *décade*]

DÉCAÈDRE· decahedron | **DÉCAGONE**· —gon

DÉCAGRAMME· dekagram(me) [*V. Table 89*]

Décaisser· *va.* to unpack : to pay out : to plant out (plants)

Décalaminer· *va.* to de'carbonize (the engine)

DÉCALCOMANIES· [pl] transfers

Décaler· *va.* to unkey : to unwedge [gén] to displace | **Décalé**, out of adjustment

DÉCALITRE· dekalitre [*V. Table 91*]

DÉCALOGUE· — : ten commandments

DÉCALQUE· transferring | —· *va.* to transfer' | Papier à —, Trans'fer-paper : tracing-paper : carbon-paper

DÉCAMÈTRE· dekametre [*V. Table 87*]

Décamper· *vn.* to decamp : to move off : to make (ou 'buzz') off

DÉCANAT· deanship

Décanter· *vn.* to decant

Décape·ler· *v.* to unrig

Décaper· *va.* to scorn : to scrape [mét] to pickle [♣] to double the Cape (of ...)

DÉCAPITATION· — [*téche-nn*] beheading

Décapiter· *va.* to behead

Décarboniser· *va.* to decarbonize

DÉCARBURATION· decarbonization

Décarreler· *va.* to take up the paving of

DÉCASTÈRE· ' — [about 13 & 1-10th cubic yds.]

Décatur· *va.* to sponge : to take off the gloss of | Se —, To fade | **Décati**· -e *a.* [person] worn : faded : broken-down

DÉCATISSAGE· sponging

DECAUVILLE· narrow-gauge railway : light R

DÉCAVÉ· -E player who has lost all

— *pp.* 'cleaned out'

DÉCÉDÉ· -E & *a.* deceased

Décéder· *vn.* to die : to debase

Déceinturer· *va.* to remove the tyre from

DÉCÈLEMENT· disclosure : betrayal

Déceler· *va.* to disclose : to discover : to betray

DÉCEMBRE [m nasal] December [*cemm*]

Décemment· *ad.* decently | **DÉCENCE**· —cy

Décennal· -e *a.* decenn'ial

Décent· -e *a.* decent : becoming : proper

DÉCENTRALISATION· decentralization

Décentraliser· *va.* to decentralize

DÉCEPTION· disappointment : deceit : fraud | *Cruelle* —, Sad disappointment

Décercler· *va.* to take off the hoops from

Décerner· *va.* to order [prix] to award : to confer

DÉCÈS· decease [pl] deaths

Décevable· *a.* easily deceived

Décevant· -e *a.* deceptive : deceitful : disappointing

Décevoir· *va.* to deceive : to disappoint | Se —, To deceive oneself

DÉCHAÎNEMENT· letting loose : violent outburst

Déchaîner· *va.* to unchain : to let loose | Se —, To break loose [*tempête*] to burst | Se —, contre, To fly out against | **Déchaîné**· -e *a.* savage : wild : mad : broken loose

Déchanter· *va.* to sing out of tune [fig] to alter one's tone : to 'sing small'

Déchaperon·ner· *va.* to unhood [mur] to remove the coping from

DEB

ENGLISH—FRENCH

DEC

DEB·T·OR [*dette-r*] [to, à] débiteur : débitrice [fig] redevable | Dr. and Cr. account, Compte par doit et avoir

Debu·nk· *va.* [fam] débronzer : dégonfler

Decamp· [*di-kamm'pp*] *vn.* décamper

Decant· [*di-kann'tt*] *va.* verser : décanter

DECAN·TER· *carafe* [small —] carafon

Decap·itate [*tête*] *va.* décapiter

De'carbonize [motor] *va.* décalaminer

DECAY· [*di-ké*] *décomposition* : *décadence* : déclin : ruine [wearing out] délabrement

[dying away] dépérissement [*yn.*] pourrir : tomber en ruines : se délabrer [sight] faiblir

[plants] dépérir [fruit] se gâter [wear] s'user | —e·d **TOOTH**, *dent cariée*

DECEA·SE [*de-cice*] décès [*V. Certificate*]

DECEA·SE·D· défunt -e [*a.*] décédé : feu | Residence of the —, [*la*] *maison mortuaire* | Her — husband, Feu son mari

DECEIT· [*di-cîte*] [*deception*] *déception* : artifice [trick] *tromperie* [law] *fraude* | —ful *a.* trompeur -euse | —fully *ad.* frauduleusement :

avec *duplicité*

—FULNESS *tromperie*

Decei·ve [*cive*] *va.* tromper : décevoir : abuser [into, dans] entraîner | To — oneself, S'abuser : se faire *illusion*

DECEIV·ER [*cive*] *trompeur* -euse : imposteur

DECEM·BER· décembre

DE·CENCY [*dice-nncé*] *convenances* [pl] *bien-séance* [modesty] *décence* [*V. PUDEUR*]

De·cent· *a.* décent [proper] convenable [tolerable] passable : honnête | Very — SORT of fellow, Un très bon garçon | —ly *ad.* décemment : convenablement : passablement

De·centralize [*aîze*] *va.* décentraliser

DECEPTION· *tromperie*

Decep·tive· *a.* trompeur

DÉC

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉC

DÉCHARGE discharging [d'artil. & méd.] discharge [voiture] unloading [lieu] waste heap [pièce] lumber room [eau] overflow [d'accusé] defence [com] credit [typ] set-off [fig] relief | Arc de —, Relieving arch | En — à, Now discharging at | —MENT^{..} unloading
Décharger^{..} va. to discharge : to relieve : to clear [coup] to strike [voiture] to unload | Se —, To discharge [fusil] to go off [couleur] to fade [pers] to relieve oneself : to open
DÉCHARGEUR ... who unloads : dock labourer : ... who checks the unloading
Décharné -e a. emaciated : 'skinny' [fig] poor
Décharner^{..} va. to emaciate : to impoverish | Se —, To lose flesh
Déchaumer^{..} va. to plough in the stubble of
Déchaussé -e a. barefooted : bare [dent] gumless
DÉCHAUSSE-MENT^{..} laying bare [dents] lancing (the gums) shrinking of the gums
Déchausser^{..} va. to lay ... bare : to lance : to take off ...'s shoes | Se —, To take off one's
DÉCHAUSSOIR [dentist s] lancet [shoes]
Déchaux^{..} a. barefooted [Carmelites]
DÉCHE | 'Dans la —, Hard up
DÉCHÉANCE fall : downfall : forfeiture of the crown : deprivation of civil rights : expiration
DÉCHET^{..} waste : loss : decrease | — de coton, Cotton waste | — de route, Loss in transit | —S^{..} waste products
Décheveler^{..} va. to ruffle : to dishevel
Déchiffrable a. ... that can be deciphered
DÉCHIFFREMENT^{..} deciphering
Déchiffrer^{..} va. to decipher : to make out : to read (music) at sight
Déchiquer^{..} ter^{..} va. to cut [ou tear] up (ou to pieces ou to bits) to mince [du bois] to 'whittle'
Déchiqueté -e a. jagged [côte] indented [papier] deckle-edged
DÉCHIRAGE breaking up : old timbers (pl)
Déchirant^{..} -e a. heart-rending : piercing
DÉCHIREMENT^{..} tearing (up) distraction [méd.] laceration
Déchirer^{..} va. to tear : to tear [ou break] up [ou open] to lacerate [fig] to abuse [le cœur] to break [l'oreille] to grate harshly upon
DÉCHIRURE rent : slit : tear (à, in)
Déchoir vn. [pp. Déchu] to fall : to decline
Déchouer^{..} va. [†] to get (her) off
Déchu -e pp. [V. Déchoir] fallen | — du droit de vote, Disqualified from voting

Décidé -e a. decided : determined | —ment^{..} ad. decidedly | **Décider^{..} va.** [& Se — vr.] to decide (de, to) to resolve (à, à, on)
DÉCIGRAMME —gram [V. Table 89]
DÉCILITRE — [V. Table 91]
Décimal -e a. — | Système —, D system
DÉCIMALE — | [V. Place, Point]
DÉCIMATEUR [hist] tithe-receiver
DÉCIME ten-centime piece
DÉCIME tithe
Décimer^{..} va. to decimate
DÉCIMÈTRE — [10th of a mètre : nearly 4 inches. V. Table 87]
Décintrer^{..} v. to strike the centering
Décisif -ive a. —ive : positive [-ivement^{..} -ly] [V. PINCH]
DÉCISION^{..} [s, z] — [cij'nn] resolve : resolution | Avec —, With D : with determination | Prendre une —, To come to a decision
DÉCISTÈRE '—' [10th of mètre cube, or about three-and-a-half cubic feet]
DÉCLAMATEUR declaimer : 'ranter' [a.] declamatory
DÉCLAMATION^{..} — [mauv. part] 'rant'
Déclamatoire a. declamatory [klam'-e-te-ré]
Déclamer^{..} va. to declaim (contre, against) to recite : to read : 'to rant' : to 'spout'
DÉCLANCHEMENT^{..} releasing : unlocking
Déclancher^{..} v. to let loose : to unlock : to release : to launch 'an attack'
DÉCLANCHEUR (phot) shutter-release
DÉCLARATION^{..} — [dr] affidavit : verdict | Faire sa —, To report oneself [V. Question]
Déclarer^{..} va. to declare : to proclaim | Il déclara se nommer ..., He gave his name as ... | Rien à —, Nothing liable to duty | — coupable, To bring ... in guilty | — la guerre, To declare war | Se —, [chose] To show itself [incendie] to break out [temps] to set in [orage] to burst [pers] to declare oneself
DÉCLASSÉ -E [& a.] one who has come down in the world [ou has lost his social position]
Déclasser^{..} va. to cause ... to lose his position
Déclencher^{..} v. [V. Déclancher]
DÉCLIC catch : nippers (pl)
DÉCLIN^{..} —e [de la lune] wane
DÉCLINAISON^{..} —nation [gram] declension
Décliner^{..} v. to decline : to abate : to refuse to admit [nom] to mention ou give (one's name) [lune] to wane

DEC

ENGLISH—FRENCH

DEC

Deci'de [i ai] v. décider : se décider (to, à : in favour of, pour) [law case] statuer (upon, sur) [V. Favour]
Deci'ded [i ai] a. décidé [firm] résolu —ly ad. résolument : positivement
Decid'uous [you-e-ss] a. ... à feuillage caduc
De'cimate [dessi-méte] va. décimer
Deci'pher [dici'fe-r] va. déchiffrer
Deci'pherable a. déchiffrable
DECIS'ION [je-nn] décision [of a court] jugement [of character] fermeté | To come to a —, Prendre une D : se décider
Deci'sive [çai] a. décisif [clear] prononcé —ly ad. d'une manière décisive

DECK pont | To go on —, Monter sur le pont | Between —S, Entrepont | Flush —, Pont entier | Gun —, Batterie | Main —, Lower —, Premier P | Middle —, Second P | Orlop —, Faux P | Poop —, Dunette | Promenade —, Pont-promenade | Quarter —, Gaillard d'arrière | To clear the —S, [war] Faire branlebas | -CARGO [ou -LOAD] pontée | — CHAIR fauteuil transatlantique : 'transat'
Deck va. [with, de] parer [†] ponter
DECK'ER | 3—, Navire à 3 ponts | Double-decker 'bus, Autobus à impériale
Deckle-edged a. non rogné : à bords déchiquetés
Declai'm vn. déclamer (against, contre)

DÉC

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉC

Délivre *a.* declivitous : slopingDÉCLIVITÉ *-ty* [i très brefs]Déclure *v.* to openDéclouer *va.* to get the nails out ofDécocher *va.* to shoot : to let fly [stickDÉCOCTION *-* — | DÉCOGN·OIR shooting-Décoiffer *va.* to undo ...'s hair. etc. : to make ...'s hair untidy : to dishevel ...'s hair | Se —, To undo one's hair : to 'get one's hair untidy'Décolérer *vn.* to get into a better temperDÉCOLLATION *-* beheading : decapitationDécoller *va.* to unstick : to separate : to behead [*vn. aéro, fam*] to take off | Se —, To come undone : to come offDécolleter *va.* to bare ...'s neck | Se —, To wear a low dress : to bare one's neck | Décolleté *a.* '—' : low-necked [*fig.*] 'free and easy'DÉCOLORATION *-* discolo(u)ration : bleaching | Décolorer *va.* to discolour : to bleach | Se —, To lose colourDécoloré *-e a.* discoloured : colourless : bleachedDécombrer *[m nasal] va.* to clearDÉCOMBRES *[m nasal] [pl]* rubbishDécom·mander *va.* to countermandDécomposer *va.* to decompose [*troubler*] to discompose [*comptes*] to dissect | Se —, To decompose : [*visage*] to become distortedDÉCOMPOSITION *-* [s, z] — : discom-DÉCOMP·TE deduction | — *r va.* to deduct :Déconcerter *va.* to disconcert : to confuseDéconfire *va.* (Table 46) to beat completely : to discomfit : to silenceDÉCONFITURE ruin : insolvency [*fam*] smash | Faire une grande — de, To play havoc withDéconseiller *va.* to dissuade (de, from)DÉCONSIDÉRATION *-* discredit | —érer *va.* to bring ... into discredit | —éré, discreditedDéconstruire *va.* (Table 51) to take down : to take ... to piecesDécontenancer *va.* to put ... out of countenance | Se — *vr.* to lose countenanceDéconvenir *vn.* | Je n'en déconviens pas, I don't deny it

DÉCONVE·NUE mishap : disappointment

DÉCOR decoration [*tech*] graining—S· [*pl*] scenes [*V. Scene*]DÉCORATEUR *-tor* [théât] scene-painterDécoratif *-ive a.* —iveDÉCORATION *-* — : order [théâtre] scene : S-painting | De —, *a.* DecorativeDécoré *-e a.* decorated : wearing the ribbon of the orderDécorer *va.* [de, with] to decorate : to embellish : to knight : to bestow the emblem of the order on [*tech*] to paint [*fam*] to do upDécorner *va.* to dishornDÉCORTICATION *-* —Décortiquer *va.* to —ticate

DÉCORUM — : propriety

Découcher *vn.* to sleep out [to unstitchDécoudre *va.* (Table 55) to rip the seams of :Découler *vn.* to drip : to trickle : to flow [dérivé] to follow (de, from)DÉCOUPAGE cutting out : carving [*à la scie*] fretwork [] — à l'emporte-pièce, StampingDécouper *va.* to carve : to cut out : to cut up [*métal*] to stamp (out) | Se —, to stand out (sur, against)DÉCOUPEUR *-EUSE* cutter-out : cutter : ... who cuts out ... [*à table*] carverDécouplé *-e a.* | Garçon bien —, Strapping fellowDécoupler *va.* to uncouple : to loose

DÉCOUPOIR cutter

DÉCOUPURE cutting out : cutting

Décourageant *-e a.* discouraging : dishearteningDÉCOURAGEMENT *-* discouragementDécourager *va.* to discourage (de, from) | Se —, To lose heart : to become disheartenedDÉCOUSU looseness : want of connection : desultoriness | — *-e a.* loose : unconnected : slipshod : disjointed | Feu —, Desultory firingDécouvert *-e a.* open | à —, Open : openly : in the open air : exposed [*com*] uncovered : unsecured [*compte*] overdrawn

DÉCOUVERTE discovery [d'un crime] detection | à la —, [] On the look-out

Découvrir *va.* (Table 23) to discover : to expose (à, to) to find out : to perceive : to show [*plat*, etc.] to uncover | Se —, To take off one's hat : to make oneself known : to expose oneself : to be found out : to show [*du temps*] to clear up [*V. JEU, POT*]Décrasser *va.* to clean : to wash : to get the dirt off : to rub ... up a bit [*fourneau*] to rake out the slag from [*fig, fam*] to 'polish ... up'

DEC

ENGLISH—FRENCH

DEC

Declam'atory [di-klam'm'-e-te-ré] *a.* de déclama-tion : déclamatoire

DECLARA'TION dé— [of poll] proclamation | [cards] annonce

Décla're [di-klére] *v.* déclarer : se d [poet] pro-claim | Well I —! Ah! Par exemple!Décla're·d *a.* avouéDECLEN'SION [di-klen'n'-che-nn] décadence : déclin [*gram*] déclinaisonDECLI'NE [i at] déclin | In a —, Atteint *-e* de la poitrine | On the —, [prices] En baisse | — *v.* [from, de] pencher : dévier [decay, and gram] décliner [*funds*] fléchir (de ...) [*invi-tation*] décliner : s'excuserDeclin'ing [i at] *a.* défaillant | In his — DAYS [ou YEARS] Sur son déclin

DECLIV'ITY [i bref] déclivité : pente

De'clutch *vn.* débrayerDeco'de *va.* déchiffrer : transcrire en clairDeco'ke *va.* [*fam*] décalaminerDecompo'se [di-ke-mm-pôz] *va.* décomposerDec'orate [ête] *va.* [with, de] décorer : orner | — *d a.* [*archit. style*] du 14^e siècleDec'orous [ou Deco'rous] [re-ss] *a.* convenable [-ly, -ment]

DECO'RUM [di-kô-re-mm] bienséance

DECOY' leurre [*va.*] [into, dans : to, à] attirer [ducks] leurrer | -BIRD appeau : appelant

DEC FRANÇAIS—ANGLAIS DÉF

Décréditer *va.* to bring ... into discredit | Se —, To fall into discredit
 Décrépît *-e a.* —t : 'broken down'
 DÉCRÉPITUDE — [dikrepp'itioude]
 DÉCRET *va.* decree | — loi, Order in Council
 Décréter *va.* to decree
 DÉCRI [day-kree] discredit : disrepute : dispar-
 Décrié *-e a.* disreputable [agement
 Décrier *va.* to decry : 'to run down'
 Décrire *va.* (Table 48) to describe | ... ne peut
 se —, ... is beyond description
 Décrocher *va.* to unhook : to take down | Se —,
 To come unhooked : to come off
 'DÉCROCHEZ-MOI-ÇA' reach-me-down :
 old clothes shop : ready-made tailor's shop
 DÉCROISSANCE, —OISSE-MENT *va.* decrease |
 En —, On the decrease [lune] on the wane
 Décroître *vn.* (Table 65) to decrease : to get
 shorter : to get less [eaux, etc.] to subside
 [lune] to wane
 Décrotter *va.* to clean : to brush [fig] to knock
 the corners off | Se —, To brush one's boots
 [ou clothes]
 DÉCROT-TEUR shoe-black [d'hôtel] boots [en
 Amérique] black-boots
 DÉCROT-TOIR scraper
 Décrû *-e pp.* [V. Décroître]
 Déçu *-e pp.* [V. Décevoir] Ambition —e, Dis-
 appointed ambition
 Décuple *a.* tenfold : ten times as much
 Décupler *va.* to increase ... tenfold
 Décuver *v.* to rack ou draw off
 Dédaigner *va.* [de, to] to disdain [fam] to scorn
 Dédaigneux *-euse a.* disdainful : scornful |
 Faire le —, To turn up one's nose [at]
 [-eusement -lly]

DÉDAIN *va.* disdain : contempt : scorn | Avec —,
 Disdainfully
 DÉDALE labyrinth | Dédaller *va.* to unpave
 DEDANS *va.* inside : interior [ad. & prep.] in (it,
 them, etc.) within [voiles] furled [plais] 'in
 the soup' | Au —, Inward : inwardly [pays]
 at home | Au — de, Within | En —, Inside |
 Mettre ... —, To let ... in for it : to take ... in |
 Mis —, 'Let in for it' | Par —, In the inside :
 through
 DÉDICACE [day-dee-kass] dedica'tion [a é]
 Dédicatoire *a.* dedicatory [dedd'i-ké-te-ré]
 Dédier *va.* to dedicate
 Dédire *va.* (Table 42) to retract : to deny : to
 contradict | Se —, To go back on what one
 has said [de ...] to retract | Il n'y a plus à
 s'en —, There's no going back [Dédire]
 DÉDIT *va.* retraction : forfeit | Dédit *-e pp.* [V.
 DÉDOM-MAGEMENT *va.* compensation
 Dédom-mager *va.* to compensate (de, for ...) |
 Se —, To indemnify [ou repay] oneself
 se Dédorer *vr.* to tarnish
 DÉDOUBLEMENT *va.* division into two : dupli-
 cation | — de la personnalité, Dual personality
 Dédoubler *va.* to open : to let out : to strip off
 the lining [ou sheathing] of : to divide ... into
 two [for
 DÉDUCTION *va.* — | — faite de, After allowing
 Déduire *va.* (Table 51) to deduct [inférer] to
 deduce
 Déduit *-e pp.* [V. Déduire]
 DÉESSE goddess
 se Défâcher *vr.* to 'calm down'
 DÉFAILLANCE swoon : failing : failure
 DÉFAILLANT *-E* defaulter [a.] failing
 Défaillir *vn.* (Table 11) to faint : to fail

DEC ENGLISH—FRENCH DEF

DE'CREASE [di-krice, ou di-krice] décroisse-
 ment [waters] décreue [com] déchet : baisse
 Decrea'se [krice] *v.* diminuer : décroître
 DECREET *va.* décret [of a court, etc.] arrêt : juge-
 ment [va.] arrêter [poet] décerner
 Decrep'it *a.* décrépît : caduc [fem. caduque]
 Decry' [di-krai] *va.* décrier : critiquer
 Dédicate [kéte] *va.* dédier (to, à) consacrer
 DEDICA'TION [deddi-kéche-nn] dédicace
 Dedu'ce *va.* déduire : inférer
 Dedu'cible [didioûce] *a.* que l'on peut déduire
 Deduct' *va.* déduire : rabattre (from, de)
 DEDUC'TION [logic] dé— [com] remise
 [from wages] retenue
 DEED action : fait : exploit : réalité [law] titre :
 acte | — of GIFT, Donation entre vifs
 Deem *va.* juger : penser : croire : estimer
 DEEM'STER un des deux juges de l'île de Man
 DEEP [poet] océan : abîme | The briny —,
 [poet] L'onde amère | — *a.* profond [crafty]
 rusé [sound] grave [colours] foncé [mourn-
 ing] grand [flounce, etc. wide] haut | To be
 100 feet —, Avoir 100 pieds de profondeur, or
 Être profond de 100 pieds | 1 inch —, 1 pouce
 d'épaisseur | — *ad.* fort : beaucoup [sink, dig,
 etc.] profondément : bien avant
 — MOURNING grand deuil
 — SEA LEA'D grande sonde

Deep'e'n *va.* approfondir [to darken] obscurir
 [colour] rendre plus foncé [tone] rendre plus
 grave [fig] augmenter [vn.] devenir plus pro-
 fond [colour] foncer [darken] s'assombrir
 DEEP'E-NING approfondissement
 Deep'ly *ad.* profondément : fortement [sound]
 gravement [slily] habilement : avec ruse
 DEEP'NESS profondeur : gravité : ruse
 DEER [pl —] cerf : bête fauve | -FOR'EST mon-
 tagnes et bruyères réservées aux bêtes fauves |
 —SKIN daim | *a.* de daim | -STAL-K'ING
 chasse au cerf à l'affût
 Defa'ce [féce] *va.* mutiler [spoil] gâter [erase]
 effacer [fig] défigurer
 DEFALCA'TION [kéche-nn] défalcation [com]
 détournement
 DEFAMA'TION [méche-nn] diffamation
 Defam'atory [-e-te-ré] *a.* diffamatoire
 DEFA'MER [a é] diffamateur -trice
 DEFAUL'T défaut | To be in —, Être en état
 de contumace | In — of, à défaut de
 DEFAUL'TER [& f.] délinquant -e [in the public
 funds] concussionnaire [†, ✕] réfractaire :
 consigné
 DEFEA'T [fite] défaite : dérouté [law] annula-
 tion [va.] défaire : mettre en dérouté [nullify]
 annuler [fig] vaincre : frustrer
 DEFEA'TISM défaitisme

DÉF FRANÇAIS—ANGLAIS DÉF

Défaire [de] *va.* (*Table 38*) to undo : to break off [X] to defeat [malade] to pull ... down | *Se* —, To come undone : to get out of shape [suicide] to commit suicide [de ...] to renounce : to leave off : to dismiss : to dispose (of) to get rid (of) [vin] to spoil
Défait -e *a.* undone : worn : discomposed
DÉFAITE defeat : pretence | *De* —, That will go off readily | *De difficile* —, Hard to get rid of | — *ingénieuse*, Clever excuse
DÉFAITISME defeatism
DÉFAITISTE defeatist
DÉFALCATION — *us* : deduction
Défalquer *va.* to deduct : to subtract
Défatiguer *va.* [Se — *vr.*] to rest : to refresh oneself
DÉFAUT defect : want : fault | — *de la cuirasse*, Weak point [fig] 'the chinks in his armour' | à — *de*, Au — *de*, For want of : instead of | En —, In fault : at a loss | *Faire* —, To be wanting | *Sans* —, [cheval] Free from vice [*Améric.*] 'kind'
DÉFAVEUR disgrace : discredit : disfavour
Défavorable *a.* unfavourable [-ment -bly]
Défectif -ive *a.* [verbe] —ive
DÉFECTION — : desertion : falling away | *Faire* —, To desert, to 'rat'
Défectionner *vn.* to desert
Défectueux -euse *a.* imperfect : defective : deficient : faulty [-eusement -ly, faultily]
DÉFECTUOSITÉ [s, z] defect : fault : blemish [état] defectiveness : faultiness
Défendable *a.* tenable [X] defensible
Défendant : à son corps —, In self-defence [fig] reluctantly : in spite of oneself
DÉFENDEUR —DERESSE defendant
Défendre *va.* to defend : to protect (de, from) to forbid (de, to) — *sa vie*, To fight for one's life | Il est défendu de fumer, Smoking strictly prohibited | *Se* —, To defend oneself : to deny oneself : to forbear : to make a stand (de, against) to be forbidden | On ne peut se — *de* ..., One cannot help ...ing

DÉFENSE —ce : prohibition : protection [dr] counsel (for the defence) [d'animal] tusk [*bot*] spine [♣] fender [*V. Défendre*] — *de fumer*, Smoking prohibited | — *personnelle*, Self-defence | — *Passive*, A.R.P.
DÉFENSEUR defender [dr] counsel for the defence
Défensif -ive *a.* —ive [fennctiv] *Se tenir sur la DÉFENSIVE*, To stand on the defensive
Déféquer *va.* to defecate : to clarify
Déférent -e *a.* compliant : accommodating
DÉFÉRENCE — | *Par* — pour, Out of D to
Déférer *va.* to confer (a dignity, etc.) [dr.] to submit (a case to court) : to swear in (a witness) to denounce : to put : to leave [*vn.*] to defer (à, to) to comply (with)
Déferler *va.* to unfurl [*lames, vn.*] to break
Déferer *va.* to take off (the shoes, ou irons) from [fig] to disconcert : to confuse | *Se* —, To lose (a shoe, etc.) [fig] 'to be put out'
DÉFET — overplus sheets [pl] waste
Défeuiller -er *va.* to strip off the leaves from | *Se* —, To cast (its) leaves
DÉFI challenge | *Faire, Lancer un* — à, To C | *Mettre* ... au — *de*, To defy ... to
DÉFIANCE — distrust : diffidence | *Sans* —, Unsuspicious : unsuspecting
Défiant -e *a.* distrustful : diffident : suspicious
Déficeler *va.* to untie : to undo
DÉFICIT [pl. —s] [*day-fee-ceed*] — [*deff'-e-sett*]
Défier *va.* to challenge (à, to) to defy (de, to) to brave | *Se* — *de*, To mistrust : to suspect : to beware of : to mind | — *soi-même*, To lack self-confidence
Défigurer *va.* to disfigure : to spoil
DÉFILÉ defile [X] march past : filing off [*fab. de papier*] half-stuff [*a. X*] defiladed
Défiler *va.* to unstring [*aiguille*] to unthread [chapelet] to tell (one's beads) [♣] to bear ... off : to ease *her* [*vn.*] to file off [X] to march past
Défini -e *a.* definite | *Passé* —, Preterite
Définir *va.* to define : to decide : to describe

DEF ENGLISH—FRENCH DEF

DEFEA'TIST défaitiste | *a.* — talk, propos D.
DEFECT' défaut : imperfection [law, etc.] vice
DEFEC'TION défécation [relig.] apostasie
Defec'tive *a.* défécueux : imparfait
 —NESS *défectuosité* : imperfection
DEFEN'CE défense | Counsel for the —, [crim. cases] défenseur [civil law cases] avocat du défendeur | Witness for the —, Témoin à décharge | In his —, à sa décharge | To reserve one's —, Réserver ses moyens de défense | —less *a.* sans défense
Defend' v. défendre (from, de) protéger (contre)
DEFEN'DANT [e-nnt] défendeur -deresse
DEFEN'DER défenseur
Defen'sible *a.* [fig] justifiable
Defer' [-rre'd] v. [postpone] différer (to, à : de) [in judgment] déférer (to, à)
DÉF'ERENCE déférence — | With all due — to you, Avec tout le respect que je vous dois : 'sauf votre respect'
Deferen'tial *a.* respectueux : de déférence

DEFI'ANCE [difat-e-nnce] défi | In — of, Au mépris de | He bids — to, Il défie ...
Defi'ant [difat-nnt] *a.* de défi
 —ly *ad.* d'un ton [or d'un air] de défi
DEFI'CIENCY [che-nncé] défaut — : imperfection [finance] déficit [inability] faiblesse
Defi'cient [che-nnt] *a.* [in. de] défécueux : faible | He is — in ..., Il manque de ...
DE'FILE [di-faile] défilé [*vn.*] défilé (devant)
Defi'le [difaile] *va.* souiller [violater] violer | —MENT *souillure* | —R corrupteur -trice
Defi'nable [difat'-ne-be-l] *a.* définissable
Defi'ne [di-fat-nn] *va.* définir : déterminer [out-line] dessiner
Def'inite [i bref] *a.* déterminé [gram] défini | —ly *ad.* d'une manière déterminée
Defin'itively *ad.* en définitive : définitivement
Defla'te [flète] v. dégonfler | —d, dégonflé
DEFLA'TION [flèche-nn] dégonflement
Deflect' *va.* & *vn.* dévier [needle, *vn.*] décliner [river, etc.] *va.* détourner

DÉF

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉG

Définissable *a.* definable

Définitif *-ive a.* —ive : final : positive [*édition*]
standard | Nommé à titre —, Permanently
appointed | En —IVE, finally : after all
—vement *ad.* positively : at last : finally

DÉFINITION* —

DÉFLEURAIISON* or —ORAIISON fall of the
blossom

Déflleurir *vn.* to lose (its) blossom [*va.*] to take
off the B of [ou the bloom of] to nip

Déflorer *va.* to deflower

DÉFONÇAGE, DÉFONCE-MENT* [*agr*]
breaking up (the pan) [baril] staving-in

Défoncer *va.* to stave in [X] to break [*agr*]
to break up (the pan, etc.)

Déformer *va.* to put ... out of shape [*pers*] to
deform [fig] to distort

Défraichir *va.* to take off the freshness of | Se
— *vr.* to lose one's (or its) freshness

Défraichi *-e a.* that has lost freshness

Défrayer *va.* to defray the expenses of ... [fig]
to entertain [*conversation*] to be the subject of

Défreiner *vn.* to release the brake (-s)

DÉFRICHE-MENT* clearing

Défricher *va.* to clear : to reclaim [land]

DÉFRICHEUR improver : ... who clears the
DÉfriser *va.* to uncurl [fig] to put ... out | Se —,
To get [ou become] uncurled

Défroncer *va.* to take out the pleats of [pl.
DÉFROQU-E cast-off clothes : old C : things

Défroquer *va.* to unfrock | Se —, To throw up
the church | Un DÉFROQU-É, An ex-priest

DÉFUNT* *-E* [& *a.*] deceased

Dégagé *-e a.* free : easy : off-hand [cœur] at ease
[mont-de-piété] redeemed

DÉGAGEMENT* clearing : disengagement : re-
lease : escape : detachment [m't-de-piété]
redeeming | Escalier de —, Back-stairs | Pièce
de —, Passage-room

Dégager *va.* to release : to clear : to ease : to
relieve : to disengage : to let out [mont-de-
piété] to redeem

DÉGAINE ungainly manner [ou attitude]

Dégainer *va.* to draw (a sword)

Déganter *v.* [& Se — *vr.*] to take off ...'s gloves

Dégarnir *va.* to strip : to dismantle [†] to un-
rig | Se —, To part (de, with) to get short
(of) to lose (one's hair, its leaves, etc.)

DÉGÂT* devastation : waste : ravage | —s ma-
tériels [pl] Damage to property

Dégauchir *va.* to take the rough off : to level
[pers] to improve ... s manners

DÉGEL thaw | DÉGELÉE [fam] 'good thrash-
ing' | Dégeler *v.* (Table 71) to thaw

DÉGÉNÉRATION* or DÉGÉNÉRESCENCE
degeneration : degeneracy : falling off | —ce
graisseuse du cœur, Fatty degeneration of the

Dégénérer *vn.* to degenerate [heart]

Dégingandé *-e a.* great ungainly : loose

'Dégobill-er' *va.* [vulg] to spew

'Dégoyer' *va.* (pop) To utter : to spout |
En —, To spin a yarn

Dégom-mer *va.* [vulg] to oust : to 'sack'

DÉGONFLEMENT* collapse : going down
[d'un pneu] deflation

Dégonfler *va.* to reduce : to bring down [fam]
to debunk ... | *vn.* to 'climb down' : to
'back out' [pneu] to deflate | Se —, To go
down : to subside : to collapse

DÉGORGEMENT* overflowing : clearing

DÉGORGEOR drain : spout

Dégorger *va.* to overflow : to cleanse : to
empty : to disgorge

Dégoter *va.* [vulg] to 'knock ... off ...'s perch'
'Dégouliner' *vn.* to trickle down

Dégourdi *-e a.* with the chill off [fig] sharp :
'cute' | Dégourdir *v.* to get the stiffness out
of : to stretch (limbs, etc.) [eau] to take the
chill off [pers] to smarten ... up | Se —, To
feel warmer [V. Stretch 33] to smarten
oneself up

DÉGOURDISSE-MENT* return of warmth :
taking the chill off : smartening up

DÉGOÛT* dislike : disgust | Prendre ... en —,
To take a dislike to ...

Dégoûtant *-e a.* [fam] sickening : disgusting :
disheartening | Dégoûté *-e a.* particular : over
nice [de, of] tired : sick | Faire le —, To be
squeamish | Dégoûter *va.* to disgust | Se —
de, To take a dislike to

DEF

ENGLISH—FRENCH

DEH

DEFLEC'TION *dévi*ation [needle] *déclin*aison

Deflow'er [*difla*our] *va.* déflorer

Defor'est *va.* déboiser

Defo'rm *va.* défigurer : déformer

Deform'ed *a.* difforme

DEFORM'ITY *difformité* [ugliness] *laideur*

Defrau'd *va.* priver : frauder

—ING the REVENUE, *fraude*

Defray' the EXPENSES *va.* payer [or faire] les

Deft *a.* adroit : habile [frais]

Deft'ly *ad.* adroitement

DEFUNC'T [& *a.*] défunt *-e* : mort *-e*

Defy' [*difal'*] *va.* défier : mettre ... au défi (*to*,
de) porter un défi [— (the elements, etc.)
résister à

DEGEN'ERACY [*di-djenn*] abâtardissement

Degen'erate [*di-djenn'-e-réte*] *vn.* dégénérer :
s'abâtardir (into, dans, en)

— [*di-djenn'-e-re-tt*] *a.* dégénéré : indigne

DEGRADA'TION [*dègh-re-dèche-nn*] *dégrad*a-
tion [X] cassation [fig] avilissement

Degra'de [*dègrède*] *va.* dégrader (from, de :
to, à, jusqu'au rang de) [fig] avilir

Degra'ding *a.* avilissant

—ingly *ad.* d'une manière *avilissante*

DEGREE' degré : *mesure* (in life) *condition* :
rang [arithmet.] tranche [university] grade |

DOCTOR'S —, Doctorat | To take one's —,
Prendre ses grades | He has taken his — in
law, Il a fait son droit | By —s, Par degrés :
pas à pas : peu à peu | Not in the least —,
Pas le moins du monde | To a certain —,
Jusqu'à un certain point | To such a —, à tel
point (quel) to a —, au possible | 'Third —,
'Chambre des aveux spontanés'

De'hydrate *va.* déshydrater

DEHYDRA'TION *anhydri*sation : *dèshydrata*-
tion

DÉG

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉL

Dégout·tant· -e *a.* dripping : trickling
Dégout·ter· *vn.* to drop : to drip : to run (à, ... :
Dégradant· -e *a.* degrading [de, from]
DÉGRADATION· — : dilapidation : damage
Dégrader· *va.* to degrade : to dilapidate : to damage [×] to have ... dismissed from the service : to reduce ... to the ranks [*peint*] to shade ... off : to tone down [*photogr.*] to vignette | **Se** —, To be damaged [*pers*] to degrade oneself
Dégrafer· *va.* to unhook : to unfasten | **Se** —, to come unhooked, undone [*pers*] To undo one's things
DÉGRAISSAGE scouring : cleaning : skimming
Dégraisser· *va.* to scour : to clean : to get off [ou get out] the grease [ou fat] from : to skim
DÉGRAISSEUR -EUSE clothes-cleaner : glove-
DÉGRAS· dubbing [cleaner]
Dégravoyer· *va.* to lay ... bare
DEGRÉ degree : step [*méd*] stage [*fam*] pitch
Dégréer· *va.* [÷] to unrig
DÉGRÈVEMENT· reduction (of taxes)
Dégrevier· *va.* to reduce : to remit : to derate
DÉGRINGOLADE tumbling down : tumble [fig] 'come down'
Dégringoler· *vn.* to roll [ou tumble] down [fig] to 'come down' : to degenerate fast [*va.*] to 'bring down' : to kill
Dégriser· *va.* to sober [fig] to bring ... to (his) senses | **Se** —, To sober up [to forge-roll]
Dégrossir· *va.* to rough out : to dress [du fer]
DÉGROSSISSAGE roughing out [ou down] [du fer] forge-rolling
Dégue·nill·e -e *a.* tattered : ragged [*ragghèdd*]
Dégue·pir· *vn.* to 'take to one's heels' : to 'be off' : to 'clear out'
Dégueulasse *a.* (vulg.) revolting
DÉGUISEMENT· [s, z] disguise
Déguiser· *va.* to disguise (en, as, as a : à, from) | **Se** —, To disguise oneself : to dissemble
DÉGUSTATEUR taster | **DÉGUSTATION**· tasting : sampling (wine, &c.) before purchase
Déguster· *va.* to taste : to sample
Déhâler· *va.* to remove the sunburn from
Déhanché -e *a.* ungainly

DÉHARNACHEMENT· unharnessing
Déharnacher· *va.* to unharness
Déhonté -e *a.* shameless : barefaced
DEHORS· outside : exterior | — [pl] [*fort*] out-works [fig] exterior : appearances [pl]
 — *ad.* out : outside : abroad [*navig.*] at sea : in the offing [*voiles*] spread | **Au** —, Outside | **De** —, From outside | **Du** —, [des clients, etc.] At, from a distance | **En** —, Outside [*pers*] frank and open | **En** — de, Out of : outside (of) without | **Mettre** —, To send ... going | **Mettre en** —, To set ... aside [com] to pay away | **Par** —, Round outside
DÉIFICATION· — [*di-ifi-kéche-nn*]
Déifier· *va.* to deify [*di-ifa*] **DÉISME** —m
DÉISTE —t [*a.*] deistical
DÉITÉ —ty [*di-e-té*]
Déjà *ad.* already | — en 1850, As far back as 1850
DÉJECTION· — [*méd*] evacuation
Déjeter· *va.* [and se — *vr.*] to warp : to twist : to deviate
DÉJEUNER· [& **DÉJEUNÉ** less common] breakfast : lunch | **Petit** —, **Premier** —, Coffee and rolls, on getting up | **Second** —, Lunch
Déjeuner· *vn.* to breakfast : to have B [repas à midi] to lunch
Déjouer· *va.* to baffle : to thwart : to upset
Déjucher· *vn.* to 'come down from ...'s perch' [*va.*] to 'bring ... down' (etc.)
se Déjuger· *vr.* to reverse one's opinion
Delà *prep.* | **Au** — de, **En** — de, **Par** — ..., Beyond ... : on the other side : more than : farther than | **De par** — la mer, From beyond the sea
DÉLABREMENT· ruin : decay : disorder
Délabré -e *a.* wretched : ragged : ... in rags : ... in ruins | **Santé** —ée, Shattered health
Délabrer· *va.* to tear : to break : to destroy [*santé*, etc.] to ruin | **Se** —, To fall into decay
Délacer· *va.* to unlace | **Se** —, To come undone [*pers*] to undo one's corset
DÉLAI delay : period [d'appel] time for appealing | **Dans un** — de, In the course of : within ... | **Dans un bref** —, Without loss of time : shortly

DEI

ENGLISH—FRENCH

DEL

De·ify *va.* déifier
Deig·n *vn.* daigner (to, ...)
Deis·tical [*ke-l*] *a.* de déiste [*pers*] déiste
DEITY divinité [mythol] déité
Deject·ed *a.* abattu | —ly *ad.* d'un air abattu
DEJECT·ION — abatement : découragement
DELAY· délai [*s*] retard | —S *lenteurs*
 — *va.* différer : retarder : ajourner | **He** —s to the last, Il remet au dernier moment
DEL'EGATE [& *a.*] délégué [*va.*] déléguer (to, à)
Dele·te [*di-lite*] *va.* biffer : rayer
Dele·terious [*ti-ri-e-ss*] *a.* nuisible : délétère
DELE·TION rature : passage biffé
Delib·erate [*d-libb-e-réte*] *vn.* délibérer (upon, sur) — [*d-libb-e-re-t*] *a.* délibéré : réfléchi [*pace*] lent | —ly [*re-t*] *ad.* de propos délibéré (slowly) lentement | **DELIBERA**·TION [*éche-nn*] délibération | With —, Avec réflexion

Delib·erative *a.* délibératif [assembly] délibérant
DEL'ICACY délicatesse : finesse [eatable] friandise
Delic·ate [*dell'i-ke-tt*] *a.* délicat -e [health] faible | — (child) chétif : mièvre
 — **FEELING**, sentiments de délicatesse [pl]
 —ly *ad.* avec délicatesse : discrètement
Delic·ious [*che-ss*] *a.* délicieux : exquis | —ly *ad.* délicieusement | —NESS goût délicieux
DELIG·HT [*dilaite*] délices [pl] To be the — of, Faire les délices de | To — in, [ou to take — in,] Se plaire à : trouver son bonheur à : faire ses délices de | To — ..., Réjouir : enchanter ... | To be —ed with, [ou at] Être enchanté [or ravi] de
Delig·htful [*dilaite*] *a.* délicieux — : ravissant : enchanteur, -eresse [*pers*] charmant | —ly *ad.* délicieusement : à ravir | —NESS enchantement : charme

DÉL

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉM

DÉLAISSE·MENT· destitution (de, of, in) [droit] abandonment
Délaissér· *va.* to forsake : to abandon
DÉLASSE·MENT· relaxation : rest : recreation
Délasser· *va.* to refresh : to rest | Se —, *vr.* to take some relaxation
DÉLATEUR· *-TRICE* informer
DÉLATION· information : denunciation
Délaver· *va.* to soften [ou lighten] (water-colour)
Délayer· *va.* to dilute : to temper [œufs] to beat up | Delayé *-e a.* watery [style] wordy
Délectable *a.* —
Délecter· *v.* [and se — *vr.*] to delight (à, in)
DÉLÉGATION· — : proxy : allotment of pay, etc.
DÉLÉGUÉ delegate : deputy : one of the deputation | — **MINEUR**, Mine-inspector (elected by the miners themselves) — syndical, Shop steward
Déléguer· *va.* to depute : to delegate : to assign : to hand over
Délester· *va.* to discharge the ballast from
Délétère [day-lay-tare] *a.* deleterious [déli-tir-
Délibérant· *-e a.* deliberative [i-e-ss
Délibératif· *-ive a.* —ive
DÉLIBÉRATION· — [réche-nn] debate : resolution
DÉLIBÉRÉ [juges] consultation ou decision (of judges) — *-e a.* deliberate : easy : resolute | De propos —, Designedly : wilfully
Délibérément· *ad.* deliberately
Délibérer· *vn.* [sur, de, upon, on] to deliberate [de, to] to resolve
Délicat· *-e a.* delicate : dainty : nice : 'ticklish' | Procédés peu —s, Unscrupulous behaviour
Délicatement· *ad.* delicately : daintily
DÉLICATESSE delicacy : nicety : scrupulousness : sense of right | En —, On cold terms
DÉLICE [pl. DÉLICES] delight : pleasure (pour, de, to) ... fait les —s des Parisiens, The P's are completely carried away with ...
Délicieux· *-euse a.* [au goût] delicious [fig] delightful : beautiful [-eusement·-ly, -lly]
Délicoter· *va.* to slip the halter of
Délictueux· *-euse a.* felonious
DÉLIÉ thin [ou up] stroke
— *-e a.* untied : loose : easy : sharp : slender | Avoir la langue bien —e, To be very talkative

Déliér· *va.* to untie [fig] to release : to absolve | Sans bourse —, Without paying a penny | Se —, To come undone : to release oneself
DÉLIMITATION· — [(♣) to strain
Délimiter· *va.* to assign the limits to
DÉLINÉATION· — [di-linni-éche-nn]
DÉLINQU·ANT· —ent [dr] offender
DÉLIQUESCENCE —
Déliquescent· *-e a.* —t
Délirant· *-e a.* delirious [fig] frenzied : disterpered [fam : plais] 'splendid'
DÉLIRE delirium [dr] [fig] frenzy | Être en —, or Délirer· *vn.* to be delirious : to wander
DELIRIUM TREMENS — [tri-mennz]
DÉLIT· [simple] misdemeanour | Le corps du —, The offence itself : the charge | En flagrant —, In the very act : 'in flagrante delicto'
Déliter· *va.* to split : to shale off [chaux] to slack
DÉLIVRANCE —verance : release (de, from) delivery (à, to) [billets] issue
DÉLIVRE after-birth
Délivrer· *va.* to deliver : to release : to issue | Se —, To get rid (de, of)
Déloger· *va.* to dislodge : to turn ... out [vn.] to move (out, away) to 'clear out' | — sans tambour ni trompette, To leave 'on the quiet'
Déloyal· *-e a.* dishonest : disloyal [dr] : unfair | —ement· *ad.* dishonestly : unfairly
DÉLOYAUTÉ dishonesty : perfidy
DELTA — [dell'-te]
DÉLUGE — [dell'-youdje] flood | Passons au —, Come, cut it short!
'Déluré'· *-e a.* sharp : wide-awake : 'no fool'
Délustrer· *va.* to take off the gloss from
DÉMAGOGIE —y
Démagogique *a.* of [ou like] a demagogue
DÉMAGOGUE —
Démaigrir· *vn.* to put on flesh
Démaill·er· *va.* to unpick [(♣) to unshackle | Se —, (bas) to ladder
Démaill·oter· *va.* to unswathe
DEMAIN· to-morrow | à —, Till T. [int.] Good-bye till T! | Après —, The day after T | — en huit, T. week | Il y aura — huit jours, A week ago T
Démancer· *va.* to take off the handle from : to dislocate [mus. vn.] to shift | Ce couteau s'est démanché, This knife has lost its handle

DEL

ENGLISH—FRENCH

DEL

Delin·eate· *va.* tracer : peindre [fig] décrire
DELINQ'UENCY [di-linnk-oue-nncé] délit : faute | **DELINQ'UENT** [di-linnk-oue-nntt] délinquant· *-e* : coupable
Delir·ious [dè-liri-e-ss] *a.* en délire : dans le D | To get [ou become] —, Tomber en D
DELIR'IUM [diliri-e-mm] délire | To bring on —, Donner le délire | — **TRE'MENS** '—'
Deliv·er· *va.* [from, de] rendre : faire remettre : délivrer : livrer [— to one's door] livrer ... à domicile [V. Free] [save] sauver [a message] apporter : remettre [speech] prononcer : faire | — a blow, porter : donner (un coup) [women] accoucher (of, de) — over, — up, livrer (to, à) — oneself up, se livrer (to, à) — immediately, 'Très pressé'

DELIVERANCE [e-nnce] délivrance (from, de)
DELIV'ERER libérateur· *-trice* : sauveur
DELIVERY [from, de] délivrance [of goods] livraison [of letters] distribution [cost of —] port [goods or letters to one's door] remise à domicile [cartage] camionnage [of a speech] débit [birth] accouchement [opposed to SUCTION] refluxement [output of a PUMP] débit | — **NOTE** bulletin de livraison | For — in, Livrable au ... | Free — Paris, Rendu franco à P
DELL vallon
DELPHIN'IUM dauphinelle : pied-d'alouette
Delu·de· *va.* tromper : duper : abuser
—d a. aveugle : abusé | — **ER** trompeur· *-euse*
Del'uge [del'youdj] *va.* inonder (with, de)

DEM

FRANÇAIS—ANGLAIS

DEM

DEMANDE —d [ang. pr. *demann'dd*] [de, for, of) request : prayer | — en ... Action for ... | Sur *la* — de, At the R of | —S^{*} [com] orders
Demander· [à, ...] *va.* to ask : to beg : to demand : to claim : to want : to require : to call | — CD, To ask for CD | — à CD, To ask CD | Il ne demande pas mieux, He is only too glad to do so | Je me demande si ..., I wonder whether ... | Je vous demande pardon, I beg your pardon | Très demandé -e, Much in request | On demande ..., Wanted ... [V. Like]
DEMANDEUR -ERESSE plaintiff : applicant
DÉMANGEAISON· [s, z] itching : eagerness
Démanger· *vn.* to itch | *La langue lui démange*, He longs to speak
Démante·ler· *va.* to dismantle
Démantibuler· *va.* to break : to put ... out
Démarcatif -ive *a.* demarcating
DÉMARCATION· — [dimarkéche-nn]
DÉMARCHE step : gait : measure : conduct : attempt [auprès de, to] application | *Faire des —s pour*, To take steps to
DÉMARCHEUR bank messenger : canvasser : 'tout'
Démarquer· *va.* to remove the mark from
DÉMAR-RAGE unmooring [—, *auto*) starting : 'get-away'
Démarrer· *va.* to unmoor : to unlash [faire partir] to start [*vn.*] to leave *her* moorings : to get under weigh [—, *auto*, cyc] to start
DÉMAR-REUR [tech] starter : self-S
Démasquer· *va.* to unmask [fig] to expose
Démâter· *va.* to dismast
DÉMÊLAGE combing out : unravelling
DÉMÊLÉ dispute : contest : disturbance
Démêler· *va.* [de, d'avec, from] to separate : to disentangle : to comb out : to extricate : to unravel : to make out : to contend (for) Rien à — avec, No dealings with | Se —, To clear up : to become clear
DÉMÊLOIR large-tooth comb [tech] reel
DÉMEMBRE-MENT· [em, an] dismemberment
Démembrer· *va.* to dismember
DÉMÉNAGE-MENT· removal : 'moving house' | *Voiture de —*, Furniture-van
Déménager· *va.* to remove (furniture, effects) [*vn.*] to move house [en argot] to 'be off' | 'Il déménage,' He's going off his head | '— à la cloche de bois,' To quit without paying one's rent : to shoot the moon

DÉMÉNAGEUR furniture-remover
DÉMENCE madness | En —, Mad
se Démener· *vr.* to throw [ou fling] oneself about : to struggle
DÉMENTI lie : flat denial : failure | Donner un — à, To give ... the lie [V. Éclatant] En avoir le —, To reap failure : to get the worst of it
Démentir· *va.* (Table 18) to give the lie to : to contradict : to belie | Se —, To C oneself ou one another : to belie oneself [fig] to fail : to give way
DÉMÉRITE —t | —r· de, to lose favour with
Désesuré -e *a.* immoderate : unbounded : excessive : beyond measure [-ment· -ly]
Démètre· *v.* (Table 66) to dismiss | — *la jambe* à ..., To put ...'s leg out of joint | Se — de, To give up : to resign | Se — le ..., To put one's ... out of joint
DÉMEUBLEMENT· removal of the furniture
Démeubler· *va.* to remove the furniture from
Demeurant· *ad.* | Au — ..., After all ...
DEMEURE residence : dwelling [poét] abode [retard] delay | À —, Fixed : 'for good' : permanently | Mettre ... en — de, To order ... to : to summon ... to
Demeurer· *vn.* to reside : to live : to stay (à, at) to remain : to stand : to be [arrêter] to stop | — chez soi, To stay at home | — d'accord, To agree | — en reste, To be behind-hand | — interdit, To stand speechless | — un peu sot, To look rather foolish | En — là, To stop' there | J'ai demeuré dans *cette rue* ..., I lived [ou, I have lived] in this street ...
Demi -e* *a.* half : demi [en angl. pr. *demme'e*] semi | à —, Half : by halves | -CERCLE semi-circle | -CLEF· [V. Nœud] -DIEU demi-god | -FINALE semi-final | -fixe *a.* semi-portable | -JOUR half-light : twilight | -LUNE crescent [fort] demi-lune | -MESURE half-measure | -SAVANT· smatterer : half-learned ... | -SOLDE half-pay | -SOUPIR [mus] quaver rest | -TON· semitone | A —-VOIX, In an undertone [* The *fem.* form is used only after the noun : before the noun *demi* must be hyphenated, and is invariable] *Une demi-heure*, Half-an-hour | *Une heure et demie*, An hour and a half [heure du jour] half past one
DEMI (football) half : half-back [*bière*] un —, a glass
DEMIE [of clocks striking] half-hour

DEL

ENGLISH—FRENCH

DEM

DELUSION [louje-nn] *déception* : illusion
Delu'sive *a.* illusoire : trompeur
Delve *v.* bêcher
DEMAND' demande [V. SUPPLY] [claim] réclamation | In great —, Très demandé : très couru | In full of all —s, Pour solde de tout compte | On —, à présentation | — *va.* [need] exiger [claim] réclamer : demander
Demean' oneself [di-mine] *v.* se comporter [degrade oneself] s'abaisser
DEMEAN'OUR air : maintien : conduite
DEMER'IT démerite : faute
DEME'SNE [di-mine] domaine [dr.] possession
DE'MIJOHN dame-jeanne

DEMI'SE [i ai] *mort* : décès [*va.*] léguer
Demol'ish *va.* démolir | —ER démolisseur
Dem'onstrate [a é] *va.* démontrer : constater
DEMONSTRATION dé— [public —] manifestation
Demor'alize [latze] *va.* démoraliser
Demor'alizing [lai] démoralisateur -trice
DEMUR' [me-r] hésitation : difficulté
Demur [-re-d] *vn.* hésiter : s'opposer (at, to, à) [law] produire une exception
Demu're [mioûre] *a.* posé : prude | -looking individual, Sainte-Nitouche | —ly *ad.* d'un air posé | —NESS gravité : air posé
DEMURR'AGE surestaries (pl)

DÉM

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉN

Démilitariser* *va.* To demilitarize
 Démis* -e *pp.* [V. Démettre]
 DÉMISSION* resignation [rezz'-ig-néche-nn]
 —ner* *v.* [& Donner sa *démission*] to resign
 [-zatne] to send in one's resignation
 DÉMISSIONNAIRE [& a.] person, etc. resign-
 ing [ou has resigned]
 DÉMOBILISATION* —
 Démobiliser* *va.* to demobilize
 DÉMOCRATE —t | *a.* democratic
 DÉMOCRATIE [t as c] democ'racy [re-cé]
 Démocratique *a.* —crat'ic [-ment*, -ically]
 Démodé -e *pp.* ... gone out of fashion
 se Démoder* *vr.* to go out of fashion
 DEMOISELLE [s, z] young lady : miss : girl :
 single woman | nom de — maiden name [de
 magasin] assistant [insect] dragon-fly [hie]
 rammer [†] rowlock | — d'honneur, Brides-
 maid
 Démolir *va.* to pull down : to demolish
 DÉMOLITION* — | —s* old materials
 DÉMON* — [dime-nn] Daemon : the Devil
 [enfant] young imp, ou little rascal
 Démonétiser* *va.* to call in (coin)
 DÉMONIAQUE —iac [a.] demoni'acal
 DÉMONOGRAPHE demonol'ogist | —IE
 —ol'ogy
 Démonstratif -ive *a.* —ive
 DÉMONSTRATION* — [demme-nn-stréche-
 -nn] sign
 Démontable *a.* ... that can be taken to pieces :
 detachable : collapsible : prefabricated
 DÉMONTAGE taking ... to pieces [ou down]
 Démonté -e *pp.* [mer] heavy [tech] taken apart
 [ou to pieces] [fig.] confused : upset : put out |
 DÉMONTE-PNEUS* tyre-lever
 Démonter* *va.* to dismount : to unhorse [tech]
 to take ... to pieces [fig] to put ... out : to
 upset : to knock ... over [d'un poste] to turn
 ... out | Se —, To come [ou be taken] to pieces :
 to get out of order : to be put out
 Démontable *a.* demonstrable : ... that can be
 proved
 Démontre* *va.* to demonstrate : to show : to
 Démoralisant -e *a.* demoralizing [prove
 Démoralisateur -trice *a.* demoralizing
 DÉMORALISATION* —za'tion [zéche-nn]
 Démoraliser* *va.* to demor'alize [in]
 Démordre *vn.* [de, ...] to let go : to give up [ou

Démouler* *va.* to withdraw ... from the mould
 DÉMULTIPLICATION* gear ratio
 Démultiplier* *va.* to gear down
 se Démunir *vr.* to deprive oneself (de, of)
 Démurer* *va.* to re-open (a doorway, etc.)
 Démuse'ler* *va.* to unmuzzle
 se Dénantir *vr.* to give up : to strip oneself (de,
 of)
 Dénatter* *va.* to unplat : to unbraid
 Dénaturé -e *a.* unnatural : depraved | Alcool
 —, Methylated spirit
 Dénaturer* *va.* to alter : to distort : to twist :
 to disguise [de l'alcool] to methylate | — son
 bien, To turn one's estate into money
 DÉNÉGATION* denial : disproof
 DÉNI refusal : denial
 Déniaiser* *va.* to initiate in the ways of the world :
 to 'put ... up to a thing or two' | Se —, To
 learn a thing or two
 Dénicher* *va.* to take ... out of its nest [ou niche]
 to dislodge : to ferret out : to turn up : to un-
 earth [vn.] L'oiseau a —é, The bird is flown
 DÉNICHEUR bird's-nester [de, after] hunter
 DÉNIER* money : funds [pl] standard : hard
 cash : farthing : mite | De ses propres —s,
 Out of one's own pocket | — de SAINT
 PIERRE Peter's pence [pl] — à DIEU earnest
 M | Le — de la VEUVE, The widow's mite
 Dénier* *va.* to deny
 Dénigrant* -e *a.* | Propos —s, Disparaging re-
 marks
 DÉNIGREMENT* disparagement
 Dénigrer* *va.* to disparage : to 'run ... down' :
 to 'throw cold water on'
 DÉNOMBREMENT* census : enumeration
 Dénombrer* *va.* to take a census of : to enu-
 DÉNOMINATEUR [arith] —tor [merate
 Dénommatif -ive *a.* —ive
 DÉNOMINATION* — [di-nommi-néche-nn]
 Dénom'mer* *va.* to denominate : to name
 Dénoncer* *va.* to denounce : to proclaim [dr] to
 inform against [fam] to tell upon
 DÉNONCIATEUR -TRICE [dr] informer
 DÉNONCIATION* denun'ciation [di-ne-nnci-
 éche-nn] information : declaration : proclama-
 tion
 Dénoter* *va.* to denote : to show
 DÉNOUEMENT* — : upshot : wind-up : end :
 termination : issue

DEM

ENGLISH—FRENCH

DEN

DEMURR'ER [me-r] exception
 DEMY' [di-mal] coquille
 DEN antre : tanière [of robbers] repaire
 [wretched —] bouge ['sanctum'] cabinet
 DENE vallon
 DEN'IAL déni : *dénégation* : démenti [Peter's
 —] reniement | I'll take no —, Je n'admits pas
 de refus | Flat —, Refus tout net : *dénégation*
absolue [V. Self-—]
 DEN'IZEN habitant : affranchi
 Denom'inate *va.* appeler [law] dénommer
 DENOMINA'TION [néche-nn] *dénomination*
 [society] communion : culte | —al SCHOOL
 école primaire où l'on donne un enseigne-
 ment religieux particulier

DENOTATION *désignation* : *signification* :
 indice
 Deno'te *va.* dénoter : marquer : désigner :
 signifier
 Denou'nce [ou aou] *va.* dénoncer
 Dense *a.* [phys.] — [fog, cloud, etc.] épais |
 —ly *ad.* en foule compacte : en masse
 DEN'SITY densité [of fog, tec.] épaisseur
 DENT [dennt] bossellement : creux : renfonce-
 ment [va.] bossuer : cabosser
 Den'tal [dennt'l] *a.* [gram] — [med] dentaire
 Denta'te [a, é] *a.* denté
 DENTURE denture [false teeth] — artificielle :
 'râtelier'
 Denu'de *va.* dénuder : dépouiller (of, de)

DÉN

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉP

Dénouer^{va.} to untie : to unravel : to undo : to render ... supple : to loosen | Se —, *vr.* to come untied, unravelled, undone, etc.

[DENRÉES^{pl}] provisions : produce : commodities | — *s coloniales*, Colonial produce

Dense^{a.} — [dennece] DENSIMÈTRE densimeter | DENSITÉ — *ty* : thickness

DENT^{tooth} : notch [de herse] tine [couture] scallop [de roue] cog | — *branlante*, Loose tooth | — *creuse*, Hollow T | Arracher une — à, To take out a T for | Avoir une — contre, To have a spite against | à belles —s, 'T and nail' : heartily | Brosse à —s, T-brush | Coup de —, Bite [fig] disparaging remark | Jusqu'aux —s, To the teeth | Mal de —s, Toothache | J'ai mal aux —s, I have a toothache | Manger du bout des —s, To eat without an appetite | Rire du bout des —s, To force a laugh | Sur les —s, Knocked up | *V. TOOTH*

Dentaire^{a.} dental [denn-te-l]

Dental^{-e a.} [gram] — | DENTALE — *l*

DENT-DE-LION^{..} dandelion [dann'di-lai-nn]

Denté^{-e a.} toothed : indented : notched [bot] dentate | — *en scie*, [bot] Serrate | Roue —, Cog-wheel : gear-wheel

Dente-lé^{-e a.} notched : indented [roc, etc.] jagged : scalloped [bot] toothed

Dente-ler^{va.} to notch : to indent

DENTELLE^{lace} : lace-work

DENTELLIÈRE^{lace-maker}

DENTELURE^{indentation} [tech] dog's-tooth

DENTIER^{..} set of false teeth : plate

DENTIFRICE — [a.] tooth- ...

DENTISTE^{—t} [pr. denn'tisst, l très bref]

DENTITION^{..} — [fam] teething

DENTURE^{teeth} : set of (natural) T

DÉNUDATION^{..} —

Dénuder^{va.} to denude : to strip (de, of)

Dénué^{-e a.} destitute (de, of)

Dénuer^{va.} to strip : to deprive

DÉNÜMENT^{..} privation : destitution

DÉODORA^{deodara} [di-o-da-ra]

Dépail-er^{va.} to pull the straw [ou covering] off

DÉPANNAGE^{road repair} to car that has broken down | Equipe de —, Breakdown gang

Dépaqueter^{va.} to unpack : to open

Dépareillé^{-e a.} odd : imperfect [set]

—ll-er^{va.} to break a set [ou pair] of : to mix

Déparer^{va.} to strip : to disfigure : to spoil the look of

Déparier^{va.} to leave an odd one of the pair : to part

Départ-er^{[usually in negat.] v.} to stop talking

Déparquer^{va.} to let ... out

DÉPART^{..} division : departure [♣] sailing [fam] leaving | — *lancé*, Flying start | Point de —, Starting-point | Sur son —, On the point of leaving

Départager^{va.} to give the casting vote

DÉPARTEMENT^{..} department [♣] : county : province [V. Canton] Les —s, The country (as opposed to Paris) —al^{-e a.} provincial : ... of the department : county ... [V. Commission]

Départir^{va.} (Table 20) to allot : to distribute (à, to) to bestow (à, upon) Se — de, To leave off : to give up

DÉPASSE-MENT^{..} going beyond (etc., V. Dépasser] projecting piece [auto] overtaking

Dépasser^{va.} to pass : to run to more than : to surpass : to exceed : to overreach : to outrun : to overtake : to leave ... behind : to project beyond : to outsail [soie] to draw out

Dépaver^{va.} to take up the pavement of

Dépaysé^{-e a.} out of his (her, etc.) element : on strange soil : 'like a fish out of water' [V. Dépayser]

Dépayser^{[daypayeezay] va.} to take (a pers.) out of his own country, ou out of his element

DÉPÈCEMENT^{..} cutting up : dismemberment

Dépecer^{va.} to cut [ou break] up : to dismember

DÉPÊCHE^{despatch} [télég.] telegram : wire | —s^{..}, pl. [com] correspondence [postes] mail :

bag | Dépêcher^{va.} to despatch | Se —, To make haste : to be quick : to 'hurry up'

Dépeigné^{-e a.} uncombed : unkempt

Dépeindre^{va.} (Table 58) to depict

Dépeint^{-e pp.} [V. Dépeindre]

Dépenaillé^{-e a.} 'in rags and tatters'

DÉPENDANCE^{—dence} (de, on] out-buildings [pl] appendage (to] [pays] dependency

Dépendant^{-e a.} —dent (de, on]

Dépendre^{vn.} to depend (de, on] to be dependent (de, on] to depend on circumstances : to result (from] [un pays] to belong (to] to be under the orders (of] [va.] to take down

DÉPENS^{[pl] costs} | à leurs —, At their expense [mauv. part] to their cost

DÉPENSE^{expense} : pantry | Se mettre en —, To go to the E | Porter en —, To put down | —s^(pl) expenditure | —s de ménage, Household expenses

Dépenser^{va.} to spend (pour en, on, in, for]

DÉPENSIER^{..} -IÈRE spendthrift [♣] purser [hôpital] dispenser [établissement] bursar | — -ière^{a.} extravagant

DEN

ENGLISH—FRENCH

DEP

DENUNCIATION^{[ne-nn] dénonciation}

Deny^{[dinaɪ] va.} nier : refuse : démentir | To — oneself, Faire abnégation de soi-même | To — oneself the pleasure, Se refuser le plaisir | There's no DENY'ING, Pas moyen de nier (that, que) Deo'dorize^{va.} désodoriser

DEO'DORIZER^[di-ô-de-r] désodorisant

Depart^{v.} [from, de] partir : se retirer : s'éloigner [leave off] se départir [deviate] s'écarter [this life] quitter [cette vie] trépasser | The —ed, Le défunt, la défunte [pl] les morts

DEPARTMENT^{département} [government, com. etc.] service [shops] rayon : comptoir

DEPARTURE^[tche-r] départ [♣] [leaving off] désistement [deviation] écart : éloignement [death] mort : trépas | A new —, Une orientation nouvelle : un pas en avant

Depend^{vn.} dépendre [♣] (on, de] confier (on, upon dans] [rely on] compter (sur] — upon it ..., Comptez là-dessus | One can't — on what he says, Il est sujet à caution | It —s on circumstances, C'est selon

DÉP

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉP

DÉPERDITION loss : diminution : wastage
Dépérir *vn.* to waste : to decay : to pine away
 [édifice] to fall into decay [*plante*] to wither
DÉPÉRISSEMENT decay : decline : withering
Dépêtrer *va.* to disentangle : to free (de, from)
 to get ... out of | Se — de, To get rid of (a
 pers.) to get out of (a mess, difficulty, etc.)
DÉPEUPLEMENT depopulation : thinning
Dépeupler *va.* to depopulate [étang] to draw
 [forêt] to clear
Dépiauter *va.* [fam] to skin
Dépiécer *va.* to tear ... to pieces : to break up
DÉPILATION — : loss of coat, ou hair
 se **Dépiler** *vr.* [of animals] to lose ...'s coat
Dépiquer *va.* to unquilt [grain] to tread out
Dépister *va.* to track [fig] to discover : to 'un-
 earth' [détourner] to put ... off the track
DÉPIT spite : despite : vexation | En — de, In
 S of | En — du bon sens, Against common
 sense
Dépiter *va.* to spite : to vex : to annoy [for
 Déplacé -e *a.* out of place : improper : uncalled-
DÉPLACEMENT displacement : removal :
 change of place : movement | Frais de —,
 Travelling expenses
Déplacer *va.* to displace : to remove : to mis-
 place : to take ... off | Se —, To move : to
 leave one's seat : to move about : to travel
Déplaître *vn.* (Table 39) to displease (à, ...) to
 give offence (to) to be unpleasant (de, to) N'en
 déplaît à, With all due deference to ... | *Sa*
figure me déplaît, I don't like his [her] look |
 Se —, Not to like ... (each other, etc.) not to
 get on well [*plante*, etc.] not to do well
DÉPLAISANCE [s z] nuisance : dislike
Déplaisant -e *a.* disagreeable : unpleasant (à,
 pour, to : de, to)
DÉPLAISIR [s z] displeasure : trouble : grief :
 affliction
Déplancher *va.* to remove plankings, floor-
 boards (from)
DÉPLANTAGE taking up (in order to trans-
 plant)
Déplanter *va.* to take up : to clear
DÉPLANTOIR trowel : gardening trowel

DÉPLIANT printed folder
Déplier *va.* to unfold : to open : to display
Déplisser *va.* to unpleat
DÉPLOIEMENT unfolding : display [X] de-
 ployment
DéploMBER *va.* to remove the seals from [dent]
 to take out the stopping
Déplorable *a.* — : lamentable : wretched [-mt-
 -bly, -ly] Donner un tour — à, To pervert
DéploreR *va.* to deplore
Déployer *va.* to display : to unfold [X] to de-
 ploy [drapeaux, voiles] to unfurl | Enseignes
 —ées, With flying colours | Rire à gorge —ée,
 To roar with laughter
Déplu *pp. invar.* [V. Déplaître]
Déplumer *va.* to pluck | Se —, To plume itself
 [muer] to moult [fam] to lose one's hair
Dépocher [fam] to 'fork out'
 se **Dépoisser** *vr.* [fam] to get out of a tight
 corner
Dépolir *va.* to take off the polish from [verre]
 to grind | Se —, To lose its [ou their] polish |
 Verre dépoli, Ground glass : frosted glass
Déponent -e *a.* —
Dépopulariser *va.* to render ... unpopular
DÉPORT delay [*Bourse*] backwardation
DÉPORTATION — : transportation
DÉPORTÉ convict
DÉPORTEMENT-S [pl] dissolute ways :
 wicked pranks
Déporter *va.* to transport | Se —, To desist
DÉPOSANT -E [s z] depositor [dr] deponent :
 witness
Déposer *va.* to deposit [dr] to give evidence
 [plainte] to lodge [roi] to depose [un rapport
 projet de loi] to bring (in a report, bill) [carte]
 to leave [fardeau] to put down [vin] to settle
Déposé -e *a.* entered | Marque -e, Registered
 trade-mark
DÉPOSITAIRE —tary : trustee
DÉPOSITION [s z] — [ziche-nn] evidence
Déposséder *va.* to dispossess ... (de, of)
DÉPOSSESSION dispossessing : eviction
Déposter *va.* [X] to dislodge (de, from) to
 drive ... out

DEP

ENGLISH—FRENCH

DEP

DEPEN'DANT [ou -ENT] [de-nntt] dépend-
 ant -e [bot] pendant [—S pl] les charges de
 famille
DEPEN'DENCE dépendance (on, upon, de)
 confiance (on, en)
DEPEN'DENCY dépendance (of, de) possession
Depen'dent *a.* dépendant | To be — on ...,
 Dépendre de : être à la charge de
Depict *va.* peindre [fig] dépeindre
Deple'te *va.* épuiser : diminuer
DEPLE'TION épuisement : diminution
Déplo'able [plô-re-be-l] *a.* déplorable [con-
 temptible] pitoyable [-bly *ad.* -ment]
Déplo're *va.* déplorer : se lamenter (... , sur)
Deploy' [oi, o dans sort] *v.* déployer : se déployer
Depo'ne *vn.* déposer (to, de, sur)
DEPO'NENT [& *a.*] déponent [law] déposant
Depop'ulate [iou-lête] *va.* dépeupler
DE'POPULA'TION dépeuplement

Depo'rt *va.* expulser | To — oneself, Se conduire :
 se comporter
DEPORTA'TION expulsion
DEPORT'MENT conduite : manières [pl]
Depo'se *v.* déposer (from, de : to, de, sur)
DEPOS'IT dépôt [bank] versement [payment]
 gage : nantissement | To pay a —, Donner des
 arrhes [va.] déposer : verser
DEPOS'ITOR [te-r] déposant -e
DEPOS'ITORY dépôt [book] répertoire
Depra've [a, é] *va.* depraver : corrompre
DEPRA'VITY dépravation
Dep'recate [rikéte] *va.* implorer [to condemn]
 désapprouver : s'opposer à
Depre'ciate [dipri-chiète] *va.* déprécier : dé-
 primer [vn.] perdre (de sa valeur)
Depreci'atory *a.* dépréciateur -trice
DEPREDA'TION [deppri-dèche-nn] prédé-
 tation [fig] ravage

DÉP

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉR

DÉPÔT· *depôt*· : deposit : depositing : handing in : trust : repository : store : warehouse : safe-custody [p. de loi] bringing in [com] agency (de, for) [du vin] settling : crust [terrassment] spoil-bank [*chaudières*] scale | — des machines, Engine-shed | En —, On sale : in stock | Envoyé au —, Sent to the lock-up | Mandat de —, Detainer | Société de —, Joint-stock bank | Le — de la GUERRE, The ordnance office | Le — de MENDICITÉ, Public assistance institution : the workhouse

Dépoter *va.* to remove ... from the pot

DÉPOTOIR general dépôt of night-soil

DÉPOUILL·E spoil : clothes : skin [*mortelle*] remains [pl] [tech] draw [de serpent] slough

DÉPOUILL·EMENT· spoliation : stripping : privation : abstract : counting (the votes)

Dépouill·er *va.* to deprive : to strip : to skin : to throw off : to give the figures of [livre, etc.] to make extracts from, ou an abstract of : to analyse : to go through | — sa correspondance, To go through one's letters | — le scrutin, To count the ballot-papers | — le vieil homme, To put off the old man : to 'turn over a new leaf' | Se — de, To cast off : to renounce

Dépourvoir *va.* (Table 30) to leave ... destitute : to strip | **Dépourvu**· *e a.* destitute (de, of) unprovided (de, with) Au **dépourvu** *ad.* Unprepared : unawares : unexpectedly

DÉPRAVATION· — : depravity [*méd*] deterioration | **Dépraver** *va.* to deprave : to vitiate

Dépréciateur· *-trice a.* — atory : — ative

DÉPRÉCIATION· — | **Déprécier** *va.* [& Se — *vr.*] to depreciate : to underrate

DÉPRÉDATEUR· *— tor (a.)* predatory : plundering | **DÉPRÉDATION**· — | **Dépréder** *va.* to plunder

Déprendre *va.* (Table 59) to separate : to set free

DÉPRESSION· — [*diprèche-nn*]

Déprimer *va.* to depress : to run down

Dépriser *va.* to underrate

Dépuis· *ad. & prep.* from : since : ago : ever since : afterwards | — combien de temps êtes-vous à Paris ? How long have you been in Paris ? | — quelques années, For some years (past) — quand ? How long ? | — peu, Lately | — que, Since : ever since | — longtemps, Long ago : for a long while now | [lieu] from : right from

Dépuratif· *-ive a.* — ive | **Dépurer** *va.* to purify **DÉPUTATION**· — [*ioutèche-nn*] deputies [pl] parliamentary duties (ou life) Se présenter à la —, To put up for parliament

DÉPUTÉ· *— ty* : representative : member (de, for)

Députer *va.* to depute [*vn.*] to send a deputation

DÉRACINEMENT· rooting up [ou out]

Déraciner *va.* to uproot : to eradicate

Déradé *pp.* driven out to sea

Déraïdir *va.* to take the stiffness out of | Se —, To lose ...'s stiffness [fig] to mellow : to unbend

DÉRAILL·EMENT· derailment [fam] railway accident

Déraill·er *vn.* to run off the line [fig] to go off the rails | Faire — ..., To throw ... off the rails

DÉRAISON· [s, z] want of sense : unreasonableness : nonsense | — nnable *a.* unreasonable [-ment· -ly] — NNEMENT· nonsense : raving | — onner· *vn.* to rave : to wander : to talk nonsense

Dérangé· *-e a.* out of order : in disorder [cerveau] deranged

DÉRANGEMENT· — : trouble : disturbance : misconduct : confusion : disorder : putting ... out of sorts

Déranger *va.* to displace : to disarrange : to disturb : to trouble : to derange : to upset | Se —, *vr.* [*chose*] To get out of order [pers] to get embarrassed : to get into a loose way of living | Ne vous dérangez pas !, Don't move ! : Don't disturb yourself !

DEP

ENGLISH—FRENCH

DER

DEP·REDATOR [*ri-déte-r*] **déprédateur**· *-trice* : pillard· *e*

Depress' *va.* **déprimer** [deject] abattre [lower] baisser [tech] incliner

DEPRESSION [*che-nn*] **dépression** : abaissement [mental] abattement [indentation] enfoncement [hollow] creux

— in TRADE *crise commerciale*

DEPRESS'OR [*se-r*] **abaisseur**

DEPRIV·ATION [*rivèche-nn*] **privation** [loss] *perte*

Depri·ve [*i ai*] *va.* [of, de] **priver**

DEPTH *profondeur* [thickness] **épaisseur** [of winter] cœur [colouring] **vigueur** [sound] **gravité** [of poverty] comble [of sorrow] comble [flounce] **hauteur** [of a sail] **chute** [typ] corps | ... is 4 feet in —, ... a 4 pieds *th fort* *de profondeur* | He is out of his —, Il n'a pas pied | The very — of, Le fin fond de | Depth-charge [*⚡*] **grenade sous-marine**

Deput·e [*di-pioûte*] *va.* **déléguer** : **députer**

De'putize *vn.* **servir de remplaçant** (for, à)

DEP·UTY [*dèp'youté*] **député** : **délégué** [under-...] sous- : vice- | **-CHAIRMAN** vice-président | **-GOVERNOR** sous-gouverneur [of a prison] sous-directeur | **-JUDGE** juge suppléant | **-MAYOR** adjoint [ler

De'rail *va.* **faire dérailler** | To be —ed, **Dérail**

Dera'nge [*di-rénde*] *va.* **déranger** (*des choses*) **déranger** le cerveau (*d'une personne*) He is —d, Il a le cerveau **dérangé**

—MENT **dérangement** [pers] **dérangement** du cerveau [med] **embarras**

DER·ELICT navire abandonné : **épave** [*a.*] abandonné

Deri'de [*i ai*] *va.* **se moquer de** : **se rire de**

Deri'sive [*rai'civv*] *a.* **dérisoire** : **moqueur**

DERIV·ATIVE [*tivv, i très bref*] **dérivé** | — *a.* **dérivatif**

Deri've [*diraive*] *v.* [from, de] **dériver** [gram] **faire d** [pers] **descendre** [receive] **tirer** [experience] **éprouver** | This word is —d from the Latin, Ce mot vient du latin

DER·MA, DER·MIS **derme**

DÉR

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉS

Déraper v. [♣] to trip (*aut*) to skid : to side slip | Virez et dérapez ...! Heave up and off the bottom! | **Dérapé** a. [*ancré*] a-trip
Dératé -e a. quick : sharp : lively : scatter-brained | Courir comme un —, 'To go like the wind'
Derechef ad. yet again : once more [wind]
Dérégé -e a. irregular : disorderly : out of order
Déréglement ad. in an irregular way
DÉRÈGLEMENT irregularity : disorder
Dérégler va. to put ... out of order [fig] to unsettle : to sow disorder in ... | Se —, To get out of order : to get loose : to lead an abandoned life
Dérider va. to smooth [fig] to cheer | Se —, To 'brighten up' : to become gay
DÉRISION [s, z] — [*dirije-nn, i brefs*]
Dérisoire a. absurd [*railleur*] derisive
DÉRIVATIF & a. (fem -ive) derivative [*méd*] counter-irritant [fig] relief : relaxation
DÉRIVATION — [*vêche-nn*] source : by-pass : tapping : drawing-off [*V. DYNAMO*]
DÉRIVE drift : lee-way | à la —, Adrift | Aller à la —, To drift | Wagon en —, Runaway carriage ou truck
DÉRIVÉ -E [& a.] derivative
Dériver va. to divert ... from its course : to shunt [*d'une origine*] to derive [clous, etc.] to draw [tech] to cut the rivets [*vn.*] to be derived : to be diverted, etc. [♣] [♣] to drift
DÉRIVEUR [♣] centre-board : lee-board
DERME [*dairr'm*] dermis : derma
Dernier -ière a. last : utmost : final : highest : youngest : latter : latest [le plus bas] worst : lowest | Ces jours —s, Within the last few days : ... for a few days past | Rendre les —s devoirs, To pay one's last respects | En — lieu, Lastly | — mot, Last word : all one has to say | — ordre, Lowest order | Le — supplice, The extreme penalty | L'année —ière, Last year | La —ière année, The last year | —ièrement ad. lately : latterly [*V. CRI*]
Dérobé -e a. stolen : private : secret | à la —ée, By stealth | Culture —ée, Catch crop | Escalier —, Secret stairs
Dérober va. to rob ... of [à, from] to take [ou get] away : to hide | Se —, To steal away : to disappear [à ...] to shun : to fail : to escape
Dérogatoire, **Dérogant** -e a. derogatory [à, to]
Déroger vn. to der'ogate [à, from]
Déroidir va. [*V. Déraidir*]
Dérouiller v. to remove the rust from [fig] to brush up | Se —, To get polished | Se — la mémoire, To refresh one's memory
DÉROULEMENT unrolling : development
Dérouler va. to unroll : to unfold : to spread forth | Se —, To come unrolled, etc. : to develop : to take place
DÉROUTE rout : disorder | Mettre en —, To put ... to rout : to ruin
Dérouter va. to lead ... astray : to put ... off the track : to bewilder
DERRIÈRE back : hinder part [de charrette] tail-board | Les —s de l'armée, The rear of the army | De —, Back : hind | Porte de —, Back door [fig] way of escape
— prep. & ad. behind : B it : B them : backward [♣] astern | à [or par] tribord —, On the starboard quarter | Par —, From behind

DERVICHE Dervish [*deurviche, i bref*]
Des art. of the : of : from : from the : some : any [*V. De*]
Dès prep. from (... onwards] since : as early as : at : on | — aujourd'hui, This very day : to-day : from to-day | — longtemps, For a long time past | — lors, From that time : thenceforth | — que, When : as soon as : since
se Désabonner vr. to give up subscribing
DÉSABUSER va. to undeceive : to disabuse
DÉSACCORD disagreement [*mus*] discord | Être en — avec, To disagree with
Désaccorder va. to put ... out of tune
Désaccoupler va. to uncouple
Désacoutumer va. to leave off : to disaccustom (oneself, etc.) to : to break (oneself, etc.) of
se Désachalander vr. to lose its customers
DÉSAFECTATION putting to another purpose
Désaffecter va. to put to another purpose [X] to transfer on medical grounds
DÉSAFECTION dis—
se Désaffectonner de vr. to grow cold towards | **Désaffectonné** -e pp. [X] disaffected
Désafourcher v. to unmoor
Désagréable a. disagreeable [-ment -bly]
DÉSAGRÉGATION disintegration
Désagréger va. to disintegrate | Se —, To be disintegrated : to crumble away [*géol.*] to weather
DÉSAGRÉMENT unpleasantness : disagreeable thing : inconvenience
Désaimanter va. to de'mag'netize
Désajuster va. to put ... out of order
Désaltérer va. to quench ...'s thirst
Désancrer vn. to weigh anchor [*va.*] to 'root out'
DÉSAPPOINTEMENT disappointment
Désappointer va. to disappoint
Désapprendre va. (*Table 59*) to forget the ... he (*she*, etc.) has learned : to unlearn
DÉSAPPROBATEUR -TRICE blamer
— a. ... of disapprobation [ou disapproval]
DÉSAPPROBATION dis— : disapproval
Désapproprier va. to dispossess
Désapprouver va. to disapprove of
Désarçonner va. to unhorse : to throw
Désargenter va. to take off the silver from | Se —, To lose (its) silvering | —té -e [*fam*] Short of money
Désarmé -e a. defenceless : disarmed
DÉSARMEMENT disarmament : disarming [♣] laying-up
Désarmer va. to disarm : to appease [*fusil*] to uncock [*l'équipage*] to pay off [*vaisseau*] to lay (*her*) up | Désarmez les avirons! Unship your oars! | vn. to disarm
DÉSAR-RIMAGE shifting (of cargo)
Désar-rimer va. to shift (the cargo) | Se —, to shift
DÉSAR-ROI disorder : confusion
Désassembler va. to take ... to pieces
DÉSASTRE disaster | **Désastreux** -euse a. disastrous [*tre-ss*] [-eusement -ly]
DÉSAVANTAGE disadvantage | —r va. to injure : to handicap
—geux -euse a. disadvantageous [-mt -ly]

DÉS

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉS

DÉS *as N* **DÉSAVEU** denial : disowning : repudiation
Désaveugler *va.* to disabuse : to 'open ...'s eyes' | **Se** —, To 'have one's eyes opened'
Désavouer *va.* to disown : to disavow : to repudiate : to disclaim
Desceller *va.* to unseal [tech] to loosen
DESCENDANCE descent : lineage : descendants
 — de **L'HOMME**, descent of man
DESCENDANT *-E* — *t* : offspring [tech] fall
 — *a.* descending : ... going down [train] down | **MARÉE** — *e*, ebb-tide
Descendre *v.* to descend : to alight : to come (ou go) down [à terre] to land : to alight [cyc] to dismount [faire —] to get, take, let, bring, carry, ou put down | — (un homme, un avion, etc.), to bring down (a man, a plane, etc.) to lower : to leave [hôtel] to stop, ou stay (à, at) to make a descent (upon a country) [sentinelle] to come off duty [être issu] to be descended
DESCENTE — *t* : getting [taking, etc.] down : landing : lowering : down-pipe : raid [hernie] rupture [com] run [mine] shaft [♣] hatch | — de **JUSTICE**, domiciliary visit | — de **LIT***, bedside carpet | — de **BAIN**, bath mat
Descriptif *-ive a.* — *ive*
DESCRIPTION — [d'un brevet] specification
Déséchouer *va.* [♣] to get (her) off again
DÉSEMBALLAGE unpacking
Désemballer *va.* to unpack
DÉSEMBARQUEMENT landing
Désembarker *va.* to land
Désembourber *va.* to get ... out of the mud ou mess
Désembrayer *va.* to disconnect
Désémparer *va.* to disable ... : to render ... helpless [vn.] to leave | **Sans** —, On the spot: without stopping | **Désemparé** *-e a.* helpless : at a loss
Désempeser *va.* to get the starch out of
Désemplir *va.* to pour out [ou take out] some (of, from)
Désenchanter *va.* to disenchant : to disillusion
Désenchanté *-e pp.* disenchanted : disillusioned
Désenclover *va.* to get a nail [ou the nails] out of [canon] to unspike
Désencombrer *va.* to disencumber
Désenfiler *va.* to unstring : to unthread

Désenfler *va.* to reduce the swelling of : to deflate [vn.] to be less swollen [pneu] to go down
DÉSENFLURE abatement of the swelling
Désengager *va.* to release
Désengrener *va.* to throw ... out of gear
Désenivrer *va.* to sober | **Se** —, To get sober
Désennuyer *va.* to amuse : to interest : to divert
Désenrayer *va.* to take the drag [brake] off
Désenrhumer *va.* to cure ...'s cold | **Se** —, *vr.* to get rid of one's cold
Désenrouer *va.* to cure ...'s hoarseness
Désensibiliser *va.* to desensitize
Désenterrer *va.* to disinter : to dig up
Désentêter *va.* to cure ...'s infatuation
Désentortiller *v.* to disentangle : to unravel
DÉSÉQUILIBRÉ *-E* unbalanced person : insane [*a.*] unbalanced
DÉSERT — [dezz'-e-rte] wilderness | 'Parler [or prêcher] dans le —', 'To be a voice in the wilderness' : to talk to deaf ears
 — *-e a.* — *t* : deser'ted : uninhabited : solitary
Désertes *va.* to deser't — *as N* : to abandon
DÉSERTEUR — *ter*
DÉSERTION —
Désespérant *-e a.* heart-breaking
DÉSESPÉRÉ desperate fellow : madman | — *-e a.* desperate : disheartening : past hope : exceedingly sorry : in the deepest grief [malade] given up by the doctors | **Combat** —, Hopeless struggle | — *ment* *ad.* desperately, despairingly
Désespérer *va.* to drive ... to despair [vn.] to despair (de, que & subj. of) | **Se** —, To abandon oneself to despair
DÉSESPOIR despair : desperation | **Au** —, In despair (que, at ...ing) exceedingly sorry (for) | **En** — de cause, As a last resort : in despair | **Le** — des peintres, [fleur] London Pride
DÉSH·ABILL·É undress : morning dress [Note. In the words 'En —' Englishmen frequently forget the accent over the final É]
Désh·abill·er *va.* [& **Se** —, *vr.*] to undress
Désh·abituier *va.* to break ... of the habit
Désh·erber *va.* to weed
DÉSH·ÉRENCE failure of heirs : escheat

DER

ENGLISH—FRENCH

DES

Der'ogate [ghéte] *vn.* [from, à] déroger
Dero'gative, **Dero'gatory** *a.* dérogatoire (to, à)
DE'RRICK mât de charge
DES'CANT [des'kannte] déchant
Descant' [diskannte] *vn.* discourir : faire des discours (sur, on)
Descend' [sennda] *vn.* descendre — *as N*
DESCENT descente [slope] pente [family]
Descri'bable *a.* describable [descendance]
Descri'be [i at] *va.* décrire | — **R** narrateur
DESCRIPTION *d* — désignation : catégorie [police & ♣] signalement | ... of every —, ... en tous genres [or de toute espèce] Power of —, Talent de conteur
Descriptive *a.* —if, -ive

Descry' [krail'] *va.* découvrir : apercevoir : reconnaître
Des'ecrate [dessé-kréte] *va.* profaner
DESECRA'TION [krèche-nn] profanation
Desen'sitize *va.* [phot.] désensibiliser
DES'ERT désert [*a.*] désert : du **D** : solitaire
Desert' *v.* désertes : abandonner
DESERT' mérite | One's — **S**, Ce qu'on mérite
Deser've *v.* mériter : être digne de | — well of, Bien mériter de (one's country, sa patrie)
Deser'vedly [di-zeur'-vèd-lé] *ad.* justement : à bon droit : à juste titre
Deser'ving *a.* de mérite : méritoire [person] méritant

DÉS

FRANÇAIS—ANGLAIS

DES

DÉSHÉRITÉ -E [*&a.*] outcast : waif | Terrain —, Worthless, barren land | **Désh'éríte** *va.* to disinherit
Désh'on'ète *a.* indecent : unseemly
 —**NÉTÉTÉ** indecency : unseemliness
DÉSH-ON-NEUR [pour, to : *de, to*] dishonour : disgrace
Désh'onorant -e *a.* dishonourable : disgraceful
Désh'onorer *va.* to dishonour : to disgrace
Déshydrater *va.* to dehydrate
DÉSIDERATA [pl] —
DÉSIGN·ATION — [pr. *dezz-igg-néche-nn*] description : choice : indication : appointment
Désign'er *va.* to point out : to designate | to denote : to choose [candidate] to nominate
DÉSILLUSION disillusion
DÉSILLUSIONNEMENT disillusionment
Désillusion'ner *va.* to undeceive
DÉSINENCE — : ending (of words) [fectant
DÉSINFECTANT dis— | Corps —, Disinfectant
Désinfecter *va.* to disinfect : to deodorize
Désinfecteur *a.* | Appareil —, Disinfecting
DÉSINFECTION disinfection [appareil
Désintégrer *va.* to disintegrate | — l'atome, to split the atom [*géol.*] to weather
Désintéressé -e *a.* disinterested [dans, in] not interested
DÉSINTÉRESSE·MENT disinterestedness
Désintéresser *va.* to indemnify | Se — de, To take no further interest in
Désinviter *va.* to recall ...'s invitation to
Désinvolte *a.* free and easy (manner)
DÉSINVOLTURE easy bearing : freedom
DÉSIR desire [fam] wish [pour, for : *de, of, to*] **Dévoré** du — *de*, Eagerly longing to ...
Désirable *a.* — (*de, to*)
Désirer *va.* to desire : to wish (... , *to*) Cela laisse à —, It is not very satisfactory : it isn't quite the thing | Se faire —, Not to make oneself cheap : to 'keep ... waiting a bit'
Désireux -euse *a.* desirous (*de, of, to*) anxious (*for, to*)
DÉSISTEMENT | Donner un —, To desist
 se Désister *vr.* to waive (a claim)
Désobéir *vn.* to disobey (*à, ...*)
DÉSObÉISSANCE disobedience

Désobéissant -e *a.* disobedient (*à, to*)
Désobligeamment *ad.* disagreeably
DÉSObLIGEANCE want of kindness
Désobligeant -e *a.* disagreeable : unkind
Désobliger *va.* to disoblige : to offend
Désobstruer *va.* to clear : to remove the [ou an] obstruction from
Désodoriser *va.* to deodorize
DÉSŒUVRÉ -E idler [*a.*] idle
DÉSŒUVREMENT idleness
Désolant -e *a.* distressing : grievous [fam] most annoying
DÉSOLATION — : deep trouble : distress : vexation
Désolé -e *a.* in deep distress : grieved [*ravagé*] laid waste : desolated | J'en suis —, I am extremely sorry for it [ou to hear it]
Désoler *va.* [*pers*] to distress : to grieve : to vex : to annoy [*ravager*] to lay waste | Se —, To grieve : to be vexed
Désopilant -e *a.* (fam) awfully funny
Désopiler *va.* to clear [*V. RATE*] Se —, to 'split one's sides'
Désordonné -e *a.* disorderly : untidy : inordinate
DÉSORDRE disorder : disturbance : mischief : confusion : untidiness
Désorganisateur -trice *a.* subversive of all order | —**ISATION** disorganization : disorder
Désorganiser *va.* to disorganize | order
Désorienter *va.* to put ... out | Tout —é, 'All at sea' : entirely out
Désormais *ad.* henceforth : for the future
Déosser *va.* to bone : to take the bone out of
Désoxyder *va.* to deoxidize
DESPOTE despot [*pe-t*] & *a.* —ic | Despotique *a.* —ic
Despotiquement *ad.* despotically
DESPOTISME —ism [*dess'-pe-tizm*]
Des·quels Des·quelles [*day-kell*] *pron.* [*pers*] of whom : from whom [*choses*] from which : of which
se Dessaisir *de, vr.* to give up : to part with : to dispose of [*dr*] to cede
DESSAISISSEMENT giving up [*dr*] cession
Dessaisonner *v.* to force (etc.) ... out of season
Dessaler *va.* to put ... to soak : to freshen
Dessangler *va.* to take the girth off
Desséchant -e *a.* drying : withering

Pr. S as N

Pr. S as Z

DES

ENGLISH—FRENCH

DES

Des'iccate [*kéte*] *va.* dessécher | —d *a.* desséché
DESIDERA·TUM [pr. *dizidd-e-réte-mm*] [pl. —ata] — : chose à désirer : chose qui manque
DESIG·N dessein (on, sur] disposition (contre] [plan] projet : modèle [blueprint] avant-projet : étude [sketch] dessin [*va.*] dessiner [*a machine*] faire le plan de : étudier [intend] avoir dessein (*to, de*] destiner (*for, à*] Latest —, Dernier modèle
Des'ignate [*dèz-igg-néte*] *va.* désigner
 [Desi'g'nedly [pr. *di-zaine-edd-lé*] *ad.* à dessein : de propos délibéré
DESIG·NER [*zaine-r*] architecte : auteur : inventeur [draughtsman] dessinateur
 [Desi'g'ning *a.* [*pers*] artificieux : rusé : intrigant
DESIRABILITY qualité de ce qui est désirable

Desi'able *a.* désirable : à désirer : agréable
DESIRE désir : envie : demande [entreaty] prière | To have a —, To — (*to*) *v.* Avoir le désir, or avoir envie (*de*] désirer [request] charger : prier | Desi'rous [*dizaire-ss*] *a.* désireux (*of, de : to, de*] empressé (*to, à*) He is — of ..., Il désire ...
Desist *vn.* cesser : se désister (*from, de*)
DESK pupitre [office —] bureau [eccl.] chaire : lutrin | At the —, [shop] à la caisse | Cash —, Caisse | Roll-top —, Bureau américain
Des'olate [*dessôlète*] *va.* désoler
 — [*dess'o-le-t*] *a.* désert : solitaire : désolé
DESPAIR désespoir [*vn.*] désespérer (*of, de*) —ingly *ad.* en désespéré : désespérément

DES

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉT

DESSÉCHEMENT· drying up : withering [gén. min.] drainage | **Dessécher**· *va.* to dry (up) to drain : to wither : to parch

DESSE·IN· [pr. same as Dessin] [*de, to*] design : intention : plan | à —, On purpose : designedly | Dans le — *de*, With the intention of | J'ai le — *de*, I mean *to* : I think of (...ing)

Desseller· *va.* to unsaddle | *vn.* to off-saddle

DESSERRE | Dur à la —, Close-fisted : 'near'

Desserrer· *va.* to loosen : to open [*typ*] to unlock | — *les dents*, To open one's lips [ou one's mouth]

DESSERT· [*dessair*] — [*de-ze-rte*]

DESSERTÉ broken victuals, pl. : duties, pl. [meuble] dumb-waiter | Chemin de —, Branch road

DESSERTANT· officiating clergyman : curate in charge

Desservir· *va.* (*Table 22*) to remove the cloth : to take away (the tea, ou 'the things,' etc.) to clear (the table) to serve : to officiate (at, in) [fig] to try to injure [♣, etc.] to run to : to stop [♣, call] at

Dessiccatif· *-ive a.* drying | —**ATION**· desiccation

Dessiller· (les yeux à) *v.* to open (...s eyes)

DESSIN· [*dessan*, an nasal in *anxious*] [à, in] drawing [♣] : design : plan : pattern | à grand —, Large pattern ... | Cahier de —, Drawing-book | Sans —, Plain | — animé, Animated cartoon

DESSINATEUR draughtsman : designer

— de **JARDINS** landscape gardener

Dessiner· *va.* [d'après, from] to draw : to sketch : to show : to design | Se —, To come out : to stand out : to loom up (ou out) to take shape : to be outlined

'**Dessouler**·' *va.* to sober | Se —, To sober up

DESSOUS· under part : bottom [— des cartes] what is going on behind the scenes [*de lampe*] mat [♣] lee [fig] worst [*ad. & prep.*] under : beneath : underneath | Au—, Below : under (de, ...) Ci—, Below : at foot : following | De —, Lower : under | En —, Underneath [fig] sly [*roue*] undershot | Là—, Under there : underneath | Par—, Under : from under : below | Avoir le —, To get the worst of it | — de **BRAS**·, Dress-shield | — de **ROBE**, Slip

DESSUS· upper part [ou side] right side : top [fig] best (sur, of) precedence [*de livre*] cover [*de la main*] back [*de tête*] crown [colis, etc.] address [*mus*] treble : soprano [du vent] windward : weather-side [*ad. & prep.*] above : on : upon : over | Au—, Above : on : upon : over (it, them, etc.) Au— *de*, Above [fig.] superior to | Il n'y a rien au— *de* ça! That beats everything! | Au— du vent, To windward | Venir au— *de*, To manage ... | Avoir le —, To get the upper hand | Ci—, Above : foregoing | De —, Off : upper | En —, At the top : on the upper side [*roue*] overshoot | Là—, There : upon it : on which | Prendre le — sur, To get the upper hand of : to 'take the wind out of' | Bras — bras dessous, Arm-in-arm | Par—, Above : over : upon : into | 'En avoir par— *la tête*,' To be worried out of one's life | Sens — dessous, Upside down : topsy-turvy

DESTIN· —ny : lot : fate [the cause]

DESTINATAIRE [*& f.*] receiver : person to whom ... is addressed [com] consignee

DESTINATION· — [*néche-n*] [objet] purpose | à — *de*, addressed to [com] consigned to [train] running to : for [navire] chartered for **DESTINÉE** destiny : fate [the effect]

Destiner· *va.* to destiny : to appoint : to intend (à, for ...) to devote : to doom (to) to consign

Destitué· *-e a.* [de, of] destitute : devoid : dismissed | **Destituer**· *va.* to dismiss : to turn ... out : to remove ... from his post

DESTITUTION· [♣] dismissal (from office)

DESTRIER· [pr. the s] war-horse : charger

DESTRUCTEUR· **-TRICE** destroyer [*a.*] destructible [*teeb'l*] *a.* — [structive]

Destructif· *-ive* [used of *things* only] *a.* —ive **DESTRUCTION**· — [de, of]

DÉSUEUDE — : disuse | En —, Into D

DÉSUNION· [s, z] separation [fig] disunion

Désunir [s, z] *va.* to separate : to disunite

Détachable *a.* — : removable

DÉTACHEMENT· detachment : unconcern (de for) indifference (to) draft : disengagement

Détacher· *va.* to detach : to untie : to undo : to disengage : to get the spots out (of) [*peint*] to bring out | Se —, To break off : to come off : to peel off : to get loose : to stand out (in relief) [bruit] to rise (above) **Détaché**, stray (piece, etc.) detached

DES

ENGLISH—FRENCH

DES

DESPAT'CH *promptitude* [goods, etc. : of, de] *expédition* [official] *dépêche* [*va.* to, à] (faire) expédier : dépêcher | With —, Avec *promptitude* | **-BAG** valise (*diplomatique*) **-BOX** valise *diplomatique* | **-CASE** serviette

DESPERA'DO [*pe-rédo*] *risque-tout* (invar) homme capable de tout

Des'perate [*pe-re-t*] *a.* désespéré [fierce] furi-eux : acharné : capable de tout | —ly *ad.* à corps perdu [in love] éperdument

—NESS désespoir : fureur

DESPERA'TION [*a é*] désespoir : fureur

Des'picable [*ke-b'l*] *a.* méprisable

—NESS état méprisable

Des'pically *ad.* basement

Despi'se· *va.* mépriser | —R contempteur

DESPI'TE dépit [*ad.*] malgré [*V. Spite*]

Despoi'l· *va.* dépouiller | —ER spoliater

Despond'· *vn.* perdre courage : être abattu

DESPOND'ENCY abattement : désespoir

Despond'ent· *a.* abattu : découragé

—ly *ad.* d'un air découragé

Despond'ingly *ad.* d'un air abattu

Des'tine [*tinn*] *va.* destiner (for, à : to, à)

Des'titute· *a.* dépourvu [person] dénué (of, de) sans [in a state of **DESTITUTION**] dans la misère

Destroy'· *va.* détruire : exterminer

DESTROYER [*& —ing a.*] destructeur *-trice* [*sf. ♣*] 'destroyer' : contre-torpilleur

DÉT

FRANÇAIS—ANGLAIS

DÉT

DÉTAIL — [*dî-téle*] particular [com] retail | En gros et en —, Wholesale and retail
DÉTAILL·ANT·-E retailer : ...-seller
Détaill·é -e a. detailed : in detail [*V. Détailler*]
Détaill·er va. to retail [couper] to cut up [fig] to give the details [ou particulars] of
DÉTALAGE packing up
Détaler va. to remove | vn. to scamper off : to take to one's heels
Détalinger va. to unbend (a cable)
DÉTAXE remission of duty [↗] reduction of carriage | —r va. to take the duty, ou tax, off [↗] to make a reduction in the carriage of
DÉTECTEUR detector
DÉTECTION· —
Déteindre va. (*Tab. 58*) to take the colour out of ... [*vn.*] *Cette étoffe déteint beaucoup*, The colour comes off this stuff badly : this stuff loses its colour directly [*pp.* *Déteint*·-e]
Déte·ler va. to unharness : to take out | *Sans* —, Without a stop
Détendre va. to unbend : to slacken ou relax : to take down [fig] to relieve the strain on | *Se* —, [rapports] To become less strained
Détenir va. (*Table 15*) to detain : to confine : to keep back : to be in (unlawful) possession of
DÉTENTE trigger : catch [*vapeur*] expansion [fig] relaxing : lessened strain : improved relations [pl] *Lâcher la* —, To pull the T | 'Dur à la —', Close-fisted | — variable, Expansion gear
DÉTENTEUR -TRICE [dr] holder : possessor
DÉTENTION· — holding : being in possession of : imprisonment (of from 5 to 20 years) — *préventive*, Detention (on remand)
DÉTENU -E prisoner [jeune] boy at school for juvenile delinquents : youthful offender [*pp.*]
Détergent·-e a. [*V. Détersif*] [*V. Détenir*]
DÉTÉRIORATION· — : wear and tear : debasement | *Détériorer*· va. to damage : to spoil : to injure : to deteriorate
Déterminatif -ive a. [gram] -ive
DÉTÉRMINATION· — : resolution : decision
Déterminé -e a. determined : particular : 'regular' | *Déterminer*· va. to determine : to decide : to be determined (*à, to*)

Déterrer· va. to dig up : to ferret out [animal] to unearth | **DÉTERR·EUR** body-snatcher
Détersif -ive a. —ive : deter'gent
Détestable a. — : wretchedly bad : execrable [*-ment*·-bly]
DÉTÉSTATION· — [*dî-tess-tèche-nn*]
Détester· va. to detest : to abhor : to hate
Détirer· va. to stretch : to draw out | *Se* —, To stretch oneself out
Détonant·-e a. detonating | **DÉTONATEUR** —ator
DÉTONATION· — [*nèche-nn*] report : 'bang'
Détoner· vn. to detonate : to explode
Déton·ner· vn. to be [ou sing] out of tune [fig] to be out of place
Détordre va. to untwist [↗] to underrun
Détors·-e a. untwisted
Détouill·er· va. to unravel : to untwist
DÉTOUR — : turn : way round : roundabout way [*ruse*] subterfuge : dodge | *Sans* —, Straightforward : in a very S manner | *Faire un* —, To make a detour : to turn : to go round
Détourné -e a. out-of-the-way : by- (road) unusual [*V. Détourner*]
DÉTOURNEMENT· turning aside [*fraude*] embezzlement [de *mineure*] abduction
Détourner· va. to turn ... aside : to lead ... out of the way : to avert : to divert : to dissuade : to deter [fonds] to embezzle [*mineure*] to abduct [le sens] to twist | *Se* —, To turn aside (de, from) to go out of the way
DÉTRACTEUR -TRICE —tor : slanderer
DÉTRACTION· — : slander : calumny
Détraquer· va. to put ... out of order [chev'l] to spoil (his) paces [fig] to unsettle | 'Un peu —é' [pers] 'Not quite right' | *Se* —, To go wrong
DÉTREMPE [m nas] distemper | à la —, In D
Détremper· [m nas] va. to water : to dilute : to weaken [l'acier] to soften
DÉTRESSE distress [↗] | Dans la —, In D
Détrasser· va. to unbraid : to undo
DÉTRIMENT· — : prejudice
DÉTRITUS [pr. the s] — [*dî-traî-te-ss*]
DÉTROIT· straits [pl] [*montagne*] pass
Détromper· [m nasal] va. to undeceive

DES

ENGLISH—FRENCH

DET

DESTRUC'TION [*dî-stre-k-che-nn*] d — : massacre [of souls] *perdition*
Destructive a. [fig] destructif (of, to, de) [↗] : destructeur [to, à] nuisible | ... is — of ..., ... détruit ... | —ly ad. d'une manière destructive | —NESS caractère destructeur
DES·ULTORINESS décousu [pus]
Des·ultory [te-ré] a. décousu : à bâtons rom-
Detach· [tatch] va. détacher (from, de) —able a. démontable
 —e'd a. [house] entouré de jardins : isolé [pers] désintéressé | — manner, Air désinvolte
De'tail [*dî-téle*] va. détailler [↗] désigner
Detain· [*dî-téne*] va. retenir : empêcher [law] détenir
DETAI'NER [*dî-téne-r*] mandat de dépôt
Detect· va. découvrir | **DETEC'TION** décou-
 verte

DETEC'TIVE agent de la sûreté — POLICE la [police de] sûreté — STORY roman policier
DETEN'TION retard [law] détenue : détention [*préventive*] 7 days' —, 7 jours de prison
Deter' [-rre'd] va. détourner : empêcher : dissuader (from, de)
DETER'GENT [*diteur-dje-nnti*] détersif
Dete'riorate [*tî'ri-o-réte*] vn. (se) détériorer : dégénérer
Deter'minable [*ne-be-l*] a. ... qui peut être déterminé
DETER'MINANT [*ennte*] cause déterminante | a. déterminant -e
DETERMINA'TION dé — : décision : conviction [law] expiration | **Deter'minative** a. déterminatif [law] déterminant

DÉT

FRANÇAIS—ANGLAIS

DEV

Détrôner *va.* to dethrone
Détrousser *va.* to untuck : to let out [voler]
DÉTROUSSEUR highwayman [to rob
Détruire *va.* (Table 51) to destroy : to ruin | Se —, To go to ruin : to destroy oneself
Détruit *-e pp.* [V. Détruire]
DETTE debt [b nul] — *actives*, Assets | — *passives*, Liabilities | — *publique*, National debt [V. Criard : Criblé]
DEUIL mourning : grief : sorrow | Grand —, Deep mourning | Demi—, Half M | Petit —, Slight M | Conduire le —, To be chief mourner | De —, Mourning | En —, In M [ongles] dirty | Faire son — de, To give ... up as hopeless : to resign oneself to doing without [V. Porter]
DEUTÉRONOME —onomy
DEUX [& a.] two [roi, du mois] second [cartes] deuce | — à —, Two and two | — par —, In pairs | ..., ça fait —, ... are two very different things | Je lui écrirai — mots, I will drop him a line | J'ai — mots à lui dire, I have a word to say to him | 'Ni une ni —', [V. BONES] Tous les —, Both [jours, ans, etc.] every other (day, year, etc.) Tous —, Both (together) ..., à —, ... together : —POINTS, Colon
DEUXIÈME [& a.] second [-ment -ly] Au —, On the second floor
Dévaler *vn.* to go down : to rush down
Dévaliser [s z] *va.* to rob : to strip
DÉVALISEUR [s z] robber
DÉVALORISATION devaluation
Dévaloriser *va.* to devalue
Devancer *va.* to get the start of : to get ahead of ... : to outstrip : to take precedence of : to go before | — l'appel, [X] To enlist before
DEVANCIER *-IÈRE* predecessor [one's time
DEVANT front : fore-part [de chemise] shirt-front [peint] foreground | Prendre les —s, To go on in advance [fig] to be beforehand (with) — *ad.* & *prép.* before : opposite : in front of : ahead of | Aller au— de —, To go to meet ... [fig] to anticipate ... | Ci—, Formerly : before : once [adj. invar.] former | De —, a. front : fore | Droit —, Right ahead | — Dieu, In the sight of God | Par — From the front [dr] in the presence of | Par tribord —, On the starboard bow
DEVANTURE front : shop front | Fermer les —s, To put up the shutters
DÉVASTATEUR *-TRICE* ravager : destroyer [a.] destructive : devastating

DÉVASTATION — [dev-e-stêche-nn]
Dévaster *va.* to lay waste : to devastate
'DÉVEINE' run of ill-luck
DÉVELOP-PATEUR devel'oper
DÉVELOP-PEMENT unfolding : growth : development : extent : display : setting forth (of) [méc] gear | Grand, Petit —, High, Low gear
Développer *va.* to open ... out : to undo : to devel'op [la vitesse de] to run at | Se —, To draw up : to devel'op : to increase
Devenir *vn.* (Table 15) to become : to grow : to get : to do | Faire —, To make | Que deviendrai-je? What will become of me? | Qu'est-il devenu? What has become of him? [Note.—Devenir is conjug. with Être, not Devenu -e pp. [V. Devenir] [Avoir]
DÉVERGONDAGE licentiousness
Dévergondé *-e a.* shameless : licentious
Déverguer *va.* [&] to unbend (a sail)
Déverrouiller *va.* to unbolt
Devers *prep.* | Par —, By | Le garder par — moi, To keep it by' me (ou to myself)
DÉVERS slant : inclination | — *-e a.* leaning
Déverser *v.* to incline : to lean : to discharge [eau] to run off [ou over] Se —, to run (dans, into)
DÉVERSOIR shoot : waste-weir : slope
Dévêtir *va.* (Table 21) to strip : to undress [fig, dr] to divest | **Dévêtu** *-e pp.* [V. Dêvêtir]
DÉVIATION — [êche-nn] deflection (from)
DÉVIDAGE winding
Dévider *va.* to wind | — son chapelet, to tell
DÉVIDOIR winder [one's beads
Dévier *v.* [de, from] to deviate : to swerve
DEVIN *-ERESSE* soothsayer : fortune-teller
Deviner *va.* to guess : to divine : to find out
DEVINETTE riddle : something to be guessed
DEVINEUR *-EUSE* guesser
Dévirer *va.* [&] to slack ...
DEVIS estimate | Faire un —, To give an E
Dévisager [s z] *va.* to disfigure : to scratch ...'s face : to stare ... in the face
DEVISE [s z] device [sentence] motto [finance]
Deviser [s z] *vn.* to chat [currency
Dévisser *va.* to unscrew
'DÉVOIE-MENT diarrhoea [tech] slope
Dévoiler *va.* to unveil : to reveal
DEVOIR duty (de, to) work [de classe] exercise [V. Preparation, ang.] —S' [pl] respects : duties | Rendre ses —s à, To pay one's R's to [V. Dernier] Il est de mon — de, It is my duty to | Se mettre en — de, To set about ...ing

DET

ENGLISH—FRENCH

DEV

Deter'mine [minn] *v.* déterminer : décider : arranger [quantity] préciser : constater [regulate] régler [law] se terminer
d a. obstiné : convaincu : résolu : intraitable
DÉTÉRENT ce qui dissuade
Detest' *va.* détester
Dethro'ne *va.* détrôner | —MENT détrônement
Det'onate [nête] *vn.* détoner
DET'ONATOR détonateur
Detract' from *va.* ôter à : déroger à : dénigrer
DET'RIMENT dé— : préjudice : dommage
Detrimen'tal [te-l] *a.* préjudiciable (to, à)

DEUCE [dioûce] diable [cards] deux [l. ten nis] 'quarante à!' : égalité! : avantage détruit!
Dev'astate [dev'-e-stêre] *va.* dévaster
Devastating a. dévastateur *-trice* [fam] accablant | —ly *ad.* —, funny, on ne peut plus comique
Devel'op [divèl'-e-p] *va.* développer [natural resources] mettre en valeur [vn.] Se développer
DEVEL'OPER [phor] révélateur
DEVEL'OPING développement | — **DISH** cuvette
DEVEL'OPMENT [le-p] développement
De'viate [di-vi-ête] *vn.* s'écarter (from, de)

DEV

FRANÇAIS—ANGLAIS

DIA

Devoir *va.* [de l'argent, etc.] to owe [*vn.*] must : should : to be sure *to* [The masc. *pp.* dû takes a circumflex, to distinguish it from the article du : as, J'aurais dû parler, I should have spoken] Je crois —, I think I ought *to* ... : I think it right *to*... [subir une nécessité] I must [moralement] I ought *to* | Nous devons tous mourir, We must all die | Un fils doit respecter son père, A son should [ou ought *to*] respect his father [futur, etc.] Je dois aller à Namur, I have *to* go to N | Il dut —, He had *to* ... | Il doit venir, He is *to* come | Il ne devait plus —, He was never again *to* ... | Dussé-je être blâmé, Even if I were *to* be blamed | Se —, To be owing : to owe each other, one another

DÉVOLU lapse of right : choice | Jeter son —, To fix one's choice | — *e a.* devolved : fallen (à, to)

Dévonien — *-enne a.* Devonian

Dévorant — *-e a.* devouring : ravenous [soif] consuming

Dévorer *va.* to devour : to swallow to stifle : to check : to overcome

DÉVOREUR — *EUSE* devourer

DÉVOT — *-E* devotee [*-ti*] bigot : devout person — *a.* devout : pious : bigoted : addicted [*-ment* — *-ly*]

DÉVOTION — — : devoutness : devotedness : piety | à la — *de*, Completely devoted to | En —, At prayers

Dévoué — *e a.* devoted : faithful : affectionate : attentive | Votre tout —, Yours very truly

DÉVOUEMENT — devotedness : devotion : self-sacrifice

Dévouer *va.* to devote : to give ... up | Se —, to sacrifice oneself

DÉVOUEMENT — [*V.* Dévouement]

Dévoyer *va.* to lead ... astray [*méd*] to relax | Couples —és, Cant timbers

DEXTÉRITÉ — *-ty* : skill

Dextrement — [*vieux*] *ad.* dexterously

DEXTRINE — : 'British gum'

DIABÈTE diabète's [*dat-a-bitize*] — *étique a.* — *tic* [*dat-a-bi'-tik*]

DIABLE devil [*vulg.*] deuce [*pers*] fellow [petit] mischievous young dog : regular romp : little monkey [chariot] drag [jouet] jack-in-the-box [à moins qu'on n'emploie le mot diable dans son sens religieux, il faut bien se garder de le traduire par 'devil.' Devil et tous ses dérivés, en Angleterre, sont bannis de la bonne conversation. Le mot écossais 'DEIL' équivaut exactement à 'diable' dans presque toutes ses significations] à la —, On the gridiron : hastily [fig] anyhow : carelessly [en exagérant] simply terribly | Aller au —, To go a tremendous way | Allez au —! Don't bother me any more | Au diable vauvert, At the back of beyond | Ce n'est pas le —, It's no great matter [*pers*] he' isn't everybody! | Cela ne vaut pas le —, It isn't worth a button | C'est là le —! That's the snag! | —!, Well! Upon' my word! | Que —! | Well now! : What on earth ...! : What the dickens ...! | 'Que le — m'emporte si ...!' I'll be hanged if ...! | Il n'est pas si — qu'il est noir, He's not so bad as he looks | Du —, Uncommon : excessive [fam] huge : tremendous | En —, Uncommonly [fam] tremendously [argot] 'awfully' [*vulg*] devilish | Il loge le — dans sa BOURSE, He hasn't a single copper | — au CORP-S — spirit : dash | Il a le — au corps, There's no holding him! | Faire le — à QUATRE, To 'kick up a shindy' | Tirer le — par la QUEUE, To have a terribly hard time of it | C'est un BON —, He isn't a bad fellow | Nous sommes de bons —s! We are jolly fellows! | Un PAUVRE —, A poor wretch : an unlucky fellow | — *a.* (invar.) full of mischief : hoydenish

Dialement *ad.* 'uncommonly' [*vulg*] devilish | 'C'est — bon!' It really isn't bad at all! : It's uncommonly good!

DEV

ENGLISH—FRENCH

DHO

DEVICÉ [*vaî*] dessein : expédient : dispositif : mécanisme [motto] devise | To leave someone to his own —s, Livrer quelqu'un à lui-même

DEVIL diable [writer's, lawyer's] nègre [printer's] jeune apprenti | The —, [Satan] Le démon | Talk of the, etc. [*V.* Loup] Blue —s, Humeurs noires : cafard | —'S-BIT mors du diable | — *v.* griller et poivrer | —may-care *a.* étourdi : insouciant

-WORSHIP culte du D

Dev'ish *a.* diabolique [fam] diable de ... — *ly ad.* diaboliquement [fam] rudement : dialement : en diable : comme un diable

Dev'ille-d *a.* grillé et poivré

DE'VILMENT diablerie : méchanceté

De'vieux détourné [step] faux [fig] errant | — *ly ad.* en errant

[Dev'ise *va.* inventer : trouver : combiner [mischief, &c.] tramer [law] disposer par testament (... de] léguer | 'DEVISEE' légataire

DEVISER inventeur — *-trice* (of, de]

DEVISOR testateur — *-trice*

Devoid' of *a.* dépourvu de : dénué de : sans : exempt de

Devolv'e *vn.* revenir [law] être dévolu | It — upon me *to* ..., C'est à moi *de* ...

Devo'te [*ô*] *va.* [to, à] dévouer [time, etc.] consacrer [to destruction] livrer

Devo'ted *a.* dévoué : prédestiné | —NESS dévouement

DEVOTEE' [*ti*] dévot — *e*

Devo'tional *a.* religieux [things] de dévotion

Devou'r *va.* dévorer

Devou'ring *a.* dévorant : destructeur

Devou't *a.* dévot : pieux : fervent

—ly ad. dévotement : avec ferveur

—NESS dévotion : piété

DEW [*dioû*] rosée

DEWBERRY mûre de haie

DEWDROP goutte de rosée

DEW'LAP fanon

Dew'y *a.* de rosée : couvert de R

Dex'terous *a.* adroit : habile [*-ly, -ement*]

DHOW [*daô*] boutre [Arab ship]

DIA

FRANÇAIS—ANGLAIS

DIF

DIABLERIE — : devilish trick : witchcraft
DIABLESSE *she-devil* | *Une vraie* —, 'A regular Tartar' | *Pauvre* —, *Poor wretch*
DIABLOTIN.. little devil : 'young imp' : cracker | —s [pl] cloud-rack
Diabolique *a.* —ical : devilish [-ment·-ly]
DIACHYLUM [ch as *sh* : *m nasal*] [or —LON]
DIACONAT.. deaconship [dik-nnchipp] | —lon
DIACONESSE *deaconess*
DIACRE *deacon* [dik-nn]
DIADÈME *diadem*
DIAGNOSTIC *diagnosis*
Diagnostiquer *va.* to diagnose
DIAGONALE —l line [*a.*] diagonal | *En* —e, *Diagonally*
DIAGRAMME —gram | **DIALECTE** —t
DIALECTIQUE —tics [pl] art of disputation | —a, *dialectic*
DIALOGUE — [ang. pr. *o* comme dans *sort*]
Dialoguer *vn.* to write in the dialogue form : to carry on a dialogue
DIAMANT.. diamond [d'ancre] crown [fig] gem : adamant | —AIRE, *Diamond cutter* | —er· *va.* to set ... with Ds : to make ... sparkle like a D
Diamétrale·ment· *ad.* diamet'rically
DIAMÈTRE *diam'eter* | *Demi*—, *Semi-D*
DIANE *veille* : morning drum [ou gun] *Le prix de* —, *The French 'Oaks'*
'DIANTRE' the Deuce | —ment· *ad.* deucedly
DIAPASON.. — : pitch [inst] tuning-fork
Diaphane *a.* —anous : transparent
DIAPHRAGME [pr. the *g*] —agm [dai-e-framm]
DIAPOSITIVE *transparency*
Diapré -e *a.* variegated : mottled : diapered
DIAPRURE *variegation* : diversity of colour
DIARRH·ÉE [dyah-ray] diarrhoea [dai-e-ria]
DIATH·ÈSE —sis [dai-athi-ciss, th fort]

DIA

ENGLISH—FRENCH

DIE

DIAC'H·YLO·N PLAS'TER [aki-le-nn] em-plâtre de diachylum
DI·È·RESIS [dai-iri-ciss] tréma [-nostic
Di·agnose *va.* diagnostiquer | —NO'SIS
Diag·onal [ne-/] *a.* — [Bracing, *V. Croix*]
DI·AGRAM *diagramme* : graphique : schéma
DI·AL [dai-e-/] *cadran* [miner's] *boussole* de mineur | *SUN*—, *Cadran solaire*
Dial *va.* [telephone] composer un numéro
DI·AMOND *diamant* | —S [cards] *carreau* [*V. Rose*] *It's* — cut —! *C'est* jouer au plus fin! | —CUTTER *tailleur* de D's | —DUST *égrisée* | —shape·d *a.* taillé en losange
DI·APER *linge* damassé [arch] *diapré*
DI·ARIST *auteur* d'un journal
DIARRH·E·A [dai-e-ri-a] —rrhée
— MIX·TURE *potion* antidiarrhèique
DI·ARY *journal* (de sa vie) | [mem. b'k] *agenda*
DIB·BLE *plantoir* [*va.*] planter au P
DIBS [game] osselets [pl] [pop] *argent* : 'galette'
DICE [ai] [pl] dés | —BOX *cornet* (à dés) [*vn*] jouer aux D [*va.*] (veg.) couper en cubes
Dick·ens! *int.* | What the —! *Que* diable ...!
Dick·er [Americ.] *v.* marchander
DICK·Y *siège* de derrière [motor-car] *spider* [shirt] *plastron* | —BIRD 'petit oiseau'

DIATOMÉE di'atom | *Diatonique* *a.* —ic
DIATRIBE — [dai-e-traïbb]
DICHOTOMIE *dichotomy*
DICTAME [bot] [a species of] *marjoram*
DICTAMEN *dictates* (of conscience)
DICTATEUR —tor | *Dictatorial* -e *a.* —l
DICTATURE *dictatorship* [tête-r]
DICTÉE *dictation* | *Dictér· v.* to dictate (à, to)
DICTION.. — [dik'che-nn] [débit] *delivery*
DICTION·NAIRE *dictionary* [dik'che-nn-ré] [géographique] *gazeteer* | à coups de —, *By constantly turning to the dictionary*
DICTON.. saying : by-word
DIDACTIQUE —tics : teaching [*a.*] —tic [note]
DIÈSE [mus] sharp | *Diéser· va.* to sharpen (*a*)
DIÈTE *diet* [di] | à la —, *On low diet* | *Faire* —, *To be on short allowance*
DIÉTÉTIQUE *dietetics* [*a.*] *dietetic*
DIEU *God* | *Le bon* —, *God Almighty* [*pas*, 'The good God'] 'the holy sacrament' [*Les Français* ont l'habitude de se servir du mot 'Dieu' presque en toute occasion. Il ne faut pas faire cela en rendant le même sens en anglais] *Mon* —! *Dear me!* *Well!* *Why, bless me!* | *Grand* —! *Dear me!* *You don't say so!* *My' word!* | à — ne plaise! *God forbid!*
Diffamant· -e *a.* *defamatory* : libellous [bid]
DIFFAMATEUR -TRICE *slanderer* : libeller (of) [*a.*] *slanderous*
DIFFAMATION.. *defamation* [méche-nn] *libel* *En* —, *For L*
Diffamatoire *a.* *defamatory* : libellous
Diffamer· *va.* to defame : to slander : to libel
Différemment· [em as am] *ad.* differently
DIFFÉRENCE — [di] | —cier· *va.* to differ
DIFFÉREND.. *difference* [di] [entiate]
Différent· -e *a.* —t : several | *C'est* —! *That's another matter!*

Dicta'te [*a.*, *é*] *va.* *dictet* (to, à) *commander*
DIC'TATE [tête] *précepte* | *The* —S of conscience, *La voix de la conscience*
DICTA'TION *dictée* | *From* —, *Sous la D*
DICTA'TOR *personne* qui dicte [*polit.*] *dictateur*
Dictato'rial *a.* de dictateur
DICTA'TORSHIP [tête-r] *dictature*
DIC'TIONARY [che-nn-ré] *dictionnaire* [di]
Diddle *va.* (arg) *rouler* : duper
Didn't [abrég. pour 'Did not,' *V. Do*]
DIE [dai] [pl. *Dice*] *dé* (à jouer)
DIE [pl. *Dies*] *coin* : timbre [rivet-] *bouterolle* [screw] *coussinet* | — *HEAD* *filière*
 — *SINKER* *graveur* en creux
 — *STOCKS* *filière* à coussinets
Die [dai] *vn.* [pret. *Die'd* : *p. pres.* *Dying* : *pp.* *Dead* [pr *dedd*] *mourir* [slang] 'claquer' [of animals] *mourir* : crever | *When* did he —? *Quand* est-il mort? [*V. Never*] *She* died of ..., *Elle* est morte de ... | — away, se mourir | — out) s'éteindre [custom] se perdre
DI·ET *régime* [food] *nourriture* [*German* — & med] *diète* [*va.*] faire *D* : mettre ... au R | *on low* —, à la *D* | *Milk* —, *R* *lacté* : *D* *lactée*
DI·ETARY *régime* alimentaire

DIF

FRANÇAIS—ANGLAIS

DIL

DIFFÉRENTIEL differential (gear, etc.)

Différentiel -elle [t as s] a. —al [che-l]

Différentier * [used in *math.*] va. to differentiate

Différer va. to defer (à, to : *de*, ...ing] to put off [*vn.*] to differ (from) to be unlike (...) — d'avis, To differ in opinion

Difficile a. [à, *de to*] difficult : hard [*pers*] over particular : hard to please : nice : exacting | Il m'est — *de*, I hardly know how to ... [Note. Before verbs use *à* when subject is a definite one : otherwise use *de*. Il est — *de* voler. Le français est — à parler]

—ment* ad. with difficulty [erence

DIFFICULTÉ —ty : objection : obstacle : diff-

Difficultueux * -euse a. captious : hard to please

Difforme a. deformed | —r* va. to deface (coin)

DIFFORMITÉ deformity

Diffus * -e a. diffuse [*fioûce*] 'long-winded'

Diffuser va. [T.S.F.] to broadcast

DIFFUSION [s, z] — [du style] diffuseness

[T.S.F.) broadcasting

Digérer v. to digest (un affront) to brook : to 'stomach' [*affaires*] to search into | Dur à —, [fig] Hard to swallow

DIGESTE —t | Digestif -ive a. —ive

DIGESTION — | Dur de —, [fig] Hard to swallow

DIGITALE fox-glove : digitá'lis

Dign'e a. deserving (de, of) worthy [air] dignified | Être — *de*, To deserve to be ... | C'est — de lui! It is just like him!

Dign'ement ad. worthily : deservedly : handsomely : as one ought [ou deserves]

DIGN-ITAIRE —tary [ang. pr. *digg'-ne-te-ré*]

DIGN-ITÉ —ty [ang. pr. *digg'-ne-té*] title : rank

DIGRESSION — [daí-grèche-nn]

DIGUE bank : dike : dam : esplanade [fig] ob-

Dijonnais -e a. ... of [ou from] Dijon [stacle

DILAPIDATEUR -TRICE spendthrift : pecu-

lator [a.] extravagant

DILAPIDATION — squandering : speculation

Dilapider va. to misappropriate [gaspiller] to

waste : to squander

DILATATION — expansion [d'organe] enlarge-

ment | Dilater* va. to extend : to expand :

to dilate [le cœur] to enlarge

Dilatoire a. dil'atory

DILEMME dilemma

DILETTANTE — : amateur

DIF

ENGLISH—FRENCH

DIM

Diff'er va. différer (from, de : in, pour, en) We — on that point, Nous ne sommes pas d'accord là-dessus

DIFFERENCE [general sense] *différence* [dispute] *différend* [discrepancy] écart | To make a great —, Faire beaucoup | It makes no —, C'est la même chose | To split the —, Partager le *différend*

Diff'erent a. différent [opinion] divergent [-ly, différemment]

Differen'tial a. —tiel | — GEAR différentiel

Differen'tiate va. différencier

Diff'icult a. difficile [malaisé (to, à : to, de) — of access, D'un accès difficile

DIFF'ICULTY [ke-l] —té | In a —, Dans l'embaras | To get out of the —, Se tirer d'E | To get over the —, Trancher la D : supprimer l'inconvénient | The slightest — [V. Pli, Fr.] With great —, à grand'peine | — of breathing, *Respiration difficile*

DIFF'IDENCE [de-nnce] *défiance* : modestie excessive

Diff'idant a. défiant : modeste | I am — of, Je me défie de ... | —ly ad. avec *défiance*

Diffu'se [*fioûze*] va. répandre (through, dans tout ... : over, sur) To be —d, Se R

Diffu'se [*fioûze*] a. étendu [style] diffus

DIFFU'SE-NESS [s, c] *dispersion* : *prolixité*

DIFFU'SION [*fioûje-nn*] — : *propagation*

Diffu'sive a. qui se répand [style] abondant

DIG coup (de *bêche*, coude, etc.) That's a dig at him, C'est une pierre dans son jardin | —S, logement (V. DIGGING)

Dig va. [p. pres. Digging : pret. & pp. Dug] bêcher [with pick] piocher [a pit] creuser [animal, etc.] fouir | — down, abattre | — out, extraire | — open, ouvrir | — through, percer (de ... en ...) — up, déterrer [root up] arracher

DIGEST [dat] —e : abrégé : recueil

Digest' [*didjèsst*] v. digérer

DIGES'TER digesteur [med] digestif

Diges'tive a. —tif -tive

DIGG'ER terrassier [gold—] chercheur d'or

[antiquities] fouilleur [pop] Australien

DIGG'ING *fouille* [of trenches] terrassement |

—S [pl] *fouilles* [gold—] placer [slang for lodgings] 'turne' : *garçonnière*

DIG'IT [g dj] doigt [number] un seul chiffre

Dig'nifie'd [*digg'-ni-faîde*] a. plein de *dignité* :

digne | Dig'nify [*nifai*] va. [with, de] honorer

[ironically] décorer

DIG'NITY —té | To stand on one's —, Se tenir sur son quant-à-soi

Digress' vn. faire une *digression* (from, de ...) entrer par *digression* (into, dans)

DIKE [aí] *digue* [ditch] fossé [va.] endiguer

Dilap'idated a. délabré

DILAPIDATION *delabrement*

Dila'te [a é] va. dilater [*vn.*] se d [fig] s'étendre

DILA'TION [*daí-lèche-nn*] *dilatation*

—e **DIL'ATORINESS** *lenteur* : *négligence*

—e Dil'atory a. négligent [law] dilatoire

DILEMM'A —mme [fam] *alternative* | On the

horns of a —, Enfermé dans un D

DIL'IGENCE d — [care] soin : *assiduité*

Dil'igent a. — | —ly ad. diligemment

DILL [bot] aneth [nerie

'Dill'y-dall'y' vn. lanterner | '—ING' lanter-

Dilu'te va. délayer : diluer (with, dans) couper :

étendre d'eau [a.] délayé : dilué

DILU'TION d — [action] délayement

Dim a. obscur : sombre : blafard [light] faible :

douteux -euse | To grow —, S'obscurcir | He

is —sighted, Il a la vue trouble

Dim [—mme'd] va. obscurcir [hide] offusquer

[lights] mettre ... en *veilleuse*

DIME [American] 10 'cents' américains

Dimen'sione'd SKETCH, croquis coté

DIL

FRANÇAIS—ANGLAIS

DIR

Diligement· [em as *am*] *ad.* diligently
DILIGENCE — : speed : stage-coach [dr] suit
Diligent· -e *a.* —t : active : quick
Diligenter· *va.* to urge on : to hasten
Diluer· *va.* to dilute (dans, with)
Diluvien· -*nne a.* dilu'vial [pluie] torren'tial
DIMANCHE Sunday | — **GRAS**· Shrove S
 — des **RAMEAUX**· Palm S
DiMe tithe [tai'the, th faible] —r· *vn.* [or lever
 la —] To collect the T
DIMENSION· — (-s) [pr. di-menn'che-nnze]
 size | Timbre de —, Government stamp re-
 quired on documents, etc., according to size
 of sheet | Prendre les —s de ..., To take the
 measure of : to 'size up'
Diminuer· *va.* to diminish : to lessen : to lower :
 to abate [de voiles] to shorten (sail) [*vn.*] to
 abate : to diminish : to fall off
Diminutif -ive *a.* —ive [-ivement· -ly]
DIMINUTION· — : decrease : abatement
DIMISSOIRE letter dismissory
DINANDERIE articles of hammered brass
DINANDIER· brazier : brass-worker
Dinatoire a. | Déjeuner —, Dinner at mid-day
DINDE turkey [*i.e.* hen-turkey] [fig] goose
DINDON· turkey-cock [Gloulglouter = to
 gobble] [fig] goose : dupe : fool
DINDONNEAU young turkey
DÎNER· dinner : D party [*vn.*] to dine : to have
 dinner | '— par cœur,' To go without one's
 dinner | — en ville, To dine out | Qui dort,
 dine, Rest is as good as food | — à la fortune
 du pot, To take pot-luck
DINETTE dolls' dinner-party | Faire la —, To
 play at having dinner | — sur l'herbe, Picnic
DÎNEUR diner | Beau —, Great eater
Diocésain [s z] *a.* diocesan [prêtre] belonging
 to the diocese | **DIOCÈSE** [s z] — [da'i-o-cess]
DIONÉE [bot] Venus's fly-trap
DIOPTRIQUE study of refraction
Diphase a. two-phase
DIPHÉRIE diphtheria
DIPHONGUE diphthong [th fort]
DIPLODOCUS [pr. the s] —
DIPLOMATE —matist | **DIPLOMATIE** [t, c]
 diplo'macy | La —, The diplomat'ic service
Diplomatique a. —ic [*V.* Corps] —ment· *ad.*
 diplomat'ically : shrewdly

DIPLÔME diploma : certificate
Diplômé -e a. with a diploma : certificated
DIPSOMANE (and *f.*) dipsomaniac
DIPSOMANIE dipsomania
DIRE saying : assertion : statement | Au —
 de ..., From what ... says : according to
 [*V.* Bien]
Dire va. to say (to) [raconter, ordonner] to tell
 (à ... : de, to) [parler] to speak (à, to) [signi-
 fier] to mean | à ce que dit ..., According to |
 à vrai —, Strictly speaking, ... | C'est-à-
 —, That is to say | Comme dit l'autre, As the
 saying goes | Disons, Say : let us say | Dites
 donc! I say ! | Faire — à ..., To send ... word
 (que, that) Il va sans — que ..., I need hardly
 say ... : of course ... | Il n'y a pas à —, There
 is no mistake about it, ... | J'ai entendu —
 à ..., I have heard ... say [ou tell] Je n'ai rien
 à y —, I have nothing to say against it | Je
 ne crois pas avoir dit que, I don't think I men-
 tioned that ... | Je vais vous le —, I am going
 to tell you | L'heure dite, The time appointed |
 M'a-t-on dit, They tell me : I hear | On dit,
 They say : we say : it is said | On peut me
 —, I may be told (that) Pour ainsi —, So to
 speak | Pour mieux —, Or rather, ... | Que
 veut — ce mot? What does this word mean? |
 Qui ne dit mot consent, Silence gives con-
 sent | Sans mot —, Without a word | Se le tenir
 pour dit, To take it for granted | Si le cœur
 vous en dit, If you feel like it | Trouver ... à
 —, To miss ... : to find fault (à, with) Cela
 ne me dit rien, It doesn't tempt me : I don't
 think very much of it | Se —, To be said, ou
 told : to say to oneself : to call oneself : to
 make oneself out to be : to subscribe oneself |
 Ce mot ne se dit pas, The word is never used |
 Il se dit malade, He makes out that he is
 unwell
Direct -e a. —t : straight [—] through | Peut-
 on prendre un billet — pour Cologne? Can
 you book through to C? | J'ai un billet —, I
 have a through ticket
Directement· *ad.* directly : direct
DIRECTEUR· -TRICE —tor : manager [*prison*]
 governor [collège] head master [ecclés.] con-
 fessor | — de poste, Postmaster
 — *a.* guiding ...

DIM

ENGLISH—FRENCH

DIO

Dimin'ish [i très brefs] *v.* diminuer [quantity]
 amoindrir [height] abaisser
DIMINUTIVE [you] diminutif [*a.*] petit
 —ly *ad.* en petit | —NESS petitesse
DIM'ITY [i très brefs] basin
Dim'ly ad. obscurément : à peine | — lighted,
a. obscur : peu éclairé
DIM'NESS obscurité [of lustre] aspect terne
 of sight) faiblesse
DIM'PLE fossette | —d *a.* ... à fossettes
DIN [dinn] bruit : vacarme [clashing] cliquetis
 — [-nne'd] *va.* étourdir [reiterate] corner
Dine [i ar] *v.* diner (on, de) — out, D en ville |
 To — with Duke Humphrey, 'D par cœur'
DÎNER dineur [railway] wagon-restaurant
Ding-dong int. bi-ban-ban : digue-din-don

DING'HY youyou
DIN'GINESS [g dj] couleur terne : teinte sale
DING'LE vallon (boisé)
Din'gy [g dj] *a.* sombre (soiled) sale : noirci
DIN'ING [dahn] —-CAR wagon-restaurant :
 'dining-car' | -ROOM salle à manger |
 — TABLE [tébe-l] table de salle à manger
DINN'ER diner | — is on the TABLE, Monsieur
 est servi : Madame est servie [*V.* Servir] He's
 at —, Il est à table | -BELL cloche du dîner |
 -JACKET 'smoking' | -PARTY dîner (de
 cérémonie) -SERVICE service de table | -TIME
 heure du D | -WAGON servante
DINT | By — of, à force de
DIO'CESAN [se-nn] évêque diocésain

DIR

FRANÇAIS—ANGLAIS

DIS

DIRECTION — : management : manager's office : head-O [sous-ministère] department [cyc. & auto.] steering ! Sous la — de, Under the management of [V. Steering]
DIRECTOIRE [hist] Directory (1795-99)
DIRIGEABLE dirigible : airship [a.] steerable
Dirigeant -e a. leading : guiding | *Classe* —e, Governing class
Diriger va. to direct : to manage : to conduct [un navire] to work | — une usine, To manage a factory | — AB sur, To send AB to | Se — sur, To make for
Dirimant -e a. nullifying
Dirimer va. to settle : to nullify
DISCERNEMENT — nment : judgment : distinguishing : discretion

Discerner va. to discern : to distinguish
DISCIPLE — : follower
Disciplinaire a. —ary
DISCIPLINE — [fouet] whip
Discipliner va. to discipline : to regulate
Discontinu -e a, interrupted : discontinuous
Discontinuer va. to discontinue : to suspend
DISCONVENANCE incongruity : disproportion (entre, between) unsuitableness (de, of)
Disconvenir vn. (Table 15) [with être] to deny : to disown (de, ...) [with avoir] not to suit à, ...]
Disconvenu -e pp. [V. Disconvenir]
DISCORDANCE — : discord
Discordant -e a. — [mus] out of tune
DISCORDE discord | — vn. to be discordant

DIP

ENGLISH—FRENCH

DIS

DIS dans les mots suivants se pr. *Diss*, sauf indication contraire

DIP [into water, &c.] plongeon [strata, needle] *inclinaison* [in level] *dépression* [ink] *plumée d'encre* [candle] *chandelle à la baguette*
Dip [-ppe'd] va. plonger (into, in, dans) puiser [slant] faire baisser [her colours] saluer (du pavillon) [a pen] tremper [vn.] plonger (into, dans) s'incliner : s'engager | — into, [a book] feuilletter
DIPH-THE'RIA [thiria, th fort] *diphthérie*
DIP'H-THONG *diphthongue*
DIPP'ER plongeur [ladle] *cuillère à pot* [bird] *aguassière*
DIPPING NEEDLE *aiguille d'inclinaison*
Dippy a. [pop.] timbré : maboul
Dire [daïre] a. affreux : sinistre : néfaste
Direct a. direct : clair [pers] franc : ouvert [right] droit [va.] diriger : charger (to, de) [show the way to] indiquer (le chemin pour aller à ...) [one's attention] porter son attention (to, sur) [letters, parcels] adresser (to, à) —ed to, à l'adresse de
 — ad. tout droit
DIREC'TION d — [on letter, or parcel] *adresse* [instruction] *instruction* [way] côté : sens | I gave him —s to ..., Je lui ai donné les instructions pour ... | In this —, [i.e. tending this direction] Dans ce sens | '—s for USE' [upon a label, etc.] Mode d'emploi
Directly ad. directement : immédiatement : à l'instant : dès que : une fois que : aussitôt [now, at once] tout de suite : 'Voilà!' | I'll be there —! J'y cours!
DIREC'TOR —teur -trice [] | To be a —, Être membre du conseil d'administration | Board of —s, Conseil d'A | —SHIP poste de D
DIRECTORY —toire [postal] bottin : almanach [telephone] annuaire
Di'reful [daïeur-fe-l] a. affreux : sinistre
DIRGE [-d-rje] chant funèbre [or de mort]
DIRI'GIBLE —geable | **DIRK** *dague* : poignard
 { **DIRT** *saleté* : crasse [dung] *ordure* (-s) [mud] boue : crotte | To show the —, [colours] Être salissant | -BRUSH brosse à décrotter | —
TRACK piste en cendrée
Dirt va. salir [mud] crotter [soil] souiller
 | **Dir'tily** ad. salement [fig] bassement
 | **DIR'TINESS** *saleté* [fig] bassesse

{ **Dir'ty** a. sale : malpropre [filthy] immonde : crasseux [muddy] crotté | It is —, [road] Il fait sale | — FELLOW- 'saligaud' | —
PIG 'cochon' | — TRICK vilain tour : 'saleté' | — WORK *saleté* | **Dir'ty** va. [V. Dirt]
DISABIL'ITY *incapacité* : *invalidité*
Disa'ble [s z] va. [for, to, de] rendre incapable [law] rendre inhabile [] déséquiper
 —d a. rendu incapable [sick] invalide [] déséquipé [] hors de combat
 — SOL'DIER, invalide : mutilé de guerre
Disabu'se [diss-e-bioûze] va. désabuser (of, de)
DISADVANT'AGE désavantage : perte | To labour under a —, Avoir le D de ...
Disadvanta'geous a. désavantageux (to, à)
Disaffect'ed a. mal disposé (towards, pour)
DISAFFEC'TION dés— (towards, pour)
Disaffor'est va. déboiser
Disagree vn. différer : être en désaccord (avec) [to quarrel] se brouiller | Eggs — with me, Les œufs ne me conviennent pas | —able a. [to, pour] désagréable [-bly, -ment]
DISAGREE'ABLENESS [pr. diss-e-gri-e-be-l] désagrement : nature désagréable : mauvaise humeur
DISAGREE'MENT [diss-e-gri] différence : désaccord [quarrel] brouille (entre)
Disallow va. ne pas admettre : refuser
Disappe'ar [diss-e-pire] [or, To be —ing] vn. disparaître (from, de)
DISAPPE'ARANCE [pire-nnce] disparition
Disappoint [diss] va. désappointer : tromper dans son attente | He —ed me, Il m'a manqué de parole | —MENT désappointement : déception : contretemps : mécompte | — in love, Chagrin d'amour | Sad —, Cruelle déception
DISAPPROBA'TION, **DISAPPRO'VAL** désapprobation | **Disappro've** [e-prouve] va. désapprouver (of, ...) blâmer
Disappro'vingly ad. d'un ton ou d'un air désapprobateur
Disarm [s z] va. désarmer [fig] détourner [vn.] désarmer
DISAR'MAMENT [s, z] désarmement
Disarra'nge [diss] va. déranger : mettre en désordre

DIS

FRANÇAIS—ANGLAIS

DIS

DISCOURS *-EUSE* great talker
Discourir *vn.* (Table 16) to discourse : to descant (sur, upon)
DISCOURS· discourse : lecture : talk | Du — [gram] Of speech | Faire un —, To make a speech : to deliver an address (sur, on)
Discourtois· *-e a.* discourteous : uncivil
Discouru *pp.* [V. Discourir] [-mt-, -ly]
DISCRÉDIT· — [diss-kredd'itt]
Discréditer· *va.* to bring ... into discredit
Discret· *-crète a.* discreet : judicious : prudent [-ement· -ly]
DISCRÉTION· — [diss-kre-shon] : prudence | à —, At D : just as [ou as much as] one likes [manger, boire] 'ad libitum' [x] unconditionally | à la — de, In ...'s power | —naire *a.* —onary
DISCULPATION· exculpation : exoneration
Disculper· *va.* to exonerate : to clear

Discursif *-ive a.* —ive
DISCUSSION· — [diss-kyon] : dispute [pr. de loi] debate [dr] distraint | Mettre en —, To discuss
Discutable *a.* ... open to discussion : debatable
Discuter· *va.* to discuss : to debate [dr] to distract
Disert· *-e [s, z] a.* fluent : eloquent
DISETTE [s, z] want : scarcity : poverty : dearth
Disetteux· *-euse a.* needy : in want
DISEUR· *-EUSE [s, z]* talker : reciter : 'disease' | — de bons mots, Wit | *Disease de bonne aventure, Fortune-teller* | **DISEUSE** '—'
DISGRÂCE disfavour : adversity : misfortune
Disgracié *-e a.* out of favour | — de la nature, Deformed | —cier *va.* to disgrace
Disgracieux· *-euse a.* ungraceful : awkward [-eusement· -lly, -ly]

DIS

ENGLISH—FRENCH

DIS

DIS dans les mots suivants se pr. *Diss*, sauf indication contraire

DISARRAY désordre
DISAS'TER [dizz] désastre : malheur
Disas'trous [dizz] *a.* désastreux [-ly, -eusement]
Disavow· *va.* désavouer | —AL désaveu
Disband· *va.* licencier [*vn.*] être licencié
DISBAN'DING licenciement
Disbar· [-rre'd] *va.* rayer ... du tableau
DISBELIE'F [life] *incrédulité*
Disbelie'Ve [live] *va.* ne pas croire
DISBELIE'VeR [live-r] *incrédule*
Disbud· *va.* ébourgeonner
Disbur'den *va.* décharger [fig] débarrasser
Disbur'se *va.* déboursier | —MENT déboursement | —MENTS [pl] déboursés [com]
DISC disque [débours]
Discard· *va.* mettre de côté [pers] congédier
Discern· [ze-rne] *va.* discerner | —ER observateur : juge | —ible *a.* perceptible | —ing *a.* éclairé : judicieux : attentif | —MENT discernement
DISCHAR'GE *décharge* [debt] *quittance* [duty] accomplissement [dismissal] renvoi : congé [soldier's] congé définitif [of a prisoner] *mise en liberté* [of gas] *émission* [med] écoulement : *suppuration* [water] débit | — *va.* [cargo, gun] décharger [debt] acquitter [duty] remplir [dismiss] congédier : renvoyer [prisoner] élargir : mettre en liberté [fluids] décharger [wound] *supprimer* | Now *discharging*, [ship] En *décharge*
DISCIPLINA'RIAN officier sévère : ... qui se fait obéir : *personne stricte en matière de discipline*
Dis'cipline [plinn] *va.* discipliner : former
Disclai'm *va.* désavouer : nier : répudier
DISCLAI'MER désaveu : *répudiation*
Disclo'se *va.* découvrir : divulguer
DISCLO'SURE *découverte* [secret] *divulgarion*
DISCOLORA'TION [ke-le-r] *décoloration*
Discol'our [ke-le-r] *va.* décolorer
Discom'fit *va.* défaire : mettre en *déroute* : déconcerter [venue]
DISCOM'FUTURE *défaite* : *déroute*
DISCOM'FORT *incommodité* : *gêne* : *privation*
Discommo'de *va.* incommoder

Discompo'se *va.* déranger [vex] chagriner
DISCOMPO'SURE dérangement : trouble
Disconcert· *va.* déconcerter
Disconnect· *va.* séparer [mach] débrayer | —ed *a.* découssé | —edly [talk] à bâtons rompus
Discon'solate *a.* inconsolable [-ly, -ment]
DISCONTENT· mécontentement | —ed *a.* mécontent -e | —edly *ad.* avec mécontentement | —EDNESS mécontentement
DISCONTIN'UANCE [tinn-you] —ation
Discontin'ue [diss-ke-nn-tinn'you] *va.* discontinuer [a newspaper, etc.] se désabonner à
DIS'CORD *discord* [mus] *dissonance*
Discor'dant *a.* — [disagr.] en désaccord
DIS'COUNT *escompte* [*va.*] *escompter* [a story, etc.] [en] rabattre | To be at a —, Être en *dé-faveur* | To quote a —, To allow a —, Faire *une remise* | —RATE, Taux de l'escompte
Discoun'tenance *va.* décourager : désapprouver
DIS'COUNTER *escompteur*
Discour'age [ke-rédje] *va.* décourager
DISCOUR'AGEMENT [ke-rédje] *déc—*
Discour'aging [ke-rédje] *a.* décourageant
DIS'OURSE [kôr] discours : entretien : traité
Discour'se *vn.* discourir : s'entretenir (with, avec : on, de)
Discour'teous [ou, o] *a.* impoli : incivil
DISCOUR'TESY [o] *incivilité* : *impolitesse*
Discov'er [ke-ve-r] *v.* découvrir [that, que] trouver | — itself, Se montrer : se déclarer —able *a.* qu'on peut trouver
DISCOVERER qui a découvert ...
DISCOVERY *découverte*
DISCREDIT *discrédit* : *déshonneur* — *va.* ne pas croire [disgrace] *déshonorer* —able *a.* peu honorable —ably *ad.* d'une manière peu honorable
Discreet· *a.* discret | —ly *ad.* discrètement
DISCREP'ANCY écart : *contradiction*
Discrep'ant *a.* en *contradiction* (with, avec)
DISCRE TION [disscrèche-nn] *discrétion* : discernement : tact | At —, à D | Arrived at years of —, En âge de *raison* | To use one's own —, Faire comme on juge à propos [V. VALOUR]

DIS

FRANÇAIS—ANGLAIS

DIS

Disjoindre *va.* (Table 57) to separate [tech] to start
Disjoint *-e pp.* [V. Disjoindre]
DISJUNCTION *disjunction : separation*
DISLOCATION *— [kéche-nm]*
Disloquer *va.* to dislocate : to put ... out of joint [fig] to disperse : to scatter | *—qué -e a.* loose : disjointed : rickety [*méd*] dislocated
DISPACHE [*+*] average statement
DISPACHEUR average stater : average adjuster
Disparaître *vn.* (Table 63) to disappear : to go | *Faire —*, To remove : to do away with
DISPARATE incongruity [*a.*] ill-assorted
DISPARITÉ *—ty*

DISPARITION *disappearance*
DISPARU *-E* | *Le —*, The missing man (etc.) *pp.* [V. Disparaître] *Les —s*, The dead
Dispendieux *-euse a.* expensive
DISPENSARE *—ary* : out-patients' department
—SATEUR -TRICE dispenser : manager
DISPENSATION *— [pharmacie]* dispensing
DISPENSE exemption : licence : dispensation
—r va. to dispense : to exempt : to save (de, from) *Se — de*, To dispense with : to excuse oneself from
Disperser *va.* to scatter : to disperse
DISPERSION *— [che-nn]* scattering

DIS

ENGLISH—FRENCH

DIS

DIS dans les mots suivants se pr. *Diss*, sauf indication contraire

Discre'tionary *a.* discrétionnaire
Discrim'inate *va.* discerner : distinguer (from, de)
Discrim'inating *a.* distinctif [person] de bon jugement
DISCRIMINA'TION [*néche'-nn*] discernement : jugement : distinction
Discur'sive [*ke-r*] *a.* décousu : sans suite
DISCURSIVENESS décousu
DISCUS disque
Discuss' [*ke-ss*] *va.* discuter : débattre
DISCUSSION [*ke-che-nn*] *d—* : débat : examen
DISDAIN' dédain [*va.*] dédaigner
Disdain'ful *a.* dédaigneux [*-lly, -eusement*]
DISEASE [*zize*] maladie | The remedy is worse than the —, Le remède est pire que le mal | *—d a.* malade
Disembark' *v.* débarquer | *—ATION, —MENT* débarquement
Disembod'ie'd *a.* désincorporé
Disembo'gue *v.* [rivers] déboucher : se d
Disembow'el *va.* éventrer : étripier
Disenchaut' [*tchanné*] *va.* désenchanter
DISENCHANT'MENT désenchantement
Disencum'ber [*u, e*] *v.* débarrasser (from, de)
Disendow' *va.* priver ... de ses biens
DIS'ENDOW'MENT sécularisation des biens de l'Église
Disenga'ge [*guédje*] *va.* dégager : détacher
—d a. libre : à loisir : dégagé [*clutch*] débrayé
Dis'entan'gle *va.* [from, de] démêler : tirer (to free) débarrasser [*fam*] dépêtrer
Disenthral' [*-lle-d*] *va.* affranchir
Disenti'tle *va.* faire perdre son droit (to, à)
Disestab'lish *va.* désétablir
—MENT séparation de l'Église et de l'État
DISFA'VOUR [*fève-r*] défaveur
Disfig'ure [*fig'ueur*] *va.* défigurer : enlaidir
DISFIG'UREMENT enlaidissement
Disfran'chise *va.* priver ... de ses droits électoraux
—MENT perte de ses droits électoraux
Disgor'ge [*gordje*] *va.* dégorger : rendre
DISGRA'CE [*a é*] disgrâce [shame] honte (to, pour) A — to his family, La honte de sa famille | In —, Dans la disgrâce [child] en pénitence
Disgra'ce [*gréce*] *va.* disgracier [debase] déshonorer | *—ful a.* honteux | *—fully ad.* honteusement | *—FULNESS* ignominie
Disgrun'tle'd *a.* contrarié : mécontent

DISGUI'SE [*galze*] déguisement [*va.*] déguiser (as, as a, en : from, à) In —, Déguisé
Disgui'se'd *a.* déguisé (as a, en) [in liquor] gris : 'dans les vignes du Seigneur'
DISGUST' [*ghe-ste*] dégoût [*va.*] dégoûter (with de) *—ing a.* repoussant : dégoûtant | It's —! C'est dégoûtant! | *—ingly ad.* d'une manière dégoûtante!
DISH plat : mets : casserole [*phot*] cuvette [*vegetable*] légumier | Covered —, Plat à couvercle | Dainty —, P friand | *—CLOTH* torchon : lavette | *—COVER* couvercle (de plat) | *—WARMER* chauffe-plat | To wash up the —ES, Laver la vaisselle | *—WASH, —WATER, eau de V.* [soup, etc. *fam.*] lavasse | *—up v.* dresser
Dish *va.* [*fam*] enfoncer : 'rouler'
DIS'HABILLE déshabillé [*en*] In —, En D
Dishe'ar'te'n [*hârte-n*] *va.* décourager [from, de] détourner | *—ing a.* décourageant
Dishev'elle'd [*sh, ch*] *a.* en désordre
{ Dishon'est a. malhonnête [-ly, -ment]
DISHON'ESTY malhonnêteté : improbité
DISHON'OUR [*ne-r*] déshonneur (to, pour, de) [*va.*] déshonorer | To — a BILL, Laisser protester un effet (en souffrance) *—e'd BILL, Effet protesté* | **Dishon'ourable** [*honn'-r-e-be-l*] *a.* déshonorant [pers] sans honneur | *—bly ad.* malhonnêtement
Disillu'sion *va.* désillusionner
DISILLU'SIONMENT désillusionnement
DISINCLINA'TION [*néche-nn*] aversion | To show a — to, Se montrer peu empressé à
Disincl'ine [*klatne*] *va.* éloigner (for, to, de) *—d a.* peu disposé
Disinfec't *va.* désinfecter | *—ANT* désinfectant | *—ION* désinfection | *—OR* désinfecteur
Disinge'nuous *a.* dépourvu de franchise
Disinher'it *va.* déshériter
Disinhu'me, va. exhumier : déterrer
Disin'tegrate *va.* désagréger | To be —d, Se d
DISINTEGRA'TION désagrégation
Disinter' [*rre-d*] *va.* déterrer : exhumier
Disin'terested *a.* désintéressé | *—ly ad.* avec désintéressement | *—NESS* désintéressement
DISINTER'MENT exhumation
Disjoint'ed *a.* [speech] décousu
—NESS [*le*] décousu | **DISK** disque

DIS

FRANÇAIS—ANGLAIS

DIS

DISPONIBILITÉ | En —, Unattached —s' [pl] sums available ou in reserve
Disponible *a.* available : spare : unengaged : ... may be had : at liberty [com] exclusive of octroi | Hommes —s, Fighting men
Dispos^{..} [masc. only] *a.* lively : well : ready : 'fit' : 'all there'
Disposé *-e a.* disposed : inclined (à, to : pour, towards)
Disposer *va.* to arrange : to prepare : to get ready : to dispose (à, to, for : pour, towards, for] to prevail upon (à, to] [*vn.*] — de, To have : to be able to command | Se —, To prepare : to be disposed
DISPOSITIF arrangement : contrivance : device
DISPOSITION^{..} — ^{DIS} (à, to] arrangement : design : tendency : taste : aptitude [dr. etc.)

disposal : provision | à la — de, At ...'s disposal | En bonne —, Well and hearty | En mauvaise — (de, to) not in the mood | En bonnes —s, In a good humour | à votre entière —, Entirely at your disposal
DISPROPORTION^{..} — (à, to]
Disproportionné *-e a.* —tionate [*che-ne-t*]
Disproportionnellement *ad.* —tionately
Disputable *a.* — : open to dispute
Disputaill'er *vn.* to cavil : to wrangle
DISPUTE — : discussion : contest
Disputer *vn.* to contend (de, about] to debate : to dispute (sur, on] to vie (de, in] to quarrel (de, sur, over] [*va.* & Se —] to dispute : to contend for : to contest (à, with]
DISPUTEUR *-EUSE* disputant : 'contentious fellow' [ou woman] [*a.*] contentious

DIS

ENGLISH—FRENCH

DIS

DIS dans les mots suivants se pr. *Diss*, sauf indication contraire

DISLIKE [of, to, pour] dégoût : aversion [*va.*] ne pas aimer (to, ...) [*V.* Antipathique, *a*] ^{DIS} To take a — to, Se dégoûter de [pers] prendre ... en aversion [or en grippe]
Dis'locate [*kéte*] *va.* disloquer : 'déboîter'
DISLOCATION *d*— [arm, etc.] luxation : déboîtement
Dislod'ge *va.* déloger : déplacer [hunt] débûcher
Disloy'al *a.* [to, à] infidèle [-lly, -ment]
DISLOY'ALTY défection (de] infidélité (to, à]
Dis'mal [*dizz-me-l*] *a.* triste : peu gai : morne [-lly, -m't]
Dismant'le *va.* [X] démanteler : démonter [♣] désarmer [poet] dépouiller
Dismast' *va.* démâter | —ING démâtage
DISMAY' épouvante : effroi [*va.*] épouvanter : intimider
Dismem'ber *va.* démembrer
Dismiss' *va.* [from, de] renvoyer [banish, expel] bannir : chasser [servt.] congédier : renvoyer : mettre ... à la porte [an official] destituer [a matter] quitter [appeal] rejeter [X] —! Rompez!
DISMISS'AL renvoi : destitution : congé
Dismou'nt *vn.* descendre [*va.*] démonter
DISOBE'DIENCE désobéissance (to, à]
Disobe'dient *a.* désobéissant | —ly *ad.* en D
Disobey' *va.* désobéir (... , à]
Disobli'ge [*blatdje*] *va.* désobliger
Disobli'ging *a.* désobligeant (to, pour] —ly *ad.* désobligeamment
DISOR'DER désordre : tumulte [med] maladie [*va.*] déranger | In —, En D : à l'abandon
Disor'dere'd *a.* dérangé | Disor'derly *a.* en désordre : déréglé : tumultueux [house] publique | — conduct, Inconduite
Disor'ganize *va.* désorganiser
Disow'n *va.* désavouer : nier
Dispar'age *va.* dénigrer [goods] déprécier —MENT dénigrement : mépris (to, à]
Dispar'aging [*par-e-dje*] *a.* dénigrant : désavantageux | —ly *ad.* avec mépris
Dispass'ionate [*pach-e-ne-tt*] *a.* calme : impartial | —ly *ad.* sans parti pris
DISPAT'CH, etc. [*V.* DESPAT'CH]
Dispel' [-lle'd] *va.* dissiper : chasser

DISPENS'ARY [*penn'-ce-ré*] —saire : pharmacie
DISPENS'ATION *d*— : calamité [pope's] dispense | A — of Providence, Un arrêt de la P
Dispen'se [*pennce*] *va.* dispenser (to, à] distribuer : administrer [med] préparer | I can — with ..., Je puis me passer de ...
DISPEN'SER dispensateur *-trice*
DISPEN'SING dispensation | — CHEMIST pharmacien
Disper'se [*peurce*] *v.* disperser : dissiper : se d
Dispir'it *a.* décourage
Dispir'iting *a.* décourageant [placement
Displa'ce [*a, é*] *va.* déplacer | —MENT dé-
DISPLAY' [*splé*] exposition [soldiers] déploiement [of feeling] manifestation | To make a — of, Faire parade (or étalage) de : afficher — *va.* [goods] montrer : exposer : étaler : mettre en étalage [fig] manifester | —e'd, [typ] En vedette [advertis'm't] en gros caractères
Displea'se [*plize*] *va.* déplaire à ... [of things] choquer | —d *a.* mécontent : offensé (de, with, at] **Displea'sing** *a.* désagréable : offensant
DISPLEAS'URE [*plèje-r*] déplaisir : chagrin (at, pour]
Disport' (oneself) *vn.* se jouer : se faire un jeu
DISPO'SAL [*pôze-'l*] disposition [sale] vente : cession | Quite at your —, à votre entière D
Dispo'se *va.* [for, à : to, à] disposer [to incline] porter [get rid] se débarrasser : se défaire (of, de] — of, Placer : vendre | Capital to — of, Fonds disponibles | 'To be —d of, ..., 'à céder ...' | Ill-, well—d, Mal, bien intentionné *-e* | —d to think ..., Porté à croire ...
DISPO'SER arbitre (des événements]
DISPO'SITION *d*— ^{DIS} [temper] caractère : naturel | Of pleasant —, Sympathique
Dispossess' [*pe-zess*] *va.* déposséder (of, de]
DISPROOF réfutation
Dispropor'tionate [*nett*] *a.* —nné (to, à]
Dispro've [*proûve*] *va.* réfuter
DISPUTA'TION [*têche-nn*] discussion : dispute
Disputa'tious *a.* 'batailleur' : disputeur
DISPU'TE *d*— : contestation [*va.*] disputer
DISQUALIFICA'TION [sport] *d*— [law] incapacité [for, de] cause d'incapacité

DIS

FRANÇAIS—ANGLAIS

DIS

DISQUALIFICATION [sport] —
Disqualifier *va.* [sport] to disqualify
DISQUE disk : disk signal : quoit : discus [de gramoph.) record
DISSECTION [t as ç] — [sèk-che-nn]
Dissemblable *a.* dissimilar (à, to)
DISSEMBLANCE dissimilarity
Dissembler *vn.* to be dissimilar (de, to)
DISSEMINATION — [néche-nn]
Disséminer *va.* to disseminate
DISSEMIN — [diss-sennch-nn]
DISSENTIMENT — dissent : disagreement
Disséquer *va.* to dissect
— **QU-EUR** dissector
DISSERTATION — [tèche-nn] essay (sur, on)
DISSIDENT — : dissent
DISSIDENT -E dissenter [*a.*] dissenting
Dissimilaire *a.* —lar
DISSIMULATEUR -TRICE dissembler
DISSIMULATION — [a, é] concealment
DISSIMULÉ -E dissembler
— *a.* dissembling : deceptive [*porte*] hidden
Dissimuler *v.* to dissimulate : to dissemble : to affect ignorance of (ou indifference to) to conceal (à, from) | Se —, To hide (*vn.*) to pass (out, etc.) unobserved : to hide (...) from each other

DISSIPATEUR -TRICE spendthrift
DISSIPATION — : waste : frivolous amusement
Dissiper *va.* to scatter : to dissipate [Se] : to waste : to relieve : to divert | Se —, To pass away [*pers*] to 'take a little recreation' : to be dissipated
Dissocier *va.* to dissociate | Se —, To be dissolved -e *a.* dissolute [-ment-ly] [sociated]
Dissoluble *a.* soluble
Dissolutif -ive *a.* [V. Dissolvant]
DISSOLUTION — : disintegration : looseness [*chimie*] solution [pour pneus] rubber solution
Dissolvant -e *a.* dissolvent : solvent [tion]
DISSONANCE [mus] discord
Dissonant -e *a.* discordant
Dissoudre *va.* (Table 53) to dissolve | Se —, to dissolve : to melt
Dissous -oute *pp.* [V. Dissoudre]
Dissuader [deeswadd] *va.* to dissuade [souède] (de, from)
DISSUASION — [souéj-nn]
DISSYLLABE —ble [*a.*] ... of two syllables
DISTANCE [fig] difference | Tenir ... à —, To keep ... at a distance | Commande à —, Remote control
Distancer *va.* to outstrip | Distant -e *a.* —

DIS

ENGLISH—FRENCH

DIS

DIS dans les mots suivants se pr. Diss, sauf indication contraire

Disqualify *va.* rendre incapable : 'disqualifier' [V. Déchu]
DISQUI'ET inquiétude [*va.*] inquiéter
DISQUI'ETUDE anxiété : inquiétude [on]
DISQUISITION [ziche-nn] dissertation (sur,
DIS'REGAR'D insouciance (for, pour)
— *va.* négliger : faire peu de cas de
—ful *a.* | To be — of, Négliger
DISREL'ISH dégoût (for, pour)
DISREPAIR délabrement : mauvais état
Disreputable [te-be-l] *a.* déshonorant [person]
de mauvaise réputation [dress] minable : gueux |
To fall into DISREPU'TE, Tomber en [or dans le] discrédit
DISRESPECT' manque de respect
—ful *a.* irrespectueux | To be — to, Manquer de respect à
—fully *ad.* peu respectueusement
Disrobe *va.* déshabiller : dépouiller
Disrupt *va.* briser : rompre
DISRUPTION' [re-p] rupture [de
DISSATISFAC'TION mécontentement (with,
Dissatisfie'd [faide] *a.* mécontent (with, de)
Dissect' *va.* disséquer [accounts] décomposer
Dissem'ble *v.* dissimuler : faire l'hypocrite
DISSEMBLER dissimulé -e : hypocrite
Dissem'inate [nète] *va.* disséminer : répandre
DISSEMINATOR [nète-r] propagateur
DISSENT' dissentiment [opposed to church]
dissidence [*vn.*] différer (from, de)
DISSENTER dissident -e
DISSENTIENT [che-nnti] [& *a.*] opposant -e
Dissent'ing *a.* dissident
DISSER'VICE mauvais service (to, pour)
Dissever *va.* séparer (de) arracher (à)
Dissim'ilar *a.* dissemblable (to, a) différent (de)

DISSIMILAR'ITY dissemblance
Dissim'ulate *va.* dissimuler : feindre
Diss'ipate [pète] *v.* dissiper | —d *a.* dissipé
Disso'ciate [éte] *va.* désassocier (from, de)
Diss'olute *a.* dissolu | —ly *ad.* dissolument
—NESS dissolution (mœurs)
DISSOLUTION [parl] d — [monast] suppression
Dissolve [ss, z] *v.* dissoudre [separate] séparer [into, en] fondre [monast.] supprimer
Dissua'de [souède] *va.* dissuader (from, de)
Dissua'sive [souève] *a.* dissuasif -ive
DIS'TAFF quenouille | On the — side of the family, Du côté maternel
DISTANCE [pr. diss'te-nnce] d — : intervalle : perspective [journey] trajet [*va.*] laisser ... en arrière : distancer | At a —, De loin : éloigné | Keep your —, Tenez-vous à D! | To keep at a —, Tenir à D | Middle —, Second plan | In the —, Dans le lointain : à l'horizon | — lends ENCHANTMENT to the view, Tout paraît beau, vu de loin! | -PIECE [circular] douille d'écartement | — RECORDER odomètre
Dis'tant [disste-nnte] *a.* — : loin : éloigné [view] lointain [cool] réservé | 10 miles —, à 10 miles de distance | — RELATIONS, parents éloignés | —ly connected, D'une parenté éloignée
DISTA'STE [a, é] dégoût (for, pour) —ful *a.* [to, pour] désagréable : antipathique
DISTEM'PER [young dog, etc.] maladie [paint] détrempe | —e'd *a.* dérangé : troublé
Distend' *va.* dilater [med] distendre
Distil' [-lle'd] [i] bref] *v.* [out of, from, de] distiller [fig] couler lentement : extraire l'essence de

DIS

FRANÇAIS—ANGLAIS

DIV

Distendre *va.* to distend
DISTENSION• distention [*tennch'nn*] stretching
DISTIL·LATEUR distiller | —**ATION**• —
Distil·ler *va.* to distil [fig] to spread
DISTIL·LERIE —ry
Distinct -e [ct silent in the masculine] *a.* —t
 (de, from) clear : plain [-ement• -ly]
Distinctif -ive *a.* —ive [-ivement• -ly]
DISTINCTION• — : polished manners (pl)
Distingué -e *a.* '—' : distinguished : eminent
 [homme : *manières*] gentlemanly [*dame : ma-*
nières] ladylike [vêtement] smart
Distinguer *va.* to distinguish : to treat ... with
 marked attention : to mark | Se —, to d
 oneself : to be conspicuous
DISTIQUE *distich*
Distors• -e *a.* distorted | —**SION**• —tion
DISTRACTION• inattention : absence of mind
 [récréation] amusement : recreation : change
 [d'avec] separation
Distraire *va.* (Table 40) to divert : to separate
 (de, from) to entertain : to amuse (avec, with)
 to distract ...'s attention | J'ai besoin de me
 —, I want some amusement [ou a little change]
Distrain• -e *a.* inattentive : absent-minded : not
 paying attention [*pp. V. Distraire*]
 —ement• *ad.* in an absent mood

Distribuer *va.* to distribute : to arrange : to
 give : to issue | Se —, To share ... among them
DISTRIBUTEUR -**TRICE** ticket-clerk : dis-
 tributer : giver [*V. Automatique*]
Distributif -ive *a.* —ive [-ivement• -ly]
DISTRIBUTION• — [*bioûche-nn*] delivery :
 giving out : issue [*mach à vap*] valve-gear
DISTRICT• —
DIT• [*dee*] saying | **Dit**• -e *a.* [& *pp. Dire*] said :
 settled : granted : called : so-called | Autre-
 ment —, In other words : otherwise called
DITH·YRAMBE [*m nas*] —amb [*th fort*] wild
Dith·yrambique *a.* —bic [eulogy]
Dito *ad.* ditto
Diurne *a.* diurnal : daily
DIVA — : *prima donna*
DIVAGATION• digression : rambling : wan-
 dering : straying
Divaguer *vn.* to wander [animal] to stray
DIVAN• — [*di-vann'*]
DIVERGENCE — | **Divergent**• -e *a.* —t
Diverger *vn.* to diverge (de, from)
Divers• -e *a.* different : several : various : varied
 [*V. FAIT*] —ement• *ad.* in a variety of ways
Diversifier *va.* to diversify : to vary
DIVERSION• —
DIVERSITÉ —ty : variety : difference

DIS

ENGLISH—FRENCH

DIV

DIS dans les mots suivants se pr. *Diss*, sauf indication contraire

DISTILL'ER distillateur | —**Y** distillerie
Distinct• [*tignkt'*] *a.* — : net : exprès, *expresse*
Distinctly *ad.* distinctement : nettement [tell]
 expressément | **DISTINCTNESS** *netteté : clarté*
Disting'uish *v.* distinguer (from, de)
 —able *a.* que l'on peut distinguer
Disting'uishe'd *a.* distingué : de *distinction*
Disting'uishing *a.* distinctif
Distort• *va.* décomposer [fig] altérer : fausser
 —**TION** *contorsion : altération*
Distract• *va.* [from, de] rendre fou, folle [atten-
 tion] détourner | —ed *a.* fou : en *démence* |
 I'm —, J'en perds la tête | —edly *ad.* folle-
 ment | To drive ... to **DISTRAC'TION**, Faire
 perdre la tête à ...
Distrain• *v.* saisir | **DISTRAINT**• *saisie-arrêt*
Distrau'ght *a.* bouleversé : affolé : égaré
DISTRESS• *détresse : affliction* [poverty] *mi-*
sère [law] *saisie* [*va.*] affliger [distrain] saisir |
 In —, Dans la *misère* | To hoist a **FLAG** of —,
 Mettre son pavillon en berne | Signal of —,
 Signal de *détresse*
Distress'ed *a.* affligé [poor] dans la *misère*
 [horse] excédé | To be —, S'affliger (de)
Distress'ing *a.* affligeant : douloureux
Distrib'ute *va.* [to, à] distribuer : répartir
DISTRIBU'TION [*che-nn*] *d.* — : répartition
DIS'TRICT — : région : contrée : arrondisse-
 ment : secteur [town] quartier [*V. Country*]
 Postal —, Circonscription du bureau | —
VISITOR *dame de charité* [*a.*] régional
DISTRUST• *défiance* [suspicion] *méfiance* [*va.*]
 se défier de [suspect] se méfier de | He —
 himself, Il se défie de lui-même
Distrust'ful *a.* défiant : méfiant
 —fully *ad.* avec *défiance*

Disturb• [*te-r-be*] *va.* troubler [interrupt] dé-
 ranger [turn out] exproprier | —ing, inquiétant
DISTUR'BANCE trouble [riot] *émeute* [med]
émotion : désordre
DISU'NION [*yoûne-ye-nn*] *désunion*
Disuni'te *v.* désunir : séparer : se d : se s (from,
 de)
DISU'SE [*diss-youce*] *désuéétude* : non-usage
 — [*dizz-youze*] *va.* cesser de se servir de
DITCH fossé | **DITCH'ER** terrassier
DITCH-WATER *eau stagnante* | As dull as —,
 Ennuyeux comme la pluie
Ditch *va.* creuser des fossés dans [auto] verser
 une auto dans le fossé [pop] se débarrasser
 de : abandonner
Dither *vn.* s'agiter : hésiter | 'all of a —, —y
a. agité
Ditt'o *ad.* idem [com] dito
DITT'Y *chanson : ballade*
Diur'nal *a.* [astr] diurne [daily] journalier
DIVAN *BED* lit-divan
DIVE [*ai*] plongeon [of a submarine] *plongée*
 [pop.] cabaret : 'boite (en sous-sol) | To take
 a —, Faire un *P*, une *P* | — **BOMBER**,
 Bombardier en piqué
Dive [*ai*] *vn.* [into, dans] plonger [*aéro.*] piquer
 [fig] approfondir
DI'VER plongeur : scaphandrier [bird] plon-
 geon | Black-throated —, Plongeur à gorge
 noire | Great northern —, Grand *P* [or *P*
imbrim]
Diver'ge [*ve-rdje*] *vn.* diverger (from, de)
DIVERSIFICA'TION [*kéche-nn*] changement :
 variation | **Diver'sify** [*sifa*] *va.* diversifier :
 varier (avec, with)
DIVER'SION [X] *d.* — [sport] divertissement

DIV

FRANÇAIS—ANGLAIS

DIV

Divertir *va.* to amuse : to divert **DS** (de, with) [vieux sens] to make away with | Se —, To amuse oneself (à, by, with)
Divertissant *-e a.* amusing | — **TISSEMENT**.. amusement : sport : entertainment
DIVIDENDE **d** | — arriéré, **D** in arrears
Divin *-e* [dee-vin', nasal] *a.* divine : exquisite : superb [-ement' -ly]
DIVINATION.. — [né]
Divinatoire *a.* | **Baguette** —, Divining-rod
Diviniser *va.* to deify
 — **SATION**.. deification
DIVINITÉ **-ty** [pagan] deity [fig] angel

Diviser *va.* [en, into : de, from] to divide : to separate
DIVISEUR divisor [*a.*] dividing
DIVISIBILITÉ **-ty** | Divisible — (en, into)
DIVISION.. — | **La** — du **TRAVAIL**.., Division of labour
DIVISIONNAIRE [*pers*] general of division [*a.*] divisional | **Monnaie** —, Small silver | Inspecteur —, Divisional inspector | Professeur —, Form-master
DIVORCE — : separation | **Faire** —, [or — *va.*] to divorce : to break off (avec, from)
DIVULGATION.. divulging : disclosure
Divulguer [gay] *va.* to divulge [*ve-lje*]

DIV

ENGLISH—FRENCH

DO

Divert' *va.* divertir (with, de] détourner (from, de] **-ing a.** divertissant
Divest' (oneself] *va.* se dépouiller (of, de]
DIV'IDE [Amer.] ligne de partage des eaux
Divi'de [de-vaïde] *v.* diviser [share] partager [split] séparer [vote] aller aux voix | — the profits. Se partager les bénéfices
DIV'IDEND **-e** **DS** [V. Interim]
DIVIDERS [pl] compas (à pointes sèches)
DIV'INE théologien [*a.*] divin [*va.*] deviner : conjecturer | — **ly ad.** divinement | — **NESS** divinité | **DIV'NER** devineur *-euse*
DIV'ING-BELL cloche à plongeur
DIV'ING-BOARD plongeur
DIV'NING-ROD baguette divinatoire
DIVIN'ITY **-té** | Doctor of —, [D.D.] Docteur en théologie | To study —, Faire sa T
DIVIS'ION **d**.. : partage | Without a —, [parl] Sans aller aux voix : sans vote
Divor'ce *va.* divorcer (from, d'avec)
DI'VOT [golf] motte de gazon
Divul'ge [ve-ldje] *va.* divulguer : révéler
DIZZINESS vertige | **Dizz'y a.** [height] vertigineux | My head is —, La tête me tourne
Do [doû] *va. vn. & v. auxil.* [pret. Did : pp Done (de-nn) [V. Done] I do : thou dost [auxil. dost (de-st) he does [de-zz] we, you, they do [V. Faire]
 [general sense] faire | A good deal to —, Fort à faire | To — right, wrong, Faire bien, mal | It will — him good, Cela lui fera du bien | — me the favour to ..., Faites-moi le plaisir de ... | — as you would be done by, Faites à autrui ce que vous voudriez qu'on vous fit | It can't be done, Pas moyen! | What's to be done? Que faire? | He's doing a good BUSINESS, Il fait de bonnes affaires | What's worth doing at all is worth doing well, Fais bien ce que tu fais | How is it to be done? Comment faire? | Who has done it? Qui a fait le coup?
 [cook, dress] faire cuire : accommoder | Well done, Bien cuit [V. Well] Done in the oven, Cuit -e au four | They are best done with ..., Ils (elles) s'accommodent mieux à ... [or avec ...]
 [of one's health] se porter : être : se trouver : se sentir | How — you —? Comment vous portez-vous? Comment allez-vous?
 [suit, serve the purpose] aller : faire l'affaire : convenir | Will this —? Cela fera-t-il l'A? or,

Cela vous va-t-il? | These ... will — for me Ces ... feront mon A : ces ... me vont très bien | I will make it —, but I don't much like it, Je m'en arrangerai, mais cela ne me plaît guère | Is he likely to —? [for his post] Pensez-vous qu'il fasse l'A? [or, qu'il convienne?]
 [suffice, be enough] suffire | That will —, Cela suffit ! Assez! [debate] assez causé
 [get on, manage] aller : être | We are doing very well here, Nous sommes très bien ici | How is he likely to —? [his business] Comment pense-t-on qu'il s'en tire? [or, qu'il s'en acquitte?]
 I could — with a dozen more at the price, J'en prendrais bien douze de plus au même prix | I can't — with a noise -: I'm writing, Je ne veux pas de bruit : je travaille | It wouldn't —, [he had to give it up] Il n'y tint plus
 [be concerned with] se mêler à | I'll have nothing to — with it, Je ne veux pas me mêler de cela | What has that to — with it? Qu'est-ce que cela a à faire? | He's an awkward man to — with, C'est un caractère difficile | Nothing to — with ..., Rien à voir avec ...
 [done, finished] fini | Has he done? A-t-il fini? | Let him return it as soon as he has done with it, Qu'il me le [la] rende aussitôt qu'il aura fini | I've done with politics, Je ne me mêle plus de politique
 [done, tired, beaten] I'm done up, Je n'en puis plus : 'Je suis éreinté' [moneyless] je suis à sec | He's done for! Il est perdu [or 'flambé']
 [done, accepted] V. Done
 [cheat, or deceive] 'rouler' | He did me out of 5 francs, Il m'a soutiré [or 'filouté'] 5 francs | They do everybody down, Ils mettent tout le monde dedans | Wasn't I done when I found the train gone! 'Quel nez je fis quand je vis que le train était parti!'
 — ... again, recommencer : refaire | If I catch him doing that again, I'll punish him, Si je le reprends à faire cela, je le punirai | Not to — it again, Ne pas recommencer
 — away with, supprimer [the idea, etc.] écartier
 — badly [trees] pousser mal : ne pas réussir
 — in [fam] tuer
 — ... over again, refaire
 — ... over with, enduire de : couvrir de
 [V. next page]

DIX

FRANÇAIS—ANGLAIS

DOC

DIX [& a.] [alone, or as a pronoun, pr. *deez* : as an adjective, immediately followed by a noun beginning with a vowel or silent *h*, and in numeral compounds, *deez* : in other cases, *dee*] ten [du mois, des rois, etc.] tenth | **-HUIT** [& a.] eighteen [du mois, des rois, &c.] 18th | **-huitième a.** 18th | **-NEUF** [& a.] nineteen : 19th | **-neuvième a.** 19th | **-SEP-T** [*deessett*] [& a.] seventeen : 17th | **-septième a.** 17th
DIXIÈME [*deez*] [& a.] tenth [-ment· -ly]
DIZAIN· ten line stanza
DIZAINE half a score [*arith*] ten | Dans *une* — de jours, In about ten days : in 10 days or so
Docile a. — : obedient | —ment· *ad.* obediently

DOCILITÉ —ty : obedience | **'DOCKER'** —
DOCK — ㄅㄚ | Gardien de —, Dock-master
Docte a. learned [*le-r'-nedd*] [-ment· -ly]
DOCTEUR doctor ㄅㄚ (en, ès, of)
Doctoral -e a. —1 : doctor's ... : pedantic
DOCTORAT· doctor's degree
DOCTRESSE lady-doctor [fam] *blue-stocking*
DOCTRINAIRE '—' | Doctrinal -e a. —1
DOCTRINE —
DOCUMENT· — : title : proof
Documenter· va. To document
Documenté -e a. furnished with proofs, documents : supported by documentary evidence

DO

ENGLISH—FRENCH

DOD

— ... **up** [pack] **empaqueter** [put] **mettre** [fold] **plier** [in bundle] **emballer** [a hat] **retaper** |
Done up in tins, Dans *des boîtes* en fer-blanc |
Done up in a brown paper parcel, **Empaque-**
té(s) dans du gros papier | The house has been
 newly done up, *La maison* vient d'être remise
 — **ONE'S HAIR**, se coiffer [à neuf]
 — **up the ROOM**, faire *la chambre*
 — **without**, se passer de : se dispenser de
Do, as an **AUXILIARY VERB**, is used
 in English :

A Superfluously or completely | He knows
 better than I —, than we —, Il le sait mieux
 que moi, que nous

B To avoid repeating a verb | He says he will
 go if I —, Il dit qu'il ira si j'y vais

C For emphasis, as, I —' speak, Si, je parle |
 He certainly did' go, Il est bien parti | I —'
 believe he is a thief! Je crois vraiment que
 c'est un voleur! | I —' hope, J'espère bien que

D By way of apology, admission, or contrast |
 I —' go to his house, but only on business, En
 effet, je vais chez lui, mais seulement pour
affaires | I did' live in Paris, but I have re-
 moved, Il est vrai, je demeurais à Paris, mais
 j'ai déménagé

E In urging or entreating : often rendered in
 French by *Donc*, *Prier*, or *Voyons* | — speak
 to me! Parlez-moi donc! | — be quick! Je
 vous en prie, dépêchez-vous! | — be quiet!
Taisez-vous donc! | Now don't be a naughty
 boy! Voyons! ne sois pas méchant! | — come
 and see us! Venez donc nous voir! | Stay to
 supper, —! Voyons, restez donc à souper avec
 nous!

F **INTERROGATIVELY**, rendered by *Est-ce*
 que or by *Inversion* [V. *Ever*] — [ou did]
 you ever miss a ...? Vous arrive-t-il [or vous
 est-il jamais arrivé] de manquer ...? | Did
 you ever notice ...? Est-ce que vous avez
 jamais remarqué ...? | — I look like a man to
 — such a thing? Ai-je l'air d'un homme
 capable de faire cela? | What does he say?
 Que dit-il? | Did he say so? A-t-il dit cela? |
 Did he attend ...? A-t-il assisté à ...? | Do you
 think so? Vous trouvez? : Le croyez-vous?
 Do you understand! Vous comprenez? [fam]
 Tu comprends?

G In **REPLYING** [Did he say so?] He did!
 Mais oui! | No I didn't! Non! | I don't think
 so! Je ne le crois pas! [He came yesterday]
 Did he? Vraiment? [He didn't come yester-
 day] Didn't he? Vraiment? | What! You
 don't say so! Allons donc! Pas possible!

H **NEGATIVELY** | He does not speak French,
 Il ne parle pas français | He did not require
 it, Il n'en avait pas besoin | He did not come,
 Il n'est pas venu | Didn't he stay? N'est-il
 pas resté? | He did! Si! | He did not! Non! |
 Don't! Ne faites pas cela! | Don't be naughty!
 Ne fais pas le méchant! [or *la -e!*] Sois
 donc gentil, *gentille!* | Don't do it again! Ne
 recommencez pas!

DOCK bassin [pris'r] banc des accusés [plant]
patience | Dry —, Bassin de radoub : *cale*
sèche | To put ... into dry —, Mettre en *cale*
sèche | Floating —, B à flot | Water —,
Oseille aquatique

— **DUES** droits de bassin
DOCKS '—' | In, into the —, Aux docks

Dock va. écourter (ㄆ) faire passer ... au bassin
 [stop money] retrancher : rabattre

DOCK'ER débarqueur : 'docker' : débardeur

DOCK'ET *étiquette* [va.] étiqueter : classer |
 — of bankruptcy, *Ouverture d'une faillite*

DOCK'YARD arsenal de marine : chantier
 maritime

DOCT'OR docteur : médecin [in speaking to
 him] docteur [typ] preneur [V. *Degree &*
Divinity Eng.] Quack —, Charlatan | Send
 for a —! Envoyez chercher un médecin!

— *va.* [wine, etc.] frelater | — oneself, 'se
 droguer' | — up, raccommoder

Doc'trinally [*e-lé*] *ad.* dogmatiquement

DOC'UMENT [dokk'-you-me-nnt] — : pièce:
 écrit | A legal —, Un acte authentique

DODD'ER *cuscuta* : 'barbe de moine'

Dodd'er vn. trembloter

DODD'ERER vieux gaga

Dodd'ering a. agité d'un tremblement sénile :
 gaga

DODGE tour [ruse] *ruse* : 'truc' [rascality]
manigance ['little game'] *ficelle* | — v. [avoid]
 éviter : se jeter de côté | To 'put ... up to a
 —, 'Donner à ... un bon tuyau' | Party —,
 [pl] *Menées* de parti | An old 'DOD'GER,'
 Un rusé compère

DOD

FRANÇAIS—ANGLAIS

DOM

DODÉCAÈDRE dodecahedron
DODÉCAGONE dodecagon [wag
Dodeliner *va.* to gently rock : to sway [*tête*] to
Dodiner *v.* to swing | **Se** —, To coddle oneself
DODO — | **Aller faire** —, To go to bye-bye
Dodu -e *a.* plump [[*V.* Hushaby]
DOGARESSE wife of a Doge : *dogaressa*
DOGE — [*dôd-je*]
Dogmatique *a.* —ic [-ment-ically]
Dogmatiser *vn.* to dogmatize
DOGMATISEUR —ser
DOGME dogma
DOGUE mastiff [*pers*] great bully
DOIG-T finger [du pied] toe [astron.] digit [fig]
 small drop : nip [de Dieu] hand [*V.* Esprit,
 Ell] à deux —s de, Within an ace of ... | **Avoir**
 sur les —s, To get a rap over the knuckles |
 Mon petit — me l'a dit, A little bird told me |
 Montrer ... au —, To point at : to point the
 finger of scorn at | **S'en mordre** les —s, To
 repent it [bitterly] **Toucher du** —, To touch
 ... with one's finger : to lay one's F on ...
DOIG-TÉ, DOIG-TER fingering : adroitness :
 tact [*va.*] to finger : to mark the fingering
DOIG-TIER finger-stall [*fleur*] foxglove
DOIT debit | — et avoir, Dr. and Cr. [debtor
 and creditor] **Doit** [*V.* Devoir]
DOL [dr] fraud : cheat : deceit
DOLÉANCE complaint : grievance
Dolent -e *a.* doleful | **Dolemmment** *ad.* dolefully

Doler *va.* [tech] to rough-hew
DOLMEN cromlech : monument : gravestone
DOLOIRE adze
Dolosif -ive [s, z] *a.* [dr] fraudulent
DOMAINE —ain : estate : property : land : farm
 [fig] sphere [*V.* Copyright]
Domaniel -e *a.* Crown : State (property, lands,
 &c) **Forêt** —e Gov't forest | **Garde** —, Keeper
 (in State F)
DÔME dome [♣] hatch
DOMESTICATION —
DOMESTICITÉ —estics (pl) household : ser-
 vice [des animaux] domesticated state
DOMESTIQUE [& *f.*] —tic : servant : *maid* :
 household [*a.*] domestic : private : tame
Domestiquer *va.* to tame | **Se** —, To be tamed
DOMICILE — : residence | à —, At [ou to] ...'s
 own house : at [ou to] private residences : at
 home [secours] out-door (relief) **Livré** -e à —,
 'Delivered' | **Changer de** —, To remove |
Sans —, Of no fixed abode | **Visite domici-**
aire, Search of the premises (by the police)
Domicilié -e *a.* settled : resident [settle
 se **Domicilier** *vr.* to take up one's residence : to
Dominant -e *a.* —t [ang. pr. *domm'i-ne-nnt*]
 leading : prevailing [*passion*] ruling
DOMINANTE [*mus*] dominant
DOMINATEUR -TRICE ruler : master, mistress
 [*a.*] ruling : domineering
DOMINATION — [*néche-nn*] dominion : rule

DOE

ENGLISH—FRENCH

DON

DOE [dô] daine [*rabbit*] lapine
DO'ER [dou'-e-r] faiseur -euse
Doff *va.* ôter
DOG chien [lap-] bichon [mastiff] mâtin [fire-
 —] chenet | House- —, Chien de garde | He's
 an old' —! C'est un vieux renard! | — don't
 eat —, [*V.* Loup] 'Gone to the —s,' Perdu :
 'enfoncé' | -BISCU-IT, b pour C | -CART
 '—' | -DAYS (pl) *canicule* (sing) —'S-EAR
 [books] corne | —'s-eare'd *a.* corné | **FIGHT**
 (*aéro*) bagarre : combat en cercle | -FISH
 squal | —'S-GRASS chiendent | —'S-
 HOUSE niche à chien | -KENNEL chenil |
 — LAT'IN latin de cuisine | — ROSE (bush)
 églantier (flower) églantine | — SHOW
 [chô] exposition canine | — VANE penon |
 — VI'OLET [va] violette sauvage | -WATCH
 [♣] petits quarts (pl)
Dog [-gge'd, pr. *dogh'd*] *va.* suivre ... à la piste
Dogged [pr. *dog-ghed*] *a.* résolu : obstiné |
 With — resolution, [ou —ly *ad.*] d'une réso-
 lution très tenace
DOGG'EREL vers burlesques (pl)
DOGG'IE [dogh-é] [child's word] toutou
Doggo *ad.* (arg) To lie —, Faire le mort
Dogmatize [i, a] *vn.* dogmatiser (upon, sur)
DOGWOOD cornouiller
DO'LY serviette de dessert : dessous
DO'ING [dou] — away with, *Suppression* de |
 —S [pl] faits : hauts faits | Underhand —,
Menées secrètes
DOLDRUMS [♣] zone des calmes [*fam*] to
 be in the —, Avoir le cafard
DOLE portion [unemployment] allocation de

chômage | To be on the —, Toucher l'A de
 ch. | — out, *va.* répartir
Do'le-ful *a.* triste : plaintif [*pers*] malheureux
 [-lly -ment] —NESS tristesse
DOLL poupée | —'S HOUSE maison de P
DOLL'AR [doll'r] —
DOL'PHIN dauphin [of mast] baderne
DOLT lourdaud : sot
DOMAI'N [méne] —aine [♣] | To trench upon
 ...'s —, Aller sur les brisées de ...
DOMÉ dôme : coupole
Domes'tic *a.* ... de famille (animals, etc.) do-
 mestique [national] intérieur | Of — habits,
 Casanier | — science, Enseignement ménager
Domes'ticate [tikète] *va.* apprivoiser : domes-
 tiquer | —d *a.* [*pers*] casanier
DOM'NANT [*mus*] dominante [*a.*] dominant
Dominee'r *vn.* se montrer autoritaire [over]
 tyranniser
Dominee'ring *a.* impérieux : autoritaire
DOMIN'ION [pr. *do-minn'-ye-nn*] domination :
 États (pl) The — [of Canada], Le Dominion
Don [-nne'd] [donn] *va.* mettre
DON gentilhomme espagnol : professeur de
 l'Université d'Oxford ou de Cambridge
Do'rate *va.* faire une donation de : contribuer
DONA'TION [donéche-nn] don
Done [de-nn] *pp.* du *V.* 'Do' | —! [agreed]
 Tope-là! : C'est entendu! : J'accepte! | — for,
 ou — up, [*fam*] Perdu : 'flambé' : 'fichu' |
 Well —! Bravo! [cookery] bien cuit | If it
 can be —, Si faire se peut | It's — now and
 can't be undone, C'est chose faite, il n'y a plus
 à y revenir | It isn't —, Cela ne se fait pas

DOM

FRANÇAIS—ANGLAIS

DOR

Dominer *vn.* to rule : to domineer (sur, over) to predominate [*va.*] to rule : to master : to govern [*tête*] to tower above [emplacement] to command a view of : to look down upon [*fortif.*] to command | Se —, to control oneself
DOMINICAIN· -E — can friar [ou *nun*] [*a.*] Dominican
Dominal -e *a.* — : Sunday ... | *Oraison* —e, Lord's Prayer | **DOMINICALE** Sunday sermon
DOMINO — | **DOMINOTERIE** fancy paper
DOM-MAGE [à, to] damage : loss : injury | C'est — que, It is a pity | Quel —! What a pity! | —S-INTÉRÊTS· [pl] damages
Domageable *a.* prejudicial
Domp'table *a.* [that] can be tamed
Domp'ter· *va.* to tame [cheval] to break in [*fig*] to subdue
DOMP-TEUR tamer [*fig*] subduer
DON· gift : present | Le — de plaisir, A way [fam. 'knack'] of pleasing
DON· — [pr. *donn*, o *dans sort*] **DONA** *donna*
DONATAIRE [& *f.*] beneficiary : donee
DONATEUR -TRICE donor : giver
DONATION· — : gift [*V. VIF*]
Donc· [pr. *c* at beginning or end of sentence, and before vowel] *conj.* then : therefore : now : so : to be sure | Allons —! What next, I wonder! : You don't mean it! | Taisez-vous —! Do' be quiet!
DONDON· plump girl (or woman)
DONJON· — : keep [turrelle] turret [take]
Don-nant· -e *a.* generous | —, 'Give and
DON-NE [*cartes*] deal | **DON-NÉE** notion : underlying idea | —S· [pl] data [*dé-te*]
Don-ner· *va.* [à, to] to give [à] : to present ... with [*peine*, etc.] to give : to cause [un soufflet] to smack : to beat : to box [one's ears] [avec la main] to hand : to put : to leave [*fruit*] to produce : to yield [*eau*] to supply [signes] to show [♣] to shape [*cartes*] to deal [théât] to play [l'exemple] to set [*sa vie*] to give up | — *vn.* to strike [ou hit] (contre, against) to fall : to run [ou get] (dans, into) [soleil] to shine : to get [vent] to blow [*auto*] to fire [sur] to look (into, out, upon) [dans] to be fond of [X] to charge [du cor] to sound | — à boire à ..., To give ... a drink | — de la clarté, To burn bright : to give a good light |

Je vous le donne en mille, You'd never guess! | ' — dans l'œil à ..., To strike ...'s fancy | — *raison*, tort, à ..., To say ... is in the right, wrong | — *soif* etc., à) ..., to make ... thirsty, etc. | — dans les passes, To get into the narrows | — sur un rocher, To strike on a rock | — sur la barre, To get over the bar | Faire — la garde, To order the guards to charge | Se —, To be given : to buy oneself ... : to get : to set up (pour, for) to take : to occur [*bataille*] to be fought | Se — des airs, To give oneself airs | Se — la mort, To commit suicide | 'S'en —, To give oneself up to : to have one's fill of it : to 'go in for it'
DON-NEUR -EUSE giver [*cartes*] dealer
Dont· *pron.* [pers] whose : whom : of, with, from, by whom : among whom is (ou are) [*chose*] which : of, in, with, among, from, ou by which is, are)
DONZELLE wench
DORADE gold-fish
DORADILLE scale fern [ceterach]
DORAGE [*pâtisserie*] glazing
DORÉ gold-plated articles [pl] gilding
Doré -e *a.* gilt [poét] golden : gilded | *Langue* —e, Silver tongue | — sur tranche, Gilt-edged ... | *Tête* —e, Gilt top | *Jeunesse* —e, Gilded youth | Aigle —, Golden eagle
Dorénavant· *ad.* for the future : henceforth
Dorer· *va.* to gild [*cuis*] to brown [*pâtisserie*] to glaze | — la pilule, [fig] To gild the pill
DOREUR -EUSE gilder | *Dorique* *a.* Doric
DORIS flat-bottomed boat : dory
Dorloter· *va.* to coddle | Se —, To C oneself
DORMANT· standing part : becket | Faire — à, To be seized to ... | — -e *a.* sleeping [*eau*] standing [fixé] fixed [com] dull [♣] standing [dr] dormant [conte de fées] La belle au bois dormant, The sleeping beauty
DORMEUR -EUSE sleeper : sluggard
DORMEUSE great easy-chair : ear-ring
DORMIR sleep : rest
— *vn.* (Table 14) to sleep [fig] to slumber : to be still | Il dort, He has gone to sleep : he is asleep | Ne — que d'un œil, To sleep with one eye open
Dormitif -ive *a.* soporific | *Potion* —, Sleeping-draught
Dorsal -e *a.* — | *Épine* —e, Spine

DON

ENGLISH—FRENCH

DOR

DONÉE· donataire
DONG'A [*dong'-ghe*] [Africa] ravin
DONKEY âne : *bourrique* | — **BOILER** *chaudière auxiliaire* | — **EN'GINE** petit-cheval | — **FEED PUMP** cheval alimentaire
DO-NOR donateur -trice | Don't = Do not
DOOM judgement : sentence : sort [*V. FATE*] [*va.*] condemn (to, à) **DOOMS'DAY** jour du jugement dernier | — **BOOK** grand cadastre de Guillaume le Conquérant
DOOR [*dore*] porte [of carriage] portière | Back —, P de derrière | Carriage [gate] —, P co-chère | Street —, P d'entrée | With closed —s, [trials] à huis clos | Folding —, P brisée : P à deux battants | In —s, à la maison : chez

moi, chez lui (etc.) In-door games, Jeux d'appartement | Next —, La P à côté | He lives next —, Il demeure à côté | Out —, Dehors : extérieur [game] de plein air | Out of —s, Dehors : en plein air | To turn him out of —s, Le mettre à la porte | -KEEPER concierge : portier : gardien [parl, etc.] huissier | -MAT paillason | -PLATE plaque | -POST montant de P | —WAY entrée de porte : porte : portail
DOPE [o long] dopage : *drogue* [fam] renseignements : tuyaux : narcotique [*va.*] faire prendre un N à ... [aéro] enduire
Dor-mant *a.* — [herald] endormi | To lie —, Dormir

DOR

FRANÇAIS—ANGLAIS

DOU

DORTOIR dormitory
DORURE gilding [*pâtisserie*] glazing | — sur *tranche*, Gilt-edging
DORYPHORE [*pomme de t.*] Colorado beetle
DOS· back [du nez] bridge | — à —, [pr. *do-z-à-dô*] B to B [*dr.*] Both nonsuited | Au —, On the back : on his ou one's B | 'Scier le — à, To bore | 'En avoir plein le —, To 'have had about enough of it' [ou him]
Faire le gros —, To set up for a big man [chat] to set its back up | — d'ÂNE, Saddle-back
DOSAGE [s as z] dosing : measuring out
DOSE [s as z] dose [*dôce*] [fig] dose : share
Doser· [s as z] *va.* to dose [*dôce*] to prepare : to measure out
DOSSARD· [sport] number (on player's back)
DOSSE slab [of timber]
DOSSIER· back [d'avocat] brief [d'une pers.] collection of confidential documents relating to ... : record : papers [pl] [the] evidence [♣] backboard

DOT [*dotte*] dowry : portion
Dotal -e *a.* of the dowry : of the property secured by settlement, or endowment
DOTATION· endowment : equipment
Doter· *va.* to endow (de, with) to give ... a marriage portion (de, of ...)
DOUAIRE jointure : wife's marriage settlement
DOUAIRIÈRE [*dou-è-ri-ère*] dowager
DOUANE custom-house : customs [pl] Exempt de —, Free of duty | Faire passer ... en —, To clear ... at the C-house | Tarif de —, Scale of duties | Visite de la —, Customs examination
Douaner· *va.* to clear
DOUANIER· custom-house officer : tide-waiter | Union —ière, Customs Union
DOUBLAGE sheathing [*voiles*] lining
DOUBLE [& a.] — : duplicate [*de manœuvre*] bight [*pers*] deceitful [*encre*] extra-strong | — au papier carbone, Carbon copy
DOUBLÉ rolled gold articles
DOUBLEMENT· doubling | — *ad.* doubly

DOR

ENGLISH—FRENCH

DOW

DOR'MER-WINDOW *lucarne*
DOR'MITORY [*dor-me-te-ré*] dortoir
DOR'MOUSE [*maoûce*] [pl. Dormice] loir
DOSE [*dôce*] dose [*va.*] médicamenter (with, de)
DO'SING [*dôce*] dosage
DOSS-HOUSE (arg.) asile de nuit
DOT [*dotte*] point [enc. tile] remplissage [*va.*] marquer d'un P : mettre un P sur [mus] pointer | **DOTTED LINE**, pointillé
DOTAGE [ô] gâtisme | In his —, Tombé en enfance | **DOTARD** gâteaux
Dote *vn.* être fou : raffoler (on, de)
Do'tingly *ad.* | To be — fond of, Aimer ... à la folie
DOTT'EREL pluvier guignard
DOTT'TLE culot (de pipe)
Dotty *a.* (arg) maboul
DOUB'LE [*de-b'l*] double : pendant [hunting] ruse [pers] sosie [*v.*] doubler : plier en deux [hunting] revenir sur ses pas [typ] friser [*a.*] double : en deux : faux [lock] à double tour | -acting *a.* à double effet | -barrelle'd GUN, Fusil à deux coups | -BASS contre-basse | -BOTTOM [♣] double coque | -DEALING artifice : fourberie | -lock *v.* fermer à double tour | -minded, -tongue'd *a.* dissimulé : inconstant
DOUB'LET [*de-b'le-t*] pourpoint
Doub'ly [*de-b-lé*] *ad.* doublement
DOUB'T doute [*v.*] douter : douter de | Which may be —ed, Ce dont on peut douter | No —, Sans D (que) Without a —, Sans aucun D
Doub't'ful *a.* douteux : incertain | I'm — of it, J'en doute | —fully, —ingly, *ad.* d'une manière douteuse
DOUB-T'FULNESS incertitude : ambiguïté
Doub't'less *ad.* sans doute : assurément : indubitablement
DOUCEUR· présent
DOUGH [dô] pâte [arg] argent : galette
DOUGHBOY soldat américain
Dou'g'hty [*daoû-té*] *a.* preux : vaillant

Do'ug'hy [*dô-é*] *a.* [fam] pâteux : mou
Dour *a.* sévère : austère : inflexible : obstiné
Douse [*daoûse*] *va.* plonger ... dans l'eau [pop.] éteindre (la lumière)
DOVE [*de-v*] colombe | Ring—, Ramier | Turtle —, Tourterelle | -coloured *a.* [ceramics] gris bleuté [stuffs] gris tourterelle | -COTE colombier | —TAIL [*tél*] queue d'aronde [*va.*] assembler en Q. d'A
DOW'AGER [*dje-r*] douairière
Dow'dy *a.* mal fagoté -e
DOW'EL [tech] goujon
DOWN [feathers] duvet [on fruit] fleur [eider-) édredon [land] plaine [sand] dune [*a. pers.*] abattu [*prep.*] vers le bas : en bas : dans [*ad.*] en bas : à bas [the river, opposed to up] en aval [sun, moon] couché -e [wind] bas [upon ground] à terre [lying —] étendu [prices] en baisse | — till about 1876, Jusque vers 1876 | He was — on me [fam] Il m'en voulait! | — with fever, Très malade de la fièvre | The UPS and DOWNS, 'Les hauts et les bas' | — with ...! à bas ...! [*V.* also under the verbs Come, Go, Fall, Run, etc., etc.] He's been — [horse] Il est couronné | — into the country, [from metropolis] En province | Run —, [clock] Pas remonté [person] épuisé | Up and —, Ça et là : de haut en bas | —cast *a.* baissé [sad] abattu | -EA'STER habitant du Maine | —FALL chute | -hill *a.* en pente [*ad.*] en descendant | —HAUL [♣] hale-bas | -hearted découragé : abattu | —POUR, pluie torrentielle : déluge | —right *a.* direct : franc : vrai [*ad.*] vraiment | -TRAIN train d'aller | -trodden *a.* opprimé | —ward *a.* de haut en bas : incliné | —ward, —wards *ad.* en bas [of time] en descendant | — the river) en aval [*va.*] mettre bas : abattre
Dow'ny *a.* [pillow] de duvet [fruit] qui a sa fleur [flower] duveteux [slang] rusé
DOW'RY douaire [marriage] dot
DOW'SER sourcier

DOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

DRA

Doubler *va.* to double [*robe*] to line (de, with) [plier] to fold [parer] to clear | — en cuivre, To copper-bottom [♣ cap] to round [*auto*] to overtake [cinéma] to dub [théât.] to understudy

DOUBLON *—* loon [*de-bloûne*] [*typ*] double
DOUBLURE lining [*pers*] substitute : overtaking
Douce *a.* [V. Doux]

DOUCE-AMÈRE bitter-sweet, ou woody night-
Douceâtre *a.* sweetish : sickly [shade]

Doucement *ad.* gently : softly : slowly : quietly : sweetly : pleasantly | —! [*steamer*] Ease her! | Tout —!, Gently does it!

Doucereux *-euse a.* sickly-sweet [fig] smooth

Doucet *-cette a.* demure : mild [-ment^{-ly}]

DOUCETTE corn-salad : thin silk

DOUCEUR sweetness : gentleness : charm : pleasure | En —, Gently | —S^{-s} sweets : flattering things

DOUCHE shower-bath [*méd*] douche-bath [fig]

DOUELLE stave [*arch*] soffit [damper]

Douer *va.* to endow : to favour (de, with)

Doué *-e a.* gifted : talented

DOUILLE socket : empty cartridge case [-ly]

Douill-et^{-ette a.} tender : sensitive : soft [-mt^{-ly}]

DOUILLE-ETTE quilted wrap

DOULEUR pain : sorrow : grief

Douloureux *-euse a.* painful : sore : mournful : grievous [-usement^{-ly}] 'La —use,' The bill

DOUTE doubt | Mettre ... en —, To call ... in question | Sans —, No D : undoubtedly : I dare say | Dans le —, abstiens-toi, When in D wait a while | —^{-r vn.} to doubt : to question (de, of : que, whether, that) Se — de, To think : to have some [ou any, ou no] idea : to suspect

Douteux *-euse a.* doubtful [?] : questionable | *Lumière —euse*, Dim light

DOUVE stave : trench [*ver*] liver fluke [*bot*] spearwort

Doux *Douce a.* sweet : kind : gentle : pleasing : soft : smooth : easy : mild [*eau*] fresh [temps, acier] mild | Tout —, Gently | Il fait —, It is nice (ou mild) weather [V. Filer] 'à la DOUCE!' Cherry ripe! [pop.] en douce, 'on the Q.T.'

DOUZAIN dozen | **DOUZE** [& *a.*] twelve [du mois : des rois] 12th | In —, Duodecimo [*typ*] '12-mo.' | **DOUZIÈME** [m. f. & *a.*] twelfth : 12th part | — provisoire, Monthly vote on account | **DOUZIL** peg

DOYEN *—* dean [d'âge] senior : oldest (man, etc.)

DOYENNÉ deanery : autumn pear

D.P. défense passive, A.R.P.

DRACHME [drahkm'] drachma [ch, k]

DRAGAGE dredging | — de mines, mine-sweeping

DRAGÉE sugar-plum : S-almond [cartridge of] small shot [*méd*] pilule : capsule | Tenir la — haute à ..., To make ... pay' (for it) to keep ... waiting a long time

DRAGE-OR comfit box : C dish [S's]

DRAGE-ON sucker | —^{-ner vn.} to throw out

DRAGON *—* [soldat] dragon | Un vrai —, 'A regular Tartar' | —^{-NNADES} (pl) persecutions of French Protestants under Louis xiv | —^{-NNE} sword-knot | à la —, in a cavalier fashion

DRAGUE dredger : drag-net | **Draguer** *va.* to dredge : to sweep for | **DRAGUEUR** dredger

DRAILLE stay : spring stay | *Bague de —*, Hank

DOZ

ENGLISH—FRENCH

DRA

DOZE | To have a —, Faire un somme

Doze *vn.* s'assoupir (over, sur)

DOZEN [de-z-nn] douzaine | By the —, à la D Dr. [V. Doctor, Debtor]

Drab *a.* gris : brun : fauve [fig] monotone

DRAFT [hauling] tirage [fish] coup de filet [sketch] dessin : projet [rough —] brouillon [banker's] traite [X] détachement | *va.* détacher : faire le brouillon de | — of WATER, [♣] tirant d'eau | -BOARD damier | -HORSE cheval de trait | —ING, rédaction [V. DRAUGHT]

DRAFTSMAN dessinateur : rédacteur

DRAG frein [chariot] diable [hook] croc | — NET) drague : chalut [v. -gge'd] trainer : se T : arracher [♣] draguer [anchor] chasser | To keep dragging along, on, Trainer toujours

Drag'gle *v.* traîner ... par terre

DRAGOMAN [pl. —mans] drogman

DRAGON *—* | —'S BLOOD sang-dragon | —FLY [pl. -flies] demoiselle : libellule

DRAGOON dragon

DRAIN tranchée [rail] saignée [sewer] égout [agr.] drain [on system] épuisement | -PIPE tuyau de drainage : drain | — *va.* [land, soil] drainer [drink] vider [mines] assécher [cooking, etc.] égoutter [fig] épuiser | — off, dessécher [*vn.*] s'écouler | -COCK robinet purgeur

DRAINAGE [agr] — [mines] desséchement [sewer] système d'égouts

DRAKE [a é] canard : malart

DRAM [16th of oz.] [V. Table 89] To take a —, 'Boire la goutte' | — DRINK'ER [& f.] buveur *-euse d'absinthe* | -SHOP bar : débit de spiritueux

DRA'MA drama : théâtre

DRAMATIST auteur dramatique : dramaturge

Drank [pret. V. Drink] I —, J'ai bu : je buvais

Drape [a é] *va.* draper (with, de)

DRA'PER [a é] Woollen —, Marchand de draps : drapier | Linen —, M. de nouveautés

DRA'PERY [a é] draperie | Linen —, Nouveautés | Woollen —, Étoffes de laine : draps

Dras'tic énergique : rigoureux [med] drastique

DRAUGH-T [drafte] [pulling, & chim.] tirage [sketch] dessin [rough draught] brouillon [V. DRAFT] [drink] trait : coup [med] potion |

At a —, D'un trait : d'un coup | In a —, Dans un courant d'air | On —, Sur le comptoir | —

CURTAIN portière | — EN'GINE pompe d'épuisement | -HORSE cheval de trait | —S (pl) Jeu de dames | -BOARD damier

DRAUGH-TSMAN (pl. —men) dessinateur

Draughty *a.* plein de courants d'air

DRAW tirage [tech] dépouille [game] partie nulle | -BENCH banc à tirer | -PLATE filière

DRA

FRANÇAIS—ANGLAIS

DRO

DRAIN· — [*dréne*] D-pipe | — **AGE** —
Drainer· *va.* [*agr*] to drain
DRAMATIQUE drama : dramatic style
— *a.* dramatic [*-ment*· *-ically*] Auteur —,
Dramatist
Dramatiser· *va.* to dramatize
DRAMATURGE dram·atist
DRAME dra'ma : tragic events [pl] tragedy
DRAP· cloth [de lit] sheet | — mortuaire, Pall
[V. Cake] **DRAPEAU** flag : colours [pl]
Sous les —x, In the service : with the colours
Draper· (de) *va.* to drape ... with : to hang ...
with cloth [*sculp*, etc.] to execute the drapery
of [fig] to censure | Se — dans, [fam] To put
on a show of
DRAPERIE [woollen-] drapery : cloth-trade
DRAPIER· clothier [marchand] cloth-merchant
DRAWBACK — [V. Debenture]
DRÊCHE [brewer's] grains [pl]
DRELIN· tinkling | —! —! Tinkle! Tinkle!

DRESSAGE training [tech] dressing : trueing
up : fitting (up) Au —, In training
Dresser· *v.* to rear : to erect : to set up ... [*les oreilles*] to prick up [*une tente*] to pitch [*piège*] to set [*cuis*] to serve ... up [*volaille*] to truss [*animaux*] to break in : to train [X] to drill [com] to make out (an account) [*rédiger*] to draw up [*carte*] to draw [·] to trim [un mât] to step [*dégrossir*] to dress [tech] to trim : to true up : to straighten | Faire — les cheveux sur la tête à ..., To make ...'s hair stand on end | — ses batteries, To prepare for action | Se —, To stand up : to train oneself
DRESSEUR trainer (&c. V. Dresser)
DRESSOIR dresser : sideboard
DRILL [*agr*] — | **DRILL·E** fellow [*sf.*] drill (for boring) —S· [pl] waste rags for paper-making
DRISSES· [pl] halliards [de basses voiles] jeers
DROGMAN· dragoman : interpreter

DRA

ENGLISH—FRENCH

DRE

Draw *v.* [*pret.* Drew : *pp.* Drawn] [fluids, breath, chimn., sword, bill, conclusion] tirer [from wells] puiser [tea, etc.] infuser [teeth] arracher (for, à) [fowls] vider [sketch] dessiner [maps or plans] dresser [wire] étirer [attract] attirer (to, à : a curse, upon, sur) [induce] entraîner (into, dans, à : to, à) [of sails] porter | To — upon C D at a month, Faire traite sur C D à 30 jours | To — 20 feet, [·] Caler [or tirer] 6 mètres | — aside, tirer à l'écart | — away, [attention] détourner | — back, retirer [fig] s'en dédire | — the LONG BOW, outrer les choses : exagérer | — down, tirer : faire descendre : attirer : s'attirer | — in, [take] prendre : rentrer [days] se raccourcir | — into, [entice] entraîner | — LOTS for ..., Tirer ... au sort | — near, s'approcher | — off, [liquid] soutirer [X] retirer [fig] détourner (from, de) — on, *va.* mettre [*vn.*] s'avancer | — on [ou upon] one's MEMORY, se recueillir | — ... out, tirer [extract] arracher [X] faire avancer [fig] prolonger | To — him out, Le faire causer | — to a CLOSE, Tirer à sa fin | — up, tirer en haut [X] ranger [document] rédiger : formuler : dresser [carriage] s'arrêter | — oneself up, se redresser : se ranger
DRAW·BACK (customs) — [fig] inconvénient : désavantage
DRAW·BRIDGE pont-levis (or -tournant)
DRAW·ER [of a bill] tireur [of water] puiseur, -euse
DRAW·ER [furniture] tiroir | Chest of —S, Commode
DRAWERS [pl] ou Pair of —, Caleçon [*lady's*] culotte : pantalon
DRAW·ING tirage [sketching] dessin | Free-hand —, D à main levée | —BOARD planche à D | —BOOK cahier de D | —MASTER professeur de D [V. PAPER] — MATE·RIALS ce qu'il faut pour le D | —PEN tire-ligne | —PIN punaise | —ROOM salon [at court] réception | To hold a —, Recevoir | — UP confection : rédaction

DRAWL [a, o dans sort] To speak with a —, Traîner en parlant
Drawl, — out, *va.* annoncer
Drawn *a.* [*pp.* V. Draw] [weapon] tiré [battle] indécise [tube] étiré | To be a — GAME, Faire partie nulle | With — SW·ORDS, Sabre au clair | — THREA·D WORK, Ouvrage à fils tirés
DRAY camion | —HORSE cheval de trait | —MAN [pl —men] camionneur
DREAD [dread] terreur : crainte | In — of, De C de ... | — *a.* terrible : épouvantable [*va.*] craindre : redouter | —ful *a.* terrible : redoutable | — toothache, Rage de dents | —fully *ad.* terriblement | —NOUGHT paletot-pilote [*warship*] '—' (m.) [name] Sans-peur
DREAM rêve : songe [waking —] rêverie | — *v.* [*prés.* & *pp.* —e·d, *pr.* *drimde* : ou —t, *pr.* *dremnte*] rêver (of, de) [fig] s'imaginer [long for] rêver (of, ...) *drime*
DREAM·ER personne qui rêve [fig] rêveur | Idle —, Songe-creux
DREAM·ING rêves [pl] [*a.*] qui rêve
DREAM·LAND le pays des rêves
Dream·y *a.* rêveur : songeur
Drear, Drea·ry [ea, i] *a.* triste : morne
DREA·RINESS [ea i] tristesse : aspect morne
DREDGE drague [*va.*] draguer [flour] saupoudrer | — for, pêcher ... à la drague
DREDG·ER pêcheur à la drague [boat] dragueur : drague [for flour] boîte à farine
DREDG·ING dragage
— MACHINE, drague (à vapeur, pétrole &c.)
DREGS [pl] lie | To the —, Jusqu'à la lie
Drench *va.* [veter] donner un breuvage à ... | I'm —e·d, I've had a —ING, Je suis trempé jusqu'aux os! J'ai été saucé! | —ing RAIN, Pluie battante
DRESS habillement [*ladies'*] robe [style of —] mise : mise élégante | Full —, Grande toilette [official] G. costume [X] grande tenue | — CIR·CLE fauteuils de balcon [pl] —COAT habit noir : frac | —GU·ARD [cyc] garde-jupe | — SHIELD dessous de bras

DRO

FRANÇAIS—ANGLAIS

DRÔ

DROGUE drug [fam] rubbish | —*r* v. to drug : to physic | 'Faire —*r*,' To keep ... waiting
DROGUERIE drugs [pl] drug business
DROGUET• drugget
DROGUET• medicine chest | **DROGUISTE** druggist
DROIT• right *↗* (à, to) law : privilege [de *cité*] freedom [impôt] duty : dues [pl] à bon —, With good reason | — canon, Canon law | à qui de —, To the right party : to whom it may concern | à — ou à tort, Right or wrong | Avant faire —, Provisionally | Avoir — à, To be entitled to | Dans son —, Within his rights | De —, By right : rightfully [membre] ex officio | Donner — à, To entitle ... to ... | Être en — de, To have a right to | Faire — à, To do justice to : to accede to (a request) | Faire son —, To read for the bar | Mettre en — de, To entitle ... to | — comparé, Jurisprudence | — des **GENS**•, Law of nations

Droit• *-e a.* right [*ligne*, &c.] straight [vertical et fig] upright : direct [angle] right | '— comme mon bras quand je me mouche,' As crooked as a dog's leg | — comme un *cierge*, As straight as a ramrod | Le — chemin, The right way (à, to) Centre —, Moderate Conservatives

Droit• *ad.* straight : directly : uprightly | Allez tout —! Keep straight on!

DROITE right hand : right side [parliament] Conservatives [pl] [*géom*] straight line | à —, On [ou to] the right | —! [*♣*] Steady! So!

Droite• *ment*• *ad.* rightly : justly | **DROITIER**• Conservative | **Droitier**• *-ière a.* right-handed

DROITURE uprightness : straightforwardness

Drolatique a. funny : amusing | En —, Direct

DRÔLE scamp : 'bad lot' [*a.*] droll : odd : funny | Petit —! You little rogue, you! | Un — de **CORP**•S• A queer fellow | Une — de **FILL**•E, An odd [ou funny] girl

DRE

ENGLISH—FRENCH

DRI

Dress *vn.* s'habiller : se vêtir (in, de) se mettre [*va.*] habiller : vêtir (in, de) [adorn] orner [a horse, a wound, with, de] panser [✕] aligner [food, stuffs] apprêter [skins] corroyer [stones] smiller [tech] dégrossir [*♣*] pavoiser | — with **FLAGS**, pavoiser | — one's **HAIR**, se coiffer | — e'd up to the nines [fam] sur son trente et un
DRESS'ER [hospital] externe [stuffs, tech, etc.] apprêteur *-euse* [kitchen] dressoir [*V. HAIR*]
DRESS'ING toilette [of wounds, horses] pansement [stuffs, food, tech, &c] apprêt [of skins] corroyage [manure] façon [fam] correction : 'tripotée' | -**CASE** *mallette garnie* : nécessaire (de toilette) — **DOWN** [fam] verte sermon | -**GOWN** robe de chambre : peignoir | -**ROOM** cabinet de toilette | — **TABLE** table de T
DRESS' MAKER couturière | — **MAKING** confections pour dames | — **MAKING** ESTABLISHMENT maison de couture : maison de confections pour dames

'**Dress'y** *a.* aimant la toilette : coquette

Drew [*prés.* *V. Draw*]

Drib'ble *va.* laisser tomber goutte à goutte [*vn.*] baver [football] 'dribbler' [fig] dégoutter

DRIB'LETS | In —, Petit à petit

DRI'ERS [pl] siccatif

Drie'd *pp.* & *a.* séché : sec [apples, pears] tapé *-e* [milk, eggs] en poudre

DRIFT mouvement [of snow, etc.] monceau [storm] grêle [*♣*] *dérive* [geolog.] formation erratique : diluvium [Sth. Africa] gué [fig] but : tendance | I see his —, Je vois où il veut en venir

Drift a. [wood, ice, etc.] flottant [*vn.*] [*♣*] aller en *dérive* [snow] s'amonceler [*va.*] chasser : pousser | To — down with the ebb tide, Dériver en jusant | -**ICE** *glaces flottantes* [pl]

DRILL [tool] foret : mèche [agr] semoir : drill [soldiers'] exercice | Extra —, Exercice de *punition* | — *va.* forer : percer [agr] semer au semoir [*vn.*] faire faire l'exercice (à ...) [fam] traîner [✕] faire l'exercice | -**BOW** archet | -**GROUND** champ d'exercice | -**SERGEANT** sergent instructeur | —ing **MACHINE**, machine à percer : perceuse

DRINK *boisson* [drunkenness] *ivresse* | Some —, à boire | — *v.* [*prés.* Drank : *pp.* Drunk] boire [take] prendre | To have a —, [ou something to —] Se désaltérer : 'boire un coup' | — hard, boire sec | — in, absorber : 'manger' | — like a **FISH**, B comme un trou | — out of, boire dans (le verre) boire à (*la bouteille*, etc.) | — to ..., B à la santé de ... | — up, boire tout | — **QUESTION**, *Q* de l'alcoolisme

Drink'able [*e-be-l*] *a.* buvable : potable

DRINK'ER buveur *-euse* | Hard —, Fort B

DRINK'ING boire [intoxication] [*la*] *boisson* : [l'] alcoolisme | Eating and —, Le boire et le manger | To take to —, S'adonner à *la boisson* | Fit for —, [wine] En *bouteille* | -**BOUT** *débauche* : 'ribote' | -**FOUNTAIN** fontaine [in Paris] fontaine Wallace | -**SONG** *chanson* à boire | — **TROUGH** [*troff*] abreuvoir

— *a.* à boire : potable [pers] adonné à *la boisson*

Drip [-*ppe'd*] *vn.* dégoutter : tomber goutte à goutte | — **STONE** larmier | **DRIPPING** graisse de rôti [leakage] gouttes [pl] -**PAN** *lèche-frite* | -wet *a.* trempé : 'saucé'

DRIVE promenade : grande avenue [distance] distance : course [pers] énergie | To take a —, Faire une *P* (en voiture) | — *v.* [*prés.* Drove : *pp.* Drive•n] [from, de : to, à : into, dans] pousser [to go, ou come] aller : venir [horses, etc.] conduire [nails, etc.] enfoncer : 'planter' [to beat] battre [to beat in] enfoncer [a tunnel] percer [wild, mad] rendre (fou) [bargains] faire [a trade] exercer [tech] faire marcher or aller [compel] contraindre [*♣*] dériver | — along, on, Pousser | '— at,' Tendre à | What is he driving at? Où veut-il en venir? | — away, — out, chasser : bannir : aller en *voiture* : [s']éloigner | — back, Repousser : retourner | — faster, Aller plus vite | — in, Faire entrer : enfoncer : refouler | — off, Renvoyer [in a carr.] partir : s'en aller | — on, *vn.* avancer | — on! En route! | — over, Passer sur le corps de : écraser | —n ashore, Jeté à *la côte* | **DIRECT-DRIVE** [auto] prise directe

DRÔ

FRANÇAIS—ANGLAIS

DUO

Drôlement *ad.* comically
DRÔLERIE drollery : piece of D | **DRÔLESSE** 'bad lot'
DROMADAIRE dromedary [*dre-mm'e-de-ré*]
DROME [♣] spare spars [pl] boats [pl]
DROSSE [♣] truss : lashing
Dru -e *a.* fledged : sturdy [serré] thick
 — *ad.* thick : fast : hard : thick and fast
DRUIDE —d | **DRUIDESSE** —ess
Druidique *a.* —ical
DRYADE [*dree*] —ad [*drai*]
Dt. [Doit] Debtor [Dr.]
Du *art* [V. De] of the : from the : of : from :
 some : any | **DÛ** [circumflex acc.] due
Dû, Due [*pp.* V. Devoir] *a.* due : owing | **En**
 port —, Carriage forward (*i.e.*, not paid)
DUALITÉ —ty
Dubitatif -ve *a.* dubitative
DUC duke [V. Owl] **Ducal** -e. *a.* —l : of a duke

DUCAT ducat [ang. pr. *de-k'e-tt*]
DUCATON ducatoon
DUCHÉ duchy [*de-tché*] [titre] dukedom
DUCHESSE duchesse [*de-tchess*]
DUCROIRE del credere [guarantee of debt]
Ductile *a.* — | **DUCTILITÉ** —ty
DUÈGN'E duenna : old governess
DUEL — [gram] dual | **Se battre en** —, To fight
 a duel | — à l'épée, D with swords | **Le** —,
 Duelling | **DUELLISTE** —t
DULCIFICATION — | **Dulcifier** *va.* to sweeten
DULCINÉE lady-love
Dûment *ad.* duly : in due form
DUNE sand-hill : dune | —S' [pl] downs
DUNETTE [♣] poop : hurricane deck
DUO duet (de, on) [fig] exchange : cross-fire
Duodécimal -e. *a.* —l | —cimo *ad.* twelfthly
Duodénal -e *a.* —
DUODÉNUM —

DRI

ENGLISH—FRENCH

DRU

DRIV'EL [i bref] bave [*vn.*] baver [fig] radoter
 —LLER radoteur | —ling *a.* qui radote
DRIVER (drover) conducteur [of carriage, cab]
 cocher [of motor-car] chauffeur [carter] voi-
 turier [of camel] chamelier [mule] muletier |
 Engine —, Mécanicien
DRIVING [verbal noun, rendered in Fr. by the
 infinitive, as, I prefer —, J'aime mieux con-
 duire, etc.] [tunnels] percement [of car] con-
 duite | Furious —, Infraction aux règlements
 de police sur la vitesse des voitures | Rope —,
 Transmission par câble | —BAND, —BELT
 courroie | —CHAIN chaîne de transmission |
 — LICENSE permis de conduire | —SHAFT
 arbre moteur | —WHEEL roue motrice
DRIZ'ZLE bruine | *vn.* bruiner
DRIZZLING RAIN pluie fine | Drizzly *a.* de
 bruine
Droll *a.* drôle | **A — FELLOW** Un drôle de
 corps | **A — THING**, Une drôle de chose
DRO'LLERY plaisanterie : drôlerie
DROMEDARY [*dre-me*] [& f.] dromadaire
DRONE [bee] faux bourdon [sound] bour-
 donnement [pers] fainéant [*v.*] bourdonner
 [auto] ronronner | **Dro'ning** *a.* [noise] bour-
 donnant [voice] monotone
Droop *vn.* [with, de] languir : s'affaiblir [hang
 down] tomber : pencher [*va.*] baisser
DROOPING langueur [*a.*] languissant
DROP goutte [V. Coup line 22] [fall] chute
 [sweetmeat] pastille [chandelier] pendeloque
 de cristal [gallows] bascule | **A — of wine**, Un
 doigt de vin | **A — of something hot**, Quel-
 que chose de chaud | — [—pp'e'd] *va.* verser G
 à G [let go] laisser tomber [a stitch] sauter
 [a person by the way] déposer [a letter, into,
 à] jeter [a curtsy] faire [utter word] glisser
 [a line, etc. V. Mot] [discontinue] quitter
 [lose] perdre [*vn.*] tomber G à G : dégoutter
 [with, from, de] [fall] tomber [slip] échapper |
 — down, Tomber par terre | — down with
 the TIDE, Descendre en jusant | — in, [pers]
 Entrer en passant | — in upon ..., Venir [or
 aller] surprendre ... : passer chez ... | — off,
 Tomber [com] diminuer [pers] s'en aller

DROP'PER compte-gouttes
Drop'sical [*ke-l*] *a.* hydropique
DROPSY hydropisie | **DROSS** crasse : scorie :
 rebut
DROUG'HT [*draoûte*] sécheresse
DROVE troupeau : troupe [*pret.* V. Drive]
DRO'VE conducteur (de bestiaux)
Drown [*draoûne*] *v.* noyer [fig] absorber :
 ensevelir [voice] étouffer | — oneself, ou be
 —'d, se noyer | —ing *a.* qui se noie
Drowse *vn.* être à moitié assoupi : somnoler
Drow'sily [*ze-lé*] *ad.* comme endormi
DROW'SINESS assoupissement
Drow'sy *a.* assoupi | **I am —**, J'ai envie de
 dormir | **I feel rather —**, Je me sens lourd :
 le sommeil me gagne
Drub *va.* battre : rosser
DRUBB'ING | **A good —**, Une bonne volée
DRUDGE souffre-douleur
Drudge *vn.* peiner : trimer
DRUDG'ERY corvée : travail pénible
DRUG drogue | ... is a — in the MARKET,
 ... est invendable | — STORE pharmacie |
 —S [pl] droguerie
Drug [—gge'd] *va.* droguer [fig] empoisonner |
DRUGGET droguet
DRUGGIST droguiste : pharmacien
DRUM [X & tech] tambour : caisse [of ear]
 tympan [party] soirée [of figs] caisse [of oil]
 bidon | Big —, Grosse caisse | Kettle —,
 Timbale | Side —, Caisse roulante | —MAJOR
 tambour-major | —STICK baguette de T
 [fowls] pilon : cuisse | **Drum** [—nme'd] *vn.*
 battre du tambour (upon, sur) tambouriner |
 — ... into, Corner ... aux oreilles de | — ...
 out, Chasser ... au son du tambour
DRUMMER tambour [American] commis
 voyageur : placier | **DRUMM'ING** bruit
 du tambour [American] 'la place'
Drunk *pp.* V. Drink [with, de] ivre : 'soûl' |
 Dead —, Ivre-mort
DRUNK'ARD [*dre-gn-ke-rde*] ivrogne -esse
Drunk'en *a.* [pers] ivre [things] d'ivresse |
 —NESS ivresse [habitual] ivrognerie

DUP

FRANÇAIS—ANGLAIS

DUR

DUPE [u as ü] — : 'gull' | Être *la* — de, To be 'taken in' by | **DUPER** *va.* to dupe : to 'take in' : to 'fool' | **DUPERIE** trickery : duping | *Franche* —, [fam] 'Regular take-in'
DUPEUR -EUSE cheat : deceiver : hoaxer
DUPLICATA duplicate [*dioupli-ke-tt*]
DUPLICATION — : doubling
DUPLICATEUR —tor
DUPLICITE —ty : deceit : double-dealing
Duquel *pron.* of which : from which

Dur -e *a.* hard (de, to) firm : rough : stiff
 [à, to) used : hardened | — comme *la pierre*, As hard as iron | — d'*oreille*, H of hearing | *Cœuf* —, Hard-boiled egg | *Pierre* —e, Weather stone | — à **CUIRE**, 'tough nut'
Durable *a.* [*diou'-re-be-l*] lasting
Durant *prep.* during | **DUR-BEC** hawfinch
Durcir *va.* to harden : to stiffen : to toughen [*vn.* & se — *vr.*) to harden : to get hard [ou stiff]
DURCISSEMENT — hardening : stiffening

DRY

ENGLISH—FRENCH

DUN

Dry [*drai*] *v.* sécher | — up, sécher [ponds, or tears] tarir | —! [fam] '*la ferme!*' | **Dry** *a.* sec : aride [pond] tari : à sec [dried] desséché [thirsty] ... qui a *soif* [droll] piquant [wearisome] ennuyeux | 'To be kept —,' [parcel] 'Craint l'*humidité*' | It is — weather, Il fait sec | — **FELL'OW** — pince-sans-rire | — **GOODS STORE** [Amer.] magasin de nouveautés | -**NURSE** bonne d'enfant : nourrice sèche | — **PLATE plaque** | -**ROT** pourriture sèche or noble (for grapes) -shod *ad.* à pied sec
DRY'ER, —S [pl] siccatif
DRY'ING dessèchement : dessiccation | -**ROOM** séchoir [for paper] étendoir | -**STOVE** étuve
Dry'ly, **Dri'ly** [*drai-lé*] *ad.* [fig] sèchement
DRY'NESS [*drai'-ne-ss*] sécheresse : aridité
DRY'SALTER marchand de produits chimiques
D.S.O. Distinguished Service Order, ordre auquel sont admis les officiers en récompense de services éclatants
D.T.'s (fam) delirium tremens
Du'al [*diou-e-l*] *a.* [gram] du duel : au duel
Dub [-bbe-d] [*de-b*] *va.* armer [fam] baptiser [cine] doubler
DUBB'ING [*de-b*] dégras
DUBI'ETY [*baï*] incertitude
Du'bious [*dioube-ye-ss*] *a.* douteux : incertain
 { **DUCHESS** —sse [slate] ardoise 60 c. sur 30
DUCK canard : cane [canvas] toile à voile [dip] plongeon | — of a ..., ... à raver | A — of a child! Un enfant gentil à croquer | -**SHOOTING** la chasse au canard | -**WEED** lentille d'eau | -**BOARD** caillebotis | To play —S and **DRAKES**, Faire des ricochets
Duck *v.* plonger [♣] donner la cale à ... | To — one's **HEAD**, Baisser instinctivement la tête
DUCK'BILL **PLAT'YPUS** ornithorynque
DUCK'ING plongeon [♣] cale : baptême
DUCK'LING caneton
 { '**DUCK'Y**' 'petit chou' : 'ma cocote'
DUCT conduit : canal
DUD [fam] raté | — cheque, Chèque sans provision | —S, *frusques*
'DUDE' [*dioude*] 'gommeux' : 'poseur'
DUDG'EON | In high —, Bouillant de colère
 { **DUE** dû | —S [pl] droit : impôt [royalty] redevance | Town —S, Octroi
Due *a.* [to, à] dû, *due* [fitting] propre [time] opportun [*ad.*] droit | The train is — at ..., Le train doit arriver à ... | To fall —, [com] Échoir | When —, à l'échéance
DUET' [*diou-ett'*] duo

'DUFF'ER 'imbécile : 'bousilleur' ['*cagna*']
Dug *pret.* & *pp.* [*V. Dig*] -**OUT** abri (de *tranchée*)
DUKE [*diouke*] duc | —**DOM** [*de-m*] duché
DUL'CIMER tympanon
 { **Dull** *a.* [heavy] lourd [stupid] pauvre d'esprit [wearisome] assommant [colour] terne [fire] triste [edge blunt] émoussé [sound] sourd [com] calme : plat : mort | — of **HEARING**, *Dur* -e d'*oreille* | I feel —, Je m'ennuie
Dull *v.* [tarnish] ternir [blunt] émousser
DUL'NESS stupidité [sleepiness] appesantissement [weariness] ennui [blunt edge] fil émoussé [sound] faiblesse [tarnish] ternis-sure | — of **HEARING**, l'*oreille dure* | — of **TRADE**, calme dans les affaires
Du'ly [*diou-lé*] *ad.* dûment : exactement | I have — received ..., J'ai bien reçu ...
 { **Dumb** *a.* muet [fig] réduit au silence | In — **SHOW**, En *pantomime* | -**BELLS** [pl] haltères | -**IRON** support de ressort | — **WAITER** servante
Dumb'foun'd *va.* ébahir : confondre : stupéfier
 I am —ed, Mes bras m'en tombent : je n'en reviens pas!
DUM'-DUM BULL'ET balle dum-dum
DUM'MY muet : mannequin : homme de paille [at bridge] mort [hoist] machine à monter | To play —, Faire le mort | — *a.* faux -sse
DUMP tas : dépôt
Dump *va.* déposer [goods] inonder le marché de | — **HEAP** dépôt | **DUMP'ING** inondation du marché par des produits étrangers
DUMP'LING pâte cuite [pers] Boule de suif
 Baked **APPLE** —, Pomme enveloppée de pâte et cuite au four
DUMPS [pl] 'In the —,' Triste comme un bonnet de nuit
 { **'Dum'py** 'a. trapu
'DUN 'créancier importun [*va.* -*nne-d*] importuner | — [-coloured] *a.* brun foncé
DUNCE ignorant -e : ganache : âne : crétin —'S **CAP** bonnet d'âne
DUNG [pas de pl.] fiente [of small animals] crotte [horse] crottin [agr] fumier [*va.*] fumer [*vn.*] fienter | **COW** —, Bouse de vache | -**CART** tombereau à fumier | -**HILL** fumier
DUNGAREE 'cotonnade grossière de l'Inde —S *salopette*
DUN'GEON [*de-nn-dje-nn*] cachot | Secret —, Oubliettes [pl]
DUN'LIN bécasseau
DUNN'AGE fardage : greniers et bardis [pl]

DUR

FRANÇAIS—ANGLAIS

DYS

DURE | Coucher sur *la* —, To sleep on the bare ground | J'en vis de —, I had to rough it | En faire voir de — à C D, To put C D through the mill
DURÉE duration : continuance (*étouffes*) wear | L'espace et *la* —, Time and space
Durement *ad.* hard : rigorously : roughly
DURE-MÈRE dura mater
Durer *vn.* to last : to stand : to endure : to continue (*étouffe*) to wear
DURETÉ hardness : roughness : harshness : dulness [pour, towards] severity
DURHAM [*dü-ram*] [& *a.*] — [*de-re-mm*]

DURILL'ON· [*à, on*] hard place [*au pied*] corn
DUVET· down | **Du've-teux**· -euse *a.* downy : fluffy
DYNAMIQUE —ics (pl) [*a.*] —ic
DYNAMITE — [*daï'-ne-maïtt*]
Dynamiter *va.* to dynamite
DYNAMO — [*daï'-ne-mo*] — en *dérivation*, Shunt-wound D | — en *série*, Series-wound D | — **MÈTRE** —meter
DYNASTIE —ty | **Dynastique** *a.* —ic
DYSENTERIE [*en, an*] dys'entery
DYSPEPSIE —sia | **Dyspeptique** *a.* —ic
DYSPNÉE dyspnœa : difficulty of breathing

DUO

ENGLISH—FRENCH

DYK

DUODE'CIMO [& *a.*] in-douze
Dupe *va.* duper
DUPLICATE [*ke-t*] double [paw] *recon-*
naissance | In —, En double | — parts,
Pièces de rechange
DU'RABIL'ITY [*dioû-re-bil'-e-té*] *solidité*
DU'RANCE [*dioû-re-nnce*] In — vile, 'Sur *la*
paille humide des cachots
DURA'TION [*réche-nn*] *durée*
DURES'S emprisonnement
Du'ring *prep.* pendant : durant
Durst [*de-rste*] [ancien *prét.* V. Dare]
DUSK brune | At —, à *la* brune : 'entre chien
et loup' | **Dusk'y** *a.* sombre [*pers*] noiraud
DUST *poussière* [gold —, etc., and pounded]
poudre [sweepings] *balayures* (pl) ['row']
tapage [ashes, fig] *cendres* (pl) To return
to —, redevenir *poussière* | -BIN *boîte aux*
ordures [in France] 'poubelle' | —MAN
boueur | -PAN *pelle à main* | -SHEET
housses | —STORM *tourbillon de poussière*
Dust *va.* épousseter | — ... over with, sau-
poudrer ... de
DUS'TER torchon
Dus'ty *a.* couvert de *poussière* : poussiéreux |
It is very —, [road] Il fait de *la* *poussière*
DUTCH [& *a.*] hollandais [*a.*] de Hollande
—MAN [pl. —men] Hollandais | The Flying
—man, [Φ] Le Voltigeur H | —OVEN
rôtissoire | —WOMAN *Hollandaise*

Du'tiable *a.* impossible
Du'tiful [ou **Du'teous**] *a.* obéissant (*à, to*)
respectueux (*to, pour*) **Du'tifully** *ad.* res-
pectueusement : avec *soumission*
DU'TY [pl. Duties] devoir : service [govm't]
droit [V. Déclarer] On —, De S : de garde |
Bounden —, *Obligation (to, de)* ... whose —
it was *to* ..., ... chargé *de* | Official **DU'**-
TIES. Attributions : fonctions
DWARF [*a, o* dans *sort*] nain -e [V. Standard]
[*va.*] rapetisser | —ish *a.* de nain
—ISHNESS *petitesse* : très petite *taille*
Dwell *v.* [*pret. & pp.* Dwelt] habiter : demeurer
[stay] rester | — on, — upon, insister sur
[syllables] peser sur
DWELL'ER habitant -e | **DWELL'ING** *habi-*
tation | Workmen's —s, Logements écono-
miques | -HOUSE *habitation* : maison d'H |
-PLACE *résidence* : demeure [law] domicile
Dwin'dle *v.* diminuer [away to, à] se réduire
DYE [*daï*] couleur : teinte [stuff] *teinture* [fig]
nature : noirceur [*va.*] teindre (... en)
-STUFFS *teintures* | -WORKS *teinturerie* |
DYE'ING *teinture*
DY'ER teinturier | —'S WEED *herbe à jau-*
nir : gaude
Dy'ing [*part. prés.* V. Die] *a.* mourant : de *la*
mort [*pers*] moribond : à l'agonie | —BED
lit de mort | —WORDS *dernières paroles*
DYKE [*daïk*] fossé : digue

E FRANÇAIS—ANGLAIS

ÉBA

E [ay] Un e muet, A silent e [i] Avec deux e,
With two e's [pr. ize] double e
EAU [ô] water [pluie] rain [sueur] perspiration [suc] juice [tisane] ... -tea : ... -water [lotion] ...-wash [—bénite, Holy W [—bénite de cour, 'Soft-sawder' : empty promises | —de Cologne, — [pr. eau-de-ke-lône] — douce. Soft W [non salée] fresh W [—dure [or crue] Hard W [—de Javel, —de javelle, Bleaching liquid [—panée, Toast W [—de pluie, Rain-W [—potable, [fam. —à boire] Drinking W [—de puits, Pump W [—régale, Aqua regia [—rougie, Wine and W [—de savon, Soap-suds [—seconde, Dilute nitric acid [—de Seltz, [Aërated) seltzer W [—de source, Spring W [—de vaisselle, Dish W | Coup d'épée dans l'—, Failure : one's labour lost | Cuit -e à l'—, Boiled | Faire —, To leak | Faire de l'—, [♣] To take in W [à fleur d'—,

Level with the W : just level with the surface | Gare l'—! Look out there! | Il tombe de l'—, It's raining | 'Lâcher [or faire] de l'—,' To make W | Tomber dans l'—, [fig] To fall through : to come to nothing | Faire venir l'— au moulin [V. Grist] EAUX [pl] fountains [ville] watering-place : spa [d'une ville] water-works [♣] wake | Les — sont basses, [fig] I am [he is, &c.] in low water | Prendre les —, To take the waters | Entre deux —, Below the surface | —mortes, vives, Neap tides, spring tides [V. COAL, WATER]

EAU-DE-VIE brandy | —de RIZ arrack
EAU-FORTE aquafortis [gravure] etching

Ébahir va. to amaze : to astound

ÉBAHISSEMENT amazement

Ébarber va. to scrape : to cut down : to trim

ÉBARBURE chipping : cutting

Ébaroui a. [♣] with (her) seams open

EAC

ENGLISH—FRENCH

EAS

Each [itch] pron. chacun -e [follow'd by noun] —a. chaque | —other, L'un l'autre | Of —other, L'un de l'autre [To ... —other is generally rendered by a reflexive verb, as : To strike against —other, S'entre-choquer] [V. PIÈCE]

Ea'ger [igueur] a. ardent (for, à : to, à) [earnest] empressé (à, de) impatient (de) —ly ad. ardemment : avidement : passionnément

EA'GERNESS ardeur : passion : impétuosité : impatience [zeal] empressement (to, à) [craving] avidité

EA'GLE [igue-l] aigle [X & herald] aigle | Bald —, A à tête blanche | Golden —, A doré | Sea —, A de mer | Spotted —, A criard | White-tailed —, Pygargue | EA'GLET aiglon
EA'GRE raz de marée

EAR [i-r] oreille [of corn] épi [handle] anse [V. Box, va.] To prick up one's —s, Dresser les O's | A quick —, L'O fine | To set ... by the —s, Brouiller ... | To turn a deaf — to, Faire la sourde O à | Up to the —s in work, Débordé de travail | -ACHE mal d'O | -DROP pendant | —mark va. affecter spécialement (for, à) -RING boucle d'O | —splitting noise, Bruit à fendre la tête | -TRUMPET cornet acoustique | -WAX cérumen
Long-eared a. ... à longues oreilles

EA'RL comte [Fem. Countess, Comtesse] —'DOM comté (titre)

Ea'rliest [li-este] a. premier : plus ancien
EA'R'LINESS diligence : heure prématurée : heure peu avancée [fig] précocité

Ea'rly a. [first] premier : ancien [pers] matinal [matineux] [hour] peu avancée [fruit] précoce : hâtif : avancé [ad.] de bonne heure : de bon matin | As — as 1260, dès 1260 | Earlier than 1260, Antérieur (-ement) à 1260 | —in, [the month] Dans les premiers jours de | —in the morning, De bonne heure | The — BIRD catches the worm, 'Le premier arrivé chausse les bottes' | —CHRISTIANS premiers chrétiens | —RI'SER ... qui est matinal | —RI'SING habitude de se lever de bonne heure

Ea'rn va. gagner [fig] mériter : valoir

EA'R'NEST gage [foretaste] avant-goût | In —, Au sérieux | To set about it in good —, Se mettre sérieusement à l'ouvrage [a.] ardent : empressé : convaincu | -MONEY arrhes (pl.) —ly ad. ardemment : instamment : vivement : avec empressement | —NESS conviction : ardeur : zèle | With great —, Avec un grand sérieux

EA'RNINGS [pl] gain | Hard —, Fruit du travail

EA'RTH terre [fox's] terrier [elec. wire] prise de terre | Ends of the —, Confins de la terre | -NUT gland de T | -WORK terrassement [X] ouvrage en terre | -WORM ver de terre

Ea'rth vn. se terrer | —up va. butter

Ea'rth'en a. de terre | —PAN terrine

EA'RTH'ENWARE poterie : faïence [a.] de terre cuite

EA'RTH'ING UP buttage

Ea'rth'ly a. terrestre | -minded a. mondain | -MINDEDNESS attachement aux vanités de ce monde : mondanité

EA'RTH'QUAKE tremblement de terre

Ea'rth'y a. terreux : de terre

EAR'WIG [ire-ouigg] perce-oreille

EASE [ize] aise : aisance : repos [relief] soulagement [fig] tranquillité [V. CHAPEL] At —, à l'aise | With —, Avec facilité : avec grâce | Ease va. adoucir : soulager [fig] tranquilliser [a cable] filer | —her! Doucement! | —off, larguer [braces] choquer

EA'SEL [ize-l] chevalet

Ea'sily [iz'-e-lé] ad. facilement : sans peine : aisément : à mon [son, leur, etc.] aise [gently] doucement

EA'SINESS [izi] aisance : facilité : douceur

EAST [iste] est : orient [points of compass, V. Est, Fr.] In the — of France, Dans l'est | In [ou to] the —, En Orient | Far —, Extrême-O | Near —, Proche-O | Middle —, Moyen-O, East a. d'est : de l'est : est [Asiatic, etc.] oriental : d'orient | —INDIA Co., Compagnie des Indes | —WIND vent d'est

ÉBA

FRANÇAIS—ANGLAIS

ÉCH

ÉBAT·S· [pl] frolics : gambols | Prendre ses —, [or s'Ébattre, *vr.* Table 67] to frolic : to gambol : to be sporting about
 Ébaubi -e *a.* [fam] 'surprised beyond measure' : nearly speechless
 ÉBAUCHE sketch : rough outline : screw-blank
 Ébaucher *va.* to sketch : to rough out [*V. Fer*]
 ÉBAUCHOIR roughing-chisel
 s'Ébaurir *vr.* to make merry
 EBBE, ÉBE [used in Normandy] ebb
 ÉBÈNE ebony | Ébéner *va.* to stain ... black | ÉBÉNIER· ebony-tree | Faux —, Laburnum | ÉBÉNISTE cabinet-maker | —RIE cabinet-work : C-making : cabinet (gramophone, etc.)
 Éberluer *va.* to hoodwink [fam] to flummox
 Éblouir *va.* to dazzle (de, with, by)
 Éblouissant -e *a.* dazzling
 ÉBLOUISSEMENT· dazzling [*méd*] dizziness
 ÉBONITE —
 Éborgner *va.* to put ...'s eye out [jard] to nip the buds off [fig] to nearly blind
 Ébouillanter *va.* to scald
 Ébouillir *vn.* to boil away [landslide]
 ÉBOULE·MENT· giving way : fall of earth : Ébouler *v.* [or S'— *vr.*] to give way : to slip : to bring down (rocks, earth, etc.)
 Ébouleux· -euse *a.* loose : ... that gives way
 ÉBOULIS· [fallen] rubbish : debris : scree
 Ébourgeonner *va.* to disbud
 'Ébouriffant· -e' *a.* 'unheard of' : astounding
 Ébouriffer -e *a.* in disorder : flurried
 Ébouriffer *va.* 'to tousle ...'s hair' [fig] to ruffle : to disorder : to scandalize
 ÉBRANCHEMENT· lopping
 Ébrancher *va.* to lop
 ÉBRANLE·MENT· shaking : shock : concussion : commotion : violent disturbance
 Ébranler *va.* to shake : to disturb : to set ... going : to start | S'— To shake : to move (onward, off, etc.) to be in motion : to begin to give way
 Ébrécher *va.* to notch : to break off a bit of ... [*une fortune*] 'to make a hole in'
 ÉBROUE·MENT· snorting
 s'Ébrouer *vr.* to snort [around]
 Ébruiter *va.* to noise ... abroad | S'— To get
 ÉBULLITION· — | Point d'—, Boiling point
 Écacher *va.* to crush : to squash
 ÉCAILL·AGE scaling : shelling
 ÉCAILL·E shell : scale | — de tortue, Tortoise-shell | Écaillé -e *a.* with the scales off
 Écailler *va.* to scale : to shell | S'— To scale off : to come, shale, chip off
 ÉCAILL·ER· -ÈRE oyster-man : oyster-woman
 Écaill·eux· -euse *a.* scaly : shaly
 ÉCALE shell : husk : pod
 Écaler *va.* to shell (nuts, etc.)
 ÉCANGUEUSE scutching-machine
 ÉCARLATE scarlet | — [or d'—] *a.* scarlet ...
 ÉCARQUILL·EMENT· [fam] stretching open
 Écarquiller *va.* [fam] to stretch ... open : to stretch out [yeux] to open ... wide
 ÉCART· divergence : start aside : strain [fig] digression : flight : gap : difference : discrepancy : error [*cartes*] discard | à l'—, Aside : alone [*V. Aloof*] Mettre ... à l'— To set ... aside : to set ... on one side [cheval] Faire un —, To shy

ÉCARTÉ [game of cards] —
 Écarté -e *a.* remote : 'out-of-the-way' : lonely
 ÉCARTÈLE·MENT· quartering
 Écarteler *va.* to quarter (de, with)
 ÉCARTE·MENT· distance apart : space, width between [de vis, etc.] pitch [*V. DISTANCE*]
 Écarter *va.* to separate : to open : to turn [ou set] aside : to keep off (out, away) to do away with : to scatter [*cartes*] to throw out | S'— To deviate (de, from) to get out of the way : to wander | Ne vous écartez pas, Don't go away
 Écartir *va.* to press : to put a finish on
 ECCHYMOSE [ch, k] —mosis : livid bruise
 ECCLÉSIASTE —tes [pr. -tize]
 ECCLÉSIASTIQUE —ic : clergyman
 — *a.* ecclesiastical : clerical
 ÉCERVELÉ -E mad-cap [*a.*] crazy : wild
 ÉCHAFAUD· scaffold : stage | —AGE scaffolding [fig] preparations [pl] show
 Échafauder *v.* to erect scaffolding, a stage : to show off : to 'make a to-do about' | S'— To mount up : to pile up
 ÉCHALAS· pole : stick [*pers*] 'as thin as a lath'
 Échalasser *va.* to prop (vines, etc.)
 ÉCHALIER· hurdle-fence : hurdle : stile
 ÉCHALOTE shallot
 Échancrer *va.* to notch : to hollow ... out [*couture*] to slope | ÉCHANCRURE indentation : hollow : cut : slope
 ÉCHANGE exchange [fig] interchange | En — de, In E for | —able *a.* exchangeable
 —r *va.* to exchange (contre, pour, for)
 ÉCHANSON· cup-bearer
 ÉCHANTIGN·OLE block (for support)
 ÉCHANTILL·ON· sample : pattern : specimen [♢] model | —NNAGE sampling | —nnier *va.* to take a sample [ou P] of : to compare ... with the S [ou P] to make ... to a pattern
 ÉCHAPPATOIRE loop-hole : way-out
 ÉCHAPPÉ -E runaway [*pp.*] escaped | — du bagne, 'Jail bird'
 ÉCHAPPÉE prank : snatch : opening : glimpse | Par —S, At intervals : now and then | — de VUE vista
 ÉCHAPPE·MENT· escape [*horlogerie*] escapement [d'un moteur] exhaust | — à recul, Recoil exhaust | — à repos, Dead-beat E | Tuyau d'—, Exhaust pipe | Vapeur d'—, Exhaust steam
 Échapper *vn.* to escape (de, à, from) | — à) to avoid | — à la prison, To avoid imprisonment | — à toute description, To baffle description | L'— belle, To have a narrow escape | Le mot m'échappe, I can't just think of the word | Cela m'a échappé, It escaped my notice | Cela m'est échappé, It was a slip of mine | — de prison, To escape from prison | S'— To escape
 ÉCHARDE splinter : prickle
 Échardonner *va.* to clear ... of thistles
 ÉCHARPE scarf : sash : sling [tech] surfacetable [de poulie] shell | En —, In a sling : across : diagonally | —r *va.* to slash : to cut ... to pieces [tech] to card [hisser] to sling
 ÉCHASSE stilt [*const*] scaffold-pole | Sur des —s, On stilts

ÉCH

FRANÇAIS—ANGLAIS

ÉCL

ÉCHASSIERS· [pl] waders
ÉCHAUBOULURE pimple
ÉCHAUDÉ light cracknel
Échauder· *va.* to scald | Chat échaudé craint l'eau froide, A burnt child dreads the fire : once bit, twice shy | **S'—**, To scald oneself [fig] to burn one's fingers : to smart
ÉCHAUDOIR scalding-tub [ou -house]
ÉCHAUFFEMENT· heating : overheating : constipation
Échauffer· *va.* to heat : to excite : to overheat | **S'—**, To get warm [ou heated] to be overheated : to get in a passion
ÉCHAUFFOURÉE skirmish : unsuccessful attack : unlucky move
ÉCHAUGUETTE watch-tower [ou -box]
ÉCHÉANCE expiration : term [traite] bill to meet : B falling due : maturity | à l'—, When due : at maturity | à longue —, Long-dated | —**CIER**· bill-book
Échéant· *part.* | Le cas —, Should it so happen : if the occasion arises : if it comes about (that)
ÉCHEC [pr. the c] check : defeat : reverse : blow : failure | — et mat, Check-mate | —**S**· [pr. the c] (pl) chess [pièces] chessmen (pl) [V. Chess]
ÉCHELETTE small ladder
ÉCHELLE ladder [dessin, etc.] scale [♣] port [des haubans] shroud | — de commandement, Accommodation ladder | — double, Trestle : pair of steps | — mobile, Sliding scale | — diatonique, Diatonic scale | — de sauvetage, Fire-escape | — de siège, Scaling L | —**S**· du LEVANT· Commercial ports of the Levant | Faire la courte —, To climb upon ...'s [ou one another's] shoulders [fam] to give ... a leg up
ÉCHELON· round : rung : step [fig] stepping-stone [X] echelon | —**ner**· *va.* [X] to dispose ... in depth : to post [fig] to marshal : to proportion : to spread out : to stagger | Droit —né, Differential duty
ÉCHENILLAGE clearing ... of caterpillars

Échenill·er· *va.* to clear ... of caterpillars
ÉCHEVEAU hank : skein [3,600 yds. flax yarn : in Fr. cotton sp. 1000 mètres]
Échevelé· *-e a.* tangled [pers] with dishevelled hair [fam] with (her) hair all down
ÉCHEVETTE skein [in French cotton sp., 100 mètres : Eng. flax or tow, 300 yards]
ÉCHEVIN· alderman : provost
Échevinal· *-e a.* aldermanic
ÉCHINE spine : back-bone | —**ÉE** chine (of pork) **Échiner**· *va.* to break ...'s back : to kill [fam] to knock ... up | **S'—** [fam] To knock oneself up
Échiqueté· *-e a.* chequered
ÉCHIQUEUR· échexquer [jeu] chess-board [filet] square net | En —, In squares
ÉCH·O [ay-ko] — [pr. èk-o] [adhésion] response | Les —**S** [journal] The news
Échoir· *vn.* to fall due : to expire [V. Échéant]
ÉCHOPPE stall : graver | —**PPAGE** graving
ÉCHOTIER [journal] news-monger
ÉCHOUAGE· beaching [ing
ÉCHOUEMENT· running ... aground : strand-
Échouer· *v.* to run ... aground : to lie dry [fig] to be a failure : to fall through : to come to a
Échu· *-e pp.* [V. Échoir] due [deadlock
Écimer· *va.* to take the top off
ÉCLABOUSSEMENT· splashing
 —**sser**· *va.* to splash | —**SSURE** splash
ÉCLAIR lightning ⚡ : flash of L [ou of light]
FERMETURE —, zip fastener | —**S**· de CHALEUR sheet lightning
ÉCLAIRAGE lighting | — à l'électricité, Electric lighting [X] scouting
ÉCLAIRCIE open glade : clearing : vista [des fruits] thinning out [du temps] bright interval
Éclaircir· *va.* to clear : to clear up [rendre moins épais] to thin [jard] to thin out [fig] to throw light on : to enlighten | **S'—**, To clear up : to get clean, bright, thin, enlightened
ÉCLAIRCISSEMENT· clearing up : explanation

EAS

ENGLISH—FRENCH

ECS

EA'STER [fste-'r] Pâques (sing) — **EGG** œuf de P | — **DAY** le jour de P | — **MON'DAY** le lundi de P
Ea'sterly· *a.* d'est
Ea'stern· *a.* de l'est [Asiatic] oriental
EAST'WARD Est [a. & adv., & —**s** adv.] à l'est : vers l'est : vers l'orient
Ea'sy [i'-zé]· *a.* facile [slack, free] aisé [yielding] accommodant [seat] confortable [stages] petit [calm] tranquille [manners] libre : complaisant [style] naturel [ad.] doucement | To make oneself —, Se tranquilliser : être tranquille | To take it —, En prendre à son aise [deliberately] se donner du bon temps | — **CHAIR** fauteuil | -going· *a.* peu exigeant : bon
Eat [ite]· *va.* [prét. Eat (ett) Ate (ête) pp. Eaten [ite-nn] manger [V. Something] — away, — up, manger en entier | — away, into, ronger : consumer | **Ea'table**· *a.* [ite-e-be-l] a., mangeable | —**S** [pl] comestibles : vivres
EATER [ite-r] mangeur· *-euse*

EA'TING manger : chère | ... is good —, ... est un bon morceau | -**HOUSE** restaurant
EA'VES [ivze] rebords du toit [arch] larmier | **Eavesdrop**· *v.* écouter aux portes : espionner | -**DROPPER** écouteur aux portes
EBB reflux· [Normandy] ébe [vn.] baisser | The — and flow, Le flux· et le reflux· | At a low —, Bien bas | to ebb· *vn.* refluer : baisser | To — away, S'écouler
EBB-TIDE [♣] jusan | With the —, Au J
EB'ONITE [naite] ébonite : vulcanite
EB'ONY [eb'-e-né] ébène : bois d'É [a.] d'ébène
EBULLITION eb— ⚡ : accès : transport
ECCEN'TRIC [& a.] [ek-senn'] excentrique | -**ROD**, -**STRAP**, tige, collier d'E
ECCLE'SIAS'TIC [& —al a.] ecclésiastique | —al **COMMIS'SIONERS** les administrateurs des biens de l'Église (en Anglet.)
Ech'o· *v.* faire écho ⚡ [with, de] retentir
ECON'OMISING économies (pl)
EC'STASY [eks'-te-cé] extase
Ecstat'ic· *a.* extatique

ÉCL

FRANÇAIS—ANGLAIS

ÉCR

ÉCLAIRE celandine

Éclairé -e *a.* enlightened [*classe*] educated

Éclairer* *va.* (*Table 71*) to light : to light up : to illuminate [fig] to enlighten : to throw light (de, upon) to watch : to overlook [X] to reconnoître [*vn.*] to shine : to give light : to lighten [*V. LIGHT*] ÉCLAIREUR scout

ÉCLANCHE shoulder of mutton

ÉCLAT* splinter : piece [bruit] shout : burst : explosion [de tonnerre] peal [soleil, couleurs] brightness : sheen [de lumière] flash : brightness [fig] splendour : show : brilliance : 'éclat' : outburst | Faire un —, To make a noise : to cause an open rupture | Feu à —S. Flashing light | Rire aux —s, [*V. Rire*]

Éclatant* -e *a.* bright : splendid : dazzling : radiant [couleur] brilliant : gaudy [fait] striking : remarkable : notorious : glorious [son] ringing : clear : loud : resounding | Démenti —, Downright [ou startling] contradiction

ÉCLATE-MENT* bursting : explosion : splitting

Éclater* *vn.* to burst : to split : to break : to explode : to break forth [ou out] to give way : to shine : to flash : to blaze abroad | — de rire, To burst out laughing | Faire — ..., To burst : to blow up : to break

ÉCLECTIQUE eclectic philosopher [*a.*] —ic

ÉCLIPSE — | —r* *va.* to eclipse | S'—, To be eclipsed : to vanish

ÉCLIPTIQUE —ic

ÉCLISSAGE fishing : splinting

Éclisser* *v.* to put ... in splints : to fish

ÉCLISSE cheese-mat [*méd*] splint [rail] fish-plate [*Amér.*] splice

Éclopé -e *a.* lame : crippled : limping

Éclore *vn.* (*Table 36*, but only used in the 3rd pers. sing. and plur.) [œufs] to hatch [fleurs] to open : to blow [jour] to dawn [fig] to come to light

Éclos* -e *pp.* [*V. Éclore*]

ÉCLOSION* hatching [fleurs, etc.] opening

ÉCLUSE [*s, z*] sluice : dam [d'un canal] lock | Portes d'—, Lock-gates | —ÉE water needed to fill lock | Écluser* *va.* to lock

ÉCLUISIER* -IÈRE [*s, z*] lock-keeper

ÉCOBUAGE burning the weeds

ÉCOBUE turfing spade | —S. roots and bushes

Écœurant* -e *a.* sickening : disgusting

Écœurer* *va.* to sicken : to make .. sick

ÉCOLE school [*V. SCHOOL*] training | ... à bonne —, [fig] Under good schooling | Faire —, To be the head of the S : to be a fundamental doctrine | — de GUERRE Staff college | — NORMALE Training college: normal school

ÉCOLIER* -IÈRE pupil : student (*m., f.*) [fam] scholar : school-boy : school-girl | Papier —, Foolscap | D'—, En —, schoolboy ... | Le chemin des —s, The longest way round

Éconduire *va.* (*Table 51*) to show ... out : to get rid of : to dismiss | Être éconduit, To meet with a polite refusal

ÉCONOMAT* stewardship : steward's office

ÉCONOME steward [collège] bursar [*a.*] economical : saving : careful : a good manager

ÉCONOMIE —my : management : system : saving [*V. Save*] L'— politique, Political E | L'— sociale, Social science

Économique *a.* econom'ical : inexpensive : ... that saves money : cheap [*V. Fourneau*]

Économiser* *va.* to econ'omise : to save : to make the most of, the best of

ÉCONOMISTE —st : political economist

ÉCOPE scoop : skimmer | —r* *va.* to bale out [*vn. fam*] to 'be the one to suffer'

ÉCOPERCHES* [pl] scaffold-poles

ÉCORCE [d'arbre] bark [d'un fruit, etc.] peel : rind : skin : shell [du globe] crust [fig] outside | Mettre le doigt entre l'arbre et l'—, [fam] To interfere in family quarrels [*V. Candied*]

—MENT* barking | —r* *va.* to bark : to skin

ÉCORCHÉE [com] à l'—, In small lots

Écorcher* *va.* to skin : to take the skin off ... : to graze [l'oreille] to grate (on the ear) [pers, fig] to fleece | — vif, To flay ... alive | Je me suis écorché le bras, I have rubbed the skin off my arm | Il écorche l'anglais, He speaks terribly bad English

ÉCORCHEUR flayer : knacker [fig] 'regular swindler'

ÉCORCHURE abrasion : sore [*V. Écorcher*]

ÉCOREUR one who checks the sales of fish

Écorner* *va.* to break off a horn [ou a corner] from [tech] to round off [fig] to curtail [fam] to make a hole in (livre) to dog's-ear

Écornifier* *va.* to sponge upon (a person) for

ÉCORNIFLERIE sponging

ÉCORNIFLEUR sponger : parasite

ÉCORNURE broken corner : piece chipped off

ÉCOSSAGE shelling

ÉCOSSAIS* -E Scotchman : Scotsman : S boy : S woman, lady, girl [étouffe] plaid [tech] poker [*a.*] Scotch : Scottish [douche] alternately hot and cold

Écosser* *va.* to shell

ÉCOT* share : reckoning : scot : party [arbre]

ÉCOTARD* [♂] 'Scotchman' [stump]

Écouer* *va.* (chien, etc.) to dock

ÉCOULÉ | L'—, [com] Last month : 'ult.'

ÉCOULE-MENT* flow : running [agr] drainage [com] market : ready sale | Fossé d'—, Drain

Écouler* *va.* to sell : to dispose of | Faire —, To drain : to get rid of | S'—, To pass away : to run off : to vanish [com] to sell : to go off

ÉCOUPE [♂] squeegee

ÉCOURGEON* winter barley [to dock]

Écourter* *va.* to shorten : to lessen : to crop :

ÉCOUTE secret listening-place [*T.S.F.*] listening-in : reception [♂] sheet | Être [or Se mettre] aux —s, To be listening : to be on the watch

Écouter* *v.* to listen (to) to hear : to pay particular attention to [*T.S.F.*] to listen in | Être —é, To be listened to | N'— que d'une oreille, To be inattentive | S'—, To indulge oneself | Il s'écoute parler, He minces his words | Il s'écoute trop, He coddles himself

ÉCOUTEUR listener : eavesdropper [instr.] head-phone

Écouteux* -euse *a.* skittish : ... that shies

ÉCOUTILL-E hatchway | Fermer les —s, To batten down the hatches

ÉCOUTILL-ON* booby-hatch

ÉCOUVILL-ON* mop [X] sponge [*méd.*] swab

Écrabouiller* *va.* to crush : to squash

ÉCR

FRANÇAIS—ANGLAIS

ÉDI

ÉCRAN· screen : fire-screen [phot.] filter
Écrasant· -e [s, z] *a.* crushing : humiliating : overwhelming
Écrasé· -e [s, z] *a.* crushed : flat
ÉCRASE·MENT· [s, z] crushing : bruising
Écraser· [s, z] *va.* to crush : to bruise : to squash : to smash : to overwhelm [d'une voiture] to run over
ÉCRÉMAGE skimming
Écrémer· *va.* to take the cream off ... : to skim
ÉCRÉMEUSE cream-separator
Écrêter· *va.* to remove the top of
ÉCREVISSE cray-fish [astr] Cancer
s'Écrier· *vr.* to cry : to cry out : to exclaim
ÉCRILL·E grating (of fish-pond)
ÉCRIN· jewel-case : case : collection (of gems, etc.)
Écrire· *va.* (Table 48) to write (à, to) to spell | Comment s'écrit ce nom? How is this name spelt? | J'ai écrit que ..., I wrote [ou I have written] to say that ... | De quoi —, Writing materials [pl] Machine à —, Typewriter | S'—, To write to each other [ou one another]
ÉCRIT· writing : agreement : work : treatise | Par —, In writing | Un mot d'—, A brief note : a line or two
ÉCRITEAU notice : notice-board
ÉCRITOIRE inkstand and pen
ÉCRITURE writing : hand-W [sainte] Scripture [com] entry | —S· [♣] papers [dr] written documents | Il a une belle —, He writes a good hand | Commis aux —s, Clerk : copying C
Écrivail·er· *va.* to scribble
 —EUR scribbler : hack
ÉCRIVAIN· writer | — public, letter-W
ÉCRIVASSIER· scribbler
ÉCRIVEUR -EUSE [fam] writer : letter-W
ÉCROU nut [for screw] [prison] entry on the calendar | Levée d'—, Discharge [V. NUT]
ÉCROUELLES· [pl] scrofula : [the] king's evil
Écrouer· *va.* to enter ... as a prisoner : to put ... in prison
Écrouir· *va.* to cold-hammer : to hammer-harden
ÉCROULE·MENT· collapse : falling in [fig] ruin
s'Écrouler· *vr.* to fall : to fall in : to collapse : to give way : to come to nothing

ÉCROÛTAGE breaking up the surface
ÉCROÛTE [agr] surface
Écroûter· *va.* to break up [ou plough] the surface
ÉCRU raw silk : colour of raw S | — -e *a.* raw : unbleached [serviette] brown
ÉCRUES· [pl] seedlings
ÉCU shield [monn] crown [pap. à dessin] demy | Petit —, Half-a-crown | Des —S· 'lots of tin' | —AGE (hist.) scutage
ÉCUBIER· hawse-hole
ÉCUEIL· rock : reef [fig] danger : temptation
ÉCUELLE bowl | **ÉCUELLÉE** bowl [ful]
Éculer· *va.* to tread ... down at the heel | S'—, To wear down at the heel
Écumant· -e *a.* foaming
ÉCUME [cheval, vague] foam [cuisine, et gens] scum [métal] dross | Pipe d'—, Meerschaum P | — de MER meerschaum
Écumer· *va.* to skim [fig] to scour [vn.] to foam
ÉCUMEUR de MER pirate
Écumeux· -euse *a.* foamy
ÉCUMOIRE skimmer
Écurer· *va.* to scour [puits] to clean out
ÉCUREUIL· squirrel
ÉCUREUR -EUSE scullery-boy : S-maid
ÉCURIE stable [wagon-écurie] horse-box [fig] equipage : stud | Cheval à l'—, Constant expense | Garçon d'—, Ostler : stable-boy | Fermer l'—, [V. STABLE] —S· [pl] stabling : repository | Nettoyer les —S· d'Augias, To cleanse the Augean stable
ÉCUSSON· knob [blason] escutcheon [jardin.] eye-bud | —nner· *va.* to bud
ÉCUSSONNOIR budding-knife
ÉCUYER· riding-master : horseman : rider [de prince] equerry [titre] esquire [rampe] hand-rail | — tranchant, Carver | Grand —, Master of the horse | —YÈRE horsewoman | Bottes à l'—, Riding boots
ECZÉMA — | **EDDA** — | **EDELWEISS** —
ÉDEN [ay-denn] — [ide-n] L'—, Eden
Édenté· -e [en as an] *a.* toothless
Édenter· *va.* to break the teeth of (a saw, etc.)
Édicter· *va.* to decree
ÉDICULE small erection : kiosk
Édifiant· -e *a.* edifying

EDD

ENGLISH—FRENCH

EDI

EDD·Y remous : tourbillon [vn.] tourbillonner
EDGE [blade] tranchant : fil [of axe, etc.] taillant [rim] bord [of a river, etc] bord [road, etc.] bordure [book, coin] tranche [of stone] angle [coin] cordon | Bevelled —, Arête en biseau | Chamfered —, Chanfrein | Gilt —, Doré sur tranche | On —, De champ [teeth] agacé [pers] énervé | To dull the — of, Émousser | -TOOL instrument tranchant | -TOOL MAKER taillandier
Edge· *va.* aiguiser : affiler : border | — away, [♣] s'éloigner [fig] se dérober | — in, [a word] glisser
Edg'e'd *a.* tranchant [bordered] bordé | Two —, à deux T's | Gilt—, Doré sur tranche [securities] Gilt—, de tout repos

Edg'e'ways, **Edg'e'wise** *ad.* de champ | Not to be able to get a word in —, Ne pas réussir à glisser un mot (dans la conversation)
EDG'ING bordure | Braid for —, Passepoil
Ed'ible *a.* comestible : bon à manger
 — BIRD'S-NEST, Nid d'hirondelles
E'DICT [i-dikt] édit
Ed'ify [faɪ] *va.* édifier | —ing *a.* édifiant
Ed'it· *va.* éditer [newsp.] rédiger : diriger [mauv. part] donner un tour tendancieux à
ED'ITOR [te-r] [newspaper or magazine] rédacteur en chef : directeur [sub-] secrétaire de la rédaction
EDITO'RIAL article de fond : éditorial [a.] ... d'éditeur : ... de rédacteur
 2 — DEPARTMENT rédaction : bureau de R
ED'ITORSHIP direction

ÉDI

FRANÇAIS—ANGLAIS

EFF

ÉDIFICATION —

ÉDIFICE — : building [fig] fabric

Édifier *va.* to build : to build up [fig] to edify

ÉDILE city magistrate | —S' [pl] or ÉDILITÉ city magistrates : 'city fathers'

ÉDIT — edict

Éditer *va.* to edit : to publish

ÉDITEUR publisher : editor [Libraire —, Bookseller and publisher]

ÉDITION — : publication [V. Library]

Maison d' —, Publishing house

ÉDITORIAL — : leading article : leader | a. —

ÉDITRICE editress

ÉDREDON — eider-down : eider-down quilt

ÉDUCATEUR —tor : breeder

ÉDUCATION — [breeding : training] | D' —, a. educational | Faire l' — de, To educate

ÉDULCORATION — : sweetening

Édulcorer *va.* to sweeten

Éduquer *va.* to bring up : to train

EFFACEMENT — : striking out [fig] self-effacement

Effacer *va.* to efface : to erase : to strike [rub, scratch, wash ou wear] out ... : to obliterate [pers] to throw ... into the shade | S' —, To rub [ou wear, etc.] out [pers] to keep in the background : to stand aside | Effacé -e a. obscure : thrown into the shade : unobtrusive

EFFAÇURE erasure

EFF. à P, à R, Bills payable, receivable

Effaré -e a. scared : wild : frightened

EFFAREMENT — fright : terror

Effarer *va.* to scare : to frighten

EFFAROUCHEMENT — fright : alarm

Effaroucher *va.* to scare ... away : to alarm : to give offence to | S' —, To take fright : to be alarmed [ou startled]

EFFECTIF effective force | — -ive a. effective | —ivement *ad.* in fact : indeed : actually : yes : practically speaking

Effectuer *va.* to realize : to effect : to perform

Efféminé -e a. effeminate

Efféminer *va.* to make ... effeminate

EFFERVESCENCE — [fig] excitement

Effervescent -e a. — [fig] excited

EFFET — effect : intent : purpose : action [billet] bill | —S' [pl] effects : goods : things : bills [publics] funds | ... à effet, Intended for effect : 'clap-trap' | à cet —, For this purpose | à l' — de, With a view to | à simple, double —, [tech] Single-, double-action ... | En —, In fact : indeed : in reality : and as far as that goes ... | Faire l' — de ..., To look (ou sound) like ...

EFFEUILLAGE thinning the leaves

EFFEUILLAISSON — fall of the leaves

Effeuille-er *va.* to strip : to thin the leaves of | S' —, To shed its [ou their] leaves

Efficace a. efficacious : effective : effectual : efficient (contre, against) —ment *ad.* effectually

EFFICACITÉ efficiency | Avec —, To good

Efficient -e a. —t [purpose]

EFFIGIE —gy

EFFILÉ fringe | — -e a. slender : frayed

Effiler *va.* to unravel : to pick : to taper off | S' —, to fray

EFFILOCHE, EFFILOQUE shoddy : waste silk

EFFILOCHÉE pulp [out]

Effiloche-er, —loquer *va.* to tear up : to ravel

EFFILOCHEUSE shoddy-mill : 'devil'

EFFILURES [pl] ravellings

Efflanqué -e a. thin : lank [fam] 'lanky'

s'Efflanquer *vr.* to lose flesh : to get thin

Effleurer *va.* to skim : to graze [fam] to 'just touch' ou 'touch on' : to glance at ... : to strip ... of its flowers

EFFLORESCENCE — : time of flowering [méd] rash

EFFLUVE [& f.] effluvium [lapse]

EFFONDREMENT — trenching : caving in : col-

Effondrer *va.* to break down [open, in] to dig ... deep [volaille] to draw | Charrue à —, Trenching plough | S' —, To collapse : to cave in

EDU

ENGLISH—FRENCH

EFF

Ed'ucate [ed-you-kéte] *va.* élever | He was —d at Paris, Il a fait ses études à P.

Ed'ucated a. instruit : lettré

EDUCATION [des pers] enseignement | —al a. d'éducation : scolaire | — BOOKS, Livres classiques | — film, Film documentaire

E. (& O.) E. [errors and omissions excepted] 'S. E. ou O.' [sauf erreur ou omission]

EEL [ile] anguille [V. Équille, Lançon] -PIE

pâté d'A | -POUT [paoût] lotte

E'en [ine] [poétique pour Even] *ad.* même

Eer'ie, —y, qui fait frissonner d'horreur

Effa'ce [e-féce] *va.* effacer

EFFECT' effet [action : contre-coup] | To take —, Faire son effet [law] entrer en vigueur | Of no —, Inutile [law] non avvenu | Nothing has any — on him, Rien ne lui fait | To that —, à cet effet | To be without —, Rester sans effet | To feel the —S of, Se ressentir de | —S biens : effets | Effect' *va.* effectuer : exécuter : accomplir | —ive a. [actual] effectif -ive [remedy, etc.] efficace [-ly, -ivement, -ment]

Effec'tual a. efficace [-ly, -ment] sérieux

EFFEMINACY [ne-cé] mollesse | —nate [ne-t]

a. efféminé -e [-ly, d'une manière E]

Efferves'ce [vess] *vn.* être en effervescence : mousser | —cing a. [drinks, etc.] gazeux

Effe'te [fite] a. épuisé : ... qui a fait son temps

Efficac'ious [kéche-ss] a. efficace [-ly, -ment]

EFFICACY [ke-ss-é] efficacité

EFFICIENCY efficacité [of engine] rendement [pers] capacité

Effi'cient a. [cause] — [remedy] efficace [pers] capable | —ly *ad.* efficacement

EFFLU'VIUM [pl. —via] exhalaison : effluve

EFF'ORT — | Every —, Tous ses efforts | I had to make an — to ..., Il m'en coûtait beaucoup de ... | I made a strong — to ..., Je me suis efforcé de ... [fam] That's not a bad —, 'Ça c'est pas mal'

EFFUL'GENCE [i-feul'-dje-nnce] splendeur : éclat

Efful'gent a. éclatant

EFFU'SION e — (med) épanchement

EFF

FRANÇAIS—ANGLAIS

EH

- s'Efforcer** *vr.* [*de, to*] to try : to endeavour : to exert oneself : to strain oneself
- EFFORT** — [ang. pr. *eff'eurte*] endeavour : strain [du vent] force | Faire tous ses — *S pour*, To strain every nerve *to* | Se donner un —, To overstrain oneself | — tranchant Shearing force
- EFFRACTION** — | Vol avec —, House-breaking | Vol de nuit avec —, Burglary
- EFFRAIE** barn-owl
- Effrayant** *-e a.* dreadful : frightful
- Effrayer** *va.* to frighten : to terrify | *S'—*, To take fright (*de, at*) to be frightened [ou scared]
- Effréné** *-e a.* unbridled : unrestrained
- Effriter** *va.* to exhaust | *S'—*, To crumble (away)
- EFFROI** fright : terror : dismay
- Effronté** *-e a.* impudent : shameless : brazen [*-ément -ly*]
- EFFRONTERIE** —ery : impudence
- Effroyable** *a.* frightful [*-ment -ly*]
- Effruter** *va.* to strip ... of its fruit
- EFFUSION** — : shedding [du cœur, &c.] overflowing | — *de sang*, Bloodshed | Avec —, Warmly : most warmly
- Égal** *-e a.* equal : the same : even : like | à l'— *de*, As much as | Cela m'est —, It is all the same to me : I don't care (which) | D'— à —, As an equal | Sans —, Unequalled
- ement** *ad.* alike : both : likewise : too
- Égaler** *va.* to equal : to match : to compare (à, to, with) to put ... on a par (with)
- Égaliser** *va.* to equalize : to make ... even
- Égalitaire** *a.* ... aiming at social equality : E-loving ... : ... believing in E : egalitarian
- ÉGALITÉ** evenness [fig] equality : uniformity
- ÉGARD** — regard : consideration | à l'— *de*, With R to : as for | à cet —, In this respect | à mon —, To me : for me | à tous —, In every respect | Eu — à, In consideration of | Par — *pour*, Out of C for : for ... sake | Des — *pour*, Some R for
- Égaré** *-e a.* bewildered : stray : scattered : wandering : 'out-of-the-way' : erring
- ÉGAREMENT** — error : fault : mistake [*de l'esprit*] wandering
- Égarer** *va.* [*pers*] to mislead [*perdre*] to mislay | *S'—*, To go astray [*loin de, from*] to lose one's way : to lose oneself [*chose*] to be misled [fig] to err [*la raison*] to wander
- ÉGAYEMENT** — enlivening : cheering up
- Égayer** *va.* to enliven : to cheer ... up | to brighten (up) ... [*arbres*] to thin | *S'—*, To be merry [ou lively] to cheer up : to amuse oneself
- ÉGIDE** shield : protection
- ÉGLANTIER** — eglantine : sweet-briar
- ÉGLANTINE** dog-rose : wild rose
- ÉGLEFIN** — (& *AIG-*) haddock
- ÉGLISE** church | **ÉGLOGUE** — eclogue
- ÉGOÏNE** pruning-saw | **ÉGOÏSME** selfishness
- ÉGOÏSTE** [& *f.*] selfish man [ou woman, etc.] egoist [*a.*] selfish
- Égorger** *va.* to cut ...'s throat : to kill
- s'Égosiller** *vr.* to shout [ou sing] oneself hoarse
- ÉGOTISME** —sm | **ÉGOTISTE** —st
- ÉGOUT** — drain : sink : sewer : drip : spout | 'Rat d'—', Sewer-man
- ÉGOUTIER** — sewer-man
- ÉGOUTTAGE** draining
- Égoutter** *v.* to drain : to drop : to drip
- ÉGOUTTOIR** draining-frame (ou-rack)
- ÉGOUTTURE** drainings [pl]
- Égrainer** *v.* [*V. Égrener*]
- Égrapper** *va.* to pick off : to thin out
- Égratigner** *va.* to scratch
- ÉGRATIGNURE** scratch
- ÉGRENAGE** [raisins] picking [grains] shelling [du coton] ginning
- Égrener** *va.* to pick : to shell [*le coton*] to gin | — *son chapelet*, To tell one's beads | *S'—*, To drop from the stalk
- Égrillard** *-e a.* free : broad : not quite decent [*histoire, chanson*] lively to the extent of impropriety (personne)
- ÉGRISÉ**, — *E* diamond-dust | — *ser* *va.* to cut
- ÉGRUGE-OIR** mortar | **Égruger** *va.* to crush
- Égweiler** *va.* to break the spout [ou the lip] of
- ÉGYPTIEN** — *-ENNE* [& *a.*] — *tian* [*che-nn*]
- Eh !** [like *ay* in *may*] *int.* Ah! Well! | — *bien!* Well! Well then! Never mind!

EFF

ENGLISH—FRENCH

EIT

- Effusive** *a.* par trop chaleureux : expansif | — *ly ad.* avec effusion | — *ness* effusion
- EFT, EV'ET** triton : salamandre (d'eau)
- EGG** œuf [silk-worms] graine | To boil an — three minutes, Faire cuire un œuf *trois minutes* | Boiled —, Œuf à la coque | Hard boiled —, Œuf dur | Fried — *S*, Œufs sur le plat | Scrambled — *S*, Œufs brouillés [*V. Pocher, Poach*] Rotten —, Œ couvi | Stale —, Œ gâté | Dried —, Œufs en poudre | Boil them hard, Faites-les bien cuire | Boil them soft, Ne les faites pas trop cuire | This egg is hard, Cet œuf est trop cuit | This egg is too soft, Cet œuf n'est pas assez cuit [*fam*] He is a bad —, C'est un vaurien | — *CUP* coquetier | — *DEAL'ER* marchand d'œufs | — *PLANT aubergine* | — *SHELL* coquille d'œuf | 'Egg on' *va.* pousser ... (à)
- Egre'gious** [*i-gridj-ye-ss*] *a.* insigne : grossier
- E'GRESS** [*i-gress*] sortie | **E'GRET** aigrette
- EI'DER** [*ai*] — *DOWN* édreton | — *DUCK* eider
- Eigh't a huit** | The — *hours* DAY, La journée de huit heures | Eigh'th *a.* huitième [of the month, and sovereigns] huit | Ei'g'hteen' *a.* dix-huit | Eigh'teenth dix-huitième : dix-huit | .. 18mo [book] in-18 | Eigh'ty *a.* quatre-vingts | Eighty-two, Quatre-vingt-deux | In the eighties, Dans les années quatre-vingt | Eigh'tieth *a.* quatre-vingtième
- EISTEDD'FOD** [*ai-steth'-vôd*] fête annuelle du Pays de Galles pour encourager la musique et la littérature nationales
- Ei'ther** [*ei, t : th* faible] *pron.* l'un ou l'autre : l'un d'eux, l'une d'elles : un : une | One on — side, Un de chaque côté | Has — of you a knife? L'un de vous a-t-il un couteau? | — *conj.* soit : ou [negatively] ni ... | — *A or B*, Ou A ou B | — *ad.* non plus

ÉHO

FRANÇAIS—ANGLAIS

ÉLE

Éhonté *-e a.* shameless : barefaced
 Éhouper *va.* to lop (the top of)
 ÉIDER [eddair] eider-duck
 ÉJACULATION^{..} [prière] — [émission] —
 Éjaculer *va.* to ejaculate : to eject
 ÉLABORATION^{..} — : concoction
 Élaborer *va.* to elaborate : to work out
 ÉLAGAGE lopping [branches] loppings (pl)
 Élaguer *va.* to lop, lop off [fig] to prune
 ÉLAN^{..} bound : start : impulse : spirit : life : enthusiasm : dash : impetus [♣] list (anim.) elk [du Canada] moose [raked]
 Élancé *-e a.* slender : tall and slender [♣] rakish :
 ÉLANCEMENT^{..} leap : darting : shooting pain : twinge : transport [♣] raking : rake
 Élancer *v.* to shoot : to dart : to throb | S'—, To dash : to rush : to dart : to throw oneself (contre, sur, at, upon) to shoot : to shoot up [ou out]
 Élargir *va.* to widen : to enlarge : to increase : to extend [prisonn.] to release
 ÉLARGISSEMENT^{..} widening : enlargement [de prisonnier] liberation : release
 ÉLARGISSEMENT piece let in
 ÉLASTICITÉ *-ty*
 ÉLASTIQUE elastic band [a.] elastic : springy | Gomme —, India-rubber
 ELBEUF broad-cloth (made at Elbeuf)
 ÉLECTEUR elector [♣] | Électif *-ive a.* —ive
 ÉLECTION^{..} — | — législative, Parliamentary E | Pays d'—, [V. État] [V. BYE [♣]]
 Électoral *-e a.* — | Collège —, Constituency | Liste —e, Register
 ÉLECTORAT^{..} electorate [réte]
 ÉLECTRICIEN^{..} —ian | Ingénieur —, Electrical engineer
 ÉLECTRICITÉ *-ty* | Électrique *a.* —ic [♣]
 ÉLECTRIFICATION^{..} — (chem. de fer)
 Électrifiable *a.* electrifiable | —sant^{..} *-e a.* electrifying

ÉLECTRISATION^{..} electrification
 Électrifier *va.* to electrify [fig] to thrill
 ÉLECTRO-AIMANT^{..} electro-magnet
 ÉLECTROBUS trolley bus
 Électrocuté *pp.* electrocuted | —CUTION^{..} —
 ÉLECTRODE — | —ROLYSE [leez] —l'ysis
 ÉLECTROLYTE —
 ÉLECTROMÈTRE —ter
 ÉLECTROMOTEUR —tor | —trice *a.* electro-motive
 ÉLECTRON^{..} —
 ÉLECTROPHORE —orus | ÉLECTRO-SCOPE —
 ÉLECTROTYPÉ [& a.] — [♣] | —PIE —ping
 Élégaamment *ad.* elegantly
 ÉLÉGANCE — [èl'i-ghe-nnce] beauty
 ÉLÉGANT^{..} -E man [ou woman] of fashion [plais] 'swell' [a.] elegant : stylish
 Élégiacque *a.* elegiac | ÉLÉGIE elegy
 ÉLÉMENT^{..} — | Élémentaire *a.* elementary
 ÉLÉPHANT^{..} — [Barrir = to trumpet] — de MER walrus
 ÉLÉPHANTIASIS [teeahzeece] — [tal'-e-çiss]
 ÉLE·VAGE (anim.) breeding [plantes] raising
 ÉLÉVATEUR —tor [hydraulique] lift
 ÉLÉVATION^{..} — : raising : increase : rise
 ÉLÈVE [& f.] pupil : student [X] cadet [♣] midshipman | —S' de —, ... boys [V. Externe, Interne]
 ÉLÈVE [agr] breeding
 Élé·vé *-e a.* raised : elevated : high [style, etc.] lofty [instruit, pers] brought up [animal] bred | Bien, Mal —, Well-bred, Ill-bred
 Élé·ver *va.* to raise : to elevate [bâtir] to build : to erect [enfants] to bring up [animaux] to breed | — ... jusqu' aux nues, To laud ... to the skies | S'—, To rise : to spring up : to come up : to run up : to increase : to be brought up, bred [chiffres] to amount (à, to)

EJA

ENGLISH—FRENCH

ELE

EJACULATION [émission] é— [prayer] é— [exclamation] cri : exclamation
 Ejaculate [you-lète] *va.* éjaculer : s'écrier
 Eject' *va.* expulser : rejeter
 EJECTION, EJECTMENT [law] expulsion
 Eke [ike] *ad.* aussi | Eke out *va.* suppléer à l'insuffisance de
 Elaborate [ète] *va.* élaborer [a.] [pr. ett] élaboré : très soigné : compliqué | —ly *ad.* laborieusement : avec soin
 Elap·se *vn.* s'écouler
 Elast·ic *a.* élastique | — BAND élastique
 Ela'ted [i-létedd] *pp.* transporté : enivré : gonflé (with, de) Greatly —, Aux anges
 Ela'tion exaltation : joie
 EL·BOW coude [of chair] bras [va.] coudoyer : jouer des C | To lean on one's —S, S'accouder [V. Out] -CHAIR fauteuil | 'GREASE' 'huile de coude' | -JOINT [tech] jointure en L | -ROOM coudées franches (pl)
 EL·DER | -TREE sureau | -FLOWER fleur de S | Dwarf —, Hièble | — WINE vin de S
 EL·DER ancien [a.] aîné : plus âgé (in time) plus ancien | He is my —, Il est mon aîné | —ly

a. d'un certain âge | Rather —, Déjà âgé : déjà mûr | El'dest *a.* le [or la] plus âgé *-e* : l'aîné *-e* | -born, Aîné *-e*
 ELEC'T (pl) The —, Les élus | — *a.* élu : choisi : nommé [va.] élire : choisir
 ELEC'TION [che-nn] élection [♣] : scrutin | The general —, Les élections générales (pl)
 ELECTIONEERING manœuvres électorales | To go —, Aller solliciter les votes [électeur]
 ELEC'TOR [te-r] électeur : votant [prince]
 ELEC'TORATE électorat : les votants
 Elec'tric *a.* électrique [-ally, -ment] — BELL sonnette é | — EEL gymnote | — FURNACE four é | — LIGHT lumière é | — LIGHTING éclairage électrique | — WELDING soudure
 ELECTRICIAN électricien [♣] [électrique]
 Elec'trify *va.* électriser (with, de) [railway] électrifier
 ELECTROLIER lustre électrique
 ELECTROMAGNET électro-aimant
 ELECTROPLATE argenture électrique : 'Ruolz'
 ELECTROTYPÉ élettrotypie [typog.] galvano [va.] électrotyper | —TYPING élettrotypie : galvanoplastie | 'ELECTRO' galvano

ÉLE

FRANÇAIS—ANGLAIS

ÉMA

ÉLE·VEUR breeder | ÉLE·VURE skin-eruption
 ELFE elf
 Élider· *va.* to elide
 ÉLIGIBILITÉ *—ty* (à, for)
 Éligible *a.* — (à, to)
 Élimé· *-e pp.* worn out | Élimer· *va.* to wear out |
 s'Élimer· *vr.* to wear out
 ÉLIMINATION· — [ang. *i-limmé-néche-nn*]
 Éliminer· *va.* to eliminate
 ÉLINGU·E sling | — à *pattes*, Can-hook
 Élire *va.* (Table 44) to elect : to choose
 ÉLISION· —
 ÉLITE '—' [*des pers*] choice : pick : best |
 D'—, Best : choicest : very finest [régiment]
 'crack' [soldats] picked
 ÉLIXIR — | — de *longue vie*, E vitæ
 Elle *pron.* [sujet] *she* [*chose*] it [régime] *her* :
 it : *herself* : itself | —s [pl] they [régime]
 them : themselves | —*même herself* [*chose*]
 itself [pl. —s—s] themselves
 ELLÉBORE hellebore
 ELLIPSE [*géom*] — [*gram*] ellipsis
 Elliptiqu·e *a.* elliptical [—ment· -lly]
 ELME | Feu Saint—, St. Elmo's-fire
 ÉLOCUTION· — [*élo-kioûche-nn*]
 ÉLOGE praise : eulogy (de, of) [style soutenu]
 eulogium (de, on) Faire l'— de, To praise : to
 speak well of : to redound to ...'s credit : to
 do ... credit | Élogieux· -euse *a.* eulogistic
 Éloigné· *-e a.* [de, from] distant : far away : out
 of the way : remote : disinclined (de, to) — de
 son compte, Out in one's reckoning
 ÉLOIGN·EMENT· distance : absence [pour,
 for] aversion : coolness (of manner)

Éloigner· *va.* to remove : to get [ou put] ... out
 of the way : to keep away : to drive [ou turn]
 ... away : to set aside : to put off : to estrange :
 to disincline | S'—, [de, from] To withdraw :
 to go away : to get further away : to recede
 [fig] to differ [de son devoir, etc.] to swerve
 ÉLONGATION· — | Élonger· [g soft] *v.* to run
 out
 Éloqu·emment· [em, am] *ad.* eloquently
 ÉLOQU·ENCE [en, an] —
 Éloquent· -e *a.* —t
 ÉLU -E elect [V. État] [*pp.* of Élire] elected
 ÉLUCIDATION· —
 Élucider· *va.* to elucidate
 ÉLUCUBRATION· lucubration
 Éluder· *va.* to elude [*question*, etc.] to evade
 ÉLYSÉE [zay] elysium [s, j] [Paris] palace of
 the President of the Republic [*a.*] Elysian
 ÉMACIATION· — | Émacié· *-e a.* emaciated
 ÉMAIL· [pl. Émaux·] enamel | —ll·er· *va.* to
 enamel | —é, e [de fleurs, etc.] studded (with)
 —LL·EUR enameller
 ÉMAILL·URE enamelling | —S· enamels
 ÉMANATION· — [-néche-nn] (de, from) —s
méphitiques, Poisonous gas : noxious odours
 ÉMANCIPATEUR -TRICE emancipator *a.*
 —ory
 ÉMANCIPATION· — [-pêche-nn]
 Émanciper· *va.* to emancipate | S'—, To take
 liberties
 Émaner· *vn.* to emanate (de, from)
 Émarger· *va.* to make notes in : to initial [ou
 cut] the margin of

ELE

ENGLISH—FRENCH

EMA

Eleemos'ynary *a.* d'aumône : de charité
 El'egant *a.* élégant : chic [drapery] coquet -tte
 [binding] très soignée | EL'EGY *élégie*
 EL'EMENT élément | —S [pl : eccl.] espèces
 Elemental *a.* ... des éléments | — spirit, Esprit
 élémentaire
 Elemen'tary *a.* —taire [school] primaire
 EL'EPHANT [*ell'i-fe-nnti*] éléphant | Double —,
 Grand aigle | — DRIVER cornac [Fig.]
 White —, Objet coûteux mais inutile
 Elephantine *a.* éléphantin [fig] lourdaud | —
 wit, esprit 'fin comme une dague de plomb'
 El'evate [*ellé-vête*] *va.* élever [style] relever [puff
 up, fig] enfler | —d *a.* élevé [tipsy] gris
 EL'EVATOR élévateur [lift] ascenseur : monte-
 charge
 Elev'en *a.* onze | —TH [& *a.*] onzième [of
 month, and kings] onze
 ELEVENSES (fam) tasse de café qu'on prend à
 onze heures du matin
 ELF [pl. elves] elfe : lutin : fée | El'fin *a.* fééri-
 que : de lutin [fig] espiègle
 Eli'cit *va.* tirer (de) faire avouer (à) [V. *Admi-*
ration, Fr.]
 El'igible *a.* [for, pour] éligible : acceptable
 [premises, etc.] avantageux
 —bly *ad.* avantageusement
 Elim'inate *va.* éliminer : enlever
 —ATION TRIALS, Épreuves éliminatoires
 ELK élan

ELL aune | Give him an inch, he'll take en —,
 Si on lui en donne long comme le doigt, il en
 prend long comme le bras : laissez-lui prendre
 un pied chez vous, il en aura bientôt pris quatre
 ELM orme | Wych —, Orme blanc
 Elocut'ionist professeur de diction : déclamateur
 -trice
 El'ongate [*guête*] *va.* allonger : prolonger
 Elo'pe *vn.* [from, de] s'enfuir [with, par] se faire
 ELO'PE·MENT fuite : enlèvement | enlever
 Else *a.* autre | Anyone —, N'importe quelle
 autre personne : quelque autre personne |
 Everyone —, Everybody —, Tout autre |
 Everywhere —, Partout ailleurs | Nobody —,
 Personne autre : aucun A | Nothing —, Rien
 A | Nowhere —, Nulle part ailleurs : en aucun
 autre lieu [or pays] Somewhere —, Ailleurs :
 autre part | — *ad.* autrement : ou bien :
 ailleurs
 El'se·wh'e're [*ouère*] *ad.* ailleurs : autre part
 Elu'cidate [*dête*] *va.* éclaircir : expliquer
 ELUCIDA'TION éclaircissement
 Elu'de [*i-loude*] *va.* éluder : échapper à
 Elus'ion fuite : dérobade
 Elus'ive *a.* insaisissable
 Ema'ciated *a.* amaigri [plants] étiolé
 EMACIA'TION amaigrissement
 Em'anate [*emm-e-nête*] *vn.* émaner (from, de)
 Eman'cipate [*a, é*] *va.* affranchir (from, de)
 EMANCIPA'TION é— : affranchissement

EMB

FRANÇAIS—ANGLAIS

EMB

EM before B is pronounced like nasal AN

EMBÂCLE blockage of ice (etc.)
EMBALLAGE packing [*athl.*] final spurt
Emballer *va.* to pack [ou pack ... up] [*vn. mach.*] to 'race' | S'—, To bolt : to run away : to be very keen (pour, on) : to get excited | —EUR packer
EMBARCADÈRE [port] landing-place : wharf [Ⓜ] station : departure platform
EMBARCATION Ⓜ boat [*V. Lower*]
EMBARDEE lurch | Faire *une* —, To 'yaw'
EMBARGO Ⓜ — [*emm-bârgo*] [up
Embarill'er *va.* to pack in barrels : to barrel
EMBARQU·EMENT· embarking [com] ship-ment | **Embarquer** *va.* to embark [com] to ship [fig] to involve [voir partir] to see ... off [*vn. et vr.*] to go on board : to board (a ship, plane, etc.) | S'— dans *une affaire*, To embark in an undertaking
EMBAR·RAS· stoppage : obstruction [dans *la rue*] block [de l'estomac] derangement [fig] perplexity : embarrassment : difficulty [*V. ce mot, et Fussy*] Ce n'est pas l'—, There's no difficulty in it : it's no great matter after all | Faire des —, To make a fuss
Embar·rassant· -e *a.* puzzling : awkward : troublesome : embarrassing
Embar·rasser *va.* to embarrass : to perplex : to encumber : to be in ...'s way [obstruer] to block up | S'—, To get entangled (dans, with) to trouble oneself (de, about) [*méd*] to be oppressed | Je suis —ssé pour ..., I am at a loss to ...
EMBASE [s, z] [tech] shoulder : seating | Avec —, Shouldered
Embastill'er *v.* to imprison [*ville*] to fortify
Embâter *va.* to saddle (de, with)
EMBAUCHAGE taking on (of workmen) [fig] enticing away
Embaucher *va.* to engage : to take, put, on (workmen) to enlist : to entice ... to desert | —CHEUR enticer [*armée*] recruiting officer [Ⓜ] crimp | —CHOIR boot-tree : last
EMBAUMEMENT· embalming
Embaumer *va.* to embalm : to perfume [*vn.*] to smell sweet
Embéguiner *va.* to muffle up | —né de, Wrapped up in
Embellir *va.* to embellish : to beautify [*vn. & S'— vr.*] to grow beautiful
EMBELLISSE·MENT· embellishment
Emberlificoter *va.* to entangle : to get into a muddle

EM before B is pronounced like nasal AN

Embesogné -e *a.* [fam] very busy : busy
Embêtant· -e *a.* tiresome : bothering | Que c'est —! What a nuisance!
EMBÊTE·MENT· bother : trouble
Embêter *va.* to bother : to bore | S'—, To be bored | Vous m'embêtez! You get on my nerves!
EMBLAVURE seed and manure put in
EMBLÉE | D'—, *ad.* at the first onset [ou very outset] 'right away' : straight off
Emblématique *a.* —ic, —ical
EMBLÈME em'blem [*emm-blem*]
'Embobeliner· *va.* to wheedle | Se laisser —, To be led away (par, by)
EMBOÎTE·MENT· fitting : setting : socket
Emboîter *va.* to fit : to 'nest' [os] to set [*charp*] to clamp | S'— dans, To fit into | — le PAS·, To march rank and file [fig] to fall in : to follow suit
EMBOÎTURE socket [*charp*] clamp [d'une porte] frame
EMBONPOINT· plumpness : fulness | Prendre de l'—, To be getting stout
Embossier *va.* [Ⓜ] to bring (her) broadside on : to moor across
Emboucher· *va.* [instr.] to put ... to one's mouth : to blow [cheval] to bit [*une pers*] to prime : to prompt [Ⓜ] to get into | Mal —ché, Foul-mouthed : coarse | S'—, To fall
EMBOUCHURE mouth : mouth-piece
Embouer *va.* to make ... muddy
Embourbé -e *pp.* stuck in the mud : in a fix
Embourber *va.* to get ... stuck in the mud : to 'get ... in for it' | S'—, To get stuck in the mud
Embourrer [*V. Rembourrer*]
EMBOUTEILL·AGE bottling : blocking [fig] bottleneck
Embouteiller *va.* to bottle : to block
Embouti -e *a.* embossed | Acier —, Stamped steel (sometimes, Flanged S) Cuir —, Cup-leather
EMBRANCHEMENT· branching off [chemin de fer] branch line [tuyau] branch-pipe
s'Embrancher *vr.* to branch off (de, from)
Embraser -e *a.* burning : ... on fire
EMBRASEMENT· conflagration : burning
Embraser *va.* to set fire to [fig] to fire | S'—, To take fire : to glow (de, with)
EMBRASSADE, —SSE·MENT· embrace
EMBRASSE curtain-band [ou-holder]

EMB

ENGLISH—FRENCH

EMB

Embal·m' [*emm-bâme*] *va.* embaumer
EMBAL·M'ER embaumeur
EMBAL·M'ING embaumement
Embank' *va.* remblayer [canal] encaisser : endiguer | —MENT encaissement [Thames, &c.] quai [Ⓜ] remblai
EMBAR·GO — | To lay an — on ..., Mettre l'embargo sur ...
Embark' *va.* embarquer Ⓜ [*vn.*] s'embarquer [fig] s'engager (in, dans)
EMBARKA'TION Ⓜ embarquement

Embar·rass *va.* embarrasser [affaires] déranger [straiten] gêner | —MENT embarrass : perplexité : dérangement : gêne
EM·BASSY [*emm'-be-sé*] *ambassade*
Embat·tle·d *a.* [arch] crénelé [(in, dans)
Embed *va.* enfoncer : noyer : incruster : coucher
Embell·ish *va.* embellir (de, avec, with)
EMBELL·ISHMENT —issement : ornement | —S [mus] fioritures
EM·BERS [pl] *braise* [dying] cendres
EM·BER-GOOSE grand plongeon
EM·BER-WEEK Semaine des Quatre-Temps

EMB

FRANÇAIS—ANGLAIS

ÉMO

EMBRASSER *va.* to embrace : to clasp... (in one's arms) [baiser] to kiss [comprendre] to comprise [affaires] to undertake [saisir] to seize : to take | —sez ... pour moi, Give my love to ... | Je vous embrasse tendrement, 'With best love, I remain, etc.' | 'Qui trop embrasse mal étireint,' 'Grasp all, lose all'

EMBRASURE — [mach à vap] stoke-hole

EMBRAYAGE putting into gear | — à friction, Friction-clutch | — à griffes, Dog-C

Embrayer *va.* to throw ... into gear : to connect

Embrigader *va.* to enrol : to organize [up

Embrocher *va.* to put ... on the spit : to run through

Embrouillé -e *a.* tangled : confused : perplexed : 'in a muddle' | —EMENT^{..} confusion : complication : 'muddle'

Embrouiller *va.* to tangle [pers] to perplex : to put ... out [♣] into foul [S—], To get complicated : 'to get all in a muddle'

Embrumé -e *a.* misty : foggy

EMBRUN^{..} spray : fine sea spray

EMBRYON^{..} embryo [fig] little fellow

EMBÛCHE ambush [fig] snare

Embuer *va.* to make misty : to dim : to cloud

EMBUSCADE ambush | Être en —, [or s'Embusquer *vr.*] To lie in wait [X arg] to 'dodge the column' | 'EMBUSQUÉ' 'shirker' (who avoids active service in war-time) 'soft-job man' : slacker

ÉMENDATION^{..} — | Émender *vn.* to amend

ÉMERAUDE emerald | ÉMERI —ry ㄣ

ÉMERGENCE —

Émerger *vn.* to emerge

ÉMERILLON^{..} merlin [tech] swivel-hook | ... à —, Swivel ... | —onné -e *a.* lively

Émérite *a.* emeritus (professor) 'first-rate'

ÉMERVEILLEMENT astonishment

Émerveiller *va.* to astonish | S—, To be astonished : to wonder (de, at)

ÉMÉTIQUE [& *a.*] emetic : tartar emetic | Vin —, Antimonial wine

Émettre *va.* (Table 66) to issue : to express | Poste émetteur de T.S.F., Broadcasting station

ÉMEU *emu* [imiou]

ÉMEUTE riot : disturbance | —r *va.* to incite ... to riot | —TIER^{..} rioter

Émietter *va.* [S— *vr.*] to crumble (to pieces)

ÉMIGRANT^{..} -E —t [*a. hist. nat.*] migratory

ÉMIGRATION^{..} — [*hist. nat.*] migration

ÉMIGRÉ -E emigrant [polit] refugee

Émigrer *vn.* to emigrate [*hist. nat.*] to migrate

ÉMINCÉ hash | Émincer *va.* to mince

Éminemment [em as am] *ad.* eminently

ÉMINENCE [en as an] —

Éminent^{..} -e *a.* —t | —tissime *a.* most eminent

Émis^{..} -e *pp.* [V. Émettre]

ÉMISSAIRE —ary [emm'-iss-e-ré] [V. Bouc]

ÉMISSION^{..} — : issue [vœux] uttering [T.S.F.] broadcasting

EMMAGASINAGE warehousing : storing up

Emmagasiner *va.* to warehouse : to store up

Emmailloter *va.* to swathe

EMMANCHEMENT^{..} setting : fixing

Emmancher *v.* to put a handle to [mach] to key ... on [peint] to set [fig] to set about [♣] to get into the channel

EMMANCHURE arm-hole

Emmêler *va.* to entangle : to mat : to muddle

Emménagé -e *a.* removed : arranged : settled in | EMMÉNAGEMENT^{..} removal [♣] accommodation : stowage-room : arrangement | Emménager *vn.* to move house : to move (in)

Emmener *va.* to take [ou lead] away : to take

Emmiellé -e *a.* honeyed

Emmieller *va.* to put some honey on [ou into] to coax : to 'soft soap' [mots] to sugar

Emmitoufler *va.* [& S— *vr.*] to muffle up

Emmortaiser *va.* to let ... into a mortise

Emmurer *va.* to wall in

ÉMOI agitation : excitement | En —, In a stir, ou flutter

Émollient^{..} -e *a.* —t

ÉMOLUMENT^{..} —

ÉMONDAGE pruning | Émonder *va.* to prune

ÉMONDEUR pruner [crible] wheat sieve

ÉMOTION^{..} — : feeling : agitation : anxiety [Émeute] tumult [V. Emu] Causer une profonde —, To cause a great sensation

Émotionner *va.* to move : to thrill : to excite | Très —né, Greatly agitated

Émotter *va.* to crush the clods in

Émoucher *va.* to drive away the flies from

EMB

ENGLISH—FRENCH

EMI

Embez'zle [bèz'-l] détourner

EMBEZ'ZLEMENT détournement

Embitt'er *va.* rendre amer : aigrir (with, de)

Embla'zon [a é] *va.* blasonner (with, de)

EMBOD'IMENT personification : incorporation (des troupes, etc.)

Embod'y *va.* incorporer (in, à, avec, dans)

Embol'den *va.* enhardir

Emboss' *va.* bosseler : relever en bosse [paper] gaufrer | —e'd *a.* en relief

—ING bosselage : gaufrage

EMBRA'CE [emm-bréce] embrassement [*va.*] embrasser [fig] comprendre : saisir : renfermer

Embroi'der *va.* [in, en] broder | —ER brodeur -euse | —ING, —ERY broderie [woven —] plumetis | —FRAME métier à broder

Embroil' *va.* brouiller

EMENDA'TION [dèche-nn] correction

EM'ERALD émeraude | The — ISLE, L'île d'É [c-a-d., l'Irlande]

Emer'ge *vn.* émerger : surgir : sortir (from, de)

EMER'GENCY circonstance critique [or im-prévue] occasion : conjoncture | In an —, En cas d'urgence | Equal to any —, Prêt à tout événement | — door, — landing-ground etc., porte, terrain, etc. de secours

Emeritus professor Professeur honoraire

EM'ERY émeri | —CLOTH toile d'é | —WHEEL meule émeri

E.M.F. [=electromotive force] F.E.M. [force électromotrice]

Em'igrate [a é] *vn.* émigrer (en, à, to)

Emit' [-ttd] *va.* jeter : exhaler [fumes] dégager [fig] émettre

ÉMO

FRANÇAIS—ANGLAIS

EMP

ÉMOUCHET[•] kestrel
 ÉMOUCHETTE mosquito net : fly-net
 ÉMOUCHOIR fly-flap
 Émoudre *va.* (Table 56) to grind [fig] to sharpen
 ... up
 ÉMOULAGE à sec, dry-grinding
 ÉMOULEUR knife- [ou ...] grinder
 Émoulu *-e pp.* [V. Émoudre] Être frais — de,
 To be fresh from (college, etc.)
 Émousser *va.* to blunt : to dull : to take the
 edge off [un arbre] to take the moss off | S'—,
 To get blunt
 Émoustill[•]-*e a.* brisk : in good spirits
 Émoustill[•]-*er va.* to put ... in good spirits
 Émouvant *-e a.* touching
 Émouvoir *va.* (Table 32) to move : to stir up :
 to excite : to rouse : to startle (de, with) | S'—,
 To be moved, excited, stirred, etc. [V. Ému]
 EMPAILLAGE stuffing [etc.] with straw
 Empaill[•]-*er va.* to stuff ou pack ou cover ...
 with straw [anim] to stuff [chaise] to bottom
 EMPAILL·EUR taxidermist : chair-bottomer
 EMPALEMENT[•] empaling [tech] small
 flood-gate
 Empaler[•] *va.* to empale (sur, on)
 EMPAN[•] span | —NNON[•] [tech] hip-rafter
 Empanacher[•] *va.* to plume
 Empanner[•] *va.* [♣] to bring (her) to'
 EMPAQUE·TAGE packing (up)
 Empaque·ter[•] *va.* to pack up | S'—, To wrap up
 s'Emparer[•] de *vr.* to seize : to get hold of :
 to take possession of : to take up
 EMPÂTE·MENT[•] stickiness : clamminess
 [volaille] cramming [méd] puffiness [voix]
 thickness [peinture] impasto | Empâter[•] *va.* to
 paste : to make ... sticky : to cram | C'est
 bien empâté, [peint] The impasto is good
 EMPATTE·MENT[•] [de mur] footing
 Empaumer[•] *v.* to hit (with the palm) to take
 ... in hand : to handle : to get firm hold of
 [pers] to get a (subtle) influence over
 Empêché *-e a.* embarrassed : in a difficulty :
 at a loss (de, to)
 EMPÊCHEMENT[•] prevention : impediment
 (de, to)
 Empêcher[•] *v.* to hinder : to prevent (de, from
 ...ing) to obstruct : to put a stop to | S'—, To
 refrain : to keep (de, from) to help | Je ne
 puis m'— de, I can't help ... (ing) [With que,
 empêcher governs subj. and takes *ne*. La
 pluie empêche qu'il ne se promène, The rain
 keeps him from going out]
 EMPEIGN·E upper (leather)
 EMPELLE·MENT[•] sluice : dam : floodgate
 Empeloter[•] *va.* to wind (wool)
 EMPENNAGE [avion] tail-unit [bombe, etc.]
 Empenné *-e pp.* feathered : finned [fins
 Empenneler[•] *v.* to back

EMPEREUR emperor
 EMPESAGE starching | Empeser[•] *va.* to
 starch
 Empester[•] *va.* to infect : to make ... stink (de,
 of, with) [vn.] to stink horribly (of)
 Empêtré *-e a.* embarrassed : awkward
 Empêtrer[•] *va.* to entangle : to hamper : to em-
 barrass : to 'saddle' (de, with) | S'—, To get
 entangled : to become involved (etc.)
 EMPHASE over-emphasis ㄣ : bombast :
 pomposity
 Emphatique *a.* over-emphatic ㄣ : bombastic :
 pompous
 Emphatique·ment[•] *ad.* bombastically
 EMPIERREMENT[•] metalling : macadamiz-
 Empierrer[•] *va.* to metal [sa] to ballast [ing
 EMPIÉTEMENT[•] encroachment
 Empiéter[•] *vn.* to encroach (sur, upon)
 Empiffrer[•] *va.* [fam] to cram | S'—, *vr.* To
 stuff oneself : to gorge
 Empiler[•] *va.* to pile up [argot] to 'do'
 EMPIRE — [emm'-paîre] rule : influence | —
 sur soi (ou soi-même) Self-control [worse
 Empirer[•] *va.* to make ... worse [vn.] to get
 Empirique *a.* —ical [i bref : ke-l]
 EMPIRISME empiricism
 EMPLACEMENT[•] site : place : room [X] —
 EMPLANTURE step [of a mast]
 EMPLÂTRE plaster [pers, fam] drone : lout
 EMPLETTE purchase
 Emplir *va.* to fill (de, with)
 EMPLOI employment ㄣ : use : occupation :
 post : 'place' | Double —, Needless repeti-
 tion : doing [ou paying for] ... twice over |
 Mode d'—, Directions for use
 EMPLOYÉ -ÉE employee [m. & f.] clerk :
 officer : official | Un — de C D, One of
 C D's men
 Employer[•] *va.* [à, in : pour, à, to] to employ :
 to use : to exert : to make use of : to take |
 S'—, *vr.* to apply oneself (à, to) to interest
 oneself (pour, on behalf of) to be used
 EMPLOYEUR —er ㄣ
 Empocher[•] *va.* to pocket
 Empoi·gn·ant[•] -*e a.* striking : sensational
 Empoi·gn·er [pone-yay] *va.* to grasp : to
 grip : to lay hold of : to arrest
 EMPOINTURE [♣] head clew [de ris] reef |
 Cosse d'—, Cringle | Raban d'—, Ear-ring
 EMPOIS[•] starch
 Empoisonnant *-e a.* poisonous [fam] 'rotten'
 EMPOISON·NEMENT[•] [s, z] poisoning
 — du SANG blood-poisoning
 Empoison·ner[•] *va.* to poison [vn.] to stink
 like poison | S'—, To poison oneself : to be
 poisoned [fam] to be 'fed up' | —NNEUR
 -EUSE poisoner [cuisinier] horrible cook
 [fig] corrupter [a.] poisonous

EMM

ENGLISH—FRENCH

EMP

EMM·ET fourmi | Empa·le *va.* empaler
 Empan·el [-lled] *va.* inscrire
 EM·PEROR empereur | Purple —, Grand Mars |
 — MOTH petit paon de nuit
 EM·PHASIS [emm'-fe-ciss] force : énergie :
 intensité

Em·phasize [emm'-fe-saîze] *va.* appuyer sur :
 souligner
 Emphat·ic *a.* ㄣ : énergique : fortement accentué :
 vigoureux : expressif | —ally *ad.* énergique-
 ment : avec force : expressivement | Most —,
 absolument : énergiquement

EMP

FRANÇAIS—ANGLAIS

ENC

In French EM before P is pronounced like the nasal AN

Empoisser *va.* to pitch : to smear
EMPOISSONNEMENT stocking (with fish)
Empoisonner *va.* to stock ... with fish
Emporté *-e a.* hasty : quick-tempered
EMPORTEMENT fit of passion : transport (de, of) Avec —, Warmly : angrily
EMPORTE-PIÈCE [pl —] punch : cutter | Style à l'—, Trenchant style
Emporter *va.* [de, from, by : à, to, by] to carry : to carry away, off, out : to take : to take, tear, drag, blow, ou sweep away (off, ou out) [la bouche] to burn | — la balance, To turn the scale | — la pièce, [fig] To be exceedingly cutting | — la salle, [théâtre] To bring down the house | Autant en emporte le vent, That's all rubbish! | Vous ne l'emporterez pas en paradis, I'll pay you out! | Que le diable m'emporte si, The devil take me if | L'—, To get the upper hand (sur, of) to carry the day : to outweigh : to prevail | S'—, To get into a passion (contre, with) to declaim [fam] to fly out (contre, against) [cheval] to bolt : to run away : to get unmanageable
'Empoté *-e pp.* clumsy : awkward
Empoter *va.* to put ... in a pot [ou pots]
Empourpré *-e a.* purpled
Empreindre *va.* (Table 58) to impress : to stamp | **Empreint** *-e pp.* [V. Empreindre]
EMPREINTE impress : stamp : mark
Empressé *-e a.* eager (à, de, to) specially attentive (auprès de, to) earnest : sincere | Peu — de, In no great haste to : little inclined to
EMPRESSEMENT earnestness : special attention : eagerness : promptitude
s'Empresser *vr.* to be eager (de, to) to pay most marked attention (auprès de, to ...) to hasten (de, to) to lose no time (de, in ...ing)
EMPRISE hold : mastery
EMPRISONNEMENT imprisonment
Emprisonner *va.* to imprison (dans, in)
EMPRUNT loan [l'action] borrowing | D'—, Borrowed : affected [nom] assumed
Emprunté *-e a.* borrowed [fig] awkward
Emprunter *va.* to borrow (à, of : de, from) to assume : to affect
EMPRUNTEUR *-EUSE* borrower
Empuantir *va.* to infect : to make ... stink
EMPUANTISSEMENT stench
EMPYRÉE empyrean

Ému *-e a.* moved (de, with) agitated : affected : roused | Mots —s, Touching words | D'une voix —e, In a voice broken with emotion [pp. V. Émouvoir]

ÉMULATION — [emm-you-lèche-nn]

ÉMULE [& f.] rival : competitor

ÉMULSION — [i-meulche-nn]

En [guttural : nasal n] *prep.* [lieu] in : into : to : in the ... : in a ... | Aller (ou venir) — France, To go (ou come) to F | Vivre — F, To live in F | Aller — automobile, To motor : to drive (à, to) [suivi d'un participle] by : whilst [V. Dans] Tout — regrettant ..., Whilst regretting ... | Il souriait — me regardant, He smiled as he looked at me | On le fait — tournant ..., It is done by turning ... | Il revint — courant, He came running back | ... dit-il — rougissant. — pâlisant, ... said he, reddening, growing pale, as he spoke [comme] Agir — père, To act like a father | D'aujourd'hui — huit, This day week [Temps.] in : within : to | — un an, within (in the space of) a year | De jour — jour, From day to day | — avant, Forward | — bas, Below : down-stairs | — haut, Above : up-stairs | Fondre — larmes, To burst into tears [En very rarely takes the definite article le or la after it]

En *pron.* [V. page 30, at foot] of [ou about] him, her, it, them : its, theirs : from him her, it, them, there, : for [ou by, ou with] it, them : it, them | — a-t-elle? Has she any? | — imposer à, To impose upon | J'— ai, I have some | J'— suis fâché, I am sorry for it [ou sorry to hear it] Cela se vend 10 fr. mais n'— vaut pas 5, It sells at 10 fr., but isn't worth 5 [i.e. en not translated] [V. Être, Donner, Vouloir, etc.] [The 2nd pers. of imperative takes S before En, for euphony : as, Aies-en!]

s'Enamourer *vr.* to fall in love (de, with)

ENCABLURE cable's length [An 'encablure' was 120 brasses, or 195 m. : the — nouvelle = 200 m. Cable's length = 219 m.]

ENCADREMENT frame [action] framing

Encadrer *va.* to frame [fig] to encircle (de, with) to introduce (dans, into)

ENCADREUR picture-frame maker

Encager *va.* to cage : to encage [lion]

ENCAISSE cash in hand | — métallique, Bul-Encaissé *-e a.* with steep banks : embanked

EMP

ENGLISH—FRENCH

ENA

Emplane *vn.* monter en avion | *va.* faire m. en A
EMPLO'Y emploi | In the — of, Au service de [va.] employer : se servir de | To — oneself in, S'occuper à ... | **EMPLOYEE'** employé *-e* | —ER [of workmen] patron : maître-tresse [polit. econ.] employeur | —ERS' **LIABIL'ITY** la responsabilité des patrons | —MENT occupation : emploi | To seek —, Chercher un E [or du travail] Out of —, Sans travail | — BUREAU bureau de placement
EMPO'RIUM [emm-pôri-e-mm] entrepôt : magasin
Empow'er *va.* autoriser : donner plein pouvoir (to, à : to, pour) mettre à même de

EM'PRESS impératrice

EMP'TIES [com] emballage : contenant | Return of —, [jars, etc.] Reprise des vases

EMP'TINESS vide [fig] vanité : nullité

Emp'ty *a.* vide [room, etc.] désert [va.] vider : décharger | On an — stomach, à jeun —han'ded *a.* les mains vides : bredouille —ING, vidage : déchargement

E'MU [imiou] émeu

Em'ulate [you-léte] *va.* rivaliser avec : imiter

Em'ulous [le-ss] *a.* rival : désireux (of, de)

Ena'ble [a é] *v.* mettre ... à même : permettre (to, de) —s one better to understand ..., ... fait mieux comprendre ...

ENC

FRANÇAIS—ANGLAIS

ENC

ENCAISSEMENT• packing (in a case ou a box) [d'une rivière] embankment [com] payment | collection | '—S.' coupons cashed
Encaisser• *va.* to pack : to pack ... in chests : to embark : to collect [fonds] to receive [fam] to stand up to (blows, etc.) : to 'take it' : to put up with
ENCAN• auction | à l'—, By auction
Encanaill'er• *va.* to drag ... down | S'— *vr.* To keep low company : to lower oneself
Encapuchon'ner• *va.* to put a hood to | S'—, [pers] To put on a hood : to muffle up
Encaquer• *va.* to barrel : to cram in
ENCART• in'set | —AGE insetting
Encarter• *va.* to inset
EN-CAS• 'en-tout-cas' : sunshade : something ready in case of need
Encastelé -e *a.* hoof-bound
Encastrer• *va.* to let ... in : to fit : to fit in
ENCAUSTIQUE furniture-polish [*a.*] —ic
ENCAVEMENT• cellarage
Encaver• *va.* to put ... in the cellar
Encueillir• *va.* (Table 58) to enclose
ENCEINTE enclosure : walls [pl] surrounding rampart : circuit [*salle*] great hall [*a.*] '—' : pregnant
ENCENS• incense [fig] flattery
ENCENSEMENT• burning of incense
Encenser• *va.* to burn incense before : to offer adoration to : to flatter
ENCENSEUR flatterer
ENCENSOIR censer | Coups d'—, Barefaced flattery | Lui casser l'— sur le nez, To flatter him beyond measure
ENCEPHALE enceph'alon
Encercler• *va.* to encircle : to surround
ENCHAINEMENT• chain : links [pl] series : string : train | Enchaîner• *va.* to chain : to fetter : to bind : to connect : to link
Enchanté -e *a.* delighted (*de, to* : *de, with*) very glad (*de, to*) [*chose*] delightful
ENCHANTEMENT• —antment [fig] charm : delight
Enchanter• *va.* to enchant [fig] to delight (*de, with, to*)

ENCHANTEUR -TERESSE enchanter, *enchantress* [*a.*] bewitching : delightful
Enchaper• *va.* to enclose (the cask) in a case
Enchaperon'ner• *va.* to put a hood on
Enchâsser• *v.* to set : to enshrine : to introduce
Enchausser• *va.* to cover up
ENCHÈRE bidding : auction | *Aux* —s, By A | Mettre ... *aux* —s, To put ... up to A | Mettre une —, To make a bid (pour, for) Payer la folle —, To take the consequences : to pay [ou suffer] for it
Enchérir• *va.* to bid for : to outbid : to advance [*vn.*] to rise : to get dear | — sur, To outdo : 'to beat'
ENCHÉRISSEMENT• rise (*de, in*)
ENCHÉRISSEUR bidder [*V.* Bidder]
ENCHEVALEMENT• shoring up
Enchevaler• *v.* to shore up
ENCHEVÊTREMENT• confusion : tangle
Enchevêtrer• *va.* to entangle (*dans, in*)
ENCHEVÊTRURE hurt : trimmed joists
Encheviller• *va.* to peg
Enchifrener• *v.* to give ... a cold in the head | Je suis —né, My nose is stopped up with a cold
Enclancher• *va.* [*V.* Enclencher]
ENCLAVE — : part shut in by foreign territory, or by other properties : recess
Enclaver• *va.* to enclose : to include
Enclencher• *va.* [tech] to lock : to engage
Enclin• -e *a.* prone : inclined : apt (*à, to*)
Encloîtrer• *va.* to immure (*dans, in*)
Enclure• *va.* (Table 36) to enclose
ENCLOS• enclosure | — -e *pp.* [*V.* Enclure]
Enclouer• *va.* to spike [*cheval*] to prick | Il s'est encloué, He is caught in his own trap
ENCLOUURE prick (of nail) [fig] pinch
ENCLUME anvil | Entre l'— et le marteau, Between two fires | —AU portable A : bench A
ENCOCHE notch | —r• *va.* to notch : to set (an arrow) to the string
Encoffrer• *va.* to lay up
ENCOIGN-URE corner : corner-piece
ENCOLLAGE sizing : size : gluing
Encoller• *v.* to size : to glue

ENA

ENGLISH—FRENCH

ENC

Enact• *va.* arrêter [laws] rendre [do] faire
ENAM'EL [namm'-] émail [*va.* -lle'd] émailler (with, de) — PAINT, Peinture émail : P. au vernis | —lle'd *a.* en émail : vernissé -e | — SLATE ardoise émaillée | — TILE carreau vernissé | Covered with — tiles, Revêtu -e de faïence | — WARE articles de ménage émaillés [pl] —LLER émailleur | —LLING émaillure [the action] émaillage
Enam'oure'd *pp.* épris (*pers.* with, de : *chose, of, de*)
Encamp' *vn.* camper | —MENT campement
Enca'se• *va.* encaisser : enfermer : revêtir
Encaus'tic PAVEMENT carrelage encaustique
Enchain' [*tchéne*] *va.* enchaîner
Enchant' [*tch*] *va.* enchanter
Encha'se [*tchéce*] *va.* enchâsser : serti
Encipher• *va.* chiffrer
Encir'cle• *va.* entourer : ceindre (with, de)

Enclo'se• *va.* clore : enclore [surround] entourer [include] contenir : renfermer [com & letters] mettre sous le même pli : joindre à cette lettre [or à cet envoi] (*in, with, sous, dans*) —ed herewith, ci-inclus : sous ce pli | To — a stamp, Joindre un timbre | The —d, L'inclus -e
ENCLO'SURE clôture : clos [letter] contenu
ENCO'MIUM [mi-e-mm] éloge (upon, de)
Encom'pass• *va.* entourer : environner (with, de)
Enco're! [*pr. franç*] Bis! [*va.*] bisser
ENCOUNTER [*aôu*] rencontre [fig] lutte — *va.* rencontrer [hardships] éprouver
Encour'age [enn-ke-rédj] *v.* encourager (*à, to, in*)
ENCOUR'AGER [*ke-r*] [patron] protecteur
Encro'ach [*krôche*] *vn.* empiéter (upon, sur) entamer (on ...) abuser (de)
ENCRO'ACHMENT [*krôche*] empiètement
Encum'ber [*ke-mm*] *va.* [with, de] embarrasser : encombrer : accabler [estate] grever

ENC

FRANÇAIS—ANGLAIS

END

ENCOLURE neck and shoulders [vêtement]
opening at neck : size in collars [fig] look
Encombrant *-e a.* bulky : cumbersome [pers]
embarrassing
ENCOMBRE [m nasal] hindrance
— **MENT** obstruction : impediment : crowd-
ing ... together : overcrowding [of] *Portée en*
— [♣] ... carries measurement (... tons)
Encomber *va.* to encumber : to block up : to
crowd
ENCONTRE | à l'— *de*, Against : counter to
ENCORBELLE·MENT corbelling
Encore *ad.* again : yet : also : besides : too |
—! There it is again! | — mieux, Still better |
— un, One more | — un peu, A little more :
a little longer | — *une tasse*, Another cup |
Pas —, Not yet | Quoi —? What is it now? |
— que [with subjunctive], Although ... | J'en
cours —, I haven't got over it yet | ..., et —
est-il mauvais, ..., and even then it is a bad
one | Mais — faut-il que je le sache, All the
same, I ought to know it [V. *Encore*, ang. 23]
Encorné *-e a.* horned | — *va.* to gore
Encourageant *-e a.* encouraging
ENCOURAGEMENT — [enn-ke-redje]
Encourager *va.* to encourage (à, in, to)
Encourir *va.* (Table 16) to incur
Encouru *-e pp.* [V. *Encourir*]
Encrasser *va.* to smear : to grease | S'—, To
get greasy [ou thick] [fig] to degrade oneself
ENCRE [typ] inking
ENCRE ink | — *de Chine*, Indian ink
Encrer *va.* to ink [typ] to roll (the forme)
ENCRIER inkstand : ink-pot [typ] ink trough
Encroûté *-e a.* rusty : stupid | Un —, A dolt :
an old fogey
s'Encroûter *vr.* to crust [pers] to get stupid
Encuver *va.* to put ... in the tub
ENCYCLIQUE [& a.] encyclical
ENCYCLOPÉDIE encyclopedia [saï-klo-pi-di-a]
Encyclopédique *a.* —ic
Endémique *a.* —ic
Endenté *-e a.* indented : sharp-set : tooth-...

Endetté *-e pp.* in debt [fig] indebted
Endetter *va.* to get ... into debt | S'—, To get
into D
Endeuiller *va.* to put into mourning
Endéver [fam] [vn.] to be 'driven wild' (de,
at, about) *Faire — ...*, To drive ... wild
Endiable *-e a.* furious : mischievous : wonder-
ful | Avec *une verve —ée*, With wonderful spirit
Endiabler *vn.* | *Faire — ...*, To drive ... wild
Endiguer *va.* to dam up : to bank up
Endimancher *va.* to dress someone in his best
clothes | — *é -e pp.* in his (her) Sunday best
ENDOCARDITE [-deet] —ditis [daï'-tiss]
Endoctriner *va.* to school : to get hold of
Endogène *a.* endogenous | *Roches —*, Lower
rocks | *Végétaux —*, Endogens
Endolori *-e a.* aching : sore | J'ai le bras tout
—, My arm is aching all over
ENDOM·MAGEMENT damage
Endom·mager *va.* to damage : to injure
ENDORMEUR -EUSE smooth talker : bore
Endormi *-e a.* sleeping : sleepy : quiet [membre]
benumbed [pp.] asleep : gone to sleep [mort]
fallen asleep [fig, fam] 'humbugged'
Endormir *va.* (Table 14) to send ... to sleep :
to lull [fig, fam] to 'humbug' | S'—, To fall
asleep [fam] to go to sleep : to lie idle
ENDOS, **ENDOSSEMENT** endorsement :
backing
Endosser *va.* to put on : to adopt : to take on
(a charge, etc.) [com] to endorse [tech] to
back [fig] to saddle (de, with)
ENDOSSEUR endorser
ENDROIT place : part : aspect [d'un chapitre]
passage [étouffes] face | à l'— *de*, With respect
to
Enduire *va.* (Table 51) to coat : to do ... over
(de, with) to give ... a coat (de, of) *Enduit de*
boue, Plastered with mud
ENDUIT coat : coating : dressing [poterie]
glazing | — *-e pp.* [V. *Enduire*]
Endurable *a.* —
ENDURANCE —

ENC

ENGLISH—FRENCH

END

ENCUM·BRANCE [ke-mm'bre-nnce] [to, pour]
embarras [mortgage] *hypothèque* | Without
—, [adv.] Sans charges
END [conclusion] *fin* [extrem] *extrémité* : bout :
fond [design] but : dessein [sport] côté :
camp | At an —, come to an —, Fini : épuisé :
apaisé | At the — of, [com] [... month] *Fin*
... | In the —, à la fin | On —, Debout |
Dead —, Cul-de-sac (auto) Big —, tête de
bielle | Small —, Pied de B. | To make an — of,
[kill, etc.] Achiever | To put an — to, Mettre
fin à | To stand on —, Se dresser | To make
both —S meet', Joindre les deux bouts | To
serve his own —S, Tendre à son but | To the
very —S of, Aux confins de | No — of, [fam]
Force ... | No — of a noise, Un tapage
épouvantable | ... and there's an — of it! ...
et voilà tout! | For hours on —, Pendant des
heures | There is no —' to it, Cela n'en finit
pas
-PAPER [of book] garde | -THRUST poussée

End *va.* finir : achever : terminer [vn.] finir :
se terminer (in, with, par) arriver (by ... ing,
à : in à) To — in smoke, S'en aller en fumée
Endan'ger [denn-dje-r] *va.* mettre ... en péril
Ende'ar [enn-dire] *va.* rendre cher | —ing *a.*
tendre : affectueux | —MENT *caresse*
ENDEAV'OUR [dèv'-e-r] effort : tentative [vn.
to, à] chercher [to, de] tâcher : essayer [to,
...] vouloir | Constant —, Préoccupation con-
stante | First —, Coup d'essai
EN'DING *fin* : terminaison
EN'DIVE [i tres bref] *e* — : escarole
End'less *a.* sans fin | —ly *ad.* sans cesse
Endo'rse *va.* [a bill] endosser [re—] contre-
passer [letters] écrire au dos [fig] souscrire à |
—MENT *subscription* [com] endos [the act]
endossement | re— *contre-passation*
ENDO'RSER [com] endosseur
Endow' [enn-daoû] *va.* [with, de] doter [fig]
douer | —MENT *dotation* [fig] don
Endu'e [diou] *va.* douer (with, de)

END

FRANÇAIS—ANGLAIS

ENG

Endurant· -e *a.* patient : enduring
Endurci -e *a.* hardened : hardy : inveterate :
inured (à, to)
Endurcir *va.* to harden (à, to) to accustom
ENDURCISSEMENT· hardness : hardening
Endurer· *v.* to endure : to bear [♣] to hold
Énergétique *a.* energizing
ÉNERGIE —gy [enn'-e-rd-jé] force
Énergique *a.* energetic : vigorous : strong
—ment· *ad.* energetically : vigorously
ÉNERGUMÈNE person possessed : wild fanatic
Énervant· -e *a.* enervating [fam] irritating :
nerve-racking
ÉNERVEMENT· enervation : nervous irrita-
tion
Énerver· *va.* to enervate [fam] to irritate |
Cela m'énervé, That gets on my nerves | S'—,
To be enervated : to 'get the fidgets'
ENFAÎTEMENT· lead on the ridge of roof
ENFANCE childhood [première —] infancy
[gens] children : young people [puérilité] chil-
dishness | Tombé en —, In his second child-
hood [V. Cruelty]
ENFANT· [and *f.* in the singular] child : boy :
girl [nourrisson] infant | Bon —, Good fellow
[mauv. part] simple fellow | Faire l'—, To
behave like a child | — de Bellone, [fig]
Warrior | — de chœur, Chorister | — terrible,
Child [ou, fig, bungling supporter] who lets
out some very awkward truths | — TROUVÉ
foundling | —S' children | Des petits—s,
Grandchildren | —S· PERDUS· [X] forlorn
hope | —S· de la PATRIE, children of the
fatherland
ENFANTE·MENT· child-birth [fig] production :
commencement : rise
Enfanter· *va.* to give birth to : to bear [fig] to
bring forth : to produce : to beget
ENFANTILL·AGE childishness : childish thing :
Enfantin· -e *a.* childish [trifle]
Enfariner· *va.* to sprinkle ... over with flour
[fig] to taint : to touch (de, with) *La gueule*
enfarinée, With one's mouth watering | S'—
de [fig] To get a smattering of
ENFER hell [de Dante] Inferno | D'—, Infernal
[fig] excessive (-ly) awful (-lly) Feu d'—,
Very hot fire | Un jeu d'—, Ruinous play |
Un appétit d'—, A tremendous appetite | Les
—S·, The Infernal Regions

ENFERMÉ | Sentir l'—, To smell stuffy [*a.*] closed
Enfermer· *va.* to shut ... up in : to enclose : to
hem in : to lock up : to hide : to comprise
Enfermer· *va.* to run ... through | S'—, [fig] To
'let oneself in for it'
Enfiévré· -e *pp.* fevered [fig] fired (de, with)
ENFILADE row : series : long string | D'—,
Enfilading ou raking (fire)
Enfiler· *va.* to thread [perles, &c.] to string [fig]
to go through : to draw ... in [artill] to rake |
Ce n'est pas pour — des perles que, [fam] It
is not for nothing that ... | — la venelle, To
'make tracks' : to 'take to one's heels'
Enfin· *ad.* at last : after all : finally : in short :
yet : on the whole : now then
Enflam·mer· *va.* to set ... on fire : to inflame :
to fire : to rouse | S'—, To take fire : to blaze
up : to be inflamed [de colère] to fire up
Enflé· -e *a.* swollen : inflated : puffed up [des
voiles] taut | **Enfler**· *v.* to swell : to puff up :
to blow ... out (de, with)
ENFLÉCHURES· [pl] ratlines
ENFLURE swelling : inflation
Enfoncé· -e *a.* broken open : stove in : buried :
sunk [pers] ruined : 'done for'
ENFONCEMENT· recess : depth : breaking in,
into, open, through : sinking
Enfoncer· *va.* to drive in : to sink : to bury :
to hide : to let ... in : to break in : to smash
through [ou up] [♣] to stave in : 'to do for
...' | *va.* [♣] to sink : to settle | S'—, To sink
down : to knock oneself up
ENFONÇURE hollow : bottom boards [pl]
Enfouir· *va.* to bury : to hide
ENFOUISSEMENT· burying
Enfourcher· *va.* to sit astride of [V. Hobby]
ENFOURCHURE fork [branch]
ENFOURNEMENT· putting ... in the oven
Enfourner· *v.* to put ... in the oven [fig] to
embark (dans, in) to begin | à l'—, At the
outset | Bien —, To make a good start
Enfreindre· *va.* (Table 58) to infringe
Enfreint· -e *pp.* [V. Enfreindre]
s'Enfuir· *vr.* [V. Fuir] to run away, off, out :
to escape : to leak | **Enfui**· -e *pp.* [V. s'Enfuir]
Enfumé· -e *a.* smoky | **Enfumer**· *va.* to smoke :
to S out : to fill (a room) with S
ENFUMOIR smoker (for bees)
ENGAGÉ (volontaire) [X] volunteer

END

ENGLISH—FRENCH

ENG

ENDU'RANCE [diou'-re-nnce] *souffrance* : ré-
sistance | He has great powers of —, Il est
dur à la fatigue, or au mal | **Endu're**· *va.*
endurer : supporter : souffrir [vn.] durer
Endu'ring [enn'diou] *a.* enduring : qui endure
[lasting] durable : persistant
End'wise *ad.* de champ [end to end] bout à bout
ENE'MA [e-ni-ma] [the inst.] clyso-pompe :
seringue | To take an —, Prendre un lavement
EN'EMY [èn-e-mé] ennemi -e (to, de)
Energet'ic [djètt] *a.* énergique [-ally, -ment]
En'ervate [enn'-eur-vète] *va.* énerver [♣] :
affaiblir : aveulir
—ating *a.* énervant | **A'TION** énérvement
Enfee'ble· *va.* affaiblir | —MENT affaiblissement

ENFEO·FF·MENT inféodation
Enfold· *va.* envelopper
Enfo'rcé· *va.* forcer : faire obéir à [laws] faire
exécuter [arguments] appuyer
Enfran'chise [enn-frann'-chatze] *va.* affranchir
[give vote to] admettre au suffrage
—MENT [izz, i bref] affranchissement
Enga'ge [enn-ghédge] *va.* engager [attention]
occuper [bargain] arrêter [retain] retenir [a
cab] prendre [gain] gagner [invite] inviter
[tech] engrener [vn.] s'engager : s'obliger (to,
à) garantir (que) livrer bataille | To — in
conversation, Nouer C | —d *pp.* [to marry]
fiancé -e [occupied] occupé : pris

ENG

FRANÇAIS—ANGLAIS

ENJ

Engageant· -e *a.* engaging : winning : very pleasing
ENGAGEMENT· — *en* enlistment : pledging
 [X] action | Remplir ses —s, To fulfil one's engagements : to meet one's liabilities
Engager· *va.* [à, de, to] to engage : to pledge : to bind : to hire : to get : to promise : to invite : to press : to persuade : to strongly advise ou recommend [X] to enlist [dans, in, amongst] to entangle : to get ... in | Engagé, [†] On her beam ends | S'—, To engage, to enlist oneself : to begin : to get stuck [†] to foul | Je m'engage à payer, I promise to pay
Engainer· *va.* to sheathe : to put ... into its case
Engazonner· *va.* to plant with grass : to turf
ENGANCE race : breed : brood [*pers*] lot
ENGELURE chilblain
Engendrer· *va.* to beget : to breed : to engender | S'—, To take (its) origin : to be bred
Engerber· *va.* to bind up : to stack
ENGINE· engine : machine : gear : trap —S· de *PÊCHE* [pl] fishing-tackle
Englober· *va.* to include : to put ... together
Engloutir· *va.* to swallow ... up : to 'bolt'
ENGLOUTISSEMENT· swallowing (up) : bolting
Engluer· *va.* to lime | S'—, To be caught
Engoncé -e *pp.* awkwardly dressed
ENGORGEMENT· stoppage : glut
Engorger· *va.* to block, ou choke up (de, with)
ENGOUE·MENT· choking [pour, for] infatuation | Engouer· *va.* to choke | S'— de, To be infatuated with : to be wild after
Engouffrer· *va.* to swallow up : to engulf
ENGOULEVENT· goat-sucker : night-jar
Engourdi -e *a.* benumbed : dull : torpid
Engourdir· *va.* to numb : to dull
ENGOURDISSEMENT· numbness : torpor

ENGRAIS· manure : grass : pasture : fattening —SSEMENT· fattening
Engraisser· *va.* to fatten [des champs] to manure [*vn.* & s'— *vr.*] to get fat : to thrive
Engranger· *va.* to garner in
ENGRAVEMENT· stranding
Engraver· *v.* to run ... aground | —vé -e *pp.* stranded
ENGRENAGE gear : wheel [†] stowage [fig] chain : network | — à *crémaill·ère*, Rack and pinion | — conique, Bevel W (ou G) | — droit, Spur wheel | — denté, Cog W | *Roue d'—*, Driving W | Engrener· *va.* to throw ... into gear : to start : to tooth : to fit : to feed ... with corn [†] to stow
s'Engrumeler· *vr.* to clot : to curdle
'Engueuler· *va.* to 'blackguard' [pop.]
Enguirlander· *va.* to adorn with wreaths [euph.] = *engueuler*
Enhardir· *va.* to embolden | S'—, To be emboldened : to make bold (à, to)
Enharnacher· *va.* to harness : to 'rig ... out'
Énigmatique [*nig* is pron. as in English] *a.* —ical [ment·ically] **ÉNIGME** riddle [fig] enigma | Mot de l'—, Solution : explanation
Enivrant· -e *a.* intoxicating
ENIVREMENT· intoxication : wild delight
Enivrer· *va.* to intoxicate (de, with) | S'—, [fig] To be intoxicated : to be wild (de, with)
ENJAMBÉE stride
ENJAMBEMENT· words linking the sense (in verse) with the line following : overflow
Enjamber· *v.* to stride : to straddle [over] to complete its sense in the next line : to encroach (sur, upon)
ENJEU stake [*V.* Sweepstakes]
Enjoindre· *va.* (Table 57) to order

ENG

ENGLISH—FRENCH

ENJ

ENGAGEMENT [enn·ghédje·me·nntt] *—* : occupation : invitation [betrothal] fiançailles [pl] I am under an —, Je suis tenu (to, de) j'ai un rendez-vous | Naval —, Combat naval | — RING *bague* de fiançailles
Enga'ging [ghédje] *a.* engaging : attrayant
Engen'der· *va.* engender : faire naître
EN'GINE machine [a] locomotive [auto] moteur [fig] instrument | -DRIVER, -MAN mécanicien | -ROOM *chambre des machines* | -SHED [a] dépôt des M's | -turne'd *a.* guilloché | -TURNING guillochis | Beam —, M à balancier | Fire—, Pompe à incendie | Fire— STATION, Poste de pompiers | High-pressure, low-P —, M à haute, à basse pression | Marine —, M marine | Portable — [agr] Locomobile | High-speed —, M à grande vitesse | Internal combustion —, Moteur à combustion interne | Jet —, Moteur à réaction | Rose —, Tour à rosettes | Stationary —, M fixe | —s of war, Engins de guerre | Donkey —, Petit cheval
ENGINEE'R [enn·je·nîre] ingénieur [manufacturing —] constructeur-mécanicien [fitter, engine-driver] mécanicien [X] officier du génie —S [pl] génie : soldats du génie | —S TOOLS machines-outils

ENGINEE'RING art de l'ingénieur : les constructions mécaniques [pl] Civil [or military or naval] —, Le génie civil [ou militaire ou maritime] Electrical —, L'électricité industrielle | To go in for —, Se faire ingénieur
ENG'LISH [l'] anglais : [les] Anglais (type) corps douze | Early — [archit] du XIII^e siècle [lang.] l'ancien anglais | Old —, Gothique | The King's —, l'anglais correct | — *a.* anglais : à l'anglaise [of England] d'Angleterre | — BOY (petit) Anglais | — LADY, — GIRL, — WOMAN [pl. —women] Anglaise | —MAN [pl. —men] Anglais
Engraft· *va.* greffer (into, upon, sur)
Engra've [a él] *va.* graver | —R graveur
ENGRA'VING [a él] gravure | Wood —, G sur bois | Copper-plate —, Taille-douce | Half-tone —, Similigravure | Line —, G au Engro'ss *va.* absorb (law) grossoyer [trait Engu'lf *va.* engouffrer : engloutir
Enhan'ce *va.* rehausser [ment
ENHAN'CEMENT rehaussement : embellisse-
Enjoin'· *va.* enjoindre (on, à : to, de)
Enjoy'· *va.* jouir de [food, etc.] aimer : trouver bon, ou bien | — oneself, S'amuser : se réjouir : 'rigoler' | How did he — himself at ... ? Comment s'est-il plu à ... ?

ENJ

FRANÇAIS—ANGLAIS

ENR

Enjôler *va.* to wheedle : to humbug
 ENJÔLEUR *-EUSE* smooth talker | *a.* coaxing
 ENJOLIVEMENT *ENJOLIVURE* set-off : ornament : embellishment
 Enjoliver *va.* to embellish : to set off [jaunty
 Enjoué *-e a.* lively : merry : bright : playful :
 ENJOUEMENT *ENJOUEMENT* liveliness : playfulness
 ENLACEMENT *ENLACEMENT* stringing ... together : interlacing [serpents] entwining
 Enlacer *va.* to interweave : to entwine : to clasp (de, with) to string ... together
 Enlaidir *va.* to disfigure [*vn.*] to grow ugly
 ENLAIDISSEMENT *ENLAIDISSEMENT* disfigurement : growing ugly
 ENLÈVEMENT *ENLÈVEMENT* removal : raising : taking up : running away : elopement [*des marchandises*] collection [crime] rape : abduction [enfant] kidnapping
 Enlever *va.* to remove : to raise : to take [ou carry, ou sweep] away [ou off] to run away with : to collect [prix] to carry off [un enfant] to kidnap | S'—, To rise : to come [ou peel] off : to rub out | Se faire —, To elope (par, with)
 Enliser, Enlizer *va.* to suck in : to swallow up : to engulf
 s'Enliser, s'Enlizer *vr.* to get caught in the quicksands
 Enluminé *-e a.* coloured [*figure*] red
 Enluminer *va.* to colour : to illuminate (MS)
 ENLUMINEUR illuminator [ness
 ENLUMINURE colouring : illumination : red-
 ENNE-MI *-E [enn-mee]* [de, of, to] enemy [foe | — juré, Sworn E | Passer à l'—, To desert to the E [*a.*] opposing : hostile : adverse : prejudicial (de, to) [X] enemy's [*V.* Enmity]
 Ennobler *va.* to ennoble [X]
 ENNUÏ *—* : tediousness : worry : weariness : annoyance : nuisance : trouble : 'bore'
 Ennuyant *-e a.* [*V.* Ennuyeux]
 Ennuyer *va.* to weary : to tire : to annoy : to bore | S'—, To be weary (de, of) to be dull : to 'tire one's life out' (de, with)
 ENNUYEUX *-EUSE* bore [*a.*] wearisome : tedious : tiresome : annoying [*-sément -ly*]

ÉNONCÉ statement | Énoncer *va.* to state : to enunciate [*pensée*] to express
 ÉNONCIATION *ENNONCIATION* expression : declaration : statement
 Enorgueillir [*an-nor*] *va.* to make ... proud | S'—, To be proud (de, of)
 Énorme *a.* enormous : tremendous : monstrous
 Énormément *ad.* tremendously : to an enormous amount [ou extent]
 ÉNORMITÉ *—ty [taille]* hugeness : outrageousness : shocking thing
 s'Enquérir *vr.* (Table 9) to inquire : to ask (de, about)
 ENQUÊTE inquiry [du coroner] inquest
 Enraciner *va.* to root | S'— To take root
 ENRAGÉ madman | — *-e a.* mad (de, for, with, to) enraged : desperate [fam] enthusiastic : keen
 Enrageant *-e a.* provoking
 Enrager *vn.* to be mad, enraged, &c. [fam] to be mad (de, on) | Faire —, To enrage : to drive ... wild : to tease
 ENRAÏEMENT *ENRAÏEMENT* [*V.* Enrayer]
 Enrayer *va.* [*voiture*] to put on the drag : to brake [tech] to put the spokes in : to jam [agr] to make the first furrow (in) [fig] to check
 ENRAYURE drag : brake [agr] first furrow
 Enrégimenter *va.* to form ... into a regiment [ou into regiments] to enrol
 ENREGISTREMENT *ENREGISTREMENT* registration : entry | Bureau del'—, Registry office | Droit d'—, Registration duty [levied upon deeds, transfers of property, etc., entered in the public registers]
 Enregistrer *va.* to register : to book
 ENREGISTREUR recorder : recording apparatus : registering instrument [*a.*] recording
 Enrhumer *va.* to give ... a cold | Je suis enrhumé du cerveau, I have a cold in the head | S'— *vr.* to catch cold
 ENRICHI *-E* upstart | Les —, The vulgar rich
 Enrichir *va.* to enrich | S'—, To get rich
 ENRICHISSEMENT *ENRICHISSEMENT* enrichment : ornamenta-
 ENRÔLEMENT *ENRÔLEMENT* enrolment : enlistment [tion
 Enrôler *va.* to enrol [X & s'—] to enlist

ENJ

ENGLISH—FRENCH

ENQ

ENJOYMENT *jouissance* (to, pour : of, de)
 [Enlar'ge [g dj] *va.* agrandir : étendre [swell] dilater [*vn.*] s'a [upon, sur] s'étendre
 ENLAR'GEMENT agrandissement : extension [freedom] élargissement [med] dilatation [of the heart] hypertrophie
 ENLA'RGER agrandisseur
 [ENLAR'GING [g. dj] agrandissement
 — APPARA'TUS appareil d'A
 Enli'g'hte'n [laïte-nn] *va.* éclairer : illuminer
 —MENT lumière (pl) Age of —, Siècle de l's
 Enlist' *va.* enrôler : engager [*vn.*] s'engager
 ENLIST'MENT enrôlement : engagement
 Enli've'n [i ai] *va.* animer : égayer
 Enmesh *va.* prendre ... au filet [fig] empêtrer [tech] engrener
 EN'MITY inimitié | At — with, Ennemi de
 Enno'ble *va.* anoblir [fig] ennoblir

ENNO'BLEMENT anoblissement
 Enough' [e-neuff] *ad.* [with adverb or adj.] assez [with noun] assez de | To be —, Suffire | More than —, Plus qu'il n'en faut | — to live on, De quoi vivre | To know well —, Savoir fort bien | Strong — to ..., De force à ... | It's — to drive one mad! C'est à rendre fou! | It's — to kill one! Il y a de quoi vous tuer! | I've had — of it! J'en ai assez! 'J'en ai plein le dos!' | That's —! C'est assez!
 Enqu'ire [ennkouai-e-r] *v.* s'informer | To — for, Demander | To — after, Demander des nouvelles de | — within, S'adresser ici | An enquiring LOOK, Un regard interrogateur
 ENQUI'RY enquête : recherche (s) [for a quotation] demande de prix | To make —, Prendre des informations, des renseignements | Free —, [theol.] Libre examen | — OFFICE [Americ. : Information office] bureau de renseignements

ENR

FRANÇAIS—ANGLAIS

ENT

Enroué -e *a.* hoarse
ENROUE·MENT hoarseness [hoarse]
 Enrouer *va.* to make ... hoarse | S'—, To get
 Enrouill·er *va.* [& s'— *vr.*] to rust
 Enrouler *va.* to roll up : to roll | S'—, To curl up
ENROULER·MENT winding : curling
 Enrubanner *va.* to beribbon : to decorate with ribbon(s)
ENSABLEMENT sandbank [de route] ballasting | Ensabler *va.* to run ... upon a sandbank : to cover, ou block up, with sand
 Ensacher *va.* to put ... in sacks (ou bags)
 Ensanglanté -e *pp.* blood-stained
 Ensanglanter *va.* to stain ... with blood
 Enseignant -e *a.* teaching | Membre du corps —, Member of the teaching profession
ENSEIGN·E ensign (⚓) midshipman | — de première classe, Sub-lieutenant
ENSEIGN·E sign : S-board [drapeau] ensign | —s déployées, With flying colours | à bonnes —s, On sure grounds (com) on good security | à telles —s que, In proof of which | à bon vin point d'—, Good wine needs no bush | Être logé à la même —, 'To be in the same boat'
ENSEIGN·EMENT instruction : teaching : precept | — professionnel, Professional T. | Entrer dans l'—, To become a teacher : to go in for teaching (as a profession)
 Enseign·er *va.* to teach : to instruct : to inform : to direct | — le grec à A B, To teach A B Greek
 Ensellé -e *a.* saddle-backed
ENSEMBLE [em as an nasal] whole : mass : harmony | L'—, 'The ensemble' : the general effect | Avec —, Unitedly | D'—, Combined : united [musiq.] for several voices [ou instruments] — *ad.* together : at the same time
ENSEMBLIER decorative artist
ENSEMENCEMENT sowing
 Ensemencer *va.* to sow (de, en, with)
 Enserer *va.* to encompass : to shut ... in
 Ensevelir *va.* to lay out (a corpse) [fig] to bury : to shroud : to plunge (dans, in)
ENSEVELISSEMENT laying out : burying : burial
 Ensoleiller *va.* to light up with sunlight : to make sunny | Ensoleillé -e *a.* Bathed in sunlight : sunny
 Ensommeillé -e *a.* drowsy : heavy with sleep
 Ensorceler *va.* to bewitch : to infatuate (de, with)
ENSORCELLEMENT bewitching : infatuation

ENSOUPLE [tech] beam
 Ensuite *ad.* afterwards : then : next | — de, After
 s'Ensuivre *vr.* (Table 69) to follow : to ensue
 Ensuivi *pp.* [V. s'Ensuivre]
ENTABLEMENT entablature
 Entacher *va.* to taint (de, with)
ENTAILL·E notch [blessure] gash | —r *va.* to notch : to let ... in [blesser] to gash
ENTAME first cut | —r *va.* to begin : to commence : to enter upon : to cut : to make the first cut in : to open (up) to approach : to encroach on [X] to break
ENTAMURE cutting (into) first slice ou cut
 Entassé -e *a.* in a heap : piled up
ENTASSEMENT heap : pile : crowding together
 Entasser *va.* to heap [ou pile] up : to cram : to crowd : to accumulate
ENTE graft [arbre enté] stock
ENTENDEMENT understanding : judgment
ENTENDEUR one who understands | à bon — salut, A word to the wise is enough
 Entendre *va.* to hear : to listen to : to intend [fig] to understand : to mean (to : par, by) to arrange : to attend to | — dire, To hear | à — B, According to B, ... | — raison, To listen to reason : | Faire comme on l'entend, To do just as one likes | Il n'entend pas de cette oreille-là, He won't listen to it | Faire — (à), To give ... to understand : to utter : to hint | S'—, To understand : to understand each other : to hear each other : to be heard [ou understood] to agree : to know : to arrange | Cela s'entend, Of course | Faire l'entendu, To pretend to know | Bien entendu, *ad.* of course [a.] well-managed : clearly understood [pers] well-informed [dans] 'thoroughly up' (in, to)
ENTENTE understanding : sense : skill | à double —, With a double meaning
 — **CORDIALE** [se dit aussi en ang.]
 Enter *va.* to graft [fig] to ingraft [to ratify]
ENTÉRINEMENT ratification | Entériner *va.*
 Entérique *a.* —ic ☞ : of the intestines
ENTÉRITE enteritis
ENTERREMENT interment : funeral : burial [d'une chose] burying
 Enterrer *va.* to bury : [fam] to outlive [question] to shelve | Enterré vivant, Buried alive | S'— [X] to dig in | — en province, To live quietly in the country

ENR

ENGLISH—FRENCH

ENT

Enra'ge [rédje] *va.* faire enrager : exaspérer
 Enrap'ture *va.* transporter (de joie) ravir
 Enrich' [ritch] *va.* enrichir (with, de)
ENRICH·MENT [ritch] enrichment
 Enro'l [lled] *va.* enrôler : enregistrer
 Enscon'ce oneself in *v.* se cacher, se camper dans
 Enshri'ne [chrañn] *va.* enchâsser (in, dans)
 Enshroud *va.* ensevelir [fig] cacher
EN·SIGN [enn-saigne] drapeau : enseigne (⚓) pavillon de poupe [pers] porte-drapeau
 Ensla've [a é] *va.* asservir
 Ensna're [a é] *va.* attraper : séduire

Ensue' [enn-siou'] *vn.* s'ensuivre (from, de)
 Ensui'ng *a.* suivant : subséquent [future] prochain
 Ensui're [enn-choûr] *va.* assurer
ENTAB·LATURE [le-tioure] entablement
ENTAI'L [enn-téle] substitution [va.] [upon, à] substituer [fig] amener : imposer
 —e'd **ESTATE**, Bien substitué
 Entan'gle *va.* [thread] emmêler : mêler [one's feet] empêtrer [fig] embarrasser : embrouiller
 —**MENT** embarras : embrouillement | Barbed wire —s, Réseaux de fils de fer (barbelés)

ENT

FRANÇAIS—ANGLAIS

ENT

EN-TÊTE heading | — de facture, Bill-head
 Entêté -e a. obstinate [fam] 'pig-headed' [de, of] vain [de] taken (with a person, etc.)
 ENTÊTEMENT^{..} obstinacy : stubbornness
 Entêter^{..} va. to make ... giddy (de, with ...) to give one a great notion (of) S'—, To get obstinate : to be obstinately bent (de, on) to have a great notion (of)
 ENTH·OUSIASME enthusiasm | —r^{..} va. to transport : to carry ... away (de, with) S'—, To be carried away : to get enthusiastic
 ENTH·OUSIASTE [& f.] enthusiast [a.] enthusiastic
 Enticher^{..} va. to make ... proud ou obstinate | S'—, To be enamoured : to be tainted (de, with) [fam] to be mad on
 ENTIER^{..} whole | En —, In its entirety : in full : all over | — -ière a. whole : entire : complete : full [pers] headstrong : bluff : outspoken | Pont —, [♣] Flush deck | Tout — à ..., Fully bent upon ... | Durant des heures —ières, For hours on end
 Entièrement^{..} ad. entirely [enn-tair-lé]
 ENTITÉ —ty [enn-te-té]
 ENTOILAGE lining : covering [carte] mounting
 Entoiler^{..} va. to line : to cover [carte] to mount
 ENTOMOLOGIE —gy | Entomologique a. —cal | —ISTE —ist
 Enton^{ner}^{..} va. to put ... in the cask [un air] to 'strike up' | S'—, To rush
 ENTON·NOIR funnel | En —, F-shaped
 ENTORSE sprain [œ] [fig] strain : twist
 ENTORTILL·EMENT^{..} twisting : winding [dans une phrase] obscurity : complication (of style)
 Entortill·er^{..} va. to twist : to wind : to wrap ... up (dans, in) [fig] to entangle [une personne] 'to get round'
 ENTOURAGE — : setting : surroundings (pl) [d'une machine] casing | Son —, [pers] The people about him : his environment
 Entourer^{..} va. [de, with] to surround | S'—, To surround oneself (de, with)
 ENTOURNURE arm-hole : top of the sleeve
 ENTOURS^{..} [pl] surroundings

EN-TOUT·CAS^{..} [pl —] '—' : sun-shade
 ENTR·ACTE '—' : interlude : interval between the acts
 s'Entr'aider^{..} vr. to help each other, ou one another
 ENTRAILL·ES^{..} [pl] entrails : bowels (pl) [fig] feeling (-s) heart : compassion : midst | Sans —, Unfeeling
 s'Entr'aimer^{..} vr. to love each other, ou one another
 ENTRAIN^{..} spirit [pers] spirits (pl) life | Sans —, [pers] a. listless [ad.] listlessly
 Entraînant^{..} -e a. winning : inspiring : stirring
 ENTRAÎNEMENT^{..} attraction : force : animation (sports) training
 Entraîner^{..} va. [de, from : à, to] to carry [ou lead, ou hurry] ... away : to draw ... away, on, into : to allure : to involve : to bring about : to lead to [sports] to train [course de bicycl.] to go as pace-maker
 ENTRAÎNEUR trainer (de cycliste) pace-maker
 ENTRAIT^{..} tie-beam [supérieur] collar-beam
 ENTRANT^{..} | —s et sortants, Comers and goers | — -e a. ingoing [fig] insinuating
 Entr'apercevoir^{..} va. to catch a glimpse of
 ENTRAVE impediment | —S^{..} (pl) clog : log : shackles (pl) obstacles (pl) —r^{..} va. to clog : to fetter : to impede : to hamper : to entangle
 Entre prep. between : among : into [les bras, etc.] in | — les mains de, In the hands of | — nous, Between ourselves ... | Reliés — eux, Lashed [ou bound] together | S'—... [in compounds] [2 pers] each other [plus de 2 pers] one another : together
 Entre-bâill·é -e a. half-open : ajar
 Entre-bâill·er^{..} va. to open ... a little
 ENTRECHAT^{..} | Faire un —, To cut a caper
 s'Entre-choquer^{..} vr. to strike against each other : to clash : to collide
 ENTRECÔTE piece from the ribs
 Entrecouper^{..} va. to intersect (par, by) to interrupt : to intersperse (de, with) Voix —ée, Voice broken (with emotion)
 s'Entre-croiser^{..} vr. to cross each other
 s'Entre-déchirer^{..} to tear each other in pieces

ENT

ENGLISH—FRENCH

ENT

En'ter v. entrer : pénétrer (... , dans, en) commencer : débiter dans [names, etc.] inscrire [parcels] enregistrer [exam] se présenter (for, à) It never —ed my head to ..., Il ne m'est jamais venu à l'esprit de ... | To — it to me, Mettre cela à mon compte | To — an action against, Intenter un procès à ... | To — on, Aborder : commencer : entreprendre : prendre possession de | To — one's name, S'inscrire | To — the ARMY, the NAVY, Prendre du service, dans l'armée, dans la marine
 'En'tere·d' a. & pp. déposé
 Enter'ic a. entérique
 — FE'VER la fièvre typhoïde
 EN'TERING-IN entrée
 EN'TERPRISE [praize] entreprise : hardiesse | Man of great —, Homme très entreprenant | By private —, Par l'initiative privée
 En'terprising a. entreprenant

Entertai'n va. [guests, etc.] recevoir [with, de] amuser : régaler [an opinion] avoir [a hope] nourrir | I cannot — the idea, Je ne puis en admettre un instant l'idée | —ER [of guests] hôte : hôtesse | —ing a. amusant | —MENT divertissement : festin : fête : hospitalité [reception] accueil | Evening —, Soirée | Theatrical —S, (pl) Le spectacle
 Enthral [a comme o dans sort] va. captiver : { Enthro'ne va. mettre sur le trône [enchanter
 ENTHU'SIASM [azm] enthousiasme
 ENTHU'SIAST enthousiaste : fervent : passionné (de)
 Enthusias'tic a. enthousiaste : passionné | —ally ad. en enthousiaste : avec enthousiasme | Enthu'se vn. s'enthousiasmer
 Enti'ce [enn-taice] va. attirer : séduire (to à) entraîner (into, dans)
 —MENT appât : séduction : tentation

ENT

FRANÇAIS—ANGLAIS

ENT

ENTRE-DEUX· [pl. —] space between (de, ...) middle : partition [*agric.*] trench [*des lames*] trough (of the sea) [*de chemise, de poignet*] insertion [*ad.*] so so : middling

ENTRÉE [de, to : en, into, on] entrance : admission : freedom of access : beginning : first appearance : rise [*en séance*] opening [com] entry [*douane*] duty : import duty [*géog*] mouth : inlet [*cuisine*] 'entrée' [meat with sauces, ragouts, garnishing, etc.] D'— de jeu, From the first | Où est l'—? Which is the way in? | *Heures d'—*, Times of admission | *J'ai mes —s*, [à un théâtre, etc.] I am on the free list : I have the run of the (theatre, etc.) — *latérale*, Side entrance | — de *POSTE* 'leading-in'

ENTREFAITES· | Sur *ces —*, In the midst of all this : meanwhile

ENTREFILET· short paragraph

ENTREAGENT· tact and address

s'Entr'égorger· to cut one another's throats [fig] to have a desperate struggle

ENTRELACEMENT· interlacing : interweaving

Entrelacer· *va.* to interlace : to interweave | S'—, *vr.* To entwine [*des mains*] to clasp

Entrelac's· intertwining : tracery

Entrelarder· *va.* to streak [fig] to interlard

ENTRE-LIGN·E space between the lines : interlineation [*typ*] lead [*ledd*] —· *va.* to lead

Entre-luire· *vn.* (*Table 51*) to glimmer

Entremêler· *va.* [de, with] to intermingle : to intersperse | S'—, To interfere

ENTREMET·S· dishes served up after the joint : sweet dishes : dish

ENTREMETTEUR· -EUSE go-between

s'Entremettre· *vr.* (*Table 66*) to intervene : to interfere (de, with) [*pp.* *Entremis' -e*]

ENTREMISE [s, z] mediation : intervention : agency | Par l'— de, Through : per ...

—S· *des BAUX*· carlings

ENTREPONT· 'tween-decks | D'—, Steerage

Entreposer· *va.* to warehouse : to put ... in bond | *Marchandises —ées*, Bonded goods

ENTREPÔT· bonded warehouse : mart : emporium : stores [pl] En —, In bond

Entreprenant· -e *a.* enterprising : pushing [téméraire] bold | **Entreprendre**· *v.* (*Table 59*) to undertake : to attempt (*de, to*) [com] to contract for [*méd.*, etc.] to attack [sur, on] to encroach

ENTREPRENEUR contractor (de, for) ... -manufacturer : master- ... [*de bâtiments*] builder | — de pompes funèbres, Undertaker | — de diligences, Coach-proprietor

Entrepris· -e *pp.* [*V.* *Entreprendre*]

ENTREPRISE enterprise : contract : undertaking : concern : attempt [*V.* *View* : Wild]

s'Entre-quereller· *vr.* to quarrel : to fall out

Entrer· *v.* [dans, en, on, into] to enter : to begin : to go [come, walk, get] in, ou into, ou to : to be concerned (in an affair) to be | — en *colère*, To get into a passion | — en *condition*, To go out to service | — en *ménage*, To marry | — en *religion*, To take the vows | Il entre 2 mètres d'étoffe dans, It takes [ou took] 2 metres of material to make ... | Faire —, To let ... in : to ask ... in : to get in [into, ou on] to introduce

s'Entre-regarder· *vr.* to look at each other

ENTRESOL· '—' : intermediate floor

ENTRE-TEMP·S· interval

Entre-temps· *ad.* meanwhile : in the interval

Entretenir· *va.* (*Table 15*) to keep up : to keep : to maintain (in an affair) to converse | S'—, To keep ... up : to support (each other) to keep : to converse (avec, with : de, on) to pay one's own expenses [athlet.] to keep fit | S'— *la main*, To keep one's hand in

Entretenu· -e *pp.* [*V.* *Entretenir*]

ENTRETIEN· maintenance : keeping up : upkeep : clothing : clothes [pl] conversation

ENTRETOISE brace : stay | — *tubulaire*, Stay-tube

ENTRETOISEMENT· bracing

ENTREVOIE 'six-foot way' (between lines)

Entrevoir· *va.* (*Table 29*) to catch a glimpse of : to foresee | S'—, To meet for a few moments : to see each other

Entrevu· -e *pp.* [*V.* *Entrevoir*]

ENTREVUE interview

Entr'ouvert· -e *a.* half-open : ajar

ENT

ENGLISH—FRENCH

ENV

Enti'cing [*tal*] *a.* séduisant : attrayant

—ly *ad.* d'une manière séduisante

ENTIRE [i ai] bière de Londres (à.) entier : complet | —ly *ad.* entièrement : tout entier | In its ENTIRETY, En entier

Enti'tle [*enn-taitt'l*] *va.* intituler [to, à] donner droit | I am —d to, J'ai droit à

Entomb' [*tofame*] *va.* ensevelir (beneath, sous)

EN'TRAILS [pl] entrailles

Entrai'n· *va.* faire embarquer dans un train | *vn.* S'embarquer dans un train

EN'TRANCE [*enn-tre-nnce*] entrée *en* (to, à : into, dans) début (on, sur) -FEE entrée

Entran'ce [*enn-trann'ce*] *va.* extasier

EN'TRANT engagé : inscrit (pour un concours, une course)

Entrap' [-ppe'd] *va.* prendre ... au piège : attraper (into, dans)

Entrea't [*trite*] *va.* supplier : prier instamment [*V.* *GRÂCE*]

ENTREA'TY prière | Urgent —ies, Instances

Entre'nch· *va.* retrancher | To — oneself, Se retrancher

Entrust' [*tre-ste*] *va.* charger (with, de)

EN'TRY entrée [of name] inscription [inwards, outwards : ↗] déclaration d'entrée, or de sortie

[in ledger] écriture | No —, Sens interdit : *E. interdite* | Book-keeping by single, double

enn'tre —, Comptabilité en partie simple, double | To make an — against, Débiter

Entwi'ne [*ai*] *v.* entortiller : entrelacer : s'e

Enu'merate· *va.* énumérer [fam] conter tout au long

Enun'ciate [*i-ne-nn-chi-éte*] *va.* énoncer

ENUNCIA'TION [*ne-nn*] énonciation

Envel'op· *va.* envelopper (in, dans)

ENT

FRANÇAIS—ANGLAIS

ÉPE

Entr'ouvrir *va.* (Table 23) to open ... a little
ÉNUMÉRATION· — | Faire l'— de ..., [or
 Énumérer· *va.*] to enumerate
 Envahir *va.* to invade : to usurp : to take pos-
 session of : to encroach on : to overrun [*eau*]
 to rush into
ENVAHISSEMENT· invasion : usurpation :
 possession : encroachment
ENVAHISSEUR invader [*a.*] invading
ENVASEMENT· silting up
 Envaser· *va.* to choke with mud | S'— *vr.* to silt
 up : to get stuck in the mud
ENVELOPE wrapper : cover [de *lettre*] en-
 velope [fig] exterior [de cylindre] lagging [de
 pneu] outer cover [de voyage] hold-all
ENVELOPEMENT· envel'opment : wrap-
 ping up
 Envelop·per· *va.* to envel'op : to wrap ... up (de,
 with : dans, in] to fold up : to surround : to
 cover : to involve [*m. à vap*] to lag | à —,
 Wrapping [paper]
 Envenimer· *va.* to inflame : to envenom | S'—,
 To get inflamed [fig] to rankle
ENVERGURE span : spread [de *voiles*] width
 [de l'esprit] breadth : capacity
ENVERS· wrong side : back | à l'—, On the
 wrong side : inside out [fig] in confusion | —
prep. towards : to
 Envi | à l'—, *ad.* vying (with each other)
 Enviable *a.* —
ENVIE envy : desire : wish : longing : fancy :
 mind (de, to] mark [aux ongles] hang-nail |
 Avoir — de dormir, To feel sleepy | J'ai bien
 — de, I would very much like to | Faire —,
 To excite E : to excite the E (à, of] Porter
 — à ..., To envy ...
 Envieill·ir· *va.* to age : to make ... look old
 Envier· *va.* to envy (à, ...) | to wish for
 Envieux· -euse *a.* envious (de, of]
 Environ· *ad.* about (de ...,]
 Environ·nant· -e *a.* surrounding
 Environ·ner· *v.* to surround (de, with]
ENVIRONS· [pl] — [s, z] neighbourhood (de, of]
 Envisager· *va.* to look at [ou upon] to look ... in
 the face : to consider
ENVOI consignment : forwarding : goods [pl]
 parcel [V. Coup] — de ..., From ... | —
 d'auteur, Presentation copy | Lettre d'—, Ad-
 vice | — d'ARGENT· remittance
 Envoisiné· -e *pp.* | Être bien —, or mal —, To
 have good neighbours, ou unpleasant N's
ENVOL take-off
 s'Envoler· *vr.* to fly away [*avion*] to take off

ENVOÛTEMENT· sympathetic magic
ENVOYÉ messenger [officiel] envoy
 Envoyer· *va.* (Table 8) to send : to despatch : to
 forward (de, from : à to] to send ... forth [up
 down, out, etc.] **ENVOYEUR** sender
Éocène *a.* — [*i'-ocine*] **Éolien**· -enne *a.* Æolian
ÉPAGN·EUL -E spaniel
ÉPAIS· thickness | D'—, Thick
 Épais· -sse *a.* thick | — de 5 pieds, 5 ft. thick
ÉPAISSEUR thickness : thick part : depth
 Épaissir· *v.* to thicken : to get stout : to get duller |
 S'—, To thicken : to get duller
ÉPAISSISSEMENT· thickening : dulling
 Épamprer· *va.* to lop (the leafy branches of a
 vine)
ÉPANCHEMENT· effusion : outpouring
 Épancher· *va.* to pour out : to open | — sa bile,
 To vent one's spleen | S'— To overflow : to
 open one's heart
ÉPANDAGE distribution : spreading
 Épandre *va.* to spread (dans, over] to shed : to
 distribute
 Épanoui· -e *a.* full-blown [*pers*] cheerful
 Épanouir· *va.* to expand : to open : to cheer : to
 brighten up | S'—, To open out : to blossom
ÉPANOUISSEMENT· opening : expanding [de
 la figure] brightening up : lighting up
ÉPARGN·E economy : saving | Caisse d'—,
 Savings bank | —· *va.* to spare : to save
ÉPARPILL·EMENT· scattering
 Éparpill·er· *va.* to scatter ... (about]
 Épars· -e *a.* scattered : thin [*cheveux*] in dis-
 order
ÉPARVIN·, **ÉPERVIN**· spavin
 Épatant· -e *a.* 'ripping' : 'topping' : 'smashing' :
 wonderful : first-rate [Americ.] 'bully'
 Épaté· -e *a.* ... with the foot broken [nez] flat
 [fig] struck all of a heap | 'Faire de l'ÉPATE'
 To 'show off'
 'Épater·' *va.* to astonish
ÉPAULARD· grampus
ÉPAULE shoulder | Hausser les —s, To shrug
 one's shoulders | —ÉE shouldering [mouton]
 fore-quarter | —MENT· [*fortific.*] — [tech]
 shoulder | Épauler· *va.* to splay : to bring ...
 to the shoulder [fig] to support
ÉPAULETTE [X] —let [*epp-e-lett*] shoulder-
 strap [de vêtement] shoulder-piece
ÉPAVE waif : fragment : find [♣] wreck [*a.*]
 stray | Pilleur d'—s, Wrecker
ÉPEAUTRE spelt ou German wheat
ÉPÉE sword | Coup d'—, S-cut : stab [V. Eau]
 Épeler· *va.* to spell | **ÉPELLATION**· spelling

ENV

ENGLISH—FRENCH

EPS

EN·VELOPE *enveloppe* | In an —, Sous E |
 In the same —, Sous le même pli
 Enven'om *va.* envenimer | —e'd *a.* envenimé
 En'viable [*enn'vi-e-bl*] *a.* — : digne d'envie
 En'viable [*enn-vi-e-ss*] *a.* envieux (of, de]
 —ly *ad.* avec [or par] envie
 Envi'ron [*vaître-nn*] *va.* environner (with, de]
 ENVIRONNEMENT [*vaî*] milieu : entourage
 EN·VOY [*enn'vor*] envoyé
 EN·VY [*enn'vé*] envie : objet d'E [va.] envier
 EPER·G·NE surtout (de table]

Ephem'eral *a.* éphémère : passager
 EP·ICURE [*epp'i-kioure*] friand -e : gourmet
 EP·ILEPSY *épilepsie* | —tic *a.* épileptique |
 —tic FIT, Attaque or crise d'É
 EPIS·T·LE [*i-piss'l*] épître
 EP·ITHALA·MIUM [*the-lé, th fort*] épithalame
 Epit'omize [*aîze*] *va.* abréger : résumer
 E·POCH [*i'pok*] époque | —making, Qui fait
 époque
 EP·SOM SALTS [pl] sulfate de magnésie : sels
 anglais

ÉPE

FRANÇAIS—ANGLAIS

ÉPO

Éperdu -e *a.* distracted : desperate [-mt· -ly]
 ÉPERLAN· smelt
 ÉPERON· spur : buttress : ridge [d'un navire)
 ram | *Journée* des __, Battle of the Spurs
 Éperon·ner· *va.* to spur [un navire) to ram
 ÉPERVIER· sparrow-hawk [filet) sweep-net
 ÉPERVIÈRE hawkweed
 Épeuré -e *a.* frightened
 ÉPHÈBE — : youth
 ÉPHÉMÈRE —ra : may-fly [*a.*) ephemeral :
 transitory
 ÉPHÉMÉRIDES· [pl] nautical almanac
 ÉPI [blé) ear [diam) cluster [*bot*) spike [mais)
 cob
 ÉPICE spice | Pain d'—, Gingerbread | *Les* 4
 __s, Powder of nutmeg, ginger, allspice, and
 cinnamon
 ÉPICÉA Norwegian pine
 Épicer· *va.* to spice (avec, de, with)
 ÉPICERIE grocery : G business : grocer's shop
 ÉPICIER· -IÈRE grocer
 ÉPICURIEN· -NNE voluptuary [philos. and *a.*)
 Epicurean
 ÉPICURISME [*ecce-m*] Epicurean philosophy
 ÉPIDÉMIE [& *a.*] —ic
 ÉPIDERME —mis | Avoir l'— sensible, To be
 thin-skinned
 Épier· *va.* to watch : to spy [*vn.*) to come into ear
 ÉPIEU boar-spear | ÉPIGLOTTE epiglottis
 ÉPIGRAM·ME epigram
 ÉPIGRAPHE inscription | —PHIE —phy
 ÉPILATION· depilation : removal of hair
 Épilatoire *a.* depilatory
 ÉPILEPSIE —sy | Épileptique *a.* —ic
 Épiler· *va.* to remove the hair from | S'—, To
 pick out one's grey hairs
 EPILOGUE —
 Épilogue· *va.* to find fault with : to carp (at)
 ÉPILOGUEUR 'regular fault-finder'
 ÉPINARD·S· [pl] [*ds* always silent] spinach [art)
 plat d'—, Bad picture (with too much green)
 ÉPINE thorn | Sur des __s, On pins | Une —
 au pied, A thorn in the flesh | — blanche,
 Hawthorn | — noire, Blackthorn | — dorsale,
 — du dos, Spine : back-bone | -VINETTE
 barberry
 ÉPINETTE spinet [*volaille*) poultry-feeder
 Épineux· -euse *a.* thorny [sujet) knotty [*pers*)
 captious : cantankerous

ÉPINGLE pin : peg | Tirer son — du jeu, 'To
 get well out of it' | Coups d'— [fig] Pin-
 pricks | S· [pl] pin-money | Tiré à quatre
 __s, 'In one's best bib and tucker' : looking
 as if ... had just come out of a band-box
 — à CHAPEAU hat-pin | — de CRAVATE
 tie-pin
 ÉPINGLETTE pricker
 Épinière *a.* | Moelle —, Spinal marrow
 ÉPINOCHE stickleback
 ÉPIPHANIE —ny | Épique *a.* ep'ic
 ÉPISCOPAL —pa'lian [pé] [*a.*) epis'copal
 ÉPISCOPAT· bishopric [évêques) bench of
 bishops
 ÉPISODE [s z] — [s ç] incident
 Épisser· *va.* to splice
 ÉPISSEUR marline-spike
 ÉPISSEUSE splice
 ÉPISTOLAIRE letter-writer [*a.*) epistolary
 ÉPITAPHE —ph | ÉPITE wedge
 ÉPITH·ALAME epithala'mium
 ÉPITH·ÈTE epithet | ÉPITOMÉ —
 ÉPITRE epistle
 Éploré -e *a.* ... in tears : weeping
 Éployé -e *a.* [blas] spread
 Éplucher· *va.* to pick : to sort : to wash : to
 clean [pommes de terre) to peel : to pare
 [critiquer) to examine minutely, 'pick holes
 in' | ÉPLUCHEUR sorter : fault-finder
 ÉPLUCHURES· [pl] pickings : parings : peel-
 ings : waste
 Épointé -e *a.* broken : blunt
 Épointer· *va.* to break the point of : to blunt
 ÉPONGE sponge | Sac à —, S-bag | 'Avoir une
 — dans le gosier,' To drink hard [*V. Serviette*)
 Éponger· *va.* to sponge up [ou off] to dab
 ÉPONTILLE·E [♣] stanchion
 ÉPOPÉE epic poem : epic poetry
 ÉPOQUE time [*histoire*) epoch : period [d'une
 planète) periodic T | — de l'année, T of year
 s'Époumoner· *vr.* to get out of breath
 ÉPOUSAILLES· [pl] nuptials : wedding
 ÉPOUSE wife : spouse | ÉPOUSÉE bride
 Épouser· *va.* to marry : to be married to ...
 [fig) to espouse [tech) to adapt itself to : to fit
 ÉPOUSEUR suitor : eligible man : marrying
 man
 Épousse·ter· *va.* to dust : to brush : to brush
 down [fig) to 'give ... a dressing down'

EQU

ENGLISH—FRENCH

ERA

Qu se prononce comme dans *quoi*

E'quable *a.* égal : uniforme
 E'QUAL [i-koue-l] égal -e | —S pareils : égaux
 E'qual *a.* égal [*pers*) de force (to, à) — to the
 undertaking, à la hauteur de la tâche | Not
 — to, Pas de force à : ne vaut, valent, pas ...
 E'qual [i-le-d] *va.* égaler : rivaliser avec
 E'qualize *va.* égaliser
 EQUALITY égalité
 E'qually *ad.* également
 E'QUANIMITY égalité d'âme : tranquillité
 d'esprit
 Equate *va.* égaler [with : to, à) To — A B with
 C D, Considérer A B comme l'équivalent de
 C D

EUERRY écuyer
 EQUÉS·TRIAN [e-nn] [& *a.*] équestre
 EQUILIBRIUM équilibre | In —, En É | To
 lose its —, Perdre l'É
 Equip' [-ppe-d, i très bref] *va.* équiper : munir
 [with plant, tech) outiller
 —MENT équipement : fourniture : outillage
 Equivocate [i-kouivo-kète] *va.* équivoquer
 E'RA [ira] ère | Christian —, Ère chrétienne
 Eradicate [kète] *va.* déraciner [fig) extirper
 ERADICATION [kèche-nn] extirpation
 Era'se [réce] *va.* gratter : effacer (from, de)
 ERA'SER [i-réce-r] grattoir : gomme [*V. INK*)
 ERA'SURE [i-réje-ye-'r] rature

ÉPO

FRANÇAIS—ANGLAIS

ERR

ÉPOUSSETTE whisk

Épouvantable *a.* frightful [-ment·-lly]

ÉPOUVANTAIL· scarecrow [fig] bugbear

ÉPOUVANTE fright : terror | Épouvanter· *va.* to frighten : to terrify (de, with) | S'— *vr.* to be frightened ou terrified (de, at)

ÉPOUX· -*USE* husband, wife [plais., et style élevé] spouse [pr. spaouze] [pl] couple : husband and wife | Deux jeunes —, A young couple | Les — B, B and his wife | —*es*, Wives

Épreindre *va.* (Table 58) to squeeze : to S out : to Épreint· -*e pp.* [V. Épreindre] [express s'Éprendre *vr.* (Table 59) to be rather taken : to fall in love (de, with)]

ÉPREUVE proof : trial : test [photographique] print | Seconde —, Revise | à l'—, Well-tried : firm | à l'— de ..., Proof against ... | à l'— du feu, Fire-proof | à toute —, Unflinching : ... to be thoroughly relied on

Épris· -*e pp.* [V. s'Éprendre] taken (de, with) Éprouver· *va.* to try : to experience : to feel | Les ... éprouvés par la guerre, The ...s who have suffered by the war

ÉPROUVETTE gauge [chimie] test-tube

ÉPUISEMENT· drainage [fig] exhaustion

Épuisé -*e pp.* exhausted [livre] out of print

Épuiser· *va.* to drain : to exhaust : to pump out : to wear out : to waste [typ] to set ... out

ÉPUISSETTE landing-net : scoop (for baling out)

ÉPURATION· purifying : purification [mét'l] refining [V. SEWAGE]

ÉPURE plan : draught : working drawing

Épurer· *va.* to purify : to refine : to weed

Équ·arrir *va.* to square [écorcher] to kill and skin | ÉQU·ARRISSAGE squaring : squareness : killing and skinning | Bois d'—, Scantlings [pl]

ÉQU·ARRISSEMENT· squaring | D'—, Square

ÉQU·ARRISSEUR knacker

ÉQUATEUR· tor [i-koué] [pays] Ecuador

ÉQUATION· —

ÉQU·ERRE square : elbow [à dessin] set-square | D'—, Square | Fausse —, Bevel

Équestre *a.* —trian | Équiangle *a.* —gular

Équidistant· -*e a.* — | Équilatéral -*e a.* —

ÉQU·ILIBRE· brium : balance | En —, In E

Équ·ilibrer· *va.* to balance

ÉQU·ILL·E [in Normandy] sand-eel

ÉQU·INOXE equinox | —xial -*e a.* —ctial

ÉQU·IPAGE — [èk'ouipédje] equipment [voiture] carriage [d'un navire] crew | Triste —, Sad plight | Maître d'—, Second mate | Train des —s, Army Service Corps

ÉQU·IPE gang : set [sport] team : side [♣] crew | Chef d'—, Ganger : foreman [sport] team captain

ÉQU·IPÉE prank : escapade

ÉQU·IPEMENT· equipment : outfit

Équ·iper· *va.* to equip : to fit out | S'—, [fam] To 'rig oneself out'

ÉQU·IPIER· member of the team (ou gang)

Équ·itable *a.* — : just | —ment· *ad.* equitably

ÉQUITATION· [kwee ou kee] riding : horse exercise : horsemanship | École d'—, Riding-school

ÉQU·ITÉ —ty [ek-ouitt-é] En —, In justice

Équivalent· -*e a.* —t [i-kouivv] Équ·ivaloir *vn.* (Table 26) to be equivalent (à, to)

Équ·ivalu *pp.* [V. Équivaloir]

ÉQU·IVOQUE ambiguity [a.] equivocal : uncertain : dubious | —r· *vn.* to quibble | S'—, To make a slip

ÉRABLE maple | — à sucre, Sugar maple

Érafler· *va.* to scratch | ÉRAFLURE scratch

Éraill·é -*e a.* chafed : worn [étouffe] frayed out [œil] bloodshot [voix] hoarse : husky

Éraill·er· *va.* to fray out : to chafe | S'—, *vr.* [soie, etc.] To fray out [voix] to get hoarse

ÉRAILL·URE fraying : mark

ÈRE [air] era [ira] ÈREBE Erebus

ÉRECTION· — : foundation : raising

Éreintant -*e a.* exhausting : 'killing'

Éreinter· *va.* to break ...'s back : to 'pitch into' | 'Je suis éreinté!' I'm dead-beat! ou dog-tired!

Ergo *a.* — : therefore

ERGOT· spur [seigle] ergot [tech] snug : feather

Ergoté -*e a.* spurred

Ergoter· *vn.* to cavil | —TERIE cavilling

ERGOTEUR· -EUSE caviller | *a.* pettifogging

Ériger· *va.* to erect : to institute : to raise | S'— en ..., To set up for a ...

ERMINETTE adze | ERMITE hermit

ERMITAGE hermitage : little crib in the country

Éroder· *va.* to erode

ÉROSION· — | Érotique *a.* —ic

Errant· -*e a.* roving : wandering | Chevalier —, Knight-errant | Le Juif —, The wandering Jew

Erratique *a.* —ic [fièvre] intermittent

ERRE [♣] way | Nous avons de l'—, Le bateau prend son —, She's getting way' on her | Il conserve son —, She's forging ahead [V. Forge] Il perd son —, She's losing way

ERREMENT·S· ways [pl] Vieux —, Beaten track

Error· *v.* to wander : to stray : to stroll : to err

ERE

ENGLISH—FRENCH

ERR

Ere [ère] *prep. & conj.* avant que : plutôt que | — long, Avant longtemps : bientôt | — now, Avant aujourd'hui : déjà

Erect· *va.* ériger [geom] élever [found] fonder [machine] monter : installer [a.] droit : debout : levé [fig] intrépide : fort [ad.] droit

ERECT'ING [machine] installation : montage

ER·MINE [minn] hermine [a.] d'hermine

Er·mine'd *a.* revêtu d'hermine

Err' [e-r] *vn.* errer : pécher : s'égarer (from de)

ERR'AND commission : course : message | To send ... on an —, Envoyer ... faire une C | To go —s, Faire des commissions [or des courses en ville] To run an —, Aller faire une C | —BOY jeune commis (pour les C's) [in lawyers' offices] saute-ruisseau [Paris cafés] chasseur

Err'ant *a.* — | Knight—, Chevalier E

Errat'ic *a.* [astr. med.] —tique [pers] errant : excentrique | —ally *ad.* irrégulièrement : capricieusement

ERR

FRANÇAIS—ANGLAIS

ESP

ERREUR error : mistake [*V. Sad*] —! No! | 'Y a pas d'—!' 'And no mistake!'

Erroné -e *a.* erroneous [*e-rôn-ye-ss*]

Ersatz substitute (food, etc.)

ERSE selvaie : strop : ear-ring | *a.* — : Highland

ERSEAU or **ERSIAU** grommet

ÉRUDIT scholar | **Érudit** -e *a.* —ite : learned [*nedd*]

ÉRUDITION — : learning : scholarship

ÉRUPTION — [*i-re-pche-nn*]

ÉRYSIPELE [*zee*] erysipelas [*cipp-e-le-ss*]

Ès *prep.* of [abbrev. of, en les] Licencié ès lettres, Licentiate of literature (corresponds approximately to Master of Arts (M.A.))

ESBROUFE [*pop*] Faire de l'—, To show off

ESCABEAU stool : short step-ladder

ESCADRE [*♠*] squadron : air S

ESCADRILLÉ light squadron : air S

ESCADRON [*✕*] squadron | Chef d'—, Major

ESCALADE scaling : climbing | —r *va.* to scale : to climb

'**ESCALADEUR**' [ouvrier] 'steeple-jack'

ESCALE port of call | Faire — à, To put into : to call at

Escaler [*♠, aéro*] to call (à, at)

ESCALIER stairs [*pl*] staircase | Monter l'—, To go upstairs | — de dégagement, [or — de service] Back-stairs | Réponse de l'—, Clever retort thought of too late | Esprit de l'—, Happy ideas that come too late : after-wit | — mobile or roulant, Escalator

ESCALOPE collop : cutlet

ESCAMOTAGE sleight of hand : conjuring

Escamoter *va.* to conjure : to make away with [devoir] to scam

ESCAMOTEUR conjurer [*filou*] 'light-fingered gentleman'

ESCAMPETTE | 'Prendre de la poudre d'—,' To bolt : to 'skedaddle'

ESCAPADE — [*ess-ke-péde*] prank

ESCARILLÉ -E cinder | —s, clinkers [*pl*]

ESCARBOT beetle [*hanneton*] cockchafer

ESCARBOUCLE carbuncle (ant. for ruby)

ESCARGOT edible snail | En —, Spiral

ESCARMOUCHÉ skirmish | —r *vn.* to skirmish | —CHEUR skirmisher

ESCAROLE endive | **ESCARPE** cut-throat : ruffian

ESCARPE scarp | Escarpé -e *a.* steep

ESCARPEMENT — pment : steep : steepness

ESCARPIN pump : dancing-shoe

ESCARPOLETTE swing | **ESCARRE** scab : scar

ESCIENT | à bon —, Knowingly

s'Esclaffer de rire, *vr.* to roar with laughter

ESCLANDRE scandal : 'to do'

ESCLAVAGE slavery [*a, é*] —GISTE advocate of slavery [*a.*] slave-trading [état] slave-

ESCLAVE [& *f.*] slave [*a.*] slavish | — de, Bound

ESCLAVON -NNE Slavonian | by : a S to

ESCOBAR shuffler | —der *vn.* to shuffle

ESCOBARDERIE shuffling

Escoffier *va.* to 'do for'

ESCOGRIFFE shark : 'great lanky fellow'

ESCOMPTE [*mp nas*] discount | à l'— [*traite*] For discounting

Escomp'ter *va.* to discount : to 'bank on' (a success) : to reckon on

ESCOMPTEUR bill-discounter

SCOPE [*V. Écôpe*] **ESCOPETTE** carbine

ESCORTE —t [*♠*] convoy

Escorter *va.* to escort : to accompany

ESCOT serge

ESCOUADE squad

ESCOURGEON winter barley

ESCRIME fencing | —r *vn.* to fence | S'—, To try hard : to 'have a turn' (à, at)

ESCRIMEUR fencer

ESCROC swindler | Escroquer *va.* to swindle

ESCROQUEURIE swindling

Ésotérique *a.* —ic

ESPACE space [*a, é*] **ESPACE** [*typ*] space

ESPACEMENT spacing [*spécigne*]

Espace *va.* to space [*a, é*] to space ... out

ESPADON two-handed sword : sword-fish

ESPADRILLÉ fibre sandal (with canvas top) beach sandal

ESPAGNOL -E Spaniard [*langue & a.*] Spanish —ETTE (drap) baize (levier) lever-fastening

ESPALIER — | Fruit d'—, Wall-fruit

ESPAR spar

ERR

ENGLISH—FRENCH

ESS

Err'ing *a.* égaré

Erroneous [*e-rôn-ye-ss*] *a.* erroné

—ly *ad.* par erreur : à faux | —NESS *fausseté*

ERR'OR [*erre-r*] erreur (in, de)

Erst while *ad.* autrefois

ERYSIPÉLAS [*sipp-e-le-ss*] érysipèle [*s, z*]

ES'CALA'TOR [*lé*] escalier roulant

ESCA'PE [from, de] *évasion* : délivrance [of fluids] échappement [gas] fuite | To make one's —, S'évader | To have a narrow —, L'échapper belle | **FIRE** —, Échelle de sauvetage | — *va.* échapper à [avoid] éviter [*vn.*] [miss] échapper [to get away] s'é [conj. with Être] —d **CONVICT**, Évadé du bagne

ESCAPE-MENT [tech] échappement

ESCHEAT [*ess-tchite*] déshérence [*vn.*] tomber en D | —ed to, Confisqué au profit de

Eschew [*ess-tchoû*] *va.* éviter : renoncer à

ES'CORT escorte | Escor't *va.* escorter

ESCOR'TER cavalier

ESCRITOIR -E écritoire : secrétaire

ESCUT'CHE-ON [*ess-ke-tche-nn*] écusson : blason

ESPAR'TO [for paper] alfa

Espe'cial [*che-l*] *a.* spécial | -lly *ad.* surtout : particulièrement [beg] instamment

ESPLANA'DE [*néde*] e — : digue : promenade

ESPOU'SAL [or —S, pl] épousailles [*pl*] [cause, etc.] adhésion [of, à]

Espou'se *va.* épouser [fig] embrasser : adopter

Espy *va.* [discern] apercevoir [spy] épier

ESQUI'RE [*i, ar*] écuyer | C. Smith, Esq., Monsieur C. Smith

ESS'AY essai | Essay' *v.* essayer | **ESS'AYIST** essayiste

ESP

FRANÇAIS—ANGLAIS

EST

ESPÈCE species : kind : sort | Dans l'—, In this instance | —S' [pl] specie : cash | Paiement en —s, Cash payment | —s *sonnantes*, Hard cash [fam] — d'idiot! silly ass!

ESPÉRANCE hope : expectation

ESPÉRANTISTE —ist | **ESPÉRANTO** —

ESPÉRER *va.* to hope [compter] to expect

ESPIÈGLE wag [a.] roguish : mischievous : arch

—**RIE** roguishness : prank : mischievous trick

ESPINGOLE blunderbuss

ESPION· —**NNE** spy | —**NNAGE** espionage : spying | —**nn**· *va.* to spy : to watch

ESPLANADE — [ess-ple-néde] parade [réde]

ESPOIR hope : expectation | Dans l'— de, In the H of ...

ESPRIT· spirit : mind : intellect : sense : wit : talent : disposition [V. Clever] — borné, étroit Narrow mind | Bel —, Wit | Bon —, Good sense : sense | ... d'—, Sensible : intelligent [spirituel] witty | *Présence* d'—, Presence of mind | Avoir le bon — de, To have the good sense to | Avoir de l'— jusqu'au bout des doigts, To have one's wits about one : to have plenty of 'nous' [naouce] Avoir l'— de l'escalier [V. Escalier] Pauvres d'—, Poor in spirit | Plein d'—, Very witty : full of fun | Rendre l'—, To give up the ghost | —s, Spirits | Les —s, Men's minds | Le mouvement des —s, The march of intellect | Tous les —s, The minds of all | *Ces nouvelles* ont vivement ému les —s, This news has caused great excitement | — de **CORP**·S' '—' : clanship : pride in maintaining the corporate reputation | — **FORT**· free-thinker | — **LÉGER**· shallow mind | — **PUBLIC** public opinion | — **RUDE** aspirate | —de-**VIN**· spirits of wine

ESQU·IF skiff | **ESQU**·**ILL**·E splinter

ESQU·**INANCIE** quinsy [kouinn'-zé]

Esquinter *va.* [pop] to wear ... out (health) to tire ... out

Esquinté -e *pp.* [vulg] dog-tired | [santé] ruined

ESQ·**UISSE** sketch : outline

Esqu·**isser** *va.* to sketch

ESQU·**IVE** shive : bung

Esqu·**iver**· *va.* to avoid | S'—, To slip away

ESSAI essay : trial : sample [f't-ball] try | à l'—, On trial : to the test | Coup d'—, First attempt | Voyage d'—, Trial trip

ESSAIM· [m nas.] swarm | —**AGE** swarming

Essaimer· *v.* to swarm

Essanger· *va.* to put ... in soak

Essarder· *va.* [♣] to swab

ESSARTAGE, **ESSARTEMENT**· clearing

Essarter· *va.* to clear : to grub up

ESSAYAGE trying on : fitting on : trial

Essayer· *va.* [de, to] to try : to attempt : to essay [vêtement] to try on [mét] to assay | S'—, To try one's hand (à, at) **ESSAYEUR** assayer

ESSAYISTE essayist

ESSE lynch-pin : tiler's hammer

ESSENCE — [arbre] species : tree [pour auto] petrol : motor-spirit [in America, gasoline] — de girofle, Oil of cloves | — minérale, Benzoline | — de térébenthine, Spirits of turpentine | Pompe à —, Petrol pump | Station d'—, Filling station

ESSENTIEL [ent, anc] main thing : point

Essentiel -elle *a.* essential : material [-ment' -lly]

Esseulé -e *a.* alone : isolated

ESSIEU axle : axle-tree | — arrière, Rear axle

ESSOR flight : strain : play | Donner l'— à, To give scope [ou an impetus] to | Prendre son —, To receive an impetus [ou new life] to take wing [fig] to leap into action

Essorer· *va.* to dry | S'—, To soar | **ESSOREUSE** hydro-extractor

Essoufflé -e *pp.* & *a.* out of breath : breathless

ESSOUFFLEMENT· want of breath

Essouffler· *va.* to put ... out of breath : to wind

ESSUIE·**GLACE** windscreen-wiper

ESSUIE·**MAIN**· [pl. —s] towel

ESSUIE·**PLUME** [pl. —s] pen-wiper

ESSUIE·**VERRES**· [pl. invar.] glass-cloth

Essuyer· *va.* to dry : to dry up : to wipe : to wipe away [la vaisselle] to wipe up [subir] to support : to sustain : to go through | *Essuyez vos pieds*, Wipe your shoes [V. Lazzi]

EST [pr. est] east [ist] — **NORD**·—, East north-east | — **QU**·**ART**·**NORD**·—, East by north | — **QU**·**ART**·**SUD**·—, East by south | — **SUD**·—, East-south-east | *a.* invar. eastern : east

ESTACADE stockade

ESTAFETTE courier : dispatch-rider

ESTAFIER· armed attendant : bully

ESTAFILADE slash : gash | —· *va.* to slash

ESTAGN·**ON**· large can for oil, etc. [2 to 25 litres]

ESTAME [d & *a.* d'—] worsted

ESTAMINET· beer-house : public-house : tap-room

ESTAMPAGE stamping : embossing

ESTAMPE print [l'outil] stamp

Estamper· *va.* to stamp [fam] to rook

ESTAMPILL·E stamp (mark)

Estampill·er· *va.* to stamp : to pass

Ester· *vn.* [V. ACTION, ang.]

Estimable *a.* — : ... worthy of esteem

ESTIMATEUR appraiser : valuer

Estimatif -ive *a.* estimated | **État** —, Estimate

ESTIMATION· — : estimate [est]

ESTIME esteem [♣] reckoning | Par —, By estimation | **Estimer**· *va.* to esteem : to consider [com] to value : to estimate (at ...) [♣] to reckon | *Route —ée*, Dead reckoning | S'—, To consider oneself : to think highly of oneself

Estival -e *a.* summer ...

Estiver· *va.* to turn out (cattle) for the summer [vacances] to spend the summer

ESTOC point of a sword : stock | **Frapper** d'— et de *taille*, To cut and thrust | **Coupé à blanc** —, Cut clean to the ground | ... de bon —, Come of good S

ESTOCADÉ thrust | —· *vn.* to thrust

ESTOMAC· stomach [poitrine] breast | 'Avoir de l'—', To have plenty of pluck

'Estomaquer'· *va.* to 'take ...'s breath away'

ESTOMPE stump | —· *va.* to blur : to stump | S'— to loom up indistinctly

ESTRADE platform | **Battre** l'—, To scour the country

ESTRAGON· tarragon | **ESTROPE** strop

ESTROPIÉ -E cripple [a.] crippled : lame

EST

FRANÇAIS—ANGLAIS

ÉTÉ

Estropier *va.* to cripple : to maim [fig. dénature] to murder
ESTUAIRE —ary | **ESTURGEON**• sturgeon
Et• *conj.* and | **Et ... et ...**, Both ... and ...
ÉTABLER stabling : stalling : standing
ÉTABLE [— à bœufs] cattle-shed : cow-house [à porcs] sty [à moutons] sheep-house [du Christ] stable | **Nourri à l'—**, Stall-fed
ÉTABLI bench : work-bench
Établir *va.* to establish : to fix : to settle : to set up : to institute : to found : to lay down [compte] to make out [*mach*] to put up [*voiles*] to set | **Il s'est établi à ...**, He has settled in business at ... : he has gone to live at ...
ÉTABLISSEMENT• establishment : settlement : institution [*pers.*, *com*] 'setting up in business' | — du **PORT**• tide-table
ÉTAGE floor [—] : story : row : step : stairs [*gélol*] layer : bed [*pers.*] position : rank | **Au premier —**, On the first floor [ou flat] à 4 —, 4-storied
Étager• *va.* to range in tiers : to set out in terraces
ÉTAGÈRE whatnot : shelves [pl] à —, With S
ÉTAI stay : prop | **Faux —**, Preventer stay
ÉTAIM• [*m* nasal] carded wool
ÉTAIN• tin : pewter | **Papier d'—**, Tinfoil
ÉTAL [pl. **Étaux**•] stall : butcher's S, ou shop
ÉTALAGE show : display : display of goods : frontage : stall | **Voleur à l'—**, Shop-lifter | **Faire — de**, To show off ...
ÉTALAGISTE ... who keeps a ...-stall
Étale a. | **Mer —**, Slack water
Étaler• *va.* to display : to show off : to spread out : to put ... in the window : to expose ... for sale [of holidays] to stagger | **S'—**, To show off : to throw oneself (on, into) to 'make a show of oneself' [*fam.*] to fall
Étalinguer• *va.* to bend [a cable]
ÉTALINGURE ganger : slip : cable clinch
ÉTALON• standard [cheval] stallion | -OR gold-standard
ÉTALON-NAGE, —N-NEMENT• stamping
Étalonner• *va.* to stamp : to standardize
ÉTALON-NEUR inspector of weights and measures
ÉTAMAGE tinning [de *glace*] silvering [ures]
ÉTAMBOT• [*m* nas.] stern-post
ÉTAMBRAI [*m* nas.] partners [pl]
Étamer• *va.* to tin [la *glace*] to silver
ÉTAMEUR tinsmith | — ambulant, Tinker
ÉTAMINE bolting-cloth [à pavillons] bunting [*bot*] stamen | **Passer par l'—**, To sift : to be sifted : to be put upon its trial

ÉTAMPAGE [*m* nasal] stamping | **ÉTAMPE** stamp : swage | — *supérieure*, Swage hammer
Étanche a. stanch : water-tight | **Cloisons —**, Bulkheads | — à l'air, air-tight | **ÉTANCHEMENT**• stanching : stopping (de, of) [de la *soif*] quenching
Étancher• *va.* to stanch : to stop : to quench
ÉTANÇON• shore : stay : stanchion
Étançonner• *va.* to shore up : to stay
ÉTANG• pond | **Pêcher un —**, To drag a P
ÉTAPE rations [pl] halting-place : stage | **Brûler l'—**, Not to halt | **ÉTAPIER**• sutler
Étarque a. [♂] taut | —• *va.* to make ... taut
ÉTAT• state : 'predicament' : occupation : profession : trade : establishment : government : estate : list [*ventes*] statement of account [V. **COUP**] **L'—**, c'est moi! [Louis XIV] The State? I' am the State! | — *définitif*, Proof before letters | à l'— *de*, In a state of | à l'— *de* neuf, As good as new | **Bon —**, Good condition | **Corps d'—**, [*métier*] Trade : corporation | **De son —**, By profession [*métier*] by trade | **En — de**, In a position [ou fit state] to : ready to (ou for) **Hors d'— de**, Not able to | 'Dans tous ses —', Very much upset | **Homme d'—**, Statesman | **Ministre d'—**, Cabinet minister | **Remettre en —**, To 'put ... to rights' [ou in order] **Officier de l'— CIVIL**, Registrar | **Les —S GÉNÉRAUX**• or States General = Representative assembly, during Fr. monarchy, of the 3 'états' or sections of society : clergy : nobility and commoners or 'tiers état.' Transformed in 1789 into the *Assemblée Nationale* | **PAYS d'—**, District having local governm't as opposed to *Pays d'élection*, or District under jurisdiction of 'Élus' [judges appointed by the Crown to assess the 'taille,' etc.] -**MAJOR** staff [lieu] Headquarters [♂] ship's officers [pl] **Carte de l'—**, Ordnance map [Scale 1 : 80,000 or 1½ cm. = 1 km. The English 1 inch to the mile is 1 : 63,360] -**TAMPON**• buffer-state | **Étatifier**, —iser• *va.* to nationalize | **ÉTATISTE** partisan of State socialism
ÉTAU vice | — d'établi, Bench-vice | — à main, Hand-vice | -**LIMEUR** shaping-machine
Étayer• *va.* to stay : to prop up
ÉTÉ summer | **Fort de l'—**, Height of S | **Se mettre en —**, To put on one's S clothes | **Heure d'—**, S time | — de la *Saint-Martin*, Indian S.
Été pp. invar. [V. Être]

ESS

ENGLISH—FRENCH

EST

ESSENCE e— | The — of kindness, *La bonté même* | Meat —, *Extrait de viande*
Estab'lish *va.* établir : fonder : confirmer [company, etc.] constituer : fonder | —e'd *pp.* & *a.* [*com*] *maison fondée en ...* | — **CHURCH** *église établie*
ESTAB'LISHMENT établissement : installation : institution : création : *Eglise établie* | **On the —**, [*typ*] *En conscience* | **War —**, *Effectifs de guerre* | **Branch —**, *Succursale* | **Educational —**, *Maison d'éducation* | — **CHARGES**, *Frais généraux*

ESTA'TE [*e-stéte*] état : rang : fortune [landed] domaine : propriété : bien [by will] succession [bankrupt's] actif [tea, etc.] plantation
 — **AGENT** agent de location
ESTEE'M *estime* [*v.*] estimer : regarder comme
ES'TIMATE [*me-tt*] calcul : évaluation [for, de] devis [—] | **Rough —**, *Devis [or calcul] approximatif* | **To form an — of**, *Évaluer*
Es'timate [*méte*] *va.* estimer : calculer (at, ...) | **ESTIMA'TION** e— [—] jugement : opinion
Estra'nge [*trénnj*] *va.* éloigner : aliéner
 —**MENT** éloignement : aliénation

ÊTE

FRANÇAIS—ANGLAIS

ÊTR

ÊTEIGN·OIR extinguisher [*pers.*] damper
 Êteindre *va.* (*Table 58*) to extinguish [*fam*] to put (ou switch) out [*la chaux, la soif*] to slake [*peinture*] to soften [*fig*] to cancel : to destroy [*dette*] to pay (ou wipe) off | S'—, To go out [*fig*] to die out [*pers*] to pass away : to expire [*V. Switch*]

Êteint· -e *a.* extinguished : out : extinct : faint

ÊTENDAGE lines (pl)

ÊTENDARD· standard : banner

ÊTENDOIR clothes-lines & poles : drying-place

Êtendre *v.* to spread : to extend : to stretch (out) to expand [*main*] to reach (out) to enlarge : to lay ... down [*un liquide*] to dilute (de, with) S'—, To extend : to stretch (sur, on) to reach : to stretch oneself (out) [*sur un sujet*] to expatiate : to enlarge (on, upon) Êtendu -e *a.* extensive : wide : long : diluted ÊTENDUE extent : length [*d'une voix*] compass [*d'une rivière*] reach

L'ÊTERNEL, The Lord (Jehovah)

Êternel -lle *a.* —nal : perpetual | —ellement· *ad.*

-lly : for ever [*mauv. part*] everlastingly

Êterniser· *va.* to immortalize | S'—, To last for ever [*fam.*] to stay a long time

ÊTERNITÉ —ty [*fam*] ages

ÊTERNUE·MENT· sneezing

Êternuer· *vn.* to sneeze

Êtêter· *va.* to top : to cut off the head of

ÊTEULE [or ESTEUBLE] stubble

ÊTH·ER *e* ther | Êth·éré -e *a.* ethe·real

ÊTH·IOPIEN· -ENNE [& *a.*] —pian

ÊTH·IQU·E ethics [*th fort*] | *a.* —ical

ETH·NOGRAPHIE —phy [*eth-nog'-re-fé*] : *th fort*

ETH·NOLOGIE —gy [*eth-nol'-e-djé*] : *th fort*

Êth·nologique *a.* —ical

ÉTIAGE low-water mark | à l'—, When the water is at its lowest [*marée*] at low-water

Étincelant· -e *a.* sparkling | Étinceler· *vn.* to sparkle [*astres*] to twinkle | ÉTINCELLE spark | —MENT· sparkling [*astres*] twinkling

Étiolé -e *a.* sickly : weakly : blighted

ÉTIOLEMENT· etiolation : blanching

s'Étioler· *vr.* to grow sickly : to wilt

Étique· *a.* consumptive : emaciated : hectic

Étique·ter· *va.* to ticket : to label

ÉTIQU·ETTE — : ceremony : label : ticket

ÉTIRAGE drawing : drawing-frame

Étirer· *va.* to stretch [*métal*] to draw | S'—, To stretch oneself

ÉTISIE wasting

ÉTOFFE stuff : material (—s, pl) condition | —S· [*typ*] wear and tear | —r· *va.* to stuff : to furnish (amply) Êtoffé -e *a.* furnished : plump : ample [*pers, fam*] well dressed : well off

ÉTOILE star : crack [*typ*] asterisk (*) — filante, Shooting S | Coucher à la belle —, To sleep in the open air | Né sous une mauvaise —, Ill-starred | Monsieur trois —s, [* * *] Mr. What's-his-name | — de MER star-fish | —MENT· star-shaped crack : starring

Étoilé -e *a.* starred [*ciel*] starry [*nuit*] starlight | —r· *va.* to stud (de, with) to star : to crack | s'Étoiler· *vr.* to crack

ÉTOLE stole [*tôle*] : tech) boiler-plate

Étonnamment· *ad.* wonderfully

Étonnant· -e *a.* wonderful : astonishing : surprising | Et rien d'—! And no wonder!

ÉTONNEMENT· wonder : astonishment

Étonner· *va.* to astonish | S'— *vr.* to be astonished : to wonder : to be frightened (de, at) Il ne faut pas s'— de, One can't wonder at ... | Peut-on s'en —? Can it be wondered at?

Étouffant· -e *a.* suffocating (temps) sultry

ÉTOUFFÉE à l'— [cooking] braised

ÉTOUFFEMENT· suffocation : stifling

Étouffer· *va.* [de, with] to suffocate : to stifle [*un bruit*] to deaden [*la voix*] to drown [*une affaire*] to hush ... up | On étouffe! [*vn.*] It's enough to stifle one!

ÉTOUFFOIR damper [*boîte*] charcoal-box

ÉTOUPE tow : oakum [mach] packing

Étouper· *va.* to stop : to pack | ⚡ to caulk

ÉTOUPILL·E match : friction-tube

ÉTOURDERIE blunder : thoughtlessness

Étourdi -e *a.* giddy : thoughtless | à l'étourdie, [or Étourdiment· *ad.*] Heedlessly

Étourdir· *va.* to stun : 'o deafen : to astound : to deaden | S'—, To forget one's troubles (etc.) to lose oneself (de, in)

Étourdisant· -e *a.* deafening

ÉTOURDISSEMENT· [*pers*] giddiness [*fig*] blow

ÉTOURNEAU starling [*fig*] thoughtless fellow

Étrange *a.* strange : queer sort of | —ment· *ad.* strangely | ÉTRANGETÉ strangeness

ÉTRANGER· -ÈRE stranger (pour, to ...) [d'un autre pays] foreigner [pays] foreign countries (pl) exportation | à l'—, Abroad

— *a.* strange : foreign (à, to) unfamiliar

Étranglé -e *a.* narrow : tight : too small : choking

ÉTRANGLEMENT· strangling : strangulation

EST

ENGLISH—FRENCH

EVA

ES·TUARY [*ess'-tiou-e-ré*] estuaire : bras de mer | The — of ..., L'embouchure de ...

Etch· *va.* graver à l'eau-forte

ETCH·ER graveur à l'eau-forte : aquafortiste

ETCH·ING gravure à l'eau-forte : eau-forte

ETH·ICS [*th fort*] (pl) [*la morale*] : [*l'*] éthique

ETON JACKET petite veste noire (portée par les élèves du collège d'Eton) | ETON CROP cheveu à la garçonne

ETONIAN élève du collège d'Eton

EUGE·NICS [*l'*] eugénique

Eulogis·tic *a.* élogieux

È EULO·GIUM, EU·LOGY éloge

Eu·logize [*djaize*] *va.* faire l'éloge de : louer

EURHYTHMICS gymnastique rythmique

Evac·uate [*you-ête*] *va.* évacuer

Eva·de [*i-vède*] *v.* éviter : éluder

Evanes·cent *a.* fugitif : éphémère

E·vangel·ical *a.* évangélique

Evan·gelize [*i-vann'dje-laize*] *va.* évangéliser

Evap·orate *va.* faire évaporer [*vn.*] s'é

ÉTR

FRANÇAIS—ANGLAIS

ÉTR

Étrangler^{va.} to strangle : to garotte : to make ...too narrow [habits, too tight] to restrain [de, with] to choke

ÉTRANGLEUR strangler : garotter {dans l'Inde} Thug

ÉTRANGLOIR [♣] compressor

ÉTRAVE [♣] stem | *Fausse* —, False S

ÊTRE being : existence : creature

— S[•] [pl] ins and outs : arrangement

Être ^{vn.} (Table 6) to be : to exist : to have [♣, terre, etc.] to lie | S'— ..., To have ... oneself, ou one's ... [Table 79] Il est des gens qui ... There are people who ... | C'est nous qui ..., It is we who ... | Ce sont vos enfants qui ..., It is your children who ... | C'est moi, It is I | Vous êtes impardonnable d'avoir agi ainsi, It was unpardonable of you to behave so | Depuis combien de temps êtes-vous à Paris? How long have you been in Paris? | Étant donné un ..., Given a ... | Nous sommes 2, There are 2 of us | Je doute que cela soit, I doubt whether it is so [V. Happen] Serait-ce que ...? Can it be that ...? | N'était le ..., If it were not for the ... | N'eût été ..., Had it not been for ... | ... fût-ce même pour, ... even to [ou for] ... | ... ne fût-ce que pour, ... even if it is only to : were it only to ...

— à, [faire] to be doing ... [s'en occuper] to be attending to [être avec] to be with [a person] to be at, ou in (a place) [appartenir] to belong to | — à sa toilette, To be dressing | Cette plume est à moi, This is my pen [ou, This pen is mine] Cette maison est à moi, This house is my own [ou, belongs to me] Sa vie est-elle à lui? Can he call his life his own? | Je suis à vous à l'instant, I'll be with you in a moment | Il ne m'est rien, He is no relation of mine | Il est tout à ce qu'il fait, He's absorbed in his work | C'est à moi de m'en occuper, It is my place to see to it : I must see to that [V. à]

— à, [suivi d'un verbe] to be ...ing (participe prés.) to be ...ed (part. passé) J'ai été toute la journée à parler de lui, I was talking of him the whole day | Ils étaient à boire, They were drinking | Il est longtemps à se préparer, He is a long time getting ready | Il est à s'habiller, He is dressing | Elle est à plaindre, She is to be pitied | Il est à espérer, à regretter ..., It is to be hoped, It is to be regretted ... | Il est à croire, It is probable ...

— dans l'affaire pour £1000, To have £1000 in the concern

— de, To be of, ou from : to come from [remporter] to be consistent with | — de service, de garde, To be on duty

— de la partie, To be one of them : to have something to do with it | Je suis de la partie, [fig] It is in my line | Je ne suis pas de la partie, It is out of my line

En — | Où en êtes-vous? How far have you got? | J'en suis au dernier chapitre, I have reached the last chapter | Où en est l'affaire? How does it stand now? | En êtes-vous là! Have you come to that! | Je sais ce qui en est! I know all about it! | J'en suis, I belong to it : I am one of them | N'en être plus, To 'cry off' | Je n'en suis plus, I'll have no

more to do with it | J'en suis pour mon argent, I've lost my money | J'en suis pour 1000 fr., It cost me 1000 fr. | J'en suis pour mes peines, I had my trouble for nothing | Il en a été quitte pour ..., He was let off with ... | J'en suis pour ce que j'ai dit, I stand to [ou abide by] what I said | Quoi qu'il en soit, Whatever the case may be | S'il en est ainsi, If that is the case | S'il en fut jamais, If ever there was one [ou were any] Cela n'en est pas, That does not belong to it | Voilà ce qui en est, That's how it [ou the matter] stands | Il ne sait où il en est, He doesn't know what he is about | Il en est de ... comme de ..., It's the same with ... as with ... | Il en sera ce qu'il vous plaira, It shall be just as you please | Il n'en est rien, It's nothing of the sort | Il n'en est pas ainsi, It isn't so | Il dit qu'il l'admire, mais il n'en est rien, He says he admires him, but he doesn't | Il n'en a rien été, It turned out otherwise | Il s'en fut, He made off

— que ... | Si j'étais que de vous, je ..., If I were you (I would ...) Il n'est que de ..., There is nothing for it but to ... : the best way is to ...

Est-il | Toujours est-il que ..., All the same, ... : the fact remains that ...

C'est que | Si elle ne vient pas, c'est qu'elle ne peut pas, If she doesn't come it's because she can't | Venez-vous? C'est que nous ne pouvons pas, Are you coming? But [ou, The fact is] we can't! | J'aime ce pays, si ce n'est qu'il y fait trop chaud, I like this country but for the fact that it is too hot | Voilà ce que c'est que de mentir! That's what one gets by lying! | à moins que ce ne soit le voyage, Unless it is the journey | Voilà ce que c'est! Serve him [you, etc.] right! That is what comes of ...!

Est-ce que ...? Is it ...? Are ...? Does ...? Is it possible that ...? [Est-ce que rather implies surprise, except in the cases mentioned in Tab. 77] Est-ce qu'il gèle? Is it freezing? | Est-ce qu'il est mort? Is it true that he is dead? | Qu'est-ce que c'est? What is it? What is the matter?

N'est-ce pas ? Il pleut, n'est-ce pas ? It is raining, isn't it? Il en fut surpris, n'est-ce pas? He was surprised at it, wasn't he? | Le train n'est pas arrivé, n'est-ce pas? The train isn't in, is it? | Je n'ai rien dit, n'est-ce pas? I haven't said anything, have I? [ou, I didn't say anything, did I?]

Y être, to be at home (pour, to) [fig] to have it | Il y était pour quelque chose, He had a HAND in it | Je n'y suis pour personne, I can't see anybody [i.e., receive] Je n'y suis pour rien, I have had nothing to do with it [ou, no hand in it] J'y suis pour si peu de chose, I have had so little to do with it | N'y suis-je point encore? Am I not up to the mark yet? | Monsieur y est-il? Is Mr. * * * at home? Is your master in, please? | Ça y est! That's it! It's all right! | Ça n'y est pour rien, That has nothing to do with it | J'y suis! I'm just coming! [compris] I have it! | Il y est! That's it! He has it! 'He's got it!'

ÉTR

FRANÇAIS—ANGLAIS

ÉVA

- Étrécir *va.* to narrow [*couture*] to take in | S'—, To get narrower [du linge] to shrink
- ÉTRÉCISSEMENT·· narrowing : shrinking
- Étreindre *va.* (Table 58) to bind : to grasp : to grip hold of [embrasser] to clasp : to hug
- ÉTREINTE embrace : fastening : grasp
- ÉTRENNÉ first use (of) —S· (pl) new-year's gift : Christmas-box | Jour des —s Boxing Day [Dec. 26]
- Étrenner· *va.* to have the first use of : to handsel [pop.] to 'christen' [com] to be ...'s first customer : to make ... a new-year's present : to give ... a Christmas-box
— *vn.* to sell the first lot
- ÉTRIER·· stirrup [tech., *mach*] strap | à franc —, At full speed | Vider les —s, To be thrown
- ÉTRILL·E curry-comb | —r· *va.* to curry [fig] to fleece : to give ... 'a good hiding'
- Étriper *va.* to gut : to 'paunch' [*volaille*] to draw
- Étriqu·é -e *a.* scanty
- Étriquer· *v.* to shorten : to narrow
- ÉTRIVIÈRE stirrup-strap | Donner les —s à, To give ... 'a good hiding'
- Étroit·· -e *a.* narrow : limited : close : strict : limited : confined | à l'—, Close : closely confined : pinched for room | Étroitement· *ad.* narrowly : strictly : closely
- ÉTROITESSE narrowness : closeness
- ÉTRUSQUE [& a.] Etruscan [*i-tre-ss'ke-nn*]
- ÉTUDE study : office : chambers (pl [*clientèle*] practice [a & ingén. civil] survey : scheme [de journal, etc.] article [sur les mœurs, etc.] sketch [fig] study : affection : art | à l'—, Under consideration | Maître d'—, Usher | Salle d'—, Study | Bureau d'—s, Research department | Il a fait ses —s, He has had a classical education [V. Educate : Standard]
- ÉTUDIANT·· student (en, of)
- Étudier· *va.* to study : to observe : to deliberate upon | Étudié, Studied : set : wanting in simplicity | S'— à, To apply oneself to : to endeavour to
- ÉTUI case : needle-case : box [♣] cover
- ÉTUVE stove | — à linge, Airing-cupboard | ÉTUVÉE stew : stewing | à l'— [v. ÉTOUFFÉE]
- ÉTUVEMENT·· fomentation
- Étuver· *va.* to stew : to jug [hare] to stove [*méd*] to foment
- ÉTYMOLOGIE —gy | Étymologique *a.* —ical
- Eu -e *pp.* [V. Avoir]
- EUCALYPTUS — [en *Australie*] gum-tree
- EUCH·ARISTIE —ist
- EUFRAISE [*bot*] eyebright | EUGÉNIQUE —ics (pl)
- EUNUQUE eunuch [*yoû'-ne-k*]
- EUPATOIRE —orium : hemp agrimony
- EUPHÉMISME [-eece-m] euphemism | Par —, By a E
- EUPHONIE —ny | Par —, For euphony
- Euphonique *a.* —ious
- EUPHORBE spurge
- EURASIEN·· -ENNE [& a.] —ian
- EUROPÉEN·· -ENNE [& a.] European [*youro-pi-e-nn*] à l'—enne, In the E style
- EURYTHMIE eurhythmy
- EUTHANASIE euthanasia
- Eux· *pron.* them [sujet] they
—mêmes, themselves
- E.V. [en ville] in town : 'Local'
- ÉVACUATION·· — : moving out [*mach à vap*] exhaust
- Évacuer· *va.* evacuate [faire —] to clear | ÉVACUÉ -E evacuee
- ÉVADÉ du BAGN·E escaped convict
- s'Évader· *vr.* to escape : to get away
- ÉVALUATION·· valuation : estimate
- Évaluer· *va.* to value : to estimate (... , à, at)
- Évangélique *a.* —ical [-ment·-lly]
- Évangéliser· *v.* to —ize : to preach the Gospel to
- ÉVANGÉLISTE —t | ÉVANGILE Gospel [a]
- Évanoui -e *a.* & *pp.* dispeled : vanished [*méd*] in a fainting fit | s'Évanouir *vr.* to vanish [*méd*] to faint : to faint away | Faire —, To dispel [*algèb*] to eliminate
- ÉVANOUISSSEMENT·· fainting : F fit : disappearance

EVA

ENGLISH—FRENCH

EVE

- EVA'SION [a] faux-fuyant [shuffle] *défaite*
- EVE [*ive*] *veille* | On the — of, à la V de
- E'VE·N [poet] soir | -SONG *vêpres* (pl)
- E've'n *a.* égal [flat] uni : uniforme [with, de] au niveau : à fleur [quits] quitte (avec) 'à deux de jeu' [betting] mutuel [fig] plein d'égalité : réglé | — temper, *Humeur égale* | To be — with, Rendre la pareille à | To make ... —, Aplanir | -handed, Impartial | — MONEY, Compte rond | — NUMBER, Nombre pair [com] of — date, De même date
— *ad.* même : aussi bien [straight] régulièrement | — if, — though, Quand même : même si | — if they were, [subj. past] Fussent-ils ... | — if it were so, Même s'il en était ainsi | — then, Même alors | — now, Dès à présent : en ce moment même | — so, Précisément | — as, Tout comme | — supposing, Même en supposant ...
- E'VE·NING soir : *soirée* [decline : fig] déclin [a.] du soir | An agreeable —, Une *soirée charmante* | Six in the —, Six heures du soir | Good —! Bonsoir | — DRESS tenue de *soirée* | — PA'PER journal du soir | — PRIM·ROSE herbe aux ânes | — STAR étoile du soir
- E've'nly [*iv'nnlé*] *ad.* également : impartialement : tranquillement | To spread ... —, Faire une couche uniforme de
- E'VE·NNESS égalité : impartialité : sérénité : constance
- EVENT' [*i-vennt'*] événement : fin | At all —s, En tout cas : dans tous les cas | In the — of, Dans le cas où | To be quite an —, Faire É
- Event'ful *a.* accidenté : plein d'événements : mémorable
- E'VE·NTIDE [poet] soir : crépuscule
- Even'tual *a.* éventuel : aléatoire : final | -lly, à la fin

ÉVA

FRANÇAIS—ANGLAIS

EXA

ÉVAPORATION — [fig] thoughtlessness
Évaporé -e a. [pers] thoughtless : flighty
Évaporer va. to evaporate [pers] to give vent to | Faire —, To E | S'—, To E : to become dissipated : to grow flighty
 (Évasé -e a. wide-mouthed : bell-shaped [jupe] N flared
ÉVASÈMENT — widening out : opening out
Évaser va. to widen | S'—, To get broader
 Évasif -ive a. —ive [i-*véciv*] [-*vement* -ly]
ÉVASION — escape
ÉVÊCHÉ bishopric [bishop's] palace
ÉVEIL warning : hint : alarm : call | En —, On one's guard | Mettre ... en —, To put ... on his guard
Éveiller -e a. awake : 'wide awake' : smart : lively : watchful | **Éveiller** va. to awaken : to wake : to rouse [faire lever] to call
ÉVÉNEMENT — event : issue : incident : case | à tout —, Whatever may happen | En cas d'—, In an emergency
ÉVENT air-hole [artil] windage | Avoir la tête à l'—, To be feather-brained | Mettre à l'—, To air | Sentir l'—, To smell musty, stale
ÉVENTAIL [pl. —s] fan [croisée] fanlight
ÉVENTAIRE flat basket (for fruit, etc.)
Éventé -e a. flat : outspread [pers] feather-brained
Éventer va. to fan : to air : to get scent of : to let out | S'—, To fan oneself : to get flat : to lose its taste [fig] to get abroad : to leak out
ÉVENTOIR fan (for the fire)
Éventrer va. to disembowel : to rip ... up : to cut ... open | —**TREUR** ripper
ÉVENTUALITÉ — : contingency
ÉVENTUEL contingency : perquisites : fees (pl) —-elle a. —tual : contingent [-*ellement* -] contingently : should the occasion arise
ÉVÊQUE bishop
s'évertuer vr. to exert oneself : to strive (à, to)
ÉVICTION —
Évidé -e a. hollowed out [rasoir] hollow-ground
ÉVIDEMENT — [tech] groove : hollow
Évidemment — [em as *am*] ad. evidently
ÉVIDENCE — | En —, In E : conspicuous

Mettre en —, To make ... evident [ou conspicuous] to bring forward : to show
Évident -e a. —t [i se pr.] : obvious
Évider va. to hollow [ou scoop] out : to take the starch out of | **ÉVIER** — sink
Évincer va. to turn out : to oust [dr] to evict
Évitable a. avoidable
ÉVITAGE, ÉVITÉE berth : swinging-room
ÉVITEMENT — shunting | Gare d'—, Siding
Éviter va. to avoid : to pass [*dépense*] to save [vn. ⚡] to swing [à la marée, with the tide] S'— (de ...) To spare oneself the ... : to shun each other
Évocateur —trice a. evocative
ÉVOCATION — [esprit] raising [V. Évoquer]
ÉVOLUTION — | Faire des —s To go through its, their, evolutions
Évoluer vn. to evolve : to develop [⚡ ✕] to manoeuvre
Évoquer va. to conjure up : to evoke
Exacerber v. —bate
 Exact -e a. exact : accurate : true : strict : punctual (dans, in : à, in) [-*ement* -ly]
EXACTEUR —tor | **EXACTION** —
EXACTITUDE exactness : accuracy : precision : correctness : punctuality
EXAGÉRATEUR -TRICE exag'erator
EXAGÉRATION — exaggera'tion [eggzadj-e-rèche-nn] Exagérer v. to exag'erate [éte] ... n'a rien d'exagéré, ... is not at all overdone [ou exag'rated]
EXALTATION — : excitement [çaltt]
Exalté -e a. exalted : enthusiastic [fanatique] over-excited : excitable : wild and fanatic
Exalter va. to exalt : to extol : to excite
EXAMEN — [en, in nasal] examination : discussion | Avoir passé ses —s, To have taken one's degree | — de conscience, Self-examination | Libre —, Free enquiry
EXAMINATEUR -TRICE examiner
Examiner va. to examine : to search into : to look to, look into, look at : to try
EXASPÉRATION — [pe-rèche-nn]
Exaspérer va. to exasperate : to aggravate
Exaucer va. to grant : to hear (...s prayer)

EVE

ENGLISH—FRENCH

EVI

Ev'er ad. jamais [always] toujours | — and anon, De temps en temps | ... worse [ou ... harder] than —, ... de plus belle | For —, à jamais | For — and —, à tout jamais | To last for —, Durer une éternité : s'éterniser | Hardly —, Scarcely —, Presque J : ne ... guère | If — there was one, S'il en fut jamais | — since, Depuis lors | — so many, Un nombre infini : je ne sais combien | — so little, Quelque peu que ce soit : tant soit peu | Has he — been to N? A-t-il jamais été à N? | Do you — miss ...? Vous arrive-t-il de manquer ...? | Did she — read to him? Lui faisait-elle jamais la lecture? | ... than he had — been, ... comme il ne l'avait jamais été
EV'ERGREEN arbre toujours vert : arbuste à feuilles persistantes | — OAK chêne vert | —S plantes vertes

EVERLASTING éternité [bot] immortelle — a. éternel : immortel | — PEA gesse sauvage —ly ad. éternellement
Ev'er mo're ad. toujours | For —, à jamais
Ev'ery a. chaque : tout : tous les [or toutes les] ... | — BIT tout : tout à fait | — DAY tous les jours [a.] de tous les jours : vulgaire : ordinaire | —DAY LIFE [la] vie courante | — other DAY, tous les deux jours | — ONE chacun -e : tous
EVERYBODY tout le monde [no matter who] le premier venu : n'importe qui | Like —body else, Comme un autre
EVERYONE tout le monde
EVERYTHING tout
Ev'erywhere ad. partout
Evict va. [law] évincer | —ION éviction : dépossession

EXC

FRANÇAIS—ANGLAIS

EXÉ

EXCAVATEUR —or : grub : mechanical digger
EXCAVATION — [véche-nn]
Excaver *va.* to ex'cavate
EXCÉDENT — overplus : excess [de recettes] surplus [de dépenses] deficit
Excéder *va.* to exceed : to weary ... out (de, with)
Excellentment [em as am] *ad.* excellently
EXCELLENCE — | Par —, '—' : pre-eminently : above all | Son —, [pers] His Excellency
Excellent — *a.* —t | — homme, Exceedingly nice man
Excellentissime *a.* most excellent
Exceller *va.* to excel : to surpass (dans, à, in)
EXCENTRICITÉ eccentricity [i bref]
EXCENTRIQUE [& a.] eccentric [ek-senntrik]
Collier d'—, E strap | Quartiers —s, Suburbs : outlying parts | Tige d'—, E rod
Excepté *prep.* except : but : all but
Excepter *va.* to except (de, from)
EXCEPTION — (à, to) à l'— de, With the exception of : except | Faire —, To be an E | Faire une —, To make an E | à une — près, With one exception | — *péremptoire*, [dr] Demurrer
Exceptionnel —elle *a.* exceptional [-mt' -lly]
EXCÈS — excess : abuse | à l'—, To E
Excessif —ive *a.* —ive
 —vement *ad.* very : to excess
Exciper *vn.* to plead an exception (de, to) to plead ... | — de ses fonctions, To plead one's [duties]
EXCITABILITÉ —ty [çalte]
EXCITANT — stimulant
Excitant —e *a.* [méd] stimulating
EXCITATEUR —TRICE exciter
EXCITATION — excitement : stimulation

Exciter *va.* to excite : to rouse (à, to) to stimulate [après, contre, at] to set ...
EXCLAMATION — | Point d'—, exclamation mark [!] s'Exclamer *vr.* to exclaim
Exclu —e *pp.* [V. Exclure]
Exclure *va.* (Table 52) to exclude (de, from)
Exclusif —ive *a.* [de, of] —ive
EXCLUSION — | — temporaire, Suspension (of a member) à l'— de, To the E of
Exclusivement *ad.* exclusively : not included
EXCOMMUNICATION — [kéche-nn]
Excommunier *va.* to excommunicate
EXCORIATION —
Excorier *va.* to excoriate
EXCRÉMENT — [fig] scum
EXCRÉTION —
EXCROISSANCE excrescence (sur, on)
EXCURSION — — trip : outing | — à pied, Hike | —NNISTE —nist : tripper | —
Excusable *a.* — [à pied, Hiker]
EXCUSE [s as z] — — apology (à, to : de, for) [En ang. le subst. se pr. eks-kioûze : le verbe eks-kioûze] Faites —! Excuse me! | Faire des —s, To apologize
Excuser *va.* to excuse | S'—, To excuse oneself : to apologize : to lay the blame (sur, on) to decline (de, ...)
EXEAT [pr. the t] — [x, ks] leave [to go out] ticket : leave to take books out
Exécration — — [ment', -bly]
EXÉCRATION — | Avoir en —, To hold
Exécrer *va.* to execrate [eks-é-krète] [in E]
Exécutable *a.* practicable
EXÉCUTANT —E performer
Exécuter *va.* to execute : to perform : to carry out : to fulfil [dr] to distract on | S'—, To be performed [ou fulfilled] to yield : to 'pay up' [com] to sell off : to submit : to comply

EVI

ENGLISH—FRENCH

EXA

EV'IDENCE *évidence* [proof] témoignage (-s) opinion : preuve [person] témoin [*va.*] témoigner | To give —, Déposer | To be received in —, Faire foi | To turn King's —, Dénoncer ses complices (après promesse de pardon) [V. SHRED]
E'VIL mal : malheur [*a.*] mauvais : malheureux [devilish] malin | Of — omen, Sinistre | Sufficient unto the DAY is the — thereof, à chaque jour suffit sa peine | Of two —s choose the less, Entre deux maux choisir le moindre | -DO'ER [doûeur] méchant : pervers : mal-faiteur | The — EYE, Le mauvais œil | -minded *a.* malintentionné | —looking, vilain | -SPEAKING *médiance* | The — SPIRIT, L'esprit malin
Evin'ce [vinnce] *va.* manifester : témoigner
Evo'ke *va.* évoquer : faire naître
Evol've *va.* développer : élaborer
EWE [you] brebis | -LAMB [*lam*] agnelle
EW'ER [yoû-e-r] aiguïère
Ex | — ship, Transbordé | — store, En magasin | Ex- ..., ancien ...
Exac'erbate *va.*, exaspérer : irriter

Exact *a.* — (in, dans, à) précis (to, à) juste | To give the — (details, etc.) Préciser ...
 — *va.* exiger : extorquer | —ing *a.* exigeant
Exact'ly *ad.* au juste : exactement | — so! Précisément! : Parfaitement! [V. Trop] — six o'clock, Six heures précises
EXACT'NESS exactitude
Exag'erate [egg-zadj'-e-rête] *va.* exagérer
Exalt *va.* exalter (to, à : with, par)
EXALTA'TION e — [rank] élévation
EXAMINA'TION examen [law] interrogatoire [prisoner's first —] premier interrogatoire : instruction (d'une affaire) [of passport] visé | Competitive —, Concours | Custom-house —, Visite en douane | Post-mortem —, Autopsie | Written, Viva voce —, Épreuves écrites, orales | — PA'PER sujet (d'examen) composition : épreuve
Exam'ine [egg-zamm'-nn] *va.* examiner [law] interroger [documents] compulser [passport] viser [V. Instruction, Fr.]
EXAMINEE' candidat
EXAM'INER [eg-zamm'-e-neur] examinateur
EXAM'PLE exemple : précédent | For —, Par E
Exas'perate [ête] *va.* exaspérer

EXÉ

FRANÇAIS—ANGLAIS

EXP

EXÉCUTEUR -TRICE [bourreau] execu-
tionner | — testamentaire, Exec'utor -trix
Exécutif -ive *a.* —ive | L' —, The E
EXÉCUTION — [eks-i-kjouê-*nn*] perfor-
mance | D' —, Enterprising
EXÉCUTOIRE writ of execution
EXÉGÈSE exege'sis [eks-i-dji-ciss]
EXEMPLAIRE copy | En double —, In
duplicate | En 5 —s, In quintuplicate (*a.*)
exemplary
—ment *ad.* in an exemplary manner
EXEMPLE example : copy | Par —, For in-
stance [*interjec.*] You don't say so! Dear
me! 'I never!' 'My' word!' | Non, par
—! Certainly not! | à l' — de, Like | Pour
l' —, By way of [ou as an] example | Prê-
cher d' —, To set the E : to practise what
one preaches
EXEMP·T police officer : Officer of the
watch
Exemp·t· -e [pr. eg-zaun, eg-zaunte] *a.* —t
[egzem'm'tt] free (de, from)
Exemp·ter *va.* to exempt : to free : to dis-
pense | **EXEMP·TION** —
EXEQUATUR [egzay] — [eks-i-koué-te-r]
Exercé -e *a.* trained : experienced
Exercer *va.* [à, in] to exercise : to train up :
to practise : to carry on [*patience*] to try
EXERCICE —cise : practice : functions (pl)
[année d' —] year of office : financial year :
receipts and expenditure [*actions*] dividend
due ... [*douanes*] inspection [X] drill | En
—, [*pers*] In practice | Faire l' —, To drill |
Faire faire l' — à ..., To drill ...
EXERGUE — [date, symbol, etc. on coin]
EXFOLIATION — [eks] — [éche-*nn*]
EXHALAISON —lation | **Exhaler** *va.* to
exhale [fig] to give vent to : to breathe out
[soupir] to utter | S' —, To evaporate : to be
exhaled
EXHAUSSEMENT — height : raising : mound
Exhausser *va.* to raise : to run up (a building)
EXHAUSTION — [eks] | D' —, Exhaustive ... |
Pompe d' —, Brine pump

EX as EGZ

M before P is nasal

Exhérer *va.* to disinherit
Exhiber *va.* to show : to produce [dr] to
exhibit [*mauv. part*] to show off
EXHIBITION — [law term] production
EXHILARANT -E [& *a.*] — | Gaz —,
Laughing-gas
EXHORTATION — [têche-*nn*]
Exhorter *va.* to exhort (à, to, to)
EXHUMATION —
Exhumer *va.* to exhume [fig] to rake up
Exigeant -e *a.* hard to please : exacting :
over-nice | Bien —, Very particular
EXIGENCE —cy : unreasonableness : fasti-
diousness : unreasonable requirement
Exiger *va.* to demand : to exact : to require :
to take : to insist on
Exigible *a.* [that] can be demanded : due
Exigu -ë *a.* scanty : small : tiny
EXIGUITÉ scantiness : smallness
EXIL exile [*aile*] **EXILÉ** -ÉE exile [*pers*]
Exiler *va.* to banish : to exile (de, from)
Existant -e *a.* existing
EXISTENTIALISME —ism
EXISTENCE — : being : position [*vie*] life
[com] stock in hand | Moyens d' —, Means
of livelihood
Exister *vn.* to exist : to live : to be in ex-
istence | Il existe ..., There is, there are ... |
... n'existe pas, There is no such thing as ...
EX-LIBRIS [pr. the s] book-plate
EXODE [egg-zode] Exodus [eks'-o-de-ss]
Exogène *a.* exog'enous | *Roches* —s, Upper
rocks | *Végétaux* —s, Ex'ogens
EXOINE medical certificate of inability
EXONÉRATION — : exemption
Exonérer *va.* to exonerate : to exempt
Exorbitamment *ad.* exor'bitantly
Exorbitant -e *a.* —t [eg-zor'bi-te-nntt]
Exorciser *va.* to exorcise | —CISME —sm
EXORDE exordium [fig] beginning
Exotique *a.* —ic : foreign
Expansif -ive *a.* —ive : effusive : open-hearted
EXPANSION — [fig] open-heartedness |
... à triple —, Triple-expansion ...

EX as EGZ

ex, eks

EXC

ENGLISH—FRENCH

EXC

Exc'avate *va.* creuser | —TOR terrassier [mech]
fouilleuse
Exceed *v.* excéder : dépasser : surpasser
Excee'ding, —ly *ad.* très : fort : extrêmement
Excel' -lle'd *v.* exceller : l'emporter (sur)
EX·CELLENCE e — [eks] : mérite : perfection :
qualité
Ex·cellently *ad.* parfaitement
Except *va.* excepter : exclure (from, de) [*prep.*
& *ad.*] excepté : à l'exception de : sauf [*conj.*]
à moins de : à moins que : si ce n'est | —ing
prep. à l'exception de : sauf
EXCEPTION [che-*nn*] ex — [eks] : objection |
To take — to, Se formaliser de : s'offenser de
[law] récuser | With this —, à cette exception
près
EX·CERPT extrait
EXCESS excès [over-weight] surpoids : excé-
dent | — profits, surplus des bénéfices | —
fare, Supplément

EXCHA'NGE [extchénje] échange : troc [com]
change [building] Bourse | Rate of —, cours |
In — for, En É de | — is no ROBBERY,
Échange n'est pas vol [V. BILL] — *va.*
échanger : changer (for, contre) [*vn.*] faire
un échange
EXCHEQ'U·ER Trésor public : fisc [court]
[l'] Échiquier | Chancellor of the —, Ministre
des finances
Exci'sable [i al] *a.* impossible
EXCI'SE [exçalze] régie [English] excise | —
DUTIES droits de R : contributions indirectes |
—MAN [pl. -men] employé de la R
Exci'table *a.* — : impressionnable : mobile
Exci'te *va.* exciter : provoquer (to, à) —d *a.*
excité : agité : en émoi : exalté | —dly *ad.*
d'une manière agitée | —MENT excitation :
motif d'E : exaltation : agitation : émotion |
Great —, Immense sensation
Exci'ting *a.* émouvant : passionnant

çaite

EXP

FRANÇAIS—ANGLAIS

EXP

EXPATRIATION* — [éche-nn]
Expatrier* *va.* to expatriate | S'—, To leave one's country : to go abroad [pectation
Expectant* -e *a.* —t | EXPECTATIVE ex-
EXPECTORANT* — | —TURATION* —
Expectorator* *va.* to expectorate
EXPÉDIENT* — [fam] shift : dodge
— *a.* expedient : proper : suitable
Expédier* *va.* to despatch : to forward : to expedite [dr] to copy [un navire] to clear
EXPÉDITEUR sender [ch. de f] carrier : agent
[♣] shipper | Commissionnaire —, Commission agent : forwarding agent
Expéditif* -ive *a.* expeditious : prompt
EXPÉDITION* — : forwarding : consignment : sending out [♣] shipment [dr] copy : copying [V. Forward v]
EXPÉDITIONNAIRE forwarding-agent : sender : copying clerk [*a.*] expeditionary

EX as EKS

EXPÉRIENCE — : experiment [s] | Par —, By [ou from] experience | Faire une —, To try an experiment | — à volonté, Sent on trial
Expérimental -e [en, an] *a.* —
EXPÉRIMENTATEUR -TRICE experimenter
EXPÉRIMENTATION* — [téche-nn]
Expérimenté -e *a.* experienced
Expérimenter* *va.* to try : to experience
EXPERT* — (en, in) valuer : surveyor | à dire d'—, According to good authorities | — comptable, Chartered accountant
Expert* -e *a.* —t : skilful [-ement* -ly]
EXPERTISE report of an expert : expert enquiry : expert opinion : valuation
Expertiser* *va.* to make a valuation of
EXPIATION* — : atonement (de, for)
Expiatoire *a.* —atory [é-te-ré]
Expier* *va.* to expiate : to atone for
EXPIRATION* — | Expirer* *vn.* to expire

EX as EKS

EXC

ENGLISH—FRENCH

EXP

Exclai'm [klème] *vn.* s'écrier : se récrier
Exclu'de *va.* exclude (from, de) [fig] écarter
Exclu'sive *a.* —sif | — of, *ad.* non compris : à l'exclusion de | —NESS esprit d'exclusion
Excommu'nicate [kéte] *va.* excommunier
EXCRES'CENCE *excroissance* (on, sur)
Excruc'iating [chi-éte] *a.* atroc : horrible
EXCRUC'CIATINGLY *ad.* atrocement | It's — funny, C'est tordant
Excul'pate [ke-l-péte] *va.* disculper : justifier
EXCUR'SION [ke-r-che-nn] *e.* — : promenade : partie | -TRAIN train de plaisir | — TICKET billet de T de P : billet valable (pour un mois, etc.) | EXCUR'SIONIST excursionniste : touriste
EXCUR'SE [eks-kioûce] *e.* — [s] : prétexte | To make —s, Chercher des —s
Excuse [eks-kioûze] *va.* excuser : dispenser de : faire remise de | — me! Pardon!
Ex'ecute [eks] *v.* exécuter : faire [ord] remplir
EXECUTION [eks] *exé.* — [seizure] saisie-exécution : saisie-arrêt | To put in an —, Pratiquer une S.-A. (sur le ...) | To do — at, Porter à | —ER bourreau [modern] exécuter des hautes œuvres
EXEC'UTIVE pouvoir exécutif : l'exécutif
EXEC'UTOR [te-r] exécuteur (f.-trice) testamentaire | EXEC'UTRIX *exécutrice*
EXEMPLIFICATION [ké] démonstration
Exem'plify *va.* [fig] montrer par l'exemple
Exempt' [s] *va.* exempter (from, de) *a.* — : dispensé (from, de)
EXERCISE [eks-e-r-çalze] —ce [s] [lesson] thème : devoir [v.] exercer : s'e [drill] faire l'exercice | — BOOK cahier de devoirs
Exert' [e-gze-rte] *va.* déployer : employer | — oneself, Faire des efforts (to, pour) s'évertuer (à) [V. Se multiplier]
EXER'TION [ze-r-che-nn] effort : emploi
EXHALA'TION [léche-nn] [vap] exhalaison
EXHAUST [engine] échappement [*va.*] épuiser [*vn.*] s'échapper | Open —, Être libre | — PIPE tuyau d'É | — PORT lumière d'É | — STEAM vapeur d'É | — VALVE soupape d'É | —ing *a.* épuisant : éreintant

EXHAUSTION [stche-nn] épuisement
Exhaustive *a.* approfondi | —ly *ad.* à fond
EXHIB'IT [eg-zibb'-itt, i brefs] objet exposé [dr] pièce à conviction [*va.*] montrer : faire voir [show off] exposer
EXHIBITION [che-nn] [show] exposition [s] [sight] spectacle [school] bourse [law] exhibition [cin.] présentation
EXHIBITIONER [che-ne-r] boursier
EXHIB'ITOR [te-r] exposant
Exhib'itate [e-réte] *va.* égarer : ranimer —ting *a.* qui égaie [or ranime] divertissant
EXHILARATION hilarité : réjouissance
Exhort' *va.* [to, à] exhorter
EX'IGENCY [dje-nncé] —ce [need] besoin
EX'ILE exil [pers] exilé | Ex'ile *va.* exiler
Exist' *vn.* [ou be in —ENCE] exister
Exist'ing *a.* actuel : existant : qui existe(nt)
EX'IT sortie | EX'ODUS [eks'-o-de-ss] exode
Exon'erate *va.* décharger : exempter : exonérer
EXORBITANCE [te-nnce] énormité : excès
Expand' *va.* étendre : déployer [open out] faire épanouir : dilater [*vn.*] s'é : se d | —ed METAL métal déployé | —ing BRAKE frein à mâchoires intérieures | —ing BULLET balle dum-dum
EXPAN'SE [pannce] étendue
EXPAN'SION [pann'-che-nn] *e.* — [dilating, as of metals] dilatation [area] étendue [opening] épanouissement [steam engine] détente
Expa'tiate [ex-péch-i-éte] *vn.* s'étendre : dissenter
Expa'triate [a é] *va.* expatrier (from, de) | [sur] Expect' *va.* [pers] attendre [events] s'attendre à [or que] [require] tenir à ce que ... [hope] espérer [suppose] croire [reckon upon] compter [sur] I — him, Je l'attends | I — an accident, Je m'attends à un A | As might be —ed, Comme on peut [ou pouvait] s'y attendre | Not —ed to, [i.e. not required] Pas tenu de | He is not —ed to recover, On ne compte pas le sauver | What to —, à quoi s'en tenir
EXPECT'ANCY attente : espoir
EXPECTA'TION attente [hope] expectative : espérance | Great —s, Grandes Espérances | — OF LIFE, Vie probable

EXP

FRANÇAIS—ANGLAIS

EXP

EX as EKS

Explétif *-ive a.* *-ive* | Mot *—*, Expletive
 Explicable *a.* [that] can be explained
 EXPLICATEUR ... who explains : showman
 Explicatif *-ive a.* explanatory
 EXPLICATION[•] explanation : rendering |
 Avoir *des —s* avec. To have it out with ...
 Explicite *a.* *-cit* [*-ment*·-ly]
 Expliquer[•] *va.* to explain : to render : to
 construe : to account for | S'—, To explain
 oneself : to express oneself : to come to an
 understanding [comprendre] to understand :
 to account for [*chose*] to be accounted for
 EXPLOIT[•] — [ang. pr. *plotte. o* dans *sort*]
 achievement [droit] writ | Exploitable *a.*
 [that] can be turned to account : [that] can
 be worked, felled, cultivated, ou sold
 EXPLOITANT[•] worker : cultivator
 EXPLOITATION[•] working : cultivation :
 turning ... to account [arbres] felling [*mau.*
part] making capital (out of ...) exploiting
 Exploiter[•] *va.* to work (*des mines*, etc.) to
 cultivate : to turn ... to account : to profit
 by [dr] to serve writs [*mauv. part*] to exploit :
 to make capital out of : to oppress
 EXPLOITEUR ... who works ou handles ...
 [*mauv. part*] exploiter

EXPLORATEUR explorer
 EXPLORATION[•] — [*réche-nn*]
 Explorer[•] *va.* to explore | Exploder[•] *vn.* to
 explode
 EXPLOSIF [s z] [& *a.* *-ive*] explosive [s, ç]
 EXPLOSION[•] [s, z] — [*colère*] burst [*mala-*
die, etc.] breaking out : outbreak | Faire —,
 To explode : to burst | *Chambre d'—*, [tech]
 Combustion-chamber | Moteur à —, Internal
 combustion engine
 EXPORTATION[•] — [*chose*] export
 Exporter[•] *va.* to export (à, en, to)
 EXPOSANT[•] *-E* exhibitor [*math*] exponent
 [dr.] petitioner
 EXPOSÉ statement : narrative : account
 — des MOTIFS[•] preamble
 Exposer[•] *va.* [à, to] to expose [montrer] to
 exhibit [un mort] to lay ... in state [fig] to
 explain : to tell [*ses raisons*] to state | *La*
maison est bien *exposée*, The house is well
 situated [ou has a good aspect] S'— à, To
 expose oneself to : to lay oneself open to
 EXPOSITION[•] [*indust.*, arts] exhibition [en
Amér., exposition] [bétail, fleurs] show [au
 froid, &c.] exposure [au midi, &c.] aspect
 [fig] statement : exposition

EX as EKS

EXP

ENGLISH—FRENCH

EXP

EXPE'DIENCY *convenance*
 Expe'dient *a.* convenable : avantageux : à
 propos
 Expédite [*da'tt*] *va.* expédier : hâter : activer
 Expédit'ious [*diche-ss*] *a.* [person] expéditif
 [way, etc.] prompt | —ly *ad.* promptement
 Expel' [*-lle-d*] *va.* expulser : chasser (from, de)
 Expend' *va.* dépenser [fig] employer : consacrer
 EXPEN'DITURE *dépense : dépenses* [pl]
 EXPEN'SE [*penn*] *dépense : dépens : frais* [pl]
 I don't mind the —, Je ne regarde pas à la
dépense | He lives at my —, Il vit à mes *dépens* |
 To be at, go to, be put to —, Faire des *frais* |
 No — has been spared in ..., On n'a pas
 ménagé la *dépense* pour ... | Petty —s, Faux
frais | Travelling —s, Frais de voyage [V.
 FRAIS]
 Expen'sive [*i* bref] *a.* coûteux : dispendieux |
 —ly *ad.* à grands *frais* | To live —, Dépenser
 beaucoup
 EXPE'RIENCE *expérience : aventure*
 Expe'rience [*ex-pi-ri-e-nnce*] *va.* éprouver | —d
a. expérimenté : exercé
 EXPER'IMENT *expérience* [feeler] tâton-
 nement | Chemical —, *E* de *chimie* [*vn.*]
 expérimenter
 Experimen'tally [*menn'te-lé*] *ad.* par *expérience*
 EXP'ERT [*ex'peurtt*] — (in, en)
 Expert' *a.* — : habile (at, in, dans) —ly *ad.*
 habilement | —NESS *adresse*
 Ex'piate [*éte*] *va.* expier (with, by, par)
 Expi're [*i at*] *vn.* expirer : rendre l'âme
 EXPI'RY *expiration : fin : terme*
 Explai'n *va.* expliquer | —able *a.* explicable
 EXPLANA'TION [*ple-nèche-nn*] *explication*
 Explan'atory *a.* explicatif : qui explique
 Expli'cit *a.* —e : clair : formel | —NESS *clarté*

Explo'de *va.* [burst] faire éclater [with powder]
 faire sauter [fig] discréditer [*vn.*] éclater :
 sauter : faire *explosion* | — with LAUGH-
 TER, Éclater de rire | —d NOTION, *Ideé*
décréditée, abandonnée
 Explo're *va.* explorer | EXPLO'RER explorateur
 EXPLO'SIVE [*civv*] explosif
 Explo'sive *a.* —sif : explosible : détonant
 EXPO'NENT exposant [] : interprète | Popular
 —, Vulgarisateur
 EX'PORT *exportation* [] | — DUTY droit de
sortie | Export' *va.* exporter
 EXPOR'TER exportateur
 Expo'se *va.* [to, à] exposer [for sale] étaler :
 montrer [fraud] démasquer : dénoncer | —
 oneself, Se découvrir : s'afficher [to, à]
 s'exposer
 EXPOS'ITOR [*te-r*] commentateur
 Expos'tulate *vn.* faire des *remontrances* (with, à)
 EXPOSTULA'TION *remontrance*
 EXPO'SURE [*pôje-yeur*] *exposition* (au soleil,
 au froid, etc.) danger [phot] [temps de] *pose* |
 To die of —, Mourir de froid
 Expou'nd *va.* exposer (*une doctrine*)
 EXPOUND'ER interprète
 EXPRESS' [*æ*] — [messenger] exprès [*va.*] expri-
 mer [an opinion] émettre [baggage] expédier
 par grande vitesse [*a.* & *ad.*] exprès [orders]
 formel | — COM'PANY service de factage |
 By — DELIV'ERY, Par exprès
 EXPRESS'ION [*préch'nn*] *e.* — air
 Express'ive *a.* —if | — of, Qui exprime ...
 —ive'ly *ad.* d'une manière expressive
 —NESS *force d'expression : énergie*
 Express'ly *ad.* expressément : formellement
 Expun'ge [*ep-ndje*] *va.* effacer : biffer (from, de)
 EXPURGAT'ION [*pe-r*] *e.* —

EXP

FRANÇAIS—ANGLAIS

EXT

EXPRESS· express : special messenger [*ad.*] expressly : on purpose (pour, for, to) Tout — pour, On purpose to
— *-esse a.* express : special
EXPRESS — [*ex*] **Expressément**· *ad.* expressly
Expressif· *-ive a.* expressive | **-ivement**· *-ly*
EXPRESSION· — | Réduire ... à sa plus simple —, To reduce ... to its simplest terms
Exprimable· *a.* expressible
Exprimer· *va.* to squeeze out [*fig.*] to express
EXPROPRIATION· — : taking ... for public use : dispossession | Jury d'—, J to determine compensation for disturbance
Exproprier· *va.* to expropriate
Expulser· *va.* to expel : to drive out (de, from)
EXPULSION· — [*ang. pr. peulche-nn*]
EXPURGATION· —
Expurger· *va.* to expurgate
Exquis· *-ise a.* exquisite [*eks'-kouizzit*]
Exsangue· *a.* bloodless
Exsuder· *v.* to exude : to sweat out
EXTASE [*s, z*] ecstasy [*méd*] trance
s'Extasier· *vr.* to be enraptured, ou in ecstasies (de, sur, with) to be filled with wonder at
Extatique· *a.* ecstatic
Extemporané· *-e* unpremeditated : improvised
EXTENSEUR —sor [*gymn.*] chest-expander
Extensible· *a.* — : expanding ...
EXTENSIBILITÉ —ty
EXTENSION· — [*tennche-nn*] extent | Par —, By extension of meaning
Extenso | In —, '—' [*V. Verbatim*]
EXTÉNUATION· — [*ex-tenn-you-éche-nn*] [*pers*] weakness : exhaustion
Exténuer· *va.* to wear ... out [ou down] [*fig.*] to extenuate
EXTÉRIEUR —ior : outside : appearance | à l'—, Outside : externally : outwardly | — *-e a.* exterior : outward | *Politique —e*, Foreign policy

EX as EKS

Extérieure· *ment*· *ad.* externally [*sens fig.*] in appearance
EXTERMINATEUR· *-TRICE* —tor [*a.*] exterminating
EXTERMINATION· —
Exterminer· *va.* to exterminate
EXTERNAT· day-school : dresser's post in hospital : out-patients' clinic
EXTERNE [*& f.*] [élève —] day-scholar [*méd*] dresser [*a.*] external : outer [*pers*] out-door
EXTINCTEUR fire-extinguisher [*a.*] extinguishing
EXTINCTION· — : loss : suppression [*dette*] paying off [*soif, chaud*] slaking
EXTIRPATEUR destroyer : weed-grubber
EXTIRPATION· — [*méd*] cutting out
Extirper· *va.* to extirpate : to cut out
Extorquer· *va.* to extort (de, from)
EXTORSION· extortion
EXTRA [*pl. —*] — [*pl. —s*] Se payer des —, To treat oneself to ...
EXTRACTION· — : getting ... out [*mines*] working : raising
Extrader· *va.* to extradite [*datte*]
EXTRADITION· — | Traité d'—, E treaty
EXTRADOS· —
Extraire· *va.* (*Table 40*) to extract : to take : to extricate (de, from, out of) to make extracts [*prisonn.*] to get ... out
EXTRAIT· extract (de, of) abstract : abridgment [*d'un compte*] statement
— **MORTUAIRE** certificate of decease
— **de NAISSANCE** certificate of birth
Extrajudiciaire· *a.* —cial [*-ment*· *-lly*]
EXTRAORDINAIRE very unusual thing : the extraordinary [*a.*] extraordinary : unusual | Faire un —, To strain a point
— *ment*· *ad.* extraordinarily : unusually
Extra-parlementaire· *a.* | *Commission —*, Royal Commission

EX as EKS

EXQ

ENGLISH—FRENCH

EXT

Exquisite· *a.* exquis [*sharp*] vif | —ly *ad.* par faitement : d'une manière exquise [*sharply-vivement*] | —NESS perfection
EXSERVICEMAN, —WOMAN ancien -ne mobilisé -e
Extant· *a.* qui existe : actuel
Extempore [*temm-po-ré*] *a.* improvisé [*ad.*] d'abondance : sans préparation : impromptu
Extemporize· *va.* improviser
Extend· *v.* étendre : s'é | — oneself, S'évertuer [*time*] prolonger : se p
EXTENSION· *e* — : allongement | — of TIME, Prolongation
Extensive· *a.* étendu : vaste : spacieux —ly *ad.* au loin : bien | —NESS étendue
EXTENT· étendue [*limit*] degré [*greatness*] importance | In —, d'É : de développement | To some —, Jusqu'à un certain point | To what —, Jusqu'à quel point
Extenuate· *va.* atténuer (un crime, etc.)
Extenuating· *a.* [*law*] atténuant
EXTENUATION [*med*] exténuation [*law*] atténuation

EXTERIOR extérieur | A rough —, Une enveloppe rude
Exterminate· *va.* exterminer [*uproot*] extirper
EXTERMINATION [*a é*] *e* — : extirpation
Extérieur [*ne-l*] *a.* extérieur [*med*] externe | —ly *ad.* au dehors : extérieurement | To be applied —, Pour usage externe
Exteriorize· *va.* extérioriser
EXTERNALS [*teur-ne-lze*] [*pl*] dehors
Extinct· *a.* éteint [*title*] aboli [*animal, or bird*] qui n'existe plus : disparu
Extinguish· *va.* éteindre : éclipser
EXTINGUISHER éteignoir [*fire*] extincteur
Extirpate· *va.* extirper : détruire
Extol [*-lle-d*] *va.* exalter : vanter : louer
Extort· *va.* [*from, à*] extorquer : arracher
EXTORTION extorsion
EXTORTIONER extorqueur : oppresseur
Extra [*ex*] *a. prep. & ad.* en sus : de plus : supplémentaire : extraordinaire [*in most compound words*] extra-... | — **CHARGE** prix [*or taxe*] en sus : supplément | — **POSTAGE** surtaxe | — **PAY** [*x*] hautes aye | -super, -superfine, *a.* extra-fin

EXT

FRANÇAIS—ANGLAIS

EXV

EXTRAVAGANCE — : extravagant thing | Faire des —s, To behave in a most extraordinary way
EXTRAVAGANT·-E extravagant person [a.] extravagant : absurd [-gamment· ad. -ly] Les Extravaguer· vn. to 'talk like a madman' : to rave
 s'Extravaser· vr. to be extravasated
EXTRÊME [& a.] extreme [-ment· -ly] Les —S se touchent, Extremes meet
 —ONCTION· extreme unction

Extrémiser· va. to give ... extreme unction
EXTRÉMISTE [& a.] —st
EXTRÉMITÉ —ty : extreme : very end : tip : last moments [pl] à l'—, [fig] To extremes | à la dernière —, [pers] At the point of death
 Extrinsèque a. extrinsic
EXTROVERTI -E extrovert
 egz **EXUBÉRANCE** — | Exubérant· -e a. —t
EXULTATION· —
EX-VOTO [ex, eks] [pl. —] votive offering

EXT

ENGLISH—FRENCH

EYR

EXTRACT [of, from, de] extrait : fragment
 Extract' va. extraire (from, de) To have one's tooth —ed, Se faire arracher une dent
EXTRAC'TION [che-nn] ex— | Of Irish —, Irlandais -e d'origine : de provenance irlandaise
 Extradite [daïte] va. extraditer
 Extra'neous [trén-ye-ss] a. [to, à] étranger
 Extra'or'dinary a. —dinaire : hors ligne | To summon an — MEETING of ..., Convoquer ... d'urgence | — SIGHT spectacle inouï
EXTRAVAGANCE [trav'-e-gue-nnce] e— : exagération (expenses) folles dépenses [pl] dissipation : prodigalité
 Extrav'agant [trav'-e-gue-nnte] a. [ideas, etc.] — [price] exorbitant [wasteful] prodigue
 Extrav'agantly ad. excessivement : ... d'une manière extravagante
EXTRE'ME [extrime] extrême : extrémité [a.] extrême — | To go to —S, Outrer les choses | —S meet, Les extrêmes se touchent
 Extre'me·ly ad. extrêmement : infiniment | — glad, Enchanté -e | — sorry, Désolé -e
EXTREM'ITY extrémité : cas extrême | Driven to —ities, Poussé à bout | The —ities, [hands, etc.] Les E's
 Ex'tricate [kéte] va. débarrasser : tirer
EXTROVERT extroverti -e
 Exult' [eg-ze-lte] vn. se réjouir (in, de) triompher (over, sur)
EXULTA'TION [eg-ze-l-téche-nn] e— : triomphe | With —, [ou Exult'ingly ad.] D'un air de triomphe : en triomphe

EYE œil [plur. yeux] [fig] vue : regards [pl] [bud] œil : bouton [of needle] trou : chas [wind's] lit | Black —, [from blow] Œil poché | Man with one —, Borgne | As far as the — can reach, à perte de vue | Hook and —, Agrafe et porte | To have an — to, Avoir l'œil à [ou upon, sur] [keep in view] avoir en vue : avoir égard à ... | To have an — for ..., S'y connaître en ... | To cast [ou run] one's — over, Jeter un coup d'œil sur | To keep an — on, Surveiller | In the public —, En vue | The — rests upon, La vue se repose sur | To please the —, Flatter le regard | To give ... the glad —, Faire de l'œil à ... | —BALL globe de l'œil | —BROW sourcil | —GLASS monocle [double] pince-nez : binocle | —HOSPITAL hôpital pour les maladies de la vue | —LASH cil | —LID paupière | —OPENER chose qui dessille les yeux : révélation | —PIECE oculaire | —SALVE collyre | —SERVICE service fait seulement sous les yeux du maître | —SHADE visière | —SIGHT vue | —SORE objet qui choque la vue : O d'aversion | —TOOTH dent aillère (or de l'œil) | —WASH collyre [fam] blague : frime | —WIT'NESS témoin oculaire
 Eye va. regarder : toiser : mesurer ... des yeux
EYES [pl] yeux [of ship] poulaine | In his —S, à ses yeux | —S front! Fixe!
 EYE'BRIGHT [bot] eufrase
 EYE'LET œillet | —HOLE œillet
 EY'OT filot
 EY'RIE [ou EY'RY] aire (de l'aigle)

F FRANÇAIS—ANGLAIS

FAD

F, F [abbr. for Franc] FA [mus] F : fa
 F.A.B. [franco à bord] f.o.b. [free on board]
 FABLE — [a, é] mythology [fig] story
 FABLIAU story in verse [early French poetry]
 FABLIER* book of fables : fable writer
 FABRICANT* manufacturer
 FABRICATEUR —tor : forger
 FABRICATION* —^{ma} : manufacture | — en grande série, Mass production
 FABRIQUE manufacture : factory : mill : works : building : church : invention | Conseil de —, Vestry | Marque de —, Trade mark
 Fabriquer* va. to manufacture : to make : to forge [fig] to make up | Se —, To be manufactured
 Fabuleux* -euse a. fabulous [-sement* -ly]
 FABULIST fabulist
 FAÇADE — : frontage : front
 FACE [fass] —^{ma} : front : aspect : surface : 'look of things' [médaille] obverse | ... à deux —s, Double-faced | En — de, In [ou to] the face of : in the presence of : facing | Faire — à, To meet [x] to face
 FACE-à-MAIN* lorgnette
 FACÉTIE [t, c] fun : jest : prank
 Facétieux* -euse a. facetious [-sement* -ly]
 FACETTE facet [fécett]
 Fâché -e a. [de, for, to] sorry [contre, with : de, at] angry : displeased [V. En. pron.]
 Fâcher* va. to vex : to offend : to make ... angry | Se —, To be angry [ou offended] (contre, with :
 FÂCHERIE difference : bad feeling [de, at]
 FÂCHEUX* 'bore' | — -euse a. troublesome : vexatious : awkward : grievous : unfortunate | C'est très —, It's very sad : it's a hard case
 Facile a. [à, de, to] easy : ready : fluent | — comme tout, As easy as A B C | —ment* ad. easily | FACILITÉ —ty : ease : readiness [V. Time : Terms] Une grande — de, Great command of | Faciliter* va. to facilitate.

FAÇON* fashion : shape : workmanship : making : making up : manner : way | Avoir bonne —, To be well got up | De — ou d'autre, Somehow or other | De cette —, In this way | De — que, So that | En aucune —, By no means | Payer la —, To pay for the making | —S* (pl) ceremony : fuss : affectation | Sans plus de —, Without further ceremony
 FACONDE talk : chatter : fluency [vulg.] 'gift of the gab'
 Façonner* va. [à, to : en, into, like] to shape : to form : to mould : to work : to accustom [agr] to dress | Façonné -e a. figured
 Façonnier* -ière a. ceremonious [ch] formal
 Fac-similaire a. facsimile [li]
 FAC-SIMILÉ [see-mee-lay] facsimile [simm-e-lé]
 FACTAGE carriage : portage : delivery | Service de —, Parcels delivery
 FACTEUR maker [employé des postes] postman [com] agent [ma] porter [math] factor
 Factice a. factitious : artificial : made up
 FACTIEUX* -EUSE factionary [a.] factious
 FACTION* — : sentry-duty | En —, Standing sentry : on duty | Monter la —, To stand sentry
 FACTION-NAIRE sentinel : sentry : picket
 FACTORERIE factory [in the colonies]
 FACTOTUM — | FACTUM statement
 FACTURE invoice [de] making : 'get up' | Entête de —, Billhead | Faire une —, To make out a bill, an invoice | Suivant —, As per invoice | Facturer* va. to invoice
 FACTURIER* invoice-clerk : bought [ou invoice] book
 Facultatif -ive a. optional | Arrêt —, Buses stop here by request | —ivement* ad. optionally
 FACULTÉ —ty : power : privilege (de, of, to) branch of study
 FADAISE rubbish : 'bosh'
 Fadasse a. insipid : poor

F ENGLISH—FRENCH

FAC

F [on pencil] moyen [material] tissu : étoffe
 FABRIC construction : édifice [work] ouvrage
 Fab'ricate [kéte] va. fabriquer : inventer : forger
 FABRICATION [kéche-nn] f — [en mauvaise part]
 FACE [féce] f — [pers] figure : visage [things, & fig] face : surface : façade : devant : apparence : aspect : front [of cloth] endroit [impudence] hardiesse : front [typ] œil | — to —, Face à face [persons] vis-à-vis | To meet — to —, Se trouver nez à nez | To meet ... to —, S'aboucher avec | Before my —, Sous mes yeux | To look ... in the —, Dévisager : regarder ... en face (or dans les yeux) To lose —, Déchoir : déroger | To save —, Sauver les apparences | To make —, Faire des grimaces | To show one's —, Se montrer | To set one's — against, S'opposer à | He shut the door in my —, Il m'a fermé la porte au nez | To his —, à sa barbe | To wash one's —, Se laver la figure [fam] 'se débarbouiller' | To pull a long —, 'Faire une tête' | Double —d, à double face | — PLATE [of lathe] plateau | -POWDER poudre de riz | — VALUE, valeur nominale

Face va. envisager : affronter : regarder en face [line, cover] mettre des parements à : revêtir [the street, etc.] donner sur (la rue, etc.) être exposé (au midi, etc.) — right about, Faire volte-face | Face'd with silk, à revers de soie
 FACETIOUSNESS [fe-ciche-ss] caractère facétieux : plaisanterie
 Facile' a. — : produit sans effort [pers] accompli
 Facil'itate [fe-cilli-tête] va. faciliter [modant
 Facial a. — [used in the expression : angle facial and in medical expressions : douloures faciales]
 FA'CING [fé] front [covering : and — STONE] parement | With silk —S, à revers de soie | — prep. vis-à-vis : en face (de)
 FACT fait | In —, De fait : en effet [V. Point, ang.] Matter of —, Fait | Is it the — that ... ? Est-ce qu'il est vrai que ... ? | The — is that ..., Le fait est que [V. Stubborn]
 Facti'tious [riche-ss, i bref] a. factice
 FAC'TOR [te-r] facteur : agent : courtier
 FAC'TORY [te-ré] fabrique : usine [cotton —] filature [foreign estab.] factorerie : comptoir | — ACTS [pl] lois sur l'hygiène et la sécurité des travailleurs | — INSPEC'TOR inspecteur (-trice) du travail

FAD

FRANÇAIS—ANGLAIS

FAI

Fade *a.* insipid : flat : tasteless : 'washy'
FADEUR insipidity : piece of nonsense
FADING (*radio*) —
FAGN·E bog (on mountain)
FAGOT· faggot [*pr. fag-e-tt*] bundle : piece [*fig*]
 heresy | **—AGE** faggoting
Fagoter *va.* to do ... up into faggots [*ou bundles*]
 to jumble up [*habiller*] to make a fright of
 ... | **Se —**, To make oneself a guy : to dress
 anyhow | **FAGOTEUR** bundler [*fig*] bungler
FAGOTIN· monkey : buffoon : small faggot
FAIBLE weakness : weak side [*ou point*] foible
 [*a.*] weak : faint : poor [*-ment·-ly*] — *d'esprit*,
 Feeble-minded [*Fr*] | **Son côté —**, His weak
 point | **—pente**, Gentle slope
FAIBLESSE weakness : deficiency : fainting-
 fit : swoon
Faiblir *vn.* to get weak : to fail : to slacken
FAIENCE earthenware : pottery [*plais*] crockery
 [*carreaux*] enamelled tiles [*pl*]
FAIENCERIE earthenware : E factory : pottery

FAÏENCIER· **-IÈRE** earthenware dealer *ou*
 maker
FAILL·E [*géo*] fault [*soie*] faille : silk fabric
FAILL·I·E bankrupt [*pp. V. Faillir*]
Faill·ible fallible | **FAILL·IBILITÉ** fallibility
Faill·ir *vn.* (*Table 10*) to err : to be mistaken :
 to fail : to nearly ... : to be just on the point
 of ... [*com*] to fail | **J'ai failli tomber**, I nearly
 fell : I was very near [*ou I just missed*] falling
FAILL·ITE failure | **Être en —**, To be bankrupt
 [*Fr*] | **Faire —**, To fail : to go bankrupt
FAIM· [*m as n nasal*] hunger | **Avoir —**, To
 be hungry | **Avoir une — de LOUP·** To be
 ravenously hungry : to be as hungry as a
 hunter
FAÏNE beech-nut
FAINÉANT· **-E** idler : 'slacker' [*a.*] idle : 'do-
 Fainéanter' *vn.* to idle : to laze [*nothing*']
FAINÉANTISE [*s, z*] laziness : idleness
FAIRE doing : workmanship : technique :
 style : touch

FAC

ENGLISH—FRENCH

FAL

Fac·tuel *a.* réel : positif
FAC·ULTY [*ke-lté*] *faculté* : talent [*V. Dean*]
FAD [*fam*] *marotte* : *lubie* | **FADD·IST** [*& f.*]
 qui *a une marotte* | **FADD·ISTS** [*pl*] gens *à*
marottes | **Fadd·y** *a.* capricieux
Fade [*fède*] *vn.* se faner : se flétrir : s'affaiblir :
 s'estomper | **— away**, S'évanouir | **— out**,
 Disparaître petit à petit
FA·DING *fêtrissure* : affaiblissement [*radio*] —
Fa·ding [*fède*] *a.* mourant : languissant
FAG souffre-douleur [*student*] 'bûcheur' |
 'What a —!' 'Quelle corvée!' [*cigarette*]
 'sèche' | **—END** chef : bout : mégot | **Fag**
 [*-gge·d*] *va.* éreinter | **Fagge·d out** *pp.* [*fagh·d*]
 Rompu : éreinté
FAGG·OT fagot : fascine [*va. iron*] corroyer
Fail [*fél*] *v.* faillir [*Fr*] abandonner : omettre :
 tomber [*not succeed*] échouer [*to, de*] manquer
 [*be lacking*] faire défaut [*disappoint*] manquer
 à [*com*] faire *faillite* | **I — to see**, Je ne vois
 pas (comment, etc.) | **Without —**, Sans *faute*
FAI·LING *faute* : défaut : *faiblesse* [*a.*] man-
 quant : défaillant [*prep.*] à défaut de
FAIL·URE insuccès : fiasco [*want*] manque [*of*
strength] affaiblissement [*com*] *faillite* [*pers*]
 'fruit sec' | **Engine —**, *Panne* | **To be a —**,
 Échouer : 'faire fiasco'
Fain *a.* contraint : trop heureux [*ad.*] volontiers
Faint [*ai, é*] *a.* [*with, par*] faible : languissant :
 affaibli : abattu : timide | **I feel rather —**, Il
 me semble que je vais me trouver mal | **—**
away, S'évanouir : se trouver mal | **-hearted**
a. timide [*cowardly*] lâche | **To get -hearted**,
 Perdre courage | **FAINT, —ING-FIT** *dé-*
faillance : évanouissement | **In a —**, Évanoui-
 e
Fain·tly *ad.* faiblement : *d'une voix faible*
FAIN·TNESS *faiblesse* [*les belles*]
FAIR *foire* | **The —**, Le beau sexe : *les dames* :
Fair *a.* beau : bon : sincère : agréable : favorable :
 juste : impartial : loyal [*clear*] clair [*com-*
plexion] blond [*skin*] *blanche* [*good enough*]
 assez bon : passable : [*cela*] peut aller | **It's**
— to ..., Il est permis de | **Good —**, [*com*]

Bon courant | **To bid — to**, Promettre de ... |
 To grow —, Devenir blond | **In a — way to**,
 En train de | **Not —**, [*at play*] Pas de jeu | **Set**
 —, [*barom*] Beau fixe | **-complex·ione·d** *a.*
 blond : qui *a la peau blanche* | **-DEALING** [*de*]
bonne foi | **By — MEANS** or foul, Par
 n'importe quel moyen | **— PLAY** *la justice* :
 franc jeu | **The — SEX**, Le beau sexe |
-spoke·n *a.* affable : doucereux
Fair·ish *a.* assez beau : assez bon : passable
Fair·ly *ad.* bien : très bien : de *bonne foi* :
 ouvertement : parfaitement : franchement :
 loyalement : avec *impartialité* : honnêtement
 [*smoothly*] doucement | **— well**, Passablement
 [*or assez*] bien | **FAIR·NESS** *beauté* [*lightness*]
blancheur : teint blond [*justice*] *bonne foi* :
justice : *probité* : franc jeu [*parcours gazonnée*]
FAIRWAY chenal : passe [*Golf*] *partie* du
FAI·RY *fée* [*a.*] *des fées* : féerique | **— LAND**,
 A — **SCENE**, [*la*] *féerie* | **— RING** cercle
des fées | **-TALE** conte de fées
FAITH [*fêth, th fort*] *foi* : croyance : doctrine |
Bad —, *déloyauté*
Faith·ful *a.* fidèle (*to, à*) **The —**, Les fidèles
 [*Mahometans*] Les croyants
—ly *ad.* fidèlement | **Yours —**, Veuillez agréer,
 M ..., *mes (nos) salutations distinguées*
FAITH·FULNESS *fidélité* : loyauté : exactitude
Faith·less *a.* incrédule : sans *foi* [*to, à*] infidèle
—NESS *infidélité* : *déloyauté*
FAKE, article truqué
Fake [*fêke*] *va.* truquer | **FA·KING** trucage
FAL·CHION cimeterre : épée
FA·LCON faucon | **Male —**, Tiercelet | **Pere-**
grine —, F. pèlerin | **Stone —**, F. émerillon
—ER fauconnier | **—RY** *fauconnerie*
FALL chute [*rain*] quantité [*reduction*] baisse
 [*slope*] *pente* [*veil*] *voilette* [*decay*] *décadence*
 [*of Adam*] *chute* [*season*] automne [*night —*]
tombée [*Fr*] garant (*de palan*) **To have a —**,
 Faire *une chute* [*cycle* : *fam.*] 'ramasser *une*
pelle' | **To break a —**, Amortir *une chute*
FALLS [*pl*] *chute* : cataracte

FAIRE

Faire *v.* (Table 38) to make : to do : to be : to have : to get : to.....

[In Faisant, Faisable, Faisons, Faiseur, pronounce ai as *e* : 'Fezan,' etc.]

Ce verbe est d'une application si étendue et si variée en français qu'il donne lieu dans sa traduction à plus d'erreurs que n'importe quel autre mot. Dans le but d'aider le lecteur français à se familiariser avec les idiotismes anglais qui sont nécessaires pour le traduire, l'auteur a cru devoir donner des explications plus détaillées qu'elles ne le sont d'ordinaire dans un dictionnaire de ce genre.

Au premier paragraphe on trouvera ce mot employé dans le sens général rendu en anglais par le verbe 'to make,' et au second dans le sens qui correspond au verbe anglais 'to do.' A la suite de chacun de ces paragraphes se trouvent des expressions dans lesquelles la signification du mot Faire est celle de 'to make' ou 'to do,' mais pour la traduction desquelles l'anglais exige un autre verbe : par exemple, 'Faire la conversation, To carry on a C,' 'Faire un poème, un livre, To write a poem, a book.'

Comme il est impossible, même dans un espace aussi étendu que celui qui est consacré ici à ce sujet, d'indiquer toutes les formes idiomatiques qui se rattachent à Faire, le lecteur fera bien de consulter dans le dictionnaire, le nom, ou le verbe, qui se trouve dans la locution à traduire [V. Aller, AMITIÉ, ANTICHAMBRE, Baisser, GAFFE, HONNEUR, ŒIL, PLUIE, etc.]

Il faut encore noter deux points importants :

1° Les Français emploient quelquefois Faire comme verbe auxiliaire dans des cas où son équivalent anglais n'est pas exprimé mais sous-entendu. Ceci a lieu avec plusieurs verbes, comme, Faire acheter, faire défendre, faire publier, faire voir, faire passer, To buy, to forbid (ou stop, ou get an injunction against,) to publish, to show, to pass, — et dans les recettes de cuisine : 'Faites cuire deux œufs, Boil two eggs,' etc.

Faire, avec un verbe neutre, se remplace souvent en anglais par un verbe actif sans auxiliaire, comme dans : Faire venir, To send for, to fetch, etc. | Faire sauter, To blow up (with gunpowder) to burst (a boiler) to break (a bank) etc. | Faire entrer, To show ... in : to call in ... | Faire sortir, To show ... out : to call ... out | Faire monter, To show ... up : to call ... up.

2° Très fréquemment l'idiotisme est tout à fait changé dans la traduction, comme dans : Faire la BARBE à, To shave [fig] to outwit | Faire bonne MINE à, To receive ... well | Faire son DROIT, To read law | Faire ses AFFAIRES, To get on : to be successful in business | — bien avec, To go [ou harmonize] well with | Faire l'EFFET de, To look like [ou as if ...] La maison qui fait le COIN, The corner house

[créer, fabriquer, façonner, etc.)

to make — du pain, une machine, des progrès, de l'argent, une

promesse, des lois, To make bread, a machine, progress, money, a promise, laws, etc. | Les

abeilles font du miel, Bees make honey | Le froid fait tomber les feuilles, The cold makes the leaves drop off | Faits l'un pour l'autre, Made for each other | Je l'en ferai repentir, I'll make him repent it | Je le lui ferai répéter, I will make him repeat it

[ses amitiés, ses compliments) to give [agr) to grow, sow, reap [V. Foin] [attention)

to pay [les cartes) to shuffle [raconter) to tell [commettre) to commit [gagner) to get [pré-

parer) to get ... ready | — le dîner de, To get dinner [ou some D] for | — un bon dîner, To make a good dinner [une farce) to play (a trick) [une faute) to make (a mistake) [de la musique) to play [un tableau) to paint [des

petits) to have (young ones, etc.) [un projet) to devise : to concoct [prière) to say : to offer up [une question) to ask : to put [une visite)

to pay ... (a visit) 2 et 2 font 4, 2 and 2 are 4 | ..., ce qui fait que ..., ..., the result of which is that ... : ..., so that ... | ... ce qui ferait 640

habitants par mille carré, ... which would give 640 inhabitants to the square mile | Il fait de bons élèves, He turns out good scholars | Rien n'y fait, Nothing has any effect on him [ou on it, etc.) Rien ne lui fait, Nothing will

move him | Comment est-il fait? What sort

of a man is he? | Il n'est pas fait pour cela, He is not fitted for it [fam. 'cut out for it']

Faites-le bien garder, Have him carefully guarded | Le sort qui lui serait fait, The life

he would lead : the situation offered him [accomplir, s'occuper de ...)

to do — son devoir, des merveilles, du dégât, un travail, une tâche, du bien, du mal, To do one's duty, wonders,

damage, a piece of work, a task, good, harm | Fort à —, A great deal to do | Je n'ai rien fait, I haven't done anything | Il écrit mieux

qu'il ne faisait, He writes better than he did | Qu'est-ce que cela fait à notre sujet? What

has that to do with our subject? | Qu'est-ce que cela me fait? What is that to me? | Que

voulez-vous que j'y fasse? What can I do? How can I help it? | C'est à — à vous de,

It is for you' to [iron.) it is not for you' to | Pour bien —, To have everything as it should

be : by right [opération) to perform [son temps) to serve [une expérience) to try

[distance) to go | — 40 milles à pied, To walk 40 miles | — la route à cheval, To go on horse-

back : to ride | — une promenade, To go for a walk [voiture) to go for a drive [bateau, canot)

to go for a sail [ou row] — une excursion, une tournée, To go on a tour | — un TOUR de

jardin, To take a turn in the garden | — le TOUR de, [un pays) to make the tour of [une ville) to go round

FAIRE—continued

[arranger) to do up, etc. | — le lit, To make the bed | — *la pièce*, To do up the room [V. line 49, *Faire le dîner de*]

[impersonnel) **to be** | — beau, mauvais temps, chaud or très chaud, froid, du vent, To be fine, bad weather, warm (ou hot), cold, windy | Il fait un vent glacial, There's a cold, cutting wind [V. *Se faire*, at end of this article]

[suivi d'un verbe à l'infinitif)

to have . . . : to get [en anglais l'auxiliaire est suivi du participe passé] *Faire visiter* ses bagages, To have one's luggage examined [V. *Faire faire*] to make ... (suivi du verbe) Je le ferai arrêter, I'll have him taken up

[agir en) to act : to play : to 'sham' | — le malade, To pretend to be ill | — le mort, To [allouer) to allow [sham death

[avoir) to have | — avoir, To get | N'avoir que — de, To have no need of | ... où vous n'avez

que —, ... where you are not wanted | Vous n'avez que — ici! You've no business here!

[dire) to say | ... fit Jean, ... said John (ou replied J) — dire, To send ... word : to tell | — dire à, To lead ... to say [attribuer à) to make ... say [V. *Se faire*]

[être : être regardé comme) to be : to be received (as evidence, &c.) *L'union fait la force*, Union is strength | — *exception*, To be an exception | — *autorité*, To be considered of [ou as an] authority

[s'accorder) to go (well [ou, négat, badly] with | to harmonize

[fournir) to find | — les fonds, To find the money | — les frais, To pay the expenses

[gagner) to get : to make

[exercer) — de *la médecine*, To practise medicine | — *la banque*, To be a banker | — du commerce, To be in business | — un métier,

To follow a calling : to have a trade

[donner l'ordre de) to order, ou give orders (to) [V. *Faire faire*]

[persuader) to get, induce (a pers. to do a thing) [vendre) to ask (... for) to charge (... at, for) to want (for) Nous vous les ferons à bon marché, We can do [ou offer] them cheap

... à TOUT —, ... that can do anything | *Bonne à tout* —, *General maid* [anything

Avoir beau —, To be no use trying, no use doing

En faire, To do (it) Il en fait à sa tête, He does just what he likes |

| de —, To make ... of : to do with : to turn ... into | Que ferait-il de moi? Of what use could I be to him? What does he want with me? [with ...

C'en est fait de —, It's all over [fam. 'all up']

Faire faire, To have [ou get] ... made [ou done] to order ... to : to get : to have (one's photo, portrait, etc.) taken | Je lui ferai faire le jardin, I'll get him to do up the garden | Je le lui ferai faire comme il faut, I'll make him do it properly

Laisser —, To take it very easy : to let things take their own course | Laisser — à, To let ... do | Je lui laisse — ce qu'il veut, I let him do as he likes | Laissez-le —! Leave him alone! |

Se laisser —, To give in : to offer no resistance

Faire que ..., To arrange so that ...

Ne — que, To do nothing but ... : to keep on (...ing) to only ... | Il ne fait que dormir, He does nothing but sleep | Nous ne faisons que d'arriver, We have only just come | Ils ne font qu'un, They are hand and glove together

Si — se peut, If possible

Y — | Je ne saurais qu'y —! I can't help it!

— des *AFFAIRES*· To do business : to trade (avec, with) | — bien ses *A's*, To be doing well |

— l'*AFFAIRE*, To do : to be just the thing

— agir, To employ : to use

— l'*APPEL*, To call over the names [X] to call the roll | — des *ARMES*· To fence

— de l'*AUTOMOBILE*, To go in for motoring

— BEAUCOUP· To make a great difference

de la *BICYCLETTE*, To cycle : to go cycling

— sa *CALE* [♣] To stow the hold

CAS· de, To think a good deal of | Je n'en fais aucun cas, I don't think much' of it [ou care much about it]

— du *CHARBON*· To take in coal : to coal

— du *CHEMIN*· To be getting on : to make progress | — beaucoup de C, To go a long way

— une *CLASSE*, To give a lesson [accounts

— sa *COMPTABILITÉ*, To make up one's un *COMPTE*, To make out an account

— une *CONFÉRENCE*, To give a lecture

— connaître, To show : to make ... acquainted with | — savoir, To announce : to inform

— son *COURRIER*· To see to one's letters

— le *COUP* de *FUSIL*· To handle a gun [dans, in] to be engaged

— la *CUISINE*, To cook ...

— la *CULBUTE*, To fall head over heels | — faire la C à, To pitch [ou 'bundle'] ... down, ou over

— DÉFAUT· [dr] to fail to appear | Le temps nous fait défaut, We are short of time

— ses *DÉLICES*· de, To delight in | Cela fait ses *délices*, It is his delight

— des *DÉMARCHES*· To take steps (*pour, to*)

— *DILIGENCE*, To make haste

— *EAU*, To leak | — de l'*E*, To take in water

— ses *EMPLETTES*· To go shopping : to do one's shopping : to make some purchases

— ses *ÉTUDES*· To study : to be educated

— *EXPLOSION*· To explode : to burst

— *FACE* à, To meet : to face

— *FACTION*· To stand sentry

— *FÊTE* à ... to welcome heartily

— *FEU*, To fire | — du *FEU*, To light a fire | — un bon feu, To make a good fire | — long feu, To hang fire

— *FOI*, To be received as evidence [que, de) to

— *FOND*· sur, To depend upon [prove

— *FORTUNE*, To make one's fortune [fam) to

— *GRÂCE* à, To pardon [‘make one's pile’

— *GRAS*· To eat meat [inventory

— l'*INVENTAIRE*, To take stock : to make an

— jouer, To ply : to start : to set ... going

— la *LECTURE* To read aloud (à, to) *Lecture faite*, After hearing it read

— *LIT*· à part, To sleep in separate beds

— *MAIGRE*, To eat no meat

— *MAL*, To hurt (à, ...) to injure : to look bad | — du *MAL* à, To hurt : to pain | — le *MAL*, To do evil, ou wrong

FAIRE—continued

FAI

— *une MALADIE*, To be laid up [ill]
 — *de la MONNAIE*, To get some change
 — mettre les **POUCES** à, To make ... give in
 — mieux *de* | On ferait mieux *de*, It would be better *to* ... [— *mal de*, better not *to*] [*V.* Have] Cela fait mieux comprendre ..., This enables one better to understand ... | Faire de son mieux · To do one's best
 — mourir ..., To kill : to put ... to death [*de faire*] to starve ... to death
 — *OMBRE* à, To throw ... into the shade
 — *PART* à, To let ... know : to inform ... | Bill·et· *de* — *part* [or Un faire-part] Wedding [ou mourning] card : announcement of death
 — *une PARTIE*, To have a game (de, of)
 — parvenir, To forward : to send
 — PLAISIR | Faites-moi le — *de*, Do me the favour *to* | Cela me ferait plaisir, It would give me pleasure
 — prendre l'**AIR**, To take ... out : to go out with *PROVISION* de, To store up
 — *la QU·EUE*, To stand in a queue : to stand in line (one behind another) to queue
 — revenir, To send ... [ou let ... have] back (évanoui) to bring ... round
 Ne — **RIEN**, To make no difference | Cela ne fait rien, It doesn't matter | Cela ne lui fait rien, It's nothing to him | Il n'en fera rien, He'll do nothing of the sort
 — *ROUTE*, To go : to travel [♣] to sail | — *la route* à cheval, en voiture, à pied, To go on horseback, in a carriage, on foot
 — *SAILL·IE*, To project
 — *SALLE comble*, To draw a crowded house
 — savoir à, To let ... know : to inform
 — *SEMBLANT*· *de*, To seem [ou pretend] *to*
 — *des SIENNES*· To play pranks
 — *la SIESTE*, To have a nap after dinner
 souvenir ... *de*, To remind ... of
 — suivre les **FRAIS**· To instruct the carrier to collect the amount of invoice on delivery of goods
 — tant, que ..., To end by (...ing)
 — du **TAPAGE**, To 'kick up a row'
 — son **TEMP·S**·, To serve one's time | *Avoir fait son temps*, To have had its day
 — valoir, To show ... off (to advantage) to turn ... to account : to improve : to cultivate |
 — Se — valoir, To put oneself forward
 — venir, to grow : to send for (a doctor, etc.) to ask for ... (a thing)
 — *VOILE*, To set sail | — voir, To show
 Se faire, [être fait] to be made, ou done, etc., etc. : to form oneself : to turn | Cela ne se fait pas, It is never done | Il se fait un bon revenu, He makes [ou has] a good income
 [arriver] to take place : to be | Comment se fait-il que ...? How is it that ...? | Il pourrait se — que, It may be that ...
 [JOUR, NUIT· etc.] to be coming on, ou setting in [*de la BRISE*] to be rising | Se f. JOUR à travers, To force one's way through
 [suivi d'un ADJECTIF] to be getting (cold, late, dark, etc.) to become : to make oneself ... [suivi d'un VERBE] to make oneself ... : to get ... : to have ... | Se f. comprendre, To make oneself understood | Se f. entendre, To

be heard : to make oneself heard [fig. understood] to sing : to perform | Se f. raser, voler, etc., To get shaved, robbed, etc. | Se f. dire, To have [ou need] to be told ... | Se f. dire *des sottises*, To come in for abuse
 [se développer] to be getting on : to ripen : to form (oneself, etc.)
 [s'accoutumer] to get [ou to be getting] used (à, to) | Je m'y fais, je commence à me faire à cela, I'm getting used to it
 [prendre un métier] to turn (soldier, sailor, doctor, etc., etc.) to become
 [s'attirer] to make oneself (friends, enemies, etc.)
 Se faire un **DEVOIR**, To make it one's duty
 Se faire *une FÊTE* de, To look forward with great delight to
 Se faire fort *de*, To undertake *to*
 Se faire *la MAIN*·, To get one's hand in
 Se faire du **MAUVAIS**· **SANG**· To get vexed : to be fretful : to fret oneself
 Se faire à tout·, To do anything : to be able to turn one's hand to anything : to get used to anything
 Se faire passer pour ..., To pretend to be ...
 'S'en faire,' To fret : to worry
 Faisable *a.* practicable : feasible : [that] can be **FAISAN**· [ai, e] pheasant [done]
FAISANE [ou poule faisane] hen-pheasant
FAISANDEAU young pheasant
 Faisandé -e *a.* high : gamy
 Faisander· *va.* to hang (meat) | Se —, To get high
FAISANDERIE pheasantry
 Faisant· [*part. prés. V. Faire*] Chemin —, On the road : by the way
FAIS·CEAU bundle : lot : group | Former les —x, To pile arms
FAISEUR -*EUSE* [ai, e] maker : doer : jobber
FAIT fact : act : feat : thing : matter : point : case : making : doing : action [*V. Cudgel*] Au —, Indeed : in fact : to the point [ou fact] thoroughly conversant (de, with) quite up (in) Dans le —, Par le —, De —, En —, In fact : from the fact, etc. | De —, [dr] 'De facto' | Cela serait bien son —, It would be just the thing for him | En — de, In the way of | Être sûr de son —, To be sure of what one says : to know what one is about : to find it to be just as one expected | Je lui ai dit son —, I've told him plainly what I thought about him | Mettre A B au — de, To acquaint A B with | Si —, Yes, indeed! Yes, certainly! | Sur le —, In the very act | Tout à —, Quite : completely : entirely | —S· [pl : dr] *Quites* : evidence | —S· de commerce, Commercial purposes [ou matters] Hauts —S· achievements | C'est un **FAIT ACCOMPLI**, It is done, and can't be undone
 — **DIVERS**· item of news : 'piece of copy' | —S· **DIVERS**· [pl] miscellaneous news | — **MÉMORABLE** event
 Fait· -e *a.* & *pp.* [*V. verb Faire*] made : done : formed : accustomed : ripe : fit to eat [ou to drink] calculated [*pers*] grown : grown up [*ch. ou anim.*] full-grown | C'en est — de moi, It is all up with me | Tout —, Ready-made [*V. Home*] C'est bien —, It is well done [ou well made] [*pers*] it serves (him, her, etc.) right

FAI

FRANÇAIS—ANGLAIS

FAM

FAÏTAGE ridge-piece

FAÏTE ridge : top [fig] height : summit

FAÏTIÈRE [tech] crest : ridge-tile [a.] top

FAIT-TOUT [inv.] stew-pan

FAIX· burden : load | FAKIR —

FALAISE [s as z] steep bank : cliff

FALBALA flounce | —S· [pl] finery

Fallacieux· -euse a. fallacious [-sement· -ly]

Falloir v. *imp.* (V. Table 73) Il faut que mon fils revienne, My son must [ou is obliged to] return | Il a fallu qu'il revînt, He was obliged to return [ou he had to return] Il faudra attendre le train, I [she, he, we, you, they] must [ou will have to] wait for the train | Il faudra [or Il va falloir] vous ..., You must ... | Il faut que je parle, [or Il me faut parler,] I must speak | Il faut dire que, One is bound to say that ... | Il lui fallait cent francs, He wanted a hundred francs | Il lui en faut encore cent, He wants a hundred more | Combien vous faut-il pour ...? How much do you want for ...? | Il me faut des enveloppes, I want some envelopes | Il m'a fallu sortir de mon chemin, I had to leave my path | Il le faut, It must be so | Comme il faut, As it should be : properly [personne] respectable : proper : 'very nice' : gentlemanly, ladylike | L'homme qu'il faut, The right [ou The very] man | Avez-vous tout ce qu'il vous faut? Have you all that you require? [fam] Have you got all you want? | Il s'en FAUT de 2 francs, It is 2 francs short |

Il s'en faut de 5 minutes, It wants 5 minutes | Il s'en est fallu de peu qu'il ne se fasse tuer, He was very nearly killed | Il s'en fallait de la moitié, It wanted a half [ou the half, ou as much again] Peu s'en faut, Very nearly | Tant s'en faut, Far from it | Le fils n'est pas si riche que le père : il s'en faut de beaucoup, The son is not so rich as the father by a good deal [When interrogative, or negative, or accompanied by 'presque,' 'rien,' or other negative word, it takes NE before the subordinate proposition]

Fallu *pp. invar.* [V. Falloir]

FALOT· lantern | — e a. funny : grotesque

FALOURDE faggot [oiseau] sea-swallow

FALSIFICATEUR -TRICE & a. forger : who adulterates

FALSIFICATION· — : forgery : adulteration

Falsifier *va.* to counterfeit : to temper with :

FALUNIÈRE marl-pit [denrées] to adulterate

Famé -e a. | Bien, mal —, Of high, of ill repute

FAMÉLIQUE & a. starveling : half-starved

Fameux· -euse a. famous [plais] 'first-rate' :

'splendid' : [en Amérique] 'great' [mauv. part] notorious : 'precious' [-sement· -ly]

Familial -e a. domestic : family ...

Familiariser· *va.* to familiarize : to acquaint

(avec, with) to accustom [to] Se —, To be

familial, ou acquainted : to get accustomed

FAMILIARITÉ familiarity ㄅㄣ : liberties [pl]

FAMILIER· intimate friend

FAL

ENGLISH—FRENCH

FAM

Fall *vn.* [imp. Fell : *pp.* Falle'n] tomber : descendre : s'abaisser : succomber : être abattu [stream] se jeter (into, dans) [lessen] baisser [come, to, à] en venir [escape] échapper [be incumbent on] incombere (à) [die] mourir : périr [va. V. Fell] To — to the ground, Tomber à terre [fig] échouer | To — into a passion, Se mettre en colère | — away, [lessen] maigrir [to desert] abandonner : retomber [to, à] passer | — back, tomber en arrière [fig] retomber [upon] se rabattre sur [X] se replier (upon, sur) Something to — back upon, [fig] Une ressource | — down, tomber : tomber (or rouler) par terre [on one's face] se prosterner | — due, échoir (à telle date) — for, Se laisser prendre à [fam] tomber amoureux de | — in, [roof] s'écrouler [X] se mettre en rang [or rangs] — in with, rencontrer [accord] s'accorder avec : se conformer à | — in love with ..., Tomber amoureux de ... | — off, tomber : se perdre : abandonner [lessen] diminuer | — out, tomber [to disagree] se brouiller [happen] arriver [X] '— out!' 'Rompez!' | — short, faire défaut [by, de] s'en falloir | — through [fig] échouer | — to' ['go at it'] s'y mettre | — under, tomber sous [incur] encourir [to be reckoned] être compris (sous) se porter à | — upon, tomber sur [its prey] fondre sur [choice] porter sur [to burden] tomber à la charge de [devolve on] incombere à ... : être à | — upon evil days, 'tomber dans la débîne'

a comme o dans sort

Falla'cious [falèche-ss] a. illusoire : fallacieux

—ly *ad.* fallacieusement

FALL'ACY [fal'e-cé] faux raisonnement : illusion

Fall'en [pp. V. Fall] a. tombé [angel, etc.]

déchu | — WOMAN femme perdue | FALLEN |

The —, Les morts : ceux qui ont péri

FALLIBIL'ITY faillibilité | Fall'ible a. faillible

FALL'ING [a comme o dans sort] chute : désertion

| — AWAY amaigrissement [decline] décadence

| — IN [roof] effondrement | —

OFF chute : diminution : moins-value : baisse

[↓] abatée | -SICKNESS épilepsie

Fall'ow· a. en jachère | -DEER daim vulgaire

False a. faux : perfide : déloyal [to, à] infidèle

[imprisonment] illégal [bottom] double

(fond) To play ... —, Tromper | — TEETH

fausses dents

Fal'se·ly *ad.* faussement : à faux

FAL'SE·HOOD fausseté [lie] mensonge

FAL'SE·NESS fausseté

FALSET'TO fausset | — voice, Voix de F

FALSIFICATION f — ㄅㄣ

Fal'sify [fal] *va.* falsifier : fausser

FAL'SITY fausseté

a Fal'ter *vn.* bégayer : hésiter : trembler

FAL'TERING hésitation | With — steps, à

pas incertains | — voice, Voix tremblante

FALU'TIN | High —, De [or du] phébus

FAME [fême] renommée : renom : réputation :

bruit | Of ill—, Mal-famé | Fame'd a. re-

nommé : fameux (for, pour) Far-fame'd,

Renommé (au loin) célèbre

FAM

FRANÇAIS—ANGLAIS

FAO

Familier -ère *a.* familiar [-èrement -ly]
FAMILISTÈRE communal housing for workmen (according to Fourier's system)
FAMILL·E family *ms* | Air de —, F likeness | De *bonne* —, Well connected : ... of good F | En —, At home : in [ou into] the F
FAMINE — | Prendre par la —, To starve ... out
FANAGE bedding [bot] leaves [pl]
FANAISON = **FENAIISON**
FANAL lamp : lantern : signal : beacon
FANATIQUE fanat'ic [*a.*] fanat'ical
Fanatiser *va.* to fanaticize : to rouse ... to fanatic
FANATISME [eece-m] fanat'icism [ism]
FANE [turnip- ou potato-] tops [pl]
Faner *va.* to turn : to ted : to make [hay] [flétrir] to make ... fade | Se —, To fade |
FANEUR -EUSE haymaker | **FANEUSE** tedding-machine
FANFAN little one : 'ducky' : darling
FANFARE flourish (of trumpets) 'brass-band'
FANFARON braggart : boaster
 — *nne a.* boastful : vainglorious
 — **NNADE** brag : 'bounce'

FANFRELUCHE bauble : gewgaw
FANGE mud : dirt : 'muck' [fig] mire
Fangeux -euse *a.* muddy : dirty : miry
FANION [X] pennon
FANON flap [X : 4] pendant [de bœuf] dew-lap [cheval] fetlock [*baleine*] whalebone [de prêtre] maniple
FANTASIE fancy : notion : whim (*de, to*) [*mus*] fantasia | De —, Fancy ... | Faire à sa —, To do as one likes | Ruban —, Fancy ribbon
Fantaisiste *a.* whimsical : fanciful
FANTASIA Arab horse display
FANTASMAGORIE phantasmagoria
Fantasmagorique *a.* fantastic : weird
Fantasque *a.* fantastic : whimsical : odd
 — *ment ad.* fantastically : oddly
FANTASSIN infantryman | — **S** infantry
Fantastique *a.* —ic [-ment -ically]
FANTOCHE puppet [fig] weathercock
FANTÔME phantom [de, of] shadow | Le Vaisseau —, The Flying Dutchman
FAO·N [*fan, n nasal*] fawn
Fao·nner *vn.* to fawn

FAM

ENGLISH—FRENCH

FAR

FAMIL·IAR [*fe-mil'-ye-r*] démon : familier [*a.*] intime : familier | To make oneself — with, Se familiariser avec | — **ITY** familiarité | ' — breeds CONTEMPT, la familiarité engendre le mépris | Famil'iarly [*ye-r-lé*] *ad.* familièrement
FAM·ILY [*famm'-e-lé*] famille [*a.*] de *F* : de [or des] *F*'s [quarrel] de ménage | — **ALLOWANCE** allocation familiale | — **CIR·CLE** cercle de *F* | — **MAN** père de famille | 'In the — **WAY**, Enceinte
FAM·INE *f* — *ms* : disette
Fam'ish *v.* [with, de] affamer : mourir [or *va.* faire *m*] de faim | — *d a.* affamé
Fa'mous [*fème-ss*] *a.* fameux : renommé (for, pour) — *ly ad.* fameusement
FAN éventail [agr.] van [tech] ventilateur [blast] machine-soufflante [pop.] enthousiaste | Film —, Enragé du cinéma | — **BLADE** ailette de ventilateur
Fan [-*nne'd*] *va.* éventer [agr] vanner [*a fire*] souffler [fig] exciter
FANAT·ICISM [*s, z : i bref*] fanatisme
Fan'cie'd [*fann'cid*] *a.* imaginaire
FAN·CIER [*fann'ci-e-r*] amateur de ... : marchand de ...
Fan'ciful [*fann'ci-fe-l*] *a.* capricieux [things] fantastique [-ly, fantastiquement]
FAN·CY fantaisie : imagination : idée : pensée : lubie [desire] envie | To take a — to, Prendre ... en affection [things] avoir du goût pour : prendre fantaisie (to, à, de) This takes my —, Cela me sourit | — *v.* s'imaginer : penser : croire [like] aimer | Only —! Imaginez un peu! | — *a.* de fantaisie : façonné [ball] costumé | — **GOODS** nouveautés : objets de fantaisie [drapery] nouveautés : étoffes de *F* [ivory, etc.] tabletterie | — **WORK** broderie : crochet
FANE [poet] temple : église
FANG croc [of snake] crochet [of teeth] racine [fig] serre

FAN·TAIL [*fann'téle*] pigeon paon [gas-light] bec-éventail
FANTAS·I·A [*mus*] fantaisie [[-ally, -ment] Fantas'tic *a.* [pers] fantasque [ch.] fantastique
FAN·TASY fantaisie : caprice
Far *a.* [farther, farthest, ou further, furthest] éloigné : reculé [right] droit | In the — **EAST** En Extrême Orient | The — **WEST** [America] Le Farwest
Far *ad.* loin : au loin [much] fort : beaucoup : bien [entirely] tout | As — as, Jusqu'à : aussi loin que [as much as] autant que | As — as the eye could reach, à perte de vue | As — as I know ... que je sache [*V. Recollection*] As [ou So] — as that goes, Quant à cela | By —, De beaucoup | So —, so good! Jusqu'ici ça va bien! | To go so — as to ..., Aller jusqu'à ... [as to say ..] en venir à [affirmer] To go too —, Aller trop loin : trop s'avancer | — and near, De près et de loin | — and wide, Partout : de tous côtés | How — have you got? Où en êtes-vous? | How — is it to ...? Combien y a-t-il d'ici à ...? | How — it is true ..., à quel point il est exact ... | In so — as, En tant que | — from it, Tant s'en faut : loin de là | — off *ad.* loin : au loin [*a.*] ... lointain
Far-fetche'd *a.* tiré par les cheveux : forcé | — **rea·ch'ing** *a.* d'une grande portée : gros de conséquences | — **see'ing** [ou -sig'ht'ed] *a.* clairvoyant : prévoyant
Far'cical [*ke-l*] *a.* burlesque
FARE prix : place : prix du voyage [cab] course : prix de la *C* [pers] client : voyageur [diet] chère | Bill of —, Carte : menu | List of —, Tarif des places | The return —, L'aller et retour | Single —, Billet simple
Fare *vn.* aller : être traité : arriver (with, à) [feed] manger : vivre [*V. Farther*]
FA·RE·WELL adieu [*a.*] d'adieu [*ad.*] Adieu! Portez-vous bien! | To bid — to : take one's — of, Faire ses adieux à

FAQ

FRANÇAIS—ANGLAIS

FAT

FAQUIN· [*pers*] mean, low fellow : cad
FARANDOLE '—' [a Provençal dance]
FARAUD· 'swell' : 'toff' | — *-e a. smart* :
 'swell' : 'swanky'
FARCE — (théâtre) drollery : prank : joke :
 'humbug' : practical joke : trick [*cuis*] stuff-
 ing | Faire *une* — à, To play ... a trick | Faire
ses —, To sow one's wild oats
FARCEUR humbug : buffoon : dissolute fellow
FARCIN· glanders (pl)
Farcir *va.* to stuff (de, with) [fig] to cram
FARD· paint : rouge : make-up [fig] artifice:
 disguise
FARDAGE making-up lumber : faggots (pl)
 [♣] dunnage
FARDEAU burden : weight : load
Farder· *va.* to paint : to make ... up [*marchand-*
ise] to put the best on the top [fig] to varnish :
 to disguise | Se —, To make up
FARDIER· lumber-waggon : trolly
FARFADET· goblin : sprite
Farfouill'er· *vn.* to rummage about (dans, in)
FARGUE [or —S· pl] gunwale
FARIBOLE twaddle : rigmarole : bosh
FARINE (de blé) flour [d'orge, d'avoine] meal
 [fig] sort | *Fleur* de —, Best fine flour | De
même —, 'Tarred with the same brush'

Fariner· *va.* to dredge ... with flour
FARINEUX· (pl) farinaceous diet, ou food
 — *-euse a. floury* : mealy : farinaceous
FARINIER· flour-dealer
FARINIÈRE flour [ou meal] bin
FARLOUSE meadow pipit | **FARO** ♠ Brussels
FAROUCHE crimson clover [beer]
Farouche a. wild : savage : shy
FAR WEST [or **FARWEST**] far west
FASCICULE — : part : number : fascicle
Fascinateur *-trice a.* fascinating
FASCINATION· — [*néche-nm*]
FASCINE —
Fasciner· *va.* to fascinate (par, with)
FASCISME fascism
FASCISTE [& a.] —st
FASÉOLE [s, z] bean
Fasier· *v.* [♣] to shiver
FASTE pomp : display : ostentation
FASTES· (pl) archives [*kal*] records : calendar
Fastidieux· *-euse a.* ♠ tedious [-sement· -ly]
Fastueux· *-euse a.* ostentatious [-sement· -ly]
FAT [*fatt*] conceited fellow [*a.*] foppish
Fatal *-e* [m. pl. fatals] *a.* — : fated : inevitable
 [ang. pr. *fête*·'l]
Fatalement· *ad.* fatally : inevitably
FATALISME [*ecce-m*] —ism [*fête*·'l-izz'm]

FAR

ENGLISH—FRENCH

FAS

Farina'ceous [*fari-néche-ye-ss*] *a.* farineux
FARM ferme : domaine | — **BAI'LIEFF** régisseur
 (de F) — **BU-ILD'INGS** dépendances (de F)
 — **HOUSE ferme** | — **SEEDS** graines four-
 ragères | — **YARD basse-cour**
Farm *va.* [rent] affermer (till) faire valoir | —
 out, Donner à ferme : affermer
FARM'ER fermier *-ière* : cultivateur *-trice* [V.
Culture, Gentleman, Tenant]
FARM'ING agriculture | Good, Bad —, Bonne,
mauvaise exploitation | Small —, La petite
culture
FA'RO pharaon
FARR'IER [*f-e-r*] maréchal : M ferrant
FARR'OW· [*farr'o*] portée [*vn.*] cochonner
Far'ther *ad.* [back, off, on] plus loin [than]
 au-delà : de plus. [more] davantage | You
 might go — and fare worse! Vous pourriez
 aller plus loin et trouver pire! | The — we go,
 Plus nous avançons
 — *a.* autre : ultérieur : ... de plus
Far'thest *a.* le plus éloigné [*ad.*] At —, Au
 plus tard [distance] au plus loin
FAR'THING [*th* faible] [4 —s font 1 penny]
 [fig] 'centime' : 'sou' : 'liard'
F.A.S. (= free alongside ship) franco quai
Fas'cinate [*néte*] *va.* fasciner (with, par)
FASH'ION façon [way] manière [usage] mode
 [high life] [le] grand monde : [le] 'high life'
 [*va.*] façonner | After a —, [so-so] Tant bien
 que mal | To bring ... into —, Mettre à la
mode | To set the —, Donner le ton | To be in
 —, Être à la mode | In the English —, à
 l'anglaise | Latest —, Dernière mode : 'der-
 nier cri' | Out of —, Passé de mode : démodé |
 — **PIECES** [♣] estains | Old—e·d, Suranné
 [pers] de la vieille école : '... vieux jeu'
 [child] précoce

Fash'ion· *va.* façonner : former
Fash'ionable *a.* à la mode : grand : élégant |
 In — **CIRCLES**, Dans les salons | — **MAN**
 élégant : 'fashionable' | — **PEOPLE** gens du
 monde | — **WOMAN** élégante
Fash'ionably *ad.* à la mode : élégamment
Fash'ioned *a.* travaillé | Fully — stockings, Des
 bas entièrement diminués
FAST jeûne [*a.*] de jeûne [*vn.*] jeûner : faire
 maigre | To break one's —, Rompre le jeûne |
 -**DAY** jour de jeûne (Friday) jour maigre
Fast *a.* ferme [to, à] fixé : fidèle [knot] serré [♣,
 made fast] amarré [rigged fast, as a rope] faisant
 dormant [shut] bien fermé [sleep] profond
 [friends] constant [colours] bon teint [quick]
 vite : rapide [*sailer*] bon marcheur [train]
 rapide [clock, etc.] en avance [wild] dissolu |
 I am 5 minutes —, Ma montre avance de 5
 minutes | — **MAN**, **WOMAN**, viveur, viveuse |
 The '— **SET**' Les viveurs | — **TRAIN**, rapide
Fast *ad.* ferme [quickly] vite [frequently] sou-
 vent | — asleep, Profondément endormi |
 — by, Tout près | He lives —, Il mène grand
 train | As — as it grows, à mesure qu'il [or elle]
 croît | As — as his **LEGS** could carry him, à
 toutes jambes | To hold —, Tenir bon | To
 play — and loose, Agir avec inconstance
Fas'ten [*fass-nn*] *v.* [to, à] attacher : s'a : fixer
 [on, sur] s'acharner [shut up] fermer [saddle,
 etc.] mettre sur le dos [or sur le corps] — off,
 arrêter | —**ER**, —**ING** attache : fermeture
 Zip —, Fermeture éclair | Belt —, Agrafe de
 courroie [V. Paper]
Fastid'ious [*ye-ss*] ♠ *a.* difficile : méticuleux :
 dédaigneux | —**NESS** goûts difficiles (pl)
FAST'ING jeûne [*a.*] de jeûne [pers] à jeun
FAST'NESS fermé [fortress] place forte

FAT FRANÇAIS—ANGLAIS FAU

FATALISTE —ist [*a.*] —istic
 FATALITÉ —ty [*fétal'-e-té*] misfortune
 Fatidique *a.* prophetic
 Fatigant* —*e a.* fatiguing [*ennuyeux*] tiresome
 FATIGUE — [ang. pr. *fe-tigue*] hard work | De —, Working [*pers*] strong : hard-working
 Fatiguer* *va.* to fatigue : to tire : to wear ... out (de, with) [*vn.*] to tire oneself [*♢*] to work [cordage] to chafe | Se —, To get tired : to tire oneself | Fatigué, [*livre*] Well-thumbed
 FATRAS* heap : rubbish
 FATUITÉ impertinence : conceit : self-satisfaction
 FAUBERT* [*♢*] swab : mop
 FAUBOURG* suburb | Les —, The working-class districts
 FAUBOURIEN* —ENNE one who lives in the 'faubourgs' (ou poorer quarters) [*a.*] suburban
 FAUCHAGE mowing | FAUCHAISON* mowing-time | FAUCHE mowing grass : mowing | FAUCHÉE day's mowing : swath
 Faucher* *v.* to mow : to reap (pop.) to pinch | —é, *ée a.* stony-broke | FAUCHET* hayrake
 FAUCHEUR mower : reaper
 FAUCHEUSE mowing-machine : mechanical reaper
 FAUCHEUX* long-legged field spider : 'harvest man'
 FAUCILL·E sickle | Fauciller *va.* to reap : to mow
 FAUCILL·ON* hook

FAUCON* falcon | — pèlerin, Peregrine F | —N·NERIE falconry [*la chasse*] hawking | —N·NIER* falconer
 FAUFIL tacking thread
 Faufileur* *va.* to tack : to baste : to slip ... in | Se —, To creep in : to insinuate oneself : to
 FAUFILURE tacking [get in with
 FAUNE faun | FAUNE fauna
 FAUSSAIRE [& *f.*] forger
 Fausse *a.* [*V. Faux*] —ment* *ad.* falsely
 Fausser* *va.* to bend : to strain : to force [sonserment] to break (one's word) [*vn., mus*] to be out of tune | — l'esprit à ..., To warp ...'s judgment | — compagnie à ..., To 'give ... the slip' : to slip away from
 FAUSSET* faucet : spigot [*mus*] falsetto
 FAUSSETÉ falsehood : falseness: fallacy
 Faut* [*V. Falloir* and Comme]
 FAUTE fault
 — de, For want of : failing | Sans —, Without fail | Faire — à ..., To fail | Ne pas se faire — de, Not to fail to ...
 FAUTEUIL* arm-chair [théâtre, etc.] stall : chair [fig] chair : academical chair | — percé, Night commode | — pliant, Deck-chair | — Voltaire, easy chair [*V. COUPÉ*]
 FAUTEUR —TRICE promoter : abettor (de, of) | — de désordres, Inciter to disorder
 Fautif —ive *a.* defective : faulty : bad
 Fauve *a.* drab : gloomy [*couleur*] tawny [*odeur*] musky [*cheval*] chestnut | Bêtes —, [or FAUVES·] Wild beasts

FAT ENGLISH—FRENCH FAV

FAT gras [grease] *graisse* [*a.*] gras [pers] gros [fig] prospère [spark] *nourrie* : grasse | To put on —, Engraisser
 Fat [-tted] *va.* engraisser
 Fa'tal [*fête-l*] *a.* fatal —*e* : funeste : néfaste [-lly, -ment]
 FATE le destin : sort | The —S, Les Parques
 Fa'ted *a.* fatal : destiné | Ill—, Infortuné
 Fa'te-ful *a.* fatal : décisif
 FA'THER père | —S aîeux | The —s, Les pères de l'église | City —s, Édiles | —IN-LAW beau-père | Fa'ther *va.* engendrer [fig] concevoir [on, upon, à] attribuer
 FA'THERHOOD paternité
 FA'THERLAND patrie
 Fa'therless *a.* sans père : orphelin
 Fa'therly *a.* paternal : de père
 FATH'OM [6 feet] 1·829 mètre | toise [*♢*] brasse [*va.*] sonder [fig] pénétrer
 Fath'omless *a.* sans fond
 FATI'GUE *f* — | —DRESS tenue de corvée | On — DUTY, de corvée | — PARTY corvée : hommes de C
 Fat'i'guing *a.* fatigant [*pres. part.*] fatiguant
 FAT'LING bête grasse
 FAT'NESS *graisse* [of land] fertilité [of pers] embonpoint
 Fatt'en' *va.* [upon, de] engraisser [*vn.*] s'engraisser
 FATT'E·NING engraissement | *a.* engraisissant
 Fatt'y *a.* grassex [*V. Dégénérescence*]
 Fat'uous *a.* bête : stupide

FAU'CES (pl) [*cîze*] arrière-bouche
 FAU'CET fausset
 FAULT faute : défaut : vice [in tennis] faute [geol] faille | To a —, Même trop | To find — (with) Blâmer : trouver à redire (à) faire des observations (à) Whose — is that? à qui la faute? | —FINDER [i ai] frondeur —euse : censeur
 FAUL'TINESS défauts (pl) vice : imperfections (pl)
 Faul'tless *a.* parfait : sans faute : sans défaut | —NESS perfection
 Faul'ty *a.* mauvais : défectueux : fautif
 FAUN'A faune
 FA'VOUR [ou FA'VOR] faveur : grâce : bien-fait : permission : bonté [letter, com] honorée : estimée | By — of ..., [ou Favou're'd by] à la F de | In — of, Partisan de : 'pour' | To decide in — of, Donner raison à | In his —, En sa F | To do me the — to ..., Me faire le plaisir de ... | I should take it as a —, [I should be pleased] Cela me ferait un grand plaisir [or, bien plaisir] To do ... a little —, Rendre un petit service à | — *va.* [with, de] favoriser : gratifier : honorer : ressembler à
 Fa'vourable *a.* favorable : propice (to, à) | —NESS [suitability] caractère favorable
 Fa'vou're'd *a.* favorisé | Ill—, Laid —*e*
 FA'VOURITE [& *a.*] favori —ite : ... de prédilection : préféré
 FA'VOURITISM favoritisme : 'piston'

FAU

FRANÇAIS—ANGLAIS

FÉE

FAUVETTE warbler | — *babillarde*, Lesser whitethroat | — *grise*, Whitethroat | — *des roseaux*, Reed warbler | — *à tête noire*, Black-

FAUX· scythe [cap

FAUX· falsehood [dr] forgery | Le —, [absolu]

The false | S'inscrire en — contre, To declare to be false : to (positively) deny

Faux· *Fausse* *a.* false : feigned : untrue : erroneous : wrong : imitation : sham (diamants) paste [billet] forged [*monnaie*] bad : counterfeit [frais] petty : sundry [*mus*] ... out of tune [♣] spare ... : preventer ... [nom] assumed | — *sse clef*, Skeleton key [*ki*] — titre, Half-title | Titre —, Wrong title : spurious bond | Avoir l'air —, To look like a scoundrel | — comme un jeton, As false as Judas | **Faux**· *ad.* falsely : wrong (date, etc.) | out of tune | à —, Falsely : unjustly : wrongly | Porter à —, To be out of perpendicular : to miss (the point etc.)

FAUX·**BOND**· | Faire — à quelqu'un, Not to keep an engagement with ... | —**BOURDON**· — : drone | — **BRAS**· preventer braces | —**COL** shirt-collar | — **ÉBÉNIER**· laburnum | —**FRÈRE** false friend | —**FUYANT**· by-path [*dé-faute*] evasion : shift | —**MONNAYEUR** coiner | —**PAS**· slip | **FAUSSE COUCHE** miscarriage | Faire une —, To miscarry

FAVEUR favour 𐀓 : interest : ribbon | à la — de, Favoured by : under cover of | De —, Free | Billet de —, Complimentary ticket : free ticket | Prix de —, Preferential price | En —, In favour [*à la mode*] 'all the rage'

Favorable *a.* [à, to] — [ou favourable] -ment·, -bly

FAVORI whisker : favourite [*a.*] favourite

Favoriser· *va.* to favour : to befriend : to endow

FAVORITE [d & *a.*] favourite

FAYOL· [or **FAYOT**·] (*fam*) haricot bean

Féal· *e a.* [pl. féaux] [medieval form of *fidèle*] faithful : loyal

Fébrile *a.* — [f*m*] fever : feverish

Fécond· *-e a.* productive (en, of) prolific (en, in) [*terre*] fertile : rich [fig] ... that well repays the labour [or ...]

Féconder· *va.* to fertilize : to fecundate

FÉCONDITÉ fecundity [*de terre*] fertility

FÉCULE starch : flour [*chimie*] fecula

FÉCULERIE starch and farina works

Fédéral· *e a.* —

Fédéraliser· [s, z] *va.* to unite in a federation : to federate

Fédéré· *-e a.* federal : federate

FÉE fairy | Conte de —, Fairy-tale

FAW

ENGLISH—FRENCH

FEE

FAWN [aw comme *o* dans *sort*] faon [*vn.*, on, upon, ...] caresser : câliner | —*coloure'd a.* fauve | **FAWN'ING** flatterie : caresse : câlinerie | — *a.* flatteur : servile

FE'ALTY [fi-e-l-té] fidélité

FEAR [fire] [of, de : for, pour] crainte : peur : appréhension : inquiétude : souci | To —, To be in —, Avoir peur : redouter [*to, de*] craindre | For — he should see, De peur qu'il ne voie | No —! Pas de danger ! [*V.* Craindre, *Peur*] —ful, —some *a.* effrayant : terrible : épouvantable | To be fearful of, Craindre

Fearfully *ad.* terriblement

Fear'less [fire] *a.* intrépide : sans peur | To be — of, Ne pas craindre | —ly *ad.* sans crainte | —NESS intrépidité

FEASIBIL'ITY [fiz-e-bil'-e-té] possibilité

Fea'sible [fiz-e-be-l] *a.* faisable : vraisemblable

FEAST [fiste] festin [festival] fête : régal | — *va.* régaler [one's eyes] repaître (upon, de) [*vn.*] faire bonne chère : faire 'bomance' : se régaler : se repaître (on, de)

FEAT [fite] fait : action : exploit [effort] tour de force

(**FEATH'ER** plume [X] plumet [tech] clavette fixe [wing, arrow] penne | — in one's cap, Petit triomphe | In full —, 'Sur son trente et un' | To show the white —, 'Caner' | They are birds of a —, Ils sont bons à mettre dans le même sac | Birds of a — flock together, Qui se ressemble s'assemble | —**BED** lit de plume | —**BROOM** plumeau | —**GRASS** stipa

Feath'er *va.* [oars] mettre à plat | — one's NEST, 'Faire sa pelote' [or 'ses choux gras']

Feath'ere'd *a.* garni de plumes [poet] ailé

(**Feath'ery** *a.* couvert de plumes : ailé : léger

FEA'TURE [fiche-r] trait : point | —S (pl) *physionomie* | To describe the chief —s of, Décrire ... à grands traits

FEB'RUARY [fèb'rou-e-ré] février

Feckless *a.* incapable : gauche

Fe'cund *a.* fécond | **FECUNDITY** fécondité

Fed [*V.* Feed] ... —, Nourri de ... | To be ' — up with it, 'En avoir 'soulé,' or 'marre'

FEE [fi] honoraires (pl) [legal, consular, etc.] droit [servant's, steward's] gratification [au à la ...] [driver's, etc.] pourboire (to the driver, au cocher) [clergyman's] casuel [*va.*] payer (bribe) soudoyer [profes. man] payer des honoraires à | Late —, Levée exceptionnelle | —s for promoting, [a scheme] Apport aux fondateurs

FEE-SIMPLE fief simple : propriété libre

Fee'ble *a.* faible [-bly, -mt] -mi'nded *a.* faible d'esprit | —NESS faiblesse

FEED nourriture : pâture : fourrages (pl) [tech] alimentation [of lathe or machine] avance | **A** —, Une portion : une ration | To give my horse a —, Donner un picotin d'avoine à mon cheval | To be off his —, Renifler sur l'avoine | —**PIPE** tuyau d'alimentation | —**PUMP** pompe d'alimentation | — **ROLLERS** fournisseurs | —**WATER** eau d'alimentation

Feed *va.* [pret. & pp. Fed] donner à manger à : faire manger : paître : faire paître [with, de] nourrir [to pander to] repaître [tech. brook, etc.] alimenter [*vn.* on, de] se nourrir [*V.* Fed]

FEED'ER mangeur [pers] qui donne à manger à ... [a child's] bavette : serviette [of rivers] affluent [mill] trémie [mach] appareil d'alimentation [typ] mangeur | — **CABLE** 'feeder'

FEE'DING nourriture (beasts) pâture [pers, slang] chère | —**BOTTLE** biberon

FÉE

FRANÇAIS—ANGLAIS

FEN

FÉERIE [fayree] fairy-land : fairy scene : enchantment [*pièce*] pantomime
Féerie *a.* fairy
Feindre *va.* [& *Se* —] (*Table 58*) to feign : to sham [*de, to*] to pretend [*vn.*] to limp
Feint *-e pp.* feigned : imitation ... : sham ...
FEINTE — *t* : pretence : sham [*typ*] friar
FELDSPATH felspar
Fêler *va.* to crack | Avoir *la tête fêlée*, To be a little 'touched' | *Se* —, To crack
FÉLIBRE member of Society for the promotion of the literature of Southern France, especially Provençal | Félibréen *-nne a.* ... in (ou of) the Provençal language
FÉLIBRIGE revival of Provençal literature
FÉLICITATION — congratulation | — **CITÉ** happiness | Féliciter *va.* to congratulate (*de, on*) *Se* —, To C. oneself : to be pleased (*de, with, to*)
Félin *-e a.* feline : cat-like
FÉLON — *traïtor* | — *-nne a.* traitorous
FÉLONIE — treason
FELOUQUE felucca | **FÊLURE** crack
FEMELLE [& *a.*] female [animaux] she... : female [oiseau] hen...

Féminin *-e a.* —ine [*pr. ninn*] womanly : female
FÉMINISME feminism | — **ISTE** feminist
FEMME woman : female | *Ma* —, My wife | *Sa* —, His wife | — *médecin*, Lady doctor | — *de chambre*, Lady's maid (hôtel) chambermaid (ménage) housemaid | — *de charge*, Housekeeper | — *de journée*, Charwoman | — *publique*, Prostitute
FEMMELETTE [*famm*] weak, silly woman | *Vraie* —, [homme] 'Regular old woman'
FÉMUR — (thigh-bone) [*en ang. pr. fime-'r*]
FENAIISON — [s, z] haymaking
FENDANT — braggart | Faire le —, To 'talk big'
FENDERIE slitting
FENDEUR splitter : cutter : cleaver
se Fendill'er *vr.* to crack
FENDOIR cleaver
Fendre *v.* to cleave : to split : to slit : to crack : to break through [*ou up*] 'Se —, [*escrime*] to lunge [*en argot*] to 'shell out' | *Se* — *en quatre pour (lui)*, To follow (him) through thick and thin : to do one's utmost for | ... *à* — *le cœur*, heart-breaking
Fendu *-e pp.* [*V. Fendre*] *a.* split : cloven | pied —, cloven hoof | Bien —, [*pers*] Long-legged

FEE

ENGLISH—FRENCH

FEN

FEEL [*file*] toucher : sensation | By the —, Au toucher
Feel [*file*] *v.* [*pret. & pp. Felt*] (touch) tâter : toucher [fig] sentir : éprouver [from, de] se sentir : se ressentir [appear] paraître : avoir l'air de [find oneself] se trouver | I — cold, J'ai froid | This plate —s rough, Cette assiette est rude au toucher | Fur —s soft, La fourrure est douce au toucher | To — for, Chercher à tâtons [fig] avoir de la sympathie pour
FEE'LER [fig] ballon d'essai : tâtonnement | — *S* [*pl*] antennes [cat's] moustache
FEE'LING toucher [fig] sentiment : sensibilité : émotion : tendresse | Imagine my —s, Jugez de ma stupéfaction (colère, etc.) | To hurt his —s, Le blesser | — *a.* sensible [manner] tendre [words] ému -s | — *ly ad.* d'une manière touchante : avec émotion
FEET [*pl. de FOOT*] pieds
Feig'n [*féne*] *v.* feindre [*to, de*] faire semblant | — *ed a.* dissimulé : simulé
FEINT *feinte* | To make a — of, Feindre
Feli'citous *a.* heureux *-euse* [*-ly, -eusement*]
FELL montagne [skin, hide] peau | — **MONGER** peaussier | Fell *a.* impitoyable : féroce : diabolique [*va.*] abattre [an adversary] assommer [needlework] rabattre [*imp. V. Fall*]
FELL'ING abatage [sewing] couture plate
FELL'OE jante
FELL'OW — compagnon : camarade : confrère (of, de) [of a college] agrégé [of a society] membre : associé [compeer] égal (like) semblable [chap] garçon : gaillard : individu : bonhomme : sujet : type [rascal] drôle : diable [article] pareil : pendant | He's a go-ahead —, Il va de l'avant | Good —, Bon garçon | My good —! Mon bon! Mon vieux! | My dear —, Mon cher | Idle, good-for-nothing —, Mauvais sujet | Little —, Petit garçon : petit

bonhomme | Nice —, Brave garçon : 'bon type' | Old —, Vieux bonhomme : Mon vieux! [*V. Compère, Garçon, Type*] Young —, Jeune homme | Poor —, Pauvre garçon : 'pauvre diable' | Queer [*en argot*, 'Rum'] —, Drôle de type | School—, Camarade de collège [*fam*] 'copain' | — **CH-RIS'TIAN** frère | — **COUN'TRYMAN** compatriote | — **CRE'A-TURE** semblable | — **FEE'LING** sympathie | — **LA'BOURER** camarade [literary] collaborateur | — **LOD'GER** [*& f.*] colocataire | — **SER-VANT**, — **SOL'DIER** camarade | — **STU'DENT** condisciple | — **TOWNS'-MAN** concitoyen | — **TRAV'ELLER** [or — **ELER**] compagnon de voyage [*polit.*] partisan des Communistes | — **WORK'ER** compagnon de travail [literary] collaborateur
FELL'OW-SHIP [*i* bref] société : association [university association, etc.] dignité de membre | Good —, Bonne camaraderie
FEL'O-DE-SE' [*fêlo-di-ci*] suicide
FEL'ON [*fell'nn*] — criminel
Felo'nius [*fi-lône-ye-ss*] *a.* criminel : délictueux — *ly ad.* avec une intention criminelle
FEL'ONY [*fell'-e-né*] — crime
FELT feutre [*pp. V. Feel*] — **HAT** chapeau de F
FE'MALE femme [if opprobriously] femelle | Males and —s, [statist.] Masculins et féminins | — *a.* femelle [only use this of animals, screw, etc.] féminin : de femme : des femmes | — *SEX*, beau sexe [law] sexe féminin
FEN marais : marécage
FENCE clôture : grille [rail] palissade [mach'y] treillage [rec'r of stolen goods] recéleur [fig] défense [*va.*] palissader : enclorre : entourer (de, with) défendre [*vn.*] faire des armes [fig] s'escrimer | **FEN'CER** tireur (d'armes) maître d'escrime

FEN

FRANÇAIS—ANGLAIS

FER

FENÊTRAGE windows (pl)

FENÊTRE window | C'est de l'argent jeté par la —, It is money thrown away | — *cintrée*, Arched W | — *croisée*, French W | — à *guil-lotine*, — à *coulisse*, Sash-W | — en *saillie*, Bay-W | Rebord de —, W-seat : ledge of the W
FENÎÈRE hay-loft | FENIL hay-loft

FENOUIL· fennel

FENTE [en, an] cleft : crack : slit : chink : opening (dans, in)

Féodal -e a. feudal | —ITÉ feudalism

FER iron [tech] wrought-iron [d'outil] head : iron : tool : blade [à dorer] block (for binding) | — à cheval shoe [épée] sword [V. Iron, Corps] — battu, forgé, Wrought I | — en barres, Bar I | — à cheval, Horse-shoe | — ébauché, Puddled bars | — en feuilles Sheet I | — en f's simples, Single tin-plates | — feuillard, Hoop I | — galvanisé, Galvanized I | — de ramasse, Scrap I | — à repasser, Flat I | Fil de —, Wire | Fonderie de —, I foundry | Fonte de —, Cast I | Limaille de —, I filings (pl) Mine de —, I mine | Minerai de —, I ore | Volonté de —, Iron will | Dans les —, In irons [poét] in chains | Sceptre de —, Rod of iron | —BLANC· [pl. —s] tin-plate : tin | Boîte en —, Tin box [ou canister] —CHAUD· heartburn | — à T, T-iron

FERBLANTERIE tin goods : tin wares : tin ware shop

FERBLANTIER· tinman : tinsmith [pop] tinker

FÉRET· red hematite

Férié -e a. | Jour —, Holiday : Bank holiday

Férir va. | Sans coup —, Without striking a blow | Être fêru de, To be smitten (de, with)

Ferler· va. to furl

FERMAGE rent | FERMAIL· clasp

Ferment· -e a. closing : with lock and key

FERME farm : farming : farm-house [constr.] truss | à —, On lease | —ÉCOLE agricultural college | —MODÈLE model farm

Ferme a. firm : strong : resolute : steady : stiff : Terre —, 'Terra firma' : mainland [ad.] firmly : hard | Tenir —, To stand one's ground

Fermement· ad. firmly : resolutely : stiffly

FERMENT· leaven [fig] fer·ment [excitement]

FERMENTATION· [en, an] — [fig] fer·ment :

Fermenter· [en, an] vn. to ferment [tech]

FERME-PORTE door-spring : spring

Fermer· va. to shut : to shut up : to close : to enclose : to fasten [chemin, &c.] to stop up [le poing] to clench [vn.] to shut | — à *clef*, To lock : to lock up | — au loquet, To latch | — au verrou, To bolt | On ferme! It's closing time! | — la marche, To bring up the rear | — la porte au nez de, To shut the door in ...'s face [V. Wink, ang.]

FERMETÉ firmness : strength : steadiness : boldness

FERMETURE closing : shutting : shutters (pl) fastening | — de la chasse, End of the shooting season | — *éclair*, Zip fastener

FERMIER· -IÈRE farmer (m, & f.) farmer's wife [d'annonces, etc.] contractor

FERMOIR clasp : snap [outil] chisel

Féroce a. wild : ferocious : 'savage' [appétit] FÉROCITÉ —ty [hugue]

FERRAGE shoeing

FERRAILL·E old iron | Marchand de —, [or —EUR] marine store dealer [fig] bully

Ferraill·er· vn. to fence : to fight : to dispute warmly

Ferrant· a. | Maréchal —, Farrier

Ferré -e a. iron-shod : iron-bound [eau] chaly-beate [fig] strong | Très —, 'Well up' : 'uncommonly cute' | Il est plus — que moi sur ..., He is better up in ... than I am | Route —e, metalled road | Voie —e, Railroad [pp. V. Ferrer]

FERREMENT· iron tool : ironing

—S· (pl) iron-work

Ferrer· va. to shoe : to band [ou fasten] with iron [lacet] to tag [chemin] to metal : to stone | — à *glace*, To rough-shoe : to frost-nail

FERROCYANURE ferrocyanide

FERRON· [Suisse] small toboggan

FERRONNERIE iron-works : iron warehouse : hardware : ironmongery

FERRONNIER· -IÈRE ironmonger [In the feminine generally means an ornamental chain round the head with a jewel on forehead]

FERROPRUSSIATE —

Ferroviaire a. railway ...

Ferrugineux· -euse a. ferruginous [rou-dji-ne-ss]

FERRURE iron-work [chevaux] shoeing

Fertile a. — (en, in) —ment· ad. abundantly

Fertiliser· [s, z] va. to fertilize

FERTILITÉ —ty : abundance

FEN

ENGLISH—FRENCH

FER

FEN'GING [l']escrime : armes (pl) [enclosing] clôture | —MASTER maître d'armes [assistant] prévôt (de salle) —MATCH assaut d'armes | —SCHOOL salle d'armes

Fend va. parer (off, ...) — for oneself, Se débrouiller

FEN'DER garde-feu : garde-cendre [auto] pare-chocs [tech] défense

FENN'EL fenouil | Fenn'y a. marécageux

FER'MENT [fe-rme-nnt] — : fermentation

Ferment· vn. fermenter [va.] faire fermenter

FERN fougère [tree] | Tree —, F arborescente | Bank of —, Fougeraie | —OWL engoulevent

FER'NERY fougeraie

Fer'ny a. plein [or couvert] de fougères

Fero'cious [che-ss] a. féroce

—ly ad. d'une manière féroce

FERR'ET furet [tape] padou | vn. fureter : fouiller | — out, va. dénicher | —ING chasse au furet

FERR'O-CON'CRETE béton armé

FERR'OCY'ANIDE ferrocyanure

Ferrous a. ferreux

FERR'ULE [re-l] virole [at the tip] bout ferré

FERR'Y bac : passage | To — ... over, Passer | —BOAT bac [Cross-Channel] ferry-boat | —MAN passeur

Fer'tile [feur-till, taille] a. — : fécond (in, en)

FERTIL'ITY —té : fécondité

Fer'tilize [lafze] va. fertiliser

FÉR

FRANÇAIS—ANGLAIS

FEU

Féru *-e a.* struck : set (de, with)

FÉRULE rod [*bot*] ferula

Fervement [*vam*] *ad.* fervently

FERVENT^{very familiar} *-E* great hand (de, at) enthusiastic
...er, ist : 'fan' [*a.*] fervent | FERVEUR
fervour

FESSE buttock | *-S* (pl) bottom

FESSÉE spanking : smacking

FESSE-MATH-IEU [pl. —] skinflint

Fesser *va.* to spank | FESSEUR flogger

FESSIER^{very familiar} bottom | Fessu *-e a.* 'broad in the beam'

FESTIN^{very familiar} feast | Festiner *va.* to feast

FESTIVAL [pl. —s] musical festival

FESTON^{very familiar} festoon | *-nn* *va.* to festoon

Festoyer [or Fêtoyer] *va.* to feast : to carouse

FÊTE feast : festival : 'fête' : treat [jour de —] holiday [*pers*] patron saint's day : birthday | — *patronale*, Parish-feast [*en Irlande*] 'pattern' | Jour de — *légal*, National holiday | Faire la —, To have a 'fine time of it' | Faire — à, To give ... a hearty welcome | Se faire — de, [or Se faire une — de,] To look forward with delight to | Souhaiter sa — à ..., To wish ... many happy returns of the day | La — *DIEU*, Corpus Christi

Fêter *va.* to celebrate : to keep ... (as a holiday) to do honour to ... [*une pers.*] to 'fête' : to welcome heartily

FÊTEUR reveller

FÉTICHE fetish [*auto*] mascot

Fétide *a.* fetid | FÉTIDITÉ fetid stench

Fêtoyer *va.* to feast | FÊTU straw

FEU [pl. —x] fire : heat : fire-place : fire-irons (pl) household : light : flame : ardour : spirit [supplice] stake [*auto*] — d'arrière, tail-light | ♀ light | ♀ et ♂ signal | Au coin du —, In the chimney corner | à petit —, Over a slow fire | Mourir à petit —, To die by inches |

De —, [fig] Fiery : burning [rouge-feu] fiery-red | Coup de —, Shot | — de joie, Bonfire | — d'artifice, Fireworks (pl) — de circulation, Traffic lights | — roulant, Running fire | — tournant, Revolving light | — à éclipses, Intermittent light | Au — ! Fire! | Donner du — à ..., To give ... a light | En —, On F | Être au —, To be in the firing line | Faire — sur, To fire at | Faire du [or le] —, To make [ou light] a fire | Faire long —, To hang fire | Ni — ni lieu, Neither hearth nor home | J'en mettrais la main au —, I'd swear to it | 'N'y voir que du —, To be unable to make anything of it

Feu *-e a.* deceased | Feu *ma mère*, My deceased [ou late] mother | La *feue Reine*, [or Feu la Reine] The late Queen

FEUDATAIRE feudatory

FEUILLAGE foliage : leaves (pl)

FEUILLAISSON^{very familiar} foliation : spring-time

Feuill-ard *a.* | Fer —, [or Feuillards] Hoop-iron

FEUILL-É leaf : sheet : paper : note [de *scie*] blade [ébénisterie] veneer | — blanche, [*typ*] white [*rel*] end-paper | — volante loose leaf (paper) | — de CUIVRE Sheet copper | — d'ÉTAİN^{very familiar} tinfoil | — d'OR gold-leaf | ' — de CHOU' 'rag' | Feuill-é *-e a.* leafy

FEUILL-É [*peint*] foliage | —ÉE shady trees

FEUILL-É-MORTE dead-leaf brown

Feuill-er *vn.* to come into leaf [*peint*] to do foliage | FEUILL-ET^{very familiar} leaf [*tenue de livres*] folio | ... à —s mobiles, Loose-leaf (ledger, etc.)

FEUILL-ETAGE puff-paste

Feuill-eté *-e a.* [*géol*] laminated | Gâteau —, Puff-pastry

Feuill-eter *va.* (livre etc.) to glance through : to turn over the leaves of [*pâte*] to roll out

FER

ENGLISH—FRENCH

FIA

FER'TILIZER [*laize*] engrais : fertilisant

FER'VENCY fervour | Fer'vent *a.* — : ardent

Fer'vently *ad.* avec fervour : ardemment

Fer'vid *a.* ardent : passionné : brûlant

FER'VOUR [*feur'veur*] fervour : chaleur

FES'CUE baguette : touche

Fes'tal *a.* de fête

Fes'ter *vn.* s'ulcérer [fig] s'envenimer

FES'TIVAL [*ve-l*] fête [*music*] festival [*a.*] de

Fes'tive *a.* de fête : de festin : joyeux | fête

FESTIV'ITY réjouissance : gaieté : fête

FESTOO'N feston [*va.*] festonner (de, with)

Fetch *va.* [bring, carry] apporter [persons, or things not portable] amener [go and find, ou go and fetch] aller chercher ... [draw from] puiser [breath] prendre [sigh] pousser [blood] faire venir ... [price] se vendre : produire [a pump] amorcer [a blow] asséner | — it! [to a dog] Apporte! | To come and — ..., Venir chercher | — away, Emmener [if carried] emporter | — in, Faire entrer [carry] apporter | — off, Enlever : emporter : emmener | — out, Faire sortir [carry] emporter [show] faire ressortir | — up, Faire monter [carry] monter [fig] rattraper : aboutir [pull up] arrêter court

Fetching *a.* séduisant

FE'TISH [*fi*] fétiche

FET'LOCK fanon [joint itself] boulet

Fett'er *va.* entraver [prisonner] enchaîner

FETT'ERS [pl] entraves [irons] fers

FETT'LE | in fine —, en forme : en train

FEUD [*fioude*] querelle : vendetta

Feu'dal *a.* féodal | The — system, Le régime féodal

FEU'DALISM [*fioude-l-izz'm*] [*la*] féodalité

FE'VER fièvre | To be in a —, Avoir la fièvre

Fe'verish *a.* fiévreux [fig] fébrile : brûlant : impatient | —NESS état fiévreux

Few *a.* peu de [some] quelques : quelques-uns [or -unes] — people, Peu de gens | A —, Quelques ... : un petit nombre | — and far between, Rares | I have a —, J'en ai quelques-uns | In a — days, Dans quelques jours [time taken] en quelques jours | These — lines, Ces quelques lignes | A good —, Pas mal de | Few'er *a.* moins (than, de)

FEW'NESS petit nombre

F.G.S. membre (fellow) de la société de géologie

FIAT autorisation

FEU

FRANÇAIS—ANGLAIS

FIE

FEUILL·ETON· '—' [serial story or light article at the foot of a newspaper] [*radio*] talk [*rel.*] inset | —ISTE writer of 'feuilletons'

FEUILL·ETTE [=114 to 136 litres] quarter-cask

Feuill·u -e a. leafy

FEUILL·URE rabbit : rabbetting : cheek : sunk groove

FEURRE straw (for chairs)

FEUTRE felt : felt hat

Feutr· va. to felt : to pad (de, with)

FÈVE bean [*grosse*] broad bean [de café, etc.] berry | Le roi de la —, The King of Twelfth-night | —S· de cacao, Cocoa· nibs

FÉVEROLE horse bean : bean

FÉVRIER· February | Le 6 —, The sixth of F

Fi! int. fie! [*faï*] — donc! For shame! | Faire — de, To turn up one's nose at

FIACRE cab : 'four-wheeler'

FIANÇA·LL·ES· (pl) engagement : betrothal

FIANCE -E — : betrothed : bridegroom (elect) bride (elect)

Fiancer· va. to engage (à, to) to betroth

FIASCO failure | Faire —, To 'come to grief' : to 'be a wash-out'

FIBRE [*feeb·rr*] — [*faï*] [fig] feeling : temperament : spirit | —S· (pl) grain

Fibreux· -euse a. fibrous [*faib·re·ss*] stringy

Ficelé -e a. dressed up : done up [*chose*] tied up

Ficeler· va. to tie : to tie up : to do up

FICELLE twine : string [fig] 'dodge' : 'wrinkle' | 'Être —, To be 'slippery'

FICELLIER· reel : actor who knows all the tricks of the trade

FICHAISE [*fam*] 'rot'

FICHE pin : fastening [jeu] fish [papier] slip : index-card : chit | — va. to pin : to drive [ou stick] ... in : to fix : to fasten : to throw : to pitch | — le camp, [vulg.] To 'hook it' | 'Fiche-moi la paix,' Shut up! Don't bother me! | Se — de, [vulg] To laugh at : to 'make game of' : not to care a straw for | 'Je m'en fiche!' What do I care!

'Fichtre!' int. 'Good gracious!' 'Hang it!'

FICHU — : neckerchief [half-square, cut across corners] — -e a. [vulg] wretched : miserable : confounded : pretty : precious | Il est —, C'est un homme —, He's 'done for'

Fictif -ive a. fictitious : supposititious : fictive 'bogus'

FICTION· — : figment : invention [ang. pr. *fik·che·nn, i bref*]

FIDÉICOM·MIS· trust | —SSAIRE trustee

Fidèle a. faithful : true : exact | Les FIDÈLES· the congregation : 'good Catholics' : worshippers

Fidèlement· ad. faithfully : accurately

FIDÉLITÉ —ty : loyalty : honesty : accuracy

Fiduciaire a. fiduciary : paper (currency)

FIEF — [ang. pr. *fife*]

Fieffé -e a. arrant : downright : regular

Fieffier· [*Normandie*] va. to let ... on perpetual lease

FIEL gall [fig] bitterness : malice

FIENTE [en, an] dung | Fienter· vn. to dung

Fier· | Se —, [à, to : en, in] to trust : to depend (on)

FIB

ENGLISH—FRENCH

FIF

FIB petit mensonge : conte

FI·BRE [*faï*] fibre [of root] *fibrille* [*pers*] nature : trempe | -TUBE tube isolant

Fic·kle a. volage : inconstant

—NESS *légèreté* : inconstance

FIC·TION f— : les romans : les ouvrages d'imagination

Fictitious [*tiche·ss*] a. fictif : imaginaire

Fictitiously [*tiche·ss·lé*] ad. fictivement

FID burin [of mast] *clé* | Splicing —, Épissoir

Fid [-dded] va. mettre en *clé*

FID·DLE· violon [bad] crincrin [saloon tab.] violon [*va.*] jouer du violon [bad] jouer du crincrin | To play second —, [fig] Occuper le second rang | -de-dee! ou '—STICKS!'

Chansons! Tarare! | -BLOCK *poulie* en violon | -pattern a. violon | -STICK archet | -STRING corde de violon

Fidd·le v. tripoter [pop] truquer [*va.*] obtenir par subterfuge

FIDD·LER joueur de violon [bad] violoneux : ménétrier

Fidd·ling a. agaçant : ... qui impatiente

FIDG·ET *crispation* : agitation | To have the —s, To be all in a —, S'agiter | 'A regular —, [child] Un petit 'bouge-toujours'

Fidg·et vn. s'agiter : se tourmenter

Fidg·ety a. remuant : agité : ennuyeux

Fie! [*faï*] int. Fi! Fi donc! | — upon ...! Foin de ...!

FIELD champ [meadow] pré [sporting] *chasse* [battle-field] champ de *bataille* [of ice] *banquise* |

Right, centre —, [football] Champ de droite, du centre [fig] domaine [*V. GOLD*] In the —s, à la campagne : aux champs | To take the —, Se mettre en campagne | -DAY jour de revue | -GLASS jumelle de campagne | -MARSHAL maréchal | -MOUSE mulot | -OFFICER officier supérieur | -PIECE, -GUN pièce de campagne | -SPORTS (pl) la chasse, la pêche, les courses, etc.

Field vn. [cricket] tenir le champ : arrêter la balle

FIELD·FARE [*filde·fère*] *litorne*

FIEND [*finndd*] démon | —ish a. diabolique

Fierce [*firce*] a. féroce : furieux | —ly ad. fureusement : avec *féroacité* | —NESS *féroacité* : acharnement : fureur : violence

Fi·ery [*faï·e·ré*] a. de feu : ...-feu : enflammé : ardent [temper] emporté : fougueux

FIFE [*i, ai*] fife | -RAIL râtelier | FI·FER fifre

Fifteen· a. quinze

Fif·teenth a. quinzième [day of the month, or sovereign] quinze

Fifth a. cinquième [sovereigns, and day of the month] cinq [The Emperor Charles V. and Pope Sixtus V. are, however, called Charles-Quint and Sixte-Quint] In the — FORM, [equiv. class in Fr. schools] En *seconde*

Fif·tieth a. cinquantième

FIE

FRANÇAIS—ANGLAIS

FIL

Fier, *Fière* [*seeaire*] *a.* proud : haughty : bold : high-spirited [argot] 'rattling good' : 'rare' : precious : arrant | Faire le —, To 'put it on' | — homme, Strong man [fig] Man of ability | Homme —, Haughty man
FIER-À-BRAS braggart : swaggerer
Fièrément *ad.* proudly [en argot] 'awfully'
FIERTÉ pride : dignity : spirit
FIÈVRE fever [*five-r*] — *intermittente*, *Ague* [*é-ghiou*] — *lente*, *Hectic F* | — *aphteuse*, [*V.* Foot] Donner la — à, To throw ... into a *F*
FIÉVREUX -*EUSE* person [au pl. people] ill of fever [*a.*] feverish [lieu] fever ... : fever-ridden
FIFRE fife [*faife*] [*pers*] fifer
FIGEMENT coagulation [du lait] curdling
Figér *va.* [se — *vr.*] to congeal : to curdle, set | **Figé** (sur place) Rooted to the spot
Figoler *va.* to over-elaborate : to niggle
FIGUE fig | Ni — ni raisin, Neither one thing nor the other | — de *BARBARIE*, Prickly pear
FIGUERIE fig plantation
FIGUIER fig-tree | — d'Adam, Banian-tree | — de *Barbarie*, Prickly pear
FIGURANT -*E* supernumerary : 'super'
Figuratif -*ive a.* live [-ivement-ly]
FIGURE — *fig* : form : diagram : cut [visage] face [*cartes*] court-card | Faire —, To make a show : to stand well [with] Faire *triste* —, To cut a sorry figure
FIGURÉ | Au —, [or **Figurément** *ad.*] figuratively | **Figuré** -*e a.* figurative
Figurer *va.* to figure : to represent [*vn.*] to figure : to make a figure | Se —, To fancy : to imagine : to picture to oneself
FIGURINE little figure : statuette

FIL [pr. /] thread [♣ : tech] yarn : twine [mét] wire [tranchant] edge (bois) grain [*plantes*] fibre [*veine*] lode [fig] thread : course : clue : chain | Au — de l'eau, With the current [*V.* Needle, and Retordre] Pur —, All linen | ... à 3 —s, 3-cord ... | Articles de —, Linen goods | Gants de —, Cotton gloves | Du — d'Écosse, Cotton | — d'É. glacé, Silk-substitute | Sans —, [*dépêche*] Wireless message | Au bout du —, On the phone | — à **PLOMB** plumblin | —S de la Vierge, Gossamer [pop] Il a le fil, He knows all the answers
FILAGE spinning
FILAMENT — [en ang. *filla-me-nnte*]
Filamenteux -*euse a.* fibrous [fam] stringy
FILANDIÈRE spinner | *Sœurs* —s, *Fates*
FILANDRES [pl] gossamer : strings : fibres
Filandreux -*euse a.* stringy : tough
Filant -*e a.* thick [liquide] ropy [*étoile*] shooting
FILASSE tow : bast : oakum | Cheveux de —, Tow-coloured hair | Faire de la —, To pick
FILATEUR spinner : cotton S : spy : informer
FILATURE spinning mill : spinning factory [l'art] spinning : tracking : 'shadowing'
FILE — : rank | à la —, In file : in a line : in a row [pr. rô] Chef de —, File-leader : leader
FILÉ thread | **Filer** *va.* to spin : to draw : to draw out [fig] to spin out [♣] to pay out [câbl.] to veer [laisser] to let go [suivre] to track : to 'shadow' | — *vn.* to run : to 'be off' [×] to file off [*étoile*] to shoot [*lampe*] to smoke | — à l'anglaise, To 'take French' — à la demande, To slack out a bit [leave] — en douceur, To lower handsomely — doux, To 'give in' : to 'sing small'

FIF

ENGLISH—FRENCH

FIL

Fif'ty a. cinquante | About —, *Une cinquantaine*
FIG *figue* *fig* | Not to care a — for, 'se ficher de' | -**TREE** figuier
FIG'HT [*falte*] combat [fig] *lutte* [fam] *bataille* [*V.* Free] To have a —, Se battre [fig] lutter | Desperate —, C acharné
— *v.* [imp. & pp. Fought, ough se pr. comme o dans sort] se battre : combattre [a battle] livrer [*bataille*] — ...'s battles, [fig] défendre | — a DUEL, Se battre en duel | — for one's LIFE, Défendre sa vie | — one's WAY to ..., Se frayer un chemin jusqu'à | To — over, Se disputer | — it out, Vider une querelle
FIG'HTER [aéro] chasseur : avion de chasse
FI'G'HTING combat : rixe | — **MEN** [pl] combattants [×] hommes disponibles | To live like a — COCK, Vivre comme un coq en pâte | **FI'G'HTING-TOP** [♣] *hune militaire*
FIG'MENT fiction : galimatias
Fig'urative a. figuré [of, de] figuratif | In a — sense [ou Fig'uratively] Au figuré
FIG'URE [*figh'r*] *f.* — [person, form] *taille* [painting] *académie* [1, 2, 3, 4, etc.] chiffre | Handsome, ou good —, Belle *taille* | A — 8, Le chiffre 8 | A pretty — he is! Il a une jolie tournure! | To cut a —, Faire *F* | —**HEAD** buste : guibre [fig] personnage purement décoratif | — of **SPEECH** façon de parler : métaphore

Fig'ure va. former : figurer [patterns] façonner [*vn.*] figurer | To — to oneself, Se figurer | To — out, Calculer
FIL'BERT [*beurrt*] *aveline* | -**TREE** avelinier
Filch va. filouter : escamoter (from, à)
FILE [*faile*] [for papers] classeur : dossier [list] liste [×] file [tool] lime | In single [ou Indian] —, Un à un : en file indienne : à la queue leu leu | Safe-edge —, L plate | Rough, Smooth —, L rude, douce | Rat-tail —, Queue-de-rat | Three-cornered —, Tiers-point | 'Deep old —', 'Fin matois'
File va. classer : mettre ... en liasse [law] déposer [metals] limer | — away *va.* classer | To be —d away, 'à classer' | — off, *va.* limer | — off, *vn.* [×] défiler : filer | **FILER** limeur
FIL'IBUSTER [*be-ste-r*] flibustier [U.S. polit.] obstructionniste [*vn.*] flibuster : faire de **FIL'IGREE** filigrane [l'obstruction]
FI'LING [*far*] limure | —S [pl] limaille (sing)
FILL *suffisance* [one's —, fam] (son) soull
Fill va. [with, de] remplir : emplir [to stuff in] bourrer [pile up] combler [*vn.*] se r : se c | — [teeth] plomber | — in, remplir | — out, remplir | — up, remplir : compléter [by piling] combler
FILL'ER [for pen] compte-gouttes : pipette
FILL'ET bandeau [beef] filet [of veal] rouelle | Filleted ... *a.* filet de ...

FIL

FRANÇAIS—ANGLAIS

FIL

FILERIE rope-making : R-walk : wire-drawing : wire mill
FILET thread : fibre : string : snare : net : netting [bœuf] fillet [d'eau, etc.] trickle [de cheval] snaffle [馬] luggage rack [typog.] rule | — de voix, Slender voice | —s de sole, Filleted sole | à —s, Thread-pattern | — pare torpilles, Torpedo net
FILETAGE [tech] screw-cutting [chasse] poaching
Fileter *va.* to cut a thread in ... : to poach | Machine à —, Screwing M | Tour à —, Screw-cutting lathe
FILEUR -EUSE wire-drawer : spinner
Filial -e *a.* — | **Filialement** *ad.* filially
FILIATION filiation : relationship
FILIÈRE [à tirer] draw-plate [— brisée] die-stocks [pl] [à vis] screw-plate [jauge] gauge-plate [♂] tripping-line [com] order for delivery at given date [fig] usual channels | Passer par la —, To work one's way up

FILIGRANE filigree [papier] water-mark
FILIN soft-laid rope [V. Trois, Quatre]
FILL·E daughter : girl [nonne] sister [fam] prostitute | Une jeune —, A girl | Une petite —, A little G. : a child | Une vieille —, An old maid | 'Ma —, 'My dear' | Belle —, D-in-law : step-daughter | Petite —, Grand-D | — de service, Housemaid | Rester —, To remain unmarried
FILL·ETTE girl : maiden : little girl
FILL·EUL godson | —E goddaughter
FILM — | — muet, Silent F | — parlant, Talking F : 'talky' | — d'actualité, News-reel | — annonce, Trailer
Filmer *va.* to film
FILOCHE network : net
FILON lode : vein | **FILOSELLE** floss silk
FILOU sharper : swindler : cheat | '—ter' *va.* to steal [jeu] to cheat : to 'chisel' : to 'do'
FILOUTE·RIE cheating [vulg] 'chiselling'

FIL

ENGLISH—FRENCH

FIN

FILL'ING remplissage : remplage : charge [teeth] plombage
 — STATION station d'essence
FILL'IP chiquenaude | **FILL'Y** pouliche
FILM [over the eyes, etc.] taie [bot. & kodak] pellicule [on photo plate] couche sensible [cinemat.] 'film' | Silent —, F muet | Talking —, F parlant | NEWS —, F d'actualités | COLOUR —, F en couleurs [fig] voile | — STAR [& f.] vedette de cinéma | To go to the —S, Aller au cinéma | Film'y *a.* membraneux
FIL'TER filtre [*va.*] filtrer | —ING filtrage
FILTH [th fort] immondice [dung] ordure [dirtiness] saleté [spiritual] corruption | —ily *ad.* salement | —INESS saleté
Fil'thy *a.* sale : impur : immonde : malpropre
FIN [finn] nageoire
FI'NAL [faɪ] finale [deciding game] la belle — *a.* final : dernier [decision] sans appel —ly *ad.* finalement : enfin : définitivement
Finan'cial *a.* financier | — YEAR exercice
FINCH [finch] CHAF— pinson | **BULL—** bouvreuil : pivoine | **GREEN—** verdier | **GOLD—** chardonneret
FIND trouvaille : découverte
Find [imp. & pp. Found] trouver [discover] découvrir : voir : s'apercevoir : reconnaître [things lost] retrouver [in, à] pourvoir [in de] fournir : se f. [of juries, etc.] prononcer, déclarer (for, en faveur de) Easily found, Facile à trouver | It is found [that, que] Il se trouve : on trouve | — fault with, Trouver à redire à ... : gronder | — out, Trouver : découvrir : inventer [ascertain] s'informer (de, que) se rendre compte (de, si) [guess] deviner | Found out, [in rascality] Démasqué | I — myself poorly, Je me sens indisposé
FIND'ER trouveur -euse : personne qui trouve |
FINE [faɪn] amende [View—, Viseur — *va.* mettre à l'amende : condamner à [or frapper d'] une amende de ... [clear] clarifier | — down affiler

Fine [aɪ] *a.* beau : excellent : accompli [affected] affecté [good] bon [minute] fin : délicat : subtil [slang] joli : fameux [refined] fin : raffiné : clair | — gold, Or fin | Gold nine-tenths —, Or qui contient neuf dixièmes de fin [sharp] affilé [pointed] pointu | It's all very —! Tout cela est très joli! | To chop ... —, Hacher fin | To promise all sorts of — THINGS, Promettre monts et merveilles | I hear — things of you! J'en apprendis de belles sur votre compte!
 -draw *va.* faire une reprise perdue à
 -looking *a.* élégant : distingué [V. BRIN]
 —ly *ad.* fort bien : élégamment
 —NESS élégance : finesse
FI'NERY [faɪ-ne-ré] parure : beaux habits : falbalas [pl]
Finess'e *vn.* finasser [fin] faire l'impasse | —SSING la finesse [cards] l'impasse
FING'ER doigt | I have hurt my —, Je me suis fait mal au D | To burn one's —S, [fig] S'échauder | I have it at my —s' ends, Je le sais sur le bout du D | To have a — in the pie, Être mêlé à l'affaire | — BISCUIT langue de chat | -GLASS [ou -BOWL] rince-bouche : bol | -POST poteau indicateur [V. PIE]
Fing'er *va.* toucher : manier | —e'd *a.* à doigts ... | Light—e'd gentry, Gens aux doigts agiles : voleurs à la tire
FING'ERING maniement [in music] doigté [wool] laine à tricoter
FIN'IAL [arch.] fleuron
Fin'ical, Fin'ikin, Finicky *a.* [fam] affecté : précieux : vétilleux
FI'NIS [faɪ] fin
FIN'ISH fini [end] fin [va.] finir : achever : terminer [metal parts] usiner | — off, Mettre la dernière main à : donner le coup de grâce à
FIN'ISHER finisseur [slang] coup de grâce
Fin'ishing *a.* dernier [school] supérieur | — TOUCH dernière main | — STROKE coup de grâce
Fi'nite [faɪnaɪt] *a.* fini : borné

FIL FRANÇAIS—ANGLAIS FIN

FILS [*feece*] son : boy : fellow | Petit—, Grand-son | — à papa, Blue-eyed boy | Il est — de ses *œuvres*, He is a self-made man
FILTRAGE filtration : straining
FILTRATION — : draining : straining
FILTRE filter [à café] percolator
Filtrer *va.* to filter : to drain : to strain [*vn.*] to filter : to seep : to ooze
FILURE spinning
FIN fine linen [fig] main point [the] best of it [*pers*] 'deep one' [*V.* Diamond] Écrire en —, To write small-hand | Le demi—, Round-hand | Jouer au plus —, To finesse
Fin -e *a.* fine : thin : delicate : exquisite : refined : keen : sharp : cunning [the] utmost | Avoir l'*oreille* —e, To have a good ear | *Fine* (Champagne) liqueur brandy | —es *herbes*, Sweet herbs | — **FOND** very depths | — **MOT** what one really means : real reason ou truth | — **RENARD** 'deep one' | — **TIREUR** crack shot | — **VOILIER** clipper

FIN end : close : object : aim : at the end of (this, etc., month) à la —, At last : in the end : after all | [Un cheval] à deux —s, For saddle or harness | En venir à ses —s, To attain one's object | Faire une —, To come to an end [s'arranger : se marier] to be [ou to get] settled | Mettre — à, To put an end to | Mot de la —, Clincher | En — de compte, In the end : after all | Prendre —, To come to an end : to end | à telle —, etc. [*V. Raison*] Toucher à sa —, To be drawing to a close : to be nearly done [ou over] — courant, At the end of present month | à cette —, With this object | Renvoyé des —s de la PLAINTÉ, Discharged : acquitted
'Fin de siècle' *a.* '—' : advanced : modern : decadent (19th century)
Final -e *a.* — | —lement *ad.* finally : at last
FINANCE — : ready money : cash | La haute —, The great capitalists | Ministre des —s, Chancellor of the Exchequer

FIN ENGLISH—FRENCH FIS

Finn'y TRIBES [les] habitants des eaux
FIR ou -TREE sapin | -CONE pomme de pin
FIRE [*faire*] feu | Gas —, radiateur à gaz | Electric —, radiateur électrique [house, etc. on —] incendie [poetic —] verve | —! Au feu! | Under —, Sous le feu : au feu | Chimney on —, Feu de cheminée | To catch [ou take] —, Prendre feu | To miss —, Rater | To set — to —, To set ... on —, Mettre le feu à ... | ... that will stand the —, [dish] Allant au feu | -ALARM avertisseur d'incendie | — ARMS [pl] [les] armes à feu | -BAR [tech] barreau de grille | -BOX foyer | — BRAND tison [fig] boute-feu | — BRICK brique réfractaire | -BRIGADE [a, é] sapeurs-pompiers [pl] — BUCKET seau à incendie | -CLAY terre réfractaire | -DAMP feu grisou | -EN-GINE pompe à incendie | — STA-TION caserne de pompiers : poste de P's | -ESCAPE échelle de sauvetage : appareil de S | -FLY luciole : lampyre | — GUARD garde-feu | — INSU-RANCE assurance contre l'incendie | -IRONS [pl] garniture de foyer | -LIG-HTER allume-feu | — MAN [pl. — MEN] pompier [stoker] chauffeur | -PLACE cheminée : foyer | -PLUG ['F.P.'] bouche d'incendie : prise d'eau | -proof *a.* incombustible | -proof SAFE coffre-fort à l'épreuve du feu | -RAISER, incendiaire | -SCREEN écran | -SHIP brûlot | -SHOVEL pelle à feu | -SIDE coin du feu : cheminée : foyer | — WOOD bois de chauffage | — WORKS [pl] feu d'artifice | -WORSHIPPER adorateur du F

Fire *va.* mettre le feu à ... [inflame] enflammer [take fire] prendre feu [a gun] tirer [at, sur] faire feu | —! [X] Feu! | — away! Vas-y! [vulg.] — up [fig] s'emporter : s'enflammer : prendre feu

FIRING feu : combustible : le C [heating] chauffage [of pottery] cuisson | In the — line, Au feu | — squad, Peloton d'exécution | Target —, Tir à la cible

FIR'KIN [of butter, liquids, etc.] tonnelet [approx.=quartaut]
FIRM maison (de commerce) Signature of the —, S sociale | Under the — of, Sous la raison sociale ... | — *a.* ferme : solide : constant | To stand —, Tenir bon | —ly *ad.* fermement :
FIRM'NESS fermeté : solidité [solidement]
First *a.* premier [the nearest] le plus voisin or proche | Twenty—, Vingt et unième | At — sight, à première vue | From the —, Dès l'abord | In the — PLACE, En premier lieu | —-AID, Premiers soins
— COUSIN [ke-z-nn] cousin -e germain -e
First *ad.* premièrement : plutôt [first of all] en premier lieu [time] pour la première fois [*V.* Served] At —, D'abord | — of all, En premier lieu | — or last, Tôt ou tard | -rate *a.* de premier choix : de pr. ordre [fam] de première force : 'huppé' | It goes —rate! Cela marche à merveille | —rate investment, Placement de tout repos
FIRTH estuaire : golfe
FISH poisson [cards] fiche [of a mast] jumelle | A queer —, [fam] Un drôle de corps | I've other — to fry, J'ai d'autres chiens à fouetter | Here's a pretty kettle of —! Voilà une belle affaire! Nous voilà dans de beaux draps! | -BONE arête | -DAVIT bossoir de traversière | -EAGLE aigle pêcheur | -HOOK hameçon | -KETTLE poissonnière | — PLATE [tech] éclipse | -POND étang | -SLICE truelle à poisson | — TACKLE traversière | — WIFE, -WOMAN, marchande de poisson
Fish *va.* pêcher [tech] éclipser [a mast] jumeler [the anchor] traverser | — for, [fig] rechercher | — out, repêcher | To go fishing, Aller à la
FISH'ERMAN [pl —men] pêcheur [pêche
FISH'ERWOMAN [pl. —women] pêcheuse
FISH'ERY pêche [place] pêcherie
FISH'ING [la] pêche [tech] éclissage | -BOAT bateau de pêche | -BASKET panier de pêche | -ROD canne à pêche : ligne | -TACKLE [pl] attirail de pêche

FIN

FRANÇAIS—ANGLAIS

FLA

Financer *va.* to finance : *vn.* to 'fork out'
FINANCIER — [vieux sens] banker
Financier — *-ière a.* financial | à la *—ière*, With a ragout of mushrooms, truffles, etc., and white wine | *Marché —*, Money market
Finasser *vn.* to finesse : to resort to mean tricks
FINASSERIES — [pl] mean little tricks
FINASSEUR -*EUSE* [and **FINASSIER** -*-IÈRE*] 'mean artful fellow' [ou *woman*]
FINAUD — *-E* 'artful dodger' [*a.*] sly : cute
Finement *ad.* finely : exquisitely : skilfully : acutely [mot *américain*] cutely
FINESSE ' — ' : fineness : nicety : acuteness : artifice [mot *américain*] cuteness
FINETTE flannelette (for lining)
FINI finish : finite : [the] finite | — *-e a.* finished : accomplished : consummate : finite
Finir *v.* to finish : to complete : to end : to put an end to ... | *En —*, To have done with it [V. **END** ang.] — *mal*, [fam] 'To come to a bad end' | — *par ...*, To end by ...ing | — *par comprendre* (etc.) To understand ... at last
FINISSEUR -*EUSE* finisher
FINLANDAIS -*E* Finlander : Finn [*a.*] Finnish
FINNOIS -*E* Finn [*a & langue*] Finnish
FIOLE phial : small bottle
'FION' style | *Coup de —*, Finishing touch
FIORITURES — [pl] embellishments : graces
FIRMAMENT — [fe-r'me-me-nntt]
FIRME firm
FISC treasury : taxes (pl)
Fiscal -*e a.* fiscal [ke-l]
Fissile *a.* —
FISSION — | — *nucléaire*, Nuclear F

FISSURE — : crack : chink
 se **Fissurer** *vr.* to crack
'FISTON' [slang] boy : 'old boy'
FISTULE fistula
FIVE-O'CLOCK [pr. as in Eng.] afternoon tea
FIXAGE fixing | *Bain de —*, F bath
FIXATION — fixing : determining [de ski] binding
FIXE regular salary [ou income]
Fixe *a.* steady : firm : stated : fixed : regular : appointed : resolved [*encre*] writing (ink : *i.e.* not copying I) *Beau —*, Set fair | *Machine —*, Stationary engine | —! *Eyes front! Steady!* | *Heure —*, Stated time | *Idee —*, Obsession | *Arrêt —*, All cars stop here
Fixement *ad.* steadily : firmly | *Regarder ... —*, To stare at : to look ... straight in the face
Fixer *va.* to fix : to appoint : to resolve : to stare at [établir] to settle [*attention*] to rivet
FIXITÉ —y : fixedness : stability
FLACHE flaw : pot-hole [bois] blaze
FLACHERIE flaccidity [silk-worm disease]
FLACON — bottle | — *d'ODEUR* scent B
FLAGELLATION — : scourging : lashing
Flageller *va.* to scourge : to lash
Flageoler *vn.* to shake | **FLAGEOLET** —
Flagorneur *va.* to fawn upon : to blarney
FLAGORNERIE toadying : blarney
FLAGORNEUR -*EUSE* toady : sycophant
Flagrant -*e a.* —t [a] | *En — délit*, In the very act
FLAIR — : scent [fig] shrewdness | *Avoir du — pour ...*, To have a nose for
Flairer *va.* to scent | — *quelque chose*, 'To smell a rat'

FIS

ENGLISH—FRENCH

FLA

FISH'MONGER [gueur] marchand de poisson
Fish'y a. de poisson [slang] 'véreux' : 'louche'
FIST poing [fig] écriture | *Close—ed a.* serré : 'dur à la détente' : ladre
FIT [hysteries] attaque de nerfs [of rage, gout] accès [illness] attaque : crise [whim] boutade : caprice [clothes] coupe : ajustement [V. **START**] [*a*] bon : propre (*to*, *for*, *à*) convenable : digne (*to*, *de*) capable | — *to drink*, Potable : buvable | — *to eat*, Mangeable | — *to wear*, Mettable | *To be a good —*, [boots] Chausser bien : aller comme un gant | *In a — state to*, *En état de* | *As may be —*, Comme il conviendra
Fit [-tted] *v.* convenir à : aller bien : assortir : être convenable : (s')adapter (à) rendre apte à [by tailor or shoemaker] habiller : chausser [tech] ajuster | *To — out*, Équiper (with, de) — *tight être juste* | — *up*, Meubler : monter : arranger [with tools] outiller (pour) *His hat —s him well*, Son chapeau lui va très bien | *Fitting into ...*, S'emboîtant dans ...
Fit'ful a. agité : capricieux
Fit'ly ad. justement : à propos : bien
FIT'NESS convenance : justesse : aptitude : à *Fitt'ed a.* [for, pour : *to*, pour] fait [propos]
FITT'ER ajusteur | **FITT'EST** [V. **Survival**]
FITT'ING ajustement | — *OUT* équipement | —*SHOP* atelier d'ajustage | — *UP* arrangement : ameublement [tech] ajustage

FITTINGS (pl) garniture : boiseries : ferrures : fournitures [tech] pièces détachées : accessoires | *Shop —S*, Aménagements
Fitt'ing a. propre : convenable : juste
Five [i at] *a.* cinq | **'FIVER'** [i, at] billet de £5 | **FIVES** la balle au mur
FIX | *In a —*, Dans l'embarras : 'dans le pétrin' | [at a stand] au pied du mur
Fix v. fixer : attacher : établir : choisir | — *on*, S'arrêter à : désigner | **Fixe'd a.** fixe : fixé
Fix'edly [fix'-edd-lé] *ad.* fixement
FIX'ING fixation | — **SOLU'TION** fixateur
FIX'TURE [tche-r] meuble à demeure [game] engagement : 'match' | *List of —S*, Programme
Fizz vn. pétiller : siffler | **Fizzy** effervescent : mousseux
'Flabb'ergast *va.* éberluer : abasourdir
Flabb'y a. flasque | **Flac'cid a.** flasque
FLAG drapeau [naval] pavillon [paving] dalle [plant] glaïeul des marais | *Decked with —S*, Pavoisé | — *of truce*, Drapeau blanc | —*SHIP* vaisseau amiral | —*STAFF* mât (de P)
Flag [-gge-d] *v.* prendre [pers] languir : s'affaïsser
Flag'itious [giche-ss] *a.* vicieux : infâme
FLAG'ON [flagg-nn] flacon : burette
Fla'grant [flé-gre-nntt] *a.* énorme : infâme
FLAIL [flèl] fléau
FLAK feu des batteries anti-aériennes

FLA FRANÇAIS—ANGLAIS FLA

FLAIREUR 'sponger'
FLAMAND· -E Fleming [*a. et langue*] Flemish
FLAMANT· [oiseau] flamingo
Flambé -e *a.* 'done for' | *C'est une affaire —ée*, 'It's all up'
FLAMBEAU torch : light [d'or, etc.] candlestick [incendiaire] firebrand | Les —x de *la nuit*, The stars
FLAMBÉE blaze
Flamber· *va.* to singe : to char [*vn.*] to blaze : to flame
FLAMBERGE sword | Mettre — au vent, To draw (one's sword)
Flamboyant· -e *a.* [archit.] —t [fig] flaming [L'âge du Gothique — (not the style) corresponds to the perpendicular period in Engl. architecture]
Flamboyer· *vn.* to gleam : to flash : to flame
FLAMME flame [♂] pendant [instrum.] fleam [pop] love : 'flame' | Le fer et *la* —, Fire and sword
FLAMMÈCHE spark : flake
FLAN· cheesecake [mét] blank [stéréo] flan [pop] à *la* —, After a fashion

FLANC· side : flank [fig] loins [pl] Par le — droit! By the right! | Prêter le — à, To lay oneself open to | Sur le —, Ill in bed : laid up | 'Tirer au —', To swing the lead
Flancher· *vn.* [pop] to give way : to 'rat' [*auto.*] to break down
FLANCHET· flank
FLANDRIN· 'great lanky fellow' [nelette
FLANELLE flannel [♂] | — de **COTON**· flannel
Flâner· *vn.* to lounge : to saunter : to 'hang about' : to 'idle around' | **FLANERIE** lounging : loafing about
FLÂNEUR -EUSE lounge : loafer : idler : 'man about town'
Flanquer· *v.* to flank : to fling : to throw : to put [un coup] to 'let fly' | '— ... à *la porte*,' To 'chuck ... out' : to 'send ... about his business' | Se — par terre, To 'flop down'
FLAQUE puddle | —ÉE splash : dab
FLASQUE cheek : web [de canon] bracket — *a.* flabby : soft [style] weak
Flatter· *va.* to flatter : to caress : to pat : to fawn upon [V. Regard, Fr] Se —, [de, with : que, that] To flatter oneself : to trust : to fondly hope

FLA ENGLISH—FRENCH FLA

FLAKE [flêke] flocon [metal, etc.] paillette [layer] couche [of fire] flammèche [dog-fish] squal | Soap —S, Savon en paillettes | — off, S'écailler
FLAME [flême] flamme : feu [person] passion [*va.*] flamber [fig] s'enflammer [gleam] flamboyer | Fla'ming *a.* ardent : en feu : flam-
FLAMING'O [fle-minggo] flamant [boyant
FLANGE [of wheel] boudin [of cylinder or tube] bride : rebord [of girder] semelle | Loose —, Contre-bride | Flanged, à bride(s)
FLANK [flagnk] flanc : côté [beef] flanchet [*va.*] flanquer [de, with] | [X] prendre en flanc
FLANN'EL flanelle [soft, thick —] molleton | Unshrinkable —, F irrétrécissable
FLANN'ELETTE flanelle de coton
FLAP clapet [of a table] battant [stroke] coup [d'aille, etc.] [of coat] pan [of trousers] patte [of a shoe] oreille [of envelope] patte [a trade term only] Printed on the —, Imprimé au verso | — JACK [powder compact] Clou [cuis] crêpe : gallette
Flap [-ppe'd, pr. flapte] *va.* battre [des ailes] frapper [chase flies, etc.] chasser [hang down] pendiller [fam] s'agiter : perdre la carte | —PING battement | 'FLAPPER' jeune fille (qui a les cheveux dans le dos)
FLARE lumière vive mais irrégulière : flambée [X] fusée éclairante | —PATH, Chemin d'atterrissage éclairé
Flare [flêre] *vn.* étinceler [singe] flamber — up, filer [pers] s'emporter
Flared *a.* évasé
Flaring *a.* éblouissant : étincelant : voyant
FLASH [of lightning] éclair [of light] éclat [of a gun] feu [of wit] saillie [*vn.*] [with, de] éclater : briller : passer comme un éclair [on ...] frapper [*va.*] jeter (on, sur) [a.] de bas aloi : 'à la colle' [word] d'argot [notes] faux
-POINT point d'inflammabilité

FLASH'ING éclats [pl] [*a.*] ... à éclats : éclatant
Flash'y *a.* frivole : à effet : superficiel
FLASK bouteille [for brandy] gourde | Powder —, Poire à poudre | Thermos —, Bouteille T
FLAT plat : plaine : surface plane, basse [shoal] bas-fond [mus] bémol [fool] cornichon : serin [dwelling] appartement | Furnished —, Appartement meublé | —LET, petit A
Flat *a.* plat [flattened] aplati [smooth, even] uni [down] abattu [stretched out] étendu [level] égal [nose] épaté [downright] clair : net [tasteless] insipide [liquor] éventé [sound] grave [mus. note] bémol [tyre] dégonflé | To fall —, Tomber à plat [fig] rater son effet | -footed *a.* à pieds plats [pop] To go — out, Filer à toute allure : s'évertuer | -IRON fer à repasser | — RODS [mine] arbres à poulies | Flat'ly *ad.* à plat [positively, plainly] nettement : 'au nez' | **FLAT'NESS** aplatissement [levelness] égalité [of liquor] évent [of sound] gravité [fig] platitude
Flat'ten *v.* aplatir : s'aplatir [colours] amortir [metal] laminier [mus] baisser d'un demi-ton
Flat'ter· *va.* flatter (with, de) To — oneself, Se f on, de
FLATTERER flatteur -euse
Flat'tering *a.* flatteur | Very —, Bien flatteur —ly *ad.* d'une manière flatteuse
FLATT'ING-MILL laminoir
FLAT'ULENCE [you-le-nnce] *f.* — : flatuosité
Flat'ulent [you-le-nnte] *a.* — : flatueux
Flaunt· *vn.* se pavaner : flotter [*va.*] pavoiser : faire étalage de
Flaunt'ing *a.* éclatant : vaniteux : fleuri
FLA'VOUR [flêve-r] saveur : goût : parfum : fumet [tea] arôme [wine] bouquet [fruit] saveur [*va.*] donner du goût à : assaisonner (with, de) —ed *a.* savoureux : assaisonné [fruit] d'une saveur ...

FLA

FRANÇAIS—ANGLAIS

FLE

FLATTERIE *—ery* | **FLATTEUR** *-EUSE* flatterer [a.] flattering : applauding
Flatueux *-euse* or **flatulent** *a.* flatulent [fam] windy
FLATUOSITÉ [s, z] or **FLATULENCE** : flatulence [fam] wind
Flave *a.* pale yellow
FLÉAU [de *balance*] beam [à battre le blé] flail [fig] scourge : plague : curse
FLÈCHE arrow : beam [de clocher] spire [lard] flitch [bacon] [de mâit] pole : shear-pole : skysail mast [voile] gaff-topsail [d'ancre] crown [de voiture] perch [de grue] jib [bouîte] rise | En —, [attelage] Tandem | Faire — de tout **BOIS** : To leave no stone unturned
Fléchir *v.* to bend : to give way : to sag : to flinch [fig] : to move ... to pity [prix, etc.] to decline | **FLÉCHISSEMENT** *—* bending : giving way : decline | **FLÉCHISSEUR** flexer
Flegmatique *a.* phlegmatic [self-possession]
FLEGME [pr the g] phlegm [pers] coolness : **FLÈME** [ou **FLEMME**] idleness | Avoir la —, To feel idle | **Flémer** or **Battre la flème** *vn.* to slack
FLET [or **FLEZ**] flounder | **FLÉTAN** halibut
Flétrir *va.* to make ... fade : to wither : to tarnish : to stain [fig] to brand : to stigmatize | Se —, To fade : to disgrace oneself : to be stained [ou tarnished, etc.] [disgrace]
FLÉTRISSURE fading : withering : stigma :

FLEUR flower : bloom [d'arbre] blossom | à — de *peau*, Skin-deep | à — de *terre*, Level with the ground | à — de *tête*, Protruding | à la — de l'âge, In the prime of life | **Arbrisseaux** à —, Flowering shrubs | En *pleine* —, Full-blown | *Des graines* de —, Flower-seeds | 'La — des pois,' The very best : 'tip-top' | — de *farine*, Best fine flour | — de *farine* de maïs, Corn-flour | — de **COUCOU** ragged robin | — **DE LIS** [pr. *leece* : but in heraldry *lee*] '—'
FLEURAISSON [s, z] time when the ... are in flower [ou in bloom] flowering : blossoming : blooming [bot] efflorescence
Fleurer *vn.* to smell : to be fragrant : to be redolent of
FLEURET silk ferret : borer [épée] foil
FLEURETTE [poét] floweret | Contre — à, To say sweet nothings to : to flirt with
Fleuri *-e a.* flowery : ... in blossom
Fleurir *vn.* to blossom : to thrive [fig] to flourish [Note. Used fig. the *part. prés.* is *florissant*, and the *imp.* *florissait*, etc.] [*va.*] to dress ... with flowers : to give ... a flower [ou bouquet]
FLEURISTE [& *f.*] florist : maker of artificial flowers : painter of flowers [*a.*] ... of [ou in] flowers | Jardin —, Flower-garden

FLA

ENGLISH—FRENCH

FLI

FLAW *flache* : *gerçure* [defect] défaut [in an indictment] nullité [in gems, metals] *paille*
FLAX lin | **Flax'en** *a.* de lin [hair] blond
Flay *va.* écorcher [alive, vif]
FLAY'ING écorchure
(FLEA *puce* | — **BAG**, sac de couchage | **—BANE** *pulicaire* | — **BITE** *morsure* de *puce* [fig] rien | -**bitte'n** *a.* mangé *des puces*
FLECK *petite tache* : *particule*
Flecke'd *a.* tacheté [with, de]
Fled *imp. & pp.* [*V.* **Flee** : and **Fly**]
Fled'ge'd *a.* dru : en état de voler
FLEDGE'LING oisillon [fig] béjaune
Flee *vn.* [*imp. & pp.* **Fled**] fuir : s'enfuir
FLEECE *toison* [*va.*] tondre [person] écorcher : étriller [of, de] dépouiller
Flee'cy *a.* [fig] floconneux : moutonneux
FLEET *flotte* [*a.*] rapide : vite
Flee'ting *a.* passager : fugitif
FLEE'TNESS *rapidité* : *vitesse*
FLEM'ISH [& *a.*] [le] flamand
FLESH [pas de pl.] *chair* [meat] *viande* [painting] chairs [pl.] In the —, En *chair* et en os | To lose —, Maigrir | To pick up —, Prendre de l'embonpoint | —' **BRUSH** *brosse à friction* | —' **COL'OUR** [ke-leur] *couleur* de *chair* | — **POTS** [fig] *la bonne chère*
Flesh *va.* assouvir [a sword] étrenner
Flesh'ly *a.* de *chair* : charnel
Flesh'y *a.* charnu | **Flew** [*imp. V.* **Fly**]
FLEX câble souple (de téléphone, etc.)
FLEX'OR muscle fléchisseur
FLICK petit coup : *chiquenaude* [fam] the — [pl] le ciné [*va.*] donner une *chiquenaude* à : chasser ... d'une *C* : taper

Flick'er *v.* se trémousser : vaciller
FLICK'ERING *vacillation* [*a.*] vacillant
FLI'ER [*flai-e-r*] volant : ailette [man] aviateur [*girl*] *aviatrice* [Amer. express] rapide
FLIG'HT [*flaite*] *fuite* [of a bird] vol : passage [of birds, arrows] *volée* [the art of] *aviation* [of imagination] transport : élan [wild] écart [story] étage | — **LIEUTENANT**, capitaine aviateur | To put to —, Mettre en *fuite* | — of **STEPS** perron | — of **STAIRS** escalier | — **INESS** *étourderie* : *légèreté*
Flig'hty [*flai-té*] *a.* étourdi : volage
FLIM'SINESS *faiblesse* : *légèreté* : *mesquinerie*
Flim'sy *a.* faible : peu solide : léger : frivole : de *camelote* : sans consistance
Flinch *vn.* fléchir : reculer : s'écarter (from, de, devant) Without —ing, *Sans sourciller*
FLING coup (de *patte*, etc.) [fig] trait | To have one's —, Jeter *sa gourme*
Fling *va.* [*imp & pp.* **Flung**] jeter : lancer | — away, rejeter : prodiguer | — down, jeter (... par *terre*) — off, rejeter | — open, ouvrir brusquement
FLINT caillou [geol] silex [fig] *pierre* : bronze | He'd skin a —! [fam] Il tondrait un œuf! | — **IM'PLEMENTS** [pl] *haches* : silex taillés | — **GLASS** '—' | — **LOCK** fusil à *pierre* | — and **STEEL** briquet | **Flin'ty** *a.* caillouteux : sili-ceux [fig] dur : de *pierre*
FLIP *chiquenaude*
FLIPP'ANCY [*pe-nncé*] *légèreté* : bavardage
Flipp'ant *a.* délié : léger [discourse] vague —ly *ad.* d'une *manière* vague : légèrement
FLIPPER [broad fin of a fish] *large nageoire*

FLE

FLEURON flower-work [fig] gem : jewel [*typ*].
 flower : tail-piece [*arch*] finial | Le plus beau
 —, The brightest gem | Un — à sa couronne,
 A feather in his cap
FLEUVE [large or tidal] river [fig] stream
FLEXIBILITÉ —ty | Flexible *a.* — : pliant
FLEXION — : bending : sagging
 Flibuster *va.* to rob : to swindle
FLIBUSTIER filibuster : swindler
 'FLIC' policeman : 'cop' | **FLIC FLAC**
 smack
 'FLIRTING' rifle | **FLINT-GLASS** —
FLIRT, FLIRTAGE [*fleert* or *flegt*] flirt : flirting :
 flirtation
 Flirter [*fleert*] *vn.* to flirt [ang. pr. *fleurt*] [In
 Fr. the word often has a less innocent use
FLOCHE [or *Soie* —] floss silk [than in Eng.]
FLOCON flake : flock | — de neige, Snow-flake

FRANÇAIS—ANGLAIS

FLO

Floconneux *-euse a.* fleecy
FLONFLON light singing music : 'tol-de-rol'
FLORAISON blossoming : time of flowering
 Floral *-e a.* — | **FLORE** flora
FLOREÁL eighth month of the Republican year
 [April 20th to May 19th]
FLORENCE sarcelot | **FLORENCE** | crin de —
 (silk string or thread used for fishing)
 Florès [s, ss] Faire — *v.* to 'cut a dash' : to
 'flourish'
 Florissait *imp.* [V. Fleurir]
 Florissant *-e a. & part. prés.* [fig] flourishing
FLOT wave : stream : flood [de bois] raft
 [foule] crowd | Le —, Flood-tide | Demi—,
 Half-tide | à —, Afloat | Remettre C D à —,
 To put C D on his feet again | à —S. In waves
 Flottable *a.* ... that will float [*rivière*] fit for rafts,
 ou for the floating of lumber

FLI

ENGLISH—FRENCH

FLO

FLIRT coquette [*vn.*] faire la C : flirter : conter
fleurette (à) **FLIRTA'TION** [*fleur-tèche-nn*]
 coquetterie : 'flirtation'
Flit [-ted] *vn.* fuir : voltiger : déménager | —
 by, passer
FLIT déménagement | Moonlight —, Déménage-
 ment à la cloche de bois
FLIT'CH of BA'CON [bék'n] flèche de lard
FLOA'T [fishing, etc.] flotte [st. eng. & tech] flot-
 teur | — *v.* surnager : flotter : faire flotter :
 mettre à flot | To — on one's back, Faire la
 planche | To — a COMPANY, Lancer une
 affaire : monter une société | -BOARD aube
FLOA'TING mise à flot [of a company] lance-
 ment [a.] flottant | -BRIDGE pont flottant |
 — CAPITAL fonds de roulement | — DOCK
 bassin à flot
FLOCK [sheep & fig] troupeau [congreg.]
ouailles [pl] [birds] troupe : vol [crowd] foule
 [fleece] flocon [paper] velouté | -BED lit de
 bourre
Flock *vn.* assembler en troupe : courir en
 foule | — together, s'attrouper
FLOE banquise : glaçon flottant
Flog [-gge'd] *va.* fouetter
FLOGG'ING le fouet : les verges : des coups
 de canne [pl] flagellation : 'rossée'
FLOOD [fle-d, e dans me] inondation : crue [le]
 déluge [of tears] torrent [tide] marée : le flot
 [river] fleuve | In —, Débordé | -GATE écluse |
 -LIG-HTING éclairage par projecteurs |
 -TIDE le flot | Flood *va.* inonder (de, with)
 [carburettor, etc.] noyer
FLOOR plancher : parquet [pavement] car-
 reau [story] étage [barn] aire [hold] plafond
 [in Mediterranean ports] payol | To throw
 ... on the —, Jeter ... à [or par] terre | On
 the ground —, Au rez-de-chaussée | On the
 first —, Au premier | On the same —, Au
 même étage : de plain-pied | To take the —
 [Americ.] Prendre la parole | — CLOTH
 linoléum | -POLISH cire à parquet : en-
 caustique | — TIMBER varangue
 — *v.* planchéier [fig] désarçonner : terrasser
FLOOR'ING [action] parquetage [V. Floor]
 — BRAD pointe à parqueter

'Flop [-ppe'd] down' *v.* [très fam] 'se flanquer
 par terre'
FLO'RA [bot] flore | Flor'id *a.* vermeil [fig]
FLOR'IN — : deux shillings [fleuri
FLO'RIST [& f.] fleuriste
FLOSS SILK soie floche : filoselle
FLOT'SAM and **JET'SAM**, Jet de la mer : épave
FLOUNCE volant | Deep —, Haut V
 — *va.* garnir de volants | To — out of ...,
 S'élancer de
FLOUN'DER flet
 Floun'der about *vn.* se débattre : patauger (in,
 dans)
FLOUR [flaôr] farine (of, de) féculé (de) House-
 hold —, Farine de consommation | Best fine —
 Fleur de farine | — BIN farinière | — DRED-
 GER boîte à farine | — IN'DUSTRY mino-
 terie | — MILL moulin : minoterie
FLOUR'ISH éclat : ornement [writing] trait de
 plume [in signatures] parafe [speeches] fleurs
 de rhétorique [brandish] moulinet [whirl] tour
 [music] floriture [of trumpets] fanfare [*typ*]
 fleuron | — *va.* [brandish] brandir [a trumpet]
 sonner une fanfare [writing] orner ... de traits
 de plume [*vn.*] être florissant : prospérer [plant]
 se plaire (in, dans) [wave] ondoyer [with pen]
 faire des traits de plume | —ing *a.* florissant
 Flour'y [flaou-e-ré] *a.* farineux
 Flout [flaôte] *va.* se moquer de : narguer : faire
 fi de
FLOW [flô] écoulement : courant : débit [tides &
 med] flux : [fig] épanchement [of speech] facilité
 [*vn.*] couler : s'écouler [tide] monter [result,
 from, de] découler : provenir | — into, Se jeter
 dans | — over *vn.* Déborder
FLOW'ER fleur [of the flock, etc.] élite : fine
 fleur [*typ*] fleuron [No —S : V. Couronne]
 — BED plate-bande : corbeille | — GARDEN
 jardin fleuriste : J d'agrément | -POT [empty]
 pot à fleurs [containing flowers] pot de fleurs |
 — SHOW exposition de fleurs | -STAND
 jardinière | Double-flowere'd *a.* à fleurs
 doubles
 Flow'er *vn.* fleurir | **FLOW'ET** fleurette
FLOW'ERING fleuraison [a.] à fleurs
 Flow'ery *a.* fleuri : de fleurs : en fleurs : à fleurs

FLO

FRANÇAIS—ANGLAIS

FOI

FLOTTAGE rafting : drift-wood [*V. Bûche*]
FLOTTAISON· | *Ligne de* —, Water-line
Flottant· -e *a.* floating (esprit) wavering
FLOTTE fleet (*pêche*) float (tech) washer
FLOTTE·MENT· indecision : hesitation
Flotter· *vn.* to float : to wave : to waft [hésiter]
 to waver [*va.*] to float
FLOTTEUR raftsman [*♣*] buoy (tech) float
FLOTTILL·E flotilla
FLOU softness : haziness [*a.*] hazy : indistinct
 in outline : blurred : soft [*ad.*] softly
Flouer· *v.* to 'do' : to cheat
FLoue·RIE 'dodgery' : swindling
FLOUEUR sharper : swindler
FLOU·FLOU rustling : rustle
FLOUVE [odorante] sweet vernal grass
FLUCTUATIONS ups and downs
Fluer· *vn.* to flow
Fluet· -ette *a.* slender : thin
FLUIDE [& *a.*] fluid | **FLUIDITÉ** —ty
FLUOR fluorine | **Spath** —, Fluor-spar
Fluorescent· -e *a.* — | **Éclairage** —, Fluorescent
Fluorhydrique *a.* hydrofluoric [lighting]
FLUORINE fluor-spar
FLûTE flute (*petite*) piccolo (pain) roll (verre)
 long taper glass [*♣*] bum-boat : store-ship |
 — *traversière* German flute | —*S*· [*jambes*]
 'shanks' | **Jeu de** —*s*, Flute-stop | 'Jouer [or
 'se tirer'] *des* —*s*, 'To make off' [*V. Horse*]
Flûté· -e *a.* rather shrill : piping

Flûter· *va.* to play the flute [fig] 'to tippie'
FLûTEUR· -EUSE 'wretched flute player' [fig]
 'one that likes a drop'
FLûTISTE —st : flute-player
Fluvial· -e *a.* — | **Eau** —*e*, River-water
Fluviatile *a.* — : river ...
FLUX· — [ang. pr. *fle-ks*] looseness : flow | —
 et reflux, Ebb and flow
FLUXION· [*math*] — [*méd*] inflammation : bad
 cold | — *de poitrine*, I. of the lungs
FOC jib [*V. Jib*] — d'artimon, Mizzen staysail |
Bâton, or **Bout dehors de** —, Jib-boom
Focal· -e *a.* — | **FËTUS** [*say-tiice*] —
FOI faith (en, à, in) belief : trust (dr) witness :
 evidence | **Ajouter** — à ..., To believe | *Pro-*
fession de —, Confession of F | *De bonne* —, In
 good faith : sincerely : in earnest | *En* — *de*
 quoi, In witness whereof | *Homme de bonne*
 —, Trustworthy man | *De mauvaise* —, Dis-
 honest [*ad.*] unfairly | **Faire** —, To be received
 in evidence [de] to prove | *Ma* —! Upon my
 word! Well! | *Ma* —, non! O dear no!
FOIE· liver | **Maladie de** —, L complaint
 — **GRAS**· '—'
FOIN· hay | **Faire les** —*s*, To make hay [*V.*
HAY] 'Faire du —, To 'kick up a row' |
 Il a du — dans ses bottes, He is very well off |
 ... bête à manger du —, ... as stupid as an
 owl [vulg] 'a regular ass' | **Graine de** —,
 Grass seed

FLO

ENGLISH—FRENCH

FOA

Flo'wing *a.* coulant [*V. Flow*]
Flow'n *pp.* [*V. Fly*] High—, Gonflé : altier |
 'The bird is —, L'oiseau s'est envolé'
F.L.S. membre de la société Linnéenne
FLU (fam)=[INFLUENZA]
Fluc'tuate [*fle-k-tchou-ête*] *vn.* osciller : flotter :
 varier | —ating *a.* flottant : incertain : variable
FLUE (chimney) tuyau [soft down] duvet
 —*S* [boiler] carneaux
FLU'ENCY facilité
Flu'ent *a.* coulant [elegant] disert
Flu'ently *ad.* couramment : avec facilité
FLUFF duvet : peluches (pl)
Fluff'y *a.* duveteux : pelucheux
FLUKE [of anchor] patte (fish) carrellet (entoz.)
 douve (chance) coup de hasard
FLUMM'ERY [*fle-m'e-ré*] gelée [fig] blague
Flummox *va.* démonter : éberluer
Flung [*fle-gne*] *imp. & pp.* [*V. Fling*]
FLUNK'EY [*fle-gn-ké*] 'laquais' : 'larbin' | **A**
 'regular —, Un plat valet : un pied-plat
FLU'OR SPAR [*floû-r*] spath· fluor
FLURR'Y [*fle-*] coup de vent : rafale (de neige)
 In a —, Ahuri
FLUSH [*fle-che*] rougeur [of, de] accès : chasse
 (d'eau) — *a.* ras [with, de] au ras : entier [of,
 de] bien pourvu [*v.*] laver à grande eau [fig,
 with, de] exciter [redden] rougir [heat]
 échauffer [a bird] lever : faire partir | — of
 cash, 'En fonds' | **FLUSH'ING** rougeur
 (water) nettoyage à grande eau
FLUS'TER trouble : agitation
Fluster· *va.* troubler : agiter

FLUTE flûte [*♣*] (groove) cannelure
 —'·**PLAYER** joueur de flûte : flûtiste
Flu'ted *a.* cannelé | **FLU'TING** cannelures (pl)
FLUTT'ER trémoussement : agitation : émoi :
palpitation [of wings] battement | **All in a**
 —, Tout agité : tout en émoi
Flutt'er· *v.* flotter : se trémousser : palpiter
 [wings] battre (des ailes)
FLUX — [tech] fondant (limestone) castine
FLY mouche [of trousers] braguette [*Theat.*]
 The flies, Les cintres : les dessus | '— in the
 ointment, Anicroche | —**BLOW**· *chuire de M* |
 —**CATCHER** gobe-mouches (spotted) gobe-
 mouches gris | —**PA'PER** papier attrape *M's*
FLY [pl. Flies] fiacre | — **LEAF** feuillet de
 garde [waste, or — **SHEET**] feuille volante |
 —**WHEEL** volant
Fly· *a.* malin : astucieux
Fly· *vn.* [*imp* Flew | *pp.* Flown] voler [—
 away] s'envoler [Flee, *imp. & pp.* Fled] fuir :
 s'enfuir [burst] éclater (into, en) [corks]
 sauter | — *va.* faire voler : piloter [flee] fuir
 [display] déployer [ropes] larguer en bande |
 To let —, Lancer | He sent him —ing, Il
 l'envoya rouler | To — in pieces, Voler en
 éclats | — at, S'élancer sur | — back, [of
 things] Faire ressort | — in, Entrer | — open,
 S'ouvrir subitement | — over, Survoler | —
 up, monter
FLY'ING vol : aviation [*a.*] volant | — **BOAT**,
 hydravion (à coque) —**BUTTRESS** arc-
 boutant | —**FISH** poisson volant
FOA·L poulain : pouliche [asses'] ânon | In
 —, Pleine | To —, Pouliner : mettre bas

FOI

FRANÇAIS—ANGLAIS

FON

Foin*! *int.* bah! | — de ...! ... be hanged!
FOIRAIL market place
FOIRE fair | — de RESPECT [com] Time
accorded for payment
‘Foierer’ *vn.* Une vis foire, When a screw does
not catch [fig] to be a coward
FOIS* time | à la —, At a T : at once : at the
same T : both : together | Il était une —, Once
upon a time there was | Deux —, Twice : on two
occasions [on ne dit jamais ‘two times’] Une
—, Once | Une — pour toutes, Once for all |
Une — que. As soon as : when you [we, &c.]
have ... | Encore une —, Once more | Trois,
quatre, cinq — de suite, Three, four, five times
running | Des milliers de —, Hundreds of
times | Tant de —, So often
FOISON* [s, z] [de, of] plenty : ‘lots’ [pl] à —,
In abundance : galore | —ner *vn.* to abound :
to increase
Fol a. [V. Fou]
Folâtre a. playful : sportive : wanton
Folâtrer *vn.* to sport : to play : to frolic
Folichon* -nne a. playful : sportive : gay
Folichonner *vn.* to sport
FOLLY folly : foolish thing : madness : pas-
sion : distraction | à la —, Passionately : ex-
cessively | Ce serait une — de ..., It would
be nonsense [ou most foolish] to ... | Coup
de —, Mad freak | Faire une —, To do a most
foolish thing
Folioter* *va.* to folio

FOLLE mad woman : lunatic : foolish woman
[ou girl] La — du logis, The imagination | —
a. V. Fou
Follement* *ad.* madly : foolishly
Follet* -ette a. frolicsome : waggish | Esprit
—, Goblin : sprite : elf | Feu —, Will-o'-the-
wisp | Poil —, Down
FOLLICULAIRE scribbler : ‘penny-a-liner’
FOLLICULE —cle
FOMENTATEUR -TRICE fomentor : stirrer
up | — de guerre, Warmonger
FOMENTATION* — [têche-nn] fomenting
Fomentor* *va.* to foment (de, with) [fig] to stir up
FONÇAGE sinking (of wells)
Foncé -e a. deep : dark
Foncer* *va.* to deepen [puits] to sink [tonneau]
to put a bottom to [vn.] to pitch | — sur, To
attack
FONCEUR sinker
Foncier* -ère a. landed : ... on land : ground :
fundamental | Contribution —e or Impôt
foncier, Land tax : ground tax
Foncièrement* *ad.* thoroughly
FONCTION* function | —S* [pl] duties : office :
post | Faire — de, To act as
FONCTIONNAIRE functionary : official : civil
servant
FONCTIONNEMENT* working
Fonctionner* *vn.* to work : to do its work : to
be going : to be in action : to be in operation :
to be on

FOA

ENGLISH—FRENCH

FOO

FOA*M [fôme] écume [vn.] écumer | —ing a.
écumant | Fo'a*my a. écumeux
Fob (v.) en imposer (à) duper | To — ... off
with ..., Refiler ... à ...
FOB gousset | F.O.B. [Free on board] franco à
bord | — London, Franco bord Londres
FO'C'SLE (see Forecastle)
FO'CUS [fô-ke-ss] foyer | In —, Au point | To
be out of —, N'être pas au point | Fo'cus
[-sse:d] *va.* mettre au point
FO'CUSSING mise au point | -SCREEN verre
FODD'ER fourrage [dépoli]
FOE* [fô] ennemi -e (to, de) A — to, Ennemi
[or l'ennemi] de
FOG brouillard [☼] brume [photog] voile | In a
thick —, Par une brume épaisse | — SIGNAL
[☼] signal de brume [☼] pétard *va.* embru-
mer [fig] embrouiller | Fogg'y a. brumeux |
It is —, Il fait du brouillard
‘FO'GY’ [ou FOGey] ‘ganache’ : ‘croûte’
FOI'BLE faible
FOIL [leaf, met.] feuille [fencing] fleuret [check]
échec [to, à] contraste | Tin —, ‘Papier d'ar-
Foil *va.* déjouer : frustrer [hunt] dépister [gent]
Foist *va.* refiler : imposer : fourrer (into, dans)
FOLD enclos : pli : parc : bergerie | Seven—,
Sept fois
Fold [ou — up] *va.* plier : plisser : envelopper
[arms] croiser [sheep] parquer [V. Croisé]
FO'LDER plier -euse [flat folding-stick] plioir
[Americ.] indicateur | —S [pl] pince-nez
Fo'lding a. pliant [door] à deux battants : brisée
[to fold with] ..., à plier | -MACHINE plieuse

FO'LIAGE [fôli-êdje] feuillage
FO'LIO [a volume] in-folio [typ. for page] folio
[book-keeping] feuillet [*va.*] folioter
FOL-K [fôk] race : peuple [—s] [pl] monde :
gens : parents [pl]
FOL-KLORE [fôk] ‘folk-lore’ : légendes popu-
laires [pl] —RIST —iste
Foll'ow* *va.* suivre [pursue] poursuivre [vn.]
s'ensuivre : résulter [V. Suite] As —s, Comme
il suit | It —s, Il s'ensuit | That does not —,
Ce n'est pas une raison | To — SUIT, Se
ranger du même côté [cards] jouer dans la
couleur | — up, Suivre de près
FOLL'OW-ER suivant : partisan : compag-
non : imitateur [servant's] amoureux
FOLL'OW-ING suite : partisans [pl]
Foll'owing a. suivant : de suite | The — DAY,
Le lendemain
FOLL'Y [o bref] folie : bêtise : sottise
Foment* *va.* fomentor (avec, with)
FOMENTER of, fauteur de
Fond a. affectueux : indulgent : tendre : bon
[of, de] fou, folle [hope] crédule : naïf | To
be very — of ..., Aimer beaucoup : adorer
[dainties, etc.] être friand de ...
Fon'dle *va.* caresser : dorloter
Fon'dly *ad.* passionnément : tendrement :
vivement [hope] naïvement
FOND'NESS folie : affection [liking] goût
FONT (sing) fonts baptismaux [pl] [V. Fount]
FOOD [fôude] nourriture : aliment : de quoi
manger : pâture | — COUPON ticket d'alt-
mentation

FON

FRANÇAIS—ANGLAIS

FON

FOND* [de, of] bottom : foundation : depth : back : lower part : core : substance : amount : endurance [*peint et typ*] ground [d'une *pièce*] far end [d'un lit] laths [de chapeau] crown [de *culotte*] seat [de *voile*] bunt | à —, Thoroughly : ... to the bottom | Le — du sac, The bottom of the matter | Au —, In reality : secretly : at the B | à — de **TRAIN**, At full speed | De — en comble, [pr. *fon-t-en*, etc.] From top to B : utterly | Double —, False B | Faire — sur, To rely upon | Ouvrier du —, Pitman [*V. COURSE*]

Fondamental -e a. fundamental [-ement* -lly] **FONDANT*** flux [bonbon] ' — ' | —e a. melting **FONDATEUR** -TRICE founder | Membres —, Governors (of a hospital, etc.)

FONDATION* foundation : endowment : rise [*mach*] bed | *Plaque* de —, F-plate : base-plate **FONDÉ DE POUVOIR** agent (with power of attorney) : proxy

FONDEMENT* foundation [fig] ground : basis : reliance [anus] fundament | *Fonder** va. to found : to ground : to establish (sur, upon) | to endow | — de *procurator*, To make ... one's proxy [ou give him power of attorney] Être fondé à croire ..., To have reason to think ... | Se —, To be based : to rest : to rely

FONDERIE [lieu] foundry : type-f [de minéral] smelting-house [l'art] founding [de minéral] smelting [de suif] refinery

FONDEUR founder [ouvrier] moulder : smelter | — en caractères, Type-F

Fondre va. to melt [jeter au moule] to cast [minéral] to smelt [dissoudre] to dissolve [*peint*] to blend [*vn.*] to melt (in, into) | to burst (into tears, etc.) | to come down : to sink : to disappear [sur] to pounce down (on) | to fall (upon the enemy, etc.) | [oiseau] to swoop down (on)

FONDRIÈRE quagmire : bog : snow-drift : chasm

FOND'S land : piece of land : piece of ground : capital : fund : funds : cash [étranger] bonds [pl] [fig] subject : fund : abundance [*clientèle*] business | à — perdus, Sinking the capital | — de **COMMERCE** stock-in-trade | Livres de —, [*V. Assortiment*] — publics. Public funds : stocks | — de roulement, Floating capital | — secrets, Secret service money | *Vente* de — de magasin, Clearance sale | 'En —,' In funds | **FONDU** mellowness | —E (au fromage) cheese soufflé

Fongueux* -euse a. fungous

FONGUS [pr. the s] fungus [*fe-gn-gue'ss*]

FOO

ENGLISH—FRENCH

FOO

FOOL sot, *sotte* : bête : imbécile (& f.) dupe [jester : Proverbs] fou | To make a — of, Se moquer de [vulg] se ficher de | He's made a — of himself, Il s'est fait moquer de lui | He's playing the —, Il fait la bête | Not such a —, Pas si bête | He's no —! Il n'est pas bête du tout! | Fool va. duper [fam] se moquer de [vulg] se ficher de

foûle **FOOLERY** *sottise* : niaiserie

FOOL'HARDINESS [h asp.] témérité : audace : hardiesse folle

Fool'har'dy [h asp.] a. téméraire

Fool'ish a. sot : indiscret | To look —, Être penaud | — **THING** *sottise* [*V. Folie*]

—ly ad. bêtement : imprudemment

—NESS *folie* : *sottise* : *imprudence*

FOOL'SCAP papier écolier : papier ministre : tellière | — 8vo., Pot in-8

FOOT [pl. Feet] [measure] pied [=mètre 0.30479, *V. Mètre*, etc., Table 87]

FOOT [pl. Feet] pied [of insects, paw, etc.] patte (X) *infanterie* [of page] bas [of sail] fond [base] base | At —, [hereof] Au bas de la page | Fore, Hind —, Pied de devant, de derrière | Near, Off —, Pied de montoir, Pied hors montoir | On —, à pied | He's put his — in it! Il a mis les pieds dans le plat! Il s'est embourbé! | To set ... on —, [i.e., start] Mettre ... en train | Trampled under —, Piétiné [fig] foulé aux pieds | — **BOY** groom : petit laquais | -MARK pas : trace de pas | — and **MOUTH DISEASE** fièvre aphteuse | -NOTE renvoi : note (au bas de) -PAS-SENGER piéton | -RACE course à pied | -REST repose-pied | -ROT piétin | '— **SLOGGER** ' 'pousse-caillou' | -WARMER chauffe-pieds : *chaufferette* (sa) *bouillotte*

oo comme ou très bref

Foot [— it] *vn.* aller à pied : danser [*va.*] mettre un pied [or des pieds] à [boots, etc.] remonter [stockings, etc.] rempiéter [bill] payer [*la note*]

FOOTBALL ballon [the game] 'football' | —ball **MATCH**, Match de football | Rugby —, Rugby

[Some expressions used in the game : Team, *équipe* | TOSS, — | To toss up, tirer au sort | Side, camp | Wing, *aile* | Forwards, avants | Three-quarters, trois-quarts | Half-backs, demis | Backs, arrières | Goal-keeper, gardien de but | Kick-off, coup d'envoi | Drop kick, place K, free K, coup tombé, C. placé, C. franc | Punt, coup de volée | Scrimmage, *mêlée* | Dead ball, ballon mort | Foul, coup déloyal | Off-side, hors jeu | In goal, en but | Try, essai | Goal, but | Goal-post, poteau de but | Goal-line, touch-line, ligne de but, L de touche | Half-time, *la mi-temps* | Scoring, pointage | Referee, arbitre | To tackle, arrêter [rugby] plaquer | Touch judge, Linesman, juge de touche | Game, *partie*]

FOOTBOARD marchepied

FOOTBRIDGE passerelle

FOOTER (slang for football)

FOOTHOLD prise pour le pied : point d'appui

FOOT'ING pied : place pour le pied : point d'appui : remontage : rempiétage [fig] soutien : établissement : état : condition : fondement : base [of a wall, etc.] assiette | To pay one's —, Payer sa bienvenue | To obtain a —, Prendre pied | On an equal —, Sur un pied d'égalité | War —, Pied de guerre

FOOTLIG·HTS [pl] rampe

FON

FRANÇAIS—ANGLAIS

FOR

FONTAINE fountain [*source*] spring [*domestique*] cistern [robinet] tap | Il ne faut pas dire : ' — je ne boirai pas de *ton eau*, Don't be too sure! [*i.e.*, that you will not be in need of him, it, etc., some day] — à **THÉ** tea-urn [*fam.*] Ouvrir *la* —, To weep : to ' turn on the taps'

FONTAINIER plumber [public] turn-cock

FONTANELLE fontanel : ' soft spot'

FONTE melting : founding : casting [*neige*, etc.] thawing [fer de —] cast-iron [— à canons] gun-metal [*typ*] fount [à pistolets] holster | — d'acier, Cast-steel | — grise, Grey pig | — malléable, Malleable iron | Atelier de —, Melting-house [de minerai] smelting-house | ... en —, Cast-iron ...

FONT-S (pl) font (sing) Tenir sur les — baptis-maux, To stand godfather [ou godmother] to ' **FOOTING** ' | Le —, Tramping : ' hiking'

FOR tribunal | Le — intérieur, One's inner-most heart

FORAGE boring [puits] sinking

Forain -e *a.* from a distance : foreign : travel-ling : street ... [♣] open | Fête —e, Fair | Marchand —, Hawker | Spectacle —, Show

FORAMINIFÈRES [pl] —ifera

FORBAN pirate

FORÇAT convict | — libéré, Returned C

FORCE strength : power : energy : ability [V Strong] [*violence et* ∞] force [*quantité*] much [nombre] many : a great many : ' lots of ... ' : no end of ... | à —, [*ad.*] Hard : unremittingly | à — de ..., By dint of | à — de bras, By strength of arm | à — de soins, de peines, By [ou with] a great deal of care, of trouble [V. Forger, Fr.] à toute —, At all hazards : at all costs : without fail | Parler avec —, To speak with emphasis | Dans *la* — de l'âge, In the prime of life | De —, A match (for each other) able (à, to) De — à ..., Strong enough to ... : ' equal to ... ' | De vive —, By main force : by sheer strength | — lui fut de, He was obliged to ... | Faire — de voiles, To crowd all sail | — ARMÉE, Soldiery | — MAJEURE, Overwhelming necessity [droit] the act of God | — MOTRICE, Motive power | Maison de —, Jail | Tour de —, Feat | L'union fait *la* —, Union is strength | —S- [pl] —s : strength (sing) [outil] shears | à bout de —, Exhausted | De toutes ses —, With all one's might | Perdre ses —, To lose strength

Forcé -e *a.* forced : forcible | C'est —, It is inevitable | Travaux —s (pl) Penal servitude (à perpétuité, for life)

Forcément *ad.* forcibly [fig] of necessity [de, with]

FORCENÉ -E madman : fury [*a.*] furious : mad

FOO

ENGLISH—FRENCH

FOR

Footling *a.* [*fam*] futile

FOOTMAN [pl. -men] laquais : valet

FOOTPAD voleur de grand chemin

FOOTPATH [street] trottoir [fields] sentier

[roadside] bas-côté

FOOTPLATE [plé] plateforme de la locomotive

FOOTPRINT pas : empreinte du pied, de la

FOOTROPE marchepied [patte

FOOTSTEP pas : trace : marque

FOOTSTOOL tabouret

FOOTWEAR chaussures [pl]

Foosle *va.* rater : chaquer : bousiller

FOP fat | **FOPPERY** affectation : fatuité

Fopp'ish *a.* sot : affecté : fat | —ly *ad.* d'une

manière affectée : en fat | —NESS fatuité

For *prep.* pour : par : vers : à : de : en (*ma, ta, sa*, etc.) *faveur* [*as*] comme [on account of] à cause de [pers] pour (son) compte [a period] pendant : il y a : depuis [to get, find, etc.] *pour* avoir [or pour gagner, chercher, trouver, etc.] [suited for ...ing] propre à ... : pour [subjunctive] que : pour que | — the last 2 months, Depuis 2 mois | Too dear — me to think of it, Trop cher pour que j'y pense | — mischief, Par méchanceté | — all that, Malgré cela ... | — example, Par exemple | To prosecute — libel, Poursuivre en diffamation | *As* — me, Quant à moi : pour moi | To see — — one-self, Voir ... soi-même | Bound —, [*ship*] Allant à : en partance pour | Word — word, Mot à mot | **For** *conj.* car | F.O.R. [=free on rail]

FOR'AGE fourrage [*vn.*] fourrager

— CAP bonnet de police

FOR'AGER fourrageur

FOR'AGING fourrage : ravage | — PARTY fourrageurs [pl]

For'asmuch' *conj.* | — as, D'autant que

FOR'AY razzia : raid

Forba' de [*fe-r-badd*] *imp.* [V. Forbid]

Forbear' [*fe-r-bère*] *vn.* [*imp.* Forbore : pp.

Forborne] [from, to, de] cesser : s'abstenir :

s'empêcher : se garder

FORBEAR'ANCE [*fe-r-bère-nnce*] indulgence : patience

Forbid' *va.* [*imp.* Forbade : pp. Forbidden] défendre : empêcher (*to, de*) interdire | God *fe-r* —! à Dieu ne plaise! | He is —dde'n to smoke, On lui a défendu de fumer

Forbidd'ing [*fe-r*] *a.* rebutant : repoussant

FORCE *f.* — : violence [∞] — : corps d'armée | To come into —, Entrer en vigueur | To put (*a law*) in —, Mettre ... en vigueur | —MEAT farce [of veal] godiveau | —meat BALL boulette | —PUMP pompe foulante

FOR'CES [pl] forces

Force *va.* *forcer* : obliger (... , à : *to, de*) presser : réduire [away, from de] chasser [∞] emporter d'assaut | — back, Repousser | — in, Enfoncer : faire entrer de force | — out, Faire sortir : chasser | — up, down, Faire monter, Faire descendre

For'cible [*ce-be-l*] *a.* fort : énergique [violent] forcé [law] par force | —NESS force

For'cibly *ad.* fortement : énergiquement : de [or par] force | ... so —, Tellement ...

FOR'RCING [ô] l'art de forcer [of lock] force-ment [*agr*] forçage

FORD gué [*va.*] passer à gué

For'dable [*fôr'-de-be-l*] *a.* guéable

FORE [*fôre*] Still to the —, Toujours en vue [question] toujours d'actualité

FOR

FRANÇAIS—ANGLAIS

FOR

FORCEPS —

Forcer *va.* to force : to oblige : to do violence to : to overwork : to run down [*porte*, *coffre*] to break open [*vapeur*] to put on | — le pas, To press forward : to 'push on' | — de *voiles*, To crowd all sail

Forcir *vn.* [provincialisme] to grow : to get stout
Forclore *va.* (*Table 36*) to estop

Forer *va.* to bore : to drill

FORERIE drilling

FORESTIER forester | — *-ière a.* forest ...

FORET bit : centre-bit : drill

FORÊT forest

FOREUSE borer : rock-drill

Forfaire *v.* to fail (in duty, etc.) to forfeit

FORFAIT crime | à —, By contract : by the job : on speculation

FORFAITURE grave breach of trust

FORFANTERIE bragging

FORFICULE earwig

FORGE — [*fôrdje*] [*usine*] iron-works | — de *campagne*, Portable F [*xx*] field F | *Fine* —, Smith's coal | *Maître* de —, Ironmaster |

Mener un cheval à la —, To take a horse to the blacksmith's | *Pièce* de —, Forging

Forgé *-e a.* forged | *Fer* —, Wrought iron

FORGEAGE forging

Forger *va.* to forge (à froid) to hammer [*fig*] to make up [*mots*] to coin [*vn.*] to overreach |

à *force* de — on devient forgeron, Practice makes perfect | *Se* —, To conjure up : to fancy

FORGERON blacksmith [*tech*] smith
FORGEUR forger : coiner
Forjeter *vn.* to be out of line : to jut out
FORMALINE formalin
se Formaliser *vr.* to be offended (de, with) to take exception (de, to)

FORMALISTE —st [*a.*] formal : precise

FORMALITÉ —ty : matter of form | —S' de *douane*, Clearance of goods at the custom-house | *Sans autre* —, Without more ado
FORMAT size | — in-8, in-18, Octavo, Eighteen-mo. [8vo. 18mo.]

FORMATION — [*forr-mêche-nn*]

FORME form : shape : pattern : manner : way : stall [*tech*] block : mould : frame [*de cordonnier*] last [*à fromage*] cheese-mould [*de chapelier*] hat-block [*typ*] forme [*♣*] dock | à *la* —, [*papier*] Hand-made | *En* —, [*sport*] In good form | *Pour la* —, For the sake of appearances | *Sans autre* — de procès, [*fig*] Without further ado | —S' manners | *Y mettre des* —, To be polite | *Dans les* —, *En bonne* —, In due form : in the regular way | *Pour vice* de —, On a point of law : on a technical point

Formel *-elle a.* formal [*ordr.*] express [*-mt' -ly*]

Former *va.* to form : to shape : to make : to mould : to train (a person) *Se* —, To shape

itself, ou oneself

Formidable *a.* — (à, to) [*fam*] tremendous

FORMIER last-maker

FORMULAIRE —lary [*form'you-le-ré*]

FORMULE —la : form [*méd*] prescription

FOR

ENGLISH—FRENCH

FOR

Fore *a.* antérieur : de devant [*♣*] de *misaine* |

-MAST mâ de *M* | -PEAK coqueron avant |

-ROYAL-MAST petit mâ de *cacatois* | -SAIL *misaine* | -TOP *hune* de *M* | -TOP-MAST petit mâ de *hune*

Fore *ad.* d'avance [*♣*] de [*or* à] l'avant

— and aft *ad.* de l'avant à l'arrière

FO'RE-ARM avant-bras

Fore-arm' *va.* prémunir [*V. AVERTI*]

Fore-bo'de *va.* présager : pressentir

FORE-BO'DING présage : pressentiment

FO'RE-CAST *prévision : prévoyance* : calcul : projet [*va.*] prévoir : calculer [*V. WEATHER*]

FO'RE-CAST-LE [*fôke-'ss-l*] poste de l'équipage | Captain of the —, Gabier du beaupré [*V. Mathurin*] -DECK gaillard d'avant

Foreclose *v.* prévenir : empêcher

FOR'E-FATHERS [*pl*] ancêtres : aïeux

FO'RE-FING'ER index

FO'RE-FRONT | In the —, Au tout premier rang

Fo're'go' *va.* céder : abandonner : renoncer à : quitter

Fo're'go'ing *a.* précédent | The —, Ce qui a déjà été dit

Fo're'go'ne [*gonn*] *a.* prévu : du passé

— CONCLUSION | It was a — —, C'était prévu

FO'RE-GROUND premier plan : devant | In the —, Au premier plan

Forehand *a.* (tennis) droit

FOR'E-HEAD [*forr'edd*] front

For'eig'n [*forr'-è-nn*] *a.* étranger | It is — to the subject, Cela n'a pas trait à *la question* :

c'est en dehors de *la question* | -going [*ship*] De long cours | — MINISTER ministre des

affaires étrangères | — OFF'ICE ministère des affaires étrangères | — POL'ICY politique

extérieure | — PROD'UCE produits étrangers | — TRADE commerce extérieur

FOR'EIG-NER [*forr'è-ne-r*] étranger *-ère*

FORE-K-NOW-L'EDGE [*noll*] prescience

FO'RE-LAND [*le-nnde*] cap : promontoire

FO'RE-LEG *patte* de devant

FO'RE-LOCK *mèche frontale* | Take time by the —, Il faut saisir l'occasion aux cheveux

FO'RE-MAN [*pl. -men*] [*of jury*] chef [*of work*] contremaître : premier garçon : 'premier'

Fo're'most *a.* [*le*] premier : ... le plus en vue | *Head* — *ad.* la tête la première (dans, into)

Fore'na'med' *a.* **Fo're'said** *a.* susdit : susnommé

FO'RE-NOO'N [*noûne*] matinée : matin | In the —, Dans la *M* : avant midi

Foren'sic *a.* du barreau [*méd*] légal

Fore'orda'in [*déne*] *va.* prédestiner

FOR'E-RUNN'ER [*re-nn'r*] avant-coureur : précurseur : symptôme

Fore'see' [*fôr-ci*] *va.* [*imp.* —saw : *pp.* —seen] prévoir : entrevoir (les difficultés, l'avenir)

Fore'shad'ow' [*chado*] *va.* figurer d'avance

Fore'shor'ten *v.* raccourcir | —ING raccourci

FO'RE-SIG-HT *prévoyance* [*rifle*] guidon | Want of —, *Imprévoyance*

FO'RE-SKIN prépuce

FOR

FRANÇAIS—ANGLAIS

FOR

Formuler *va.* to state : to put ... into definite shape [*méd*] to prescribe [*dr*] to draw up
FORNICATION — [en ang. pr. *kéche-nn*]
Fors except | Tout est perdu — l'HONNEUR, All is lost except honour
FORT — strongest part : thick : thickest : height [de l'hiver] depth [*fortification*] fort [on pr. *fort*] [*pers*] forte : skill [*V. HALLE*]
Fort *Forte a.* strong : powerful : clever : skilful : able [*épais*] thick : stout [*joueur*] good : skilled [*vent*] high [*pluie, mer*] heavy [*bruit*] loud [*maladie*] violent : severe [*rude, difficile*] hard | — sur, Clever at [ou in] — de 2000 hommes, 2000 strong | *Esprit* —, Freethinker | Se faire — *de*, [no fem] To undertake to | C'est plus — que moi, I can't help it | Cela est trop —! It's too bad! | Trop — pour, More than a match for | Voilà qui est —! [*fam*] Come, that's rather strong! | **Fort** *ad.* very : very much : exceedingly : strongly : hard : high : loud | — bien, Very well | Bien —, Very much, hard, loud, strongly, etc.
Fortement *ad.* strongly : very much : plentifully

FORTERESSE fortress
Fortifiant *-e* strengthening : fortifying : tonic
FORTIFIANT tonic : strengthening thing
FORTIFICATION — [*kéche-nn*]
Fortifier *va.* to strengthen [X] to fortify | Se —, To be strengthened (dans, in : par, by)
FORTIN — small fort
Fortiori | à —, much more (given at: *raison*)
Fortrait *-e a.* overworked : foundered [horse]
Fortuit *-e a.* accidental : unforeseen : chance
Fortuite *ment ad.* accidentally : by chance
FORTUNE — *sa* : chance [*fam*] luck [*voile*] cross-jack | Après —, [*annonce*] The owner having a competence | Belle —, Large F | Bonne —, Good F : good luck | Faire —, To make one's F : to be a great success | Homme à bonnes —s, Lady-killer : lady's man | Corriger la —, [au jeu] To cheat | De —, Of F [*chose*] temporary | Manger à la — du pot, To 'take pot-luck' | Mât de —, Jury-mast | Avoir de la —, To be well off | — de MER, Dangers and accidents of the seas
Fortuné *-e a.* fortunate [*fam*] 'lucky'

FOR

ENGLISH—FRENCH

FOR

FOREST forêt [*a.*] forestier [large tree] ... de haute futaie
Fore'stall 'a comme o dans sort' *va.* anticiper : prévenir [com] accaparer
FORESTER habitant de la forêt [ranger] garde-forestier | **FORESTRY** sylviculture
FO'RE-TASTE [téste] avant-goût
Fore'tell *va.* [*imp. & pp.* Fore'told] prédire —ING prédiction [*préméditation*]
FO'RE-THOUGH-T [ugh nuls] prévoyance : **Fore'war'n** *va.* prévenir [*V. AVERTI*]
FO'RE-WOMAN première ouvrière : première
FO'RE-WORD avant-propos
FOR'FEIT [for'fitt] confiscation [fine] amende [penalty] peine [game] gage | To play at —S, Jouer aux petits jeux | — *va.* forfaire (à) confisquer : être passible d'une amende de [one's word] manquer à ... [lose] perdre
FOR'FEITURE [for'fitt] forfaiture : confiscation : peine [loss] perte [com] dédit
Forgather *va.* se réunir
Forge *va.* [hammer] forger [coin] contrefaire [a tale] fabriquer [writing] faire un faux en ... [a will] supposer | — ahead *vn.* conserver l'erre [*V. ERRE*]
FOR'GER [imitator] faussaire
FOR'GERY falsification [the crime] faux | It is a —, [all lies] C'est faux
Forget *va.* [*imp. Forgot* : *pp.* Forgotten] oublier | —ful *a.* oublieux [of ...] qui néglige | —FULNESS oubli : manque de mémoire : négligence
FORGET'-ME-NOT' myosotis
FOR'GING pièce de forge : pièce forgée [the process] forgeage [imitation] contrefaçon
Forgi've *va.* pardonner [for, ...] pardonner ... à [debt] remettre [have mercy on] faire grâce à | —NESS pardon : rémission [debts] remise [mercy] clémence
Forgiv'ing *a.* généreux : clément
Forgott'en *pp.* [*V. Forget*] [*a.*] oublié

FORK [table] fourchette [agr. cyc., etc.] fourche [mus] diapason [roads] bifurcation [of lighting] zigzag | In —, [mine] à sec | — *vn.* se fourcher : se bifurquer | — *va.* [mine] épuiser | '— out,' Déboursier [vulg] 'casquer' | — END [auto] fourchette
Forke'd *a.* fourchu [lightning] en zigzag — LEVER levier fourche
Forlor'n *a.* abandonné : perdu : désespéré | — HOPE [X] enfants perdus [pl]
FORM [ô] banc | In the fifth —, [*V. Fifth*]
FORM [fôrme] forme : formalité [school] classe [of expression] tournure [hare's] gîte [telegram] —) formule : imprimé | In due —, Dans les formes : en bonne forme | In good —, Suivant les principes [sport] en forme | In bad —, De mauvais goût | The — & the substance, la F et le fond | — No. 52, Modèle No. 52 | — of tender, Modèle de soumission | — of application for shares, Formule pour demande d'actions [*idée*]
Form *va.* former : faire [a notion] se faire (une)
For'mal [me-l] *a.* —el : de forme : solennel [pers] cérémonieux : formaliste : affecté
FORMAL'ITY [mal'-e-té] —ité : cérémonie
For'mally *ad.* formellement : avec formalité
FORMA'TION [mêche-nn] *f.* — : terrain
FORME [typ] *f.* —
For'mer *a.* précédent : passé [first] premier ['old' ou ex-...] ancien | Of — times, D'autrefois | The —, Celui-là : celle-là : l'un, l'une [pl] ceux-là, celles-là : les uns, les unes | —ly *ad.* autrefois : auparavant
For'midably *ad.* d'une manière formidable
FORR'IL parchemin (pour reliure)
Forsa'ke [fe-r-sêke] *va.* [*imp. Forsook* : *pp.* Forsa'ken] abandonner : délaisser
FORSA'KING [fe-r-sêke] abandon
Forsoo'th! *ad.* Ma foi! Vraiment!
Forswea'r [for-souère] *va.* [*imp. Forswore* : *pp.* Forsworn] abjurer | — oneself, se parjurer

FOR

FRANÇAIS—ANGLAIS

FOU

FORURE hole : bore

FOSSE pit : hole : ditch [X] trench [pour enterrer] grave | Basse—, Underground dungeon | — d'AISANCES cesspool | — aux CÂBLES cable tier | — COMMUNE pauper's grave

FOSSÉ ditch [défense] moat

FOSSET· [V. Fausset]

FOSETTE dimple [jeu] chuck-farthing

FOSSILE [d & a.] fossil [i très bref]

FOSSOYAGE ditching : grave-digging

Fossoyer· va. to trench : to ditch

FOSSOYEUR grave-digger : sexton

FOSSOYEUSE | La —, Death : 'the Reaper

FOU madman : lunatic : fool | — furieux, Raving lunatic [j. d'échecs] bishop [— de Bassan] gannet | Maison de —, Madhouse | Faire le —, To play the fool | Courir comme un —, To 'run like mad' | Voilà un grand —! That fellow is mad!

Fou [before a noun beginning with a vowel, Fol] Folle a. mad (de, after, for) [V. Mad] foolish (de, to) dotingly fond (of) frolicsome [excessif] extravagant : tremendous | Fou à lier, Raving mad | Un — rire, Uncontrollable laughter | Succès —, A great success | Poulie folle, Loose pulley | Folle farine, Very finest flour

Fouail·ler· va. to whip

FOUDRE thunder [éclair] lightning | Comme la —, Like L | Coup de —, Clap of thunder [fig] thunderbolt

FOUDRE wine vat : tun [de Jupiter, et blason] thunderbolt | Un — de guerre, d'éloquence, A great warrior, orator

Foudroyant· -e a. most astounding : terrible : fatal | Lancer des regards — à ..., To look daggers at | Apoplexie —e, Fatal stroke of A | Réponse —e, Crushing reply

Foudroyé -e pp. thunderstruck : crushed : utterly astounded : stunned

Foudroyer· va. to strike ... with lightning : to hurl a thunderbolt at : to crush : to destroy : to strike down

FOUET· whip : whip-cord [de toupie] string [de métier, tech] picking-stick | Donner le — à ..., To give ... a flogging | Faire claquer son —, To blow one's own trumpet [V. Coup]

FOUETTÉE flogging

Fouetter· va. to whip, flog, lash [battre] to beat [fig] to stimulate : to incite | D'autres chiens à —, Other fish to fry | Crème —ée, Whipped cream [fig] froth | Œufs —és, Beaten eggs

FOUETTEUR -EUSE one who flogs : flogger

FOUGERAIE bank [ou plot] of ferns : fernery

FOUGÈRE fern [à l'état sauvage] bracken [lieu] brake | — arborescente, Tree-F

FOUGUE passion : fire : spirit : dash | Plein de —, Mettlesome : spirited | Mât de perroquet de —, Mizen-topmast

Fougueux· -euse a. fiery [cheval] spirited

FOUIL·LE excavation : digging

Fouil·ler· v. to excavate : to dig [poche, etc.] to search (...s pockets) to dive (dans, into) [tech] to sink | 'Tu peux te —!' [vulg] 'It's no go' | Bien —lé, Well worked out : in fine relief

FOUIL·LEUR -EUSE digger : woman searcher | — de poches. Pick-pocket | -EUSE [charrue] subsoil plough

FOUIL·LE·IS· 'mess' : confusion

FOUILL·OT· tumbler

FOUINE marten : beech-M [instr.] fish-spear

Fouiner vn. (fam) to ferret about : to nose about

Fouir vn. to burrow

FOULAGE fulling [typ] impression [du raisin] treading : pressing

Foulant· -e a. | Pompe —e, Force-pump

FOR

ENGLISH—FRENCH

FOS

Forth ad. en avant : hors : dehors : au dehors : au loin | Back and —, [V. To and fro] So —, Ainsi de suite [V. Bring, Give, Set, etc.]

Fo'rthcom'ing a. prêt : prêt à paraître [to come] à venir : qui va avoir lieu : prochain

Forthright· a. franc : droit

Forth'with· ad. immédiatement : sur-le-champ

For'tieth a. quarantième [with, de]

For'tify va. fortifier [wine] viner [fig] armer

FOR'TITUDE [tioûde] courage : force d'âme

FORT'NIG·HT quinze jours [pl] About a —, Une quinzaine | This day —, D'aujourd'hui

en quinze | A — ago, Il y a quinze jours | —ly a. bimensuel [ad.] tous les quinze jours

Fortu'itous a. fortuit | —ly ad. par hasard

For'tunate [né-t] a. heureux -euse [-ly -ment]

He is —, Il a de la chance | To be — enough

to, Avoir la chance de

FOR'TUNE f. — [lot] sort : destinée | Good

—, Bonne F : bonne chance | She told my —, Elle m'a dit la bonne aventure | — hunter,

Coureur de dots | -TELLER diseuse de bonne

— aventure : tireuse de cartes

For'ty a. quarante | -one, Q et un | -third,

Q-troisième [V. WINK]

For'ward ad. en avant : en évidence | 'Brought —, Report | To come, ou go —, Avancer

— a. avancé [fruit, etc.] précoce [to, de] empressé : pressé : impatient [to, à] ardent [too free] libre : sans gêne | — va. avancer [push]

pousser [quicken, hasten] hâter [to, à]

envoyer [goods, etc.] expédier (by, par) How

—ed, [com] La voie d'expédition | I have —ed

the note to him, Je lui ai transmis [or fait

tenir] la lettre | 'Please —, 'To be —ed' [if

gone] 'Prière de faire suivre' (en cas d'absence)

FOR'WARD (football) avant

FOR'WARDER promoteur

FOR'WARDING expédition

— AGENT commissionnaire expéditeur

FOR'WARDNESS empressement : ardeur :

progrès [of fruit, etc.] précocité [boldness]

hardiesse

Fos'ter va. nourrir : élever [fig] encourager |

-BROTHER [bre-the-r, th faib.] frère de lait |

-FATHER, père nourricier : père adoptif |

-MOTHER, Mère nourricière : mère

adoptive [for machine hatching eggs] couveuse

artificielle | -SON nourrisson | Fos'tering a.

bienfaisant

FOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

FOU

FOULARD· silk handkerchief : foulard
FOULE crowd : throng : common T : multitude
 [mauv. part] 'mob' | En —, In a C | Entrer
 en —, To crowd in : to come in in crowds |
 Faire —, To crowd (autour de, round) | La —
 ignorante, The ignorant mass
FOULÉE track : length of footstep
Fouler· *va.* [sur, upon] to press : to crowd : to
 tread : to oppress [blesser] to hurt : to sprain
 [du drap] to mill : to full [typ] to give ... im-
 pression | — aux pieds, To trample ... under
 foot | Se —, To sprain (le, one's ...)
FOULERIE fulling-mill
FOULEUR fuller [de vin] (wine-) presser
FOULON· fuller | Moulin à —, Fulling-mill |
Argile, or Terre à —, Fuller's earth
FOULQUE coot
FOULURE [blessure] sprain [art] fulling
FOUR oven [boulangerie] bakehouse [à briques,
chaux] kiln [mét] furnace [fig] dead failure |
 Faire, —, To fail | [Cuit] au —, Baked | On ne
 peut être au — et au moulin, One can't do
 both | Petits —S, Sweet cakes : fancy biscuits
FOURBE [& f.] deceiver : cheat [a.] tricky :
FOURBE deceit : swindle [deceitful]
Fourber· *va.* to cheat
FOURBERIE cheat : trickery : deceit
Fourbir· *va.* to polish : to refurbish up
FOURBISSAGE polishing
FOURBISSEUR sword-cutler
Fourbu· *e a.* [cheval] foundered [pers] tired out |
 —URE founder
FOURCHE fork [agr] pitchfork | — *élastique*,
 Spring fork | —· *vn.* to branch off : to fork |
La langue lui a fourché, He made a slip (of the
tongue)
FOURCHETTE fork [volaille] wish-bone [de
 cheval] frog | — à découper, [or Grande —],
 Carving-fork | ... à la —, ... with meat | 'La
 — du père Adam,' The fingers
FOURCHON· prong | **Fourchu**· *e a.* forked
 [piéd] cloven | **FOURCHURE** forking

FOURGON· waggon : truck : lorry [outil]
 poker | — des BAGAGES· luggage van
Fourgonner· *va.* to poke : to rake
FOURGONNETTE [aut.] van
FOURMI ant | 'Des —s,' Pins and needles'
FOURMIILIER· ant-eater
FOURMIÈRE ant-hill [fig] swarm
FOURMI-LION· ant-lion
FOURMILL-EMENT· tingling : creeping :
 swarming | **Fourmill-er**· *vn.* to tingle : to feel a
 creeping : to swarm : to teem (de, with)
FOURNAGE baking [cost of B]
FOURNAISE furnace
FOURNEAU stove : kitchen-range [mét] furnace
 [pipe] bowl [de mine] chamber [argot] jackass |
 Haut· —, Blast furnace
 — **ÉCONOMIQUE** soup-kitchen
FOURNÉE batch : lot | Par —s, In batches
FOURNEYRON· outward-flow turbine
Fourni· *e a.* thick : bushy : furnished
FOURNIER· **-IÈRE** baker | **FOURNIL**· bake-
 house
FOURNIMENT· [X] equipment : accoutre-
 ments [pl]
Fournir· *va.* to furnish : to provide : to stock
 (de, with) to run (over) [com] to draw (sur,
 on) — *vn.* to supply : to keep ... (de, in) to
 pay for : to contribute | Se —, To provide
 oneself (de, with) to find oneself (in ...) Se —
 chez ..., To deal with ...
FOURNISSEMENT· holding in share
FOURNISSEUR contractor : caterer : supplier |
 Nos —s, The people [ou tradesmen] we deal
 with | — de, ... by appointment to ... | —
 d'objets d'**ÉQUIPEMENT**· military and
 naval outfitter | — de NAVIRES· ship-
 chandler
FOURNITURE supplying (de, with ...) supply
 (of) seasoning : garnish | —S· [pl] materials :
 articles : fittings : requisites : supplies | —
 de bureau, Office stationery (sing)

FOU

ENGLISH—FRENCH

FOU

Foul *a.* sale : souillé [full of mud] bourbeux
 [shameful] honteux [coarse] grossier [atro-
 cious, vile] atroce : abominable [wicked]
 mauvais : noir [deed] bas [spirit] impur
 [weather] gros : mauvais [coast, bottom, ♀]
 mauvais [air, breath] malsain [typ] chargé |
 To fall — of ..., [fig] Se brouiller avec | To
 get — [ropes] S'engager | To run — of, [♂]
 Aborder | —mouthed *a.* mal embouché | —
PLAY trahison : vilain tour | **Foul** *v.* salir :
 souiller [♂] aborder (ropes) s'engager
Foul'y *ad.* atrocement
FOUL'NESS saleté : impureté : noirceur
Found· *va.* fonder : établir [metals] fondre |
 — a family, Faire souche [pp. V. Find]
FOUNDAT'ION [faʊndéç'h'nn] fondement :
 fondation : établissement (de) [cause] raison
 d'être [for bees] cire gaufrée | **MAKE-UP**
 —, Base de maquillage [of scholarship]
bourse | — **PLATE** plaque de fondation | To
 lay the — **STONE**, Poser la première pierre
FOUN'DER fondateur [metals] fondeur

Foun'der· *vn.* [♂] sombrer [horse, building,
 etc.] s'effondrer | —e'd *a.* fourbu
FOUN'DLING enfant trouvé
FOUN'DRY fonderie [stereo] stéréotypie
FOUNT [typ] fonte : assortiment (de carac-
 tères) Wrong —, D'un autre œil
FOUN'TAIN fontaine : jet d'eau : source [V.
 Drinking] To see the —s play, Voir jouer les
 eaux | —**HEAD** source | — **PEN** stylo : porte-
 plume [à réservoir]
FOUR [& a.] quatre | —fold, [adv] au Q :
 quadruple : quatre fois (autant) —footed *a.*
 quadrupède | To drive — in HAND, Con-
 duire à quatre chevaux | —**POSTER** lit à
 colonnes | —**SEATER** (voiture) à Q places |
 —**WHEELER** voiture à quatre roues |
 —wheeled *a.* à quatre roues | On all **FOURS**,
 à quatre pattes | On all —S with, Égal à : de
 pair avec | All fours [card game] impériale
 Fo'urscore à. quatre-vingts
 Fo'urteen à. quatorze | —th *a.* quatorzième
 [of month and kings] quatorze

FOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

FRA

FOUR·RAGE fodder [×] forage [artil.] wad | —*r* *vn.* to go foraging [va.] to ravage
FOUR·RAGEUR forager [pl] foraging party
Four·rager, ère *a.* ... for fodder, ou pasture | *La 'FOURRAGÈRE'*, shoulder lanyard (distinction conferred on military units of Fr. army for valour in the field)
FOUR·RÉ thicket | —*e* *a.* furry : thick : thick-set : wooded : lined : fur-lined : plated : made-up | *Toujours* — chez ..., Always at ...'s | *Porter un coup* — à, To serve ... out | *Manteau* —, Fur cloak
FOUR·REAU sheath : case : holster [méc] sleeve
Four·rer *va.* to poke : to push : to cram (doubler) to line [chaudière] to fur [cordage] to serve (ropes) — en prison, To imprison | *Maillet à* —, Serving-mallet | *Se* —, To push [ou thrust] oneself (dans, into) *Se* — partout, To poke oneself in everywhere | *Il ne savait où se* —, He did not know where to hide his head | *Se* — le doigt dans l'œil, To be altogether out
'FOURRE·TOUT·' hold-all
FOUR·REUR furrier
FOUR·RIER· quarter-master-sergeant
FOUR·RIÈRE pound [municip.] police depot for lost articles and animals
FOUR·RURE fur [♣] worming : service
FOURVOIEMENT· going astray
Fourvoyer· *va.* to lead astray | *Se* —, To get astray : to miss one's way : to be misled
FOUTEAU, FOYARD· beech
FOX (fam) fox-terrier
FOYER· hearth : fireside : homestead : centre [lumière] focus [théât] room for the audience between the acts : crush-room [des acteurs] green-room [mach à vap] fire-box : fire [d'anarchie, etc.] hotbed | — du soldat, Soldiers' Home
FRAC [frak] dress coat
FRACAS· crash : noise : tumult : 'fuss'
Fracasser· *va.* [& *Se* —, *vr.*] to break or smash : to shiver ... in pieces

FRACTION· — | —*naire* *a.* fractional
FRACTURE — [tche-r] breaking | — *simple*, *composée*, Simple, compound F
Fracturer· *va.* to fracture : to break : to break open
Fragile *a.* — [pr. fra-djill, -djaille] brittle [fig] frail [marque sur une caisse] 'with care'
FRAGILITÉ brittleness [fig] frailty
FRAGMENT· — [d'un livre] extract
Fragmenter· *va.* to cut into bits
FRAI spawn : spawning [usage] wear
FRAICHE cool | à la —, [fam] Out in the coo, air | —*ment·* *ad.* freshly : newly : lately : coolly : thinly
FRAICHEUR freshness : coolness : coldness [méd] chill | *Fraîchir* *vn.* to blow fresh
FRAIRIE feast : merry-making
Frais· *Fraîche* *a.* fresh : cool : cold [du pain, etc.] new [œuf] new-laid [ironiquement] in a nice mess : 'in for it' | — *comme une rose*, As fresh as a daisy | — *et dispos*, 'Fit' | '*Peinture* —' 'Wet paint' [Fraîchement, *V. Fraîche*]
FRAIS· freshness : fresh air : fresh breeze : cool : cool place : chill | *Au* —, In the cool
FRAIS· [pl] expenses : cost (sing) [droit] costs [pl] charges [fig] efforts | à mes —, At my own expense | *Il en sera pour ses* —! More fool he! | *Faux* —, Incidental E | — de voyage, Travelling E | — généraux, Establishment charges | *Faire les* — de, To provide [fig] to be the subject of | *Se mettre en* —, To go out of one's way : to be at the trouble (*pour, to*) à peu de —, At little cost [*V. Faire*, line 135]
FRAISE strawberry : ruff : milling-cutter
Fraiser· *va.* to plait : to goffer [tech] to mill | *Machine à* —, [or *FRAISEUSE*] Milling-machine
FRAISIER· strawberry-plant
 —*ière* strawberry-bed
FRAMBOISE raspberry | —*r* *va.* to flavour with R | —**BOISIER·** R-bush
FRANC· — | *Au centime le* —, [At] one per cent
FRANC· *FRANQUE* Frank | *a.* frankish

FOU

ENGLISH—FRENCH

FRA

FOURTH quart [mus] *quarte* | 'The —,' Le 4 juillet [l'anniv. de l'indép. des Ét.-Unis]
Fourth *a.* quatrième [of month and kings] quatre | —*ly* *ad.* quatrièmement
FOWL oiseau de basse-cour : volatile [hen] poule [cookery and table] volaille | The — of the air, Les oiseaux du ciel
FOWLER oiseleur
FOWLING la chasse aux oiseaux sauvages
 —**PIECE** bécassonnier : canardière
FOX renard -*e* [♣] tresse | -**CUB** renardeau | —**GLOVE** [bot] digitale | -**HOLE** renardière | -**HOUND** — : chien pour le renard | -**HUNT**, -**HUNTING** chasse [or la chasse] au renard | Meadow — **TAIL**, vulpin des prés | -**TER·RIER** fox | *va.* (fam) tromper
Foxe·d *a.* piqué : taché de roux
'F. P.' [fire-plug] prise d'eau : bouche d'incendie
FRAC·TURE *f* — [tech] bris [va.] casser : rompre [limbs] fracturer
FRAG·MENT — : morceau : éclat : débris
Fragnen·tary *a.* fragmentaire : incomplet

FRA·GRANCE bonne odeur : parfum
Fra·grant *a.* odoriférant : parfumé : d'une odeur agréable : embaumé
 —*ly* *ad.* avec parfum : agréablement
FRAIL cabas [a.] frêle : fragile
FRAIL·TY faiblesse
FRAME (work) charpente [coach-build] caisse [window, garden] châssis [for photo-printing] châssis-presse [of a gun] affût [for embroidering, etc.] métier [picture, cycle] cadre [ship] membrure [umbrel] monture [binder's sewing] cousoir [human] organisation [of mind] disposition | A thrill passed over his —, Un frémissement parcourut tout son corps | -**WORK** charpente : bâti : cadre | **Frame** *va.* former : construire : projeter : faire : régler (on, sur) [picture] encadrer | To have it —*e·d*, Le [or la] faire encadrer [fam] fabriquer une accusation contre
FRA·MER faiseur : auteur : créateur
FRAN·CHISE [frann'-tchalze] *f* — : droit électoral : suffrage [American sense] concession

FRA

FRANÇAIS—ANGLAIS

FRA

Franc *Franch* *a.* free : open : candid : above-board [des fruits] natural [entier] whole : full [jour] clear [vrai] regular : downright | — du collier, Free : willing : obliging : honest
-ALLEU [pl. —s -x] freehold
Franc *ad.* candidly : utterly : clean [fig] Parlons —! Let us be candid!
FRANÇAIS French : Frenchman [ou boy] Le français, French | Les Français, The French — *E* French lady [ou *F* woman, *F* girl] à la — *e*, In the French style [ou way]
Français *-e a.* French [V. ce mot]
Franchement *ad.* candidly : openly : really
Franchir *va.* to clear : to clear ... at a bound : to leap : to overstep : to get over [ou through] to pass : to cross
FRANCHISE freedom : openness : candour | En —, Free [douanes] duty free
FRANCISATION [s, z] Acte de —, Register
FRANCISCAIN — can [ke-nn]
Franciser *va.* to gallicize [plais] to 'frenchify' | Se —, To become thoroughly French
FRANCISQUE Frankish battle-axe
FRANC *-MAÇON* — freemason
FRANC *-MAÇONNE* *-RIE* freemasonry
Franco *ad.* free of charge [lettre, colis] paid | — à bord, Free on board | — de port, Carriage paid
FRANC *-PARLER* — plain speaking

FRANC *-TIREUR* — : sniper
FRANGE fringe | — *r* *va.* to fringe
FRANGIPANE tart (made of cream and almonds)
FRANQUE [V. FRANC]
FRANQUETTE | à la bonne —, *ad.* Without ceremony : plainly
Frappant *-e a.* striking
FRAPPE strike [monnaie] coinage : impression
Frappé *-e a.* struck [champagne, etc.] iced
Frapper *va.* to strike (de, with) to beat [à la porte] to knock [à la fenêtre] to tap [mains] to clap [esprits] to rap [monn.] to strike [♣] to seize : to bend on [glacer] to ice [fig] to be very striking [de la mort] to take away | On frappe! There's a knock at the door! | Frappé d'une amende de 50 fr., Fined 50 fr. | Frappé de cinq ans de prison, Sentenced to five years | Se — [or Se — l'imagination] To be filled with gloomy apprehensions
FRAPPEUR striker | Esprit —, Spirit (that knocks) **-GRAVEUR** die-sinker
FRASQUE escapade : prank
Fraternel *-lle a.* —nal : brotherly
Fraternellement *ad.* fraternally [fam] like a brother : like brothers
Fraterniser *vn.* to fraternize (avec, with)
FRATERNITÉ —ty [amitié] brotherhood
FRATRICIDE [-seed] — [-çaïde]

FRA

ENGLISH—FRENCH

FRE

FRANK Franc, *Franque* | Frank *a.* franc, *franche* (va.) envoyer ... franc de port : affranchir | —ly *ad.* franchement | —NESS franchise
FRANK *INCENSE* encens
Fran *'tic a.* frénétique : fou, folle (with, de)
Fran *'tically ad.* avec frénésie : en furieux
Frap [-ppe'd] *va.* [♣] aiguilleter
Frat *'ernize vn.* fraterniser (with, avec)
Frau *'dulent a.* —leux : dolosif | — **BANK** *'RUPTCY*, banqueroute frauduleuse
Frau *'dulently [V. Fraude]* *ad.* frauduleusement : en fraude
Fraug *'ht a.* plein : rempli (with, de)
FRAY querelle | — out, *va.* érailler [vn.] s'érailler
FRAZZLE (fam) | To beat to a —, Battre à plate couture
F.R.C.S. membre du collège royal des chirurgiens [... E., d'Édimbourg]
FREAK [frique] boutade : équipée | Mad —, Coup de folie | — of NATURE bizarrerie : phénomène
FREC *'KLE* tache de rousseur
Frec *'kle'd a.* plein de taches de rousseur
Free [fri] *a.* libre : indépendant : franc [gratis] gratuit : franco : en franchise (open) ouvert : public [thing set free] dégagé [to work] dur au travail [from, de] débarrassé : exempt [*ad.*] gratis ['paid] 'franco' | — from acid, Sans acide | Cost —, Sans frais | Children under ... —, Les enfants au-dessous de ... ne paient pas | — and easy, [ways] Sans gêne | Delivered —, Rendu franco à domicile | — to ... station, Franco en gare de ... | — on board, [s'écrit 'F.O.B.'] Franco à bord : sur navire

à [V. F.O.B.] To make —, Ne pas se gêner | To set ... —, Mettre ... en liberté | —hear'ted *a.* généreux | — **COIN** *'AGE* libre frappe | — **FIG** *'HT* mêlée générale | — **LI** *'BRARY* bibliothèque publique : bibliothèque de la ville | To be on the — **LIST**, Avoir ses entrées | — **SCHOOL** école publique | — **SIL** *'VER* libre frappe de l'argent | — **THINK** *'ER* libre-penseur : esprit fort | — **THOUG** *'HT* la libre pensée | — **TICK** *'ET* billet de faveur | — **TRA** *'DE* libre-échange | — **TRA** *'DER* libre-échangiste | — **WILL** *'* libre arbitre | Of his own — **WILL**, De son plein gré | —'will *a.* [offering] volontaire
Free *va.* [from, de] délivrer : affranchir : exempter : dégager
FREE *'BOA* *'RD* accastillage
FREE *'BOOTER* maraudeur [♣] flibustier
FREE *'BOOTING* maraude
FREED *'MAN* [pl. —men] affranchi
FREE *'DOM* [fri-de-mm] liberté (of, de) indépendance : facilité : dégagement [boldness] hardiesse | — from, Absence de | — of the **CITY** droit de cité : bourgeoisie | — of **SPEECH** [le] franc-parler
FREE *'HAND* **DRAWING** [le] dessin à main
FREE *'HOLD* propriété foncière (libre) [levée] —ER propriétaire foncier
Free *'ly* [fri'-li, i bref] *ad.* librement : franchise-ment : familièrement : copieusement [gratis] gratuitement [willingly] volontiers
FREE *'MAN* [pl. —men] citoyen
FREE *'MASON* [fri'-mèce-nn] franc-maçon —RY franc-maçonnerie
FREE *'NESS* sincérité : générosité

FRA

FRANÇAIS—ANGLAIS

FRI

FRAUDE fraud [*douanes*] smuggling : smuggled goods | Faire la —, To commit a fraud : to smuggle | En —, Fraudulently
Frauder *va.* to defraud [*douanes*] to smuggle
FRAUDEUR -EUSE defrauder : smuggler
Frauduleusement *ad.* fraudulently
Frauduleux -euse *a.* fraudulent
Framer *va.* to beat out : to scrape : to trace : to open up [*V. Pave, ang.*] [*vn.*] to wear away [poisson] to spawn [*pers*] to associate : to 'hit it off very well' [with] Se — un chemin, To make, cut, force one's way
FRAYÈRE spawn-bed : spawning-place, -time
FRAYÈRE fright : dread : terror
FREDAINE frolic : prank
FREDON·NEMENT humming
Fredon·ner *vn.* to hum [*mus*] to quaver
FRÉGATE frigate [oiseau] frigate-bird
Frégat -e *a.* frigate-built
FREIN [pr. like *frin*] bit : bridle : restraint [fig] Sans —, Unbridled [*mach.* etc.] brake | — à pédale, Foot B | — à ruban, Band B | — à vide, Vacuum B | — sur jante, Rim brake | Ronger son —, To champ at the bit : to fret (see fret) | Mettre le —, [or *Freiner* *vn.*] To put on the brake [ski] to stem [fig] to restrain |
FREINAGE braking [ski] stemming
FRELATAGE adulteration
Frelater *va.* to adulterate (de, with)
FRELATEUR adulterator
Frêle *a.* weak : slender [fig] frail
FRELON hornet [fig] drone
FRELUCHE tuft | **FRELUQUET** 'puppy'

Frémir *vn.* to shudder : to tremble : to murmur [*feuillage*] to rustle [bouillir] to simmer
FRÉMISSEMENT shuddering : trembling : tremor : murmur : rustling [en bouillant] simmering
FRÊNAIE ash plantation
FRÊNE ash-tree | Bois de —, Ash
FRÉNÉSIE frenzy
Frénétique *a.* frantic [vnt. -ically]
Fréquemment [*kamm*] *ad.* frequently : often
FRÉQUENCE -cy [du pouls] quickness
Fréquent -e *a.* —t [rapide] quick
FRÉQUENTATION frequenting (de, of) Mauvaises —s, Keeping bad company
Fréquenter *va.* to frequent : to attend : to associate [ou be] with : to visit
FREQUIN [de beurre] firkin
FRÈRE brother : friar : fellow-Christian | Beau —, B-in-law | — de père, de mère, Half-B | — de lait, Foster-B | — lai, Lay-B | École des —s, Primary school conducted by friars
FRESAIE [s, z] screech-owl
FRESQUE fresco | à —, In F
FRESSURE pluck : liver, heart, lights, etc.
FRET freight | — d'allège, Lighterage
Fréter *va.* to charter (de, with) to freight
Frétill·ant -e *a.* frisky : quivering : wriggly |
FRÉTILL·EMENT frisking | **Frétill·er** *vn.* to frisk about : to wriggle
FRETIN small fry : good-for-nothing
FRETTE [metal] ring : ring shrunk on : band
FREUX rook
FRIABILITÉ -ty | **Friable** *a.* —

FRE

ENGLISH—FRENCH

FRE

FREE·STONE pierre de taille
Freeze *v.* [imp. Froze : pp. Froze·n] geler : se g : glacer : prendre | It is freezing hard! Il gèle à pierre fendre!
FREE·ZER sorbétière
FREE·ZING congélation [*a.*] glacial
 — MIXTURE mélange réfrigérant
 — POINT point de congélation [Centig.] zéro | Below — point, Au-dessous de zéro [Centig.]
FREIG·HT [fréte] cargaison [price] fret [*American*] marchandises [pl] [*va.*] fréter (with, de)
 — CAR [*Americ.*] wagon de marchandises
 — LIST liste de frets
 — TRAIN, train de marchandises
FREI·G·HTER [fréte·r] affruteur
FREI·G·HTING affrètement
FRENCH français | The —, Les Français | To speak —, Parler f | To write —, Écrire le f | What is the — for ship? Comment dit-on 'ship' en f? | — *a.* français : à la française [consulate, king] de France [emperor] des Français | — BEANS [pl] haricots verts | — BOY [petit] Français | — CHAL·K talc : craie de Briançon : 'poudre de savon' | — CURVE pistolet | — GARDENING culture intensive | — GIRL, — WOMAN Française [*V.* LEAVE]
 — MAS·TER professeur de français | — NAIL pointe | — PLUMS [pl] pruneaux d'Agen | — POL·ISH vernis [*va.*] vernir | — WHITE blanc d'argent | — WIN·DOW porte-fenêtre
French·ify *va.* franciser

FRENCH·MAN [me·nn] [pl. —men] Français
Fren·zie·d *a.* forcené : délirant
FREN·ZY frénésie : délire
FRE·QUENCY fréquence : répétition fréquente
Fre·quent *a.* fréquent
Frequent *va.* fréquenter : courir
FREQUENTER of, ... qui fréquente ...
Fre·quently *ad.* fréquemment : souvent
FRES·CO fresque | In —, à F
Fresh *a.* frais : nouveau : récent [young] jeune [provisions, etc.] frais [water, not salt] douce [horse, frisky] fougueux [horse, change] ... de relais [*pers*] novice [tipsy] 'gai' | As — as a DAISY, Frais comme une rose | -coloured *a.* ... au teint frais
Fresh *ad.* nouvellement [*V.* Fraîchir]
Fresh·en *v.* rafraîchir : se rafraîchir : fraîchir
FRESH·ET crue (d'eau)
Fresh·ly *ad.* fraîchement : récemment : de nouveau
FRESH·MAN [me·nn] étudiant de première
FRESH·NESS fraîcheur : nouveauté [année]
Fresh·water *a.* de rivière : d'eau douce
FRET tracas : chagrin [mus] touche
 — SAW scie à découper [*V.* Fret-work]
Fret [-tted] *va.* [against, contre] frotter [gall] écorcher [tech] ciseler [tease] tracasser [*vn.*] se chagriner : ronger son frein [cry] pleurnicher [rub] se frotter : fatiguer
Fret·ful *a.* chagrin : de mauvaise humeur : irritable | —lly *ad.* de mauvaise humeur

FRI

FRANÇAIS—ANGLAIS

FRI

FRIAND·-*E* epicure [*a.*] nice : dainty [de, of] fond | **Friandement**· *ad.* daintily
FRIANDISE liking for good food | —*S*· [pl] delicacies
Fribourgeois·-*e a.* ... of [ou from] Fribourg
FRICANDEAU larded meat or fish
FRICASSÉE — : hash | **Fricasser**· *va.* to fry : to stew [fig] to fritter away
FRICASSEUR 'wretched cook' : spendthrift
FRICHE [or **TERRE** en —] wasteland : fallow L.
FRICOT· stew [fig. vulg] 'grub' [cooking
'Fricoter· *vn.* to 'have a good tuck-in' : to do
'FRICOTEUR·-*EUSE* [fam] one who is fond of
 'feeding' [fig] schemer [X] marauder :
 'skrimshanker'
FRICITION· — *ma* : massage | —*ner*· *va.* to
 rub (de, with)
FRIGIDAIRE refrigerator
FRIGIDITÉ —*ty*
FRIGORIFÈRE refrigerator | **Frigorifié**, frozen |
Frigorifique *a.* refrigerating
Frileux·-*euse a.* chilly : sensitive to cold
FRIMAIRE 3rd month of Republican year [No-
 vember 21st to December 20th]
FRIMAS· [poét] cold : hoar-frost [pl] winter
 time
 'FRIME' sham | Pour la —, For the look of
 the thing : just to deceive
 'FRIMOUSSE' 'phiz' : face
FRINGALE fit of hunger
Fringant·-*e a.* lively : frisky
Fringuer· *vn.* to frisk : to caper [fam] to 'cut a
 dash'

Fripé·-*e a.* rumpled | **Friper**· *va.* to rumple : to
 crumple : to spoil : to waste
FRIPERIE old clothes [pl] 'old rubbish' : old-
 clothes shop : marine stores : frippery
FRIPIER· old clothesman : broker
FRIPON·-*NNE* rogue : rascal : hussy
Fripou·-*nne a.* rascally [plais] roguish
FRIPONNE-RIE trick : roguery : rascality
FRIPOUILLE 'bad hat'
FRIQUET· tree-sparrow
Frيره [or **Faire** —] *va.* (Table 49) to fry *ma* | Il
 n'y a rien à —, There is nothing to be gained
FRISE [s, z] frieze [*v.* cheval]
Frisé·-*e a.* [cheveux] curly | Chou —, Scotch kale
Friser· *va.* to curl : to curl ...'s hair : to just
 touch : to be close upon [typ] to slur | — de
 très près, To run ... very close | Se —, To
 curl one's hair | **FRISSETTE** curl
FRISON· curl [*langue & a.*] Frisian
Frisotter· *va.* to frizzle ... [a little] to curl
Frisquet·-*te a.* chilly : 'parky'
FRISQUETTE [typ] frisket
FRISSE· shiver : shudder : quiver [typ] slur |
 —*NNEMENT*· shivering : shudder | —*ner*·
vn. to shiver : to shudder : to quiver : to
 cringe (de, with)
FRISURE [s, z] curls : frizzing
Frit·-*e a.* fried [fig] 'gone' : 'done for' :
 'cooked' [pp. **Frيره** *ma*]
 'FRITES'· [pl] fried potatoes : 'chips'
FRITILLAIRE —*ary* [fam] crown imperial
FRITURE fry [*action*] frying [*huile*, etc.] drip-
 ping : oil | — de ..., Fried (fish, etc.)

FRE

ENGLISH—FRENCH

FRO

FRET·FULNESS *mauvaise humeur*
FRETTING chagrin : tracas
FRET·WORK ouvrage à claire-voie [wood] dé-
 coupage [arch] *grecque* | — **PATTERN**
 dessin de découpage
F.R.G.S. membre de la société royale de géo-
 graphie
FRI·AR [frai-e-r] moine [typ] *feinte* | Black —,
 Dominicains | Grey —, Franciscains
 —'S **BALSAM** baume des missions
FRI·ARY [frai-e-ré] monastère : couvent
FRIC·TION [che-nn] [mach] frottement [med]
friction | Internal —, F intérieur | — **CLUTCH**
 embrayage à friction | — **METAL** métal anti-
 friction | — **ROLLERS** [pl] galets
FRI·DAY [frai-dé] vendredi | Good —, V saint
Fried [imp. & pp. *V.* Fry]
FRIEND [frennd] ami -*e* [religion] Quaker :
 Ami -*e* | Our mutual —, Notre ami commun |
 False —, Faux frère | The Society of —s, La
 Société des Amis (Quakers) | To make —
 with ..., Se lier avec ... | —s at court, 'du
 piston' | A — in **NEED** is a — indeed,
 [V. Need] —'less *a.* sans ami | —**LINESS**
bienveillance | —ly *a.* ami : d'ami [to-
 wards, pour] bien disposé [to, à] favorable |
 — **POWER** puissance amie | — **SOCI·ETY**
 société de secours mutuels | A — **TURN**, Un
 service d'ami | In a — **WAY**, En ami
FRIENDSHIP amitié | Out of —, Par amitié
FRIEZE frise | **FRI·GATE** frégate *ma*

FRIG·HT épouvante : frayeur : effroi | To
 take —, Prendre le mors aux dents : s'effra-
 yer | What a —! Quelle horreur! | She is' a
 —! Elle est mise à faire peur!
 —'n *va.* épouvanter [— away] effrayer | To
 be —'d out of one's wits, Perdre la tête
 —ful *a.* affreux : épouvantable
 —fully *ad.* terriblement : effroyablement
 —'FULNESS' terrorisme barbare : politique
 de terrorisme
FRIG·ID ZONE [g, dj] zone glaciale
FRILL jabot : ruche | —**ING** [phot.] soulève-
 ment de la gélatine | —y *a.* ruché
FRINGE frange : crépine [border] bord
Fringe· *va.* franger (with, de)
FRIPP·ERY friperie
FRISK saut : gambade | — *vn.* frétiller : gam-
 bader : sauter | —**INESS** gaieté : folâtrerie
Frisk'y a. éveillé [horse] fringant
FRITH [rh fort] estuaire : bras de mer
FRITT·ER beignet [fig] morceau
 — *va.* morceler | — away *va.* gaspiller
Friv·olous [le-ss] *a.* frivole | —**NESS** frivolité
Friz·zle *va.* friser [*cuis*] griller : faire frيره |
Friz·zle'd up, pp. frisé
Fro· *ad.* | To move to and —, Aller et venir |
 Walking to and —, Se promenant de long en
 large [*V.* Passing]
FROCK [dress, & child's] robe [monk's] froc
 [labourer's] blouse | —**COAT** redingote

FRI

FRANÇAIS—ANGLAIS

FRO

FRITURIER• dealer in fried potatoes and fried fish

Frivole *a.* frivolous (*de, to*) [-mt· -ly]

FRIVOLITÉ —ty : trifle | *De la* —, Tatting | *En* —, Tatted

FROC [pr the c] frock [*o dans sort*] [fig] cowl | *Jeter le* — *aux orties*, To leave the church

FROCARD• [used in contempt] monk

FROID• cold [fr] : coldness : coolness : rigour | à —, Cold : coolly [*reliure*] blind-tooled : blind | *Il fait* —, It is cold | *J'ai* —, I am cold | *Nous sommes en* —, We don't speak (to each other) | *Prendre* —, To catch a chill | *Ne pas avoir* — *aux yeux*, [fam] To have plenty of pluck (or determination) — *de loup*, Bitter cold

Froid• *Froide* *a.* cold : cool : indifferent (*pour, to*) [-dement· -ly]

FROIDEUR coldness : coolness : indifference

FROIDURE cold : coldness : winter : frost-bite

Froissable *a.* [fig] easily ruffled : touchy

FROISSEMENT• crushing : bruising : clashing :

pique : hurting (of someone's susceptibilities)

Froisser• *va.* to bruise : to rumple [fig] to hurt (...'s feelings) to offend : to clash with | *Se* — *vr.* to take offence (*de, at*)

FROISSURE bruise : rumple

FRÔLEMENT• touch : grazing : rustling

Frôler• *v.* to just touch : to graze : to rustle

FROMAGE cheese | — *à la-crème*, Cream cheese — *de COCHON*• brawn

FROMAGER• —*ÈRE* [marchand] cheese-monger [fabricant] C-maker [ustensile] C-mould | *a.* cheese ...

FROMAGERIE cheese-dairy : C-loft : C-market : C-warehouse : C-trade

FROMENT• wheat | *Pain de* —, Wheaten bread

FROMENTAL [or —*TEL*] rye-grass

Fromentier• —*ère* wheat-producing

FRONCE gather : gathering : pucker [ou *Francis*]

FRONCEMENT• frowning : wrinkling

Froncer• *va.* to pucker up : to knit [*couture*] to gather | — *le sourcil* [or *les S's*] To frown

FRONDAISON spring-time : foliation

FRONDE sling [*bot*] frond [*hist*] insurrection of the Fronde [1648-53] —*r*• *v.* to sling : to throw [fig] to find fault with

FRONDEUR [fig] 'regular fault-finder'

—*euse* *a.* fault-finding

FRONT• forehead : brow : face : front [argot] 'cheek' | *De* —, Abreast : in front : head-on :

at the same time | *Avoir le* — *de*, To have the face [ou 'cheek'] *to* | *Faire* —, To face | *Sur le* —, At the front | **FRONTAL** [tech] oliver

Frontalier• —*ère* *a.* frontier ...

FRONTIÈRE —*tier* [*ti*re] border

FRONTISPICE —*piece*

FRONTON• pediment [†] breastwork [*la pelote*] back wall of the court

FROTTAGE rubbing : waxing and rubbing

'*FROTTÉE*' thrashing : 'hiding'

FROTTEMENT• rubbing : friction : bearing surface | —*S à BILL-ES*• ball-bearings

Frotter• *va.* to rub : to clean : to polish up (*de, with*) [*allum.*] to strike [fam] to 'give it to' : to 'give ... a good hiding' | *Se* —, To rub oneself [à ...] to provoke [à, with] to have to do | *Qui s'y frotte s'y pique*, Nobody touches me with impunity [Scots] *Wha daur meddle wi' me?*

FROTTEUR floor-polisher

FRO

ENGLISH—FRENCH

FRO

FROG *grenouille* [in horse's foot] *fourchette* | —*IN-THE-THROAT* enrouement | —*S* [pl] [gimp] brandebourg

FROGGY mangeur *de grenouilles* : Français **Frog-march** *va.* porter (un prisonnier) à quatre, *la tête en bas*

FROLIC *espièglerie* : *plaisanterie* [*vn.*] folâtrer (with, avec) —*some* [*se-mm*] *a.* espiègle : plein *de gaieté* : folâtre

FROLICSOMENESS [*se-mm*] *espièglerie*

From *prep.* *de* : provenant *de* [down —] à bas *de* : en bas *de* : du haut *de* [according to] d'après [for the sake of] par [in consequence of] *de* : par *suite* *de* [*V. Owing to*] [since] depuis [ever since] dès [on and after] à partir *de* [on behalf of] *de la part de* : *de ma* [*sa, etc.*] *part* | — *Smith & Co.*, Envoi *de S et Cie.* | — *a heap*, Dans un tas | This prevents him — seeing, Cela l'empêche *de voir* | — *above*, D'en haut | — *behind*, De derrière | — *home*, *De chez moi* (vous, etc.) [gone away] absent [gone out] sorti | — *it*, *En* : *de là* : *de cela* | — *the midst of*, Du milieu *de* | — *without*, Du dehors | — *day to day*, De jour en jour | *Section* — *A to B*, *Coupe* suivant *A B* [*V. Provenance*]

FRONT [pr. *fre-nntt*] devant [frontage] *façade* [forehead, fr, 'cheek'] front [drawing] *élévation* | *In* — *of*, *Devant* : en *face* *de* [ahead of] en avant *de* | *To go on in* —, *Prendre les*

devants | *Plain* —, [of shirt] *Plastron* | *Pleated* —, *Devant à plis* | *Sea* —, *Promenade* | *Shirt* —, *Devant de chemise* | *Shop* —, *Devanture* (*de magasin*) *Front a.* [door, etc.] *de devant* or *d'entrée* [room] sur le devant [rank] premier | — *STAIRS* grand escalier : *E de devant* | — *VIEW* *vue de face* | —*WHEEL* *roue avant*

Front *va.* [be opposite] donner sur : faire *face* à | *To new* —, Remonter

• **FRONTAGE** [tèdj] *façade* [shop] *devanture*

• **Fronting** *a.* en *face* *de* : donnant sur

FROST *gelée* | Sharp, hard —, *Forte* *G* | *Hoar*, rime —, *G blanche* | *To suffer from* -*BITE*,

Avoir les pieds (etc.) *gelés* | -*bitte'n* *a.* *gelé*

Frost'ed *a.* *glacé* [glass] *dépoli* [steel goods]

damasquiné | **FROST'INESS** *froid glacial*

Frost'y *a.* *de gelée* : *glacé* | *It's a* — *morning*,

Il gèle ce matin

FROTH *écume* [on liquors] *mousse* | *Beaten to a* —, *Battu en neige*

Froth *vn.* *écumer* : *mousser*

Froth'y *a.* *mousseux* [fig] *frivole*

Fro'ward [frô-oue'rad] *a.* obstiné : méchant

FROWN [*aô*] froncement *de sourcil* : regard sévère [of fortune] coups [pl] *rigueur*

Frown [*fraônn*] *vn.* se renfrogner : froncer le sourcil [things] être contraire (à)

Frown'ing *a.* renfrogné : à l'air chagrin

Frowsty *a.* qui sent le renfermé

FRO FRANÇAIS—ANGLAIS FUM

FROTTOIR cloth [*brosse*] scrubbing-brush [*rel*] burnisher [*électr*] cushion [*d'allum.*] striking-surface
FROU-FROU rustle [*fig*] fuss : show-off
'FROUSSARD' 'funk' : coward
'FROUSSE' 'funk' | 'Il a la —', 'He is in a funk'
FRUCTIDOR 12th month of Republican year [Aug. 18th to Sept. 17th]
FRUCTIFICATION — [*kêche-nn*]
Fructifier *vn.* to bear fruit : to be fruitful
Fructueux *-euse a.* fruitful [*fig*] profitable [*-sément* -lly, -bly]
Frugal *-e a.* — [*-ment* -lly] — **ITÉ** —ity
FRUIT —  : dessert [*fig*] fruits [*pl*] offspring : profit [*maç*] batter | Avec —, To good purpose : profitably | Ils consulteront ... avec —, It will well repay them to consult ... | — *sec*, [*fig*] 'Plucked' candidate : 'failure'
FRUITE-RIE fruit store [ou loft] F trade (or shop)
FRUITIER *-IÈRE* fruiterer : greengrocer : fruit store [*a.*] fruit-...
'FRUSQUES' [*pl*] 'togs'
FRUSQUIN — | Son saint —, (fam) All one has : one's traps : one's belongings

Fruste *a.* illegible : imperfect : defective : worn [*pers*] rough
Frustrer *va.* to frustrate : to defraud : to balk
FUCH-SIA — [*en ang. pr. fioûch-ya*]
Fugace *a.* fleeting : fugitive : transient
FUGITIF *-IVE* [*& a.*] fugitive [*poét*] transitory
FUGUE [*mus*] — [*fig*] spree | Faire une —, To run away from home
FUIE dove-cot
Fui *-e pp.* [*V. Fuir*]
Fuir [*i* changes to *y* before vowel, except before ...e, ...es, ...ent : pres. participle is *fuyant*] *vn.* to flee : to fly : to run away [*éviter*] to shun [*liquides*] to leak [*gaz*] to escape [*peint*] to recede | Le temps fuit, Time flies
FUITE [*à, dans, into, to*] flight : escape : absconding : evasion : shift [*de liquide*] leakage [*gaz, vap.*] escape | Canal de —, Waste water | Ligne de —, Base line | Point de —, Vanishing point
Fulgineux *-euse a.* smoky : sooty
FULMICOTON — gun-cotton
FULMINATE — [*fe-l'mi-nête*]
FULMINATION — [*fe-l'mi-nêche-nn*]
Fulminer *v.* to fulminate : to thunder forth
FUMAGE smoking [*agr*] manuring

FRO ENGLISH—FRENCH FUL

'Frow'zy' [*fam*] *a.* malpropre : peu soigné
Fro'ze'n *a.* gelé : pris *-e* : glacé [*meat*] *frigori-fée* [*pp. V. Freeze*] — *in*, retenu par les glaces | — *out*, chômant à cause de la gelée | — *up*, gelé | The — O'CEAN, la mer glaciale
F.R.S. membre de la société royale (de Londres)
FRUIT [*frouîte*] —  [*a.*] à [or de] fruit [garden, tree, etc.] fruitier | To bear — [*fig*] Porter ses fruits | First —S, [*pl*] *prémices* | — BEARER, — TREE, arbre fruitier | In the — ROOM, Au fruitier
—ERER fruitier *-ière* | —'S SHOP *fruiterie*
—ful *a.* [*in, en*] fertile : fécond | — **FULNESS** fertilité : fécondité | — *less a.* infructueux : stérile : inutile | — *lessly ad.* en vain
FRUMP vieille femme mal fagotée
Frus'trate [*fre-s-trête*] *va.* frustrer : déjouer [*law*] annuler | **FRUSTRA'TION** *f* — : insuccès : renversement : désappointement
FRY [*fish*] fretin : frai [*pig's*] *fressure* [*cuis*] friture [*fig*] small —, Menu fretin [*va.*] frire [*with a little butter*] sauter [*in a quantity of fat or grease*] frire | Frie'd FISH, friture de poissons | — POTATOES, pommes de terre frites | **FRY'ING** friture | — PAN poêle (à frire) | That's out of the — into the fire ! C'est tomber de Charybde en Scylla
F.S.A. membre de la société des antiquaires
'Fud'dle-d' *pp.* gris | To get —, Se griser
FUDGE [*fe-dje*] [*vulg*] Bah ! | That's all — ! Quelle bourde ! 'C'est une vraie blague !' [*cuis*] fondant américain
FU'EL [*fioû-e-l*] — : chauffage : combustible [*méc*] carburant [*fig*] aliment | Patent —, Agglomérés : briquettes [*pl*] Saving in —, Économie de combustible | — OIL — mazout
FUG touffeur | fuggy *a.* qui sent le renfermé

FU'GITIVE —tif *-ive* : déserteur : transfuge [*×*] fuyard [*a.*] fugitif : fuyard : passager
FU'GLEMAN meneur : porte-parole [*×*] chef de file
FUL'CRUM [*fe-l-kre-mm*] point d'appui
Fulfil [*-lle-d*] *v.* accomplir : réaliser [*hopes*] combler | — **MENT** accomplissement : réalisation : exécution | Non —, Non-E
FULL plein : tout : entier | In —, In extenso : en entier | Repayment in —, Remboursement intégral | Spelt in —, Écrit en toutes lettres | To the —, Entièrement : tout à fait | Full *a.* [*of, de*] plein : rempli : complet : abondant [*poiled*] comble [*entire*] entier [*sated*] repu [*of sorrow*] accablé [*of business*] surchargé [*impressed with*] pénétré | A — mile, Un bon mille | We are —, [*lodgings*] Toutes les chambres sont prises [*carriage*] Il n'y a plus de places | — inside ! Complet ! | In — uniform, En grand uniforme | Full *ad.* entièrement : tout à fait : au moins : bien | — well, Parfaitement | Keep her —, Portez plein [*V. Stays*] — and by ! [*+*] Près et plein ! | -blown épanoui | -DRESS habit et cravate blanche [*officials and*] grande tenue [*of ladies'*] grande toilette [*portrait*] — FACE, de face | — LENGTH, en pied | — FARE place entière | -grown *a.* fait : grand | — PAGE ILLUSTRATIONS gravures hors texte | On — PAY, ayant la haute paye [*V. Feather*] — STOP, point | — PRICE, le prix intégral
FUL'ER foulon | —'S EARTH terre à F
FULL'ING-MILL moulin à foulon
Full'y *ad.* entièrement : parfaitement : tout à fait : au moins : bien | Given more —, Plus détaillé | **FUL'MAR** pétrel fulmar
Ful'minate [*fe-l'mi-nête*] *va.* fulminer

FUM

FRANÇAIS—ANGLAIS

FUS

FUMÉ smoke [impression]
FUME-CIGARETTE Cigarette-holder
FUMÉE smoke : fume : vapour
 —S' (pl) [*chasse*, etc.] *dung* : intoxication
Fumer v. to smoke [de, with] to reek [fig] to fume [*agr*] to manure
FUMEROLLES (pl) [volcano] fumes
FUME·RON smoky bit of charcoal
FUMET· flavour : scent : ragout of game | Avoir du — [gibier] To be high
FUME·TERRE fumitory [*fioû-me-te-ré*]
FUMEUR smoker | Compartiment de —, Smoking-compartment [fam] smoker | Fumeux· -euse a. smoky
FUMIER· dung : manure [amas] dung-hill
 Fumifuge a. smoke-preventing
FUMIGATION· — | Fumigatoire a. fumigating
 Fumiger· [g soft] va. to fumigate
FUMISTE bricklayer who understands flues [fig] 'humbug' : fraud
 —RIE up-keep of chimney [*une plaisanterie*] hoax : 'take-in' : humbug
FUMIVORE smoke-consumer [a.] S-consuming
FUMOIR smoking-room
FUMURE manure [*action*] manuring
FUNAMBULE [& f.] tight-rope walker
FUNE cordage : ropes : lines
 Funèbre a. funeral [fig] funereal : mournful
 V. Dead
FUNÉRAILL·ES· (pl) funeral (sing) Assister aux — de ..., To go to ...'s F
 Funéraire a. funeral [poét] funereal
 Funeste a. fatal : calamitous

FUNICULAIRE funicular [a.] funicular
FUNIN· ropes and rigging | Franc —, Hawser
 Fur ad. | Au — et à mesure, In proportion as | Au — et à mesure de, According to ...
FURET· ferret | —AGE ferreting | —er v. to rummage : to pry about : to ferret out
FURE·TEUR ferreter : ... -hunter
FUREUR [de, for] rage [des vents] fury | Faire —, To rage [être à la mode] to 'be all the rage,' : to be a great success
 Furibond· -e a. furious : raging : full of fury
FURIE fury [a.] : rage | Avec —, In a fury
 Furieusement· ad. furiously [fam] 'awfully' : 'with a vengeance'
FURIEUX· -EUSE madman : mad-woman
 — a [de, at] furious : mad : tremendous
 raging : 'awful' | Fou —, Raving mad
FURIN· Mettre ... en —, To take (the ship) out
FURONCLE boil [of port]
 Furtif -ive a. -ive : sly [-vement· -ly : sily] Quitter ... -ment, To abscond (from)
FUSAIN· [s, z] spindlewood : charcoal pencil | Dessin au —, Charcoal pencil sketch
FUSANT· shrapnel shell | Tir —, Shrapnel fire
FUSEAU spindle [*astr*] Coma Berenice | Jambes en —, 'Spindle-shanks'
FUSÉE — [a.] : fuse : rocket : barrel : spindle-ful [de roue] box | — volante, Sky-rocket
FUSELAGE — [framework of aeroplane body]
 Fuselé -e a. tapering | Fuser· v. to fuse or to melt (e.g. a candle, etc.) also to burn, without exploding (e.g. powder in a fuse)
FUSIBILITÉ —ty

FUL

ENGLISH—FRENCH

FUR

FUL·NESS plénitude : plein : abondance : ampleur : volume [excessive] trop-plein
 Ful·some a. dégoûtant : servile : bas
FUL·SOMENESS servilité : grossièreté
 Ful·ble [fe-nm] vn. tâtonner : fouiller : manier gauchement
FUME [*fioûm*] fumée : vapeur : colère
 — vn. s'exhaler [fig] fumer de colère : rager
 Fumigate [*fioûmi-ghéte*] va. faire des fumigations | FUMIGATOR appareil fumigatoire
FUN [fe-nn] plaisanterie : drôlerie | For —, In —, Pour rire : en plaisantant | I had good —, Je me suis bien amusé | Just for the — of it! Histoire de rire! | To make — of, Se moquer
FUNC·TION fonction : cérémonie [de]
FUNC·TIONARY [e-ré] fonctionnaire
 FUND fonds [charity] caisse [fig] fond [va.] mettre dans les fonds publics
 —HOLDER rentier
 Fundamen·tal [fe-nn-de-mennt'l] a. fondamental -e [-lly, -ement]
 Fund'ed a. consolidé [property] en rentes
 FU·NERAL funérailles [a.] (pl) convoi : enterrement [a.] funèbre : funéraire | The — procession, Le convoi
 (Fun'e·real [ni-ri-e-l] a. [poét] funèbre
 Fun'gous a. fongueux | FUN·GUS fungus
FUNK lâche : 'froussard' [fear] 'frousse' [va.] avoir peur de faire [vn. ou Be in a —] 'Avoir la frousse' | To put him in a —, 'Lui donner la frousse'

FUNN·EL entonnoir [of a steamer] cheminée [rigging —] gobelet | Abaft the —, En arrière de la cheminée
 Funn'y [fe-nné] a. amusant : drôle : drôle de | -BONE 'petit juif'
FUR [feur] fourrure [in kettle] dépôt [boilers] tartre [a.] de fourrure | — up v. se boucher : s'incruster | -line'd a. doublé de fourrure | —
 TRADE pelleterie
 Fur·bish va. fourbir | —ER fourbisseur
 Fu·rious [*fioûri-e-ss*] a. furieux : acharné : effréné | —ly ad. avec acharnement, or fureur [V. Driving] —NESS acharnement
 Furl va. serrer : ferler | Clew up and — ...! Carguez et serrez! [2 hectomètres]
FUR·LONG [feur] huitième de mille : (approx.)
FUR·LOUGH [fe-r-lô] congé | On —, En C
FUR·NACE [pr. fe-r-ne-ss] fourneau [kitchen boiler] chaudière | Blast —, Haut-F | Gas —, Four au gaz | Fiery —, Fournaise ardente
 Fur·nish v. [with, de] fournir : garnir : pourvoir | [house] meubler | To — us with information, [etc.] Nous fournir des renseignements
FUR·NISHER fournisseur : pourvoyeur
FUR·NISHING ameublement : garniture
FUR·NITURE [fe-r'-ni-tche-r] meubles (pl) garniture : ameublement | Piece of —, Meuble | Suite of —, Mobilier | — BRO·KER brocanteur -euse | -PASTE encaustique | — VAN tapissière : voiture de déménagement | — WA'REHOUSE garde-meuble

FUS

FRANÇAIS—ANGLAIS

FUY

FUSIBLE [tech. *electr*] fuse | — fondu, Blown fuse [*a.*] fusible
FUSIL· rifle : gun : steel | — à air comprimé, Air-gun | — à pierre, Flint-lock | — à répétition, Repeating rifle | — à deux coups, Double-barrelled gun | — de chasse, Sporting rifle
FUSILIER· — [ang. pr. *fiou-ze-lire*] — marin, Marine light-infantryman : 'marine'
FUSILL·ADE — [*lède*] discharge of musketry : firing (X) execution by shooting | **Fusill·er**· *va.* to shoot : to fire at : to 'mess up'
FUSION· — : melting [de minerai] smelting [*alliance*] amalgamation : merger | '—' [com] 'amalgamated' | *Première, Seconde* —, Run from the blast furnace, from the cupola
Fusionner· *va.* & *vn.* to amalgamate
Fussent· [Subj. imp. 3rd pers. pl. Être, *Table 6*]

FUSTIGATION· beating : whipping
Fustiger· *va.* to beat : to whip : to flog
FÛT· cask : barrel [fusil] stock [*arch*] shaft | — perdu, Including the cask [*V. Être, Table 6*]
FUTAIE forest : woodland : wood | Arbre de haute —, [Full grown] forest tree
FUTAI·LL·E cask [225 litres, Bordeaux : 212, Mâcon | **FUTAINE** fustian
Futé· *e a.* sly : crafty | **FUTÉE** cement : mastic
Futile· *a.* — [*fiou-taile*] trifling : frivolous
FUTILITÉ· *ty* : frivolousness
FUTUR future [*gram*] future tense | Son —, Her intended | *Sa* — *E*, His intended
Futur· *e a.* future | **FUTURISTE** [& *a.*] —ist
Fuyant· *e a.* flying : faint : fleeting : transient [front] receding | Faux·—, Shift
FUYARD· *-E* runaway : coward

FUR

ENGLISH—FRENCH

FUZ

FURRIER [*fe-r'é-e-r*] fourreur
FURR'OW [*fe-r'ô*] sillon [in face] ride [groove] rainure [*va.*] sillonner [mark the face] rider [to groove] faire des rainures à
Furr'y [*fe-rr'é*] *a.* fourré
{ **Fur'ther**· *a. ad.* de plus : plus loin : encore : au delà (than, de) [later] ultérieur [information] plus amples [renewed] nouveau | And —, ..., Au surplus | Without — delay, Sans plus de retard [*V. Notice*]
{ **Fur'ther**· *va.* avancer : servir : faciliter
{ **FUR'THERANCE** avancement : appui
{ **Fur'thermore**· *ad.* de plus : d'ailleurs : il y a plus
{ **Fur'thest**· *a.* [le] plus éloigné
FURRY [*fiou-ré*] fureur : acharnement | In a —, En furie
FURZE ajonc : genêt épineux | — BUSH buisson d'ajonc
FUSE, FUZE [*fiouze*] fusée : mèche [*electric*] fusible

Fuse *v.* fondre
FUSEE' fusée  [match] allumette : tison
FUSS [*fe-ss*] bruit : potin | To make a — about it, Faire des façons, des histoires, 'de l'esbroufe' | To make a — of, Caresser : faire grand cas de [*vn.*] Faire les façons, etc. | — over, Faire grand cas de
Fuss'y· *a.* important : faiseur d'embarras : méticuleux
FUS'TIAN [*fe-ss-tche-nn*] futaine [fig] galimatias [*a.*] de futaine
FUS'TIC bois jaune
Fus'ty· *a.* moisi | — smell, Odeur de M
FUTT'OCKS allonges des couples
FU'TURE [*fiou'tche-r*] avenir [— tense] futur [*a.*] ... à venir : futur | In —, à l'avenir | The — life, La vie future
FUTU'RITY [*u, iou*] All —, Tout l'avenir
FUZE mèche | Safety —, Mèche de sûreté

G

FRANÇAIS—ANGLAIS

GAL

G [zheh] G [en ang. pr. *dji*]
GABARE *lighter* : flat [♣, ✕ *ship*) *transport*
 [filet] drag-net [fig] mess
GABARIER· *lighterman*
GABARIT· [♣, etc.] model [tech] template
GABEGIE trickery : mess
GABELLE salt-tax : excise
 'GABELOU' custom-house officer
GABIER· petty officer : [sort of] quarter-
 master : topman [V. Beaupré]
GABION· — [pr. *ghébe-ye-nn*] basket
Gabionner· *va.* to defend ... with gabions
GÂCHE staple | —· *va.* to temper : to wet
 [tech] to gauge [fig] 'to make a mess of' :
 to spoil
GÂCHETTE catch : tumbler [fusil] trigger
GÂCHEUR -EUSE labourer [fig] bungler
Gâcheux· *-euse* *a.* muddy : splashy : sloppy
GÂCHIS· mess
GADOUE night-soil : sewage | —S· [pl] filth
GAÉLIQUE [& *a.*] Gaelic [irlandais] Irish
GAFFE boat-hook : gaff [fam] stupid blunder |
 Faire *une* —, To put one's foot into it : to
 make 'a pretty mess of it' | —· *va.* to hook
 [fig. *vn.*) to 'put one's foot into it'
 'Gaga' *a.* physically unfit : 'barmy' : 'a bit
 touched' [Amer.] 'nuts'
GAGE pledge : pawn : proof [jeu] forfeit | —
 touché, Forfeits [pl] —S· [pl] wages | à —,
 Paid : hired [par dénigrement] hireling | Aux
 —s de ... par an, Getting ... a year
Gager· *va.* to hire : to pay [parier] to bet |
 Gageons que si! I'll warrant it is!
GAGEUR -EUSE ... who bets : betting-man
GAGEURE [gajure] wager | Faire *une* —, To
 lay a W
GAGISTE hired man : paid ... : under-...
GAGNAGE pasture
GAGNANT· *-E* winner [*a.*] winning
Gagné· *-e pp.* gained : won : overtaken | Donner
 —, To give in | Donner *cause* —ée à ..., To
 decide in favour of ...
GAGNÉ-DENIER· man who does odd jobs
GAGNÉ-PAIN· livelihood : means of subsis-
 tence [*pers*] bread-winner
GAGNÉ-PETIT· knife-grinder [magasin]
 'small profits and quick returns'

Gagn'er· *v.* [des gages] to earn [de l'argent,
 un mal] to get [parvenir à] to get to [ou at]
 [remporter, obtenir, sur, on] to gain : to win
 [séduire] to gain over [persuader] to persuade
 [attraper] to overtake [prendre] to take [*typ*]
 to get in | — le dessus, To get the better of it |
 — le large, To stand out to sea | — du terrain,
 To gain ground | — de vitesse, To outstrip |
 On gagne de suite, Salary beginning at once |
 Se —, To be catching : to be caught : to be
 earned [V. Gagné]
GAÏAC [gah-yak] Bois de —, Lignum vitæ
Gai· *-e a.* gay : merry : lively : cheerful [V. Grig,
 anglais] Un peu —, Rather flushed
Gaie'ment· *ad.* gaily : cheerfully : merrily
GAIE·TÉ [or *GAÎTÉ*] —ty ^{ty} ^{ty} : cheerfulness :
 liveliness : merriment | De — de CŒUR, out
 of sheer wantonness
GAILL·ARD· fellow : 'dog' : fine [ou capital,
 ou 'jolly'] fellow | — d'ARRIÈRE quarter-
 deck | — d'AVANT· forecastle [deck]
Gaill·ard· *-arde a.* jolly : capital : hearty : free :
 fast : bold [gris, vent] fresh
GAILL·ARDE merry one : fast [ou bold] woman :
 wench | —ment· *ad.* merrily : boldly
GAILL·ARDISE gaiety
GAILLETTE | —S· [charbon] small lumps
GAIN· — : profit : advantage | Donner — de
cause à, To decide in ...'s favour
GAINÉ sheath : case : elastic belt [*arch*] pedesta
GAINIER· case-maker [*bor*] Judas-tree
GALA — [ghéla] feast | Dîner de —, Banquet
Galamment· *ad.* with great politeness : hand-
 somely : smartly : 'in style'
GALANDAGE brick partition wall
GALANT· lover : sweetheart : fellow | Faire le
 —, To be exceedingly polite (auprès de, to)
 Hé, mon —! Here, my good fellow! | Vert
 —, A ladies' man | —· *-e a.* gallant' : polite :
 'fast' [auprès de, to] very attentive : agree-
 able [joli] handsome : pretty [noble] worthy :
 noble | Femme —· *e, Gay woman* : mistress |
 Homme —, Polite man : man attentive to
 women : ladies' man | — HOMME 'gentleman'
GALANTE·RIE love affair : politeness : com-
 pliment : present : trifle

GAB

ENGLISH—FRENCH

GAI

GAB [vulg] 'faconde' | 'The gift of the —,'
 'Du bagout' : 'une fière platine' : la langue
 bien pendue
GAB·BLE bavardage : caquet [*vn.*] babiller :
 bavarder : bredouiller
GA·BLE, — END [ghébe-l] pignon
Gad about *vn.* courir le monde : 'vadrouiller'
GAD·FLY [flai] taon [pr ton, nasal]
GAD·GET [petit] dispositif : accessoire :
 'machin'
GAFF gaffe : pic | At the end of the —, Au pic |
 To blow the —, Vendre la mèche
 -TOPSAIL [topps'll] flèche en cul
 'GAFF·ER' [fam] patron : chef
GAG bâillon [Theatre] gag | Gag [-gge'd] *va.*
 bâillonner

GAGGLE troupeau (d'oies)
GAÏ·ETY [ghé-e-té] gaieté : parure : éclat
Gai'ly *ad.* gaie'ment [dressed] splendidement
GAIN — : profit [*va. by, à*] gagner : se faire
 [victory] remporter [a suit] avoir gain de
cause : gagner (son procès) [a prize-medal]
 remporter : obtenir [attain] atteindre | —
 ground, Gagner du terrain | — upon, Em-
 piéter sur [overtake] gagner sur | My watch
 has —·d 5 minutes. Ma montre avance de
 5 minutes | Everything to — by ..., Tout à
 gagner à ... [V. Tack] —ful *a.* profitable |
GAÏNER gagnant : bénéficiaire | He is a —
 by ..., Il gagne à ...
Gainsay [ghéne-sé] *va.* contredire
GAIT allure : démarche | By his —, à sa marche
GAÏTERS [pl] guêtres

GAL

FRANÇAIS—ANGLAIS

GAL

GALANTIN· fellow who makes a fool of himself by being over-gallant | fop
GALBE graceful outlines [pl] melting
GALE itch [chiens] mange [moutons] scab
GALÉE [typ] galley | **GALÉJADE** hoax
GALÈNE galena | Poste à —, Crystal set
GALÈRE galley [fig] den : prison [physalie] Portuguese man-of-war | Les —S· The hulks | Que diable allait-il faire dans *cette* —? What the dickens was he doing there? | Vogue *la* —! Come what will! 'Here goes!'
GALERIE gallery [d'une mine] G : level [aux eaux] adit [d'un meuble] cornice [passage] arcade [V. Gallery ㄅ] lookers-on [pl] Première — [théâtre] Dress-circle | Deuxième, troisième —, Upper circles [pl]
GALÉRIEN· galley slave : convict | Vie de —, [fig] Hard time of it
GALERNE | Vent de —, 'Nor'-wester'
GALET· pebble [gros] boulder [plage] shingle [tech] friction roller : bowl : slide
GALE-TAS· garret | Vrai —, Regular den
GALETTE cake [ㄨ] biscuit [pers] flat [vulg, argent] 'cash'
Galeux· -euse a. [chien] mangy [mouton] scabby [fruit] rough | *Brebis* —e, 'Black sheep' | Être —, [pers] To have the itch
GALGAL cairn : tumulus
GALH'AUBANS· [ㄨ, pl] back-stays
GALIBOT· [houill.] pit-boy
GALIMAFRÉE stew : hash

GALIMATIAS· gibberish : nonsense
GALINE [sport] puck
GALIOTE galliot | — à bombes, *Bomb-ketch*
'GALIPETTE' somersault | —S, gambols
GALLE [de chêne] oak-apple | *Noix* de —, [pl] Nutgalls
Gallican· -e a. — : French (Cath. Church, etc.)
GALLICANISME doctrine and practice of the French Cath. Ch. [opposed to ultramontanism]
GALLICISME· —sm : French idiom
GALLINACÉS· [pl] gallinaceæ
GALLION· galleon | Quand mes —s seront arrivés, When my ship comes home
GALLOIS· -E Welshman, *Welshwoman* : W boy, W girl [a. & langue] Welsh
GALOCHE [sem. en bois] clog [ㄨ] open snatch-block | Menton en —, Nut-cracker chin
GALON· lace [ㄨ] stripe | Quand on prend du —, on n'en saurait trop prendre, You can't have too much of a good thing
—nner· va. to cover ... with lace [ou stripes]
GALOP· [pr. galô] gallop ㄅ : hot haste [*réprimande*] 'blowing-up' | Au —, At a G | Grand —, Full G | Au grand —, At full G | Petit —, Canter | Un temps de —, A short G
GALOPADE galloping : gallop
Galopante a. | *Phtisie* —, Rapid decline : galloping consumption
Galoper· v. to gallop [fam] to run hither and thither [suivre] to hunt after

GAL

ENGLISH—FRENCH

GAM

GA'LA DAY [ghé-le-dé] jour de fête
— **NIG'HT** soirée de gala
GAL'AXY —xie : voie lactée [fig] constellation
GALE [ghéle] vent : tempête [rent] terme
GALL [a, o dans sort] fiel [sore] écorchure | [va.] écorcher [fig] exaspérer | -**BLADDER** vésicule biliaire | —S *noix* de galle | -**STONE** calcul biliaire
GALL'ANT· [ㄨ] V. Fore, Main, etc.
Gall'ant [pr. gâ-le-nntt] a. brave : vaillant : galant | 'Hon. and — member' [en parlant d'un député qui est officier]
Gall'antly ad. vaillamment
Gallant' a. galant (to, auprès de) vn. faire le G.
Gallant'ly ad. galamment
GALL'ANTRY [gâ-le-nntre] valeur : noblesse [attentions] galanterie
GALL'ERY galerie [art —] musée (d'art) To play to the —, Poser pour la G | Reporters' —, Tribune de la Presse | Whispering —, Voûte acoustique : écho
GALL'EY galère [cook's] cuisine [typog.] galée | -**PROOF** épreuve en placard | — **PRESS** presse à épreuves | -**SLAVE** galérien
Gall'ic a. [hist] gaulois [acid] gallique
Gall'ican [ke-nn] a. —
Gall'ing [a, o dans sort] a. exaspérant [V. Gall]
GAL'LIOT galiote | — fire, Feu vif
GALL'IPOT pot·
Gallivant' vn. courir la prétentaine
GALL'ON [gall'nn] = 4·546 litres | U.S. = 3·785 litres [V. Table 91]

GALLOO'N [ghe-loûne] galon
GALL'OP [gal'-e-p] galop ㄅ
— v. galoper : aller au galop | — off [ou away], partir au galop | —ing a. galopant
GALL'OWS [le-z] potence | —**BIRD** gibier de P | -**BITS** potence
GALLUP POLL 'Gallup'
Gallor'e ad. à foison
GALOSH'ES [pl] [V. Goloshes]
Gal'vanize va. galvaniser | —d a. galvanisé
GAM'BLE affaire de chance
Gam'ble vn. jouer (de l'argent) va. — away perdre au jeu
GAM'BLER joueur
GAM'BLING [le] jeu [a.] ... de jeu
GAMBO'GE [gamm-boûdje] gomme-gutte
GAM'BOL gambade [vn.] faire des gambades
GAME jeu : partie [animals] gibier [Game, dans ce sens, n'a pas de plur.] [vn.] jouer | A — of tennis, Une partie [not un jeu] de T | Drawn —, Partie nulle | 'Little —' [fam] Ficelle | His old —s [tricks] Des siennes | To die —, Mourir crânement | To make — of, Se moquer de ... | To play the —, Jouer franc | Ground, Winged —, Gibier à poil, G à plumes | -**BAG** carnier : carnassière | -**COCK** coq de combat | -**KEEP'ER** garde-chasse | -**LAWS** lois sur la chasse | **GA'ME-STER** joueur
Game a. estropié : boiteux | To have a — leg, Boiter
GA'MING jeu [a.] ... de jeu
GAM'GEE TISS'UE gaze à pansements

GAL

FRANÇAIS—ANGLAIS

GAR

GALOPIN· errand-boy [*mauvaise part*] scamp
[tech] guide-pulley
Galvanique *a.* —ic | **GALVANISME** —sm
Galvaniser *va.* to galvanize
GALVANO [*typ*] 'electro' | —**MÈTRE** —ter |
—**PLASTIE** electrotyping
Galvauder *va.* to sully : to 'make a mess of'
Gambader· *vn.* [or, *Faire des GAMBADES*]·
to gambol
Gambill'er· *v.* to caper [♣] to gybe : to shift over
GAMBIT· [*m nasal*] — [*gamm-bitt*]
GAMELLE bowl : mess-tin [repas] mess |
Camarade de —, Mess-mate
GAMIN· boy : street boy : 'street arab' :
'young monkey' [*mauv. part*] 'little wretch'
GAMINERIE boy's trick, ou nonsense
GAMME gamut : scale | — *majeure montante*,
Ascending major scale | Changer de —, To
alter one's tone [ou 'tune']
GANACHE lower jaw [*personne*] 'regular old
woman'
GANDIN· dandy : 'swell'
GANGA [des sables] sand-grouse
GANGLION· — | — lymphatique, Lymphatic
gland
GANGRÈNE — | — gazeuse, Gas G [fig] corrup-
tion
Gangrener· *va.* to mortify [fig] to corrupt
GANGSTER —
GANGSTÉRISME gangsterism
GANGUE matter enveloping precious stone :
GANSE band : cord : edging : loop [veinstone
GANNET· — [en ang. pr. *t*] [V. FOU]

GANT· glove [fig] gauntlet : challenge | —S,
de peau, de fil, de laine, de Suède, fourrés,
Leather, cotton, woollen, Suède, or ...lined
gloves | —S· [fig] credit : airs [pl] Se donner
des —s, To give oneself airs | Mettre, ôter,
ses —s, To put on, to take off, one's gloves |
Ne pas mettre de —s pour, Not to hesitate
to | Cela me va comme un —, This suits me
to a T | Souple comme un —, Easily managed |
— de Notre-Dame, [*bot*] Columbine : fox-
glove

Ganté *pp.* fitted : with one's gloves on : gloved
Gantelé *a.* gauntleted | *La main —e*, The mailed
fist

GANTE·LÉE fox-glove

GANTE·LET· gauntlet

Ganter· *va.* to help ... on with his [with her]
gloves [fig] to suit ... to a T | Se —, To put on
one's gloves

GANTERIE glove trade : gloving

GANTIER· —**IÈRE** glove manufacturer : Glover

GARAGE [♣] shunting [automobil.] garage :
parking [cyc] cycle-shed : C accommodation
[♣] docking | *Voie de —*, Siding | Mettre ...
au —, To garage

GARAGISTE garage owner ou 'man'

GARANCE — : madder [*couleur*] red

GARANT· guarantee : warrant [*caution*] surety
[♣] tackle-fall : leading part | J'en suis —,
I can vouch for it

GARANTIE guarantee : warranting : safeguard |
Bureau de —, Assay office

GAM

ENGLISH—FRENCH

GAR

GAMM'ON [*me*] [of bacon] quartier (de lard)
That's all —! [vulg] *Quelle blague!*

Gamm'on [*me-nn*] *va.* [vulg] blaguer : se
ficher de : mettre ... dedans : 'enfoncer'

GAMM'ONING [*me-nn*] [of bowsprit] liure

Gammy *a.* (pop) estropié

'**GAMP**' 'pépin' : 'riffard'

GAM'UT [*me-t*] *gamme* | **GAN'DER** jars

GANG [*gagn*] *bande* [navvies] *brigade* : *équipe*
[smiths] train [*mauv. part*] *clique* [*vn.*] [écos-
sais] aller

GANG'ER chef d'équipe, or de brigade [of
anchor] *étalingure*

GANG'WAY passage [♣] passavant

GANN'ET fou de Bassan

GAN'TRY chantier : portique | — crane, Grue
à P.

GAOL [*djèle*] [orthographe officielle de Jail]
geôle : prison | —**ER** [mot vieilli] *geôlier*

GAP brèche : trou : vide : passage [portion
missing] *lacune* [*va.* -ppe·d] ébrécher | —**LATHE**
tour à banc coupé | —**PIECE** [of lathe] demi-
pont

Gape [*guépe*] *vn.* bâiller | To be gaping, S'en-
tr'ouvrir : bâiller : avoir la bouche béante |
— at, Regarder bouche bée

GA'PING [*ghépe*] bâillement [*a.*] béant : grand
(-e) ouvert (-e)

GARB habit : costume : dehors [pl] *va.* habiller :
vêtir [pl]

GAR'BAGE [*bèdj*] entrailles : issues [pl] ordures

Gar'ble *va.* tronquer : mutiler : fausser

GAR'BOARD STRAKE [♣] gabord

GAR'DEN jardin [*vn.*] jardiner | Flower —,
Jardin d'agrément | Kitchen —, J potager |
—**CITY** cité-jardin | —**ENGINE** pompe de
jardin | — **FLOWER** fleur de jardin |
—**PARTY** '—' [f.] —**PRODUCE**, produits
maraîchers | —**SEEDS** [pl] *graines potagères* |
— **TOOLS** [pl] outils de jardinage

GAR'DENER jardinier | Landscape —, Des-
sinateur de jardins | Market—, Maraîcher
| **GAR'DENING** jardinage | To be fond of —,
Aimer à jardiner | Landscape —, L'art de
dessiner les jardins | Market —, Culture
maraîchère

GAR'GLE gargarisme [*vn.*] se gargariser

GAR'GOYLE gargouille

Ga'rish [*ghérice*] *a.* éclatant : voyant

GAR'LAND [*ghâr-le-nndd*] guirlande | *va.*
enguirlander

GAR'LIC ail [pr. like eye] Clove of —, Gousse
d'ail

GAR'MENT vêtement : habillement

GAR'NER grenier | *va.* engranger

GAR'NET [stone] grenat [tackle] bredindin |
Clew —, Cargue-point (de basse voile)

GAR'NISH garniture [*va.*] garnir (with, de)
GARNISHEE' [law] tiers-saisi | — **ORDER**
sous-ordre

Garott'e *va.* étrangler

GAROTT'ER étrangleur : 'garrotteur'

GAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

GAR

Garantir *va.* to guarantee [pr. *tí*] to warrant [protéger] to secure : to cover : to keep (de, from)

GARCETTE nippers [♣] sennit [de ris] gasket

GARÇON boy : lad : man [célibataire] bachelor [d'honneur] best man [ouvrier] journeyman [de café] waiter [de boutique, magasin] porter [de bureau] office-porter [de recette] bank-messenger [de bain] bath-attendant | Grand —, Big boy | Vous voilà joli —! 'A pretty fellow you' are!' | Mener une vie de —, To have 'a good time of it'

* **Garçonner** *vn.* to live as a bachelor : to act like a tomboy

GARÇONNET little boy

* **GARÇONNIÈRE** tomboy : 'regular tomboy' : bachelor's lodgings : 'digs'

GARDE guard : keeper : watchman : warder | **-BARRIÈRE** crossing-keeper : gate-K | **-BOUE**, **-CROTTE** mud-guard | **-CHAÎNE** [cyc] gear-case | — **CHAMPÊTRE** rural policeman | **-CHASSE** gamekeeper | **-CHI-OURME** convict-warder | — du **COMMERCE** bailiff | — du **CORP-S** life-guard | **-CÔTE** coast-guard [♣] coast defence ship | **-FEU** fire-guard : fender | **-FOU** handrail : rail | **-FREIN** brakesman | **-GUICHET** wicket-keeper (at cricket) | **-JUPE** dress-guard | **-MAGASIN** warehouseman : store-keeper | **-MALADE** [m & f.] nurse [♣] | **-MANGER** larder : meat-safe | **-MEUBLE** furniture warehouse : lumber-room | — **MUNICIPAL** municipal guard | **-NAPPE** dinner mat | **-NOTES** portfolio | **-PÊCHE** river conservator : fishery protection ship | **-PROPRIÉTÉ** care-taker | **-ROBE** wardrobe : closet : recess | **-ROBE** apron | **-RÔLE** keeper of the rolls | — des **SCEAUX** Minister of Justice [Anglet.] Lord Chancellor | **-VUE** shade : eye-shade

GARDE guard : care : keeping : protection : nurse [reliure] end-paper [serrure, etc.] ward [d'épée] guard | —à-vous! [X] attention! | à la —! Police! [X] Guard! | à la — de, In the keeping of ... | De —, On G | Chien de —, Watch-dog | Corps de —, Guard-house | De bonne — [fruit] That will keep well [chien] ... is a good house-dog | N'avoir — de, To be very far from : to take good care not to | En —! [X] On guard! On one's guard (contre, against) Prendre —, To take care (à, of) to mind : to pay attention to | Sans y prendre —, Without one's knowing it : before one is [ou was] aware | S'il prend — que ..., If he sees [is aware, ou notices] that ... | Prenez — de, Take care not to ... : Mind you don't ...! | Sur ses —, On one's guard | — d'**ACCOUCHEE** monthly nurse | — **RÉPUBLICAINE** Republican Guard | —S de la **CORNE** [♣] spanker vangs

Gardé -e [V. Garder] Chasse —e, Preserve

Garder *va.* [de, from] to keep : to guard : to watch (over) to take care (de, of) to maintain : to have ... by one, ou in store : to put ... by [chap.] to keep on [de la rancune, etc.] to bear | En donner à —, To put upon | — pré-cieusement, To treasure up | — le lit, To keep one's bed | — son rang, To maintain one's position | Se —, To keep : to shelter oneself | Se — de [or N'avoir garde de] To be careful of [ou not to] to take care not to ... | Bien se — de, To know better than to

GARDERIE crèche for infants

GARDEUR de ..., Keeper : ...-herd

GARDIEN -NNE guardian : keeper : caretaker : watchman : attendant [de prisonn.] warder [de bétail] drover : herdsman [fig] safeguard | Ange —, G angel | — de but, Goal-keeper | — de la Paix, policeman

GARDON roach

GAR

ENGLISH—FRENCH

GAT

GAROTT'ING vol (avec étranglement) 'coup du père François'

GARR'ET *mansarde* : galetas | From — to cellar, De la cave au grenier

GARR'ISON [pr. garr'iz-nn] *garrison* [va.] mettre *garrison* dans [a.] de *garrison* —e'd a. de *garrison*

Garr'ulous [garr'-rou-le-ss] a. bavard : babillard

GAR'TER jarretière

GAS gaz [♣] [pop] *blague* : bavardage | — **BAG** [pop] bavard : vantard | **-BURNER** bec de gaz : 'brûleur' | **-COOKER** cuisinière ou réchaud à gaz | **-ENGINE** moteur à gaz | — **FIRE**, radiateur à gaz | **-FITTER** gazier | **-HOLDER** gazomètre | **-LAMP** réverbère : bec de gaz | **-LIG'HT** gaz [lamp] bec de gaz | By —, Au gaz | **-MASK** masque à gaz | **-METER** compteur à gaz | **-PIPE** tuyau de gaz | **-STOVE** fourneau à gaz | **-TAR** goudron de houille : coaltar [♣] coaltar | **-TONGS** pince de gazier | **-WORKS** usine à gaz [V. Producer] **PIT** —, Grisou | *va.* *gazer* [pop] bavarder

Gas'eous [gass-ye-ss] a. gazeux

GASH *balafre* : *estafilade* [va.] balafrer

GAS'KET [♣] raban de ferlage [mec] joint de culasse

GAS'KIN [st. eng] garniture

GAS'OLINE [Americ. (fam. 'GAS')] essence

GASOM'ETER [s c] gazomètre

GASP hoquet : sursaut

Gasp *vn.* respirer avec *peine* : haleter [gape] bâiller | At the last —, à son dernier soupir : à toute extrémité | Gasping for breath, Respirant avec *peine*

GASPER [fam] 'sèche'

Gasse d a. asphyxié : gazé

GATE porte : grande porte [of ironw'k] grille [large front door] porte-cochère [fam] — **CRASHER** intrus : 'resquilleur' | **-KEEPER** [railw.] garde-barrière (& f.) **-LATCH** loquet | **-MONEY** entrées [pl] — legg'e'd table, Table à abattants

Gate *va.* consigner

GATE'WAY porte [— for carriages] porte-cochère [large doorway] portail [small — in wall, etc.] guichet

GATH'ER [needlework] pli : francis

GAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

GAU

GARE station : terminus [canal] lie-by | Franco en — de, Free to ... station [*i.e.* not including octroi, cartage, etc.] Chef de —, Station-master | Sous-chef de —, Deputy S-M | — d'évitement, Siding

Gare! *int.* Look out! Take care! Mind (the...!) *Sans crier* —, Without giving warning

GARENNE warren | Lapin de —, Wild rabbit

Garer *va.* to put ... under shelter [🚗] to shunt [*auto*] to garage : to park [🚢] to dock [*V.* Gare!] Se — de, To get out of the way of ...

GARGANTUA enormous eater

se Gargariser *vr.* to gargle one's throat

GARGARISME [*eece-m*] gargle

GARGOTE cookshop (for working men)

GARGOTIER·-IÈRE keeper of a cookshop [fig] wretched cook

GARGOUILLE gargoyles : rain-water spout

GARGOUILLEMENT· gurgling : rush

Gargouiller *vr.* to dabble : to gurgle

GARGOUILLE·IS· gurgling : splashing

GARGOUSSE cartridge (for big guns)

GARIGUE barren hill-side : moor [bad lot

GARNEMENT· [or Mauvais —] blackguard :

GARNI lodgings [pl] [à la nuit] lodging-house [tech] filling | Hôtel —, Low-grade lodging place | Chambre —e, Furnished room

Garnir *va.* [de, with] to furnish : to strengthen : to man [corner, etc.] to adorn [rembourrer] to stuff [remplir] to fill [doubler] to line : to cover [bas] to run the heel [👞 & tech] to 'rig' [*cuisine*] to garnish | Se —, To provide oneself [de, with] to fill

GARNISAIRE bailiff : soldier in charge

GARNISON· garrison [dr] bailiffs [pl]

GARNISSAGE trimming : facing

GARNISSEUR·-EUSE hat-trimmer

GARNITURE trimming : lining : set [*cuis*] garnish [*typ, tech.*] furniture [👞] rigging [*m. à vap.*] packing [de cheminée] ornaments [pl]

GAROU [fam] Courir le —, 'To be on the tiles'

GARROT· stick : saddle-bow [médi] '—' : tourniquet [de cheval] withers [pl]

GARROTTE '—' [strangling]

Garrotter *va.* to bind ... down [prisonnier] to put ... in irons [supplie] to garotte

GARRULITÉ·y

GARS· [pr. fam. *gah*] lad

GASCON·-NNE Gascon (m. & f.) [fig] boaster |

Dire des —NNADES· To boast : to brag

Gasconner *v.* to speak with the Gascon accent [*i.e.* sound mute e's, etc.] [fig] to boast

GASPILLAGE waste [*fortune*] squandering

Gaspiller *va.* to waste : to squander away

—EUR·-EUSE spendthrift [*a.*] wasteful

Gastrique *a.* —ic | Suc —, Gastric juice

GASTRITE [-*treet*] —'tis [*traî-tiss*]

GASTRONOME epicure : good liver

GASTRONOMIE —my

GÂTEAU cake : tart [fig] profit | — de miel,

Honeycomb | — de riz, Rice pudding | —

aux confitures, Covered tart | — des Rois,

Twelfth cake | Se partager le —, To divide

the spoil | Père —, Father who spoils his children [*V.* Plunder]

GÂTE-BOIS· goat-moth

GÂTE-MÉTIER· (pl. —) 'cutter' | C'est un —!

He's ruining the trade!

GÂTE-PÂTE (pl. —) miserable baker

Gâter *va.* to spoil : to injure : to damage | En-

fant gâté, Spoiled child | Se —, To get bad :

to go bad : to be spoiled (etc.)

GÂTE·RIE over-petting : spoiling : delicacy

GÂTE·SAUCE pastrycook's assistant [*au fig.*] miserable cook

GÂTEUX·-EUSE patient utterly helpless : dotard

GÂTISME senility

GAUCHE left-side : left-hand [✂ *polit.*] left

wing [*a.*] left [fig] clumsy : awkward | à —,

On [ou to] the left | à droite et à —, Right and

left | —ment· *ad.* clumsily : awkwardly

Gaucher·-ère *a.* left-handed

GAUCHERIE awkwardness : clumsiness : bungle

Gauchir *v.* to get warped : to shift : to turn aside

GAUCHISSEMENT· warping : twisting

GAUDE dyer's weed | —S. [pl] maize pudding

se Gaudir *vr.* to enjoy oneself : to laugh (de, at)

GAUDRIOLE jolly song : broad joke

GAUFRAGE goffering : embossing

GAUFRE honeycomb : wafer : waffle

Gaufrer *va.* to goffer : to emboss

GAUFRETTE wafer

GAUFRURE goffering : embossing

GAULE long pole : switch : fishing-rod

Gauler *va.* to knock ... off [ou down]

GAT

ENGLISH—FRENCH

GAU

Gath'er *va.* ramasser [collect] recueillir [bookbind] assembler [fruit] cueillir [take] prendre [regain] reprendre [conclude] conclure [needlework] froncer [*vn.*] se rassembler : se réunir : s'amasser [med] former abcès | From what I could —, D'après ce que j'ai pu savoir

GATH'ERER [pers] qui cueille ... : cueilleur [bookbinding] assembleur -euse | **GRAPE**·—, Vendangeur -euse | **TAX**·—, Percepteur

GATH'ERING rassemblement [people] réunion [taxes] perception [fruits] récolte : cueillette [bookbind] assemblage [needlework] francis [med] abcès (on, à)

Gau'dily *ad.* fastueusement : avec éclat

Gau'DINESS faste : éclat : faux brillant

Gau'dy *a.* voyant : criard : fastueux : éclatant

GAU·GE jauge : calibre [tool] trusquin [for wire] esse [👞] tirant d'eau [🚰] voie de ... | Broad —, Voie de 7 pieds | Made to —, Fait sur calibre | Narrow — railway, Chemin de fer à voie étroite | Steam —, Manomètre | -COCK robinet de jauge | -GLASS tube de niveau | Petrol (oil, etc.) —, Niveau d'essence (d'huile, etc.)

Gauge *va.* jauger : mesurer : estimer [a person, fam] 'toiser' | **GA·U·GER** jaugeur

GA·U·GING jaugeage | **-ROD** jauge

Gaunt *a.* maigre : décharné

GAUNT·LET gantelet | Motor —s, Gants à crispins | To run the —, Passer par les baguettes | To throw down the —, Jeter le

GAUZE gaze [*a.*] de gaze [gant : défier ...

Au comme, gédie, dans sort o

GAU

FRANÇAIS—ANGLAIS

GÉN

Gaulois· -e *a.* Gallic : Gaulish : merry | Un vrai —, A really good fellow | —*ERIE* coarse se Gausser· de, *vr.* to 'chaff' : to jeer at | joke GAUSSE·RIE 'chaff' : jeering
GAVE stream : torrent (in Pyrenees)
GAVE crop (of a bird)
Gaver· *va.* to cram : to stuff | Se —, To gorge
GAVOTTE — | GAVROCHE street-arab
GAZ [gahz] gas : gas-light | Bec de —, Burner : lamp | — au charbon, Coal-gas | Éclairé au —, Lighted with gas | Fuite de —, Escape of gas | Moteur à —, Gas-engine | Usine à —, Gas-works | [X] — toxique, Poison gas
GAZE gauze [X] | GAZELLE —
Gazer· *va.* to cover ... with gauze : to veil : to gloss over : to gas | Gazé, gassed | GAZETTE —
Gazeux· -euse *a.* aerated : effervescing [*chimie*] gaseous | —EUSE [bottle of] lemonade
GAZIER· gas-fitter [gaze] gauze-weaver
GAZOGÈNE gazogene : seltzogene : gas-producer
GAZOMÈTRE gasometer [ga-somm'-ette-r]
GAZON· turf : green (-sward) Tapis de —, Lawn | — d'Espagne [ou d'Olympe], Thrift
Gazonner· *va.* to lay ... with turf : to turf
GAZOUILLEMENT· GAZOUIL·IS· warbling : chirping [d'enfant] prattle [ruisseau] murmur
Gazouill·er· *vn.* to warble : to chirp [enfants] to prattle [ruisseaux] to murmur
GEAI jay [paré des plumes du paon] jackdaw

GÉANT· -E [& *a.*] giant *giantess*
GÉHENNE [zhay-enn] —nna [ghi-henna]
Geindre *vn.* (Table 58) to moan : to whimper
GÉLATINE — | Gélatineux· -euse *a.* gelatinous
Gelé -e *a.* frozen : frost-bitten
GELÉE frost [cuisine] jelly | — blanche, Hoar-frost | Forte —, Hard frost
Geler· *v.* (Table 71) to freeze | Il gèle fort, It's freezing hard | GELINOTTE hazel-grouse
GELURE frost-bite
GÉMEAUX· (pl) [astr.] Les —, Gemini
Géminé -e *a.* [*arch*] in couples [bot] geminate
Gémir *vn.* to groan (sous, under) [doucement] to moan [fig] to bemoan
GÉMISSEMENT· groan : moan : lamentation
GEMME gem : bud | Sel —, Rock salt
Génant· -e *a.* troublesome : awkward : inconvenient : embarrassing (pour, to)
GENCIVE gum [X]
GENDARME — : constable : policeman [X] [étincelle] spark [de diamant] flaw [hareng] bloater [fig] amazon | Se —*r.* *vr.* to flare up
GENDARMERIE constabulary
GENDRE son-in-law
GÈNE hindrance : annoyance : trouble : inconvenience : embarrassment | Sans —, Free : at home [hardi] 'cheeky' | Être dans la —, To be in want [ou great straits] to be 'hard up'
GÉNÉALOGIE —gy [fam] pedigree
Généalogique *a.* —ical [djini-e-lod'ji-ke-l]

GAV

ENGLISH—FRENCH

GEN

Gave [ghéve] *imp.* [V. Give]
GAV·ELKIND [kainndd] partage égal
GAWK 'grand flandrin' : 'grande jument'
Gawk *vn.* rester bouche-bée | — at, Regarder B-B
Gaw'ky *a.* gauche : dégingandé
Gay *a.* [cheerful] gai [showy] éclatant | He's rather —, C'est un viveur
GAZE [a é] regard (fixe) [*vn.*] regarder (fixement)
GAZETTE *g* — | London —, Journal officiel du gouvernement anglais | In the — [ou — d pp.] [bankrupt] déclaré en faillite [officer] nommé à l'Officiel
GAZETTEE·R dictionnaire géographique
GEAR [guire] accoutrement : appareil : dispositif : affaires : effets [X] drisse : grément [mach] engrenage (bicycle) développement [*va.*] engrener | In —, Engrené : en prise : embrayé | Out of —, Désengrené : débrayé [fig] détraqué | To throw into, out of —, Embrayer, débrayer ... | In neutral —, Débrayé | Low —, Petite vitesse | Top —, Grande V. : prise directe | To change —, Changer de V | -BOX boîte de vitesses | -CASE carter : garde-chaîne | -CUTTER machine à tailler les engrenages | -LEVER levier de commande des vitesses | —-RATIO, rapport d'engrenage | -WHEEL, roue d'engrenage | GEAR·ING engrenage
GEE·GEE [child's word] dada | Gee up! Hue!
GESE [sing. GOOSE]
Geld *va.* châtrer | GELD·ER châtreur
GELD·ING cheval hongre [act] castration

(GEM pierre précieuse [bud] bourgeon [fig] bijou [of, de] perle | —S [pl] pierreries
Gem [-mme·d] *va.* [bud] bourgeonner
Gem·e'd *pp.* [with, de] orné : parsemé
GEM·INI [astr] les gémeaux
GEN·DER genre
GEN·ERAL [e-re-l] général | In —, En G | — *a.* général : ordinaire : d'ensemble [opinion] très répandu [agent] d'affaires [servant] à tout faire [V. Cargo] — EFFECT [*i.e.* look] ensemble | — ELECTION élections législatives [pl] For — USE, à l'usage de tout le monde | In — USE, Très répandu
GENERALIS·SIMO généralissime
GENERAL·ITY généralité [la] plupart
Gen·eralize [re-laize] *va.* généraliser
Gen·erally *ad.* généralement : ordinairement | — received [opin.] Très répandu
GEN·ERALS·HIP [e-re-l] [the office] généralat [mil. ability] talent de général [fig] tactique
Gen·erate [djenn-e-réte] *va.* générer : produire —ATOR générateur | GENET· genette
GENE·VA genièvre (liquor)
Ge·nial [djinn-ye-l] *a.* bon : doux : bienfaisant [pers] sympathique : bienveillant : qu'on aime
GENIE [pl —ii] djinn : génie
GE·NIUS [talent] génie
GE·NIUS [pl. Men of genius] génie : 'aigle' [mythol. : pl. Genii] génie (démon)
GENT [pop. & com] = gentleman
Gentee'l *a.* [usually ironical] distingué : de bon goût [polite] poli [V. Shabby —] —lly *ad.* d'une manière distinguée : élégamment : très bien

GÊN

FRANÇAIS—ANGLAIS

GEN

Gêner *va.* to hinder : to annoy : to trouble : to inconvenience : to embarrass : to interfere with : to pinch [*V. Mind*] Ne pas se —, To make free : not to hesitate (*pour, to*) not to stick at ...ing (part. prés) to make oneself quite at home : to ... very freely : not to put oneself to any inconvenience | Il ne se gêne pas, He doesn't care | Je suis gêné en ce moment, 'I'm hard up just now'

Général [*& a.*] — | — de brigade, Brigadier | — de division, Major-G | —AT— rank of general

Générale — | : alarm : general's wife | Battre la —, [fig] To be all in a shiver [pop]

Général-ment [*ad.*] generally [to 'flap']

Généraliser *va.* to generalize

Généralissime commander-in-chief : generalissimo

Généralité —*ty*

Générateur —*tor* [*mach à vap*] boiler —*-trice a.* generating

Génération — [*réche-nn*]

Générer *va.* to generate [-ment-ly]

Généreux -euse *a.* generous : handsome

Générique *a.* generic [-ment-ally]

Générosité [*s z*] —*ty* [*ross'-e-té*] liberality

Genèse [*nezz*] Genesis [*djenn-e-cizz*]

Genêt — broom | — ÉPINEUX- furze

Génétique genetics [*pl*] *a.* genetic

Genette genet' [*djinnette*]

Genevois -E native (etc.) of Geneva [*a.*] of G

Genévrier — juniper-tree

Génial -e — *a.* ... of genius : possessing G

Génie genius : spirit [*science*] engineering [le corps] engineers [*pl*] [*d'une langue*] distinguishing character : genius | Son —, One's

Genièvre juniper [*liqueur*] gin [bent]

GÉNISSE heifer [*heff-r*]

GÉNITIF genitive | Au —, In the genitive

GÉNOIS -E Genoese [*djenn'-o-ize*]

GENOPE [*♣*] seizing | —*r v.* to seize

GENOU knee [*fam, tête*] bald pate | Se mettre à —*x* devant, To go down on one's knees to

GENOUILLÈRE knee-piece : pad [*élastique*] knee-cap [*de botte*] top [*fort*] fire-step

GENRE sort : species : way : style : description [*hist. naturelle*] genus [*gram*] gender [*peint*] '—' : domestic or fancy subject | ... en tous —*s*, ... of every description | Le bon —, Good manners | Le grand —, 'The correct thing' | — humain, Mankind

GENS [*pl*] [*& f.*] The adj. coming before Gens is generally *feminine* : coming after, it is *masculine*] people : men [*pl*] Droit des —, Law of nations | Les honnêtes —, Respectable people | Des jeunes —, Young men | Petites —, Common people | Très bonnes —, Very nice people [*V. Gentry*] — d'AFFAIRES- business men | — d'ÉGLISE clergy | — de GUERRE military men | — de LETTRES- authors : writers | — de ROBE men of the law

GENT — people : tribe : folk

GENTIANE [*t as s*] gent'ian [*djenn'-che-nn*]

GENTIL — [*& a.*] Gentile [neat : 'natty']

Gentil -ille *a.* kind : amiable : nice : pretty :

GENTIL-HOMME [*pl.*] Gentilshommes, pr. zhontee-zum] nobleman : gentleman | En —, Like a gentleman | — de service, G in waiting (auprès de, to) —*RIE* [the] nobility

GENTILITÉ paganism : Gentiles [*pl*]

GENTILL -ÂTRE small squire

GENTILL-ESSE prettiness : pretty look, way, ou thing : polite act

Gentill-et -ette *a.* nice little : pretty little

GEN

ENGLISH—FRENCH

GES

Gen'tle *a.* doux : aimable [slope] faible [sex] beau | Of — birth, Bien né -e

GEN'TLE-FOL-K(S) [*pl*] gens [or *personnes*] comme il faut [*V. remark at GENS*]

GEN'TLE-MAN [*pl.*] —men] '—' : monsieur [by birth] homme de bonne famille [of property] rentier [honourable man] homme d'honneur | A thorough —, Un homme très comme il faut [or un galant homme] He's no —! Ce n'est pas un homme de bonne société : c'est un manant! | — in waiting, Gentilhomme de service (to, auprès de) Country —, Gentilhomme campagnard : grand propriétaire | To behave like a —, Se conduire comme il faut (or, en galant homme) Young —, Jeune homme [*pl*] jeunes gens | This ou The —, Monsieur | That —, Ce monsieur | These, those gentlemen, Ces messieurs [sport] amateur [dancing] cavalier | —'s (*a.*) [as distinguished from lady's] d'homme | — **FARMER** propriétaire cultivateur | Gen'tle-manly *a.* bien élevé : distingué : poli : comme il faut [conduct] honorable : délicat

GEN'TLE-NESS [*la*] douceur

GEN'TLE-WOMAN [*pl.*] —women] dame [or demoiselle] de bonne famille | A thorough —,

Une femme très comme il faut, très distinguée

Gen'tly *ad.* doucement | — does it! En douceur!

GEN'TRY [*pl*] [*djenn'-tré*] haute bourgeoisie : classes élevées [*pl*] County —, Petite noblesse | Queer sort of —, Drôles de gens : individus louches

Gen'uine [*djenn'-you-inn*] *a.* pur : vrai : naturel : de bon aloi : sincère : franc | —*ly ad.* purement : naturellement : sincèrement

GEN'UINENESS pureté : réalité : authenticité

GE'NUS [*dji-ne-ss*] genre

Geolog'ical *a.* géologique

Geomet'rical *a.* géométrique | **GERM** germe 'GEORGE' [*aero*] pilote automatique

Gerfalcon gerfaut

GER'MAN [*djeurme-nn*] Allemand -e [*a.*] allemand [states, etc.] d'Allemagne [cousin] german -e | To speak —, Parler allemand | — **SIL'VER** maillechort

GERMAN'DER germandrée [*V. Speedwell*]

Germa'ne *a.* se rapportant à

GER'MICIDE microbicide : antiseptique

Ger'minate [*djeur'-mi-néte*] *vn.* germer

Gerryman'der *vn.* truquer une élection

GER'UND gérondif

Gestic'ulate [*djess-tik'-you-léte*] *vn.* gesticuler

GES'TURE [*djess'-tche-'r*] geste

GEN

FRANÇAIS—ANGLAIS

GIG

Gentiment *ad.* prettily : neatly : 'nattily'
GÉOGRAPHE geog'rapher : ordnance surveyor
GÉOGRAPHIE geog'raphy [*re-fé*]
Géographique *a.* geographical
GEÔLE [*zhôle*] jail [*style officiel*] gaol
GEÔLIER jailer [*concierge*] lodge-keeper
GÉOLOGIE geol'ogy | De —, [*or Géologique a.*]
 geolog'ical | **GÉOLOGUE** geol'ogist
Geométral *-e a.* geomet'rical : ... to scale
GÉOMÈTRE geometri'cian : mathematician
GÉOMÉTRIE geome'try [*dji*]
Géométrique *a.* geomet'rical [*-ment*, *-lly*]
Exactitude —, Mathematical precision
GÉRANCE management
GÉRANIUM — [*dje-réne-ye-mm*]
GÉRANT manager : managing partner [*rédac-*
teur —, d'un journal] editor | — à bord, *Ship's*
 husband | Consul —, Acting consul | Direc-
 teur —, Managing director
GERBE sheaf : bundle [*eau*] spout
Gerber *va.* to bind ... up in sheaves : to pile up
GERBIER shock : stook (of corn) stack
GERBOISE jerboa
GERCE wood-louse : moth-grub [*bois*] crack
 [*peau*] chap [*tech*] shaky pieces | — *r. va.* to
 crack [*peau*] to chap
GERÇURE crack [*peau*] chap
Gérer *va.* to manage : to carry on
GERFAUT gerfalcon
German *-e a.* German'ic | Cousin —, First-
 cousin | Cousin issu de —, Second-cousin
GERMANDRÉE germander [*V. CHÊNE*]
Germanique *a.* German'ic [*V. Scholar*]
Germaniser *va.* to Germanize
GERME *m.* shoot | En —, In the bud | — *S.*
 [*d'une maladie*] seeds : germs | — *r. vn.* to
 sprout : to shoot [*fig*] to spring up

GERMINAL seventh month of Republican year
 [Mar. 21 to April 19]
GERMINATION — : sprouting
GERMOIR malt-house : seed-bed
GÉRONDIF gerund | **GÉSIER** gizzard
Gésir *vn.* to lie [Used only in the following
 forms : Gît, Gisons, Gisez, Gisent : Gisais,
 Gisait, Gisions, Gisiez, Gisaient : Gisant]
GESSE vetch | — odorante, Sweet pea | —
sauvage, Everlasting pea
GESTE gesture : motion : sign [*fig*] 'geste' :
 friendly advance | Joignant le — à la parole,
 Suiting the action to the word | Faits et —s,
 Sayings and doings | *Chanson de GESTE*,
 Song of heroic deeds : Old French epic
GESTICULATION — [*djess-tik-you-lèche-nn*]
Gesticuler *vn.* to gesticulate [*you-léte*]
GESTION administration : management
GEYSER [*gay-zair*] — [*ghi-zeur*]
 Gibbeux — *se a.* gibbous : humped
GIBBOSITÉ *y* hump
GIBE-CIÈRE pouch : game-bag | Mettre dans
 sa —, To bag
GIBE-LOTTE stewed rabbit
GIBERNE cartridge-pouch
GIBET gibbet [*pl*] gallows [*pl*]
GIBIER game [*V. GAME*] '— de POTENCE'
 jail-bird
GIBOULÉE spring shower
Giboyer *vn.* to go shooting
 Giboyeux *-euse a.* full of game [hat
GIBUS [*pr the s*] opera-hat [often means] top-
 Gicler *vn.* to spurt out | **GICLEUR** petrol jet
GIFLE [*fam*] smack : slap : 'warmer'
Gifler *va.* to give ... a slap in the face : to box
 ...'s ears
Gigantesque *a.* gigan'tic

GET

ENGLISH—FRENCH

GET

Get [*guette*] *vn. & va.* [*pret., pp.* Got] [become]
 devenir : commencer à être [*dark, rich,*
etc.] se faire : se ... [To 'Get' followed by a
 past participle or an adjective, is generally
 rendered by the reflexive verb in French,
 as, — married, Se marier : — drunk, S'enivrer]
 [obtain] se procurer [*receive*] recevoir [*find*]
 trouver [*catch*] attraper [*acquire*] acquérir
 [earn] gagner : toucher [*win*] remporter
 [learn] apprendre [*reach*] atteindre : arriver à
 (at, to, ...) [in, into, en] se mettre [make,
 force, cause to be done] faire : se faire [put,
 and in nautical language] mettre [*beget*]
 engendrer | One —s at last to, On fini t par |
 He got killed, Il s'est fait tuer | I have got him
 to come, Je l'ai fait venir | He got his leg
 broken, Il s'est cassé la jambe | It will
 — smashed, Cela se cassera | To — taken in, Se
 laisser a ttraper | Try and — him to, Décidez-le
 à ... : persuadez-lui de ... : essayez de lui
 faire ... | They cannot be got, On ne peut
 pas se les procurer [*Perf. only*] to have got,
 avoir : posséder | — ... to, être bien obligé
 de [*pop*] '— moving!' '— a move on!'
 'Grouillez vous!'
 — above *va.* se mettre au-dessus de : surpasser
 — abroad *vn.* [report] se répandre

— about *vn.* [*pers*] se déplacer : sortir
 — aground *vn.* échouer | — along [*V. Get on*]
 — ahead *vn.* passer devant : faire des progrès
 — at *va.* arriver à : parvenir à | I can't — at it.
 Je ne puis pas y atteindre, y arriver | Easy to
 — at, [*tech*] Facile à visiter [*fam*] insinuer
 — away *vn.* s'en aller : s'échapper : se sauver :
 partir [*V. Away*] [*va.*] faire retirer [*a mark*]
 enlever | — away [*ou along*] with you! Voulez-
 vous bien vous sauver!
 — away from, se soustraire à : échapper à
 — back *va.* faire revenir : regagner : recouvrer
 [*vn.*] [*come back*] revenir [*go back*] retourner |
 To — back into the carriage, Remonter en
 voiture | — back HOME, Retourner chez soi
 — better *vn.* se porter mieux : aller mieux
 — the BETTER of, l'emporter sur
 — ... done *va.* faire faire
 — down *vn.* descendre
 — ... down *va.* faire descendre [*swallow*] avaler
 — forward *vn.* avancer : aller
 — ... forward *va.* faire avancer
 — hold of *va.* s'emparer de : saisir : prendre :
 parvenir à : obtenir : trouver
 — home *vn.* arriver chez soi : arriver [élu
 — in *vn.* entrer : se glisser dans : arriver : être
 [*V. next page*]

GET

ENGLISH—FRENCH

GIN

GET [*guette*] v. [continued]

- ... in *va.* faire entrer ... [— back] faire rentrer [the harvest] rentrer [get horses in harness] atteler | — in DEBT, faire *des dettes* [to, à] devoir | — in for it, [fam] s'y mettre
- into *va.* se mettre en : monter dans | — into a MESS [fam] se mettre dans l'embarras [or 'dans le pétrin'] — ... made *va.* faire faire
- near *vn.* approcher, s'a (de)
- off *vn.* [from, de] s'en aller : se sauver [a 'mess'] s'en tirer [at, à] descendre | He got off with a fine, Il en a été quitte pour *une amende* [fam] ' — — with, Faire *la conquête* de
- ... off *va.* [clothes, etc.] ôter [stains] enlever [ship, stranded] renflouer : déchouer [person] tirer d'affaire : faire retirer ... | — off from [bargain, etc.] rompre
- old *vn.* [ou be getting old] vieillir
- on *vn.* avancer [progress] faire des progrès : aller [in the world] faire son chemin | Getting on well, En *bonne voie* | They — on very well together, Ils (*elles*) marchent très bien d'accord (or, font très bon ménage) | He is easy to — on with, Il est très accommodant | How does he — on? Comment va-t-il? [business] Comment vont *ses affaires*? | He is getting on with his studies, Il avance beaucoup dans *ses études* | Do let me know how you are getting on, Donnez-moi de *vos nouvelles*, je vous en prie
- ... on *va.* [forward] faire avancer | I can't — these boots on, Je ne peux pas faire entrer [or mettre] *ces chaussures*
- out *vn.* sortir [of a 'mess'] s'en tirer [of debt] s'acquitter (de ...) | [at, à] descendre | — out! Va-t'en! Allez-vous en!
- ... out *va.* faire sortir : tirer : chasser [stains] enlever [book, etc.] publier [unharness] déteiler [boats] mettre ... à *la mer*
- over *va.* passer : surmonter : se tirer de ... [finish] venir à bout de [troubles] se consoler de [coax] enjôler | — over it [live] S'en tirer | I can't — over it, Je n'en reviens pas
- ready *vn.* se préparer | I will go and — ready, Je vais m'approprier | — ... ready *va.* apprêter
- rid of *v.* se débarrasser de : supprimer [sell] vendre : 'bazarder'
- there *policy, politique* d'arrivisme
- through *vn.* passer par : franchir [to finish] faire : mener (à bien) [book] parcourir [difficulties] se tirer de | — ... through *va.* faire passer
- 'to [a place] arriver à : gagner | — to SLEEP s'endormir
- together *va.* réunir [*vn.*] se r
- under, se mettre au-dessous de ... : passer sous
- up *vn.* se lever | — up! Debout! [*va.* come ou go up] monter [fetch up] faire monter ... [hoist] lever : hisser [linen] blanchir [arrange] organiser [prepare] faire : établir : préparer : se mettre au courant de ... | — up STEAM, Chauffer | It is beautifully got up, Cela a très *bonne façon* | To — up [a scene] splendidly, Monter ... luxueusement | To — oneself up, S'attifer
- well, — well again *vn.* [recover] se rétablir [get healed] guérir : se g.
- Get-at-able [fam] accessible
- GET-AWAY To make a —, S'évader

GETTING OVER | There is no — it! Impossible *de s'en tirer!*

The GET-UP [The GETTING-UP] Le fini : *la façon : la mise en scène* [bal. sheet] établissement [mus] *la facture* [pictures] le faire [dress] affublement

GE'UM URBA'NUM [*e-rbé-ne-m*] *la benoîte*

GEW'GAW *babiole : bagatelle*

GEY'SER — [bath] chauffe-bain

GH'AST'LINESS *pâleur effrayante : horreur*

Gh'ast'ly *a.* pâle : affreux : horrible : macabre

GHER'KIN cornichon

GHETTO —

GH'OST spectre : revenant | To give up the —, Rendre *l'âme* | The Holy —, Le Saint-Esprit | — STORY *histoire* de revenants

Gh'o'stly *a.* spirituel [spectral] de spectre

GHOUL *goule : vampire* [fam] 'corbeau'

G.H.Q. grand quartier général [G.Q.G.]

GI'ANT -ESS [*djaî-e-nnte*] géant -e | *a.* géant -e : gigantesque

Gibber *vn.* baragouiner

GIBB'ERISH [*ghibb*] jargon : baragouin

GIBB'ET [*djibb'-ett*] gibet

Gibb'eted *pp.* attaché au gibet

GIBE [*djaibe*] raillerie : rire moqueur

— *va.* railler : se moquer (at, de)

GIB'LETS [*djibb*] [pl] abatis

Gidd'ily [*ghidd-é-lé*] *ad.* étourdissement : à l'étourdie | GIDD'INESS étourdissement : vertige [fig] *étourderie : frivolité* | Gidd'y *a.* étourdi : volage [height, etc.] vertigineux | It makes me —, Cela me donne le vertige | ' — goat,' Étourdi

[GIFT don : présent : cadeau [fig] talent | Deed of —, *Donation* entre vifs | In the — of, à la nomination de | New-year's —, *Étrennes* [pl]

^{est} Gift'ed *a.* doué | A — MAN, Un homme de talent : un homme bien doué

[GIG cabriolet [boat] *yole* : youyou [tech] *laineuse* | In a —, En C

Gigan'tic [*djaî-gann'tik*] *a.* gigantesque

[GIG'GLE rire étouffé [*vn.*] rire niaisement : rire d'un rire étouffé

^{est} Gild *va.* dorer | GILD'ER doreur

[GILD'ING dorure | Dead —, *Dorure mate*

GILL [*djill*] 'canon' [fam] [V. Table 91]

GILL'IE, GHILL'IE [*ghilli*] serviteur : rabatteur

GILL'IFLOWER [*djilli*] *giroflée : julienne*

GILLS [*ghillz*] [pl] [of a fish] *ouïes*

GILT [*ghillt*] dorure : 'profit' [*a.*] doré | — top, *Tête dorée* | — edged *a.* doré sur tranche [V. Securities]

GIM'BALS [*ghimm-be-lze*] [pl] balanciers

GIM'CRACK [*djimm*] bibelot : brimborion

GIM'LET [*ghimm-le-tt*] vrille

GIMP [*ghimmpp*] brandebourg

GIN [*djinn*] [liquor] 'gin' : genièvre [windlass] chèvre [snare] trébuchet : piège [cotton —] machine à égrener [*va.*] égrener | — BLOCK *chape* | — PALACE cabaret | — SHOP débit de spiriteux

GINGELL'Y OIL *huile* de sésame

GIN'GER [pr. *djinn'dje-r*] gingembre | — BEER ' — ' | — BREAD pain d'épice | — NUT nonnette | — ADE limonade gazeuse (au G) *va.* aromatiser avec du gingembre | To — up, Donner du nerf à

GIG **FRANÇAIS—ANGLAIS** **GLA**

GIGOGN·E | *Mère* —, [fig] *Woman* who has a 'troop of youngsters' | *Table* —, Nest of tables
GIGOT· [— de mouton] leg of mutton
'Gigoter·' *vn.* to keep kicking about : to jig
GIGUE jig [♣] gig [—S· [argot] shanks
GILET· waistcoat [de flanelle] vest
 — **TRICOT·** cardigan
GILLE clown : 'fool' | *Faire* —, To slip off
GIMBLETTE [m nasal] fancy biscuit
GINGEMBRE [m basal] ginger
GINGERLINE [tech] brown mohair
GINGIVITE —itis
GINGUET· poor stuff [wine] — -ette *a.* poor
GINSENG· — [djinn-sèng]
GIRAFE giraffe
GIRANDOLE chandelier
Giratoire a. turning
GIRAUMONT· pumpkin [♣] 'old tub'
GIROFLE cloves [pl] *Essence* de —, Oil of C |
 Un clou de —, A clove
GIROFLÉE gilliflower : wall-flower | '— à cinq feuilles,' A slap (in the face)
GIRON· lap [de l'église] pale : bosom [cock
GIROUETTE vane : weathercock [pers] weather-

Gisant· *part. prés.* [V. Gésir] lying
GISEMENT· bearing : lie : bed [filons] run
Gisent [V. Gésir] lie | **Ci-gît,** Here lies
GÎTE home : shelter : night's lodging : lair [du lièvre] form [min] vein [charbon] seam |
Dernier —, Last resting-place
GiTE [♣] list | *Avoir de la* —, To list
Giter· *vn.* to lodge : to lie [icing
GIVRE rime : hoar-frost | **GIVRAGE** [aero]
Glabe a. [bot] glabrous [figure] clean-shaven
GLACE ice : freezing-point [verre] plate-glass [miroir] mirror : looking-glass [d'une voiture] window [cuis] ice-cream : glazing [fig] chill |
 à la —, Iced | — **dépolie** [phot] Ground glass |
Frapper à —, To ice
GLACÉ glaze
Glacé -e a. frozen : icy : cold : frosty [poli, cati] glazed [écorce] candied | **Fruits** —s, Crystallized fruits | **Glacer· v.** to freeze : to chill : to ice [catir] to glaze [au sucre] to candy
Glaciaire a. glacial | **Période** —, Ice-age
Glacial -e a. icy : freezing [vent] cutting [mer] frozen [fig] cold
GLACIER· — [limonadier] dealer in ices : confectioner

GIN **ENGLISH—FRENCH** **GIV**

GIN·gerly [g, dj] *ad.* [fam] doucement : avec précaution : en tâtonnant | To handle ... —, Ménager
GING·HAM [ghingh·m] guingan
GINN·ING [dj] égrenage
GIP·SY [pr. djippsé] bohémien -enne : tzigane [English —] gipsy [child, in fun] 'coquin -e'
Gird [pr. gueurde] *va.* [pret. & pp. Girt : style sout., Girded] ceindre : environner (de, with) [bind] lier [put on] mettre : se revêtir de ... [clothe, with, de] vêtir [a horse] sangler
GIR·DER [gheur-deur] poutre [smaller] poutrelle : solive | **H** —, **P** en double T
GIR·DLE [ghe-r] ceinture : cordelière [*va.* poet] ceindre
GIRL [gueurle] jeune fille : demoiselle [V. Good] School—, Élève : écolière | **Little** —, Fillette |
 When I was a —, Quand j'étais jeune [In compounds it often forms a new word in —ière, as *Work—, Ouvrière*] **GIRL·HOOD** jeunesse | **Girl·ish a.** ... de jeune fille [boy] efféminé
GIRTH [ghe-r] sangle | In —, De tour
GIRT·LINE [ghe-r] [♣] cartahu
GIST [djissi] fond : essentiel
Give [ghivv. i bref] *va.* [pret. Gave, pr. ghév : pp. Given] donner : livrer [to tell : to — pain, place, a call, credit, compliments, heed, etc.] faire [account of] rendre [compte de] indiquer [to transmit ... to, à] transmettre : remettre [apply] appliquer [to sound] sonner [a groan, a cry] pousser [... a look] lancer [a blow] porter [*vn.* to yield] céder : plier [stretch] prêter |
 He is —n to —, Il se livre à ... : il est porté à ... | I'll — it to him, [fam] Je lui dirai ma façon de penser [punish] je lui réglerai son compte | He gave it up for a bad job, Il n'y tint plus | I'd — ANYTHING to, Je donnerais tout pour

Give away, donner : abandonner : trahir [fam]
 To — the game away, 'Vendre la mèche'
 — ... back, — ... again, rendre (to, à)
 — **EAR** to, prêter l'oreille à
 — forth, émettre : annoncer : publier
 — him **GROUND** to, Lui donner cause de
 — in, donner : rendre [*vn.*] céder : plier : s'affaisser [to admit oneself wrong, etc.] céder |
 He won't — in, Il ne veut pas en démordre
 — in to, céder à : se soumettre à
 [V. **LIFT, RIDE, NOTICE, WALL,** etc.]
 — off, exhaler : dégager
 — oneself to, — one's **MIND** to, s'adonner à
 — out, émettre : annoncer : publier [say] dire [deal] distribuer [*vn.*] s'affaisser : plier
 — over, livrer [to leave off] cesser [law] céder [leave] laisser | —n over, abandonné : donné pardessus le marché
 — and take, donnant donnant
 — up, livrer : céder : remettre : abandonner [a newsp.] cesser de s'abonner à | — it up, [of riddles] Donner sa langue au chat! | — up going, Renoncer à (y) aller | — oneself up, Se rendre [habits, etc. to, à] se livrer | To — ... smoking, Cesser de fumer | — up the ghost, Rendre l'âme | Given up, [dying] condamné : 'fini'
 — ... **WARNING,** avertir [to servant] donner son congé à [leaving house] donner congé
 — **WAY** *vn.* céder (à, to) plier : se relâcher : reculer [fall] tomber [stretch] prêter [to grief, etc.] s'abandonner (to, à)
 — **WAY!** [♣] Avant! Avant! partout!
Giv·en a. & pp. | In a — time, Dans un délai déterminé : dans un temps donné | — a triangle ..., Étant donné un T
GIV·ER donneur -euse : dispensateur -trice
GIV·ING don | — **OUT** distribution

GLA FRANÇAIS—ANGLAIS GOB

GLACIÈRE ice-house : refrigerator
GLACIS ' — ' : slope [*peinture*] glazing
GLAÇON piece of ice [qui pend] icicle : floc [pers] cold
GLADIATEUR glad'iator | **GLAÏEUL** gladiolus
GLAIRE glair | **Glairer** *va.* to glair
GLAISE clay [*a.*] *Terre* —, Potter's clay
Glaiser *va.* to puddle | **Glaiseux** -*euse a.* clayey
GLAISIÈRE clay-pit
GLAIVE [fig] sword | **GLANAGE** gleanng
GLAND acorn : earth-nut [de rideau] tassel
GLANDE [*anat*] gland
Glandé -*e a.* [cheval] ... with the glanders
GLANDÉE crop of acorns
Glandulaire a. —lar
GLANE handful of ears [d'oignons] string
Glaner *va.* to glean | **GLANEUR** -*EUSE* gleaner | **GLANURE** gleanings [pl]
Glapir *vn.* [renard] to bark [chien] to yelp [pers, lapin] to squeak | **Glapisant** -*e a.* yelping : squeaking [*voix*] squeaky
GLAPISSEMENT yelping : barking : squeaking
GLAS passing bell : knell [pop] 'wet blanket'
Glauque a. glaucous : bluey-green
GLÈBE ground : soil : clod [ecclés.] glebe
GLÈNE coil | **Glèner** *va.* to coil
GLISSADE slide : sliding : slip [*auto*] skid [*Alpes*] 'glissade'
Glissant -*e a.* slippery : ticklish
GLISSEMENT slipping : sliding
Glisser *v.* to slide : to slip [*auto*] to skid [insuier] to slip in [serpent] to glide | **Se** —, To slip : to creep in [dans, into]
GLISSEUR slider
GLISSIÈRE guide : slide-bar
GLISSOIR guide-block | **GLISSOIRE** slide
Global -*e a.* taken in the lump : gross | **Produit** —, Total amount

GLOBE — : ball [d'un roi] orb
GLOBULE — [ang. pr. *glob'youle*, o dans *sort*] Globuleux -*euse a.* globular
GLOIRE glory : pride | **Se faire** — *de*, To glory in
GLORIA cup of coffee with brandy in it : laced coffee
GLORIETTE summer-house : arbour
GLORIEUX -*EUSE* pompous ou conceited man [ou woman] [*a.*] glorious : proud : conceited [-sément-ly] fond of show
GLORIFICATION — [*kêche-mn*]
Glorifier *va.* to glorify | **Se** — *de*, To glory in
GLORIOLE vainglory
GLOSE comment : criticism : gloss
Gloser *va.* to comment [sur, on] to criticise
GLOSSAIRE gloss'ary [on]
GLOSSATEUR glossarist : com'mentator (de, **GLOTTE** glottis [gobble]
GLOUGLOU gurgling | —ter *vn.* to gurgle : to
GLOUSSEMENT clucking [pers] chuckling | **Glousser** *vn.* to cluck [pers] to chuckle
GLOUTERON burdock : burr
GLOUTON -*NNE* glutton [*a.*] gluttonous [-nne'ment-ly] **GLOUTONNE-RIE** gluttony
GLU bird-lime | — *marine* Marine glue
Gluant -*e a.* sticky | **GLUAU** limed twig
GLUCOSE [s, z] — [*glou'-kôce*]
Gluér *va.* to lime | **GLUI** thatch : straw : reed
GLUTEN — | **Glutineux** -*euse a.* — nous
GLYCÉRINE — | **GLYCINE** — [*bot*] Wistaria
G.M.T. sigle indiquant le temps de Greenwich
Gnan-gnan lackadaisical
GNEISS —
'GN·I·AF' [*n-yaf*] cobbler : 'muff'
'GN·IOLE' cheap spirit | **GNOU** g'nu 𐀀𐀁𐀃
Go | **Tout de** —, Straight off : without ceremony
GOBE·LET goblet : cup [♣] funnel | **Tours de** —s [pl] Thimble-rigging : juggling

GIZ ENGLISH—FRENCH GLA

GIZZ'ARD gésier | That sticks in his —, [très fam] Cela lui tient au cœur
Gla'cial [*gle-cieul*] *a.* glacial : glaciaire [mud] de moraine
Glad a. content : bien aise : heureux [*to, de*] To be — to hear, Apprendre avec plaisir [pop] —rags, *Tenue de gala* | He has his — rags on, Il est sur son trente et un | To give ... the — eye, Faire de l'œil à ...
Gladd'en [*glad'n*] *va.* réjouir
GLADE [*glède*] clairière : allée
GLADIO'LUS glaïeul
Glad'ly ad. avec plaisir : volontiers
GLAD'NESS joie : plaisir
Glam'orous enchanteur -*eresse* : ensorcelant
GLAM'OUR [*me-r*] magie : charme : éclat
GLANCE [*glannce*] coup d'œil : éclat [at, de] aperçu [of, de] regard [*vn.*] jeter un coup d'œil [at, sur] [to shine] briller | — off, ricocher | — through [a book, etc.] parcourir : jeter les yeux [sur]
Glancing a. oblique : qui ricoche
GLAND glande [*V. Ganglion, Fr.*] [tech] serre-garniture | — and **STUFFING BOX**, boîte à étoupe : presse étoupe

GLAN'DERS [*glann'de-rze*] [pl] morve
GLARE éclat : lumière éblouissante [fierce look] regard perçant [bookbind] *glaire*
Glare *vn.* éblouir [with, par] être éclairé [at, ...] regarder ... d'un air féroce
Gla'ring a. éclatant : notoire : flagrant : choquant : criant : éblouissant : qui crève les yeux
GLASS verre [— goods] verreries [pl] [window —] vitre [plate —] glace [cut —] cristal [taillé] [eye—] monocle [magnifying —] loupe [looking —] miroir : glace [spy —] télescope : lunette d'approche [weather—] baromètre [hour —] sablier | A wine—, Un verre à vin | A — of wine, Un verre de vin | Half a — of wine, Un doigt de vin | '— with care!' 'Fragile!' | Under —, [garden] Sous châssis : en serre [*froide*] -**BLOW·ER** verrier [tech] souffleur | -**CASE** vitrine | — **CLOTH**, torchon pour cristaux | — **DOOR**, porte vitrée | -**FRAME**, châssis | -**HOUSE** serre | -**PAPER** papier de verre | — **SHADE** cloche : verre | **STAINED** —, verre de couleur : vitraux [pl] Stained — **WINDOW**-, vitrail | -**WORKS** verrerie [cut] cristallerie

GLA

ENGLISH—FRENCH

GO

Glass *a.* ... de verre : ... en V

GLASS'ES [pl] *lunettes* : verres | To put on one's —, Mettre ses L | Glass'y *a.* vitreux

GLAZE [a, é] vernis (*va.*) vitrer [varnish] vernisser [cards, pastry] glacer [paper] satiner [linen] lustrer | —d CALICO *percaline* | *vn.* devenir vitreux

GLA'ZIER vitrier | GLA'ZING vernis : vernis-sure : glaçage [of window] vitrage : vitrerie

GLEAM [*glime*] rayon : leur [vn.] rayonner : luire (with, de) —ing *a.* rayonnant

Glean [*gline*] *va.* glaner [grapes] grappiller

GLEA'NER glaneur -euse : grappilleur -euse

GLEA'NING glanage : grappillage

GLEBE [*glibe*] terre : terrain | — LAND terre dépendant de la cure : terre d'église

GLEE joie : gaité [song] chanson à reprises

GLEET [med] écoulement

GLEN [*glenn*] vallon | — ..., Val de ...

Glib, -tongue'd, *a.* qui a la langue déliée or 'bien pendue' : doucereux

Glib'ly *ad.* avec faconde : doucereusement

Glide [*glaid*] *vn.* couler : glisser [birds, etc.] planer | — through, [cut] fendre | GLI'DER planeur

GLIMM'ER leur faible (*vn.*) entre-luire [day-break] poindre | —ing *a.* faible

GLIMPSE leur [glance] coup d'œil | To get, ou catch, a — of (ou — *va.*) Entrevoir | To give ... a — of the, Faire entrevoir à ... le, la

GLINT leur : reflet | *va.* entreluire : étinceler

Glis'ten [st, ss] *vn.* châtoyer : étinceler : miroiter

GLITT'ER lustre : éclat [*vn.*] reluire [V. Gold]

GLOAMING crépuscule

Gloat over [*glôte*] *vn.* couvrir des yeux [fig] se régaler de : se réjouir (méchamment) de

GLOBE — | -FLOWER trolle d'Europe : boule d'or | -TROTTER —

Glob'ular [*you-le-r*] *a.* globuleux : sphérique

[GLOOM [ou GLOO'MINESS] obscurité : ténèbres (pl) [fig] air sombre : tristesse : humeur pessimiste

Gloo'mily *ad.* obscurément : avec tristesse

Gloo'my *a.* sombre : triste : lugubre | — thoughts, Idées noires : le 'cafard'

Glo'rify [*fat*] *va.* glorifier

Glo'rious [*ri-e-ss*] *a.* glorieux [scene, etc.] magnifique : superbe : splendide | —ly *ad.* glorieusement [splendidly] magnifiquement

GLO'RY [*la*] gloire [fam] In his —, Aux anges | In all his —, Sur son trente et un | Old —, La bannière étoilée (des États-Unis) [*vn.*] se glorifier (in, de) se faire gloire

GLOSS lustre : cati : apprêt [comments] glose To put a — on ... [cloth, etc.] Lustrer | To take the — off, Délustrer | To — over, Pallier

Gloss'y *a.* lustré : luisant

GLOVE [*gle-v*] gant | Kid —s, gants de chevreau | White kid —s, Gants blancs | To be hand in — with, Être comme les deux doigts de la main | -STRETCHER baguettes | —TRADE ganterie [The unit in glove sizes is identical in England and France, and is

based on the old Fr. 'pouce' divided into 12 'lignes'] *va.* ganter

GLOV'ER [*gle-ve-r*] gantier -ière

GLOW' [*glô*] éclat [redness] rouge [fire] feu | — of health, Teint de santé | — of youth, Ardeur de la jeunesse | Nice — [warmth] Douce chaleur | -LAMP lampe à incandescence | -WORM ver luisant | Glow' *vn.* rougeoyer [to burn] brûler : rayonner (with, de) [shine] briller

Glower' [*glaou*] *vn.* faire la mine | — at, Regarder ... d'un air maussade

Glow'ing *a.* ardent : brûlant : rouge

Gloze over *va.* donner un vernis à : pallier

GLUE colle-forte : colle [*va.*] coller | Marine —, Glu marine | -POT pot à colle

Glum [*gle-mm*] *a.* renfrogné

GLUT [*gle-t*] surabondance : excès [*va.* -tted] gorger : rassasier [the market] encombrer

GLUTT'ON [*gle-t-'nn*] glouton -nne : gourmand -e | —ous *a.* glouton : 'goulu' | —ly *ad.* en glouton : gloutonnement

GLUTT'ONY [*gle-te-né*] gloutonnerie : gourmandise

G.M.T. [Greenwich Mean Time] Heure de Greenwich

G'narle'd [*nârle*] *a.* noueux

G'nash one's teeth *va.* grincer des dents

G'NASH'ING grincement

G'NAT [*natte*] cousin

G'naw [g nul] *va.* ronger | —ING rongement

G'NOME —

G'NU [*niou*] gnou [pr. g]

GO [fam. for 'push'] entrain : énergie | 'At a —, D'un coup | 'All the —, Le 'chic' | It's all the —, Cela fait rage [or fureur] 'Here's a pretty —, 'Nous voilà dans de beaux draps! | 'It's no —, 'Ça ne passe pas! Pas moyen! | 'Have a —, 'Tentez le coup!'

Go [*gô*] *vn.* [imp. Went : pp. Gone, o comme dans botte] [from, de : to, à, en] aller : marcher : passer : se rendre : contribuer [to leave] s'en aller : partir [accomplish, etc.] faire [disappear] disparaître [turn] tourner [become] devenir [sell] se vendre [lead, roads] aller : mener | I will — and get ready, Je vais m'apprêter | To let —, [V. Let, v.] As times —, Par le temps qui court | How goes [on pr. gôze] the time? Quelle heure est-il? | Who goes there? Qui vive? | To be going, [dying] Se mourir : s'en aller | I must be going, Il faut que je m'en aille | Where are you going? Où allez-vous? | I don't think the rain is going to last, Je ne crois pas que la pluie dure | He is going to be ..., Il va être ... | Well! here goes! Au petit bonheur!

— about *vn.* aller ça et là [à] virer (de bord) — abroad *vn.* aller à l'étranger [— out] sortir [spread] se répandre

— across *va.* traverser

— after *va.* poursuivre [women] courir après

— against *va.* aller contre [thwart] être contraire à

— ahead, aller de l'avant | — ahead! En avant! [V. next page]

GOB

FRANÇAIS—ANGLAIS

GOG

GOBE·LIN· goblin | —S· Government tapestry works
 'Gobe·lotter·' *vn.* to tipple
 GOBE·MOUCHES· fly-catcher [*pers*] oaf
 Gober· *va.* [fam] to 'bolt' [saisir] to 'nail' [fig] to swallow : to take in | 'Se —, 'To think too much of oneself : to 'suffer from swelled
 se Goberger· *vr.* to indulge oneself [head]
 GOBEUR [*pers*] 'tremendous swallow' : 'gull'
 'GOBSECK·' [fam] Un —, A skinflint
 'GODAILL·E·' 'spree' : feasting
 'Godail·er·' *vn.* to keep on drinking : to 'pub-crawl'
 'GODASSES·' [X arg.] boots
 GODE·LUREAU· fop
 GODE·NOT· puppet [fam] deformed midget
 Goder· [or Faire —] *va.* to pucker

GODET· cup [pour *les couleurs*] pan : saucer [*drague*] bucket [*fonderie*] jet | — graisseur, Lubricator | Robe à godets, Flared skirt
 GODICHE, GODICHON· 'oaf' : 'lout'
 GODILL·E· scull [*V.* ce mot] —r· *vn.* to scull
 'GODILL·OT·' soldier's boot [*pers*] foot-soldier
 GODIVEAU· pie (similar to a sausage roll)
 GOÉLAND· sea-gull : gull | — argenté, Herring G | — à manteau noir, Black-backed G | — cendré, Common G | — tridactyle, Kittiwake
 GOÉLETTE· schooner | — carrée, Topsail S
 GOÉMON· wrack : sea-weed [*V.* VRAIC]
 GOGO· simpleton | à —, To one's heart's content
 GOGUE·NARD· -E 'old joker' [*a.*] bantering : chaffing | —r· *vn.* to jeer : to chaff

GO

ENGLISH—FRENCH

GO

GO [gô] *vn.* [continued]
 — along, *vn.* s'en aller : marcher : aller [river, shore, etc.] longer
 — and find, and tell him, Aller chercher, aller lui
 — astern! En arrière! [dire]
 — at it, [fam] s'y mettre
 — away, s'en aller : partir [*V.* Away]
 — away with [take away] emporter : enlever
 — back, retourner : s'en retourner [draw back] reculer [*V.* Dédire] [in time] remonter
 — back again, rebrousser chemin : retourner sur ses pas
 — backward, aller à reculons [fig] reculer
 — backward and forward [*V.* 'To & fro']
 — bad, [ou sour, etc.] se gâter
 — between, s'entremettre : s'interposer
 — beyond, aller au delà : excéder : dépasser
 — by, passer [just by] passer devant [time] s'écouler | The time is gone by' when, Le temps n'est plus où | —' by, juger d'après : se régler sur | He goes by the name of C D, Il est connu sous le nom de C D [or, il répond au nom de C D] — by steam, Marcher à la vapeur
 — down, descendre [to the country] aller [fall] tomber [decline] baisser [*ship*] couler (à fond) [sun, moon] se coucher | Anything will — down with them, [fam] Ils avaleraient des couleuvres [vulg.] 'ils gobent tout' | — down the RIVER, Descendre la rivière [nouveau]
 — down again, redescendre : s'enfoncer de
 — for, aller chercher [a walk, a ride, a trip] aller faire [to pass for] passer pour [slang] se précipiter sur : 'sauter dessus'
 — forth, sortir | — forward, avancer
 — from, quitter : s'écarter de [to fail in] manquer à | Gone from home, Absent
 — halves with, être de moitié avec
 — in, entrer [*V.* Get in] Gone in, [sent] Rendu | — in to dinner, Rentrer dîner
 — in for, [fam] se faire une spécialité de [exam] se présenter à [compete] concourir [be for] se décider pour | He goes in for cycling, Il fait de la bicyclette | I shall — in for a watch, Je vais me payer une montre | — in for it! 'Allez-y!'
 — in and out, aller et venir

— into, entrer dans : s'occuper de ... | — fully into, Approfondir
 — into MOURNING, se mettre en deuil
 — it! [vulg] Allez donc! En avant! | He's going it! Il s'en donne de la bonne façon! : il va fort!
 — off, [leave, explode] partir [very well, badly] se passer : marcher [expire] mourir : rendre l'âme [be sold] s'écouler | Let her — off! [♣] Laissez arriver!
 — on, aller : avancer : continuer : passer outre [to start again] se passer : se poursuivre [behave] se comporter | These gloves won't — on, Je ne peux pas mettre ces gants | To — on in front, Prendre les devants | To — on increasing, Aller en augmentant | He goes on to say ..., Il dit ensuite ... | He is going on badly, [in morals] Il se conduit mal | He went on reading the newspaper, Il continua à lire le journal | This has been going on for six months, Voilà six mois que cela dure | While all this was going on, Sur ces entrefaites
 — on with, continuer : commencer (à) Some work to — on with, Du travail en attendant
 — out, sortir [to, à, en, dans] aller : s'en aller [get down] descendre [visiting] aller dans le monde [become extinguished] s'éteindre | To — out hunting, Aller à la chasse (à courre)
 — over, [drive over] passer sur : écraser [to, à, en] passer : traverser [examine or run over hastily] parcourir [museum, etc.] visiter [to enemy, etc] passer
 — round, tourner : circuler : contourner | — round the town, Faire le tour de la ville
 — slow POLICY, politique d'attente | — STRIKE, grève perlée
 — smash [très fam] se casser : tomber en pièces [bankrupt] faire faillite
 — so far as to, aller jusqu'à
 — through, [ou, — through with] passer par : traverser : fendre [to run over] parcourir [suffer] subir : souffrir [one's letters] dépouiller (son courrier) [fortune] manger | — through with it, Mener la chose à bonne fin
 — to, [a pers] aller trouver | — to France, to Paris, Aller en F, à P | '— to the dogs,' Prendre le chemin de l'hôpital : se perdre
 [V. next page]

GOG

FRANÇAIS—ANGLAIS

GOR

GOGUE·NARDISE or **-DERIE** jeer : bantering
GOGUETTES [pl] merry stories | En —, 'Jolly' : 'fresh' : ... who has [ou had] been drinking (ou 'on the spree')
GOINFRE [vulg] 'greedy guts' | —· v. to stuff
GOINFRE·RIE stuffing : 'feed'
GOITRE — [tumeur] wen
GOLFE gulf | Le — du Lion, The G. of Lyons | Le — de Gascogne, The Bay of Biscay
GOMMAGE gumming
GOMME gum | **-ÉLASTIQUE** india-rubber | — à **ENCRE** ink-eraser (fam) *la haute* —, the Toffs | Faire *la* —, To swank
GOMME-GUTTE gamboge
Gommer va. to gum : to mix ... with gum
'GOMMEUX' 'masher' : dandy
 —·euse a. gummy : ... gum yielding
GOMMIER gum-tree
GOND hinge | Sortir de ses —, To get in a rage | Mettre ... hors de ses —, To drive ... wild
GONDOLAGE warping : swelling
GONDOLE gondola
Gondoler vn. to warp : to get out of straight [fam, vr.] to shake [ou 'split'] with laughter

GONDOLIER — [en ang. pr. *gonn'-de-lire*] Gonflé -e a. swollen : puffed up (de, with)
GONFLEMENT, **GONFLAGE** swelling : inflation (*auto*) blowing up : inflation
Gonfler v. to swell : to puff up (ballon) to inflate [un pneu] to inflate : to blow up
GONG [pr final g] —
GONIN — | Maître —, 'A deep old rascal'
GONIOMETRE —er [X] dial-sight
GONNE [tar-] barrel | **GORD** stake-net
Gordien a. Gordian
GORET little pig : 'dirty pig'
GORGE throat : breast : neck [fort] defile [ravin] gorge [gorrdje] [tech] groove | à — *déployée*. With all one's might | Faire des —s chaudes de, To gloat over | Mal à *la* —, [or de —] Sore throat | Rendre —, To bring up [fig] to disgorge | ... à —, [tech] Grooved
GORGE-DE-PIGEON shot-colours (pl) coppered indigo [a. invar.] shot (silk)
GORGÉE mouthful : gulp [*petite*] sip | **Gorger** va. to gorge : to cram [fig] to glut : to load (de, with)
GORILL·E gorilla [*go-ril-le*]

GO

ENGLISH—FRENCH

GOL

GO [gô] vn. [continued]
 — to bed, aller se coucher
 — to ruin, etc., tomber en ruine
 — up, monter : remonter : s'élever [from the country] aller [present oneself] se présenter | — up to, aller à [accost] aborder
 — up and down, monter et descendre [run about] courrir ça et là
 — with, aller avec : accompagner [agree with] s'associer à
 — without, se passer de [citer]
GOAD [gôde] aiguillon [va.] aiguillonner : ex-Go-ahead' [pr. *gô'-e-hedd'*] a. entreprenant [bold] hardi | He's a — **FELLOW**, Il va de l'avant | In — **STYLE**, à grandes guides
GOAL [gôle] but [V. Football]
GOAT [gôte] chèvre | He —, bouc | Wild — bouquetin | —'HERD chevrier | —MOTH gâtebois | —'S-BEARD [bot] barbe-de-bouc | —SUCKER engoulevant [fam] To play the —, Faire l'imbécile | 'It gets my —, 'Ça m'énervé' | **GOATEE** barbe de bouc : bouc
Gob·ble up va. avaler [pop] bouffer
GO'-BETWEEN intermédiaire
GOB·LET [gob-lett] gobelet
GOB·LIN lutin
GO'-BY | To give ... the —, Brûler la politesse à
GO'-CART charrette d'enfant
G.O.C. [General Officer Commanding] Général (de division, d'armée, etc.)
GOD Dieu | —'-**DAUG·H·TER** filleule
 —'-**FATHER** parrain | —'-**MOTHER** marraine [V. Fonts, Fr.] **GOD'SON** filleul
GODD'ESS déesse | Godforsa'ken a. misérable [pop] fichu | **GOD'HEAD** Divinité
God'less a. athée : impie | **God'like** a. divin
GOD'LINESS piété : dévotion
God'ly a. pieux : de Dieu [ad.] pieusement
GO'DOWN [India, etc.] entrepôt : magasin
GOD'SEND (bonne) aubaine

GOD'SHIP divinité | **GOD'-SPEE'D** succès
 To wish him —, Lui souhaiter bon voyage
GOD'WIT barge
GO'ER | A good —, ... qui va bien | Comers and —s [pl] Allants et venants [compounds] habitué | Cinema —, Habitué du cinéma
Goff'er va. gauffer | —e'd edge a. gaufré
GO-GETTER arriviste
Gog'gle vn. rouler de gros yeux
 — **EYES**, Yeux en boules de loto
GOG'GLES lunettes [fam] 'bésicles'
GO'ING marche [leaving] départ | — **BACK** retour [to school] rentrée (des classes) | — **IN** entrée | — **OUT** sortie | — **IN AND OUT** — **TO AND FRO** allées et venues, pl [traffic] circulation | —**S** [pl] démarches | —**S ON** [pl] 'choses' : faits et gestes | These are fine —! C'est du joli! [V. Nouvelle] Go while the — is good, Agir avant qu'il ne soit trop tard
GOLD or [a.] d'or : en or | All is not — that glitters, Tout ce qui reluit n'est pas or | As good as —, [child] Sage comme une image | To stop with —, [teeth] Aurifier | —**BEATER** batteur d'or | —'-**S SKIN** baudruche | —'-**CREST** roitelet huppé | —'-**DIGGER** chercheur d'or | — **DUST** poudre d'or | —'-**FIELDS** gisement aurifère : placer | —'-**FISH** poisson rouge : dorade | —**LE'AF** or en feuille | — **RING** bague en or | — **WATCH** montre en or
Go'ld·en a. [poet] d'or [gilded] doré [precious, etc.] précieux : heureux : excellent | —**CHAIN** faux-ébénier | — **ME'A·N** [le] juste-milieu | —**ROD** verge d'or | — **SYR'UP** mélasse raffinée | — **WEDD'ING** noces d'or [pl] [V. WREN]
GO'LD·FINCH chardonneret
GO'LDSMITH orfèvre | —'-**S WORK** orfèvrerie
GOLF '—' | —**CLUB** cercle de G | —**LINKS** terrain de G | —**ING**, le G

GOS FRANÇAIS—ANGLAIS GOU

GOSIER· throat : wind-pipe [voix] voice | Avoir une éponge dans le —, [fig] To be fond of a glass

GOSSE [♂] ear-ring

'**GOSSE**' 'kid' : 'youngster' : mere lad

GOT·H [pr. go] Goth [th fort : o dans sort]

GOTH·IQUE [& a.] Gothic [caractère] black-letter [fam] old English [typ] 'black'

GOUACHE opaque water-colour : water-colour

Gouaill·er· va. to chaff | —**LL·ERIE** joke : chaff |

GOUAILL·EUR -**EUSE** joker

GOUDRON· tar | —**minéral**, Gas-T | —**végétal** Wood-T | —**NNAGE** tarring [♂] paying —**nn·er**· va. to tar [♂] to pay | **Toile** —**ée**, Tarpaulin

GOUFFRE gulf [♂] whirlpool

GOUGE [en ang. pr. *gaoudje*]

GOIJAT· mortar-boy [fig] 'low lot' : black-guard : cad | -**ERIE** low trick

GOIJON· gudgeon [*charp*] dowel

GOIJURE notch | **GOULÉE** [vulg] gulp

GOULET· neck [♂] narrows

GOULOT· neck (of bottle, vase)

GOULU -**E** glutton [*a.*] ravenous : greedy

Goulument· *ad.* greedily : ravenously

GOMIER·S· Arab soldiers (under Fr. officers)

GOUPILL·E pin : cotter : key | — *conique*, Taper pin | — *fendue*, Split pin | —*r*· va. to pin

GOUPILL·ON· holy-water sprinkler : bottle-brush | — *nettoie-pipes*, Pipe-cleaner

GOURBET· sea-reed [*arundo arenaria*]

GOURBI Arab hut : shack [× arg.] 'funk hole' 'fox-hole'

Gourd· -*e a.* numb : benumbed

GOURDE gourd [à cognac] flask

GOURDIN· cudgel [♂] rope's end

GOURGANDINE street-walker

GOURMADE 'smack' : blow

GOURMAND· -**E** — : greedy ... : glutton [*a.*] greedy : fond (de, of) fond of good living | —*er*· va. to check : to curb : to snub : to rebuke

GOURMANDISE greediness : delicacy

GOURME strangles [enfants] scabs [pl] Jeter sa —, [fig] To sow one's wild oats

Gourmer· va. to curb : to hit : to pitch into | Se —, *vr.* To 'swank' | Être gourmé, To be stiff | **GOURMET**· epicure

GOURMETTE curb : chain : bracelet [fig] 'rope'

GOURNABLE tree-nail | —*r*· va. to tree-nail

GOUSSE pod : shell [d'ail] clove

GOL ENGLISH—FRENCH GOO

GOLLIWOG *poupée en forme de nègre*

GOLOSH·ES [pl] caoutchoucs

GOM·EREL [Scotch] niais : imbécile

Gone *pp.* [V. Go] allé : parti [lost] perd) [dead] mort [time] passé : écoulé [at auction] adjudé | Far —, Avancé [dying] bien bas u Going, going, gone! [auction] C'est bien vu, bien entendu, adjudé!

o **GONG** — : tam-tam

GOOD bien : bon : avantage | — *a.* [compar. Better, *superl.* Best] [to, à, pour] bon : bien [fit] convenable : avantageux [honest] de bien [sound] valide [person, com] solide [for, pour] bon | — and evil, Le bien et le mal [or du bien, etc.] For —, [for — and all] Pour tout de bon | It isn't —, Ce n'est pas bon | It is no —, It is — for nothing, Cela ne vaut rien [or n'est bon à rien] Too — to be true, Trop beau pour être vrai | That is as — as saying ..., Autant dire que ... | What — is it to say ...? à quoi sert de dire ...? | What is the — of ...? à quoi bon ...? | As — as, Aussi bon que : presque : comme [V. New] It is as — as, ou not so — as, Cela vaut [or ne vaut pas] ... | To be as — as one's WORD, Tenir sa parole | I'm as — a MAN as he is, Je le vaux bien | It will do him —, Cela lui fera du bien | To be —, be a — BOY ou GIRL, Être sage [V. Gold] To be so — as to, Vouloir bien ... : être assez bon pour ... | Be so — as to, Veuillez ... | To make —, Compenser : remplir : indemniser ... de : soutenir [mend] réparer [succeed] faire son chemin | —**BREE·DING** politesse : savoir-vivre | — bye! Adieu! | — bye till to-morrow, Au revoir, à demain! | — DAY! Bonjour! | To bid ... — day, or night, etc., Souhaiter le bonjour, le bonsoir [à] A — **DE·AL** beaucoup : une

quantité | By a — deal, De beaucoup | I would a — deal rather, J'aimerais bien mieux | In — **EARNEST** sérieusement : tout de bon [V. HUMOUR] — **LUCK** bonheur : bonne chance | A — **MANY** beaucoup (de) bon nombre (de) [V. MIND] — **MORNING**! Bonjour! | — **EVENING**! Bonsoir! | — **NIGHT**! Bonsoir! [going to bed] Bonne nuit! | — **NA·TURE** bonhomie : bon naturel | — **na·ture·d a.** bon | — **THING** [V. Galon] In — **TIME**, à temps | — **WHILE** longtemps | It is a — **WHILE** ago, Il y a longtemps | — **WILL** bienveillance : bonne volonté [com] clientèle : pas de porte

GOOD·FEL·LOWSHIP camaraderie

Good·for-nothing a. | — **SCAMP** vaurien

'**GOOD·IES**' [pl] 'nanan' : du nanan

Good-looking a. beau : belle : jolie

Good·ly a. très bon : très beau

GOOD·NESS bonne qualité [to, de] bonté | For — sake ...! De grâce ... | ' — knows how,' 'Dieu sait comme'

GOODS [pl] marchandises [household] biens | Dry —, Nouveautés et lingerie | Manufactured —, Produits manufacturés | — and chattels, Biens et effets | — and parcels, Articles de messagerie | Fancy —, Articles de fantaisie [or de Paris] **PIECE** —, Étoffes en pièces | Stolen —, Objets volés | Receiver of stolen —, Recéleur -euse | —'-**DEPARTMENT** [messageries] [pl] —'-**MANAGER** directeur des messageries | —'-**OFFICE** bureau de M [or de factage] | —'-**STATION** [stèche-nn] gare de marchandises | —'-**TRAIN**, —'-**TRUCK**, —'-**VAN** train, wagon, de marchandises | By — train, En [or par] petite vitesse

GOODY·GOODY 'Sainte Nitouche' : 'petit saint de bois' | **Goody-Goody a.** bonasse

GOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

GRA

GOUSSET· arm-pit : pocket : fob : gusset
GOÛT· taste : savour : flavour : relish : style : liking | De bon —, Tasteful : graceful | Prendre — à, To take a liking to
GOÛTER· light repast (in the afternoon)
Goûter· v. to taste : to try (... , de, à) to relish : to like : to have a taste for : to eat a little ... | Moins goûté, Less liked : not so much appreciated | Très goûté, Much appreciated
GOUTTE drop [*maladie*] gout [*ad.*] a jot : the least bit | — à —, D by D [*V. Dram*] — serene, Gutta serena | Je n'y vois —, I can't see a bit | Payer la —, To stand a glass (of brandy, etc.)
GOUTTELETTE little drop
Goutter· vn. to drip
Goutteux· -euse a. gouty
GOUTTIÈRE spout : gutter | Sur les —s, On the tiles | **GOUTTIÈRES**· [*♂*] waterways
GOVERNAIL· rudder [*barre* du —, et fig] helm | — de direction, Rudder | — de profondeur, Elevator
GOVERNANT· ruler [*housekeeper*
GOVERNANTE· *governess* [d'un ménage]
GOVERNE guidance
GOVERNEMENT· government [d'une maison] management : care | — al -e a. government

Gouverner· va. to govern : to have the management of : to take care of ... [*♂*] to steer | Gouvernez sur ce feu! Steer for that light | Se —, To manage one's own affairs : to behave : to govern oneself
GOVERNEUR governor [*précepteur*] tutor
GOYAVE guava
GOYAVIER· guava tree
GRAAL, le **SAINT GRAAL** the Holy Grail
GRABAT· pallet | Le —, A bed of sickness | Sur le —, Ruined
Grabouiller· (fam) to slop about (in puddles, mud, etc.)
GRABUGE [fam] row : noise : squabbling
GRÂCE — *grace* : charm : mercy : favour [dr] pardon [*charme, beauté*] gracefulness | — à, Thanks to | De —! Do! [nég. Don't] I entreat [ou beseech] you! : 'For goodness sake, ...!' | De bonne —, Willingly | Coup de — Finishing stroke | Faire — de, To pardon : to excuse : to spare | Faire une — à ..., To do ... a favour | Pas de —, No mercy [*✕*] no quarter | Rentrer en —, To return to favour | — à Dieu! Thank God! | Par —, As a favour | —s· [pl] grace | Les trois —s, The Graces | Action de —s, Thanksgiving
Graciable a. pardonable

GOO

ENGLISH—FRENCH

GRA

GOOSE [*gouze*] [pl. geese] oie [tailor's] carreau | 'What's sauce for the — is sauce for the gander' Ce qui est bon pour l'un -e est bon pour l'autre | — with the golden EGGS, Poule aux œufs d'or | Green —, Oison | — FLESH (fam) chair de poule | — STEP pas d'école [German] pas de l'ole
GOOSEBERRY [*gouze-be-ré*] groseille (à maquereau) -BUSH groseillier (à M. or épineux)
GO-PHER spermophile
GOR'DIAN KNOT [*gord-ye-nn nott*] To cut the —, Trancher le nœud gordien
GORE sang [caillé] [needlework] pointe — va. piquer : donner un coup de corne à
GORGE [*gorrdje*] gorge [va.] gorger : avaler : rassasier (with, de) — oneself, Se gorger
Gorgeous [*dje-ss*] fastueux -euse : magnifique [-ly, -mt] —NESS splendeur : magnificence
GORGET hausse-col [med] gorgeret
Gor'mandize vn. 'bâfrer' | —R 'goinfre'
GOR'MANDIZING gourmandise
GORSE [o comme dans sort] ajonc
Go'ry [ô] a. sanglant : ensanglanté
GOSHAWK autour | **GOS'LING** [s, z] oison
GOS'PEL Évangile [fig] parole d'Évangile
GOSS'AMER fils de la Vierge : filandres [pl]
GOSS'IP [*& f.*] commère : causeur [tattle] commérage : caquetage : 'potins' [pl] [familiar talk] causerie | — vn. bavarder : 'potiner'
Got imp. & pp. [*V. Get*]
Goth'ic [*th fort*] a. —ique : ogival -e
Gouge [... out] [*gaoudj*] va. gouger [an eye] arracher (avec le pouce)
GOUT [*gaouùt*] goutte | Rheumatic —, Rhumatisme goutteux | Gou'ty a. goutteux

Gov'ern v. gouverner : administrer | To — oneself, Avoir de l'empire sur soi-même
GOV'ERNESS *gouvernante* : institutrice
GOVERNING gouvernement : administration | a. gouvernant -e | — CLASS classes dirigeantes [pl]
GOVERNMENT gouvernement : régime : administration [ministry], ministère [state] état [guidance] gouverne [of oneself] empire [sur] [party sense, V. Droite : Gauche] [a.] administratif : d'état | System of —, Régime | — BENCHES [pl] centre | He is in a — OFFICE, Il est dans l'administration
GOVERNOR gouverneur [of prisons, institutions] directeur [hospital] membre-fondateur [mach] régulateur [slang for master] 'patron' [slang for father] 'mon paternel' | —SHIP gouvernement
GOWN [*gaoûne*] robe | Morning —, R de chambre | Night—, Chemise de nuit | TOWN and —, Étudiants et bourgeois
Gow'ne'd a. en robe
GOW'NSMEN [pl] gens de robe : étudiants
GRAB mouvement vif de la main pour saisir quelque chose [gén] benne-drague
Grab [-bbe'd] va. [vulg] 'gober' [by, à] saisir : empoigner | —BER, 'agrippeur'
G.P.O. [General Post Office] Grande Poste
GRACE grâce [mus] agrément ['— before meat'] bénédicité ['— after meat'] grâces [pl] To say —, Dire le B | Her —, Madame la duchesse | His —, Monsieur le duc [archbishop] Monseigneur l'Archevêque : sa Grandeur | With a good —, De bonne grâce | To get into their good —s, Se faire bienvenir d'eux (ou d'elles) | — NOTES, notes de passage | **Grace** va. embellir : honorer (with, de)

GRA

FRANÇAIS—ANGLAIS

GRA

Gracier^{va.} to pardon [assassin] to reprieve
GRACIEUSE-TÉ kindness [don] gratuity |
 —S^[pl.] kind things

Gracieux -euse *a.* gracious : graceful : courteous : agreeable : kind | à titre —, [billet, etc.] free of charge : complimentary (no conditions annexed) [*V.* Onéreux] [-sement^{-ly}, -bly]

Gracile *a.* slender : slim [-lly, -bly]
GRACILITÉ slenderness

GRADATION — | Par —, By degrees

GRADE [social] — [rang] rank [*V.* Commission, ang.] [université] degree [géom] one 360th part of the circle | **GRADÉ** non-commissioned officer

Grader ^{va.} [X] To give a stripe to

GRADIN step : seat : ledge

GRADINE chisel

GRADUATION — [you-éche-nn]

GRADUÉ graduate [*a.*] graduated

Graduel -elle *a.* gradual [-lement^{-lly}]

Grader ^{va.} to graduate : to grade [augmenter] to increase

GRAI-LLE-MENT hoarseness [phlegm

GRAI-LL'ON scrap : burnt fat : greaves [pl]

Grai-l'onner ^{vn.} to smell of burnt fat : to cough and spit

GRAIN — : seed : corn [café] bean : berry [de chapelet] bead [*petite vérole*] pock-mark [vent] squall [*pluie*] slight shower [fig] dash [The — weight was 0.8197 gr. Eng.] — de, **BEAUTÉ** mole ! Avoir un — de **FOLIE**, To be slightly cracked | — de **RAISIN** grape
GRAINE seed : berry [ver à soie] egg | Monter en —, To run to seed | 'Elle est montée en —', 'She is on the shelf' | *Mauvaise* —, 'Bad lot' | — de **NIAIS** 'something to catch fools'

GRAINE-TERIE seed trade

GRAINE-TIER **GRÈNE-TIER** seedsman : corn-chandler | **GRAINIER** seedsman

GRAISSAGE greasing [tech] lubrication : oiling

GRAISSE grease : fat : dripping [de rognon de bœuf ou de mouton] suet [*mach*] oil

Graisser ^{va.} to grease [*mach*] to lubricate : to oil | — la patte à, To tip : to 'square ...' | — le marteau, To 'tip' the porter

GRAISSEUR lubricator

Graisieux -euse *a.* greasy : fatty [vin] ropy [*V.* Dégénérescence]

GRAMINÉES [pl] grasses

GRAMMAIRE gram'm'ar [e-r]

GRAMMAIRIEN gram'ma'rian [gre-mè-ri-e-nn]

Grammatical -e *a.* — [-ement^{-lly}]

GRAMME gram [= 15.432 grains] [*V.* Table 89]

GRAMOPHONE —

GRAND [in *liaison* pr. d as t] greatness : nobleness [d'Espagne] grandee | Le —, The great | Les —S[.] The great : great people : grown-up people : the big boys [Les —ES[.], the big girls] En —, On a large scale [portrait] life-size [fig] nobly : on a grand scale

Grand -e [de as t before a vowel] *a.* [In some words the feminine *Grand* is written without *e* when preceding a substantive, as *Grand-chose* (except with *une* : *Une grande chose*). An apostrophe or a hyphen to be used where this *e* is omitted. Some words are written either way, as *Grand'route*, or *Grande route*, *High-road*] great : large [*taille élevée*] tall [*croissance*] grown-up : 'big' [*mesure*, etc.] full : long : good : high : broad : deep [beaucoup] much : many [vin] high-class [*V.* Ouvert] Au — **AIR**, In the open air | — **BIELLE** connecting-rod | Les —s blessés, The badly wounded | Jurer ses —S[.] **DIEUX** que, To swear to it that ... | Un — **HOMME** [pr. *grau'tumm*] A great man | Un **HOMME** —, A tall man | De —S **HOMMES**, Great men | Des **HOMMES** —S[.], Tall men | Au — **JOUR**, In broad daylight | — **MARÉE** spring tide | — **LIVRE** ledger | — **MÂT** main-mast [*V.* **MATIN** : Main, ang.] —S[.] **PARENTS** grandparents | La —**RUE**, The high-street | Trancher du — **SEIGNEUR**, To give oneself airs : to be 'showing off'

GRA

ENGLISH—FRENCH

GRA

Gra'ce-ful *a.* élégant : gracieux : svelte
 —lly *ad.* élégamment : gracieusement

Gra'CE·FULNESS *grâce* : aise : élégance

Gra'ce-less *a.* [pers] méchant : perdu

Gra'cious *a.* gracieux : bon : clément : condescendant (to, pour, envers) Good —! *Bonté divine!* | —ly *ad.* gracieusement : avec bonté [or bienveillance]

Gra'ciousness *grâce* : condescendance

GRADE [grède] g — [sort] degré | To make the —, Parvenir au sommet [fam] réussir | *va.* trier : classer [*pente*]

Gra'DIENT [gréd-ye-nnte] [rampe] : côte : Grad'ual [you-e-l] *a.* —uel | —lly *ad.* graduellement : par degrés : peu à peu

GRADUATE [you-ète] gradué : verre gradué [*vn.*] prendre ses grades (at, à) [*va.*] grader

GRADUA'TION [éche-nn] [univ.] réception d'un grade

GRAFT greffe [bribery] corruption : : pots-de-vin [pl] [*va.*] greffer (on, sur)

GRAFTING greffe | -K·NIFE greffoir

GRAIL the Holy GRAIL, le Saint-GRAAL

GRAIN — [corn in bulk] grain : céréales [pl] [cloth] poil [wood] grain : fibres [pl] [Troy weight] 0.06477 gramme [*V.* Gramme, Fr.] Across the — [meat] Contre le fil | Against the —, à rebours : à rebrousse-poil [fig] à contre-cœur | — **TIN** étain en larmes

Grain ^{va.} [painting] grener [leather] granuler | Large—e'd *a.* à gros grain | Coarse—e'd, a gros poil [metal and wood] à gros grain | Cross —e'd tortillard [fig] revêche | **GRAI'NER** peintre en décors

GRAI'NING décor (en bois) -**TOOL** peigne

Graminiv'orous [e-re-ss] *a.* herbivore

GRAMM'AR [gramm'r] [*la*] grammaire | It is bad —! Ce n'est pas grammatical!

-**SCHOOL** [skoûle] collège : lycée

GRAM'OPHONE — : phonographe

GRAM'PUS [gramm-pe-ss] épaulard

GRAN'ARY [grann'-e-ré] grenier

GRA

FRANÇAIS—ANGLAIS

GRA

GRAND-CROIX [*pers.*] Grand cross (of the Legion of honour, etc.)
GRAND-DUC grand-duke : great horned owl
GRAND-DUCHÉ grand-duchy
Grandelet -ette *a.* rather tall : 'tallish'
Grandement *ad.* greatly : very much : nobly | Il est — temps, It is high time (*de, to : que, that*)
GRANDEUR size : greatness : bulk : height [qui impose] grandeur [on *pr. grann'djeurr*] [étoile] magnitude | *Sa* —, [titre honorif.] His Grace [évêque] His Lordship
GRANDILOQUENCE —
Grandiloquent -e *a.* —
GRANDIOSE grandeur [*a.*] grand
Grandir *vn.* to grow : to rise : to gain (en, in)
Grandissime *a.* [fam] the greatest : very great
GRAND-MAMAN grand'mamma
GRAND-MÈRE [pl. -nd'mères] grand'mother
GRAND-MESSE [pl. -nd'messes] high mass
GRAND-ONCLE [d as t : pl. -s-s] great-uncle
GRAND-PÈRE [pl. -ds-pères] grand'father
GRAND-ROUTE main road
GRAND-TANTE [pl. -nd'tantes] great-aunt
GRANGE — [] barn | Mis en —, Garnered
GRANIT [nee or neet] —ite [grann'itt]
Granitique *a.* —ic
GRANULE — | —r *va.* to granulate
Granuleux -euse *a.* —lous : —lar [le-ss : le-r]
GRAPHIQUE diagram : record
Graphique *a.* —ic [] [i.e. drawn or figured]
GRAPHITE [feet] — [faite]

GRAPPE bunch : grape : cluster [maladie] grease [au fer à cheval] calkin | Mordre à la —, To jump at it
GRAPPILLAGE gleaning [fig] 'pickings' [pl]
Grappiller *v.* to glean [fig] to pilfer : to scrounge
GRAPPILL-EUR [grape-] gleaner [fig] one who makes small profits [not always honestly] scrounger
GRAPPILL-ON cluster
GRAPPIN grapnel | —S grappling irons | Mettre le — sur, To hook : to lay one's hands on
GRAS fat [de la jambe] calf | Faire —, To eat meat | -DOUBLE tripe [*pr. traîpe*] [en argot] roofing lead
Gras Grasse *a.* fat : plump : rich : greasy : wet [houille] caking [obscène] 'smutty' [fromage] best | Tuer le veau —, To kill the fatted calf | Jour —, Meat-day | Les jours —, Shrove-tide | Aliment —, Food forbidden upon fast days | Dormir la — matinée, To 'lie in bed half the day' | Parler —, To speak with a guttural pronunciation [V. Mardi]
Grassement *ad.* well : liberally
GRASSET [de cheval] stifle | Grasset -tte *a.* plump : rather fat | GRASSETTE butterwort
GRASSEYEMENT [grassay', etc.] guttural pronunciation
Grasseyer [grassay'-yey] *v.* to pronounce ... gutturally
Grassouillet -tte *a.* plump

GRA

ENGLISH—FRENCH

GRA

Grand *a.* — [] : magnifique : grandiose | —'CHILD [i, ai] [grandson] petit-fils [grand-daughter] petite fille | —'CHILDREN [pl] petits-enfants | Great —, arrière-petits-enfants | Great-great-SON deuxième arrière-petit-fils | —'FATHER grand-père | —'MOTHER grand'mère | That's teaching one's — mother to spin [ou to 'suck eggs'] 'C'est Gros-Jean qui veut en remonter à son curé!' | —'PA(PA), —DAD bon-papa | — (MAM) MA bonne-maman | Great- — FATHER, or MOTHER, bisafeul -e | Great-great- — F, or M, Trisafeul -e | — PIANO piano à queue | —STAND tribune d'honneur [fam] 'Not too —', 'Pas fameux'
GRANDEE' [grann-di] grand (d'Espagne)
GRAN'DEUR [grann'-djeur] grandeur [] : magnificence : éclat : grandiose
Grandil'quent *a.* pompeux : à effet
Grand'iose *a.* —
Grand'ly *ad.* magnifiquement : avec éclat
GRANGE [a, é] grange : château
GRANN'Y [fam] bonne-maman
GRANT concession [subsidy] allocation : subvention [*v.*] concéder : accorder : avouer : convenir [a charter] octroyer | -ed for argument's sake, Supposons pour un instant | Granted that ..., Admettons que ... | To take it for granted, Être persuadé : conclure : penser
GRANTEE' [grantt'] [law] cessionnaire
GRANTOR [law] donateur : cédant
Gran'ular [grann'-you-le-r] *a.* granulé
Gran'ulate [léte] *va.* grener [metal] granuler

GRAPE [a, é] grain de raisin | — FRUIT [citrus decumana] pamplemousse | — SHOT mitraille | — STONE pépin de raisin | — VINE vigne : treille | GRAPES [pl] raisins [pl] du raisin [sing] A bunch of —, Une grappe de raisin
GRAPH graphique : courbe
Graph'ic *a.* —ique [description] pittoresque : vivant : animé | —ically *ad.* pittoresquement : d'une façon très vivante
GRAP'NEL [ne-l] aisson : grappin
Grap'ple *v.* accrocher [a pers.] saisir (à bras-le-corps) — with, [] en venir à l'abordage [a subject] manier [a difficulty] lutter contre
GRAPP'LING-CHAINS [ou -IRONS] grappins
GRASP prise : poigne [pinch] étreinte [] of the hand poignée (de main) [power] pouvoir [mind] compréhension | Within my —, à ma portée | Grasp *va.* empoigner : saisir [pinch] serrer | — at, tâcher de saisir
Grasp'ing *a.* avare : avide
GRASS herbe [turf, and bit of —] gazon | To lay ... down to —, Convertir ... en pré | To turn ... out to —, Mettre ... au vert | -LAND prairie | — of PARNASSUS parnassie des marais | — PLOT pelouse : gazon | -SNAKE couleuvre | 'Grass WIDOW' femme dont le mari est absent
GRASS'ES [pl] [bot] graminées
Grass-green *a.* vert pré [invar]
GRASS'HOPPER sauterelle [in aviation] 'pingouin'
Grass'y *a.* herbeux : verdoyant

GRA FRANÇAIS—ANGLAIS GRÉ

GRATIFICATION· *gratuity* : fee : 'something for himself' [ou ...self, ...selves] [on ...
Gratifier *va.* to favour (de, with) to bestow ...
GRATIN· brown : burnt part : scrapings (pl.) [fam.] upper classes | Au —, With grated cheese and bread-crumbs
Gratiné -e *a.* browned : done in bread-crumbs
Gratiner *v.* to cook 'au gratin' : to stick : to
Gratis *ad.* — : free [arg.] buckshee [catch
GRATITUDE — *gratitude*
'GRATTE' [argot] rake-off : 'cribbing'
GRATTE-CIEL [fam] sky-scraper
GRATTE-CUL· [vulg] hip : berry
Gratteleux· -euse *a.* itchy
GRATTE-PAPIER· [pl —] [fam] quill-driver
GRATTE-PIEDS· door-scraper
Gratter *va.* to scratch : to scrape [*écriture*] to scratch out [à la porte] to knock gently [fam] to
GRATTOIR eraser [outrun or overtake
Gratuit -e *a.* gratuitous [*école*] free ...
GRATUITÉ *gratuitousness*
Gratuitement *ad.* gratuitously : wantonly
GRAU [Sth. Fr.] channel connecting a salt-lake or river with the sea : salt-water pond
GRAVAT'S· or **GRAVOIS**· (pl) rubbish
Grave *a.* — [grève] serious [son] deep
Gravé -e *pp.* engraved : pitted (de, with)
Grave'leux· -euse *a.* gravelly [*méd*] suffering from gravel [obscène] 'smutty'
GRAVELLE [*méd*] gravel

GRAVE·LURE obscenity : smutty talk
Grave'ment *ad.* gravely : seriously : badly
Graver *va.* to engrave [fig] to impress | — à l'eau-forte, To etch | — en creux, To cut
GRAVETTE bait worm [*huitre*] delicate kind of oyster from Arcachon
GRAVEUR engraver | — en CREUX· die-sinker
GRAVIER· gravel | **GRAVILLON** small gravel
Gravir *v.* to climb : to clamber [son] deepness
GRAVITATION· — | **GRAVITÉ** -ty : weight
Graviter *vn.* to gravitate [autour] to revolve
GRAVOIS· rubbish
GRAVURE engraving : print | — à l'EAU-FORTE etching | — en CREUX· die-sinking | — sur BOIS· wood-engraving | — au TRAIT· line-engraving
GRÉ will : good-will : liking : mind | Au — de, At the mercy of | De — à —, By agreement | à vendre de — à —, To be sold by private contract | De bon —, Willingly | Bon — mal —, Willy-nilly | De — ou de force, By fair means or foul : 'willy-nilly' | Moitié de force, moitié de —, Rather reluctantly | Savoir — à ... de, To feel grateful to ... for : to take ... kindly | On me saura — d'avoir ..., My having (done...) will be acceptable | Nous lui savons — d'avoir ..., We are indebted to him for having ... | Je me sais mauvais — de ..., I'm vexed with myself for ...ing | Se savoir bon —, To be very glad [V. Sorry] De son plein —, Voluntarily

GRA ENGLISH—FRENCH GRE

GRATE [a, é] grille [hearth] foyer [*va.*] frotter : grincer [with a grater] râper | — against, *vn.* crisser sur [or contre] — on [the ear] écorcher [feelings] choquer [nerves] taper sur les nerfs
Gra'ted *a.* | — WINDOW, fenêtre grillée
Gra'teful *a.* reconnaissant (for, de : to, envers, à) [pleasant] agréable (to, à) —lly *ad.* avec reconnaissance : agréablement
grê'te —NESS reconnaissance : agrément
GRA'TER [gré-te-r] râpe
GRATIFICA'TION *plaisir* (to, pour)
Grati'fy [fat] *va.* faire plaisir à : contenter | To be gratified, Être enchanté (with, de) —ing *a.* agréable
GRA'TING [a, é] grille : grillage [noise] grince-ment [rasping] râpage [of hatches] caillebotis —S (pl) râpure [of bread] chapelure
Gra'tis [gré] *ad.* — : gratuitement : à titre gratuit
GRATITUDE [tioude] reconnaissance
Gratu'itous [te-ss] *a.* gratuit -e
 —ly *ad.* gratuitement : à titre gratuit
GRATU'ITY [gr- iou'é-té] présent : gratifica-tion ['tip'] pourboire
GRAVAMEN grief [de] matière (d'un crime)
GRAVE [grève] tombe : fosse [memorial over a grave, & fig] tombeau : monument [Pauper's —, F commune | To dig a —, Creuser une F | To go down into the —, Descendre dans la tombe [or au tombeau] -CLOTHES (pl) lin-ceul | -DIGGER fossoyeur | -STONE pierre (tombale) tombe | -YARD cimetière
Grave [grève] *a.* grave [-ly, -ment]
GRAV'EL gravier : sable [med] gravelle [*va.*] sabler | -PIT sablonnière | -WALK allée sablée

Grav'elly *a.* plein de sable : graveleux
Gra've'ly [grève-lé] *ad.* gravement
Gra've'n [grév'nn] *pp.* grave | — IMAGE, image taillée
GRA'VEY [a, é] burin [round] échoppe
GRA'VEY [a, é] [pl] cretons
GRA'VING-DOCK [a, é] bassin de radoub
Grav'itate *vn.* graviter (to, towards, vers)
GRA'VY [gré-vé] jus : sauce au jus | —SPOON cuillère à sauce | — SOUP consommé
GRAY [V. GREY] gris | **GRAY'LING** ombre
GRAZE effleurement : écorchure
Graze *v.* paître : faire paître [rear] élever [rub] effleurer [the skin, etc.] écorcher
GRA'ZIER [gréjeur] éleveur : herbager
GREASE [grice] graisse [in horses] grappe [*va.*] graisser | — BOX godet graisseur | — COCK robinet graisseur | — PAINT fard | — PROOF-PAPER papier imperméable
GREASINESS [grici] graisse : état graisseux
Grea'sy [pr grice] *a.* gras : graisseux [dirty] taché de graisse [pers. mauv. part] patelin | — POLE mât de cocagne
Great [gréte] *s.* grand : considérable : principal [special] vif [in Americ. sense] 'fameux' | A — deal, Beaucoup [V. 'Good deal'] A — many, Plusieurs : beaucoup de [V. Grand] He is — at ..., [fam] ... est son fort | The — quantity, La quantité considérable | Very —, Énorme | —er, Plus grand : plus étendu : supérieur | —er CLEARNESS plus de clarté | The —est, Le plus grand [V. GRANDCHILD] — COAT pardessus : capote | — hearted *a.* magnanime : ... de cœur

GRÈ

FRANÇAIS—ANGLAIS

GRÉ

GRÈBE grebe [*gribe*] — castagneux, dabchick | — huppé, great crested G
GREC, GRECQUE [& a.] Greek [fig] sharper : card-sharper
GRECQUE fretwork : cap
GRE DIN· -E villain : 'bad lot'
GRE DINERIE villainy : rascally trick
GRÉE·MENT· rigging | Grée· *va.* to rig
GREFFE record-office : clerk's office
GREFFE graft [*action*] grafting | — par *rap-prochement*, Inarching
Greffer· *va.* to graft
GREFFEUR grafter
GREFFIER· Clerk of the court : C to the Justices | — municipal, Town Clerk
GREFFOIR grafting-knife | **GREFFON**· grafted bud
Grège a. | *Soie* —, Raw silk
Grégeois· a. | Feu —, Greek fire [fig] wildfire
Grégorien· -*nne* a. Gregorian
GRÉGOU north-east wind
GRÉGUES· | Tirer *ses* —, To 'be off'
GRÉLE hail : hailstorm [fig] shower : storm [a.] shrill [intestin] small
Grêlé -e a. damaged, broken by a hail-storm [*petite vérole*] pockmarked
Grêler· *vn.* (Table 71) to be hailing — *va.* to damage ... by hail
GRELIN· stream-cable : hawser | — de *remorque*, tow-rope | **GRÉLON**· hailstone
GRELOT· bell : sheep-bell : toy-bell [fig] comicality | Attacher le —, To bell the cat | *Grelottant*· -e a. shivering
Grelotter· *vn.* to shiver (de froid, de peur, with cold, with fear)

GRÉMIL· gromwell
GRENADE [X] — [♣] — *sous-marine*, depth-charge [fruit] pomegranate
GRE NADIER· — [en ang. on pr. *grenn-e-di're*] [arbre] pomegranate-tree
GRENADILL·E — [fam] passion-flower
GRENADIN· larded veal, etc.
GRENADINE '—' [le sirop] syrup flavoured with pomegranate
GRENAILL·E granulated metal
GRENAISON· filling of the grain
GRENAT· garnet [*teinte*] claret
Grene·ler· *va.* to grain
Grener· *vn.* to seed [*va.*] to granulat [cuir, et *peint*] to grain [gravure] to stipple
GRÈNE·TERIE [V. Graineterie]
GRÈNE·TIS· milling : milled edge
GRENIER· granary : [corn·] loft : warehouse : garret : lumber-room [♣] cargo (in bulk) De la cave au —, From garret to cellar : high and low | En —, In bulk | — à FOIN hay-loft | —S· [pl] [navire] floor dunnage | —S· d'ABONDANCE government storehouses
GRENOUILL·E frog [coasser = to croak] [fam] funds | 'Manger la —,' To embezzle funds
GRENOUILL·ÈRE marsh [tech] rose
Grenu -e a. full-grained [*huile*] clotted
GRÈS· sandstone : stone : stoneware
GRÈS·à MEULE millstone-grit
GRÉSÈRE sandstone quarry
GRÉSIL· small hail
GRÉSILL·EMENT· shrivelling [bruit] sizzle : crackle : pattering
Grésill·er· v. to shrivel : to patter : to sizzle

GRE

ENGLISH—FRENCH

GRI

Great'ly [*grête*] *ad.* beaucoup : de beaucoup : grandement | It is — to be feared, Il est fort à craindre | Very —, Infiniment : extrêmement
GREAT'NESS [ea é] *grandeur* : importance : énormité
GREAVES [pl] [*grīvz*] *jambières* : grèves
Gre'cian [*grich-ye-nn*] a. grec, grecque : de Grèce
Gre'e dily [*gridé-lé*] *ad.* avidement : en gourmand
GREE'DINESS *gourmandise* : avidité : voracité
Gree'dy a. vorace : glouton : avare (of, de)
GREEK [pr. *griqe*] Grec, Grecque : Hellène [language] le grec [a.] grec, grecque : de Grèce [fire] grégeois | It's — to me! C'est de l'hébreu pour moi! | — FRET grecque [V. Scholar]
GREEN [*grîne*] vert [grass plot] gazon : pelouse | Emerald —, Vert émeraude | Hooker's —, Vert végétal | Olive —, Vert olive | —S [pl] légumes verts
Green a. vert : frais : nouveau : neuf : naïf [not ripe] pas mûr [meat] peu cuit | '— from the country,' Tout frais débarqué de son village | —'BACK billet de banque (des États-Unis) | —'FINCH verdier | —'FLY puceron | —'GROCER marchand de légumes : fruitier, fruitière | —ROOM foyer
GREEN'ERY *verdure* : feuillage
GREEN'GAGE, *reine-Claude*

GREEN'HORN niais : blanc-bec : 'cornichon' : conscrit
GREEN'HOUSE serre
Green'ish a. verdâtre
GREEN'NESS *verdure* : fraîcheur : simplicité [of age, & unripeness] *verdeur*
GREEN'SHANK chevalier à pieds verts
GREEN'SWARD pelouse : gazon
GREEN'WOOD forêt | Under the — tree, Sous la verte ramée
Greet [*grite*] *va.* saluer [*vn.*] [en Écosse] pleurer
GREET'ING *salutation* : salut [Scotch word for weeping] larmes [pl]
Grega'rious a. vivant par troupes or en troupeau
Grego'rian a. grégorien
Grew *imp.* [V. Grow]
GREY [& a.] gris : cheval gris | In the —, [unbleached] Cru | He is getting —, Il grisonne | Oxford —, Marengo | To grow — in the service, Blanchir sous le harnais | -haire'd, -headed, a. aux cheveux gris | -face'd, blême | -HEN rousse | -LAG GOOSE oie cendrée | Grey'ish a. grisâtre | GREY'NESS couleur grise
GREY'HOUND lévrier [*bitch*] levrette
GRID grille [maps] graticule [électr] réseau électrique national [pop. bicycle] 'bécane' 'clou' [Grillé -e]
GRID'IRON [*aîr-nn*] gril· | Done on the —,

GRÈ FRANÇAIS—ANGLAIS GRI

GRÈVE strand : gravel : place of execution [The place of execution in the Roman times *was the strand*] [d'ouvriers] strike | Faire —, Se mettre en —, To strike | En —, On strike | — *des cheminots*, Railway strike | — *perlée*, ca'canny strike : go-slow strike | — *sur le tas*, stay-in-strike

Greyer *va.* to burden : to encumber (de, with) **GRÉVISTE** striker | Les —, Those on strike **GRIBLETTE** meat wrapped in bacon and grilled **GRIBOUILLAGE**, **GRIBOUILLIS** scrawl [peint] daub

GRIBOUILLE noodle | — *v.* to scrawl [peindre] to daub

GRIBOURI vine-pest

Grièche *a.* | **Pie**—, Shrike

GRIEF [gree-eff] grievance : injury : harm : offence : complaint

Grièvement *ad.* severely : seriously : badly

GRIÈVE-TÉ gravity : serious character

GRIFFE claw : talon : grasp : music-pen [tech] catch [empreinte] autograph-stamp [racine] root [♣] dog-hook | Coup de —, Scratch | Revêtu de sa —, Bearing his (ou her) signature

Griffer *va.* to scratch : to claw : to stamp

GRIFFON griffin | **GRIFFONNAGE** scrawl

Griffonner *va.* to scribble

GRIFFONNEUR -EUSE scribbler

GRIGNON crust | **Grignoter** *va.* to nibble

GRIGOU [fam] skinflint

GRIL gridiron [pour le pain] toaster | Sur le —, Broiled [fig] on thorns

GRILLADE broiled meat : broiling [de porc] griskin

GRILLAGE grating : wire-netting [métallurgie] roasting [pain] toasting : calcining | —EUR wire-worker

GRILLE grating : railing [de feu] grate [mach] fire-bars [pl] Barreau de —, Fire-bar

Griller *va.* to rail in : to bar in [cuisine] to broil : to grill [du pain] to toast [du café] to roast [fig] to burn (de, with) to be longing (de, to) [soleil] to scorch [cigarette, etc. fam] to smoke | Pain grillé, Toast

GRILLON cricket [Crier = to chirp]

GRIMACE — [gre-méce] sham | Faire des —, [or Grimacer *vn.*] To make faces : to grin

GRIMACIER -IERE 'grinning monkey' hypocrite [a.] grinning : affected

GRIMAUD scribbler | **GRIME** dotard

Grimer *v.* | Se —, To 'make up'

GRIMOIRE conjuring book : scrawl : something impossible to understand : gibberish

Grimper [m nasal] *vn.* to climb [bot] to creep |

Grimpant -e *a.* [rosier, etc.] climbing : creeper

GRIMPEUR -EUSE climber

GRIMPEREAU tree-creeper

GRINCEMENT grating [des dents] gnashing [mach] squeak

Grincer *vn.* to grate ou creak [dents] to gnash | Faire — les dents à ..., To set ...'s teeth on edge

Grincheux -euse *a.* [fam] crabbed : sulky

GRINGALET little undersized fellow : tich

GRIOTTE black-heart cherry

GRIOTTIER black-heart cherry-tree

GRIPPAGE, **GRIPPEMENT** [tech] seizing

GRIPPE [La —, influenza : 'flu' | Une —, An attack of I | Prendre ... en —, To take a dislike to ...

GRIPPEMINAUD wily hypocrite [fable] Puss

Gripper *va.* to catch : to snatch (away, up, ou at) to seize [argot] to 'nab' | Être —ppé, To have influenza [moteur] to seize up | Se —, To shrivel : to take a sudden dislike (to)

GRI ENGLISH—FRENCH GRI

GRIEF chagrin : douleur (at, de) He'll come to —! Il finira mal! | My hat has come to —! Mon chapeau a eu des malheurs!

GRIEVANCE [ye-nnce] grief

GRIEVING doléance

Grieve *va.* affliger : chagriner : désoler [vn.] s'a : se c (at, for, de : to, de) —d, peiné : désolé

Grievous [ye-ss] *a.* grave : lourd : douloureux : affreux | —ly *ad.* grièvement : cruellement | —NESS gravité : énormité [nichon

GRIFFIN griffon [India] nouveau venu : cor-

GRIG | Merry as a —, Gai comme un pinson

GRILL grill [va.] faire griller [question] cuisiner

Grill'e'd *pp.* grillé : ... sur le grill

GRILSE saumoneau

Grim *a.* farouche : lugubre [smile] sardonique [joke] macabre [V. Death]

GRIME [graine] noir : saleté [va.] salir : noircir

Grim'y *ad.* d'un air farouche : affreusement : avec acharnement

GRIM'NESS air renfrogné : air affreux

Gri'my [i ai] *a.* noir : sale

GRIN rire : grimace | Broad —, large sourire (bête) rire grimaçant | **Grin** [-nne'd] *vn.*

grimacer : rire (en montrant les dents) — at, faire des grimaces à : se moquer de

Grind [ai] *va.* [imp. & pp. Ground] moudre : broyer [to, en] réduire [sharpen] émoudre : aiguiser | — true (glass, valves) roder [litho. stones] dresser [— off, wear off] user [teeth] grincer [oppress] écraser [organ] jouer de | — away at [study] 'potasser' : 'bûcher'

GRINDER repasseur [crusher] broyeur [knife, razor —] rémouleur [tutor] répétiteur | Coffee —, Moulin à café | Organ—, Joueur d'orgue | Saw—, Émouleur | —S (dents) molaires [of animals] mâchelières

GRINDING broiement [corn] mouture [getting true, valves, etc.] rodage [sharpening] repassage : aiguisage [fig] oppression

GRINDSTONE meule

GRIP prise : étreinte [pinch] serrement [bag, Amer.] valise [handle] poignée

Grip [-ppe'd] *va.* saisir : empoigner [to pinch] serrer | — tight hold of, Se cramponner à

GRIPPE [i ai] (♣) saisine [va.] donner des tranchées à [vn. ♣] être ardent | 'GRIPES' tranchées

GRIPPING colique [a.] de colique [pers] avare

GRIPP'ER [typ] pince [a.] ... à pinces

GRIS'KIN grillade de porc

Gris'ly [grizz'lé] *a.* affreux : hideux : macabre

GRI

FRANÇAIS—ANGLAIS

GRO

GRIPPE-SOU skinflint

GRIS· grey | — blanc, Lead-colour | — perle, Pearl G | Petit —, Minever | — *a.* grey [temps] dull [ivre] tipsy | Ours —, Grizzly bear | 'Lui en faire voir de GRISES,' 'To give him a warm time of it' | Faire *-e mine* à ..., To receive ... coolly

GRISAILL·E grey and brown hair [peinture] in flat tints | — *r. va.* to tint ... grey [cheveux] to turn grey

GRISARD· grey poplar [anim] badger

Grisâtre *a.* greyish : sombre : leaden

Griser· *va.* to make ... tipsy [fig.] to exalt :

N to excite | Se —, To get t. or exalted

GRISERIE intoxication : tipsiness [fig] frenzy

GRISSETTE '—' : work-girl of easy virtue

GRISOLLER· *vn.* to carol : to sing

GRISON· man (in grey) greybeard : grey

horse : ass : grey sandstone

Grisonnant· *-e* [or Grison· *-nne*] *a.* turning grey

Grisonner· *vn.* to go grey

GRISOU [ou Feu —] fire-damp [V. Coup]

GRIVE thrush | Comme une —, 'As a fifer'

Grivelé· *a.* dappled : speckled

Grivois· *a.* jolly : loose | —ERIE broad joke

GROG —

GROGN·ARD· *-E* grumbler [soldat] old soldier

— *a.* grumbling | GROGN·EMENT· grunt : growl : groan : grumbling

Grogner· *vn.* to grunt : to growl : to grumble : to 'grouse'

GROGN·EUR *-EUSE* grumbler [*a.*] grumbling

GROGN·ON· [& *f.*] grumbler [*a.*] grumbling : fond of grumbling ou scolding

GROIN· snout | GROLLE rook [fam] boot

Grommeler· *vn.* to grumble : to mutter

GRONDE·MENT· rumbling : boom : roar

Gronder· *vn.* to growl : to rumble : to boom : to hum [*va.*] to scold

GRONDE·RIE scolding : 'noise'

GRONDEUR *-EUSE* grumbler ou scold [*a.*] grumbling : scolding

GRONDIN· gurnard

GROOM — [laquais] boy : 'buttons'

GROS· bulk : mass : body : essential part : [the] thick : lump [soie] gros silk [de l'armée] main body [écriture] large-hand [typ] initial [fort] midst [houille] lumps [pl] Le — de la besogne, The heavy [ou main] part of the work | — et détail, Wholesale and retail [The old weight — was 59·021 grains, Eng.]

Gros· *Grosse a.* great : large : stout : violent : coarse [de, with] big : swollen : teeming (with facts, etc.) [rude] rough | — comme un œuf, The size of an egg : as big as an egg | *Grosse caisse*, Big drum : big box | Cœur —, Heavy heart | *Grosse mer*, Heavy sea | *Grosse femme*, Fat woman | *Femme grosse*, Pregnant woman | -BEC grosbeak | -BLANC· [tech] composition | — GRAIN· petersham ribbon | — MOTS·, strong language : abuse : angry words [pl] [V. BONNET]

Gros· *ad.* much | En —, Plainly [com] wholesale : in the lump | Tout en —, In all | Il y a — à parier, You may be sure

GROS·JEAN· an ordinary man : anybody | Être — comme devant, [after an attempt to rise] To be no better than one was before | C'est — qui veut en remonter à son curé, He's teaching his grandmother 'to suck eggs'

GROSEILL·E [s, z] [à grappes] currant [cassis] black currant [à maquereau] gooseberry

GROSEILL·IER· [s, z] currant-bush [épineux] gooseberry-bush

GROSSE gross [écriture] large-hand : draft : copy | Contrat à la —, Bottomry-bond

GROSSERIE wholesale ironmongery ou trade GROSSESSE pregnancy

GRI

ENGLISH—FRENCH

GRO

GRIST blé à moudre : grain moulu : profit | To bring — to the MILL, Faire venir l'eau au moulin

GRIS·T·LE [griss-*l*] cartilage : tendons [pl]

Gris·t·ly *a.* cartilagineux

GRIT grès : gravier [of metal and wood] grain [fig] trempe : énergie : cran | Millstone —, Grès à meule

Grit *va.* grincer

GRITS [V. Groats]

Gritt·y *a.* plein de gravier : graveleux

Grizz·le *va.* grisonner | *vn.* pleurnicher

Grizz·le'd *a.* grisâtre : grisonnant

GRIZZ·LY BEAR ours gris d'Amérique

Grizzly grisonnant : pleurnicheur

GROAN [pr. grône] gémissement [at, contre] grognement [*vn.*] gémir [at, contre] grogner | To give a —, Pousser un gémissement

GROAT [grôte] huit sous [fig] rouge liard

GROATS [grôtce] [pl] gruaud d'avoine

GRO·CER épicerie -ière | At a —'s shop, Chez un épicier : chez l'É | GRO·CERY épicerie | GRO·CERIES [pl] provisions d'épicerie

Grogg·y *a.* 'pochard' [shaky] chancelant : cassé

GROIN  [pers] aine [archit] arête

GROIN·E·D ROOF voûte d'arête

GROMM·ET anneau [de corde]

GROM·WELL grémil

GROOM  palefrenier : valet d'écurie | — *v.* panser | — of the CHAMBER, Gentilhomme de la chambre | Well —e'd, Bien pansé [pers] soigné·e

GROOM·ING pansage : pansement

GROOMSMAN garçon d'honneur

GROOVE rainure : gorge : évidemment [slide] coulisse [flute] cannelure [fig] ornière : routine [*va.*] creuser [tech] rainer : faire une rainure [or C] à : canneler | —d PULLEY poulie à gorge

Grope *vn.* tâtonner [for] chercher ... en tâtonnant | — about, marcher [or aller] à tâtons

GROS·BEAK [bike] gros-bec

GROSS [grâce] grosse [*a.*] grossier [injustice] criant [rough, total] brut : total | — profit, Bénéfice brut | —ly *ad.* grossièrement | —NESS grossièreté

GROTT·O grotte

'GROUCH' (pop) = 'GROUSE'

GRO

FRANÇAIS—ANGLAIS

GUÉ

GROSSEUR size : swelling | De —, In size : round
Grossier·-ière *a.* coarse : rough : rude [*erreur, insulte*] gross [-ement·-ly]
GROSSIÈRETÉ rudeness : coarseness : grossness : bad [ou coarse] language : rude thing
Grossir *v.* to increase : to enlarge : to make ... look bigger : to exaggerate : to grow big [ou stout] Se —, To swell : to be swelled
Grossissant·-e *a.* increasing : magnifying | —**ISSE·MENT**· magnifying : M power
GROSSISTE wholesale dealer
Grosso-modo *ad.* broadly speaking
Grossoyer· *va.* to engross
Grotesque *a.* — : odd : absurd [-ment·-ly]
GROTESQUES· [pl] caricatures
GROTTE cavern [*artificielle*] grotto
GROUILL·EMENT· rumbling : crawling : swarming
Grouiller· *vn.* to stir : to rumble [de, with] to swarm : to seethe : to be alive | 'Se —, 'To 'get a move on' : to 'get cracking'
GROUP [pr. the p] bag of money | *Soute aux* — [♣] Strong-room
GROUPE group : party : clump (of trees) : cluster | **GROUPE·MENT**· grouping
Grouper· *va.* to group (ensemble, together)

GRUAU oatmeal : groats [pl] [*bouillie de*] gruel [oiseau et mach] small crane | Pain de —, Bread made from best fine flour
GRUE crane [*femme*] prostitute | — *roulante*, Travelling C | Faire le pied de —, To kick one's heels : to be kept waiting
Gruger· *va.* to crunch : to devour [*personne*] to eat someone out of house and home : to sponge on : to live on : to fleece
GRUME bark | En —, In the log : rough
GRUMEAU clot : lump | se **Grumeler**· *vr.* to C
Grumeleux·-euse *a.* clotted
GRUYÈRE Gruyère cheese
GUANO [goo·anno] — [*ghioù-à'-no*]
GUÉ [*gay*] ford | Passer à —, To ford : to wade across | —! [interjection of joy]
Guéable *a.* fordable
GUÈDE woad | —*r*· *va.* to dye ... with woad
Guér· [*gay-ay*] *va.* to wash [traverser] to ford
GUELTE commission : percentage on sales
GUENILL·E rag
GUENON· [*she-*] monkey | **GUENUCHE** little (*she-*) monkey
GUÉPARD· cheetah
GUÉPE wasp [Bourdonner=to buzz]
GUÉPÉOU Ogpu [often written G.P.U.]

GRO

ENGLISH—FRENCH

GRO

GROUND *terre* [plot of] terrain [soil] sol : territoire [colour, & bottom] fond [fig] fondement : sujet : cause : principe [Bare —, *V. DURE*] ... from the —, ... du sol | On the — of ill-health, Pour raison de santé | — for suspicion, Matière à soupçon | Some — for believing ..., Lieu de croire ... | To fall to the —, Tomber par terre [fig] tomber dans l'eau | To gain, lose —, Gagner, Perdre du terrain | To keep one's —, Tenir bon | —**BAIT** amorce de fond | On the -**FLOOR**, Au rez-de-chaussée | —**GAME** gibier à poil | -**ICE** glaces de fond [pl] -**IVY** lierre terrestre : herbe de la Saint-Jean [See *HERBE*] —**LANDLORD** propriétaire foncier | -**NUT** gland de terre : arachide | -**PLAN** plan du rez-de-chaussée | -**RENT** redevance : rente foncière | —**SHEET** bâche de campement | -**SWELL** houle | -**WORK** fondement [fig] canevas : plan
Ground [pp. *V. Grind*] *a.* [pepper, bones] en poudre : moulu | —**GLASS** verre dépoli | —**RICE** farine de riz
Ground *va.* baser : fonder (on, sur) [arms] reposer [*vn.*] échouer : toucher | To — C D in ..., Enseigner le ... à C D | Well—ed *a.* bien fondé (in, sur)
GROUNDS [pl] parc : jardins [pl] terrains [pl] [coffee, etc.] marc : sédiment
Groundless *a.* [—ly *ad.*] sans fondement
GROUND·SEL sençon
GROUP —e [*va.*] grouper (together, ensemble)
GROU·PING groupement
GROUSE [pr. *graoûce*] '—' [*lagopus scoticus*] tétras rouge | Hazel —, Gelinotte | Sand —, Ganga des sables | Wood —, Coq de bruyère
'GROUSE' [pop] grief : grogne | *vn.* grogner : 'rouspéter'

GROUT [mortar] coulis [*va.*] remplir de C
GROVE bocage : bosquet | — of chestnut-trees, *Châtaigneraie* | — of oaks, *Chênaie*
Grov·el *vn.* ramper | —ling *a.* rampant [fig] abject : bas
Grow· [*grô*] *va.* [*imp.* Grew : *pp.* Grown] cultiver [a beard] laisser pousser (*sa barbe*) [*vn.*] croître : venir : germer [to become] devenir : commencer à être [to, à] parvenir [from, de : to, à] devenir (rich, etc.) [get bigger, taller] grandir [fig, increase] s'accroître [old, dark, etc.] se faire [For — in the sense of 'Get', as, — cold, Se refroidir, *V. Get*]
— again, repousser
— anywhere, prendre racine n'importe où
— better, s'améliorer : se porter mieux
— worse, aller plus mal : empirer
— out of (clothes) devenir trop grand pour [habit] He will — it, Cela passera avec l'âge
— out over, s'étendre sur [or à travers]
— up, croître [person] grandir [*V. Grown up*]
As he — S [ou grew] up, En grandissant
— upon one | ..., the more its beauty grows upon you, ..., plus sa beauté s'impose à vous
— wild [plants] pousser à l'état sauvage
GRO·W·ER [*grô-e-r*] cultivateur : producteur | Wheat—, P de blé | Wine—, Propriétaire de vignobles : viticulteur [small] vigneron
GRO·W·ING [ow, ô] croissance [cultivation] culture [*a.*] croissant | Wine—, Viticulture
GROWL [*graoûll*] grognement [*vn.*] grogner
Grow·n [*grône*] [pp. *V. Grow v.*] *a.* | Full—, Fait -e [animals, & things] grand : qui a pris toute sa croissance | — over, [with, de] couvert | — up, fait -e : grand -e

GUÊ

FRANÇAIS—ANGLAIS

GUE

GUÊPIER· wasp's nest [sens fig] hornet's nest [oiseau] bee-eater
Guère [or *Ne* —] *ad.* hardly : hardly any : scarcely [plus de, more than : moins de, less than] very nearly : few : but little : very little
GUÉRET· fallow [poét] field : glebe : lea
GUÉRIDON· loo-table : stand
GUÉRILLA guerilla
Guérir *va.* to cure : to heal [vn.] to recover : to heal | *Se* —, To be cured [ou getting well] to
GUÉRISON· cure : recovery [get rid (de, of)]
Guérissable *a.* curable : that can be cured
GUÉRITE sentry-box : watch-tower : look-out [☎] pointsman's box | — *téléphonique*, Call-box
GUERRE war | *De* — *lasse*, For the sake of peace and quietness : wearied out | *En* —, At war [fig] quarrelling | *Faire la* — à, To make war upon | *Faire la* — avec, To fight with | Hommes de —, Soldiers | Ministère de la —, War-Office [V. DÉPÔT, line 9] [*La*] *petite* —, Skirmishing [exercice] sham-fight | *Place de* —, Fortified place | à la — comme à la —, We must take it as it comes [i.e., the rough with the smooth, etc.] D'après—, Post-war ... | D'avant—, Pre-war ... | **GUERRIER**· warrior | *Guerrier*· -ière *a.* warlike [courage] martial
Guerroyer· *v.* to wage war (on)

GUERROYEUR regular warrior | *a.* fond of a fight
GUET· [pr. like Eng. word *gay*] watch : night patrol | *Au* —, On the watch | *Mot du* —, Watch-word | *Faire le* —, To mount guard : to stand watch | -**APENS**· [gay-t] ambush : trap : wilful injury [ou murder]
GUÊTRES· [pl] leggings : gaiters : spats
Guetter· *va.* to watch : to lie in wait (for) to keep an eye on
GUETTEUR de NUIT Night-watchman
GUEULARD· -E bawler : glutton [tech] throat [canon] muzzler
Gueulard· -e *a.* [cheval] hard-mouthed
GUEULE mouth : 'mug' : 'jaw', | 'Fort en —', [vulgar] Full of 'jaw' | —de-**LOUP**· Snap-dragon | à — de *loup*·, Tongued and grooved with hollowed bead [V. NŒUD]
GUEULÉE [vulg.] mouthful [*paroles sales*] smut
Gueuler· *vn.* to cry : to bawl
GUEULES· [blason] gules
'GUEULETON·· [vulg.] 'feed' : 'tuck-in'
GUEUSAI-LL-E rabble : riff-raff | —*r*· *vn.* to go begging : to be a lazy vagabond
GUEUSARD· beggar : vagabond
GUEUSE beggar : 'bad lot' [*fonte*] pig [iron]
 —*S*· [♣] kentledge
Gueuser· *vn.* to loaf : to beg

GRO

ENGLISH—FRENCH

GUF

GROW-TH [grôth : th fort] accroissement : progrès [pers, plants] *croissance* [produce] produit : récolte [shoots] rejet [*méd*] *grosseur* : *excroissance* : *tumeur*
GROYNE brise-lames : môle : *digue*
GRUB *larve* : ver [slang] 'mangeaille'
Grub [-bbe'd] *vn.* creuser : fouir | — *up va.* essarter : arracher : défricher | — *about*, fouiller | -**SCREW** *cheville taraudée*
GRUBB'ING UP essartement
Grubby *a.* [fam] malpropre
GRUDGE *envie* : *haine* | To have a — against, Avoir une dent contre : en vouloir à | — *va.* accorder à contre-cœur : reprocher les morceaux à
Grudg'ingly *ad.* à contre-cœur
GRU'EL gruau | Water —, G à l'eau
Gruelling *a.* éreintant | A — time, Un mauvais quart d'heure
Gru'esome *a.* macabre : affreux | — **SIGHT** spectacle affreux
Gruff *a.* brusque : rude : bourru : renfrogné [-ly, -ment] -looking *a.* à l'air renfrogné
GRUFF'NESS brusquerie : rudesse
Grum'ble *vn.* murmurer : grogner : gronder (at, contre, de) grommeler
GRUM'BLER grogneur -*euse*
GRUM'BLING murmure : grognement
Grum'py *a.* bourru
GRUNT grognement [vn.] grogner
GRUNT'ING grognement
GRUNDY, **MRS.** — le qu'en dira-t-on
GU-ARANTEE' garant : garantie : caution [va.] garantir (from, de, contre : to, à) To become — for, Donner caution pour

GU-ARD garde [train, etc.] conducteur : chef de train | Life—s, [pl] Gardes du corps | **GU-ARD** *garde* [slip for mounting] ongle | Fire—, Garde-feu | On —, De G | On my —, Sur mes gardes (against, contre) Watch—, Chaîne en sautoir | -**HOUSE** corps de G | -**IRON** chasse-pierres | — **RAIL** garde-fou | -**SHIP** stationnaire : avant-garde | —**S** VAN fourgon
Gu'ard *va.* garder : se g : défendre : mettre en garde : se tenir sur ses gardes [against, contre] se prémunir
 —*ed a.* prudent : circonspect [V. Guard]
GU-AR'DIAN gardien -*enne* [in law] curateur -*trice* : tuteur, tutrice [poor-law] administrateur -*trice* (de la taxe des pauvres)
 — **ANGEL** ange gardien | —**SHIP** *tutelle*
GU-AR'DSMAN [pl. —men] garde
GUA'VA [u, ou] goyave [tree] goyavier
 — **JELLY** confitures de goyave
GUD'GEON goujon [mach] goujon : tourillon | -**BUSH** [motor] bague d'axe de piston | -**PIN** axe de piston
GUEL'DER ROSE boule de neige : 'obier'
GUER'DON récompense
GUESS conjecture | At a rough —, à vue de nez : à peu près | — **WARP** bosse : touée
Guess *v.* deviner : conjecturer [in American sense] croire : supposer (que) To be a good, a bad **GUESS'ER**, Deviner bien, mal
GUEST convié -*e* : convive : invité -*e* [visitor] hôte, hôtesse | Paying —, Pensionnaire | — **HOUSE**, Pension de famille
GUFFAW gros rire

GUE

FRANÇAIS—ANGLAIS

GUI

GUEUSERIE beggary [*chose*] rubbish : 'bad show'
GUEUX ·-EUSE beggar : vagabond : rogue
 — *a.* beggarly | — comme un — d'église, poor as a church mouse
GUI mistletoe [♣] spanker-boom : guy-rope
'GUIBOLLES' [pl] legs : 'stumps'
GUIBRE [♣] head : figure-head
GUICHET wicket-gate : little door : window [*exposition*] turnstile [♣, etc.] ticket-window [cricket] wicket | *Scie à —*, Keyhole saw
GUICHETIER turnkey : door-keeper
GUIDE [& f.] — [ang. pr. *gaide*] [♣] halliard | Crack cavalry regiment under Napoleon (as it existed under Napoleon III)
GUIDE rein | à grandes —, With reins : four-in-hand [fig] in dashing style : wildly
GUIDE-ÂNE guide : directory : black lines to put under unlined writing paper
Guider *va.* to guide [♣] : to direct | Mal guidé, Misguided : misdirected

GUIDON standard [♣] broad pendant [de renvoi] reference : mark [fusil] fore-sight [cycl.] handlebar | — cintré, Curved H
GUIGNARD ·-E 'Jonah'
GUIGN·E black cherry [fig. fam] bad luck
Guign·er *v.* to leer : to look askance (at) to keep
GUIGN·IER black-cherry-tree [an eye on
GUIGN·OL Punch and Judy show
'GUIGN·ON' ill luck | Avoir du —, To be unlucky | 'Guign·onnant' ·-e *a.* unlucky
GULL·AUME rabbit-plane
GULL·EMET quotation mark [au pl.] inverted commas | —er· *va.* to quote | — au long, To quote every line
GULL·EMOT — [ang. pr. *ghilli*] — à gros bec, Brunnick's G | — nain, Little auk | — troile, Common G.
Guill·eret ·-ette *a.* lively : smart : too free
GULL·ERI chirping
GULL·OCHAGE engine-turning
Guill·ocher *va.* to engine-turn

GUI

ENGLISH—FRENCH

GUN

GUIDANCE [gat-de-nnce] direction : conduite [instruction] gouverne | For his —, Pour sa G
GUIDE [ghatdd] guide [slide] guide : glissière [mark] point de repère | To be A's —, [about a place] Piloter A (dans) | -BLOCK glissoir | -BOOK guide | -POST poteau indicateur | -PULLEY poulie de renvoi | *GIRL* —, éclairieuse
 — *va.* conduire : guider (to, à) gouverner
Gui'ding [ghaɪ] *a.* directeur ·-trice
GUILD corporation | **GUILD·HALL** hôtel de
GUILE [i ai] artifice [ville
Guile·ful *a.* artificieux : astucieux
Gui'le·less *a.* sans artifice : naïf ·-ive
GULL·OTINE g— [for paper] massicot
 [polit.] clôture par tranches
GUILT culpabilité : crime : faute
GUIL·TINESS culpabilité
Guil'tless *a.* innocent
Guil'ty *a.* coupable : méchant | Found —, Reconnu C | The innocent suffer for the —, Les bons pâtissent pour les méchants | To plead —, S'avouer coupable | To bring in a verdict of —, Rendre un verdict affirmatif | To bring ... in not — Déclarer ... innocent | The — PARTY, Le coupable
GUIN·EA [guinn'é] 21 shillings
-FOWL pintade | -PIG cochon d'Inde : co-
GUISE [i ai] guise : façon : apparence [baye
GULCH [Améric.] ravin
GULES [ghioûlz] [heraldry] gueules ['—']
GULF golfe [fig] gouffre : abîme | -STREAM
GULL [sea—] mouette : goéland [V. this word]
 [pers] 'serin' : 'jobard' : 'oie'
Gull *va.* duper : flouer [fam] rouler
GULL·ET gosier
GULLIBIL·ITY jobarderie : crédulité
Gull'ible *a.* niais : crédule : serin
GULL·Y ravin : couloir [drain] égout
GULP [ghe-lpe] action d'avaler : grande bouchée : 'goulée' | *va.* To — down, ou swallow at a —, Avaler d'un trait | To — back, Ravalier

GUM gomme : colle | — **AR·ABIC gomme** arabe | — **BENJAMIN** benjoin | -BOIL abcès des gencives | — **BOOTS** bottes en caoutchouc | — **RESIN gomme-résine** | — **SHOES**, caoutchoucs | The —, Les gencives
Gum [-mme'd] *va.* gommer [♣] | Gumme'd up, [piston] 'collé' : encrassé d'huile
Gumm'y *a.* gommeux : visqueux
GUMP·TION [ghe-mmpp-che-nn] sagacité | By natural —, Par S innée | To have plenty of —, Avoir de la tête : être débrouillard
GUN [shot —] fusil [Cannon] canon [report of —] coup de F [or de C] Big —, [fam] 'Gros bonnet' | Double-barrelled —, F à deux coups | Machine —, Mitrailleuse | Quick-firing —, Canon à tir rapide | Rifled —, C rayé | 12-inch —, Canons de 30 centimètres | Salute of 21 —, Salve de 21 coups de canon | -BARREL canon de fusil | -BOAT [pr. bôte] canonnière | -CARRIAGE affût de C | -COTTON fulmicoton | — FODDER chair à canons | -METAL bronze dur | -MOUNTING affût de canon | -PORT sabord | -ROOM [♣] fusée sainte-barbe | The —ROOM OFFICERS, les officiers subalternes : les aspirants | —SHOT [distance] portée de F [or de C] [wound] coup de feu
Gun *vn.* (pop) He is —ning for C D, Il s'acharne après C D
GUNS [pl] artillerie (sing) canons [pl] To stick to one's —, Ne pas en démordre
GUNN·EL [ou GUN·WALE] plat-bord
GUNN·ER canonnier [artil] servant [Améric. for sportsman] chasseur | Machine —, Mitrailleur | Master —, Gardien de batterie | The —S STORE ROOM, La sainte-barbe
GUNNERY canonnage : artillerie
GUN·POWDER poudre à canon | Blasting —, P de mine | Sporting —, P de chasse
 — PLOT conspiration des poudres
GUN·SMITH armurier
[GUN·WALE [V. GUNN·EL]]

GUI

FRANÇAIS—ANGLAIS

GYP

Guill·oché *-e a.* engine-turned
 GUILL·OCHIS· engine-turning : guilloche
 GUILL·OTINE — : scaffold : beheading
 Guill·otiner· *va.* to guillotine
 GUIMAUVE marsh-mallow : mallows (pl)
 GUIMBARDE [ga-nbard] van [plais] 'rattle-trap' [inst.] jew's-harp
 GUIMPE [m nas] sort of chemisette [relig'se] wimple
 'GUINCHE' [pop] Dance hall : 'palais-de-danse'
 GUINDAGE hoisting
 GUINDAL, GUINDEAU windlass | Taquets de —, Whelps
 GUINDANT· du mât, Hoist of the sail [that part of the mast covered by it]
 Guindé *-e a.* forced : affected : stiff : stuck-up
 GUINDEAU windlass
 Guinder· *va.* to hoist (avec, with) to make ... affected, ou stiff [un mât] to send up
 GUINDE·RESSE mast-rope : top-tackle pennant
 GUINÉE guinea [guinn'-é] [21 shillings]

GUINGAN· gingham
 GUINGOIS· crookedness | De —, Awry
 GUINGUETTE [ghan-get, n nas] public-house with garden [in suburbs]
 GUIPURE '—' : lace
 GUIRLANDE garland : wreath
 GUISE way : own way : fancy | En — de, By way of : instead of : for | Faire à sa —, To do as one likes : to go one's own way
 GUITARE guita'r | 'GUITOUNE' dug-out
 GUIVRE [blas] wyvern
 GUSTATION· taste : tasting
 GUTTA-PERCHA [pairkah] — [ghe-te]
 Guttural *-e a.* — | GUTTURALE —
 GUY | La danse de St. —, St. Vitus's dance
 GYMNASÉ —sium [djimm-néze-ye-mm]
 GYMNASTIQUE —ics (pl) [a.] —ic [pas] double quick | — suédoise, Swedish drill
 GYMNOTE electric eel
 GYNÉCOLOGIE gynaecology
 GYPAÈTE lämmergeyer : bearded vulture
 GYPSE plaster of Paris [min] gypsum

GUR

ENGLISH—FRENCH

GYV

GURGLE glouglou
 Gur'gle *vn.* faire glouglou : murmurer
 GUR'GLING glouglou : murmure
 GUR'NARD, GUR'NET grondin [in Paris shops it is called] rouget
 GUSH jaillissement [fig] épanchement : enthousiasme | — [— out] *vn.* jaillir : ruisseler [fig] faire du sentiment : être expansif | To — over, S'attendrir sur
 Gush'ing *a.* épanché : expansif : sentimental
 GUSS'ET gousset
 GUST coup de vent : bouffée : bourrasque
 GUS'TO goût : entrain
 Gus'ty *a.* orageux
 GUT boyau : intestin [catgut] corde à boyau | —s (pop) cran
 — [-tted] *va.* vider [tech] éventrer
 GUTT'A PER'CHA gutta-percha
 GUTT'A SERE'NA [rina] goutte sereine

GUTTER [street —] ruisseau [in road] caniveau [across a road] cassis [of roofs, etc.]
 pr. ghe gouttière [groove] sillon | '—-SNIPE' gamin des rues : petit voyou | — *va.* sillonner [vn. of candles) couler
 Gutt'ural [ghe-te-re'l] *a.* — | Ch — [as in Loch] Ch guttural [or allemand]
 GUY [gai] [♣] hauban [of jib] martingale [pers] épouvantail | What a — he is! Quelle tournure! 'Quelle touche il a!' 'Comme il est mal ficelé!' | To make oneself a regular — [dress] Se fagoter à plaisir | — ROPE maroquin
 — TACKLE palan de suspente
 Guzzle *v.* [food] 'bouffer' [drink] 'lamper'
 Gybe [djaibe] *v.* [♣] gambiller
 GYM (slang) [Gymnasium or gymnastics] gymnase ou gymnastique
 Gymnas'tic *a.* —ique | —S (pl) la gymnastique
 Gyrate *vn.* tourmoyer
 GYROSCOPE —
 GYVES [djalvzz] [pl] fers

H FRANÇAIS—ANGLAIS

HAC

H (or *H*) (*ash*) *H* [ang. pr. *aitch*] ㄏ
asp *Ha!* *int.* —! | *Des* —! —! *Ha-ha's*
H·ABILE expert practitioner [*a.*] *able* : *clever* :
 expert (dans, in : à, at ...ing) sharp : skilful |
—ment·ad. cleverly : skilfully
H·ABILE·TÉ ability : skill | *—ITÉ* compe-
 tency
H·abiller·va. [*dr.*] to empower (a minor) to
 act, make a contract, &c.
H·ABILL·AGE dressing
H·ABILL·EMENT· dress : clothes (pl) | *—com-*
plet suit of clothes [*action*] clothing | *Capit-*
aine d'—, Quartermaster (in charge of
 clothing)
H·abillé·-e a. dress [*pers*] dressed [fam.] 'dressy'
Tout —, With one's clothes on : fully dressed
H·abiller·va. [*de*, in with] to dress : to clothe :
 to cover : to fit [tailleurs] to work for ... [*dire*
du mal] to 'pitch into' | *S'—* To dress oneself :
 to find one's own clothes : to 'pitch into each
 other'
H·ABILL·EUR dresser
H·ABIT· coat : garment : dress [the] vows (pl)
 [*pers*] — *vert*, Academician | *En —*, In evening
D | *En — bourgeois*, In plain clothes | *—S'*
[pl] clothes
H·abitable a. hab'itable [*hab'-e-te-be-l*, *h asp*]
H·ABITACLE abode (†) binnacle
H·ABITANT·-E inhabitant : inmate
H·ABITAT· — [*tatt*]

H·ABITATION· — : dwelling : house
 [d'animal] haunt [*plante*] habitat | *Taxe d'—*,
 Inhabited house duty | *—S ouvrières*, Work-
 men's dwellings
H·abiter·va. to inhabit : to live in [ou at] [*vn.*]
 to live (avec, with : à, in, at) *Maison habitée*,
 Inhabited house
H·ABITUDE habit : practice | *D'— a.* usual :
 habitual [*ad.*] usually | *Avoir l'— de ...*, To
 usually ... | *Comme d'—*, As usual | *On a l'—*
de ..., It is customary to ...
H·ABITUÉ·-E frequenter | *— de ...*, ... who goes
 [ou comes] regularly to ... | *— à [pp.]* accus-
 tomed to : used to
H·habituel·-elle a. customary : usual [péché]
 besetting | *—ellement·ad.* habitually
H·abituier·va. to accustom : to inure | *S'— à*,
 To become [ou get] accustomed [ou used] to
H·ABITUS [boi] habit [lieu] habitat
asp *Hâbler·vn.* to boast [fam] to talk big
asp *HÂBLERIE* boast : brag : talking big
asp *HÂBLEUR·-EUSE* braggart : boaster
asp *HACHE* axe [géol] flint-implement : celt |
—d'ARMES, battle-axe
asp *HACHE·PAILL·E* [pl. —] chaff-cutter
asp *Hacher·va.* to chop (up) to cut ... in pieces
 [couper mal] to hack [*cuisine*] to hash : to cut
 ... up [*grav*] to cross-hatch | *Machine à —*,
 Mincer | *Se faire —*, To be cut to pieces
asp *HACHETTE* hatchet

H ENGLISH—FRENCH

HAK

H [*aitch*] *H* or *H* ㄏ [pencil] dur
asp *HA·BEAS COR·PUS* [hé] '—' [*hab-*]
asp *HAB·ERDASHER* mercier -ière : passemen-
 tier -ière | *—Y* mercerie : passementerie
asp *HABIL·IMENTS* [i très brefs] (pl) attirail
asp *HAB·IT* *habitude* : *coutume* [of body] *dis-*
position [of animals] *mœurs* [plants] *habitus* |
Riding —, *Amazone* | To get into the — of,
 Prendre l'habitude de
asp *Habit·uate va.* *habituer* : faire (to, à)
asp *HACK* cheval de service [cover —] *C de*
fatigue [sorry —] *rosse* [literary] *écrivassier*
 à gages | *HACK* [Americ.] *fiacre* | *Hack va.*
hacher (to, en) *ébrécher* | *-SAW scie* à métaux
asp *HACK·BERRY* micocoulier
asp *Hack·le va.* *sérancer*
asp *HACK·LING MACHINE* *peigneuse*
asp *HACK·MAN* [pl —men] [Americ.] *cocher*
asp *Hack·ney a.* de louage
—CARRIAGE·-COACH *fiacre*
asp *Hack·neye·d* [*nidd*] *a.* rebattu : banal | —
EXPRESSION banalité
asp *Had imp & pp.* [*V.* Have : & Table 5]
asp *HADD·OCK* [*de-k*] 'haddock'
asp *HÆM·ORRH·AGE* *hémorragie* ㄏ
asp *HAFT* manche : poignée
asp *HAG* vieille sorcière : furie
asp *Hagg·ard* [*ghe-rde*] *a.* hagaré : égaré :
 farouche
asp *Hag·gle v.* marchander
asp *HA·HA* [FENCE] saut de loup
asp *HAIL grêle* | Storm of —, *Grêle* | Within
 —, à portée de la voix [*vn.*] grêler [*va.*] héler |
 Where do you — from? *D'où venez-vous?*

asp *Hail! int.* Salut! | All —! Salut! | To be
 '—FELLOW-well-met' with ..., Traiter ...
 de pair à compagnon
asp *HAIL·STONE* grêlon
asp *HAIR* [a single —] cheveu [head of —]
 cheveux (pl) *chevelure* [on the arms, etc., etc.,
 and of animals] poil [horse—] crin [bristle]
soie | False —, Cheveux postiches | To comb
 one's —, Se peigner | To curl one's —, Se
 friser | To do one's —, Se coiffer | He has
 had his — cut, Il s'est fait couper les cheveux |
 Plaited —, Cheveux tressés en natte | She has
 beautiful —, Elle a des cheveux magnifiques |
 To a —, Exactly | To make one's —
 stand on end, Faire dresser les cheveux | To
 split a —, Couper un cheveu en quatre | To
 keep splitting —s, Épiloguer : discuter sur des
 pointes d'aiguille | Black—e'd *a.* ... aux
 cheveux noirs [or simply 'brun' -e] Light-
 —e'd *a.* ... aux cheveux blonds [or simply
 'blond' -e] -braine'd *a.* étourdi | To have a
 —BREA·DTH ESCAPE, L'échapper belle |
 —BRUSH brosse à cheveux | —CUTTING
 coupe de cheveux | —DRESSER coiffeur -euse |
 —NET résille | —OIL huile pour les cheveux :
 brillantine | —PEN·CIL pinceau | —PIN épingle
 à cheveux | —SHIRT haine | —SIE·VE tamis de
 crin | —SLIDE barrette | —SPA·CE [typ]
 espace d'un point | —SPLITTING distinctions
 subtiles (pl) | —SPRING ressort spiral | —TRIGG·-
 ER double détente
asp *HAIR·BELL* clochette
asp *Hai·ry a.* poilu : chevelu
asp *HAKE* merlus [Paris restaurants] colin

HAC

FRANÇAIS—ANGLAIS

HAL

asp HACHE-VIANDE mincer
asp HACHISCH or HASCHISCH hashish
asp HACHIS· minced meat : hash
asp HACHOIR chopping-board [couteau] chopping knife
asp HACHURE — : cross-hatching : shading
asp Hagard· -e a. haggard : drawn [lines]
asp HAHA — : haw-haw : haw-ditch
asp Hai -e pp. [V. Hair]
asp HAIE hedge : row [X] line (-s of soldiers)
Double —, Double line | Former *la* —, To be drawn up in line [V. Hurdle] — *VIVE* quick-set hedge
asp HAILL·ON· rag | —s, 'rags and tatters'
asp HAINE hatred : spite : strong dislike | En — de ... Out of H or S to ... | Avoir de *la* — pour ..., To entertain a hatred for ...
asp Haineux· -euse a. full of hate : spiteful : rancorous
asp Hair va. to hate [Note. The three persons singular indicative present and 2nd imperative sing. are written without the diæresis]
 Je hais ..., I hate, I can't bear ...
asp HAIRE hair shirt

asp Haissable a. hateful
 H·AÏTIEN· -ENNE [& a.] Haitian
asp HALAGE towing | Chemin de —, Tow-path
asp HÂLE heat : burning sun : sunburn
asp Hâlê -e a. sunburnt : tanned : weather-beaten
asp HALE-BAS· [↓] downhaul
asp HALE-BREU [pl. —] [↓] out-haul
 H·ALEINE breath [d'un cheval] wind | Tout d'une —, Without stopping [fam] 'at one go' | *Entreprise de longue* —, Lengthy undertaking | à *perte* d'—, In breathless haste : out of breath [discours] long-winded | Courir à perdre —, To run oneself out of breath | En —, In working order : fit
 H·ALE·NÉE whiff
asp Haler· va. to haul : to haul in : to bow-haul [un chien] to set (après, on) Hale courir! Run up ...! | Hale main! Hand over hand!
asp Hâler· va. to burn : to brown : to tan
asp Hale·tant· -e a. panting | Tout —, Panting : gasping for breath : out of breath
asp Hale·ter· vn. to pant
asp HALEUR bargeman
asp HALL large room : hall [*fabrique*] shop

HAL

ENGLISH—FRENCH

HAM

asp Hale [a é] a fort : vigoureux [va.] haler
asp HAL·F [pl. Hal·ves] [pr. hâf, hâvz] moitié : demi, demie [a.] demi-... [ad.] à moitié : à mi-... : à demi | — a loaf, *La moitié* d'un pain | — a cup, *La moitié* d'une tasse : une demi-tasse | — an hour, *Une demi-heure* | An hour and a —, *Une heure et demie* [V. Demi] — as much, *La moitié* autant | — as much again, *La M en plus* | Too much by —, Trop de moitié | Too long by —, Trop long de M | By —, [dividing] Par M | To do things by HALVES, Faire les choses à demi | In halves, En deux | To go halves with, Être de M avec : partage | —BACK (football) demi-arrière : demi | My BETTER —, Ma chère moitié | — baked a. à moitié cuit [fig] stupide : faible d'esprit | -BINDING demi-reliure | -bound a. ... en demi-reliure | -bound CALF, dos en veau | -bred a. [domestic animals] croisé -e [pers. and wild animals] métis [invariably pr. the s] -BREED demi-sang | -BROTHER, -SISTER frère de père, frère de mère : sœur de père sœur de mère : demi-frère, demi-sœur | A —CROWN ou —A-CROWN [2 shillings 6d.] Une demi-couronne | — dead a. à moitié mort -e | — done a. à moitié fait | -hearted a. tiède : sans conviction | -HOLIDAY demi-congé | -length a. [portrait] ... en buste | -mast, à mi-mât [flag] en berne | -MOON [fig] demilune | — past ad. Half-past six, Six heures et demie | — past twelve [noon] Midi et demi | It's over — past, Il est plus de la demie | -PAY OFFICER officier en demi-solde | A few —PENCE [hépe-nnce] Quelques sous | —PENNY [hépe-né] sou | -PINT [ou — a pint] 'quart de litre' [of wine] carafon [of beer] chope | -PRICE moitié prix [fare] demi-place | — STUFF demi-pâte : défilé | At — TIME, à la mi-temps | -TONE demi-teinte [process] similigravure | -TONE BLOCK

cliché simili | -way ad. à mi-chemin | -way up, [the hill] à mi-côte | -witted a. niais | -YEAR semestre : six mois | -yearly a. semestriel | I pay half-yearly, Je paie tous les six mois
asp HAL·IBUT flétan
asp HALL — : salle [entry] vestibule [dining —] réfectoire [university] collège [gent. seat] château [servants'] office [of corporations] maison : hôtel | Shire—, Palais de justice et o *salle des assemblées* (du conseil général)
 a — MARK contrôle | -marke·d pp. contrôlé
asp HALLELU·JA [li-loù·ya] alléluia
asp HALL·IARD [ye·rde] drisse
 HALLO allo
asp HALLOO' [holl'o] huée : cri [vn.] huer : crier | —! [heull·lô] int. tiens! holà! hé!
asp Hall·ow· va. sanctifier : consacrer
asp HA·LO [hélo] [astr] — [glory] auréole
asp HALT halte [vn.] faire halte [to limp] boiter [fig] balancer [a.] boiteux -se | —! Halte-là!
asp HAL·TER licou [for hanging] corde
asp HAL·TING-PLACE halte
asp Hal·ve va. diviser : partager en deux [joinery] assembler à mi-bois
asp HAM [bacon] jambon [of pers] jarret — and EGGS, œufs au jambon
asp HAMES [a, é] [pl] attelles
asp HAM·LET hameau
asp HAMM·ER marteau [of a gun] chien | To [ou By, ou Under] the —, Aux enchères | Steam —, M-pilon | -CLOTH housse
asp Hamm·er va. marteler : forger [drive] enfoncer | '— away at,' harceler (une pers.) — in, into, faire entrer (dans la tête à) — up, travailler ... au marteau | -harde·n v. écrouir
asp HAMM·ERING martelage [noise] bruit de marteau | HAMM·ERMAN [pl. -men] marteleur
asp HAMM·OCK [me·k] hamac

HAM

ENGLISH—FRENCH

HAN

asp HAM'PER panier : *manne* [for game and fish] *bourriche* [va.] empêtrer (with, de) gêner
 asp HAND main [hour —] *petite aiguille* [minute —] *grande aiguille* [whist] jeu : *main* : *partie* [side] côté : *part* [writing] *écriture* : *signature* [man] bras : homme : employé [of God : intervention] doigt [15 —s high, 1 mètre 52] All —s ahoy ! En haut tout le monde ! | Send some —s to ... ! [♣] Du monde à ... ! | At —, Sous la M : tout près | At first —, De première M | At their —s [suffer] Entre leurs M's | To bear a — [♣] Donner un coup de M | To get the upper — of, Prendre le dessus sur | To lend him a —, Lui donner un coup de M : l'aider | To shake —s with, Serrer la M à | To show one's —, Découvrir son jeu | With both —s, à deux M's | Bound — and FOOT, Pieds et poings liés | By —, à la M [fed by bottle] au biberon | Could I wash my —s ? Pourrais-je me laver les M's ? | To get one's — in, Se faire la M | —s down, [i.e. easily] Haut la M | He had a — in it, Il y était pour quelque chose | He had no — in it, Il n'y prit aucune part : il n'y fut pour rien | To take a —, Faire une partie | A GOOD — at ..., Habile à ... : fort à ... | To carry things with a HIGH —, Mener les choses rondement | To lay —s on, S'emparer de : faire M basse sur | To change —s, Changer de M | An 'OLD —, Un vieux du métier | He is my RIGHT —, Il est mon bras droit | I have hurt my right —, Je me suis blessé -e à la M droite | He can't stir — or FOOT, Il ne peut remuer ni pied ni patte [V. GLOVE] From — to MOUTH, Au jour le jour | To put one's — to the PLOUGH, Mettre la M à l'œuvre | —s up ! Haut les mains ! | Large —, Écriture en gros : gros | Round —, Écriture moyenne | Running —, Coulée | Small —, Écriture fine : fin [V. Cramped] Note of —, Billet à ordre
 In —, En main : en train [in stock] en magasin | Balance in —, En caisse | CASH in —, Espèces en caisse | Sword in —, L'épée à la M | Placed in the —s of, Mis entre les M's de | I have put it in —, Je l'ai mis en train | To take ... in —, Entreprendre : se charger de [help] mettre la M à | — in —, La main dans la main [agir] de concert [Bird in the —, V. TIENS]
 Off —, [at once] Tout d'un coup : tout de suite [speaking] d'abondance [treat] cavalièrement : brusque (-ment) —s off ! à bas les mains ! [fam] à bas les pattes !
 On —, En main [in stock] en magasin | On my —s, Sur les bras | On the other —, De l'autre côté : d'autre part : en revanche : par contre | On all —s, De tous les côtés
 — over — ! Hale main !
 To —, Parvenu à destination | To come to —, Parvenir | — to —, Corps à corps | From — to —, De main en main
 -BARROW civière | -BELL sonnette [small] clochette | -BOOK guide : manuel | -CART charrette à bras | -GLASS cloche | -LEVER manette | -made [paper] à la forme [Dutch] de Hollande | -MILL moulin à bras | -PUMP pompe à main | -RAIL garde-fou [of staircase] rampe | -SAW scie à M | -SCREEN écran

à M | -TRUCK voiture à bras | -VICE étai à M | -W-RITING écriture
 asp Hand va. passer : donner [a person in, ou out, ou down] donner la main à (pour monter, descendre, or entrer) — round, faire passer (de main en main) — down [to posterity,] transmettre | — over, remettre : céder
 Left —ed a. gaucher -ère
 asp HAND'BILL imprimé : prospectus [poster] affiche
 asp HAND'CUFFS [pl] menottes : 'cabriolet' | To handcuff C D, Mettre les menottes à C D
 asp HAND'FUL poignée | A double —, [sing] Deux poignées [pl]
 asp HAN'DICAP 'handicap' | — va. handicaper | To equally —, [fig] Rendre les chances égales entre ...
 asp HAN'DICRAFT [trade] métier
 asp HAN'DING O'VER cession : remise
 asp HAN'DIWORK ouvrage : travail
 asp HAN'D-KERCHIEF [pocket —] mouchoir [silk —] foulard [small] pochette
 asp HAN'DLE [knife, tool, spade, etc.] manche [sword, lever, etc.] poignée [door] bouton [jug, etc.] anse [frying-pan] queue | —S [pl] [cyc] guidon | To make a — of, Faire tourner ... à son avantage (against, contre) By the right —, Par le bon bout
 asp Han'dle va. manier [a subject, etc.] traiter | Severely —d, Rudement malmené | To — a GUN, Se servir d'un fusil
 asp HAN'DLE-BAR [cyc] guidon
 asp HAN'DLING maniement
 asp HAND'MAID [style biblique] servante
 asp Han'd'some a. beau : bien fait : élégant : noble : bon [gift, etc.] généreux : magnifique | She is very —, Elle est fort belle
 asp Han'd'some'y ad. joliment : élégamment [paying, etc.] généreusement
 asp HAN'D-SOME-NESS beauté : grâce : générosité
 asp HAND'SPIKE [♣] aspect
 asp Han'dy a. adroit (convenient) commode
 asp HAN'DY-MAN homme à tout faire : homme à toutes mains
 asp Hang v. [imp. & pp. Hung : d'une pers. pendue, Hange'd] pendre : suspendre (from, on, à) baisser : se pencher [with, de] tapisser [fix] poser [swing] pendiller [by, à] pendre : ne tenir qu'à [on] rester : reposer (sur) Hung on the wall, Accroché au mur | — about [a place] Flâner devant, dans, etc. [thief, etc.] rôder autour de | — on, upon, Être à charge (à, de) — heavy on, peser sur | — out, pendre [a flag] arborer | To — out at, [slang] Camper chez | [or à] — over, Être suspendu sur : surplomber [fig] menacer | — together [fig] faire la paire [story] tenir debout | — up, pendre [phone receiver] raccrocher | To — FIRE, Faire long feu
 asp HANG'ER [tech] chaise pendante
 asp HANG'ER-ON [pl. —s-on] dépendant : parasite
 asp Hang'-dog LOOK mine patibulaire
 asp HANG'ING [la] corde [of bells, etc.] pose [paper-] collage : tenture [a.] suspendu | A — MATTER, Un cas pendable | —S [pl] tapisserie [sing] Paper-—s, Papier de tenture

HAL

FRANÇAIS—ANGLAIS

HAR

asp HALLE market | *La* — au blé, aux blés, The corn-M | *Dames de la* —, *M women* | Forts de *la* —, *M porters* | *Langage des* —s, 'Billingsgate slang'
asp HALLE·BARDE halberd | *Il tombe des* —s! 'It's raining cats and dogs!'
asp HALLE·BOTAGE [en *Bourgogne*] gleaning from the vines
asp HALLIER· thicket : market-man
H·ALLUCINATION· — [ang. pr. *néche-nn*]
asp HALO — [en ang. pr. *hé'lô*, h asp]
asp HALOT· rabbit-hole
asp HALTE halt [a, o dans *sort*] halting-place : stop | *Faire* —, *To halt* : to stop | —là! Halt! Hold on!
H·ALTÈRE dumb-bell
asp HAMAC [*mak*] hammock
asp HAMEAU hamlet
H·AMEÇON· fish-hook : hook | *Mordre à l'* —, *To take the bait* | —nné -e a. hooked
asp HAMPE [m nasal] shaft : handle : staff
asp HANAP [pr. the p] bowl : cup
asp HANCHE haunch [pers] hip [♣] quarter | *Les poings sur les* —s, *Arms akimbo*
asp HANDICAP [pr. the p] — | —er· va. to H
asp HANE·BANE henbane
asp HANET· [♣] reef-point : ear-ring : cord
asp HANGAR shed [*aéro*] hangar
asp HANNE·TON· may-beetle : cockchafer [pers] scatterbrain
asp HANSE Hanse Towns [pl]
asp Hanséatique a. [*ligue*] —ic [*villes*] Hanse

asp Hanter· va. to frequent : to haunt : to associate [ou 'keep company'] with (a person) *Maison hantée*, Haunted house
asp HANTISE [z] intercourse : obsession
asp HAPPE ring : washer : cramp-iron
asp Happer· va. to seize : to snatch up : to 'snap up'
asp HAQUE·NÉE hack : nag [fig] gawky thing
asp HAQUET· dray | —IER· drayman
asp HARANGUE — : speech
asp Haranguer· va. to harangue | — vn. to 'speechify' : to 'spout' : to speak
asp HARANGUEUR 'speechifier' : 'tub-thumper'
asp HARAS· stud | asp HARASSE crate
asp Harasser· va. to weary : to tire out : to harass
asp Harceler· va. to harass : to worry
asp HARDE herd [lien] leash | —r· v. to leash
asp HARDES· [pl] things [clothes, etc.] [fam] 'clobber'
asp *Hardi -e a. bold* | —! courage! go to it!
asp HARDIESSE boldness | *Avoir la* — de, *To make bold to* : to have the audacity [fam. 'the cheek'] to ...
asp Hardiment· ad. boldly
asp HAREM —
asp HARENG· herring | — saur, Red H | *La caque sent toujours le* —, What's bred in the bone will come out in the flesh
asp HARENGAISON· [gai] herring-season ou fishery | *HARENGÈRE* [zhair] fish-woman
asp HARENGUET· [north of France] sprat

HAN

ENGLISH—FRENCH

HAR

asp HANG·MAN [me-nn] bourreau
asp HANG·NAIL [néle] envie
asp HANK poignée [flax sp.] écheveau [♣] ro-cambeau
asp Hank'er after v. soupirer après
asp HANK'ERING désir : envie
asp HANKY-PANKY tour de passe-passe
asp HAN'SARD compte rendu officiel des débats parlementaires anglais
asp HAN'SOM-CAB cab
asp HA'P'ORTH | A — of ..., Pour deux sous de
asp Hap-haz'ard ad. | At —, Au hasard | — ATTEMPTS, — TRIALS, tentatives hasardeuses : tâtonnements
asp Hap'less a. malheureux
asp Hap'ly ad. par hasard : peut-être
asp Happ'e'n [happ'nn] vn. [to, à : to, de] arriver : se trouver par hasard : être | If he —s to come, S'il arrive qu'il vienne | If it should — so, Le cas échéant | As if nothing had —ed, Comme si de rien n'était [V. Again]
asp Happ'ily ad. heureusement : heureux [V. Ménage]
asp HAPP'INESS bonheur [blessedness] félicité
asp Happ'y a. heureux (to, de] joyeux : à propos | I'm — to say so, Je m'en félicite | As — as the days are long, [Des] plus heureux | — EXPRESSION [exprêche-nn] Expression bien trouvée | —go-luck'y a. insouciant
asp Har'ass [har-'ss] va. harasser : accabler (with, de] [X] harceler
asp HAR·BINGER avant-coureur : héraut

[asp HAR·BOUR port : rade [fig] refuge | — DUES [pl] droit de mouillage | —MASTER capitaine du port | — of REFUGE port de refuge | Har'bour va. héberger [conceal] donner asile à [suspensions, etc.] nourrir [vn.] se réfugier
asp Hard a. dur : ferme : sévère (to, de) mal-aisé [water] crue : dure [rough, winter, etc.] rude [frost, rain] forte : grande [living] mau-vaïse [chère] [cider] dur ['hit'] grand [work] pénible [of belief] incrédule [stingy] dur à la détente [unfeeling, rough] brutal | To get —, Durcir | He's a — DRINKER, Il boit sec | — upon him, Dur [or sévère] pour lui | It's very —! [fam. 'It's — LINES!'] C'est assez dur! | To draw a — and FAST LINE, Imposer une règle fixe | As — as IRON, Dur comme la pierre [V. NAIL] —BRUSH brosse dure | In — CASH, En espèces sonnantes | —earne'd a. qui a coûté de la peine | —headed a. qui a la tête dure | —hearted a. dur : inhu-main | —nibbe'd a. à bec dur | These are — TIMES, Les temps sont durs | — WORDS [pl] duretés | — WORK travail fatigant [to, pour] fort à faire | —working a. laborieux
asp Hard ad. dur : rudement : péniblement [hit, blow, fight, work] fort : ferme [drink] sec [look] fixement | To go —, Aller mal | — by, Tout près (de] To be '— up,' Être à sec (for, de] —er than ever, [rain, etc.] De plus belle | — a-port! Tribord tout! | — and fast, Fort et ferme

HAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

HÂT

asp Hargn'eux' -euse *a.* peevish : surly
asp HARICOT' kidney-bean [sec, blanc] 'haricot' | — de MOUTON' Irish stew | — VERT' French bean | —er' *vn.* [fam] to speculate in a small way | to gamble for small stakes
asp HARIDELLE poor old hack
asp H-ARMONICA mouth-organ : harmonica
asp H-ARMONIE —ny | Table d'—, Sound-board
asp H-armonier' *va.* to har'monize (avec, with)
asp H-armonieux' -euse *a.* —ious [-sement' -ly]
asp H-armonique *a.* —ic
asp s'H-armoniser' *vr.* to har'monize (avec, with)
asp H-ARMONIUM —
asp HARNACHE-MENT' harnessing : harness
asp Harnacher' *va.* to harness [plais] to rig ... out (de, in)
asp HARNACHEUR harness-maker
asp HARNAIS' harness [fig] Blanchir sous le —, To grow grey in the service | Reprendre le —, To get back into H
asp HARO hue and cry (sur, after) Clameur de —, Call for immediate justice | Crier — sur, [fig] To cry shame on
H-ARPAGON' miser : skinflint
asp HARPE harp | Jouer de la —, To play the
asp HARPIE —py [harp]
asp HARPISTE [& f.] player on the harp

asp HARPON' harpoon | —nner' *va.* to harpoon
asp HART' withy : band [corde] halter | Il est digne de la —, He deserves hanging
asp HASARD' chance : danger : hazard : risk | De —, [com] Second-hand | Par —, Accidentally : by chance : I suppose | à tout —, At all events : on the off chance
asp Hasardé -e *a.* bold : risky : stale [affirmation] random [cuis] over-kept
asp Hasarder' *va.* to risk : to venture : to expose : to hazard
asp Hasardeux' -euse *a.* hazardous : unsafe : venturous : bold [-sement' -ly]
asp HASE [az] doe [hare] hare
asp HÂTE haste [V. Hasty] à la —, Hastily : in a hurry | En —, Quickly : in haste | Avoir — de, To be in a hurry to | Trop de — gâte tout, More haste less speed
asp Hâté -e *a.* in a hurry : hasty : forward
asp Hâter' *va.* to hasten : to hurry : to press on : to expedite [vn.] to be in a hurry | Se —, *vr.* to make haste : to hurry : to lose no time (de, in) Hâtez-vous lentement, 'Festina lente', More haste less speed [écossais] Gang warily |
asp Hâtif -ive *a.* premature : forward [fruit, etc.] early | —vement' *ad.* early : quickly | Plus —, Earlier

HAR

ENGLISH—FRENCH

HAR

asp Har'de'n *v.* durcir [steel] tremper [pers] endurcir (to, à)
asp HAR'DE'NING durcissement [person] endurcissement [steel] trempe
asp HAR'DIHOOD hardiesse : audace
asp HAR'DINESS vigueur : force
asp Hard'ly *ad.* avec difficulté [badly] durement : mal [scarcely] à peine : guère | — ever, Presque jamais | I — know, Je ne sais trop
asp HARD'NESS dureté : difficulté : rudesse : rigueur [cruelty] brutalité
asp HARD'SHIP privation : rigueur | To go through great —s, Manger de la vache enragée
asp HARD'WARE quincaillerie
asp Har'dy *a.* hardi : brave : robuste : fort [plant] rustique [ferns, shrubs, trees, annuals, etc.] vivace : de pleine terre
asp HARE [a é] lièvre : hase | Jugge'd —, Civet de lièvre | -BELL clochette | -braine'd *a.* étourdi | -LIP bec-de-lièvre
asp Hark! *int.* Écoute! Écoutez!
asp HAR'LEQUIN [kouinn] arlequin
asp HAR'LOT [le-tt] prostituée : courtisane
asp HARM mal : tort | No —, Pas de mal
asp Harm *va.* faire du mal à : nuire à
asp Harm'ful *a.* nuisible : pernicieux
asp Harm'less *a.* inoffensif : sans danger : innocent : sain et sauf | To hold ... —, Protéger : garantir [col] sauvegarder | —ly *ad.* innocemment : sain et sauf | —NESS innocence
asp Harmo'nious *a.* —nieux
asp Harmo'niously *ad.* harmonieusement (to live —) en parfaite harmonie : en bon accord
asp HARMO'NIUM — : orgue de salon
asp Har'monize [natze] *vn.* s'accorder : s'harmoniser : 'faire bien' (with, avec) être en harmonie [va.] mettre d'accord

asp HAR'NESS harnais [va.] harnacher [put in] atteler | Goes well in —, Est bon à la voiture | Good for saddle or —, à deux fins | -MAKER [country] bourrellier [town] sellier | -ROOM sellerie
asp HARP harpe | To play on the —, Jouer de la H | Player on the —, Harpiste [m. & f.] To keep —ing away on, Revenir toujours sur : 'rabâcher' [V. String]
—ER ménestrel : troubadour
asp HARPOON' harpon [va.] harponner
asp HARP'SICH-ORD clavecin
asp HARR'IDAN vieille prostituée or mégère
asp HARR'IER [bird] busard [V. this word]
asp HARRIS TWEED '—' : étoffe écossaise
asp HARR'OW' herse | — *va.* herse [fig] déchirer | Bush —, Herse d'épines | Chain —, H à chaînons
asp Harr'owing *a.* poignant : déchirant
asp Harr'y *va.* harceler : piller
asp Harsh *a.* âpre : aigre : rude : dur : blessant [sound] discordant : rauque
—ly *ad.* durement : aigrement
asp HARSH'NESS âpreté : aigreur : dureté : rudesse : sévérité : discordance
asp HART cerf
asp HARTS'HORN ammoniacque liquide
asp HART'STONGUE langue de cerf
asp Ha'rum-sca'rum [hé-re-mm-ské-re-mm] *a.* étourdi [ad.] pêle-mêle
asp HAR'VEST [grain] moisson [hay] fenaïson : 'foins' [pl] [fruits or vegetables] récolte [va.] moissonner : récolter | To get in the —, Faire la moisson | -BUG rouget : vendangeon | -HOME fête de la moisson | —MAN [pl. —men] moissonneur | -WOMAN [pl. -women] moissonneuse

HAU

FRANÇAIS—ANGLAIS

HAU

asp HAUBANS· [pl] shrouds : stays : rigging |
— de beaupré, Bobstays
asp HAUSSE rise : piece : riser : stay [*typ*]
overlay [tech] shutter [fusil] back-sight |
— *mobile*, Folding sight | En —, On the rise |
Jouer à la —, To speculate on a rise | Grande,
Petite —, High, Low range
asp HAUSSE-COL gorget [Shrug
asp HAUSSE-MENT· raising | — d'épaules,
asp Hausser· *va.* to lift up : to raise [épaules)
to shrug [*typ*] to overlay : to bring up | — *vn.*
[and Se —] to rise : to advance | Se — sur la
pointe des pieds, To stand on tiptoe
asp HAUSSIER· [Bourse] 'bull'
asp HAUSSIÈRE [o-see-air] hawser
asp HAUT· top : summit : height [V. Haut, *ad.*]
Du — en bas, From head to foot : from top to
bottom : scornfully | Avoir 6 pieds de —, To
be 6 feet high | Tomber de son —, To be
thunderstruck | Les —s et les bas, The ups
and downs [V. PAVÉ] — de casse *a.* [*typ*]
upper-case
asp Haut· -e *a.* high : tall : lofty : great [*classe*]
upper [voix] loud [tête] erect | La chambre —,
The upper House | 'La HAUTE' [V. next col.]
asp Haut· *ad.* high : high up : up above [voix]
loud : aloud | En —, Up above : overhead
[dans une maison] upstairs | D'en —, From
above | En — de ..., At the top of ... | Là—,
Up there | — la main, With a high hand :
easily : off-hand | — les Ms! Hands up! |

— le pied! Be off! | — monté, — de jambes
'Too long in the legs' | — placé, In a promi-
nent position | Parler —, [fig] To speak out | Le
prendre de —, To 'talk big' | Tout —, Aloud |
Plus — [dans un livre] above [dans le passé]
further back
asp Hautain· -e *a.* haughty : lofty
asp HAUTAIN· | Sur —, or En —s, Trellised,
ou supported on trees or high poles
asp HAUT-BOIS· oboe
asp HAUTE | 'La —,' The 'upper ten'
asp HAUTE-CONTRE counter-tenor
asp Haute-ment· *ad.* highly : boldly : haughtily :
nobly [affirmer] most emphatically [voix, en
parlant] aloud | Crier —, To call ou cry out
loud
asp HAUTESSE | Sa —, His Highness
asp HAUTEUR [de bas en haut] height [de
haut en bas] depth [fig] pride : haughty word
[ou action] eminence : superiority [d'un son]
pitch : acuteness | à la — de, Up to the level
of : off : opposite [une tâche] equal to | à la
—, 'Up to scratch' | Avoir 10 pieds de —, To
be 10 feet high
asp HAUT-FOND· [pl. —s·—s·] shoal
asp HAUT-FOURNEAU blast-furnace
asp HAUT-LE-CŒUR nausea : retching
asp HAUT-LE-CORP·S start : jerk
asp HAUT-LE-PIED tramp : light engine
asp HAUT-MAL epilepsy
asp HAUT-PARLEUR loud-speaker

HAR

ENGLISH—FRENCH

HAU

asp HAR'VESTER moissonneur [mach] mois-
sonneuse
asp Har'veyize·d *a.* '—'
asp Has [troisième pers. sing. ind. prés. de Have]
asp HASH hachis [V. Miroton] [va.] hacher
asp HASP loquet [va.] fermer au loquet
asp HASS'OCK [se-k] coussin
asp Hast [deuxième pers. sing. de Have]
asp HASTE hâte : précipitation | In —, En [or
à la] hâte | He is in — to, Il est pressé de |
Make —! Dépêchez-vous! Dépêche-toi! | I'm
making all the — I can, Je me presse autant
que possible | More —' V. HÂTE
asp Haste, Has't-en [hête, hêce-nn] *v.* hâter :
se h : se dépêcher : s'empreser (to, de) [make
earlier] avancer [run] courir | Hasten in,
Rentrer vite | — up, Accourir | Ha'stily *ad.*
à la hâte [angrily] avec vivacité | Too —, Avec
trop de hâte : trop précipitamment [vivacité
asp HA'STINESS hâte : précipitation [temper]
asp Ha'sty *a.* précipité : irréfléchi [in temper]
vif : emporté [sketch] fait à la hâte [decision]
prise à la hâte
asp HAT chapeau [V. Couvert : Couvrir]
—BAND ruban de C : bourdalou [mourning]
crêpe | -BOX carton à C | -BRUSH brosse à
C | -PEG patère | -PEGS [pl] portemanteau |
-PIN épingle à chapeau | -STAND porte-
manteau : porte-chapeaux
asp HATCH porte-coupée [of chickens] couvée
[vn.] éclore [va.] faire éclore [fig] tramer
[engrave] hacher | —e'd lines, Hachures
asp HATCH'ES [pl] écoutes [V. BATTEN]

asp HATCH'EL séran [va.] sérancer
asp HATCH'ET *cognée* | -face·d *a.* [V. Lame]
asp HATCH'ING [eggs] éclosion [tech] hachure
asp HATCH'MENT écusson (funèbre)
asp HATCH'WAY écouteille
asp Hate *va.* haïr : détester | I — the sight of him,
Je ne peux pas le souffrir
asp Ha'te-ful *a.* odieux -euse [-lly, -sement]
asp HA'TE-FULNESS énormité : odieux
asp HA'TER [hête'r] ennemi -e
asp Hath [vieux pour Has] He —, Il a
asp HA'TRED [a é] haine
asp HATTER chapelier [V. Mad]
[Hau'g'hily [gh nul] *ad.* fièrement : avec
hauteur | *asp* HAU'G-HTINESS hauteur |
Hau'g'hly *a.* hautain
HAUL coup de filet : action de remorquer |
At a —, [fish] D'un C de filet
Haul *va.* tirer : remorquer [ropes, &c.] haler
[goods, coal, etc.] camionner : transporter |
— ... aft, border | — down, amener : ren-
trer | — in, haler à bord | — out, — up,
hisser | — over, traverser | — taut, raidir
HAUL'IER [ye-r] camionneur [miner] her-
cheur
HAUL'ING remorquage [carting] camion-
nage
HAULM chaume
asp HAUNCH hanche [venison] quartier
HAUNT lieu fréquenté (of, par) retraite :
rendez-vous (de) [wild beasts, thieves, etc.]
repaire [va.] hanter : fréquenter : revenir à
[or en, or dans] —ed HOUSE maison hantée

HAU

FRANÇAIS—ANGLAIS

HÉB

asp **Hauturier** -ère *a.* deep-sea ... [brown
asp **HAVANE** Havana cigar | — *a.* [colour] light
asp **Hâve** *a.* pale : emaciated : gaunt
asp **HAVERON** wild [ou self-sown] oats
asp **Havi** -e *pp.* burnt : scorched
asp **Havir** *va.* to burn : to scorch

asp **HAVRE** harbour [tidal H] haven
asp **HAVRESAC** k'napsack : bag : sack
asp **Hé!** *int.* Hoy ! Ahoy there ! Holloa !
asp **HEAUME** helmet
H·EBDOMADAIRE weekly [paper] *a.* weekly
H·éberger *va.* to lodge [and feed] to put ... up

HAV

ENGLISH—FRENCH

HEA

asp **Have** *va.* [imp. & pp. Had, *V. Table* 5] avoir : posséder [from, de] tenir [to contain] contenir [take] prendre : faire [meet with, *V. Meet*] To — breakfast, dinner, supper, Déjeuner, dîner, souper | To — ... made, Faire faire ... | To — to ..., Avoir à ... : devoir | I — to go to London, Je dois aller à Londres | I — had to ..., J'ai dû ... | Even if I had to ..., Même si je devais ... | To — to do with, Avoir affaire à [*V. Do*, lines 45-7] To let ... —, Donner [spare] laisser | Will [ou Shall] you — ...? [future] Aurez-vous ...? | Will you — ...? [would you like] Voulez-vous ...? | He will' — it done, Il veut qu'on le fasse | He won't — it, Il n'en veut pas | He won't — it that, Il ne veut pas admettre que | I — it! [riddles, etc.] J'y suis! | I — had this coat 3 years, J'ai cet habit depuis 3 ans | I — none left, Il ne m'en reste plus | I'll — him back again, Je le ferai revenir | I would not — him go, Je ne voudrais pas qu'il aille | May be had at, S'obtient chez ... [or à] To let me — ... again [ou back,] Me rendre ... | I — cut my finger, Je me suis coupé le doigt [*V. Table* 78, 'Passive verb' : also 79, 'Reflective verb'] He had better go, Il ferait mieux d'y aller | Hadn't I better leave the room? Ne vaut-il pas mieux que je me retire? [*V. Ever*, When] — on, Porter : avoir | ' — ... on,' Attraper : 'mettre dedans' | — ... up, Faire arrêter ...

asp **HA'VEN** [a é] havre : port [fig] asile
asp 'HAVE-ON' attrape
asp **HAV'ERSACK** havresac 
asp **HAV'OC** dégât : ravage | To play — with, Faire du D [or de grands ravages] dans
asp **HAW** cenelle | Hem and — *vn.* ànonner | -DITCH saut-de-loup | —FINCH gros-bec
asp **HAWK** faucon | — *va.* colporter | To go —ing, Chasser au faucon [*V. MOTH*]
asp **HAW'KER** camelot [village —] colporteur
asp **HAWK'ING** fauconnerie [peddling] colportage | *asp* **HAW'WEED** épervière
asp **HAWSE** [*V. Affourcher*] -HOLE écubier
asp **HAW'SER** haussière  [small] faux-bras [towing —] remorque [largest] grelin | —BEND nœud de plein poing
asp **HAW'THORN** [th fort] aubépine
asp **HAY** [hé] [pas de plur'l] foin | To make —, Faire les foins : faner | To make — while the SUN shines, Prendre la balle au bond | — and STRAW, Fourrages | -COCK meulon de foin | -FEVER la fièvre des foins : asthme d'été | —HARVEST fenaison | -K·NIFE coupe-foin | -LOFT fenil | —MAKER faneur [woman, and machine] faneuse | —MAKING fenaison | -RAKE râteau : fauchet | -RICK, -STACK meule de foin | -TEDDER faneuse

asp **HAZ'ARD** [haz-e-rde] hasard : chance [*va.*] hasarder [*de*] —ous *a.* hasardeux
asp **HAZE** [héze] brouillard : brume
asp **HA'ZEL** noisetier : coudrier | -GROUSE gelinotte | —NUT [and — colour, *a.*] noisette
asp **Ha'zy** [hézé] *a.* brumeux [photo, etc.] flou
asp **He** [hi] *pron.* il : lui : celui | — and I, Lui et moi | — is speaking, Il parle | — who is speaking, Celui qui parle | He's a good man, C'est un brave homme | HE- ... [compounds] ... mâle | -GOA·T bouc
asp **HEAD** [hedd] tête : chef : point : sujet : titre [of the table] haut bout [of a stream] source [fall] chute [of a ship] avant : cap [figure —] guibre [carriage] capote [bedstead] tête : chevet [barrel] fond [arrow] pointe [axe, & spear] fer [of rail] champignon [cane, cabbage] pomme [froth on beer] mousse [stag's] bois [boar's, salmon's] hure [number of game] pièces [pl] The —S [of departments] Les chefs [*V. MAST*] So much a —, Tant par tête | From — to foot, Des pieds à la tête | 'Off one's —, Fou : 'toqué' | Over — and ears, Par-dessus la tête [in love] amoureux fou | — first, La tête la première | — over heels, En faisant la culbute | To run one's — against, Donner de la tête contre | To take it into one's —, Se mettre dans la tête [*to, de*] [*V. Enter*] *A* notion keeps running in his —, Une idée lui trotte dans la tête | To fly to [ou up into] one's —, Porter à la tête | To come to a —, Aboutir | To bring ... to a —, Faire mûrir [or aboutir] | To keep one's — above water [fig] Se maintenir à flot | To make — against, Tenir tête à | I can't make — or tail of it, Je n'y comprends rien du tout | —s or tails? Pile ou face? —ACH·E [pr. éke] mal de tête | *A* SICK —ACH·E la migraine | —BAND bandeau [binding] tranchefile | —CLERK premier commis or clerc : chef [or sous-chef] de bureau | —COOK chef [de cuisine] —DRESS coiffure | —MAN chèv | —MASTER directeur : principal [of collège] proviseur [of lycée]  —MISTRESS directrice | -PIECE [plais] caboche | —QUARTERS [pl] quartier-général | -REST appui-tête | —STONE pierre : tombe | —WAITER maître d'hôtel | —WATERS [pl] le cours supérieur d'un fleuve | -WIND vent debout | -WORK travail de tête
asp **Head** [hedd] *va.* être [or se mettre] à la tête de : conduire [put — to] faire une tête à [nails] façonner la tête de [pins] entêter [cask] fonder
asp **Head** [hedd] *a.* premier : ... en chef
asp **Head'ed** [hedd-ed] *a.* | Gold—, à pomme d'or | Hard—, Long—, à tête dure | He is hot—, Il a la tête près du bonnet
asp **HEAD'ER** [hedde-r] [brick] boutisse | To take a —, Piquer une tête

HÉB

FRANÇAIS—ANGLAIS

HEI

H-ÉBÉTÉ -E stupid fellow [*fem.*] ‘stupid thing’
[a.] dazed : stupid
H-ébéter *va.* to stupefy : to daze (de, with)
H-ébraïque *a.* Hebra’ic : Hebrew
H-ÉBRAÏSANT He’brew scholar
H-ÉBREU [& a.] He’brew | Pour moi, c’est de
l’—, [fig] It’s all Greek to me
H-ÉCATOMBE —b [ang. pr. *hèk’-e-toum*] [fig]
slaughter
H-ECTARE — [100 ares, or about two and a
half acres] [*V. Table 88*]

H-ECTOGRAMME hectogram [100 grams, or a
little under one quarter pound, avoirdupois]
[*V. Gramme, Table 89*]
H-ECTOLITRE — [100 litres : In the corn trade
288 —s are reckoned as 100 quarters, [*V.*
Table 91]
H-ECTOMÈTRE — [10th of a kilom.] [*V. Table*
H-ÉGÉMONIE —mony : predominance [87]
H-ÉGIRE [ay-zheer] hegi’ra [*hi-dja’-ra*]
H-EIDUQUE Hungarian soldier : servant in H
dress

HEA

ENGLISH—FRENCH

HEA

asp HEAD’ING [*hedd*] titre : rubrique : tête de
lettre : en-tête (tunnel) *cunette*
asp HEAD’LAMP *V.* HEAD’LIG’HT
asp HEAD’LAND *pointe* [agr.] *tournière*
asp HEAD’LIG’HT [auto] phare (d’avant)
asp HEAD’LINE en-tête
asp Head’long [*hedd*] *ad.* la tête la première [fig]
tête baissée : impétueusement
asp HEAD’SHP [*hedd*] *primaauté* : autorité
asp HEADS’MAN [*heddz-me-nn*] bourreau
asp Head’strong [*hedd*] a. entêté
asp HEAD’WAY [*hedd*] *avance* : progrès
asp Head’y [*hedd-é*] a. capiteux
asp Heal [*hile*] *v.* guérir : se g [a cut, etc.] ci-
catriser : se c [still] apaiser | Heale’d up,
Cicatrisé | *asp* HEA’LER guérisseur : qui peut
guérir | The great —, [fig] Le grand médecin
asp HEA’LING [*hile*] guérison [— up] *cica*—
— a. [med] curatif [fig] doux [*trisation*]
[*asp* HEALTH *santé* [of towns] *hygiène* | Bill
of —, *Patente de santé* | Board of —, Conseil
de *salubrité* | Out of —, In poor —, Mal
portant : malade | The laws of — [pl]
L’*hygiène* (sing) [*V. Thermal*] -giving a. sain :
vivifiant | -OFFICER inspecteur de *salubrité* |
-RESORT ville d’eaux : *plage*
asp Health’ful a. [exercise] salulaire [air,
etc.] salubre
asp Heal’tily *ad.* en bonne *santé* : *hygiéni*-
quement
asp HEAL’THINESS *santé* : *salubrité*
[*asp* Heal’ty a. en bonne *santé* [sound, whole-
some] *sal* [air] salubre [exercise, etc.] *salu*-
taire (for, à)
asp HEAP [*hipe*] tas : amas : monceau | To ‘be
struck all of a —, Tomber à la renverse : ‘être
épaté’ [or ahuri] — *va.* entasser : amonceler
[fill] combler | — up, amasser
asp Hear [*hire*] *v.* [imp. & pp. Hea’rd, he-rde]
entendre [listen] écouter [news, of, de] avoir
des nouvelles [from, by letter] recevoir des
N’s [*V. Lire*] [learn] apprendre | I — he is
dead, On me dit qu’il est mort | I have heard
of a king, etc., J’ai entendu dire d’un roi, etc. |
Let me — soon, Donnez-moi bientôt de vos
nouvelles | He won’t —’ of it! Il ne veut pas
en entendre parler! | —! —! Très-bien!
Bravo! | Nothing has been heard of the
‘Touraine,’ On est sans nouvelles de la T | To
pretend not to —, Faire la sourde oreille
[*V. Deaf*] I never heard of such a THING!
Pas possible! [it’s preposterous!] On n’a
jamais vu chose pareille!

asp HEA’RER [*hire-r*] auditeur
asp HEA’RING [*hire-igne*] ouïe [first-second,
etc.] audition [elec. petit.] enquête | Hard of
—, Dur d’oreille | In my —, Devant moi |
To get a —, Obtenir audience | To give ... a
—, Écouter | Within —, à portée de la voix
asp He’ark’en [*hârk-n*] *vn.* écouter (to, ...)
asp HEAR’SAY [*hir-cé*] He only goes by —, I
ne le sait que par ouï-dire
asp HEARSE [*heurse*] corbillard
asp HE’ART [*hârte*] cœur [depth] fond [♣]
moque | Good at —, Bon au fond | Heavy —,
Cœur gros | To one’s —’s content, à cœur joie |
With all my —! De tout mon cœur! Je ne de-
mande pas mieux! | She broke her —, Elle eut
le cœur brisé | I haven’t the — to —, Je n’ai
pas le courage de ... | In his — of —s, Au plus
profond de son C | It goes to my — to, Cela
me crève le C de | He’s a man of no —, C’est
un homme sans conscience | He’s in it, — and
SOUL, Il s’y est mis corps et âme | To keep
a good —, Faire contre mauvaise fortune bon
C | To get by —, Apprendre par C | To open
one’s —, S’ouvrir | To set one’s — upon,
Avoir à cœur : vouloir absolument (avoir,
faire, etc.)
-ACHE [pr. éke] chagrin | -bre’aking a. acca-
blant : navrant | —-THING crève-cœur |
-broken’n [ou broke-n-hearted] a. qui a le cœur
brisé | —BURN fer-chaud : aigreurs |
-BURNING rancune : haine | — DISEASE
maladie de cœur | -rending a. ... à fendre
l’âme : déchirant | —’S-EASE [bot] pensée |
...-hearted a. [See 5 lines above] To be a
good— fellow, Avoir bon cœur | To be hard-
—, Avoir le cœur dur
asp Heart’felt [*hârt*] a. sincère : qui va au cœur
asp HEARTH [pr. *hârth*, th fort] âtre : foyer |
-BRUSH balai de cheminée | -PLATE tuque |
-RUG tapis de foyer or de cheminée | -STONE
pierre de C [for rubbing] pierre ponce
asp Hear’tily [*hâr-te-lé*] *ad.* de tout cœur :
cordialement [eat] de bon appétit
asp HEAR’TINESS [*hârt*] cordialité : empres-
sement
asp Heart’less [*hârt-le-ss*] a. sans cœur : sans
entrailles
—ly *ad.* lâchement : sans pitié
—NESS cruauté : manque de pitié
asp Hear’ty [*hârté*] a. sincère : cordial : em-
pressé : ... de cœur [strong] vigoureux : en
train [meal] bon [laugh] joyeux [welcome]
chaleureux

HEI

FRANÇAIS—ANGLAIS

HEN

asp Hein! *int.* Eh! What? What do you say?
H-élas [pr. the s] *int.* Alas! [e-lass']
asp Héler *va.* to hail : to call
H-ÉLIANTH-E helian'thus : sunflower
H-ÉLICE screw [de navire, avion] propeller :
screw : air-screw [géom] helix | En —, Spiral |
... à deux —s, Twin-screw ... | *Pale* d'—,
Propeller-blade
H-élicoïdal -e *a.* helicoid | *Mèche* —, Twist-drill
H-ÉLICOPTÈRE helicopter
H-ÉLIOGRAVURE photogravure
H-ÉLIOTHÉRAPIE —Y : sunlight treatment
H-ÉLIOTROPE — [h *asp*] H-ÉLIUM —
H-ELLÉNISTE —t : Greek scholar

H-élvétique *a.* —ic : Swiss
H-ÉMATIE red blood-corpusele
H-ÉMATITE — [hi-me-taite]
H-ÉMÉROCALLE day-lily
H-émi- ... *a.* half-... : semi-...
H-ÉMICYCLE — : semicircular arena
H-ÉMISPÈRE — [hèm-e-sphère]
H-ÉMISTICHE —ch
H-ÉMOGLOBINE haemoglobin
H-ÉMOPHILIE haemophilia
H-ÉMORRAGIE hemorrhage [hèm-e-rédj]
H-ÉMORROÏDES* [pl] piles
H-émostatique *a.* that stops haemorrhage
asp HENNÉ henna [Arabic dye]

HEA

ENGLISH—FRENCH

HEL

asp HEAT [hite] chaleur [anger] colère [of argu-
ment] ardeur [chem] calorique [in a race]
série | In the — of the DAY, Au fort de la
chaleur | Dead —, '—' | Red —, White —,
[tech] Chaude rouge, C. blanche | At a —, D'un
coup | At a white —, Chauffé à blanc
Heat *va.* chauffer [inflame] échauffer [vn.] s'é-
HEAT'ER fer chaud : fer [à chauffer] Feed-
water —, Réchauffeur d'alimentation
[HEAT'ING chauffage | Over—, Surchauffage
asp HEATH [ea f] bruyère : brande | Blasted
—, Lande désolée | -COCK tétras lyre
asp HEAT'HEN [pr. hîthe-nn, th faible] [& *a.*]
païen -enne | —ish *a.* païen : -enne : sauvage
—ishly *ad.* en païen | —ISM paganisme
asp HEAT'HER [hèth-r, th faible] brande
asp HEAVE [hive] coup : effort [helping-hand]
coup de main [of stomach] haut-le-cœur
asp Heave [hive] *v.* lever : élever : soulever : se s
[bosem] palpter [a sigh] pousser [throw]
jeter | — down [↓] virer en carène | — in
SIGHT apparaître | We must — to', Il faut
mettre en panne | '— up' [vulg.] vomir | —
up the anchor! Dérapez!
asp HEAV'E-N [hèv'-nn] ciel : cieus [pl] In ou
to —, Au C | In the seventh —, Au septième
C | For —'s sake ...! Pour l'amour de Dieu ...!
asp Heav'e-nly [hèv'-nn] *a.* divin : céleste
asp Heav'ily [hèv'-e-lé] *ad.* lourdement : avec
chagrin [feels it] profondement [fast] fort
asp HEAV'INESS [pr. hèv'-ne-ss] pesanteur :
abattement : lourdeur : gravité [sorrow] tris-
tesse [of roads] mauvais état
asp Heav'y [hèv'-é] *a.* lourd : grave : pénible
[large, strong, big] fort [tired] fatigué [work,
etc.] pénible [full, dark] chargé [roads] mau-
vais [sea, cavalry, heart] gros -sse [sorrow]
profond [firing, etc.] violent : acharné | To
hang — on, Peser sur : être à charge à | In
— marching ORDER, En tenue de campagne
asp Heck'le *va.* embarrasser ... de questions
asp Hec'tic *a.* hectic : étique
asp Hec'toring [hèc-te-r] *a.* impérieux : fanfaron
asp HEDGE haie [roses, etc.] palissade [va.]
entourer (de haies) [V. Charmille] — in, en-
fermer | -ROW· haie | —'SPARR'OW· traîne-
buisson : mouchet | HEDG'E·HOG hérisson |
—HOPPING rase-motte
asp HEDG'ER faiseur de haies
asp HEDG'ING-BILL serpe : croissant

asp HEED [hide] soin [va.] [or Give — to] faire
attention à | To take — to, Prendre
garde à
asp Hee'dless *a.* peu soigneux : étourdi
—ly *ad.* étourdimment : à l'étourdie
—NESS étourderie : insouciance
asp HEE-HAW hi-han : braiement : gros rire
asp Hefty *a.* costaud
asp HEEL talon [mast] pied [slant] bande | He
took to his —S, Il prit ses jambes à son cou
[V. 'Run the heels' : Pavé] — ROPE braguet
asp Heel (over) *v.* donner de la bande
asp HEI'FER [heff'-r] génisse
asp HEIG'HT [haite] hauteur : degré [zenith]
comble : fort [of summer] cœur [of season :
V. Plein] Of middle —, De taille moyenne
asp Hei'ghten *va.* rehausser : augmenter
asp Hei'nous [pr. hé-ne-ss] *a.* atroce | —ly *ad.*
d'une manière atroce | —NESS atrocité
H-EIR [ère] héritier | H-EIR'ESS héritière |
Joint —, Co-héritier -e | -AT-LAW, héri-
tier légitime | H-eir'less *a.* sans héritier |
H-EIR'LOOM meuble de famille : souvenir
de F | H-EIR'SHIP hérédité : héritage
asp Held [imp. de Hold]
asp HELL enfer | Gambling —, Tripot
asp HEL'LEBORE [hellébore] ellébore
asp Hell'ish *a.* infernal
asp HELM gouvernail [tiller] barre [helmet]
heaume | Does she answer her —? Le navire
gouverne-t-il bien? | The man at the —,
L'homme de B | -PORT trou de jaumière
asp HELMS'MAN [helmz-me-nn] timonier
asp HEL'MET casque | Pith —, C colonial |
Woollen —, Passe-montagne
asp HEL'OT ilote
asp HELP secours : aide : assistance [remedy]
remède | To call for —, Crier au S | To come
to his —, Venir à son S | There's no — for
it, Il n'y a rien à y faire | Help! Au secours!
asp Help *va.* aider : secourir [to serve] servir
[avoid] éviter [check] empêcher | —! Au se-
cours! | I cannot —, Je ne puis m'empêcher
de ... [V. Pas] I can't — it, Je n'y puis rien |
How can I' — it? Que voulez-vous que j'y
fasse? | — down, in, out, up, etc., aider ... à
descendre, à entrer à sortir, à monter, etc. |
— forward, avancer | — oneself, Se servir [to,
de] prendre [V. LITTLE]
asp HELP'ER [& f.] aide

HEN

FRANÇAIS—ANGLAIS

HER

asp Hennir *vn.* to neigh [pr. *né*]
asp HENNISSE·MENT· *neighing* [*né*]
H·ÉPATIQUE —ica [*lichen*] liver-wort
— *a.* liver [*méd*] hepatic
H·EPTARCHIE —chy | *H·éraldique a.* —ic
asp HÉRAUT· her'ald [*poét*] harbinger
H·erbacé -e a. herba'ceous [*heur-béch-ye-ss*]
H·ERBAGE — [*he-r-bèdge, h asp*] grass
H·ERBAGER· grazier
H·ERBE [*airrb*] [*gazon*] grass [*botan, méd. et potagère*] herb [*mauvaise* —] weed *Brin d'—*, Blade of grass | *En —*, In the blade [*avocat, etc.*] 'budding': unfledged | *Mauvaise* — *croît toujours*, Ill weeds grow apace
— aux *ABEILLES*· meadow-sweet
— d'*AMOUR*· mignonette
— aux *ÂNES*· evening primrose
— aux· *BLESSURES*· plantain
— aux· *BOUCS*· [*greater*] celandine
— au *CANCER*· rupture-wort
— *CANICULAIRE*· henbane
— du *CARDINAL*· comfrey
— aux· *CENTAURES*· centaury
— à *CENT· GOÛT·S*· mugwort
— aux· *CHANTRES*· hedge mustard
— aux· *CHARPENTIERS*· yarrow
— aux· *CHATS*· [1] cat-mint [2] cat-thyme
— des *CHEVAUX*· henbane
— au *CŒUR*· lungwort
— aux· *CORNEILL·ES*· butcher's broom
— de *la COUAILL·E*· germander speedwell
— aux *COUPURES*· stoncrop [*orpine*]
— à *CINQ COUTURES*· plantain
— aux· *CUILL·ÈRES*· scurvy grass

H·ERBE du *DIABLE*· thorn-apple
— aux *ÉCUS*· [1] moneywort [2] pennycress
— à *ÉTERNUER*· sneezewort
— *EMPOISONNÉE*· belladonna [*sywort*]
— à *l'ESQUINANCIE* [1] herb-robert [2] quinn
— aux· *FEMMES· BATTUES*· black bryony
— à *la FIÈVRE*· centaury
— du *FOIE*· hepatica
— aux· *GOUTTEUX*· goutweed
— aux *GUEUX*· clematis
— du *BON HENRI*· goosefoot : 'Good King'
— à *JAUNIR* [1] dyer's weed [2] weld [*Harry*]
— au *LAIT*· milkwort
— aux *MASSUES*· club-moss
— aux· *MITES*· moth mullein
— à *MILLE FLORINS*· centaury
— aux· *CENT· MIRACLES*· adder's-tongue
— au *NOMBRIL*· hound's-tongue
— des· *PAMPAS*· Pampas grass
— à *PARIS*· herb-Paris
— à *PAUVRE HOMME*· hedge-hyssop
— aux· *PERLES*· gromwell
— aux· *POUMONS*· lungwort
— à *PRINTEMP·S*· goosefoot
— aux· *PUCES*· flea-bane
— à *la RATE*· hart's-tongue
— à *ROBERT*· herb-robert
— *ROYALE*· southernwood
— *SAINT-ANTOINE*· willow-herb
— de *ST· FIACRE*· heliotrope
— de *ST· INNOCENT*· biting knotgrass
— de *ST· JACQUES*· ragwort
— de *ST· JEAN*· [1] ground ivy [2] mugwort
[3] ox-eye daisy [4] wild sage
— de *la ST· JEAN*· St. John's wort

HEL

ENGLISH—FRENCH

HER

asp Help'ful *a.* utile : secourable : salutaire
asp HELP'ING HAND | To lend ... a —
Donner un coup de *main* à : tendre *la main* à
asp Help'less *a.* faible : abandonné : sans appui |
—ly *ad.* sans pouvoir [or *ressource*] —NESS
faiblesse : impuissance
asp HELP'MATE, HELP'MEET *épouse*
asp Hel'ter-skel'ter *ad.* pêle-mêle
asp HEM ourlet : bord | — [-mme·d] *va.* ourler :
border | — and haw *vn.* ànonner
Hemme·d in' [pr. *hemmd*] enfermé (with, dans)
asp HEM'LOCK *ciguë*
asp HEMP chanvre | — AG'RIMONY *eupa-*
toire chanvrine | -SEED *chênevis*
asp Hem'pen *a.* de chanvre
asp HEM'STITCH ourlet à jour [*va.*] ourler à J |
—e·d HAN'D·KERCHIEF mouchoir ourlé à
jour
asp HEN poule | *Sitting —*, *Couveuse* | The —
bird, *L'oiseau femelle* | -COOP *cage* (à pou-
lets) -HOUSE [*haô*] poulailler | -ROOST
juchoir : perchoir | -pecked *a.* mené par le
bout du nez (par *sa femme*) HEN'BANE
jusquiamé
asp Hence *ad.* d'ici : de là : ainsi | A week —,
Dans huit jours
asp Hen'ce-forth, Hence-for'ward *ad.* désormais :
à l'avenir : dorénavant

asp Her [*heur*] *pron.* elle : la [to —] lui [*pos-*
sessive] son : sa : ses [*demonst.*] celle | About
—, [upon —] Sur elle | — brother, Son frère |
She has hurt — hand, Elle s'est fait mal à *la*
main
asp HER'ALD [pr. *hère-ld*] héraut· [*fig*] avant-
coureur [*va.*] annoncer | — in, introduire
asp HER'ALDRY [*hère-ldré*] blason | Book of
—, Armorial
HERB *herbe* *herboriste*
HER'BAL herbier | *HER'BALIST* [*be-lisst*]
herboriste | —'S SHOP *boutique d'H* : *her-*
boristerie | At a —'S, Chez un H
HERBA'RÍUM herbier
HERD troupe : troupeau | To —, [together]
s'attrouper : s'associer | -BOOK —
HERDS'MAN [*me-nn*] [pl. —men] bouvier
Here ad. ici : que voici | —! [I am present]
Présent! | — and there, Ça et là | — is [pl.
are] Voici : voilà | — he comes! Le voici qui
vient! | — he [*she, it*] is! Le [or *la*] voici, or
voilà! | — I am! Me voici! | — we are! Nous
voici! | Down, up, in, out, back —, Ici |
— below! Ici-bas! | — lies ..., Ci-git ... |
— see! Tenez!
He're·about ad. ici près : dans ces parages
Here·af'ter ad. ci-après : désormais : à
l'avenir : pour l'éternité [*ces présentes*]
Here·by' [ba] *ad.* par ceci : par là [*legal*] par

HER

FRANÇAIS—ANGLAIS

HEU

H-ERBE de *ST.-ROCH* flea-bane
 — **SANGUINE** red dock
 — sans **COUTURE** ad. a. | Bandage —, Truss
 — du **SIÈGE** water figwort
 — aux **SONNETTES** fritillary
 — aux **SORCIÈRES** enchanter's nightshade
 — à la **TAUPE** thorn-apple
 — aux **TEIGNEUX** butter-burr
 — du **VENT** pasque-flower
 — aux **VERRUES** wartwort
 — aux **VERS** tansy
 — à la **VIERGE** narcissus (poeticus)
 — aux **VIPÈRES** viper's bugloss
H-ERBETTE short grass : velvet turf
H'erbeux -euse *a.* grassy [plants
H-ERBIER• herbal [scientifique] collection of
H-ERBIÈRE herb-woman [ou -seller]
H'erbivore *a.* herbiv'orous [ve-re-ss]
H-ERBORISATION• botanizing : botanical
 ramble [ou party]
H'erboriser *vn.* to 'go botanizing' [ou herb
 collecting] — **RISEUR** plant collector
 — **RISTE** her'balist | **H'erbu** -e *a.* grassy
H'erculeen• -nne *a.* Hercu'lean [kioù'-lt-enn]
asp **HÈRE** | Pauvre —, Poor wretch : poor devil
H'éréditaire *a.* —ary | —ment• *ad.* by inheritance:
 by hereditary succession
H-ÉRÉDITÉ —dity [dr] inheritance
H-ÉRÉSIARQUE arch-heretic
H-ÉRÉSIE [ai-rai-zee] heresy [hèr-è-zé]
H-ÉRÉTIQUE [& f.] her'etic (*a.*) heret'ical
asp **Hérissé** -e *a.* bristling (de, with) bristly :
 erect : rough [botan.] prickly | **Hérisser** *va.*
 to bristle up [cheveux] to stand on end : to be
 armed ou covered (de, with)
asp **HÉRISSON**• [fortification] chevaux de frise
 [l'animal] hedgehog [mach] rotary gill
asp **H'érissonner** *va.* (const.) to rough-cast | **Se**
 —, [fam] To roll oneself into a ball
H-ÉRITAGE — [h *asp* en angl.] inheritance |
 Faire un —, To come into some property |
 L'— céleste, Paradise
H'riter• *vn.* [de, ...] to inherit : to come into
H-ÉRITIER• heir [d-
H-ÉRITIÈRE heiress
HERMAPHRODITE — [pr. *dalte* en angl.]
H'ermétique *a.* —ic : tight-shut [h *asp* en angl.]
 [fig] unintelligible | -ment• *ad.* -ically

H-ERMINE ermine [d'été] stoat
H-ERMITAGE [V. Ermitage]
asp **Herniaire** *a.* | Bandage —, Truss
asp **HERNIE** hernia [fam] rupture
H-ÉROÏNE her'oïne [pr. inn. bref]
H'éroïque *a.* hero'ic [remède] drastic : 'kill or
 cure' | —ment• *ad.* hero'ically
H-ÉROÏSME [i diæresis] her'oism [s, z]
asp **HÉRON**• — [en angl. pr. hè-re-nn]
asp **HÉRONNIÈRE** her'onry
asp **HÉROS**• [ay-ro] hero [pr. en angl. hi'-ro]
H-ERPÈS — [pise] — tonsurant, ring-worm
asp **HERSAGE** harrowing
asp **HERSE** harrow [fort] portcullis |
 Herser• *va.* to harrow
H-ÉSITATION• — | **H'ésiter**• *vn.* to hesitate :
 to waver [fam] to shilly-shally
H-étéroclite *a.* odd : queer [gram] irregular
H-étérodoxe *a.* —x [h *asp* en angl.]
H-ÉTÉRODOXIE —xy
H-étérogène *a.* heteroge'neous [h *asp*]
H-ÉTRAIE beech-grove
asp **HÊTRE** beech (-tree)
H-EUR [old word] luck : good fortune
H-EURE hour : time : moment | *Quelle* — est-
 il? What time is it? | *Deux* —, Two o'clock |
Deux —s et demie, Half-past two | *Trois* —
 moins le quart, A quarter to three | *Il est trois*
 —s un quart, It is a quarter past three | *Trois*
 —s moins vingt, Twenty minutes to three |
Il est six —s *sonnées*, It has struck six | *D'*—
 en —, Every hour : hourly | *Être à l'—*, To
 be punctual | *Sur l'—*, Instantly | *Sur les 6* —s,
 About six o'clock | *Tout à l'—*, Presently [fam]
 'directly' : 'just now' | *à tout à l'—*! [fam]
 'So long!' | *à toute* —, Continually | *De*
bonne —, Early | *à la bonne* —, That's right :
 'that's something like!' : 'nice work!' | *à*
l'— qu'il est, Now : at the present time | *La*
dernière —, The latest (news) | —s *supplémentaires*, Overtime
H-EURES• (pl) or Livre d'—, Prayer-book
 (sing)
H'heureux -euse *a.* happy : fortunate : favour-
 able [style soutenu] blessed [surprise] pleasant
 [fam] 'lucky' : 'capital' | —sement• *ad.*
 happily : fortunately : favourably : luckily :
 capitally

HER

ENGLISH—FRENCH

HEY

Here'in• *ad.* en ceci : ici : dans les présentes
Here'inaft'er *ad.* ci-après
Here'of• *ad.* de ceci
Here'on• *ad.* sur ceci : là-dessus : sur ce ...
Here'tofo're *ad.* jadis : jusqu'ici [ment
Here'upon• [u e] *ad.* là-dessus : immédiate-
Here'with• *ad.* avec ceci | Enclosed —, Ci-
 joint : sous ce pli
asp **HEREDIT'AMENT** [law] bien
asp **HER'MIT** emite | -CRAB bernard-l'ermite |
asp **HERN**, **HER'ON** héron | —AGE ermitage
asp **HERR'ING** hareng | Kipped —, 'Kip-
 per' | Red —, H saur | Salt —, H salé |
 -BONE [stitch] point de chausson | -BONE
 WORK appareil en arête de poisson | -GULL
 goéland argenté

asp **Hers** [heurze] pron. le sien, la sienne : les
 siens, les siennes | A friend of —, Un de ses
 amis : une de ses amies | This glove is —, Ce
 gant est à elle | The writing is —, [i.e. from
 her] C'est son écriture
asp **Herself** [s ç] pron. elle-même : elle : soi-même |
 By —, Toute seule | To come to — again |
 Revenir à elle, or à soi [V. Thank]
asp **HES'ITANCY** hésitation : indécision
asp **Hes'itate** [tête] *vn.* hésiter (to, à)
 —ting *a.* hésitant : incertain
asp **HESSIAN** (Jute)
asp **Hew** out *va.* [pp. Hewn] tailler | To —
 down, Abattre | To rough-hew, Ébaucher |
 Hewn **STONE**, Pierre taillée [force de l'âge
asp **HEY-DAY** fête : réjouissance : apogée : la

HEU

FRANÇAIS—ANGLAIS

HIL

asp HEURT* knock : blow : clash : bump
asp Heurter* v. to hurt : to knock : to run [ou dash] against (ou into) to offend : to shock |
 Se —, *vr.* to clash : to come into collision |
 Se — la tête contre ..., To run one's head against ... [stop]
asp HEURTOIR stop : door-knocker [æ] buffer
 H·EXAGONE hex'agon [heks, h *asp*] [a.] hexag'-
 H·EXAMÈTRE —meter [ang. amm' h *asp*] [onal]
 H·IATUS — [en ang. haï-é'-te-ss, h *asp*]
 H·IBERNATION* — [haï, h *asp*]
 H·iberner* *vn.* to hibernate
asp HIBOU [pl. —X·] owl [Ululer = to hoot]
asp HIC | Voilà le —! There's the rub!

asp Hic et nunc [hick-ett-nunk] *ad.* without delay
 H·ICKORY — [asp en ang.]
asp HIDEUR hideousness
asp Hideux* -euse *a.* hideous [-sement· -ly]
asp HIE rammer : pile-driver [mouton] monkey
 H·IÈBLE (ou YÈBLE) dwarf-elder
 H·ier *ad.* yesterday | — au soir, Last night |
 ... ne date pas d'—, ... is not a thing of Y
asp HIÉRARCHIE —chy [ké]
 H·iératique *a.* —ic [haï-i-ra'tik] [-ment· -ly]
 H·IÉROGLYPHE hieroglyph
 H·iérographique *a.* —phic
 H·ilarant· -e *a.* laughable : hilarious | Gaz —,
 Laughing gas

HIA

ENGLISH—FRENCH

HIP

asp HIA'TUS [haï-é'-te-ss] [gram] — [fig] lacune
asp HIBIS'CUS *ketmie*
asp HICC'UP hoquet [*vn.*] avoir le hoquet
asp HICKORY —
asp HIDE [ai] peau : cuir [land] 40 hectares |
 — and SEEK cache-cache | Hide *va.* [imp.
 Hid : *pp.* Hidde'n] cacher : se cacher (from,
 à, de) Hide-bound *a.* serré : bigot
asp Hid'eous [hidd-ye-ss] *a.* hideux -euse [-ly,
 -sement] —NESS horreur : laideur affreuse
asp HI'DING [i ai] action de cacher | He is in
 —, Il se cache | A good — [vulg] Une bonne
asp HI'DING-PLACE cachette [raclée
asp Hie [haï] *vn.* se dépêcher : courir
asp Hig'gle-dy-pig'gle-dy *ad.* pêle-mêle
asp Higg'ling | To stand —, Marchander
asp Hig'h [haï] *a.* haut -e (— up) haut placé
 [elevated] élevé [great, full] grand [haughty]
 fier : prétentieux [dear] cher [terms] flatteur
 [vivid] vif [strong] violent | To be — [game]
 Avoir du fumet : être faisandé or avancé | A
 foot —, Haut d'un pied | How — does the
 water come? Jusqu'où l'eau monte-t-elle? |
 How — is this hill? Quelle est la hauteur de
 cette colline? | Dice! No —er! Défilez l'au
 loffée! | — ALTAR maître-autel | -born *a.*
 de haute naissance | — BROW intellectuel |
 — CHURCH haute église anglicane | -class *a.*
 de premier ordre | -class EDUCATION in-
 struction supérieure | -class WINES grands vins |
 -coloure'd *a.* haut en couleur | -crown'd *a.*
 [hat] haut de forme | -DAY fête solennelle |
 In — FEATHER, In — SPIRITS, très en
 train | -flown *a.* ampoulé : gonflé | With a —
 HAND, Haut la main | — LIFE [le] grand
 monde | — and LOW, grands et petits [*ad.*]
 du haut en bas | — MASS grand'messe |
 -minded *a.* orgueilleux [magnan.] magnanime |
 -PRESS'URE ENGINE machine à haute
 pression | -price'd *a.* cher | — ROAD grande
 route | Girls' — SCHOOL [skoûle] collège de
 jeunes filles | -sounding *a.* pompeux : ronflant |
 -speed *a.* à grande vitesse [governor] à effet
 rapide | -spirited *a.* qui a du caractère :
 fougueux | It is — TIME to ... Il est grand
 temps de ... | — WA'TER marée haute |
 -WA'TER MARK' niveau des hautes eaux
 [fig] apogée | The MOST HIG-H, Le Tout-
 Puissant | At its [ou the] HIG-HEST [fig] Au
 comble

asp Hig'h [haï] *ad.* haut : bien : grandement |
 On —, En haut | To play —, Jouer gros jeu |
 To run —, [quarrel] S'échauffer [sea] être
 grosse | —er and —er, De plus en plus haut
 HIG-HBROW (& *a.*) intellectuel -le
asp HI'G-HLANDER [g nul] ' — ' : montagnard
 (de l'Écosse)
asp HI'G-HLANDS [pl] pays montagneux :
 hautes terres | The —, La Haute Écosse
asp Hi'g'hly *ad.* hautement : fort : bien [gifted,
 etc.] éminemment : bien [think] fort bien
 (of, de) He speaks very — of, Il parle de ...
 en termes très flatteurs | We cannot speak too
 — of, Nous ne saurions trop [or assez] louer |
 To think — of ..., Faire grand cas de ...
asp HI'G-HNESS [& f.] His, Her —, Son Altesse
asp HI'G-HWAY [pr. haï-oué] grand chemin :
 grand'route | — CODE code de la route |
 — SURVEYOR [-e-r] inspecteur des ponts
 et chaussées [grand chemin
asp HI'G-HWAYMAN [pl. —men] voleur de
 asp 'Hike' [haïke] *vn.* faire du ' footing
asp HILL colline [mountain] montagne | Over
 — and DALE [dél] Par monts et par vaux
asp HILL'OCK [i, o, brefs] butte : monticule :
asp Hill'y *a.* accidenté : montueux [coteau
asp HILT poignée
asp Him *pron.* le [to —] lui [demonst.] celui |
 Himself' *pron.* lui-même : lui : soi-même
 [reflective] se | By —, Tout seul | For —,
 [pocket-money] Pour sa poche
asp HIND [i ai] biche | HIND garçon de ferme
asp Hind, Hi'nder [i ai] *a.* derrière | — WHEEL
 roue arrière
asp Hin'der [hinn'-de-r] *va.* empêcher ... (de)
 gêner : retarder [harm] nuire (à)
asp Hind'most [i ai] *a.* dernier [ment
asp HIN'DRANCE [hinn'-dre-nce] empêche-
asp HINGE gond [butt —] charnière | To —
 upon, Tourner sur | Butt —s, Fiches à vase |
 Tee —, Charnière à T anglaise
asp HINT suggestion : demi-mot : idée | Broad
 —, Allusion évidente | To —, throw out a —,
 ou drop a —, Donner à entendre : insinuer :
 suggérer (to, à) To take the —, Comprendre
 à demi-mot | I took the —, J'ai compris ce
 que parler veut dire | To — at, Faire allusion
 à | HINTS on ..., Conseils sur ...
asp HIP hanche | —S [berries] fruits de l'églan-
 tier [vulg] gratte-culs

HIL	FRANÇAIS—ANGLAIS	HIS
<i>H·ILARITÉ</i> hilarity [pr. h <i>asp</i>] merriment : cheerfulness [d'une assemblée] laughter	<i>H·IRONDELLE</i> swallow | — de cheminée, House-S | — de fenêtre, House-martin | — de mer, Tern | — de rivage, Sand-martin	
<i>H·ILOIRE</i> [ɪ] coamings [pl]	<i>H·irsute</i> a. : unkempt [fam] boorish	
<i>H·INDI, H·INDOUSTANI, Hindoostan'ee</i>	<i>asp</i> <i>Hisser</i> va. to hoist	
<i>H·INDOU -E</i> Hindoo, ou Hindu [h <i>asp</i>]	<i>H·ISTOIRE</i> history [hiss'-teré, h <i>asp</i>] story	
<i>H·INTERLAND</i> —	[plais] yarn | C'est une autre —! That's another sto'ry! | Le plus beau de l'—, The best of it | — de rire, For the fun of the thing : it is only a joke | —S· [pl] trouble : bother : fuss	
<i>H·ippique</i> a. horse- ... | Concours —, Horse show	<i>H·ISTORIEN</i> · histo'rian [hiss-tôr'-i-e-nn]	
<i>H·IPPODROME</i> — [en ang. h <i>asp</i>] circus [pour courses] race-course	<i>H·istorier</i> va. to embellish : to set ... off	
<i>Hippomobile</i> a. drawn by horses	<i>H·ISTORIETTE</i> story : tale	
<i>H·IPPOPOTAME</i> hippopot'amus [h <i>asp</i>]		
<i>H·ircin -e</i> a. — e : goatish		

HIP	ENGLISH—FRENCH	HOL
<i>asp</i> Hippe'd <i>pp.</i> mélancolique : triste	<i>asp</i> Ho'a'ry [hō-ré] <i>a.</i> blanc [pers] blanchi [old] vieux	
<i>asp</i> HIRE [i ai] louage : prix de L [wages] gages (pl) salaire | For [ou on] —, à louer | On —, De louage | Hire <i>va.</i> louer [servant] engager [to bribe] acheter | — <i>a.</i> de louage [servant] à gages [fig] mercenaire	<i>asp</i> HOA·X [on pr. hôkes] <i>mystification</i> : farce [false news] canard [<i>va.</i>] mystifier : attraper : 'monter un bateau à '	
<i>asp</i> HI'RE·LING [& <i>a.</i>] mercenaire	<i>asp</i> HOB [o bref] plaque	
<i>asp</i> HIRER [hai'reur] loueur -euse	<i>asp</i> HOB'BLE <i>entrave</i> [<i>va.</i>] entraver | To get into a —, Se mettre dans le pétrin	
<i>asp</i> Hir'sute <i>a.</i> hérissé : barbu : inculte	— along, Aller clopin-clopant	
<i>asp</i> His [hizz] <i>pron.</i> le sien, la sienne : les siens, les siennes | It is —, C'est à lui [his doing] c'est de lui | My daughters and —, Mes filles et les siennes [before a noun, <i>a.</i> son, sa [pl] ses] — wife, Sa femme	<i>asp</i> HOB'BLEDEHOY' blanc-bec	
<i>asp</i> HISS, HISS'ING sifflement : sifflet	<i>asp</i> HOBB·Y dada : marotte [bird] hobereau [V. Rengaine] He always rides a — to death, Quand il a une fois enfourché son dada, il ne s'arrête plus | -HORSE dada	
<i>asp</i> Hiss <i>v.</i> siffler	<i>asp</i> HOBGOB·LIN lutin	
<i>asp</i> Historic <i>a.</i> qui fait époque	<i>asp</i> HOB·NAIL [<i>vn.</i>] caboche : clou à grosse tête	
<i>asp</i> Histor'ical [ke-l] <i>a.</i> —ique : d'histoire	<i>asp</i> 'Hob'-nob' <i>vn.</i> être à tu et à toi (with, avec) fraterniser (avec)	
<i>asp</i> HIS·TORY histoire | The — of words, L'historique des mots	<i>asp</i> HOBO (Amer.) trimardeur : chemineau	
<i>asp</i> HIT coup : heureuse chance : succès [lucky thought] bonne idée [<i>va.</i> : pres't part, Hitting : imp. & <i>pp.</i> Hit] frapper : heurter (against, contre) [a blow] donner [a mark] atteindre : toucher | — hard, frapper ferme | — it [guess] y être : deviner | They don't — it off well together, Ils ne s'accordent pas très bien | — or miss! à tout hasard! | — upon, Trouver : tomber sur : se heurter contre [nœud]	<i>asp</i> 'HOB·SON'S CHOICE' | It's —, C'est à prendre ou à laisser	
<i>asp</i> HITCH accroc : obstacle : entrave [a knot]	<i>asp</i> HOCK jarret [wine] vin du Rhin	
<i>asp</i> Hitch <i>v.</i> s'accrocher : sautiller : se démener [make fast] attacher [ɪ] nouer [ropes] amarrer | — up [Americ.] atteler	<i>asp</i> HOCK·EY '—' | -STICK crosse de H	
<i>asp</i> Hitch-hike <i>vn.</i> aller (venir, voyager) en auto-stop	<i>asp</i> Ho'cus [-sse'd] <i>va.</i> filouter : mettre dedans	
<i>asp</i> Hith'er [th faible] <i>ad.</i> ici : y | — and thither' Ça et là | — to' [toû] <i>ad.</i> jusqu'ici	<i>asp</i> HO·CUS-PO·CUS [ke-ss] tour de passe-passe	
<i>asp</i> HIVE [haive] ruche [swarm] essaim [<i>va.</i>] mettre ... dans la ruche | Frame —, R à cadres	<i>asp</i> HOD oiseau : auge	
H.M.S. service [or vaisseau] de sa Majesté	<i>asp</i> HOD·GE-POD·GE salmigondis	
{ Ho'ar <i>a.</i> blanc | -FROST gelée blanche	<i>asp</i> HOD·MAN [pluriel : —men] aide-maçon : goudjat	
{ HO·ARD amas [of money] magot	<i>asp</i> HOE· [hô] houe : binette | — <i>v.</i> houer [a second time] biner [weeds in garden] sarcler | Dutch —, Sarcloir | Horse —, Houe à cheval	
{ Ho'ard (up) <i>va.</i> amasser : entasser | To — money, Thésauriser | HO·ARDING accumulation [boards] clôture en planches [adv.] panneau d'affichage	<i>asp</i> HOE·ING [hô] sarclage [second —] binage	
{ Hoarse [hôrce] <i>a.</i> enroué [voice] rauque | To get, grow make oneself —, S'enrouer	<i>asp</i> HOG cochon [com] porc | 'Road —, [fam]	
{ Hoar'se·ly [hôrce] <i>ad.</i> d'une voix rauque : avec un son rauque	<i>asp</i> Hogg'ish <i>a.</i> bestial : glouton | 'Chauffard'	
{ HOAR·SE·NESS enrouement	<i>asp</i> HOGMANAY [Scot.] St. Sylvestre : gâteau de la St. S.	
	<i>asp</i> HOGS·HEAD [hoggz-hedd] barrique	
	<i>asp</i> HOY·DEN garçonnière	
	<i>asp</i> HOIST [machine] cric [in mine] cage [in warehouse] monte-charge [for sacks] tire-sacs [of a sail] guindant (du mât)	
	<i>asp</i> Hoist <i>va.</i> hisser [with winch] guinder	
	<i>asp</i> HOIST·ING levage : guindage	
	<i>asp</i> HOLD [ô long] prise [on the affection] place (dans) [support] appui [ɪ] cale | Depth of —, Creux sur payol | To take, ou get, ou lay — of, Prendre : saisir : s'accrocher à : se cramponner à | To have — of, Tenir | To have a — on, Avoir prise sur	

HIS **FRANÇAIS—ANGLAIS** **HOM**

H·ISTORIQUE history [a.] histor'ical [-ment', -lly] C'est —, It's a fact | Pendant l'*époque* —, In historical times
H·ISTRION· second-rate actor
H·istrionique a. —ic [h *asp* en ang.]
H·IVER [ee-vair] winter | —**NAGE** wintering : winter season | H·ivernal -e a. winter ...
H·iverner vn. to winter : to hibernate
asp **Ho** ...! ... there ! [†] ... ahoy! [V. There]
asp **Ho** [or Ohé] du vaisseau! Ship ahoy!
asp **Ho** [or Ohé] du canot! Boat ahoy!
asp **H·OBÉREAU** country squire [en *Irlande* on dit 'squireen'] [oiseau] hobby
asp **H·OCHE** notch | Un **H·OCHEMENT**· de tête A toss [ou shake] of the head
asp **H·OCHEPOT**· stew : hotchpotch : hodge-podge
asp **H·OCHEQUEUE** wagtail
asp **Hocher**· va. to shake : to toss : to jerk : to nick
asp **H·OCHET**· coral : baby's rattle : plaything [fam, fig] 'hobby' [bêche] spade
H·ODOMÈTRE pedom'eter : speed counter
H·OIRIE [dr] direct succession or inheritance | Avancement d'—, Advance (from the estate)

asp **Holà!** int. Holloa! Hold on! Stop!
H·ôler· va [hibou] to hoot
asp **HOLLANDAIS**· -E Dutchman : Dutch boy : Dutchwoman [ou girl] [a. et langue] Dutch
 à la —e, In the Dutch style
asp **HOLLANDE** fine holland (i.e. linen) Delf (earthenware) Demi—, Brown H | Papier de —, Dutch hand-made (paper)
asp **HOLLANDE** | Du —, Dutch cheese
H·OLOCAUSTE —st : sacrifice
asp **HOMARD**· lobster
H·OMÉLIE homily
H·OMÉOPATH·E homœop'athist [h *asp*]
H·OMÉOPATH·IE homœop'athy [h *asp*]
H·oméopath·ique a. homœopa'thic [h *asp*]
H·OMICIDE murder [involont.] manslaughter : homicide [hom'-mi-çâlde] — a. murderous
H·OMMAGE hom'age [pr. hom'-médje] respect | Faire — de, To make ... a present of | — de l'auteur, With the author's kind regards | Rendre — à, To pay H [ou a tribute] to ... | Rendre ses —s à, To pay one's respects to
H·ommasse a. ... like a man : masculine

HOL **ENGLISH—FRENCH** **HOL**

asp **Hold** [ô long] va. [imp. & pp. Held] tenir (to, à) contenir : retenir : prendre : garder (to follow) suivre [consider] tenir pour [have] avoir [stop] cesser : arrêter [detain] détenir [prevent, from, de] empêcher [saints' days] célébrer [bet] parier | — vn. tenir : s'arrêter : s'attacher : supporter : se maintenir [to last] durer | To be held, Avoir lieu
 — aloof, se tenir à l'écart
 — back, retenir : cacher [hang back] se tenir sur la réserve : hésiter
 — down, retenir [bend] baisser
 — fast, [V. Hold on]
 — forth, avancer : offrir [prate] pérorer
 — good, être valable [or vrai]
 — hard! [stop] Halte-là! Arrêtez! [don't slip] Tiens bon! Ne lâche pas!
 — in, retenir : se retenir
 — on [tight] tenir ferme : tenir bon [cling by, to, à] se cramponner : s'accrocher [keep on] poursuivre | — on! Arrêtez! [a moment] Un instant! [hold tight] Tiens bon!
 — one's own, tenir tête : résister (against, à)
 — one's PEACE, — one's TONGUE, se taire
 — out, tendre : offrir [to last] durer [keep on] continuer : tenir tête (against, à) soutenir
 — up, lever : soulever : soutenir : se s [stop] cesser [clear up] s'éclaircir [train] arrêter par force
 — with C D, être du parti de C D
asp **HO'LD-ALL** 'fourre-tout' (de voyage)
asp **HO'LDER** [ô long] possesseur [tenant] locataire [for holding] porte-... : manche : anse | Rightful —, [of post, documents, etc.] Titulaire [bearer] porteur : détenteur | Pen—, Porte-plume | Kettle—, Poignée (pour tenir les bouilloires) Land —, Propriétaire
asp **HO'LDFAST** [ô long] crampon [carpenter's] valet [gasfitter's, and stay-nail] patte

asp **HO'LDING tenue** : possession | He has a large — in ..., C'est un des gros actionnaires de ... | Small —, Petite propriété rurale
asp **HOLE** trou : creux : caverne : orifice | With a — [ou -s] in it, Troué | 'A regular — of a place' [fig] Un vrai trou | -and-corner a. clandestin
asp **HOL'IDAY** [holl'-e-dé] fête : jour de fête [school and workmen's] congé : jour de C [a.] de fête [or de congé] de vacances | Bank —, Jour férié | Half—, Demi-congé | To turn out for a — [village, etc.] Se mettre en fête | The —s [pl] Les vacances | To go home for the —s, Aller en V's | The summer —, Les grandes V's
asp **HO'LINESS** [ô] sainteté | 'His —, ' 'Sa S'
asp **HOLL'AND** [le-nndd] Brown —, Toile écrue | —S [GIN] genièvre de Hollande
asp **HOLLO'A·huée** : cri | —! Holà! Tiens!
asp **HOLL'OW·** [lo] creux [in a rock or cliff] anfractuosité [a.] creux [empty] vide [sounds] sourd [fig] perfide [va.] creuser : canneler | — out, Échancrer : creuser | To beat him —, [ad.] Le battre à plate couture | —e'd BEAD gueule de loup | -ground a. [razor] évidé
 —NESS creux [fig] manque de sincérité
asp **HOLL'Y** houx | -OAK yeuse
asp **HOLL'YHOCK** rose trémière : 'passerose'
asp **HOLM, HOLME** îlot | — OAK yeuse
asp **HO'LSTER** fonte (de selle)
asp **Ho'ly** [hôle] saint [bread, water] bénit -e | — of holies, Saint des saints | — GH-OST, — SPIR'IT Saint-Esprit | — GROUND terre sacrée [The — Land, La Terre Sainte] — OR'DERS [pl] ordres sacrés | — SEE' saint-siège | — THURS'DAY jour de l'Ascension | — WA'TER eau bénite | — WEEK la semaine sainte | — W-RIT les saintes Écritures [pl]

HOM

FRANÇAIS—ANGLAIS

HON

H·OMME [un] man : gentleman [mari] 'good man' | L'—, [absol.] Man | L'— est né pour ... Man is born to ... | — fait, Grown-up M | Il n'est pas — à souffrir ..., He is not the man to suffer ... | — d'ÉTAT· statesman | -SANDWICH sandwich-man

H·OMMÉE as much as a man can till in a day

H·omogène *a.* —geneous [hō-mo-din-ye-ss, h asp]

H·OMOLOGATION· confirmation

H·omologuer *va.* to confirm

H·omonyme *a.* —ym : of the same name [ou pronunciation] Mon —, My namesake

H·OMOPHONIE —ny : sameness of sound

asp **HONGRE** [& *a.*] gelding | —r *va.* to geld

asp **HONGROIS**· -E [& *a.*] Hunga'rian

H·oni | 'Honi soit qui mal y pense,' 'Evil be to him that evil thinks' [Ancient spelling for Honni, *pp.* of Honnir.]

H·ONNÊTE honesty : that which is honest [*a.*] honest : modest : virtuous : civil : polite : decent [prix] fair : reasonable | — homme, Honest man [*hist.*] gentleman | Homme —, Civil man | — femme, Decent woman | Femme —, Civil woman

—ment· *ad.* honestly : properly : respectably

H·ONNÊTE·TÉ honesty : modesty : propriety : act of kindness : attention : fair dealing

H·ONNEUR honour [h muet] virtue : credit [d] | Cour d'—, Great courtyard | Dame d'—, Lady in waiting | Demoiselle, Garçon d'—, Bridesmaid, Bridesman | D'—, honourable [vin] complimentary [président] honorary | En l'— de, In H of | Faire — à [un effet] To honour : to meet [pers] to do honour to [un repas] to do justice to [V. COMPANY] Il fait — à ses affaires, His word is as good as a bond | Ne pas faire — à, [un effet] To dishonour | Faire les —s de, To do the honours of | Rendre les —s à [x] To pay compliments to | Se faire — de, To glory in [V. Seigneur] Prix d'— Highest prize for ability and good conduct | C'est à lui que revient l'—, It is to him that the credit

asp Honnir *va.* to disgrace : to revile [is due

H·ONORABILITÉ respectability : character and standing

H·onorable *a.* hon'ourable [h muet] respectable —ment· *ad.* honourably : respectably : nobly

H·onoraire *a.* hon'orary | Professeur —, Emeritus professor

H·ONORAIRES· (pl) honorarium : fee : fees (pl) salary [avocat] retainer [auteur] royalties

HOM

ENGLISH—FRENCH

HON

asp **HOM'AGE** [hom-médje] homage

asp **HOME** [ô] le foyer domestique : chez-soi : maison : logis [native land] patrie : pays [fig] asile : demeure [V. Charité] Long —, [La] dernière demeure | Infants' —, Asile d'enfants | Lost Dogs' —, Refuge pour chiens | Neither hearth nor —, Ni feu ni lieu | Workmen's —S (plur.) Cité ouvrière ['Dans l'idée des Anglais, le 'home' est très différent d'une maison : c'est un endroit où l'on se sent chez soi, et, pour ainsi dire, en famille,' [Esquiro] At —, Au logis : chez soi : à domicile | Away from —, Absent | Away from — on BUSINESS, En voyage d'affaires | There is no place like —, On n'est nulle part aussi bien chez soi : 'chacun aime son petit chez-soi' | Is he at —? Est-il chez lui? Y est-il? | I am quite at —, Je suis à mon aise [or en pays de connaissance] Not to feel quite at —, Se sentir un peu gêné [or dépaycé] I am making myself at —, Je fais comme si j'étais chez moi [or comme chez moi] je me mets à mon aise : je ne me gêne pas | He is from —, Il est en voyage : il est absent | I keep pretty much at —, Je sors peu

asp **Home** *a.* domestique [opp. to foreign] indigène : de l'intérieur [not colonial] de la métropole | — CIR·CUIT tournée des juges la plus voisine de Londres | -COMING retour au foyer | — COUNTIES, comtés avoisinant Londres | — OFFICE bureaux du Ministère de l'Intérieur | -grown *a.* indigène [wines] du cru | -made *a.* fait à la maison [bread] de ménage [wine] du cru [goods] de fabrication indigène | The — MAGAZINE, Le magasin du foyer | — SECRETARY ministre de l'intérieur | -sick *a.* qui a le mal du pays | -SICKNESS mal du pays : nostalgie | -spun

a. de ménage : fait à la maison [fig] simple | The — TEAM l'équipe qui joue sur son propre terrain | A —THRUST Un coup qui porte | — WORK devoirs [pl]

asp **Home** *ad.* chez soi [V. Chez] à la maison : au logis [in one's native land] dans son pays [fig] droit au but | To bring ... —, Ramener [a charge, etc.] prouver (to, contre) To come —, Rentrer [from abroad] revenir [to, ...] (fig) toucher | To go —, Rentrer chez soi [V. Holidays] Retourner (en Angleterre, etc.) I must be getting —, Il faut que j'aille chez moi [or que je m'en aille chez moi] How did you get back —? Comment êtes-vous rentré? | To send ... — again [from abroad] Rapatrier | To strike —, [fig] Porter coup | Close —, [tight] à joindre | To sheet — [d] Border à joindre

asp **Ho'me'less** *a.* sans foyer : apatride

asp **HO'ME·LINESS** simplicité

asp **Ho'me'ly** *a.* simple : sans façons : sans faste : bourgeois

asp **HO'ME·STEAD** château : demeure : ferme

asp **Ho'meward** [oueurde] *ad.* chez soi : vers la maison [or son pays] de retour | -bound *a.* retournant au port [or au pays]

asp **HOM'ILY** homélie

asp **HO'MING PIGEON** pigeon voyageur

asp **HONE** pierre à repasser [or à rasoir]

H·on'est *a.* honnête : loyal -e : sincère [-ly, -mt]

H·ON'ESTY honnêteté : probité [bot] lunaire : monnaie du pape

asp **HON'EY** [he-né] miel [pers] 'mon cœur' | -BUZZARD bondrée | -COMB· [kôm] gâteau de miel [bit of —] rayon de miel | -combe·d *a.* percé de trous [towel] ... nid d'abeilles | —DEW miellat | —MOON, lune de miel | —SUCKLE chèvrefeuille | —e·d *a.* mielleux

HON

FRANÇAIS—ANGLAIS

HOR

H·ONORÉE [com] favour
H·onorer *va.* to honour (de, with) S'—, To honour oneself : to deem it an honour (*de, to*) to be honoured (de, with)
H·onores [ss] Ad —, Honorary [gratis]
H·onorifique *a.* honorary [titles, etc.]
asp **HONTE** shame : disgrace [*mauvaise* or *fausse* —] bashfulness | Avoir —, To be ashamed | Faire — à ..., To disgrace : to make ... ashamed | *Sa conduite* me fait —, I am ashamed of his conduct
asp **Honteux**· *-euse* *a.* shameful [*chém*] [de, of] ashamed [timide] bashful | Morceau —, Last ... left in the dish | Pauvres —, Poor people who are ashamed to beg
asp **H·op** (*int*) 'allez —!' 'Get a move on!' 'Get out!'
H·ÔPITAL hospital : infirmary : workhouse | Prendre le chemin de l'—, To 'go to the dogs' [V. Sick]
asp **HOQUET**· hiccup | Avoir le —, [or hoqueter] To hiccup
asp **HOQUETON**· coat | **H·ORAIRE** timetable
asp **HORDE** — | *asp* **HORION**· thump
H·ORIZON· — [horat'-zenn] à l'—, On the H
H·orizontal *-e a.* — [te-l] [-ement·-lly]
H·ORLOGE clock [public, etc.] — à gaine, Grandfather C | — de **LA MORT** death-watch
H·ORLOGER· watchmaker : clock-maker
H·ORLOGERIE watch and clock-making : watches and clocks | Mouvement d'—, Clock-work
H·ormis· *prep.* but : except : with the exception of

asp **HORNBLÉNDÉ** [or s.m.] —d
H·OROSCOPE — | Tirer des —s, To cast nativities
H·ORREUR horror : horribleness : shocking thing : awful [ou terrible] sight | Avoir en —, To have a H of : to hold ... in abhorrence : to hate the sight of | Faire — à ..., To make ... shudder | **H·orrible** *a.* — : frightful [-ment·-bly, -lly]
H·orrifier· *va.* [fam] to horrify
H·orripilant· *-e a.* fearful : hair-raising : exasperating : annoying
asp **Hors**· [or — de] *prep.* out : over : past : beyond : aside : except | — d'**AFFAIRE**, 'out of the wood' | — d'**ATTEINTE** out of reach : safe | — de **CAUSE** exonerated | — de **COMBAT**· '—' : disabled : killed, wounded and missing | — **JEU** [V. Football] — **LIGNE** extraordinary : exceptional | — de **PRIX**· at a prohibitive figure | — de **SOI** beside oneself : frantic
asp **HORS·BORD**· outboard motor-boat
asp **HORS·CASTE** (invar.) outcast [*Indes*] untouchable
asp **HORS·D'ŒUVRE** [pl —] [*arch*] outwork [fig] thing entirely beside the mark [*cuisine*] '—' : relish : side-dish : assorted 'tasties' [radishes, olives, anchovies, sardines, sausage, tongue, etc.]
asp **HORS·LA·LOI** (invar) outlaw
H·ORTENSIA hydran'gea [en ang. h *asp*]
H·ORTICULTEUR —turist [*ke-ltche-r*, h *asp*] [com] 'nurseryman and seedsman'
H·orticultural *-e a.* — [en ang. h *asp*]
H·ORTICULTURE — [en ang. *ke-ltche-r*, h *asp*]

HON

ENGLISH—FRENCH

HOR

H·on'orary *a.* honoraire [title] honorifique
H·ON'OUR, **H·ON'OR** [*ne-r*] honneur ⚡ [va.] honor (with, de) [a bill, or a cheque] faire honneur à | — bright! Soyez de parole! | Word of —, Parole d'H
asp **HOOD** [*ladies*]· *capeline* [monk's] capuchon [cover] capote | Little Red Riding —, Le Petit Chaperon Rouge | — stick, Cerceau de capote
asp **Hood'ed** *a.* [falconry] chaperonné
asp **Hood'wink** *va.* tromper : aveugler
asp **HOOF** sabot | —bound *a.* encastelé | —MARK trace de sabot (d'un cheval, etc.)
asp **HOOK** croc : crochet [fish—] hameçon [bait] amorce | — and EYE crochet et maille —S and EYES agrafes | Boat—, Gaffe | By — or by CROOK, De manière ou d'autre : tant bien que mal | — NOSE nez aquilin | On his own —, Pour son propre compte
asp **Hook** *va.* [— on] accrocher [— up]agrafer [catch] attraper : prendre | To '— it,' Filer : 'ficher le camp' | —e'd *a.* crochu : recourbé : fourchu [nose] aquilin
asp **HOO'LIGAN** apache [Fr. Acad. 1924]
asp **HOOP** cercle [boy's] cerceau [croquet —] arceau [of dress] panier [va.] cercler — IRON fer feuillard : feuillards [pl]
asp **HOO'POE** huppe
asp **HOOT** huée [va.] huer : conspuer

asp **HOOT'ER** [factory —] sirène
asp **HOP** [plant] houblon ⚡ [spring] saut | — GARDEN houblonnière | — PICKING la cueillette du houblon | — POLE échalas
asp **Hop** *v.* sauter à cloche-pied [bird] sautiller
asp **HOPE** espérance : espoir | Buoyed up with —s, Bercé d'espérances | Forlorn —, [X] Enfants perdus [pl] — *v.* espérer (for, ... : in, en) I do —, J'espère bien | I — so, Je l'espère
asp **Ho'pe'ful** *a.* plein d'espérance : qui promet bien : encourageant : qui ne se décourage pas (de) —lly *ad.* avec espoir : bien | —NESS bon espoir : belles dispositions [pl]
asp **Ho'pe'less** *a.* inutile : désespéré —lly *ad.* sans espoir | —NESS désespoir
asp **HOPP'ER** [of mill] trémie [window] vasistas
asp **HOP'·SCOTCH**· marelle
asp **HO'RE·HOUND** marrube
asp **HORN** corné [stag's] bois [music] cornet : cor [motor] cornet : trompe | French —, Cor de chasse | To blow the —, Sonner du cor [motor-car] corner
asp **HORN·BEAM** charme
asp **Horn'ed** [pr. *horr-nedd*, ou *hornndd*] *a.* cornu [cattle] à cornes | — OWL duc
asp **HOR'NET** frelon | To get into a —'S NEST, Donner or tomber dans un guêpier
asp **HORN·PIPE** [païpe] danse des matelots
asp **Hor'ny** *a.* [hard] calleux : comme la corne

HOS

FRANÇAIS—ANGLAIS

HOU

H·OSPICE '— : hospital : asylum : alms-house
H·ospitalier· —ière *a.* hos'pitable [entertain
H·OSPITALITÉ —ty | Donner l'— à ..., To
H·OSTIE victim : sacrifice [à la messe] host
H·ostile *a.* — | —ment· *ad.* in a hostile manner
H·OSTILITÉ —ty (contre, to)
H·ÔTE host [h *asp*] [aubergiste] landlord
 [invité] visitor : guest [habitant] inhabitant |
 Table d'—, '—
H·ÔTEL h·otel' [nobleman's] house : mansion
 [— garni] lodging-house [*V.* Maître] Des-
 cendre à l'—, To put up at an hotel | L'—
DIEU the principal hospital in French cities
 — des· **MONNAIES**· mint
 — des· **VENTES**· auction mart
 — de **VILLE** town-hall : guildhall
H·ÔTELIER· —IÈRE innkeeper [fam] landlord :
 landlady
H·ÔTELLERIE inn : hostelry
H·ÔTESSE hostess [h *asp*] [hôtelière] landlady
 [invitée] visitor : guest | — de l'AIR air hostess
asp **HOTTE** basket | **HOTTÉE** basketful
asp **HOTTEUR** [market-] porter : ... who carries

asp **HOUACHE** wake | Tirer en —, To tow
asp **HOUBLON**· hop : hops [pl] —nner· *va.* to
 put the hops into | Être trop —nnée, To taste
 too strong of the hop
asp **HOUBLONNIÈRE** hop-field
asp **HOUE** hoe | Houer· *va.* to hoe
asp **HOUILL·E** coal | 'La — blanche,' Water-
 power (from mountain torrents, etc.) | '—
 bleue,' Power from the tides or winds | —r·
 —ère· *a.* coal | Formation —ère, Coal-measures
 [pl] Terrain —, Coal-field
asp **HOUILL·ÈRE** colliery : coal-pit |
 Propriétaire de —s, Coal-owner : colliery
 proprietor
asp **HOUILL·EUR** collier
asp **HOULE** swell : ground S [poét] billow
asp **HOULETTE** [shepherd's] crook : trowel
asp **Houleux**· —euse *a.* rough : high [fig] hostile
 [can be said of a meeting]
asp **HOUPE** tuft : bunch : puff : top
asp **HOUPPÉE** choppy sea : foam
asp **HOUPPELANDE** cloak : overcoat
asp Houpper· *va.* to tuft [la laine] to comb

HOR

ENGLISH—FRENCH

HOT

asp **Horrible** [e-be-l] *a.* — : atroce
asp **Horrid** *a.* affreux : horrible | What a —
 thing! Quelle horreur! [pers] Quelle horreur
 d'homme! [or de femme!] —ly *ad.* affreuse-
 ment
asp **HORR'OR** [re-r] horreur | To my —, à
 mon grand effroi
asp **HORSE** cheval [h] [x] cavalerie [tech]
 chevalet [clothes, towel] séchoir [*a.*] à [or de]
 cheval : de chevaux | To put the cart before
 the —, Mettre la charrue devant les bœufs
 [— of another colour, *V.* MANCHE] A —
 and TRAP, Une carriole | Master of the —,
 Grand écuyer | Rocking—, Cheval à bascule |
 Change of —s, Relais | To be a judge of —s,
 Se connaître en chevaux | —BEAN féverole |
 —BOX wagon-écurie | —BREAKER dresseur de
 chevaux [*V.* CHESTNUT] —CLIPPER [instr.]
 tondeuse | —DEALER marchand de chevaux |
 —DUNG crottin de cheval [agr.] fumier de C |
 —EXERCISE équitation | —FAIR marché aux
 chevaux | —FLESH viande de cheval | —FLY
 taon | —GEAR manège | —GUARDS [pl] garde
 du corps [war office] ministère de la guerre |
 —HAIR crin | —LAUGH [laff] gros rire |
 —LEECH grosse sangsue | —PISTOL pistolet
 d'arçon | —POND abreuvoir | —POWER
 cheval-vapeur [*a.*] de ... chevaux [For French
 H.P., *V.* Kilogrammètre] —RACING course
 de chevaux | —'RADISH raifort | —RUN
 [tech] manège en va-et-vient | —SHOE fer à
 cheval [*a.* shape] ... en fer à cheval | —
 SPECIES race chevaline | —STEALING vol
 d'un cheval, de chevaux
asp Hor'se·back *ad.* | To ride on —, Aller à
 cheval
asp **HOR'SE·MAN** [pl. —men] cavalier : écuyer
asp **HOR'SE·MANSHIP** équitation
asp **HOR'SE·WHIP** fouet [for riding] cravache
 [*va.*] cravacher

asp **HOR'SE·WOMAN** [pl. —women] cavalière :
 écuyère : amazone
asp **Horticultural** [re-l] *a.* d'horticulture
asp **HOSE** bas [fire engine] boyau [garden]
 tuyau d'arrosage | Half—, Chaussettes [pl]
asp **HO'SIER** [hōj-ye-r] bonnetier et chemisier
 [sf.] bonnetière et lingère
asp **HO'SIERY** [hōj-ye-ré] bonneterie et lingerie
asp Hos'pitable [e-be-l] *a.* hospitalier
asp Hos'pitably [e-blé] *ad.* avec hospitalité
asp **HOSPITAL** [hospitt-l] hôpital [h] [alms-
 house] hospice | Soldiers' —, Sailors' —,
 Hôtel des invalides | — ATTENDANT, —
 NURSE, infirmier —ière | — 'SUNDAY' jour
 de quête (en faveur des hôpitaux) —SHIP
 vaisseau-hôpital
asp **HOST** hôte | To reckon without one's —
 Compter sans son hôte
asp **HOST armée : foule** [consecrated wafer]
 hostie | He's a — in himself, à lui seul il vaut
 une armée | The heavenly —, La troupe cé-
 leste | *asp* **HOS'TAGE** ôtage | *asp* **HOS'T-**
ELRY hôtellerie | *asp* **HOS'TESS** hôtesse | *asp*
HOS'TEL | Youth —, Auberge de la jeunesse
H·OS'T-LER garçon (d'écurie)
asp **Hot** *a.* chaud -e : ardent [water] bouillant
 [spices, etc.] brûlant | I am —, J'ai chaud |
 It is — WEATHER, Il fait chaud | During
 the — WEATHER, Pendant les grandes
 chaleurs | Boiling —, Bouillant -e | To 'give
 it to him —, Lui laver sérieusement la tête |
 To make ... —, Faire chauffer [person] ré-
 chauffer | The place is too — for him, [fig]
 Il y fait trop chaud pour lui | Red, White —,
 Chauffé au rouge, à blanc | Red — coal, Char-
 bon ardent | —'BED couche [fig, of, de] foyer |
 —headed *a.* [*V.* Headed] —HOUSE serre
 chaude [*a.*] de serre chaude | —presse·d *a.*
 satiné | — WATER eau chaude | —WATER-
 BOTTLE bouillotte | —SPRINGS thermes :
 station thermale

HOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

HUI

asp HOURD* sheltered scaffold
asp Hourder* *va.* [const.] to rough-cast
asp HOURDIS* transom [hurrah : to cheer
asp HOURRA hurrah' | Pousser des —s, To
asp HOURVARI cry to hounds to cast back
[fig] noise : to-do
asp HOUSEAUX* [pl] leggings
asp Houspill'er* *va.* to worry : to scold : to jostle :
to pull ... about
asp HOUSAGE dusting
asp HOUSSE horse-cloth [de siège] hammer-
cloth [de meuble] dust-sheet : loose cover
asp Housser* *va.* to dust : to put covers on
asp HOUSSINE switch
—r* *va.* to switch [fig] to 'give ... a dressing'
asp HOUSOIR feather-duster : broom
asp HOUX* holly | Petit — [or HOUSSON]
Butcher's broom

asp HOYAU grubbing-axe | HUARD* osprey
asp HUBLOT* port-hole : cabin window
asp HUCHE hutch : kneading-trough : bin
asp Hue! *int.* Gee up! : to the right
asp HUÉE shouting : hooting : whoop
asp Huer* *v.* to hoot [sport] to barrack
asp HUETTE tawny owl
asp HUGUE-NOT* -E —t [pr *hioù-ghe-nô*]
H·UILLAGE oiling [en route] oiling up
H·UILE oil | à manger, Salad O [V. Lin.
Morue, Olive, Ricin] Marchand d'—, Oilman |
à l'— [peint] oil-... [fam] — de coude, elbow-
grease [vulg] 'les —s', 'the big bugs'
H·uiler* *va.* to oil : to lubricate
H·UILERIE oil-mill : oil refinery
H·uilleux* -euse *a.* oily
H·UILIER* cruets-stand [pers] oilman

HOT

ENGLISH—FRENCH

HUE

asp HOTCH'-POTCH hochepot [fig] méli-mélo
asp Hot'ly *ad.* chaudement : vivement
asp HOUND chien de chasse | Fox—, Chien
pour le renard | Pack of —s, Meute
asp Hou'nded on pp. poussé (to, à : by, par)
H·OUR heure | At any —, à toute heure | To
keep bad —s, Rentrer tard [or good —s, de
bonne heure] -GLASS sablier | -HAND petite
aiguille | H·ou'rly *a.* d'heure en heure : con-
tinuel [*ad.*] d'heure en heure
asp HOUSE [haoûce] maison : demeure : logis :
habitation : hôtel [household] ménage [— of
Lords, Commons, Representatives] chambre
[shed] hangar [for rabbits, etc.] cabane | In
[at, or to] ...'s —, à la maison de : chez ... | At
our —, Chez nous | To draw a crowded —,
Faire salle comble | To keep a nurse in the
—, Avoir une nourrice sur place | She keeps
—, Elle tient maison | She keeps to the —,
Elle garde la M | To move —, Déménager |
Open —, Table ouverte | Public—, Cabaret |
This is the wrong —, Nous nous sommes
trompés de porte | To pass our —, Passer
devant notre porte [V. SALLE, Fr.] -AGENT
agent de location | -BRE·AKER, -BRE·AK-
ING voleur, vol avec effraction | To go down
like a — of CARDS, S'écrouler comme un
château de cartes | — COAL [oa ô] charbon
pour usage domestique | — on DECK [♣]
rouf | -DOG chien de garde | —LEEK jou-
barbe | -PAINTER peintre en bâtiments | —
PROPERTY propriété bâtie | —RENT
loyer | -ROOM place | -STEWARD maître
d'hôtel | -SURGEON [se-rdje-nn] interne | To
give a — WARMING, Pendre la crémaill-ère
asp House [haoûze] *va.* loger : mettre à l'abri
[corn] rentrer [live stock] faire rentrer
asp HOU'SE·HOLD [s ç] ménage : famille |
— BREAD pain de M | — FURNITURE
meubles [pl] mobilier | — SUFFRAGE,
Suffrage avec certaines conditions de domicile
asp HOU'SE·HOLDER [s ç] chef de maison
asp HOU'SE·KEEPER [haoûce] gouvernante :
femme de charge
asp HOU'SE·KEEPING [haoûce] ménage | To
begin —, Entrer en M

asp Hou'se-less [haoûce] *a.* sans asile
asp HOU'SE·MAID [haoûce] femme de chambre
asp HOU'SE·WIFE ménagère
asp HOU'SE·WIFERY économie domestique :
connaissances ménagères [pl]
asp HOU'SING [haoûzigne] logement [of corn]
mise en grange : rentrage : rentrée [line, ♣]
merlin | — PROBLEM, la crise du logement |
—S [pl] house
asp HOV'EL taudis : hutte [fig] bicoque [hésiter
asp Hov'er *vn.* voltiger : planer [fig]
asp How *ad.* comment [— much, — many, —
often] combien (de fois? etc.) [— large, —
high] de quelle (grandeur? taille?) [— few,
— little] combien peu | — beautiful the sea
is! Comme [or Que] la mer est belle! | —
many times ...! Que de fois ...! | — is that?
Comment cela se fait-il? | — was that? Com-
ment cela est-il arrivé? | — is it that ...?
Comment se fait-il que ...? [V. High, and
Moyen] — far have we got with ...? Où en
sommes-nous de ...? | — about his arith-
metic? Où en est-il pour l'arithmétique?
asp Howbe'it *ad.* néanmoins : quoi qu'il en soit
asp Howe'er *conj.* cependant : pourtant : du
reste : au surplus [*ad.*] de quelque manière
que | — bad he may be, Si mauvais qu'il
soit | — little ..., Pour peu que ... | — that
may be, Quoi qu'il en soit
asp HOWLER (slang) gueulard [campagne
asp HOWITZER obusier | Field —, O de
asp HOWL [haôle] hurlement : cri [*vn.*] hurler :
crier (at, contre, après : with, de)
asp Howl'ing [haôl] *a.* hurleur | A — WIL'-
DERNESS, Un désert affreux
H.P. [horse-power] cheval-vapeur (C.V.)
asp HUB [he-b] moyeu : souche
asp Hub'bly [Americ.] *a.* raboteux : inégal
asp HUB·BUB [he-be-b] bruit : vacarme
asp HUCK·LEBERRY airelle
asp HUCK'STER [pr. he-k-ste-r] revendeur :
regrattier | *asp* Huck'stering *a.* petit
asp Hud'dle ... up [ou — ... together] *vn.* se
presser [*va.*] 'bâcler'
asp HUE [hioù] teinte [shade] nuance
— and CRY haro (after, sur)

HUI

FRANÇAIS—ANGLAIS

HUM

asp HUIS · | à — clos, With closed doors : in camera [except in 'huis clos,' *h* is silent]

H·UISSERIE [door-] frame

H·UISSIER· usher : bailiff : sheriff's officer [be-deau] beadle [à la Chambre] door-keeper : messenger

asp HUIT [& *a.*] [t generally silent before a consonant] eight [du mois : des rois] eighth | En — jours, In a week [V. Dans] D'aujourd'hui en —, This day week [future] Il y a — jours, A week ago : this day week | Les trois —, The 8 hours day | —DE-CHIFFRE figure of eight

asp HUITAIN· eight-line stanza

asp HUITAINE about eight ... | Une — de, 7 or 8 ... | à —, In [ou for] a week : till this day week | Dans une —, In a week's time

asp HUITIÈME [& *a.*] eighth [-ment·-ly]

asp HUITIÈME eighth class

H·UITRE oyster [V. Oys er] [*pers*] 'mug'

H·UITRIER· oyster-catcher : 'sea-pie'

asp HULOTTE owl

H·umain· -e *a.* hu'man ɒ̃ [compatissant] huma'ne ɒ̃ | Le genre —, L'espèce —e, Man-kind : human kind | —ement· *ad.* huma'nely [ménn-lé] as a man | — parlant, Hu'manly speaking [hiou-me-nn-lé]

H·UMAINE· [pl] [poét] men : humanity

H·umaniser· *va.* to humanize [h *asp*, i at]

H·UMANISTE —t : classical scholar

H·UMANITAIRE [& *a.*] humanita'rian

H·UMANITARISME —ta'rianism

H·UMANITÉ —ty [h *asp*] mankind : human nature | —S· [pl] —ties : classical studies

H·umblé [m nas] *a.* — | —ment· *ad.* humbly

H·umecter· *va.* to moisten [linge] to damp | S'— le gosier, [plais] To 'have a drop of something'

asp Humer· *va.* to suck (up, in) to breathe : to swallow [prise de tabac] to take

HUF

ENGLISH—FRENCH

HUN

asp HUFF [he-ff] He's in a —, Il est en colère | — *va.* [at play] souffler [vn.] He's huffed at me, Il est monté contre moi

asp Huff'ily *ad.* avec humeur

asp HUG [he-gg] embrassement [raser] — [-gge'd] *va.* serrer (dans ses bras) [coast]

asp Huge [hioûdj] *a.* vaste : immense : énorme —ly *ad.* fort : extrêmement

asp HULK [he-lke] ponton | —S [pl] bague

asp Hulking gros : lourd

asp HULL [he-ll] coque : corps : carène [husk] cosse | — down, [ship] Noyé

asp HULL'ABALOO' vacarme : brouhaha

asp Hullo! [he-l'o] — there! Hé! Là-bas!

asp HUM [he-mm] bourdonnement : murmure : bruit | — [-mme'd] *v.* bourdonner [a tune] fredonner [top] ronfler

asp Hu'man [hioûme-nn] *a.* humain -e [-ly, -ement] — BEINGS êtres humains : les H's | — KIND le genre humain | — NATURE la nature humaine

asp Huma'ne [hioû-méne] *a.* humain -e [-ly, -ement] compatissant | Royal — SOCIETY'S MEDAL [in France 'médailles de sauvetage'] are given by Minist. of the Interior

asp Hu'manize [hioû-me-naîz] *va.* humaniser

asp Hum'ble [he-mm-be-l] *a.* — [means, home] modeste [*va.*] humilier : abaisser | To eat — PIE [paî] Filer doux -BEE [bi] bourdon

asp HUM'BLE-NESS humilité : modestie

asp Hum'bly [he-mm-blé] *ad.* humblement

asp HUM'BUG [he-mm-be-g] farceur : 'blagueur' : 'fumiste' [a quack or impostor] charlatan | He's an old — [a deep one] C'est un vieux malin [or, un rusé compère] | A contemptible —, Un pleutre | HUMBUG 'blague' [quackery] charlatanisme | That's all —! Bah! Chansons que tout cela! Tout cela est de la blague!

— [-gge'd] *va.* mystifier : blaguer [cheat] faire chanter ... : tirer une carotte à | He humbugged me out of 20 francs, Il m'a carotté vingt francs | He's trying to — us into it, Il

essaie de nous mettre dedans | A humbugging little concern, Une affaire de quatre sous

asp Hum'drum [u e] *a.* monotone : stupide

asp HUMM'ING [pr. he-mm] bourdonnement : murmure | -BIRD colibri : oiseau-mouche | — TOP toupie d'Allemagne

asp HUMMOCK coteau : colline [ice] éclat

asp HU'MORIST [hioû-me-ristt] —iste : original : esprit fantasque

asp Hu'morous [hioû-me-re-ss] *a.* humoristique : plaisant : facétieux : fantasque : original : drôle (de) —ly *ad.* plaisamment : drôlement

asp HU'MOUR [hioû-me-r] humeur : caractère : caprice [witty] plaisanterie : 'humour' [*va.*] complaire à : se prêter à : laisser faire [in cutting out] étriquer | If the — takes me, Si l'envie m'en prend | In a good —, De bonne humeur | In the —, En train | Good—e'd *a.* plaisant : gai : bon : enjoué

asp HUMP bosse ['blues'] 'cafard' | —'BACK ou HUNCH'BACK [& *a.* —e'd] bossu -e
asp HUNCH chateau : miche [hump] bosse | To have a — that, Soupçonner que : avoir comme un pressentiment que
asp HUN'DRED [& *a.*] cent [V. Cent] [division of counties] arrondissement : canton | In [ou by] —s, Par centaines | —s of times, Des centaines de fois [or 'des milliers de fois'] To yield a —fold, Rapporter au centuple | -WEIG'HT ['cwt'] 112 lbs. [V. Table 89]

asp Hun'dredth *a.* centième

asp HUNGA'RIAN [ghé] [& *a.*] Hongrois -e

asp HUN'GER faim [vn.] avoir faim : être affamé [after ...] désirer ardemment : avoir soif de | Fit of —, Fringale

asp Hun'grily *ad.* avidement

asp Hun'gry *a.* affamé [poor] maigre | I am very —, J'ai très faim | I'm as — as a hunter, J'ai une F de loup

asp HUNK gros morceau : quignon (de pain)

asp HUNKS grippe-sou : ladre

asp HUNS [pl] les· Huns | 'Modern —, 'Néo-barbares

HUM

FRANÇAIS—ANGLAIS

HYG

H·UMEUR hu'mour [hioûme-r, h asp] disposition : temper : odd [ou bad] T | Avec —, Crossly | De *bonne* —, In a good H | En —, de, In the humour to | Mouvement d'—, Fit of T | Avoir de l'—, To get cross | —S· **FROIDES**· [pl] scrofula
H·umide *a.* damp : moist : wet [poét] watery
H·umide·ment· *ad.* in a damp place
H·UMIDITÉ dampness : moisture [*V.* Dry]
H·umiliant· -*e a.* mortifying : humiliating
H·UMILIATION· — [*hioumilièche-nn*]
H·umilier· *va.* to humble : to humiliate
H·UMILITÉ —*ty* : humbleness
H·UMORISTE —*orist*
H·umoristique *a.* humorous : amusing
H·UMOUR [û-moor] — [û]
H·UMUS — : mould
asp **HUNE** top | *Grand·* —, Main-top | — d'ar-timon, Mizen-top | — de misaine, Fore-top | — de combat, Fighting-top | Mât de —, Topmast
asp **HUNIER·** topsail | Petit —, Fore-topmast
asp **HUNS·** [pl] Huns [û]
asp **HUPPE** hoopoe [*touffe*] crest [*'swell*]
asp **Huppé** -*e a.* crested : great [arg] 'crack' :
asp **HURE** head [saumon] jowl
asp **HURLEMENT·** howling : yelling : howl : yell

asp **Hurler·** *vn.* to howl : to yell
asp **HURLEUR** howler [*a.*] howling
H·URLUBERLU madcap
asp **HUSSARD·** hussar [û]
asp **HUTTE** hut : shed | — de bois· Log-hut
H·YACINTH·E [ee-a-sant] —*th*
H·ybride *a.* — [haï'-bridd] mongrel
H·YDRAULIQUE —*ics* [pl] [*crane*]
H·ydraulique *a.* —*ic* | *Grue* —, Hydraulic
H·YDRAVION· seaplane | — à coque, flying-boat
H·YDRE hydra
H·YDROCÉPHALE (& *a.*) hydrocephalic
H·ydrofuge *a.* waterproof : damp-proof
H·YDROGÈNE hy'drogen
H·YDROMEL mead [*mide*]
H·ydrophile *a.* absorbent | *Coton* —, Cotton-
H·YDROPHOBIE —*pho'bia* [*wool*]
H·ydropique *a.* dropsical
H·YDROPSIE dropsy
H·YDROPLANE —
H·YDROQU·INONE — [*hydrop'athy*]
H·YDROTH·ÉRAPIE [or —*APEUTIQUE*]
H·ydroth·érapique *a.* hydropa'thic [*hôtél*]
'hydro'
H·YÈNE hyena [haï'-i'-na]
H·YGIÈNE — [haï'-djine] laws of health
H·ygiénique *a.* sanitary [papier] toilet

En ang. pr. *haï*, *h asp* : *th fort*

HUN

ENGLISH—FRENCH

HYD

asp **HUNT** chasse à courre [pack] meute
asp **Hunt** *v.* chasser (for, à) courir | — for, — after [fig] chercher | — up and down, Chercher de tous côtés | — out, Dénicher | To go hunting, Aller à la chasse
asp **HUNTER** chasseur [after, de] coureur [horse] cheval de chasse
asp **HUNTING** [la] chasse | -HORN cor de chasse | — LODGE rendez-vous de chasse | The — SEASON, La chasse : l'époque des grandes chasses | HUNTS'MAN [pl. —men] chasseur [servant] veneur : piqueur
asp **HUR'DLE** claie | -RACE course de haies
asp **HUR'DY-GUR'DY** vieille
asp **Hurl** *va.* lancer (avec force) projeter
asp **HUR'LY-BUR'LY** tintamarre : charivari
asp **HURRAH'** [& int.] hurra : bravo! | To shout —, Pousser des vivats : acclamer
asp **HURRICANE** ouragan | -DECK pont-promenade | — LAMP lanterne-tempête
asp **Hurr'ie·dly** *ad.* précipitamment
asp **HURR'Y** tumulte : précipitation : confusion | To run in a —, Courir à la hâte | I'm in a —, Je suis pressé | There's no —, Rien ne presse | In no — to, Peu empressé de
asp **Hurry** *va.* hâter : presser : précipiter [*vn.*] se h : se p (to, de) [run] courir | — ... away, entraîner : emmener [or renvoyer] précipitamment : s'en aller à la hâte | — through, parcourir, faire à la hâte | — up, accourir : 'se grouiller' [*va.*] hâter | — up! 'Dépêchez-vous!
asp **HURT** [he-rtt] mal : blessure [wrong] tort
asp **Hurt** *va.* [imp. & pp. Hurt] faire du mal (à) nuire (à) [spoil] gâter [wound, shock] blesser : froisser | I have — my hand, Je me suis fait

mal à la main | He is —ing me, Il me fait mal | —'ful *a.* nuisible : pernicieux (à)
asp **Hurtle** *v.* s'entre-choquer : tourbillonner
asp **HURTL·E·BERRY** airelle
asp **HUS'BAND** [he-zz'-be-nndd] mari : époux [*va.*] économiser | Ship's —, Gérant à bord | —MAN [pl. —men] laboureur
asp **HUS'BANDRY** [he-z'-be-ndré] agriculture : exploitation : économie
asp **Hush!** [he-ch] int. chut! [*va.*] faire taire : calmer [*vn.*] se taire | — up, étouffer
asp **Hush'aby** BABY! Dodo! l'enfant do!
asp **HUSK** cosse : gousse [of nut] brou [of corn] balle : pellicule | To — corn, Éplucher du maïs | To — barley, Monder de l'orge | —e·d BARLEY orge mondé [masculine]
asp **Hus'ky** *a.* cossu [voice] enroué [broken]
asp **HUSSAR'** [zâr] hussard [*voilé*]
asp **HUSS·Y** [he-zé] friponne | Impudent —, Coquine : petite insolente
asp **HUS'TINGS** [pl] '—' : estrade (pour les
asp **Hus't·le** [he-ss-l] *va.* bousculer [élections]
'— along' *vn.* se dépêcher : 'se grouiller'
asp **HUT** [he-t] hutte : cabane [X] baraque [detached, for observation, etc.] cassine
asp **HUTCH** [he-tch] huche | Rabbit H, Clapier
asp **HY'ACINTH** [haï-e] jacinthe
asp **HY'DRA** hydre | *asp* **HY'DRANT** prise d'eau
asp **HYDRAN'GEA** [haï-drann] h'ortensia
asp **Hydrochlo'ric** *a.* chlorhydrique
asp **HY'DRO-EXTRACTOR**essoreuse
asp **Hydropath'ic** *a.* hydroth·érapique
asp **HYDROPATHY** [haï] h·ydroth·érapie
asp **HY'DROPLANE** [plène] hydravion [û]
asp **Hydrosulphu'ric** *a.* sulfhydrique

HYM **FRANÇAIS—ANGLAIS** **HYS**

H·YMEN , H·YMÉNÉE Hymen : union	H·YPOSULFITE de <i>SOUDE</i> —phite of soda :
H·YMNE [& f.] [<i>ee-m'nn</i>] hymn· [<i>himm</i> , h <i>asp</i>]	(fam) hypo
H·YPERBOLE hyper'bola [exag.] hyper'bole	H·YPOTHÉCAIRE a. ... of [ou on] mortgage |
H·yperbolique a. —ic [h <i>asp</i> , y <i>ai</i>]	Créancier —, Mortgagee
H·ypermètre a. —ic : long-sighted	H·YPOTHÈQUE mortgage | Purger l'—, To
H·ypnotiser <i>va.</i> to hypnotize [<i>taize</i>]	clear off the M | —r <i>va.</i> to mortgage
H·YPNOTISME [s as ç] —m [s, z]	H·ypothéqué a. mortgaged | Mal —, [fig] On
H·YPOCONDRE —ch·on'driac	his last legs
H·ypocondriaque a. —ch·ondri'acal	H·YPOTHÈSE hypoth'esis [<i>hai-po-thi-ciss</i> , h
H·YPOCONDRIE —ch·on'dria	<i>asp</i> , th <i>fort</i>] [pl. —ses] supposition
H·YPOCRISIE hypoc'risy	H·ypothétique a. hypothet'ical [h <i>asp</i>] -ment· -ly]
H·YPOCRITE — [<i>hipp'o-kritt</i> , h <i>asp</i>]	H·YSOPE hyssop [h <i>asp</i>]
— a. hypocrit'ical	H·YSTÉRIE hyster'ics [pl] <i>asp</i> [h <i>asp</i>]
H·ypodermique a. —ic [<i>hai-po-deur'-mic</i> , h <i>asp</i>]	H·ystérique a. hyster'ical [<i>ke-l</i>]

HYP **ENGLISH—FRENCH** **HYS**

<i>asp</i> Hypercrit'ical [<i>haipe-r-critt-ke-l</i>] a. hyper-	<i>asp</i> HY'PO (fam)=HYPOSULPHITE
critique : d'une sévérité outrée | To be —,	<i>asp</i> HYPOSUL'PHITE h·yposulfite
Ergoter : 'chercher la petite bête'	<i>asp</i> HYSTER'ICS [pl] [<i>hiss</i>] h·ystérie | To fall
<i>asp</i> HY'PHEN [<i>hai-fenn</i>] trait d'union (-)	into —, Avoir une attaque de nerfs

I FRANÇAIS—ANGLAIS

IGN

I [pr. *ee*] **I** [en ang. pr. *ai*] Mettre les points sur les i, To make everything as clear as possible | i grec. letter Y
IAMBE [& iambique *a.*] iam'bic [*ai-amm*]
IBÉRIDE candy-tuft | **IBIS** — [*ai-biss*]
ICEBERG — | **ICH-NEUMON** — [*me-nn*]
Ici *ad.* here : this [temps] now | **D'** —, From here | **D'** — là, Between here and there [temps, then] in the meantime | **D'** — à 3 mois, Within 3 months | Jusqu' —, Hitherto : till now [lieu] here : as far as this | — **A B!** [téléph.] A B speaking! [T.S.F.] A B calling! | Par —, This way | **Ici-bas** *ad.* here below : in this world
ICONOCLASTE —ast [*a.*] —astic
ICTÈRE jaundice [*ai-dt'-l*]
IDÉAL [pl. -s] [& — *e a.* : m. pl. idéaux'] ideal | Le beau —, The — : the ideal of beauty
IDÉE idea — : notion : hint : thought : outline : shade | à son —, In his own way | Il me revient à l' —, It recurs to me | Changer d' —, To change one's mind | J'ai —, I rather think | Je n'en ai pas la moindre —, I have no notion of it | On n'a pas —, You can't imagine! | A-t-on —! What an idea! | On ne peut lui ôter cela de l' —, One can't get it out of his head | — lumineuse, Bright idea | — fixe, Obsession : morbid idea | —s noires, Despondency

Idem *ad.* ditto : 'do.'
Identifier *va.* to identify (avec, with)
Identique *a.* identical — [ment' -lly]
IDENTITÉ —ty | Plaque, carte d' —, I disc, card
IDÉOLOGIE —y : idiom
IDES —
IDIOME — language : dialect
IDIOT — *E* id'iot [*id-ye-t*] [*a.*] idiot'ic
IDIOTIE [pr. *cie*] idiocy : imbecility
IDIOTISME [*teece-m*] idiom [*maladie*] idiocy
Idoine *a.* suited : suitable
IDOLÂTRE [*ee*] idol'ater [*a.*] idol'atrous [*i, ai*]
Idolâtrer *va.* to worship [fig] to i'dolize [*i, ai*]
IDOLÂTRIE idol'atry [*ai-doll'-e-tré*]
Idolâtrique *a.* idol'atrous
IDOLE i'dol [*ai-de-l*] **IDYLLE** idyll
...**IER** — termination answering frequently to ...**ER** in English : or to ...**TREE** or ...**BUSH** : as, Pommier, Apple-tree : Groseillier, Currant-bush, etc.
IF yew-tree : yew | **IGN-AME** yam
IGN-ARE [& *f.*] ignoramus [en ang. pr. *igg-no-ré-me-ss*] dunce [*a.*] ignorant
Igné — *e a.* igneous : fiery | **Ignifuge** *a.* fire-
IGNITION — [pr. *g*] — — [resisting]
Ign-oble *a.* — [ang. pr. *igg-nó'-be-l*] base : mean : 'sha'meful'

I ENGLISH—FRENCH

IGN

I [*ail*] *pron.* je : moi | It is —, C'est moi
I'BEX [*ai*] bouquetin
ICE [*aice*] glace [*va.*] glacer [champagne, etc.] frapper | To break the —, Briser [fig. rompre] la G | —**AXE** piolet | —bound, retenu, cerné par les glaces | —**CREAM** glace | —**FIELD**, —**FLOE** banc de glace | — **HOUSE**, glacière
I'CE-BERG [*aice-beurgh*] ' —
Ice-d *a.* glacé [drinks] frappé
I'CE-LANDER [& *a.* Ice-land'ic] Islandais —*e*
I'CE-LAND-MOSS, —**SPAR**, lichen : spath d'Is-
I'CICLE [*ke-l*] glaçon [*lande*]
I'cily *ad.* froidement : d'une façon glaciale
I'cy *a.* glacé : glacial
IDE'A [*ai-di-a*] idée — | I have no — of it, Je n'en ai aucune idée | I have some — of ...ing, J'ai quelque peu l'idée de ... | An — strikes me ..., Il me vient une idée | The very — of such a thing! Par exemple! A-t-on idée!
Iden'tical [*ai-dennti-ke-l*] *a.* identique : même
Iden'tify [*ai-dennti-fat*] *va.* identifier (with, avec) [law] constater l'identité de | **IDES** [pl] *ides*
IDEOLOGY idéologie
ID'IOCY idiotie —
ID'IOM [*id-i-e-mm*] — idiotisme [structure] génie | A French —, A gallicisme
Idiomat'ic *a.* —ique : parfait : pur
— **EXPRESSION** [*che-nn*] idiotisme
—ally *ad.* purement : conformément au génie
IDIOSYN'CRASY —sie [*de la langue*]
Idiot'ic *a.* idiot : d'idiot
I'dle [*aid'l*] *a.* oisif [lazy] paresseux [no use] inutile [leisure] de loisir | To remain —, Rester inactif | To stand — [tech] S'arrêter : chômer | — **FELLOW** fainéant : paresseux | — **PINION** pigeon libre | — **TALE** conte en l'air : C à dormir debout | — **WORDS** [pl] paroles en l'air

I'dle *vn.* ne rien faire : fainéanter | — away, perdre | **I'DLE-NESS** oisiveté : paresse
I'DLER [*ai-dle-r*] oisif [lazy fellow] paresseux
I'dly *ad.* dans l'oisiveté [foolishly] follement : inutilement
I'DOL [*de-l*] idole | **IDOL'ATER** idolâtre
Idol'atrous [*e-tre-ss*] *a.* idolâtre | —ly avec idolâtrie
IDOL'ATRY [*e-tré*] idolâtrie
I'dolize [*ai'de-lai-ze*] *va.* idolâtrer
e. [that is] c'est-à-dire : 'c.-à-d.'
If *conj.* si : quand : supposé que [*V.* But] As —, Comme si : comme [followed by verb] comme pour | He looks as — he would, Il a bien l'air de ... | — it is' [he did, ' was, ' etc. : in replying] Si oui, ... | Even — it was so, Quand cela serait | He looked as — he would eat me, Il avait l'air de vouloir me manger | ... — it is worth a penny [*V.* Sou] — we may believe Homer, à en croire Homère | — anything ..., [i.e., if differing in anything] S'il y a une différence | — needful, S'il le faut | — not, Sinon
Ig'neous [*ni-e-ss*] *a.* igné
IG'NIS-FAT'UUS [*fat-you-e-ss*] feu follet
Igni'te *va.* allumer : mettre en feu [*vn.*] s'a
IGNI'TION (— auto) allumage | Magneto —, A par magnéto | — advance, Avance à l'A | — advanced, A avancé | — correctly timed, A au point | — retarded, A retardé | — **CAM** came d'A | — **LEVER** manette d'A
IGNORA'MUS [*réme-ss*] ignorant : ignare
Ign'orant [*re-nnte*] *a.* — — | He is — of, Il ignore | He's an — **FELLOW** C'est un ignorant | —ly *ad.* par ignorance
Ign'o're *va.* prétendre [or vouloir] ignorer : ne faire aucune attention à : feindre de ne pas voir

IGN

FRANÇAIS—ANGLAIS

IMI

Ignoblement *ad.* ignobly [pr. *igg*]
IGN-OMINIE —ny [pr. *igg*]
Ignominieux *-euse a.* ignominious [pr. *igg*]
 shameful [-sement[•] -ly, -lly]
Ignoramment *ad.* ignorantly
IGN-ORANCE — [igg'-ne-re-nnce]
IGN-ORANT *-E* ignoramus [a.] ignorant : un-
 aware | Faire l'—, To pretend not to know
IGN-ORANTIN *—* [friar who teaches the
 poor]
Ignoré *-e a.* unknown : hidden : out-of-the-way
Ignorer *va.* to be ignorant [ou unaware] of :
 to know nothing of | Prétendre —, To ignore |
 Personne n'ignore que, It is well known that
 Vous n'—ez point, You are no doubt aware
IGUANE iguana
Il *pron.* he : it : there [en parlant d'un navire]
she | —y a [or —est] There is : there are [V.
Table 75] —n'y a pas de quoi! Don't men-
 tion it! | Ils [pl] they [V. *Elle*]
ÎLE island | **ÎLE-de-France** country round Paris
ILIADÉ —d [illi-e-d]
Illégal *-e a.* — [ment[•] -lly]
Illégitime *a.* [enfant] illegitimate [acte] un-
 lawful [de loi] spurious [-ment[•] -ly, -lly]
ILLÉGITIMITÉ illegitimacy : unlawfulness :
 spuriousness
Illétré *-e a.* illiterate | **Illibéral** *-e a.* —
Illicite *a.* —t : unlawful : illegal [-mt[•] -ly, -lly]
Illico, *ad.* at once : there and then
Illimité *-e a.* unbounded : unlimited
Illisible *a.* illegible | —ment[•] *ad.* illegibly
Illogique *a.* illogical [-ment[•] -lly]
ILLUMINATION — [néche-nn]
ILLUMINÉ *-E* visionary [pl. *secte*] illuminati
Illuminer *va.* to illuminate : to light (de, with)
 [fig] to enlighten

ILLUSION — : delusion | Se faire —, To
 deceive oneself | —ner[•] *va.* to deceive
Illusoire *a.* —ory : deceptive : fallacious
ILLUSTRATEUR —tor
ILLUSTRATION — [néche-nn] : celebrity : elucidation
Illustre *a.* illustrious : distinguished
Illustrer *va.* to illustrate : to render [son nom,
 etc.] illustrious
Illustrissime *a.* most illustrious
ÎLOT islet [maisons] block
ILOTE Helot [fig] serf : slave
IMAGE — [néche-nn] : likeness : simile : metaphor
 [estampe] picture | Sage comme une —, 'As
 good as gold' | Livre d'—s, Picture-book
Imaginaire *a.* —ary | **Imaginatif** *-ive a.* —ive
IMAGINATION — [imadji-néche-nn]
IMAGINATIVE [the] imagination : power of I
 Imaginé *-e a.* thought out : conceived : invented
Imaginer *va.* to imagine : to design : to devise
 [fam] to contrive : to manage | S'—, To
 imagine
Imbattable *a.* unbeatable | **Imbattu** *-e a.* unbeaten
IMBÉCILE [d f.] — : idiot : 'stupid fool'
 [a.] foolish : imbecile | Cet — de C D, That
 Imbécilement *ad.* foolishly | 'fool of a C D'
IMBÉCILLITÉ imbecility : stupidity
Imberbe *a.* beardless [fig] raw : callow
Imbiber *va.* to imbibe : to soak [de, with] to
 imbue | S'— dans, To soak into | S'— de,
 To be imbued with
IMBROG-LIO — : confusion
Imbu *-e pp.* imbued (de, with)
 [Imbuvable *a.* undrinkable]
IMITATEUR *-TRICE* imitator [a.] imitative
Imitatif *-ive a.* —ive
IMITATION — [téche-nn] Imiter[•] *v.* to imi-
 tate : to be in imitation of : to mimic

I.H.P.

ENGLISH—FRENCH

IMM

I.H.P. [= Indicated H.P.] chevaux indiqués
ILK [Scotch] of that —, De la localité du même
 nom
ILL mal [pl. maux] — *a.* [comp. Worse : superl.
 Worst] mauvais : méchant [sick] malade :
 souffrant | I feel —, Je me sens souffrant
 [ad.] mal : peu | -affected *a.* mal intentionné |
 -bred *a.* mal élevé | -fated *a.* malheureux |
 -favore'd *a.* de mauvaise mine | -founded
a. sans fondement | — LUCK malheur : mau-
 vaise chance : 'guigne' | -mannere'd *a.* mal-
 appris | -NATURE méchanceté | -nature'd *a.*
 méchant | -nature'dly *ad.* méchamment |
 -starre'd, né sous une mauvaise étoile : mal-
 heureux | -time'd *a.* déplacé : intempestif :
 mal à propos | -use [pr. youze] *va.* maltraiter |
 -WILL rancune : mauvais vouloir
Ille'gal [il-ligue-l] *a.* illégal : illicite [-lly, -mt]
Illeg'ible [lédji-be-l] *a.* illisible [coin] fruste
Illegit'imate [me-tr] *a.* illégitime : naturel :
 qui n'est pas autorisé | —ly *ad.* illégitimement
ILLITERACY manque d'instruction : ignorance
Illit'erate [e-re-tr] *a.* illettré | The —, Les l's
ILL'NESS maladie : mal : indisposition
Illu'minate [néte] *va.* illuminer : éclairer [col-
 our] enluminer (with, de)
Illu'mine [minn] *va.* [poet] éclaircir

Il'lustrate *va.* illustrer [a subject] éclaircir
ILLUSTRA'TION [le-stréche-nn] [books] i — :
 gravure [fig] exemple : explication
Il'lustra'tive [il-le-stré-tiv] *a.* explicatif
Illus'trious [il-leusstri-e-ss] *a.* illustre : glorieux |
 —NESS éclat
IM'AGE [imedj] i — | He's the very — of his
 father, C'est tout le portrait de son père [fam]
 c'est son père tout craché
IM'AGERY [imedj-e-ré] images [pl] tableau
IMAGINA'TION [néche-nn] i — : imaginative
Imag'ine *va.* imaginer [fancy] s'imaginer | —
 my astonishment, Jugez de mon étonnement
IM'BECILE [d f. & a.] imbécile
Imbi'be [i, ai] *va.* s'imbiber de : prendre : rece-
 voir
Imbru'e [broû] *va.* tremper (in, dans)
Imbu'e [bioû] *va.* pénétrer : douer (with, de)
Im'itate [imm'i-téte, i brefs] *va.* imiter
IMITA'TION [a, é] i — [tech] simili... | In —
 of, à l'I de
Im'itative [tétiv, i bref] *a.* —tif : imitateur
IM'TTATOR [a, é] imitateur -trice
Immate'rial [me-tîri-e-l] *a.* —tériel : indifférent
 (to, à) sans importance
Imm'ature *a.* qui n'est pas mûr : prématuré
Imm'anent *a.* —

IMM

FRANÇAIS—ANGLAIS

IMP

Immaculé -e *a.* —late [*you-le-t*]
Immanquable *a.* unneatable [*ite-e-b'l*]
Immanquable *a.* infallible
 —ment *ad.* infallibly : without fail
Immatériel -elle *a.* —ial [-llement·-lly]
IMMATRICULATION· matriculation : registration of foreigners (at consulate) enrolment
IMMATRICULE registry
Immatriculer *va.* to register : to matriculate
Immédiat -e *a.* immediate [-ement·-ly]
Immédité -e *a.* unpremeditated
Immémorial -e *a.* — | De temps —, From time immemorial [*môri-e-l*]
Immense *a.* — [*im-mennce*] boundless : infinite
Immensément *ad.* infinitely : excessively :
IMMENSITÉ —ty : vastness [immensely]
Immerger *va.* to immerse
Immérité -e *a.* undeserved
IMMERSION· — [*↓*] submersion [ang. pr. -meurche-nn]
IMMEUBLE landed property (urbain) house P [droit] real estate [*a.*] real [V. BIEN]
Immigré *vn.* to —grate
IMMIGRATION· — | **IMMINENCE** — |
 Imminent· -e *a.* —t : impending
s'Immiscer *vr.* to meddle (dans, in, with)
IMMIXTION· intermeddling
Immoble *a.* motionless [fig] unmoved
Immobilier· -ière *a.* of lands : land : landed : real
Immobiliser *va.* to bring to a standstill (dr.) to realize [son capital] to lock up

IMMOBILITÉ —ty : motionlessness
Immodéré -e *a.* immoderate [-ment·-ly]
Immodeste *a.* —t : indecent [-ment·-ly] un-
IMMODESTIE —ty : indecency [maidenly]
Immoler *va.* to sacrifice (à, to)
Immonde *a.* unclean : impure : filthy : foul
IMMONDICE filth : dirt | —S· (pl) dirt
Immoral -e *a.* —l [*re-l*] [-ement·-lly]
IMMORALITÉ —ty [*ral'-e-té*]
Immortaliser *va.* to immortalize [*te-laîz*]
IMMORTALITÉ —ty [*tal'-e-té*]
Immortel -elle *a.* immor'tal [*te-l*]
IMMORTELLE '—' : everlasting (daisy)
Immuable *a.* immutable [-ment·-bly] [mune
Immuniser *va.* to immunize : to render ... im-
IMMUNITÉ —ty [*mioû-ne-té*] (de, from)
IMPACT — : shock [X] hit
IMPAIR blunder [*a.*] odd | Nombres —, Odd numbers | Faire un —, To put one's foot
Impalpable *a.* — [*pe-be-l*] [into it
Impardonnable *a.* unpardonable [-ly]
IMPARFAIT· [& — -e *a.*] imperfect [-ment·
Impartial -e *a.* —l [*pârche-l*] [-ement·-lly]
IMPARTIALITÉ —ty
IMPASSE court : blind alley [fig] deadlock
 [cartes] finesse
IMPASSIBILITÉ impassiveness : insensibility
Impassible *a.* impassive : unmoved
Impatiemment· [*cee-am-an*] *ad.* impatiently
IMPATIENCE — [*pêche-nnce*] eagerness |
 Avoir des —, To be in a fidget

IMM

ENGLISH—FRENCH

IMP

Immeas'urable *a.* infini : incommensurable [-bly, -mt]
Immé'diate [*ye-t*] *a.* immédiat : ... de suite
 [— delivery] pressé [V. Présentement]
 —ly *ad.* immédiatement : tout de suite : aussitôt (que) 'Deliver —,' 'Très pressé' : urgent
Immer'se *va.* enfoncer : plonger (in, dans)
Imm'inent *a.* —
Immod'erate [*mod'e-re-tt*] *a.* immodéré
 — LAUGHTER fou rire
Immo'vable [*moûv-e-be-l*] *a.* immobile : inébranlable (property) immeuble
 —bly *ad.* inébranlablement
Immu'ne *a.* exempt (from, de)
IMMU'NITY —té : exemption (from, de)
Immu're *va.* enfermer (in, dans)
Immu'able *a.* immuable [-bly, -ment]
IMP diabolin | A young —, Un petit démon
IMPACT choc | Point of —, P d'impact
Impa'ir *va.* altérer : affaiblir : diminuer
Impa'le [*pêl*] *va.* empaler (on, sur)
Impan'el [-lie-d] *va.* inscrire : dresser la liste de
Impar't *va.* donner : faire part (to, à)
Impass'able [*impass'-e-be-l*] *a.* impraticable : infranchissable
Impass'ioned [*pache-nnd*] *a.* passionné
Impass'ive [*iv, i* bref] *a.* impassible
IMPAS'TO [paint] empâtement
Impa'tient [*pêche-nntt*] *a.* — [quick] emporté |
 To get [ou be getting] —, S'impatisier
 —ly *ad.* impatiemment
Impea'ch [*pîche*] *va.* mettre ... en accusation (fig.) attaquer

IMPEA'CHMENT mise en accusation : accusation [pauvreté]
IMPECUNIOS'ITY [oss] manque de moyens :
Impecu'nious *a.* dépourvu de moyens : besogneux
Impe'de [*pîde*] *va.* empêcher : gêner
IMPED'IMENT empêchement : embarrass | —
 in one's speech, Vice de prononciation
Impel [-lle-d] *va.* pousser (to, à) forcer (de)
Impen'd *vn.* menacer : s'approcher
Impen'ding *a.* imminent : menaçant
Impen'itent *a.* impénitent
 The — THIEF, Le mauvais larron
Imper'fect *a.* imparfait : incomplet | In the —
 à l'imparfait | —ly *ad.* imparfaitement
IMPE'RIAL [beard] —e [draw, pap.] jésus
Imper'il [-lle-d] *va.* hasarder : risquer
Impe'rious [*i-e-ss*] *a.* impérieux
Impe'riously [*i-e-ss-lé*] *ad.* impérieusement
Imper'ishable [*che-be-l*] *a.* impérissable
Imper'sonate *va.* personnifier
IMPERSONA'TION [*nêche-nn*] personnification (theat) création : rôle
Imper'vius *a.* imperméable : inaccessible
IMPER'VIOUSNESS impénétrabilité
Impet'uous [*you-e-ss*] *a.* impétueux | —ly *ad.*
 —sement | —NESS impétuosité
IMPETUS [*imm'pi-te-ss*] impulsion : force impulsive : élan | To receive an —, Recevoir une impulsion
Impin'ge upon [*imm-pinnj*] *vn.* toucher sur : se heurter contre
Imp'ious [*ye-ss*] *a.* impie | —ly *ad.* avec impiété
Implant' *va.* implanter : imprimer

IMP

FRANÇAIS—ANGLAIS

IMP

Impatient *-e a.* — *ant* : eager (*de, to*)
Impatientant *-e a.* annoying : tiresome
Impatienter *va.* to put ... out of all patience
S'—, To get impatient : to lose all patience
s'Impatroniser *vr.* to make oneself at home :
to get the upper hand
Impavide *a.* fearless
Impayable *a.* invaluable : ... beyond price
[*plaisant*] 'rich' : ... 'priceless'
Impayé *-e a.* unpaid
Impeccable *a.* — [*sein*] inscrutable
Impénétrable *a.* — [*à, to*] impervious [*des-*
IMPÉNITENCE — | **Impénitent** *-e a.* — *nt*
IMPÉRATIF [*& a.* — *-ive*] imperative
— *vement* *ad.* imperatively
IMPÉRATRICE empress
Imperceptible *a.* — [*-ment* *-bly*]
Imperdable *a.* that cannot be lost
IMPERFECTION —
Impérial *-e a.* — *al*
IMPÉRIALE [*barbe*] — *al* [*bot*] crown imperial
*Omni*b^{us} *à —*, Double decker bus | *Aller sur,*
prendre l'—, To go outside : to ride on the
top [*cartes*] all fours
IMPÉRIALISME — *m* | — **LISTE** — *nt*
Impérieux *-euse a.* imperious [*-ement* *-ly*]
Impérissable *a.* imperishable
IMPÉRITIE [*cee*] incapacity : want of skill
Imperméabiliser *va.* to make ... water-proof :
to W
IMPERMÉABLE mackintosh : waterproof |
— *a.* waterproof [*à*] impervious | — *à l'eau,*
Waterproof | — *à l'air,* Air-tight
Impersonnel *-elle a.* impersonal [*-lement* *-lly*]
Impertinément [*nam*] *ad.* impertinently
IMPERTINENCE — : rude things
IMPERTINENT *-E* impertinent fellow [*ou*
girl] (*a.*) impertinent : improper
Imperturbable *a.* — [*-ment* *-bly*]
IMPÉTIGO —
IMPÉTRANT *-E* patentee : grantee : student
who has received a diploma [*ou the diploma*]
[*fam*] petitioner

Impétueux *-euse a.* impetuous [*-sément* *-ly*]
IMPÉTUOSITÉ — *ty* : force : vehemence
IMPIE [*& f.*] ungodly man [*ou woman*] infi-
del [*a.*] impious : profane : godless
IMPIÉTÉ — *ty* : impious thing
Impitoyable *a.* merciless : pitiless : inexorable |
— *ment* *ad.* mercilessly
IMPLACABILITÉ — *ty* [*plék-e-bil-e-té*]
Implacable *a.* — [*imm-plék-e-be-l*]
Implanter *va.* to implant [*à, dans, in*]
IMPLICATION — | **Implicite** *a.* — *nt*
— *ment* *ad.* implicitly : by implication
Implicquer *va.* to implicate [*supposer*] to
involve : to imply
Implorer *va.* to implore
Impoli *-e a.* uncivil : wanting in good manners
Impoliment *ad.* uncivilly
IMPOLITESSE incivility : rudeness : want
of manners
Impolitique *a.* impolitic
IMPONDÉRABLES [*pl*] — | *a.* — *able* [*sing.*]
Impopulaire *a.* unpopular
IMPOPULARITÉ unpopularity
Importable *a.* — : unwearable
IMPORTANCE — [*ang. pr. te-nnce*] amount :
consequence [*mauv. p.*] bumptiousness |
Nous les avons étrillés d'—, We have given
them a sound thrashing
Important *-e a.* — [*te-nntt*] of importance :
considerable [*mauv. p.*] bumptious | *L'—*,
The main thing | *Faire l'—*, To 'put on airs'
IMPORTATEUR importer [*a.*] importing
IMPORTATION — [*a, é*] imports [*pl*]
Importer *va.* to import [*yn., Table 71*] to
be of some consequence | *N'importe*, No
matter : it is of no C [*V. Any, ang.*] *Que*
m'importe? What is it to me? | *Peu —*,
It doesn't matter much : it is of little C | *Il*
importe donc de, The thing is' then to
IMPORTUN — troublesome fellow : intruder |
— *-e a.* impor'tunate : tiresome
Importuner *va.* to importu'ne : to worry : to
trouble : to intrude upon : to interfere with

IMP

ENGLISH—FRENCH

IMP

IMPLEMENT outil : instrument : ustensile |
agricultural —, Machine agricole | *Agri-*
cultural — **MAKER**, Fabricant de matériel
agricole | — **S** [*pl*] [*of war*] attirail [*flint*]
outils (de pierre) [*pl*] **Implement** *v.* réaliser
Im'plicate [*kéte*] *va.* impliquer
By **IMPLICATION** [*kéche-nn*] implicitement
**Implic'it a. implicite [obedience] absolu : aveugle
Implic'itly ad. absolument : aveuglement
Implo're va. implorer : prier instamment
ImPLY [*plai*] *va.* impliquer : vouloir dire :
signifier : comporter
Impoli'te [*laite*] *a.* impoli | — *ly ad.* impoliment
Impol'itic [*poll'-e-tik*] *a.* imprudent
IM'PORT signification : sens | — **DU'TY** droit
d'entrée, de douane | — **TRADE** commerce
d'importation | — **S** and **EX'PORTS**, impor-
tations et exportations : commerce extérieur
Impo'rt va. [*com*] importer [*mean*] indiquer
IMPO'RTER [*ô*] importateur**

Impor'tunate [*imm-por'tchou-ne-tt*] *a.* impor-
tun *-e* | — *ly ad.* avec importunité
Importu'ne [*por-tioune*] *va.* importuner
Impo'se va. imposer
— upon, en faire accroire à
IMPO'SING imposition [*a.*] imposant
IMPOSITION [*ziche-nn*] *i—* [school] pensus
[swindle] imposture : tromperie
Impos'sible [*se-be-l*] *a.* — | I find it — *to ...*,
Je me trouve dans l'impossibilité de ... : il n'y
a pas moyen de ...
IM'POST [*pôte*] impôt [*arch*] imposte
IMPOS'TURE [*pos'-tche-r*] *i—* : tromperie
IM'POTENCE *impuissance*
Im'potent [*imm-po-te-nntt*] *a.* — [*fig*] impuissant
— *ly ad.* sans force : vainement : en vain
Impov'erish va. appauvrir
**Imprac'ticable a. impraticable [*pers*] intraitable
Im'precate [*imm-pri-kéte*] *va.* maudire [... on,
contre] lancer des imprécations**

IMP

FRANÇAIS—ANGLAIS

IMP

IMPORTUNITÉ —ty [*tioûnité*]
Imposable *a.* taxable | **Matière** —, T article
Imposer —*e a.* imposing
Imposer *va.* [à, on] to impose : to enjoin :
to tax : to awe : to put : to compel [*main*]
to impose | **En** — à, To impose upon | **S'** —,
[*vérité*] To gain ground : to force itself (à,
upon) to become necessary | Le devoir qui
s'impose à nous, The duty which is laid upon us
IMPOSITION — : tax : duty : assessment
IMPOSSIBILITÉ —ty | Se trouver dans
l'— *de*, To find it impossible to : to be unable to
IMPOSSIBLE impossibility : one's utmost
[*a.*] impossible | **Par** —, To suppose what is
impossible | —! It can't be! | **Rien d'** —,
Nothing impossible
IMPOSTE —t (cap of abutment)
IMPOSTEUR —tor [*a.*] deceitful
IMPOSTURE — : imposition
IMPÔT — tax : duty (sur, upon) taxation | —
sur le revenu, Income tax
IMPOTABLE *a.* undrinkable
IMPOTENCE [*méd*] — — —
IMPOTENT cripple | —*e a.* impotent
Impraticable *a.* impracticable : unmanage-
able [*chemin*] impassable
IMPRÉCATION — [*immpri-kéche-nn*]
Imprécis —*e a.* vague : inaccurate
Imprégner —*er va.* to impregnate —
Imprenable *a.* impregnable
IMPRESARIO — : manager : organizer
Imprescriptible *a.* indefeasible
IMPRESSION — : pressure : printing [*peint*]
priming | à l'—, At press : gone to press |
Faire de l'—, To make an impression
—nable *a.* — : sensitive : excitable
—nnant —*e a.* impressive
Impressionner —*er va.* to make an impression
upon | **S'** —, To be moved (*de*, with, at)
IMPRESSIONNISTE [& *a.*] impressionist
IMPRÉVOYANCE want of forethought (ou
foresight) [dent]
Imprévoyant —*e a.* short-sighted : improvi-
Imprévu —*e a.* unlooked-for : unforeseen |
En cas d' —, In case of emergency | **Sauf** —,
All being well

IMPRIMER paper : printed P : leaflet | —**S'**
(pl) printed matter | Envoyer comme —**s**,
To send ... by book post
Imprimer *va.* to print (un sceau) to stamp
[peint] to prime [fig] to impress (sur, à, on)
to impart (à, to)
IMPRIMERIE | L'—, Printing | Une —, A
printing-office | **IMPRIMEUR** printer | —
éditeur, Printer and publisher
IMPRIMURE priming
IMPROBABILITÉ —ty
Improbable *a.* — [-ment- -bly]
IMPROBATEUR —TRICE ... who dis-
approves
IMPROBATION — strong disapproval
Improbe *a.* dishonest | **IMPROBITÉ** dis-
Improductif —ive *a.* unproductive [honesty]
IMPROMPTU [& *a.*] — | à l'—, Impromptu
Impropre *a.* improper : unsuitable [-ment- -ly]
unfit (à, for)
IMPROPRIÉTÉ —ty
IMPROVISATION — improvising : extem-
porizing : extempore speech
Improviser —*er va.* to improvise : to speak extem-
pore | —isé —*e a.* unprepared : extemporized
[discours] extempore
Improviste *ad.* | à l'—, Unawares : at U
Imprudent — [*dam*] *ad.* imprudently : rashly
IMPRUDENCE — : rashness : carelessness
IMPRUDENT —*E* rash ou careless person [*a.*]
imprudent
IMPUDENCE — | **Impudent** —*e a.* —t
[-demment- [dam] —dently]
IMPUDEUR immodesty : indecency
IMPUDICITÉ immodesty : lewd act
Impudique *a.* lewd : immodest [-ment- -ly]
IMPUISSANCE incapacity : inability [*méd*]
impotency | **Impuissant** —*e a.* impotent :
Impulsif —ive *a.* —ive [ineffectual : unable]
IMPULSION — [s, c] impulse [pe-l] —
Impunément —*ad.* with impunity
Impuni —*e a.* unpunished | **IMPUNITÉ** —ty
Impur —*e a.* impure : corrupt : foul [-ment- -ly]
IMPURETÉ —ity : foulness | —**S'** (pl) dirt
IMPUTATION — [*téche-nn*] **Imputer** —*er va.*
to impute : to attribute [dr] to charge

IMP

ENGLISH—FRENCH

IMP

Impreg'nable [*imm-prègg'-ne-be-l*] *a.* imprenable
[fig] inébranlable
Impreg'nate [*prègg'-néte*] *va.* imprégner (with,
de) féconder [cachet]
IMPRESS impression : empreinte : marque :
Impress' *va.* imprimer (upon, à) graver [affect]
pénétrer (with, de) impressionner (with, de)
arrimer [seamen, V. Press]
IMPRES'SION i — : empreinte : idée [typ, tech]
fouillage | My — is, M'est avis
Impress'ive *a.* impressionnant : frappant
IMP'RINT nom de l'imprimeur [or de l'éditeur]
Imprint' *va.* imprimer : empreindre (on, sur)
Impris'on *va.* emprisonner : mettre en prison
IMPRIS'ONMENT emprisonnement | Three
months' —, Trois mois de prison
IM'PROBABILITY invraisemblance
Improb'able *a.* invraisemblable [-bly, -ment]

Improp'er *a.* [bad] inconvenant [incorrect] im-
propre [for, à] peu propre | — **LAN'GUAGE**
propos malséants [pl]
Improp'erly *ad.* improprement : mal-à-propos
[badly] d'une manière inconvenante
IMPROPRI'ETY [*praî-e-té*] [incorrectness]
impropriété [bad conduct] inconvenance
Impro've *va.* améliorer [machinery, etc.]
perfectionner [in quality] bonifier [increase]
augmenter [profit by] profiter de [the mind]
instruire : cultiver | — *vn.* s'a : se p : se b [get
on, make progress] avancer : faire des progrès |
— on **ACQUAINTANCE**, gagner à être con-
nu | — **MENT** amélioration : perfectionne-
ment : progrès : culture : emploi [of the
mind] instruction | A marked — [patient] Un
mieux sensible | **IMPRO'VE** qui améliore
[of machinery] qui perfectionne

INA

FRANÇAIS—ANGLAIS

INC

Inabordable *a.* unapproachable [prix] prohibitive [V. Near, *ad. ang.*]
Inabrité *-e a.* exposed : unsheltered
Inacceptable *a.* unacceptable : ... that cannot be
Inaccessible *a.* — (à, to) [accepted
Inaccoutumé *-e a.* unaccustomed : unusual
Inachevé *-e a.* unfinished
Inactif *-ive a.* —ive [rester] idle
INACTION — | **INACTIVITÉ** —ty
Inadmissible *a.* — | **INADVERTANCE** —ence
Inaliénable *a.* — : infeasible
Inaltérable *a.* unalterable : that nothing will injure : stainless : that will not lose its colour [phot. &c.] permanent
Inamical *-e a.* unfriendly
INAMOVIBILITÉ permanency
Inamovible *a.* permanent : irremovable | Sénateur —, Life senator
Inanimé *-e a.* inanimate : lifeless
INANITÉ —ty : emptiness : stupidity
INANITION — [niche-*nn*, *i* bref]
Inapaisable *a.* unappeasable
Inaperçu *-e a.* unnoticed : unobserved
INAPPÉTENCE loss of appetite
Inapplicable *a.* — : not applicable [dr] irrelevant |
Inappliqué *-e a.* inattentive
Inappréciable *a.* — [sif] : inestimable : invaluable : priceless : that money could not buy
Inapte *a.* unapt : unfit [à, for] unsuited [à, to]
Inarticulé *-e a.* —late [lett]
Inassouvi *-e a.* unsatisfied : unslaked
Inattaquable *a.* unassailable
Inattendu *-e a.* unexpected : unlooked-for
Inattentif *-ive a.* —ive [e-*tenn'*-tiv]

INATTENTION — : want of attention : negligence
INAUGURATION — [d'une statue] unveiling | D'—, Opening : inaugural
Inaugurer *va.* to inaugurate : to unveil
Inavouable *a.* shameful
Inavoué *-e a.* unconfessed [culably
Incalculable *a.* — | D'une manière —, Incal-
INCANDESCENCE — | Lampe à —, Incandescent lamp
Incandescent *-e a.* — : white-hot : burning : fiery
INCANTATION — [inn-kann-têche-*nn*]
Incapable *a.* — [ang. pr. inn-ké-pe-be-*l*] (de, of) unfit : unable (to) [dr] incompetent (to)
INCAPACITÉ —ty : incompetence [dr] disa-
INCARCÉRATION — [se-rêche-*nn*] [bility
Incarcérer *va.* to incarcerate
Incarnadin — *-e a.* pale carnation | —E anemone
INCARNAT — carnation : pink | — *-e a.* flesh-coloured | **INCARNATION** —
Incarné *-e a.* —nate [ongle] ingrowing
s'Incarnier *vr.* to become incarnate
INCARTADE insult : tirade | —S' [pl] freaks
Incassable *a.* unbreakable
INCENDIAIRE incendiary [fig] firebrand | *a.* [fig] inflammatory
INCENDIE [en, an] fire : conflagration : blaze | Bouche d'—, Fire-plug | Crime d'—, Arson
Incendier *va.* to set ... on fire : to burn ... down
INCENDIÉS [pl] those who have suffered [ou are suffering] from (the) fire
Incertain — *-e a.* uncertain (si, whether) undepend-
INCERTITUDE uncertainty [able

IMP in se pr. inn

ENGLISH—FRENCH

in se pr. inn INA

IMPROV'IDENCE [de-*nnce*] *imprévoyance*
Improv'ident *a.* imprévoyant
Improv'idently *ad.* avec *imprévoyance*
Im'proviser [valzz] *va.* improviser
IM'PULSE [imm-pe-*lce*] *impulsion* : mouvement | Rash —, Coup de tête
Impul'sive *a.* —sif : prime-sautier
Impu'g'n *va.* contester : mettre ... en question
Impu're *a.* impur [lewd] impudique
IMPU'RITY *impureté* [fig] *impudicité*
Impu'te [imm-pioûte] *va.* imputer (to, à)
In [inn] *prep. & ad.* dans : en : à : de [V. Dans
[] [— it, within] dedans : y : là [on, about, out of] sur [by, through] par [for] pour [among] parmi [elected] élu [with, dressed — one's ...] avec | —, [cooked —, ou with] à, à la, au [of way, manner, tone] de [of TIME] dans : en : pendant [ministry] au pouvoir [gathered —, harvested] rentré [arrived] arrivé [—door] (a.) interne [thrown —, over and above] pardessus | The first — [race] Le premier arrivé | The word isn't —, Le mot n'y est pas | — one's FACE, one's ARM, one's MOUTH, Au visage [or au nez] au bras, à la bouche | Is CD —? CD est-il chez lui? [fam. CD y est-il?] — America, En A. | — Paris, à P [within the bounds of city] dans P | — a CARRIAGE, en voiture | — a different LIGHT, Sous un autre jour | — fine weather, Par beau temps | — a FOG, Par le brouillard |

— FRENCH, En français | — a month, Dans un mois [V. TIME, 'In three weeks']
— case, En cas | — that case, Dans ce cas | — spite, Par dépit | — spite of, Malgré | — anger, En colère | — BED, Au lit | — blossom, En fleur | — health, En bonne santé | — prison, En P | — prosperity, — disgrace, Dans la prospérité, la disgrâce (etc.) Sword — hand, L'épée à la main | — his hand, Dans la main | — the accusative, Au régime direct | — the name of, Au nom de | — the press, Sous presse | To come [ou go] —, Entrer | To ask ... —, To ask ... to come [ou walk] —, Faire entrer | '— for a good thing, Bien loti | He's — for it! Il y est! Le voilà frais! | Not — [gone out] Sorti | Not one — a hundred, Pas un sur cent | The sense — which, Le sens où | — dealing with ..., Quand on a affaire à ... [For —, after verbs, V. each verb]
IN-PA'TIENT [péch'ntt] malade (à l'hôpital)
INABIL'ITY [inn-e] *incapacité* : *impuissance* | To regret one's — to, Regretter de ne pouvoir
Inaccess'ible [e-be-*l*] *a.* — : inabordable
INACC'URACY [ak'you-re-cé] *inexactitude*
Inacc'urate [re-tt] *a.* inexact [-ly, -ement]
INAD'EQUACY [kou-e-ci, bref] *insuffisance*
Inad'equat [pr. kouett, bref] *a.* insuffisant : disproportionné : défectueux | —ly *ad.* insuffisamment : imparfaitement
Inadver'tently *ad.* par *inadvertance* : par *mégarde*

INC

FRANÇAIS—ANGLAIS

INC

Incessamment *ad.* very soon : at once : at any moment [*sans cesse*] incessantly : continually
Incessant *-e a.* incessant : continual
Incessible *a.* untransferable : not negotiable
INCESTE *in'cest*
Incestueux *-euse a.* incestuous
Inchangé *-e a.* unchanged
Inch'otatif *-ive a.* *—ive*
Incidentement [*dam*] *ad.* incidentally
INCIDENCE *—*
INCIDENT *—* : disturbance : mishap | Soulever des *—s*, To raise difficulties
—e a. incidental [*rayon*] incident
INCIDENTE subordinate proposition
Inciter *vn.* to give rise to incidents [*fam*] to raise difficulties
INCINÉRATION *—* [*du défunt*] cremation
Incinérer *va.* to incinerate [*un mort*] to cremate
Incirconcis *-e a.* uncircumcised
INCIRCIRCISION *—* uncircumcision
Incisé *-e a.* incised | **Inciser** *va.* to make a cut in |
Incisif *-ive a.* cutting
INCISIVE incisor
INCISION *—* : cut (*à, in*)
INCITATION *—* incitement (*à, to*)
Inciter *va.* to incite [*saïte*] (*à, to*)
Incivil *-e a.* impolite : rude [*-ement* *-ly*]
INCIVILITÉ *—ty*
INCLÉMENT *—cy* | **Inclément** *-e a.* *—t*
INCLINAISON *—* [*z*] *—nation* : slope : tilt [*boussole*] dip [*toit*] pitch [*†*] list
INCLINATION *—* : tendency : affection
Incliner *v.* to incline : to bend : to slope : to tilt : to lower (*vers, towards* : *à, to*) *S'—*, To lean : to bow : to bow down (*before ...*) to yield
Inclure *va.* to enclose

Inclus *-e a.* [Used *before* the noun, *inclus* remains *invariable*. *V* note at word *Ci*] *Ci—*, Herewith : enclosed
Inclusivement *ad.* inclusively
Incoercible *a.* unrestrainable
INCOGNITO [*& ad.*] *—* [*inn-kogh'-ni-to*]
INCOHÉRENCE *—*
Incohérent *-e a.* *—t* : odd : of different sorts
Incolore *a.* colourless
Incumber [*m nasal*] *vn.* to be incumbent (*à, upon*) to rest (*à, with*)
Incumbible [*m nasal*] *a.* *—* : fire-proof
Incomestible *a.* inedible
Incommode *a.* inconvenient : uncomfortable : tiresome [*-ément* *-ly, -bly*]
Incommodé *-e a.* troubled : indisposed
Incommoder *va.* to inconvenience : to trouble : to injure : not to agree with
INCOMMODITÉ inconvenience [*mal*] indisposition : ailment
Incomparable *a.* *—* [*-ment* *-ly*]
INCOMPATIBILITÉ *—ty*
Incompatible *a.* *—* [*-ment* *-bly*]
Incompétamment [*tam*] *ad.* incompetently
INCOMPÉTENCE *—*
Incompétent *-e a.* *—t*
Incomplet *-ète a.* *—plete* [*-tement* *-ly*]
Incompréhensible *a.* *—*
Incompris *-e a.* not understood : misunderstood
Inconcevable *a.* inconceivable
Inconciliable *a.* irreconcilable (*avec, with*)
INCONDUITE misconduct
Incongru *-e a.* incongruous [*pers*] rude
—GRUITÉ [*gram*] *—ty* [*chose*] something very improper | *—grûment* *ad.* improperly
INCONNU *-E* stranger [*sf.*] unknown quantity | [*a.*] unknown (*à, to*) *L'—*, The unknown

M bef. P. nas.

INA *in se pr. inn*

ENGLISH—FRENCH

in se pr. inn INC

Ina'ne [*a é*] *a.* inept
Inan'imate [*me-tt*] *a.* inanimé [*nature*] morte
Inappré'ciable *a.* inappréciable
Inapproprié *a.* inapproprié : inopportun
INARCH'ING *greffe* par rapprochement
Inartic'ulate [*le-tt*] *a.* inarticulé
—ly ad. indistinctement
Inasmuch *as*, vu que : d'autant plus que
Inau'dible *a.* qu'on ne peut pas entendre : im-
Inau'gural *a.* *—* : d'inauguration [*perceptible*]
Inau'gurate [*you-râte*] *va.* inaugurer
Inauspic'ious [*piche-ss, i bref*] *a.* malheureux
In'board *prep.* en abord [*V. Secure*]
In'born, Inbred *a.* inné [*merit*] naturel
Incandes'cent *a.* *—* | *— LAMP* lampe à incandescence [*gas*] bec Auer
Incapac'itate [*tête*] *v.* rendre incapable (*for, de*)
Incar'uate *a.* incarné
Incautious [*pr. inn-co-che-ss, o dans sort*] *a.* négligent : imprudent [*-ly, -ement*]
INCEN'DIARY [*ye-ré*] [*& a*] incendiaire
IN'CENSE [*inn'-cennce*] encens
Incen'se *va.* irriter (*against, contre*)
INCEN'TIVE [*inn-cenn-tiv*] : *i* bref] stimulant : encouragement : motif (*to, de, pour*)
INCEP'TION commencement
Incess'antly [*cess'-e-nntlé*] *ad.* sans cesse

INCH pouce [*An —* is 2.539954 centimetres] [*V. ELL*] By *—es*, Peu à peu [*dying*] à petit feu | He's every *—* a ..., C'est un ... jusqu'au bout des ongles [*or des pieds à la tête*] Within an *—* of, à deux doigts de
IN'CIDENT [*inn'-ci-de-nntt*] *—* [*a.*] *—* : particulier (*to, à*) *—S* [*pl*] péripéties
Inciden'tal [*denn'-te-l*] *a.* fortuit | *— EXPENSES* faux frais | *—lly ad.* par hasard
Incip'ient *a.* naissant : qui commence [*stage*]
Incise'd [*i ai*] *a.* incisé [*premier*]
Incis'ive *a.* incisif *-ive* : tranchant [*fig*] sarcastique
Inci'te [*i ai*] *va.* inciter : exciter
INCITE'MENT [*i ai*] *excitation* (*to, au, à la*)
INCIVIL'ITY incivilité : grossièreté
INCLEM'ENCY intempéries [*pl*] sévérité :
Inclem'ent *a.* *—* : rigoureux [*rigueur*]
INCLINA'TION [*nèche-nn*] [*to, à*] *i* *—* : penchant [*slope, dip*] inclinaison
IN'CLINE [*inn'klaïnn*] *pente* : rampe
Incli'ne [*klaïnn*] *va.* incliner : disposer [*vn.*] incliner : obliquer : être porté (*to, à, à*) The red *—s* to orange, Le rouge tire sur l'orange
Incli'ned [*klaïnndd*] *a.* porté [*to evil, good, etc.*] enclin | *— PLANE* [*a é*] plan incliné
Inclu'de *va.* comprendre : renfermer | ... and ... both included, ... et ..., compris

INC FRANÇAIS—ANGLAIS IND

INCONSCIENCE — : unconsciousness
Inconscient · -e *a.* unconscious : irresponsible
INCONSÉQUENCE inconsistency : indiscretion | **Inconséquent** · -e *a.* inconsistent : contradictory : thoughtless
INCONSIDÉRATION· thoughtlessness : disrepute
Inconsidérable · -e *a.* inconsiderate : thoughtless
Inconsidérément· *ad.* thoughtlessly
Inconsolable *a.* — [-ment· -bly]
INCONSTANCE·cy : unsteadiness : instability : fickleness [temps] variability
Inconstant · -e *a.* unsteady : fickle : inconstant [temps] variable
Inconstitutionnel ·-lle *a.* unconstitutional
Incontestable *a.* unquestionable [-ment· -bly]
Incontesté · -e *a.* undisputed : unchallenged
INCONTINENCE —
Incontinent · -e *a.* —t [*ad.*] at once
INCONVENANCE impropriety : discourtesy : want of good manners : unsuitability
Inconvenant · -e *a.* unbecoming : improper
INCONVÉNIENT·inconvenience·³ : difficulty : harm : disadvantage | Je ne vois pas d'— à, I don't see anything to prevent (my, etc., ..ing) I have no objection to ...
Inconvertible *a.* —
INCORPORATION· — [réche-nn]
Incorporel ·-lle *a.* incorporeal
Incorporer· *va.* to incorporate (à, with)
Incorrect · -e [pr. the t] *a.* —t [-tement· -ly]
INCORRECTION· inaccuracy : incorrectness

Incorrigible *a.* — | **Incorruptible** *a.* —
INCORRUPTIBILITÉ —ty
INCREDIBILITÉ —ty
INCREDULE [& f.] unbeliever [*a.*] unbelieving : incredulous | —**LITÉ** —ty : unbelief
Incréé, Incréée *a.* uncreated
Incrévable *a.* unburstable
Incriminer· *va.* to incriminate
INCROYABLE [*hist.*] beau [*fam.*] 'tall story' [*a.*] incredible : past belief
INCRUSTATION· [dépôt] — [ornements] inlaid-work
Incruster· *va.* to incrust (de, with) to inlay : to lay down (mosaic, etc.) S'—, To be encrusted : to become encrusted
INCUBATION· — [inn-kioû-bêche-nn]
INCUIT· underdone part | — · -e *a.* underdone
INCULCATION· — [kéche-nn]
INCULPATION· accusation : crimination
 Sous l'— de, On a charge of
INCULPÉ · -E [& pp.] accused [inate]
Inculper· *va.* to accuse (de, with, of) to incriminate
Inculquer· *va.* to inculcate
Inculté *a.* uncultivated : rough : neglected : wild
Incultivable *a.* that cannot be cultivated
INCUNABLES· —ab'ula : early printed books
Incurable *a.* — | **INCURIE** carelessness
Incurieux · -euse *a.* indifferent
INCURIOSITÉ lack of interest : indifference
INCURSION· — (into) raid
Indécemment· [cem like sam] *ad.* indecently
INDÉCENCE·cy | **Indécent** · -e *a.* —t

INC in se pr. inn ENGLISH—FRENCH in se pr. inn INC

Inclu'ding pres. part. y compris ... | — myself, Moi compris
Inclu'sive [civv] *a.* qui comprend : qui renferme [*prep.*] — of ..., ... y compris
Incohe'rently *ad.* d'une manière incohérente
IN'COME [ke'mm] revenu | Slender —, Modeste budget | — TAX impôt sur le revenu
In'com'ing [ke'mm] *a.* nouveau : entrant
Incommen'surate [re-t] *a.* incommensurable
Incommo'de *va.* incommoder : déranger
Incommo'dious *a.* incommodant : gênant
Incommunicative *a.* renfermé : peu communicatif
INCOM'PETENCE incompetence : insuffisance [law] incapacité
Incom'petent *a.* incompetént : incapable
Incomple'te [plite] *a.* —t : imparfait [not done] inachevé | —NESS imperfection
Inconcei'vably [cf-ve-blé] *ad.* d'une manière inconcevable
Inconclu'sive [civv] *a.* qui n'est pas concluant —ly *ad.* sans preuve concluante
 —NESS manque de preuve concluante
INCONGRU'ITY —té [é] : inconvenance
Incon'gruous [e-ss] *a.* inconvenant [gram] sans rapport | —ly *ad.* incongruément
Inconsid'erable [e-be-l] *a.* de peu d'importance : ... peu considérable : petit : sans valeur | It's —, C'est peu de chose : ce n'est rien
Inconsid'erate [de-re-t] *a.* inconsideré : irréfléchi : malavisé | —ly *ad.* inconsiderément
INCONSIS'TENCY in conséquence : incompatibilité : incongruité

Inconsis'tent *a.* incompatible (with, avec) in-
 conséquent (with, à) contradictoire
 —ly *ad.* avec in conséquence : contradictoire-
 ment
Inconspicuous *a.* peu visible : modeste
Incontrover'tible [re-be-l] *a.* indiscutable
INCONVE'NIENCE inconvenient [é] : incom-
 modité : difficulté : dérangement : embarras :
 ennui [*va.*] [put ... to —,] déranger : incom-
 moder | Inconve'nient *a.* incommode | If it
 won't be — to him, Si cela ne le dérange pas |
 —ly *ad.* mal : incommodément
Incor'porate [réte] *v.* incorporer : s'i (with, à)
Incorrect · *a.* — [calcul.] inexact
 —ly *ad.* incorrectement : inexactement
INCORRECT'NESS inexactitude
IN'CREASE [inn'crice] augmentation : accrois-
 sement : avancement : produit [in profit] plus-
 value | Increa'se *va.* augmenter : agrandir
 [*vn.*] s'a : croître : s'accroître
Increa'sing *a.* croissant | —ly *ad.* de plus en plus
Incred'ible *a.* incroyable [-bly, -ment]
IN'CREMENT augmentation : plus-value [V.
 Unearned]
Incrim'inate [néte] *va.* incriminer
 —ting *a.* [V. Conviction, Fr.]
Incrust [kre-ste] *va.* incruster (with, de)
In'cubate [bête] *va.* couvrir
IN'CUBATOR couveuse artificielle
IN'CUBUS [kioû-be-ss] cauchemar
Incul'cate [ke-l-kéte] *va.* inculquer (on, à)
INCULCA'TION [kéche-nn] enseignement

IND

FRANÇAIS—ANGLAIS

IND

Indéchiffrable *a.* illegible : undecipherable : unintelligible
Indéchirable *a.* untearable
Indécis *-e a.* undecided : doubtful : irresolute
INDÉCISION — [cije-nn, i bref]
Indécousable *a.* that will not unravel | Point —, Lock-stitch (machine)
Indécrottable *a.* that 'won't take a polish' [*pers*] that 'one can do nothing with' : 'hopeless'
Indéfini *-e a.* indefinite : unlimited
Indéfinissable *a.* undefinable : unaccountable
'INDÉFRISABLE' permanent wave
Indélébile *a.* indelible [-ment- -bly]
Indélicat *-e a.* wanting in delicacy : coarse : unhandsome : improper : unscrupulous : dishonest
INDÉLICATESSE want of delicacy : dishonesty : unscrupulousness
Indemne *a.* safe and sound : acquitted
INDENNISATION — indemnification
Indemniser *va.* to indemnify : to compensate : to repay (de, for)
INDENNITÉ — *ty* [de, for] compensation : allowance (député) payment | — de ROUTE travelling expenses | — de RETOUR back-fare [*V. BONUS*] [pieces]
Indémontable *a.* fixed : that cannot be taken to
Indépendamment *ad.* independently (de, of)
INDÉPENDANCE — dance [besides (de, ...)]
Indépendant *-e a.* — dent
Indescriptible *a.* indescribable [-ment- -bly]
INDÉSIRABLE [& *f.* & *a.*] undesirable

Indestructible *a.* — | **Indéterminable** *a.* —
INDÉTERMINATION — irresolution
Indéterminé *-e a.* irresolute : undecided : indefinite [-ment- -ly]
Indevinable *a.* ... that one cannot guess
Indévote *-e a.* irreligious : irreverent
INDEX —: fore-finger | à l' —, Forbidden | Mettre à l' —, To blacklist ... : to boycott ...
INDIANISTE Sanskrit scholar
INDICATEUR — **TRICE** — *tor* [doigt] forefinger [] time-table : 'Bradshaw' [*des rues*] guide : informer : police spy [*a.*] guide : indicating | Doigt —, Forefinger [*V. Poteau*]
INDICATIF [& *a.* — *-ive*] indicative [*radio*] signature tune
INDICATION — [kéche-nn] sign : mention
INDICE sign [*Math. optique*] index [-bly]
Indicible *a.* inexpressible : unutterable [-ment-]
INDIEN — **NNE** [& *a.*] Indian [*sf.*] cotton print
Indifféremment [rem, ram] *ad.* indifferently : without distinction
INDIFFÉRENCE [en, an] —
INDIFFÉRENT *-E* [en, an] indifferent [*a.*] —: all the same (to, à) unconcerned [à, of] careless | Faire l' —, To pretend not to mind
INDIGENCE [en, an] —: poverty : penury
INDIGÈNE [& *a.*] native [*a.*] native : indigenous
INDIGENT *-E* pauper [*a.*] indigent [pr. inn'-di-dje-nnt] Les —s [pl] The poor
Indigeste *a.* indigestible [fig] crude
INDIGESTION — | Une —, An attack of I
INDIGNATION — [inn-digg-néche-nn]

INC *in se pr. inn*

ENGLISH—FRENCH

in se pr. inn IND

INCUM'BENCY possession d'un bénéfice
INCUM'BENT bénéficiaire : pasteur titulaire [*a.*] obligatoire : imposé (on, à : to, de) [super-incumbent] posé : appuyé (sur)
Incur [-rre-d] [*ke-r*] *va.* s'attirer [expenses] faire (*des dépenses*) [law] encourir
Incurably [inn-kioû-re-blé] *ad.* sans remède : d'une manière incorrigible
Indeb'ted [inn-detted] *a.* endetté [for, de] redevable | We are [ou we feel] — to him for ... , Nous lui savons gré de ...
INDEB'TEDNESS [detted] obligation
Indec'orous [re-ss] *a.* inconvenant
Indee'd *ad.* en vérité : en effet : bien : absolument | —! Vraiment! : Tiens, tiens!
Indefat'igable *a.* infatigable [-bly, -ment]
Indefea'sible [fi-ze-be-l] *a.* inaliénable
Indefen'sible *a.* [X] indéfendable [fig] injustifiable [untenable] insoutenable
Indef'inite *a.* indéfini *-e* : vague [-ly, -mt]
Indel'ible *a.* indélébile : ineffaçable — *bly ad.* d'une manière indélébile
INDEL'ICACY indélicatesse : grossièreté
Indel'icate [*ke-tt*] *a.* indélicat : inconvenant : grossier | Something —, Une inconvenance
INDENNIFICA'TION dédommagement
Indem'nify [inn-demm'-ni-fat] *v.* indemniser : dédommager (for, de) [*I de guerre*]
INDEMNITY — *ré* : dédommagement | War —
Indent *va.* [the edge] denteler [dent, batter] bossuer [typ] renfoncer
INDENTA'TION [téche-nn] dentelure

INDEN'TION [typ] renforcement
INDENTURE [denn'-tche-r] titre : acte — *S* [pl] contrat d'apprentissage
INDEPEN'DENCE indépendance : fortune
Indepen'dent *a.* indépendant : libre : rentier [fire] à volonté [*ad.*] To live —, Vivre dans l'indépendance | — *ly ad.* [of, de] indépendamment [of, pour] sans égard
Indescri'bable *a.* indescriptible : indicible
IN'DEX [finger & pope's] — [] [needle] aiguille [indication] indice [of book] table alphabétique [of ledger] répertoire | Card —, Boîte à fiches | In'dex [imp. & pp. Indexe'd] *va.* dresser la table alphabétique de : répertorier
IN'DIAMAN | **EAST** —, Navire des Indes orientales
In'dian [inndd-ye-nn] *a.* indien : des Indes | —
CORN maïs | In — **FILE**, En file indienne |
-INK encre de Chine | **-INK SKETCH** lavis | — **SUMMER** été de la Saint-Martin
IN'DIA-PAPER papier de Chine [or du Japon]
IN'DIA-RUBBER [re-be'r] caoutchouc [eraser] gomme (élastique) — **BAND** élastique | — **SOLUTION** dissolution de C | — **STAMP** timbre en C
In'dicate [kéte] *va.* indiquer []
INDICA'TION [kéche-nn] *i* —: indice : signe
Indi'et [inn-datte] *va.* poursuivre : mettre en accusation (for, pour crime or cause de)
INDI'CTMENT [datte] accusation : mise en A : acte d'A : poursuite | Bill of —, Acte d'A | — **CHAMBER** Chambre des mises en A

IND

FRANÇAIS—ANGLAIS

INÉ

Indigne *a.* unworthy : undeserving (de, of) wretched : worthless : shocking
Indigné *-e a.* indignant [*inn-digg-ne-nntt*]
Indignement *ad.* undeservedly : infamously | **Indigner** *va.* to exasperate | **S'—**, To be indignant (de, with, at)
INDIGNITÉ indignity : odiousness
INDIGO — | **—TERIE** indigo works [ou plantation] **—TIER** indigo-plant
Indiquer *va.* to show : to point out [at, to] to tell : to state : to appoint
Indirect *-e a.* —t [*preuve*] circumstantial
Indirectement *ad.* indirectly
Indisciplinable *a.* insubordinate : unruly
INDISCIPLINE insubordination
Indiscipliné *-e a.* undisciplined
Indiscret *-ète a.* indiscreet : imprudent : inconsiderate : unguarded : taking too great a liberty | Si ce n'est pas une question —e ..., If it is a fair question ...
Indiscrètement *ad.* —etly [ou consideration]
INDISCRÉTION — [*krèche-nn*] want of tact
Indiscutable *a.* indisputable [*-ment* -bly]
Indispensable *a.* — [*-ment* -bly]
Indisposé *-e a.* indisposed [fam] unwell [contre] ill-disposed
Indisposer *va.* to make ... hostile [rendre malade] to make ... poorly [ou ill]
INDISPOSITION — : ailment : disaffection
Indissoluble *a.* — [*-ment* -bly]
Indistinct *-e* [pr. the t] *a.* —t | **—tement** *ad.* indistinctly : without distinction
INDIVIDU individual [*inndividd'-you-e-l, i* bref] person : fellow | Un drôle d'—, A 'queer specimen'
INDIVIDUALITÉ —ty
Individuel *-elle a.* individual [*-lement* -lly]
Indivis *-e a.* undivided | Par —, Jointly
Indivisé *-e a.* undivided

Indivisible *a.* — [*-ment* -bly]
IN-DIX-HUIT [pl. —] eighteen-mo ['18mo']
Indocile *a.* intractable : unmanageable [*-ment* -bly]
Indolemment [em, am] *ad.* indolently
INDOLENCE — | **Indolent** *-e a.* —t
Indomptable [m nasal, p. silent] *a.* untameable : indomitable [*-ment* -bly]
Indompté *-e a.* wild : ungovernable : uncontrolled
IN-DOUZE duodecimo : 12 mo.
Indu *-e a.* ill-timed [*heure*] unseasonable : 'unearthly' : not owed
Indubitable *a.* — : certain [*-ment* -bly, -ly]
INDUCTION — — [de-kche-nn]
Induire *va.* (Table 51) to lead (en, into : à, to) to persuade : to induce : to infer
INDUIT ar'mature | Arbre d'—, A-spindle
Induit *-e pp.* | Courant —, Induced current
INDULGENCE — [*de-lj*] **Indulgent** *-e a.* —t
Indûment *ad.* out of order : unduly
Industrialiser *vt.* —ize
INDUSTRIE —try : skill : trade | Chevalier d'—, 'Light-fingered gentleman' | L'—, Industry
INDUSTRIEL manufacturer | —elle *a.* industrial | Réclame —elle, Trade puff
Industrieux *-euse a.* industrious [—sement -ly]
Inébranlable *a.* firm : fixed : steadfast : unflinching : staunch [*-ment* -ly]
Inédit *ea.* unpublished | L'—, Original matter (ou articles)
Ineffable *a.* — | **Ineffaçable** *a.* indelible
Ineffectif *-ive a.* —ive —ly, -lly
Inefficace *a.* inefficient : ineffectual [*-ment* -bly]
INEFFICACITÉ inefficacy : inefficiency
Inégal *-e a.* unequal : irregular : uneven [*-ement* -lly, -ly]
INÉGALITÉ inequality : irregularity
INÉLÉGANCE — | **Inélégant** *-e a.* —t

IND in se pr. inn

ENGLISH—FRENCH

in se pr. inn INE

Indifférent *a.* indifférent : impartial : médiocre : pas grand'chose (de) 'comme ci, comme ça' | —ly *ad.* indifférentment : tant bien que mal
Indigestible [*te-be-l*] *a.* indigeste
Indignant [*digg-ne-nnt*] *a.* indigné (at, de) plein d'indignation | —ly *ad.* avec indignation
Indiscernible *a.* —able
Indiscriminate [*ne-t*] *a.* aveugle : indistinct : confus | —ly *ad.* aveuglément : sans distinction
Indisposé *d a. & pp.* indisposé : éloigné
INDISPOSITION i — : aversion (for, pour)
Indisputable *a.* incontestable | —bly *ad.* sans contredit
Indistinguishable *a.* [ou Un—] qu'on ne peut
Indite [*inn-daite*] *va.* rédiger [distinguer]
INDIVIDUAL [*vidd-you-e-l*] individu [*a.*] individuel | Private —, Simple particulier
Indolently *ad.* —lemment : nonchalamment
Indomitable [*te-be-l*] *a.* indomptable
In'door [*dôre*] *a.* intérieur : interne [plants, dress, etc.] d'appartement | — and outdoor games, jeux de société et de jardin [or de plein air] Indoors' [*dôrze*] *ad.* à la maison | To go —, Rentrer (à la maison) To stay —, Ne pas sortir : garder la chambre

INDOR'SE, —MENT endossement : endos
Indor'se *va.* [V. Endorse]
Indu'ce [*dioûce*] *va.* [to, de] persuader [to, à] engager : décider : porter : pousser : induire [bring on] amener [give rise to] faire naître | **Indu'ced** CURRENT, courant induit
Indu'ced DRAUGH-T, tirage par aspiration
INDU'CEMENT motif : raison : tentation
INDUC'TION i — | -COIL, Bobine d'induction
Indul'ge *v.* favoriser : satisfaire : avoir trop d'indulgence pour [the dream, etc.] caresser [in, à] se livrer [— oneself] s'écouter
INDUL'GENCE i — : douceur : faveur
Indul'gent *a.* — : doux
 —ly, *ad.* avec indulgence : avec douceur
INDURA'TION durcissement [dustrie]
Indus'trial [*inn-de-ss-tri-e-l*] *a.* —iel : de l'indus'trious [*de-ss-tri-e-ss*] *a.* laborieux -se : travailleur : empressé | —ly *ad.* assidûment : soigneusement
IN'DUSTRY [*inn'de-stré*] assiduité : travail : activité : empressement [trade] industrie
Ine'briate, —d [*ini-bri-é-ted*] *a.* enivré
INE'BRIATE HOME maison de relèvement pour les alcooliques

INÉ

FRANÇAIS—ANGLAIS

INF

Inéligible *a.* — [innel'i-dje-be-l]
Inéluctable *a.* ... that cannot be avoided : ...
 from which there is no escape
Inénarrable *a.* indescribable [skraɪ'-be-be-l]
Inentamé *-e* intact | **Inéprouvé** *-e a.* unfelt
Inepte *a.* inept : absurd : stupid : senseless
INEPTIE [tie, see] ineptitude : unfitness :
 absurdity
Inépuisable *a.* inexhaustible [-ment' -bly]
Inerte *a.* — t : dull : sluggish
INERTIE [cee] indolence : dulness : inertia |
Force d'—, Vis inertiae
Inespéré *-e a.* unexpected : unlooked-for
Inestimable *a.* — [ines'ti-me-be-l] D'un prix —,
 Of priceless value
Inévitable *a.* — : unavoidable [-ment' -bly]
Inexact *-e a.* incorrect : inaccurate [*personne*]
 unpunctual [-tement' -ly, -lly]
INEXACTITUDE incorrectness : inaccuracy : mis-
 take [*pers*] want of punctuality : unpunctuality
Inexcusable *a.* — : unpardonable [-ment' -bly]
Inexécutable *-e a.* unexecuted : unfinished
INEXÉCUTION non-performance : non-fulfil-
Inexercé *-e a.* untrained : unpractised [ment
Inexigible *a.* — : ... not due
Inexistant *-e a.* non-existent
Inexorable *a.* — [-ment' -bly]
INEXPÉRIENCE [en, an] — [pɪri-e-nnce]
Inexpérimenté *-e a.* inexperienced : untried
Inexpert *-e a.* —
Inexpiable *a.* — : unattonable
Inexplicable *a.* — [-ment' -bly]
Inexpliqué *-e a.* unaccounted for
Inexprimable *a.* inexpressible

Inexpugnable *a.* impregnable
In extenso in full
Inextinguible [tangweeb] *a.* [soif, feu] un-
 quenchable [*ardeur, rire*] irrepressible
Inextricable *a.* —
INFAILLIBILITÉ infallibility
Infail-ible *a.* infallible [-ment' -bly]
Infaisable [ai, e] *a.* impracticable
Infamant *-e a.* infamous : degrading : disgrace-
 ful [*mort*] ignominious
INFÂME [& f.] vile wretch [*a.*] infamous : vile :
 filthy : low | D'une manière —, Infamously
INFAMIE —my | Une —, An infamous thing
INFANT *-E* — Infant, Infanta [of Spain]
INFANTERIE —try | — légère, Light I
INFANTICIDE — [caide]
Infantile *a.* — [-ly, -bly]
Infatigable *a.* untiring : indefatigable [-ment'
INFATUATION — [innfat-you-êche-nn]
Infatuer *va.* to infatuate (de, with) S'— *vr.* to
 get infatuated (de, with)
Infécond *-e a.* sterile : barren
INFÉCONDITÉ sterility : barrenness
Infect *-e a.* stinking : filthy : 'beastly'
Infecter *va.* to infect : to taint (par, de, with)
 [*vn.*] to reek : to stink (of)
Infectieux *-euse a.* infectious | **INFECTION** —
Inférer *va.* to infer (de, from)
Inférieur *-e a.* —ior (à, to) [chiffre] less (than)
 [géog. prix, classe, etc.] lower | —ement' *ad.* in
 an inferior manner [au-dessous] below (à, ...)
INFÉRIORITÉ —ty [inn-firi-orr'ité]
Infernal *-e a.* — | Pierre —e, Lunar caustic
Infertile *a.* barren

INE in se pr. inn

ENGLISH—FRENCH

in se pr. inn INF

Ined'ible *a.* pas mangeable
Ineffec'tual [tiou-e-l] *a.* inefficace : sans effet
Ineffec'tually *ad.* sans effet : inefficacement
Ineffic'ient *a.* inefficace [*pers*] incapable
Inelas'tic *a.* qui manque d'élasticité : sans souplesse
Inel'egant [ghe-nnt] *a.* sans élégance [or goût]
INEQUAL'ITY inégalité : disparité
Inexcu'sable [kiou-ze-be-l] *a.* — : sans excuse
Inexhau'stible *a.* inépuisable
Inex'orable *a.* — : inflexible [-bly, -ment]
INEXPE'DIENCY [ye-nncé] inopportunité
Inexpe'dient *a.* mal à propos : malavisé : in-
 opportun | —ly *ad.* mal à propos
Inexpen'sive *a.* à prix modéré : pas cher
Inexpe'rience'd *a.* expérimenté : sans expérience
Inexpert *a.* maladroit : inhabile
Inex'plicably *ad.* d'une manière inexplicable
Inexpress'ible *a.* inexprimable : indicible
Inexpress'ive *a.* sans expression
Infal'ible [innfal'-e-be-l] *a.* infaillible [necessary]
 immanquable [-bly, -ment]
In'famous [inn'-fe-me-ss] *a.* infâme
 —ly *ad.* d'une manière infâme
IN'FANCY [pr. inn-fe-nncé] première enfance :
 bas âge [law] minorité
IN'FANT [inn-fe-nnt] — enfant en bas âge :
 nourrisson [law] mineur *-e a.* en bas âge :
 petit : naissant | — SCHOOL École maternelle
In'fantile [inn'-fe-nn-tail] *In'fantine a.* enfantin :
 d'enfant [early] premier

IN'FANTRY [inn'-fe-nntré] infanterie —
 —MAN fantassin : 'biffin'
Infat'uate [fatt-you-ête] *v.* infatuer : affoler :
 s'engouer (with, de)
INFATUA'TION i— : folie : entêtement : en-
 gouement
Infect' *va.* infecter (with, de)
INFECTION [inn-fek'-che-nn] i— : contagion
Infec'tious [che-ss] *a.* infect : contagieux
 —ly *ad.* par contagion
 —NESS contagion : caractère contagieux
Infer' [-rre'd] *va.* inférer : déduire (from, de)
 supposer
IN'FERENCE conséquence : conclusion : dé-
 duction
Infer'nal [inn-feur'-ne-l] — : d'enfer [regions,
 machine, etc.] infernal : ... de l'enfer
Infer'nally *ad.* furieusement : atrocement
INFER'NO [inn-feur'no] l'enfer (de Dante)
Infest' *va.* infester : tourmenter
IN'FIDEL [& a.] infidèle : incrédule
In'finite [nnt] *a.* infini [-ly, -ment]
INFIN'ITY infinité : immensité
INFIR'MARY hôpital
INFIR'MITY [fe-rme-té] —té : faiblesse
INFIRM' STATE [fe-rme stéte] faiblesse
Infla'me *v.* enflammer : s'e : exciter : irriter
INFLAMMA'TION [fle-mêche-nn] i— | — of
 the brain, I du cerveau | — of the lungs,
 Fluxion de poitrine

INF FRANÇAIS—ANGLAIS ING

INFERTILITÉ barrenness : sterility
Infester *va.* to infest (de, with)
INFIDÈLE [& f.] infidel : unbeliever [a.] unfaithful : disloyal : dishonest : inaccurate : treacherous [relig.] unbelieving
Infidèlement *ad.* unfaithfully : treacherously
INFIDÉLITÉ *—ty* : unfaithfulness : treacherousness : inaccuracy
s'Infiltrer *vr.* to filter through : to creep into
Infime *a.* lowest : least | Le plus —, The very L
Infini *-e a.* infinite : endless : unbounded | à l'—, Infinitely : for ever : 'ad infinitum'
Infiniment *ad.* infinitely : exceedingly : very much [de, ...] a great deal of [ou many]
INFINITÉ *—ty* | *Une* — de, Innumerable ...
Infinitésimal *-e a.* infinitesimal
INFINITIF *—ive* | à l'—, In the infinitive
Infirme *a.* — *m.* : weak : frail | — *v.* to invalidate
INFIRMERIE sick ward : infirmary | — *portative*, First aid box
INFIRMIER hospital-attendant : orderly
INFIRMIÈRE [hospital] nurse : Red Cross nurse [a.] nursing | -**MAJOR** head nurse
INFIRMITÉ *—ty* | Inflammable *a.* —
INFLAMMATION [méd] — [feu] ignition
Inflammatoire *a.* inflamm'atory
INFLATION — | Infléchir *va.* to inflect
INFLEXIBILITÉ *—ty* | Inflexible *a.* — [-ment-ly] **INFLEXION** inflection
INFLICTION — | Infliger *va.* to inflict (à, on)
INFLUENCE — *—s* (sur, over, with)
Influencer *va.* to influence : to sway
Influent *-e a.* influen'tial
INFLUENZA — *—s* [fam] 'flu'
Influer *vn.* to have an influence (sur, on)
IN-FOLIO [pl. —] folio [a.] folio
INFORMATION — : enquiry | — *S* [pl] news [T.S.F.] news-bulletin | Prendre des —s, Aller aux —s, To make enquiries : to ascertain

INFORMÉ investigation
Informe *a.* shapeless : unshapely [dr.] informal
Informér *va.* to inform : to acquaint ... with [vn.] to institute an enquiry | S'—, To enquire : to ask (de, about) Je vais m'—, J'll ascertain
INFORTUNE misfortune : adversity
Infortuné *-e a.* unfortunate : miserable
INFRACTION breach : violation (à, de, of)
Infranchissable *a.* impassable : insuperable
Infra-rouge *a.* infra-red
Infréquenté *-e a.* unfrequented
Infructueux *-euse a.* unfruitful [fig] fruitless
Infus *-e a.* innate : intuitive
Infuser *va.* to infuse *—s* : to steep (dans, in) S'—, [du thé] To draw | **INFUSION** —
INFUSOIRES [pl] infusoria [fioû]
Ingambe [m nasal] *a.* nimble
s'Ingénier *vr.* to tax one's ingenuity : to contrive (à, to)
INGÉNIEUR engineer [on pr. enn'-dje-nire]
 — **CONSEIL** consulting E
 — **CONSTRUCTEUR** engineer
 — **ÉLECTRICIEN** electrical E
 — **MÉCANICIEN** mechanical E
Ingénieux *-euse a.* ingenious : clever [-sem't-ly]
INGÉNUIITÉ [s, z] ingenu'ity
Ingénu *-e a.* ingen'uous : frank : open
INGÉNUITÉ *—s* ingen'uousness : frankness
Ingénument *ad.* frankly : openly
INGÉRENCE intervention : interference
Ingérer *va.* to swallow | s'Ingérer *vr.* to creep in : to meddle, interfere (dans, with)
Inglorieux *-euse a.* inglorious
Ingouvernable *a.* ungovernable : uncontrollable
Ingrat *-e a.* ungrateful : unpleasing [stérile] unproductive : barren [tâche] thankless
INGRATITUDE —
INGRÉDIENT [en an] — [inn-gride-ye-nntt]
Inguérissable *a.* incurable

INF in se pr. inn ENGLISH—FRENCH in se pr. inn ING

Inflamm'atory *a.* inflammatoire [fig] incendiaire
Infla'te [flète] *va.* enfler : gonfler (with, de)
INFLA'TION [inn-flèche-nn] *i.* — : enflure : gonflement
Infléct' *va.* infléchir : changer
Inflig' *va.* infliger (on, à)
INFLUENCE *i.* — (over, with, sur)
 — *va.* influencer [modify] influer sur
Influen'tial [inn-flou-enn'che-l] *a.* influent
INFLUEN'ZA [enn'ze] *i.* — : [la] grippe
INFLUX affluence : accession : invasion
Inform' *va.* informer : instruire : prévenir : faire savoir à : faire part à | Kept —ed, Tenu au courant (of, de) — against, [law] dénoncer
Infor'mal *a.* ... sans cérémonie : irrégulier : informe
INFORMAL'ITY vice de forme
INFORM'ANT [me-nnte] correspondant : informateur : déposant
INFORMATION *i.* — : renseignements [pl] [of, de] avis : intelligence [acquirements] connaissances : lumières [pl] To lodge an — against, Dénoncer : porter plainte contre | For further — apply to ..., Pour plus amples renseignements s'adresser à ...

Inform'e'd *a.* | Well—, Ill—, Bien, Mal renseigné
INFORM'ER dénonciateur : délateur : 'mouchard'
INFRA-RED RAYS rayons infra-rouges
INFRE'QUENCY [friq-oue-nn-cé] rareté
Infre'quent [innfriq-oue-nntt] *a.* rare : peu fréquent
Infrin'ge *va.* enfreindre : violer [vn.] empiéter
 — **MENT** [of, à] infraction [of patent] contrefaçon [on, sur] empiètement
Infu'riate [inn-fioû-riète] *va.* rendre furieux | — *d a.* furieux
Infu'se [fiouze] *va.* [into, à] infuser : inspirer
INFU'SION *i.* — : suggestion : inspiration
Inge'nious [inn-djin-ye-ss] *a.* ingénieux
INGENU'ITY [inn-djenn-nioû-e-té] ingéniosité : habileté : génie : caractère ingénieux
Ingen'uous [inn-djenn-you-e-ss] *a.* ingénu : naïf : candide | — *ly ad.* ingénument
 — **NESS** ingénuité : candeur : natvété
ING'LE-NOOK [igne-ghe-l-nouk] coin du feu
Inglo'rious [inn-glori-e-ss] *a.* sans gloire
 — *ly ad.* sans gloire
IN'GOING [go-igne] entrée [a.] nouveau
IN'GOT [ghe-tt] lingot | Ingraft' *va.* greffer

ING *in* before *h*
as in Engl.

FRANÇAIS—ANGLAIS

INO

Ingurgiter *va.* to swallow
Inhabile *a.* incapable (à, of) [dr.] disqualified
— **LETÉ** want of skill
— **LITÉ** disqualification
Inhabitable *a.* uninhabitable
Inhabité *-e a.* uninhabited
Inhabitué *-e & [uel -elle] a.* unaccustomed
Inhaler *va.* to inhale
Inharmonieux *-euse a.* [ious -sement, -ly]
Inhérent *e. a.* [t (à, to, in)]
INHIBITION —
Inhospitalier *-ière a.* inhospitable [-ment⁺ -bly]
INHOSPITALITÉ want of hospitality
Inhumain *-e a.* inhuman [inn-hioume-nn]
Inhumainement *ad.* cruelly
INHUMANITÉ [ty] : cruelty
INHUMATION [ment] : interment : burial
Inhumer *va.* to inter : to bury
Inimaginable *a.* inconceivable [ct-ve-be-l]
Inimitable *a.* [inim'i-te-b'l, i brefs]
INIMITÉ enmity : aversion
Ininflammable *a.* non-inflammable
Inintelligent *-e a.* unintelligent : obtuse
Inintelligible *a.* unintelligible [-ment⁺ -bly]
Ininterrompu *-e a.* uninterrupted : unbroken
Inique *a.* iniquitous : unjust [-ment⁺ -ly]
INIQUITÉ [ty] : injustice
Initial *-e a.* [che-l] **INITIALE** [l] [che-nn]
INITIATION — [éche-nn]
INITIATIVE [V. Enterprise, ang.] **Esprit**
d' —, Resource
INITIÉ *-E* [one who is] initiated ou behind the
scenes
Initier [t as c] *va.* to initiate (à, dans, into)

Injecté *-e a.* bloodshot : inflamed
Injecter *va.* to inject (de, with) [du bois] to
creosote
— **TEUR** injector
INJECTION —
INJONCTION [ment] : injunction
INJURE wrong : injury : outrage : insult [du
temps] ravage | Faire — à, To do ... an
injury | — **S** (pl) abuse [e-bioûce] Dire des
— à, To abuse [e-bioûce]
Injurier *va.* to insult : to abuse
Injurieux *-euse a.* outrageous : abusive :
unjust : injurious [-sement⁺ -ly]
| **Injuste** *a.* unjust [-ment⁺ -ly]
INJUSTICE — [inn-dje-stiss]
| **Injustifiable** *a.* unjustifiable
| **Inlassable** *a.* indefatigable
INNAVIGABILITÉ unfitness for navigation
[navire] unseaworthiness
Innavigable *a.* not navigable [navire] unseaworthy
Inné *-e a.* innate [inn'-nête]
Innocemment [cemm, sam] *ad.* innocently :
INNOCENCE — : simplicity [simply]
INNOCENT *-E* [t] : 'innocent soul' : idiot |
L' — du village, The village idiot [a.] innocent :
simple
Innocenter *va.* to clear : to declare ... innocent
Innombrable *a.* innumerable [-ment⁺ -bly]
INNOVATEUR *-TRICE* [tor]
INNOVATION — [véche-nn] [novations]
Innover *vn.* to inn'ovate [vête] to make in-
Inobéissant *-ante a.* disobedient
INOBSERVATION [ment] non-observance : contra-
vention : disregard (de, of)

ING *in* se pr. *inn*

ENGLISH—FRENCH

in se pr. *inn* **INN**

Ingrain *e'd* [grénnde] *a.* invétéré : enraciné
Ingra'tiate [gréchiète] oneself with, S'insinuer
dans les bonnes grâces de
IN'GRESS entrée
IN'GROWING NAIL ongle incarné
Ingulf *va.* engloutir
Inhab'it *va.* habiter | — **able** *a.* habitable
INHABITANT [te-nnti] habitant *-e*
Inhab'ited *pp.* habité
— **HOUSE DUTY** taxe d'habitation
Inha'le [inn-héle] *va.* aspirer [cordant]
Inharmo'nious [i-e-ss] *a.* sans harmonie : dis-
Inher'it [hèrit] *va.* hériter de
INHER'ITANCE héritage : patrimoine : héré-
dité
Inhib'it *v.* empêcher : interdire : prohiber
Inhos'pitable [e-be-l] *a.* inhospitalier
Inim'ical [ke-l] *a.* hostile (to, à)
Ini'quious *a.* inique
INI'QUITY [té]
INI'TIAL [inich'-e-l] — **ale** [a.] — **al** [va.] parafer
Ini'tiate [inichi-ète] *va.* initier (into, à, dans)
Inject *va.* injecter (into, dans)
INJECTION [ment] [surgery] lavement
INJECTOR [teur] [ment] : robinet d'injection
Injudic'ious [diche-ss, i bref] *a.* peu judicieux
— **ly** *ad.* peu judicieusement
INJUNCTION [dje-ngk-che-nn] *injonction* |
To get an — against, Faire une I à ... : faire
défendre ...

In'jure [imm-dje-r] *va.* nuire à : faire tort à :
léser [damage] endommager [goods, freight]
avarier | To be [liable to be] injured by ...,
Craindre ... | **Inju'rious** [inn-djou-ri-e-ss] *a.*
préjudiciable (to, à) — **ly** *ad.* à tort
IN'JURY [inn-dje-ré] mal : tort : préjudice :
atteinte [med] lésion : blessure [damage]
dommage [d] avaries (pl) To inflict — on,
Porter atteinte à | Without — to, Sans nuire à
INK *encre* | **Indian** —, *E de Chine* [V. Indian]
— **ERASER** [i-réce-r] gomme à effacer l'encre
[office knife] grattoir
Ink *va.* [dirt] tacher d'encre [typ] toucher
INK'ER [roller] toucheur : rouleau-T
INK'LING avis : vent [inversable]
INK'STAND encrier : écritoire | **Safety** —, **E**
Ink'y *a.* d'encre [stain] taché d'encre
Inlaid *a.* incrusté : marqueté
In'land *a.* intérieur : de l'intérieur
IN'LAY marqueterie
Inlay *va.* [Inlai'd] marquer : incruster
IN'LET entrée : bras de mer | **Air** —, **Prise d'air** |
Petrol —, **Arrivée d'essence** | — **VALVE**
soupape d'admission
IN'MATE [mète] locataire : interne : habitant
In'most *a.* [le] plus profond : [le] plus secret
INN auberge [large] hôtel | **Country-side** —, **A**
de campagne | — **S** of **COURT** collège d'avo-
INN'KEEPER aubergiste : hôtelier [cats]
Inn'ate [inn'-nête] *a.* inné

INO

FRANÇAIS—ANGLAIS

INS

Inoccupé -e *a.* without occupation : at leisure [lieu] unoccupied

IN-OCTAVO [pl. —] octavo [tévo] ['8vo']

INOCULATION — [innok-you-léche-nn]

Inoculer *va.* to inoculate [innok'-you-léte]

Inodore *a.* ino'dorous

Inoffensif -ive *a.* —ive : harmless

Inofficiel -le *a.* unofficial [flooding]

INONDATION — inundation [fam] flood [agr]

Inonder *va.* to overflow : to deluge (de, with) to flood [envahir] to overrun

Inopérable *a.* That cannot be operated

Inopérant -e *a.* inefficient

Inopiné -e *a.* unlooked-for : unexpected

Inopinément *ad.* unexpectedly : suddenly

Inopportun -e *a.* —e [tioune] unseasonable [-ément -ly, -bly] ill-timed

INOPTUNITÉ unseasonableness

Inorganique *a.* —ic

Inoubliable *a.* unforgettable : never-to-be-forgotten

Inoui -e *a.* unheard-off : unparalleled : most extraordinary

Inoxydable *a.* stain'less (steel, etc.) rustless

IN-PLANO [pl. —] full sheet : broadside

IN-QUARTO [pl. —] quarto ['4to']

Inquiet -ète *a.* uneasy : disturbed : restless

Inquiétant -e *a.* disturbing : disquieting : ... causing anxiety | **Inquiéter** *va.* to disturb : to make ... uneasy | **S'** de, To worry : To be uneasy at [ou on ...'s account] to trouble oneself about : to care for

INQUIÉTUDE uneasiness : anxiety : restlessness : disquietude

INQUISITEUR —tor [a.] scrutinizing

INQUISITION —

Inrésiliable *a.* That cannot be cancelled

Insaisissable *a.* ... not liable to seizure [fig] impossible to grasp, ou get hold of : elusive

Insalubre *a.* unhealthy

INSALUBRITÉ unhealthiness

Insatiable *a.* — [inn-sèche-ye-be-l] [-ment, bly]

Insciemment *ad.* unwittingly

INSCRIPTION — : matriculation : term [sur une liste] entry [d'une rente] scrip [colis, etc.] booking | **Prendre ses** —s, To matriculate : to enter | — *maritime*, Naval reserve [seamen ('inscrits')] liable to serve in Fr. navy]

Inscrire *va.* (Table 48) to inscribe : to enter : to set down : to register | **S'** —, To put one's name down : to enter one's name | **S'** — en faux contre ..., To dispute the validity [ou genuineness] of ... | **Se faire** —, To have one's name entered [ou put on the register]

INSCRIT naval reservist [V. Inscription [élect.] voter on the register | — -e *pp.* [V. Inscrire]

Inscrutable *a.* —

INSECTE —t | —**TICIDE** vermin-killer [a.] for destroying vermin

INSECTIER — cabinet of insects

Insectivore *a.* —orous | —**S'** [pl] —ora

IN-SEIZE [pl. —] sixteen-mo ['16mo']

INSEMINATION — artificial

INSENSÉ -E madman : mad-woman : fool

— *a.* mad : stupid : senseless

INSENSIBILITÉ —ty : want of feeling

Insensible *a.* — [inn-senn'-ce-be-l] imperceptible [cruel] unfeeling [-ment -bly, ly]

Inséparable *a.* — [-ment -bly]

INSÉPARABLES [pl] love-birds

Insérer *va.* to insert (dans, in)

Inserment -e *a.* unsworn [used of priests who refused the oath of allegiance to the civil constitution under the 1st Republic]

INSERTION — [se-rche-nn]

Insidieux -euse *a.* insidious [-sément -ly]

Insigne *a.* notorious [en bonne part] signal

INSIGN·ES [-seen] [pl] insignia [inn-sigg]

INSIGN·IFIANCE insignificance [inn-sigg]

Insignifiant -e *a.* insignificant : meaningless

INN *in se pr. inn*

ENGLISH—FRENCH

in se pr. inn INS

Inn'er *a.* intérieur | — **FORME** côté de *seconde* | — **TUBE** [tyre] *chambre* à air

Inn'ermost *a.* [le] plus reculé : [le] plus intime

INNINGS [pl] tour (sing)

INN·OVATOR [véte-r] novateur

Innox'ious [ou Innoc'uous] *a.* inoffensif

INNUE·DO [inn-you-enn'do] *insinuation*

Innu'merable [inn-nioum-e-re-be-l] *a.* innumerable : sans nombre | —bly *ad.* sans nombre

Inoc'ulate [youlète] *va.* [med] inoculer

Inoffen'sive *a.* —if | —ly *ad.* innocemment —NESS caractère inoffensif

Inor'dinate [ne-tr] *a.* démesuré : désordonné —ly *ad.* d'une manière démesurée

IN·QUEST enquête | To hold an — on the body, Faire une *E* en présence du corps

(**Inqui're** *v.* demander [into, about, de] s'informer [into, ...] examiner [after, de] demander des nouvelles [at, of, chez] s'adresser | — within, S'adresser ici

INQUI·RER examinateur : chercheur [gateur]

Inqui·ring **LOOK** [koual] regard interro-

INQUI·RY question : information : recherche

([law] enquête

INQUISITION [of Rome] — [law] enquête

Inquis'itive [i très brefs] *a.* curieux | —ly *ad.* avec curiosité | —NESS curiosité

IN·ROA·D invasion : empiètement (on, sur) To make — on, Envahir : empiéter sur

INS AND OUTS [pr. innz-e-nndd-aoutce] [pl] êtres : tenants et aboutissants : *finesses*

Insa'ne [inn-séne] *a.* fou, folle

Insanitary *a.* anti-hygiénique : malsain : insalubre

INSAN·ITY [inn-sann'-e-té] folie : démence

Insa'tiate [inn-sé-chiére] *a.* insatiable

Inscri'be [kraib] *va.* inscrire [to, à] dédier

INSCRIP·TION [che-nn] i — : titre : dédicace

IN·SECT [inn'secte] —te [V. Coral —]

Insecu're [kioüre] *a.* en danger : menacé : peu sûr

INSECU·RITY danger : incertitude : manque de sûreté

Insensible *a.* sans connaissance

Insensitive *a.* insensible

Insert' va. insérer (in, dans)

INSER·TION i — [lace, etc.] entre-deux

IN·SET [typ] carton [va. -tted] insérer : intercaler | — **MAP** papillon

Inshri'ne [chralnn] *va.* enchâsser : conserver

INS

FRANÇAIS—ANGLAIS

INS

Insinuant *-e a.* insinuating : ingratiating
INSINUATION *-nn* [inn-sinn-you-êche-nn]
Insinuer *va.* to insinuate | **S'**—, To insinuate oneself : to creep (dans, into)
Insipide a. — *d* : dull : flat | — **DITÉ** — *dity*
INSISTANCE entreaties (pl) importunity : insisting
Insister *vn.* to insist [inn-sisst]
INSOCCIABILITÉ unsociability
Insociable a. unsociable [e-nn-sôche-be-l]
INSOLATION *-nn* : exposure to the sun [*maladie*] sun-stroke
Insolemment [em, am] *ad.* insolently
INSOLENCE — [le-nnce]
Insolent *-e a.* — *t* [inou] extraordinary
Insoler *va.* to expose (to the sun)
Insolite a. unusual
Insoluble a. — [*math*] insolvable
INSOLVABILITÉ insolvency
Insolvable a. insolvent
INSOMNIE insomnia : sleeplessness : fit of **S** : wakefulness | **Nuit d'**—, Sleepless night
Insondable a. unfathomable
Insonore a. sound-proof
INSOUCIANCE unconcern : careless indifference
Insouciant *-e a.* careless : unconcerned : jaunty
INSOUMIS [...] who evades the conscription
Insoumis *-e a.* unsubdued : unruly
Insoutenable a. that cannot be defended : untenable [qu'on ne peut endurer] insufferable
Inspecter *va.* to inspect : to examine
INSPECTEUR — *tor* : surveyor : superintendent | —, *inspectrice*, du travail, Factory-I
INSPECTION *-nn* : superintendence : examination
Inspirateur *-trice a.* inspiring
INSPIRATION *-nn* [innspi-rêche-nn]

Inspirer *va.* to breathe ... into : to inspire : to suggest | — du courage à ..., To inspire ... with courage | **S'**— de, To draw inspiration from
INSTABILITÉ — *ty* [inn-ste-bil'-e-té]
Instable a. unstable [e-nn-stébe-l]
INSTALLATION *-nn* : establishment [tech] fitting up : rigging [up] erection
Installer *va.* to instal (dans, in) [tech] to set : to erect : to fit up : to rig (up) to fix : to ship | **S'**—, To establish oneself : to settle : to seat oneself (à, at) [hôtel] to put up : to reside
Instamment *ad.* urgently : earnestly : particularly
INSTANCE entreaty : request : urgency [dr] suit | Avec —, Earnestly | Tribunal de *première* —, District [inferior] court | En —, [*cause*] Just coming on for trial | En — de, On the point of
INSTANT *-nn* | à l'—, Directly : just : just now | Je reçois à l'—, I have just received ... | Un —! One moment! : Hold on!
Instant *-e a.* urgent : earnest : especial
Instantané *-e a.* instantaneus [*téne-ye-ss*]
INSTANTANÉ instantaneous photograph : snap-shot
INSTANTANÉITÉ instantaneousness
Instantanément *ad.* instantaneously
INSTAR | à l'— de, In imitation of : similar to : like : as in ... : after the ... fashion
Instaurer *va.* to establish
INSTIGATEUR *-trice* instigator
INSTIGATION *-nn* [inn-sti-gêche-nn] suggestion
INSTINCT *-T* [ct silent] — [*inn-stignkte*]
Instinctif *-ive a.* — *ive* [-vement -ly]
Instituer *va.* to institute : to appoint

INS *in se pr. inn*

ENGLISH—FRENCH

in se pr. inn INS

IN'SIDE [*saidd*] dedans : intérieur : estomac [*a.*] intérieur : d'I : de l'I [*ad.*] dedans : en D : à l'intérieur | — out, à l'envers
Insidious [*i* brefs] *a.* insidieux : artificieux | — *ly ad.* insidieusement | — **NESS** *astuce*
IN'SIG'HT [*pr. inn-saïtt*] inspection : connaissance : éclaircissement
INSIG'NIA [*inn-sigg-ni-a*] [pl] insignes
INSIGNIFICANCE [*signniff'i-ke-nnce*] *futilité* : peu d'importance | **Insignifiant a.** insignifiant : de rien : infime
Insince [*cir*] *a.* perfide : dissimulé : faux
INSINCER'ITY manque de sincérité : dissimulation
Insinuate [*you-ête*] *va.* insinuer | To — oneself, **S'** (into, dans)
Insip'id [*i* très brefs] *a.* insipide : fade
Insist' *vn.* insister (on, sur) persister [demand] exiger | **Insis'tent a.** ... sans cesse renouvelé : ... qui insiste sur | **Insna're va.** [V. Ensnare]
INSOBRI'ETY [*brai-e-té*] intempérance
In'solently ad. insolemment
INSOL'VENCY *insolvabilité* : faillite
INSOL'VENT failli [*a.*] insolvable : en faillite | To become —, Faire faillite
Insomuch' *conj.* au point (que) tellement que

Inspect' *va.* inspecter : surveiller
INSPEC'TION [*che-nn*] *i*— : surveillance : contrôle | — HOLE orifice de visite | — LAMP *lampe baladeuse* | — PIT *fosse* (pour autos)
INSPECT'OR [*te-r*] — *teur* [of weights and m.] vérificateur | Factory —, Inspecteur *-trice* du travail | — **SHIP** inspection : poste d'I
Inspi're va. inspirer : animer (with, de) To — A B with courage, Inspirer du courage à A B
Inspir'it va. animer | **Install'** *va.* installer
INSTAL'MENT installation (com) acompte : paiement à compte [bankruptcy] dividende | By — **S**, Par versements partiels
INST'ANCE [*ste-nnce*] *requête* : demande : cas : circonstance [*v.*] citer comme exemple | For —, Par exemple | In the first —, D'abord | In this —, Dans ce cas
IN'STANT [*inn'ste-nntt*] — [*a.*] immédiat : pressant | The 31st —, Le 31 courant
Instanta'neous [*tén-ye-ss*] *a.* instantané [-ly, -ment] — **PHOTOGRAPH** instantané — **NESS** instantanéité
In'stantly [*inn'ste-nntt-lé*] *ad.* immédiatement : sur-le-champ : à l'instant : dans un instant : tout de suite

INS

FRANÇAIS—ANGLAIS

INT

INSTITUT· —te *ɛ̃s* : institution | Membre de l'—, Member of one or other of the 5 *Académies* composing the Institute of France (for the advancement of science, literature, etc.)
INSTITUTEUR -TRICE founder : (elementary) schoolmaster : instructor : teacher : *governess* : (elementary) *schoolmistress*
INSTITUTION· — *ɛ̃s* : establishment | Chef d'—, Schoolmaster : headmaster
INSTRUCTEUR —or : drill-sergeant (ou instructor) **Instructif** -ive *a.* —ive
INSTRUCTION· — : education : information [droit] examination : trial [♣] sailing directions [pl] Juge d'—, Examining magistrate
Instruire *va.* (Table 51) to instruct : to teach : to tell [dresser] to train [contre] to examine : to inform against | S'—, To gain information
Instruit· -e *a.* [& *pp.* Instruire] educated : trained [savant] learned | Très —, Fort —, Well-informed
INSTRUMENT· — [pr. *inn'-strou-me-nnte*] tool : instrumental'ity | — à CORDES· stringed I | — à VENT· wind I
Instrumental· -e *a.* — *ɛ̃s*
Instrumenter· *vn.* to draw up a charge (or a statement, etc.) [*mus.*] to score
INSTRUMENTISTE instrumentalist
INSU | à l'— *de ad.* unknown to | à mon —, Without my knowledge : unawares
Insubmersible *a.* — : unsinkable
INSUBORDINATION· —
Insubordonné· -e *a.* —dinate
INSUCCÈS· failure
Insuffisamment· *ad.* insufficiently

INSUFFISANCE insufficiency : inadequacy : inefficiency
Insuffisant· -e *a.* insufficient : inadequate : incompetent
Insuffler *v.* to blow into
INSULAIRE islander [is, at] [*a.*] insular
INSULINE insulin
Insultant· -e *a.* insulting
INSULTE —t [*inn'seultt*] [*attaque*] attack
Insulter· *va.* to insult : to attack
Insupportable *a.* — : unbearable [-ment· -bly]
INSURGÉ [& *a.*] insurgent
Insurger· (S) To rise : to revolt (contre, against)
Insurmontable *a.* insuperable : insurmountable : unconquerable [-ment· -bly]
INSURRECTION· — | *Pleine* —, Open revolt | —nnel -elle *a.* —tionary
Intact· -e *a.* unsullied : uninjured : perfect
INTAILLÉ· *E* intag'lio
Intarissable *a.* inexhaustible : that never dries up : unflagging : perennial
Intégral· -e *a.* — | whole : entire : '100 per cent'
Intégralement· *ad.* in its entirety : wholly
INTÉGRALITÉ total : entirety : whole amount
Intégrant· -e *a.* integral [V. PART, ang.]
Intègre *a.* just : upright : honest
INTÉGRITÉ —ty
INTELLECT — | **INTELLECTUEL** -ELLE (& *a.*) —ual
Intelligemment· [em, am] *ad.* intelligently
INTELLIGENCE — : understanding : mind | Ils sont d'— pour, There is an understanding between them to ... | En bonne —, On good terms

INS in se pr. inn

ENGLISH—FRENCH

in se pr. inn INT

Instead· [*inn-stedd*] *ad.* à la place | — of, *prep.* au lieu de | To be [ou do] — of, Tenir lieu de :
IN'STEP cou-de-pied [remplacer]
In'stigate [*guéte*] *va.* exciter (to, à, à faire)
Instil· [-lle·d] *va.* inspirer (into, à)
IN'STITUTE [*tioûte*] institut : principe — *va.* instituer [law] intenter
INSTITU'TION [*tioûche-nn*] i — | To become an —, Passer dans les mœurs
Instruct· *va.* instruire [order] donner des instructions à (to, pour) I am —ed to, Je suis chargé de [—s for use, Mode d'emploi]
INSTRUC'TION [*che-nn*] i — : enseignement
INSTRUC'TOR précepteur : instituteur
IN'STRUMENT — *ɛ̃s* : agent [deed] acte | Box of —S, Boîte [or Étui] de mathématique | Surgical —S, Instruments de chirurgie
Instrument'al *a.* — | To be — in, Contribuer à | —IST instrumentiste | —TAL'ITY moyen : action | —tally *ad.* comme instrument
In'subor'dinate *a.* insubordonné
IN'SUBORDINA'TION i — : refus d'obéissance
Insubstan'tial —tiel : irréal
Insuff'erable *a.* insupportable [-bly, -ment]
INSUFF'CIENCY insuffisance
Insuff'cient *a.* insuffisant | —ly *ad.* insuffisamment
In'sulate [*léte*] *va.* isoler
In'sulated *a.* isolé | In'sulating *a.* isolant | — tape, Ruban isolant : chatterington

INSULA'TION [*lèche-nn*] isolement
IN'SULATOR isolateur : isoloir
IN'SULIN insuline
IN'SULT [*inn'-se-lte*] insulte : injure
Insult· [*se-lte*] *va.* insulte | —ing *a.* grossier | —ingly *ad.* avec insolence : d'un air insultant
Insu'perable [*sou-pe-re-be-l*] *a.* invincible : insurmountable [-bly, -ment]
INSU'RANCE [*inn-choû-re-nnce*] assurance | Life —, A. sur la vie | Fire —, A. contre l'incendie | Lloyd's —, A. maritime | National —, A. sociale | — OFFICE bureau d'A. | — POL'ICY police d'A.
Insu're [*choûre*] *va.* assurer [a postal packet] charger | —R assureur
INSUR'GENT [*inn-se-rdje-nntt*] insurgé
INSURREC'TION [*se-rèk'-che-nn*] i — : soulèvement
INTA'G·LIO intaille [printing] rotogravure
IN'TAKE entrée : étranglement (d'un tuyau)
Intan'gible *a.* —
IN'TEGER nombre entier
In'tegral [*re-l*] *a.* intégral [chem] intégrant
INTEG'RITY [*re-té*] intégrité : pureté
IN'TELLECT — : intelligence | —UAL [& *a.*] —uel
INTELL'IGENCE [*dje-nnce*] i — : esprit [news] avis | Latest —, Dernières nouvelles | Literary —, Chronique littéraire [V. Shipping —] — OFF'ICE [Americ.] bureau de placement

INT

FRANÇAIS—ANGLAIS

INT

Intelligent *-e a.* —
Intelligible *a.* — [voix] audible [-mt' -bly]
INTEMPÉRANCE — [temn'pe-re-nnce]
Intempérant *-e a.* intemperate
INTEMPÉRIE [& —S' pl] inclemency
Intempestif *-ive a.* unseasonable : ill-timed
Intenable *a.* untenable
INTENDANCE management : administration
 [X] commissariat | **INTENDANT** director :
 steward [X] officer of the Quarter-master
 general's staff [de province] governor
Intense *a.* — [tennce]
INTENSITÉ *-ty* | **Intensif** *-ive a.* intensive
Intenter *va.* to begin | — un **PROCÈS** contre,
 [or à] To enter an action against
INTENTION — : purpose | J'ai l'— de, I intend
 to ... : I mean to ... : I think of ...ing | à
 votre —, For your sake (ou benefit) Avec —,
 Intentionally [V. Mean, v.] **Intentionné** *-e a.*
 Bien —, Well-meaning | Mal —, Evil-disposed
Intentionnel *-elle a* —tional [-lement' -lly]
Question *-elle, a* Question of intention
Intercalaire *a.* —ary
Intercaler *va.* to intercalate [mot] to insert :
 to put in [typ] to inset
Intercéder *vn.* to intercede (auprès de, with)
Intercepter *va.* to intercept
INTERCEPTION — [méd] — [lettre, etc.] —ting
INTERCESSEUR —sor : mediator (auprès de,
 with)
INTERCESSION — [cèche-nn]
Interchangeable *a.* — | **INTERCOMMUNI-**
CATION — | Train à —, Corridor train |
Intercostal *-e a.* —
INTERDICTION — prohibition [de droits]
 deprivation

Interdire *va.* (Table 42) to forbid : to suspend
 (from) to interdict [troubler] to overwhelm :
 to stun [dr] to declare ... incapable of mana-
 ging his own affairs
INTERDIT interdict | — *-e pp.* interdicted : pro-
 hibited [troublé] thunderstruck [V. Interdire]
Intéressant *-e a.* interesting [prix, etc.] attractive
INTÉRESSÉ *-E* interested party [a.] interested |
 Les —S', Those concerned (in) ou affected (by)
Intéresser *v.* to interest (à, in) to concern : to
 affect : to engage : to give ... an interest (dans,
 in) to be interesting | S'—, To be interested :
 to take an interest (à, in)
INTÉRÊT interest : profit | — simple, composé,
 Simple, compound I | Prendre — à, To take
 an interest in | Prendre un — dans, To take
 a share in : to have an I in | sans — [a.] dull :
 uninteresting [ad.] disinterestedly [V. Local,
 Fr.]
INTERFÉRENCE [used in physics only] —
Interfolier *va.* to interleave (de, with)
INTÉRIEUR —ior : inside : inner life [polit.]
 Ministre de l'—, Home Secretary | à l'—,
 [omnibus] inside [à la maison] at home | Dans
 son —, In one's own house
Intérieur *-e a.* inner : inward : home
Intérieurement *ad.* inwardly : within
INTÉRIM — | Par —, 'Ad interim'
Intérimaire *a.* 'ad interim' : temporary : ...
 for the time being
INTERJECTION —
Interjeter *va.* | — appel, To lodge an appeal
INTERLIGN *-E* space between the lines
INTERLIGN *-E* [typ] lead [pr. ledd] — *va.*
 to lead | Non—gné, Set solid [V. TYPE]
Interlinéaire *a.* interlinear

INT in se pr. inn

ENGLISH—FRENCH

in se pr. inn INT

INTELLIGENT *'SIA* [pers.] les esprits forts
INTEM'PERANCE *intempérance* — :
 alcoolisme
Intem'perate [pr. inntemm'-pe-re-tt] *a.* immo-
 déré : excessif [as to drinking] intempérant
 [language] peu mesuré : vif
 —ly *ad.* immodérément : avec excès
Intend' *va.* compter [for] destiner (à) [vn.] se
 proposer (to, de) vouloir
INTEN'DED prétendu *-e* : futur *-e* [a.] pro-
 jeté : intentionnel [husb. or wife] futur *-e* :
 fiancé *-e* | His —, Sa F | Her —, Son F
Inten'ding *a.* | — visitors to, Ceux qui ont
 l'intention de visiter ...
Inten'se *a.* — : vif : fort : véhément
Inten'se-ly *ad.* excessivement : vivement
INTEN'SE-NESS *intensité*
INTEN'SIFIER [phot] renforçateur
Inten'sify *va.* rendre plus vif [phot] renforcer
INTEN'SITY [se-té] —té : violence : force
INTENT' but | To all —s and purposes, à
 tous égards | **Intent'** *a.* attentif : déterminé
 (on ...ing, de) très appliqué
Inten'tional *a.* —nnel : fait avec intention
 —lly, *ad.* à dessein : exprès : intentionnelle-
INTENT'NESS *application sérieuse* [ment
Inter' [-rre-d] *va.* enterrer : ensevelir : inhumer
Interce'de [cide] *vn.* intercéder (with, auprès de)

Intercept' *va.* intercepter : arrêter
IN'TERCHANGE échange [va.] échanger
IN'TERCOURSE commerce : rapports [pl]
IN'TERDICT interdit | —' *va.* interdire
IN'TEREST intérêt [s] — : protection [with,
 auprès de] crédit : influence | At a high rate
 of —, à gros I | To the — of, De l'I de | The
 landed —, Les propriétaires fonciers [plur.]
 The shipping —, Les armateurs | Vested —s,
 Droits acquis | — *va.* intéresser | To be —ed
 in, S'intéresser à : s'occuper de [com] être
 intéressé dans | To be deeply —ed, Prendre
 beaucoup d'intérêt
In'teresting *a.* intéressant | Remarkably — book,
 Livre palpitant d'intérêt
Interfe're [fîre] *vn.* intervenir | — with, Se
 mêler de : gêner : déranger [prejudice] nuire à
INTERFE'RENCE *intervention* [of light rays]
interférence
In'terim *a.* — | — **DIV'IDEND** acompte de
Inte'rior [ti-re-e-r] *a.* intérieur [dividende]
Interla'ce [léce] *va.* entrelacer
Interlard' *va.* entrelarder (with, de)
Interlea've [live] *va.* interfolier (with, de)
Interli'ne [lainn] *va.* interligner (with, de)
Interlock' *vn.* s'enclencher
IN'TERLO'PER intrus
IN'TERLUDE intermède

INT FRANÇAIS—ANGLAIS INT

INTERLOCUTEUR -TRICE, —tor, -tress : questioner : person with whom one is speaking
INTERLOCUTOIRE interlocutory decree
Interlope *a.* interloping [fam] shady
Interloquer *va.* to nonplus | Rester —qué, To be taken aback
INTERMEDE medium : interlude
INTERMÉDIAIRE —mediary : medium of communication : middleman : representative [*a.*] intermediate | Par son —, Through his
Interminable *a.* — : endless [assistance
INTERMISSION — [miche-nn, i bref]
INTERMITTENCE — : intermission
Intermittent -e *a.* —t
INTERNAT — boarding-school : post of house-surgeon
International -e *a.* — | *L'* —e, The Internationale
INTERNE [& *f.*] [élève —] boarder [d'hôpital] house-surgeon | — *a.* internal [qui habite] resident [élève] in-door | **INTERNÉ** interned prisoner | Camp d'—s, Internment camp
Interner *va.* [personne] to intern : to confine ... within the limits of the town, country [*mar-chandises*] to introduce ... into the country
INTERPELLATION — : question : challenge [dr] request [typ] apostrophe | **Interpeller** *va.* to summon : to request : to speak to : to challenge [un ministre] to put a question to
INTERPOLATION — interpolation
Interpoler *va.* to interpolate [dans, in]
Interposer *va.* to interpose | *S'* —, To interpose (entre, between) [*V.* Intervenir]
INTERPOSITION — : intervention [che-nn]
INTERPRÉTATION — [têche-nn] explanation [arts] rendering
INTERPRÈTE inter'preter | Soyez mon — auprès de ..., Give my very kind regards to ...
Interpréter *va.* to interpret : to explain [rôle] to render | Mal —ée, [action] Misunderstood
INTERRÈGN·E interreg'num

INTERROGATEUR -TRICE —er : examiner [*a.*] enquiring | **Interrogatif** -ive *a.* —ive
INTERROGATION — [exam.] 'oral' : 'viva' | Point d'—, Note of I : question mark
INTERROGATOIRE examination
Interroger *va.* to interrogate : to examine
Interrompre [*m* nasal] *va.* (Table 37) to interrupt [*électr.*] to switch off | *S'* —, To break off : to stop
Interrompu -e *pp.* [*V.* Interrompre]
INTERRUPTEUR —ter [*électr.*] switch : contact breaker
INTERRUPTION — [re-p-che-nn]
INTERSECTION — [che-nn] [the I's
INTERSTICE — | Remplir les —s, To fill up
INTERVALLE —al : gap : space | Par —s, At I's
INTERVENANT -E second party : guarantor
Intervenir *vn.* (Table 15) to interfere [s'inter-pose] to intervene | Il intervint un arrêt, An arrest took place : there came an order
INTERVENTION — [auprès de, with]
Intervenu -e *pp.* [*V.* Intervenir]
INTERVERSION — inversion
Intervertir *va.* to invert
'INTERVIEW' [*n* nasal] —
Interviewer [viou-ay] *va.* to interview
Intestat — *a.* intestate
INTESTIN —e | *a.* intestine : domestic
Intestinal -e *a.* —
INTIMATION — : notice : summons
INTIME [& *f.*] intimate friend [*a.*] intimate : private : secret : inmost : free from formality | *La vie* —, Home life : private life | —ment *ad.* intimately : closely
INTIMÉ -E respondent (in an appeal case)
Intimer *va.* [à, to, ...] to give ... notice of : to intimate
INTIMIDATION —
Intimider *va.* to intimidate
INTIMITÉ intimacy : inmost depths [pl]

INT *in se pr. inn* ENGLISH—FRENCH *in se pr. inn* INT

INTERMARR·IA·GE mariage entre parents
Intermar'y *vn.* se marier entre parents
Intermed'dle *vn.* se mêler : s'immiscer
INTERMEDD'LER qui se mêle des affaires des autres : officieux -euse
INTERMEDD'LING intervention officieuse : immixtion
Intermé'diate [mld-ye-t] *a.* intermédiaire
INTER·MENT enterrement : inhumation
Intermin'gle *va.* entremêler [*vn.*] s'e
INTERMISSION — : relâche : intervalle
Intermit' [-tted] *v.* cesser : interrompre
Intermix' *va.* entremêler
INTERMIX'TURE [tcheur] mélange
Intern *va.* interner | —MENT CAMP camp de concentration : C d'internés
Inter'nal [ne-l] *a.* interne : intérieur : intrin-sèque | — COMBUSTION ENGINE moteur à combustion | —ly *ad.* intérieurement
Interpo'se *va.* interposer : s'interposer
Inter'pret *va.* interpréter : expliquer
INTER·PRETER interprète
INTERREG'NUM [regg-ne -m] interrègne
Interrogate [guète] *v.* interroger

Interrog'ative [tivv, i bref] *a.* —if
Interrupt' [re-pte] *va.* interrompre : déranger
Intersect' *va.* entrecouper : couper —*vn.* se couper : se croiser
Intersper'se *va.* entremêler : parsemer (de)
Intertwi'ne [toualnn] *va.* entrelacer : s'e
IN'TERVAL [inn'te-r-ve-l] intervalle [m] | At —S, Par I's | At long —S, De loin en loin [weather] Bright —, éclaircie
Interve'ne *vn.* intervenir : survenir : arriver
Interve'ning *a.* intermédiaire [sition
INTERVENTION [vennche-nn] — : interpo-
IN'TERVIEW [vioû] entrevue [newsp.] inter-view [*va.*] interviewer | **IN'TERVIEWER** —
Interwea've [ouïve] *va.* [imp. Interwove : *pp.* Interwoven] entrelacer
Intes'tate [tête] *a.* intestat
IN'TIMACY [inn'ti-me-cé] intimité
In'timate [me-tt] *a.* intime : lié -e | The per-sons with whom one is —, Ses familiers | — [méte] *va.* donner à entendre : intimer (to, à) —ly *ad.* intimement
INTIMA'TION [mêche-nn] avis : idée
Intim'idate [inn-timm'idète] *va.* intimider

INT

FRANÇAIS—ANGLAIS

INV

INTITULÉ title | **Intituler** *va.* to entitle
Intolérable *a.* — [-ment· -bly]
INTOLÉRANCE — | **Intolérant**· -*e a.* —
INTONATION· — [néche-nn]
INTOXICATION· — poisoning
INTRADOS· —
Intraduisible *a.* that cannot be translated : untranslatable
Intratable *a.* intractable : headstrong
Intra-muros *ad.* within the walls
INTRANSIGÉANCE political extremism : irreconcilable attitude | **INTRANSIGEANT**· die-hard : extremist | — *-e a.* uncompromising : unswerving
Intransitif· -*ive a.* —ive
IN-TRENTE-DEUX· thirty-two-mo [32mo]
Intrépide *a.* intrepid : dauntless [-ment· -ly] [*mauv. part.*] brazen
INTRÉPIDITÉ —ty
INTRIGANT· -*E* intriguer : 'wire-puller' | — *a.* intriguing | **INTRIGUE** — | —*r· va.* to harass : to puzzle : to engage the interest of [fam.] to intrigue [*vn.*] to intrigue
Intrinsèque *a.* intrinsic [-ment· -ically]
INTRODUCTEUR· -*TRICE* introducer
INTRODUCTION· — [dr] commencement
Introductoire *a.* —ory
Introduire *va.* (Table 51) to introduce (à, auprès de, to : dans, into) to commence | **S'** —, To introduce oneself : to be introduced : to get in : to creep in | **Introduit**· -*e pp.* [V. Introduire]
INTRONISATION· enthroning
Introniser· *va.* to enthrone [fig] to establish
INTROSPECTION· —
Introuvable *a.* not to be found, got, had
INTROVERTI· -*E* —vert (& *a.*)

INTRUS· -*E* intruder : interloper [fam.] 'gate-crasher'
INTRUSION· — [inn-troûje-nn]
Intuitif· -*ive a.* —ive [-vement· -ly]
INTUITION· — [che-nn]
 (Inusable *a.* that will not wear out
Inusité· -*e a.* not in use : not used : obsolete
Inutile *a.* useless : needless : vain : no good | — *de vous dire ...*, I need not say ... | **C'est bien** —, There's not the slightest need (of it, ou to ...) it is quite useless
Inutilement· *ad.* in vain | **Inutilisable** *a.* unserviceable : unusable | **INUTILITÉ** uselessness | —*S·* [pl] things of no use
INVALIDE [& *a.*] infirm : invalid [X, ♀] disabled soldier, ou sailor [en ang. le substantif se pr. inn-ve-li'de : l'adjectif, innval'id] Hôtel des —s, Pensioners' hospital
Invalider· *va.* to inval'ide [inn]
INVALIDITÉ —ty | **INVARIABILITÉ** invariableness | —*ty* | **INVARIABLE** *a.* — [-ment· -bly] [ableness
INVASION· — [inn-vé-je-nn] [fig] influx
INVECTIVE —
Invectiver· *vn.* to inveigh (contre, against)
Invendable *a.* unsaleable [eunn-sél-e-be-l]
Invendu· -*e a.* unsold
INVENTAIRE in'ventory | Faire l'—, [com] To take stock : to make an I | Sous bénéfice d'—, Without liability beyond the assets for debts of the estate [fig] only if it pays to do so
Inventer· *va.* to invent : to find out : to contrive [V. Poudre]
INVENTEUR· -*TRICE* inventor
Inventif· -*ive a.* —ive
INVENTION· — | Brevet d'—, Patent
Inventorier· *va.* to draw up an in'ventory of
Inversable *a.* that cannot be upset : safety...

INT *in se pr. inn*

ENGLISH—FRENCH

in se pr. inn INV

In'to prep. dans : en : entre : sur [into it ou toz them] y : dedans | **Right** —, En plein ... : à même ... | To change —, Changer en
Into'ne *va.* entonner
Intox'icate [kéte] *va.* enivrer (with, de) griser
Intoxicated *a.* ivre : enivré (with, de)
 —ing **LIQUORS**, Boissons alcooliques
INTOXICA'TION — ivresse | In a state of —, En état d'ivresse
Intract'able [te-be-l] *a.* intractable : obstiné
Intrench' *v.* retrancher | —e'd retranché | — on, envahir : empiéter sur
INTRENCH'MENT retranchement
INTRICACY [ke-cé] embrouillement : complication
In'tricate [ke-tt] *a.* embarrassé : embrouillé —ly *ad.* d'une manière embrouillée
INTRIG'UE i — [v.] intriguer | —R **intrigant**· -*e*
Intrig'uing *a.* intriguing [*pres. part.*] —guant
Introdu'ce [diouce] *va.* introduire [a pers, etc.] présenter (to, à)
INTRODU'CER [diouce-r] introducteur
INTRODUC'TION [de-k'-che-nn] i — [to, à] présentation [by letter] recommandation | Letter of —, Lettre de R
Introduc'tory [de-k'-te-ré] *a.* préliminaire
Introspective *a.* —tif

Intru'de *vn.* être de trop [into, dans] 'se fouurrer' : se mêler [*va.*] fouurrer : introduire | — on ..., déranger [one's time, etc.] abuser de
INTRU'DER intrus· -*e* : importun· -*e*
INTRU'SION [troûje-nn] i — : importunité
Intru'sive [trouciyv] *a.* importun
Intrust' [tre-sstt] *va.* confier (to, à)
Intu'itive [tiou-i-tivv] *a.* intuitif : d'intuition
In'undate [inn'-e-nn-déte] *va.* inonder (de)
INUNDA'TION inondation : débordement
Inu're [inn'-your] *va.* habituer : faire (to, à)
Inva'de [véde] *va.* envahir | —R envahisseur
Inva'ding [véde] *a.* envahissant : d'invasion
IN'VALID [ve-lide] *personne* délicate [*a.*] malade -CARRIAGE [kar'édj] coupé-lit | -CHAIR fauteuil de malade | -COUCH chaise longue
Inval'id *a.* [law] invalide
Inval'ide [déte] *va.* invalider : casser
Inval'uable [vall'-you-e-be-l] *a.* inestimable
INVA'SION [véje-nn] i — : envahissement
Invei'gh [vé] *vn.* invectiver (contre)
Invei'gle [vi-gue-l] *va.* séduire : attirer
Invent' *va.* inventer
INVENT'OR —teur | **IN'VENTORY** inventaire
INVER'SION *intersion* [gram] *inversion*
Invert' *va.* renverser [fig] intervertir

INV

FRANÇAIS—ANGLAIS

IRR

INVERSE [& a.] — : reverse : opposit | En sens
INVERSION — [—, The opposite way
Invertir *va.* to invert : to reverse
INVESTIGATEUR -*TRICE* investigator [a.] en-
INVESTIGATION — : research [quiring
Investir *va.* to invest (de, with)
INVESTISSEMENT — investment
INVESTITURE —
Invétéré -e *a.* inveterate : rooted | s'**Invétérer**
vr. to become inveterate [fixed, ou rooted]
Invincible *a.* — [-ment· -bly]
IN-VINGT-QUATRE twenty-four-mo : 24mo
INVIOLABILITÉ —ty [va-lo-le-bil'-e-té]
Inviolable *a.* — [-ment· -bly]
Invisible *a.* — [-ment· -bly]
INVITATION — | Sur l'— de, At ...'s I
INVITÉ -E guest | **Inviter** *va.* to invite (à, to :
à, to) to excite : to advise [officiellement) to
request
INVOCATION —
Involontaire *a.* involuntary [inn-vol'-e-nn-te-ré]
—ment· *ad.* involuntarily
Involuté -e, **Involutif** -ive *a.* [bot] involute
Invoyer *va.* to cite : to plead : to invoke
Invraisemblable *a.* improbable [-mt· -bly]
INVRAISEMBLANCE [s, c] improbability
Invulnérable *a.* —
ODE iodine [i al] Iodé, Ioduré -e *a.* iodide
ODOFORME —m [i, al] **IODURE** iodide
Ionien —-enne *a.* Io'nian | **Ionique** *a.* Ion'ic [al]
IPÉCACUANA —nha
Ira, **Irait**, etc. [V. **Aller**, Table 7]
IRASCIBILITÉ —ty | **Irascible** *a.* —
IRIDIUM —
IRIS [eerece] — [al'-riss] **Racine** d'—, **Orrisroot**
IRISATION — [s, z] iridescence
Irisé -e *a.* iridescent
s'**Iriser** *vr.* to become iridescent
IRLANDAIS -E Irishman : *Irishwoman* [a. et
langue) Irish | à l'—aise, In the Irish style
IRONIE —ny [al'-re-né]

Ironique *a.* iron'ical [-ment· -lly]
Ironiser to be ironical
IROQUOIS· [fam] 'rum one' : 'queer fish'
Irachetable *a.* unredeemable
Irradier *vn.* to irradiate [rédiète] (de, with)
Irraisonnable *a.* irrational [râ-che-ne-l]
Irraisonné -e *a.* unreasoning
Irrationnel -elle *a.* —tional [-lement· -lly]
Irréalizable *a.* ... that cannot be realized
Irréconciliable *a.* —cilable : uncompromising
Irréconcilié -e *a.* unreconciled
Irrécusable *a.* unexceptionable [-ment· -bly]
IRRÉDENTISME —ism
Irréductible *a.* irreducible [diou'-ce-be-l]
Irréel *a.* unreal
Irréfléchi -e *a.* thoughtless
IRRÉFLEXION — thoughtlessness
Irréfragable *a.* — [-ment· -bly]
Irréfutable *a.* — [-ment· -bly]
IRRÉGULARITÉ —ty
IRRÉGULIER —-ÈRE guerilla fighter : partisan
a. —lar [-èrement· -ly]
Irréligieux· -euse *a.* —gious [-sement· -ly]
IRRELIGION — [lidj-nn, i très bref]
Irrémédiable *a.* — [-ment· -bly]
Irrémissible *a.* unpardonable [-ment· -bly]
Irremplaçable *a.* irreplaceable
Irréparable *a.* — [-ment· -bly]
Irrépréhensible *a.* blameless [-ment· -ly]
Irrepressible *a.* — [press-e-be-l]
Irréprochable *a.* irreproachable : unimpeach-
able [témoin] unexceptionable [-ment· -bly]
Irrésistible *a.* — [-ment· -bly]
Irrésolu -e *a.* irres'olute [-ment· -ly]
IRRÉSOLUTION — [loûche-nn] indecision
Irrespectueux· -euse *a.* disrespectful [-sement· -lly]
Irrespirable *a.* unbreathable
Irresponsable *a.* —ible [-ment· -bly]
Irrétrécissable *a.* unshrinkable
IRRÉVÉRENCE — | **Irrévéréncieux**· -ieuse *a.*
disrespectful [-sement· -ly] **Irrévérent**· -e *a.* —t

INV in se pr. inn

ENGLISH—FRENCH

in se pr. inn IRK

Invest' *va.* [with, de] revêtir [X, and dignities,
etc.) investir [money] placer
Inves'tigate [ghét] *va.* rechercher : examiner :
étudier
INVESTMENT [com] placement [X] inves-
tissement : blocus | Safe —, P de tout repos
INVEST'OR personne qui place des, ses, fonds |
Small —, Petits capitalistes
Invet'erate [e-re-t] *a.* invétéré [smoker, etc.)
enragé
Invid'ious *a.* odieux | —ly *ad.* odieusement
INVID'IOUSNESS [ye-s] odieux
Invig'orate *va.* fortifier | —ating *a.* fortifiant
Invi'olate [val-o-le-t] *a.* inviolé : intact
Invi'te *va.* inviter (to, à) — oneself, S'inviter |
INVI'TER ... qui invite
Invi'ting *a.* attrayant : charmant : tentant
(food) appétissant
Invi'tingly *ad.* d'une manière attrayante
IN'VOICE facture [va.] facturer | As per —,
Suivant facture | Pro-forma —, F simulée
Invo'ke *va.* invoquer
Invol'untarily [te-re] *ad.* involontairement

Invol'untary [voll'enn-te ré] *a.* involontaire
In'volute [vô-lioute] *a.* involutif
Invol've *va.* comporter : comprendre : engager :
entraîner : envelopper : embarrasser | To —
oneself, S'attirer ... : se jeter (in, dans)
In'ward [inn'-oueurdd] *a.* intérieur : interne |
—s *ad.* intérieurement : en dedans [V. Entry]
In'wardly *ad.* intérieurement : en dedans [V.
Entry] **In'wardly** *ad.* intérieurement
I'ODI'DE iodure | **I'ODINE** iode | Tincture of
—, Teinture d'iode
I.O.U. reconnaissance : billet
Ira'te [al'-réte] *a.* courroucé
IRE colère : courroux
IRIDES'CENCE irisation : aspect irisé
Irides'cent [dess'nnnt] *a.* irisé : chatoyant
I'RIS — [al'-réte] | Yellow —, Glafeul des marais
I'RISH [& a.] irlandais [V. Stew] — **BOY**
jeune Irlandais | — **WOMAN** [pl. —women]
— **LADY**, — **GIRL**, Irlandaise
I'RISHMAN [pl. —men] Irlandais
Irk *va.* ennuyer
Irk'some *a.* ennuyeux | — **NESS** ennui

IRR

FRANÇAIS—ANGLAIS

ITI

Irrévocable *a.* irrev'ocable [-ment' -bly]
IRRIGATEUR garden hose : syringe
IRRIGATION — : watering (*méd*) syringing
Irriguer *va.* to irrigate
IRRITABILITÉ —ty | **Irritable** *a.* —
Irritant -*e a.* irritating [*tête*] [*dr*] annulling
IRRITATION — [*têche-nn*]
Irriter *va.* to irritate : to vex : to provoke : to make ... angry | **S'** —, To be aroused (contre, against) to get angry (with)
IRRUPTION — | **Faire** — dans, To burst into
Isabelle *a.* dove-coloured [*cheval*] cream-coloured
ISARD — chamois (of the Pyrenees)
ISATIS arctic fox [*bot*] woad [*Iceland'ic*]
ISLANDAIS -*E* [*eece*] I'celander [*langue & a.*]
Isoch'romatique *a.* —tic
ISOLATEUR insulator | —-*trice a.* insulating
Isolé -*e a.* isolated [—] solitary : cut-off | **Fil** —, Insulated wire | **Vivre** —, To live by oneself
ISOLEMENT [*ee-zol*] isolation [—] : loneliness [*électr.*] insulation

Isolément *ad.* solitary : alone : by oneself
Isoler [s z] *va.* to separate : to isolate [*élect*] to insulate | **S'** —, To live alone : to isolate oneself
ISOLOIR insulating stool : polling booth
Isotherme [s z] *a.* isother'mal [s, ç : *th fort*]
ISRAËLITE [*iz-rah-ay-leet*] — [*laïtt*] Jew [*a.*] Jewish : Hebrew [*V. Cousin, ang.*]
Issu -*e* [*pp.* of old verb *Issir*] sprung (de, from)
ISSUE — : way : way out : passage : end : upshot : offal | à l' — de, At the close of | **Chemin sans** —, Dead end
S' de **BLÉ** (pl) offal : bran and sharps, etc.
ISTH'ME [*ees'-m*] isth'mus [*isstt-me-ss*]
ITAGUE reef-tackle : runner : tie
ITALIEN —-*ENNE* [— & *a.*] Italian | à l' —, In the I style ou way
ITALIQUE [— & *a.*] italic [—] | **Mettre** ... en —, To italicize ...
ITEM — [*ang. pr. aī-temm*] [*ad.*] item : also
ITÉRATION — : repetition
ITINÉRAIRE —ary : route : beat : guide-book
Itinérant -*e a.* —

IRO

ENGLISH—FRENCH

ISS

I'RO'N [*ai-eurne*] fer [cast —] **fonte** [*V. FER*] [*a.*] de, en fer [*va.*] repasser [*hat*] donner un coup de fer à [*fetter*] mettre les fers à | **Strike the** — while it is hot, Il faut battre le fer pendant qu'il est chaud | Too many — in the fire, Trop d'affaires sur les bras | **Angle** —, Fer à cornière | **Corrugated** —, **Tôle ondulée** | **Flat** —, Fer à repasser | **Galvanised** —, Fer galvanisé | **Hoop** —, Fer feuillard | **Malleable, cast** —, **Fonte malléable** | **Old** —, **Ferraille** | **Pig** —, **Gueuse** [*V. Scrap*] **Sheet** —, **Tôle** | **Wrought** —, Fer forgé [or laminé, or battu]
Wrought — stove, Poêle en tôle | -bound, ferré [coast] à pic | -**CLAD** bâtiment cuirassé [*a.*] cuirassé | -grey *a.* gris de fer | -handed *a.* impitoyable | —**MASTER** maître de forges | — **MINE** mine de fer | — **MOULD** tache de rouille | — **ORE** minerai de fer | — **WIRE** fil de fer | —**WORK** ferrure (-s) ferrements (pl) The heavy —, Les gros fers | -**WORKS**
I'RONER repasseuse [pl] forges
Iron'ical [*ronni-ke-l*] *a.* ironique [-lly, -ment]
I'RONING [*ai-eur-nigng*] repassage : coup de fer [*a.*] à repasser
I'RONMONGER [*ai-eurn-me-gnghe-r*] quincail-lier | **I'RONMONGERY** quincaillerie
I'RONY [*ai-re-né*] ironie | — of fate, I du sort
Irra'diate [*i-rédi-ète*] *va.* rayonner sur : briller sur : éclairer
Irra'tional [*i-râ-che-nn-e-l*] *a.* [foolish] déraisonnable (anim.) irraisonnable (geom) irrationnel | **IRRATIONAL'ITY** déraison
Irreclai'mable [*klém-e-be-l*] *a.* incorrigible
Irreconcil'able [*çai'-le-be-l*] *a.* irréconciliable [with, avec] incompatible [-bly, -ment]
Irredeemable *a.* irréparable : irrémédiable
Irrecov'erable [*ke-ve-re-be-l*] *a.* irréparable —bly *ad.* irréparablement : sans ressource
Irreg'ular [*le-r*] *a.* irrégulier : anormal [*life*] déréglé
IRREGULAR'ITY [*règhiou-lar'-e-té*] irrégularité [of life] dérèglement

Irreg'ularly [*le-r-lé*] *ad.* irrégulièrement
IRREL'EVANCY [*irrèlive-nn-cé*] manque d'à-propos | **Irrel'evant** [*rèlive-nntt*] *a.* hors de propos [to, à] inapplicable
Irremo'vable [*mou'-ve-be-l*] *a.* inamovible [—] : inébranlable | —bly *ad.* à vie
Irrepla'ceable *a.* irremplaçable
Irrepro'vable [*proû-ve-be-l*] *a.* irrépréhensible
Irres'olute *a.* irrésolu : incertain
Irres'olutely *ad.* irrésolument
Irrespec'tive of *ad.* sans égard pour : sans tenir compte de
Irretrie'vable [*triv-e-be-l*] *a.* irréparable —bly *ad.* irréparablement : sans ressource
Irrev'erently *ad.* avec irrévérence
Irrever'sible [*se-be-l*] *a.* irrévocable
Irr'igate [*ghéte*] *va.* irriguer : arroser
IRRIGA'TION [*ghéche-nn*] *i* — : arrosage arrosement
Irr'itate [*tête*] *va.* irriter
Is [s z] [*V. Be*] **He** —, Il est : c'est un ...
...ish [*terminais*] un peu (colours) ...âtre
Yellowish, Jaunâtre | **Oldish, Un peu âgé**
I'SINGLASS [*ai-zigne*] colle de poisson
I'S-LAND [*ai-le-nndd*] île | —**ER** insulaire
I'S-LE [*aile*] île | **I'S-LET** [*ai-lett*] îlot : îlet
I'solate [*aiçolète*] *va.* isoler | —d *a.* isolé : seul
ISOLA'TION [*ai-ço-lèche-nn*] isolement
ISS'UE [*ich'you, i bref*] *i* — : sortie : événement : résultat [delivery] distribution [bank notes] émission [tickets] délivrance [stamps] débite [orders] publication [books, etc.] impression [newspaper] numéro [flowing] écoulement [surgery] cautère [off-spring] postérité : famille | **At** —, Contesté | **To join** —, Discuter | **I join** — with him, Je ne suis pas de son avis
— *va.* publier : distribuer : expédier [notes, etc.] émettre [tickets] faire délivrer [a warrant] décerner | — *vn.* [out of, from, de, du] sortir [spring] jaillir [originate] émaner : provenir [end (in, en) se terminer | — forth, [pers] déboucher

IVO FRANÇAIS—ANGLAIS IXO

IVOIRE ivory [*aï-ve-ré*] ... d'—, ivory ...
IVRAIE darnel [fig] tares [pl] Séparer l'—
 d'avec le bon grain, To separate the tares
 from the wheat
Ivre *a.* tipsy : drunk [fig] intoxicated : wild :
 overcome (de, with) —-mort, Dead-drunk

IVRESSE intoxication : drunkenness [poét]
 frenzy [*V. Drunk*]
IVROGN·E drunkard [*a.*] drunken
IVROGN·ERIE drunkenness
IVROGN·ESSE drunken woman : drunkard
IXOS [dans *la Bible*] vulture

IST ENGLISH—FRENCH IVY

IST'H·MUS isthme ☞
It *pron.* [nominative] il : *elle* [accusat.] le : *la*
 [dative] lui (m. & f.) [impers] il : ce : cela |
 At —, By —, Y : en | For —, En : y : pour
 cela | From —, Of —, En | To —, Y | — is
 fine, Il fait beau | — is the 10th, C'est le dix |
 — is I (you, *she*, he, we) C'est moi (vous, lui,
 elle, nous) — is they, Ce sont eux | — is said,
 On dit | — is thought ..., On croit ... | 'He's
 in for —!' 'Il y est!' | 'How goes —?'
 'Comment ça va?' | That's —! C'est ça!
IT [*fam*] 'de ça' [drink] Gin and —, Gin
 vermouth
Ital'ian [*ye-nn*] *a.* —ien : d'Italie [tibles
 — **WA'REHOUSEMAN** marchand de comes-

Ital'icize [*çai*] *va.* mettre en italiques
ITAL'ICS [pl] In —, En italiques | The — are
 his own, C'est lui qui a souligné
ITCH *gale* : *démangeaison* [*v.*] démanger | My
 fingers — to ..., *La main me démange de* ...
Itch'y *a.* galeux
I'TEM [*aï-temm*] article [*ad.*] item
Itemize *va.* détailler
Itin'erant [*aï-tinn'-e-re-nnte*] *a.* ambulant
Its *a. poss.* son : *sa* [before plural] ses
Itself' *pron.* lui (-même) *elle* (-même) soi (-m
 [in reflect, verbs] se | By —, Tout seul
I'VORY ☞ ivoire [*a.*] d'I | — **BLACK** noir d'I
I'VY [*aï-vé*] lierre | Ground —, L terrestre

J

FRANÇAIS—ANGLAIS

JAR

J [zhee] **J** [en ang. pr. *djé*]
JABOT• crop [*d'une chemise*] frill | Enfler le — [fam] To throw a chest
JABOTAGE chattering : jabbering
Jaboter• [or *Jacasser*] *vn.* to chatter
JACASSE 'chatterbox' [m & f.] chatter
Jacent• -e *a.* ... in abeyance
JACHÈRE fallow : fallow ground
JACINTH-E hyacinth [des bois] bluebell
JACOBÉE rag-wort | **JACOBIN**• — [binn]
JACONAS• jaconet muslin
JACQUE-RIE peasants' revolt [1358]
JACQUES• | Maître —, Jack-of-all-trades
JACTANCE boasting : bragging : 'bounce'
JADE [zhad] — [stone] [en ang. pr. *djéde*]
Jadis [pr. the s] *ad.* formerly : of old
JAGUAR — [*djag-ouar*]
Jaillir *vn.* to spout ou gush (out) to burst forth : to flash [*étincelle*] to pass : to leap
Jaillissant• -e *a.* rushing : gushing : flashing
JAILL-ISSEMENT• spouting out : gushing forth : flashing
JAIS• jet | Noir comme du —, As black as jet
JALAP — [en ang. pr. *dia-le-p*]
JALON• stake : pole [fig] landmark
Jalonner• *va.* to stake out : to mark out : to blaze
Jalousier• *va.* to envy | Se —, To be jealous of each other
JALOUSIE jealousy [store] Venetian blind
Jaloux• -ouse *a.* jealous : envious : careful
Jamais• *ad.* never : ever | à —, Pour —, For ever | à tout —, For ever and ever | Au grand —, Never by any chance [V. Être, line 68 : Tard] — de *ma vie*, Never in my life | — plus, Never ... again : nevermore

JAMBAGE jamb [*d'une lettre*] down-stroke
JAMBE leg [*archit*] jamb (cricket) leg | — touchée, Leg-bye | Faire la belle —, To show off | Cela lui fera une belle —! And a lot of good that will do him! | à toutes — [V. Fast *ad.* 23] Jouer des —, To take to one's heels | Os de la —, Shin-bone | Par-dessous la —, In an off-hand manner [ankle]
Jambé -e *a.* ...-legged | Bien —, With a neat
JAMBETTE stanchion | Donner la — à, To trip ... up
JAMBIÈRES• [pl] leggings : shin-guards
JAMBON• ham | —NNEAU small ham
JAMBOREE —
JANISSAIRE —ary [pr. *djan'-e-zé-ré*]
JANSÉNISTE [& f. & a.] Jansenist
JANTE fellow [cyc. *auto*] rim | Frein sur —, Rim-brake | **JANVIER**• Jan'uary
JAPON• Japanese porcelain
JAPONAIS• -E [& a.] Japanese [*djap-e-nize*]
JAPONAISERIES• Japanese fancy articles
JAPPEMENT• yelping | Japper• *vn.* to yelp
JAQUEMART• jack (to strike the hours)
JAQUETTE morning coat : tail-coat [d'enfant] frock [de *dame*] coat | Complet —, Morning suit
JAQUIER• bread-fruit tree
JARDIN• garden | — d'enfants, Kindergarten
JARDINAGE gardening | Jardiner• *vn.* to garden
JARDINET• small garden
JARDINIER• gardener
JARDINIÈRE gardener's wife : gardener : flower-stand : two-wheeled cart (used by gardeners) | à la —, [*cuisine*] dish of several vegetables | — d'enfants, Infant school mistress

JAB

ENGLISH—FRENCH

JAP

JAB coup de *pointe* [*méd. fam*] piqure [box] coup sec | *va.* donner un coup de *pointe*, etc. (à)
JABBER bavardage : baragouin : *jacasserie*
Jabb'er *vn.* jaboter : bredouiller
JABBERING=JABBER
JACK [kitchen —] tourne-broche [flag] pavillon [fish] brochet [sailor] marin | Boot—, Tire-bottes | Cheap—, Boutique à cinq sous | Hydraulic —, Vérin hydraulique | Lifting —, Cric [*auto*] lève-auto [screw —] vérin | —-BOOTS, bottes | -IN-THE-BOX boîte à surprise | — KETCH le bourreau -of-all-TRADES homme à tous les métiers : Maître Jacques | -O'-LANTERN feu follet | -PLANE riflard | -SNIPE bécassine sourde | — TAR mathurin : loup de mer [hat] 'Jean Bart'
Jack (up) *va.* soulever (avec un cric, etc.)
JACK'AL [*djâk-ol*, o dans *sort*] chacal
JACK'ASS âne : 'bourrlque'
JACK'DAW choucas
JACK'ET *jaquette* [short, man's] veston [*ladies*] — caraco [morning] *camisole* [cylinder] *chemise* : *enveloppe* | In their —, [potatoes] En robe de chambre | Strait —, *Camisole* de force | 'To dust ...'s —, 'Donner une *rossée* à ...'
Jacobean [*bt-enn*] *a.* du 17e siècle
JAC'ONET (MUSLIN) [*me-z-linn*] jaconas
JACQUARD• LOOM [*d se pr.*] métier Jacquard

JADE [*djéde*] rosse [stone] jade [*woman*] drôlesse | Ja'ded *a.* très fatigué : 'éreiné' : surmené
JAG *dentelure* : dent : brèche
Jag'ged [*djag-guedd*] *a.* ébrêché : dentelé
JAIL [*djél*] prison | -BIRD gibier de *potence*
JAILOR geôlier
JAM [*djamm*] confitures [pl] Slice of BREAD and —, *Tartine* de confitures | Raspberry —, *Confiture* de framboises [pop.] 'veine' : 'du nanan' | -JAR, -POT pot à C's | 'In a —, 'dans le pétrin'
JAM *foule* (de *personnes*) [traffic] embouteillage
Jam [-mme'd] *va.* presser (contre) [wireless] brouiller | *vn.* [parts of mach.] Se coincer : se caler | — in, serrer : fourrer
JAMB• [*djamm*] jambage
JAMM'ING [wireless] brouillage
Jammy *a.* couvert de confiture : gluant [pop.] 'bath' : 'du nanan'
JANGLE cliquetis : bruits discordants [pl]
Jan'gle [*djagn-gh'l*] *v.* s'entrechoquer : rendre des bruits discordants | —d NERVES, nerfs à vif | —GLING querelle
JAN'ITOR [re-r] concierge
JAN'UARY [*djann'-you-e-ré*] janvier
JAP [fam] Japonais | — CLOTH, du pongé du Japon
JAPAN• [*dje-pann*] vernis (du Japon)

JAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

JET

JARGON — | — *nner* *vn.* to talk J
JARGONELLE — : jargonel (pear)
JARNAC | Coup de —, Stab in the back :
 'dirty trick'
JARRE jar
JARRET ham : leg (bœuf) shin (veau) knuckle
 [fig] legs (pl) *se Jarre-ter* *vr.* to put on one's
JARRE-TELLES [pl] suspenders [garters
JARRE-TIÈRE garter
JARS gander | **JAS** stock (of an anchor)
Jaser *vn.* to chatter [révéler] to 'blab'
JASERIE prating : chatter
JASEUR -EUSE chatterbox : 'blabber' [oiseau]
 waxwing | *a.* talkative
JASMIN jessamine | **JASPE** jasper
Jaspé -e *a.* variegated : marbled [*tranches*]
 sprinkled
Jasper *va.* to marble | **JASPURE** marbling
 'Jaspinier' *vn.* to 'give tongue'
JATTE bowl : pan | **JATTÉE** bowlful
JAUGE gauge [♣] measurement | — du vide,
 Vacuum G | — officielle, [♣] Register ton-
 nage | — de Paris, Wire gauge | Exécuté à
 la —, Made to gauge | **JAUGEAGE** gauging
Jauger *va.* to gauge : to measure [♣] to be ...
 tons register : to draw
JAUMIÈRE | Trou de —, Helm-port
Jaunâtre *a.* yellowish
JAUNE [& *a.*] yellow [d'eau] water-lily [d'œuf]
 yolk [ouvrier] 'blackleg' | Souliers —,
 Brown boots [V. Rire]
JAUNET yellow water-lily [argot] a 20-fr. gold
 piece
Jaunir *va.* to make ... yellow | — *vn.* to turn
 yellow | **Jaunissant** -e *a.* yellowing [blé]
 ripening

JAUNISSE jaundice [djonn'diss, o dans sort]
JAVEL | Eau de —, [or de Javelle] Bleaching
 liquid
Javeler *va.* to lay ... ready for sheafing [*vn.*]
 to turn yellow
JAVELEUR -EUSE ... who makes sheaves
JAVELLE loose sheaves (pl) bundle [V. Javel]
JAVELOT javelin
JAZZ — | — **BAND** jazz-band
Je [before a vowel or *h* mute, *J'*] *pron.* I [on
pr. at]
JEAN-BART 'Jack Tar' [hat]
JENNY [spinning] jenny
JÉRÉMIADE —iad
JÉSUIITE jes'uit | Jésuitique *a.* —it'ical
JÉSUS — [pr. l's] [V. CHRIST]
JÉSUS super-royal | Grand —, Imperial
JET throw : cast : shoot : dashing : throwing :
 pitching [d'abeilles] young swarm (mét) cast-
 ing [de gaz, liquide] jet | Du premier —, At
 the first attempt | *Ancre* à —, Kedge | —
 d'EAU fountain : jet of water | — de PIERRE
 stone's-throw | — de SABLE sand-blast
JETÉE pier : jetty
Jeter [double the *t* before ...e, ...es, ...ent] *va.*
 to throw : to throw away [ou off] to cast : to
 fling : to dash : to pitch : to shed : to over-
 throw : to shoot : to run | — un cri, To cry
 out | — l'ancre, To cast anchor (mét) — en
 fonte, To cast | — ... par terre d'un coup de
 poing, To knock ... down [V. Froc : Langue]
 Se —, To fall (sur, upon : dans, into) to rush :
 to be thrown away [fleuve] to flow : to run
 (dans, into)
JETON counter : token [V. Faux]

JAP

ENGLISH—FRENCH

JER

Japan [-nne'd] *va.* vernisser : vernir
JAPANE'SE [djap-e-nîze] [& *a.*] Japonais -e
JAPANN'ER [dje-pann'r] vernisseur
JAPANN'ING [dje-pann'] vernissure : vernissage
JAR choc : querelle (pot) jarre (glass —) bocal
 [for pomade, etc.] pot [sound] son discordant |
 Leyden —, Bouteille de Leyde
Jar [-rre'd] *vn.* s'entrechoquer : choquer : être
 discordant | *va.* choquer : heurter | To — on,
 Se cogner à [nerves] Taper sur (les nerfs)
Jarr'ing *a.* discordant
JAS'PER jaspe
JAUN'DICE [diss, i bref] jaunisse : ictère
 —d *a.* [fig] prévenu
JAUNT petite excursion : 'balade'
Jaun'tily *ad.* d'une manière enjouée : avec
 désinvolture
JAUNTINESS désinvolture
JAUN'TING CAR char à bancs (à l'ir-
 landaise)
Jaun'ty *a.* enjoué : désinvolte
JAW [djo, o dans sort] mâchoire [vulgar for
 talk] caquet : bavardage : 'latus' [*va.* : vulg.]
 crier après [very vulg.] engueuler | -BONE
 mâchoire
JAY [djé] geai
JAZZ —
JAZZ'-BAND 'jazz'

Jazz, Jazzy *a.* de J [colour] tapageur [material]
 bariolé
Jazz *vn.* danser le jazz
Jea'lous [djèle-ss] *a.* jaloux | —ly *ad.* avec
JEAL'OUSY [djèl-e-ci] jalousie [jalousie
JEAN [djène] brillanté
JEER raillerie : brocard [*vn.*] railler [at, de]
 se moquer : se gausser | —S [♣] drisses de
 basses voiles
JEER'ING raillerie : sarcasme | *a.* railleur |
 —ly *ad.* d'un ton moqueur
'JE'HU' [dji'-hiou : h asp] automédon
Jeju'ne *a.* maigre : sec : stérile
JELL'Y gelée | *va.* mettre en G | — FISH méduse
 — MOULD [môlde] moule à gelées
JEMM'Y [bar] 'monseigneur'
Jeopard [Amér.] = jeopardize
Jeop'ardize [djèpeur-datzz] *va.* hasarder : com-
 promettre | In JEO-P'ARDY, En danger
JERBO'A gerboise
JERK [djeurk] saccade : secousse | *va.* jeter
 [shake] donner une secousse (à, ...) By —s,
 Par saccades | *vn.* se mouvoir brusquement,
 par saccades | —e'd BEEF bœuf salé et
 séché au soleil
Jer'ky *a.* saccadé : irrégulier
Jerr'y-bu'ilt *a.* | — HOUSE, construction de
 pacotille

JEU FRANÇAIS—ANGLAIS JON

JEU [pl. —X·] play : game : sport : jest : set [*machine*] working : motion [*longueur*] length [*mus*] style [*orgue*] stop | Vieux —, Old-fashioned | Beau —, Every advantage | Pas de —, Not fair | à deux de —, Even | Avoir du —, [*mach*] To be loose | Cacher son —, To play an underhand game | Découvrir son —, To show one's hand | Jouer double —, To run with the hare and hunt with the hounds | En —, At stake | Hors —! Off side! | Jouer gros —, To play high | Maison de —, Gambling-house | Mettre au —, To stake | Mettre en —, To bring ... to bear : to mix ... up with it | Le — n'en vaut pas la chandelle, It won't pay : the game isn't worth the candle | — d'ANCHE reed stop | — de BOULES· bowling-green : set of bowls | — de CARTES· pack of cards | — d'ÉCHECS· set of chessmen | — d'ESPRIT· piece of wit : witty thing | — de MOT·S· pun : play upon words | —X· FORT·S· [pl] loud stops

JEUDI Thursday | *La semaine des quatre —*, A 'month of Sundays' | — GRAS· T. before Lent | — SAINT· T. before Easter : Maundy T

Jeun | à —, *ad.* fasting : 'on an empty stomach'

JEÛNE fast : fasting

Jeune *a.* young : youthful : junior | Pline le —, Pliny the younger | —PREMIER -ÈRE, juvenile lead [*V. Boy*]

Jeûner *vn.* to fast (de, from)

JEUNESSE youth : young people : boyhood : girlhood | *La —*, The young (pl) [*fam*] 'bright young thing' [*V. Boy*]

Jeunet· -ette *a.* rather young | **JIU-JITSU** — **JOAILL·ERIE** jewellery | —LL·IER· -ÈRE jeweller

JOBARD· simpleton : 'mug' | —ERIE gullibility : 'mug's game'

JOCRISSE dolt : 'soft one' : 'stupid'

JOIE pleasure : mirth : delight [*poét*] joy [*V. Cœur & Nager*]

Joign·ant· -e *prep. & a.* adjoining

Joindre *va.* (*V. Table 57*) to join : to add (à, to) to unite (à, with) to clasp : to meet with (un timbre) to enclose | Border à — ...! Sheet home ...! | **Joint· -e** *pp.* joined : connected

JOINT· — [pr *djoinnt*] seam | — à baïonnette, Bayonet joint | — universel, — à cardan, universal J [*a.*] Ci—, Herewith : annexed [Used at begin. of sentence, joint remains invariable. See note at word Ci] [*V. PIED*]

JOINTE pastern | —S· (pl) match-boarding

Jointé -e *a.* jointed | —ÉE double-handful

JOINTOIE·MENT· pointing | **Jointoyer·** *va.* to point | **JOINTURE** joint

JOLI | Le — de l'affaire, [*fam*] The best of it

Joli -e *a.* pretty : elegant : nice : fine

JOLIESSE prettiness

Joliet· -ette *a.* pretty-looking

Joliment· *ad.* prettily : nicely [*fam*] awfully : '... and no mistake'

JONC· rush : cane : wicker [*bague*] keeper

JONCHAIE rushy land [ring]

JONCHÉE strewing | — de crème, Cream-

Joncher· *va.* to strew : to litter [cheese]

JONCHÈRE cluster of rushes

JONCHET·S· [pl] spellicans

JER ENGLISH—FRENCH JOB

JER·SEY tricot : maillot [*lady's*] jersey

JESS·AMINE [*djess' -e-minn, i bref*] jasmin

JEST [j, dj] plaisanterie : badinage [*pers, ch*] risée | In —, En plaisantant | **Jest** *vn.* [at, sur : with, de, avec] plaisanter : badiner : railler

JEST·ER railleur [*court —*] bouffon

JEST·ING raillerie : badinage : plaisanterie | —ly *ad.* en plaisantant

Jesuit·ical [*ke-l*] *a.* jésuitique : de jésuite

JET [coal] jais [water or gas] jet | Petrol —,

Gicleur | As black as —, Noir comme du jais | -black *a.* ... noir de jais

JET ENGINE, — PLANE, moteur, avion, à réaction

JET·SAM [*V. Flotsam*]

Jettison *va.* Jeter ... à la mer [*fig*] abandonner : renoncer à

JETT·Y jetée [*a.*] d'un noir de jais

JEW [*djoû*] Juif [*va.*] filouter | Wandering —, Juif errant | —'s quarter, Quartier des Juifs : ghetto

JEW·EL [*djoû-e-l*] joyau : bijou [watch-work] rubis | —S [pl] pierreries : diamants

-CASE écrin

Jew·elle·d *a.* orné de bijoux [watches] monté sur rubis

JEW·ELLER joaillier : bijoutier

JEW·ELLERY, [ou **JEW·ELRY**] bijouterie : joaillerie | 'Birmingham' —, bijoux Fix

JEW·ESS Juive | **Jew·ish** *a.* judaïque : israélite

JEW·RY Judée [quarter] juiverie

JEWS·HARP [*djoûze*] guimbarde

JIB [♣] foc [*V. Bâton : SAIL*] [of crane] volée | -BOOM bout-dehors de foc

Jib [-bbe·d] *vn.* reculer | To — at, Répugner à

JIBE brocard : raillerie | — at *v.* se moquer de 'JIFF·Y' | In a —, En un rien de temps : en cinq sec | Half a —, Un petit instant

JIG gigue [tool] gabarit | *vn.* danser la G [*fam.*] sautiller | -SAW PUZZLE 'puzzle'

JIG·G·ER [♣] bout-dehors de tape-cul [mine] crible

JILT coquette [*va.*] 'plaquer' : délaisser

JIN·GLE tintement : cliquetis [*vn.*] tinter : sonner [*va.*] faire t [or s] [nisme]

JIN·GO [*djign·go*] chauvin | —ISM chauvin-

'JINKS' | To have high —, 'La mener joyeuse'

JOB [pr. o bref] tout travail qui se présente : emploi : besogne : tâche [*politic.*] tripotage : manœuvre indécise | By the —, à ses pièces : à la tâche | Odd — man, Homme à tout faire [*contract*] à forfait | Here's a pretty —! Voilà une belle affaire! | It is a good —, C'est une bonne affaire : à la bonne heure | To make a good — of ..., Bien faire ... | To make a bad — of it, Mal faire | He gave it up for a bad —, Il y renonça | — LOT lot à bon marché : solde : occasion | -MASTER loueur de voitures | -WORK travail à la pièce [*typ*] ouvrages de ville (pl)

JON

FRANÇAIS—ANGLAIS

JOU

JONCTION· junction [*dje-gnk'-che-nn*]

Jongler· *vn.* to juggle | **JONGLERIE** juggling : trickery | **JONGLEUR** juggler : trickster [hist.] jongleur

JONQUE *junk* | **JONQUILL·E** jonquil : daffo- Joseph *a.* | Papier —, Tissue paper [dil] **JOTTEREAUX**· [pl] | [♣] cheeks

Jouable *a.* fit to be acted [ou played] playable

Jouaill·er· *vn.* to play low : to play a little

JOUBARBE house-leek

JOUE cheek | Coucher [or Mettre] en —, To take aim at

Jouer· *v.* [à ..., at : de ..., on] to play : to play a game : to gamble : to risk : to trifle (with) to deceive : to make game of [*mach*] to work : to go [*bourse*] to speculate [*V. Hausse*] Lui — un tour, To play [ou serve] him a trick | Cela vous jouera un vilain tour! You'll regret it sometime! | Faire — [*mach*, etc.] To set ... going : to start [sauter] to let off : to spring (a mine) Se — de, To make game of : to trifle with : to play ... false : to make light of

JOUET· toy [fig] sport : victim : laughing-stock

JOUEUR· **-EUSE** player : gambler [*a.*] playful | — à la hausse, Bull | — à la baisse, Bear

Joufflu· *e a.* chubby : round-faced

JOUG yoke

Jourir· [*de*, ...] to enjoy : to use : to have : to avail oneself (of)

JOUISSANCE enjoyment : pleasure : use : possession [*terres*] tenure [*actions*] dividend payable (at a given date)

JOUISSEUR sensualist : fast liver

JOUJOU plaything : toy

JOULE [*électr.*] — | —second, J-second

JOUR day : light : daylight : life : opening : means [*V. JOURNÉE* : NOTICE] à —, Open : embroidered [registre] 'posted up' | Au —, By daylight | Au — le —, [au — la journée,] From 'hand to mouth' | Au premier —, At the first opportunity | Bon —! Good morning! Good day! | Dans un mauvais —, In a poor light [fig] in a bad humour | Dans les premiers [or derniers] —s de, In the early [ou latter] part of | C D a dit un —, C D once said ... | De tous les —s, Everyday (event, etc.) De —, By day | ... du —, To-day's ... : fresh | D'un — à l'autre, From day to day | Du — au lendemain (fig), At a moment's notice | Être de —, To be upon duty : to be in attendance | Faire —, To grow light | Grand —, Broad daylight | Mettre au —, To publish : to put forth : to bring to light | Mis, Tenu à —, Brought up to date | Petit —, Daybreak : twilight | Prendre —, To fix a day | — de l'an, New-year's day | — maigre, Fast-day | — pour —, To a day | Quel est votre —? On what day are you at home? | Se faire —, To make one's way | Sous son vrai —, In its true light | Voir — à faire cela, To see a way of doing it [ou one's way to do it]

JOURNAL — [*djeur'ne-l*] diary : newspaper [*tenue de liv.*] day-book | — de bord, Log-(book) | — de terre, [*V. Journée*] —IER· day-labourer

—ier· -ière *a.* daily : uncertain : variable

Journaliser· *vn.* to be a journalist [com] *va.* to journalize

JOURNALISME —ism [*djeur'ne-l-izzm*]

JOURNALISTE —t : newspaper editor

JOB

ENGLISH—FRENCH

JOK

Job [-bbe·d] *vn.* [in stocks] agioter [*va.*] tripoter | — ... into, frapper ... dans

JOBB'ER exploiteur : tripoteur [*V. STOCK*]

JOBB'ERY tripotage : *manœuvres indécates*

JOBB'ING ouvrage à la tâche [print] ouvrage de ville | **STOCK**—, agiotage

-HAND [typ] homme en conscience

JOCKEY [*course*] — | *v.* manœuvrer

Joco'se [*dje-kôce*] *a.* badin | —ly *ad.* en badinant | **Joc'ular** [*le-r*] *a.* plaisant : badin : jovial | —ly *ad.* en badinant

Joc'und [*djok'-e-nnde*] *a.* joyeux : gai : enjoué

JOG secousse : cahot | **-TROT** petit trot

Jog [jogge·d] *va.* remuer : pousser : secouer : cahoter [memory] rafraichir | — along, aller lentement : aller son petit bonhomme de chemin

Joggle *va.* branler : secouer légèrement

o **JOHN'NY CAKE** [*Americ*] gâteau de farine de maïs

JOIN joint : point : ligne de jonction

Join *va.* [to, with : à, avec] joindre : unir : associer [roads] relier [*vn.*] se j : s'u : s'a : se toucher : adhérer à | He will — us, Il sera des nôtres | To — the army, S'engager dans l'armée | To — ... again [rejoin] Rejoindre | To — in, Prendre part | To — up, S'engager (dans l'armée)

JOIN'ER menuisier | —Y menuiserie

JOINT — : jointure : articulation [of finger] phalange [hinge] charnière [knot] nœud [of meat] morceau : grosse pièce (de viande) [T piece for gas-pipe, etc.] raccord | To put one's arm out of —, Se démettre le bras | Out of —, Démis | To make a —, Faire un J | Universal —, Joint universel [or de Cardan]

— *a.* ensemble : commun : réuni : co-... | On — ACCOUNT, De compte à demi [*V. Solidaire*, Fr.] **-STOCK** Co., Société anonyme

— *va.* assembler : articuler [fowl, etc.] dépecer [unite] rapporter

Joint'ed *a.* articulé [cut] séparé | Double—, désarticulé

Joint'ly *a.* conjointement : ensemble (with, avec) [*V. Solidairement*]

JOIN'TURE douaire

JOIST solive | **FLOOR** — gîte de plancher

Rolled —s, Fers à plancher

JOKE [*djôke*] bon mot : mot pour rire [fam] blague [joking] plaisanterie | Practical —, Tour : malice | To crack a —, Faire une P : dire un bon mot | That's no —! [fam] Cela n'est pas amusant!

— *vn.* [at, de] plaisanter : badiner | I'm not joking, Joking apart, Plaisanterie à part ... | You're joking! 'Sans blague!' [cards] —

JO'KER [*djôke-r*] plaisant [dry] pince-sans-rire

JOU **FRANÇAIS—ANGLAIS** **JUM**

Journalistique *a.* **—ic**

JOURNÉE day : day-time : day's work : day's journey ou pay : battle [de terre] half to three-quarters of an acre (varying in different parts of France) *Femme* de —, Charwoman | *Homme* de —, Day-labourer | à la —, By the day | à grandes —s, By forced marches | à petites —s, By easy stages | Aller en —, To do day-work | La — de huit heures, The eight-hours day

Journellement *ad.* daily

Journoyer *vn.* To kill time

JOUTE tilt : fight : fighting : dispute | —r *vn.* to tilt : to fight : to dispute [de marche] to race

JOUTEUR antagonist : adversary : champion

JOUVENCE [en as an] youth

JOUVENEAU youth | —CELLE damsel

Jovial *e a.* — [djôv-ye-l] [-ement- -lly]

JOVIALITÉ jollity | **JOYAU** jewel

Joyeux *-euse a.* glad : cheerful : jovial : jolly [style élevé] joyful [-eusement- -ly, -lly]

JOYEUSETÉ joke : jest

JUBÉ rood-loft : rood-screen | Venir à —, To give in

JUBILATION — : 'jollification' | Air de —, Jubilant air [ou look] 'Visage de —', 'Jolly look' | Dans la —, Jubilant | **JUBILÉ** jubilee

'Jubiler' *vn.* to 'feel jolly' [ou 'in high feather' : to gloat

Jucher *vn.* to perch (sur, on) | Se — *vr.* to roost

JUCHOIR roosting-place

Judaïque *a.* Jewish | **Judaïser** *vn.* to judaize

JUDAÏSME [eece-m] Judaism

JUDAS peep-hole

JUDICATUM SOLVI security required from

foreigners suing Frenchmen in Fr. courts

JUDICATURE magistracy : magistrate's office
JUDICIAIRE judgment [fam] 'nous' : 'gumption' [a.] judicial : official (liquidation, etc.) legal [-ment- -lly] *Poursuites* —s, Legal proceedings | *Vente* —, Sale by order of the Court

Judicieux *-euse a.* judicious [-sement- -ly]

JUGE judge | — **CONSULAIRE** judge for commercial cases | — d'INSTRUCTION^{..} examining magistrate | — de PAIX^{..} magistrate [V. JUSTICE de PAIX]

JUGEMENT judgment : sentence : decision : opinion | Le — dernier, The day of J | Mettre en —, To bring ... to trial | Prononcer le —, To pass sentence

'JUGEOTTE' common sense : 'gumption'

Juger *va.* to judge : to think (of) to fancy : to try | Au —, At a guess : by guesswork | L'affaire doit se — bientôt, The case is coming on soon

JUGULAIRE jugular vein : chin-strap : strap (under the chin) [a.] jugular (vein)

Juguler *va.* to throttle : to kill : to worry ... to death

JUIF, JUIVE, Jew, *Jewess* [a.] Jewish | 'Petit —', Funny-bone

JUILLET July | **JUIN** June

JUIVERIE Jewry : ghetto : Jews' quarter : Jew's trick

JUJUBIER — [the plant] **JUJUBE** [or *pâte de jujube*] — [the extract from the plant]

JULEP —

JULIENNE gilliflower [*soupe*] vegetable soup

JUMEAU, JUMELLE [& a.] twin | *Lits* —x [pl] twin beds

Jumeler *va.* to pair off : to couple

JOL **ENGLISH—FRENCH** **JUI**

JOLLIFICA'TION [kéche-nn] (fam) *rigolade*
JOLLITY gaieté

Joll'y a. gaillard : enjoué : joyeux | To have a — time of it, Bien s'amuser | -BOAT petit canot | -looking *a.* à l'air gaillard [or enjoué] 'rigolo' [V. this word] *ad.* [fam] 'rudement' : joliment

JOLT cahot [v.] cahoter | —'ING cahotage

Jos't'le [st, ss] *va.* coudoyer | **JOT** iota : brin

Jot (down) *va.* prendre note (de)

JOTT'INGS [pl] notes : remarques

JOUR'NAL [djour'ne-l] — [tech] tourillon | **JOURNALESE** style (de) journal

JOUR'NEY voyage [distance] trajet [vn.] voyager | On a —, En V | On the —, En route | With liberty to break the —, Avec faculté d'arrêt (at, à, dans) One's —'S END, Sa destination | -WORK *journée*

JOUR'NEYSMAN [pl. —men] ouvrier : garçon : journalier

JOUST joute | *vn.* jouter

Jo'vially [ye-lé] *ad.* gaily : joyeusement

JOWL mâchoire : bajoue | Cheek by — with ..., Côte à côte avec ...

JOY joie | I wish him —, Je le félicite (of, de) — RIDE, Balade en auto, etc., avec ou sans l'autorisation du propriétaire (aéro) virée | — stick 'aéro' 'manche à balai'

Joy'ful Joy'ous a. joyeux | **Joy'fully ad.** avec joie

JOY'FULNESS joie | **Joy'less a.** triste

J.P. [Justice of the Peace] magistrat : juge

de *paix*

Ju'bilant a. dans la *jubilation* : réjouir (at, de) triomphant | **JU'DAS-TREE** arbre de Judée

JUDGE juge : arbitre | Presiding —, Président du tribunal | I'm no —, Je ne m'y connais pas | He is a good — of ..., Il se connaît bien en [or à] Il est connaisseur en ... | **Judge v.** juger : décider | To — for oneself, Juger par soi-même | Judging from ..., à en juger par ...

JUDG'MENT judgement : sentence : opinion [faculty] discernement : bon sens

JU'DICATURE cour de justice : justice

Judi'cial a. judiciaire : juridique [-lly, -mt]

— **SEPARATION** séparation de corps

Judicious [djudi'shess] judicieux

JUG [dje-gh] broc : cruche [quantity] potée | Water—, Pot à eau | — of water, Pot d'eau

JUG'GERNAUT Djaggernat [fig] force écrasante, irrésistible

JUG'GINS [fam] niais : jobard

Jug'gle vn. faire des tours de passe-passe [fig] en imposer | — ... away, escamoter | A —, Un tour de passe-passe | **JUGG'LER** jongleur

JUGOSLAV [& a.] Yougoslave

JUICE [djoûce] jus [sap] suc : sève

JUM

FRANÇAIS—ANGLAIS

JUS

JUMELAGE coupling : pairing off
JUMELLES *twins* : cheeks : binoculars
JUMENT *mare*
JUPE skirt | — **CULOTTE**, Divided skirt |
JUPON *petticoat* : slip
JUPITER | *Allumettes* —, Book-matches
JURANDE wardenship
Jurassique *a.* [géol.] —ic | **JURAT** *magistrate*
Juratoire *a.* sworn : upon oath
JURÉ juror : juryman | —s [pl] jury | **Juré -e** *a.* sworn
JUREMENT *oath* : swearing
Jurer *vn.* to swear [instr. de *mus*] to squeak [avec] to clash : to be out of keeping (with) [fig] to assure | — comme un charretier, To swear like a trooper | Ne — que par, To swear by | **JUREUR** swearer
JURIDICTION *jurisdiction*
Juridique *a.* judicial : legal [-ment- lly]
JURISCONSULTE jurist : lawyer
JURISPRUDENCE — : law
JURISTE —t [fam] lawyer
JURON *customary oath* : oath : swear-word
JURY [pl. —s] — *☞* [djoû-ré] Banc du —, Jury-box | Chef du —, Foreman of the J | Dresser la liste du —, To empanel a J | Je suis du —, I am on the J
JUS *juice* : liquid [de viande] gravy [argot mil.] coffee [fam] — de coude, Elbow-grease | Avoir du —, To be quite a toff
JUSANT [s z] Le —, Ebb-tide | Au —, At ebb-tide | Descendre en —, To drop down with the tide

Jusque [followed by a vowel, sometimes written with an *s*, Jusques] *prep.* to : as [ou so] far as [V. Far] till : until | —'à ce que, —'à tant que [with subjunctive] Till | —'ici, Till now : so far | —là, Till then : so far | —'où? How far? : to what extent? | —'à quand? How long? | Il aime —'à ses ennemis, He loves even his enemies

JUSQUIAME henbane

JUSTAUCORP-S *close body-coat* : long corselet bodice

Juste *a.* just : equitable : legitimate : correct | Le — et l'injuste, The just and the unjust : right and wrong [tech] true [précis] exact [théolog.] righteous [très étroit] tight [ad.] just : right : properly : exactly : closely | Au —, Precisely : exactly | Comme de —, Of course : as it should be | Tout —, Narrowly : barely | —MILIEU happy medium : golden

Justement *ad.* just : exactly : closely [mean

JUSTESSE justness : exactness : precision : propriety : proper balance [*mus*] correctness

JUSTICE — *☞* : court of justice : authorities [pl] [the] law : law officers [théol.] righteousness | Aller en —, To go to law | Appeler [or Citer] en —, To sue : to go to law with | Demander —, To seek redress | Faire — de ..., To treat ... as it [ou he, etc.] deserves | Frais de —, Law expenses | Rendre — à, To do justice to [V. Law, & Palais] [La — de PAIX, Court of conciliation (In France decides minor debts. In England these would come before the County Court *☞*)]

Justiciable *a.* amenable : subject (de, to)

JUI

ENGLISH—FRENCH

JUS

JU'ICINESS [djoûcé] *abondance de jus* [or de Ju'icy [djoûcé] *a.* plein de jus : juteux [suc
JUJU fétiche
JULEP — [Amér.] Mint —, Punch froid à la menthe
JULY [djou-laï'] juillet
JUM'BLE méli-mélo : mélange confus : fouillis | *va.* — ... up together, Mêler ... ensemble
JUMP saut | High —, S en hauteur | Long —, S en longueur | Pole —, S à la perche
dje-m — *vn.* sauter (over, par-dessus) To — about, Remuer : gigoter | To — at it [fig] L'accepter bien vite | To — on (one's horse,) enfourcher (son cheval) [V. Conclusion, Eng.] *va.* sauter : franchir
JUMPER [dje-mmpe-r] sauteur [V. Counter] [knitted] jumper : chandail [silk, etc.] casaquin
djou 'Jump'y' *a.* nerveux
JUNCTION jonction [railw.] embranchement
JUNCTURE [dje-gnk-tche-r] jointure [fig] conjuncture | At this —, En l'occurrence
JUNE [djoune] juin
JUN'GLE [dje-gngh'i] *j* — : fourré
djou Ju'nior *a.* jeune : cadet : cadette [class] inférieur : bas [officer] sous-... [partner] second [clerk] petit | J. Smith —, J. S. fils
JU'NIPER genièvre [-bush] genévrier
JUNK [dje-gnk] [ship] jonque [plant] jonc [discarded material] [de la] camelote : déchets [pl] rebut

JUN'KET [dje-ngke-tt] [cuis.] lait caillé [cream cheese] jonchée [fam] partie fine | — *vn.* (Amér.) se régaler [*va.*] régaler

JURISDICTION *jurisdiction* : compétence : ressort

JU'ROR ou **JU'RYMAN** [pl. —men] juré

JU'RY — *☞* | Gentlemen of the —, Messieurs les jurés [Le 'Grand Jury' Autrefois examinait sommairement si la poursuite était fondée] -MAST mât de fortune

Just *a.* juste *☞* : equitable | To sleep the SLEEP of the —, Dormir du sommeil du J
Just *ad.* justement : juste : précisément [only] seulement | — in time to, Juste à temps pour | To — escape [miss] Faillir | That's — like him! C'est bien lui! | Only — ..., à peine [V. Faire : THING] I will — say, Je dirai seulement | — a line, un mot | — as, Tout comme | — as it is (ou was, etc.) Tel quel | — in the same way as, Tout à fait comme : de même que | — as he was entering ..., Au moment où il entraient ... | I'd — as soon ..., J'aime autant ... | — by, Tout près | — now, à l'instant : tout à l'heure | He has — died, Il vient de mourir | I had — finished writing, J'achevais d'écrire | I had — seen him, it, Je venais de le voir | He is — going to ..., Il va ... | — fancy! Imaginez un peu! | — so! Parfaitement! | — try! Essayez donc un peu!

JUS

FRANÇAIS—ANGLAIS

JUX

JUSTICIER^{..} [eeay] -IÈRE justiciary [tich-ye-ré] *a.* retribution

Justicier^{..} [eeay] *va.* to inflict corporal punishment on

Justifiable *a.* —

Justificatif -ive *a.* —ive : documentary | Pièce —ive, Document in proof [com] voucher

JUSTIFICATION^{..} — [dje-stifi-kéche-nn]

Justifier^{..} *va.* to justify : to clear [montrer] to manifest : to show [dr] to prove : to give

satisfactory proof of : to substantiate [typ] to justify

JUTE — [en ang. pr. *djoûte*]

Juter^{..} *vn.* [fam] to be juicy

Juteux^{..} -euse *a.* juicy [djoû-cé]

Juvenile *a.* — | JUVÉNILITÉ —y

Juxtalinéaire *a.* line for line (translation)

Juxtaposer^{..} *va.* to put ... in juxtaposition

JUXTAPOSITION^{..} — | Par simple —, [tech] Butt-jointed

JUS

ENGLISH—FRENCH

JUV

dje-sstt { JUST'ICE [tiss, i très bref] [la] j— [pers] juge | — OF THE PEACE, Juge de paix | Lord Chief — [American, Chief —] Premier juge | High Court of —, Cour suprême | To do — to, Faire J à [to a good dinner, etc.] faire honneur à | It hardly does him —, Il n'y est guère flatté [ment] Jus'tifiably [faï] *ad.* avec justice : légitime- Jus'tify [faï] *va.* justifier : soutenir [in, de] donner le droit : autoriser | To be justified

dje-sstt { in thinking ..., Être fondé à croire que ... | — itself, [thing] Se légitimer Jus'tly *ad.* à juste titre : justement : à bon droit | To do —, Faire ce qui est droit { JUST'NESS justice Jut [-tted] [ou — out] *vn.* faire saillie JUTE [djoûte] jute Jutt'ing [— out] [dje-tigne] *a.* en saillie Ju'venile [djoû-ve-naï-l] *a.* [young] jeune [of youth] de la jeunesse [of children] d'enfants

K

FRANÇAIS—ANGLAIS

KYS

K [kah] K [ké]
 KAABA —
 KABYLE [& f.] —
 KAKATOËS [pr. s] cockatoo
 KAKI or KHAKI, Khaki
 KALÉIDOSCOPE kaleidoscope
 KALI — | KALMIE kal'mia [Amér.] laurel
 KAN· or KHAN· khan [kann]
 KANGOUROU, —GUROU kangaroo' [kagn-
 KAOLIN· — [ghe-rou]
 KAPOK —
 KARATURE alloying : alloy | — blanche,
 Alloying with silver | — rouge, Alloying with
 KARI curry | KARRI — [copper
 Kawcher -ère a. kosher | KÉFIR sour whey
 KÉPI [soldier's] cap
 KEEPSAKE [kipsek] autograph album : sou-
 venir
 KERMESSE 'parish feast' [in Holland and
 Belgium] charity fête
 KÉROSÈNE paraffin-oil [Amér.] —
 KETMIE hibiscus [marls
 Keuprique a. [géol.] composed of variegated
 KHÉDIVE Khedive | KHÉDIVIAT· —ate
 'Kif-kif' a. | C'est —, It amounts to the same
 thing
 KILOGRAMME kilogram(me) | In commerce,
 10 —s are reckoned as 22 lbs., and 1015 as a
 TON : or 2 lbs. and one fifth to a —. In
 the British Pharmacopœia a — is 2 lbs. 3 ozs.
 119 grains [V. Table 89]

[A rapid way of turning —S into POUNDS
 is to double their number and add ten per
 cent : and conversely, one-eleventh less than
 half the number of pounds gives the weight
 in —s. The half — is the French *livre*, which
 weighs a pound and one-tenth, English.]
 KILOGRAMMÈTRE Dynamic unit of Fr. en-
 gineering. It is the force employed in lifting
 1 kg. to the height of 1 mètre. One horse-
 power [cheval-vapeur] is the force required
 to lift 75 kg. 1 mètre [or 75 kilogrammètres]
 in a second. The English H.P. is force re-
 quired to raise 33,000 lbs. 1 foot high in one
 minute.
 KILOMÈTRE — [approx. 5-8ths of a mile]
 [V. Table 87. V. also Mile]
 KILOWATT —
 KIMONO —
 KIOSQUE kiosk : newsvendor's stand :
 bandstand : ornamental summer-house
 KIRSCH —
 KLAXON — | Klaxonner· vn. to hoot
 KLEPTOMANE —iac | —IE, —ia
 KLIPPER [or, better, CLIPPER] clipper
 KNOUT [noot] — [naôtt]
 KOLA — | Noix de —, K-nut
 KOLBACK [or Colback] busby [hussar's fur cap]
 KRACH [krak] failure : 'smash'
 KYRIELLE long story [ou 'yarn'] 'long rig-
 marole' [d'enfants] long string
 KYSTE cyst

KAL

ENGLISH—FRENCH

KEE

KALE [kél] chou | Sea — Chou marin
 K.B.E. Knight of the British Empire
 K.C.B. Knight-Commander of the Bath
 K.C.M.G. Kn-Comm. of S. Michael & S.
 George
 K.C.V.O. Kn-Comm. of the Royal Victorian
 Order
 KEDGE ancre à jet
 KEDGEREE [cuis] mets à base de riz et de
 KEEL quille | —SON carlingue [poisson
 KEEN [Ireland] lamentations funèbres
 Keen [pr. kine] a. aigu : affilé : perçant : vif :
 sévère : âpre : ardent : enthousiaste [hunger]
 dévorant [vn. irlandais] se lamenter | —ING
 [Ireland]=KEEN | Kee'nly ad. vivement :
 rudement | KEE'NNESS rigueur : aigreur
 [eagerness] empressment [edge] finesse
 KEEP [kipe] nourriture [dungeon] donjon
 Keep va. [imp. & pp. Kept] tenir : retenir :
 garder : réserver : maintenir [a promise] tenir
 [have horses, fowls] avoir [support] entre-
 tenir [feed, on, de] nourrir [celebrate] célé-
 brer : fêter [observe] observer [protect]
 garantir | To — ...ing, ... sans cesse | To
 — COMPANY with ..., Fréquenter ... | —
 one's own COUNSEL, Garder le secret |
 To — one's COUNTENANCE, Garder son
 sérieux | To — one's GROUND, Tenir bon :
 tenir ferme | To — one's HAND in, S'entre-
 tenir la main | — HOUSE, Tenir maison :
 diriger le ménage | To — to the HOUSE
 [V. 'Keep in'] To — one's TEMPER, Se
 posséder | To — TIME [mus] aller en mesure

Keep vn. se tenir [stay] rester [go] aller [remain
 good] se conserver [oneself from, de] se
 garder : s'abstenir : s'empêcher
 — away vn. [from, de] s'éloigner : s'abstenir :
 se tenir éloigné [♣] donner de l'air à
 — ... away va. éloigner | — her away! [♣]
 Laisser arriver!
 — back, se retenir [remain behind] se tenir
 en arrière | — ... back, va. retenir : garder
 [hinder] retarder : empêcher
 — ... by' one, garder
 — down, vn. rester en bas [com] se maintenir
 bas [va.] maintenir bas : modérer [subjugate]
 tenir dans l'abaissement
 — ... fast, [♣] conserver ... (on, sur)
 — ... from ...ing, empêcher [or s'empêcher]
 de (follow'd by infinitive of verb. V. Empêcher)
 — ... going, tenir ... en marche
 — in, vn. ne pas sortir : rester à la maison
 — ... in, va. tenir ... enfermé : garder : retenir
 [conceal] cacher [a fire, etc.] entretenir [for
 punishment] mettre en retenue : consigner
 — off, vn. s'éloigner [ship] tenir le large [va.]
 (ward off) se préserver de : éloigner [prevent]
 empêcher [repel] détourner
 — on' vn. avancer : continuer : 'aller son train'
 [va.] continuer ... sans cesse, or toujours [not
 take off] garder [V. Couvert] — straight on,
 Suivre tout droit
 — out, vn. se tenir dehors [or éloigné] — va.
 ne pas admettre ... : faire rester dehors : dé-
 tourner : se garder de
 — ' to, s'en tenir à

KEE

ENGLISH—FRENCH

KIT

Keep ... under, *va.* contenir [*V.* — down]
 — up, *vn.* se tenir levé : se soutenir [at night] ne pas se coucher : veiller [spirits] ne pas se laisser abattre [*va.*] tenir ... levé : soutenir : nourrir : garder : conserver [fire, establishment, etc.] entretenir [at night] faire veiller
 — up with *vn.* aller de pair avec [follow] suivre [perform] suffire à
 — it up, 's'en donner'
 KEE'PER garde : gardien [game—] garde-chasse [watchman] surveillant [museum] conservateur [ring] jonc [*V.* Book—]
 KEEP'ING garde | In — with, à l'avenant de : en rapport avec : en harmonie avec | In safe —, Sous bonne garde | — UP entretien : maintenance
 KEE'PSAKE [séke] '—' : souvenir [tien]
 KEG [petit] baril
 KELP soude (des varechs) KELT [*V.* CELT]
 KEN vue [fig] portée : connaissances [*va.*] écossais pour know
 KENN'EL [dogs'] chenil [a dog's] loge : niche [gutter] ruisseau
 KENT'LEDGE [♣] gueuse
 Kept *a* entretenu -e [pp. *V.* Keep]
 KERB, KERB'-STONE bordure (de trottoir)
 KER'NEL fruit : graine [of stone-fruit] noyau : amande [of apples] pépin
 KER'OSENE kérosène : pétrole
 KER'SEYME'RE [ke-rzi-mîre] casimir
 KEST'REL [hawk] crécerelle : émouchet
 KETCH [♣] quai che
 KETCH'UP | Mushroom, Tomato —, Sauce au jus de champignons, de tomates
 KET'TLE [tea-kettle] bouilloire [for cooking] chaudron [boiler] chaudière | The — is boiling, L'eau bout | Here's a pretty — of FISH! Voilà une belle affaire! 'En voilà du joli!'
 KET'TLE-DRUM [dre-mm] timbale
 KEY [ki] clé (or clef) [pr. clay] [piano, typewriter] touche [mus] ton [to arithmetic, etc.] corrigé [map] légende [tech, mach.] clavette : cale | Under lock and —, Sous clef | Ash —, [pl.] Graines du frêne | -BOARD clavier | —'HOLE trou de la serrure | —'HOLE SAW scie à guichet | —MONEY arrhes [pl] -NOTE tonique [fig] idée dominante | -RING anneau brisé (pour les clefs) -STONE clef de voûte | — WAY mortaise de clavette | -WORD clef : mot d'explication
 Key *va.* claveter | — up, Accorder [fig] —e'd up, Tendu (dans l'attente de qqe chose) [*va.*] claveter | To — on ou — in, *va.* caler
 Key'less *a.* ... sans clef
 K.G. Knight of the Garter
 KHA'KI kaki : couleur cachou | In —, En K
 KHAN Kan : caravansérail
 KICK coup de pied [of horse] ruade [of gun] recul [*V.* note at Football] [fam] 'It has plenty of —' ou 'I get a — out of it,' 'Cela vous, me, remonte' [*va.*] donner un coup de pied à [horse] ruer [gun] reculer | To — at [fig] Regimber contre | To — him out, Le chasser à coups de pied | To — up a ROW' [vulg] Faire du tapage
 KICK'ER [horse] rueur [mare] rueuse
 KICK'ING-STRAP plate-longe
 KICK'-OFF coup d'envoi
 KICK'SHAW bagatelle : colifichet

KID chevreau [slang for child] 'gosse' : 'mioche' | *v.* [fam] raconter des blagues (à) faire marcher
 Kid'nap [-ppe'd] *va.* enlever | —NAPPER voleur (d'enfants) —PPING enlèvement
 KID'NEY rognon [of a pers] rein [sort] trempe : acabit : 'farine' [potato] vitelotte | — BEAN haricot | — VETCH vulnérable
 Kill *va.* tuer [butchering] abattre [seeds, etc.] frapper de mort [sound] amortir | He was —e'd on the spot, Il fut tué net | 'It's —ing!' 'C'est tordant!' | — or cure, [remedy] Héroïque | ... -KILL'ER tueur de ... | Vermin —, Insecticide
 'KILL-JOY' rabat-joie : 'empêcheur de danser en rond'
 KILN four (à chaux, etc.) -drie'd *a.* séché au four
 KILT jupon (de montagnard écossais)
 KIN [to, de] parenté [pers] parent : allié | The next of —, Le plus proche parent
 KIND genre : espèce | ... of the —, ... de la sorte | Unique in its —, Unique en son genre | To pay in —, Payer en nature | Of all —s, De toute sorte | — *a.* bon : bienfaisant [Americ., of horses, 'free from vice'] sans défaut | Very — to me, Très aimable pour moi | To be so — as to, Avoir la bonté de : vouloir bien | Too —, Par trop complaisant | Give my — REGARDS to them, Faites-leur toutes mes amitiés
 KINDERGARTEN jardin d'enfants
 Kin'dle *va.* allumer : enflammer [*vn.*] s'a : s'e
 KIND'LINESS bienveillance : douceur
 Kind'ly *a.* doux : bienveillant [*ad.*] avec bonté : en bonne part | To — [do one a service, etc.] Avoir la bonté de : vouloir bien ... [*V.* Take]
 KIND'NESS bonté : obligeance : amabilité
 KIN'DRED parenté : parents [pl] — *a.* de la même nature [or famille]
 KINE [kaînn] [pl] vaches
 KI'NEMAT'OGRAPH cinématographe
 Kinetic *a.* cinétique
 KING roi [draughts] dame | — POST poinçon | —'S BENCH tribunal et prison à Londres | —'S EVIL écrouelles [pl] —ly *a.* de roi : royal
 KING'CUP bouton d'or [2] souci d'eau
 KING'DOM [kigng-de-mm] royaume [fig] empire [animal, vegetable, etc.] règne
 KING'FISHER martin-pêcheur
 KINK [rope] tortillement [cloth] plissement [♣] coque [*vn.*] prendre des coques [fig] lubie | 'He's got a kink,' 'Il est un peu timbré'
 KINS'FOLK [pl] parents : alliés
 KINSHIP parenté
 KINS'MAN [pl. —men] parent : allié
 KINS'WOMAN [pl. —women] parente : alliée
 KIPPER 'kipper' : hareng salé et fumé
 KIRK église (d'Écosse)
 KISMET [fam] destin
 KISS baiser | — *va.* embrasser : caresser [the hands, forehead] baiser | — each other, S'embrasser | KISS'ING baisers [pl] — CRUST bausure
 KIT petit équipement : attirail : hardes [pl] [soldier's] effets [workmen's] outils | Repairing — [pneu, tyre] Nécessaire de réparations | — BAG [x] ballot : musette

KIT

ENGLISH—FRENCH

K.T.

KITCH'EN *cuisine* | — GARDEN *jardin* pointer | — MAID *fil*le de C | — RANGE [ou KITCH'ENER] *fourneau* anglais
— TOWELLING *linge d'office*
KITE (bird) *milan* [paper] *cerf-volant*
' — FLY'ING' [com] *billets de complaisance*
KITH and KIN [pl] *parents et amis* [pl]
KITTE'N petit chat [*vn.*] *avoir des petits*
KITTI'WAKE *mouette tridactyle*
K'NACK tour de *main* : talent [popular] *chic*
[defect] *tic* | To have the — of, *Avoir le chic de* | To have a — of, *Avoir le tic or la manie de*
K'NACK'ER *équarisseur* | The —'s [place]
K'NAP'SACK *havresac* [L'écorticierie
K'NAP'WEED *centauree*
K'NAVE *frip*on [cards] *valet*
K'NA'VEY *frip*onnerie
K'na'vish *a. de fripon* : malhonnête
K'nead [*nide*] *va. pétrir* | —ING *pétrissage* |
—ING TROUGH [*troff*] *pétrin* : *huche*
K'NEE [*ni*] *genou* [♣] *courbe* | On his —s, à
genoux | Broken—d, *Couronné* | —deep *a.*
jusqu'aux genoux | —BREECHES [pl] *culotte*
courte | —CAP (bone) *rotule* [knee-pad]
genouillère | —PIECE *coude* | —TIMBERS
[pl] *bois courbant* | ... —knead *a. à genoux* ...
K'neel, — down *vn.* [*imp.* & *pp.* K'nel't]
s'agenouiller : se mettre à genoux
—ing *a.* [congregation, etc.] à genoux
K'NELL *glas* | K'new [*niou*] [*imp.* V. Know]
K'NICK-ERBOCKER *Hollandais-américain*
[dress] *culotte* (K)
K'NICK'ERS [pl] *culotte* (*courte*) [lady's]
culotte
K'NICK'-K'NACK *colifichet* : *bagatelle*
K'NIFE [pl. K'nives] *couteau* [gardener's —]
serpette [pen —] *canif* [paper —] *coupe-papier*
[surgeon's] *scalpel* : bistouri [chopping] *cou-*
peret [mach] *lame* [shoemak.] *tranchet* | A
— and FORK (plate, etc.) *Un couvert* | To
the —, à *outrance* | —CLEANER *planche* à
couteau | —GRINDER *rémouleur* | —LINE [♣]
amarrage de couteau | —POLISH *poudre* à
couteaux | —REST *porte-couteau* | —SHARP-
—ENER *affiloir* : fusil (à couteaux) *va.*
poignarder [pop] *suriner*
K'NIG'HT [*naite*] *chevalier* [chess] *cavalier* [*va.*]
créer ... chevalier [in France, etc.] *décorer* |
—ERRANTRY [*la*] *chevalerie errante* |
—HEADS [pl] [♣] *apôtres*
—HOOD *chevalerie* : titre de chevalier
K'nightly *a. de chevalier* : chevaleresque
K'nit *v.* [*pp.* K'nitted, ou K'nit] *tricoter* [fig]
lier : joindre [one's brow] *froncer* (le sourcil)
K'NITT'ING *tricot* | —MACHINE *tricoteuse* |
—NEEDLE *aiguille* à tricoter
K'NIT'TLES [de *la*] *commande* : *commandes*
K'NOB *bosse* : nœud [handle, or door] *bouton*
K'NOCK *coup* | To give a —, *Frapper un coup* |
To hear a —, *Entendre frapper* | There's a
—! On frappe! | That's his —! C'est son
coup de marteau! [mach.] *cognement* (du
moteur, etc.)
K'nock *va.* [at, à] *frapper* : cogner : heurter :
se h [motor] *cogner* | — about, *vn.* *traîner* :
se h [rouler sa bosse] | To stand knocking about,
Être solide | — down, *assommer* ... (d'un
coup de poing) *terrasser* : abattre : jeter ...

par *terre* [at sales] *adjuger* | — in, *enfoncer* :
cogner | — off, *casser* : faire sauter (with, à
coups de ...) [work] *cesser* | To — something
off [price] *Rabattre du prix* | — out, *chasser*
[a pipe] *secouer* | — ... over, *renverser* | —
under, *se rendre* | — up, [to erect] *monter* |
— ... up, [call] *réveiller* | 'K'nocke'd up'
[tired] *épuisé de fatigue* : éreinté [V. COCKED
HAT]
K'nock'-k'need *a. cagneux*
K'NOCK'ER *marteau* | K'NOCK'ING *coups*
K'NOLL [*nôle*] *butte* [pl]
K'NOT nœud· [or pers] *groupe* | To make 10
—s [♣] *Filer 10 nœuds* | To tie, to untie a
—, *Faire, défaire, un nœud* [for principal —
used in the French navy, V. NŒUD ⚓]
Love —, TRUE LOVERS' —, Lac's' d'amour
[pr. *la*]
K'not [-tted] *va.* *nouer*
K'NOTT'INESS [son] *caractère raboteux* [fig]
complexité
K'nott'y *a. noueux* : raboteux | — POINT,
— QUESTION *question épineuse*
KNOW [fam] *To be in the —, être au courant*
K'now [*nô*] *va.* [*imp.* K'new : *pp.* K'nown :
pr. *niou* : *nône*] [to be acquainted with] *con-*
naître [learn] *savoir* : apprendre [V. Savoir]
[see] *voir* [from, de] *distinguer* | To let ...
—, *Faire savoir à ... : faire part à ...* (de)
[one's terms, etc.] *faire connaître* | Glad to
— ..., *Content d'apprendre que ...* | Not that
I — of, *Pas que je sache* | To make ... —n
[point out] *Signaler* | —n to, *Connu de* | —
... again, *Reconnaître* | CD ought to have
—n better, CD n'aurait pas dû le faire |
Everybody —s, *Personne n'ignore* | If it gets
—n, *Si l'on vient à savoir* | To be —n by, *Se*
reconnaître à | I have —n them to invent ...,
Je leur ai vu inventer ... | Such a thing had
never been —n, *On n'avait jamais vu chose*
pareille | I should be obliged to him if he
would let me — it, *Je lui serais obligé de m'en*
prévenir | As is well —n, *On le sait* [V. Thy-
self] *It is well to — it, Cela est bon à savoir* |
He —s all about it, *Il sait tout : il s'y connaît* :
il sait à quoi s'en tenir | I should like to — all
about it, *J'aimerais [or, Je voudrais bien] en*
savoir le fin mot
KNOW-ALL *je-sais-tout*
K'no'wing [*nô-igne*] *a. intelligent* | A ' —
CUSTOMER,' *Un 'rusé compère'* | A —
LOOK, *Un air fin* | —ly *ad. sciemment*
K'NO'W-LEDGE *science* : *connaissance* : *lu-*
mières [pl] *instruction* | Useful —, *Connais-*
sances utiles [pl] *Not to my —, Pas que je*
sache | To the best of my —, *Autant que je*
sache | Without my —, à mon insu [V. Know]
K'NUC'KLE *jointure* (du doigt) [of veal] *jarret* |
To give him a rap over the —s, *Lui donner*
sur les doigts | To ' — under' *vn.* *mettre*
les pouces | —BONE [of mutton] *manche*
—DUS'TER *coup-de-poing américain* | —END
[tech] *rotule* | —JOINT *joint articulé*
K'nurle'd *a. moleté*
KO'RAN *Coran*
Kosher *a. cachir*
Kowtow *va.* *courber l'échine* [to, devant]
K.T. *Knight of the Thistle*

L

FRANÇAIS—ANGLAIS

LAC

L [èl] letter L

LA [mus] A : la

La, L' [pl. Les] art. the : a | à la française, In the French style | pron. her : it [V. Le]

Là *ad.* there : then : that : in that : here : in : gently : not so fast | C'est là la question, That is the Q | Celui—, Celle—, That one : he : she | De —, Thence : hence | 100 lieues de —, 100 leagues away (ou off) J'en suis —! This is what I have come to! | Laisser —, To let ... alone : to leave off ...ing : to give up | Par —, That way | Que dites-vous — ? What are you saying? [with strong emphasis on are] Il n'est jamais —, He is always out (ou away) —bas, Down there : over there : yonder : there | — contre, To the contrary | — dedans, In there | — dehors, Out there | —dessus, On there : up there : upon which : upon that | —dessous, Under there | —haut, Up there | —même, In that very place | —où, Where | —, So so

LABBE skua | LABECH· [bèk] south-west wind
LABEL Trade Union mark or label on products of union members

LABEUR labour : pains (pl) — [or —S· pl] [typ] bookwork : long numbers (pl)

Labial -e a. — [léb-ye-l] LABIALE —

LABORATOIRE lab'oratory

Laborieux· -euse a. laborious : toilsome : painful [-sément· *ad.* -ly, -ily] Un homme —, A hard-working [ou painstaking] man

LABOUR tillage : ploughing : dressing [jardin] digging [agr] breaking up | Des —s, Ploughed land | En —, Under tillage | —able a. arable : plough ... | LABOURAGE ploughing : husbandry : tillage [des vignes] dressing

Labourer· *va.* to plough : to plough up : to break up [à la bêche] to dig [vignes] to dress [l'ancre] to drag [déchirer] to rip open [fig., plais.] to worry one's life out

LABOUREUR ploughman [fig] husbandman

LABRE labrum [poisson] wrasse

LABYRINTH·E —th [rinnth, th fort]

LAC lake [pop] Dans le —, 'In the soup' |

LAC or LACK [roupies] lakh

LAÇAGE· ou LACEMENT· lacing

Lacer· *va.* to lace | Se —, To lace oneself

LACÉRATION· — [law] tearing up

Lacérer· *va.* to tear (up) [chirurgie] to lacerate

LACET· lace [léce] braid [pour étrangler] bow-string [piège] snare [courbe] hairpin bend [train] side-motion : lateral vibration | Bottines à —s, Lace-up boots

LÂCHE coward : mean-spirited wretch [a.] loose [corde, etc.] slack [poltron] cowardly [méprisable] mean : base | —ment· *ad.* like a coward : basely : loosely

Lâcher· *va.* to slacken : to loosen [laisser aller] to let go : to unloose : to slip [coup de fusil] to fire [un mot] to let (a word) escape [un juron] to 'out with' (an oath) [son amant] to jilt | — de l'eau. (fam) To make water | — pied, To give way : to yield | Se —, To get loose : to slip | LÂCHER· [pigeons] release

LÂCHETÉ baseness : cowardly act : cowardice
'LÂCHEUR' -EUSE turncoat : traitor

LACIS· network : netting | LACK lakh

Laconique a. laconic [-ment· -ally]

LACONISME [eece'm] —icism : brevity : conciseness

Lacrymal -e a. lachrymal [me-l]

L

ENGLISH—FRENCH

LAD

L | L bolt [tech] boulon à tête L

LAA'GER [lá'gheur] [Afric.] — : campement

LA'BEL [a é] étiquette [heraldry] lambel [arch] larmier [*va.* -lle'd] étiqueter [luggage at station] enregistrer : faire E

Laborious [le-bô-ri-e-s] a. laborieux -se [-ly, -eusement] pénible | —NESS labour : difficulté

LA'BOUR [Americ. LA'BOR] [lébe-r] travail : peine : labeur [piece of work] ouvrage [manual labour] main-d'œuvre [childbirth] travail : mal d'enfant | 3 months' hard —, 3 mois de travail disciplinaire | Nothing without —, Nul bien sans peine | To have one's — for one's PAINS, En être pour sa peine | — EXCHANGE bureau de placement (d'État) The — PARTY le parti travailliste | The — QUESTION la question ouvrière | International — Office (I.L.O.) Bureau international du Travail | — v. travailler [to, de] tâcher [motor] peiner : fatiguer [fig] to — the point, Insister sur la question

LA'BOURER [lé-be-re-r] ouvrier : homme de peine [mason's] manœuvre : aide-maçon [day labourer] journalier [farm —] valet de ferme [road —] cantonnier [dock —] déchargeur : docker

La'bouring CLASS classes ouvrières | — MAN [pl. — men] ouvrier

Labour-saving a. qui économise le travail

LABUR'NUM [pr. le-be-r'ne-mm] faux ébénier : cytise [fam] pluie d'or

LAC [gum] laque [rupees] lack

LACE [léce] dentelle [Brussels —] point (de Bruxelles) [gold —] galon : passement [for fastening, etc.] lacet [tape] cordon | -MAKER dentellière | -WORK dentelles (pl) passementerie | Lace up *va.* lacer [sails] transfiler [fam] Coffee —'d with rum, Café au rhum

La'cerate [la-ce-réte] *va.* déchirer : lacérer

LACERA'TION [la-ce-réche-nn] lacération : déchirure

Lach'rymal [lakri-me-l] a. lachrymal

LA'GING [lé] [of sail] transfilage [V. Lace]

LACK manque : défaut [*va.*] manquer (de ...) He is lacking in politeness, Il manque de politesse

Lackadaisical a. apathique [fam] gnan-gnan

LACK'EY laquais

LAC'QUER [lakke-r] laque [*va.*] laquer

—'d WOOD bois de laque

LACROSSE crosse canadienne

Lacy a. ... comme de la dentelle : dentelé

LAD garçon | My —s! Mes enfants!

LADD'ER échelle [in stocking] maille sautée | Step —, Marchepied : escabeau | *vn.* [stocking] Se démailler

LAC

FRANÇAIS—ANGLAIS

LAI

Lacrymogène *a.* tear- (gas, etc.)
 LAC·S· [la] cord [piège] snare [nœud] knot | —
 d'amour, True lovers' knot
 Lacté *-e a.* lacteal | Chocolat —, Milk chocolate |
 Régime —, Milk diet | *Voie —ée*, Milky way
 LACUNE gap, bar; 'something wanting' :
 omission : defect | Combler, Remplir *une* —,
 To meet a want : to fill up a gap
 Lacustre *a.* —trine | Cité —, Lake dwellings [pl]
 Laidite *a.* the said ... : the aforesaid [*V.* Ledit]
 LADRE leper [fig] scurvy fellow : niggard [en
Amérique] 'mean skunk' [*a.*] leprous [porc]
 measled [fig] scurvy : mean
 LADRERIE lepers' hospital [du porc] measles
 [pl] [fig] scurvy trick : stinginess
 LAGON· lagoon
 LAGOPÈDE p'tarmigan
 LAGUNE· [guee] running bowline
 LAGUNE lagoon : canal
 LAI layman [ancien poème] lay [pr. *lé*]
 Lai *-e a.* lay-... [pr. *lé*] Frère —, Lay brother
 LAÏC *v.* LAÏQUE
 LAÏCHE sedge
 LAÏCISATION· secularization : removal from
 clerical control
 Laïciser· *va.* to secularize
 Laid· *-e a.* ugly : unseemly : improper
 LAIDERON· ugly creature
 LAIDEUR ugliness : deformity [fig] unseemli-
 ness : meanness
 LAIE wild sow [*route*] side [in forest]
 LAINAGE woollens [pl] [*toison*] fleece [*opérat.*]
 teaselling | De —, Wool ...
 LAINE wool | — *filée*, Worsted | De —, Wool-
 len : wool : worsted | Commerçant en —,
 Wool-stapler | Pure —, All wool
 LAINER [étoffe] nap | *va.* to nap : to tease
 LAINERIE woollen trade : woollens [pl]
 LAINEUR· EUSE teaseller | LAINEUSE MÉ-
 CANIQUE gig | Laineux· *-euse a.* woolly

LAINIER· [ouvrier] wool-worker
 Lainier· *-ière a.* wool-...
 LAÏQUE layman [*a.*] lay-... : secular [*école*, etc.]
 unsectarian : undenominational
 LAIS standing tree | — *de mer*, Land gained
 from the sea
 LAISSE leash : string [*de mer*] beach below
 high-water mark : strand [lit.] stanza of
chanson de geste
 LAISSÉ-POUR-COMP·TE [pl. laissés-p-c] mis-
 fit : article left on the dealer's hands
 Laisser· *va.* to leave : to leave off : to let : to let
 ... alone : to let ... have [*de voiture*] to set ...
 down | Je me suis laissé dire, I have been
 told | Cela se laisse manger! It isn't bad! |
 Laissez *la note* au concierge, Leave the note
 with the C | Laissez donc! Stuff! Nonsense! |
 Cela ne laisse pas d'être vrai, It is true for all
 that | — tomber, To let fall : to drop | Cela
 laisse à désirer, It is not just the thing : it is
 not very satisfactory | — faire, Not to con-
 cern oneself about it | Laissez-le faire, Let him
 do it : let him alone | Se — aller, To abandon
 oneself : to be careless | Se —, [suivi de l'in-
 finitif] To let [ou allow] oneself ... : to allow
 oneself to be ... (suivi du participe passé) Se
 — (éblouir) à, To let oneself be (dazzled) by
 [Note : in modern French use *par*, not *à*. in
 this sense] Se — tomber, To fall [*V.* Là]
 -ALLER· taking things easy : negligence |
 -FAIRE, Non-interference | -PASSER· pass :
 per'mit
 LAIT· milk [d'œuf] white | De — [*fièvre*] milk
 [cochon] sucking [frère, etc.] foster | Pot au —,
 Milk-jug : M-pail [ou pan] Petit —, Whey |
Vache à —, Milch cow | — COUPÉ milk and
 water | — *de POULE* an egg beaten up with
 sugar and milk, and taken hot : egg-flip
 LAITAGE milk, cream, butter, cheese, etc.
 (dairy produce)

LAD

ENGLISH—FRENCH

LAM

Lade [*lède*] *va.* [pp. Laden] [with, de] charger
 LA'DING [*lède*] Bill of —, Connaissance
 LA'DLE [*lé-d'l*] *l'ouche* [foundry] *poche*
 —FUL *cuillerée* : *pleine louche* (de)
 LA'DY [*lé-dé*] *dame* [of manor, etc.] *châtelaine*
 [Engl. title] *lady* | My —, *Madame* (la com-
 tesse, etc.) She is an *English* —, C'est une
 [or Elle est] *Anglaise* | She is quite a —,
 C'est une femme du monde | Young —,
Demoiselle | -BIRD [American, -BUG] *coc-
 cinelle* : *bête à bon Dieu* | -DAY la fête de
 l'Annonciation | —KILLER, Don Juan |
 -like *a.* *de dame* : *distinguée* : comme il faut |
 His -LOVE, La dame de ses pensées | —'S
 MAID femme de chambre | —'S MAN galant :
 lovelace | —'S-SLIPP'ER sabot de la Vierge |
 —'S-SMOCK cresson des prés [*Ladies'* ...], *a.*
 ... *de femme, de dame* : pour dames
 LA'DYSHIP [*lédé*] Her —, *Madame* (la com-
 tesse, la duchesse, etc.)
 LAG [tech] retard [fam] forçat
 Lag [gge·d] *va.* [mach] envelopper
 — [behind] *vn.* traîner : rester en arrière
 LA'GER BEER [*lâghe-r bire*] bière de mars

LAG·GARD trainard : retardataire [*isolante*]
 LAGG·ING *enveloppe* (de chaudière) *matière*
 LAGOO·N [*le-goûne*] lagune [Pacific] lagon
 Laid [pp. *V.* Lay] *a.* | Cream —, Blue —, Vergé
 blanc, bleu | — up [pers] Alité *-e* [*ship*]
 désarmé | New—, [eggs] frais [road] nou-
 vellement macadamisé, bitumé
 Lain [pp. *V.* Lie]
 LAIR *tanière* [fig] repaire
 LA'ITY [*lé-e-té*] [pl] laïques
 LAKE [*lék*] lac (colour) *laque* | -DWELLINGS
habitations lacustres | — POETS lakistes
 LAMB· [*lamm*] agneau [*vn.*] agneler | —'S-
 WOOL laine d'A | LAMB·B·KIN agnelet
 Lame [*léme*] *a.* [in one leg] boiteux [crippled
 and fig] estropié : défectueux | A — MAN, Un
 estropié : un boiteux | — STORY [suspicious]
histoire louche [incomplete] *histoire* qui ne
 tient pas debout | To walk —, Boiter : clocher |
 Lame *va.* estropier | —NESS boitement :
 clochement [fig] imperfection
 LAMEN'T *plainte* | — *va.* déplorer : regretter
 [*vn.*] se lamenter | Lam·entable [*te-be-l*] *a.*
 — : pitoyable : regrettable [-bly, -ment]

LAI

FRANÇAIS—ANGLAIS

LAN

LAITANCE soft roe
Laité -e *a.* soft-roed | 'Poule *laitée*,' milksop
LAITERIE dairy : dairyman's shop [ou trade]
LAITERON sow-thistle
Laiteux -euse *a.* milky
LAITIER milkman [tech] slag : clinker [bot] milkwort
LAITIÈRE milk-woman : milkmaid : dairy-maid | Une *bonne* — [vache] A good milker
Laitier -ière [*a.*] dairy ... : ... connected with milk, butter, cheese, etc. | *Vache* —, *Milch cow*
LAITON brass | — de fonte, Cast B | Fil de —, B wire
Laitonner to plate with brass
LAITUE lettuce [*V.* Lettuce]
'LAÏUS' lecture : 'jaw' [breadth
LAIZE [ou *LAISE*] breadth : shortness of
LAMA — | **LAMANEUR** coast-pilot : river-pilot
LAMANTIN manatee : 'sea-cow'
LAMBEAU shred : rag : tatter : scrap | Tout en — X All in rags and tatters
LAMBIN 'slow coach' [*a.*] slow : lazy
Lambiner *vn.* to loiter : to be 'fearfully slow'
LAMBOURDE joist [*pierre*] marl-stone
LAMBRIS wainscot : panelling [plafond] ceiling [*habitation*] dwelling-place
 —SSAGE wainscoting : panelling
Lambrisser *va.* to wainscot : to panel
LAMBRUSQUE wild vine
LAME sheet : plate [couteau, *épée*, etc.] blade [*mach*] knife [*poutre*] web [pers] swordsman [*vague*] wave [ressort] leaf | à *figure* en — de couteau, Hatchet-faced | *Fine* —, Good fencer | — **PLATE** [tech] ledger blade | —ressort, flat spring
LAMÉ lamé
Lamé -e *a.* laminated [de, with] plated
LAMELLE strip : slip : flake
Lamentable *a.* — : mournful [-mt. -bly, -lly]
LAMENTATION — [*lamm'enn-têche-nn*]

Lament *va.* to bewail | Se —, To mourn
LAMIE porbeagle | **LAMIER** dead-nettle
LAMINAGE rolling [de l'or] flattening
Laminer *va.* to roll [or] to flat | Fer laminé, Wrought iron | —**ERIE** rolling mills [pl]
LAMINOIR rolling mill [or] flattening mill
LAMOURETTE Baiser —, Brief peace
LAMPADAIRE candelabrum : standard lamp
Lampant -e (*huile*) refined : lamp ...
LAMPAS figured silk [fam] throat
LAMPE lamp [radio] valve | — à alcool, Spirit L | — à arc, Arc L | — de poche, Pocket-torch | — de sûreté, Safety L
LAMPÉE big mouthful : gulp : draught
Lamper *va.* to 'toss off' | Aimer à —, To 'be fond of the bottle'
LAMPERON wick-holder
LAMPION lamp (for illuminations)
LAMPISTE lamp manufacturer : lamplighter
LAMPISTERIE lamp-room, -manufacture
LAMPROIE lamprey [de rivière] lampern
LANÇAGE launching
LANCE [X] lance : spear [tech] slice
LANCE-BOMBES trench-mortar [aéro] bomb bay | *a.* bomb-releasing ...
LANCEMENT throwing [♣] launch [en Amér. lanch]
LANCE-PIERRE [boy's] catapult
Lancer *va.* [contre, at] to dart : to throw : to cast : to fling : to toss : to shoot [ordres] to issue [un coup] to give [feu d'artifice] to let off [un cerf] to start [un navire] to launch [*Am.* lanch] [*bombes*, etc.] to release : to drop [moteur] to start up | — des regards à, To glance at | Se — (sur) ..., To rush (at) to plunge (into) to come out : to venture
Lancé -e *a.* going | Départ —, Flying start | Le voilà —, Now he's off
LANCETTE lancet
LANCEUR promoter [cricket] bowler [base-ball] pitcher
LANCIER -S [pl] lancers [*lann'ceurze*]

LAM

ENGLISH—FRENCH

LAN

Lamen'ted *a.* [ou Late —] regretté -e
Lam'inated [*né-tedd*] *a.* lamellé [old rail] usé
LAMP lampe [signal, auto, cyc, carr.] lanterne [in street] réverbère : 'bec de gaz' [for illuminations] lampion | Signal —, Feu | Spirit —, Lampe à alcool | Arc —, Lampe à arc | Head —, phare | Incandescent —, L à incandescence | Paraffin —, L à pétrole | Moderator —, L à modérateur | —BLACK noir de fumée | —BRACK'ET [of vehicle] porte-lanterne | —BULB ampoule | —LIGHT, Lumière de la — | —LIG-HTER allumeur [de réverbères] | —OIL huile à brûler | —POST réverbère | —SHADE [*chède*] abat-jour | —WICK mèche (de L) [tires contre
LAMPOO'N pasquinade [*va.*] lancer des sa-
LAMP'PREY lamproie
LANCE L — [*va.*] percer [gums] déchausser les dents | — **CORPORAL** soldat de 1ère classe
LAN'CERS [pl] lanciers
LAN'CET lancette : bistouri [dentists'] déchauss-
 soir [*a.* — shape] en ogive

LAND terre [country] pays [*a.*] de terre [laws, etc., etc.] agraire | Native —, Patrie | Piece of —, Terrain | In the — of, Au pays de | —FALL atterrissage [aéro] arrivée en vue de terre | —GIRL, Femme agriculteur | —HOLDER propriétaire foncier | —MARK borne [♣] amer | —SLIDE éboulement de terre | —SURVEY'ING arpentage | —SURVEY'OR arpenteur | —TAX impôt foncier
Land *va.* [at, on, à, sur] débarquer [cargo] faire mettre ... à terre : décharger [fam] 'mettre dedans' | *va.* débarquer [aéro] atterrir
Land'ed *a.* foncier | —INTEREST propriétaires [pl] —PROPERTY biens-fonds
LAND'ING [of stairs] palier : carré [♣] débarquement [aviation] atterrissage | On —, Au D : à son arrivée | —FLARE, Feu d'atterrissage | —GEAR, Train d'atterrissage | —PLACE, —STAGE, Débarcadère [floating one] ponton | —NET épuiette
LAND'LADY propriétaire [of inn] hôtelière [fam] patronne

LAN FRANÇAIS—ANGLAIS LAP

Lanciner *vn.* (*douleur*) to shoot : to stab : to throb
LANÇON sand-eel
LANDAU : carriage | **LANDAULET** '—'
LANDE heath : moor : moor-reed [pr. t]
LANGAGE language [fam] 'talk' | Beau —, Fine talk | — des halles, Billingsgate slang
LANGE napkin : swathe [typ] blanket
Langoureux -euse *a.* languishing (looks)
LANGOUSTE rock lobster : crayfish
LANGUE tongue : language : narrow strip of land | — vivante, Modern L | Il a la — bien pendue, He has the 'gift of the gab' | Jeter sa — aux chiens, To give it up | La — verte Slang | Prendre —, To ascertain | Mauvaise [or Méchante] —, Slanderer | —s de chat, Finger biscuits [The Langue d'OC and the Langue d'OÎL were two great dialects spoken in the middle ages, and so called because OC and OÎL were their respective forms of the affirmative. Oc, used south of the Loire, is from the Latin *hoc*. The dialect north of the Loire (of which the present French is the historical continuation) used Oîl, from the two Latin words, *hoc ille*. The L was afterwards dropped, and the O became OU, whence the present French OUI.]
LANGU·ETTE tongue [tech. V. Rainure]
LANGU·EUR languor : weakness : decay
Languir *vn.* to languish : to pine away : to linger : to sink [après, after : pour, for] to sigh | Languissant -e *a.* languid : pining : dull : lingering [com] dull : slack

LANIER lanner hawk | **LANIÈRE** thong : lash
LANSQUENET mercenary pikeman
LANTANIER lantana [*Jamaïque*] wild sage
LANTERNE —n [voiture, cyc, etc.] lamp | à la —! [French revolution] Hang him! String him up! | Il veut nous faire prendre des vessies pour des —s, He would have us believe the moon is made of green cheese | — magique, Magic L | — sourde, Dark L | **Lanterne-tempête**, hurricane-lamp | **Lanternier** *vn.* to dawdle [ou 'fool'] one's time away : to 'shilly-shally'
LANTERNEAU [arch] small lantern-light : sky-light
LANTERNIER lamp-maker : 'dawdler'
LAPALISSE ou **VÉRITÉ** de LA PALISSE humorous platitude
Laper *va.* to lap : to lick up
LAPEREAU young rabbit
LAPIDAIRE lapidary | — *a.* of [ou for] inscriptions [fig] terse
LAPIDATION — : stoning | **Lapider** *va.* to stone ... to death [de, with] to pelt
LAPIN rabbit | — de garenne, de choux, Wild, Domestic R | 'Fameux' (or 'Rude') —, 'Regular brick' | Jean —, 'Bunny' | En —, On the box | Courir comme un —, To go like a hare | 'Poser un — à', To fail to 'turn up' (at a rendez-vous) **LAPINE** doe-rabbit
LAPIS LAZULI — : azure
LAPON -NNE Laplander
LAPS [pr. as in English] lapse
LAPSUS CALAMI slip of the pen

LAN ENGLISH—FRENCH LAR

LAND·LORD propriétaire [of inn] hôtelier : aubergiste
LAND·RAIL [réle] rôle de genêt
LAND·SCAPE [sképe] paysage
 — **GAR·DENER** dessinateur de jardins
 — **PAIN·TER** paysagiste
LAND·SMAN [pl. —men] terrien
LANE [a é] ruelle : passage : chemin vicinal
LANG SYNE [sainn] le temps jadis | *ad.* jadis
LAN·GUAGE langage : expression : parole : propos [tongue] langue | Modern —s, L's vivantes
Lan·guid *a.* languissant : faible
 —ly *ad.* faiblement
Lan·guish [gouich, i bref] *vn.* languir
 —ing *a.* languissant : langoureux
LAN·GUOR [lagn'-gueur] langueur
LAN·IARD, LAN·YARD [lân] ride : aiguillette (de bosse) [artil] cordon tire-feu
Lank'y [lagnké] *a.* maigre : efflanqué | Great — **FELL·OW** Grand flandrin
LANN·ER lanier
LAN·TERN lanterne [lân] | -JAWS [pl] joues creuses | -SLIDE verre (de lanterne magique) With —s, Avec projections | — **VIEWS** [pl] projections lumineuses
LAP giron [of a dress] pan [overlap] recouvrement [racing] tour de piste [lân] empâture | In [ou on] his [ou her] —, Sur ses genoux [V. Luxury] -**DOG** bichon | -welded *a.* soudé à recouvrement

Lap [-ppe·d] *v.* [wrap] envelopper [lick] laper [racing] To — A B, Prendre un tour à A B | — over, recouvrir : chevaucher | — up, avaler
LAP·EL revers
LAP·LANDER [le-nn-de-r] **LAPP** : Lapon -*nne*
LAPP·ET [of a coat] pan
LAPSE faute [of time] cours : laps (de temps) [of livings] dévolution [*vn.*] s'écouler : manquer : faillir : tomber en dévolu : déchoir
LAP·WING vanneau
LAR·BOA·RD [vieux pour Port] bâbord
LAR·CENY larcin | Petty —, Vol simple
LARCH [lârtch] [pl. —es] mélèze
LARD saindoux [for ointment] axonge
 — *va.* larder (with, de)
LAR·DER garde-manger | In the —, Au G
LAR·DING·PIN [pinn] lardoire
LARGE [lârdj] [lân] vent large
Large [lârdj] *a.* gros : fort : grand : principal | — family, F. nombreuse | — fortune, Belle [or grande] F | At —, En liberté : en général | Public at —, Grand public | Larger, not so —, [diam.] Plus fort, moins fort | —st [hall, etc.] le plus vaste | —ly *ad.* en grande partie : largement : abondamment | —NESS grandeur : étendue : ampleur
LARIAT lasso
LARK alouette | Crested —, Cochevis | Wood —, A. des bois | To have a —, [slang] Faire des farces : s'amuser : 'rigoler' | As merry as a —, Gai comme un pinson

LAP

FRANÇAIS—ANGLAIS

LAT

LAPSUS de *mémoire*, lapse of memory
LAPSUS LINGUÆ slip of the tongue
LAQU·AIS· footman | Petit —, Boy : 'buttons'
LAQUE lacquer : japan : lacquered ornaments |
 Bois de —, Lacquered wood
LAQUE lac : shellac [*couleur*] lake
Laquer· va. to lacquer
Laquelle pron. who : whom : that : which ?
LARBIN· [pop] flunkey
LARCIN· larceny : theft : robbery
LARD· *bacon* : fat | *Pierre de —*, Steatite |
er· va. to lard : to pierce : to interlard : to
 'belabour' | (♣) to thrum | **LARDERON·**
LARDOIRE larding pin [tech] shoe [blue tit
LARDON· bit of pig's fat [fig] 'settler' [fam]
 jibe [enfant] 'Kid' : 'nipper'
LARES· [pl] [Roman] 'lares' [pr. *lé-rize*] [fam]
 household gods : fireside
Largable a. releasable
LARGE breadth : width : open sea | Avoir 2
 mètres de —, To be 2 metres in width [ou 2 m.
 wide] Au —, At ease : spaciously | (♣) in the
 offing | Au —! Keep off! | Prendre le —,
 [navire] To stand [ou to beat] out to sea [fam]
 to 'make off'
Large a. broad : wide : large [*lârdj*] great :
 liberal : free : easy
Largement· ad. largely : amply : abundantly
 [donner] liberally [vivre] in good style
LARGESSE liberality [archaïque] largesse
LARGEUR width : breadth | (♣) gauge [d'un
 navire] breadth of beam
LARGUE offing [*corde*] slack· | Au —, Out at sea |
 Courir —, To beat out to sea | Vent —, Large

Larguer· va. to slack : to ease : to let go : to
 let ... out : to cast loose [se désunir] to spring
Larigot· | Boire à tire—, To 'drink like a fish'
LARIX [*bot*] — : larch
LARME tear : drop | *Les —s aux yeux*, With
 T's in his (*her*) eyes | *Pleurer à chaudes —s*,
 To weep [ou cry] bitterly | *Elle a des —s dans*
la voix, She can scarcely speak (for emotion)
 J'ai ri aux —s, I laughed till the tears came
 — **BATAVIQUE** Prince Rupert's drop | *Une*
— de vin, A drop of wine
LARMIER· [*arch*] — : drip-stone : label
LARMOIEMENT· running (*ou* watering) of
 the eyes
Larmoyant· -e a. weeping : pathetic [fam] weepy
Larmoyer· vn. to shed tears [fam] to cry
LARMOYEUR -EUSE sniveller [*mauv. part*]
LARRON· -NNESS thief [*reliure*] dog's ear
 [*typ*] bite | Le bon, le mauvais —, The penitent,
 the impenitent thief
LARVE larva [spectre] hobgoblin
LARYNGITE —'tis [*djai'-tiss*] **LARYNX** —
Las· Lasse a. tired : weary (*de*, of ...) |
LASCAR —
Lascif -ive a. lascivious [*civ-ye-ss, i bref*]
Lassant· -e a. tiresome : tiring
Lasser· va. to tire : to weary | Se —, To grow
 [ou get] tired (*de*, of ... ing)
LASSITUDE — [*tioûde*] [*de*, of] weariness
LASO —
LATANIER· fan-palm : Bourbon palm
Latent· -e a. —t [*en ang. pr. léte-nnt*]
Latéral -e a. —l : side-... | —ement· *ad.* laterally
LATEX —

LAR

ENGLISH—FRENCH

LAT

LARK'SPUR [*spe-r*] pied-d'*alouette*
LARR'IKIN [Austral.] voyou [*a.*] tapageur
Lasciv'ious a. lascif | —ly *ad.* lascivement
LASCIV'IOUSNESS [*ye-ss-ne-ss*] *lasciveté*
LASH *mèche* [stroke] coup de fouet [eye—]
 cil [*va.*] cingler : fouetter [against, contre,
 sur] battre [fig] abimer [to, à] amarrer :
 ligoter
LASH'ING coups de fouet [pl] | (♣) amarrage
LASS jeune fille : fille
LASS'IE fillette
LAST fin : bout [shoe-m.] forme | To breathe
 one's —, Rendre le dernier soupir | — *a.*
 dernier : passé | — but one, Avant-dernier |
 — evening, Hier soir | At —, Enfin : à la fin |
 At — he understood, Il finit par comprendre |
 For the — 6 months, Depuis 6 mois | To
 the —, Jusqu'au bout : jusqu'à la dernière
 limite : jusqu'au dernier moment
 — NIGHT, Hier soir [in the N] cette nuit
Last ad. dernièrement [finally] enfin
Last vn. durer [*V. Go*] He won't — long [live]
 Il n'ira pas loin | — out [outlast] surpasser
 en durée [tide over] passer
Last'ing a. durable : permanent | —ly *ad.*
d'une manière durable, or permanente
Last'ly ad. en dernier lieu : enfin
LATCH loquet | (♣) linguet | — *va.* fermer au
 loquet : fermer | -KEY passe-partout

Late a. tard [slow] tardif [of autumn] d'*arri-*
ère-saison [not punctual] en retard [news,
 etc.] dernier [that has just gone out] ancien :
 ex-... [dead] feu | My — uncle, Feu mon
 oncle | Smith & Co., — Robinson, S et Cie.,
 successeurs de R | It is getting —, Il se fait
 tard | It is too — to, Il est trop tard pour |
 Better — than never, Mieux vaut tard que
 jamais | Of —, Dernièrement : depuis peu |
 Of — years, Dans ces dernières années | To
 sit up —, Faire de longues soirées : veiller
 tard | — in the EVENING, tard dans la
 soirée | — in LIFE, sur le tard | ... as — as
 yesterday, Hier encore ... | -FEE levée ex-
 ceptionnelle | La'te-ly *ad.* dernièrement :
 récemment : dans ces derniers temps
LA'TE-NESS [season's] tardiveté [train] re-
 tard [hour] heure avancée
La'tent a. — : caché
La'ter a. & ad. [At a — period] plus tard :
 subséquent | — than, Postérieur (-ement) à
La'test a. [le] dernier | At the —, Au plus
 tard | — NEWS, dernières nouvelles | '—
 THING out ' Dernière nouveauté [fashion]
 dernier cri
LATH [*th fort*] latte [*V. Thin*] [*va.*] latter | —
 and PLASTER, plâtre [*a.*] ... de plâtre
LATHE [*léth, th faible*] tour | Turret —, T-
 revolver | Screw-cutting —, T à fileter | —
 turne'd [*a.*] Fait au tour

LAT

FRANÇAIS—ANGLAIS

LAV

LATIN· — | Être au bout de son —, To be at one's wits' end : to give in | J'y perds mon —! I can't make it out : It is all Greek to me — | — de cuisine, Dog-Latin
Latin· -e a. Latin [voile] lateen [V. Quartier]
LATINISTE —st : Latin scholar
LATINITÉ —y
LATITUDE — [len ang. pr. *tioude*] scope
LATITUDINAIRE [& a.] —narian [*tiouûdi-néri*]
LATRAN Lateran | **LATRIE** worship
LATRINES· (pl) privy [X, usine] latrines
LATTE lath [*épée*] broadsword [de porte-haubans] chain-plate | **Latter**· va. to lath : to batten [tuyaux] to lag
LATTIS· lath-work : laths (pl)
LAUDANUM [*lô-da*] — [*lod'-ne-m* : o dans *sort*]
Laudatif -ive a. lau'datory
LAURÉAT· [poète] laureate [artiste, écolier] ... who has taken a prize

LAURELLE oleander
LURIER· laurel [bay] : bay | S'endormir sur ses —s, To rest on one's oars | -**CERISE** cherry-laurel | -**ROSE** oleander [*des Alpes*] rhododendron | -**SAUCE** bay tree | -**TIN**· laurustinus [*lat*] -**TULIPIER**· magnolia
LAURIÈRE shrubbery of laurels
Lavable a. ... that will wash : washable
LAVABO lavatory : (wash hand-) basin : wash-
LAVAGE washing : scouring [stand
LAVANDE lavender | *Eau de* —, L-water
LAVANDIÈRE washerwoman (in the country)
 water-wagtail : boat [ling
LAVARET· [*coregonus lavaretus*] kind of gray-
LAVASSE slop : 'hog-wash' | **LAVE** lava
Lavé -e a. washed-out : light : faint
LAVE-MAINS· basin (and tap for washing hands)
LAVEMENT· enema [des pieds] washing

LAT

ENGLISH—FRENCH

LAY

LATH'ER [*th* faib.] mousse [vn.] mousser [va.] savonner : laver | —y, [a.] mousseux : écumeux
LATITUDE [*tioude*] L — [breadth] étendue
LATTEN laiton | — **BRASS** cuivre laminé
Latt'er a. dernier | The —, Ce dernier, *cette dernière* : celui-ci, *celle-ci* (pl) ceux-ci, *celles-ci* | The — -**DAY SAINTS** (pl) Les Mormons | — **END** fin
Latt'erly ad. depuis peu : dernièrement
LATTICE [ou -**WORK**] [*tiss*, i très bref] treillis [window] fenêtre (à meneaux de plomb, à losanges) | — **GIRDER** poutre à treillis
LATVIAN [& a.] Letton
Laud va. louer | To — to the **SKIES**, Porter ... aux nues
Lau'dable [e-be-l] a. louable | —bly ad. d'une manière louable | Lau'datory a. louangeur
LAUGH· [*lâff*] rire : éclat de rire [derision] risée [va. at, de] rire [derisively] se rire : se moquer [V. Rire, Rieur] To — in one's **SLEEVE**, Rire dans sa barbe | There's nothing to — at in it, Il n'y a pas là de quoi rire | To burst out —ing, Éclater de rire | A B —s a good deal, [i.e. habituellement] A B est très rieur
Laugh'able [*lâff-e-be-l*] a. risible
LAUGH'ING rire (pl) — **GAS** gaz hilarant | It's no —-**MATTER**, Il n'y a pas de quoi rire | -**STOCK** risée | Laugh'ingly ad. en riant
LAUGH'ETER rire [at meeting] rires (pl) Loud —, Rires bruyants (pl) [V. Convulsed]
LAUNCH [pr *lânch*] lancement : mise à l'eau [boat] chaloupe [va.] lancer | — out, vn. se répandre (into, en) se jeter
LAUN'DER canal, gouttière en bois | va. blanchir (le linge)
LAUN'DRESS blanchisseuse [charwoman] femme de ménage | **LAUN'DRY** buanderie | Steam—, Blanchisserie
LAU'REL [au o dans *sort*] laurier [Améric.] *kalmie*
LAURUSTI'NUS [au, o dans *sort*] laurier-tin
LA'VA lave
LAV'ATORY [*lav'-e-te-ré*] cabinet de toilette : Lave [*léve*] v. laver : se laver ... [lavabo]

LAV'ENDER lavande | -**WATER** eau de L
Lav'ish a. prodigue [va. or be — of] prodiguer | —ly ad. avec prodigalité : sans compter | —**NESS** prodigalité
LAW loi [body of —, study] droit [the bar] barreau [litigation] procès | At —, En procès | To come under the —, Tomber sous le coup de la loi | Going to —, Les procès (pl) Point of —, Question de droit | To go to — with, Citer ... en justice : tenter un procès à | To take the — into one's own **HANDS**, se faire justice à soi-même | To keep within the —, Rester dans les bornes de la légalité | — **CASE** cause civile | — **COSTS** frais de procédure | — **COURT** tribunal | — **COURTS** palais de justice : les tribunaux | —**GIVER** législateur | — **LORDS** lords légistes | — of **NATIONS** droit des gens | — **W-RITER** expéditionnaire | -abiding a. soumis aux lois
Law'ful a. légitime : permis : licite
 —ly ad. légitimement | —**NESS** légitimité
Law'less a. déréglé : sans loi : sans frein
 —**NESS** licence : dérèglement
LAWN [grass] pelouse [fig : of bishops] robe | -**MOWER** tondeuse de gazon | — **SLEEVES** [*slivz*] (pl) manches de linon | — **TENNIS**
LAW'SUIT [soute] procès : litige [‘—’]
LAW'YER homme de loi : avocat [solicitor] avoué [notary] notaire [writer on law] juris-consulte | The Company's —, Le chef du contentieux
Lax a. lâche [morals] relâché
LAX'ITY [*laks-e-té*] relâchement
LAY [*lé*] chanson : chant : lai [a.] laïque
 -**BROTHER** frère lai | -**DAYS** [ϕ] jours de planche [or de starie] -**FIGURE** mannequin [fig] personnage falot | -**OUT** tracé [tech] schéma | -**SHAFT** arbre secondaire
Lay [*lé*] va. [pret. & pp. Laid] [Lay V. Lie] mettre : poser : ranger : placer : coucher [to stretch] étendre [eggs] pondre [snares] tendre [a wager] faire [to bet] parier [V. ODDS] [dust, wheat, etc.] abattre [fears] calmer [rest] reposer | — about one, vn. frapper de tous côtés

LAV

FRANÇAIS—ANGLAIS

LE

LAVE-PIEDS foot-bath

Laver *va.* to wash : to wash away : to clean : to purify | Se —, To wash : to justify oneself | Puis-je me — *les mains*? Can I wash my hands? [*V. Lavé, & Tête*]

LAVETTE dish-cloth

LAVEUR -EUSE washer: — woman [*de vaisselle*] scullion [*mot. gaz*] scrubber

LAVIS wash | Dessin au —, Indian ink sketch

LAVOIR wash-house : washing-place [*de cuis*] scullery [*mine*] buddle

LAVURE wash [*de vaisselle*] dish-water : swill [*l'action*] washing

LAWN-TENNIS lawn tennis

LAXATIF [& —-ive *a.*] —ive | LAXITÉ —ty

Laxer *va.* to blaze : to open up (a trail, etc.)

LAYETIER* [*lay-iut-yay*] box-maker

— EMBALLEUR packing-case maker

LAYETTE — : set of baby-linen

LAYON* forest path (for sportsmen)

LAZARET* lazaretto : quarantine hospital

LAZZI [pl —] buffoonery : jest : catcalls

Essuyer des —, To be ridiculed

Le, *La*, (pl. *Les*) *art.* the : a [ou an] 2 frs. *la livre*, 2 fr. a pound | Le capitaine D, Captain D | *La vie, La nature*, Life, Nature | *La vie de ...* The life of ... | Se faire mal à *la main*, To hurt one's hand

LAY

ENGLISH—FRENCH

LEA

Lay ... aside, abandonner | — ... before [the court, etc.] saisir (*la cour*) de ...

— ... by, mettre de côté

— claim to, prétendre à : revendiquer

— the CLOTH, mettre *la table* [or le couvert]

— down, déposer [keel] mettre en place [decree, establish] établir [the law] expliquer [leave off] quitter : abandonner [give] donner [to rest, etc.] coucher : rester : s'étendre (upon, sur) [in plans] tracer | — down to GRASS,

— hold of, saisir : se saisir de [mettre en pré]

— in, — up, amasser : faire provision de ..., etc. |

— off, congédier (des ouvriers)

— on, appliquer : mettre sur le compte de [typ, etc.] poser : mager [strike] frapper [gas] poser

— open, faire voir : ouvrir : exposer

— oneself open to, s'exposer à : donner prise à

— out, arranger : dresser [dead body] ensevelir [a garden] planter : disposer [spend] dépenser : verser [on the yards] ranger : répandre

— ... over, étendre (sur) [cover] couvrir [with, de] enduire

— (a vessel) up, désarmer : désemperer

— up, amasser [*V. Laid up*]

— ... upon, [fig] imposer ... à

— ... WASTE, dévaster [route]

LAY-BY point de stationnement à côté de la

LAY'ER couche [plants] marcotte [vine] prov. [*va.*] marcotter : provigner | *Good* —, [*hen*]

Bonne pondeuse | Plate- —, [rail] Poseur

LAY'ING pose : posage [eggs] ponte | — DOWN [warship] mise en chantier | — OUT arrangement : disposition [corpse] ensevelissement

LAY'MAN [pl. —men] laïque : séculier

Laze [léze] *vn.* paresser

[La'zily *ad.* avec paresse : lentement

LA'ZINESS paresse : oisiveté : 'flemme'

LA'zy *a.* paresseux : indolent

LA'ZYBONES [lézébônze] fainéant : 'flem-
lb. abrég. pour 'pound' [$\frac{1}{2}$ kilo] [mard]

L.C.C. conseil général de Londres

L.D.S. [Licentiate in Dental Surgery] Licencié en chirurgie dentale

LEA [*li*] prairie | LEACH [$\frac{1}{2}$] *V.* LEECH

LEAD [led] plomb [for pencils] mine de plomb

[typogr.] interligne [$\frac{1}{2}$] sonde [*va.*] plomber [typograph.] interligner | Sugar of —, Acétate de plomb | Red —, Minium | White —, Blanc de céruse | Red and white — [joints] Mastic rouge au minium | I want a man at the —,

Faites mettre un homme à *la sonde* | To

heave the —, Jeter *la sonde* | Deep-sea —,

Grande sonde | — COLOUR gris ardoise |

-PENCIL crayon (de mine de plomb) | —

-POISONING, intoxication saturnine |

-SWINGER [pop] tireur au flanc

LEADS, pl. [roof] toiture : toit : plate-forme

LEAD [lide] conduite [cards] main [billiards]

acquit | Exhaust —, Steam —, Avance d'é-

chappement, A d'admission | To take the —,

Mener le train [fig] dominer : présider : être

à *la tête* | On the —, [dog] Tenu en laisse |

-IN [wireless] entrée de poste

Lead [pr. lide] *va.* [pret. & pp Led] mener :

conduire : guider [to, into, à] faire : porter :

induire [to draw, into, dans, à] entraîner [to,

...) motiver [a rope] appeler | — the dance,

Conduire *la danse* | — the way, Marcher en

tête : montrer le chemin | — to the discovery

of, Amener *la découverte* de : mettre sur *la*

voie de | This road —s to the town, Ce chemin

mène à *la ville* | Led to believe, to see, (etc.)

Porté à croire, à voir, (etc.) | — ... along,

conduire | — ... astray, égaler [de, from]

détourner | — ... away, emmener [fig] en-

traîner | — ... back, reconduire | — on,

conduire | — ... out, faire sortir : emmener

Lead'en [ledn] *a.* de plomb [sky] couvert

LEA'DER guide : conducteur : chef : premier

[of mob] meneur [polit] chef de parti : 'leader'

[horse] cheval de volée [of a tree] sommité

[newspaper] article de fond : premier Paris |

—s, [typ] points conducteurs [.....] — of the

HOUSE [Chef de la majorité ministérielle à la

Chambre des Communes]

LEA'DERSHIP [lide] direction : conduite

Lea'ding [lide] *a.* grand : principal : maître :

mère [article] de fond | — EDGE [aéro] bord

d'entrée | — IDE'A fond : objet | — MAN

chef : notabilité | — MEN sommités |

QUESTION question insidieuse | -SCREW

[of lathe] vis mère | — SE'A-MAN gabier | —

STRINGS [pl] lisière

LEADS'MAN [ledz-me-nn] sondeur

LEAF [lif] [pl. Leaves] feuille [leaflet] feuillet

[table flap] rallonge : pliant | To turn over the

leaves of, Feuilleter | To turn over a new —,

Changer de conduite | Fly — [typ] Garde |

Gold —, Or en feuilles | In —, En feuilles |

-MOULD terreau

LE

FRANÇAIS—ANGLAIS

LÉG

Le, La [pl. Les] *pron.* him : *her* : it : so [pl] them | Je — veux bien, I am willing : I don't
LÉ width : tow-path [mind]
LEADER — [s]
LÈCHE thin slice | Faire de la — auprès de ... (fam) To 'suck up' to ... | *ad.* à — doigts, 'Just a taste'
LÈCHEFRITE dripping-pan
Lécher *va.* to lick [fig] to work up (with great care) | Un ours mal léché, A clumsy brute
LEÇON lesson : reading [cours] lecture | — de choses, Object lesson | Que cela vous serve de — ! Let that be a lesson to you!
LECTEUR -TRICE reader [French universities] foreign assistant : lector

LECTURE reading : perusal | Donner — de, To read ... [ride] Faire la — à, To read to | On en fit la —, It was read [redd] Avoir de la —, To be well read [redd] (cinéma) — sonore, Sound pick-up
Ledit· *Ladite*, Les·dit's·. Les·dites· *a.* the said : the aforesaid
Légal -e *a.* legal : lawful [méd] forensic [déclaration] statutory
Légalement· *ad.* legally : lawfully
LEGALISATION· — : certificate [sig] witnessing
Légaliser· *va.* to legalize [sig] to witness
LÉGALITÉ -ty | **LÉGAT**· legate [lè-ghe-t]
LÉGATAIRE [& f.] legatee
LÉGATION· —

LEA

ENGLISH—FRENCH

LEC

Lea'fless *a.* sans feuilles : effeuillé
LEA'FLET [lif] feuillet : imprimé
Lea'ty [lifé] *a.* feuillu : couvert de feuilles
LEAGUE [ligue] [band] ligue [three miles] lieue [vn.] se liguer | In — with, Ligué avec | — of NATIONS, Société des nations
LEAK [lique] fuite [vn.] fuir : avoir une fuite : perdre (son eau) couler [&] faire eau | To — out [fig] Transpirer | To spring a —, Faire une voie d'eau | GRID — (radio), résistance de fuite à la grille
LEA'KAGE [liquédj] coulage [gas, etc. & fig.] fuite [&] voie d'eau [of petrol] perte
Lea'ky [liké] *a.* qui fuit [&] qui fait eau
LEAN [line] [& a.] maigre [va.] appuyer (on, sur) [slant] faire pencher [vn.] s'appuyer (on, sur) [slope] pencher [person] se pencher | — back, forward, out, se pencher en arrière, en avant, au dehors | To — on one's elbows, S'accouder | -TO apprentis
LEANING, penchant (towards, pour) *a.* penché
LEAN'NESS [lin-ne-ss] maigreur
LEAP [lape] saut : bond [vn.] sauter [clear] franchir | To take a —, Faire un saut | By —S and BOUNDS, par sauts et par bonds | -FROG saute-mouton | -YEAR année bissex-
LEA'PER [lape-r] sauteur [tile]
Learn [leurne] *va.* [pret. & pp. —e·d ou —t] apprendre (to, à) [vn.] s'instruire | Live and — ! Qui vivra verra !
Learn'ed [pr. le-r-nèdd] *a.* savant : instruit : lettré [profession] libéral
—ly *ad.* savamment : 'ex professo' [apprenti
LEARN'ER [pr. le-rn-eur] élève : commençant :
LEARN'ING [le-rne] savoir : science
LEASE [pr. lice] bail [for, de] [va.] louer [or prendre] à bail | To let ... on —, Louer [or donner] ... à bail | Long —, Bail à long terme
LEASE-LEND or **LEND**-LEASE prêt-bail
Lease'hold *a.* à bail : par bail
LEASE'HOLDER locataire à bail
LEASH [liche] laisse [va.] attacher : mener en laisse : tenir en laisse | On the —, En laisse
Least [liste] *a.* [V. Little] [le] moindre : [le] plus petit | At —, *ad.* au moins : du moins : à tout le moins | At the very —, Au bas mot | To say the —, Pour le moins | Not in the —, Point du tout : pas le moins du monde | I haven't the — doubt of it, Je n'en doute nullement

LEATH'ER cuir : peau | Morocco —, Maroquin | Upper —, Empeigne | Fancy —
GOODS [pl] maroquinerie (sing) -DRESSER mégissier : corroyeur : peaussier | -SELLER marchand de cuirs | *va.* tanner [pop] rosser
LEATHERETT'E similicuir
Leath'ern *a.* de cuir
Leath'ery *a.* comme du cuir : coriace
LEAVE [live] permission (to, de) | On —, En congé [short —] en permission | — to go out, Exit | To take — of ..., Prendre congé de : faire ses adieux à [V. Congé] To take French —, Filer à l'anglaise [also] faire (une chose) sans en demander la permission | By — ! Attention, s'il vous plaît !
Leave *va.* [pret. & pp. Left] quitter : abandonner [depart] partir [general sense] laisser (to, à) s'en remettre | To — ..., [a place] Quitter | On leaving college, Au sortir du collège | As the owner is —ing, Pour cause de départ | To be left [over], Rester | There is nothing left, Il ne reste plus rien | To be left without a copper, Être sans le sou | To be left till called for, [parcel] Bureau restant : 'En gare' [letter] Poste restante | Not one left, Pas un -e seul -e qui reste | — ... about, laisser traîner | — ... alone, laisser (tranquille, etc.) — off, cesser (de, ...ing) discontinuer [speaking, etc.] en rester là [clothes] mettre au rebut | — out, laisser dehors : omettre : exclure : supprimer | He left me **WORD** that, Il m'a fait dire que
Lea've·d [livdd] *a.* [bot] à feuilles ...
LEAV'EN [lèvv-'nn] levain
— *va.* faire lever [fig] corrompre : influencer
LEAVES [pl. V. Leaf]
LEA'VINGS [liv] [pl] restes
LEC'TERN lutrin
LECTOR' [Eng. universities] lecteur
LEC'TURE conférence (on, sur] leçon (on, de] séance [scolding] sermon : sermonce | To give a —, Faire une C | Course of —s, Cours
— *v.* faire une conférence (on, sur] donner une séance [scold] sermonner
LEC'TURER (permanent) maître de conférences [temporary] chargé de cours [occasional] conférencier | **LEC**'TURE-SHIP maîtrise de conférences

LÈG

FRANÇAIS—ANGLAIS

LÈP

Lège *a.* [ɛ] light : in ballast
Légendaire *a.* —ary [en ang. *lɛdʒe-nn-de-ré*] ...
 reste —, ... is still talked of
LÉGENDE —d : story [d'un plan] references :
 key [pl] De — *a.* legendary
Léger —ère *a.* light : swift : feeble : fickle :
 easy : volatile : thoughtless [*blesure*, *soupçon*]
 slight [*bière*, etc.] mild | — d'argent, Short
 of money | à la —ère, Lightly : thoughtlessly
Légerement *ad.* lightly : slightly : swiftly :
 feebly : thoughtlessly
LÉGÈRETÉ lightness : fickleness : feebleness :
 swiftness : agility : thoughtlessness | *Une* —,
 A thoughtless act
Légiférer *vn.* to legislate
LÉGION — [*lidje-nn*] —NNAIRE member of
 the Legion of Honour : soldier of the Foreign
 L [romain] legionary
LÉGISLATEUR —TRICE legislator [*a.*] egislat-
 Législatif —ive *a.* —ive [*élection*] parliamentary
LÉGISLATION — | **LÉGISLATURE** —
LÉGISTE —ist : jurist [authority on law] law ...
LÉGITIMATION — : making ... legitimate
Légitime *a.* legitimate [intérêts] lawful
 [-ment- -ly, -lly] **Légitimer** *va.* to make ...
 legitimate : to justify

LÉGITIMITÉ —macy [*lidjitt'i-me-cé*] law-
LEG-S* [pr. *lay*] legacy : bequest [fulness
Léguer *va.* to bequeath : to leave (à, to)
LÉGUME vegetable [*graines*] pulse [*bot*] pod
LÉGUMIER — vegetable-dish | *a.* (fém -ière)
 vegetable ...
Légumineux —euse *a.* —nous [*ghioûmi-ne-ss*]
LÉGUMISTE market-gardener : vegetarian
LÉMUR —
LENDEMAIN — next [ou following] day : day
 after [lit] morrow
LENDIT — ancient fair held near Paris : Inter-
 school sports meeting
Lénitif —ive *a.* len'itive : assuaging
Lent —e *a.* slow (à, in) [-ement- -ly]
LENTE nit
LENTEUR slowness : delay
Lentigineux —euse *a.* freckled
LENTIGO — : freckles
LENTILL-E lentil [verre] lens [de pendule]
 ball | — d'EAU duckweed
LENTILL-ES [*taches*] freckles
LENTISQUE mastic-tree
Léonin —e *a.* lion-like
LÉOPARD — [*layopar*] — [*lepp'eurde*]
LÈPRE leprosy

LED

ENGLISH—FRENCH

LEN

Led [*pp.* *V.* *Lead*] — HORSE cheval de main
LEDGE rebord [of rock] récif : saillie
LEDGER grand livre [*V.* *Posted*] [soldier's]
 livret | —LINES [mus] lignes supplémentaires
LEE | On the —, Sous le vent [*V.* *A-lee*] On
 the — of the wood, à l'abri du bois | —SHORE
 terre sous le vent | —WAY dérive
LEECH [*litch*] sangsue [of sail] chute [pers]
 médecin | —LINE cargue-bouline
LEEK poireau
LEER œillade [*vn.*] To leer at, Regarder ... du
 coin de l'œil : lorgner d'un air concupiscent
LEES [*lize*] [pl] lie
Lee'ward [*lou'e-rde*] *a.* | To —, Sous le vent
 (à nous, etc.)
LEFT [& *a.*] gauche | On [ou to] the —, à
 gauche | —handed *a.* gaucher [screw] à gauche |
 Left [*imp.* & *pp.* *V.* *Leave*] — LUGG'AGE
 OFFICE consigne : dépôt des bagages | —
 luggage ticket, Bulletin de consigne | —off *a.*
 ... de rebut | —over *a.* de surplus
LEG jambe [anim. with paws, etc., birds, and in-
 sects] patte [of game, fowl] cuisse [table, chair]
 pied [compasses] branche [cricket] jambe [of
 beef] trumeau | — of MUTTO-N gigot | *vn.*
 To — it [pop] Prendre le train onze
LEG'ACY [*lègh-e-cé*] legs | —DUTY droits de
 succession [pl] — HUNTER, coureur —euse
 de legs
Le'gal [pr. *ligue-l*] *a.* légal [of law] de loi : de
 droit : judiciaire | To take — ADVICE, Con-
 sulter un avocat | — DOCUMENT acte
 authentique [*V.* *PROCEEDINGS*]
 —lly, *ad.* légalement
LEGATEE' [*lègh-e-ti*] légataire (m. & f.)
Leg'endary [*lɛdʒ-nn-de-ré*] *a.* légendaire
LEG'ERDEMAI'N [g *dj* : ai é] escamotage

Legg'e'd [*lèghdd*] *a.* [pers. etc.] à jambes ...
 [things] à pieds ...s | Two- —, Bipède
LEGG'INGS [pl] jambières
Leg'ible [*lɛdʒ-e-be-l*] *a.* lisible [-bly, -ment]
Leg'islate [*lidjicléte*] *v.* légiférer : faire des lois
LEGITIMACY légitimité — | —mate *a.* lé-
 gitime : juste | —ly *ad.* légitimement
LEI'SURE [*lije-r* ou *lèje-r*] loisir : commodité
 [a.] de loisir | I have — to, J'ai le temps de :
 sans hâte | At —, ou Lei'sure-ly, à loisir | —'d
 [a.] désœuvré
LEM'ON [*lem'nn*] citron | Candied — PEEL
 écorce de C | — SOLE, limande : sole | —
SQUASH citronnade | — SQUEEZER presse-
 citrons | —TREE citronnier | —scented VER-
 BENA verveine citronnelle
LEMONA'DE [*lemm-e-néde*] limonade
Lend *va.* [imp. & pp. *Lent*] prêter
LEND-LEASE [*V.* *LEASE-LEND*]
LEND'ER prêteur —euse [lecture
LEND'ING le prêt | — LI'BRARY cabinet de
 LENGTH longueur : étendue [of time] durée
 [piece] pièce : bout | 2 feet in —, 2 pieds de L
 [or de long] At —, Enfin : tout au long |
 More at —, Plus longuement | Full- — [por-
 trait] ... en pied | At full- —, Tout au long
 [pers] tout de son long | To great —, Bien
 loin
Leng'the'n *va.* allonger : étendre [time] pro-
 longer [*vn.*] s'allonger : s'étendre : devenir
 plus long : se prolonger
LENG'THENING allongement : prolonga-
 tion [piecing] rallongement
Length'wise *ad.* en long : en longueur
Leng'thy *a.* ennuyeux : qui n'en finit pas
LE'NIENCY [*lin-ye-nn-cé*] douceur : indul-
 gence | Le'nient [*lin-ye-nntt*] *a.* indulgent |
 —ly *ad.* avec indulgence

LÉP

FRANÇAIS—ANGLAIS

LÈV

LÉPREUX ·-EUSE leper [a.] leprous
LÉPROSERIE leper-hospital
Lequel *pron.* who : whom : that : which ?
LÉROT· garden dormouse
Les· [& f.] *art. pl.* the [*pron.*] them
Les·dit·s ·-*Les·dites*· a. & *pron.* the said : afore-
LÈSE-MAJESTÉ '—' : high treason [said
Lésér· *va.* to hurt : to wrong : to injure
LÉSINE stinginess | —· *vn.* to be stingy : to
stand haggling (sur, over)
LÉSINERIE meanness : stinginess : very mean
Lésineur· -euse a. stingy [act
LÉSION· wrong [*méd*] lesion : injury [which
Les·quels ·-*quelles*· *pron. pl.* who : whom : that :
LESSIVE lye : wash | à la —, To the W | La —,
A large wash | Jour de —, Washing-day
Lessiver· *va.* to scour ... in lye
LESSIVEUSE washing machine : copper (for
washing)
LEST ballast | Sur —, Sur son —, In ballast
LESTAGE ballasting
Leste a. lively : brisk : smart : light : free :
nimble | -ment· -ly
Lester· *va.* to ballast
LESTEUR ballast-lighter [ou barge]
LÉTH·ARGIE —gy [th fort]

Léth·argique a. —ic
LETTRE letter [B] : note | — *morte* (ou *mise* au
rebut) Dead letter | à la —, [or, au pied de la —
Literally | *Épreuve* avant la —, Proof before
letters | — *close*, A sealed book | — *morte*,
A dead letter | —S· [pl] letters | *Belles* —S
'—' : humanities : polite literature | —S
patentes, Letters patent | *Femme*, Homme de
—S, *Authoress* : man of letters : literary man |
En *toutes* —S, In full : plainly | — d'*AVIS*·
advice note | — de *CHANGE* bill of exchange |
— de *VOITURE* way-bill
LETTRE literary man [chinois] mandarin
Lettré -e a. learned : literary
LETTRE letter [typ] 'superior'
Leu leu | à la *queue* —, One after another : in
Indian file
LEUDE liege lord : great vassal | **LEUDE** tax
Leur *pron.* them : for, with, in, from, to ou at
them [a. *possess.*] their : their own | Le —,
La —, Les —s, Theirs : their own : their ...
LEURRE decoy | **Leurrer**· *va.* to decoy
LEVAGE hoisting : lifting : raising
LEVAIN· leaven : germ | Sans —, Unleavened
LEVANT· east : the Levan't [a.] rising
LÈVE-AUTO (car) jack

LEN

ENGLISH—FRENCH

LET

LENS [lennzz] *lentille* [of camera] objectif |
Rectilinear —, O. rectiligne | Tele-photo —,
Téléobjectif | Wide-angle —, O. grand angu-
laire
LENT carême | Mid—, La *mi-carême* | -LILY
narcisse des prés [V. Lend]
LEO [li-o] [ast] le lion | In —, Au lion
LEP'ER lépreux -euse | **LEP'ROSY** [lepp'-re-
cé] [la] *lèpre* | -HOSPITAL *léproserie*
Lep'rous [lèp'-re-ss] a. lépreux
Less, **Less'er** a [V. Little] [plus] petit : moindre |
To get [ou grow] —, Diminuer : s'amoin-
drir
Less *ad.* moins (de) [as a termination] sans ... |
For — than, à M de | — and —, De M en M
LESSEE· locataire : preneur
Less'en v. amoindrir : rapetisser : diminuer
(speed) ralentir
LESS'ENING *diminution* : ralentissement
LESS'ON [less'-nn] *leçon* [B] | To give private
—s, Donner des *L's* particulières : 'courir le
cachet'
LESSOR· bailleur -eresse
Lest *conj.* de peur que ... [with subjunct.]
LET [tennis] *balle* de filet | Without — or
hindrance, Sans *entrave*
Let *va.* [partic. prés., Letting : *imp* & *pp.* Let]
[allow] laisser : permettre [cause ... to] faire
(que ... soit ...) laisser faire [rent, hire]
louer (to, à) [V. LEASE] [vn.] [for, ...] se
louer | To be —, with immediate possession,
à louer présentement | To — oneself ..., Se
laisser ... | — him (etc.) [imp. mood] Qu'il ... |
— me see —, us see, [fig] Voyons, ... | — us
talk it over, Nous en causerons
— ... alone, — ... be, laisser là [or tranquille]
laisser faire | ..., let alone his ignorance, ...,
sans parler de son I | — him alone! Laissez
le tranquille! | — back [steel] recuire

Let down, descendre : baisser : abaisser [dress]
allonger [steel] recuire [fam] laisser ... en
— go [one's hold] lâcher *prise* [panne : décevoir
— go there! [†] Filez! Laissez!
— go the port ANCHOR! Mouillez bâbord!
— go the ROPES! Larguez les amarres!
— ... have, laisser, donner [à] [to send] faire
parvenir | He — me have it for 1 fr., Il me
l'a laissé pour 1 fr.
— ... have his own WAY, laisser faire
— him in, [ou into] [fig] le mettre dedans
— him into, [a secret, etc.] le mettre dans le
secret : lui confier ...
— ... — in, faire entrer [fit in] entailler
— ... know, faire savoir à : prévenir : informer
— ... loose, lâcher
— off, laisser partir [a gun] tirer [rocket, etc.]
faire partir | — him off, Lui pardonner : le
tenir quitte de | To be — off with a FINE,
En être quitte pour une *amende*
— out, lâcher [hire] louer [secret] divulguer :
'vendre la mèche' | — ... out, laisser sortir
[widen] élargir [the fire] laisser éteindre
— up [Amér] [vn.] diminuer : lâcher
Lethal a. mortel | — weapon, *Arme meurtrière*
LETT Letton
LETTER lettre [V. Dead] To see to my —S,
Faire mon courrier | —s patent, *Lettres*
patentes | -BALANCE *pèse-lettres* | -BOOK
copie-lettres | -BOX *boîte aux lettres* | -CARD
carte-lettre | -CASE *porte-lettres* | -CLIP
serre-papiers | -PAPER *papier à lettres*
(format commercial) — perfect a. | To be —
in, Savoir par cœur | -SORTER *commis trieur* |
-SORTING *tri des lettres*
Let't'er *va.* mettre des lettres sur : mettre le titre
à | Let't'ere'd a. *lettré* [book] avec *couverture*
imprimée

LEV

FRANÇAIS—ANGLAIS

LIB

LEVÉE raising : gathering : removal : taking off : rising : embankment [de siège, etc.] raising [de séance] breaking up : close [plan] survey [boîtes] collection : clearing [cartes] trick [d'un impôt] levying [soldats] levy [de la mer] swell — de **BOUCLIER** rising : general attack
LEVER rising : levee [plans] survey : surveying | — de rideau, Curtain raiser | — du soleil, Sunrise
Lever *va.* to lift : to raise : to set up : to throw off [recueillir] to gather [armée, impôt] to levy [plan] to prepare [la séance] to close [l'ancre] to weigh [ôter] to remove : to leave no ... | — les épaules, To shrug (one's shoulders) [pop] To 'pick up' [vn.] to rise : to spring up | '— le pied,' To 'clear off' | Faire —, To call up : to raise : to start | Poudre à faire —, Baking-powder | Se —, To rise : to arise : to get [ou to stand] up : to spring up [temps] to clear up | à main levée, [dessin] Freehand | Au pied levé, Without preparation
LÈVE-NEZ tripping-line [fig] idler
LÉVIATHAN — [en ang. li-vai'-e-the-n, th
LEVER lever [fam] crow-bar fort]
LÉVITATION —
LÉVITE Levite [li'vait] [sf. fam] long coat
LÉVITIQUE Leviticus [a.] Levitical
LEVRAUT leveret
LÈVRE lip [cratère, etc.] rim | Il a le cœur sur les —s, He is a true-hearted fellow | Du bout des —s, Half-heartedly : disdainfully
LEVRETTE greyhound [bitch]
LÉVRIER greyhound
LEVURE barm : leaven : yeast | — artificielle, Baking-powder
LEXICOGRAPHE lexicographer
LEXIQUE dictionary [grec] lex'icon
LÉZARD lizard [fam] idler | Faire le —, To bask in the sun
LÉZARDE chink : crevice

Lézardé -e *pp.* cracked
Lézarder *va.* to split : to crack | *vn.* (fam) to lounge : to bask in the sun
se Lézarder *vr.* to get cracked : to split
LIAIS [lee-ay] hard limestone (for building)
LIAISON tie : binding : cement : union : connection : acquaintance [écriture] fine stroke [mus] slur [sauce] thickening [In grammar, — is the carrying on of a terminal letter to form one sound with a vowel following. Wherever, in this dictionary, a letter is marked with two dots, it never forms liaison] In liaison,
C is pr. as K : as, Avec elle [av'ekell']
D " T : Grand homme [graunt-tum']
G " K : Rang élevé [rong-kel'-vay']
S " Z : Les orgues [layzorg']
X " Z : Six hommes [see-zum']
LIANE — a : tropical climber ou bindweed : gasket
LIANT softness [fig] affability : engaging manner
— e a. pliant : affable : nice : winning
LIARD farthing : 'rap' [V. CENT 23] [l'arbre] black poplar | Liarder *vn.* to 'screw' : to haggle
LIARDEUR -EUSE stingy fellow ou woman
LIAS [lee-ah] — [en ang. pr. lai'-e-ss]
LIASSE bundle (of papers, banknotes, etc.)
LIBAGE rough ashlar | **LIBATION** —
LIBELLE libel 23 : lampoon | **LIBELLÉ** wording
Libeller *va.* to draw up | — un chèque, To write out a cheque
LIBELLULE dragon-fly
Libéral -e a. — 1 23 [-ement -lly]
LIBÉRALISME [eece-m] —ism : liberals [pl]
LIBÉRALITÉ —ty [don] gift
LIBÉRATEUR -TRICE —tor : deliverer
LIBÉRATION — : discharge : exemption

LET

ENGLISH—FRENCH

LIB

LETT'ERING titre : lettres [pl]
LETTERPRESS PRINTING la typographie
LETTING | — OUT location [of a prisoner] élargissement | — VAL'UE valeur locative
LETTUCE [lett-e-ss] laitue | Cos —, Romaine | Cabbage —, L pommée
LEVÉE [le-vi] réception : baisemain [Amér] digue
LEV'EL niveau [— run, 23] palier [mine] galerie [d'exploitation] [a.] uni : horizontal | — with [ou, On a — with] De niveau avec : à fleur de ... | Spirit —, Niveau à bulle d'air | To do 'one's — BEST,' Faire tout son possible | — CROSSING passage à niveau | — with the EYE, à la hauteur du regard | — headed, sensé : pondéré
Lev'el [-lle'd] *va.* niveler : aplanir [gun, etc.] pointer [a blow] porter [with, de] mettre au niveau | To — to the ground, Raser
LEV'ELLER niveler | **LEV'ELLING** nivellement [guns] pointage | — STAFF mire
LE'VER [pr. live-r] levier [hand —] manette | — WATCH montre à ancre | *va.* manœuvrer au moyen d'un levier

LEVERAGE force de levier [fig] prise
LEV'ERET levraut | **LEV'ITY** légèreté
LEV'Y levée [va.] lever [taxes] imposer | Capital —, Prélèvement sur le C
Lewd [loûde] a. lascif : impudique
LEWD'NESS [loûde] impudicité
LIABIL'ITY danger : susceptibilité (to, de) responsabilité (for, de) Employers' —, R des patrons | Limited — COMPANY, compagnie à responsabilité limitée | —ITIES [pl] engagements | Assets and —, Actif et passif
Li'able [lai-e-be-l] a. [to, à] sujet : exposé [for, de] responsable [law : to, de] passible | — to serve, Sujet à la conscription | Nothing — to duty, Rien à déclarer
LI'AR [lai-eur] menteur -euse
LI'BEL [lai-be-l] libelle : calomnie | Action for —, Procès en diffamation
— [libelle'd] *va.* diffamer
LI'BELLER [lai] diffamateur
Li'bellous [lai-be-le-ss] a. diffamatoire
Lib'eral [lib'-e-re-l, i très bref] a. [to, pour, envers] libéral : généreux : abondant
—lly *ad.* [freely] librement

LIB

FRANÇAIS—ANGLAIS

LIE

Libérer *va.* to discharge : to free : to rid : to exempt | **Se** —, To clear oneself from debt, to get rid of | **Action libérée**, Paid-up share
LIBERTÉ —ty : freedom [mach] free play | **Mettre, Remettre ... en** —, To set ... at liberty: to free
 — **d'ESPRIT**· leisure
LIBERTIN· -E —ine [enfant] idle boy [ou girl] [a.] licentious [enfant] idle
 — **TINAGE** licentiousness : dissipation
Libidineux· -euse a. —ous : lustful
LIBRAIRE bookseller | -**ÉDITEUR** publisher
LIBRAIRIE bookseller's shop : [en Amérique, book-store] book-trade [typ] bookwork
Libre a. free : at liberty : unemployed : bold : welcome [papier] unstamped [voie] clear [mach] disengaged | **Roue** —, Free wheel | — **à eux de** ..., They are free to ... if they like | **à l'air** —, In the open air | **Le** — **ARBITRE** freewill | **Le** —**ÉCHANGE** free-trade
 —**ÉCHANGISTE** free-trader
Librement· *ad.* freely | **Libyque** a. Libyan
LIBRETTO —
LICE **ps** lists [pl] Entrer en —, To enter the lists [V. LISSE] **LICE** bitch
LICENCE — : licentiousness : liberty : permission : University degree. [Note. The French — has no exact equiv. in English]
LICENCIÉ licentiate
 — **ÈS LETTRES** Licentiate in Arts
 — **ÈS SCIENCES**· Licentiate in Sciences
 — **EN DROIT**· Licentiate in Laws
LICENCIE·MENT· disbanding : dismissal
Licencier· *va.* to disband : to dismiss
Licencieux· -euse a. licentious [-sement· -ly]
LICET [leesett] permit
LICHEN [lee-kenn] — [laïke-nn] — d'Islande, Iceland moss | — pyxidé, Cup-moss
LICITATION· sale [to highest bidder] of the joint property

Licite a. lawful [-ment· -lly]
LICOL or **LICOU** halter
LICORNE unicorn | **LICTEUR** lictor [te-r]
LIE sediment : dregs [pl] lees [pl] [fig] dregs
 — **de VIN**· dark claret [colour]
Lie a. | **Faire chère** —, To live well | **Lié** -e a. intimate
LIÈGE cork : C-tree | **Bouchon de** —, Cork | ... **à bout de** —, Cork-tipped
LIÉGEOIS· -E native, etc., of Liège [almanach] 'Zadkiel'
Lièger· *va.* to buoy
LIEN· band : bond : cord : chain
Lier· *va.* to tie : to tie up : to bind : to fasten : to connect : to combine : to join [entrer en] to enter into ... [sauces] to thicken | — **connaissance** avec ..., To strike an acquaintance with ... | — **les mains** à ..., To tie ...'s hands | **Se** —, To tie [ou bind] oneself : to be [ou get] connected : to join together : to become intimate [lettre] to join : to be sounded before a vowel [V. Liaison : Fou]
LIERRE ivy | — terrestre, Ground ivy
LIESSE jollity | **En** —, Merrily
LIEU place : cause : origin : family [V. HOUSE, Ni] authority | — sûr, Place of safety | **Au** — **de**, Instead of | **Au** — **que**, Whereas : while | **Avoir** —, To take place | **Avoir** — **de** ..., To have good cause to ... | **Donner** — **à**, To lead to : to give rise to : to occasion | **En haut** —, In high quarters | **En premier** —, In the first place | **En dernier** —, Lastly | **En tout** —, Everywhere | **En aucun** —, Nowhere | **En quelque** — que, Wherever | **Tenir** — **de**, To take the place of [V. Needful]
LIEUX· (pl) premises [pl] [vulg.] water closet | **Sur les** —, On the premises : at the works [houilles] at the pit's mouth [se rendre] to the spot | — communs, Commonplaces

LIB

ENGLISH—FRENCH

LIE

Lib'erate [lib'-e-rète] *va.* [a prisoner] libérer [from, de] délivrer [pigeons] lâcher
LIBERA'TION [lib-e-réche-nn] [of prisoner] élargissement [from, de] délivrance : libération
LIB'ERTY [lib'-e-r-té] liberté : privilège | **At** —, **En L** [diseng.] disponible | **At** — **to**, Libre de : [avoir la] faculté de | To take the — of (...ing,) **Se permettre de** ... | — **HALL** (fam) l'abbaye de Thélème
Lib'itum [te-m] **Ad** —, **Ad libitum** : à volonté
LIBRA'RIAN [pr. lai-bré-ri-e-nn] bibliothécaire
LI'BRARY [lai-bre-ré] bibliothèque | **Lending** —, **B. de prêt** : Cabinet de lecture | — **EDITION** édition de luxe
LICE [laïce] [pl. de Louse] poux
LI'CENCE [pr. laïce-nnce] permission : permis [to deal in ...] patente [certificate and fig] licence | **Driving** —, Permis de conduire | **Gun** —, Port d'armes | **Game** —, Permis de chasse | **Marriage** —, Dispense de bans | To take out a —, Prendre un permis
Li'cense *va.* accorder un permis à | **Li'cense'd** a. autorisé : breveté [dealer, etc.] patenté
LI'CENSEE' détenteur de patente

LICEN'TIOUSNESS [laïcenn'che-ss-ne-ss] dérèglement : licence : libertinage
LICH-GATE ou **LYCH-GATE** porche d'entrée de cimetière
LICK coup de langue [pop] vitesse | *va.* lécher [to lap] laper [the dust] mordre [slang] 'rosser' : 'rouler' | — **up**, dévorer | **Good** —**ING**, fameuse raclée
LID couvercle [eyelid] paupière
LIE [laï] mensonge : démenti [direction] gisement : allure [vn.] mentir | To give the — **to**, Donner un démenti à | -**BY** [baï] gare
Lie [laï] *vn.* [pres. part. Lying : imp. Lay : pp. Lain] être couché : se coucher : se trouver : reposer [stay, be] rester : être [lean] s'appuyer [against, contre] [with, à] incomber : être [consist] consisten [action at law] se soutenir | Here — **C D**, Ci-gît **C D**
 — **A-BED** grand dormeur
 — **about**, traîner ça et là
 — **by'** être tenu en réserve
 — **dead** (money) dormir [pers] être sur son lit de mort : être mort

LIE

FRANÇAIS—ANGLAIS

LIM

LIEUE league [4 kilom.] [The old '— de poste,' was 2·422 miles. The '— marine' is 3·453 Eng. stat. miles] Long d'une —, [fig] 'A mile long' | D'une —, 'A mile off'
LIEUR, LIEUSE [agr.] binder
LIEUTENANCE —cy [lèff-tenn'-enn-cé]
LIEUTENANT· — [de bâtmt. march.] second mate | — de vaisseau, Lieutenant ... R.N. | — de PORT· deputy harbour-master
LIÈVRE hare
LIFT —
LIFTIER· lift attendant | LIGAMENT· — [ligg'-e-me-nntt] LIGATURE —
LIGE [& a.] liege [lidj] allegiance
LIGNAGE family : lineage | 'LIGN·ARD·', 'footslogger' [journaliste] 'penny-a-liner'
LIGN·E line : way : rank | Aller à la —, To begin a new paragraph | Mettre ... en — de compte, To take into consideration | Hors —, Extraordinary | Pêcher à la —, To angle : to fish (with rod and line) [The old '—' was 2·166 mm.]
LIGN·ÉE lineage : race
LIGNEROLLE small twine
LIGN·ETTE small fishing-line : netting-twine

LIGN·EUL wax-end | Lign·eux· -euse a. ligneous [fam] woody
LIGNITE — [ligg'-natte] brown coal
Ligoter· va. to bind (strongly) to lash
LIGUE league [Name given in Fr. History to the Cath. Confederation of 1576 under the Duke of Guise. — Sainte, against Venice in 1508. — du Bien public, against Louis XI in 1465] Ligner· va. to join ... in a league | Se —, To league together | LIGUEUR -EUSE [& a.] leaguer
LILAS· [& a.] lilac | LIMACE, LIMAS· slug
LILLIPUTIEN· -ENNE [& a.] Lilliputian
LIMAÇON· snail [de mer] periwinkle | En —, Spiral
LIMAILL·E filings (pl)
LIMANDE dab [♂] parcelling
Limander· va. [♂] to parcel
LIMBE [lin-b, n nasal] [astr. & bot.] limb
LIMBES· (pl) [linb, n nasal] limbo
LIME [li] file [fruit] lime [zool] lima
Limer· va. to file : to file off [style] to polish
LIMET·TIER· [Citronnier —] lime [-tree]
LIMEUSE shaping-machine [V. Étau]

LIE

ENGLISH—FRENCH

LIG

Lie down, se coucher : se reposer | — down! [to a dog] Allez coucher!
— idle, [machinery and com] chômer [money] dormir | — in bed, être [or rester] au lit
— in wait for, guetter
— low, se cacher : cacher ses desseins
— off [♂] rester au large
— to' être en panne [or en cape]
Lie [lat] vn. [pres. part. lying imp. & pp. Lied, pr laidd] mentir
~ Lief ad. | I'd as — ..., J'aime autant ...
~ Liege a. lige
LIEN [law] nantissement
LIEU [lyu] in — of, au lieu de
LIEUTENANT [lèff-tenne-nntt] — [Lord —, chef de la magistrature : préfet | Second —, Sous-L. | — COMMANDER [♂] Capitaine de corvette | -GENERAL général de division
LIFE [laif] [pl. Lives] vie : existence [in the abstract] la vie [spirits] entrain | Early —, [Sa, ma, or la] jeunesse | For —, à vie [penal serv., etc.] à perpétuité | For dear —, Tant qu'il (etc.) pouvait | ... for my —, [I can't, etc.] Dussé-je y perdre la vie | For (during) their own lives, Leur vie durant | From —, D'après nature | High —, Le grand monde | I would lay my — upon it, J'en mettrais la main au feu | In my —, De ma vie | In the prime of —, à la fleur de l'âge | To the —, Au naturel : parlant | Way of —, Manière de vivre | -ANNUITY rente viagère | -ASSURANCE assurance sur la vie | -BELT, -JACKET, ceinture, gilet, de sauvetage | -BOAT bateau de sauvetage | -LINE ligne de sauvetage | -long a. de toute la vie | -GUARD garde du corps [amér] sauveteur | -GUARDS (pl) garde du corps | — INTEREST usufruit (sa vie durant) | -POLICY police d'assurance sur la vie | -PRESERVER [club] casse-tête |

-SAVING sauvetage | -size a. ... de grandeur naturelle | In his — TIME, De son vivant | 200 LIVES lost, 200 personnes ont péri | On two or more lives [insurance] Sur deux ou plusieurs têtes
Life-less [laif-lèss] a. sans vie : inanimé
Life-like a. vivant : très ressemblant
LIFT effort, [help] coup de main [or d'épaule] [mach] ascenseur : élévateur [for goods] monte-charge [♂] balancine : candelette [aéro] poussée | Air —, Pont aérien | Topping —, Balancine de gui | I gave him a —, Je l'ai fait monter avec moi | — ATTENDANT liftier : garçon d'ascenseur
Lift va. lever [to try the weight of] soupeser [fig] élever : relever [fam] voler | LIFTING [raising] élévation [cattle] enlèvement de bétail [shop] vol de magasin | -JACK cric
LIG·HT [laïtt] lumière [day] jour [moon] clair [of the eye, etc.] clarté [lighting] éclairage | Electric —, lumière électrique [fire] feu [match] allumette [arch] jour [♂] feu [V. FEU]
Traffic —, Feux de circulation | 3—, [window] à 3 baies [gas] à 3 becs | By gas—, Au gaz | By candle—, à la chandelle : aux bougies | To give ... a —, [cigar, pipe] Donner du feu à | To give a bad —, Éclairer mal [or peu] The bringing to —, La mise au jour | To come to —, Se manifester | In its true —, Sous son vrai jour | To see ... in a different —, [fig] Regarder ... sous un autre point de vue | To be [ou stand] in ...'s —, Cacher le jour à ... [fig] nuire à ... | You're sitting in your own —, Vous êtes assis à contre-jour | To bring a —, Apporter une lumière (à) [V. Strike, v.] The right — [for a picture] Le jour qu'il faut | — and SHADE [painting] clair-obscur | —SHIP bateau-feu | -tig·ht a. étanche à la lumière : complètement obscur | -YEAR année-lumière

LIM FRANÇAIS—ANGLAIS LIN

LIMIER· bloodhound [fig] police-spy : sleuth-hound

Liminaire *a.* preliminary | **Épître** —. Foreword

Limitatif *-ive a.* limiting ...

LIMITATION· —

LIMITE — *t* : bound : boundary | **Limiter**· *va.* to limit

Limitrophe *a.* neighbouring

LIMON· mud : slime : sediment [de voiture] shaft [d'escalier] string-board [fruit] lime [♂] ratline | **Jus de** —, Lime-juice

LIMONADE lemonade [lemm-e-néde]

LIMONADIER· *-IÈRE* keeper of a refreshment room or café [Améric.] soda-fountain keeper

Limoneux· *-euse a.* muddy : slimy

LIMONIER· shaft-horse : wheeler : lime-tree : lemon-tree

LIMONIERE shafts (pl)

LIMOUSIN· *-E* native of Limousin [*s. f.*] woollen cloak [*auto*] limousine [*a.*] of Limousin [*ness*]

Limpide *a.* — *id* : clear | **LIMPIDITÉ** clear-

LIMURE [action] filing [chose] filings (pl)

LIN· flax | **De** —, Flaxen [*toile*] linen | **Fil de** —, Linen thread | **Graine de** —, Linseed | **Farine de** —, Linseed meal | **Huile de** —, Linseed oil | **Tourteau de** —, Linseed cake

LINAIGRETTE cotton-grass

LINAIRE yellow toad-flax : linaria

LINCEUL shroud

LINÇOIR trimmer

Linéaire *a.* linear : long [dessin] geometrical

Linéal *-e a.* —

LINÉAMENT· — : feature : sketch

LINÉATURE outline

LINGARD· salt cod

LINGE linen : cloth | — sale, Soiled clothes [ou linen] — de corps, Underwear | — de table, Table L

LINGER· *-ÈRE* linen-drapery : sempstress

LINGERIE — : linen-drapery : underwear : linen-room

LINGOT· ingot : bullion : bar [*imprim.*] clump [*balle*] slug | — *IÈRE* mould

Lingual *-e* [gu as in English] *a.* lingual [*a, e*]

LINGUET· pawl : latch | **Mettre les** —, To pawl

LINGUISTE linguist

LIG ENGLISH—FRENCH LIL

Lig·ht [*laïtt*] *a.* léger [weight] faux [frivolous] frivole [of a room, etc., well-lit] bien éclairé [colour] clair [complexion] blond | — wine, Petit vin | **To make** — of, Faire peu de cas de : se faire un jeu de | **-fingered** gentleman [*V. Finger*] **-haired** *a.* blond | **He is** — **-headed**, Il bat la campagne | **-hearted** *a.* gai

Lig·ht *v.* [*imp. & pp.* — *ed* ou *Lit*] allumer : s'a [give —] éclairer : illuminer [on] tomber [sur] rencontrer [come down] venir se poser : descendre | — *ed* by electricity, Éclairé à l'électricité | — *ed* from ..., Recevant le jour de | — *up va.* éclairer (with, à, au, à la, aux) [*vn.*] briller : s'animer (with, de) [face] s'épanouir [*cyc. etc.*] allumer

Li·g^{ht}·n *va.* éclairer [lessen load] alléger [*vn.*] éclairer | **LI**·G·HTER | Fire —, Allume-feu | Lamp —, Allumeur | Pocket —, Briquet | **LI**·G·HTER [*♂*] allège | — **MAN** gabarier | **LI**·G·HTHOUSE phare : feu

LI·G·HTING éclairage | Electric —, Éclairage à l'électricité | — **UP TIME** l'heure d'allumer

Li·g^{htly} *ad.* légèrement : à la légère [easily] aisément [cheerfully] gaiement | **To get off** —, S'en tirer à bon compte

LI·G·HTNESS légèreté

LI·G·HTNING [les] éclairs (pl) Struck by —, Frappé *-e* de la foudre | A flash of —, Un éclair | Like —, Comme un éclair | Sheet —, Éclairs de chaleur (pl) **-BUG** [Améric.] luciole | **-ROD** paratonnerre

LIG·HTS [of animals] (pl) poumons : mou

LIG·NUM **VITÆ** [*lig-ne-mm*] bois de gaïac

LIKE [*& a.*] pareil *-lle* (à) ressemblant : tel : analogue (à, au) [*la*] même chose | Such —, Choses semblables | — *ad.* comme : en : de même que | **To be just** —, Ressembler (à) être tout le portrait de | That's just — him! C'est bien lui! Cela lui ressemble bien! | **To act** — a gentleman, Se conduire en galant

homme | **To be** — each other, Se ressembler | — master — man, Tel maître, tel valet | **What is he** —? Comment est-il? | **There's nothing** — ..., Il n'y a rien de tel que ...

— *va.* aimer : trouver bon : trouver bien [wish] vouloir : plaire : être bien aise (*to, de* ...) [of plants] se plaire dans [or à] **If you** —, Si vous voulez | **I should** — *to* see him *do it!* [dare] Je voudrais bien qu'il essaie un peu! | ... just as he —, ... à son gré : à sa guise | **What would he** — *me to do?* Que voudrait-il que je fasse? | **I should** — nothing better than *to* ..., Je ne demande pas mieux que *de* ... | **As you** — it, Comme il vous plaira | **I don't** much — ..., ... ne me plaît guère | **Not to** —, [of plants] Craindre [*V. En Vouloir*]

Likeable *a.* agréable : sympathique

LI·KE·LIHOOD probabilité | **In all** —, Sui- vant toute *P* | **LI**·ke·ly *a.* probable : vraisemblable : bon [*V. Rain*] **He is not** — *to* succeed, Il n'est pas probable qu'il réussisse | **Very** —, C'est bien possible | **He looks very** — *to*, Il a bien l'air de ... | **I shall most** — ..., Probablement je ...

LI·ke·n *va.* comparer (*to, à* : with, avec)

LI·KE·NESS ressemblance | **To have one's** — taken, Faire faire son portrait | **Family** —, Air de famille | **It is a poor** — of him, Ce portrait ne lui ressemble pas trop | **What a good** —! [photo] Comme elle est ressemblante!

LI·ke·wise *ad.* aussi : également : de même | **L**·KING penchant : goût : gré | **To take a** — *to* him, Le prendre en amitié | **Not much to** his —, Peu à son goût | **To take a** — *to* the sea, Prendre goût à la mer

LI·LAC [*lar*] lilas· | **LILT** rythme : cadence | *v.* chanter gaiement | — *ing, a.* cadencé

LIL·Y lis — of the valley, Muguet | **Day** —, Hémérocalle | **Tiger** —, Lis tigré | **Water** —, Nénufar

LIN

FRANÇAIS—ANGLAIS

LIQ

LINGUISTIQUE | *La* —, Linguistics | — *a.* —
—*tic*
Linier· -ière *a.* flax ... : linen ... | **LINIÈRE**
flax-field
LINIMENT· — | **LINOLÉUM** — : floor-cloth
LINON· [*Toile de* —] lawn
LINOT· **LINOTTE** linnet | *Tête de* —, Empty
head
LINOTYPE —  | **LINTEAU** lintel
LION· —  [*Rugir* = to roar] [*pers*] celebrity :
social L | *Le* —, [*ast*] *Leo* | *Part du* —, Lion's
LIONCEAU young lion : cub [share
LIONNE lioness : fashionable woman
LIPPE thick (lower) lip | *Faire la* —, To pout

LIPPÉE mouthful : good meal | *Une franche*
—, 'A good tuck-in'
Lippu -*e a.* thick-lipped
LIQUÉFACTION· —
Liquéfier· *va.* to liquefy
'**LIQUETTE**' [vulg] shirt
LIQUEUR liquor : liquid : spirit [*sucré*] li-
queur | *Vin de* —, *Vin* —*quoreux*, Sweet wine |
Avoir trop de —, To be too sweet | *Verre à* —,
Liqueur-glass | — **TITRÉE** standard solution
LIQUIDEUR —*tor*
LIQUIDATION· — : selling off [*dette*] settle-
ment [*de compagnie*] winding-up [*Bourse*]
delivery : settling day [*vente*] clearance sale

LIM

ENGLISH—FRENCH

LIQ

LIMB· [*limm*] membre [of tree] *branche* [*astr* :
math] *limbe* | ...-*limbe'd*, ... *membré*
LIM'BER avant-train | *va.* To — (up) assou-
plir | *vn.* s'assouplir
LIM'BO limbes (pl) *In* —, [*fam*] *En cage*
LIME [*laïmm*] *chaux* [bird—] *glu* [*linden*] *til-*
leul [*lemon*] *lime* : limon : limettier | *Quick* —,
C vive | *Slack* —, *C éteinte* | -**BURNER** chau-
fournier | -**JUICE** jus de limons | -**KILN** four
à *chaux* | -**LIGHT** lumière *oxydrique* [*fig*]
In the —, Très en *vue* | —**STONE** pierre à
chaux [*flux*] *castine* [*geol*] *calcaire* | —**STONE**
QUARRY carrière à *chaux* | -**WASH** [*V.*
Whitewash] — **WATER** eau de *chaux*
va. engluer [*agr.*] *chauler*
LIMERICK poème comique en 5 vers
'**LIMEY**' [*Amér.*] bateau ou matelot anglais :
Anglais
LIM'IT limite : borne [*va.*] limiter : borner : res-
treindre | —**S** cadre | **Limited** [*com*] à res-
ponsabilité limitée : ... en commandite : anonyme
LIMITATION [*têche-nn*] *l* — | Statute of —*S*,
[*Loi sur*] la prescription
Limn· *va.* peindre : dessiner
LIMP boitement [*vn.*] boiter [*a.*] flasque | —
CLOTH toile souple | — **LEATHER** peau
LIM'PET lépas : patelle [souple
LINCH'PIN esse : clavette
LIN'DEN [ou — **TREE**] [*linn'de-nn*] tilleul
LINE [*laïnn*] ligne : corde [tow] *amarre* [*dash*]
trait [*streak*] *raie*  [*poet*] vers [row : *fife*]
alignement [of soldiers on guard] *haie* [*out* —]
contour [sort] genre [*ships*] service [proposed
—] tracé | *Single* —, [*ass*] *Voie unique* [*tele-*
phone] *ligne* : fil | *He's on the* —, Il est au
bout du fil | *That is out of my* —, Cela n'est
pas de mon ressort | *To drop him a* —, Lui
écrire un mot | *To cross the* —, Passer
l'équateur | *Just a* —, Un petit mot | *Chalk* —,
Cordeau | *Heavy* —, Gros trait | *Plumb* —,
Fil à plomb | 'It's hard —*S*!' C'est dur ! | *We*
must draw the — somewhere, Il faut cepen-
dant qu'il y ait une limite | — of **BUSINESS**
partie : métier | -**ENGRAVING** taille-douce
[*zincogr.*] *gravure* au trait | — **DRAWING**
dessin linéaire | *Line* *va.* [*with*, *de*] [*dress-*
making] doubler [*walls*, etc.] revêtir [*with*
iron] blinder [*edge*] border [*vn.*] [*with*, *avec*]
aligner : niveler | — **up**, aligner [*pers. vn.*] faire
la queue

LIN'EAGE [*linn'-i-édge*] lignée : race
Lin'eal *a.* [descendant] en ligne directe
LIN'EAMENT [*linn'-i-e-me-nnte*] trait
[**LIN'EN** toile de fil [table] linge | *All* —, *Pur*
fil | *Irish* —, *Toile d'Irlande* | *A change of* —,
Du L de rechange | *Clean*, *Dirty* —, *L blanc*,
L sale | -**DRAPER** marchand de nouveautés :
m. de toiles | -**DRAPERY** nouveautés (pl)
-**ROOM** lingerie | -**SHEETING** toile
| -**WAREHOUSE** magasin de blanc
| — *a.* de toile | — **THREAD** fil de lin
L'NER [*laï*] [of cylinder] chemise intérieure
[*⚙*] paquebot | *Atlantic* —, Transatlantique
LING [*plant*] bruyère [*fish*] morue longue
Ling'er [*pr. ligne-gueur*] *vn.* traîner : s'attarder
[*in suspense*] demeurer | —**ing** *a.* prolongé :
languissant : qui tarde : lent
'**LING'O**' [vulg] jargon
L'NING [*laï*] doublure : garniture [of a hat]
coiffe [*anat.*] *paroi* [*masonry*] revêtement
LINK chaînon : maillon [*fig*] lien [*moor*] lande
[*golf*] —**S**, Terrain de golf [*in st. engine*]
coulisse | *Connecting* —, *Trait d'union* [*V.*
Missing] -**BOY** porte-flambeau | -**MOTION**
mécanisme de renversement
Link *va.* [*with*] s'enchaîner [*dans*] relier avec
LINN'ET linotte : linot
'**LINO**,' **LINOLEUM** linoléum
L'NOTY'PE [*laino-taïpe*] linotype [*leeno-teep*]
LIN'SEED graine de lin | -**CAKE** tourteau de
lin | -**MEAL** farine de lin | -**OIL** huile de lin |
-**POUL'TICE** cataplasme de farine de lin
LINT charpie | **LIN'TEL** linteau : platebande
L'ON [*laï-e-nn*] lion [*person*] lion, lionne | —'s
share, *Part du L* | *The* —s [*fig*] Les curiosités |
-*he-arted a.* ... au cœur de L
L'ONESS lionne
LIP lèvres [*animal's*] babine [*cup*] bord [*jug*, etc.]
bec [*fam*] insolence [*V.* **SLIP**] *To open one's*
—s, Desserrer les dents | -**READING**
lecture sur les lèvres | -**SAL'VE** pommade
pour les lèvres | -**SERVICE** hommages
peu sincères | —**STICK** bâton de rouge :
'rouge'
Lippe'd *a.* aux lèvres ... | *Thick* —, *Lippu*
Liq'uefy [*lik'-oui-fai*] *v.* liquéfier : se liquéfier
Liq'uid *a.* liquide [*fig*] douce [*letter*] mouillé
Liq'uidate [*dête*] *va.* liquider
LIQ'UIDATION [*a, é*] *l* — | *In* —, *En L* : en
concordat

LIQ FRANÇAIS—ANGLAIS LIT

LIQU·DE liquid [*likk'-ouidd*] fluid : spirit [*a.*] liquid [poét] watery [fig. argent] ready
Liquider *va.* to liquidate [pr. *lik'-ouiddéte*] to clear : to sell off [*compagnie*] to wind up
LIQU·ORISTE spirit-dealer
LIRE Lira
Lire *va.* (*Table 44*) to read | On lit dans le 'Times' ..., The Times says ... | Dans l'attente de vous —, [com] Hoping to hear from you : awaiting your reply
LIS [*leece*] lily [*V. FLEUR* de —] Teint de —, Lily-white complexion
Lisible *a.* readable
LISE quicksand
LISÉRÉ border : piping : narrow edging [*a.*] Lisérer *va.* to trim : to pipe : to edge [piped]
LISERON·, LISET· bind-weed
LISEUR· *-EUSE* reader [*sf.*] book-marker : book-stand : reading-lamp : bed-jacket
Lisible *a.* legible | —ment *ad.* legibly : clearly
LISIÈRE selvaie : list : edge [de bois] border | à la —, [enfant] In leading-strings
LISSE rail : riband : strake [tissu] warp [*a.*] smooth : glossy | Lisser *va.* to polish : to put a gloss on | **LISSEUR·-EUSE** polisher
LISSOIR polisher : burnisher
LISTE list : roll [du jury] panel | — électorale Register of voters

LIT· bed : bedstead : marriage [♂] berth [cours] channel [de justice] seat | Ne faire qu'un —, To sleep together | Sauter en bas du —, To jump out of B | — à part [*V. Bed*] — **CAGE** folding bed | — de **DOULEUR** sickbed | — de **FER** iron bedstead | — de **MORT·** death-bed | — de **PLUME** feather bed | — de **REPOS·** couch | — **SAC** sleeping-bag : 'flea-bag' | — salon (♂) First-class sleeper
LITANIE 'long story of it' : rigmarole | — **S·** [pl] litany
LITEAU stripe : chipping-piece | ... à — **x**, Striped
LITÉE [animaux] litter | **LITERIE** bedding
LITH·ARGE — | **LITH·IUM** —
LITH·OCH·ROMIE lithochromatics
LITH·OGAPHE lithographer [en. ang. *th* fort] — **PHIE** lithography : lith'ograph [lieu] lithograph'ic printing-office | — **phier·** *va.* to lithograph | — **phique** *a.* —ic
LITH·OTOMIE —my
LITHUANIEN·-JENNE [& *a.*] —ian
LITIÈRE litter | Faire — de [fig] To throw ... to the winds
LITIGE litigation : dispute : going to law
Litigieux·-euse *a.* litigious : contentious
LITORNE fieldfare
LITRE — [*V. Table 91*]

LIQ ENGLISH—FRENCH LIV

LIQ·U·OR liqueur : boisson alcoolique | In —, The worse for —, Ivre : 'en ribote' | To — up, [American] 'Prendre un petit verre' | — **QUES·TION** question de l'alcool | — **TRAFFIC** commerce des boissons alcooliques
LIQ·U·ORICE [*lik'-e-riss, i* bref] réglisse [the plant] réglisse
LISLE THREAD fil d'écosse
LISP zézaïement [*vn.*] zézayer [fig] bégayer
Lisp'ing *a.* qui zézaye [or bégaye] qui blêse
Liss'om [*ce-mm*] *a.* souple
LIST liste : rôle [classified names] nomenclature [wines] carte [cloth] lisière [slant, ♂] bande [*va.*] cataloguer | Half a —, Une demi-bande | Army —, Annuaire militaire | Navy —, A. de la marine | To enter the — **S**, Entrer en lice
List *vn.* vouloir [vulg. for enlist] s'engager
Lis'teray *vn.* écouter (to, ...) prêter l'oreille | — in, [wireless] écouter
LIS·T·ENER auditeur [bad sense] écouteur — *euse* | — **IN** [& *f.*] amateur de *T.S.F.* : 'sans-filiste'
Lis'tening POST, poste d'écoute
List'less *a.* nonchalant : apathique | —ly *ad.* nonchalamment | — **NESS** nonchalance : apathie
Lit [*pp. V. Light*]
Lit. D. [Doctor of Literature] Docteur ès Lettres
LIT·ERAL [pr. *litt'-e-re-l*] coquille [*a.*] littéral | —ly *ad.* à la lettre : au pied de la lettre
Lit'erary [*re-ré*] *a.* littéraire [pers] lettré | — **MAN** [pl. men] littérateur : homme de lettres
Lithe, —some [*lai, th* faible] *a.* souple
LITH·OGRAPH [*th* fort] — **phie** [*va.*] lithograph
LITHOG·RAPHER [*th* fort] lithographe [phier
LIT·IGANT [*ghe-nntt*] plaideur

LITIGA·TION [*ghéche-nn*] litige : contestation [les] procès
LIT·MUS·PAPER papier de tournesol
LITT'ER [of straw] litière [on horse or mule] caolet [brood] portée [confusion] fouillis [paper] papiers jetés | In a —, En désordre
Litt'er *va.* joncher | To — ... about, Mettre en désordre | To — down, Faire la litière à
LIT·TLE peu [vinegar, etc.] filet | Every — helps, Les petits ruisseaux font les grandes rivières | To make — of, Faire peu de cas de
Lit'tle *a.* [comp. Less : superlat. Least] petit [*ad.*] peu : guère : peu de chose [followed by a noun] peu de : guère de | As — as possible, Le moins possible | However —, Si minime soit-il : tant soit peu | — or none, Peu ou point | — by —, Petit à petit : peu à peu | — **BOY** garçonnet | — **FINGER**, auriculaire | — **GIRL** fillette | — **ONES** [pl] petits [lit. children] petits enfants | Poor — **THING!** Pauvre petit!
LIT·TLE·NESS petitesse
Live [*livv, i* bref] *vn.* [on, de] vivre : se nourrir [at, à : in, en] demeurer : habiter ... [survive] survivre | As long as he —, Tant qu'il vivra | Enough to — on, De quoi vivre [*V. Ménage*] What is there to — for? À quoi bon vivre? [*V. Learn*] — down, arriver à vaincre | — out, passer [America] être en condition | — up to [spend] dépenser
Live [*laive*] *a.* vivant : en vie [coal] ardent [electr.] en charge : électrisé | — **AXLE** pont à cardan | — **BAIT** amorce vive | — **RAIL** rail conducteur | — **STEAM** vapeur vive | — **STOCK** bétail | Long'live'd' *a.* ... qui vit longtemps

LIT

FRANÇAIS—ANGLAIS

LOC

Littéraire *a.* literary
 Littéral *-e a.* literal [*re-l*] [-lement· -lly]
 LITTÉRATEUR '—': literary man
 LITTÉRATURE literature
 LITTORAL —: coast-line [*a.*] of [ou on] the coast
 LITTORINE [de mer] periwinkle: winkle
 LITURGIE —gy | Liturgique *a.* of the L
 LIURE lashing [du beaupré] gammoning
 LIVARDE sprit | LIVARDIER· spritsail
 Livide *a.* livid | LIVIDITÉ livid hue
 Livable *a.* ... for delivery
 LIVRAISON· delivery: part: instalment | Avis de —, Delivery note | Voiture de —, D van
 LIVRE book | Grand —, [com] Ledger | — de LOCH, log-(book)
 — JAUNE [En Angleterre, Blue-book]
 LIVRE pound | — sterling, Pound
 [The present — weight is $\frac{1}{2}$ kilo: the old Fr. — was approx. 490 grammes, but varied much]
 LIVRÉE livery: servants (pl) [fig] badge
 Livrer· *va.* to deliver: to hand over: to trust: to give up: to betray | — bataille à, To fight (a battle with) Livré à la circulation, Opened for traffic | Se — à, To devote oneself [ou one's attention] to: to give way to: to take to

LIVRET· book: memorandum-book: hand-book [X] small book [d'ouvrier] official certificate [de caisse d'épargne ou de banque] pass-book [Chaix] time-table | — GUIDE, guide-book
 LIVREUR -EUSE delivery man (woman) roundsman [*s.f.*] delivery-van
 LOBE — | LOCAL place: premises
 Local *-e a.* — [lók'l] Ligne d'intérêt —, Light railway | Projet d'intérêt —, Private bill
 Localiser· *va.* to localize [trouver] to locate
 LOCALITÉ —y
 LOCATAIRE tenant: lodger: householder
 Locatif *-ive a.* the occupier's ... [valeur] letting
 LOCATION· —: letting: hire: renting: use (de, of) Agent de —, House agent | Bureau de —, [théât] Box office | — de ..., ... let on hire
 LOCH [lok] log | LOCHE loach [*limace*] slug
 Locher· *v.* to be loose: to shake
 LOCOMOBILE portable engine [*a.*] transportable
 Locomoteur *-trice a.* —motive
 Locomotif *-ve a.* —ve: transportable: self-LOCOMOTION· [propelling]
 LOCOMOTIVE — [fam] engine
 Loculaire *a.* locular

LIV

ENGLISH—FRENCH

LOC

LIV·LIHOOD [pr. laiv-lé] vie [fam] gainepain | Means of —, Moyens d'existence | To get one's —, Gagner sa vie
 LIV·LINESS [laiv-lé] vivacité
 Li·velong *a.* The — day, Tout le long du jour: toute la sainte journée
 Li·vely [laiv-lé] *a.* vif: animé: gai: enjoué [active] alerte [witty] spirituel [child] espiègle | — imagination, Imagination vive
 Liven (*up*) *va.* animer: activer | *vn.* s'animer
 LIV·ER foie | — COMPLAINT maladie de foie | -WORT hépatique
 LIVER | Free —, Good —, Bon vivant
 Liverish *a.* qui a le foie dérangé
 LIV·ERY livrée | —MAN [pl. —men] membre d'une corporation [Londres] -SERVANT domestique (en livrée) At a — STA·BLE [stéb'l] Chez le [or un] loueur de chevaux
 LIVES [pl] [pr. laivz] [V. LIFE]
 LIVING· *vie*: subsistance [keep] entretien [eccl] bénéfice: cure | I get a — out of it, J'y gagne ma vie | — is dear, La vie est chère | Cheap —, La vie à bon marché | Style of —, [expendit.] Train de vie | He's fond of good —, Il aime la table | The cost of —, Le prix de la vie
 Liv·ing *a.* en vie: vivant | While he was —, De son vivant | — CREA·TURE [kri] être animé
 LIZ·ARD [ze-rde] lézard [♂] branches (pl)
 LLAMA lama
 LL.D. docteur en droit
 LLOYD'S [for classing ships in France, and giving shipping intelligence] Bureau Véritas | — AGENT agent du Véritas
 Lo! int. Voici! Voilà! Voyez!
 LOACH loche
 LOAD [lode] charge: fardeau: poids [of goods] chargement | For full —, [st. eng.] à pleine charge | Barrow—, Brouettée | Boat—,

Batelée | Lorry —, Charge de camion | — limit, Limite de la charge | Tensile —, Effort de traction | Compression —, Effort de C | -LINE ligne de [flottaison en] charge
 — *va.* charger [fig] embarrasser: accabler (with, de) [*vn.* ♂] prendre charge (pour) —ed stick, Canne plombée | Breech—ing, Se chargeant par la culasse
 LOAD·ER [lode-r] chargeur | Breech—, Fusil qui se charge par la culasse
 LOAD·ING [lode] chargement: mise à bord
 LOAD·STONE [lode] aimant
 LOAF, ou — of BREAD, [pl. Loaves] [pr. lófe, lóvz] pain (entier) miche | — about, ou around, *vn.* fainéanter | LOAF·ER [lófe-r] fainéant
 LOAM [ó] glaise [tech] terre | —y *a.* glaiseux
 LOAN [lone] emprunt [of, de] prêt | To raise a —, Faire un E | —s on security, Avances sur titres | *va.* [amér.] prêter
 Loath [oa ó: th fort] *a.* To be — to ..., Faire ... à contre-cœur
 Loathe [oa ó: th faible] *va.* détester
 LOATH·ING [th faible] dégoût: aversion
 Loath·some [th faible: se-m] *a.* repoussant: odieux
 LOAVES [lónvz] [pl. de Loaf]
 LOB [at tennis] 'chandelle' | *va.* lancer en C: lobber
 LOBB·Y vestibule: couloir: couloirs (pl) '—ING' intrigues parlementaires (pl)
 LOB·STER homard | Rock —, Langouste
 Lo·cal [ke-l] *a.* —: régional: du pays [on letter] 'en ville': 'E.V.' | — OPTION contrôle direct, par les habitants d'une localité, du commerce des boissons alcooliques | —ly *ad.* localement: dans le quartier
 Loca·te *va.* déterminer la position de

LOC

FRANÇAIS—ANGLAIS

LON

LOCUTION· expression : idiom : phrase

LOF [ɬ] luff : windward

Lofer· *vn.* to luff | Lof! Helm's a-lee!LOGARITH·ME —m [en ang. *th fort*]LOGE booth : cell : chamber : den : kennel [de théâtre] box [de portier, et de fr.-maçon] lodge | *Aux premières* —S· [fig] In the front row—able *a.* tenantable : fit to live in

LOGEMENT· lodging : accommodation : quarters : seating [X] quartering : billet [fam] 'digs' | — garni, Furnished lodgings | Billet de —, Billet-ticket

Loger· *v.* [dans, in : chez, à, with, at] to lodge : to put up : to take ... in : to live : to stay [X] to billet | Se —, To take lodgings [X] to lodge (themselves) [*chose*] to lodge : to be lodged | Loge à pied et à cheval, Entertainment for man and beast

LOGEUR ·EUSE landlord : landlady : lodging-house keeper

LOGICIEN· —an [lodjiche-nn]

LOGIQUE logic [*a.*] logical [-ment·-lly]LOGIS· lodging : house | Garder le —, To stay in | *La folle* du —, Our fancy | Retenir ... au —, To keep ... indoors [V. CORPS·]

LOGOGRIPE log'ogriph : word-puzzle

LOI law : authority : power | Homme de —, Lawyer | Projet de —, Bill | Cela fait —, It is the law [ou, It is law] Faire la — à ..., To domineer over ... | Se faire une — de ..., To make it a rule to ... | Tomber sous le coup de la —, To come under the law [V. LAW]

Loin· *ad.* far : far off : a long way : away [Prov. V. SIGHT] Au —, Far away | Bien —, A long way [fig] very far (de, from) De —, At a distance : a long way off | — d'épuiser ..., So far from exhausting ... | — de là! Far from it! | De — en —, At long intervals : now and then | — de son compte, Out in one's reckoning
LOINTAIN· distance | — *e a.* distant : far off
LOIR dormouse | Dormir comme un —, To sleep like a topLoisible *a.* permissible

LOISIR leisure : time | à —, At L : leisurely

LOMBAGO lumbago

Lombaire [*m nasal*] *a.* ... of the loinsLOMBES· [*m nasal*] [pl] loinsLONDONIEN· -NNE Londoner [*a.*] LondonLONDRES [lon-dress : *n nas.*] Havana cigarLONG· length : full length [*ad.*] a great deal |

Vouloir en savoir —, To want to know all about it | En savoir trop —, To know too much

Long· Longue [g as *k* before vowel] *a.* long [V. ELL, ang.] Tout au —, Along : at full length | De —, Long | De longue main, A long time in advance | Se promener de — en large, To pace up and down | Tirer de —, To 'make off' | En —, Lengthways : longitudinal | En dire — [V. Volume, ang.] Le — (de), Along | Plus —, More : longer | Tout le — de ..., All along [ou through] Tout le — du chemin, All the way | —COURRIER· or Navire au —

COURS· Sea-going ship | Capitaine au —, Master mariner : sea-going captain | Faire — FEU, To hang fire

LOC

ENGLISH—FRENCH

LOG

LOCA'TION situation | RADIO—, radio-goniométrie

LOCH [lok] [en Écosse] lac

LOCK serrure [pad—] cadenas [of gun] platine [of canal] écluse [of hair] boucle : mèche (de cheveux) [in steering] braquage | His hoary —s, Ses cheveux blancs | To come to a dead —, Être arrêté net | Combination —, Serrure à combinaisons | Double —, S à double tour | Mortise —, S encastelée | Spring —, S à ressort | Stock —, S à pêne dormant | Under — and KEY, Sous clef | -JAW trismus : tétanos | -KEEPER éclusier | -NUT contre-écrou | -OUT '—' : fermeture des ateliers | -STITCH point indécousable | '—, STOCK & BARREL, 'tout le fourbi' [*a.*] ... à point noué | —UP [garage] box [prison] violonLock *va.* fermer (... à clef] serrer [signals] enclencher [wheel] bloquer : accrocher | — ... in, enfermer | — out, [workmen] renvoyer en masse | To — him out, Fermer la porte à clef sur lui [V. STABLE-DOOR] — ... up, enfermer [imprison] 'coffrer' [typ] serrer | — up, [capital, etc.] immobiliser | —up, *a.* fermant à clef

LOCK'ER coffre | Chain —, Puits | Shot —, Parquet à boulets

LOCK'ET médaillon

LOCK'ING fermeture (à clef)

— CATCH encliquetage d'arrêt

LOCK'SMITH [th fort] serrurier

LOCOMO'TIVE l— | — RUNNER mécanicien

LOCOMO'TOR ATAX'Y ataxie locomotrice

LO'CUM-TE'NENS [ti-nennz] remplaçant

LO'CUST [lô'ke-ste] sauterelle : criquet
-BEAN caroube

LODE [ô] filon | Copper —, F de cuivre

LODGE loge [*va.*] loger [put] mettre : enfoncer [complaint] déposer : porter [an appeal] interjeter [appel] [wheat] abattre (par le vent) [*vn.*] loger (at, à, chez) se loger : s'arrêter (à

-KEEPER concierge [locataire

LODGER locataire (m. & f.) Fellow—, Co-

LODGING logement | A night's —, Le L

pour la nuit | -HOUSE hôtel garni [low] garni

à la nuit | —S [pl] appartement (sing) In —,

En chambre | Private —, Chambre meublée

LOFT grenier : soupente | Hay—, G à foin

[pigeons] vol | Pigeon —, Pigeonnier

Loftily *a.* avec hauteur : fièrement : haut

LOFTINESS hauteur : élévation : fierté

Loft'y *a.* élevé : sourcilieux [style] soutenu

LOG bûche : rondin : tronc d'arbre [ɬ] loch |

In the —, En grume | To heave the —, Jeter

le loch | -BOOK journal de bord | -CABIN,

-HUT, hutte de troncs d'arbre | *va.* noter (sur

le registre)

LO'GANBERRY ronce-framboise : framboisier

LOG'AN STONE [logh-nn] rocher branlant

LOGG'ERHEADS | At —, À couteaux tirés

LOG'IC [lodjic : o bref] [*la*] logiqueLog'ical [lodji'ke-l] *a.* logique [-lly, -ment]

LOG

ENGLISH—FRENCH

LOO

LOG'WOOD [*o* dans *sort*] bois de Campêche
 LOIN [pr. *loinn* : *o* dans *sort*] *longe* [mutton] carré | — *S* [pl] reins | Of the —, Lombarde | —CLOTH pagne
 Loi'ter *vn.* flâner : lambiner : perdre son temps
 LOI'TERER musard : flâneur
 Loll, — about, *vn.* se pencher [in an armchair] se prélasser (dans un fauteuil) : s'étaler [of tongue] To — out, Pendre : laisser pendre
 'LOLL'IPOPS' [*o* dans *sort*] [fam] *dragées*
 Lon'don [pr. *le-nn'de-nn*] *a.* ... de Londres : Londonien | — PRIDE le désespoir des peintres | LON'DONER londonien -ienne
 Lone [*lône*] *a.* solitaire : isolé
 LO'NE-LINESS [*lône*] *solitude* : isolement
 Lo'ne-ly [*lône-lé*] *a.* solitaire : désert : isolé | To feel very —, Se sentir bien seul [monde]
 Lo'ne-some [*lône*] *a.* solitaire : retiré (du
 Long [*o* dans *sort*] *a.* — : grand [drawn out] allongé [protracted] prolongé | 2 miles —, 2 milles de long | Not to be —, [be quick] Ne pas tarder : ne pas se faire attendre : ne pas être longtemps | A — BILL, Un grand compte [-dated BILL, Effet à longue échéance] | — BOAT chaloupe | —BOW, arc [fig] To draw the —, Hâbler : 'en raconter' | — HUNDRED grand cent | — HOME dernière demeure | In the — RUN, à la longue | A — TIME ago, Il y a longtemps | For a — TIME, de longtemps | — way [*V.* Lengthwise] The longest WAY round, Le chemin des écoliers | — distance *a.* à longue distance [runner] (coureur) de fond [aéro] — distance flight, Raid | -headed *a.* fin : sagace | — live'd *a.* qui dure longtemps : durable | He is —winded, Il est 'rasant,' or très ennuyeux
 Long *ad.* longtemps [during] pendant | — since, — ago, Depuis longtemps : il y a longtemps | As — ago as, Déjà en ... | Before —, Ere —, Bientôt : sous peu : avant peu | He lived — enough to, Il vécut assez pour | He won't be — before he is in, Il ne tardera pas à rentrer | As — as, Tant que | As — as he lives, Tant qu'il vivra | All day —, Toute la journée | Not —, Peu de temps | Not — ago, Il n'y a pas longtemps : naguère | Not — before, Peu de temps auparavant | Only ... — enough to, Ne ... que le temps nécessaire pour | How — will he be in Paris? Combien de temps [or de jours] sera-t-il à P? | How — have you, etc. [*V.* Depuis] How — is it since he left? Combien y a-t-il qu'il est parti? | How — is it since they left off ...? Depuis quand ont-ils cessé de ...? | So — as [whilst] Tant que ... | ... has been — talked of, Il a été longtemps question de ...
 Long *vn.* brûler (to, de] soupier (for, après] I'm —ing to see him, Il me tarde de le voir
 LONG'CLOTH [fine calico] percale
 LONG'CLOTHES [pl] maillot (sing)
 Long'er [logn'-gueur] *a.* plus long [ad.] plus longtemps : ... de plus | No —, Ne ... plus | It is no — so, Il n'en est plus ainsi | The — you stay, the better, Plus vous resterez, mieux cela vaudra
 LONG'ING [logn'-igng] désir ardent : grande envie | —ly *ad.* avec envie [or ardeur]
 Lon'gitu'dinal [lonndji-tiou'-di-ne-l] *a.* — — SEC'TION coupe [or profil] en long

Longshore *a.* qui fréquente la plage, le port
 Long'-sig'ht'ed [saïtedd] *a.* presbyte [fig] clair-voyant
 LONG'SUFF'ERING *longanimité* [*a.*] plain de *longanimité*
 LOO [loù] [*la*] mouche | -TABLE guéridon
 LOOF [ɬ] lof | LOOFAH éponge végétale
 LOOK regard : mine : air : apparence | To give him a —, Lui lancer un coup d'œil | How does he like the — of ...? Comment trouve-t-il ...? | I don't like the — of it, [fig] Cela ne sent pas bon [*V.* Déplaire] There's a queer — about it, Cela a l'air louche | To have a last — at, Regarder ... une dernière fois | We must not judge people by their —s, Il ne faut pas juger les gens sur la mine
 LOOK-IN' | To give ... a —, Passer chez ... : Dire un petit bonjour à ... [fam] He hasn't a —, Il n'a pas la moindre chance
 LOOK-OUT' guet : surveillance [place, spot] belvédère [ɬ] vigie | His' —, Son affaire | To be on the —, Avoir l'œil au guet [for] être à la recherche (de) | [ɬ] être en vigie, or à la découverte | To keep a good [ou bright] —, [ɬ] Veiller bien [*V.* Bossoir]
 Look! *int.* Voici! Voilà!
 Look *vn.* regarder [to appear] paraître : avoir l'air [house, etc.] : out on, towards, sur : into, dans, sur] donner | He —s unwell, Il a l'air malade | — in the index, Cherchez à la table des matières | Way of —ing at things, Manière de voir
 — about, regarder autour de soi : s'orienter
 To — about for ..., Chercher ... (de regard)
 — after [to oversee] surveiller [take care of] avoir soin de : garder : s'occuper de
 — alive [fam] se remuer : se dépêcher
 — at, regarder [to see] voir [fig] considérer : envisager | — at the bright SIDE, Voir tout en beau | — at the other SIDE, Voir le revers de la médaille
 — away, détourner le regard
 — back, regarder en arrière : faire réflexion [upon, à] se reporter
 — 'big' [fam] faire le fier : se rengorger
 — down, baisser les yeux
 — down on, regarder ... du haut en bas [elevation] dominer [despise] mépriser
 — for [seek] chercher [expect] s'attendre à
 — forward to ..., attendre ... avec plaisir (etc.) compter
 — here! Voilà! [I say!] Dites donc! Tenez!
 — in', regarder : entrer : venir [upon ...] passer chez ... : aller dire bonjour à ...
 [Television] Recevoir une émission de television
 — into, examiner [aspect of house] donner sur
 — like, ressembler à : avoir l'air de
 — on, upon, considérer : regarder (as, comme) To be looking on', Être spectateur : regarder
 — out, regarder [seek] chercher [take care] prendre garde : se défier | — out'! Gare! Attention!
 — out for, [to seek] chercher | I am —ing out for a place as ..., Je suis à la recherche d'une place de ... [on watch, ɬ] veiller pour apercevoir [expect] attendre : s'attendre à [int.] Gare ...! | — out for the trains! Attention aux trains!

LOO se pr. *lou* [très bref dans Look]

o dans *sort*

LON FRANÇAIS—ANGLAIS LOQ

LONGANIMITÉ forbearance : long-suffering
LONGE tether : thong [de veau] loin
Longer *va.* to skirt : to run along (by) to keep along [*la côte*] to hug [aéro] longeron
LONGERON stringer : side member of chassis
LONGÉVITÉ *—ty* [*lonn-djèv'-e-té*]
LONGITUDE *—* [Le bureau des *—s* answers to the Royal Observatory or Nautical Almanac Office in England, or Cambridge Observatory, U.S.]
Longitudinal *-e a.* *—l* [*lément'-illy*]
LONGRINE [*V. Longuerine*]
Long-temp's [pr. *mp* nasal] *ad.* long : a long while | Depuis *—*, Long ago : for some time
LONGUE long note : long syllable | à *la —*, In the long run
Lougement *ad.* at length : a long time | Trop *—*, At too great length | En donner *— de*, To tell ... all about ... | Plus *—*, More fully

LONGUERINE longitudinal sleeper : banjo
Longuet *-ette a.* [fam] longish : rather long : slender
LONGUEUR length *—* : slowness : duration | *Trainer en —*, To move slowly : to drag on : to last a long time | *—S* slowness : delays
LONGUE-VUE glass : telescope
LOPIN [fam] bit : morsel : lot : patch, piece (of ground)
Loquace [*kwass*] *a.* loquacious *—* : talkative : **LOQUACITÉ** [*kwass*] *—ty* [garrulous]
LOQU-E rag [*plante*] bitter-sweet | En *—s*, In rags and tatters | **LOQUÈLE** flow of words | De *la —*, The gift of the gab
LOQUET latch | Fermer au *—*, To latch
LOQUE-TAGE [tech] locking
LOQUE-TEAU fastener : catch
LOQUE-TEUX *-EUSE* ragged robin (ou woman) *a.* ragged

LOO ENGLISH—FRENCH LOS

LOOK *v. (continued)*
— out of, regarder par (the window, *la fenêtre*)
— o' ver, examiner [proof-sheet] revoir [over-see] surveiller
— rather queer [fig] avoir une apparence
— sharp, se dépêcher [*douteuse*]
— through, regarder à travers ... [a telescope] regarder dans [run through] parcourir
— to, regarder (to take care of) veiller (turn to) avoir recours à : compter sur
— up, lever les yeux : relever *la tête* [prices] être à *la hausse* [*va.*] s'attendre à [seek] chercher [pers] aller voir | When things are *—ing* up again, Quand *les affaires* reprendront
— well, avoir l'air bien portant (things) faire bien : aller bien
LOOK'ER-ON' [pl. *—s-on*] spectateur : curieux
Look'ing *a.* | Good-*—*, Beau : belle | Horrid-*—*, Qui a un air affreux | Nice-*—*, Mignon
LOOK'ING-GLASS miroir : glace
LOOM métier | Power-*—*, M mécanique
— vn. se dessiner : s'estomper (dans le lointain [fig] menacer, etc.)
LOON imbécile [bird] grand plongeon
LOO'NY (arg.) imbécile : fou
LOOP boucle [needlework] bride | 'To *— the —*, Boucler *la boucle* | -HOLE meurtrière [fig] échappatoire : faux-fuyant
Loop up *va.* retrouver
Loose [pr. *louce*] *a.* [from, de] délié : défait [detached] détaché [escaped] échappé [unchained] déchainé [slack] lâche : ample : large [shaking] branlant [tech] qui a du jeu [pulley] folle [morals and medicine] relâché [style] décousu | To get *—*, Se délier : se défaire [shake] branler [escape] s'échapper | To cast *—* [a gun, etc.] Larguer | *— CASH* menue monnaie | 'At a *— END*, Désœuvré | *— LEAF* ..., ... à feuillets mobiles | *— -tongue'd* bavard | *— TOOTH* dent branlante | **Loose** [*louce*] *va.* lâcher [*V. Loosen*]
Loo'se-ly [*loucelé*] *ad.* d'une manière décousue : sans liaison [morals, etc.] librement
Loo'sen [*louce-nn*] *v.* délier : détacher [shake] ébranler : se délier [screws] desserrer

LOOS'E-NESS relâchement [of fit] ampleur [terminology] imprécision
LOOS'E-STRIFE salicair [yell.] chasse-bosse
LOOT [*loûte*] butin [*va.*] piller
Lop [*-ppe-d 'loppt'*] *va.* ébrancher : élaguer | *— -eare'd a.* oreillard | *—sided a.* qui manque de symétrie : de guingois | **LOPP'ING** élagage
Loqua'cious [*lo-koué-che-ss*] *a.* loquace
LORD [Eng. title] lord [fig] maître : roi | The *—*, [God] le Seigneur : l'Éternel | First *—* of the Admiralty, Ministre de *la marine* | *—S* of the A. [pl] Ministère de *la M* | First *—* of the Treasury, Président du Conseil | My *—*, 'Milord' [speak. to judge] Monsieur le Président
— CHANCELLOR grand chancelier
— CHIEF JUSTICE premier président
— LIEUTENANT [*V. Lieutenant*]
— MAYOR lord maire
The *—S PRAYER*, l'oraison dominicale
The *HOUSE* of *—S*, La chambre des Lords
LORD'S (cricket ground) terrain de Marylebone Cricket Club, à Londres
LORDS-and-LADIES [bot] arum : pied-de-veau
Lord' it over, *vn.* faire le maître avec
Lord'ly *a.* noble : fier : magnifique : hautain
LORD'SHIP seigneurie | His *—*, Monsieur [le comte, etc.] [eccl] Monseigneur : Sa Grandeur
LORE savoir [*V. Folk-lore*]
Lorn [poét] *a.* délaissé [*V. love-lorn*]
LORR'Y camion
Lose [pr. *louze*] *va.* [imp. & pp. Lost] perdre (by, à) égarer [watch, clock] retarder (de, ...) | *— oneself*, Se perdre [*V. Life, Minute*]
LO'SER [*louze-r*] perdant | I'm a *—* by it, J'y perds | He will be a *—*, Il sera en perte [games]
A good, bad *—*, Bon, mauvais, joueur
Lo'sing CONCERN [*louz*] mauvaise affaire
LOSS perte | At a *—*, à perte [*V. Mévente*] To be at a *— to*, Avoir de la peine à : être embarrassé de : ne savoir comment ... | Dead *—*, *P sèche* | To meet with a *—*, Éprouver une *P* [*V. Loser, Profit*] Without *—* of TIME, sans perdre de temps | He's never at a *—* for a WORD, Il n'est jamais à court d'un mot

LOR

FRANÇAIS—ANGLAIS

LOU

LORETTE 'anonyma'
LORNGADE sidelong glance
Lorng'er *va.* to ogle : to look (at) to keep an eye on : to look at ... through a glass
LORNG·ETTE glass | — *de spectacle*, Opera G
LORNG·ON eye-glasses
LORIOT golden oriole | Compère —, Styé
LORRAIN -E Lorrainer [a.] of [ou in] Lorraine
Lors [lor] *ad.* then : at the time (de, of) Depuis —, Ever since then | Dès —, From that time : next, ... : thenceforth : from this | Pour —, Then : in that case
Lorsque *conj.* when : whilst
LOSANGE lozenge [a.] ... en —, Diamond-shaped
LOT [lo] — [ang. *lott*] prize | Gros —, First P
LOTÉRIE raffle [de l'état, etc. : & fig] lottery | Mettre ... en —, To raffle ...
Loti -e *a.* provided for | 'Bien —, Well off
LOTIER bird's-foot trefoil

LOTION — [lôche-nn]
Lotir *va.* to allot : to portion [V. Loti]
LOTISSAGE assaying
LOTISSE·MENT portioning out : allotment : development of building estate
LOTO lotto | En boules de —, Goggle (eyes)
LOTOPHAGE lotus-eater
LOTTE eel-pout : burbot
LOTUS [tüss] — [te-ss]
Louable *a.* laudable : praiseworthy
LOUAGE hire : rent : letting out | De —, Hired
LOUANGE praise | à la — de, In P of | Chanter les —s de, To sing the P's of
Louanger *va.* to praise : to keep praising
Louangeur -euse *a.* ... of fulsome praise
Louche *a.* suspicious : equivocal : 'fishy' : 'shady' [*phrase*] ambiguous [*pers*] who squints [*couleurs*] muddy
LOUCHE ladle [outil] wimble
Loucher *vn.* to squint : to look awry

LOS

ENGLISH—FRENCH

LOW

Lost *pp.* [V. Lose] perdu : égaré [V. LOVE]
 As good as —, Bien aventuré | -LUGGAGE OFFICE dépôt des objets perdus (or trouvés)
LOT [lotte] sort [auctions] lot [lo] [quantity] part : tas : quantité : 'fournée' | A — of silks, [adv.] Parties de soirées | Large, small —, [com] Forte, petite partie | It fell to my — to ..., Il m'arriva de ... : ce fut à moi à [or de] ... | A bad —, Un mauvais garnement | They are a bad —, Ce sont de vilaines gens | Job —, Solde | —S [pl] quantités : une masse : une infinité | Yes! —s of them! Oui! à revendre | To draw —s, Tirer au sort
Loth *a.* [V. Loath] **LOTT·ERY** loterie : tombola
LOTUS·TREE [lô-te-ss] lotus | **LOTUS·EATER** lotophagè
Loud *a.* haut : fort : grand : éclatant [cheers] vifs : très vifs [noisy] bruyant : 'tapageur' [staring] criard | To be — in one's ADMIRA·TION for, 'Avoir la bouche pleine de'
Loud, **Lou'dly**, *ad.* à haute voix : tout haut : fort : avec grand bruit | To shout —er, Crier
LOU'DNESS grand bruit : force [plus fort]
LOUGH [Irish] lac | — ... Le lac de ...
LOUNGE chaise longue [in hotel] 'hall' : salon | — JACKET veston [fam] — **LIZARD** gigolo | — **SUIT** complet veston | **Louage** *vn.* [— about] flâner [in an armchair] se prélasser (dans un fauteuil) [upon, sur] se pencher
LOUN·GER [láo] flâneur [a. pouilleux]
LOUSE [laôce] [pl. Lice] pou | Lou'sy [laôzé]
LOUT rustre | Lazy —, Paresseux : fainéant
Lovable *a.* aimable : sympathique
LOVE [pr. le-vv] amour : affection [friendship] amitié [pers] ami -e : 'mie' [va.] aimer (d'amour) He is over head and ears in —, Il est amoureux fou | He's fallen in — with her, Il est épris d'elle | To give one's — to ..., Faire ses amitiés à ... [Best —, V. Embrasser] To make — to ..., Faire la cour à | To play for, Jouer pour rire | 30, —! [tennis] 30, zéro! | There was no — lost between them, Ils ne s'aimaient

pas outre mesure | This dictionary has been a **LABOUR** of — to me, C'est avec amour que j'ai travaillé à ce dictionnaire | But it has not been —'S **LABOUR LOST**, Mais cela n'a pas été peines d'amour perdues | Twelve months after it was out it could hardly be had for — or **MONEY**, Un an après sa publication on pouvait à peine se le procurer à quelque prix que ce fût | The — of **MONEY** is the root of all evil, L'amour des richesses est la source de tous les maux | — **BIRDS** [pl] inséparables | — **FEAST** agape | -IN-A-MIST [bot] cheveux de Vénus | -K·NOT lacs d'amour | -LETTER billet doux | -LIES-BLEEDING queue-de-renard | -LOCKS [pl] accroche-cœurs | -lorn *a.* éperdu d'amour | — **MAKING** [la] cour | -MATCH, mariage d'amour | -sick *a.* malade d'amour | -STORY histoire d'amour : histoire galante
LOVE·LINESS amabilité : charme : beauté
Lov'ely *a.* charmant : ravissant : 'joli -e à croquer' | A — little ..., Un amour de ...
LOV·ER prétendant : amante : 'amoureux' [of, de] amateur [poet] amant -e [In familiar language, Amant is used in an unfavourable sense : but Amoureux is not. V. Littré, 2571] A — of the past, Un ami du passé
Lov'ing *a.* affectionné : tendre
Lov'ingly *ad.* affectueusement | To look — at, Faire les yeux doux à
Low [lô] *a.* bas : petit : vulgaire [downcast] abattu [fever] lent [bow] profond [sound] grave : bas | When the water is —, Quand l'eau est basse [lowest, in rivers] à l'étiage | — *ad.* bas : en bas [low-priced] à bas [or à vil] prix [shape] bas de forme [bowing] profondément | -bred, mal élevé | — **BROW** personne très peu intellectuelle : personne qui n'a pas le goût de l'art : philistin | —class *a.* vulgaire | On — DIET, à la diète | -down *a.* vil : ignoble honteux | —grade *a.* de qualité inférieure | -necked *a.* [dress] décollé | -rigged, ras | -spirited *a.* abattu | -WATER MARK, le niveau des basses eaux [river] l'étiage

LOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

LUC

LOUCHERIE squinting

LOUCHET· spade

Louer· *va.* [prendre à louage : *maison*] to rent [cheval, *voiture*] to hire [donner à louage] to let [cheval, etc.] to let out | à —, To be let [*maison*] to let | Se —, To hire oneself out [*maison*] to let [for]

Louer· *va.* [donner des *louanges* à] to praise | Se —, To praise oneself [de, upon] to pride oneself [de, of] to be very proud [de, with] to be thoroughly satisfied

LOUEUR -*EUSE* (pers.) who lets out ... : letter- 'Loufoque' *a.* mad : 'cracked' [out : praiser

LOUGRE [♣] *lugger*

LOUIS· [or — d'OR] old 20 franc piece

LOUP· wolf [Hurler = to howl] mask [*V. Faim, Froid*] Dans la *gueule* du —, [au figuré] In [ou into] the lion's mouth | Il a vu le —, It isn't the first time with him | Il faut hurler avec les —, When we are at Rome we must do as Rome does | Les —s ne se mangent pas entre eux, Dog don't eat dog! | Quand on parle du — on en voit la *queue*, Talk of the Devil and his horns will appear | à pas de —, Stealthily | Y aller à pas de —, To make no noise about it | Être connu comme le — **BLANC**· [or **GRIS**·] To be known to everybody | — de **MER** 'old salt' | -**CERVIER**· lynx | -**GAROU** were-wolf [fig] 'regular bear'

LOUPE wen [*joaillerie*] flaw [bois] boll : beautifully veined boll of hardwood [verre] magnifying glass | Vu à la —, Magnified [pop] bungling : slackness

Louper· *va.* to bungle | *vn.* to slack

Lourd· -*e a.* heavy : dull : close : sultry : clumsy | Je me sens —, I feel drowsy [ou heavy] Il fait —, It is very close

LOURDAUD· -*E* clumsy creature [ou *thing*]

Lourdement· *ad.* heavily : grossly : clumsily

LOURDEUR heaviness : dulness : clumsiness [climat] sultriness

LOUSTIC wag : buffoon : 'old joker'

LOUTRE otter | *Casquette* de —, Fur cap

LOUVE she-wolf [outil] clips [pl]

LOUVE-TEAU wolf's cub [fig] son of a free-mason

LOUVE-TE-RIE equipage and lodge for wolf-

LOUVE-TIER· wolf-hunter [hunting

Louvoyer· *vn.* to tack : to tack about [fig] To manœuvre (to attain one's ends)

LOVELACE [lôv-läss] lady's man : lady-killer :

Lover· *va.* [♣] to coil [rake

Loyal -*e* [♣] *a.* honest : true : straightforward : faithful [-lement· -ly, -lly]

LOYALISME loyalty : loyalism | —**ISTE**· *ist*

LOYAUTÉ fidelity : honesty : honour : fairness

LOYER· hire : allotment : wages [de *maison*] rent [♣]

Lu -*e pp.* [*V. Lire*] read [rèdd]

LUBIE whim : fad | Avoir des —s, To be faddy

LUBRICITÉ lustfulness : lewdness

Lubrifiant· -*e a.* lubricating

Lubrifier· *va.* to lubricate

Lubrique *a.* lewd : wanton [-ment· -ly]

LUCANE stag-beetle

LUCARNE sky-light [à la *capucine*] dormer-

Lucide *a.* —d : clear [-ment· -ly] [window

LUCIDITÉ —ty | **LUCIOLE** fire-fly

LOW

ENGLISH—FRENCH

LUG

Low· [lô] *vn.* beguler

Low'er [lô-e-r] *a.* bas : inférieur | -*case a.* [typ] bas de *casse* | — *down ad.* plus bas | -**MAST** bas-mât | -**YARD** basse-vergue

Low'er [lô-e-r] *v.* baisser : abaisser [to lessen] diminuer [degrade] ravalier [let down] faire baisser [or descendre] [to the deck] amener | — away there! [♣] Filez! Affalez! | To — a **BOAT**, Mettre une embarcation à l'eau or à

Low'er [lô-e-r] *vn.* s'obscurcir [la mer —ing *a.* sombre

Low'est [lô-estt] *a.* [le] dernier : [le] plus bas : [le] plus infime | At the —, Au bas mot

LOW'ING [lô] mugissement

LOW'LAND [lô-le-nnd] terrain bas : plaine

LOW'LINESS [lô-lé] humilité [cœur

Low'ly [lô-le] *a.* humble | — in heart, H de **LOW'NESS** [lô] *petitesse* : bassesse : situation

basse [depression] abattement [of price] *dépression* [of water] peu de *profondeur*

Loy'al [lô-e-l] *a.* fidèle (to, à) [-lly, -ment]

LOY'ALTY [lô-e-tté : o dans *sort*] *fidélité*

LOZ'ENGE *pastille* : *tablette* [shape] losange | Cough —, *Pâte pectorale*

L.R.C.P., L.R.C.S. [Licentiate of the Royal College of Physicians, Surgeons] Médecin, chirurgien, diplômé

£.s.d. (libra, solidi, denarii) symboles des trois unités de la monnaie anglaise : livres, shillings, pence [fam] argent : *galette*

Ltd. = Limited (*société à responsabilité limitée* | C D & Co. Ltd., *Société anonyme* C D

LUBB'ER [le-bb-e-r] lourdaud | Land—, Marin d'eau douce | —'S **HOLE** trou du chat

Lubb'erly *a.* gauche

LU'BRICANT [lou] lubrifiant

Lu'bricate [lou'bri-kéte] *va.* graisser

LUBRICA'TION [kéche-nn] graissage : *lubrification* | Forced —, G sous *pression* | **LU'BRI-CATOR** graisseur | Sight-feed —, G à débit

LUCC'A OIL [le-ke] huile de *Lucques* [visible

LUCERN'E [pr. lou] luzerne

LU'CIFER [MATCH] *allumette*

LUCK [le-k] *chance* | Good —, Bonne *C* [*V. Pendu*] Ill —, [ou bad —] Mauvaise *C* | Run of ill —, Déveine [*V. VEINE*] Luck'ily *ad.*

par bonheur | Luck'less *a.* malheureux : guignard

Luck'y [le-ké] *a.* heureux [fam] veinard | To be —, Avoir de la *chance* [or 'veine'] And a —

THING it was *she* did so! Et bien *lui* en prit ! [bringing luck] porte-bonheur

LUCUBRA'TION [bré-che-nn] *élucubration*

Lu'dicrous [kre-ss] *a.* risible : comique

—**NESS** *nature comique*

Luff [le-ff] *va.* lofer [*V. TACKLE*]

LUFF'ER BOARDS [pl] auvents articulés

LUG [pr. le-gh] [tech] *patte* : tasseau | —**SAIL**, Taille-vent

Lug [-gge'd] *va.* trainer [pop] trimballer

LUC

FRANÇAIS—ANGLAIS

LUT

Lucratif *-ive a.* —ive | **LUCRE** —
LUETTE uvula | **LUEUR** glimmer : gleam
LUGE — : tobog'an | —*r. vn.* to T |
LUGEAGE tobog'gning | **LUGEUR** *-EUSE*
luger : tobog'ganer
Lugubre *a.* dismal : doleful [*-ment*·-lly]
Lui pron. him : *her* : to (at, for, with, in, from)
him [ou *her*] he : it : to it : at it [*—même*]
himself : itself | **Lui pp. invar.** [*V. Luire*]
Luire vn. (*Table 51*) to shine : to gleam
LUISANT· gloss : polish | —*e a.* shining :
bright : glistening | **Ver** —, Glow-worm
LULU [*Alouette* —] wood-lark
LUMBAGO — [en ang. pr. *le-mm-bé-go*]
LUMIÈRE light : candle : lamp : splendour
[fig] judgment : knowledge [sur, of] informa-
tion [*V. Mettre en* —] Travailler à la —, To
work by candle-light [ou artificial light]
— d'*admission*, Steam port | — d'*échappement*,
Exhaust port | —*S*· [pl. fig] intelligence :
enlightenment
LUMIGN·ON· snuff : end of candle
LUMINESCENCE — | Éclairage par —, Neon
lighting
Lumineux· *-euse a.* luminous [*ne-ss*] Pouvoir —,
Candle-power | *Idée* —, Bright idea
LUNAIRE [*grande* —] [*bot*] honesty [*a.*] lunar
Lunatique a. — whimsical : moonstruck
LUNCH [pr. *n nasal*] — | '—*er* v. to lunch
LUNDI Monday | Faire le —, To 'keep Saint-
Monday' [*i.e.* stop away drinking] — **GRAS**·
Shrove Monday
LUNE moon | Avoir des —s : to be moody :
to be full of whims | Être dans la —, To be
wool-gathering | Faire un trou à la —, To do
a moonlight flit : to bolt : to 'shoot the moon']

Vouloir prendre la — avec les dents, To wish
for impossibilities | — de **MIEL**, Honey-
moon | Les vieilles —s, The good old days
[*V. CLAIR*]

LUNETIER· optician
LUNETTE [*d'approche*] telescope : glass [*V.*
Méridienne] [X] lunette [os] merrythought
[water-closet] seat [de tour] stay | **JUMELLE**
field-glass | **LUNETTES**· [pl] spectacles [d'un
cheval] blinkers [*aero*] goggles
LUPANAR house of ill-fame | **LUPIN**· lupine
LUPULINE nonsuch : 'hop-trefoil' | **LUPUS**
— | Il y a belle 'LURETTE,' It is ages since
LURON· jolly fellow | **Franc** —, 'Regular
brick'
LURONNE buxom lass ou woman : tomboy
LUSIN· or **LUZIN**· marline
LUSOL commercial benzine
LUSTRAGE glossing : glazing
Lustral· *-e a.* — : ... of purification
LUSTRE — — : gloss : splendour : five years :
chandelier [électrique] electrolier
Lustrer· *va.* to gloss [*étouffe*] to glaze
LUSTRINE linenette
LUT [pr. the *t*] lute : luting : cement
Luter· *va.* [tech] to lute | **LUTH**· lute
LUTH·ÉRANISME [*neece-m*] —ism [*nizz-m ; th*
fort]
LUTH·ÉRIEN· *-ENNE* [& *a.*] Lutheran
LUTH·IER· musical instrument maker
LUTIN· elf : sprite : imp : goblin : kelpie
[enfant] naughty child : 'pickle' | — *-e. a.*
provoking : wild : impish
Lutiner· *va.* to tease [*vn.*] to be troublesome
LUTRIN· lectern [*pers*] choristers [pl]
LUTTE wrestling : struggle : contest : strife

LUG

ENGLISH—FRENCH

LUS

LUGG'AGE [*le-ghè-dj*] baggage : bagages [pl]
I will see to the —, Je m'occuperai des B's
— **CARRIER**, — **GRID**, porte-bagages
— **LABEL** [*lébe-l*] étiquette à bagages
— **RACK** galerie à bagages
— **VAN** voiture [or fourgon] à bagages :
fourgon [*V. GOODS*, Lost, Left]
LUGG'ER [♣] lougre : chasse-marée
Lu'ke·warm *a.* tiède | —**NESS** tièdeur
LULL [*le-l*] accalmie [*v.*] bercer : calmer : se c |
— to sleep, Bercer : inviter ... au sommeil
LULL'ABY [*le-le-bé*] berceuse
Lum'bar *a.* lombaire
LUM'BER [*le-mm'-be-r*] vieilleries [pl] choses
de rebut [pl] [amér] bois de charpente | —
JACK bûcheron | **-MILL** scierie | **-ROOM**
chambre de débarras | *vn.* To — along,
Avancer lourdement | —ing *a.* lourd
LU'MINARY [*lou'-mi-ne-ré*] [of learning, &
literal] lumière [of religion] flambeau
Lu'minous [*lou'-mi-ne-ss*] *a.* lumineux
LUMP [*le-mmpp*] masse [piece] morceau [swel-
ling] enflure : gonflement [*va.*] prendre en bloc
[— together] mettre en masse | In [ou by] the
— En bloc | — **SUM** somme globale : prix à
forfait
Lumpy a. rempli de mottes : couvert de bosses
[*cuis*] grumeleux

LU'NACY [*lou-ne-cé*] aliénation mentale : folie
LU'NATIC aliéné : fou | — **ASY'LUM**
[*le-çai-le-m*] maison d'aliénés : asile de fous
LUNCH, **LUN'CHEON** [*le-nnche-nn*] 'lunch' :
déjeuner | **-BASKET** panier de provisions |
-TIME l'heure du déjeuner
Lunch vn. déjeuner : 'luncher'
LUNGE [*le-nje*] [fencing, etc.] botte [general]
mouvement précipité en avant | *vn.* allonger
une botte : lancer un coup : se précipiter en
avant
LUNGS [u, e] [pl] poumons [chest] poitrine
LURCH [*leurtch*] To give ... a —, Faire une
embardée [carriage] faire un cahot | To leave
him in the —, Le planter là : le 'plaquer'
LURCHER chien médis des braconniers anglais
LURE [*loûre*] leurre [*va.*] leurrer
Lu'rid [*loûridd*] *a.* triste : sombre
Lurk [*leurk*] *vn.* se cacher : être aux aguets
Lurking a. caché : secret
LURK'ING PLACE [*leurk*] cachette [reux]
Lus'cious [*le-che-ss*] *a.* délicieux [wine] liquo-
LUS'CIOUSNESS douceur délicieuse : liqueur
Lush [*le-ch*] *a.* succulent : luxuriant
LUST [pr. *le-sstt*] luxure [covetousness] convoi-
tise | — after *vn.* convoiter
Lus'tily [*le-s'te-lé*] *ad.* vigoureusement
LUS'TRE [*le-ss-te-r*] — : splendeur : éclat

LUT

FRANÇAIS—ANGLAIS

LYS

Lutter *vn.* to wrestle : to struggle : to contend : to fight (contre, with, against) to vie with each other ou one another | — de *vitesse*, To race

LUTTEUR wrestler [fig] fighter

LUXATION *· [méd]* dislocation
LUXE luxury : show | Faire un peu de —, To have a little something extra (for a treat, etc.) ... de —, Magnificently got up | *Édition* de —, '—': library edition : fine-paper copy | Objets de —, Fancy goods | Train de —, Pullman-car express

Luxer *va.* to dislocate | Se —, To be dislocated

Luxeux *· -euse a.* luxurious

LUXURE lust

LUXURIANCE — | **Luxuriant** *· -e a.* —t

Luxurieux *· -euse a.* lewd : lustful

LUZERNE lucerne [amér] alfalfa

LUZERNIÈRE field (ou patch) of lucerne

LUZIN *· [♣]* houseline

LYCÉE lyceum *· [♣]* : school [In France the 'lycée' is a State school : the 'collège,' a municipal or private institution]

LYCÉEN *· -ENNE* schoolboy : *schoolgirl*

LYCHNIDE, **LYCHNIS** lychnis *· [♣]*

Lymphatique *a.* —tic

LYMPHE [m nas] lymph [ang. pr. *limff*] — de Koch, Tuberculin

LYNCHAGE lynching | **Lyncher** *va.* to lynch
LYONNAIS *· -E* native of Lyons [or of the neighbourhood of Lyons] [*a.*] of [ou in, ou around] Lyons [ang. pr. *laï-e-nnz*]

LYRE — [ang. pr. *laïre*] Oiseau —, L bird

Lyrique *a.* lyric | Théâtre —, Opera-house

LYS [old spelling of LIS, lily]

LUS

ENGLISH—FRENCH

LYR

Lus'ty [*le-ssté*] *a.* fort : robuste : vigoureux

LUTE [*loute*] luth [luting] lut [*va.*] luter

Luxu'riate [*le-gzoûriété*] *vn.* [in, dans] nager : se plaisir

Luxu'rious [*le-gzou'-ri-e-ss*] luxueux : de luxe [person] voluptueux | —ly *ad.* avec luxe : voluptueusement

LUX'URY [*le-k'se-ré*] luxe : surabondance : volupté | A — to us, Du luxe pour nous | Brought up in the lap of —, Élevé -e au sein [or au milieu] du luxe | A wash is quite a — after ..., Quel délice de se laver après ... (or, C'est un grand délice que de se laver, etc.)

...ly [termination of *ad.*] ...ment

LYCE'UM [*laï-ci-mm*] lycée

LYCH-GATE [*V.* Lich-gate]

LYCH'NIS [y, i très brefs] — : lychnide [fam] *passe-fleur* : coquelourde

LYE [*laï*] lessive

Ly'ing [*part. prés V.* Lie]

LY'ING [*le*] mensonge [*a.*] menteur

LY'ING-DAYS [*♣*] jours de planche

LY'ING-IN' couches [pl]

— HOSPITAL hospice pour les femmes en couches [in Paris] *La Maternité*

LYMPH vaccin [in veins] *lymphe*

Lynch [*linn*] *va.* lyncher | —ING lynchage

LYNCH LAW [*linnch*] [*la*] loi de Lynch

LYNX [*lignkse, i bref*] — : loup-cervier

LYRE-BIRD [*laïre*] oiseau-lyre

M

FRANÇAIS—ANGLAIS

MAG

M. abbr. for Monsieur : Mr. [V. MM] m. = mètre
Ma a. poss. my
 Maboul [argot] a. 'a bit cracked' : 'soft'
 Macabre a. grim : ghastly | *Danse* —, Dance of
 MACADAM — [Death
 MACADAMISAGE or -SATION macadamizing
 Macadamiser^{va.} to macadamize
 MACAQUE baboon | MACAREUX^{puffin}
 MACARON^{macaroon} | MACARONI —
 MACCH·ABÉE [argot] dead body : 'stiff'
 MACÉDOINE — : medley : 'hotch potch'
 MACÉRATION[—] [réche-nn]
 Macérer^{va.} to macerate [*mass'e-réte*]
 MACHAON[—] [ch, k] swallow-tailed butterfly
 MÂCHE corn-salad [à chevaux] mash
 MÂCHEFER slap : dross
 MÂCHELIÈRE grinder | *Dent* —, molar tooth
 Mâcher^{va.} to chew | — *la besogne*, To do
 'half the work' | Je ne mâche pas mes mots
 [fig] I don't mince matters | Je ne le lui ai pas
 mâché, I told him so plainly
 MACHETTE machete
 MÂCHEUR -EUSE [de tabac] chewer
 Machiavélique [ch, k] a. —velian
 MÂCHICOULIS[—] : machicolations [pl]
 'MACHIN[—]' | Un —, A 'what d'you call it':
 thingamy : gadget
 Machinal^{-e a.} mechanical : involuntary
 Machinalement^{ad.} mechanically : involuntarily
 MACHINATEUR plotter
 MACHINATION[—] [néche-nn] scheme : plot
 MACHINE — : machines [pl] [à vapeur, etc.]
 engine [V. Engine] — à COUDRE sewing-
 machine | — à ÉCRIRE typewriter | — à
 RABOTER planing-M | — à RÉGLER,
 Ruling-M | —S[—] AGRICOLES[—] agricultural
 implements | —S[—] OUTILS[—] machine-tools
 Machiner^{va.} to plot : to scheme
 MACHINERIE machinery [pl] : plant
 Machiniser^{va.} To make a drudge of

MACHINISTE —t [théât] scene-shifter
 MÂCHOIRE jaw | —S[—] [pl] cheeks [tech] [de
 frein] jaws
 Mâchonner^{va.} to mumble | MÂCHURE
 [étouffe] flaw [chair, etc.] bruise | —^r va.
 to smudge : to soil | MACIS[—] [spice] mace
 MACLE — : twin-crystal [bot] water caltrops
 MAÇON[—] mason : bricklayer
 Maçonner^{va.} to build [boucher] to brick ou
 stop up
 MAÇONNERIE ma'sonry | — en brique, Brick-
 work | — en pierre de taille, Ashlar-work
 Maçonnerie a. mason'ic | MACRE V. Macle
 MACREUSE black diver : velvet duck
 MACULATURE waste sheet [ou paper]
 MACULE spot : stain | Sans —, Immaculate
 Maculer^{va.} to spot [typ] to set off
 MADAME, Mme [plur. Mes-dames] Mad'am :
 MADAPOLAM — [sort of calico] [Mrs
 Madéfier^{va.} to moisten : to damp
 MADELEINE Mag'dalen [mâgh-de-lenn]
 MADEMOISELLE Miss : the young lady
 MADÈRE Madeira [pl]
 MADONE Madonna [me-donn'a]
 MADRAGUE large net for tunny fishing
 MADRAS [pr. the s] India handkerchief | Une
 robe de —, A cotton dress
 Madré^{-e a.} spotted [rusé] crafty : deep
 MADRÉPORE —
 MADRIER[—] thick plank of oak : joist
 MADRIGAL —
 MADRILÈNE [& f. & a.] [native] of Madrid
 MADRURE mottle : speckle
 Mafflu^{-e a.} chubby : round-faced
 MAGASIN[—] shop [pl] [— en gros] warehouse [en
 Amérique] store [à poudre] magazine | En —,
 In stock [ad.] wholesale | Garçon de —, Shop-
 man : warehouseman
 MAGASINAGE warehousing : storage
 MAGASINIER[—] warehouseman : store-keeper

M.A.

ENGLISH—FRENCH

MAD

M.A. [maître ès arts] licencié ès lettres
 — DEGREE[—] licence
 MACAROO'N macaron | MACAW[—] ara
 MACE [a, é] [spice] macis [club of office] masse |
 -BEARER [bère-r] massier
 MACH'NE m — : appareil [Scotch sense]
 voiture | Bathing—, Cabine de bains | Mill-
 ing—, Machine à fraiser | Printing—, Presse
 mécanique | Shaping—, Étau-limeur [In
 French the word — is often not used, but
 replaced by a new form, such as Reaping—,
 Moissonneuse. V. Mécanique, Fr.] -cut
 GEARING, engrenage à denture fraisée |
 -GUN mitrailleuse | Motor —gun, Auto-
 mitrailleuse | -GUNNER mitrailleur | -made
 a. fait à la machine | -SHOP atelier (de
 construction) -TOOL machine-outil | Mach-
 i'ne'd a. [nuts, &c.] usiné
 Machine va. usiner [dressmaking] coudre à
 la machine
 MACH'NERY mécanisme [machines] [les]
 machines : matériel : outillage [fig] rouages
 [pl] By —, à la machine
 MACH'NING [typ] tirage à la machine

MACK'EREL maquereau [V. Sprat]
 MACK'INTOSH imperméable
 Mack'intoshe'd a. caoutchouté [pers] vêtu d'un
 imperméable
 Mad a. fou : insensé [dog] enragé [fierce] furi-
 eux | To drive him —, [ou to —NESS] Le
 rendre fou | Like —, Comme un enragé [or
 un possédé] [V. Ventre, Fr.] To be — on,
 about, for, after, Avoir la rage de | 'As — as
 a March hare' [ou 'as a hatter'] Fou à lier |
 That fellow is —! Est-il assez fou! [Améric.]
 fâché | -CAP [& a.] écervelé -e : fou, folle :
 'toqué' | -HOUSE maison de fous | In, To
 the —, 'à Charenton'
 MAD'AM [madd'mm] Madame
 Madd'en v. rendre fou | —e'd [pr. mad'nmd]
 pp. enragé | —ing a. 'enrageant'
 MADD'ER garance | — ROOT garance : alizari
 Made pp. [V. Make : Machine] — DISHES
 entremets | — GROUND terres de rapport
 Made-up a. contourné : apprêté : faux : fac-
 tice | — STORY, Fiction : 'roman'
 MADE'I-RA [me-di'ra] madère
 MAD'HOUSE [V. Mad]

MAG

FRANÇAIS—ANGLAIS

MAI

MAGENTA [& a.] —
MAGES [pl] magi [mé-dja] [bref]
MAGICIEN -NNE magician [me-djiche-nn, i]
MAGIE magic | — **NOIRE** black art
Magique a. magic (al) [madjik] [-ment- -ally]
Magistral -e a. made to prescription [fig] masterly [impérieux] masterful
MAGISTRAT magistrate
 — **TRATURE** magistracy : the bench (pl)
MAGN·AN [south of France] silkworm
MAGN·ANERIE silkworm-nursery : S-breeding
MAGN·ANIER breeder of silkworms
 Magn·anime a. magnan·imous [-mt- -ly]
MAGN·ANIMITÉ magnanim·ity
MAGNAT [magna] magnate : lord
MAGN·ÉSIE magnesia [nich-ya]
MAGN·ÉSIUM [niche-ye-mm]
 Magn·étique a. magnetic
 Magn·étiser· va. to magnetize : to mesmerize
MAGN·ÉTISEUR mesmerizer
MAGN·ÉTO —
MAGN·ÉTISME —sm : mesmerism [s, z]
MAGN·IFICENCE — : grandeur
 Magn·ifier· [gn] va. to magnify : to extol : to praise [-ment- -ly]
 Magn·ifique a. magnificent : splendid
MAGN·OLIA, —**LIER** magnolia
MAGNUM —
MAGOT baboon : grotesque figure : hoard :
MAHARAJAH — [‘ tin’]

En anglais on pr. magg :
 magg-ne-nime-e-té, magg-ni-fai

MAHOMÉTAN -E [& a.] Mahom·etan
MAHOMÉTISME [eece’m] Mahom·etanism [izzm]
MAI May | Le —, The Maypole
MAIE [or **MÉE**] trough : bread-bin : cover
MAIGRE lean [a.] lean [mince] thin [pauvre, sec] poor [soupe, etc.] vegetable [houille] non-bituminous | — comme un clou [V. Thin]
 Aliment —, Fasting food | Dîner —, Fish dinner | — dîner, Poor D | Faire —, To fast | Faire — chère, To fare badly | Jour —, Fast-
Maigrelet -ette a. rather thin [day]
Maigrement ad. poorly : badly
MAIGREUR leanness : thinness : poorness
Maigrir va. To make ... thin [robe] To make ... look thinner | vn. to get thin | Il maigrit, He is getting thin
MAI·L mall [tech] sledge-hammer
MAI·LL·E mesh : stitch : link [monnaie] farthing [constr. de navire] opening | **Aiguille** à —, Netting-needle | — à partir, ‘A bone to pick’ | **Cotte** de —S· Coat of mail
Mai·ll·e -e a. mailed : strong : spotted
MAI·LL·ECHORT German silver
MAI·LL·ET mallet
MAI·LL·OCHE beetle
MAI·LL·ON stitch [chaîne] link : shackle
MAI·LL·OT long-clothes (pl) [d’acteur] tights [de bain] bathing costume [football] jersey [boxe, etc.] singlet [hydrothérapie] pack

MAD

ENGLISH—FRENCH

MAI

Mad·ly ad. follement : comme un fou
MADMAN [pl. —men] fou | -**WOMAN** [pl. —women] folle
MAD·NESS folie : rage [V. Mad, line 2]
MAGAZINE [ʒ] magasin [ship’s] soute aux poudres [book] ‘magazine’ | The —s, Les revues : les recueils périodiques | Powder—, Poudrière | — **ARTICLE** article de revue | — **RIFLE** [rai] fusil à répétition
MAG·DALEN Madeleine | Mary —, Marie M | — **ASYLUM**, Maison de filles repenties
MAGG·OT [ma-ghe-i] ver : larve [fam] asticot [fig] lubie
Magg·oty a. plein de vers [fig] capricieux
MAG·IC [madjik] magie [a.] magique
 — **LAN·TERN** lanterne magique
 Mag·ically [ke-lé] ad. magiquement : par magie
Magiste·rial [madjiss-tiri-e-l] a. de magistrat [fig] magistral [-lly, -ement]
MAG·ISTRATE [madje-ss-trête] —strat : juge [examining —] juge d’instruction
MAG·NA CAR·TA [karta] la Grande Charte (1215)
MAG·NATE —t : grand [fam] gros bonnet
MAG·NET aimant | Field —, Aimant inducteur
 Magnet·ic a. aimanté (pole) magnétique
MAGNE·TO [nt] magnéto | Low-tension —, M à basse tension [notiser]
 Mag·netize va. aimerant [fig] magnétiser : hyp-
 Mag·nifie·d [faidd] a. ... vu à la loupe : grossi
MAG·NIFIER [fa-e-r] or **MAGNIFYING**
GLASS loupe | Mag·nify va. grossir : augmenter [elevate] exalter
MAG·NIFYING POWER grossissement

MAGNIL·OQUENCE grandiloquence
MAG·NITUDE grandeur : importance
MAG·PIE [magg-pai] pie
MAHOG·ANY [e-né] acajou [a.] d’A : en A
MAHOUT cornac
MAID fille [virgin] vierge [servant] bonne : domestique | — **OF-ALL-WORK** bonne à tout faire | — of **ORLEANS** Pucelle d’Orléans
MAI·DEN jeune fille [a.] vierge : virginal [name] de jeune fille [speech] de début [voyage]
LADY demoiselle [premier (voyage)]
MAI·DENHAIR FERN capillaire
MAI·DENHOOD virginité
 Mai·den a. doux : de jeune fille : délicat
MAIL [méle] [cotte de] mailles [post] courrier : malle : poste | Royal —, Service des postes | -**BAG** sac des [or de] dépêches | -**CARRIAGE** [travelling post-office] bureau ambulancier | -**CART** courrier | -**COACH** [kô] malle-poste | -**ORDER** (com) commande faite par correspondance | — **CATALOGUE**, tarif album | -**STEAMER** paquebot-poste | -**TRAIN** train-poste
Mail [méle] va. [mot américain] mettre à la poste
Maim [même] va, mutiler : estropier
MAIN fort : principal : océan [gas, etc.] tuyau principal : conduite [a.] principal : essentiel : grand [V. TACK] In the —, En général : pour la plupart | — **BODY** gros | — **LAND** continent | — **LINE** grande ligne | -**MAST** grand mât | -**SAIL** grand·voile | -**SHEET** grand·écoute | -**SPRING** grand ressort [fig] cheville ouvrière | — **STAY** âme (d’un parti) soutien | -**YARD** grand·vergue

MAI

FRANÇAIS—ANGLAIS

MAI

MAIN· hand [*écriture*] handwriting [*papier*] quire [*aux cartes*] deal [*de tiroir, etc.*] handle | à la —, By hand | à — levée, Freehand | à deux —, With both hands | à pleines —, In abundance | Avoir la haute — dans, To be at the head of | Avoir la — heureuse, To be lucky | De longue —, [*V. Long, Fr.*] De — de maître, In a masterly way, manner | De première —, At first hand | Dernière —, Finishing touch [*ou stroke*] En —, In hand | En venir aux —, To come to blows | Faire — basse sur, To lay hands on : to fall upon | Haut la —, As easy [easily] as can be : off-hand | Haut les —! Hands up! | Ils en sont aux —, They are fighting | Les — nettes, With clean hands | Les — vides, Empty-handed | N'y pas aller de — morte, To set at it in earnest | Passer par les — de ..., To have to do with | Sous —, Underhand | Sous la —, At hand | Se faire [*or se perdre*] la —, To get one's hand in [*out*] S'en laver les —, To have no more to do with it | Tour de —, Sleight of hand : instant | -CHAUDE hot cocksles | -COULANTE or COURANTE hand-rail | -COURANTE day-book | -d'ŒUVRE workmanship : labour | -FORTE assistance
MAINLEVÉE withdrawal : replevin
MAINMISE seizure (*sur, of*)

MAINMORTE mortmain
Maint· -e a. many : many a ...
Maintenant· ad. now : now-a-days | Dès —, Henceforth
Maintenir va. (*Table 15*) to maintain □ : to hold : to keep : to keep up : to defend [*la foule*] to keep in order | Se —, To continue : to last : to stand : to hold one's ground
MAINTIEN· [*ordre, etc.*] keeping : maintenance : deportment : behaviour
MAIRE Mayor □ | **MAIRESSE** [*fam*] Mayor-ess | **MAIRIE** mayoralty : town hall
Mais· conj. but : why | — oui! Yes! indeed it is! [*ou, Yes! indeed I am, etc.*] Je n'en puis —, I can't help it [*V. Pouvoir*]
MAÏS [*pr. the s*] maize [*méze*] Indian corn [*en Amérique*] 'corn' | Farine de —, Corn-flour
MAISON· house : home : household [*de commerce*] firm [*V. Net, & Nouveau, Fr.*] à la —, Home □ : at home : in-doors : in | L'ami de la —, A friend of the family | — d'arrêt, Prison | — de correction, Approved School | — de garde, Watchman's cottage | — de santé, Private asylum | État de —, Establishment | — publique, House of ill-fame | Les Petites —, Bedlam | — NNÉE whole house (-ful)
MAISONNETTE little cot : 'little crib'

MAI

ENGLISH—FRENCH

MAK

[*Mai*·nly a. principalement : surtout
Maintai·n [*mène-tène*] va. maintenir : soutenir : prétendre (keep) entretenir
MAIN'TENANCE soutien : maintien [*food*] (entretien [*law*] pension alimentaire)
MAIZE [*méze*] maïs
Majes·tic [*me-djès-tik*] a. majestueux
—ally [*ke-lé*] ad. majestueusement
MA'JOR [*médje-r*] [& a.] majeur | — ROAD route de priorité [*cards*] — SUIT couleurs principales
MA'JOR commandant : chef de bataillon (*or d'escadron*) -GENERAL général de brigade
MAJOR·ITY —té □ | He is in by 50 —, Il a été élu à 50 voix de M (×) grade de commandant | Attain one's —, Être majeur
MAKE [*méke*] façon : forme : figure : fabrication : marque
-AND-BREAK dispositif de rupture
-BELIEVE feinte : semblant : trompe-l'œil
-UP composition [*cosmetics*] 'maquillage'
Make va. [*pret. & pp. Made*] faire [*oblige*] forcer [*à*] (render) rendre [*manufacture*] fabriquer [— up, clothes, etc.] confectionner | — vn. [*for, vers*] se diriger [*tend*] contribuer [*à*] [*land, etc.*] découvrir : accoster [*to think of, à*] penser | He made his father eat some bread, Il fit manger du pain à son père | I can't — anything of it, I don't know what to — of it, Je n'y comprends rien | To — oneself heard, [*etc.*] Se faire entendre [*etc.*] What made him say ...? Pourquoi a-t-il dit ...? | — ... again, refaire | — AMENDS for, Compenser : dédommager de | — away with, Se défaire de : gaspiller [*assets*] aliéner [*kill*] tuer | — away with oneself, vr. se suicider |

— believe vr. faire croire [*V. EFFORT*] — do, se débrouiller | — the best of, s'accommoder de | — the best of a bad job, faire bonne mine à mauvais jeu | — one's ESCAPE, se sauver : s'évader | — fast [♣] amarrer | — for [♣] mettre le cap sur [*pers*] se précipiter sur, vers | — free with, traiter familièrement : en user librement avec [*V. Free*] — FRIENDS, se lier d'amitié (with, avec) — GAME of, se moquer de | — good, prouver [*losses*] dédommager de : réparer | — HASTE se dépêcher : se hâter (*to, de*) [*V. HASTE*] [*fam*] He'll make it, Il y arrivera : il réussira | — known, faire, connaître | — light of, faire peu de cas de | — a MISTAKE, se tromper | — the most of tirer bon parti de : employer bien : faire le plus grand cas de | — much of, faire beaucoup de cas de [*a child*] câliner | '— off,' 'filer' : 'se sauver' | — out, comprendre : déchiffrer : reconnaître : distinguer : prouver [*accounts*] établir : faire | — over, céder (*to, à*) | — ready, préparer | — sure of, s'assurer de | — up, faire : compléter : arranger [*clothes, etc.*] confectionner [*to fill up*] combler [*woman*] se maquiller | To be made up of, Se composer de : être fait de | To — up one's MIND to ..., se décider à ... | — up for, suppléer à [*compensate*] dédommager de | — up for it, Prendre sa revanche | — up for lost TIME, rattraper le temps perdu | — up to, s'avancer vers | — it up, se réconcilier | — WATER, lâcher de l'eau
MA'KER [*pr. méke-r*] Créateur : faiseur [*com*] fabricant de ... [*of clothing*] tailleur : couturière [*often replaced by a new word, as* : Truss—, Bandagiste]

MAI

FRANÇAIS—ANGLAIS

MAL

MAISTRANCE dockyard staff [♣] petty officers

MAÎTRE master : owner : landlord : head ... [♣] boatswain : warrant officer [d'équipage] second mate [V. *Conférence*] [In the French Bar, lawyers are styled —, abbreviated as Me.] [M^{me}: stands for *Madame*] Ils sont nos —s [fig] They beat us : they are ahead of us | Être — de, To have ... well under control [V. Under, *ad.*] Petit —, Fop : swell | Avec *maison* de —, Residential (estate) *Chambres* de —, Family and visitors' bedrooms | *Voiture* de —, Private carriage | -**AUTEL** High altar | — de **CHAPELLE** choir-master | — d'**ÉCOLE** schoolmaster | — d'**ÉTUDE** usher | — d'**HÔTEL** steward : head waiter | Le — de l'**HÔTEL** the hotel-keeper | *Sauce à la* — d'**HÔTEL** sauce of butter, parsley, chives, whole pepper, and lemon juice | — **CLERC** head clerk | — **GARÇON** foreman : leading man | — **HOMME** clever man | — **MÉCANICIEN** chief engineer | — de **QUART** boatswain's mate [V. **VALET**]

MAÎTRESSE mistress : teacher : governess : landlady : head ... | — *femme*, Clever woman | Petite —, Affected woman | — *ancree*, Sheet anchor | *Voûte* —, Centre arch

Maîtrisable a. ... that can be mastered
MAÎTRISE mastership : mastery [d'*église*] choristers' school

Maîtriser *va.* to master : to get the mastery of
MAJESTÉ —ty [ang. pr. *ma-dje-sté*]
Majestueux —*euse* a. majestic [-*semt* -ically]
MAJEUR [mus] major | —*e* a. greater : greatest : of age : adult | *Force* —*e*, Irresistible necessity : impossibility | **MAJEURE** [log] major

MAJOLIQUE [or *Mal*—] majolica
MAJOR [army] army doctor [V. *État-major*]
MAJORATION inflation : rise (in price)
MAJORDOME major-domo [*médj'r*]
Majorer *va.* to set down ... above its real value : to increase the price of ...

MAJORITÉ —ty [me-djor-e-té] à la — de 5 voix, By a M of 5

MAJUSCULE capital | Un D —, A capital D
MAL [pl. *Maux*] evil : ill : harm : pain (à, in) disease : complaint : hurt : mischief : trouble : difficulty | J'ai — au doigt, I have a sore

finger | **Faire** — [or du mal] à, To hurt : to do ... harm : to pain | En —, **Amiss** : badly : for the worse : wrongly | **Expliquer** en —, To put a wrong construction on | Cela ne me touche ni en bien ni en —, It doesn't concern me one way or the other | Plus de — que de bien, More harm than good | **Raconter** ses maux, To tell one's troubles | **Se donner** beaucoup de — *pour*, To take a great deal of pains *to* | **Vouloir** du — à ..., To wish ... harm | — aux yeux, Sore eyes | — d'**AVENTURE** whitlow | — **CADUC** [or haut —] epilepsy | — de **CŒUR** sickness | **Avoir** — au **CŒUR**, To be sick | — de **DENT**·**S** toothache | — d'**ENFANT** labour | — de **GORGE** sore throat | — de **MER** sea-sickness | **Avoir** le — de **MER**, To be sea-sick | **Avoir** le — du **PAYS**· To be home-sick | — de **TÊTE** headache | — des **MONTAGN**·**ES** mountain sickness

Mal a. [*comp.* & *sup.* pire, plus mal : le pire] bad : ill : badly off : uncomfortable : doing badly : not upon good terms | **Mal** *ad.* [*comp.* & *sup.* plus mal, le pis] ill : badly : bad : amiss [V. **Amiss**] Aller plus —, To get worse | C'est très — à lui, It is very wrong of him | Pas —! That's not bad! | Pas — de, Quite a number of : quite a lot of | **Se trouver** —, To faint : to be the worse (de, for ...)

MALACHITE [keet] — [*mal'-e-kalit*]

MALADE [& f.] in'valid [qu'on traite] patient [a.] unwell : poorly : sick : bad : disordered : in a bad way | **Avoir** l'air —, To look ill | **Faire** le —, To malingering | **Rôle** des —s, Sick-list

MALADIE illness : sickness : complaint : disease [des chiens] distemper [fig : de, for] passion | *La* — du sommeil, Sleeping sickness

Maladif —ive a. sickly

MALADRERIE leper hospital

MALADRESSE awkwardness : clumsiness : stupid trick : awkward blunder | **Maladroit**·*-e* a. clumsy : unskilful | —*tement*·*ad.* clumsily

MALAGA Malaga (wine) M grapes

MALAI·*-E* [or **MALAIS**·*-AISE*] Malay

MALAISE uneasiness : slight nausea : straitened circumstances (pl) **Malaisé**·*-e* a. not easy (*de, to*) difficult : straitened | **Malaisément**·*ad.* with difficulty : reluctantly

MAK

ENGLISH—FRENCH

MAL

MA'KE-SHIFT pis-aller : expédient : bouche-trou

MA'KE-WEIGHT [mêke-ouët] supplément

MA'KING [a. é] façon : construction : création : fabrication (de, de la, des, etc.) [clothes, and preparations] *confection* | He has the — of a ... in him, [fig] Il y a en lui l'étoffe d'un ... | -**READY** [typ] mise en train | — **UP** *confection* : façon [typ] mise en pages

MALADJUSTMENT [mach] ajustement défectueux

MALADMINISTRATION [trêche-nn] mauvaise gestion

Mal'conten't a. mécontent [male]

MALE [mêle] mâle [a.] mâle : masculin [V. *Fe-*

MAL'EFATOR [mal'éfakte-r] malfaiteur·*-trice*

MALEV'OLENCE malveillance

Malev'olent [le-nnt] a. malveillant

—ly *ad.* avec malveillance

MAL'ICE [maliss] malice [dr] : rancune [dr]

— *aforethought*, *Intention criminelle*

Malic'ious [cheuss] a. malicieux

—ly *ad.* méchamment

Malig'n [me-laînn] a. malin·*-igne*

— *va.* diffamer

Malig'nant [me-lig'ne-nnt] a. malin [evil] méchant | — fever, *Fièvre maligne*

—ly *ad.* méchamment

Malin'ger [gueur] *vn.* faire le malade : simuler

(une maladie) —**ER** simulateur (de maladie)

MAL

FRANÇAIS—ANGLAIS

MAL

MALANDRIN· brigand : bandit
MALAPPRIS· ill-bred fellow | — *-e a.* ill-bred
Mal à propos· *ad.* unseasonably
MALARIA — [en ang. pr. *me-léria*]
Malavisé *-e a.* ill-advised [ou working up
MALAXAGE or **MALAXATION**· [x, kss] mixing
Malaxer· *va.* to malaxate : to soften by kneading :
to work (butter)
MALAXEUR [x, kss] mixer : butter-worker
Malbâti *-e a.* misshapen
MALCHANCE ill luck : bad luck
Malchanceux· *-euse a.* unlucky : unfortunate
MALDONNE [cartes] misdeal | — *v.* to m
MÂLE [& *a.*] male : man (*a.*) masculine : male :
manly | 'Un beau —,' A fine-looking fellow
MALÉDICTION· — : curse (sur, on)
MALÉFICE witchcraft : spell
Malencontreux· *-euse a.* unfortunate : unlucky
Mal-en-point· *a.* in a bad way
MALENTENDU misunderstanding
Malfaisant· *-e a.* mischievous [*chose*] injurious
MALFAITEUR evil-doer : malefactor
Malfamé *-e a.* notorious : ill-famed
Malgré *prep.* in spite of : notwithstanding | —
que j'en aie, In spite of myself
Malhabile· *a.* unskilful : incompetent [-ment, -ly]
MALHABILETÉ want of skill
MALHEUR misfortune : ill-luck : calamity | —
à ...! Woe to ...! | Jouer de —, To be very un-
fortunate | Par —, Unfortunately : unluckily |
à quelque chose — est bon, It's an ill' wind
that blows no'body good | Un — ne vient
jamais seul, Misfortunes never come singly
MALHEUREUX· *-EUSE* wretch : poor wretch :
unfortunate [ou unlucky] fellow : *poor thing* |
Les —· [pl] The unfortunate
Malheureux· *-euse a.* unfortunate : unhappy :
wicked : pitiful : unlucky : miserable :
wretched | —*usement*· *ad.* unfortunately :
unluckily
Malhonnête· *a.* dishonest [incivil, impoli] rude
[*ad.* -ment· -ly] — homme, Dishonest man |
Homme —, Rude, uncivil man

MALHONNÊTE·TÉ dishonesty : rudeness |
Faire des —s, To behave in an ungentlemanly
way, or rudely
MALICE love of mischief [*mauv. part*] spite :
malice | Lui faire une —, To play him a trick |
Entendre — à, To take ... amiss
Malicieux· *-euse a.* mischievous : malicious
—*ement*· *ad.* mischievously : archly
Malignement· *ad.* mischievously [fam] 'wick-
edly' [*méd*] malignantly
MALIGN·ITÉ [*méd*] —*ty* [fig] mischievousness
Malin· *-igne a.* malicious : sly : clever [esprit,
etc.] evil : wicked [*fièvre*] malign·*nant* [as] |
'Ce n'est pas bien —!' There's nothing very
clever in that'!
MALINE spring tide | —*S*· Mechlin lace
Malingre· *a.* sickly
Malintentionné· *-e a.* ill-, evil-disposed
MALLE mail [coffre] trunk | Faire ses —s, To
pack up | —*POSTE* mail-coach : M-cart
Malléable· *a.* — | *Fonte* —, Malleable cast iron
MALLETTE attaché case : small suit-case
[*garnie*] dressing-case
Malmené· *va.* to use [ou treat] ... roughly : to
abuse
Malodorant· *-e* evil-smelling
MALOTRU· *-E* low fellow, ou 'lot'
MALPEIGNÉ· *-E* slovenly person : *slut* | *a.*
slovenly
Malpropre· *a.* dirty : slovenly [à, for] unfit
—*ment*· *ad.* in a slovenly way
MALPROPRETÉ dirtiness : slovenliness
Malsain· *-e a.* [*chose*] unwholesome [endroit et
fig] unhealthy [♣] foul [pers] sickly
Malséant· *-e a.* unbecoming [V. Improper]
Malsonnant· *-e a.* ill-sounding : offensive
MALT [t sounded] — [as] | **MALTAGE** malting
MALTAIS· *-E* [& *a.*] Maltese
MALTEUR maltster
MALTÔTIER· extortioneer : tax-gatherer
Maltraiter· *va.* to ill-use : to hurt
MALVEILLANCE ill-will
Malveillant· *-e a.* malevolent : evil-disposed

MAL

ENGLISH—FRENCH

MAN

MALL'ARD canard sauvage
MALL'ET maillet | **MALL'OW** *mauve*
MAL·M'SEY [mâm-zé] *malvoisie*
MALNUTRITION *sous-alimentation*
MALPRAC'TICES [ce-zz] [pl] méfait (sing)
malversations [pl] délit (sing)
MALT [a, o dans sort] — [*a.*] (vinegar) de
drêche | —**EX'TRACT** extrait de M | —**HOUSE**
germoir | —**KILN** *touraille* | *va.* malter
Malted a. | — **MILK**, *farine lactée*
MAL·TESE [mol'tise] [& *a*] Maltais *-e*
MALT'ING maltage | — **BAR·LEY** *baillarge*
Maltreat· [*trite*] *va.* maltraiter
MALTS'TER [a comme o dans sort] malteur
MAM'MAL [pl. —ia] mammifère | —*ian a.*
mammifère
MAM'MON [me-nn] — : le veau d'or
MAMMY [*amérique*] *négresse* bonne d'enfants
MAN [mann : mais comme terminaison des mots
composés, pr. *me-nn*] [pl **MEN**] homme
[workman] ouvrier [porter] garçon [servant]

brosseur [chess] *pièce* [draughts] pion [V.
Master : Good : Vote] [in compounds] ...
—, Marchand de ... : natif de ... : ...ier
[collective sense] l'homme : On ... | Baker's
—, Garçon boulanger | Boating —, Canotier |
Racing —, Turfiste | Oxford —, Harvard —,
Étudiant [ou ancien É] d'O or de H | Scientific
—, Savant [Sometimes — is well translated by
Amateur de ...] 'The — in the STREET,'
'Monsieur Tout-le-monde' : le Français
moyen | — and *WIFE*, Mari et femme | A
— and his wife, Un ménage | Between — and
—, d'H à H [Often not translated where an
adjective is used substantively, as, A dead
—, Un mort : A brave —, Un brave : A —
named, Un nommé ...] My —! Mon brave! |
To show oneself a —, Agir en homme |
An old —, Un vieillard | —**HOLE** trou
d'homme | **MAN-OF-WAR** vaisseau de
guerre | **MEN** [pl] hommes : troupes [folk]
gens

MAL

FRANÇAIS—ANGLAIS

MAN

MALVERSATION malpractice ²³ : breach of trust : embezzlement | **Malverser** *vn.* to be guilty of malpractices : to embezzle

MALVOISIE malmsey

MAMAN [n nasal] *mamma* : mother | *Bonne* —, [or *Grand*—] *Grandmamma* : 'granny' | *BELLE* Mother-in-law

MAMELLE breast [des animaux] udder

MAME·LON nipple [vulg., et d'animaux] 'teat' [monticule] mound : round-swelling hill [*géol.* et *fort*] *mamelon* | **MAMELUK** —e

MAMMIFÈRE mammal [pl. mammals, *mammifère*] *mammite* [malia] *a.* mammalian

MAMMOUTH mammoth [o bref, th fort]

MAM·SELLE [fam. for *Mademoiselle*] *Miss*

MANANT ill-bred fellow : boor

MANCENILLIER manchineel tree

MANCHE handle : stick : rod : holder [de violon] finger-board [d'un gigot] knuckle-bone | — à gigot, Leg of mutton holder | Il branle dans le —, He shakes in his shoes | Jeter le — après la *cognée*, To throw up the sponge

MANCHE [d'habit] sleeve [de, cuir] hose [jeu] game : turn [athlet.] heat [tennis] set [*géog*] channel | — à vent, Wind-sail | — à —, or '— à,' Even : a 'tie' : 'game all' | C'est une autre paire de —! That's a horse of another colour! |

LA [*geog.*] The English Channel

MANCHETTE wristband : cuff [*typ*] side note

MANCHON muff [*machine à vap'r*] gland [gaz] mantle [tubes] socket [à friction] clutch | — d'accouplement, Coupling-box | — à réduction, Reducing-socket | **MANCHOT** penguin

Manchot -e *a.* one-armed : with only one hand | Il n'est pas —! He is wide awake!

MANCIENNE wayfaring-tree

MANDANT employer : principal

MANDARIN — [*mann'-de-rinn'*]

MANDARINE mandarin orange : tangerine

MANDAT mandate [pr. *mann-déte*] commission [com] order : cheque | — d'ARRÊT—, — de DÉPÔT— warrant | — impératif means that a deputy is simply a machine to vote on each particular question as he is ordered by his constituents | Un —POSTE [or Un — de POSTE] A postal order : money O

MANDATAIRE proxy : representative : agent

Mander *va.* to send : to commission : to give ... a mandate : to forward by postal order, by drafts

MANDEMENT order : charge

Mander *va.* to inform (de of) | to order (à, de, to) to send for : to let one know | On mande de Madrid que, It is reported [ou We learn] from M that

MANDIBULE mandible

MANDOLINE —line [-linn] Jouer de la —, To play the M

MANDRAGORE mandrake

MANDRIN punch : rimer [de tour] chuck [*typ*] roller-stock [*pers*] robber | — à 3 mors, 3-jaw chuck

Mandriner *va.* to chuck

MANÈGE training : riding-school : horsemanship [*mach*] horse-gear [en va-et-vient] horse-run [fig] trick : trickery | — de chevaux de bois) 'merry-go-round' | Cheval de —, Old worn-out horse

MANETTE hand-lever

—d'ALLUMAGE sparking-lever : ignition-L — des GAZ throttle

MANGANÈSE — [ang. pr *magn-ghe-nize*]

Mangeable *a.* eatable

'MANGEAILL·E' victuals : feed [vulg.] 'grub' **MANGEOIRE** manger ²³

MANGER victuals [pl] eating

Manger *v.* [dans, sur, off] to eat : to eat up [ou out, ou away] to swallow up [gaspiller] to make away with : to squander [ses mots] to mince [fig] to consume | — chez A B, To take one's meals at A B's | à —, Something to eat | — un MORCEAU, to have something to eat : to 'take a snack' | Donner à —, To keep an eating-house [à, ...] to feed ... : to give ... dinner : to supply ... with food, &c. | — ... des yeux, To feast one's eyes upon ... | J'ai bien mangé, I have made an excellent dinner [ou tea, supper, etc.] L'air de vouloir me —, [V. DAGGER] Se —, To be eaten : to eat [ou devour] each other [*voyelle*] to be elided

MANGE·TOUT spendthrift : kind of bean, pea

MANGEUR -EUSE eater [fig] spendthrift

MAN

ENGLISH—FRENCH

MAN

Man [-nne-d] *va.* [a fort] mettre une garnison dans [yards, etc.] monter [pumps, capstan] armer [*ship*] garnir de monde

Man'acle d *pp.* menotté | —CLES *menottes*

Man'age *va.* diriger : conduire : arranger : faire [scheme] ménager [handle] manier [*vn.*] s'arranger : se débrouiller [to, de] trouver moyen | He has —d to ..., Il a su ... | He has at last —d to, Il a tout de même fini par ... [V. Mesures]

—able *a.* maniable [pers] docile

MAN'AGE·MENT conduite : administration : économie : adresse [com] direction : gestion

MAN'AGER directeur [household] ménager

MAN'AGERESS directrice : gérante

Man'aging *a.* ... -gérant

MAN'DARIN — | — OR'ANGE mandarine

MAN'DATE [déte] commandement : mandat —d TERRITORY territoire sous mandat

MAN'DIBLE mandibule : mâchoire inférieure

MAN'DRAKE [dré] mandragore [Amer.] podo-

MAN'DRIL arbre [de tour] mandrin [phylle]

MANE [méne] crinière : crins [pl]

MAN·EATER [a. man-eating] anthropophage

Manful *a.* courageux : viril

Man'fully *ad.* en homme : courageusement

MANGE [ménij] gale

MANG'EL·WUR'ZEL betterave (fourragère)

MA'NGER [mén-dje-r] mangeoire [crib] crèche

Dog in the — [V. CHIEN]

MANG'LE calandre [va.] calandrer [tear] déchirer : mutiler | —R calandreur [rage]

MANG'LING calandrage [mutilation] déchi-

MAN'GO mangue [tree] manguier

MAN'GROVE mangle | — TREE, manglier

MAN

FRANÇAIS—ANGLAIS

MAN

MANGEURE bite | — de *souris*, de vers, Piece that is mouse-eaten, worm-eaten
MANGLE mangrove [fruit]
MANGLIER mangrove [tree]
MANGOUSTE mongoose [fruit] mangosteen
MANGUE mango | **MANGUIER** M-tree
Maniable a. easily managed : supple
MANIAQUE maniac [a] queer : eccentric | C'est un —, He's a strange character
MANIE mania : fancy : fad (de, for)
MANIEMENT handling : management
Manier va. to handle : to manage [du blé] to turn | Au —, By the feel
MANIÈRE manner : way : means (pl) mode : style | De — que [subj.] So [in such a way] that ... | *La bonne —*, The right way | *De la belle —*, Sharply | *Voilà une — de ...!* That's a pretty way to ...! | — *d'ÊTRE* manners (pl) usual mode [ou way] — *de VOIR* way of looking at things
Maniéré -e a. affected : 'namby-pamby'
MANIÉRISME [eece-m] mann'erism [izzm]
MANIEUR .n. who fingers, handles, ou turns
MANIFESTANT·S· [pl] [those] taking part in the demonstration : demonstrators
MANIFESTATION· — [publique] demonstration : display of feeling
MANIFESTE manifesto [com] manifest [a.] manifest : downright : flat [-ment· -ly]
Manifester va. to show | vn. To demonstrate
MANIGANCE mean [ou underhand] trick [pop] gerrymandering
Manigancer va. to scheme [pop] to gerrymander
MANILL·E shackle [card game] manille | **MANILL·E** Manilla cigar
MANIOC — [cassava]

MANIPULATION· — | Manipuler· va. to manipulate [fig] to wire-pull
MANIQUE hand-leather | **MANITOU** — | Le grand — [fam] 'The boss' | **MANIVEAU** wicker basket
MANIVELLE crank : handle [typ] rounce
MANNE manna : gossan [panier] basket
MANNE·QUIN· dummy : mannikin : *mannequin* [kinn] [au jardin] scarecrow [panier] basket : hamper ['tool']
MANŒUVRE labourer [fig] 'hack' : bungler : **MANŒUVRE** — : proceeding [*mach*, *♣*, etc.] working : handling [matelotage] seamanship [cordage] rope : rigging [train] shunting [fig] generalship : move | — *S· courantes*, Running rigging | — *S· dormantes*, Standing rigging
Manœuvrer va. to handle [♣] to work : to handle [fig and ♣] to manœuvre
MANŒUVRIER· good seaman : tactician
MANOIR manor [fig] realms (pl)
MANOMÈTRE steam gauge : pressure G | — métallique, Spring pressure gauge
MANOQUE (25 or 50 leaves) [tabac] hand | [*corde*] hank
MANOUVRIER· —ÈRE labourer
MANQU·ANT·E [& a.] absentee [-*ti*] missing : short : wanting
MANQU·E want : need : shortcoming | — de, For want of | — de **TOUCHE** miss
Manqué -e a. defective : ineffectual : ... that is a failure [*pers*] would-be ... [*vie*] wasted | *Affaire —ée*, Failure | *Coup —*, Miss : failure | *Saison —ée*, Bad season | *Vêtement —*, Misfit | *Vie —ée*, Wasted life
MANQU·EMENT· omission : failure : want : short-coming

MAN

ENGLISH—FRENCH

MAN

Ma'ngy [mén-djé] a. galeux
Man·handle va. manutentionner : malmener
MAN·HOOD âge viril : humanité : virilité
 — **SUFFRAGE** suffrage universel
MA·NIA [mén-i-a] rage : manie (for, à)
MA·NIAC [& a.] [mén-i-ak] fou furieux : maniaque
MANICURE manucure : toilette des ongles : soin des mains | va. soigner les mains de
Man·ifest a. — e : évident [va.] manifester
Man·ifold a. divers | -**W·RITER** multigraphe
MANN·IKIN petit homme : homoncule
MANIL·LA manille | -**HEMP** chanvre de M
Manip·ulate [me-nipp·you-léte] va. manipuler
Manipulative a. de manipulation | — **SURGERY** thérapeutique manuelle
MANKI·ND [i aī] le genre humain
MAN·LINESS caractère, air mâle : bravoure
Man·ly a. d'homme : noble : mâle : viril
MANN·A manne | -**ASH TREE** orne
MANN·ER manière [s] : air : habitude : espèce : civilité : naturel | Good —s, Bonnes manières : savoir-vivre | Lack of —s, Manque de savoir-vivre | —s and customs, Mœurs | To learn —s, Apprendre à vivre | In a —, Pour ainsi dire | I shall teach him better —s, Je lui apprendrai à vivre | **MANN·ERISM** maniérisme

Mannerly a. courtois : poli : bien élevé
Mannish a. d'homme : hommasse | *garçonnière*
MAN·OR [ma-ne-r] seigneurie [house] manoir : château seigneurial | Lord, Lady of the —, Châtelain -e | **Mano·rial** a. seigneurial | — rights, Droits seigneuriaux
MAN·POWER main-d'œuvre [×] effectifs (pl)
MANSE [mannce] presbytère
MAN·SION [mannche-nn] château [town-] hôtel | The — **HOUSE**, l'hôtel du Lord-maire
MAN·SLAUG·HTER [augh comme o dans sort] homicide involontaire
MAN·TELPICE [mann't'l-pice] cheminée
MAN·TLE manteau [gas] manchon
 — v. couvrir : s'étendre [-lly, -llement
MAN·UAL [& a.] manuel [of an organ] clavier
MANUFAC·TORY [mannyou-fac'-te-ré] usine : fabrique : ateliers (pl)
MANUFAC·TURE [fak'tche-r] m — : fabrication : industrie | — va. fabriquer
MANUFAC·TURER manufacturier | ... —, Fabricant de ... | The —s [class] Les industriels | **Manufac·turing** a. — turier | For — purposes, Pour l'industrie
Manumit [-tted] va. affranchir
MANUMISS·ION [che-nn] affranchissement
MANU·RE [me-nioûre] engrais [stable] fumier [liquid] purin [va.] engraisser : fumer

MAN

FRANÇAIS—ANGLAIS

MAR

Manquer *vn.* to miss **manquer** : to fail (*de, à, to : à, in*) to give way : to want : to nearly ... : to be wanting : to be missing : to be wanting in respect [*en tirant*] to miss fire [*va.*] to miss : not to see : to spare [*V. Parole*] Le pied lui manqua, His foot slipped | — le train, To miss the train | L'argent, le temps, nous manque, We are short of cash, We haven't time | Sans —, Without fail | Il s'en manque de [*V. Falloir*, line 23, etc., for equivalents]

MANSARDE garret [*fenêtre*] sliding sash

MANSUÉTUDE [habitual] gentleness : meekness

MANTE mantle [insecte] mantis | — *religieuse* Praying M [the rose : 'sub rosa']

MANTEAU cloak : mantle | Sous le —, Under — de **CHEMINÉE** mantelpiece

MANTELET mantle [*fort*] mantelet [*♣*] portlid | **MANUCURE** manicure

MANUEL hand-book : manual [*you-e-l*]

Manuel -elle *a.* manual

Manuellement *ad.* by hand : with the hand

MANUFACTURE — : manufactory : factory — *r.* *va.* to manufacture

MANUFACTURIER manufac'turer

Manufacturier -ière *a.* manufac'turing

MANUSCRIT [*& —e a.*] manuscript : MS.

MANUTENTION management [*✕*] stores : storekeeping : bakehouse

MAPPEMONDE map of the world [*céleste*]

MAQU'ÉREAU mackerel [*star-map*]

MAQU'ETTE rough model [*industrie*] mock-up

MAQU-IGN-ON horse-dealer [*fig*] jobber

MAQU-IGN-ONNAGE horse-dealing [*d'un cheval*] faking [*fig*] jobbery

Maqu'ignonner *va.* to 'bishop' : to fake : to 'get up' [*fig*] to job

MAQU'ILL-AGE painting (rouge) 'make-up'

Maqu'ill-er *va.* to rouge : to paint [*cartes*] to mark

MAQU-IS [*Corsican word*] thicket. [1939-45 war] underground resistance movement fighting against the Germans during their occupation of France

MAQUI-SARD member of the underground resistance movement [*Mussulman*]

MARABOUT marabou feathers : pious

MARAÎCHER market-gardener [*a.*] Jardin —, Market-garden | **MARAÎCHAGE** or *La culture maraîchère*, Market-gardening

MARAIS marsh [*jardin*] market-garden (Paris) old artist quarter around *Place des Vosges*

MARASME decline : depression | Dans le —, In [ou into] a decline [fonds] on the decline

MARATHON — [*natural [ou cruel] mother*]

MARÂTRE [hard-hearted] step-mother : un-

MARAUD rascal : scoundrel

MARAUDE marauding [fam] plundering

— *r.* *va.* to pillage | — **EUR** marauder

MARBRE marble : marble slab [*typ*] imposing-stone [*de presse*] bed | **Marbrer** *va.* to marble

MARBRERIE marble-works

MARBREUR marbler

MARBRIER marble-worker : M-mason

MARBRIÈRE marble quarry

MARBRURE marbling

MARC pressing [residu] dregs (pl) waste [du café] grounds | — or *Eau-de-vie* de —, Slop brandy | Au — le franc, A composition : so much in the pound [The old Fr. weight — of 8 *onces* was 3777.33 grains Eng.]

MARCAIRE [Vosges] cheese-maker

MARCASSIN young wild boar

MARCHAND -E shopkeeper : tradesman [acheteur] buyer | — de ..., ...-dealer : ...

-seller : ...-man [ou woman] — de charbon, Coal merchant | — d'hommes, Crimp | — des quatre saisons, Costermonger | — en gros, en détail, Wholesale, Retail dealer | **Marchand** -e

a. saleable : trading | **Bâtiment** —, Merchant-man | *La marine* —, Mercantile marine | **Prix** —, Trade price [*sweating*]

MARCHANDAGE haggling : sub-letting :

Marchander *va.* to ask the price of : to bargain for : to stand bargaining over : to haggle :

to beat ... down : to sub-let [*vn.*] to hesitate

MARCHANDEUR -EUSE sub-contractor : screw : haggler

MARCHANDISE goods (pl) traffic [*en Améri-*

que] freight | **Faire** — de, To make merchandise of | — *S.* (pl) stock-in-trade | **Train** de —, Goods train [*Amér.*] freight T

MARCHE walk : walking **mar** : procession : progress : course [trains, etc.] running [*♣*] sailing

march [*vitesse*] speed [soldats, poét, et *frontière*]

march [*mach*] working : running [*d'escalier*]

step : stair [*de métier*] treadle | **Mettre en** —, To start | **Changer la** —, To reverse the engines | **Levier de changement de** —, Reversing lever | à — *s forcées*, By forced marches | **Fermer la** —, To bring up the rear | **Ouvrir la** —, To head the procession

MAN

ENGLISH—FRENCH

MAR

MAN'USCRIPT, MS. [*mann-you*] manuscrit

MANX — [*& a.*] de l'île de Man : manxois

Many [*menn'é*] *a.* beaucoup : bien des [nume-]

rous] nombreux [various] plusieurs : divers | A great —, A good —, Bon (or Un grand)

nombre [de] As — as, Autant que : jusqu'à ... | Before — years, Avant peu d'années | Not as

— as, Pas autant que | How — ... ? Combien de ... ? | In — CASES, dans bien des cas | So —, Tant (de) The MANY, la multitude | Too —, Trop : trop de ... | To be one too —

for, Être trop fort pour | — a time, — times, Bien des fois : maintes fois | -coloure'd *a.* multicolore | -sided *a.* complexe

MAP carte (géographique) [of a city, etc.] plan [*V. Ordnance*] — of the WORLD, mappemonde | **Map** [-ppe'd, pr. mappit] *va.* faire

une carte [or un plan] de | -**MA'KER** cartographe | -**MA'KING** cartographie

MA'PLE [mépe-l] érable | **Sugar** —, É à sucre | -**SUG'AR** sucre d'É

Mar [-rre'd, pr. mârde] *va.* gêter : troubler

MARAS'MUS marasme

MAR'BLE marbre [a boy's] bille [*va.*] marbrer

[edges] jasper [*a.*] de marbre | -**MASON** marbrier | -top *a.* ... à dessus de marbre

-**WORKS** (pl) marbrerie

MAR'BLING marbrure

MAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

MAR

MARCHE market : bargain : marketing | Faire son —, To go shopping | Faire des —s, To drive bargains | Bon —, Cheapness [a.] cheap | à bon —, Cheap | En — pour, In treaty for ... | — conclu! It's a bargain! | Faire bon — de, To be lavish of | Meilleur —, Cheaper | Pardessus le —, Into the bargain
MARCHEPIED• step : step-ladder : footstool, (auto) running-board
MARCHER• walk : walking : step
Marcher• *vn.* to walk : to go : to tread : to step : to move on : to do : to 'toe the line' | 'Je ne — pas!' 'Nothing doing!' [X], etc.) to march [♣] to sail | Faire —, To get ... on : to march : to set ... going [le feu] to make (the fire) burn up [pers. fam] to 'take in'
MARCHEUR -EUSE walker [♣] sailor [V.
MARCOTTAGE layering Fast
MARCOTTE layer | —r• *va.* to layer
MARDI Tuesday : on T | — GRAS• Shrove T
MARE pool : puddle [abreuvoir] horsepond
MARÉCAGE marsh : bog : swamp
Marécageux• -euse *a.* marshy : boggy
MARÉCHAL | — ferrant) farrier : shoeing-smith [titre] marshal | — de CAMP• major-general | — des• LOGIS• sergeant : quartermaster [♣] | — des• LOGIS• CHEF sergeant-major (in cav.) —ALE marshal's wife
Maréchale *a.* | Houille —, Smith's coal
MARÉCHALE•RIE farriery [shal's court
MARÉCHAUSSÉE mounted police [hist) mar-
MARÉE tide [poisson] fish [V. Carême] Marchand de —, Fish salesman | Train de —, Tidal train : fish train | Grande —, [or, — de syzygie] Spring-tide | Pleine —, High water | — morte, [or, — de quadrature] Neap-tide | La — monte, descend, The tide is coming in, going out
MARELLE hop-scotch
MARENNES• famous oyster from the town of Marennes in Charente-maritime
MARENGO Oxford grey | à la —, Stewed

MAREYAGE the fish trade
MAREYEUR fishmonger : fish porter
MARGARINE —
MARGE margin : border : edge | En — de, Side-lights on ...
MARGELLE, MARDELLE kerb : brink
MARGEUR [typ] layer-on : feeder
Marginal -e *a.* —al [mârdji-ne-l]
MARGOT• magpie [femme] chatterbox
MARGOTIN• bundle of firewood
MARGOUILLE•ET• [♣] bull's-eye
MARGOUILLE•IS• mess : puddle
MARGOULETTE [popular] jaw : jaw-bone
MARGUERITE daisy | Grande —, Ox-eye D | Faire —, [♣] To heave ... with a messenger | Reine—, China-aster | — d'automne, Michael-
MARGUILLIER• churchwarden [mas D
MARI husband | Son —, Her H [V. Man]
Mariale *a.* marria•geable [mar'adj-e-be-l]
MARIAGE marria•ge [♣] matrimony : match [noces] wedding [fig] union [♣] seizing
MARIÉ [or Nouveau —] bridegroom [i, at] Nouveaux —s, Newly-married couple
MARIÉE [or Nouvelle —] bride
Marier• *va.* To give in marriage : to join in marriage [fig] to join : to blend | Se —, *vr.* to marry (avec, ...) [♣] to seize ... [fig] to match : to mingle : to unite
MARIEUR -EUSE matchmaker [♣]
MARIN• sailor : seaman | Bon —, A good sailor [♣, tech] an able-bodied seaman : an 'A B'
Marin• -e *a.* [pers] sea-faring [chose] marine : sea-... | Carte —, Chart | Costume —, Sailor-suit | Avoir le pied —, To be a good sailor
MARINADE pickle
MARINAGE [mine] firing mines and clearing spoil [cuis] pickling
MARINE — [me-rine] navy : navigation : sea [tableau] sea-piece [couleur] navy-blue | De —, Naval ... | Infanterie de —, Marines (pl) [V. Marine [♣] | — marchande, Mercantile marine | Mariner• *va.* to pickle : to steep

MAR

ENGLISH—FRENCH

MAR

MARCH [pr. mârcht] [month] mars [X] marche | Dead —, M funèbre | Quick —, Pas accéléré [V. Mad] — *va.* faire marcher : faire avancer [vn.] être en marche : marcher (au pas) avancer | — in, entrer | — in the rear, suivre | — off, s'en aller [fam] 'plier bagage' | — on, marcher : avancer | — out, sortir | — past, défilé (devant) MARCH PAST défilé — with, confiner à
MAR'CHING marche [V. ORDER]
MAR'CHIONESS [che-ness] marquise
MARE [mèr] jument | —'S NEST merle blanc
MARGE [fam] margarine
MAR'GIN marge [of river, etc.] bord | In the —, En M | Mar'ginal [ne-l] *a.* — : en marge
MAR'IGOLD souci | Marsh —, S d'eau
MAR'INE [me-rine] m — | MAR'INE soldat d'infanterie de marine | The —s, L'infanterie de marine | 'Tell that to the —s!' 'Contez ça à d'autres!' | -STORE DEALER marchand de chiffons [or de ferraille] MAR'INER marin [poet] nautonnier | —'S COMPASS boussole

MAR'JORAM [mâr'dje-re-mm] marjolaine
MARK marque : signe [school] bon [or mauvais] point [of esteem, etc.] témoignage : souvenir [for firing] but : cible [steering] amer [cross] croix [adjusting] repère | Man of —, Homme marquant | To hit the —, Atteindre le but [fig] tomber juste | It is hardly up to the —, Cela laisse à désirer : ce n'est pas cela | I don't feel quite up to the —, Je ne suis pas à mon affaire | I don't think I'm far from the —, Je ne crois pas me tromper de beaucoup | To overshoot the —, [fig] Dépasser la mesure | Average —s, Moyenne des points
Mark *v.* marquer : indiquer [school] coter (au crayon, etc.) remarquer : souligner [cards] biseauter
 — down, baisser le prix de
 — out, marquer
 — TIME, marquer le pas : piétiner sur place
 — up, hausser le prix de
Marked *a.* évident : sérieux [accent, resemblance] prononcé [attention] empressé

MAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

MAR

MARINGOUIN mosquito
MARINIER bargeman [*a.*] of the navy : naval
MARIONÈRE | à la —, [*nage*] Side stroke
MARIONNETTE puppet | —S^c P-show
MARISTE [& *a.*] Marist : of the order of *St.*
Marital -*e a.* — | ... of the husband [*Mary*
 —ement^c *ad.* like a husband : as H and wife
Maritime *a.* — [*timm*] sea ... [*ville*] ... on the
 sea [*gare*] harbour ... : docks ... | Canal —,
 Ship C [*V. Bottomry : Inscription*]
MARITORNE dirty wench
MARIVAUDAGE sentimentalism
MARJOLAINE marjoram
MARLI kind of gauze [*d'assiette*, etc.] rim
MARMAILLÈ 'lots of brats'
MARMELE marmalade — : preserve | En
 —, [*de la viande*] overdone [*visage*] in a fear-
 ful state | — de *pommes*, Stewed apple
MARMITE pot [*obus*, *fam*] heavy shell
 'Marmite' *va.* [*argot mil.*] to shell
MARMITON scullion
Marmonner *v.* to mutter
MARMOT 'brat' : 'youngster' [*V. Croquer*]
MARMOTTE marmot | —*r v.* to mumble
MARMOUSET 'young monkey' : 'regular
 monkey' [*chenet*] andiron [*i, af*]
MARNE marl [*com*] fuller's earth | — *irisées*,
 Keuper | —*r va.* to dress ... with marl
Marneux -*euse a.* marly | **MARNIÈRE** marl pit
MAROCAIN -*E* native of Morocco : Moor [*a.*]
 from, of Morocco : Moroccan
Maronner [*fam*] to grouse
MAROQUIN morocco : French M
Maroquiné -*e a. & pp.* morocco-grained
MAROQUINERIE fancy leather work, goods
MAROQUINIER fancy leather dresser

MAROTTE hobby : folly [*bâton*] bauble
MAROUFLE scoundrel : brute : blackguard
Marqu'ant -*e a.* remarkable : leading
MARQUÈ mark — : marking : token : sign :
 stamp : marker : distinction [*commerce*]
 brand [*lettres de*] marque [*jeux*] score | —
 de *fabrique*, Trade-mark | —S^c [*pl*] insignia
Marqué -*e a. & pp.* marked
Marquer *v.* to mark : to stamp : to show : to
 fix [*au feu*] to brand [*vn.*] to show : to be out-
 standing : to be conspicuous [*cheval*] to show
 his age : to mark | *Encre* à —, Marking ink
Marqueter *va.* to speckle [*blason*] to checker
 [*tech*] to inlay
MARQUÈTE inlaying : inlaid work :
 marquetry [*fig*] patchwork
MARQUÈUR -*EUSE* marker
MARQUÈS — [*ang. pr.* *mark'ouiss*]
MARQUÈSE marchioness [*auvent*] verandah :
 portico [*meuble*] settee
MARQUÈIR marker [*modèle*] sampler
MARRAINE godmother [*de poilu*] 'marraine'
 'Marrant' *a.* very funny : 'no end of a joke'
 'Marre' | J'en ai —, I'm 'fed up' with it
 'se Marrer' *va.* To 'split one's sides' with
 laughing
Marri -*e* [old word] *a.* sorry
MARRON chestnut : runaway (slave) [*couleur*]
 chestnut (drap) brown [*découpé*] stencil-plate
 [*V. CAT*] —s glacés, '—' [*iced C's*] —
 d'Inde, Horse-chestnut
 —*nne a.* chestnut : unlicensed : runaway
Marronner *vn.* to job
MARRONNIER chestnut-tree | — d'INDE
 horse-C
MARRUBE horehound

MAR

ENGLISH—FRENCH

MAR

MARK'ER marqueur [*book-*] signet | Billiard
 —, M au billard
MARK'ET marché [*price*] cours [*sale*] débit |
 To find a good —, Trouver un bon débouché |
 Buying in the cheapest —, L'achat au meil-
 leur compte | Cattle —, M aux bestiaux |
 Fish —, M au poisson | Hay —, M au foin |
 Meat —, M à la viande | In the —, Au M
 [*com*] sur la place : en vente | The cotton — is
 brisk, Les cotons sont très recherchés | -*DAY*
 jour de marché | -*GAR'DEN* jardin maraîcher |
 -*GAR'DENER* maraîcher | -*GAR'DENING*
culture maraîchère | -*HOUSE* halle | -*PLACE*
 marché | At — *PRICE*, au cours du jour : au
 prix courant | -*TOWN* marché : ville où se
 tient un M | Buyers', sellers' —, Marché
 favorable aux acheteurs, aux vendeurs |
 Rising, falling —, Marché en hausse, en baisse
Mark'et *va.* vendre au marché : lancer sur le
 marché | *vn.* faire son marché : acheter
Mark'etable [*e-be-l*] *a.* de bon débit : courant
MARK'ETING marché | To go —, Aller faire
 son M | — *BOARD*, comité de contrôle de
 la vente
Mark'ing *a.* ... à marquer
MARK'ING INK encre à marquer le linge
MARKS'MAN [*pl.* —men] Good —, Bon tireur |
 Picked —, Tireur d'élite

MARL marne [*va. &*] merliner | To dress with
 —, Marner | -*PIT* marnière
MAR'LINE [*linn, i* bref] lusin : merlin | —,
 ou *MARLING-SPIKE* épissoir
MAR'MALA'DE marmelade d'oranges
MARMOSET ouistiti : marmouset —
Maroon' [*v.*] abandonner dans une île déserte
 [*améric.*] faire du camping
MAROON personne abandonnée dans une île
 déserte : nègre marron (rocket) Fusée à pétard
 [*colour*] marron pourpre [*inv.*]
MARQUEE' [*ki*] marquise
MARR'AGE [*mar'édj*] mariage [wedding cer.]
 noce [*V. Accordailles*] Happy in —, Heureux
 en ménage | — *SET'TLEMENT*, contrat de
 mariage | —*able a.* mariable : à marier
Marr'ied *a.* marié : conjugal [*V. Marié -e*]
MARR'OW moelle | -*BONE* os à moelle
 [*vegetable*] courgette
MARR'OW-FAT PEA pois carré
Marr'y *va.* marier [*take* in marriage] épouser :
 se marier avec [*vn.*] se marier | — again, Se
 remarier | To — below oneself, Se mésallier
MARSH marais | -*FE'VE* fièvre paludéenne |
 -*MALL'OW* mauve : guimauve | -*MARI-*
GOLD souci d'eau | -*TIT* mésange nonnette
MAR'SHAL maréchal [*America*] préfet | Chief
 —, Maître des cérémonies [*va. -lle-d*] ranger

MAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

MAS

MARS [*marce*] March [*mârtch*] [*astr. et dieu*]
Mars [*pr. mârze*] Blé de —, Spring wheat |
Giboulées de —, Spring showers | Grand —
[*papillon*] Purple emperor
MARSEILL-AISE — [*the song*] French nat.
anthem
MARSOUIN· porpoise [*fig*] brute [*♂*] stemson
[*soldat*] marine | MARTE [*V. Martre*]
MARTEAU hammer [*sur une porte*] knocker [*V.*
Coup : Graisser] — à deux mains, Sledge H |
— fourchu, Claw-H | — PILON· steam-H |
a. inv. [*pop*] 'balmy'
MARTEL en TÊTE, the 'fidgets' (pl)
MARTELAGE mark : marking [*tech*] hammer-
Martelé -e *a.* hammered [*fig*] laboured [*ing*]
Marteler· *va.* to hammer : to elaborate | Lui
— le cerveau, To plague him to death | *vn.*
[*moteur*] to knock
MARTELET· small hammer | MARTELEUR
Martial -e *a.* — [*♂*] [hammerman]
MARTIN-PÊCHEUR kingfisher
MARTINET· [*industrie*] tilt-hammer [*fouet*]
cat [*oiseau*] swift
MARTINGALE — [*♂*] : flying-jib guys (pl)
MARTRE marten : pine-M [*zibeline*] sable
MARTYR -E (& *a.*) mar'tyr (de, to)
MARTYRE mar'tyrdom | Martyriser· *va.* to
MARXISME -sm | MARXISTE -st [mar'tyr
MAS [*Provençal*] house : farm-H
MASCARADE masquerade [*♂*]
MASCARET· bore (on tidal rivers)
MASCARON· mask : head
MASCOTTE mascot : person who brings good
luck to others

MASCULIN· masculine (gender) Au —, In the
M | Masculin· -e *a.* masculine [*statistiques*]
male | Ligne —e, Male line
MASQU·E mask [*♂*] screen [*sf.*] 'minx' | — à
GAZ, Gas mask | — protecteur, Respirator
Masquer· *va.* to mask : to disguise : to hide
[*voiles*] to back | Masqué -e *pp.* taken aback |
Bal —, Fancy-dress ball [*auto*] Virage —,
Blind corner
Massacrante *a.* [D'une humeur —, Surly : bearish
MASSACRE — : slaughter [*qui gâte*] 'regular
bungler' | Jeu de —, 'Aunt Sally'
Massacer· *va.* to massacre : to slaughter : to
murder : to mangle : to bungle
MASSACREUR murderer [*fig*] bungler
MASSAGE — [*pr. fr.*] — facial, Face M
MASSE mass : lump : heap : sum total : chief
part : lot [*bâton*] mace [*marteau*] sledge-ham-
mer [*en bois*] beetle [*somme*] earnings (pl)
common fund [*capitaux*] capital [*électricité*]
earth | En —, '—' : in a body [*com*] in bulk :
the lot | — d'ARMES mace
MASSE top-screw | MASSE-PAIN· marzipan
Masser· *va.* to dispose ... in masses : to mass
[*méd*] to massage [*billard*] to top-screw
MASSEUR -EUSE '—'
MASSICOT· — : protoxide of lead [*mach*]
guillotine
MASSIER· mace-bearer : student-treasurer
MASSIF bed : foundation : masonry [*d'arbres*]
clump (of trees) [*montagnes*] chain : group :
mountain-mass [*géol*] mass | Massif -ive *a.*
—ive : heavy | Massivement· *ad.* heavily
MASSUE club | Coup de —, Stunning blow

MAR

ENGLISH—FRENCH

MAS

Mar'shy *a.* marécageux [*ventes*
MART marché : entrepôt | Auction —, Salle de
MAR'TEN fouine [*pine* —] martre
Mar'tial *a.* [*mâche*-'l] *a.* martial : de guerre
[*pers*] guerrier | — LAW la loi martiale | Un-
der — law, Sous le gouvernement militaire
MAR'TIN | House—, Hirondelle de fenêtre |
Sand—, H de rivage [*chiourme*
MARTINET· | A regular —, Un vrai garde-
MAR'TINGALE [*ghél*] m — : baderne
MAR'TINMAS [*me-ss*] la Saint-Martin
MAR'TYRDOM [*te-r-de-mm*] le martyre
MAR'VEL merveille [*vn.* -lle'd) s'émervueillir :
s'étonner (at, to, de) — of PERU belle de nuit
Mar'vellous [*mâr-ve-le-ss*] *a.* merveilleux
—ly *ad.* à merveille
MAR'ZIPAN massepain
MASCULINE [*mass'-kiou-linn*] masculin [*a.*]
mâle : ... d'homme (unwomanly) hommasse
MASH pâte : purée [*horse's*] breuvage [*for*
cattle] mâche [*brewing*] mélange
— TUB [*te-b*] cuve-matière | Mash *va.* broyer
[*brewing, etc.*] mélanger | Mashe'd *a.* [potato-
es, etc.] purée de ...
MASK masque : loup | GAS —, M. à gaz
[*photo*] cache [*va.*] masquer | To throw off the
—, Lever le masque
MA'SON [*mêce-nn*] maçon | Mason'ic *a.*
maçonnique | — lodge, Loge maçonnique
MA'SONRY maçonnerie

MASQUERA'DE [*ke-rède*] masquerade | *vn.*
faire une masquerade | — as ..., Se faire passer
pour
MASS masse [*Cathol.*] messe [*va.*] masser | High
—, Grand'messe | — MEETING grand meet-
ing : M monstre | — PRODUCTION fabri-
cation en grande série | The —ES, les masses
MASS'AGE — [*va.*] masser
MAST [*♂*] mât [*V. Mâtüre*] [*beech*] faines (pl)
At half—, En berne | Head of the —, Ton |
To [ou at] the —-HEAD, perché aux barres
de cacatois [on the look-out] en vigie |
-HEAD RIGGING capelage | — ROPE
guinderesse | Mast'ed *a.* mâté | 3—, à 3 mâts
A THREE MASTER, un trois-mâts
MAS'TER maître : chef : directeur : professeur :
gouverneur [of workman, & *♂*] patron [title]
Monsieur [*V. Head* : M.A. : School : 'Valet']
A — carpenter, Un maître menuisier | — of
arts, Licencié ès lettres | — of the hounds,
Grand veneur | Dancing—, Maître de danse |
To be one's own —, S'appartenir : être son
maître | To be thoroughly — of, Être 'ferré'
sur : posséder à fond | To be a past — in, Être
passé maître en | —S and MEN, Patrons et
ouvriers | Old —, œuvre d'un ancien maître |
-KEY passe-partout | -MARINER capitaine
au long cours | -MIND [*i, ai*] esprit supérieur |
—PIECE [*ie, i*] chef d'œuvre | -TAP taraud
mère

MAS FRANÇAIS—ANGLAIS MAT

MASTIC [*gomme*] — [de vitrier] putty [*mach.* à *vap*] red lead and white lead
MASTICATION — [*kéche-nn*]
Mastiquer *va.* [*pers*] to masticate [*tech*] to putty [*m.* à *vap*] to red-lead (the joints)
MASTODONTE — don [*de-nn*]
Mastoïde *a.* mastoid
'MASTROQU-ET' wine and spirit dealer : publican
MASURE ruin : tumble-down old place
MAT [the *t* is pr.] mate [*partie non polie*] dead surface | Faire —, To checkmate
Mat -e [pr the *t*] *a.* dead : dull : unpolished
MÂT mast — : staff | — de CORDE guide-rope | — de COCAGNE greasy pole
MATAMORE bully
MATCH match — [en ang. pl. —es]
MATE [vieux Paris] thieves' rendez-vous
MATÉ — : Paraguay tea
MATELAS mattress | —sser *v.* to stuff : to line : to pad (de, with) | Porte —ssée, Baize door
MATELASSIER — -IÈRE mattress-maker
MATELOT sailor — [navire] consort | Bon —, Able-bodied seaman : 'A.B.' | Mon —, My mate | —AGE seamanship
MATELOTE dish of mixed fish | à la —, With a sauce made of butter, bay leaves, garlic, parsley, pepper and wine
Mater *va.* to bring down : to mortify : to subdue : to humiliate [échecs] to checkmate
Mâter *va.* to mast | Mâtez! Toss your oars!
MÂTEREAU spar
MATÉRIALISME [s, ç] —ism

MATÉRIALISTE —ist
MATÉRIAUX [pl] materials : building M
MATÉRIEL '—' : stock : stores [pl] plant | — ROULANT rolling stock [*s.f.* fam.] living
Matériel -elle *a.* material : heavy : dull
Matériellement *ad.* materially : roughly [impossible, etc.] utterly : positively
Maternel -lle *a.* maternal : motherly [*langue*] mother [parent] on the mother's side
Maternellement *ad.* like a mother
MATERNITÉ —ty : motherhood : lying-in hospital
MÂTEUR mast and spar maker (ou fitter)
MATH-ÉMATICIEN —cian [*tiche'nn*]
Mathématique *a.* —ical [-ment' -lly]
Les MATH-ÉMATIQUES [pl] mathematics [V. School ang.]
'MATH-URIN' 'Jack Tar' : sailor's slang | Chanson de —, Fo'c's'le song
MATIÈRE matter : subject : ground (à, for ...) [*typ*] metal | Entrer en —, To open (one's speech, etc.) | En — de, In matters of | — impossible, Taxable article | — médicale, Materia medica | —s premières [pl] Raw material | Table des —s, Contents [pl]
MÂTIN mastiff [*pers*] 'dog' : rascal
MATIN morning [*ad.*] early | De bon —, De grand —, Very early : in good time | Un beau —, Some fine morning | Un de ces quatre —s, One of these days | Étoile du —, Morning star
Matinal -e *a.* early [*promenade*, etc.] morning | Je suis —, I am an early riser | Vous voilà bien —! You are down early this morning!

MAS ENGLISH—FRENCH MAT

Mas'ter *va.* maîtriser : surmonter : vaincre [a subject] se rendre maître de | —ful *a.* autoritaire : impérieux : dominateur | —ly *a.* de maître : magistral | In a —ly MANNER, De main de maître | —ly STROKE coup de M
MAS'TERSHIP [head] direction [coll] chaire
MAS'TERY empire : supériorité [knowledge] connaissance | To get the — of, Maîtriser
Mas'ticate *va.* mâcher
MAS'TIC-TREE lentisque | **MAS'TIFF** mâtin
MAT natte [straw —] paillasson [for dish] rond de table : dessous de plat [for a lamp] dessous de lampe | Sword —, [♣] Paillet | Paunch —, Paillet lardé | -MAKER fabricant de pail-
Mat [-tted] *va.* natter [V. Matted, a.] —lassons
MATCH [pl —es] [for lighting] allumette [artil] mèche [person to be married] parti [contest] match [pl —es] lutte [race] course [one like] pareil : pendant : égal [marriage] mariage | ... to —, ... assorti | To find one's —, Trouver à qui parler | To be a — for, Être de la force de | More than a — for, Trop fort pour | Box of —es, Boîte d'allumettes | Safety —, Allumette de sûreté [or suédoise] Football —, Match de F | —BOARDING planches de recouvrement : jointes [pl] —HO'LDER porte-allumettes —MA'KER allumettière [fig] marieuse —MANUFACTURER fabricant d'allumettes
Match *va.* assortir : égaler : appareiller | — *vn.* s'accorder : convenir | With a ... to —, Avec un ... pareil

Matchless *a.* sans pareil
MATE [mète] camarade : compagnon : compagne [♣] second [assistant] aide-... | Boatswain's —, Second maître : maître de quart | Coxswain's —, Brigadier | Second —, Lieutenant [in small craft] contremaître | My —, Mon camarade | Check—! Échec et mat!
Mate *va.* marier : unir | *vn.* s'unir [with, à] [V. Check-mate]
MATE'RIA MED'ICA matière médicale
MATE'RIAL [metiri-e-l] matière [drap] tissu [*a.*] matériel : important : sérieux : essentiel | —S [pl] matériaux : étoffes [artist's] fournitures | —S delivered [pl] Approvisionnement (sing)
 —ly *ad.* matériellement : essentiellement
Mathemat'ical *a.* mathématique : des mathématiques | Case of — instruments, Boîte [or Étui] de mathématique [V. Géométrie]
Mathemat'ically *ad.* mathématiquement
MATRIC [fam] 'bachot'
Matri'culate [lète] *vn.* prendre ses inscriptions
MATRICULA'TION [léche-nn] inscription : immatriculation
Matrimo'nial [ye-l] *a.* conjugal [law] matrimonial
MAT'RIMONY [me-né] [le] mariage : [la] vie conjugale
MA'TRIX [mé] matrice
MA'TRON [mé] matrone [hosp.] directrice [School] intendante : économe

MAT

FRANÇAIS—ANGLAIS

MAX

MATINÉE — : morning : afternoon performance : matinée concert : morning's work : morning jacket [V. Gras]
MATINES· [pl] mat'ins
MATINEUX· -EUSE (Habitual) early riser | a. early rising
Matinier· -ière a. | *Étoile* —ière, Morning star
Matir va. to deaden | **MATOIR** burnisher
MATOIS· -E 'sly dog' : 'artful one' (a.) crafty : artful
MATOLE bird-trap | **MATOU** tom-cat
MATRAQUE knotted club [womb
MATRICE matrix : standard : original (utérus)
MATRICULE — culation : register : roll
MATRICULE reference number [X] number
MATRONE —n [mé-tre-nn] midwife
MATURATION· — [des fruits] ripening
MÂTURE masting : masts and spars (pl)
MATURITÉ —ty [des fruits] ripeness
Matutinal -e a... —al
Maudire va. (Table 43) to curse
Maudit· -e a. cursed : execrable : confounded
MAUGÈRE scupper-hose [V. Scupper]

Maugréer· v. to fume : to grumble | *Sans* —, Without grumbling
MAURE Moor [a.] Moorish [V. More, Fr.]
Mauresque a. Moorish : Moresque
MAUSOLÉE [s, z] mausoleum [sô'li-eumm]
Maussade a. cross : bad-tempered : wretched [temps] disagreeable [livre] dry | —ment· ad. sullenly : crossly | —RIE sullenness
Mauvais· -e a. bad : poor : ill : evil : wrong : ill-returned : vicious [ad.] bad : wrong [V. Honte : Langue : Larron : Visage] Plus —, Worse | Le plus —, The worst | —e herbe, Weed | —e H. pousse toujours, Ill weeds grow apace | Il fait —, It is bad weather [fig] it is a bad thing (... to) Trouver —, Not to like : to take (it) amiss | —Sujet· 'bad lot'
MAUVE [bot] mallow(-s) [oiseau] gull
MAUVE [couleur] —
MAUVIETTE lark [personne] delicate
MAUVIS· redwing [thrush]
MAXILLAIRE jaw-bone [a.] maxill'ary
MAXIMA | à — et à minima, Self registering
MAXIME —m | MAXIMUM [& a.] —

MAT

ENGLISH—FRENCH

MEA

Ma'tronly [mé-tre-nlé] a. ... de *matrone* [pers] mûr : respectable
Matt'ed a. [hair, etc.] enmêlé
MATTER *matière* : sujet : chose : affaire [case] cas [med] pus | As if nothing had been the —, Comme si de rien n'était | For the — of that, Quant à cela : d'ailleurs | In this —, Dans cette affaire, circonstance | It's a — of 10,000 fr., Il s'agit de 10,000 fr. | It's no —! It does not —! Cela ne fait rien! N'importe! | No — how, N'importe comment | No — how large, N'importe de quelle grandeur [foll. by subunc.] What is the —? Qu'y a-t-il? | What is the — with him? Qu'a-t-il? [V. What] There is nothing the — with him, Il n'a rien [V. Mâcher] A hanging —, Un cas pendable | In —s of, En matière de | Business —s, (les) affaires | Literary —s, (la) littérature | In — and STYLE, Par la forme et par le fond
Matter vn. importer : avoir de l'importance | — of-course a. tout naturel
 — of FACT fait positif | Matter-of-fact a. positif : terre à terre
MATT'ING paillason [rush —] natte
MATT'OCK [te-k] pioche [élastique
MATT'RESS matelas | Spring —, Sommier
Matu're [me-tioûre] a. mûr : mûri [va.] mûrir [bill] échoir | —ly ad. mûrement
MATU'RITY [tioû] —té [bills] échéance
 Mau'dlin a. larmoyant : pleurard : dans un état d'ivresse larmoyante
Maul va. malmener | -STICK appui-main
MAU'NDY-THURS'DAY jeudi saint
MA'VIS [mé-] grive
MAW jabot : panse
Mawkish a. d'une sensiblerie exagérée : fade
MAY [mé] [the month] mai | —BLOSS'OM, -FLOWER) aubépine [Scotland] cresson des prés | -BEE'TLE, [bi'tl] -BUG, hanneton | -DAY le premier mai | -FLY éphémère vulgaire | —POLE mai

May [mé] v. auxil. defect. [V. Might] pouvoir | — be, Peut-être | It — be so, Cela se peut | If it — be, Si cela se peut | You — have heard of, Vous avez peut-être entendu parler de | As you — suppose! Comme vous pensez bien! | I — as well go, Autant y aller | I think I — ..., Je crois pouvoir ... | — I go there? Puis-je y aller? | — I venture to ...? Oserais-je ...? | — I be permitted to enquire ...? Qu'il me soit permis de demander ...? | — I live till 90! Puissé-je vivre jusqu'à 90 ans!
Maybe ad. peut-être
MAY'OR [m or f] maire [The Préfet de la Seine is the official whose functions most nearly resemble those of the Lord Mayor of London. The 20 maires of arrondissements in Paris are like aldermen of wards in London]
MAY'ORALTY durée des fonctions de maire : | mairie | During his —, Lorsqu'il était M
MAY'ORESS femme du maire : mairesse
MAZE [a, é] labyrinthe [fig] embarras : dédale
Ma'zy [a, é] a. compliqué : inextricable
M.C. maître des cérémonies [X] (Military Cross) Croix de Guerre
M.D. docteur-médecin : 'D.M'
Me [mi] pron. me [e like u in mud] moi
MEAD [mide] hydromel [meadow] pré
MEAD'OW [meddo] pré: prairie [a.] ... des prés | -MOUSE campagnol | -SWEET reine des prés
Mea'gre [pr. mîghe-'r] a. maigre : pauvre [-ly, -ment] —NESS maigreur : pauvreté
MEAL [pr. mile] repas [ground grain] farine | Barley —, F d'orge | -TIMES [pl] heures des repas
MEA'LIES [pl] maïs
Mea'ly a. farineux | -mouthe'd a. doux : patelin
MEAN [mine] milieu : médiocrité [mathemat.] moyenne | Golden —, Juste milieu

MAY

FRANÇAIS—ANGLAIS

MÉD

MAYON'NAISE —

MAZAGRAN* glass of black coffee (cold)

Mazer* *va.* [tech] to refine (pig-iron)

MAZET* small farm house

MAZETTE nag : tit [*pers*] greenhorn

MAZOUT residuum from refinement of crude oil : fuel oil

M^c [mètre(s) cube(s)]

M^d. M^{de}. [abbrev. for Marchand -e]

Me. Maître [lawyer's title]

Me *pron.* me *va.* : to, at, for, in with, from me [suivi d'un verbe pronom.] myself : to myself | — voici! Here I am!

MÉANDRE winding : turn

MÉAT* meatus : duct

MÉCANICIEN* mech'an'ic : mech'anician : mech'anist [constructeur —, et *cl.*] engineer [V. ce mot] [*cl.*] engine-driver [*cl.*, Amér] engineer [de mine] engineman

MÉCANICIENNE sewing-machinist

MÉCANIQUE mecha'nics : mech'anism [ch, k] machinery : machine [frein] brake | à la —, By machinery : machine-(made, etc.) — *a.* mech'anical | Arts —, Mech'anic arts | Métier —, Power-loom | Presse —, [Printing] machine

Mécaniquement* *ad.* mech'an'ically

Mécaniser* *va.* to mech'anize [fam] to tease : to 'bother'

MÉCANISME [*eece-m*] mec'h'anism *va.* : gear

MÉCÈNE patron

Méchamment* *ad.* wickedly : mischievously

MÉCHANCETÉ wickedness : malice : ill-natured [ou wicked, ou mischievous, ou unkind] thing [ou act]

MÉCHANT* -E wicked man [ou woman] evil-doer [enfant] naughty boy [ou girl] [*a.*] wicked : mischievous : wretched : vicious : spiteful [enfant] naughty | — *e* épigramme, Wretched epigram | É. — *e*, Stinging E | Faire le (la) — *e*, To be naughty [ou a naughty boy, etc.]

MÈCHE [de lampe, etc.] wick [à poudre] match : fuse [de cheveux] lock [de bonnet de coton] tassel [fouet] lash [de filin] centre-strand [du gouvernail] tiller-ropes [pl] [outil] bit : drill | — américaine, Twist-drill | 'Il n'y a pas —,' It can't be done | Sentir la —, To 'smell a rat' | Vendre la —, To 'let the cat out of the bag' | Être de — avec, To be of one mind with

Mécher* *va.* to fumigate ... with brimstone

MÉCOMP·TE [*mp nasal*] mistake : disappointment | Avoir des —s, to miscalculate : to find oneself mistaken

Mécon·naissable *a.* unrecognizable | Rendre —, To alter ... beyond recognition

Mécon·naître *va.* (Table 60) not to know : not to be able to recognize : to ignore : to forget : to overlook : to be ungrateful for

Mécon·nu -e *pp.* unrecognized : unappreciated

Mécontent* -e *a.* discontented : displeased | Les MÉCONTENTS* The malcontents

MÉCONTENTE·MENT* discontent : displeasure

Mécontenter* *va.* to displease : not to please : to upset : to put ... out

MÉCRÉANT* miscreant : infidel [*a.*] unbelieving

MÉDAI·LL·E medal : coin [plaque] badge | — d'OR, d'ARGENT, gold, silver M | Revers de la —, Dark side of the picture [V. D.S.O.]

MÉDAI·LL·É -E medallist [*a.*] ... who has received a medal : ... wearing a badge

MÉDAILLEUR or MÉDAILLISTE, Collector [ou Maker] of Medals [coins]

MÉDAI·LL·IER* cabinet [ou collection] of

MÉDAI·LL·ON* medallion [bijou] locket

MÉDECIN* medical man : surgeon [fam] doctor [— consultant] physician | Femme —, Lady doctor | — major, — militaire, Army S | — légiste, Specialist appointed to report to the authorities (sometimes acting as coroner)

MÉDECINE medicine | Étudiant en —, Medical student | — légale, Forensic medicine

MEA

ENGLISH—FRENCH

MEA

Mean [*mine*] *a.* bas : méprisable : avare [poor] pauvre [wretched] mesquin [average] moyen | — trick, Vilain tour | In the —TIME, En attendant : sur ces entrefaites [nevertheless] cependant

Mean *v.*, [*imp.* & *pp.* Meant [pr. mine, mennt] se proposer : avoir l'intention (to, de) compter : penser [imply, signify] vouloir dire : signifier [understand] entendre [for, à] destiner [for, to, pour, de] faire exprès | Does he — it? Est-il sérieux? | You don't — to say so! Ce n'est pas possible! | What does this word —? Que veut dire [or que signifie] ce mot? | ... without —ing to, Sans (le) vouloir | To — well, Faire ... dans une bonne intention : avoir de bonnes intentions : croire bien faire | I didn't — any harm by it, Je le fis sans penser à mal

Mean'der [*mi-ann'-de-r*] *vn.* serpenter

MEAN'ING [*mine*] signification : sens : intention | What is the — of ...? Que signifie ...? Que veut dire ...?

Mean'ingless *a.* qui n'a pas de sens [ment]

Mean'ly *ad.* basement : pauvrement : mesquine-

MEAN'NESS bassesse : pauvreté : mesquinerie

MEANS [*minze*] moyen : voies [pl] cause [money] fortune : ressources [pl] By — of, Au moyen de : grâce à | By all —! Je vous en prie! Mais oui! absolument | Come by all —! Ne manquez pas de venir! | By fair —, Honnêtement : loyalement | By fair — or foul, N'importe comment : de gré ou de force | By no —, Pas du tout : en aucune façon [not very] peu ... | By this —, Par ce moyen | By any —, à quelque prix que ce soit | One's slender —, Son modeste budget

Mean'ti·me [*ai*] *ad.* en attendant : cependant

V. Mean, *a.*

Mean'whi·le [*mine-ouaile*] *ad.* en attendant

MEA'SLES [pl] rougeole [pigs'] ladrerie | German —, Roséole (épidémique)

Mealy *a.* ... qui ressemble à la rougeole [fam] misérable : insignifiant

Mea's·urable [*mèje-r*] *a.* mesurable | Within —

DISTANCE of, à distance appréciable de | To be within — distance of the end, Commencer à voir la fin (de ...)

MÉD

FRANÇAIS—ANGLAIS

MÊL

Médial -e a. —
Médian -e a. [*méd. math*] — [football] *ligne* —e, half-way line
MÉDIATEUR mediator [*mi'di-é-te-r*]
MÉDIATION — [*mi-di-é-che-nn*]
Médical -e a. — [en ang. pr. *mèdd'é-ke-l*]
MÉDICAMENT — medicine : remedy
 —aire a. ... of medicine
 —er* va. to medicate [*pers*] to dose
 —eux* -euse a. medicinal : medicated
MÉDICASTRE third-rate doctor : 'quack'
Médical -e a. —
Médiéval -e a. — : mediaeval
MÉDIÉVISTE mediaevalist
Médiocre a. — : middling : indifferent : third-rate
 —ment* ad. moderately : indifferently
MÉDIOCRITÉ —ty : moderate income
 —S* [pl] men of little ability
Médire vn. (Table 42) to speak disparagingly (of) to slander : to be slanderous
MÉDISANCE slander | **MÉDISANT** -E slanderer [a.] slanderous : disparaging
Méditatif -ive a. —ive
MÉDITATION — [*têche-nn*]
Méditer va. to meditate (sur, on) to ponder : to plan | Bien médité, Well thought out
MÉDITERRANÉE Mediterranean [a.] inland
MÉDIUM — | **MÉDIUS** [pr. s] middle finger
MÉDUSE —sa [fam] jelly-fish
 —r* va. to stupefy : to hypnotise

MEETING —  : political M
Méfaire vn. (Table 38) to do wrong
MÉFAIT — misdeed
MÉFIANCE mistrust : caution
Méfiant -e a. mistrustful : cautious
 se **Méfier** vr. to mistrust (de, ...) Se — des *contrefaçons*, Beware of imitations
MÉGALOMANIE megaloma'nia [*mé-ni-e*]
MÉGARDE | Par —, Inadvertently
MÉGATH-ÉRIUM — [en ang. *th fort*]
MÈGÈRE shrew : 'regular Tartar' | La — *apprivoisée*, The Taming of the Shrew
MÉGISSERIE tawing : leather-dressing
MÉGISSIER — leather-dresser
 'MÉGOT' — cigar or cigarette end : fag-end (of cigarette) : stamp (of cigar)
Meill-ur -e a. better | Le —, La —e, [superl.] The best | — *marché*, Cheaper
Méjurer va. to misjudge
MÉLANCOLIE [& *Mélancolique* a.] melancholy [*plais*] brown study
 —liement* ad. mournfully : gloomily
MÉLANGE mixture : commingling : blending : medley [*brasserie*] mash | Sans —, Unmingled : pure | —S* [pl] miscellany
 —r* va. to mix : to mingle : to blend : to mash
MÉLASSE molasses [pl] treacle [*raffinée*] golden syrup
MÊLÉE fight : contest : scuffle : scrimmage | Au fort de la —, In the 'thick of the fight'

MEA

ENGLISH—FRENCH

MED

MEA'S'URE [*mèje-r*] *mesure* : dimension : capacity (typ) justification [legislation] projet de loi | Tape —, Mètre à ruban | In some —, Jusqu'à un certain point : dans une certaine M | Out of all —, Beyond —, Outre M : démesurément | By —, à la M | To get ... made to —, Faire faire ... sur M | '—S, not MEN,' Pas des hommes mais des principes [V. Coal]
Meas'ure va. mesurer [land] arpenter | I am going to be —d for a coat, Je vais me faire prendre *mesure* pour un habit | It —s 20 feet, Il [or elle] a 20 pieds (de ...) **Meas'ure'd** a. mesuré : pondéré | **Meas'ureless** a. illimité : sans bornes
MEA'S'URE-MENT [the action] *mesurage* : cubage [size] *dimension* [tons —] ... de jauge | By —, [freight] Au cubage
MEA'S'URER mesureur
MEA'S'URING *mesurage* : arpentage
MEAT [pr. *mîte*] viande (de boucherie) [food in general] aliment : nourriture | With —, [soup] Gras | Without —, Maigre | Roast —, Rôti -CHOPPER hache-viande
 -SAFE garde-manger | — SAW scie de boucher | — SOUP soupe grasse
Meatless a. maigre
Meaty a. charnu [fam] étoffé
 (**MECHAN'IC** ouvrier mécanicien : artisan [a.] mécanique )
Mechan'ical [*ke-l*] a. mécanique [involuntary] machinal | — **ENGINEE'R** ingénieur-mécanicien | —ally ad. mécaniquement [invol.] machinalement

MECHANIC'IAN [*che-nn*] mécanicien
MECHAN'ICS [pl] [*la*] mécanique
MECH'ANISM [*izz'm*] mécanisme [s, c]
MECH'ANIST mécanicien 
 Mechanize va. mécaniser
MED'AL [*medd'-l*] médaille
Med'dle v. se mêler (with, de) toucher (with, à) s'immiscer (dans) s'entremettre (with, dans)
MED'DLER officieux : intrigant
Med'dle'some [*ce-mm*] a. [fam] intrigant | — CHILD touche-à-tout
MEDD'LING *immixtion* (with, in, dans) [âge Me'dia'val, *Medieval* [*mi-di-i-ve-l*] a. du moyen
Med'iate vn. s'interposer : agir en médiateur (between, entre)
MEDIA'TION *médiation*  : entremise
MÉDIATOR [*mi'di-é-te-r*] médiateur
Med'ical [*ke-l*] a. médical [school, etc.] de médecine [student] en médecine | — **INSPEC-TION**, visite médicale
 — MAN [pl. — men] — **OFFICER** médecin
Med'icated [*kéted*] a. médicamenté
Medic'inally [*diss'i ne-lé*] ad. en médecine
MED'ICINE médecine [remedy itself] médicament : remède (for, contre) Quack —, Remède de charlatan | — **CHEST** pharmacie | — MAN, sorcier guérisseur
Med'itate [*téte*] v. méditer (on, upon, sur)
ME'DIUM milieu : moyen : entremise [hypnot.] médium [paper] coquille [a.] moyen -ne | The happy —, Le juste milieu [V. Intermédiaire]
 Circulating —, Agent monétaire
MED'LAR [*le-r*] *néfle* [the tree] néflier

MÊL FRANÇAIS—ANGLAIS MÉN

Mêler *va.* to mix (up, etc.) to blend : to mingle : to throw ... into confusion : to entangle : to mix ... up (à, de, with) [*cartes*] to shuffle | Se —, To mix : to take part (in, à) to meddle : to mind | S'y —, To have (something, anything, etc.) to do with it | Mêlez-vous de vos affaires, Mind your own business | Je ne me mêle plus de cela, I'll have nothing more to do with it

MÉLÈZE larch | **MÉLILOT** [bot] — [muddle] 'MÉLI-MÉLO' jumble | Véritable —, Regular
MÉLINITE — | **MÉLISSE** balm mint
MÉLODIE —dy

Mélodieux -euse *a.* melodious : sweet [-sem't -ly]
MÉLODRAME —ma

MÉLOMANIE passionate love of music | C'est un MÉLOMANE, He's passionately fond of M
MELON — [*mèle-nn*] Chapeau —, Bowler hat
MÉLOPÉE chant : recitative : 'sing-song'

MEMBRANE — [*memm-brène*]

MEMBRE member [partie du corps] limb | (♣) timber : rib | Membré -e *a.* ...
MEMBRURE frame : rib [-limbed]

Même *a.* same : very [moi-même, vous-même, etc.] ...self : himself : itself : herself [pl] themselves | C'est cela —! It's the very thing! | Cela revient au —, It comes to the same thing — *ad.* even : also | à —, Able (de, to) right into | à — *ma poche*, Loose in my pocket | Boire à — (la bouteille), To drink out of (the bottle), etc. | Manger à — (le plat), To eat out of (the dish) | Mordre à —, To bite off | Mettre ... à — *de*, To enable ... to | De —, The same : in the same way | De — que, As well as | De — que ..., de — ..., Just as ..., so ...

MED ENGLISH—FRENCH MEM

MED'LEY mélange [*mus*] pot pourri [*a.*] mêlé
MEED [*mide*] récompense
Meek *a.* doux : paisible | —ly *ad.* avec douceur : humbly | —NESS douceur
MEER'SCHAUM [*che-mm*] écume de mer — PIPE pipe d'écume

MEET rendez-vous [*a.*] convenable : propre
Meet *va.* [imp & pp. Met] rencontrer : trouver : recevoir [face] affronter [expenses, a difficulty] faire face à [a bill] faire honneur à [demand] satisfaire (à ...) | [run in connection with] desservir | — *vn.* se rencontrer : se trouver ensemble : s'assembler [assembly, etc.] se réunir [V. Toucher] — her! (♣) Rencontrez! | To go to — ..., Aller à la rencontre de ... | To send ... to — him, Envoyer ... au devant de lui [or le chercher] To — with, Rencontrer [V. ce mot] trouver : avoir [a refusal] essuyer (un refus) We shall — again to-morrow, Nous nous reverrons demain | He has met with a loss, Il a éprouvé une perte | I have met with an accident, Il m'est arrivé un accident | This is the first time I have met with this, C'est la première fois que je vois ceci [V. TRAIN]

MEETING entrevue : rencontre : réunion : assemblée [sitting] séance [of 2 rivers] confluent [political] 'meeting' | Mass —, 'Meeting monster' : grand M | To call a — of, Convoquer | —PLACE, rendez-vous

MÉMENTO — : memorandum : 'memo'
MÉMOIRE memory : remembrance | Beaucoup de —, A good M | De —, From M | De — d'homme, Within the M of man | — de lièvre, Shocking M | Si j'ai bonne —, If I remember rightly : if I am not mistaken

MÉMOIRE memorandum : bill : memoir : paper : memorial

Mémorable *a.* — [*mèm'-e-re-be-l*]

MÉMORANDUM — [M-book]

MÉMORIAL — : memoirs [pl] [livre] waste-book

Menable *a.* amenable

Menaçant -e *a.* threatening

MENACE — : threat | — en l'air, Idle T | Lettre de —, Threatening letter

Menacer *va.* to threaten (de, with, to) Le — du poing, To shake one's fist at him

MENAGE (auto) driving

MÉNAGE housekeeping : housework : household : family : husband and wife : home : economy | Le — B, B and his wife | Entrer [or Se mettre] en —, To begin housekeeping [V. Marriage] Faire bon —, To live very happily together [V. Unhappily] Faire le —, To clean up | Faux —, Couple living together without being married | Femme de —, Charwoman [♣] | Pain de —, Household bread

MÉNAGEMENT — [& pl. —S] precaution : tact : care : consideration | Sans —, Unsparingly

MÉNAGER -ÈRE economist : manager (m. & f.) [*a.*] saving [de, of] sparing | Eaux —s, Slops | Enseignement —, Domestic science | **MENAGÈRE** housewife : cruet

MEG'APHONE porte-voix
ME'GRIM [archaic] migraine | —s, vapeurs [vét] vertigo
Mel'anch'oly *a.* mélancolique [poet] triste
Melli'fluus *a.* mielleux | — eloquence, Éloquence melliflue
Mell'ow *a.* [ripe] mûr : mou [softened] moelleux [melting : of fruit, etc.] fondant [land] meuble [tipsy] 'gris'
Mell'ow *va.* mûrir [soften] rendre moelleux —NESS maturité [softness] moelleux
Melo'dious *a.* mélodieux [-ly, -eusement]
MEL'ODY mélodie
Melt *v.* fondre (into, en ...) [fig] attendrir : s'a | To — into tears, Fondre en larmes | — away, Se dissiper [V. Blanc]
MELT'ER fondeur
MELTING fusion | It's — hot, On étouffe — POINT point de fusion | —POT, chaudière à fusion : creuset | 'Everything is in the — —,' Tout est remis en question
MEM'BER [memm'be-r] membre [of parl. commission] commissaire | The — for our place, Le député de chez nous | Card of —SHIP, carte de membre | A total —SHIP of 1000, mille membres
MEMEN'TO [*mi-menn'-to*] memento : souvenir
Mem'orably *ad.* d'une manière mémorable

MÉN

FRANÇAIS—ANGLAIS

MER

Ménager *va.* to manage : to save : to spare : to be sparing with : to make the best [ou most] of : to take care of : to use tact in dealing with [tech, etc.] to fit in : to arrange [*V. Chèvre*]
MÉNAGERIE — [and. pr. *ménadj-e-ré*]
MENDIANT *-E* beggar [*a.*] begging | Les quatre —, Almonds, figs, raisins, and nuts
MENDICITÉ *-ty* [fam] beggary : begging |
Mendier *va.* to beg [Dépôt de —, Workhouse]
MENEAU mullion | —X— mullions [pl] tracery
MENÉE intrigue : plotting | —s *secrètes*, Underhand (ou 'backstairs') dealings
Mener *va.* [à, chez, to ...] to lead : to take : to drive : to steer : to 'take ... in' | — à bien, To bring ... to a successful issue
MENESTREL minstrel | **MÉNÉTRIER** fiddler
MENEUR *-EUSE* leader [conducteur] driver [d'émeute] ringleader : agitator | **MENHIR** '—'
MÉNINGITE meningitis [*dja't-tiss*] La — *cérébro-spinale*, Spotted fever
MENOTTE little hand : 'handy-pandy' | —S— [pl] manacles [fam] handcuffs | Mettre les —s à, To handcuff
MENSONGE lie : falsehood : deceit : fiction
Mensonger *-ère a.* false : lying : deceitful
MENSUALITÉ month's pay (ou salary)
Mensuel *-elle a.* monthly [*-ellement ad.* every month]
Mensurable a. measurable
Mental a. — [mennte-l] [*-ement -lly*] [talité]
MENTALITÉ state [or attitude] of mind : mentality
MENTERIE fib : story | Dire des —s, To tell stories | **MENTEUR** *-EUSE* liar [*a.*] false :
MENTH *-E* mint [*V. Peppermint*] [*lying*]
MENTION — [examin.] distinction | —*ner* *va.* to mention
Mentir *vn.* (Table 18) to tell a lie [ou lies] to lie | Faire —, To prove ... in the wrong [proverbe] to belie | Sans —, 'Upon my word'
MENTON chin | —*NNET* catch : cam
MENTOR [mentore] — [menntt'-r] guide

MENU — : bill of fare : small matters [pl] Par le —, In detail
Menu *-e a.* slender : small : trivial : lesser | —
BOIS brushwood | —*E MONNAIE* change : loose cash | Le — **PEUPLE**, [The] common people | —*S PLAISIRS* [pl] pocket-money
Menu *ad.* small : fine | Hacher —, To chop ... small [*viande*] to mince
MENUI *-LL* *-E* small coin : rubbish [poissons] small fry | **MENUET** minuet
MENUISERIE carpentry : woodwork
MENUISIER joiner | — en bâtiments, Carpenter | Abeille —ière, C-bee
Méphitique a. —ic : noxious
MÉPLAT flat part | —*-e a.* flat
se *Méprendre* *vr.* (Table 59) to be mistaken | Ressembler à ... à s'y —, [pers] To be the exact likeness of ...
MÉPRIS contempt | Au — de, In C of
Méprisable a. contemptible
Méprisant *-e a.* contemptuous : scornful
MÉPRISE mistake | Par —, By an inadvertence | **Mépriser** *va.* to treat ... with contempt : to despise : to make light of
MER sea : ocean [*la marée*] water | à la —, At [ou to] the seaside | Un homme à la —! A man overboard! | La pleine —, The open S [*marée*] high W | En pleine —, Out at S | Je ne crains pas la —, I am a good sailor | Grosse —, Heavy S | Homme de —, Seafaring man | Sur —, At S : to S | Se mettre en —, To put to S | Ce n'est pas la — à boire, It is easy enough
'MERCANTI 'profiteer' [pr. *proffi-tire*]
Mercantile a. — [*taile*] [mauv. part] d'esprit —, Commercially-minded
MERCENAIRE [& *a.*] —nary [*ne-ré*] hireling
MERCERIE mercery : haberdashery
Merceriser *va.* to mercerize
MERCI mercy (de, on) **MERCI** thanks (de, for) —! Thank you! [non!] No, thank you! [*V. Thank, v*] — bien, Thank you very much

MEM

ENGLISH—FRENCH

MEN

MEMORAN'DUM [*de-mm*] note [diplom.] memorandum | To make a — of it, En prendre note | — of ASSOCIA'TION, acte constitutif (de société) -BOOK agenda : carnet | — PAD' bloc-notes
MEMO'RIAL [*ri-el*] memento : souvenir : mémoire : monument commémoratif [petition] requête [*a.*] commémoratif | — WIN-DOW vitrail commémoratif (de, to)
—IST pétitionnaire
—ize *va.* pétitionner
Mem'orize *va.* apprendre par cœur
MEM'ORY [pr. *memm'-e-ré*] mémoire [fam] souvenir | It has escaped my —, Je ne m'en souviens plus | Shocking —, M de lièvre
MEN [menn] [pl. de MAN] hommes
Men'ace [menn'-e-ss] *va.* menace
Men'acing a. menaçant
MEND amélioration | On the —, En voie de guérison : en train de reprendre
Mend *va.* [repair] raccommoder : réparer [fig] améliorer [pen] tailler [*vn.*] s'améliorer [pers] se corriger [health, etc.] se rétablir

Menda'cious [menn-dèche-ss] *a.* mensonger
MENDA'CITY [menn-dass'-e-té] mensonge : habitude de mentir
MEND'ER raccommodeur de ...
MEN'DICANT [& *a.*] mendiant : de M
MEND'ING raccommodage : réparation | In-visible —, Stoppage | Past —, Tout usé : perdu
MEN'FOLK hommes [pl]
MÉ'NIAL [mine-ye-l] domestique
 — *a.* subalterne : vil
MEN'SHEVIK Menchevik
MENSURA'TION [*a, é*] mesurage : mesure
Men'tal [*te-l*] *a.* — | — calculation, Calcul M | —ly *ad.* mentalement | — deficient, Minus habens
MEN'TION [menn'-che-nn] *m.* : indication
Men'tion [menn'-che-nn] *va.* dire : faire mention de : relever : citer [in reports] constater (que, that) I —ed ... to him, Je lui ai rappelé ... | I don't think I —ed ..., Je ne crois pas avoir dit que | 'Don't — it !' Il n'y a pas de quoi : cela ne vaut pas la peine d'en parler : 'de rien' | **MEN'U** carte : menu

MER FRANÇAIS—ANGLAIS MES

MERCIER· -IÈRE haberdasher
MERCREDI Wednesday [ʁuennz'-dé] on W
MERCURE mercury [me-r'kiou-ré]
MERCURIALE reprimand [des prix] average prices [pl] [bot., des bois] dog's mercury
Mercuriel· -elle a. —ial | **Pilule** —, Blue pill
MÈRE mother | — *nourrice*, Wet-nurse | De —, Motherly | Frère de —, Half-brother | Sœur de —, Half-sister
Mère a. mother : principal [idée] leading [tech] master- [laine] finest
MÉRIDIEN· [& a.] —ian ☞ | Passage au —, Southing
MÉRIDIENNE meridian line [repos] siesta | Lunette —, Transit instrument
Méridional· -e a. ... of the south : southern | Un —, A man from the South of France
MERINGUE — | **MÉRINOS** [pr. *noce*] merino
MERISE wild cherry | **MERISIER**· wild
Mériter· -e a. meritorious [cherry-tree
MÉRITE merit : worth : what one deserves
Mériter· *va.* to deserve : to require | Il n'a que ce qu'il mérite, It serves him right
Méritoire a. meritorious [-ment· -ly]
MERLAN· whiting
MERLE blackbird | Fin —, Artful customer | Vilain —, Disagreeable fellow | — **BLANC**· 'mare's nest' | — d'EAU water ouzel
MERLIN· cleaver : axe : pole-axe [corde, de 2 fils] marline [corde, 3 fils] houseline
MERLUCHE, **MERLUS**· hake : dried cod : stock fish [clap-boarding
MERRAIN· antler [bois] wood for staves :

MERVEILL·E wonder | à —, Wonderfully : amazingly : capitably [a.] capital | Faire ... à —, To do ... to perfection | — d'un jour, Nine days' wonder [V. MONT]
MERVEILL·EUX· marvellous : dandy
Merveill·eux· -euse a. wonderful : capital : amazing : strange [-eusement· -lly, -ly]
Mes· a. pl. my [V. Mon]
MÉSALLIANCE '—' | Faire une —, [or se Mésallier· *vr.*] To marry beneath oneself
MÉSANGE tomtit [V. Titmouse]
MÉSAVENTURE mischance : misadventure
MES·DAMES· [pl] '—' : Ladies
MES·DEMOISELLES· [pl] '—' : the Misses... : Ladies : the young ladies
Mésemmployer· *va.* to misuse
MÉSENTENTE misunderstanding
Mésestimer· *va.* to undervalue
MÉSINTELLIGENCE misunderstanding
Mésinterpréter· *va.* to misinterpret
MESMÉRISME [eece-m] —sm [mez'-me-rizm]
Mesquin· -e a. mean : petty : wretched : shabby
Mesquinement· *ad.* wretchedly : shabbily : poorly
MESQUINERIE pettiness : meanness
MESS [x] mess : mess-room [Wireless M
MESSAGE — [messedj] errand | — sans fil,
MESSAGER· -ÈRE messenger : carrier
MESSAGERIE coach-office : coach [☞] goods department : carriage of goods | Articles de —, Goods and parcels | Bureau des —s, Parcels receiving office | —S· [♣] line of mail steamers
MESSE mass | Grand'messe, High mass
Messéant· -e unbecoming : unseemly

MER ENGLISH—FRENCH MES

Mer·cantile a. — : de commerce : marchand | — **MARINE** marine marchande
MER·CER marchand de soieries, de tissus
MER·CHANDISE [meur'-tche-nn-daize] marchandise
MER·CHANT [meur'-tche-nnt] négociant (en ...) [pop] 'type' : individu | Speed —, chauffard [a.] marchand ☞ : commercial | — **NAVY** marine marchande | — **PRIN·CES** princes du négoce | — **SER·VICE** marine marchande
MERCHANTMAN navire marchand
Mer·ciful a. miséricordieux (to, pour) —lly *ad.* miséricordialement | — **NESS** miséricorde | **Mer·ciless** a. impitoyable
Mer·cilessly *ad.* sans pitié | **MER·CY** miséricorde : compassion : grâce | At the — of, à la merci de ... | To beg for —, Demander G | Recommendation to —, Recours en G | Thankful for small **MER·CIES**, Reconnais- sant des moindres bienfaits
MERE [mire] lac | **Mere** a. pur : simple : ne ... que | A — nobody, Un zéro en chiffre | A — nothing, Un rien
Me·rely [mire-lé] *ad.* seulement [tisane: factice
Meretri·cious [i bref: che-ss] a. faux: de cour-
MERGAN·SER harle [*vn.*] se perdre
Merge [meurdj] *va.* [in, into, avec] amalgamer
MER·GER fusion de sociétés industrielles (etc.)
MERID·IAN [ye-nn] méridien [fig] apogée — a. [astr] méridien [of noon] de midi

MER·IT mérite [*va.*] mériter
Merito·rious [ri-e-ss] a. méritoire [pers] mérit- tant | —ly *ad.* d'une manière méritoire [sirène
MER·LIN émerillon | **MER·MAID** [me-r-méde]
Merr·ily *ad.* gaiement [hilarité
MERR·IMENT divertissement : réjouissance
Merr·y a. gai : plaisant : jovial [fam] gris | To make — with, Se divertir de | — **WIVES** of Windsor, Joyeuses commères, etc.
-GO·ROUND [manège] de chevaux de bois
-MAKING [a, é] divertissement : fête
-THOUG·HT [th fort : ugh nuls] lunette
MESH maille [netting] moule [mach] pas : prise | In —, En prise | —e'd **WIRE** grillage
Mes·merize [mez-me-raize] *va.* magnétiser
MES·MERISM mesmérisme : magnétisme
MESS [dirty —] gâchis : saleté [dish, food] pla [officers'] ordinaire : table : 'mess' [♣] plat | A pretty —, Un joli gâchis | In a nice —, Dans de beaux draps | To make a — of it, En faire un gâchis [fig] tout gâcher | **-ROOM** [in works] réfectoire | **-TIN** gamelle
Mess *vn.* manger (together, ensemble) — *va.* gâcher | To keep messing about, *vn.* [fam] muser : tatillonner [dépêche
MESS·AGE [ssedj] — : commission [telegr.]
MESS·ENGER [dje-r] messenger : commission- naire [king's] courrier (de cabinet) [♣] tour- nevire : marguerite | **MESS·AH** [sa-a] Messie
MESS·MATE [méte] compagnon de table [♣] camarade de plat : copain

MES

FRANÇAIS—ANGLAIS

MET

Messeoir *vn.* to ill become | Il messied à ..., It ill becomes ...
 MESSIDOR 10th month of Republican year [June 20 to July 19]
 MESSIE Messiah [*me-çal-a*]
 MESSIEURS· [p] gentlemen ['MM'] 'Messrs.'
 MESSIN· -E native of Metz [pr. in Fr. 'Mess']
 MESSIRE 'master' [mensuration]
 MESURAGE measurement : measuring [l'art]
 MESURE measure [mus] : measurement : bounds (pl) moderation [mus] time | Aller en —, To keep time | à —, As it comes (up, out, in, on, etc.) as fast as ... is ready : as fast as required | à — de, In proportion to | à — que, au fur et à — que, In proportion as : as soon as ... | Je suis en — de ..., I am quite prepared to ... | Dépasser la —, To go too far | Prendre bien ses —, To manage things well | Prendre — à, To take ...'s M | Sur —, To M
 Mesuré -e *a.* moderate : cautious : deliberate : circumspect : regular [pas] measured
 Mesurer· *va.* to measure : to estimate : to weigh : to try | MESUREUR measurer
 Mésuser· *vn.* to misuse (de, ...)
 MÉTABOLISME —ism
 MÉTAIRIE farm : F-house [V. Métayage]
 MÉTAL — [mett'l] — ANGLAIS· Britannia M | Métallique *a.* metall'ic [piston] spring | Plume —, Steel-pen | Toile —, Wire-gauze
 MÉTALLURGIE —gy | —GISTE —gist
 MÉTAMORPHOSE —sis : transformation —r· *va.* to transform : to change (en, into)
 MÉTAPHORE —r [mett'-e-fe-r] — inco-
 hérente, mixed metaphor
 Métaphorique *a.* —ic [-ment· -ally]
 MÉTAPHYSICIEN· —ian [ziche-nn, i bref]
 MÉTAPHYSIQUE —ics (pl) [*a.*] metaphysical : abstruse [-ment· -lly, -ly]
 Métaphysiquer· *va.* to over-refine
 MÉTAYAGE co-operative farming [in which the owner of the land takes one third the produce, and the farmer two thirds]
 MÉTAYER· -ÈRE farmer [V. Métayage]
 MÉTEIL· meslin [wheat and rye sown together]
 MÉTÉORE meteor [mî-ti-e-r]
 MÉTÉOROLOGIE —gy [miti-o-rol'-e-djé]
 Météorologique *a.* meteorolog'ical
 MÉTÈQUE 'dago'
 MÉTH·ODE method : way : system
 Méth·odique *a.* method'ical [-ment· -lly]
 Meticuleux· -euse *a.* scrupulous : particular [-eusement· -ly]

MÉTIER· trade : profession [*mach*] loom : frame | Chacun son —, Every man to his T | Corps de —, Trade corporation | De son —, By T [ou P] ... of (one's) own | En terme de —, Technically | Pas de son —, Not in his line | 'Quel —!' What a life! | Sur le —, 'On the stocks' | — à SANGLES· cradle
 MÉTIS [*mé-teece*] MÉTISSE [& *a.*] half-breed [chien] mongrel [com] mixed [bot] hybrid
 MÉTRAGE measuring : metric measurement
 MÈTRE — [Table 87] — à RUBAN· tape measure | Mètr· *va.* to measure in metres | Métrique *a.* metric
 MÉTROMANIE mania for versifying
 MÉTROPOLE metropolitan see : mother city : mother country [*a.*] metropolitan
 MÉTROPOLITAIN· [fam. 'Métro'] Paris underground railway [évêque : & *a.* -e] metropol'itan | —LITE Russian dean
 METS· [may] dish : food
 Mettable *a.* fit to put on : that can be worn
 METTEUR en ŒUVRE jewel-setter : jeweller | — en PAGES, Type-setter | — en SCÈNE producer
 Mettre *va.* (Table 66) to put : to place : to lay : to set : to set ... (down, on, etc.) [du temps] to take [sur soi] to put on : to wear [*la table*] to lay [en morceaux] to tear [ou cut ou break] ... (to pieces) [témoigner] to show [forcer] to drive [Φ] to get, ou get ... out : to hoist [V. Lower] — une heure à sa toilette, To take an hour to dress | Une lettre met deux jours pour arriver, It takes two days for a letter to get there [ou here] Faire — ..., To order | Mettons 30 fr., Say 30 fr. | Ne mettez guère! Don't be long! | — à mal, To seduce
 — au courant, [registre] To post up [pers] to inform
 — à l'épreuve, To put to the test
 — à jour, To bring up to date
 — au jour, To publish
 — au monde, To give birth to
 — au point, To focus [moteur] to 'tune up'
 — bas, To throw off : to lay ... aside [seulemt. des animaux] to bring forth : to drop [jument] to foal [chienne] to whelp
 — dedans, To 'take ... in'
 — dehors, To put ... out [congédi·er] to discharge
 — en colère, To make ... angry
 — en chantier, To lay down
 — en court-circuit, To short-circuit
 — en doute, To call in question

MES

ENGLISH—FRENCH

MET

Mess'rs. Messieurs : 'MM.'
 MESS'USAGE [messedj] maison et ses dépendances
 'Mess'y' *a.* sale : grasieux [sticky] poisseux
 Met *imp.* & *pp.* [V. Meet]
 MET'AL [mett'l] métal [upon roads] empierrément | In the —, [typ] Sur le plomb | Old —, [typ] Matière | Met'al [-lle'd] *va.* empierrer
 MET'ALLING empierrément
 MET'APHOR métaphore | Mixed —, Métaphore incohérente | Bold —, Image hardie
 Mete [mîte] [ou — out] *va.* mesurer : distribuer

ME'TER [mîte-r] compteur (à gaz, etc.) mètre | It is turned on, off, at the —, Le C est ouvert, fermé
 Methinks' [archaic] *v. imp.* il me semble (que ...)
 METH'OD [the-d] méthode : manière : ordre
 Method'ical [ke-l : th fort] *a.* méthodique [catalogue, etc.] raisonné [-lly, -ment]
 METH'ODIST méthodiste
 METH'YLATED SPIR'IT alcool à brûler : alcool dénaturé | Metic'ulous *a.* méticuleux·
 ME'TRE mètre [m] | In —, En vers
 METROP'OLIS capitale métropole

MET **FRANÇAIS—ANGLAIS** **MIE**

Mettre en feu, To set fire to
— en joue, To aim (at)
— en lumière, To throw some light upon
— en œuvre, To apply : to put to use : to make
— en valeur, To develop : to improve [use of
— en vente, To put ... up for sale
— par écrit, To write down
— sous presse, To send to press [à l'heure où nous mettons sous presse, As we are going to press
Se —, To put oneself : to set oneself (à, at, about) to stand : to sit : to get [commencer] to begin : to take to [s'habiller] to dress | **— à l'ABRI**, To get under shelter | **— en COLÈRE**, To get in a passion | **— à la FENÊTRE**, To go to the window | **— au LIT**, To get into bed : to go to bed [V. Quatre] **— en ROUTE**, To set out | **— dans la TÊTE de ...**, To take it into one's head to ... | **Se — à une chose**, [or S'y —] To set about it
Meublant -e for furniture : rich | **Meubles —**, Household furniture : effects
MEUBLE piece of furniture : article : suite [V CLASSEUR]
— S· [pl] furniture [dr] personal property
Meuble a. moveable (biens) personal | **Terre —**, Light soil : fine mould
MEUBLÉ lodgings | **a.** furnished | **Maison —ée**, Furnished house : private hotel
Meubler va. to furnish [la mémoire] to store (de, with) **— bien**, To look rich [ou well]
Meugler va. to low [fam] to moo
MEULE grindstone (de moulin) millstone [en émeri, etc.] wheel [agr] rick [fromage] cheese
Meuler va. to grind
MEULIÈRE millstone : M quarry [géol] M-grit
MEULON small (hay-)cock
MEUNERIE milling trade
MEUNIER miller [insect] blight [poisson] chub | **— IÈRE** miller's wife : miller
MEURT-de-FAIM [m nasal] poor starving | **Salaire de —**, Starvation wages [pl]

MEURTRE murder | **Au —!** Murder!
MEURTRIER **— IÈRE** murderer : *murderess* [a.] murderous | **— IÈRE** [fort] loophole
Meurtrir va. to bruise [pr. *brouêze*]
MEURTRISSURE bruise [pr. *brouêze*]
MEUTE pack of hounds
MÉVENTE sale at a loss : slump
MEZZANINE — | **MEZZO-TINTO** mezzotint
Mi ad. half : mid-... | **à mi-chemin**, Half-way | **à mi-côte**, Half-way up | **La — août**, The middle of August [V. Carême] **MI** [mus] E
MIASME [ass'm] miasma [az-ma]
MIAULARD sea-mew | **MIAULEMENT** mewling | **Miauler vn.** to mew
MICA — [maï-ca] **MICHE** loaf
La SAINT-MICHEL Michaelmas [s]
MICMAC 'dodge' : trick : intrigue
MICOCOULIER nettle tree [Celtis]
'MICRO' [radio] 'mike'
MICROBE [mee-crob] **—** [maï-krôbe]
MICROMÈTRE meter [s] [maïkromm'-e-te-r]
MICRON 1000th part of one millimetre
MICROPHONE —
MICROSCOPE — | **Microscopique a.** ic
MIDI mid-day : noon [heure] twelve o'clock [sud] south | **— et demi**, Half-past 12 | **Chercher — à 14 heures**, To look for difficulties where there are none | **Dans le —**, In the South of France [dressmaker's apprentice
'MIDINETTE' [à Paris] young work-girl or
MIE crumb | **Ma —!** [mon amie] My love!
MIEL honey | **Rayon** [or Gâteau] de **—**, Honeycomb | **Lune de —**, Honeymoon
MIELLÉE honey-dew
Mielieux -euse a. honeyed : smooth-tongued
Mien **— Mienne** [or Le, la —, les —s] *pron.* mine : of mine : my own | **Un — parent**, A relation of mine | **Les — S**· [pl] my people : my family [ou relatives]
MIETTE crumb : least bit | **Réduit -e en —**, Smashed to atoms [ou 'smithereens']

MET **ENGLISH—FRENCH** **MID**

MET'TLE courage : *fougue* : *vivacité* : tempérament | To be on one's —, **Se piquer au jeu**
Met'tlesome a. *fougueux*
MEW [mioû] **MEW'ING** miaulement
Sea-MEW mouette | **Mew vn.** miauler
MEWS [mioûze] [pl] écuries [London] impasse : ruelle
Mez zanine [zz, ts] **a.** | **— FLOOR** entresol
MEZZOTINT mezzo-tinto : gravure, estampe à la manière noire
MICE [i, aï] [pl. de Mouse] souris
MICH'ÆLMAS [mikk'-lme-ss] la Saint-Michel | **— DAISY** marguerite [or aster] d'automne
MICK'LE, **MUCK'LE** [Scotch] beaucoup | **Many a mickle makes a muckle**, Les petits ruisseaux font les grandes rivières
MICROM'ETER [maï-kromm] —mètre
— GAUGE, palmer (de précision)
— SCREW, vis micrométrique
Mid a. milieu | **—...**, **Mi-...** | **-LENT** la mi-carême | **-way a.** à mi-chemin [up] à mi-côte
MID'DAY midi [a.] de midi

MID'DLE milieu [waist] ceinture [cut, etc.] entre-deux [a.] ... du milieu : moyen [va., &] plier ... en deux | **The — of August**, La mi-août | **In the — of the way**, À mi-chemin | **-age'd a.** entre deux âges | **In the — AGES**, Au moyen âge | **The — CLASS**, La bourgeoisie | **— COURSE** moyen terme | **— DISTANCE** second plan | **— FINGER** médius | **— MAN** intermédiaire | **-size'd a.** [pers] de taille moyenne
Midd'ling a. médiocre : passable : entre les deux [health] assez bien | **'Only —**, Comme ça
MIDD'Y [pl. —ies] plais. pour Midshipman
MIDGE moucheron | **MIDG'ET** [pers] nain | **a.** en petit
Mid'land [le-nnd] **a.** de l'intérieur : du centre
The MID'LANDS le centre (de l'Angleterre)
Midmost a. central
MID'NIG'HT minuit [a.] de minuit : de nuit
MID'RIFF diaphragme
MID'SHIPMAN [pl —men] aspirant de marine
Mid'ships ad. par le travers : 'Droite!' [V. Bau]

MIE

FRANÇAIS—ANGLAIS

MIL

MIEUX best : best way : best thing : something better : change for the better : improvement [*ad.*] better : rather : more [le, the] best : most : more [ou most] comfortable : better- [ou best-] looking : à qui mieux mieux, Striving with each other (who could ... most, ou best, etc.) Travailler à qui mieux mieux, To try which can work hardest | Le — est l'ennemi du bien, Let well' alone | Au —, For the best : as well as can be | De — en —, Better and better | Faire de son —, To do one's best (*pour, to*) Faute de —, For want of better | J'aime —, I prefer ... | J'aimerais —, I would prefer [suivi de l'infinitif] I would rather ... | Je ne demande pas —! I am quite willing! : With all my heart! : Nothing would give me more pleasure (than) I should be delighted (que de, *to*) Il vaut —, [or — vaut ...] The better way would be (*to ...*) ... is better [*V. Policy*] On ne peut —, As well as possible | Rien de —, Nothing better | Tant —, So much the better | *a. Elle est — que sa sœur, She is better-looking than her sister* | -ÊTRE improved condition

Mièvre *a.* puny : mean [*style*] 'finikin'

Mign'ard' -e *a.* affected [-ement' -ly]

Mign'arder' *va.* to be affected in : to coddle | Se —, To 'doll oneself up'

MIGN'ARDISE delicacy : affectation : fondling [*fleur*] pink | —S' [pl] pretty ways

MIGN-ON' -NNE darling : favourite [en mauv. part] minion [*a.*] pretty : delicate : darling : favourite [argent] spare (money) Péché —, Besetting sin

Mign-onnement' *ad.* delicately : prettily

MIGN-ONNETTE pink : ground pepper

Migrateur —trice *a.* migratory

MIGRAINE | La —, A sick-headache

MIGRATION' — [*mai-grêche-nn*]

'MIJAURÉE' woman full of affectation | Faire la —, To be full of affectation

Mijoter' *vn.* to simmer [*va.*] to fondle : to plot | Faire —, To let ... simmer [Fr.]

MIKADO — | MIL Indian club [*V. MILLET*]

Mil *a.* one thousand (used for all dates except l'an Mille)

MILADY titled English lady | MILAN' kite

MILDIOU mildew (on vines)

MILICE militia | —S' [pl] troops

MILICIEN' militiaman

MILIEU middle : medium : centre : circle : element : surroundings [pl] Au —, In the midst | Au beau —, Right in the M : right in [ou into] Du —, Middle | Juste —, Golden mean [fam] happy medium | Se rompre par le —, [to] To break her back

MILITAIRE soldier [*a.*] military | 'Heure —, 'Sharp' | —ment' *ad.* in soldierly style : by soldiers : with rigid discipline

Militant' -e *a.* —

MILITARISME —ism : military system

MILITARISTE supporter of the military system

Militer' *vn.* to militate (contre, against)

MILLE [& *a.*] thousand : a T [*mesure*] mile — et —, Thousands and thousands [*V. Arabian*]

MILLE-FEUILLE milfoil : yarrow : puff pastry

MILLÉNAIRE millennium | *a.* millennial

MILLÉNIUM —nnium

MILLE-PATTES' [fam] centipede

MILLE-PERTUIS' St. John's wort

MILLE-PIED'S' millepede

MILLÉSIME date (on a coin, etc.)

MILL-ET' — [en ang. *mil'-ett*] canary-seed

MILLIAIRE [or *Borne* —] milestone

MID

ENGLISH—FRENCH

MIL

MIDST milieu : sein | In the — of winter, En plein hiver | I was in the — of reading, J'étais en train de lire

MID'SUMMER [*se-me-r*] milieu de l'été | At —, on —DAY, à la Saint-Jean

MID'WEEK milieu de la semaine [*a.*] qui se passe au milieu de la semaine

MID'WIFE [pl. —wives] [*i, at*] sage-femme : accoucheuse | MID'WIFE'RY l'obstétrique

MID'WINTER fort de l'hiver

MIEN [*mîne*] mine : air

MIG'HT pouvoir : force : puissance | With — and main, With all his —, De toutes ses forces | — is right, La force prime le droit Mig'ht *v. auxil.* [*V. Pouvoir*] He — go if he would, Il pourrait y aller s'il voulait | He — die of it, Il pourrait bien en mourir | It — be that ..., Il se pourrait que ... | As — be supposed, Comme on pouvait s'y attendre | However ... he might be, Si ... qu'il soit | One — as well say, Autant dire ... | — I be allowed to ask ...? Qu'il me soit permis de MIGHT-HAVE-BEEN raté [demander ...?] Mi'g'htily *ad.* fortement : puissamment : MI'G'HTINESS force : grandeur [extrêmement] Mi'g'hty *a.* puissant [strong] fort [great, big] grand [*ad. fam.*] fort : extrêmement : bien

MIG-NONETTE [*mi-nye-nett, i bref*] réséda

Mi'grate [*mai-grête*] *vn.* émigrer | Mi'gratory

a. ... de passage : émigrant [tribes] nomade

MIKE [fam] microphone : 'micro'

MILCH-COW vache laitière [fig] vache à lait

Mild [*maïldd*] *a.* doux : tendre : clément :

modéré [attack] bénin [cigar or steel] doux

MIL'DEW nielle [on plants] moisissure [vines]

mildiou [upon paper, etc.] taches d'humidité :

piqûres [*v.*] tacher (d'humidité) piquer : nieller

Mi'ldly [*maïldd*] *ad.* tendrement : avec douceur :

avec modération

MI'LDNESS douceur [med] bénignité

MILE [*maïl*] mille [1609-34 mètres] [*V. Table*

87] [fig. *V. Lieue*] ... is 100 —s from London,

... est à cent milles de Londres | MI'LE-AGE

distance en milles : parcours : longueur kilo-

métrique | — RATE [*ma*] tarif *k* | MI'LE-

STONE [*i, at*] borne (milliaire) [France] borne

kilométrique

MIL'FOIL millefeuille

Mil'itary [*te-ri*] *a.* militaire | The —, [pl] Les

M's : la troupe | — MAN militaire | — MEN

[pl] Les militaires [*V. Outfitter*]

MIL'ITIA milice : 'garde nationale' | —MAN

[pl. —men] milicien : 'garde national'

Mil'itate [*a, é*] *v.* militer (against, contre)

MIL

FRANÇAIS—ANGLAIS

MIN

MILLIARD· 1000 millions [francs, etc.]
MILLIARDAIRE [fig] millionaire : multi-M
MILLIÈME [& a.] thousandth : 1000th part
MILLIER· thousand : thousand-weight
MILLIGRAMME —gram(me) [0·0154 grain]
MILLILITRE — [V. Table 91]
MILLIMÈTRE — [V. Table 87]
MILLION· — | Riche à —, Worth millions
MILLIONÈME [& a.] millionth
MILLIONNAIRE [in francs, not £] —ionaire
MILORD· Lord ɔ̃ : 'nob'
MILOUIN· pochard | **MILOUINAN**· scaup
MIME mime : mimic | **Mimer**· *va.* to mimic
MIMÉTISME mimicry [tech] mimetism
MIMI [& f.] 'Puss' : 'Pussy' | **Mimique** *a.* —ic
MIMOSA — [maïmoça] sensitive plant
Minable *a.* pitiable : shabby looking
MINARET· — [minn'-e-rett]
Minauder· *vn.* to simper | **MINAUDERIE**
 affectation : airs (pl) **MINAUDIER**· —IÈRE
 affected person [*a.*] affected : full of airs
Mince *a.* thin : meagre : insignificant [pop]
 '— alors!' 'My goodness!' 'Fancy that!'

Mincer· *va.* to mince

MINE countenance : look ɔ̃ : air : pretence
 De *bonne*, de *mauvaise* —, Good-[ou pleasant]
 looking, ill-looking | Avoir *bonne*, or *mauvaise*
 —, To look well, ou ill | Avoir *la* — de ..., To
 seem to : to look as if one were [ou would] ... |
 Faire — de ..., To appear as if ... | Faire
bonne, *mauvaise* [or *grise*] — à ..., To receive
 ... kindly, coolly | Faire *la* —, To sulk

MINE — [ang. pr. *mainn*] [mineral] ore [fig]
 source : mine | Au moyen de *la* —, By blast-
 ing [mil] by blowing up | **MINE** de **PLOMB**·
 [the *m* is nasal] Lead mine (*pierre*) blacklead
 [crayon] blacklead pencil [V. **MINE** ɔ̃]

Miner· *va.* to undermine : to sap : to wear ...
 away

MINÉRAI ore : mineral | — de fer, Iron ore

MINÉRAL [& — *e a.*] mineral [minn'-e-re-l]

MINÉRALOGIE —gy [minn-e-ra'l'-e-djé]

MINÉRALOGISTE —st [djisst]

MINET· —TTE *Puss*, *Pussy*

MINETTE nonsuch : 'hop-trefoil': iron ore [age
MINEUR -E [& a.] minor | Être —, To be under

MIL

ENGLISH—FRENCH

MIN

MILK lait [*va.*] traire | It's no use crying over
 spilt —, Ce qui est fait est fait | — and water,
 Lait coupé | Butter—, Bœuf—, Skim—,
 Lait écrémé | —CAN pot au lait | —DIET ré-
 gime lacté | —JUG pot au lait | —MAID,
 —WOMAN laitière | —MAN laitier | —PAN
 jatte à lait | —POWDER poudre de lait |
 —SOP 'poule mouillée' | —TOOTH dent
 de lait | —white *a.* blanc comme du lait | —
 WORD laitier

MILK'ER | Good —, Bonne laitière

Milk'y *a.* laiteux | —WAY voie lactée

MILL moulin [large flour —] minoterie [cotton,
 silk] filature : fabrique [V. Saw, Paper] Cider—,
 Pressoir à cidre | Rolling—, Laminoir
 [fam] To go through the — En voir de dures |
 —BAND courroie | —BOARD carton-pâte |
 —DAM, —POND bief, biez | —OWNER
 [manufacturer] industriel : usinier [flour-m.]
 minotier | —STONE meule (de moulin)
 —STONE GRIT pierre meulière
 —WRIGHT constructeur de moulins

Mill *va.* moudre : broyer [money] crénelé
 [tech] moleter

Mille'd [tech] *a.* moleté [on a milling-mach.]
 fraisé | Double—, Croisé | —EDGE cordon

MILL'ER meunier : minotier | —S WIFE meu-
 nière | —S-THUMB meunier : chabot

MILL'ET — ɛ̃ | Indian —, Sorgho

MILL'INER [m. & f.] modiste | —Y modes

MILL'ING [*la*] meunerie [metals] fraisage |
 —CUTTER fraise | —MACHINE machine à
 fraiser : fraiseuse

MILL'ION [mil-ye-nn] — | The —, La foule

MILLIONAIRE [pounds] —nnaire [francs]
 Multi—, Milliardaire

MILT laitance : laite

MIMEOGRAPH autocopiste (au stencil)

MIM'IC mime | *a.* mimique [*va.*] contrefaire :
 imiter

MIM'ICRY bouffonnerie : mimique : mimétisme

MINCE hachis de viande

Mince *va.* hacher [words] manger [V. Mâcher]
 [manner] minauder (women) mignarder (man)

—MEAT [pr. *mîte*] émincé : hachis

—PIE [i, a] pâte d'émincé : 'mince-pie'

MIN'CER hache-viande

Mincing *a.* minaudier : affecté

Min'cingly *ad.* ... en minaudant

MIND esprit : intelligence : opinion : avis |
 I've changed my —, J'ai changé d'idée | I
 have a good — to ..., J'ai bien envie de ... |
 I have made up my — to ..., Je me suis
 décidé à ... | He puts me in — of his father,
 Il me rappelle son père | My — has been
 directed to ..., Ma pensée s'est portée sur [or
 vers] To bring [ou recall] ... to —, Se rap-
 peler ... : se souvenir (de) retracer ... | To
 know one's own —, Savoir ce qu'on veut |
 To my' —, à mon avis : selon moi | Not just to
 my —, Pas tout à fait à mon goût | Men's —,
 Les esprits | Out of — [V. SIGHT] State of
 —, État d'âme : mentalité | Time out of —,
 De temps immémorial | To get ... out of one's
 —, Oublier ... | To give ... a BIT ou a PIECE
 of one's —, Dire son fait à ... | To go out of
 one's —, Perdre la raison

Mind *va.* remarquer : observer : penser (à)
 faire attention (à) veiller (sur) garder [be-
 ware] se défier de [care for] regarder à
 [dread] avoir peur de [V. Never] Well, I
 don't —! [I agree] Je le veux bien! D'accord!
 Soit! | If you don't —, Si cela ne vous fait rien
 [caution] si vous n'y prenez garde | — your-
 self! Gare à vous! | To — what one is about,
 Faire attention à ce que l'on fait | He won't
 —, Cela ne lui fera rien : il ne dira rien |
 Would you — ...? [kindly ...] Voudriez-vous
 bien ...? | Would you — if, Cela vous
 gênerait-il que ...? | Do you —? Cela vous
 gêne-t-il? | Then, — you, ..., Puis, remarquez
 bien, ...

MIN

FRANÇAIS—ANGLAIS

MIR

MINEUR miner | — de *houille*, Coal miner
MINIATURE — | ... en —, Miniature ...
MINIATURISTE miniature-painter
Minier -ière *a.* mining
MINIÈRE ground yielding ore
Minime *a.* very trifling | **MINIMUM** [& *a.*] —
Minimiser *va.* —ize
MINISTÈRE ministry : government office :
 department : administration : services [pl]
 bounds | — *des affaires étrangères*, Foreign
 Office [V. **Ministre** : Civil Service]
 — **PUBLIC** public prosecutor
Ministériel -elle *a.* —ial [dr] public [-lemt' -ially]
 Les —s, The supporters of the Government
MINISTRE minister : secretary | — du Com-
 merce, President of the Board of Trade [V.
 note at **TRADE**] — de l'Éducation Nationale
 Minister of Education | — de l'Intérieur,
 Home S | — de la Guerre, S for War | — de
 la Marine, First Lord of the Admiralty
 [États-Unis] S of the Navy | — *des Finances*,
 Chancellor of the Exchequer
MINIUM red-lead | **MINOIS** [fam] face
MINON· *Puss, Pussy* | **MINORITÉ** —ty
MINOT· | *Farine* de —, Flour for export
MINOTIER export flour trade : flour-mill
MINOTIER· miller : flour-M
MINUIT· midnight : twelve o'clock (at night)
 — est sonné, It has struck 12 | à — sonnant,
 At the stroke of 12

MINUSCULE small letter [*a.*] minu'te
MINUS HABENS mentally deficient
MINUTE — [d'un acte] original [brouillon]
 rough draft | à la —, Punctual (-ly)
Minuter *va.* to make a rough draft of
MINUTERIE time-switch
MINUTIE [cee] trifle | —S' [pl] minutiae
Minutieux -euse *a.* particular : precise : minute
 [-sement -ly] **MIOCHE** 'youngster'
Mi-parti -e *a.* half and half | — de blanc et de
 noir, Half white and half black
MIRABELLE Mirabelle plum
MIRACLE [mee-rak'l] — [mir'-e-ke-l] wonder |
 Faire —, To work W's : to succeed splendidly |
 Par —, By a M | **Miraculeux** -euse *a.* mir-
 ac'ulous : wonderful [-sement -ly, -lly]
MIRADOR traffic-control tower
MIRAGE — [même prononc.]
MIRE sight [nivellement] staff | Point de —,
 Mark : aim | **Mirer** *va.* to aim (at) to have
 an eye to : to look through [œufs] to through-
 light | Se —, To look at oneself (in the mirror)
Mirifique *a.* marvellous
MIRLIFLORE 'regular fop' | **MIRLITON**·
 reed pipe
 'Mirobolant' -e *a.* 'stunning' : 'top-hole'
MIROIR mirror [*toilette*] looking-glass | Œufs
 au —, Eggs cooked on a dish, with butter |
 — d'eau, Artificial small lake | — à alouettes,
 Decoy to attract larks

MIN

ENGLISH—FRENCH

MIS

Mi'nded [maɪ] *a.* disposé : enclin [V. High]
 To be mi'ndful of, Faire attention à : se
 souvenir de
Mine [maɪn] *pron.* le mien, la mienne [pl] les
 miens, les miennes | This hat is —, Ce cha-
 peau est à moi | The letter is —, [I am its
 author] La lettre est de moi | A ... of —, Un -e
 de mes ...
MINE *m.* — [va.] miner : saper | -FIELD
 champ de mines | -LAYER mouilleur de mines |
 -SWEEPER dragueur de mines
MIN'EVER [minni-ve-r] petit-gris
MIN'ER [maɪn'r] mineur
Min'gle [mign-gue-l] *va.* mêler : mélanger : se
 m : entremêler : s'e
Mingy [minn'djé] *a.* [fam] avare : chiche : 'pingre'
MIN'IM *goutte* [music] blanche | Dotted —,
B pointée
Minimize *va.* —iser : réduire au minimum
MI'NING [maɪnɪŋ] exploitation de mines [*a.*]
des mines : minier -ère | Coal —, L'industrie
 houillère | — LAW loi minière
MIN'ION [ye-nn] [mauv. part] favori [typ] corps
 6 [dr] — of the law, Recors [pl] de la justice
MIN'ISTER ministre [vn.] contribuer (to, à)
 servir : soigner | Prime —, Président du conseil
MINISTRA'TION ministère : entremise
MIN'ISTRY ministère
MINK vison | **MINN'OW**· vairon
MI'NOR [pr. maîne-r] mineur -e [*a.* less] petit :
 moindre | In a — KEY, En mineur
MINOR'ITY minorité
MIN'STER cathédrale : église abbatiale
MIN'STREL ménestrel | —SY chant

MINT (hôtel de la) monnaie [herb] menthe |
 -SAUCE, vinaigrette à la menthe [*va.*]
 monnayer | Fresh from the —, à fleur de coin
MINUET [minniouette] menuet
Mi'nus [maɪ-ne-ss] *ad.* moins : sans | 5 — 3
 leaves 2, Trois ôté de 5 reste 2
Minu'te [minniôte] *a.* minuscule [precise]
 minutieux | —ly *ad.* minutieusement : exacte-
 ment | —NESS petitesse : exactitude
MIN'UTE [mi'nitt] *m.* — [V. Clock : Quart d'heure]
 moment [of meeting] article (de procès-verbal)
 The —S of our last meeting, Le procès-
 verbal de notre dernière séance | We haven't a
 — to lose, Nous n'avons pas une minute à
 perdre | To make a — of it, En prendre note |
 -BOOK carnet : journal | -GUN canon de
 détresse | The —-HAND, la grande aiguille
Minute *va.* dresser le procès-verbal de
MINUTLÆ [chi-i, i bref] minutes [cee]
MINX [plais] coquine : friponne
MIR'ACLE — [ly] —PLAY miracle
MIRE [maire] boue : fange
MIRR'OR miroir : glace [*va.*] refléter
MIRTH gaieté : rire | **Mirth'ful** *a.* gai | **Mirth-**
 less *a.* triste [laugh] forcé
Mi'ry [maîré] *a.* bourbeux : fangeux
Mis- [in compounds] mal ... : mé... : més...
MISADVENTURE [miss-advēnn'-tche-r] més-
 aventure : désagrément : contretemps
MISAPPLICA'TION mauvaise application
Misapply *va.* mal appliquer : détourner
Misapprehend *va.* comprendre mal
MISAPPREHENSION malentendu : méprise
Misappro'priate [éte] *va.* détourner

MIR FRANÇAIS—ANGLAIS MIS

Miroitant· *-e a.* flashing : shining
Miroité· *-e. a.* dappled : shining
Miroiter· *vn.* to shine : to flash
MIROITERIE mirror trade
MIROTON· | **Bœuf en —**, Boiled beef in thin slices hashed with onions and butter
Mis, *Mise* [abbrev. for Marquis, *Marquise*]
Mis· *Mise a.* dressed [pp. *V. Mettre*]
MISAINÉ foresail | **Mât de —**, Foremast [*V. Fore*]
MISANTH·ROPE — [*th fort*] [*a.*] misanthrop'ic
Misanth·ropique a. —ic [*th fort*]
MISE putting : setting : laying [*manière de se vêtir*] dress [au jeu] stake [com] capital [*en-chère*] bid | **De —**, In fashion : in use
— en **ACCUSATION**· indictment | *Chambre des —* en *A*, Grand jury : indictment chamber
— en **COURT·CIRCUIT**· short-circuiting
— à l'**EAU** launch | — à **FLOT**· floating
— de **FOND·S** outlay
— à jour, bringing up to date
— au **JOUR** bringing to light

MISE en **LIBERTÉ** discharge : release
— en **MARCHE** starting ⚡
— en **ŒUVRE** application : bringing into use
— en **PAGES**· [*typ*] making-up
— à **PIED**· suspension : temporary dismissal
— en **PLACE** placing [*quille*] laying down
— au **POINT**· focussing [dessin] drawing to scale [d'un moteur] 'tuning up'
— en **PRATIQUE** practical application
— à **PRIX**· upset price : pricing
— en **RETRAITE** pensioning [off]
— en **SCÈNE** production : getting-up
— **SOCIALE**, working capital
— en **TRAIN**· starting : launching [*typ*] making ready
— en **VALEUR** development : improvement
— en **VENTE** putting ... up for sale : price ... is put up at [livres] publication
Miser· sur, v. to back ...
MISÉRABLE [& *f.*] unfortunate : wretch
— *a.* miserable : unhappy : wretched : worthless [-ment· -bly, -ppily, -ly]

MIS ENGLISH—FRENCH MIS

MISAPPROPRIATION mauvais emploi
Misbeha'vé [*héve*] *vn.* se comporter mal
MISBEHAVIOUR [*ye-r*] *mauvaise conduite*
Miscal'culate [*lète*] *va.* calculer mal
MISCALCULATION [*lé*] mauvais calcul
MISCARRIAGE [*karredj*] *fausse couche* [fig] *chute* : insuccès | **Miscarr'y** *vn.* faire une *fausse couche* [fig] échouer : s'égarer
Miscella'neous [*lène-ye-ss*] *a.* divers : général : de toute espèce | — **NEWS** faits divers
MISCELLANY mélanges : œuvres mêlées [pl]
MISCHANCE [*tchance*] malheur : accident
MIS'CHIEF [*miss'-tchiff*] mal : tort : dégât(-s) | **For —**, **Par méchanceté** | **To make — between**, **Brouiller** | —**MAKER** *mauvaise langue*
Mis'chievous [pr. *miss'-tchi-ve-ss*] *a.* espiègle : méchant [injurious] nuisible (to, à) — **TRICK** ou **PRANK** *espièglerie* : farce
—ly *ad.* méchamment
—**NESS** *espièglerie* : *méchanceté* [child] *gaminerie*
Misconcei've [*ke-nn-cive*] *va.* mal concevoir
MISCONCEPTION [*ke-nnsèp-che-nn*] *conception erronée* : malentendu
MISCONDUCT [*de-kte*] *mauvaise conduite* [dr] adultère
Misconduct oneself *vr.* se conduire mal
MISCONSTRUCTION [*stre-kche-nn*] *fausse interprétation* : contresens
Misconstru'e [*miss-ke-nn-stroû*] *va.* traduire mal [fig] mal interpréter
Miscou'nt *va.* faire une erreur de compte
MISCREANT [*cri-e-nntt*] mécréant : gredin
MISDEAL [*dile*] *maldonne* | *v.* maldonner
MISDEE'D méfait [mal]
Misdemea'n oneself [*dimine*] *vn.* se comporter
MISDEMEANOUR [*mine-r*] [law] délit : crime [*V. CRIME. Fr.*]
Misdirec't *va.* diriger mal [letters, etc.] mettre mal l'adresse
MISEMPLOYMENT mauvais emploi
MISER [*maize-r*] *a.* avare : harpagon

Mis'erable [*miz'-e-re-b'l*] *a.* misérable : malheureux : pitoyable [shabby] mesquin [worn out] délabré | —bly *ad.* misérablement : malheureusement : mesquinement
Mi'serly [*maize-r-lé*] *a.* avare : sordide
MIS'ERY *misère* [anguish] surplice [suffering] *souffrances* [pl] In —, Dans la *M*
Misfi're *vn.* rater [*V. MISS*, line 10]
MISFIRING [of motor] ratés d'allumage [*V. Miss*]
MIS'FIT vêtement mal réussi : laissé-pour-compte [pers] inapte
MISFORTUNE [*tche-nn*] *infortune* : malheur | **To complete my —**, **Pour comble de malheur**
Misgave *v.* My mind — me, J'avais un soupçon [or pressentiment] (de, or que)
MISGIVING, pressentiment : doute
Misgov'ern [*ghe-v*] *va.* gouverner mal
—**MENT** mauvais gouvernement
Misgui'ded [*ai*] *a.* aveugle : abusé : peu judicieux : malheureux
Mishandle· *va.* maltraiter
MISHAP accident : contretemps : désagrément
Misinform' *va.* mal renseigner
Misinform'e'd *pp.* mal renseigné (as to, sur)
Misinter'pret *va.* mal interpréter
MISINTERPRETATION *fausse interprétation*
Misjud'ge [*dje-dj*] *va.* juger mal
Mislay' *va.* placer mal [lose] égarer
Mislea'd [*lide*] *v.* [pp. *Misled*] égarer : séduire : tromper | —ing *a.* trompeur
Misman'age [*mannedj*] *va.* diriger mal : gaspiller | **Gross —MENT** *administration détestable*
Misna'med [*a, é*] *pp.* mal nommé [exacte]
MISNO'MER erreur de nom : désignation in-
Mispla'ce [*a, é*] *va.* déplacer : placer mal
MIS'PRINT' erreur typographique : faute d'impression : 'coquille'
Misprint' *va.* imprimer incorrectement
Mispronoun'ce [*ou, aou*] *va.* prononcer mal
MISQUOTATION [*kouôtéche-nn*] citation in-
Misquo'te *va.* citer à faux [exacte]

MIS

FRANÇAIS—ANGLAIS

MOC

MISÈRE misery : poverty : misfortune : trouble [*bagatelle*] mere nothing | Dans une — *af-freuse*, In the deepest distress : in extreme destitution | Crier —, To complain of bad times | 'Faire des —s à,' To tease : to worry | Pour parer à la —, To keep the wolf from the door
MISÉRICORDE mercy | Demander —, To beg for M | —! Mercy on us [ou me]!
Miséricordieux -euse *a.* merciful [-sement- -ly]
MISOGYNE woman hater
MISOUR south wind | **MISSEL** missal
MISSION — [ang. pr. *mi-che-nn*, *i* très bref]
MISSIONNAIRE missionary | **MISSIVE** —
MISTRAL violent north wind [Sth. Fr.]
MITAINE mitten
MITE — [*maïte*] clothes-moth | Mité -e *a.* moth-eaten
'Miteux' -euse *a.* wretched : shabby [*ghéte*]
MITIGATION — | Mitiger *va.* to mitigate
Mitonner *va.* to let ... simmer gently [*pers*] to nurse ... up : to 'coddle' [*affaire*] to quietly arrange [ou prepare]
Mitoyen -ne *a.* partition : boundary | Mur —, Party wall
MITOYENNETÉ joint property
MITRAI-LL·ADE volley of grape-shot
MITRAI-LL·E grape-shot : hail of shot —r *va.* to fire into ... with grape [ou with a machine-gun]
MITRAI-LL·EUR machine-gunner
MITRAI-LL·EUSE machine-gun

MITRE — [ang. *maïte-r*] chimney-pot
Mitré -e *a.* mitred [*maïte-rde*] [pop] 'In clink'
MITRON baker's man : paper cap
Mixte *a.* mixed [bateau] with auxiliary screw
MIXTION — mixture —ner *va.* to mix : to concoct (de, with)
MIXTURE — [ang. pr. *mix'-tche-r*]
M.L. mètre(s) linéaire(s)
Mlle [*Mademoiselle*] Miss
MM. Messieurs, Messrs. | **mm.** millimètre(s)
Mme [*Madame*] Mrs
MNÉMONIQUE [pr. the *m*] m'nemonics (pl) [*a.*] m'nemonic [*nî-mô-nik*]
MOBILE mover [fig] motive | — *a.* : move-able : changeable : changing : sliding : excitable : lively [timbre] adhesive | Garde —, Militia | Premier —, Prime mover
MOBILIER — furniture : suite of furniture | — de SALON — drawing-room suite | — -ière [& Mobiliaire] *a.* personal ... : of personal property | Crédit —, Loan on personal security | Richesse -ière, Personal property | Valeurs -ières, Transferable securities | Vente -ière, Sale of furniture [ou effects]
Mobilisable *a.* ... liable to be called up
MOBILISATION — : putting ... on a footing of active service [dr] liberation
Mobiliser *va.* [x] to mobilize : to call up ... for active service [dr] to liberate
MOBILITÉ -ty : readiness : liveliness : in-MOCASSIN — [stability]
'Moche' *a.* 'rotten' : ugly

MIS

ENGLISH—FRENCH

MIS

Misrepresent ' [zennt] *v.* dénaturer
MISREPRESENTATION faux rapport
MISRU'LE désordre : mauvaise administration | *va.* gouverner mal
MISS mademoiselle : demoiselle : Mlle.
MISS manque (de touche, etc.) perte : faute : méprise [*va.*] manquer : se tromper : remarquer l'absence de [one's company] trouver ... à dire [skip a passage] sauter : rater son coup, le but | I — her a good deal, Elle me manque beaucoup | Nobody will — him, Personne ne le regrettera | We shall all — him, Il nous manquera bien à tous | It will never be misse'd, On ne s'apercevra jamais que cela n'y est plus | To — FIRE, rater [motor] avoir des ratés
Missing *a.* ... qui manque (-nt) disparu | — LINK [Darwinian] anneau manquant à la chaîne : forme intermédiaire disparue | To be missing, Être absent : manquer : faire défaut
MISS'AL [miss'l : *i* très bref] missel
MISS'EL THRUSH draine
Mis'sha'pe'n [chépe-nn] *a.* difforme
MISS'ILE [çaïle] projectile
Missionary [mi'che-nn-e-ré : *i* très bref] *a.* missionnaire [society] des missions
'MISS'IS' | My —, Ma bourgeoise
Misspell *va.* [pp. Misspelt] épeler [or écrire] de travers | —ING faute d'orthographe
Misspend *va.* [imp. & pp. Misspent] gaspiller : employer mal (argent, temps)
Missta'te [a é] *va.* rapporter incorrectement
MISSTA'TE·MENT [a é] rapport inexact

MIST brouillard : brume [ou glass, etc.] buée | Scotch —, Bruine
Mist *va.* couvrir de buée | *vn.* — over, Se couvrir de buée [glass] disparaître sous la brume [landscape]
MISTA'KE [têke] erreur : méprise : mécompte [in spelling, etc.] faute | In —, Par E | To make a —, Se tromper | To make the — of ...ing, Avoir le tort de ... | Let there be no — about it, Que l'on ne s'y trompe pas | ... and no —! '... y a pas d'erreur' | There's no — about it, he's ..., [fam] Il n'y a pas à dire, c'est un ...
Mista'ke *v.* [imp. Mistook : pp. Mistake'n] se tromper : se méprendre [à, sur] [for, pour] prendre | You — me if ..., Vous vous trompez sur mon compte si ... | To be —n, Se tromper
'Mister' ['Mr.'] Monsieur ['M.']
Misti'me *va.* faire inopportunément [a blow, etc.] mal calculer
MIS'T·LETOE [miss'l-tô] gui
Mistransla'te [léte] *va.* mal traduire
MISTRANSLA'TION traduction inexacte
MIS'TRESS maîtresse : patronne [teacher] institutrice | My —, [from a servant] 'Madame'
MISTRUST méfiance : soupçon [*va.*] se méfier de : soupçonner | —ful *a.* méfiant
Mis'ty *a.* brumeux : vapoureux
Misunderstand *va.* [imp. & pp. —stood] mal comprendre : comprendre de travers : se méprendre sur | —ING [dispute] mésintelligence [misconception] malentendu [fam] quiproquo
Misunderstood *pp.* [pers] incompris

MOD

FRANÇAIS—ANGLAIS

MOI

[MODE — : method | — d'emploi, Instructions for use [*gram*] mood
short **MODE** — [ang. pr. *môde*] way : fashion | à la —, According to custom : in fashion : in the ... F : fashionable [*ad.*] fashionably | De —, In fashion | Magasin de —*s*, Millinery | establishment | *Marchande* de —*s*, *Milliner*
MODELAGE modelling [*fond*] pattern making
MODÈLE model : design : form [*fonderie*, et fig] pattern [*écriture*] copy : slip | Grand ou petit —, Large or small size | Un — de *soumission*, Form of tender | **MODELÉ** form : model
Modeler *va.* to model | Se — sur —, To take ... for a pattern : to be modelled on ...
MODELEUR modeller [*fonderie*] pattern-maker
MODÉRATEUR -*TRICE* moderator [mach.] regulator : control [*a.*] moderating | Robinet —, Throttle-valve
MODÉRATION — : abatement [*V.* Within]
Modéré -*e a.* moderate [-ment- -ly]
Modérer *va.* to moderate : to abate : to lessen : to slacken : to regulate | Se —, To moderate [*pers*] to control oneself : to keep cool
Moderne a. —n | à la —, In the M style
Moderniser *va.* to modernize
Modeste a. modest : unpretending : moderate | — budget, Slender income [-ment- -ly]
MODESTIE —ty | **MODICITÉ** moderateness
MODIFICATION —
Modifier *va.* to modify : to change

Modificatif -*ive a.* modifying
Modique a. moderate [-ment- -ly]
MODISTE milliner
MODULATION — [mod-you-lêche-nn]
MODULE — | —r *v.* to modulate : to sing
MOELLE [*mwal*] marrow [*bot.* et fig] pith | Os à — Marrow-bone | Pourri jusqu'à la —, Rotten to the core
Moelleux -*euse a.* [*bot*] full of pith [*pinceau*, &c.] mellow [*doux*] soft [*au goût*] full-flavoured : rich
MOELLON — ashlar
MŒURS [pl] [*pr. murss*] manners : habits : morals [pl] practice : moral principle [sing] [d'un pays] manners and customs : daily life | *Bonnes* —, Morals : morality | De — *faciles*, Of loose character [*V. police*] Passé dans les —, Become an institution | Sans —, Unprincipled
MOFETTE — : noxious exhalation [ciple]
MOGOL Mogul
Moi pron. I : me : at, to, in, with, from me [— même] myself : self | à —! Help! | Ce ... est à —, This ... is mine | De vous à —, Between you and me | —, je ne suis pas ..., For my' part, I'm not ... | Je parle, —, pour, I' speak for | Ni — non plus, Neither do (etc.) I'
MOIGN-ON — stump
Moindre a. less | Le —, The least
MOINE monk [*typ*] friar [*pour chauffer un lit*] bed-warmer | — **BOURRU** bugbear

MIS

ENGLISH—FRENCH

MOI

MISU'SE [*miss-youce*] abus
Mis'u'se [*pr. miss-youze*] *va.* faire un mauvais usage de : mésuser de
MITE [*malitt*] [cheese —] mite [fig] légère offrande : obole | My —, Mon obole | The widow's —, Le denier [or la pite] de la veuve [small quantity] miette [child] petit gosse : 'mioche' (& f.)
ché **Mit'igate** *va.* adoucir : mitiger : modérer
MITIGA'TION *m* — : adoucissement
MITRE [*i ai*] [bishop's] mitre [joint] onglet [*va. tech*] assembler à l'onglet : tailler l'O
 -BOX boîte à onglet
MITT'EN ou **MITT** [*mitt'nn*] *mitaine*
MITT'IMUS [*me-ss*] mandat de dépôt
Mix *va.* mêler : mélanger : faire [beverages] couper [*vn.*] se mêler (with, de) Mix'e'd *a.* mêlé : mélangé (with, de) mixte [bisc] assortis [wool] métis [chem] composé | — **METAPHOR** *métaphore* incohérente | Much — up with, [fig] Mêlé de très près à
MIX-UP confusion : 'pagale' : 'bagarre'
MIX'ER [tech] malaxeur (à béton, etc.) [*pers*] He is a good —, Il a du liant
MIX'ING mélange [of wines, etc.] coupage | — **CHAMBER** [motor] chambre de carburation
MIX'TURE mélange [med] potion : mixture
MIZ'EN | -**MAST** mât d'artimon | -**TOP** hune d'A | -**TOPMAST** mât de perroquet de fougue
MOAN [*mône*] plainte : gémissement [*v.*] gémir
MOAT [*môte*] fossé [*va.*] entourer de fossés
MOB foule : populace : canaille [*V. SWELL*]
Mob [-bbe'd] *va.* houspiller

MOB-CAP [archaic] *cornette* : *toquet*
Mock *va.* se moquer de : frustrer [*a.*] faux : contrefait | — **BATTLE**, simulacre de bataille | -**ORANGE** seringa (des jardins) — **TURTLE SOUP** tête de veau en tortue
MOCK'ER moqueur | **MOCK'ERY** moquerie
MOCK'ING-BIRD oiseau moqueur
MODE [ô long] *m* — : manière : façon
MOD'EL [*mod'-l*] modèle : modelé [♂] gabarit | — **DWELLINGS** [pl] cité ouvrière
 — **WIFE**, épouse modèle
Mod'el [-lle'd] *va.* modeler : former
MOD'ELLER modelleur | — **LLING** modelage
Mod'erate [*modd-e-re-tt*] *a.* modéré : passable [price] modique [-ly, -ment] [adoucir]
Mod'erate [*mod-e-rête*] *va.* modérer : tempérer
MODERA'TION [*réche-nn*] modération : retenue : mesure
MOD'ERATOR président [Scot. church] — of the General Assembly, Modérateur de l'Assemblée Générale de l'Eglise d'Ecosse
Mod'ernize *v.* moderniser [arch] moderniser
MOD'ICUM petit peu : petite quantité
Mod'ify [*modd'i-fal*] *va.* modifier
Modish a. faraud
Mod'ulate [*you-lête*] *va.* moduler [line]
MO'HAIR poil de chèvre : 'mohair' [*V. Ginger*]
MOHAMMEDAN (& *a.*) Mahométan
MOI'ETY [*mo'i-e-té*] o dans sort] moitié
Moil *vn.* [*V. Suer, Fr.*]
Moist [oi : o dans sort] *a.* moite : humide
Mois't'en [*mo'i-sse-nn*] *va.* humecter : moitir
MOIST'NESS, **MOIS'TURE**, *moiteur* : humidité

MOI

FRANÇAIS—ANGLAIS

MON

MOINEAU sparrow [pépiér=to chirp]

Moins *ad.* less (que, de, than) fewer (de, than) not so ... (que, as) except [*algèb*] minus [superlat.] least | à —, For [ou with] less | à — de, For less than : unless : without | à — que, [subjunct.] Unless | Au —, At any rate : at least : mind! | De —, Less : ... too little | De — en —, Less and less | Du —, Pour le —, To say the least | Il n'est rien — que, He is anything but | Tout au —, At the very least | — âgé, Younger | — long que, Shorter than | Il est midi — dix, It is 10 minutes to 12

MOINS- minus sign

MOINS-VALUE depreciation : decrease : falling off : deficit

MOIRE — | — de SOIE watered silk

Moiré *a.* [or — de] watered ...

MOIS- month : month's pay | Au —, By the M

MOISE half-timber : strut

MOÏSE bassinet : hooded wicker cradle

MOISI mould | Odeur de —, Fusty smell

Moisi -*e a.* mouldy | Moisir *va.* to turn ...

mouldy [fig] to 'rust out' | Se —, To go

MOISSISSURE mouldiness : mildew [mouldy]

MOISSINE vine-branch with grapes

MOISSON- harvest [fig] | —ner *va.* to reap : to gather [fig] to cut down | —NEUR reaper : harvestman | MOISSONNEUSE harvest-woman : reaping-machine | -BATEUSE, reaper and thresher | -LIEUSE reaper and binder

Moite *a.* moist : damp : wet (de, with)

MOITEUR dampness [*méd*] slight perspiration

MOITIÉ half [dr] moiety | Ma chère —, 'My better half' | à — ..., Half-... | à — prix, For half-price | De —, By H : for H | Être de — avec, To go halves with

Moitir *va.* to damp : to moisten

MOKA Mocha coffee [ch, k]

Mol, Molle, *a.* soft, etc. [V. Mou]

MOLAIRE molar tooth [*a.*] molar

MÔLE sunfish | MÔLE mole (pier)

Moléculaire *a.* —lar

MOLÉCULE — : particle : atom

MOLÈNE mull'ein [pr. *me-l'-enn*]

MOLESKINE ou —QUINE American cloth

Molester *va.* to molest

Moleté -*e a.* milled : k'nurled

MOLETTE [de l'éperon] rowel [à broyer] mul-ler [*mach*] wheel [de cheval] windgall | Clef à —, Adjustable spanner

Molasse *a.* flabby [*étouffé*] flimsy

Molle [fem. of Mou] soft : tender [V. Mou]

Mollement *ad.* softly : gracefully : quietly : feebly : indolently : effeminately

MOLLESSE softness : grace (climat) mildness [*mœurs*] self-indulgence : indolence : effemina- nacy | Sans —, Strenuous [-ly]

MOLLET- calf | — -ette *a.* soft [œuf] soft boiled and with the shell taken off [pain] light

Molle-tière *a.* | Bandes —s, Puttees

MOLLE-TON- soft thick flannel

Mollir *v.* to soften : to give way : to slacken [du vent] to lull : to fall

MOLLUSQUE mollusc | MOLOSSE watch-

MOLYBDÈNE molybde'num [dog]

MÔME & f [fam] 'youngster' : 'brat' : 'girl'

MOMENT- [môme-mnt] time [de colère, etc.] fit [*mécan*] momen'tum | Au — de, On the point of | Au — où il entrait, Just as he was entering | Du — que, The moment ... : since | Écrivain du —, Writer of the day | Un —! Wait a moment! | Abuser de vos —s, To trespass on your time | — fléchissant, Bend- ing moment | — d'inertie, M of inertia

Momentané -*e a.* momentary [-ment-arily]

MOMERIE mummery [me-mm]

MOMIE mummy [me-mé]

Momifier *va.* to mummify | Se —, *vr.* to become mummified : to waste away : to fossilize

Mon [fem. *Ma* : pl. *Mes*] *a. poss.* my

Monacal -*e a.* monastic

MONACHISME —ism | MONADE —d

MONARCHIE [ch, sh] —chy [mon'-e-r-ké]

Monarchique [ch, sh] *a.* monar'chical [-ment-illy]

MONARQUE mon'arch [mon'-e-rk]

MONASTÈRE mon'astery [mon'-e-ste-ré]

Monastique *a.* —ic | MONCEAU heap

MONDAIN- -*E* worldling : society-man : fashionable lady [a.] worldly : ... of the world : of (ou in) society | Chronique —, Court and society news | La vie —, Society

MONDANITÉ worldliness [life]

MONDE [the] world [gens] people : com-pany : society : circle : set [clients] customers [♣] hands [pl] [V. Man, v.] L'autre —, The next W | Du —, In the world | Être le mieux du — avec, To be on the best of terms with | Homme du —, Fashionable man | Le beau —, Fashionable society | Un — fou, A tremen- dous crowd | Le grand —, Great people : high life [fam] the 'upper ten' | Grand —, A great many people [papier] quad demy [35×45 in.] Pour rien au —, Not on any account | Tout le —, Everybody [♣] all hands | Tout mon —, All my family : 'all our folks' | Mettre au —, To give birth to : to bring forth | Les GENS du —, People in good society | C'est tout le bout du —, 'It's as much as it is,' (he will, etc.)

MOK

ENGLISH—FRENCH

MOM

MOKE (pop) *bourrique* | MOLASS'ES mélasse
MOLD, etc. [V. MOULD]

MOLE [pier] môle [spot] tache : signe [animal] taupe | -CATCHER taupier | -CRICK'ET taupe-grillon : courtilière | -HILL taupinière | To make a mountain of a -HILL, Exagérer : faire une montagne de la moindre chose | -TRAP taupière : piège à taupes

Molest *va.* molester

MOLESTA'TION [têche-nn] vexation

Moll'ify *va.* amollir [fig] adoucir

Molly-coddle *va.* dorloter : câliner

Mol'ten *a.* fondu [pp. archaïque, V. Melt]

MO'MENT — [♣] : importance | At any —, [expected] D'un M à l'autre | Bending —, M fléchissant | In a —, à l'instant : en un clin d'œil | Not for a —, Pour rien au monde | Only this —, ... à l'instant

MON

FRANÇAIS—ANGLAIS

MON

Monde *a.* [Bible] clean
Monder *va.* to clean [orge] to hull
Mondial *-e a.* world ... : world-wide ...
Mondifier [mé] to cleanse
Monégasque *a.* ... of Monaco
Monétaire *a.* ary [V. Circulating]
MONGOL [& *a.*] —
MONITEUR —tor | **MONITOR** [÷] —
MONNAIE money [petites pièces, etc] change
 [hôtel de la —] mint | **Rendre** à C D la — de
 sa pièce, To pay C D in his own coin [V. also
 CHANGE 23]
MONNAYAGE coining : coinage
Monnayer *va.* to coin
MONNAYEUR minter | Faux —, coiner :
 counterfeiter
MONOCLE — : eyeglass
Monocylindrique *a.* single-cylinder ...
MONOGAME —gamist | *a.* —gamous
MONOGAMIE —y
MONOGRAMME —gram
MONOGRAPHIE —aph
MONOLITHE —lith
MONOLOGUE — | —r *vn.* to soliloquize : to
 talk to oneself
MONOMANE [& *f.*] —niac [*a.*] of a M
MONOMANIE —nia [méni *a.*] : obsession
MONÔME organised demonstration of students
 in the streets (&c) 'rag'
MONOPLAN monoplane [-plène]
Monophasé *a.* single-phase
MONOPLACE [& *a.*] [avion, auto] single-seater
MONOPOLE monopoly : sole right
MONOPOLEUR monopolist
Monopoliser *va.* to monopolize
MONOPRIX one-price shop
MONORAIL [& *a.*] —
MONOSYLLABE —ble [*a.*] monosyllabic
Monotone *a.* monotonous [-e-ne-ss]
MONOTONIE —ny [mo-noit'-e-né]

MONSEIGNEUR 'His [ou your] lordship'
 [Archev.] 'His Grace' [V. PINCE]
MONSIEUR [plural, Messieurs] [this, the, a]
 gentleman [devant un nom] Mr. [pr. miss'-te-r]
 [mon maître] my [ou your] master [devant
 un nom d'enfant] Master ... | —! [en parlant
 à la pers. même] Sir! | — n'y est pas, My
 master is not at home | '— et ami' [en écri-
 vant] 'Dear Sir' | — D [en écrivant] 'Mr.
 D' : 'John D, Esq.' [c.-à-d. avec le prénom]
 — le duc, Your Grace or His Grace the Duke
MONSTRE monster [monn-ste-r] *a.* [fam] huge
Monstrueux -euse *a.* monstrous [-sement- -ly]
MONSTRUOSITÉ monstrosity [stroç-e-té]
MONT mount : mountain : hill | Promettre —
 et merveilles, To promise all sorts of fine
 things | Par — et par vaux, Up hill and down
 dale | **-DE-PIÉTÉ** [maintenant dit Crédit
 Municipal] pawnbroker's | Commissionnaire
 au —, Pawnbroker | Mettre au —, To pawn
MONTAGE erection : mounting : putting up :
 fitting up : assembling
MONTAGNARD -E mountaineer [de l'-
 Écosse] Highlander 23 [sous la première
 république] ultra radical [*a.*] mountain
MONTAGNE *a.* mountain [prem. rép.] radicals
 —S RUSSES- (pl) switchback
Montagn-eux -euse *a.* mountainous
MONTAISON (saumon) run-up
MONTANT total : amount [de la marée] flood
 [élévation] rise [tech] upright : side [de porte]
 door-post [goût] strength : briskness
 — *e a.* rising [robe, etc.] high [garde] relieving |
 Chemin —, Up-hill road | **MONTE** covering
MONTE-À-REGRET | 'Abbaye de —,' The
 guillotine
MONTE-CHARGE hoist : lift
Monté -e *a.* mounted [humeur] [evil ou well-]
 disposed | Coup —, Got-up affair [V. TÊTE]
MONTÉE ascent : rise

MOM

ENGLISH—FRENCH

MON

Mo'mentary *a.* momentané
Momen'tous [te-ss] *a.* de la dernière importance
MOMENTUM [te-m] force vive [fam] élan
MONAS'TICISM [cizz'm] système monastique
MON'DAY [me-nn'dé] lundi [V. Lundi]
MON'NEY argent [coin] monnaie 23 : espèces
 (pl) Ready —, — down, Argent comptant |
 He's coining —, He's making 'lots of —,' Il
 fait des affaires d'or | Time is —, Le temps,
 c'est de l'argent | To cost no end of —, [fam]
 Coûter les yeux de la tête | — paid in [ou out]
 Versements opérés | — received, Recettes
 effectuées | — ARTICLE bulletin finan-
 cier | -BAG sac à argent | -BOX tirelire |
 -CHANGER [tché] changeur | -grubbing *a.*
 avare | —LENDER prêteur : usurier |
 -MARKET [la] bourse : marché financier |
 — MATTERS affaires financières [fam]
 questions d'argent | -ORDER mandat |
 -WORT nummulaire : herbe aux écus |
 Mon'eye'd *a.* riche
MON'GER [me-gn-gueur] ... —, Marchand de...
MON'GOOSE [herpestes griseus] mangouste
MON'GREL [& *a.*] métis [fig] bâtard

MONK moine | —'S HOOD aconit
MONK'EY singe [pile-driver] mouton :
 sonnette | 'The young —,' [fam] 'Le gamin' |
 — NUT arachide | — TRICK singerie : tour |
 — PUZZLE araucaria
Monkey [about] with *v.* tripoter
Monk'ish [me-gnk'-ich, i bref] *a.* monacal : de
 moine
MONOP'OLIST monopolisateur : accapareur
Monop'olize [ai] *va.* monopoliser : accaparer
 [conversation] tenir le dé de (la conversation
 [pop] tenir le crachoir
MONOP'OLY monopole : accaparement
MON'OTYPE [talpe] *m.* —
MONROE DOCTRINE ou **MONROEISM** la
 doctrine de Monroe
MONSOO'N [monn-soûne] mousson
MON'STRANCE ostensorio
Mon'strous [stre-ss] *a.* monstrueux : énorme
 —ly *ad.* monstrueusement : énormément
MONTH [me-nth, th fort] mois | At the end
 of this —, [com] Fin courant | By the —, Au
 mois | What is the day of the —? Quelle est
 la date aujourd'hui? | Twelve —, Une année

MON

FRANÇAIS—ANGLAIS

MOR

Monter *v.* to go [ou to get, ou run] up : to ascend : to mount (sur, ...) [à cheval] to ride : to mount [cyc] to ride [croître, hausser] to rise : to get ... up [fournir] to furnish : to equip : to get up ... : to set up ... [*montre*] to wind up [violon] to string [navire] to command [à bord] to go (on board) [un lit] to put up (a bedstead) [*une machine*] to erect : to assemble [un chapeau] to make [exciter] to excite [étalon] to cover | Il est monté, He is gone up [ou come up] — en *chaire*, To go into the pulpit | — en *graine*, To run to seed [*V. Monté*] — la *garde*, [*V. Tête*] Faire —, To send [ou call] up [visiteur] to show ... up : to ask ... to walk up-stairs [*V. Lift*] Se —, To rise : to come (à, to) to furnish oneself (de, with) [*pendule*, etc.] to be wound up [s'exciter] to get excited

MONTEUR mounter : fitter

MONTICULE hillock

MONT-JOIE cairn

MONTOIR horse-block | Facile au —, Easy to mount | Pied de —, hors —, Near foot, off foot

MONTRE watch : show : display [*boîte vitrée*] show-case | — à *trotteuse*, W with a seconds-hand | — à *secondes indépendantes*, Centre seconds-hand W [used by doctors] — à *répétition en or*, Gold repeater | En —, In the window | Faire — de, To show off | Pour la —, For show | — *BRACELET* wrist watch

Montrer *va.* to show : to exhibit [enseigner] to teach | Se —, To appear : to show oneself [ou itself] to look : to seem : to show spirit | Se faire — du [ou au] doigt, To get pointed at

MONTREUR -EUSE showman, -woman : exhibitor

Montueux -euse *a.* hilly

MONTURE animal for riding : horse : mount : 'beast' : stock : frame : mounting

MONUMENT — [*monn'-you-me-nntt*] (de, to) [édifice public] public building —S [*d'antiquité*] remains

Monumental -e *a.* — [fam] colossal

se Moquer *vr.* to laugh (de, at) to make game (de, of) to care nothing (de, for) to be joking (ou trifling) Se — absolument de, To care nothing whatever for | Se faire — de soi, To get laughed at | 'Je m'en moque comme de l'an quarante,' I don't care a rap for it [originated with Fr. royalists, to express that the Republic would never reach its 40th year. Littré]

MOQUERIE mockery : absurdity : scoff : ridicule

MOQUETTE decoy-duck | Velvet-pile carpet [ou cloth] — *bouclée*, Brussels carpet

MOQUEUR -EUSE mocker [l'oiseau] mocking bird [a.] mocking | Oiseau —, Mocking-bird

MORAI-LL-ON hasp [glacier]

MORAINE — [rock débris brought down by a MORAL spirits [pl] mind : intellect : morale | Remonter le — à ..., To cheer up ...

Moral -e *a.* — [ement-ly]

MORALE morals [pl] [de *fable*] moral [fam] lecture

Moralement *ad.* morally [fig] practically speak-
Moralisateur -trice *a.* moralizing [ing]

MORALISATION reformation

Moraliser *vn.* to moralize [fam] to lecture [*va.*] **MORALISTE** moralist [to reclaim]

MORALITÉ -ty : moral force | Une —, A moral

MORATOIRE [& MORATORIUM] mor'a-

MORAVE [& a.] -avian [torium]

Morbide *a.* -d

MORBIDESSE '—dezza' : softness & delicacy

Morbleu! *int.* Good gracious!

MORCEAU [*morso*] bit : piece : morsel | 'Un — d'homme,' 'A little bit of a man' [*V. Morceler*]

MORCELER *va.* to parcel ... out [Manger]

MORCELLEMENT parcelling out : division [des terres] subdivision [casin]

MORDACITÉ corrosiveness [fig] cutting sar-

MORDANT [tech] — [*mor-de-nntt*] [*typ*] copy-holder [fig] keenness : sharpness : pungency —e *a.* biting : corrosive : caustic : satirical : pungent [To stick to]

Mordicus *ad.* stoutly : stubbornly | Tenir — à,

MON

ENGLISH—FRENCH

MOR

Month'ly *a.* de tous les mois [meeting, etc.] mensuel [*ad.*] tous les mois : par mois

— *NURSE* garde d'accouchée [*V. Rose*]

MOO meuglement : beuglement

MOOCH [fam] flânerie | *vn.* — (about) Se balader : battre le pavé

MOOD [*moûde*] humeur [gram] mode

Moo'dy *a.* d'humeur changeante

MOON [se pr. *moûne*] lune [*V. LUNE*] New — Nouvelle lune | Half —, Demi-lune | Full —, Pleine lune | — *BEAM* [*bîme*] rayon de L.

— *LIG* HT clair de L [a.] au clair de la L | On a fine —light NIGHT, Par un beau clair de L | Once in a blue —, Tous les 36 du mois | —light FLIT, Déménagement à la cloche de

'Moon about' *vn.* flâner [bois]

MOO'NSHINE [fig] faribole : 'blague' [Amér. pop.] boisson alcoolique de contrebande

MOO'NSTONE pierre de lune

MOOR Maure [cher]

Moor *va.* amarrer [with open hawse] affour-

MOOR, —LAND *lande* [heath] bruyère [marsh] marais [for shooting] chasse

MOOR'-HEN poule d'eau

MOOR'ING amarrage | —S *amarres*

— *BUOY* coffre (d'amarrage) — *RING* orga-
Moo'rish *a.* mauresque [neau]

MOOSE [*moûce*] élan du Canada : orignal

MOOT POINT question à discuter : question en litige | Moo'ted *pp.* soulevé

MOP balai à laver [fair, in Normandy] louerie [*va.* -ppe'd] nettoyer | — up, Éponger : essuyer [x] nettoyer

Mope *vn.* | To — about, To be —y, Être triste comme un bonnet de nuit : être hébété : s'ennuyer

MOR'AL [*mor'-l*] morale [a.] moral : ... de morale | —S [pl] mœurs [the science] la morale | Of lax —s, De mœurs légères

MORALE moral

Mor'alize [*i ar*] *vn.* moraliser

Mor'ally *ad.* moralement

MOR

FRANÇAIS—ANGLAIS

MOR

Mordill·er· *va.* to nibble
Mordoré·e *a.* reddish-brown [soulriers] bronze
Mordre *va.* to bite : to gnaw [fig] to censure [à, dans] To bite into [shade]
MORE [or MAURE] Moor | **MORELLE** night-Moresque *a.* Moorish [danse] morris
MORFIL wire edge : teeth [pl]
Morfondre *va.* to chill to the marrow | **Se** —, *vr.* to take a chill [fig] to waste one's time: to 'cool one's toes' | **MORFONDURE** cold (of horses)
Morganatique *a.* —at'ic [-ment· -at'ically]
MORGE LINE pimpernel [mortuary]
MORGUE haughty look : haughtiness [endroit]
MORIBOND· -E dying man [ou woman]
— *a.* ... at the point of death
MORICAUD· -E dusky : dark-skinned [fam]
'darkey' [*a.*] dark : very brown
Morigénér· *va.* to take ... to task : to 'blow ...
MORILL·E moré' (mushroom) [up]
MORILL·ON· black grape [oiseau] duck
MORIO [papillon] Camberwell beauty
MORMON· -E Mor'mon
— ISME —ism [-izz-mm]
MORNE hill : bluff (in West Indies) [*a.*] sad :
Morose *a.* — [s, c] [gloomy]
MOROSITÉ moroseness
MORPHINE — [méd] morphia
MORPHINOMANE morphia addict
MORS· bit | **Prendre** le — *aux dents*, To bolt
[se fâcher] to get in a passion | — du diable,
Devil's-bit

MORSE walrus | **MORSURE** bite : biting
Mort· -e *a.* dead [eau] stagnant [balle] spent
[chandelle] out [sans vigueur] dull | Il est —,
He is dead | Il est — hier, He died yesterday |
Nature —e, [peint] Still-life
Mort·né·e *a.* still-born
MORT· death | à —, To D : mortally [combat]
deadly | *La vie et la* —, Life and death | Con-
damné à —, Sentenced to D | Mourir de *sa*
belle —, To die a natural death | Frapper de
—, To strike ... dead | **Se donner** la —, To
commit suicide | — aux **RAT·S·** vermin-killer
MORT· -E corpse : dead body [cards] dummy |
Le —, *La* —e, The deceased | Faire le **MORT**,
to pretend to be dead : to sham death | Les
—S· [pl] The dead | Jour des —s, All-souls'
MORTADELLE Bologna sausage [day]
MORTAISE [bois] mortise [métal] slot
Mortaiser· *va.* to mortise [métal] to slot
MORTAISEUSE mortising-machine [pour les
métaux] slotting-machine
MORTALITÉ —ty [statistique] death-rate
MORT-BOIS underwood : undergrowth
MORTE-EAU neap-tide | **Retenu** par la —, Be-
neaped
MORTEL·LLE [& *a.*] mortal [poison, *a.*] deadly
Mortellement· *ad.* mortally
MORTES-PAYES defaulting tax-payers
MORTE-SAISON· slack time : off season
MORTIER· mortar [bonnet] cap | — de tran-
chée, Trench M

MOR

ENGLISH—FRENCH

MOS

MORASS' *fondrière* : marais
More [compar. de Much] *ad.* plus : davantage
[followed by a noun] plus de ... (encore) | It
— than compensated for ..., Cela contreba-
lançait ... et au delà | To do — towards ...,
Contribuer plus à ... | All the —, D'autant
plus ... | One —, Encore un -e : un -e de plus |
Once —, Encore une fois : encore un coup! :
une fois de plus | ... and, what is —, ... et,
qui plus est | — and —, De plus en plus |
— or less, Plus ou moins | — than, Plus que
[followed by a number] plus de ... | X knows
— about it than I do, X en sait plus long que
moi | A little —, Un peu plus | A little —,
and I ..., Peu s'en fallait que je ... | No —,
Pas davantage : plus (de ...) | I'll say no —, Je
MOREE'N damas de laine [ne dis plus mot
More·ish [provincial] *a.* | To taste —, Avoir un
petit goût de revenez-y
MOREL' morille | —LLO *cerise amère*
More·o·ver *ad.* d'ailleurs : en outre : au de-
meurant | **MORN** [poet. *V.* Morning]
MORN'ING matin [all the —] *matinée* [*a.*] du
matin | Good —! Bonjour! | To-morrow —,
Demain matin | The — after the journey, Le
lendemain matin du voyage | Two in the —,
Deux heures du matin | From — till NIGHT,
depuis le M jusqu'au soir | In — DRESS,
en *toilette* du M | — GOWN robe de chambre |
— SUIT complet *jaquette*
MOROCC'O (leather) maroquin [hard-grained]
chagrin
MORON *personne faible d'esprit*

MORR'IS-DANCE *danse champêtre*
Morr'ow· *ad.* | To —, Demain | The day after
to —, Après-demain | On the —, Le lende-
MORSE CODE alphabet Morse : morse [main
MOR'SEL [morce-'] morceau
Mor'tal *a.* mortel [] | 'Any — thing,' Tout ce
que vous voudrez
Mort'ally *ad.* mortellement : ... à mort
MOR'TAR [te-r] mortier | Trench —, M de
tranchée | -BOA·RD bonnet carré (porté dans
les universités, etc., en *Angleterre*)
MOR'T·GAGE [pr. *morghédj*] *hypothèque* [*va.*]
hypothéquer | —GEE' créancier hypothé-
caire | —GER, —GOR débiteur sur *hypothèque*
MORTICIAN [Améric] entrepreneur de *pompes*
funèbres
MORTIFICA'TION *m.* — [med] gangrène
Mor'tify *va.* mortifier [*vn.*] se gangrener
MOR'TISE, —TICE [tics] *mortaise* [*va.*] mor-
taiser : assembler à mortaise | —CHISEL
bec-d'âne | -GAUGE troussequin | -LOCK
serrure encastrée
MOR'TISING-MACHIN'E *mortaiseuse*
MORT·MAIN [morti-méne] *mainmorte*
MOR'TUARY morgue | In the —, à la M
MOSQUI'TO [me-skito] moustique | — bite,
Piqûre de M | —NET moustiquaire
MOSS mousse | Iceland —, Lichen d'Islande |
Peat —, *Sphaigne* | A rolling stone gathers
no —, Pierre qui roule n'amasse pas mousse |
-ROSE rose moussue | Moss'y *a.* moussu |
A — bank, Une pente couverte de mousse |
A — tree, Un arbre moussu

MOR

FRANÇAIS—ANGLAIS

MOU

Mortifiant* *-e a.* mortifying
MORTIFICATION* — [tender]
 Mortifier* *va.* to mortify [*viande*] to make ...
 Mortuaire *a.* funeral ... | Drap* —, Pall | Ex-
 trait* —, Certificate of decease | Maison —,
 Residence of the deceased
MORUE cod | Huile de foie de —, C-liver oil
MORUTIER* cod-fisher
MORVE glanders [du nez, vulg.] 'snot'
MORVEUX *-EUSE* baby with a 'dirty nose' :
 dirty brat : greenhorn | — *a.* glandered [nez,
 vulgaire] dirty [très vulg.] 'snotty' | Qui se
 sent — se mouche, If the cap fits, wear it
MOSAÏQUE mosaic [*loi, a.*] Mosaic
MOSCOVITE [& *a.*] Muscovite
MOSLEM — : muslim
MOSQUÉE mosque
MOT* word : saying : expression : answer [le,
 ...] orders [pl] [prix] price : offer | — à —,
 [in this phrase the *t* makes *liaison*] Word for
 word | Au bas —, At the lowest estimate |
 Avoir le — de la chose, To know all about it |
 Fin —, Upshot : long and short (of it) | Le
 grand —, What ... always says [ou used to
 say] Gros —, Abuse : insults | Avoir le —
 pour rire, To be fond of a joke | Bon —,
 Witty remark : joke | Demi—, Hint | Voilà
 mon dernier —! I can say no more than that :
 and there's an end of it! | Qui ne dit — consent,
 Silence gives consent | Se donner le —,
 To agree together [*pour, de, to*] Envoyez moi
 un —, Just drop me a line | Prendre ... au —,
 To take ... at his word | Trancher le —, 'In
 plain English' : not to mince matters | —S
CROISÉS, crossword puzzle | — d'ORDRE
 watchword [*V. WORD*]
MOTEUR motor : moving power | Premier —,
 Prime mover | —-trice *a.* motive | Arbre —,
 Driving-shaft | Force motrice, Motive power |

— à ESSENCE petrol-motor [motocyc.) en-
 gine | — à GAZ gas-engine | — à PÉTROLE
 [ou — DIÉSEL] oil-engine | — à RÉACTION
 jet engine | — de LANCEMENT, self-starter
MOTIF motive : cause [*mus*] theme
MOTION* —
 Motiver* *va.* to state the reason for : to be the
 motive of | **MOTOCYCLE** motor-cycle
MOTOCYCLETTE ['MOTO'] motor-cycle
 [fam] motor-bike
MOTOCYCLISTE motor-cyclist [à l'état-
 major] despatch-rider
Motoriser* *va.* to motorize [X] Forces motorisées
 Mechanized forces
Motrice *a.* [*V. Moteur*]
MOTTE clod [à brûler] dried tan : turf [butte]
 mound | Tourbe mottière, Turf : peat
MOTTEUX* wheatear
MOTTONS [pl] lumps (of flour, etc.)
 Motus! [tûce] *int.* Mum's the word!
MOU soft part [poumon] lights [pl] [*corde, etc.*]
 slack | Donner du — à, To slack ... a bit
Mou [before noun beginning with vowel, Mol]
Molle a. soft : flabby [*pers*] spineless : effemin-
 ate [temps] close | — à virer, Slack in stays
 'MOUCHARD*' police spy : spy : 'sneak'
 'Moucharder*' *va.* to spy [collège] to 'sneak'
MOUCHE fly : patch [espion] spy [*cartes*] loo
 [fleuret] cap [d'une cible] bull's-eye [bateau]
 steamboat [on Seine] [*V. PIN*] Boîte à —,
 Patch-box | Faire — à tout coup, To be a
 dead shot | Fine —, 'Sly dog' | Papier tue-
 —, Fly-paper | Pattes de —, [écrit.] 'Regular
 scrawl' | Prendre la —, To 'flare up' : to get
 'touchy' | — à MIEL honey-bee | — BLEUE
 bluebottle | — à VIANDE blow-fly
Moucher* *va.* wipe ...'s nose [une chandelle]
 to snuff | Se —, To blow one's nose | Il ne se
 mouche pas du pied! 'He does things in style!'

MOS

ENGLISH—FRENCH

MOU

Most *a.* le plus [greatest] le plus grand | To
 make the — of, Ménager : économiser [show
 off] faire valoir | — people, La plupart des
 gens | — people are aware ..., Peu de per-
 sonnes ignorent ... [*V. High, a.*] Most *ad.*
 plus : le plus : très : fort | — of all, Principale-
 ment | — likely, Probablement | —ly *ad.* pour la
 plupart
MOTE [in sunbeam] atome [fig] paille
MOTH lépidoptère : papillon (de nuit) [in
 clothes] mite : teigne [as distinguished from
 butterfly] phalène | Death's head —, Sphinx
 tête de mort | Emperor —, Petit paon de nuit |
 Privet hawk —, Sphinx du troène | Moth-
 eaten *a.* mangé des mites : mité
MOTH BALL boule de naphthaline
MOTH'ER [me-the-r : th faible] mère [*a.*] ma-
 ternel | — and child are doing well, La mère
 et l'enfant se portent bien | — COUNTRY
 mère patrie [speaking of colonies] métropole |
 —HOOD maternité | —IN-LAW belle-mère |
 —OF-PEARL nacre | —WIT esprit naturel
Mother *va.* servir de mère à : dorloter
Moth'erless [me-the-r : th faible] *a.* sans mère
Moth'erly *a.* maternal : de mère

MO'TION [môche-nn] mouvement : signe [pub-
 lic meetings] motion [medic.] déjection : selle
 [*va.*] faire signe (to, à) On the — of, Sur la
 proposition de | **Mo'tionless** *a.* immobile
MO'TIVE motif [— of action] mobile (to, de)
 — POWER force motrice
Mot'ley *a.* bariolé : bigarré : mêlé
MO'TOR moteur [fam. for motor-car]
 'auto' | Four-stroke —, M à quatre temps |
 -BICYCLE motocyclette | -BOAT canot auto-
 mobile | -BUS autobus | -CAR automobile :
 'auto' | -CYCLE motocyclette | -CYCLIST
 motocycliste | -LORRY camion automobile |
 — ROAD autostrade : autoroute | -SHIP,
 vaisseau à moteurs | — SHOW, salon de
 l'automobile | -SPIRIT essence | -VAN voiture
 de livraison (automobile) Mo'tor *vn.* aller en
 auto | **MO'TORING** l'automobilisme | To go
 in for —, Faire de l'automobile
MO'TORIST [& *f.*] automobiliste
MOTTLE tache : moucheture : marbrure | *va.*
 moucheter : marbrer
MOTT'O devise
MOULD [môld] moule : forme [earth] terreau
 [decay from damp] moisi [*va.*] mouler

MOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

MOÛ

MOUCHEROLLE fly-catcher
MOUCHERON· midge [fam] urchin : 'nipper'
 [de chandelle] snuff
Moucheronner· *vn.* (poisson) to rise
MOUCHET· hedge-sparrow | **Moucheté** -*e a.*
 spotted [chat] tabby [fleur] capped
Moucheter· *va.* to speckle : to fleck : to cap
MOUCHETTES· [pl] snuffers : pair of S
MOUCHOIR [pocket-] handkerchief [le d est
 nul] [de cou] kerchief : 'square' [V. CAT. ang.]
MOUCHURE snuff : nasal mucus
Moudre· *va.* (Table 56) to grind | — ... de coups,
 To give ... a good dressing : To 'beat ... up'
MOUE | Faire la —, To pout
MOUETTE sea gull [V. Goéland]
MOUF(F)ETTE skunk
MOUFLE mitten [mach] tackle : pulley-block
MOUFFE muffle | **MOUFLON**· —
MOUILLAGE moistening [♣] anchorage [vins]
 watering [typ] wetting-down | Droit de —,
 Harbour dues [pl]
MOUILLÉ-BOUCHE bergamot (pear)
Mouillé -*e a.* soaked : wet | **Mouillé** jusqu'aux
 os, 'Dripping wet' [linguistique] palatalized
 [♣] anchored [V. 3 lines below]
Mouiller· *v.* to wet : to soak : to thin (de, with)
 [linguistique] To palatalize [nav.] to anchor |
Mouillez tribord! Let go the starboard
 anchor! | Se —, To get wet [le, la, les] to wet
 one's ...
MOUILLEMENT· moistening : damping [lin-
 guistique] palatalization
MOUILL-ETTE slip of bread (for dipping) 'à
 la —,' Soft-boiled (egg)
MUILLEUR | — de mines [bateau] mine-layer
MOUILLE-URE wet [action] wetting
MOUJIK —
MOULAGE casting [l'action] moulding [plâtre]
 cast
MOULE mussel [pers.] 'duffer'
MOULE mould : form : pattern : cast [à filet]
 mesh [à beurre] print | Jeter en —, To cast
MOULÉ print (done with a pen)
Moulé -*e a.* printed (with the pen) like print :
 moulded [fam] fitting perfectly | *Écriture —ée*,
 Copper plate
Mouler· *va.* to mould : to cast : to model | Se
 — sur —, To take ... for one's model
MOULEUR moulder

MOULIN· mill [de glacier] 'moulin' [vertical
 cavity in ice] — à bras, Hand-mill | — à café,
 Coffee-mill [argot mil.] machine-gun | — de
 discipline, Treadmill | — à paroles, Chatter-
 box | — à vent, Windmill | Jeter son bonnet
 par-dessus les —s, To lose all sense of modesty
MOULINAGE milling : silk-throwing
Mouliné· *a.* milled [du bois] worm-eaten
MOULINET· drum : little wheel : reel : turn-
 stile | Faire le —, To whirl ... round [avec
 son épée] to flourish one's sword
MOULINEUR, or **MOULINIER**· -*ÈRE* silk-
 winder [ou thrower]
Moulu -*e a.* ground : bruised [pers] 'black and
MOULURE moulding [blue]
MOUMOUTE 'pussy' : 'pussy cat'
Mourant· -*e a.* dying : expiring [yeux] lan-
 guishing [voix] feeble [visage] deadly pale
Mourir· *vn.* (Table 17) to die (de, of, with) to
 die away [le feu] to go out | C'est à —, It's
 killing | Faire — —, To put ... to death : to
 kill ... (à petit feu, by inches) Se —, To be
 dying [chose] to be dying out [ou away]
MOURON· | — des champs) pimpernel [des
 oiseaux] chickweed [grand] groundsel [zool] eft
MOUSQUET· musket | —**AIRE** musketeer |
 —**ON**· carbine
MOUSSE cabin-boy
MOUSSE [plante] moss [écume] foam : surge :
 froth [de savon] lather [V. Mossy] ♣
Mousseau· *a.* | Pain —, Fine wheatbread
MOUSSELINE muslin ♣
Mousser· *vn.* to foam [du savon] to lather [du
 vin] to sparkle | Faire —, To make ... froth
 [fig] to puff up [ou off] La bière ne mousse
 pas, 'The beer isn't up'
MOUSSERON· mushroom : St. George's
 agaric
Mousseux· -*euse a.* mossy [bière] foaming [du
MOUSSOIR whisk [vin] sparkling
MOUSSON· monsoon
Moussot· *a.* [V. Mousseau]
Moussu -*e a.* mossy | *Rose —e*, Moss-rose
MOUSTACHE — [d'un chat, etc.] whisker(s)
Une vieille —, An old soldier
Moustachu -*e a.* (heavily) moustached
MOUSTIQUEAIRE mosquito-net : M-curtain
MOUSTIQUE mosquito [-ki'-tô]
MOÛT· must : new wort

MOU

ENGLISH—FRENCH

MOU

MO'ULDER [môlde-r] fondeur : sableur
 — *vn.* [or — away] tomber en poussière
MO'ULDINESS [môldé] moisissure [moulage
MO'ULDING [môld] moulure [iron-founding]
Mo'uldy [pr. môldé]· *a.* moisi (blue) persillé |
 This bread is getting —, Ce pain se moisit
Moult [môlt]· *vn.* muer | —**ING** mue
MOUND [maound] butte : rempart : tertre
 (MOUNT [mountain] mont [horse] monture
 [phot] carton [v.] monter (... sur, à) [rise]
 s'élever [map, etc.] monter : coller
MOUN'TAIN [te-nn] montagne [a.] de mon-
 tagne [scenery] montagneux [V. Molehill]
 — **ASH** sorbier des oiseaux
 (— **SICK'NESS** le mal des montagnes

MOUNTAINEE'R [tenire] montagnard [clim-
 ber] alpiniste : ascensionniste [vn.] faire des
 ascensions | —**EER'ING** l'alpinisme
Moun'tainous [te-ne-ss]· *a.* montagneux
MOUN'TEBANK saltimbanque : charlatan
Moun'ted· *a.* ... à cheval : monté [photogr.]
 collé | — **POLICE** [city] agents à cheval
MOUN'TING monture [getting up] montage
 [photos] collage [boiler —s] accessoires [pl]
Mourn [ou — for]· *va.* pleurer
MO'URNER personne affligée | The —s, [at a
 funeral] Ceux qui suivent le convoi | To be
 chief —, Mener le deuil | **Hired —**, Pleureur
Mo'urnful· *a.* triste : lugubre [-lly, -ment]
 (—**NESS** tristesse : air chagrin

MOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

MUE

MOUTARD· brat : urchin : 'kid' : 'nipper'
MOUTARDE mustard | *La* — lui monte au nez, 'He's riled' : 'his monkey is up'

MOUSTARDIER· mustard-pot [*pers*] M-maker
[V. BEER] Se croire le premier — du pape,
 To have a very high opinion of one's own importance

MOUTON· sheep [béler = to bleat] [*la viande*]
 mutton [pers] lamb : police spy [pour les pieux] monkey [jeux] Faire le —, To make a back (at leapfrog) — S· [fig] foaming billows |
 Revenons à nos —, But to return to our subject (ou to the matter in hand)

Moutonné -e a. fleecy : white [géologie] '—' : rounded | **Moutonneux**· -euse a. fleecy : frothing : foam-flecked | —nnier· -ière a. fleecy : like sheep | *Gent* —ière, 'Blind sheep'

MOUTURE grinding : grist : wheat, rye and barley, mixed | **MOUVANCE** tenure

Mouvant· -e a. moving : shifting : ever-changing |
 Sable —, Quicksand

MOUVEMENT· movement : motion : life : bustle : change : agitation : sensation : impulse [d'horloge] works (pl) [accès] fit : burst [com] turnover [sa] traffic | Chef du —, Traffic manager | De son propre —, Of one's own accord | — administratif, Government appointments and promotions | Beaucoup de —, A good deal of traffic | Le — perpétuel, Perpetual motion | — MARITIME shipping intelligence

Mouvementé -e a. animated : lively : stirring [pays] broken [style] graphic : lively

Mouvementer· va. to animate : to enliven

Mouvoir· va. to stir : to turn (the soil)

MOUVERON (or **MOUVETTE**) wooden spoon
Mouvoir va. (*Table 32*) to move : to stir : to set ... going | *Mû, mue* par la vapeur, Driven by steam | *Mû* par courroie, Belt-driven

MOYEN· means : way [pouvoir] power | *Au* — de, By means of | *Le* — de ...? How can one ...? It's no go! [*de, to*] It's impossible — S· [pl] ability : means [dr] plea (sing) — frauduleux, False pretences | Je n'ai pas les — de ..., I can't afford to ...

Moyen· -enne a. middle : middling : middle-sized [*vertu*] doubtful [*astr.*] mean | — terme, Average | *En moyenne*, On an average | — ÂGE middle ages (pl) *Du* — âge, Mediæval [*arch*] Norman | -DUC [*V. Owl*]

Moyenâgeux· -euse a. antiquated : mediæval-looking

Moyennant· prep. by means of : for : in consideration of | — que, Provided

MOYENNE average [*math*] mean | *En* —, On an A | *Valoir en* —, To average ... | — des morts, Death-rate

MOYETTE shock (of corn)

MOYEU hub [*roue de voit.*] nave | — à 3 vitesses, Mrs. or MM. Messrs. [3-speed hub]

Mû, Mue [*pp. V. Mouvoir*]

MUCILAGE — | **MUCOSITÉ** mucus

MUE moulting : M-time [*lieu*] coop : mew [*dépouille*] cast-off skin [*voix*] breaking of the voice | *En* —, [or, *Mis en* —] Cooped up

Muer· vn. to moult : to cast (its) skin [*la voix*] to break

MUET· -TTE dumb man [ou woman, etc.] mute [*a.*] mute [*lettre*] silent [*pers*] dumb [*carte*] outline | *Sourd*— a. deaf and dumb

MOU

ENGLISH—FRENCH

MOW

MO'URNING affliction [for, pour] lamentation : deuil d | — band, Crêpe | — suit, Vêtement deuil | In deep —, En grand deuil | To go *ûto* —, Prendre le D

MOUSE [*mao ce*] [pl. Mice] *souris* | Field—, Mulot | Shrew —, *Musaraigne* | — colour *Gris souris* | -HOLE trou de *souris* | -TRAP *souricière*

Mouse [s z] vn. prendre des *souris* [*va.*] (♂) aiguilleter | **MOU'SING** aiguilletage

MOU'SER [s z] [chat] It's a good —, Il est bon pour les *souris*

MOUTH *bouche* [of shark, and carnivorous animals] *gueule* [beak] bec [of bottle] goulot [opening] *ouverture* [entry] *entrée* [of horn, etc.] pavillon [rivers] *embouchure* [ugly face] *grimace* | By word of —, De *vive voix* | 'Down in the —,' Abattu -e | — va. mâcher : manger : déclamer [to cry] crier | Foul —e'd, Mal embouché | -ORGAN harmonica

MOU'THFUL *bouchée*

MOU'THPIECE *embouchure* [*pers. fig*] porte-parole

MOVE [*moûve*] [good or bad, etc.] coup | First —, [chess] Trait [house] déménagement | To give ... the first —, Accorder le trait à | It's my —, C'est à moi à jouer | To be on the —, Être en mouvement | To 'get a — on,' [vulg.] 'Se gougiller'

Move [*moûve*] va. [from, de : to, à] remuer : mouvoir : promener [set in motion] faire aller : mettre ... en mouvement [goods] transporter [furniture] déménager [at chess] jouer : bouger [affect] émuouvoir : exciter (to, à) [law] demander : proposer (that, que) — vn. se mouvoir : se mettre en mouvement [to walk] aller [to stir] bouger ['— house'] déménager — about, [*pers*] se promener : circuler | The English — about more easily than the French, Les Anglais se déplacent plus facilement que les Français | — along, avancer — away, — off, s'éloigner : s'en aller — back, reculer | — off, partir : s'en aller | — on, s'avancer : marcher | — on! [police] Circulez! | — out vn. sortir [change house] déménager | — out va. déloger

Mo've'able a. mobile | —NESS *mobilité*
MO'VE·ABLES [pl] effets mobiliers : biens meubles

MO'VE·MENT mouvement

MO'VE·R moteur [of a resolution, etc.] auteur de la *motion* | **MO'VING** [— about] déplacement (-s) ['— HOUSE'] déménagement | — a. émouvant | — PICTURES [*Americ* : 'MO'VIES'] 'le ciné' | — POWER force [*motrice*]

MOW [*mô*] tas : amas [*va. pp. Mown*] [hay] faucher [turf] tondre | — down, abattre

MUE

FRANÇAIS—ANGLAIS

MUQ

MUEZZIN —

MUFLE muzzle : snout [*pers*] 'mud' | Un sale —, A 'dirty dog' | — de VEAU snapdragon

MUFLIER* snapdragon | MUFTI —

MUGE mullet [to roar

Mugir *vn.* [des bœufs] to low [fig] to bellow :

MUGISSEMENT* lowing : bellowing : roaring

MUGUET* [des bois] lily of the valley [dandy] 'swell' [*méd*] thrush

MUID* hogshhead | MULÂTRE -SSE mulatto

MULE [*she*]-mule [pantoufle] slipper [V. Toe]

MULET* mule [poisson] mullet

MULE-TIER* muleteer [*miou-le-tir*] Chemin —,

MULOT* field mouse [Mule track

MULTIGRAPHE manifold-writer

MULTIMILLIONNAIRE —

MULTIPLE [& a.] — [*me-l'-ti-pe-l*] multifariousMULTIPLICATEUR —plier [*plai-e-r*]MULTIPLICATION* — [*me-l*] [*bicyc.*] gear | Table de —, Multiplication table

MULTIPLICITÉ —ty

Multiplié -e a. numerous : many

Multiplier* *va.* to multiply [*me-l*] Se —, To multiply [fig] to exert oneself to the utmost

Multitubulaire a. —lar

MULTITUDE — [*me-l-titioûde*]

MUNICIPAL soldier of the municipal guard

— -e a. [*élections, garde*] municipal [*miou-nissi-pe-l*] [*conseil*] town-(council]

MUNICIPALITÉ —ty : corporation [l'édifice] Town-hall

MUNIFICENCE — | —cent -e a. —

Munir *va.* to provide : to arm (de, with)

MUNITIONS* [pl] munitions : ammunition : stores [pl] De munition, Ration-... [ou Regulation-...] Fabrique de —, Munition-works | —s de bouche, Provisions

—NNAIRE commissary : contractor

Muqueux* -euse a. mucous ㉓

MOW

ENGLISH—FRENCH

MUL

MOWER [*mô-e-r*] faucheur | Lawn —, Tondeuse de gazon | MOW'ING [w nul] fauchage [lot mown] fauchée | — GRASS herbe à faucher | — MACHINE faucheuse : tondeuse : moissonneuse

M.P. membre du parlement [France] député

Mr. [*miss'te-r*] Monsieur [M.] 'Our — C D,' [com] 'Notre sieur C D' [giensM.R.C.S. membre du collège royal des chirurgiens [*miss'izz*] Madame [M^{me}]Much [*me-tch*] *ad.* [*comp.* More : superlat. Most]

beaucoup : bien (de, du, etc.) fort : très | — struck with ..., Très frappé de | — altered

Bien changé | As —, Autant (de, que) Twice

as —, Deux fois autant | As — as, Autant

que : jusqu'à ... | How —? Combien (de ...?)

I don't see — in that, Je n'y vois rien de

bien remarquable | Pretty — the same, à

peu près la même chose | So —, Autant :

tant (de or que) [followed by a past participle]

si : tellement | So — as, Autant que [even]

même | So — for ...! Voilà pour ...!

That — too long, etc., Trop long de cela |

Too —, Trop (de ...) ... de trop | It's too

— of a good thing! C'est trop fort, par exemple!

Very —, Beaucoup : bien : fort

[moved, etc.] très : vivement : excessivement |

She didn't — like it, Elle n'aimait guère cela |

To make — of something, Faire grand cas

de quelque chose | '— of a MUCH'NESS,'

Bonnet blanc, blanc bonnet | Not — of a ...,

Pas fameux comme

MUCK [*me-k*] [dung] fumier [mud] fange | *va.*

— (up), gâcher [pop] To — about, Bricoler :

gaspiller son temps

Mu'cous [*miouke-ss*] a. muqueux— MEM'BRANE [*membrane*] muqueuseMUD [*me-d*] boue [slush] fange [deposited by

rivers, etc.] vase : limon | To stick in the —,

S'embourber | -GU'ARD garde-boue : garde-

crotte | — LARK ravageur | — PACK,

emplâtre de boue | — SLINGER (fam.)

calomniateur | -walle'd a. aux murs de terre

(or de limon) ... en torchis

MUDD'INESS état boueux [or fangeux]

MUD'DLE [*m-ed'l*] fouillis | All in a —, Touten désordre : tout brouillé | — *va.* [*pers*]troubler : hébéter [*ch*] embrouiller : mettre lapagale dans | — about, *vn.* muser : barboter |

'— through,' aboutir tant bien que mal |

—d *pp.* hébété (with, de) [tipsy] grisMudd'y [*me-d'é*] a. boueux [splashed] crotté

[thick] troublé [⚡] vaseux

MUFF [pr. *me-ff*] manchon | Foot—, Chance-lière | 'MUFF' 'serin' : 'cornichon' | *va.*

[fam] rater : louper

MUF'FIN sorte de galette à la farine

MUF'FLE [pulley] moufle [for heating] moufle

Muf'fle *va.* [drums] voiler [bells, oars] assour-

dir | — up, emmitoufler | MUFF'LER cache-

MUFF'TI | In —, En civil [nez

MUG [*me-gh*] pot : tasse [mouth] 'gueule'

[simpleton] jobard : dupe

Mugg'y [*me-ghé*] a. lourd : humide

MUG'WORT herbe à cent goûts

MUG'WUMP [fam. Americ.] gros bonnet :

'grosse légume' [polit] indépendant

MULATT'O [*miou*] mulâtre : mulâtresseMUL'BERRY [*me-l-be*] mûre ㉓ | -GROWING

culture du mûrier | -TREE mûrier

MULCH paillis | *va.* pailler : fumerMulet *va.* | —ed in a fine of, Frappé d'une

amende de

MULE [*miou*] mulet [*she* —] mule | Self-acting

—, Renvideur | — track, Chemin muletier

MULETEE'R [*miou-le-tire*] muletier ㉓

Mulish a. entêté : tête

'MULL' 'four' | To make a — of, Gâcher

Mulle'd [*me-l'd*] a. brûlé | MULL'EIN molène :

bouillon blanc | MULL'ER molette

MULL'ET | Grey —, Mulet | Red —, Rouget

MULL'ION [*me-l'-ye-nn*] meneau

Multifarious a. varié : multiplié | — duties,

Multiples occupations [de M

MUL'TIPLICA'TION *m.* — | — table, TableMul'tiply [*me-ltipai*] *v.* multiplier : se m

MULTITUBULAR BOILER chaudière mul-

tubulaire

MUR

FRANÇAIS—ANGLAIS

MUT

MUR wall | Mettre ... au pied du —, To drive ... into a corner | —d'APPUI parapet : retaining wall | — d'ENCEINTE walls (pl) —
MITOYEN· party-wall | — PLEIN· dead W | — du SON sound-barrier
Mûr -e a. ripe [fig] mature : worn out
MURAI-LL·E wall [de navire] side | *La grande — de la Chine*, The Great Wall of China [wall]
MURAI-LL·EMENT· walling | *Murai-ll·er·* va. to wall
Mural -e a. — [bot] wall-...
MÛRE mulberry [— *sauvage*] blackberry
Mûrement· ad. maturely : thoroughly : duly
MURÈNE eel [pr. *île*] murrey
Murer· va. to wall [boucher] to wall up
MÛRIER· mulberry-tree
Mûrir v. to ripen [fig] to mature
MURMURE murmur [pr. *me-r'-me-r*] grumb-ling : repining : muttering : whisper
Murmurer· vn. to murmur : to grumble (con-
 tre, against) to mutter : to whisper
MÛRON· blackberry : wild raspberry bush
MUSARAIGN·E shrew-mouse
MUSARD· -E loiterer [a.] loitering
Musarder· vn. to loiter | **MUSC** musk
MUSCADE nutmeg | *Fleur de —*, Mace
MUSCADIER· nutmeg-tree
MUSCADIN· musk-lozenge [pers] dandy
MUSCAT· muscatel [vin] muscat wine

MUSCLE [pr. the c] — [pr. *me-ss-l*] Musclé -e a. with full muscles | **Musculaire** a. —lar
 ↳ **Muscleux·** -euse a. muscular
MUSE — | **MUSEAU** muzzle : snout
MUSÉE museum ↳ [de tableaux] gallery
Muse·ler· v. to muzzle | **MUSE·LIÈRE** muzzle
Muser· vn. to stand idling : to lose
MUSETTE nose-bag : bag [X] haversack [mus]
MUSÉUM museum ↳ [musette]
Musical -e a. —l [-lement· -lly]
MUSICIEN· -NNE musician | a. musical [pers]
MUSICOMANE music-lover
MUSIQUE mu'sic ↳ : musical box [orchestre]
 band | à —, a. musical [papier] music | Chef
 de —, Band-master [V. CLOCKWORK]
MUSOIR [s, z] end (ou head) of a jetty (ou pier)
Musqué -e a. scented with musk : affected |
RAT —, Musk-rat
Musquer· va. to perfume ... with musk
MUSTANG —
MUSULMAN· -E [s, z] Mussulman (pl. —s)
MUTABILITÉ -ty [mioû-te]
MUTAGE — : arresting fermentation to leave
 more sugar in the wine
MUTATION· — [fam] change | Droits de —,
 Transfer duty : succession D
Muter· va. to check the fermentation in [X] to
 transfer

MUL

ENGLISH—FRENCH

MUS

Multitudinous a. innombrable [Bouche close!
 'Mum' a. | To be —, Se taire | —'s the word!
Mum·ble vn. marmotter
MUMM·ER masque | —ERY mômerie : mas-
 carade
MUMM·Y momie [fam. mother] maman
MUMPS [pl] oreillons [fig] *mauvaise humeur*
Munch [me-nnch] va. croquer : mâcher
Mun·dane [me-nn-déne] a. mondain
MUN·DIC minerai de fer sulfuré
Muni·ficent [miouniffi-ce-nntt] a. magnifique :
 généreux | —ly ad. avec munificence
MU·NIMENTS [pl] archives : titres
MUR·DER [me-rde-r] meurtre : homicide ↳
 [wilful —] assassinat | —! à l'assassin! | —
 will out! *La vérité se découvre toujours!* |
 — va. tuer : assassiner [fig] massacrer
MUR·DERER [me-r] assassin
MUR·DERESS meurtrière : assassine
Mur·derous [me-r'-de-re-ss] a. meurtrier
Muriat·ic muriatique : chlorhydrique
Mur·ky [me-rké] a. obscur : sombre
MUR·MUR murmure ↳ [vn.] murmurer
MURR·AIN [me-rinn] [archaic] peste
MUS·CATELS' raisin muscat (sing)
MUSCOVITE [& a.] moscovite
Mus·cular [me-skiou-le-r] a. [force, etc.] mus-
 culaire [limb, etc.] musculueux
Muse [mioûze] vn. méditer : rêver
MUSE·UM [pr. *miou-zî'-e-nm*] musée | The
 British —, Le Musée Britannique
MUSH [Americ.] bouillie de maïs [pop] *niai-*
series (pl) sensiblerie
MUSH·ROOM [me-ch'roume] champignon
 -BED champignonnière | -SPAWN blanc de
 C | -VALVE *soupage* circulaire

MU·SIC [miou] musique ↳ | An ear for —,
 De l'oreille | -BOOK cahier de M | -HALL
 café-concert : 'music-hall' [low] 'beuglant' |
 To give — LESSONS, donner des leçons de
 M | — LOVER, musicomane | -MASTER pro-
 fesseur de M | -STAND pupitre | -STOOL
 tabouret (de piano)
Mu·sical a. — : harmonieux | — BOX boîte
 à musique | — COMEDY opérette | —
 FESTIVAL festival | — INSTRUMENT
 instrument de musique
MUSI·CIAN [mioû-zich'e-nn] musicien -nne
MU·SINGS [pl] rêveries
MUSK musc | — CAT musc | — DEER chevro-
 tain | — OX bœuf musqué | — RAT rat musqué
MUS·KET mousquet (archaic) fusil | — SHOT
 balle de fusil | **MUSKETEE·R** mousquetaire
MUS·KETRY mousqueterie | Fire of —, *Fusil-*
lade | School of —, *École de tir*
MUS·LIN [me-z'linn] mousseline [a.] ... de M |
 Book —, Organdi | Cambric —, *Percalé*
MUSQUASH rat musqué : castor du Canada
MUSS·EL moule | **MUST** moût
Must v. imp. defec. falloir [V. Table 73] [ought
 to] devoir | I — say, Je dois dire : franche-
 ment, ... | What — I [ou we] do to ..., Que
 faire pour ... | I — go, Il faut que je m'en
 aille | He —' do it, Il faut qu'il le fasse | It
 — have been bad, Il faut que cela ait été
 mauvais | He — have overslept himself, Il
 aura trop dormi | They — have received ...,
 Ils ont dû recevoir ...
MUS·TARD [me-ste-rde] moutarde | -GAS,
 ypérite : gaz moutarde | — POT moutardier |
 — POUL·TICE sinapisme | — SEED graine
 de moutarde

MUT

FRANÇAIS—ANGLAIS

MYT

MUTILATION — | **Mutiler** *va.* to mutilate
MUTILÉS *de guerre*, [pl] disabled soldiers
MUTIN — *E* obstinate fellow [*woman*, ou child]
 [⌘ et ⚡] mutineer [*a.*] obstinate [vif] mischievous [⌘, etc.] mutinous
Mutiné — *e a.* rebellious | **se Mutiner** *vr.* to be stubborn [⌘] to mutiny : to rebel
MUTINERIE mutiny : obstinacy : rebelliousness
MUTISME [*eece-m*] dumbness [fig] silence |
 Se renfermer dans le —, To take refuge in silence
Mutuel — *lle a.* mutual [-lement- -lly] [*v. PARI*]
MUTUELLE friendly society
MYOPE [& *f.*] short-sighted person [*a.*] short-sighted | **MYOPIE** — *ia* [fam] shortness of sight [fig] short-sightedness
MYOSOTIS [*mee-ozo'teece*] forget-me-not
MYRIADE myriad

MYRIAGRAMME — gram(me) : 10,000 gram(me)s
MYRIAMÈTRE ten kilomètres [*Table 87*]
MYRMIDON — [ang. pr. *me-r*] 'little fellow'
MYRIAPODE millipede
MYRRH — *E* myrrh
MYRTE myrtle ⚡ [berry]
MYRTIL, **MYRTILL** — *E*, bilberry (ou whortle)
MYSTÈRE mystery [spectacle] mystery
Mystérieux — *euse a.* mysterious [-sement- -ly]
MYSTICISME — *m* | **MYSTICITÉ** mysticity
MYSTIFICATION — : hoax : 'humbug'
MYSTIFICATEUR hoaxer : 'humbug'
Mystifier *va.* to play on ...'s credulity [fam] to humbug
MYSTIQUE [& *f.*] mystic [*a.*] mystical [-mt- -lly]
MYTH — *E* [*meet*] myth [*th fort*]
MYTHOLOGIE mythol'ogy
Mythologique *a.* mytholo'gical

MUS

ENGLISH—FRENCH

MYT

MUS'TER [*me-sst-*] appel : revue [gathering] rassemblement [list] contrôles [pl] To pass —, Passer : être acceptable | — **ROLL** contrôle | — *va.* rassembler : faire l'appel de : passer en revue [*vn.*] s'assembler : compter
Mus'ty [*me-sté*] *a.* moisi | There's a — **SMELL** here. Ça sent le renfermé
Mutable *a.* muable : changeant
MUTE [& *a.*] muet, muette [*mus*] sourdine | *va.* amortir : assourdir | — *ly ad.* en silence
Mu'tilate [*léte*] *va.* mutiler : estropier
MUTINEE'R mutin : rebelle
Mu'tinous *a.* mutin : séditieux : rebelle
MU'TINY mutinerie [*vn.*] se mutiner : s'in-surger
Mutt'er [*me-te-r*] *v.* marmotter
MUTT'ON [*me-tt'nn*] mouton ⚡ | **LEG** of —, Gigot | **-CHOP** côtelette de mouton
Mu'tual [*mioû-tchou-e-l*] *a.* mutuel [friend] commun | — *lly ad.* mutuellement

MUZ'ZLE [*me-zz'l*] museau [for dog] muselière [of a gun, pistol] bout [of a cannon] bouche | **-LOA'DER** fusil [or canon] qui se charge par la bouche | — **VELOCITY** vitesse initiale
Muz'zle *va.* museler : bâillonner
Muzzy *a.* hébété : confus : vague : 'gris'
My [*maï*] *a.* poss. mon : *ma* : mes [of parts of the body, frequently rendered by the definite article : as, I've cut — finger, Je me suis coupé le doigt] To — order, À mon ordre
MYR'TLE [*me-rtle*] myrte
Myself *pron.* moi-même : moi | I have hurt —, Je me suis fait mal | Left by —, Laisse tout seul : livré à moi-même | To keep it to —, Le garder pour moi [*V. Table 79*, conjug. of reflexive verbs]
MYSTE'RIOUSNESS [*ti-ri-e-ss*] mystère
MYS'TERY [*miss'-te-ré*] mystère
Mystify *va.* mystifier
MYTH [*th fort*] — *e* ⚡ [fig] légende

NAB

FRANÇAIS—ANGLAIS

NAR

NABAB nabob [*né-bobb*] **NABLE** boat-plug : **NABOT**· -E [*fam*] dwarf [plug-hole]
NACARAT· — [*& a.*] — : bright orange-red
NACELLE — : small boat [de ballon] car
NACRE mother-of-pearl | **Nacré** -e a. pearly
NADIR — [*ang. pr. ne-de-r*]
NAGE swimming [*action de ramer*] rowing :
pull | Chef de —, Stroke | Donner la —, To
pull the stroke oar | Passer, Traverser ... à
la —, To swim across ... | Tout en —, In a
bath of perspiration
NAGEOIRE fin [*pr. finn*]
Nager va. to swim [flotter] to float [ramer] to
row | — dans le sang, To be all flowing with
blood | — vigoureusement, To strike out |
Nage! Pull away there! | Nage à culer! Back
astern! | Nage tribord! Pull starboard! | —
dans la joie, To be overjoyed | — entre deux
eaux, To swim under water [fig] To run with
the hare and hunt with the hounds
NAGEUR — **EUSE** swimmer [rameur] rower [a.]
swimming | Un bon —, A good swimmer
Naguère ad. not long since : just now : lately :
NAÏADE naiad [formerly]
Naïf -ive a. naïve : artless : candid : frank
NAIN· -E [*& a.*] dwarf
NAISSANCE birth : extraction : rise : origin |
— de voûte, Spring of the arch | Acte de —,
B-certificate | De —, By birth : from one's
birth | Prendre —, To originate | Ligne de
—, [tech] Springing line [growing]
Naissant· -e a. new-born : rising : dawning :

Naître vn. (*Table 61*) to be born : to spring up
[ou forth] to arise | Faire —, To bring ... to
life : to cause : to start
Naïvement· ad. artlessly : frankly
NAÏVE-TÉ artlessness : frankness : simplicity
NAJA — : cobra : hooded snake
'NANAN· 'nice' : 'goodies' [pl]
NANKIN· nankeen
Nanti -e a. provided (de, with) Être — de ...,
To hold ... as security : to have
Nantir va. to secure : to give security to | — ...
de, To provide ... with | Se — de ..., To secure
oneself with : to provide [ou furnish] oneself
with : to take possession of
NANTISSEMENT· security
NAPHTALINE naph·thalene
NAPhte [*nafi*] naph·tha [*naf·tha, th fort*]
NAPOLÉON· '—' [20-franc gold piece]
NAPOLITAIN· -E [*& a.*] Neapolitan [water]
NAPPE table-cloth : cloth | — d'**EAU** sheet of
NAPPE-RON· slip [to save the cloth] — de
plateau, Tray-cloth
NARCISSE narcissus (des prés) [wild] daffodil
NARCOSE [s, z] narco'sis [*ciss*]
NARCOTIQUE [*& a.*] —ic
NARD· spikenard
NARGUE | Faire — à, To snap one's fingers at
Narguer· va. to set ... at defiance : to jeer at : to
NARINE nostril [flout]
Narquois· -oise a. mocking : quizzing
NARRATEUR —tor | —atif -ive a. —ive [essay]
NARRATION· — [*réche-nn*] narrative [*école*]

NAB

ENGLISH—FRENCH

NAR

'Nab' va. 'pincer' | **NAG** bidet : petit cheval
[pop. scold] *mégère*
Nag [-gge'd] v. | To be always —gging at, Être
toujours à 'crier après' ... | —gging wife,
Mégère | —gging pain, *Douleur agaçante*
NAIL [*né*] [finger] ongle [metal] clou [wire —]
pointe | To hit the right —, Y être : mettre le
doigt dessus | As hard as —s, Dur comme la
pierre | 'On the —' Comptant | Brass-headed
—, C à tête dorée | Clasp —, C à bardeaux |
Cut —, C taillé | -**BRUSH** brosse à ongles |
-**CLAW**, arrache-clou(s) | -**FILE** lime à ongles |
-**MAKER** cloutier | -**PUNCH** chasse-clous |
-**SCISS'ORS** ciseaux à ongles | -**WORKS**
clouterie
Nail [*né*] va. clouer [boots] clouter [a pers, fig]
river son clou à | — down [pers] mettre ... au
pied du mur | — up, fermer à clous [a door,
etc.] condamner [trees] palisser | **NAILER**
cloutier
Na'ked [*né-kedd*] a. nu [*V. Stark*] [unfurnished]
dégarni : vide [open] à découvert | With the —
EYE, à l'œil nu | —ly ad. à nu : à découvert :
évidemment | **NA'KEDNESS** nudité
Nam'by-pam'by a. maniéré : fade
NAME [*néme*] nom : réputation [as guaranteee
on a bill] aval [va.] nommer : mentionner |
Assumed —, Pseudonyme : nom de guerre or
de plume | Christian —, Nom de baptême :
prénom | Maiden —, N de jeune fille | By, In —,
De N | In his —, En son N | In the — of, Au
N. de [*V. Réclamer*] To give one's —, Décliner

son N | To put down ou enter one's — for,
S'inscrire pour | To have one's — entered, Se
faire inscrire | My — is Smith, Je m'appelle
Smith | What is that child's —? Comment
s'appelle cet enfant? | He is —d after his
uncle, Il porte le nom de son oncle | A person
—d C D, Un [or le] nommé C D | To call him
—s, Lui dire des injures | Above—d, Before—
d, a. ci-dessus [or déjà] mentionné : susdit
Na'me'less [a é] a. sans nom : inconnu | A person
who shall be —, Une personne dont je tairai
le nom
Na'me'ly [a é] à savoir : c'est -à-dire
NAME-PLATE plaque (de porte)
NA'ME-MAKE [a é] homonyme | A — of mine,
NANKEE'N nankeen [Mon H]
NANNY (nurse) nounou
NANN'Y-GOAT chèvre
NAP [fur] poil [sleep] somme | vn. faire un petit
somme [cartes] napoléon : nap | To take a —
after dinner, Faire la sieste | Caught napping,
Pris au dépourvu
NAPE of the **NECK** [*népe*] nuque
NA'PERY [*né*] linge de table
NAP'KIN serviette [to save the cloth] napperon
[infant's] couche | -**RING** rond de serviette
Napless a. râpé : élimé
NARK [pop] espion de police : 'mouchard' |
va. [pop] fâcher
Narra'te [*na-réte*] va. narrer : raconter
NARR'ATIVE récit : narration : narré
NARRA'TOR [*na-réteur*] narrateur

NAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

NAV

NARRÉ narrative | **Narrer** *va.* to narrate
NARVAL (pl *s*) narwhal
Nasal -e [s, z] *a.* — [néce-'l] [-ement- -lly]
NASARDE snub : 'rap over the knuckles'
 — *r. va.* to snub : to jeer at
NASEAU [animal] nostril
NASILL·ARD· -E ... who speaks with a nasal
 twang [a.] nasal [pr. néce-'l]
NASILL·E·MENT nasal twang : snuffling
Nasill·er *vn.* to speak through one's nose
NASSE bow-net
Natal -e *a.* native | **Ville, Pays** —, Birthplace
NATALITÉ birth-rate : births (pl)
NATATION· [& *a.* Natatoire] swimming |
École de —, Swimming-baths (pl)
NATIF -IVE [& *a.*] native | — **VITÉ** -ty
NATION· — [fig] race | *Organisation des Nations*
Unies (O.N.U.) U.N.O. | **NATIONAL** [pl.
 nationaux·] subject: national | **National** -e *a.* —
 [-lement- -lly] [en ang. pr. né-che-nn, nach-e-ne-l]
NATIONALISATION· — zation
Nationaliser *va.* to —ize | **NATIONALITÉ** -ty
NATIONAL-SOCIALISME —ism
NATIONAUX· [pl] natives : native-born sub-
 jects : nationals
NATTE mat : matting [tresse] plait : plaited
 hair | **Natter** *va.* to mat : to plait
NATURALISATION· — zation [zéché'n]
Naturaliser *va.* to naturalize | **Se faire** —, To
 get naturalised | — **ISME** —ism : realism

NATURALISTE —t [pr *natch'-e-re-lisst* : i
 bref] [empailleur] taxidermist
NATURE — [en ang. pr. *nétche-r*] constitu-
 tion : sort [pers] character : ... sort of person
 [cuis, a.] plain : without vegetables | **Café** —,
 Plain, black coffee | **D'après** —, From the
 life | **De** — ..., By N : naturally | **De** — à,
 Calculated to | **Payer en** —, To pay in kind
 [V. Mort a. : Debt]
NATUREL temper : disposition : nature : simple
 manner : naturalness | — **S·** natives | **D'un bon**,
 d'un mauvais —, Good-natured, ill-natured
Naturel -elle *a.* natural [natch'-e-re-l] simple :
 unaffected | **Naturellement** *ad.* naturally :
 simply | — ...! Of course ...!
NAUFRAGE wreck [rek] shipwreck | **Faire** —,
 To be wrecked [rek't] **NAUFRAGÉ** -E ship-
 wrecked sailor [ou man, ou woman, etc.] [a.]
 wrecked | **NAUFRAGEUR** wrecker
NAULAGE [in southern ports] freight
 Nauséabond· -e *a.* nauseous | **NAUSÉE** nausea
NAUTILE nautilus [noti-le-ss, o dans sort]
Nautique *a.* nautical [sport] aquatic
NAUTONIER· [poét] mariner
Naval -e [masc. pl. navals] *a.* — [en ang. pr]
NAVARIN· Irish stew [néve-l]
NAVET· turnip [art, fam] daub
NAVETTE rape : R-seed : R-oil [vase] censer
 [inst] shuttle : netting-needle | à —, Shuttle
 (machine) **Faire la** —, To run to and fro : to ply

NAR

ENGLISH—FRENCH

NAU

Narr'ow [w nul] *a.* étroit : borné : gêné [near]
 de près | To have a — **ESCAPE**, l'échapper
belle | -minded *a.* ... à l'esprit étroit : ... aux
 vues étroites | **Nar'row** *va.* rétrécir : borner:
 limiter [vn.] se rétrécir [iation
NARR'OW·ING [w nul] rétrécissement : limi-
Narr'owly [w nul] *ad.* étroitement : exacte-
 ment [meanly] mesquinement [only just ...]
 tout juste : de près | **NARR'OW·NESS** [w
 nul] manque d'étendue : étroitesse : pauvreté
 [of mind] petitesse [meanness] mesquinerie
NARR'OW·S [narôze] [pl] passe
Nas'tily *ad.* salement [fig] honteusement :
 méchamment
NAS'TINESS mauvais goût : saleté : honte :
 méchanceté
Nas'ty *a.* mauvais : sale : méchant : obscène
 [cut, &c.] vilain [pop] A — piece of work,
 Un sale type
NASTUR·TIUM [na-ste-r-chi-e-mm] capucine
NA'TION [néche-nn] *n* — [] | Law of —s,
 Droit des gens
Na'tional [nâ-che-ne-l] *a.* — [debt] publique
NA'TIONALIZA'TION —sation : étatisation
Na'tionalize *va.* nationaliser : étatiser : étatifier
NA'TIVE [& f] [nétiyv] natif : habitant : naturel:
 indigène [oyster] huître du pays [a.] natif
 [place] natal [indigenous] indigène : du pays
 [tongue] maternelle | To be a — of, Être
 originaire de | He is a — of Italy, Il est Italien
 de naissance | -born **SUBJECTS** [pl] nation-
 aux
NATIV'ITY [of Christ] —té | To cast —ties,
 [astrology] Tirer des horoscopes

Natt'y *a.* gentil : propre : coquet
NAT'URAL [mus] bécarre [a.] naturel : sans
 affectation : primitif [V. DEATH]
 — **IZATION** [a é] naturalisation | **Papers of**
 —, [French] acte de naturalisation
Natter *vn.* gronder, se plaindre sans cesse
Natty *a.* bien tenu : coquet : pimpant [inven-
 tion] bien trouvé
Nat'uralize *va.* naturaliser
Nat'urally *ad.* naturellement : au naturel :
 naïvement [constitutionally] de nature
NAT'URALNESS naturel
NAT'URE [né-tcheur] *n* — : essence : propre []
 [nat. disposition] naturel | **Freak of** —,
Bizarrie [or Caprice] de la nature | **Sketching**
 from —, Le dessin d'après nature [V. DEBT]
 Good—d, Ill—d, D'un bon, d'un mauvais
 naturel | Good—dly, Avec bonté | Ill—dly,
 Méchamment
NA'TURE-STUD'Y, l'étude de la N au grand air
NAUG·HT rien : néant [V. Nought] To set ...
 at —, Braver : défier : mépriser | To come
 to —, Échouer
Nau'gh'tily *ad.* méchamment
NAU'G·HTINESS méchanceté
Nau'gh'ty *a.* méchant : vilain | — **DOG!**
 'Méchant bête!' | — **BOY**, — **GIRL**,
 vilain -e | Don't be a — B or G! Ne sois pas
 méchant -e! [story] risqué [V. Pénitence]
Nau'seate *va.* se dégoûter de : dégoûter
Nau'seating *a.* écœurant
Nau'seous [noch-ye-ss, o dans sort] *a.* nauséa-
 bond | — **NESS** nature nauséabonde : dégoût

NAV

FRANÇAIS—ANGLAIS

NÉC

NAVIGABILITÉ —ty | En état de —, Seaworthy [avion] airworthy
Navigable *a.* — [nav'i-gue-be-l]
NAVIGATEUR —tor [a.] seafaring
NAVIGATION — : voyage : passage
Naviguer *va.* to sail : to navigate
NAVIRE *ship* : vessel [grievous
Navrant — *e a.* heart-rending : very affecting :
Navré — *e a.* broken-hearted [cœur] broken
Navrer *va.* to break ...'s heart
NAZI [& *a.*] — | **NAZISME** Nazism
N.-D. [Notre-Dame] 'Our Lady'
N. d. l. R. [Note de la Rédaction] Note by the
N.-E. [nord-est] '—' : north-east [Editor
Ne, N' *ad.* not | Cela empêche qu'il — voie ...,
 This prevents him from seeing ... | Je — pas,
 I do not [fam. don't] ... | De peur qu'il —
 tombe, Lest he should fall | — ... pas!
 [impérat.] Don't ...! [V. Do. line 106] — ...
 que, Only : nothing [ou no one] but ... : any-
 thing [ou anyone] but | — se vend qu'en barils,
 ... is only sold in barrels | Personne — fut
 blessé, Nobody was hurt | ... que je — le suis,
 ... than I am [Interrogativ.] — voulez-vous pas
 ...? Will you not? [fam] won't you? | N'avez-
 vous pas besoin de ...? Don't you want to ...?
 [V. Table 77, conjug. negatively, etc.]

Né Née *a.* born | Bien —, Of good birth [fig]
 of noble disposition | Mort —, Still-born |
 Premier —, First-born | Je suis — à ..., I
 was born at ...
Néanmoins *ad.* nevertheless : yet : still
NÉANT — nothing : nought : naught [con-
 dition] nothingness | Mettre à —, To destroy :
 to annihilate
NÉBULEUSE nebula [pl. —æ]
Nébuleux — *euse a.* cloudy : hazy [fig] gloomy :
 obscure [astr] nebulous
NÉCESSAIRE [le —] necessities [pl] bag : case
 [boîte] work-box [de toilette] dressing case |
 — de réparations, Repairing outfit | Faire
 le —, To take the necessary steps [pour, to]
 Le strict —, The bare necessities
Nécessaire *a.* necessary [—] : needful | —ment
ad. necessarily : of course
NÉCESSITÉ —ty : need : want : pinch | —
 n'a point de loi, N knows no law | —S' [pl]
 necessities : necessities | Chalet de —,
 Public convenience
Nécessiter *va.* to necessitate : to compel
Nécessiteux — *euse a.* needy
NEC PLUS ULTRA ne plus ultra
NÉCROLOGE obituary | **NÉCROLOGIE** —gy
Nécrologique *a.* | Notice —, Obituary notice

NAU

ENGLISH—FRENCH

NEC

Nau'tical [au, o dans sort : cal. ke-l] *a.* nautique |
 — mile, Mille marin [=1853 mètres] [V.
 Table 87] — **MAN** [pl. — men] marin | —
AL'MANAC almanach **N** : *éphémérides*
maritimes [pl] *connaissance des temps* | —
TERM terme de navigation
Na'val [néve-'l] *a.* — [department, officer,
 school] de marine [service] de la marine | —
STA'TION, — **BASE** station navale : port de
 guerre
NAVE [néve] [wheel] moyeu [archit] nef
NA'VEL [néve-l] nombril
Nav'igate [nav'i-ghéte] *v.* naviguer
NAV'Y terrassier | *vn.* travailler comme un **T**
NA'VY [né] marine (de guerre) Mercantile —,
 Marine marchande | — **BLUE** bleu marine |
 — **LIST** annuaire de la marine
Nay [né] [archaic] *ad.* non : bien plus | —!
 Erreur! | —, it is! Mais oui! Mais si!
N.B. nota bene
N.C.O. [Non-commissioned officer] sous-officier
N. D. [no date] s. d. [sans date]
NEAP-TIDE [ni-pe] morte-eau
NEAPOL'TAN [ni-a] [& *a.*] Napolitain — *e* |
 — ice, Glace panachée
Near [ni-re] *a.* proche [stingy] chiche [short]
 court [left] de gauche [fig] exact [dear] cher |
 — foot, Pied de montoir | The —est **STA-**
TION, la gare la plus proche | *va.* s'approcher
 de | —sig'hted *a.* myope
 — *ad.* [& *prép*] de près : près de : rapproché (de)
 auprès de [almost] à peu près | As — as
 possible to, Le plus près possible de | One
 daren't [ou can't] come — him! Il est inaborda-
 ble : 'il n'est pas à prendre avec des
 pincettes' | He's nowhere — it! Il n'y est pas
 du tout! | To be very —, [the time] Toucher à |

To be —er, Se rapprocher de | To come [ou
 get] —er, S'approcher (... de) The —er I
 get to the end, Plus j'approche du terme ...
Nea'rly [ni-re-lé] *ad.* de près : à peu près : peu
 s'en faut | I was — dead [ou killed] Je faillis
 être tué : peu s'en fallut que je ne fusse tué |
 Not — ..., Pas ... à beaucoup près
NEAR'NESS [ni-re] proximité (to, de) [stingi-
 ness] mesquinerie | — of **RELATIONSHIP**,
 proche parenté
Neat [ni-te] *a.* propre : soigné : élégant : net :
 gentil [compliment] bien tourné [alcohol]
 pur : sec [com] net | To drink —, Boire
 ... pur, sec | — **CATTLE** gros bétail | —'S
FOOT pied de bœuf | —'S **TONGUE** langue
 de B
Neat'ly [ni-te'-lé] *ad.* proprement : nettement
 [cleverly] adroitement : bien | — dressed,
 bien vêtu — *e*
NEAT'NESS [ni-te] simplicité de bon goût
NE'CESSARY [se-ré] le nécessaire | —ies [pl.]
 nécessités
Ne'cessarily [se-re-lé] *ad.* forcément
Ne'cessary *a.* nécessaire | If —, S'il y a lieu :
 le cas échéant | **Necess'itate** *va.* nécessiter |
 Necess'itous *a.* nécessiteux
NECESS'ITY nécessité | Of —, Forcément
NECK cou [of mutton] collet [of land] langue
 [handle : violin] manche | To 'bundle him out
 — and **CROP** 'Le fourrer dehors' | — or
NOTHING tout ou rien | — **BAND** tour
 de cou [measuring] encolure | —**TIE** [tai]
 cravate [of silk] fichu | — **WEAR** cravates,
 foulards, etc. | **Necke'd** *a.* au cou ...
NECK'ARCHIEF [tchiff] fichu : foulard
NECK'LACE [a é] collier
NEC'TARINE [te-rinn] brugnion

NÉC

FRANÇAIS—ANGLAIS

NER

NÉCROMANCIE —cy

NÉCROMANCIEN· -NNE necromancer

NÉCROPOLE necrop'olis : city of the dead

NÉCROSE necro'sis | Nécrosé a. necrosed

NECTAR —

NE'ERLANDAIS· -E [& a.] Dutch (man) (woman)

NEF [pr. the f] [arch] nave [poét] vessel

Néfasté a. luckless : ill-omened : unlucky

NÉFLE medlar [jap.] loquat | 'Des —!' 'No fear!'

NÉFLIER· medlar-tree [du Japon] loquat

NÉGATIF [photo] negative

Négatif -ive a. —ive | —ment· ad. negatively [répondre] in the negative

NÉGATION· — [ghéche-nn] [gram] negative

NÉGATIVE —

NÉGLIGÉ undress : morning dress : deshabille

Négligé -e a. '—' : undress : neglected : unadorned : irregular : loose | Négligeable a. negligible | Négligemment· [gleezham] ad. carelessly : in a negligent manner

NÉGLIGENCE — : neglect

Négligent· -e a. —t : careless

Négliger· va. to neglect : to omit (de, to) to overlook [quelqu'un] to slight | Se —, To be [ou to get] careless of oneself [ou one's person]

NÉGOCE trade [mauv. part] traffick(ing) | Princes du —, Merchant princes

Négociable a. negotiable

NÉGOCIANT· merchant | — en céréales

NÉGOCIATEUR negotiator [Corn M]

NÉGOCIATION· negotiation [nigôchi-éche-nn]

Négocier· va. to negotiate [ni-gôchi-éte]

NÉGOUS or NÉGUS Negus

NÈGRE, NÈGRESSE [& a.] negro, negress [ni] Travailler comme un —, To 'work [ou slave] like a nigger' | Parler (un français) petit —, To talk 'pidgin' (French) | NÉGRERIE barracon [slave-...]

NÉGRIER· slaver [navire] slave-ship [a.] NÉGRILL·ON· -NNE negro-boy, N-girl [fam]

piccaninny | Négroïde a. negroid

Négt [abbrev. for Négociant] merchant

NEIGE snow | Il tombe de la —, It is snowing | Fouetté en —, Whipped to a froth |

Boule de —, Snow-ball [fleur] guelder-rose

Neiger· v. imp. (Table 71) to be snowing : to snow

Neigeux· -euse a. snowy

NE-M'OUBLIEZ·PAS· forget-me-not

Nenni ad. no, no !

NÉNUPHAR or NÉNUPHAR water-lily

NÉO-CLASSICISME neo-classicism

Néolith·ique a. neolith'ic [th fort]

NÉOLOGIE —gy | NÉOLOGISME —gism : word newly introduced [fam] new word

NÉON — | Lampe, tube au —, Neon lamp, tube

NÉOPHYTE — | NÉO-ZÉLANDAIS -E New Zealander | a. New Zea'land | NÉPENTH·ÈS pitcher-plant

Néphrétique a. nephritic

NÉPHRITE —itis [ni-frat'-tiss]

NEPOTISME —sm

NERF [pr. nairf in sing. but nair in pl.] nerve [neurv] [tendon] sinew [reliure] raised bands |

Attaque (or crise) de —s, Hysterics | Le — de la guerre, The sinews of war

NERPRUN· buckthorn

Nervé -e a. nerved | Nerver· va. to 'cord : to stiffen

NEE

ENGLISH—FRENCH

NEM

NEED besoin | In case of —, En cas de B : au B | If — be, Le cas échéant : s'il y a lieu | To — (va.) ou Stand ou Be in — of, Avoir B de | There's no — of [V. Inutile a.] I needn't say, Inutile de (vous) dire | What — is there to ..., à quoi bon ... | A friend in — is a friend indeed, C'est dans le malheur qu'on connaît ses vrais amis

NEE'DFUL [& a.] nécessaire | If —, S'il y a lieu | To do the —, Faire le N [accept a bill] l'accueillir

NEE'DLE aiguille [compass] boussole [crochet —] crochet [netting —] navette [V. Darning, Knitting, Netting] A — and thread, Du fil et une aiguille | As sharp as a —, Fin comme l'ambre [pop. 'nerves'] le trac [sport] A — match, Un match décisif | -CASE étui | -VALVE pointeau | -WOMAN [pl. -women] couturière : ouvrière | She is a good —, Elle coud bien | — WORK ouvrage à l'aiguille : travaux d'A [pl] [plain sewing] couture [embr] broderie | NEE'DLE·FUL aiguillée

Need'less a. inutile | It is — to ..., Inutile de ... | —ly ad. inutilement

Needs [nidz] ad. nécessairement | It must — be, Il faut absolument que cela soit | — must when the devil drives, Nécessité n'a pas de loi

Nee'dy a. indigent : besogneux

Ne'er [pour Never] -DO-WELL 'bon à rien'

Nefa'rious [féri-e-ss] a. abominable : infâme

NEG'ATIVE [ghe-tivv] négative [photo] négatif [va.] rejeter | In the —, [ou Negatively] ad. négativement

NEGLEC'T négligence : abandon : nonchalance : mauvais entretien [va.] négliger (to, de) manquer à | —ful, ou Neg'ligent a. négligent : nonchalant | He is — of ..., Il néglige ...

Neg'ligently ad. négligemment

Neg'ligible a. négligeable

Nego'tiate [nigô'chiète] v. négocier [for, de] traiter [fam] — a hill, ou bend, Prendre une côte, un virage [parlers]

NEGOTIA'TION [a é] négociation | —S pour-

NE'GRO, NE'GRESS [ni] nègre, négresse [a]

NE'GUS [ni-ghe-ss] vin chaud épice

NEIG'H [né] hennissement [vn.] hennir

NEI'G-HBOUR [néb-e-r] voisin -e [fig] prochain | We have good —s, Nous sommes bien entourés | —HOOD [vicinity] voisinage [part] quartier [outside] environs | Being in the —, I ..., Me trouvant dans ce quartier [dans ces parages] je ...

Nei'g'hbouring a. voisin : avoisinant

Nei'g'hbourly a. sociable : bon voisin

Nei'ther [ei, i] conj. ni : non plus [pron.] ni l'un [or l'une] ni l'autre : aucun -e | — ... nor ..., Ni ... ni ... [V. Ni [a]]

'Nem. con.' ad. sans opposition : à l'unanimité

NER

FRANÇAIS—ANGLAIS

NEZ

Nerveux* *-euse a.* nervous : vigorous : 'jumpy'
NERVOSITÉ [s, z] nervousness
NERVURE rib [*reliure*] bands [pl]
Net [pr. the t] *Nette, a.* neat : clean : clear :
 pure [vide] empty [com] net | Mettre ... au
 —, To make a fair copy of | Faire maison
nette, To make a clean sweep
Net [pr. the t] *ad.* plainly : clearly : completely
 [refuser] flatly [arrêter] suddenly [tué] on the
NET-BALL — [spot]
Nette-ment *ad.* clearly : plainly
NETTE-TÉ [*net-tay*] cleanness : distinctness
NETTOIE-MENT, **NETTOYAGE** cleaning [v.]:
 cleansing : clearing [V. Spring, ang.]
Nettoyer *va.* to clean : to clear : to cleanse : to
 wipe [pers. fam] to strip ... of everything
 [*communauté*] To wipe out
NEUF new : something new | à —, Again : like
 new | De —, New : in new clothes
NEUF· [& *a.*] [*f* generally sounded, but *may* be
 silent before nouns and adj. beginning with
 a consonant. N.B., in neuf ans, neuf heures,
f is pronounced *v*] nine [du mois, page, etc.]
 ninth [roi, ou pape] ... the ninth
Neuf, Neuve, a. new [v.]: unused (sur, to) raw :
 innocent : inexperienced [V. Nouveau]
NEURASTH-ÉNIE —*énia* : nervous exhaustion
NEURASTH-ÉNIQUE [& *a.*] —*ic*
NEUROLOGUE neurologist : nerve specialist

Neutrale-ment *ad.* neutrally
 Neutraliser *va.* to neutralize
NEUTRALITÉ —*ty* [neuter]
NEUTRE [& *a.*] neutral [gram]
NEUTRON· —
NEUVAINÉ prayers for nine days
NEUVIÈME [& *a.*] ninth [-ment·-ly]
NÉVÉ '—' [partially congealed snow not yet
 formed into a glacier]
NEVEU nephew [*nèv'you*] Petit—, Grand-N |
 —X· [pl. fig.] posterity | Nos arrière—x, Our
 children's children
NÉVRALGIE neuralgia [*nioû*] Névralgique *a.*
 neuralgic [*nioû*] NÉVRITE neuritis [*nioû*]
NÉVROSÉ -E [& *a.*] neurotic
NEZ· [in plural the *z* forms *liaison*] nose : face :
 scent | Au — de ..., [déli, etc.] In one's teeth
 [rire, fermer la porte] in one's face | — à —,
 Face to face | Faire un pied de — à ..., To put
 one's fingers to one's nose at [fig] to make a
 pretty fool of ... | Mené par le bout du —,
 Led by the nose : hen-pecked | Avoir bon —,
 To have a good N [fig] to be shrewd | Avoir
 un pied de —, To be 'done' : to be 'snubbed' :
 to be caught in one's own trap [V. Do, line 65]
 Saigner du —, To bleed at the nose | Parler
 du —, To speak through one's nose | Tirer les
 vers du — à, To pump | Avoir le — long, To be
 'put out' [avion] Piquer du —, To nose-dive

NEP

ENGLISH—FRENCH

NEW

NEPH'EW [*nèv'-you*] neveu [ultra]
NE PLUS ULTRA [*ni ple-ss-eul'tra*] nec plus
NERVE nerf [v.] [bot] *nervure* [fam] aplomb :
 'culot' | To get on ...'s —s, Porter, 'taper'
 sur les nerfs de ... [V. Strain, v.] — racking
a. énérvant
Nerveless *a.* inerte : sans force
Ner'vous [*ne-rve-ss*] *a.* nerveux : timide : de
 nerfs | — breakdown, Prostration nerveuse |
 — EXHAUSTION neurasthénie
 —NESS *nervosité* : état nerveux : timidité
Nervy [fam] *a.* énérvé : à cran
NEST nid [of eggs] nichée [fig] repaire [*va.*]
 emboîter [*vn.*] (Se) nicher | Mare's —, Merle
 blanc | Wasp's —, Guêpier | -EGG nichet | —
 of DRAWERS casier | — of TABLES, table
Nes't-le [*nèç'l*] *vn.* se nicher [gigogne]
NES'T-LING petit oiseau (sans plumes)
NET filet [cotton] tulle [V. Tulle] [for one's
 hair] filet : réseau [tennis] filet [*a.*] net | —
 [-tted] *vn.* faire du filet [*va.*] faire ... au filet
 [profit] faire, rapporter ... de bénéfice net
Neth'er [*th* faible] *a.* bas : inférieur
The NETH'ERLANDS, Les Pays-Bas
Neth'ermost *a.* [le] plus bas : [la] plus basse
NETTING [du] filet [v.] bastingage | Wire
 —, Grillage | — NEEDLE navette
NET'TLE ortie [*va.*] piquer (at, de) Dead—,
O blanche | -RASH urticaire | -TREE mico-
NET'WORK réseau [coulier]
NEURAL'GIA névralgie | —l'gic *a.* névralgique
NEURI'TIS névrite | **NEUROTIC** [& *a.*] névrosé
NEU'TRAL neutre [*a.*] neutre : indifférent | In
 — GEAR, Au point mort
 — STATE, ZONE, état neutre : Zone neutre

Neu'tralize [*nioû-tre-laîze*] *va.* neutraliser
Neu'er *ad.* jamais : ne ... plus | I — go there,
 Je n'y vais jamais | Such as will — be seen
 again, Tel qu'on n'en verra plus | Were it —
 so deep, Si profond que ce soit | — mind!
 N'importe : n'y faites pas attention [to a child,
 hurt] ce n'est rien! [to a servant, after ring-
 ing the bell, etc.] j'ai ce que je voulais! | —
 mind that! Qu'à cela tienne! [V. Right,
a.] — fear! N'ayez pas peur : pas de danger! |
 — say die! Il ne faut jamais désespérer! |
 Well, I — | Pas possible! | -dying *a.* impéris-
 sable : éternel | -ending *a.* éternel : intermi-
 nable : 'sempiternel' | -failing *a.* infaillible |
 -to-be-forgott'en *a.* inoubliable
Neu'er'mo're *ad.* ne ... jamais plus
Neu'ertheless conj. cependant : néanmoins |
 It is — true, Il n'en est pas moins vrai
New [*nioû*] *a.* [newly-made, or untried, etc.]
 neuf [later, different, or exchanged] nouveau
 [fresh] frais [V. Laid] [milk] du jour | —
 Testament, Nouveau Testament | As good as
 —, à l'état de neuf : 'comme neuf' | -COMER
 nouveau-venu [college] 'nouveau' | -fangle'd
a. d'un nouveau genre | -foot *va.* rempîéter |
 -mown *a.* frais fauché | -sole *va.* ressemeler |
 A happy — YEAR, Une bonne année | I wish
 you a happy — year, 'Je vous la souhaite
 bonne et heureuse' | — YEAR'S DAY le jour
 de l'an | — YEAR'S GIFT [les] étrennes [pl]
NEWFOUND'LAND DOG terre-neuve [v.]
New'ly [pr. *nioû-lé*] *ad.* nouvellement : récem-
 ment | — done up, Remis à neuf | — furnished,
 Meublé à neuf | — married couple, Nou-
 veaux mariés [pl]

NI

FRANÇAIS—ANGLAIS

NIH

Ni *conj.* neither ... nor ... | — feu — lieu,
Neither hearth nor home [*V. Moi*]
Niable *a.* deniable : refutable
NIAIS· -E [*nee-ay, nee-ai-z*] silly fellow : 'duffer'
silly thing [*a.*] silly : chien | Niaisement· *ad.*
foolishly | Niaiser· *vn.* to play the fool : to
'fool away one's time' | NIAISERIE silli-
ness : trifle : foolery | —S· stupid nonsense
NICHE — [*nitch*] [à chien] kennel [fig] trick
NICHEE nest : brood [*pers*] set : 'rookery'
Nicher· *vn.* to nestle : to build (its) nest
NICET· nest-egg
NICKEL — [nik'-e-l]
NICKE·LAGE nickel-plating
Nicke·ler· *va.* to nickel-plate | —é -e *a.* N-plated
NICODÈME poor silly fool

NICOTINE —
NID· nest [fig] hole : snuggery [*V. Edible*] —
de poule, Pot-hole | Écraser ... au —, To nip
in the bud
NIÈCE niece | Petite—, Grand-N
NIELLE smut : blight
NIELLE [*orfev.*] niello
Nieller· *va.* to blight : to adorn with niello
Nier· *va.* to deny : to disown
NIGAUD· -E booby : simpleton : blockhead [*a.*]
silly | Nigauder· *vn.* to play the fool
NIGAUDERIE silliness : stupid thing
NIHILISME [*nee-ee-leece'm*] —sm [*nar'-hi-*
lizzm]
NIHILISTE [*nee-ee-leest*] —st [*nar'-hi-lisst*, *i*
très brefs]

NEW

ENGLISH—FRENCH

NIG

NEW·NESS [*niou*] nouveauté : état neuf : inex-
périence
NEWS [*niouze*] nouvelle [pl] A
good piece of —, Une bonne nouvelle | No —
is good —, Point de N's, bonnes N's | —BOY
crieur de journaux | —AGENT, —MAN mar-
chand de journaux | —MONGER colporteur
de nouvelles | —REEL, film d'actualités |
—ROOM cabinet de lecture | —STALL,
—STAND, kiosque | Newsy *a.* plein de
nouvelles
NEWS·PAPER journal [*V. PRESS*]
NEW·T [*nioute*] triton : salamandre (d'eau)
Newto·nian *a.* newtonien : de Newton
Next *a.* voisin : [le] plus voisin [alongside] de
côté : mitoyen [following] suivant [time com-
ing] prochain [world] autre [first] premier |
— but one, two, etc. Deuxième, troisième,
etc. | — door, à côté | — the skin, Sur la peau |
— to no ..., presque aucun ... | — to nothing,
Presque rien | — TIME la prochaine fois | —
WEEK la semaine prochaine | The — WEEK
la semaine suivante | — DAY le lendemain |
The — DAY but one, Le surlendemain |
What — I wonder! Et quoi encore? : Plus
souvent! | Next *ad.* ensuite : après : puis :
dès lors | — to ..., Près de : à côté de [follow-
ing] après [nearly] à peu près : presque
NIB [of a pen] bec : pointe [of a tile] crochet |
Nibber· [*nib'dd, i* bref] *a.* | Broad—, À grosse
pointe
NIBBLE grignotement [fish] touche
Nib·ble *va.* grignoter : mordiller [fish] mordre
à l'hameçon [at herbage] brouter
NIBS, His — [fam] Sa Seigneurie
Nice [*nalce*] *a.* bon : agréable : gentil : charmant
[clean] propre [precise] exact | Exceedingly
—, Charmant : ravissant | Over —, Difficile |
How — it would be to live there! Qu'il ferait
bon vivre là! | It's — and warm here, Il fait
bon ici | — THINGS [dainties] friandises |
Ni·ce·ly *ad.* bien : exactement : délicatement
[cleanly] proprement [prettily] coquettement
[elegantly] d'une manière recherchée
NI·CE·NE CREED | The —, Le symbole de
Nicée
NICENESS goût difficile : scrupulosité : gen-
tillesse : goût agréable

NI·CETY [*naï-ce-té*] précision : soin : subtilité |
To a —, À point : à ravir
NI·CETIES [food] friandises [fig] minuties :
finesses
NICK entaille : cran | In the — of TIME, à
point nommé : fort à propos | Old —, Le
diable | *va.* entailler
NICK·EL — [*Améric*] pièce de 5 'cents' [*a.*] en
N | —plate [*a, é*] *va.* nickeler | —plated *a.*
nickelé | —PLATING nickelage | —SILVER
maillachort | — STEEL acier au nickel
NICK·NACK babiole : 'bibelot'
NICK·NAME sobriquet [*va.*] baptiser : surnom-
mer
NIECE [*nice*] nièce
NIG·GARD [*ghe-rde*] grippe-sou | —LINESS
mesquinerie : ladrerie | —ly *a.* mesquin : ladre :
'dur à la détente' [*ad.*] mesquinement
'NIG·ER' 'moricaud' : nègre [*améric.*]
'There's a — in the WOOD-PILE,' 'Il y a
anguille sous roche'
Nigging *a.* insignifiant [work] figolé [*pers*]
tatillon
Nig·h [*naï*] *ad. & prep.* auprès de | Well —, à
peu près : presque : comme
NIG·HT [*naïtt*] nuit [evening] soir | ... a —,
[so much a —] ... par soirée | At —, La N :
le soir | Ten o'clock at —, Dix heures du S |
12 o'clock at —, Minuit | By —, Pendant la
N | Good —! Bonsoir! Bonne N! | I've had
a good —'s REST, J'ai passé une bonne N |
It is —, Il fait nuit | Last —, La nuit dernière
[yesterday evening] hier soir | The — before
last, Avant hier soir [*V. Over*] To —, Ce soir :
cette N | To-morrow —, Demain S | —CAP
bonnet de nuit : boisson alcoolique, générale-
ment chaude, qu'on prend avant de se coucher |
— CLUB, 'Boîte de nuit' | At —FALL, à la
brune : à la nuit tombante | —DRESS, —GOWN,
—SHIRT chemise de N | — FLYING, vol de
nuit | —JAR engoulement | —LIG·HT [*latte*]
veilleuse | —MAN [pl. —men] vidangeur |
—SOIL vidanges | To manure ... with —SOIL
Engraisser ... de gadoue | —WATCHMAN
veilleur de nuit | —WORK travail de N
NIG·HT·INGALE [*naïtt*] : a *é*] rossignol
Night-long *a.* qui dure toute la nuit

NIM

FRANÇAIS—ANGLAIS

NOË

NIMBE [*m* nasal] nimbus : aureola : halo
Nimber *va.* to invest with a halo
Nipper *va.* to fit ... out
NIPPES [pl] clothes [vulg] 'traps'
NIPPON-E [& *a*] Japanese
NIQUE | Faire *la* — à, To make a mock of
NIRVANA —
NITOUCHE | *Sainte* —, ... who looks as if
butter wouldn't melt in his [ou *her*] mouth
NITRATE — [naîtréte]
NITRE — [naîte-r] [fam] saltpetre
Nitreux *-euse a.* nitrous [naî-tre-ss]
Nitrique a. nitric [naî-trik]
NITROGLYCÉRINE ni'tro-gly'cerine [naî-]
NIVEAU level [fig] standard : level | — à bulle
d'air, Spirit-level | Au — de, De — avec, Level
[ou, On a L] with | De —, Level (with one
another)
Nivéen *-enne a.* snow-white
Nive-ler *v.* to level | **NIVE-LEUR -EUSE** leveller
NIVELLE-MENT levelling : surveying
NIVET [fam] secret commission : 'rake-off'
NIVÔSE fourth month of the Republican year
[Dec. 21 to Jan. 19]
NOBILIAIRE Peerage directory
— *a.* aristocratic : ... of the nobility
NOBLE nobleman [*a.*] noble [In the Valley of
the Loire a pig is called a —]
Noblement *ad.* nobly

NOBLESSE nobility [fig] nobleness | *Haute*
—, Nobility | *Petite* —, Gentry | — oblige,
'— —' [rank imposes obligations]
NOC wooden spouting : conduit
NOCE [or —S' pl] marriage : wedding : wed-
ding-party [V. le mot Wedding] Faire *la* —,
[often of doubtful meaning] To 'go on the
spree' : to lead a fast life | Gâteau de —,
Wedding-cake | Voyage de —, Honeymoon |
Il épousa sa cousine en secondes —s, His
second wife was his cousin | Je n'ai jamais été
à telles —s! I never had such a time of it! : I
was never served so in my life! | Je ne suis
pas à la —, 'This isn't just the thing' : I've
had enough of this! | —s d'argent, d'or, Silver,
golden wedding
'NOCEUR' fast man : reveller : wild fellow
NOCHER [poét] pilot
Nocif -ive a. [méd] injurious : noxious
NOCTAMBULE night-rover : somnambulist :
sleep-walker [fam] fly-by-night
NOCTURNE [mus] — [*a.*] nocturnal [fleur]
night-blooming | Pour tapage —, For being
drunk and disorderly
NOCUITÉ or **NOCIVITÉ** noxiousness
NOËL Christmas [air] C carol | *Bûche* de —,
Yule-log | à la —, At C : on C-day | Chanter
des —s, To sing carols | *La veille* de —,
Christmas-eve | *Le Père* —, Father C

NIG

ENGLISH—FRENCH

NOD

Nig 'ht'ly *a.* de nuit : nocturne [*ad.* for every
night] toutes les nuits : tous les soirs
NIG-HT'MARE [a é] cauchemar
NIG-HT'SHADE [chéde] Deadly —, Bella-
done | Enchanter's —, Herbe-aux-sorcières |
Woody —, Douce-amère
NIL rien : néant : zéro
Nim'ble a. agile : leste | **-minded a.** à l'esprit
prompt | — **NESS** agilité
Nim'bly ad. agilement : lestement
'NIN'COMPOOP' imbécile : nigaud
Nine [i ai] *a.* neuf | 'Dressed up to the —s,'
Tiré à quatre épingles | — **DAYS' WONDER**
merveille d'un jour
NI'NE-PINS [naînn] quilles [pl] jeu de Q
Ni'ne-teen [i ai] *a.* dix-neuf | — **th a.** dix-neuvième
[of the month] dix-neuf
Ni'ne-tieth [i ai] *a.* quatre-vingt-dixième
Ni'ne-ty [i ai] *a.* quatre-vingt-dix | **91**, q-v-
onze | **99**, q-v-dix-neuf | **99th a.** q-v-d-
neuvième
NINN'Y niais : nigaud
Ninth [naînnth, th fort] *a.* neuvième [of the
month, or kings, etc.] neuf | Charles the —,
Charles neuf
NIP coup (de dents, etc.) pince [drink] petit
coup | — [-ppe'd] *va.* pincer [bite] mordre
[by the frost] brûler | — off) enlever : couper |
Nipped in the bud, [fig] Etouffé dans l'œuf
[fam] se déplacer lestement | — in, entrer
lestement | — up, monter lestement, etc.
'NIPPER *-* gamin | — **S** pincés [♠] garcettes
[pile-driving] déclie
Nipp'ing a. fort | It's — cold! 'Ça pince!'
NIP'PLE mamelon [of gun, etc.] cheminée

'NIPPY' serveuse (dans les cafés Lyons) *a.*
leste [cold] piquant
NI'SI PRI'US COURT [naî'-çai] tribunal civil
NIT lente | **NI'TRIC ACID** [naî] acide azo-
tique
NI'TROGEN [naî] azote
NITWIT [améric] 'crétin' : imbécile
N. N. W. [North-north-west] 'N.N.O.'
No a. & ad. non : pas : ne ... pas : nul : pas un :
aucun | I can't take — for an answer, Je ne
veux pas de refus | — queen was ever ...,
Jamais reine ne fut | There's — getting out
of it! Impossible (or pas moyen) de s'en tirer! |
— doubt ..., Sans doute ... | Of — interest,
Sans intérêt | In less than — time, En moins
de rien | — more, Pas davantage : plus de ... |
— matter, N'importe | — such thing! Il
n'en est rien! | ... or — ..., ... de plus ... de
moins | — words can [describe, etc.] Il n'y a
pas de mots pour | Ayes and —es, Voix pour
ou contre | — **ONE** personne
'NOB' tête : 'caboche' | 'swell' gros bonnet :
'aristo'
Noble va. [pop] filouter [horse] écloper
NOBIL'ITY noblesse | The —, La haute N
No'ble a. — : magnifique : grand
— **MAN** [pl. —men] noble : gentilhomme
— **NESS** noblesse | No'bly *ad.* noblement
NO'BODY personne | He's a —, C'est un zéro
Nocuous a. nuisible
NOD signe de tête [salute] inclination de tête |
To give a —, Faire un signe de tête
Nod [-dded] *vn.* s'incliner : faire un signe de
tête [sleep] s'assoupir | To — **ASSENT**, faire
signe que oui [or un signe d'assentiment]

NCE FRANÇAIS—ANGLAIS NOM

NCEUD· knot : tie [de ruban] bow [fig] bond : knotty point : intersection [des os] joint [du doigt] knuckle [astr] node | Filer 10 —, To be running 10 knots | Faire un —, To tie a knot [ou bow] [♣] to bend | — **COULANT**· slip-knot | — **PLAT**· reef knot | **DEMI-CLEF** half hitch
NOIR black : B mark : B man : smudge | Broyer du —, To 'be down in the dumps' | Toucher le —, To make a bull's-eye | *Traite des —s*, Slave-trade | — **ANIMAL** bone-black | — de **FUMÉE** lamp-black
Noir -e a. black : dark [crasseux] dirty [café] strong, without milk [viande, etc.] brown | Faire —, To be dark | Voir tout en —, To always look at the dark side | *Bête -e*, pet
Noirâtre a. blackish : darkish [aversion]
NOIRAUD· -E swarthy fellow : dark complexioned woman [a.] swarthy
NOIRCEUR blackness : spot : atrocity : hatred *Noirir va.* to blacken : to sadden : to blot
NOIRCISSEMENT· blackening
NOIRCISSURE black spot : smudge
NOIRE [mus] crotchet
NOISE ③ dispute | Chercher — à ..., To pick a quarrel with ...
NOISETIER· hazel
NOISETTE nut [couleur] hazel : nut brown
NOIX· walnut : kernel : nut ③ [d'un ressort] tumbler [de côtelette] the centre ou best part [charp] groove : tongue and groove [d'un mât] swell | — de **COCO** cocoa-nut [pop] A la — de C, 'Cock-eyed' | — de **GALLE** nutgalls | — **VOMIQUE** nux vomica

NOLIS· freight | *Noliser va.* to charter
NOLISEMENT· chartering
NOM· [m nasal] name : fame [substant.] noun | Au — de, In the name of : for the sake of | De —, By name : in N : nominal : nominally
NOM de **BAP-TÊME** Christian name
NOM de **DEMOISELLE** maiden name
NOM de **FAMILLE**·E surname [name]
NOM de **GUERRE** pseudonym : fictitious
Nomade a. nomadic : wandering [fig] roving
NOMBRE [m nasal] number : quorum : many : harmony | Au — de, Among | Il était du — des ..., He was one of the ... | Sans —, Innumerable | Tout fait —, Every little helps | Bon — de, Quite a number of : a good many | Un petit —, A few
Nombrer va. to number | **Nombreux· -euse a. numerous : great : many [litt.] harmonious [famille] large | Peu —, [assistance] Small
NOMBRIL· [m nasal] navel
NOMENCLATEUR -TRICE — or [m.] classified list
NOMENCLATURE — [pr. no'menn-klétoure] vocabulary : catalogue
Nominal -e a. — | Appel —, Calling over the names [-ement· -lly]
NOMINATION· — [néche-nn] appointment
NOMINATIF nominative ③ | —ive a. [gram] nominative [liste] ... of names | *Action -ive*, Registered share
Nominativement ad. by name
Nommé -e a. | Le — ..., A person named ... : the said ... | À point —, At the right moment
Nommément ad. especially : by name**

NOD ENGLISH—FRENCH NON

Nodd'ing a. penché : incliné | To have a — acquaintance with ..., Connaître ... vaguely
'NOD'DLE' [vulg] *caboche* | **NODE** nœud
NOD'ULE [youle] rognon | **NOGG'IN** godet
NOISE [noïzz] bruit [stir] fracas [burst] éclat [ringing] tintement [buzzing] bourdonnement [uproar] vacarme : tapage [pop] A big —, Une grosse légume (pers) — abroad va. répandre | —less a. silencieux
 —lessly ad. sans bruit : silencieusement
Noi'sily [not-ze-lé] ad. bruyamment
NOI'SINESS bruit [impetuousness] turbulence
Noi'some [noi-ce-mm] a. nuisible : malsain
Noi'sy [noi-zé] a. bruyant [pers] turbulent
'No'lens, vo'lens' ad. bon gré, mal gré : de gré ou de force | **'NOM** de **PLUME**· pseudonyme
 { **Nom'inal** [ne-î] a. — : de nom
 —lly ad. de nom : nommément
 { **Nom'inate** [néte] va. nommer [candidates] présenter : proposer | **NOMINA'TION** [a é] n — [of candidates] présentation : déclaration des candidatures | —**NATOR** ... qui propose
NOMINATIVE [nom'-ne-tiv] [Latin] nominatif [French, etc.] sujet
NOMINEE' personne nommée : candidat
Non- [compound] ad. non- ... ③ : manque de ... | **Non-absorbent a.** non-perméable | —alcohol'ic a. non-alcoolique : sans alcool
 { **-AGGRESSION** non-agression

Non-ATTEN'DANCE absence
 -commissione'd OFFICER sous-officier
 -committal a. diplomatique : qui n'engage à rien
 -COMPLI'ANCE [plat'-e-nnce] refus
 -CONDUCTOR [& -conduc'ting a.] mauvais conducteur : non-conducteur
 -contributory a. | — pension, caisse de retraite : pension, sans contribution de la part du bénéficiaire
 -EXIST'ENCE non-existence
 -exist'ent a. | ... is —, ... n'existe pas
 -fading a. résistant à la lumière : bon teint
 -INTERFE'RENCE non-intervention : laisser-faire | -**JU'ROR** ... qui refuse de prêter serment de fidélité
 -LAD'DER a. indémaillable
 -OBSER'VANCE [s z] inobservation
 -PAY'MENT non-paiement
 -PERFOR'MANCE inexécution
 -profess'ional a. d'amateur
 -RESIST'ANCE obéissance passive : non-résistance (au mal, etc.)
 -skid TYRE pneu antidérapant [steel-studded] P ferré
 -stop a. [run] sans arrêt
 -trans'ferable a. personnel
 -u'nion a. non-syndiqué
NONCE ③ | For the —, Pour le coup : pour la circonstance

NOM FRANÇAIS—ANGLAIS NOT

Nommer <i>va.</i> to name : to appoint : to elect | Se —, To give one's name | Il se nomme ..., His name is ... [<i>chose</i>] it is named [ou called] ... Non <i>ad.</i> no! : not [mots comp.] non-... : un... : in ... | Ni moi — plus, Nor I either | Oh que —! O dear no! | Je crois que —, I think not : I don't think it is [ou he is, ou they are, etc.] NONAGÉNAIRE [<i>& f. & a.</i>] —narian : man (ou woman) of ninety Non-alcoolisé <i>-e a.</i> non-alcoholic Nonante <i>a.</i> [provincial, etc.] ninety NONCE nuncio [<i>ne-nn'chio</i>] Nonchalamment <i>ad.</i> carelessly : unconcernedly NONCHALANCE carelessness : indifference Nonchalant <i>-e a.</i> careless : negligent : unconcerned NONCIATURE nunciature : palace of the nun NON-COMBATTANT [<i>& a.</i>] non-com'batant Non-conducteur <i>-trice a.</i> —ting NON-CONFORMISTE nonconformist NON-EXISTENCE —ENCE Non-existant <i>-e a.</i> —ent NON-INTERVENTION — NON-LIEU [<i>ordonnance de</i> —] 'no bill' NONNAIN or NONNE nun NONNETTE young nun : gingerbread-nut Nonobstant <i>prep.</i> notwithstanding NON-PAIEMENT non-payment Nonpareil <i>-lle a.</i> unparalleled : matchless NONPAREILL narrow ribbon NON-REMISE non-delivery NON-RÉUSSITE failure NON-SENS [pr. the <i>s</i>] meaningless thing	NON-SYNDIQUÉ <i>-E</i> non-unionist | <i>a.</i> non-union NON-VALEUR deficiency : waste [com] bad debt : worthless paper NOPAL — [cactus] NORD north [Au —, [du vent] In the north | Bois du —, Baltic timber | Perdre le —, To lose one's bearings [N.O., N.E., etc., V. North] Nordique <i>a.</i> —ic NORDISTE [États-Unis] Northerner NORIA chain-pump Normal <i>-e a.</i> — : usual [<i>-ement</i> <i>-lly</i>] ' NORMALIEN —' student of the <i>École normale supérieure</i> NORMAND <i>-E</i> Norman [Northman] Norseman [fig] canny, crafty fellow [en <i>Amérique</i>] 'Down-Easter' [<i>a.</i>] equivocal : ambiguous : cute [V. Moyen] En —, Evasively NOROIS NORROIS | Ancien —, Old Norse | NOROIS North-west (wind) NORTIER [Nth. of Fr.] cattle-breeder NORVÉGIEN <i>-ENNE</i> [<i>& a.</i>] Norwegian [<i>oui</i>] Nos [pl. of Note] <i>a.</i> poss. our NOSTALGIE —gia [fam] home-sickness NOTA [or — BENE] [<i>bai-nay</i>] remark : 'N.B.' [en ang. pr. <i>no'ta-bi-ni</i>] NOTABILITÉ —ty : person of note [notable] NOTABLE man (ou person) of position [<i>hist</i>] Notable <i>a.</i> — : considerable [<i>-ment</i> <i>-bly</i>] NOTAIRE notary : conveyancer : solicitor : attorney Notamment <i>ad.</i> especially : particularly
---	---

NON ENGLISH—FRENCH NOS

NON [<i>ne-nn</i>] <i>a.</i> aucun : nul : personne | He has —, ou — at all, Il n'en a point | Little or —, Peu ou pas | — too soon, Vraiment pas trop tôt | — but ..., Les ...s seuls (or seules) [V. Whatever] NONEN TITY néant [pers] zéro [<i>lupuline</i>] NONESUCH [<i>ne-nn-se-tch</i>] sans pareil [plant] NONPAREIL [<i>nonn-pe-re-l</i>] [typ] corps six Nonpluse <i>d</i> [o dans sort : <i>ple-sstt</i>] pp. | To be —, Être embarrassé [or, 'à quia'] NONSENSE [o dans sort : pr. <i>nonn'se-nnce</i>] absurdité : sottise : galimatias : bêtise [<i>s</i>] —! Allons donc! | It's — to ..., C'est absurde de ... | Let's have no —! Pas de bêtises! Nonsen'sical [<i>senn'si-ke-l</i>] <i>a.</i> absurde NON'SUCH [bot] <i>lupuline</i> [débouter] NON'SUIT [<i>soute</i>] jugement de débouté [<i>va.</i>] NOO'DLE niais : benêt [et recoins] NOOK recoin : réduit | —s and corners, Coins NOON [<i>noûne</i>] [—DAY, —TIDE] midi [<i>a.</i>] de M | At — day, En plein M | Before —, Avant M NOOSE [<i>noûce</i>] nœud coulant [trap] lacet Nor conj. ni | — I either, Ni moi non plus | Neither A — B, Ni A, ni B Nordic <i>a.</i> nordique NORSE [ou NORSK] [<i>& a.</i>] [language] norvégien [of the Faroe Isles] norse | Old —, Ancien norrois	NORS'EMAN [pl. -men] Northman [star] NORTH [<i>th fort</i>] nord... [<i>a.</i>] ... du nord... [<i>star</i>] polaire [pole] nord... [<i>ad.</i>] ... au nord... [Dans les mots composés les marins pr. <i>nor</i> , <i>nor iste</i> , etc. Sailors do not sound the <i>d</i>] — by EAST [<i>iste</i>] nord... quart nord est — by WEST , nord... quart nord ouest - EAST [<i>iste</i>] nord-est - EAST by —, nord-est-quart-nord... - NORTH-EAST , nord...-nord-est - EAST by EAST , nord-est-quart-est - WEST , nord-ouest - WEST by —, nord-ouest-quart-nord... - NORTH-WEST , nord...-nord-ouest - WEST by WEST , nord-ouest-quart-ouest Nor'therly [<i>th faible</i>] <i>a.</i> vers le nord : du N Nor'thern [<i>th faible</i>] <i>a.</i> du nord : septentrional — LIGHTS aurore boréale — ER [U.S.A.] nordiste Northward <i>ad.</i> vers le nord : au nord NOSE nez [of bellows] tuyau [tip] bout | To blow one's —, Se moucher | To put [a baby's] — 'out of joint', Supplanter ... | Led by the —, Mené par le bout du nez | To turn up one's — at ..., Faire fi de ... | Turne'd-up —, Nez retroussé | -BAG <i>musette</i> | -BAND <i>mus-rolle</i> | -DIVE , [avion] vol piqué | — <i>d a.</i> au nez ... | Flat- <i>d a.</i> à nez plat Nose <i>v.</i> [fam] about, fouiner | -<i>dive</i> piquer du nez | — in, s'insinuer | — out, découvrir : dépister
--	---

NOT FRANÇAIS—ANGLAIS NOU

NOTATION* — [ang. pr. *nô-téche-nn*]
NOTE — : memorandum [hôtel, com] bill [école] mark [fig] mark : brand | Changer de —, To change one's tone [ou 'one's tune']
 Prendre *bonne* —, To take due N
 Noté -e a. bien, mal —, Well, ill reported on : of good, ill repute
 Noter* va. to note [de, with] to brand
NOTICE — : list : remarks [pl] review [hist. rom.] Notitia | Une *courte* — sur, A short account of ...
NOTIFICATION* — [kéche-nn]
 Notifier* va. to notify [-fa] **NOTION*** —
 Notoire a. notorious [-ment-ly]
NOTORIÉTÉ —ty | Acte de —, Deed of notary
 Notre [pl. Nos'] a. poss. our | pron. Le nôtre, La nôtre, Ours | Les nôtres, Ours : our people : our friends : our party | Il sera des —s, He will come with us
NOTRE-DAME Our Lady
NOUE valley (of roof) valley-tile, v-lead [terre] pasture : low-lying meadow : water-meadow
 Noué -e a. knotty : connected [enfant] rickety | Point —, Lock-stitch

Nouer* va. to tie : to knot : to knit : to put ... together [fruits] to set [conversation] to engage in | — *une intrigue*, To intrigue | Se —, To fasten oneself : to knit : to set [méd] to get rickety
Noureux* -euse a. knotty [nut-oil cake]
NOUGAT* — : candied almond-cake [agr.]
NOUI-LL-ES* [pl] German vermicelli : noodles
NOUNOU [fam] nurse-maid : nanny
NOURRAIN* small fry
 Nourri -e a. ...-fed : full : well-sustained : rich
NOURRICE nurse : wet-nurse [fig] foster-mother [a.] nursing-... : foster-... | Mis* -e en —, Put out to nurse
NOURRICIER* foster-father
 — -ière a. nutritive [fig] foster-...
Nourrir va. to nourish [de, with, on] to feed [allaiter] to suckle [chez, at ...'s] to board [fig] to produce : to maintain : to sustain : to keep up [élever] to bring up [vn.] to be nourishing | Se — de, To live upon : to feed on
NOURRISSAGE feeding
 Nourissant* -e a. nutritious
NOURRISS-EMENT* feeding (of bees)
NOURRISSEUR cow-keeper [ruche] feeder

NOS ENGLISH—FRENCH NOU

NO'SE·GAY [nôz-ghé] bouquet
NOS'TRIL *narine* [horse's, dog's] naseau
NOS'TRUM [u e] remède de charlatan : élixir
 No'sy a. ayant un gros nez [arg] fouineur | — Parker, fouineur
 Not ad. non : ne ... pas : pas ... | — at all, Pas du tout : nullement | — so ... as, Pas si ... que | — so far, Pas si loin | I think —, Je ne crois pas : je crois que non | — I! Oh! que non! | Is it —? Would it —? [fam] Isn't it? Wouldn't it? [etc.] N'est-ce pas? | He did wrong in — going, Il a mal fait de ne pas y aller [V. Table 77]
 No'table a. — : insigne [housewife] économe
NOTCH *encoche* : entaille : cran | — in edge tools *brèche* [va.] entailler [tools] ébrécher | To take — down a —, Baisser ... d'un cran | —e'd **QUAD'RANT**, secteur denté
NOTE note : marque : signe : distinction : *re-marque* [of interrogation] point [letter] lettre : billet [bank] billet | A short — from him, Un mot de *sa part* | Let us compare —s, Nous en causerons ensemble | To make a — of it, En prendre note | To take —s, Prendre *des notes* | Man of —, homme marquant | — of HAND billet à ordre | —-BOOK carnet | — PAPER papier à lettres
 Note va. noter : signaler : remarquer
 No'ted a. illustre : distingué : insigne
 Noteworthy a. digne de remarque
NOTHING [ne- : th fort] [& pron.] rien : néant : rien de ... [V. Labour, Like, Whatever : Mêler] A mere —, Un rien | It's — to do with me, Cela ne me regarde pas | To be as — compared with ..., Disparaître devant | To beat ... all to —, Réduire ... à rien | To come to —, N'aboutir à rien | To do — but ..., Ne faire que ... | It's — to me, Cela ne me fait rien | '— much, Pas grand chose | — of the sort! Il n'en est rien! | — unusual,

Rien d'anormal | It has — to do with ..., Cela n'a aucun rapport avec ... | That has — to do with it, Cela n'a rien à y voir | There is — for it but to ..., Il n'y a rien d'autre à faire que de ... | There is — doing, *Les affaires* ne vont plus [fam] Je ne marche pas! : tu peux te gratter! | A man with — in him, Un homme sans *consistance* | A clever speech with — in it, Un discours brillant dans lequel il n'y a rien | ad. nullement : pas du tout
NOTHINGNESS [ne- : th fort] néant
NO'TICE *connaissance* : observation : avis | — board) écriteau [obituary, biogr., etc.] notice [legal] notification | — is hereby given, On fait savoir (que) To give —, Avertir : notifier [house, etc.] donner congé [to servant] donner ses huit jours (à) [to an employer] prévenir | At a day's —, Du jour au lendemain | At a moment's —, à la minute | At the shortest —, Dans le plus bref délai | To —, ou take — of, va. remarquer : faire attention à ... [be kind to] avoir *des prévenances* pour ... | To attract —, Se faire remarquer : attirer l'*attention* | Until further —, Jusqu'à avis contraire : jusqu'à nouvel ordre | —-BOARD, tableau d'annonces or d'affichage
 No'ticeable a. perceptible
 No'tifiable a. [maladie] dont la déclaration est obligatoire
 No'tify [nô-ti-fa] va. notifier : faire savoir | The public are hereby —fied, On fait savoir
NO'TION [nôche-nn] *idée* : *prétention* | I've a — that, J'ai *idée* que | I haven't a —, Je n'ai pas la moindre *idée*
Noto'rious [ne-tôri-e-ss] a. notoire [infamous] insigne | —ly ad. notoirement
 Not'withstand'ing conj. malgré : quoique : monobstant [ad.] néanmoins : quand même
NOUG·HT rien [fig. 0] zéro [V. Naught]
NOUN [naou'nn] nom : substantif [gram]

NOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

NUA

NOURRISSON· infant : child put out to nurse : foster-child [fig] nursling

NOURRITURE food : feed : nutrition : living : board : sustenance [en voyage, etc.] provisions [pl] Avoir *sa* — en argent, To be on board wages

Nous· *pron.* we [régime] us : ourselves : each other : to, at, in, with, from us [ou ourselves, ou each other] — autres, We [we English, we French, etc.] — mêmes, Ourselves | À —, Ours : our ... | — — louons, We praise ourselves | Ce que c'est que de —! What poor weak mortals we are! [*V. Table 79*]

NOUVER rickets [fruit] setting

NOUVEAU novelty : new one : new thing [*pers*] new-comer : fresh arrival | De —, Again : afresh : anew | Du —, Something new : news
Nouveau [before a vowel, *Nouvel*] *Nouvelle* *a.* & *ad.* new : newly : fresh : novel : different | *Nouvel ordre*, Further notice | De — *x* livres, Other books | Des livres — *x*, New books | Un nouvel habit, Another coat | Un habit —, A new-fashioned coat | Un habit neuf, A new coat | Une maison *neuve*, A new [-ly built] house | Notre *nouvelle* *M*, Our new *H* [*i.e.* one we have moved into] Un — venu, A fresh arrival : a new-comer

NOUVEAU-NÉ· *E* new-born child | *a.* new-born
NOUVEAUTÉ novelty [] newness : new thing [ou work] *Hautes* — *s*, Latest fashions | Magasin de — *s*, Linen draper's : drapery and fancy goods shop | Marchand de — *s*, Linen draper

NOUVELLE news : tidings [pl] novelty : short story | J'ai des — *s* de lui, I have heard from him [indirectement] I have heard of him | Je sais de vos — *s*! [fig. *plais*] I've heard of your goings on! | Je vous donnerai de mes — *s*, I will let you know how I am getting on [fig] I'll show you what sort of man I am! | Elle m'a demandé des — *s* de lui, She inquired after

him : she asked how he was | Vous m'en direz des — *s*! You'll see how excellent it is! | Ces — *s* [pl] This news [sing] Une *bonne* —, A good piece of news | *Nouvelle* *a.* [*V. Nouveau*]

Nouvelle· *mient*· *ad.* newly : lately [writer

NOUVELLISTE newsmonger : short story

NOVATEUR· *TRICE* innovator [*a.*] innovating

NOVATION· change : renewal

NOVEMBRE [*em*, an] — *ber* [*no-vemm-be-r*]

NOVICE [& *f.*] — : probationer : apprentice [*a.*] unaccustomed (à, to) new (à, at)

NOVICIAT· — *ate* [apprenti] apprenticeship

NOYADE drowning : death by drowning

NOYAU stone : kernel : centre [de *comète*] body [tech] core [d'escalier] newel [eau de —] noyau [fig] nucleus [*polit*] cell

NOYER· walnut-tree [bois] walnut

Noyer· *va.* to drown [tech] to let ... in flush | — dans, [*maçon.*] To fill in with | Se —, To be drowned [se suicider] to drown oneself | Je me noie! I'm drowning! | Noyé, [navire] Hull down [tech, carburat.] flooded

N.-S. J.-C., Our Lord Jesus Christ

N Sr. [com] Notre sieur ..., Our Mr. ...

Nt. [Négociant] merchant

NU [*sculp*] flesh : undraped figure [*arch*] naked

wall | Le —, The nude | Nu, *Nue*, *a.* naked : bare : plain : destitute [vin] without the cask [*V. Stark*, ang.] [Nu before a noun is invariable, and takes hyphen] à nu, Naked : bare : openly [sans selle] bare-back | Nu-pieds [or, Les pieds nus] *ad.* bare-foot | Nu-tête [or *Tête nue*] Bare-headed | à l'œil —, With the naked eye | *Nue PROPRIÉTÉ* bare ownership

NUAGE cloud : haze [fig] gloom | — *eux*· *-euse* *a.* cloudy

NUANCE shade : tint | — *S.* [*mus*] ' — ' : modifications of time, force and expression

Nuancer· *va.* to shade off : to vary | Se —, To suit : to go (well, etc. de, with) Chant bien nuancé, Singing with artistic feeling

NOU

ENGLISH—FRENCH

NUL

Nour'ish [*ne-rich*] *va.* nourrir [fig] entretenir | — *ing* *a.* nourrissant

NOUR'ISHMENT [*ne-r*] *nourriture*

NOUS [*naouce*] bon sens : sagacité | He's got no — about him, 'Il n'a rien dans le ventre'

NOVEL roman [*a.*] tout nouveau : original

NOVELETTE *nouvelle*

NOVELIST [*nov-e*] romancier

NOVELTY nouveauté | Great —, Grande nouveauté [drapers' phrase] haute *N*

NOVICE [*nov'iss*, *i* très bref] [& *f.*] — | I'm a — in, Je suis tout(-e) neuf (*neuve*) à

Now [*naou*] *ad.* maintenant : à présent : aujourd'hui [in argument] or : donc : alors | In 3 months from —, Dans 3 mois d'ici | Before —, Déjà | Just —, à l'instant | Not — [not any more] Ne ... plus | — hot, — cold, Tantôt chaud, tantôt froid | Well —! Pour le coup! | — then, Maintenant ... [or, Eh bien! Voyons!] [Look sharp! Come' now!] Allons! [Look out!] Gare! Attention! | — and then, De temps en temps | From — onward, Dès à présent | Only once — and then, De loin en loin

Now'adays [*naou-e-déze*] *ad.* aujourd'hui [as times go] par le temps qui court

No'where [*nô-houère*] *ad.* nulle part | — else, Nulle part ailleurs | — near, Pas à beaucoup près | He's —, [he's beaten out and out] Il est aplati : il n'existe pas

No'wise [*nô-ouaîze*] *ad.* nullement

Nox'ious [*nok-che-ss*] *a.* nuisible : nocif

NOZZ'LE (tip) bout [for tube] ajutage

NUB [*Améric*] The — of the matter, Le nœud de la question

NU'CLEUS noyau

Nude [*nioude*] *a.* nu : tout nu | The —, Le nu

NUDGE [*u e*] coup de coude [*va.*] donner un coup de coude à : pousser ... du coude

Nu'gatory [*nioû-ghe-te-ré*] *a.* futile : nul

NUGG'ET [*u e*] pépite

NU'T-SANCE [*niouce-nnce*] *peste* : ennui : tourment : bête noire [dirt, etc.] ordures [pl] [law] dommage | It's a great —! Comme c'est ennuyeux! | What a —! Que c'est embêtant!

Null and Void [*ne-l*] *a.* nul et non avenü [election] annulée

NUB FRANÇAIS—ANGLAIS NYM

Nubile *a.* marriageable | **NUBILITÉ** fit age to
Nucléal *-e, ou nucléaire*, nuclear [marry
NUDITÉ nakedness
NUE cloud | **Aller aux** —, To get along splen-
 didly | **Porter ... aux** —, To laud ... to the
 skies | **Tomber des** —, To be thunderstruck
NUÉE [thick] cloud : vast number : shower
Nui pp [*V. Nuire*]
Nuire v. (*Table 51*) to hurt : to harm : to wrong :
 to prejudice : to injure (à ...)
Nuisible *a.* harmful : noxious : dangerous
NUIT night : darkness : dark | *Cette* —, To-
 night [*passée*] last night | *De* — [*ad.*] By N |
La — [*ad.*] At N | *Il fait* —, It is dark | *Il se*
fait —, It is getting dark | *La* — porte con-
 seil, It is well to sleep upon it
Nuitamment *ad.* in the night : by N
NUITÉE night : night's work
Nul, Nulle *a.* no : no one : any : any one : of no
 account | *Course nulle*, Dead heat | — et non
 avvenu, Null and void | *Homme* —, Mere cipher |
Partie nulle, Drawn game | *Nulle part*, Nowhere
Nulle-ment *ad.* not at all : not in the least : by
 no means | *Je n'en doute* —, I haven't the
 least doubt of it

NULLITÉ—ty : flaw [*pers*] 'nobody' : cipher
NUMÉRAIRE cash (¢) number-signal | *Paie-*
ments en —, Cash payments
Numéral *-e a.* —
NUMÉRATEUR —tor | **NUMÉRATION** —
Numérique *a.* numerical [*-ment*·lly]
NUMÉRO number [] | — un (ou 1) [pop]
 First-class : 'A 1' | Mon — 2, My second
 best (hat, etc.) Quel —! What a queer fellow! |
 Un 'vrai' —, A 'topper'
NUMÉROTAGE numbering [d'un livre] paging
Numéroter *va.* to number : to page | *Machine*
à —, Paging machine
NUMÉROTEUR numbering-stamp
NUMISMATE —atist
NUMISMATIQUE —tics [pl] [*a.*] —tic
NUMMULAIRE moneywort
Nuptial *-e a.* —
NUQUE nape of the neck
Nutritif *-ive a.* nutritive : nourishing
NUTRITION — : assimilation
NYLON· | Des bas —, Nylon stockings
NYMPHE [*m nasal*] nymph | **NYMPHÉA** white
 water-lily
Nymphéen· *-enne a.* [*géo*] fresh-water ...

NUL ENGLISH—FRENCH NYL

Null'ify [*ne-li-fai*] *va.* annuler
Numb· [b nul] *a.* engourdi (with, par le) | *va.*
 engourdir
NUM'BER [arith] nombre [figure] chiffre [on
 doors, goods, etc.] numéro [division of book]
livraison | A — of, Plusieurs ... | A — [ou
 —s] of people, Une foule de gens | Back —s
 [newspapers] Vieux numéros [*pers. fam.*]
vieille croué | *Registration* —, *Matricule* |
Car —, numéro de police | To 'look after
 — ONE' [fam] Prendre soin de sa petite per-
 sonne [fam] His —'s up, Il est 'fichu' | —
 PLATE [motor-car] plaque de police | —S
 [Bible] Les Nombres
Num'ber *va.* nombrer [put mark] numéroter
 [with, de] mettre au nombre [*vn.*] se monter
 à | —ing STAMP, numéroteur
Num'berless *a.* innombrable
NUM'B-NESS [b nul] engourdissement
Nu'merous [*niou-me-re-ss*] *a.* nombreux
NUM'SKULL [*ne-mm-ske-l*] [fam] cornichon
NUN [*ne-nn*] nonne
NUN'CIO [*ne-nn*] nonce
NUNN'ERY [*ne-nn*] couvent (de religieuses)
Nup'tial [*ne-p'tche-l*] *a.* — : conjugal
 —S [pl] noces
NURSE [*pr. ne-rce*] bonne (d'enfant) [*wet*·—]
nourrice [*sick*·—] garde-malade [*hospital* —]
infirmière (X) ambulancière | *District* —,
Garde-malade (de la commune) *Head* —, *In-*
firmière-major | *Monthly* —, *Garde* | **MALE**
 —, garde-malade : infirmier | He makes a
 capital —, Il s'entend bien à soigner les
 malades | — *va.* nourrir : élever [*take care of*]

soigner : dorloter [*electors*] soigner [*V.*
Nourrice]
NUR'SERY [*ne-r'se-ré*] *n* — : chambre des
 enfants [garden] pépinière | Day —, crèche :
 garderie | Night —, Chambre à coucher des
 enfants | —MAID bonne d'enfant
 —MAN [*me-nn*] [pl. —men] pépiniériste
 — RHYME [*raim*] chanson d'enfants
 — SCHOOL, maternelle
 — TALE [*téle*] conte d'enfants
NURS'ING [*ne-r*] soins [pl] —HOME clinique
 [mental] maison de santé
NURS'LING [& f.] [*ne-rce*] nourrisson
NURTURE nourriture | *va.* nourrir : élever
NUT [*ne-tt*] noix [small] noisette [of a screw]
 écrou | Castle —, crou Écrénéle | Lock —,
 Contre-écrou | Milled —, Écrou moleté | Wing
 —, Écrou à oreilles | Its '—s' for him! C'est
 une joie pour lui! [pop] —s, 'timbré' :
 'maboule' | —CRACKER [bird] casse-
 noix | —CRACKERS [pl] casse-noisette :
 casse-noix | —GALLS noix de galle |
 —HATCH sittle : torche-pot | —SHELL co-
 quille de noix [fig] In a —, En un mot | To go
 NUTT'ING, Aller cueillir la noisette
NUT'MEG muscade | —TREE muscadier
 NU'TRIMENT nourriture
 'Nutri'tious [*che-nn*] *n* — : nourriture
 Nut'ty-flavoured *a.* qui a un goût de noisette
NUX VOM'ICA [*ne-ks*] noix vomique
Nuzzle *v.* pousser du groin, du nez | — against,
 up to, Faire des caresses à
N.W. [North-west] 'N.O.' [Nord-ouest]
NYLON STOCKINGS bas nylon

O

FRANÇAIS—ANGLAIS

OB

O [abbr. for Ouest, etc.] Ô! O!
 O.A. [Officier d'Académie] [oases]
 OASIS [pl. —] [o-az-eece] — [ô-é-ciss] [pl. :
 Obéir *vn.* to obey (à ...) to be obedient
 OBÉISSANCE obedience : rule : pliancy | Jurer
 — à, To swear allegiance to | Refus d'—,
 Insubordination
 Obéissant -e obedient : pliable [chose] pliant :
 OBÉLISQUE —isk [yielding : easy
 Obérer *va.* to involve : to burden (de, with)
 OBÈSE stout person | a. stout
 OBÉSITÉ —ty [o-bess'e-té]
 Objecter *va.* to object (que, that : à, to) — à
 C D ses opinions, To hold C D's opinions
 against him [objector
 OBJECTEUR de conscience, Conscientious
 OBJECTIF object-glass [×] —ive [phot] lens |
 — -ive a. —ive
 OBJECTION — [ob-dièk-che-nn]
 OBJET object : matter : subject : aim [chose]
 article | —s d'ART works of art
 OBJURGATION — : reprimand
 OBLATION — [oblèche-nn] offering
 OBLIGATAIRE bond-holder
 OBLIGATION — : bounden duty [de société]
 bond : preference share | Avoir beaucoup d'—
 — à, To be under deep obligations to ... |
 Souscrire une — en due forme, To enter into
 recognizances | Obligatoire a. compulsory
 [pour, on] incumbent : binding
 OBLIGÉ -E [dr] obligee | — a. indispensable :
 under obligation [ob-li-ghéche-nn]
 OBLIGEANCE kindness | Avoir l'— de ..., To
 be so kind as to ... [ly]
 Obligeant -e a. obliging [o-blaidj] [-geamment]
 Obliger *va.* to oblige : to compel : to bind (de,
 to)
 Oblique a. — [moyens] indirect : underhand |

—ment *ad.* obliquely [agir] indirectly : in an
 underhand way
 Obliquer *vn.* To move obliquely : to edge : to
 slant [×] to incline
 OBLIQUITÉ —ty : obliqueness [fig] crookedness
 (of character or behaviour)
 OBLITÉRATION —
 Oblitérer *va.* to obliterate
 Oblong Oblongue a. oblong [o dans sort]
 Obnubilé -e a. clouded [fig.] done for
 BOLE farthing : offering : mite [histoire anc]
 Obscène a. — [cine] [obol
 OBSCÉNITÉ —ity [en ang. pr. senn'e-té]
 Obscur -e a. dark : dim [fig] obscure | Clair-
 —, Light and shade
 Obscurcir *va.* to darken : to dim : to cloud |
 S'—, To get dim [ou dark] L'horizon s'ob-
 scurcit, There's a storm brewing
 OBSCURCISSEMENT darkening : dimness :
 cloudiness : 'black-out'
 Obscurément *ad.* obscurely : dimly
 OBSCURITÉ —ty : darkness : dimness
 Obséder *va.* to obsess : to beset : to possess
 OBSEQUES [pl.]obsequies [ob'-ci-kouize] funeral
 Obséqueux -euse a. obsequious [-sement -ly]
 Observable a. — [e-be-l]
 OBSERVANCE — [ve-nnce]
 OBSERVATEUR -TRICE observer
 — a. observing
 OBSERVATION — [ob-ze-r-vèche-nn] ob-
 servance [mauv. p.] reprimand [officiel] re-
 monstrance | Tenir en —, To keep an eye on |
 Faire des — à, To find fault with | Corps
 d'—, Reconnoitring corps
 OBSERVATOIRE —tory [ve-te-ré]
 Observer *va.* to observe : to remark : to
 watch : to look (at) Faire —, To remark :
 to point out

Fr. op-saiv : ang. e-b-ze-rve

O

ENGLISH—FRENCH

OBJ

O | — dear! Aie! | — dear no! Ma foi non!
 Oh non! | — yes! Oh oui! : Si! [crier's] Oyez!
 OAF lourdaud : imbécile
 OAK -TREE [ôke] chêne [V. Rouvre] —S
 [course] 'Prix de Diane' | -APPLE pomme
 de chêne
 Oak, Oak'en a. de chêne [de l'étoupe
 OAK'UM [ôke-mm] étoupe | To pick —, Faire
 OAR [ore] rame [in nautical phrase] aviron |
 Bow—, Vogue-avant | To pull the stroke —,
 Donner la nage | Four—ed, ... à quatre
 rames [or avirons] Ship, Unship your —s!
 Armez, Désarmez les avirons! [V. Ship, va.]
 [fam] To put one's — in, Intervenir : s'en
 OARS'MAN [orze] [pl. —men] rameur [mêler
 OAST-HOUSE, sécherie pour le houblon
 Oat'en [ôt'nn] a. d'avoine : de farine d'A
 OATH [oa, ô] serment | A volley of —s, Une
 bordée de jurons | To put C D on his —, Faire
 prêter serment à C D : déférer le serment à
 OAT'MEAL [ôtt-mile] farine d'avoine [C D
 — PORR'IDGE bouillie d'A
 OATS [ôtece] avoine | Wild —, Folle A | To sow
 one's wild —, [fig] Jeter sa gourme
 OB'DURACY [diou-re-cé] durcissement : en-
 têtement

Ob'durate a. endurci | —ly *ad.* obstinément
 O.B.E. [Order of the British Empire]
 OBE'DIENCE [o-bid-ye-nnce] obéissance : sou-
 mission | Obé'dient a. obéissant : soumis |
 —ly *ad.* avec obéissance : avec soumission |
 'I remain, yours —, [ou 'Your obedient ser-
 vant'] Je suis, Monsieur, votre très obéissant
 serviteur
 OBE'ISSANCE [o-béce-nnce] salut : révérence
 Obey' [ô-bé] *va.* obéir à [vn.] obéir
 Obfus'cate *va.* obscurcir : rendre confus
 OBIT'UARY [obitt-you-e-ré] nécrologie
 — NOTICE notice nécrologique
 OB'JECT objet : sujet : matière : but [gram]
 régime | The very [ou precise] — of it, Sa raison
 d'être | Money was no —, On ne regardait
 pas à l'argent | -GLASS objectif | -LESSON
 leçon de choses
 Object' *va.* [to, à] s'opposer : se refuser : répu-
 gner [urge against] objecter (à, que)
 OBJEC'TION [e-b-djèk-che-nn] o — | I've no —,
 Je ne m'y oppose pas : je 'e veux bien | I've
 a great — to him, Il me déplaît beaucoup |
 I've a strong — to, Il me répugne de
 —able [e-be-l] a. répréhensible : inacceptable :
 répugnant

OBS

FRANÇAIS—ANGLAIS

OCT

OBSESSION —
OBSIDIANE or **OBSIDIENNE** [also called, miroir des Incas] [s, c] —ian
OBSTACLE — [pr. *obb'-ste-ke-l*] Faire — à, To stand in the way of | *Course d'—s*, Steeplechase (chevaux) 'hurdles' (athlét)
OBSTÉTRIQUE obstetrics [a.] obstetric(al)
OBSTINATION — obstinacy : stubbornness
Obstiné -e a. obstinate : stubborn [-ment- -ly]
Obstiner va. to make ... obstinate | *S'—*, To be obstinate : to steadfastly maintain : to insist | *S'— à [fam]* to stick to | *S'— à ce que ...*, To 'stick to it' that ... : to persist in (...ing)
OBSTRUCTION — [mé] — : obstacle
OBSTRUCTIONNISME obstructionism
Obstruer va. to obstruct : to block up
Obtempérer vn. to obey : to yield
Obtenir [or *Faire —*] va. (Table 15) to get : to obtain | ... s'obtient à ..., ... may be obtained at ... | *J'ai obtenu qu'il vienne*, I got him to come
OBTENTION — obtainment : obtaining
Obtenu -e pp. [V. *Obtenir*]
OBTURATEUR stop-valve : stop-cock [photog.] shutter [auto etc.] throttle
OBTURATION — closing [dent] stopping
Obturer va. to close [dent] to stop
Obtus -e obtuse [tiouce] blunt : stupid
OBUS [s as z] shell [à balles] shrapnel-shell
OBUSIER — [s, z] howitzer | — de campagne, Field H
OBVERS ou **OBVERSE** obverse
Obvier va. to obviate (à, ...) |
Oc [V. *Langue*] | **OCARINA** —
OCCASION — [a.] opportunity : reason : juncture | *D'—*, Second-hand | *Bateau d'—*, *Tramp* | à [or dans] l'—, As opportunity offers: from time to time | *Dans quelle —*, Under what circumstances | *En cette —*, At this

junction | *Être l'— de*, To bring about ... : to lead to ... | *Grande —*, Exceptional opportunity : great bargain | *Par —*, Occasional [ad. -lly] *Saisir l'—*, [V. *Forelock*]
Occasionnel -elle a. —onal [a.]
 —llement ad. occasionally
Occasionner va. to occasion [a.] : to give
OCCIDENT — : west | *Église d'—*, Western Church | *Empire d'—*, Western Empire
Occidental -e a. — : western : west | *Europe occidentale*, Western Europe
OCCIPUT —
Occire va. [archaic] to kill [vulg] to do for
OCCULTATION — | **Occulte** a. —t
OCCUPANT -E —t [you-pe-nnt] occuper
OCCUPATION — [pêche-nn] employment
Occupé -e a. busy : engaged
Occuper va. to occupy [employer] to employ | *S'— de*, To attend to : to concern oneself with : to look after : to see to [question] to examine : to study : to 'take up' : to be engaged [ou interested] in | *Ne plus s'en —*, To trouble no more about it : to deal with it no longer
OCCURRENCE — [e-ke-re-nce] En l'—, Under the circumstances : at this juncture
OCÉAN — [a.] [ang. pr. *ôche-nn*]
 —OGRAPHIE —ography
OCELOT — [r se pr.]
OCRE ochre [a.] | —jaune, Yellow ochre
OCTAÈDRE octahedron [hi-dre-nn]
Octante [vieux, provincial] a. eighty
OCTAVE — [téve]
OCTOBRE October | *Le 8 —*, The 8th of O
OCTOGÉNAIRE [& a.] —narian [né-ri-nn]
OCTOGONE octagon [a.] octag'onal
OCTROI concession [de ville] city toll : town dues [pl] *Octroyer* va. to grant
OCTUOR [mus] octet(te)

OBJ

ENGLISH—FRENCH

OBT

Objec'tive a. —tif | — CASE régime direct | — METHOD *méthode des leçons de choses* | —ly ad. objectivement : d'une manière objec-
Oblig'atory a. obligatoire : de rigueur [tive
Oblig'e [e-blaidj] va. obliger | I am sorry I cannot — him in this matter, Je regrette de ne pas pouvoir lui être agréable dans cette circonstance | To — me with, Avoir l'oblige-
ance de me passer, or de me faire passer [don-
 for ..., Je lui suis reconnaissant de ... | I'm —d to be present, Je suis obligé d'être là
Oblig'ing [lai] a. obligeant [-ly, -geamment]
Obli'que a. — [case] indirect
 —ly ad. —quement : de biais
Oblit'erate [te-réte] va. oblitérer : effacer
OBLIV'ION [ye-nn] To fall into —, Tomber dans l'oubli | *Obliv'ious* a. oublieux
OB'LOQUY [koui] reproche : honte : calomnie
Obnox'ious [nokk-che-ss] a. odieux : désagréable [subject, to, à] sujet
OBOE [mus] hautbois
Obscu're [skioûre] a. obscur [va.] obscurcir
 —ly ad. obscurément
Obser'vable [e-b-ze] a. — : sensible : remarquable

[**OBSER'VANCE** [ve-nnce] o — : observation
Obser'vant [ve-nnt] a. observateur [of] atten-
 tif à observer (etc.)
OBSER'VATION o — [a.] — CAR, wagon
 d'O [x] — BALLOON, ballon captif
Obser'va va. remarquer : faire observer
OBSER'VE observateur
 | *Obser'ving* a. observateur
Obsess' va, obséder [désuétude
Obsolesc'ent a. ... qui vieillit : qui tombe en
Ob'solete [lite] a. tombé en désuétude : désuet |
 To be —, Avoir vieilli
OB'STINACY [ne-cé] obstination [of character]
 entêtement [of a contest] acharnement
Ob'stinate [ne-t] a. obstiné [pers] opiniâtre :
 entêté [child] têtue [fight] acharné
 —ly ad. obstinément
Obstrep'orous [e-re-ss] a. turbulent : tapageur
Obstruct' [stre-kte] va. obstruer : boucher :
 empêcher : retarder | **OBSTRUC'TION**
 [stre-k'-che-nn] empêchement [med] obstruc-
 tion
Obtai'n [e-b-téne] va. obtenir [a.] : trouver :
 gagner [vn.] s'établir : prévaloir
Obtai'nable [e-be-l] a. procurable

OCU

FRANÇAIS—ANGLAIS

ŒU

OCULAIRE eye-piece [*a.*] ocular [*ok'-you-le-r*]
 Témoine —, Eye-witness
OCULISTE [& Médecin —] *—st* [*ok'-you-lisst*]
ODE [*odd*] — [*pr. ôde*] [*d'*—, Scent-bottle
ODEUR scent : smell : odour : perfume | Flacon
ODIEUX odium : odiousness : scandal
Odieux *-euse a.* shameful : hateful : scandalous :
 obnoxious [*-sément* *-lly, -ly*]
ODOMÈTRE odom'eter : pedom'eter
Odorant *-e a.* fragrant : sweet-scented : savoury
ODORAT *—* smell [*i.e.* the sense of smell]
Odoriférant *-e a.* odoriferous : sweet-scented
ODYSSÉE Odyssey : adventures (pl)
Œcumnénique [*œ é*] *a.* —ical [*ike-you-mèni-ke-l*]
ŒIL [*pl. Yeux*] eye : look : lustre [*botan.*] bud :
 eye [*typ*] face [*ouverture*] hole | à l'—, [*vulg.*]
 Without paying ... : 'buckshee' | à l'— nu,
 With the naked eye | à ses yeux, In one's
 eyes | A vue d'—, Visibly | Avoir l'— sur, To
 keep an eye upon | Avoir l'— ouvert, To be
 'wide awake' | En un clin d'—, In the twink-
 ling of an eye | Entre quatre yeux [*pr. z-yeu*]
 'between ourselves' | Faire les yeux doux à, To
 look lovingly at | Lui taper dans l'—, To take
 his (ou her) fancy | Suivre ... des yeux, To
 watch ... | Pour les beaux yeux de, For love of |
 Ouvrir de grands yeux, To stare | Sauter aux
 yeux (à) To stare ... in the face : to be as plain
 as can be [*fam.* 'as plain as a pikestaff'] Cela
 crève les yeux, It is impossible not to see it |
 Le voilà qui vous crève les yeux! Why, there
 it is, 'right before you! [*V. COUP* : et SIGHT,
 ang.] S'en battre l'—, [*vulg.*] Not to care a
 button for it | Se mettre le doigt dans l'—,
 To deceive oneself | Voir de bon, de mauvais
 —, To regard ... favourably, unfavourably |

-de **BŒUF** [*pr. the f* : pl. Œils-de-bœuf] bull's-
 eye : oval window : round time-piece : cloud
 presaging a typhoon | — de **CHAT** cat's-eye
 (jewel) *-de* **PERDRIX** [*pl. Œils-de-P*] soft corn
ŒILL'ADE glance : sly look | Lancer des — à,
 To make eyes at
ŒILL'ARD *—* square hole in grindstone
ŒILL'ÈRE blinker [*dent* —] eye-tooth
ŒILL'ET *—* eyelet : eye [*fleur*] pink : carnation |
 — d'**INDE** African marigold | — **PICOTÉ**
 Picotee | — de **POÈTE** Sweet-William
ŒILL'E-TON *—* shoot : layer [*photo*] eye (of
ŒILL'ETTE poppy [*view-finder*]
ŒENOLOGIE *—y* : art of (ou treatise on) making
ŒESOPHAGE œsoph'agus [*wines*]
ŒUF [*f* silent in pl. : sound *s* before vowel] egg
 [*de poisson*] roe [*V. Sprat, Poach* : Pocher] —
 à la coque, (Soft-) boiled egg | — dur, Hard-
 boiled egg | — frits, Fried eggs | — sur le
 plat, Eggs cooked with fresh butter in a tin
 or porcelain dish | Se ressembler comme deux
 —, To be as like as two pins | Faire d'un
 — un bœuf, To make a mountain out of a
 mole-hill | Œuvé *-e a.* hard-roed (fish)
ŒUVRE work : piece of work : action [*mus*]
 piece : opera [*bijou*] mount | Banc d'—,
 Churchwarden's seat | à l'— on connaît
 l'ouvrier, A man is known by his work |
 Les — [*théol*] Works | Fils de ses —, A self-
 made man | Mettre en —, To work up : to
 make use of [*pierre*] to set | — **S. MORTES**
 top-sides | — **S. VIVES** vitals
ŒUVRE silver-lead | L'—, All the works of an
 artist : the search after the philosopher's stone |
 Dans —, In the clear : inside | Hors d'—,
 Out to out [*V. HORS D'ŒUVRE*]

OBT

ENGLISH—FRENCH

ODD

Obtru'de [*trou'de*] *va.* [*upon, à*] forcer
 — *vn.* être importun : 'se fourrer partout'
Obtru'sive [*trou'civv*] *a.* importun
Obtu'se [*tiouce*] *a.* obtus : émoussé
OBTU'SE-NESS [*tiouce*] *stupidité*
OB'VERSE [*of coin*] face : avers
Obviate [*obb-vi-ête*] *va.* obvier à
Ob'vious [*obb'-vi-e-ss*] *a.* évident : qui saute aux
 yeux | — *ly ad.* évidemment : clairement
OCCA'SION *o* — occurrence : cause : raison
 [need] besoin (for, to, de) As — demands,
 Au besoin | For the —, Pour la circonstance |
 I had — to, J'ai eu à | On the — of, à
 l'occasion de | On another —, Dans une
 autre circonstance : une autre fois | On
 several —, à plusieurs reprises | To improve
 the —, Mettre l'occasion à profit (by, en)
Occa'sion *va.* être cause de : entraîner
Occa'sional [*ne-l*] *a.* occasionnel : casuel :
 fortuit | — *ly ad.* quelquefois : parfois : par
 occasion : de loin en loin
OCCUPANT [*pr. ok'-you-pe-nntt*] — : habitant
 [tenant] locataire [of post] titulaire
OCCUPA'TION [*ok'-you-pêche-nn*] *o* — : emploi :
 métier [holding] possession | Military —
 AUTHORITIES, autorité militaire occupante
OCCUPIER [*ok'-you-paï-e-r*] occupant : pos-
 sesseur [tenant] locataire : habitant

Occ'upy [*ok'-you-paï*] *va.* [with, in, à] occuper :
 employer [house] habiter
Occur [*r-red*] [*ô-ke-r*] *vn.* se présenter : se
 trouver [to happen] arriver : se produire | It
 never occurred to me that ..., L'idée ne m'est
 jamais venue que ... [*V. Again*]
OCCUR'R'ENCE [*ke-re*] *o* — : événement
O'CEAN [*ô'-che-nn*] océan | — *liner*, Transatlan-
 tique | -going *a.* au long cours
O'CHRE [*ôke-r*] ocre
O'CLOCK | Seven —, Sept heures | About 7 —,
 Vers les sept heures | 'Like one —, à mer-
 veille
OC'TAGON [*ghe-nn*] [*& a.* Octag'on] octo-
 gone : à 8 pans
OC'TAVE [*tév*] *o* — | -CASK quartaut
OCTA'VO [*tévo*] [*& a.*] in-octavo
OCTET'(TE) [*mus*] octuor
OC'TOPUS poulpe : pieuvre
Odd *a.* [number] impair [money] ... d'appoin
 [one of a pair] déparié [one of a set, etc.
 dépareillé] étrange : unique [queer
 singulier : bizarre] How very —! Que c'es
 étrange! | 100 francs —, 100 frs. et tant [cards
 The — game, La belle | At — TIMES,
 ses moments perdus : à diverses reprises
 — **FELLOW** '—' (Membre d'une sorte d
 franc-maçonnerie)

OFF

FRANÇAIS—ANGLAIS

OFF

Offensant* -e *a.* offensiveOFFENSE injury : offence : contempt (of court, etc.) [*théol*] trespassOffenser* *va.* to offend : to shock [nuire à] to injure | S'— de, To be offended with : to take offence at

OFFENSEUR offender

Offensif -ive *a.* —ive [-vement* -ly] Prendre l'OFFENSIVE, To take the offensive

OFFERTE, OFFERTOIRE off'ertory* te-ré]

OFFICE — : duty : function [d'église] service | Bon, mauvais —, Good, bad turn | D'—, Officially [*sans être-requis*] ... of one's own accord | Faire — de, To serve as | Rétablir d'— To enforce

OFFICE servant's hall : butler's room ou pantry

OFFICIALITÉ ecclesiastical court

Officiel -lle *a.* official [-llement* -lly] Le Journal —, or l'OFFICIEL, the Gazette

OFFICIER* officer [↗] | — de QUART* officer of the watch

Officier* *vn.* to officiateOfficieux* -euse *a.* officious : obliging : unofficial [-sement* -ly, -lly] Des renseignements —, Unofficial information

OFFICINE dispensary : laboratory [fam] den : hotbed

OFFRANDE offering

OFFRANT* | Le plus — [V. Bidder, ang.]

OFFRE offer : tender [*quantité*] supply [↗]Offrir *va.* (Table 23) to offer : to present : to furnish [un prix] to bid | S'— à, To offer to

ODD

ENGLISH—FRENCH

OFF

ODD'ITY *bizarrierie* [pers] originalOdd'ly *ad.* étrangement : bizarrement | Oddly enough ..., *Chose bizarre*, ...

ODDMENTS [com] coupons d'étoffe : fonds de boutique [fam] petits bouts : bribes et morceaux

ODD'NESS singularity

ODDS [pl] chances [pl] [at play] enjeu | To give —, Donner l'avantage | To lay —, Parier | What — is that to him? Qu'est-ce que cela lui fait? | It doesn't make the slightest —, Cela ne fait pas un pli | To set at —, Brouiller | — and ENDS, petits bouts : débris | Made up of — and ENDS, fait de pièces et de morceaux

O'DIUM odieux | To cast — upon, Rendre odieux

O'DOUR [ô'de'r] odeur | He's in very bad — with ..., Il n'est pas en odeur de sainteté

O'er *prep.* [poét. pour (Over)] [auprès de ...]Of [ovv] *prep.* de : du : de la : des : parmi | It isn't nice — him to, Ce n'est pas gentil à lui de ... | Those — us who ..., Ceux d'entre nous qui ... | — an age to, En âge deOff *a.* éloigné | To do something on the — chance, Faire quelque chose à tout hasard | -DAY jour de congé | -SEASON, mortel-saison | -SIDE hors main : côté droit [a. games] hors jeu : 'off-side'— *ad.* à distance [from here] d'ici [taken —] détaché : séparé : rompu : coupé | To stand — and on, Courir un bord à terre, un bord au large | To see him —, Le voir partir [fam] 'l'embarquer' | — with ...! Otez ...! [pers] Emmenez ...! | Be — with you! Allez-vous-en! 'Filez!' | I'm —! Me voilà parti! | — and on, De temps à autre : à bâtons rompus | Badly —, or Well —, Mal, ou bien, dans ses affaires : dans la gêne, l'aisance [for, de] mal pourvu, bien pourvu | Right —, Sur-le-champ [pop] That's a bit —! C'est un peu fort!— *prep.* de devant [out of] hors de [from, on] de | Lying — Falmouth, Mouillé au large de FOff'hand* *a.* sans gêne : dégagé : cavalier : impromptu : improvisé— *ad.* immédiatement : sans hésitation : cavalièrement | To speak —, Parler d'abondanceOff-load *va.* débarquer

OFF-PRINT, tirage à part

OFF'AL [fe-l] rebut : ordures [pl] [butcher's] abats [pl] [miller's] issues (de blé)

OFFEN'CE [to pour] offense : crime [against, e-contre] délit [against, à] contravention : outrage [in Bible] scandale [sin] péché | To give —, Offenser : froisser | To take — at ..., S'offenser de | Second —, Récidive

Offend' *va.* offenser | To — against, Violer ... | To — the eye, Choquer la vue

OFFEN'DER [e-fenn'] offenseur : coupable [law] délinquant | First —, D. primaire | Old —, [criminal] Récidiviste : 'cheval de retour' | He's an old —, Il est coutumier du fait

OFFEN'SIVE o— [a.] offensant (to, pour) désagréable [milit. sense] offensif [smell] répugnant | —ly *ad.* d'une manière offensante : désagréablement [in war] offensivementOFF'ER offre [↗] | Definite —, Proposition ferme | She has an — of MARRIAGE, on la demande en mariage | Off'er *va.* offrir : présenter : proposer : faire [vn.] se présenter [V. Se recommander] [to, à] s'offrir

—ING offrande | Sin —, Sacrifice expiatoire

OFF'ICE — [↗] : emploi [place] place [counting-house] bureau : agence [lawyer's] étude | To take —, Arriver au pouvoir [as a cabinet minister] accepter un portefeuille | At the Company's —, Au siège de la société | Head —, Siège social | Servants' —, Office

OFF'ICER officier [↗] [police] agent (de police) [civil] fonctionnaire [V. Custom-house : Petty : Warrant] First —, [↗] Second [R.A.F.] Flying —, Lieutenant aviateur | Pilot —, Sous-lieutenant aviateur | Non-commissioned —, Sous-officier | — of the day, O de service [va. ✕] encadrer | Off'icere'd *a.* commandéOFFICIAL [o-fiche-l, i bref] fonctionnaire : employé [sarcastic] bureaucrate | — *a.* officiel : solennel [duties, etc.] public [paper] ministre [envelope] administrative [seal, etc.] réglementaire [liquidation] judiciaire | — influence, Bureaucratie | Non—, Officieux | — ASSIG-NEE syndic | —DOM bureaucratie

OFF

FRANÇAIS—ANGLAIS

OLÉ

Offusquer *va.* to cloud : to darken : to offend
Ogival *-e a.* Gothic : pointed [Pointed
OGIVE rib : pointed [ou Gothic] arch | En —,
OGN·ON· [V. Oignon]
OGRE, OGRESSE —, *ogress* | Manger comme
un —, To eat like a horse
Oh! Oh! [·] Ahoy! [V. ce mot]
Ohé! *int.* Ahoy there! Halloo! | — du vaisseau!
Ship ahoy! | — du canot! Boat ahoy!
OHM — | **OÏDIUM** blight (of the vine)
OIE [pr. *wa.* V. note at Quoi] goose [caqueter
= to cackle] — **BERNACHE** Barnacle G |
— **CENDRÉE** wild G : gray-lag G
OI·GN·ON· onion [à fleur] bulb [au pied] bun-
ion [montre] 'turnip' | Chapelet d'—s, String
of onions | Petits —s, Pickled O's
Oil | *Langue* d'— [V. *Langue*]
Oindre *va.* (Table 57) to anoint
OING· cart-grease | **OINT·** anointed | — *-e pp.*
V. Oindre

OISEAU bird : fowl [de maçon] hod | 100 kilo-
mètres à vol d'—, 60 miles as the crow flies |
Paris à vue d'—, Bird's eye view of Paris |
— **LYRE** lyre-bird | — **MOQUEUR**, mock-
ing-bird | —**MOUCHE** humming-bird
Oise·ler· *vn.* to go fowling [ou bird-catching]
OISE·LET· little bird
OISE·LEUR bird-catcher
OISELIER· little dealer | **OISELLERIE** bird-
catching : selling birds : bird-shop
Oiseux·-euse a. lazy : idle | **OISIF** idler
Oisif *-ive a.* idle : useless : lying idle
OISILL·ON· little bird : 'dickey-bird'
Oisive·ment· *ad.* idly | **OISIVE·TÉ** idleness
OISON· gosling [*pers*] goose : 'ninny'
OKAPI —
Oléagineux·-euse a. oleaginous [fam] oily
OLÉANDRE —der [ôli-ann'de-r]
OLÉICULTEUR olive-grower : olive-oil manu-
facturer

OFF

ENGLISH—FRENCH

OMI

Offi'cially *ad.* officiellement : d'office
Offi'ciate [o-fichi-ête : i bref] *vn.* [clergyman]
officier : être desservant
OFFI'CIO [of-i-chio : i bref] Ex—, De droit
Offi'cious [o-fiche-ss : i très bref] *a.* trop zélé :
officieux
OFF'ING | In the —, Au large
OFFSCOUR'ING [skaou'r] rebut
OFF'SET reje-ton (com) compensation [printing]
'offset' | *a.* [mach, etc.] déporté : à épaule-
ment | *va.* compenser
OFF'SHOOT reje-ton | **Off'sho're** *ad.* de terre
OFF'SPRING reje-ton : descendants [pl]
Of'ten [off-e-nn] [poetical, Oft] *ad.* souvent |
How —? Combien de fois? | How — does
the bus go by? 'Tous les combien passe-t-il
un omnibus?' | Once too —, Une fois de trop |
To repeat it too —, Trop le redire
Oft'times [vieux pour Often] *ad.* souvent
OGEE' cimaise | **O'gle** *va.* lorgner
OGPU Guépéou
Oh! int. Oh! Hélas! Ah! | **OHM** —
O.H.M.S. [on His Majesty's Service] Au service
de l'État [poet] en franchise
OIL huile [ess] [essential —] essence | Boiled
—, Raw —, H cuite, H crue | Salad —, H à
manger | **FUEL** —, mazout | — burning *a.*
chauffé au mazout | —**CAKE** tourteau |
—**CAN** bidon [large] estagnon [small lubri-
cator] burette | —**COLOUR** couleur à l'huile |
—**CRUET** burette | —**MILL** huilerie | —**EN-
GINE**, —**MOTOR** moteur à pétrole | —
FIELD, région pétrolifère | —**PAINTING**
peinture [or tableau] à l'huile | —**STONE**
pierre à affûter | —**TANK** réservoir d'huile |
—**WELL** puits à pétrole [taffetas gommé]
Oil *va.* huiler [mach] graisser | —e'd **SILK**
OIL'CLOTH [table cover] toile cirée [oilskin,
ou wagon cover] toile vernie
OI'LER burette | **OI'LINESS** onctuosité
OI'LING [or — UP] graissage
OI'LMAN [me-nn] marchand d'huile
OIL'SKIN toile cirée
Oi'ly a. huileux : oléagineux [fig] onctueux

OINT'MENT onguent | 'O.K.' [fam] [= all
correct!] 'Très bien!' 'Ça, va!' | *va.* approu-
ver
Old a. vieux [before a vowel, vieil] âgé [former]
ancien [long-standing] ... de vieille date [V.
Clothes] A week —, [child] de 8 jours [news]
vieille d'une semaine | Of —, Jadis | How —
is he? Quel âge a-t-il? | As — as Adam, Vieux
comme Hérode : vieux comme les rues | A lad
5 years —, Un petit garçon de 5 ans [or âgé
de 5 ans] To grow [ou get] —, [*pers* & anim]
Se faire vieux : vieillir | He's getting —, Il
prend de l'âge | '— Briggs', 'Le père Briggs'
— **AGE** la vieillesse | — **AGE** **PEN'SIONS**
retraites pour la V | —**BOY** [sch] ancien élève |
An — **HAND**, vieux dans le métier | — **MAN**
vieillard | To put off the — *man*, [fig] Dé-
pouiller le vieil homme | — **WOMAN** vieille
femme [in jest] vieille | — **MAID**, vieille fille |
The — **MASTERS**, les anciens maîtres | An
—' **TALE!** Une vieille histoire! | I say, —
FELLOW! [fam] Dis donc, mon vieux! |
— **PEOPLE**, les vieux | To be a chip of the
— **BLOCK**, chasser de race | —**fashione'd a.**
à l'ancienne mode : ... de la vieille roche :
démodé [fam] '... vieux jeu' | The good —
TIMES [pl] Le bon vieux temps (singular)
'AN —**TIMER**, un 'vieux de la vieille' |
—**world a.** d'autrefois : antique
Olden a. | In the — days, in — times, Au temps
jadis : autrefois
O'ldish a. vieillot : un peu vieux
OLEAN'DER oléandre [fam] laurier-rose :
laurelle
Olfac'tory [te-ré] *a.* olfactif
OL'IVE [i bref] o— [tree] olivier [colour] couleur
olive : olivâtre | —**OIL** huile d'olive
O.M. Order of Merit, Ordre du Mérite
O'MEN augure | Ill—e'd, De mauvais A
Om'inous [omm'i-ne-ss] *a.* de mauvais augure
[look, etc.] menaçant
—*ly ad.* de mauvais augure
OMIS'SION [che-nn] o— : lacune
Omit' [-tted] *va.* omettre [forget] oublier

OLÉ

FRANÇAIS—ANGLAIS

OMB

OLÉICULTURE olive-growing : olive-oil industry

Olfactif *-ive a.* olfactory

OLIBRIUS [pr. the s] stupid boaster : 'ass'

OLIFANT — : ivory : ivory horn

OLIGARCHIE *-chy* [ch. k]

Oligarchique a. *-ical*

OLIVAIE (ou *-VETTE*) olive-grove

OLIVAISSON *-olive-gathering* [ou crop]

Olivâtre a. olive-coloured

OLIVE — | *Huile d'—*, O-oil | **OLIVIER** *-olive tree*

Olographe a. holographic

OLYMPIADE *-d*

Olympien *-enne a.* *-pian*

Olympique a. *-ic* | *Jeux —s*, Olympic games

OMBELLE um'bel | *Ombellifère a.* umbelliferous | **OMBELLIFÈRES** [pl] umbelliferae

OMBILIC navel

OMBRAGE shade | *Prendre — de*, To shy at (cheval) | *To take umbrage at (pers. fam)* | *Faire, Porter — à* [fig] To make ... uneasy | *—r*

Ombragé -e a. shaded : shady | *va. to shade*

Ombrageux -euse a. distrustful : suspicious : sensitive : 'touchy' [cheval] shy

OMBRE [poisson] grayling

OMBRE shade : shadow : darkness [*terre d'—*] *umber* | *à l'—*, In the shade : under the shadow (de, of) | *Faire — à*, To give umbrage

to [éclipser] to eclipse | *Laisser dans l'—*, To eclipse | *—S* **CHINOISES** [pl] Chinese

OMBRELLE parasol [*shadows*]

M nasal before B

OMN

ENGLISH—FRENCH

ONL

Omnipotent [*te-nnt*] *a.* tout-puissant

OMNIBUS — : autobus | **-VOLUME**, gros recueil des œuvres (d'un auteur, etc.)

'OMNIUM GATHERUM' 'méli-mélo'

On [*onn*] *prep.* sur : dessus [at, to] à [from, of] de : du : des [in] en : dans [after] après | *— it*, Dessus : là-dessus | *And so —*, Et ainsi de suite | *— allotment, à la répartition* | *— the arrival of*, à l'arrivée de | *— foot, — horseback, à pied, à cheval* | *— DUTY*, de service | *— the left, à gauche* | *— his part, De sa part* | *— my side, De mon côté* | *— the contrary*, Au contraire ... | *— reaching —*, Arrivé à ... : parvenu à ... | *— turning to the left*, En tournant à gauche | *— examination*, Après examen | *— SALE*, en vente | *— TAP*, En perce | *— [ou in] my WAY*, comme j'allais : comme je revenais (chez moi) en passant [Before dates, days of the week, etc. not translated : as, — the 10th inst., Le dix courant : — Monday, Lundi : — Wednesdays and Fridays, Les mercredis et vendredis | *— and after the 10th, à partir du 10* | *— or about the 10th, Vers le 10*

— ad. dessus [forward] en avant [in the year, etc.] avancé [clothes] sur (soi, sur la tête, etc.) | *To have —*, Porter | *To keep —* [retain] Garder | *To keep — talking, speaking*, Parler toujours : continuer à parler : ne cesser de parler | *To put — [one's ...]* Mettre (son, sa, ses ...) [*V. Go : Pass*] With one's gloves — boots —, Ganté, chaussé | *Go —!* Come —! Allez toujours! Venez toujours! | *Now —*, Qui a lieu en ce moment [fam] I'm —! Je marche! | *It's not —*, Rien à faire | *Turned —* [*V. Meter*]

On-coming a. approchant

On-shore a. [wind] du large

Once [*oueunne*] *ad.* une fois [only —] une seule fois [formerly] autrefois | ... — said, ... a dit un jour | *— a —*, Une fois par ... | *— in a while*, Une F par-ci-par-là | *At —*, Tout de suite : à l'instant [then and there] sur-le-champ : séance tenante [at a time] à la fois : d'un coup | *At — a soldier and a poet*, à la fois poète et soldat | *— for all*, Une fois pour toutes | *For —*, Just for this —, Pour cette F-ci

One [*oueunne*] *pron.* celui, celle [somebody] quelqu'un [indefinitely, for 'they,' 'I,' etc.]

on | Any —, Quelqu'un [nobody] personne [any one whatever] quiconque : n'importe qui : le premier venu | I am not — who ..., Je ne suis point de ceux qui ... : je ne suis pas homme à ... | He was — of the guests, Il était au nombre des convives | He will be — of us, Il sera des nôtres | He's a deep —! C'est un malin! | The best —, Le meilleur : la meilleure | Cast in —, Fondus d'une seule pièce | The old —, L'ancien -enne | The only —, Le seul : la seule | That's the — who ..., Voilà l'individu qui ... | Have good —s, Les avoir bons [or bonnes] | It is a most difficult —, Il [or elle, or cela] est des plus difficiles | The little —s, Les petits enfants [anim.] les petits | I have — like it, J'ai le pareil | Taking — with another, L'un -e portant l'autre

— a. un, une [only] seul | *— another, [reflect]* Se ... : s'entre — : les uns les autres | *— Barnum, Un certain B* | *— of them*, L'un d'eux : l'un d'entre eux | It's all — to me, Cela m'est égal | *Number —*, [fig] [*V. Number*] -armed *a.* manchot | -eared *a.* monaut | -eyed *a.* borgne | -horse *a.* à un cheval | *A —horse concern*, [Amer.] Une affaire de deux sous | -price *a.* à prix unique [shop] uniprix | -sided *a.* à un côté [lop-sided] de biais [partial] partial : injuste | That's — WAY of looking at it, C'est une manière de voir comme une autre | *—way a.* — STREET, Rue à sens unique : — TRAFFIC, Circulation en sens unique : — TICKET [Amer.] billet simple [*Note.* In the compounds, 21, 31, 41, 51, 61, say vingt et un, trente et un, etc. : but 81, 101, 201, quatre-vingt un, cent un, deux cent un, etc.]

ONE/NESS unité : accord : identité

ONER [fam, pers] 'phénomène'

One's [*oueunne*] *pron. poss.* son : sa : ses | **Oneself**, Soi : soi-même [reflect, verb] se ... [Of parts of the body generally use the definite article : as, It makes one's heart ache to ..., Cela fend le cœur de ... [*V. My*]

ON'ION [*e-nn'-ye-nn*] oignon ☞ | **Spring** —, Ciboule | **Rope of —s**, Chapelet d'O's | — SAUCE, sauce à l'oignon

O'only [*ône'-lé*] *a.* seul : unique | — son, Fils unique | The — one, Le seul : la seule

OMB

FRANÇAIS—ANGLAIS

OPA

Ombre* [m. nas.] *va.* to shade : to shadow
Ombreux* -euse [m nas.] *a.* shady
OMELETTE omelet[te]
Omettre *va.* (Table 66) to omit : to leave out
Omis* -e *pp.* [V. Omettre]
OMISSION* — [che-nn] Signe d'—, Caret
OMNIBUS [pl —] — [pr. omni'-ni-be-ss] [pl. —buses] [fam] 'bus | Train —, Slow train
OMNIPOTENCE — [te-nnce]
OMNIPRÉSENCE — [ze-nnce]
OMNISCIENCE — [che-nnce]
OMNIUM 'consolation stakes' [pl] : general trading company
Omnivore *a.* omniv'orous [re-ss]
OMOPATE shoulder-blade
On [or l'—] *pron.* one : a man [ou woman, etc.]
 I : you : they : people : somebody : anybody | — achète l'or, etc., Gold, etc. bought | — demande, Wanted | — me demande, I am wanted | — dit, It is said [fam] they say | — m'a dit, They tell me : I hear : I have been told | — assure que C D ..., It is stated that C D ... | — croit avoir trouvé ..., It is believed ... has been found | — sonne! There's a ring ! | — frappe! There's a knock at the door! | — sonne les cloches, The bells are ringing | — l'ignore! Nobody knows! | — y voit le ..., The ... may be seen there | — ferme! Closing time!
ONCE ounce [V. Tables 89, 91] [fig] grain : bit
ONCLE uncle | —, *ante*, neveu, nièce, à la mode de Bretagne, First cousin once removed | — d'Amérique, 'Rich uncle'
Oncques* [vieux] *ad.* ever [avec ne] never
ONCTION* unction : oiling : anointing : telling eloquence
Onctueux* -euse *a.* unctuous : oily [-sement* -ly]
ONCTUOSITÉ [s, z] unctuousness

ONDE wave : billow : sea [physiq.] undulation
 L'— amère, The briny deep | Longueur d'—, Wave-length | Grandes, petites —s, Long, short waves | — lumineuse, sonore, calorifique, Light, sound, heat-wave | Ondé -e *a.* undulated [soie, etc.] watered [bois] grained
ONDÉE shower
ON-DIT* [pl. —] idle rumour : report
ONDOIE-MENT* private baptism : undulatory movement
Ondoyer* *v.* to undulate : to float : to wave : to baptize ... privately | Ondulatoire *a.* undu-
ONDULATION* undulation : waving [latory
Onduler* *vn.* to undulate : to wave [V. Tôle]
Onduleux* -euse *a.* undulating : wavy
Onéreux* -euse *a.* onerous | à titre —, Subject to certain payments ou liabilities [V. Gracieux] [-sement* -ly]
ONGLE nail [d'animal] claw [de ruminant] hoof [d'oiseau] talon | — incarné, In-growing
ONGLÉE numbness of the fingers [nail
ONGLET* guard : notch [reliure] guard : stub : slip [typ] two-page cancel [tech] mitre [] | Tailler d'—, To mitre
ONGLIER* nail-cleaner : manicure set
ONGU-ENT* ointment : salve
Ongulé -e *a.* hoofed | ONYX —
O.N.U. [Organisation des Nations Unies]
U.N.O [United Nations Organisation]
ONZE [& a.] eleven [du mois, des rois] eleventh
ONZIÈME [& a.] eleventh [The e in Le, De, Que, is not elided before — : e.g., 'le onze,'
OOLITH-E oolite [ô-e-laït] ['le onzième'
OPACITÉ -ty [ang. pr. opass'-e-té] [liquide] cloudiness [fig] denseness
OPALE o'pal | **Opalin*** -e *a.* o'paline
Opaque [o-pak] *a.* — [en ang. pr. o-péke]

ONL

ENGLISH—FRENCH

OPE

O'nly *ad.* seulement : rien que (to, pour] ne ... que | I will — ..., Je me bornerai à | It is — a ..., Ce n'est qu'un(-e) ... | — yesterday, Pas plus tard qu'hier | — think! Imaginez un peu! | He has — to, Il n'a qu'à | He — gets ..., [for pay] Il ne touche que ... | — let me catch you again! Que je vous y rattrape!
ON'RUSH ruée : approche précipitée
ON'SET, ou **ON'SLAUGHT*** assault : charge : choc | At the first —, D'emblée : d'abord
O'NUS [ô-ne-ss] responsabilité : charge | The — is on ... to, Il incombe à ... de
On'ward [onn-oueurde] —s *ad.* en avant [*a.*] progressif : envahissant
OOZE [ouze] limon [*vn.*] suinter | — out, transpirer : sourdre
O'pen [ô long] *v.* ouvrir : s'o [a little] entr'ouvrir [uncover] découvrir : exposer [uncork] déboucher [unpack] défaire [unseal] décaçeter : ouvrir [cut a hole, etc.] pratiquer [one's eyes : fig] dessiller [begin] s'annoncer | To — one's HEART, se décharger le cœur | —e'd for TRAFFIC, livré à la circulation | — out, déplier : développer : élargir : s'é [auto] ouvrir les gaz | — up, entamer [route] ouvrir — *a.* [to, à, pour] ouvert : découvert : à d : clair [V. Lay] [free] libre [public museums, castles,

etc.) ouvert : visible [disposed to, à] disposé [outright] franc [weather] doux [broad, full] plein [boat] non ponté | To be — to [objection] Prêter à ... | Half—, Entr'ouvert | Wide —, Tout grand ouvert | In the — AIR, en plein air [quarry, etc.] à ciel ouvert [sleeping] à la belle étoile | In the — FIELD, en rase campagne | — cast MINING, exploitation à ciel ouvert | -handed, libéral : généreux | -hearted [ea â] *a.* ouvert : expansif | -HEARTEDNESS franchise : expansion | To keep — HOUSE, tenir table ouverte | With an — MIND, sans parti pris | With — MOUTH, bouche bée | — ROA'DSTEAD rade foraine | -WORK ouvrage à jour [or à claire-voie] —and-shut *a.* (Americ.) simple : évident
O'PENER ouvrier -euse [mach] ouvreuse
O'PENING ouverture : percée : embrasure [beginning] commencement [de] [in a landscape] échappée [fig] chance [com] débouché | — *a.* [med] laxatif [speech, etc.] d'inauguration
O'penly *ad.* ouvertement : franchement
O'PENNESS franchise
OP'ERA opéra | -CLOAK sortie de bal | -GLASS lorgnette (de spectacle) jumelle | -HAT chapeau claque : gibus | -HOUSE opéra

OPÉ

FRANÇAIS—ANGLAIS

ORA

OPÉRA — ɔp' -e-ra
Opérant -e a. operative
OPÉRATEUR -TRICE —tor : camera-man
[op' -e-rét-er]
OPÉRATION — [op-e-réche-nn] ɔʃ [com]
 transaction | —S' [typ] table-work
Opérateur a. | **Médecine** —, Operative surgery
OPÉRÉ -E patient who has been operated on
Opérer va. to work : to effect : to bring about
[méd] to operate on (vn.) to operate | —
 l'arrestation de, To arrest | Se faire —, To
 undergo an operation | S' — vr. to be made,
 effected
OPÉRETTE operetta : musical comedy
OPES — scaffold-holes | **OPHICLÉIDE** —
OPHTALMIE ophthal'mia
 —mique a. ophthal'mic
OPIACÉ opiate | —-e a. containing opium
OPIAT — electuary : tooth-paste
OPINANT speaker
Opiner vn. to advise : to give one's opinion : to
 vote (que, that) — du bonnet, To nod assent
Opiniâtre a. obstinate : stubborn [-ement' -ly]
Opiniâtrer va. to make ... obstinate | S' —,
 To be obstinate : to persist (à, in ...ing)
OPINIÂTRETÉ obstinacy : stubbornness
OPINION — ɔʃ : public opinion : vote
OPIUM — [ôp-ye-mm] Fumerie d' —, O den
OPOSSUM —
Opportun -e a. opportune : fitting
Opportunément ad. opportunely
OPPORTUNISME —m | **OPPORTUNISTE**
[& a.] —t
OPPORTUNITÉ seasonableness : advisa-
 bility [occasion favorable] opportunity

OPPOSANT -E opponent [a.] adverse
OPPOSÉ contrary : opposite | —-e a. [vis-à-vis]
 opposite [contraire] opposed (à, to)
Opposer va. to oppose | S' — à, To be opposed
 to : to stand in the way of
OPPOSITE — [opp' -e-zitt, i bref] à l' —, Oppo-
OPPOSITION — : contrast : hindrance [site
Oppresser va. to oppress | —SSEUR —ssor
Oppressif -ive a. oppressive [-vement' -ly]
OPPRESSION — [de poitrine] tightness of
 breath [to oppress
Opprimé -e a. down-trodden | **Opprimer** va.
OPPROBRE shame : opprobrium
Opter vn. to choose (pour, ... : entre, between)
OPTICIEN —ian [che-nn]
Optime [e ay] ad. very well
OPTIMISME —sm | **OPTIMISTE** —st
OPTION — ɔʃ [opp' -che-nn]
OPTIQUE optics [pl] [boite] peep-show
 —, [or d' —] a. optical [nerf, etc.] optic
OPULENCE — [ang. pr. opp'you-le-nnce]
Opulent -e a. —t [opp'you-le-nnt] [pers. fam]
OPUSCULE little work : pamphlet [buxom
OR gold [V. ce mot] D' —, Gold [fig] golden |
 Ils font des affaires d' —, They are doing a
 wonderful business | Parler d' —, To talk
 like an angel | Nager dans l' —, Être tout
 coulé d' —, To be rolling in money
Or conj. now : but | **ORACLE** — [orr' -ke-l]
ORAGE storm ɔʃ | Le temps est à l' —, It is
 stormy | **Orageux** -euse a. stormy
ORAIISON — oration [prière] orison
 L' — DOMINICALE, The Lord's Prayer
ORAL viva voce examination | **Oral** -e a. oral
[ô-re-l] verbal [examen] viva voce [-mt', orally]

OPE

ENGLISH—FRENCH

ORA

Op'erate vn. opérer : agir [funds] spéculer |
 To be —d upon, Être opéré | va. opérer
[mach] faire manœuvrer [Americ] diriger :
 exploiter
Operatic a. d'opéra | —s, Opéra présenté
 par amateurs
OPERATING-ROOM amphithéâtre
OPERA'TION [opp' -e-réche-nn] o — : action |
 To be in —, Fonctionner | To undergo an
 —, Se faire opérer [V. Opéré]
OPERATIVE artisan [a.] actif : ouvrier
OPERATOR opérateur | Wireless —, radio |
 Telephone —, téléphoniste
OPIATE ɔʃ opiacé [a.] narcotique
Op'ine [ô-painn] vn. estimer : penser
OPIN'ION [o-pinn'ye-nn] o — | Public —, l'O |
 —S of the PRESS, appréciations : opinion
 de la presse (sing) I am of — that, Je suis
 d'avis que | In my humble —, À mon humble
Opin'ioned [ye-néte-d] a. opiniâtre [avis
OPOSS'UM [se-mm] — : sarigue [f.]
OPPO'NENT adversaire : opposant
Opportu'ne [tioune] a. [f.] —ly ad. à propos
OPPORTUNE'NESS à-propos : opportunité
OPPORTUN'ITY ɔʃ occasion | To avail one-
 self of the — to, Profiter de l'occasion pour [or
 de l'occasion qui s'offre de ...] [V. Balle]
Oppo'se [e-pôzz] va. opposer : s'opposer à :
 résister à

OPPO'SER [e-pôze-r] adversaire : opposant
OPP'OSITE [zitt] opposé [a.] opposé : vis-à-vis :
 contraire [on — page] en regard | Our neigh-
 bours —, Nos voisins d'en face | The — way,
 loc. ad. en sens inverse [V. Contre pied]
OPPOS'ITION o — : obstacle : résistance [radical]
gauche ɔʃ [conservative] droite | To start in
 —, Entrer en concurrence
Oppress' va. opprimer [press] accabler [med,
 etc.] opprimer
OPPRESS'ION [che-nn] o — : accablement
Oppress'ive a. oppressif : accablant
Oppro'brious [i-e-ss] a. infamant : injurieux
OPTIC'IAN opticien : lunetier
OP'TION [che-nn] o — : choix [dr.] Without the
 —, Sans substitution d'amende [Stock exch.]
 réponse des primes [V. Local, ang.]
Op'tional [ne-l] a. facultatif
Or [or dans sort] conj. ou [negat] ni [See remark
 at à, French] — else, Ou bien | — 200 fr. per
 mile, Soit 200 fr., etc.
Orac'ular [you-le-r] a. d'oracle | —ly ad. en O
OR'ANGE o — ɔʃ [colour] orangé [a.] orangé |
 Blood —, Sanguine | Tangerine —, Mandarin |
 -red, Rouge-orangé | -BLOSSOM fleurs
 d'oranger | — MARMALADE [me-léde]
 confiture d'oranges | -PEEL pelure d'orange |
 -TREE oranger | **OR'ANGE'MAN** orangiste
Orate vn. [fam] faire un laïus

ORA

FRANÇAIS—ANGLAIS

ORE

ORANGE [& a.] — | *Une* —, An O
ORANGÉ — [colour] *Orangé -e a.* orange : orange-coloured | *Rouge—*, Orange-red
ORANGEADE —
ORANGEAT• candied orange-peel
ORANGER• orange-tree [*pers*] orange-seller | *Fleurs d'—*, Orange-blossom
ORANGÈRE orange-woman
ORANGERIE orangery
ORANGETTE small, unripened orange (for preserving)
ORANGISTE Orange-grower [*polit*] Orange-man
ORANG--OUTANG• [pr. *oran-outan*, ng. as *n* nasal] — [ang. pr. *o-rangn-ou-tagng*]
ORATEUR speaker [style soutenu] orator
ORATOIRE oratory [*a.*] oratorical : of eloquence | *L'—*, Principal Protestant church in Paris
ORATORIO —
ORBE [globe] orb [espace] orbit | *a.* **MUR** orbe, blind wall
ORBITE orbit : eye-socket
ORCANÈTE or **-ETTE** alkanet
ORCHESTRATION• — : scoring
ORCHESTRE orchestra [musiciens] band | *Fauteuils d'—*, O stalls
ch. k **Orchestrer**• *va.* to score
ORCHIDÉES• [pl] orchids
ORCHIS [pr. the s] — [*V. BEE*, ang.]
ORDALIE ordeal | — du feu, de l'eau, Ordeal by fire, by water
ORDINAIRE daily fare : custom : ordinary [*xx*] mass [*a.*] usual : customary [un homme, etc.] of average ability | à l'—, Comme à l'—, As usual | *D'—*, Pour l'—, Usually : for the most part | *Fractions —s*, Vulgar fractions | *Peu —*, Unusual | *Ordinairement*• *ad.* generally : usually | *Ordinal -e a.* — [*ne-l*]

ORDINAND• — : candidate for orders
ORDINATION• — [*néche-'nn*]
ORDONNANCE ordinance : regulation : arrangement [de médecin] prescription [*à payer*] order (for payment) | [*xx*] orderly | *Habit d'—*, Uniform | *Officier d'—*, Orderly officer
Ordonnancer• *va.* to write an order for the payment of
ORDONNATEUR **-TRICE** arranger : manager : directing hand : ruler : person in charge — *a.* directing : managing : in charge
Ordonné -e a. tidy | **ORDONNÉE** [*math*] ordinate
Ordonner• *va.* to order *xx* : to arrange [*méd*] to prescribe [*prêtre*] to ordain
ORDRE order *xx* : command | *Amis de l'—*, Law-abiding people | *J'ai — de*, I have orders to | à l'—! Order ! | *De premier —*, Of the highest order : 'first-rate' [hôtel] first-class | *Mettre — à*, To set in order : to settle | *Mettre de l'—*, To tidy up | *Jusqu'à nouvel —*, Until further notice | *Mot d'—*, Pass-word | *Numéro d'—*, Reference number | — du **JOUR**, Order of the day : resolution : agenda
ORDURE dirt : filth : filthiness : filthy thing —*S*• [pl] dirt : sweepings [pl] refuse
ORDURIER• **-IÈRE** filthy fellow, ou woman
ORÉE edge [*a.*] filthy
Oreill'ard• *-e a.* lop-eared
OREILL'E ear [de *charrue*] mould-board [pli] dog's-ear | *Avoir l'— dure*, To be hard of hearing [*V. Portée*] *Avoir l'— basse*, To 'have one's tail between one's legs' | *Avoir de l'—*, To have an ear for music | *Faire la sourde — à ...*, To turn a deaf ear to | *Par-dessus les —s*, Over head and ears | *Se faire tirer l'—*, To need pressing | *Tout —s*, All attention | — d'**OURS**
OREILL'ER• pillow [*auricula*]
OREILL'ETTE ear [*anatomie*] auricle
OREILL'ONS• [pl] mumps

ORA

ENGLISH—FRENCH

ORE

ORA'TION [ô-rêche-nn] oraison : harangue
OR'ATORY [or-e-te-rê] éloquence [chapel] ora-
OR'CHARD [or-tche-rde] verger [toire]
OR'CHIL [ch, k] orseille
Orda'i'n *va.* ordonner [establish] établir
OR'DEAL [di-e-l] ordalie [fig] épreuve
OR'DER ordre *xx* [rule] règlement [judge's] ordonnance : mise en demeure [*xx*] consigne [class, rank] classe [badge] décoration [pass] billet de faveur [money —] mandat (on, sur) [com] commande | In — to ..., Afin de ... | In —, Par ordre | In its alphabetical — [in the dictionary, etc.] à son rang alphabétique | In good —, bad —, En bon, en mauvais état | To keep ... in —, Entretenir [a crowd] maintenir l'ordre dans | In marching —, En tenue de route | Heavy marching —, T de campagne | Review —, Grande tenue | To —, [cheque] à ordre [com] de commande | Made to —, Fait sur commande [clothes] sur mesure | Out of —, Dérangé [out of ru'e] irrégulier [unwell] indisposé | To call ... to —, Rappeler ... à l'ordre | To make the bill payable to —, Faire le billet à l'ordre de | Give **ORDERS** to steer for ..., Faites mettre le cap sur ... |

—*S* received by ..., *Souscriptions reçues par* [or on souscrit chez ...] [*xx*] Daily —*S*, ordre du jour | Standing —*S*, le règlement (de la Chambre, etc.) | Until further —*S*, jusqu'à nouvel ordre
Or'der *va.* ordonner : diriger [com] commander | — ... off, out, etc., Ordonner à ... de s'en aller, de sortir, etc. | He is —d to ..., Il a l'ordre de ... | Is the dinner —d? Le dîner est-il commandé? | — arms! Reposez armes!
OR'DER-FORM bulletin de commande
OR'DERING arrangement : disposition
OR'DERLY [*xx*] ordonnance *xx* [hospital] infirmier [*a.*] méthodique [well-behaved] rangé | — **OFF'ICER** officier d'O
OR'DINANCE [*ne-nnce*] ordonnance
Or'dinarily [*ne-re-lé*] *ad.* ordinairement
OR'DINARY [*ne-ré*] ordinaire : table d'hôte [*a.*] ordinaire | ... in — to ..., Ordinaire de
ORD'NANCE [*ne-nnce*] artillerie | **-MAP** carte de l'État-major [of parish] cadastre [of town] plan | — **SURVEY** levée des plans : cadastre [maps] cartes de l'État-major
-SURVEYOR ingénieur du cadastre
ORE [ôr] minerai | Iron —, M de fer

ORE

FRANÇAIS—ANGLAIS

ORT

Ores *ad.* | **D'** — et déjà, Henceforth : from now onwards

ORFÈVRE gold and silver smith | Vous êtes —, Monsieur Josse! [fig] That's a bit of special pleading! | —**RIE** gold and silver smith's work [ou trade, ou art] jewellery

ORFRAIE osprey

ORGANDI — : very fine muslin

ORGANE or'gan **DS** [voix] voice [fig] means : organ [pers] agent : spokesman | —**S** [pl] parts

ORGANEAU mooring-ring : ring

Organique *a.* —ic [-ment- ically]

ORGANISATEUR -**TRICE** organizer : steward (of a festival, etc.) *a.* organizing

ORGANISATION — zation [zé] frame

Organiser *va.* to organize : to get up ... : to arrange | **ORGANISME** [eece-m] —sm

ORGANISTE organist

ORGE barley | **Eau d'** —, Barley-water | Grain d' —, [linge ouvré] Huckaback | **SUCRE d'** —, Barley-sugar | **ORGE MONDÉ** husked [ou 'Scotch'] barley | **ORGE PERLÉ** pearl barley

ORGEAT [or-zha] syrup of sweet almonds

ORGELET — stye

ORGIE orgy [pl. orgies] revel : profusion : riot

ORGUE [the plural is feminine] or'gan

— de **BARBARIE** barrel [ou street] **O**

— de **SALON** — harmonium

ORGUEIL pride | Mettre son — à, To take a pride in | **Orgueill-eux** -euse *a.* proud [-sement- -ly]

ORIENT — east [de perles] water | **La question d'** —, The Eastern **Q** | En —, In the East | Le Moyen —, The Middle East | Le Proche —, The Near East

Oriental -e *a.* eastern : ... of the east : oriental

ORIENTALISME —ism | —**ISTE**, —ist

ORIENTATION — : trend : direction

ORIENTEMENT — orienting [↗] bearing

Orienter *va.* to take the bearings of [voiles] to set : to trim | **S'** —, To take one's bearings : to see where one is | **Savoir s'** —, To know one's way about

ORIFICE —

ORIFLAMME — : [the] ancient royal standard of France : banner | **ORIGAN** — marjoram

Originaire *a.* | — de ..., Of ... origin : a native of ... | **Membre** —, Foundation Member | —**ment** *ad.* originally

ORIGINAL -**E** — [pr. o-ridj-e-ne-l] eccentric [*a.*] original : odd | —**ement** *ad.* In an original manner

ORIGINALITÉ —ty : eccentricity

ORIGINE origin : source | à l' —, Originally | **D'** — française, Of French extraction : a Frenchman by birth | **Le bureau d'** —, The office of despatch | **Caisse d'** —, Original package | Dans l' —, Originally | Dès l' —, From the beginning [ou outset] Pays d' —, Country ... comes from

Originel -elle *a.* original [-llement- -lly]

ORIGINAL or **ORIGNAC** moose

ORILLON — ear : handle [de charrue] mould-board

ORIN — buoy-rope | **ORION** —

ORISPEAU tinsel | —x [pl] tawdry finery

ORMAIE grove of elms

ORME elm | **ORMEAU** young elm

ORMILLE -**E** young elm [ou -s] wych elm

ORNE manna-ash tree

ORNEMENT — ornament (pour, to) ... d' —, [or Ornemental -e *a.*] Ornamental ...

Orner *va.* to adorn : to grace [coûture] to trim (de, with) | **Orné** -e *a.* ornate

ORNIÈRE rut [fig] groove

ORNITHOLOGIE —gy | —gique *a.* —gical | —**GISTE** —gist

ORNITH-ORYNQUE duck-bill

ORONGE [agaricus caesareus] edible fungus [**La FAUSSE** — [i.e. amanita muscaria] is very poisonous]

ORPAILLÉUR gold-finder : prospector

ORPHELIN — -**E** [& *a.*] orphan

ORPHELINAGE orphanage

ORPHELINAT — orphan-home : orphanage

ORPHÉON — choral Society | —ique *a.* choral ...

ORPHIE garfish : sea-pike

ORPIMENT — : yellow arsenic

ORPIN — orpiment [bot] stonecrop

ORQUE grampus | **ORSEILLÉ** orchil

Ort — *a.* & *ad.* [com] gross : including the pack-

ORTEIL — toe [gros —] big toe [age

Orth-och-romatique *a.* —tic

Orth-odoxe *a.* —x | —**XIE** —xy [th fort]

ORG

ENGLISH—FRENCH

OSS

OR'GAN [orghe-nn] organe [mus. inst.] orgue **DS** | Full —, Grand jeu | To play the —, Jouer de l'orgue | Vocal —**S** [pl] appareil vocal | -**LOFT** tribune d'orgue

Organize [or'ghe-naize] *va.* organiser

O'RIEL WINDOW [ô-ri-e-l] fenêtre en ogive

OR'IGIN —e [of produce, etc.] provenance

Orig'inal [ne-l] *a.* [not copied] —al [earliest]

—el [meaning] primitif [*V. Origine* **DS**] | —

inhabitants, Autochtones

—lly *ad.* originairement

Orig'inate [dji-néte] *va.* faire naître : être l'auteur de [vn.] tirer son origine (in, de)

O'RIOLE | Golden —, Lorient

OR'ISON [ori-ze-nn] oraison

OR'MOLU or moulu [*a.*] d'or moulu

OR'NAMENT [me-nnt] ornement | Set of chimney —s, Garniture de cheminée

Or'nement *va.* orner (with, de)

Ornamen'tal [te-l] *a.* d'ornement [shrubs]

d'agrément | A sheet of — water, Une pièce

d'eau | —lly *ad.* pour servir d'ornement

—**TA'TION** [té] embellissement : décoration

Or'named, Or'nate *a.* orné

OR'PHAN [or-de-nn] [& *a.*] orphelin -e | War

—, Pupille de la Nation

—**ASY'LUM** [e-çaille-nn] orphelinat [lin

OR'PHANAGE orphelinat [state] état d'orphe-

ORR'ERY planétaire

OR'RIS ROOT racine d'iris

Os'cillate *vn.* osciller | **OS'PREY** balbuzard

Oss'ify [y af] *va.* ossifier [vn.] s'ossifier

ORT

FRANÇAIS—ANGLAIS

OUE

ORTH-OGRAPHE orthog'raphy [*th fort*] [*fam*] spelling | *Faute d'—*, Mis-spelling : mistake in spelling | *La réforme de l'—*, Spelling reform [The French distinguish between — *d'usage* and — *d'accord*, as follows : The first is the spelling of a word in its primary or elementary form : the second in gender or number, etc. Thus *Grand* is *l'orthographe d'usage* : while in the phrase 'Les malheurs sont grands' *grands* is *l'orthographe d'accord*]
ORTH-OGRAPHIE elevation : plan
Orth-ographier *va.* to spell | *Bien —ié*, Properly spelt
ORTH-OPÉDIE —pædics : —pædy [*th fort*]
ORTIE nettle : stinging-nettle | — *blanche*, Dead-N | *Ortier* *va.* [*vin*] to sting [*méd*] to urticate | *Fièvre ortière* (ou *ortiée*) Nettle-rash
ORTOLAN — | **ORVET** — slow-worm
ORVIÉTAN — quack medicine | *Marchand d'—*, Quack doctor
OS [some *pr.* *oce* : *pl.* *pr.* *ô*] bone | *Il ne fera pas de vieux —*, He' won't make old bones [*V. Wet*]
Oscillant — *e a.* oscillating
OSCILLATION — [*lé*] [*fig*] fluctuation
Osciller *vn.* to oscillate [*fig*] to fluctuate : to
Osé -e a. daring : bold : objectionable [*hesitate*
OSEILLE sorrel | — *aquatique*, Water-dock
Oser *vn.* to dare | *Si j'ose le dire*, If I may ven-
OSERAIE osier-bed [*ture* to say so
OSIER — [ang. *pr.* *ôje-ye-r*] wicker | *En —*, Wicker ... | **OSMIUM** —
OSSATURE framework : skeleton
OSSE-LET — knuckle-bone
OSSE-MENT-S [*pl*] bones : bone-remains
Osseux — *euse* [or *Ossu -e*] *a.* bony
OSSIFICATION — | **Ossifier** *va.* to ossify
OSSUAIRE —ary
Ostensible *a.* — [*oss-tenn'-se-be-l*] [*-ment* -ly]
OSTENSOIR monstrance
OSTENTATION — [*oss-tenn-têche-nn*]
OSTÉO-ARTHRITE —tis | **OSTÉOPATHIE** —y

Ostraciser *va.* to ostracize | **OSTRACISME** —sm | *Frapper d'—*, To ostracize
OSTRÉCULTURE oyster-breeding
OSTROGOT-H — [*fig*] Goth : barbarian
ÔTAGE hostage | **OTARIE** sea-lion
Ôter *va.* to take away (*à, de from*) [*ses habits*] to take off (one's clothes, etc.) to get rid of : to strip ... off : to deprive ... of ... | *Ôtez-vous de devant mes yeux!* Get out of my sight! | *De 84 ôtez 12, reste 72, 12 from 84, leaves 72*
OTITE otit'is [*ôta't'iss*] inflammation of the ear
Ottoman — *e a.* —n [] | **OTTOMANE** —n
Ou *conj.* or : either | — bien, Or else
Où *ad.* where : whence : which : in, into, at, to, on, from which [*temps*] when | — *en sommes-nous de ... ?* How far have we got with ... ? | *C'est là — je voulais en venir*, That is just what I was driving at | *D'—*, Whence | *D'— vient-il?* Where does he come from? | *Jusqu' — ?* How far? | *Là —*, Where | *Par — ... ?* Which way ... ? | — *que*, Wherever | *Dans le cas — ...*, In case ... | *Au moment —*, Just when
OUAI-LL-ES — [*pl*] flock
Ouais! *int.* Hey! : Well now!
OUATE [*la —*, *l'—*] wadding : cotton-wool | — *r va.* to pad [*fam*] to coddle
OUBLI forgetfulness : forgetting : neglect : oversight | *Par —*, By an oversight | *Tomber dans l'—*, To fall into oblivion
OUBLIE wafer
Oublier *va.* to forget (*de, to*) to overlook | *S'—*, *vr.* To forget oneself, one's manners
OUBLIETTES — [*pl*] —ette : secret dungeon
Oublieux — *euse a.* forgetful
OUED wadi
OUEST west [] [*vent*] west wind | — *sud —*, West-south-west | — *quart sud —*, West by south | — *quart nord —*, West by north | — *nord —*, West-north-west [*V. NORTH*] *a.* *invar.* west : western : westerly

OST

ENGLISH—FRENCH

OUT

Ostenta'tious [*têche-ss*] *a.* pompeux : fastueux —ly *ad.* avec ostentation
OST-T-LER garçon d'écurie : palefrenier
OSTRICH [*oss-tritch*] autruche
Oth'er *pron.* & *a.* autre [*V. Each*] —s, — people, Les autres : autrui | Any —, Tout autre | Every — day, Tous les deux jours | Every — ..., Un -e ... sur deux | Some one or —, Une personne ou une autre : quelqu'un | We must be one thing or the —, Il faut être l'un ou l'autre | On some pretext or —, Sous un prétexte quelconque | To be coming the — WAY, Venir en sens inverse | No — [*pers*] nul autre [*ch*] rien d'autre | I could do no — than *to*, Je ne pus faire autrement que *de* —
Oth'erwhere *ad.* ailleurs
Oth'erwise [*i at*] *ad.* autrement : sans quoi
Otiose *a.* oiseux : inutile
OTT'ER loutre | — **HOUND** [*h asp*] ' —' [coffre
OTT'OMAN [*sofa*] ottomane | Box —, Banc à
OUG-HT [*ot, o dans sort*] quelque chose [*v. def.*] devoir : falloir | I — *to go there*, Il faut que

j'y aille : je dois [or devrais] y aller | I — *not to have gone there*, Je n'aurais pas dû y aller | I think I — *to ...*, Je crois devoir ... | Yes, you — *to!* Oui, vous devriez!
OUNCE [*anim.* & *Eng. weight*] once [Roughly speaking, ask in shops for 'trente grammes.' The avoirdupois — is 28·3495 grammes : the troy and apothecaries' —, 31·1035 grammes] [*V. Tables 89-91*]
Our [*aour*] *a. poss.* notre [*pl*] nos | From — place, De chez nous | To — place, Chez nous
Ours [*aourzz*] *pron. possess.* le nôtre : la nôtre [*pl*] les nôtres | It is —, [our property] c'est à nous [our authorship, or working] c'est de nous | A friend of —, Un de nos amis : une de nos amies : un -e ami -e à nous
Ourselv'es [*aour-selvzz*] *pron.* [*pl*] nous-mêmes : nous [*in reflect. verb*] nous [*V. Comité*] We hurt —, [ou, we are hurting —,] Nous nous blessons | **OU'SEL** [*V. Ouzel*]
Oust [*aoussit*] *va.* évincer : 'dégommer'
OUT [*aoutt*] [*typ*] bourdon

OUF

FRANÇAIS—ANGLAIS

OUT

Ouf! *int.* Oh!

Oui *ad.* yes | —da, O yes : yes certainly : yes sure | Je crois que —, I think so [ou I think it is, he is, they are, it will, it did, it was, etc.] Que —! Yes, to be sure! | Je dis que —! I say it is! | Si — ou non ..., Whether or not ...

Oui -e *pp.* heard | OUI-DIRE hearsay

OUIE hearing | —S' [pl] gills [*mus*] sound-holes

OUILLAGÉ ullage

Ouill-er *va.* to fill up : to make good the loss through evaporation

Ouir *va.* to hear

OUISTITI wistiti | OURAGAN· hurricane

Ourdir *va.* to warp [fig] to weave

OURDISSAGE warping

Ourler· *va.* to hem | — à jour, To hemstitch

OURLET· hem | — à jour, Hemstitch

OURS [*oorce*] bear | — blanc, Polar bear | — mal léché, 'Regular bear' | OURSE she-bear | Grande, Petite —, Great, Little B

OURSIN· sea-urchin [*eurtchinn*]

OURSON· bear's cub : young bear

Ouste! *int.* Out of the way, there! : Off you go!

OUTARDE bustard | Grande —, Great B

OUTIL· tool : implement | MACHINE-OUTIL Machine-tool [equipment]

OUTILL-AGE tools [pl] appliances [pl] plant : Outill-er· *va.* to furnish ... with tools : to equip ... with plant | S'—, To equip oneself (for a

OUTILL-EUR tool-maker [task]

OUTRAGE — : insult [dr] offence (à, against) [poét] ravages [pl] Outrageant· -e *a.* insulting

Outrager· *va.* to out'rage : to insult : to desecrate

Outrageux· -euse *a.* outra'geous [-ement· -ly]

OUT

ENGLISH—FRENCH

OUT

Le mot OUT et ses composés se prononcent *août*, très bref.

Out [*aoutt*] *a.* [pupil, etc.] externe [*ad.*] hors : dehors [gone away] sorti [extinguished] éteint [exhausted] épuisé [to the end] jusqu'au bout [empty] vide [of time, 'up'] échu [showing] découvert : exposé : se montrant [soldiers, troops] sur pied [workmen] en grève [rivers, etc.] débordé [plant] en fleur [call ou cry] à haute voix [distinctly] distinctement | To have a tooth —, Se faire arracher une dent | To have it — with, Avoir des explications avec | Leave to go —, Permission de sortir : exeat | Day, etc. —, Jour etc. de sortie | He's sadly put — about it, Il en est très mécontent | He's — entirely, [in guessing] Il n'y est pas du tout | He's not so far —! Il n'en est pas si loin! | I don't think I shall be far — if I estimate ..., Je ne crois pas me tromper de beaucoup, en évaluant ... | My hand is —, Je n'y ai plus la main [V. SIGHT : POCKET] To see ... —, Voir la fin de [person] reconduire | To be — of ..., N'avoir plus de ... [V. (below) —] To tire ... —, Fatiguer : éreinter | To wear —, [exhaust] épuiser [clothes, etc.] user | Just —, [book] Vient de paraître | The best ... —, Le meilleur [or la —e, etc.] ... qui existe [fam] '— with it!' 'Allons, accouche!'

— and away, sans contredit : de beaucoup

— and out [fam] [*a.*] franc : vrai : complet [*ad.*] ... à plate couture | An — and — Englishman, Foncièrement anglais : 'un A pur sang'

— to — [measurement] Hors d'œuvre

— at the ELBOW·S, troué aux coudes

— loud *ad.* tout haut [V. Outright]

— of, hors de [from] de [sheltered from] à l'abri de [beyond] outre [opposed to] contraire à [not having any] sans : dépourvu de [merely for] par [as, — of SPITE, par méchanceté] To cut — of the ... itself, Découper ... à même le [or la] To drink — of a CUP, boire dans une tasse | To throw ... — of DOORS, — of the WINDOW, mettre ... à la porte, jeter par la fenêtre [V. Break, Burst, etc.] 9 — of 10, 9 sur 10 | I don't like to be — of it, Je ne voudrais pas en manquer

— of BUSINESS, retiré des affaires

To be — in one's CASH, trouver ... de plus — of DATE suranné : démodé [or, de moins] — of DOORS, dehors : au grand air — of FASHION, démodé — of GEAR, débrayé [fig] détraqué — of HAND, sur-le-champ — of HEALTH [*hellth*, *th fort*] malade — of HE·ART [ea â] découragé — of ORDER, dérangé [unwell] indisposé [— of rule] contraire au règlement — of PATIENCE [*pêche-nnce*] à bout de patience

— of PLACE [a é] [ill-judged] déplacé

— of a PLACE, sans emploi

— of POCKET, en perte | — of POCKET EXPENSES débours [pl] [*saison*]

— of PRINT, épuisé | — of SEASON, hors de

— of SIG·HT [*saïtt*] hors de vue [V. SIGHT]

— of SORTS, pas dans son assiette : mécontent

— of STOCK, épuisé : vendu

— of TEM·PER, de mauvaise humeur

— of TUNE, faux [pers. V. — of sorts]

— of the WAY, hors du chemin : écarté | To get — of the WAY, se ranger | Get — of the WAY! ôtez-vous de là! | To get — of ...'s WAY, S'ôter du chemin de ... | Tourists go 60 miles — of their WAY to see it, Les touristes se dérangent de 20 lieues pour voir cela | To keep — of the WAY, se tenir éloigné | To put ... — of the WAY, ranger [inconvenience] déranger [get rid of] se débarrasser de

— of the-WAY *a.* écarté : rare [queer] étrange : insolite [dear] cher | In some — CORNER, dans un petit coin perdu | An — VILLAGE, un bourg retiré

— of WORK [*ou-eurke*, bref] sans travail

To — with [a word] Lâcher | — with him! à la porte! | Faites-le sortir! | — with it! Achevez! [show it] 'Faites voir!'

— *vn.* se manifester [V. MURDER]

OUTBACK [Austral] intérieur (du pays) [*ad.*] à l'intérieur

Outbal'ance [*le-nnce*] *va.* l'emporter sur

Outbid' *va.* [*imp & pp.* —] enchérir sur

Out'board *a.* [motor] hors bord [V. Secure]

OUT

FRANÇAIS—ANGLAIS

OUT

OUTRANCE [*n* nas] à —, à 'oute —, *ad.* to the utmost : to extremes : to death [*fam*] 'to the knife' | **Combat** à —, Desperate fight
OUTRANCIER -*ÈRE* extremist | *a.* extreme
OUTRE leather bottle : [wine-] skin
Outre *ad. & prep.* besides : further : beyond | En —, Moreover : besides | **D'** — en —, Right through | — que, Besides | — *Manche* across the Channel : in England | **D'** — *mer*, From

the other side of the water : oversea (s) **D'** — *tombe*, Posthumous | **Passer** —, To go further : to proceed [*V.* Beyond]
Outré -*e a.* exaggerated : outrageous : overstrained : out of all reason : very much upset
OUTRECUIDANCE overweening conceit : presumption [*fam*] bumptiousness [*vulg*] 'cheek'
Outrecuidant -*e a.* conceited : overweening
Outremarin -*e a.* beyond the sea(-s)

OUT

ENGLISH—FRENCH

OVA

Outbra'vé *va.* braver
OUTBREAK *eruption* : éclat : commencement [*malady*] *épidémie* [*pop. indig.*] *explosion*
OUT-BUILDING *dépendance* : hangar
OUTBURST *explosion* : éclat : accès
OUTCAST paria : déshérité [*a.*] expulsé : rejeté
Outclass' va. [sport] surclasser
OUTCOME résultat | **OUTCROP** affleurement
OUTCRY cri : tollé : clameur
Outdist'ance *va.* distancer
Outdo' va. [*imp.* Outdid : *pp.* Outdone] surpasser : l'emporter sur : devancer
Out-door [*dor*] *a.* en plein air [not lodged in the house] externe [*V.* Indoor] — **RELIEF** secours à domicile
Out'er a. de dehors : extérieur | — **COVER** [*tyre*] *enveloppe* | — **HARBOUR** avant-port
Outermost a. extérieur [or le plus en dehors]
OUTFIT équiperment : attirail [*set*] *trousse* [*clothes*] trousseau [*+*] armement
OUTFITTER confectionneur [*+* & *✕*] fournisseur d'objets d'équipement
Outflank' va. déborder : tourner
Outgeneral [*djèn-e-re-l*] *va.* 'damer le pion à'
Outgoing a. sortant [former] ancien
OUTGOINGS [*pl*] dépenses
Outgro'w [*grô*] *vn.* [*imp.* Outgrew : *pp.* Outgrown] [*in size*] devenir trop grand pour ... [overtake] dépasser
OUTHOUSE appentis : hangar : *dépendance*
OUTING excursion
Outland'ish a. étranger : bizarre [*name, etc.*] 'à coucher dehors' [*spot*] perdu
Outlast' va. durer plus longtemps que : survivre à
OUTLAW proscrit : hors la loi [*va.*] mettre hors la loi
OUTLAWRY mise hors la loi
OUTLAY [*lé*] *dépense* [*va.*] dépenser
OUTLET *issue* : sortie [*market*] débouché
OUTLINE [*lajn*] contour : profil [*sketch*] croquis [*broad*] grandes lignes [*pl*] [*a.*] [*map*] muette [*va.*] esquisser : contourner
Outliv'e [*livv*] *v.* survivre à : passer : enterrer
OUTLOOK *vue* : perspective
Outlying a. isolé : éloigné [*outstanding*] à percevoir | — parts of the town, Quartiers excentriques
Outmanœuvre *va.* = outgeneral
Outmarch' va. devancer
OUTMATCH' [*sport & fig*] surpasser
Outnum'ber *va.* surpasser en nombre
Outpace' va. distancer : dépasser
OUTPATIENT [*& f.*] malade à domicile
OUTPORTER commissionnaire

OUTPOST avant-poste
OUTPOURING [*août-pôringe*] *effusion*
OUTPUT rendement : débit : *production*
OUTRAGE [*rédi*] — : atteinte [*va.*] outrager
Outrage'ous [*rédi-ss*] *a.* outrageant : atroce : sanglant | — *ly ad.* outrageusement : énormément : affreusement | — **NESS** caractère outrageant : *énormité*
Outran' [*imp.* *V.* Outrun]
OUTRIDER [*i ai*] piqueur
OUTRIGGER — : balancier : porte-en-dehors
Outri'ght *ad.* sur-le-champ : tout à fait : fort et ferme | **To laugh** —, Ne pouvoir s'empêcher de rire aux éclats | **To kill** ... —, Tuer ... raide
Outrun' va. [*imp.* Outran : *pp.* Outrun] dépasser
Outsai'l *va.* dépasser
OUTSET | **At the very** —, à l'origine : au début : dès la première heure
Outshi'ne [*i ai*] *va.* dépasser en éclat
OUTSIDE [*i ai*] dehors [*brown of meat*] ris-solé [*top of bus*] *impériale* [*driver's seat*] siège | — *a.* du dehors : extérieur [*passenger*] d'*impériale* | — *ad.* dehors : en dehors : à l'extérieur [*prep*] en dehors de | **That's** — the question, C'est en dehors du sujet | **At the** —, Tout au plus | — **BROKER** couliissier | **The** — **EDGE** [*skating*] Le dehors
OUTSIDER [*i ai*] étranger : profane [*sporting*] 'outsider' | **He's an** —, Il n'est pas des nôtres
OUTSIDERS [*pl*] le public : les profanes
Out-size a. [*dress*] en taille exceptionnelle [*pers*] de taille exceptionnelle
OUTSKIRTS [*pl*] bords [*of forest*] *lisière* [*of town*] faubourgs [*pl*] [*of great city*] *banlieue*
Outspan' [-*nne'd*] *v.* [*S. Africa*] dételar
Outspo'ke'n [*ô*] *a.* franc [*V.* Plain-speaking]
Outspread a. déployé
Outstand'ing a. saillant : manquant [*debts*] à percevoir | **Outstret'ched a.** étendu
Outstrip [*-ppe'd*] *va.* devancer : dépasser
Outvo'te *va.* l'emporter sur
Outward [*oueurdd*] *a.* extérieur : de dehors | — baggage office, Salle des bagages à l'arrivée | — *ad.* au dehors [*V.* Entry] -bound, En cours de voyage : en partance — *ly ad.* extérieurement : en apparence
Outwei'g'h [*oué*] *va.* l'emporter sur
Outwit' [-*ttd*] *va.* surmonter en finesse : 'mettre dedans'
OUTWORKS ouvrages avancés : dehors
Outworn a. démodé : vieux jeu
OU'ZEL merle | **Water** —, Cincle plongeur
O'VAL ovale | **The** —, Terrain du Surrey Cricket Club, à Londres | — *a.* ovale

OUT

FRANÇAIS—ANGLAIS

OUV

OUTREMER [& *a.*] ultramarine

Outrepasser *va.* to go beyond

Outrer *va.* to overdo : to overstrain | — *les choses*, To exaggerate : to go too far

Ouvret *-e a.* open : bleak : unprotected : frank | à ciel —, Open | à livre —, At sight | Tout *-e* grand *-e* — *-e*, Wide open | *pp.* *V.* Ouvrir

Ouvrement *ad.* openly

OUVERTURE opening : hole [d'une arche] span [m. à vap] port [mus] overture [objectif] aperture [fig] openness : confidence : offer [d'esprit] grasp | Faire des —s à, To make ouvertures to

Ouvrable *a.* | Jour —, Working-day

OVE

ENGLISH—FRENCH

OVE

OV'EN [*e-ve-nn*] four | Coke —, Four à coke | Common —, Four banal | Dutch —, Cuisinière

O'ver *prep.* & *ad.* sur : au-dessus [leap, step, etc.] par-dessus [— hill, etc.] par [*V.* DALE] [on the other side] de [or à] l'autre côté de : au delà de | Please turn — [P.T.O.] Voir au verso [T.S.V.P.] [*†*] Hand —! La barre toute! [too] trop [more than] plus de [over-plus] de reste [done with] passé : fini : terminé | To be nearly —, Tirer à sa fin | To get —, Franchir [recover] revenir de : se remettre de | To give —, Cesser | To hand —, Passer : livrer | To leap —, Sauter par-dessus | To trip — ..., Trébucher sur ... | — again, Encore une fois | — and — again, Bien des fois : sans cesse | — and above, En sus (... de) All —, Tout à fait [everywhere] partout [one's body] par tout | All — smut, Tout couvert de noir | It's all — with C D! C'en est fait de C D! | Carried —, [book-k] à reporter [or, 'report'] — night, La veille — a period of years, Au cours des années | Man of — 50, Homme de plus de 50 ans | —-particular, Par trop exigeant

O'ver-all DIMEN'SIONS [mach. etc.] *dimen-sions extrêmes* : encombrement total

O'VERALL blouse : garde-robe | —S [pl] vêtements de travail : des 'bleus' : salopette [aviator's] combinaison

O'verarm *a.* [swim] — STROKE, brasse indienne [tennis] — SERVICE, service au-dessus de la tête

Overawe *e* [awe comme *o* dans sort] *va.* intimider

Overbal'ance [*bale-nnce*] *va.* l'emporter sur | — oneself, Faire la bascule : basculer

Overbear [*hère*] *va.* [imp. -bore : pp. -borne] surmonter : accabler

Overbear'ing [*bèr*] *a.* impérieux

O'verboar'd [*borde*] *ad.* | To fall —, Tomber par-dessus bord | To throw ... —, Jeter ... à la mer | A man —! Un homme à la mer!

Overbur'den [*be-r*] *va.* accabler (with, de)

Overcam'e [imp. *V.* Overcome]

Overcas't *a.* [weather] couvert | — *va.* [imp. & pp. —] [figures] porter trop haut [sewing] surjeter

O'ver-cau'tious *a.* par trop prudent

O'VERCHARGE charge excessive [price] prix surfait [*va.*] surcharger (with, de) [price] faire payer trop cher (... de) [fam] écorcher

Overclou'd *va.* obscurcir | —ed *pp.* couvert

O'VERCOA'T [*côte*] pardessus

O'ver-col'oure'd *a.* [fig] exagéré : chargé

Overcom'e *va.* [imp. -came : pp. -come] surmonter (with, de) accabler : vaincre | — *vn.* l'emporter

O'vercrow'ded *a.* bondé : archibondé

Overdo' [pr. *doû*] *va.* [imp. Overdid : pp. Overdone, pr. *de-nn*] outrer : charger : excéder [cooking] faire trop cuire

Overdon'e [*de-nn*] *a.* exagéré : outré [cooking] trop cuit [pers] 'éreinté' | I'm — with it, J'en ai par-dessus la tête

O'VERDOSE [*s é*] trop forte dose

O'VERDRAFT [bank] découvert

Overdraw' *va.* [Overdrew : pp. Overdrawn] dépasser le montant de son crédit : mettre à découvert [by, de] excéder

Overdri'v [*i ai*] *va.* [imp. -drove : pp. -driven] surmener : 'éreinter'

O'verdu'e [*dioû*] *a.* ... en retard : périmé

O'ver-es'timate *va.* évaluer trop haut ... : surestimer

O'verexci'ted [*i ai*] *pp.* surexcité

O'VEREXER'TION surmenage

O'ver-expo'se *va.* [phot] trop exposer

O'VER-EXPO'SURE [phot] pose trop prolongée

Overfee'd *va.* [imp. & pp. -fed] nourrir trop : suralimenter

O'VERFLOW inondation : débordement : surabondance | — MEETING réunion supplémentaire (pour ceux qui n'ont pu trouver place à la première) | — PIPE [*i ai*] tuyau de trop-plein |

Overflo'w *va.* inonder [*vn.*] déborder : surabonder | —ING [& *a.*] trop-plein [of heart] épanchement | Full to —, [hall] Bondé

Overgro'w'n [pr. *grône*] *a.* [with, de] couvert [great] énorme : trop grand

O'VERGROW'TH accroissement excessif

Overhang' *v.* [imp. & pp. -hung] surplomber : faire saillie : pencher (... sur) [fig] menacer

O'VERHAUL | A thorough —, Une entière refonte : une révision complète | — *va.* radoubler : revoir [the sheet of a sail, etc.] affaler [gain on] rattraper

Overhea'd [*hedd*] *ad.* par-dessus la tête : en haut | — EXPENSES frais généraux | — SYSTEM [trams] système à trolley | — WIRE fil aérien [*V.* Têlphéage]

Overhea'r [*ea i*] *v.* [imp & pp. -heard, he-r-de] entendre par hasard : surprendre

Overhea't [*hite*] *va.* échauffer [tech] surchauffer

Overhung' [imp. & pp. *V.* Overhang]

Overjoy'e'd *pp.* transporté de joie : ravi (at, to, de) To be —, Nager dans la joie

Overla'den [*a é*] *pp.* surchargé (with, de)

Overlaid' [imp. & pp. Overlay]

O'verland *a.* ... par voie de terre

O'VERLAP recouvrement

— [-ppe'd] *va.* recouvrir

O'VERLAY matelas : [typ] hausse [*va.*] poser une hausse sur

OUV

FRANÇAIS—ANGLAIS

OUV

OUVRAGE work : workmanship : performance | Sans —, Out of work | Se mettre à l'—, To start work | Ouvragé -e *a.* wrought
Ouvrager *va.* to work [metal, etc.]
Ouvré -e *a.* diapered [métal] wrought | Linge —, Diaper [grain d'orge] huckaback
OUVRE-BOÎTE tin-opener [*usherette*]
OUVREUR opener | OUVREUSE box-opener :
OUVRIER workman : operative : journeyman : working... [de ferme, etc.] labourer

OUVRIÈRE Première —, Forewoman
Ouvrier -ière *a.* working | Maisons (or habitations) —ières, Workmen's dwellings | Question —ière, Labour question
Ouvrir *va.* (Table 23) to open : to open up (à, at) to cut [l'appétit] to sharpen [*des voiles*] to unfurl [*souscription*] to start : to set ... on foot | S'—, To open : to open one's mind (à, to)
OUVROIR workroom | OVAIRE *o*vary

OVE

ENGLISH—FRENCH

OWL

Overlay' [lé] *va.* [*imp.* & *pp.* Overlaid] couvrir [choke] étouffer | Overleaf *ad.* au verso
Overlea'p [lîpe] *va.* franchir (d'un bond)
Overload' [lôde] *va.* surcharger (with, de)
O'VERLOA'DING [lôde] surcharge
Overlook' *va.* [to watch] surveiller [ignore, excuse] laisser passer : fermer les yeux sur ... [miss] ne pas remarquer [forget] oublier [situation, buildings] dominer [window] donner sur
OVERLOOK'ER surveillant
OVERLOOK'ING surveillance
OVERLORD Suzerain
O'VERMANTEL glace de cheminée à étagères
O'vermatch *va.* être trop forte partie pour
O'vermuch' [me-tch] *ad.* par trop
O'verni'ght [naïtt] *ad.* la veille [yesterday] hier soir | *a.* d'hier soir : de la veille
Overpay' *va.* [*imp.* & *pp.* -paid] trop payer
O'VERPLUS [ple-ss] surplus : excès
Overpow'er *va.* vaincre [to crush] accabler (with, de) —ing *a.* écrasant
O'VER-PRESS'URE surmenage (scolaire, etc.)
O'VER-PRODUC'TION surproduction
Overran' [*imp.* V. Overrun]
Overra'te [réte] *va.* estimer trop haut : surfaire : faire trop de cas de [in taxes] surtaxer
Overrea'ch [ritch] *va.* tromper : duper [horse, *vn.*] forger | —ing *a.* trompeur
Overri'de [i aî] *va.* [*imp.* -rode : *pp.* -ridden] surmener [fig] passer outre à : outrepasser
Overru'le [roule] *va.* gouverner : maîtriser (by, par) [law] rejeter | It was —d for GOOD, 'Dieu fait bien ce qu'il fait' [or, 'Dieu a ses desseins'] [dr.] annuler
Overru'ling *a.* | An — PROVIDENCE, la P toute-puissante qui gouverne le monde
Overrun' *va.* [*imp.* -ran : *pp.* -run] envahir : inonder : infester (with, de) [typog.] remanier
OVERRUN'ING [typ] remaniement
Oversea'(s) *a.* ... d'outre-mer | *ad.* outre mer
Oversee' *va.* surveiller [V. Overlook]
OVERSEE'R surveillant [of works] contremaître [typ] prote [parish —] administrateur de la taxe des pauvres | Assistant —, Sous-percepteur de la taxe des pauvres
Overset' *v.* [*imp.* & *pp.* —] renverser : verser [V. Upset]
Overshad'ow' [chadd'ô] *va.* protéger [shade] ombrager [darken] obscurcir [fig] éclipser
O'VERSHOES [chouze] caoutchoucs : claques
Overshoo't *va.* [*imp.* & *pp.* -shot] dépasser | To — the mark, Dépasser le but [fig] aller trop loin

O'VERSHOT WHEEL roue en dessus
O'VERSIG'HT surveillance [error] oubli | By an —, Par O
Overslee'p oneself *vn.* [*imp.* & *pp.* Overslept] dormir trop [or trop longtemps] [V. Must]
O'VER-SLEEVES fausses manches
Overspread' *va.* [*imp.* & *pp.* —] se répandre sur : s'étendre sur
Oversta'te [a é] *va.* exagérer
Overstep' [-ppe'd] *va.* dépasser
Overstock' *va.* encombrer (with, de)
O'VERSTRAIN surmenage [s'éreinter]
Overstrai'n *va.* outrer : surmener | — oneself
Overstrung' *a.* [pers] énérvé : surexcité
O'vert *a.* ouvert : manifeste
Overta'ke [réke] *va.* [*imp.* -took : *pp.* -taken] rattraper : atteindre | —n *pp.* [by, par] surpris
Overtas'k *va.* accabler : forcer : surcharger
Overtax' *va.* surtaxer : trop demander à
O'VERTHROW' [th fort, w nul] renversement : ruine : défaite
Overthro'w' [th fort, w nul] *va.* [*imp.* -threw : *pp.* -thrown] renverser : ruiner : défaire
O'VERTIME [i aî] heures supplémentaires [or en sus] To work —, Faire des H's s's
Overtop' [-ppe'd] *va.* s'élever au-dessus de
O'VERTURE [tioure] ouverture
Overtur'n [te-rne] *va.* [V. Upset]
OVERTURN'ING [te-rne] bouleversement
Overval'ue *va.* surestimer [com] évaluer trop
Overwee'ning [ouine] *a.* outrecaudant
O'VERWEIG'HT [ouète] excédent : surpoids
Overwhelm' [houelme] *va.* [with, de] accabler [gratitude, etc.] combler | —ing *a.* accablant : foudroyant [majority] écrasante
—ingly *ad.* d'une manière accablante
O'VERWORK [ouerke] surmenage | I am sadly worn by —, Je suis épuisé par le surcroît de travail
Overwork' [oueurk] *va.* excéder : surmener | To — oneself, Être surmené : se surmener
O'verw'roug'ht *a.* trop travaillé : excédé
Owe [eau] *va.* devoir : être redevable [à ...] de
O'wing [ow, eau] *part.* dû (to, à) — to, Vu le [or la] ... | — to this, [ou that] à cause de cela : grâce à cela ... | It is — to ..., Cela tient à ... | This is — to my starting yesterday, Cela vient de ce que je suis parti hier
OWL [aôl] hibou | Barn —, Effraie | Hawk —, Chouette épervier | Long-eared —, Moyenn-duc | Great horned—, Grand-duc | Screech—, Chat-huant | Short-eared —, Hibou brachyote | Snowy —, Chouette blanche | Tawny —, Chat-huant | OW'LET : jeune hibou : hulotte

OVA FRANÇAIS—ANGLAIS OZO

OVALE [& a.] o'val | En —, Oval-shaped [ad.]
 OVALISTE silk-winder [ou thrower] [ovally]
 OVATION* — [o-véche-nn]
 OVES* (pl) egg and dart moulding : egg M
 OVIPARE oviparous animal [a.] oviparous
 Oxhydrique a. oxyhy'drogen

OXFORDIEN* -NE [& a.] Oxonian
 OXYDE oxide [i ai] Oxyder* va. to oxydize
 OXYGÈNE —gen | Oxygèner* va. to oxygenate |
 Eau —ée, Peroxide of hydrogen
 OYAT* sea-reed : matweed
 OZOKÉRITE ozokerit | OZONE —

OWN ENGLISH—FRENCH OZ

Own [ône] propre | It is not my —, Ce n'est pas
 à moi [or le mien] [not my — doing] ce
 n'est pas de moi | One's —, Son [V. Accord :
 Pocket] House of his —, Maison à lui | To
 make ... one's —, Faire ... sien [or sienne,
 etc.] At his — expense, à ses frais | On one's
 — account, Pour son compte | With my —
 eyes, De mes yeux [or, de mes propres yeux]
 To hold one's —, Se maintenir | Own va. re-
 connaître : confesser [lay claim to) réclamer
 [possess) posséder
 OW·N'ER [pr. ô-ne r] propriétaire [ship-owner]
 armateur | Joint —, Co-propriétaire | Right-
 ful —, [holder] Titulaire | —SHIP propriété |
 Bare —ship, Nue propriété
 OX [pl. Oxen] bœuf | -EYE DAISY grande

marguerite | -TAIL SOUP soupe à la queue de
 bœuf | — WAGGON char à bœufs
 OX'FORD | — GREY marengo | — SHOES [pl]
 souliers Richelieu (or souliers bas)
 OXLIP primevère (élevée)
 OXON Oxford : Oxfordshire [church) signature
 de l'évêque d'Oxford
 OXO'NIAN [ôn-ye-nn] [& a.) Oxfordien
 OYS'TER [oïste-r : o comme dans sort] huître |
 Scalloped —, Des H's en coquilles | -BED
 banc d'H's [artificial) parc à H's | -BAR bar
 où l'on consomme des H's | — BREEDING
 ostréiculture | -CATCHER huître | -MAN,
 -WOMAN écailler -ère | -SAUCE sauce aux
 H's | -SHELL écaille d'H
 oz. abrég. pour 'Ounce'

P

FRANÇAIS—ANGLAIS

PAI

P [pey] P [pi]
 P.T.T. postal administration (*Poste*, télégraphe, téléphone)
 PACAGE pasturage [*V. Pâturage*]
 Pacager *va.* to pasture : to graze
 PACHA Pa'sha
 PACHYDERMES [pl] —mata [*paki-de-r'-me-ta*] [pacifying]
 PACIFICATEUR —TRICE peace-maker [*a.*]
 PACIFICATION — [*kéche-nn*]
 Pacifier *va.* to pacify
 Pacifique *a.* pacific : peaceful : peaceable
 —ment *ad.* peaceably : quietly
 PACIFISME | Le —, The peace movement : the promotion of peace : pacifism [...]
 PACIFISTE pacifist : peace-advocate [*a.*] peace
 PACOTILL·E parcel : lot : rubbish | De —, 'Slop' (goods) trumpery : shoddy
 PACTE pact | Pactiser *vn.* to make a compact (avec, with) to compound
 PADOU tape : ferret | Paf! *int.* Bang! [*a. fam.*]
 PAEAN (ou PÉAN) paean [tipsy]
 PAGAIE paddle
 PAGAI·E or PAGAILLE disorder : 'shemozzle'
 PAGANISME [*eece-m*] —sm [*pé-ghe-nizz-e-m*]
 Pagayer *v.* to paddle
 PAGE [pazh] — [pédj] Etre 'à la —,' To be up-to-date | Mettre en —, To make up | Mise en —, Making up | — de garde, Fly-leaf
 PAGE — [pédj] 'buttons' : young footman (de robe) dress-suspender | Hors de —, [fig] One's own master : independent
 PAGINATION — : paging | Paginer *va.* to page
 PAGN·E loin-cloth (pl) platted stuff
 PAGODE —da
 PAIE [pai·ie] PAIE·MENT· [*V. Paye*, etc.]
 PAÏEN· —ENNE [& *a.*] heathen
 PAILL·ARD· —E [vulg] loose fellow [ou woman]
 PAILL·ASSE clown [l*a.*] lewd

PAILL·ASSE palliasse : mattress
 PAILL·ASSON· straw mat (jardin) matting
 PAILL·E straw : chaff [*menue* —] chaff [dans l'œil] mote [de diamant ou de métal] flaw [*a. invar.*] straw-coloured | — d'Italie, Leghorn (hat) Chaise de —, Straw-bottomed chair | Mettre ... sur la —, To ruin | Tirer à la courte —, To draw for it (*i.e.* the longest straw)
 PAILL·E·EN·QU·EUE ring-tail
 PAILL·ER· [cour] farm-yard (tas de paille) heap of straw [grange] barn : shed
 Pail·er· *va.* to cover with straw
 PAILL·ET· [& *a.*] heap of straw [♣] collision mat | — lardé, Paunch mat | Du vin —, Wine of a pale colour
 Pail·eter· *va.* to spangle (de, with)
 PAILL·ETTE spangle
 PAILL·EUR —EUSE dealer in hay and straw
 Pail·eux· —euse *a.* full of straws : defective : ... with a flaw in it
 PAILL·ON· spangle : straw : straw-case (for bottle) PAILL·OTE straw-hut (ou -shelter)
 PAIN· bread | Un pain, A loaf [de, of] a cake | — à cacheter, Wafer | Petit —, Roll | Petit — au lait, French roll (made with milk) — bénit, Consecrated bread | C'est — bénit! Serves him [ou ...] right! | — bis, — de son, Brown bread | Avoir son — cuit, To be provided for | — d'épice, Gingerbread | — frais, rassis, New, stale bread [*V. Ménage*] — de sucre, Sugar-loaf | Arbre à —, Bread-fruit tree | Au — et à l'eau, On bread and water
 PAIR peer : equal [oiseau] mate [com] par [a.] equal (de, with) [nombre] even | Au —, At par : board and lodging without salary : on mutual terms : 'squared up' | De —, On an equality : on a par [a.] | De — à compagnon, Hail fellow well met | — ou impair ? Even or odd ? | Hors de —, Unrivalled
 PAIRE pair : couple [de pistolets, volaille] brace

P

ENGLISH—FRENCH

PAG

P [pr. pi] To mind one's p's and q's, Être sur ses gardes : se surveiller | -JACKET [*V. Pea-J*]
 PACE pas : train [horse] allure [*vn.*] marcher [*va.*] arperter | To — up and down, [or to and fro] Arperter de long en large : faire les cent pas | To keep — with, Marcher avec : suivre [fig] aller de pair avec | -MA·KER entraîneur
 Pa·cify *va.* apaiser : pacifier
 PACK balle [hydropathy] maillot [of hounds] meue [pers] bande [or cards] jeu [lot] tas [X] havresack | — FILM, bloc-film | — HORSE cheval de trait | -ICE banquise | -SADDLE bât | — THREE·D ficelle
 Pack *va.* [bundle] emballer [in a case] emballer [in cask, etc.] mettre en baril [cram] entasser [jury] trier subrepticement (piston) garnir d'étoupe [rails] caler | To — (a pers.) off, Envoyer promener ... | To — up, Emballer (etc.) [prepare to go] faire ses malles | '— up one's traps,' Plier bagage | Packed *a.* [train] bondé [hall] comble
 PACK·AGE colis | PACK·ER emballer
 PACK·ET paquet : colis [boat] paquebot [*fam.*]
 To make a —, Faire fortune

PACK·ING emballage : mise en caisse (piston) garniture [wedging up] calage : cale | -BOX presse-étoupe [spring] boîte à garniture métallique | -CASE [kéce] caisse : C d'emballage | -CASE·MAKER layetier : emballer
 -NEEDLE aiguille à emballage
 -PAPER papier d'emballage
 PAD [inking, etc.] tampon [writing —] bloc de papier : sous-main : buvard [cushion] bourrelet | Pad [-dded] *va.* ouater (with, de) rembourrer [room, etc.] matelasser : capitonner
 Padd·ed CELL cellule matelassée
 PADD·ING ouate [fig] remplissage : rembourrage [fig. style] délayage
 PAD·DLE pagaie [of steamer] aube [*v.*] pagayer : ramer [at the seaside] barboter | To — about, Patouiller | -BOX tambour | -WHEEL roue à
 PADD·OCK [pa·de-k] — : enclos [aubes]
 'PADD·Y' Irlandais [*fam.*] To be in a —, Être en rogne
 PADD·Y·FIELD rizière [... au cadenas]
 PAD·LOCK cadenas [*va.*] cadenasser : fermer
 PA·DRE aumônier militaire
 PA·GAN [pé-ghe-nn] ! & *a.* païen -enne

PAI **FRANÇAIS—ANGLAIS** **PAL**

PAIRESSE peeress | **PAIRIE** peerage [m]
Paisible *a.* peaceable : quiet [-mt- -bly, -ly]
PAISSEAU prop (for vine)
PAISSON• pasture (acorns, etc.) [inst.] stretcher |
 —nner *va.* to stretch
Paître *v.* (Table 62) to graze : to feed [ses yeux]
 to feast (de, upon) Envoyer — ..., To 'send
 ... to Jericho' | Se —, *vr.* (old) to feed (de, on)
PAIX• peace : rest : repose | *La* — à tout prix,
 Peace at any price | —! Hush! | Pied de —,
 Peace footing | *V.* PEACE, ang.]
PAL [pl. Pals] pale [*péle*] stick : dibbler
PALABRE palaver | **Palabrer**• *vn.* to palaver
PALAIS• palace [de justice] courts : law-courts
 [pl] [de la bouche] palate : roof of the mouth |
 Terme de —, Law-term
PALAN• tackle | — double, Two-fold purchase |
 — mobile, Luff-tackle | Garant de —, Fall |
 Amené sous —, Delivered alongside
PALANQU•E stockade [away on
Palanquer• *vn.* to hoist : to sway up : to sway
PALANQU•IN• — [kine] [♣] reef-tackle
PALATALE [& Palatal -e *a.*] —
PALATINAT• —e | **PALATINE** victorine
PALE sluice : pale [*rame, hélice*, etc.] blade
 [*roue*] paddleboard | —s mobiles, Feathering
Pâle *a.* [de, with] pale [style] tame [paddles
PALÉE row of piles : timber pier
PALE-FRENIER• groom | **PALE-FROI** palfrey
PALÉOGRAPHE palæog'rapher [ang. pr. *péli*]
PALÉOGRAPHIE palæog'raphy [ang. pr. *péli*]

Paléolithique *a.* palæolith'ic [*th fort*]
PALÉOLOGUE palæologist
PALÉONTOLOGIE palæontol'ogy [pr. *péli*]
Paléontologique *a.* palæontolog'ical
Paléozoïque *a.* palæozoic
PALE-RON• shoulder-blade (of certain ani-
 mals)
PALESTIN• -E, -TINIEN -NNE [& *a.*] -tinian
PALET• quoit | **PALE-TOT**• [*pal-to*] great-coat
PALETTE [*peint*] — [*battoir*] battledore [de
roue] paddle [*écuelle*] basin
PÂLEUR paleness [de style] tameness
PALIER• landing [tech] plumber-block [ch. de
 fer] level run [min] bank | En —, On the level
 [*V. Butée*] **MARCHE Palière**, top stair
PALINODIE recantation | Chanter *la* —, To
 recant
Pâlir• *vn.* to grow pale [décroître] to be on the
 wane | — *va.* [or Faire —] to make ... turn
 pale [fig] to throw ... into the shade
PALIS• stake : pale : fence
PALISSADE palisade (-s) fence : paling [*haie*]
 hedge [*fort*] stockade
Palissader• *va.* to secure ... with a stockade
PALISSAGE nailing up (trees on wall, trellis)
PALISSANDRE [or Bois de —] rosewood
Palisser• *va.* to nail up (trees, etc.)
PALLADIUM — [*pa-léd-ye-mm*] defence
PALLIATIF —ive | —ive *a.* palliating
PALLIATION• — [pr. *pali-éche-nn*]
Pallier• *va.* to palliate

PAG **ENGLISH—FRENCH** **PAL**

PAGE [*pédj*] page [boy] page [hotel, etc.]
 chasseur [*va.*] paginer [hotel, etc.] 'paging
 Mr. A B,' 'on demande M. A B'
PA'GEANT [*padje-ntt'*] pompe : spectacle :
 cortège historique | **PA'GEANTRY** apparat
PA'GING [a *é*] pagination [typ] numérotage |
 — MACHINE, *M* à numérotier
Paid *a.* [letter] affranchi [*pp.*] payé -e [*pp.* for
 'received'] acquitté [in signing] 'pour acquit'
 [*V. Pay*] — for, Payé | **PAID ON** [& *pp.*]
 déboursé | — off [regiment, ship's company]
 congédié [ship] désarmé | '— up' [share list]
 'sommers versées' | —up **SHARE action**
libérée | Fully — -up, Entièrement libéré
PAIL [*péle*] seau | **PAIL'FUL** seau (plein)
PAIN [*péne*] douleur | A — in the head, Un
 mal de tête | In great —, Très souffrant |
 On — of, Sous peine de | This news gives me
 —, [ou pains me] Cette nouvelle me fait de la
 peine [m] | He takes —s, Il se donne de la P
 [or du mal] —taking *a.* assidu : laborieux
Pain [*péne*] *va.* faire mal à : faire souffrir [fig]
 faire de la peine à
Pai'nful *a.* douloureux -euse : pénible [-lly,
 -ment] It is — to, Il est pénible de
PAI'NFULNESS peine (bodily) douleur
Pai'nless *a.* sans douleur | Pains'taking [*V. Pain*]
PAINT peinture : couleur (for face) fard [*v.*]
 peindre : se farder [fam] To — the town red,
 Faire la noce, la bombe, la nouba | Coat of —,
 Couche de peinture | —BOX boîte de couleurs |
 —BRUSH pinceau : brosse à peindre | —
 SPRAYER, pistolet à peindre

PAI'NTER peintre (rope) bosse : câblot
PAI'NTING peinture (picture) tableau | Oil —,
P à l'huile
PAIR [m] *paire* (pers) couple | Carriage and —,
Voiture à deux chevaux | A — of trousers,
 Un pantalon | A — of compasses, Un compas
 [fellow] l'autre ... d'une *paire* | They' are a
 pretty —! Les deux font la *paire*!
Pair *va.* apparier [*vn.*] s'a : s'accoupler
PAL [vulg] 'copain' : camarade
PAL'ACE [pr. *pale-ss*] palais [bishop's] évêché
 [archbishop's] archevêché | Picture —,
 Cinéma
PALAIS DE DANSE dancing
Pal'atable [*pal'-e-te-be-l*] *a.* bon : agréable (au
PAL'ATE [*pal'-e-tt*] palais [goût]
Pala'tial [*paléch-ye-l*] *a.* du palais : magnifique
PALA'VER palabre : faribole : flagornerie [*vn.*]
 palabrer : déclamer : faire des phrases [*va.*]
 flatter
PALE [pr. *péle*] pieu [enclosure] enceinte [fig]
limites (pl) [of the church] giron [heraldry]
 pal [*a.*] pâle | *vn.* — ou to turn — with, Pâlir
 de ... | Growing —, ... en pâlisant | -face'd *a.*
 ... au teint pâle
PA'LE-NESS [*péle-ness*] *pâleur*
PALESTINIAN [& *a.*] palestin : palestinien
PALISA'DE [*séde*] [ou **PA'LING**] palissade
Pa'lish *a.* pâlot [light] blafard
PALL [a se pr. comme *o* dans *sort*] poêle : drap
 mortuaire [*va.*] affadir [*vn.*] devenir fade |
 —BEARERS ceux qui tiennent les cordons du
PALL'ET palette [bed] grabat [poêle]

PAL

FRANÇAIS—ANGLAIS

PAN

PALMARÈS list of school prize-winners
PALME palm : palm-branch | Remporter *la* —, To bear away the palm | *Huile de* —, Palm-oil | '*Les —s*' (*académiques*), Decoration for services to education | **PALME** hand-breadth
Palmé -e *a.* [bot] palmated [zool] webbed : web
PALMER [tech] micrometer : gauge
PALMERAIE palm-grove
PALMETTE '—' : palm-leaf ornament
PALMIER palm : palm-tree
PALMIPÈDE *a.* web-footed creature | *a.* web-footed
PALMISTE ♣ cabbage-palm : palm squirrel
PALMITE palm-marrow
PALOMBE [mb nasal] ring-dove : wood-pigeon
PALONNIER swing-bar [avion] rudder-bar
PALOT spade [pers] rustic
Pâlot -otte *a.* [fam] rather pale
PALOURDE [fam] cockle : clam
Palpable *a.* — [-ment' -bly] **PALPE** feeler
Palper *va.* to feel [de l'argent] to finger
Palpitant -e *a.* palpitating [fig] stirring | — d'intérêt, Intensely interesting
PALPITATION — [ang. pr. *téche-nn*] throb
Palpiter *vn.* to beat : to pant : to throb (de, with)
PALPLANCHE sheet pile
Palsambleu! *int.* By Jove!
PALTOQUET clumsy lout
Paludéen -nne *a.* marsh (fever, etc.)
PALUDIER labourer on the salt-marsh
PALUDISME -ism : malaria
PALUS [Bordelais] low-lying ground : marsh
se Pâmer *vr.* to faint away [de, of, with] to 'almost die' [V. *CARPE*]
PÂMOISON | Tomber en —, To have a fainting fit
PAMPE blade
PAMPHLET ♣ libellous pamphlet : lam-
 pool | **PAMPHLÉTAIRE** pamphleteer
 [These two words are always used in a bad
 sense in French]
PAMPLEMOUSSE grape-fruit : shaddock
PAMPRE vine-branch
PAN part : front : side : panel [d'habit, etc.]
 skirt | à six —s, Hexagonal | à —s de **BOIS** —
 [maison] Timber-framed | — **COUPÉ** cant

PAN [le dieu] Pan [pann]
Pan! Bang! | —! —! [à la porte] 'Rat-tat-tat'
PANACÉE panacea [fam] nostrum
PANACHE plume [touffe] tuft [chute] 'spill'
 [fig] 'dash' : flourish | 'Faire —', To be
 thrown over (the handle-bars, etc.)
Panaché -e *a.* variegated | *se Panacher* *vr.* to get
 variegated | **PANACHURE** variegation
PANADE soup of water, bread and butter |
Être dans la — [fam] to be ruined
PANAIS parsnip | **PANAMA** Panama-hat
Panaméricain -e *a.* Pan-American
PANARIS whitlow
PANCALIER savoy cabbage
PANCARTE paper : bill : show-card : placard
PANCRÉAS — | **PANDA** —
PANDOUR — : Hungarian soldier
Pané -e *a.* with bread-crumbs | *Eau —ée*, Toast-
 water [V. *Panné*] **PANÉGYRIQUE** -ic
PANÉGYRISTE -t : eulogist
Paner *va.* To cover with bread-crumbs
PANETE-RIE bread-pantry : bread-store
PANE-TIÈRE pouch [l'insecte] black-beetle
 [meuble] buffet
Pangermanique *a.* Pan-Germanic
PANGERMANISME Pan-Germanism
PANIER basket : hamper [de mulet] pannier
 [voiture] pony-carriage | — à fruits, Fruit-
 basket | — de fruits, Basket of fruit | '— à
 salade,' 'Black Maria' | — percé, Regular
 spendthrift | Jeter ... au —, To throw ... into
 the waste-paper basket | 'Sot comme un —',
 'As stupid as an owl' | — à **DÉJEUNER** —
 luncheon-basket [—, Panic-stricken
PANIQUE [or **TERREUR** —] panic | Pris de
PANNE plush [graisse] fat [const] purlin : tie-
 beam [marteau] point [mach] breakdown
 [fig] fix [tuile] pantile | — plombée, Black
 glazed tile | 'Dans la —', 'Hard up' | En —,
 Hove-to | Être en —, To lie to' | Mettre
 en —, To heave to' [V. *Heave*]
 'Panné -e' *a.* 'hard up' : without a farthing
PANNEAU panel ♣ [virre] pane [piège] snare |
Donner dans le —, To walk into the trap
 [V. *Stream*] —X' [♣] hatches [V. *BATTEN*]
 —x de chêne, Oak panelling

PAL

ENGLISH—FRENCH

PAN

PALL'ET-K-NIFE couteau à palette
PALL'ASSE pailleasse
Pall'iate [éte] *va.* pallier : atténuer
Pall'id *a.* pâle : blême | **PALLOR** pâlleur
 'Pally' *a.* [pop.] liant : copain
PAL'M [pâme] [tree] palmier [branch, and fig]
palme [of the hand] *paume* [anchor] *patte* |
 To — ... off upon, Faire passer ... à | *Cocoa-*
nut —, *Cocotier* | — **GROVE** *palmeraie* |
 -OIL pumicin : huile de palme | — **SUN'DAY**
 dimanche des Rameaux
PA'L-MIST chiromancien | —RY *chiromancie*
Pa'l'my [pâ'mé] *a.* glorieux
Palpable *a.* — [fig] manifeste
Palpably [pe-blé] *ad.* d'une manière palpable
 [fig] manifestement
Pal'pitate [tête] *vn.* palpiter | —tating *a.* palpi-
PAL'SY [pol'zi, o dans sort] paralysie [tant

Pal'ter [a, o dans sort] *vn.* équivoquer
Pal'try [a comme o dans sort] *a.* chétif : mesquin
 ['shoddy'] 'de camelote'
Pam'per *va.* gâter : choyer (with, de) entretenir
 dans le luxe
PAM'PHLET [pamm-fle-tt] brochure : opusculé
 [libellous, etc.] pamphlet ♣
PAM'PHLETEE'R auteur de brochures [derog.
 sense] pamphlétaire ♣
PAN casserole [for paints] godet [agr] croûte
 Pots and —s, batterie de cuisine | Baking
 —, *Tourtière* | Dripping —, *Lèche-frite* |
 Frying—, *Poêle* | Stew —, Preserving —,
Bassine [V. *Saucepan*] *vn.* To — out (pop)
 réussir : rendre | It didn't — out at all, Ça
 n'a pas marché du tout
PAN'CAKE [kéke] crêpe [diaboles
PANDEMON'IUM [fam] un bruit de tous les

PAN

FRANÇAIS—ANGLAIS

PAR

Panneauter *va.* to snare : to panic
PANNE-TON key-bit : catch
PANONCEAU escutcheon
PANOPLIE —ply
PANORAMA — | **PANSAGE** rubbing down :
PANSE paunch : belly [grooming]
PANSE-MENT dressing [cheval] grooming
Panser *va.* to dress [cheval] to groom
Pansu -e *a.* [fam.] pot-bellied
PANTALON trousers [pl] pair of T's [pour
dames] knickers : drawers [pl] [bouffon] pan-
talon | **—NNADE** buffoonery : sham : hum-
Pantelant -e *a.* quivering : palpitating [bug
PANTENNE | En —, *ad.* [yards] apeak
PANTH-ÉISME [eece-m] panthe'ism [izz'm]
PANTH-ÈRE pan'ther [pann'ther, th fort]
PANTIÈRE draw-net [for birds]
PANTIN jumping-jack
PANTOIRE span : penant
Pantois -e *a.* out of breath : confused
PANTOMIME — [panntt-e-maim]
PANTOMIME dumb-show actor
PANTOUFLE slipper
PAON [pan, nas. : a in all] peacock | Pigeon
—, Fantail | — de jour, Peacock butterfly [V.
PAONNE [pann : a in all] pea-hen [Emperor]
PAONNEAU [pann-o : a in all] young peacock
PAPA [both a's as in cat] dad'[dy] papa' [pe-pá']
[fig] 'old fellow' | Bon—, Grand'pa |
Papal -e *a.* — [pépe-l] [Grand—, Grand-papa'
PAPAUTÉ papacy [pé-pe-cé]
PAPAYE papaw [fruit of *carica papaya*]
PAPAYER papaw [tree] **PAPE** pope
PAPERASSE old paper | —r *vn.* to rummage
out some old papers [écrire] to scribble
—SSERIE 'red-tape'
—SSIER scribbler : ... fond of red tape
PAPETÈRIE paper-mill : P-trade : stationer's
shop [art] P-making [nécessaire] writing-case
PAPE-TIER stationer : paper-maker
PAPIER paper [Sur le —, On P | Dans les
petits — de, In ...'s good books | — BU-
VARD blotting paper | — de CHINE India
P | — **COUCHÉ** art-P | — à **DESSIN**
drawing-P | — **JESUS** super-royal [à dessin]
imperial | — **JOSEPH** tissue-P | — **JOUR-
NAL** newsprint | — à **LETTRES** note-P
[plus grand] letter-P | — **LIBRE** unstamped
paper | — **MÂCHÉ**, — **PIERRE**, papier
mâché | —**MONNAIE** paper money | —
PEINT wall-paper | — **QU-ADRILL-É** sec-
tional P | — de **SOIE** tissue-P | — **TEINTÉ**
toned [ou tinted] paper | — de **VERRE** glass-P

Papilionacé -e *a.* —aceous [papil-i-o-néche-ye-ss]
PAPILL-ON butterfly : inset map [fam] [livre
ou carte] inset [mach] butterfly nut [auto]
butterfly throttle | — de **NUIT** moth | —S-
NOIRS [pl] Blues | —**ner** *vn.* to hover :
to flutter about from thing to thing
PAPILL-OTAGE twinkling : blinking [peinture]
dazzle : blurring [typ] slurring
PAPILL-OTE curl-paper [dragée] sugar-plum
(in fancy paper) En —, [cuis] In paper
Papill-oter *vn.* to blink : to twinkle [va.] to dazzle
PAPISME [eece-m] popery | **PAPISTE** —t [a.]
'PAPOTAGE' gossip : idle talk [popish]
'Papoter' *vn.* to prattle : to gossip
PAPYRUS — [ang. pr. *pe-pai-re-ss*]
PÂQUE passover [V. **PÂQUES**]
PAQU-EBOT steamers : liner | -**POSTE** mail-
PÂQU-ERETTE daisy [steamer]
PÂQUES [or **PÂQUES**] Easter | Faire ses —,
To take the sacrament at Easter
PAQU-ET packet : parcel : mail : lot [typ] slip
[fer] pile [pers] 'guy' [de mer] sea | Il a fait
son —, He's off | Lui donner son —, To 'shut
him up' | Par petits —, A few at a time
PAQU-ETAGE packing : soldier's belongings
Par prep. by : on : out of : through : in : at :
about : over : into [— la voie de] viâ : by way
of [pour cause de] for : on account of | De —,
By order of : from | — ici, This way : here-
about | — là, That way : by that : so | —ci
—là, Here and there : now and then | —
où? Which way? | — devant, Before : for-
wards | — derrière, Behind : backwards |
— le haut, From above | — le bas, From
below | — en haut, At the top | —-dessus,
On : upon : over : over and above [V. Over-
board] —dessous, Under : underneath | —
dedans, Within : inwardly | — dehors, With-
out | — delà, Beyond | Jeter ... — la fenêtre,
To throw ... out of the window | — **méchan-
ceté**, Out of [ou in] spite | 1000 francs — jour,
1000 fr. a [ou per] day | — trop ..., Unduly ...
PARABOLE par'able [pr. par'-e-be-l] [géom]
parab'ola | Parabolique *a.* —ic
PARABUÉE anti-dim mixture (for lenses, etc.)
Parache-ver *va.* to finish off (entirely) to ter-
minate : to bring to perfection
PARACHUTE — [pr. par'-e-be-l] Parachuter *va.* To para-
chute : to drop by parachute
PARACLET —e [klite]
PARADE — [pr. pe-rède] show [escrime] parry-
ing | Faire — de, To parade [ou show off]
Exposé sur un lit de —, Lying in state

PAN

ENGLISH—FRENCH

PAP

Pan'der [pann] *vn.* se prêter (to, à) [to a person]
se faire le complaisant (to, de)
PANE [pène] vitre [square] carreau
PAN'EL panneau [dr. méd] liste des jurés, des
médecins [auto. avion] Instrument —, planche
de bord | *va.* lambrisser | —lle'd, à cadres
[ceiling] ... à or en caissons | Oak-panelle'd
a. à panneaux de chêne | Oak-PAN'ELLING
panneaux de chêne [pl]
PANG [pagn] vive douleur : angoisse
PANIC panique [vn. affoler : s'affoler]

Pan'ic-strick'en *a.* affolé
Pan'icky *a.* [fam] alarmiste : enclin à la panique
PAN'SY [pann'-zé] pensée
Pant *vn.* haler [fig] soupirer [après]
PAN'TILE [i at] tuile creuse : faïtière
PAN'TOMIME p— (dumb show) féerie (play
for children) **PAN'TRY** office
PANTS [pl] [Amer. & fam] pantalon [under-
wear] caleçon
PAP [child's food] bouillie
PA'PACY [pé'-pe-cé] papauté

PAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

PAR

Parader *v.* to show off : to 'trot ... out'
PARADIS *—e* [pr. *par'adatce*] heaven [théât] gallery (fam) the 'gods' (pl) Oiseau de *—*, [also **PARADISIÈRE**·] Bird of paradise
Paradoxal *-e a.* *—dox'ical* [*ke-l*]
PARADOXE *—x* [ang. pr. *par'-e-dox*]
PARAFE or **PARAPHE** flourish : initialled signature | *—r* *va.* to sign : to initial
PARAFFINE paraffin *—*
PARAFoudre lightning-protector
PARAGE rank : position [de *la vigne*] dressing | *—S*· [pl] parts : latitudes : shores | Dans nos *—*, Hereabouts : in our part of the world
PARAGOGÉ *—gogy* : letter added for euphony
PARAGRAPHE *—ph*
Paragrêle *a.* canon or *fusée* *—*, Anti-hail gun ou rocket
Paraître *vn.* (*Table 63*) to appear : to seem : to come out : to show : to make one's [ou its] appearance | à ce qu'il paraît, Apparently | Faire *—*, To bring out : to show : to evince | Vient de *—*, [livre] Just published, ou just out
PARALIPOMÈNES· [pl] Chronicles
PARALLAXE *—x*
PARALLÈLE [*& a.*] *—* (à, to, with) *Barres* *—s* P bars
PARALLÈLE parallel line | Aller *—ment*, To run parallel (with) **PARALLÉLOGRAMME** *—gram* [*mach à vap*] parallel motion
PARALOGISME *—sm* : fallacy
Paralyser *va.* to par'alyse
PARALYSIE [*-zee*] paral'ysis [*-ciss*]
Paralytique *a.* *—ic*

Paramilitaire *a.* quasi-military [free from flaw
PARANGON· paragon [*a.* diamant] large and
PARANOIA *—*
PARAPET· *—* [*par-e-pett*] **PARAPHE** *V.* Parafe
Paraphernaux· | Biens *—* [pl] wife's property : Paraphernalia
PARAPHRASE *—* | *—r* *v.* to paraphrase
PARAPLUIE umbrella
PARASITE [*zeet*] *—* [*çatit*] [*a.*] parasitic '*—S*·' [*T.S.F.*] atmospherics
PARASOL *—* [*par-e-soll*]
PARATONNERRE lightning-conductor
PARATYPHOÏDE [*& a.*] *—oid*
PARAVANE *—*
PARAVENT· folding-screen : screen
Parbleu! *int.* 'Upon my word!' Good gracious! Bless me! Of course! Certainly!
PARC [pr. *parrk*] park [à *vaches*] cow-pen [à moutons] (sheep-) fold [à *huitres*] bed [à locker] : rack | *—* d'**AVIATION** aviation ground | *—* à **BOULET**·S shot-rack
PARCAGE penning [*huitres*] laying down
Parcellaire | Cadastre *—*, Register of land
PARCELLE particle : small part : piece
Parce que conj. because
PARCHEMIN· parchment [pr. *pârtch-me-nn-tt*] [haricot, pois] parchment-like skin | *—E·RIE* parchment-maker's : P trade
PARCIMONIE par'simony : excessive economy
Parcimonieux· *-euse a.* parsimo'nius : stingy
Parcourir *va.* (*Table 16*) to go over : to run through : to glance at [ou through] [le pays] to scour (the country)

PAP

ENGLISH—FRENCH

PAR

PA'PER [*pépe-r*] papier *—* [newspaper] journal [sur, on] étude : mémoire [exam.] composition : épreuve [bill] écriteau [leaflet] imprimé | *—S*, papiers : dossier | To send in one's *—s*, Démissionner | In *—*, [cutlet] En *papillote* | On *—*, Par écrit [in theory] sur le papier | *—* profits, Profits fictifs | This *—* runs, Ce P boit | Art *—*, P couché | Black-bordered *—*, P de deuil | Blotting *—*, P buvard | Brief *—*, P tellière : P ministre | Brown *—*, P gris : P d'emballage : gros papier | Cap *—*, P gris [mince] P. bulle | Carbon *—*, Papier carbone | Copying *—*, *Pelure à copier*, Cream laid *—*, P vergé blanc | Blue, Cream wove *—*, P vélin azuré, blanc | Curl *—*, *Papillote* | Daily, Weekly *—*, Journal quotidien, J hebdomadaire | Evening, Illustrated *—*, Journal du soir, J illustré | Drawing *—*, P à dessin [SIZES of DRAWING *—* : Foolscap, Tellière | Demy, Écu | Medium, Carré | Royal, Grand raisin | Imperial, Jésus | Double Elephant, Grand aigle] Emery *—*, P d'émeri | Flock *—*, P velouté | Glass *—*, P de verre | Hand made *—*, P à la main | India *—*, P de Chine : P du Japon | Large *—*, [copies] Sur grand P or format | Note *—*, P à lettres | Mourning note *—*, P de deuil | Printing *—*, P d'impression [Phot.] Papier à noircissement direct | Sectional drawing *—*, P quadrillé | State *—s*, P's d'état | Thick *—*,

[copy] Sur P fort | Tissue *—*, P de soie | Tracing *—*, P à calquer | Voting *—*, Bulletin de vote | Waste *—*, P de rebut : vieux P's [pl] Writing *—*, P à lettres [technic.] P à écrire | *—* CAP mitron | *—* CLIP pince-papiers | In *—* COVERS '*—BACK*' broché | *—* FAST·ENER attache parisienne : agrafe parisienne | *—* HANG'ER marchand de papiers peints [workman] colleur | *—* HANG'INGS papier peint : tapisserie | *—* K·NIFE [*naif*] coupe-papier | *—* MILL [and *—* TRADE] papeterie | *—* MONEY papier-monnaie | *—* WEIG·HT [*ouéte*] presse-papiers [papier sur
Pa'per [*pépe-r*] *va.* tapisser (with, de) mettre du
PAR pair *—* | At *—*, Au P | Above *—* [com] Au-dessus du P | Below *—* [com] Au-dessous du P | I'm rather below *—*, Je ne suis pas à mon affaire : je ne suis pas en train | On a *—* with, De P avec
PAR'ABLE parabole
PARACHUTE *—* | *va.* parachuter | *vn.* descendre en P | *—* DROP Descente en P | **PARACHUTIST** *—iste*
PARA'DE [*pe-rède*] *p*· [*x*] rassemblement : prise d'armes [public walk] promenade : esplanade : boulevard [for soldiers to display] place d'armes | Mannequin *—*, Défilé de mannequins | Beauty *—*, Concours d'élégance | On *—*, à la parade
— va. faire parade de : promener

PAR FRANÇAIS—ANGLAIS PAR

PARCOURS distance : mileage : run : course : beat : route [droit de —] right of common
Parcouru -e *pp.* [*V.* Parcourir]
PARDESSUS top-coat : overcoat | Mettre, Ôter son —, To put on, take off one's O
Pardi! *in.* [for Pardieu] Of course!
PARDON — [pârd'nn] ㊦ : forgiveness [*fête bretonne*] pilgrimage and religious fête : 'pardon' | —! Excuse me! 'I beg your pardon!'
Pardonnable *a.* pardonable [pârd'n-e-be-l]
Pardonner *va.* [à, ...] to forgive : to excuse : to pardon [pr. pârd'nn] to spare
Paré -e *a.* [bal] dress [*personne*] dressy [*chose*] nicely arranged [ou set out, ou trimmed] | ㊦ —! Ready!
PARE-BOUE mud-guard [bumper
PARE-BRISE wind-screen | **PARE-CHOC**
PARE-ÉCLATS splinter-proof shelter | *a.* splinter-proof
PARÉGORIQUE [& *a.*] paregor'ic
PARÉIL equal : fellow [V. Even]
PAREILLE | *La* —, The same : retaliation
Pareil -lle *a.* same : similar : like : such a ... : to match | J'ai le —, I have one like it | Je n'ai jamais vu chose —lle! I never heard of such a thing!
Pareille-ement *ad.* in the same way : as well : ... too
PAREMENT ornament : altar cloth : facings (pl) [de manche] cuff [de mur] facing-stone : face-work [de trottoir] kerbstone
PARENT -E ㊦ relation | —S [pl] relations [père et mère] parents [*a é*]
PARENTÉ affinity : relations (pl) family

PARENTHÈSE [s as z] paren'thesis [s ss] Entre —s, In parentheses | Par —, By the way : to digress a moment
Parer *va.* to deck : to adorn : to 'do ... up.' (de, with) to dress (de, in) to ward off : to parry : to keep off [ou from] to guard against : to be ready (à, for) [le fer] to straighten
PARÉ-SOLEIL sun-glass shield
PARESSE idleness : laziness | —r *vn.* to idle
PARESSEUX -EUSE idle fellow : idler : lazy fellow [ou girl, ou 'thing'] (animal) sloth [*a.*] lazy : indolent [*choses*] slow : slow-moving
Paresseusement *ad.* idly : lazily
Parfaire *va.* (*Table 38*) to complete : to make up
PARFAIT perfection | Au —, [*gram*] In the perfect | Parfait -e *a.* perfect : capital : first-rate | —! Splendid! That's not bad!
Parfait -e *pp.* [*V.* Parfaire]
Parfaitement *ad.* perfectly : excellently : beautifully : to perfection | On y est — [hôtel, etc.] The accommodation is very good | —! Certainly! Of course! Quite so!
Parfiler *va.* to unravel
Parfois *ad.* sometimes : at times
Parfondre *va.* to fuse : to blend
PARFUM [nas] per'fume ㊦ : fragrance : scent [du vin] bouquet | Parfumé -e *a.* perfumed : sweet : sweet-scented
Parfumer *va.* to perfu'me ㊦
PARFUMERIE perfu'mery ㊦
PARFUMEUR -EUSE perfu'mer ㊦
PARI wager : bet : betting | J'en fais le —, I'll bet it is | — MUTUEL —
PARIA —h : outcast

PAR ENGLISH—FRENCH PAR

PAR'AFFIN [solid] —e [petroleum] pétrole | — ENGINE, LAMP, moteur, lampe à pétrole | — WAX, Paraffine solide
PAR'AGON parangon [fam] phénix
PAR'AGRAPH —e [short newspaper article] entrefilet [break in a page] alinéa | To begin a —, Mettre [or Aller] à la ligne
PAR'ALLEL [pâr'-e-lell] parallèle ㊦ [geom] parallèle [electr] In —, en P | Without a —, Sans exemple : sans pareil, or pareille | — BARS, barres parallèles | — MOTION parallélogramme de Watt
Par'alyse [per'-e-laiz] *va.* paralyser
Par'amount *a.* souverain : suprême | — to, Qui l'emporte sur ... | Lord —, Suzerain
PAR'AMOUR [par'-e-moure] amant -e
PARAPHERNALIA [par-re-feur-nél-ya] (pl) attirail [finery] falbalas (pl)
Parasit'ic [i bref] *a.* [plant, insect] parasite
PAR'ASOL — : ombrelle
Par'boil [of, o dans sort] *va.* faire revenir : faire bouillir à demi
PAR'BUCKLE trévi're [*va.*] trévirer
PAR'CEL [packet] colis : paquet [com] partie ['lot'] tas | In my next —, [com] Dans mon prochain envoi | Bill of —S, facture d'envoi | Goods and —s, Articles de messagerie | —S DELIVERY service de factage | —S OFFICE bureau des messageries : B d'expédition | By — POST, par colis postal

Par'cel [-lle-d] *va.* [㊦] limander | To — out, Partager [land] morceler | To — up, emballer
Parch *va.* griller : sécher : dessécher
Parche'd [pârtcht] *pp.* grillé [dried] desséché | To be — with thirst, Mourir de soif
PARCH'MENT [ch, tch] parchemin ㊦
PAR'DON [pârd'nn] — ㊦ law) grâce [*va.* law) gracier | 'I beg your —,' Je vous demande P [allow me : it isn't so] Pardon! Permettez! Pardonnez-moi! [I didn't hear!] Plaît-il? [ébarber
Pare [pére] *va.* peler [clip] rogner [the edges]
PA'RENT [pér'-nntt] [& *f.*] père : mère —S [pl] parents | **PA'RENTAGE** famille
Paren'tal [pe-renn'-te-l] *a.* paternel, maternel : des parents
Parenthe'tical *a.* [& —lly *ad.*] par parenthèse
PAR'ENTHOOD paternité : maternité
PA'RING [*a é*] pelure [clipping] rognure —K-NIFE [k nul] tranchet
PAR'ISH commune [ecclesiastic.] paroisse [*a.*] de la C : de la P [roads] vicinal [schools, &c.] communal | On the —, à la charge de la commune [in towns] secours par le bureau de bienfaisance | — CHURCH église paroissiale | — COUNCIL conseil municipal (in France) — DOCTOR médecin cantonal
The — PRIEST, Le curé du village
PARISH'I-ONER paroissien -nne : habitant
PARK parc ㊦ [*va.* a car] garer | *vn.* stationner

PAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

PAR

PARIADÉ brace (of partridges) *La* —, Pairing-
PARIAN — [ang. pr. *péri-e-nn*] [time
Parier *va.* to bet : to lay | Il y a gros à — que,
The odds are that ...

PARIÉTAIRE pellitory [*te-ré*]

PARIÉUR betting man : punter

PARIS — Paris [*par'iss*] — n'a pas été fait en
un jour, Rome wasn't built in a day | Articles
de —, Fancy goods | 'Monsieur de —,' The
executioner

PARISIEN — *NNE* [& *a.*] Parisian [*pe-rij'ye-nn*]

PARITÉ — *ty* : comparison : parallel

PARJURE perjury [*pers*] perjurer [*a.*] perjured
se Parjurer *vr.* to perjure oneself

PARLAGE idle talk : chatter

Parlant — *e a.* speaking : chatty [expressif, etc]
striking | Ce portrait est —, It is a most
striking likeness | Film —, Talking F

PARLEMENT — *parliament* [a]

PARLEMENTAIRE officer with a flag of truce
Parlementaire *a.* parliamentary [a] | Bâtiment
—, Ship with a flag of truce

Parlementer *vn.* to parley

PARLER — way of speaking : accent : parlance |
Franc —, Freedom of speech | Société de — *S.*
Dialect society

Parler *vn.* [given as model of 1st conjugation
at Table 1] to speak [causer] to talk (de, about)
to tell ... (de, of) to speak (de, of) Cela parle
de soi, That speaks for itself | Faire — de soi,
To get [ou be] talked of | — *affaires*, [fam]
To 'talk shop' | — à l'oreille, To whisper |
— trop, To talk too much | Humainement
parlant, Humanly speaking | L'anglais se
parle partout, English is spoken everywhere |
Trouver à qui —, To find one's match | Ne
m'en parlez pas! [*plais*] You can't imagine! |
Savoir ce que — veut dire, To take the hint

PARLEUR — *EUSE* talker : prattler [*a.*] talka-
tive | **HAUT** — **PARLEUR** loudspeaker

PARMENTIÈRE potato

PARMESAN — Parmesan cheese

Parmi *prep.* among : amongst : amidst [*ad.*]
amongst them

PARODIE — *dy* (de, on) — *r va.* to parody

PAROI side : wall [de l'estomac] coat

PAROISSE parish : 'parish church'

Paroissial — *e a.* parish : parochial

PAROISSIEN — parishioner [*livre*] prayer-book

PAROLE word : speech : voice : saying : right
to speak [x] parole | Adresser la — à, To

address | Avoir la —, To have leave to speak |
Couper la — à, To interrupt | Demander la
—, To rise [ou ask] to speak | Donner la —
à, To call upon ... to speak | Être de —,
Manquer de —, To keep, to break one's W |
Prisonnier sur —, Prisoner on parole |
Soyez de —, Be as good as your W | Homme
de —, A man of his W | Perdre la —, To lose
one's speech ou consciousness | Porte —,
Mouthpiece | Prendre la —, To speak : to be
the next speaker | Avoir des — *s* avec ..., To
fall out with : to have words with | La — est
à C D, I call on C D [*i.e.* to speak next] [*V.*
WORD]

PAROLIER — librettist

PAROXYSME [*eece-m*] — *sm* [*izz'm*]

PARPAILL-OT — *OTE* a nickname for Calvin-
PARPAING — bonding-stones : sill [ist : atheist

PARQUÉ one of the Fates | Les — *s* The Fates
Parquer *va.* to put ... in the pen [ou park]
to pen ... up : to lodge [*auto*] to park [*huitres*]
to lay down

PARQUET — inlaid floor : flooring : enclosure
[justice] bench : court [fig] office of the public
prosecutor : bar [*bourse*] the Ring

PARQUETAGE flooring

Parquer *va.* to floor (de, with)

PARQUÈTE-RIE flooring : inlaid-work

PARRAIN — godfather [fig] introducer : sponsor

PARRICIDE — [*çaide*] [*a.*] parricidal

Parsemer *va.* to strew : to stud (de, with)

PARSI Parsee [*pâr-ci*]

Parsemer *va.* to strew : to stud (de, with)

PART — [*à*, *in*] share : concern : hand |
La meilleure —, The lion's share | à —, Apart :
aside : except ... : quite exceptional : original |
De — en —, Right through | De — et d'autre,
On both sides | D'une —, On the one hand |
D'autre —, On the other hand | Les ...
d'autre —, The within-mentioned ... | De
la — de, On ...'s part : from ... | De toutes
— *s*, From all sides | Donnez-lui ... de ma —,
Give him ... from me | Quelque —, Some-
where : anywhere | Nulle —, Nowhere |
Prendre — à, To take part in | Billet de faire
—, Note announcing ... [de mariage] card |
Faire — à ... de ..., To acquaint ... with ... :
to inform ... of ... | Faire la — de, To make
allowance for | En bonne, mauvaise —, In a
good, bad part | Tenir ... de bonne —, To
have (it) on good authority

PAR

ENGLISH—FRENCH

PAR

Parky [*fam*] frisket

PAR'LANCE | In ordinary —, Dans la conver-
sation : en langage courant

PAR'LEY pourparler | To — with, Être en P
avec [x] parlementer avec

PAR'LIAMENT [*pâr-li-me-nnt*] parlement |
Houses of — [pl] Palais du P : Les Chambres |
Both houses of —, La Chambre des communes
et la C des lords [in France] La Chambre des
députés et le Sénat [*V. Députation* [a]]

Parlia'men'tary [*li-menn-te-ré*] *a.* parlementaire
[election, etc.] législatif | — **CANDIDATE**
candidat à la députation | — **DIVISION**

circonscription électorale | — **PAPER** docu-
ment parlementaire

PAR'LOUR [*pâr'le'r*] salon [convent, etc.] par-
loir | **-BOARDER** [*oar, or*] [& *f.*] élève en
chambre [*Americ*] **-CAR** wagon-salon |
-MAID bonne [No exact Fr. equiv.] **BEAUTY**
—, Institut de beauté

Par'lous *a.* alarmant : périlleux : dangereux

Paro'chial [*pe-rôke-ye-l*] *a.* communal [eccl.]
paroissial [fig] de clocher

PAROQUET [*kett*] perruche | **PARR'AL** [*re-l*]

PARR'OT [*re-t*] perroquet [racage]

Parr'y *va.* parer : éviter

PAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

PAR

PARTAGE division : portion : share : lot | *Ligne de — des eaux*, Line of watershed | Point de —, Summit level | Sans —, *ad.* undividedly
Partageable *a.* divisible [*diviʒ'-e-be-l, i* bref]
Partager *va.* to share : to divide (entre, between) | to have a share in | — l'avis de, To agree with | Se —, To be divided : to divide between them | Se — entre, To divide one's time between
PARTANCE sailing | Coup de —, Parting [ou sailing] gun | En —, On the point of sailing : outward-bound | En — pour, Bound for | Paquebots en —, juin, 'Sailings for June' | Pavillon de —, Blue Peter
PARTANT [*course*] starter (i.e. runner actually starting)
Partant *ad.* therefore : wherefore
PARTENAIRE [& *f.*] partner
PARTERRE flower-bed : plot [théâtre] pit [fig] audience : public | 'Prendre un billet de —', To take a tumble
PARTI party ㊦ : side : way : means | Bon —, [à épouser] Good match | Esprit de —, Party spirit | Prendre — pour, To side with | Prendre le — de, To take ...'s part [suivi d'un verbe] to make up one's mind to ... | Prendre un —, To come to a decision | Il n'y a qu'un — à prendre, There's only one course open | Le

— le plus sûr, The surest way (*de, to*) Faire un mauvais — à, To handle ... roughly | Tirer — de, To profit by | — **PRIS** fixed resolution : prejudice | De — pris, Deliberately
Partiaire [t c] *a.* Colon —, Farmer, who pays rent in produce
Partial -e [t c] *a.* ㊦ [-lement -lly]
PARTIALITÉ -ty ㊦
PARTIBUS | In —, Having the title but no
PARTICIPANT -E — *a.* sharing (à, in) [duties
PARTICIPATION — [pêche-nn] taking part (à, in) En —, On joint account [V. PROFIT]
PARTICIPE participle [For rules relating to the agreement of —S, etc. V. Page 35]
Participer *vn.* to participate [pr. *péte*] (à, in) to share, to take part (à, in) to partake (de, of)
Participial -e *a.* ㊦
Particulariser *va.* to particularize : to specify
PARTICULARITÉ particular circumstance : peculiarity
PARTICULE particle | Avoir la —, To belong to the gentry
PARTICULIER — [simple —] private individual | 'Voilà le —!' That's the fellow! | En —, Separately : in private : aside
Particulier -ière *a.* particular ㊦ (à, to) peculiar : special [*leçon, secrétaire, etc.*] private [-ement -ly]

PAR

ENGLISH—FRENCH

PAR

Parse *va.* faire l'analyse de : analyser
PARSEE Parsi
Parsimonious [*i-e-s*] *a.* parcimonieux
PAR'SIMONY [*me-né*] parcimonie
PAR'SING analyse grammaticale
PAR'SLEY persil ㊦ | **PAR'SNIP** panais
PAR'SON [*se-nn*] prêtre [of the parish] curé [Protestant] pasteur
PAR'SONAGE [*se-nédj*] cure : presbytère
PART partie ㊦ [in, à] part ㊦ [side] parti ㊦ [place] endroit [district] région [of a city] quartier [*mus*] partie : voix | —S [mach : pl] pièces : éléments | Spare —, pièces de rechange | For my —, Pour moi : quant à moi : Moi, ... | For the most —, Pour la plupart | In —, En partie | In the early [ou latter] — of, [the week, ou month] Dans les premiers [or derniers] jours de | Of the one —, Of the other —, [deeds] D'une part, d'autre part | To act a —, Jouer un rôle | To form a — of, Faire partie de | To be — and PAR'CEL of, Faire partie intégrante de | To take — in, Participer à : prendre part à | To take ... in good —, Prendre en bonne part | To take ...'s —, Prendre le parti de | What — does he come from? De quel endroit est-il? | From all —s, De tous côtés | In —s, [book] Par livraisons [mach] démonté -e | In those —s [hereabouts] Dans ces parages | To all —s of France, Dans toute la F | All —s of the world, Tous les pays du monde | In foreign —s, à l'étranger | Man of —s, Homme bien doué | *ad.* en partie | — worn, à moitié usé
PART-OWNER copropriétaire
—TIME chômage partiel [pour une partie de la journée, de la semaine]

Part *v.* [from, with, de] séparer : se s [with, de] se défaire [into, en] partager [cable] rompre
par [company] fausser compagnie | — with, se défaire de : se séparer de | My reason for —ing with him is ..., Je le congédie parce que ...
Parta'ke [*pe-r-téke*] [ou be a —R] *vn.* [imp. Partook : *pp.* Partaken] [of, à] participer : prendre part
Par'tial [*pâr-che-l'*] *a.* [unfair] partial (to, pour) [not entire] partiel | To be — to, Aimer : avoir un faible pour | **PARTIAL'ITY** [*pârchi-al'-e-té*] [unfair] -ité [liking] préférence [partie
Par'tially [*pâr'-che-lé*] *ad.* partiellement : en
Participate [*tiss'i-péte*] *vn.* participer (in, à)
PAR'TICIPLE [*pâr*] participe
PAR'TICLE [*pâr-ti-k'l'*] particule : parcelle : molécule | Parti-coloured [V. PARTY]
Partic'ular *a.* —lier : déterminé : spécial : exact [exacting] exigeant | I'm not —, Je n'y tiens pas : je ne suis pas difficile | I'm not — to a franc, Je ne regarde pas à un franc | Nothing —, Rien de particulier | I've nothing — in hand, Je n'ai rien de pressé à faire | There's no need to be so —, Il ne faut pas y regarder de si près | — **FRIEND**, ami intime
PARTIC'ULAR [V. —S]
PARTIC'ULARS [*le-rze*] [pl] détails : renseignements | Further —, Plus amples détails | For further — apply to ..., Pour plus amples renseignements s'adresser à ...
Partic'ularize [*raize*] *va.* particulariser
Partic'ularly *ad.* particulièrement : instamment : surtout | More —, Plus spécialement
PART'ING [*pâr*] séparation : départ [of the HAIR] raie | — **WORDS** paroles d'adieu

PAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

PAS

PARTIE part : party : portion : parcel : line (of business) [dr] client : party [*adverse*] 'other side' [jeu] game : match (de, of) advocate (de, for) [com] lot [*mus*] part | En —, In part : in some measure : partly | En — *simple, double*, By single, double entry | Être de la —, To be one of the party [métier] to be in that [ou the same] line of business | Faire — de, To belong to | Faire une — de ..., To play a game of ... | Faire une — de plaisir à la campagne, To go for an excursion in the country | — nulle, Drawn game : tie [*courses*] dead heat | — remise, Something put off to another day | Forte, petite —, [com] Large, small lot | Par —s, In lots | Prendre à —, To blame : to take ... to task | — CIVILE plaintiff (claiming damages)

Partiel -lle [t, c] a. partial [not general] Élection —lle bye-election

Partiellement ad. partially : by instalments

Partir vn. (Table 20, but conj. with Être) to set out : to leave : to start (de, from) [auto] to start (up) [arme à feu] to go off | — d'un éclat de rire, To burst out laughing | à — de, From : on and after | Faire —, To send ... away [ou off] to start [arme à feu] to fire [fusée] to send up [cuis] to crack | Voir — ..., To see ... off

PARTISAN — [zann] follower : advocate | Je ne suis pas — de C, I am not a believer in C

PARTITION — [che-nn] [mus] score

Partout ad. everywhere : anywhere : all | — où, Wherever (sport) all | 15 partout, 15 all

Paru -e pp. [V. Paraître]

PARURE dress : ornament : collar and cuffs (pl) set of jewels [tech] parings

PARUTION publication : issuing : appearance

Parvenir vn. (Table 15) to reach [V. Reach, v.] to gain (à, ...) to attain (à, to) to succeed : to 'rise from nothing' | Faire —, To forward

PARVENU -E — : upstart | —S [pl] — : the new rich

PARVIS square (in front of a cathedral)

Pas ad. not : not any [V. Ne] — de, No ... | ... ne pouvait — ne — être, ... could not be otherwise than ... [ou could not help being ...] — du tout! Not at all! Not a bit of it! | Comment ne — ..., How can we but [ou help ...] [In writing, Point is a more absolute negative than Pas. [V. Table 77]

PAS step [pas] : pace : walk : pass : footprint [d'une porte] threshold [de vis, chaîne, roue] pitch | Aller au —, To walk | Avoir [or prendre] le — sur, To take precedence of ... : to get ahead of ... | Faire les cent —, To pace up and down | Faux —, Slip | Marquer le —, To mark time | Mauvais —, Scrape : awkward mess | — d'ÂNE coltsfoot | Le — de CALAIS The Straits of Dover | — ACCÉLÉRÉ quick march | Au — de CHARGE, by storm | — de CLERC mistake | à — de LOUP stealthily | — de POIE 'goose-step' | Au — GYMNAS-TIQUE, Double quick | Au —, At a walk and in step | — à —, Little by little

PAR

ENGLISH—FRENCH

PAS

PARTITION [pâr-tiche'nn] partage [in room] cloison [C. Party] va. [country] morceler : partager [room] cloisonner | — e'd off, Séparé

Part'ly ad. en partie : partiellement | — black and — white, Mi-partie de noir et de blanc

PARTNER [â] [com] associé | Sleeping —, commanditaire [fam] compagnon -pagne [husband or wife] conjoint [at dance] danseur -euse [at play] partenaire | —S [pl] [♂] étambrai [va.] Être l'associé, le partenaire, etc. (de)

PARTNERSHIP [â] association | To enter into — with, S'associer avec

PARTRIDGE [â] perdrix [pas] | Brace of —s, Couple de P : pariade | Young —, Perdreau | —BERRY gauthérie du Canada

PAR'TY [â] [law, & pleasure] partie [✕, polit.] parti [group] groupe : troupe [literary, etc.] réunion [in fun, person] individu | To be a — to, Être complice de | To get up a —, Faire une P | To go out to a —, Aller en soirée | All—, De tous les partis | Dinner—, Dîner | Evening —, Soirée | Labour —, Parti ouvrier | Non—, Non-partisan | To the proper —, à qui de droit | A third —, Un tiers : une tierce personne | Third — insurance, Assurance au tiers | The guilty —ties, Les coupables | —coloure'd a. bigarré [tech] à deux tons | — LINE [telephone] poste groupé | — SPIRIT

PAR'TY-WALL mur mitoyen [esprit de parti

PA'SHA [pr. pâ-che] Pacha

PASS [mountain] col : défilé [rail] permis (de circulation) [military] laissez-passer [soldier's leave) permission [free] billet gratuit : carte d'entrée | To make a —, Porter une botte | We have come to a pretty —! Nous sommes dans un bel état! | I have a — for ..., J'ai mes entrées à | —BOOK livret : carnet de banque | — EXAMINATION examen d'entrée | —KEY passe-partout

Pass va. [from, de : to, à : for, pour] passer [pas] : faire passer [accounts] approuver [sentence] prononcer (on, sur) [make or do] faire [acts of parl'm] voter | — before, by) passer devant [meet and — each other] se croiser [overtake] dépasser : doubler [vn.] passer : se p [customs] passer en douane [exam.] être reçu | It came to —, Il arriva que | — along, passer par | '— —!' 'Circulez!' 'Avancez!' | — away, se passer : disparaître [die] s'éteindre : rendre l'âme | — by, passer (devant) [excuse] pardonner : excuser | — off [vn.] disparaître : se passer [va.] To — oneself off as, Se faire passer pour | — on, passer son chemin [fig] passer outre | — out, sortir [fam] s'évanouir | — over, passer : passer sous silence : passer sur : excuser | — ... round, faire circuler ... | — through, passer par | As I — through, à mon passage | — MUS'TER, passer : être passable — a RESOLU'TION, voter un ordre du jour

Pass'able [e-be-l] a. — [road] praticable

PAS

FRANÇAIS—ANGLAIS

PAS

Passable *a.* tolerable : middling | **—ment**· *ad.* tolerably : tolerably well : middling

PASSADE passing fancy : flying visit [*natation*] ducking

PASSAGE — *pas* : passing : short stay : road : way : mountain-pass : archway [*galerie*] arcade [*dr*] right of way [*astr*] transit [*d'un discours*, etc.] part [*voie ferrée*, *rue*, *fleuve*, *montagne*, etc.] crossing [*fig*] transition | Me trouvant de — à, Happening to be at ... on my way through | à mon —, On my way through | — à niveau, Level-crossing | — en dessous, Road crossing under the line | — par-dessus, Road crossing by bridge over the line | Gagner son —, To work one's passage

PASSAGER· passenger (by sea or air) — *-ère a.* passing : fleeting : transient

Passagèrement· *ad.* for a brief interval

PASSANT· person passing : passer-by [—s-by] — *-e a.* public [*blason*] passant | Chemin —, Great thoroughfare | En —, By the way

PASSAVANT· gangway [*acte*] permit

PASSE pass : passage : channel [*somme*] odd money [*d'un bonnet*] front | En *mauvaise* —, In a bad way : in a tight corner | En — *de*, In a fair way to

PASSÉ past *pas* | Au —, [*gram.*] In the past | Comme par le —, As in the past — **DÉFINI**· preterite | — **INDÉFINI** (also called *parfait*) = perfect tense

Passé *-e a. & pp.* past *pas* : gone : gone by : faded

PASSE-DEBOUT· [pl. —] permit

PASSE-DROIT· [pl. —S] unjust favour

Passefiler· *va.* to darn

PASSE-FLEUR lychnis

PASSE-LACET· [pl. —S] bodkin

Passe-menter· *va.* to trim ... with lace, with braid — **TERIE** lace : trimming : lace-trade [seller] — **TIER**· *-IÈRE* lace and trimming maker (ou

PASSE-MONTAGNE woollen helmet : Balaclava helmet

PASSE-PARTOUT· [pl. —] [*cadre*] '—' [*clef*] master-key [*ki*] [*clef commune*] latch-key [*scie*]

panel [ou key-hole] saw : pit-saw [*fig*] passport [*typ*] pierced block

PASSE-PASSE· | Tour de —, Sleight of hand **PASSE-PIERRE** samphire [trick]

PASSE-POIL piping : braid

PASSE-PORT· passport [en ang. *t se pr.*]

Passer· *v.* to pass *pas* : to go [*à la postérité*] to go down [*s'en aller*] to go [ou run, ou pass] away [*sans s'arrêter*, *pers*] to pass on [mourir] to pass away [traverser] to cross [*sa vie*] to spend [*à*, in, at] [*une robe*] to slip on [par-dessus, above] to rise [excéder] to surpass : to be [ou get, ou go] beyond [valoir mieux] to be better than [suffire] to do [satisfaire] to satisfy [omettre] to pass over ... [clarifier] to strain : to filter [devenir] to beat [transporter] to take [*à*] to reeve (a rope) to send up (a mast) [*V. Séné*] — pour ..., To be considered ... : to go as | Voudriez-vous me faire — le sel? May I trouble you for the salt? | — *la soirée* chez, To spend the evening at ...'s [ou with ...] — chez B, To call at B's [*V. Call*] — à gué, To ford | — son chemin, To go about one's business | 'Cela me passe,' 'That's beyond me' | 'Cela ne passe pas,' 'It's no go' | '— au bleu,' To disappear : to go | — par ici, To come this way | — par là, To go that way | En — par là, To put up with it | Se —, To pass : to pass away : to go off : to fall off [etc.] to take place : to be going on : to occur | Se — de ..., To do without [*V. Spare*] Tout le monde y passe, It is the lot of everyone

PASSE-REAU sparrow

PASSE-RELLE foot-bridge [*à*] bridge

PASSE-ROSE hollyhock

PASSE-TEMPS· [*mp nasal*] pastime : hobby

PASSE-TH-É tea-strainer | **PASSETTE** small

PASSEUR ferryman [strainer]

PASSE-VELOURS· amaranth

Passible *a.* [*dr*] liable (de, to, for)

PASSIF liabilities (pl) — *ive* [*a.*] — *ive* [*-vement*] — *ly* Dette passive, Debt owing [Conjugation of Fr. — verbs, Table 78]

PAS

ENGLISH—FRENCH

PAS

PASS'AGE [*passèdj*] — *pas* [by sea] traversée [room to room] couloir : corridor [from front door] vestibule | — **MONEY** prix de la *T* | — **ROOM** pièce de dégagement

PASS'ANGER [pr. *pass-ndje-r*] voyageur *-euse* [by sea or air] passager *-ère* | Foot—, Piéton | — **PLANE** avion de transport | — **TRAIN** train de voyageurs | By — train, [com] Par grande vitesse

PASS'ERS-BY [pl] passants

PASS'ING passage : disparition [death] trépas **Pass'ing** *a.* passager [... of the day] du jour : fugitif [*ad.*] fort [*V. Surpassing*] — **BELL** glas· : cloche des trépassés | — **EVENTS** actualités | There is a good deal of — **TO AND FRO**, il y a beaucoup de circulation

PASS'ION [*pach'-nn*] passion *pas* | In a —, En colère | To get in a —, Se mettre en C | To have a — for, [person] Avoir une *P* pour [things] avoir la *P* de | — **FLOWER** fleur de la *P* : grenadille | — **PLAY** mystère de la *P*

Pass'ionate [*pach'-e-ne-t*] *a.* [pers] irascible : emporté [love, etc.] ardent : passionné | — **MAN** emporté : qui a la tête près du bonnet | To be —ly fond of, Aimer passionnément : aimer ... à la folie

PASS'OVER Pâque | **PASS'PORT** passeport | **PASS'WORD** mot d'ordre

PAST passé [*a.*] passé [recent] dernier [*prep.*] au-delà de [hope, etc.] hors de : sans | I am — fifty, J'ai 50 ans passés | It is — six, Il est six heures passées | It is exactly half— six, Il est six heures et demie précises | It is 20 minutes — 4, Il est 4 heures vingt | For some years —, Depuis quelques années | For ages —, Depuis des siècles | A — master in ..., Passé maître en ...

PASTE [*a, é*] [for sticking] colle (de pâte) [for pastry] pâte *pas* [Fish paste, etc.] pâté [*gem*] stras : faux [*va.*] coller | — up, afficher | — **BOARD** carton [*a.*] de carton

PAS'TERN pâturon : jointe

PAS

FRANÇAIS—ANGLAIS

PAT

- PASSION**· — *pas* : partiality | — *malheureuse*, Unrequited love | Avec —, Eagerly : excitedly : passionately | partially | Aimer ... à la —, To be passionately fond of ...
- Passionnant**· -e *a.* exciting : very stirring : gripping
- Passionné**· -e *a.* passionate [style] impassioned [de, pour, of] passionately fond | —ment· *ad.* eagerly : passionately *pas*
- Passionner**· *va.* to impassion : to excite : to fire (de, with) to arouse : to rouse | Se —, To be passionately fond (pour, de, of) to be impassioned : to be carried away
- PASSOIRE** strainer [à légumes] colander
- PASTEL** — : crayon [bot] woad
- PASTÈQUE** water-melon
- PASTEUR** pastor : Protestant minister
- Pasteurisé**· -e *a.* sterilized
- Pasteuriser**· *va.* to Pasteurize : to sterilize
- PASTICHE** imitation : parody
- PASTILLE**· *E* lozenge [pour parfumer] pastille
- Pastoral**· -e *a.* — [pour pneu] patch
- PASTOUREAU** shepherd-boy
- PASTOURELLE** shepherd-girl
- PAT** [patt] stalemate | Faire —, To stalemate
- PATACHE** custom-house tender : revenue cutter [voiture] stage-cart : 'lumbering van'
- PATACHON** stage-cart driver | Vie de —, Fast life
- PATAQUÈS** [patack-ess] gross mistake in pronunciation (faulty liaison, etc.) 'howler'
- '**PATARAFE**' scrawl
- PATARAS**· stay : preventer shrouds
- PATATE** sweet potato [fam] potato : 'spud'
- Patatras!** *int.* Bang! Smash!
- PATAUD**· -E clumsy lout [femme] clumsy creature [chien] dog with big, heavy paws | —-e *a.* clumsy
- Patauger**· *vn.* to draggle along in the mud : to paddle [fig] to 'make a nice mess of'
- PÂTE** paste [à pain] dough [fabr. du papier] pulp [peint] impasto [fig] sort [Prov. V. COQ] Une bonne — d'homme, Not a bad sort of fellow | 'Mettre la main à la —,' To take a hand oneself | Carton—, Pasteboard : papier-mâché | — à dresser, Pastry for raised pies | — brisée, — fraisée, or frisée, Short-pastry | — dentifrice, Tooth-paste | — feuilletée, Puff-pastry | —s alimentaires [or d'Italie] Italian warehouse articles | —s pectorales, Cough lozenges
- PÂTÉ** pie [of meat, birds, or game, etc., eaten cold] [petit —] 'paté' [ou patty] [d'encre] blot [arch] block | Un — [typ] Pie
- PÂTÉE** mash for feeding : cats' [ou dogs'] feed
- PÂTE-LIN**· wheedler [fam] native village : one's old home | —-e *a.* smooth : artful
- Pâte-liner**· *va.* to wheedle : to handle skilfully
- PATELLE** limpet
- PÂTE-NÔTRE** prayer | Ses —s· One's beads
- Patent**· -e *a.* obvious | Lettres —es Letters patent | **PATENTE** *pas* licence | — de santé, Bill of health | — nette, Clean bill
- PATENTÉ**· -E *pas* licensed dealer [*a.*] licensed
- Patenter**· *va.* to license
- PATER** [patair] [the] Lord's prayer : large bead
- PATÈRE** [arch] patera [à rideaux] curtain-hook [à chapeaux] hat-peg
- PATERNEL** [fam] Mon —, 'The governor'
- Paternel**· -elle *a.* —nal [parenté] ... on one's father's side | —lement· *ad.* like a father
- PATERNITÉ** —ty [pe-teur-ne-té] authorship
- Pâteux**· -euse· *a.* sticky : pasty [style] clumsy :
- PATH-ÉTIQUE** pathos [*a.*] pathetic [heavy
- Path-étiquement**· *ad.* pathetically
- PATH-OLOGIE** —gy [th fort]
- Path-ologique**· *a.* —gical [th fort]
- PATH-OLOGISTE** —gist [th fort]
- PATH-OS** [pr. the s] *pas* bathos : bombast
- Patibulaire**· *a.* ... of the gallows | Mine —, Hang-dog look
- Patiemment**· [ceeam] *ad.* patiently
- PATIENCE** — [pêche-nnce] [jeu] puzzle [bot] dock [✕] button-stick | Faire perdre — à, To put ... out of patience [V. Impatienter] Prendre —, To have P | Prendre en —, To bear ... patiently | à bout de —, Out of patience | Carte de —, Dissected map

PAS

ENGLISH—FRENCH

PAT

- PAS-TIME** [i ai] passe-temps : distraction
- PAS-TOR** pasteur [shepherd] berger
- PA-STRY** [a é] pâtisserie
- PA-STRYCOOK** [a é] pâtissier -ière
- PASTURAGE** [rêdj] pâturage
- PASTURE** [tche-r] [food] pâture : nourriture [field] pâturage [*va.*] faire paître | Permanent —, Prairie permanente | — LAND pâturage
- PAS-TY** [pass-té] pâté | Apple —, Chausson aux Pa'sty [pé-sté] *a.* pâteux [face] terreux [pommes coquille] | — *a.* à propos [reply] 'bien tapé' | — [-tted] *va.* taper : flatter de la main : tapoter
- PATCH** pièce [on a tyre] pastille [of ground] morceau [on face] mouche | To put a — on, Mettre une pièce à | 'Not to be a — on,' Ne pas aller à la cheville de | — *va.* rapiécer : raccommoder [tyre] mettre une pastille à | — up, bâcler : 'rafistoler' | — WORK [oueurk] rapiécetage | Patchy *a.* inégal
- '**PATE**' [pète] 'caboché'
- PA-TENT** [pête-nnt] brevet (d'invention) [*a.*] breveté [manifest, & letters] patent -e (-s, -es) [*va.*] breveter | — FUEL agglomérés [pl] — LEA-THER cuir verni | -LEATHER BOOTS [pl] chaussures vernies | — MEDICINE spécialité pharmaceutique | — OFFICE bureau des brevets d'invention | Pa'tented pp. breveté | **PATENTEE**' [pête-nn-ti] breveté
- PAT-ERNOST-ER** patenôtre [fishing] paternoster
- PATH** [th fort] sentier : chemin [garden] allée [roadside] accotement | Attendant —, C de service | Beaten —, C battu [bullet] trajectoire [planet] orbite [moving object] cours : course
- Pathet'ic**· *a.* —ic : touchant
- PATH-FINDER** pionnier : éclaireur
- Path'less**· *a.* non frayé : sans chemin frayé
- PA'THOS** [a é] [le] pathétique
- PATH-WAY** sentier [in towns] trottoir

PAT FRANÇAIS—ANGLAIS PAV

PATIENT· patient [péche-*nn*t] sufferer [condamné] condemned man | — *-e a.* patient: long-suffering
Patienter· *vn.* to have patience [péche-*nnce*]
PATIN· foot : base [pour patinage] skate [tech] slipper [de rail] base [*V.* Rail, ang.] [avion] front-skid | — *s à roulettes*, Roller-skates |
PATINAGE skating [roues] slipping [of wheels] roller-skating
PATINE patina [oxidation on bronze]
Patiner· *vn.* to skate [roues] to slip [*i.e.* turn without advancing] [*va.*] to paw : to maul
PATINETTE scooter | **PATINEUR** ·*EUSE* skater | **PATINOIRE** skating-rink
Pâtr· *vn.* to suffer [de, from] **PATIRAS**· drudge
PÂTIS· pasture
Pâtisser· *vn.* to make pastry
PÂTISSERIE pastry : pastrycook's shop : tea-shop | **PÂTISSIER**· ·*-IÈRE* pastrycook
PÂTISSON· kind of gourd : squash-me'on
PATOIS· '—' : dialect
Patouiller· *vn.* to flounder : to splash about
PATRAQUE old gimcrack [montre] 'old turnip'
PÂTRE herdsman | [*pers. & ad.*] 'shaky'
Ad PATRES [pr. *ess*] 'to kingdom come'
Patriarcal· *-e a.* —chal [âr-ke-*l*]
PATRIARCHE [arsh] —ch [ârque] [—cian
PATRICE patrician | —CIEN· ·*-ENNE* [& *a.*]
PATRIE country : fatherland : own [ou native]
C : home : birthplace
PATRIMOINE —mony [pat'ri-me-né]
Patrimonial· *-e a.* —
PATRIOTE —t [*a.*] patriotic
Patriotic· *a.* —tic [ment· -ically]
PATRIOTISME [teece-*m*] —ism [tizz-*m*]
PATRON· — [pâ] : patron saint [maître] employer [fam] 'governor' : 'boss' [♣] captain : skipper [d'une chaloupe] coxswain [modèle] pattern (sur, by) Responsabilité des —s, Employers' liability | — *à JOUR* stencil
PATRONAGE — : rule [eccl.] advowson
Patronal· *-e* | **Fête** —e, 'Parish feast' : Patron Saint's day

PATRONNE —*oness* [pâ] : patron saint [com] mistress : 'missis'
Patronner· *va.* to patronize : to stencil
PATRONNESSE [or Dame —] *patrôness* [pâ]
Patronymique· *a.* —mic
PATROUILLER· *patrol* [pâ] [pr. *pe-trôle*]
Patrouill·er· *vn.* [x] to patrol [*va.*] to 'mess ... about'
PATROUILLEUR patrolman : patrol-boat, etc.
PATTE [d'oiseau, de verre, etc.] foot [d'anim'l] paw [d'habit] flap : strap [d'enveloppe] flap [inst] music-pen [outil] holdfast [clou] stay-nail [de bouline] bridles [pl] [d'ancre] fluke [d'embarcation] sling | à quatre —s, On all fours | Montrer — blanche, To show one's credentials | — d'ÉPAULE, shoulder-strap | —s de MOUCHE scrawl | — d'OIE [pl. —s d'O] crow's-foot : branching off of several roads [de pont] dolphin
Pattu· *-e a.* rough-footed : feather-legged
PÂTURAGE pasture : sheep-walk
PÂTURE pasture : food | Droit de vaine —, Right of common | —· *vn.* to feed : to graze
PATURIN· meadow-grass [genus *Poa*]
PATURON· pastern
PAUME palm [jeu] tennis | Jeu de —, T-court
Paumoyer· *va.* [♣] to under-run
PAUPÉRISME [eece-*m*] —ism [izz-*m*]
PAUPIÈRE eyelid | Fermer la —, To close one's eyes : to go to sleep
PAUSE [pôze] — [au comme *o* dans sort] [mus] semibreve rest | Faire une —, To pause : to
PAUVRE poor man | Les —s, The poor [halt
Pauvre· *a.* poor : mean | Gaz —, Producer gas [*V.* Suction] Un HOMME —, A poor man (not rich) Un — HOMME, A poor fellow (to be pitied) —ment· *ad.* [vivre] in poverty [fig] badly : poorly
PAUVRESSE beggar (-woman) [creature]
PAUVRET· ·*-ETTE* 'poor little thing' : 'poor
PAUVRETÉ poverty | —s, banalities
PAVAGE paving | — en bois, Wood P
se Pavaner· *vr.* to strut : to strut about

PAT ENGLISH—FRENCH PAV

PA'TIENT [péche-*nn*t] malade [& *f.*] In—, Malade (à l'hôpital) Out—, Malade (à domicile) Pa'tient *a.* patient | —ly, patiemment
PATRO'L patrouille [*vn.* -lle-*d*] aller en *P* — *BOAT* bateau patrouilleur
PATRO'LMAN [A.A.] agent de la circulation
PA'TRON [pé-tre-*nn*] — : protecteur [com] client [cinema] habitué | — SAINT [& *f.*] patron -*nne* | —AGE [nêd] — : protection | **PA'TRONESS** [a é] protectrice [of charities] dame patronnesse
Pat'ronize [pat'-re-naîz] *va.* patronner [com] acheter chez ... [fig] traiter avec condescendance
—izing *a.* [air] de protection : protecteur [fig] de condescendance
PATT'EN [pat't'nn] socque
Patt'er· *vn.* battre : frapper [à petits coups] tapoter | 'PATT'ER' argot : boniment
PATT'ERING ou **PATTER** petits coups redoublés : bruit

PATT'ERN modèle (to, for, pour) [paper cut out] patron [design] dessin : forme [specimen] échantillon [*V.* Fête] I should like to take the — of this, Je voudrais prendre le modèle [or le patron] de ceci | *va.* To — ... on, Modeler ... sur | —MA'KER modelleur | —MA'KING modelage
PATT'Y petit pâté
PAU'CITY manque : disette (of, de)
PAUNCH panse : ventre [*V.* Mat] [*vn.*] éventrer
PAU'PER indigent -*e* : pauvre, pauvresse [*a.*] pauvre : indigent | — CHIL'DREN enfants assistés | A —'S GRAVE, la fosse commune
PAUSE *p* — [s] : silence [*vn.*] faire une pause [think] réfléchir : s'arrêter | After a moment's —, Au bout d'un instant
Pave [péve] *va.* [with, de] paver | To — the way, Frayer le chemin (for, à, pour) The WAY to HELL is —e'd with good intentions, L'enfer est pavé de bonnes intentions

PAV

FRANÇAIS—ANGLAIS

PÊC

PAVÉ pavement [*route*] road : carriage-way [*pierre*] paving-stone : sett | Battre le —, To idle about : to 'kick up one's heels' | Brûler le —, To 'drive like mad' : to 'scorch' | Haut du —, Wall (side) | Sur le —, Out of house and home : homeless : out of a place | — de bois, Wood-paving
PAVE·MENT· pav[ing]
Paver· *va.* to pave (de, with) ... à —, *a.* paving ... | **PAVEUR** pavior
PAVILL·ON· pavilion [*pe-vil'-ye-nn*] [au jardin] summer-house [drapeau] flag : colours (pl) [d'un cor, etc.] bell : mouth [gramophone] horn
PAVOIS· shield [bât. de guerre] armour [*ten-ture*] awning [pavillons] dressing [de navire] bulwarks, pl.
PAVOISE·MENT· dressing ... with flags
Pavoiser· *va.* to dress ... with flags : to dress
PAVOT· poppy
Payable *a.* —
PAYANT· -*E* payer [*chose*] to be paid (for)
PAYE pay (des ouvriers) wages (pl)
PAYE·MENT·, **PAIE·MENT·**, or **PAIEMENT·** payment | — d'avance, Pre-payment
Payer· *v.* [de, with] to pay (a pers.) : to pay for (a thing) to settle [billet] to cash [une 'bouteille' etc.] to 'stand' [récompenser] to repay | — une somme, une dette, To pay a sum, a debt | J'ai payé les objets au marchand, I have paid the dealer for the things | — les gens de leur peine, To pay the people for their trouble | — de sa personne, To risk it oneself : to do it oneself | C'est bien payé! That's a long price! | Trop peu payé, Underpaid | Trop payé, Overpaid | Être payé pour savoir, To know to one's cost | — d'AUDACE, To face the music : to brazen it out | Il me le paiera! I'll pay him out for it! | Se faire —, To receive pay : to be paid : to ask ... in payment | Se —, To content oneself

(de, with) to be bought : to be paid ... for [V. Put off] Je vais me — ..., I am going to treat myself to ... [vulg] 'I shall go in for ...' | 'Se — du bon temps,' To 'have a jolly time of it' | 'Se — la tête de,' To poke fun at : to
PAYEUR· -*EUSE* payer : paymaster [take off
PAYOL | Creux sur —, Depth of hold
PAYS· [*pay-ee*] country (province : home : native place | Vin du —, Local wine | Avoir le mal du —, To be homesick | Au — de, In the land of | 'Faire voir du — à,' To 'lead ... a pretty dance' | C'est mon pays, or *ma payse*, [*pers*] He [ou she] comes from the same part of the country as I do | 'PAYSE' also means 'sweetheart'
PAYSAGE landscape | 'Cela fait bien dans le —,' And that isn't bad | **PAYSAGISTE** [or Peintre —] landscape-painter
PAYSAN· -*NNE* countryman : countrywoman : peasant [rustre] rustic [*a.*] rustic —S· [pl] country people : peasantry
P.C.C. [Pour copie conforme] certified copy
PÉAGE toll [lieu] toll-bar
PÉAGER· toll-collector
PEAU skin [cuir] leather [d'une orange] peel [fig] life | — crue, Raw hide | Faire — neuve, To turn over a new leaf | Gants de —, Kid gloves | -**ROUGE** [pl —x-Rouges] North American Indian : 'redskin'
PEAUSSERIE fellmongery
PEAUSSIER· fellmonger : leather-dresser
Pec a. | Hareng —, Salt herring
PÉCARI peccary | **PECCADILLE** —dillo
PECHBLLENDE pitchblende
PÊCHE fishing : fishery [à la ligne] angling [fruit] peach | Aller à la —, To go fishing | Articles de —, Fishing-tackle | Bateau de —, Fishing-boat | Grande —, Deep-sea fishing | La — miraculeuse, The miraculous draft of fishes

PAV

ENGLISH—FRENCH

PAY

PA·VE·MENT [mosaic, etc.] — : dallage [side of street] trottoir [tile —] carreau [marble] pavé | Encaustic —, Carrelage encaustique | Wood —, Pavé en bois | On the —, Sur le trottoir
PA·VING [a é] pavage — | -**STONE** pavé
PA·VIOR, ou **PA·VIER** [*pév-ye-r*] paveur
PAW [aw comme o dans sort] patte [*va.*] faire patte de velours à [scratch] griffer | To — the ground, Piaffer [les L's à
PAWL [a] linguet [mech] cliquet [*va.*] mettre PAWN [aw comme o dans sort] [chess] pion | To put ... in —, [ou, To —] *va.* mettre en gage | At [ou to] the -**BROKER'S**, Au mont-de-piété | — **TICKET** reconnaissance du M-de-P | **PAWN-BROKER** prêteur sur gages
PAY [*pé*] paye : paie [of an officer] solde [soldier's] prêt | Full —, P entière | Half —, Demi-solde | Extra —, Haute S : Haute P | In the — of, à la S de | -**DAY** jour de P | -**DESK**, -**OFFICE**, *caisse* : guichet | -**IN'** BOOK carnet de versements | -**IN'** SLIP [at bank] bulletin de versement | -**MASTER** [fam] payeur [X] trésorier [a] commissaire

Pay [*pé*] *va.* [imp. & pp. Paid] payer [a] [bill, etc.] régler acquitter [interest, etc.] rapporter [a visit, attention, one's respects, etc. to, à] faire [with tar, &c.] goudronner | — away, — down, — off, — out, payer [a] | — away, [a bill] Mettre en dehors | — back, Rendre | — dear for, [fig] acheter [or payer] cher | — in, Verser | — off, Solder [dismiss] congédier [ship] désarmer | — out, [ropes] filer | I'll — him out! Il me le paiera! | ' — up,' s'exécuter | He is —ing his addresses to ..., Il fait la cour à | — one's WAY, joindre les deux bouts | It won't —, Le jeu n'en vaut pas la chandelle | It never paid a red cent! Cela n'a jamais rapporté un rouge liard! | We paid through the nose, On nous a écorchés [V. Paid : COSTS]
Pay·able [*pé-e-b'l*] *a.* — | — to, [com] à l'ordre de | — to bearer, Au porteur | — on the 10th, Valeur le 10 (courant, etc.)
P.A.Y.E. [Pay as you earn] (Système où l'impôt sur les revenus est perçu à mesure qu'on gagne)
PAYEE' porteur : bénéficiaire | **PAY·ER** payeur
Paying *a.* [com, etc.] rémunérateur [guest] pensionnaire [pupil, etc.] payant

PÉC **FRANÇAIS—ANGLAIS** **PEI**

PÉCHÉ sin | — **mignon**, Besetting S
Pécher v. to sin (contre, against) to fail (par, through, in being, in having ...)
PÊCHER peach-tree
Pêcher v. to fish (for) | — à la ligne to angle : to fish (with rod and line) | un étang to drag [fam] to 'pick up' | **PÊCHE** **RIE** fishery
PÊCHEUR, -**EUSE** fisherman [a.] fishing
PÊCHEUR, **PÊCHERESSE** sinner
PÉCORE 'ass' : 'goose' : 'stupid'
PECTORAL — [d'Aaron] breastplate
Pectoral -e a. — | **Pâte** -e, Cough lozenge
PÉCULAT peculation
PÉCULE store : savings [pl]
Pécuniaire a. —ary
Pédagogique a. educational : school ...
PÉDAGOGUE —
PÉDALE [cyc. orgue] pedal **pas** [mach] treadle | 'La —', Cycling | 'Fervent de la —', Enthusiastic cyclist (*auto*) — de **FREIN**·, d'**EMBRAYAGE**, brake, clutch P
Pédaler v. to pedal (se prom.) to cycle
PÉDALEUR -**EUSE** [fam] cyclist
PÉDALIER· pedal key-board [cyc.] crank-gear
PÉDANT· -E ped'ant [a.] pedan'tic
PÉDANTE **RIE** -try **pas** | **Pédantesque** a. pedan'tic | **PÉDANTISME** ped'antry
Pédestre a. pedestrian | —ment· ad. on foot
PÉDICULAIRE lousewort
PÉDICURE chiropodist [ch, k]
PÉDONCULE peduncle : flower stem
PÉGRE [argot] thieves [pl] *La haute* —, Swell mobsmen

PEIGN·**AGE** combing [*laine*] carding
PEIGN·**E** comb [de tisserand] reed | — à chignon, Back C | — à bandeau, Side C | — fin, Small-tooth C | Coup de —, Combing [fam] thrashing | Donnez-moi un coup de —, Comb my hair
PEIGN·**ÉE** 'dressing' : 'good hiding' [hair]
Peign·er v. to comb [fam] to thrash | Se —, To comb one's hair | Bien peigné [jardin] In excellent trim
PEIGN·**EUR** wool-comber
PEIGN·**EUSE** combing machine : hackling M
PEIGN·**IER**· comb-maker (ou -seller)
PEIGN·**OIR** combing cloth [*robe*] dressing-gown [d'appartement] morning gown
PEIGN·**URES**· [pl] combings
Peindre v. (*Table 58*) to paint [fig] to depict : to show | à —, 'A perfect picture' : a beauty | Se faire —, To have one's likeness taken
PEINE [pr. nearly like English *pen*] pain **pas** : trouble : labour **pas** : pains [pl] penalty [embarras] difficulty | à —, Scarcely ... : only just ... : scarcely any | Avoir de la — à, To have difficulty in ...ing | Cela ne vaut pas la —, It isn't worth the trouble [ou worth while. V. While] C'est bien la — de, What's the use of ...? | Donnez-vous la — de ..., Kindly ... : Just ... | Ne vous donnez pas la —, Please do not trouble | En — de, Anxious about ... | Homme de —, Porter | Sans —, Easily | Sous — de, Under penalty of [or, ... at the risk of]
Peiné -e a. grieved
Peiner v. to pain **pas** : to give ... trouble : to grieve : to work hard : to labour

PAY **ENGLISH—FRENCH** **PEC**

PAYMENT payment : paiement [V. *Rentrée*, Fr.] In — of your invoice, En P de votre facture | In — for the goods, Pour payer les marchandises
P.C. [police constable] agent
Pd. [abr. pour Paid]
PEA [*pi*] pois | Green —s, Petits pois | Sweet —, P de senteur | To shell —s, Écosser des P | To 'be as like as two —s', Se ressembler comme deux gouttes d'eau | -**JACKET** [Pea au lieu de 'P.', abrégé de 'pilot'] vareuse | —**NUT** arachide [fam] 'cacahuette' | -**POD**, -**SHELL** cosse de pois | -**SOUP** purée de pois | -**SOUPER** brouillard jaune et épais de Londres
PEACE [*la*] paix | At —, En P (avec, with) Breach of the —, Attentat contre l'ordre public | Bound over to keep the —, Tenu de ne pas troubler l'ordre public [by C D, etc.] tenu de s'abstenir de voies de fait (envers ...) | To hold one's —, Se taire | — at any price, *La paix* à tout prix | —**AD**·**VOCATE** pacifiste | — of MIND tranquillité d'âme | —**OFFER**·**ING** cadeau de réconciliation | —**SOCIETY** société de la paix
Pea·ce·able a. pacifique : paisible [-bly, -ment]
Pea·ce·ful a. paisible [-lly, -ment]
PEA·**CE**·**FULNESS** tranquillité
PEA·**CE**·**MAKER** pacificateur
PEACH [*pitche*] pêche [vn. fam] 'moucharder' | -**TREE** pêcher

PEA·**COCK**, **PEA**·**FOWL** [*pi*] paon [*pon*, nas.] Pea·cock **BUTT**·**ERFLY** paon de jour
PEA·**HEN** [*pi*] paonne [*ao*, *o*]
PEAK [*pique*] [mountain] cime : pic [of cap] visière [of saddle] bec [of vessel] coqueron [*va.*] apiquer | —**LOAD** service maximum | —**HOURS** [électr] heures de pointe
Peake·d a. à visière [pers] aux traits tirés
PEAL [bells] carillon [thunder] coup [laughter] éclat | — va. carillonner [vn.] retentir [bells] sonner ... à toute volée [thunder, gun] gronder
PEAR [*père*] poire | -**TREE** poirier
PEARL [*peurle*] perle | v. perler | —**BAR**·**LEY** orge perlé | —**BUTT**·**ON** bouton de nacre | —**DIVER**, pêcheur de P | —**FISH**·**ERY** pêcherie de perles | —**OYSTER** huitre perlière | **PEARL**·**ASH** perlasse
Pearl·y a. de perle : perlé
PEAS·**ANT** [*pèze*-*mntt*] paysan -*nne*
-PROPRI·**ETOR** cultivateur-propriétaire
PEAS·**ANTRY** [*pèze*-*mntre*] paysans [pl]
PEASE pois [pl]
PEAT [*pîte*] tourbe [for plants] terre de bruyère
-BOG tourbière | -**REEK** fumée de tourbe
PEB·**BLE** caillou [on seashore] galet
Pebb·ly a. caillouteux
PECCADILLO peccadille
PECK [9·092 litres] [V. *Table 91*] [of oats] picotin [of bird's bill] coup de bec | **Peck** v. becqueter : piquer | — at, picoter | — up, ramasser

PEI

FRANÇAIS—ANGLAIS

PEN

PEINTRE painter | — en bâtiment, House P
 PEINTURE painting : picture [*couleur*] paint |
 En —, In appearance only
 Peinturer *v.* to daub : to bedaub
 PEINTUREUR dauber
 Peinturlurer *v.* to paint in loud colours
 Péjoratif *-ive a.* —ive : lowering : tending to
 depreciate : depreciatory : contemptuous
 PÉKIN^{..} or PÉQUIN^{..} term of contempt for a
 civilian | En —, In mufti (ou 'civvies') in
 plain clothes | PÉKIN^{..} wide-striped material
 PELAGE coat of animal : removal of hair (de,
 from) Pelard^{..} *a.* barked
 PELÉ 'bald-pate' : ragamuffin | — *-e a.* bare :
 threadbare : bald [fruit, etc.] peeled
 PÊLE-MÊLE medley | *ad.* pell-mell : 'helter-
 skelter'
 Peler^{..} *va.* [fruits] to peel [gazon] to pare off
 [arbre] to bark [*peaux de bêtes*] to strip off
 ...'s hair [*vn.*] to peel off
 PÈLERIN^{..} pilgrim | —AGE pilgrimage
 PÈLERINE cape : mantle
 PÉLICAN^{..} — [*ke-nn*] PELISSE —
 PELLAGRE —agra | —greux^{..} *-se a.* —grous
 PELLE shovel : scoop [pelleron] peel [d'aviron]
 blade | 'Ramasser une —, To 'have a spill' :
 to 'come a cropper' | PELLE-TÉE shovelful
 Pelle-ter^{..} *va.* to turn ... (with the shovel)
 PELLE-TERIE furs [pl] fur-trade
 PELLE-TIER^{..} -IÈRE furrier
 PELLICULE — : pellicle [*phot*] film | —S [pl]
 scurf : dandruff
 PELOTAGE making up ... into balls [argot]
 cuddling
 PELOTE ball : pin-cushion [jeu] pelota [nation,
 game of the Basques] Faire sa —, To 'feather
 one's nest' : to make one's fortune
 Peloter^{..} *v.* to wind [argot] to maul : to cuddle

PELTON^{..} ball : lump [groupe] knot [X] pla-
 toon | Feu de —, Volley firing
 Pelotonner^{..} *va.* to wind : to roll | Se —, To
 roll oneself up (dans, in : en, into) to gather :
 to huddle together
 PELOUSE lawn : grass-plot : grass
 Pelu *-e a.* hairy
 PELUCHE shag : plush | Peluché *-e a.* shaggy
 PELURE paring [de fruit] peel | Papier —,
 Thin bank post : tissue paper
 Pénal *-e a.* penal [X]
 PÉNALITÉ penal law [sport] penalty
 PÉNATES^{..} [pl] '—' [*pi-né-tiz*] household gods :
 Pénaut^{..} *-e a.* abashed : foolish ['home'
 PENCHANT^{..} slope : leaning [fig] inclination :
 'penchant' [de la vie] decline | Sur le — de,
 On the brink of | Avoir du — pour, To incline
 to : to have a leaning towards : to have a taste
 Penchant^{..} *-e a.* inclined : inclining (à, to) [for
 Penché *-e a.* bent down : pendant : leaning
 [tour] leaning | Avoir des airs —s, To 'loll'
 PENCHE-MENT^{..} bending : stooping
 Pencher^{..} *v.* to lean : to incline (to) to be inclined
 (towards) to stoop : to bend : to slope : to
 totter
 Pendable *a.* | Un CAS^{..} —, A hanging matter |
 C'est un HOMME —, The fellow ought to be
 hanged | Un TOUR —, A most rascally trick
 PENDAISON^{..} hanging
 PENDANT^{..} [le pareil] fellow (one) counterpart
 (de, to) [d'oreilles] ear-ring | Se faire —, To
 balance [ou match] each other
 — *-e a.* hanging [*ancree*] aweigh [pas décidé]
 pending
 Pendant^{..} *prep.* during : for : in | — que, While
 PENDARD^{..} hang-dog rascal
 PENDE-LOQUE ear-drop [lustre] drop [fam.]
 rags and tatters [pl]

PEC

ENGLISH—FRENCH

PEL

'Peck'ish^{..} *a.* [fam] en appétit
 PECULAT^{..}ION [*léche-nn*] péculat
 PECULATOR [*léte-r*] concussionnaire
 Peculiar [*kioûle-ye-r*] *a.* particulier [unusual]
 singulier | A little —, Un peu bizarre
 PECULIARITY singulière : particularité
 Peculiarly [*ye-r*] *ad.* d'une façon toute par-
 ticulière : particulièrement
 PED'AL [*pedd'-ll*] pédale [*vn.*] pédaler
 Pedan'tic *a.* pédantesque [pers] pédant
 PED'ANTRY [*pèd'e-nn-tré*] pédantisme
 Ped'dle *va.* colporter | PEDD'LER colporteur
 Pedd'ling *a.* petit : niais : futile
 PED'ESTAL piédestal [mach] palier
 PEDESTRIAN [*e-nn*] piéton [*a.*] ... à pied
 [style] prosaïque
 PED'IGREE [*gri*] généalogie | *a.* de pure race
 [anim]
 PED'IMENT fronton | PED'LAR colporteur
 PEDOM'ETER podomètre : compte-pas
 PEEL pelure [orange, etc.] peau | Candied —,
 Écorce confite (orange, citron, etc.)
 — *va.* peler | —off [*vn.*] se peler : s'écailler
 PEEP coup d'œil [of day] pointe | To take a
 — through ..., Regarder à la dérobée par ... |
 -HOLE, judas | -SHOW optique

Peep *vn.* regarder (à la dérobée) avancer la tête
 [to appear] percer : paraître : se montrer |
 —ing TOM, curieux
 PEER pair [*vn. V.* Peep] His —s, Ses égaux [or
 ses pairs] PEER'AGE pairie [Lords] les pairs
 [pl] Life —, Pairie à vie | Raised to the —,
 Anobli | PEER'ESS pairresse
 Peer, — at *vn.* scruter
 Peer'less *a.* sans pareil [or pareille] incompa-
 ree'd *a.* fâché : en rogne [rable
 Pee'vish *a.* bourru : maussade | —ly *ad.* d'un
 air maussade | —NESS mauvaise humeur
 PEE'WIT vanneau
 PEG cheville [hat or clothes —] patère | Clothes
 —, [for line] Épingle de bois [drink, fam] grog |
 I took him down a —, Je lui ai rabattu le
 caquet | Not to stir a —, Ne pas bouger
 d'une semelle | -TOP toupie
 Peg [*-gg-e'd*] *va.* cheviller | To keep pegging
 away at it, Ne pas en démordre | — down,
 fixer | — out, [a claim] jalonner [slang] mourir :
 'casser sa pipe'
 'PEKE,' PEKINGESE [dog] épagneul pékinois
 PELF biens : richesses [pl]
 PELISS'E^{..} pelisse : caraco | PELL'ET boulette :
 comprimé

PEN

FRANÇAIS—ANGLAIS

PEN

Pendill'er *vn.* to dangle : to hang
Pendre *va.* to hang [*choses*] to hang up (à, on, upon) Toujours pendu à ..., [*pers*] Always hanging on to
PENDU fellow that has been hanged | Avoir de la corde de —, To have wonderful good luck | *a.* hanged [*pers*] hung [*ch.*] hanging
PENDULE timepiece : clock
PENDULE pendulum
PÊNE bolt [*V.* Lock]
PÉNEAU | Faire —, [*P'ancre*] To cock-bill
Pénétrant *-e a.* penetrating : piercing : keen [qui touche] striking : touching
PÉNÉTRATION — [*trêche-nn*] sagacity
Pénétrer *v.* to penetrate (dans, into) [fam] to go (through) | to enter : to dive (into) to strike | On m'a fait — dans, I was taken into ... | Pénétré *-e pp.* struck : deeply impressed (de, with) full (of) — de la plus vive douleur à, Plunged into the deepest sorrow at | Être pénétré de, To be imbued with
Pénible *a.* painful : hard : difficult
—ment *ad.* painfully : with difficulty
PÉNICHE pinnace [chaland] barge
PÉNICILLINE —
Péninsulaire *a.* —lar
PÉNINSULE —la
PÉNITENCE — : repentance [de, for] penance : punishment | Faire — de, To do penance for [*V.* Sackcloth] Mis *-e en* —, [enfant] In disgrace : 'in the corner for being naughty'
PÉNITENCIER *penitentiary*
PÉNITENT *-E* [& *a.*] —t [le t se pr.]
Pénitentiaire *a.* reformatory [congrès] prison ... | Colonie —, Penal settlement [d'enfants] reformatory

PENNE (quill-) feather : wing or tail-feathers
PENNON — [de chevalier] — | **PENON** — [d] dog-vane
Pensant *-e a.* thinking | Bien —, Orthodox
PENSÉE thought : idea : mind [*fleur*] pansy [*couleur*] violet | Avoir la — de ..., To have some thought of (...ing) Entrer dans la — de C D, To enter into C D's views | —s détachées, Stray thoughts
PENSER thought : mode of thought
Penser *vn.* to think : to imagine : to expect : to consider : not to forget (à, ... : à, 'o) [Note. — à means to think of, in the sense of remember : — de, to think of, in the sense of form an opinion] Comme bien vous pensez! ... as you may suppose! | Pendant que j'y pense ..., While I think of it ... | à ce que je pense, To my' mind ... | Je pense y aller demain, I expect to go there tomorrow | A B me fait — à C D, A B reminds me of C D | — à mal, To mean no good : to mean mischief | J'ai pensé tomber, I was nearly falling | J'ai pensé mourir, I thought it was all up with me | Je pense que oui, que non, I think so, I think not | Pensez donc! 'Well, I never!' | 'Pensez-vous!' 'You bet!' | 'Not a bit of it!' | Donner à — à To give ... food for thought
PENSEUR thinker [*a.*] reflective : thoughtful | Libre —, Free-thinker
Pensif *-ive a.* thoughtful : pensive
PENSION — [revenu] pension : annuity [logement et nour.] board : board and lodging : 'keep' [pensionnat] school : boarding-S [*maison*] boarding-house | — de famille, Family B-H | — alimentaire, Maintenance : alimony | En —, [cheval] At a livery stable

PEL

ENGLISH—FRENCH

PEN

PELL'ITORY [pèl-e-te-ré] *pariétaire*
Pell' *mell' ad.* pêle-mêle
Pellu'cid [lou'cid] *a.* transparent : clair
PEL'MET lambrequin
PELT *peau* | AT full —, à toute vitesse [*va.*] assaillir (with, à coups de) *vn.* [run] pleuvoir à verse
Pelt'ing *a.* | — RAIN pluie battante | A — SHOWER, Une averse
PEL'VIS bassin
PEMM'ICAN [ke-nn] *conserves de viande*
PEN *plume* [*V.* Take — in HAND] [sheep —] parc | Fountain —, Stylo | Steel —, Plume métallique | Soft, hard —, P molle, dure | — and INK SKETCH, dessin à la plume | —HOLDER porte-plume | —NAME pseudonyme | —WIPER [ouaipe'r] essuie-plume
Pen [-nne'd] *va.* écrire : rédiger [shut in] enfermer [sheep] parquer
Pe'nal *a.* pénal | — SER'VITUDE travaux forcés [pl] — serv. for life, T. f. à perpétuité
Penalize *va.* [offence] sanctionner [*pers*] infliger une peine à [sport] pénaliser
PEN'ALTY [penn'-e-lté] *peine* [fine] amende [sport] pénalité
PEN'ANCE [penn'-e-nnce] *pénitence* | To do —, Faire P (for, de)
PENCE [pl] [*V.* Penny]

PEN'CIL [pennce-l] crayon [brush] pinceau | Drawing —, C à dessin | -SHARPENER taille-crayon | -SKETCH dessin au C
Pen'cil [-cille'd] [pennce-l] *va.* dessiner, écrire au crayon [fig] peindre
PEN'DANT [penn'-de-nntt] — [electric] lustre électrique [flag] flamme [rope] pendeur | Broad —, Guidon
— [ou —ent] *a.* [from, de] pendant : suspendu
Pen'ding *a. & prep.* pendant
Pen'dulous *a.* pendant [balancier]
PEN'DULUM [penn'diou-le-mm] pendule
Pen'etrate [penn'itrète] *v.* pénétrer (into, dans)
PEN'GUIN [penn'-gouinn] pingouin
PENIN'SULA *péninsule* [small] presqueîle — *a.* péninsulaire [war] de la Péninsule
Pen'itent *a.* pénitent | The — thief, Le bon larron [psalms] de la P
Peniten'tial [tenn'-che-l] *a.* ... de pénitence
PENITENTIARY [tenn'-che-ré] pénitencier [Americ.] prison
Pen'itently *ad.* avec pénitence
PEN'K·NIFE [penn'-nalf] canif
PEN'MAN [pl. —men] écrivain | Good —, Calligraphe | Good —SHIP, calligraphie : une belle écriture
PEN'ANT (=PENDANT) pantoire [flag] flamme

PEN

FRANÇAIS—ANGLAIS

PER

PENSIONNAIRE [& *f.*] boarder (m. & *f.*)
schoolgirl [de l'état] pensioner 卞 | Demi—,
 Day-boarder
PENSIONNAT• boarding-school : B-house
Pensionner• *va.* to pension 卞
PENSUM [u as in Eng.] imposition [fam] impôt
PENTATEUQUE —teuch [penntt'-e-tioûk]
PENTE slope : declivity : rise : down-hill : up-
 hill [ss] gradient : 'incline' [de lit] valance
 [fig] leaning (à, towards) En —, Sloping :
 rising | — *douce*, Gentle slope
PENTECÔTE 'Whit Sunday' [des Juifs] Pen-
 tecost | *Fête de la —*, 'Whitsun(tide)'
PENTURE hinge : holdfast : brace
PÉNULTIÈME [& *a.*] penul'timate
PÉNURIE —ry [penn'-ye-ré] want : scarcity
PÉON• —
PÉPIE pip | 'Avoir la —,' To be thirsty
 —MENT• chirping | —r• *vn.* to chirp
PÉPIN• pip : kernel [raisin] stone [fam] 'pash'
 (for) 'crush' (on)
PÉPINIÈRE nursery
PÉPINIÉRISTE nurseryman
PÉPITE nugget
PEPSINE —n | **PÉQUIN**• [V. Pékin]
PERÇAGE drilling [du bois] boring
PERCALE percale : cotton cambric | — *fine*,
 Longcloth | **PERCALINE** glazed calico :
 C for linings [*reliure*] cloth
Perçant• -e *a.* piercing : sharp [voix] shrill
PERCE | Mettre ... en —, To tap : to broach
PERCÉE opening
PERCEMENT• piercing : opening up : opening
 [mine] driving [puits] sinking
PERCE-NEIGE [not feminine in spoken French,
 though made so in books] snowdrop

PERCE-OREILL-E [pl. —S•] earwig
PERCEPTEUR collector : tax-C [lected
Perceptible a. — [impôt] ... that can be col-
PERCEPTION• — [impôts] collection : tax-
 collector's office [office] collectorship
Percer• *v.* to pierce : to bore : to bore a hole
 in : to go [ou come, ou shine] through ... : to
 burst forth : to show [*rue*] to open up [min]
 to drive [*fleurs*] to peep. [d'une épée] to run
 ... through [du fer] to drill [fig] to rise into
 notice : to come to the front | — à forêt, To
 drill | *Machine à —*, Drilling machine | Panier
 percé, Regular spendthrift
Percevoir• *va.* to collect : to receive : to charge
 [fig] to perceive | **PERCEUSE** drilling-machine
PERCHE [poisson et perchoir] perch [de bois]
 pole | 'Grande —,' [fam] Tall ungainly person |
 —r• *vn.* [& Se — *vr.*] to perch : to roost
Percheron• | Cheval —, Horse of the Perche-
 ron breed [from le Perche, Nth of Fr.]
PERCHOIR perch [has a game leg
Perclus• -e *a.* crippled | Il est — de la jambe, He
PERCOIRawl : auger
PERCOLATEUR —or [fees] collected
Perçu pp. [V. Percevoir] Droits —, Duty (ou
PERCUSSION• — | Presse à —, Stamping
 press : — *centrale* percussion-cap
Percutant• -e *a.* percussion
PERDANT• -E loser [a.] losing
PERDITION• — [pe-rdich'-e-nn]
Perdre• *v.* to lose (à, by) to ruin [V. Perdu] to
 throw away : to go down | à — *haleïne*, Out
 of breath | — *sa peine*, To have had one's
 trouble for nothing | Se —, To lose oneself :
 to ruin oneself : to be lost | Je m'y perds! It's
 more than I can fathom! It's beyond me!

PEN

ENGLISH—FRENCH

PER

Penn'iless *a.* sans le sou : pauvre
PENNON drapeau : oriflamme
PENN'Y [pl. Pence, pr. *pence* : dans les mots
 composés pr. *peunnce*, très bref. En parlant
 de *pièces séparées*, le plur. est Pennies |
 -DREADFUL feuilleton d'horreurs : roman
 à deux sous | -IN-THE-SLOT MACHINE,
 distributeur automatique | — LOAF [ao ô]
 petit pain de deux sous, | -wise *a.* qui fait
 des économies de bouts de chandelles | To be
 —-wise and pound foolish, Faire des économies
 qui n'en sont pas | A good —WORTH [pr.
 (style fam.) *pèn'eth*, th fort] Un bon marché |
 Two— of sweets, x francs de bonbons : des
 bonbons pour x francs | Peter's pence, Le
 denier de Saint Pierre
PENN'YROYAL [roi-e-l, o dans sort] pouliot
PENN'YWEIG-HT 1·555 gramme [Tab. 89]
PEN'SION [penn'-che-nn] — 卞 [retiring pay]
pension de retraite [*va.*] pensionner [— off]
 mettre à la R | To retire on a —, Prendre
 sa retraite | Old-Age —S, Retraites pour la
 vieillesse | Pensionable *a.* qui a droit à une
pension [disability] qui donne droit à une P |
PEN'SIONER pensionnaire 卞 [retired soldier]
Pensive-ly [i bref] *ad.* d'un air pensif [invalidé
 Pent up' *pp.* enfermé : serré
PENT'HOUSE [penntt'-haôce] appentis

Penn'urious [pe-nioûri-e-ss] *a.* avare : serré
PE'ONY [pr. pi-e-né] pivoine | As red as a —,
 Rouge comme une P (or un coq)
PE'O-PLE [pl] *pîpe'l* gens [the mass, sub-
 jects, tribes] people : population [towns—]
 habitants [V. Note under Police, Fr.] Our
 —, Les nôtres | Your —, Les vôtres | The
 French —, La nation française : le peuple
 français | They are French —, Ils sont Fran-
 çais | Good sort of —, [De] bonnes gens [pl]
 100 —, Cent personnes | A crowd of —, Une
 foule | There were a good many — [present,]
 Il y avait beaucoup de monde | — say, On
 dit | Many — say, Beaucoup de gens disent |
 Some — fancy ..., Il y a des gens qui s'imagi-
 nent que ... | **PE'O-PLES** [pl] nations
 Pe'o'ple [*pîpe'l*] *va.* peupler (with, de)
PEPPER poivre | Whole, ground —, P en
 grains, en poudre | Cayenne —, [ké] P rouge
 [or de Cayenne] -BOX poivrière | —CORN
 grain de P | -MILL moulin à P | -POT poivrière
 Pepp'er *va.* poivre [fig] cribler : 'canarder'
PEPPERMINT menthe (poivrée)
 — LOZENGE pastille de menthe (anglaise)
Pepp'ery *a.* poivré [fig] irritable
Per prep. par | 5 — CENT, cinq pour cent |
 — Sutton & Co., Par l'entremise de S | As
 — invoice, Suivant facture [V. Agreement]

PER FRANÇAIS—ANGLAIS PER

PERDREAU young partridge
PERDRIX partridge | — *des neiges*, P'tarmigan | — *grise*, Common partridge | — *rouge*, Red-legged partridge
Perdu -e *a.* & *pp.* lost : ruined : 'done for' wild : unemployed : useless (fonds) sinking | à corps —, Neck or nothing [*V. Enfants*] — de *dettes*, Over head and ears in debt | Fût —, Cask included | Moments —s, Odd moments : spare time [*V. Pierre*] Salle des PAS —S large outer hall : entrance hall
PÈRE father | Frère, Sœur de —, Half-brother, Half-sister [upon the father's side] B père, B senior | Le — B, [plais] 'Old B'
PÉRÉGRINATION —
PÉREMPTION [em, an] order to strike out of cause list (time having expired)
Péremptoire [em, an] *a.* peremptory | D'une façon —, [ou —ment *ad.*] Peremptorily
Perfectible *a.* susceptible of improvement
PERFECTION — | En —, Dans la —, To P
PERFECTIONNEMENT improvement
Perfectionner *va.* to improve : to perfect
PERFIDE traitor [*a.*] treacherous [-ment -ly]
PERFIDIE treachery
Perforant -e *a.* perforating
PERFORATEUR borer : perforator
PERFORATION — — — — — boring
PERFORATRICE rock-drill
Perforer *va.* to perforate — — — — — to bore
PERFORMANCE [sport] — — — — —
PERGOLA —

Périlcliter *vn.* to be in danger : to decline | Faire —, To endanger
PÉRIDOT — — — — — green chrysolite
PÉRIGOURDIN — -E native (etc.) of Périgord
PÉRIL peril | Au — de, At the P of | En —, In P
Périll'eux -euse *a.* perilous : dangerous | Saut —, Somersault [-sement -ly]
Périmer *vn.* to lapse : to fall through : to pass out of date | Péréimé -e *a.* out of date : expired
PÉRIMÈTRE —ter : surrounding ...
PÉRIODE pe'riod — — — — — | PÉRIODE —d : point | Dernier —, Close | Le plus haut —, The highest pitch
PÉRIODICITÉ —y : regular recurrence
PÉRIODIQUE period'ical [*a.*] period'ical [style] full : sonorous : compact | Publications —s, Period'icals | —ment *ad.* period'ically
Péripatétique or —ticien *a.* —tic
PÉRIPÉTIE [cee] phase : turn : turn of events : incident : sudden change : unforeseen occurrence | —S' [pl] vicissitudes : 'ups and downs'
PÉRIPHÉRIE —y
PÉRIPHRASE periphrasis | —r- to use a P
Périr *vn.* to perish : to be lost [de, of, with] to die : to be killed | Faire —, To destroy : to kill : to have ... murdered
PÉRISCOPE — | Périssable *a.* perishable
PÉRISSEIRE canoe
PÉRISTYLE —
PÉRITOINE —tone'um
PÉRITONITE —toni'tis [-nal-tiss]
PERLASSE pearl-ash

PER ENGLISH—FRENCH PER

Peram'bulate [amm'biou-lête] *va.* parcourir
PERAM'BULATOR [te-r] voiture d'enfant
Percei'vable [cei, ci] *a.* perceptible : sensible [-bly, -ment] Percei've *va.* [see] apercevoir [recognize] s'apercevoir de (or que) percevoir
PERCENT'AGE [cenn-tèd] pourcentage : proportion | A —, Tant pour cent | The —, Le tant pour cent : la proportion : le tantième
PERCH [peurtch] [fish, and ancient measure] perche [5½ yards, 5.029 mètres] [*V. Table 87*] [bird's] perchoir [carriage] flèche [*vn.*] percher
Perchan'ce [ch, tch] *ad.* par hasard : peut-être
Per'colate [lête] *v.* filtrer
PER'COLATOR [a é] filtre : filtre à café
PERCUSSION [ke-che-nn] *p* — — CAP capsule | — FUSE, fusée à *p* —
PER'EGRINE FAL'CON faucon pèlerin
Peremp'torily [te-re-lé] *ad.* péremptoirement [forbid] absolument : formellement
PEREMP'TORINESS [te-ré] ton décisif
Peremp'tory *a.* péremptoire : tranchant
Perenn'ial *a.* [plant] vivace [fig] éternel : qui dure [stream] intarissable
Per'fect *a.* parfait : accompli [finished] achevé [real] vrai | A — stranger to, Tout à fait inconnu -e à | To have a — knowledge of, Connaître ... à fond [*V. PRACTICE*] — TENSE, parfait
Perfect' *va.* [to improve] perfectionner [finish] achever | To — oneself in, Se perfectionner dans : approfondir ... [ration
PER'FECTING MACH'INE machine à reti-

Per'fectly *ad.* parfaitement
Perfid'ious [ye-ss] *a.* perfide [-ly, -ment]
PER'FIDY —ie
Per'forate [rête] *va.* perforer : percer
PER'FORATING MACH'INE machine à perforer
PERFORA'TION [réche-nn] [med & tech] *p* — [boring] percement [hole] trou
Perfor'ce *ad.* forcément
Perform' *va.* faire : accomplir : remplir : effectuer [play] exécuter : jouer
PERFOR'MANCE [me-nce] accomplissement : action [theat] représentation [mus] exécution [sports] performance [work] ouvrage [mach.] rendement | Afternoon —, Matinée, Soirée | 'No —', Relâche | To go through his — [horse, etc.] Faire ses exercices
PERFOR'MER musicien : exécutant [at theatre] acteur : actrice [doer] personne qui fait
PER'FUME [peur'fioum] parfum | Perfu'me *va.* parfumer (with, de) **PERFU'MER** parfumeur | **PERFU'MERY** parfumerie
Perfunc'tory [te-ré] *a.* par manière d'acquit : sans conviction
Perhap's *ad.* peut-être | — not, P que non
Per'ilous [pèri-le-ss] *a.* périlleux
PE'RIOD [pîri-e-d] [astr. gram] période [indefinite —] période — [era] époque [space] espace [monthly] règles [pl] At a later —, Plus tard
PERIOD'IC TIME [pr. pîriodd'ik, o dans sort] durée de révolution sidérale : époque

PER

FRANÇAIS—ANGLAIS

PER

PERLE pearl [de verre] bead | *La* — de, The gem of | *La* — des hommes, The best of men
Perlé -e a. beaded : pearly [mus] brilliant |
Orge —, Pearl barley | **Grève** —e, Go-slow strike | **Perler** va. to pearl : to bead : to do to perfection | **Perlier** —ière a. pearl ...
PERLIMPINPIN — | **Poudre** de —, Quack rubbish
PERMANENCE — : —cy [me-ne-nnce, -nnce] En —, Always : permanently
Permanent -e a. —t | **Armée** —e, Standing 'PERMANENTE' [coiffure] 'perm' [army] 'PERME' [mil, slang. for *Permission*]
Perméable a. permeable : pervious
Permettre va. (Table 66) to permit : to allow | Se croire tout permis, To think one may do whatever one likes | **Permettez** ..., May I ... : excuse me, ... | Il est permis de ..., We may ... : 'you can ...' | Il est permis de croire, One may well believe | Je me permets de ..., I take the liberty of (...ing) I venture to | Qu'il me soit permis de ..., May I [ou, en parlant, 'Might I'] be allowed to ...
PERMIS (temporaire) pass [douane] permit [régie] licence | — de chasse, Game L | — de circulation, Free-pass : Car-licence | — de conduire, Driving L
—e a. [& pp. *V. Permettre*] lawful : allowable
Permissible — : — [che-nn] leave : allowance [carte] pass | —NAIRE soldier home on leave
PERMUTATION — : change : exchange of
Permuter va. to exchange [posts]
Pernicieux -euse a. —icious : injurious [-mt' -ly]
PÉRONNELLE silly wench [ou thing]
PÉRORAISON — [s as z] peroration
Pérorer vn. to 'hold forth' : to 'spout'
PÉROREUR 'speechifier'
PERPENDICULAIRE [& a.] —lar [-mt' -ly]
PERPÉTRATION — [trêche-nn]

Perpétrer va. to per'petrate
PERPÉTUATION — [êche-nn]
Perpétuel -elle a. —al [—ement' -ally]
Perpétuer va. to perpet'uate
PERPÉTUITÉ —ty | à —, In P [peine] for life
Perplexe a. perplexed [situation] perplexing
PERPLEXITÉ —ty
PERQUISITION — strict search | **Mandat** de —, Search warrant | —nner' v. to search
PERRÉ stone pitching (on slopes)
PERRON — steps [pl] flight of steps : platform
PERROQUET — parrot [fam] glass of absinth |
Mât de —, Top-gallant-mast [*V. Fougue* : *Mizen*] **Bâton** de —, House several stories high, and one room wide
PERRUCHE [hen-) parrot : paroquet [voile] mizen-top-gallant-sail
PERRUQUE wig [pers] 'old fogey'
Pers -e a. blue-green
PERSAN —-E [& a.] [i.e. modern] Persian
PERSE [& f. & a.] ancient Persian
PERSE chintz | **PERSEE** [astr.] Perseus
Persécutant -e a. tiresome
Persécuter va. to per'secute [kioûte]
PERSECUTEUR -TRICE per'secutor [a.] per'secuting | **PERSECUTION** — [kioûche-nn]
Avec —, Persistently
PERSÉVÉRANCE — | Avec —, Perseveringly : doggedly : persistently
Persévérant -e a. persevering : dogged
Persévérer vn. to persevere (dans, à, in)
PERSICAIRE —caria
PERSIENNE Venetian shutter
PERSIFLAGE — : banter : irony | **Persifler** va. to banter : to 'chaff' | **PERSIFLEUR** -EUSE 'banterer' : 'chaffer' [a.] bantering
PERSIL — parsley | **Faux** —, Fool's P
Persillé -e a. blue-mouldy : green
Persistant -e a. —ent [pe-rsiss' te-nntt]

PER

ENGLISH—FRENCH

PER

PERIOD'ICAL [pîri-odd'ik'l] périodique : publication périodique [a.] périodique [-lly, -ment] (Per'ish vn. périr (with, de) [materials] se détériorer | —able a. périssable)
PERIPWINKLE [bot] pervenche [shell-fish] vignot : bigorneau
Per'jure oneself [peurdje-r] vr. se parjurer
Per'jure'd a. parjure | **PER'JURER** parjure
PER'JURY parjure | Guilty of —, Coupable de faux témoignage
Perk (up) v. se ranimer [ears] dresser
Perky a. éveillé : déluré
'PERKS '=perquisites
'PERM 'indéfrisable'
Per'manent [peur'-me-ne-nntt] a. — [situation] à vie : inamovible [assembly] en permanence [photo.] inaltérable | —WAVE 'indéfrisable' | The —WAY [—] La voie | —ly ad. d'une manière permanente : à titre définitif
Per'meate [peur-mi-ête] va. pénétrer
Permiss'ible a. — : permis : qui peut être permis
Permiss'ive a. facultatif
PER'MIT permis [excise office] congé : passavant [for transit] passe-debout

Permit' [-tted] va. permettre | To — him to, Lui p. de
Pernick'ety a. pointilleux : difficile
PERORATION [rêche-nn] péroraison
PEROX'IDE —yde | va. décolorer (les cheveux) à l'eau oxygénée | a. aux cheveux décolorés à l'eau oxygénée
Perpendic'ular [pr. peur-pe-nn-dik'-you-le-r] a. —laire [*V. Flamboyant & Faux, ad. Fr.*]
Per'petrate [pe-r'-pitreté] va. commettre : perpétrer | —TRATOR [pitreté-r] auteur (of, de) criminel : coupable | —TION [cheune] per-pétration : exécution
Perpet'ual a. perpétuel : incessant
—MO'TION [le] mouvement perpétuel
Perpet'ually ad. perpétuellement : sans cesse
Perpet'uate va. perpétuer
Perplex' va. embarrasser
PERPLEX'ITY —té : embarras
PER'QUISITES [pl] revenants-bons [pl] casuel [pilferings] tour du bâton
PERR'Y [pêri, très bref] poiré
Per'secute [kioûte] va. persécuter
Perseve're [vîre] vn. persévérer (in, dans, à)

PER

FRANÇAIS—ANGLAIS

PÉT

PERSISTANCE —tency

Persister *vn.* to persist (dans, in) to continue

PERSONNAGE person : personage [nédj] character : rôle | Un —, 'Somebody' : a 'big-wig'

PERSONNALITÉ personality : egotism : selfishness : person of position : personage | —S (pl) personal remarks

PERSONNE person | *Jeune —, Girl* | *C'est la bonté en —!* He [ou she] is kindness itself! | *Sa petite —, 'Number one'*

PERSONNE [& *pron.*] nobody : no one [interrog. ou dubitat.] anyone

PERSONNEL — : people (pl) staff : attendants (pl) — *-elle a.* personal [billets] non-transferable [sur une lettre] 'private' [égoïste] selfish : self-centred | Intérêt —, Self-interest

Personnellement *ad.* personally : oneself

PERSONNIFICATION — person'ifica'tion

Personnifier *va.* to person'ify

Perspectif *-ive a.* perspective

PERSPECTIVE (dessin) — [aspect] view [fig] prospect : outlook [fam] 'look-out' | En —, In prospect

Perspicace *a.* perspicacious : shrewd

PERSPICACITÉ —ty : insight

Persuader *va.* to persuade (à, ... : de, of : de, to, into) Se laisser —, To be prevailed upon | Je suis persuadé que ..., I am confident that

Persuasif *-ive a.* —ive

PERSUASION — [peur-souéj'-nn]

PERTE (pour, to) loss : ruin : death | —s (pl) [X] casualties | à —, At a loss | à — de vue, As far as the eye can [ou could] reach : out of sight | Courir à sa —, To be going fast to ruin [ou 'to the dogs'] En pure —, To no purpose : at a dead loss | Se trouver en pure —, To be completely thrown away | Je suis en —, I am a loser [V. PROFIT]

Pertinemment [em, am] *ad.* pertinently

Pertinent *-e a.* —t

PERTUIS passage : straits (pl) opening : narrow channel

PERTUISANE partisan [sort of halberd]

PERTURBATEUR -TRICE disturber

— *a.* disturbing

PERTURBATION — [béche-nn] disturbance

PÉRUVIEN -ENNE [& *a.*] Peru'vian

PERVENCHE periwinkle

Pervers *-e a.* —se | **PERVERSION** —

PERVERSITÉ —ty | **Pervir** *va.* to pervert

PESADE '—' : rearing

PESAGE weighing [turf] reserved enclosure : 'paddock'

Pesamment *ad.* heavily

PESANT [& *ad.*] weight (d'or, in gold)

— *-e a.* heavy : dull : grave

PESANTEUR weight : heaviness : dulness : gravity | *Lois de la —, Law of gravitation*

PÈSE [monnaie] 'brass' : 'cash'

PESÉE weighing | **PÈSE-LAIT** lactometer

PÈSE-LETTRES letter-balance

PÈSE-LIQUEURS hydrometer

Peser *v.* to weigh : to bear (sur, on) to be full weight [sur l'estomac] to lie heavy (on) [demeurer] to dwell [↓] to lower : to haul down | *Cette existence me pèse, I'm tired of this sort*

PESEUR weigher [of life]

PESON — balance | **PESSE** Norway pine

PESSIMISME [eece-m] —ism

PESSIMISTE [phil] pessimist [fam] 'croaker'

PESTE plague [pest] : pestilence [enfant] 'little pest' | — **BOVINE** cattle plague | *La — NOIRE, The Black Death*

Pester *vn.* to storm (contre, at)

PESTIFÉRÉ -E man [ou woman] stricken with the plague [a.] pestif'erous : pestilential

PESTILENCE — | Pestilential *-elle a.* —tial

PÉTALE petal [pet'tl]

Pétarader *vn.* to pop [auto] to back-fire

PÉTARD — : cracker [exp] fog-signal

PER

ENGLISH—FRENCH

PER

Perseve'ringly *ad.* avec persévérance

PER'SIAN [peurche-ye-nn] [& *a.*] Persian *-e* [ancient —] Perse [Gulf] Persique [leather] chagrin | — CAT, chat angora

Persist *vn.* persister (in, dans, à) He will — in saying ..., Il s'obstine à dire ...

PER'SON [peurce-nn] *personne* [A —, Quelqu'un | No —, Personne | A drowned —, Un noyé | A certain — or —s unknown [law] Un certain quidam, or certains quidams | Any — or —s, Toute P | In —, En P | Per'sonal [peurce-nn'l] *a.* personnel : particulier | — **PROPERTY** biens mobiliers | — remark, personnalité

PERSONALITY personnalité

Per'sonally [peur'-se-nn-e-lé] *ad.* personnelle-ment : en propre : moi, je ...

PER'SONALTY biens mobiliers (pl)

Per'sonate [pr. peur'-se-néte] *va.* représenter : imiter : contrefaire

Person'ify [sonni-fai] *va.* personnifier

PERSPICU'ITY clarté

Perspic'uous [you-e-ss] *a.* clair [for, pour] net | —uously *ad.* clairement : nettement

PERSPIRA'TION transpiration : sueur | In a profuse (ou bath of) —, Tout en nage, en sueur

Perspi're [peur-spair] *vn.* transpirer

Persua'de [souédd] *va.* [convince] persuade [to, à] décider [religion]

PERSUA'SION [souéje'nn] *p.* — [belief] croyance:

Pert [peurtt] *a.* [looks] éveillé [saucy] impertinent : insolent

Pertai'n [téne] *vn.* appartenir (to, à)

Pertina'cious [néche-ss] *a.* obstiné : entêté

PERTINA'CITY [nass'-e-té] opiniâtreté

Pert'inent *a.* — : à propos | —ly *ad.* à propos

Pert'ly *ad.* insolemment

PERT'NESS impertinence : insolence

Perturb *va.* provoquer le désordre dans [fig] troubler

PERU'SAL [piroûze-'l] lecture | Peru'se [piroûze] *va.* examiner : lire (attentivement)

Peru'vian *a.* péruvien

— **BARK** [écorce de] quinquina

Perva'de [a é] *va.* [fill] remplir : dominer | —ing *a.* dominant

Perver'se [peurveurce] *a.* pervers : intraitable | —ly *ad.* avec perversité

PÉT

FRANÇAIS—ANGLAIS

PEU

PÉTAUD· | *La cour du roi* —, [or *une PÉTAU-DIÈRE*] A 'regular pandemonium'

Pétri·, **Peter**· *vn.* [vulgar] to crack [off] to crackle
Pétill·ant· -e *a.* sparkling : crackling

PÉTILL·E·MENT· crackling : sparkling

Pétill·er· *vn.* to crackle [étinceler] to sparkle (de, with) | to be eager [ou burning]

PÉTIOLE [t, c] — [t se pr. en ang.] [one

PETIOT· -E [fam] my dear : my pet : my little

PETIT· -E little one : L boy [ou girl] L thing [animal] young one [ou pup, cub, kitten, etc.] En —, On a small scale | 'Le —' [bébé] 'Baby' | 'Mon —', 'My dear' | Pauvre —! Poor little thing! | Les —s, The children [fig] The common people : low people | Faire des —s, To have young ones [ou kittens, etc.]

Petit· -e *a.* little : small : mean : young : 'dear little' [V. Oignon : Pois : Fore] — à

—, Little by little | De —e *étendue*, Of small extent | Être — devant C D, To feel very small before C D | — homme, Little man |

Homme —, Mean fellow | — **CHAT**· kitten [V. Chat] —**CHEVAL** [mach, ♀] donkey-engine | —**FIL**·S [feece] grandson | —e **FILLE**

grand-daughter | —s **ENFANT**·S· [pl] grandchildren | —s **FOURS**· little fancy cakes |

—**GRIS**· grey squirrel | —**LAIT**· whey : skim-milk | —**MAÎTRE** dandy : coxcomb : 'swell' |

— **MAL** epileptic vertigo | —**NEVEU** grand nephew [pl] descendants | —e **VÉROLE**

small-pox | — **VIN**· light wine | En —e **VITESSE**, by goods rail : by slow train

PÉTITESSE smallness : mean action

PÉTITION· — [p] — **NNAIRE** petitioner

Pétitionner· *va.* to petition

PETON· [d'enfant] 'pat-a-pat' : little foot

PÉTONCLE cockle : scallop

Pétre· -e *a.* stony | *L'Arabie Pétrée*, Arabia Petraea

PER

ENGLISH—FRENCH

PET

PERVER'SITY [ye-r-se-té] —té : méchanceté

PERVERT perverti | **Pervert**· *va.* pervertir [one's meaning] dénaturer [V. Déplorable]

PERVERT·ER qui pervertit : corrupteur

Per'vious [pr pe-rve-ye-ss] *a.* perméable [fig] accessible

PEST [insects, etc.] insecte, etc., nuisible [fig] fléau

Pes'ter *va.* tourmenter : ennuyer

Pestif'erous [tiff-e-re-ss] *a.* pestiféré

PES'TILENCE *peste*

Pes'tilent *a.* contagieux [fig] pestilentiel

PES'T·LE [pèce'l] pilon

PET chéri -e : favori, favorite : Benjamin : enfant gâté : mignon -onne [temper] dépit (*a.*) favori | In a —, De mauvais humeur | —

AVERSION, Bête noire | —**COCK** [st. eng.] robinet de purge : purgeur | —**NAME** petit nom d'amitié

Pet [t-ted] *va.* choyer : dorloter

PE'TER [píteur] Blue —, Pavillon de partance | Robbing — to pay **PAUL**, faire un trou pour en boucher un autre | — out, *vn.* [fam] s'éteindre

PE'TERSHAM gros grain

PÉTREL — | — de **TEMPÊTE** stormy P

Pétri· -e *a.* full (de, of) steeped (in) [pp. V. Pétri] **PÉTRIFICATION**· — [ké'che-nn] petrification

Pétrifier· *va.* to petrify

PÉTRIN· kneading-trough | Dans le —, 'In a fix' : 'in a nice mess' | **Pétrir**· *va.* to knead : to make | **PÉTRISSAGE** kneading

PÉTROLE petro'leum [pitrol'-ye-mm] Puits de —, Oil-well | — brut, Crude petroleum

Pétroler· *va.* to set fire to ... with petroleum

PÉTROLEUSE ' — : female incendiary

Pétrolier· -ière *a.* petroleum ... | Bateau —, Tank-steamer : tanker | **Pétrolifère** *a.* petroliferous

PÉTULANCE liveliness : vehemence : impetuosity

Pétulant· -e *a.* lively : vehement : impetuous

PÉTUNIA —

PEU little : a little : a trifle : ...ish [nombre] few : a few [*ad.*] little : few : not very : not at all : just | — considérable, By no means C |

— à —, Little by L | à — près, About : nearly | Avant —, Before long | Avant — d'années, Before many years | Dans —, Sous —, D'ici —, Avant —, Directly : shortly : soon | De —, [pers] Of no account [vivre, etc.] on a very L |

Pour — que, Si — que, However L : if only | Si — que rien, A mere nothing : hardly any | — de chose, [fam] 'Nothing much' [très fam] 'no great shakes' | Son — de fond, Its shallowness | Un —, A little : rather ... |

C'est aller un — loin! That's going rather too far! | Imaginez un —! Just fancy! | Un tout petit —, Just the least bit ou drop, etc.

PEUPLADE colony : tribe

PEUPLE people : nation : masses [pl] [fig] host : throng | Du —, Of the working classes

Peupler· *va.* to people : to stock (de, with) to increase [remplir] to throng (de, with)

PEUPLIER· poplar

PEU **FRANÇAIS—ANGLAIS** **PHR**

PEUR fear : fears [pl] timidity | Avoir —, To be afraid | De — *de*, For fear of | De — que [subjun.] For fear ... : lest | Faire — à, To frighten | à faire —, *ad.* frightfully | Mourir de —, To 'die with fright'

Peureux·-euse *a.* timid : 'poor timid ...'

Peut·[V. Pouvoir, Table 33]

Peut-être *ad.* perhaps | — que non, Perhaps not

PHAÉTON· phaeton [fé-e-te-nn]

PHALANGE phalanx [du doigt, etc.] joint

PHALARIS canary-seed : canary-grass

PHALÈNE moth

PHARAON· Pharaoh [fé-ro] [jeu] faro

PHARE lighthouse [flottant] *light-ship* [d'auto] (d'avant) head-light [⚓, avion] beacon [de Messine] Straits [pl]

PHARE-CODE regulation headlight

Pharisaïque *a.* pharisa'ical [cé-ike-l]

PHARISIEN· phar'isee [far'-e-ci]

Pharmaceutique *a.* ical [i-ke-l]

PHARMACIE —cy : chemist's business [lieu] chemist's shop : dispensary [Amérique] drug-store [boîte de voyage] medicine chest

—MACIEN· chemist : dispenser

PHARMACOPÉE —pœia ⚗

PHASE [fâze] — [fêze] [électr.] mettre en —, To phase

PHÉBUS [bûce] tall talk : 'high falutin'

PHÉNACÉTINE —tin

Phénique *a.* | Acide —, [or **PHÉNOL**] Carbo'lic

PHÉNIX phœnix [pr. finix] [acid]

PHÉNOMÈNE [pl. —s] phenomenon [pl. —ena] freak

PHILANTH·ROPE philan'thropist } *ang. th fort*

PHILANTH·ROPIE philan'thropy }

Philanth·ropique *a.* philanthrop'ic }

PHILATÉLIE —tely : stamp-collecting

PHILATÉLISTE —t [fam] stamp-collector

Philh·armonique *a.* —ic

PHILIPPIQUE —ic

PHILISTIN·-E [& *a.*] —e

PHILOLOGIE —gy | **Philologique** *a.* philo-
lo'gical | **PHILOLOGUE** philol'ogist

Philosophale [s z] *a.* | **Pierre** —, Philosopher's stone | **PHILOSOPHE** [feelo-zoff] philos'-opher [loss-e] [a.] philosoph'ical

Philosopher· *vn.* to philos'ophize [s, ç]

^N**PHILOSOPHIE** philos'ophy [s, ç]

^S**Philosophique** *a.* philosoph'ical [-mt·-lly]

PHILTRE — | **PHLÉBITE** —tis

PHLOX [pl —] — [pl. —es]

PHOBIE morbid fear | **PHOCÈNE** porpoise

PHONÉTIQUE phonetics [pl] [a.] phonetic

PHONÈME phone [linguistique]

'PHONO' [PHONOGRAPHE] 'gram'

PHONO-FILM talking film

PHONOGRAPHE —ph : gramophone | —phique *a.* —phic

PHOQUE seal | **Chasse au** —, Sealing | De —, *a.* seal... : seal-skin ...

PHOSPHATE — [ang. foss'-fête]

PHOSPHORE phos'phorus [foss'-fe-re-ss]

PHOSPHORESCENCE —

Phosphorique *a.* phosphor'ic

PHOSPHURE phos'phide [-faidd] — d'hydro-gène gazeux, Phosphuretted hydrogen

'PHOTO' '—'

Photogénique *a.* —ic

PHOTOGRAPHE ⚗ photog'rapher

PHOTOGRAPHIE pho'tograph [art] photog'-raphy | Faire, Prendre *une* —, To take a photograph | —r· *va.* to pho'tograph ⚗ | Se faire —, To have one's photograph taken

Photographique *a.* —ic | Appareil —, Camera

PHOTOGRAVEUR photo-engraver

PHOTOGRAVURE ⚗ photo-engraving

PHOTOLITH·OGRAPHIE —ph [l'art] —phy

PHOTOTELEGRAPHIE telephotography

PHOTOTHÉRAPIE —y

PHOTOTYPIC collotype

PHRASE [frâz] ⚗ sentence | Des —s, Mere talk | Sans —, Straight out : plainly

PHRASÉOLOGIE —gy [mauv. part] 'talk'

Phraser· *va.* to phrase

PHRASEUR would-be fine speaker

PHRÉNOLOGIE —gy | —LOGUE —ol'ogist

PET **ENGLISH—FRENCH** **PHO**

PET'ULANCE caractère hargneux : irritabilité : susceptibilité : aigreur

Pet'ulant *a.* irritable : qui prend la mouche facilement

PEW [pioû] banc (d'église) **PE'WIT** vanneau

PEW'TER [pioûte'r] étain | —ER potier d'étain

PHA'ETON phaéton [Park —] victoria

PHAN'TASMAGO'RIA [me-] fantasmagorie

PHAN'TOM [fannt't'm] fantôme

PHAR·MACOPE'IA —pée | French —, Codex

PHEAS'ANT [fêze-nn'tt] faisán [hen] faisane | Young —, Faisandeau | —RY faisanderie | —'S-EYE [bot] 'goutte-de-sang'

PHIAL [fat-e-l] fiole

PHILAN'DER flirt | *vn.* flirter

PHILOS'OPHER [loss-e-fe-r] philosophe | Nat-
ural —, Physicien | Moral —, Moraliste | —'S STONE pierre philosophale

Philosoph'ical [-soffi-ke-l] *a.* philosophique
[instruments] de précision, or de physique

Philos'ophize [oss-e-faize] *vn.* philosopher

PHILOS'OPHY [loc-e-fé] [la] —phie | Natural —, [la] physique | Moral —, [la] morale

PHIZ [fam] 'binette' : 'frimousse' [vulg] trogne

PHLEG·M [flemm] flegme [fleggm]

Phlegmat'ic [flegg] *a.* flegmatique

PHONE (ling) phonème

PHONE [fam] téléphone [*vn.*] téléphoner | To ring up ... on the —, [V. Ring up]

Phoney *a.* [pop] faux : factice

PHOS'PHOR-BRONZE bronze phosphoré

PHOSS'Y-JAW nécrose (de la mâchoire)

PHO'TO photo | —ENGRA'VING photogravure

PHO'TOGRAPH ⚗ photographie [va.] photo-graphier | To be —ed, [pers.] Se faire p.

PHOTOGRAPHER [re-fe-r] photographe

Photograph'ic *a.* photographique

PHOTOGRAPHY [togh-re-fé] [la] —phie

PHO'TOGRAVU'RE ⚗ héliogravure

PHO'TOSTAT appareil 'photostat' : repro-
duction 'photostatique'

PHT

FRANÇAIS—ANGLAIS

PIÈ

PHTISIE [*fteezsee*] phthisis [*thai-ciss, th fort*] consumption | **Phtisique** *a.* consumptive
PHYLOXÉRA — [*vine-pest*]
PHYSICIEN· physicist
PHYSIOLOGIE physiol'ogy [*ol'-e-djé*]
Physiologue *a.* physiolo'gical [*lodji-ke-l*]
PHYSIOLOGISTE, PHYSIOLOGUE, physiol'ogist
PHYSIONOMIE [*l'art*] physiog'n'omy [*mine*] face : look [*fig*] character | *Une* — *heureuse*, A pleasant expression
PHYSIQUE physics : natural philosophy : manual of N.P.
PHYSIQUE — : build : constitution : looks [*a.*] phys'ical | —*ment*· *ad.* phys'ically
PIAFFE ostentation : show
Piaffer· *vn.* to prance : to paw the ground
Piailler· *vn.* to squall | —*IE* squalling
PIAILL·EUR -*EUSE* 'little squaller'
PIANISTE [*& f.*] —*st* | **PIANO** — | — *droit*, Upright P | — *à queue*, Grand P | — *mécanique*, Player P | Jouer du —, Toucher du —, To play the P | **PIANOLA** — | 'Pianoter' *v.* to 'strum'
Piauler· *vn.* to whine
PIC pick : pick-axe [*pour le feu*] poker [*pointe*] peak [*oiseau*] woodpecker [*♂*] end of the gaff | à —, Perpendicular [*ad.* —*ly*] [*♂*] a-peak [*arriver*] in the nick of time

PICARD· -*E* native of Picardy [*hist. rel.*] Picard
PICHET· mug : little jug [*a.*] of Picardy
PICK-UP pick-up
PICORÉE | Aller *à la* —, To go pilfering
Picorer· *va.* to pilfer [*oiseau*] to pick up food
PICOT· splinter [*marteau*] pick-hammer [*de fil*] edging [*de dentelle*] purl
Picoté -*e a.* marked : pitted | **Œillet** —, Picotee
PICOTE·MENT· pricking
Picoter· *va.* to prick : to peck : to tease
PICOTERIE teasing
PICOTIN· peck of oats [*ration*] feed of corn
PIC·-VERT· green woodpecker
PIE magpie [*a.*] piebald [*œuvre*] pious
-GRIÈCHE shrike [*pers*] shrew
PIÈCE  piece : bit [*tonneau*] barrel [*d'appartement*] room [*viande*] joint [*gibier, bétail*] head [*canon*] gun [*acte*] document [*V. Justificatif*] *Une bonne* —, [*pers*] 'A mischievous fellow' ou 'thing' | Donner *la* — *à*, To give ... a trifle | *à ses* —s, [*tech*] On piece | Faire — *à*, To play ... a trick | — *de théâtre*, Play | 5 fr. *la* —, 5 francs each | — *de* 5 fr., 5 franc piece | Chef de —, Captain of the [*ou a*] gun | — *d'EAU*, ornamental water | — **FONDUE** casting | — **FORGÉE** forging | —*S de BATTERIE* broadside guns | — **MONTÉE**, set piece | —*S de RECHANGE* spare parts : 'spares' | — *de RÉSISTANCE* main dish

PHR

ENGLISH—FRENCH

PID

PHRASE  [*fréze*] locution : expression | The customary —, *L'E. consacrée* [*or courante*] — *va.* énoncer : exprimer [*mus*] phraser
PHYS'IC médecine | To — oneself, Se médicamerter | —*S* [*pl*] *la physique*
Physical *a.* physique
PHYS'ICIAN [*fe-ziche-nn*]  médecin
PIAN'O — | Grand —, P *à queue* | Cottage —, Upright —, P droit | Player —, P mécanique | -**STOOL**, tabouret de P | -**WIRE** corde à P | -**FORTE** —
PI'BROCH [*pî : ch gutt.*] air [*écoss*] de *corne-muse*, martial ou funèbre : pibroch
PI'CA [*pat-ke*] [*typ*] onze : corps onze
PICC'ALILLI [*a, i, très brefs*] preserves au vinaigre et à la moutarde
PICCANINNY enfant nègre [*Americ.*] [*fam*] *mioche*
PICK [tool] pic : pioche [mason's] picot : *smille* [choice] choix : *élite* [*typ*] ordure
Pick *va.* [from, de] [gather] cueillir [choose] choisir : trier | — dirt out of) éplucher [clear ... from] ôter [fowls] plumer [bones] ronger [pockets] vider : prendre dans [seek] chercher [locks] crocheter | That cannot be —'d, In-crochetable | To — a **QUARREL** with, Chercher querelle à | To — one's **TEETH**, etc., Se curer les dents | To — one's **WAY**, Marcher avec précaution : choisir son chemin | — out, choisir [pluck] arracher : éplucher | — up, ramasser : prendre [learn] apprendre [*vn.*] [gain flesh] reprendre | — ... up cheap, acheter ... à bon marché
PICK'AXE pioche
Pick'e'd [*pikktt*] *a.* [troops, etc.] d'élite

PICK'ET [*✕*] piquet [strikers] piquet de grève : faction | **PICKET MAN**, factionnaire | *vn.* se tenir en faction (*pour empêcher leurs camarades de travailler*)
PICK'ING [cleaning] épluchage [of fruit, etc.] cueillette [selection] triage [of oakum] effilage | — **STICK** fouet | —*S* [*pl*] petits morceaux : gratte
PIC'KLE conserve au vinaigre [child] touche-à-tout | Mixed —s, *Conserves variées* | In a pretty —! Dans de beaux draps! | To put ... in —, Mettre ... dans la saumure | — *va.* [vegetables] conserver (au vinaigre) [fish, &c.] mariner [salt] saler | —*d* [vegetables] ... au vinaigre | —*d* **CABB'AGE** chou rouge au V | —*d* **ONIONS** petits oignons (au V)
PICK'-ME-UP cordial
PICK'-UP [gramophone] —
PICK'POCKET ' — [*-po-kay*] filou : voleur à la tire [*V. Beware*] [*pique-niquer*]
PIC'NIC | To go for a —, Faire un pique-nique
Picto'rial [*ri-e-l*] *a.* [magazine] illustré
PIC'TURE tableau [engrav'g] gravure : figure : image [film] film | Talking —, Film parlant | He looks the — of health, of sincerity, Son visage respire la santé, la sincérité | The very — of his mother, Tout le portrait de sa mère | A perfect —, ... à peindre | -**BOOK** livre d'images | -**GALL'ERY** musée de peinture | — **HOUSE, PALACE, 'PICTURES**, cinéma | — **POST-CARD** carte postale illustrée | — *va.* peindre | — to oneself, Se figurer : se représenter
Picturesq'ue [*tche-ressque*] *a.* pittoresque
PIDG'IN-ENG'LISH jargon anglo-chinois

PIE

FRANÇAIS—ANGLAIS

PIG

PIED [no *liaison*, except in —à-terre, — en cap, when it sounds like *t*] foot : leg : plant : stalk [de *guerre*, *paix*] footing [*phot*] stand [*V. Mur*] Il n'a pas —, He is out of his depth | — du [or hors du] montoir, Near [ou off] F | à —, On F | — à —, Step by step : inch by inch | Au —levé, Straight off | Au petit —, On a small scale | Avoir bon —, bon œil, To be hale and hearty | Coup de —, Kick | De — ferme, Resolutely | En — [portrait] Full-length [*V. Lever*, Fr.] Marcher sur les —s de, To tread on ...'s toes | Mettre à —, [*V. MISE*, Fr.] Mettre les —s, To set foot (dans, in) | Mettre — à terre, To alight : to get down | Perdre —, To get out of one's depth [*V. Plain*—] Remettre ... sur —, To set ... on ...'s legs again | Se tenir sur la pointe des —s, To stand on tiptoe | Sauter à —s joints sur, To ride roughshod over | Sur —, On foot : up : out [*récolté*] standing (crop) | Si les choses sont sur ce —là, If that is the case | Sur le — de, At the rate of | Sur un bon —, On a good footing | Prendre —, To gain a footing | Tenir —, To stand fast | — à —, To hold one's own against | Valet de —, Footman | — d'ALOUETTE larkspur | — BOT club-foot [*personne*] cripple | — de CHÈVRE crow-bar : claw | — à COULISSE sliding callipers (pl) | — MARIN sea legs (pl) | Avoir le — marin, To be a good sailor | Avoir un — de NEZ To be made a fool of : to be 'snubbed' | Faire un — de N, [vulg.] To 'put one's fingers to one's nose' | —PLAT mean wretch | —à-TERRE [pr. *pee-ay-ta*] small flat : 'box' ou 'place' where one stops | —de-VEAU arum : 'lords and ladies'

PIED-DROIT abutment or supporting-wall
PIÉDESTAL pedestal : stepping-stone

PIÉDOUCHE small pedestal
PIÈGE trap (à, for) snare
PIERRAI-LL-E lot of broken stone : small stones : rubble
PIERRE stone [— à fusil] flint [le nom, masc.] Peter | — dure [arch] Weather stone | Outils de —, Flint implements | — infernale, Lunar caustic | — philosophale, Philosopher's S | — précieuse, Precious S | — à rasoir, Hone | — à repasser, Whetstone | — d'attente, Tothing-stone : block left for carving | — perdues, Rubble | — de taille, Freestone | — de taille taillée, Dressed ashlar | — de touche, Touchstone
PIERRÉE stone drain
PIERRE-RIES [pl] gems : precious stones
'PIERRETTE' hen-sparrow [gun
Pierreux -euse a. stony | **PIERRIER** swivel-
'PIERROT' sparrow : cock-S [pers] '—' : clown
PIÉTÉ piety | **Piéter** *vn.* To toe the line [oiseau] to run | **PIÉTIN** foot-rot
PIÉTINEMENT stamping | **Piétiner** *vn.* to stamp (de, with) to paw the ground [*va.*] to trample ... under foot : to trample on
PIÉTON -ONNE foot-passenger : pedestrian [facteur] rural postman
Piètre a. wretched | —ment *ad.* wretchedly
PIEU stake [tech] pile [pop] nap : kip | Aller au — (or se pieuter) *v.* to 'kip'
PIEUVRE octopus : poulp
Pieux -euse a. pious : religious [-sément -ly]
PIF [pop] nose
PIGEON — [Roucouler=to coo] — voyageur, Carrier P : homing pigeon | —NNEAU young pigeon | **PIGEONNIER** pigeon-house
'Piger' *va.* to catch : to 'collar' : to 'twig' it
PIGN-E fir-cone : pine-kernel

PIE

ENGLISH—FRENCH

PIK

PIE [pat] [meat] pâté [fruit] tourte : tarte [*V. Humble*] He had a finger in the —, Il y était pour quelque chose | To knock ... into — [typ] Faire un pâté de ... | **Pie'bald** a. pie
PIECE [pice] [ground, money, cloth, cannon, theatr.] *pièce* [roll] rouleau [bit] morceau [odd piece] bout : coupon [picture] tableau | Broken —, Éclat : fragment : tronçon | To dash, to tear in —s, Mettre en pièces : déchirer en morceaux | A —, [each, *V. Apiece*] — of FURNITURE meuble | — of GOODS [pl] tissu en pièces | A — of IMPERTINENCE, Une impertinence [*V. MIND*] A — of NEWS, Une nouvelle | —WORK ouvrage à la tâche | — of WORK [oeuvre] ouvrage | A pretty — of W! [ironically] De la belle besogne! | Of a — with, à l'avenant de | To take ... to —s, Démonter [*vn.*] se démonter | **Piece** *va.* rapiécer : joindre (on, to, à)
Pie'ce-meal [pice] *ad.* par morceaux
PIER [pire] jetée [of bridge] pile [square pillar] pied-droit [solid wall] trumeau
— DUES [pl] droit de jetée
—GLASS trumeau
Pierce *v.* percer : pénétrer | —e'd a. à jour | —

through, *va.* transpercer
Pier'cing a. perçant : qui (vous) transperce
—ly *ad.* d'une manière perçante
PI'ETY [pat'-e-té] piété
PIFFLE balivernes : niaiseries
PIG porc : cochon [of iron] gueuse [of lead] saumon | '—headed' a. 'têtu comme un mulet' [or 'comme un âne rouge'] — **IRON** gueuse | —MEAT charcuterie | —METAL, Métal en gueuse | —SKIN peau de porc
PIG'EON [pidje-n] — | Rock —, Biset | **CARRIER** —, P. voyageur [*V. Fantail*, Tumbler, etc.] —ENG'ISH jargon anglo-chinois | —FANCIER colombophile | —he'arted a. timide : peureux | —HOLE case | —HOLES [pl] casier (sing) [typ] colomnier | —HOUSE, —LOFT colomnier : pigeonier | —SHOOTING tir aux pigeons [pop] dupe | That's his —! Qu'il se débrouille!
PIGGERY porcherie
PIG'MENT couleur : pigment
PIG'STY [y ai] étable à cochons : toit à C
PIG'TAIL queue [a.] [tobacco] en corde
PIKE [i ai] [weapon] pique [fork] fourche [fish] brochet | It's as plain as a PI'KESTAFF, cela crève les yeux

PIG

FRANÇAIS—ANGLAIS

PIN

se Pign'ocher *vn.* [vulg] to come to blows
PIGN-ON· gable-end [*roue*] pinion : cog-wheel
 [du pin] pine-seed | Grand —, [cyc] Front
 chain-wheel | — sur *rue*, A house of one's
 own | *Burdure* de —, Barge-board
PIGN-OURF [argot] blackguard : miser : clumsy
PILAF — [fellow]
Pilaire *a.* | Système —, Hair : coat
PILASTRE —ter
PILCHARD· — [pill' tcheurd]
PILE heap [pont] pier [*electr.*] battery [vulg.]
 'licking' | Jouer à — ou *FACE*, To play at
 pitch and toss | — ou *FACE*? Heads or tails?
 [V. TOSS]
Piler· *v.* to pound : to crush
PILET· pin-tail (duck)
Pileux· -euse *a.* | Système —, Hair (ou hairs)
PILIER· pillar : post | — d'ESTAMINET·
 'pub-crawler' : 'bar-lounger'
PILL-AGE — [ang. pr. *pil-lidj*, i brefs] looting
PILL-ARD· -E pillager [*a.*] pillaging
Pill-er· *va.* to pillage : to pilfer : to loot [chien]
 Pille! pille! Go for him!
PILL-E-RIE [fam] plunder : theft
PILL-EUR pillager | — d'épaves, Wrecker
PILON· pestle [maillet] rammer [V. Marteau]
 stamp head [*volaille*] drum stick [fam] 'peg
 leg' [to pound]
PILONNAGE ramming | Pilonner· *v.* to ram :
PILORI pillory | Pilorier· *va.* to pillory
PILOT· pile
PILOTAGE [♣] — [i, af] [tech] pile-driving
PILOTE [♣ & avion] pilot [angl. pr. *pal-le-t*]
Piloter· *va.* [♣, avion] to pilot [avion] to fly
 [tech] to pile [fig] to be (one's) guide : to take
 one about, ou show ... over (a place)
PILOTIN· [♣] apprentice | **PILOTIS**· piles
 [pl] pile

PILOU soft thick flannelette
PILULE pill [*homéop*] pilule
PIMBÊCHE [*m nasal*] 'old tab'
PIMENT· allspice : pimento
Pimenter· *va.* to strengthen [fig.] to make more
 lively
Pimpant· -e [*m nasal*] *a.* spruce : smart
PIMPRENELLE [*m nasal*] pimpernel [pimm]
PIN· pine : fir | Bois de —, Pitch pine | *Pomme*
 de —, Pine-, fir-cone | — d'Écosse, Scotch
 fir | — blanc, — de Jérusalem, — d'Alep,
 Aleppo pine | — du lord, Weymouth pine |
 — bon, — doux, — de pierre, Stone pine | —
 de Genève, — de Russie, — de mâtüre, Nor-
 way pine | — pleureur, Pinus excelsa | —
 pinceau, — nazarou, Pyreneean pine | —
 sauvage [or maritime, or Grand —,] Cluster
 pine [our Pinaster] — à trochets, Pitch pine
PINACLE pinnacle | 'PINARD'· wine
PINASSE pinnace [*Vosges*] Scotch pine
PINCE [levier] crow-bar [inst.] pliers : nippers :
 pincers : tongs [*typ*] gripper [fer à cheval]
 toe [pli] plait [*d'écrevisse*] claw [*action*] bite :
 pinch | -MAILLE 'screw' | -MONSEIG-
 NEUR jemmy | -NEZ· — [tech] folders
 [pl] -NOTES· letter-clip
 'PINCE-SANS-RIRE'· dry joker
Pincé· -e *a.* stiff (-mannered) affected
PINCEAU brush : paint-B
PINCÉE pinch | **PINCEMENT**· nipping (off)
Pincer· *va.* to pinch : to nip : to bite [*harpe et*
guitare] to play [le vent, ♣] to hug [fam] to
 'drop on' | 'Ça pince !' It's nipping cold ! |
 Se faire —, [fam] To be caught : to 'get
 nabbed'
PINCETTE [or —S·] tongs [pl] [très petites]
 tweezers [tech] nippers
PINÇON· pinch [♣] : mark of a pinch

PIL

ENGLISH—FRENCH

PIN

PILASTER pilastre
PILAW' pilau : pilaf
PILE [*paile*] [heap] tas : monceau [a building]
 édifice [stake] pieu [for building upon] pilotis
 [electric, atomic] pile [of velvet] poil [iron]
 paquet | Funeral —, Bûcher | To 'make one's
 —, [Americ.] 'Faire sa pelote' | Built upon
 —s, Bâti sur pilotis | Row of —s, Pilotis |
 -DRIVER hie : sonnette | -DRIVING en-
 foncement des pieux
Pile [*paile*] *v.* empiler : entasser [drive piles]
 piloter | — ARMS, former les faisceaux
PILES [*pailzz*] [pl] hémorroïdes
Pil'fer· *v.* dérober : escamoter : piller : chiper
PIL'FERER fripon : voleur : chapardeur
PIL'FERING filouterie : pillage
PIL'GRIM pélerin -e | —AGE pélerinage
 '—S PROGRESS' Le Voyage du Pélerin
PY'LING, — UP [*pal*] empilage
PILL pilule | 'Bitter —, Gros déboire | -BOX
 boîte à p's [X] réduit en béton armé
Pill'age [*pillèdje*] *va.* piller | —R pillard
PILL'AR [*le-r*] pilier : colonne
 -BOX boîte aux lettres
PILL'ION [*ye-nn*] coussinet [motor-cycle]
 siège arrière : pillion : tansad

PILL'ORY [*pil-e-ré*] pilori [*va.*] mettre au P
PILL'OW· [w nul] oreiller [fig] couche | -CASE,
 -SLIP, taie d'oreiller | To have a — FIG-HT,
 se battre à coups d'oreillers
PI'LOT [*pal-le-t*] pilote [coast —] lamineur
 [*va.*] piloter | -BOAT· bateau-P | -COA'T
 paletot-P [♣] vareuse [♣] -ENGINE,
 locomotive pilote | -LIGHT, veilleuse
PIL'ULE [*youle*] — [♣] : dragée
PIMP entremetteur -euse : 'maquereau'
PIM'PERNEL· pimprenelle
Pim'ping *a.* petit : chétif : 'de deux sous'
PIM'PLE bouton | —d *a.* bourgeonné
PIN [*pinn*] épingle [safety —] épingle anglaise
 (or de sûreté) [for hanging up] patère [tech]
 cheville : clavette [spindle] tourillon | Pastry —,
 Rolling —, Rouleau | In merry —, D'humour
 joyeuse | To hear a — drop, Entendre voler une
 mouche | -CASE [*kéce*] étui à épingles |
 -CUSHION pelote | -MONEY épingles [pl]
 argent de poche | -PRICKS [fig] coups
 d'épingles | —TAIL DUCK pilet | —S
 [slang] 'gigues' | To be on —s, Être sur des
 épines | —S and NEEDLES [fam] 'des
 fourmis'

PIN

FRANÇAIS—ANGLAIS

PIQ

PINCURE pinch : nip
PINÈDE pine-wood
PINGOUIN· penguin | Grand —, Great Auk
PING-PONG (or Tennis de *table*) table tennis
PINGRE 'old skinflint' [a.] skinflint
PINIÈRE pine-wood [brambling
PINSON· [s, ç] chaffinch | — des Ardennes,
PINTADE Guinea fowl (pop) *old hen*
PINTE pint | **PIOCHE** pick-axe : pick
Piocher· v. to dig [fig] to work hard : to 'stick
 at it' : to 'grind away' (at) to keep 'pegging
 away' at it [battre] to 'pitch into'
'PIOCHEUR' hard-working fellow [*école*)
PIOLET· ice-axe [swot
PION· [*aux dames*) man [échecs] pawn [fam, for
 maître] usher : ... master [V. Damer]
Pioncer· vn. [vulg] to 'snooze'
PIONNIER· pioneer [Piotter]· vn. to chirp
'PIOUPIOU' foot-soldier : 'Tommy'
PIPE — [*païpp*] [Casser *sa* —, [vulg] To
 'kick the bucket' | **PIPEAU** pipe : bird-call :
 snare | **PIPÉE** bird-catching [keeper
PIPELET· (slang) concierge : janitor : door-
Piper· va. to cheep : to catch ... with a bird-call :
 to cheat | Dés pipés, Cogged dice
PIPE-RIE cheating | **PIPETTE** — : dropper
PIPEUR cheat | **PIPIT** pip'it [nose-dive
PIQUAGE transplanting [bétail] tethering [avion)
PIQUANT· point : prickle : sting : 'best of it' |
 — *e a.* prickly : stinging : biting : sharp :
 smart | *Sauce —e*, Vinegar S
PIQU-E — : spite : quarrel [*arme*) pike | Être
 à cent —s au-dessus de, To put ... quite into
 the shade | Être à cent —s au-dessous de, Not
 'to be a patch on' : to fall far short of

PIQU-E spades [pl] —-ASSIETTE 'sponger' |
 —-FEU poker | -NIQUE picnic
PIQU-É — : quilting [a.] fox-marked : mould-
 spotted [fam] 'dotty' [avion) En —, Diving |
 — bâtonné, Corded jean
Piquer· va. to prick [insectes, etc.) to sting :
 to bite [les bœufs] to goad [en perçant) to
 stick [*étouffes*) to quilt : to stitch [*reliure*) to
 'stab' : to stitch [*cuisine*) to lard [fig] to
 pique : to annoy : to touch : to rouse [avion)
 to dive | — à la machine, Machine-stitched |
Note —ée, Staccato | — une tête, To 'take a
 header' [— des deux, To gallop off at full
 speed | — ... au vif, To sting ... to the quick |
 '— un soleil,' To colour up | Se —, To prick
 [ou sting] oneself : to be piqued (de, at) to
 get touchy [être fier de) to pride oneself (de,
 upon) [*étouffes*) to get moth-eaten [vin, etc.)
 to get sour, ou 'pricked' | Cadre à —,
 Quilting-frame
PIQU-ET· stake [jeu] piquet | —er· va. to stake
 out [grève) to picket
PIQU-ETTE poor sour wine : thin wine of the
 second *cuvée*
PIQU-EUR huntsman [domestique monté) out-
 rider [qui dresse les chevaux] horse-breaker
 [qui monte les chev.) groom [qui dirige) over-
 seer [qui marque] marker | **PIQU-EUSE** [à
 la machine] sewing-machine girl (ou *hand*)
PIQÛRE pricking : puncture [d'insecte, etc.)
 sting : bite [*étouffes*) quilting : back-stitching
 [papier] mark of mould [trou d'insecte] worm-
 hole [méd] injection [fam] 'shot' | — de
 guêpe, Wasp-sting

PIN

ENGLISH—FRENCH

PIP

Pin [pinne·d] va. épingler : attacher (avec une
épingle) [tech] cheville | — one's faith to,
 Avoir une confiance aveugle en | — ... down
 [fig] clouer : fixer | — up [loop up] retrousser
PIN'AFORE [pinne·e·fore] tablier
PIN'CEURS [pl] tenailles : pincers
PINCH [of, de] pincée [of snuff] prise | To give
 him a —, Lui faire un pinçon | At a —, Au
 besoin : dans un moment de gêne | When it
 comes to the —, Au moment décisif | There's
 the —! [ou the RUB] Voilà le hic!
Pinch va. pincer : presser [steal] 'chipper' | To
 be —ed, [fig] Être gêné | I —ed my finger,
 Je me suis pincé le doigt | It is pinchingly
 cold, Il fait un froid piquant : 'Ça pince!' | To
 be —ed for room, Être bien à l'étroit
PINCH'BECK similor
PIN'COP [tech] canette
PINE [païnn] pin [s] : sapin [vn.) languir [for,
 after, après) soupirer | -APPLE ananas
 -MARTEN *martre* (commune)
PI'NERY [i at] serre à ananas
PIN'ION [pinne·ye·nn] aileron [wheel] pignon
 [va.] lier : enchaîner | —S [bonds] liens
PINK œillet [tint] rose [v.) déchiqueter [*auto*)
 cliqueter | —ING, cliquetis des auto-allum-
 ages | The — of perfection, La perfection
 même
PINN'ACE [ne·ss] grand canot : pinasse

PINN'ACLE [ne·k'l] pinnacle
PINT [i at] ·568 litre [beer, wine, etc.) *chopine*
 [V. Table 91 : also under 'Half']
PIN'TLE aiguillon | **PIONEER** [i at] pionnier
Pi'ous [pai·e·ss] a. pieux | —ly, pieusement
PIP [in fruit] pépin [in birds] *pépie* [wireless
 time signal] top [fam.) 'cafard'
PIPE [païpe] [tube] tuyau : conduit [V. Branch-
 —] [enema, etc.) *canule* [boatswain's] sifflet
 [of wine : and for smoking] *pipe* [shepherd's]
 chalumeau : pipeau [v.) jouer du C [birds &
 ♀) siffler [needlework] lisérer [voice] —up,
 Se faire entendre | -CLAY terre de *pipe* :
craie [tailor's] savon (à marquer) To —, —,
 Blanchir | — CONNECTIONS [pl] raccords |
 -CUTTER coupe-tubes | -LINE — : conduite
 de pétrole | -W'RENCH clé à tubes
PI'PER [pi pai] flûteur [bagpipes] cornemuseur |
 To pay the —, Payer les violons : payer les
 pots cassés
PI'PING [i at] passepoil [without cord] pas-
 sant [pipes] *tubulure* : tuyautage | — voice,
Voix flûtée | — hot a. tout chaud
PIP'IT pipi | Meadow —, P des prés : *farlouse* |
 Tree—, P des arbres
PIP'KIN poêlon : petit pot (de terre)
PIPP'IN *reinette* | Normandy —s, *Pommes ta-
 pées*
 'Pip-squeak' a. chétif : ... de rien du tout

PIR

FRANÇAIS—ANGLAIS

PLA

PIRATE — [i aɪ]
Pirater *vn.* to pirate [paɪ] to lead a pirate's life
PIRATE·RIE pi'racry [i aɪ]
Pire *a* [compar.] worse | Le —, The worst
Piriforme *a.* pear-shaped | **PIROGUE** canoe
PIROUETTE '— : whirling : whirligig : subterfuge | Faire *la* — [fig] To reverse one's opinions : to change sides
Pirouetter *vn.* to whirl round and round
PIS· udder
Pis· *ad.* worse | De mal en —, Worse and worse | Le —, The worst | Qui — est, What is worse ... | Tant — pour ..., So much the worse for ... : then I'm sorry for ... [*V.* also word Tant]
PIS-ALLER· last resource : make-shift | Au —, At the very worst : if it comes to the worst
PISCICULTURE —
PISCINE pool [de sacristie] piscina [*natation*] swimming-bath
PISÉ rammed clay [ou sun-dried bricks]
PISSENLIT· dandelion [fam] Manger les — par *la* racine, To be pushing up the daisies
Pissoter *vn.* to be constantly making water
'PISSOTIÈRE' urinal : small fountain
PISTACHE pistachio | — de terre, Pea-nut
PISTAGE touting [taout']
PISTE track : cycle, running, race T. : scent | Suivre ... à *la* —, To track | Mettre ... sur *la* — de, To put ... on the track of | *Courses* de —, Track-racing | Faire *fausse* —, To be on the wrong trail ou barking up the wrong tree

'**PISTEUR**' tracker : tout | **PISTIL** [bot] —
PISTOLET· pistol : template [à dessin] French curve [en Belgique] roll : bread-cake | 'Drôle de —, 'Queer fish'
PISTON· — : plug [fam] protection : 'backing up' : official influence, recommendation : 'friends at court' | Segment de —, Piston-ring | *Tige* de —, Piston-rod | *Course* du —, Stroke (of the piston)
'Pistonner· *va.* to 'back ... up' : to 'push ...'
PITANCE pittance [on] : to 'bother'
PITE aloes-fibre
PITE de *la* veuve, Widow's mite
Piteux·-euse *a.* piteous : pitiable [-sément·-ly]
PITIÉ pity : contempt | Par —, Out of P : for P's sake | Faire —, To excite one's P
Pitoyable *a.* pitiable : wretched : contemptible [-ment·-bly, -ly] deserving of pity
PITON· highest peak : pointed summit [♣] eye-bolt [petit] screw-eye [fam.] big nose
PITRE clown : showman [fig] humbug
Pittoresque *a.* picturesque [fig] graphic [illustré] illustrated | —ment· *ad.* picturesquely [fig] graphically
PIVERT·=PIC·-VERT·
PIVOINE peony | **PIVOINE** bullfinch
PIVOT· — [piv-e-tt] [fig] what ... all hinges on [*la* racine pivotante] tap-root | Canon à —, Swivel gun | —er· *vn.* to turn round (sur, on) [bot] to send out a tap-root
PLACAGE veneering (de, with) [mét] plating

PIQ

ENGLISH—FRENCH

PIT

PIQ'U·ANCY goût piquant [fig] piquant
Pique oneself on [i, t] *vr.* se piquer de
PI·RACY [pai'-re-cé] [♣] *piraterie* [of authors] plagiat : contrefaçon
PI·RATE [pai-re-tt] — [literat.] contrefacteur : plagiaire [*va.*] contrefaire : plagier
Piratical [ke-l] *a.* de pirate [fig] de contrefaçon : plagiaire
PIS·CES [pl] [les] Poissons
Pish! *int.* Bah!
PIS·TOL [piss-te-l] pistolet | -SHOT coup de P | Within a —, à portée de P | To hold a — at ...'s head [fig] Mettre ... au pied du mur
PIT fosse [a quarry] carrière [a shaft] puits [of the stomach, etc.] creux [theatre] parterre | Coal —, Mine de houille [or M de charbon] Gravel ou Sand —, Sablonnière | The bottomless —, L'enfer | — HEAD carreau d'une mine | —FALL trappe | —MAN [pl. -men] mineur [mach, Amer.] bielle | —SAW scie de long : passe-partout
Pit [-tted] *va.* grêler [against, à] opposer | To be —tted against, Avoir comme adversaire
Pit'-a-pat *ad.* en palpitant
PITCH poix [coal-tar —] brai | Burgundy —, Poix de Bourgogne | As dark as —, Noir comme dans un four
Pitch *va.* enduire de poix
PITCH point [slope] pente [of screw, cogs, or chain] pas : écartement [place] place [cricket] terrain entre les guichets | Concert —, Diapason normal | Highest —, Comble | To play at — and TOSS, jouer à pile ou face

Pitch *va.* [throw] jeter [carelessly] 'ficher' [a tent] dresser [a tune] donner le ton [à] [*vn.*] se jeter : tomber (on, sur) [bird] s'abattre (sur) [♣, plunge] tanguer | '— into,' tomber sur : 'éreinter' | — upon, rencontrer [choose] faire choix de : s'arrêter à
Pitch'-black noir comme poix
Pitch'-dark' *a.* noir comme dans un four
Pitche'd [pr. pittcht] *a.* [battle] rangé [road] pavé de cailloux
PITCH·ER cruche [at baseball] lanceur | — have ears, Les murs ont des oreilles | -PLANT népenthes : plante à amphores
PITCH·FORK fourche
PITCH·ING [tech] perré [♣] tangage
PITCH·PINE pitchpin
Pit'eous *a.* pitoyable [-ly, -ment]
PITH [i très bref : th fort] moelle [fig] moelle : vigueur | — HEL·MET casque colonial
Pith'ily *ad.* vigoureusement
PITH·INESS force : vigueur
Pith'y *a.* plein de moelle : plein de vigueur
Pit'iable [e-be-l] *a.* triste : pitoyable : ... à faire pitié
Pit'iful *a.* compatissant : pitoyable
Pit'iless *a.* impitoyable [-ly, -ment]
PIT·TANCE [pitt-mnce] pittance | Reduced to a mere —, Réduit à la portion congrue
Pitt'ed *a.* [with, de] grêlé
PIT·Y pitié [matter for regret] dommage | To take — on, Prendre P de | For —'s sake! Par P! | Its a great —, C'est bien D | What a —! Quel D!

PLA FRANÇAIS—ANGLAIS PLA

PLACARD* — [kârde] [armoire] cupboard [de voile] patch | Épreuve en —, Galley-, slip-proof

Placarder* *va.* to post : to libel

PLACE — [ang. pr. plêce] room : seat : situation [prix de — en voyage] fare [lieu public] square [marché] market [de voitures] stand : cab-stand [commerce] 'change | à sa —, In his, her, its (right) place | à votre —, If I were you, ... | Faire — à, To give place [ou way] to | Faire la —, To canvass for orders (in town) [auto, avion] ... deux places, two-seater | Sur —, On the premises : on the spot | Sur la —, [com] In the market | — d'armes, Parade ground | — forte, Fortified town | Il n'y a pas de — ! No room ! | — ! Make way ! | — entière, Full fare

PLACEMENT* placing : putting [de fonds] investment | Bureau de —, Registry office : employment bureau [d'État] labour exchange
PLACENTA —

Placer* *va.* to place : to put : to set [fonds] to invest [à intérêt] to put out [pers] to get ... a situation [ou a place] [vendre] to sell : to dispose of ... [un mot] to edge in | Haut-placé, In a high position | — mal, To misplace | Se —, To place (etc.) oneself : to get a

PLACET* petition [place ou situation]
PLACEUR -EUSE ... who keeps an employment office [théâtre] box-opener

Placide *a.* —d [-mt- -ly] PLACIDITÉ —*ty*
PLACIER* -IÈRE town traveller : agent
PLAFOND* ceiling [de canal ou bassin] bed
PLAFONNAGE ceiling | Plafonner* *va.* to ceil [aéro] *vn.* To fly at the ceiling, at the highest altitude possible

PLAFONNEUR plasterer | -NNIER* roof-lamp
PLAGE beach : shore : sands [pl] [ville] seaside resort [aire de vent] quarter

PLAGIAIRE plagiarist | PLAGIAT* plagiarism
PLAID* [play] — [en ang. pr. pladd] [dr] plea
Plaidant* -e *a.* litigant | AVOCAT* —, Barrister
Plaider* *v.* to plead : to go to law (with) to be at
PLAIDEUR -EUSE suitor [law]

PLAIDOIRIE pleading

PLAIDOYER* speech for the defence

PLAIE wound : sore [du cœur, d'Égypte, et fig] plague

PLAIGNANT* -E plaintiff

— *a.* plaintiff's ... : complaining

Plain* -e *a.* plain : level | De —-piéd, On the same floor [fig] on the same footing (as) on a level | -CHANT* plain-song

Plaindre *va.* (Table 58) to pity [être chiche de] to grudge | Il est à —, He is to be pitied | Se — de, To complain of : to lament

PLAINNE plain : common : field

PLAINTÉ lamentation : complaint : groan : sigh | Porter —, To lodge a complaint
Plaintif -ive *a.* —ive [-vement- -ly]

PIT ENGLISH—FRENCH PLA

Pit'y *va.* plaindre : avoir pitié de

Pit'ying [pit'i-ing] *a.* compatissant : de pitié

PIX [V. PYX]

PIXIE fée : lutin

PLAC'ARD — : affiche [*va.*] placarder [de]

Plac'ate *va.* apaiser

PLACE [a é] [part, spot] endroit : localité : lieu [seat in a carriage, situation, square or row of houses, & X] place [country seat] château : maison [town] ville [rank] position | A pretty —, Un E charmant | At [ou to] our —, Chez nous | In, Out of a —, [servant] En P, Sans P | In my —, à ma P | In the — of, Pour remplacer : à la P de | In the first —, En premier lieu | In the next —, Ensuite : puis | Out of —, Déplacé : mal à propos | In its proper —, [word, etc.] à sa P | Some — [indef, Americ] Quelque part | This will be a good — for us to —, Nous serons bien ici pour ... | To find a — for —, Caser | To give — to, Faire P à [fig] céder le pas à | To take —, Avoir lieu : se passer : se faire : se produire [battle] se livrer | In time and —, En temps et lieu | A great — for, Un grand centre pour ... | — of WORSHIP, église : endroit consacré au culte religieux | Names of —S, Noms de localités | —S of AMUSEMENT, spectacles et amusements | To carry ... to five —S of DECIMALS, pousser la division jusqu'à la cinquième décimale

Place *va.* placer : mettre | To — an order for, Commander

PLA'CER terrain d'alluvion aurifère

Plac'id [pláss'idd] *a.* placide : calme

PLA'GIARISM [plé-dje-rizzm] plagiat | —ize *va.* plagier

PLAGUE [plégh] peste [fig] fléau [Egypt] plaie [*va.* fig] tourmenter | He's a regular —, C'est une vraie peste | The — of my life, Ma bête noire | 'Pla'guy' *a.* [vulg] maudit

PLAICE [plêce] carrelet

PLAID [pladd] — [en écossais]

PLAIN [pléne] plaine | — *a.* [distinct] clair : évident [simple] simple [without sauce, etc.] au naturel [not ornamental] uni [flat] plat [in personal looks] sans attraits [Knitting] — and purl (Mailles) endroit et envers [mus] plain (-chant) 'It's as — as — can be,' C'est clair comme le jour | In — CLOTHES, en bourgeois | — COOKING [la] cuisine bourgeoise | — DEALING, — SPEAKING [ea f] franchise [*a.*] franc | In — FIGURES, en chiffres connus | — SEWING [ew ó] [la] couture

Plai'nly [ai é] *ad.* distinctement : clairement [simply] simplement [speaking] franchement : 'en bon Français' | To tell him so —, Le lui dire carrément

PLAIN'NESS [pléne-] simplicité : clarté [of looks] manque d'attraits

PLAIN'TIFF [pléne] demandeur -eresse : plaignant -e [seeking damages] partie civile

PLAIT [pr. plite] pli [of hair, pr. platte] natte : tresse | — *va.* [hair] natter : tresser

PLAN [plann] — : système : projet [V. Bad] STREET—, Plan de ville | The best — would be to, Le mieux serait de — [-nne'd] *va.* projeter [draw] faire le plan de

PLA

FRANÇAIS—ANGLAIS

PLA

Plaire *vn.* (Table 39) to please : to be pleasing | à Dieu ne plaise! God forbid! | Plaît-il? 'I beg your pardon?' : What did you say? | Plût au ciel que ...! Would to heaven ...! | Il ne me plaît pas de ..., I do not choose to ... | S'il vous plaît, If you please | Quand il vous plaira, When you please | Comme il vous plaira, As you like it | Cela ne me plaît guère, I don't much care for it | Se — dans [or à,] To delight in : to get on well, feel at home, in
Plaisamment *ad.* pleasantly : in fun
PLAISANCE | *Maison* de —, Country seat | *Bateau* de —, Pleasure boat | **PLAISANT** *vag* : funny fellow | *Le — de l'affaire*, The best of it | *Mauvais —*, Would-be joker
Plaisant *-e a.* pleasant ²³ [qui fait rire] funny : laughable : droll, : odd
Plaisanter *v.* to joke : to trifle (avec, with) to make fun (of) | *En plaisantant*, In fun : 'for a joke' | *Je ne plaisantais pas*, I'm not joking
PLAISANTE·RIE *fun* : joke : jesting | *Mauvaise —*, Very poor joke : stupid trick | *Par —*, In jest : only (done, etc.) for a joke | — à part, Without joking | Il n'entend pas la —, It doesn't do to joke with him!
PLAISIR *pleasure* : delight (à, in : de, to [gâteau] rolled wafer | *Une vie* de —, A life of pleasure | à —, At one's ease : ad lib. [sans objet] for nothing | *Prendre — à*, To take P [ou D] in | *Apprendre avec —*, To be glad to hear ... |

Faire — à, To give ... P | *Faire un — à*, To do ... a favour | *Me faire le — de ...*, To do me the favour of ... | *Conte fait à —*, Idle tale | *Par —*, For P | *Train de —*, Excursion train
Plaît *[V. Plaire]* S'il vous —, Please
PLAN *—* : draught : map : project [géométr.] plane | *Au premier —*, In the foreground | — *sommaire*, Sketch map | *Levé des —s*, Survey | *Plan* *-e a.* level : flat : even [géom.] plane : plano-...
PLANCHE *plank* : board : shelf [jardin] bed [gravure] plate [à bouteilles] rack | — à dessin, Drawing-board | *Faire la —*, To float [ou swim] on one's back | *Jours de —*, Lay-days | *Monter sur les —s*, To go on the stage | — *de salut* [fig] means of escape : sheet-anchor
Planchier *va.* to floor : to plank : to lath
PLANCHER *floor* | *Le — des vaches*, Dry land | — *de la fosse* aux câbles, Cable tier
PLANCHETTE *—* : board : little board
PLANÇON *slip* : sapling | **PLANCTON** *plank-*
PLANE ²³ *drawing-knife* [ton
Planer *va.* to shave : to smooth [*vn.*] to hover (sur, over) | to soar up (dans, into, to) [*V. VOL*]
PLANÉTAIRE *orrery* [*a.*] planetary
PLANÈTE *plan'et* | **PLANEUR** [*aéro*] glider
PLANISPHERE —
PLANT *—* (for setting) sapling : stock : plan-
PLANTAGE *planting* : plantation [tation
PLANTAIN *—* ²³ | **PLANTARD** *slip*

PLA

ENGLISH—FRENCH

PLA

PLANE [*a é*] [level] plan [tool] rabot | Jack —, Riflard | Jointer —, Trying —, Varlope | Grooving —, Plough —, Bouvet | Rabbet —, Guillaume [fam] avion | — **TREE** platane
Plane [*a é*] *va.* raboter [typ] taquer [avion] -down, descendre en vol plané
PLANE GEOM'ETRY [*la*] géométrie plane
PLA'NER [*a é*] taquoir [raboteuse
PLA'NING [*a é*] rabotage | — **MACHINE**
PLANK [*pr. plagnk*] planche : ais [†] bordage [*va.*] border | Timber in —, Bois de refend | — **S** [pl] ou — **ING** bordage
PLANT *plante* [for setting] plant [com] matériel et outillage [deceit] coup monté [pop] mouchard [*va.*] planter | — out, repiquer | *a. végétal* [Note. The common French names of many —s are given under **HERBE**]
PLAN'TAIN [weed] — [banana] banane
-TREE [W. Ind.] bananier du paradis
PLANTA'TION [plann-tèche-nn] *p* — [often indicated by a termination : as, — of BIRCHES, *boulaie*, etc.] [*V. GROVE*]
PLAN'TER planteur
PLANT'ING *plantation* | — **OUT** repiquage
PLASH *flaque* [sound] clapotis | To — about, Éclabousser | *Plash'y a.* bourbeux : boueux
PLASMA —
PLAS'TER [mason's] plâtre [wall-] enduit [medic.] emplâtre [*va.*] plâtrer : enduire (with, de) Adhesive —, Papier Fayard : papier Wlinsi | Court —, Taffetas d'Angleterre | Sticking —, Diachylum | — **CAST** plâtre | — **OF PARIS** gypse
PLAS'TERER plâtrier

PLAS'TERING plâtrage : ouvrage en plâtre
PLAS'TIC [explosive] — | — **S** [pl] objets ou articles en matière plastique : matière plastique : industrie plastique
Plat [-ted] *va.* tresser : natter [*V. PLAIT*]
PLATE [*a é*] assiette [—ful] assiettée [silver —] vaisselle plate, or d'argent [gold —] *V. d'or* [copper-—] planche [iron] plaque : tôle [lock, etc.] platine [dial plate] cadran [a tinplate] feuille [at collections] plat [photog.] plaque | Armour —, Plaque de blindage | Boiler —, Tôle | Book-—, Ex-libris [pr. s] Full-page —, Gravure hors texte | Piece of —, Pièce d'argenterie | Volume of —, Volume de planches | **-BASKET** panier à l'argenterie : ramasse-
-GLASS glace [*a.*] ... de glace [couverts
-LAYER [—] poseur [de voie]
-POWDER blanc d'Espagne : rouge anglais
-RACK porte- (or égoutte-) assiettes [photog.]
-WARMER chauffe-assiette [égouttoir
Plate [*a é*] *va.* plaquer (with, de) [silver] argenter [nickel] nickeler [armour] blinder | — *d* metal, Plaqué | *Armour* — *d*, Cuirassé | *Gold* — *d*, Plaqué en or | *Nickel* — *d*, Nickelé
PLAT'EN [typ] platine
PLAT'FORM *plate-forme* [railway] quai [fort] terre-plein [of bridge] tablier [public meet] estrade [fig] programme (politique) : plate-forme
PLA'TING [*a é*] placage | *Armour* —, Blindage | *Nickel* —, Nickelage
PLAT'INUM platine ²³ [*a.*] de P | — **SCREW** Vis platinée | **-BLOND** [pers] blonde-platine [hair] blond-platine

PLA FRANÇAIS—ANGLAIS PLA

PLANTATION — : estate [*action*] planting
PLANTE plant [*potagère*] herb [du pied] sole
 Planté *-e pp.* erect : settled : planted
Planter *va.* to plant : to set : to fix | — là, To
 'leave ... in the lurch' : to 'give ... the slip' |
 Se —, To station [ou 'plant'] oneself
PLANTEUR planter | **PLANTEUSE** planting
 machine
PLANTOIR dibble | Planté au —, Dibbled
PLANTON [x] orderly | De —, On duty
Planteux *-euse a.* rich : fertile : copious : fat
PLANURE shaving
PLAQUE plate [a] : slab [*décoration*] star [des
 chauffeurs de taxi, etc.] badge [bois] veneer
 [V. Blindage] [auto] — **MATRICULE**,
 number-plate | — **TOURNANTE** [a] turntable
PLAQUÉ plated metal | — *-e a.* plated [bois]
 veneered [fig] tipped [fam] forsaken
Plaquer *va.* [de, with] [du métal] to plate [du
 bois] to veneer [du plâtre, etc.] to lay on [du
 gazon] to lay down : to turf [Rugby] to tackle
 [très vulg.] to jilt : to abandon : to 'leave ...
 in the lurch' | Se —, To flatten oneself
PLAQUETTE small plaque : booklet

PLASTIC — (explosive)
PLASTIQUE plastic | *a.* —tic [a]
PLASTRON breastplate : pad [*robe*] breast, ou
 back [*chemise*] shirt front | *Chemise à —*,
 Starched, ou boiled, shirt [*pers*] butt
 'Plastronner' *v.* to pose
PLAT dish [*d'une balance*] scale [*quêtes*] plate
 [*partie plate*] flat [d'aviron] wash | [Œufs]
 Sur le —, Fried | '—s. toile' [*reliure*] Cloth
 sides | Chef de —, Mate of the deck | Homme
 de —, Cook of the mess
Plat *-e a.* flat : mean [*bourse*] empty | à —
 ventre, Flat on the ground | Calme —, Dead
 calm | *Vaisselle —e*, Plate | Border à —, To
 have the sheets well aft | *Platement ad.* flatly :
 dully | — **VALET** flunkey
PLATANE plane-tree
PLAT-BORD gunwale [pr. *gheunn'l*]
PLATEAU scale (-pan) [à thé] tray [terrain
 élevé] plateau : table-land [de tour] face-plate
PLATE-BANDE border : flower-bed : narrow
 bed [*arch*] lintel
PLATÉE dishful [*arch*] entire foundation

PLA ENGLISH—FRENCH PLE

PLATOO'N [*ple-toûne*] peloton
PLATT'ER gamelle
PLAUDITS [pl] applaudissements
PLAY [*plaie*] jeu [theatre] pièce [scope] essor |
 At — [children] En *récréation* | They are at — |
 Ils sont à jouer | In —, [fun] En plaisantant |
 To go to the —, Aller au spectacle | Shakes-
 peare's —s, *Les pièces* [or Le théâtre] de S |
 Fair —, Franc jeu : *bonne foi* : *loyauté*
 [*mach*] jeu | Free —, Jeu libre | Side —, Jeu
 latéral | — upon words, Jeu de mots | —**FEL-**
LOW camarade de jeu | —**GROUND** *cour*
 de *récréation* [roofed in] préau | —**GOER**
 amateur de théâtre | —**PEN**, baby-parc
 (repliable) —**ROOM** *salle de récréation* |
 —**THING** jouet : 'joujou' | —**TIME**, *heure*
 de la *récréation*
Play v. jouer (at, à, au, à la, aux : with, avec)
 [a tune] jouer [an instrument] jouer de [act]
 faire [ply] faire jouer | To — a **GAME** of ...,
 Faire *une partie* de ... | When will the foun-
 tains —? Quand *les eaux* joueront-elles? |
 — up *vn.* faire de son mieux | — (someone)
up va. contrarier, agacer (quelqu'un) | Played
 out, 'Fini' : ... qui a fait son temps
PLAYER joueur *-euse* : musicien *-nne* | Stage
 —, Acteur *-trice* : comédien *-enne* | Strolling
 —, Comédien ambulant | —**PIANO** piano mé-
 Play'ful *a.* folâtre : enjoué : badin [canique]
PLAY'FULNESS enjouement : badinage
PLAYING-CARD *carte à jouer* | **PLAYING-**
FIELD terrain de sports
PLEA [*pli*] prétexte [law] *exception* : appel
 (Plead *va.* plaider : invoquer : alléguer | To
 — guilty, S'avouer coupable
PLEA'DER | Special —, Avocat consultant
PLEA'DING [*pli*] *plaidoirie* | Special — [ou
 Piece of special —,] Plaidoyer [fig] argu-
 ments spécieux

Pleas'ant [*plezz'antt*] *a.* agréable : gai
 -look'ing *a.* de *physionomie* agréable
 —ly *ad.* agréablement : plaisamment
PLEAS'ANTNESS agrément : charme
PLEAS'ANTRY enjouement : *plaisanterie*
Please [pr. *plize*] *v.* plaire à [satisfy] contenter
 [pub. notices] On est prié de ... : *Prière de* |
 Hard to —, Exigeant | Exceedingly pleased,
 Enchanté | Very pleased, Très content (to, de)
 Just as I —, Comme bon me semble, or me
 semblera | —, If you —, S'il vous plaît | To
 — oneself, Se plaire : se contenter [do as one
 likes] faire comme on veut [or à son gré]
 I should be —d to see him. Cela me ferait
 plaisir de le voir | I'm —d with that, Je suis
 content de cela : cela me plaît | How —d I
 am! Que je suis content! [or heureux!]
Please'd a. content : heureux
Plea'sing [*pliz*] *a.* agréable : charmant [face]
 aimable : gracieux [manners] prévenant
 { **Pleas'urable a.** agréable : charmant
PLEAS'URE plaisir [will] *volonté* : gré [com]
 avantage (to, de) [a.] d'agrément | At —, à
 volonté | With —, Volontiers : avec plaisir |
 To take one's —, S'amuser | To take a —
 in ..., Prendre P à ... | It will be a — to me
 to ..., Je me ferai un plaisir de ...
 —**GROUND** parc : jardin d'agrément
 — **TRIP** voyage d'agrément : *partie* de
 plaisir : train de plaisir
PLEAT [*plite*] pli
Pleat [*plite*] *va.* plisser
PLEDGE gage : vœu de *tempérance* [law] *cau-*
tion [*va*] engager (to, à) [toasts] boire à la
santé de : porter un toast à | To sign the —,
 Faire vœu de *tempérance*
Ple'nary a. plein : absolu | — **POWERS**, pouvoir
 absolu | — **ASSEMBLY**, *assemblée plénière*
Plen'teous a. [poet] abondant
 —ly *ad.* abondamment

PLA

FRANÇAIS—ANGLAIS

PLO

PLATE-FORME platform [chaussée] road-way [const] wall-plate [de locom.] foot-plate | *La — des tours de Notre-Dame*, The top [ou leads] of N.-D.
PLATE-LONGE strap [harnais] kicking-strap
PLATINE plate : lock-plate [de presse] platen [microsc.] stage | *Une bonne —*, [vulg.] 'The gift of the gab'
PLATINE plat'inum | ... de —, (a.) Plat'inum | Grain de —, Pointe en —, Platinum point | **Platiner** *va.* to plate with platinum | *Vis platinée*, Contact screw
PLATINOTYPIC plat'inotype
PLATITUDE — : flatness : meanness | *D'une extrême —*, Exceedingly flat
Platonique *a.* platonian
PLÂTRAGE plastering : 'lath and plaster'
PLÂTRAS rubbish : débris [sulphate of lime]
PLÂTRE plaster [agr] : plaster cast : paint [agr]
Plâtré *-e a.* patched up : unreal : plastered : white-washed [*femme*] painted
Plâtrer *va.* to plaster : to patch ... up [agr] to manure ... with gypsum | *Se —*, To paint
Plâtreux *-euse a.* chalky : plastery
PLÂTRIER plasterer | **PLÂTRIÈRE** gypsum
PLAUSIBILITÉ —ty [quarry]
Plausible *a.* — [-ment] -bly
PLÈBE common people | **PLÉBÉIEN** *-ENNE* [& *a.*] plebeian | **PLÉBISCITE** — : vote of **PLÉIADE** —ad [the whole people]
PLEIN full : full space : fulness : middle [*écriture*] down-stroke | *Battre son —*, To be 'in full swing' [*saison*] to be at its height | *Faire le —*, [auto] To fill up (with petrol)
Plein *-e a.* full (de, of) thorough [compact] solid [*des voiles*] taut [jour, etc.] broad : open [caoutchoucs] solid [*bête*] with young : in ... [*vache*] in calf [*jument*] in foal | *De — fouet* [x] direct hit | *De — terre*, Hardy | *En —* ..., In the middle [ou midst] of ... : full : fully | *En chêne —*, Of solid oak | 'Tout — de', 'Lots of' | — comme un œuf, 'Chock full' | *La — MER*, the open sea : high tide
Plein *ad.* fully : completely | 'Tout —', Much : many | **Pleinement** *ad.* fully : quite
Plénier *a.* plénary [pli-ne-ré]
PLÉNIPOTENTIAIRE [ti, cee] —ary [*che-ré*]

PLÉNITUDE — | **PLÉONASME** [s c] —sm [s, z]
PLÉTH-ORE plethora [th fort]
PLEUR | Verser un —, To shed a tear [*V. Pleurs*]
PLEURARD *-ARDE* '... who is always crying' : cry-baby | *a.* tearful
Pleurer *vn.* to weep [fam] to cry (de, for : ..., over) to mourn for [*vigne*] to bleed
PLEURÉSIE —risy [ploù-re-sé]
PLEUREUR *-EUSE* ... who weeps [ou who cries] hired mourner | — *a.* tearful : maudlin | Frêne —, Weeping ash | Saule —, Weeping willow
Pleurnicher *vn.* to whimper [fam] to pretend to cry | —**ERIE** whimper
—EUR *-EUSE* '... who is always whining'
PLEURS [pl] tears [de la vigne] bleeding
'PLEUTRE' 'contemptible fellow'
Pleuvir *v. imp.* (Table 74) to rain : to pour down [fig] to shower | *Il pleut à verse!* It's raining torrents!
PLI fold : pleat : wrinkle : turn : bent [*cartes*] trick | *Devant à —s*, Pleated front [*coiffure*]
Mise en plis (hair) Set | *Cela ne fait pas un —*, 'There isn't the slightest difficulty about that' | *Prendre un mauvais —*, To get into a bad habit | *Sous ce —*, [*lettre*] Herewith : enclosed
Pliable *a.* — [ang. pr. *plai-e-b'l*] folding
PLIAGE folding
PLIANT camp-stool : folding chair | — *-e a.* folding : flexible [canot] collapsible [fig]
PLIE plaise | **PLIÉ** bend [accommodating]
Plier *v.* [& *Se — vr.*] to fold [up] to plea : to bend : to give way (à, to) [↓] to heel | — bagage, To 'be off'
PLIEUR, **PLIEUSE** folder [*machine*] folding-
PLINTH-E [n nas] plinth : skirting [machine]
PLIOIR [tech] folder
PLISSÉ tuck | **PLISSE-MENT** pleating
Plisser *va.* to pleat : to fold
PLISSURE pleating
(PLOMB *-lead* [tech] plummet [de chasse] shot [pour l'eau sale] sink [sceau] seal [fig] ballast | Fil à —, Plumb-line | Gâteau de —, Pastry-cake | — perdu, Stray shot | — fusible, fuse | à —, Right down : perpendicularly [tech] by the plumb-line

PLE

ENGLISH—FRENCH

PLO

Plen'tiful *a.* abundant | **Plen'tifully** *ad.* en abondance
PLEN'TY abundance [*ad.*] beaucoup | Yes, — of them! Oui, à foison! Oui, à en revendre! | We have — of time to ..., Nous avons bien le temps de ...
PLIERS [pl] pince | Cutting —, *P coupante*
PLIG'HT [plaitte] état : situation [*va.*] engager
PLIMSOLL | — LINE, — MARK, ligne de plimsoll | —S, chaussures en toile avec semelle en caoutchouc
Plod [-dded] *vn.* peiner [walk] marcher péniblement | To keep plodding away, [fam] 'Piocher toujours' : travailler dur
PLODD'ER [fam] bûcheur : piocheur
Plodd'ing *a.* laborieux
PLOP flac : pouf | *vn.* faire flac, pouf

PLOT morceau de terre [building plot] terrain à bâtir [against, contre] complot : conspiration [grass] pelouse [of a story] intrigue [*Math*] tracé en graphique | **Plot** [-tted] *v.* conspire : comploter : tramer [*Math*] tracer : rapporter (en graphique) **PLOTT'ER** conspirateur
PLOUG'H [America, PLOW] [plaô] charrue [plane] bouvet [*va.*] labourer [grooves] creuser [the ocean] sillonner | Double-breasted —, Buttoir | Motor —, C à moteur | Snow—, Chasse-neige | **-BOY** garçon de charrue | —LAND, terre arable | —MAN [pl. —men] labourer | —SHARE soc (de C) | 'Plough'ed' [exam] recalé
PLOUG'HING [plaô-igne] labourage [*a.*] pour
PLOV'ER [pleuve'r] pluvier [*V.* this word]

PLO

FRANÇAIS—ANGLAIS

PLU

PLOMBAGE plumb·er's work [*douanes*] seal·ing [*dents*] stopping [*agr*] rolling : beating
PLOMBAGINE plumbago
Plombé -e a. [teint] leaden : livid [*vitres*] leaded [*douanes*] sealed [*dent*] stopped | *Canne* —ée, Loaded stick | *Panne* —ée, Black glazed tile
Plomber va. to cover [ou to load] ... with lead [*douane*] to seal [*dents*] to stop [tech] to plumb· [agr] to roll ou beat
PLOMBERIE plumb·er's work [*usine*] lead works | Rouleau **PLOMBEUR** [agr] roller
PLOMBIER· plumb·er
Plongeant· -e a. plunging
PLONGÉE dive : plunge | Faire une —, To D
PLONGEOIR diving-board
PLONGEON· diver : loon [*V. Diver*] Faire le —, To dive : to duck one's head [fig] to get out of sight : to 'duck under' | Faire faire le — à ..., To give ... a ducking
Plonger· va. [dans, into, in] to plunge : to dip : to dive : to duck (in) [navire] to pitch | Se — [dans, in, into] [*l'étude, la lecture, etc.*] To immerse oneself [washer
PLONGEUR diver [tech] plunger [au café] dish-
PLOT· stud | Système à —s, Surface-contact system [auto] — de démarrage, Starter-button
Ployer· va. to bend, etc. [*V. Plier*]
Plu pp. invar. [*V. Plaire & Pleuvoir*]
PLUIE rain | Une —, A shower | Le temps est à la —, It seems inclined for rain | Eau de —, Rain-water | 'Craint la —', 'To be kept dry' | Faire la — et le beau temps, To be all-powerful | Parler de la — et du beau temps, To talk over insignificant matters | Saison des —s, Rainy season
PLUMAGE — [ang pr. *plou-mè-dje*] feathers
PLUMASSIER· dealer in feathers
PLUME — = feather [*pour écrire*] pen [d'oie] quill : quill pen [*pers*] writer | Dessin à la —, Pen and ink sketch | — à **RÉSERVOIR**
PLUMEAU feather duster [fountain pen
PLUMÉE d'**ENCRE** dip of ink
Plumer· va. to pluck [duper] to fleece
PLUMET· plume | 'Avoir son —,' To be the worse for drink
PLUME-TIS· woven embroidery
Plumeux· -euse a. feathery
PLUMIER· pencil-box : pen-box

PLUMITIF minute-book [fam] pen-pusher : quill-driver : scribbler
PLUPART· | La —, [gens] Most people | La — du [or de la, or des] ..., Most of the ... [temps] generally | Pour la —, For the most
PLURALITÉ· ty [part
Pluriel -elle a. plural | Au —, In the P
Plus· ad. more (de, que, than ...) the more : besides [superlatif] most [*math.*] plus
[En anglais les adjectifs et les adverbes **D'UNE SYLLABE** font le comparatif avec ER, et le superlatif avec EST, ajoutés au positif, et non pas avec MORE et MOST. On dit, par exemple, Beautiful, more beautiful, most beautiful. Mais on ne dit jamais Long, more long, most long. Il faut dire Long, LONGER, LONGEST, [pr. *lonng-gueur*, etc., et non *longg-r*] etc. Les adverbes en -ly, font leur comp. et superl. avec more et most : More largely, Most urgently, etc.]
[négat] no more : no longer | On n'en trouve —, There isn't such a thing to be had now | Au —, At most | Au — tard, At the very latest | Au — tôt, As quickly as possible [*V. Près*]
De —, Besides : more | **De** — en —, More and more | Je ne veux — de café, No more coffee | — rien, Nothing more | — que moi, More than I | Ni moi non —, Nor I either | — de cinq, More than five | — de 5 heures, More than 5 hours | à — de 5 heures, After 5 : past 5 o'clock | — loin, Farther on | — nous avançons, The farther we go | — j'approche du terme ..., The nearer I get to the end | — on est de fous, — on rit, 'The more, the merrier' | Cet habit n'est — mettable, This coat isn't fit to wear any longer | *Ma montre* ne va —, My watch won't go [ou has stopped] ... n'est —, ... has ceased to exist | Qui — est, What is more | — tard, Later : later on | Tout au —, At the very outside : at most | Il n'est — temps de, It is too late to
Plusieurs· a. several : 'a good many'
PLUS-QUE-PARFAIT· [pr. s] pluperfect
PLUS-VALUE gain : increase : appreciation (in value) [d'un terrain] unearned increment [budget] surplus
Plutôt· ad. rather | — que de, Rather than
Pluvial -e a. | Eau —e, Rainwater

PLU

ENGLISH—FRENCH

PLU

PLUCK [*ple-k*] courage : cœur : aplomb : *crânerie* : cran [butch.] *fressure* | He has plenty of —, Il n'a peur de rien : 'il n'a pas froid aux yeux'
Pluck va. arracher [fowls] plumer [flowers] cueillir [eyebrows] épiler | — up, [courage] reprendre
—e'd [exam.] refusé : 'retoqué' : 'recalé'
'Pluck'y' [*ple-ké*] a. courageux : 'crâne' | It was very — of him to do so, C'a été 'crâne' à lui de faire cela
PLUG [*ple-gh*] tampon : bouchon [tobacco] *chique* [peg] *cheville* | Electric wall —, *Prise* de courant | Fusible —, Plomb fusible | Sparking —, *Bougie* (d'allumage) [lavatory] To pull the

—, Tirer la chasse d'eau | — [-gge'd] va. tamponner : boucher [*électr.*] — in, brancher
PLUM [*ple-mm*] *prune* | French —, P d'Agén | — PUDDING '— —' | — TART *tarte aux prunes* -TREE prunier
Plumb· [*ple-mm*] ad. à plomb : d'aplomb [va.] plomber [♠] sonder | — LINE [*lainn*] fil à plomb : plomb : ligne de sonde
PLUMBA'GO [*ple-mm-bégo*] *plombagine*
PLUM'B-ER [*ple-mm-r*] plombier
—S WORK, PLUMBING, *plomberie*
PLUME [*ploume*] plumet [of helmet] *crinière* [va.] plumer | To — oneself, Se nettoyer : faire sa toilette [on, de] se piquer
PLUMM'ER-BLOCK [*pleumm-r*] palier

PLU

FRANÇAIS—ANGLAIS

POI

PLUVIER· plover | — à collier, Ring P | — à collier interrompu, Kentish P | — doré Golden P | — guignard, Dotterel
Pluvieux· -euse *a.* rainy : that brings rain
PLUVIOMÈTRE rain-gauge
PLUVIOSE fifth month of Republican year [Jan. 20 to Feb. 18 or 19]
PNEUMATIQUE [or 'PNEU'] [pr. *p*] tyre ☞ : pneumatic tyre [à *Paris*] express letter [*a.*] pneumatic | *Machine* —, Air-pump | **PNEUMATIQUE** —ics [p. *nul*]
PNEUMONIE [pr. the *p*] —nia [p *nul*]
POCHADE rough sketch
POCHARD· drunkard | — -e *a.* drunken
vulg. se Pocharder· *vr.* to be 'on the booze' : to get 'half seas over'
POCHE pocket ☞ : bag : pouch [tech] ladle [pli] pucker | Acheter chat en —, To 'buy a pig in a poke' | Comme *ma* —, As well as my A B C | De *ma* —, Out of my own pocket | Pas un centime pour *sa* —, Not a farthing for himself | ... de —, Pocket ...
Pocher· *va.* to blot [battre] to bruise | Œufs pochés, Eggs poached in soup, water, or milk [V. Poach ☞] — l'œil à ..., To give ... a black eye | Un œil poché, A black eye
POCHE-TÉE pocketful | 'En avoir une —, To be very stupid
POCHETTE little pocket : pouch : 'kit' [filet] net : handkerchief (worn in breast pocket)
POCHOIR stencil-plate : stencil
POCHON· [very familiar] black eye
PODAGRE gout [m. & f.] gouty subject : man who has the gout | — *a.* gouty
PODOMÈTRE pedometer
POÊLE stove [dais] canopy [mortuaire] pall
POÊLE frying-pan : pan | **POÊLÉE** panful
POÊLIER· stove-manufacturer (ou -seller)
POÊLON· pipkin [de métal] saucepan

POÈME poem [pô'-emm]
POÉSIE po'etry | —S' [pl] poems
POÈTE po'et [*femme* —, poëtesse,) po'etess
POÉTIQUE art of po'etry [*a.*] poet'ic [-mt' -ally]
Poétiser· *vn.* to po'etize
POID·S' [pwah] weight : load : burden | Au —, By W | De —, Full W [fig] weighty | — spécifique, Specific gravity [boxe] — lourde, Heavy-W | — Moyen, Middle-W | — mouche, Fly-W, etc.
Poi'gnant· -e *a.* — [ang. poi'-ne-nntt] keen
POI-GN·ARD· poniard : dagger | —er· *va.* to stab
POI-GN·E grip | à, de —, Energetic
POI-GN·ÉE handful [douze écheveaux] bundle (of twelve skeins) [manche] handle [d'épée] hilt | — de *MAIN*· handshake
POI-GN·ET· wrist [d'habit] wrist-band
POIL hair [*barbe*] beard [duvet] nap [velours] pile [*couleur*] colour | 'Un — dans la main,' No liking for work | Faire le — à, To clip | Monter ... à —, To ride ... bareback [fam] à —, naked
— de **CHÈVRE** mohair [V. Bonnet, Fr.]
POILU [fam, for Fr. soldier] 'Tommy' | 'Nos —s,' 'Our Tommies' | Poilu -e *a.* hairy
POINÇON· bodkin : awl : stamp : chisel [tech. et typ.] punch [fût] puncheon [constr.] king-(ou queen-) post : strut | — de contrôle, Hall-mark | — d'épreuve, [fusil] Proof-mark
Poinçonner· *va.* to stamp, : to hall-mark : to punch
POINÇONNEUSE punching-machine
Poindre· *vn.* (Table 57) to dawn [*plante*] to spring up
POING· fist : hand | Pieds et —s liés, Bound hand and foot | Serrer le —, To clench one's fist | Sabre au —, Sword in hand

PLU

ENGLISH—FRENCH

POE

PLUMM·ET [pleum-mè-tt] plomb
Plump [pr. ple-mmpp] *a.* dodu : grassouillet [*ad.*] tout d'un coup [*va.*] tomber d'aplomb, en faisant flac | To — for ... [ou give ... a PLUMP·ER,] Donner tous ses votes à [or pour] ... [c.-à-d. dans les villes qui nomment deux députés, voter pour un seul candidat]
Plu'my [ploûmé] *a.* couvert de plumes
PLUN·DER [ple-nnd'r] butin [action] pillage [*va.*] piller : dérober | Some of the —, Sa part du gâteau | —ER pillard
PLUNGE [ple-nnj] plonger ☞ [*va.*] plonger (into, dans) [*vn.*] se plonger | —ER [*pers* and *mach*] plongeur | **PLUNGER-PUMP** pompe à pistons plongeurs
PLU·PER·FECT plus-que-parfait
Plu'ral [ploû-re-l] *a.* pluriel | In the —, Au P
PLURAL·ITY —ité [of livings] cumul
PLUSH [ple-ch] peluche
PLY [plai] pli ☞ [*v.*] presser (with, de) [work] faire jouer [trade, etc.] exercer [between ... and ...] aller : faire le service (de ... à ...) -WOOD contre-plaqué
P.M. après-midi (evening ou night) du soir [in time tables] 'soir'

PO [fam] vase de nuit : 'pot de chambre'
P.O. (Post Office) bureau de poste [postal order] mandat-poste
Poa'ch [pôtch] *va.* [egg] pocher | To go —ING, braconner | —e d'EGGS œufs pochés
POA·CH·ER [pô-tche-r] braconnier
POA·CH·ING [pô-tch] braconnage [V. Poach]
PO·CHARD milouin
POCK·ET poche ☞ [in note-book, etc.] pochette | To pay ... out of one's own —, Payer de sa poche | To put one's hand in one's —, Mettre la main à la P | To stand with one's hands in one's —s, Se tenir les mains dans les poches | To be out of — by ..., Perdre à ... | -BOOK portefeuille : carnet | -LIG·HTER briquet | -MONEY argent de poche : menus plaisirs [pl] [*va.*] empocher : mettre ... dans sa poche | [billiards] blouser [*a.*] ... de poche
Pock·marke'd [marktt] *a.* grêlé
POCK·WOOD bois de gaïac
POD cosse : gousse | Well-podd'ed *a.* cossu
PO·ET poète | **PO·ETESS** femme poète : poétesse
PO·ETRY poésie | A piece of —, Un morceau de poésie

POI FRANÇAIS—ANGLAIS POI

POINT — : stop : hole [♣] position : point [♣] [de voile] clew [de conduite, de travail] mark [du jour] break of day [ouv. à aiguille] stitch [— final] full-stop [sur un i] dot | Deux —, (:) Colon | — -virgule, (;) Semicolon | — conducteurs [ou de suspension] (...) Leaders | à —, To [ou at] the very moment : to keep in the nick of time [viande] to a turn | Mettre au — [mach] to overhaul : to tune up | à quel —, To what extent ... | à quel — en est-il? How far has he got? | à tel — que, To such a degree that ... | Au —, In focus | Mise au —, Focussing | Faire le —, [♣] To take the bearings | 'Pour un — Martin,' etc., For want of a nail the shoe was lost | Sur le — de ..., On the point of ... | — ARRIÈRE back-stitch | — de CHAINETTE chain-stitch | — de CHAUSSON^{..} herring-bone (stitch) | — de CÔTÉ, or — d'OURLET^{..} hem | Coudre à — d'ourlet, To hem | Un — de CÔTÉ, a stitch in the side | -DROIT-DEVANT^{..} running (stitch) Couler [or coudre] à — devant, To run | — d'ÉPINE feather-stitch | — MORT^{..} dead-centre | — NOUÉ lockstitch | — ROULÉ whipping | — de VUE prospect [fig] stand-point : point of view

Point *ad.* no : never : any : not any : not [V. Table 77] — du tout, By no' means

POINTAGE pointing : levelling : laying : aim [des noms] checking : ticking off [jeu] scoring

POINTE point [♣] : top : head : half-shawl, ou scarf [— du jour] break [typ] bodkin [clou] wire nail [saveur] dash [fig] witticism : pun : spice | — de douleur, Stab of pain | Une

— d'ironie, A touch of irony | Coup de —, Sword-thrust : stab | Sur la — des PIED^{..}S^{..}, on tip-toe | Heures de —, Rush hours

POINTEAU centre-punch [de carburateur] needle-valve | **POINTEMENT**^{..} [V. Pointage]

Pointer *v.* to point : to pierce [d'un sabre] to thrust [plantes] to spring up [oiseau] to soar upward [cheval] to rear [les i] to dot [♣] to prick [chiffres, etc.] to check ou tick off [typ] to get register [canon] to lay [mus] to dot [jeu] to score : to keep the score

POINTEUR pointer : marker : gunner : scorer

POINTILLÉ stippling : dotted line

Pointiller *v.* to cavil (à, at) [gravure] to stipple

POINTILLERIE cavilling : bickering

Pointilleux ^{..}-euse *a.* captious [sur, as to] punctilious [disagreeable]

Pointu ^{..}-e *a.* sharp : subtle [esprit] stiff and

POINTURE size | Quelle est votre — ? What size do you take? [boots, gloves]

POIRE pear [à poudre] powder-flask [caoutch.] bulb [sonnette] electric bell-push : pear-switch | Une — pour la soif, Something for a rainy day | 'Quelle — !' 'What a juggins he is!' | **POIRÉ** perry

POIREAU wart [plante] leek [fam] 'juggins'

POIRÉE white-beet [ponica]

POIRIER^{..} pear-tree | — du Japon, Pyrus JAPONICA

POIS ^{..}pea [♣] [pi] Petits —, Green peas | La fleur des —, The best of the bunch | '— pour fève,' Tit for tat | — CARRÉ marrowfat | — CHICHE chick-pea | — de SENTEUR

POISON^{..} — [♣] [sweet-pea]

Poissard ^{..}-e *a.* 'Billingsgate'

POISSARDE fish-woman [fig] fish-wife

POI ENGLISH—FRENCH POI

POIGNANCY piquant [emotion] violence

Poignant *a.* piquant : violent

POINT [sharp —, & promontory] *pointe* [spot, dot, place, and in games] point [fig] question : détail : trait : essentiel : fin [of joke] piquant [of compass] aire de vent : quart [electr.] contact : prise de courant | Starting —, P de départ | The highest —, [of mountain] Le plus haut sommet | At the — of death, à l'article de la mort | From — to —, De distance en distance | In —, To the —, à propos | Not to the —, Hors de propos | On the — of, Sur le point de ... [V. Sur] On this —, à cet égard : à ce propos | To make it a — to, To make a — of, Se faire un devoir, une règle, de : ne pas manquer de | That is the —, Voilà la question | You miss my —, Vous ne voyez pas où je veux en venir | To come to the —, Venir au fait | Decimal —, Virgule (décimale) The sore —, L'endroit sensible [or, Son endroit sensible] Tender —, Point délicat | To give — to, Rendre des points à | In — o FACT, en effet : à la vérité | — LACE, dentelle à l'aiguille : point d'Alençon | — of LAW, Point de droit | -blank *ad.* de but en blanc : à brûle-pourpoint [to deny, etc.] catégoriquement [*a.*] catégorique : direct | Policeman on — DUTY, agent-vigie [V. POINTS]

POINT-TO-POINT course au clocher

Point *va.* [— out, — to, — at] indiquer : montrer du doigt [to direct, towards, vers] diriger [telescope, cannon, and type] pointer [punctuate] ponctuer [masonry joints] jointoyer [with, de] [sharpen] tailler [rope] faire une queue-de-rat à | — *vn.* [to, towards, vers] se tourner [dog] arrêter | To — out [fig] Signaler : faire remarquer : rappeler : préciser

Point'ed *a.* pointu [remark] direct [allusion] évident [archit] ogival | — ARCH ogive

—ly *ad.* expressément : à ne pas s'y méprendre

POINT'ER [point'it'r] index [dog] chien d'arrêt [rod] baguette

POINT'ING pointage [mas.] jointoiment

Point'less *a.* sans *pointe* [fig] sans sel : insignifiant : qui n'a rien à voir avec la question : sans but

POINTS [pl] [♣] aiguilles [typog.] *pointures* | —MAN [pl. —men] aiguilleur | —MAN'S BOX poste d'A

POISE équilibre : aplomb

Poise *va.* balancer : tenir en équilibre

POISON — [*va.*] empoisonner [with, avec] To take —, To — oneself, S'empoisonner

POISONER empoisonneur ^{..}-euse

POISONING empoisonnement

Poi'sonous [ze-ne-ss] *a.* toxique : vénéneux [venomous] venimeux [fig] empoisonné

POI

FRANÇAIS—ANGLAIS

POL

Poisser *va.* to pitch : to make ... sticky [vulg.] to 'nab'
Poisseux *-euse a.* pitchy : sticky [pers] 'swell'
POISSON fish | — d'avril, Hoax on April Fools' day | — rouge, Gold-fish | Les —S. [astr] Pisces
 — **NNAILL·E** young fry
POISSONNE·RIE fish-market
Poissonneux *-euse a.* abounding in fish
POISSONNIER *-IÈRE* fishmonger [sf.] [l'us-tensile] fish-kettle
POITRAIL breast : breast-plate : breast-summer
POITRINAIRE [& f.] consumptive person [a.] consumptive
POITRINE breast : chest [poumons] chest [de bœuf] brisket
POIVRADE | à la —, With a sauce of pepper, salt, and vinegar [artichauts] ... eaten raw with pepper, salt, oil and vinegar
POIVRE pepper [po] | — et SEL [pers] grey-haired : greying | — *va.* to pepper [vendre trop cher] to 'salt it on ...' | **POIVRIER** pepper-plant [ustensile] pepper-box
POIVRIÈRE pepper-box : P plantation
'POIVROT' drunkard
POIX pitch [de cordonnier] wax : shoemaker's wax | — de **BOURGOGNE** Burgundy pitch
Polaire a. polar | **Étoile** —, Pole-star
Polarisateur a. polarizing | Appareil —, Polarizer
POLARISCOPE, **POLARIMÈTRE** polariscope
POLARISATION *-ization* [at-zéche-nn]
Polariser *va.* to polarize [aize]
POLDER [dare] — [de-r] land reclaimed from the sea by dykes
PÔLE — [po] | Le — nord, The North Pole
POLEMIQUE *-ic* : *-ics* [pl] dispute
 — *a.* polemical

POLI polish | — *-e a.* polished : glossy : bright [pers] refined, [pour, de, to] polite
POLICE — [d'assurance] policy [typ] fount | Agent de —, Policeman [fam] 'Bobby' | Faire la —, To keep order | Salle de —, Guard-room | Tribunal de simple —, Police-court | — des **MŒURS**, P. for maintenance of public decency, etc. [No English equivalent for this]
 — **SECOURS** first aid (in case of accidents)
 [In Fr., COLLECTIVE NOUNS are sing. En ang. plusieurs noms collectifs s'emploient au pl., comme *La police* a saisi, The police have caught : Le public est informé, The public are informed, &c.] [order in
Policer *va.* to civilize : to establish law and
POLICIER *-IÈRE* policeman : -woman [vulg.] 'Bobby' [a.] police | **CHIEN** — police-dog | Roman —, Detective novel
POLICHINELLE buffoon : Punch
Poliment [ad.] politely
Polir *va.* to polish (à, avec, with)
POLISSAGE polishing
POLISSEUR *-EUSE* [pers] polisher
POLISSOIR polisher (tool)
POLISSOIRE polishing-brush
POLISSON *-NNE* blackguard : young scamp : mischievous boy | — *a.* blackguardly : nasty : contemptible | — *vn.* to talk [ou act] like a blackguard
 — **NNE·RIE** blackguardly trick : B ways [pl]
POLISSURE polishing [smutty story
POLITESSE politeness : good breeding [sense]
POLITICIEN politician (in unfavourable
POLITIQUE [du gouvernement, et prudence] policy : polity | La —, Pol'itics [pl]
POLITIQUE [and Homme —] politician [a.] politic [prudent] pol'itic | — *ment* *ad.* politically [adroitement] with a good deal of policy

POK

ENGLISH—FRENCH

POL

POKE coup (du bout du doigt, etc) [old sense] sac | To buy a pig in a —, Acheter chat en poche | — *va.* pousser [du doigt, etc.] fourrer [fire] remuer : fourgonner | — about, far-fouiller [vulg] —ing about, [in the dark] à tâtons [after ...] en cherchant à tâtons [stumbling] en trébuchant | — FUN at, Plaisanter : 'se payer la tête de' | He —s his NOSE in everywhere, [fam] Il fourre son nez partout
PO'KER tisonnier [tech] fourgon [cards] 'poker' [fam] — **FACE**, visage impassible | **-WORK** pyrogravure
'Po'ky *a.* exigu : à l'étroit : mesquin
Po'lar a. polaire | — **BEAR** ours blanc
POLE Polonais *-e* | **POLE** [north & South] pôle [large, fixed] mât [top of mast] flèche | Under bare poles, à sec de toile [telegr.] poteau [scaffolding —, stick, & old land meas.] perche [V. Tables 87 & 88] [carriage —] timon [curtain —] bâton | Greasy —, Mât de cocagne | May —, Mai | Hop- [ou Vine-] —, Échalas [pop] Up the —, 'timbré' | **-STAR** étoile polaire
POLE-AXE [butcher's] assommoir
PO'LE·CAT putois

POLIC'E police [po] | County —, [and Mounted —] Gendarmerie | Detective —, La sûreté : agents de la S | Superintendent of —, Commissaire de P | — **COURT** tribunal de simple police | At the — court, En correctionnelle | — **MAGISTRATE** [madjistrète] juge de simple P | — **MAN** [pl. —men] sergent de ville : gardien de la paix : agent de police : agent [slang] 'flic' [rural] gendarme : garde champêtre | *a.* policier | **-DOG**, chien policier | **-STATION** commissariat de P : poste [in the country] gendarmerie | Taken to the —, Conduit au poste [in country, à la gendarmerie] — **WOMAN** femme-agent
POL'ICY [pol'-e-cé] politique : système : prudence [insurance] police | It's bad — to ..., C'est un mauvais système de ... | The best — is to, Ce qu'il y a de mieux à faire, c'est de
PO'GLISH [ô long] [& a.] polonais
POL'ISH [o bref] poli [French —] vernis [fig] politesse : [les] belles manières [va.] polir [with blacking] cirer [French —] vernir [pers] façonner [vn.] se polir | ' — ... off,' nettoyer : finir
POL'ISHER polisseur [French —] vernisseur [tool] polissoir [flint] lissoir

POL **FRANÇAIS—ANGLAIS** **PON**

POLKA — | Polker* *v.* to dance the P |
POLLEN —
Polluer* *va.* to pollute | **POLLUTION*** —
POLO [jeu] —
'POLOCHON* [slang for] bolster
POLONAIS ·-E Pole [*langue & a.*] Po'lish | Sou'l
 comme un —, [fam] As drunk as a 'lord'
POLTRON* coward : skulker | —-*nne a.* cowardly
 | —*NNE-RIE* cowardice : cowardly thing
Polychrome a. many-coloured
POLYCHROMIE colour photography
POLYCLINIQUE polyclinic : general hospital :
 outpatients' department
POLYGAME polyg'amist | **POLYGAMIE** —my
POLYGONE artillery-range [*géom*] polygon
POLYGLOTTE [& *a.*] polyglot
POLYGRAPHE manifold writer | **POLYPE**
POLYPODE —dium [fam] polypody [polypus
POLYSYLLABE polysyll'able [*a.*] polysyllab'ic
 Polytechnique *a.* —ic [*V. SCHOOL*]
POLYTH·ÉISME [*tay-eece-m*] —sm [*thi-izzm,*
yth fort]
POMMADE pomade [pour les lèvres] salve
 se Pommader* *vr.* to pomade one's hair
POMME apple [*V. Pippin* ㉓] | — *sauvage,*
 Crab-apple | — de chène, Oak-apple [de chou,
 de canne, etc.] head [d'un chenet] knob [k nul]
 [d'arrosoir] rose | — d'Adam, Adam's apple |
 — de discorde, Bone of contention | — gougée
 [♣] Fair-leader | — de PIN* fir-cone
 — de TERRE [pl. —s de T] potato ㉓
Pommé -e a. headed [complet, fig] 'regular' :
 downright | Elle est —ée! [slang] That's a
 good one! | Chou —, White-heart cabbage |
Laitue —ée, Cabbage lettuce
POMMEAU pommel
Pomme-lé -e a. dappled | Gris —, Dapple-grey
POMME·RAIE apple-orchard
POMMETTE knob [de la joue] cheek-bone
POMMIER* apple-tree
POMPE [*mach*] pump [faste] pomp [instr. de
mus] slide | — à bicyclette, Bicycle P | — *aspi-*
rante, Suction P | — *foulante,* Force P | — à
incendie, Fire-engine | — à pneus, Tyre pump |
 —S· **FUNÈBRES*** [pl] Funerals : undertaker
 [Americ] mortician [fam] Château *la* —,
 Adam's Ale
Pomper* v. to pump : to pump up : to 'guzzle'
Pompette a. [fam] tipsy : 'rather merry'

Pompeux* -euse a. pompous [-sement* -ly]
POMPIER* pump-maker [sapeur—] fireman
POMPON* top-knot | Avoir 'son —', To be
 'half seas over' | à vous le —, You beat
 everyone
 'se Pomponner*' *vr.* to dress oneself up
PONÇAGE rubbing (with pumice)
PONCE pounce [*pierre* —] pumice-stone | Sa-
 von—, Sand-soap
PONCEAU poppy [tech] culvert : arch : small
 bridge | — *a. invar.* bright red
Poncer* va. to rub ... with pumice : to pounce
PONCIRE kind of thick-rinded lemon
PONCIS* or **PONCIF** stencil sheet : stale com-
 position | *a.* unoriginal : conventional
PONCTION* | Faire une — à, To tap ...
PONCTUALITÉ punctuality
PONCTUATION* punctuation : points [pl] Il
 manque *la* —, It wants a stop [ou point]
Ponctuel -elle a. punctual [-llement* -lly]
Ponctuer* va. to punctuate : to dot (de, with)
Ligne ponctuée, Dotted line
PONDAISON* laying (eggs)
PONDERATION* balancing : balance
Pondérer* va. to balance
PONDEUSE layer | Poule —, Laying hen
Pondre va. to lay | **PONEY** pony
PONT* bridge [♣] deck | Sur le —, On deck
 [*V. DECK*] — aux ânes, 'Pons asinorum' |
 —s et chaussées, Highways department |
 Ingénieur des —s et chaussées, [State] civil
 engineer | — aérien, Air lift | —**AQUEDUC**
 bridge serving as an aqueduct | — à BAS-
 CULE weigh-bridge | —**LEVIS*** drawbridge |
 —**NEUF** [pl. —s—] popular [ou street] song |
 Il se porte comme le —neuf, He's as well as
 ever he was in his life
 — **ROULANT*** overhead travelling crane
 — **SUSPENDU** suspension bridge
 — **TOURNANT*** swing bridge
 — **TRANSBORDEUR** transporter bridge
 — **VOLANT*** flying bridge [♣, tech] hanging-
PONTAGE [x] bridge-building [stage
PONTE laying
Ponté -e a. decked | Non—, Open
PONTÉE deck-load : deck cargo
Ponter* va. to deck [jeu] to punt
PONTET* guard
PONTIFE pontiff | pontifical *a.* — [-lement*
 -lly | **PONTIFICAT*** —ate

POL **ENGLISH—FRENCH** **POL**

POL'ISHING polissage : vernis
 — **TOOL** polissoir
Poli'te [*laïti*] *a.* poli [to, pour] complaisant :
 attentif | — **LITERATURE** belles-lettres
Poli'te-ly [*i ai*] *ad.* poliment : comme il faut
POLI'TE·NESS [*i ai*] politesse
Poli'tic [*pol-e-tik*] *a.* politique
Poli'tical [*ke-l*] *a.* politique [-lly, -ment]
POLITI'CIAN [*pol-e-tiche-nn*; *i* bref] homme
 politique [speaking disparagingly the French
 also say 'politicien'] [Americ. for low fellow]
 farceur
POL'ITICS [*pol'-e-tiks*] [pl] *la* politique
POL'ITY politique : régime

POLL [*pôle*] liste électorale : élection [back of
 neck] occiput | Declaration of the —, Procla-
 mation du scrutin | To head the —, Tenir la
 tête du scrutin | Heavy —, Beaucoup de vo-
 tants | To demand a —, Demander le scrutin |
 -**TAX** [*hist*] capitation
Poll va. [for, pour] voter [so many votes] ob-
 tenir [at, à] voter : se faire inscrire
 'POLL' [o bref] 'Jacquot'
Pollard va. [tree] étêter
PO'LLING·BOOTH [*pô*] bureau du scrutin
 — **STA'TION** section de vote
Pollu'te va. polluer : souiller (with, de)
Polyne'sian [*nich-ye-nn*] *a.* polynésien

PON

FRANÇAIS—ANGLAIS

POR

PONTON• pontoon [vieux vaisseau] hulk
[à charbon] staith : coal-tip (ou -drop) -GRUE
(m) floating crane
PONTONNIER• soldier of the pontoon corps
POPE [priest (of the Greek Church)]
POPELINE poplin [linn] —d'Irlande, Irish P
'POPOTE' mess | La — des officiers, The
officers' mess | Faire la —, To do the cooking
POPULACE — [fam] mob : rabble
Populacier• -ière a. low : ... of the mob
POPULAGE | — des marais, Marsh marigold
POPULAIRE common people : 'vulgar throng'
ou 'herd' [a.] popular [-ment-ly]
Populariser• va. to popularize [Se —, To
gain popularity | **POPULARITÉ** —ty
POPULATION• — [pop-you-lèche-nn]
Populeux• -euse a. —lous [pop'-you-le-ss]
PORC• pig [chair] pork | Un vrai —, [vulg.] A
'regular pig' | — **FRAIS**• pork [lage] cowny
PORCELAINE —n [de Chine] china [coquil-
Porcelaine a. [cartes] enamelled [cheval] grey
PORCELET• wood-louse : young pig
PORC-ÉPIC [pr. porkaipik] porcupine
PORCHE porch
PORCHER• -ÈRE swine-herd | **PORCHERIE**
pig-sties (pl)
PORE — | Poreux• -euse a. porous [Nth. Fr.]
PORION• underground manager (Belgium and
PORNOGRAPHIE —phy
POROSITÉ —ty [ross'-e-té]
PORPHYRE porphyry | **PORREAU** leek

PORT• — : harbour : wharf [prix de transport]
carriage [des lettres] postage [maintien] bearing
[charge] burden [de voix] portamento |
à bon —, Safely | Au —, In port | En — dû,
Carriage forward | Franco de —, Carriage
paid | Officier [or Capitaine] du —, Harbour-
master | Son — d'ATTACHE, the port she
PORT-d'ARMES• gun licence [hails from
Portable a. — [fit to wear
PORTAGE carriage [navig.] portage : transit of
boats over-land
PORTAIL• front : door : doorway : gateway
PORTANT• handle : ring | -DEHORS• out-
rigger
Portant• -e a. bearing | Bien, mal —, Well, un-
well | à bout —, Point-blank | Surface —e,
Supporting area
Portatif -ive a. portable : hand [anciently as
applied to a bishop] nominal [armes] small
PORTE door [très grande, ou d'une ville, etc.]
gate [l'ouverture] doorway : gateway [seuil]
threshold [d'agrafe] eye [V. HOUSE] — à
—, Next door (to each other) De — en —,
From door to door | Le mettre à la —, To
turn him out [ou out of doors] Prendre la —,
To 'make off' | — cochère, Carriage entrance |
— de dégagement, Back D | — d'entrée, Front
D | — roulante, Sliding D | La — ouverte,
The open D [act] with the D open | -FENÊTRE
French window
Porté -e a. disposed : inclined (à, to)

POM

ENGLISH—FRENCH

POR

POMA'DE pommade [-TREE grenadier
POMEGRAN'ATE [pomm-gran'ett] grenade
POMM'EL [pemml] pommeau [va.] malmener :
'rosser' [pl] emphase
POMPOS'ITY [poss'-e-té] manières pompeuses
Pom'pous [pe-ss] a. pompeux : prudhommesque |
—ly ad. pompeusement : d'un air pompeux :
avec emphase
POND étang : mare : vivier [for cattle] abreuvoir
Pon'der v. peser : considérer
Pon'derous [ponn'-de-re-ss] a. lourd : pesant
PONTOON• ponton [cards] vingt-et-un |
-BRIDGE pont de bateaux | — CORPS-
corps de pontonniers
PO'NY poney [slang] £25 [Americ.] traduction
d'aut ur classique
P.O. [Post Office] bureau de poste : [la] poste
P.O.O. mandat-poste [V. Post-office]
POO'DLE caniche : barbet
Pooh! int. Bah!
Pooh-pooh va. se moquer de : faire fi de
POOL [poule] étang [puddle] mare [for cattle]
abreuvoir [of Siloam, etc.] réservoir : piscine
[play] poule | **FOOTBALL** —S (pl) concours
de pronostics des matchs du Championnat
[washing] lavoir [va.] mettre en commun
POOP [ou — DECK] dunette
Poor a. pauvre : malheureux [rubbishy] mes-
quin : ... de camelote [bad] mauvais : méchant
The —, [pl] Les indigents : les pauvres (pl)
The —er CLASSES, (pl) Le prolétariat : les
prolétaires | — BOX tronc des pauvres |
— RATE taxe des pauvres

Poorly a. indisposé | Rather —, Un peu I |
— ad. pauvrement | — done, Mal fait : mé-
diocre | **POO'RNESS** pauvreté : qualité infé-
rieure : mauvaise qualité
POP petit coup : petit bruit sec | —! Crac! |
Ginger —, Bière au gingembre | —-CORN
maïs éclaté au feu | —GUN canonnère
Pop [poppe'd] va. fourrer : lâcher : mettre :
crever [V. Question] — in, entrer (pour un
moment) va. introduire subitement | — off,
[to bolt] filer | — out, sortir [fam] mettre
'au clou,' or chez ma tante
POPE pape
PO'PE-DOM papauté | **PO'PERY** papisme
POP'INJAY perroquet [pers] fat
Po'pish a. de papiste [pers] papiste
POP'LAR [le-r] peuplier | Black —, Liard
POP'LIN popeline [à tige
POPP'ET [of lathe] poupée | -VALVE soupape
POPP'Y [field —] coquelicot [garden —] pavot |
-HEAD tête de pavot
Pop'ular [you-le-r] a. —laire [-ly, -ment] à la
mode : à la portée de tous | To be very —,
Être très goûté [lecturer, etc.] Être très suivi |
For — use, à l'usage de tout le monde
POPULAR'ITY [you-lar'-e-té] —ité | To hunt
after —, Courir après la popularité
Pop'ularize [you-le-raïze] va. rendre popu-
laire : mettre ... à la portée de tout le monde :
vulgariser
Pop'ulate [you-léte] va. peupler
PORCH [tch] porche : portique : marquise
POR'CUPINE [you-painn] porc-épic

POR

FRANÇAIS—ANGLAIS

POR

Porte-à-faux· | En —, Back-balanced
PORTE-AFFICHES· advertisement board
 -AIGUILL·ES· needle-case
 -ALLUMETTES· match-holder : spill-cup
 -AMARRE rocket apparatus
 -AMPOULE lamp-, bulb-holder
 -ASSIETTE· plate-stand : table mat
 -AVIONS aircraft carrier
 -BAGAGE luggage-carrier : luggage-grid
 -BALAI brush-holder
 -BALLE hawkler
 -BONHEUR charm : pendant
 -BOUQUET· bouquet- [ou flower-] holder
 -BOUTEILL·ES· bottle-rack : bin
 -CHAPEAU hat-peg | —X· hat-stand
 -CIGARE cigar-holder | —S· C-case
 -CIGARETTE cigarette-holder | —S· C-case
 -CLEF·S· [personne] warder : 'turnkey' : key-board
 -COUTEAU knife-rest
 -CRAYON· [V. Portecrayon]
 -DRAPEAU ensign : colour-bearer
 -EN-DEHORS· outrigger
 -ÉTENDARD· standard-bearer
 -FLAMBEAU torch-bearer : 'link-boy'
 -GREFFE stock | -HABIT· suit-case
 -HAUBANS· [♣] chain-wales : chains | — du grand mâ, Main-chains
 -LANTERNE lamp-bracket
 -LETTRES letter-case
 -LYRE lyre-bird [laire]
 -MALHEUR ... that brings bad luck : 'Jonah'
 -MINE pocket-pencil [with loose leads]
 -MONNAIE purse
 -MONTRE watch-stand
 -MOUCHETTES· snuffer-tray
 -MOUSQUETON· swivel
 -OUTIL tool-holder
 -PARAPLUIE·S umbrella-stand
 -PAROLE spokesman : mouthpiece
 -PIED·S· foot-rest
 -PIPES· pipe-rack
 -PLUME penholder
 -PNEUS· tyre-carrier
 -QU·EUE train-bearer
 -RAME rowlock
 -RESPECT· something [ou person] to inspire respect
 -ROBE dress-hanger
 -ROTIES· toast-rack
 -SERVIETTES· towel-horse | -VEINE charm
 -VOIX· megaphone : speaking-trumpet
PORTECRAYON· '—' : pencil-case : P-holder

In the plural of these compounds, the word 'Porte' takes no S

PORTÉE [petits] litter [distance] range : reach : ...-shot [étendue] extent : compass [d'esprit] grasp [d'un navire] carrying capacity [mus] stave [tech] bearing [fonderie] core print | à —, Within call [ou reach] à — de la voix, de l'oreille, de la vue, Within call, hearing, sight | à sa —, Within his [ou her] reach [ou means] à — de fusil, within gun-shot
PORTEFAIX· porter
PORTEFEUILL·E portfolio [pour la poche, etc.] pocket-book [à billets] bill-case [de ministre] seat in the cabinet : ministry : office [banque] paper : securities [pl] Lit en —, [V. Apple]
PORTEMANTEAU pegs [pl] hat-stand [valise] portmanteau [♣] stern-boat
Porter· v. to bear [transporter] to carry : to take (à, to) [de l'argent, etc., sur soi] to have [habits, etc.] to wear : to have ... on [de deuil] to be in [mourning] [estimer] to put ... down (à, at) [canon, etc.] to be effective (at ... yards) to carry [une santé] to drink (...'s health) [à la tête] to get up into (one's head) [ses pas] to bend [un candidat] to bring forward [déclarer] to declare : to state [appuyer] to support [incliner] to incline [exciter] to drive : to constrain [attention, etc.] to give : to devote | — à croire, To lead ... to believe | Porté à la colère, Hasty | Porté au bien, Well disposed | — affection à, To be taken with | — arme, To advance [ou shoulder] arms | — les armes, To be a soldier : to be in the army | Partout où je porte mes regards, Wherever I turn ... | — bonheur, To be lucky | — malheur, To be unlucky | — le nom de, To be named after | — au nord, [♣] To bear away to the northward | — bon plein, To keep her a good full | —, ou — coup, To tell : to be very telling [ou striking] — un coup à, To strike [ou deal] ... a blow | — la parole, To be spokesman | — sur, [choix] to fall upon [const] to rest upon | — ... au compte de C D, To enter ... to C D | Ces chiffres portent sur profits et pertes, These figures belong to profit and loss account | Le prix a été porté à ..., The price has been raised to | Il ne le portera pas loin! [fam] I'll pay him out for it!
Se —, To bear : to be carried : to move : to go : to advance [aux élections, etc.] to come forward or offer oneself [santé] to be : to do [habits] to be worn | Comment se porte-t-il? How is he? | — en foule, To throng | — bien, To be well | — fort pour, To answer for | — mal, To be unwell | Il ne s'en porte pas plus mal, He does not feel any the worse for it

POR

ENGLISH—FRENCH

POR

Pore over *vn*, dévorer : avoir les yeux fixés sur
PORK porc | Salt —, Petit salé | — **BUTCHER** charcutier | — **CHOP**, côtelette de porc |
 -PIE [pai] pâté de porc
 -SAUSAGE saucisse : saucisson
POR'KER porc : pourceau : cochon
 Porous *a*. poreux
POR'POISE [pe-ss] marsouin
PORR'IDGE [pease] purée (de pois) [oatmeal] bouillie (d'avoine)

PORT [harbour] port | — hole) sabord [cabin light] hublot [valve] lumière : orifice (wine) porto [opposed to starboard] bâbord | In —, Au port | — your helm! Barre tribord! [V. BOW, STERN]
Por'table [e-be-l] *a*. portatif : ... de campagne : transportable | — **ENGINE** locomobile [semi] machine demi-fixe
POR'TAL [r'i] portail
 — **VEIN** veine porte

POR

FRANÇAIS—ANGLAIS

POS

PORTEUR -EUSE bearer : carrier : porter [basket-woman [de billet] holder [cheval] near horse | Au —, Payable to bearer [V. Chaise]
PORTIER -IÈRE hall-porter : door-keeper
— CONSIGN·E advance guard
PORTIÈRE door [rideau] curtain : draught C
PORTION — [part : share [de pain] ration [pour les animaux] feed | — congrue, Mere pittance
PORTIQU·E portico [gymnast.] cross-beam
PORTO port (-wine)
PORTRAIT — [pr. trétt] likeness | Tout le — de, The very image of
—ISTE portrait-painter
PORTUGAIS -E [& a.] Portuguese [sf.] coarse oyster
POSLAGE laying : putting up : hanging
POSE posture : position : sitting [phot] exposure [voie, pierres] laying [sonnettes] hanging [fig] affectation | Atelier de —, Studio | Avoir

trop [or n'avoir pas assez] de —, To be over- [ou under-] exposed | Temps de —, Exposure | Sans —, [fig] Unaffected
Posé -e a. established : staid : steady | Cela — This being admitted | Il est bien —, He is a man of good standing [ou position]
Posément ad. quietly : deliberately : steadily
Poser va. to lay, to set, to put (up, down, etc.) [sonnette] to hang [question] to put [problème] to state [établir] to lay [fig] to give ... a standing | — vn. to lie, to bear (sur, on) to sit (for portrait) to 'give oneself airs' | — son couteau, To put down one's knife | Se —, To pitch, to alight (on) [du pied] to step [fig] to take a position : to set oneself up (en, as a, as)
POSEUR -EUSE [ma] plate-layer [billard] marker [de sonnettes] bell-hanger [fig] person who gives ...self airs : prig : 'conceited ass' | a. affected

POR

ENGLISH—FRENCH

POS

PORTCULL'IS herse : sarrasine
Portend va. présager
POR'TENT mauvais présage (or augure)
Porten'tous a. de mauvais présage (or augure)
POR'TER [railway —] facteur [out- —] commissionnaire [street —] porteur [hall —] concierge : portier [grocer's, etc.] garçon
POR'TER ' — ' : bière brune
POR'TERAGE [pôr-te-rè-dge] factage
PORTFO'LIO [ô] carton à dessin [advocate's] serviette [of minister] portefeuille
POR'TICO portique
POR'TION p — : partie | Marriage —, Dot — va. [marriage] doter | — out, répartir
POR'TLINESS port noble : corpulence
Port'ly a. d'un port noble : corpulent
PORTMAN'TEAU [porte-mann'-to] valise | — word, Mots télescopés
POR'TRAIT — | — painter, Portraitiste
Portra'y [tré] va. peindre [de Portugal]
POR'TUGUESE [tioughize] [& a.] Portugais -e :
Pose v. poser [embarrass] va. embarrasser [fam] coller | To be —d, Être mis au pied du mur : être 'collé'
PO'SER [pô] question embarrassante : 'colle' | That's a —! [fam] Me [or le, la, nous, etc.] voilà au pied du mur! [or 'collé']
Posh a. [fam.] chic : chouette
POS'I'TION [ziche-nn, i bref] p — [situation] : pose : principe [on chart] point | In a — to, En état de ... : à même de | In a better — to, Plus à même de ... | In a high —, Haut placé | va. placer : situer
Pos'itive [o, i brefs] a. positif : réel : absolu : certain : décisif : obstiné [irrévocablement] —ly ad. positivement : absolument [fix date]
Possess' [po-zess'] va. posséder : avoir | I can't think what —'d him! Je ne sais pas quelle mouche l'avait piqué! | —'d of, en possession de [abilities] doué de | —'d with, rempli de | **POSSESS'ION** [po-zêche -nn] possession | — is nine-tenths of the law, P vaut titre | To take — of, S'emparer de | With immediate (ou vacant) —, Jouissance de suite

POSSIBIL'ITY [poss-e-...] —té [fam] possible | There is no — of, Il n'y a pas moyen de : il n'est pas possible de [or que]
Poss'ible [poss-e-be-l] a. — | If —, Si faire se peut : si c'est possible [V. Mieux]
Poss'ibly [poss-e-blé] ad. peut-être bien | It can't — be! Pas possible! | It can't — hurt him, Cela ne peut pas lui faire de mal | All I — could [ou can] Tout mon possible : de mon mieux | If I — can, I will come, Je ferai tout mon possible pour venir
POST [pôte] [mail, post-office, etc.] poste [batch, ou delivery of letters] courrier [place] poste [wooden —] poteau [mile —] borne [door —] montant [bed —] colonne [paper] papier à lettres | Bank —, Papier pelure | Small —, Papier couronne | By —, Par la poste | By Parcel —, Par colis postal | By return of —, Par retour du courrier | 'Forwarded — free', 'Envoi franco' | '—paid' a. 'franco' : affranchi | —BOY postillon [with mail] courrier | —CAP'TA'IN capitaine de vaisseau | —CARD carte postale | —CHAISE chaise de poste | To go —HASTE, courir la poste | With the Paris —MARK, avec le timbre de Paris | —MASTER receveur (des postes) directeur de la P | —MISTRESS receveuse | —MOR'TEM (EXAMINA'TION) autopsie | —OFFICE poste : bureau de P | The — will not be responsible for it, L'administration n'en répond pas | Branch —, Bureau auxiliaire | General —, Grande-Poste | 'C D, —, Paris', 'C D, poste restante, Paris' | —OFFICE DIRECTORY [in France] 'Bottin' | —OFFICE SAVINGS BANK caisse d'épargne postale
Post [pôte] va. [letters] mettre à la poste [to, à] envoyer [bills] afficher [men, etc.] poster : placer | —'d to a battalion, affecté à un bataillon [the books] mettre au courant | To — the ENTRIES into the ledger, Porter les écritures au grand livre | To keep ... —ed, Tenir ... au courant | —ed up pp. [bill] affiché [ledger] à jour [pers. fam] au fait : au courant (in, de) ferré (sur) — vn. voyager en poste

POS

FRANÇAIS—ANGLAIS

POT

POSITIF *—ive* | **Positif** *-ive a. —ive* : real : practical (homme) matter-of-fact | **Papier** *—*, [*phot.*] Printing paper

POSITION *—* *ps* : situation : posture

Positivement *ad.* positively [*—ISTE* *—t*]

POSITIVISME *—ism* : positive philosophy |

POSSÉDÉ *E* maniac | **Se démenter** comme un *—*, To tear about like one possessed

Posséder *va.* to possess *ps* : to have complete control over [*fortune de*] to be worth [jouir] to enjoy [*— à fond*] to be thoroughly familiar with : 'to be well up in' | **Se** *—*, To contain [ou control] oneself [*V. COMMAND*]

POSSESSEUR owner : ... who possesses

Possessif *-ive a. —ive* [*—*]

POSSESSION *—* : occupation : right

POSSIBILITÉ *—ty* [*poss-e-bil'-e-té*]

POSSIBLE [*& a.*] *—* | **Au** *—*, Extremely | **Je fais tout mon** *— pour* *—*, I do my very best to ... | **C'est bien** *—*, Very likely | **Le** *—*, What is possible : the P | **Pas** *—*! You don't say so! [*V. As*]

Postal *-e a. —* | **Carte** *—e*, Post-card

Postdater *va.* to postdate [*déte*]

POSTE [*posst*] [*lettres*] post : P-office [*ô long*] [aux chevaux] posting station [*distance*] stage [courrier] mail [*voiture à chev.*] coach : mail-cart | **Bureau de** *—*, Post-office | **Directeur de la** *—*, Postmaster | **Grande** *—*, General Post-office (G.P.O.) | **Mandat** *—*, Postal order | **— par** *—*, By return (of post) | **Aller un train de** *—*, [or *Courir la* *—*] To go post-haste | **Mettre** *— à la* *—*, To post ... | **Voyager en** *—*, To post

POSTE [*posst*] post *ps* [*ô long*] station : place : 'berth' [filet] net | **Agent de** *—*, Signalman | **Conduit au** *—*, Taken to the police-station | **— ÉMETTEUR** wireless transmitter : broadcasting station | **— à 4 LAMPES** 4-valve set | **— d'ÉCOUTE** listening-post | **— de POMPIER** *S* fire-engine station | **— de SECOURS** aid-post | **— de T.S.F.** wireless set

Poster *va.* to post : to station [*à*, *than*]

Postérieur *-e a. —erior* [*à*, *to*] subsequent later

Postérieurement *ad.* subsequently [*à*, *to*]

POSTÉRITÉ *—ty* : children (pl) [*dr*] issue

Posthume *a.* posthumous [*me-ss*]

Postiche *a.* false : ... put on : superadded

POSTIER *—* post-horse : postal servant

POSTILL-ON *—* postilion [*til'-ye-nn*] post-boy

Postscolaire *a.* after-school : post-graduate

POST-SCRIPTUM [pl. *—*] post-script [*P.S.*]

POSTULANT *-E* [*you-le-nntt*] applicant

Postuler *va.* to try to get : to apply for

POSTURE *—* [*poss'tche-r*] [état : fig] position

POT [no *liaison* except with *à*, *au*, *aux*. In

Pot *— à fleurs* [flower-pot] the t is silent] *—*

[*ang. pr. pott*] jug : can : jar [papier au pot]

foolscap | *— au lait*, Milk-jug [in the fable]

milk-pail | **En** *—*, Potted | **Payer les** *— cassés*,

To 'pay the piper' | **Manger à la fortune** du *—*,

To take pot-luck | **Tourner autour** du *—*,

To 'keep beating about the bush' [*V. Sourd*]

-AU-FEU meat to boil : hot-pot : soup-stock :

stock-pot [*pers*] stay-at-home [*a.*] plain :

homely : 'stay-at-home' | **Faire aller le** *—*

au feu, To 'keep the pot boiling' | **-POURRI**

hotch-potch : medley : miscellany | **Le** *— aux*

ROSES, The secret | **J'ai découvert le** *— aux*

roses, I've found out all about it | *— d'*

ÉCHAPPEMENT silencer : expansion box |

-DE-VIN *—* gratuity : 'something for himself'

(themselves, etc.) [*mauv. part*] bribe

Potable *a. —* : fit to drink [*fam*] à peu près *—*,

Good enough : tolerable | **Eau** *—*, Drinking-

'**POTACHE**' [slang for] collegian [*water*]

POTAGE soup | **Pour tout** *—*, After all : all told

POTAGER *—* [or *Jardin* *—*] kitchen-garden

— ère a. garden : ... for cooking | **Graines**

—ères, Garden-seeds

POTASSE potash

Potasser *vn.* [*fam*] to 'swot' : to 'cram' |

Je potasse mon examen, I am swotting up for

my examination

Potassique *a. —ic* | **POTASSIUM** *—*

Pote *a.* swollen : numb

POTEAU post [*turf*] post [*arg.*] chum | *—*

indicateur, Finger-post | **—X-** de **MINE** (pl)

pitwood

POTÉE pot (*i.e.* potful) [*poudre*] putty-powder

Potelé *-e a.* plump : chubby [*fig*] swarm

POTENCE gallows : crutch [*tech*] cross-beam :

bracket [*V. Gibier*]

POS

ENGLISH—FRENCH

POT

PO'STAGE [*pôstèdʒ*] affranchissement : port | What is the *—* to England? Quel est le port d'une lettre (etc.) pour l'Angleterre? | *— extra*, Par la poste, le port en sus

— STAMP timbre-poste [pl. timbres-poste]

PO'STAL [America] carte postale [*a.*] postal |

— CARD [U.S.A.] carte postale

— OR'DER mandat-poste

PO'STER [*ô*] affiche

PO'STERN [*ô*] poterne | **Post-graduate** *a.* post-

scolaire | **POSTIL'ION** postillon

PO'STMAN [pl. *—men*] facteur [rural *—*] fac-

teur rural

Posto'ne *va.* ajourner : renvoyer : remettre

POSTPO'NE-MENT [*ô*] ajournement : renvoi

PO'STSCRIPT [*ô*] post-scriptum : 'P.S.'

Postulate *va.* postuler [logic] poser en postulat

POS'TURE [*poss'-tche-r*] *p* *—* : pose : état : situation

Post-'War [*pôte*] *a.* ... d'après-guerre

PO'SY [*pôzé*] bouquet

POT [*pott*] pot' [for boiling] pot' (de fer) mar-

mite [potful] potée | To 'go to *—*' [vulg.]

S'enfoncer | **-BOY** garçon de cabaret | *—*

HOLE [geol] marmite torrentielle [road] nid

de poule | **-HOOK** crémaillère | **-HERB** plante

potagère | **-HOUSE** cabaret [N. Fr., Belgium]

estaminet | To take *—* **-LUCK**, manger à la

fortune du pot' | **POT-POURRI** [mus.

performance] *—* [*—*] **-SHOT** coup sans viser :

tir au jugé

Pot [*-tted*] *va.* mettre en pot' : conserver | To

'pot one's man,' 'Descendre' son adversaire

POTA'TION [*têche-nn*] libation

POT

FRANÇAIS—ANGLAIS

POU

POTENTAT* —tate [ang. pr. *pô-te-nn-tête*]
 POTENTIEL [& —elle, a.] —tial
 Pote* v. [golf] to putt
 POTE*RIE pottery : stoneware-pipes (pl)
 POTERNE postern [earthenware]
 POTICHE Chinese vase
 POTIER* potter | — d'étain, Pewterer
 POTIN* brass [fig] gossiping | 'Faire du —,'
 To 'kick up a row' | Faire des —S* [or
 'Potiner' v.] To gossip
 POTION* [t as ss] draught [*drâftt*]
 POTIRON* pumpkin [champignon] mushroom
 POU louse [œuf de —, *lente*] Nit
 POUACRE [& a] filthy (creature)
 Pouah! int. Disgusting! Faugh! 'Ugh!'
 'POUBELLE' dust-bin
 POUCE thumb [du pied] great-toe [*la mesure*]
 inch | Manger sur le —, To take a snack
 Mettre les —s, To give in [V. Twirl]
 POUCKETTES* (pl) thumb-cord or -chain (used
 like handcuffs)
 POUCIER* thumb-stall
 POUINGUE [*géol*] conglomerate
 POUDE powder [à canon, etc.] gunpowder
 [*poussière*] dust | — dentifrice, Tooth-powder |
 — de mine, Blasting-powder | Poivre en —,
 Ground pepper | Tirer sa — aux moineaux,
 To waste one's powder and shot | Jeter de
 la — aux yeux de ..., To throw dust in ...'s
 eyes | Tirer à —, To fire blank cartridge |
 Il n'a pas inventé la —! He'll never set the
 Thames on fire! | La conspiration des —s,
 The gunpowder plot | — sans fumée, Smoke-
 less powder [œufs, lait] en —, Dried
 Poudrer* va. to powder : to dust (de, with) Se
 —, To P
 POUDRETTE dried night-soil [manure]
 Poudreux* -euse a. covered with dust : dusty
 POUdRIER* sand-box : powder-box : compact
 POUdRIÈRE powder-mill : powder-magazine :
 P-flask (pour l'écriture) sand-box
 POUdRIN* spindrift [neige] powdery snow
 Poudroyer* va. to sprinkle with dust | vn. To
 raise clouds of D
 POUF [*poof*] puff : ottoman seat | —! Bang!
 Pouffer* de rire vn. to burst out laughing
 POUILL*É diocesan register
 POUILL*ES* [pl.] Chanter — à, To 'abuse ...
 right and left' : to 'pitch into'
 Pouill*eux* -euse a. lousy
 POUILL*OT* warbler | — fitis, Willow-W | —
 siffleur, Wood-W
 POUILL*OUSE main-staysail
 POULAILLE poultry

POULAI*LL*ER* hen-house [au théâtre] upper
 gallery : 'the gods'
 POULAIN* colt [traîneau] sledge
 POULAIN*E [♂] head : 'heads' | Plancher de la
 —, Gallant-forecastle
 POULARDE fat pullet
 POULE hen : fowl [jeu] pool [*courses*] sweep-
 stakes [*filles*] prostitute | — d'eau, Moor-hen |
 — d'Inde, Hen-turkey | — mouillée, 'Poor
 chicken-hearted fellow' [V. GOOSE] [tech]
 Acier —, Blister steel
 POULET* chicken [à un enfant] 'chicky' : dear
 [billet doux] love-letter | POULETTE pullet :
 chicken [enfant] lassie
 POULICHE filly
 POULIE pulley : block | — folle, fixe, Loose
 P, Fast P | — coupée, Snatch-block | — de
 palan, Tackle-block | — motrice, Driving
 POULIEUR block-maker [pulley]
 Pouliner* vn. to foal | POULINIÈRE brood mare
 POULIOT* pennyroyal [♂] sheave
 POULOT* -TTE 'ducky' : pet
 POULPE octopus
 POULS* [poo] pulse [*peulce*] Lui tâter le —,
 To feel his [her] pulse | Se tâter le —, [fig]
 To think it over | POULT* [V. POU]
 POUL*T* de SOIE '—' : rich, thick silk
 POU MON* lung
 POU PARD* baby
 POUPE stern | Amarrage de —, Stern-fast
 POUPEE doll : puppet [de tour] head-stock
 POU PON* -NNE chubby little thing : baby
 POU PONNIÈRE infants' nursery : crèche
 Pour prep. for : to : on ... account : for ...'s
 sake : as : on purpose for : though [partisan
 de] in favour of | — ainsi dire, As it were :
 if I may say so | — cela, oui! Yes, that it is!
 [ou, that I did, etc.] — cent, Per cent | —
 et contre, 'Pro and con' | — ce qui est de,
 As to ... | — que ... [subjunc.] In order that :
 that : for ... to | — peu que ... [subj.] How-
 ever little ... | — moi, je ..., For my part, I
 ... | Très aimable — moi, Very kind to me |
 Acheter — 4 livres sterling de ..., To buy £4
 worth of ... | — deux sous de noisettes, A
 pennyworth of nuts | N'y être — rien, To have
 nothing to do with it (ou 'no hand in it')
 [Pour, suivi de l'infinitif, se traduit par 'to'
 ou par 'for' avec le participe présent : ainsi
 — y aller, To go there | — être heureux, To
 be happy | — avoir désobéi, For having
 disobeyed | Elle a pris — prendre, She has
 taken for the sake of taking]
 POURBOIRE tip : gratuity

POT

ENGLISH—FRENCH

POU

POTA'TO [pl. —oes] pomme de terre [V. Sack]
 Mashed —es, Purée de P's de T | -BUG dory-
 phore | — DISEASE maladie des P's de T
 PO'TENT a. puissant : efficace [drink] fort :
 capiteux
 POTEN'TIAL [& a.] potentiel
 Pott'ed a. ... en pot : conserve de ...
 POT'TER potter | —'S WHEEL tour de P | To
 — about v. tatillonner : bricoler
 POT'TERY poterie | POT'TING mise en pot (-s)

POT'TLE [A — of strawberries=1 quart ou
 1.14 litre. A — of mushrooms=1 livre]
 Potty a. [pop] insignificant | A — little ..., Un
 ... de rien du tout [méd] timbré
 POUCH [paou] poche : gibecière [tobac.] blague
 [POULT'ERER marchand de volailles
 POUL'TICE [tiss] cataplasme [va.] mettre
 un C à | Mustard —, Sinapisme
 POUL'TRY volaille | -FARM'ING élevage
 [de V (en grand)] — YARD basse-cour

POU

FRANÇAIS—ANGLAIS

POU

POURCEAU hog : pig | — de mer, Porpoise | Jeter *des perles* aux —, To cast pearls before swine | **POURCENTAGE** percentage
Pourchasser *va.* to follow ... up : to pursue
Pourlécher *vr.* to lick one's lips | eagerly
POURPARLER conference : negociation [V.
POURPIER purslain | [Parley ㄅㄛ]
POURPOINT doublet | à brûle—, Point-blank
POURPRE purple : dignity of kings and cardinals | **POURPRE** purple : crimson (hue) purples (pl)
Pourpre -e *a.* purple : crimson
Pourquoi [pr. V. Quoi] *ad.* why [interrogat.] Why? | — pas? Why not? | C'est —, And so : so | Le —, The reason why : 'the why and wherefore'
POURRI rotten part | — -e *a.* rotten [du temps] wet and disagreeable
Pourrir *v.* to rot | Se —, To get [ou be] rotten
POURRITURE rot

POURSUITE poursuit : prosecution | Engager *des* —, To take proceedings (contre, against ...) — *s* judiciaires, Legal proceedings
POURSUIVANT suitor ㄅㄛ [droit] plaintiff [a.] ... for the prosecution
Poursuivre *va.* (Table 69) to pursue : to continue [mauv. part] to pester : to go on (with ...) [hâter] to push on [dr] to sue (en, for) — en justice, To prosecute | Se —, To be going on
Pourtant *ad.* yet : still : nevertheless : however
POURTOUR circumference [photo, etc.] mount
POURVOI appeal [en cassation, to the supreme court]
Pouvoir *v.* (Table 30) to provide (à, for : de, with) to furnish : to endow (de, with) to see (à, to) Se —, To provide oneself, etc. : to appeal [en cassation, to the supreme court]
POURVOYEUR purveyor
Pourvu que *conj.* [with subj.] provided ...

POU

ENGLISH—FRENCH

PRE

POUNCE [paunce] [drawing] ponce [*va.*] pincer | — on, — down upon, fondre sur
POUND [weight : 'lb'] | livre : 454 grammes [V. Table 89] [£] livre sterling | In the — [cattle] En fourrière | To pay six shillings in the £, Donner six shillings par livre
Pound [— up] *va.* broyer : concasser [metal] bocarder | —ed, Broyé : en poudre
POUNDER | Six— [gun] Pièce de six
POUNDING broiment [met] bocardage
Pour [pôre] *va.* verser (from, out of, de : into, dans) — forth, répandre : envoyer : lâcher | — off, transvaser | — *vn.* couler | — forth (on, sur) se lancer | — down, rain) tomber à verse | To come —ing in, [people] Arriver en foule —ing *a.* torrentiel
Pout [paoutt] *vn.* boudier : faire la moue
—ER PIGEON grosse-gorge : P. boulang
Pou'ting [paoutt] *a.* bodeur
PO'VERTY [o dans sort] pauvreté : misère
POW'DER poudre | To waste one's — and SHOT, Tirer sa P aux moineaux | Blasting —, P de mine | Smokeless —, P sans fumée [V. PLATE] — FLASK poire à P | — MILL, — MAGAZINE poudrière | — MAGAZINE [navy] soute aux poudres : Sainte-Barbe
Pow'der *va.* pulvériser [hair] poudrer | — one's face, Se poudrer le visage [dust with, de] saupoudrer | —e'd *a.* ... en poudre
POW'ER [to, de] pouvoir ㄅㄛ : autorité [might, & nation] puissance [strength] force [right, option] faculté | It is out of my — to ..., Il n'est pas en mon pouvoir de ... | By steam —, à la vapeur | In —, Au pouvoir | The balance of —, L'équilibre européen | First-class —, Puissance de premier ordre [V. At — LOOM métier à vapeur] [torney]
— HOUSE [ou STA'TION] station centrale
—S [of mind] facultés : talents [to act on ...'s behalf] pouvoirs | The —S, Les puissances
Power'd *a.* | High, low —, de haute, de faible
Pow'erful *a.* puissant : fort : efficace [puissance] —ly *ad.* puissamment : fortement
Pow'erless *a.* impuissant | POX vérole

Prac'ticable *a.* praticable : qu'on peut mettre en pratique
Prac'tical [ke-l] *a.* pratique [not sentimental] positif | — JOKE mauvaise farce | —ly *ad.* en pratique [in reality] en effet : en réalité | — completed, Comme fini : presque terminé
PRAC'TICE [te-ss] pratique : usage : exercice [connexion] clientèle ㄅㄛ tir | Corrupt —, Faits de corruption électorale | To be in —, Être en forme [professional man] Exercer | Target —, Tir à la cible | To make a — of, Se faire une habitude de ... | In actual —, Dans la pratique | — makes perfect, C'est en forgeant qu'on devient forgeron [V. Sharp]
Prac'tise [te-ss] *v.* pratiquer : exercer : s'exercer à : étudier [med] exercer (la médecine, &c.)
Practise'd *a.* exercé : expérimenté | Practising *a.* [doctor, lawyer] exerçant [religion] pratiquant | Medical PRAC'TITIONER, médecin
PRAISE éloge : gloire [*va.*] louer [boast] vanter | To sing the —s of, Chanter les louanges de | —worthy *a.* digne d'éloges : louable
Prance *vn.* se cabrer : se pavaner : caracolier
PRANK [pr. prangk] incartade : tour | To play —s, Faire des farces [or des siennes]
Prate [préte] *vn.* dire des riens : bavarder : PRAT'TLE babil [*vn.*] babiller | [babiller]
PRATT'LER babillard
PRAWN crevette (rose) bouquet | [plorer]
Pray [pré] *v.* prier (to, ... : to, de) [for ...] im-
PRAY'ER [pr. pré-r] prière [of a petition] de-
mande | Lord's —, Oraison dominicale : Pater | -BOOK livre de prières
Preach [pritch] *vn.* prêcher | To '— at him,' Lui faire un sermon | — down, dénigrer [silence] faire taire | — up, prôner
PREA'CHER prédicateur
PREA'CHING prédication
PRE'AMBLE préambule : exposé des motifs
Preca'rious *a.* précaire | To become less —, Se détendre : s'améliorer | —ly *ad.* —ment
PRECA'RIOUSNESS [ké] état précaire : in-
Pre'cast *a.* coulé d'avance | [certitude]
Prece'de [cide] *va.* précéder

POU

FRANÇAIS—ANGLAIS

PRÉ

POUSSE shoot : growth [*des dents*] cutting [cheval] broken wind [du vin] over-fermentation | **Poussé** -e a. pushed : thrust [du vin] over-fermented
'POUSSE-CAFÉ' cordial (taken after coffee)
POUSSEE [tech] thrust [coup] push [cart]
POUSSE-POUSSE 'rickshaw' [d'enfant] go-
POUSSETTE push-cart
Pousser v. to push : to thrust : to drive [fam] to 'shove' [faire avancer] to push ... on : to urge : to press [♣] to shove off [bout-hors] to rig out [croître] to grow [des rejets] to send out (shoots) — des **CRIS** to scream : to cry out [de joie] to shout (for joy)
POUSSIER slack (coal) powdered charcoal
POUSSIERE dust [d'eau] spray [*des fleurs*] pollen | Il fait de la —, The roads are dusty
Poussiéreux -euse a. dusty
Poussif -ive a. puffy [chev] broken-winded
POUSSIN chicken [enfant] 'little one'
POUSSOIR button : push (of bell) : stud [de soupape] tappet
POUTRE beam [en fer] girder [♣] — **armée**, Trussed beam | — en **tôle**, en **acier**, Wrought-iron, Steel G | — **LLE** small G
POUVOIR power [♣] : authority : influence [dr] power of attorney
Pouvoir v. (Table 33) [V. Can et May] can : to be able : may | On fait comme on peut, We must do the best we can | N'en pouvant plus [de] Worn out (with) | On n'y peut rien, There's nothing to be done : it cannot be helped | Il devrait — le faire, He ought to be able to do it | Je crois — ..., I think I may [ou can] ... | Il a pu dire, He may have said | Comment a-t-il pu dire cela? How came he to say so? How could he say so? | Puisse-t-il ...! May he ...! | Je n'en puis mais, I can't help it : I have nothing to do with it | On ne peut plus ..., As ... as can be [ou as possible] | Si faire se peut, If possible | Se —, To be possible | Cela se peut, That may be : it can be done | Cela ne se peut pas, It can't possibly be : it can't be done [V. Mieux]

pp. [pages] —
P.P.C. [= pour prendre congé] To say goodbye
Pragmatique a. pragmatic
PRAIRIAL 9th month of Republican year [May 20 to June 18]
PRAIRIE meadow [en Amérique] prairie
PRALINE burnt-almond
Praliner va. to brown ... with sugar
PRAME — [flat-bottomed boat]
Praticable a. practicable : feasible [endroit] passable [pers] easy to get on with
PRATICIEN practitioner
Pratiquant -e a. ... who is a regular observer of (his, her) religious duties : 'church-going'
PRATIQUE experienced pilot
PRATIQUE practice : act : habit [de magasin] custom [pers] customer [navigat.] 'pratique' : permission to land (having passed quarantine) | La — *des affaires*, Experience in business : business habits [pl] — *secrètes*, Under-hand dealings | Mettre en —, To put ... into practice : to carry out | — a. practical [♣] | — **ment** ad. practically [♣]
Pratiquer v. to practise [fréquenter] to associate with [un trou, etc.] to cut : to make | Se —, To be done : to be made
PRÉ meadow | ... des —s, Meadow-... [V.]
PRÉACHAT payment beforehand [Grass]
Préalable a. previous (à, to) | Au — [or **Préablement**] Previously : beforehand : in the first place : first
PRÉAMBULE [am, an] preamble [pri-]
PRÉAU court-yard [d'une prison] exercise yard [d'école] play-shed : playground
PRÉBENDE [en, an] —d | — **DIER** prebendary
Précaire a. precarious [-ment-ly]
PRÉCAUTION — | Avec —, With caution
se Précautionner vr. to provide (against)
Précédemment [am] ad. previously : before
PRÉCÉDENT — [en ang. le t se pr.] Sans —, Unprecedented | — -e a. preceding : ... before
Précéder va. to precede : to take precedence of
PRÉCEINTE [♣] wales [pl]
PRÉCEPT —pt | **PRÉCEPTEUR** tutor

PRE

ENGLISH—FRENCH

PRE

PRECEDENCE [press'i-de-nnce] To take — of, Avoir la **préséance** [or le pas] sur
Preceding [ci] a. précédent
PRECEN'TOR premier chantre
PRE'CINCTS [pl] enceinte : limite
Précious [prêche-ss] a. précieux [slang] fameux : fichu | — little! Pas **grand'chose**! | —ly ad. précieusement [slang] joliment
Precipitate a. précipité
Precipitately [te-tle'] ad. précipitamment
Precipitous [te-ss] a. escarpé
Precise [pr. pri-çaise] a. précis : juste : exact [prim] affecté : pointilleux | —ly ad. précisément : au juste [of time, V. Exactly] — **NESS** **précision** : exactitude : formalité
Precludé va. excluder (prevent) empêcher
Préconceivé d a. préconçu
Pred'atory [de-te-ré] a. rapace : de proie
Predecease [cice] va. mourir avant
PREDECESSOR prédécesseur : devancier

PREDIC'AMENT état : position | In a pretty —, [fam] Dans de beaux draps
PRED'ICATE [kête] attribut [va.] affirmer
Predict va. prédire
PREDICTION [dik-che-nn] prédiction : prévision
PRE'DISCOVERY découverte antérieure
Predispo'se va. prédisposer
PREDOMINANCE [ne-nnce] **prédominance** : ascendant
Predom'inate vn. prédominer : prévaloir
Preem'inently [pri-emm-] ad. par excellence
Preen va. [bird] nettoyer ... avec le bec | — oneself vr. s'attifer : se pavaner
Pre-enga'ge [enn-ghédje] va. engager d'avance
—MENT engagement antérieur
Pre-estab'lish va. établir par avance
PRE'FAB [fam] maison **préfabriquée**
Pref'ace [préf-éss] va. préfacer : faire précéder (with, de)
Pref'atory [préf-e-te-ré] a. préliminaire

PRÉ

FRANÇAIS—ANGLAIS

PRÉ

PRÉCEPTORAT· tutorship
PRÉCESSION· —
PRÊCHE sermon : ' Protestant church '
Prêcher· *va.* to preach : to exhort : to announce : to ' sermonize ' : to ' lecture ' [V. Exemple]
PRÊCHEUR -EUSE preacher | Éternel — ... who is everlastingly lecturing
Précieusement· *ad.* ... as a precious thing : affectedly | Garder —, To treasure up
PRÉCIEUX· -EUSE [pers] affected, fine person [s. m.] affection [a.] valuable : precious [affected] affected
PRÉCIOSITÉ affectation | **PRÉCIPICE** —
Précipitamment· *ad.* in haste : headlong | Trop —, Too hastily
PRÉCIPITATION· — [ang. pr. *téche-nn*] precipitancy : haste
PRÉCIPITÉ [& a.] precipitate
Précipiter· *va.* to precipitate : to hasten : to plunge | Se —, To rush : to throw oneself
PRÉCIPUT· advantage which a testator may legally give one legatee over the rest
PRÉCIS· — : abstract | — de, A summary of
Précis· -e a. precise [*pri-çaice*] exact
Précisément· *ad.* precisely | —! Exactly so!
Préciser· *va.* to determine : to give the precise (date, details, etc.) of : to point out : to specify [*vn.*] to be precise | Se —, To come out distinctly
PRÉCISION· — [*cijj-nn*] Instruments de —, Scientific instruments | Montre de —, Watch of guaranteed accuracy | —s [pl] precise details
Précité· -e a. before-mentioned : above
Précoce a. [fruit] early [enfant] precocious
PRÉCOCITÉ —ty [de fruit] earliness
Préconçu· -e a. preconceived
Préconiser· *va.* to advocate : to cry ... up
PRÉCURSEUR —sor : forerunner
Prédécéder· *va.* to die first
PRÉDÈCES· predecease
PRÉDÈCESSEUR —ssor
PRÉDESTINATION· — [*néche-nn*]
PRÉDESTINÉ· -E [& a.] elect : one of the E
Prédestiner· *va.* to predestinate (à, to)
PRÉDICATEUR preacher
PRÉDICATION· preaching
PRÉDICTION· — [*pridik'-che-nn, i* brefs]

PRÉDILECTION· — | ... de —, Favourite ...
Prédire· *va.* (Table 42) to foretell : to predict
Prédisposer· *va.* to predispose
PRÉDOMINANCE — [*pri-domm'i-ne-nnce*]
Prédominant· -e a. —t : prevailing
Prédominer· *vn.* to predominate : to prevail
Prééminent· -e a. preeminent [*pri-emmi-*]
Préexister· *vn.* to pre-exist
PRÉFABRIQUER· *va.* to prefabricate | Maison *préfabriquée*, Prefabricated house : (fam) prefab.
PRÉFACE — [en ang. pr. *prêf-éss*]
PRÉFECTURE office or house of the prefect : ' shire hall ' : district | — de police, Head office of the Paris police | — maritime, Headquarters of a naval division [viz., Cherbourg, Brest, Lorient, Rochefort or Toulon]
Préférable a. — (à, to) —ment· *ad.* in preference | **PRÉFÉRENCE** — [*e-re-nnce*] De —, In P | **Préféré**· -e a. favourite
Préférer· *va.* to prefer
PRÉFET· prefect [chief magistrate of a department] — de police, Commissioner of police [— maritime, V. *Préfecture*]
PRÉFIXE prefix
PRÉJUDICE — [dʒ] : damage : injury : loss
Préjudiciable a. prejudicial (à, to)
Préjudicier· *vn* (à, ...) to prejudice (à, to) to be injurious
PRÉJUGÉ [opinion] prej'udice [dr] precedent
Préjuger· *va.* to prejudge
PRÉLART· tarpaulin : cover
se Prélasser· *vr.* to take it easy : to lounge ou loll (in an armchair) : to march [ou strut] along ' as proud as Punch '
PRÉLAT· prelate
PRÉLATURE prelacy
PRÊLE [bot] horse-tail
PRÉLEVEMENT· instalment : levy : sample [*méd*] swab [dʒ]
Prélever· *va.* to raise (a sum) in anticipation : to levy : to deduct
PRÉLIMINAIRE [& a.] —ary [*pri-limm-e-ne-ré*]
PRÉLUDE — | —r· *vn.* to prelude
Prématuré· -e a. premature [-ment· -ly] Allumage —, [moteur] preignition
PRÉMATURITÉ prematureness

PRE

ENGLISH—FRENCH

PRE

PRE'FECT préfet
Prefer· *va.* préférer : tenir à [a charge] déposer [to a living] présenter : proposer
PREF'ERENCE *préférence* | In —, De P — SHARE obligation : action privilégiée
Preferen'tial a. privilégié : ... de *préférence*
PREFER'MENT avancement : promotion
Prefix· *va.* mettre ... en tête (do, de)
PREG'NANCY [*prêgh-ne-nn-cé*] grossesse
Preg'nant [*prêgh-ne-nnti*] a. enceinte : grosse [with, de] gros : plein
Prehistoric a. préhistorique
PRE'IGNITION [*pri-igg*] allumage prématuré
PREJ'UDICE [j se pr. dʒ] — : préjugé : *prévention* | Without — to, Sans préjudice de — *va.* prévenir [damage] nuire à
Prejudic'ial [*che-l*] a. préjudiciable (to, à)

PREL'ACY [*prêl-e-cé*] *prélature* : épiscopat
PRELIM (fam) examen préliminaire
Prel'ude [*prêl-ioûde*] *va.* préluder à
Prem'ature [*tioûre*] a. prématuré [-ly, -ment] Confined —ly, Accouchée avant terme
Preméd'itate [*tête*] *va.* préméditer
PREMIER [pr. *prime-ye-r*] premier ministre : président du conseil (des ministres)
—SHIP [la] *présidence* du conseil [observer]
Premi'se [*primälze*] *va.* dire par avance : faire
PREM'ISES [pr. *premm'-iss-izz*] [pl] lieux [in logic] *prémises* | Large —, Vaste local | — for sale, *Propriété à vendre* | On the —, Sur les lieux : sur place : dans l'établissement
PRE'MIUM [*prime-ye-nm*] *prime* [for, à] prix | At a —, à *prime* | To be at a —, Faire *prime*
Premon'itory a. [symptom] précurseur

PRÉ

FRANÇAIS—ANGLAIS

PRÉ

PRÉMÉDITATION· — [pri-mèddi-tèche-nn]

Homicide avec —, Wilful murder | Homicide sans —, Manslaughter

Préméditer· *va.* to premeditate

PRÉMICES· [pl] first-fruits : beginning

Premier· -ière *a.* first [ancien] former : early [nombres] prime [après, to] next | *Matières* -ières [pl] Raw material [sing] Le — arrivé est le — servi [fig] First come first served | Napoléon —, N the First | — **MINISTRE** Primé Minister : Premier | — **PARIS**· leading article : editorial | — **PONT**· lower-deck | — **SOLDAT**· lance-corporal | Le — **VENU**, the first comer : just anyone : no matter who

PREMIER· first : foremost | Au — [étage] On the first floor | Jeune —, '—' : first juvenile : lover's part

PREMIÈRE first-class [♣] chief cabin : saloon [d'atelier] forewoman [typ] first proof [théât] first night [loges, pl.] first tier boxes : dress circle [école] sixth form | Je vais en —, I go [ou I am going] first class

Premièrement· *ad.* first : firstly

PREMIER· -NÉ, **PREMIÈRE-NÉE** [& *a.*] first-born

PRÉMISSSES· [pl] [logique] premises

PRÉMONITION· —

Prémunir· *va.* to fortify : to guard : to warn (contre, against) Se —, To be on one's guard

Prenable· *a.* ... that can be taken

Prenatal· -e *a.* —

Prendre· *v.* (Table 59) to take (up, hold of, on, away, in, etc.) to catch : to seize [que, that] to suppose [patience] to have [idée] to form [décision] to come to [tel ou tel air] to assume [exiger] to ask : to charge [plantes] to take root [mortier] to set [geler] to freeze | à tout

—, Upon the whole [V. Pris, pp.] *La pluie* nous a pris. We were caught in [ou overtaken by] the rain | Je vous y prends! I have caught you! | — à droite, To turn to the right | — un air ..., To put on a ... look | — à cœur, To take ... to heart | — de l'âge, To be getting old | — le deuil, To go into mourning | — l'eau, To let in water | Le — de haut, To 'talk big' | — le lit, To take to one's bed | — le trot, To break into a trot | Aller, Venir —, To go [ou come] for ... | Bien lui prend de n'être pas ..., It's a lucky thing for him that he isn't ... | Se —, To be taken : to be caught [à, to] to begin : to take [geler] to freeze [se figer] to set : to congeal | Se — de vin, To get tipsy | Se — le doigt dans, To catch one's finger in | S'en — à, To blame, ou lay the blame on | Prenez-vous-en à vous-même! You've yourself to thank for it! | S'y —, To set about it

PRENEUR· -EUSE taker : ...-catcher : one who takes ... [— à bail] lessee

PRÉNOM· [m nasal] Christian name

PRÉOCCUPATION· — : attention : prejudice | *Notre* —. Our first thought (ou care) | —S· [pl] care and attention | Exempt -e de —, Free from care

Préoccuper· *va.* [de, with] to pre-occupy : to engage [de, for] to provide | On se préoccupe de ..., Public attention has been drawn [ou directed] to ... | Préoccupé de ..., Thinking a good deal about ... | Préoccupé -e *a.* absent-minded : worried

PRÉOPINANT· previous [ou last] speaker

PRÉPARATEUR assistant [aux examens] tutor who prepares students for examinations [fam] 'coach' [laboratoire] demonstrator

PRÉPARATIFS· [de, for] preparations

PRE

ENGLISH—FRENCH

PRE

Preocc'upy· *va.* [fig] préoccuper : prévenir

Preocc'upied· *a.* préoccupé (with, de)

PREP (fam. School) devoirs

Prepai'd· *a.* affranchi [*ad.*] franco

PRÉPARA'TION [pe-réche-nn] *préparation* [♣] (for, à) [tech] apprêt [school] heures d'étude [pl] To do my —, Étudier mes leçons et faire mes devoirs | —S [arrangements] préparatifs : dispositions (for, de : to, pour)

Prepar'atory [par-e-te-ré] *a.* préparatoire [*ad.*] préalablement (to, à) avant (to, ...)

Prepa're [a é] *va.* préparer : apprêter : dresser [vn.] se préparer : s'apprêter (to, à) To be quite prepare'd to, Être en mesure de

Prepay' [pr. pri-pé] *va.* [pp. Prepaid] payer d'avance [a letter] affranchir

PREPAY'MENT paiement d'avance [of postage] affranchissement

Prepon'derate [a é] *vn.* l'emporter [sur]

Prepossess' [pe-zess] *va.* prévenir | —ing *a.* prévenant | —ION [che-nn] prévention

Prepos'terous [poss'-te-re-ss] *a.* absurde : déraisonnable [-ly, -ment] —NESS absurdité

PRERELEAS'E [cin] avant-première

PREREQ'UISITE nécessité préalable | *a.* nécessaire au préalable

Prescri'be [i ai] *v.* prescrire [med] ordonner

PRESCRIPTION [law] *p*— [med] ordonnance

PRESENCE présence [♣] [mien] mine | 'Saving your —, 'Sauf votre respect | Fine —, Prestance | — of MIND, Présence d'esprit

PRESENT présent [♣] : cadeau [*a.*] présent : actuel [month] courant | For the —, Pour le moment | To be — at, Assister à | At —, Actuellement | At the — DAY, aujourd'hui [vulg] 'au jour d'aujourd'hui' | Of the — DAY, actuel | At the — TIME, à l'heure qu'il est

Present'· *va.* présenter (to, à : with, ...) — for payment, P pour toucher | —! En joue!

PRESENTA'TION présentation | On —, à P | — COP'Y envoi d'auteur

PRESENTIMENT pressentiment

Pres'ently· *ad.* tout à l'heure : bientôt

PRESERVA'TION [ze-r-vêche'n] conservation [from, de] préservation | In good —, Bien conservé : en parfait état de conservation

PRESER'VE [zeurve] conserves [pl] confiture de ... [game —] chasse réservée [*va.*] conserver [with sugar] confire [from, de] préserver | —S [pl] conserves

PRESER'VE-D FRUITS fruits confits

PRESER'VE-R [zeurve-r] [saver] sauveur [thing] préservateur

PRÉ

FRANÇAIS—ANGLAIS

PRE

PRÉPARATION — (de, of : pour, à, for) — à la mort, Preparation for death

Préparatoire *a.* —tory [*pri-par'-e-te-ré*]

Préparer *va.* to prepare [*fam*] to 'get up' : to get ... ready to [*pers, fam*] to get ... ready (à, pour, for : to) Se —, To get ready : to prepare (à, to) [*V. Come* 23]

PRÉPONDÉRANCE — [*ponn'-de-re-nnce*]

Prépondérant *-e a.* prepon'derating | *La voix du président est —e*, The Chairman has the casting vote

PRÉPOSÉ officer [ou official] in charge (à, of) [*pp.*] in charge (à, of)

Préposer *va.* to put in charge (à, of) to place ... (sur, over)

PRÉPOSITION — | **PRÉROGATIVE** —

Près *prep. & ad.* | — de, Near : by : close to : just at hand [de, with] compared [*presque*] nearly : on the point of ... | — à —, Close together | à ... —, Except ... : were it not for ... : within (a trifle, etc.) à beaucoup —, By a good deal | Il n'en est pas à cela —, He's not so pinched as that | à peu —, Pretty nearly : just about | Au plus —, [steer] Close to the wind | Orientez au plus —! Brace sharp up! | — et plein! Full and by! | De —, Near : close | De plus —, (from) closer | Tout —, Quite close : hard by

PRESAGE [*s z*] — [ang. pr. *press'édj*] omen

Présager *va.* to forebode : to conjecture

PRÉ-SALÉ mutton that has been fed upon the salt marshes

PRESBYTE [& *f.*] long-sighted person [*a.*] long-sighted

Presbytéral *-e a.* priestly [*maison*] priest's

PRESBYTÈRE rectory : vicarage [*en Écosse*]

PRESBYTÉRIANISME —sm [manse]

PRESBYTÉRIEN *-NNE* [& *a.*] —ian

PRESCIENCE foreknowledge

Prescriptible *a.* possible to be prescribed

PRESCRIPTION — 23 : command : regulation

Prescrire *v.* (Table 48) to prescribe : to set | Se — [dr] To be lost (by prescription)

PRÉSÉANCE [*s, c*] precedence

PRÉSENCE — [*vue*] sight | En —, Face to face | Quatre projets sont en —, 4 plans are presented [ou are before us] En — de *cette réponse*, nos lecteurs ..., With this reply before them, our readers ... | Faire acte de —, To put in an appearance | *Feuille de —*, Timesheet | — d'esprit, Presence of mind

PRÉSENT — [en ang. *t se pr.*] gift [*gram*] present tense | — *-e a.* present [l'esprit] ready | à —, [dr. De —] Now : at P | Dès à —, Henceforth : in future | Le — porteur, The bearer of this | *La —*, This letter

Présentable *a.* — [*pri-zenn'-te-be-l*]

PRÉSENTATION — 23 [ang. pr. *têche-nm*]

Présentement *ad.* ... for the present : now | à louer —, 'To let with immediate possession'

Présenter *va.* to present 23 [offrir] to offer [diriger] to direct : to turn [*personne*] to introduce | Se — à [examen] To enter for : to go in for | Se — bien, To look promising | Il se présente bien, He is a man of (very) good address [*V. Députation*]

Préservateur *-trice* preservative (de, against, of)

PRÉSERVATIF [& — *-ive a.*] preservative (de, of : contre, against)

Préserver *va.* to preserve (de, from)

PRÉSIDENCE —cy | — de D, D in the chair

PRÉSIDENT — [ang. pr. *prézidd-nntt*] chairman : presiding judge [— de la chambre des communes] Speaker | — du CONSEIL Prime Minister : Premier | —iel, —lle *a.* presidential

PRÉSIDENTE [*lady*] —t : president's wife

Présider *vn.* to preside (à, at, over) [*va.*] to preside at, over : to take the chair at

PRÉSIDIAL [*hist*] highest court for the district

Présumptif *-ive a.* presumptive | Héritier —, Heir apparent

PRÉSUMPTION — presumption : presumptive evidence | *De grandes —s contre* ..., A strong presumption against ...

Présumptueux *-euse a.* presumptuous [mt' -ly]

Presque *ad.* almost : 'pretty nearly' | — toujours, Almost always | — jamais, Scarcely ever | — pas, Scarcely : scarcely any | — personne, Hardly anyone

PRE

ENGLISH—FRENCH

PRE

PRESER'VING PAN *bassine à confitures*

Presi'de [*i ai*] *vn.* présider (at, over, à)

PRES'IDENT président (univers.) recteur (lycée) proviseur (collège) principal : directrice [*V. Ministre, Fr.*]

PRESS *presse* 23 (wine, cider) pressoir [cup-board] armoire | — of business, Coup de feu | Central —, *Espèce d'Agence Havas* | The newspaper —, Le journalisme : la presse | Writer for the —, Publiciste | ' — ' [marked on a proof] 'Bon à tirer' | — of, [crowd] Force ... | To go to —, Mettre sous P | Gone to —, à l'impression | In the —, Sous presse | -AGENT agent de publicité | -BUREAU bureau de la presse (pour la censure) | — CUTTING coupure de journal | -GANG presse | — MESSAGE télégramme de P : dépêche de journal | -STUD, bouton à pression | — WORK tirage

Press *va.* presser : forcer : insister sur (clothes) repasser (paper) satiner (fruit) pressurer (sailors) enrôler de force [*vn.*] se presser | He wants —ing, Il se fait prier | To — for (an answer), Demander avec instance | I'm —ed for time, Je suis pressé [or pressé par le temps] | — down, Appuyer sur | — on, *vn.* se dépêcher | —ed STEEL acier embouti

PRESS'ING [the act] *pression* (cloth) pressage (paper) satinage (fruit) pressurage

— *a.* urgent : hâtif (little debt) criard

PRESS'MAN [pl. —men] [of warehouse, etc.] presseur (typ) imprimeur : pressier (news-paper) reporter

PRESS'URE [*prêch-ye-r*] *pression* [fig] poids : force | High, Low —, ... à haute, à basse P [*V. Over—*] -COOKER, marmite express : auto-cuiseur | -FEED, alimentation sous pression | -GAUGE manomètre

PRE

FRANÇAIS—ANGLAIS

PRÉ

PRESQU'ÎLE peninsula
Pressant -e *a.* pressing : urgent
PRESSE press ☞ : crowd [de matelots] press-gang | Il n'y a pas de — ! No hurry ! | Procès de —, Action for libel [ou for an infringement of the newspaper laws] | Il a une mauvaise —, He has a bad press | Sous —, In the press [V. Mettre] — à copier, Copying-press | — à rogner, Guillotine | — mécanique, Printing-machine | — rotative, Rotary press | -**CITRONS** lemon-squeezer | -**ÉTOUPE** stuffing-box | -**GLACE** window-silencer | — **PANTALON**, trouser-press | -**PAPIERS** paper-weight | —**PURÉE** potato masher
Pressé -e *a.* hurried : ... in a hurry : urgent : anxious [bref] concise (*lettre*) pressing
PRESENTIMENT.. presen'timent [s, ç]
Pressentir *va.* (*Table 18*) to have some idea [ou feeling] of [sonder] to sound [sur, on]
Presser *va.* to press : to squeeze : to crowd [dans ses bras, etc.] to clasp [hâter] to press [ou push] on : to hurry | — le plus, To be most wanted [ou be most urgent] Se —, *vr.* To hurry : to hasten : to crowd
PRESSEUR presser
PRESSIER.. [typ] pressman
PRESSION.. pressure ☞ | à haute, à basse —, High-pressure, Low-P | Avez-vous de la — ? Is your steam up ? | Sous —, Under P
PRESSOIR press : wine-press [l'endroit] press-house [ou room] — à **CIDRE** cider-press
PRESSON.. [tech] crow-bar
PRESSURAGE pressing [fig] extortion
Pressurer *va.* to press : to squeeze out [fig] to grind | **PRESSUREUR** presser
PRESTANCE commanding bearing : fine presence
PRESTATAIRE person liable to *prestation*
PRESTATION.. taking (the oath) labour on the roads (or its money equivalent) [*assurance*] benefit
Preste *a.* quick [-ment- -ly]
PRESTESSE quickness
PRESTIDIGITATEUR conjuror [ke-nn'-dje-reur]
PRESTIDIGITATION.. sleight of hand : leg-erdemain | Tour de —, Conjuring trick
PRESTIGE — : fascination : spell : illusion
Prestigieux -euse *a.* illusive : of fascination : amazing
Présumer *v.* to presume (de, upon)

Présupposer [s, ç] *va.* to presuppose
PRÉSURE rennet
PRÊT.. loan [acompte] advance [☞] pay | **PRÊT-BAIL** [bay] Lease-Lend
Prêt -e *a.* prepared : ready (à, to)
PRÉTANTAINE | Courir la —, To gad about [vulg] to 'be on the loose'
PRÉTENDANT.. applicant [en mariage] suitor [se pr. sou'te'r] [prince] pretender
Prétendre *vn.* to claim : to aspire (à, to) [vouloir] to wish [avoir dessein] to intend ☞ : to attempt [affirmer] to assert : to allege : to make out | On prétend que, It is said that ...
PRÉTENDU -E intended (*a.*) pretended : would-be : 'sham'
PRÊTE-NOM.. [person] lending his name
Prétentieux -euse *a.* affected : pretentious
PRÉTENTION.. —sion (à, to) affection [*espérance*] expectation | Sans —, Unpretending
PRÊTER.. loan | — *va.* [à, to] to lend : to give [opinion, etc.] to attribute [serment] to take [attention] to pay [*vn.* s'étendre] to stretch [fig] to be suggestive | — à la critique, To furnish matter for criticism | — l'oreille, To listen | Se —, To be lent : to lend oneself (à, to) to humour (à, ...) [*chose*] to be adapted
PRÊTÉ RENDU | Un —, 'Tit for tat' [to]
PRÉTÉRIT preterite
PRÊTEUR -EUSE lender | — sur gages, Pawn-broker
PRÊTEUR prætor
PRÉTEXTE -t | Sous — de blâmer, Under the pretence of blaming
Prétexter *va.* to make a pretext of : to pretend (to)
PRÉTOIRE tribunal of the juge de paix or any tribunal [*hist. rom.*] prætorium
Prétorien.. -nne *a.* prætorian
PRÊTRAI-LL-E 'parsons' [pl]
PRÊTRE -SSE priest, priestess [ie, i] Grand —, High P | **PRÊTRISE** priesthood
PRÉTURE prætorship
PREUVE proof ☞ : token | Faire — de, To show : to prove | Faire ses —s, To give proof of one's ability : to show one's mettle [*chose*] to prove its value
PREUX valiant knight (*a.*) valiant
Prévaloir *vn.* (*V. Table 27*) to prevail | Se — de, To take advantage of : to avail oneself of
PRÉVARICATEUR -TRICE unjust judge, etc. (*a.*) unjust

PRE

ENGLISH—FRENCH

PRE

Presu'mably [zioûm'-e-blé] *ad.* probablement
Presu'me *vn.* présumer (too far, trop : upon, de) [venture] se permettre (to, de)
PRESUMPTION [ze-mmpp] *présomption*
Presump'tive EVIDENCE, *présomption*
Presump'tuous [ze-mm'pp] *a.* présomptueux
Pre'suppo'se [se-pôze] *va.* présumer (que)
PRETEN'CE [pri-tennce] prétexte | No — to, Aucune prétention à | Under false —s, Par des moyens frauduleux
Pretend' *v.* faire semblant (to, de) prétendre ☞ (to, à) prétexter : feindre | To — to be dead, not to hear, Faire le mort, le sourd
Preden'ded *a.* feint : soi-disant

PRETEN'SION [tennche-nn] *prétention*
Preten'tious [che-ss] *a.* prétentieux
Preternat'ural *a.* surnaturel : contre nature
Prett'ily *ad.* joliment : gentiment
PRETT'INESS gentillesse : agrément
Prett'y *a.* joli : gentil [*ad.*] assez | — near, à peu près [near together] passablement rapprochés | — nearly, à peu de chose près | — good, Assez bon | He's a — FELLOW ! Il est 'admirable !' | 'A — MESS of it,' De la jolie besogne | 'A — PENNY,' un argent fou | In 'a — PLIGHT,' dans 'de beaux draps'
Pretty-pretty *a.* [*mauv. part*] mignard

PRÉ

FRANÇAIS—ANGLAIS

PRI

PRÉVARICATION• breach of trust ou duty
Prévariquer• *vn.* to betray a trust : to fail in one's duty

PRÉVENANCE kind attention : little A

Prévenant• *-e a.* pleasing : 'nice' : attentive
Prévenir *va.* (Table 15) to precede : to anticipate :

to be ready for ... [détourner] to prevent : to forestall [*pers, pour*] to predispose (in favour of ...) [contre] to prejudice (against ...) [avertir] to give notice [ou warning] to forewarn : to warn : to inform : to let ... know [*V. Prevention, ang.*]

Préventif• *-ive a. -ive [dr]* ... on suspicion : presumptive

PRÉVENTION• [en *faveur* de] prepossession [contre] prejudice | *Mise en* —, Commitment for trial | *Sans* —, Unbiased : without prejudice

Préventivement• *ad.* ... on suspicion

PRÉVENU• *-E* prisoner [*a.*] [de, of] accused [*pp. V. Prévenir*]

PRÉVISION• conjecture : anticipation : calculation [du temps] forecast [*prophétie*] prophecy | *En* — *de*, In anticipation of

Prévoir *va.* (Table 30) to foresee : to provide for : to contemplate : to forecast : to foretell

PRÉVÔT• provost [X] assistant P. marshal [*de salle*] assistant fencing-master

PRÉVÔTÉ provostship [X] military police

PRÉVOYANCE foresight | *Fonds de* —, Reserve fund | *Société de* —, Provident society

Prévoyant• *-e* prudent : far-seeing : provident
Prévu• *-e pp.* [*V. Prévoir*]

PRIÉ• *-E* guest [*a.*] *Dîner* —, Formal dinner

PRIE-DIEU [pl. —] devotional chair

Prier• *va.* to pray [to] to beg : to ask (*de, to*) [en *grâce*] to beseech [inviter] to invite | *Je t'en prie!* *Je vous en prie!* *Do!* [on *pr. doû*] If you please! | *Je vous prie, Pray* ... | *Se faire* —, To want pressing

PRIÈRE prayer [X] : request : entreaty : petition | — *de* ..., Please ... : Kindly ... | *à la* — *de*, By the desire of

PRIEUR• *-E* prior : prioress | —*É* priory

Primaire• *a.* primary [*prai'-me-ré*] *École* —, Primary, elementary school

PRIMAT• primate (en *ang. pr. praimett*) [X]

PRIMATIE [t, c] —acy

PRE

ENGLISH—FRENCH

PRI

Prevail [pr. *pri-véle*] *vn.* prévaloir (over, sur) dominer : être répandu | — *on*, — *upon*, amener (*to, à*) persuade (*to, de*) I was —*ed* upon *to*, Je me suis laissé persuader *de*

Prevai'ling [*véle*] *a.* dominant : en vogue

PREV'ALENCE [*ve-le-nnce*] *durée* : influence : généralité | *Prev'alent a.* général

Prevar'icate [*kéte*] *vn.* tergiverser

Prevent• *vn.* empêcher (from ...ing, *de*) éviter

PREVEN'TION [*vennche-nn*] *prévention* [X] : empêchement | *Society for the* — of cruelty to, etc., *Société protectrice de* ... | — is better than *CURE*, mieux vaut prévenir que guérir

PREVEN'TIVE préservatif [*a.*] préventif

— *MED'ICINE* prophylaxie

Pre'vious [*priv-ye-ss*] préalable : antérieur | — *to*, Avant (*de*) — question, *Q. préalable* [*fam*] prématuré | —*ly, ad.* préalablement | — *to*, Avant (*de*)

Pre'-War [*pri*] *a.* ... d'avant-guerre

PREY *proie* | *A* — *to*, *En P à* : *la P de* | *Birds of* —, Oiseaux de *proie* | — *upon, va.* dévorer [*fig*] ronger : miner : consumer

PRICE [i *aî*] prix [*va.*] estimer : fixer le prix de : s'informer du prix de | *Cost* —, *P* coûtant | *Fair* —, *Juste P* | *Fixed* —, *P* fixe | *List* —, *P* courant | *Trade* —, *P* net | Is that the lowest —? Est-ce là le plus juste prix? [or le dernier prix?] ... fetched a very high —, ... s'est vendu très cher | — *LIST* prix-courant

Pri'ce-less [i *aî*] *a.* inappréciable : sans prix [*pers, fam*] impayable

PRICK [pin. &c.] *piqûre* : coup d'épingle [*horse-nail*] enclouure [of conscience] remords [*va.*] piquer [*fig*] toucher : causer des remords à ... [*horse's foot*] enclouer [† *chart*] pointer [*mus*] noter | — *out*, repiquer | — *up* [*ears*] dresser | *vn.* picoter

PRICK'ING *piqûre* [tingling] picotement

PRIC'KLE piquant : épine

Pric'kly *a.* épineux | — **HEAT** lichen : éruption papuleuse | —**PEAR** figuier de Barbarie

PRIDE [i *aî*] orgueil : fierté | *Take* — *in*, *Se faire gloire de* | *Touch* one's —, Froisser son amour-propre | — oneself *on*, *Se flatter de* | *London* —, Le désespoir des peintres

PRIEST prêtre [*Jewish, etc.*] sacrificateur | *High* —, Grand prêtre | **Priest'-ridden**• *a.* mené par les prêtres : sous la coupe des curés
PRIEST'CRAFT intrigues de prêtres [pl] [*fam*] manœuvres de 'la calotte'

PRIEST'ESS prêtresse

PRIEST'HOOD prêtrise : clergé [disparagingly] prêtraille : 'la calotte'

Priest'ly *a.* sacerdotal : ... de prêtre

PRIG fat : pédant

'**Prig**' [-gge:d] *va.* [vulg.] 'chiper'

Prigg'ish *a.* pédant : suffisant : avantageux

Prim *a.* affété : posé : collet monté (inv.)

Pri'ma fa'cie *a. & ad.* de prime abord

PRI'MAGE [édj] [com] chapeau

Pri'marily [*me-re-lé*] *ad.* dans le principe : principalement

Pri'mary [*me-ré*] *a.* principal [first] primitif : primordial [instruction] primaire

PRIMATE — | *The* — of England, l'Archevêque de York | *The* — of all England, l'A. de Cantorbéry ou Canterbury

PRIME élite : perfection | *To be in* one's — [ou, in the — of *LIFE*] être à la fleur de l'âge : être dans toute sa beauté

— *a.* de qualité supérieure [chief] premier | *At* — *COST*, Au prix coûtant | — **MIN'ISTER** premier ministre [in France] président du Conseil | — **NUMBER** nombre premier — *va.* amorcer [paint] imprimer [*vn.*] [boiler] projeter de l'eau (dans le cylindre)

PRIM'ER [*primm-e-r*] premier livre de ...

PRI

FRANÇAIS—ANGLAIS

PRI

PRIMAUTÉ supremacy : preeminence : lead
PRIME $\Rightarrow$ premium [*douane*] bounty [*V. Réponse*] [$\times$] gratuity | à —, At a P | *a. De* —
 aboard, At first sight | **Primer** *va.* to beat : to
 take the lead, ou priority (of) | to give ... a
 medal | Taureau primé, Prize bull | *La force*
prime le droit, Might is stronger than right
PRIMEROSE hollyhock
PRIME-SAUT | *De* —, On first impulse
Prime-sautier *-ière a.* impulsive : sudden
PRIMEUR beginning of the season [fig] early
 communication (of a book, play) first enjoy-
 ment ou taste
 — *S* [pl.] early fruits, vegetables, etc.
PRIMEVÈRE primrose ['coucou'] cowslip
Primitif *-ive a.* —ive : original : first [temps.
couleur] primary [*-vement* -ly, -lly, first]
Primo *ad.* first : firstly
PRIMOGENITURE —
Primordial *-e a.* primary : primeval
PRIMULA —
PRINCE — [pr. *prin*ce] Bon —, Very good sort
 of fellow | En —, Like a P
 — ROYAL Crown Prince
PRINCESSE princess [ang. pr. *prin*-cess]
Princier *-ière a.* princely [*prin*ce-lé]
PRINCIPAL — : capital : principal thing : head
Principal *-e a.* —l : chief : senior (partner)
PRINCIPALAT *head-mastership*
Principalement *ad.* especially : principally
PRINCIPAUTÉ principality
PRINCIPE principle : primary cause [ou ele-
 ment] [*origine*] beginning | Dès le —, From
 the outset | Par —, On principle

Printanier *-ière a.* spring : suitable for spring :
 of the spring-time | Potage —, Soup made of
 early vegetables
PRINTEMP *-S* [pr. mps as nasal *n*] spring [fig]
 springtime : morning | *De vingt* —, Of
 twenty summers
PRIORAT *office of prior*
PRIORI *loc. adv.* | à — a priori
PRIORITAIRE person having priority [*a.*]
 priority
PRIORITÉ —ty | *Route de* —, Major road
Pris *-e a. & pp.* taken [*pers*] engaged [attrapé]
 caught : deceived [de vin] overtaken [gelé]
 frozen [temps] cloudy [cocher, etc.] engaged |
Avoir la taille bien —e, To be well-made [ou
 well-built] to have a smart figure [*V. Wedge*]
PRISE taking : prize [sur, upon] hold [*pin*cée]
 pinch [*méd*] dose | En —, In danger of being
 taken (à, by) [*auto*] in gear | Donner — à,
 [fig] To give a handle to | Lâcher —, To let
 go : to give up | Être aux —, To 'be at
 loggerheads' : to quarrel [se battre] to close
 with each other | Tribunal des —, Prize-court |
 — de **CORP** *-S* arrest | — de **COURANT** *-*
 connecting-plug : wall-plug [*V. SNUFF*]
PRISÉE valuation
Priser *va.* to value [*vn.*] to take snuff
PRISEUR *-EUSE* snuff-taker | Commissaire-
 —, Auctioneer and appraiser
Prismatique *a.* —ic | **PRISME** —sm
PRISON *—* $\Rightarrow$ | Un mois de —, A month's
 imprisonment
PRISONNIER *-IÈRE* prisoner $\Rightarrow$ | — de guerre
 P of war [tech] stud | *a.* captive

PRI

ENGLISH—FRENCH

PRI

Prime'val [*praî-mi-*] *a.* primitif : primordial |
 — forest, Forêt vierge
PRIMING [*praî*] amorçage [of gun] *amorce*
 [paint] *impression : couche préparatoire* [st.
 eng.] *projection de l'eau* (dans le cylindre)
PRIMITIVENESS [*i* bref] caractère primitif
PRIM'NESS [*i* bref] afféterie
PRIM'ROSE [*i* bref] *primevère* | Evening —,
Herbe aux ânes | — DAY anniversaire de
 la mort de Lord Beaconsfield [19 avril, 1881]
 — path, Chemin de velours
PRIMUS STOVE réchaud à pétrole gazéifié :
 primus
Prin'ce-ly [*prin*ss-lé] *a.* de prince : princier :
 royal | In — style, En prince, en princesse
PRIN'CIPAL [*pe-l*] partie principale [business]
 principal [of college] principal : proviseur :
directrice [rafter] maître-chevron : arbalétrier
Prin'cipal [*pe-l*] *a.* — [-lly, -lement]
PRINCIPAL'ITY [*pâl'-e-té*] *principauté*
PRIN'CIPALSHIP principalat : provisorat
PRIN'CIPLE [*prin'*-ce-pe-l] principe $\Rightarrow$
Prin'ciple *a.* | High, low —, Ayant de bons, de
 mauvais principes
PRINT *impression : empreinte* [cut] *gravure :*
figure [sheet] *feuille* [photo] *épreuve* [cotton
 —] *indienne : cotonnade* (*imprimée*) [fine cam-
 brie —] *percale fine* [or batiste] *imprimée*
 (pour robes) [pattern] *impression* [butter —]
 moule | A good clear —, Un caractère très

net | Small —, Petit texte : petit caractère |
 In —, Imprimé | Out of —, Épuisé | At a
 — SHOP, chez un marchand d'estampes
Print *va.* imprimer [tech. & phot.] tirer [with
 pen] mouler | 100 copies —ed, Tiré à 100
 exemplaires | —ed MATTER imprimés [pl]
PRIN'TER imprimeur | —'s error, Erreur typo-
 graphique | —'S PROOF épreuve d'imprimerie
PRINT'ING [typog.] *impression*, —s [pl] [the
 art : and calico] *imprimerie* [litho.] *lithogra-*
phie [photo. & presswork] tirage | -FRAME
châssis-presse | -INK encre d'imprimerie |
 -MACHINE presse mécanique : P rotative |
 — MAT'ERIALS [pl] matériel d'imprimerie |
 -OFFICE *imprimerie* | -PAPER papier d'im-
 pression | -PRESS presse à imprimer : P à bras
PRI'OR [*praî-r*] prieur [*a.*] antérieur | — to,
 Antérieurement à : avant (de)
PRIOR'ITY [*praî-or'-e-té*] —té | To take the —
 of, Primer [*a.* prioritaire]
PRI'ORY [*i aî*] prieuré
Prise up, — open [*i aî*] *va.* élever : ouvrir
PRIS'ON [*priz-nn, i* bref] p — | — CONGRESS
 congrès pénitentiaire | -VAN voiture cellu-
 laire : 'panier à salade'
PRIS'ONER [*prizz-e-nn-r*] prisonnier $\Rightarrow$ | — at
 the BAR) prévenu : accusé [untried] prévenu
 [after sentence] condamné
 —S' BASE [*béce*] [game] les barres [pl]
Pris'tine [*taînn*] *a.* premier : de jeunesse

PRI

FRANÇAIS—ANGLAIS

PRO

PRIVATION — : want : loss | Vivre de —, To be living in a state of privation
PRIVAUTÉ familiarity
PRIVÉ privy : private life | — -e *a.* private [animal] tame [conseil] privy [pp.] deprived : bereaved : stripped (de, of) | *Priver* -va. to deprive : to bereave (de, of) [animal] to tame | *Se* — de, To deprive oneself of
PRIVILEGE — : license [com] preference
PRIVILÉGIÉ -E privileged person [*a.*] privileged | *Action* —ée, Preference share
Privilégier -va. to grant ... a privilege
PRIX price [com] : cost : value [d'un voyage] fare [mérite] worth [récompense] reward : prize | *Au* — de, At the cost of : in comparison with | — convenu [com] As per agreement | — coûtant, Cost price | — de revient, Net cost | — fort, Full price | — net, Trade price | *Le plus juste* —, The fairest price | *Le tout dernier* —, The very lowest price | à vil —, As cheap as dirt | Hors de —, At an exorbitant price | *La paix* à tout —, Peace at any price | *Avoir bien son* —, To be worth something | *N'avoir pas de* —, To be beyond all price | *Le* — de la vie, The cost of living
— **COURANT** price-list : catalogue
— **UNIQUE** (or *Monoprix*) one-price store
PROBABILITÉ -ty [fam] likelihood | *Selon toute* —, In all probability
Probable *a.* — [prob'-e-be-l] [fam] likely
— *ment* -ad. probably : 'very likely'
Probant -e *a.* conclusive in proof : cogent

PROBATION —
Probe *a.* honest : upright
PROBITÉ uprightness : honesty
Problématique *a.* —ical [-ment-ly]
PROBLÈME prob'lem
PROCÉDÉ proceeding : conduct [tech] process [billard] tip of the cue
Procéder -vn. to proceed : to go on
PROCÉDURE — [com] : proceedings [pl] Terme de —, Law term
Procédurier -ière *a.* pettifogging
PROCÈS lawsuit : case : action : trial : process | *En* —, At law | *Faire un* — à —, To prosecute ... | *Faire le* — à, To criticize | *Intenter un* — à, To bring an action against : to go to law with | *Sans autre forme* de —, Without further ceremony | -**VERBAL** report : record : minutes | *Dresser* — à, To 'take ...'s name and address' : to summon | *Lire le* —, To read the minutes
PROCESSION — [com]
— *nnellement* -ad. in procession
PROCESSUS process
PROCHAIN neighbour | — -e *a.* nearest : near [de temps, etc.] next : coming [voisin] neighbouring | *La semaine* —e, Next week
Prochainement -ad. soon : shortly
Proche *ad. & prep.* near : coming : close at hand | — de, Near | *De* — en —, Step by step : by degrees : more and more | *Le* — Orient, The Near East
PROCHES [pl] near relatives : next-of-kin

PRI

ENGLISH—FRENCH

PRO

PRIVACY [pra'-ve-cé] intimité : retraite
PRIVATE [pra'-ve-tt] simple soldat | — Smith, le soldat S [*a.*] particulier : secret : domestic [party] de famille [secretary, etc.] particulier [on a letter, etc.] 'personnelle' : 'confidentielle' [notice] 'Défense d'entrer' | *In* —, *En particulier* : retiré : en bourgeois [of trials] à huis clos | — **BILL** projet d'intérêt local | *At a* — **BOARDING-HOUSE**, dans une pension de famille | — **CAR**, voiture particulière (or, de maître) | *A* — **COMPANY** [com] une société | *By* — **CONTRACT**, **TREATY**, de gré à gré : à l'amiable | — **FAMILY** famille bourgeoise | — **GENTLEMAN** [pl. —men] simple particulier : rentier | *To give* [ou take] — **LESSONS**, donner [or prendre] des leçons particulières [school, des répétitions] *In* — **LIFE**, dans la vie privée | — **LODGINGS** [pl] maison meublée [or garnie] *In* —, *En garni* | — **OFFICE** cabinet particulier | — **MEANS** [pl] fortune personnelle | — **MEMBER** simple député | — **PERSON** simple particulier | — **TUTOR** précepteur
PRIVATEER [ship] corsaire
PRIVATEERING [la] course
Privately [pra'-ve-tt] *ad.* en particulier : en secret [judicial trials] à huis clos [of living, etc.] en rentier : en bourgeois
PRIVET [i bref] troène
— **HAWK** **MOTH** sphinx du T
PRIVILEGE [i brefs : g, dj] privilège : avantage [option] faculté [*va.*] privilégier (*to*, à)

Privily [i brefs] *ad.* en secret
PRIVY cabinet [or C d'aisances] water-closet : garde-robe [vulg] 'lieux' [pl]
Privy [i bref] *a.* privé : secret | *He was* — to it, Il en a eu connaissance [Not —, *V. Insu*] — **COUNCIL** conseil privé [*V. C. d'État*] — **COUNCILLOR** [le-r] conseiller privé
— **PURSE** cassette particulière du roi
Keeper of the — **PURSE**, Trésorier du roi
— **SEAL** petit sceau
PRIZE [i, ai] prix [ship seized] prise : capture [*va.*] évaluer [also=prise] *He* —s it very much, Il y tient beaucoup | — **BULL** taureau primé | -**COURT** tribunal des prises | — **ESSAY** composition couronnée | -**FIG-HTER** boxeur professionnel | -**FIG-HTING** la boxe | — **LIST** palmarès | Which gained the — **MEDAL**, qui a remporté la médaille d'honneur | — **MONEY** part de prise
PRO [fam] = professional
Pro prep. pour | — and con, Pour et contre
Probably *ad.* probablement | *Very* — *she* ..., Il est plus que probable qu'elle ...
PROBATE [prô-be-tt] vérification : homologation | — **DUTY** droits de succession [pl]
— **OFFICE** bureau de *V*
PROBATION [*a, é*] p — : épreuve : temps d'é [dr] liberté surveillée
PROBABILITY -té | *In all* —, Selon toute apparence
PROBE sonde [*va.*] sonder
PROBOSCIS [bossiss] trompe

PRO

FRANÇAIS—ANGLAIS

PRO

PROCLAMATION — [pr. *méche-n*]
Proclamer *va.* to proclaim | **PROCONSUL** —
PROCRÉATION —
Procréer *va.* to procreate [proxy
PROCURATION — : power of attorney :
Procurer *va.* to procure [fam] to get [for some-
one] Se — *vr.* To procure, to get [for oneself]
PROCUREUR [par, by] proxy [avoué] proctor
[moine] purveyor | — général, Public prose-
cutor (-in-chief) — de la République, Attorney
for the Crown (or the Government) Public
prosecutor (before district court)
Prodigement *ad.* lavishly
PRODIGALITÉ —ty : profusion
PRODIGE prod'igy : wonder | Tenir du —, To
be prodigious
Prodigieux -euse *a.* prodigious : wonderful
[plais] 'tremendous' [-ement-ly, -lly]
PRODIGUE spendthrift [*a.*] lavish : wasteful |
L'enfant —, The prodigal son
Prodiguer *va.* to waste : to squander [fig] to
be lavish (of) to throw away | Se —, To be
lavished, squandered : not to spare oneself
PRODUCTEUR -TRICE producer [*a.*] produc-
tive | **Productif** -ive *a.* -ive
PRODUCTION — [de-kche-nn]
PRODUCTIVITÉ -y
Produire *va.* (Table 51) to produce : to bring
forth [ou out] [du fruit] to bear [introduire] to
introduce [montrer] to show | Se —, To be
produced : to show : to be brought forward :
to come forward [avoir lieu] to occur : to take
place : to happen
PRODUIT prod'uce [montant] pro'ceeds
[pl] stuff [math] product | Un —, A product |
—s agricoles [pl] Agricultural produce (sing)
—s chimiques, [pl] Chemicals [V. Chemical,
ang.]

PROÉMINENCE protuberance : prominence
Proéminent -e *a.* prominent
PROFANATEUR -TRICE profa'ner [*a. é*]
PROFANATION — [proff-e-néche-nn]
PROFANE | Les —s, The uninitiated : non-
technical readers (etc.) outsiders : laymen |
Profane *a.* — [ang. pr. *pro-féne*] lay
Profaner *va.* to profane [*féne*] to dishonour
Proférer *va.* to utter : to speak
PROFÈS -PROFESSE monk [ou *nun*] who has
taken the vows
Professer *va.* to profess : to be a professor of :
to declare [enseigner, fam] to teach
PROFESSEUR professor : master : *mistress* |
— de dessin, Drawing M ou M
PROFESSION — [pro-fèche-nn] calling :
declaration | De —, By P : by trade : pro-
fessed ... : professional ... [*ad.*] professionally
PROFESSIONNEL [& —-elle *a.*] -ssional [*fè-*
che-ne-l] École —elle, Vocational school |
Enseignement —, Vocational education
ex Professo *ad.* learnedly
Professoral -e *a.* professorial
PROFESSORAT professorship : teaching
PROFIL profile [*coupe*] section
se Profiler *vr.* to stand out (in profile)
PROFIT — [proff'itt] gain : advantage : ac-
count | Au — de, For the benefit of | *Chose*
qui donne du —, Profitable thing | Faire son
— de, Mettre à —, To turn ... to good account |
—S' [des domestiques] perquisites | **PROFIT**-S'
et **PERTES** profit and loss
Profitable *a.* — | Il me sera des plus —s, He
[ou it] will be of great service to me
Profiter *vn.* to profit : to gain (sur, à, de, by) to
be a benefit (à, to) to avail oneself (de, of)
[enfant, plante] to do (bien, well) to thrive
'PROFITEUR -EUSE 'profiteer' [*profitire*]

PRO

ENGLISH—FRENCH

PRO

PROCE'DURE [*cid-ye-r*] *procédure* : procédé
Proce'd *vn.* procéder : aller [from, de] proven-
venir [to, à] continuer : se mettre [to the spot]
se rendre (sur les lieux) [V. Proceedings]
PROCEE'DING procédé : manœuvre | —S [pl]
faits : démarches [of societies, meetings, etc.]
compte-rendu : actes [pl] procès-verbaux [pl]
To take — against, Poursuivre | ... that —
may be taken, ... à fin de poursuites | Crim-
inal —, Poursuites criminelles
PRO'CEEDS [pl] produit
PRO'CESS [chem. & manif.] procédé [law and
anat.] procès | *va.* traiter : faire subir un
procédé (chimique, etc.) In — of, En cours de
[time] avec (le temps) — BLOCK [half-tone]
cliché simili | — ENGRAVER photographeur |
— ENGRAVING similigravure : photogravure
PROCESSION p — [funeral, etc.] cortège |
To walk in —, Défiler [V. Marche]
Proclaim *va.* proclamer [war] déclarer
PROC'LAMA'TION [méche] p — : déclaration
PROCLIVITY penchant : tendance
Procras'tinate [néte] *va.* différer : remettre
[*vn.*] user de délais : retarder
PROCRASTINA'TION [néche-nn] délai
Pro'create *va.* procréer

PROCTOR [te-r] avoué-procureur : fondé de
pouvoirs [of a college] censeur
Procu'able [e-be-l] *a.* — : qu'on peut se procurer
Procu're *va.* procurer : se procurer
PROD poussée : coup (du bout du doigt,
d'une canne, etc.)
PROD'IGAL [ghe-l] prodigue : gaspilleur | The
— Son, L'enfant prodigue
PROD'UCE [prodd'-iouce] produit | Colonial,
Foreign —, Denrées coloniales
Produ'ce [pro-dioûce] *va.* produire : présenter
PRODU'CER [pro-dioûce-r] producteur -trice
[theat.] metteur en scène | — GAS gaz pauvre
PROD'UCT produit | Secondary — ou by-
—, Sous-produit
PRODUC'TION p — : produit : création
[theat.] mise en scène | Of British —, De
provenance anglaise | Cost of —, Prix de
revient
Produc'tive *a.* —tif | This is — of, Cela pro-
Profane [*a. é*] *a.* profane [*va.*] profaner
—ly *ad.* d'une manière profane
Profess *va.* professer | He —es himself, Il se
déclare [or se dit] **Profess'e'd** [pro-fesste] *a.*
... de profession : déclaré | **Profess'edly**
[pro-fess'-edd-lé] *ad.* ostensiblement

PRO

FRANÇAIS—ANGLAIS

PRO

Profond* -e *a.* deep : profound [nuît, etc.] dark [salut] low | Peu —, Shallow | — de vingt mètres, 20 metres deep | **Profondément*** *ad.* deeply [dormir] soundly | Saluer —, To make ... a low bow | — endormi, Fast asleep
PROFONDEUR depth : penetration [fig] profoundness | ... de —, [mesure] ... in depth : ... deep
Profusément* *ad.* profusely [broadcast
PROFUSION* — | Répandu à —, Scattered
PROGÉNITURE progeny
PROGRAMME — [école, etc.] curriculum : bill : ticket
PROGRÈS* pro'gress | Les —, The pro'gress (sing) Faire des —, To make P : to improve
Progresser* *vn.* to progress
Progressif -ive *a.* —ive [—vement* -ly]
PROGRESSION* —
PROGRESSISTE [& *a.*] [polit] progressive [Prohiber* *va.* to prohibit [law term] Temps —é, [chasse] Close time : close season
Prohibitif -ive *a.* prohibitory [prix] prohibitive
PROHIBITION* — [ang. pr. biche-nn, i
PROIE prey | En — à, A prey to [très bref]
PROJECTEUR search-light [apparat] [Théâtre] spotlight [cin.] projector

PROJECTILE [& *a.*] — [prô-djèk'-taille]
PROJECTION* [math] — [djèk-che-nn] [A — en anglais est 'une saillie' ou 'un ressaut'] — d'eau, [mach. à vap] Priming | Avec —S With lantern-slides | —S électriques, Search-light (-s)
PROJET* proj'ect : scheme [architecture] plans | Ligne en —, Projected line | — de LOI Bill
Proje'ter* *va.* to projec't [ombre, etc.] to cast (sur, over) to scheme [avec violence] to hurl : to dash
PROLÉTAIRE one of the poorer classes | —S* (pl) [or PROLÉTARIAT*] [the] poorer classes (pl) proletariat : those who live from hand to mouth | Prolétaire or Prolétarien *a.* very poor : of the poorest class
Prolifique *a.* —fic | Prolixe *a.* —x : too long
PROLOGUE —
PROLONGATION* — : lengthening — de DURÉE, Extension of time
PROLONGE ammunition-waggon
PROLONGEMENT* extension : lengthening
Prolonger* *va.* to prolong : to lengthen [de, from] to extend : to extend the time of [une côte] to coast [un navire] to bring (her) alongside

PRO

ENGLISH—FRENCH

PRO

PROFESS'ION [pro-fèche-nn] *p* — [calling] état : métier
PROFESS'IONAL [-che-ne-l] homme du métier [sport] professionnel [*a.*] de profession : de la [or sa, leur, etc.] *P* : expert | — billiard-player, Joueur de billard de *P* | It is not —, Un médecin [or avocat] ne doit pas faire cela | — MAN membre des professions libérales | — MEN [pl] gens du métier
Profess'ionally *ad.* [to come, to speak, etc.] officiellement : en médecin : en avocat : en homme du métier
PROFESS'OR [sse-r] professeur | —SHIP professorat : chaire | The Sanskrit —, La chaire
PROFF'ER offre [*va.*] offrir [de S
PROFIC'ENCY compétence : connaissances [pl]
Profic'ient [che-nntt] *a.* expert : versé : très fort (dans, en, in) [fam] 'ferré' [sur]
PRO'FILE [fi ou-fai] profil | In —, De *P*
PROF'IT — : bénéfice | A — of 5 per cent., Un B de 5 pour cent | With — [study, etc.] Avec fruit | — AND LOSS profits et pertes [pl] — SHA'RING participation aux bénéfices
Prof'it *v.* profiter à : servir à [by, de] profiter | —able [-te-be-t] *a.* profitable : avantageux : lucratif | —ably *ad.* avantageusement : utilement
'PROFITEE'R 'mercanti' : 'profiteur'
Prof'itless [le-ss] *a.* sans profit : inutile
PROF'LIGACY [ghe-cé] libertinage
PROF'LIGATE [ghe-t] libertin | — *a.* libertin [wasteful] prodigue [devis de *F*
PRO-FOR'MA IN'VOICE facture simulée :
Profound [faounndd] *a.* profond [-ly, -ément]
Profound [fiouce] *a.* [in, de] prodigue : excessif [*V.* Perspiration] —ly *ad.* à profusion [bleed, sweat] excessivement | To apologise —, Se confondre en excuses | —NESS profusion

PROGEN'ITOR [djèn-i-te-r] aïeul
PROG'ENY [prodj'e-né] race : postérité [of animals] petits (pl)
PROGNOSIS (méd) pronostic
PROGNOS'TIC pronostic
Prognos'ticate [a é] *va.* pronostiquer
PROGNOSTICA'TION [a é] pronostic
PRO'GRESS progrès : cours | He makes great — in, Il fait de grands *P* dans | But little —, Très peu de *P* | In —, En cours | Pilgrim's —, Le voyage du Pèlerin | Progress' *vn.* avancer : faire des progrès
PROGRESS'IVE progressiste [*a.*] —ssif [polit.] —ssiste [age] de progrès | *ad.* —ly au fur et à mesure
Prohib'it *va.* prohiber [—] : défendre | Smoking strictly —ed, Il est expressément défendu de fumer : défense de fumer
PROHIB'ITION *p* — [—] : défense [Americ.] régime sec | — PARTY parti prohibitionniste
Prohib'itory DU'TIES [pl] droits prohibitifs
PROJECT projet
Project' *va.* projeter | — *vn.* faire saillie : avancer | —ed *a.* ... en projet : projeté | —ing *a.* ... en saillie : saillant
PROJEC'TION [math] *p* — [jutting] saillie
PROJECTOR [lights, etc.] projecteur [cin] ciné-projecteur
Prolif'ic *a.* prolifique [in resources, etc.] fécond
Prolong' *va.* prolonger
PROLONGA'TION [pr. pro-longue-ghèche-nn] *p* — [anat. and geom.] prolongement
PROMENADE CONCERT [fam. PROM] concert où les auditeurs peuvent circuler pendant l'audition
PROM'INENCE [o dans sort : ne-nnce] proéminence [fig] prééminence

PRO

FRANÇAIS—ANGLAIS

PRO

PROME·NADE [à pied] walk [l'action] walking [à cheval, en *auto*] ride : drive [cyc.] ride : 'spin' [en bateau] row [à la voile] sail [de plaisir] trip : turn [lieu] promenade [V. CONSTITUTIONAL, ang.] Faire une —, To go for a walk, ride, drive, etc.

Prome·ner *va.* to take ... out for a walk [ou ride, etc.] to lead [par, through] to take [sur, over] to drive : to move : to turn (ses yeux, one's eyes) [abuser] to 'humbag' | Cela vous promènera un peu, It will be a nice little walk for you | Envoyer —, To send ... going (ou 'about his business') Se —, [à pied] To go for a walk : to be walking about : to take a walk [à cheval, en *auto*.] to ride : to drive : to go for a drive [cycle] to ride : to 'go for a spin' [en bateau] to go for a row [ou sail] to cruise about | Aller se — [V. Faire une promenade] 'Va te —!' Be off with you! [V. mot Empêcher]

PROME·NEUR -EUSE walker [à cheval] rider
PROME·NOIR gallery : promenade (†) promenade-deck

PROMESSE promise [com] note of hand

PROMETTEUR ... very quick at promising : promising

Promettre *va.* (Table 66) to promise [vn.] to seem [ou look] promising | Se —, To promise oneself [ou each other] to hope (*de, to*)

PROMIS -E intended [a.] intended : promised [pp. V. Promettre]

Promiscue *a.* promiscuous

PROMISCUITÉ promiscuous mingling : mixing : promiscuousness

PROMISSION | La Terre de — [Bib] The Promised Land

PROMONTOIRE —tory [te-ré]

PROMOTEUR —ter [p] | **PROMOTION** —

Promouvoir *va.* [pp. promu -e] to promote

Prompt -e [pr. pron'] *a.* prompt : sudden : ready [emporté] hasty

Promptement *ad.* promptly : hastily : quickly

PROMPTITUDE — : quickness : hastiness

Promu -e *pp.* [V. Promouvoir]

PROMULGATION — [ghéche-nn]

Promulguer *v.* to promulgate : to make public

PRÔNE sermon [fig] lecture

Prôner *va.* to cry up : to 'crack up' : to 'puff' | Se — soi-même, To blow one's own trumpet

PRÔNEUR -EUSE person who cries up ...

PRONOM — [m nasal] pronoun

Pronominal -e *a.* — [verbe] reflexive

PRONONCÉ decision : terms [pl] [d'un discours] delivery | — -e *a.* decided : marked : strongly marked

Prononcer *va.* to pronounce : to decide : to speak : to show off [verdict] to bring in [un discours] to make | Se —, To declare oneself : to speak out [*chose*] to become marked [ou unmistakable] [mots] to be pronounced | Se — en faveur de, To decide in favour of

PRONONCIATION — [de mots] pronunciation [manière de parler] delivery

PRO

ENGLISH—FRENCH

PRO

Prom'inent [ne-nntt] *a.* [projecting] saillant : proéminent [features, etc.] prononcé [fig] marquant : frappant | Occupying a — position, Très en vue | —ly *ad.* éminemment : d'une manière marquée

Promis'cuons [kiou-e-ss] *a.* confus : mêlé | —ly *ad.* confusément : pêle-mêle [living] en commun : ensemble | —NESS mélange confus : confusion : promiscuité

PROM'ISE promesse | To keep one's —, Tenir sa P | To release one from one's —, Lui rendre sa parole | Action for breach of —, Procès pour violation de promesse de mariage | Of great —, Qui donne de grandes espérances | Land of —, Terre promise

— *v.* promettre | The thing —s well, is not —ing, L'affaire se présente bien, se présente mal | **Prom'ising** *a.* qui promet : qui donne de belles espérances | To be —, To look —, Promettre

PROM'ISSORY NOTE [se-ré] billet (à ordre)

Promo'te *va.* avancer : servir [com] lancer : fonder (une société anonyme) Fees for promoting, Apport aux fondateurs | To be promoted to ..., Être promu à ...

PROMO'TER promoteur : 'lanceur' | No fees to the —s, Il n'est stipulé aucun apport aux fondateurs | Company —, 'Lanceur d'affaires'

PROMO'TION [môche-nn] *p.* — : avancement

Prompt [promntt] *a.* — [rapide] [*va.*] suggérer : exciter [a speaker] souffler | — CASH argent comptant | **PROMP'TER** souffleur

PROMPT'ING suggestion : instigation : impulse

PROMPTITUDE *p.* — [empressement] [sion]

Prompt'ly *ad.* promptement : sur-le-champ

Prom'ulgate [guête] *va.* promulguer

PROM'ULGATOR [a é] qui promulgue

Prone *a.* [to, à] porté [position] couché face contre terre | —NESS penchant

PRONG fourchon : dent | 3—e·d, à 3 dents

PRO'NOUN [naounn] pronom

Pronou'nce *va.* prononcer : dire : déclarer

PRONOUNCEMENT prononcé

PRONUNCIATION [ne-nci-éche-nn] pronunciation : accent

PROOF [proûf] épreuve | In —, As a —, Pour preuve [é] | Striking, or Clear —, Preuve éclatante | Written —, Preuve par écrit |

To give — of, Faire P de | India —, Exemple sur papier de Chine | — before letters, É avant la lettre | — in slips, É en placards |

Press —, Bon à tirer | -HOUSE banc d'épreuve | -MARK poinçon d'épreuve |

-READER correcteur | -READING correction des épreuves | -SHEET épreuve | -SPIRIT

esprit qui contient 50 pour 100 d'alcool [Cet esprit marque 56° à l'alcoomètre centésimal

de Gay-Lussac, ou 21 et demi à l'aréomètre de Cartier]

Proof *a.* à l'épreuve (against, du, de la, des)

Proo'f [proûft] *a.* [silk] imperméabilisé

PROP étai : échelas [fig] appui

Prop [-ppe·d] *va.* étayer : appuyer

— up, étayer : échalasser

PRO FRANÇAIS—ANGLAIS PRO

PRONOSTIC prognostic : prognostication : forecast : omen [forecast]

Pronostiquer *va.* to prognosticate [*progg*] to **PRONOSTIQU·EUR** prognosticator

PROPAGANDE —da | Faire de la —, To carry on P [com] to advertise | **PROPAGANDISTE** —dist

PROPAGATEUR —tor [*propp'-e-ghéte-r*]

PROPAGATION — [ghéche-nn]

Propager *va.* to propagate [fam] to spread | Se —, *vr.* To spread

PROPHÈTE proph'et | — de malheur, P of evil

PROPHÉTESSE proph'etess

PROPHÉTIE [t as c] proph'ecy [cé]

Prophétique *a.* —ic [-ment-ically]

Prophétiser *va.* to proph'ecy [çai]

Prophylactique *a.* —lactic | Remède —, **PROPHYLLAXIE** —xis [phylactic]

Propice *a.* propitious (à, to) favourable

PROPIITIATION —

PROPIITIATOIRE mercy seat [*a.*] propitiatory

PROPORTION — [com] percentage | En — de, In proportion to

Proportionné —e *a.* proportioned

Proportionnel —elle *a.* —tional [-lement-ally] (timbre) according to value

Proportionner *va.* to proportion | Se — à, To adapt oneself to

PROPOS remark : conversation : talk : discourse : purpose | — grossiers (pl) Bad language (sing) à—, Suitability : pertinency : opportuneness | Changer de —, To change the subject [*a. & ad.*] 'à propos' : apt : to the point : fit : fitting : suitable : suitably : seasonable : seasonably | à —, j'oubliais de —! By the way, I forgot to —! | à — de, With regard to | à — de rien [or de bottes,] 'By the way' | Il est à — de —, It may [ou would] be well to — | à ce —, On this point | à quel —? What was [ou is] it about? | à tout —, Continually : at every turn | De — délibéré, On purpose | Hors de —, Mal à —, Beside the point : ill-timed : 'out of place' [*ad.*] unseasonably

Proposable *a.* that may be brought forward or offered for consideration [student]

PROPOSANT —E proposer : protestant divinity

Proposer *va.* to propose : to offer : to promise [amendment] to move | Se —, To intend : to mean (de, to) to offer oneself

PROPOSITION — [math., log.] — [offre] proposal (à, to : de, to) [assemblées, etc.] motion : resolution | — ferme, Definite offer | Pain de —, Shew-bread | — de LOI, Private Bill

PROPRE property : natural bent : characteristic | Au —, In its literal sense | En —, Personally : in one's own right | — à RIEN, good-for-nothing

Propre *a.* own : own peculiar ... : exact [pas sale] clean : neat [convenable] fit : proper : adapted : fitted (à, to, for) — à rogner, For cutting | ... en —, ... of one's own | Son propre nom, His own name | Le nom —, The proper name | Ses —s paroles, His (ou her) very words **Proprement** *ad.* properly : exactly : cleanly : neatly | — dit, Properly so called | à — parler, Properly speaking

Propret —ette *a.* neat : tidy

PROPRETÉ cleanliness : neatness

PROPRIÉTAIRE [& fem.] proprietor [fam] owner [par opposition au locataire] landlord, landlady | — foncier, Landed proprietor **PROPRIÉTÉ** prop'erty [le droit de] ownership [terre] estate [lieux] premises (pl) [littéraire] copyright [convenance] propri'ety [les propriétaires] landholders (pl)

PROPULSEUR [s, ç] propeller | *a.* (& —sif —sive) propulsive : propelling | Hélice propulsive, Screw-P

PROPULSION — : drive

Prorata | Au —, *ad.* in proportion (de, to) 'pro rata' [en ang. pr. *prô réta*]

PROROGATION — prolongation : adjournment [d'une assemblée] prorogation

Proroger *va.* to prolong : to put off : to adjourn [assemblée] to prorogue

Prosaïque *a.* prosaic [zé-ikk] [-mt-ically]

PROSATEUR prose-writer

PRO ENGLISH—FRENCH PRO

Prop'agate [e-ghétt] *v.* propager [fig] répandre **Propel** [-lle'd] *va.* propulser : faire mouvoir | —lle'd by, Mû par | Screw **PROPELL'ER** propulseur à hélice : hélice (propulsive) —BLADE pale d'H | —SHAFT arbre porte-hélice [motor-car] arbre de transmission

PROPEN'SITY [penn-se-té] penchant : tendance

Prop'er [pr. *propp-r*] *a.* propre : exact : juste [suitable] convenable | When they think —, Quand bon leur semble [or leur semblera] This is the — WAY to do it, Voici comment il faut s'y prendre | To the — PARTY, à qui de droit | The — WORD, le mot propre [fam] complet : parfait : achevé | A proper rascal, Un fieffé coquin

Prop'erly *ad.* comme il faut : convenablement | — so called, Properment dit | — speaking, à proprement parler | To do it — [V. Proper] I ought, —, to have had —, J'aurais dû, pour bien faire, avoir ... [fam] bel et bien

PROP'ERTY propriété : héritage | Personal —, Biens meubles et effets mobiliers | Real —, Immeubles | Of —, [pers] Qui a du bien [Theatre] accessoire | — MAN, garçon d'accessoires : chef du magasin des accessoires

PROPH'ECY [proff'-é-cé] prophétie

Proph'esy [é-çai] *v.* prophétiser : prédire

PROPINQ'UITY proximity [family] parenté

Propi'tiate [pichi-éte] *va.* rendre propice

Propi'tious [pro-piche-ss, i bref] *a.* propice

PROPO'RTION [che-nn] *p* — [va,] proportionner (to, à) | In — as, à mesure que | In — to, En proportion [or raison] de : proportionné à **Propo'rtionably**, —ally [che-ne-blé, ne-lé] *ad.* proportionnellement : en [or à] proportion

Propo'rtional [-che] *a.* —tionnel : de réduction

PROPO'SAL [pre-pô-ze-l] proposition : offre

Propo'se [pre-pôze] *va.* proposer : offrir (to, de) se proposer | *vn.* faire une demande en mariage (to, à)

PRO

FRANÇAIS—ANGLAIS

PRO

PROSCRIPTION* —

Proscrire *va.* (Table 48) to proscribe [fam] to taboo

PROSCRIT* -E outlaw [polit.] refugee | *a.* proscribed : 'taboo'

PROSE — | PROSÉLYTE — [y, aī]

PROSODIE —dy | *La* —, Scanning : prosody

Prospecter* *vn.* to prospect [com] to circularize

PROSPECTION* prospecting

PROSPECTUS [pr. the s] — | — financier, Company P

Prospère *a.* prosperous : favourable : thriving

Prosperer* *vn.* to prosper : to thrive [fam] to PROSPÉRITÉ —ty [do well]

PROSTERNATION* prostration [*i.e.* falling down] se Prosterner* *vr.* to prostrate oneself

PROSTITUÉE prostitute

Prostituer* *va.* to prostitute

PROSTITUTION* — [riouche-nn]

PROSTRATION* [méd] — [V. Nervous]

PROTAGONISTE —nist

PROTE [typ] overseer

PROTECTEUR -TRICE —tor

— *a.* protective [air, ton] patronizing | Système —, Protection : system of P

PROTECTION* — [che-nn] patronage [*mauv. part*] influence

PROTECTIONNISME protection | —NNISTE

PROTÉGÉ ' — [—nist]

PROTÈGE-POINTE hat-pin protector : point P

Protéger* *va.* to protect : to patronize

PROTESTANT* -E [& *a.*] —t

PROTESTANTISME [teece'm] —sm [against]

Protester* *va.* to protest' (que, that : contre,

PROTÊT* pro'test [com] protestation

PROTHÈSE surgical replacement

PROTOCOLE —col | PROTOPLASMA —sm

PROTOTYPE — | PROTOXYDE protoxide

PROTOZOAIRES (pl.) protozoa

PROTUBÉRANCE —

Prou *ad.* a good deal | Peu ou —, Little or much

PROUE prow : stem

PROUESSE prowess : feat

Prouver* *va.* to prove : to show | Qu'est-ce que cela prouve? What of that?

PROVENANCE origin : production : growth : manufacture | En — ou en destination de,

Coming from or going to | Lieu de —, Place which ... comes from

PROVENÇAL -E [& *a.*] Provençal : native of

Provence [*a.*] of (ou from) Provence

PROVENDE —der

Provenir *vn.* (Table 15) to proceed : to result (de, from)

PROVERBE —b [ang. pr. prov'eurbe : o dans

Proverbial -e *a.* —l [-lement' -lly] [sort]

PROVIDENCE [en, an] — [V. Trust, ang.]

Providentiel -elle *a.* —tial

Provenir* *va.* to layer | PROVIN* layer

PROVINCE — | *La* —, [par opposition à la capitale] The country : the provinces (pl)

De —, [or —cial -e *a.*] provincial : country [plais] 'countrified' | En —, In the country

PROVISEUR head-master : principal [of lycée]

PROVISION* — [je-nn] store : supplies

[d'avocat] retainer | —s de bouche, Provisions]

—s de guerre, Munitions | Par —, For the time being

Provisiennel -elle *a.* [dr.] —ional [-llement' -lly]

Provisoire *a.* provisional : temporary

—ment* *ad.* provisionally : temporarily : for the time [ou for the time being]

PRO

ENGLISH—FRENCH

PRO

PROPO'SER [pre-pôze-r] ... qui propose [of prospective member] parrain

Propou'nd [paounnd] *va.* proposer : exposer

PROPRI'ETARY [pra'i-e-te-ré] actionnaires (pl) [*a.*] de propriété | — SCHOOL [skoûle] école par actions [foncier]

PROPRI'ETOR [i aī] —iétaire | Landed —, P

PROPRI'ETY [i aī] convenance : bienséance

Proro'gue *va.* proroger

Proscri'be [i aī] *va.* proscribe

PROSE *p* — | -W-RITER prosateur

Pros'ecute [proç'i-kioute] *va.* poursuivre

PROSECUTION poursuite : procès criminel | The counsel for the —, L'avocat du demandeur | Witness for the —, Témoin à charge

PROSECUTOR poursuivant : plaignant : demandeur | The Public —, [V. Procureur]

Pros'elytize [le-taize] *v.* faire des prosélytes : convertir | PROS'PECT client en perspective

PROS'PECT vue (fig) perspective | In —, En P | Here is the best —! Voici le meilleur point de vue!

| ..., where there is a splendid —, ..., d'où la vue est splendide | There is very little — of it, On ne peut guère y compter | To injure

[ou destroy] one's —s, Nuire à [or briser] sa carrière | The Nevsky Prospect, La Perspective N | *vn.* prospecter | —ING prospection : recherches

Prospect'ive *a.* ... en perspective

PROSPECTOR [in America] explorateur [for gold] chercheur d'or : orpailleur : prospecteur

Pros'per [pe-r] *v.* prospérer | Ill-gotten wealth never —s, Bien mal acquis ne profite pas

Pros'perous [pe-re-ss] *a.* prospère : favorable : heureux | —ly *ad.* heureusement

PROS'TITUTE prostituée [fam] 'poule'

Pros'trate [trête] *a.* prosterné [in mind] abattu | To — oneself, *vr.* se prosterner

PROSTRA'TION [pross-trêche-nn] [med, etc.] prostration [of mind] abatement

Pro'sy [prô'zé] *a.* ennuyeux : 'rasant'

Protect' *va.* [from, de] protéger : défendre [shelter] garantir [interests, etc.] sauvegarder

PROTEC'TION *p* — : défense [a shelter] abri [polit. econ.] protectionnisme | Policy of —, Politique protectionniste | —IST protection-

niste | Protec'tive *a.* —teur

PRO'TEST protestation : réclamation [com] protêt | To enter one's — against, Protester contre

Protest' *v.* protest (strongly, énergiquement) | Protract' *va.* prolonger : différer | —ed *a.* prolongé

PROTRACTOR [te-r] rapporteur

Protrud'e *vn.* s'avancer : faire saillie

Protruding *a.* en saillie

PRO

FRANÇAIS—ANGLAIS

PUB

PROVISORAT· head-mastership [of lycée]
PROVOCATEUR -TRICE aggressor [de, of]
 instigator [a.] provoking | Agent —, '—'
PROVOCATION· — [kéche-nn]
Provoquer· *va.* to provoke (à, to) to bring on :
 to arouse : to stir up | **PROXÉNÈTE** procurer
PROXIMITÉ [x, cs] —ty : nearness | à — de,
PRUDE — [a.] prudish [Near
Prudemment· [em, am] *ad.* prudently
PRUDENCE — [de-nnce] [du serpent] wisdom
 [auto] Signal de —, Safety-first signal
Prudent· -e *a.* — [serpent] wise
PRUDERIE —ry
PRUD-HOMME expert : umpire
PRUNE bloom (on fruit)
PRUNE plum ㄣ | — de damas, Damson |
 'Viennent les —s,' Next summer | 'Pour des
 —s,' For nothing | **PRUNEAU** prune [pop]
PRUNELÉE plum jam [shot
PRUNELLE slow [de l'œil] eyeball : apple |
 Jouer de la —, To make eyes
PRUNELLIER· black-thorn [tree
PRUNIER· plum-tree | — de damas, Damson-
PRUSSEN· -NNE [& a.] —ian [pre-che-nn]
PRUSSIE *a.* | Acide —, Prussic acid
P.S. [post scriptum]
PSALMISTE [pr. the p] —t [sá'misst]
PSALMODIE [pr. the p] —dy [p nul]

Psalmodier· [pr. the p] *va.* to sing p'salms
 [p nul] to intone [fig] to 'drone out'
PSAUME [pr. the p] p'salm [sâme, p nul]
PSAUTIER· [pr. the p] p'salter ㄣ
Pseudo ..., [pr. the p] — [en ang. le p ne se pr.
 pas] **PSEUDONYME** —nym : assumed name :
 pen-name [a.] under an assumed name
PSYCH-ANALYSE [pr. psee] p'sy'ch'o-anal'ysis
PSYCHÉ [psee-shay] cheval-glass
PSYCHIATRE psychiatrist
PSYCH-OLOGIE [pr. p] —ol'ogy [p nul] —gique
a. —gical | Le Moment —, The psychological
 moment
PSYCH-OLOGUE [pr. p] —ol'ogist [p nul]
PSYCHOSE —sis | — traumatique, shell-shock
PTOMAINÉ [pr. p] — [p nul]
Pu pp. [V. Pouvoir]
PUANT· [vulg.] conceited, proud fellow
 — -e *a.* stinking | **PUANTEUR** stink : stench
Pubère *a.* ... come to [ou arrived at] puberty
PUBERTÉ —ty
PUBLIC — [Le mot — s'emploie souvent avec
 un verbe au pluriel en ang. V. Police, Fr.]
 Au grand —, To the P at large | En —, In P
Public -lique *a.* —lic : common [femme] ... of
 the town | **DETTE** —, National Debt | **Maison**
 —, House of ill-fame [Note. Public-house en
 ang. signifie cabaret]

PRO

ENGLISH—FRENCH

P.S.

Proud *a.* orgueilleux [of, de] fier | As — as
 can be, [pleas., 'As — as **PUNCH**'] Fier
 comme un coq : fier comme Artaban
 — **FLESH chair baveuse** [or fongueuse]
Prou'dly *ad.* fièrement : orgueilleusement
Prove [proûve] *va.* prouver : démontrer [test]
 éprouver : constater [wills] vérifier : homologuer
 [vn.] se montrer : se trouver
PROV'ENDER [prov'enn-de-r] fourrage : *pro*
vende
Provi'de [i a] *vn.* pourvoir : se p (with, de : for,
 à) subvenir (for, à) préparer : prendre des
 mesures (against, contre) faire les frais (de)
 Well —d for, Très bien pourvu : 'bien loti' |
 —d with, Pourvu de | Provi'ded, [ou — that,]
conj. pourvu que [with subj.]
PROV'IDENCE p — | A —, [V. Providential]
Prov'ident *a.* prévoyant | — **SOCIETY** société
 de secours mutuels : S de prévoyance
Providen'tial [che-l] *a.* providentiel | It was
 quite —, C'était un coup du ciel [voyeur
PROVI'DER [prô-vaîde-r] fournisseur : pour-
PROV'INCE [prov'innce : o dans sort : i bref]
 p — | It is out of my — to ..., Il n'est pas de
 ma compétence [or pas de mon ressort] de
PROV'ING [proû] essai : mise à l'épreuve
PROVIS'ION p — ㄣ : stipulation [of an act]
 disposition | To make — for ..., Prendre des
 mesures pour ... [a bill] faire les fonds de |
 To make a — for ..., Pourvoir à : faire une
 pension à | *va.* approvisionner (♣) ravitailler |
 -WAREHOUSE magasin de comestibles |
 —s [pl] vivres : comestibles [of an act]
 dispositions | Including —, Avec nourriture |
 Salt —, Viandes salées : salaisons
Provis'ional *a.* provisoire [-lly, -ment]

PROVI'SO [vaîzo] With this —, à cette condition
Provo'ke *va.* provoquer : contrarier : fâcher :
 irriter : 'agacer'
Provo'king [vô] *a.* contrariant : fâcheux : 'aga-
 çant' | How —! Que c'est embêtant!
Provo'kingly [vô] *ad.* d'une manière agaçante |
 They are — polite, Leur politesse exagérée
 donne sur les nerfs [or, porte sur les nerfs]
PROV'OST [ve-ste] [Scotch] maire [university]
 recteur | Lord —, Lord-maire
PROVOST MAR'SHAL [prevô march'-l]
 grand prévôt
PROW proue
PROW'ESS valeur : prouesse
Prowl *vn.* rôder | To come —ing about ...,
 Venir rôder autour de ... | To be 'on the
PROWL, Rôder : être en train de rôder
Prox'imate [me-tt] *a.* proche : immédiat
Prox'imo [bref : 'Prox,'] *ad.* | The 10th —,
 Le 10 du mois prochain
PROX'Y [o comme dans sort] mandataire : *pro-*
curation | By —, Par *procurator*
Pruden'tial [che-l] *a.* dicté par la prudence
Pru'dently *ad.* avec prudence : prudemment
Pru'dish *a.* prude
PRUNE pruneau (va.) tailler : émonder
PRU'NER élagueur | **PRU'NING** taille |
 -HOOK serpe | -K-NIFE serpette | -SHEARS
 sécateur
Pru'rient *a.* ... aux pensées immorales : ... qui
 démange
PRUSS'IAN [pre-che-nn] [& a.] —ien -ienne
 — **BLUE** [bloû] bleu de Prusse
Pry into [pra] *vn.* fourrer le nez dans : se mêler
Pry'ing [pra] *a.* curieux [de
P.S. [post scriptum] —

PUB

FRANÇAIS—ANGLAIS

PUL

PUBLICAIN· —can [collector of taxes]
PUBLICATION· — [peub'li-ké'che-nn]
 — *périodique*, Periodical [the press]
PUBLICISTE —t : political writer : writer for
PUBLICITÉ —ty : advertising | Faire de la
 —, To advertise
Publier *va.* to publish [peub-]
Publiquement *ad.* publicly : openly [dew
PUCINIE [cc, ks] blight (in wheat, etc.) mil-
PUCE flea [couleur] puce | *Piqure* de —, Flea-
 bite | Avoir la — à l'oreille, To be uneasy :
 to smell a rat
PUCELAGE virginity : maidenhood
PUCELLE virgin : maid | — d'Orléans, M of
 Orleans
PUCERON· aphid : greenfly
PUDDLAGE [tech] pudding
PUDEUR modesty : bashfulness | *Attentat à*
la —, Indecent assault | Sans —, Lost to all
 sense of decency
Pudibond· —e *a.* modest : chaste
PUDICITÉ chastity
Pudique *a.* chaste : modest [-ment·-ly]
Puer· *vn.* to stink [of children
PUÉRICULTURE infant welfare : rearing of
 Puéril —e *a.* childish [-lément·-ly]
PUÉRILITÉ —ty : childishness
Puerpéral —e *a.* —

PUFF [com. fam.] — | Faire le — de, To puff :
 to boost
PUFFIN· — [— des Anglais, Manx shearwater
PUGILAT· boxing
PUGILISTE pu'gilist [piôudji-listt]
PUINÉ —E younger, second, ou next brother [ou
 sister] (*a.*) younger, second, next
Puis· *ad.* then : after that [en outre] besides |
 Et — ? And what next ? | Et — et —, And so on
PUISAGE drawing water
PUISARD· cesspool [*mine*] sump
PUISATIER· well-sinker [*mine*] sumpman
Puiser· *va.* to draw (dans, à, from) to fetch : to
 take (à, from)
Puisque *conj.* since : as
Puissamment· *ad.* powerfully : exceedingly
PUISSANCE power — force : thickness
Puissant· —e *a.* powerful : mighty : great [gros]
 very stout : 'big'
PUIT·S· well [de mine] shaft [*houillère*] pit [—]
 chain-locker [de la chaîne] cable-tier
Pulluler· *vn.* to swarm : to increase rapidly
PULMONAIRE lungwort (*a.*) pulmonary [pr.
 peul'me-nn-e-ré] Congestion —, Congestion of
 the lungs | **PULMONIE** pulmonary disease
Pulmonique *a.* consumptive
PULPE pulp — [*peulpe*] — *va.* to pulp
Pulpeux· —euse *a.* pulpy [*peul'pé*]

PSA

ENGLISH—FRENCH

PUL

P·SAL·M [sâme] psalme [sound the p] [p]
P·SAL·M·IST [sâ-misst] psalmiste [sound the
P·SAL·TER [sol-te-r : o comme o dans sort]
 psautier [sound the p]
PSYCHIATRIST psychiatre
P·TAR·MIGAN lagopède : *perdrix blanche*
Pte. [private] simple soldat
P.T.O. ['Please turn over'] T. S. V. P.
PUB [fam. PUBLIC HOUSE] bistro
 — **PUBLIC** — [In —, En P [openly] pub-
 liquement | To the general —, Au grand P
 [V. Note under Police, Fr.]
Public *a.* — [— BUILDINGS [u nul]
 monuments (publics) — CONVENIENCE
 chalet de nécessité | — HOUSE cabaret :
 estaminet | — OPINION l'opinion (publique)
 — SCH·OOL collège [comme Eton, etc.]
 — SPEAKER orateur | —spirited *a.* animé de
 l'amour du bien public [publicain
PUB·LICAN [ke-nn] cabaretier [Bible sense]
Pub·licly *ad.* en public : publiquement
Pub·lish *va.* publier : mettre en vente | Just
 —e'd, Vient de paraître [V. Assortiment]
 —e'd weekly, Paraissant chaque semaine
PUB·LISHER éditeur | Bookseller and —,
 Libraire-éditeur
PUCK·ER poche [in the face] ride | — *va.*
 [crease] plisser [in sewing] faire goder | 'All
 —e'd up' [face] Tout ratatiné
Puck·ish, or **puck·like** *a.* malicieux : d'une
 malice de lutin
PUDD·ING [u ou bref] 'pudding' [rice, sago]
 gâteau (de riz, etc.) 'The proof of the — is in
 the eating,' C'est à l'user qu'on connaît l'étoffe |
 Black —, Boudin | Rice —, Riz au lait : gâteau
 de riz

PUD·DLE *flaque* : mare [*va.* iron] puddler
 [clay] glaiser | —d BARS [pl] fer ébauché
PUD·DLING [iron] puddlage
 — FURNACE four à puddler
PUFF [whiff] *bouffée* [powder —] *houpe* à
 poudrer [of breath and wind] souffle [pastry]
 soufflé [advertisement] réclame (*outrée*) :
 'puff' | —BALL *vesse-de-loup* | — PASTE [V.
 Pâte, Fr.] Puff *vn.* souffler [to swell] gonfler
 [*va.* fig.] 'faire mousser' | —e'd up with,
 Bouffi [or gonflé] de | —ing and blowing,
 Tout haletant | — out, Souffler
PUFF·IN — macareux
Puff·ing *a.* [tradesman] '... qui sait faire
 l'article' | — ADVER·TISEMENT réclame
Puff·y *a.* bouffi : gonflé
PUG [dog] carlin [*va.* -gge'd] broyer
 —MILL broyeur | —NOSE nez épaté
PUG·AREE couvre-nuque
Pugna·cious [*nèche-ss*] *a.* querelleur
Pule [u, iou] *vn.* piauler | **PUL·ING** cri
PULL coup : effort [typ] impression | The
 —, [rowing] *La nage* | To give a —, Tirer :
 donner un coup | A hard —, [fig] Un grand
 effort : un coup de collier
Pull *v.* tirer (trigger) lâcher [oars] nager :
 ramer | — port! Nage bâbord! | — starboard!
 Nage tribord | To '— ...'s LEG,' 'se payer
 la tête de ...' | To — the stroke OAR, don-
 ner la nage | To — well, [engine] 'Tirer' bien
 — about, tirailler : malmener
 — away *va.* arracher | — away there! Nagel!
 — ... back, faire reculer : arrêter
 — ... down, abattre : baisser [by illness] défaire
 — off, arracher [clothes, etc.] ôter [fam] He's
 pulled it off, Il y a réussi

PUL FRANÇAIS—ANGLAIS PUR

PULSATION [s, ç] — : beating : throbbing : beat : throb
PULVÉRIN fine powder for priming [spray
PULVÉRISATEUR pulverizer [liq] atomizer :
PULVÉRISATION pulverizing : spraying
Pulvériser *va.* to pulverize : to spray
PUMA [pioû-me] **PUMICIN** palm-oil
PUNAISE bug [dessin, tech] drawing-pin
PUNCH [ponsh, on nasal] — [peunnich] toddy |
— d'honneur, Complimentary reception
Punir *va.* to punish | Être puni, To be punished
Punissable *a.* punishable [pe-nn-ich-e-b'l]
PUNITION punishment [ç] | Pour [or en, or
par] —, For a punishment
PUPILLE [& f.] [dr] ward [sf.] pupil (of eye)

PUPITRE desk : music-stand
Pur -e *a.* pure [ç] : genuine : clean : clear [goût]
refined | En — don, Given unconditionally |
Par —e malice, For sheer malice
PURÉE [sort of thick sauce or soup] [de pois]
pea-soup | — de *potatoes* de terre, Mashed
potatoes | ' Dans la —, ' Hard up '
Purement *ad.* purely : simply
PURETÉ purity [pioû-re-té] [ciel, etc.] clearness
PURGATIF [& —ive *a.*] —ive [peur'-ghe-tiv]
PURGATION — : purge
PURGATOIRE —tory [peur'-ghe-te-ré]
PURGE — [ç] : clearing | Robinet de — or
purgeur [mach. à vap] Blow-off cock [de
cylindre] pet-cock

PUL ENGLISH—FRENCH PUR

Pull ... out, tirer : arracher
— through *vn.* [fig] se tirer d'affaire : s'en tirer
— to **PIECES**, mettre en pièces [or morceaux]
together, être d'accord : s'accorder bien
— up, s'arrêter (en passant)
— ... up, lever [ç] hisser : haler [pluck] ar-
racher [stop, arrest] arrêter [scold] ' donner
un savon à ' : ' laver la tête à '
PULL'ET poulette
PULL'EY poulie | Cone —, Poulie étagée [or
P cône] Loose, Tight, Wood —, Poulie folle,
fixe, en bois | — **BLOCK** moufle
PULL'MAN CAR wagon-salon Pullman [also
wagon-lit Pullman] **PULL'-OVER** ' — : ' pull '
PULP [peulpe] **pulpe** [paste] **pâte** [*va.*] réduire
en pâte | Wood —, Pâte de bois
PUL'PIT [poul, bref] chaire
PULSE poulx [peas and beans] légumes à
gousse | Quick, slow —, Poulx vif, lent | To
feel his —, Lui tâter le P [*vn.*] battre
Pul'verize [i ai] *va.* pulvériser
PUM'ICE [—STONE] pierre ponce
Pum'ice [i très bref] *va.* poncer
PUMP pompe [ç] | Chain —, P à chapelet :
noria | Steam —, P à vapeur | Force —, P
foulante | **PETROL** — [auto] Pompe à
essence [garage] poste d'essence [fam] borne-
fontaine | -**BARREL** corps de P | -**HANDLE**
brimbale de P | -**ROD** tige de P | -**ROOM**
buvette | -**VANE** ailette de P | -**WATER** eau
de P | **Pump** *va.* pomper [a person] sonder :
' tirer les vers du nez à ... ' | — out, épuiser |
— up, [tyre] gonfler [ment]
PUMP'ING-ENGINE machine d'épuise-
PUMP'KIN courge : citrouille : potiron
PUMPS [shoes] escarpins
PUN calembour [*vn.* -nne'd] [ou Make —s]
faire des C's (upon, sur) [V. Punster]
PUNCH [for cutting] emporte-pièce [nail —]
chasse-clou [centre —] pointeau [typ] poin-
çon [blow] coup de poing [liquor] punch [*va.*]
percer : poinçonner | To — his head, [vulgar]
Lui donner un coup de poing [Guignol]
PUNCH polichinelle | — and **JUDY** show,
PUN'CHEON [pe-nn'che-nn] poinçon : pièce
PUNCH'ING BEAR poinçonneuse
— **MACHINE** machine à poinçonner
PUNCTILIO, **PUNCTILIOUSNESS** poin-
tillerie : Souci du protocole

Punctil'ious [tili-e-ss] *a.* pointilleux
Punc'tual [pe-gnk-tchou-e-l] *a.* exact | Always
—, Toujours à l'heure
PUNCTUAL'ITY ponctualité : exactitude
Punc'tually *ad.* ponctuellement : à l'heure
Punc'tuate [a é] *va.* ponctuer
PUNCTUA'TION [a é] ponctuation
PUNC'TURE piqûre [med] ponction [tyre]
crevaisson [va. tyre] crever | I have had a —,
' Mon pneu est crevé ' : ' j'ai crevé '
PUN'GENCY [dje-nncé] âcreté : piquant
Pun'gent [dje-nntt] *a.* âcre : piquant
Pun'ish *va.* punir : corriger
Pun'ishable [pe-nich-e-be-l] *a.* punissable
Punishing *a.* [fam] épuisant
PUN'ISHMENT punition [— of death, etc.]
châtiment, or peine (de mort) Capital —, La
peine capitale | For a —, Par punition
PUNK [americ.] amadou [fam] bêtises (pl)
a. [fam] mauvais
PUN'STER | An inveterate —, Un éternel
faiseur de calembours
PUNT [pe-nntt] bachot [at football] coup de
volée [*vn.*] [gaming] pointer | *va.* [boat] yoler |
PUNTER [racing] parieur | Pu'ny *a.* [piouné]
chétif : petit | — intellect, Pauvre intelligence |
— child, Enfant chétif
PUP chiot : petit chien [*vn.* -ppe'd] mettre bas
PU'PIL [pioûpe-l] élève (m. & f.) [law] pupille
(m. & f.) [of the eye] pupille : prunelle
-TEACHER [& f.] moniteur -trice
PUPP'ET marionnette | — **SHOW** théâtre de
marionnettes (pl) guignol
PUPP'Y petit chien [to yelp=japper] [pers] fat :
freluquet : ' gandin '
Pur'blind [i ai] *a.* myope : presque aveugle
Pur'chasable [e-be-l] *a.* qu'on peut acheter
PUR'CHASE achat : acquisition [tech] prise
(on sur) [ç] palan | Whip —, Cartahu |
To make some —s, [shopping] Faire des
emplettes | At 20 YEARS' —, Moyennant 20
années de loyer
— *va.* [of, à] acheter [estates] acquérir
PUR'CHASER acheteur -euse : acquéreur
PUR'CHASING POWER puissance com-
merciale : pouvoir d'achat de l'argent
Pure [pioûre] *a.* pur | **Pur'e'ly** *ad.* purement
PUR'E'NESS pureté
PURGE p— [social & polit.] purge : épuration

PUR

ENGLISH—FRENCH

PUT

Purge [peurdje] *va.* purger [fig] purifier : épurer
PURIFIER [pioûri-fa-r] purificateur
Purify [pioûri-fa] *va.* purifier
Puritan'ical [pioûri-tann'i-ke-l] *a.* puritain -e
PURL [knitting] maille à l'envers
Purl [pe-rle] *vn.* gazouiller : murmurer
PUR'LIEUS [pl] environs [haunt] repaire
PUR'LIN, ou **PUR'LINE** [pe-r-linn] panne
PUR'LING murmure : gazouillement
Purloi'n [peur] *va.* dérober : voler

PUR'PLE [peurp'l] *pourpre* [tint or hue itself] pourpre : violet [a.] pourpre [fever] *pourprée* [va.] empourprer | **Pur'plish** *a.* purpurin

PUR'PORT [peur] *teneur* : portée : sens [va.] vouloir dire : tendre à montrer | To — *to be*, Être donné, présenté, comme étant

PUR'POSE [peurpe-ss] *dessein* : but [vn.] se proposer *de ...* | For all — [uses] Pour tous les usages | For this —, à cet effet | For the — of ..., Dans le but *de ...* | To good —, Bien : utilement : avec fruit | On —, à dessein [to, for, pour] exprès : tout exprès | Much to the —, Fort à propos [V. Manufacturing] It answers his — *to*, Il trouve son compte à | It will serve the —, Cela fera l'affaire | To what —? à quoi bon? | To no —, Inutilement : en pure perte

Purposeful *a.* avisé : tenace

Pur'posely [peur'-pe-ss-lé] *ad.* à dessein [for, to, pour] exprès

PURR, **PURR'ING** ronron
Purr *vn.* faire ronron : ronronner
PURSE porte- monnaie [bag] bourse | -proud *a.* parvenu : fier de son argent

Purse up *va.* froncer | — the LIPS, faire la moue : pincer les lèvres [table

PUR'SER commissaire [of mine] agent comp-
PURSLAIN pourprier

PURSU'ANCE [sioue-nnce] In — of, Suivant : conformément à | **Pursu'e** *va.* suivre [hap-
 piness, etc.] poursuivre

PURSU'ER [siou'-eur] celui qui poursuit (&c.)
PURSU'IT [sloute] poursuite | In — of, à la

P (or recherche) de | — of KNOWLEDGE la recherche de la science | —S [pl] travaux :

Pur'sy *a.* poussif [carrière (sing)

Purvey' vn. pourvoir (for, à)

PURVEY'OR [vé-eur] fournisseur (to, de)

PURVIEW limites [pl] portée : champ : com-
 pétence

PUSH coup : effort : poussée | At a —, Dans un cas pressant : au moment critique | To give him a —, Le pousser | To give ... the —, Congédier ... | He's got plenty of — in him [ou, He's a pushing FELLOW:] Il est fort entreprenant : il va de l'avant | —BICYCLE bicyclette | -CART charrette à bras | —-CHAIR, charrette d'enfant

Push *v.* pousser [sell goods] s'occuper très activement de (la vente de) — ... away, — ... back, repousser | — ... down, faire descendre ... [knock down] faire tomber | — ... on, hâter : faire avancer | — on, *vn.* forcer le pas : se hâter

Push'ing *a.* entreprenant [V. PUSH]

PUSS, 'PUSSY', minet : minette : 'mimi' [& f.] [child's word] *moumoute* (& m.) [V. CHAT] [hare] lièvre | A little —, [litt. girl] Une

petite chérie [or minette] — IN BOOTS, le chat botté | To play at — IN THE CORNER, jouer aux quatre coins | A 'PUSSY CAT,' une 'moumoute'

Put [poutt, très bref] *va.* [p. pres. Putting : imp. & pp. Put] mettre [a question] poser : faire [a case, etc.] supposer : donner : dire [propose] proposer [the weight] lancer — ... about, [ship] virer [pers] déranger — aside, ôter [to turn off] renvoyer [save up] garder : mettre de côté

— back [♣] relâcher [make slower] retarder | — ... back again, remettre

— by, [a sum] mettre ... de côté : garder

— down [entries] inscrire [rebellion] réprimer [crush] écraser [lay down] déposer [the blind, etc.] baisser | — these things down to me! Portez cela à mon compte! | — it down! [don't meddle] Laissez cela! | To — it down to his ignorance, L'attribuer à son I [pousser

— forth, avancer : déployer : sortir [leaves, &c.]

— forward, avancer : mettre en avant

— in, mettre (en, à, dans, dedans) [a word] intro-
 duire : placer [the horses, etc.] atteler [bail]

fournir [electric light, &c.] installer : faire installer | — in an APPEARANCE, faire acte de présence | It —s me in MIND of, Cela me rappelle ... | — in second, etc. gear [auto]

Mettre en deuxième (etc.) vitesse

— into PORT [♣] relâcher : se rendre dans le port | — into Falmouth, Faire relâche à F

— it | If I may —' it so, Pour ainsi dire | I — it to him whether ..., Je lui demandai si ...

— off, [to cast off] ôter [♣] prendre le large [a rocket] lancer : faire partir | — ... off, [till, to, à] remettre | To — him off with, Le ren-
 voyer avec ... | I won't be — off with fine words, Je ne me paie pas de belles paroles

— on, [wear, set ... on, or add] mettre [again] remettre [engage] embaucher [assume] prendre : faire [clock, watch] avancer [water, to boil] faire chauffer [the brake] serrer | — the blame on, Rejeter le blâme sur | — the screw on ..., Faire mettre les pouces à ... | — the STEAM on, Lâcher (or forcer) la vapeur [fig] se presser | — some WATER on, [i.e., to boil]

Mettre de l'eau sur le feu | — ... on to ..., Mettre ... au courant de ...

— out, [to distinguish] éteindre [eyes] crever [one's tongue at] tirer (la langue à) — ... out, mettre ... dehors : faire sortir | — (a pers.) out, [to confuse] embarrasser [to incommode, ou

— ... out of the way] déranger : gêner [vex] fâcher : contrarier | He's — out with him, Il lui en veut | He's sadly — out about it, Il en est vivement contrarié | — (money) out at, Placer ... à | — ... out to, [grass, board, service, etc.] mettre ... en | — out to SEA [ou

— to sea] prendre la mer : prendre le large | He has — his arm out, [ou out of joint] Il s'est démis le bras

— to' [door] fermer [horses] atteler | —' ... to [death, the test, etc.] mettre (... à mort, à l'épreuve, etc.) [flight] mettre en [add] ajouter

—' to it *pp.* au pied du mur | 'Hard — to it,' Fort embarrassé

— ... together, mettre ensemble : rassembler : réunir [mach] monter

PUR FRANÇAIS—ANGLAIS PYT

Purger* *va.* [de, from] to purge : to purify : to clear : to wipe off [*mach.* à *vap.*] to blow off |
Se —, [fam] To take physic [*V. TRAP*]
PURIFICATION* — [piouri-fi-kéche-nn]
Purifier* *va.* to purify (de, from)
PURIN* liquid manure
PURISTE —t [pioûristt]
PURITAIN* -E [& a.] —tan [pioûrite-nn]
PURITANISME [eece-m] —sm [pioûri-te-nizzm]
Purpurin* -e *a.* purplish : purple
PURPURINE purple bronze
PUR-SANG* thoroughbred
PUS* — [ang. pr. *pe-ss*]
Pusillanime [s, z] *a.* pusillan'amous [s, ç]
PUSILLANIMITÉ —y
PUSTULE — : pimple | **Putatif** -ive *a.* reputed
PUTOIS* polecat [*Amérique*] skunk
PUTRÉFACTION* — [pioû'-tri-fakche-nn]
Putréfier* *va.* to putrefy | **Putride** *a.* —d
PUTRIDITÉ putridness

PUY [*Auvergne*] mountain : conical peak [as, Puy de Dôme, etc.] 'PUZZLE' jig-saw P
PYGARGUE sea-eagle | **PYGMÉE** pigmy
PYLÔNE pylon : grand doorway
PYLORE pylo'rus [paï-lô're-ss]
PYORRHÉE —ea
Pyramidal -e *a.* —l [fam. fig] tremendous
PYRAMIDE —d | **Pyramider*** *vn.* to form a pyramid : to tower up
PYRÈTH-RE —thrum | **Poudre** de —, Insect-powder
PYREX —
PYRITE pyrites ☞ | **Pyrogallique** *a.* —ic ☞
PYROGRAVURE — [fam] poker-work
PYROTECH-NIE pyrotechnics [pl] [païro]
PYROXYLE gun-cotton
Pyroxylique *a.* | **Acide** —, Pyroligneous acid
PYTH-AGORE | **Table** de —, Multiplication T
PYTHON —
PYTH-ONISSE pythoness : prophetess

PUT ENGLISH—FRENCH PYX

Put up, mettre [a blind] lever [umbrella] ouvrir [vehicle] remiser [to erect] bâtir : monter : installer [put back] remettre [bird, hare] lever |
 — ... up (for the night) loger ... | — up' at, [an hotel or inn] descendre à : loger à (or chez) — up' for, Se présenter comme candidat pour [*V. Députation*] — ... up for sale by auction, Mettre ... aux enchères | — ... up' to, [fam] mettre ... au fait de [or au courant de] [incite] pousser ... à | — up' with, Se contenter de : se soumettre à : s'arranger de [insults, a pers. etc.] supporter | ... can't well — up with ..., ... s'accommode peu de ... | — up with it, En passer par là : le supporter
 —up *a.* [fam] arrangé à l'avance : 'monté'
 — upon, *pp.* opprimé : maltraité
PUT'LOG [and — HOLE] boulin
PUTT (golf) coup dépoteur | *va.* poter
PUTTEES [u e dans me] bandes molletières
PUTTING mise [lation : pose]
PUTTING-DOWN répression [fixing] instal-

PUTTING-UP candidature (machin.) installation [packing] mise (en boîtes, etc.)
PUTT'Y [pe-té] mastic (de vitrier)
 — POW'DER potée
PUZ'ZLE jeu de patience : casse-tête | Cross-word —, Problème de mots croisés (enigma) énigme (*va.*) intriguer : embarrasser : 'coller'
PUZZ'LER [*V. Poser*, Eng.]
PYJA'MAS [paï-djâh'-me'z] [pl] pyjama : costume de nuit | **PYRACAN'THUS** —canthe
PYRE [païre] bûcher
PYRI'TES [pi-raï-tize] pyrite | Iron —, Fer sulfuré
PYROGALL'IC A'CID [païro] acide pyrogallique
PYROLIG'NEOUS A'CID [païro-ligh-ni-e-ss] acide pyroxylique
PYROTECH'NIST artificier
PYRRHIC | — **VICTORY** victoire à la Pyrrhus
PYX ciboire | Trial of the —, Contrôle du titre et du poids des monnaies

Q

FRANÇAIS—ANGLAIS

QUA

In French, QU is pronounced like K, except in a few words specially marked.

Q [*kü* as in German *kühn*] Q [*se pr. kioü*]
 QUADRAGÉNAIRE man [*woman*] of forty
 QUADRAGÉSIME —ma : the first Sunday
 in Lent
 Quadrangulaire *a.* —lar [*ragn-ghiou-le-r*]
 QUADRATURE — : squaring [*V. Marée*]
 Qu'adriennal *-e a.* of every fourth year
 QUADRILATÈRE [*& a.*] —lat'eral [*re-l*]
 QU'ADRILL·E [*kadrree*] —
 Qu'adrill·é *-e a.* in squares (papier) sectional
 Quadrumane [*kwadd*] *a.* —nous
 QUADRUPÈDE [*kwadd*] —ped [*a.*] four-footed
 Quadrupler· [*kwadd*] *v.* to quadruple
 QUADRUPLETTE bicycle with four seats
 QU·AI [*kay*] QUAY [*pr. ki*] wharf [*ma*] platform |
 Droit de —, [or QU·AYAGE,] Wharfage
 QU·AICHE [*kesh*] ketch
 QUAKER [*kwak·'r*] — [*kouéke-r*] Friend
 QU·ALIFICATION· — [*kéche-nn*] name
 Qu'alifier *va.* to qualify : to call : to style : to
 describe : to speak of ... (de, as)
 Qu'alitatif *-ive a.* —tive
 QU·ALITÉ —ty : property : position : title :
 rank [droit] qualification | Avoir — pour ...,
 To be qualified to ... | En — de ..., As : as a :
 in one's capacity of : officially | Une —, A
 good point
 Qu'and· [*pr. d* as *t* before a vowel] *ad.* when
 [suivi du conditionnel] if : even if ... [*conj.*]
 although | Depuis —? How long is it since? |
 — même, Notwithstanding : even if ... : in
 any case : all the same : on any terms : indis-
 criminatingly : in spite of everything | — on
 traite avec ..., In dealing with ...

Qu'ant à *ad.* as to : as for | — à moi, As far as
 I am concerned : for my part
 QU·ANT à MOI, or SOI | Se tenir sur son quant
 à soi, To stand on one's dignity : to 'talk big'
 QU·ANTIÈME day of the month : date
 Qu'antitatif *-ive a.* —tive
 QU·ANTITÉ —ty | (Une) — de, A great many :
 a number of [fam] 'lots of'
 QU·ARANTAINE [*+*] quarantine | Une — de,
 About forty ... : some forty ... | Avoir passé
 la —, To be over forty
 QU·ARANTE [*& a.*] forty | Les —, The
 Academy
 QU·ARANTENIER· rope (1 to 2 in.) ratline
 Qu'arantième *a.* fortieth [stuff]
 QU·ART· quarter [*+*] watch [*compas*] point
 [gobelet] $\frac{1}{4}$ litre | Sud — sud-est, South by
 east | Sud-est — est, South-east by east (etc.)
 Bon — partout! [*+*] Aye, aye : all's well |
 Officier de —, (*+*) Officer of the watch [*+*]
 duty officer | Chef de —, Captain of the watch :
 engineer of the watch | Chef de — aux chau-
 dières, Leading fireman [ou stoker] Maître de
 —, Boatswain's mate | 3 heures moins un —, 2
 heures trois —s, A quarter to 3 | 2 heures et —,
 A quarter past 2 | — de CERCLE quadrant |
 — d'HEURE, Quarter of an hour | Dans un
 petit — d'heure, In a few minutes | Passer un
 mauvais — d'heure, To have a hard (ou
 anxious) time of it | — d'HEURE de RABE-
 LAIS·, Time to pay up : a hard time of it | —
 de SOUPIR [*mus*] semi-quaver rest
 Qu'art· *-e a.* [*med*] quartan (ague)
 QU·ARTAUT· octave-cask

Q.E.D.

ENGLISH—FRENCH

QUA

En anglais, QU se pr. comme dans Quadrupède, Quoi : ainsi Queer se pr. *couire*.
 A * [marqué d'un astérisque] se pr. comme *o* dans sort.

Q.E.D. ['quod erat demonstrandum'] C.Q.F.D.
 [ce qu'il fallait démontrer]
 QUACK charlatan [*a.*] de C [*vn.*] crier (comme
 un canard) 'faire couin-couin'
 — DOCTOR [*te-r*] charlatan : empirique
 — MEDICINE remède de charlatan
 QUACK'ERY charlatanisme
 QUACK'ING 'couin-couin' [cri des canards]
 *QUAD [*typogr.*] cadrat | Em—, Cadratin |
 En—, Demi-cadratin | Cour carrée d'une
 école, etc. [fam.] QUADRUPLET
 *QUAD'ANGLE quadrilatère : carré
 *Quadran'gular *a.* —ulaire
 *QUAD'RANT [*re-nnt*] quart de cercle [auto]
 secteur | Notched —, S denté
 *QUADROO'N quarteron, quarteronne
 *Quadru'ple *a.* — [*va.*] quadrupler
 —screw *a.* ... à quatre hélices
 *QUADRUPLETS (pl.) quatre jumeaux ou
 jumelles
 Quaff *va.* boire (à grands traits) 'lamper'
 QUAG'MIRE [*i ai*] fondrière
 QUAIL caille [*vn.*] fléchir : trembler (before,
 devant)
 Quaint [*kouénnt*] *a.* original | —ly *ad.* d'une
 manière originale | QUAI'NTNESS singu-
 larité : bizarrerie : cachet d'antiquité

Quake [*a, é*] *vn.* trembler : branler
 QUA'KER [*a, é*] — : membre de la soc. relig.
 des 'Amis'
 QU·KING GRASS [*kouéke*] amourette : brize
 *QUALIFICA'TION *q*— : qualité : aptitude :
 modification (for vote) qualité d'électeur [en
 Angleterre] cens électoral [legal] capacité :
 habilité | —S [pl] qualités : titres
 *Qual'ify *va.* rendre propre (à) [prepare to, à]
 préparer [authorize to, à] autoriser [fix] déter-
 miner [temper] tempérer : modérer | To —
 (oneself) for the bar, Se préparer au barreau |
 He is qualified to ..., Il a qualité pour : il est
 apte à ... [fam] il a tout ce qu'il faut pour ...
 *QUAL'ITY qualité | 2nd —, Deuxième qualité
 QUAL'M [*kouâme*] nausée | —S [pl] remords
 Qual'm'ish *a.* | I feel —, J'ai mal au cœur
 *QUANDA'RY [*sé*] In a —, Au pied du mur :
 dans l'embarras : à quia
 *QUAN'TITY quantité : volume | Any —!
 En veux-tu, en voilà! : Autant que vous vou-
 drez! | Any — of, ... à foison | Unknown —,
 Inconnue | Bill of —ties, Compte des fourni-
 tures
 *QUAN'TUM montant : quantité | -THEORY,
 Théorie des quanta
 *QUAR'ANTINE quarantaine

QUA

FRANÇAIS—ANGLAIS

QUE

In French, QU is pronounced like K, except in a few words specially marked

QU·ARTE fourth [*escrime*] **quarte**
QU·ARTE·RON quarter of a hundred [homme] quadroom | **QU·ARTE·RONNE** quadroom
QU·ARTIER quarter : piece : quarter's rent (ou pay) [d'une ville] quarter : ward : part [V. Arrondissement] [*lune*] quarter [d'un lycée] set of classrooms | **Bibliothèque** de —, College Library [one for each class] Bureau de —, Branch (office, etc.) J'achète tout dans le —, I buy everything locally | Livre de —, Class-book | Demander —, To beg for quarter | Un — de rocher, A lump of rock | — **GÉNÉRAL** headquarters : staff | — **LATIN** students' quarter in Paris | — **MAÎTRE** quartermaster [sort]
In-QUARTO [kwarto] [pl. —] quarto [o dans]
QUARTZ [kwarts] — | —ifère a. quartzose
Quasi (ou —ment) [kazee] *ad.* nearly : all but [dr.] quasi [koué-caï]
QU·ASIMODO Low Sunday
QUASSIA [kwa] — : bitter ash
Quatorze a. fourteen [du mois] 14th [roi] the 14th [V. Midi] Quatorzième a. fourteenth
QU·ATRAIN four-line stanza
QU·ATRE [& a.] four [du mois] 4th [roi] the 4th | — par —, 4 at a time | à — *pattes*, On all fours | Je me mettrais en — *pour*, I would do my very utmost to ... | Il faut le tenir à —, It takes four to hold him down | Je me tenais à — *pour* ne pas ..., It was as much as I could do to keep from ...ing | Comme —, 'Like anything' | En —, [filin] Shroud-laid
'QU·ATRE-TEMP·S' [pl] ember week : fast days (3 days in each quarter of the year)
Quatre-ving-tième a. eightieth
QU·ATRE-VING-TS [& a.] eighty [omit the s in dates and in compounds] [a. ninetyeth]
QU·ATRE-VING-T-DIX [& a.] ninety | —ième
QU·ATRIÈME fourth : fourth floor [sf.] fourth form [a.] fourth [-ment- -ly]
Quatriennal -e a. of every fourth year
QUATUOR [pl —] [kwatt] quartet 
QU·AYAGE wharfage

Qu·e [Qu'] *conj.* [sign of subjunctive and imperative moods. Bien souvent on ne le traduit pas] that [compar.] than : as [avant —] till : before [à moins —] unless : although : lest : except [seulement] but : only : solely [imp. mood] Let ...! May ...! [*exclam.*] How ...! What ...! [— de] How much ...! [nombre] How many ...! | Il dit —, He says ... | à ce — [V. Ce] — *la cour* me permette de dire ..., Would the Court allow me to say ... | Qu'il me soit permis de ...? Might I be allowed to ...? | Venez — je vous regarde, Come here and let me look at you | ... n'est bon — dans ..., ... is only good in ... | Ils ne font — sortir, They do nothing but go out | Ils ne font — de sortir, They have only just gone out | Il dit qu'il écrira, He says he will write | Je crois — oui, I think it is [ou he is, we are, you are they are, ou were, will, etc.] Je crois — non, I think not | Tant qu'il vivra, As long as he lives | J'exige qu'il vienne, I insist on his coming | Il y a deux ans qu'il est parti, It is two years since he left [ou, he has been gone two years] C'est une maladie de l'esprit — de souhaiter des choses impossibles, To wish for impossibilities is a disease of the mind | C'est — cet individu est *ma bête noire*! 'Do you know, I can't bear the sight of that fellow!' | C'est un brave homme — C D, He's a decent sort of fellow, is C D!
— j'aimerais voir ..., How I should like to see ...
—'il est malade! How ill he is!
— *la mer* est belle! How beautiful the sea is!
— d'hommes tués! How many men slain!
—'il fait beau! What fine weather it is!
— de *profondeur*! What depth!
De ce — [V. Owing]
Ce — c'est — *la force* de l'*habitude*! What a thing the force of habit is! | Ce — c'est — de nous! What poor weak mortals we are!
Ce n'est — moi, 'It's only me'
Il en a plus — moi, He has more than I
Que pron. V. next page

QUA

ENGLISH—FRENCH

QUA

QU se pr. comme dans Quoi. A * se pr. comme o dans sort.

***QUARR'EL** *querelle*  [vn.] se quereller [— with] quereller [quelqu'un] se q. avec [find fault with] réprimander : blâmer : trouver à redire (à) ***QUARR'ELLING** [les] disputes : [les] querelles | ***Quarr'elsome** a. querelleur
***QUARR'Y** *carrière* [hunting] *curée* [prey] *proie* [vn.] tirer : creuser | — **MAN** [pl. —men] carrier [etc.] *canette*
***QUART** 1·136 litres [V. Table 91] [of beer,
***QUARTAN** A·GUE [é-ghiou] *fièvre quarte*
***QUAR'TER** [part, district : also of the moon] quartier [fourth part] quart [V. Quart ] [of the globe] *partie* [side] côté [3 months] trimestre [rent] terme [pay, etc.] trimestre [of a ship] *hanche* [— cwt.] 12·70 kilos. [In the corn trade 100 —s equal 288 hectolitres] The Jews' —, *La juiverie* : le ghetto | From whatever —, D'où que cela vienne | Three —s full, Aux trois quarts plein | On the

starboard —, Par tribord derrière | A — of lamb, Un quartier d'agneau | A — of an hour, Un quart d'heure | In [ou to] the proper —, à qui de droit | To give no —, Ne point faire de quartier [—S (pl) V. next page] — **BLOCK** *poulie* de retour | — **CASK** *feuillette* : quart (de *barrique*) | — **DAY** jour de terme | — **DECK** gaillard d'arrière | — **MASTER** () gabier : quartier-maître [] [for quarters] maréchal des logis chef [in charge of clothing] capitaine d'habillement [with baggage waggon] vaguemestre | — **MASTER SERGEANT** sergent-fourrier | — **SESSIONS** *session* (*trimestrielle*) des juges de comté
***Quar'ter** *va.* [on, chez] loger [traiteurs, and heraldry] écarteler | — **ING** [traiteurs] écartèlement (troups) logement | **Quar'terly** a. trimestriel [*ad.*] trimestriellement : tous les trois mois

QUE

FRANÇAIS—ANGLAIS

QUÊ

In French, QU is pronounced like K, except in a few words specially marked.

Il en a autant — moi, He has as much [ou many] as I have | Il n'en a pas autant — moi, He has not so much [ou so many] as I

Oh — non! Oh dear no! | — si! I tell you it is! [ou he is, was, etc.]

Quelle horreur — cette femme-là! What a fright that woman is!

Si j'étais — de vous, If I were you

— Dieu le bénisse! May God bless him!

— il périsse! May he [ou Let him] perish!

— si l'on m'objecte —, Still, if it is urged against me that ... : should the objection be raised that ...

— ne le disiez-vous? Why couldn't [ou didn't] you say so?

Qu'e [Qu'] *pron.* [pers] whom : that [chose] which : that [temps] of which : in which : when [interrog.] what? why? | *La femme* — j'ai vue, The woman I saw | Un jour — ..., One day, when ... | J'avais à peine ..., I had scarcely ..., before ... | — dites-vous? What do you say? | Qu'est-ce-que ...? What is it ...? What is [pl. are] ...? What ...? | Il m'a demandé ce — je pensais de ..., He asked me what I thought of ... | Qu'avez-vous, — vous ne mangiez pas? What's the matter with you that you don't eat anything? | Coûte — coûte, [not 'qui' coûte] At any cost, ...! | Tout ce —, All : all that [ne dites jamais, all what] [V. Que, conf.]

Qu'el, Qu'elle *a.* what : what a ...! : which? | — homme! — idée! What a man! What an idea! | — homme? Which man? | — route? Which way? | — heure est-il? What time is it? | — que soit le résultat, Whatever the result may be

Qu'elconque *a.* any : whatever : some ... or other | à un point — sur ..., Anywhere on ...

Qu'ellement *ad.* | Tellement —, Anyhow : very indifferently : 'middling' : 'so so'

Qu'elque *a.* some : any : whatever [ad.] however : somewhere about ... | Ces — lignes, These few lines | — sujet de se plaindre, Some ground for complaint | — CHOSE [de, ...] Something : anything : some one | — petite chose, A trifle | — peu, Somewhat : in some degree : a little | — part qu'il soit, Wherever he [ou it] may be | — grand que, However big

[V. Quel] — cent ans, Somewhere about a hundred years

Qu'elqu-efois *ad.* sometimes

Qu'elqu'un -une *pron.* somebody : some one : 'a body' [interrogatif ou dubitatif] any one | Il se croit —! He thinks he's somebody!

Qu'elques-uns -unes [pl] some : a few : any

Qu'émander *v.* to beg (importunately) to go cringing and begging (for)

QU'EN-DIRA-T-ON? what people say : Mrs Grundy | Se moquer du —, Not to care what other people say

QU'ENELLE boiled forcemeat, finely chopped

'QU'ENOTTE' [baby's] tooth

QU'ENOUILL'E distaff | Tomber en —, To be ruled by women

QU'ERCITRON? — : dyer's oak

QU'ERELLE quarrel | Chercher — à, To try to pick a quarrel with | Une — d'Allemand. A groundless quarrel

Qu'ereller *v.* to quarrel : to quarrel with : to scold | Se —, To quarrel : to 'fall out'

QU'ERELLEUR -EUSE quarrelsome man [ou woman] [a.] quarrelsome

Qu'érier *va.* to fetch | Aller —, To go and fetch | Envoyer —, To send for

QUESTEUR -tor [parl] member charged with financial duties in the Chamber of Deputies

QU'ESTION? — : point : torture : rack | — préalable, [parl] Previous Q | De quoi est-il —? What is the matter? What is it? | Il est — de, The thing is ... : it is something about ... : there is a talk of (...ing) Il est fortement — de, There's a great talk of (...ing) Poser une — à A B, To ask A B a Q | Mettre en —, To call ... in Q

QU'ESTIONNAIRE questions [pl] list of questions [hist] torturer

Qu'estionner *va.* to question

Qu'estionneur -euse *a.* inquisitive

QUESTURE questorship [parlia.] office of the 'questeurs'

QU'ÊTE search : collection [♣] rake | En — de, In quest of | Faire la —, To make a C | Se mettre en —, To make a search : to seek

Qu'éter *va.* to search : to beg for [vn.] to make a collection (de porte en porte, from door to door)

QU'ÊTEUR -EUSE collector : beggar [door]

QUA

ENGLISH—FRENCH

QUE

En anglais, QU se pr. comme dans Quadrupède. A * se pr. comme o dans sort

*QUAR'TERN [of gin] setier [of flour] kilo. et demi | — LOAF [lôfe] 'pain de deux kilos.'

*QUAR'TERS [pl] logement [station & milit.] quartier | All hands to —, Chacun à son poste | At close —, à petite distance | To fire at close — Tirer à bout portant | To come to close —, En venir aux mains | To take up one's —, S'installer : se caser [dans] In high —, En haut lieu | Head—, Quartier-général

*QUARTET quatuor | String —, Q pour instruments à cordes : Q à cordes

*QUAR'TO [& a.] in-quarto

*Quash *va.* écraser [law] casser

QUA'VER [kouéve-r] [note] croche [tremor]

trille [vn.] faire un trille | — REST demi-soupir | —ing *a.* tremblant : chevrotant

QUAY [ki] quai [pr. kay]

QUEAN [Scotch] donzelle

QUEEN reine [cards, chess] dame | — BEE reine (des abeilles) —ly *a.* de reine

Queer [couir] *a.* étrange : drôle : bizarre | I feel rather —, Je me sens tout drôle [V. Fellow]

Queer'ly *ad.* bizarrement | QUEER'NESS bi-Quell *va.* dompter : réprimer [zarrerrie]

Quench *va.* [one's thirst] étancher [extinguish] éteindre

QUE'RIST [kouï] questionnaire

Quer'ulous [le-ss] *a.* plaintif : maussade

QUE FRANÇAIS—ANGLAIS QUI

In French, QU is pronounced like K, except in a few words specially marked.

QU·EUE [*keu*] tail [*de renard*] brush [*billard*] cue [*manche*] handle [*tige*] stem [*d'une robe*] train [*pers*] 'queue' | à — ..., ...-tailed | à la —, In the rear : in file | à la — leu leu, One after another | En —, After (it, him, etc.) at ...'s heels | Faire —, To stand one behind another : to wait one's turn | Il n'est pas resté la — d'un -e, There isn't a single one left | Ni — ni tête, Neither head nor tail | Faire la —, To line up in a queue | Piano à —, Grand piano
— d'ARONDE dovetail | ... à —, Dovetailed | Assembler à —, To dovetail
— de-MORUE 'tails'
— de-RAT* [♂] point [*lime*] rat-tail file
— de-RENARD* love-lies-bleeding
QU·EUX* cook

Qui [*genitive*, dont, de qui, duquel] *pron.* who : whom [*chose*] which : that [*répété*] some | — est-ce —, Who | — que ce soit, Whoever : anyone : no one | à — de droit, To the proper [ou right] party | à — est cela? Whose is this? [ou that?] à — est ce couteau? Whose knife is this? | C'était à — [V. Vie, Eng., et Mieux, Fr.] à — écrit-il? To whom is he writing? | — vive ! Who goes there! | Pour — connaît ..., To any one who knows ...

QUIA [*kü-ee-a*] à —, In a quandary | Mettre à —, To bring ... to a 'dead stand' : to be a 'settler' for

'QUIBUS' [*kü-ee-büs*] Du —, 'Lots of tin'

Quiconque *pron.* whoever

QU·IDAM somebody [V. Person, ang.]

QUIÉTISTE [*küee*] quietist [*kouaf*]

QUIÉTUDE [*küee*] —

QU·IGN·ON* hunch of bread

QU·ILL·AGE keelage

QU·ILL·E keel | —S* [pl] ninepins [*vulg.*] skittles [*'gigues'*] 'pins' | ... comme un chien dans un jeu de —, ... like a bear

'Quill·er' v. to throw : to aim at : to set up (the ninepins)

QU·ILL·IER* skittles [pl] skittle alley

Quinaud -e a. confused : ashamed

QU·INCAI·LL·ERIE ironmongery : hardware

QU·INCAI·LL·IER* -ÈRE ironmonger

QU·INCONCE planting in fives : *

QU·INE five winning numbers [*trictac*] 2 fives

QU·ININE — [en ang. on pr. *kouinn-ine*]

QUINQUAGÉNAIRE [*qu pr. as in England*] man [ou woman] of fifty

Quinquennial -e a. which happens every five years

QU·INQU·ET* lamp [Argand lamp]

QU·INQU·INA Peruvian bark | Vin de —, Quinine wine

Quint· a. | Charles—, Charles the fifth | Sixte—, Sixtus the fifth

QU·INTAL [100 *livr.*] hundredweight | — métrique, 100 kilos. = 220·46 lbs. [V. Kilogramme]

QU·INTE violent fit of coughing [*mus*] fifth [*escrime*] quint [*cheval*] dead set

QU·INTE·FEUILL·E cinquefoil

QU·INTESSENCIE —

Qu'intessencier v. to over-refine

QUE ENGLISH—FRENCH QUI

En anglais, QU se pr. comme dans Quadrupède, Quoi : ainsi Queer se pr. *couire*.

QU·ERY question [?] point d'interrogation | To —, v. [V. Question]

QUEST | In — of, En quête de

QUES'TION q — : demande : doute [parliamentary] question : interpellation | Previous —, [parlia.] Q. préalable | List of —s, Questionnaire | The — is, Il s'agit (de) ... in —, ... dont il s'agit [V. Table 72] To call ... in —, Mettre ... en question | To pop the — [fam] Lancer sa déclaration | Quite out of the —, Impossible | It's a — of TIME, c'est une question de temps | Ques'tion v. interroger : douter de : mettre un point d'interrogation à | — I — it, J'en doute | I — whether ..., Je me demande si ... : je doute que ...
—able [*e-be-l*] a. douteux : contestable

QUES'TOR —teur — | —SHIP questure

QUIB·BLE mauvaise chicane : argutie : faux-fuyant [*vn.*] ergoter : chicaner : chercher des faux-fuyants

QUICK [hedge] haie vive [living men] vivants [pl] Stung to the —, Piqué au vif

Quick a. vif : rapide : diligent [ear] fine [med] fréquent [*ad.*] vite [*int.*] vite! vite! Dépêchez-vous! | Double —, *ad.* au pas gymnastique | To be —, Se dépêcher : aller vite | As — as lightning, Prompt comme l'éclair | —er than he, Plus adroit [or Plus vite] que lui | — LIME chaux vive | — MARCH, pas accéléré |

-firing GUN [ou '-FIRER'] canon à tir rapide

-sig·hted [*i at*] a. aux yeux perçants

-temper·d a. emporté : vif [V. Bonnet, Fr.]

-witted a. à l'esprit vif

Quick·en va. vivifier [hasten] accélérer

Quick·ly *ad.* [fast] vite [soon] bientôt : promptement | To serve up ... —, Servir vivement ... | As — as possible, Le plus tôt possible

QUICK·NESS vitesse : activité [of perception] pénétration : finesse [med] fréquence

QUICK·SAND sable mouvant | To get caught in the —S, S'enliser

QUICK·SET HEDGE haie vive

QUICK·SILVER vif-argent | —e·d a. étamé

'QUICK·STICKS' [fam] In —, En deux temps deux mouvements : en un clin d'œil

QUID [*i très bref*] chique [slang] livre sterling

QUI·ET [*i at*] tranquillité : calme : recueillement | — a. tranquille : calme [not gaudy] modeste [paint] qui repose l'œil [horse] doux | Be —! Silence! Tenez-vous tranquille! | To make the child be —, Faire taire l'enfant | To keep —, Se tenir en repos : rester tranquille | — va. apaiser : calmer | —ly *ad.* tranquillement : en repos [gently] doucement [noiselessly] sans bruit [style] modestement

—IST quiétiste

—NESS tranquillité : calme : repos

QUI

FRANÇAIS—ANGLAIS

QUO

In French, QU is pronounced like K, except in a few words specially marked.

Qu'inteux *-euse a.* capricious : whimsical : 'faddy' [cheval] stubborn [fold]
Quintuple a. five fold | *-r va.* to increase five-
QU-INZAINÉ fifteen [quinze jours] fortnight : fortnight's pay (ou wages)
QU-INZE [& a.] fifteen [mois, roi] fifteenth | Il y a — jours, A fortnight ago | D'aujourd'hui en —, This day fortnight [V. Vingt]
Qu'inzième a. fifteenth
QU-IPROQU-O answering one question for another : cross questions and crooked answers : strange mistake : 'quid pro quo'
QU-ITTANCE receipt [s] | *-r va.* to receipt
Quitte a. clear : out of debt : free : 'square' | — à —, Quits | En être — pour, To get off with : to be let off with | Je le ferai, — à m'en repentir, I shall do it, even if I have to repent it | Je vous tiens — de ce que vous me devez! I forgive you what you owe me!
Quitter va. [endroit. & pers] to leave [discontinuer] to leave off [ôter] to take off : to throw off [renoncer] to give up (à, to)
QU-I-VIVE [x] challenge word : pass-word | Sur le —, On the look-out | Qui vive? Who goes there?

Quoi pron. that : what : which | à — pense-t-il? What is he thinking of? | De — manger, Something to eat | De —, Of which : of what : something : sufficient : enough (for, to ...) 'Avoir de —', To be well-off | Il n'y a pas de — ..., It's not worth (troubling about, etc.) [absolu] Don't mention it! You are quite welcome | —! What! | — que, [subjunct.] Whatever | — que ce soit, Anything whatever | Comme —, How | Sans —, Without which [sinon] if not [Note. Englishmen generally pronounce Quoi, Pourquoi, Quoi que, etc., like *qua* in *squall*, or *quaw* in *squaw*. This is wrong. The true sound is like *a* in 'I swam', or nearly like the word *quack* would be if written with an *h* instead of *ck* [quah], and the volume of voice diminished at the termination]
Quoi que conj. [subjunctive] though : although [V. note just above, under Quoi]
QU-OLIBET poor pun : low joke
QU-ORUM [rom] — [ang. pr. *kouor'-e-mm*]
QU-OTE-PART quota
Quotidien *-enne a.* daily : every-day ...
QU-OTIENT [ti, ci] — [ang. pr. *kouôche-nntt*]
QU-OTITÉ quota : rating

QUI

ENGLISH—FRENCH

QUO

En anglais, QU se pr. comme dans Quadrupède. Quoi : ainsi Queer, se pr *couire*.

QUIE'TUS [ie, at-i] To give him his —, 'Lui régler son compte'
QUILL *plume* [porcupine's] piquant
-DRIVER [i ai] gratte-papier | — *PEN* *plume* [d'oie]
QUILL'ING *ruche*
QUILT couvre-pieds [va.] piquer
QUILT'ING piqué
QUINCE coing | **-TREE** cognassier
QUIN'INE [kouinn'-ine] quinine
 — **WINE** vin de quinquina
QUIN'SY [kouinn'-zé] esquinancie : amygdalite
QUIRE [i ai] main [V. Ream] Half a —, Deux cahiers | In —s [book] En feuilles
QUIRK *pointe* | **QUISLING** [1939-45 war] traître
QUIST ramier
QUIT | To get — of, Se débarrasser de
Quit [-tted] *va.* quitter | To give ... notice to —, Donner congé (à)
QUITCH'-GRASS chiendent
Quite [i ai] *ad.* tout à fait : tout : bien : parfaitement | He's — dead, Il est bien mort | I've — done, J'ai tout à fait fini | I — see that, Je vois bien que | — as much, Tout autant | — as complete, Tout aussi complet | That's — sufficient, C'est bien assez | — right, Très bien : vous avez [il a, etc.] *raison* [sums, etc.] exact : juste | — so! Parfaitement! | It is —

a miracle, C'est un véritable M [V. TREAT]
 I — hope ..., J'ai bon espoir (que) je compte bien ... | Not —, Pas tout à fait : guère : à peine | — a little ..., Un -e ... considérable
QUIT' RENT *redevance* [feudal] cens
QUITS | Now I am — with him! Now we are —! Nous voilà quittes!
QUIV'ER carquois [vn.] trembler (with, de)
Quixot'ic a. ... de Don Quichotte
QUIZ railleur : persifleur | He's a regular —, C'est un vrai loustic | **Quiz** [quizze'd] *va.* berner : persifler [stare at] lorgner
'QUOD' | To 'send to —, 'Fourrer en prison'
QUOIN [koin] coin | Large —, [of gun] Cossin | Small —, Coin de mire
QUOIT [koltr] palet | To play —s, Jouer au palet
Quon'dam [de-mm] *a.* ci-devant
QUO'TA *quote-part* (pr. *cot-par*)
QUOTA'TION [téche-nn] citation [prices] cote [stock exchange] cours | Last week's —, Le cours de la semaine passée | Closing —s, Cours de clôture | — **MARKS** guillemets | To put ... in — marks, Mettre ... entre G's
Quote va. [— from] citer [prices] coter | —ed at 100 francs, Coté 100 fr. | —ed price, Prix coté | **Quoth** [vieux pour 'said'] — he, Fit-il

R

FRANÇAIS—ANGLAIS

RAC

R [pr. *airr*] *R* [en ang. on pr. *âr*]
RABÂCHAGE tiresome repetition : drivel
Rabâcher *vn.* [& *va.*] to keep on repeating : to 'natter' : to harp on
RABACHEUR -*EUSE* ... who keeps repeating the same thing over and over again : 'natterer'
RABAIS abatement : allowance : so much less | Au —, By contract [*vente*] at reduced prices : at a reduction [*adjudic.*] to the lowest tender
RABAISSEMENT reduction : lowering
Rabaisser *va.* to lower : to reduce
RABAN rope-band [fam] *Entre la vergue et le* —, Three sheets in the wind
RABAT band | — des sabords, Port-ropes
RABAT-JOIE [pl —] 'wet blanket' : 'kill-joy' : spoil-sport
RABATTEUR beater [com] tout
Rabattu *va.* (Table 67) to beat down : to bring [cut, force, lay, pull, put, turn, ou take] down : to lower [diminuer] to abate [aplatir] to flatten [*V. Peg*] En —, To climb down | Se —, To turn off [ou down] to drop | Se — sur —, To fall back upon ...
Rabattu -*e pp.* & *a.* flattened : smoothed [col] turn-down [chapeau] slouch | *Couture* —, Running and felling
RABBIN rabbi [*rabai*] Grand —, Chief R 'se *Rabiboche*' *vr.* to 'make it up again'
'RABIOT' supplementary period of service in the regiment required from military delinquents before regaining liberty from service [fig] overplus [X argot] 'buckshee'
Râblé -*e* [or *Râblu* -*e*] *a.* ... strong in the back : **RÂBLURE** rabbit : grooving [L'hefty]
Rabobiner *va.* [fam] to patch up anyhow
Rabonnir *va.* to improve
RABOT plane | **RABOTAGE** planing
Raboter *va.* to plane [a, é] *Machine à* —, [or *RABOTEUSE*] planing-machine
Raboteux -*euse a.* rough : uneven [bois] knotty [style] harsh : unpolished
Rabougrir -*e a.* stunted

Raboutir *va.* to join (lace, etc.) end-to-end
RABOUTISSAGE [tech] joining (end-to-end)
Rabrouer *va.* to snub : to 'sit on'
RACAI-LL-E rabble : 'roughs' [pl] riff-raff
RACCOMMODAGE mending
RACCOMMODEMENT reconciliation
Raccommoder *v.* to mend : to set ... to rights : to restore [*pers*] to 'make it up again' (between) Se — avec, To make it up with
RACCOMMODEUR -*EUSE* mender : 'botcher' : 'bungler' [de *casseroles*] tinker
RACCORDER levelling : joining : joint : pipe connection
RACCORDEMENT joining : junction
Raccorder *va.* to set ... to rights : to join
RACCOURCI epitome : abridgment : short cut [*peint*] foreshortening | En —, In miniature : abridged | **Raccourcir** *va.* to shorten : to contract [*peint*] to foreshorten | Les jours raccourcissent, The days are getting shorter | À bras —ci, With all one's might | Se —, To shorten : to shrink [ing]
RACCOURCISSEMENT shortening : shrink-se
Raccourter *vr.* to re-acustom oneself
RACCROC | Coup de —, Lucky hit : chance : fluke | Par —, By a stroke of good luck
Raccrocher *va.* to hook up ... again : to lay hold of : to catch at : to recover [téléphone] To ring off [*prostit.*] to solicit | Se —, To recover one's losses : to take up (à, with) to clutch hold (à, of)
RACE — *va.* family : kind : stock [agr] breed | Chasser de —, To take after one's father [ou mother] Cheval de —, Thoroughbred | — ailée, Feathered tribes [pl] — bovine, Cattle [pl] — chevaline, Horse species | ... de —, thoroughbred ...
RACHAT buying in : making up for : redeeming : ransom | — de bans, Licence
Rachetable *a.* redeemable | **Racheter** *va.* to redeem : to buy (up) to make up for
Rachitique *a.* rickety

R.A.

ENGLISH—FRENCH

RAC

R. A. membre de l'académie royale de peinture (à Londres)
RABB'ET feuillure [♣] râblure [*va.*] faire une F à | — PLANE guillaume
RABB'IT lapin [doe —] lapine [young —] lapereau | Tame —, L de clapier | Wild —, L de garenne [Sport] joueur faible mais enthousiaste | 'Roof —, Chat de gouttière | Welsh —, Rôtie au fromage [boxing] —
PUNCH, coup sur la nuque | —'S BURROW rabouillère [lapins]
Rabbit *vn.* | To go —ing, Faire la chasse aux
RAB'BLE canaille : racaille : [of, de] foule
Rab'id *a.* féroce [dog] enragé [laveur]
RA'BIES [ré-bize] la rage | **RACCOO'N** raton
RACE [réce] [tribe] race [family] lignée [trial of speed] course [tide] raz | Boat—, C de canots | Horse—, C de chevaux | Long-distance —, C de fond | Mill—, Bief | Motor—, C d'automobiles | Sprint—, Course de vitesse | To win the —, Gagner la course :

gagner | -**COURSE** [côrce] champ de course(-s) | —**HORSE** cheval de course | — *vn.* courir [with, avec] lutter de vitesse [engine, & *va.*] emballer
RA'CER [ré] coureur [cheval etc.] de course
Racial [réche] *a.* de race | **RACIALISM** racisme
RA'CINESS [ré] verve : piquant
RA'cing [ré] [les] courses [*a.*] de course
— **CAL'ENDAR** 'journal des courses'
— **CAR** automobile de course
— **TERM** terme de turf | — **TRACK** piste
RACK [stable, pins] râtelier [for pinion] crémaillère [for bacon] gril [stationery] classeur [rail. carr.] filet [pigeon-holes] casier [torture] chevalet (de torture) [typog.] rayon : cassier | **BOMB**—, lance-bombes | **CLOUD** —, diabolins [pl] [*V. Toast*] To go to — and ruin, Tomber en ruine : aller à vau-l'eau | Put to the —, Mis à la question, or à la torture | — and **PIN'ION**, engrenage à crémaillère | -**RENT** maximum de loyer : loyer excessif

RAC

FRANÇAIS—ANGLAIS

RAF

RACHITISME [*teece-m*] rickets (pl)
RACINE root [ʁ] | Prendre — *quelque part*, [fig] To take up one's quarters in a place | — *pivotante*, Tap-root | Veau raciné, Tree-calf
RACISME racialism
RACLE, RACLEUR, RACLOIR scraper
RACLÉE [*vulg.*] 'licking' : 'dressing'
Racler *va.* to scrape [*mesure*] to strike
RACLOIRE strike | **RACLURE** scrapings (pl)
RACOLAGE recruiting [*mauv. part*] solicitation
Racoler *va.* to enlist [fig] to entice : to solicit
RACOLEUR recruiting-sergeant : tout
'RACOLEUSE' prostitute
RACONTAGE scandal : chit-chat
RACONTAR chit-chat : gossip
Raconter *va.* to tell | Qu'est-ce qu'il raconte? What's he talking about?
RACONTEUR -EUSE narrator : person who tells [ou told] ...
Racornir *va.* to harden : to shrivel
RACORNISSEMENT hardening : shrivelling
se Racquitter *de v.* to recover : to win back
RADAR —
RADE roads (pl) En —, In the roads
RADEAU raft [*de carène* : *V. RAS*]
Rader *va.* to bring ... into the roads : to strike
Radial -e *a.* — [ang. pr. *réde-ye-ll*]
Radiant -e *a.* —t [ang. pr. *réde-ye-nntt*]
RADIATEUR radiator [ʁ] [*ré-diète'r*] — à gaz, Gas fire | — électrique, Electric fire
RADIATION [*phys*] — [mots et noms] striking out : erasure
RADICAL [& — -e *a.*] radical [*ke-l*] [-ement -lly]
RADICALISME [*eece-m*] —ism [*izz'm*]
RADICELLE [or *Radicule*] small root : fibre
Radié -e *a.* radiated
RADIER floor | **Radier** *va.* to strike out | *vn.* [*chaleur*, etc.] to radiate
Radioux -euse *a.* radiant : glittering [*de joie*] beaming (with joy)

RADIO — [ang. pr. *rédiô*] La 'RADIO' 'wireless'
RADIO-ACTIVITÉ ra'dio-activ'ity [ra, ré]
Radiodiffuser *va.* to broadcast
RADIOGRAPHIE —aphy : X-ray photography
RADIOPHONIE 'wireless' (telephony)
RADIO-REPORTAGE running commentary
RADIOSCOPIE X-ray examination
RADIOTÉLÉGRAMME —gram : wireless message | —GRAPHIE wireless telegraphy
RADIOTHÉRAPIE —py
RADIS radish
RADIUM — [on pr. *ré-di-eumm*]
RADOTAGE raving : nonsense : idle talk : drivel
Radoter *vn.* to rave : to be in one's dotage : to drivel
RADOTERIE raving : idle talk
RADOTEUR -EUSE dotard
RADOUB repairing | Bassin de —, Graving-dock | **Radoub** *va.* to repair : to refit
Radoucir *va.* to calm : to soften [le temps] to make ... milder | Se —, To become milder [fig] to be softened [fig] softening
RADOU CISSEMENT change for the better
RAFALE squall : strong gust : burst (of gun-fire)
Raffermir *va.* to harden : to strengthen : to make ... firmer | Se —, To get firmer
RAFFERMISSEMENT strengthening : hardening : making ... firm
RAFFINAGE refining
RAFFINÉ | Les —s [pl] The refined — -e *a.* refined : keen : delicate
RAFFINEMENT refinement [*fa'nn*]
Raffiner *va.* to refine | Se —, To grow more refined
RAFFINERIE sugar-refinery [*action*] refining
RAFFINEUR sugar-refiner : sugar-boiler
RAFFOLEMENT infatuation (de, for)
Raffoler *vn.* to be passionately fond (de, of)

RAC

ENGLISH—FRENCH

RAG

Rack *va.* [to draw off] *soutirer* [fig] *torturer* (with, de) To — one's brains, *Se mettre l'esprit à la torture*
RACK'ET [for game] *raquette* [noise] *tapage* [fam. dishonest] *trugace* : 'combine' : 'système D' | To —, [ou make a —] *Faire du tapage*, or 'du train'
RACKETEER gangster : 'combinard'
RACK'ING [drawing off] *soutirage* — *PAIN* [*péne*] *douleur atroce*
RACOO'N raton (laveur) [*V. Coon*]
Ra'cy [*ré*] *a.* qui a un goût de terroir : plein de bouquet [fig] *piquant* : plein de *verve*
Raddle *va.* *peindre à l'ochre*
Raddled *a.* *faridé*
Radial *a.* — | — engine, *Moteur en étoile* [*lustre*]
RA'DIANCE [*réde-ye-nnce*] *éclat* : *splendeur* : *Ra'diant* [*réd-ye-nntt*] *a.* : rayonnant (with, de)
RADIA'TA [*ré*] [pl] *rayonnés*
Ra'diate [*ré*] *vn.* *rayonner* (from, de)
RADIA'TION [*rédièche-nn*] *r* — : rayonnement
RA'DIATOR [*ré*] *radiateur* | —CAP *bouchon de R* | — MUFF, *couvre-radiateur*
Ra'diocast *va.* [*American*] 'diffuser'

RA'DIOGRAM *radiotélégramme* : *radio-phonographe*
RAD'ISH *rave* : *radis* | Bunch of —es, *Botte de radis* [*V. Horse*, and *Turnip*]
RA'DIUS [*réde-ye-ss*] *rayon* | Within a — of ... from, *Dans un rayon de ... de*
Ra'fish *a.* *dissipé* : *bravache*
RAF'FLE *loterie* : *tombola* | To put up to —, *Mettre en L* | To — for, *Prendre des billets pour*
RAFT *radeau* | *Timber* —, *Train de bois*
RAF'TER *chevron*
RAG [of clothes] *guenille* : *haillon* : *loque* [waste scrap] *chiffon* [newsp.] 'feuille de chou' [school, etc.] *farce* : *chahut* : *monôme* (où les étudiants font la quête pour une œuvre de bienfaisance) | All in —s, *En guenilles* : en loques | Done to —s, *En lambeaux* : en charpie | 'In —s and tatters,' *Dépenaillé* | —GATHERER, —MAN, —PICKER, —AND-BONE MAN [pl. —men] *chiffonnier* -ière | —STONE *moellon* | —TIME — : air à mesure *syncopée* | —WEED, —WORT *herbe de Saint-Jacques*

RAF

FRANÇAIS—ANGLAIS

RAI

RAFFUT | Faire du — [fam.] to kick up a row
Raffûter *va.* to sharpen : to grind
'Rafistoler' *vn.* [fam] to patch up : to do up
RAFLE police raid : grape-stalk | Faire —, To sweep the board
Raffer *va.* to sweep off [ou away]
Rafraîchir *v.* to cool : to refresh [♣] to freshen [refaire] to 'do up' [rogner] to trim : to clip | Se —, To cool : to refresh oneself : to take some refreshment [temps] to get cooler
RAFRAÎCHISSANT [méd.] cooling-draught [pr. *draffit*] — *-e a.* cooling
RAFRAÎCHISSE-MENT cooling : refreshment | — *S.* [pl] refreshments [♣] fresh provisions [×] fresh supplies
RAFRAÎCHISSEUR, — **SSOIR** cooler
Ragai'll-ardir *va.* [& se — *vr.*] [fam] to cheer ... up
RAGE — [en ang. on pr. *rédi*] anger : passion [chiens] rabies [de, for] mania | à la —, To madness : to distraction | Avoir la —, To be mad (de, after) — de *dents*, Dreadful toothache | Faire —, To rage : to be quite the rage
Rager *vn.* to be in a passion [fam] to 'get in a wax' : to be 'waxy'
RAGEUR -*EUSE* passionate man [ou fellow ou woman] [a.] passionate [-sement, -ly]
RAGOT [fam] tattle
Ragot -*e a.* short : thick-set : 'stumpy'
RAGOÛT '—' : stew [fig] relish
Ragoûtant -*e a.* inviting : pleasing | Peu —, Not very tempting
Ragrafer *va.* to hook [ou clasp] ... again

Ragrandir *va.* to enlarge ... again
Ragrée *va.* to finish off [♣] to refit [fam] — *sa réputation*, To recover one's reputation
RAGRÈMENT refitting : repairing : doing up : finishing off
Raguer *v.* To chafe : to rub
RAID long-distance flight [×] raid
Raide *a.* stiff [×] [corde, etc.] tight [♣] 'taut' [en montant] steep : stiff [vite] rapid [ad.] quickly : hardly : stiffly | — *mort*, Dead on the spot : stone dead | C'est —, 'That's a little too' strong!' : 'I can't believe that!'
RAIDEUR stiffness : tightness : swiftness
RAIDILL'ON rise : steep pitch
Raidir *v.* to stiffen : to tighten [♣] to haul taut | Se — contre, To harden oneself against
RAIE stroke : streak [étouffes] stripe [du spectre] line [des cheveux] parting [le poisson] skate : ray | à — *S.* Striped
RAIFORT horse-radish
RAIL [rye] [×] | Rail à *ornière*, Tram
Rai'll-er *va.* to mock | Se — de, To laugh at : to make game of : to rally ... on | Vous raillez! You are only joking!
RAI'LL-ERIE -ery : banter : joke : 'chaff' | — à *part*, Without joking | Entendre —, To know how to take a joke
RAI'LL-EUR -*EUSE* 'scoffer'
 — *a.* jesting : bantering
Rainer *va.* to groove
RAINETTE tree-frog [*pomme*] pippin
RAINURE groove | à — et à *languette*, Tongued and grooved | — de *graissage*, Oil-groove

RAG

ENGLISH—FRENCH

RAI

Ces RAI se prononcent RÉ [comme *réle*, etc.]

Rag *va.* [fam] brimer [master, etc.] chahuter
RAG'AMUFFIN [*e-me-finn*] gueux : goudat
RAGE [rédi] *r* — : *furure* (for, de) In a —, Furieux | It's all the —, Cela fait *rage* [or *furure*] To get in a —, Devenir furieux
Rage [rédi] *vn.* [storm, fire] faire *rage* : être déchainé [battle, plague, etc.] sévir : faire des ravages : faire *furure*
Ragg'ed [*rag-ghedd*] *a.* déchiré [pers] en *guenilles* : déguenillé | -**ROBIN** *fleur* de coucou : œillet des prés | -**SCHOOL** *salle* d'asile : école d'enfants déguenillés : école gratuite
RAGG'EDNESS *guenilles* : délabrement
RA'GING [rédi] *furure* [a.] furieux : acharné : terrible : déchainé
RAID [rédi] *razzia* : *incursion* [commando] *descente* (sur la côte) [police] *rafle* | Air —, Raid aérien | *v.* faire une *razzia*, etc.
RAID'ER [*ré-de-r*] [piratical] pirate : corsaire [aero] avion en raid
RAIL *barre* : grille [railway bar] rail [railroad] chemin de fer [handrail] parapet : garde-fou : barrière : *balustrade* [of a stair] *rampe* [♣] *lisse* | Land, water —, Rôle de genêt, R d'eau | Live —, Rail conducteur | Flat-bottomed —, R à patin | By —, Par chemin de fer | Free on — *s* at ..., Franco en *gare* à ... | To run off the —, Dérailer | Line of —, *Ligne* | — **HEAD** *tête* de *ligne* [×] *gare* de ravitaillement | -**CAR** *autorail* | -**MOTOR** *automotrice*

Rail [réle] *v.* transporter par chemin de fer | — at, injurier : railler | — in, — off, enclore : griller
RAIL'ING [réle] [abuse] *injures* [pl] [fence] *palissade* : grille [staircase] *rampe*
RAIL'WAY [*Amérique*] **RAILROAD** chemin de fer : *voie ferrée* [a.] de(-s) chemin(-s) de fer | Light —, *Ligne* d'intérêt local
 — **CUTTING** *voie* en déblai
 — **EMBANKMENT** *voie* en remblai
 — **GU'ARD** [u nul] chef de train : conducteur
 — **PORTER** *facteur* (de chemin de fer)
 — **RUG** *couverture* de voyage
 — **STA'TION** *gare* : *station* de chemin de fer
RAI'MENT vêtement : habillement
RAIN *pluie* | Drizzling —, Bruine | Heavy —, Grosse *P* | It looks likely for —, Le temps est à la *pluie* | In the —, à la *pluie*
 -**AWNING** [♣] taud | — **COAT**, imperméable | — **FALL**, *P annuelle* : *P tombée* : hauteur d'eau (au pluviomètre) - **GAUGE** [in America, -**GAGE**] pluviomètre
 — *proof a.* imperméable | -**WATER** *eau* de *pluie*
Rain *vn.* pleuvoir [*va.*] faire pleuvoir | It's —ing fast, Il pleut à verse | It's —ing cats and dogs, Il pleut des hallebardes
RAIN'BOW [*réne-bô*] arc-en-ciel
RAINDROP goutte de *pluie*
Rai'ny *a.* pluvieux | — day, fig. *V. Poire*

RAI FRANÇAIS—ANGLAIS RAL

RAIPONCE rampion | **RAIS** spoke
RAISIN grapes (pl) [raisin sec] raisin : raisins (pl) [papier] royal | Grain de —, Grape [a, é] *Grappe* de —, Bunch of grapes | Des — de Corinthe, [pl] Currants | Des — de Smyrne, Sultanas | *Cure* de —, Grape-cure
RAISINÉ preserved fruit, with the juice of grapes
RAISON reason(s) good sense : satisfaction : consideration : matter : rate (*math*) ratio | — *sociale*, Style of firm | L'âge de —, Years of discretion | à — de, At the rate of : according to | à plus *forte* —, Much more ... : still less ... : 'a fortiori' | à *telle fin* que de —, To serve in case of need : in any case (com) as occasion may offer | Avoir —, To be right (de) to get the better (of) | to overcome : to subdue | Avoir des —, To have words | Cela n'est pas *une* —, That does not follow | Comme de —, As one might expect | Donner — à, To decide in favour of : to admit ... is right | En — de, In proportion to | Entendre —, To listen to reason | Faire — à, To honour : to pledge : to drink (to) | Mariage de —, Marriage of convenience | Parler —, To talk sense : to talk reasonably | Perdre *la* —, To get [ou go] mad | Plus que de —, More than is right [ou is reasonable] | Pour valoir ce que de —, To be used as may be fit | Rendre — de, To give reasons for | Se faire *une* —, To submit : to accept what cannot be changed : to be guided by reason | Tirer — de, To obtain satisfaction from
— d'ÊTRE reason : grounds (pl) very object of, ou reason for, its existence
Raisonné *a.* reasonable [*e-be-l*] moderate —ment *ad.* reasonably : moderately

Raisonné -e *a.* rational : supported by proofs : methodical : philosophical [argument]
RAISONNE-MENT reason : reasoning : line of
Raisonner *v.* to reason : to argue : to consider [répliquer] to answer (navire) to show one's papers | Se —, To argue with oneself
RAISONNEUR -EUSE reasoner : arguer : one fond of arguing ou answering again | Faire le —, To stand arguing
Rajeunir *va.* to make ... young again : to rejuvenate (de, by) to make ... look younger [*une vigne*] to trim : to prune [fig] to revive [*vn.*] to grow young again | se — [*vr.*] To make oneself out to be younger than one is
Rajeunissant -e that makes ... look younger
RAJEUNISSE-MENT growing young again : rejuvenation : making ... young again
Rajouter *va.* to add ... more
RAJUSTEMENT setting ... to rights again
Rajuster *va.* to readjust : to set ... to rights again [at ...'s last gasp]
Râlant -e *a.* hard : like the death-rattle (pers)
RÂLE rattle : death-rattle [oiseau] rail | — d'eau Water-rail | — de genêt, Corn-crake
Ralentir *v.* to slacken : to lessen : to slow down | Se —, To slow up : to abate | Au **RALENTI**, at reduced speed : slow-motion | **RALENTISSE-MENT** slackening : lessening (fig) cooling
Râler *vn.* to be at the point of death (pop.) to grumble
RALINGUE [♣] bolt-rope [d'une tente] ridge-rope | — de chute, Leech-rope | — de fond, Foot-rope | Brassez en —! Shiver the sails!
RALLIÉ [polit.] Royalist or Bonapartist who has abandoned his former party and become a Republican

RAI ENGLISH—FRENCH R.A.M.

RAI se prononce RÉ

Raise *va.* [one's hand, head, a blind, a blister, a siege, troops, or taxes] lever [dough] faire lever [lift weights, stir up, make] soulever [to dignities, build, and of the voice] élever [excite] exciter [increase] augmenter [place higher, and prices] hausser : faire h [buildings, walls] exhausser [money] se procurer : trouver [fund, loan] faire [plants, crops] cultiver : produire [breed] élever [one's spirits] relever (son courage) [a ghost] évoquer [the dead] ressusciter [a mast, etc.] guinder [refloat] renflouer | —d from seed, Venu de semis | —d MAP *carte* en relief | —d PIE pâté : *timbale*
RAISIN [réze-nn] raisin sec
RAISING élévation [increasing] augmentation [of cattle] élevage [growing] culture [of ores, etc.] extraction : exploitation [of a wall] exhaussement [*V.* Raisen]
RAJ [mot Indien] souveraineté : empire | —AH —
RAKE [réke] libertin : roué : viveur
RAKE [réke] râteau [oven —] fourgon [of mast] inclinaison [of stem] élanement [of stern-post] quête | — *va.* [agric.] râtelier [garden] ratisser [with guns] enfiler [seek] fouiller | — out, [fire] éteindre | To — up old grievances, Réveiller le chat qui dort

RAKE-OFF [fam] *guelte* [*gratte*]
RA'KING [a é] [agric.] râtelage [garden] ratis-sage | — FIRE feu d'enfilade
— OUT [the fires] extinction
Ra'kish [a é] *a.* dissolu : libertin [*ship*] élané —NESS libertinage
RALLY ralliement [X, med., sport] reprise [tennis] *belle passe* de jeu
Rall'y *va.* rallier [on, de] railler [pr. *rai'll'er*] [*vn.* : of a patient] reprendre : se remettre | To — round, Se rallier autour de
RAM [sheep] béliér [of battle-ship] éperon [for piles] mouton | Battering —, Béliér | Hydraulic —, Béliér hydraulique [*V.* Rammer]
Ram [mme'd] *va.* [tech] pilonner [a vessel] éperonner | — ... down, — ... home, bien refouler | — in, enfoncer
RAM'BLE course : tour : excursion | **Ram'ble** *vn.* errer à l'aventure : aller, errer, ça et là [fig] divaguer : battre la campagne | — about, [ou over] *va.* courir : parcourir : rôder par
RAM'BLER rôdeur : excursionniste à pied [rose] rosier grim pant
RAM'BLING tour : course : excursions (pl) à pied | A — life, Une vie errante | A — speech, Un discours décousu
R.A.M.C. service de santé (militaire)]

RAL

FRANÇAIS—ANGLAIS

RAN

RALLIE·MENT· rallying : rally | Mot de —, R word
Rallier *va.* to rally [son navire] to join [Son G.Q.G.] to report to [♣] to stand for: to stand in for : to stand towards | — au vent, To haul to the wind | Se — à, To throw in one's lot with : to join the ... party
RALLONGE lengthening piece [*table*] leaf | Nom à —, Double-barrelled name
RALLONGEMENT· lengthening
Rallonger *va.* to lengthen
Rallumer *va.* [& Se — *vr.*] to light ... again : to **RALLYE·PAPER** paper-chase [*rekindle*]
RAMAGE warbling [tech] flower-pattern : flowering [enfants] prattle | — *vr.* to warble
Ramaigrir *vn.* to get thin again [*va.*] To make ...
RAMAS· heap [*pers*] 'lot' [*thin again*]
RAMASSE mountain-sledge
RAMASSE-MIETTES· crumb-tray
Ramassé -e *a.* thickset : 'dumpy'
Ramasser *va.* to pick up : to collect : to gather ... together | Se —, To roll oneself up
RAMASSEUR de ..., ...-gatherer
RAMASSIS· heap : gatherings [*pers*] 'lot'
RAME oar : scull [*papier*] ream [*jardin*] stick | *Embarcation à six* —s, Six-oared boat | Lève —! Unship the oars!
Ramé -e *a.* [pois] trained on sticks | Boulets —s, Chain-shot : bar-shot
RAMEAU branch | *Dimanche des Rameaux·*, Palm Sunday | *RAMÉE* branches [pl]
Rame·ner *va.* [de, from : à, to] to bring ... back : to bring ... round [*la confiance*, etc.] to restore
Ramer *vn.* to row [*rô*] [*va.*] to stick (peas, etc.)
RAMETTE [*typ*] job-chase [de papier] ream of
RAMEUR oarsman [*small note-paper*]
Rameux· -euse *a.* branching
RAMIE ramée : grass-cloth plant
RAMIER· wood-pigeon (ou quist, ou ring-dove)
RAMIFICATION· — | se **Ramifier** *vr.* to ramify
RAMILL·ES· [pl] twigs
Ramingue *a.* stubborn : restive [*damp*]
Ramoitir *va.* to make ... damp | Se —, To get

Ramolir *va.* to soften | Se —, To get soft
RAMOLLISSANT· [& *a.*] emollient
RAMOLLISSE·MENT· softening
 — du **CERVEAU** softening of the brain
RAMONAGE chimney-sweeping
Ramoner *va.* to sweep (chimneys)
RAMONEUR chimney-sweeper : 'sweep'
Rampant· -e *a.* creeping : crawling [fig] cringing : servile [style] low : poor [blason] rampant
RAMPE ramp 𐝩 balustrade : rail : railings [pl] banister : rise : declivity [𐝩] gradient [𐝩, améric.] grade [théât] foot-lights [pl] *Forte* —, Steep incline
Ramper *vn.* to creep : to crawl [s'abaisser] to be grovelling : to cringe
RAMURE antlers [pl] branches [pl]
RANCART· | Mettre au —, To throw aside
Rance *a.* strong : rancid | Sentir le —, To smell R | **RANCIDITÉ** rancidness | **Rancir** *vn.* to **RANCISSURE** rancidness [*get rancid*]
RANCŒUR rancour
RANÇON· ransom
RANÇONNE·MENT· ransoming [fig] extortion : 'sticking it on' : 'fleecing'
Rançonner *va.* to ransom [fig] to 'make ... pay' : to 'fleece' : to impose upon
RANÇONNEUR -EUSE most extortionate fellow [ou woman] 'regular thief'
RANCUNE rancour : spite : grudge (entre, between) Lui garder —, To bear him ill-will [ou malice] **Rancuneux·** -euse *a.* spiteful | **Rancunier·** -ère *a.* spiteful : vindictive
RANDON·NÉE long run, flight, 'spin' : tour
RANG [before a vowel, g pr. as k] row [pr. rô] line [𐝩, et haute position] rank [fig] place : station : class [*typ*] frame | à son —, [mot] In its place | Avoir —, To take rank | En — d'oignons, In a row | Garder son —, To maintain one's position | Mettre ... au — de ..., To reckon ... among ... | Rompez les —s! Dismiss! | Sur trois —s, [𐝩] Three deep : in three ranks | Être sur les —s, To be one of the candidates | Sorti du —, Risen from the ranks

RAM

ENGLISH—FRENCH

RAN

RAMM·ER [pavior's] *hie* : demoiselle [for piles] mouton [for cannon] refouloir
RAMP rampe [fam] truceage : 'combine' : *majoration excessive des prix*
Ramp *vn.* [pers] tempêter [build] construire en rampe
RAMPAGE | To be on the — ou to rampage, être, en avoir après tout le monde [*effréné*]
Ram·pant *a.* [heraldry] — 𐝩 [fig] dominant :
RAM·PART rempart [*refouloir*]
RAM·ROD [of gun, pistol] *baguette* [of cannon]
'Ram·shackle' *a.* délabré : mal fait | — conveyance, 'Vieille guimbarde'
Ran [imp. V. Run] **Ran·cid** *a.* rance
RANCH [Améric.] — : ferme d'élevage
RANCHER [Améric.] propriétaire de ranch
Ran·corous [ragnk] *a.* rancunier : haineux
RANC·OUR [ragnk'-r, bref] rancune
RAND — [abrégé de Witwatersrand, Afrique du Sud]

Ran·dom *a.* fait [or faite] au hasard | At —, Au hasard : à l'aventure | He's talking at —, [wildly] Il parle à tort et à travers
 — **SHOT** balle perdue
Rang [ragne] [imp. V. Ring]
RANGE [rénnkje] étendue : portée : champ : course : classe : carrière [Améric.] vaste terrain de pâturage [row] rang : rangée [of mountains] chaîne [kitchen] fourneau [rifle —] tir : stand | At long —, à longue portée | High, Low —, Grande, Petite hausse | Within —, à portée | — of **CABLE**, bitture | -FINDER télémètre
Range [pr. rénnkje] *va.* ranger [with, avec] aligner [*vn.*] s'aligner : être rangé | It —s from 150 to 200, Cela va, cela varie de 150 à 200 | — about, Aller ça et là | — over, Parcourir : courir
RA·NGER [rénnkje-r] garde forestier | —S [𐝩] chasseurs

RAN

FRANÇAIS—ANGLAIS

RAP

Rangé *-e a.* steady : in good order [*bataille*]
RANGÉE row : line [pitched]
Ranger *va.* to arrange : to range : to set ... in order : to put ... to rights : to take ... out of the way : to bring ... to' [le vent] to sail close to | Le vent se range au nord, The wind is veering round to the north | Passer à —, To go [ou to run] close to | Se —, To place oneself : [pl] to range themselves : to move [ou 'get'] out of the way : to reform [du vent] to veer round [sur les vergues] to lay out | Se — à l'opinion de ..., To go over to ...'s opinion : to side with ...
Ranimer *va.* to reanimate : to excite : to revive : to cheer ... up | Se — [vr.] To revive
RANZ DES VACHES [pr. z as s] Swiss tune played by shepherds, etc., while watching or calling their cattle [prey]
Rapace *a.* rapacious | Les —S [pl] Birds of **RAPACITÉ** —ty | **RÂPAGE** rasping
RAPATELLE hair-cloth
RAPATRIAGE reconciliation
RAPATRIEMENT reconciliation : sending [ou coming] back home (to one's own country) repatriation
Rapatrifier *va.* to reconcile : to send ... back to ...'s own country | Se —, To 'be friends
RÂPE grater [*lime*] rasp [*bot*] stalk [again]
Râpé *-e a.* [cuiss] grated [habits] threadbare : shabby | Avoir l'air —, To look shabby [fam] to look 'seedy'
Râper *va.* to grate [limer] to rasp
'Rape-tasser' *va.* to patch up
Rape-tisser *va.* [& Se — vr.] to shorten : to diminish : to dwarf : to shrink
RAPHIA raffia
RAPIDE rapid [train] fast train : express [*a.*] rapid : quick : swift : fast
Rapidement *ad.* fast : swiftly : rapidly : briefly
RAPIDITÉ —ty : rapid flow : steepness (of slope)
RAPIÉCAGE patchwork [*l'action*] patching
Rapiécer *va.* to piece : to patch (avec, with)
Rapiéceter *va.* to piece : to patch
RAPIÈRE ra'pier [*répe-ye-r*] ['dauber']
RAPIN painter's apprentice : bad painter :
RAPINE — : robbery | —r *va.* to plunder
Rappareiller *va.* to match

Rapparer *va.* to match [an odd ... of a pair]
RAPPEL recall [à l'ordre, to order, etc.] call [d'une loi] repeal | Battre le —, [X] To call [ou beat] to arms | Vis de —, Adjusting screw
Rappe-ler *va.* to call ... back : to recall [à l'ordre] to call (to order) to regain : to remind one : to remember [V. Remember] [un acteur] to call for [forces] to summon up [vn.] to beat to arms | Se —, To recollect | Rappelez-moi à son souvenir, Remember me to him
RAPPORT produce : bearing [revenu] income : profit [*finance*] reimbursement [récit] report [*mauv. part*] tale-bearing [avec, à, with ... : entre, between ...] connection : relation : harmony [gram] agreement [*raison*] ratio [*mach*] take-up for wear | En plein —, In full bearing | Maison de —, House built to let in flats | Mettre A B en — avec C D, To put A B in communication with C D | Avoir — à, To refer to : to be connected with | Par — à, In connection with : with regard to : on account of : compared with | Pièces de —, Mosaic : patchwork | Terres de —, Made ground | —S [pl] intercourse : relations [pl] indigestion | En bons —s avec, On good terms with | Faire des —s, [fam] To tell tales | Sous tous les —s, In every respect
RAPPORTAGE tale-bearing [*école*] 'sneaking'
Rapporté *-e a.* [mach] with take-up for wear
Rapporter *va.* [de, from : à, to] to bring ... back : to get [arbre, etc.] to bear [*agr*] to yield : to carry [com] to bring in [*finance*] to repay [*une loi*] to repeal [citer] to quote : to tell : to cite [redire] to repeat [fam, et mauvaise part] to tell tales [rendre compte de] to report [attribuer] to attribute | Se — à, To have some connection with : to have reference to : to concern | S'en — à, To have confidence in : to rely upon : to 'leave it to' [V. Retriever RS]
RAPPORTEUR -EUSE reporter : person who states [ou stated] [d'une commission] chairman [*mauv. part*] tale-bearer : 'sneak' [instr. à dessin] protractor
Rapprendre *va.* (Table 59) to learn ... over again
RAPPROCHEMENT bringing ... nearer : putting ... together : reconciliation : comparison : allusion | Greffer par —, To inarch | Soudé par —, Butt-welded

RAN

ENGLISH—FRENCH

RAP

RANK rang : ordre : mérite [high —] haut rang [officer's —] grade | Risen from the —s, Sorti du rang | 'A split in the —s,' Une scission | To take — of, Avoir le pas sur | To take — with, Avoir le rang de | 1000 — and FILE, 1000 hommes | — a. fort : luxuriant [down-right] vrai : grossier [smell, etc.] rance : fétide
Rank [ragnk] *vn.* être classé | To — high as ..., Occuper un rang élevé parmi ... | To — with, Avoir le rang de
Ranking *a.* éminent : de rang supérieur
Ran'kle *vn.* s'envenimer [fig] laisser une rancœur | To — in one's breast, Ronger le cœur
RANK'NESS surabondance : force : rancidité : odeur forte : goût fort
Ran'sack *va.* saccager [search] fouiller

RAN'SOM [se-mm] rançon [*va.*] rançonner
RANT [rannt] déclamation | — v. tempêter : extravaguer [actor] déclamer avec extravagance | RANT'ER énergumène : déclamateur
Ran'ting *a.* extravagant : d'énergumène
RANUN'ULUS [ne-gnkjou-le-ss] renoncule
RAP coup sec | There is a — at the door! On frappe! | It isn't worth a — [fam] Cela ne vaut pas tripette (or, un rouge liard) I don't care a —, 'Je m'en fiche' [V. Care]
Rap [-ppe'd, pr. rappt] v. frapper (at, à)
Rapa'cious [re-pêche-ss] *a.* rapace
RAPE [a é] viol [of the Sabines] enlèvement [plant] colza : cameline | *va.* violer
— SEED graine de colza
RAPP'ER frappeur | Spirit—, Médium

RAP

FRANÇAIS—ANGLAIS

RÂT

Rapprocher *va.* to bring ... nearer, together : to compare : to reconcile | **Se** —, To draw nearer to each other : to be not unlike (de, ...) **Rapprochez-vous** du feu, Draw in to the **RAPSODIE** rhapsody [fire]
RAPT [pr. the *t*] rape : abduction
RÂPURE raspings [pl] [Snow]
RAQU'ETTE racket [à volant] battledore [V.
Rare *a.* — : scarce : sparse [de, to] unusual [du poulx] slow [com] slack | **Se faire** —, To become quite a stranger : to get scarce | **Les** — survivants de, The few survivors from
Raréfier *va.* to rarefy | **Rarement** *ad.* rarely
RARETÉ rarity | **C'est une** — que de, It is a rare thing to | **D'une grande** —, Very scarce | — **S'** [pl] curiosities
Rarissime *a.* exceedingly rare
Ras *Rase* *a.* close : smooth : flat [♣] low-rigged [mesure] strike | à — de, To the level of : to the brim | **En — campagne**, In the open field | **Table** —, Perfect blank | **Faire table** —, To make a clean sweep | à, au — de, Level, flush with | Au — de terre, Level with the ground
RAS de **CARENE** floating-stage [V. **RAZ**]
RASADE bumper | **Rasant** *-e a.* skimming : grazing [fam] boring | **RASCASSE** scorpæna
RASEMENT demolishing : pulling down
RASE-MOTTE [En —] hedge-hopping
Raser *va.* to shave [abattre] to pull ... down : to raze [effleurer] to graze : to just touch ... [l'eau] to skim [fam. 'assommer'] to 'bore' | **Règle à** —, Straight-edge | **Se** —, To shave [fam.] to be bored | **Se faire** —, To get a shave : to get shaved
'RASEUR' | **Un** —, A 'regular bore'
'Rasibus' [pr. *büce*, like the German *ü*] *ad.* close to
RASOIR razor | — **évidé**, Hollow-ground razor | — **mécanique**, Safety R | **Cuir à** —, Razor-strop | **Pierre à** —, Hone | *a.* [fam] boring
RASSADE bead
RASSASIEMENT [pr. *ra-ssa-zee*] satiety : fill : glut [des plaisirs] surfeit | **Rassasier** *va.* [de, with] to satiate : to fill : to surfeit : to gorge | — **ié** de, Tired of : sick of

RASSE coal-basket
RASSEMBLEMENT gathering : assemblage [X] —! Fall in!
Rassembler *va.* to put ... together : to call up : to reassemble : to collect
Rasseoir *va.* (V. **Table 24**) to seat ... again : to place : to settle | **Se** —, To sit down again [fig] to calm oneself
Rasséréner *va.* to calm | **Se** —, [temps] To clear up
Rassis *-e a.* calm : cool [pain] stale | **De sens** —, Calm and collected : unperturbed
Rassortir *va.* to match [com] to restock
Rassurant *-e a.* reassuring | **Peu** —, Alarming
Rassurer *va.* to reassure : to cheer : to stay | **Se** —, To feel reassured [temps] to get settled
'RASTAQU-OUÈRE' [or 'RASTA'] foreign adventurer : suspicious 'gentleman' from abroad
RAT rat [ang. se pr. *ratte*] [pers] close-fisted individual [caprice] crotchet : 'fad' | — de **CAVE** [emp.] exciseman [bougie] taper | — des **CHAMPS** field mouse | — d'**ÉGLISE** devout and regular church-goer | **Gueux** comme un — d'*église*, As poor as a church-mouse | — d'**OPÉRA** [fam] *ballet-girl*
'RATA' [Fr. army] stew : 'skilly'
RATAFIA — | — de cerises, Cherry-brandy
Ratatiné *-e a.* shrivelled
se Ratatiner *vr.* to shrink : to shrivel up
'RATATOUILLE' stew : 'skilly'
RATE spleen [animal] rat | **'Désopiler la** — à, To 'make ... split their sides with laughter' | **'Ne pas se fouler la** —, To 'take it easy'
RATÉ misfire [pers] 'failure' | **Avoir des** —s, [tech] To misfire | —s d'allumage, Misfiring | **COUP** —, Miss
RÂTEAU rake | — à cheval, Horse-rake
RÂTELAGE raking | **RÂTELÉE** rakeful
Râtelier *va.* to rake | — **LEUR** *-EUSE* raker | — *EUSE* raking machine
RÂTELIER rack (dentier) set of [false] teeth : false teeth [pl] [♣] fife-rail

RAP

ENGLISH—FRENCH

RAT

Rapt *a.* extasié : ravi
RAP'TURE [tche-r] extase : transport | **In** — ou raptured, **En extase** : dans le ravissement : ravi
Rare [a è] *a.* — [meat] à moitié cru [fun] fameux : impayable
RAREBIT | **WELSH** —, = **W. RABBIT**
RA'REE'-SHOW spectacle ambulant
Rar'efy [ra-ré-fai] *va.* rarefier [vn.] se r
RA're-ly [rèr-lé] *ad.* rarement
RA'RE-NESS, **RAR'ITY** [rèr-ne-ss, rar' e-té] rareté
RAS'CAL [ke-l] gredin | **Young** —, [in fun] Petit coquin [or gredin]
RASCAL'ITY [kâl'-e-té] gredinerie : coquinerie
Ras'cally [ke-lé] *a.* fripon : misérable : 'coquin de ...' | — **TRICK** vilain tour
Rase or **Raze** [réze] *va.* raser : effleurer : effacer
RASH éruption | **Nettle** —, **Urticaire**

Rash *a.* téméraire : imprudent : emporté
RASH'ER tranche (de lard)
Rash'ly *ad.* téméairement : imprudemment
RASH'NESS témérité : imprudence
RASP râpe [va.] râper [bread] chapelier
RAS'P-BERRY [ràzz-be-ré] framboise — **BUSH** framboisier
RASP'ING râpage | — **S** [pl] *râpura* [of bread] chapelure | *a.* de *râpe* [voice] rauque
RAT [ratt] rat [workman] gâte-métier | **Drowned** — [V. **Canard**, **Fr.**] To smell a —, Flairer quelquechose : soupçonner *anguille* sous *roche* | **-CATCHER** preneur de rats | **-TRAP** ratière
Rat *vn.* tuer des rats [fam, polit.] lâcher son parti : vendre ses camarades
RATCH'ET cliquet
— **BRACE** vilebrequin à C : C à percer
— **WHEEL** roue à rochet

RAT

FRANÇAIS—ANGLAIS

RAV

Rater *va.* to miss [*vn.*] to fail (completely) [fusil]
to misfire | *L'affaire a raté*, The thing fell
RATIERE rat-trap [through
RATIFICATION — | **Ratifier** *va.* to ratify
RATINE raten
RATION — [pr. *réche-nn*] : —s (pl) [des che-
vaux] feed
Rationnel -elle *a.* rational [-lement -lly]
RATIONNEMENT rationing
Rationner *va.* to ration
Ratisser *va.* to scrape [jardin] to rake
RATISSAGE scraping : raking [pings (pl)]
RATISSOIRE scraper | **RATISSURE** scra-
RATON — racoon | 'Petit —', 'Little pet'
Rattacher *va.* to tie ... again : to fasten : to
link [fig] to connect (de, with) Se — à, To be
connected with : to belong to [... again
Ratteindre *va.* (Table 58) to overtake : to catch
Rattraper *va.* to catch ... again : to overtake :
to recover | — le jeu, [tech] To take up the
wear | — le temps perdu, To make up for lost
time | Se — à, To catch hold of : to recover :
to make up for | *Bien fin qui m'y rattrapera!*
They won't catch me doing that' again!
RATURE erasure | **Raturer** *va.* to scratch out |
Tout raturé, Full of erasures
RAUCITÉ hoarseness | **Rauque** *a.* hoarse :
rough : harsh

RAVAGE ruin : devastation : ravages (pl)
Ravager *v.* to lay waste : to spoil : to plunder
RAVAGEUR -EUSE spoiler | *a.* ravaging
Ravalé -e *a.* commonplace : disparaged : dis-
graced [des bas] down at heel [mur] roughcast
RAVALEMENT — rough-casting : disparage-
ment : snubbing
Ravaler *va.* to swallow : to keep back [fig] to
disparage : to snub : to 'take ... down' [maç]
to roughcast | Se —, To lower oneself
RAVAUDAGE mending : botching : darning
Ravauder *va.* to mend : to darn : to botch
RAVAUDEUSE woman who darns stockings
RAVENELLE charlock
RAVE | *grosse* —, turnip
RAVIER — radish-dish
RAVIGOTE shallot sauce
'Ravigoter' *va.* to strengthen : to 'buck ... up'
Ravilir *va.* to debase | Se —, To debase oneself
RAVILISSEMENT — debasement
RAVIN — ravine
RAVINE torrent : bed of a torrent
Ravir *va.* to carry ... off : to take away [plaire]
to transport : to enrapture | Être ravi -e de,
To be quite delighted with | à —, Beautifully :
admirably : delightfully [one's mind
se Raviser *vr.* [au sujet de, about] to change
Ravissant -e *a.* delightful : exquisite : lovely

RAT

ENGLISH—FRENCH

RAV

RATE [réte] proportion : taxe : impôt local [of
prices, etc.] raison : prix : tarif [of exchange]
taux : cours [of wages, interest, discount]
taux | Basic —, Salaire de base [speed] vitesse |
Birth —, Natalité | Death —, Mortalité |
First —, [ship] de premier ordre [fam] de
première force : très chic : 'épatant' [ad.] à
merveille | I am 'first—', Je me porte comme
le Pont-Neuf | At any —, [at all events] En
tout cas : au moins : quoi qu'il en soit | At
the — of [speed] à la vitesse de [price of] à
raison de : sur le pied de | At a tremendous
—, D'un train formidable : ventre à terre | At
that —, Sur ce pied-là : à ce compte-là |
[in France] prestations | Poor —, Taxe des
pauvres
— COLLECTOR receveur municipal
— PAYER contribuable
Rate [réte] *va.* [at, à] taxer : évaluer [a ship]
classer [reprove] gronder : 'laver la tête à ...' |
What is (the house) —d at? Quel est le loyer
imposable?
Ra'te'able [ré-te-be-l] *a.* impossible
— VAL'UE valeur impossible
Rath'er *a.* [somewhat] un peu [tolerably] assez
[in preference] plutôt | I would —, J'aime [or
J'aimerais] mieux | '—!' Pour sûr! : 'je te
crois! ' | Or —, Ou plutôt ... : pour mieux dire
... | I — think, J'ai idée [or M'est avis] que ...
Rat'ify *va.* [rat'ê-fai] ratifier : entériner
RA'TING [a, é] évaluation : impôt : répartition
des impôts [♣] classe : brevet [pers] Naval —
Matelots et gradés | A sound — [fam] Un bon
savon : une verte semonce
RA'TIO [réch-i-o] proportion | In the — of 3 to
5, Dans le rapport de 3 à 5

RATION *r* — | *a.* de *R* | — CARD carte
d'alimentation | — BOOK carnet — | *va.*
rationner
Ra'tional [che-ne-l] *a.* raisonnable : raisonné
—lly *ad.* raisonnablement : rationnellement
RAT'LINES [linnz, i bref] [pl] enfléchures
RATTAN' [& — CANE] rotin
Ratt'en *va.* empêcher de travailler : intimider
(dans une grève, etc.)
RAT'TLE [policeman's] crécelle [baby's] hochet
[noise] bruit : 'potin' [of metal] cliquetis
[in the throat] râle
— SNAKE [a, é] serpent à sonnettes
Rat'tle *va.* faire sonner [chains] secouer [pers]
consterner [*vn.*] battre (against, contre)
— off, 'débobiner' : dégoiser [résonner
RAT'TLE-TRAP [auto] vieille bagnole | —S [pl]
[très fam] bagages
RATT'LING bruit (de ferraille) [a.] bruyant
[slang] très chic : 'épatant'
'Ratty' *a.* 'grincheux'
Rauc'ous *a.* rauque : éraillé
RAV'AGE [rav'-édje] — [va.] ravager
RAV'AGER dévastateur
Rave [réve] *vn.* être en délire [fig] battre la cam-
pagne : extravaguer : déraisonner [at ...
s'emporter contre ...
Rav'el [-lle-d] *vn.* [ou, get in a —] s'embrouiller :
s'enchevêtrer | — out, s'effiler
RA'VEN [rév'-nn] corbeau
Rav'enous [rav-e-ne-ss] *a.* vorace [vulg] goulou
[appetite] dévorant | —ly *ad.* avec voracité |
He was — hungry, Il avait une faim de loup
RAV'INE [re-vine] — ravin
RA'VING [ou —S pl] [a, é] délire
Ra'ving mad, *a.* fou à lier : fou furieux

RAV

FRANÇAIS—ANGLAIS

RÉA

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir; in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

RAVISSE·MENT· rape | Dans le —, In raptures
RAVISSEUR ravisher

RAVITAIL·LEMENT· supply (service) victual-
ling : re-v | Ministère du —, Ministry of Food |
—tail·ler· va. to supply (... with fresh provi-
sions, munitions, etc.)

Raviver· va. to revive

Ravoir va. [in the infinitive only] to recover :
to have [ou get] ... back again

Rayer· va. to streak : to scratch (de, with) [bif-
fer] to strike out [ou off] [arme à feu] to rifle |
Rayé -e a. [étouffé] striped (papier) lined [V.
Disbar] Canon rayé, Rifled gun

RAY-GRASS rye-grass

RAYON· ray : beam [de roue] spoke [tablette]
shelf [étendue] district [jardin] furrow : row
[d'un magasin] department | 10 mètres de —,
10 m. in radius | — de MIEL honeycomb | Les
—s X, X rays

Rayonnant· -e a. radiant (de with) shining |
— de joie, Beaming with joy

RAYONNE [soie artificielle] rayon

RAYONNE·MENT· radiance [ré] shining [phys]
radiation | Rayonner· vn. to beam : to shine
[phys] to radiate | RAYONNÉS· [pl] radiata

RAYURE stripe [de canon] rifling [biffer] era-
sure

RAZ· race | — de MARÉE tidal wave : bore

RAZZIA [ra-zia] raid

RÉ [mus] D : re [pr. ré]

RÉA [♣] sheave

se Réabonner· vr. to renew one's subscription
(ou season-ticket) —NNEMENT· renewal of S
RÉACTIF [chim.] reagent

Réactif -ive a. —ive | Papier —, Test-paper

RÉACTION· — | Avion à —, Jet plane | Moteur
à —, Jet propulsion unit

RÉACTIONNAIRE reactionary [a.] reactionary
Réagir vn. to react [sur, on, upon] to struggle
(against a tendency, depression, etc.) not to
give way

Réajourner· va. [à, to till] to re-adourn

Réaliser· va. [auto] to rebore

Réaliser· va. to realize : to effect | Se —, to come
true

RÉALISME —ism

RÉALISTE —ist [a.] —istic

RÉALITÉ reality | En —, Really : actually

RÉAPPARITION· reappearance

RÉARMEMENT· rearmament

RAV

ENGLISH—FRENCH

REA

Rav'ish va. ravir | —ER ravisseur

Rav'ishing a. ravisseur : ravissant | —ly ad. à ravir

RAVISHMENT ravissement

Raw a. [aw comme o dans sort] [not dressed]
cru [rough] brut [silk] grège [skin off] écor-
ché : à vif [spirits] pur [weather] froid et
humide : gris : âpre [fig] To touch ... on the
—, Piquer au vif | — HAND novice : con-
scrit | — HIDE cuir vert | — MATERIAL
[e, f] matières brutes : matières premières | —
RECRU'IT conscrit : 'bleu' | — SUGAR
[choug'r] cassonade

Raw-boned a. décharné

RAW·NESS crudité [cold & wet] froid humide

RAY rayon [fish] raie

Raze ou Rase [a, é] va. effleurer : raser : démolir

RA·ZOR [réze-r] rasoir | Safety —, R mécanique |
—BILL petit pingouin | —STROP cuir à R

'RAZZLE' (pop) 'bombe' : 'noce'

REACH [ritche] portée [of canal] bief [of river]
étendue | Out of — [safe] Hors d'atteinte | Out
of, within —, Hors de portée, à portée (of, de)

Reach [ritche] v. attendre (à) [arrive at] arriver
à [one's journey's end] parvenir à [hand]
donner : passer [one's hand] étendre [from ...
to ...] s'étendre (de ... à ...) ... —e'd me yes-
terday, ... m'est arrivé hier | On —ing ...,
Parvenu à ... : arrivé à ... | — out, Tendre la
main, etc. | — down, Prendre : descendre
[sickness]=retch

REACH·ME·DOWN costume de confection :
'décrochez-moi-ça' [Americ.] pantalon

Re'act' [ri] vn. réagir (upon, sur)

REACTION [ak-che-nn] réaction : revirement

Read [redd] a. Well—, Très instruit | To be
well—, Avoir beaucoup lu [or b. de lecture] To
be well — in, Connaître bien : être versé dans

Read [ride] v. [imp. & pp. Read, pr. redd] lire
[report, etc.] faire la lecture de [study] étudier
[give a scolding] faire (de la morale) [be —]
se lire | Worth —ing, Digne d'être lu | This
was —, [redd] Lecture de ceci fut faite | I —
[ride] to him every day, Je lui fais la lecture
tous les jours | I am —ing up for my exami-
nation, Je travaille [or je prépare, or je
'potasse'] mon examen | Taken as —, [redd]
Approuvé sans lecture | This does not — [ride]
well, Cela ne fait pas bien | — [ride] ... again,
relire : lire ... de nouveau

Rea'dable [ri-de-be-l] a. lisible : qui se lit :
qui se laisse lire — [suivre]

Re-address' [pr. ri-e-dresse] va. [letters] faire

REA'DER [ride-r] lecteur -trice [typ] correc-
teur [eccl] clerc | A great —, Un grand liseur |
The — will find ..., On trouvera ...

Read'ily [redd-e-lé] ad. tout de suite : facile-
ment [gladly] de grand cœur : volontiers

READ·INESS [pr. rède-ne-ss] empressement :
promptitude [ease] facilité [reply] talent de
repartie | In —, Prêt -e [for, de] en prévision

REA'DING [ea i] [la] lecture | To give a —,
Faire une classe, un cours, or une leçon | A
new —, Une nouvelle leçon : une variante |
He is fond of —, Il aime à lire [or, Il aime
beaucoup la lecture] Passed the 2nd —, Voté
en deuxième lecture | —DESK pupitre | —GLASS
loupe | — LAMP liseuse | —ROOM salle de
lecture

RÉA

FRANÇAIS—ANGLAIS

REB

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir; in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

Réassign'er *va.* to summon ... again
Réassurer *va.* to insure ... again
Réatte'ler *va.* to put (the horses) in again
Rebander *va.* to bend ... again [*lier*] to bind up ... again [*arc*] to string (a bow) again
Rebap'tiser *va.* to baptize ... again
Rébarbatif *-ive a.* repulsive-looking : forbidding
Rebâtir *va.* to rebuild
Rebattre *va.* (*Table 67*) to beat ... again [*les cartes*] to reshuffle | — *les oreilles de*, To keep on repeating
Rebattu *-e a.* worn-out : hackneyed : trite : old
REBELLE [*& f.*] rebel [*a.*] rebellious : refractory | *Se montrer — à*, To stand out against : not to yield to
se Rebeller *vr.* to rebel (contre, against)
RÉBELLION — [*dr*] resisting the police
Rebéquier *va.* to answer back
Rebiffer [*fam*] *va.* to snub [*vn.*] to get started again
se Rebiffer [*fam*] *vr.* not to submit : to be refractory

Reblanchir *va.* to whiten ... again [*à la chaux*] to whitewash ... again
Reboire *v.* (*Table 34*) to drink ... again
Reboiser *va.* to replant : to reafforest
REBOISEMENT replanting : reafforestation
Rebondi *-e a.* plump : round
Rebondir *vn.* to rebound
REBONDISSE-MENT rebound
REBORD edge : ledge : brim [*de tuyau*] flange [*vêtement*] hem
Reborder *va.* to put a new border [*ou edging*] to
se Reborter *vr.* to put on one's boots again
Reboucher *va.* to stop up : to cork ... again
Rebouill'ir *vn.* (*Table 12*) to boil again
REBOURS wrong way : precise opposite : reverse | *Au [or à] — de*, Against : contrary to | *Lire, marcher au [or à] —*, To read, walk, ou go backwards | *Prendre les choses à —*, To misconstrue everything
Rebouter *to set (a bone)*
REBOUTEUR bone-setter
Reboutonner *va.* [*& Se — vr.*] to button up again

REA

ENGLISH—FRENCH

REA

Read'y [*rèdé*] *a.* [*to, à*] prêt : prompt : disposé : facile [*de, to*] en mesure [of meals] servi | — *to ...*, Sur le point de | *I'll go and get —*, Je vais m'apprêter | *To get —*, Disposer : préparer | *Tickets —!* Préparez vos billets! | *To make —*, Préparer : se p [type] mettre en train | *Now —*, [book] Vient de paraître | *Will be —*, [book] Pour paraître ... | *Be — to ...!* Soyez prêt à ...! | — *about!* [*♢*] Pare à virer! | — *WIT*, L'esprit prompt | — *lighted*, Tout allumé | *-made [méde] a.* confectionné : tout fait | *-MADE CLOTHES SHOP* maison de — *MONEY* argent comptant [*confections*] — *RECK'ONER* barème
RE'AFFORESTA'TION reboisement
RE'A'GENT [*ri-édje-mnt*] [*& a*] réactif
Real [*ri-e-l*] *a.* réel : effectif [true] véritable [*V. REASON*]
 — *ESTATE* biens immeubles [*pl*]
Realis'tic *a.* réaliste : naturaliste
REAL'ITY [*ri-al'-e-té*] *réalité* : réel : réalisme | *In —*, En réalité
Re'alize [*pr. ri-e-laïze*] *va.* réaliser : effectuer [*comprehend*] se rendre compte de [*picture*] se représenter [*law*] immobiliser
Re'ally [*pr. ri-e-lé*] *ad.* réellement : en effet : vraiment : vraiment! pas possible! 'Sans blague!' [*V. Fin*] *If there — is [ou are] ...*, S'il y a bien ... | ... — *must*, Il faut absolument que ...
REALM [*rell'm*] royaume | — *S* [*fig*] domaine : royaume
RE'ALTY biens immeubles [*pl*]
REAM [*rîme*] *rame* [The English — varies from 480 to 516 sheets. The French *rame* is 500 sheets]
Ream [*out*] [*tech*] aléser

REAM'ER [*rîme-r*] alésoir
Rean'imate [*ri-ani-méte*] *va.* ranimer
(Reap va. moissonner [avantage] retirer)
REA'PER moissonneur *-euse* [*lieuse*]
ripe **REA'PER** and **BI'NDER**, moissonneuse-
REA'PING moisson | *-HOOK* faucille
 | *-MACHINE* moissonneuse
Reappe'ar [*ri-e-pîre*] *vn.* reparaitre
 — *ANCE* réapparition [actors] rentrée
Reappoi'nt [*oi : o dans sort*] *va.* renommer [employee] réintégrer
 — *MENT* réélection : réintégration
REAR [*rîre*] arrière-garde : dernier rang | *To bring up the —*, Fermer la marche | *In the — of the train, etc.* En queue du train | *a. de derrière* : arrière
 — **ADMIRAL** [*me-re-l*] contre-amiral
 — **AXLE** essieu arrière
 — **GU'ARD** arrière-garde
 — **LIGHT** lanterne arrière : feu arrière
Rear *va.* élever | — *up vn.* se cabrer
Rearmost *a.* dernier
Re'arra'nge *va.* arranger de nouveau : rema-
 — *MENT* remaniement : nouvel arrangement
REA'SON [*pr. rîze-nn*] *raison* *☞* [the faculty] raisonnement [*v.*] raisonner | *And for a very good —*, Et pour cause | *For that very —*, Pour cela même | *For the same —*, Au même titre | *For no —*, Sans motif | *It stands to — that ...*, La R dit [or, il va sans dire] que ... | *There is — to believe*, Il y a lieu de croire | *The real —*, Le fin mot | *Anything within —*, Tout ce qui est raisonnable
 — *able* [*rîze-nn-e-be-l*] *a.* raisonnable : modéré
 — *ABLENESS* *raison : justesse : modération*
 — *ably ad.* raisonnablement
REA'SONER [*ea i*] dialecticien : logicien

REB FRANÇAIS—ANGLAIS REC

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R: e.g. *Ravoir*; in more recent words, RE followed by a vowel becomes *RÉ*: e.g. *se Réabonner*.

Rebroder *va.* to re-embroider
Rebrousse-poil *ad.* | à — : against the nap [chat, etc.], the wrong way
Rebrousser *va.* to turn up | — chemin, To turn
Rebroyer *va.* to grind ... over again [back
REBUFFADE rebuff; rebuke
RÉBUS [pr. *bü*s, like German *ü*] riddle
REBUT *ref*'use [pers] outcast [rebuffade] rebuff | De —, Waste : rejected [habits] cast-off [marchandises] 'rubbishy' | Bureau des —, Dead-letter office | Mis au —, Scrapped
Rebutant *-e a.* repulsive-looking : disheartening : disgusting
Rebuter *va.* to throw aside : to reject : to rebuke [décourager] to dishearten [dégouter] to disgust
Recacher *va.* to seal ... again
Récalcitrant *-e a.* — : refractory
Recaler [fam] to 'plough' (at an examination)
'Recalé *-e a.* ploughed (at an examination)
RÉCAPITULATION — : summing-up
Récapituler *va.* to recapitulate
Recarder *va.* to card ... again, afresh
Recarreler *va.* to new-pave : to re-pave
Recasser *va.* to break ... again : to break up
Recéder *va.* to let ... have ... again : to sell
RECEL receiving stolen goods
RECELEMENT — receiving : concealment
Recéler *va.* to conceal, hide ou receive (stolen property) **RECELEUR** *-EUSE* receiver
Récemment [cem as *cam*] *ad.* recently : lately
RECENSEMENT — [en as *an*] census : return [X] drawing up of list of those liable to conscription [com] new inventory : checking off
Recenser *va.* to take the census of [com] to check off [votes] to count [manuscrit] to revise : to compare
RECENSION — revision
Récént *-e a.* recent : fresh : late
RECEPAGE, **—ÉPAGE** cutting down [ou back]

RECEPÉE, **—ÉPÉE** place (in a wood) where they have been cutting : clearing
Receper, **—éper** *va.* to cut ... down
RÉCÉPISSÉ formal receipt : acknowledgment
RÉCEPTACLE — [recep'te-ke-l]
RÉCEPTEUR receiver [V. Receiving R]
RÉCEPTION — : receipt : admittance : party [à la cour] levee ou court | Accuser — de, To acknowledge receipt of | Avis de —, [lettre] Advice on delivery : receipt | Poste de —, [T.S.F.] Receiving set
RECES [or **RECEZ**] register : official record
RECETTE receipt R : receipts [pl] returns [pl] V. traffic returns R [cuis] recipe [bureau] office of the collector | Faire la — de To collect | Apprendre à ... une bonne —, To 'put ... up to a wrinkle'
Recevable a. receivable : admissible
RECEVEUR *-EUSE* receiver : collector : conductor (of bus ou tram) : postmaster, *postmistress* (in small towns) clerk | — **BURALISTE** licensed tobacconist who sells stamps, etc.
Recevoir *va.* (Table 3) to receive (de, from, ...) to meet with : to get [emprunter] to borrow [journal] to take in | — *vn.* to receive company [officiellement] to give audience [ministre, etc.] to hold a reception | Avoir reçu, To be in receipt of | Bien reçu, Well received [lettre] duly received | Être reçu [exam.] To pass (or have passed)
RECHANGE second change [com] charges [pl] De —, Spare : duplicate : a change of
Rechanger *va.* to change ... again
Rechanter *va.* to sing ... again
RÉCHAPPÉ de **POTENCE**, Jail-bird
Réchapper *vn.* to escape (de, from) [maladie] to get over (de ...) | En —, To escape
Recharger *va.* to load ... again : to recharge ... [etc. V. Charger]

REA ENGLISH—FRENCH REC

REA'SONING [ri:z-nn] raisonnement
Reassem'ble [ri-e-cem-be-l] *v.* assembler de nouveau : rassembler : se r
Reassett *va.* affirmer de nouveau
Reassess *va.* réévaluer [assurer
Reassur'e [e-choûre] *va.* reassurer [buyers] **RÉB'ATE** *réfaction* de droits : rabais : réduction
REB'EL [& a.] rebelle : révolté
Rebel' [-lle'd] *vn.* se révolter (against, contre)
Rebell'ious [bèl-ye-ss] *a.* rebelle
Re'bind [ri-baindd] *va.* relier de nouveau | To have ... rebound, Faire relier ... de nouveau
RE'BIRTH *renaissance*
Re'bore *va.* [auto] réaléser
REBOUND [baound] rebondissement : bond : contre-coup | — *vn.* rebondir [pp. V. Rebind]
REBUFF *rebuffade* : échec [va.] repousser
Rebuild [ri-bildd] : i très bref] *va.* rebâtir
RE'BUILD'ING *reconstruction*

REBU'KE [ri-bioûque] *réprimande* [va.] réprimander
Rebut' [-tted] *va.* repousser
 —tting **EVIDENCE** *preuve contraire*
RECALL [a comme o dans sorti] *rappel* : *révocation* | Beyond —, irrévocablement [va.] rappeler | — (to mind) se rappeler [retract] retirer
Recant' *v.* rétracter : se rétracter : abjurer [in irony] 'chanter la palinodie'
RECANTA'TION [ri-kann-têche-nn] *rétractation*
Recapit'ulate [you-léte] *va.* recapituler
RECAP'TURE [rikapitche-r] *reprise* [va.] [ri-] reprendre
Re'cast *va.* refondre [pp.] refondu
Rece'de [ricide] *vn.* se retirer (from, de)
Rece'ding *a.* [forehead or chin] fuyant [tide] descendant

REC

FRANÇAIS—ANGLAIS

REC

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shown separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir ; in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

Rechasser *va.* to drive ... back : to hunt ... again : to turn away

RÉCHAUD chafing-dish ; heater : spirit-lamp : hot-plate

Réchauffé *-e a.* ... warmed up again : 'hashed up' | C'est du —, That's an old tale

Réchauffer *va.* to warm (up) to warm up ... again : to fire ... anew : to stir up | Se —, To warm oneself [fig] to warm

RÉCHAUFFOIR plate-warmer : stove : hot-plate

Rechausser *v.* [jard] to bank up [V. Chausser] Se —, To put on one's (boots) again

Rêche *a.* harsh : rough

RECHERCHE search : pursuit : inquiry : examination [pour se marier] suit : courtship [soin] research [mauvaise part] effort : affectionation : studied refinement | à la — de, In search [ou pursuit] of : at a loss for : on the look-out for | —S research | Faire des —s sur, To enquire into

Recherché *-e a.* scarce : in great request : elaborate : select [mauv. part] strained : studied [trop —] far-fetched : fastidious [pp.] sought after : thought a good deal of

Rechercher *va.* to search for [ou into, ou out] to seek : to inquire after : to try for : to court : to labour after [en mariage] to seek (a lady's) hand

RECHERCHEUR research worker

Rechigné *-e a.* crabbed : sour-tempered

Rechigner *vn.* to look sour : to 'turn restive' (à, [at])

RECHUTE relapse

RÉCIDIVE [dr] repetition of the offence

Récidiver *vn.* to repeat [ou be again guilty of] the offence : to offend again : to relapse

RÉCIDIVISTE [& f.] old offender : —t

RÉCIF [pr. the f.] reef

RÉCIPENDIAIRE [en, an] new member

RÉCIPIENT [pers] — [ch.] receptacle

RÉCIPROCITÉ —ty

RÉCIPROQUE or **RÉCIPROQUE** like : converse | La —, The opposite

— *a.* con'verse : recip'rocal : mutual

—ment *ad.* mutually : vice-versa

Recirer *va.* to wax ... again [bottes] to blacken ... again [V. Cirer] **RÉCISION** rescinding

RÉCIT recital : narration : account [mus] reci-

RÉCITAL — [tative]

RÉCITATIF [pr. the f.] —tive

RÉCITATION — [ressitèche-nn] recital

Réciter *va.* to recite : to tell : to say

RÉCLAMATION — claim : complaint : challenge : objection : protest

RÉCLAME advertising : advertisement [typ] catch-word | Faire de la —, To advertise [ou 'puff']

Réclamer *va.* to claim : to complain [redemander] to ask (A B) for ... again [implorer] to implore : to turn to [contre, to] to object [contre, against] to protest : to appeal | Il peut se — de moi, He may make use of my name

RÉCLAMEUR -EUSE objector : complainer

Reclouer *va.* to nail ... up [ou on] again

RECLUS -E —e [en ang. s, c] [pp.] shut up

RÉCLUSION seclusion [prison] confinement

Recongrer *va.* [fig] to knock [ou hit] ... again

Recoiffer *va.* to dress [ou 'do up'] ...'s hair again, etc. [V. Coiffer]

RECOIN nook : recess | Coins et —S, Nooks and corners

REC

ENGLISH—FRENCH

REC

RECEIPT [ricite] [written —] reçu [official] réception [of goods, etc.] réception [recipe, and sum] recette [for regist. letters] avis de réception [va.] acquitter | — in full, Quittance pour solde de compte | I am in — of, [letter] J'ai bien reçu | On — of, Au reçu de [stamps] contre envoi de ... (timbres-poste) To acknowledge the — of, Accuser réception de | -BOOK livre de quittances | — STAMP timbre de quittance | RECEIPTS [ricitz] [pl] recettes

Receivable [ri-ci-ve-be-l] *a.* receivable

Receive [pr. ri-cive] *va.* recevoir : accepter [money] toucher : encaisser [stolen goods] receler (des objets volés) 'Receive'd *pp.* reçu : 'pour acquit' | Generally —, Très répandu : admis | Value —, [bill] Valeur en compte

RECEIVER [ci] [collector] receveur [consignee] destinataire (& f.) [retort] récipient [instr.] récepteur | — of stolen GOODS, Recéleur -euse | Official — [France] Syndic de faillite

RECEIVING réception [of stolen goods] recel | — ORDER mandat d'action [dr] -SET, -STATION poste récepteur

Re'cently *ad.* récemment : naguère | As — as, Pas plus tard que

RECEPTACLE récipient

RECEPTION [che-nn] ré— [welcome] accueil | — ROOM salon

RECESS enfoncement : niche [bed —] alcôve [break] récréation [holiday] vacances [pl] [of parliament] prorogation | —ES [pl. fig] replis

RECESSION recul : retraite

REC'IPE [ress'-e-pi] recette

RÉCIP'IENT [pr. ri-sipp'ye-nntt] celui, celle, qui reçoit (of, ...) [chem] récipient

Recip'rocal [ke-l] *s.* réciproque [-lly, -ment]

Recip'rocal [kéte] *v.* échanger : répondre à

RÉCITAL [riçalte-l] récit : narration [law] exposé [mus] récital

Reci'te [i ai] *va.* reciter [narrate] raconter

Reck vn. [poet] se soucier (de) Little he'll —, Peu lui importe (de, que)

Reck'less *a.* nonchalant : téméraire : insensé | —ly *ad.* téméairement : furieusement

RECK'LESSNESS nonchalance : témérité : insouciance

REC

FRANÇAIS—ANGLAIS

REC

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir ; in more recent words, RE followed by a vowel becomes Ré : e.g. se Réabonner.

Recoller *va.* to paste [ou glue] ... again
RÉCOLTE crop : growth [temps et fig] harvest |
— sur pied, Standing crops

Récolter *va.* to get in [du blé, et fig] to reap
Recommandable *a.* worthy of commendation :
to be recommended [*pers*] respectable

RECOMMANDATION recommendation : esteem [dr] detainer [*des lettres*] registration |
Lettre de —, Letter of introduction

Recommander *va.* to recommend [*de, to*] to commend (à, to) to urge : to order : to tell ... to be sure [*de, to*] [*lettres*] to register | Il se recommande de C D, He gives C D as a reference | Cet hôtel se recommande par ..., This hotel offers the advantage of ... | Le tableau se — de par, The painting impresses one by ... | Je me recommande à vous pour, I ask your assistance in [ou to] *Cette chose* se recommande d'elle-même, This thing carries its own recommendation ou speaks for itself

Recommencer *va.* to begin ... [ou do it] again
RÉCOMPENSE [*m nasal*] reward [*des pertes*] compensation | En — de, In return for [prix, etc.] as a reward for [to compensate]

Récompenser [*m nasal*] *va.* to reward [*pertes*]

Recomposer [*m nasal*] *va.* to settle ... again : to rearrange [*typ*] to reset [to re-count]

Recompter [*mp as n*] *va.* to reckon ... again :

Réconciliable *a.* reconcilable [*cai-le-be-l*]

RÉCONCILIATEUR — *TRICE* reconciler

RÉCONCILIATION — [*éche-nn*]

Réconcilier *va.* [avec. with, (*personne*) to] to reconcile | Se —, To be reconciled

RECONDUCTION renewal of a lease

Reconduire *va.* (*V. Table 51*) to take ... back [chez soi] to see ... home : to see ... (jusqu'à ..., to, as far as ...) To show ... out

RÉCONFORT consolation : help

RÉCONFORTANT tonic : 'pick-me-up' | *a.* strengthening : invigorating

Réconforter *va.* to cheer : to strengthen : to act as a tonic to

Reconnaissable *a.* recognizable [*naï*] Il n'est plus —, He is not like the same person : it is not like the same place [ou thing, etc.]

RECONNAISSANCE recognition (de, of ...) gratitude (de, for ...) scrutiny : 'I.O.U.' : acknowledgment : return [du mont-de-piété] pawn-ticket [X, etc.] reconnaissance : reconnoitring

Reconnaissant — *e a.* grateful (à, to : de, for) *La patrie* — *e*, [on an inscription] France, as a mark of her lasting gratitude

Reconnaître *va.* (*Table 60*) to know (à, by : pour, to be ...) to know ... again : to tell : to recognize : to find (que, that ...) to find out : to acknowledge : to admit : to be grateful for : to make (a good ou bad) return for [X, etc.] to reconnoitre [X] | Il faut — ... We must acknowledge ... | Se faire —, To make oneself known

Se —, To know oneself : to know each other again : to come to oneself | Je ne m'y reconnais plus, I don't know where I am ou what I'm about | ... se reconnaît à ..., ... is known by ...

REC

ENGLISH—FRENCH

REC

Reck'on [*rek'nn*] *v.* compter (on, sur) calculer : évaluer : regarder comme | —ing ..., En comptant ... : y compris ... | —ing everything, Tout compris | —ing from to-day, à compter (or à partir) d'aujourd'hui | —up, Additionner

RECK'ONER calculateur [*V. Ready*]

RECK'ONING [*rek'nn*] compte [*ship*] *estime* [at inn] *note* : addition : 'écot' | Dead —, [X] *Route estimée* [ahead, astern, etc. *V. Avant, Arrière*] To be out in one's —, Se tromper dans ses calculs | Day of —, Jour du règlement

Reclai'm *va.* réformer [criminals] moraliser [from, de] ramener [land] défricher | —e'd

LAND, Terrain amendé

RECLAI'MING ou **RECLAMA'TION** [of criminal] *moralisation* [of waste lands] défrichement

Recli'ne [*pr. ri-klatnn'*] *va.* appuyer : reposer [*vn.*] s'appuyer : se reposer : se coucher

Recli'ning *a.* appuyé : couché : penché

RECOGNITION [*ke-gh*] reconnaissance

RECOGNIZANCES [pl] To enter into —, S'engager à comparaître : souscrire une obligation en due forme : donner caution

Rec'ognize [*rèk-e-ghnaize*] *va.* reconnaître | —'d *a.* reconnu : accepté [agent, etc.] attiré

RECOI'L recul [*vn.*] reculer (from, devant) retomber (upon, sur)

Recoi'n *va.* refrapper | —AGE *refonte*

Recollect *va.* se souvenir de | — oneself, Se recueillir

RECOLLEC'TION [*lèk-che-nn*] souvenir | To the best of my —, Autant que je puisse m'en souvenir

Recommen'ce [*ri-ke-mènnce*] *va.* —cer

Recommend *v.* recommander (to, à) [petition] apostiller | I have youth to — me, J'ai la jeunesse pour moi [Mercy]

RECOMMENDA'TION recommandation [*V.*

RECOMMEN'DER ... qui recommande

Re-commit *va.* [bill] renvoyer à la commission

REC'OMPENSE récompense : dédommagement [*va.*] récompenser (for, de) compenser :

Recompo'se [*ri*] *va.* recomposer [réparer]

Reconci'able [*rèke-nn-sai-le-be-l*] *a.* réconci-

liable (things) conciliable (with, avec)

Rec'oncile [*rèke-nn-çaille*] *va.* réconcilier (to, with, avec) To get [ou be] —d to, [one's lot, etc.] Se faire à : se résigner à ...

Rec'ondite *a.* secret : mystérieux : abstrus

Reconnoi'tre [*noîte-r*] *va.* [X, X] reconnaître | To go —tring, Aller en reconnaissance

REC

FRANÇAIS—ANGLAIS

REC

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R: e.g. Ravoir; in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ: e.g. se Réabonner.

Reconnu -e *a.* acknowledged: recognized: authentic [*pp.* *V.* Reconnaître]

Reconquérir *va.* (Table 9) to reconquer: to recover

RECONSTITUANT [*méd.*] tonic

RECONSTITUTION* [*admin.*] reconstruction

RECONSTRUCTION* —: rebuilding

Reconstruire *va.* (Table 51) to rebuild [*fig.*] to reconstruct

Reconter *va.* to tell ... again

RECONVENTION* [*en, an*] cross-action

Recopier* *va.* to take another copy of ...: to copy ... over again: to recopy

RECOQUILL·EMENT* curling up: cockling: shrivelling

Recoquill·er* *va.* [& Se —, *vr.*] to curl [*ou* 'cock'] up: to turn: to shrivel: to cockle

RECORD* — *ps.*

RECORDMAN [*pl* —MEN] record-holder

Recorriger* *va.* to revise ... again

RECORS* 'bumbailiff'

Recoucher* *va.* to put ... to bed again: to lay ... down again | Se —, To go to bed again: to lie down again

Recoudre *va.* (Table 55) to sew up ... again

RECOUPE [*farine*] pollard [*agr.*] second crop [*léclats*] chips [*pl*] [*rognures*] clippings [*pl*]

—r* *va.* to cut ... again

RECOUPETTE sharps [*pl*]

Recourber* *va.* to bend: to bend down [*ou* back *ou* round]

Recourir *vn.* (Table 16) to run again [*à, to*] to turn: to apply: to have recourse [*un câble*] to underrun

RECOURS* recourse [*à, to*] resource [*dr*] remedy: claim [*en, to, for*] appeal: petition | — *en grâce*, Recommendation to mercy | — *en cassation*, Writ of error

Recousu -e *pp.* [*V.* Recoudre] re-sewn

Recouvert* -e *pp.* [*V.* Recouvrir] covered (*de, with*)

Recouvrable *a.* recoverable

RECOUVREMENT* recovery *ps.* (*de, from*) recovery of debts: collection [*tech*] overlap [*de montre*] cap [*reliure*] tuck | Faire un —, To collect a debt | Soudé à —, Lap-welded (tube) '—S.' 'debts collected'

Recouvrer* *va.* to recover: to collect (a debt) | [♣: filin] to haul in | ... à —, Outstanding

Recouvrir *va.* (Table 23) to cover: to cover ... again | Se —, To get cloudy again

Recrach·er* *va.* to spit ... out again [*en argot*] to 'fork out ... again'

RÉCRÉANCE provisional possession: recall (*of ambassador*)

Récréatif -ive *a.* for recreation: amusing

RÉCRÉATION* —: play-hours [*pl*] recess

Recréer* *va.* to re-establish: to create ... anew

Récréer* *va.* to amuse: to give a fresh stimulus to | Se —, To take (some) recreation

Recrépir *va.* to rough-cast ... again: to do up [*fig.*] to recast

se Récrier* *va.* to cry out (*contre, against ...*) [*sur, of*] to be loud in one's admiration

RÉCRIMINATION* — [*néche-nn*]

Récriminer* *vn.* to recriminate

Récrire *va.* (Table 48) to write ... again

Recroître *vn.* (Table 65) to grow, grow again

se Recroqu·evill·er* *vr.* to shrivel up

Recru -e *a.* tired out

RECRÛ fresh growth: new shoots [*pl*]

RECRUDESCENCE —

RECRUE recruit: recruiting

RECRUTEMENT* recruiting

Recruter* *va.* to recruit

RECRUTEUR recruiting officer [*a.*] recruiting

REC

ENGLISH—FRENCH

REC

Re'consid'er *va.* considérer de nouveau: revenir sur: reconsidérer

RE'CONSTRUCTION reconstruction | Economic —, Restauration économique

REC'ORD archives [*gramoph.*] disque [*sports*] 'record' | To beat, hold the —, Battre, détenir le R | It is on — that, Il est fait mention dans l'histoire que | In — time, Dans un temps record | — figures, Des chiffres record | — OFFICE archives [*pl*] greffe

Record' *va.* enregistrer: mentionner (*in, dans*: that, *que*) constater: consigner

RECOR'DER archiviste [*of a town, city*] officier municipal [*in Eng.*] 'recorder' [*in Belgium*] échevin [*clerk*] greffier [*inst.*] enregistreur [*mus*] flageolet

Recou'nt [*caountt*] *va.* raconter: recompter

Recoup' *va.* compenser: rembourser: dédommager | — oneself, *vr.* se rattraper (*by, sur*)

RECO'URSE [*kôrce*] recours | To have — to, Avoir recours à: recourir à

Recov'er [*ri-ke-ve-r*] *va.* recouvrer: rattraper [*take again*] reprendre [*the body, drowned*] repêcher | To — damages [*law*] Obtenir des dommages-intérêts | — *vn.* [*person ill*] se rétablir: se remettre [*from, de*] revenir [*from losses, etc.*] se relever | To have only just —ed from an illness, Relever [*or sortir*] de maladie | Recoverable *a.* [*sums*] recouvrable [*things*] qu'on peut recouvrer [*or regagner*] [*V.* Curable] Re'cov'er *va.* recouvrir

RECOVER·ERY [*se pr. ri-ke-ve-ré*] rétablissement [*debts: law*] recouvrement | Past —, Désespéré: sans remède [*patient*] condamné -e | On the road to —, En bonne voie de guérison

Rec'reant [*kri-e-nntt*] *a.* infidèle: apostat

REC'REA'TION [*rek'ri-êche-nn*] récréation: distraction | — GROUND terrain de jeux

RECRUIT [*pr. ri-croûte*] recrue: conscrit [*va.*] rétablir: refaire: réparer [X] recruter [*vn.* — oneself] se rétablir: se remettre

REC

FRANÇAIS—ANGLAIS

RÉD

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir ; in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

Recta *ad.* punctually : exactly | **Payer** —, To pay on the nail

RECTANGLE — [a.] —angular [triang.] right-
Rectangulaire *a.* —lar [angled]

RECTEUR rector [Used for 'curé' in some districts]

RECTIFICATION — | **Rectifier** *va.* to rectify
Rectiligne *a.* rectilinear

RECTITUDE — : integrity

RECTO front page (of a leaflet)

RECTORAT — rectorship | **RECTUM** —

REÇU receipt | **Au** — de, On receipt of

— *e a.* received : admitted : customary

RECUEIL collection : miscellany

RECUEILL-EMENT — contemplation : devo-
tion : solemn calm (ou silence) silent reflec-
tion : quiet : quietude : composure | **Recueill-i**
— *a.* gathered : thoughtful : contemplative :
serious : calm

Recueillir *va.* (Table 13) to gather : to collect :
to receive : to take ... in : to pick ... up | **Se**
—, To collect one's thoughts : to be absorbed
in contemplation : to reflect

Recuire *va.* (Table 51) to do ... again : to cook,
to bake ... again [tech] to anneal [l'acier] to
let down

RECUI — *E* annealing [d'acier] letting down

RECU backward movement : recoil [de fusil]
'kick' [tech] slip

RECU retreat : backing : 'climb-down'

Reculé — *a.* [lieu] distant [temps] remote

RECU room for backing ou moving back

RECULEMENT — backing [de harnais] breeching

Reculer *va.* to back : to move ... back [retarder]
to put off [frontières] to push forward | —
vn. to back : to start [ou fall, ou roll, ou step]
back : to 'back out' : to give way [canon] to
recoil [fusil] to 'kick' [cheval] to back : to
'jib' [fig] to draw back : to shrink (from) to
'fight shy' [of] **Ne** — devant aucun sacrifice,
To spare no expense (ou effort)

Reculons — | à — *ad.* backwards : back | **En-**
trer dans ... à —, To back into ...

RÉCUPÉRATION — [tech] recovery

Récupérer *va.* to recover | **Se** —, *vr.* to make up
(de, for) [en Amérique] to recuperate

RÉCURAGE scouring | **Récurer** *va.* to scour
Récusable *a.* ... open to challenge

RÉCUSATION — [du jury] challenge [de, to]
exception : disclaimer | **Récuser** *va.* to
challenge : to take exception to : to 'not
admit' | **Se** —, To decline to give an opinion

RÉDACTEUR — *TRICE* writer [de journal] con-
tributor (to) — en chef, Editor

RÉDACTION — drawing up : drafting : wording
[journaux, etc.] editing [personnel] editorial
staff : editors [pl] [bureau] editor's office

REDAN — [fort] — [ridant]

REDDITION — rendering [x] surrender

Redéfaire *va.* (Table 38) to undo ... again

Redemander *va.* [à, ...] to ask ... for ... again :
to ask ... back again : to claim [mets] to take
(ou ask for) a second helping (of)

RÉDEMPTEUR [m nasal] redeemer

RÉDEMPTION — [m nas.] — [demp-che-nn]

REC

ENGLISH—FRENCH

RED

RECRUITING [microûtigne] recrutement

— **OFFICE** bureau de recrutement

RECRUITING OFFICER (officier) recruteur

— **SERGEANT** sergent-recruteur

RECTIFIER rectificateur [tech] redresseur

Rec'tify [fa] *va.* rectifier [tech] redresser

RECTITUDE [tiotide] *r.* — : droiture

RECTOR [te-r] [Cath. priest] curé [Protestant
clergyman] ministre : pasteur [of university]
recteur : principal | — **SHIP** rectorat

REC'TORY [te-ré] *cure* : presbytère

Recumbent *a.* couché [on, sur] appuyé

Recup'erate *va.* [pers] rétablir [tech] récupérer |
vn. se rétablir

Recur' [-rre:d] [ke-r] *vn.* revenir (à l'esprit) [to,
à] recourir [happen] se reproduire

RECUR'ENCE [ke-re-nce] retour

Recurr'ent, **Recurr'ing** [ke-r] *a.* périodique

Re'cut' *va.* [imp. & pp. —] retailler : refaire

RED [& a.] rouge [lips, etc.] vermeil [hair]

roux : rouge [pers. pol.] rouge [V. Hood :
Peony] ... getting —, [pers] ... en rougissant |

— **BREA'ST** rouge-gorge | — **CAP** 'soldat
de la police militaire' | — **CHALK** sanguine |

— **CROSS** [la] Croix Rouge [a.] de la C. R. |

— **FLAG** (song) Internationale | — **NOSE** nez

rouge | — **haire** *d a.* roux | **At a** — **HEAT**
[pr. hite] Chauffé au rouge | — **HERRING**

hareng saur | — **hot a. rouge : chauffé au rouge
[coals] ardent | — **hot SHOT** boulet rouge | —**

LEAD minium [steam joints] mastic rouge
au M | — **LETTER DAY**, jour qui fait

époque | — **LIQUOR** mordant rouge | —

TAPE [a é] 'fil rouge' [fig] routine : paper-
asseries administratives [pl] réglementation

[a.] routinier | — **SKIN** Peau-Rouge

Redd'en *v.* rougir | **Redd'ish** *a.* rougeâtre

Redee'm [ridime] *va.* racheter [bonds] amortir
[from pawn] retirer [time, etc.] réparer |

— **able** [e-be-l] *a.* rachetable [bonds] amortis-
sable

REDEE'MER [ridime-r] Rédempteur

REDEMP'TION [demp-che-nn] rédemption
[com] rachat

Re'direct' *va.* [letter] faire suivre

RED'NESS rougeur

Red'olent *a.* ayant l'odeur (of, de) — of tobacco,
Qui sent le tabac

REDOUBLE [cards] surcontre

Redoub'le [ri-de-be-l] *va.* redoubler [bridge]
surcontrer

REDOUB'T' [daoute] redoute

RED

FRANÇAIS—ANGLAIS

RÉF

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir ; in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

Redescendre *vn.* to come down again | — *va.* to take [ou let] ... down again : to come [ou go] down ... again
REDEVABLE debtor [*a.*] indebted (de, for : à, to)
REDEVANCE rent : dues (pl) royalty
Redevenir *vn.* (*Table 15*) to become ... again
Redevoir *va.* to still owe ...
Rédiger *va.* to draw up : to write out [journal] to edit
REDINGOTE frock-coat
Redire *va.* (*Table 41*) to tell : to tell [ou say] ... again : to repeat | Trouver à — à, To find fault with | Aimer à —, To be fond of finding fault
REDISEUR -EUSE repeater : 'blab'
REDITE continual repetition
REDONDANCE redundancy
Redondant -e *a.* redundant
Redonner *va.* to give ... again : to restore : to return [*une pièce*] to give ... again [ou bring on the stage again] [*vn.*] to come on again : to fall (dans, into ...) again [×] to return to the charge | Se —, To apply oneself again to : to give oneself again
Redorer *va.* to re-gild
Redormir *vn.* (*Table 14*) to sleep again
Redoublé -e *a.* redoubled | Au pas — Double-quick
REDOUBLEMENT redoubling : increase [gram] reduplication
Redoubler *va.* to redouble : to increase [de, en, with] to new-line | — ses efforts, [fig] To come on with redoubled force
REDOUL tanners' sumach [*coriaria*]

Redoutable *a.* formidable : terrible
REDOUTE redoubt [se pr. *ri-daoûte*] [*salle de danse*] assembly-room [*fête*] gala evening : fancy dress ball
Redouter *va.* to dread [*choses*] to be liable to injury (de, from) ... cannot bear (de, to)
REDRESSEMENT straightening : rectification : re-erecting [fig] redress
Redresser *va.* to straighten [*la tête*] to hold up [fig] to redress [fam] to 'set ... to rights' [navire] to right (the *ship*) [tromper] to 'do' | Fortement — essé [*gél.*] highly inclined | Se —, To get straight again : to sit [ou stand] upright [navire] to right *herself*
REDRESSEUR DE TORTS [a sort of] Don Quixote [fam.] 'regular Don Quixote'
Réductible *a.* reducible
RÉDUCTION — : reducing (en, into, to)
Réduire *va.* (*Table 51*) to reduce [×] (en, to) to force : to bring (à, to) [*méd*] to reduce | Faire — au feu, To boil down | Se —, To confine oneself : to be reduced (to) to end (in) to be turned, converted (en, into)
RÉDUIT little nook : sty [*fort.*] redoubt
RÉÉDIFICATION rebuilding
Réédifier *va.* to rebuild | Rééditer *v.* to republish : to re-issue
RÉEL reality
Réel, Réelle *a.* real : actual [-lement -lly]
RÉÉLECTION re-election
Réélire *va.* (*Table 44*) to re-elect
Réexpédier *va.* to send ... back [ou on]
Réexporter *va.* to re-export' : to export ... again
Refaconner *va.* to remodel
RÉFACTION allowance | — de droits, Rebate

RED

ENGLISH—FRENCH

REE

Redou'able [*ri-daou-te-be-l*] *a.* redoutable
Redou'nd *vn.* contribuer beaucoup (to, à)
REDRESS' réparation : recours : remède
 — *va.* rétablir [a wrong] réparer | To seek —, Demander justice
RED'SHANK chevalier gambette [*aile*]
RED'START rouge-queue : rossignol de mur
Redu'ce [*ri-diouce*] *va.* [lessen] réduire (to, à, en) [enfeeble] affaiblir [bring, put] mettre | *vn.* [flesh] maigrir | To — to the RANKS, Casser ... | — SPEED ralentir | Much —d [in circumstances] dans la gêne | —d SCALE échelle réduite
Redu'cible *a.* réductible (to, à, en)
'REDUC'TIO ad **ABSUR'DUM'** [*la*] démonstration par l'absurde
REDUC'TION réduction : diminution [taxes] dégrèvement
Redun'dant [*ri-de-nn-de-nntt*] *a.* redondant : superflu : excessif
Redu'plicate *va.* redoubler
REDUPLICATION redoublement
RED'WING mauvis
Re-ech'o *vn.* retentir [*va.*] répéter : redire

REED roseau [straw] glui [pipe] chalumeau : mirliton [of clarinet] anche [weaver's] peigne : 'rat' [*V. Warbler*] Ree'dy *a.* plein de roseaux [voice] flûté
REEF ris [rocks] récif [*va.*] prendre le ris de | To close—, Prendre le bas ris | Close-reef'd, Au bas ris [*V. Cape*] Single—e'd, Cape courante | — BANDS bandes de ris | — K'NOT nœud plat | — TACKLE palanquin
REEK fumée : vapeur [*vn.*] fumer : empestier | —ing of garlic, Empestant l'ail
REEL bobine [fishing-rod] moulinet [dance] danse écossaise : branle [cin.] film [*vn.*] chanceler : faire des zigzags | —ing, [drunk] Titubant
Re-elect' *va.* réélire | —ION réélection
Re-embark' *va.* rembarquer [*vn.*] se r
Re-eng'a'ge [*ri-ennghédj*] *va.* rengager | *vn.* se r
RE-ENGAGEMENT [a é] rengagement
Re-en'ter [*ri-enn-te-r*] *va.* rentrer dans
Re-en'trant *a.* rentrant
Re-establish *va.* rétablir
RE-ESTABLISHMENT rétablissement
REEVE femelle du combattant : 'sotte'
Reeve *va.* passer : capeler | — out, éfaufiler

REF

FRANÇAIS—ANGLAIS

REF

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir ; in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

Refaire *va.* (Table 38) to make, do, do up ... again : to mend : to rebuild : to set ... up [argot] to 'do' | C'est à —, It will have to be done again | Faire —, To have ... done [ou done up] again | Se — To 'pick up' again : to recruit one's strength [ou health] to recover one's losses

REFAIT· drawn game [*pp.* V. Refaire]

— *e a.* [fam] taken in : 'done' : 'let in'

RÉFECTION· restoration : doing ... again : making a fresh ... [repas] refection | Route en —, 'Road up' [room]

RÉFECTOIRE refectory : dining-hall : mess-

REFEND· | Bois de —, Timber in planks [or deals] Mur de —, Partition-wall

Refendre *va.* to split : to saw ... lengthways

RÉFÉRÉ | En —, Provisionally : in a case of urgency [juge] in chambers

RÉFÉRENCE — : book of patterns

REFERENDUM —

Référer *va.* [& Se —, *vr.*] to refer : to 'leave it' : to attribute (à, to)

Reformer *va.* to shut ... again : to close | Se —, To close again

Referred *va.* to shoe ... again : to re-shoe

Refiler *va.* [fam] to fob ... off on ...

Réfléchi -*e a.* reflected : deliberate [esprit et gram] reflective | Plus —, Of more character

Réfléchir *v.* to reflect : to think (à, sur, upon, over) to weigh | Beaucoup à —, A good deal to think about | Y —, To think it over | Se —, To be reflected

RÉFLÉCHISSEMENT· reflection

RÉFLECTEUR —tor [a.] [*fem.* —trice] reflective

REFLET· reflection : flash [fig] reflex

Refléter *va.* to reflect | Se —, To be reflected

Refleurir *vn.* to blossom again [fig] to flourish

RÉFLEXE [& a.] reflex [again]

RÉFLEXION· reflection | Faire —, To think

— faite, On thinking it over

Refluer *vn.* to ebb [fig] to flow over

REFLUX· — : ebb : ebb-tide

Refondre *va.* to recast [*monn*] to recoin [♂] to overhaul [fig] to remodel

REFONTE recasting [*monnaie*] recoinage [fig] remodelling | De grandes —s, A thorough overhaul

RÉFORMATEUR -TRICE reformer [a.] reforming | **RÉFORMATION**· —

RÉFORME [*polit*] reform [*relig.*] reformation

[soldats] discharge ou invaliding through physical incapacity | Congé de —, Sick leave | La —, The Reformation | V. Spelling, ang.]

se Reformer· *vr.* to re-form

RÉFORMÉ a man invalidated out of the service : disabled ex-service man [*relig.*] Protestant

Réformer *va.* to reform [X, etc.] to reduce : to discharge : to invalidate | Se —, To reform

[fam] to 'do' [ou 'go on'] better

REFOULEMENT· stemming : driving back [ou 'home'] [de la marée] ebbing [tech, du fer] 'upsetting' [*hydraul*] delivery

Refouler *va.* to drive ... back [*artill.*] to ram home [ou down] [tech, forge] to upset [fig] to stem [*vn.*, de la marée] to ebb

REFOULOIR rammer

REE

ENGLISH—FRENCH

REF

RE-EXAMINATION· [*néche-nn*] nouvel examen [of prisoner] nouvel interrogatoire

Re-exam'ine *va.* examiner de nouveau : revoir

RE-EXPORT | — **TRADE** commerce intermédiaire

Refer· [*rre-d*] *va.* [a pers. to another] renvoyer : adresser (à) [a decision] remettre ... à la décision de | — to *vn.* s'adresser à [consult] consulter : chercher (à voir dans) [a thing] se référer à [take up a subject] relever [com] se recommander [de] I refer to ... Je veux dire ... : je fais *allusion* à ... | It —s to, Cela se rapporte à | ... —*rre-d* to, ... auquel il est fait *allusion* | To — the matter to ..., S'en référer : s'en rapporter à

REFEREE· [*rè-e-rie*] arbitre : répondant

REFERENCE renvoi : rapport : *allusion* [com] *référence* | In — to à l'égard de : au sujet de : par rapport à | In — to this, à cet égard | List of —s [on maps, plan] *Légende* | Works of —, Ouvrages à consulter | -MARK renvoi | — NUMBER numéro d'ordre

RE'FILL [& a.] (objet) de recharge [battery] pile de R

Re'fill *va.* regarnir [*auto*] faire le plein (d'essence etc.)

Ref'ne [i ai] *va.* [liq.] épurer [metals] affiner [sugar] raffiner [quibble] ergoter

Ref'ne'd [*fainnadd*] *a.* raffiné [pers] distingué : cultivé [taste] pur : délicat [writer] élégant

REF'NE-MENT [i ai] distinction : délicatesse : élégance : raffinement | Over —, Recherche : affectation

REF'NER [i ai] [sugar] raffineur [metals] affineur | **REFINERY** usine de raffinage

REF'NING [i ai] raffinage [metals] affinage | *a.* ... qui raffine

RE'FIT· [♂] radoub [r. Bassin]

Refit· [-ted] *va.* réparer [*ship*] radoub

Reflect· *v.* [on, sur] réfléchir [blame] blâmer : critiquer (on, ...) [discredit] faire tort à | It —s great credit on him, Cela lui fait beaucoup d'honneur

Reflect'ing *a.* [surface] réfléchissant : réflecteur [mind, etc.] réfléchi

REFLEC'TION *réflexion* : reflet : image [censure] *censure*

Reflec'tive *a.* réfléchissant [mind] réfléchi

REFLEC'TOR réflecteur [cyc.] cabochon [range] [motor-car] rétroviseur

Re'flex *a.* réflexe : réfléchi : reflété

Reflex'ive *a.* [gram] réfléchi

RÉF

FRANÇAIS—ANGLAIS

RÉG

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir ; in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

RÉFRACTAIRE default : conscientious objector [a.] refractory [à, to] disobedient [prêtre —, V. Insermenté] *Brique* —, Fire-brick | *Terre* —, Fire-clay

Réfracter *va.* to refract | **Réfractif** *a.* —ive

RÉFRACTION — | à —, Refracting

REFRAIN — : burden (of a song) | *Le — de la ballade*, The same old story

Refrapper *va.* to strike ... again [*vn.*] to knock (à, at ...) again

Refréner *va.* to curb : to master

Réfrigérant -e *a.* — : cooling | *Mélange* —, Freezing mixture

RÉFRIGÉRATION — [*dje-réche-nn*]

Refrogné -e, & **Renfrogné** -e *a.* frowning : sullen : gruff

REFROGNEMENT — [or *Ren—*] frowning

se Refrogn'er [and *se Renfrogn'er*] *vr.* to frown : to look sullen

Refroidir *va.* to cool : to chill [*vn.* & *Se —*] to cool : to get cold | *Refroidi à l'eau*, Water-cooled | **REFROIDISSEMENT** — cooling : chill | *À — par eau*, Water-cooled | *À — par air* (or *par courant d'air*) Air-cooled

REFUGE — [or *RÉFUGIÉ* -E] refugee

se Réfugier *vr.* to take refuge : to shelter oneself

REFUS refusal | *Cela n'est pas de —*, It is not to be despised : I won't say no to that | *Je ne veux pas de —*, I won't take No for an answer

Refuser *va.* to refuse : to deny [*invitation*] to decline [à, *vn.*] to fall off | *— sa porte à*, To refuse ... admittance | *Se —*, To deny oneself : to refuse (à, to) not to admit (à, of) to refuse to do it | *Être refusé*, [candidate] To fail to satisfy the examiners

RÉFUTATION —

Réfuter *va.* to refute : to disprove

Regain'er *va.* to regain : to recover : to get back to [temps perdu] to make up for | *— le grand chemin*, To reach the high road again

REGAIN — aftermath [fig] renewal

RÉGAL [pl. —s] treat (*de, to* : pour, for, to)

RÉGALADE treat [feu vif] blazing fire

Régaland -e *a.* nice [*natce*]

Régale *a.* | *Eau* —, Aqua regia

RÉGALEMENT — [d'un terrain] levelling

Régaler *va.* to regale [*rihèle*] to entertain (*de, with*) to treat (*de, to*) [*le sol*] to level

REGARD — look : opening | *Au — de*, In comparison with | *En —*, Opposite : on the opposite side | *Flatter le —*, To please the eye | *—S* [pl] glances : attention (sing)

Regardant -e *a.* close : stinging

Regarder *va.* to look at : to see to [fixement] to gaze at [comme, as] to look upon [dans, into] to look [si, whether] to see [maison, etc.] to face [fig] to mind : to regard | *Cela ne me regarde pas*, That is not my' business | *Je ne regarde pas à un franc*, I'm not particular to a franc | *Il n'y regarde pas de si près*, He's not very particular | *Regardez donc!* Do look! (at, etc.) See! | *Y — à deux fois*, To think over it carefully | *à y bien —*, On careful consideration | *Se —*, To look at [etc., etc.] each other : to be looked at : to regard oneself

Regarnir *va.* to furnish ... again : to trim ...

RÉGATE [or *—S* pl] regatt'a

Regeler *vn.* to freeze [ou *be freezing*] again

RÉGENCE regency

RÉGÉNÉRATEUR -TRICE restorer [or] — *a.* regenerating

RÉGÉNÉRATION — [*ri-djenn-e-réche-nn*]

REF

ENGLISH—FRENCH

REG

Refor'm *va.* réformer [a criminal] moraliser [*vn.*] se corriger

Re'-for'm [*ri-forme*] *va.* reformer

REFORMATION [*rèf-eur-mèche-nn*] réformation [of criminals] moralisation | At the —, à l'époque de la Réforme

REFORMATORY maison de correction : colonie pénitentiaire | — **BOY** jeune détenu

REFORMER réformateur

Refract' *va.* réfracter | **Refract'ing** *a.* ... à réfraction

REFRACTORINESS [*te-ré*] opiniâtreté

Refrac'tory [*te-ré*] *a.* réfractaire [horse] rétif [child] indocile : récalcitrant [fam] 'indécrottable'

Refrain' *vn.* [from, de] se retenir : s'abstenir

Refresh' *va.* rafraîchir | — oneself, *Se r* | To be [ou *to feel*] —ed, *Se délasser* : se refaire : se reposer

REFRESH'ER [fee] supplément d'honoraires [in bad sense] pot-de-vin | — **COURSE** cours de perfectionnement

Refresh'ing *a.* rafraîchissant [sleep] répara-

REFRESH'MENT rafraîchissement | To take some —, *Se restaurer* | — **BOOTH** buvette | — **ROOM** [or] buffet | **REFRESH'MENTS**

[pl] 'à boire et à manger' : rafraîchissements

REFRIG'ERATOR [*rifridj'-e-rète-r*] glacière : appareil frigorifique [refrigerant] réfrigérant

Refrig'erating *a.* frigorifique : réfrigérant

Refu'el *v.* *Se ravitailler* en combustible, en carburant

REF'UGE [*rè'youdj*] — (from, contre) Night —, *Asile de nuit* | To take — in, *Se réfugier*

dans (un endroit) [or auprès d'une personne]

REFUGEE' [*rèf-you-dj*] réfugié

REFUL'GENCE [*fe-l*] splendeur : éclat

Refund' [*ri-fe-nndd*] *va.* rendre : rembourser

REFU'SAL refus [choice] première offre | To meet with a —, *Essuyer* un refus

Refu'se [*pr. ri-fioûze*] *v.* refuser | To — to do it, *S'y refuser*

REF'USE [*rèf-youce*] rebut [*a.*] de rebut

Refu'te [*fioûte*] *va.* réfuter

Regain' *va.* reprendre : regagner [Paradise]

Re'gal [*ri-ghe-l*] *a.* royal [reconquérir]

RÉG

FRANÇAIS—ANGLAIS

REG

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir ; in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

Régénérer *va.* to regenerate

RÉGENT — [ang. pr. *ridje-nnt*] [professeur]
master [de la Banque] director

Régenter *va.* to teach : to dictate to : to govern

RÉGICIDE — [a.] regicidal

RÉGIE administration [impôts] excise | En —, In the hands of trustees ou under State control

Régimber *vn.* to kick (contre, against)

RÉGIME diet : regimen : administration : rule : period when ... was [ou is] in the ascendant : regular course [de bananier, etc.] cluster : bunch [gram] object | *Pression, Vitesse* de —, Normal working pressure ou speed | — DIRECT [gram] objective case, or governing the accusative [that is, employing no preposition] — INDIRECT governing the dative, ablative, etc. [that is, requiring a preposition or its equivalent] [V. Table 80]

RÉGIMENT — [rèd'i-me-nnt]

Régimentaire *a.* regimental

REGINGLETTE spring-trap (for birds)

RÉGION — : district | Régional -e *a.* local : district | Concours —, Agricultural show (of the D)

RÉGIONALE local branch (of a national organisation)

Régir *va.* to govern : to manage (par, by)

RÉGISSEUR [théâtre, etc.] manager [domaine] steward [ferme] bailiff

REGISTRE register : account : A-book [Amér.] blank book [machine à vapeur] throttle-valve [cheminée] damper | Sur mes —s, On my

Réglable *a.* adjustable [books]

RÉGLAGE adjustment : adjusting : regulating : setting [papier] ruling [montre] timing

RÈGLE [principe, loi, et tech] rule [à régler] ruler [calcul] sum : rule | — générale, As a general rule | En —, All right : in due form : in proper order | Selon les —s, In rule : according to R | Se faire une — de, To make it a rule to | — à araser, Straight-edge | — à calcul, Engineer's slide-rule | —S' monthly courses : period

Réglé -e *a.* regular : set : methodical [papier] ruled [V. Clockwork]

RÈGLEMENT regulation : rule [des comptes] settlement : squaring [de police, de la Chambre, etc.] standing orders [pl] bye-laws [pl]

Réglementaire *a.* regulation : standard

Régler *va.* to regulate [affaire, ou compte] to settle : to square up [papier] to rule [allumage] to time : to adjust | Se — sur, To go by what ... does [ou says] to be regulated by

RÉGLETTE [typ] reglet | — JAUGE [auto] dipstick | RÉGLEUR ruler

RÉGLISSE [& m.] liquorice [likk'-e-riss]

RÉGLURE ruling

Régnant -e *a.* reigning : predominant : prevailing

RÉGN-E reign : predominance [hist. nat.] kingdom | Sous le — de, In the R of

Régn-er *vn.* to reign : to be dominant : to take the lead [s'étendre] to extend : to run [maladie] to be rife | Par le vent qui —, With this'

RÉGNICOLE native [wind]

Regommer *va.* to retread (a tyre)

REGONFLEMENT swelling : rising : re-inflation : pumping up

Regonfler *vn.* to swell again : to rise again : to be inflated again [va.] to inflate ... again [pneu] to pump up

REG

ENGLISH—FRENCH

REG

Regale [ri-ghéle] *va.* régaler

REGA'LIA [ri-ghéle-ya] [pl] insignes de la royauté, etc.

REGAR'D égard [for, pour] respect | With — to, Quant à : à l'égard de | Kind —s, Mille amitiés : mes meilleurs sentiments | With kind —s, I am, yours truly, Veuillez agréer l'assurance de mes meilleurs sentiments [V. Interprète] | Regar'd *va.* regarder (... , à) avoir égard à | As —s, Quant à

Regar'dless *a.* sans égard (of, pour) [arg.] — of expense, Sans regarder à la dépense

REGATT'A régaté [or régates, pl]

Regen'erate [ri-djenn'e-rète] *va.* régénérer

— [e-rèt, a très bref] *a.* régénéré

—ating [a é] *a.* régénérateur -trice

Regil'd [guilldd] *va.* [pp. —ed, ou Regilt] redorer

REG'IMEN [g dj] régime

REG'IMENT ré — | *va.* enrégimenter

Regimen'tal [rèdjimenn'te-l] *a.* du régiment

REGIMEN'TALS [rèdjimenn'te-ize] [pl] uniforme

REGIMENTA'TION enrégimentation

REG'ISTER [g as dj] registre [roll] matricule [pers. V. Registrar] [voters] liste électorale [French ship's] acte de francisation [tonnage] jauge officielle [V. Ton] To get —, Faire le R | — OFFICE [i bref] bureau de placement

Reg'ister [g as dj] *va.* [birth, etc.] déclarer [luggage & tech] enrégistrer [letters, if with money, etc.] charger [not containing articles of value] recommander [designs, inventions] déposer | *vn.* [as a voter] se faire inscrire sur la liste électorale | Self—ing, [therm.] à maxima et à minima

REG'ISTRAR [en Amérique, —STER] [of births, m., deaths] officier de l'état civil [univ.] secrétaire : archiviste [of court] greffier | Before the —, [married] à la mairie : civilement | Diocesan —, Secrétaire de l'évêché | —S OFFICE bureau de l'état civil

REGISTRA'TION [trèche-nn] enregistrement : inscription : immatriculation [letters] chargement [designs] dépôt | —PLATE [motor-car] plaque de police : P réglementaire

REG

FRANÇAIS—ANGLAIS

REJ

Le Préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner'.

Regorger' *vn.* to overflow : to be crowded to overflowing : to be overrun (de, with) — de *santé*, To enjoy splendid health | Faire — à, To force ... to disgorge ...

Regoùter' *va.* to taste ... again :

REGRAT' petty trading (by small middlemen)

Regratter' *vn.* to bargain : to 'huckster'

REGRATTIER' huckster : petty salesman

Régressif — *ive a.* —ive

RÉGRESSION —

REGRET' — [pr. *rigrette*] à —, Reluctantly | Avoir du — d'avoir ..., To regret having ... | Au —, Sorry

Regrettable a. — : sad : ... to be regretted : lamentable : unfortunate | *Erreur* —, Unfortunate mistake

REGRETTÉ -*E* late lamented ...

Regretter' *va.* to regret ⇨ : to be sorry (*de, to*) to be sorry to have lost [*V. Sorry*] C'est à —, It is to be regretted | **Regretté** -*e a.* [*pers*] lamented

Regrimper' *v.* to climb up again

Régulariser' *va.* to regularize : to make ... regular : to put ... to rights [com, fam] to 'set ... straight' | — **RISATION** —zation

RÉGULARITÉ —ty [*u* comme *yoù*]

RÉGULATEUR -*TRICE* —tor [*d'une machine*] governor [*a.*] regulating

Régulier -*ère a.* reg'ular ⇨ [-rement' -ly] Trouver ... —, To find ... all right

RÉHABILITATION' — : re-establishment

Réhabiler' *va.* to reinstate (dans, in) to restore (to)

Réhabituer' à, *va.* to get ... used to ... again

REHAUSSEMENT' raising [dessin] touching up : putting in the high lights

Rehausser' *va.* to raise : to heighten : to set ... off | **Rehaussé** de blanc, Touched up with white | **REHAUT'S** [pl] lights

REICHSTAG —

Réimporter' *va.* to re-import'

Réimposer' *va.* to put ... on again : to tax ... again [*typ*] to re-impose [*ing*]

RÉIMPRESSION' — re'print [*l'action*] re'print'

Réimprimer' *va.* to reprint' | Se —, To be reprinted

REIN' kidney | **REINS'** [pl] loins : back (sing) Se casser les —, To break one's back | Avoir les — solides, [fig] To be sturdy [fam] To be a man of substance | *Chute* des —, Small of the back

REINE queen | — des **ABEILL'ES** queen-bee

— des **PRÉS'** meadow-sweet

-**CLAUDE** [pr. -*glode*] greengage

-**MARGUERITE** China-aster

REINETTE rennet : pippin [apple]

Réinstaller' *va.* to re-instal

RÉINTÉGRATION' — reinstatement

Réintégrer' *va.* to reinstate : to put ... back (dans, in) to return to live in

RÉITÉRATION' — [*ri-itt-e-rêche-nn*]

Réitérer' *va.* to reiterate [*ri-itt'-e-rête*]

REÎTRE reiter : German cavalry-man | 'Vieux —, Cunning old fellow

Rejai'll'ir *vn.* to spurt up [ou out] to gush (out) to fly : to rebound (contre, against) [*lumière*]

to be reflected (de, from) | Faire —, To send out

REJAILLISSEMENT' — spurling : gushing (out) rebounding : flashing : reflection

REJET' rejection : throwing out, up, away | — de *l'année*, New shoot | — du pourvoi, Appeal dismissed

REG

ENGLISH—FRENCH

REJ

REG'ISTRY enregistrement [courts] greffe | -**OFFICE** [employment] bureau de placement [*admin.*] bureau de l'état civil

Re'grade' *va.* reclasser

REGRET' — ⇨ | With —, à regret

Regret' [-tted] *va.* regretter (*to, de* : that, que) It is to be —tted that, Il est à regretter que

Reg'ular [*you-le-r*] *a.* [in, dans, à] régulier [way of living] réglé [*V. Clockwork*] [usual] accoutumé : normal [proper] en *règle* [established] organisé [arrant] franc : fieffé | **A** — thief, Un vrai filou | — **S** [pl] *troupes régulières* | **Reg'ularly** *ad.* régulièrement [properly] en *règle* [quite] complètement : franchement : bien

Reg'ulate [*you-léte*] *va.* régler (by, sur) diriger

REGULATION [règ-*you-léche-nn*] règlement [action] réglage [*a.*] réglementaire | **REG'ULATOR** régulateur

REHASH réchauffé | **Re'hash'** *va.* réchauffer

REHEAR'SAL [*ri-heurce'l*] [of a performance] répétition [telling] récit

Rehear'se [*heurce*] *va.* répéter [tell] raconter

REIGN règne [*vn.*] régner | In the — of, Sous le R de | —ing *a.* régnant [present] actuel

Reimbur'se [*ri-imm-beurce*] *va.* rembourser

—**MENT** remboursement

REIN [*rène*] *rène* | To give the — to, Lâcher la bride à | To take the —s, Prendre les rênes | — in, *va.* retenir : maintenir

REIN'DEE'R [*reine-dire*] [pl. —] renne

{ **Reinfo'rce** *va.* renforcer | —**MENT** renforce-

ment [body of men] renfort

—ed **CONCRETE**, béton armé

Reinsta'te *va.* rétablir : réintégrer

—**MENT** réintégration

Reinvest' *va.* [money] replacer

—**MENT** [money] nouveau placement

{ **Reinves'tigate** *va.* examiner ... de nouveau

REISS'UE [*ri-ichou*] [notes] nouvelle émission

[books] nouvelle édition : réimpression [*va.*]

émettre de nouveau [books] rééditer

Reit'erate [*ri-itt'e-rête*] *va.* réitérer

Reject' *va.* rejeter : repousser

REJEC'TION rejet

Rejoi'ce *va.* réjouir [*vn.*] se réjouir (at, to, de)

REJ

FRANÇAIS—ANGLAIS

REL

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

Reje·table *a.* that cannot be entertained

Reje·ter *v.* to throw ... back : to transfer' [ôter] to throw ... away [ne pas recevoir] to refuse : to reject [un pourvoi] to dismiss [vomir] to throw up : to be unable to keep down [plante] to put forth | Se — sur, To fall back upon

REJE·TON young shoot : sucker [poét.] scion : offspring

Rejoindre *va.* (Table 57) to join ... again : to overtake : to rejoin (one's regiment, etc.) Se —, To meet (à, with)

Rejouer *va.* to play ... again

RÉJOUI -*E* 'jolly fellow' : 'jolly-looking woman' [a.] 'jolly'

Réjouir *va.* to rejoice : to delight : to enliven | — le CŒUR, To do one's heart good | Se — de, To be delighted at [ou with] to be glad [of] to enjoy oneself (à, at, in : en, in)

RÉJOUISSANCE rejoicing : festivity [viande de boucherie] bones, etc., as make-weight that must be taken with the meat

Réjouissant -*e a.* jovial : amusing : heartening

RELÂCHANT [& — -*e a.*] laxative

RELÂCHE intermission : relaxation [théâtre] 'no performance' | Faire —, To have [ou to be] no performance | Sans —, *a.* unremitting : unceasing [*ad.* —ly]

RELÂCHE port to put in at [*act*] putting in | — forcée, Putting in through stress of weather, etc. | Faire — à ..., To put into ... | Se mettre dans un port de —, To run into a place of shelter

Relâché -*e a.* loose : lax : relaxing

RELÂCHEMENT relaxation : looseness : loosening : abatement [du temps] breaking : abatement [du travail] slackening : falling off

Relâcher *va.* to loosen : to slacken : to abate : to let ... go [méd. etc.] to relax [♣] to put back [prisonn.] to release | Se —, To slacken [du temps] to get milder

RELAIS relay : stage : change of horses : land left by the sea | — D'ESSENCE petrol filling station

Relancer *va.* to throw ... again : to throw ... back : to rouse [fam] to keep pestering ...

RELAPS -*E* [laps] apostate [a.] ... relapsed

Rélargir *v.* to widen

RÉLARGISSEMENT widening : letting out

Relater *va.* [law] to mention : to state

Relatif -*ive a.* —ive : relating (à, to) comparative —ivement *ad.* relatively : comparatively | — à, In reference to

RELATION — (à, to) connection (avec, with) account (de, of) Entrer en — avec, To enter into relations with [com] To open up a C with | Être en — avec, To have some C [ou something to do] with ... : to be connected with ... | Ne pas être en — avec, To have nothing to do with

—*S* [pl] acquaintances

RELATIVITÉ rel'ativ'ity

Relaxer *va.* to set ... free [ou at liberty]

Relayer *va.* to relieve [vn.] to change horses | Se —, To relieve one another

RELÉGATION — : banishment : transportation (to a penal colony)

Reléguer *va.* [à, to] to relegate : to transport : to send ... away : to put aside

RELENT musty smell : bad smell

RELE·VAI·LL·ES (pl) churching

RELÈVE [X, etc.] relief | — des blessés, Picking up of the wounded

RELE·VÉ list [résumé d'un compte] statement [fer à cheval] shift | — de POTAGE boiled meat coming next after the soup

— *S* OFFICIELS official returns

Relevé -*e a.* high : lofty : elevated : noble : exalted [cuisine] highly-seasoned [costume] turned-up [*V.* Relever]

RELE·VÉE | De —, In the afternoon : P.M.

REJ

ENGLISH—FRENCH

REL

REJOI·CING réjouissance(s)

Rejoi·n *va.* rejoindre [vn.] répliquer : répondre | —DER repartie : réplique

Reju·venate *va.* rajeunir | —ATION rajeunissement | Rekin'dle *va.* rallumer

RELAP·SE rechute [vn.] retomber (into, dans)

Rela·te [lête] *v.* [how, comment] raconter [to, à] avoir rapport [or trait] se rapporter | —*d a.* [connexe to, de] parent [by marriage, etc.] allié (à) Rela'ting to, relatif -ive à : qui se rapporte à

RELAT·ION [rilêche-nn] *r* — : rapport [kindred] parent [by marriage] allié [*V.* Être, line 28] —*S* parents | —SHIP parenté : filiation

REL·ATIVE parent -*e* [a.] relatif : qui se rapporte (to, à) Near —*S*, Proches

Relax' va. relâcher [vn.] se relâcher : se détendre : se reposer

RELAXA·TION relâchement : relâche : repos

Relax'ing *a.* relâchant [climate] débilitant : énervant

RE·LAY relais | — RACE, Course à relais

RELEA·SE [re-lice] élargissement [fig] délivrance [from obligation] libération [from debt] décharge [law] cession [phot. shutter] déclanchement [film] mise en circulation

— *va.* relâcher [from prison] élargir [free] délivrer (from, de) décharger : libérer [pigeons, bombs] lâcher

Relent' vn. s'attendrir : se repentir

Relent'less *a.* impitoyable : inflexible

Rel'evant [rêli-ve-nntt] *a.* applicable (to, à) qui a rapport (à) à propos

Reli·able *a.* sûr : sur qui on peut compter : digne de confiance [tool] solide | **REL·ABILITY** [person] honorabilité [documents] crédibilité [things] solidité [auto] — **TRIAL**, épreuve

RELY·ANCE confiance [d'endurance]

REL

FRANÇAIS—ANGLAIS

REM

Le Préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

RELÈVEMENT· raising [d'un pont] rise : sheer [♣] bearings [pl] [compas] setting

Relever· *va.* to raise : to hold [ou take, ou keep up] [des chiffres] to take (dans, from) [faire valoir] to set ... off : to add to : to enhance [sujet] to refer to : to mention [*cuisine*] to season highly [remplacer, libérer] to relieve [♣] to weigh [*une côte*] to take the bearings of [un feu] to stir [*peint*] to touch up [*vn.*] to be dependent (de, on) to be under (the orders of) to take one's cue or inspiration (de, from) — de *maladie*, To be just recovering | Se —, To rise (again) to recover (oneself) [du lit] to get up again

RELIAGE hooping

RELIEF [rul'-yaife] — [re-life] set'-off (à, to) Carte en —, Raised map | Donner du — à ..., To set ... off' | —S· [pl] scraps

Relier· *va.* to tie ... again [à, with] to connect [livres] to bind [tonneau] to hoop

RELIEUR -EUSE bookbinder : binder

RELIGIEUX· -EUSE monk : nun [a.] religious : monastic [exact] scrupulous

—sement· *ad.* religiously : scrupulously

RELIGION· — [état] convent life [du serment] sacredness | Entrer en —, To take the vows | Se faire une — de, To consider it one's bounden duty to ... | Surprendre la — de, To deceive

RELIQUAIRE shrine : reliquary

RELIQUAT· balance | RELIQUE·E relic

Relire *va.* (Table 44) to read ... again | Se —, To be read [ou worth reading] again

RELIURE binding [pour feuilles mobiles] binder | Atelier de —, Binding-room | Demi—, Half-binding | En demi—, Half-bound

Relouer· *va.* to let ... again : to take ... again : to sub-let

Reluire *vn.* (Table 51 : no perfect) to shine : to be bright : to glisten [V. Gold, ang.]

Reluisant· -e *a.* shining : glistening : bright

Reluquer· *va.* [fam] to keep eyeing : to have an eye on

Remâcher· *va.* to chew again [fam] to chew the cud over : to brood on

Remaçonner· *va.* to repair

Remailler· to remesh [bas] to mend a ladder in

REMANIEMENT·, REMANIMENT· altering : re-arrangement [typ] overrunning [littérature] adaptation

Remanier· *va.* to go over ... again : to do ... again : to make (some) alteration in : to turn [typ] to overrun

Remarier· *va.* to marry ... again | Se —, To marry again

Remarquable· *a.* remarkable [-mt· -bly]

REMARQUA·E remark [♣] mark (for steering by) | —·*va.* to remark : to notice : to mark ... again | —ez bien! ..., Mind you! | Faire —, To point out | Se faire —, To distinguish oneself (par, by) to make oneself conspicuous

REL

ENGLISH—FRENCH

REM

REL'IC [saint's] *relique* [remnant] reste

REL'ICT [law] *veuve*

RELIE'F [soulagement] [help] secours [law] réparation : redressment [of besieged town] dégagement : *délivrance* | In —, [sculp] En relief [enchased] repoussé | To stand out in —, Ressortir | Out-door —, Secours à domicile | — STAMPING timbrage (à sec or en couleur) — TICKET bon de secours

Relie've *va.* soulager [assist] secourir [town] dégager : délivrer [set in relief] mettre en relief [sentry] relever | — oneself [one's mind] Se décharger (le cœur) — the WATCH, changer le quart (or les sentinelles)

RELIEV'ING ARCH arc de *décharge*

RELIEV'ING OFF'ICER [lie, li] commissaire des pauvres : membre du bureau de *bien-faisance*

RELIEV'ING OFF'ICER [lie, li] commissaire des pauvres : membre du bureau de *bien-faisance*

Re-light [ri-laïtt] *va.* rallumer [culte]

RELIG'ION [rilidj-nn] *religion* [form of worship]

Relig'ious [pr. *relidje-ss*] *a.* religieux : pieux [duties] religieux [book] de *piété*

— LIB'ERTY *liberté* des cultes

Relig'iously *ad.* religieusement

Re-line' *va.* mettre une *honorabile* doublure à [brake] regarnir [cylinder] rechemiser

Relinquish *va.* abandonner [claims] renoncer à | —MENT *renonciation* : abandon

REL'ISH goût : *saveur* : assaisonnement [cuisine] hors-d'œuvre | With a —, De bon appétit | — *va.* [one's food] trouver bon : manger ... de bon appétit [flavour] relever [vn.] avoir bon goût

RELUC'TANCE [ri-le-k'te-nnce] *répugnance* [♣] | With —, à contre-cœur

Reluc'tant [le-k'te-nntt] *a.* hésitant : peu empressé (*to, de*) To be very — *to*, Avoir beaucoup de *répugnance* à ...

—ly *ad.* à contre-cœur

Rely' upon [rilal'e-ponn] *vn.* compter sur | I — upon it, J'y compte

Remai'n *vn.* rester | That —s to be proved, Cela n'est pas démontré | I —, yours truly, Je suis avec respect [V. Believe] It —s to be seen whether ..., Reste à savoir si | ... has —ed, ... est resté | 2 from 6, there —s 4, De 6 ôtez 2, reste 4

REMAIN'DER reste

REMAI'NS [ménnze] [pl] restes : débris : monuments

Remand' *va.* renvoyer à une autre audience

REMARK' *remarque* [*va.*] remarquer [♣] [point out] faire r | —S [criticisms] *appréciations*

Remark'able [ke-be-l] *a.* [for, par, pour] remarquable | Nothing —, Rien de R

Remark'ably [ke-blé] *ad.* remarquablement

REM

FRANÇAIS—ANGLAIS

REM

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

REBALLAGE repacking
Remballer *va.* to pack ... up again
REBARQU·EMENT re-embarking
Rembarquer *va.* [& Se —, *vr.*] to re-embark (dans, in)
Rembarrer *va.* [fam] to snub : to tick ... off
REBLAI embankment
Remblayer *va.* to embank
REMBOÎTE·MENT setting in : re-setting
Remboîter *va.* to set : to re-set : to fit in
REBOURRAGE stuffing : upholstery
Rembourrer *va.* to stuff (de, with) : to upholster
Remboursable *a.* repayable [obligations, et rentes] redeemable (au pair, at par)
REMBOURSEMENT repayment | **Expédier** ... contre —, To forward the invoice 'C.O.D.'
Rembourser *va.* to repay : to reimburse [rentes, etc.] to redeem | Se faire —, To obtain the payment of : to get one's money back
Rembruni -e *a.* ... grown dark : gloomy
Rembrunir *va.* to make ... darker : to cloud | Se —, To get darker [ou more gloomy]
REMBRUNISSE·MENT darkening : gloominess
REMÈDE remedy (à, pour, contre, for) [lavage-ment] enema | '— contre l'amour,' 'fright' : 'hag' [V. Quack] Porter — à, To remedy | Le — est pire que le MAL, The R is worse than the disease
Remédier à, *vn.* to remedy : to mend : to put ... right : to stop
Remêler *va.* to mix ... again [cartes] to reshuffle
Remémorer *va.* to remind | Se —, To recollect
Remener *va.* to bring [ou take] ... back (de, from : à, to)
Remercier *va.* to thank (de for) to dismiss
REMERCIEMENT [or —CIEMENT or —S pl] thanks (de, pour, for)
RÉMÉRÉ | à —, with option of repurchase

Remettre *va.* (Table 66) to put ... back again [à sa place, in its P] [habillement] to put on ... again [pers, etc.] to bring ... round again : to restore : to reinstate (in) [remboîter] to set [livrer] to hand : to give (à, to) [envoyer] to forward : to send : to entrust (aux soins de ..., to ...'s care) [une somme] to remit (à, to) [pardonner] to remit (à, ...) [un compte] to render [ajourner] to put ... off (à, to, till) [se rappeler] to remember : to know [rendre, etc.] to return | Faire — ..., To send ... to ... [V. Mettre] Se —, To set to' again : to 'be all right' again : to call ... to mind : to go back (à, to) to go on ...ing again : to be put off : to resign oneself : to be reconciled [temps] to clear up | — en mer, To put to sea again | S'en — à, To leave it to ... [pop] Remettez ça! As you were! | Voilà qu'il remet ça! There he goes again!

Remeubler *va.* to re-furnish

RÉMINISCENCE —

Remis -e *a.* postponed : drawn (game)

REMISAGE | Au —, At the hotel ou livery-stables | **REMISE** [hired] carriage

REMISE putting back : giving up [com] remittance : payment : allowance : trade A : discount [renvoi] postponement [lieu] shed [pour gibier] cover | Sans —, Without delay | Voiture de —, Hired carriage

Remiser *va.* to put ... in the coach-house, garage, etc. [fam] 'to take ... down' a peg

Rémissible *a.* —

RÉMISSION — [che-nn] Sans —, Merciless [ad.] mercilessly : without mercy

Remmancher *va.* to put a new handle to [fig] to set ... going again

Remmener *vn.* to bring [ou take] ... back

RÉMOIS -E native of Rheims [a.] of, around R

REMONTAGE new fronting [pendule, montre] winding-up

REM

ENGLISH—FRENCH

REM

Reme'dial *a.* réparateur | — TREATMENT traitement curatif | **REM'EDY** [rêm-e-dé] remède [law] recours | *va.* remédier à
Remem'ber [rimemm'be-r] *va.* se souvenir de : se rappeler [know] reconnaître : remettre | — me kindly to ..., Rappelez-moi au bon souvenir de ... | I — going to see ..., Je me souviens d'être allé voir ... | Yes I — it well, Oui, je m'en souviens bien
REMEM'BRANCE [bre-nnce] souvenir : mémoire | My kind —s to ..., Bien des choses de ma part à ... : mes amitiés à ... | — DAY, l'Anniversaire de l'Armistice de 1918 et de 1945
Remi'nd [i al] *va.* faire souvenir : rappeler à : faire rappeler (of, ...) — me to buy some cigarettes, Faites-moi penser à acheter des cigarettes | **REMINDER** memento : ... qui fait ressouvenir | To give ... a —, Rappeler [...] à ...

Reminis'c'e *v.* [Americ.] raconter, se R ses souvenirs : parler du bon vieux temps

Reminiscent *a.* remémorateur | — of ..., Qui rappelle ...

Remiss' *a.* négligent | —ly *ad.* négligemment | **REMISS'NESS** négligence

Remit' [-tted] *va.* [to slacken] se relâcher de [fines, etc.] remettre : faire remise de [send on] envoyer : faire une remise de

REMITT'ANCE [te-nnce] remise (de fonds) envoi de fonds : envoi | **REMITT'ER** envoyeur

REM'NANT reste : vestige [drapery] coupon : bout

Remod'el [-lle'd] *va.* refondre : remodeler

REMON'STRANCE [stre-nnce] remontrance

Remon'strate [strête] *vn.* [with, à] faire des remontrances

REMOR'SE remorse

Remor'se'less *a.* impitoyable

REM

FRANÇAIS—ANGLAIS

REN

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

REMONTE [or, Chevaux de —] fresh horses : horses for the army : remounts [poissons] run
Remonter *v.* to remount : to go up ... again : to set ... again : to set ... up again : to run : to go back (à, to) [s'élever] to get higher : to rise [élever, ranimer] to raise [fam] to 'buck ... up' [la pendule] to wind up [chaussure] to new-front | Faire —, To carry [ou trace] ... back
REMONTOIR winder | à —, Keyless [à, to]
REMONTRANCE remonstrance | Faire des —s à, To remonstrate with

Remonter *va.* to show ... again : to point out to (que, that) to remonstrate (with) En —, To show ... how to set about it [V. Gros-Jean]
Remordre *v.* to bite ... again | Y —, To try, ou 'tackle it,' again | **REMORD·S** remorse

REMORQU·E towing-hawser : towing : hauling | Donner la — à, To take ... in tow | Se mettre à la — de, To follow : to let oneself be led by | Larguer la —, To cast off the tow-rope
Remorquer *va.* [auto, bateau] to tow [marine] to haul : to tug

REMORQU·EUR à vapeur, Steam-tug | — or **REMORQUEUSE** tractor [-eur -euse. a.] tow-Remoudre *va.* (Table 56) to grind ... again [ing Rémoudre *va.* (Table 56) to sharpen : to re-set Remouill·er *va.* to wet ... again [♣, vn.] to cast anchor again

RÉMOULADE mustard-sauce [mustard, salt, pepper, oil, and sweet herbs]

RÉMOULEUR grinder : knife-grinder

Remoulu -e *pp.* [V. Remoudre]

Rémoulu -e *pp.* [V. Rémoudre]

RÉMOUS eddy : whirl [heaping up of water by impetus] — du courant, Rippling of the tide | — du sillage, Dead water

REMPAI·LL·AGE chair-mending

Rempai·ll·er *va.* to reseat

REMPAI·LL·EUR -EUSE chair-mender

Rempaquer·er *va.* to pack ... up again

REMPART rampart [fig] bulwark

Rempiéter *va.* [des bas] to re-foot

REMPLAÇANT substitute

REPLACEMENT replacing : replacement : substitution | En — de, In the place of

Remplacer *va.* to replace : to take [ou fill] the place of [ou ...'s place] to do [ou be used] instead of | Se faire —, To find a substitute

REMPLEGE filling up [mac] rubble

REMPLI tuck : taking in

Remplier *va.* to take ... in : to put a tuck in

Remplir *va.* to fill : to fill ... up [devoirs, etc.] to fulfil : to perform [exécuter] to execute : to realize [un poste] to hold | Cela remplit le but, That answers the purpose | Se — *vr.* to fill

REMPLISSAGE filling (up, ou in) 'something to fill up with' : padding [♣] dead-wood

REMPLISS·EUR filler

REMPL·O·I [d'argent] reinvesting

se Remplumer *vr.* [oiseaux] to get new feathers [pers] to be 'picking up again'

Rempocher *v.* to put ... back in one's pocket

REMPOISSONNE·MENT restocking ...

with fish | —onner *va.* to re-stock

Remporter *va.* to take ... back [ou away] to carry off [ou back, ou away] [victoire, prix] to gain : to 'get' [la palme] to bear away

Rempoter *va.* to put ... in pot again

Remprunter *va.* to borrow ... again

REMUAGE stirring [du blé] turning

Remuant -e *a.* restless : moving

REMUE·MÉNAGE stir : bustle : upset : to-do

REMUE·MENT stir [action] stirring

Remuer *va.* to move : to stir : to keep moving : to 'fidget' [la queue] to wag | Se —, To move : to stir : to bestir oneself : to 'keep fidgeting about'

RÉMUNÉRATEUR -TRICE rewarder

— *a.* ... that repays : rewarding

RÉMUNÉRATION — : recompense

Rémunérer *va.* to recompense : to repay

Renâcler *vn.* to snuffle : to snort [fam] to fight shy of

REM

ENGLISH—FRENCH

REM

Remo'te *a.* éloigné (antiquity) reculé [likelihood, etc.] peu probable

—ly *ad.* de loin (slightly) faiblement

REMO·TE·NESS (distance) éloignement : distance [slightness] faiblesse

Remou'nt *va.* remonter | —ING *remonte*

Remo'vable [rimoû-ve-be-l] *a.* transportable : qu'on peut détacher [pers] amovible

REMO·VAL [ri-moûve-l] [from office] renvoi : destitution [departure] départ : changement de domicile [conveyance] transport [furniture from a place] déménagement [furniture to a place] emménagement [taking away] enlèvement [of surgical apparatus, a corpse, etc.] levée [of pain] soulagement | Before my — to Paris, Avant d'aller m'installer [m'établir] à P

REMO·VE [ri-moûve] pas : distance [relation-ship] degré [to, à] départ [dishes] entrée [school] classe intermédiaire

— *va.* [take away] enlever : ôter [a corpse, a difficulty] lever [withdraw] retirer [displace] déplacer [convey] transporter (to, à) [furniture from a place] déménager [furniture to a place] emménager [kill] 'supprimer' [pain] soulager [dismiss] renvoyer | — *vn.* se déplacer [move house] déménager : emménager : changer de domicile [from, de : to, à] aller | Far removed from, Bien éloigné de

Remu'nerate [ne-rête] *va.* rémunérer : ré-tribuer : récompenser (for, de, pour)

REMUNERA·TION — rétribution

Remu'nerative *a.* rémunérateur

REN FRANÇAIS—ANGLAIS REN

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

RENAISSANCE [hist.] — : renascence [fig] revival [théologie] regeneration | **Renaissant**· -e a. reviving : springing up again | **Toujours** —, Ever returning

Renaitre *vn.* (Table 61 : no past participle) to revive : to spring up [ou live] again : to return [théol & fig] to be born again

RENARD· fox [Glapis=to bark] [†] cant-hook [vulg.] vomiting | **Chasse** au —, Fox-hunting | **Un fin** — [pers] A 'sly dog' | — **E vixen** [i.e., she-fox] — **EAU** cub | — **IER**·

RENARDIÈRE fox-hole : 'earth' [fox-catcher **Rencaisser**· *va.* to put ... in boxes again [une somme] to put ... back into the cash-box

Renchéri· -e a. dearer [pers] over-nice

Renchérir *v.* to outbid [être en hausse] to get [ou be getting] dearer : to be rising again : to advance | — **sur** ..., To outdo : to surpass

RENCHÉRISSEMENT· rise (in price)

Renconer· *va.* to drive ... into a corner | **Se** —, To put oneself in the corner

RENCONTRE meeting (de, with) [chance] encounter : hit : circumstance : collision [au pistolet, etc.] duel [comptab.] folio | **Aller, venir, à la** — de, To go [To come] to meet | **De** —, Second-hand | **En toute** —, On any occasion : in any case | **Faire la** — de, To meet : to meet with | **Faire une mauvaise** —, To meet with thieves [or the like] **Roue** de —, Balance-wheel

Rencontrer· *va.* to meet (a person) to meet with (a thing) to find : to come across [un navire] to speak | — **bien**, To have a lucky chance : to be lucky | **Se** —, To meet (each other, one another) to be of the same mind (avec, with) to be met with : to be found : to happen [auto, etc.] to collide [†] — **trez!** Shift your helm! | — **trez à l'auloffée!** 'No nearer!' | — **trez à l'arrivée!** 'Nothing off!'

RENDANT· **COMPTE** [mp nasal] [dr] person who gives the account

RENDEMENT· yield : output : returns [pl] [de [mach.]] efficiency

se Rendetter· *vr.* to run into debt again

RENDEZ-VOUS· — : appointment [de] resort [of] 'great place' (de, for) [chasse] meet [V. Hunting, ang.] **Donner** — à, To make an appointment to meet | **J'ai un** — à 9 heures, I have an appointment at 9 o'clock

Rendormir· *va.* (Table 14) to lull ... to sleep again | **Se** —, To go to sleep again

Rendosser· *va.* to put on ... again

Rendre *v.* [à, to] to return : to give : to give (C D ...) again [livrer] to deliver [rapporter] to yield : to bring in [faire] to make [service, justice, etc.] to do [la justice] to administer [transporter] to take [faire recouvrer] to restore [— gorge] [fig] to disgorge [évacuer] to bring away [traduire] to render (en, into, in) [exprimer] to utter : to express [céder] to 'give in' | — **l'âme**, To give up the ghost | [V. Even. a. ang.] — **visite** à, To pay ... a visit | **Se** —, To present oneself : to go : to be [à ses devoirs] to attend to [près de ...] to wait upon [se faire] to make oneself [céder] to give in [ou up] to acknowledge oneself in the wrong : to give oneself : to surrender [être traduit] to be rendered [V. Compte] [tat!]

RENDU [or **Prêt** —] C'est un —! It is 'tit for Rendu -e *pp.* [of Rendre, v.] arrived : reached [— à domicile, etc.] delivered [las] 'knocked up' | **COMPTE** —, Report : account : proceedings [pl]

Renduire· *va.* (Table 51) to do ... over again (de, with) to re-coat

Rendurcir· *va.* to harden

RÊNE rein | **Fausse** —, Bearing-R | **Tenir les** —s, To hold the R's

RENÉGAT· -E renegade : turncoat

Renfaire· *va.* to repair the top of roof of

RENFERMÉ | Cela sent le —, There is a close, fusty smell (here, ou there)

Renfermer· *va.* to shut ... up : to contain : to comprise : to restrict (dans, to) to restrain | **Renfermé** sous ce pli, Enclosed herewith | **Se** —, To shut oneself up

Renfiler· *va.* to thread ... again

se Renflammer· *vr.* to flare up again

RENFLEMENT· swelling [of column] entasis

Renfler· *vn.* to swell : to rise

RENFOUAGE, RENFLOUEMENT· refloating

Renflouer· *va.* to set ... afloat again : to refloat

RENFORCEMENT· cavity : hollow [peint]

depth : background [typ] indention

Renfoncer· *v.* to sink [son chapeau] to pull down [ou knock down] [fam] to 'bash in' [un tonneau] to new-bottom [typ] to indent

REN ENGLISH—FRENCH REN

RENASCENCE *renaissance* [ren]

Rend· *va.* [imp. & pp. Rent] déchirer [split] fendre [vn.] se déchirer : se fendre | **Rent** in pieces, Mis en pièces [or morceaux]

Ren'der· *va.* rendre [accounts] remettre [suet] fondre [parts, etc.] interpréter [make] faire devenir

REN'DERING traduction [artistic] interprétation [accounts] remise | **New** —, Variante

REN'EGADE [renn'i-ghéd] renégat

Renew' [nioû]· *va.* renouveler : recommencer | — one's subscription, Se réabonner

Renew'able [nioû-e-b'l] a. renouvelable

RENEW'AL [nioû-e-l] renouvellement : commencement | — of subscription, Réabonnement

Renew'ed a. renouvelé

RENN'ET présure [apple] reinette

Renou'nce [ri-naounnce]· *va.* renoncer à

Ren'ovate [novéte]· *va.* renouveler : rajeunir remettre à neuf

REN

FRANÇAIS—ANGLAIS

REN

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

RENFORÇATEUR [*phot*] intensifier

Renforcé -e a. strengthened : sturdy [*fig*] regular : complete : confirmed

RENFORCEMENT strengthening : intensifying : reinforcement | **Renforcer** va. to strengthen : to reinforce [*phot*] to intensify

RENFORT fresh strength [X] reinforcement [*voile*] strain-band [*fam*] Pour — de potage, As a last straw

se **Renfrogn'er** vr. to frown [*listment*]

RENGAGEMENT re-engagement [X] re-en-

Rengager va. to re-engage [X] to re-enlist [effets] to pledge ... again

'**RENGAINE**' | C'est la — de C D, It is the string C D is always harping on [ou, his 'pet theme'] C'est toujours la même —! It's the old story! | *Quelle* —! We've heard all that before!

Rengainer va. to sheathe [*fig & fam*] to keep | — son compliment, To forbear : to 'shut up'

RENGORGEMENT bridling : strut : swagger se **Rengorger** vr. to carry oneself proudly : to strut : to swagger

Rengraisser | va. to fatten up again | vn. [Se —, vr.] to get fat again [*vowel*]

RENIEMENT or **RENÏMENT** denial : disavow

Renier va. to deny : to disown : to disavow

RENIFLARD [*mach*] air-intake

RENIFLEMENT snorting : sniffing

Renifler vn. to snort : to sniff | Il renifla, He turned up his nose at it | — sur l'avoine, To be off one's feed

Reniveler va. to re-level [*accu*] to top up

RENNE reindeer

RENOM [*m nasal*] renown [*for*]

Renommé -e a. renowned [*fam*] noted (pour, **RENOMMÉE** fame : report : reputation

Renommer va. to re-elect : to celebrate

RENONCE renounce [*at cards*] — **MENT** renunciation | **Renoncer** à, vn. to give up | J'y renonce, I give it up

RENONCIATION renunciation [*éche-nn*]

RENONCULE ranunculus

RENOUÉE knot-grass

Renouer va. to tie : to resume : to renew

RENOUEUR bone-setter [*revival*]

RENOUVEAU return of spring : spring-time :

Renouveler va. to renew : to revive : to alter

RENOUVELLEMENT renewing : renewal : reiteration

RÉNOVATEUR -TRICE renovator | — a. renovating

RÉNOVATION — [*renno-vêche-nn*] renewal

RENSEIGNEMENT -S (pl) information | Bureau de —, Enquiry office | Pour tous —, [or plus amples —,] s'adresser à ..., For further particulars apply to ... | Prendre des —, To make enquiries (sur, about) [X] intelligence

Renseigner va. to inform : to give ... some information | Mal —gné, Misinformed | Se —, To make enquiries : to find out (sur, about)

RENTE rent : income [sur l'état] funds (pl) dividends (pl) — *foncière*, Ground-rent | — *viagère*, Life annuity | Il vit de ses —s, He lives on his private means [ou, lives independently]

Impôt sur la —, Income-tax deducted from government dividends | Le cours de la —, The price of stocks [*well-to-do*]

Renter va. to endow | Bien renté, Well off :

RENTIER -IÈRE fundholder : person of independent means

RENTOILAGE putting new canvas (to a picture)

Rentoiler va. to re-line : to put new canvas to

Rentraire va. (Table 40) to darn

Rentrant -e a. re-en'trant

Rentré -e a. [*méd*] suppressed

RENTÉE re-opening (schools, tribunals, etc.) beginning of term : resuming of the classes : going back to school : re-appearance [foins] getting in | J'attends des —s, I expect to receive some payments

Rentrer va. to get [ou take, ou bring] ... in [⚡] to haul in [avirons] to ship [ou boat] [vn.] to go [ou come] in : to return (dans, en, to) to go [ou come, ou get] into ... again : to reopen : to recommence | — les foins, To get in, ou bring in, the hay | Faire —, To take in : to get [ou call] in : to send : to send in | —, or — chez soi, To go back (ou to return, ou come back) home | — en soi-même, To search one's own heart | — dans ses droits, To recover one's rights | Cela rentre dans vos attributions, That comes within your province

REN

ENGLISH—FRENCH

REP

RENOWN [*ri-naounn*] renom : renommée

Renow'ne'd a. renommé (for, par, pour)

RENT *déchirure* : accroc : *rupture* [of house]

loyer : prix du loyer [of land, farm] fermage | Quarter's —, Terme | A year's — [farm] Une année de fermage | —S [pl] rentes : revenu |

Rent va. prendre ... à loyer [or ... à ferme] [let] louer | To be —ed, Se louer [pp. V. Rend]

RENT'AL [*rennt'l*] [ou **RENT'-ROLL**] état annuel des revenus

RENT'ER [Amer.] V. TENANT

RENUNCIATION [*ri-ne-nnci-éche-nn*] renon-
ciation : renoncement

Re-o'pe'n v. rouvrir [schools, tribunals, etc.]

renter | **RE-O'PE'NING** *réouverture* [of schools, tribunals] *rentrée*

REP [material] reps

REPAI'R [*ri-père*] réparation [of ship] radoub [of clothes, kettles, etc.] raccommodage [*auto*]

Emergency —, Dépannage | In thorough —, En parfait état | Under —, En réparation |

Repai'r va. réparer [ships] radouber [clothes, kettles, etc.] raccommoder [*auto*] (in emergency) dépanner [vn. to, à] se rendre | -SHOP

atelier de R [*réparations*]

REPAIR'ING **OUT'FIT** [tyre] nécessaire (de

REN

FRANÇAIS—ANGLAIS

REP

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

Rentrez! Unship your oars! [V. Ship]

{ Renversant· -e, ' a. startling : stunning
RENVERSE | à la —, ad. on one's back : backward | Tomber à la —, To fall on one's back : ' to be struck all of a heap '

...MENT· upsetting : overturning : ' turning ... upside down ' : inversion | Mécanisme de —, Reversing gear

Renverser· va. to turn ... upside down : to upset : to ' put ... out ' : to throw ... down : to reverse | Se —, To fall over : to throw oneself down [chose] to overturn

RENVIDEUR self-acting mule

RENOVI sending back : return [] : dismissal : postponement : reference [discussion] adjournment [typ, etc.] cross-reference : note [du son] reverberation [de l'estomac] rising

Renvoyer· va. (V. Table 8) to send back : to return : to send ... away : to dismiss : to refer (à, to) to postpone : to put ... off : to defer [le son] to re-echo : to reverberate | — l'affaire pour supplément d'instruction, To stay proceedings

RÉORGANISATION· —za'tion [zéche-nn]

Réorganiser· va. to re-or'ganize [naïze]

RÉOUVERTURE re-opening

REPAIRE haunt : den : lair

Repâitre v. (Table 62) to feed [ses yeux] to feast (de, upon) to satiate (with) Se — de, To feed, live, feast upon

Répandre va. to spill : to pour out : to send out : to scatter : to spread : to diffuse [larmes, sang] to shed [], sur les vergues) to lay out | Se —, To be upset : to spread (sur, over : dans, through) to be poured out [en, in, into] to run out : to burst : to go | Se — dans le monde, To go into society [nouvelle] to spread about | Homme répandu, Man well known in society | Très répandu -e, Widely circulated : in very general use [opinion] generally received

Repapilloter· va. [cheveux] to put ... in curlers again [fam] to reconcile | Se — [vr.] to make it up

Réparable a. ... that can be repaired, put right

Reparaître vn. (Table 63) to re-appear : to make its, one's [ou their] appearance again

RÉPARATEUR -TRICE restorer [a.] restorative [politique] of restoration [ou reparative]

RÉPARATION· — : repair [] [pour, for] amends | En —, Under [ou undergoing] repair | — par les armes, Duel | Nécessaire de —, [cyc] Repair outfit | —S· [pl] reparations

Réparer· va. to repair [des torts] to redress [affaires, forces] to recover : to mend [faute] to make amends for [pertes] to make up for :

Reparer· vn. to speak again [] to make good

REPARTIE repartee' [tee se pr. ti] retort

Repartir va. (Table 20 : conj. with Avoir) to answer (... with) to say in reply [vn. conj. with Être] to set out again : to return [train] to leave again

Répartir va. (Table 20) to distribute (entre, among) [impôts, etc.] to assess [actions] to

RÉPARTITEUR assessor [allot]

RÉPARTITION· distribution [impôts, etc.] assessment | à la —, [com] On allotment

Reparu -e pp. [V. Reparaître]

REPAS· meal | — prié, Formal dinner [V. Wedding]

REPASSAGE [du linge] ironing [des couteaux, etc.] sharpening : grinding

Repasser· va. to take ... over : to do up ... [ai-guiser] to sharpen [le linge] to iron [fig] to go over : to ' brush up ' | — vn. to cross : to go over [revenir] to come again : to call again : to ' look in ' again | — un examen, To sit again for an examination

REPASSEUR strop | — de ..., ...-grinder

REPASSEUSE laundress : ironer

REPAVAGE repaving

Repaver· va. to repave (de, with)

Repayer· va. to pay ... over again

REPÊCHAGE fishing out : picking up (from the water) [fig] helping hand [fam] 'second shot' (for unsuccessful candidates, competitors, etc.)

Repêcher· va. to fish up ... again [corps] to recover [fam] to rescue : to give ... a second chance

Repeindre va. (Table 58) to paint ... again

Repenser· [à] vn. to think (of ...) again : to think (the matter) over : to reconsider

REPENTANCE [] — [for sins] [ri-penn'-te-ment]

Repentant· -e a. — []

REPENTIR repentance [] se Repentir vr. (Table 18) to repent (de, of, ...) Faire repentir ... , To make ... repent

REP

ENGLISH—FRENCH

REP

REPARTEE' repartie

REPAST' repas

Repatriate [pey] va. rapatrier

REPATRIATION rapatriement

Repay' va. [imp. & pp. Repaid] rembourser : rendre [V. Fruit] —able a. remboursable

REPAYMENT rembursement : retour

REPEA'L [ri-pile] révocation : abrogation [va.] révoquer : abolir [law] abroger

REPEA'T [ri-pîte] répétition

Repea't [ri-pîte] va. répéter : réitérer [lesson] réciter | —ed a. répété : réitéré : redoublé | —edly ad. souvent : à plusieurs reprises : bien des fois : à chaque instant

REPEA'TER [ripîte-r] montre à répétition

Repea'ting a. à répétition | — RI'FLE fusil à R

Repel' [-lle'd] va. repousser : combattre

Repell'ent a. répulsif

Repent' [of] vn. se repentir (de) [V. Sackcloth]

REPEN'TANCE [te-nnce] [] repentir

REP

FRANÇAIS—ANGLAIS

RÉP

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

REPÉRAGE marking ... with a reference mark : setting by means of reference marks [X] locating : 'spotting' [cinéma] synchroniza-tion [typ] register

RÉPERCUSSION — : reverberation

Répercuter *va.* to drive back : to reflect : to reverberate | Se —, *vr.* to strike in (son) to echo

Reperdre *va.* to lose ... again

REPÈRE [Point de —] mark : guiding M : reference M : landmark [*borne* —] benchmark

Repérer [*va.*] to mark ... with a reference mark : to set ... by means of reference marks [X] to locate : 'to spot' | Se — [*vr.*] to take one's bearings

RÉPERTOIRE —tory : stock plays [pl] [du grand livre] index | '— vivant,' 'Walking cyclopædia' | *Pièce* du —, Stock piece

Répertorier *va.* to index

Repeser *va.* to weigh ... again

'Répétaill-er' *va.* to keep on repeating (the 'same story') over and over again

Répéter *va.* to repeat : to tell [*leçons*] to say [rôle] to rehearse [reproduire] to reflect | Se —, To be repeated [en parlant] to repeat oneself

RÉPÉTITEUR private tutor [a.] [♣] ... repeating the signals | Maître —, Usher (who watches over the boys out of the class)

RÉPÉTITION — [théâtre] rehearsal | — *générale*, Dress rehearsal | Donner des —s, To give private lessons | Fusil à —, Repeating rifle | Montre à —, Repeater

REPEUPLEMENT re-stocking [*des personnes*] re-peopling | **Repeupler** *va.* to re-stock (de, with) [*des pers*] to re-people

REPIQUAGE planting out : pricking out

Repiquer *va.* to plant ... out : to prick out : to mend (the road-surface, a wall, etc.)

RÉPIT delay : respite [*ress'pitt*]

REPLACEMENT replacing : reinvestment
Replacer *va.* to replace : to put ... back again : to reinvest

Replanter *va.* to replant [‘botch’]

REPLÂTRAGE new-plastering : patching up :

Replâtrer *va.* to new-plaster : to ‘put a patch upon’ : to patch ... up : to ‘botch’

Replet — *ête a.* stout : fat | **RÉPLÉTION** —

REPLI fold : turn : coil [*de l'âme*] recess

Repliable *a.* folding

Replier *va.* to fold up ... again : to turn in : to turn back | Se —, To bend : to twist : to turn [X] to fall back | Se — sur soi-même, To fall back upon one's own thoughts : to reflect : to coil up

RÉPLIQUE reply : rejoinder [théâtre] cue

Répliquer *vn.* to reply : to say in return : to ‘answer back’

Replonger *va.* to plunge, to dip ... again (dans, into) [*vn.*] to dive [ou plonge in] again

Reployer *va.* [V. Replier]

Repolir *va.* to polish ... again

RÉPONDANT respondent : referee [qui répond de] surety [*à la messe*] clerk : lay-clerk

Repondre *va.* to lay again

Répondre *v.* to answer (à, ...) to reply (à, to) to answer, be answerable (à, to : de, for) [*la messe*] to make the responses (at mass) to communicate (with) to correspond (à, with) to be in accordance with : to come up (to) Je vous en réponds! I should think so! : ..., depend upon it : ‘I’ll be bound it is’ [ou they are, etc.] Se —, To answer each other (ou one

RÉPONS response [another]

RÉPONSE answer : reply [♣] | Faire un mot de — à, To drop ... a line in reply | Rendre —, To reply | — *écrite*, Answer in writing | — *payée*, Reply paid

REP

ENGLISH—FRENCH

REP

Re-pe'ople [*ri-pi-pe-l*] *va.* repeupler

REPETITION *répétition* [mus] reprise

Rep'ine [*paɪnn*] *vn.*, murmurer (at, contre) se plaindre (at, de)

REP'NING [*paɪnn*] *plainte* : regret : murmure [a.] mécontent

Repla'ce [*ri-pléce*] *va.* [put back] remplacer : remettre [by substitute] remplacer (telephone) — the receiver! Raccrochez!

REPLACEMENTS *pièces* de rechange

Replant' *va.* replanter [woods] reboiser

REPLANT'ING [of woods] reboisement

Replen'ish *va.* remplir (with, de)

Reple'te *a.* rempli : plein (with, de)

REPLEV'IN *mainlevée*

REPLICa *reproduction* : copie

REPLY' [*ri-plai*] *réponse* [repartee : law] *réplique* [*vn.*] répondre : répliquer (to, à) Await-ing your —, Dans l'attente de votre réponse | In — to, En réponse à

Repol'ish *va.* repolir

REPO'RT [♣] [official] rapport : exposé [daily, etc.] bulletin [of societies, meetings] compte-rendu : procès-verbal [school] B trimestriel [of a gun] coup : *détonation* [rumour] bruit : *nouvelle* | By mere —, [V. Hearsay] Of good —, Considéré

— *va.* rendre compte (de) faire un rapport sur : constater : signaler [in short-hand] sténo-graphier | It is —ed, On dit : le bruit court (que) To — PROGRESS, faire son rapport | To — oneself, Se présenter : faire sa déclaration [X] To — to H.Q., etc., Rallier son Q.G., etc.

REPO'RTER ‘—’ : sténographe

—'S GALLERY *tribune de la Presse*

REPO'RTING reportage : *sténographie*

REPO'SE repos [*vn.*] se reposer | — confidence in, Mettre sa confiance en : se reposer sur

REPOS'ITORY dépôt : magasin [book] réper-toire [furniture] garde-meuble

Reprehend' *va.* reprendre : blâmer

REP FRANÇAIS—ANGLAIS RÉP

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

REPORT ʁə 'amount brought forward' [*lith.*] transfer [*Bourse*] contango

REPORTAGE descriptive reporting : press report [T.S.F.] [radio-] —, running-commentary

REPORTER — [— *va.* to take ... back [*somme*] to carry [ou bring] forward [*lithogr.*] to re-transfer | Se — à, To go back to : to refer to : to turn to

REPOS repose : rest : quiet : pause [jardin] seat | Placement de tout —, [com] Gilt-edged security | Place! —! Stand at ease! | Échappement à —, Dead-beat escapement | Au cran de —, At half-cock | De —, Quiescent | En —, At rest : alone : standing | Dormir en —, To sleep quietly | — hebdomadaire, [Statutory] weekly rest | Se tenir en —, To keep quiet

REPOSE-PIED foot-rest

Reposé -e *a.* calm : refreshed | à tête —ée, At leisure : quietly | **REPOSÉE** lair

Reposer *v.* [sur, on] to put [ou lay] ... down again : to lay : to rest [*liqueurs*] to settle | Laisser —, To let ... stand | Se —, To rest : to lie down [compter] to rely (sur, upon, on) [les esprits] to let (men's minds) get calm | Ici repose ..., Here lies ... | S'en — sur, To trust to

REPOSOIR temporary altar

Repoussant -e *a.* repulsive : repulsive-looking : disgusting

REPOUSSÉ [or Travail de —] repoussé work
REPOUSSEMENT rejection [*arme à feu*] recoil [fam] 'kick'

Repousser *v.* to push ... away : to push back : to throw ... back [ou out] to reject : to spurn : to keep off [l'ennemi] to repulse [fusil, etc.] to recoil : to 'kick' [arbres] to shoot again | — le projet, To throw out the bill

REPOUSSOIR driving-bolt [fig] set-off : foil

Répréhensible *a.* —

Repandre *va.* (*V. Table 59*) to take up ... (again) to catch ... again : to get back ... again : to regain : to resume possession of ... : to go on (with) [théâtre] to revive [corriger] to find fault with ... : to correct | — *vn.* to take : to answer [*maladie, pluie*] to come on again [*les chairs*] to heal [*plante*] to strike : to take root again [geler] to freeze again | ♠, un palan) to fleet | — ... en sous-œuvre, To stay-up : to underpin | — haleine, To take breath | Reprit-il, He answered | On ne m'y reprendra plus! They won't catch me at that again! | Se —, To close [s, z] [se corriger] to correct oneself | S'y — à plusieurs fois, To try it over and over again

REPRÉSAI-LL-ES [pl] reprisals [*ri-praizelze*] retaliation | De —, Retaliatory (measures) | User de —, To retaliate

REPRÉSENTANT representative [on pr. *zenn'-te-tiv*] **Représentatif** -ive *a.* —ive

REPRÉSENTATION — : showing : exhibition : remonstrance [au théâtre] performance [étalage] show : display [dignité] state : dignity | Frais de —, Official entertainment expenses | La — nationale, The Deputies

Représenter *v.* to represent : to show : to picture : to personate [au théât.] to perform : to produce [com] to travel for [maintien] to 'show well' : to be a fine-looking man (etc.) | Se —, To present oneself again : to picture to oneself : to be described

Répressif -ive *a.* —ive

RÉPRESSION —

Reprêter *va.* to lend ... again

RÉPRIMANDE —d [ang. pr. *rèpri-manndd*]

Réprimander *va.* to reprimand

Réprimer *va.* to repress : to hold in check : to curb

REP ENGLISH—FRENCH REP

Represent ' [zennt] *va.* représenter

REPRESÉNTATIVE représentant [parlia.] député : représentant [*a.*] représentatif

Repress *va.* réprimer | **REPRESSION** répression

Repressif *a.* ... de répression : répressif

REPRIE'VE [riprive] sursis (à l'exécution)

— *va.* accorder un sursis à : surseoir à | To be —e'd [condemned man] Être gracié

REP'RI-MAND réprimande [*va.*] réprimander [by a judge] blâmer

RE'PRINT réimpression [*va.*] réimprimer ʁɛ̃ | Now —ing, En réimpression

REPRI'SALS [ripraizelze] représailles

REPROA'CH [riprôtch] objet de mépris : opprobre : reproche [*va.*] faire des reproches à | I am —e'd with having said, On me reproche d'avoir dit | He is a — to, Il est la honte de

Reproa'chful [ri-prôtch-foul] *a.* plein de reproches | —lly *ad.* d'un ton de reproche

REP'ROBATE réprouvé [*va.*] réprouver

Reprodu'ce [diouçe] *va.* reproduire

Reproduc'tive [de-k-tivv] *a.* reproducteur

REPROO'F [ouf] réprimande : répréhension : reproche

Repro'vé [o ou] *va.* reprendre : reprocher à

REPRO'VE censeur (of, de)

REPUBLICA'TION [pe-bli-kèche-nn] nouvelle édition : réimpression

Repub'lish *va.* republier

Repu'diate [ri-pioûdi-ète] *va.* répudier [conduct] désavouer

Repug'nant [ri-peugh-ne-nnt] *a.* qui répugne (to, à) répugnant

REPUL'SE [ri-peulce] échec : refus : défaite

— *va.* repousser : rebuter : refuser

Repul'sive [-looking] [ri-peull-civv] *a.* repoussant [thing] rebutant [racheter

REPUR'CHASE [peur-tchess] rachat | *va.*

Rep'utable [you-te-be-l] *a.* honorable : considéré | —bly *ad.* avec honneur

REP

FRANÇAIS—ANGLAIS

RÉQ

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

- Repris* -e pp. [V. Reprendre] REPRIS* de JUSTICE old offender : ... who has been in jail
- REPRISE taking ... again : getting ... back again : resumption (de, of) 'touching up' : renewal : re-performance : revival [†] recapture [mus] repeat [couture] darning [auto] pick-up : acceleration | à la — des affaires, When things are looking up again | —S runs [dr] claims | à plusieurs —s, Several times : over and over again | à trois —s, 3 times | Faire des —s, or Repriser* va. to darn [V. Fine-draw]
- RÉPROBATEUR -TRICE reprover
— a. reproving : reproachful : ... of reprobation
RÉPROBATION* — [béche-nn] [tion]
- REPROCHE reproach [†] | Sans —, Above R : blameless | Soit dit sans —, Without intending any reproach
- Reprocher* va. [à ... : de, for] to reproach [†] : to blame : to charge (de, with) [dr] to take exception to | Lui — les MORCEAUX*, to grudge ... the bread he (ou she) eats
- Reproducteur -trice, —tif -tive a. reproductive
REPRODUCTION* — [de-k'che-nn] copy
- Reproduire va. (Table 51) to reproduce | Se —, To appear again : to be reproduced [bêtes] to have young ones
- RÉPROUVÉ -E [& a.] reprobate
- Réprouver* va. to reprobate : to disavow : to Reprouver* va. to prove again [condemn]
- REPS [raips] rep | — de laine, Woollen rep
- REPTILE — | Repu -e pp. [V. Repaître] (a.) full up : fitted with
- RÉPUBLICAIN* [& —-e a.] —can [l'oiseau] sociable weaver-bird
- RÉPUBLICANISME [eece-m] —ism [izzm]
Republier* va. to republish
- RÉPUBLIQUE republic
- RÉPUDIATION* — [ripioudi-éche-nn]
Répudier* va. to repudiate [ripioudiète]
- RÉPUE feasting : 'feed' | Franche —, free meal
- RÉPUGNANCE [pour, à, to] — [ri-peugh-nance] Avec —, Reluctantly : very unwillingly
- Répugnant* -e a. [à, to] — [†] : loathsome : opposed | C'est —! It's disgusting!
- Répugn*er* vn. [à, to] to be repugnant : to be contradictory : to be averse ou unwilling (to)
- Répulsif a. —ive [pe-l'siv]
- RÉPULSION* [s, c] — : repugnance
- RÉPUTATION* — [téche-nn] name | Il est perdu de —, He has lost his character
- Réputer* va. to repute : to hold : to think | Il est réputé ..., He is considered ...
- REQUÉRANT* -E petitioner : plaintiff | Partie —e, Claimant : applicant
- Requérir* va. (Table 9) to require : to claim
- REQUÊTE request : petition
- REQUIEM [ray] — [ri-koui-emm]
- REQUIN* shark
- 'Requiner*er* va. to set ... to rights | 'Se —, vr. to 'smarten oneself up' : to feel better
- Requis* -e a. requisite [pp. V. Requérir]
- RÉQUISITION* — [rékouiziche-nn, i bref]
- Réquisitionner* va. to requisition : to commandeer
- RÉQUISITOIRE speech of public prosecutor : charge [fig] list of grievances

REP

ENGLISH—FRENCH

RES

- REPU'TE [ri-pioûte] réputation : esteem
—d a. réputé : qui passe pour : censé | —ly ad. censément
- REQUEST* demande : prière [in law] requête | At the — of, à la D de ... | Much in —, Très demandé : très recherché [in fashion] à la mode : en vogue | '— STOP, 'ou 'STOP BY —, 'arrêt facultatif'
- Request* va. [to require] inviter (to, à) [to ask] demander [de] [as a favour] prier [de]
- Requière [i aī] va. [to insist] exiger : requérir [ask] demander [need] avoir besoin de [must have] falloir [V. Table 73] It would — ..., Il faudrait ... | The ... —d by law, Le ... voulu par la loi | ... if —d, ... si on le désire
- REQUIREMENTS [pl] qualités requises : exigences : besoins | To meet these —, Remplir toutes ces conditions [V. also Requisites]
- REQUISITE [kouizzitt] condition requise : nécessaire [a.] requis : nécessaire | Travelling —s, Toilet —s, Articles de voyage : objets de toilette | Office —s, Fournitures de bureau
- REQUISITION [x] réquisition [call to ...] convocation | — va. réquisitionner | In great —, Très demandé
- REQUITAL [ri-kouat-t'l] revanche : récompense
Requitte [kouat-tt] va. rendre : rendre la pareille (à) récompenser
- RER'E-DOS [rire-doss] retable
- Rescind* va. rescinder : annuler : abroger
- Res'cue va. délivrer : sauver (de) arracher (à)
- RES'CUE [ress'kiou] délivrance : sauvetage | To come to the —, Venir à la rescousse
- RES'CUER [ress'kiou-e-r] sauveteur : libérateur
- RESEARCH* [ri-se-r-tche] recherche(s)
- RESEMB'BLANCE [ri-zemm'-ble-nnce] ressemblance : rapport | Resem'ble va. ressembler à
- Resent* [re-zennt'] va. ressentir : s'offenser de | —MENT ressentiment
- RESERVA'TION [véche-nn] réserve | Without —, Sans réserve | Mental —, Restriction mentale : arrière-pensée
- RESER'VE [ze-rve] réserve [va.] réserver | Naval —, Inscription maritime | Naval — men, Inscrits maritimes
— FUND [fe-nndd] fonds de prévoyance
— PRICE, Prix minimum
- Reser've'd [ri-ze-rvde] a. réservé | — SEAT place prise en location : P réservée

RES FRANÇAIS—ANGLAIS RES

Le Préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

RESCAPÉ survivor | Rescinder^{va.} to rescind
RESCOUSSE | à la —! To the rescue!

RESCRIT^{..} —ipt

RÉSEAU net : net-work [archit.] tracery [rail] system : lines [electr.] grid [pl] [similigrav.] half-tone screen | — de barbelés, Barbed-wire entanglements

RÉSÉDA mign'onette [minn'-ye-nett']

RÉSERVATION^{..} — [rezz-*eur-vêche-nn*]

RÉSERVE [rézairv] — [chasse] preserve [lieu] store | à la — de ..., Except | En —, In reserve : spare ... : by me [ou him, her, etc.] Mettre en —, To lay [ou put] by | Faire des —, To make a reserve | Sans —, Without reserve : unreserved (-ly) | Se tenir sur la —, To be on one's guard : to be reserved

Réservé -e a. reserved : shy [salon] private

Réserver^{va.} to reserve : to save up : to keep ... in store : to keep back | Se —, To reserve to oneself : to bide one's time : to 'hold

RÉSERVISTE — [back]

RÉSERVOIR — [à poisson] pond [tech] tank | Plume à —, Fountain-pen | — à essence, Petrol-tank [V. Wagon]

RÉSIDENCE —

RÉSIDENT^{..} — envoy : resident minister

Résider^{vn.} to reside : to live [fig] to rest : to consist (en, in)

RÉSIDU residue | RÉSIGN·ATAIRE resignee

RÉSIGN·ATION^{..} — [ang. pr. zigg-né]

Résigné -e a. resigned

Résigner^{va.} to resign [re-zaînn] Se —, To be resigned : to submit [cancel

RÉSILIATION^{..} cancelling | Résilier^{va.} to

RÉSILL·E net : hair-net [tech] lead glazing

RÉSINE resin | Résineux -euse a. res'inous

RÉSIPISCENCE — : recognition of error | Venir à —, To amend

RÉSISTANCE — [des matériaux] strength | Plat [ou Pièce] de —, Principal dish : joint : 'good substantial joint' : 'main thing' | — à la traction, Tensile strength [fast

Résistant^{..} -e a. — : strong : sturdy [couleur]

Résister^{vn.} to resist (à, ...) to offer resistance (à, to) to 'stand up to' : to hold out (against)

Résolu -e a. resolute : determined (à, to)

Résoluble a. solvable

Résolument^{ad.} resolutely

RÉSOLUTION^{..} — : determination [en, into] resolving : reduction [dr] cancelling

Résolvons, [etc.] V. Résoudre | RÉSONANCE —

Résonnant^{..} -e a. resonant : resounding [voix] sonorous

RÉSONNEMENT^{..} resounding

Résonner^{..} [s like ss] vn. to ring [ou strike, ou sound] again

Résonner^{..} [s like z] vn. to resound (de, with) to clank : to clang

Résoudre [s like z] va. (2 pp.'s V. Table 54) to resolve : to determine : to settle : to induce [dr] to cancel [en] to reduce (to) dissolve (into) to convert | — C D à faire une chose, To induce C D to do a thing | — de faire une chose, To determine to do a thing | Se —, To resolve (en, into) to determine : to 'make up one's mind' (à, to) to bring oneself (to)

RESPECT^{..} [respay] — [respectt] Je suis avec —, etc., I remain, most respectfully, ... [V. Foire : Self] Avoir le — humain, To fear what people may say | Sauf votre —, With all deference to you, ... | Tenir en —, To hold ... in check : to keep ... at a respectful distance

RES ENGLISH—FRENCH RES

Reshu'fle [cards] rebatte [personnel] remanier

Rési'de [zaîde] vn. résider : demeurer (at, à)

RES·IDENCE résidence : logement : maison [in law] domicile | Country —, Maison de campagne : château

RES·IDENT [rézi-de-nntt] résident : habitant | The English —S, La colonie anglaise

— a. résidant [pupil, or medical student, etc.] interne | Residen'tial [che-l] a. avec maison de maître [district] quartier d'habitation | Residen'tiary [che-ré] a. ... en résidence : résidant

RESID·UARY LEGATEE' légataire universel

RES·IDUE reste : reliquat [chem] résidu

RESID·UUM [you-e-mm] [chem] résidu

Rési'gn [zaînn] va. [office, etc.] donner sa démission : se démettre (de ...) démissionner [claims, etc.] céder : renoncer à [a living] résigner | — oneself to, Se résigner à ... | —e'd pp. résigné | To have —e'd, [officer] Être démissionnaire | RESIGNA'TION [on pr. rêzigg-nêche-nn] résignation : soumission | To send in one's —, Donner sa démission

RES·IN [rèzinn] résine [for violins] colophane

Rés'inous [rèzi-ne-ss] a. résineux

Resist^{va.} résister à

Resis'tless a. irrésistible : qui n'offre aucune résistance | -ly ad. irrésistiblement

Re'sole^{va.} ressemeler

Res'olute [rè-ze-loute] a. résolu : déterminé : plein de résolution

—ly ad. résolument : de pied ferme

RESOL·VE résolution | — v. se décider (on, to, à) [into, en] résoudre : se r

Res'onant a. sonore : résonnant

RESORT^v [rè-zortt] recours : ressource [place] rendez-vous | Place of —, Lieu fréquenté | Bathing ou Seaside —, Station balnéaire : plage | Summer —, Winter —, S. d'été, d'hiver

Resort^{vn.} [to, à] avoir recours [go, repair] se rendre [haunt] hanter : fréquenter

Resou'nd [ri-zaoundd] vn. résonner (with, de) [va.] répéter [fame] célébrer

RESOU'NDING [ri-zaoundd] résonnement [a.] résonnant : retentissant

RES

FRANÇAIS—ANGLAIS

RES

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoire : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

Respectable *a.* — [-ment·-bly] to be respected
Respecter *va.* to have (some, ou a great) regard
for : to respect [*antiq.*] to spare | Se —, To
respect oneself [ou each other]

Respectif *-ive a.* —ive [-vement·-ly]

Respectueux·-euse *a.* respectful [-sément·-lly]

Respirable *a.* fit to breathe

RESPIRATEUR —tor [*a.*] respiratory

RESPIRATION· [*méd*] — : breathing

Respiratoire *a.* respiratory : breathing ...

Respirer· *v.* to breathe [ea, i] [fig] to sigh : to
long (for) [V. PICTURE] Je respire! Now'
I can breathe freely again! [with]

Resplendir *vn.* to shine : to be resplendent [de,

Resplendissant·-e *a.* resplendent : dazzling

RESPLENDISSEMENT· splendour : dazzling S

RESPONSABILITÉ responsibility

— des PATRONS· employer's liability

Responsable *a.* respon'sible : accountable :
liable (de, for : envers, to)

RESSAC surf : undertow | — violent, Heavy S

Ressaigner· *v.* to bleed ... again

Ressaisir [or Se — de,] *v.* to seize ... again :
to take possession of ... again

Ressasser· *va.* to resift (flour) [fam] to keep on

RESSAUT· projection [repeating]

Ressauter· *v.* to leap ... again : to project

Resseller· *va.* to re-saddle

[RESSEMBLANCE resemblance ㄹ
Ressemblant·-e *a.* [l'un à l'autre] (very
much, etc.) alike [portrait] good [likeness]

Peu —, Not much like (à, ...)

Ressembler· *vn.* [à, ...] to resemble : to be
like | Se —, To be (very much, etc.) like each
other | Qui se ressemble s'assemble, 'Birds

[of a feather flock together] [V. PEA]

RESSEMELEGE re-soling

Ressemeler· *va.* to re-sole

Ressemer· *va.* to sow ... again [resentment

RESSENTIMENT· [*méd*] slight return [colère]

Ressentir *va.* (Table 18) to feel : to feel the
effects (of) to show | — vivement, To feel ...
keenly : to resent | Se — (de) To feel : to still

feel from : to feel [ou show] the effects of

RESSERRE lock-up store : safe

RESSERREMENT· closeness : tightness :

closing up (of) [du ventre] constipation [du

cœur] heaviness

Resserrer· *va.* to tighten : to draw ... closer :
to close up, to tie ... again [le ventre] to bind :

to be binding [replacer] to put ... away again

[fig] to restrict : to narrow : to contract [♢]

to take in [typ] to lock up ... again | Se —,

To tighten : to constrict oneself (dans, to)

to get more intense [ventre] to become con-

stipated [dépense] to get 'tighter' [ou heavier]

RES

ENGLISH—FRENCH

RES

RESO'URCE [re-ssorce] ressource : esprit d'i-
nitiative | As a last —, Comme dernière R

—ful *a.* adroit : ingénieux

RESPEC'T —ct· ㄹ : estime | In this —, Sous
ce rapport | In other —, à d'autres égards |

With — to, En ce qui touche, concerne : quant
à | Out of — to, Par considération pour | My

—S to ..., Mes respects à ... | To pay one's
—S to, Présenter ses R's à : saluer | Without

— of PERSONS, sans acception de personnes

Respec't *va.* respecter : avoir égard à | As —
..., —ing ..., Quant à ...

RESPECTABIL'ITY —té : honorabilité : con-
sidération : crédit

Respec'table [te-be-l] *a.* — : honorable : con-
sidéré : très bien : comme il faut : convenable

[of things] honorable | — PE'O-PLE, des
gens comme il faut | —ably *ad.* très bien :

comme il faut [live] honoralement

Respec'ted *a.* respecté

Respect'ful *a.* respectueux·-euse [-lly, -ment]
I remain, —lly, Je suis avec respect, ...

Respec'ting *prep.* en ce qui touche : quant à

Respec'tive *a.* —tif [-ly, -tivement]

RES'PIRATOR —ateur [mil] masque à gaz

RES'PITE [ress'pitt] répit [law] sursis

— *va.* [law] accorder un sursis à

RESPLEN'DENCE splendeur : éclat

Resplen'dent *a.* resplendissant (with, de)

Respond' [o dans sort] *vn.* répondre (to, à)

—ENT répondant [law] défendeur·-esse

RESPON'SE [risponnce : o dans sort] réponse
[of congregation] répons [poet, fig] écho

RESPONSIBIL'ITY [riss-ponn-se-bil'-e-té : o
dans sort] responsabilité | On his own —,

Sous sa propre R : de sa propre autorité

Respon'sible [rispon'se-be-l] *a.* —sable ㄹ |
To be — for, Répondre de : être responsable

de

REST repos [home] asile [bearing) appui [for
lance) arrêt [remainder) reste [mus] pause :

soupir [of a lathe] support [slide —] chariot |
At —, En repos | Set at —, Résolu : éclairci |

A day's —, Un jour de repos | A good night's
—, Une bonne nuit | To go to —, [person] Se

retirer | To take a little —, Prendre du repos :

se reposer | Semi-breve —, Pause | Crotchet
—, Soupir | Quaver —, Demi-S | —CURE

[méd] Cure de repos | —HOUSE hôtellerie

Rest *vn.* [— oneself] se reposer : se délasser
[sleep) dormir [be at —) reposer [lean, to be

supported, on, sur) s'appuyer [remain) de-
meurer | It — with him to say ..., C'est à lui

de dire ... | The decision —s with C D, C'est
à C D à [or de] décider

— *va.* reposer : appuyer : baser (on, sur)

Rest'ful *a.* ... qui donne du repos : reposant

REST'-HARROW· arrête-bœuf

REST'-ING-PLACE [plèce] lieu de repos | Last

—, Dernière demeure

Res'tive [tivv, i très bref] *a.* rétif

RES FRANÇAIS—ANGLAIS RÊT

Le Préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÊ : e.g. se Réabonner'.

RESSORT· spring : elasticity : force : incentive : energy [dr] jurisdiction | ... à —, Spring-... | En dernier —, Without appeal [fam] in the last resort | Grand —, Main-S | — spiral, Hair-spring | Pas de mon —, Outside my province [fam] 'not in my line' | Faire jouer tous les —s [fig] To use all the means in one's power | N'agir que par —, To be lacking in initiative

Ressortir *vn.* (Table 19) to go out again : to show [ou to stand] out [dr] to be under the jurisdiction (à, of) [fig] to fall under the heading (à, of) Faire —, To bring out : to set off : to show ... distinctly

Ressortissant· -e a. depending (à, on) belonging (à, to) in the jurisdiction (of)

Ressouder· *va.* to re-solder : to re-weld

RESSOURCE resource [ʁ] | Un homme de —, A man of resource | Sans —, Penniless [tion]

RESSOUVENANCE remembrance : recollection

RESSOUVENIR remembrance : memory | Se —, *vr.* (Table 15) to remember (de, ...) Faire —, To remind (de, of)

RESSUAGE sweating [métal] roasting

Ressuer· *va.* to sweat [métal] to roast

RESSUI lair

Ressus-citer· *va.* to revive [les morts] to raise [vn.] to rise from the dead

Ressuyer· *va.* to dry | Se —, To dry

RESTANT· remainder | — -e a. remaining | Bureau —, Poste —e, 'To be left till called for'

RESTAURANT· — : dining-rooms (pl) chop-house : eating-house [aliment] restorative | — -e a. restorative

RESTAURATEUR restorer : keeper of a restaurant [ou chop-house] restaurant-keeper

RESTAURATION· restoration [réche-nn] [en Suisse, etc.] restaurant

Restaurer· *va.* to restore : to re-establish : to refresh : to revive : to 'set ... up' | Se —, To take (some) refreshment

RESTE remainder : rest : remnant [fig] last penny : 'all' | Au —, Du —, But then : yet ... : however : besides : after all : with that | De —, Left : over : enough and to spare : only too much [ou too well] En —, In arrears : behindhand | Et le —, And so on : and so forth | Il ne demande pas son —, He doesn't want any more : he has had enough of it | **RESTES**· [pl] remains [fam] leavings : scraps

Rester· *vn.* (conj. with Être) to remain : to stay : to keep : to stand [s'arrêter] to stop | J'y reste! Here I shall stay! | — debout, To stand : to be standing | — tranquille, To be [ou keep] quiet | En — à, To leave off at ... | Son nom est resté ..., His name has remained ... | Il ne reste que ..., There is nothing left but ... : there is [are] only ... left | De 6 ôtez 4, reste 2, 4 from 6 leaves 2

Restituable a. repayable : returnable : ... that can be restored

Restituer· *va.* to return : to restore

RESTITUTEUR ... who has restored (a damaged text) **RESTITUTION**· — [monument, etc.] restoration

Restreindre· *va.* (Table 58) to limit : to restrict (à, to) Se —, To limit oneself

Restrictif -ive a. —ive

RESTRICTION· — [mentale] reservation

Résultant· -e a. resulting | **RÉSULTANTE** —t

RÉSULTAT· result : outcome

Résulter· *vn.* [de, from] to result : to follow : to be shown [paraître] to appear

RÉSUMÉ — : summary : epitome : digest [des débats] summing-up | Au —, En —, In short :

upon the whole | **Résumer**· *va.* to summarize :

RÉSURRECTION· — [che-nn] [to sum up]

RETABLE altar-screen

Rétablir· *va.* to restore : to re-establish [dans, in] to reinstate | — ses affaires, To retrieve one's position | Se —, [en santé] To recover : to be getting well again

RES ENGLISH—FRENCH RET

Rest'less a. ... sans repos [unquiet] remuant : agité [passions, etc.] turbulent | — NIGHT nuit agitée : nuit blanche | —ly ad. sans repos : sans cesse : avec agitation

REST'LESSNESS agitation : inquiétude : turbulence [at night] insomnie

RESTORA'TION [réche-nn] [buildings : dynasties] restauration [re-establishment] rétablissement [giving back] restitution

RESTO'RATIVE [i bref] [& a.] fortifiant

Resto're· *va.* [buildings, a dynasty] restaurer [health, a text, etc.] rétablir [confidence, etc.] ramener : faire naître (calm) [give back] rendre [things stolen] restituer

RESTO'ER restaurateur | Hair —, Régénérateur des cheveux

Restrai'n [ristrène]· *va.* [prevent] empêcher [check] réprimer : restreindre

RESTRAI'NT [ai é] contrainte : restriction [curb] frein | Without —, Sans entrave : sans contrainte

Restrict'· *va.* restreindre : limiter (to, à)

RESULT' [ri-ze-lte] résultat (of, de) suite

— *vn.* résulter : découler (from, de)

Resu'me [ri-zioûme]· *va.* reprendre : continuer [repeat] récapituler [continuation]

RESUM'PTION [pr. ze-mmpp-che-nn] reprise :

Re'sur'face *va.* [a road] remettre ... en état

Re'surrect'· *va.* ressusciter

Resus'cite [ri-ce-ci-tête, i brefs]· *va.* ressusciter

RE'TAIL détail [V. WHOLESALÉ]

Re'tail [ritéle]· *va.* détailler [gossip] débiter : colporter [a.] au [or de] détail | To sell by —, Vendre au détail

RE'TAILER [tél] détaillant -e : marchand -e au détail [of news] colporteur -euse

RÉT

FRANÇAIS—ANGLAIS

RET

Le Préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

RÉTABLISSEMENT restoration : re-establishment : recovery : repair : revival

RETAI·LL·E fresh cut : cuttings (pl)

—r. *va.* to cut ... again

RÉTAMAGE re-tinning : re-silvering [mirror]

Rétamer *va.* to tin

RÉTAMEUR tinker

'Retaper' to do up : to 'buck ... up' [candidate] to 'plough'

RETARD delay | En —, Late : behind time [de, with] behindhand [compte] overdue [montre, pendule] too slow (de, by) Avoir du —, To be behind time | Le train est en — de 20 minutes, The T is 20 minutes late [ou behind time]

RETARDATAIRE [X etc.] ... who is behindhand, in arrear, ou late, ou backward : late comer : laggard : defaulter

RETARDEMENT delay : putting off

Retarder *va.* to delay : to put off : to hinder [pendule] to put back [vn.] to be late [montre, etc.] to be slow : to be losing | Je retarde de 10 minutes, My watch is 10 m. slow

Reteindre *va.* (Table 58) to dye ... again

Retenir *va.* (Table 15) to keep ... back : to retain : to confine : to hold in [arith] to carry [engager] to engage [une place] to secure : to reserve [commander] to bespeak : to book [se souvenir de ...] to remember | On m'a retenu à dîner, They made me stay to dinner | Se —, To keep : to maintain oneself : to check [ou contain] oneself : to keep back : to catch hold (à, of) to be remembered

RÉTENTION [méd] — [dr] reservation

Retentir *vn.* to resound : ring (de, with) **Retentissant** -e *a.* resounding [succès] widely spread

RETENTISSEMENT resounding | Avoir un (or du) —, To be a good deal talked of : to create a deep impression

Retenu -e *a.* reserved : modest [pp.] engaged, etc. [V. Retenir] secured : booked

RETENUE reserve : modesty : moderation [somme] deduction [♠] guy-rope | '2 de —, Two ['carried over'] Mis en —, [écolier] 'Kept in'

RÉTICENCE — : omission : reserve

RÉTICULE —

Rétif -ive *a.* restive : stubborn

RÉTINE ret'ina

RETIRATION backing | Presse à —, Perfecting machine | **RETIRÉ** retree (paper)

Retiré -e *a.* retired : solitary | Vivre —, To lead a retired life

Retirer *va.* [de, from] to draw back [ou in, ou out] to take (de, from, out of, off : dans, into) [recueillir] to get : to obtain : to extract : to withdraw : to recall [vn.] to retire | Se —, To retire (à, dans, to) to go off : to go out [ou away] to leave the room : to go to bed : to

RETOMBÉE [m nasal] bend : spring [shrink] **Retomber** [m nas] *vn.* to fall (dans, into ...) again : to relapse : to fall (sur, upon)

'Retoqué' *pp.* [examin.] 'ploughed' : 'plucked'

RETORDAGE twisting

Retordre *va.* to twist : to twist ... again | Donner du fil à —, To give a deal of trouble :

Rétorquer *va.* to retort [to be a nuisance]

Retors -e *a.* twisted | Homme —, Shrewd fellow [fam] 'cute one' : deep customer

RETOUCHE touching up : after-touch [phot] retouching

RET

ENGLISH—FRENCH

RET

Retai'n [riténe] *va.* retenir : conserver

RETAI'NER [fee] provision : honoraires (pl) —S [pl] gens : vassaux : suite (sing.)

Retain'ing *a.* — FEE provision | — WALL mur de soutènement [reprendre]

Reta'ke [a é] *va.* [imp. Retook : pp. Retaken]

Retal'iate [ri-tal'i-ète] *vn.* [upon, à] rendre la pareille [upon, envers] user de représailles

RETALIA'TION [-lièche-nn] revanche : représailles (pl) [law of —] peine du talion

Retal'iatory [te-ré] *a.* ... de représailles

Retard' *va.* retarder [auto] To — the spark, Retarder l'allumage | —ING, —MENT, retard

Retch [ou reach] *vn.* avoir des haut-le-cœur

RETCH, RETCH'ING haut-le-cœur

RETEN'TION [che-nn] conservation [med] ré-tention | **Reten'tive** *a.* [med] rétentif | A — memory, Une mémoire fidèle [or sûre]

RETENTIVENESS faculté de retenir : ténacité [of memory] fidélité : sûreté

Ret'icent *a.* peu communicatif : qui ne dit pas tout ce qu'il pense : réservé (about, sur, au sujet de)

Retic'ulated [you-lètèdd] *a.* réticulé

RET'INUE [niou] suite : cortège

Reti're *vn.* se retirer [va.] retirer | To — from business, Se r. des affaires [on pension] prendre sa retraite | To — within oneself, Descendre en soi-même

Reti're'd *a.* [tradesman, etc.] retiré [former, old] ancien [superann.] retraité : en retraite

RET'IRE·MENT retraite

Reti'ring *a.* [disposition] modeste : réservé : qui s'efface [pension] de retraite [pers. leaving office] en retraite

RETORT' réplique : riposte [chem. and gas] cornue

Retort' *va.* répliquer : riposter [cast back] ren-

Retouch' [ri-teutche] *va.* retoucher [voyeur] —ING [phot.] retouche

Retra'ce [ri-tréce] *va.* [events, etc.] remonter à | To — one's STEPS, revenir [or retourner] sur ses pas : rebrousser chemin

Retract' *vn.* se rétracter [va.] rétracter

RE'TREAD' [auto] pneu rechapé | *va.* surmonter : rechaper

RET FRANÇAIS—ANGLAIS RET

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

Retoucher *va.* to touch up : to retouch

RETOUR return [voyage] return journey [♣] homeward voyage [détour] winding : bend : turn [dr] reversion [fig.] reversal (of fortune, etc.) Aller et —, [prix] 'There and back' | Billet d'aller et —, Return ticket | De —, Return ... : returned : back again [V. Return, ang.] [♣] homeward (voyage) De — chez moi, Back : on my return (home) Dès son —, Directly he (she) comes back, came back | En — de, In return for | Être de —, To be back : to have returned | Faire — à ..., To revert to ... | Par — du courrier, By return of post | Poulie de —, Quarter-block | Sur le —, [fig] On the decline : getting old | Sans —, Forever : 'for good and all' [perdu] hopelessly | d'ÂGE change of life | — de flamme, Back-firing

RETOURNE trump card

Retourner *va.* to return : to turn (inside out, over, upside down) *vn.* to return : to go back | 'De quoi il retourne,' What is going on | — sur ses pas, — en arrière, S'en —, To go back | Se —, To turn : to turn round

Retracer *va.* to retrace [ri-tréce] to tell : to relate | Se —, To call to mind (à, to) to recur

RÉTRACTATION — [téche-nn] recantation

Rétracter *va.* [& Se —, *vr.*] to retract : to recant : to 'eat one's words'

Retraire *va.* (Table 40) to redeem

RETRAIT — re-purchase : withdrawal : recess [volume] shrinkage | En —, Set back

Retrait — *a.* poor : shrinking : light

RETRAITE [de, from] retreat : shelter : resort (de, of) superannuation : retiring pension [V. Old-age] [des affaires] retirement [tech] shrinkage : loss [mur] set-off [arch] recess [com] renewing : 'kite-flying' [X] retreat | Battre la —, To beat a retreat [à la brune]

to beat the tattoo | Mettre à la —, To pension off | Battre en —, To beat a retreat | De —, Retiring | En —, Retired | Prendre sa —, To retire on a pension | Se mettre en —, To go into retirement | Caisse de —, Superannuation fund | Palan de —, Train tackle

RETRAITÉ -E pensioner | *a.* ... pensioned off

RETRANCHEMENT — retrenchment : cutting off : suppression [arch] recess [X] intrenchment

Retrancher *va.* to retrench [de, à, from] to cut off : to take away [X] to intrench | Camp —ché, Intrenched C | Se —, To retrench [X] to intrench oneself : to shut oneself up (sur, dans, in) [à, to] to confine oneself

Retransmettre *v.* to retransmit

Retravail·l·er *va.* to work ... over again : to go over ... again : to touch up

Retraverser *va.* to cross ... again

Rétréci -e *a.* contracted : narrow : limited

Rétrécir *va.* to confine : to narrow : to straiten [drap, etc.] to shrink | Se —, To shrink (up) to grow narrow [méd] stricture

RÉTRÉCISSEMENT — contraction : shrinking:

Retremper [m nasal] *va.* to temper ... again : to soak ... again : to strengthen | Se —, *vr.* to get strong again

Rétribuer *va.* to remunerate : to repay : to pay

RÉTRIBUTION — remuneration : salary : payment : repayment : fee

Rétroactif -ive *a.* retrospective

Rétrograde *a.* — [ang. pr. grède]

— *vn.* to go backwards : to go back

RÉTROPÉDALAGE back-peddalling

Rétrospectif -ive *a.* —ive [-ivement -ly]

RETROUSSEMENT — turning up : tucking up

Retrousser *va.* to turn up : to tuck up [vergues] to truss to' | Nez retroussé, Turned-up nose

RET ENGLISH—FRENCH RET

RETREA'T [ritríte] retraite [♣] *vn.* se retirer [X] battre en retraite

Retrench *va.* retrancher : restreindre *vn.* se r —ING, —MENT retranchement [polit] — and REFORM, politique d'économies et de réforme

RETRIBUTION [bioûche-nn] [♣] vengeance : châtiement : jugement : récompense

Retrie·ve [ritrive] *va.* rétablir : recouvrer [a loss, a fault] réparer [dog] rapporter

RETRIE·VER — chien d'arrêt

RETROSPECT regard jeté en arrière (sur) revue | More pleasant in the prospect than in the —, Plus agréable à envisager dans l'avenir que dans le passé

Retrospec·tive *a.* rétrospectif : rétroactif

RETUR'N [ri-te-rne] [coming, going back, and requital] retour (from, de : to, à) [getting in, etc.] rentrée [law and things borrowed, tennis] renvoi [profit, on, sur] profit [balance-sheet]

bilan [official —] état : relevé : dossier [of a candidate] élection | — home, Retour au foyer | In — for, En retour [or récompense] de | On my —, à mon retour : comme je revenais chez moi | To make some — for, Reconnaître : payer de retour | 'Third —, [TICKET] troisième aller et retour | — JOURNEY, — VOYAGE, retour | -MATCH revanche | By — of POST, Par retour du courrier | — WIRE fil de retour | On sale or — [com] En dépôt : en communication | —S [pl] état : compte rendu : chiffres [pl] [com] rendement : recettes [pl] Official —s, Relevés officiels | Many happy —s, [V. FÊTE] Retur'n *va.* rendre [send] renvoyer [money] rembourser [elect] élire | — *vn.* [go back] retourner [come back] revenir (from, de : to, à, en) He is [ou has] —e'd, Il est de retour | —e'd CONVICT forçat libéré | —'able [e-be-l] *a.* restituable [law cases] de renvoi

RET

FRANÇAIS—ANGLAIS

REV

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

RETROUSSIS* tucking up : facings (pl)

Retrouver* *va.* to find : to find ... again : to meet with ... again | Se —, To be again : to find one's way again (etc.) to be found again : to meet again

RÉTROVISEUR driving-mirror

RET'S [ray] net [fig] snare

RÉUNION* — : union : collection : gathering : [*assemblée*] assembly : meeting | — *politique*, Political M

Réunir *va.* to re'unite : to join : to collect : to assemble : to gather together : to reconcile | Tous réunis, All together | Se —, To reunite : to meet [ou gather] together : to join

Réussir *vn.* to succeed (à, in ...ing) to be a success : to do : to get on : to turn out (well, badly) [*va.*] to make a success of : to 'pull off' | Très réussi, Very successful

RÉUSSITE success [*issue*] upshot [avec cartes] a game of patience

Revaloir *va.* (Table 26) to return : to pay | Je vous revaudrai cela! 'I'll serve you out!'

REVANCHE revenge : return : ...'s turn [jeu] return match ou game | à charge de —, One good turn deserves another | En —, In return : 'to make up for it' : on the other hand | Prendre sa —, [*partie*] To try again

Rêvasser* *vn.* to keep dreaming : to muse (à, of)

RÉVASSERIE musing : day-dreaming

RÉVASSEUR [fig] dreamer

RÊVE dream | C'est le —, It's all one could wish for : it's ideal

Revêche *a.* harsh [*pers*] crabbed : cross-grained

RÉVEIL* awaking : morning call [*pendule*] alarm (clock) [X] reveille [*ang. pron. revallé*] [*relig. et fig*] revival

RÉVEILL-E-MATIN* alarm [le coq] Chanticleer [*bot*] euphorbia

Réveiller* *va.* to wake : to rouse : to call [fig] to awaken : to excite [*V. Rake, ang.*] Se —, To wake up : to rouse up [fig] to revive

RÉVEILL-ON* midnight party (on Christmas and New Year's Eve)

Reveillonner* to go to a midnight party [à la St. Sylvestre] to see the New Year in'

RÉVÉLATEUR -TRICE revealer (de, of) informer [*phot*] developer [*a.*] ... which shows ...

RÉVÉLATION* — [en *ang. la comme lé*] disclosure | Révéler* *va.* to reveal : to disclose | Se —, To reveal [ou disclose] oneself : to make one's appearance

REVENANT* ghost [*a.*] pleasing | —-BON [pl. —s—s] profit [*casuel*] perquisite

REVENDEUR -EUSE retailer : broker : petty dealer | —euse à la toilette, Second-hand dealer (in ladies' dresses)

REVENDICATION* claim : claiming

Revendiquer* *va.* to claim

Revendre *va.* to sell ... again | ... à —, [fig] Enough and to spare of ...

'REVENEZ-Y' return : repetition | Avoir un petit goût de —, To be nice and appetizing

Revenir *vn.* (Table 15) to come back : to return (de, from : à, en, to) [à soi] to come to oneself again : to 'come to' [se calmer] to recover oneself [en, in] to be re-established : to be restored (to) [aliments, vulg.] to rise on the stomach [repousser] to come up, out, again [*maladie*] to come on again [se réconcilier] to come round again [plaire] to please [coûter] to cost [résulter] to have [changer d'avis] to change one's mind : to think better (of it) Faire — ..., To bring ... round [ou to', ou back, etc.] [*cuisine*] to parboil : to 'warm' | — sur l'eau, To come to the front again | — sur ses pas, To retrace one's steps | Ce mot ne me revient point, I can't think of the word | Il me revient que ..., I hear ... | Il ne m'en revient rien, I don't get anything by it! | Je n'en reviens pas! I can't get over it! That beats me! | J'en reviens toujours, I soon get over it | J'y reviens toujours, I keep coming back to it constantly | 'Revenons à nos moutons,' But to return (to our subject) Cela revient à dire ..., This amounts to saying ... : that is very much like [ou, the same as] saying ... | En — au MÊME, To come to the same thing | S'en —, To return

REVENTE re-sale | De —, Second-hand

REVENU income [d'état] revenue [*V. Impôt*]

REVENUE new growth (of wood)

RET

ENGLISH—FRENCH

REV

RETURN'ING OFF'ICER président du scrutin

Reuni'te [ri-you-naïte] *va.* réunir [*vn.*] se r 'REV' = revolution (wheel, etc.) *va.* to — (up) the engine, Faire s'emballer le moteur

Revea'l [ri-vile] *va.* révéler | Revea'ling *a.* révéla-

REV'EL débauche : 'bombance' : orgie [teur]

Rev'el *v.* se plaire (in, à, dans) faire 'bombance'

REV'ELLER noceur, noceuse : viveur : ... qui mène joyeuse vie

REV'ELLING orgies (pl) REV'ELRY festin

REVEN'GE [vennj] vengeance [fun] revanche [*va.*] venger : se venger de | —ful *a.* vindicatif | —fully *ad.* par vengeance

REV'ENUE [rèv'-e-nioù] revenu : fisc | Loss to the —, Perte pour le Trésor

— CUTTER cotre patrouilleur de la douane

Rever'berate [veur'-be-rète] *va.* [heat] réverbérer [sound or light] renvoyer (le son, la lumière) [*vn.*] retentir (with, de)

REVERBERA'TION [rèche-nn] répercussion [heat] réverbération [light] réflexion

REVER'BERATORY FUR'NACE four à réverbère

Reve're [ri-vîre] *va.* révéler

Rev'erence *va.* révéler

RÊV

FRANÇAIS—ANGLAIS

REV

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoire : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

Rêver *v.* to dream (de, à, of) [être en délire] to be delirious : to rave (about) [réfléchir, à, of] to think seriously [poét] to dream (of ...) Vous rêvez! You're dreaming!

RÉVERBÉRATION — *□*

RÉVERBÈRE reflector : street-lamp | Four à —, Reverberatory furnace

Réverbérer *va.* to reverberate *□*

Reverdir *vn.* to get green [ou young] again — *va.* to paint [ou colour] ... green again

RÉVÉRENCE — : bow [des femmes] courtesy

Révérencieusement *ad.* | Très —, With all reverence | **Révérencieux** *-euse a.* reverential [fam. & iron.] 'bowing and scraping'

Révérend *-e a.* —d | **Révérendissime a.** most reverend

Révérer *va.* to revere : to give ... reverence

RÉVERIE [day] dream : fancy : musing : raving

Revernir *va.* to varnish ... over again

REVERNISSAGE re-varnishing

REVERS *back :* other side [le mauvais côté] wrong side [botte] top [coup] back-stroke [de fortune, d'une monnaie] reverse | à — de soie, With silk facings [V. Médaille] L'amure de —, The lee tack

Reverser *va.* to pour ... out again : to pour back [fig] to shift (sur, on to) [com] to transfer (sur, to)

RÉVERSIBILITÉ *-y* [law] reversion

Réversible a. — : revertible (sur, to)

RÉVERSION — [ri-ve-r'che-nn]

REVÊTEMENT *lining* [tech] casing : facing : revetment

Revêtir *va.* (Table 21) [de, with] to clothe : to invest [mettre] to put on [doubler] to line : to cover : to case : to panel [fort] to revet' [fig] to assume | **Revêtu de**, clad in : bearing : covered ou lined with

RÊVEUR *-EUSE* dreamer [a.] dreamy

REVIENT *□* | Prix de —, Net cost (of production)

REVIREMENT *□* tacking about [fig] reaction : turning round : complete change [com] transfer | **Revirer** *vn.* [— de bord] to tack about [fig] to turn round again : to change sides

Réviser *va.* to revise [valze] to examine : to overhaul

RÉVISEUR reviser [val] examiner

RÉVISION — : review [d'auto] overhaul | Conseil de —, Board of examiners for recruits

Revisiter *va.* to revisit

Revivifier *va.* to revive : to regenerate

Revivre *vn.* (Table 70) to revive : to come to life again | **Faire —**, To revive : to bring ... to life again

Révocable a. — [moval from office]

RÉVOCATION — [vokéche-nn] dismissal : re-

Revoici *prep.* | Me —! Here I am again!

Revoilà *prep.* | Le —! There he is again!

Revoir *va.* (Table 29) to see ... again : to look over ... again [type, etc.] to revise | Au —, '—' : Good-bye for the present! | Se —, To see each other [one another] again

Revoler *v.* to fly again : to steal (ou rob) ... again

Révoltant *-e a.* revolting : shocking

RÉVOLTE revolt : rebellion | **RÉVOLTÉ** reb'el

Révolter *va.* to stir ... up to rebellion : to make ... rebel' : to shock | Se —, To rebel' : to rise (against) to be shocked

Révolu *-e a.* accomplished : full | J'ai 40 ans —, I have completed my 40th year

RÉVOLUTION — *□* [loûche-nn]

—NNAIRE revolutionary [a.] revolutionary

Révolutionner *va.* to revolutionize : to upset

REVOLVER [rayvolvair] — [en ang. on pr. ri-volve-'r] — à 6 coups, 6-chambered R

Revomir *va.* to throw ... up again

REV

ENGLISH—FRENCH

REV

Rev'erend a. vénérable [in title] 'révérend' | 'The — ...', 'L'abbé ...' : 'Monsieur l'abbé ...' : 'Le révérend père ...' | Right —, très R | Most — (bishop) révérendissime

Rev'erent, Reveren'tial a. révérencieux

Rev'erently ad. avec vénération

REVER'SAL [riveur'-ce-l, i bref] *inversion* : renversement [law] cassation [auto, etc.] marche arrière

REVER'SE revers : échec : inverse | The — of, Le contraire de | The very —, Tout l'opposé | The — WAY [coming,] En sens inverse — *va.* renverser : appliquer ... en sens inverse [law] casser | To — the engines, Faire machine arrière [auto] To — *vn.* faire marche arrière

REVER'SIBLE MATERIAL étoffe réversible

REVER'SING GEAR mécanisme de renversement : appareil de changement de marche

— LE'VER levier de changement de marche

REVER'SION [law] réversion : survivance

Rever'sionary [che-ne-ré] *a.* [annuity] réversible

Revert *vn.* [law] retourner (to, à) [a subject] revenir (to, à, sur)

Revet' *va.* revêtir

REVETMENT revêtement

Revic'tual [ri-vitt'-l] *va.* ravitailler

REVIC'TUALLING ravitaillement

REVIEW' [ri-vioû] *revue* [dr] révision [retrospect] examen [criticism] critique : article : compte rendu [va.] [X, and survey the past] passer en revue [dr] revoir : réviser [criticize] faire le compte rendu de : faire un article sur | Copies for —, Exemplaires pour compte rendu | In — ORDER, en grande tenue

REVIEW'ER critique

Revi'le [i ai] *va.* injurier : outrager

REVI'LING injures [pl]

REVI'SE [ri-valze] [typ] seconde | Second —, Tierce [v.] réviser | Carefully —d, Revu et corrigé

Revis'it *va.* visiter de nouveau : revoir

RÉV

FRANÇAIS—ANGLAIS

RIB

Le préfixe RE correspond souvent au mot anglais, 'again.'

For further renderings, see the various words without the prefix RE...

In some older words (shewn separately in the Dictionary) when RE is prefixed to a word beginning with a vowel, RE is reduced to R : e.g. Ravoir : in more recent words, RE followed by a vowel becomes RÉ : e.g. se Réabonner.

Révoquer *va.* to revoke [fonctionnaire, etc.] to remove ... from office [renvoyer] to dismiss | — *en doute*, To call in question
REVOYEUR canal dredger
REVUE review [theat.] — | Faire *la* — de To look over | Passer en —, To review [fam] Encore de —! 'In the soup again!'
Rez *prep.* | — *terre*, à — de *terre*, Level with the ground
REZ-DE-CHAUSSÉE ground-floor | Au —, On the ground-floor [V. Ground]
Rez *mur ad.* in the clear
RHABILLAGE repairing
Rhabill'er *va.* to repair [habiller] to dress ou clothe ... again : to dress (for dinner)
RHABILLER *va.* mender : tinker : bone-setter
Rhénan *-e. a.* Rhenish
RHÉOSTAT — ['spouter']
RHÉTEUR rhetorician [par dénigrement]
RHÉTORICIEN rhetorician [the name given in French colleges to pupils of the class of Rhetoric, the highest class but 'Philosophie' for the study of classics]

RHÉTORIQUE rhetoric [V. the preceding paragraph] [*mauv. part*] fine words only
RHINOCÉROS [pr. the *s*] — [*oss'-e-re-s*]
RHODODENDRON [den as *din* in the Fr. *din-don*] — [en ang. *denn'-dre-mn*]
RHUBARBE —b | — *des moines*, Wild rhubarb | Passez-moi *la* —, [V. Séné]
RHUM rum [ang. pr. *re-mn*]
Rhumatisé *-e a.* affected with rheumatism [fam] rheumatically
Rhumatismal *-e* [teece] *a.* rheumatic
RHUMATISME [teece'm] rheumatism [s, z]
RHUME cold | — *de cerveau*, Cold in the head | — *des foins*, Hay fever
RHYTHME [reetm] [V. RYTHME]
Rhythmique [reet] *a.* [V. Rythmique]
Riant *-e a.* smiling [à la vue] agreeable : pleasant : cheerful | En —, [p. prés.] In jest : in fun
RIBAMBELLE [m is nasal] swarm : 'tremendous lot' : 'whole lot' : long string
Ribaud *-e a.* dissolute : debauched
RIBAUDE baked apple dumpling
RIBLONS (pl) scrap (-iron, -steel)

REV

ENGLISH—FRENCH

RIC

REVI'VAL [ri'val've-l] renouvellement [of arts, etc.] *renaissance* [religious] réveil
Revi've [i at] *vn.* [cheer, freshen] se ranimer [to get well : re-establish itself] se rétablir [arts, & literature] renaître | — *va.* ranimer : faire revivre [a custom] rétablir [soul, and chemically] revivifier [hopes] faire renaître
REVOKE [cards] renonce
Revo'ke [ô] *va.* révoquer [cards] renoncer
REVO'LT *révolte* [vn.] se révolter (contre) [va.] révolter : indigner
REVOLU'TION *révolution* [of wheel, etc.] tour
Revolutionize *va.* révolutionner
Revol've *vn.* tourner (on, sur) [astr.] faire *sa révolution* [va.] [in the mind] rouler
Revol'ving *a.* tournant | — **BOOKCASE** *bi-bliothèque tournante* | — **LIGHT** feu T
REVULSION *réaction* (from, contre) [opinion] revirement
REWARD [re-ouorde] récompense — : prime — *va.* récompenser (for, de)
REWARD'ER rémunérateur -rice
Re-word *va.* remanier (une phrase, etc.)
Re-w'rite [ri-raitt] *va.* [imp. Re-wrote : pp. Re-written] récrire
RHAP'SODY *rapso'die*
Rhe'nish [ri-nich] *a.* [wine] ... du Rhin [provinces] rhénanes
Rhetor'ical [ri-to'i-ke-l] *a.* ... de rhétorique [disparaging sense] de rhéteur
Rheumat'ic [rou] *a.* rhumatismal — **GOUT** [gaoût] rhumatisme goutteux
RHEU'MATISM [fam] **RHEUMATICS** [rou] rhumatisme
Rheumatoid *a.* | — **ARTHRITIS**, rhumatisme articulaire

Rheumy *a.* chassieux
RHODODEN'DRON — — : laurier-rose
RHYME [raime] rime [v.] rimer [doggerel] rimailleur | In —, Rimé | To put ... in —, Mettre en vers | Neither — nor reason, Ni rime ni raison | Nursery —, Chanson d'enfants
RHY'ME-STER [y at] rimailleur
RIB côte [archit.] nervure [ship-b.] membrure | *va.* garnir de côtes, etc.
Rib'ald [ribb'e-lde] *a.* obscène : licencieux
RIB'ALDRY [ribb'e-ldré] obscénité
RIBB'AND [—] lisse : planche d'ouverture
Ribb'e'd [ribbdd] *a.* à côtes : à nervures | — *tyre*, Pneu strié
RIBB'ON [be-nn] ruban | Neck —, Tour de cou | — **SAW** scie à ruban | — **TRADE** [a é] rubanerie | — **WEAVER** [ouive-r] rubanier
RICE [raice] riz | Ground —, Farine de riz | — **PAPER** papier de riz, de Chine | — **PUDDING** riz au lait | — **SWAMP** rizière
Rich [ritch] *a.* [wealthy, costly, fertile] riche (in, en) [food] gras : succulent : exquis : savoureux [wine] généreux [grand] magnifique | That's —! [fam] 'C'est impayable!' : 'Elle est bonne, celle-là!' | **RICH'ES** (pl) richesses
Rich'ly *ad.* richement : magnifiquement : bien
RICH'NESS richesse [dress] luxe [voice] ampleur
RICK meule | — **CLOTH** [o dans sort : th fort] bâche | — **STAND** tréteaux de meule (pl)
RICK'ETS rachitisme | To have —, Être rachitique [fam] être noué
Rick'ety *a.* rachitique : 'noué' [loose] disloqué [table, chair] boiteuse : branlante [in general] peu solide

RIB

FRANÇAIS—ANGLAIS

RID

'**RIBOTE**' drunken bout : 'binge' | Faire —, [or **Riboter** *vn.*] To 'booze' | En —, Tipsy : 'fuddled' : 'tight' : on the spree
RIBOTEUR -*EUSE* 'boozier' | *a.* boozy
RICANE-MENT sneering laugh | **Ricaner** *vn.* to laugh sneeringly
RICANEUR -*EUSE* derider : one who is always sneering [*a.*] sneering
Ric-a-ric [or -à-rac] *ad.* [fam] sharp
RICARD moneyed man : man well off
RICHE rich man | — *a.* rich (en, in) wealthy : abundant | Être — à millions, To be worth several millions [*i.e.* of francs]
Richement *ad.* richly
RICHESSSE wealth : riches [*qualité*] richness
 'Richissime' *a.* rolling in money
RICIN castor-oil plant | *Huile* de —, Castor-oil
Ricocher *vn.* to rebound

RICOCHET — : rebound [fig] series | Faire des —s, [jeu d'enfant] To make 'ducks and drakes' | Par —, By chance : in an indirect, roundabout way
RIDE wrinkle [sur *l'eau*] ripple [♣] lanyard | Nœud de —, Matthew Walker knot | **Ridé** -*e* *a.* wrinkled : shrivelled [*l'eau*] covered with ripples | **Tôle** —*ée*, Corrugated iron
RIDEAU curtain [fig] veil : screen [pour le feu] blower
RIDELLES [pl] racks forming sides of cart
Rider *va.* to wrinkle : to shrivel [*l'eau*] to ripple [les haubans] to set up | Se —, To get wrinkled : to shrivel up
RIDICULE — : ridiculousness : absurdity [*a.*] ridiculous | Se donner un —, To make oneself ridiculous | Tourner ... en —, To ridicule [V. SUBLIME]

RID

ENGLISH—FRENCH

RIG

Rid *va.* [*p. prés.* Ridding : *imp. & pp.* Rid] débarrasser | To be — of ..., Être débarrassé de ... | To get — of, Se défaire de [a servant] congédier : 'mettre à la porte' [sell off, fam] 'bazarder'

RIDD'ANCE [ridd'e-nce] A good —! Bon débarras!

RID'DLE énigme : devinette [sieve] crible — *va.* cribler (with, de)

RIDE [raïdd] promenade [or voyage, or course] à cheval [or en voiture, à bicyclette, en automobile] [run, distance] parcours : trajet [track for horsemen in a wood] allée | An hour's — from here, À une heure d'ici (à cheval, ou par chemin de fer, etc.) We are going for a — to ..., Nous allons faire une *P* [à C, or en *V*, à B, en *A*] à ... | — on HORSE-BACK, promenade à cheval

Ride [*pr. raïdd*] *vn.* [*imp. Rode* : *pp.* Ridde'n] [horseback or bicycle] monter [aller, venir, or être] à cheval [or à bicyclette] [in a carriage or in a motor-car] aller [or venir, or être] en voiture [or en automobile] [sur, on, upon] être monté [on the winds, etc.] être porté [par] [anchor] être (à *l'ancre*) [float] flotter [typ] chevaucher [perform a given distance] faire ... (kilomètr.) He —s well, C'est un bon cavalier | I don't like riding with my back to the ENGINE, je n'aime pas à voyager en tournant le dos à la locomotive | *va.* [motor-cycle] conduire | He —s the HIGH HORSE, [fig] Il monte sur ses grands chevaux | To — a HOBBY (HORSE) enfourcher son dada [Rough-shod, *V. PIED*] The horse [ou ...] he was riding, Sa monture | The machine he was riding, Sa machine

— away, — off, partir : s'en aller (à C, à B en *V* etc.) — back, s'en retourner (etc.) — by, — past, passer (etc.)

— hard, aller très vite, or ventre à terre

— over, aller [or venir] (etc) parcourir [a pers. etc. in the way] passer sur

— past, passer devant | — through, traverser ... (etc.) — up, s'avancer

— well, monter bien : être bon cavalier

RI'DER [i, aï] cavalier -ière [professional] écuyer -ère [jockey] jockey [addition] annexe : codicille | Despatch — [fam. DON R] Motocycliste (à l'état-major)

RIDGE sommet [of roof] faite [of mountains] chaîne : crête [in fields] billon [*va.*] strier : sillonner | -PIECE faitage | -ROPE ralingue | -TILE faitière

RID'ICULE — [*va.*] tourner en ridicule

Ridic'ulous *a.* ridicule [en] [-ly, -ment]

RIDIC'ULOUSNESS [le] ridicule

RI'DING [raï] équitation [V. Ride] [of Yorkshire] Une des trois divisions administratives du Yorkshire | — BOOTS [pl] bottes de l'écurière | — BREECHES [pl] culotte de cheval | — HABIT amazone [V. HOOD] -MASTER professeur d'équitation | -SCHOOL école d'équitation : manège | -WHIP cravache

Rife [raïfe] *a.* général : abondant [with, de] plein | To be —, Régner [rumour] courir

RIFF-RAFF racaille : lie : canaille : gueusaille

RI'FLE [raï-fe-l] fusil : carabine | Sporting

—, F de chasse | -BULLET balle de F | -barrelled *a.* rayé | -BUTTS [pl] butte de tir | -MATCH concours de tir | -PRACTICE tir au F, à la C | -RANGE tir : stand | -SHOT coup de F | Within —SHOT, à portée de F

Ri'fle [i aï] *va.* pillar : vider [fire-arm] rayer |

RI'FLE-MAN [pl. —MEN, ou RI'FLES] chasseur à pied : carabinier (à pied) Mounted —, Chasseur à cheval

RIFT fente : fissure

RIG grément : espèce [fam] —-OUT tenue : attifage | In full —, Sur son trente-et-un : en grande tenue

Rig [-ggr'e'd] *va.* [ship] gréer [finance] To — the market, Travailler le marché : faire de l'agiotage | — up [fix] installer : monter | — out [fam] accoutrer (in, de)

Rigg'e'd *a.* gréé [referring to the sails] voilé | Barque—, Gréé en barque | A full— ship,

RIGG'ER gréeur | **RIGG'ER** poulie [Un carré

RIGG'ING grément [shrouds] haubans | Running —, Standing —, Manœuvres courantes, dormantes | Lower —, Topmast —, Capelage de bas mâ, C de hune | — SCREW ridoir

RID

FRANÇAIS—ANGLAIS

RIG

Ridiculement* *ad.* ridiculously

Ridiculiser* *va.* to turn ... into ridicule : to ridicule

RIEN* [*& ad.*] nothing : mere nothing : veriest trifle [quelque chose] anything | — de poétique comme ..., There is nothing more poetic than ... | — n'égale ..., Nothing can equal ... | Cela ne fait —, It doesn't matter : it makes no difference | Cela ne me dit —, It doesn't tempt me : I don't feel much taken by it | Comme si de — n'était, As if there was nothing the matter | En moins de —, or, En un — de temps, 'In less than no time' | Il n'en est —, It is no such thing : nothing of the kind | Il n'y a plus —, There is nothing left | Pour —, 'For a mere song' | — que pour le billet, For the ticket alone | — que pour ..., Only for ...ing | Sans — dire, Without saying a word | Si peu que —, Next to nothing | Un —, The least thing : a mere nothing | Un homme de —, 'Un — du tout,' A 'nobody' : 'nobody' | — du tout, or — de —, Nothing whatever

RIEUR -EUSE laughter : mocker (*a.*) laughing : mocking | Être très —, To laugh a good deal | Avoir les — de son côté, To have the laugh on one's side

RIFLARD* jack-plane [*lime*] rough file [*fam*] 'brolly'

Rifler* *va.* to take off the rough of : to pare : to file : to plane

RIGAUDON [or 'RIGODON*'] dancing air [ou tune] dance | 'Danser un petit —,' To have a little dancing

Rigide *a.* rigid : severe [*sur, on, as to*] strict [*-ment* -ly*]

RIGIDITÉ* *ty* [*g comme dj*] rigidity

RIGOLADE fun : lark : merry-making

RIGOLARD -E [*fam*] jolly person

RIGOLE gutter : trench

Rigoler *vn.* to have some fun : to 'have a good lark' : to 'laugh like anything' : to 'lead a merry life' | 'Que nous avons rigolé!' How we did laugh! What fun we had!

Rigolo *a.* 'jolly' *fr* | C'est joliment —! It's extremely funny! | Il est très —, He's great fun : he's a scream

RIGORISME too much austerity : over-strictness

RIGORISTE rigid moralist (*a.*) over-rigid

Rigoureux* -euse *a.* rigorous : strict : hard

—sement* *ad.* rigorously : strictly : harshly

RIGUE barge (of 100 to 200 tons)

RIG

ENGLISH—FRENCH

RIG

RIG·HT [*raɪt*] droit [*side*] droite | He has no — to, Il n'a pas le droit de ... | He is in the —, Il a raison | In her own —, De son chef : en propre | Sole —, Droit exclusif | On the —, To the —, à droite | To keep to the —, Garder la droite | To have a — to, [full right] avoir le droit de ... : être dans son droit en [reason to expect] avoir des droits à | By —, By —s, De droit : pour bien faire | RIG·HTS [*pl*] droits [*V. Women's —*] To set ... to —s, Arranger : mettre en ordre

Right *va.* redresser | — itself, herself, Se redresser | — the HELM! Dressez la barre!

Right *a.* [right hand, or angle] droit [proper] bon : vrai : bien [correct] juste : correct [*V. COMPTE, Fr., line 23*] [the one required] bon : ... qu'il faut [rightful] véritable : juste | All —! Bien! C'est bien! 'Ça va bien!' [agreed!] Soit! 'Topez-là!' C'est convenu! [go ahead!] En route! Allez! Roulez! | Are you all — there? [seated] Êtes-vous tous en place? | I'm (all) — for Lyons, am I not? Je suis bien dans le train [or sur la ligne] de Lyon, n'est-ce pas? | I'll see him all —, [start him] Je vais le mettre dans son chemin | It's all —, never mind! C'est parfait! C'est très bien! | To find ... all —, Trouver ... qui va bien : trouver ... en ordre | Now we are all —! [danger past] Nous voilà sauvés! [pop] It's a bit of all —, C'est épatant!

To be —, Être correct, juste [clock, watch] aller bien [be in the —] avoir raison | He's quite — in supposing ..., Il a parfaitement raison de supposer ... | Something not quite —, Quelque chose qui cloche [or qui ne va pas bien] He doesn't seem quite — [mentally] Il est un peu détraqué | Would it be — for me to ...? Ferais-je bien de ...? | More than is —,

Plus que de *raison* | He's the — MAN for it, C'est l'homme qu'il faut | As — as a TRIVET, en parfait état | To admit ... is —, Donner raison à ... | To make [ou To set] ... —, Rectifier : corriger : arranger | We'll make that all —! Nous arrangerons cela! | It will all come —, Tout s'arrangera [or, le temps arrangerait tout] — PLACE, le bon endroit : l'endroit qu'il faut | In its — place, à sa vraie place : à sa place

On the — SIDE [*saɪd*] à droite : sur la droite : sur le bon côté | 'One of the — SORT' Un brave homme [For ascertaining whether one is in the — TRAIN, — ROAD, etc., say Suis-je bien! dans le train de ...? C'est bien le chemin de ..., n'est-ce pas?]

Right [*raɪt*] *ad.* [to, à] droit : tout droit [well, properly] bien [entirely] tout : tout à fait [in titles] très ... | To hit — and left, Frapper à droite et à gauche | — or wrong, à tort ou à raison : bien ou mal | To do —, Bien faire | It serves him —! C'est bien fait! Il n'a que ce qu'il mérite! | — in the middle, Au beau milieu | — ahead, — on, tout droit | — away, — off, sur-le-champ | — away! En route! | — before [*V. BEIL*] — here [*Americ.*] Ici même | — now [*Americ.*] Tout de suite

RIG·HT-ABOUT | To 'send him to the —,' 'L'envoyer promener'

Rig·ht-angle'd *a.* ... à angle droit : rectangle

Rig·hteous [*raɪ-tche-s*] *a.* droit : juste

—NESS droiture : justice

Rig·htful [*raɪt*] *a.* légitime : véritable [*-lly, -ment*] — HOLDER titulaire

Rig·ht-hand'ed *a.* droitier

Rig·htly [*pr. raɪt'le*] *ad.* bien : à juste titre : convenablement

Rig·ht'-thin'king *a.* bien pensant

RIG FRANÇAIS—ANGLAIS RIR

RIGUEUR *rigour* : severity : exactness : sharpness : hardship | à *la* —, To the very letter : strictly speaking ... : if really necessary | *De* —, [That] cannot be dispensed with : 'de rigueur' | *Tenir* — à, To hold enmity towards : to be severe upon a person
RILL·ETTES· [pl] minced pork, cooked in fat
RIMAI·LL·E doggerel
Rimai·ll·er· *vn.* to write doggerel verses
RIMAI·LL·EUR doggerel rhymester
RIME rhyme : verse
Rimer· *vn.* to rhyme : to make verses
RIMEUR rhymier | **RINÇAGE** rinsing
RINCEAU foliage : acanthus : leaf decoration
RINCE·BOUCHE [pl. ——S] finger-glass
RINCE·BOUTEILL·E bottle-cleaning machine
'RINCÉE' 'dressing down' : 'thrashing'
[pluie] downpour
Rincer· *va.* to rinse out : to rinse [*pluie*] to drench | *Se* — *la bouche*, To rinse one's mouth
RINÇURE slops [pl] [*vin faible*] 'wash'
RINGARD· clinker-bar [ou rake]
Rioter· *vn* [fam] to titter : to giggle
'RIPAI·LL·E' feasting | *Faire* —, To feast

RIPEMENT· scraping : sliding : [*cargaison*] shifting
Riper· *va.* to scrape : to slide : to slip | *vn.* [♣] slip [*cargaison*] to shift | *Faire* —, To check
RIPOPEE 'wishy-washy stuff' : hotch-potch
RIPOSTE repartee [*escrime*] parry and thrust
Riposter· *vn.* to answer : to give ... his [ou *her*] answer : to parry and thrust
Ripuaire· *a.* riparian : ... of the banks of the Rhine, etc.
RIRE laughing : laugh | *Fou* —, Uncontrollable laughter | — étouffé, Giggle | *Se tordre de* —, To be convulsed with L | —S· [pl] laughter
Rire· *vn.* [*Table 47*] [*de*, *at*] to laugh [*fig*] to smile (à, on) [tout bas] to titter [*fig*, *plais*] to joke : to be in fun [*s'amuser*] to amuse oneself | — aux éclats, [or *Éclater de* —,] To burst out laughing | *Il a ri aux larmes*, He laughed till the tears came | — jaune, To give a forced laugh | ... pour —, Laughable thing : ... for fun | *Il n'y a pas là de quoi* —, It's nothing to laugh at : it's no laughing matter [*V.* Laugh] *En riant*, In fun : laughing | *Se rire de*, To laugh at : to make game of

RIG ENGLISH—FRENCH RIS

Rig·t-wing· *a.* [*polit*] *de droite*
Rig'id [g dʒ]· *a.* rigide : raide | —ly *ad.* rigidement : avec raideur | —NESS rigidity
RIG·MAROLE [ou Long —,] amphigouri
Rig'orous [*re-ss*]· *a.* rigoureux -euse [-ly, -ement]
RIG'OUR [*ri-g'r* : *i* bref] *rigueur*
Rile [*rai-e-l*]· *va.* agacer : mettre ... en colère
RILL ruisseau
RIM bord [wheel] *jante* [spectacles] *monture* | —BRAKE frein sur *jante*
RIME [i ai] givre
Rimless· *a.* [spectacles] sans *monture*
RIND [i ai] écorce [of cheese] *croûte*
RING anneau [upon finger] *bague* [circle, and napkin —] rond [shrunk on, tech] *frette* [piston —] segment [in trees] *couche* [sound] son [to call a servant, etc.] coup de *sonnette* [of bells] *sonnerie* [boxing] 'ring' [nav] *boucle* [of an anchor, etc.] organeau [*polit.*] groupe : *bande* [com] syndicat | The (prize) —, Les boxeurs [pl] The Tammany —, *La bande T* | — BOLT anneau à vis | —DOVE pigeon ramier | In a — FENCE, d'un seul tenant | — FINGER annulaire | —ROAD, route de *ceinture*
Ring· *v.* [*imp.* Rang : *pp.* Rung] sonner [toll, tinkle : also of the ears] tinter [with, de] rentier | To — a coin, *Faire sonner une pièce* | To — the bell, *Sonner* [large bell] sonner *la cloche* | The bells are —ing, On sonne *les cloches* (à toute volée) *les cloches* sonnent | To — the CHANGES on [fig] *Faire des variations* sur [Bell-ringing in the English manner being unknown in France, there is no equivalent for this in its literal sense] To — in the New Year, Réveillonner | To — for the WAITER, sonner le GARÇON | To '— ... up on the 'PHONE,' appeler ... au téléphone : téléphoner à | To — off, raccrocher l'appareil

Ring· *va.* [*imp* & *pp.* ringed] encercler [tree] cerner : baguer
RING'ER [*rigne-r*] sonneur
RING'ING son : *sonnerie* [jingle, and in ears] tintement | **BELL**—, *Les cloches sonnées à toute volée*
RING'LEADER [*ea i*] meneur : chef (de *faction*)
RING'LET boucle : *anglaise*
RING'WORM teigne (tonsurante)
RINK patinoire : salle de patinage
RINSE rinçage
Rinse [*rinnce*]· *va.* rincer
RI'OT [*rai-e-tt*] émeute [of boys, etc.] tumulte : vacarme [wild drinking, etc.] *débauche* : orgie | To run —, Se déchaîner | To read the — ACT, faire les trois sommations (en lisant la loi contre les attroupements) — *vn.* s'ameuter : faire du bruit : se livrer à la *débauche*
RI'OTER émeutier
Ri'otous [*rai'-e-te-ss*]· *a.* séditieux : tumultueux : débauché : désordonné | — living, *La débauche*
—ly *ad.* séditieusement : licencieusement
—NESS désordre
RIP [vulg] vaurien | **RIP** déchirure
Rip [-ppe'd, on pr. *ripptt*]· *va.* fendre [sewing] découdre [♣] riper | — ... open, éventrer : ouvrir | — ... up [the bowels] éventrer
Ripe [*raipp*]· *a.* mûr | *Ri'pe'n*· *v.* mûrir
RI'PE·NESS [*raipp'-ne-ss*] maturité
RI'PE·NING [*raipp'-nign*] maturité | — *a.* qui mûrit
RIP'PER éventreur | It's a —, [vulgar] Il (or elle) est épantant -e | 'Ripp'ing'· *a.* épantant
RIP'PLE ride [murmur] murmure [*va.*] rider [*vn.*] se rider | **RIP'LING** murmure
RISE [*rai'ze*] commencement [of stream] *source* | To give — to ..., Provoquer : faire naître, or surgir | The — and PROGRESS, la naissance et les progrès

RIS **FRANÇAIS—ANGLAIS** **ROB**

RIS laugh : laughter | — [pl] smiles
RIS reef [V. Reef] [de veau] sweet-bread
RISÉE laugh : derision : joke [pers] laughing-stock : butt [♣] squall
RISETTE pretty little laugh
Risible *a.* laughable [pers] ridiculous
RISQUABLE *a.* that may be risked
RISQUE risk | Courir — de, To run the risk of | à ses —s et périls, At one's own risk
Risqué *-e a.* hazardous : risky
RISQUER *va.* to risk : to venture : to 'chance'
RISQUE-TOUT dare-devil
RISSOLE — : anchovy-net
RISSOLÉ brown : part that is overdone [*a.* —-ée] well-roasted
Rissoler *va.* to brown : to do ... brown
RISTOURNE [com] return : premium
RIT, RITE, rite [rait] *t*
RITOURNELLE ritornello : tiresome repetition : 'the same old story'
RITUALISME [eece-m] —ism [izzm : i bref]
RITUALISTE —ist [RITUEL (& *a.* —-elle) ritual
RIVAGE bank [de la mer, d'un lac] shore
RIVAL -E [& *a.*] ri'val [raive-'l]
Rivaliser *vn.* to ri'val [raive-'l] [avec, with : de, in] to vie [vat] to compete : to equal
RIVALITÉ ri'valry : emulation : competition
RIVE bank [fig] border : end | *La — gauche*, [Paris] The city lying south of the river

River *va.* to rivet [un clou] to clench | — son clou à, To give ... a piece of one's mind : to 'shut ... up'
RIVERAIN ... who lives on the banks of a river : owner of river-side property
— *a.* river-side : adjoining
RIVET — [en ang. pr. *riv'ett*]
RIVE-TAGE riveting | **Rive-ter** *va.* to rivet
RIVE-TEUR riveter | **RIVEUSE** [machine] riveter
RIVIÈRE river [♣] [diamants] necklace
RIVOIR [mach] riveter | **RIVURE** riveting
RIXE quarrel : scuffle : brawl : 'row' | — de cabaret, Tavern brawl
RIZ [ree] rice | *Poudre de — parfumée*, Violet-powder | **RIZIÈRE** rice swamp
RIZ--PAIN--SEL [X fam] commissariat
ROB [robe] or **ROBRE** rubber [at whist]
ROBE [robb, o short] dress [d'apparat] robe [d'avocat, de professeur, etc.] gown [d'animal] coat [de cigare] wrapper | *La —*, [fig] The law : magistracy | — de **CHAMBRE** dressing-gown | En — de C, or — des champs [pommes de terre] 'In their jackets'
ROBIN [fam] lawyer
ROBINET tap [tech] cock | — à bec coudé, Bibcock | — à flotteur, Ball-valve | — de purge, Pet-cock | — de vidange, Blow-off cock
ROBINETTERIE valves, cocks, and brass-work
ROBINIER acacia [robinia]

RIS **ENGLISH—FRENCH** **ROA**

RISE [raize] [sun, lifting, etc.] lever [hillock, and fig] élévation [of arch] flèche [in wages] augmentation [of price] hausse [of water] crue [vapours, etc.] ascension | — in the price of coal, Hausse du charbon | Gentle —, Montée en pente douce | A long —, Une longue montée | On the — [com] à la hausse
Rise [raize] *vn.* [imp. Rose : pp. Risen] [get up] se lever [to mount up] monter : s'élever [buildings, peaks] se dresser [road] aller en montant : monter [heave, rebel] se soulever [against, contre] [river] prendre sa source (in, dans, en) [prices] hausser [get dearer] renchérir [grow] s'accroître [of yeast] lever [proceed, from, de] provenir | — again, se relever [from the dead] ressusciter | — up, se lever
RI'SER [i aī] He is an early —, Il est matinal | **RI'SER** [tech] contremarche
RI'SING [i aī] [of the sun, etc.] lever [revolt, swelling, etc.] soulèvement [of the dead] résurrection [of an assembly] clôtüre : levée | — of the STOMACH [ch k] soulèvement du cœur : nausée | I like EARLY —, Je suis matinal : j'aime me lever de bonne heure
— *a.* [sun, etc.] levant [tide] montante [into fame] qui a de l'avenir : qui ira loin
RISK risque [♣] à léa (*va.*) risquer | To — breaking one's neck, Risquer de se casser le cou | Well, I'll — it! Au petit bonheur! [V. TOUT]
Ris'ky *a.* dangereux : plein de risques
RITE [rait] rite : cérémonie
RIT'UAL [ritt'-you-e-l] rituel [*a.*] du rite
RI'VAL [raive-'l] [& *a.*] rival -e | — [-lle-d] *va.* rivaliser avec | **RI'VALRY** rivalité

Rive [raive] *va.* [imp. Reft : pp. Riven] fendre [*vn.*] se fendre
RIV'ER rivière [running into the sea] fleuve | The — Thames, La Tamise [never say, 'Le fleuve T,' etc.] Up the —, En amont | To go up the —, Remonter la R | Down the —, En aval | In the — [♣] En rivière [sailors never say 'Dans le fleuve'] Free in the — [com] Le long du bord [or, sur navire à Londres] By the —SIDE [saidd] Au bord de l'eau [geographical, and of estates] riverain [♣]
RIV'ET — | — *va.* river : riveter [fig] fixer | — PUNCH bouterolle | —WASHER contre-
RIV'ETER riveteur [mach] riveuse [rivure]
RIV'ETING rivetage : rivure
RIVIER'A [rivv-ière-e] The —, La Côte d'Azur
RIVULET [you-lett] ruisseau
R.N. [Royal Navy,] de la marine royale | Lieut. ..., R.N., ..., Lieut. de vaisseau
ROA-CH [rôch] gardon
ROA-D [pr. rôde] route : chemin [roadway, and in cities] chaussée, [♣] rade | Main, high —, Grande route | Country —, Chemin vicinal | **MOTOR**— Autoroute : autostrade [By the side of the —, Au bord de la route | Carriage —, Route carrossable | Cart —, Chemin charretier | On the —, En route | In the —s [ship] En rade | —BED plate-forme | — HOG [fam] chauffard | — LA'BOURER cantonnier | — ROLLER, rouleau compresseur | Ro'a-d-side [rôde-saïde] *a.* ... au bord de la route : ... de campagne | **RO'A-DSTEAD** rade | **RO'A-DSTER** bicyclette or voiture de route | **RO'A-DWAY** chemin [an unmetalled railroad] plate-forme (de la voie)

ROB FRANÇAIS—ANGLAIS ROI

ROBOT — | **ROBRE** rubber (at bridge)
Robuste *a.* — *t.* : strong : sturdy : hardy
ROBUSTESSE robustness : solidity : sturdiness
ROC rock | **ROCADE** strategic road or railway behind and parallel to the front
ROCAI·LL·E rockwork | **JARDIN** de —, Rockery
ROCAI·LL·EUR man who makes rockwork
Rocai·ll·eux· *-euse a.* stony : rough [du style] hard : harsh
ROCAMBEAU [am, an] [♣] [jib-] traveller
ROCAMBOLE wild garlic [fam] humbug
ROCHE rock [de charbon] lump | **Cœur** de —, Heart of stone | **De la vieille** —, Of the old school : of the good old stamp : good old-fashioned | **Eau** de —, Water from the rock | **Clair** comme de l'eau de —, As clear as can be [ou as crystal] Il y a quelque chose sous —, I smell a rat
ROCHER rock : crag | — **branlant**·, Logan-stone
ROCHET — | **Roue** à —, Ratchet-wheel
Rocheux· *-euse a.* rocky : covered with rocks
ROCOCO style of Louis XV [*a.*] old-fashioned
RODAGE grinding ... (true) grinding-in (of valves) [*auto*] 'En rodage,' 'Running in'
Roder· *va.* to grind ... (true, with emery, etc.)
Rôder· *vn.* to rove : to prow (autour, about)

RÔDEUR *-EUSE* prowler : ... who goes prowling about [animal] that prowls about
RODOMONT· blustering fellow : bully : braggart | **Faire** le —, To bully
RODOMONTADE — : bluster : 'bounce'
ROGATIONS· rogation-week [ou prayers]
ROGATONS· [pl] scraps
ROGER·BONTEMPS· [temps, *tan*] happy-go-lucky sort of fellow
ROGN·E scab [de chien] mange [fam] 'En —,' 'ratty'
Rogn·er· *va.* to clip : to cut : to pare | **Machine** à —, [papier] Guillotine
ROGN·EUR *-EUSE* clipper
ROGN·ON· kidney [*géal.*] nodule
'Rogn·onner·' *vn.* to grumble : to 'grouse'
ROGN·URES· cuttings : shavings : clippings
'ROGOMME' spirits | **Voix** de —, 'whisky'
ROGUE fish-roe [generally of cod] [voice]
Rogue a. *va.* arrogant
ROI king | **En** —, Like a king | **Les** —, **Jour** des —, Twelfth night [*V. Gâteau*] **Travailler** pour le — de *Prusse*, To have one's trouble for one's pains | **Un morceau** de —, A dish fit for a king | **De par** le —, In the K.'s name
Roide a. **ROI·DEUR**, **Roidir**, etc. [*V. Raide*, etc.]
ROITE·LET· petty king [oiseau] wren

ROA ENGLISH—FRENCH ROL

Roa·m [*róme*] *vn.* errer : aller ça et là
ROA·N [*róne*] *basane* [*a.*] [colour] rouan
ROA·R [*róre*] [of lion, etc.] rugissement [of sea] mugissement [of guns] grondement [of laughter] éclat de rire bruyant
— *vn.* hurler : rugir [sea] mugir [guns] gronder | **To** — with laughter, 'Se tordre de rire'
ROA·R·ER [*róre-r*] [vet] cheval cornard
ROAST [& *a.*] rôti
Roa·st [*rôstt*] *va.* rôtir : faire rôtir ... [coffee] griller [*a.*] rôti | **-MEAT** [ea *t*] rôti
ROA·ST·ING·JACK [*rôstt*] tourne-broche
Rob [-bber'd] *va.* voler [of rest, etc.] priver (de) They have robbed me of everything, On m'a tout pris | **ROBB·ER** voleur
ROBB·ERY vol | **A** dead —, *Une franche escroquerie*
ROBE [*ô* long] *robe* [*va.*] revêtir (with, in, de)
ROB·IN [*robb·inn* : pr. *o* comme dans *sort*] — **RED·BREA·ST** rouge-gorge [*Americ.*] grive
ROBOT — | **TRAFFIC** —S, Feux de circulation automatiques
Robus·t [*be·stt*] *a.* —te [health] vigoureux
ROBUST·NESS robustesse : vigueur
ROCK rocher : roc [geology, etc.] *roche* [sweet-meat] sucre d'orge panaché | **-CLIMBING**, *varappe* | **-DRILL** perforatrice | **-FACE**, *varappe* | **-face·d**, En bossage | **-PIGEON** biset | **-ROSE** hélianthème | **-SALT** sel gemme | **-BOTTOM** [fam] le fin fond
Rock v. balancer : se balancer : ébranler [*a* child] bercer [the cradle] balancer
ROCK·ER *bascule* [fam] He's off his —, Il est toqué | **-ARM** *branloire* : culbuteur
ROCK·ERY jardin de *rocaille*

ROCK·ET [bot] *roquette* [firework] *fusée* | — **APPARATUS** porte-amarre | **-STICK** *baguette* de *fusée* [fam] *verte semonce* | *va.* Se lancer comme un éclair
ROCK·ING balancement | **-CHAIR** *chaise* à *bascule* : *berceuse* | **-HORSE** cheval à *bascule* | **-STONE** rocher branlant
ROCK·WORK *rocaille*
Rock·y a. plein de rochers : rocheux
ROD *verge* : *baguette* [fig, punishment] *verges* [pl] [mach] *bielle* [piston] *tige* (de P) [eccentric] tirant [curtain —] *tringle* [measures] [*V. Tables 87 and 88*] Spare the — and spoil the child, Qui aime bien châtie bien | — of iron, Sceptre de fer | Fishing —, *Canne à pêche* | — and **LINE**, *Ligne* | To fish with the — and **LINE**, *Pêcher à la ligne*
Rode pret. [*V. Ride*]
RO·DENT [nat·hist.] rongeur
ROE [*rô*] [of fish] œufs [pl] [soft —] *laitance* | **Hard·—d**, *Œuvé* | **Soft·—d**, *Laité*
RO·E·BUCK [*rô*] chevreuil
ROGUE [in fun] coquin : fripon [law] vagabond [elephant] solitaire | **RO·GUERY** *friponnerie* : *fourberie* [fun] *espièglerie*
Ro·gu·ish [*i* bref] *a.* fripon [droll] espiègle | —ly *ad.* en coquin : en espiègle : avec *espièglerie* | —NESS [fun] *espièglerie*
ROI·STERING [*roï*] tapage : 'la noce' | *a.* bruyant : tapageur
ROLL [*ô*] rouleau [rolling : & of drum] roulement [bread] petit pain [phot. films] *bobine* [for iron : & glazing] cylindre [list] rôle : *liste* [♣] *embarquée* : coup de roulis | Struck off the —S, Rayé du tableau | **-CALL** appel

RÔL

FRANÇAIS—ANGLAIS

RON

RÔLE list : catalogue : part | à tour de —, In turns : by turns | — d'équipage, [♣] Register of the *ship's* company | Jouer le — de, To act the part of : to act as | **ROLLIER** roller
ROMAIN·-E [& a.] Roman [♣] [l'église] ... of Rome | Chiffres —s, Roman numerals | à la —e, In the R. way [ou style]
ROMAINE steelyard [laitue] cos lettuce
ROMAN· [ouvrage] novel | — à thèse, Novel with a purpose | — policier, Detective novel | -**FEUILL-ETON**· serial | Roman·-e a. [la langue] Romance [arch] Romanesque
ROMANCE ballad [chanson] song
ROMANCIER· novelist
Romanesque a. roman'tic [♣] | —ment· ad. roman'tically | **Romantique** a. roman'tic
ROMANICHEL gipsy : tinker
ROMARIN· rosemary
ROMINAGROBIS [pr. the s] Grimalkin : tom-cat
Rompre [m nasal] v. (Table 37) to break [pr. bréke] [changer] to break off [chemin, typ. disperser, etc.] to break up [dresser] to break in : to train (à, to) [interrompre] to interrupt [le vent] to break the force of [chiens] to call off [X] Rompez! Dismiss! | ... à tout —, ... most enthusiastically [V. Charge] Se —, To be broken : to break
Rompu -e a. & pp. broken : overdone : worn

out (de, with) trained (à, to) Être — et renoué, To be off and on [V. Bâton]
RONCE bramble : briar | — artificielle, Barbed wire | — **FRAMBOISE**, loganberry
RONCERAIE brake : lot of bramble bushes
'Ronchonner' vn. to be always finding fault and grumbling
ROUND· round : ring : circle [argot] 'sou' | En —, In a ring | — **DE-CUIR** [fam] bureaucrat | — de **SERVIETTE**, napkin ring
Rond· -e a. round [♣] [voix] full [bourse] well-filled | **Homme tout —**, Plain, straightforward man | **Compte —**, An even sum : even money
RONDE round : beat [écrit] round-hand [mus] semibreve [♣] patrol | à la —, Round
RONDEAU — : roundelay [mus] rondo
'Rondelet' -ette· a. plump | **Somme rondelette**, Tidy little sum
RONDELLE round [de saucisson] slice [tech] washer | — fusible, Fusible plug
Rondement· ad. roundly : promptly : summarily : in quick style
RONDEUR roundness : rotundity : straightforwardness
RONDIN· billet : round block [bâton] cudgel : stick
ROND-POINT· [carrefour] circus : round-about [arch] apse : great central hall

ROL

ENGLISH—FRENCH

ROO

Roll va. rouler [♣] [metal] laminar [forge, rough —] dégrossir [gardening, etc.] rouler : passer au rouleau [agr.] plomber [typ] toucher (la forme) vn. se rouler [♣] avoir du roulis | — down, rouler en bas : 'dégringoler' | — up, rouler | — oneself up, Se pelotonner [V. OR]
RO'LLER [ô] rouleau [♣] : cylindre [bird] rol-lier | -**BEARING** coussinet à galets | -**CHAIN** chaîne à rouleaux | -**SKATES** [pl] patins à roulettes | -**SKATING** patinage à roulettes | -**TOWEL** essuie-main à rouleau : *touaille*
Roll'icking a. jovial : bruyant : déréglé
RO'LLING [ô] roulement [of metal] laminage [of ship] roulis | Forge —, Dégrossissage [V. MOSS] — **COUNTRY** [ke] pays ondulé | — **MILL** laminoir | -**PIN** rouleau | -**STOCK** matériel roulant
Ro'man [rôme-nn] a. roman [nose] aquilin
 — **CANDLE** chandelle romaine
 — **ROAD** voie romaine
ROMAN'CE [man'nce] [& a.] roman [vn.] broder | He is romancing! C'est du pur roman! | — **STUDIES**, Les études romanes
Romanes' que a. [archit] roman
RO'MANIST [rôme-nn] romaniste : catholique romain
Roman'tic a. [scenery, literature, etc.] roman-tique [tale, adventure] romanesque
ROME wasn't built, etc. [Prov. V. PARIS·, Fr.]
Ro'mish [ô] a. romain
ROMP [rom'pp] tapage : gambades [pl] [vn.] faire du tapage : jouer (avec, with) [fam] To — home, To — through (an exam.) gagner : passer haut la main
ROMP [girl] gamine : 'garçonnière'

ROM'PERS *barboteuse*
Ro'neo va. polycopier
RÖN'TGEN RAYS [pl] rayons X [pr. ix]
ROOD 10 acres [V. Table 88] 'quart d'ar-pent' | 'The holy —', La sainte croix
 — **LOFT**, — **SCREEN** jubé
ROOF toit [vaulted] *voûte* | — of the mouth, Palais | To — in. va. couvrir | -**LAMP** [m-car] plafonnier | -**TREE** faitage | **ROOF'ING** toiture : couverture
ROOK freux : corneille [chess] *tour* [va.] [fam] 'rouler' ..., au jeu etc
ROOK'ERY colonie de corneilles [or de freux] [fig] repaire de voleurs
ROOKY [X pop] 'bleu'
ROOM [space] place : emplacement [extent] espace [apartments] pièce [bedroom] *cham-bre* [small library, etc.] cabinet [work—] atelier [drawing—] salon [large — in public building] *salle* [cause] lieu [bread —, sail —, etc., ♣] *soute* (au pain, aux voiles) In [ou into] the other —, De l'autre côté | He is confined to his —, Il garde la chambre | To leave the —, Se retirer : sortir | — enough for 3, De la place pour 3 | There is no —, Il n'y a pas de place | There is no — for sup-posing, Il n'y a pas lieu de croire | To make — for, Faire place à | Dark—, *Chambre noire* | Engine—, *Chambre des machines* | Three —s, furnished, Appartement de trois pièces, meublé | **Steward's —**, *Cambuse* | vn. [fam] loger
ROOM'FUL *chambrée* | **Roo'my** a. spacieux
ROOST juchoir | **Roost** [ou, go to —] vn. se jucher | **ROOS'TER** coq

RON

FRANÇAIS—ANGLAIS

RÔT

Ronflant *-e a.* snoring : high-sounding : bombastic : 'big'
RONFLEMENT snoring : roaring [d'une *toupie*] hum [de l'orgue] peal [d'un moteur] throbbing
Ronfler *vn.* to snore : to rumble [*cheval*, etc.] to snort [*toupie*] to hum [moteur] to throb
RONFLEUR *-EUSE* snorer [*electr.*] buzzer
Rongeant *-e a.* gnawing : corroding
RONGE **MAILLÉ** [in La Fontaine] 'Nibbler'
Ronger *va.* to gnaw : to bite : to nibble : to eat ... out [ou ... away] [un os, *pers*] to pick [l'esprit] to prey upon
RONGEUR rodent [*a.*] gnawing : corroding [*hist. nat.*] rodent | Ver —, Worm that never dies [*voiture*] cab taken by the hour [*i.e.* gnawing one's purse]
RONRON purr : hum | Faire —, or **Ronroner** *vn.* to purr : to be purring : to hum
ROQUEFORT Roquefort cheese
Roquer *vn.* [chess] to castle [croquet] to send the opponent's ball away
ROQUET cur [tech] bobbin
ROQUETTE [bot] rocket
RORQUAL —
ROSACE [arch] rose | **ROSACÉES** [pl] rosaceæ
ROSAGE [bot] rhododendron
ROSAIRE rosary
Rosat *a.* ... of roses : rose-scented
ROSBIF roast-beef : joint of roast-beef
ROSE — : rose diamond [arch] rose window | à l'eau de —, mitigated | Bois de —, Tulipwood | Taillé en —, Rose-cut | — des **VENT'S** [van] compass-card | Savoir la —, To box the compass | — thé Tea-rose | — **TRÉMIÈRE** hollyhock
ROSE [& *a.*] [or, de *rose*] rose colour : rosy [pâle] pink | Tout n'est pas —, It isn't all sunshine | Couleur de —, '—' : delightful

Rosé *-e a.* rosy : red [poét] roseate
ROSEAU reed | **ROSÉE** dew | *Goutte de —*, Dewdrop
ROSÉOLE German measles
ROSERAIE rosary [collection of roses] rose-garden
ROSETTE — : ribbon [*craie*] red chalk : red ink
ROSIER rose-bush : rose | — grim pant, Rambler | -nain, Bush rose | — sur tige, Standard R
ROSIÈRE girl who wins [ou won] the rose of the village, with a prize in money, for good conduct | **ROSIÉRISTE** rose-grower
ROSSE broken-down hack : worn-out old horse, fit for the knackers | Une —, [fam] 'A regular brute' : a little beast | Écrivain —, Realistic and cynical writer
'ROSSÉE' thrashing [arg.] 'licking'
'Rosser' *va.* to give ... a good thrashing
ROSSERIE spitefulness : spiteful remark
ROSSIGNOL nightingale [d'orgue] N-stop [à serrure] picklock [rebut] waste : dead stock : 'junk' | — à glands, Pig | — d'Arcadie, Ass : 'Jerusalem pony' [hack]
ROSSINANTE '—' : old spavined, worn-out
ROSSOLIN sundew
ROT [vulg] belch | **RÔT** roast meat
Rotatif *-ive a.* rotatory
ROTATION — | **Rotatoire** *a.* rotatory
ROTE | Auditeur de —, One of the 12 judges of the Rota [ecclesiastical court at Rome]
Roter *vn.* [vulg] to belch
RÔTI roast meat
RÔTIE [or Pain rôti] toast | Une —, A piece of toast | **Rôtie** au beurre, Buttered toast
ROTIN rattan : rattan cane | 'Il n'a pas un —,' He hasn't a penny
Rôtir *va.* to roast [au four] to bake [du pain] to toast [au soleil] to burn up

ROO

ENGLISH—FRENCH

ROT

ROOT *racine* [fig] source | Cube —, *R cubique* | To take —, Prendre R | To strike at the — of, Couper ... dans sa R : couper la R à ... | Tap—, *R pivotante* | — and **BRANCH**, de fond en comble : complètement | To go to the — of the **MATTER**, approfondir la chose | **-CAUSE**, cause première
Root *vn.* prendre racine | — about, [pigs] fouiller | — up, — out, déraciner : extirper | **Roo'ted** *a.* enraciné : invétéré [plant] raciné | —ed to the **SPOT**, cloué au sol
ROPE [ô] corde [bell-pull] cordon [of onions] chapelet [♣] cordage : filin [1 to 2 inch —, ♣] quarantenier [in rigging] manœuvre [tow—] faux-bras [hawser] amarre | Bolt —, *Ralingue* | Foot—, R de fond [of yards] marche-pied | Leech—, R de chute | A piece of —, [♣] Un bout de filin | Plenty of —, [fig] Libre cours | Skipping—, Corde à sauter
BANDS [rô-be-nn-z] rabans de têtère | **-DANCER** danseur *-euse* de corde | **-MAKER** cordier | **-RAILWAY** funiculaire | **-SOLED** *a.* à semelles de corde | **-WALK** corderie | 'S **END** [♣] gourdin

Rope [ô] *vn.* filer : corder : lier, attacher avec une corde | Ro'py *a.* filant [fam] mauvais
RO'SARY [ze-ré] rosaire [rose-garden] *roseraie*
ROSE r— [in stonework] *rosace* [of water pot] *pomme* | Dog—, *Églantine* | Monthly —, *Rose des quatre saisons* [V. Gelder, Moss]
Bed of —, *Corbeille* [fig : lit] de roses | Under the —, [or Sub rosa] Sous le manteau | Wars of the —s, *Guerre des Deux Roses* | **-BOWL** coupe à fleurs | **-BUD** bouton de rose | **-BUSH** rosier | **-coloured** *a.* rose | **-ENGINE** machine à guillocher | **-LASHING** aiguilletage croisé | **-WINDOW** rose : *rosace*
Ro'seate [rô-zi-ête] *a.* vermeil
RO'SE-MARY [méré] romarin
RO'SERY *roseraie*
RO'SE-WOOD palissandre [*a.*] ... en P : de P
ROS'IN colophane [*va.*] frotter de C
ROSTER [x] liste : rôle : tableau
ROS'TRUM [tre-mm] *tribune* : rostrés [pl]
Ro'sy [ô] *a.* de rose : vermeil [child] aux joues vermeilles
ROT [rotte] pourriture [sheep —] tac [fig] démolisation [vulg] 'de la blague' | Dry —, *Mérule*

RÔT

FRANÇAIS—ANGLAIS

ROU

RÔTISSERIE cook-shop
RÔTISSEUR -EUSE keeper of a cook-shop
RÔTISSOIRE Dutch oven : meat-screen
ROTOGRAVURE — : intaglio (process)
ROTONDE [vêtement] — [arch] rotunda
ROTONDITÉ roundness : rotundity | **ROTOR** —
ROTULE knee-cap : patella [tech] knuckle-end
ROTURE yeomanry : plebeian condition
ROTURIER commoner : yeoman : plebeian
 —ière *a.* common : plebeian : low
ROUAGES [pl] wheels : movements [pl] [fam]
 'works' [fig] machinery
Rouan -anne *a.* roan
ROUANNE brand : marker | —r' *va.* to brand
 'Roublard' -e' *a.* deep : cunning | —ISE cunning
ROUCOULEMENT cooing
Roucouler *vn.* to coo [*va.*] to warble out
ROUE wheel [♠] : rack [de câble] coil | **Faire la** —, To strut about | **Il fait la** —, He is showing off | **Une cinquième** — à un carrosse, A thing of no use | — à gorge, Grooved wheel | — **LIBRE**, Free wheel | — de rechange, Spare wheel

ROUÉ profligate : rake : deep one
 — *a.* deep : artful [*pp.*] 'done up' (de, with)
ROUELLE slice [de veau] fillet [from Rouen]
ROUENNERIE [pr. enn as ann] cotton print
Rouer *va.* to break ... upon the wheel | — ... de **COUP-S**, To give ... a 'good beating' |
 Roué de C's, Cruelly beaten
ROUE-RIE artfulness : trickiness : piece of rascality | **Les petites** —s des enfants, Children's little ways
ROUET spinning-wheel [de poulie] sheave
ROUF [pr. the f] or **ROUFLE** [♠] deck-house : superstructure
ROUGE [fard] — [au visage] blush [*couleur*] red [*chaleur*] red heat [*a.*] red : red-hot [*V. ce mot*] — d'Andrinople, Turkey red | — d'Angleterre, Crocus | — comme du sang, Blood-red [polit] Un —, A red | **Bâton de** —, [or — à **LÈVRES**] Lip-stick
 — **ET** **NOIR** 'rouge et noir' [*V. Trente*]
Rougeâtre *a.* reddish
Rougeaud -e *a.* ruddy : ruddy-looking : red-faced

ROT

ENGLISH—FRENCH

ROU

Rot *va.* [*pp.* Rotted] pourrir : se p [teeth, etc.] carier : se c | **Rotting** *a.* en pourriture
Ro'tary [rô-te-ré] *a.* tournant : ... de rotation [mach.] rotatif
RO'TARY CLUB [rô-te-ré] le 'Rotary'
Rota'te *v.* tourner
ROTA'TION [rôtêche-nn] *r.* — | By —, in —, à tour de rôle | — of CROPS assolement [usually, in France, 1 Roots, 2 Barley, 3 Grasses, 4 Wheat]
ROTE [ô] routine | By —, Par **R** : par cœur
Rott'en *a.* pourri [tooth, & bone] carié [egg] gâté [fruit, & fig] véreux | -STONE tripoli
ROTT'E-NESS [état de] pourriture [teeth]
 'ROTTER' [fam] vaurien : 'sale type' [carie]
ROTUN'DA [rô-te-nn-de] rotonde
ROTUN'DITY [rô-te-nn-dité] rotondité
ROUGH [re-ff] 'voyou' | In the —, Brut : en gros [roughed out] ébauché
 —S [pl] canaille : racaille
Rough [re-ff] *a.* rude [touch] rugueux [road, path, wood] raboteux [skin] rêche [sea] houleuse : grosse [weather, work] gros [in the —] brut [unpol.] non poli [glass, frosted] dépoli [estimate] en gros [harsh taste] âpre [game, conduct, harsh] brutal | -STUFF [pop] conduite etc., brutale : la manière forte | — and ready, [blunt] brusque [tools, etc.] primitif : grossièrement fait | To 'cut up —', [fam] 'Montrer les dents' | A — **PASSAGE**, une mauvaise traversée | -cast *va.* [walls] crépir [*a.*] crépi | — **DRAUGHT** [drâfte] brouillon | At a — **GUESS**, à vue de nez
 -hew [hiou] *va.* [fig] ébaucher
ROUGH HOUSE [pop] mêlée : chahut
 -shoe *va.* [*imp.* & *pp.* -shod] ferrer à glace
 —shod, [*V. PIED*]
 — **SKETCH** ébauche : croquis
 —AND-TUMBLE mêlée
Rough [re-ff] *va.* [take off polish] dépolir [*V. —shoe*] — out, ébaucher [tech] dégrossir |

To — it *vn.* en voir de dures : manger de la vache enragée [dégrossir]
Rough'en [re-fenn] *v.* rendre rude | — down,
Rough'ly [re-ff'-lé] *ad.* rudement : grossièrement [treat] brusquement : brutalement [severely] durement [guess] à vue de nez : approximativement
ROUGH'NESS [re-ff-nèss] aspérité [touch] rugosité [sharpness] âpreté [of manner] brusquerie [coarseness] grossièreté [of the sea] mauvais état : agitation [of roads] état raboteux : mauvais état
ROUND [raounnd] rond : cours [turn] tour [watchman's, ✕, police] ronde [ladder-stave] échelon [of musketry] décharge [of cheers, & firing salutes] salve [beef] tranche grasse [veal] rouelle [cartridge] cartouche [boxing] 'round' : reprise | To go for a —, Aller faire une tournée | To go the —s, [fig] Circuler : faire le tour de la ville
 — *a.* rond | In — numbers, En chiffres ronds | A good — sum, Une jolie somme | — **HAND** [écriture] runde | — **ROB'IN** pièce revêtue de signatures en cercle | —-shoulder'd [chôlderde] *a.* voûté | -TRIP TICK'ET [America] billet d'aller et retour | -UP [America] rassemblement du bétail
 — *ad.* & *prep.* autour de : en rond [distance] à la ronde [*V. Country*] All —, Tout autour [by turns] à la ronde | To bring — [from faint] Faire revenir | To go —, [turn] tourner : se T [walk round ...] faire le tour de | To go all —, [another way] Se détourner | To go — to all one's friends, Aller voir tous ses amis : faire une tournée de visites | To come — again, Revenir [recover] se rétablir [from fainting] revenir à soi | To get —, *va.* tourner : faire le tour de [wheedle] 'entortiller' [*vn.*] se rétablir
 — [*va.*] contourner [cape, etc.] doubler
 — [off] *va.* arrondir [*vn.*] s'a
 — up [America] *va.* rassembler (le bétail)

ROU

FRANÇAIS—ANGLAIS

ROU

ROUGE-GORGE robin : robin red-breast
ROUGEOLE measles [pl]
ROUGE-QUEUE redstart
ROUGET [poisson] red mullet [in Paris 'rouget' often means gurnard] [ver] wire-worm [du porc] swine-fever [insecte] harvest-bug
ROUGEUR redness [qui survient au visage] blush : flush | **S** [pl] red pimples
Rougir *v.* to make ... red [ou red-hot] to grow red : to get red-hot [pers] to blush (de, with, at) *Eau rougie*, Water tinged with wine
ROUI [du lin] retting : steeping | *Sentir le* —, To be strong [ou rancid]
ROUI-LL-E [mét] rust [plante, etc.] mildew | *Teinte* —, Red-brown
Rouill'er *va.* to rust | *Se* —, To get rusty [blé]
ROUI-LL-URE rustiness [to get the rust]
Rouir *va.* to steep [tech] to rot
ROUISSAGE [*V.* **ROUI**, etc.]
ROULADE roll [*mus*] quaver : grace
ROULAGE rolling [transport] cartage : haulage [voiture de —] wagon [entreprise de —] carrier's : haulage contractor's | *Gros* —, Heavy traffic | *Petit* —, Carrier
Roulant *-e a.* rolling [feu] running [fire] *Chem-in* —, Good smooth road | *Escalier* —, Escalator | *Matériel* —, Rolling-stock | *Fonds* —, Working capital [*V.* *Grue* : Pont] [fam] screamingly funny
ROULEAU roll [pap. peint] piece [robes] rolled trimming [*cuisine*] rolling-pin [de corde] coil [tech] roller | — compresseur (à vapeur) Steam-roller [jardin] garden-roller | *Sur* — *x* On rollers [*V.* Wit]
ROULÉE [vulg] 'licking'
ROULE-MENT roll : circulation [tour de service] rotation [argent] cash in hand [bruit] roll : rumbling | *Fonds de* —, Floating capital | — *S*, bearings | — *S à billes*, Ball-bearings
Rouler *v.* to roll : to roll up : to run : to revolve : to turn, to rest (sur, on, upon, with) [entre, from ... to ...] to vary [errer] to rove : to be 'knocking about' : to ramble : to travel [battre, vulg] 'to give ... a good licking'

[duper, tromper] to 'do' : to 'diddle' | *Faire* —, To keep ... going : to roll | — sur l'or, ou l'argent, To be rolling in money [ou wealth] *Allez! roulez! All right! go ahead!* | *Se* —, To roll [fam] to split one's sides with laughter

ROULET roller

ROULETTE castor [outil] roll [jeu] roulette [lit] truckle-bed [d'enfant] go-cart | ... comme sur des —s, ... 'like clockwork' : 'like one o'clock' [*V.* *Patin*]

ROULEUR wine merchant's [ou cooper's] man [insect] weevil [aéro] ground trainer

ROULIER carrier : haulier

ROULIS rolling | *Coup de* —, Roll

ROULOTTE gipsy's van : caravan

ROUMAIN *-E* [& a.] Roumanian

ROUPIE [argent] rupee [du nez] 'dew-drop' [pop] *Une vieille* —, An old hag | 'C'est pas de la —', 'It's not so bad'

'*Roupill'er*' *vn.* to doze : to be dozing

'**ROUPILL-EUR**' [très fam] 'sleepy lot' :

'**ROUQUIN-E**' redhead [snoozér]

'*Rouspéter*' *vn.* to 'grouse' [*graoûce*]

Roussâtre a. reddish

ROUSSE [argot] *La* —, The 'Cops'

ROUSSEROLLE | — *effarvatte*, Reed-warbler

ROUSSEUR redness | *S* [or *Taches de* —]

ROUSSI burnt smell : burning [freckles]

ROUSSIN thick-set little horse : cob | *Un* — d'*Arcadie*, A 'Jerusalem pony' [*pop*] police spy : 'nark'

Roussir *v.* to get red : to turn ... brown [du linge] to scorch [brûler] to singe | *Faire* —, [*cuisine*] To brown

ROUSTURE [♣] woolding | — *r* *v.* to woold

ROUTE [de, to, from] — : road : way [♣] course [astr] orbit [poét] pathway | *Compagnon de* —, Fellow-traveller | *Grand* —, [or *Grande* —] High road | *En* — *aérienne*, Airway | *En* —, On the way | *En* —! Let us start! 'Go ahead!' [♣] Full steam! [♣, gouvernail] Steer the course! | *Faire* —, To go | *Se mettre en* —, To set out [♣] to set sail : to sail | — *ESTIMÉE* dead reckoning

ROU

ENGLISH—FRENCH

ROW

ROU'NDABOUT 'chevaux de bois' : manège [road] rond-point
Rou'ndabout *a.* vague [road] détourné : indirect
Rou'nded *a.* arrondi
ROU'NDERS [pl] la balle au camp
ROU'NDHEADS [pl] Têtes rondes
Rou'ndish *a.* rondet
Rou'ndly *ad.* rondement
ROU'NDNESS rondeur
ROUP [écossais] By public —, *Aux enchères*
ROUSE [x] réveil | *Rouse* [*rauze*] *va.* éveiller : faire lever : mettre en éveil : exciter
ROUT [*raoute*] [army] dérouté [rabble] foule [party] soirée mondaine : réception | — [ou put ... to —] *va.* mettre en dérouté | — out *va.* faire sortir : dénicher
ROUTE *r* — [tourist's] itinéraire | — march, *Marche* d'entraînement
Rove *vn.* rôder : battre la campagne : errer

RO'VER rôdeur : vagabond [sea —] pirate

Ro'ving a. vagabond : errant

ROW [*raô*] tapage [between, entre] querelle : 'scène' | Public-house —, *Rixe* de cabaret | To make [ou 'kick up'] a —, *Faire du tapage* [or du bruit, or 'du train'] To get into a —, *Se mettre dans le pétrin* : s'attirer une mauvaise affaire [*v.*] [fam] se quereller : 'attrapper'

ROW [*rô*] rang : file : rangée [— of figures] colonne [a narrow street] ruelle | Standing in a —, *Rangés en ligne*

ROW [*rô*] [boating] promenade à la rame | —BOA'T bateau à rames

Row [*rô*] *vn.* ramer [♣] nager | To — a boat, *va.* faire aller une embarcation [*V.* Pull]

ROW'AN TREE sorbier des oiseaux

ROW'DY [*raô*] 'voyou' : tapageur

ROW'EL [*raou-e-l*] [of spur] molette

RO'W-ER [*rô-eur*] rameur [♣] nageur

ROU

FRANÇAIS—ANGLAIS

RUB

ROUTIER book of the roads [**♂**] book of charts | Vieux —, Old stager | —*ière* a. ... of the roads | *Carte* —*ière*, Travelling map | *Locomotive* [or *machine*] —*ière*, Traction
ROUTINE — | Par —, By rote [engine
ROUTINIER —*-IÈRE* man [ou *woman*, etc.] who does everything by routine [a.] who [ou *that*] does everything by routine : ... of routine : routine ... : averse to change : 'red-tape'
ROUTOIR steeping-tank
Rouve'rin a. [*tech*] hot-short [brittle]
ROUVRE common oak
Rouvrir *va.* (Table 23) to open ... again
ROUX reddish brown [*cuisine*] brown sauce : browning : thickening [arbre] shumac
Roux *Rousse* a. reddish-brown [*pers*] ... with reddish [ou auburn] hair [*chose*] russet [du beurre] browned
Royal -*e* a. — : splendid [*-lement* -ly]
ROYALISTE —st | **ROYAN** fresh sardine

ROYAUME kingdom | **ROYAUTÉ** royalty **♂** | Sous la —, Under the monarchy
R.P. [Révérend Père] 'Reverend Father ...' | la R. P. [*représentation proportionnelle*]
RU stream : channel | **RUADE** kick : kicking
RUBAN [de *soie*] ribbon : decoration [de fil] tape | — **MESURE**, Tape-measure [tech] sliver [*electr.*] — isolant, Insulating-tape [*V. SANGLE*] 'Le — (rouge)' Decoration of 'chevalier' of the Legion of Honour | Canon à —, Twisted barrel | *Scie* à —, Band-saw
RUBANERIE ribbon trade : R manufacture
RUBANIER —*-IÈRE* ribbon-weaver
RUBÉOLE [*méd*] German measles
RUBICON — | Rubicond' -*e* a. —cund
RUBIS ruby [au visage, pop] carbuncle | Boire, Faire — sur l'ongle, To drink ... to the last drop | Payer — sur l'ongle, To pay on the nail | Monté sur —, Jewelled | — **BALAIS**-balas ruby | — **SPINELLE** spinel ruby

ROW

ENGLISH—FRENCH

RUL

ROWING *rame* : canotage : aviron | a. [club] d'aviron [boat] à rames | -**MATCH** course à
RO'W-LOCK [*re-l'e-k*] *dame* : toletière [l'aviron
Rowse [*rauce*] v. sailler
ROY'AL raisin [*V. Paper*] [sail] grand cacatois [a.] royal : ... de roi [commission] *extraparlémentaire* | —ly ad. royalement
ROY'ALTY royauté [sum] redevance : prime
RUB friction [with brush, etc.] coup de brosse [&c.] [with cloth] coup de torchon [graze] frottement [fig] coup de patte [or de langue] [*V. PINCH*] There's the —! Voilà le hic! | To give (a horse) a — **DOWN**, donner un coup de bouchon à ... : bouchonner
Rub [*-bbe'd*] *va.* [with, de] frotter [*méd*] frictionner | — **SHOULDERS** with, S'associer avec : coudoyer : frayer avec | '— along' *vn.* aller son petit bonhomme de chemin | I just manage to — along with it, Je m'en arrange tant bien que mal | He knows just enough English to — along with, Il sait juste assez d'anglais pour se tirer d'affaire | — down, frotter : frictionner [polish] polir [a horse] bouchonner | — in, frotter | — ... off, enlever [*vn.*] s'effacer | — out, effacer [*vn.*] s'e | — through, se tirer d'affaire | — ... up, polir : donner un coup de brosse, or de torchon à [a person] réveiller [one's knowledge] se remettre à
RUBB'ER frottoir [at bridge] rob [*V. Robre*] [India —] caoutchouc [eraser] gomme (à effacer) — solution, *Dissolution* | — tape, Ruban isolant | — tubing, Tuyau en C | With — tyres, à roues caoutchoutées | — **S** [America] 'caoutchoucs'
RUBB'ING frottage : frottement [medical] friction [pattern] impression : frottis [of a brass, etc.] estampage
RUBB'ISH débris [pl] déblais [pl] [dirt, &c.] ordures [pl] [fig] de la camelote [painting] 'une croûte' | 'That's all —!' 'C'est de la blague!' | Rubb'ishy a. de camelote
RUB'BLE blocage : pierres perdues [pl]

RU'BY rubis **♂** [a.] de rubis [lips] de corail | -**LAMP** lanterne rouge
Ruckle v. chiffonner : froisser
RUCK'SACK sac (d'alpiniste)
RUCTIONS [fam] scène | There will be —, 'Il y aura de la casse'
RUDD'ER gouvernail [*V. this word*]
RUDD'INESS incarnat : fraîcheur [vermeil
Rudd'y a. vermeil | — complexion, Teint
Rude a. — [pers, etc.] grossier : insolent : malhonnête [crude] primitif | Ru'de-ly ad. rudement **♂** **RU'DE-NESS** rudesse [impoliteness] malhonnêteté : grossièreté
RU'DIMENT [rou'di-me-nnt] — : élément
Rudimen'tal [*menn'te-l*] Rudimen'tary a. élémentaire : rudimentaire
RUE [rou] [bot] rue [va.] se repentir de —ful a. triste | —fully ad. tristement
RUFF fraise [bird] combattant [cards] couper
RUFF'IAN [*ye-nn*] scélérat : brigand : brutal —ly a. brutal : de brigand
RUF'FLE manchette [wrinkle] ride | With-out a —, [water] Sans une ride
Ru'fle *va.* rider [the mind] froisser [to vex] irriter [the hair] ébouriffer
RUG tapis : couverture | **Hearth** —, T de foyer | **Railway** —, C de voyage
RUG'BY [*re-gg-bé*] '—' [*roog-bee*]
RUG'WORK tapisserie
Rug'ged [*re-g'hèd*] a. rude : raboteux : accidenté | —**NESS** caractère rude [or raboteux]
'RUGGER 'rugby'
RU'IN -*e* : déconfiture
Ru'in *va.* ruiner **♂** | '—**A'TION** 'ruine
Ru'inous [rou'-é-ne-ss] a. ruineux [ruined] en ruines | —ly ad. ruineusement
RULE règle [typ] filet [of a society] statut | Waved —, Tremblé | As a —, En général : règle générale | I make it a — to, Je me suis fait une règle de ... | Under ... —, Sous le gouvernement [or Sous le régime or sous l'empire] de ... [*V. Slide*] -**CUTTER** [typog.] coupoir | — of **THREE**, règle de trois | -**WORK** [typ] composition en filets

RUL

ENGLISH—FRENCH

RUN

Rule *va.* régler : diriger : gouverner [decide, law] décider [lines] tracer ... à la règle | — off [com] régler

RULER ... qui gouverne : dominateur *-trice* [supreme] maître : arbitre [who rules lines] régleur | **RULER** [for lines] règle

RULING *réglure* : réglage [of a judge, etc.] *décision* [a.] régnant : dominant | The — CLASSES, *Les Classes dirigeantes* | The — passion strong in death, *La passion dominante jusqu'à la mort* | — MACHINE, *machine à régler* | — PEN *tire-ligne*

RUM *rum* [a. vulg.] drôle [de] 'cocasse'

Rum'ble *vn.* gronder | **RUM'BLING** roulement : grondement [a.] sourd

Ruminate [*roû-mi-nète*] *vn.* ruminer

RUMM'AGE [*mèdj*] *fouille* : remue-ménage — *va.* fouiller (in, dans) — SALE *vente de charité* (d'objets usagés) **RUMM'ER** gobelet

RUMOUR [*roûme-r*] *rumeur* | There is a —, It is —ed, Le bruit court | The —ed ..., Le ... dont on parle

RUMP [*re-nmpp*] *croupe* [— of beef] *culotte* [fowl] *croupion* [pers. vulgar] 'postérieur' | —STEAK '—'

RUM'PLE *pli* [va.] chiffonner : froisser

RUM'PUS [fam] tapage : tumulte

RUN [pr. *re-nn*] *course* : cours [series] *suite* [cards] *séquence* [general — of] ordinaire : *la plupart* : commun [V. Common] [of lodes] gisement [in games] *course* [upon a bank] *irruption* [... hours' —] trajet (de ... heures) [navvy's] relais [sheep —] pâturage [in stockings] *effilure* | To have a —, [go for a —] Courir [V. Run an errand, Run away] X is an hour's — from Paris, X est à une heure de chemin de fer de P | To have the — of, Avoir ses entrées à [or chez ...] | To have a great —, Être très couru | To 'get the — upon' [Amer.] Tourner en ridicule | The general — of, Le commun de ... | In the long — à la longue | To let go by the —, Larguer en bande | To have a long —, [play] Tenir longtemps l'affiche | **RUN-UP** (of salmon) *montaison* [courant]

Run [*re-nn*] *a.* | Per foot —, Le (or au) pied

Run *vn.* [p. prés. Running : imp. Ran : pp. Run] courir [buses, trains, steamers] faire le service (entre ... et ... | [To flee] se sauver [to be] être [to go] aller : donner (into, dans) [machinery] marcher : fonctionner : être en marche [flow] couler [of colours] se fondre [leak] fuir [melt] fondre [become] devenir [incline] porter [turn into] se changer (to, en) [documents] être conçu : s'exprimer [stars, ropes, speed] filer [... miles an hour] faire (... milles à l'heure) [figures] monter [V. Run to] [bills of exchange] courir — *va.* [to drive, conduct] faire marcher : conduire [trains] faire circuler [a race] faire [horses, dogs] faire courir [push] pousser : passer [pour] couler [draw] tirer [cast, throw] jeter [a risk, etc.] courir [pursue] chasser : poursuivre [a seam] coudre à point-devant | My eyes —, Mes yeux pleurent | My nose is running, Mon nez 'coule' | I have — a needle into my finger, Je me suis enfoncé une aiguille dans le doigt

— about [the place], courir [to no purpose] 'rouler sa bosse'

— across, traverser (... en courant) [fig] rencontrer par hasard

— after, courir après : poursuivre

— against, heurter ... [or donner contre] I ran my head against the door, Je me suis cogné la tête contre la porte

— aground, — ashore, échouer

— along, longer : suivre [fam] — —! Filez!

— amuck, [V. ce mot]

— at, attaquer : se ruer sur

— away, se sauver : s'en aller : s'enfuir [horse] s'emballer [fam, 'prendre le mors aux dents'] [liquids, & time] s'écouler | To — away for a day or two, Aller prendre un peu de bon temps | — away with, Emporter [a woman, a —-BACK recul [child, etc.] enlever — back, retourner : revenir (en courant) [go backwards] reculer [car, downhill] redescendre à reculons

— before, s'enfuir devant

— by, passer (devant) en courant

— close to, [a rock, etc.] passer à ranger

— counter to, aller à l'encontre de

— down *vn.* descendre (en courant) [from the capital] aller : venir [of liquids] couler | The tide is running down, La marée descend | My watch is — down, Ma montre n'est pas remontée | — down, a. [exhausted, ill] épuisé : fatigué | — ... down *va.* [by car, etc.] renverser [chase] forcer : mettre ... aux abois [ship] couler bas [decry] décrier : dénigrer

— an ERRAND [*è-re-nde*] faire une course

— for, courir chercher : aller bien vite chercher

— foul of, aborder

— the HEELS, [stockings] garnir (le bas)

— high, être en fureur : être à son comble : être acharné | When the sea is running high, Lorsque la mer est grosse | Words ran high between them, Ils en sont venus aux gros mots

— in, entrer [— in again] rentrer [va. slang] conduire au poste : mettre sous les verrous : 'fourrer au bloc' | — CONNECTION [train, etc.] correspondre : être en correspondance (avec) ... —s in the FAMILY, ... est héréditaire dans la famille

— inside, courir dans ...

— into, tomber, se lancer (dans) [debt] faire (des dettes) [go inside] courir dans [or à] [for refuge] se réfugier dans [a sharp point, etc. : and ship, running foul] enfoncer [also of ships] aborder [ship, into port] entrer au port (de) faire route à ... [collision] tamponner | The EXPRESS has run into the MAIL, le rapide a tamponné le train-poste

— off, se sauver : s'en aller [fluids] s'écouler [typ] tirer | — off the LINE, dérailler

— off with, se sauver avec : emporter

— on a ROCK, etc., donner sur un rocher, etc.

— on' [go in advance] courir (en avant) [type] suivre [fig] continuer | He ran on at such a rate, [chattered] Il allait d'un tel train | Does this TRAIN — on [ou — through] to Basle to-night? Est-ce que le train repart ce soir pour Bâle? | — ... on, [typ] faire suivre [V. next page]

RUB

FRANÇAIS—ANGLAIS

RUS

RUBRIQUÉ [ochre] red-ochre : 'ruddle' [*re-ligion*] rubric [*règle*] rule [*typ*] imprint [fig] title : heading : head : column | —S' [pl] tricks
RUCHE hive : bee-H [*lingerie*] ruching : quilling | — à **CADRES**, frame-hive
RUCHER apiary : row of hives [*va.*] to quill | Propriétaire de —s, Bee-master
Rude *a.* rough : rugged : hard [âpre] harsh [fig] severe : violent : hard : troublesome
Rudement *ad.* roughly : harshly : hard : sharply [fam] extremely : ... 'awfully'
RUDESSE roughness : harshness : hardness : severity | Avec —, Roughly
RUDIMENT — [*roo'-di-me-nnte*]
RUDOIEMENT rough treatment : bullying
Rudoyer *va.* to use ... harshly [ou roughly] to treat ... badly : to bully
RUE street [*plante*] rue [*V. Vieux*]
RUÉE rush | *La* — vers l'or, The gold-rush
RUELLE lane : passage : alley | — du lit, Space between the bed and the wall
Ruer *v.* to fling [cheval, etc.] to kick | Se —, To rush | **RUEUR** -EUSE kicker
Rugir *va.* to roar | **Rugissant** -e *a.* roaring
RUGISSEMENT roar : roaring
RUGOSITÉ [s, z] wrinkle : rough place
Rugueux -euse, *a.* rough : rugged
RUINE ruin : fall : falling off, away | Tomber en —, To go to ruin
Ruiner *va.* to ruin : to destroy : to bring ... to ruin | Se —, To ruin oneself : to go [ou be going] to ruin | **Ruineux** -euse *a.* ruinous
RUISSEAU [*rweesso*] brook : stream : creek [de rue] gutter [fig] river [Prov. *V. MICKLE*]
Ruisselant -e *a.* streaming : running (de, with)

Ruisseler *vn.* to stream : to pour : to run (de, with, from) to run in streams
RUISSELLEMENT streaming : running : dripping
RUMEUR rumour : noise : report : rumble
RUMINANT — [*-e a.*] —t : that chews the cud
RUMINATION — : chewing the cud
Ruminer *v.* to chew the cud [mot scientif. et fig] to ruminare (sur, upon)
RUNES [pl] — | **Runique** *a.* Ru'nic
RUOLZ electro : electroplate
'RUPIN' -e 'swell' : 'toff' | *a.* first-rate
RUPTEUR [*electr.*] interrupter | — **DISTRIBUTEUR**, make-and-break
RUPTURE — [*re-p'tche-r*] (entre, between) Dispositif de —, [*auto*] Make-and-break device
Rural -e *a.* ru'ral [*roûre-l*]
RUSE — : dodge : artifice [de guerre] stratagem | Rusé -e *a.* artful : sly : deep : cunning
Ruser *vn.* to use stratagem [ou cunning] [fam] to dodge : to fall back upon a dodge
RUSH [sport] sprint
RUSSE [& *f.* & *a.*] Russian [*re-che-nn*] à la —, In the Russian style [ou way]
RUSTAUD -E boor [*a.*] boorish : clownish
RUSTICITÉ rusticity : clownishness [*plante*] hardiness
RUSTIQUE 'boor' : 'lout' [tech] mason's hammer
Rustique *a.* rustic [*vie, danse*] country [arbre, plante] hardy : field-... [*manières*] boorish : clownish : rough : loutish
Rustiquement *ad.* rustically : rudely
Rustiquer *va.* to rough-cut : to rusticate
RUSTRE country bumpkin : rustic : boor — *a.* boorish : clownish

RUN

ENGLISH—FRENCH

RUR

RUN *vn.* [continued]
 — out, sortir : se lancer (into, dans) [to leak] couler : fuir [exhaust] s'épuiser : être épuisé [expire] se terminer [*va.* a gun] mettre en batterie | — out of, être à sec de : n'avoir plus de [waste] gaspiller
 — over, passer sur [drive over] écraser [go or come : to, à] aller : venir [overflow] déborder | — ... over, passer ... sur [glance through] parcourir
 — through, passer [or courir] au travers de : traverser [examine] parcourir [property] gaspiller : manger | — ... through [with] transpercer ... (d'un coup de baïonnette, d'un coup d'épée, etc.) [*V. Through*]
 — ' to [amounts] monter à : donner : faire
 — to SEED, monter en graine
 — to WASTE, se dissiper : se perdre
 — under BARE POLES, courir à sec
 — up, monter : courir : aller [sum] se monter (to, à, jusqu'à) [*va.*] faire monter [a flag] hisser [buildings] exhausser | He has — up a BILL at ...'s, Il a laissé monter son compte chez ...
 — ' upon, donner sur
RUN'ABOUT ' — ' [*voiturette très légère*]
RUN'AWAY [& *a.*] fugitif : déserteur [coward] fuyard | — horse, Cheval emballé
RUNG [of ladder] échelon | **Rung** *pp.* [*V. Ring*]

RUNN'ER [*re-ne-r*] coureur | **RUNN'ER** coulant : stolon | — BEAN haricot d'Espagne | TABLE — garde-rappe [sport] -UP, 'bon second' [of sledge] patin [aéroplane] [*V. Skid*]
RUNN'ING [*re-nn*] course [flow] écoulement [needlework] point-devant [of trains, steamer, etc.] service | -BOARD [of car] marchepied — *a.* courant [knot] coulant [fire] roulant [horse] de course [wound] ... en suppuration | Nine days —, Neuf jours de suite | — COM-MENTARY, radio-reportage | A — COLD, un rhume de cerveau | — DAYS [♣] jours de planche | — EYE neud coulant | To be in, out of the —, Avoir, ne plus avoir, des chances de réussir | — RIGGING manœuvres courantes [pl] | — TITLE titre courant | — AGROUND [*e-graoundd*] [voluntary] échouage [by accident] échouement | — and FELL'ING couture rabattue | — FOUL [*faoùl*] abordage
RUNWAY [aéro] voie de départ
RUPEE' roupie [*V. LAC, Eng.*]
RU'PERT | Prince —'s DROP, Larme batavique
RUP'TURE [*re-p*] r — [disease] hernie [*va.*] rompre | To be —d, Avoir une hernie
 -WORT herbe au cancer
Ru'ral [*roûre-l*] *a.* — : champêtre

RUT

FRANÇAIS—ANGLAIS

RYT

RUT — [of stags, etc.] Moment du —, Rutting
RUTABAGA [yellow-fleshed] swede [season
Rutilant· -e *a.* bright red : glowing

RUTILE — : native titanite oxide
RYTH·ME [*reettm*] rhythm [*y*, *i* bref : *th* faib.]
Ryth·mique *a.* rhyth'mical : rhythmic

RUS

ENGLISH—FRENCH

RYO

U se pr. comme E dans me, se
RUSH [plant] jonc [crowd] *presse* [motion]
mouvement précipité : *ruée* : élan | Not
worth a —, Qui ne vaut pas un rouge liard |
— HOURS, *heures d'affluence* | — of
WORK, *presse* (de travail [great] 'du travail
par-dessus la tête' | —LIG·HT *veilleuse*
— *vn.* se jeter : se précipiter : se ruer (upon,
sur) | — forward, se lancer en avant | — into,
se précipiter dans | — out, s'élancer : sortir
précipitamment [*va.*] envahir [X] prendre
RUSK *biscotte* | RUSS [*V. Russian*] [d'assaut
RUSS'ET *reinette grise* [*a.*] roussâtre ou
grisâtre
RUSS'IA [*re-cha*] cuir de *Russie* : cuir russe
RUSS'IAN [& *f.*] Russe [*a.*] russe : de *Russie* |
To speak —, Parler le russe
RUST *rouille* [*va.*] rouiller [*vn.*] se r | To
get the — off, Dérouiller | To — out, [fig]
Moisir | -PREVENTIVE *antirouille* | -proof
a. inoxydable

U se pr. comme E dans me, se
RUS'TIC rustre [*a.*] rustique
Rus'ticate *va.* [University] renvoyer tem-
porairement [*vn.*] To go and — [ou, To
go —ing] Aller en *villégiature*
RUS'TICATING, —CA'TION, *villégiature*
[university] renvoi temporaire
RUS'TINESS *rouille* [of bacon] *rancissure*
RUS'T·LE [*re-ce-l*] [of leaves] bruissement
[of silk] bruissement : frou-frou [*vn.*] frémir
[silk] faire frou-frou : froufrouter
Rus'ty *a.* rouillé [clothes] usé [brown] roux
[bacon] rance | To 'cut up' —, [person, fam]
Renâcler : montrer *les dents*
RUT [ou Wheel—] *ornière*
Ru'thless [*routh*] *a.* impitoyable [-ly, -ment]
RUTTING SEASON moment du rut
RYE [*rai*] seigle | -GRASS *ray-grass* : *ivraie* |
Italian —, *I. d'Italie* | Perennial —, *I. vivace*
RY'OT [*rai*] cultivateur (*aux Indes*)

S FRANÇAIS—ANGLAIS SAC

S or *S*, abbreviation for *Sa*, Son, Sud, etc. [See these in alphabetical order] Faire des S, To S' [elision for *Se*, *Si*] [zig-zag] *Sa a. poss.* his, *her* [neutre] its [indéfini] one's [*sa propre ...*] his, *her*, its own : one's own
SABBAT Sabbath : *witches'* midnight meeting [bruit] 'row' : fearful noise
Sabbatique *a.* Sabbath : ... of the Sabbath [*année*] Sabbatical
SABLE sand [gravier] gravel [*V. Jet. Fr.*]
SABLÉ kind of short-bread
Sabler *va.* to sand [*allées*] to gravel [boire] to toss off : to drink off ... at a 'swig' | *Allée sablée*, Gravel walk | *Sableux* *-euse a.* sandy
SABLIER sandman : hour-glass [pour les œufs] egg-timer [pour l'écriture] sand-box
SABLIÈRE sand-pit : gravel-pit [*sharp*] wall-plate [sac] sand box
SABLON [fine] sand | *Sablonneux* *-euse a.*
SABLONNIER sandman : sandboy [sandy]
SABLONNIÈRE sand-pit : gravel-pit
SABORD port-hole : port | *Faux* *-s* Dead-lights | *-er* *va.* [s] to scuttle
SABOT *-* : wooden shoe [tech] shoe [d'animal] hoof [pl. hoofs] [de roue] drag [jouet] whipping-top [s] old tub [violon] squeaky fiddle | Avoir du foin dans ses *-s*, To have got on well | Dormir comme un *-*, To sleep like a top | **SABOT** de *VÉNUS*, lady's slipper
SABOTAGE *-* : malicious destruction of property : damaging plant, &c. secretly
Saboter *va.* to adze [fig] to wilfully damage [faire mal] to 'botch' : to 'scamp'
SABOTEUR *-EUSE* 'saboteur' : 'wrecker' : bungler
SABOTIER *-IÈRE* maker (ou seller) of sabots
'Sabouler' *va.* [fam] to pull ... about [fig] to 'haul ... over the coals'
SABRE [ang. pr. *sébé-r*] *-briquet*, Short S | *Traîneur de* *-*, Blustering soldier : slasher
Sabrer *va.* to cut : to slash [fig, fam] to bungle
SABRETACHE *-* [*sébe-r*]

SABREUR slasher [fig] bungler
SAC [à blé, etc. et s] sack [de papier, d'argent, de voyage] bag [de fantassin] pack : knapsack : kitbag [*toile*] sacking [*anat.* etc.] sac | *-* à blé, Corn-sack | *-* de blé, Sack of corn | Avoir le *-*, [pop.] To have 'lots of money' | Dans le même *-*, In the same box | *L'affaire* est dans le *-*, It's finally settled | Homme de *-* et de corde, Thorough scoundrel | *La main* dans le *-*, In the very act | *-* à MAIN *-* hand-bag | *-* de NUIT *-* bag | *-* à OUVRAGE work-bag | *-* à TERRE sand-bag | *-* TOURISTE, rucksack | *-* à VIN *-* drunkard : 'boozer'
SACCADE check : jerk : pull up | Par *-s*, By fits and starts | *Saccader* *va.* to jerk | Style saccadé, Jerky, abrupt style
SACCAGE confusion [amas] confused heap
SACCAGEMENT sacking : pillaging
Saccager *va.* to ransack : to turn ... upside down [s] to sack : to pillage
SACCHARINE *-rin*
SACERDOCE priesthood
Sacerdotal *-e a.* *-l* | *Sache* *v.* [*V. Savoir*]
SACHÉE bag : sack [sackful]
SACHET small bag [parfumé] sachet
SACOCHE courier's bag : money-bag : tool-bag : saddle-bag
Sacramental *-lle a.* *-al*
SACRE coronation [d'évêque] consecration
Sacré *-e a.* sacred [ordres, etc.] holy [vulgar] 'precious' : 'blessed' : 'confounded' : 'cursed' [*èdd*]
SACREMENT *-sac* *-rément* [*me-nntr*]
Sacrer *va.* to crown [un évêque] to consecrate [*va.*] to curse and swear
SACRIFICATEUR sacrificer : priest | Principal *-*, High P | **SACRIFICE** [*feece*] *-* [s] offering (à, to) *Sacrifier* *va.* [à, to] to sacrifice : to offer up : to give up
SACRILÈGE *-* [*a.*] sacrilegious [*-ment, -ly*]
SACRIPANT downright rascal : bully

SAB ENGLISH—FRENCH SAD

SABBATA'RIAN [*sab-e-téri-e-nn*] rigide observateur du dimanche
SABB'ATH [*be-th : th fort*] [Jews'] sabbat [1st day of week] dimanche | Observance of the *-*, Repos du D | **-BREAKER** violateur du S [or D] **-BREAKING** violation du S [or D]
SA'BLE [*sébe-l*] zibeline : martre [in heraldry] sable | *-* *a.* de Z : de M [heraldry] de sable [black] noir [de deuil]
SACK sac [wine] vin de Xérès [*va.* s] saccager [pop] congédier [A *-* of potatoes varies according to locality from 112 to 280 lbs. A *-* of flour=280 lbs. (=137 kilos. nearly). The sac de farine in Paris is 100 kilos.] To give him the *-* [vulg] Lui donner son compte : le mettre à la porte
SACK'CLOTH toile à sacs | To repent in *-* and ASHES, Faire pénitence dans le sac et
SACK'FUL sac : plein sac : *sachée* [la cendre]
SACK'ING toile à sacs [bed *-*] sangle [s] sac
SAC'RAMENT sacrament : communion | To take the *-*, Communier

Sa'cred [*sé*] *a.* sacré [history, etc.] saint [to, à] consacré [fig] sacré : inviolable
-ly ad. religieusement | *-NESS* sainteté : caractère sacré
SAC'RIFICE [*faice*] *-* [s] (to, à) victime (to, de) *Sac'rifice* [*faice*] *va.* sacrifier | *Sacrific'ial* [*che-l*] *a.* ... des sacrifices
Sad *a.* triste (de, to) [state] déplorable [loss] cruel | *-* disappointment, *Cruelle* déception | *-* fellow, Triste sire | *-* loss, *Perte* douloureuse | *-* mistake, *Erreur* regrettable | A *-* der and a wiser man, Rendu sage par le malheur
Sadd'en [*sâd'nn*] *va.* attrister
SAD'DLE [*sad'l*] selle [mutton] carré [s] *ra-* cage | Side *-*, *Selle* de dame | Goes in *-* or HARNESS, à deux fins | *-back a.* ensellé [roof] en dos d'âne | *-BAG* *sacocche* | *-HORSE* cheval de selle
Sad'dle *va.* seller : bâter : charger | To *-* him with ..., Lui faire porter ...
SADD'LER sellier | *-Y* [*sad'-le-ré*] sellerie

SAC FRANÇAIS—ANGLAIS SAI

SACRISTAIN· —tan : sexton | **SACRISTIE** vestry | **Sacro-saint**· -e a. sacrosanct : sacred
Sadique a. sadistic
SADISME —ism | —ISTE, —ist
SADUCÉEN· -ENNE Sadducee | a. Sadducean
SAFRAN· saffron [fleur] crocus [des Indes] turmeric | **Safrané** -e, saffron : yellow
Safraner· va. to put saffron in : to colour ... with saffron
Sagace a. sagacious [ang. pr. *ce-guéche*-ss]
SAGACITÉ —ty
SAGE — [wise man] a. wise [judicieux] prudent [ironie] sapient [animal] good-tempered : quiet [V. Image] Soyez — [enfant] Be a good boy! [ou girl] Les esprits —s, Sensible people | *Une fille, une femme* —, Modest, well-conducted, chaste girl, woman
SAGE-FEMME midwife
Sagement· ad. wisely : prudently : judiciously : sensibly : modestly : well

SAGESSE wisdom : prudence : modesty : good behaviour [*convenance*] propriety : discretion
SAGITTAIRE Sagittarius
SAGOU sago [sé-go] **SAGOUTIER**· sago palm
'SAGOUIN· -E slovenly fellow : slattern : slut
S. A. I. ['*Son Altesse Impériale*,'] 'His [Her] Imperial Highness'
Saignant· -e a. bleeding [peu cuit] underdone | **SAIGNÉE** bleeding [rigole] drain [du bras] bend of the arm
SAIGN-EMENT· bleeding
Saigner· v. to bleed [cours d'eau] to drain | Il saigne du nez, His nose is bleeding [fig] he's afraid : he's 'windy'
Saign-eux· -euse a. bloody | **Bout** —x· Scrag
Sai'llant· -e a. projecting [fig] striking
SAI-LLANT· [mil] sa'lient [sé]

SAD ENGLISH—FRENCH SAI

Sad'ly ad. tristement [very much] bien mal : grandement | He's — put out with ..., Il est très mécontent de ... | To be — wanting in every way, Laisser beaucoup à désirer sous
SAD'NESS tristesse [tous les rapports
SAFE [sêfe] coffre-fort : caisse [meat —, etc.] garde-manger | **Safe** a. [secure] en sûreté (from, contre] hors de danger [sheltered from] à l'abri (de] [sure, not dangerous] sûr : sans danger ['— and sound'] sain et sauf | It is not — to, Il y a du danger à ... | -CON'DUCT sauf-conduit
SAFE-GUARD [gârde] sauvegarde [va.] sauvegarder
Sa'fe'ly [a, é] ad. sain et sauf [in a safe place] en sûreté : en lieu sûr [arrival of goods] à bon port [without risk] sans danger [without mishap] sans accident
SA'FE-TY [a, é] [preservation] salut [security] sûreté : sauvegarde | -FUSE mèche de sûreté [or à mines] -INKSTAND encrier inversable | -LAMP lampe de sûreté | -MATCH allumette suédoise | -PIN épingle de sûreté : É anglaise | -PLUG (bouchon) fusible | -VALVE soupape de sûreté | '— first!' 'Prudence est mère de sûreté!'
SAFF'RON [re-nn] safran [a.] ... de S : couleur S | Meadow —, Veilleuse | To colour ... with —, Safraner
SAG fléchissement [♣] dérive
Sag [-gê'd] vn. [droop] ployer : prendre une flèche [to leeward] tomber sous le vent
Saga'cious [se-ghéche-ss] a. sagace [anim.] intelligent | —ly ad. avec sagacité
SAGE [sédj] — [herb] sauge [a.] sage : prudent
SAGG'ER [pottery] casette [ly ad. sagement
Sagg'ing a. fléchi : ployé
SA'GO [sé-go] sagou | -PALM sagoutier
Said a. dit : susdit [imp. & pp. V. Say]
SAIL [sêle] [dans les mots composés, pr. *ce-l*, très bref] voile [collectively] voilure [of wind-mill] aile | To bend, to unbend a —, Enverguer, Déverguer une voile [the jibs and stay-sails] garnir : dégarnir | To carry plenty of

—, Porter de la toile | To crack on —, Torcher de la toile | To shorten —, Diminuer de voiles | To make more —, Forcer de toile | To go for a —, Aller faire une promenade à la voile | To loose —s, Larguer les voiles | To lower a —, Amener une voile | To make [ou get under] —, Appareiller | To set —, Mettre à la voile | To set a —, Établir une voile | To take in a —, Rentrer une voile | To trim —s, Orienter les voiles | To take in, to reef a —, Serrer, prendre un ris [or des ris] à une voile | 20 sail, 20 voiles | -CLOTH toile à voiles | -MAKER voilier

SQUARE SAILS (Voiles carrées)

COURSES (collectively) basses voiles | Fore and Main TOPSAILS, huniers
FO'RE-SAIL [fôce'l] ou **FORE-COURSE** misaine
MAIN'SAIL [pr. ménnce-'l] ou **MAIN-COURSE** grand'voile
MAIN TOP'SAIL grand hunier
CROS-S'-JACK [crodjak] voile barrée [in sloops, etc.] voile carrée
STUDD'ING-SAIL [pr. ste-nnce'l] bonnette

FO'RE-AND-AFT' SAILS

(Voiles latines et voiles goélettes.)

FORE-SAIL [of boat] taille-vent
FORE TOP-MAST STAY'SAIL petit foc
JIB' foc | Standing —, Grand foc
SPINNAKER —
MIZ'EN TRY-SAIL artimon [driver] dériveur
MIZ'EN SAIL brigantine
MIZ'EN LUG [of boat] tapecul
GAFF'SAIL voile à corne
GAFF-TOP'SAIL flèche en cul
LUG'SAILS voiles de lougre
SPRIT'SAIL civadière : livardier
SHOULDER of MUTTON SAILS, voiles auriques

SAI

FRANÇAIS—ANGLAIS

SAL

SAI·LL·IE leap : bound : standing out : projection [*architec.*] ledge [*de fenêtre*] window-seat [*liquide*] spurt [*fig*] momentary flash : sally : witticism : sally of wit | En —, Projecting : jutting out : bay-(window) | Faire —, To stand out : to project

Sai·ll·ir *v.* (*Table 10*) to stand out : to project [*Table 2*] to spout out [*va.*] [*cheval, etc.*] to serve : to cover

Sain· -e *a.* healthy [*bois : doctrine*] sound [*aliment*] wholesome | — et sauf, Safe and sound
SAINDOUX· lard

Sainement· *ad.* soundly : healthily

SAINFOIN· — [*ang. pr. sann'foin : o dans sort*]

SAINT· -E saint *sa* [*a.*] holy : sacred [*consacré*] consecrated | -CRÉPIN | Tout son —, All his worldly goods | -CYRIEN· cadet of the military school of St. Cyr [*store-room*]

SAINTE-BARBE powder-magazine : gunner's
La SAINT-GLINGLIN [*fam*] Jusqu'à la Saint-Glinglin, For ever and ever

SAINT-GUY | danse de —, St. Vitus' Dance

La SAINT-JEAN· Midsummer [*V. Herbe*]

La SAINT-MICHEL Michaelmas

SAINTE-NITOUCHE smooth hypocrite

Le SAINT-ESPRIT· The Holy Ghost

Le SAINT-SIÈGE The Holy See

Saintement· *ad.* holily

SAINTETÉ sanctity : holiness [*V. S.S.*]

Sais·, Sait· [*V. Savoir*]

SAISI debtor distrained upon

Saisi -e *pp.* seized : struck : transported (*de, with*) in possession (*de, of*) [*dr.*] seized (*of*) [*rôti*] done before a quick fire

SAISIE seizure | -ARRÊT· [*droit*] garnishee [*fam*] execution | -BRANDON· seizure of crops and fruit | -EXÉCUTION· execution : distraint | -GAGERIE distraint | -REVEN· DICATION· seizure under prior claim

Saisir *va.* to seize : to lay hold of : to grasp : to strike ... with amazement [*with surprise, ou terror*] to entrust (*with a case*) to overwhelm (*de, with ...*) to catch [*remarquer*] to notice [*l'ancre*] to stow | — le tribunal de ..., To bring ... before the court | Se — de, To possess oneself of : to seize

Saisissable *a.* ... that can be seized : perceptible

Saisissant· -e *a.* [*du froid*] nipping : pinching [*au fig.*] striking : powerful : startling [*droit*] seizing | SAISISSEMENT· seizure : violent shock : pang [*de froid*] chill

SAISON· season *sa* | De —, [*mets*] in season [*fig*] seasonable [*ad.*] seasonably | Hors de —, Ill-timed [*ad.*] unseasonably | La belle —, The fine weather : summer | La — nouvelle, Spring | Marchand des quatre —s, Costermonger | Rose des quatre —s, Monthly rose

SALADE sal·ad | Mettre tout en —, To get everything mixed up | SALADIER· salad-
SALAGE salting [*bowl*]

SALAIRE wages (*pl*) pay : fees (*pl*) [*fig*] recompense : reward [*V. WAGE*]

SALAI·SON· salt provisions (*pl*) [*action*] salting

SALAMALEC exaggerated bow

SALAMANDRE —der : slow-combustion stove

[*aquatique*] eft : newt

Salant· -e *a.* | Marais· —, Salt-marsh

SALARIAT wage-earners

SAI

ENGLISH—FRENCH

SAL

Sail *vn.* faire voile : naviguer [*with, avec*] aller : voguer : faire la traversée (*de ... à ...*) [*de, from*] partir [*in air*] planer | — 12 knots, Filer 12 nœuds | We — to-morrow, Nous partons demain | — well, Être bon marcheur | To — the ship, Manœuvrer le vaisseau | — about, croiser [*for pleasure*] se promener | — out, débouquer | — up, — down, [*river*] remonter : descendre

SAIL·CLOTH toile à voile

SAI·LER | She is a good —, C'est un bon voilier

SAIL·FISH pèlerin

SAI·LING navigation (*sport*) voile [*setting sail*] appareillage [*speed*] marche | Great circle —, *N* par l'arc de grand cercle | -BOAT bateau à voiles | — DIRECTIONS [*book*] instruction | — VESSEL navire à voiles : voilier

SAI·LINGS bâtiments en partance : départs

SAI·LOR marin [*common*] matelot | I'm not a good —, Je n'ai pas le pied marin : je crains la mer | -HAT chapeau canotier [*for child*] 'Jean-Bart' | —S' HOME [*la*] Maison du marin | -SUIT costume marin

SAIL·PLANE planeur

SAINT saint -e [*patron saint*] patron -nne | All —S' DAY, La Toussaint | — JOHN'S WORT herbe de la Saint-Jean | — VITUS'S DANCE [*la*] danse de Saint-Guy

— PAUL'S, La cathédrale de St. Paul, Londres | Sai·nted, Sai·ntly *a.* saint : canonisé

SAINT·HOOD sainteté

SAKE [*séke*] cause : amour | For my —, Par égard pour moi : pour l'amour de moi : pour moi : à cause de moi | For pity's —! For mercy's —! Par pitié! Pour l'amour de Dieu! | For the — of ..., Pour ...

SAL sel | — AMMO·NIAC sel ammoniac

— VOLAT·ILE [*vo-latt'-e-le*] sels (*pl*)

Sala·cious *a.* lubrique

SAL·AD [*sal'-e-d*] salade | — days, jeunesse : débuts (*pl*) -BOWL·, saladier | -OIL huile

SAL·AMAN·DER —dre [*à*] manger

Sal·arie·d [*sal'-e-rédd*] *a.* ... aux appointments

SAL·ARY [*sal'-e-ré*] appointments (*pl*) [*of ambassadors, officials, etc.*] traitement | With a — of, Aux A's de | Board and lodging without —, Au pair

SALE vente [*act of selling*] mise en vente (*BARGAIN*) —, Vente réclame : liquidation | For —, ..., à vendre, ... | For private —, à vendre à l'amiable | To offer ... for —, Mettre ... en vente | On —, En vente | On — or RETURN, En dépôt : en communication | To meet with a ready —, Être de bonne vente : se vendre bien : se vendre comme du pain | -ROOM salle des ventes | — of WORK vente de charité : *V.* au profit d'une œuvre de bienfaisance

Sal·e·able [*à é*] *a.* vendable : de bonne vente | More —, De meilleur débit

SAL

FRANÇAIS—ANGLAIS

SAL

SALARIÉ -E *wager-earner* [*mauv. part*] hiring [a.] paid

Salarier *va.* to pay : to hire

SALAUD -E [pop] dirty beast : rotter

Sale *a.* dirty [très sale] filthy : nasty [vaisseau] foul [fig] low : nasty

SALÉ [or *Petit* —] [newly] salted pork [arg.] child

Salé -e *a.* salt [vif] smart : pointed : pungent : cutting [*plaisanterie*] broad | 100 fr.! C'est —! [fam] 100 francs! That's a bit stiff!

Salement *ad.* dirtily : filthily : nastily

Saler *va.* to salt [porc] to cure [fig] to fleece [V. *Salé*]

SALE-TÉ dirt : dirtiness : filthiness : 'beastly thing' : dirty trick

SALEUR salter | **SALICAIRE** purple loose-strife | **SALICINE** salicin | **Salicole** *a.* salt

SALICOQUÉ prawn

SALIÈRE salt-cellar [*boîte*] salt-box [creux] hollow (of the shoulder) hollow (above eye)

'**SALIGAUD** -E' nasty dirty fellow [ou *thing*]

SALIGNON block [ou square] of salt

Salin - *Saline* *a.* saline [mine] salt-pit

SALINE salt fish [lieu] salt-works : salt-pan

Salir *va.* to dirty : to soil : to stain [fig] to tarnish

Salissant -e *a.* that dirties : ... that soon gets 'SALISSON' - 'dirty thing' [dirty]

Salivaire *a.* -ary | **SALIVATION** -

SALIVE *saliva* [fam] spittle

Saliver *va.* | **Faire** —, To salivate

SALLE hall : room [hôpital] ward [théât] house [jardin] arbour | **Faire crouler la** —, To bring down the house

— d'**ARMES** - armoury : fencing-school

— d'**ATTENTE** waiting-room

— d'**ÉTUDE** schoolroom

— de **FESTIN** - banqueting-hall

— à **MANGER** - dining-room

— des **PAS** - **PERDUS** - entrance hall

— de **POLICE** guard-room

SALMIGONDIS - hotch-potch [fig] medley

SALMIS - ragout | **SALOIR** salting-tub

SALON - drawing-room : lounge : parlour [navire] saloon [*exposition*] gallery [com] show-room | — réservé, Private room | Dans les —s, In fashionable circles | Le —, [annual exhibition of pictures in Paris] **Faire le** —, To write the art criticisms (on the Salon) | '— de l'Automobile,' Motor Show (in Paris)

SALOPE [pop] slattern : slut

SALOPETTE overalls [pl] cheap working trousers | **SALOPERIE** beastliness : filthy talk : beastly thing [*marchandise*] rubbish

SALPÊTRE saltpetre [*pite-r*]

SALPÊTRIER - manufacturer of saltpetre

SALPÊTRIÈRE saltpetre-works : hospital in

SALSEPAREILLE -E [s, c] sarsaparilla [Paris]

SALSIFIS - salsify

SALTIMBANQUE [m nasal] mountebank [te se pr. ti] [fig] buffoon : humbug

Salubre *a.* salubrious : healthful : healthy

SALUBRITÉ -ty : healthfulness | **Conseil de** —, Board of Health

Saluer *v.* to bow to : to offer one's compliments to ... : to pay ... one's respects [en ôtant son chap.] to take off one's hat to [X, de, with] to salute [accueillir] to greet [rencontrer] to meet with | J'ai l'honneur de vous —, I am, your most obedient servant, ... [en parlant] 'I wish you a very good morning,' etc.

SALURE saltiness

SALUT - safety [éternel] salvation [public] safety : welfare : good [*santé*] preservation | **Armée du** —, Salvation Army | **Faire un** —, To make a bow | **Faire son** —, To work out one's salvation | 'à tous ... —,' 'To all ... greeting' | —! All hail! [V. *Entendeur*] [fam] —! What cheer! Hulloo!

Salutaire *a.* salutary : useful

—ment- *ad.* to good purpose : wisely

SALUTATION - : bow | **Agréez mes** —s *empressées*, I remain, yours faithfully

SAL

ENGLISH—FRENCH

SAL

[**SALESMAN** [*sélze-me-nn*] [pl. —men] *ven-*deur : marchand : courtier de commerce | **Fish** —, Marchand de *marée* | **Petty** —, Petit boutiquier

[**SALESWOMAN** [pl. —women] *vendeuse*

SALIENT [*sél-ye-nntt*] saillant [a.] qui saute : saillant

Salivate [*vête*] *vn.* saliver | *va.* faire saliver

—d *pp.* salivé | **SALL'OW** - [bot.] marsault

Sall'ow - [*sallo*] *a.* jaune : jaunâtre : blême

—NESS teint jaunâtre [or blême]

SALL'Y [military] *sortie* [of wit] *saillie* : trait d'esprit | 'Aunt —,' 'Jeu de massacre' | To — forth, *Faire une sortie*

SAL'M'ON [pl. —] [pr. *samm'nn*] saumon

—col'oure'd *a.* carné | -**PINK** saumoneau

-**TROUT** *truite saumonée*

SALOO'N [*se-loûne*] grand salon [in America] débit de *boissons* | Dining —, *Salle à manger* | Smoking —, *Fumoir* | — **BODY** 'conduite intérieure' | -**CARRIAGE** *voiture* (or wagon)

salon | — **PASSENGER** *voyageur de première*

SALT sel [S (pl) sel de ... [smelling —] sels | He isn't worth his —! Il ne vaut pas le pain qu'il mange! | 'An old **SALT**,' un vieux marin : un loup de mer | -**BOX** boîte au sel | -**CELLAR** *salière* | — **MARSH** marais salant | -**MINE** mine de sel | -**PAN**, -**PIT**, -**WORKS** *saline* | -**PROVISIONS** *salaisons* | -**TAX** *gabelle* | **Salt** *a.* de sel [water, butter, etc.] *salé* (*va.*) *saler*

SALT'ER *saleur* : saunier

SALT'ING *salage* | -**TUB** *saloir*

Salt'ish *a.* un peu *salé* : *saumâtre*

SALT'NESS *salure* : *nature salée*

SALTPE'TRE [*pite-r*] *salpêtre* [S]

Salt'y *a.* *salé*

Salu'brious [*se-loû-bri-e-ss*] *a.* *salubre*

SALU'TE [*pr. se-loûte*] *salut* : *salutation* (*va.*)

saluer | To fire a —, *Tirer une salve* | A —

of 21 guns, *Une salve* de 21 coups de canon

SAL'VAGE *sauvetage* [goods] objets sauvés [pl.]

[— **MONEY**] *prime* [or *prix*] de *sauvetage*

SAL

FRANÇAIS—ANGLAIS

SAN

SALUTISTE [& f.] Salvationist
SALVAGE — | Droit de —, S-money
SALVE salvo : volley [21 c] salute [d'applaud.]
SAME·DI [*sam-dee*] Saturday [round
SAMOVAR —
SANATORIUM — [*Amérique*] sanatorium
Sancir *vn.* [♣] to go down
SANCTIFICATION· — | **Sanctifier**· *va.* to
sanctify [un jour] to keep ... holy
SANCTION· — | —**ner**· *va.* to sanction
SANCTUAIRE chancel [fig] sanctuary
SANDALE — | plimsoll : 'gym-shoe'
[*escrime*] slipper
SANDRE giant pike-perch
SANDWICH [pr. as Eng. but *n* nas.] — | Faire
—, To play gooseberry | **Homme** —, Sandwich-
man
SANG· [before vowel pr. *g* as *k*] blood : race |
Pur —, Thoroughbred | Se faire du mauvais
—, To get vexed : to be fretful | Se faire du
bon —, To laugh heartily : to enjoy oneself |
Coup de —, Apoplectic fit : stroke | Tout en
—, Covered with blood [V. BLOOD]
SANG·FROID· '—' : coolness | De —,
'With a good deal of sang-froid' : coolly
[tuer qq'n] in cold blood | Garder son —, To
keep cool | Perdre son —, To lose one's temper
SANGLADE lash (with a whip)
Sanglant· -e *a.* bloody [*plaie*] bleeding [*rix*e, etc.]
attended with bloodshed
SANGLE girth [tech] band [♣] sennit : chafing
mat | Lit de —, Folding-bed | Ruban à —,
Webbing
Sangler· *va.* to strap ... up [cheval] to put the
girth on [un coup] to lash (with a whip)
SANGLIER· wild boar

SANGLOT· sob | Pousser des —s [or Sang-
loter· *vn*] to sob : to be sobbing
SANG·SUE leech [fig] 'blood-sucker' : ex-
tortioner
Sanguin· -e *a.* [tempérament] sanguine [*anat*]
blood-(vessels, etc.) **Couleur** —e, Blood-red |
Orange —e, Blood-orange [V. SANGUINE]
Sanguinaire *a.* —ary [fam] bloody [*personne*]
blood-thirsty [dessin] In red chalk
SANGUINE bloodstone: blood-orange | à la —,
Sanguinolent· -e *a.* — : ... mixed with blood :
bleeding
SANIE pus | **Sanieux**· -euse *a.* sanious : serous
Sanitaire *a.* —tary | Train —, Hospital T
Sans· *prep.* without : ...less : were it not for :
if it had not been for : but for | — amis,
Friendless | — cela, — quoi, Or : otherwise |
— doute, Doubtless : no doubt ... : to be sure
— que je le sache, Without my knowing it | —
rire, Without laughing | — lui, Had it not been
(ou, But) for him | Cela va — dire, Of course
·ATOUT [*cartes*] no trumps
·CŒUR heartless fellow [ou scoundrel]
·CULOTTE '—' : Jacobin : rough : rowdy
·FAÇON· roughness : coolness : bluntness
·FILISTE· listener-in : wireless amateur
·GÊNE coolness : face [fig] 'cheek'
·LE-SOU penniless person | Les —, The
destitute
·LOGIS· [pl] Les —, The homeless
·PATRIE (inv.) stateless person
·SOUCI [& f.] careless, easy-going fellow [ou
woman] unconcern : nonchalance
·TRAVAIL· | Les —, The unemployed
SANSKRIT· [& —-e *a.*] — : sanskrit [*sann'skrit*]
SANSONNET· starling

SAL

ENGLISH—FRENCH

SAN

SALVA'TION [*vêche-nn*] salut | — **ARMY**,
Armée du Salut | —**IST** [& f.] salutiste
SALVE onguent : *pommade* [fig] baume | To
—, Adoucir : calmer
SAL·VER plateau
SAL·VO [volley] *salve* | 'SAM·BO' 'moricaud'
Same [*séme*] *a.* même : identique [same thing]
même chose [ditto] ledit, *ladite*, lesdits, *les-*
dites | All the —, Tout de même | It's all the
—, Cela ne fait rien : cela m'est égal | ... are
one and the — thing, ..., C'est tout un | It
comes to the — thing, Cela revient au même |
— as saying, [V. Revenir] To do the —, En
faire autant
SAM·NESS [*a é*] *identité* : uniformité : mono-
SAM·LET saumoneau [tonie
SAM·PHIRE passe-pierre : criste-marine
SAM·PLE échantillon | '— post,' 'Échantillon
sans valeur' | **Sam·ple** *a.* échantillonner :
goûter à : essayer | **SAM·PLER** modèle
SAM·SON'S POST [♣] époutille des écoutes
Sanc·tify [*sagnkti-fai*] *va.* sanctifier
Sanctim·onious [*ye-ss*] *a.* 'saint' : 'béat'
SANC·TION [*che-nn*] *s.* — [by usage] *consécra-*
tion [*va.*] sanctionner [by usage] consacrer
SANC·TITY [*te-té*] sainteté
SANC·TUARY [*sagnk*] sanctuaire : asile
SANC·TUM sanctuaire [fam] cabinet

SAND sable : sablon [*va.*] sabler | On the
—S [pl] Sur la plage : sur le sable | **·BAG**
sac à terre | **·BANK** banc de sable | To
run on a —**·BANK**, s'ensabler | **·BLAST** jet
de sable | **·BOX** poudrière | **·EEL** [ile] équilibre :
lançon | **·FLY** simule | **·GROUSE** le ganga
des sables | —**HILL** dune | — **MARTIN**
hirondelle de rivage | **·PA·PER** papier de
verre | **·PIT** sablière : sablonnière | **·SHOES**
[pl] 'bains de mer' | **·SOAP** savon-ponce |
·STORM simoun : tempête de sable
SAND·AL WOOD [*sann'dd-l*] santal
SAN·DALS [pl] sandales
SAND·PIPER chevalier : bécasseau [rouge
SAND·STONE grès | Old red —, Vieux grès
SAND·WICH [*sanndd'ouitch*] *s.* — | Ham —,
S au jambon | **·MAN** [pl. -men] homme-S
| Sand'y *a.* sablonneux [hair] roux : blond
Sane [*séne*] *a.* sain (d'esprit)
San·guinary [*sagn'-goué-ne-ré*] *a.* —naire
San·guine [*sagn'-gouinn*] *a.* plein de confiance
[tempérament] sanguin | I'm not very — as
to ..., Je n'ai pas grande confiance en ...
San·itary [*sa-ne-te-ré*] *a.* sanitaire : hygiénique
SAN·ITY état sain : jugement sain : bon sens
Sank [*imp. V. Sink*]
SAN·TA CLAUS· saint Nicolas : le Bonhomme
Noël

SAN

FRANÇAIS—ANGLAIS

SAU

SANTAL [or Bois de —] sandal-wood
SANTÉ health | — de fer, Iron constitution | Air de —, Healthy look | Chocolat de —, Dietetic chocolate | *Maison* de —, Mental hospital : nursing home | Ministère de la — *publique*, Ministry of Health | Service de —, Army medical service
Saoul, —er [V. Soûl, Soûler]
SAPAJOU [pers] monkey
SAPÉ sapping : undermining | *Tête* de —, Sap-Saper^{va.} to sap : to undermine [head
Saperlotte! *int.* [vulg] Drat it!
SAPEUR sapper | -**POMPIER**^{va.} fireman
 —S—S— [pl] fire-brigade
SAPHIR sapphire [sa'faire]
SAPIN^{va.} fir [bois de —] deal [fiacre, fam] cab : four-wheeler | — rouge, Red deal : pitch-pine | *Toux* qui sent le —, Churchyard cough
SAPINE deal : D-plank | **SAPINETTE** spruce
SAPINIÈRE fir-plantation
SAPONAIRE soap-wort | **SAPONINE** —
 'Sapristi! or Sacristi!' *int.* By Jove! Great Scott!
Saquer^{va.} [fam] to 'sack' : to 'fire'
S. A. R. ['*Son Altesse Royale*'] 'His Royal Highness,' 'Her Royal Highness'
SARABANDE —d
SARBACANE blow-pipe : pea-shooter : tube
SARCASME —sm [s z] Sarcastique *a.* —tic
SARCELLE teal [pr tile]
SARCLAGE weeding | **Sarcler**^{va.} to weed : to hoe
SARCLEUR weeder | **SARCLOIR** Dutch hoe
SARCLURE weeds [pl]
SARCOPHAGE sarcoph'agus
SARDE [& f., & a.] Sardinian
SARDINE — | —s à l'*huile*, Tinned S's [X]
 [fam.] N.C.O.'s stripe : 'tape'
SARDINIER^{va.} sardine fisher : sardine-boat : S
 Sardonique *a.* —ic [fam] grim [packer
SARIGUE, **SARIGUE** opossum

SARMENT^{va.} vine-branch : twining stem : year's shoot of the vine | **SARR** [V. **VRAIC**]
SARRASIN^{va.} Saracen [blé noir] buckwheat
SARRASINE portcullis
SARRAU smock-frock | **SARRIETTE** savory
SAS^{va.} sieve [à farine] bolter [d'un canal] lock-
SASSAGE sifting : screening [chamber
SASSE [♣] scoop | **Sasser**^{va.} to sift : to screen : to pass a boat through a lock
SATAN^{va.} — [séte-nn] '—é -e *a.* ' 'devilish'
Satanique *a.* —ic | **Rire** —, Diabolical grin
SATELLITE — [i ai] **SATIÉTÉ** sati'ety
SATIN^{va.} — [sat'inn] *Peau* de —, Skin like velvet
SATINADE satinette
SATINAGE glazing : pressing
Satiné -e *a.* smooth as satin [peau] like velvet [du papier] hot -pressed : rolled : high-glazed | **Satiner**^{va.} to roll : to glaze : to put a gloss on
SATINETTE '—' : sateen
SATIRE [i e] — [en ang. on pr. sat'at-e-r]
SATIRIQUE sat'irist (a.) satir'ical [-ment- -lly]
Satiriser^{va.} to satirize
SATISFACTION^{va.} — [fak-che-nn] comfort
Satisfaire (à, ...) *va.* (Table 38) to satisfy [to give ... satisfaction : to please [l'attente, l'espoir] to meet : to answer
Satisfaisant^{va.} -e *a.* satisfactory
Satisfait^{va.} -e *a.* satisfied | — de sa petite personne, Satisfied with one's own dear self
SATRAPE satrap | C'est un —, He lives like a nabob | **SATURATION**^{va.} — [réche-nn]
Saturer^{va.} to saturate (de, with) Être saturé de, [fig] To be overdone with
SATURNALES^{va.} [pl] saturnalian revels
SATYRE sat'yr [sat'-e-r]
SAUCE — [au] — blanche, Melted butter | Il n'est — que d'appétit, Hunger is the best S | — mayonnaise, M. sauce [fam] Mettre toute la —, 'To step on it' (auto, etc.)
Saucer^{va.} to sop : to souse (dans, in) to 'give it to' | Être saucé, To be drenched

SAP

ENGLISH—FRENCH

SAU

SAP [X] *sape* [juice] sève [sap-wood] aubier [va.] saper | -**HEAD** tête de *sape* | -**WOOD** aubier
SAP'LING jeune arbre : plançon : baliveau
SAPP'ER sapeur | —S [V. Engineers]
SAP'PH'IRE [sa'faire] saphir
SAPP'ING *sape* : travaux de S [pl]
Sapp'y *a.* plein de sève
SAR'ACEN [sar'-e-ce-nn] Sarrasin
Sarcas'tically *ad.* d'une manière sarcastique
SAR'CENET florence : ruban de taffetas
SARDIN'IAN [dinn'-ye-nn] [& f. & a.] Sarde
SAR'SAPARILL'A salsepareille
Sartor'ial *a.* de, du tailleur
SASH ceinture [official badge, etc.] écharpe [of a window, etc.] châssis | — **WINDOW** fenêtre à guillotine
SAS'SENACH [& a.] (Scots and Irish) Anglais
Sat [imp & pp. V. Sit]
SATCH'EL petit sac [schoolboy's] cartable : gibecière
Sa'ted [a é] *pp.* rassasié (with, de)
Sa'tiate [sé-chi-été] *va.* rassasier (de)

SAT'IN [satt'inn] satin | — **DRESS** robe de satin | — **RIBBON** [be-nn] ruban satiné [or de satin] -**WOOD** bois de citron
SAT'IRIST [i bref] satirique
Sat'irize [sat'-e-rat-z] *va.* satiriser
Satisfac'torily *ad.* ... d'une manière satisfaisante | **Satisfac'tory** *a.* satisfaisant -e | ... isn't very —, ... laisse à désirer
Sat'isfy [fa] *v.* satisfaire (à) [that, que : of, de] persuader : convaincre | I am satisfied with that, Je suis content de cela | To — the examiners, Être reçu | He has failed to — the E's, Il a été refusé (or 'recalé')
Sat'urate [you-rête] *va.* saturer : tremper (with, **SAT'URDAY** [dé] samedi | On —, Samedi [de]
Sat'urnine [i af] *a.* sombre : taciturne
SAUCE [au comme o dans sort] sauce [fig] impertinence | *va.* assaisonner [fig. fam] dire des impertinences à ... [V. GOOSE] Apple —, Compote de pommes (pour manger avec la viande) Oyster —, Sauce aux huîtres | Tomato —, S. tomate | Vinegar —, S. piquante | — **BOAT** saucière

SAU

FRANÇAIS—ANGLAIS

SAV

SAUCIÈRE sauce-boat
SAUCISSE small sausage : observation balloon
SAUCISSON* German sausage : cold S : fascine
Sauf *prep.* save : except : provided : reserving : subject to [V. E.E., ang]
Sauf, *Sauve a.* safe | Il a la vie sauve, His life is saved | Sain et —, Safe and sound
SAUF-CONDUIT* safe-conduct
SAUGE [bot] sage [sédje]
Saugrenu -e *a.* impertinent : absurd
SAULAIE plot (ou line) of willows
SAULE willow | — pleureur, Weeping W
Saumâtre *a.* brackish : briny
SAUMON* salmon [plomb, fer] pig [étain block | — S pour LEST [♣] kentledge
SAUMONEAU grilse [petit saumon] parr
Saumoné -e *a.* | Truite —ée, Salmon-trout
SAUMURE brine [V. Pickle]
SAUNIER* salt-worker : salt-dealer | Faux—, S-smuggler | SAUNIÈRE salt-box
SAUPIQUET* vinegar sauce
Saupoudrer *va.* to sprinkle ... (de, with, over with) [fig] to intersperse : to cover
SAUPOUDROIR dredger : sifter
Saur *a.* Hareng saur, Red herring : bloat
Saurais [V. Savoir, Table 31] Je ne —, I cannot ... : I could not ...
Saure, *a.* Cheval saure, Sorrel horse
Saurer* [or Saurir] *va.* to smoke : to kipper
SAURIENS* [pl] saurians
SAUT* leap : jump [♣] : bound : skip [chute] fall | Donner un — à ..., [♣] To check | Au — du lit, On getting up (ou out of bed) | — de LOUP* haw-ditch | — PÉRILL*EUX* somersault
SAUTE sudden change : jump (in price, etc.)
— de VENT* sudden shift of the wind
SAUTE-en-BARQUE yachting jacket
SAUTE-MOUTON* leap-frog
SAUTE-RUISSEAU errand lad : junior clerk
Sauté -e *a.* ' — : tossed in the pan : lightly fried
Sauter* *vn.* to leap (de, from : à, to) : to skip : to spring [un bouchon] to fly [faire explosion] to blow up [du vent] to veer [ou to fly] round [va.] to leap : to clear : to jump over ... [fig] to skip : to miss out [♣] to run out : to jump [sur la vergue] to lay out [cuisine] to toss ... in the pan [une maille] to drop | — à bas du lit, To jump out of bed | — en selle, To jump

into the saddle | Faire — ..., To blow up : to knock ... off [ou out] [une mine] to spring [la banque] to break [chaudière] to burst | Faire — la cervelle à, To blow [ou to knock] ...'s brains out | Lui — au cou, To fall on his (her) neck | Cela saute aux yeux, It is as clear as noonday : it strikes one at once [V. PIED]
SAUTE-RELLE grasshopper [en Afrique, etc.] locust [outil] bevel
SAUTE-RIE little private dance : 'hop'
SAUTEUR -EUSE leaper : tumbler : mountebank | *a.* jumping ...
SAUTILL-EMENT* skipping [oiseaux] hopping
Sautill-er* *vn.* to skip [oiseau] to hop [der
SAUTOIR | En —, Crosswise : over one's shoulder
SAUVAGE savage [a.] wild [pas civilisé] savage : barbarous [fig] unsociable : shy
SAUVAGEON* seedling (self-sown tree)
SAUVAGERIE savagery : shyness : unsociable disposition | C'est de la — ! It is barbarous!
Sauvagin -ine *a.* Sentir le —, To smell fishy
SAUVAGINE water-fowl
SAUVEGARDE safeguard [♣] : protection [♣] man-rope [rudder-] pendant | Sauvegarder* *va.* to safeguard : to protect : to secure
Sauver* *va.* to save (... , from) Se —, To make one's escape : to get ou run away : to 'make off' [salut éternel] to work out one's salvation [com] to recoup ou recover oneself | — les dehors, To save appearances | Nous voilà sauvés! [fam] Now' we are all right! | Sauve qui peut! Every one look out for himself! | Un SAUVE-QUI-PEUT*, A stampede-
SAUVE-TAGE rescue : saving (the lives of ...) [com] salvage [♣] | — émouvant, Exciting rescue | Appareil de —, Fire-escape | Bateau, Bouée de —, Life-boat, Life-buoy | Ceinture de —, Life-belt | Échelle de —, Fire-escape | Ligne de —, Life-line | Prix de —, Salvage money | Société centrale de —, 'National Life-boat Institution' | Médaille de —, Humane Society's medal [ou medal of the N. Life-boat Institution] Poste de —, Life-boat station
SAUVE-TEUR rescuer [sév-ye-r]
SAUVEUR deliverer | Notre —, Our Saviour
Savamment* *ad.* learnedly [nèdd-lé] Parler —, To speak from one's own knowledge
SAVANT* — : scholar : scientist | — -e *a.* learned : clever : well up

SAU

ENGLISH—FRENCH

SAV

[SAU'CE-PAN casserole | — FUL pleine C
SAU'CER soucoupe | -EYES [pl] 'yeux en
Sau'cily *ad.* insolemment [boules de loto]
SAU'CINESS impudence
Sau'cy *a.* impudent | -FELLOW*, — THING, [girl] impudent -e : insolent -e
Saun'ter *vn.* | — about, Flâner | —ing along, En flânant | SAUNT'ERING flânerie
SAUS'AGE saucisse [large, cold, German —] saucisson
SAV'AGE sauvage | — *a.* sauvage [fierce] féroce [pers] furieux | —ly *ad.* d'une manière barbare : avec sauvagerie : en sauvage
SAV'AGE-NESS férocité : sauvagerie
SAVE [fam] économie [football] arrêt

Save [sève] *va.* sauver (from, de) [economize] économiser : épargner : gagner [put aside] mettre de côté : m. en réserve [avoid trouble, expenses, etc.] éviter [one's strength, one's clothes, etc.] ménager [till, jusqu'à] garder [football] parer à l'attaque | To — a little, [money] Faire quelques économies | To — time ..., Pour gagner du temps ... | We shall — a mile by it, Nous y gagnerons un mille | God — the King! Vive le Roi!
— up, épargner : garder
Save [sève] *prep.* hormis : sauf : excepté
SA'VE-ALL [sève-oll] brûle-tout
SAV'ELOY [sav-e-loi : o dans sort] cervelas
SAV'IN sabine

SAV

FRANÇAIS—ANGLAIS

SAV

'SAVANTASSE' prig : 'learned old fogley'
Savantissime *a.* extremely learned (!)
SAVARIN* fancy bread steeped in syrup, or in rum, or other spirit
SAVATE old shoe | *La* —, 'Hunt-the-slipper' : French boxing (*i.e.*, with the feet) Trainer *la* —, To go in rags | *En* —, Trodden down at the heel(s) [pop] bungler
Save*ter* *va.* to 'make a mess of' : to bungle |
SAVE-TIER* cobbler [fig] bungler
SAVEUR savour : flavour : taste
SAVOIE Savoy | Biscuit de —, Sponge-cake
SAVOIR knowledge : erudition | -FAIRE ability | Il vit de son —, He lives by his wits | -VIVRE good manners : polish
Savoir *va.* (Table 31) to know [se pr. *nô*] to be acquainted with : to know ... to be ... [absolu] to be well informed [avoir le pouvoir de] can : to manage to : to know how to | à —, Namely : to wit : that is to say | On fait —, [dr] Notice is hereby given ... | 'Dieu sait comme,' 'Goodness knows how' | Il sait lire, He can read | Il sait le latin, He knows

Latin | Il sait bien ..., He's a good hand at ... | Il a su ..., He managed to ... : he was clever enough to ... | Je ne sais ..., I don't know : Why, I don't know, but ... | Je ne saurais ..., I can't ... : I don't know how to ... | Je suis tout je ne sais comment, I'm out of sorts | Je n'en sais RIEN, I haven't the least idea | Je ne sache pas que vous ayez le droit de me le demander, I am not aware that you have the right to ask me | Un je ne sais QUI, Nobody knows who : a 'worthless specimen' | Un je ne sais QUOI, a something (indefinable) | Nous croyons —, We have reasons for stating | En — long, To know much | Faire — à, To let ... know (... of) Reste à —, It remains to be seen | Que je sache, So far as I can tell : as far as I know | Non pas que je sache, Not that I know of | — vivre, To know how to behave in company | Se — à la longue, [chose] To get known at last
[Note. Savoir means to know mentally : Connaître, to know by the senses] [of S SAVOISIEN* -ENNE [s z] native of Savoy (a.)

SAV

ENGLISH—FRENCH

SCA

SA'VING [a é] épargne : économie [safety, etc.] salut | The — of fuel, L'économie de combustible | — *a.* [of persons] économe (things) économique [the soul] salutaire [prep.] sauf : excepté
Sa'vingly [sa, sé] *ad.* économiquement [of the soul] pour le salut de son âme : pour son S
SA'VINGS [séviŋgz] [pl] économies : épargnes -BANK [baŋk] caisse d'épargne
SA'VIOUR [sé-vye-r] [le] Sauveur
SA'VORY [bot] sarriette
SA'VOUR [séve-r] saveur : goût | To — of ..., Sentir le [la, or les] ... | SA'VOURINESS [a é] bon goût : saveur | Sa'vourless *a.* fade : insipide
SA'VOURY [a é] '—' : bonne-bouche (à la fin du dîner) [a.] savoureux : agréable
SAVOY [vo] [cabbage] chou frisé
SAV'VY [fam] juteote
SAW *scie*  | -FISH scie | -MILL scierie | -PIT fosse de scieur de long | -SET [tool] tourne-à-gauche [outil pour donner la voie aux scies]
SAW [adage] adage : proverbe : dicton
Saw *va.* [imp. Sawe'd : pp. Sawn] scier
Saw *imp.* [V. See]
SAW'BONES [fam] chirurgien
SAW'DUST [de-sst] sciure (de bois)
SAW'ING sciage
SAW'YER scieur (de long)
SAY [sé] I've said my —, J'ai dit ce que j'avais à dire | — *v.* [imp. & pp. Said [séd] dire (to, à) [one's lessons] réciter [V. Lire, Fr.] — 100, Mettons 100 | Don't — another word, Pas un mot de plus | You don't — so! Pas possible! | Did he — so? A-t-il dit cela? | I —! Dites donc! | I dare — it is! Je le crois! Peut-être bien! | I must —, ..., Franchement, ... | That is to —, C'est-à-dire | It is said, They —, On dit | No sooner said than done! Aussitôt dit aussitôt fait! | One might as well —,

Autant dire | To — nothing of expense, Sans parler des frais [V. Revenir] — ... again, répéter : redire | — on (imper), dites toujours
SAY'ING [sé] dicton | As the — is, Comme dit le proverbe : comme dit l'autre | There is no — when he will come, Impossible de dire quand il viendra
SCAB gale [over a wound] croûte [pers] renard : SCABB'ARD [skab'e-rde] fourreau [jaune Scab'ble *va.* smiller | Scabb'y *a.* galeux
SCA'BIES gale
SCA'BIOUS [ské-bieusse] scabieuse [a.] scabieux
SCAFF'OLD [fe-lde] échafaud [va.] échafauder | To die upon the —, Mourir sur l'échafaud
SCAFF'OLDING échafaudage : [faud -POLE perche d'échafaudage : écoperche
SCALD [a comme o dans sort] échaudure [va.] échauder : blanchir | — HEAD teigne
Scald'ing [-hot] *a.* brûlant | — TUB échaudoir
SCALE [skéle] [measure, prices] échelle [music, chromatic] gamme [on fish, metals, etc.] écailler [of a pair of —s] plateau : bassin [sediment, etc.] tartre : dépôt | On a large —, En grand : sur une grande échelle | Not on so large a —, [fig] De moindre importance | On a small —, En petit : sur une petite échelle | Drawn to a — of ... to the —, Dressé à l'échelle de ... par ... | —S [pl] [ou PAIR of —S] balance [for letters] pèse-lettres [for gold or silver] trébuchet | -BEAM fléau | — FERN doradille
Scale [skéle] *va.* [a wall] escalader [scale off ...] écailler [boiler] enlever le tartre de ... | — off, *vn.* s'écailler | — down, réduire à l'échelle | — up, augmenter à l'échelle
SCA'LINESS [ské] nature écaillée
SCA'LING [ské] [walls] escalade [— off] écaillage | -LADDER échelle de siège
SCALL'OP pétoncle [piece cut in edge] feston : dent [cuis.] escalope [va.] festonner : denteler
—E'D OYSTERS des huîtres en coquilles

SAV

FRANÇAIS—ANGLAIS

SCA

SAVON* soap [fig, fam] 'blowing-up' [pour tailleurs] pipe-clay | *Eau de* —, Soapsuds
SAVONNAGE soaping : washing with soap
Savonner* *va.* to soap [pour se raser] to lather [fig] to 'blow ... up' | *Se* —, To stand wash-
SAVONNERIE soap-works : soap-boiling [ing
SAVONNETTE cake of shaving-soap [montre] hunter [earth
Savonneux* -euse *a.* soapy | *Terre* —, Fuller's
SAVONNIER* [pers] soap-boiler | *a.* -ère soap ...
SAVORÉE savory
Savourer* *va.* to taste : to relish : to enjoy
Savoureusement* *ad.* with gusto
Savoureux* -euse *a.* savoury : tasty
SAVOYARD* — : sweep | *Un* —, [fam] A man who does not know how to behave : a 'regular brute' | *Savoyard** -e *a.* ... of Savoy
SAXICOLE stonechat | *SAXIFRAGE* — [frédj]
SAXON* -NNE [& *a.*] Saxon [sakse-nn]
SAXOPHONE —
SBIRE 'bumbailey' : police-spy
Scabieux* -euse *a.* scabby : scabious

SCABIEUSE sca'bious
Scabreux* -euse *a.* rugged : difficult : dangerous [sujet] objectionable
SCAFERLATI — : French cut tobacco
Scalène *a.* scalene | SCALPE [Am. Ind.] scalp
SCALPEL — | *Scalper** *va.* to scalp
SCAMMONÉE scammony
SCANDALE — [-de-l] public exposure [style biblique] offence | *Scandaleux** -euse *a.* scandalous : shameful [-sement*, shamefully]
Scandaliser* *va.* to scandalize : to offend : to shock | *Se* — de, To be scandalized at : to be
Scander* *va.* to scan [shocked at
SCANDINAVE [& *f.* & *a.*] Scandina'vian
SCANSION* — : scanning
SCAPHANDRE diving-dress : swimming-jacket
SCAPHANDRIER* diver : man working under
SCAPULAIRE scap'ulary [water
SCARABÉE beetle [hist. nat. et d'Égypte] sea-rabæus : scarab
SCARAMOUCHE scaramouch : buffoon

SCA

ENGLISH—FRENCH

SCH

SCALP [cut off] chevelure : scalpe [bald head] tête chauve : 'genou' [va.] scalper
Sca'ly [a é] *a.* écailleux [mean] ladre : 'rat'
SCAMP vaurien : chenapan [va.] bâcler : gâter par trop de hâte
SCAMPER course folâtre | *vn.* courir d'une manière folâtre
Scam'per away, — off, *vn.* s'enfuir : se sauver : détalier : décamper : 'jouer des jambes' : 'prendre ses jambes à son cou'
Scan [-nnēd] *va.* scruter : 'éplucher' [verses]
SCANN'ING [la] prosodie : scansion [scander
SCAN'DAL scandale [shame] honte [back-biting] médisance | To the — of, Au S de ... | -MONGER faiseur de cancons
Scan'dalize [i aī] *va.* scandaliser (at, de)
Scan'dalous [de-le-ss] *a.* scandaleux : odieux : infâme | —ly *ad.* scandaleusement : hon-teusement | —NESS infamie : nature scan-
Sant *a.* [poét] rare : insuffisant [daleuse
Scan'tily [scann-te-lé] *ad.* à peine : faiblement [shabbily] mesquinement : chichement
SCAN'TINESS insuffisance : étroitesse
SCANT'LINGS bois d'équarrissage
Scan'ty *a.* étroit : faible : mesquin : insuffisant : pauvre : maigre | To become —, [news] De-venir rares [V. Wardrobe]
SCA'PE-GOAT [skép-gôte] bouc émissaire
SCA'PE-GRACE [a é] vaurien : mauvais garne-ment
SCAR cicatrice [Scottish word] rocher | -'FACE, balafré | *Scar* [-rrēd, pr. skârde] *va.* cicatriser : marquer [face] balafrer
Sca'rce [skérce] *a.* rare | —, —ly *ad.* à peine | — ever, Presque jamais | I can — believe my ears! Je n'ose en croire mes oreilles! | I can — ..., J'ai de la peine à | I — know what to ..., Je ne sais trop que ... | SCA'RCE-NESS, [skē] SCA'RCITY rareté [famine] disette
SCARE alarme : panique | —MONGER alarmiste | *Scare* [skère] *va.* effrayer : faire peur à : effaroucher | SCA'RE-CROW* épouvantail

SCARF écharpe [cravat] cravate [warm] cache-col [tech] assemblage à trait de Jupiter [va.] assembler à T de J | -SKIN épiderme [touse
SCAR'IFIER [faieur] scarificateur [med] ven-Scar'ify [faī] *v.* scarifier [med] mettre des ven-
SCAR'LATINA [le-tîna] scarlatine [touses à
SCAR'LET [skép] écarlate
— FE'VER fièvre scarlatine
Scarre'd *a.* (face) balafré
Sca'the-less [a é] *a.* th faible] *a.* sain et sauf
Sca'thing *a.* caustique : cinglant
Scatt'er *va.* répandre : disperser : éparpiller [vn.] se dissiper : s'écarter | SCA'TTER-BRAIN* étourdi : écervelé | SCAUP milouin
Scav'enge *va.* balayer : nettoyer
SCAV'ENGER [djeur] boueur : balayeur
SCENE [pr. cine] scène : décor : décoration [of events, or war] théâtre | Behind the —, Dans la coulisse : à la cantonade [V. Tableau]
-PAINTING peinture de décors | -PAINTER peintre en décors | -SHIFTER machiniste
SCE'NERY [pr. ci-ne-ré] scène : mise en scène [landscape] paysage : point de vue : coup d'œil [theatre] décors | Italian —, La nature italienne
Sce'nic *a.* scénique | — RAILWAY montagnes russes
SCENT parfum : odeur : senteur [sense of smell-ing] odorat [dogs, etc.] flair [track] piste | He has a good —, Il a le nez fin | To have no —, N'avoir pas de parfum | On the right —, Sur la bonne voie | He is off the —, Il n'est pas sur la voie | To put ... off the —, Dépister | -BOTTLE flacon d'odeur | *Scent* *va.* parfumer (with de) [smell out] flairer : sentir | —ed *a.* parfumé | Sweet—ed, odoriférant : embaumé
Scent'less *a.* sans odeur : inodore [sc
SCEP'TIC [sk] sceptique [sep] —al. *a.* sceptique
SCHED'ULE [chèdd'-youle] inventaire : liste : bordereau : cahier : cahier des charges : an-nexe [balance-sheet] bilan [Améric.] horaire
According to —, Selon les prévisions

SCA

FRANÇAIS—ANGLAIS

SCI

SCARIFICATEUR scarifier

Scarifier *va.* to scarify

SCARLATINE —tina | *Fièvre* —, Scarlet fever

SCAROLE [properly *Escarole*] endive

Scatologique *a.* —ical

SCEAU [so] seal [fig] stamp : sanction : completion | Petit —, Privy seal | Le garde des sceaux, Keeper of the Seals (who may occasionally happen to be Prime Minister also) | Le — du secret, du silence, The seal of secrecy, of silence

SCÉLÉRAT· [c silent] scoundrel

— *e a.* villainous : 'scoundrelly' : vile

SCÉLÉRATESSE [c sil't] villainy : rascality

SCELLÉ seal | SCELLEMENT· sealing [tech] fixing | Sceller *va.* to seal : to fix

SCÉNARIO —

SCÈNE scene [bruit] noise | Mettre en —, To get up ... for the stage | Mise en —, Scenery [fig] getting up | — *tournante*, Revolving stage | Faire une — à, To abuse (a person) [vulg] to 'have a row with' | Scénique *a.* —ic

SCEPTICISME [sep] —sm [skèp-ti-cizz'm]

SCEPTIQUE [sep] sceptic [pr. skèp'tik] [Amér.) skeptic | — *a.* sceptical [se pr. skèp-ti-ke-l] [Amér.) skeptical

SCEPTRE — | — de FER rod of iron

SCHAH Shah | SCHAKO shako

SCHÉMA [shay] chart : diagram

SCHISMATIQUE [shiss] [& f.] schismat'ic [en ang. on pr. sizz]

SCHISME [shee-ce-m] schism [sizz'm, bref]

SCHISTE —t | SCHIZOPHRÉNIE —ia

SCHLAGUE flogging | — *va.* to flog

SCHNAPS brandy : spirits

SCHNICK [vulg] 'short stuff' [bad brandy]

SCIAGE sawing | Bois de —, Sawn timber

'Sciant·-e' *a.* boring : 'a bore'

SCIATIQUE sciatica [fam] lumbago

SCIE saw [poisson] saw-fish [fig. fam] bother : worry : 'nuisance' | — à araser, Tenon-saw | — à chantourner, Sweep-saw | — à ruban, Ribbon-saw | — à guichet, Keyhole-saw | — à main, Hand-saw | — de long, Pit-saw

SCH

ENGLISH—FRENCH

SCO

SCHEME [skime] projet : système [for new line, etc.] étude : plan [*va.*] projeter [*vn.*] faire des projets : intriguer [V. *UTOPIE*]

SCHÉMER faiseur de projets : intrigant

SCHOL'AR [skol'-r] écolier —ière : élève [learned man] savant : érudit : homme instruit | Day —, Externe | Arabic —, Arabisant | Celtic —, Celtisant | Classical —, Humaniste | Chinese —, Sinologue | German —, Germaniste | Greek —, Helléniste | Hebrew —, Hébraïsant | Latin —, Latiniste | Old —, Ancien élève | Oriental —, Orientaliste | Sanskrit —, Sanscritisant, or Indianiste | He is a good English —, Il possède l'anglais à fond | He's no —, Ce n'est pas un fort en thème | No great —, Pas grand clerc (en)

Schol'arly [le-r-lé] *a.* savant : magistral

SCHOL'ARSHIP érudition [univ.] bourse

Scholas'tic [sko-las'tik] *a.* scolastique

SCHOOL [skoûle] école [boarding —] pension : pensionnat [grammar—, etc.] collège : lycée [of whales] bande [*va.*] instruire (in, dans) | At —, To —, à l'école : en pension : au collège | Approved —, Maison de correction | Boarding —, Pension | Day—, Externat | Evening—, Classe du soir : cours d'adultes | Going back to —, Rentrée des classes | High —, École supérieure | Infant—, É. maternelle | Primary —, Elementary —, École primaire | The Italian —, L'école italienne | Of the old —, De la vieille roche | Technical —, É. professionnelle | Tell TALES out of —, Rappporter : bavarder : jaser | — of ART, école de dessin : école des beaux-arts

— of CIVIL ENGINEERS, École Centrale [Gov'tment ditto.] École des Ponts et Chaussées | — of LAW, École de Droit | — for MATHEMATICS & Military ENGINEERING, École Polytechnique

— of MEDICINE, École de Médecine

— of MINES, École des Mines

— of PHAR'MACY, École de Pharmacie

PRIMARY—, École primaire

PRIMARY— BOOK livre de classe | -BOY écolier : collégien

In our — DAYS, lorsque nous étions au collège | In SCHOOL, In — HOURS, In — TIME, en classe : pendant les heures de classe | After —, Après la classe | -FELLOW· [V. Fellow] -GIRL écolière : élève | -INSPECTOR inspecteur primaire [upper] I. général | — MEN [pl] scolastiques | — MASTER, — MISTRESS [primary sch.] instituteur -trice [secondary sch.] professeur (invar) | — REPORT bulletin trimestriel | -ROOM [roûme] classe : salle d'étude [d'école]

SCHOO'LING instruction : enseignement : frais

SCHOO'NER [skoûne-r] 'schooner' : goélette

SCIENCE [pr. sai-e-nnce] science (-s) Christian —, Le culte des scientistes chrétiens | Social —, (L') économie sociale | Domestic —, Enseignement ménager | School of domestic —, École ménagère

SCIM'ITAR [cim'-i-te-r, i brefs] cimeterre

SCISS'ORS [pr. ciz-e-rze, i bref] [pl] ciseaux | Nail—, Ciseaux à ongles

SCOFF moquerie | — at, *vn.* se moquer de | SCOFF'ER moqueur | SCOFF'ING moquerie : dérision [*a.*] moqueur | —ly *ad.* par moquerie : en dérision

SCOLD grondeuse : mégère [*v.*] gronder

SCOLD'ING [ô] gronderie | To give ... a —, Gronder ... : laver la tête à

Scoll'op [le-p] *va.* denteler

SCONCE candélabre [vulg. for head] caboche [*va.* univ. slang] mettre à l'amende

SCONE [écossais] [sorte de] brioche

SCOOP pelle (♂) écope [knife] couteau [sort of ladle] grande cuillère [surgery] curette [press] nouvelle sensationnelle qu'on est le premier à publier

Scoop [ou — out] *va.* creuser : gouger (♂) écopier | 'Scoot' *vn.* décamper : filer | SCOOT'ER trottinette : patinette | Motor —, Motopatinette

SCI

FRANÇAIS—ANGLAIS

SCO

Sciemment [*see-a-man, n nas*] *ad.* knowingly
SCIENCE — [*saî-e-nnce*] knowledge : learning |
 Homme de —, Scientific man : scientist |
 Avoir la — *infuse*, To be extremely learned
Scientifique *a.* —ic [*saî-*] [-ment-ally]
SCIENTISTE CHRÉTIEN, Christian Scientist
Scier *va.* to saw [*vn.*, ⚔] to hold water : to
 back-water | ' — le dos à, ' to ' bore ... '
SCIE'RIE saw-mill [*Amér.*] lumber-mill
SCIEUR sawyer | — de long, Sawyer | *Fosse*
 de — de long, Saw-pit
Scinder *va.* to divide : to split up
Scintill'ant -e *a.* sparkling | **SCINTILLATION** —
 — [*lèche-nn*] sparkling : twinkling | **Scintill'er** —
vn. to sparkle [*étoile*] to twinkle

SCION — [*saî-e-nn*] shoot
SCIOTTE [stone-cutter's] saw | —r' *va.* to saw
SCISSION — : division : 'split' (dans, in :
 entre, between) Faire —, To secede : to split
 off
SCISSIONNAIRE seceder [*a.*] seceding
SCISSURE fissure [*anat*] scissure
SCIURE sawdust | **SCLÉROSE** sclerosis
Scolaire *a.* school : academic
SCOLARITÉ time spent at university, college |
 Faire acte de —, To vote as a registered stu-
 dent in university matters
SCOLASTIQUE divinity of the schools :
 scholasticism [*a.*] scholastic | **SCOLAS-**
TIQUES schoolmen

SCO

ENGLISH—FRENCH

SCR

SCOPE *liberté* : libre carrière [room] espace
 [flight] essor [aim] but [of cable, chain] *touée* |
 To have full —, Avoir le champ libre | Within
 the — of, à portée de : dans le cadre de
Scorch [*pr. skortch*] *v.* brûler : se brûler [*cyc,*
slang] filer à une allure désordonnée : brûler
 le pavé | **Scorching** *a.* brûlant
SCORE [notch] entaille : coche [20] vingtaine
 [in games] nombre de points [music] parti-
 tion [reckoning] compte | Yes! —s of them!
 Oui, des masses! Oui, 'des tas!' Oui, 'à en
 revendre!' | On the — of, Sur le compte de |
 On this —, à cet égard | Three —, Une
 soixantaine (de) Four —, Quatre-vingts | To
 keep the —, Marquer (les points) What is
 the —? à combien en est-on? or : où en est
 la marque ?
Score *va.* marquer : strier : sillonner [put down]
 porter en compte [mus] orchestrer [cut] en-
 tailler [*vn.*] marquer (les points) **SCO'ER**
 marqueur (des points)
SCORN mépris [*v.*] mépriser [*to, de*] dédaigner |
SCORN'ER contempteur | **Scorn'ful** *a.*
 dédaigneux : méprisant | **Scorn'fully** *ad.*
 dédaigneusement
SCOT Écossais | The Queen of —S, La reine
 d'Écosse | **SCOT** écot : quote-part | -free *a.*
 sans frais : sain et sauf [*vulg*] 'sans trinquer'
SCOTCH [& *a.*] écossais [*fam*] whisky
 écossais | Broad —, [Le] patois écossais | —
 BARLEY orge mondé | -FIR pin d'Écosse |
 — LASS jeune Écossaise | — WOMAN,
 — LADY, Écossaise
Scotch *va.* [wedge] caler [*seels*] harponner
SCOTCH'MAN, SCOTS'MAN [*pl.* —men]
 Écossais [⚔ for batten] écotard | The
 'Flying Scotsman,' Le rapide de Londres à
 Édimbourg
SCOT'ER [ô long] *macreuse*
SCOTS (= **SCOTCH**, & *a.* Scottish) patois
 écossais | *a.* écossais | The — GUARDS
 [*pl*] La Garde écossaise | **Scott'ish** *a.* d'Écosse :
 écossais
SCOUN'DREL [*skaoûnn-dre-l*] mauvais garne-
 ment : gredin | 'Regular —,' Franche canaille
Scour *va.* écurer : récurer [clean room] nettoyer
 [clothes] dégraisser [to undermine] affouiller
 [country] parcourir [pirate] écurer les mers
SCOU'RER dégraisseur : écurer

SCOURGE [*ske-rdje*] fouet [fig] fléau
 — *va.* fouetter [fig] châtier
SCOUR'GING flagellation
SCOU'RING [ou, *pr. aou*] écurage : nettoyage
 [clothes] dégraissage | — BRICK, brique
 anglaise | —S [*pl*] [fig] rebut
SCOUT [*skaouti*] éclaireur [Oxford] valet de
 collège | Boy—, 'Boy-scout' | To —,
 Repousser avec indignation [or mépris] To
 go —ING, Aller en éclaireur (-s)
SCOWL [ow, *aou*] air renfrogné : air maussade
 [*vn.*] se renfrogner (at, upon, à)
SCRAG personne décharnée : animal maigre
 [arg.] *va.* tordre le cou à | -END bout saigneux
Scragg'y *a.* décharné [rough] raboteux
SCRAM'BLE mêlée : lutte ['moto'] course
 sur terre raboteuse | There will be a — for
 it! [ou, They will — for it!] [fig] On se
 l'arrachera : on se battra [or jouera des pieds
 et des mains] pour l'avoir | —d EGGS œufs
 brouillés | *vn.* monter, descendre, marcher à
 quatre pattes [mil. aviation] décoller d'urgence
 (pour parer à une attaque) — over, — up, *v.*
 grimper sur ... (à quatre pattes)
SCRAP bout : morceau | ' — of paper,' Chiffon
 de papier [pop] bagarre : rixe | —S bribes
 [of meat] restes | -BOOK album | — IRON
 rognures de fer : ferraille
 — *va.* mettre ... au rebut | **Scrappe'd** *pp.* mis au
 rebut | **Scrappy** *a.* hétérogène [style] décousu
SCRAPE [*scrépe*] embarras | To get into a —,
 S'attirer une mauvaise affaire : donner dans
 un guépier : se mettre dans de mauvais draps
 [or, dans le pétrin] To get out of a —, Se
 tirer d'un mauvais pas
Scrape [*a é*] *v.* racler : gratter [cookery] ratisser
 [shoes, etc.] décrotter [rind, fiddle] racler |
 Bowing and scraping, Avec force révérences |
 — against, frotter contre | ' — along ' | He
 just manages to — along, Il se tire d'affaire
 mais c'est tout | — off, racler | To — off the
 dirt, Décrotter | — out, gratter | — ... to-
 gether, up, ramasser
SCRA'PER [*a é*] grattoir [tech, flint] racloir
 [agr.] ratissoire [door] décrottoir
SCRA'PING [*a é*] grattage [cookery] ratissure
 [tech, etc.] *raclure* [V. Scrape]
 —S [savings] épargnes faites sou à sou

s'kaour o comme dans sort

SCO

FRANÇAIS—ANGLAIS

SCR

SCOLIE scholium : explanatory note
SCOLOPENDRE [*bot*] scolopendrium [*insect*]
 centipede | **SCORBUT** scurvy | **Scorbutique**
a. —ic : scurried
SCORIE dross [*fonte*] slag Ⓢ | —S^c clinkers
SCORPÈNE —pæna [*pi-ne*] **SCORPION** —
 [astr] Scorpio | **SCORSONÈRE** [s, é] scorzo-
 nera | **SCOTIE** [tie, see] scotia
SCOUTISME Boy-scout movement
SCRIBE — [ang. pr. *skraibe*]
SCROFULE [or —S^c pl] scrofula [*scrof'you-la*]
Scrofuleux -euse *a.* scrofulous [*fiou-le-ss*]
SCRUPULE scruple : doubt : scrupulousness |
 Ne pas se faire — *de*, To have no scruples
 about (...ing ...) Jusqu'au —, Scrupulously

Scrupuleux -euse *a.* scrupulous Ⓢ : precise
 [-sement-ly]
SCRUTATEUR -TRICE scrutineer [*des cœurs*]
 searcher [*a.*] scrutinizing : searching
Scruter *va.* to search : to scrutinize
SCRUTIN — ballot : election : poll | — secret,
 Secret B
 [In the — d'ARRONDISSEMENT —, each
 elector votes for one representative only (for
 his own arrondissement). In the — de
LISTE, the elector votes for all the Deputies
 or Senators of the département : 2, 3, 4, etc.,
 as the case may be]
Scrutiner *vn.* to vote

SCR

ENGLISH—FRENCH

SCR

SCRATCH égratignure [made by claw] coup de
 griffe [on smooth surface] rayure [races, etc.]
 'scratch' | To start from —, Partir scratch |
 To 'come up to the —' [vulg] Se prendre aux
 cheveux [pay] financer | — **TEAM** équipe *mtxte*
Scratch *va.* gratter [with a point] égratigner
 [surface] rayer [dig] creuser | — one's head,
 Se gratter la tête [sport] 'scratcher' : déclarer
 forfait | *vn.* se gratter | — out, gratter
Scratch'y *a.* (peu) qui gratte | **A** — performance,
Exécution inégale [pop] de mauvaise
 humeur
SCRAWL pattes de mouche [pl] griffonnage |
 — *va.* [ou write a scrawling **HAND**,] grif-
 fonner
SCREAM [skriem] cri perçant | To give a —,
 Jeter, or pousser, un cri | To — out, Crier :
 pousser des cris [pop] He's a —, Il est tordant |
SCREAMING [skri] cris [pl]
SCREE éboulis : pierraille
SCREECH [skritch] cri (perçant) [*vn.*] pous-
 ser des cris : crier (comme une chouette)
 -OWL chouette : chat-huant
SCREEN [pr. *skrine*] [fire, cinema] écran
 [folding —] paravent [for out of doors] abri
 [♣] masque [fig] voile [for sifting] claie :
 crible [in photo-engr.] trame : réseau | **Screen**
va. [from, de] mettre ... à couvert : m ... à
 l'abri : protéger : abriter [sift] passer ... au
 crible [fig] trier | — **STAR** [& f.] étoile de
 cinéma | -WIPER essuie-glace
SCREE'NING mise à l'abri [fig] triage
SCREW [skrou] vis [nut] écrou [of a steamer,
 aeroplane] hélice [old horse] rosse [paper]
 cornet | Regular —, [person] 'Grigou' :
 'pingre' : 'rat' | **A** — loose, Quelque chose
 qui cloche | Coach —, Vis à bois à tête carrée :
 tire-fond | Countersunk —, Vis à tête fraisée |
 Right-, or left-threaded —, Vis pas à droite, à
 gauche | Right and left thread —, Vis à filet
 carré, triangulaire | Wood —, Vis à bois | To
 'put a — on,' [a ball] Couper | -BOLT boulon
 taraudé | -CUTTING filetage | -cutting
LATHE, tour à fileter | -DRIVER tournevis |
 -EYE piton | -JACK cric : vérin | -PLATE
 [for making screws] filière (à vis) — **PROPEL-
 LER** hélice propulsive | — **STEAMER** navire
 à hélice (-s)

Screw [skrou] *va.* visser [*vn.*] se v [fig. *va.*]
 écraser | — ... down, visser | He —'d me
 down, Il m'a fait mettre les pouces | — in,
 visser : serrer (à vis) | — ... out, faire sortir
 [fig] extorquer (of, à) To — 10 francs out of
 him, Lui arracher [or 'faire cracher'] 10 fr. |
 — up, visser (tight, à fond) — up one's FACE,
 faire une grimace | — up one's COURAGE,
 prendre son courage à deux mains
Screw'd *a.* à vis : taraudé [vulg] 'gris'
SCRIB'BLE griffonnage [*v.*] griffonner
SCRIBB'LER gratte-papier
SCRIBB'LING-PAD bloc-notes
SCRIBE [i ai] — : copiste [for marking] pointe
 à tracer [*va.* tech] étriquer
SCRIMM'AGE mêlée
Srim'shank *vn.* [X pop] tirer au flanc
SCRIP [archaic, bag] sac [com] titres : valeurs
SCRIPT manuscrit [cine.] scénario [writing]
 écriture
Scrip'tural [tchou-re-l] *a.* biblique
SCRIP'TURE [les] saintes Écritures [pl]
 — **HIS'TORY** [hiss'-te-ré] l'histoire sainte
SCRIV'E-NER notaire
SCROF'ULA scrofula | **Scrof'ulous** *a.* scrofu-
ROLL [skrôle] rouleau : rôle [leux
 —SAW scie à découper
SCROUNGE [pop] écorniflage | *va.* écornifler |
 —R écornifleur
SCRUB garigue : lande : broussailles [pl]
Scrub [-bbe-d] *va.* [scour] écurer [wash] laver
 (à la brosse de chiendent) To keep scrubbing
 away, Frotter sans cesse
SCRUBB'ER [tech, gas-eng.] laveur épurateur
SCRUBB'ING | To give ... a good —, Frotter
 ferme : bien laver | -BRUSH brosse de cuisine :
 brosse de chiendent
Scrubb'y *a.* chétif : mesquin : rabougri [beard]
 mal rasé
 'SCRUFF' [skre-ff] ... by the —, ... au collet
 'Scrumptious' *a.* épatant
SCRU'PLE [skroupe-l] scrupule Ⓢ [weight]
 [V. Table 91b] [*vn.*] se faire S (to, de) **Scru'pu-
 lous** [skroupe-you-le-ss] *a.* —leux : méticu-
 leux | —NESS esprit scrupuleux : scrupules
Scru'tinize [skrou-te-natze] *va.* scruter [pl]
Scru'tinizing *a.* scrutateur : inquisiteur
SCRU'TINY recherche minutieuse : examen
 minutieux

SCU

FRANÇAIS—ANGLAIS

SE

Sculp'ter [*p* silent] *va.* to sculpture [ang. pr. *ske-lpe-tche-r*] [sur bois] to carve
 SCULP'TEUR sculptor [sur bois] carver
 SCULP'tural -e *a.* — | SCULP'TURE — [ang. pr. *ske-l'ptche-r*] piece of sculpture [en bois]
 SCYTH'E [*seet*] [& *f.* & *a.*] Scythian [carving
 S. D. [sans date] N. D.
 S.D.N. (= *Société des Nations*) League of
 S. E. [*Son Éminence*] His Eminence [Nations
 S. Exc. [*Son Excellence*] His Excellency

Se [before vowel or *h* mute, *S'*] *pron.* himself :
herself ; itself [indéfini] oneself [pl] them-
 selves [l'un l'autre] each other [les uns, les
 autres] one another [entre eux, *elles*] between
 themselves : together | — décoller, — défaire,
 To come undone | — marier, To get married |
 Le mot s'écrit ..., The word is spelt [ou is
 written] ... | Le mot — prononce ..., The
 word is pronounced ... | Cela — vend cher,
 This sells dear

SCU

ENGLISH—FRENCH

SEA

SCUD nuage | *Course rapide* | Scud [-dded] *vn.*
 [♣] avoir le vent sous vergue | To — under
 bare poles, Courir à sec
 SCUF'FLE querelle : dispute : mêlée | To
 have a —, 'Se prendre aux cheveux' | *vn.*
 se battre : 'se croiser' : traîner les pieds
 SCULL rame : god lle | — *vn.* [at the stern]
 godiller [with two sculls] ramer [*va.*] mener
 ... à la godille, à la rame
 SCULL'ERY lavoir | -MAID laveuse de vais-
 selle | SCULL'ION [*ye-nn*] marmiton
 Sculp'ture [*ske-l'ptche-r*] *va.* sculp'ter
 SCUM écume [on metal] crasse : scorie | The
 lowest —, La lie | la canaille
 Scum [-mme'd] *va.* écumer
 SCUPP'ER dalot | *va.* [fam] régler son
 compte à | — HOSE maugère [teigneux
 SCURF pellicules (pl) teigne | Scur'fy *a.*
 SCURRIL'ITY grossièreté | Scurr'ilous
 [less] *a.* grossier | —ly *ad.* grossièrement
 SCUR'RY galopade [snow, etc.] tourbillon |
vn. aller à pas précipités | — off, décamper
 Scur'vily *ad.* vilement : basement
 SCUR'VY scorbut [*a.*] vil : misérable | '—
 trick,' Vilain tour | SCUT couette
 SCUTCH'E-ON [*ske-tche-nn*] écusson
 SCUT'CHING MACHINE écanieuse
 SCUT'TLE [coal—] seau à charbon [of *a*
 ship] écoutillon [*va.*] saborder : couler [*vn.*
 run away] décamper : déguerpir
 SCYTHE [*salthé, th* faible] faux
 SCYTH'IAN [*sith, i* bref, *th* faible] Scythe
 SEA [*si*] mer [wave] coup de mer : lame [flood]
 déluge [of blood, etc.] mer | At —, Sur mer
 [ship] en mer | 'He's all at —!' Il s'y perd! |
 To be half —s over, 'Être entre deux vins' :
 'avoir du vent dans les voiles' | Heavy —,
 Mer houleuse [wave] gros coup de mer | High
 —s, Open —, Pleine mer | To go to —, Prendre
 (again, reprendre) la mer : s'embarquer [be-
 come a seaman] se faire marin | To put to
 —, Mettre à la mer | To ship a —, Embarquer
 un coup de mer | To stand the —, To 'find
 one's — LEGS,' avoir le pied marin | To
 stand out —, Se tenir au large | -AN'CHOR
 ancre du large | -ANEMONE actinie : anémone
 de mer | -BATHING [*a é, th* faible] bains de
 mer (pl) — BIRDS (pl) oiseaux de mer | To
 be a good — BOAT, se comporter bien à
 la mer | -borne, maritime : transporté par mer |
 — BREEZE brise de mer | — CAPTAIN
 [te-nn] capitaine de vaisseau [opposed to
 coasting] C au long cours | -COAST [kôste]
 côte : littoral | -COW lamentin | -DOG [pers]

loup de mer | -EAGLE pygargue : aigle
 de mer | -faring MAN marin | -faring MEN
 [pl] gens de mer | — FOWL [pl] oiseaux
 de mer | -'FRONT esplanade | -girt *a.*
 entouré de la mer | -GOING SHIP navire
 de long cours | -green *a.* vert de mer |
 — GULL mouette : goéland | -KALE chou
 marin | Above -LEVEL, Au-dessus du niveau
 de la mer | -LION otarie | -LORD, Lord de
 l'Amirauté | -MEW [pr. mioù] mouette |
 -PIECE, -SCAPE marine | — PLANE hy-
 dravion | — PORT port de mer | -POWER
 [la maîtrise des mers] | —'ROOM [♣] évitée |
 -SHORE côte | At the —, Au bord de la mer |
 To be -sick, To suffer from —SICKNESS,
 avoir le mal de mer | —SIDE [pr. si-satdd]
 To go to the —, Aller au bord de la mer | —
 resort, Plage | — shoes, 'Bains de mer' | —
 TRIP promenade, excursion en mer | — VIEW
 [vioù] With a —, Donnant sur la mer | -WALL
 digue | — WATER eau de mer | —WEED
 [ouide] algue : varech [in Brittany] goémon
 [in Normandy] vrac | — worthy *a.* en bon
 état de naviguer : qui peut tenir la mer

SEA'BOARD littoral

SEAL [*cile*] cachet [official] sceau [law] scellés
 (pl) [custom-house] plomb [animal] phoque |
 — *va.* cacheter [officially : and in law] sceller
 [custom-house] plomber | To — down, Cache-
 ter | To — his fate, Décider de son sort | —e'd
 BOOK, lettre close | -SKIN peau de phoque
 SEAL'ING [ea i] la chasse aux phoques
 -WAX cire à cacheter

SEAM [*sime*] [sewing] couture [scar] cicatrice :
 couture : suture [coal] veine : couche [*va.* sew]
 coudre : faire une couture à ...

SEA'MAN [*sime-nn*] [pl. —men] marin : homme
 de mer | Able-bodied —, Bon marin | Lead-
 ing —, Gabier | -GUNN'ER matelot-canon-
 nier | SEA'MANSHIP matelotage | Good,
 Bad —, Habile, Mauvaise manœuvre

Seam'less [*cime-le-ss*] *a.* sans couture

SEA'M'STRESS couturière

Sea'my *a.* The — side of life, L'envers, le mauvais
 côté de la vie

Sear [*cire*] *va.* brûler : cautériser [vet.] appli-
 quer [or donner] le feu (à un cheval)

SEARCH [*se-rtch*] recherche [official] perquisi-
 tion [customs] visite | In — of, à la recherche
 de : en quête de | Right of —, Droit de visite |
 To make a — for, Chercher | -LIG'HT pro-
 jections électriques [apparatus] projecteur |
 —'PARTY expédition de secours | —
 WARRANT mandat de perquisition

SÉA FRANÇAIS—ANGLAIS SEC

Séamment *ad.* fittingly : becomingly
SÉANCE sitting [assemblée] meeting | Prendre —, To take one's seat | Tenir —, To meet : To sit | — de *SPIRITISME*, Seance | — *tenante*, Before rising : there and then : on the spot : at once | En —, Sitting
SÉANT | Sur son —, Sitting up | Se mettre sur son —, To sit up | Mettre ... sur son —, To help [ou put] ... to sit up | *a.* sitting [fig] becoming : fitting
SEAU [so] pail : bucket [à charbon] coalbox [fam] Dans le —, 'In the soup' | 'à —, In torrents | — *HYGIÉNIQUE* slop-pail
SÉBILE [wooden] bowl
SEC dryness [fourrage] dry forage | Un grand —, A tall thin man | Au —, In the dry [bétail] on hay [ou corn] [cheval] in the stable
Sec, *Sèche a.* dry [fruit] dried [maigre] thin [argent, et fig] hard [timbre] plain [not coloured] [réponse] sharp : harsh [sujet] meagre [narration] dry [argot, écoles] unable to reply | Un bruit —, A snap | Du pain —, Dry bread | 'Fruit —' Duffer : 'failure' | *Perte sèche*, Dead loss | *Sec ad.* [parler] curtly : sharply [boire] neat | à —, Dry : dried up : drained [fig, fam] 'hard up' : 'stumped up' | [♣] aground : 'high and dry' | à —, [or à — de *toile*] Under bare poles | Émoulage à —, Dry-grinding | Mettre ... à —, To drain | Tout —, Hard and fast : bare
SÉCATEUR — : pruning-shears [ou -scissors]
SÉCISION —
SÉCHAGE drying [du bois] seasoning
SÈCHE [♣] flat (at low tide) [pop] cigarette : 'fag'

SÈCHE or *SEICHE* cuttle-fish
SEICHE phenomenal tide on Lake Geneva
Sèchement *ad.* drily : curtly : harshly
Sécher *v.* to dry [ruisseau] to dry up [dépérir] to wither [de, with] to pine away | — à l'air, [du bois] To season [pop] To 'plough' (an exam.)
SÉCHERESSE dryness : barrenness : aridity [manque de *pluie*] drought [pr. *draoûte*] [de *manières*] curtness : hardness : harshness [style] baldness : jejuneness
SÉCHERIE drying-ground : drying-house
SÉCHERON dry meadow [pers] thin dried-up fellow | **SÉCHEUR** [tech] drier
SÉCHOIR clothes-horse [porte-serviette] towel-rail [tech.] drying-room
SECOND [d before a vowel is sounded like t] — : assistant [♣] mate | Au —, [étage] On the second floor | En —, Under- ... : second (in command) Second-*e a.* — : other | — pont, Upper deck | En — **LIEU**, In the second place | **-PLAN** middle distance
Secondaire a. sec'ondary
SECONDE [temps] second [train] second-class [épreuve] revise | En —, In the fifth form [of English schools] [voyager] second-class | En — [auto] in second gear
Secondement ad. sec'ondly
Seconder va. to sec'ond : to help : to back
Secouer va. to shake [♣] [s'affranchir de] to shake off ... [tempête] to toss [voiture] to jolt [fig.] to rouse | 'Se —, To shake oneself [fig.] to bestir oneself : to pull oneself together | Le — un peu [fam] To 'stir him up a bit'

SEA ENGLISH—FRENCH SEC

Search v. chercher (for, ...) examiner [scrutinize, & officially] visiter [law] faire une perquisition chez | His pockets were —'d, On l'a fouillé | — out, chercher : faire découvrir
—ER visiteur *-euse* [of hearts] scrutateur
Search'ing [se-rtch] *a.* pénétrant : empressé
SEA'SON [size-nn] saison [⚡] [period] temps | In —, En *S* [in time] à temps : au bon moment | In — and out of —, Sans cesse | Dead —, Morte-*S* | Rainy —, *S des pluies* | The hunting —, *La chasse* | The — was at its height, *La S* battait son plein | **-TICKET** carte d'abonnement | — ticket **HOLDER**, abonné
Sea'son va. assaisonner (with, de) [timber] sécher [pers] accoutumer (to, à)
Sea'sonable [e-be-l] *a.* convenable : à propos | — weather, Temps de saison | —NESS opportunité | —bly *ad.* à propos [chage
SEA'SONING assaisonnement [of timber] sé-
SEAT [cîte] siège : place [bench] banc : banquette [aero] Pilot's —, Baquet [cyc] selle [horsemanship] assiette [of war, etc.] théâtre [country house] maison de campagne : château [bottom, & of trousers] fond | To keep one's —, Rester assis | To take a —, [a chair, &c.] S'asseoir : prendre un siège | Take your —s! [in carriage] En voiture! | Is this — taken? Cette place est-elle prise? | Bracket —, Strapontin | Redistribution of —S, Remaniement

des circonscriptions électorales | —ING [valve] logement
Seat [cîte] *v.* asseoir : placer | To — oneself, S'asseoir (at, à) ... to — 4, ... à 4 places | To new—, Mettre un fond à [chair] rempailler | **SEAT-BRACKET** [cyc] tige de selle
SEA'TING allocation des places | — **ACCOM'-MODA'TION** nombre de places assises
si-cède **Sece'de vn.** se séparer (from, de)
SECE'DER scissionnaire : dissident
Sece'ding a. scissionnaire : dissident
SECESS'ION séparation
Seclu'ded a. & pp. retiré
SECLU'SION [klûje-nn] retraite : solitude
SEC'OND [sèk'-nndd] — [⚡] [60th part of a minute] seconde [duels] témoin : second
-HAND aiguille des secondes : trotteuse
Sec'ond a. — [⚡] : deuxième [of month, kings, etc.] deux [cousin] au deuxième degré [*va.*] seconder [further] aider | My — best HAT, (etc.) Mon numéro 2 | — **ENGINEER** [nav.] quartier-maître mécanicien | To go — **CLASS**, aller en seconde | On the — **FLOOR**, au deuxième (étage) | — in **COMMAND**, Commandant en second | — **SIG'HT** [la faculté de] seconde vue | — **THOUGHTS** are often best, Il ne faut pas toujours suivre sa première idée | On — **THOUGHTS**, réflexion faite ...

SEC

FRANÇAIS—ANGLAIS

SÉD

Secourable *a.* helpful : willing to help [X] that can be relieved
Secourir *va.* (Table 16) to succour : to help
SECOURS succour : help : relief [pl] supplies | Au —! Help! | Bon de —, Relief ticket | Premier — [pl] First Aid | Porte de —, Emergency exit | Société de — mutuels, Benefit [ou Provident] Society | Train de —, Breakdown T
SECOUSSE shake : jolt : touch [électr. et fig] shock | Forte —, Good [ou smart] shock
SECRET se'cret : secret spring [ou drawer] [pompe] bottom valve | Au —, In close confinement | Du — Dans le —, In the S | En —, In S : privately | Le — de Polichinelle, A secret everybody knows : an open S
Secret -ète *a.* secret : private : inward | Fonds —, Secret service [money] | La POLICE **SECRÈTE**, The Criminal Investigation Department
SECRÉTAIRE secretary : clerk : writing-desk | **SECRÉTAIRERIE** secretary's [ou clerk's] office [pers] Secretary's staff | **SECRÉTARIAT** — : secretaryship : office of clerk [le bureau] secretary's office [ecclé.] office of the diocesan registrar.
Secrètement *ad.* secretly
Sécréter *va.* to secrete [X]
Sécréteur -trice *a.* [organis.] secretive : secreting
SÉCRÉTION [t like ss] [méd] — [kriche-nn]

SECTAIRE [and *a.*] sectarian : sectary
SECTATEUR follower : disciple | **SECTE** sect
SECTEUR section [mil.] sector | — denté, Toothed sector : notched quadrant
SECTION — [sèk'-che-nn] bus, etc. fare stage
Sectionner *va.* to divide into sections
Séculaire *a.* centenary : of the century [poét] that has [pl. have] stood for centuries [ou ages] 'time-honoured' | **Séculariser** *va.* to secularize | **Séculier** -ière *a.* secular
Secundo *ad.* secondly
SÉCURITÉ —ty [X]
SÉDATIF [& — -e *a.*] sedative
Sédenteaire *a.* ary | **SÉDIMENT** —
Séditieux -euse *a.* seditious [-ement -ly]
SÉDITION [t like ss] — [sidiche-nn : i bref]
SÉDUCTEUR -TRICE ... who entices ou leads astray [d'une femme, etc.] seducer
— *a.* alluring : fascinating : seducing
SÉDUCTION [t like ss] — [de témoins, etc.] bribing [fig] allurements : attraction : fascination
Séduire *va.* (Table 51) to lead ... away [ou astray] [fig] to corrupt [plaie] to fascinate : to attract [une femme] to seduce [un témoin, etc.] to bribe
Séduisant -e *a.* seductive : enticing : tempting : attractive : charming

SEC

ENGLISH—FRENCH

SEE

Sec'ond-hand *a.* [purchase] d'occasion | At — *ad.* [news, etc.] de seconde main | — BOOK, livre d'occasion | At a — BOOK-SHOP, chez un bouquiniste | — DEALER brocanteur
Sec'ond-rate [rète] *a.* de second ordre
Sec'ondary [sèk'-nn-de-ré] *a.* secondaire | — CAUSE cause seconde | — COL'OUR couleur composée | — CURR'ENT courant secondaire | — SHAFT arbre intermédiaire
Sec'ondly *ad.* deuxièmement : en second lieu : secundo
SE'CRECY [pr. sike-re-cé] secret : discrétion | In —, En secret : sous le sceau du secret
SE'CRET [si-kre-tt] — | *a.* secret : retiré : discret | An open —, Le S de tout le monde
— POLICE [la] Sûreté : la police secrète
— SERVICE service d'espionnage et de contre-espionnage
— SERVICE MONEY fonds secrets [pl]
— SPRING secret
SEC'RETARY [te-ré] secrétaire [to a consulate] chancelier [V. Ministre]
—SHIP [te-ré] secrétariat
Secr'ete [si-krite] *va.* cacher [of glands] sécréter
Sec'retly [sike] *ad.* secrètement : au fond
Secr'eting, **Secr'etive** [krite] *a.* [med] sécréteur [pers] discret : 'cachottier'
SEC'TION [sèk'-che-nn] [division] s — [drawing, arch., geol] coupe : profil [bookbinding] cahier [Amer. land] mille carré [260 hectares] [part of the country] région | — from A to B, Coupe suivant A B | Longitudinal —, Coupe longi-
— PAPER, papier quadrillé [tudinale]
Sec'tional *a.* ... de chasse : de parti
SEC'TOR secteur : compas de proportion

Sec'ular *a.* séculier [centenary] séculaire
Sec'ularize [sèk-you-le-raïze] *va.* séculariser
Secu're *a.* sûr : en sûreté (from, contre) à l'abri (from, de)
Secu're *va.* mettre en sûreté [shut fast] bien fermer [make sure] assurer (for, à) [one's possession of] s'assurer de ... : se saisir de : mettre la main sur [to obtain] se procurer [a bedroom, etc.] retenir [payments, & creditors, etc.] garantir [with lashings : gun, etc.] amarrer | ..., which has —d for him ..., ce qui lui a valu ... | To — inboard, Amarrer ... à la serre [fore and aft] amarrer ... en vache | To — outboard for sea, Amarrer ... à garants doubles
—ly *ad.* en sûreté [fearlessly] sans crainte [fasten, etc.] bien : solidement
—NESS sécurité
SECURITY [pr. si-kioù-reté] sécurité [com] caution : nantissement : garantie | To give —, Fournir caution | —BOLT brouillon de sûreté | **SECURITIES** [pl. : com] titres : valeurs | Gilt-edged —, Valeurs de tout repos | Government —, Effets publics
SEDAN'-CHAIR [sidann'] chaise à porteurs
Seda'te [si-dète] *a.* posé : calme : rassis | —ly *ad.* posément : avec calme | —NESS calme : manière
SED'ATIVE [& *a.*] sédatif [poséé]
SEDGE [è] laiche : joncs [pl] [V. Warbler]
Sedu'ce [si-dioûce] *va.* séduire
SEDU'CER [si-dioûce-r] séducteur
Sed'ulous [you-le-ss] *a.* assidu : appliqué : empressé | —ly *ad.* assidûment
SEE [ci] [bishop's] évêché [archbishop's] archevêché | The Holy —, Le saint-siège

SEG

FRANÇAIS—ANGLAIS

SÉL

SEGMENT* — [sègg'-me-nnt] [de piston] ring |
 Segmenter* *va.* to segment [sègg-me'-nnt]
 SÉGRÉGATION* —
 SÉIDE [é, i are sounded separately] blind
 SEIGLE rye [pr. raī] [partisan
 SEIGN-EUR lord | Faire le grand —, To lord
 it | Notre —, Our Lord | Vivre en grand —,
 To live like a lord | à tout — tout honneur,
 Honour to whom honour is due
 Seign-urial -e *a.* lordly : of the lord [hist.)
 manorial
 SEIGN-EURIE lordship [terre) manor | Votre
 —, Your lordship
 SEILL-E wooden bucket : pail
 SEIN* breast : bosom : heart [manuelle) breast
 [entrailles) womb [de la terre, etc.) depths [pl]
 bowels [pl] [milieu) midst [de l'église) pale

SEINE ground seine [très grande) seine
 SEING* signature | Sous — privé, By private
 deed | Blanc—, Signature in blank
 SÉISME [é, i are sounded separately] earthquake
 SEIZE [& a.] sixteen [du mois, des rois) six-
 teenth | Louis —, Louis the Sixteenth
 SEIZIÈME [& a.] sixteenth [-ment- -ly]
 SÉJOUR stay : abode : visit | — facultatif,
 With liberty of breaking the journey
 Séjourner* *vn.* to stay : to remain : to reside
 SEL salt [fig] wit : spirit | — attique, Attic
 salt | — d'Epsom, — anglais, Epsom salts
 [pl] — gris, Bay salt | — pour bains, Bath
 salts | Gros—, Bay salt [fig] coarse joking |
 SELS [pl] smelling-salts
 SÉLECTEUR -TRICE selector | *a.* selective
 SÉLECTION* — | — naturelle, Natural S

SEE

ENGLISH—FRENCH

SEL

See *v.* [p. prés. Seeing : *imp.* Saw : *pp.* Seen]
 voir [to, de) s'occuper [a person home, etc.)
 accompagner : reconduire : 'embarquer'
 [get done) veiller à ce que | I —! Je comprends!
 Let me —, Let us —, [fig] Voyons | It remains
 to be seen, Il reste à savoir | To — that ...,
 Veiller à ce que ... (subjunct.) — about
 s'occuper de | — ... off, Voir partir [fam)
 'embarquer' | To — over, [the premises,
 etc.) Visiter : voir | To — through, Deviner :
 pénétrer : voir : comprendre | Not fit to be
 seen, [fig] Pas présentable | I'll — to the
 luggage, Je me chargerai des bagages [pl] He
 can't be seen now, Il n'est pas visible en ce
 moment | I can't — anybody to-day, Je n'y
 suis pour personne aujourd'hui | I'll — if it
 can be done, Je verrai si c'est possible
 SEED [pr. cide] semence [of vegetables) graine
 [of Abraham, etc.) race | Flower —, Graines
 de fleurs [pl] To sow rape—, Semer de la
 navette | —S [pl] [fig] germe | -BED semis
 -CAKE [a é] gâteau à l'anis | -LIP semoir |
 -TIME semailles [pl] -TRADE graineterie |
 -VESS'EL péricarpe | -WHEAT, -OATS,
 -POTA'TOES, blé, avoine, pommes de terre,
 de semence
 Seed *vn.* venir à graine [to — about) s'égrener
 [run to —) monter en graine
 SEED'ED PLAY'ER (Tennis) tête de série
 SEED'LING semis [forest tree) sauvageon
 — CARROTS semis de carottes
 SEE'DSMAN [me-nn] [pl. —men] grainetier
 See'dy *a.* | To look —, Avoir l'air râpé | To
 feel —, Être mal à son aise, or mal en train :
 'avoir mal aux cheveux'
 SEE'ING vue | — that, conj. vu que | Far—,
a. clairvoyant : prévoyant
 Seek *v.* [imp. & pp. Sought, pr. sott, o dans
 sort] [— after, — for] chercher : tâcher de
 trouver : poursuivre [poursuite
 SEEK'ER chercheur | SEEK'ING recherche :
 Seem *vn.* sembler : paraître [to, de) avoir l'air |
 It —s ..., à ce qu'il paraît ...
 SEEM'ING [ci] dehors : apparence | *a.* apparent :
 soi-disant | Seem'ingly, *ad.* En apparence
 Seem'ly *a.* bienséant : convenable
 Seen [pp. V. See]

Seep *vn.* suinter : filtrer (through, à travers)
 SEE'PAGE suintement : filtration | Loss by —,
 Déperdition (par filtration)
 SEER [ci-e-r] prophète : voyant
 SEE'-SAW' | To play at —, Jouer à la bascule |
vn. basculer
 Seethe *vn.* bouillonner [crowd) grouiller
 Seeth'ing *a.* bouillant [mass) grouillant
 Seg'regate *va.* mettre à part
 SEID'LITZ POWDER poudre de Sedlitz [V. Seltz]
 SEINE [net] madrague
 SEIS'MOGRAPH sismographe
 {Sei'zable [e-be-l] *a.* saisissable
 {Seize [upon] *v.* saisir [master) s'emparer de
 {frapper (to, sur) amarrer [piston)
 gripper
 SEI'ZING amarrage [piston, etc.) grippage |
 {Cross —, Bridure : velture | —S [pl] génopes
 {SEI'ZURE saisie : confiscation [med) attaque
 Sel'dom [selde-mm] *ad.* rarement
 Selec't *va.* choisir [*a.*] choisi : de choix : d'élite |
 — COMMITTEE commission d'enquête
 The — FEW, Le petit nombre des élus : les
 privilégiés | —MEN [Am.] conseil municipal
 SELEC'TION [che-nn] choix | A good — of
 ..., du meilleur C | For —, à condition de
 C | Natural —, Sélection naturelle
 SELF [& f.] [pl. Selves] personne [pron.)
 même : soi-même [in reflexive verbs) se ... |
 By oneself, (alone) Tout seul | He has no
 one to blame but him—, Il ne peut s'en
 prendre qu'à lui-même | -acting *a.* ... auto-
 matique
 -appa'rent *a.* évident
 -ASSER'TION affirmation de soi-même
 -BINDER [bar] lieuse : moissonneuse-lieuse
 -cen'tred *a.* égocentrique
 -COL'OUR couleur naturelle [wool, a.) beige
 -COMMAND' empire sur soi-même : sang-
 froid | -con'fident *a.* sûr de soi-même : plein de
 confiance en soi | -con'scious *a.* gêné [mauv.
 part) poseur
 -contai'ned *a.* d'un seul bloc [pers) réservé
 -CONTROL' [trôle] empire sur soi-même
 -DEFEN'CE légitime défense | In —, En cas
 de légitime défense [unwillingly) à son corps
 défendant

SÉL

FRANÇAIS—ANGLAIS

SEM

Sélectionner *va.* to choose : to select
SELF [*électr.*] self-induction coil
SELLE saddle [*méd*] stool | Aller à la —, [*méd*]
 To have a motion | Sauter en —, To spring
 into the saddle | — de FEMME, side-saddle
Seller *va.* to saddle [*terre*] to harden the sur-
 face of
SELLERIE saddlery [*lieu*] harness-room
SELLETTE stool *☞* [*boîte*] shoeblick's box |
 Tenir ... sur la —, To cross-question ... | Être
 sur la —, To be cross-questioned : to be 'on
 the carpet'
SELLIER•• saddler
Selon•• *prep.* according to : pursuant to : after |
 — moi, To my' notion | — que, According as |
 C'est —! That depends!
SELTZ | Eau de —, Seltzer-water : soda-water |
Poudre à eau de —, Seidlitz powder
SEMAI-LL-ES• (pl) seed-time : sowing
SEMAINE week : week's work [ou W's wages,
 allowance, rent, etc.] à la —, By the week |
 Être de —, To be on duty for the week | Jour
 de —, Week-day | La — prochaine, Next
 week | La — suivante, The following week :
 the week after | 'La — des quatre jeudis,' The
 Greek calends | à la petite —, For a short
 time at a high interest

SEMAINIER• -IÈRE person upon duty for the
 week : case of seven razors | *a.* weekly
SEMALE (or **SEMAQUE**) Flat-bottomed boat
SÉMANTIQUE semantics | *a.* semantic
SÉMAPHORE — | Poste sémaphorique, Signal
 station
SEMBLABLE fellow-creature : fellow : fellow-
 man [*a.*] like : alike : similar | A-t-on jamais
 vu rien de —! Did ever anyone see such a
 thing! | Rien de —! Nothing of the sort! | Et
 autres —, And others of the same sort
Semblablement• *ad.* similarly
SEMBLANT• seeming : semblance : outside
 appearance | Faire — de, To pretend to ... : to
 appear as if ... | Sans faire — de rien, With-
 out seeming to take any notice
Sembler *vn.* to seem : to appear | Si bon vous
 semble, If you think fit (ou well) | Que vous
 semble de ...? What do you think of ...? | Ce
 semble, It appears : it seems | Comme bon
 vous semblera, Just as you please
SEMELE sole (des bas) foot [pneu] tread [fig]
 pace : step | Ne pas reculer d'une —, Not to
 budge an inch | Battre la —, To beat one's
 feet [*i.e.* to warm them]
SEMENCE [en like *an*] seed | — de blé, [or Blé
 de —] Seed-wheat | —S• [clous] tacks

SEL

ENGLISH—FRENCH

SEM

SELF-DENI'AL [*dinaî-e-l*] *abnégation* : désinté-
 ressement | -deny'ing *a.* désintéressé [life
 etc.] *d'abnégation*
-DETER'MINA'TION droit des peuples de
 disposer d'eux-mêmes [*didacte*
-ed'ucated *a.* qui s'est instruit seul : auto-
-ESTEEM amour-propre | To have the bump
 of —, S'en faire accroire
-ev'ident *a.* évident : qui parle de soi-même
-go'verning *a.* autonome
-GO'VERNMENT *autonomie*
-HELP 'aide-toi toi-même'
-IN'TEREST intérêt personnel
-LOVE [*le-v*] amour de soi
-MADE MAN' fils de ses œuvres : parvenu
-MAS'TERY domination de soi-même
-POSSES'SION sang-froid : aplomb
-PRESERVA'TION | In —, En légitime de-
 fense | Instinct of —, I de conservation
-propell'e'd *a.* automoteur [*à minima*
-reg'istering *a.* [thermometer] à maxima et
-RELI'ANCE [*lai-nnce*] confiance en soi
-RESPEC'T respect de soi-même : amour-
 propre | -ing *a.* ... qui se respecte
-RIGHT'EUSNESS pharisaïsme
-SAC'RIFICE [*fai*] sacrifice de soi-même
-sac'rificing *a.* ... qui se sacrifie [life) ... de
 sacrifices : ... *d'abnégation*
 The —-same, Absolument le [*la*] même
-sat'isfied *a.* content de soi : fat
-STAR'TER démarreur
-styl'e'd *a.* soi-disant : prétendu
-suffi'cient [*i* bref] *a.* suffisant
-support'ing *a.* qui paie ses frais
-taug'ht *a.* qui s'est instruit lui-même : auto-
-WILL' obstination : opiniâtreté [*didacte*
-will'e'd *a.* obstiné : entêté

Self'ish *a.* égoïste | —ly *ad.* en égoïste
SELF'ISHNESS égoïsme
'SELL' [*fam*] *attrape* | It's a dead —, C'est une
 vraie A | Sell *va.* [*imp. & pp.* Sold] vendre
 [*vn.*] se v | — off, liquider | — out, [funds]
 vendre [*vn.*] se liquider | This —s well, Ceci
 se vend bien | I sold it for 100 francs, Je l'ai
 vendu 100 fr. | Sold *pp.* vendu -e [fig. fam]
 attrapé : 'joué' : 'mis dedans' | We are
 sold out, Nous sommes à court : nous n'en
 avons plus
SELL'ER vendeur | ...—, Marchand de ... |
BEST- —, Livre à fort tirage : auteur à gros
 tirages
SELL'ING vente [*a.*] de V. | — OFF liquidation
SELT'ZER WATER eau de Seltz [V. SODA]
SEL'VAGE [*sellv-edj*] lisière
SELVAGEE' [*ve-dji*] erse : erseau
SEM'BLANCE [*ble-nnce*] ressemblance : sem-
 blant
Sem'i *pref. adv.* | *a.* — ... : à moitié : demi : à
 demi
SEM'IBREVE [*brive*] ronde | — REST pause
SEM'ICIRCLE [*ce-rke-l*] demi-cercle
Semicir'cular [*semm'i-ce-r-kiou-le-r*] *a.* demi-
 circulaire : ... en demi cercle
SEM'ICO'LON [*kô-le-nn*] point et virgule
SEM'I-DETACH'ED [houses] Maisons jumelées
SEM'I-DIAM'ETER demi-diamètre
SEM'I-FI'NAL demi-finale
SEM'INARY [priests'] séminaire
 Sem'i-por'table *a.* mi-fixe
SEM'QUAVER double-croche | — REST quart
SEM'ITONE [*ô*] demi-ton [de soupir
SEM'IVOWEL semi-voyelle
SEMOLY'NA [*lina*] semoule
SEM'P'STRESS couturière

SEM

FRANÇAIS—ANGLAIS

SEN

SEMEN-CONTRA vermifuge

Semer^{va.} [de, with] to sow [sô] to strew : to throw ... about : to cast [bruit] to spreadSEMESTRE six months : half year : half-year's pay [ou rent] [congé] six months' furlough [école] semester | Par —, *ad.* half-yearlySemestriel -elle *a.* half-yearly

SEMEUR sower [sô-eur] ... who sows ... [sôze]

Semi *a.* semi-... : half-...Sémillant^{-e} *a.* frisky : lively

SÉMINAIRE —ary

SEMIS^{seed-plot} [travail] sowing [plant] seed-Sémitique *a.* —tic [ling, -s]

SEMOIR seed-lip [machine agr.] drill

SEMONCE lecture : 'talking to' : 'wiggling' |

Verte —, 'Good talking-to'

Semoncer^{va.} to scold : to lecture severely

SEMOULE semolina [li-ne]

Sempiternel -elle, *a.* everlasting [-ment^{-ly}]SÉNAT^{senate}

SÉNATEUR senator

Sénatorial -e *a.* — [tôri-e-l]

SÉNATUS-CONSULTE decree of the senate

SÉNÉ senna | Passez-moi la rhubarbe, et je vous passerai le —, Yield me this point, and I'll yield you that

SENEÇON^{groundsel}

SÉNÉVÉ mustard-seed [mauv. herbe] charlock

Sénile *a.* — | SÉNILITÉ old age : senility

SEN

ENGLISH—FRENCH

SEN

Send ^{va.} [imp. & pp. Sent] envoyer : remettre :

faire parvenir ... [goods] expédier | I've sent to ask him to come, Je lui ai fait demander de venir | To have ... sent to oneself, Se faire adresser ... | — away, — back, renvoyer |

To — (a Frenchman, abroad) back to Caen, Rapatrier ... sur Caen | — ... down, faire descendre : envoyer [Univ.] expulser [mast]

dépasser | — for, envoyer chercher : faire venir | — (goods, etc.) forward, expédier |

... in, envoyer [— inside] faire entrer ... [deliver goods, &c.] livrer [one's accounts, &c.] rendre [dinner, etc.] servir | — forth,

[pour forth] vomir | — on, off, [goods] expédier | — out, [exhale] exhale | — ... out, faire sortir [goods] expédier [to, à, en]

envoyer [V. Sprawling] — up, faire monter [dinner] servir [mast] passer : guinder |

... WORD, faire savoir [à]

SEND'ER ... qui envoie [com] expéditeur

SEND'-OFF | To give ... a —, Fêter le départ de

SE'NIOR [st-nye-r] ancien : aîné -e : supérieur : doyen | C D senr., C D père [or aîné]

She is my — by 10 years, Elle est mon aînée de dix ans | — CLERK premier commis (or cleric)

— PARTNER associé principal [V. WRANGLER]

SENIOR'ITY [orr-e-té] âge : ancienneté

SENN'A [senn'e] séné

SENN'IT tresse anglaise | French —, Tresse

SENSA'TION [senn-sèche-nn] sensation | To make a —, Faire sensation

Sensational *a.* sensationnel : ... à effet : ... à sensation | —ISM, recherche du sensationnelSensational *a.* sensationnel : ... à effet : ... à sensation | —ISM, recherche du sensationnelSensational *a.* sensationnel : ... à effet : ... à sensation | —ISM, recherche du sensationnelSensational *a.* sensationnel : ... à effet : ... à sensation | —ISM, recherche du sensationnelSensational *a.* sensationnel : ... à effet : ... à sensation | —ISM, recherche du sensationnel

SENS [pronounce s] sense : meaning : judgment : opinion : direction | à double —, With a double meaning | Bon —, Good, or sound S | Dans un — ou dans l'autre, One way or the other | Dans le — de la longueur, Lengthways | — [s is silent] dessus dessous, Upside down | — devant derrière, Hind part foremost | à mon —, In my opinion

SENSATION^[t like ss] — à —, Sensational | Faire —, To make a S | Immense —, Great excitementSensé -e *a.* sensible | —ément^{ad.} sensiblySensibiliser^{va.} to sensitize

SENSIBILITÉ -ity [phys.] sensitiveness [sentiment] feeling

Sensible *a.* — : marked : considerable [capable de sentir] sentient [à, to] perceptible : sensitive [qui a du sentiment] feeling :tender [papier] sensitized | Sensiblement^{ad.} perceptibly : sensibly [beaucoup] very

much : greatly

SENSIBLERIE maudlin sentimentality

Sensitif -ive *a.* —ive [anat.] sensory

[sf.] SENSITIVE sensitive plant

SENSUALISME sensualism

Sensorial [ou -iel] *a.* sensorial : sensory

SENSUALISTE -ist | —ALITÉ -ty

SENSUEL -ELLE sensualist [a.] sensual

Sensuellement^{ad.} sensually

pr. sennde, senntit

EN as AN nasal

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

pr. sennde, senntit

SEN

FRANÇAIS—ANGLAIS

SER

EN as AN nasal

Sentant· -e *a.* sentient
 SENTE pathway : track
 SENTENCE — $\square$: maxim : judgment
 Sentencieux· -euse *a.* sententious [-ieusement·
 -ly]
 SENTEUR scent | De —, Scented [pois] sweet
 Senti -e *a.* strongly-expressed : convincing :
 heart-felt
 SENTIER· path : foot-path
 SENTIMENT· feeling [du juste, etc.] sense
 [phys.] sensation [généreux, etc.] sentiment
 Sentimental -e *a.* — [senn̄ti-menn̄-t'l]
 SENTIMENTALISME —ism
 SENTIMENTALITÉ —ity
 SENTINE sink [d'embarcation] well : bilge
 SENTINELLE sentinel | Être en —, [or
 Faire —] To stand sentry
 Sentir [i, ee] *v.* (V. Table 18) [avec le toucher,
 et éprouver] to feel [avec l'odorat] to smell
 [fig] to savour of : to taste of [s'apercevoir]
 to perceive : to see [son gouvernail, $\dagger$] to
 answer (*her* helm) [au goût, *vn.*] to taste |
 Cela ne sent pas bon, [fig] I don't like the
 look of it | Cela sent mauvais dans ... There
 is a bad smell in ... | — le ..., To smell of
 the ... | Il sent de la bouche, His breath
 smells | Je ne peux pas le —, I can't bear
 the sight of him | Se —, To feel : to make
 itself felt : to be felt : to feel the effects of |
 Le corbeau ne se sent plus de joie, The
 raven cannot contain himself for joy
 Se·oir *v.* (Tables 25 & 25a.) V. Sied, Sis, etc.
 S. E. ou O. [sauf erreur ou omission] 'E. & O.E.'
 SÉPALE sepal
 Séparable *a.* — [sep̄-e-re-be-l]
 SÉPARATION· — [sepp̄-e-rêche-nn] Mur de
 —, Partition wall | — de biens, Separate
 maintenance | — de corps et de biens, Judi-
 cial separation
 SÉPARATISME [polit.] separatism
 SÉPARATISTE [& *a.*] [polit.] separatist
 Séparé -e *a.* separate $\square$: distinct

Séparément· *ad.* separately
 Séparer· *va.* to separate : to part (de from) to
 divide (en, into, in) Se —, To separate
 SÉPIA — [sîpia] cuttle-fish | Une —, A sepia
 drawing
 SEP·T [set] [& *a.*] seven [du mois, des rois]
 seventh | Charles —, Charles the Seventh
 Septante *a.* [provincial] seventy [V. Septuagint]
 SEPTEMBRE [m. nasal] —ber [temm]
 Septénaire *a.* septenary
 Septennal -e *a.* septennial
 SEPTENNAT· seven years' presidency
 SEPTENTRION· north [astr] the Little Bear
 —al -e *a.* northern : of the far north
 SEPTICÉMIE septicaemia : blood-poisoning
 SEP·TIÈME [& *a.*] seventh [-ment· -ly]
 Septique *a.* septic
 SEPTUAGÉNAIRE [& *f.*] man [ou woman] of
 seventy [*a.*] seventy years old
 SEPTUAGÉSIME —ima [djèss'ima]
 SEPTUOR septet' | Septuple *a.* seven-fold
 Sépulcral -e *a.* sepul'chral [si-pe-l'kre-l]
 SÉPULCRE sep'ulchre [sepp'l-keur]
 SÉPULTURE — : burial [series
 string :
 SÉQU·ELLE crew : gang : lot [choses] string :
 SÉQU·ENCE — [cartes] run (of five) straight
 SÉQU·ESTRATION· [de biens] — [trêche-nn]
 [pers] unlawful confinement ou detention
 [méd] isolation | SÉQU·ESTRE sequestration :
 party sequestrating : depository : embargo $\square$ |
 Séqu·estrer· *va.* to sequester : to put ... away
 [pers] to detain [ou confine] unlawfully
 SEQU·IN· — [en ang. on pr. sîkouiinn]
 SEQU·OIA [pr. sé] Wellingtonia
 SÉRAC kind of cheese [fig : in the Alps] '—'
 [ice-pillar formed by intersection of crevasses]
 SÉRAIL· seraglio $\square$
 SÉRAN· [ou SÉRANÇOIR] hackle
 Sérancer· *va.* to hackle
 SÉRAPHIN· ser'aph [sè-re-f]
 Séraphique *a.* seraph'ic : heavenly [nn]
 SERBE [& *f.* & *a.*] Serb : Ser'bian [seurbe-ye-

SEN

ENGLISH—FRENCH

SER

Sen'tient [senn̄'che-nntt] *a.* sentant : sensible
 SEN'TIMENTAL'ITY sensiblerie
 Sentimen'talize *v.* faire du sentiment : senti-
 mentaliser (dans)
 SEN'TINEL, SEN'TRY sentinelle : factionnaire |
 To stand —, Faire faction
 SEN'TRY BOX guérite | — GO faction
 Sep'arate [sep̄-e-réte] *va.* séparer (de, from)
 Sep'arate [sep̄-e-rètt] *a.* séparé : détaché : à
 part [V. BED] —ly *ad.* séparément : à part
 SEPARA'TION séparation | — allowance,
 Allocation militaire | Judicial —, S de corps
 et de biens
 SEP'ARATOR | Cream —, Écrèmeuse
 SE'PIA [sîpia] sépia [cuttle-fish] seiche
 SE'POY [st-poi] Cipaye | SEP'SIS septicémie
 SEP'TUAGINT [la] version des septante
 SE'QUEL suite | In the —, Dans la S
 SE'QUENCE suite : succession
 Seques'ter, se'questerate *va.* se'qu·estrer·
 Seques'tere'd *a.* & *pp.* retiré : écarté [law] sous
 séquestre

SEQUESTRA'TION séquestration : séquestre
 SERAG·L'IO [si-râl-yo] sérail (pl. sérails)
 SER'APH [sè-re-ff] [pl. Seraphim] séraphin
 Sere [sire] *a.* desséché : fané : mort
 Serena·de [serre-e-néde] *va.* donner une séré-
 nade à
 Sere'ne [ce-rine] *a.* serein
 —ly *ad.* avec sérénité | —NESS sérénité
 SERF'DOM [se-rfe-de-mm] servage
 SER'GEA·NT [sârdje-nntt] sergent [cav. & art.]
 maréchal des logis [of police] brigadier | Drill
 —, Sergent-instructeur | -AT-ARMS sergent
 d'armes | -MAJOR [infantry] sergent-major
 [cavalry] maréchal des logis chef
 SE'RIAL [pr. sîri-e-l] publication périodique
 [story] roman-feuilleton [*a.*] de série : formant
 série | — RIGHTS, droit de reproduction en
 feuilleton
 SE'RIES série | Unbroken —, Suite ininter-
 rompue | -woun'd *a.* [tech] ... en série
 SER'IF [type] point d'approche

SER

FRANÇAIS—ANGLAIS

SER

SEREIN· evening dew
Serein· -e a. serene [*se-rine*] calm
SÉRÉNADÉ — [ang. pr. *néde*] [serous
SÉRÉNITÉ —ty : calmness | **Séieux**· -euse a.
SERF — | **Serf**, **Serve** a. ... of serfs
SERFOUETTE hoe | **Serfouir** v. to hoe
SERGE — [en ang. on pr. *seurdj*]
SERGEANT· sergeant [tech] cramp [In former
times 'huissiers' were called sergeants] — de
VILLE policeman | — **FOURRIER**· quarter-
master-sergeant | — **INSTRUCTEUR** drill-S |
-MAJOR S-major
SERGERIE serge-manufactory : S-trade
'SERGOT'· 'bobby' : 'copper' [rearing
SÉRICULTURE — : silkworm breeding and
SÉRIE series [en anglais on pr. *sî-ri-ize*] **Tête**
de —, Seeded player (tennis) | **FABRICA-**
TION en —, Mass production
Sérieusement· ad. seriously : in earnest
SÉRIEUX· seriousness : gravity | **Prendre** ... au
—, To take ... in earnest | **Garder son** —, To
keep one's countenance
Sérieux· -euse a. serious : grave : earnest : in
earnest : thorough : marked [*réel, vrai*] real :
bonâ fide : sterling : to be relied upon [*maison*]
of good standing
SERIN· -E canary [*personne*] greenhorn : 'mug'
[a.] 'green' | **Seriner**· va. to teach ... to sing
[fig] to repeat ... over and over again to ... :
to 'din it into' | **SERINETTE** bird-organ
SERINGA syringa [*se-rigng-ga*]
SERINGAGE syringing [of plants]
SERINGUE syringe [*dj*] —r· va. to syringe [*méd*]
to inject (morphia, etc.)
SERMENT· oath : swearing [fig] asseveration
Faire —, To swear | **Lui faire prêter** —, To put
him on his oath | **Prêter** —, To take one's oath
SERMON· — [*se-rme-nn*] [fig] lecture | **Faire**
un —, To preach a S | **Sermonner**· va. to
'lecture' | **SERMONNEUR** -EUSE fault-
SERPE bill-hook [finder
SERPENT· — [*se-r'pe-nnt*] snake [*Siffler*= to
hiss] — à sonnettes, Rattlesnake | **Langue**
de —, Adder's-tongue [fig] serpent's tongue
SERPENTAIRE snake-root [s.m.] secretary-
SERPENTE [or Papier —] tissue-paper [bird
SERPENTEAU young serpent [feu d'art.)

snail | **Serpenter**· vn. to wind in and out [ou
to and fro] to meander : to twine [worm
SERPENTIN· streamer : coloured paper [tech]
— -e a. serpentine [*ligne*] waved : wavy
SERPENTINE [*géal.*] — [*se-rpenn-tatnn*]
SERPETTE pruning-knife
SERPILL·IÈRE packing-cloth : apron
SERPOLET· wild thyme
SERRAGE tightening : fastening [des freins]
putting on | **Vis** de —, Tightening-screw
SERRE [— *froide*] greenhouse : conservatory
[*action de serrer*] pressing [d'oiseau] talon
[fig] 'grip' | à la —, [V. Secure, ang.] Sous
—, [*plante*] Under glass : in the greenhouse |
— **CHAUDE** hothouse
Serré -e a. close : concise : compact : tight :
pinched [avare] stingy : close-fisted [cœur]
heavy [*main*] clenched [fist] — de près, Close
beset | **Jouer** —, To play cautiously [V. Ser-
rer : & Cramp, ang.]
SERRE-FILE ... that brings up the rear |
-FREIN· brakesman | **-GARNITURE**,
-JOINT· gland : clamp | **-PAPIERS**· file :
paper-weight : paper-holder : set of pigeon-
holes | **-TÊTE** head-band [aero, etc.] crash-
helmet | **SERREMENT**· squeezing : pressure |
— de CŒUR heaviness of heart : pang
Serrer· va. to squeeze : to close up : to press (...
de près, upon, after) [nœuds, etc.] to tighten
[la main à] to shake (hands with) [*mains*] to
clasp [le poing] to clench [*les dents*] to clench
(one's teeth) [fermer] to close : to shut [frein]
to put on [mettre de côté] to put ... aside [*typ.*
et sous *clef*] to lock up [comprimer] to com-
press [lacer] to lace ... tight [le vent] to haul
close to [la terre] to keep close in (to shore)
[les voiles] to take in : to shorten | **Je vous**
serre cordialement la main, I am very sin-
cerely yours ...
Se —, To get [ou stand, ou lie, ou sit] close
to each other : to get tighter [ou closer] to
thicken | **Se** — la main, To shake hands with
each other | 'Se — le ventre,' [fig] To be hard
up : to 'pull in a bit'
SERRURE lock [V. ce mot] Trou de —, Key-
hole | **SERRURERIE** locksmith's trade [ou
work] **SERRURIER**· locksmith

SER

ENGLISH—FRENCH

pr. seur, bref SER

Ser'ious [*sîri-e-ss*] a. sérieux -euse [con-
sequences, etc.] grave | To be getting —,
Devenir S, G | **Ser'iously** ad. sérieusement :
gravement | To take him —, Le prendre au
sérieux | **SER'IOUSNESS** [*sîri-e-ss-ne-ss*]
gravité : sérieux [nommé par le Roi]
SER'JEA·NT-AT-LAW [pr. *sârdje-nntt*] avocat
Ser'monize [i ai] va. sermonner
SER'PENTINE [*se-r'pe-nn-tainn*] serpentine
— a. [winding] qui serpente : sinueux
Serr'ate a. denté en scie
Serr'ie'd a. [ranks, etc.] compact : serré
SER'VANT [pr. *se-r've-nntt*] serviteur [man —]
domestique [officers] : ordonnance [of a Co.,
etc.] employé | Postal —s, Employés de la
poste | Railway —s, Cheminots [The formula:
I remain, ..., your obedient —, is generally

rendered, Recevez ... l'assurance de ma con-
sédération distinguée] [servante [V. Fellow-...]
SER'VANT [pr. *se-r've-nntt*] domestique : bonne:
Serve v. [for, to, à] servir : être bon [suffice]
suffire [a trick, etc.] jouer [ropes] fourrer [a
warrant] signifier (on, à) [mares, etc.] saillir
[V. Exploiter] He —d me very badly, Il a très
mal agi avec moi | And — him right! ou It
—s him right! C'est bien fait! Il ne l'a pas volé!
seur First come first —d, Le premier arrivé est
le premier servi | I will — him out, Je lui
revaudrai cela: il me le payera [V. Fourré]
It will — the **PURPOSE**, cela fera l'affaire |
To — as a ..., [ou — for ...ing] Servir de ... |
— ... out, distribuer | — one's **TIME**, être
apprenti : sortir d'apprentissage [prison]
subir sa peine | — ... up, servir

SER

FRANÇAIS—ANGLAIS

SER

SERTE setting (of jewels, etc.) Sertir *va.* to set (jewels, etc.) [cartridges] to crimp
SERTISSEUR jewel-setter : crimping tool
SÉRUM — | SERVAGE serfdom : servitude
SERVANT lay-clerk [*artil*] gunner [*♂*] one of the gun's crew [*jeu*] server | — S. gun's crew
SERVANTE servant [*meuble*] dinner-wagon
SERVEUR barman [*jeu*] server
SERVEUSE waitress [*à café*] coffee-pot, -jug
[tech] support [*jeu*] server | Serviable *a.* obliging
SERVICE — [*♂*] [*ang. pr. seur'viss*] favour : kindness [*dîner*] course [*à l'hôtel*] attendance [*vaisselle, &c.*] set : service [*des eaux*] (water-) supply | Au — de, In the service of | De —, On duty [tech] temporary | De bon —, Very

serviceable | Chemin de —, Attendant path | Escalier de —, Back-stairs | Voie de —, Siding | En —, [*domestique*] Out to service : in service [*choses*] in use | Faire son —, To be on duty | Qu'y a-t-il pour votre —? What can I do for you? | Rendre — à ..., To do ... a service [ou good turn] Rendre un mauvais — à, To do ... a bad turn | Rendre grand —, To be very useful | Un petit —, A favour
SERVIETTE napkin : — [*pour la toilette*] towel [*d'avocat, de professeur*] portfolio | — ÉPONGE, turkish towel
Servile *a.* — : slavish : base [*-mt' -ly*]
SERVILITÉ —ty

SER

ENGLISH—FRENCH

SET

SER'VER [games] servant [*♂*]
SER'VICE [*seur'viss, i bref*] service [*♂*] | (LENGTH of) —, ancienneté [*writs*] signification [*♂*] fourrure | Divine — [Prot.] Service [R. Cath.] Office [V. CIVIL —] At your —, à votre disposition (or S) Of — to, Utile à : agréable à | SECRET —, Service d'espionnage et de contre-espionnage | The — is in English, Le S se fait en anglais | To be in —, Être en condition | To be in the —, Servir | To be in the diplomatic —, Être dans la diplomatie | *va.* [*auto, radio, etc.*] réparer et maintenir en bon état | — PIPE tuyau de distribution | — RIFLE fusil de guerre | — TREE sorbier : cormier
Ser'viceable [*pr. seur've-ss-e-be-l*] *a.* utile (in wear) avantageux : de bon usage
—NESS utilité : nature serviable
SER'VING service | — MALL'ET maillet à fourrer
SER'VITUDE [*tioude*] servitude | Seven years' penal —, Sept ans de travaux forcés
SERVO-BRAKE servo-frein
SESS'ION [*sèche-nn*] session : séance | Court of —, Haute Cour [*d'Écosse*] Petty —s [*pl*] Session des juges de paix (du canton) Quarter —s, [*pl*] Cour trimestrielle des juges du comté
SET série : jeu : collection [of china, or napkins, etc.] service [knives, chairs, etc.] assortiment [studs, jewels, ornaments] garniture [vols.] série [a body of persons] monde : société : corps [contemptuously] 'tas' : 'bande' : clique : coterie [at play] partie [of horses] attelage [smith's tool] tranche [of a saw] voie [*radio*] poste, appareil de radio | — of CHESS, of OARS, of SPANNERS, jeu (d'échecs, d'avirons, etc.) of FURNITURE ameublement | — of TEETH râtelier : dentier | DEAD —, assault
Set *va.* [*p. prés.* Setting : *imp. & pp.* Set] mettre : poser (on, sur, à) [plant] planter [a trap, etc.] dresser : tendre [adjust] ajuster [give : example, etc.] donner [establish] établir [mount] monter (in, en) [jewels] sertir [sharpen] repasser [a saw] affûter [a broken limb] remettre [type] composer [a hen] faire couver [Put up, V. Put]
— *vn.* se fixer [mortar, & plants, jelly, etc.] prendre [fruit-buds, bones] nouer [or se nouer]

[dog] arrêter [go] aller [sun, etc.] se coucher | To be dead — on ..., S'acharner à
— about, commencer | — about a thing, Se mettre à une chose | — about someone, attaquer quelqu'un | — about it, S'y mettre | — ... about, mettre ... à
— ... again, remettre (re..., etc.)
— ... against, [pers] indisposer ... contre
— oneself against, s'opposer à
— apart, mettre à part [*devote*] destiner affecter (for, à)
— aside, mettre de côté [claims, etc.] rejeter
— (a dog) at, exciter, agacer ... contre
— ... at liberty, mettre ... en liberté
— ... at naught, mépriser
— ... by', mettre de côté | I have — my WATCH by the right time, J'ai mis ma montre à l'heure
— ... down, [write] coucher par écrit : inscrire [as, for, ...] appeler : estimer [pers. from carriage] descendre | To — down the ... at 250, Mettre ... à 250, etc.
— forth, exposer [*vn.*] se mettre en route
— ... free, mettre (or remettre) ... en liberté
— going, mettre ... en mouvement : faire marcher ... : mettre ... en marche
— in, *vn.* commencer : se déclarer | It has — in for rain, Le temps est à la pluie
— off, se mettre en route : partir : faire partir : compenser [show off] relever : faire ressortir
— ... on', employer [*to, à*] pousser : inciter | To — the dog on ..., Lancer le chien contre
— ... on fire, mettre le feu à : incendier
— 'on, *vn.* attaquer | — on foot, mettre sur pied
— out, *vn.* se mettre en route [by, par] com-
— out again, se remettre en route [mencer
— ... out, [spread] étaler : mettre
— ... to rights, arranger | — sail [V. Sail]
— to', [*i.e., go at it*] s'y mettre | — to work, se mettre à l'ouvrage | — '... to, mettre ... à | — to music, mettre en musique
— up, monter : ériger : dresser [to establish] établir [type] composer [in business] s'établir [shrouds] rider | — up for a prophet, S'ériger en prophète : faire le P | — him up, [in health, etc.] le remettre | Quite — up again, Complètement remis | — up for oneself, S'établir à son compte
— 'upon, attaquer | He is — upon [ou, He has — his heart upon] Il a à cœur de ...

SER FRANÇAIS—ANGLAIS SEX

Servir *v.* (*Table 22*) to serve : to wait upon : to attend upon [mets, plats] to serve up : to put (the dinner, etc.) on the table [*une rente*] to pay [domestiques] to be in service [ou out at service] [soldat, marin] to be in the service [en, in] to serve [aider, etc.] to be of service to : to assist [à ... de ...] to help ... to | — à, To be used for ... | — de, To serve as [ou for, ou instead of ...] Ne — à rien, To be of no use | à quoi sert cela? What is the use of that (thing)? | Il ne sert à rien de parler, It is useless to speak | Le dîner [or le déjeuner] est servi, or Monsieur est servi, Madame est servie, Dinner [ou lunch] is on the table [ou ready] Servez chaud, Serve up hot | Servez-vous! Help yourself! | Servez le dîner, Send in the dinner | Se — de, To make use of : to use : to profit by

SERVITEUR servant [pl]
SERVITUDE — [dr] liability : conditions,
SERVO-FREIN· servo-brake [energized]
SERVO-MOTEUR auxiliary engine | *a.* self-
Ses· *a.* one's : one's own : his, her, its [own]
SÉSAME [zam] sesame [cess'-e-mé] —, ouvre-
toi! Open sesame!
SESSION· — : sitting : term [V. TERM]

SETIER· | Demi—, $\frac{1}{2}$ litre | SÉTON· — |
BLESSURE en —, Flesh wound

SEUIL· threshold : door-step
SEUL· *-E* only one : one only [*a.*] alone : only :
lonely | Il vit tout —, He lives by himself |
Paris à lui —, Paris alone ... | — à —, Alone :
face to face : by ourselves : by themselves,
etc. | ... bravait, à elle seule, [She] braved ...
single-handed | à la seule pensée de, At the
very thought of | Un — coup, A single stroke |
Cela va tout —, That goes without saying :
that is understood

Seulement· *ad.* [uniquement : ne ... que] only :
but : only just [même] even [au moins] at any
rate | Non —, Not only

Seulet —ette *a.* all alone

SÈVE sap [du vin] body [fig] pith [-ment· -ly]

Sévère *a.* — [ce-vire] rigid : strict : stern : harsh

SÉVÉRITÉ —ty [ce-ver'-té] rigidity

SÉVICES· [pl] cruelty : ill-treatment

Sévir *vn.* to rage [contre, against] to ill-use ... :
to be severe (with) to punish ... severely

SEVRAGE weaning

Sevrer· *va.* to wean [de, of] to deprive
S. Exc. [Son Excellence] His Excellency

SEXAGÉNAIRE [& f. & a.] —arian

SET ENGLISH—FRENCH SEW

Set *a.* régulier : réglé : fixé : fait : formel
[speech] apprêté : étudié [buds] noué | — fair,
Beau fixe | Of — purpose, à dessein

SET'-BACK échec | SET'-OFF compensation
[adornment] relief : ... qui fait ressortir

contraste [typ] retraite | — SHEET décharge |
SET'-OUT [ou aou] [of, de] début [dinner]

festin | SET'-SCREW vis de pression : vis
d'arrêt | SET'-SQUARE équerre (à dessin)

SET'-TO' prise de bec | To have a pretty —, Se
prendre aux cheveux

SET'NESS fixité : formalité

SETTEE' causeuse : canapé

SETTER chien couchant [of gems] sertisseur

SETTING pose : mise [edge] repassage [saw]
affûtage [going down] coucher [of a limb]

remboîtement [getting hard] prise [type] com-
position | PAGE —, mise en page [fixing on,

of handle, etc.] emmanchement [of gems]
montage [piece in which a gem is set] monture |

-RULE filet à composer

SET'TLE banc | — *va.* [fix, establish] fixer :
établir (in, at, en, dans, à) [conclude] con-

clude [decide] décider : trancher [property,
on, à] assigner : constituer [square up, or

put right] régler [pay] payer [one's affairs]
mettre ordre à [♣ : the land, etc.] noyer |

We'll — all that! Nous arrangerons tout cela!

— *vn.* s'établir : s'installer (in, at, en, à) se
fixer : s'asseoir (upon, sur) se décider (to, à)

[bird, etc.] venir se poser [sink] se précipiter
[sink, and masonry] se tasser [get clear] re-

poser [the weather] se remettre [marry] se
marier : se mettre en ménage : 's'établir' |

— down, Se fixer : 's'établir' : entrer en mé-
nage [get calm] se calmer [events] se tasser |

We must — up, Il faut régler nos comptes | —
upon, Se décider pour

SET'TLE·MENT établissement : arrangement :
installation [accounts] règlement : solde :

liquidation [of foundations, etc.] tassement
[annuity] rente [sediment] dépôt | Cash —,

Solde en numéraire | Deed of —, Contrat de
constitution | Full —, Solde de tout compte |

Marriage —, Contrat de mariage | To lead to
a — of the question, Faire résoudre la question

SET'TLER colon | 'That's a —!' [fam] Cela lui
rive son clou!

SETT'LING [ou — UP] règlement (de compte)

Sev'en *a.* sept | -fold *a.* septuple [*ad.*] sept
fois : au septuple : sept fois autant

Sev'entee'n *a.* dix-sept

Sev'enteen'th *a.* dix-septième [of the month and
kings] dix-sept | Louis the —, Louis dix-sept

Sev'enth *a.* septième [of the month, and of
kings] sept | —ly *ad.* septièmement

Sev'entieth *a.* soixante-dixième

Sev'enty *a.* soixante-dix

Sev'er *va.* séparer (from, de) [*vn.*] se séparer |
To — one's connection with, Rompre ses re-

lations avec : se séparer de

Sev'eral [re-] *a.* plusieurs : divers : respectif |
— times, à plusieurs reprises | —ly *ad.* indi-

viduellement : à part : respectivement

SEVERANCE [sèv'-e-re-nce] séparation

Seve're [pr. ce-vire] *a.* sévère [pain] vif, vive
[weather] rigoureux [wound] grave [-ly, *ad.*

-ment, -eusement]

SEVER'ITY [ce-vèr-i-té] sévérité [of weather]
rigueur [of pain] violence

Sew [sô] *va.* [pp. Sewe'd, ou Sewn] coudre
[books] brocher | — on, — up, coudre

SEW'AGE [sou-édje] eaux d'égout [pl]

— WORKS usine d'épuration

SEW'ERAGE [édje] égouts [pl] voirie

SEX FRANÇAIS—ANGLAIS SHA

SEXAGÉSIMÉ —*ima*
SEXE sex | Le Beau —, The fair sex | Le — fort, The sterner sex | De l'un et de l'autre —, Of both sexes
Sexennal —*a. sexinnial*
SEXTANT — [ang. pr. *sèks-te-nmt*]
SEXTUOR piece of music for six voices or six instruments
Sextuple *a.* sixfold | —*r. va.* to increase ... S

SEXUALISME —*ism* | **SEXUALITÉ** —*ity*
Sexuel —*elle a. sexual*
Seyant —*e a. becoming* [V. Table 25]
S. G. [V. *Sa Grandeur*]
S. G. D. G. sans *garantie* du gouvernement [i.e., Govt. does not guarantee the patent]
SHAKER cocktail-shaker
SHAKO — : [soldier's] cap
SHAMPOOING shampoo | **SHÉRIF** sheriff

SEW ENGLISH—FRENCH SHA

SEW'ER [*sou'-e-r*] égout | Main —, Égout collecteur | — **GAS** gaz méphitique | — **MAN** [pl. — men] égoutier | The — **S** [pl] la voirie : les égouts (pl)
SEW'ER [*sô-e-r*] *couseuse* [bookb.] *brocheuse*
SEW'ING [*sô*] *couture* [*a.*] ... à coudre
 — **MACHINE** machine à coudre
 — **GIRL** piqueuse (à la M) 'mécanicienne'
 — **PAR'TY**, — **BEE** réunion de couture
SEX'TON [*sex'te-nn*] fossoyeur
Shabb'ily *ad.* piètrement : pauvrement : mesquinement | — dressed, Mal mis —*e* : ... aux vêtements râpés [état, apparence]
SHABB'INESS mesquinerie : pauvreté : piètre
Shabb'y *a.* mesquin : petit : méprisable : minable : de pauvre apparence [clothes] râpé : qui montre la corde | —*genteel a.* à demi-râpé | —*looking a.* à l'air râpé
SHACK [Amer.] cabane : hutte
SHAC'KLE [link] manille [of an anchor] *cigale* [length] maillon [i.e., 30 mètres = 98 ft. 5 in. The English shackle is 75 feet] [of spring] jumelle | Joining —, Manille d'assemblage
 — **S** [pl] fers [fig] entraves [étalinger]
Shac'kle *va.* [fig.] entraver : garrotter (†)
SHAD *alose* | **SHADD'OCK** pamplemousse
SHADE [*chéde*] ombre [tint] nuance [over the eyes] garde-vue [glass —] verre : cylindre : verrine [lamp] abat-jour | A — better, Un tout petit peu mieux | In the —, à l'ombre | The light and —, Les clairs et les ombres | To get under [ou into] the —, Se mettre à l'ombre [or au frais] To throw ... into the —, Rejeter ... dans l'ombre : faire ombre à ... : éclipser | — **S** [pl] [cellars] caveaux
Shade [*chéde*] *va.* ombrager : mettre ... à l'abri (from, de) [drawing] ombrer
 — off, nuancer : dégrader
Sha'ded [*a é*] *a.* ombré [place] ombragé (by, de)
SHA'DINESS [*a é*] ombrage : ombre [fig] caractère suspect : aspect louche
SHA'DING [*a é*] ombres (pl) partie ombrée [art] nuancement : nuances (pl.)
SHAD'OW [*chado*] ombre [*va.* to track] 'filer' | — **CAB'INET** [*polit.*] anciens ministres et 'ministrables' de l'opposition | — forth *va.* figurer
Shad'owy *a.* ombreux : obscur : figuré : faible
Sha'dy [*ché-dé*] *a.* ombragé : ombreux : épais : sombre [cool] frais [fig] louche
SHAFT flèche [tool-handle] manche [dart] trait [pillar, chimney] fût [pit] puits [of carriage] brancard | Crank —, Arbre coudé | Driving —, Arbre moteur | **SHAFTS** [pl] brancards | In the —, Aux Bs

SHAF'TING arbre[s] de transmission
SHAG poil rude [tobacco] tabac à fumer : caporal [bird] cormoran huppé
Shagg'y *a.* velu : poilu : raboteux
SHAKE [pr. *chéke*] secousse : poignée de main [tremor] tremblement [music] trille : cadence [crack] gerçure [V. imp. Shook : pp. Shaken] secouer [with, de] trembler [in riding, etc.] sauter : être ballotté [with laughter] se tordre (de rire) [a bed, etc.] remuer [a building, one's belief, etc.] ébranler [agitate] agiter [mus] faire un trille, or une cadence [totter] chanceler | He shook hands warmly with me, Il m'a serré la main avec chaleur | He —s his head, Il secoue la tête | He shook his fist at me, Il me menaça du poing | He's a good deal —n by his illness, Sa maladie l'a bien secoué | — ... off, secouer | — ... down, faire tomber [a troublesome person] se débarrasser de | — up, [with butter, etc.] sauter (au beurre) | —DOWN' lit improvisé | No great **SHAKES** [fam] Pas grand'chose : pas la mer à boire
SHA'KING [*chéke*] tremblement : secousse [in riding, etc.] ballonnement | To give ... a —, Secouer ...
Sha'ky [*chéké*] *a.* qui branle : branlant [person] cassé [health, and legs] chancelant [timber] gercé [voice] chevrotante [in Latin, etc.] pas sûr de soi (en ...)
SHALE [*chéle*] schiste | — off *v.* se déliter
Shall *v. auxil. defec.* [Table 1, 'future', 'conditional'] : **SHALL** et **WILL**, Table 82 | I — buy it, Je l'achèterai | He —' do it! Je veux qu'il le fasse! | — I buy some? Faut-il en acheter? | — I tell him? Faut-il que je le lui dise? [V. May, Should] I — ..., Je vais ... | I — come at once, Je vais venir tout de suite | What — we do? Qu'est-ce que nous allons faire? | No boat — race with that of a general officer, [Govt. order] Aucun canot ne joute de marche avec celui d'un officier
SHALL'OP chaloupe [général]
SHALLOT' échalote
SHALL'OW [*chalo*] bas-fond [danger spot for ships] haut fond : écueil | — *a.* peu profond [dish] plat [draft] faible [fig] superficiel
SHALL'OW'NESS [*chalo*] peu de fond : peu de profondeur : caractère superficiel
SHAM feinte : prétexte : imposture [pers. who pretends to be good, etc.] faux bonhomme
 — [-mme-d] *v.* feindre : faire (le, la ...) — *a.* simulé [imitation] faux [l' shoddy] de camelote | — **FIGHT** petite guerre
Sham'ble *vn.* avancer à pas traînants

SHA

ENGLISH—FRENCH

SHE

SHAM'BLES [pl] *boucherie* : abattoir [fam] fouillis : désordre
 Sham'bling *a.* traînant
 SHAME [chéme] *honte* [va.] faire *honte* à | For —! *Pi donc!* | I can't for — ..., Je ne saurais ... *par pudeur* | They cried — on him, On cria haro sur lui | More — to him! C'est encore plus honteux à lui!
 Sham'faced *a.* décontenancé : à l'air honteux
 Sha'me-ful [chéme-f'l] *a.* honteux : odieux —ly *ad.* honteusement
 Sha'me-less [chéme] *a.* impudent : effronté —ly *ad.* impudemment : effrontément : sans vergogne | —NESS *effronterie*
 SHAM'MER simulateur -trice
 SHAMM'Y ou SHAM'OY chamois
 Shampoo' [chamm-pou] *va.* masser : frictionner [the head] donner un shampooing | —'ING [pou] massage : *friction* [the head] shampooing
 SHAM'ROCK trèfle (d'Irlande)
 'SHAN'DRYDAN' 'guimbarde' : *patache*
 SHANDY (GAFF) *bière panachée*
 Shanghai *va.* en'ever ... de *vive force* pour l'embarquer sur un vaisseau à court d'équipage
 SHANK *tige* [button] *queue* [leg] *jambe* | Long—s, Aux *longues jambes* [Edouard 1^{er} aux *longues jambes*] Spindle—s, [pl] *Jambes* en fuseau | To 'ride —s' MARE, PONY' Aller à pied : 'prendre le train onze'
 Shan't [abrév. pour 'shall not'] [Chanty]
 SHAN'TY *hutte* : *cabane* : apprentis [& V.
 SHAPE [chépe] *forme* [person] *taille* [fashion] *façon* : *coupe* [va.] former : façonner [govern] régler (by, on, sur) To take —, [fig] Prendre corps | —ed like, In the — of, En *forme* de | Diamond—d, En losange | Heart—d, En cœur | Well—d, [ou Sha'pe-ly] Bien fait | *vn.* se développer : promettre | It's shaping well, Cela promet bien | Sha'pe-less *a.* informe
 SHA'PING MACHINE [chépe] étai-lumeur
 SHARE [chère] *part* : *portion* [ploughshare] soc [com] *action* | To —, [ou go —s,] Partager : faire *part* de (à) To fall to ...'s —, Revenir à : échoir en partage à [happen] arriver à | To get the lion's —, Prendre *la part* du lion | To have a — [ou —s] in, [com] Être intéressé dans | To take —s in, Souscrire à ... [natif — CERTIFICATE *certificat d'actions* nom.— LIST *cours de la Bourse* : *souscription*
 SHA'RE-HOLDER [a è] actionnaire
 SHA'RE-OUT [fam] partage : *distribution*
 SHA'RER [a è] qui partage : participant
 SHA'RING [a è] partage [V. PROFIT]
 SHARK requin | 'Regular —, Écorcheur
 SHARP [mus] dièse | —S [bran] *recoupe*
 Sharp *a.* [sharpened knife or tool] bien affilé : tranchant [point, etc.] aigu [keen, searching, active, hasty] vif [sour] aigre : acide [features] accentué : dur [corner] saillant [sly, cunning] rusé [clever] vif : intelligent [sight, voice, or sound, &c.] perçant [manner] cassant [hearing] fin [distinct] net [note] dièse [wit] vif [sting] piquant | How — he is! [of a child] Comme il est vif! [or intelligent!] — CRITICISM, *Vives critiques* [pl] He's as — as a NEEDLE, 'il est fin comme l'ambre' | He was — enough to ... Il eut l'adresse de ... |

Not —, Émoussé | It wasn't very — of him, Il n'aurait pas dû s'y laisser prendre : 'il n'a pas été très malin' | — EDGE [instrument] tranchant [roof, or board] *arête aiguë* | To look —, [&], To keep a — LOOK OUT,] Avoir l'œil ouvert [make haste] se dépêcher | — PRACTICE *filouterie* | -set *a.* [hungry] affamé | -SHOOTER *tirailleur* : franc-tireur
 Sharp *ad.* [stop] net | At 2 o'clock —, à deux heures précises (or, 'heure militaire') Look —! Dépêchez-toi! : Dépêchez-vous! : 'Faites vite!' | To sing —, Diéser en chantant | Braced — up, [&] Brassé au plus près
 Shar'pen *va.* affiler [whet, improve] aiguïser [pencil] tailler [to a point] tailler ... en *pointe* [excite] exciter [music] diéser : hausser d'un demi-ton | — ... up, aiguïser [pers.] dégoûdir
 SHAR'PER filou : grec : chevalier d'industrie
 Sharp'ly *ad.* [severely] sévèrement [hotly or keenly] vivement [violently] violemment | — defined, Nettement détaché | To turn too —, Tourner trop court
 SHARP'NESS [of edge] tranchant [of a point] *pointe* [sourness] *acidité* [harshness] *âpreté* [keenness of pain, etc.] *violence* [quickness] *vivacité* : *espièglerie* [clearness] *netteté* [shrillness] son aigu
 Shatt'er *va.* briser : fracasser | —e'd health, *Santé délabrée* | Shat'tering *a.* écrasant
 SHAVE [chéve] To go for a —, Aller se faire raser : aller se faire faire *la barbe* | To run a near —, Friser de très près ... : l'échapper belle | It was a close —! Il était moins cinq!
 Shave [a é] *va.* raser : faire *la barbe* à ... [clip] rogner : tondre [graze] frôler [in American sense] écorcher [vn.] se raser : se faire *la barbe* [charge low] mettre au plus bas prix | To get shaved, Se faire raser | — down, planer | — off, couper
 'SHA'VE' [a é] gaillard : malin : gamin | A close —, Un pingre | Queer —, Drôle de corps
 SHA'VING [a é] [of wood] copeau [paper] *rognure* | To leave off —, Laisser pousser *sa barbe* | — BRUSH *blaireau* | — SOAP *savon pour la barbe* : *poudre de savon* | Cake of — SOAP, *savonnette* | — TACKLE, *rasoir*, etc.
 SHAWL [aw comme o dans *sort*] châle
 She, *pron.* elle [ship] il, or elle [as in speaking of a frigate, etc.] — who ..., Celle qui ... | — is a ..., C'est une ... : elle est ... | —'s a Dutchman [ship] C'est un Hollandais [and so on, very frequently masculine in French]
 She- ... a. ... -femelle [Note. Femelle is often masculine, as in, Un démon femelle. A she-devil] A —-ass, Une ânesse | A —-wolf, Une louve [V. Chat, etc.]
 SHEAF [chife] [pl. Sheaves] *gerbe* [paper] *liasse* | — va. mettre ... en *gerbes* : engerber
 SHEA'R [chi-e-r] effort de cisaillement [va.] tondre [V. Shorn] couper | -STEEL *acier*
 SHE'A'RER [chireur] *tondeur* [corroyé]
 SHE'A-RING *tonde* | — FORCE effort tranchant | — MACHINE *tondeuse* | — STRESS *cisaillement* : *tension tangentielle*
 SHEA'R-LASHING *portugaise* | -POLE *flèche*
 SHEA'RS [chi-e-rze] [pl] *forces* : ciseaux [tech] *cisailles* [for hoisting] *chèvre* : *bigue*
 SHEA'R'WATER puffin [Manx] P des Anglais

SHE

ENGLISH—FRENCH

SHI

SHEATH [*chith*, *th* fort] *gaine* [sword] fourreau [small case] étui [wing —] élytre | -**KNIFE**, couteau à *gaine*

Sheathe [*chithe*, *th* faible] *va.* remettre ... au fourreau : rengainer [with, de, en] doubler

SHEATH'ING *mise* au fourreau : doublage [*a.*] ... à doublage [— **HOLE** [of a mast] *caisse*

SHEAVE [*chive*] rouet : réa [— **S** pl. *V.* Sheaf]

SHED [*chedd*] [cart-] hangar [lean-to] apprentis [cattle—] *étable* | Erecting [ou Building] —, Atelier de *construction* | Shed *va.* [*p. prés.* Shedding : *imp. & pp.* Shed] verser : répandre [cast off] jeter [leaves] perdre

SHEDD'ING *effusion* [loss of leaves, etc.] *perte*

SHEEN [*chine*] lustre : éclat (nacré, etc.)

SHEENY [*& a.*] [pop] youpin

SHEEP [pl. —] mouton [*ewe*, and fig] *brebis* | 'Black —, 'B *galeuse* | In —, [binding] En *basane* | The **LOST** —, *La brebis égarée* | —**COTE** parc (à moutons) | —**DOG** chien de berger | —**FOLD** *bergerie* : parc à moutons | —**RUN** grand pâturage | To cast —'S **EYES** at, Faire les yeux doux à ... | —**SHEARING** tonte des moutons | —**SHEARS** [pl] *forces* | —**SKIN** *peau* de mouton : *basane* | —**WALK**

Shee'pish a. niais : penaud : 'bêta' | pâturage

SHEE'PISHNESS *niaiserie*

SHEEP'SHANKS [♂] *jambe* de chien

Sheer a. pur [cliff, etc.] perpendiculaire : à pic [silk, etc.] fin : transparent | By — strength, *De vive force* | — down, *ad.* tout droit : à pic | To — off *v.* [♂] gagner le large [fig] filer

SHEER relèvement | —**STRAKE** *ceinture*

SHEERS, ou **SHEARS** [hoisting] *chèvre*

SHEET [*chite*] drap [of paper, met'l] *feuille* [of water] *nappe* [cover] *bâche* [rope] *écoute* | As white as a —, Blanc comme un linge | Full —, In-plano | Main —, [♂] *Écoute de grande voile* | *va.* couvrir d'un drap, d'une *bâche* : envelopper | — **ANCHOR** *ancre de veille* | — **BRASS** *feuille* de laiton | — **CABLE** maître câble | — **GLASS** verre à vitres | — **IRON** *tôle* [*a.*] en *tôle* | — **LIG'HTNING** éclairs diffus [pl] — **STEEL** *tôle* d'acier

SHEET'ING *toile* pour draps de lit

SHEIK [*chike*] cheik

SHEK'EL [*chèke-ll*] sicle

SHEL'DRAKE tadorne [ruddy] canard roux

SHELF [pl. Shelves] *planche* [in a bookcase] rayon : *tablette* [reef] *écueil* | ... with shelves, ... à *étagères* | To lay ... out the —, Mettre au rancart

SHELL [eggs, nuts, & iron ships] *coque* [empty egg —] *coquille* [oysters, etc.] *écaille* [lobsters, etc.] *carapace* [pod] *cosse* [of a house] *car-casse* [coffin] cercueil : *bière* [artil.] obus : projectile [fig. outside] *apparence* | Heavy —, 'Marmite' | High-explosive —, Obus brisant | Armour-piercing —, Obus perforant | —**FISH** [pl. —] coquillages et crustacés | —**proof a.** à l'épreuve des projectiles : blindé | —**SHOCK** *psychose traumatique* : *commotion* | —**SHOCK** case, *Commotionné*

Shell va. [peas, beans, etc.] *écosser* [nuts, etc.] *écaler* [fort, town] bombarder : 'marmiter' [troops] lancer des obus sur ... | — off, s'écarter | '— out' [vulg] 'casquer' : s'exécuter

SHELLAC' [com] *laque* en *écailles*

SHELL'ING [of peas, etc.] *écosage* [X] bom-bardement : 'marmitage'

SHEL'TER abri : refuge (from, de) [♂] port de *relâche* | To get under —, To take —, Se mettre à l'abri | Air raid —, Abri | Night —, Asile de *nuît* | — *va.* abriter : mettre ... à l'abri : protéger | Shel'tere'd *a.* abrité

Shelve vn. aller en *pente* | *va.* [fam] ajourner : 'enterer' | Shel'ving *a.* ... en *pente*

SHEP'H-ERD berger [fig] pasteur | *va.* surveiller : conduire | —**ESS** *bergère*

SHER'BET sorbet

SHERD [*cheurde*] éclat : débris [de la police]

SHER'IFF shérif [sorte de préfet] [Amer.] chef —'S **OFF'ICER** garde du commerce : huissier

SHERR'Y [*chèrè*] vin de Xérès

Shew [*chô*] *va.* montrer [*V.* Show]

—**BREAD** pain de *proposition* [mot d'ordre]

SHIBB'OLETH [*th* fort] [fig] *Pierre de touche* :

SHIELD [*childe*] bouclier [middle ages, and in heraldry] *écu* [fig] *défense* : *égide*

— *va.* défendre (from, contre)

SHIFT *chemise* (de femme) *ressource* : expédient [violin] *démancement* [gang. working]

équipe : *journée* | Night —, *Équipe de nuit* | To make — to, Trouver moyen de | — *v.* changer : transférer (from, de : to, en, à) changer de *place*, etc. [cargo] désarrimer : se d [violin] *démancer* | — for oneself, Se débrouiller | — your helm! Rencontrez! | Sudden — of the **WIND**, *saute* de vent | The wind has —ed to the east, Le vent a tourné à l'est [retors]

Shift'ing a. mobile : changeant [pers] *madré* : **Shift'less a.** stupide : sans *énergie* : peu débrouillard | **Shifty a.** sournois : peu franc

SHILLE'LAG'H [*chilèla*] gourdin irlandais

SHILL'ING '— [guigner]

'**SHILL'Y-SHALL'Y** *irrésolution* [vn.] bar-

SHIMMER miroitement : chatolement | *vn.* miroiter : chatoyer

SHIN tibia [of beef] jarret | —**BONE** tibia

SHIND'Y chahut | To 'kick up a —, 'Chahuter : Faire du 'train'

SHINE [*chainn*] éclat : brillant | *vn.* [*imp. & pp.* Shone] luire : briller [*va.*] faire briller ... [shoes] cirer | To take the — out of, *Éclipser* : rabattre le caquet à : remettre à *sa place*

SHIN'GLE bardeau [beach] galet | —**S** [pl] *zona* | —**d** **HAIR**, cheveux coupés [or *coupe*] à la *garçonne* [pl] Shing'ly *a.* couvert de galets

SHI'NING [*chainn*] *lueur* : *splendeur* : éclat | Shi'ning, Shi'ny *a.* luisant : brillant

SHIP navire [— of war] vaisseau : bâtiment | She's a full-rigged —, C'est un carré [*V.* She] On board —, On —board, à bord : sur mer | Ex —, Transbordé [*V.* TAR] —**BISCUIT** biscuit de mer | —**BROKER** courtier maritime | —**BU'ILDER** [ou —**W-RIG-HT**] constructeur de vaisseaux | —**BU'ILDING** *constructions navales* | —**CANAL** canal maritime | —**CHAND-LER** fournisseur de navires [or, F de la marine] —**MATE** camarade de bord | —**OW-NER** armateur | —'S **HUS'BAND** gérant de bord | —'S **BOOKS**, —'S **PAPERS** livre, papiers de bord | —**shape**, Bien arrangé [sails] bien orienté | —'S **SIDE** *muraille* | To the —'S **SIDE** [inboard] En *abord*

SHI **ENGLISH—FRENCH** **SHO**

Ship [-ppe'd] *va.* embarquer : charger : mettre ... à bord : mettre en *place* ... [the rudder, boats, etc.] monter [a sea] embarquer | — your OARS! [Sailors' sense] Armez les avirons! [amateur sense] Rentrez [or Désarmez] les avirons! | SHIP'MENT chargement : *mise* à bord : *expédition* | SHIPP'ER expéditeur

SHIPPING *marine* : navires marchands [pl] navires [pl] [V. Shipment] — AGENT [édjennnt] expéditeur | — CHARGES frais de *mise* à bord | — COMPANY *compagnie* de navigation | — INTELL'IGENCE événements de mer : mouvement maritime | — INTEREST intérêt maritime | — MAS'TER agent maritime [pop] 'marchand d'hommes' | — OFF'ICE *agence maritime* | Atlantic — TRUST, Trust de l'Océan

SHIP'W'RECK [w nul] naufrage | Ship'w'recke'd *a., pp.* naufragé | To be —, Faire naufrage

SHIP'YARD chantier naval

SHIRE [chaîre : mais dans les mots composés *che-r*, très bref] comté | — HORSE, cheval de trait

Shirk [cheurke] *va.* éviter : esquiver [*vn.*] 'finasser'

'SHIRK'ER' [mil. sense] 'embusqué'

SHIRT [pr. cheurtt] chemise (d'homme) To put on a clean —, Mettre une chemise blanche | — FRONT plastron : devant de chemise

— MA'KER [se pr. méke-r] chemisier | In his — SLEEVES, En manches [or bras] de chemise

SHIRTING toile à chemises

SHIV'ER frisson : frissonnement [*v.*] frissonner (with, de) [with cold] grelotter [in pieces] fracasser : se f [timbers] briser [sail] mettre en *ralingue* | Broken to —s, Brisé en éclats

SHIV'ERING [le] frisson : frissonnement

Shiv'ery *a.* To feel —, Avoir des frissons

SHOAL [chôle] [fish, & sandbank] banc [water] haut-fond | *vn.* diminuer de *profondeur* [*a.*] bas : peu profond | In —s, En troupes : en foule | —S and ROCKS dangers

SHOCK [o dans sort] choc : heurt [electric] commotion : secousse [of corn] tas de gerbes : moyette | A great — to, Un rude coup pour [*va.*] choquer : offenser | — ABSORBER amortisseur | — HEAD & *a.* shock-headed, ébouriffé | 'SHOCK'ER' roman à sensation

Shock'ing *a.* choquant : affreux : révoltant : triste [Fr. sarc.] 'shocking' | —ly *ad.* affreusement : horriblement

Shod *pp.* chaussé [horse, etc.] ferré

SHODD'Y effiloché [fig] de la camelote [*a.*] d'E : de camelote [upstart] parvenu

SHOE [choû] soulier : escarpin [horse—, etc.] fer [wooden, & drag] sabot [♣] fausse quille [*va. imp. & pp.* Shod] ferrer [pers] chausser | To put on, to take off one's —s, Mettre, ôter ses souliers | — pinches, [V. Bât] Sand —s, Bains de mer [V. MANCHE] — BLACK décrotteur : cireur | —HORN, —LIF'TER chaussepied : corne | —LACE lacet (de soulier) | —MA'KER [méke-r] cordonnier : bottier | —MA'KING cordonnerie | —STRING cordon (de soulier) lacet

SHO'E-ING [choû] ferrage : ferrure | — SMITH maréchal-ferrant

Sho'e-less [choû] *a.* pieds nus [or nu-pieds]

Shone [*imp. & pp.* V. Shine]

Shook [*imp. V.* Shake]

SHOOT [choûte] rejeton [spout] gouttière [ore, mining term] colonne de minerais riche

Shoot [choûte] *va.* [*imp. & pp.* Shot] | — forth, — out) lancer [to fire, at, sur] faire feu : tirer [hit] atteindre (in, à) [kill] tuer : tuer ... d'un coup [or à coups] de fusil [or de ...] [by a file of soldiers] fusiller : faire passer par les armes [discharge into] décharger (into, dans) — *vn.* tirer [hunt] chasser : s'élancer : [run] filer [plants] pousser | He was shot dead, Il fut tué sur le coup [or tué raide] d'un coup de fusil (etc.) | He is fond of —ing, Il aime la chasse | He shot at Bisley, Il a concouru au tir de Bisley | He has shot himself [dead] Il s'est brûlé la cervelle | N. had him shot, N. le fit fusiller | To '— the MOON,' Faire un trou à la lune | — ahead', — by', passer (comme un trait) — forth, jaillir | — off, — away] emporter | — out, jaillir | — over, an estate, etc.] chasser dans | — past', passer (comme un trait) | — through, traverser | A pain —s through my finger, Le doigt m'élance | He is shot through the neck, Il a le cou traversé par une balle | — up', [plant] pousser

SHOOT'ING [choûtigne] tir [sporting] la chasse (au fusil) [darting pain] élancement : douleur lancinante [growing] pousse | Partridge — begins, La C aux perdreaux est ouverte ... | — BOX rendez-vous de C | — GALLERY, —MATCH tir | — JACKET veste de chasse | — RANGE tir : stand | — STAR étoile filante | — STICK, canne-siège

SHOP boutique [large] magasin [wine, or tobacco, etc.] débit (de vin, etc.) [workshop is translated by 'Atelier,' or by a technical term : as, Fitting—, Ajustage : Lathe—, Tournerie : etc. | Closed —, Atelier où les travailleurs non syndiqués ne sont pas admis] At a baker's —, Chez un boulanger | A chemist's —, Une pharmacie | China —, Magasin de porcelaine | Grocer's —, Épicerie | To 'talk —,' Parler boutique | This is the wrong shop, [slang] Vous vous adressez mal | *vn.* faire des emplettes | *va.* [pop] coffrer | — ASSISTANT commis, demoiselle, de magasin | —BOY [boi : o dans sort] jeune commis (pour faire les courses, etc.) 'gamin' | —KEEPER marchand [small] boutiquier | —LIFTER voleur à l'étalage | —MAN [pl.—men] commis de magasin | —soile'd *a.* défraîchi | —WAL-KER inspecteur de magasin | —WINDOW devanture : étalage | —WOMAN [pl.—women] demoiselle de magasin

SHOPP'ING | To go —, Aller faire des emplettes | To be fond of —, Aimer à courir les magasins

SHORE rivage : bord [stay] étai [ship-build'g] accore | To hug the —, [♣] Raser la terre | On —, à terre | To go on —, Aller à terre : débarquer | *va.* To — up, Étayer [♣] accorer

Shorn [*pp.*, au figuré, de Shear] dépouillé | — of hope, Sans espoir

SHO

ENGLISH—FRENCH

SHO

Short [o bref] *a.* court [small] petit [brief : of duration, etc.] bref : de *courte durée* [abrupt] brusque [false] faux [brittle] cassant | In —, Bref : en un mot | The —est way to ... | Le chemin le plus court *pour* aller à ... | It is —er this way, C'est plus court par ici | He cut me —, Il m'a coupé *la parole* | — of breath, Essoufflé | — of cash, à court d'argent | We are — of food, Les vivres nous manquent | It falls [ou it comes] — of my expectations, Cela ne répond pas à *mon attente* | It comes far — of the original, Il est bien loin de valoir l'original | It's nothing — of robbery, C'est un vol, ni plus ni moins | To stop — of, Manquer de | It's a lb. —, Il s'en manque d'une livre | To take a — CUT, prendre un chemin de *traverse* | To 'take a drop of something —', [vulgar] 'Prendre un petit verre de schnick' | To make a long STORY —, *Pour* en finir ... : *pour* abréger : bref | In a — TIME, sous peu : bientôt | To put ... on — TIME, réduire les heures de travail | My TIME is —, Je n'ai que peu de temps | — PAS'TRY, *pâte croustillante* (par *opposition* à la *pâte feuilletée*) — SIGHT, *myopie*

SHORT-BREAD, SHORT'-CAKE [sorte de] sablé

SHORT'-CIR'-CUIT court-circuit [*va.* mettre en c-c]

Short'-dated *a.* [bill] à *courte échéance*

Short'handed *a.* à court de personnel

Short'-horn *a.* ... à cornes courtes

Short'-live'd *a.* ... qui vit peu de temps : de *courte durée* [reputation, etc.] éphémère

Short'-sig'-hted *a.* myope [fig] peu prévoyant

SHORT-SIG'-HT'EDNESS *myopie* [fig] manque de *prévoyance*

'SHORT STUFF' [vulg] 'schnick'

Short-tem'pered *a.* emporté : irascible

SHORT'TAGE *différence* en moins : déficit | — of labour, Manque de bras

SHORT'COM'INGS [ke- mm] [pl] *insuffisance*

Short'en [chort'nn] *v.* raccourcir : rapetisser

SHORT'E'NING raccourcissement

SHORT'HAND *sténographie* | To take ... down in —, Sténographier | -W'RITER sténographe

Short'ly *ad.* bientôt : sous peu : peu de temps (après, avant ...) [briefly] brièvement | Very —, Très prochainement

SHORT'NESS *brèveté* : *courte durée* : défaut : manque [smallness] *petitesse*

— of BREATH [l'] *haleine courte*

— of MEM'ORY [*la*] *mémoire courte*

SHORTS [pl] '—' : *culotte* de sport

SHOT coup de fusil [or de canon, etc.] coup de feu [canon ball] boulet [bullet] balle [grape —] mitraille [small —] plomb (de *chasse*) [a single —] grain de plomb [share] écot [foot-ball] shot | At a —, D'un seul coup | Splendid [ou Crack] —, Fin tireur | To be off like a —, Partir comme un trait | To have a — at ..., Tirer un coup sur ... [fig., fam] essayer | Within —, à portée (de fusil, de canon) | To be struck by a —, Recevoir un coup d'arme à feu | To have a — at it, Tenter le coup | -POUCH giberne | -RACK parc à boulets

Shot [-tted] *va.* charger à boulet [*imp.* & *pp.* V. Shoot]

SHOT SILK *soie gorge-de-pigeon*

Shoul'd [choudd. bref] *vn.* devoir [conditional, V. conjugations Tables 1 to 6 : Should et Would, V. Table 83] I — think so, Je le crois bien | I — do so, Je le ferais | I thought I — have died, J'ai pensé mourir | Than it [ou he] — be, Qu'il ne faut | Than it — have been, Qu'il n'aurait dû être | Whom — I meet but C D! Qui croyez-vous que j'aie rencontré ? C D! | Why — I ? Pourquoi cela ? | He — be told, Il est bon qu'il sache (that, que)

SHO'U-LDER [chôl-de-r] *épaule* [tech] *embase* : *épaulement* | On his —, Sur l'É | Over his —, [belt], En bandoulière | He gave me the cold —, Il m'a battu froid | To put one's — to the wheel, Pousser à la roue | -BELT baudrier | -BLADE *omoplate* | — high *a.* à la hauteur des épaules | -K'NOT aiguillettes [pl] — of MUTTON *épaule* de mouton [*a.*] *aurique* [V. SAIL] -STRAP bretelle

Sho'u'lder [chôl-de-r] *va.* mettre ... sur l'épaule [arms] porter [shove] pousser [responsibility] endosser | Broad—e'd, *a.* à larges épaules | Round—e'd, *a.* voûté

SHOUT [chaoûtt] cri | —S of APPLAUSE, acclamations | —S of LAUGHTER, éclats de rire | Shout *v.* crier | — to him, Lui crier | (SHOVE coup : *poussée* | — *v.* pousser [in, into, dans] fourrer | — ... away, repousser | — away! Hardi! Pousses toujours! | — ... back, faire reculer | — off, lancer [pop] 'ficher le camp' | — off! [♣] Pousses (au large!) — on ..., [vulg] fourrer

SHOV'EL [che-v'l] pelle | — HANDLE [ou HILT] manche de pelle | — HAT chapeau ecclésiastique : feutre | Shov'el [-lle'd, on pr. che-v'le] *va.* pelleter | — ... away, déblayer | — ... up, ramasser | SHOV'ELFUL *pelletée* | (SHOV'ELLER [duck] souchet

SHOW [chô] *étalage* : *apparence* : *parade* [at fairs, etc.] spectacle [cattle, flower —, etc.] concours : *exposition* [motor] salon | A beautiful — of ..., Un étalage magnifique de | In dumb —, En *antomime* : par signes | To make a — of FRIENDSHIP, faire *montre d'amitié* | — of HANDS, vote à *main levée* | 'Quite a — PLACE,' ville (etc.) très à la mode | -BILL *annonce* : *affiche* | -CARD *pancarte* | -CASE *vitrine* : *montre* | -ROOM [roum] salon : *salle d'exposition*

Show [chô] *va.* montrer : faire voir [indicate] accuser [prove] témoigner : constater : faire connaître (que) [vn.] paraître : se dessiner | — itself, Se déclarer : se montrer | He has —n us all over the house, Il nous a fait visiter toute la maison | His manner, etc., —s it, (...) en fait *foi* | —ing the pronunciation, Avec *indication* de la *prononciation* | — C D how to do ..., Montrer à C D à faire ... | — forth, manifester | — ... in, faire entrer : introduire | — off, faire valoir : faire *parade* (de) [set off] rehausser : mettre en relief [oneself] faire 'de l'épate' | — ... out, reconduire | — ... up, [show upstairs] faire monter [expose] dé | masquer | —MAN [chôme-nn] [pl. —men] directeur de spectacle forain : *montreur de marionnettes*

o comme e dans me

SHO

FRANÇAIS—ANGLAIS

SID

Shooter v. [football] to shoot
SHORT shorts
Si, [or before *il* and *ils*, *S'*] *conj.* if : whether :
 Suppose ... (*i.e.* suggestively) — *ce n'était ...*,
 Were it not for ... | *Des —*, [pl] *Ifs*
Si *ad.* so : so much [quelque ... *que*] however
 [oui] yes [answering a negative sentence] —
 fait, Yes indeed! | *Que —*, Yes : it is : to be
 sure | *Je dis que —*! I say it *is*! [ou *they are*,
 etc.] — éminent *fût-il*, However eminent (he
 might be) —! —! Yes, yes! [ou, Yes he did!
 Yes it was! etc., etc.]
SI [mus] *B* : si
SIAMOIS -*E* [& *a.*] Siamese [ang. *pr.* *ize*]

SIBÉRIEN -*NNE* [& *a.*] Siberian [*saî-bi'-ri-e-*
Sibillant -*e a.* *sibillant* [nn]
SIBYLLE sibyl | *Sibyllin* -*e a.* *sibylline*
Sic *ad.* sic : thus : so in the original
SICAIRE hired assassin
SICCATIF drying colour : driers (pl)
 — *-ive a.* drying
SICILIEN -*NNE* [& *a.*] Sicil'ian | **SICLE** shekel
Sidéral -*e a.* *side'ral* [*pr. saî-di'-ri-e-l*]
Sidérer to strike (down, dead) [fig] to dumb-
 found
Sidéré -*e a.* struck dead [fig] thunderstruck
Sidérurgique *a.* iron ... : connected with the
 manufacture of iron | **SIDÉRURGIE** -*gy*

SHO

ENGLISH—FRENCH

SHY

SHOW'ER [*chaoû-'r*] *ondée* [a smart or heavy
 —] *averse* [spring —] *giboulée* [of, de] *grêle*
 [*va.*] pleuvoir [fig] *verser* | — **BATH** *douche*
Show'ery [*chaoû-e-ré*] *a.* pluvieux
Sho'wily [*w nul*] *ad.* d'une manière voyante
SHO'WINESS [*ô : w nul*] *faste* : ostentation :
couleur voyante : couleurs voyantes (pl)
Sho'wy [*chô-'é*] *a.* voyant : fastueux
Shrank [*imp. V. Shrink*]
SHRAP'NEL | -**FIRE** *tir fusant* | -**SHELL**
 'shrapnell' : obus à balles
SHRED, fragment de fibre | Not a — of
 evidence, Pas l'ombre d'une preuve | *va.* déchirer
 en lambeaux : déchiqueter : défibrer | Torn to
 —s, Mis en lambeaux
SHREW [*chrou*] *mégère* | The Taming of the —,
La mégère apprivoisée | -**MOUSE** *musaraigne*
Shrewd [*chroude*] *a.* sagace : rusé | To give a
 — **GUESS**, Deviner bien [or juste] —ly *ad.*
finement : avec sagacité
SHREWD'NESS [*chroude-ne-ss*] *finesse* : per-
 spicacité : pénétration
SHRIEK [*chrike*] *cri* (perçant) *vn.* To —, [ou
 give a —], Pousser un cri (déchirant)
SHRIFT *absolution* : confession
SHRIKE *piegrièche*
Shrill *a.* aigu : perçant [voice] *aigre*
SHRILL'NESS son aigu et perçant
SHRIMP *crevette* [*grise*] *salicouque* [person] bout
 d'homme | —ING *pêche des crevettes*
SHRINE [*i ai*] *châsse* : sanctuaire : autel
Shrink *v.* [*imp. Shrank : pp. Shrunk*] rétrécir :
 se rétrécir : se retirer : se rapetisser : se rata-
 tiner : se recroqueviller | Steel ring shrunk
 on, Frette | — from, fuir : reculer devant
SHRINK'AGE, **SHRINK'ING** rétrécissement :
contraction [quantity] retrait | To feel a
SHRINK'ING from, Reculer devant l'idée de
Shrin'king *a.* qui se rétrécit [fig] timide :
 craintif
Shrive [*i ai*] *va.* [*imp. Shrove : pp. Shrive'n*]
 donner l'absolution à : confesser
Shriv'el up [*-lle'd*] *va.* faire ratatiner [*vn.*] se
 ratatiner : se racornir | A —lle'd apple, Une
 pomme ridée | —lle'd face, Figure ratatinée
SHROUD [*pr. chraoûdd*] linceul [*va.*] cacher :
 abriter (from, de) ensevelir (in, dans) —S [pl.,
 ♀] haubans | Shrove [*imp. V. Shrive*]
SHRO'VE-TIDE carnaval : les jours gras
SHROVE-TUESDAY [*tioûzde*] mardi gras

SHRUB arbuste [drink] grog à l'orange ou au
 citron
SHRUBB'ERY [*be-ré*] arbustes (pl) planta-
 tion d'arbrisseaux : bosquet
Shrubby *a.* couvert d'arbrisseaux : touffu
SHRUG haussement d'épaules | — [*-gge'd*]
va. | To — one's **SHOU-L'DERS** [ou give a
 —] hausser les épaules | **Shrunk** [*pp. V. Shrink*]
SHUDD'ER frissonnement
 — *vn.* frissonner (with, de)
SHUF'FLE *confusion* [trick, evasion] *équi-*
voque : *défaite* | — *va.* mêler [cards] battre :
 mêler [*vn.*] biaiser : équivoquer [*V. Tortiller*]
 To — along, Marcher d'un pas traînant :
 'traîner la patte'
SHUFF'LER fourbe : chicaneur -*euse*
SHUFF'LING subterfuge : *défaite* : action de
 battre les cartes [*a.*] évasif [gait] traînant
 — **FELLOW** chicaneur
Shun [*-nne'd*] *va.* fuir : éviter
SHUNT [electric.] 'shunt' [*va.*] garer [*vn.*]
 changer de voie | -wound *a.* ... en dérivation :
 '...-shunt' | **SHUN'TER** gareur | **SHUNT'**
ING garage : changement de voie : manœuvre
 des trains | — **YARD** gare de triage
Shut *v.* [*p. prés. Shutting : imp. & pp. Shut*]
 fermer : se f | — down, fermer [blast-furn.]
 éteindre | — ... in, enfermer | — ... into,
 enfermer dans | — off, [steam, etc.] couper
 (la vapeur) — ... out, exclure : fermer la
 porte à | — ... up, fermer : enfermer ['floor']
 fermer la bouche à : faire taire [*vn.*] se taire :
 'taire son bec' | — up! Taisez-vous! Tais-
 toi! | '—EYE,' somme
SHUTT'ER [outside] contrevent : persienne
 [of shop, and inside —] volet [photographic]
 obturateur | To put up the —s, Mettre les
 volets : fermer la devanture
SHUTT'ING fermeture | — **OUT** exclusion
 — **UP** [ou DOWN] fermeture
SHUT'TLE navette [*a.*] ... à navette | To run a
 — **SERVICE**, faire la navette | -**COCK** volant
'SHY' [*chai*] To 'have a — at,' Viser ... (avec
 une pierre, etc.) lancer un caillou à ...
Shy [*chai*] *a.* réservé : timide : honteux [child]
 timide [horse] ombrageux [anim] farouche :
 sauvage | To be — of, [fam. to 'fight' — of,
 Se défier de | — *vn.* faire un écart : se jeter
 de côté : avoir peur (at, de, en voyant ...)
 Does he —? Est-il ombrageux?

U comme e dans me

SIÈ

FRANÇAIS—ANGLAIS

SIG

SIÈCLE century : age : period : world | Dans tous les —s, In all ages : for ever | Il y a un — qu'on ne vous a vu, I haven't seen you for an age | De son —, A man of the times | Le —, The age we live in | Le 20^e —, The 20th century | Le — de Louis XIV, The age [ou time] of Louis XIV [V. WORLD]

Sied, Siént v. (Table 25) becomes, become

SIÈGE seat [d'un cocher] box [d'un juge] bench [évêché, etc.] see [milit.] siege [pr. *sîdje*] — social, [Registered] offices : head-O | Bain de —, Hip-bath | — du mal, Seat of the malady : part affected [tech] (valve-) seating | *Soupape* à —, Poppet-valve

Siéger vn. to sit [fig] to be seated

Sien° *Sienne*, pron. | Le, la —, Les —s, His : hers : its : his (etc.) own : one's own ... | Un — ami, A friend of his | Les —, One's own friends [ou people] Y mettre du —, To personally help : to 'throw oneself into it' | Il fait encore des *SIENNES*° 'He's up to his old tricks again'

SIENNE | Marbre de —, Sienna marble | *Terre* de —, Sienna

Siéra v. imp. (Table 25) ... will become

Sièrait° (Table 25) ... would become
SIERRA — | *SIESTE* siesta : nap [*plais*] 'forty winks' | Faire la —, vn. To take a nap

SIEUR | Le —, Mr | Notre —, Our Mr

SIFFLANTE [& *Sifflant*° -e a.] sibilant

SIFFLEMENT° whistling : whizz [en respirant] wheezing [serpent, etc.] hiss

Siffler vn. to whistle : to whizz [en respirant] to wheeze [serpent, etc.] to hiss [♣] to pipe [boire d'un trait, fam] to 'toss off ...' [désapprouver] to hiss : to hoot : to boo

SIFFLET° whistle [*la gorge*, pop.] windpipe [au théâtre, etc.] hiss [♣] pipe | Un coup de —, A whistle : a hiss | 'Couper le — à,' To silence : 'to shut ... up'

SIFFLEUR whistler : ... that hisses | — a. whistling | Canard —, Widgeon | *Siffloter*° vn. to whistle gently

SIGISBÉE attendant : cavalier-servant : cicisbeo

SIGNAL — [ang. pr. *sigg-ne-l*] (téléphone) — de numérotage, Dialling tone | — de ligne occupée, Engaged tone | — d'appel, Ringing tone

Signalé -e a. signal [*mauv. part*] notorious

SHY

ENGLISH—FRENCH

SIE

Shyly [*chaî-lé*] ad. timidement

SHY'NESS [*chaî-ne-ss*] retenue : timidité : réserve : fausse honte : sauvagerie

SIAME'SE [i ai] [& a.] Siamois -e

Sibe'rian [pr. *sai-bi-ri-e-nn*] a. —rien ... de Sibérie | The — RAILWAY, Le Transsibérien

SIB'ILANT [*le-nntt*] siffilante [a.] siffilant -e

Sic ad. sic : textuellement : 'textuel'

Sick a. malade [of, de, fig] dégoûté | I am —, [vomiting] J'ai mal au cœur | ... makes me —, ... me soulève le cœur | To be — at heart, Avoir la mort dans l'âme | The **SICK** [pl] Les malades | -BAY [♣] poste des malades | -BED lit de douleur | -CLUB, -FUND caisse de secours | A — HEADACHE, la migraine | On — LEAVE, En congé de convalescence | — LIST rôle des malades | On the — list, Malade | — MAN malade | — PARA'DE visite des malades | -WARD infirmerie

Sick'e'n vn. [of, de] tomber malade [fig] être dégoûté [va.] écoeurer : faire mal au cœur à | —ing a. écoeurant

SIC'KLE faucille

Sick'ly a. maladif -ive [nauseous] affadissant : affadi [sweet] douceâtre [climate] malsain

SICK'NESS maladie [vomiting] mal de cœur : nausées [pl] [sea-] mal de mer | Air —, Mal des aviateurs | Mountain —, Le mal des montagnes | Sleeping —, La M du sommeil

SIDE [*saidd*] côté [flank] flanc [slope] pente [wall] paroi [of a ship] muraille [V. SHIP'S —] [book cover] plat [party] parti [outdoor games, etc.] camp [of river] rive [a.] de côté : latéral [vn.] prendre parti (with, pour) By the road —, Au bord de la route | By his —, à côté de lui | By the — of, (the road, etc.) Au [or sur le] bord de [V. Bright, Dark] — by —, Côte à côte | Six —ed, à six pans | On both SIDES, de part et d'autre | To hear

both —S, entendre le pour et le contre [or les deux parties] To 'split one's —S,' se tordre (de rire) To choose —S, Se former en équipes | On the one —, [law] D'une part | On that —, De l'autre côté : en delà | On this —, De ce côté-ci : en deçà | On the other — of the Rhine, Au delà du Rhin | My address is on the other —, Mon adresse est ci-contre | On the right —, à droite [with 'right' party] du bon côté [cloth, etc.] à l'endroit | To keep [a bottle] on its —, Tenir ... couché -e | This — up! 'Dessus' | Wrong —, Mauvais côté | Wrong — out, à l'envers | Half-brother on the father's —, etc. Frère de père (etc.) The blind —, Le défaut de la cuirasse : le côté faible | — AISLE collatéral : bas côté | — ARM arme blanche | — BOYS [man-of-war] mousses | — CAR '—' (m.) — COMB peigne de poche | — DISH entremets | — DOOR porte latérale | — FACE [fêce] profil | — FRAME [of car] longeron | — GLANCE, regard de côté | — LAMP lanterne : feu de côté | — LINES [pl] articles à côté | — PLAY jeu latéral | — SADDLE selle de femme | To have a -SLIP, déraiper | -STEP pas de côté | With the — STROKE, à la marinière | -TRACK [& v.] [V. Siding] — VIEW vue de côté | -WALK contre-allée [in streets] trottoir

[**SID'E·BOA·RD** [*bôrd*] buffet

[**SID'ELIGHT** [fig] aperçu indirect

[**Sid'e·long** a. de côté

[**Sid'e·track** va. garer [fam] dépister (quelqu'un) **Sid'e·ways** ad. de côté : en travers

[**SID'ING** voie de garage : gare d'évitement : voie de service

Sid'le vn. s'avancer de côté, de guingois

SIEGE [*sîdje*] siège : blocus | — GUNS, pièces de S

SIENN'A terre de Sienna (burnt, brûlée : raw, naturelle)

SIG FRANÇAIS—ANGLAIS

SIL

SIG·NALEMENT· description
Signaler· *va.* to notify : to show : to take the description of : to point out : to mention : to call ...'s attention to [♣] to signal | **Se** —, To signalize, to distinguish oneself
SIG·NALEUR [tech] signalman [sigg'-ne-l] [X] signaller
SIG·NALISATION· signalling | — *routière internationale*, International system of road signs
SIG·NATAIRE signer [ang. pr. *saine-r*] signatory | **SIG·NATURE** — [pr. sigg'-ne-tche-r] [l'action] signing [pr. *sainigne*]
SIG·NE sign : mark : token [de tête] nod [de la main] beckon [— des yeux] wink | **Faire** — à, To sign, beckon to | **Faire** — de la tête que oui, To give a nod
Signer· *va.* to sign | **Se** —, To cross oneself
SIG·NET· [pr. *seenay*] book-marker
Significatif· -ive *a.* significant [ang. pr. sigg]

SIG·NIFICATION· [pr. t like *ss*] — [ang. pr. sigg] [d'un mot] meaning [dr] notice
Signifier· *va.* to signify : to mean [dr] to notify [un arrêt] to serve (a warrant) Que signifie ...? What is the meaning of ...? | **Signifier** son congé à ..., To give ... notice (of dismissal)
SILENCE — [mus] : stillness [mus] rest
SILENCIEUX· [de moteur] silencer
Silencieux· -euse *a.* silent [-eusement· -ly]
SILEX flint | — taillés, Flint implements
SILHOUETTE — : black profile : dark outline
Silhouetter· *va.* to silhouette : to outline [phot] to block out | **Se** —, To stand out
SILICE flint [chim] sil'ica | **SILICIUM** silicon
SILL·AGE wake : course : track : headway [aéro] slip-stream | **Siller**· [♣] to make headway
SILL·ON· furrow [♣] track : wake [fig] streak —S· [pl] plains [rides] wrinkles
Sill·onner· *va.* to furrow [la mer] to plough [le visage, etc.] to wrinkle

SIE ENGLISH—FRENCH

SIL

SIEVE [sivv, bref] [fine] tamis [large] crible | To pass ... through a —, Passer au C or T [A — in Covent Garden is 7 galls. 34 litres]
Sift· *va.* (fine dust, etc.) tamiser [larger] cribler [fig] examiner ... à fond : éplucher : tirer les vers du nez à | **SIFT·ER** crible
SIFTING tamisage : criblage [fig] examen [a.] minutieux
SIG·H [sai] soupir [yn.] soupirer (après)
SIG·HT [saiht] *vue* : spectacle [of guns, etc.] mire [back —] hausse fixe [folding —] hausse mobile [in a sextant] lumière : pinnule [in levelling] coup [va.] apercevoir [V. Second] Long — presbytie | Short — myopie | A grand —, Un spectacle magnifique | A very pretty —, Un très joli coup d'œil | A — to see! Une chose à voir! | A — of people, [fam] Une foule immense | At —, à (première) *vue* [trans- late] à livre ouvert [music] à première *vue* [com] à *vue* | At 3 months after —, à 3 mois de *vue* | At first —, Dès l'abord : à première *vue* | By —, De *vue* | In —, En *vue* | At the — of, à la *vue* de | The — of it, [coming into sight] Son apparition | In the — of, [fig] Aux yeux de | A never-to-be-forgotten —, Un spectacle inoubliable | Out of —, Hors de *vue* [hid] caché | Out of —, out of MIND, loin des yeux, loin du cœur | She hove in —, ou We caught — of her, [ship] Nous aperçûmes le navire | I have lost — of it, Je l'ai perdu de *vue* | I can't bear the — of him, Je ne peux pas le voir [or sentir] -REA'DING lecture à *vue* | To be fond of -SEEING, aimer voir les curiosités | -SEER curieux -euse | The SIG·HTS of Paris, les curiosités de Paris
Sig·ht'ed· *a.* [sai] Far—, [V. Seeing] Long—, Presbytie | Short—, ... qui a la *vue* courte : myope [fig] peu clairvoyant
SIG·HTING visée : pointage | -SHOT coup de *Sig·ht'less*· *a.* aveugle [réglage
Sig·ht'ly· *a.* agréable à la *vue* : beau
SIGN [sainn] signe [sign-board] enseigne [va.] signer | -away renoncer par écrit | -on, embaucher : s'embaucher | -up, s'inscrire |

No — of, [improvement, etc.] Aucune trace de | To show —S of, Donner des S's de : annoncer | -BOARD enseigne | -LAN·GUAGE langage par signes | -MANUAL seing | -POST poteau indicateur
SIG·NAL [sigg'-ne-l] — [sem] : sémaphore [— light] feu [a.] insigne : signalé [va.] signaler | — BOX [sem] poste | —MAN [pl. -men] agent de poste : aiguilleur : garde d'un poste de signaux | -STATION poste sémaphorique
Sig·nalize [sigg'-ne-laize] *va.* signaler [sem]
SIG·NALLING signalisation [♣] timonerie
Sig·nally [ne-] *ad.* d'une manière signalée
SIG·NATURE TUNE indicatif musical
SIG·NER [saine-r] signataire
SIG·NET [sigg] sceau : cachet [V. WRITER]
SIGNIF·ICANCE [signiff't-ke-nnce] signification : importance | Signif·icant *a.* significatif -ive [-ly, -vement]
Sig·nify [pr. sigg'nifai] signifier [disapproval] témoigner | It doesn't —, N'importe : Cela ne fait rien : Eh bien!
SIL·ENCE [pr. sai-le-nnce] — [va.] faire taire : réduire ... au S [things] faire cesser | Dead —, S de mort | — gives CONSENT, Qui ne dit mot consent | **SIL·ENCER** [tech] silencieux
Sil·ent [sai-le-nntt] *a.* silencieux [imprisonm't] cellulaire [Partner, V. Sleeping] William the —, Guillaume le taciturne | To be —, [pers] Se taire | The s is — before a vowel, L's ne se lie pas | The e is —, L'e est muet
Sil·ently *ad.* en silence : sans bruit
SILE·SIA [sai-lich'-ya] percaline croisée
SILK soie [a.] de soie | To take —, Être nommé conseiller de la reine ['Q.C.'] Artificiel —, S artificielle | Floss —, Filoselle : bourre de S | Oiled — taffetas imperméable | Raw —, S grège : rayonne | -GRO·W·ER magnanier | -GRO·W·ING [la] sériciculture | -HAT chapeau haut de forme | -MERCER marchand de soieries | -SUB·STITUTE fil d'Écosse glacé | — WEAVER [Lyons] canut
Silk·en· *a.* de soie | **SILKS** [pl] soieries

SIL

FRANÇAIS—ANGLAIS

SIN

SILO — | SILOTAGE ensilage
 SILURE catfish
 Silurien^{si as sa} -enne *a.* —ian [robe
 SIMAGRÉE pretence : grimace | SIMARRE
 Similaire *a.* similar [simun'e-le-r] homogeneous
 SIMILARITÉ —ty | SIMILI half-tone block
 SIMILICUIR leatherette
 SIMILIGRAVURE half-tone engraving, work
 SIMILITUDE — [saï'moné]
 SIMILOR pinchbeck | SIMONIE —ny [ang. pr.
 SIMOUN simoom : sandstorm
 Simple *a.* — [simm'pe-l] single : only [soldat]
 private [sans malice] harmless : artless : sim-
 ple-hearted [crédule] silly [nourriture, etc.]
 plain | — matelot, Ordinary seaman | —
 particulier, Private individual
 Simplement^{si as sa} *ad.* simply : only : artlessly
 SIMPLÉS^{si as sa} [pl] simples : medicinal herbs
 SIMPLICITÉ —ty : artlessness [niaiserie]
 silliness | — de bon goût, Neatness
 Simplifier^{si as sa} *va.* to simplify [faï]
 SIMPLISME over-simplification : begging the
 question [plistic]
 Simpliste *a.* of exaggerated simplicity : sim-

SIMULACRE image : phantom : shadow | Un
 — de ..., A simulated ... [combat] a sham ...
 SIMULATION^{si as sa} — | Simuler^{si as sa} *va.* to feign : to
 imitate : to sham | — une maladie, To malingering
 Simulé -e *a.* sham : pretended
 Simultané -e *a.* simultanéous [-ment' -ly]
 SINAPISME sinapism : mustard plaster
 Sincère *a.* — : real | C'est un cœur —, He's a
 true-hearted fellow [-ment' -ly]
 SINCÉRITÉ —ty [sinn-cèr-e-té] truthfulness
 SINÉCURE — [ang. pr. sinni-kioure]
 SINGE monkey : ape [mach] hoist [argot]
 tinned beef : 'bully' | Payer ... en monnaie
 de —, To 'let ... whistle for his money'
 Singer^{si as sa} *va.* to ape | —GERIE monkey trick :
 grimace | Singeur -euse *a.* who apes
 Singulariser^{si as sa} *va.* to make ... appear singular
 [ou 'odd'] to make ... conspicuous | Se
 —, To make oneself singular
 SINGULARITÉ —ty : peculiarity : queerness
 Singulier^{si as sa} -ère *a.* singular [pr. sign-guiou-le-r]
 peculiar : conspicuous [combat] single | Au
 —, In the singular | Singulièrement^{si as sa} *ad.*
 singularly

SIL

ENGLISH—FRENCH

SIN

SILK'WORM ver à soie [Sth. Fr.] magnan | —
 BREE'DER magnanier | — NUR'SERY
 Silk'y *a.* soyeux : de soie [magnanerie]
 SILL [door —] seuil [window —] rebord
 SILL'INESS niaiserie
 Sil'y *a.* sot : niais : nigaud : naïf : simple :
 'bouché' : 'serin' | To be —, [child] 'Faire
 la bête' | How — you are to, Que vous êtes sot
 de | So — as to, Assez sot pour | — FELLOW-
 sot : 'bêta' | — THING sottise | — THING
 — GIRL sottie
 SILT limon | To — up, S'encombrer de L :
 s'ensabler | Sil'van [V. Sylvan]
 SIL'VER argent [plate] argenterie [V. German]
 [a.] d' [or en] argent [colour] argenté [tone]
 argentin [va.] argenter [mirrors] étamer | I
 must have some —, [change] Il me faut de la
 monnaie d'argent | Free —, La frappe libre de
 l'A | A — COIN, 'Une pièce blanche' | — FISH
 argentine | — FROST verglas | — LACE
 broderie, galon d'argent | -mounted *a.* monté
 argent | -PLATE argenterie | -plated argenté |
 — SPOON cuiller d'argent | Born with a
 — spoon in one's mouth, Né coiffé, Née
 coiffée | — STANDARD étalon d'A | With a
 — TONGUE, ... à langue dorée | — WEED
 argentine | SIL'VERING argenture : étamage
 SIL'VERSMITH orfèvre
 Sil'very *a.* argenté [tone] argentin
 Sim'ilar [le-r] *a.* semblable : pareil : similaire |
 — CASE cas analogue
 SIMILAR'ITY [lar'e-té] ressemblance : simi-
 litude [of tastes, etc.] conformité
 Sim'ilarly [le-r-lé] *ad.* pareillement
 SIM'ILE [sim'i-lé, i] brefs] comparaison
 Simm'er *vn.* mijoter | To let ... —, Faire M
 SIM'PER sourire [niais] [vn.] minauder
 Simpering *a.* minaudier -ière
 Sim'ple [simm'pe-l] *a.* — | How — he must be
 to ..., Qu'il est bon de ... | SIM'PLES [pl] —

SIM'PLE'TON [te-nm] niais -e : 'gobeur -euse'
 Sim'ply [faï] *va.* simplifier
 Sim'ply *ad.* simplement : nettement : unique-
 ment
 Sim'ulate [a é] *va.* feindre
 SIN péché [vn. -nn-e'd] pécher [V. Offering]
 Since *conj.* depuis : depuis que | — it must be
 ..., Puisqu'il le faut | Ever — (the beginning-
 etc.) Dès (le début, etc.) ..., and I've not seen
 him —, ..., et je ne l'ai pas revu depuis | It
 is not long — ..., Il n'y a pas longtemps
 (que ...) — I saw him, Depuis que je l'ai vu |
 It is a long time — I saw him, Il y a long-
 temps que je ne l'ai vu | Is it long — you
 saw him? Y a-t-il longtemps que vous ne
 l'avez vu? | It is a week — I received ..., Il
 y a une semaine que j'ai reçu ...
 Sincere [sinn-cire] *a.* sincère [ly, -ment]
 Yours very —ly, Votre tout -e dévoué -e
 SINE [saïnn] sinus | Versed —, S verse
 SIN'EW [sinn'you] tendon [fam] nerf | The
 —S of WAR [pl] Le nerf de la guerre
 Sin'ewy [si-nioué] *a.* nerveux : vigoureux
 Sin'ful *a.* criminel : coupable : (de) pécheur
 -eresse : de péché | —ly *ad.* d'une manière
 coupable | SIN'FULNESS corruption : iniquité
 Sing *v.* [pret. Sang : pp. Sung] chanter [kettle]
 chanter | To — small, 'Déchanter' : changer
 de gamme | She sang me to sleep. Elle m'en-
 dormit en chantant | — in, ou out of, tune,
 Chanter juste, faux | '— out' [fam] crier
 Singe [sinn'd] *a.* [pres. part. Singeing : imp.
 & pp. Singe'd] flamber [tech] griller [one's
 clothes, etc.] roussir [hair] flamber
 SIN'GEING grillage : flambage
 SING'ER [signe-r] chanteur -euse [professional]
 cantatrice
 SING'ING chant | To teach —, Enseigner le C |
 — BOY enfant de chœur | — MASTER
 maître de chant

SIN

FRANÇAIS—ANGLAIS

SKI

SINISTRE accident : disaster [a.] sinister : forbidding : ... of ill omen : unlucky
SINISTRÉ -E victim of a disaster
SINOLOGUE — : Chinese scholar
Sinon *conj.* & *ad.* otherwise : or else : if not | — *que*, [subjunc.] Except that : save that
SINOPLE var. of hyaline quartz [blason] vert
Sinueux -euse a. sinuous : winding
SINUOSITÉ -ty : winding : meandering
SINUS [math] sine [pr. *sainn*] [cavité] sinus
SIONISME Zionism | **SIONISTE** [& a.] Zionist
SIPHON — [en ang. pr. *saife-nn*] Un —, [in a café] A soda siphon | — *ner* *va.* to siphon
SIRE — [saï-e-r] lord | Un pauvre —, A poor 'devil' | Un triste —, A sad fellow
SIRÈNE siren [saïre-nn] [d'une automobile, ou d'usine] hooter [brume] fog-signal : siren
SIROCO, Sirocco
SIROPO syrup | **Siroter** *vn.* to sip [pop] to tipple | **Sirupeux** -euse a. syrupy
Sis -e a. situate (à, at, in) [V. Seoir, Table 25]

SISMOLOGIE seismology
SISMOGRAPHE seismograph
SITE — [sɛ]
Sitôt *que conj.* as soon as | De sitôt, So soon
SITTELLE nuthatch
SITUATION — [t as ss] — [sitt-you-éche-nn] position : state : job [♣] bearing | — de la **BANQUE** bank statement | En — de ..., In a position to ... | **Situé** -e a. situated
Situer to situate : to place
SIX [pr. *seece* : before a consonant, *see* : before a vowel, *seez*] [& a.] six [pr. *sikks*] [du mois et des rois] sixth | Charles —, Charles the Sixth
 ♫ à la — quatre-deux, carelessly
 ♫ **SIXAIN** or **SIZAIN** six-line stanza [cartes]
 ♫ **SIXIÈME** [& a.] sixth [half-a-dozen packs]
SIXIÈME sixth form (in French schools)
Sixièmement *ad.* sixthly [skating]
Skatiner to roller-skate | **SKATING** roller-ski — | **Courses** en —, Ski-running
SKIEUR -EUSE [& a.] skier

SIN

ENGLISH—FRENCH

SIT

Sin'gle a. simple [solitary] seul [combat] singulier | ... with a — wheel, à une seule roue | To — ... out, Distinguer : choisir | I'm —, [man] Je suis célibataire | She is a — **LADY** Elle n'est pas mariée | — **LIFE**, [le] célibat | — **MAN** [pl. men] célibataire | — **PEO-PLE**, [les] célibataires | — **TICKET** billet simple | — **acting** a. à simple effet | — **barrelled** a. ... à un coup | — **breasted JACKET** veston droit | To do it — **handed**, le faire tout seul [or sans aide] — **hearted** a. sincère [aéro & auto] — **SEA-TER** monoplace
SIN'GLE-NESS simplicité : sincérité
Sin'gly *ad.* séparément : individuellement : un à un, une à une
SING-SONG psalmodie : chant monotone [fam] concert improvisé
SING'ULAR singulier [a.] — **lier** : insolite : curieux | In the —, Au singulier | The — **THING** about it is, Le curieux, c'est que ...
SINK évier [in roads] égout [♣] sentine [iniquity, etc.] cloaque
Sink *va.* [imp. Sank : pp. Sunk] [a ship] couler : couler bas [a shaft] foncer : creuser [a sum] placer à fonds perdus [lose] perdre [reduce, lower] faire baisser | They sank their differences, Ils ont fait table rase de leurs différends — | *vn.* [vessel] couler [not swim] couler à fond : disparaître [in, into] s'enfoncer (dans) [into, fig] pénétrer [to fall] tomber [through weakness] s'affaïsser : succomber [funds, or water] baisser [sun, moon] descendre [foundations, etc.] se tasser | He is — **ing** fast, [dying] Il baisse rapidement | — the offal [meat] Abats non compris | — under, Succomber à
SINK'ER [fishing] plomb
SINK'ING [weakn's] affaïssement : défaillance [shaft] foncement (de puits) [of vessel] action de couler : naufrage [by torpedo] torpillage [of foundations, &c.] tassement [V. Sink] a. défaillant [vessel] qui coule
 -**FUND** fonds [or caisse] d'amortissement
Sin'less a. exempt de péché : pur

SINN'ER pécheur, pécheresse
SIP petit coup : gorgée | **Sip** [-ppe'd] *v.* siroter : boire à petites gorgées, à petits coups
SIPP'ET [cookery] croûton
Sir [pl. Sirs : en parlant, Gentlemen] monsieur [pl. messieurs] [Eng. title] Sir ... [ce titre est toujours suivi du prénom] Did you call, —? [servt.] Monsieur a appelé ? [X] (to superior officer) Mon Colonel (etc., according to rank) [♣] Amiral, commandant, etc, (without prefix 'mon')
SIRE [saï-e-r] père [to kings, etc.] sire
SIR'LOIN [se-rloinn] aloyau | **SIS'KIN** tarin
SIS'TER sœur | -**BLOCK** barquette | -**IN-LAW** belle-sœur | — of **MERCY**, sœur de charité [V. Half-brother, etc.]
SIS'TERHOOD sœurs [pl] communauté
Sis'terly a. de sœur : en sœur
Sit *vn.* [p. prés. Sitting : imp. & pp. Sat] [— down] s'asseoir [remain] rester [for portrait] poser [weigh] peser [be] être [on horseback] se tenir [V. BACK] [courts, meetings] tenir séance : siéger : être assemblé [of hens, etc.] couvrir [V. Séant] — again, se rasseoir | — close, se serrer | — down, s'asseoir | — down to **TABLE** [ou to dinner, etc.] se mettre à table | — for, [one's likeness] poser pour [parliament] représenter | — in **JUDGMENT** on, juger | — still, ne pas bouger : rester tranquille | — up, [straight] se tenir droit [in bed, etc.] se mettre sur son séant [watch] veiller | — up late, veiller tard : faire de longues soirées | — up for, attendre | — up with, veiller : garder
SITE [i aî] site [of a building] emplacement | *va.* situer : choisir l'emplacement de | Building —, Terrains à bâtir [portrait]
SITT'ER personne assise (or qui pose pour son
SITT'ING [assembly] séance [of a court] audience [for one's portrait] séance [hens] couvaïson [seat] place [a.] assis | — **HEN'** couveuse | -**ROOM** salon [space to sit] de la place pour s'asseoir | — **UP'** veille : veillée

SIT

ENGLISH—FRENCH

SLA

Sit'uate [sitt'-you-éte] *a.* [law] *sis* | *va.* *situer* | — *d a.* *situé* | — *d as I am*, *Placé comme je le suis* | *Awkwardly* — *d*, [circumstanced] *Dans une position embarrassante*

SITUA'TION [éche-nn] *s* — *↳* : *position* [employment] *emploi* | *She is out of a —*, *Elle est sans place*

SITZ'-BATH [th fort] *bain de siège*

Six a. *six* | *We are all at —es and sevens*, *Nous sommes tous sens dessus dessous* | — *of one and half-a-dozen of the other*, *L'un vaut bien*

SIX-FOOT *entrevoie* [*a.*] *de six pieds* | *l'autre*

SIX'PENCE [siks'pe-nnce] *six pence* : *pièce de sixpence* [Note: *d'adjectif* est 'sixpenny'] *Not a —*, [fig] *Pas un sou*

Six'penny [sik'spe-né] *a.* ... *de sixpence*

Six'teen' a. *seize* | — **MO** [*a.*] *in-seize*

Six'teen'th a. *seizième* [of month, and kings]

seize | *Louis the —*, *Louis seize*

Sixth a. *sixième* [of month, and kings] *six*

Sixth'ly ad. *sixièmement*

Six'tieth a. *soixantième*

Six'ty a. *soixante* | *About —*, *Une soixantaine de*

SIZE [i ai] *grandeur* : *dimensions* [pl] [thickness] *épaisseur* [surface] *aire* [person] *taille*

[books, paper] *format* [if marked by number]

numéro [of gloves & boots] *pointure* [glue —]

colle : *encollage* : *apprêt* | — *round the head*,

waist, *Tour de tête*, *T de taille* | *Full —*,

Grandeur naturelle | *Large—*, *Large—d*,

Grand —e : *grand modèle* : *de grande taille* |

Middle—d, *de grandeur moyenne* [pers] *de*

taille moyenne | ... *of a —*, ... *de la même taille*

Size [i ai] *va.* *Classer par dimension* [glue, etc.]

encoller : *coller* | '— ... *up*, *va.* [Americ.]

juger, *apprécier* (à sa valeur)

Siz'eable a. [fam] *assez grand*

SI'ZING [i ai] *encollage* [paper] *collage*

Siz'zle vn. *grésiller*

SKATE *patin* [fish] *raie* [vn.] *patiner*

SKA'TER [& f.] *patineur -euse*

SKA'TING *patinage* | — **CLUB** *cercle des*

patineurs | — **RINK** *patinoire* : 'skating'

'Skedad'dle' *vn.* *filer* : *se sauver* : *décamper*

SKEIN [skéne] *échevette*

SKEL'ETON [skèl-e-te-nn] *squelette* [of building]

carcasse : *charpente* | — **KEY** *crochet*

(de serrurier)

SKEP *panier* [hive] *ruche* (en paille)

SKEP'TIC [Amer.] [& —al a.] *sceptique*

SKERR'IES [pl] *récifs*

SKETCH *esquisse* : *croquis* [fig. sense] *aperçu*

[literary] *étude* (of, sur) [*va.*] *esquisser* : *faire*

un croquis de : 'croquer' | — **BOOK** *cahier de*

croquis : *album* | — **MAP** *plan sommaire* |

SKETCH'ING (from NATURE) *Le dessin*

(d'après N) — **BLOCK** *papier à dessin en bloc*

Sket'chy a. (dessiné) *à grands traits* : *plutôt*

vague : *sans détails*

SKEW [skioû] *biais* [*a.*] ... *en biais* : *oblique* |

— **ARCH**, *voûte biaisée*

SKEW'ER *brochette* [*va.*] *mettre en brochettes*

SKID *sabot* [*va.* -dded] *enrayer* [motor, vn.]

déraper | *Front*, *Tail —*, [aeroplane] *Patin* :

béquille | *Non-skid a.* *anti-dérapant* |

Skid'dy a. *glissant* | **SKIFF** *esquif*

Skil'ful a. *adroit* : *habile* [in, dans] *versé*

— *lly ad.* *habilement* | — **NESS** *habileté*

SKILL *habileté* : *adresse* : *art* : *artifice*

Skille'd a. *habile* : *fort* (in, en) *versé* (in, dans)

There is a scarcity of — **LA'BOUR**, *les*

ouvriers spécialistes (or spécialisés) *sont rares*

SKILL'ET *bassine* : *casserole*

Skim [-mme'd] *v.* [broth, etc.] *écumer* [milk

écrémer (the water) *raser* [fig] *effleurer*

SKIM-MILK *lait écrémé*

SKIMM'ER *écumoire* [for cream] *écrémoir*

'Skimp' *va.* *reprocher les morceaux à ...* : *être*

chiche de [a job] *bâcler*

'Skim'py' *a.* *étroit* : *mesquin* : *chiche*

SKIN *peau* [parchment] *feuille* [inside pods]

parchemin [on milk, etc.] *pellicule* [wine-

skin] *outré* [V. Wet] **A —**, [for sail] *La*

chemise | *To have a fair —*, *Avoir la peau*

blanche [or, 'une peau de satin'] *To be only*

— and BONE, *n'avoir que la peau et les os* |

-deep a. *peu profond* : *à fleur de peau* :

superficiel | — **GRAF'TING** *greffe épider-*

mique | — **TEST** *cuti-réaction*

Skin [pp. skinne'd] *va.* *égorcher* [potatoes, etc.]

peler : *éplucher* | — *over*, *Se couvrir de peau*

Thin-skinne'd a. [V. Thin]

SKIN'FLINT *grippe-sou* : *grigou*

SKINN'ER *pelletier* : *peaussier* : *fourreur*

Skinn'y a. [bony] *décharné*

SKIP *saut* : *bond* [min] *benne* : *godet* : *caisse*

guidée [v. -ppe'd] *sauter* (over, par-dessus)

bondir [a passage, etc.] *sauter* [girls] *sauter à la*

SKIPP'ER [♣] *patron* [pop] *capiston* [corde]

SKIPP'ING-ROPE *corde à sauter*

SKIR'MISH [skeur] *escarmouche* [vn.] *escar-*

SKIR'MISHER *tiraillleur* [moucher]

SKIR'MISHING *escarmouches* [pl]

SKIRT *pan* [ladies'] *jupe* [V. Outskirts] *Skirt va.*

border [keep alongside] *longer* | **SKIRT'ING**

plinthe

SKIT *satire* : *pasquinade* | *To produce a skit on*,

parodier

Skitt'ish a. *volage* [horse] *ombrageux*

SKIT'TLE-ALLEY *jeu de quilles* | *To play at*

SKITTLES, *Jouer aux quilles*

SKU'A [skioû'-e] *labbe* : 'mouette pillarde'

Skul *vn.* *se cacher* : *tirer au flanc* [about,

autour de] *rôder* | — *away*, *s'esquiver*

SKUL'KER *poltron* : 'capon' : *embusqué*

SKULL *crâne* | — **CAP** *calotte*

SKUNK *putois* | 'Mean —', *Ladre* : 'rat'

SKY [skai] *ciel* | — *blue a.* *bleu* *ciel* : *azuré* |

— *LINE* *horizon* | — **ROCK'ET** *fusée volante* | —

'— **SCRA'PER** 'gratte-ciel' | — **WRITING**,

publicité aérienne (or par avion)

SKY'LARK *alouette* [fam] *rigolade* [vn.] *rigoler*

SKY'LIGHT [skailaïtt] *châssis vitré* : *lucarne*

[♣] *claire-voie* | **SKY'WAY** *route aérienne*

SLAB *dalle* : *table* [typ] *marbre* [timber] *dosse* :

feuille [choc.] *tablette*

SLACK [coal] *poussier* [in rope] *mou* [*a.*] *lâche*

[weak or dull] *faible* [careless] *nonchalant* |

Trade is —, *Les affaires ne vont pas* | *To get*,

grow —, *Se relâcher* | *To take in the — of*,

Abraquer | — **TIME** *morte-saison*

— *va.* [♣] *larguer* [cable] *filer* [lime, V. Slake]

Slack'en v. [cords, one's efforts, etc.] *relâcher* :

se relâcher [abate speed] *ralentir* (*la vitesse*)

se ralentir [sail, fire, etc.] *diminuer* [wind,

etc.] *tomber* [a screw] *dévisser un peu*

SLA	ENGLISH—FRENCH	SLI
'SLACK'ER 'fainéant [military] 'tire-au-flanc'	SLEDG'ING | To go —, Se promener en traîneau : faire <i>une partie</i> de T	
SLACK'NESS relâchement : <i>négligence</i> [slowness] <i>lenteur</i> [falling short] manque : défaut	Sleek <i>a.</i> lisse [fat] gras [skin] luisant [mealy-mouthed] doux	
'SLACKS' [pl] pantalon	SLEEP sommeil | I got an hour's —, J'ai dormi <i>une heure</i> | I have had no —, Je n'ai pas dormi : je n'ai pas fermé l'œil | He is gone to —, Il s'est endormi | To go to — again, Se rendormir | To send ... to —, Endormir | He doesn't go to — over it, [fig] Il n'en dort pas | Want of —, <i>Insomnie</i> : <i>nuît blanche</i> | He walks in his —, Il est somnambule	
SLAG [pop. for cinder] mâchefer : <i>scories</i> [pl] [blast-furnace —] laitier | Basic —, <i>Scories</i> de déphosphoration [pl] -HEAP crassier	Sleep <i>vn.</i> [imp. & pp. Slept] dormir [at, à : in, dans] se coucher : reposer | — like a top, dormir comme un sabot [midi] comme <i>une souche</i> | It is better to — upon it, <i>La nuit</i> porte conseil | — off ..., faire passer ... en dormant [wine] cuver | — out, découcher	
Slain <i>pp.</i> [V. Slay] mort : tué : immolé	SLEEP'ER [railw.] <i>traverse</i> [longitudinal —] <i>longrine</i> [car] wagon-lit [pers] dormeur | I'm a sound —, J'ai un bon sommeil | I'm a heavy —, J'ai le sommeil lourd	
Slake [pr. <i>slak</i>] <i>va.</i> [lime] éteindre | — one's THIRST, [pr. <i>sléke</i>] se désaltérer : étancher <i>sa soif</i>	Sleep'ily <i>ad.</i> en dormant : d'un air endormi	
SLAM claquement [bridge] schlem	SLEEP'INESS assoupissement : <i>pesanteur</i>	
Slam [-mme'd] <i>va.</i> fermer ... avec <i>violence</i> : faire claquer | To — the door in his face, Lui jeter <i>la porte</i> au nez	Sleep'ing <i>a.</i> endormi | The — <i>beauty</i> , <i>La belle</i> au bois dormant | You will find — accommodation there, Vous y trouverez à coucher | — BAG sac de couchage | — CAR wagon-lit | In a — CARRIAGE, en wagon-lit | Let — DOGS lie, n'éveillez pas le chat qui dort | — DRAUGHT [drâfte] <i>potion soporifique</i> | — PART'NER associé commanditaire | — ROOM dortoir | — SICKNESS <i>maladie</i> du sommeil	
SLAN'DER calomnie : <i>médiance</i> [law] <i>diffamation</i> [<i>va.</i>] médire de : diffamer	Sleep'less <i>a.</i> sans dormir | — ENERGY <i>une énergie</i> qui ne se lasse point | To have a — NIGHT, passer <i>une nuit blanche</i> | Fit of —NESS, <i>crise d'insomnie</i>	
SLAN'DERER calomniateur : diffamateur	Sleep'y <i>a.</i> qui a envie de dormir [fig] endormi [pear] <i>blette</i> | He is —, [ou getting —,] Il a sommeil | -SICK'NESS <i>encéphalite léthargique</i>	
Slan'derous [re-ss] <i>a.</i> calomnieux : médisant [law] diffamatoire | —ly <i>ad.</i> calomnieusement	SLEET grésil | To be —ing, <i>vn.</i> grésiller	
SLANG argot : 'langue verte' [<i>a.</i>] d'argot [<i>va.</i>] dire <i>des injures</i> à [vulg.] engueuler	SLEEVE manche [top of —] <i>entournure</i> [tech] <i>douille</i> : manchon | To laugh in one's —, Rire sous <i>cape</i> [or dans <i>sa barbe</i>] -LINKS [pl] boutons de <i>manchettes</i> | -VALVE ENGINE moteur sans <i>soupapes</i> : M à tiroirs	
SLANT inclinaison : <i>pente</i> [<i>v.</i>] être en <i>pente</i> : incliner : mettre ... en <i>pente</i> | Slant'ing <i>a.</i> oblique : en biais : incliné : en <i>pente</i>	SLEIGH [slê] traîneau [<i>vn.</i>] aller en T	
SLAP coup : <i>claque</i> : soufflet [<i>va.</i> -ppe'd] [ou give ... a —] claquer : souffleter : donner <i>une claque</i> [or un soufflet] à	SLEIGHT-OF-HAND [slaïtt] [<i>la</i>] <i>prestidigitation</i> | — TRICK tour de passe-passe	
'Slap' <i>ad.</i> [vulg.] tout droit : en plein : <i>la tête la première</i>	Slen'der <i>a.</i> [person] svelte [stem, etc.] mince [stock] maigre [hopes, &c.] faible [income, &c.] très modeste | —ly <i>ad.</i> légèrement : médiocrement | —NESS <i>svelte</i> : <i>maigre</i> <i>légereté</i> [littleness] <i>médiocrité</i>	
Slap-dash <i>a.</i> & <i>ad.</i> sans soin	Slept [imp. & pp. V. Sleep]	
Slap-stick <i>a.</i> | — comedy, Burlesque	SLEUTH'-(HOUND) [slou] limier [fam] détective	
SLASH taillade : <i>balafre</i> [<i>va.</i>] taillader : balafrer : massacrer	Slew [V. Slay & Slue]	
Slashe'd [slâchtt] <i>a.</i> [dress-making] fendu	SLICE [i aï] tranche [of fowl] <i>aiguillette</i> [fish —] <i>truelle</i> [skimmer] <i>écumoire</i> [tech, poker] <i>lance</i> [typ] <i>palette</i> [<i>va.</i>] couper ... par tranches [or <i>aiguillettes</i>] — of BREAD and BUTTER, <i>tartine</i> de beurre | — of B. and JAM, <i>tartine</i> de <i>confiture</i> | — of TOAST, <i>rôtie</i>	
Slash'ing <i>a.</i> [slang] huppé : fameux [stinging] piquant [abusive] cinglant	SLI'CER [slaï] coupe-légumes	
SLAT lame : <i>planchette</i>	'Slick' <i>a.</i> [American] lisse : facile | Look — about it! Grouillez-vous!	
SLATE [a é] ardoise [<i>v.</i>] couvrir ... en ardoise [fam] tancer | Enamelled —, <i>Ardoise émaillée</i> | — PEN'CIL crayon d'ardoise | — QUARR'Y ardoisière | SLA'TER [a é] couvreur (en ardoise)		
SLA'TING [a é] <i>toiture en ardoise</i> [fam] 'bon savon'		
SLATT'ERN souillon		
Slat'ity [a é] <i>a.</i> schisteux : d'ardoise : ardoisé		
SLAUG'H'TER carnage : <i>boucherie</i> : massacre [butchering] abatage | -HOUSE abattoir | — <i>va.</i> massacrer [butcher] abattre | SLAUG'H'TERMAN abatteur		
SLAUG'H'TERER équarisseur		
SLAVE [a é] esclave [& f.] A — to, L'esclave de | — <i>vn.</i> travailler comme un esclave		
-DEALER [ou SLA'VER, pr. sléve-r] marchand d'esclaves | White SLA'VER proxénète | -OW'NER propriétaire d'esclaves | -SHIP [ou SLA'VER] négrier | — STATES, États esclavagistes | -TRADE [trède] <i>traite</i> des noirs		
SLAV'ER [a bref] bave [<i>vn.</i>] baver [V. Slave]		
SLA'VERY [a é] esclavage		
Slav'ish [a é] <i>a.</i> d'esclave [imitation] servile		
—ly <i>ad.</i> en esclave : servilement | —NESS <i>servilité</i>		
slé Slay <i>va.</i> [imp. Slew : pp. Slain] tuer		
| SLAY'ER tueur de ... : meurtrier -ière		
SLED [Amer.] = SLEDGE		
SLEDGE traîneau [<i>vn.</i>] aller en T		
— (HAMM'ER) marteau à deux mains		

SLI

ENGLISH—FRENCH

SLO

SLIDE [slaɪdd] (ice) *glissade* : glissoire [slip] *glissade* [groove, etc.] *coulisse* : coulant [dark —] châssis [for stereoscope] *vue* [lantern —] verre [v. *imp.* Slid : *pp.* Slid] glisser [into, dans] tomber [to draw out] tirer | — **BARS** *glissoires* | — **REST** support à chariot | Lathe with — **REST**, tour à chariot | — **ROD** tige du tiroir | — **RULE**, règle à calcul | — **VALVE** tiroir | **SLIDDER** [slaɪ] glisseur
Sliding [slaɪ] *a.* ... à *coulisse* : mobile | — **GEAR** [motor] changement par baladeur | — **PINION** pignon baladeur | — **ROOF** [auto] tête mobile | — **SCALE** échelle mobile | — **SLEEVE** baladeur | — and **SURFACING** **LATHE** tour à charioter
SLIGHT [slaɪt] *marque* de mépris : manque d'égards [*a.*] léger : mince [*va.*] négliger : faire peu de cas de | Not the —est risk, Pas le moindre risque | To have a — cold, Être légèrement enrhumé | —ingly *ad.* avec mépris | —ly *ad.* légèrement : peu solidement | —NESS *légèreté* [tapinois]
Slily [i aɪ] *ad.* finement : sournoisement : en *Slim* *a.* svelte : élancé [*vn.*] maigrir
SLIME [i aɪ] *bave* [mud] limon : vase —S [mine] résidus vaseux contenant encore une certaine quantité d'or (etc.)
Slimy [aɪ] *a.* visqueux [muddy] limoneux
SLING fronde [⚔] *élingue* | In a —, [arm] En écharpe | —S [of a yard] *suspente* [for boat] patte (d'embarcation) *saisine* [rifle] *bretelle*
Sling *va.* [*imp.* & *pp.* Slung] lancer : suspendre | Slung over one's shoulder, En bandoulière [⚔] — arms! L'arme à la bretelle!
Slink away *v.* [*imp.* & *pp.* Slunk] s'esquiver
SLIP [slide] *glissade* : faux pas [of earth] éboulement [scrap] morceau [plant] *bouture* [table-cloth] napperon [for wear] dessous de robe [ship-b.] *cale* : chantier [of cable] *étalingure* de la cale : mouilleur [machin'y] recul [proof—] placard [of paper, etc.] bande [small square of paper] *fiche* [fig] *inadvertance* : faux pas | — of **BREAD** [for dipping] *mouillette* | There's many a — 'twixt the CUP and the LIP, Il y a loin de la coupe aux lèvres | He gave me the —, Il m'a faussé compagnie : il m'a planté là | — of the PEN, erreur de plume : 'lapsus calami' | — of the TONGUE, 'lapsus linguæ' [fam] *bévue* | In —S, [proof] En placard | On —S, [binding] Sur nerfs | —**CARRIAGE** voiture à déclenchement en marche [laissée par un train qui continue à marcher à toute vitesse] —**IN ALBUM** album passe-partout | —**K-NOT** neud coulant | —shod *a.* en savates [fig] négligé | —**STREAM** vent d'hélice | —**WAY** *cale* : slip
Slip [-ppe'd] *v.* glisser : se g (into, dans : under, sous) [to let —] lâcher [come undone, knot] courir [wheels, on rail] patiner [escape] échapper [morally] faire un faux pas [earth] s'écrouler [a cable] filer ... par le bout | To let — an opportunity, Laisser échapper une occasion | — away, s'échapper [time] s'écouler : fuir | — in, [earth] s'affaisser | — into, se glisser dans (la chambre, le coin) | — off, glisser de [person] 's'esquiver' [one's clothes, &c.] ôter | — on, passer : enfiler : 'fourrer' | — out, lâcher [pers] s'échapper | — through,

glisser, se glisser à travers | — up, tomber : faire une gaffe : se tromper
SLIPPER *pantoufle* [on wheel] sabot | List —, Chausson | Hunt the —, La Savate | Cinderella and the glass —, Cendrillon et le soulier de verre [a corruption of the original soulier de vair (fur)]
SLIPPERINESS [of road] état glissant
Slipp'ery *a.* glissant : incertain | It is —, 'Ça glisse' | — **FELLOW** rusé compère | — **TRICKS** vilains tours
SLIPPING glissement [loco. wheels] patinage [earth] éboulement
SLIT fente [*va.*] [*p. prés.* Slitting : *imp.* & *pp.* [Slit] fendre | Slitt'er *vn.* glisser
SLIVER tranche : éclat [tech] ruban [*v.*] fendre **Slobb'er** *vn.* [vulg.] baver | —y *a.* baveux
SLOE [slô] *prunelle* [the tree] *prunellier*
SLO'GAN [ô] cri de guerre (des montagnards d'Écosse) [polit & com.] devise : slogan : mot d'ordre
SLOOP sloop : corvette
SLOP [*pr. slopp*] [mess] gâchis [washy stuff] lavasse : ringures [pl] [garment] blouse : cotte [*va.* -ppe'd] répandre [*a.*] ... de pacotille | —**BASIN** bol à thé [pour vider les tasses] — **GOODS** [pl] confections : vêtements de pacotille | — **PAIL**, seau de toilette | At a — **SHOP**, Chez un marchand de confections | **SLOPS** [pl] [tea table] ringures [house —] eaux ménagères [washy drink] lavasse [⚔] effets (de marin)
SLOPE [ô] pente : biais [bank] talus : rampe [⚔] l'arme sur l'épaule gauche [or l'é. droite] The southern —, [mountains] Le versant sud | Slope *va.* [a bank] disposer en talus [plank, etc.] pencher : couper en biais [*vn.*] pencher : biaiser [slang] 'filer' : prendre la poudre d'escampette [cheat] 'carotter'
Slo'ping [ô] *a.* en pente [crosswise] de biais
Slopp'y [o bref] *a.* gâcheux | —**SEN'TIMENTALITY** sensiblerie
SLOT [slott] rainure : mortaise : fente [*v.* -tted] mortaiser | 'Penny-in-the— machine,' Distributeur automatique [taiser]
SLOTTING **MACHINE** machine à mortiser
SLOTH [ô : th fort] indolence : fainéantise [animal] paresseux | —ful *a.* indolent : paresseux
SLOUCH [sloautch] To walk with a —, [ou To — along] Traîner en marchant | — **HAT** claque-oreille | Slou'ching *a.* lourd -e
SLOUGH [slaô] bourbier : fondrière
SLOUGH [sle-ff] dépouille (de serpent) [med] escarre | To — off, Escarrifier
SLOVEN [sle-ve-nn] sans-soin : malpropre : souillon | **SLOVENLINESS** malpropreté : saleté : négligence | Slov'only *a.* négligent : sale
Slow [slô] lent : tardif [chimney, and current] paresseux [train] omnibus [dull-witted] lourd [boring] ennuyeux : 'rasant' [*ad.*] lentement | He was not — to —, [ou in ...ing] Il ne tarda pas à ... | 'It's very — there.' On s'y ennuie : 'c'est rasant là-bas' | My watch is five minutes —, Ma montre retarde de cinq minutes | You are too —, Vous retardez | He's a — **COACH**! C'est un lambin! | To — down, To go —er, Ralentir | — motion *a.* au ralenti | Slow'ly [slô-lé] *ad.* lentement : à petits pas [quietly] doucement

SLO

ENGLISH—FRENCH

SMO

SLOW-NESS [slô-ne-ss] *lenteur* : pesanteur
 SLOW-WORM [slô-ouerne] orvet
 SLUDGE [sle-dj] fange : bourbe
 Slue ... round, v. faire pivoter
 SLUG [sle-gh] limace [bullet] lingot
 SLUGG'ARD [sle-gh-e-rde] paresseux | Sluggi'sh [sle-gh] a. paresseux | —ly ad. lourdement : avec indolence | SLUGG'ISHNESS [sle-gh] paresse : lenteur
 SLUICE [slouïce] éclusé [of a pond] bonde [of a mill] lancière | va. débourber : laver à grande eau | -GATE vanne
 SLUM taudis insalubre : bas quartier | vn. Faire des visites de charité (dans les bas-quartiers)
 SLUM'BER sommeil [vn.] sommeiller
 Slum'bering a. assoupi : endormi
 'SLUMP' baisse subite : grande B
 Slung [V. Sling] Slunk [V. Slink]
 SLUR tache : insulte [mus] liaison : port de voix
 Slur [-rre'd] [sleure, sleurd] va. tacher : insulte [mus] lier : porter la voix [typ] friser | — ... over, ignorer [botch] gâcher
 SLUSH [sle-ch] fange : gâchis | —y a. boueux
 SLUT souillon : ' salope'
 Sly [slat] a. fin : rusé : sournois : malin | — LOOK, regard en dessous | On the SLY, en sourdine | SLY'BOOTS [slat-boutce] sournois : fin matois | SLY'NESS [slat] matoiserie : ruse
 SMACK [of whip] claquement : clic-clac [slap] claque [flavour] saveur [fishing —] bateau de pêche [va. — a whip, one's lips, etc.] faire claquier | It —s of ..., Cela sent le [la, or les] Cela a un goût de ...
 SMALL [bits] menu [of leg] bas | — of the BACK, Chute des reins
 Small a. petit : faible : modeste [in little bits] menu [features] mince [petty, mean] mesquin [poor] chétif | Not the —est difficulty, Aucune difficulté | To look 'rather —', Demeurer tout sot | To 'sing —', Déchanter | — ARMS [pl] armes portatives | — COAL menu charbon | A — MATTER, une bagatelle : un rien : peu de chose [V. MERCIES] — TAL'K banalités [pl] conversation sur la pluie et le beau temps
 SMALL'NESS petitesse : petite étendue : peu de volume : peu d'importance : mesquinerie
 SMALL'POX' petite vérole | SMALT —
 SMART douleur cuisante | — a. piquant [run, etc.] bon [shower] fort [blow, etc.] vif [witty] spirituel [lively] éveillé : vif : leste [showy] beau : chic : tiré à quatre épingles : 'smart' | — AN'SWER réponse mordante, or 'bien tapée' | A — MAN, [American] Un gaillard habile en affaires | — TRANSAC'TION bon tour [V. STAYS]
 Smart vn. cuire | My finger is —ing, Le doigt me cuit | To — under, Ressentir vivement | You may — for it, Il pourra vous en cuire!
 Smart'en oneself up, vr. [fam] se faire beau [or] se dégoûder
 Smart'ly ad. vivement [quickly] bien vite [cleverly] finement [showily] brillamment
 SMART'NESS force [showiness] 'chic' : éclat [cleverness] finesse
 SMASH fracas [bankruptcy] déconfiture [accident] désastre : collision [va.] briser [crush]

écraser | 'Gone to —', Brisé : mis en morceaux | —ed to atoms, Réduit en miettes | — and GRAB (RAID) vol (de bijouterie) après bris de vitrine
 SMATT'ERER demi-savant
 SMATT'ERING légère connaissance : teinture
 SMEAR [smire] tache | barbouiller [with] enduire de
 SMELL odeur : senteur [the sense of] odorat | — v. [pret. & pp. Smelt] sentir [of, le, la, les] [of dogs, etc.] flairer | To — sweet, Sentir bon | SMELL'ING odorat | -BOTTLE flacon (d'odeur) - SALTS [pl] sels (à respirer)
 Smel'ly a. malodorant
 MELT éperlan [va.] fondre [pret. & pp. V. Smelt]
 SMEL'TER fondeur
 SMEL'TING fusion | — HOUSE fonderie
 SMILE [i ai] sourire [vn.] sourire (on, at, à) Smi'ling a. riant [person] souriant | —ly ad. d'un air riant | SMIRK sourire affecté | — vn. sourire avec affectation : faire des simagrées
 Smite [smaït] va. [pret. Smote : pp. Smitte'n] frapper [kill] tuer
 SMITH [th fort] forgeron [to repair grates] poêlier | Lock—, Serrurier | Shoeing—, Maréchal-ferrant | —'S COAL houille de forge : fine forge | —'S SHOP ou SMITH'Y forge
 'SMITH'EREENS' [pl] [th faib.] To smash ... to —, Mettre en miettes
 Smitt'en [pp. V. Smite] — with, Épris -e de
 SMOCK (FROCK) blouse : sarrau
 SMOKE [smôke] fumée [v.] fumer [lamp] filer [cover with —] enfumer | To end in —, s'en aller en fumée | -BOX [box] boîte à F | — CONSUMING APPARATUS appareil fumivore | -abating, fumifrage | -producing, fumi-gène | -dried pp. fumé
 Smo'ke-less [ô] a. [powder, etc.] ... sans fumée
 SMO'KER [ô] fumeur [for bees] enfumoir
 SMO'KING l'habitude de [or l'action de] fumer : l'usage du tabac | — strictly prohibited, No — allowed, Défense de fumer | -CARRIAGE compartiment des fumeurs | -ROOM fumoir [low] estaminet | -JACKET veston d'intérieur [fam] coin de feu
 Smo'ky [ô] a. [lamp, chimney, etc.] qui fume [dimmed] enfumé
 Smooth a. [level] uni [polished, glazed] poli [soft] doux : suave [glossy] lisse [sea] calme [hypocritical] doucereux : mielleux | -bore a. à canon lisse [cannon] à âme lisse | -talk-ing, -tongue'd a. à langue dorée : mielleux
 Smooth va. unir : aplanir : polir : adoucir : calmer [a cat, etc.] flatter : caresser [one's hair] lisser | — away, aplanir
 SMOO'THING aplanissement
 — PLANE [plène] petit rabot
 Smoo'thly ad. d'une manière égale [softly] doucement [fam] comme sur des roulettes
 SMOO'THNESS douceur : égalité [flavour] suavité [polish] poli [of the sea] calme [fig] douceur feinte, affectée
 Smote [pret. V. Smite]
 SMOTH'ER [sme-ther, th faible] To make a —, Faire de la poussière | What a — there is! On étouffe! | Smoth'er va. étouffer [cover] recouvrir | Smoth'ere'd a. [sound] sourd

SLA

FRANÇAIS—ANGLAIS

SŒ

SLAVE ㄅ [& f. & a.] Slav [a.] Slavonic
SLEEPING sleeping-car
SLIP —
SLOOP [pr. the p] sloop
SLOVAQUE [& a.] Slovak
SLOVÈNE [& a.] Slovenian : slovene
S. M. [*Sa Majesté*] His [ou *Her*] Majesty
SMILL·E pick | Moellon —llé, Scabbled stones
SMOKING dinner-jacket [*Amer.*] tuxedo
SNOB — : fatuous and vulgar devotee of fashion | SNOBISME snobbishness : fatuous and vulgar desire to be in the fashion
S. O. [sud-ouest] south-west : 'S.W.'
Sobre a. sober ㄅ : temperate [en de, of] sparing : chary | —ment^a ad. soberly : temperately : charily
SOBRIÉTÉ sobriety [*so-braî-e-té*] Avec —, In
SOBRIQUET^a — : nickname [moderation

SOC plough-share : share
SOCIABILITÉ —ty [sô'-che-bil'-e-té]
Sociable a. — | Sociablement^a ad. sociably
Social -e a. social [com] of the firm, of the company | *La SOCIALE* [fam] the Social State | Socialement^a ad. socially
SOCIALISME —sm | SOCIALISTE [& a.] —st
SOCIÉTAIRE [& f.] member of the ... society : member
SOCIÉTÉ —ty ㄅ [pr. se-çaî-e-té] party [com] company : partnership [*des Nations*] League
SOCIOLOGIE —gy | Sociologique a. —gical
SOCIOLOGUE —gist
SOCLE stand : pedestal : plinth
SOCQUE patten : clog | *SOCQUETTES* [pl] ankle socks | SODIUM —
SŒUR sister | Belle—, S-in-law | — de lait, Foster-S [V. Père]

SMO

ENGLISH—FRENCH

SNO

Smøulder [smôl] vn. couvrir sous la cendre
SMUDGE tache : barbouillage [va.] barbouiller
Smug a. plausible
Smug·gle vn. faire la contrebande [va.] passer ... en C | — ... in, faire entrer en C
—d a. ... de C : ... passé en C
SMUGG·LER contrebandier : 'smuggler'
SMUGG·LING [la] contrebande : fraude
SMUT noir : tache de suie [wheat] nielle [v. -tted] noircir
u Smutt'y a. noirci [wheat] niellé [story] graveleux : grivois : 'sale'
'SNACK' | To have [ou take] a —, Manger un morceau : 'manger sur le pouce' | To go — with, Être de moitié avec | -BAR 'casse-croûte' | SNAF·FLE caveçon : bridon
SNAG arbre submergé [fam] difficulté imprévue
SNAIL [snéle] limaçon [edible, or Roman —] escargot | At a —'S PACE, à pas de tortue
SNAKE [snéke] couleuvre [foreign, poisonous] serpent | — in the GRASS, 'Anguille sous roche' | va. [♂] serpenter : lover en 'S' | -ROOT serpenteaire | -WEED bistorte
SNAP bruit sec [of finger] claquement [bite] coup de dent [fastening] agrafe [clasp] fermoir | I don't care a — of my FINGER for it! Je m'en soucie comme de ça! [suiting the action to the word] -SHOT [photogr.] instantané [va.] prendre un instantané de | a. instantané : imprévu : inopiné
Snap [-ppe'd, pr. snappt] v. casser : éclater [the fingers] faire claquer | — at, happen : tâcher de mordre : se jeter sur | To — one's FINGERS at, Se moquer de ... | — ... up, happen [scold] rembarrer
SNAP·DRAGON [dra-ghe-nn] mufler : gueule-de-loup
Snapp'ish a. hargneux [answer, etc.] aigre —ly ad. aigrement
Snap·py a. = snappish [*Amer.*] vif : plein de sel : élégant | Make it —! 'Grouillez-vous!'
SNARE [a, è] piège [va.] prendre ... au P
Snarl vn. gronder : grogner : montrer les dents
SNARL grognement [tech] vrille | Snarl'ing a. hargneux

SNATCH moment : morceau | By —es, par boutades : à bâtons rompus | — BLOCK poulie coupée [not strapped] galoche
Snatch, — up, va. saisir | — away, [from, à, de] arracher | — at, ou To make a — at, Tâcher de saisir
'SNEAK' [snike] pied-plat : 'capon' [tell-tale] 'mouchard' : 'rapporteur' | — vn. 'moucharder' | — away, 'caponner' | — into, se glisser dans (le, la ...) Sneak'ing [snike] a. rampant : servile : lâche : furtif
SNEER rire moqueur : air de mépris : ricane-ment : sarcasme [vn.] ricaner [at, de] se moquer | Sneer'ing a. moqueur
SNEEZE éternuement [vn.] éternuer | That isn't to be —d at, [fam] Cela n'est pas à dédaigner [or de refus] —Z'ING éternuement
SNIFF reniflement | vn. renifler [get a SNIFF of] aspirer : respirer
SNIP coup (de ciseaux) [bit] petit bout [fam] certitude | Snip [-ppe'd] [ou — ... off] va. couper
SNIPE [i, ai] bécassine | Jack-, —B sourde | v. [X] canarder
SNIP·PER [i, ai] tireur d'élite (à l'affût) T en embuscade : canardeur
SNIP·PET morceau coupé : court extrait (d'un livre)
Snivel vn. [whimper] pleurnicher
SNOB [o dans sort] 'snob' [low fellow] poseur : petit grand homme [upstart] parvenu
Snobb'ish [o dans sort] a. commun : vulgaire : poseur | To be —, Aimer à poser | —NESS snobisme [une impasse]
SNOO·KER [game] — | va. [fam] mettre ... dans
SNORE ronflement [vn.] ronfler
SNO·RER ronfleur | SNO·RING ronflement
SNORT [o dans sort] ronflement [vn.] ronfler
SNOUT [ou aou] museau [pig's] groin
SNOW· [snô] neige [vn.] neiger | It is —ing a little, Il tombe un peu de neige | —BALL boule de neige [va.] lancer des B's de N à | -BUNTING bruant des neiges | -DRIFT amas de N | —DROP perce-neige | -FLAKE flocon de neige | -LINE limite des neiges | -PLOUGH chasse-neige | -SHOES raquettes | -STORM tempête de N

SOF

FRANÇAIS—ANGLAIS

SOI

SOFA — | SOFFITE soffit

Soi [or — même] *pron.* (usually refers to indef. subj.) oneself : himself : herself : itself | Avoir sur —, To have ... about one | Chacun pour —, Each for himself | Revenir à —, To come to' again | Il va de — que, It goes without saying that ...

Soi'disant *a.* pretended : would-be : so-called
 SOIE silk [poil] bristle : hair [d'outil] tang | De —, Silk [style soutenu] silken [papier] tissue [P] De *longue* [or *courte*] —, Long [ou short] stapled | — en *flocons*, — *plate*, Floss silk | Des jours filés d'or et de —, A bright and happy life | 'Un habillé de —', A pig | — *ARTIFICIELLE* artificial silk : 'rayon' | — d'*ÉCOSSE* silk-substitute

SOIE·RIE silk trade : S manufacture : S manufactory [étouffes de soie] silks [pl] Marchand de —S, Silk-mercator

SOIF thirst (de, for) Avoir — de ..., To thirst for ... | J'ai —, I am thirsty

Soign'er *va.* to take care of : to see to : to look after : to do ... carefully [malade] to nurse | Se —, To take care of oneself | Soigné -e, well-finished : finely-wrought [pers] well-groomed [*reliure*] elegant | Ouvrage très soigné, Beautifully finished work

SOIGNEUR [box] second [ind] tenter : minder
 Soign'eux·-euse *a.* careful [-sement·-lly]

SOIN· care | Avec —, Carefully | Avoir — de, To take care of : to look after | —S· [pl] attentions | Aux —s de, To the care of [*lettre*] 'care of' | Par les —s de, By courtesy of : thanks to | Donner des —s à, To attend to | Premiers —s, First aid

SOIR evening : night [indic. ch. de fer] 'p.m.' | 6 heures du —, 6 o'clock in the evening | 10 heures du —, 10 o'clock at night | à ce —! Good-bye till this evening!

SOIRÉE evening : E party : E performance : E work

SOISSONS· [pl] haricot beans

SNO

ENGLISH—FRENCH

SOD

Snow-white *a.* blanc comme la neige [fairy-tale] *Blanche-Neige*

Sno'wy [pr snô-é] *a.* neigeux [white] blanc comme la neige [*V. Chouette*]

SNUB *rebuffade* | *va.* rabrouer : remettre ... à sa place | With a snub NOSE, camus | To be snubbe'd, [fam] 'Avoir un pied de nez' | SNUFF tabac (à priser) [of a candle] lumignon [bit snuffed off] *mouchure* | Pinch of —, Prise de T | He takes —, Il prise | To 'be up to —', Avoir l'œil ouvert | -BOX *tabatière* | -TA'KER [a é] priseur

Snuff *va.* [a candle] moucher | — ... out, *va.*

SNUFF'ERS [pl] *mouchettes* [éteindre]

Snuffe *vn.* renifler | — at, flairer

SNUG [on bolt] ergot

Snug *a.* serré : retiré [comfortable, etc.] bien commode : bien arrangé [natty] gentil : coquet | Snugly *ad.* à son aise

So *ad.* [thus, therefore] ainsi : par conséquent [this is the way to do it] comme ça! c'est cela! [— very] si : tellement [— much] tant : si : tellement | —! [♣] Droit! | — he is gone! Il est donc parti! | How —? Comment cela? | I hope —, Je l'espère | I will do —, Je le ferai | I don't think —, Je ne le crois pas : je ne suis pas de cet avis | If — ..., S'il en est ainsi ... | It is not —, Il n'en est pas ainsi | Since this is' —, Puisqu'il en est ainsi | Quite —! Parfaitement! | Why —? Pourquoi? | —, as to, De manière à : de telle sorte que | — be it [fam] Ainsi soit-il : Soit! | — call'e'd, Ainsi nommé (from, de) —'calle'd *a.* soi-disant : prétendu | — do I'! Moi aussi! | —' far | Jusqu'ici [past] jusque-là | — good a ..., Un, si bon ... | — it is! C'est vrai! | Not — good as ..., Pas aussi bon que | To be — good as to ..., Être assez bon pour ... : avoir la bonté de | — many, — much [a lb.] Tant (la livre) — much for that! [it is done with] Et d'un! Voilà pour ...! | — much for, [his pretences, etc.] Voilà une affaire réglée! | ... and — on, ... et ainsi de suite | — —, Comme ci comme

ça | — that ..., De manière que : de sorte que [provided] pourvu que ... | — that I may ..., Afin que je puisse ...

So'-calle'd *a.* [*V.* 14 lines back]

'So-so' [fam] couci-couça

SO AND SO [& f.] [pers] un tel, une telle

SOAK *trempe* [pop] ivrogne

Soak [sôke] *va.* tremper | — into, pénétrer | — up, imbiber | We are —ing wet, Nous sommes trempés jusqu'aux os

SOAP [sôpe] savon [*va.*] savonner | — BOILER fabricant de savon | —BOX ORATOR, orateur de borne : harangueur | -BUBBLE bulle de S | -FLAKES savon en paillettes | —STONE stéatite | —SUDS [*se-dz*] [pl] eau de savon | -WORKS savonnerie

Soap'y [sô-pé] *a.* savonneux [fig] doux

Soar [sore] *vn.* prendre l'essor : s'élever [above, sur] planer | —ING essor [*a.*] qui s'élève : qui plane

SOB [o bref] sanglot [*vn.* -bbe'd] sangloter

SOBB'ING [o bref] sanglots [pl]

So'ber [ô] *a.* sobre : tempérant : modéré : posé : sérieux [not drunk] pas ivre : ... qui n'a pas bu | Was he —? Avait-il bu? | — *va.* 'dégriser' [fig] désillusionner : calmer | So'berly *ad.* sobrement : modérément

SO'BERNESS, SOBRI'ETY [so-brâ-e-té] *so-briété* : modération : gravité : sérieux

SOCIAL soirée intime

SOCI'ETY [se-çâ-e-té] société [*a.*] mondain -e | London —, La société de Londres | Used in good —, [word] Usité dans la bonne S | To go into —, Aller dans le monde

SOCK [o bref] chaussette [sole] semelle | — suspenders, Jarretelles

SOCK'ET [o bref] emboîture [tools : bayonet] douille [lamp] bec [candle] bobèche [hollow] cavité [eye] orbite [tooth] alvéole | Reducing —, Manchon à réduction | -PIPE tuyau à manchon

SOD [o bref] gazon | A —, Une motte de G | To cut the first —, Donner le premier coup de bêche (or de pioche)

SOI

FRANÇAIS—ANGLAIS

SOL

Soit *conj.* either : or | — l'un, — l'autre, Either one or the other : whether it be one or the other | — que [& subj.] Whether : or | — ..., That is to say, ... : viz., ... : or ... | **Soit** [pr. the *t*] *int.* Well and good! Very well! So be it! 'All right!' Done! Agreed!

SOIXANTAINÉ about sixty : sixty years

SOIXANTE [& *a.*] sixty : sixtieth | **-DIX** [pr. *deece*] [& *a.*] seventy | **-dixième** [x as *z*] *a.* seventieth | **Soixantième** *a.* sixtieth

SOJA=SOYA

SOL soil : ground [vieux sens] sou | Cloué au —, Rooted to the spot

Solaire *a.* solar [V. Cadran]

SOLDAT *va.* soldier [a.] soldierly

Soldatesque *a.* soldierly [*sf.*] soldiery

SOLDE pay : payment | à la — de, In ...'s pay | **SOLDE** settlement : [com.] job lot : surplus stock | En —, 'To clear' | — de **COMPTE** balance due | Pour — de tout C, In full of all demands | —S, Clearance sale

Solder *va.* to pay : to balance [*des marchandises*] to clear | Se —, To be paid, ou cleared | ... se solde par une perte de 500 fr., ... shows a loss of 500 fr.

SOLE — | **SOLÉCISME** —sm [*cize-m*]

SOLEIL sun : sunshine [*fleur*] sunflower [feu d'artifice] Catherine-wheel | Au —, In the sun | Au grand —, Right out in the sun | Au — couchant, At sunset | Se chauffer au —, To sun oneself | Du bien au —, Property that won't run away | Coup de —, Sun-stroke | Il fait du —, The sun is shining | Une journée de —, A sunny day

[**Solennel** -*elle* *a.* solemn : formal : state : official : special | **Fête** —*elle*, High-day

—*lement* *ad.* solemnly : officially

SOLENNISATION *va.* solemnization

Solenniser *va.* to solemnize

[**SOLENNITÉ** solemnity : ceremony

SOLÉNOÏDE solenoid

SOLFÈGE solfeggio | **Solfier** *va.* to sol-fa

Solidaire *a.* jointly and severally liable, responsible | —*ment* *ad.* jointly and severally

Solidariser *va.* to make ... jointly and severally responsible

SOLIDARITÉ —darity : joint responsibility : communion of interests | **GRÈVE** de —, Sympathetic strike

SOD

ENGLISH—FRENCH

SOL

SO'DA [*sô-de*, *a* comme *e* dans *de*] *soude* | 'Split —, Demi-soda | — **FOUNTAIN** [*Amer.*] bar pour glaces et boissons non alcooliques | **-WATER** '— [the usual equivalent is *Eau de Seltz*] [V. Siphon, Fr.]

Sod'd'en *a.* & *pp.* bouilli [wet] trempé

Soe'ver [*so-ev'e-r*] *conj.* ... que ce soit

SO'FA [*sô-fe*] — : canapé | **-BED** lit-canapé

Soft *a.* [gentle, sweet, not harsh] doux : délicat [weak, elastic, softened, mashy] mou [stone, bed, skin] tendre [soil] peu résistant [iron] doux [sex] aimable [silly] simple | **-footed** aux pas feutrés [water] douce : pas dure | To get —, Se ramollir | No turning —! Pas de mollesse! | To boil (rice) — (*ad.*) Faire crever **-boiled** *a.* [egg] mollet | **-SOA'P** savon noir | **— SAWDER** eau bête de cour : flagornerie | To — sawder, Flagorner | — **SOL'DER** *soudure* tendre [V. Spoken]

Soft'en [*soff'-nn*] *va.* [soak] amollir [ease off] adoucir [anger, fig] apaiser [steel] détremper [iron] adoucir [*vn.*] s'a : s'attendrir

SOFT'ENING amollissement [colours] adoucissement | — of the **BRAIN**, ramollissement du cerveau

Soft'ly *ad.* doucement : mollement

SOFT'NESS mollesse [gentleness] douceur

Sog'gy *a.* détrempé

SOIL [stain] tache [earth] sol : terre | — *va.* tacher | Somewhat —'d, [of drapery] Défraîchi | A sandy —, Une terre sablonneuse | Native —, Sol natal

SO'JOURN [*dje-rne*] séjour [*vn.*] séjourner

SO'JOURNER étranger de passage

SOL'ACE [*sol-e-ss*] consolation : soulagement — *va.* consoler (with, de)

SOLAN-GOOSE fou de Bassan

Sold *pp.* [V. Sell] vendu -e [taken in] attrapé : 'enfoncé' | To be —, à vendre

SO'L'DER [l nul] soudure [*va.*] souder

SO'L'DERING soudure [action] soudage

-IRON soudoir : fer à souder

SOL'DIER [pr. *sôl'dje-r*] soldat : militaire [V. Combattant] Foot—, Fantassin | A great —, Un grand capitaine | —like, —ly, *a.* martial : militaire

SOL'DIERY [*sôl-dje-ré*] soldats [pl] [*la*] troupe ['brutal —, etc.] *soldatesque*

SOLE [ô] [of the foot] plante [of shoe] semelle [fish] sole [of carriage, tech] châssis [of rail] patin [*a.*] seul : unique [legatee] universel — **AGENT** seul représentant : agent exclusif — **BAR** [tech] longeron | — **PLATE** plaque de fondation | **-STRAP** sous-pied

Sole [ô] *va.* ressemeler | To half—, Mettre des demi-semelles à | Thick, Thin-sole'd, à semelles fortes, minces

So'le'ly [ô] *ad.* uniquement : seulement

Sol'emn [*sol-e-mm*] *a.* solennel [] | To look —, Prendre un air grave

SOLEM'NITY [*lemm'-ne-té*] solennité []

SOLEMNIZA'TION [*sol-em-naîzéche-nn*] solennisation | **Sol'emnize'** [*soll'em-naîze*] *va.* solenniser : célébrer

Sol'emn'ly [n nul] *ad.* solennellement []

Solic'it *va.* solliciter [*prostit.*] raccrocher

—**A'TION** *soll*— [*prostit.*] racolage

SOLIC'ITOR [*te-r*] avoué [property sales] notaire | **-GEN'ERAL** avocat général

Solic'itous [*te-ss*] *a.* désireux | To be — of, Désirer ardemment : être avide de | To be — for, S'inquiéter de : se préoccuper de

SOLIC'ITUDE [*so-liss'i-ti-oude*] sollicitude

SOL'ID solide [*a.*] solide : massif [rock] plein : vive [measure] de capacité [person] sérieux : solide : posé | In — mahogany, En acajou massif | — drawn, [tube] Étiré sans soudure

Sol'idly *ad.* solidement

SOL FRANÇAIS—ANGLAIS SOM

SOLIDE [soleed] solid : reality [a.] solid : strong : substantial : durable : good | Homme —, Man of sterling worth : man to be relied upon : man of some weight | Avoir l'esprit —, To be a person of strong mind | Songer au —, To have an eye to the main chance	Solvit [Latin for 'Paid,' appended to official documents]
Solidement <i>ad.</i> solidly : durably : strongly | Solidifier <i>va.</i> to solidify | SOLIDITÉ <i>—ty</i> : soundness : strength	SOMBAGE first tillage or dressing
SOLILOQUE solil'oquy	Sombre [m nasal] <i>a.</i> gloomy : dark : obscure | Il fait —, It is dark [ou overcast] <i>Lumière</i> —, Dim light | Sombrer <i>vn.</i> to founder
SOLISTE soloist : solo singer	SOMMAIRE [& a.] summary | Plan —, sketch
SOLITAIRE recluse : hermit [a.] solitary | Ver —, Tape-worm | —ment <i>ad.</i> solitary : alone	Sommairement <i>ad.</i> summarily [map]
SOLITUDE — [sol'i-tiude, o dans sort] Dans la —, In S	SOMMATION • [t as ss] summons | Faire une — à, To summon | Faire les trois —s, 'To read the Riot Act'
SOLIVE joist | —boiteuse , Trimmer	SOMME sum : amount | <i>Bête</i> de —, Beast of burden | En —, — toute, After all : to conclude : finally
SOLIVEAU joist [fig] Un roi —, Nonentity	SOMME sleep | Faire un —, To have a nap | Faire un petit —, To have 'forty winks'
SOLLICITATION • sollicitation	SOMMEIL • sleep | Avoir —, To be sleepy : to feel sleepy | — de plomb, Sound sleep
Solliciter <i>va.</i> to solicit <i>—</i> : to urge (de, to) to beg : to petition : to request	Sommeill • <i>vn.</i> to slumber : to doze [fig] to lie
SOLLICITEUR -EUSE petitioner : applicant	SOMMELIER • -IÈRE butler [dormant]
SOLLICITUDE solicitude : care	Sommer <i>va.</i> to call upon : to summon (de, to) [math.] To sum up
SOLO — | SOLSTICE — | SOLUBILITÉ <i>—ty</i>	SOMMET • summit : top : head [fig] pinnacle
Soluble <i>a.</i> — [problème] solvable	SOMMIER • pack-horse : mattress : hair-mattress [de voûte] springer [mus] sound-board [charp] bressomer [machine à vap.] entablature | — élastique, Spring-M | —
SOLUTION • — [de continuité] separation : break	-DIVAN divan-bed
SOLVABILITÉ solvency	
Solvable <i>a.</i> solvent	

SOL SOME se pr. se-mm ENGLISH—FRENCH SOME se pr. se-mm SON

Solil'oquize <i>vn.</i> se parler à soi-même	Som'e-how <i>ad.</i> d'une manière ou d'une autre : tant bien que mal [I can't tell how] je ne sais comment
SOLIL'OQUY [lil'-e-koué] —que : monologue	SOM'ERSAULT , ou SOM'ERSET | To turn a —, Faire la culbute [acrobat] faire le saut périlleux
SO'LING ressemelage [V. Sole]	SOM'E-THING quelque chose (de) A —, Un je ne sais quoi | Knock me — off, [in price] Rabattez-moi quelque chose | — to drink, ... à boire | — to eat, ... à manger | To have — to eat, Manger un morceau | — for himself, Une gratification [cabmen, or labourers, etc.] un pourboire [Switzerland] une bonne-main | There's — in that! Cela mérite considération : C'est une idée! C'est quelque chose! | He's — of a judge, Il est quelque peu connaisseur [V. SORT, Eng.] — ELSE quelque chose d'autre : autre chose
SOL'ITARINESS [e-te-ré] solitude : retraite	— <i>ad.</i> un peu de ... | — like ..., Semblable à | That's — like a speech! [accent on 'like'] Voilà ce qui s'appelle un discours! | That's — like' it! à la bonne heure!
Sol'itary [sol'-e-te-ré] <i>a.</i> solitaire : retiré [one] seul [imprisonment] cellulaire	Som'e-time <i>ad.</i> un jour | — ago, Il y a quelque temps | — or other, Un jour ou l'autre | <i>Some'times</i> <i>ad.</i> quelquefois : parfois : tantôt ... (tantôt ...)
SOL'OMON'S-SEAL sceau-de-Salomon	Som'e-what <i>ad.</i> quelque peu : un peu
SOLU'TION <i>s.</i> : dissolution [alcoholic] alcoolé | Developing —, Révélateur | Fixing —, Fixateur | Toning —, Bain de virage | Toning and fixing —, Viro-fixateur	Som'e-where <i>ad.</i> quelque part | — else, Ailleurs : autre part
Solve <i>va.</i> résoudre | SOL'VENCY solvabilité	SON [se-nn] fils [boy] garçon | -IN-LAW gendre
SOL'VENT dissolvant [a. com] solvable	SONG chanson [Moses', Solomon's] cantique [of birds, etc.] chant | For a mere —, Pour rien | -BIRD oiseau chanteur | -THRUSH grive | -WRITER chansonnier
Some [se-mm] <i>a.</i> quelque [pl] quelques [considerable] un(e) certain(e) : un certain nombre de [of, de] quelques-uns or -unes [a part] une partie [as opposed to others] les uns, or unes [indefinite quantity] du, de la, des, de | — bread, Du pain | — cream, De la crème | — one way, — another, Les uns d'un côté, les autres de l'autre | — of us, Quelques-uns d'entre nous | — people, Certaines gens | There are — people who ..., Il y a des gens qui ... | I have —, J'en ai | —'DAY, un jour ou l'autre | — TIME ago, il y a quelque temps | It is — TIME since I wrote to him, Il y a déjà quelque temps que je ne lui ai écrit | For — TIME, depuis quelque temps : pendant quelque temps | After — TIME, après un certain temps [V. Matin, Fr.] — thirty ..., Une trentaine (de) Quelque trente ... | — ONE quelqu'un [Amer.] (Intensive) Some chicken! Voilà ce qui s'appelle un poulet	SONG'STER chanteur | Feathered —, C ailé
SOM'E-BODY quelqu'un | To fancy oneself —, Se croire quelque chose [or quelqu'un] — else, Quelqu'un d'autre	SONG'STRESS chanteuse

SOM

FRANÇAIS—ANGLAIS

SOR

SOMMITÉ top : head [d'un arbre] leader
 —S' [pl] leading lights : authorities : most eminent men
SOMNAMBULE [m before b nasal] [& f.] somnambulist | —LISME —lism
SOMNIFÈRE [& a.] soporific
SOMNOLENCE — | Somnolent* -e a. —t : drowsy
Somptuaire [m nasal] a. sumptuary
Somptueux* -euse [m nasal] a. sumptuous
 —eusement* ad. —ly
SOMPTUOSITÉ [m nasal : s, z] sumptuousness
SON· sound [du tambour] beat : roll
SON· [de blé] bran [rousseur, fam] freckles [pl]
Son, Sa, [pl. Ses] a. his, her, its : his (etc.) own : one's own | De sa poche, Out of his ou her own
SONATE sonata [pocket
SONDAGE sounding [artésien] boring [méd.] probing
SONDE plummet [méd.] probe [mine] boring [à fromage] taster | Jeter la —, To heave the lead | Grande —, Deep sea lead
Sonder v. to sound : to try [une plaie, méd.] to probe [♣] to heave the lead : to sound
SONDEUR [♣] [instr.] echometer : leadsmen [min. etc.] borer : drill [visionary
SONGE dream | En —, In a D | -CREUX
Songer v. to dream | — à, To think of
SONGERIE reverie | **SONGEUR -EUSE**
SONNAILL·E cattle-bell [dreamer
SONNAILL·ER· bell-wether : leading cow, etc.
Sonnailler v. to ring (for) needlessly and continuously
Sonnant· -e a. sounding : ringing : sonorous [horl.] ... that strikes | A 2 heures —es, Exactly at 2 | En espèces —es, In hard cash | Mal —, a. ill-sounding

Sonner v. to sound : to ring [un domestique] to ring for [horloge] to strike [pour un mort] to toll | Il est deux heures sonnées, It has struck 2 : it is past 2 | Il a 10 ans sonnés, He is over 10 | On sonne! There's a ring at the bell! | Faire — toutes les heures, To strike the clock round | Ne pas — mot, Not to utter a word
SONNERIE [son] ringing [cloches] ring [ou set] of bells [horloge] striking apparatus [de trompette] call : sound
SONNET· — [sonn'ett]
SONNETTE bell : pile-driver [V. Serpent]
SONNEUR bell-ringer : ringer
Sonore a. sonorous : full [film] talking [onde] sound [wave]
Sonoriser [cin.] va. to add sound effects to a film
SONORITÉ sonorousness : sound : tone
SOPHISME [eece-m] —sm [iz'm, o dans sort]
SOPHISTICATION· — : adulteration
Sophistiquer v. to sophisticate : to adulterate : to tamper with
Soporifique [& soporifère] a. soporific
SOPRANO [& SOPRANE] soprano
SORBET· sherbet [glace] 'sorbet' [liqueur-flavoured ice] **SORBÈTIÈRE** ice-box : freezer
SORBIER· service-tree | — des oiseaux, Mountain ash : rowan (tree)
SORBONNE seat of the University of Paris
SORCELLERIE witchcraft : sorcery
SORCIER· wizard : sorcerer : conjuror [jouet] tumbler | Il n'est pas —, He won't set the Thames on fire | **SORCIÈRE** witch : sorceress : conjuror | Vieille —, Old hag
Sordide a. sordid : mean [-ment' -ly]
SORGHO sorghum : Indian millet

SON

ENGLISH—FRENCH

SOR

Son'orous [re-ss] z. sonore
Soon [soûne] ad. bientôt [early] tôt | — after, Bientôt après | As — as, Aussitôt que : dès que | How —? Quand? Dans combien de temps? | I'd as — go, J'aimerais autant y aller ... | He'd very — be ..., Il ne tarderait pas à être ... | Too — by an hour, Trop tôt (or en avance) d'une heure
Soo'ner ad. [rather] plutôt [earlier] plus tôt | — or later, Tôt ou tard | I would — ..., J'aimerais mieux ... | No — had he ... than, Il avait à peine ..., que ... | No — said than done, Sitôt dit sitôt fait | The — the better, Le plus tôt sera le mieux
SOOT [sout, bref] suie | Soot'ed up, Encrassé
Soothe [th faib.] va. calmer : adoucir : flatter
Soo'thing [th faib.] a. doux : consolant [med] calmant | -SYRUP sirop calmant
Soo'thingly ad. d'un ton consolant
SOO'THSAYER [th fort] devin·eresse [noir
Soot'y a. couvert [or plein] de suie : fuligineux :
SOP morceau [trempé] [va. -ppe'd] tremper
 —S soupe au lait : bouillie
Sophis'ticate va. sophisticated : falsifier : frelater
SOPH'ISTRY sophismes [pl]
SOPH'OMORE étudiant de deuxième année
 [Gov't coll. Fr.] 'carré' [mou : fadasse
Sop'ping a. trempé [jusqu'aux os] Sop'py a. [pers.]

SOR'CERER sorcier | **SOR'CERESS** sorcière
SOR'CERY sorcellerie : magie
Sor'did a. sordide : avare : misérable
SOR'DINE [mus] sourdine
SORE plaie [fig] mal [a.] douloureux : sensible : endolori : malade [heart] ulcéré [touchy] susceptible [severe] rude | He's very — about it, Il en est fort mécontent | — FINGERS mal aux doigts | I've a — THROAT, j'ai mal à la gorge | **Sor'rely** ad. sèverement : violemment : excessivement : cruellement : fort
SO'RE-NESS douleur : mal : sensation pénible
SORR'EL oseille | — HORSE alezan
Sorr'ily ad. chétivement : pauvrement
SORR'OW· [soro] douleur : tristesse : chagrin : affliction [vn.] s'affliger : s'attrister | — over, Pleurer : s'affliger de
Sorr'ow'ful [sor'-e-f'l] a. triste [pers] affligé : chagrin | —fully ad. tristement
Sorr'y a. fâché : contrarié (for, de : to, de] triste : méchant : pauvre | Extremely —, Désolé | I am very — for it! Je le regrette vivement! J'en suis désolé! | I am very — for him, Je le plains beaucoup | One isn't — to ..., On n'est pas fâché de | I am — to say he is worse! Je regrette d'avoir à dire qu'il va plus mal! | I'm very — I ..., Je me sais mauvais gré de | A — SIG·HT, un triste spectacle

SOR FRANÇAIS—ANGLAIS SOU

SORITE sorites
SORNETTE idle talk : nonsense
SORT fate : chance : lot : destiny : position | Jeter un — sur, To cast a spell over | Le — en est jeté, The die is cast | Tirer au —, To draw
Sortable a. suitable : eligible [lots
Sortant -e a. retiring : outgoing [numéro] that is drawn | Les entrants et les —s, The comers and goers
SORTE [verbs used with *sorte* accord with noun following] sort  kind : manner [See Assortiment] De — que, En — que, [subj.] So that : in such a way that | De la —, Thus : so : in this manner | De telle —, In such a M (ou way) En quelque —, In some sort
SORTIE going out : leaving [théâtre] exit [du collège] going home [endroit] way out [issue] outlet [] sortie | Faire sa —, [] To set sail | Faire une — à ..., [fam] To 'pitch into' : to fly into a passion with | à la —, [douanes] On exportation | à la — de, At the breaking-up of : at the end of | Droit de —, Export duty | **SORTIE** de BAL opera-cloak
SORTILÈGE witchcraft : charm : spell
SORTIR | Au — de ..., On leaving : on rising from : at the breaking-up of : at the end of
Sortir vn. (Table 19, conj. with Être) to go out (de, of) to go away (de, from) to leave (de, ...) to leave the room [se dégager : de, ...] to get out of [ou off, ou away from] [s'exhale : de, from] to rise [venir : de, from] to come : to have just left [ou come out of] [V. Recover] [peint] to come out [être issu : de, from : sur, upon] to spring [se remettre] to recover [s'échapper] to escape | — va. [or Faire —] to get [ou bring] ... out : to take out ... | 'D'où sortez-vous?' Where have you come from? [fig] What! didn't you know that? | Il en est bien sorti, He has come out of it all right
SOSIE very image : double
Sot a. silly : stupid : foolish | Il demeura tout —, 'He looked rather foolish' | Un SOT-en trois lettres, A regular fool
SOTIE satirical farce | **SOT-L'Y-LAISSE** [volaille] parson's nose | **SOTNIA** —
Sottement ad. foolishly : stupidly
SOTTISE foolery : nonsense : silly trick : foolish thing : piece of stupidity | Dire des —s à, To abuse [vulg.] to 'blackguard'
SOU halfpenny [fig] copper | Gros —, Penny | Petit —, Halfpenny | Affaire de deux —s, Humbugging little concern : two-penny-halfpenny affair | — à —, A penny at a time |

Sans le —, Penniless | Il n'a pas le —, He hasn't a copper | Pour un — de, Ha'porth of [V. PENNY] Cela vaut 25 francs comme un —, It's worth a sovereign if it's worth a penny [ou, 5 dollars if it's worth a cent] Le — du FRANC, A 5% commission given by shopkeepers to servants shopping on their mistresses' account
SOUBASSEMENT base [de lit] valance
SOUBRESAUT start : leap : jolt : shock
SOUBRETTE maid-servant : lady's maid
SOUCHE stump : stock [pers. plais] blockhead [ancêtre] founder : stock [— d'une cheminée] stack [d'un registre] counter-foil | Faire —, To found a family | Registre (or carnet) à —, Cheque ticket book
SOUCHET shoveller duck [plante] cyperus [pierre] ragstone
SOUCHETTE fungus growing on tree-stump
SOUCI care : anxiety : trouble : concern [bot] marigold | — d'eau, Marsh-M | Dévoré de —s, Care-worn | Sans —, Free from care : careless [V. Sans] C'est le cadet de mes —s, It's the least of my worries
se Soucier vr. to care (de, for, about ...ing) to want (to) Je m'en soucie comme de Colin-Tampon, [or, 'comme de l'an quarante,'] I don't care a straw for him [ou it, etc.]
Soucieux -euse a. anxious : worried
SOUCOUE saucer
Soudage soldering : brazing : welding
Soudain -e a. sudden : unexpected [ad.] all of a sudden | —ement ad. suddenly
SOUDAINETÉ suddenness
SOU DARD or —ART [hardened] old soldier
SOUDE soda [des varechs] kelp [plante] barilla
Souder va. to solder [braser] to braze [à chaude suante] to weld | Se —, To unite | Lampe à —, Blow-lamp | Fer à —, [or SOUDOIR,] soldering iron | **SOUDEUR** welder
Soudoyer va. to keep in one's pay : to subsidize : to hire : to bribe
Soudure solder [l'action] soldering [du fer] welding | Sans —, [V. Solid, angl.] — électrique, Electric welding | — forte, Hard solder | — fondante, Plumber's S
SOUE pigstye
Souffert -e pp. [V. Souffrir]
SOUFFLAGE glass-blowing : sheathing [de fourneau] blast [élec.] — d'étincelles, Blow-out
Soufflant -e a. puffing : blowing | Machine —e, Blast engine

SOR ENGLISH—FRENCH SOU

SORT sorte  : espèce : classe | As a — of ..., à titre de | A decent — of, Un très bon, une très bonne | Queer — of, Drôle de : ... bizarre | I did say something of the —, J'ai dit quelque chose d'approchant | Nothing of the —! Il n'en est rien! | Of the right —, De bon aloi | All that — of [V. THING] —S [pl] [typ] sortes | To turn for —s, [typ] Bloquer | Out of —s [fill] Pas dans son assiette : mal en train [out of temper] de mauvaise humeur
Sort va. [match] assortir [arrange] trier

SORT'ER trieur [V. Letter]
SORT'ING triage : tri [matching] assortiment | Post-office — VAN bureau ambulant
SOT [sotte]  ivrogne : abruti | Sott'ish a. abruti | —NESS abrutissement
Soug'h [saô, se-ff] vn. murmurer
Soug'ht [imp. & pp. V. Seek]
SOUL [sôle] âme | Not a — [fam] Pas un chat | The life and — (of) Le bout-en-train (de) High—e'd, Qui a l'âme grande
All —S' DAY, Le jour des morts

SOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

SOU

SOUFFLE breath : puff : blast | N'avoir plus que le —, To be at the point of death
SOUFFLÉ — : puff | Soufflé *-e a.* puffed
Souffler *va.* to blow (éteindre) to blow out [théât.] to prompt [jeu] to huff [tech] to case : to sheathe | — ... à C D, To 'do C D out of ...' | Ne pas — mot, [fam] Not to breathe a word [tunnel]
SOUFFLERIE bellows : blast [tech] wind-
SOUFFLET bellows [pl] pair of bellows [de voiture] hood [coup] slap in the face : box on the ear | Il a reçu là un rude —, [fig] It is a mortifying blow for him
Souffleter *va.* to box ...'s ears : to give ... a slap (in the face, etc.)
SOUFFLEUR *-EUSE* blower [théât.] prompter
SOUFFLURE blow-hole : air-hole : flaw [peint] blister
SOUFFRANCE suffering : endurance [dr] delay | En —, In suspense [effets] (accounts) overdue : at a standstill [colis] awaiting collection ou delivery
Souffrant *-e a.* suffering : patient : sickly : unwell : ill | Fort —, Very unwell | *Partie* —, Part affected
SOUFFRE-DOULEUR [sometimes fem.] drudge : butt : laughing-stock [au collège] fag
Souffreux *-euse a.* in want : miserable [malade] unwell : poorly
Souffrir *v.* (Table 23) to suffer (de, from) to bear : to admit of : to allow : to endure [fam] to stand [fig. de, to] to be pained | Faire —, To pain | **SOUFRAGE** sulphuring
SOUFRE sulphur [fam] stick-sulphur [en canon] brimstone | — *r va.* to sulphur | **SOUFRIÈRE** sulphur-mine | **SOUFROIR** sulphuring stove
SOUHAIT wish | à —, As well (ou nicely) as one could wish : 'capitally' | — *s de bonne année*, Best wishes for a happy new year
Souhaiter *va.* to wish
SOUILLÉ [♂] bed [with]
Souill'er *va.* to soil : to stain : to defile (de, **SOUILL-ON** [& f.] [cuisine] scullion : slut | *Petite* —, Dirty little thing [ment
SOUILL-URE spot : stain [du péché] defile-

SOÛL fill [vulg] bellyful | Tout son —, One's Soûl *-e a.* [fam] drunk (de, of) sick : full [fill
SOULAGEMENT alleviation : ease : comfort |
Soulager *va.* to ease : to comfort : to help : to alleviate
SOULARD *-E* [vulg] drunkard : 'soak'
Souler *va.* [vulg] to fill (de, with) to make ... drunk | Se —, To get drunk
SOÛLERIE satiety : drinking-bout
SOULÈVEMENT rising : revolt : rising indignation [géol] upheaval [V. Frilling 𐄂𐄃]
Soulever *va.* to raise : to stir up : to rouse : to provoke | — le cœur [or Faire — le cœur] à, To make one sick [sens propre] to turn one's stomach | Se —, To rise : to rise in rebellion
SOULIER shoe | — *s* Richelieu, lace-up shoes
SOULIGNEMENT underlining : marking
Souigner *va.* to underline : to emphasize
Souloir [vieux] *vn.* to be in the habit of
SOULTE balance (of account)
Soumettre *va.* (Table 66) to subdue : to submit | Se —, To submit : to give way
Soumis *-e a.* submissive : humble : respectful | Un fils —, A dutiful son | *Fille* —, Prostitute | *Soumis* *-e à*, (pp.) Submitted to
SOUMISSION submission : obedience [com] tender | — **NNAIRE** [& f.] party tendering : tenderer | — *ner va.* to tender (... for)
SOUPAPE valve [tampon] plug | — *s commandes*, Mechanically operated V's | — *d'admission*, Inlet V | — *d'échappement*, Exhaust V | — *à guide*, Spindle V | — *de sûreté*, Safety V
SOUPÇON suspicion | Un —, [goutte, etc.] The least drop [ou taste] Un — de fièvre, A slight touch of fever
Soupçonner *va.* to suspect
Soupçonneux *-euse* suspicious
SOUPE soup [au lait] porridge | — au chou, Beef broth : broth | — *grasse*, Meat soup | — *maigre*, Vegetable S | — *à la tortue*, Turtle S | 'Une assiettée de —, A plate of S | *Assiette* à —, S-plate | Trempé comme une —, Wet through | S'emporter comme une — au lait, To be of a very hasty temper

SOU

ENGLISH—FRENCH

SOU

SOUND son : coup [instrum.] sonde [strait] détroit [of fish] vessie [a.] sain : bon : en bon état [doctrine : timber, etc.] sain [argument] solide [sleep] profond : 'de plomb' [joint] étanche | Safe and —, Sain et sauf, *saine et sauve* | — **BARRIER**, Mur du son | **-BOX** [gramophone] diaphragme [cinema] — **CA'MERA** caméra-son | — **CARTOON** dessin animé sonore | **-FILM**, film sonore | **-TRACK** piste sonore | **-HOLE** ouïe | **-POST** âme | **-WAVE** onde sonore
Sound *v.* sonner : faire sonner [resound, with, de] résonner [fathom, or probe] sonder [the lungs, etc.] ausculter | To be — *ed* before a vowel, se lier | To — like silver, Avoir le son de l'argent | To — probable, Avoir l'air probable | To — well, Faire bon effet : faire bien

SOUN'DING résonnement [measuring] sondage [of lungs] auscultation | To try the —, Chercher la sonde | High—, *a.* ronflant : retentissant | **-BOARD** abat-voix [of piano] table d'harmonie
Sound less *a.* muet : silencieux
Soundly *ad.* [hard, well] vigoureusement : ferme [healthily] sainement [argue] judicieusement [sleep] profondément
SOUN'DNESS force : vérité : pureté [sound condition] bon état
SOUP potage : soupe 𐄂𐄃 : bouillon | Clear —, Consommé | Lentil —, Soupe aux lentilles | Pea —, Purée de pois | Thick —, Purée : crème | Vermicelli —, Potage au vermicelle
-KITCHEN fourneau économique
-LADLE [a é] louche
-PLATE [a é] assiette creuse, or à soupe
-TUREEN [tiou-rine] souprière

SOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

SOU

SOUPENTE braces (pl) [lieu] loft : cupboard under the stairs
SOUPER· supper | — *vn.* to take supper [avec, de, ...] to have ... for supper | J'en ai soupe, I'm fed up with it : I've had enough of it [V. Fed up]
Soupeser· *va.* to feel [ou to try] the weight of : **SOUPIÈRE** soup-tureen [fam] to 'heft'
SOUPIR sigh : breath [en *mus*] crotch rest : pause | Il rendit le dernier —, He breathed his last
SOUPIRAIL· [pl. Soupiraux·] air-hole
SOUPIRANT· suitor : lover : wooer
Soupirer· *v.* to sigh : to breathe | — après, To long for
Souple *a.* supple [fam] 'lissom' [*reliure*] limp [*voix*] flexible [fig] easy : easily managed | — comme un gant, Very pliable
SOUPLESSE suppleness : flexibility [fig] compliance | Tours de —, Slippery tricks
SOUQU·ENILL·E smock
SOURCE — (de, of) [en ang. on pr. *sôrce*] [*eau*] spring [auteur] authority | Eau de —, Spring-water | De bonne —, Upon good authority | Couler de —, To flow naturally, without effort [♣] — du vent, Wind's quarter
SOURCIER· water diviner
SOURCIL· eye-brow | **Sourcill·er**· *vn.* to knit one's brows : to frown | *Sans* —, Without batting an eyelid
Sourcill·eux· *-euse a.* supercilious : lofty
Sourd· *-e a.* deaf [V. Deaf, ang.] [bruit] dull : indistinct : smothered [*lanterne*] dark [*lime*] smooth [tech] sound-proof [*menée*] underhand : secret | — comme un pot, As deaf as a post | — *muet*·, — *e muette a.* deaf and dumb
SOURD· *-E* deaf man : deaf woman | **Frapper comme un —**, To beat unmercifully
Sourdement· *ad.* [se faire entendre] indistinctly : with a dull sound [fig] without making a noise (about it) quietly
SOURDINE [*tel*] damper [*mus.*] mute | Mettre une — à, To mute | à la — or en —, Quietly : softly : on the sly
SOURD-MUET· *-ette* deaf-mute
SOURDON· cockle
Souriant· *-e a.* smiling
Sourdre· *vn.* to ooze forth : to spring up
SOURCICEAU little mouse
SOURICIÈRE mouse-trap : police trap

SOURIRE, SOURIS· smile
Sourire· *vn.* (Table 47) to smile (de, at) Cela me sourit, This takes my fancy | La fortune lui sourit, Fortune smiles on him
SOURIS· mouse [*cuisine*] Knuckle-end (of leg of mutton) Gris —, Mouse colour
Sournois· *-e a.* sly : crafty : 'deep'
 — *ement*· *ad.* slyly
SOURNOISERIE slyness
Sous· *prep.* under : beneath [V. VENT·] — les armes, Under arms | — prétexte de, On the pretence of | — peu, Shortly | — peu de jours, In a few days | — les yeux du lecteur, Before the reader | **Sous**· *a.* sub-... : deputy-... : under-... : assistant-... : junior ...
Sous-affermier· [or **Sous-fermier**·] *va.* to underlet : to take ... on an under-lease
SOUS-ALIMENTATION malnutrition
SOUS-BAIL· sub-lease
SOUS·BARBE de beaupré, [♣] bobstay
SOUS·BIBLIOTH·ÉCAIRE assistant-librarian
SOUS-BOIS undergrowth
SOUS·CHEF deputy head-clerk [de gare] inspector : deputy station-master
SOUSCRIPTEUR subscriber [order
SOUSCRIPTION· subscription : share-list : **Souscrire**· *v.* (Table 48) to subscribe (à, to) [com] to take shares (à, in) to put one's name down (for) [signer] to sign [fig] to agree
Sous·cutané· *-e a.* subcutaneous
SOUS·DÉTAIL· detailed particulars (pl)
SOUS·DIRECTEUR· *-TRICE* under-manager : under-manageress [scol.] deputy-headmaster : deputy-headmistress
SOUS·DOMINANTE [*mus*] subdominant
Sous-entendre· *va.* to understand | Être sous-entendu, To be implied
SOUS-ENTENDU something understood or implied : mental reservation [der-rate
Sous-estimer· *va.* to under-estimate : to under-estimate
SOUS·FAÎTE [*arch*] king-post
SOUS·FERME under-lease | — *-IER* underleaseholder
SOUS·GARDE trigger-guard
SOUS·GENRE subgenus
Sous·jacent· *-e a.* subjacent : underlying
SOUS·JUPE underskirt
SOUS·LIEUTENANCE sub-lieutenancy
SOUS·LIEUTENANT· second lieutenant : sub-lieutenant

SOU

ENGLISH—FRENCH

SOU

Sour· *a.* acide : aigre [temper] aigre : revêche : morose [green] vert [somewhat —] aigret [*va.*] aigrir [*vn.*] s'aigrir | To taste —, Avoir un goût acide | **-KROUT choucroute**
Sourish· *a.* aigret | **Sour'ly**· *ad.* avec aigreur
SOUR'NESS aigreur : acidité
Souse [pr. *saouce*]· *va.* (into, dans) plonger [wet] tremper : saucer [pickle] mariner
Souse'd· *a.* mariné | — **HERRINGS**, harengs marinés
SOUTH [*saouth* : *th fort*] midi : sud [*a.*] du sud : sud : du midi [*ad.*] au sud | — of, *ad.* au sud de | In [ou To] the — of France, Dans le midi (de la France) The — **POLE**, Le pôle sud |

The — **SEA**, La mer du sud
 — by **EAST**, sud-quart-sud-est
-EAST, sud-est
-eastern· *a.* du sud-est
-EAST by **EAST**, sud-est-quart-est
SOUTH-SOUTH-EAST, sud-sud-est
SOUTH by **WEST** sud-quart-sud-ouest
SOUTH-WEST, sud-ouest [etc., etc.]
SOUTHDOWN [*saoûth-daoûne*] 'pré-salé'
South'erly, **South'ern**, [*se-the-r-lé*, *se-the-rn*] : *th* faible] *a.* méridional : du sud [of France] du midi | The **SOUTH'ERN CROSS**, La Croix du Sud | **SOUTH'ERNER** méridional [U.S.A.] sudiste

SOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

SOU

SOUS·LOCATAIRE under-tenant
SOUS·LOCATION· subletting
Sous·louer *va.* to sublet : to rent ... of the tenant
SOUS·MAIN· blotting-pad
SOUS·MAÎTRE assistant-master
SOUS·MAÎTRESSE assistant mistress
SOUS·MARIN· [& -*e a.*] submarine ⚓
SOUS·MÉDIANTE [*mus.*] submediant
Sous-mentionné -*e a.* under-mentioned
SOUS-MENTONNIÈRE chinstrap
SOUS-ŒUVRE underpinning : shoring up
SOUS-OFFICIER· [fam. 'Sous-off'] non-commissioned officer : N.C.O. : 'non-com'
SOUS-ORDRE subordinate[dr] garnishee order |
 En —, In a subordinate capacity
SOUS-PIED· strap [trousers or gaiter strap]
SOUS·POSE [*phot.*] under-exposure
SOUS·PRODUIT· by-product
SOUS·SECRÉTAIRE under-secretary
SOUS-SEING private contract
Soussigné -*e a.* | Je, —, I, the undersigned
 Les — [pl] The undersigned
SOUS·SOL basement [*terre de* —] subsoil
SOUSTRACTION· abstraction [*arithm.*] subtraction | — *frauduleuse*, Theft
Soustraire *va.* (Table 40) to abstract : to take ... away (de, à, from) to shield (à, from) [séduire] to draw away [*arith.*] to subtract (de, from) Se — à. To get away from : to escape
SOUS·TRAITANT· sub-contractor

SOUS·VENTRIÈRE belly-band : saddle-girth
SOUS·VÊTEMENT·S· [pl] underwear
SOUTACHE braid | Broder en —, To braid
SOUTANE cassock : cloth
SOUTE [♣] bunker : room | — *au CHARBON* coal-bunker | — *aux POUDRES*· powder magazine | — *aux VOILES*· sail-room
Soutenable *a.* tenable | Cela est —, This can be sustained, ou defended
SOUTENANCE [scol.] maintaining (of a thesis)
SOUTÈNEMENT· prop | Mur de —, Retain-
SOUTENEUR bully : pimp [ing wall
Soutenir *va.* (Table 15) to sustain : to support : to keep up : to stick to [*avec la main*] to hold up [*une famille, thèse*] to maintain [résister à, supporter] to stand : to bear [*dépense*] to afford : to be at (the expense) Se —, To keep oneself : to support oneself : to keep up : to bear up [résister] to hold out (contre, against)
Soutenu -*e a.* & *pp.* sustained : steady : unfailing [*attent.*] close [style] lofty : grand
SOUTERRAIN· underground passage : subway : vault [♣] tunnel
 — -*e a.* subterranean [fam] underground [fig] underhand : hidden
SOUTIEN· prop : support : mainstay
 -**GORGE** brassière
SOUTIRAGE racking : decanting : drawing off
Soutirer *va.* to draw ... off : to rack | — ... à, [fig] 'To do ... out of ...'

SOU

ENGLISH—FRENCH

SPA

SOUTH·ERNWOOD [pr. *se-the-rn* : *th* faible] *herbe royale* : citronnelle
SOU·THING [of star] passage au méridien
Sou·thward [*saouth* : *th* fort] *ad.* vers le sud
 'SOU·WESTER' [*saou*] surôit
SOVEREIG·N [*rè-nn*] [& *a.*] souverain -*e* [coin] souverain | Half a —, Un demi-souverain | — **REMEDY**, remède souverain
SOVEREIG·NTY [*rè-nnté*] souveraineté
SOVIET — | *a.* soviétique
SOW [*saô*] *trui* | — **THIST·LE** laiteron
Sow [*sô*] *va.* [*pp.* Sown] semer [with, de] ensemencer [discord] semer : répandre
SO·W·ER [*sô-e-r*] semeur : semeuse
SO·W·ING [*w nul*] ensemencement
 — **TIME** *semailles* [pl] Sown [*pp.* V. Sow]
SPA ville d'eaux : station thermique | — **WATER**, eau minérale
SPACE [*spéce*] espace : étendue [typ] *espace* | — between, Entre-deux : intervalle | Our limited — [in writing] Le peu d'espace dont nous disposons | To — ... out, Espacer | -less *a.* illimité
SPA·CING [*spé*] espacement
Spa·cious [*spéche-ss*] *a.* spacieux : vaste
 — **NESS** *grandeur* : grande étendue
SPADE [*spéde*] bêche : pelle | To dig ... with a —, Bêcher [V. Chat. Fr.] — **S** [cards] pique | — **WORK** travaux préliminaires
SPA·DE·FUL *pelletée* | Spake [*imp.* V. Speak]
 'SPAL·PEEN' [Irish] coquin : 'pauvre diable'
SPAN empan [wings] *envergure* [pair] couple : deux (chevaux) [bridge] *travée* [roof, arch] *ouverture* [♣] pendeur : pantoire

Span [-*nne·d*] *va.* mesurer : embrasser : donner l'ouverture à [♣] brider
SPAN·DREL [arch] tympan
SPAN·GLE *paille* [*va.*] pailleter (with, de)
SPAN·IARD [*spann-ye-rde*] Espagnol -*e*
SPAN·IEL [*spann-ye-l*] épagneul
SPAN·ISH [& *a.*] espagnol | — **FLY** *cantharide*
Spank *va.* fesser
SPANK·ER brigantine : artimon | — **BOOM** gui : bôme | — **GAFF** corne
SPAN·KING *fessée* | *a.* vigoureux
SPANN·ER *clef* (à écrous) Adjustable, Shifting —, *Clef anglaise* | Box —, *C tubulaire*
SPAR spath [♣] *mâtereau* : espars [V. *Mature*]
SPAR [-*rre·d*] *vn.* boxer : se battre
Spare [*a è*] *v.* épargner [antiquities, etc.] respecter [to do without] se passer de [yield] accorder : faire grâce de [give] donner [lend] prêter [lose] perdre [not overtask] ménager | — my feelings! Épargnez-moi! | To — his life, Epargner sa vie [V. Expense] He didn't — him, Il ne l'a pas manqué | Enough and to —, De reste | ... to —, ... dont on peut disposer : ... dont nous, etc., pouvons disposer
Spare [*a è*] *a.* disponible [over] de reste : libre [for replacing] de rechange | — **D'I·ET** [*i aï*] *maigre chère* | Of — **HABIT**, *a.* maigre et sec | — **PARTS**, [tech] *pièces* de rechange | — **ROOM**, — **BED**, *chambre*, lit, d'ami | — **TIME** *loisir* : temps disponible | A little — time, Un moment à soi | My — time, Mes loisirs | — **WHEEL** *roue* de rechange | 'SPARES' [pl] *pièces* de rechange
SPA·RE·RIB [*a è*] côte de porc

SOU FRANÇAIS—ANGLAIS SPÉ

SOUVENANCE | *Douce* —, Sweet memories
SOUVENIR — : remembrance : recollection :
 memory : reminder : keepsake : memorial |
 Rappelez-moi au — de ..., Remember me to
 ... [V. Remember] à C D, — de G H, 'C D, a
 token of remembrance from G H' | Faire —,
 To remind (de, of : *de, to*) Se —, *vr.* (*Table*
 15) to remember (de, ... : *d'avoir, having*)
 Vous souvient-il de ...? Do you remember ...?
 Souvent — *ad.* often | Assez —, Not infrequent-
 ly | Le plus —, Mostly : most frequently :
 often : oftener | Plus — ! [*exclamat.*] I dare
 say! What next! Not if I know it!
 Souvenu — *e pp.* [V. Souvenir]
SOVERAIN — sovereign | — *e a.* sovereign 33
 [cour] supreme | — *ement ad.* supremely
SOVERAINETÉ sovereignty
SOVIET [pr. t] — | **SOYA** Soya-bean
 Soyer — *ère* pertaining to silk | **INDUSTRIE**
soyère, silk industry | **SOYEUX** (pl) [Lyons]
 silk-manufacturers | **Soyeux** — *euse a.* silky

Soyons, Soyez [V. Être *Table* 6]
 S. P. [Saint père] 'Holy Father'
 S. P. A. [*société protectrice des animaux*]
 Spacieux — *euse a.* spacious : ... with plenty of
 room | — *ement ad.* spaciouly
 SPADASSIN — bully : hired ruffian : bravo
 SPAHI Algerian light cavalry man
 SPARADRAP sticking-plaster
 SPARTE esparto [SPARTE is Sparta]
 SPARTERIE esparto goods
 SPARTIATE [first t like ss] [& a.] Spartan
 SPASME [ssm] spasm [zm]
 Spasmodique *a.* — *ic* [d'Islande, Iceland S
 SPATH — [spat] spar | — fluor, Fluor S | —
 SPATULE spatula [oiseau] spoonbill
 SPEAKER [T.S.F.] announcer
 Spécial — *e a.* special : particular : peculiar :
 specially devoted (to) Hommes spéciaux,
 experts | Spécialement *ad.* specially : pecu-
 liarly | Plus —, More particularly
 se Spécialiser *vr.* to specialize (dans, in)

SPA ENGLISH—FRENCH SPE

Spa'ring [a è] *a.* [of, de] ménager : économe :
 sobre | — *ly ad.* maigrement : mesquinement :
 ne ... que : très peu
 SPARK étincelle [dandy] élégant : 'gandin' |
vn. émettre des étincelles | -GAP, distance
 d'éclatement : éclateur
 SPARK'ING | Defective —, Ratés d'allumage |
 -PLUG bougie (d'allumage)
 SPARK'LE étincellement : éclat | — *vn.* étin-
 celer : miroiter [liquors] mousser : pétiller
 Spark'ling *a.* étincelant : miroitant [liq.] mous-
 seux
 SPARR'OW [w nul] moineau [fam] pierrot |
 Hedge —, Mouchet | Hen —, Pierrette |
 Tree —, Friquet | -HAWK [aw o dans sort]
 épervier
 Sparse [spârce] *a.* épars
 SPARTAN [te-nn] [& a.] Spartiate
 Spastic *a.* [med] spasmodique
 Spat [imp. & pp. V. Spit]
 SPATS [pl] guêtres (de ville)
 SPATE [a é] [Scotland] crue (d'eau) [fig] quan-
 tité énorme
 Spatt'er *va.* éclabousser (with, de)
 SPAV'IN éparvin | — *e'd a.* qui a des éparvins
 SPAWN frai [mushroom] blanc de champignon
 [pers, fig] engeance (*vn.*) frayer
 SPAWN'ING frai : action de frayer | -PLACE
 frayère | -TIME frai : temps du F
 Speak [pr. spike] *v.* [imp. Spoke : pp. Spoken]
 parler [say] dire [pronounce] prononcer [at a
 meeting] prendre la parole : faire un discours
 [a ship] héler : rencontrer | He —s very bad
 English, Il écorche l'anglais | He didn't —,
 Il n'a pas ouvert la bouche | Nothing worth
 —ing of, Rien de sérieux : peu de chose | So
 to —, Pour ainsi dire | — a few words to,
 Adresser quelques mots à | — the word, Par-
 ler | To — of ... as a ..., Qualifier ... de ... :
 traiter ... de | — out, [loud] parler fort [be
 frank] dire le fond de sa pensée | — up, parler
 plus fort | — up for, parler hautement pour,
 en faveur de | — well [or ill] of, dire du bien,

du mal de : parler en bons, en mauvais,
 termes de | — well for, faire honneur à : être
 à l'H de
 SPEAK'EASY [Amer.] bar clandestin
 SPEA'KER [spi] celui qui parle [public —] ora-
 teur [parliament] président (de la Chambre)
 The first —, Le premier opinant | The last —,
 L'honorable préopinant | Loud —, [tech] Haut
 parler | —SHIP présidence de la Chambre
 SPEA'KING [ea i] discours [a.] parlant | —
 TUBE tuyau acoustique | — TRUM'PET
 cornet acoustique : porte-voix
 SPEAR [pr. spîre] lance [boar] épieu [salmon]
 fouine : harpon [of pump] maitresse tige [*va.*]
 transpercer d'un coup de lance [or d'épieu]
 prendre ... à la fouine : harponner | -HEAD
 [hedd] fer de lance
 SPEAR'MINT [ea i] menthe verte [or à épi]
 SPEAR'WORT douve
 'SPEC' | 'On —, à tout hasard
 Spec'ial [spêche-l] *a.* spécial : exprès [corresp.]
 particulier [enquiry] officiel [commission] ex-
 traordinaire [V. Orfèvre]
 Spec'ially [spêch-e-lé] *ad.* spécialement
 SPEC'IALTY or SPECIAL'ITY spécialité
 SPE'CIE [spi-chi] In —, En espèces : en nu-
 méraire | SPE'CIES [spi-chize] espèce | Origin
 of —, Origine des E's
 SPECIF'IC [i & a.] spécifique
 — GRAV'ITY poids spécifique
 SPECIFICA'TION [kéche-nn] s — [of a patent]
 description [tender] mémoire descriptif : de-
 vis : cahier des charges
 Spec'ify [y ai] *va.* spécifier : déterminer [time]
 fixer d'avance : indiquer | Unless otherwise
 —fied, à moins d'indication contraire
 SPEC'IMEN [menn] modèle : spécimen : sujet
 Spe'cious *a.* specieux — *euse* [-ly, -sement]
 SPECK marque : point [of dirt] petite tache | *va.*
 tacheter : moucheter
 Spec'kle *va.* tacheter : moucheter (with, de)
 SPEC'TACLE — 33 | -MA'KER lunetier
 Spec'tacle'd SNAKE, serpent à lunettes

SPÉ

FRANÇAIS—ANGLAIS

SPI

SPÉCIALISTE —ist | Médecin —, Specialist
SPÉCIALITÉ specialty [spèch'-l-té] — de ...,
 ... warehouse : special dépôt for ... | Se faire
une — de, To lay oneself out specially for :
 to make ... a leading thing : to devote special
 attention to | —S' [méd.] patent medicines
Spécieux -euse a. spe'cious [-sement-ly]
SPÉCIFICATION — [kéche-nn]
Spécifier va. to specify
SPÉCIFIQUE [& a.] —ic (contre, for) Poids —,
 S gravity
Spécifiquement ad. specifically
SPÉCIMEN [pr menn] — [pr. spèç'i-menn]
SPECTACLE — [ang. pr. te-ke-l] show : sight
 [théât) play | Salle de —, Theatre
SPECTATEUR -TRICE —tor [spèkté-te-r]
 —S' [pl] audience
Spectral -e a. — | Analyse —e, Spectrum analysis
SPECTRE — : ghost [opt] spectrum
SPECTROSCOPE —

SPÉCULATEUR -TRICE speculator [a.] spec-
 ulative | Spéculatif -ive a. —ive
SPÉCULATION — [V. SPEC 23]
Spéculer vn. to speculate (sur, on, in) — sur
 les blés, To speculate in wheat
SPÉLÉOLOGIE spelaology
SPERMACETI 23 sperm oil | **SPERMOPHILE**
 gopher
SPHAIGN-E sphagnum : peat-moss
SPHÈRE — [pr. sphire] [artificielle] globe [fig]
Sphérique a. spherical [-ment-ly] [sphere
SPHINX — [V. MOTH 23]
SPIC spike-lavender | Huile de —, Spike-oil
'SPIDER' [spee-dair] [auto] dickey-seat : two-
 seater (with dickey)
Spinal -e a. spinal [spaine-l] **SPINELLE** spinel'
Spiral -e a. spiral [spai]
SPIRAL [or Ressort —] hair-spring
SPIRALE spiral : spire | **SPIRÉE** spirea
SPIRE spiral : coil

SPE

ENGLISH—FRENCH

SPI

SPEC'TACLES [te] [pl] lunettes
Specta'cular a. spectaculaire : impressionnant
SPEC'TRUM spectre | — ANALYSIS analyse
 spectrale
Spec'ulate [you-léte] vn. spéculer (in, on, sur)
Sped [imp. & pp. V. Speed]
SPEECH [spitch] parole [tongue] langue [pub-
 lic —, and gramm.] discours [barrister's —]
 plaidoirie [V. Figure] He has an impediment
 in his —, Il a un vice de prononciation | Part
 of —, Partie du discours | To make a —, Faire
 [or prononcer] un D | —IFIER faiseur de
 beaux discours | —IFYING [y ai] beaux dis-
 cours | To be fond of —, Aimer à pérorer |
 —ify [y ai] vn. pérorer | —less a. interdit :
 sans voix : muet
SPEED diligence : hâte : vitesse : rapidité |
 Good —, Bonne chance | Air —, Vitesse
 aérodynamique | Cruising —, V. économique |
 Top —, V. maxima | Full —, ad. [train,
 steamer, etc.] à toute vitesse [on horseback]
 à bride abattue [running] à toutes jambes :
 en prenant ses jambes à son cou | With 3—
 GEAR, à 3 vitesses | -INDICATOR [ou
 —OM'ETER] compteur de vitesse : tachy-
 mètre | Speed v. [imp. & pp. Sped] hâter :
 se hâter : aller : prospérer | '— up, faire
 marcher
SPEED-BOAT motoglisseur
Spee'dily ad. vite : promptement
SPEE'DINESS promptitude
SPEED'WAY autodrome
SPEED'WELL | Germander —, Véronique :
 petit-chêne
Spee'dy a. prompt : rapide : expéditif
SPELL charme [weather] période | to take a
 — at, Prendre son tour à | -bound a. charmé
Spell v. [imp. & pp. Spelt] écrire (with, par)
 [orally] épeler [the watch] appeler | To learn
 to —, Apprendre l'orthographe | How is it
 spelt? Comment cela s'écrit-il? | It is usually
 spelt ..., L'orthographe habituelle est [or avec]
 ... | Spelt in full, En toutes lettres
SPELL'ICANS [ke-nnze] [pl] jonchets

SPELL'ING orthographe : épellation
 -BOOK abécédaire : livre de lecture
 — REFORM la réforme de l'orthographe
Spelt [imp. & pp. V. Spell]
SPEL'TER zinc (en plaques) soudure forte
SPEN'CER [coat] '—'
Spend va. [imp. & pp. Spent] dépenser : dis-
 siper : employer [time] passer | — the evening
 with, Passer la soirée chez [or avec] — oneself,
 S'épuiser | **SPEND'THRIFT** prodigue
Spent [V. Spend] a. épuisé [ball] mort
SPERM, **SPERMACET'I**, blanc de baleine |
 — CANDLE bougie de blanc de baleine
SPERM OIL huile de spermaceti
Spew [spioù] v. vomir : rejeter [pop] dégoûiller
SPHERE sphère | Limited —, Cadre limité
SPICE [i ai] épice [of, de] teinture [va. with,
 de] épicer | **Spic'y** a. épicé : aromatique :
 embaumé | — **STORIES**, histoires vertes,
 salées [neuf]
Spick and Span a. bien astiqué : tout flambant
SPI'DER [i ai] araignée | —'S WEB toile d'A
SPIG'OT [spi-ghe-tt] fausset
SPIKE [i ai] pointe [for gun] clou [bot] épi
 [va.] enclouer (un canon) clouer : hérissier
 [fig] To — ...'s guns, Damer le pion à ...
Spike'd a. à pointes : barbelé
SPILL [for lighting] allumette de papier [fall]
 culbute | To have a —, [cyc] 'Ramasser une
 bûche' | -CUP porte-allumettes
Spill va. [imp. Spille'd : pp. Spilt] répandre :
 perdre [V. MILK] : renverser
SPIN tournoisement : mouvement rotatoire
 [ball] effet | To put — on, Donner de l'effet à :
 couper [v. imp & pp. Spun] filer : tourner
 [top] faire aller
SPINE [i ai] épine dorsale [point] épine
SPINET' [mus] épinette
SPINN'ER fileur -euse [master] filateur
SPINN'ING filage | — **MILL** filature | —
 WHEEL rouet
SPIN'STER fille (non mariée)
SPI'RACLE [spa-re-ke-l] pore [entomology]
 stigmaté

SPI FRANÇAIS—ANGLAIS SPO

SPIRITE spiritualist	Spirituellement <i>ad.</i> wittily [<i>relig</i>] spiritually
SPIRITISME [eece-m] spiritualism [s, z]	SPIRITUEUX spirit [fam] spirits
Spiritualiser <i>va.</i> to spiritualize	— <i>-euse a.</i> spirituous
SPIRITUALISME [eece-m] [<i>philos.</i>] —sm [zɛ'm] animism	SPLEEN [pr. as in Eng.] — <i>us</i> : low spirits
SPIRITUALISTE [<i>philos.</i>] —ist	SPLendeur splendour : brightness
SPIRITUALITÉ —ty : spiritual nature	Splendide <i>a.</i> —d [-ment-ly]
SPIRITUEL spiritual power : spiritual matters [pl] — <i>-elle a.</i> [qui a de l'esprit] witty : smart	SPOLIATEUR spoiler | — <i>-trice a.</i> of spoliation : spoliatory
[air] intelligent [incorporel, et sens religieux]	SPOLIATION [t as ss] — [<i>spôli-éche-nn</i>]
spiritual [concert] sacred	Spolier <i>va.</i> to rob : to despoil (de, of)

SPI ENGLISH—FRENCH SPO

Spi'ral [<i>spaɪ-re-l</i>] <i>a.</i> — [staircase] en limaçon : tournant | <i>vn.</i> monter, descendre en spirale | Spi'rally [<i>i ai</i>] <i>ad.</i> en spirale	SPLASH [of mud] éclaboussure : gâchis [noise] bruit : clapotement (de l'eau) [parade, display] 'esbroufe' [<i>v.</i>] éclabousser | -BOARD garde-
SPIRE [<i>i ai</i>] <i>f</i> èche : clocher [tip] pointe	Splash'y a. gâcheux : bourbeux [<i>crotte</i>]
SPIR'IT [<i>i bref</i>] [mind, ghost, essence] esprit [brandy, gin, etc.] spiritueux [med] alcoolat [of de] [fig., force, life, fire] entrain : animation : ardeur : élan : verve [horse] fougue | —S [of wine] esprit (de vin) | [Camphorated — of wine] is usually asked for in France as Alcool camphré [of turpentine] essence [ardent —s] les spiritueux | Methylated —, Alcool dénaturé | In GOOD SPIRITS, gai : en train : en verve : de bonne humeur | In HIGH —S, très en train | LOW —S, abatement | In low —s, Abattu | To keep one's —s up, Ne pas perdre courage | -LAMP lampe à alcool | -LEVEL niveau à bulle d'air | -RAPPER médium : spirite | -RAPPING le spiritisme | -STOVE réchaud à alcool	Splay <i>va.</i> évaser | <i>vn.</i> s'évaser
Spir'it ... away <i>va.</i> faire disparaître : enlever	Splay'footed [<i>splé</i>] <i>a.</i> au pied plat
Spir'ited <i>a.</i> plein d'entrain : plein de vivacité [daring] hardi [full of mettle] vif : fougueux | High —, Plein d'ardeur : vif : noble : fier | Low —, Abattu | Mean —, Bas : méprisable : mesquin | Spir'itedly <i>ad.</i> vigoureusement : avec feu : chaleureusement : avec entrain	SPLEEN [<i>spline</i>] rate [low spirits] 'spleen' : mélancolie [spite] fiel : bile | — WORT asplénie : asplénion
SPIR'ITEDNESS vigueur : entrain : ardeur	Splen'did [<i>splenn'</i>] <i>a.</i> splendide : magnifique : grand —e : superbe [-ly, -ment]
Spir'itless <i>a.</i> abattu : sans vie : énérvé	SPLICE [<i>i ai</i>] épissure | Eye —, Œil | Cut —, Œil au milieu d'une manœuvre | Long —, É. longue | Short —, É. courte or carrée [<i>va.</i>] épisser | 'To get —d,' [vulgar] Se marier | SPLI'ING-FID épissoir
SPIR'ITUAL [<i>tiou-e-l</i>] chant religieux des nègres en Amérique | <i>a.</i> spirituel	SPLINT éclisse [on horses] suros [<i>va.</i>] éclisser
SPIR'ITUALISM spiritisme [in philosophical sense] spiritualisme	SPLIN'TER picot : éclat [of bone] esquille — <i>va.</i> faire éclater [<i>vn.</i>] éclater | -BAR volée
Spir'ituos [<i>tiou-e-ss</i>] <i>a.</i> spiritueux	SPLIT fente : fissure [fig] scission
SPIRT effort : 'coup de collier' [of a liquid] jet [<i>vn.</i>] [or — out] jaillir [pen] cracher [<i>va.</i>] faire jaillir	Split <i>va.</i> [<i>p. pres.</i> Splitting : <i>imp. & pp.</i> Split] fendre : éclater [divide] partager [cloth, etc.] déchirer [<i>vn.</i>] se fendre : se crevasser [with, de] crever | — against, se briser contre | — off, enlever en fendant [politic. party] faire scission : se séparer | — with LAUGHTER, crever [or se tordre] de rire | To — HAIRS, couper un cheveu en quatre | — COTTER [tech] clavette fendue | — PIN goupille fendue | — RING anneau brisé | SPLITTER fendeur
SPIR'ITUALISM spiritisme [in philosophical sense] spiritualisme	SPLODGE, SPLITCH , tache (d'encre, etc.) [<i>va.</i>] barbouiller
Spir'ituos [<i>tiou-e-ss</i>] <i>a.</i> spiritueux	SPLUTT'ER bredouillement : bafouillage vacarme [<i>vn.</i>] bredouiller
SPIRT effort : 'coup de collier' [of a liquid] jet [<i>vn.</i>] [or — out] jaillir [pen] cracher [<i>va.</i>] faire jaillir	SPOIL butin : pillage : dépouilles [pl] [<i>V.</i> Gâteau] [earth] déblais [pl] — BANK remblai : déblais [pl]
SPIR'ITUALISM spiritisme [in philosophical sense] spiritualisme	Spoil <i>va.</i> [rob] dépouiller (of, de) [deteriorate] gâter [clothes, etc.] abîmer [appetite] couper [<i>V. TAR</i>] [<i>vn.</i>] se gâter | To be —ing for, Brûler de | —e'd CHILD enfant gâté
SPIR'ITUALISM spiritisme [in philosophical sense] spiritualisme	SPOIL'ER corrupteur : qui gâte : spoliateur
Spir'ituos [<i>tiou-e-ss</i>] <i>a.</i> spiritueux	SPOIL'ING [injury] détérioration
SPIRT effort : 'coup de collier' [of a liquid] jet [<i>vn.</i>] [or — out] jaillir [pen] cracher [<i>va.</i>] faire jaillir	SPOIL-SPORT rabat-joie
SPIR'ITUALISM spiritisme [in philosophical sense] spiritualisme	SPOKE rais : rayon | To put a — in his WHEEL, Lui mettre des bâtons dans les roues [<i>imp. V.</i> Speak]
Spir'ituos [<i>tiou-e-ss</i>] <i>a.</i> spiritueux	Spo'ke'n [<i>ô</i>] <i>pp.</i> [<i>V.</i> Speak] Soft —, Smooth —, Au doux parler ['soapy'] douxereux : mielleux | ... — here, Ici on parle ...
SPIRT effort : 'coup de collier' [of a liquid] jet [<i>vn.</i>] [or — out] jaillir [pen] cracher [<i>va.</i>] faire jaillir	SPO'KE-SHAVE [<i>ô</i> : a, é] bastringue
SPIR'ITUALISM spiritisme [in philosophical sense] spiritualisme	SPO'KE-SMAN [<i>ô</i>] orateur [of, de] organe

SPO

ENGLISH—FRENCH

SPR

SPONGE [*spe-nnj*] *éponge* [artil'l'y] écouvillon [*va.*] éponger : écouvillonner | To 'throw up the —,' 'Jeter le manche après la *cognée*': s'avouer vaincu | — *out*, effacer | — ... *up*, éponger | — *upon*, vivre aux crochets de : 'tirer des carottes à' | — **BATH** bain anglais : tub : *hydrothérapie* | — **CAKE** biscuit de *Savoie* (small one) B à la cuiller | **SPON'GER** écornifleur : tire-sou | **SPON'GINESS** *nature spongieuse* | **Spon'gy** *a.* spongieux

SPON'SOR [*se-r*] répondant : garant — *S* (pl) [at font] parrain et marraine

Sponta'neous [*té*] *a.* — *tané* [*-ly -ment*]

SPOOK [*fam*] spectre : revenant | **Spo'o'ky** *a.* hanté : qui vous donne la chair de poule

SPOOL [*spoûle*] bobine (de, fil, pellicule, etc.)

SPOON [*spoûne*] cuiller | Dessert—, C à dessert [or à entremets] Salt—, Cuiller à sel | Tea—, C à café | Table—, C à bouche [*V.* Silver] *vn.* se faire des mamours | — **BILL spatule** | — *feed* *va.* nourrir à la cuiller [fig] gâter : 'mâcher la besogne à' | — **FUL** cuillerée | — **MEAT** aliments liquides (pl)

SPOOR piste (d'un animal)

SPORT divertissement : *plaisanterie* : exercice [hunt & shoot] *chasse* [fishing] *pêche* [racing] sport | In —, Par *plaisanterie* : pour rire : en badinant | To make — of, Se moquer de | To have good —, [shooting] Faire une bonne chasse | Field —, *S, La chasse et la pêche* [*Note* : — is from old Fr. 'desport,' pastime or amusement]

Sport *va.* faire parade [*vn.*] folâtrer (with, avec) | **SPORT'ING** la chasse [racing] le 'sport' [*a.*] de C : sportif | — **CHAR'ACTER** sportsman

— **RIFLE** fusil de chasse

The — **WORLD**, le monde sportif

Spo'rtive *a.* folâtre : amusant

SPO'RTIVE-NESS enjouement [beau joueur

SPO'RTSMAN [pl. —men] chasseur : sportif : **SPOT** *tache* : pois [place] lieu : endroit [cher-

ished] coin [Billiard ball] *bille marquée d'une mouche* | On the —, Sur *place* [there and then]

sur-le-champ | Killed on the —, Tué sur le coup | Rooted to the —, Cloué au sol | To pay '— CASH,' payer comptant

Spot [*-tted*] *va.* [with, de] tacher [spoil] tacher [slang] repérer : reconnaître | — *tted* [net] ... à pois | It is — *ting*, [rain] Il tombe déjà *quel-*

ques gouttes | Spot'less *a.* sans *tache* | — **LIGHT** projecteur | Spot'ted **FE'VE** *méningite*

cérébro-spinale

{ **SPOUSE** époux | **SPOUSE** épouse

SPOUT [for] *gouttière* (pump) dégor-

geoir [jet] jet (d'eau, etc.) [of a kettle] bec | Up the —, [vulg.] 'Au clou' : 'chez ma tante'

Spout *vn.* [— up, — out] jaillir [to speechify] pérorer [*va.*] jeter [beaux discours

'**SPOUT'ER** péroreur : rhéteur : faiseur de | **SPOUT'ING** jaillissement [speechifying] *dé-*

clamation [gutter] *gouttières* (pl)

SPRAIN entorse : foulure | *va.* To — one's ankle, Se donner une *E* | To — one's wrist, Se fouler le poignet | — *e'd* *a.* foulé

Sprang [*imp. V.* Spring]

SPRAT 'sprat' | It's a — to catch a MACK-

EREL, C'est donner un œuf pour avoir un bœuf

Sprawl *vn.* se coucher tout de son long

Spraw'ling [*aw, o dans sort*] *participe prés.* | To lie — on, Être étalé [or couché tout de son

long] sur | To send ... —, Envoyer rouler ...

SPRAY [*spré*] [*twig*] *branche* : brin [of water] *poussière* d'eau [instrument] pulvérisateur

[*va.*] lancer ... en *fin*es gouttelettes : pulvériser : asperger

SPREAD [*spredd*] développement : *étendue* [of doctrines, etc.] *propagation* : progrès, pl [feast] repas : festin | — **EAGLE** [*ea i*] *aigle éployée*

Spread *v.* [*imp. & pp.* —] [— out] étendre : s'é-

étaler : s'étaler [— abroad] répandre : se r : semer [the cloth] mettre [sails, nets] tendre

'**SPREE**' [vulg.] To go out on the —, 'Partir en bombe' | To have a —, 'Faire la noce' : être en goguette

SPRIG brin : *branche* [nail] *pointe*

SPRI'G-HTLINESS [*spraïtt*] *vivacité*

Sprig'htly *a.* gai : enjoué : vif

SPRING *élasticité* [steel —, etc.] ressort [of an arch] *naissance* (de voûte) [bound] élan : saut :

bond [of water] *source* (d'eau) [season] printemps [cable] *embossure* [stay] *draille* | In the —, Au P | To give a —, Faire un bond : pren-

dre son élan | — *S* [spa] *eaux*

Spring *a.* du printemps : printanier [having a —] à ressort : élastique [cars, etc.] suspendu

— **BLIND** store | — **BOA'RD** tremplin

— **CLEAN'ING** [*cline*] grand nettoyage

— **FORK** fourche élastique

— **GUN** piège à fusil | — **HANGER** *main* de

— **MATT'RESS** sommier élastique [ressort]

— **TIDE** [*taïdd*] grande marée : *M* de syzygie

— **WHEAT** [*huitt*] blé de mars

Spring *v.* [*imp.* Sprang : *pp.* Sprung] [to yield] se déjeter [to leap] bondir : s'élancer [water] jaillir (out of, de) [to grow] pousser [fig, from, de] sortir : provenir : venir [let off, set going] faire jouer [car] suspendre : munir de ressorts [mast] consentir : faire c [a leak] faire (*une* voie d'eau) [a plank] larguer

— *up*, [plants] pousser [fig] s'élever

SPRINGE [*g dj*] lacet : filet

SPRING'ER [voussoir] sommier

SPRING'INESS *élasticité*

SPRING'ING [elasticity] *élasticité* [growing up] *croissance* [spurting] jaillissement | *a.* dansant : élastique | — **LINE** *ligne* de *naissance*

Spring'y *a.* élastique

Sprin'kle [*sprignk'l*] *va.* [— about] répandre [with, de] arroser [edges] jasper ['holy water'] asperger [dust over] saupoudrer

SPRIN'KLING arrosement [by a priest] *asper-*

sion [rain] *pluie fine* : *quelques gouttes* d'eau [fig] *teinture* | — **CAN** [Amer.] arrosoir

SPRINT' (RACE) *course* de vitesse

Sprint *vn.* faire *une course* de vitesse : 'sprinter'

SPRIT *liverde*

SPRITE [*fi ai*] esprit follet : farfadet : lutin

SPROCK'ET-WHEEL engrenage à *chaîne* [motor-car, etc.] pignon de C

SPROUT [*spraoutt*] *pousse* : rejeton [*vn.*] pousser : germer : bourgeonner | Brussels — *S*, pl. Choux de Bruxelles

SPRUCE [*sproûce*] sapin | — *a.* [or — *d* up] paré : bien mis : tiré à quatre épingles

— *ly ad.* d'une manière recherchée

SPO FRANÇAIS—ANGLAIS STA

Spongieux *-euse a.* spongy [*spe-nn-djé*]
Spontané *-e a.* sponta'neous [*téne-ye-ss*]
Spontanément *ad.* sponta'neously [*a, é*]
SPONTANÉITÉ *-neity* [*ni-e*]
Sporadique *a.* sporad'ic
SPORT *—* [sɔ] | Les *—s*, Sport | *—s* d'hiver,
 Winter S's | **Sportif** *-ive a.* sporting
Spumeux *-euse a.* foaming : frothing : frothy
SPUTATION *[mé]* spitting
SQUALE dog-fish : 'flake'

Squameux *-euse a.* scaly
SQU-ELETTE skeleton | *—* ambulant, Walking
SQU-IRRE scirrhous [S
S.S. [*Sa Sainteté*] 'His Holiness'
S.S.O. [sud-sud-ouest] *S.S.W.* [sou'-sou'-west]
SS. PP. [abbrev. for 'saints pères']
St! *int.* Hi there! Holloa! Hold on a moment!
Stabiliser (*une monnaie*, etc.) to stabilise
STABILITÉ *-ty* : firmness
Stable *a.* steady : firm : durable

SPR ENGLISH—FRENCH STA

Sprung [*pp. V.* Spring]
SPUD [*spe-d*] béquille : sarcloir [provincialism
 for potato] pomme de terre | *va.* sarcler
SPUME écume
Spun [*V.* Spin] *—* **YARN** bitord : fil de caret
SPUNK amadou [fam] cran
SPUR [*spe-r*] [rider's and of mountain] éperon
 [of cocks, etc.] ergot [fig] aiguillon (to,
 pour) On the *—* of the moment, Sous l'im-
 pulsion du moment | **-GEARING** engrenage
 cylindrique | **-WHEEL** roue à denture droite
Spur [*rre-d*] *va.* éperonner [on to, à] stimuler :
 exciter | Spurred on by, Aiguillonné par
SPURGE euphorbe | *—* **LAUREL** daphné
Spu'rious [*spioûri-e-ss*] *a.* faux : falsifié [edi-
 tion] contrefait : de contrefaçon : apocryphe
Spurn *va.* chasser (from, de) repousser
Spurre'd [*spe-rde*] *a.* éperonné [rye] ergoté
SPURT [*speurtt*] jet | *vn.* or to 'put on a *—*,'
 Donner un 'coup de collier' | Final *—*, [cycle
 race] Emballage (final)
Sputt'er [*spe-te-r*] *vn.* cracher : bredouiller
SPY [*spai*] espion [*va.*] épier | *—* out, découvrir
— into, examiner de près : scruter | **-GLASS**
 longue-vue
SQUAB jeune pigeon
SQUAB'BLE querelle : bagarre [*vn.*] se cha-
 mailler | Always squabbling, Toujours à se c.
SQUAD escouade : peloton | The awkward
—, 'les bleus' | Flying *—*, Brigade mobile
 (de la police)
SQUAD'RON [*re-nn*] escadron [♂] escadre |
 Air *—*, Escadrille aérienne
Squal'id *a.* sale et misérable
SQUALL [wind] grain [cry] cri | White *—*,
 Rafale | To *—* out, Brailler | **SQUALL'ING**
 criailerie [*a.*] criard : braillard
Squall'y *a.* orageux : venteux
Squan'der *va.* prodiguer : gaspiller : manger
SQUAN'DERER prodigue : gaspilleur
SQUARE [*a è*] carré [instrument] équerre [tile,
 pane] carreau [chess, games] case [in towns]
place : square [cathedral *—*] parvis [flooring]
 cent pieds carrés [pl. *V. Table 88*] [*a.*] carré
 [fig] réglé [of accounts, etc.] balancé [braced
 yards] en croix : carré | Set-*—*, Équerre (à
 dessin) T-*—*, Té | I'll make that all *—*, J'ar-
 rangerai tout cela | *—* with, D'équerre avec |
 Not *—*, Out of *—*, Qui porte à faux | 6 *—*
 metres, 6 mètres carrés | 6 metres *—*, 6
 mètres de côté | A *—* MEAL, 'un repas
 solide | -rigge'd *a.* carré : grée à traits carrés
— *va.* [mathematics, stone, &c.] carrer [timber]
 équarrir [the yards] brasser ... carré [or

mettre en croix] [fig, with, sur] balancer [to
 bribe] acheter : graisser la patte à [*vn.*] s'ac-
 corder : cadrer (with, avec) *—* up, régler (ses
 comptes)
SQUASH quelque chose que l'on écrase
 [crowd] cohue : presse [pumpkin] gourde
 [*va.*] écraser | Lemon *—*, Citronnade
Squat *a.* accroupi : ramassé | *—* [-tted] *vn.*
 [or *—* down] s'accroupir : s'approprier un
 terrain, une maison
SQUATT'ER colon (qui n'a pas acheté la
 terre)
SQUAW *femme* (indienne)
SQUAWK cri rauque | *vn.* pousser des
 cris rauques
SQUEAK [*skouike*] cri aigu [of machinery] grin-
 cement [*vn.*] crier (comme un porc) [mach]
 grincer | *—* ing *a.* criard | *—* y *a.* glapissant
SQUEAL [*skouile*] cri aigu [*vn.*] pousser des
 cris aigus [fam] dénoncer (ses complices)
Squea'mish [*skouimich*] *a.* difficile | To be *—*,
 Faire le dégoûté : faire le difficile | *—*NESS
 délicatesse : goût difficile
SQUEE'GEE' [*skoui-dji*] écoupe
 [SQUEEZE étreinte : compression [inscript'n]
 estampage [of hand] serrement [*vn.*] serrer
 [through sieve, in cooking] passer : mettre
 en purée] *—* ... into, comprimer dans :
 entrer de force dans : faire entrer de force
 dans | *—* ... out, exprimer : tirer
 [SQUEE'ZER tech] cingleur
Squelch *vn.* gicler : patauger
SQUIB [*i* très bref] fusée : serpenteau [fig] sa-
 tire : pasquinade : pamphlet | **SQUID** seiche
SQUILL [bot] scille
SQUINT regard louche [sens propre] [med]
 strabisme [*vn.*] loucher [at ...] regarder ... en
 louchant | He has a *—*, Il louche
— ing *a.* louche
SQUIRE [*i at*] écuyer [country *—*] grand pro-
 priétaire campagnard : châtelain
'SQUIREE'N ' [Ireland] hobereau
'Squirm *vn.* se tortiller
SQUIRR'EL écureuil | Siberian *—*, Petit-gris
SQUIRT [*skoueurtt*] seringue [*v.*] jaillir : faire
 jaillir : 'seringuer' : lancer
SS. [abrég. pour 'steamship']
S.S.W. sud-sud-ouest : 'S.S.O.'
St. (abréviation pour Street ou Saint)
STAB coup (de poignard, etc.)
Stab [stabbed] *va.* [kill] poignarder [wound]
 frapper (in, au, à la, etc.) [bookb.] piquer
STABIL'ITY [*ste-bil'-e-té*] stabilité : solidité
Sta'ble [*stébe-l*] *a.* *—* : constant : solide

STA

FRANÇAIS—ANGLAIS

STA

STABULATION* stabling [méd] rest cure
STADE [stadd] stadium [sté-di-e-mm]
STAFF [tech] plaster strengthened by tow, etc.
STAGE term : probation
STAGIAIRE one passing his terms : probationer | Avocat —, Young licentiate (in law)
Stagnant* -e [pr. the g] a. —t
STAGNATION* [t as ss] — [néche-nn]
Stagner* vn. to stagnate
STALACTITE — | STALAGMITE —
STALLE stall | — mobile, Loose-box | —S d'orchestre, Orchestra stalls

STAMPE [min., tech] country
STANCE stanza [stánn'-ze] [stand
STAND 𐄂 shooting-gallery [expos, courses)
Standardiser* va. to standardize
STARIE | Jours de — [𐄂 com] Lay days
STATH-OUDE [pr. the r] stadtholder
STATION* standing : stop [de voitures) stand : taxi-rank [à, at] stay [𐄂, 𐄂, et relig. cath.) station | — centrale, Power-station | — de charbon, Coaling-station | — d'hiver, Winter resort | — thermale, Hot springs [pl] health resort : spa

STA

ENGLISH—FRENCH

STA

STA'BLE [a é] écurie | Augean —, Écuries d'Augias [pl] To lock the — DOOR after the horse is stolen, 'Fermer l'écurie quand les chevaux sont dehors' | — DUNG fumier
STA'BLING [a é] écuries [pl] [action) stabulation
STACK tas [agr.] meule [wood) pile [chimn.) souche [arins) faisceau [va.) empiler [agr] mettre en meule
STADIUM stade 𐄂
STAD-T'HOLDER stathouder
STAFF [pl. Staves, pr. stévze] bâton [pilgrim's) bourdon [levelling) mire [train) bâton-pilote [flag —] mât : bâton [of life) soutien (de la vie) The — of my old age, Mon bâton de vieillesse | — and BALL [𐄂] balise
STAFF [pl. Staffs] [employees) personnel [𐄂] état-major | va. fournir de personnel | Dockyard —, Maistrance | Editorial —, Rédaction | To be on the — of the Times, Être collaborateur du Times | — COLLEGE, École Supérieure de Guerre | -OFFICE état-major | -OFFICER officier d'état-major
STAG cerf | -BEETLE cerf-volant
STAGE [stédj] [theatre) scène [drama) théâtre [scaffold) échafaudage : échafaud [for speaker) estrade [mountebank's) tréteaux [pl] [change of horses) relais : étape [step, phase) degré : phase [tech) procédé [of microscope) platine | At this —, à ce point | Floating —, Ras de carène | Hanging —, Pont volant | Landing —, Débarcadère | To go on the —, Monter sur les planches | By easy —s, à petites journées | -COACH [kôch] diligence | -FRIG-HT 'trac' (des acteurs) [V. SCÈNE] -PLAYER [plé-ur] comédien -ienne | -WHISPER aparté
STA'GER [stédje-r] Old —, Vieux routier
STAG'GER [stagh'-r] chancellement | — vn. chanceler [va.) faire c [tech) disposer en zig-zag [fig) ébranler [holidays) étaler | To be —ed at, Être ahuri de | —ing BLOW*, Coup foudroyant | STAGGERS [stagh'-e-rz] vertigo
STA'GING [a é] échafaudage
Stag'nant a. — : crouissant [fig) mort
Stag'nate [néte] vn. croupir [fig) être mort
Staid [stéde] a. sobre : posé
STAIN [sténe] tache (upon, à) [paint) couleur [V. GLASS] [va.) [with, de] tacher [fig) souiller [dye) teindre [wood, etc.) mettre en couleur : peindre : imprimer (— black) ébêner
STAIN'ING teinture (of wood) coloration
Stain'less [sténe] a. sans tache [steel) inoxydable

STAIR [stère] marche | — ROD tringle de tapis d'escalier | STAIRS [pl] escalier | On the —, Dans l'E | Up two flights of —, Au deuxième | Down —, En bas | Up —, En haut [N.B. The n must not be sounded. It is nasal.] To go up — and take off one's things, Monter dans sa chambre pour ôter ses affaires
STAIR'CASE [stère-kéce] escalier
STAITH (E) ponton à charbon
STAKE [stéke] pieu [martyr's) bûcher [gamb-ling) enjeu : mise | A — in, Des intérêts dans | His life is at —, Il y va de sa vie | Consolation —S, Omnium | Stake va. [to bet) parier [to risk) hasarder | I'd — my life on it, J'en mettrais ma main au feu | — out, Jalonner
Stale [pr. sté] a. vieux [bread) rassis [liquor) éventé [joke) usé : rebattu [vn.) [cattle) STA'LE-MATE [a é] pat [v.) faire pat [uriner
STA'LE-NESS [a é] vieillesse [of liquor) évent [of a joke) banalité
STAL'K [stok, o dans sort] tige : queue [cabbage —] trognon | Stal'k va. traquer ... sans se laisser voir | — along, vn. marcher d'un air fier : se vaner : parader
STAL'K'ING-HORSE prétexte
STALL [a o dans sort] (— for cattle) étable [stable, and seat) stalle [fruit, etc.) boutique : étalage [V. BOOK-] [butcher's) étal [va.) étableur [vn.) caler [aeroplane) s'engager | Two—e'd, a. à deux stalles | -fed a. nourri à
STALL'ION [stal'-ye-nn] étalon [l'étable
Stal'wart [a. o dans sort] a. robuste : vigoureux
STA'MEN [sté-menn] étamine
STAM'INA [strength] vigueur : résistance
Stamm'er vn. bégayer
STAMM'ERER [& f.] bègue | STAMM'ER-ING ou STAMM'ER bégaiement [a.) bègue [ad.) en bégayant
STAMP [gov'ment —] timbre 𐄂 [postage —] timbre-poste [hall mark) poinçon de contrôle [seal) cachet [autograph —] griffe [punch) poinçon [brand) estampille [blow with foot) trépignement [fig) cachet : marque : empreinte : ordre : trempe | On a —, Sur papier timbré | On receipt of —s, Contre envoi de timbres-poste | To enclose a —, Joindre un timbre | — ALBUM [alb'm] album de timbres (-poste) | — COLLECTING le philatélie | — COL-LECTOR collectionneur de timbres (-poste) [enthusiast) philatéliste | — DUTY droit de timbre | Government — OFFICE bureau du timbre | —S [pl] [mining) bocard

Stamp *v.* [letters, deeds, etc.] *timbrer* [prepay] affranchir [mark] marquer : empreindre (with, de) [coin] estamper [com] estampiller [cus-toms] plomber [to hall mark] contrôler [ore] bocarder [with the foot] frapper ... du pied [in excitement] trépigner | That —s him! Cela peint l'homme! | To have one's ticket —'d, Faire timbrer son billet | To — itself upon the memory, Se graver dans la *mémoire* | — out, [cut out] découper [a fire] éteindre (avec le pied) [fig] écraser

STAMPE *DE* [*pide*] sauve-qui-peut : *débandade* [*vn.*] fuir en désordre | *va.* mettre en fuite : faire perdre la tête à

STAMPING timbrage [with the feet] trépignement [ores] bocardage [cutting] découpage à l'emporte-pièce [plates] étampage

Stanch *a. & va.* [*V.* *Staunch*]

STANCH'ION [*che-nn*] étançon : *épontille*

STAND [of a person, and cab —] *place : station* [pedestal, base] dessous : pied : socle [in compounds, as] porte-parapluies, porte-chapeau, etc.] [music —] pupitre [flower —] *jardinière* [barrel —] chantier [—still] arrêtré [at exhibition] stand [platform] *estrade* | To make a —, Faire *halte* : tenir bon (contre ...) résister (à) | At a — [fig] arrêté [trade] mort [at a loss] au pied du mur | To come to a —, Demeurer court : être acculé [be idle] chômer | To take one's —, Prendre *position* [upon] se fonder (sur) [*V.* -*STILL*] The grand —, [races] *Les tribunes* [pl] -*POINT* point de *vue* | -*STILL* stationnement | To come to, To be at, a —, S'arrêter : stationner [fig] ne savoir que faire [work] chômer | Business is completely at a —, *Les affaires* ne vont plus du tout | -*up a.* [collar] droit [fight] en règle

Stand *v.* [*imp. & pp.* *Stood*] se tenir [— up] se tenir debout [keep —ing] rester debout [— unsupported] se soutenir [be] être [place oneself] se mettre : se placer [last] durer [hold on : also of colours and bargains] tenir [remain] rester : exister [—] courir [—] faire *halte* [cards] s'y tenir [treat, pay for] payer [bear, resist, etc.] supporter : subir : résister à [with a pers.] être bien (auprès de) Able to —' the fire, [dish] Allant au feu | To let (the tea) —, Laisser infuser ... [coffee, etc.] laisser reposer | He can't — being chaffed, Il n'entend pas la plaisanterie | As matters now —, Au point où en sont les choses | That's how the matter —s, Voilà où en est l'affaire | Colour that will —, *Couleur* bon teint | To — washing, [dye, etc.] Résister au blanchissage, etc. | How do we —? [com] Où en sommes-nous? | Still —ing, [remains, etc.] Encore debout | To be —ing by', Être spectateur -*trice* [*typ*] To keep (a forme) —ing, Conserver (*une forme*) He was —ing, Il était debout | A crowd was —ing about the square, Une foule stationnait sur la *place* | — him a drink, Lui payer un verre

— asi'de, se ranger | — at EASE! Repos!

— back [move back] reculer

—' by, défendre : ne pas abandonner [a rope] veiller | — by' [not interfere] regarder faire | — by'! [—] Attention! Veille à ...! Soit paré à ...! | To be —ing by', Être présent, or tout près

— closer together! Serrez-vous un peu!

— down, se retirer [—] descendre de garde [*dr.*] (witness) quitter la barre

—' for [mean] signifier : être pour [parliament] être candidat à : poser sa *candidature* à [*V.* — up for]

— for'ward, s'avancer

— good, être valide [bargain] tenir

— hig'h' as a —, être très estimé comme ...

— i'dle, [mach. com] chômer

— ... in, [cost] revenir à | — in for, remplacer [—] se diriger vers : courir à (*terre*, etc.) — in AWE of, in NEED of, etc., avoir peur de, besoin de, etc. | — in the WAY, empêcher : gêner : déranger [*V.* Tenir, unipersonnel]

— off', porter au large [—] passer au large [pers] se tenir à distance : s'éloigner

— off and on [*V.* Off]

— on' [—] suivre la même route [a tack] courir

— on end' [hair] se dresser

— out' [to sea] se tenir au large [resist] tenir bon [project] faire saillie | — out upon the horizon, Se dessiner à l'horizon

— o'ver | To let ... — over, Remettre (till, à) — still, ne pas bouger

—' to, s'en tenir à | — to it, s'y tenir | — to northward, Faire route au nord | It stands to REASON, Il va de soi (que) — to'! [—] —' together, [fig] s'accorder [aux armes!]

— up, se tenir debout : se lever [hair, bristles] se dresser | — up for, tenir pour

— upon CEREMONY, faire des cérémonies

— upon TRIFLES, tenir à des riens

STAN'DARD [flag] étendard [—] pavillon [— timber] *courbe* [165 ft. deals] 4,67 mét. cubes [weight, meas] étalon [of gold] titre [*V.* Carat, and Fine] [in height] *taille* [fig] modèle : degré : *mesure* | — of living, Niveau de vie [— TREE] arbre de plein vent [Rose, see below] Dwarf —, Arbre à basse tige | Gold —, Étalon (unique) d'or | The — of morality, Le niveau de la moralité [In elementary schools] *classe*

-*BEARER* [bé-reur] porte-étendard

Stan'dard *a.* réglementaire [model, etc.] type : étalon [gold, etc.] au titre [solution] *titrée* [work] classique [edition] *définitive* [tree] de plein vent | —, Half —, [rose] ... à haute, à basse tige or nain

STAND'ING *durée : position* [*V.* *Stand*] — *a.* établi : ... de tous les jours : de *fondation* [on foot] debout [corn, crop, etc.] sur pied [water & rigging] dormant [lasting] éternel : invariable [colour] bon teint | Of —, Sérieux | Of long —, De *vieille date* | Still —, Encore debout | — ARMY armée permanente | — CROP récolte sur pied | — FORME [*typ*] conservation | — ORDERS [pl] règlement | — ROOM place pour se tenir debout

Stand-off'ish *a.* [fam] peu liant : réservé

Stann'ary [e-ré] *a.* des mines (d'étain)

STAN'ZA *stance : strophe* | 8 line —, Huitain

STA'PLE [*stêpe-l*] [for a lock] *gâche* [wire —] conduit : crampillon : cavalier [fibre] soie [chief thing] fond : produit principal [fig] objet [or sujet] principal | — *a.* établi [commodity] principal

STA

ENGLISH—FRENCH

STA

STAR étoile : astre [of knighthood] décoration : crachat | *va.* étoiler [fig] marque d'un [cinéma] vedette : star [vn., actors, etc.] 'faire florès' | Fixed —, Étoile fixe | Shooting —, Éfilante | — CHAMBER Chambre Étoilée, sous Henri VII [V. Ardent] -FISH étoile de mer | — -light NIGHT, une nuit étoilée | -PINION pignon satellite | -SPANGLE BANNER, pavillon étoilé | The 'STARS and STRIPES' le pavillon américain : le P étoilé

STARBOA·RD [borde] tribord | On the — BOW, par tribord devant

STARCH [pr. stārtch] amidon [ready for use] empois [in food] féculé [*va.*] empeser : amidonner | — paste, Colle d'A | -ed, empesé | —ING empesage

STARE [a è] regard fixe : yeux effarés [pl] — of amazement, Regard ébahi | — at, Fixer [amazed] ouvrir de grands yeux à | — ... in the face, Regarder ... dans le blanc des yeux : dévisager [fig] sauter aux yeux | To — ... out of countenance, Faire baisser les yeux à | Ruin — us in the face! La ruine est là!

Stark *ad.* entièrement | — mad, Fou à lier | — naked, Nu comme la main [or, un ver]

STAR·LING [bird] étourneau : sansonnet

Starre·d [stārde] *pp.* étoilé | — with, Parsemé de | Ill—, Né sous une mauvaise étoile

Starr·y *a.* étoilé : étincelant

START écart : tressaillement : commencement : départ | By FITS and —S, à bâtons rompus : irrégulièrement | Flying —, Départ lancé | To get the — of, Prendre les devants sur | To wake with a —, S'éveiller en sursaut | Give me a —! [boys racing] Donne-moi de l'avance!

Start *vn.* [with fright] tressaillir (with, de : at, à) [go off] partir [begin] commencer [jump] faire un bond : sauter : s'écarter [rivet] se détacher | — *va.* [send off] faire partir [mach.] mettre en marche : lancer [winged game] lever [invent] inventer [a question] mettre ... sur le tapis : soulever [a subscription] ouvrir | Just —ing, Sur son départ | — again, [*vn.*] repartir [*va.*] recommencer | — aside, se jeter de côté | — back, se jeter en arrière : retourner : repartir | — up, s'élever [pers] se lever précipitamment | — up from one's sleep, Se réveiller en sursaut

START·ER inventeur : celui qui soulève une question [races] 'starter' [train —] sous-chef de gare | Self—, Démarreur (automatique)

STARTING commencement [setting out] départ [mach] mise en marche, en mouvement | -LEVER levier de mise en marche | -POST poteau de départ : barrière | -POINT commencement [railw.] point d'origine

Star·tle *va.* faire tressaillir : épouvanter : effrayer | —d, ému -e | I'm quite —d! Je tombe de mon haut! | Start·ling *a.* saisissant : éclatant : foudroyant : 'renversant'

STARVA·TION [véche·nn] faim : inanition | On the verge of —, Sur le point de mourir de F : menacé de la famine | — WAGES [pl] salaire de meurt-de-faim

Starve *v.* faire mourir de faim : mourir de faim, d'inanition : affamer [with cold] mourir de froid | — ... out, réduire ... par la famine

—LING affamé [*a.*] famélique

STATE [a é] état : pompe : dignité | The — one is in, Son état : sa (malheureuse) position | In —, En grand appareil [walking] en grand cortège | Lying in —, Exposé sur un lit de parade | Robes of —, Costume d'apparat | — PRIS'ON prison d'état | -ROOM [†] cabine de première (or de seconde)

State [a é] *va.* assurer : déclarer : affirmer [mention] indiquer [a problem] poser | I am bound to —, Je tiens à constater | It is stated that ..., On assure que ...

Sta'ted [a é] *a.* établi : réglé | — TIME, heure fixe : jour fixe : heure fixée : jour fixé

Sta'teless *a.* sans-patrie (m)

STA'TE·LINESS [stète] grandeur : appareil : pompe | Sta'te·ly *a.* magnifique : imposant

STA'TE·MENT [a é] exposé : compte (rendu) [V. Average] affirmation | The —s in the newspapers, Ce que disent les journaux | According to his —, à ce qu'il dit | BANK —, situation de la Banque | — of ACCOUNT relevé de compte | — of SALES état des ventes

STA'TESMAN [stète·me·nn] [pl. —men] homme d'état [Cumberland] cultivateur-proprétaire | —like *a.* en [or d'] homme d'état | —SHIP [*la*] politique : la science du gouvernement

STA'TION [stā, †, & position] station [terminus] gare [†] embarcadère : débarcadère [signal, wireless, & fire-eng.] poste [in life] rang : place | Coaling —, Station de charbon | Goods —, Gare des marchandises | Poli'ce —, Poste, commissariat de police | Delivered at ... —, En gare de | -MASTER chef de gare

Sta'tion *va.* placer : ranger [✕] poster | He's —e'd at Jersey, Il est en garnison à J | —e'd at, [ship] En station à

Sta'tionary [sté·che·ne·ré] *a.* [at a stand] stationnaire [engine, etc.] fixe

STA'TIONER papetier : libraire-éditeur [wholesale —] marchand de papier | 'Entered at —S' HALL, 'Déposé' | STA-TIONERY papeterie | Office —, Fournitures de bureau [pl] — BINDING confection de registres | — OFFICE service des publications gouvernementales

STAT·IST statisticien | Statistics —tique

STAT'UARY [statt'-you-e-ré] statuaire [the art] [*la*] statuaire : [*la*] sculpture

STA'TUS [stète·ss] position | — QUO statu quo

STATUTE statut | — BOOK code | — FAIR foire établie (par une loi) [at Metz, etc.] [*la*] loue | — LABOUR corvée : prestation | — LAW droit écrit

Stat'utory *a.* établi par la loi : légal

Staunch [stānnche] *a.* ferme : inébranlable | vrai [water-tight] étanche [*va.*] étancher

STAVE [stève] douve : merrain [music] portée | — in *va.* enfoncer : crever [barrel] défoncer | — off *va.* tenir éloigné : différer : parer à | —S [pl] douves : bâtons

STAY [sté] séjour [support] soutien : appui [mach, tie] entretoise : tirant [building & †] étai [spring —] draille [of funnel, etc.] hauban | To make a short — with, Faire un court séjour chez | Back—, Galhauban | -LACE lacet | —SAIL [V. SAIL] — TUBE entretoise tubulaire

STA FRANÇAIS—ANGLAIS STÉ

STATIONNAIRE <i>block-ship</i> : guard-ship — <i>a.</i> stationary	STATUAIRE [& <i>a.</i>] statuary [<i>i.e.</i> sculptor] <i>La</i> <i>STATUAIRE</i> statuary [the art]
STATIONNEMENT stoppage : standing about [— <i>des voitures</i>] standing | Parc de —, Car park	STATUE — [<i>statt-iou</i>] STATUETTE —
Stationner <i>vn.</i> to stop (à, at) to stand about [<i>voitures</i>] to stand | 'Défense de —,' 'no parking'	Statuer <i>va.</i> to enact, to rule (que, that) to come to a decision (sur, upon)
STATIQUE statics (pl) [<i>a.</i>] statical	STATU QUO | Le —, The status quo [<i>sté-te-ss</i>]
STATISTICIEN —ian | STATISTIQUE statistics (pl) [<i>a.</i>] statistical | Droit de —, Customs duty on each package or ton of goods	STATURE — [<i>stat'-te-r</i>] size STATUT — bye-law : regulation : rule [national] statute [<i>dip.</i> , <i>pers.</i> etc.] status STÉARINE — Stéarique <i>a.</i> stearic [<i>bougie</i>] composite

STA ENGLISH—FRENCH STE

Stay [<i>sté</i>] <i>vn.</i> rester [to wait] attendre [dwell] demeurer [at hotel] être descendu : descendre (at, à) — <i>va.</i> arrêter [one's stomach] apaiser (<i>sa faim</i>) [from, de] empêcher [prop] étayer : accorer [a ship] donner vent devant à [— to dinner, etc. <i>V.</i> Retenir] I can't —, Je ne puis pas attendre | I'm —ing a few days at ..., Je passe quelques jours chez [or à] — away', s'absenter | —' for, attendre | — in', garder la chambre : rester (à la maison, etc.) [for punishment in school] être en retenue : être consigné | — up', veiller	bank the fires and keep — up, Rester sur les feux avec <i>V</i> : être sous <i>V</i> | -BOAT bateau à <i>V</i> | -CHEST boîte à tiroir | — COAL charbon à <i>V</i> | -DOME dôme de <i>V</i> | -driven, à vapeur | -ENGINE machine à <i>V</i> | -GAUGE [<i>ghédj</i>] manomètre | -HAMMER marteau-pilon | -JACKET chemise de <i>V</i> | — NAVIGATION navigation à la <i>V</i> | -PLOUGH charrue à <i>V</i> | -PORT lumière d'admission | — PRESS presse mécanique | -ROLLER rouleau compresseur (à vapeur) —SHIP navire, [or bâtiment] à <i>V</i> | -tight [<i>taïte</i>] <i>a.</i> étanche à la <i>V</i> | -TUG remorqueur | -TURBINE turbine à <i>V</i>
Stay-at-home <i>a.</i> casanier	Steam [<i>stime</i>] <i>v.</i> jeter de la vapeur [to smoke] fumer [to go by —] aller à la <i>V</i> [cook by —] cuire ... à la <i>V</i> (or à l'étouffée) [in the arts] passer ... à la <i>V</i> [cloth] décatir | — away [♣] s'éloigner (full speed, à toute vapeur) — down, descendre | — into Falmouth, entrer au port de F (à la vapeur) — up, remonter
STAYER coureur de fond	STEAMER [<i>stime-r</i>] bateau [or bâtiment] à vapeur : 'vapeur' : 'steamer' [Cooking] Marmite à vapeur
STAYS [<i>stéze</i>] (pl) [ou Pair of —s] corset | To undo one's —, Se délayer	STEED [poet] coursier
STEAD [<i>stèdd</i>] In his —, à sa place | To stand ... in good —, Être d'un grand secours à ...	STEEL acier [fig] fer [for sharpening on] fusil [old inst. used with flint] briquet [<i>a.</i>] d'acier : en acier [med] ferrugineux | 'Cold —, L'arme blanche | Nickel —, Acier au nickel | Sheet —, Tôle d'acier [For general compounds, see Acier] — CASTINGS [pl] mou- lages en acier | -PEN plume métallique | -ROPE câble d'A | -WORKS [pl] aciérie (-s)
Steadfast [<i>stèdd-fe-sstt</i>] <i>a.</i> ferme : constant : fixe | —ly <i>ad.</i> fermement —NESS <i>fermeté</i> : constance	Steel <i>va.</i> acérer [fig] endurcir [against, contre] armer [monture d'acier]
Steadily [pr. <i>stèdd-e-lé</i>] <i>ad.</i> fermement : avec persévérance : sans s'arrêter : ... toujours (behave) sagement : d'une manière rangée	Steel-rimm'e'd <i>a.</i> — GLASSES, lunettes à Steel'y <i>a.</i> d'acier [fig] dur : inflexible
STEADINESS [<i>stèdé</i>] <i>fermeté</i> : constance [of behaviour] conduite rangée : sagesse	STEEL YARD [<i>stil-ye-rde</i>] romaine
Stead'y [<i>stèdé</i>] <i>a.</i> ferme : solide : constant : continu : persistant : régulier | — BREEZE, brise faite [pers] rangé : sage [<i>va.</i>] assurer | — ! [hoisting, etc.] Doucement! | — ! [X] Fixe! | — ! [steer] Comme ça! | — ... down assagir	STEEP [ou — PLACE] pente rapide : 'raidillon' | Steep <i>a.</i> raide : escarpé | — INCLINE forte rampe | Steep <i>va.</i> tremper [tea, drugs] infuser (in, dans) To be —'d in, [fig] Être plongé dans : se saturer de
STEAK [<i>stéke</i>] tranche : bifteck | Pork —, Côtelette de porc frais [salmon] darne	Stee'pen <i>vn.</i> s'escarper [clocher]
Steal [<i>stîle</i>] <i>v.</i> [imp. Stole : pp. Stolen] voler (from, à : out of, from, dans) dérober | Thou shalt not —, Tu ne déroberas point [<i>V.</i> Stable-door] — away, down, in, on, out, partir, descendre, entrer, avancer, sortir, furtivement, à la dérobée | — a march upon, Devancer ...-STEAL'ER [<i>stî-le-r</i>] voleur -euse de ...	STEE'PLE clocher | —CHASE, course au STEEP'NESS raideur : pente raide : 'raidillon' STEER bouvillon
STEALING [ea <i>î</i>] vol | ... —, Vol de ...	Steer <i>va.</i> gouverner (by, sur) se diriger | — clear of, éviter | — close to the wind, Gouverner au plus près | — for, Mettre le cap sur | Which point must we — for? Sur quel point devons-nous nous diriger?
STEALTH [<i>stell-th, th fort</i>] By —, Furtivement | Steal'thily <i>ad.</i> furtivement : à pas de loup : à la dérobée : Steal'thy <i>a.</i> furtif	
STEAM [<i>stime</i>] vapeur | By — [by — POWER] à la <i>V</i> | To get up —, Chauffer : mettre en <i>V</i> | Is your — up? Avez-vous de la pression? | To turn on the —, Faire fonctionner la <i>V</i> | To shut off —, Couper la <i>V</i> | Full —, <i>ad.</i> à toute <i>V</i> | Half —, <i>ad.</i> à mi- <i>V</i> [♣] En route! | Live —, <i>V.</i> vive | Superheated —, <i>V.</i> surchauffée | The — is up, La <i>V</i> fonctionne | To	

STÉ

FRANÇAIS—ANGLAIS

STÉ

STÉATITE — : soapstone | **STÈLE** stèle
STELLAIRE —*ria* [*léria*] starwort [*a.*] stell'ar
STÉNO-DACTYLOGRAPHE [& *fem*] short-hand typist | —**GRAPHIE** typing and short-hand
STÉNOGRAPHE reporter [s] : stenog'rapher : shorthand writer | —**GRAPHIE** shorthand
Sténographier *va.* to take ... down (or to report) in shorthand
Sténographique *a.* shorthand ... : verbatim | **Compte-rendu** —, Verbatim report
STENTOR — | **De** —, Stentorian
STEPPE [also *f.*] — | **STERCORAIRE** skua

STÈRE cubic mètre [= 35·3174 feet, or nearly one yard and a third, cubic] [*fam*] cord
Stéréographique *a.* —*ic*
STÉRÉOSCOPE —
Stéréoscopique *a.* —*ic* | **Vue** —, Stereoscop'ic
STÉRÉOTYPAGE stereotyping [slide]
Stéréotype *a.* — | —*r.* *va.* to stereotype
STÉRÉOTYPEUR stereotyper
STÉRÉOTYPIE [*l'art*] stereotyping [atelier] stereotype foundry
Stérile *a.* — : barren : fruitless [*année*, etc.] of scarcity | **STÉRILISATION** —*ization* : sterilizing | **Stériliser** *va.* to sterilize

STE

ENGLISH—FRENCH

STI

Steer'able *a.* dirigeable
STEER'AGE [helm] *timonerie* [part before the funnel] avant [sailors' berths] logement des matelots | — **PASS'ENGER** passager —*ère* de l'avant [on ocean steamers] P. de l'entre-pont | — **WAY** sillage
STEER'ING action de gouverner [bicyc., auto] direction | — **GEAR** [motor-car, aero] direction | — **GEAR BOX** boîte de *D* | — **PILLAR** colonne de *D* | — **WHEEL** roue directrice [motor-car, etc.] volant (de direction) -**WORM** vis de *D* [gouverner]
STEE'RSMAN [*me-nn*] timonier | —**SHIP** art de *STEM* tige [of fruit] queue [of a ship] étrave [of a word] radical [of a tobacco-pipe] tuyau | **From** — to stern, **De** l'avant à l'arrière | —**W'NDER** montre à remontoir
Stem [*-mme-d*] *va.* [the tide, etc.] refouler [fig] lutter contre : s'opposer à [ski, *vn.*] freiner
STEM'SON [*se-nn*] [♣] marsouin d'avant
STENCH puanteur : mauvaise odeur
STEN'CIL patron à jour (à calquer) [*va.*] tracer au patron : patronner | **Set** of — **PLATES**, alphabet de lettres à jour : vignettes à jour
Stento'rian **VOI'CE** [*stenn-tôri-e-nn*] voix de stentor
STEP pas [stair] marche : degré [of a ladder] échelon [door—] pas (de la porte) [of a carriage] marchepied [throne, altar] marche [of mast] emplanture [towards, vers] pas : acheminement | **A** — in the right direction, *Une bonne mesure* | **By** his —, à son pas | **To follow** in ...'s —, Suivre les traces de ... | **To keep** —, Marcher au pas | — **by** —, Pas à pas | —**S** [*pl*] [ladder] échelle : marchepied [flight of steps] perron [carriage steps] marchepied | **To take** — to ..., *Faire des démarches pour* | —**DANCE** danse de caractère | —**BROTHER**, —**SISTER** [*V. Half-B*] —**DAUGHTER** [*do-te-r* : o comme dans sort] belle-fille | —**FA'THER** [*th* faible] beau-père | —**LADDER** marchepied | —**MO'THER** [*me-the-r* : th faib.] belle-mère | **A** cruel —, *Une marâtre* | —**SON** [*se-nn*] beau-fils
Step [*-ppe-d*] *vn.* aller : marcher [come] venir [take a —] faire un pas [to measure : *va.*] arpenter [échelon] échelonner | — **ashore**, mettre pied à terre | — **aside**, se ranger | — **back**, revenir sur ses pas [backward] reculer | — **down**, descendre (de) [to, chez] aller : passer | — **forward**, s'avancer | — **in** [ou into]

entrer [fig] intervenir | — **on**, marcher sur [*fam*] — — it! Grouillez-vous! | — **out**, sortir [go quicker] allonger le pas | — **over**, traverser [stride across] enjamber | — **round to**, passer chez | — **up**, monter [to, de] s'approcher
STEPP'ING-STONE marchepied
STE'REOTYPE [plate] cliché [*a.*] stéréotype [*va.*] stéréotyper [typ] cliquer
— **FOUN'DRY** [ou *au*] stéréotypie
STE'REOTYPING [*y ai*] [*art*] la stéréotypie [act] stéréotypage [typ] clichage
Ster'ling *a.* [com] — [fig] vrai : sérieux
— **CHAR'ACTER** [ch k] homme solide
STERN arrière : cul [♣] -**FAST** amarrage de poupe | **Upper**, **Lower** — **PORTS**, sabords de retraite, d'exercice | — **POST** étambot | **In the** —**SHEETS**, à l'arrière [*a.*] sévère : rigide [look] rébarbatif | **The** —**er** **SEX**, le sexe fort
Stern'ly *ad.* sévèrement : durement : d'une manière rébarbative
STERN'NESS sévérité | **The** — of his look, Son air dur, or rébarbatif
STE'VEDORE arrimeur
STEW [*stioù*] [meat] ragoût [hare —] civet [rabbit —] fricassée | **Irish** —, Haricot de mouton [soldiers call it 'le rata'] **In a pretty** —! [vulg] Dans de beaux draps!
— **PAN** cocote : braisière
Stew [*stioù*] *va.* étuver : mettre en ragoût : fricasser [slightly] sauter [fruit] mettre en compote | **Stew'd** ..., Ragoût de : compote de [pop] ivre | **Stew'd** **APPLE**, marmelade de pommes | **Stew'ing** **PEAR**, poire à cuire
STEW'ARD [house —] maître d'hôtel [land —] régisseur [college] économe [of festivals] organisateur : commissaire [*ship* —] commis aux vivres [in a small vessel] dépensier [on steamboats, at table] steward : garçon | **SHOP** —, délégué syndical : délégué d'atelier | —**S** **FEE** gratification du steward | —**S** **ROOM** cambuse
STEW'ARDESS '—' : femme de chambre (à bord d'un paquebot)
STEWARDSHIP charge d'intendant (etc.) administration
STICK bâton [wand] baguette [light walking—] canne [timber] tronc : mât [for peas] rame [for vines or hops] échalas [handle] manche | **Queer** —, Drôle d'individu : D. de corps | —**S** [*pl*] [firewood] du menu bois

STÉ

FRANÇAIS—ANGLAIS

STI

STÉRILITÉ —ty : barrenness
STERLET (a kind of sturgeon the eggs of which make 'caviar')
Sterling a. — | 100 livres —, 100 pounds
STERNE tern : sea-swallow [V. TERN]
STERNUM — [fam] breast-bone
Sternutatoire a. sternutative
STÉTH-OSCOPE — [en ang. *th* fort]
Stibié -e a. antimonial
STIBINE stibnite

STIGMATE stigma : brand [*méd*] pock-mark [*entomologie*] spiracle [with]
Stigmatiser^e va. to stigmatize : to brand (de,
STIMULANT^e — [fig] stimulus | — *-e a.* stimu-
Stimuler^e va. to stimulate (à, to) [lating
Stipendier^e va. to hire : to keep in one's pay
STIPULATION^e — [t as *ss*] — [ang. pr. *stipp-*
you-léche-nn : *i* très bref]
Stipuler^e va. to stipulate (que, that)
STIRATOR stretching frame for drawing-paper

STI

ENGLISH—FRENCH

STI

Stick va. [*imp. & pp.* Stuck] fixer [gum, glue]
collar [a pin, etc., into] piquer : mettre : en-
foncer [stab] donner un coup de couteau
à [a pig] tuer [peas, etc.] ramer | — *vn.*
se fixer : se coller : s'enfoncer [to hold] tenir
(to, à) [stay] rester | Not to — at, Ne pas se
gêner pour : ne pas reculer devant | He doesn't
—' at trifles, Il n'est pas vétilleux | He —
at' it! Il y tient! | I stuck in the mud, Em-
bourbé [*ship*] envasé | I'm stuck fast! Me
voilà arrêté! | ' — it, ' tenir : tenir le coup |
— on', tenir | — ... on, *va.* collar : fixer | To
— it on [*i.e.* over-charge] surfaire : 'saler'
(les gens) — out, se projeter : sortir [persist, V.
— to it] — to, s'attacher à | — to business,
Mordre aux affaires | He —s' to him through
thick and thin, Il lui reste fidèle en dépit de
tout | —' to it, [maintain] soutenir (that,
que) He —s to it, Il y tient | He stuck to it,
Il ne voulait pas en démordre | — up' for,
tenir pour
STICK'INESS viscosité
STICK'ING action de fixer [a.] ... à rames |
-PLASTER [court —] taffetas anglais
[common] sparadrap
STICK'LE-BACK épinoche
STICK'LER rigoriste (for, à l'égard de) He's
a great — for, Il tient beaucoup à
STICK'-UP COLL'AR [col'r] col droit
Stick'y a. gluant : collant : visqueux [fam,
pers] difficile
STIFF [pop] cadavre : 'machabée' [Amér.]
nigaud
Stiff a. raide [soil, etc.] tenace [rigid knee, etc.]
ankylosé [thick] ferme [strong] fort [hard]
dur : rude [affected] guindé | To get —, Se
raidir | — and sore, Tout 'moulu' | As — as
a poker, [fam] Raide comme un piquet | My
fingers are — with cold, J'ai les doigts tout
raides de froid | To have a — NECK, avoir
un (or le) torticollis | — necke'd *a.* obstiné
Stiff'e'n v. raidir : se raidir [paste] s'affermir
—ING [filling] apprêt [action] raidissement :
renforcement
Stiff'ly ad. avec raideur | To run —, [tech]
Rouler dur, mal | To stand out —, S'obstiner
STIFF'NESS raideur [thickness] consistance
[fig] air (or style) guindé [obstinacy] opiniâ-
STIF'FLE [horse] grasset [treté
Stif'fle [*stai*fe-l] *va.* étouffer
Stif'fling a. étouffant | It's — hot! On étouffe!
STIG'MA flétrissure | To fix a — on ..., [ou
Stig'matize *va.*] stigmatiser : flétrir

STILE [i a] barrière [V. Style]
STILETT'O stylet [dressmaker's] poinçon
STILL alambic [stillness] silence : calme
Still va. apaiser : tranquilliser : calmer [a.] si-
lencieux : calme | To be [ou sit, ou stand] —,
Ne pas bouger | Sit —, if you please! Ne vous
dérangez pas! | He stood —, Il resta sur place |
—born *a.* mort-né, mort-née [V. Stand-still]
— LIFE [i a] nature morte
Still ad. [even now] encore [however] cepen-
dant | It is running —, Il [or elle] coule
toujours | — less, Encore moins | ... is —
more so, ... l'est davantage | — less, — more,
... à plus forte raison ... | They — did not
open the door, On n'ouvrit pas davantage
STILL'NESS calme : repos : silence
Stilt'ed a. guindé
STILTS [pl] échasses | On —, Sur des É's
Stim'ulate [*you-léte*] *va.* stimuler : exciter
STIM'ULUS [*you-le-ss*] — [fig] stimulant
STING aiguillon [of a plant] dard [wound]
piqûre | —S of conscience, (l'aiguillon du)
Remords
STING'(ING)-NETTLE ortie
Sting va. [*imp. & pp.* Stung] piquer (in, à ...)
Stung to the quick, Piqué au vif | Stung with
remorse, Bourrelé de remords
Stin'gily [g=dj] *ad.* mesquinement : chichement
STIN'GINESS [g dj] mesquinerie : ladrerie
STING'ING [g dur] piquê
— *a.* piquant [satire] cinglant
Stin'gy [stinn'djé] *a.* chiche : avare : 'dur à la
détente'
STINK puanteur [*vn., imp. & pp.* Stunk] puer
[fam] empester (of, le, la, etc.)
Stinking a. puant : infect
STINT restriction [bird] bécasseau [*indust*]
besogne assignée | Without —, à son gré :
sans restrictions : sans bornes | **Stint va.** limiter :
restreindre [in food] reprocher les morceaux à
STI'PEND [i a] salaire [a clergyman's] traite-
ment
Stipen'diary a. salarié [in a bad sense] sti-
pendié | — **MAGISTRATE** juge
Stip'ple va. pointiller | **STIPPLING** pointillé
Stip'ulate vn. stipuler (for, de : that, que)
STIR bruit : tumulte : remue-ménage : mêlée :
émoi | — and **BUSTLE** animation | **Stir**
[—rre'd] *v.* remuer : se r [from, de] bouger | —
out, sortir | — up [sedition, etc.] exciter | To —
him up a bit, Le réveiller un peu ...
STIR'ABOUT bouillie (de farine d'avoine)
STIRR'ING agitation [a.] vibrant : émouvant :
... qui émeut

STI

ENGLISH—FRENCH

STO

STIRR'UP étrier | — CUP le coup de l'étrier |
— OIL ['April fools'] huile de cotret
— STRAP étrivière

STITCH point  : *piqûre* [knitting] maille :
maillon [surg.] suture [in side] point de côté |
To take up, to drop a —, Reprendre, sauter
une M | — in the side, Point de côté | Back—,
P-arrière [For sorts of —, V. Point, Fr.]
A — in time saves nine, Un point fait à temps
en épargne cent | To run under every — of
CANVAS [↗] Courir à toc de toile

Stitch [ou — up] *va.* coudre : piquer [books]
brocher [surg.] suturer | STITCH'ING point-
arrière [books] brochage | Greater STITCH'-
WORT, langue-d'-oiseau

STOA'T [stôte] *hermine* d'été

STOCK [tree, family, etc.] souche [block] bûche
[of gun] bois : monture [handle] manche [of
plane, etc.] fût [necktie] cravate longue [—
for bits] vilebrequin [flower] giroflée [— for
grafting upon] sujet : porte-greffe [store] ap-
provisionnement [of corn, cotton, etc.] 'stock'
[selection, etc.] assortiment [shares] actions :
fonds [pl] [book-keeping] 'capital' [for soup]
consommé [V. LOCK] Farm —, Mobilier :
cheptel [de ferme] Live —, Bétail | Rolling —,
Matériel roulant | Surplus —, Solde | We
are out of —, Nous sommes à court | Present
—, ou — in hand, [com] Existences [pl] mar-
chandises disponibles [pl] In —, En magasin |
A large — [of articles, goods] Un bon assorti-
ment | To take — of, Faire l'inventaire [or
l'évaluation] de [of a person] 'toiser' | -BOOK
magasinier | —BREE'DER éleveur | -BRO-
KER [ô] agent de change | -DOVE pigeon
colombin | -EXCHANGE [extchénje] Bourse |
-FISH morue salée : stock-fish | -IN-TRADE
marchandises disponibles [fig] répertoire |
-JOBBER agioteur | -JOBING agiotage |
-POT pot-au-feu | -RAISING l'élevage (du
bétail) | — SOUP bouillon : pot-au-feu | -still
ad. comme une statue | -TAKING inventaire :
évaluation | -YARDS [pl] parcs à bétail

Stock *va.* pourvoir (with, de) [com] monter (with,
en) Avoir ... en magasin [farm] meubler
[pond] empoissonner [with deer, etc.] peupler

STOCKA'DE [kéde] palanque

STOCK'ER stockiste

STOCK'HOLDER actionnaire : rentier

STOCK'ING bas | Blue —, Bas bleu

STOCKS [pl] [government funds] fonds publics
[stores] approvisionnements [ship-building]
cale [de construction] Die—, Filière | Exist-
ing [ou Present] —, Existences [— in bond]
marchandises disponibles | In the — [punish-
ment] Au pilori | 'On the —,' Sur le chantier

Stock'y *a.* trapu

Stod'gy *a.* [fam] indigeste

STO'IC stoïcien -enne : stoïque

Sto'ical [ke-l] *a.* stoïque [-lly, -ment]

Stoke *va.* charger : chauffer (le feu) STO'KER
chauffeur

STOKE-HOLE [tech] embrasure

STOLE étole

Stole, Stole'n [V. Steal] Goods : Stable-door]

Stol'id *a.* impassible : stupide : obtus : lourd

STOM'ACH [ste-me'-k] estomac [fig] appétit :
envie [*va.*] avaler : digérer [fig] endurer :
tolérer | On an empty —, à jeun | I have a
—ACHE [èke] J'ai mal à l'estomac | —
PUMP pompe stomacale

STONE pierre [round —, pebble] caillou [ware]
grès [boundary] borne [in bladder] calcul [of
fruit] noyau [of grapes] pépin [mill—]
meule [weight] 14 lbs. [of meat] 8 lbs. | To
leave no — unturned, Mettre tout en œuvre :
remuer ciel et terre | At a —'s throw from here,
A quelques pas d'ici [V. Bird : Moss] — AGE
âge de la P | -blind *a.* complètement aveugle
— BLUE bleu | — cold *a.* complètement froid |
-CUTTER tailleur de pierre | — dead *a.*
raide mort | — deaf, complètement sourd |
-FALCON émerillon | -FRUIT fruit à noyau |
— JAR, — BOTTLE jarre, pot, bouteille de
grès | -MASON [méce-'n] maçon | -QUARRY
[a comme o dans sort] carrière

Stone *a.* en pierre [— ware] de grès

— *va.* jeter des pierres à : lapider [roads] em-
pierrer [fruit] ôter les pépins, noyaux, de ...

STO'NE-CHAT tarier rupicole

STO'NE-CROP orpin

[çonnerie]

STO'NE-WARE grès | STO'NE-WORK ma-

Sto'ny *a.* pierreux [hard] de pierre : de roche

Stood [imp. & pp. V. Stand]

STOOK tas de gerbes

STOOL [stoûle] tabouret [med] selle | Night—,
Chaise percée | To go to —, [med] Aller à
la selle [or la garde-robe] On the — of RE-
PEN'TANCE [te-nnce] Sur la sellette | —

PIGEON appeau [fam. police] canard privé

Stoop [pr. stoûpp] *vn.* se pencher [to have, to
walk with a STOOP] avoir, marcher le dos
voûté [fig. to, à, jusqu'à] s'abaisser | — down,
se baisser

STOP arrêt : halte : obstacle [of machin. & ↗]
arrêt : heurtoir [awning —] attrape [boat
awning] balancine [of a lens] diaphragme
[organ —] jeu [gram] point | Full —, Point |
To put a — to, Mettre un terme à : arrêter
-COCK obturateur | -GAP bouche-trou |
-OFF, -OVER [Americ.] arrêt en route : *a.*
facultatif | -PRESS (journalism) dernières
informations | -WATCH montre à arrêt :
compteur de sport

Stop [-ppe'd] *va.* arrêter [tech, locomotives &
steamers] stopper [from, de] empêcher [a gap,
hole, etc.] boucher [breath] couper [payment]
cesser [pay, wages] retenir [teeth] plomber
[with gold, aurifier] [gram] ponctuer [leaks]
aveugler [*vn.*] s'arrêter (at, à) [at hotel, etc.]
être descendu (à) [remain] rester | — her!
Stoppez! | I can't —, Je ne peux pas attendre |
I shan't — [*i.e.* shall be back at once, directly]
Je ne fais qu'aller et venir | To — firing,
Cesser le feu | — off, [America] s'arrêter en
route | — up, boucher [roads] barrer [doors,
boiler tubes, etc.] condamner | — up with,
[a pers. ill] veiller

STOPP'AGE [pèd] obstruction [from running]
arrêt : pause : halte [deadlock] stationnement
[deduction] retenue [of payments] suspension
[bowels] occlusion intestinale [work] inter-
ruption

STO

FRANÇAIS—ANGLAIS

STR

STOCKAGE keeping in stock : dump
 Stocker *va.* to stock
 STOÏCIEN· -ENNE stoic
 STOÏCISME —sm [s z] Stoïque *a.* stoical
 [-mt·-lly]
 STOMACHIQUE [& *a.*] —ic
 STOPPAGE invisible mending : needle-weav-
 ing [*auto.*, etc.] stopping : stoppage
 Stopper· *va.* to stop | Stoppez! Stop her!

STOPPEUR -EUSE ... who darns rents invisibly
 STORE blind [à l'extérieur] outside blind
 STRABISME [s, ç] strabismus [fam] squinting
 STRANGULATION· [t as ss] — : strangling
 STRAPON· bracket seat | STRASS paste
 STRASSE floss-silk : packing paper
 STRATAGÈME strat'agem [strat'e-djem]
 STRATE [pl. —s] stratum [pl. strata]
 STRATÈGE en chambre, Arm-chair strategist

STO

ENGLISH—FRENCH

STR

STOPP'ER bouchon [rope] bosse [*va.*] boucher
 [♣] bosser | Cat —, Bosse de bout | Deck —,
 Barbarasse | —e'd *a.* bouché à l'émeri
 STOPPING arrêt [of teeth] plombage : auri-
 fication : obturation [in a tooth] or : ciment :
 amalgamé | There is no — him, Il n'y a pas
 moyen de l'arrêter | — UP fermeture : bou-
 chage [at night] veillée | *a.* qui s'arrête | —
 TRAIN, omnibus
 STOR'AGE emmagasinage | Cold —, Conser-
 vation par le froid | -CELL accumulateur
 STORE abundance : approvisionnement [hoard]
 amas [shop] magasin [of knowledge] fonds |
 [V. Stock] To be in — for ..., Attendre | To
 have in —, Réserver (for, à) | To keep in —,
 Garder en réserve | —HOUSE dépôt : entrepôt
 [for grain] grenier | -KEEPER garde-magasin |
 -ROOM dépôt : magasin de réserve [♣] soute |
 -SHIP navire-transport
 Store *va.* fournir : approvisionner (with, de)
 [the mind] meubler : garnir | — up, amasser
 [current, power, etc.] emmagasiner [furniture,
 etc.] mettre en dépôt
 STORES [pl. : stôrze] magasin : dépôt [supplies]
 approvisionnements [pl] [food] vivres [pl]
 Stô'rie'd [stôridd] *a.* historié : ornementé | 3—,
 à trois étages
 STO'RING emmagasinage | — UP conservation
 STORK cigogne [pr. seegoyñ]
 STORM orage : tempête | A — in a teacup,
 Une tempête dans un verre d'eau | Snow—,
 T de neige | To take ... by —, Emporter ...
 d'assaut | — *va.* donner l'assaut à : attaquer
 [*vn.*] tempêter | -SIGNAL signal de tempête
 STORM'INESS état orageux
 STORM'ING assaut [fig] rage
 — PARTY colonne d'assaut
 Storm'y *a.* orageux | — PETREL pétrel de
 tempête
 STO'RY [ô] histoire : récit [tale] conte [fib, lie]
 mensonge [floor] étage | As the — goes, à
 ce que dit mon histoire | Quite another —,
 Une autre paire de manches | To make a
 long — of it, En dégoiser | To cut a long —
 short, En un mot comme en cent | The best
 of the — is, Le plus beau de l'histoire est | It's
 the old' —! C'est toujours la même histoire! |
 -BOOK livre de contes | -TELLER conte-
 ur -euse [liar] menteur -euse
 (STOUT '—' : bière brune forte [*a.*] fort : ro-
 buste [fat] gros | To be getting —, Prendre
 de l'embonpoint : engraisser
 -hearted *a.* intrépide
 Stout'ly *ad.* fort et ferme [lence]
 (STOUT'NESS courage : embonpoint : corpu-

STOVE [ô] poêle [large, for warming] calori-
 fère [cooking —] fourneau [tech] étuve [*va.*]
 étuver [pp. etc. V. Stave] -PIPE tuyau de P
 Stow· [stô] — away *va.* mettre : serrer [♣]
 arrimer [the anchor] saisir
 STO'W·AGE [stô-êd] arrimage
 STO'W·AWAY 'voyageur par-dessus bord' :
 passager embarqué en cachette
 Strad'dle *vn.* écarter les jambes | *va.* enfourcher
 (un cheval) chevaucher [artill] encadrer
 (l'objectif)
 Strag'gle *vn.* se détacher : être dispersé [away,
 from, de] errer : rôder | STRAGG'LER
 traînard
 Stragg'ling *a.* éparpillé [from, de] égaré
 Straight [stréte] *a.* droit : simple : en ordre :
 franc [polit.] — FIGHT, campagne électorale
 de deux candidats | — HAIR, cheveux plats |
 To set ... —, Redresser : rendre droit [fig]
 arranger | As — as a line, Droit comme un i
 — *ad.* directement : en droite ligne : tout droit
 (to, à) tout de suite | — off, aussitôt : séance
 tenante | To keep — on, aller tout droit
 —EDGE règle à araser
 —e'n *va.* redresser : rendre droit | — oneself,
 Se redresser
 —for'ward *a.* franc : droit : honnête | —ly *ad.*
 avec droiture [fam] carrément | —NESS
 droiture : honnêteté
 STRAI'G·HTNESS rectitude : alignement
 Strai'g·htway *ad.* immédiatement
 STRAIN effort [on, upon, sur] tension : force :
 fatigue [sprain] effort : entorse : foulure
 [breeding] race : lignée [quality] qualité
 inhérente : tendance [sound] son : ton [song]
 chant : accents [pl] To put a — upon, Sou-
 mettre ... à un effort [fig] mettre à l'épreuve |
 — BAND [sail] renfort : barate
 — *v.* tendre : rider [through, par] passer
 [force] forcer | To — at, Rejeter : repousser |
 — a POINT, faire un extra | I'll — a point,
 [relax for once] Je fermerai les yeux pour cette
 fois | — every NERVE, faire tous ses efforts
 (to, pour) — oneself, se forcer : se donner un
 effort | To get —e'd, Se fausser
 STRAI'NER passoire [tea —] passe-thé [for
 wire] tendeur [pump —] crépine
 STRAI'NING tension [through, par] filtrage
 STRAIT détroit [*a.*] [vieux] étroit | In a —, In
 great —, Dans la gêne : embarrassé | The
 —s of Dover, Le Pas de Calais | — JACK'ET
 camisole de force | -lace'd *a.* rigide : raide
 Strai'ten *va.* [vieux] rétrécir [fig] embarrasser |
 In —e'd circonstances, Dans la gêne
 Strai'tly *ad.* (vieux) étroitement

STR

FRANÇAIS—ANGLAIS

STU

STRATÉGIE —gy
Stratégique *a.* —ic [-ment·-ally]
STRATIFICATION· — [kéche-nn] Stratifier·
va. to stratify | **STRATOSPHERE** —
Strict -e [pr. the t] *a.* strict [-tement·-ly]
Strident·-e *a.* — : shrill : harsh
STRIE score: scratch | Strié -e *a.* striated
[straî-étèdd] [pneu] ribbed | Strier· *va.* to
score : to scratch : to groove : to streak

STRIES· [pl] striæ [straî-i]
STRIURE striation
STRONTIANE [t like ss] strontia
STRONTIUM [t like ss] —
STROPHE stanza
STRUCTURE — [ang. pr stre-k'tche-r]
STRYCH·NINE —
STUC stucco
Studieux·-euse *a.* studious [-sement·-ly]

STR

ENGLISH—FRENCH

STR

STRAND *plage* : grève [of a rope] toron [*va.*]
échouer | —ING échouement
Strange [strénnj] *a.* étrange : bizarre : extra-
ordinaire [foreign] étranger | — to say ...
It's a — thing ..., *Chose étrange à dire, ...* |
—ly *ad.* étrangement | — enough ..., *Chose*
bizarre, ... | —NESS étrangeté : bizarrerie
STRANGER [strénnje-r] étranger -ère : inconnu
-e | He's an entire — to me, Il m'est
tout à fait inconnu | He's quite a —! [does
not often come] On ne le voit plus! | To make
a — of, Traiter ... en étranger | Don't make
yourselves —s! Ne soyez donc pas si rares!
Stran'gle *va.* étrangler | -HOLD, To have a —
on ..., Tenir ... par la gorge | **STRAN'GLES**
[pl] gourme | **STRAN'GLING** étranglement
Stran'gulated *pp.* étranglé
STRAP courroie [trouser] sous-pied [plate :
tech] bande : chape [of eccentric] collier |
Shoulder —, Bretelle | Stirrup —, Étrivière |
-hang *vn.* voyager debout (dans le métro, etc.)
Strap [-ppe'd] *va.* [ou — on] attacher [buckle
up] boucler | Iron-strappe'd, [block] ferré
STRAPPING | A good —, Les étrivières
— FELLOW· ou STRAP'PER garçon bien
découplé
STRAT·A [streta] [pl] couches : strates
STRATH [th fort] [Scotl.] val de ...
STRATUM [stré-te-m] couche : strate
STRAW [pr. aw comme o dans sort] paille | I
don't care a —, Je m'en soucie comme de
cela | It isn't worth a —, Cela ne vaut pas
un fêtu | It's the last —! C'est le comble! |
-bottomed CHAIR, chaise de paille | -col-
oured *a.* jaune-paille | — HAT chapeau de
paille | — HUT paillote | — MAT paillason |
— MATTRESS pailleasse
STRAWBERRY [bré] fraise
— BED fraisière | — PLANT fraisier
STRAY épave | Waifs and —s, Des épaves
— *vn.* errer : s'égarer : s'écarter (from, de)
[a.] égaré : isolé [law] épave : accidentel
[thoughts] détachées | — shot, Balle perdue
STREAK [strike] raie : bande : trainée [*va.*]
rayer : sillonner [variegated] bigarrer | *vn.*
(fam) filer (comme un éclair)
Strea'ky *a.* bigarré [meat] entrelardé
STREAM [strime] courant [of water] cours
d'eau : fleuve : rivière [brook] ruisseau [fig]
torrent : flot [*vn.*] couler [tears, blood, etc.]
ruisseler [light] rayonner [flag] flotter | — in,
out, Pénétrer (or entrer) sortir, à flots | The
Gulf —, [fam, 'The —,] Le Gulf-Stream |
-ANCHOR ancre de panneau | — TIN
étain d'alluvion | -lined *a.* aérodynamique

STREAM'ER [strime-r] banderole
STREET rue [X] haie | He lives in [Amer.
'on'] Lincoln —, Il habite rue L | -ARAB
gamin (des rues) gavroche | -CAR 'tramway' |
— DOOR porte de la rue | -LAMP, réverbère |
-SWEEPER balayeuse (mécanique) | -WAL-
KER fille publique
STRENGTH force [of materials] résistance
[X] effectif | By sheer —, De vive force | To
lose —, Perdre ses forces | With all one's
—, De toutes ses forces | On the — of it, Sur
cela : s'appuyant sur cela
th fort Streng'th·en *va.* affermir : fortifier [fiant
—ing *a.* [and STRENG'THENER] forti-
fied
Stren'uous [you-e-ss] *a.* énergique : vif [life]
intense | —ly *ad.* vigoureusement : ferme :
fort | —NESS vigueur : ardeur : énergie
STRESS force [tech] tension : effort : [style]
insistance [ling] accent tonique, d'intensité |
Breaking —, Effort de rupture [*va.*] souligner :
faire ressortir | To lay much — on, Appuyer
fortement sur | — of WEATHER, gros temps :
orage
STRETCH étendue : extension : effort : abus |
At a —, [fam] Tout d'un trait | To be on the
—, Être tendu [V. Strain]
Stretch *v.* [— out, a cord, one's hand] tendre
[spread, put forth] étendre : s'é : se déployer
[enlarge] élargir : s'é [fig., strain] forcer | I
shall run and — my legs a bit, Je vais me
dégourdir les jambes | — oneself, S'étirer
STRETCH'ER brancard [for a boat] traversin
[for painter's canvas] châssis [for fence wire]
raidisseur [masonry] carreau | Glove —,
Baguette à gants | -BEAR'ER brancardier
STRETCH'ING FRAME [for drawing paper]
stirator
Strew *va.* [*pp.* Strewn] répandre : parsemer (with,
Stri'ated [straî-étèdd] *a.* strié [de]
Stric'ke'n [vieux *pp.* de Strike] blessé : affligé |
— in years, Avancé en âge : chargé d'années
Strict *a.* — : exact : rigide [orders] exprès :
rigoureux | To be very — about it, Être très
sévère sur ce point : y regarder de très près
—ly *ad.* strictement : rigoureusement : ex-
pressément | — speaking, à vrai dire : pour
parler exactement
STRIC'NESS rigueur : exactitude
STRIC'TURE [tche-r] critique : observation
[med] rétrécissement : étranglement
STRIDE [ai] enjambée : pas | Giant —, Pas
de géant | With giant —s, à pas de géant |
Stride [ai] *vn.* [imp. Strobe : *pp.* Stridde'n]
— along, marcher à grands pas | — over,
enjamber

STRIFE [i a] conflit : *lutte* : différend
STRIKE [i a] grève [inst.] *racloir* [mil. aviat.]
attaque | Men on —, Grévistes | — *measure*,
Mesure rase
Strike [i a] v. [imp. & pp. Struck] frapper (with,
 de) [the hour] sonner [colours] enfoncer
 [blind, dumb] rendre [to find, a path] tomber
 sur : trouver [a mine] heurter [bargain] faire :
 conclure [level off] racler [a match] allumer
 [flags, sails] amener [tents] plier [cuttings,
 etc. va.] bouturer [leave off work, etc.] cesser
 [to take root, vn.] prendre *racine* [for wages]
 se mettre en grève | It —s me, Il me semble |
 It did not — me that ..., *L'idée* ne m'est pas
venue que ... | It —s one at once, Cela saute
 aux yeux | He was struck dumb, Il resta
bouche bée | Struck dead, Tué sur le coup |
 To — the CENTERING, décinturer | It —s
 the EYE, cela attire le regard | To — one's
 HEAD against, Se cogner la tête contre | To
 — a LIG-HT, allumer une *allumette* | As the
 CLOCK was striking 12 [noon] à midi son-
 nant | As the CLOCK struck 8, Comme 8
heures sonnaient | To — the CLOCK round,
 Faire sonner toutes les heures | — at, — a
 BLOW at, porter un coup à ... | Without
 striking a blow, Sans coup férir | — ... dead,
 tuer ... sur le coup | — ... down, abattre :
 faire tomber | — off, effacer : biffer : rayer
 [cut off] couper [print] tirer | — on, upon,
 [a rock, or reef] échouer sur : donner contre :
 donner sur | — out, se lancer (new path)
 frayer [pen] rayer [swim] nager vigoureuse-
 ment | — through, traverser | — up [band]
 commencer à jouer [singing] entonner (un
 air) | — up an ACQUAINTANCE, lier con-
 naissance
STRICKER [i a] gréviste [slegeman] frappeur
STRICKING [i a] [plants] bouturage [of cen-
 tering] décintrement : décintrement | — DIS-
 TANCE portée | — APPARATUS [ap-e-ré-
 te-ss] sonnerie | — GEAR mécanisme
 d'embrayage
Striking a. frappant : saisissant [likeness. les-
 son] parlant [contrast, feature] saillant [proof,
 fact] éclatant [vivid, worthy of note] remar-
 quable | Nothing —, Rien de remarquable |
 Of — beauty, D'une beauté admirable
Strikingly ad. d'une manière frappante
STRING ficelle : corde [thread] fil [ribbon] ru-
 ban [of shoe, apron, etc.] cordon [to spin top]
 fouet [of beads, onions, etc.] chapelet | A long
 — of, Une kyrielle de : 'une ribambelle' de |
 A piece of —, Un bout de ficelle | She has
 him on a —, Elle le fait marcher | It's the —
 he is always harping on! C'est sa rengaine !
 [V. BOW [bô], & Tarte] — BEAN haricot
 vert — COURSE [côrce] cordon
String va. [imp. & pp. Strung] garnir de cordes
 [parcel] ficeler [mus] monter (bow) bander
 [— on] enfilier [strain] tendre | '— ... up'
 [vulg] pendre ... haut et court
Stringe'd [gh'd] a. [instrument] à cordes
STRINGENCY [strinn'-dje-nn-cé] rigueur
Strin'gent [g dj] a. rigoureux [filandreux]
String'y [pr. strign-é] a. fibreux [meat, etc.]
STRIP bande : bandelette : ruban [de] dessins
 humoristiques [dans un journal]

Strip [-ppe'd] vs. dépouiller (of, de) [rob, etc.]
 dévaliser [oneself] se déshabiller [— of its
 leaves] effeuiller | — off, ôter | — off the
 BARK of, écorcer
STRIPE [straipp] raie : bande [X] galon |
 —S [pl] coups de fouet
Stripe va. rayer
Stri'pe'd [straip't] a. ... à raies
STRIP'LING jeune homme
STRIPP'ING dépouillement
Strive [strai] vn. [imp. Strove : pp. Strive'n,
 i très bref] s'efforcer : tâcher (to, de) se dé-
 battre [V. Vie, Eng.] — hard to, Faire tous
 ses efforts pour ...
STRIV'ING [strai] efforts [pl]
Stroke [imp. V. Stride]
STROKE [of boat's crew] chef de nage
STROKE coup [V. this word] [touch] touche
 [dash] trait [swimming] brassée [in drawing,
 etc.] coup de crayon, trait de plume, etc. [pis-
 ton] course [med] coup de sang | Little —s
 fell great oaks, Petit à petit l'oiseau fait son
 nid | Bold —, Coup hardi | Up [ou fine] —,
 Délié | Down —, [of a letter] Plein | Suction
 —, Exhaust —, Course d'aspiration, d'échappe-
 ment | On the — of 6, Sur le coup de 6 heures |
 10 ft. —, Course [or jeu] de 10 pieds | To
 keep —, Aller en mesure : nager ensemble |
 To pull a long —, Nager de long | To pull
 the — OAR [ôr] Donner la nage : mener le
 train | — OAR chef de nage | — SIDE
 [rowing] bâbord
Stroke va. caresser [rowing] donner la nage |
 — ... up the wrong way, Prendre ... à contre-
 poil
STROLL [ô] To take a —, Faire un tour
 — vn. errer : se promener à l'aventure : aller ça
 et là | — about, flâner : 'se balader' | — up
 and down, faire les cent pas
STROL'LER flâneur : promeneur
Stro'lling a. | — COMPANY, troupe ambu-
 lante | — PLAYER, comédien ambulante
Strong a. fort : solide : ferme : vigoureux [pro-
 test, measures, etc.] énergique | To be —
 enough to, Avoir la force de | 2000 —, Fort -e
 de 2000 hommes | To be getting a little —er
 [pr. strogn-gueur] Reprendre un peu de force |
 This paper is —er, Ce papier est plus résis-
 tant | To be —minded, avoir l'esprit solide |
 —ROOM cave aux coffres-forts
STRONG'HOLD forteresse : fort
Strong'ly ad. fortement : fort : solidement :
 fermement [protest] énergiquement | — built
 FELLOW solide gaillard | — entrenched,
 Fortement retranché | — marked, Très pro-
STROP cuir (à raser) repasseur [noncé]
Strop va. repasser
Strove [imp. V. Strive]
Struck [imp. & pp. V. Strike]
STRUC'TURE s. [building] construction [fig]
 édifice
STRUG'GLE [stre-gue-l] lutte : effort | The
 — for LIFE, La L pour la vie
 — vn. [with, contre : to, pour] lutter : se débat-
 tre (in, dans, or au milieu de) — along, in, up,
 Avancer, entrer, monter à grand peine
Strum [-mme'd] va. 'tapoter' (du piano, etc.)
 pianoter

SUB FRANÇAIS—ANGLAIS SUB

Subconscient *-e a.* subcon'scious | **Le SUBCONSCIENT**, The subconscious
SUBDÉLÉGUÉ person subdelegated
Subdiviser *va.* to subdivide
SUBDIVISION — [vij-nn : i très bref]
Subir *va.* to undergo : to submit to : to pass through [*influence*] to come under
Subit *-e a.* sudden [-tement -ly]
Subito *ad.* [fam] all at once
Subjectif *-ive a.* —ive | **SUBJECTIVITÉ** —ty
SUBJONCTIF subjunctive 23 | **Au** —, In the subjunctive
SUBJUGATION —
Subjuguer *va.* to subjugate : to bring ... into subjection : to subdue : to conquer
SUBLIMATION —

SUBLIME [& a.] — [ang. pr. *se-blaim*] Du — au ridicule il n'y a qu'un pas, There's only a step from the sublime to the ridiculous | *D'une manière* —, Subli'mely
SUBLIMÉ sublimate [pr. *se-b'i-li-me-tt*] (de, of)
Sublimier *va.* to sublimate
SUBLIMITÉ —ty [*se-blím'-e-té, i* bref]
Sublunaire *a.* sublunary | Dans ce monde —, Here below : in this' world
Submerger *va.* to submerge [un vaisseau] to swamp [noyer] to drown
SUBMERSIBLE [& a.] —
SUBMERSION — [*se-b-me-r'che-nn*] sinking
SUBORDINATION — [t like ss] — [*néche-nn*]
SUBORDONNÉ -E [& a.] subordinate (à, to)
Subordonner *va.* to subordinate (à, to)

STU ENGLISH—FRENCH SUB

Stur'dily [*steur*] *ad.* hardiment : résolument
STUR'DINESS *vigueur : énergie*
Stur'dy *a.* robuste : vigoureux : résolu : hardi — **CHAP** [*tchapp*] — **FELLOW** luron
STUR'GEON [*dje-nn*] esturgeon
Stutt'er [*ste*] *vn.* bégayer | —**ING** bégaiement
STY [*stai*] étable (à cochons)
STYE [*stai*] orgelet [fam] compère-loriot
STYLE [*stailé*] [architec. and author's] style [way] *manière* : ton [title] titre [sort] genre | In —, Dans le grand genre | In fine —, Brillamment ['thrashing, etc.] d'importance | In first-class —, De la belle manière | In splend —, In dashing —, à grandes guides [showily] avec éclat | In bad —, De mauvais goût | To live in great —, Mener grand train | Newest —, 'Dernier cri' | That's the —! [vulg] C'est cela! Bravissimo! Allez! | The — of the **FIRM**, la raison sociale de la maison | — of **LIVING**, train de maison
Style [*stailé*] *va.* appeler : qualifier de
Sty'lish [*y ai*] *a.* chic : élégant : comme il faut —**NESS** [du, le] chic [tenant]
SUB'ALTERN [x] lieutenant ou sous-lieu-
SUB-COMMITT'EE sous-comité : sous-com-
Subcon'scious a. subconscious [mission]
—**NESS** *subconscience*
Sub-contract *v.* sous-traiter
SUB-CONTRACT'OR sous-entrepreneur
Subcuta'neous a. sous-cutané
SUB'-DISTRICT sous-division régionale
SUB'DIVIS'ION s — [of land] morcellement
Subdu'e *va.* subjuguier : dompter : assujettir —**d a.** | —**LIG'-HT** [*lai*] demi-jour | In a —
VOICE, à mi-voix : à voix basse
SUB-ED'ITOR secrétaire de la rédaction
SUB'-HEA'DING sous-titre
Sub-human a. pas tout-à-fait humain
SUB'JECT sujet 23 : question : matière [a.] assujetti [liable] sujet : exposé (à)
Subject' *va.* soumettre : exposer (to, à)
SUBJEC'TION [*che-nn*] sujétion : dépen-
—**dance** : soumission | To bring ... into —, Soumettre : assujettir
Subjoin'e'd a. ci-joint : ci-contre
Sub'jugate [*ghéte*] *va.* subjuguier : dompter
SUBJUGA'TION [*djou-ghéche-nn*] assujet-
—**tissement** : soumission

SUBJUNC'TIVE subjonctif | In the —, Au S — and Indicative, V Table 76]
Sub'let' *va.* [imp. & pp. —] sous-bailler : sous-louer [a job, or work] marchander
SUB'LETT'ING sous-location [of contracts] marchandage
SUB-MACHINE-GUN mitrailleuse
SUBMARINE [*me-rine*] [& a.] sous-marin | Sunk by a —, Coulé par un S — **WAR'FARE** la guerre sous-marine
Submer'ge [*me-rdje*] *va.* submerger [vn.] [submarine, etc.] faire une plongée : plonger
SUBMISS'ION [*che-nn*] soumission : résig-
—**nation** : déférence [dr] plaidoirie : thèse
Submiss'ive a. soumis (to, à) —**ly** *ad.* avec soumission
SUBMISS'IVE-NESS [i brefs] soumission
Submit' [-tted] *va.* soumettre (to, à) [vn.] se soumettre (to, à) [to an operation] subir ...
Sub-nor'mal a. au-dessous de la normale [*math.*] sous-normale
SUBOR'DINATE [*ne-t*] [& a.] subordonné | — [*néte*] *va.* subordonner (to, à)
Subor'dinate-ly *ad.* en sous-ordre
Suborn' *va.* suborner | -**ER** suborneur
SUB-PCE'NA [*se-pl-na*] citation : assignation (sous peine d'amende) To —, [ou, To serve ... with a —] Assigner : citer
Subscri'be [*i ai*] *v.* [sign, take shares, agree] souscrire (to, à : towards, pour) se cotiser [take in papers, or take tickets] s'abonner : prendre un abonnement (to, à) — oneself, Se dire | To give up —ing, Se désabonner : cesser de payer ses cotisations
SUBSCRI'BER [*i ai*] souscripteur [to paper, season tickets, etc.] abonné
SUBSCRIPTION souscription [to paper or season tickets, etc.] abonnement [to society] cotisation | To discontinue, To renew one's —, [paper] Se désabonner, Se réabonner
Sub'sequent a. subséquent | A — period, Une époque postérieure | — to ..., Après ...
Sub'sequentialy *ad.* postérieurement : sub-séquemment : dans la suite
Subser've *va.* aider à : contribuer à : favo-
—**riser** | **SUBSER'VIENCY** [*seurve-ye-nncé*] concours [state of —] dépendance

SUB

FRANÇAIS—ANGLAIS

SUB

Suborner* *va.* to suborn : to corrupt
 SUBORNEUR -EUSE suborner [a.] corrupt :
 seductive
 SUBRÉCARGUE supercargo
 Subreptice *a.* surreptitious [-ment· -ly]
 Subroger* *va.* to substitute : to subrogate
 SUBROGÉ TUTEUR surrogate guardian :
 trustee
 Subséquemment* *ad.* subsequently
 Subséquent* -e *a.* —t [se-b'si-kouennnt]
 SUBSIDE subsidy | SUBSIDENCE —
 Subsidaire *a.* subsidiary : auxiliary | —ment·
ad. furthermore
 Subsidiér* *va.* to subsidize
 SUBSISTANCE —tence : maintenance
 —S· [pl] provisions : food (sing)
 Substant -e *a.* extent
 Subsister* *vn.* to subsist : to exist : to live : to
 be : to be maintained : to stand good
 SUBSTANCE — [se-b'ste-nnce]
 Substantiel -elle [pr. second t like ss] *a.* —tial
 [se-bstann'che-l] [-llement· -lly]

SUBSTANTIF [& a.] —ive [-vement· -ly]
 Substantivér* *va.* to use ... as a noun
 Substituer* *va.* to substitute (à, for) [terme de
 droit, à, upon] to entail
 SUBSTITUT* substitute [du Procureur
 Général, Deputy public prosecutor
 SUBSTITUTION* [t like ss] — [dr] entail
 SUBSTRAT* (or -ATUM) substratum
 SUBTERFUGE — [ang. pr. *fioudje*]
 Subterrane -e subterranean : underground
 Subtil -e [pr. the b] *a.* sub·tle [se-te-l] keen :
 'smart' [poudre] fine [mauv. part] subtle :
 fine-spun : artful
 Subtilement* [pr. the b] *ad.* with sub·tlety :
 cleverly : artfully : 'smartly' : finely
 Subtiliser* [pr. the b] *va.* to refine : to over-
 refine [fig. fam] to filch : to 'do ... out of'
 [tromper] to take in
 SUBTILITÉ [pr. the b] sub·tlety [se-t'-l'té]
 keenness : shrewdness
 Subvenir *vn.* (Table 15) [à, ...] to come to the
 aid of : to help [suffire] to supply : to provide

SUB

ENGLISH—FRENCH

SUC

Subser'vient *a.* subordonné | To make ...
 — to, Faire servir à [diminuer
 Subs'i·de [i ai] *vn.* s'abaisser : se calmer :
 SUB'SIDENCE (mountain) affaissement [roof,
 etc.] effondrement [river] *décru* [fig] apaise-
 ment
 Subsidi'ary [ye-ré] *a.* subsidiaire (to, à)
 Sub'sidize [dalze] *va.* subventionner : don-
 ner des subsides à | SUB'SIDY subvention
 [to a person] subside [se nourrir
 Subsist' *vn.* subsister : exister [on, de] vivre :
 SUBSIS'TENCE —tance [being] existence
 SUB'SOIL sous-sol : terre de sous-sol
 — PLOUG·H [plaoû] fouilleuse
 SUB'STANCE [ste-nnce] s — [goods] bien :
 avoir [meaning] fond : substance
 Substan'tial [stann'che-l] *a.* —tial : solide :
 réel | 'A good — DISH,' une pièce de ré-
 sistance | A — MEAL, un repas solide
 —lly *ad.* solidement : réellement
 Substan'tiate [stann'chiète] *va.* établir : ap-
 puyer : justifier
 SUB'STITUTE substitut [recruit, player, etc.]
 remplaçant : doublure [V. Suppléer : Silk]
 [va.] substituer (for, à) As a — for tea, Pour
 remplacer le thé | —TU'TION s — : rem-
 placement
 Subtend' *va.* sous-tendre
 SUB'TERFUGE — : faux-fuyant
 Subterra'nean [réne-ye-nn] à. souterrain |
 — PASSAGE [ou GALLERY ou PLACE]
 souterrain
 Sub·tle [se-te-l] *a.* subtil : fin | SUB'TLETY ou
 SUB·TLENESS subtilité
 Subtract' *va.* ôter : retrancher : défalquer :
 soustraire (from, de)
 SUBTRAC'TION soustraction : déduction
 SUB'URB faubourg | —S [pl] banlieue
 Subur'ban [beur-be-nn] *a.* de la banlieue : des
 faubourgs : suburbain [villa] de banlieue
 Subvert' [veurte] *va.* renverser
 SUB'WAY [oué] souterrain [N. York] 'métro'

Succée'd *v.* [to come after] succéder (à) [be
 successful] réussir | To — in destroying ...,
 Réussir [or parvenir] à détruire ... | To — in
 everything one does, Avoir la main heureuse
 Succée'ding *a.* successful : suivant : à venir
 SUCCESS' réussite : succès [luck] bonne
 chance | Great —, Grand succès | To wish
 ... —, Faire des vœux pour ...
 Success'ful *a.* heureux | Very —, Très réussi |
 To be — in ...ing, Réussir à ...
 Success'fully *ad.* heureusement : avec succès
 SUCCESS'ION s — : suite : avènement | —
 DUTY droits de succession [pl] In —, [ou
 Success'ively] Successivement : l'un après
 l'autre : coup sur coup [nir en aide à
 SUCC'OUR [ke-r] secours [va.] secourir : ve-
 Succumb'b [se-ke-mm] *vn.* succomber (to, à)
 Such [se-tch] pron., a. & *ad.* tel : de tels : pareil
 [those who] ceux, celles : tel, telle (as, qui)
 — is ..., Tel est ... | — carelessness, Une telle
 négligence : une pareille incurie | At — times
 [one doesn't like to ..., etc.] Dans ces occa-
 sions-là | At — times and places, Aux heures
 et aux lieux indiqués | — a beauty! Un s
 beau ...! Une si belle ...! (etc.) He is — a liar
 Il est si menteur! | — a success! Un si grand
 succès! | — men as C or D, Des gens comm
 C ou D | — a speed as would endanger ...
 Une vitesse qui mettrait en danger ... | Dic
 anybody ever see — a THING! Vit-on jamais
 chose pareille! | — a THING has never been
 known, Pareil fait ne s'est jamais produit
 It's no — THING, il n'en est rien | Not to
 speak in — a WAY, ne pas parler de la sorte
 —A-ONE [e-ou-e-nn, bref] un tel, une telle
 —like pron. pl. autres de la sorte : pareils
 Suck [se-k] *v.* sucer [at breast, etc.] têter [a
 a pump] aspirer | — up, sucer : absorber
 [pop] — up to, lécher les bottes à | To give
 SUCK to, Donner à têter à : allaiter : nourrir
 SUCK'ER (tree) surgeon [insect's] suçor
 [pump] piston [pop] niais

SUB

FRANÇAIS—ANGLAIS

SUE

SUBVENTION· [t, ss] subsidy : grant : relief | — *industrielle*, Special payment by manufacturers for extra wear of roads
Subventionner· *va.* to grant a subsidy to : to subsidize : to support
Subvenu· *-e pp.* [V. Subvenir]
Subversif· *-ive a.* —ive (de, of)
SUBVERSION· — [ve-rche-nn] overthrow
SUC juice [fig] pith : substance
SUCCÉDANÉ —neum [-dène-yeum] substitute
Succéder· *vn.* to succeed (à, to) [hériter] to inherit (à, ...) to come (à, into) Se —, To follow [ou succeed] one another
SUCCÈS· success | — fou, Tremendous S
SUCCESEUR successor [V. Late]
Successif· *-ive a.* —ive [-vement·ly]
SUCCESSION· — [cèche-nn] [héritage] inheritance [propriété] estate | Prendre la —, To take to [ou take over] the business | Droits de —, Estate duties
SUCCIN· yellow amber
Succinct· *-e a.* —t : concise [-ement·ly]
SUCCION· [cc, cks] suction [se-kche-nn] ^{se}sucking
Succomber· [m nasal] *v.* to succumb : to yield (à, sous, to) to give way : to die
Succulent· *-e a.* [plante] succulent [mets, etc.] rich : juicy : nourishing : tasty
SUCCESSALE branch [église] chapel of ease
SUCEMENT· sucking [to drain
Sucer· *va.* to suck : to suck out : to imbibe [fig]
SUCETTE (baby's) dummy : stick of barley-sugar
SUCEUR sucker | **SUÇOIR** sucker

SUÇON· [fam] red spot made by sucking
Suçoter· *va.* to keep sucking
SUCRE sugar ^{se} | Cet homme est tout — et tout miel, He is a good deal too smooth | — de betterave, de canne, Beet, Cane S | — brut, Raw S | — cassé, Lump S | — en glace, Icing | — en pain, Loaf-S | Pain de —, Sugar-loaf | En pain de —, Like a S-loaf | — CANDI sugar-candy | — d'ORGE barley sugar | — d'ORGE PANACHÉ rock | — de POMME barley sugar with apple flavouring
Sucré· *-e pp.* sugared | — *a.* sugary : smooth : sweet : honeyed | Un air —, A demure look | Eau —ée, Sugar and water | Votre café est-il assez —? Is your coffee sweet enough? | Faire la —ée [pers] To be sugary
Sucrer· *a.* to sugar : to put sugar in ... : to sweeten | Se —, To take some S | **SUCRERIE** sugar-works | —S· [pl] sweetmeats
SUCRIER· sugar-basin [—e a.) Industrie sucrière, S industry
SUD south [vent] south wind | Au — de, South of | L'Amérique du —, South America | Vers le —, Southward | **SUD-EST**, -OUEST, etc., **SUDISTE** Southerner ^{se} [V. South, ang.]
SUDORIFIQUE [& a.] —ic
SUÈDE Sweden | Gants de —, Suède gloves
SUÉDOIS· *-E* Swede [la langue, et a.) Swedish | à la —e, In the S style [V. Safety]
SUÉE sweating [fam] fright
Suer· *vn.* to perspire [fam] to sweat | — sang et eau, To sweat blood | Vous me faites —! [vulg.] You make me sick | Faire —, To bring on a perspiration [argot] to 'do for'

SUC

ENGLISH—FRENCH

SUG

SUCK'ING *suction* | — **PIG** cochon de lait
Suc'kle· *va.* allaiter | **SUCK'LING** allaitement [child] enfant à la mamelle
SUCTION [se-k'che-nn] *suction* : aspiration : absorption | -GAS PLANT installation de force motrice par le gaz pauvre | — HOSE boyau aspirateur | — PUMP pompe aspirante | — STROKE course aspirante | — VALVE soupape d'aspiration
Sudd'en· *a.* soudain : subit : brusque [V. Saute]
 On a —, All of a —, ou **Sudd'enly**· *ad.* tout à coup : soudainement | —NESS soudaineté
SUDS [se-dz] [ou Soap —] eau de savon
Sue· *v.* poursuivre (... en justice) (for, pour) [ask] demander (for, ...) [beg] implorer (for, ...)
SU'ET graisse de rognon de bœuf, or de mouton
Suff'er [se-fe-r]· *v.* souffrir [punishment] subir [permit] permettre (to, de, que) To — oneself to be imposed upon, Se laisser tromper | To — for it, En porter la peine [fam] 'payer les pots cassés' | ... who have suffered by [ou from] ..., ... éprouvés [or atteints] par ...
Suff'erable [e-be-l]· *a.* supportable
SUFF'ERANCE [re] On —, Par tolérance
SUFFERER (patient) patient [by, de] victim | He was a great — by the gout, Il souffrait beaucoup de la goutte
SUFF'ERING souffrance [a.) souffrant
Suffi'ce [se-faice]· *vn.* suffire (for, à : to, à, de) — it to say, Qu'il suffise de dire : suffit que ...

SUFFI'CIENCY *suffisance* | A —, De l'aisance : le nécessaire : de quoi vivre
Suffi'cient [che-nntt]· *a.* suffisant | That's —! C'est assez! Suffit! | — unto the day ..., à chaque jour suffit sa peine [V. Suffire] —ly· *ad.* assez
Suff'ocate [kété]· *va.* suffoquer | —d, asphyxié (with, by, de) **Suff'ocating**· *a.* étouffant
SUFFOCA'TION [kèche-nn]· *s.* — asphyxie
SUFF'RAGAN BISHOP évêque suffragant
SUFF'RAGE [se-frédj] — [V. Manhood] Women's —, Le droit de vote pour les femmes
Suffu'se· *va.* répandre : couvrir (with, de)
SUG'AR [chougue-r, très bref] sucre ^{se} [va.) sucrer | — and water, Eau sucrée | Barley —, Sucre d'orge | Brown —, Moist —, Cassonade | Beet —, S de betterave | Cane —, Sucre de canne | Castor —, S en poudre | Lump —, Sucre cassé | Maple —, S d'érable | -BASIN [s ç] sucrier | — CAN'DY S candi | — CANE canne à S | -LOAF pain de S | Shaped like a —, En pain de S | -MAPLE érable à sucre | — PLUM dragée | — REFIN'ERY sucrerie : raffinerie de S | — TONGS [pl] pinces à S | To — the pill, Dorer la pilule
Sug'ary [chou'e-ré, bref]· *a.* sucré
Suggest· *va.* suggérer : rappeler [an idea] donner : inspirer [advice] proposer | — itself, Se présenter | **SUGGES'TION**· *s.* — idée
Sugges'tive· *a.* —tif | — of, Qui suggère [or rappelle] ... : qui fait penser à ...

SUE

FRANÇAIS—ANGLAIS

SUI

SUETTE miliary fever : sweating fever
SUEUR perspiration : sweat [fig] toil |
à la — de son front, By the S of his brow
Suffire *vn.* (Table 45) to suffice : to do : to be
enough (à, for) Suffit! Cela suffit! That will
do! That's enough! | Suffit que, Suffice it to
say that ... | à chaque jour suffit sa peine,
Sufficient unto the day is the evil thereof | Se
—, To be enough in itself (*pers*) to shift for
oneself | Suffisamment *ad.* sufficiently
SUFFISANCE sufficiency : competence : self-
sufficiency | ... à [or en] —, ... enough
Suffisant *-e a.* sufficient (*vain*) self-sufficient :
SUFFIXE suffix [conceited : 'bumptious']
Suffocant *-e a.* suffocating : stifling
SUFFOCATION [t like *ss*] —
Suffoquer *v.* to suffocate : to stifle (de, with)
[de colère] to choke
SUFFRAGANT [& *a.*] suffragan
SUFFRAGE — [v] : vote : approval [*liturgie*]
prayers (pl)
SUFFRAGETTE — | **SUFFRAGISTE** *—ist*
Suggérer [pr. *süg*] *va.* to suggest : to hint : to
prompt : to intimate | **Suggestif** *-ive a.* *—ive*
SUGGESTION [pr. *süg*] — [v] : hint
Suggestionner *va.* To produce a suggestion in
the mind of ...
SUICIDE — [ang. pr. *sou-i-çaide*] Faux —,
attempted S | **SUICIDÉ** *-E* suicide : one who
has committed S | se **Suicider** *vr.* to commit
suicide

SUIE soot | **SUIF** suet [à chandelle, etc.] tallow
[fig. vulg.] 'blowing-up' | **Fonderie** de —,
Tallow refinery | **Suiffer** *va.* to tallow
SUINT grease (of sheep's wool)
SUINTEMENT oozing : running
Suinter *vn.* to ooze : to run : to leak
SUISSE Swiss (& *a.*) S guard : porter : beadle |
Petit —, Cream-cheese | **SUISSESSE** Swiss
SUITE [cortège] suite : attendants, pl [*série*]
series : train : set [ce qui suit] sequel : what
follows : continuation : those who follow (pl)
[effet] consequence [d'ancêtres, etc.] line
[*liaison*] sequence : connection [ordre] order
[cours] course | à la — de, With : after :
following close upon | Dans la —, Afterwards :
eventually : after a time | De —, One after
another [jours, fois, etc.] running | Donner — à
(*votre demande*), To carry out (your wishes,
etc.) Et ainsi de —, And so on | Tout de —,
Directly : at once | Je viens tout de —! I'm
coming directly! | Chapitre II —, Chapter II
continued | La — au prochain numéro, 'To be
continued in our next' | Par —, Consequently |
Par — de, In consequence of : in accordance
with | Par la —, Afterwards : in time
Suïté a. | **Jument** —, Mare and foal
SUIVANT *-E* attendant (*a.*) following : next
Suivant *prep.* according to : in accordance
with | — moi, In my opinion | — que, As |
Coupe — A B, Section from A to B

SUI

ENGLISH—FRENCH

SUM

Suicidal [*sou-i-çaide-l*] *a.* de suicide
SUICIDE [*sou-i-çaide*] — [*pers*] suicidé | To
commit —, Se suicider : se donner la mort
SUIT [*soute*] assortiment : suite : requête : in-
stance [in marriage] recherche : cour [at law]
procès : instance (whist) couleur [*V. Follow*]
— of CLOTHES complet | -CASE porte-
habit : valise
Suit [*soute*] *va.* accommoder : assortir : adapter :
aller à ... : aller avec : convenir [*V. ACTION*]
... —s me very well, ... fera mon affaire, or
me va très bien | Better —ed to, Mieux adapté
(or approprié) à
Su'itable [*sout'-e-be-l*] *a.* convenable : qui cor-
respond : qui convient (to, à) à propos
—NESS [ou **SUITABIL/ITY**] opportunité :
convenance : rapport | Su'itabily [*te-blé*] *ad.*
convenablement (à) à propos
SUITE [*suite*] *s.* | A — of bedroom furniture,
Un ameublement de chambre à coucher | A
drawing-room —, Un mobilier de salon | A —
of APARTMENTS, un appartement
SUITOR [*soute-r*] [law] plaideur [lover] pré-
tendant
Sulk *vn.* boudier : faire la moue
SUL'KINESS bouderie | Sul'ky *a.* boudeur
Sull'en *a.* renfrogné : maussade : obstiné
Sull'enly *ad.* d'un air renfrogné, or renfrogné :
maussadement : obstinément
SULL'ENNESS maussaderie : air sombre :
mauvaise humeur : obstination
Sull'y *va.* souiller : tacher (with, de)
SUL'PHATE [*se-l'-fête*] sulfate

SUL'PHIDE [*se-l'-faide*] sulfure
SUL'PHITE [*se-l'-faite*] sulfite
SUL'PHONAL [*se-l'-fo-nal*] sulfonal
SUL'PHUR [*fe-r*] soufre [*va.*] souffrir
Sulphu'reous [*fiou'ri-e-ss*] *a.* sulfureux
Sulphurett'ed [*fiou*] *a.* sulfuré
Sulphu'ric [*fiou*] *a.* sulfurique
Sul'phurous [*fe*] *a.* sulfureux
SULTA'NA sultane
— **RAI'SINS** [pl] raisins de Smyrne
SUL'TRINESS chaleur étouffante
Sul'try a. étouffant : suffoquant
SUM [of money] somme [in arith] calcul [fig]
comble | To do [ou to work] a —, Faire un
calcul | — **TOTAL** total
Sum *va.* [-mme'd] additionner | — up, récapitu-
liser : résumer
Summ'arily [*me-re-lé*] *ad.* sommairement
SUMM'ARY [*se-me-ré*] sommaire : abrégé :
résumé (*a.*) sommaire [*V. Summarily*]
SUMMER été (*a.*) ... d'été : estival | *vn.*
estiver : passer l'été | Height of —, Fort de
l'été | Indian —, Été de la Saint-Martin
Of 20 —s, De 20 printemps | To put on one's
— CLOTHING, se mettre en été | The —
VACA'TION, les vacances (pl) — **HOLI-**
DAYS [les] grandes vacances | — **TIMI-**
heure d'été : heure légale d'été
SUMMER-HOUSE kiosque de jardin
pavillon : gloriette : cabinet de verdure
Sum'mery a. estival

SUI

FRANÇAIS—ANGLAIS

SUJ

Suivi -e *a.* continuous : sustained : connected | Très —, [cours, etc.] Well-attended [professeur, etc.] very popular [*pp.* *V.* Suivre]
Suivre *v.* (*Table* 69) to follow : to go [ou come] after [marcher aussi vite que] to keep up with [assister à] to attend : to go to : to 'run after' [*une affaire*] to follow up | à — [article] 'To be continued' [*V.* Suivant] Faire —, [en cas

d'absence] 'To be forwarded' [*V.* Débours] — ... des YEUX To watch | Se —, To follow one another [ou each other]

SUJET -ETTE subject | **SUJET** subject *su* : cause : ground : topic : matter [jardin] stock : plant | Au — de, About | Avec —, With good reason | Bon —, Good fellow | Mauvais —, 'Bad lot'

SUM

ENGLISH—FRENCH

SUP

SUMM'ERSET [*V.* Somersault]
SUMMING-UP résumé
SUMMIT sommet : faite | At the — of [his glory, etc.] Au comble de | — LEVEL [engineering] point de partage
Sum'mon [me-nn] *va.* [witnesses] assigner [for petty offence] citer ... en justice : pour-suivre [command to surrender, etc.] sommer (*to, de*) [require, *to, de*] réclamer [assemblies] convoquer [call] appeler | — up, rappeler [courage] s'armer de

SUMM'ONS [to surrender] sommation [to appear] assignation : mandat de comparution [call] appel : convocation | *va.* citer à comparaître : appeler ... en justice

SUMP puisard : fosse d'aisance [auto] fond
Sump'tuary [-ré] *a.* somptuaire [de carter]
Sump'tuous *a.* somptueux -euse [-ly, -semt]

SUMP'TUOUSNESS somptuosité

SUN soleil [*V.* HAY] In the —, Au soleil | With the —, [lever] ... de gauche à droite | Against the —, De droite à gauche | -BLIND store extérieur | -dried *a.* séché au S | **SUN'-RAY TREATMENT** héliothérapie | -SPOT tache solaire

Sun oneself *vr.* se chauffer au soleil
SUN'BEAM [bime] rayon (de soleil)

SUNBURN hâle | **Sunburnt** *a.* hâlé : basané

SUN'DAY dimanche | On —s, Le D [*V.* Jeudi] 'In one's — best,' Endimanché -e | — CLOSING, fermeture des cabarets le D |

-SCH-OOOL école du D | -sch'ool **TEACHER** [& f.] moniteur -trice (de l'É du D)

Sun'der *va.* séparer | In —, En deux

SUN'DEW rossolis

SUNDIAL [dar'I] cadran solaire

SUN'DOWN | At —, Au soleil couchant

SUN'DRIES [pl] articles divers : spécialités [expenses] frais divers : faux frais

Sun'dry *a.* divers

SUN'FISH môle : poisson lune

SUN'FLOWER soleil : tournesol

Sunk [*pp.* *V.* Sink] [garden] en contre-bas

Sun'less *a.* sans soleil | **Sun'n'y** *a.* ensoleillé : exposé au soleil : en plein S [fig] riant | To look at the — SIDE, prendre les choses par le bon côté

SUN'RISE [i ai] lever du soleil : S levant

SUN'SET coucher du soleil : S couchant

SUNSHADE [parasol] ombrelle

SUN'SHINE clarté du soleil [fig] éclat : bonheur [*V.* ROSE, Fr.] In the —, Au soleil : en plein soleil | -ROOF toit découvrable

Sun'shiny DAY [chaîne] journée de soleil

SUN'STROKE coup de soleil : insolation

SUP gorgée : petit coup [*vn.* -ppe'd] souper

SU'PER ... sur ... [chem] hyper ...
SU'PERABUN'DANCE surabondance
Su'perabun'dant *a.* surabondant
Superadd' *va.* surajouter
Superann'uated *a.* retraité [fig] suranné
SUPERANNUA'TION mise à la retraite — **FUND** caisse des pensions de R
SU'PERCAR'GO subrécargue [presseur]
Su'perchar'ged *a.* [tech] suralimenté : à com-
SU'PERCHAR'GER compresseur
Supercil'ious [ye-ss] *a.* hautain : arrogant —ly *ad.* avec hauteur : avec dédain
 —NESS hauteur : dédain

Su'perco'oled *a.* surfondu [rogation]

SUPEREROGA'TION [roghéche-nn] suré-

Superex'cellent *a.* surfin : parfait

Su'perfi'ne [i ai] *a.* surfin

Superfluous *a.* superflu *tr* [to, de] inutile —ly *ad.* inutilement : d'une manière superflue

Superheat' [hite] *va.* surchauffer

SUPERHEA'TER [ea, f] surchauffeur

SUPERHEA'TING [ea, f] surchauffage

Superhu'man [hioûm'nn] *a.* surhumain

Superincum'bent [ke-mm] *a.* superposé

Superintend' *va.* surveiller : diriger —ENCE surveillance : direction

SUPERINTEN'DENT directeur -trice : chef : surintendant : inspecteur : médecin en chef [*ma*] chef de gare [of police] commissaire |

Marine —, Capitaine d'armement

SUPE'RIOR [soupiri-e-r] [& a.] supérieur (typ) lettrine | Lady —, Supérieure | Greatly —, Bien supérieur

Super'lative *a.* suprême [gram] superlatif | —ly *ad.* au suprême degré [gram] au superlatif : superlativement

SU'PERMAN surhomme

Supernat'ural *a.* surnaturel [-lly, -llement]

SUPERNUMERARY [e-re-ré] surnuméraire [theatre] figurant -e | *a.* surnuméraire

Superscri'be *va.* marquer une inscription, son nom, une adresse, sur

SUPERSCRIPTION [che-nn] suscription : légende : inscription [law] surseoir à

Superse'de [cide] *va.* remplacer : supplanter

SU'PERDREA'DNOUGH'T '—' (m.)

Superson'ic *a.* ultra-sonore

SU'PERTAX impôt supplémentaire sur les gros revenus (en Angleterre)

Superve'ne [vine] *vn.* survenir

Su'pervise *va.* surveiller

SUPERVIS'ION surveillance

SUPERVIS'OR [i ai] surveillant : inspecteur

Supi'ne [soupa'nn] *a.* couché sur le dos : négligent : nonchalant

Supi'nely *ad.* nonchalamment

SUJ

FRANÇAIS—ANGLAIS

SUP

Sujet· -ette *a.* [à, to) subject : liable [à, of) capable [en *mauv. part*] addicted (to) — à *caution*, Not to be depended upon
SUJETION· [t as ss] subjection : close servitude : liability : inconvenience
SULFATE sulphate [*seul-fête*]
Sulph-hydrique *a.* hydrosulphuric
SULFONAL sulphonal
SULFURE sulphide | — de **FER** iron pyrites [*pi-rai-tze*] **Sulfuré** -e *a.* sulphuretted
Sulfureux· -euse *a.* sulphureous [*eau*] sulphur (spring, etc.) [acide] sulphurous
Sulphurique *a.* sulphuric
SULTAN· — [*se-l-te-nn*]
SULTANE sultana *ps*
SUMAC sumach [en ang. pr. *chou'-mak*]
SUPERBE haughtiness : vainglory | — *a.* superb : splendid [fier] proud [-ment· -ly]
SUPERCHERIE deceit : swindle : trickery
SUPERFÉTATION· [t as ss] — : excrescence
SUPERFICIE superificies : surface : superficial area | **Superficiel** -elle *a.* superficial : light [esprit] shallow [-ellement· -lly, -ly]
SUPERFIN· [& — -e *a.*] superfine [*fainn*]
SUPERFLU superflu'ity | —-e *a.* super'fluous [*peur'frou-e-ss*] — **FLUITÉ** —ty
SUPÉRIEUR -E superior *ps* [a.] superior (à, to) masterly : upper [*instruc.*] higher [*géogr.*] Upper | — à, Above | **Officier** —, Field O | —ement· *ad.* in a superior style [fam] splendidly
SUPÉRIORITÉ —ty
SUPERLATIF [& — -ive *a.*] superlative —ivement· *ad.* superlatively
SUPERPHOSPHATE — [ang. pr. -fête]
Superposer· *va.* to put ... on : to add : to superimpose
Superstitieux· -euse *a.* —stitious [-ement· -ly]
SUPERSTITION· — [*stiche-nn, i bref*]
SUPERSTRUCTURE — [*stre-k-tche-r*]
SUPIN· [gram. lat.] supine [*soupainé*]
Supplanter· *va.* to supplant
SUPPLÉANCE deputy, ou assistant ...ship

SUPPLÉANT· -E substitute : assistant — *a.* [juge, etc.] assistant
Suppléer· *va.* to supply : to make up for [*pers*] to take ...'s place | — à, *vn.* to make up for : to do duty for : to fill up (the sense) Se faire —, To find a substitute : to get someone to take one's place
SUPPLÉMENT· — [ang. pr. *se-p'lé-me-nnt*] —aire *a.* supplementary : further : extra | *Heures supplémentaires*, Overtime
SUPPLIANT· -E supplicant [*a.*] suppliant
SUPPLICATION· [t as ss] — [*se-pli-kèche-nn*]
SUPPLICE punishment : torture [fig] execution : torment : suffering [*V. TANTALE*] Être au —, To be on the rack | Le dernier —, The extreme penalty
SUPPLICÉ criminal executed : sufferer
Supplicier· *va.* to execute : to put ... to death
Supplier· *va.* to pray : to entreat : to beg
SUPPLIQU-E petition
SUPPORT· — [en anglais pr. *se-pôrte*] stay : prop [tech] bearing [de tour] rest [*photo*] mount | — de **BICYCLETTE** cycle-stand | — à **CHARIOT**· [tech] slide-rest
Supportable *a.* — : ... that may be tolerated : bearable : enduring : excusable
Supporter· *va.* to support : to bear : to stand
Supposé -e *a.* supposed : pretended [nom] fictitious : assumed [testament] alleged : forged | — que ..., [subj.] Suppose ...
Supposer· *va.* to suppose (que, that) [un acte, un testament] to put forward ... as genuine [un enfant] to substitute | En supposant ..., Supposing ...
SUPPOSITION· — [*ziche-nn : i bref*] [droit] forgery : substitution [de nom] assumption
SUPPOSITOIRE —itory
SUPPÔT· instrument : tool | Un — de Satan, One of the Devil's imps
SUPPRESSION· — [*se-prèche-nn*]
Supprimer· *va.* to suppress : to do away with : to put down : to omit
Suppurant· -e *a.* suppurating [*se-piou-réte*]

SUP

ENGLISH—FRENCH

SUP

SUPINENESS nonchalance
SUPPER souper | The Lord's —, [of Leonardo da Vinci, Last —] *La Cène*
Supp'erless *a.* sans souper
Supplant· *va.* supplanter
Sup'ple *a.* souple [*va.*] assouplir
Supplemen'tal *a.* supplémentaire
SUPPLENESS souplesse
Supp'licate [*kéte*] *va.* supplier
SUPPLY· [*plai*] fourniture [store] approvisionnement [parl] débats budgétaires [renforcement] renfort | The water —, Le service des eaux [parlm't] crédits budgétaires : fonds | — and **DEMAND**, L'offre et la demande | **SUPPLIES** [X] approvisionnements : provision | To stop the —, [fam] Couper les vivres [parl] refuser des fonds
Supply· [*y ai*] *va.* fournir (... , à : with, de) [fill up] remplir : suppléer à | — the place of, Remplacer | The tradespeople who — us, Nos fournisseurs

SUPPORT· — [stay & fig] appui [keep] entretien : maintien [assent] *adhésion* | In — of, à l'appui de | — *va.* soutenir : supporter [keep] entretenir : faire vivre [as an electoral body] porter | 8 children to —, 8 enfants à sa charge | **SUPPO'RTER** [of party] partisan : adhérent [subscrib'r] abonné [stay] soutien : appui | **Suppo'rting** *a.* [*V. Portant* *ps*]
Suppo'se *va.* supposer : croire | — now, [ou Supposing] Supposons : supposé (que ...) si ... : en supposant ... | Even —ing, Même en admettant que | He's —d to do everything, Il est censé tout faire | — we try [to do] it? Si nous essayions?
Suppositi'tious [i brefs] *a.* faux [dr] supposé
Suppress· *va.* supprimer : cacher [to check] étouffer [to crush] réprimer | —e'd [med] rentré
SUPPRESSION *s* — [crushing] répression
Supre'me'ly [*souprime*] *ad.* au suprême degré

SUP **FRANÇAIS—ANGLAIS** **SUR**

SUPPURATION· [t, ss] — [se-piou-réche-nn]
Suppurer· *vn.* to suppurate [se-piou-réte]
SUPPUTATION· [t like ss] calculation
Supputer· *va.* to calculate

SUPRÉMATIE [cie] supremacy [prém'-e-cé]
Suprême *a.* — [sou-prime] [poét] crowning :
 momentous [dernier] last | Au — degré, In
 the highest degree : supremely | L'Être —, God |
 Honneurs —s, Last honours | **Suprêmement**·
ad. supremely : in the highest degree

Sur *prep.* on, upon [au-dessus de] over : above
 [en conséquence de] by : after | Avoir ... —
 soi, To have ... about one | Donner —, To
 look into : to overlook | Être — la barre, To
 be on the bar | Donner — la barre, To go over
 the bar | Donner — un rocher, To run on a
 rock | Se diriger —, To steer for | Entendons-
 nous — le prix, Let us understand each other
 as to the price | Graveur — bois, Wood-
 engraver | Juger —, To judge from : to go by |
 Pas un — cent, Not one in [ou out of] a
 hundred | Tirer —, To fire at, ou upon : to
 shoot at | — ce, Upon this : now : then | 10
 mètres — 5, 10 metres by 5 | — la fin, Towards
 the end [ou close] — les six heures, About six
 o'clock | — le fait, In the act | — le tard, Late
 in the evening : late on | — lest, In ballast |
 — mer, [voyage] By sea | — son départ, Just
 on the point of leaving

Sur -e *a.* **sour** [saoûr] tart
Sûr -e *a.* **sûre** : unerring : positive : certain
 [main, etc.] steady [en sûreté] safe [en qui on
 peut se fier] ... to be relied on : trustworthy |
 En mains —es, In safe hands | Une mémoire
 —e, A good memory | à coup —, Pour —, For
 certain : certainly : surely : ... is [ou are]
 sure to ... [fam] ... and no' mistake | Soyez
 — de ..., You may be perfectly sure ... | Le
 plus SÛR, the safest course

Surabondamment· *ad.* superabundantly
SURABONDANCE superabundance
Surabondant· -e *a.* superabundant
Surabonder· *vn.* to superabound
SURACTIVITÉ over activity
Suraigu -ë *a.* very sharp [ou shrill]
Surajouter· *va.* to superadd [supercharging]
SURALIMENTATION· over-feeding [mach]

Suralimenter· *va.* to feed up [mach] to super-
 charge

Suranné -e *a.* superannuated : out of date : old-
 fashioned : by-gone : 'old-world-looking' :
 obsolete : stale

Surbaissé -e *a.* [tech] surbased
SURCHARGE — [fig] added burden [écriture]
 word written over another

Surcharger· *va.* to surcharge [fig] to over-bur-
 den (de, with) to write over [ing]

SURCHAUFFE, **SURCHAUFFAGE** superheat
Surchauffer· *va.* [tech] to overheat [le fer] to
 burn [vapeur] to superheat

SURCHAUFFEUR superheater
SURCHOIX· finest, prime quality

SURCOMPRESSION· supercharging [mach]

SURCONTRE [jeu] redouble | —· *vn.* to re-
 double

SURCROÎT· increase | Par —, In addition |
 Pour — de malheur, To add to my [his, our,
 etc.] misfortune

SURDENT· gag-tooth | **SURDITÉ** deafness

Surdoré -e *a.* double-gilt | **SURDOS**· back-band

SUREAU elder : elder-bush

SURELLE wood-sorrel

Sûrement· *ad.* surely [en sûreté] safely

SURÉMISSION· over-issue

SURENCHÈRE outbidding | Faire une — sur,
 [or Surenchérir *vn.*] To outbid

SURÉROGATION· [t like ss] supererogation

Surérogatoire *a.* ... of supererogation

SURESTARIE, —S· [or, Indemnité pour —]
Suret· -ète *a.* **sourish** [demurrage]

SÛRETÉ safety : security : precision : steady-
 ness | La —, The detective police | Agent de
 la —, Detective | ... de —, Safety-...

SUREXALTATION· over excitement

Surexalter· *va.* to over excite

SUREXCITATION· [pr. ti like ssee] over-
 excitement : great excitement | **Surexciter**· *va.*
 to over-excite : to excite greatly

Surexposer· *va.* [phot] to over-expose

SURFACE — [seurf-ss]

Surfaire *v.* (Table 38) to charge too much (for)
 to 'stick it on' [fig] to overrate : to over-
 praise

SURFAIX· girth | **Surfin**· -e *a.* superfine

SUR **ENGLISH—FRENCH** **SUR**

Sûre [choûre] *a.* **sûr** : certain : assuré | To be
 — ! Mais oui! Sans doute! Certainement! |
 To be — to, Ne pas manquer de : ... sans
 faute | To feel — that, Être convaincu que |
 To make —, S'assurer (of, de : that, que) I'm
 — I can't tell, Ma foi [or Vraiment] je ne
 sais pas! | One can never be — of anything
 in this world, Il ne faut jurer de rien

Sûre, **Sûrely** *ad.* assurément : à coup sûr

Sûre-footed *a.* au pied sûr

SU'RE-NESS sûreté : certitude

SU'RE-TY [pr. choûrté] sûreté : sécurité [for,
 pour] caution : répondant : garant | To be-
 come — for, Cautionner

SURF [se-r-f] ressac [h] : houle | — 'BOARD
 aquaplane | -BOAT [the French use the

English word : especially in their colonies
 on west coast of Africa] -RIDING sport
 de l'aquaplane

SURFACE s — : superficie : apparence exté-
 rieure | -DRAIN tranchée à ciel ouvert |
 -PLATE plaque à dresser

SURFEIT [se-rfitt] dégoût : excès | To have a
 — of, To be —ed with, Être rassasié de

(SURGE houle : vague : lame [vn.] s'élever

SUR'GEON [se-rdje-nn] chirurgien ['doctor']

médecin | Army —, M-major | Navy —,

Médecin du bord | Veterinary —, Vétérinaire

SUR'GERY dispensaire : clinique [art of]

chirurgie | -HOURS, heures de consultation

| Sur'gical [ke-l] *a.* surgical [instruments,
 etc.] de chirurgie : d'anatomie

SUR'LINESS [se-r] caractère bourru : aigreur

SUR

FRANÇAIS—ANGLAIS

SUR

SURGEON· *sur* sucker : shoot
Surgir *vn.* to arise : to spring up : to start up |
 Faire —, To give rise to
Surh'ausser· *va.* to raise : to 'run up'
SURH-OMME superman
Surh'umain· *-e a.* superhuman
Surimposer· *va.* to superimpose : to overtax : to increase the tax on
SURINTENDANCE [en, an] superintendence : superintendent's office, ou residence
SURINTENDANT· [en, an] superintendent
Surir *vn.* to turn sour
SURJET· overcasting : whipstitching
Surjeter· *va.* to overcast : to whipstitch
Sur-le-champ *ad.* at once [...]
SURLENDEMAIN· | Le — de, Two days after
SURLIURE [*sur*] whipping | **SURLONGE** splint
SURMENAGE overwork : mental strain
Surmener· *va.* to overwork
Surmontable *a.* ... that can be overcome
Surmonter· *va.* to surmount : to overcome : to get over : to rise above [pneus.] to retread
SURMOUT· new must | **SURMULET**· *sur*
SURMULOT· wharf rat : brown rat [mullet
Surnager· *vn.* to float [fig] to survive : to remain
Surnaturel· *-elle a.* supernatural [-llement· -lly]
SURNOM· [*m* nasal] appellation : nickname
Surnommer· *va.* to name : to nickname
SURNUMÉRAIRE [& *a.*] supernumerary
SUROÏT· 'sou'wester' | **SUROS**· splint
Surpasser· *va.* to surpass : to exceed : to go beyond : to excel [fig] to amaze : to astound
Surpayer· *va.* to pay ... too much (for)
SURPLIS· surplise
SURPLOMB· [*mb* nasal] overhang | En —, Overhanging | **Surplomber**· *vn.* to overhang
SURPLUS· — *sur* | Au —, Moreover : furthermore : besides : after all | De —, Over and
SURPOID· *S*· excess (weight) [above]

Surprenant· *-e a.* surprising
Surprendre· *va.* (Table 59) to surprise : to take ... by surprise [mort] to overtake [tromper] to deceive [flam] to catch [des lettres] to intercept [la confiance, etc.] to betray [l'admiration] to excite | Je me suis surpris à rire, I caught myself laughing [V. Religion, Fr.]
Surpris· *-e a.* surprised
SURPRISE — [en ang. pr. *seurpraize*] deceit | Boîte à —, Jack-in-the-Box | — **PARTIE** surprise party
SURPRODUCTION· over-production
SURRÉALISME Surrealism | — **ISTE**, — **IST**
SURSAUT· start | En —, With a start
Sursauter· *vn.* to start : to jump
SURSEANCE suspension
Surseoir· *va.* [à, ...] to suspend : to put off [pers] to reprieve
SURSIS· delay (of execution, etc.) time allowance : suspension
SURTAUX· over-assessment
SURTAXE extra tax : exorbitant tax : sur-tax
Surtaxer· *va.* to over-tax : to charge ... extra
SURTENSION· over-pressure [electr.] over-voltage | **ONDE** de —, Surge
SURTOUT· overcoat [pièce de vaisselle] epergne [ad.] above all : especially : more especially : chiefly | — que, Especially as ...
SURVEILLANCE supervision : watch | Il est sous la — de la police, He is under the supervision of the police
SURVEILLANT· *-E* superintendent : inspector [employé] keeper : watchman [d'enfant, etc.] guardian [au collège] usher | — d'internat, Master on duty
SURVEILLÉ | La — de, Two days before
Surveill'er· *va.* to superintend : to keep an eye on : to see to
SURVENANCE unexpected arrival

SUR

ENGLISH—FRENCH

SUR

se-r : u comme e dans me
Sur'ly *a.* bourru : revêche [dog] hargneux
SURMI'SE [i at] conjecture : soupçon [v.] conjecturer : soupçonner
Surmou'nt [se-r'-maunnt] *va.* surmonter
SUR'NAME nom de famille
 — *va.* surnommer
Surpass'· *va.* surpasser | To far —, Dépasser ... de beaucoup
Surpass'ing *a.* rare : éminent
SUR'PLICE [se-r'-pliss] surplis
SUR'PLUS [se-r'-ple-ss] — : excédent [a.] de surplus | — **STOCK** solde
SURPRI'SE [se-r'-praize] surprise [sur] | Quite taken by —, Stupéfait : 'renversé'
Surpri'se [se-r'-praize] *va.* surprendre
Surpri'sing· *a.* surprenant | — *ly ad.* d'une manière surprenante
SURRENDER [of city] reddition [yielding] abandon [law] cession [v.] rendre : céder : se rendre | The guard never —s! La garde meurt et ne se rend pas! | To — oneself [law] Se constituer prisonnier
Surreptitious· *a.* subreptice : clandestin
 — *ly ad.* furtivement : à la dérobée
SURR'OGATE [a é] délégué [*va.*] subroger

se-r : u comme e dans me
SURROUND encadrement : bordure : clôture
Surrou'nd [raounndd] *va.* entourer (with, de) — *ing a.* environnant : circonvoisin : ... d'alentour [air] ambiant | — **INGS** [pl] environs : alentours | His —s, Son milieu
SUR-TAX surtaxe
SUR'VEY [seur'-vé] [land] arpentage [valuation] expertise [ordnance] levée des plans : cadastre [rail] étude | To take a — of, Lever le plan de [fig] jeter un coup d'œil sur : considérer [value] expertiser
Survey' [se-r'-vé] *va.* [land, &c.] arpenter [ordnance] lever le plan de [rail] faire les études de [value] expertiser : visiter [fig] examiner : jeter un coup d'œil sur | **SURVEY'ING** arpentage [ordnance] — levée des plans
SURVEY'OR intendant : inspecteur : surintendant [of land] arpenteur [ordnance] ingénieur du cadastre [valu'r] expert [of taxes] contrôleur | City —, Town —, Inspecteur des travaux de la ville | Highway —, Conducteur des ponts et chaussées
SURVIVAL [se-r'-vaiv'l] survivance | A — from, Un reste de | — of the FITT'EST, persistance des types les mieux constitués

SUR **FRANÇAIS—ANGLAIS** **SVE**

SURVENANT· -E chance comer
Survénir *vn.* (Table 15) to come [ou to happen] unexpectedly : to follow : to occur : to arise [fam] to 'turn up' [wind]
SURVENTE sale at too high a figure [♣] high
Survider· *va.* to take out a little of the ... from : to partly empty : to lighten
SURVIE survivorship
SURVIVANCE reversion [de l'âme, & biolog.] survival [sion falls]
SURVIVANCIER· person to whom the rever-
SURVIVANT· -E survivor [a.] surviving
Survivre *vn.* (Table 70) to survive (à, ...)
SURVOL flight over | **Survoler**· *va.* to fly over ...
Sus· *prep.* upon | **Courir** — à, To fall upon ... | En —, Extra : in addition (de, to)
SUSCEPTIBILITÉ —ty : irritability : touchiness : sensitiveness (à, to)
Susceptible *a.* — : sensitive (à, to) capable (de, of) irritable : touchy [to stir up]
Susciter· *va.* to raise up [mauv. part] to rouse :
SUSCRIPTION· [t as ss] direction : address
Susdit· -e *a.* aforesaid [mentioned]
Susénoncé -e, & **Susmentionné** -e *a.* before-
SUSNOMMÉ -E [& a.] afore-named
SUSPECT· -E [pr. pé : pect] suspect : suspected person | *Liste des* —, Black list | — *a.*

suspicious | **Cela m'est** —, That looks suspicious to me : I don't like the look of it
Suspecter· *va.* to suspect : to feel some doubt about
Suspendre· *va.* to hang (à, on, from : dans, in) to hang up [pers. et jugement, etc.] to suspend [interrompre] to stop [ou put a stop to] ... for a time
Suspendu -e *a.* suspended | **Pont** —, Suspension bridge | **Non** —, Without springs
SUSPENS· suspension [♣] | **En** —, In suspense [affaire : com.] outstanding
Suspensif -ive *a.* —ive : suspending | **Points** — [gram] Points of suspension
SUSPENSION· — [pr. se-spènnche-nn] lamp-
SUSPENSOIR bandage [pendant]
SUSPENTE [♣] slings (pl)
SUSPICION· — [♣]
Susseyer· *vn.* to lisp
SUSTENTATION· [t as ss] support : susten-
Sustenter· *va.* to support : to sustain [lance]
Susurrer· *va.* to buzz [fig] to babble
SUTURE — : seam
SUZERAIN· — : lord paramount | — *a.* — : paramount
SUZERAINETÉ suzerainty : lordship
Svelte *a.* slender : graceful : slight : delicate

SUR *sw se pr. sou...* **ENGLISH—FRENCH** *sw se pr. sou...* **SWA**

Survive [i al] *v.* survivre (... , à) — **VI'VOR** survivant -e | — **VI'VORSHIP** *survivance*
Suspect [se-spèkt] *va.* soupçonner [doubt] se douter de [or que]
Suspend [se-ss-pennd] *va.* suspendre [pay-ment] cesser : suspendre (les paiements) [parl] exclure temporairement
SUSPENDERS [pl] [ladies'] jarretelles [men's sock] supports-chaussettes
SUSPENSE | **In** —, Pendant | **To keep ... in** —, Tenir ... en suspens : 'faire languir'
SUSPENSION [se-spenn'che-nn] *s* — [law] sur-séance [parl] exclusion temporaire
— **BRIDGE** pont suspendu
SUSPICION [se-spiche-nn : i très bref] [♣] soupçon | **Taken up on** —, [prisoner] Mis -e en prévention
Suspicious [se-spiche-ss : i très bref] *a.* soup-çonneux [conduct] louche | **It looks** —, **Cela a l'air suspect**
— *ly ad.* avec méfiance | **It's** — like ..., **Cela ressemble d'une manière bien suspecte à ...**
— **NESS méfiance** : caractère suspect
Sustai'n *va.* soutenir [losses] éprouver
SUS'TENANCE [ne-nnce] nourriture : sub-sistence
SUT'LER vivandier : cantinier
S.W. [south-west] 'S.O.' [sud-ouest]
SWAB faubert [for gun] écouvillon [*va.*] essuyer : faubert | — **out** [a gun] écouvil-lonner
Swad'dle *va.* emmaillotter
SWAD'DLING-CLOTHES [pl] langes
SWAG [pop] butin [Austral] paquet or 'baluchon' du chemineau
SWAGE [souédj] étampe
— **HAMMER** étampe supérieure

SWAGG'ER air crâneur : crâneries (pl) | — **COAT** (cost.) manteau [style] raglan trois-quarts (pour dames)
Swagg'er [souagh'r] *vn.* faire le glorieux : crâner : 'faire claquer son fouet' : 'se donner des airs' | **SWAGG'ERER**, ou **SWAGG'ERING**
FELL'OW fanfaron : matamore : crâneur
SWAG'MAN [Austral] chemineau
SWAIN [souène] [poet] berger [lover] amant
SWALL'OW [a, o dans sort] hirondelle [throat] gosier [*va.*] avaler [— up] engloutir | **One** — does not make a summer, **Une H** ne fait pas le printemps | **-DIVE** saut d'ange | **-tail a.** ... en queue d'aronde | **-taile-d BUTTERFLY**,
Swam [a dans ma] [imp. V. Swim] [mach'aon]
SWAMP marais | — *v.* embourber (dans un marais) inonder [boat] remplir d'eau
faire chavirer : faire sombrer
Swamp'y *a.* marécageux
SWAN cygne
'SWANK' [souagnk] [de la] pose : épate [pers] épateur : crâneur | **'To** — it, **'Le faire à la P** : 'crâner'
SWAN'SDOWN [daoâne] molleton
Swap [-ppe-d] *va.* [fam] troquer (for, contre)
SWARD gazon | **Swar'ded pp.** gazonné
SWARF [tech] cambouis
SWARM [bees, people] essaim [people] mul-titude [of ants, & fig] fourmilière
— *vn.* essaimer [with, de] fourmiller | — **up**, grimper à | — **ING** [bees] essaimage
SWAR'THINESS [th fort] teint basané
Swar'thy [th fort] *a.* basané
SWASHBUCKLER fanfaron : traîneur de
SWA'STIKA — : croix gammée [sabre]
'Swat· *va.* [fam] écraser : frapper
SWATH [th faible] andain : fauchée

S.V.P.

FRANÇAIS—ANGLAIS

SYM

S.V.P. [s'il vous plaît] if you please
 SWASTIKA swastika
 SYBARITE — [syb'-e-raïtt]
 SYCOMORE sycamore [sik'-e-more]
 SYCOPHANTE syc'ophant
 SYLLABAIRE spelling-book
 SYLLABE syll'able | Syllabique *a.* syllab'ic
 SYLLABISATION^{..} syllabification
 SYLLABUS [büce] — [pr. be-ss]
 SYLLOGISME [zheess-m] —sm [djize'm]

SYLPHE, SYLPHIDE sylph
 SYLVAIN^{..} sylvan | Sylvestre *a.* forest
 SYLVICULTURE [& SIL—] forestry
 SYLVIE warbler [bot.] anemone
 SYMBOL — [de la foi] creed [V. Creed]
 Symbolique *a.* symbolical
 Symboliser *va.* to symbolize
 SYMÉTRIE [see-mé] symm'etry
 Symétrique *a.* symmet'rical [-mt'-lly]
 Symétriser [see-mé] *vn.* to be in keeping

pr. mb nas,
ang. pr. simm

SWA

sw se pr.
sou...

ENGLISH—FRENCH

sw se pr.
sou...

SWI

SWATHE [a é] maillot [*va.*] emmailloter
 SWAY [soué] empire : domination [movement]
oscillation : balancement
 — *va.* porter : influencer : régir | — away on
 [♣] peser sur | — to and fro, balancer | — ...
 from, détourner ... de
 Swear [souère] *v.* [imp. Swore : pp. Sworn] jurer
 (to, de) [take an oath] prêter serment [wit-
 nesses, etc.] faire prêter S à : déferer le S à
 [officially, swear in] assermenter | The witness
 —s that ..., Le témoin déclare sous S que ... |
 He —s like a trooper, Il jure comme un
 charretier | To — by ..., [fig] Ne jurer que par
 ... | To curse and —, Jurer et sacrer | To be
 sworn in, Prêter serment | —ER [souère-'r]
 jureur : blasphemateur
 SWEAR'ING [pr. souère] serments (pl) | — in
 prestation de serment [profane] jurons (pl)
 He's addicted to —, C'est un jureur
 SWEAR'WORD juron
 SWEAT [souètt] sueur ☹ : transpiration [fig]
 sueurs (pl) [*va.* régulier] faire transpirer [*vn.*,
imp. & *pp* —ed] suer : transpirer [walls, etc.]
 suinter | A cold —, Une sueur froide | —ing
 [ou, All in a sweat] Tout en sueur
 SWEA'TER tâchéron [jersey] chandail
 SWEAT'ING sueur | — SICK'NESS [*la*] suette
 anglaise | The — SYSTEM, l'exploitation
 abusive d'ouvriers à la tâche : le marchandage
 Sweat'y [souètt' é] *a.* couvert de sueur
 SWEDE [suide] Suédois -e | SWEDE chou-
 navet : rutabaga | SWE'DISH [& *a.*] suédois
 SWEEP ramoneur | SWEEP rafle : coup : course :
 mouvement de va et vient [reach] portée :
 étendue : section [bend] cambrure : courbe [oar]
 aviron | To make a clean —, Faire table rase |
 -NET épervier | -SAW scie à chantourner
 Sweep *va.* [imp. & pp. Swept] balayer [chim-
 neys] ramoner [run, glide] glisser sur : passer
 [run over] parcourir [extend] s'étendre | The
 train swept thundering past, Le train passa
 comme la foudre | — away, — off, balayer
 [carry off] enlever [by flood, etc.] entraîner |
 — for [♣] draguer
 SWEEP'ER balayeuse | Mine—, Dragueur de
 M's
 SWEEP'ING balayage [chimneys] ramonage
 [mines] dragage | Street — machine, Balayeuse
 —S [pl] balayures : ordures
 Sweep'ing *a.* rapide : violent [assertion] par
 trop général [charge] aveugle [changes, etc.]
 absolu : entier : qui n'épargne personne
 SWEEP'STAKES [souipe-stécke] [sum] enjeu :
 poule [race] course par enjeux : poule

{ SWEET bonbon [at table] entremets sucré
 Sweet *a.* doux [sugared] sucré [V. Sucré]
 [wines] de liqueur : liquoreux [fresh] frais
 [-scented] odoriférant : parfumé [charming]
 joli : charmant | To smell —, Sentir bon |
 'To be — upon ...' [fam] 'S'enticher de ...'
 -BRIAR [i ai] églantier | — HERBS fines
 herbes | -PEA [souite-pi] pois de senteur |
 -POTATO patate | — SHOP confiserie |
 -WATER GRAPE chasselas | -WILLIAM
 œillet de poète [V. Liqueur]
 SWEET'BREAD [bredd] ris de veau
 Sweet'en *va.* [with sugar, etc.] sucrer [med]
 édulcorer [water] rendre ... fraîche [air] ra-
 fraîchir [fig] adoucir
 SWEET'NER adoucissant
 SWEET'HE'ART [& *f.*] 'bon ami,' 'bonne
 amie' : amoureux | Her —, Son amoureux
 Sweet'ish *a.* assez doux : douceâtre
 Sweet'ly *ad.* avec douceur [sound] mélodi-
 eusement
 SWEET'MEAT [mîte] bonbon
 SWEET'NESS douce : fraîcheur : mélodie
 [Sweet'-scen'ted *a.* [V. Sweet]
 SWELL [rise] élévation [of the sea, and ground
 —] houle [of sound] gonflement | Heavy —,
 Grosse H | Sea with a — on, Mer houleuse
 'SWELL' 'dandy' : 'gommeux' : gros
 bonnet [a.] 'huppé' : de première force : à
 la mode | We do all the — weddings, Nous
 faisons tous les mariages chics [or, du grand
 monde] — MOB [*la*] 'haute pègre'
 Swell *v.* [pp. Swollen, Swelled] enfler : s'e-
 gonfler : se g : augmenter | — out, bomber |
 — up, grossir : majorer | To 'suffer from
 —'d HEAD,' se gober
 SWELL'ING enflure : gonflement [of waves]
 soulèvement [of rivers] crue
 Swel'ter *vn.* étouffer | It's —ing hot! On
 étouffe!
 Swept [imp. & pp. V. Sweep]
 SWEERVE déviation : écart [sport] crochet
 [auto] embardée | *vn.* se détourner : s'écarter
 (from, de) [horse] faire un écart [car] faire
 une embardée
 { SWIFT [bird] martinet [for winding] dévi-
 doir [newt] triton [a.] agile : vif : prompt
 [ship] bon marcheur
 Swift'ly *ad.* vite : promptement
 SWIFT'NESS vitesse : rapidité : promptitude
 SWIFT grand coup [wash] lavure
 — *va.* avaler | — out, laver : arroser
 'SWIM' courant (de l'affaire) 'To be in the
 —,' Connaître les ficelles

souite, souitt'n
souite, souitt'

i très bref

SYM

FRANÇAIS—ANGLAIS

SYN

Fr. M bef. P is nasal
Ang. pr. *sim*

SYMPATH-IE sym'pathy : feeling of attachment | Son talent lui a valu de *grandes* —s, His ability has made him very popular
Sympath-ique *a.* sympathet'ic [à, to, with] congenial [-ment- -ally] Il est très —, He's a very nice [or agreeable] man | *Encre* —, Sympathet'ic ink
Sympath-iser *va.* to sym'pathize [fam] to harmonize : to agree
SYMPHONIE —ny
SYMPTÔME [pr. the *p*] symp'tom

SYNAGOGUE —

Synchroniser *va.* to synchronize

SYNCOPE — [ang. pr. *signk-o-pé*] fainting-fit | Tomber en —, To faint away (*mus*) syncopation | **Syncoper** *vn.* to syncopate

SYNDIC — : magistrate [d'une *faillite*] official assignee | *Chambre syndicale*, Trades committee [*ouvrière*] Trades' union committee | Mouvement syndical, Trades' unionism
SYNDICALISME [eece-m] —ism | — ouvrier, Trade-unionism
SYNDICAT — office of (the) syndic [— ouvrier] trade(s) union | **Syndiqué** -e *a.* [ouvrier] union | **se Syndiquer** *vr.* to combine
Synodal -e *a.* ... of the syn'od
SYNODE syn'od | Le saint —, The Holy S
Synodique synod'ical
SYNONYME syn'onym [*a.*] synon'ymous
SYNOPSIS —
Synoptique *a.* synop'tic
SYNTAXE syntax

SWI

ENGLISH—FRENCH

SYM

SW se pr. SOU... Y, beaucoup plus bref qu'en français.

i très bref

i très bref

Swim *v.* [*p. pres.* Swimming : *imp.* Swam : *pp.* Swum] nager [— across] passer ... à la nage [with, de] inonder | My head is swimming, *La tête me tourne*
SWIMM'ER [& *f.*] nageur, nageuse
SWIMMING [act] *la nage* [art] *la natation* [dizziness] vertige : éblouissement | By —, à la nage | — **BATH** [*th fort*] piscine : bain de natation | — **BATHS** [*th faib*] [pl] école de natation | — **BLADD'ER** vessie natatoire | — **MATCH** course à la nage
Swimm'ingly *ad.* à merveille : le mieux du monde : 'comme sur des roulettes'
SWINDLE escroquerie [*va.*] escroquer (out of ...) **SWINDLING** escroquerie
SWINE [i *aï*] [pl. —] cochon : porc [*V. Pourceau*] -**FEVER** rouget (du porc)
SWINE-HERD [i *aï*] porcher

SWING [children's] balançoire [motion] oscillation : branle [in walking] dandinement : déhanchement | Full —, Essor : libre cours [*ad.*] To be in full — [Americ. in 'full blast'] Battre son plein : aller bien [machine] être en pleine marche | -**BAR** palonnier | -**BOAT**, bateau balançoire | -**BRIDGE** pont tournant | — **COT** berceau | — **DOOR porte battante** | — **LOOK'ING GLASS** miroir à bascule : psyché | -**PLOUGH** [*plaoû*] charrue simple

Swing *v.* [*imp.* & *pp.* Swung] balancer : se balancer [one's arms] agiter [from] pendre : être suspendu [to the wind, ou with tide] éviter (at anchor, sur son ancre) [*V. CAT*] — about, tourner : tourner | — round, tourner : pivoter : faire pivoter

SWING'ING [i très bref] balancement : oscillation [*a.*] oscillant : balançant : ... à bascule | With — arms, Les bras ballants | To lie at the — **BOOM** [*boat*] Séjourner aux tangons

Swi'nish [*souainn*] *a.* de cochon : de pourceau : bestial

SWIPE 'taloche' | *va.* [fam] donner une taloche à [pop] 'chiper'

SWIPES [i *aï*] petite bière [college] abondance

SWIRL [*soueurl*] remous [*vn.*] tourbillonner

Swish [i bref] *va.* cingler : remuer | *vn.* [sound] susurrer [silk] froufrouter

SWISS [& *a.*] Suisse, Suisse
SWITCH badine [railway] aiguille [electric] interrupteur : 'bouton' [fig] brusque changement | Two-way —, Interr. à deux directions (or de va et vient) | **Switch** *va.* cingler [fig.] changer brusquement | — off *va.* couper or interrompre (le courant) | To — off the **LIGHT**, éteindre | — on *va.* établir or ouvrir (le C) — on the **LIGHT**, allumer
SWITCH'BACK montagnes russes [pl]
SWITCH'BOARD tableau de distribution
SWITCH'MAN [Americ.] aiguilleur
SWIV'EL tourniquet : émerillon [*vn.*] pivoter | — **GUN** canon à pivot

Swollen, **Swoln** [*pp. V. Swell*] bouffi : gonflé | — **FACE** fluxion

SWOON évanouissement [*vn.*] s'évanouir : tomber en défaillance : se trouver mal

SWOOP descente rapide (d'un faucon, d'un avion) At a —, D'un coup | *vn.* To — upon, ou come down with a — upon, Fondre sur

Swap *va.* [*V. Swap*]

SW'ORD [*sôrde*] épée [broad —] sabre [nav. for mats] couteau de bois | The — of justice, Le glaive de la justice | To put ... to the —, Passer ... au fil de l'épée | With drawn —S, Sabre au clair | -**BAY'ONET** [*bé-e-ne-t*] sabre-baïonnette | -**BEARER** [*bére-r*] porte-épée | -**BELT** ceinturon | -**CUTLER** [*ke-tle-r*] armurier | -**K'NOT** dragonne | -**STICK** canne

SW'ORD'FISH [*sôrde*] espadon [à épée]

SW'ORDS'MAN [*sôrd'z-me-nn*] [pl. —men] A good —, Une bonne lame | —**SHIP** habile maniemment de l'épée

Swore, **Sworn** [*imp.* & *pp. V. Swear*]

Sworn [ô] *a.* juré [interp., broker, etc.] assermenté [enemy] juré [*pp. V. Swear*]

Swum [*pp. V. Swim*] **Swung** [*imp.* & *pp. V. Swing*]

SYC'AMORE [*sik'e-more*] sycamore

SYLL'ABLE [*sil'e-be-l*] syllabe

SYLL'ABUS [*sil'e-be-ss*] programme : abrégé [papal] syllabus [sylvain]

Syl'van [*sil've-nn*] *a.* des bois : champêtre :

Sym'bolize [i *aï*] *va.* symboliser

Sympathet'ic *a.* sympathique [-ally, -ment]

Sym'pathize with [i *aï*] *v.* sympathiser avec : être de cœur avec : compatir à

SYN	FRANÇAIS—ANGLAIS	SYZ
<i>SYNTH·ÈSE</i> synthesis [<i>th fort</i>]	<i>Systématique</i> <i>a.</i> systematic	
<i>Synth·étique</i> <i>a.</i> —ic [<i>th fort</i>]	<i>SYSTÈME</i> sys'tem [<i>mach. & fig.</i>] plan | Esprit de —, Hide-bound mentality	
<i>Synthétiser·</i> <i>va.</i> to synthesize	<i>SYSTOLE</i> [<i>seece-tôl</i>] — [<i>siss'tôli</i>]	
<i>SYRIAQU·E</i> [& <i>a.</i>] Syriac	<i>SYZYGIE</i> syzygy | <i>Marées</i> de —, Spring tides	
<i>SYRIEN·</i> - <i>NNE</i> [& <i>a.</i>] Syrian [<i>siri-e-nn</i>]		

SYM	ENGLISH—FRENCH	SYS
	Y beaucoup plus bref qu'en français.	
<i>SYMPO'SIUM</i> [pl. —sia] [<i>pr. simm-pôse-ye-m</i>]	<i>SYR'UP</i> sirop· | Golden —, <i>Mélasse raffinée</i> | Sweet almond —, Orgeat	
festin : recueil de petits articles	<i>SYS'TEM</i> [<i>tè-mm</i>] système : <i>méthode : constitution</i> [lines of rail] réseau | The block —, Le block-system : <i>l'exploitation par sections</i>	
<i>Synon'ymous</i> [<i>me-ss</i>] <i>a.</i> synonyme (with, de)	<i>Systemat'ic</i> <i>a.</i> systématique (history) raisonné	
<i>SYNOP'SIS</i> abrégé : tableau synoptique	<i>Systemat'ically</i> [<i>ke-lé</i>] <i>ad.</i> systématiquement	
<i>SYRING'A</i> [<i>se-rign-ga</i>] seringa		
<i>SYR'INGE</i> [<i>innje</i>] <i>seringue</i> (<i>va.</i>) seringuer		
<i>SYR'INGING</i> seringement (plants) seringage		

T FRANÇAIS—ANGLAIS TAC

T [sometimes used for euphony only : as, 'A-t-il,' 'Ne voilà-t-il pas,' etc., etc.] [*mach*] **T** piece [*équerre*] **T** square (de piston) cross-head | *Poutre* à double **T**, **H** girder

Ta, *a. poss.* your [Bible] thy ... [*v. ton*]

Ta, *ta*, *ta*, *ta!* *int.* Tut, tut!

TABAC — [*à fumer*, et *plante*] tobacco — [*à priser*] snuff | *Marchand de* —, *Tobacconist* | *Débit de* —, *Tobacconist's shop* | 'Passer à —', To handle roughly : to 'give ... a regular dressing' | *Les* —**S**, Government sale of tobacco and cigars

TABAGIE [*fam*] room reeking of tobacco smoke

TABATIÈRE snuff-box [*de fusil*] breech-block [*arch*] sky-light

TABELLION — scrivener | **TABERNACLE** —

TABLATURE [*vieux*] Donner de *la* — à ..., To give ... a great deal of trouble

TABLE —  [*fig. manger*] board [*chère*] living : food [*plaque*] tablet : slab [*d'un livre*] index [*arithm.*, etc.] table [*de poutre*] flange [*♠ et ♣*] mess | *Aimer la* —, To be fond of good living | Donner *la* — à ..., To board ... | Être à —, To be at breakfast [ou at dinner] | Faire — **RASE**, to make a clean sweep and begin again | Jouer *cartes* sur —, To carry on their game openly [two rogues together] *La sainte* —, Communion **T**

— **ALPHABÉTIQUE** [*d'un livre*] index

— à **ABATTANTS** — gate-leg **T**

— à **COULISSES** — telescope **T**

— de **CUISINE** kitchen **T**

— à **ÉCRIRE** writing **T**

— d'**HÔTE** —

— à **JOUER** — card **T** : chess **T**

— à **MANGER** — dining-**T**

— des **MATIÈRES** — contents [*pl*]

— de **MULTIPLICATION** — multiplication **T**

— de **NUIT** — bedside **T** (ou cupboard)

— **OUVERTE** open house

— à **RALLONGES** — telescope **T**

— **VOLANTE** occasional **T**

TABLEAU — : picture : painting : board : table : list [noir] black-board [*♠*] scutcheon [*fig*] effect : exhibition : description | — ! [*fam*] And then followed a scene! | — d'assemblage, Index map | — de distribution, Switch-board | Rayé du —, Struck off the rolls

Tabler *vn.* | Vous pouvez — là-dessus, You may rely upon it

TABLETIER — **-IÈRE** dealer in, maker of, ivory and other fancy goods

TABLETTE tablet [*planche*] shelf [*de chocolat*] cake [*pharm*] lozenge [*chron. etc.*] table | Rayez cela de vos —s, Don't depend on that' | **TABLETTE-RIE** fancy goods | *La* —, The fancy goods trade

TABLIER — apron [*de pont*] floor : platform [*de cheminée*] blower [*de voile*] top-lining [*auto*] dashboard | **TABOU** taboo

TABOURET — stool | **TAC** | Riposter du — au —, Give tit for tat

TACHE [*a not accented*] stain : spot | Sans —, Pure : spotless : undefiled | — **solaire**, Sun-spot | — **aveugle**, Blind-spot

TÂCHE [circumflex *â*] task | à *la* —, On piece | Ouvrage à *la* —, Piece-work | Prendre à — *de*, To do one's best to

Tacher [no accent] *va.* to stain : to spot

Tâcher [circumflex *â*] *vn.* to try : to endeavour : to do one's best (*de*, *to*)

TÂCHERON — piece-worker : job-hand

Tacheter *va.* to speckle : to spot (*de*, with)

TACHYGRAPHIE shorthand writing

T ENGLISH—FRENCH TAC

T  | — piece, 'T' | — square, **Té** (à dessin) | To a — [*i.e.* to a turn] Trait pour trait | This suits me to a —, Cela me va comme un gant

TAA *patois hollandais du Cap*

Ta-Ta! [to a child] Adieu!

TAB *patte* : étiquette [*shoelace*] ferret

TABB'Y CAT chat [*-tte*] moucheté(-e) [*V. Chat*]

TA'BLE [*té-be-l*] *t* —  [drawing-room —] table

de salon [*figure work*] tableau [*a.*] ... de table |

Billiard —, **Billard** | **Dining** —, *T de salle à*

manger | **Loo** —, **Guéridon** | To lay the —,

Mettre le couvert | To clear the — [after a meal] Desservir | On the —, [dinner] Servi

[*V. Servir*] To lie on the —, [parliament] Être déposé | To put ... on the —, Servir |

To turn the — [on] Battre ... avec ses propres armes | -**BEER** *bière de table* | — **CENTRE**

chemin de table | — **CLOTH** *nappe* [woollen]

tapis [*de table*] — **LAND** plateau | — **LINEN**

linge de table | — **RAP'PING**, les tables

frappantes | — **SPOON** cuillère à bouche |

— **SPOONFUL** cuillerée à bouche [*medic.*] 1.4

centilitre | — **TAL-K** propos de **T** | — **TENNIS**,

ping-pong | -**TURNING** les tables tournantes

[*pl*] -**WORK** [*typ*] opérations [*pl*]

TAB'LET tablette : carreau [*med*] comprimé

TA'BLING [*a é*] [*of sail*] doublage

TAB'LOID comprimé | In — form, En comprimés [*news*] en une ligne

TABOO 'tabou [*va.*] interdire

Tab'ular [*you-le-r*] *a.* arrangé en tableau(-x) synoptique

Tab'ulate [*léte*] *va.* dresser ... en tableau(-x) dresser un tableau synoptique de

TACK petit clou : semence [*de tapisserie*] [*food*] nourriture [*♠*] Soft —, Pain | Hard —,

biscuits : 'galette' | To make a —, [*♠*] Faire une bordée | The gaining —, Le bon bord | To

make short —, Courir à petits bords | **Lee** —,

Amure de revers | -**TACKLE** palan d'*amure*

Tack *va.* [*on*] clouer : ajouter [*to sew*] bâtir

[*vn.*, *♠*] virer (vent devant) — about, luvoyer

virer de bord : courir des bordées

TACKING THREAD fil à bâtir : faufil

TACKLE attirail [*♠*, *pr. téke-l*] appareux [*pl*]

[*pulleys*] luff —) palan [*gun* —) itague |

Fishing —, Articles de pêche

Tac'kle *va.* accrocher : en venir aux prises

[*Rugby*] plaquer

Tack'y *a.* collant : gluant

TACT —  | To use — in dealing with ...,

Ménager ... | — and affability, Entregent |

Great —, Beaucoup de tact

Tact'ful *a.* plein de tact

TAC

FRANÇAIS—ANGLAIS

TAI

TACHYMÈTRE speed indicator : speedometer
Tacite *a.* tacit [-ment- -ly] implied
Taciturne *a.* — *n* | Guillaume le —, William the Silent | **TACITURNITÉ** — *ty*
TACOT [fam] rattle-trap : 'old crock'
TACT touch [fig] tact : judgment : discretion
TACTICIEN tactician [che-ni]
Tactile *a.* — [tical]
TACTIQUE tactics (pl) generalship | *a.* tact-
TADORNE sheldrake
TAFFE·TAS· — [light silk] — d'ANGLETERRE
 (or **GOMMÉ**) court-plaster | — **IMPERMÉ-**
ABLE oiled silk
TAFIA rum-arrack | — de **LAURIER**·, bay-rum
TAÏCOUN Tycoo'n [pr. tai-kou'ne]
TAIE speck : film [d'oreiller] pillow-case
Tai'll·able *a.* liable to taxation | — et corvé-
 able à merci, Taxable and workable at their
 lord's will and pleasure
TAI·LL·ADE slash : gash | **Tai'll·ader** *va.* to slash
TAI·LL·ADIN· thin slice of orange or lemon
TAI·LL·ANDERIE edge-tools (pl)

TAI·LL·ANDIER· edge-tool-maker
TAI·LL·ANT· edge : cutting edge
TAI·LL·E cutting : pruning : cut [de boulan-
 ger, etc.] tally [pers] figure : build : 'cut'
 [grandeur] height : size [la ceinture] waist
 [méd] cutting for the stone [impôt] tax from
 which nobles were exempted | *Quelle est sa*
— ? How tall is he, *she*? | Tour de —, Size
 round the waist | De — à, Big enough to ... |
Pierre de —, Freestone | Outil de —, Stone-
 cutter's tool [V. Pris·] -**CRAYONS**· pencil-
 sharpener | -**DOUCE** copper-plate (engrav-
 ing) -**LÉGUMES**· slicer (for vegetables) -**MER**
 cut-water | -**NEIGE** snow-plough | -**PAIN**·
 bread-slicer
Tai'll·er *va.* to cut : to cut out [un crayon] to
 sharpen [jard] to prune
TAI·LL·ERIE gem-cutting : lapidary's workshop
TAI·LL·EUR tailor [de pierre, etc.] cutter [jeu]
 dealer | Costume —, Tailor-made dress
TAI·LL·EUSE dressmaker [abacus]
TAI·LL·IS· coppice : brushwood | **TAI·LL·OIR**

TAC

ENGLISH—FRENCH

TAKE

Tact'less *a.* dépourvu de tact
TACT'LESSNESS manque de tact
TACT'ICS (pl) [la] *tactique* (sing)
TAD·POLE têtard
TAFF·RAIL [re-] couronnement
 'TAF·FY' Gallois [V. Toffee]
TAG ferret [label] étiquette (à bagages) [game]
 chat [saying] cliché [*va.* -gge-d] ferrer | Cross
 —, Chat coupé | -**RAG** racaille
TAIL [têle] queue [coat] pan [plough] manche
 [cart] derrière [coin] pile | In —, [law] Par
substitution | To turn — [fam] Montrer les
 talons | Long-—e'd *a.* ... à longue queue |
 -**BLOCK** poulie à fouet | -**BOARD** derrière |
 -**COAT** habit à queue | -**FIN** nageoire caudale
 [aéro] plan de dérive | -**LAMP** lampe arrière |
 -**PIECE** cul-de-lampe | -**PLANE** plan stabilisa-
 teur | -**SKID** (aéro) béquille | -**STOCK** poupée
 mobile | *vn.* To — away, se réduire en pointe :
 s'espacer : s'engrener
Tail *va.* suivre de près
TAIL·INGS [gold mining] résidus des minerais
 aurifères (contenant jusqu'à $\frac{3}{16}$ once par tonne)
TAI·LOR [té-le-r] tailleur [lady's] tailleur pour
 dames | — **ESS** femme qui fait des vêtements
 d'homme | **TAI·LORING** ouvrage [or métier]
 de tailleur | **Tai'lor·made** *a.* ... tailleur
TAINT [tênte] infection : souillure : teinte [*va.*]
 infecter | —ed meat, Viande gâtée
TAKE [a é] prise [of fish] pêche | A regular
 -IN, Une vraie duperie | -**OFF** charge
Take [têke] *v.* [imp. Took : pp. Taken]
 prendre [carry, to, à] porter [pers. in
 a carriage] conduire [to lead] mener [bring,
 accompany] conduire : emmener : amener
 [accept] accepter : recevoir [think it] regarder
 (comme) [seize] saisir : s'emparer de [hold,
 contain] contenir : avoir de la place pour [—
 up, room, etc.] occuper [secure, lodgings, a
 seat, etc.] arrêter : retenir [periodicals] être
 abonné à [require] demander : exiger [deduct]
 ôter [carry off] enlever [jump, leap over] faire

[breath, etc.] reprendre [a walk, or journey,
 nap, likeness, prisoner, etc.] faire [an oath]
 prêter [serment] [delight in, pleasure, etc.]
 prendre [plaisir à ..., etc.] [a road] suivre [a
 bet, etc. : also to — ... to be ..., pour] tenir
 [vengeance] tirer [de] — one's word, Prendre
 au mot : croire ... [sur parole] [V. Care, Chair,
 Granted, No, Notice, View, Tomber, etc.]
 Taking us just as we are, Sans cérémonie | You
 can — it or leave it! C'est à prendre ou à
 laisser! | I — tea, cream, Je prends du thé, de
 la crème | I won't — anything, Je ne prendrai
 rien | He took 3 months to ..., Il mit 3 mois à
 ... | I am taking my son with me, J'emmène
 mon fils avec moi | I was taken into ..., On
 m'a conduit dans | Taken with, [smitten]
 Épris de | To be taken ill, Tomber malade |
 Taken aback, [sails] masqué [pers] interdit :
 atterré : déconcerté | To — ... by the year,
 Prendre [or louer] ... à l'année
 — after, tenir de
 — ... again, reprendre [lead, etc.] reconduire
 — AIM, viser (at, ...) — ... apart, démonter
 — ... aside, prendre ... à part
 — away, emporter : enlever [V. Frapper] [lift
 off, deduct, take one's life] ôter [lead off,
 accompany] emmener [withdraw] retirer
 [crib, steal] dérober | To — away the TEA
 THINGS etc., desservir | — away from,
 diminuer
 — ... back, reprendre [carry] remporter [lead,
 etc.] reconduire
 — a CAB, — the BUS, prendre une voiture :
 prendre l'autobus
 — CARE of, Soigner : avoir ... sous sa tutelle
 [health, etc.] ménager
 — CARE not to, Se garder de | Taking CARE
 to, En ayant soin de
 — one's CHOICE, choisir : faire son choix
 — COLD, s'enrhumer
 — a DRINK, 'boire un coup' | — SOME-
 THING to eat, Manger un morceau

TAI

FRANÇAIS—ANGLAIS

TAM

TAIN· silvering : building block
Taire *va.* (*Table 39*) to say nothing about ... : to keep ... quiet : to suppress | **Faire** —, To silence : to make ... be quiet : to 'make ... hold his tongue' [*V. Nameless*] **Se** —, To be quiet : to hold one's tongue : [*chose*] to be 'hushed up' | **Taisez-vous!** Be quiet! 'Shut up!'
TALC — [*en poudre*] French chalk | **Poudre** de —, Talcum powder
TALENT· — : faculty : ability [*personne*] man [*ou woman*] of talent | **Talentueux** -euse *a.*
Taler· *va.* to bruise : to injure [*talented*]
TALION· retaliation | **Peine, Loi** du —, Law of
TALISMAN· — [*tal'-e-zme-nn*] [*R*]
TALMOUSE [eggs and cream cheese, done in puff paste, something like a cheesecake] [*fam*] blow-punch
TALMUD — [*ang. pr. tal'-me-dd*]
Talmudique *a.* —ic [*ang. pr. tal'-mioù-dik*]
TALOCHE thump : rap on the head

TALON· heel : heel-piece [*cartes, etc.*] stock [*arme*] butt-end [*pneu*] bead | **Sur les** —s de, Close on ...'s heels | — **ROUGE** courtier
Talonner· *va.* to follow ... up closely : to spur : to urge on : to 'bother' : to press hard upon [*♯*] to touch the bottom
TALUS· slope : bank [*fort. & géol.*] talus [*mur*] batter | **En** —, Sloping | **Être en** —, To slope
TAMANOIR great ant-eater
TAMARIN· tamarind [*pr. tamm'-e-rinndd*]
TAMARIS [*reece*] tamarisk [*tamm'-e-risk*]
TAMBOUR drum [*homme*] drummer [*ouv. à aiguille*] tambour frame [*technic.*] drum : cylinder : barrel [*bat. à vap*] paddle-box | — battant, Sharply : off-hand | **Sans** — ni trompette, 'On the quiet' | — de **BASQUE** tambourine | — de **VILLE** town crier
-MAJOR drum-major [*médj-r*]
TAMBOURINAGE [*fam*] drumming
Tambouriner· *v.* to drum [*fig*] to cry
TAMBOURINEUR public crier

TAKE

ENGLISH—FRENCH

TAK

Take *v.* [*continued*]
— ... down, descendre : décrocher [demolish] abattre [take to pieces] démonter [in writing] coucher par écrit : prendre note de | **To** — him down a notch [*fam*] Lui rabattre le caquet | — ... down in **SHORT HAND**, sténographier
— **EFFECT**, faire son effet [*L...*]
— hold off, tenir : saisir (by, à, par)
— in', rentrer [receive, lodge] recevoir : loger [a supply of ...] faire [include] comprendre : embrasser [enclose] enclore [periodicals] être abonné à : recevoir [sail, etc.] serrer [sewing, washing, etc.] faire : travailler à ...
— ... in, [credulously] avaler [cheat] attraper | He got taken in, Il s'est laissé attraper | — ... in **HAND**', s'occuper de : prendre en main | — **PEN in HAND**, mettre la main à la plume
— into **ACCOUNT**, tenir compte de ...
— it amiss, prendre ... en mauvaise part
— it easy, en prendre à son aise
— it for granted, se le tenir pour dit
— it kindly of him to, Lui savoir bon gré de
— 'it that, supposer, croire comprendre que
— **LEAVE**, prendre congé (de) dire adieu (à)
— off, ôter : enlever [destroy] détruire [abate, knock off] rabattre [cut off] couper [attention, etc.] détourner | **To** — off one's **THINGS**, [dress] enlever (or ôter) ses affaires
— ... off, [from a job, etc.] déplacer [from fire] retirer [make fun of] faire la charge de ... : caricaturer [to copy] copier : prendre copie de [amputate] amputer | **To** — one's hand off, Ôter la main de | **To** — ... off his hands, Le débarrasser de | **To** — oneself off, Filer
— **OFFENCE** at, S'offenser de
— on' *va.* entreprendre : se charger de [new hands] embaucher : engager [to, jusqu'à] porter [to lead, conduct] mener : conduire [*vn.*] s'affliger
— ... out, faire sortir [remove] ôter [from pawn] dégager [produce, withdraw] tirer [a tooth] arracher | — it out in, Se payer en
— out a **LICENCE**, prendre une patente

— out a **PATENT**, prendre un brevet [for, ...] faire breveter [*sion* de]
— ... over, passer [acquie] prendre la succession
— a **PHOTOGRAPH**, prendre une photographie | **To have one's P taken**, Se faire photographier
— **PIT'Y** on, avoir pitié de
— **PLACE**, avoir lieu : se faire : se passer : se
— **SHARES** in, Souscrire à ... [*produire*]
— **SHEL'TER**, s'abriter : se mettre à l'abri
— the necessary **STEPS**, faire le nécessaire
— ... by **SURPRISE** [*praize*] surprendre
— **TIME**, prendre du temps [*V. Forelock*]
— 'to, s'attacher à [apply oneself] s'appliquer à : 'mordre à' [drinking, etc.] se livrer à [adopt] adopter | **To** — to (the woods, the river, the road, etc.) Se diriger vers : se réfugier dans
— ... to **PIECES**, démonter
— one's **TRIAL**, passer en jugement
— that'! [*fam*] Attrape! Voilà pour toi!
— the **TROUBLE** to, Se donner la peine de
— **URNS**, faire, aller, (etc.) à tour de rôle
— ... up, prendre [pick up] ramasser [lift] lever [carry up] monter [conduct up] faire monter [in one's carriage] faire monter (avec soi) [go on with, ou contradict] reprendre [a stitch] relever (une maille) [arrest pers.] arrêter [a quarrel] épouser [subject] aborder : s'occuper de [one's time] occuper : abuser de [play in machinery] rattraper [a bill] faire honneur à | — up one's **ABODE** at, S'établir à | The papers are taking it up, Les journaux s'en occupent | — up with, s'associer à | —UP for **WEAR**, rattrapage de jeu
— 'it upon oneself to, s'aviser de : se charger de
— his **WORD** for it, L'en croire sur parole
{ **TA'KER** | ...—, Preneur de [snuff] priseur
| **TA'KING** prise | — **DOWN**, — to **PIECES**,
[*machin.*] démontage | — **OVER**, prise de possession | — the **OATH**, prestation de serment | **TA'KINGS** [pl] recettes
| **Ta'king** *a.* attrayant : séduisant

TAM

FRANÇAIS—ANGLAIS

TAN

TAMIS· sieve | — de CRIN· hair-sieve
TAMISAGE sifting | Tamiser· *va.* to sift : to filter | *vn.* to filter through | TAMISEUR sifter
TAMPON· bung : stopper : plug : pad [*chirur.*] tampon [X] tampion [*méc. chem. de fer*] buffer
TAMPONNEMENT· collision
Tamponner· *va.* to plug : to stop up [*train, auto, etc.*] to run into : to collide with
TAM-TAM [m *not* nasal] tom-tom : gong
TAN· [& *a. inv.*] — [pr. *tann*] Fosse à —, Tan-pit
Tancer· *va.* to rate : to take ... up sharply
TANCHE tench [*tennch*] TANDEM —
Tandis· *que conj.* whilst : whereas
TANGAGE pitching (of a vessel, etc.)
TANGENTE —t | S'échapper par la —, To fly off at a tangent | Tangible *a.* — | TANGIBILITÉ —y
TANGO — | TANGON· [♣] swinging boom
TANGUE calcareous sand
Tanguer· *vn.* to pitch
TANIÈRE den : lair | TANIN· tannin
TANNAGE tanning

Tannant· -e *a.* [fig] wearisome
Tanné -e *a.* tawny : tan-coloured [weary]
Tanner· *va.* to tan [fig. et fam] to bother : to
TANNERIE tannery [*e-re*] tan-yard
TANNEUR tanner | TANNIN· — [tann'-nn]
Tant· *ad.* [quantité] so [ou as] much [nombre] so [ou as] many | — à faire, So much to do | — bien que mal, 'anyhow' : after a fashion | — et plus, In full measure | — il est vrai, So true it is | — y a que, However | — mieux, so much the better | — pis, so much the worse [ironiquement] Well, it can't be helped! The more's the pity! No matter! | — que, As long as : as far as | En — que, In so far as : considered as ... | — s'en faut, Far from it | — soit peu, Ever so little | Tous — que nous sommes, Every one of us : 'the whole lot of us' | Si tant est que, If ... at all
TANTALE [mét] tantalum | Lampe —, Tantalum lamp | Le supplice de —, [fig] The cup of Tantalus [*tan'-te-leuss*]
TANTE aunt | Chez ma —, [mont-de-piété, vulg] At [ou to] my uncle's [*V. Oncle*]

TAL

ENGLISH—FRENCH

TAN

TAL·CUM-POWDER (poudre de) talc
Tale conte [tiresome —, *V. Rengaine, Fr.*] [number] numéro : compte | To tell —, 'Rapporter' [*V. SCHOOL*] -BEARER [ea é] mauvaise langue | -BEARING [ea, é] rapports : 'cancans'
Tal'ented *a.* ... de talent [*V. Virtuose, Fr.*]
TAL·K entretien [chat] causerie [idle talk] bavardage : sornettes (pl. [style of —] propos) There is a — of, Il est question de : on parle de [it is rumoured] le bruit court (que) ... is the common — here, Il n'est question ici que de ... | It is the — of the town, C'est le sujet de toutes les conversations | He is the — of the town, Il est la fable de la ville
Tal·k *v.* parler (of, about, over, de) To — nonsense, Dire des sottises | To — big, Faire l'important : faire le redomont | To — down to, Se mettre au niveau de | To get —'d of, [pers] Faire parler de soi | It's easy —ing! C'est facile à dire! | What's he —ing about? [impatently] Qu'est-ce qu'il raconte?
TAL·K'ative *a.* bavard | -NESS bavardage
TAL·K'ER parleur [brag] fanfaron [chatterer] bavard | 'TAL·KIES' 'le ciné parlant'
TAL·K'ING bavardage : conversation : cause-rie [noise] bruit de conversation [*V. Talk*] -TO semonce
Tall [pr. *a* comme *o* dans *sort*] *a.* haut [pers] grand | A — man, Un homme grand | He's grown very —, Il a bien grandi | How — is he? Quelle est sa taille? | — boy, Grand garçon | A tall story (fam) Une histoire invraisemblable | —NESS grande taille : hauteur
TALL·OW· suif | -CHAND·LER fabricant de chandelles | -toppe·d *a.* [gem] en cabochon
TALL·Y marque [label] étiquette (à bagages) [stick] taille [*vn.*] s'accorder (with, avec) —ho! Taftaut! | — MAN marchand qui vend
TAL·ON [*tail-nn*] à serre à crédit
TAMBOURIN·E [*rine*] tambour de basque

Tame [a é] *a.* apprivoisé : domestique : soumis [poor] plat : faible [scenery] dénué d'intérêt | To grow —, S'apprivoiser | — *va.* apprivoiser [break in] dompter | —ly *ad.* avec soumission [cowardly] lâchement | —NESS soumission : mollesse : domesticité [flatness] faiblesse
TA·MER [réme-r] dompteur (de ...)
TA·MING [a é] domestication : apprivoisement [*V. SHREW*]
TAM·O'-SHANTER béret écossais
Tamp *va.* bourrer | —ing BAR, bourroir
Tam·per with, *vn.* expérimenter [meddle] se mêler de [play] jouer avec [secretly] pratiquer :
TAM·PING bourrage [suborn] : falsifier
TAN [pr. *tann*] — [for burning] motte [colour] tanné | -PIT fosse à tan | -YARD tannerie
Tan [-nne·d] *va.* tanner [fig] bronzer [fam] rosser
Tan·dem [tann·d'm] *a.* & *ad.* ... en flèche [et] — BICYCLE, tandem
TANG [tagng] [taste] saveur [tech] queue [of file] soie [type] jet
TANGERINE mandarine
Tan·gible [tann·dje] *a.* — : sensible, palpable
TAN·GLE enchevêtrement [brake] fourré [*va.*] emmêler : embrouiller
TANK [tagne] citerne : réservoir [mil] 'tank' : char d'assaut [♣] caisse à eau | -ENGINE machine-tender | -STEAMER bateau-citerne
TANK·ARD [tagne·rde] grand pot
TANKER [♣] bateau-citerne : pétrolier [sa] wagon-citerne [lorry] camion-citerne [for wine] conteneur
TANN·ER tanneur | —Y tannerie
TANN·ING tannage
TAN·SY [tann·ze] tanaïsie : 'herbe aux vers'
Tan·talize [tann·te-laïze] *va.* tourmenter
TAN·TALUM tantale | -LAMP lampe T
Tan·tamound [tann·te-maounnt] *a.* équivalent (to, à) To be — to, Équivaloir à
'TAN·TRUM' [tann·tre-mm] To put oneself in a — [fam] Prendre la mouche

TAN

FRANÇAIS—ANGLAIS

TAR

TANTIÈME percentage
TANTINET tiny bit ou drop : 'just a wee'
Tantôt *ad.* soon : presently : by and by : some time : sometimes | à —, I shall see you again ... | — l'un, — l'autre, Sometimes one, sometimes the other : now one, and now the other
TA-ON [pr. *tan*, nasal] gad-fly : may beetle
TAPAGE noise : 'shindy' | — épouvantable, 'Tremendous row' | Faire du —, [vulg.] To kick up a row
TAPAGEUR noisy fellow : 'rowdy' | — *-euse a.* noisy : 'rowdy' [*toilette*] loud : flashy
TAPE tap : slap | Tapé *-e a.* dried (apples, pears, etc.) Bien —, Smart : 'pat' | 'Une réponse bien —ée' A good answer
TAPE-à-L'ŒIL something showy [*a.*] glaring
TAPECUL [très fam] Springless carriage —, or **TAPE-QUEUE** [♂] spanker
'TAPÉE' lot : 'whole lot'
Taper *va.* to tap : to pat : to slap [du pied] to stamp [*dactylographie*] to type [fam] — ... de, To 'touch' ... for | 'Tape dessus!' Give it him! | On 'lui a tapé dessus,' They 'let him have it' | — à la tête, To 'be heady' | — dans l'œil, To fascinate | — de l'œil, To sleep
TAPETTE gentle tap [fam] tongue | Avoir une fièvre —, To be a chatterbox
'TAPEUR' cadger
'TAPIN' drummer | En tapinois *ad.* sliily
TAPIOCA — [on pr. *tapp'i-ô-ke* : *e* dans *me*]
TAPIR — | Se — *vr.* to squat : to crouch
TAPIS carpet : matting [*de table*] cloth : cover [pour les pieds] rug [de gazon] lawn : greensward | Sur le —, Talked of : under discussion : 'on the carpet' | Mettre sur le —, To start, to bring up (a subject, etc.) — **BROSSE** door-mat | — de SMYRNE Turkey carpet | — **VERT** gaming-table : greensward

Tapisser *va.* [de, with] to carpet [un mur] to hang : to paper : to cover
TAPISSEUR tapestry : hangings [pl] carpeting : upholstery : wall-paper [ouvr. à aig.] tapestry-work : rug-work | Faire —, [pers., plais] To be a 'wallflower'
TAPISSIER — *-IÈRE* upholsterer (m. & f.)
TAPISSIÈRE furniture van : pleasure van
TAPON bung (of screwed-up rag)
Taponner To screw up (rag, handkerchief, etc.)
Tapoter *va.* to pat [du piano] to strum
Taqu'er *va.* [typ] to plane
TAQU-ET [♂] cleat [*de soupape*] tappet | — S [du beaupré] saddle [du guindeau] whelps
TAQU-IN — *-E* tease [*a.*] teasing : 'plaguy'
Taqu'iner *v.* to worry : to tease [planer]
TAQU-INERIE teasing : worry | **TAQU-OIR**
'Tarabuster' *va.* to worry : to 'pester'
TARAGE [common] taring [*méc*] adjustment
TARARE winnowing machine —! *int.* Rubbish! Fiddle-de-dee!
TARAUD tap ♂ | — **MÈRE** master tap
TARAUDAGE tapping
Tarauder *v.* to tap | Boulon —dé, Screw bolt | Machine à —, [and *TARAUDEUSE*] tapping machine
Tard *ad.* late | Au plus —, At the latest | Plus —, Later : later on : afterwards | Sur le —, Late in the evening (or in life) Il se fait —, It is getting late | Mieux vaut — que jamais! Better late than never! [*V.* Tôt]
Tarder *vn.* to delay : to be long (à, in ...ing) Il me tarde de le voir, I long to see him
Tardif — *ive a.* slow [arbre, etc.] late [regrets, etc.] tardy | **Tardivement** *ad.* slowly : too late
TARDIVE-TÉ lateness
TARE — [en ang. pr. *tère*] fault : vice
Taré — *e a.* bad : vicious : damaged | Un homme —, A man of bad character

TAP

ENGLISH—FRENCH

TAR

TAP [knock] *tape* [at door] [petit] coup [place for water] fontaine [cock] robinet : cannelle [bar] comptoir [screw tap] taraud | Taper, intermediate, plug, master —, Taraud conique, demi-conique, cylindrique, mère | On —, En perce | — **DANCE**, danse à claquettes | — **ROOM** cabaret [bar] comptoir [of an hotel] buvette | — **ROOT** racine pivotante | — **W-RENCH** porte-taraud : tourne-à-gauche
Tap [pp'e'd, pr. *tapp'tt*] *va.* taper : toucher [a barrel] mettre en perce [a furnace] percer [a main] brancher [a telegraph wire] faire une prise sur (un fil) [draw] tirer [trees] inciser [screw] tarauder [for dropsy] faire une ponction à
TAPE [tépe] ruban (de fil) [twill'd] ruban croisé [fancy, coloured] bolduc [typ] cordon [*V.* Red] — **MEASURE** mètre à ruban : 'centimètre' | — **WORM** ver solitaire | *va.* mesurer [fam] I've got him taped, J'ai pris sa mesure
TA'PER [tépe-r] bougie [to burn before image] cierge [*a.*] élançé : effilé : conique | — ... off, *va.* effiler [*vn.*] s'effiler | — off to a point, Se terminer en pointe | — **TAP** taraud conique | **Ta'pering a.** effilé : conique

TAP'ESTRY [tap'-e-sstre] tapisserie
TAPP'ET taquet : poussoir | — **GUIDE** logement de P | — **ROLLER** galet de P | — **VALVE** soupape commandée
TAPP'ING [barrels] mise en perce [furnaces] percée [trees, etc.] incision [screws] taraudage
TAP'STER cabaratiar
TAR goudron [*va.* -rr'e'd] goudronner | Coal —, Gas —, Goudron de houille : coaltar | Covered with —, Goudronné | Don't spoil the ship for a halfpennyworth of —, Ne faites pas des économies de bouts de chandelle [*V.* Tarred] — **SPRAY'ER** goudronneur [*mach*] goudronneuse
TAR [ou **JACK** —] loup de mer
Tar'dily ad. tardivement : avec lenteur
TAR'DINESS lenteur | Tar'dy *a.* paresseux : lent : nonchalant [late] tardif
TARE [tère] [com] tare | — **S** [pl] vesce [weeds, in corn] ivraie
TAR'GET [ghètt] cible | — **PRACTICE** tir à la C
TAR'IFF tarif | *va.* tarifier
TARN mare
Tar'nish va. ternir [*vn.*] se ternir
TAR'PAU'LIN toile goudronnée : bâche : prélat

TAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

TAT

TARENTULE taran'tula [pr. *te-rann'-tioù-le*]
Piqué de la —, Much excited
Tarer *va.* to damage : to injure [peser] to deduct the tare of : to tare [*méc*] to adjust |
Se — *vr.* To spoil : to deteriorate
TARET teredo
TARGETTE flat bolt
se **Targuer** *vr.* to be very proud (de, of) to plume oneself (de, on)
TARIER whinchat
TARIÈRE auger [*hist. nat.*] terebra
TARIF tariff [list of prices : price list [*des places*] list of fares [official, etc.] table of duties, ou fees | — des voitures, Cab-fares |
-**ALBUM** trade catalogue
Tarifer *va.* to fix the ... tariff, ou fares
TARIN siskin [fringilla spinus]
Tarir *v.* to dry up | Ne pas — d'éloges sur, Never to have done praising ... [up
Tarissable *a.* that dries up : that can be dried
TARISSEMENT drying-up : exhaustion
TARLATANE tarlatan
TARMAC — | **TARTAN** — [ment
TARTARE Tartar [lieu] Tartarus
TARTARE | *Sauce* —, tartare sauce [Yolk of an egg, with oil, vinegar, salt, pepper, sweet herbs and mustard] À la — (meat or fish) dipped in bread crumbs, broiled and served with cold mustard sauce

TARTE tart | C'est sa — à la crème, It's his one constant objection | **TARTELETTE** little tart
TARTINE slice [fig] 'rigmarole' | — de beurre, Slice of bread and butter | — de confitures, S of bread and jam | Tartiner To spread (with butter, etc.) ... à —, ... For spreading
TARTRE tartar [*chaudières*] scale
Tartrique *a.* tartar'ic
TARTUFE ' — ' : hypocrite
TARTUFERIE hypocrisy
TAS heap [de foin] cock [blé] shock : rick [de gens] set : lot [tech] dolly | Grève sur le —, Stay-in strike
TASSE cup [pop] 'la grande —, The sea : the 'drink' | Une demi—, Half a cup
TASSEAU bracket [*fonderie*] lug
TASSÉE cupful
TASSEMENT giving : settling [*constr*] settle-
Tasser *v.* to pile up : to crowd ... together : to get thick [tech] to give : to settle | Se — *vr.* To crowd together : to settle down | 'Ça se tasserà,' 'Things will settle down' [*pers*] to become smaller (through age)
se **Tâter** to examine oneself [*fam*] to nurse oneself
TÂTE-VIN wine-taster
TATILLON (also used as an *adject.*) busy-body : over-attentive person | —**NNAGE** meddling

TAR

ENGLISH—FRENCH

TAW

TARR'AGON [tar'-e-ghe-nn] estragon
Tarr'e'd [a long] *pp.* goudronné | ' — with the same brush,' à mettre dans le même panier
TARRING goudronnage
Tarr'y [a bref] *vn.* rester : s'arrêter [for, ...] attendre | — [a long] *a.* goudronné
TARR'YING [a bref] retard : séjour
TART *tarte* | Covered —, Chaousson | Gooseberry —, T aux groseilles | -**DISH** tourtière
Tart *a.* acide : âcre [reply, etc.] mordant
TAR'TAN — [♣] tartane
TAR'TAR [pr. *târ-te-r*] tartre | — **EMET'IC** émétique : tartre stibié
TAR'TAR Tartare | A regular —, Un vrai cosaque
Tart'ly *ad.* vertement : avec aigreur
TART'NESS aigreur
TASK tâche : besogne [lesson] devoir [punishment] pensum | Hard —, Rude besogne | To take ... to —, Prendre ... à partie : gronder : faire des observations à ...
—**MAS'TER** surveillant | A hard —, Un véritable tyran
Task *va.* donner une tâche à : accuser (with, de) reprocher (à) [overtask] charger
TASS'EL gland [X] torsade [arch] tasseau
TASTE [a é] goût | According to —, Suivant le goût de chacun [*fam*] Just a —, Un petit peu : un soupçon | In bad —, De mauvais G | To one's —, à son G | To have a — of, Goûter à ... | — *v.* goûter [sweet, flat, etc.] avoir un goût (sucré, fade) [of, le, la, les] sentir [joy, etc.] éprouver
Ta'ste-ful [tête-fe-l] *a.* de bon goût : bien arrangé : élégant | —*ly* *ad.* avec goût

Ta'ste-less [a é] *a.* fade : insipide
TA'STER [a é] dégustateur [*instr.*] sonde [for wine] tasse à déguster | Ta'stily *ad.* avec goût |
TA'STING action de goûter [of wines, etc.] dégustation
Ta'sty [té'sté] *a.* — de bon goût : savoureux
Tat [-tted] *v.* [needlework] faire de la frivolité
TATT'ER lambeau : haillon
—*ed* *a.* délabré : tout déchiré : en haillons : loqueteux
TATT'ING | To do —, Faire de la frivolité
TATT'LE papotage : bavardage [*v.*] bavarder
TATT'LER bavard -e : babillard -e
TATTOO [toù] tatouage [*v.*] tatouer | To beat the —, Battrer la retraite
TATTOO'ING [toù] tatouage
[Taught [*imp.* & *pp.* V. Teach]
TAUNT insulte : reproche | — *v.* tancer : insulter : dire des injures à ... [with, son, ses, etc.] reprocher à
Taunt'ingly *ad.* d'un ton méprisant
TAU'RUS [re-ss] le Taureau
Taut *a.* tendu [♣] raide [sail] étarque | To haul ... —, Raidir bien : abraquer : étarker | **Tau'ten** *va.* raidir
TAV'ERN taverne : cabaret : auberge [hotel] hôtel | Frequenter of —, Pilier d'estaminet | — **BRAWL** rixe de cabaret
—**KEEPER** aubergiste : cabaretier
TAW grosse bille : 'caleuse' [*va.*] mégissee
TAW'DRINESS clinquant : faux brillant
Taw'dry *a.* voyant : de mauvais goût prétentieux
Taw'ny *a.* fauve [*pers.* skin] basané
TAWSE courroie (pour corriger les enfants)

TAT

FRANÇAIS—ANGLAIS

TEC

Tatill·onner *vn.* to keep meddling [ou 'messing about'] to 'potter about'
TÂTONNE·MENT *·* groping about : tentative effort : repeated trial : 'feeler' : attempt
Tâtonner *vn.* to grope [ou feel] one's way : to hesitate : to try
TÂTONNEUR *·EUSE* one who can never make up his [ou her] mind
Tâtons *·* à *— ad.* groping about : feeling one's
TATOU armadillo [way
TATOUAGE tattoo'ing | **Tatouer** *va.* to tattoo'
TAUD *·* [♣] rain awning ['Regular den'
TAUDIS *·* dirty hole : hovel : slum | **Vrai** *—*,
TAUPE mole | *Le royaume des* *—s*, 'Underground' [i.e., the grave]
TAUPE-GRILL·ON *·* mole-cricketer [trap
TAUPIER *·* mole-catcher | **TAUPIÈRE** mole-
TAUPIN *·* student preparing for the Polytechnic School in Paris
TAUPINÉE, or **TAUPINIÈRE** mole-hill
TAUREAU bull [mugir=to roar] [*fem.* *Vache*,
Cow : *Génisse*, *Heifer*] *Le* *—*, [*astr.*] *Taurus* |
Course de *—s*, **TAUROMACHIE**, bull-fight

TAUTOLOGIE *—gy* [au comme *o* dans *sort*]
TAUX *·* rate (of wages, discount, etc.) assessment |
— du change, Rate of exchange
Tave·ler *va.* to spot : to speckle
TAVERNE tavern : public-house
TAVERNIER *·* publican
TAXATION *·* *—* [d'un procès] taxing
TAXE tax : rate : price : taxing [*postes*] postage | *— des PAUVRES* *·* poor-rate
Taxer *va.* [de, with] to rate : to tax : to charge : to fix the scale of [ou for] *— d'avarice*, To charge with avarice
TAXI *—* | *Par* *—*, by T | *Prendre un* *—*, To take
TAXIMÈTRE taximeter [a T
TCHÉCOSLOVAQU·E *·* [& *a.*] Czecho-Slovak
TCHÈQU·E *·* [& *a.*] Czech
Te pron. thee : thyself : to, at, for, in, with, from thee [ou thyself]
TÉ à DESSIN *·* T-square
TÉ letter T | **À** (or en) *—*, T-shaped [*V. Fer*]
TECH·NIQU·E *—* | *a.* technical : scientific
TECH·NICOLOR *—* [log'ical
TECH·NOLOGIE *—gy* | *—gique a.* techno-

TAX

ENGLISH—FRENCH

TEE

TAX *taxe* : impôt : contribution [*V. this word*] [fig] imposition | To reduce the *— on*, Dégrevier | **-GATHERER** percepteur des contributions | **-PAYER** contribuable | **TAXES** [pl] contributions : impôts
Tax *va.* impose : taxer : frapper d'un impôt (with, de) reprocher (à)
Tax'able [e-be-l] *a.* impossible
TAXA'TION [éche-nn] *—* : impôts [pl]
TAX'I *·* taxi-auto
TAX'IDERMIST naturaliste : empaillleur
TAX'IDERMY empaillage (des oiseaux, etc.)
TEA [ti] thé [herb *—*] tisane de ... | Afternoon *—*, 'Five-o'clock' | Beef *—*, Bouillon | Gunpowder *—*, Thé poudre à canon | High *—*, Repas à la fourchette (pris vers 6 heures du soir) | To take *—*, Prendre du thé | To take *—* with, Prendre le thé chez ... | *—* CADDY, *—* CANISTER boîte à thé | *—* CHEST caisse à thé | *—* COSY couvre-théière : 'cosy' | *—* CUP tasse à thé | [Storm in, etc., *V. Verre*] *A* *—* CUP-FUL, une tasse à thé : une tasse à café | *—* GARDEN guinguette | *—* KETTLE bouilloire | *—* LEAF feuille de thé | *—* PARTY thé | *—* POISONING, théisme | *—* POT théière-ROOM, *—* SHOP salon de thé | *—* SPOON cuillère à café | *—* STRAINER passe-thé | *—* TABLE table à thé | Set of *—* THINGS service à thé : thé | To clear away the *—* THINGS, desservir | *—* TIME, l'heure du thé | During *—* time, Pendant le thé | *—* URN fontaine à thé
Teach [titch] *v.* [*imp. & pp.* Taught, pr. tott, *o* dans *sort*] enseigner | To *—* him French, Lui apprendre le français | To *—* him to swim, Lui apprendre à nager
Tea'chable [titch-e-be-l] *a.* docile [subject] enseignable | *—* ABLE·NESS docilité
TEA'CHER [pr. titch'er] instituteur *-trice* : précepteur : professeur : maître *-sse* : instructeur [preacher] prédicateur

TEA'CHING [titch] enseignement : instruction
TEAK [tike] teck | **TEAL** [tile] sarcelle
TEAM [time] attelage [games] équipe | One of the *—*, Un équipier : un joueur | *Team va.* [*Americ.*] camionner | *—* ING camionnage
TEAR [tire] larme : pleur | In *—s*, Tout en larmes | Crocodile *—s*, Larmes de crocodile | With *—s* in his eyes, Les larmes aux yeux [*V. Bring*] *—* GAS gaz lacrymogène
TEAR [taire] déchirure [*V. Wear*]
Tear [taire] *v.* [*imp. & pp.* Torn] déchirer [*—* away, down, off, out] arracher (from, de, à) *—* off, [rush away] partir comme un trait [like mad, *V. Ventre*] *—* up, déchirer
Tea'rful [tir] *a.* éploré *-e* : tout *-e* en larmes
TEAR'ING [tér] déchirement | *a.* déchirant
Tea'rless [tir-le-ss] *a.* sans larmes : sec
TEASE taquin *-e* : tourment
— *va.* taquiner : tourmenter : lutiner [wool]
TEA'SEL chardon à foulon [peigner : carder
TEAS'ER cardeur [fam] problème difficile
— **TEA'SING** taquinerie
— *a.* taquin : contrariant : vexant
TEAT [tite] tétine : mamelon | **TEA'ZEL** [*V. Teasel*]
Techn'ical *a.* technique [school] professionnelle |
— **EDUCATION** enseignement professionnel |
— lly *ad.* en terme de métier : techniquement
Ted *va.* faner | **TEDD'ER** faneuse (mécanique)
TEDDY BEAR petit ours en peluche
Te'dious [tid-ye-ss] *a.* ennuyeux *-euse* : fatigant
— ly *ad.* ennuyeusement
TE'DIOUSNESS, **TE'DIUM**, ennui
TEE [golf] dé (place) tertre de départ
Teem with *—s*, *vn.* fourmiller de : regorger de : abonder en | **Teem'ing** [ti] *a.* surabondant : fécond : fertile (with, en)
TEENS [pl] [tee, ti] To be in one's *—*, Être dans l'adolescence [still be in one's *—*] n'avoir pas vingt ans : être dans son printemps (entre 13 et 19 ans)

TEC

FRANÇAIS—ANGLAIS

TÉM

TECK [& Bois de —] teak [*tique*]
 TE DEUM [*tay-day-um*] — [*tî-di-e-mm*]
 TÉGUMENT — [*tegh-you-me-nntt*]
 TEIGN·E tinea : scurf : scab : ringworm [*insecte*] moth [*fig*] pest
 Teign·eux· -euse *a.* scurfy : 'scurvy'
 Teill·er· *va.* to strip
 Teindre *va.* (*Table 58*) to dye : to stain : to colour : to tinge (de, with) — ... en rouge, To dye red | Se —, To dye one's hair [*chose*] to be dyed : to dye | Teint en *pièces*, Piece-dyed
 TEINT· complexion : dye [*poet*] hue | Au — pâle, Pale (-faced) | Grand —, Bon —, Fast colour | Mauvais —, Colour that will fade
 TEINTE tint : shade : tone : tincture
 Teinter· *va.* to tint : to tinge
 TEINTURE dye : dyeing [*pharmac.*] tincture [*fig*] colouring [*connaiss. légère*] smattering | — d'iode, T of iodine | Sans —, Undyed
 TEINTURERIE dyer's trade [*l'atelier*] dye-works | TEINTURIER· -IÈRE dyer
 — DÉGRAISSEUR dyer and cleaner
 Tel, *Telle*, *a.* such : like : similar : one : such a one : so | — quel, Just as it is [*ou was*] indifferent : indifferently : so-so | — que, Such that | — qui, Such as | De *telle sorte* que, So that | Un —, *une telle*, So and so | Un — bruit, Such a noise
 TÉLÉGRAMME —gram
 TÉLÉGRAPHE —ph [com] 'wire' | Faire le —, To fling one's arms about
 TÉLÉGRAPHIE —phy | *La* — sans fil, [*La 'T.S.F.'*] Wireless T | Télégraphier· *v.* to telegraph [com] to 'wire' : to 'send a wire'

Télégraphique *a.* —ic | Dépêche —, Telegram | Poteau —, Telegraph post | Réponse —, Wire reply | TÉLÉMÈTRE telemeter : range-finder
 TÉLÉOBJECTIF telephoto lens | PHOTOGRAPHIE au —, Telephotography
 TÉLÉPHAT·IE —thy
 TÉLÉPHÉRIQUE [& *a.*] teleferic
 TÉLÉPHONE — [com] | Téléphoner· *v.* to T
 Téléphonique *a.* —ic | Appel —, Telephone call | Cabine —, Public telephone (call-box) | —ment· *ad.* by telephone
 TÉLÉPHONISTE telephone girl : T operator
 TÉLÉPHOTOGRAPHIE phototelegraphy
 — telephotography
 TÉLESCOPE — [com] | Télescopique *a.* —ic
 Télescoper· to telescope
 se Télescoper· *vr.* to be telescoped
 TÉLÉVISION —
 Tellement· *ad.* so : so much : so forcibly | — que, To such an extent that
 TELLÈRE [or Papier —] foolscap : brief paper
 TELPHÉRAGE — : overhead electric traction
 TÊMÉRAIRE rash fellow | — *a.* rash : foolhardy | Charles le —, Charles the Bold
 Témérairement· *ad.* rashly : foolhardily
 TÊMÉRITÉ —ty : rashness
 TÉMOIGN·AGE evidence : testimony : statement : proof [*d'estime*] testimonial | Rendre bon — de, To speak well of | Porter —, To bear witness | Faux —, Perjury
 Témoigner· *va.* to give evidence : to testify : to attest : to prove : to show : to express

TEE

ENGLISH—FRENCH

TEM

TEETH [*th fort* : pl. de Tooth] dents | Set of false —, Dentier | A beautiful set of —, Une belle denture : de belles dents (pl)
 TEETH·ING [*th faible*] [*la*] dentition | To be —, *vn.* faire ses dents
 Teeto'tal [*tî-tô-te-l*] *a.* ... de tempérance
 TEETO'TALISM [*tî-tôte-l-izzm*] abstinence de boissons alcooliques
 TEETO'TALLER [*te-l*] abstinent : membre d'une société de tempérance : 'buveur d'eau'
 TEE'TOTUM [*tî-tô-te-mm*] toton
 TEL·EGRAM dépêche : télégramme
 — FORM imprimé à télégrammes
 TEL·EGRAPH télégraphe [*v.*] télégraphier | Engine-room —, [†] Transmetteur d'ordres
 — BOY petit télégraphiste
 — CLERK [*klârk*] commis des télégraphes
 — OFFICE bureau télégraphique
 — POLE, POST poteau télégraphique
 —ic ADDRESS adresse télégraphique
 —ic CODE code télégraphique
 TEL·EPHONE téléphone [*v.*] téléphoner (to, à) | Called to [ou 'Rung up on'] the —, Appelé au T | To 'be on the —', Avoir le T | — BOOK, annuaire du T | — CALL appel téléphonique | — EXCHANGE bureau central : 'central' | —GIRL téléphoniste | — NUMBER numéro de téléphone
 TELEPHOTOGRAPHY téléphotographie : photographie au téléobjectif

TEL·ESCOPE télescope : lunette d'approche : longue-vue | To be —ed, Être télescopé
 TELEVISION [T.V.] télévision
 Tell *v.* [*imp.* & *pp.*] Told | dire [— it] le dire [show, the way, etc.] montrer : indiquer (recount) raconter [count] compter [know] savoir [distinguish] reconnaître (by, à) distinguer (from, de) juger (by, par) [hit] porter : porter coup [leave its impress] se faire sentir : produire un bon [or mauvais] effet (upon, sur) [warn] prévenir | I can — you! Je vous assure! | I'm told [ou, they — me] On m'a dit | — of, parler de | Not to — anybody, N'en parler à personne | He should be told that ... [informed] Il est bon qu'il sache (que) — ... off, compter : désigner [into, en] distinguer
 TELL·ER receveur : payeur [of votes] scrutateur [At Ch. of Deputies, votes are counted by the 'secrétaires de la Chambre'] ... —, Diseur de ... [*V. Story*]
 Tell'ing *a.* ... qui porte : frappant : qui produit son effet
 TELL'·TALA [*a é*] rapporteur [inst] compteur | *a.* révélateur : qui en dit long
 TEM·PER tempérament [good or bad] humeur [met. & quality] trempe | To keep one's — Se maîtriser | Out of —, En colère | To get out of —, To lose one's —, Se mettre en colère : se fâcher | To get into a fearful — Se mettre dans une colère épouvantable

TÉM FRANÇAIS—ANGLAIS TEN

TÉMOIN witness : evidence [duel] second [re-
liure] witness | — à **CHARGE**, à **DÉCHARGE**
witness for the prosecution, for the defence
TEMPE temple ☞
TEMPÉRAMENT temper ☞ : constitution :
disposition : blending : middle course | Avoir
du —, To be strong-minded | à —, By instal-
ments : a little at a time
TEMPÉRANCE — [temm'-pe-re-nnce]
Tempérant -e a. temperate : moderate [used
as a noun as well with the meaning of
teetotaler]
TEMPÉRATURE — [ang. pr. temm'-pe-re-
tioure]
Tempéré -e a. temperate : well-balanced |
Esprit —, Moderate-minded man
Tempérer va. to temper : to allay : to mod-
erate : to soothe
TEMPÊTE tempest : storm [V. Verre d'eau]
Le cap des —, The Cape of Good Hope |
Signal de —, Storm-signal
Tempêter vn. to storm [fig] to fume
Tempêteux -euse a. tempestuous
TEMPLE — [protestant] 'church' :
'chapel'
TEMPLIER templar [ou knight-T]
TEMPO [mus] — : time
Temporaire a. —ary [pr. re-ré]
—ment ad. for a time : for the time
Temporal -e a. — [temm'-po-re-l]
TEMPOREL things temporal [pl] temporal
power | — elle a. temporal [-lément -lly]
Temporiser vn. to temporize : to try to
gain time | **TEMPORISATEUR** temporizer

TEMP'S [pr. tan, nasal] time : term [état de
l'atmosphère] weather [gram] tense | à —,
In time : for a time [condamné, etc.] for a
term of months [ou years] Avec le —, In the
course of time | Cela a fait son —, It [ou that]
has had its day | Cela n'aura qu'un —, That
won't last long | Charger en quatre —, To
load in four motions | Dans le —, Formerly :
some time since : when we' were young |
Dans son —, In due course | De tout —, At
all times | De — en —, De — à autre, From
time to T | Du — de ..., In ...'s time : in the
T of ... | Grand — de, High time to | Il se
donne du bon —, He takes things easy | Je
vais prendre un peu de bon —, I will run
away for a day or two [i.e., have a little rest]
Moteur à 4 —, 4-stroke engine | Par le — qui
court, As things are | Pour quelque —, For a
little while | Quel — fait-il? How's the
weather? | Il fait beau —, mauvais —, It is
fine weather, bad W | Usé par le —, Worn
out by age : time-worn [V. WEATHER]
Tenable a. — | Pas —, [fig] Unbearable
Tenace a. tenacious : stiff [-mt- -ly]
TÉNACITÉ -ty : stiffness : toughness
Tenaill'er va. to torture : to torment [tongs
TENAILLES [pl] pincers [de forgeron, etc.]
TENANCIER -IÈRE tenant ☞ | Franc —,
Freeholder
TENANT ☞ champion | Tout d'un —, In a
single piece : in a ring fence | —S et ABOU-
TISSANTS' surroundings : adjoining prop-
erties, etc. [d'une affaire, d'une personne] ins
and outs : particulars

TEM ENGLISH—FRENCH TEN

Tem'per va. [metal, to blue, etc.] tremper : faire
revenir [to moisten] détrempier [fig. with, de]
tempérer
Tem'perate [pr. temm'-pe-re-t] a. tempérant :
sobre : modéré [climate] tempéré
—ly ad. avec tempérance : modérément
Tem'pere d a. [metal] trempé : recuit | Good —,
Aimable : d'un bon caractère [horse, etc.]
doux : facile | Bad —, Maussade [horse]
vicieux [cat] méchant
TEM'PEST tempête | -tosse d a. ballotté par
la tempête | Tempes'tueux [tiou-e-ss] a.
orageux : de tempête
TEM'PLAR [pr. temm'-ple-r] étudiant en droit
[knight —] templier | Good —S, société se-
crète de tempérance [modèle
TEM'PLATE [plète] ou TEM'PLET gabarit :
TEM'PLE [temm-pe-l] — [of forehead] tempe
TEM'PLET [V. Template]
Tem'poral a. temporel [anat] temporal
Tem'porarily ad. pour le moment : temporaire-
ment : provisoirement
Tem'porary a. temporaire : provisoire
Tem'porize [i ai] vn. temporiser
TEM'PORIZING temporisation (a.) qui tem-
porise [policy] de temporisation
Tempt va. tenter (to, de) [to urge] pousser (à)
It doesn't — me, Cela ne me dit rien
TEMPTA'TION [temmpe-tèche-nn] tentation |
To resist —, Résister à la T

TEMP'TER, **TEMP'TRESS**, tentateur, tenta-
trice
Temp'ting a. tentant : séduisant : attrayant
[morsel] appétissant : tentant
—ly ad. d'une manière attrayante (etc.)
TEN [& a.] dix [round number] une dizaine
[— o'clock] dix heures | —S [arith] dizaines |
It's — to ONE (that) ..., Il y a dix à parier
contre un que ...
Te'nable [ti-ne-be-l] a. [X] — [fig] soutenable
Tena'cious [te-nèche-ss] a. tenace | To be very
— of, Tenir beaucoup à
—ly ad. obstinément : avec ténacité
TEN'ANCY [tenn'-nn-cé] location
(TEN'ANT fermier : tenancier [of house] loca-
taire | —S REPAIRS [in house] réparations
locales | — FARMER cultivateur à bail :
fermier | — RIG-HT droit de tenancier
Ten'antable [be-l] a. habitable
Ten'anted pp. habité : occupé (by, par)
(TEN'ANTRY [pl] fermiers : tenanciers
TENCH tanche
Tend va. garder : veiller : soigner [vn.] tendre
to, à
TEN'DENCY tendance : disposition
Tenden'tious a. tendancieux ☞
TEN'DER offre [contract] soumission [of loco-
motive] tender [⚓] bateau annexe | To be
legal —, Avoir force libératoire
Ten'der va. offrir | To — for, Soumissionner

TEN

FRANÇAIS—ANGLAIS

TEN

Tenant* -e a. | — à ..., Contiguous to | Séance —e, At once : there and then

TENDANCE tendency : inclination [dr] constructive treason | à —, Tendentious | Tendancieux* -euse a. intentionally misleading [ou 'coloured'] tendentious | Tendant* -e a. tending [tain]

TENDE*LET* awning : little tent : storm-curtain
TENDER [pr. *tandair*] [ɛ̃, ɛ̃] — [tennde-r] MACHINE—, Tank-engine

TENDEUR man who sets [ou lays out] ... : paper-hanger [ɛ̃] coupling-screw [pour fil de fer] strainer | — pour pantalon, Trouser-stretcher

TENDOIR drying line : clothes-line

TENDON* — [tenn-de-nn] sinew

TENDRE weakness : soft spot [a.] tender : soft : delicate : loving [attendrissant] touching [pain] new

Tendre v. to stretch : to strain [arc] to bend [piège] to set [fillet] to spread [la main] to give : to hold out [le cou] to crane [un appartement] to hang (en, with) [fig] to lead : to tend (à, to) — la main, To beg alms | — la main [ou 'la perche'] à, To lend — a helping hand | Tendrelet* -ette a. rather tender | Tendrement* ad. tenderly

TENDRESSE tenderness : fondness : tender affection : delicacy

TENDRETÉ tenderness (of eatables)

TENDRON* [bot] shoot [de viande] gristle [fillette] lassie

Tendu -e a. tight : strained : stiff [esprit] on the strain [pp. V. Tendre]

TENDUE setting of bird-traps

TÉNÉBRES* [pl] darkness : gloom : mysteries [pl] [office] tenebræ [pl] L'esprit des —, The foul fiend

Ténébreux* -euse a. dark : gloomy

TENEUR tenor : amount : purpose

TENEUR DE LIVRES* book-keeper : accountant (or TAENIA) taenia : tape-worm [ant]

Tenir v. (Table 15) to hold (à, par, by, with, to : que, that) to hold on (by, to) to get hold of : to keep : to cling (à, to) to 'stand up' (pour, for)

[garder, maintenir, etc.] to keep (house, shop, an hotel, books, ... at a distance, ... in suspense, etc.) — ... au courant, To keep ... informed (ou 'posted up')

[prendre] to take (the helm, a wager, etc.) — trop de place, To take up too much room | — un bon rang, To be in a good position | — compte de, To take ... into account [com] to credit (with) — la tête, To head (the poll, etc.)

[avoir] to have | Je le tiens de bonne source, I have it on good authority

[estimer] to take (pour, to be) to take it (that ... is ..., etc.)

[être redevable] to owe : to be indebted (de, to) [unipersonnel] Qu'à cela ne tienne! Never mind that! Don't let that stand in the way! | Il n'y a pas de raison qui tienne, It's no use giving any reason | Il n'a tenu à rien que je ne ..., I was as nearly as could be (...ing ...)

[appartenir] to belong (à, to) to partake (of) Tout ce qui tient à cela, Everything connected with it [ou belonging to it]

[être contigu] to be close (to) to border upon [ressembler] to take (de, after) to partake of the nature (de, of) to savour (de, of)

[résulter] to be owing to | à quoi cela tient-il? What's that owing to? | Cela tient à ce que c'est un parvenu, That comes of his being an upstart

[dépendre] Il ne tient qu'à lui de, It rests entirely with him [ou himself] to ...

[résister] to stand [garnison] to hold out | — TÊTE à, To stand out against : to resist : to oppose : to cope with [ɛ̃] Bien — la mer, To be seaworthy

[subsister] to hold good : to stand

[suivre] to pursue : to hold on | — une mauvaise CONDUITE, To be going on badly | — une conduite différente, To act in a different manner | Il a tenu une bonne C, His conduct [ou behaviour] has been good | — la MER, to keep to sea | — la CÔTE, to hug the shore | — le large, To keep well in the offing

[employer] — un pareil LANGAGE, to make use of such language

[désirer] to wish : to be anxious (à, to) Est-ce que vous tenez à y être à temps? Are you anxious to be there in time?

[être attaché] to hold : to stick : to be fastened (to) [pers] to be attached (to) to be tenacious (of) Sa vie ne tient qu'à un fil, His life is hanging by a thread | Cela lui tient au cœur, He is exceedingly anxious for it : he can't forget that | — fortement à, To be exceedingly tenacious of [to stick to it [V. Tiens]

— bon, — ferme, to hold fast : to hold out : — la MAIN à, To take ... in hand : to see to

— un ENFANT* sur les FONT* S*, to stand godfather [ou godmother] to a child

— ... quitte de, to let ... off [V. Quitte]

En —, To be 'in for it' : to be caught

En — pour, To stick up for [have]

Faire —, To send, to forward (à, to) to let ...

Tenez! Stop a moment! I say! Hi there! Look here! [prenez] Take this!

Tiens! Hallo! [exclam. de surprise] Dear me!

Indeed! [ɛ̃] Avast there!

Se tenir [V. senses of Tenir] to hold oneself : to hold each other : to hold on [ou fast] to lay hold (of) to stick (to) [avoir lieu] to be held

[maintenir, empêcher] to keep (de, from) to help (...ing) to hold in [rester, être] to stand : to be : to remain : to lie : to sit | — bien, To have a good figure : to behave like a gentleman | Tenez-vous bien! Sit [stand] up properly! | — debout, To stand up | Je me le tiens pour dit, I take it for granted : I understand and shall not need telling again [V. Quatre]

S'en — à, to let ... stand : to stop at : to 'stick to' : to rest satisfied with | Savoir à quoi s'en —, To know what to do (ou what to reckon upon) Je ne sais à quoi m'en —, I don't know what to make [ou think] of it | Tenons-nous-en là, We'll let it stand at that

Y —, To prize it much | Est-ce que vous y tenez? Do you care for it? | Je n'y tiens pas, I'm not particular about it : I don't care for it | Puisque vous y tenez, Since you wish' it, ... | Il n'y tint plus, He gave it up : he couldn't stand it any longer

TEN

FRANÇAIS—ANGLAIS

TER

TENNIS — [V. le mot anglais]
TENOR — [tène-nn] **TÉNOR** — | ... de —, [Tenor ...]
TÉNOTOMIE —omy
TENSOR [or Muscle —] tensor
TENSION — [pr. tennche-nn] — d'esprit, Application | — de rupture, Breaking strain | — normale, Tensile stress | Basse, Haute —, **TENTACULE** ten'tacle [Low, High T]
Tentant -e a. tempting
TENTATEUR -TRICE tempter, temptress
TENTATION — [ti as see] temptation
TENTATIVE attempt
 — de meurtre, Attempted murder
TENTE tent (♣) awning
Tenter va. to attempt : to try [attirer, séduire] **TENTURE** hangings (pl) [duire] to tempt
Tenu -e [pp. V. Tenir] held : kept : taken [de, to] bound | Tenu! Done! Agreed!
Ténu -e a. thin : attenuated
TENUE holding : sitting [musiq.] holding-note [d'une personne] manner : way : bearing : appearance : dress | Avoir de la —, To behave (properly) | 'De la —!' 'Behave yourself (yourselves)! ' | Bonne — [♣] Good holding ground | En bonne —, Respectably dressed | Grande —, Full dress [milit.] review order | Petite —, Undress | En — de CAMPAGNE, In heavy marching order | Tout d'une —, Adjoining | — des LIVRES book-keeping
TÉNUITÉ —ty | **TENURE** — : holding
Tépide a. tepid

Ter ad. thrice | **TERCET** triplet
TÉRÉBENTHÈNE turpentine
TÉRÉBINTHÈNE terebint : turpentine (-tree)
TERGIVERSATION — [ti, see] — [sèche-nn] evasion : beating about the bush | Tergiverser va. to shuffle : to equivocate : to beat about the bush
TERME term : expression : word : end : aim : time [loyer] rent [jour] quarter-day | à —, [Bourse] For the account [accouch] in due time | Avant — [accouch] Premature [-ly] Moyen —, Middle course | Parler de ... en bons —s, To speak favourably of ...
TERMINAISON — termination : end
Terminer va. to end : to limit : to close | Compter —é, 'Settling a/c to date'
TERMINOLOGIE —y
TERMINUS [pr. s] — | **TERMITE** white ant
Terne a. dull : 'leaden' : wan [fig] dull
Ternir va. to tarnish : to dim
TERNISSEUR tarnish : dimming
TERRAIN — ground : soil : piece of ground [géol] formation | Être sur son —, To be quite in one's element [ou 'at home'] Gagner du —, To be gaining ground
TERRAL land-breeze | **TERRASSE** terrace
TERRASSEMENT — earthwork : banking : embankment | Wagon de —, Ballast-truck
Terrasser va. to bank up : to fill in [pers, etc.] to knock ... down [fig] to dismay : to overwhelm

TEN

ENGLISH—FRENCH

TER

Ten der a. tendre [sensitive] sensible [subject] délicat : scabreux | — of, Soigneux de | ... of — YEARS, ... en bas âge : tout jeune
 -hearted a. sensible | —ly ad. tendrement
'TEN'DERFOOT' nouveau débarqué
TEN'DERNESS tendresse [of eatables, etc.] tendreté [sensitiveness] sensibilité [for, pour] indulgence [of conscience] scrupule
TEN'DRIL vrille
TEN'EMENT [tè'-ni-me-nntt] maison (de rapport) local
TE'NET [ti-nett] doctrine : principe : opinion
TENN'IS 'tennis' [ancient game] la paume : le jeu de paume | A game of —, Une partie de T | -COURT court de tennis : 'tennis' [anc. game] jeu de paume | -EL'BOW, crampe du tennis | -FROCK costume de T
TEN'ON — [saw] petite scie à araser
TEN'OR [pr. tène-r] [voice] ténor [bearing] caractère : portée : teneur [course] cours [a.] de ténor
TENSE temps [a.] tendu
TENS'ENESS tension
TEN'SILE STRENG'TH résistance à la traction | — STRESS tension (normale)
TEN'SOR muscle tenseur : tenseur
TENT tente | To pitch a —, Dresser une T
Ten'tative a. ... d'essai : expérimental
TEN'TER-HOOK clou à crochet | To be on —s, Être sur des charbons ardents
TENTH [& a.] dixième [sovereigns, and day of month] dix | —ly ad. dixièmement
Ten'uous a. ténu : effilé

TEN'URE [tine-youre, ou tenn'ye-r] [feudal] — : redevance : mouvance [modern] jouissance
Tep'id a. tiède | **TERE'DO** [rido] taret
TERM [period, and word] terme | Long —, à long terme | Short —, à court terme [law] session [univer., school] trimestre | Beginning of —, Rentrée (des classes) During — time, à l'époque des cours | To keep a —, Prendre une inscription | To keep —s at an inn of court, Faire son stage [V. Stagiaire] Hilary —, 'Session du mois de janvier' | Trinity —, Session du 22 mai au 12 juin | **TERMS** [pl] conditions | On good, On bad — with, En bons, En mauvais termes [or rapports] avec : 'bien or mal avec' | To live on good — with Vivre en bonne intelligence avec | On easy —, Avec facilités de paiement | On intimate —, Sur le pied d'intimité | To come to —, Tomber d'accord [submit] se rendre | Term va. appeler : nommer
TER'MAGANT [te-r'-me-ghe-nntt] mégère
Ter'minable [ne-be-l] a. qu'on peut terminer
TER'MINAL tête de tigne [electr] borne | a. final : qui termine : de trimestre
 -CLIP attache-fils
Ter'minate va. terminer : achever [vn.] se t
TERMINA'TION [néche-nn] limites (pl) conclusion : terminaison
TER'MINUS [ne-ss] — : tête de ligne : gare
TERN sterne [fam] hirondelle de mer | Arctic —, S paradis | Common —, 'Pierre-Garin'
TERR'ACE [re-ss] terrasse | —d a. ... à T :
TERR'A-COTT'A terre cuite [létagé]

TER

FRANÇAIS—ANGLAIS

TÊT

TERRASSIER· navy : labourer
TERRE earth : ground : land : estate [*fonderie*]
 loam | *La* —, [abs.] The Earth : the world |
 à —, On the ground : on the floor : down [*⚡*]
 on shore | *Toucher à* —, To touch the ground
 [*V. Ventre*] — à —, Low : of narrow views :
 dull [*⚡*] hugging the shore | *De* —, *a.* earthen
 [fil électrique] earth | *De pleine* —, [*plantes*]
 Hardy | *Par* —, On the ground : down
 [échoué] aground [voyage, etc.] by land |
Prendre —, To land (à, at) *Perdre* —, to get
 out of one's depth | *Reprendre* —, To get
 back into one's depth | — *CUITE* terra cotta |
 — *FERME* mainland [*fam*] terra firma | —
FORTE stiff clayey land | — à *FOULON*·
 fuller's earth | — *FRANCHE* leaf-mould |
 — *GLAISE* clay | — *d'OMBRE* umber | —
 de *PIPE* pipe-clay | *PIPE* de —, clay pipe |
 — *POURRIE* rotten-stone | — [or —*S*] de
RAPPORT· made ground | — *SAINTE*
 consecrated ground | *La* — *Sainte*, The Holy
 Land : Palestine
TERREAU leaf-mould : compost : rotted
 manure
TERRE-NEUVE Newfoundland | Un chien de
 —, Un —, [pl. —] A Newfoundland dog
TERRE-NEUVIER· banker [fishing] New-
 foundland fisherman : cod-fisher on the banks
TERRE-PLEIN· open space : raised walk or
 terrace [*fort*] platform
Terrer· *va.* to earth up [du sucre] to clay |
Se —, To burrow [renard, &c.] to run to
 earth [×] to dig in
Terrestre *a.* terrestrial [fig] earthly
TERREUR terror | *La* —, The Reign of T
 (1793-4) *Pris de* —, T-stricken
 — *PANIQUE* panic
Terreux· *-euse a.* earthy : dull : sickly
Terrible a. [à, de, to] — [*fam*] 'awful' | *Enfant*
 —, Plague of a child : 'pickle' : chatter-
 box | *Terriblement*· *ad.* terribly [*fam*] 'with a
 vengeance' : 'awfully'
Terrien· *-enne a.* | *Propriétaire* —, Landed
 proprietor | Un —, A landsman
TERRIER· burrow [chien, ch. féod] terrier
Terrifier· *va.* to terrify (de, at)
TERRINE [earthen] pan : pot [*viande*] potted
 meat | — *NÉE* dishful [*Norm.*] rice-pudding
Terrir· *vn.* to draw to shore
TERRITOIRE territory [*tèr-e-te-ré*]
Territorial -e a. — | *Armée* —*e*, T army [teer]
TERRITORIAUX· [pl] territorials [*V. Volun-*

TERROIR soil | *Sentir le* —, Avoir un goût de
 —, To smack of the soil : to be racy : to bear
 the stamp of one's country
Terroriser· *va.* terrorize [—ist
TERRORISME [*ecce-m*] —ism [izz'm] —**ISTE**
Tertiaire [ti as see] *a.* tertiary [*te-r'che-ré*]
Tertio· *ad.* thirdly
TERTRE hillock : rising ground
Tes· *a. poss. pl.* thy ... : thy own ...
TESSON· sherd : fragment : broken glass
TEST [mét] — [*hist. nat.*] shell | —**OBJET**·
TESTACÉ testacean [test-object
TESTAMENT· — [ang. pr. le t] will | *Faire son*
 —, To make one's will | Ancien, Nouveau —,
 Old, New T | *Testamentaire a.* by [ou of]
 the will | *Disposition* —, Clause : devise
TESTATEUR· *-TRICE* testator, testatrix
Tester· *vn.* to make one's will
TESTON· '—' [an old silver coin]
TÉTANOS [pr. the s] tetanus : 'lock-jaw'
TÊTARD· tadpole [arbre] pollard tree
TÊTE head [sommets] top [de voûte] face [de
 bordage, ⚡] butt (of a plank) [fig., pers] fac-
 ulties : wits [pl.] sense : presence of mind :
 firmness : obstinacy | — *baissée*, *ad.* headlong :
 blindfold : full tilt | à — *reposée*, At leisure |
Avoir la — *montée*, To be very excited | *Avoir*
la — *près du bonnet*, To be hasty | *Avoir*
mauvaise —, To be hot-headed : to be stub-
 born | *Avoir sa* —, To be in one's senses |
Casser la — à ..., To split ...'s head | Un coup
 de —, A rash deed | *Donner de la* — contre,
 To run [ou hit] one's head against | Je ne sais
 où donner de la —, I don't know where to
 turn | *En faire à sa* —, To have one's own
 way | 'Faire sa —', To give oneself airs |
 'Faire une —', To pull a long face | *Homme*
 de —, Man of strong mind | *Femme de* —,
 Strong-minded, clever woman | *Laver la* —
 à, To 'give it to' [*V. Piquer, Porter, Tenir*]
Par —, A head : apiece | *Par-dessus la* —,
 Over head and ears | *En avoir par-dessus la*
 —, To be sick and tired of it | *Perdre la* —,
 To be frightened out of one's senses | *Tenir*
la — [*V. POLL, ang.*] Autant de — autant
 d'avis, So many men so many minds | *Une*
 — *chaude*, A hot-headed man | 'Une — *car-*
rée,' A dull, obstinate fellow | Un en —, A
 heading | — de *BIELLE* big-end | — de
LIGN-E terminus | — de *MORT*· Dutch
 cheese [×] — de *PONT*· bridgehead | — à
PERRUQU-E barber's block

TER

ENGLISH—FRENCH

TES

Terres'trial [*tri-e-l*] *a.* terrestre
TERRIER [*terri-r*] — [In compounds use the
 Engl. names, as Fox-terrier, etc.] [*fam*]
 Territorial
Terrific *a.* terrible : épouvantable
Terrify [*fat*]· *va.* épouvanter : terrifier
TERROR [*re-r*] *terreur* ⚡ : effroi [*fam*]
 Little —, Enfant terrible
 — *strick'en a.* pris de *terreur* : affolé
Terse [*teurce*] *a.* net : bien tourné : élégant
 — *ly ad.* nettement : élégamment
 — *NESS* netteté : verve

TER'TIAN A'GUE [*pr. teurch'-ye-mn é-ghiou*]
fièvre tierce [*saique*]
Tess'ellated PAVE·MENT [*a, é*] pavé de mo-
TEST — : épreuve : essai [chemical] réactif [*va.*]
 mettre ... à l'épreuve : essayer : vérifier | To
 stand the — of, Résister à l'épreuve de ...
ACID — (fig) épreuve concluante | —**FLIGHT**
 vol d'essai | —**OBJECT** test-objet | —**PAPER**
 papier réactif | —**TUBE** éprouvette
TES'TER ciel de lit | **TES'TER** essayeur
Tes'tify v. témoigner [law] déposer (to, de
Tes'tily [*tess'-te-lé*] *ad.* avec humeur

TÊT FRANÇAIS—ANGLAIS THY

TÊTE-À-QUEUE sudden turning round
TÊTE-À-TÊTE [pl. —] — : private interview :
 tea-set for two | *Tête-à-tête ad.* face to face :
 in private : alone : by ourselves : by themselves
TÊTE-BÊCHE *ad.* head to tail
TÊTE-DE-LOUP long-handled duster
Tête-de-nègre *a. inv.* nigger-brown
Têter, *va.* to suck | **Donner à** —, To suckle
TÊTIÈRE infant's cap (pour meuble) anti-
 macassar [de la bride] head-stall
TÉTIN· nipple : breast | **TÉTINE** udder :
 teat | 'TÉTON'· teat : 'titty'
TÉTRAGONE —gon | *a.* tetragonal
TÉTRARQU·E —rch [ch. k]
TÉTRAS· grouse | — lyre, Black-cock | — rouge,
 Red grouse
Têtu -e *a.* headstrong : stubborn : 'pig-headed'
TEUF-TEUF 'motor-car | **TEUTON**· [& *a.*] —
TEXTE text | **Petit** —, **Gros** —, Small print,
 Large print | **Textile** *a.* —
Textuel *a.* given word for word : 'sic'
Textuellement *ad.* word for word : sic
TEXTURE — | **TH·ALER** — | **TH·ALLIUM** —
THAUMATURGE —
TH·É [pr. *taɪ*] tea [pr. *ti*] tea-party | **Boîte**
 à —, Tea-caddy : tea canister | — complet,
 Tea, milk, rolls and butter | *L'heure du* —,
 Tea-time | **Prendre du** —, To take tea
Théâtral -e *a.* theat'rical [th fort]
TH·ÉÂTRE the'âtre [th fort] stage : drama :
 dramatic works [pl] [fig] scene : seat | **Coup**
 de —, Unexpected scene : 'clap-trap' |
Quitter le —, To leave the T [acteur] to give up
 the stage | **Roi de** —, King without real
 authority
TH·ÉBAÏDE deep solitude | **TH·ÉIÈRE** tea-pot
TH·ÉISME theism [th fort] [malad.] tea-
 poisoning | **TH·ÉISTE** theist [th fort]
TH·ÈME theme : subject [d'écœlier] composi-
 tion (exercise) 'Fort en —,' Good at book-
TH·ÉOBROMINE — [th fort] [learning
TH·ÉOCRATIE [tay-o-kra-see] theoc'racý

TH·ÉODOLITE —
Théologal -e *a.* theol'ogical
TH·ÉOLOGIE theol'ogy | **Docteur en**
 —, Doctor of divinity : 'D.D.'
TH·ÉOLOGIEN· theolo'gian
Théologique *a.* theol'ogical
TH·ÉOREME the'orem
TH·ÉORICIEN· the'orist
TH·ÉORIE the'ory [X] theoretical training :
 training manual [pers] procession
Théoriqu·e *a.* theore'tical [-ment·-lly]
TH·ÉORISTE [& *f.*] -ist
TH·ÉOSOPHE [& *f.*] [tay-o-zoff] theos'ophist
TH·ÉOSOPHIE theos'ophy
TH·ÈQUE rounders [pl]
TH·ÉRAPEUTIQUE·E | **La** —, Therapeutics [pl.]
TH·ÉRIACQU·E theriac
Thermal -e *a.* — | **Eaux** —es, Hot springs :
 mineral waters | **Station** —e, Health resort
TH·ERMES· [pl] hot springs
TH·ERMIDOR 11th month of Republican year
 [July 19 to August 17]
TH·ERMIE therm (1000 great calories)
TH·ERMOGRAPHE —ph : self-registering
 thermometer
TH·ERMOMÈTRE thermom'eter
TH·ERMOS, BOUTEILLE —, thermos flask
TH·ERMOSTAT — | **Th·ermostatiqu·e** *a.* —ic
Thésauriser· *vn.* to treasure up : to hoard up
 money
TH·ÈSE [tezz] thesis [thi·ciss] point : proposi-
 tion : argument | à l'appui de *sa* —, In sup-
 port of his argument | **Cela change la** —,
 That alters the case | **En** — générale, As a
TH·IBAUDE coarse hair-cloth [general rule
TH·ON· tunny [pr. *te-nn'·é*]
Th·oracique *a.* —ic : ... of the chest
TH·ORAX — [th fort]
TH·ROMBOSE —osis | **THUG** —
TH·UIA, or —YA, — : arbor vitæ
TH·YM· [tain, nas] thyme [ang. pr. *taime*]
Thyroïde *a.* —oid

tous ces th
en anglais
sont forts

TES ENGLISH—FRENCH THA

TH a deux sons, l'un fort, et l'autre faible. On obtiendra ces deux sons si l'on prononce les
 mots français 'SEL' et 'ZÈLE,' en mettant l'extrémité de la langue entre les dents.

TESTIMO'NIAL [mône-ye-l] attestation : cer-
 tificat [presentation] témoignage d'estime [or
 de reconnaissance] —S [pl] certificats [com.
 advt.] témoignages
TES'TIMONY [me-né] témoignage : attestation
TES'TINESS humeur irritable
TES'TING mise à l'épreuve : essai
Tes'ty *a.* irritable : vif : susceptible
TIETH·ER [th faible] longe | — *va.* mettre à
 l'attache [to, à] attacher
TETT·ER dartre | **Teuton'ic** *a.* teuton : tudesque
TEXT texte [hand] écriture en gros
TEXT-BOOK livre de classe : manuel
Tex'tile [til, i bref] *a.* — | — **FABRIC** tissu
TEXTURE [tche-r] tissu [fig] contexture
faib Than conj. que | **Less** — he looks, Moins
 qu'il n'en a l'air | **To be more** —, [above] Dé-
 passer | **More** — 60, Plus de 60 | 200 words
 more —, 200 mots de plus que | **More** — one
 might think, Plus qu'on ne croirait | **More**
 fortunate — his predecessors have been, Plus
 heureux que ne l'ont été ses devanciers | **It's**
 more — I want, C'est plus qu'il ne m'en faut
fort THANE [a, é] ' — ' [titre d'honneur chez les
 Anglo-Saxons]
fort Thank *va.* remercier (for, to, de) — you,
 [favour received] Merci! | **No**, — you! Merci!
 [Remarque, 'Thank you' lorsqu'il n'est pré-
 cédé ni de 'yes' ni de 'no' signifie 'S'il vous
 plaît' [c.-à-d. 'Oui, j'accepte'] | **I will** — you
 to ..., Veuillez ... | **I will** — you for another
 cup, Je vous demanderai encore une tasse |
 You may — yourselves' for it! Prenez-vous
 en à vous-mêmes! | **She has herself' to** —
 for it, Elle n'a qu'à s'en prendre à elle-même
fort Thank'ful *a.* reconnaissant (for, de)
 —lly *ad.* avec reconnaissance
fort THANK'FULNESS reconnaissance
fort Thank'less *a.* ingrat

THA

ENGLISH—FRENCH

THE

TH a deux sons, l'un fort, et l'autre faible. On obtiendra ces deux sons si l'on prononce les mots français 'SEL' et 'ZÈLE,' en mettant l'extrémité de la langue entre les dents.

fort THANKS [pl] remerciements | My best — for, Tous mes R's pour | ..., and that's the — I've had! Voilà comment on m'a remercié! | —! [fam, for, 'Thank you!'] Merci! | — to ..., Grâce à ... | To give —, Rendre grâces

fort THANKSGIVING actions de grâces

faib That pron. ce, cet, *cette* [emphatically] ce, cet, *cette* ...-là [the one] celui-là, *celle-là* [that thing, ou circumstance] cela [fam] 'ça' [relative, for who, which, etc.] qui : que : lequel, *laquelle*, lesquels, *lesquelles* [that point : there] là | So much for —! [it's done with] Voilà *une affaire réglée!* | Not even —! Pas même ça! [suited the action to the word] I don't care — for him! [V. SNAP] At — time, En ce temps-là : à ce moment | —'s the fellow! Voilà l'individu! [or, Le voilà!] —'s what I want! Voilà *mon affaire!* | —'s just where it is! [i.e. the difficulty] 'Voilà le hic!' | Yes — it is! — he was! — I won't! Pour ça oui, [or non] bien sûr! [or Oui vraiment, etc.] The man — (on dit mieux 'whom') I spoke of, L'homme dont j'ai parlé | — is, ..., C'est à-dire, ... | There is only one ..., and — is ..., Il n'y en a qu'un, et celui-là c'est ... | — is, if ..., Si toutefois ... | —'s a good *girl*, Voilà *une bonne fille* | —'s all! Voilà tout! [V. How] Is — what he says? Est-ce là ce qu'il dit? | — isn't it! Ce n'est pas cela! | We haven't come to — yet! Nous n'en sommes pas encore là! | By —, Par là | For all —, Malgré cela : malgré tout | To —, à cela : y | Upon —, With —, Là-dessus

faib That conj. que [in order —] pour que : afin que

fort THATCH chaume [va.] couvrir en chaume —e'd COTTAGE chaumière

fort THATCH'ER couvreur en chaume

fort THAW [aw comme o dans sort] dégel [v.] dégeler [fig] fondre : attendrir

faib The [e bref] def. art. le, la [pl] les [not translated in such phrases as James the first, Chapter the 10th, etc.] From —, Of —, Du, de l', de la [pl] des | To —, At —, Au, à l', à la [pl] aux [etc.] [V. Plus, Fr.]

fort Theat'rical [ke-t] a. de théâtre : scénique : théâtral | The — world, Le monde du théâtre | THEAT'RICALS (pl) spectacle (sing) Private — (pl) Comédie de salon

faib Thee pron. toi : te | To — and thou, Tutoyer **fort** THEFT vol : larcin

faib Their [pr. thère] a. poss. leur [pl] leurs | Theirs pron. poss. le [or la] leur [pl] les leurs [belongs to them] ... à eux, à elles | A friend of —, Un de leurs amis

faib Them pron. eux, *elles* [accusative] les [dative] leur [preceded by certain prepositions] en : y | All of —, Tous, *toutes* | ... than most of —, ... que la plupart d'entre eux (or *elles*) Have you seen —? Les avez-vous vus? | To ask — if ..., Leur demander si ... | I'll take one of —, J'en prendrai un -e

fort THEME [thime] thème [subject] sujet | —SONG mélodie principale d'un film

faib Themsel've's pron. eux (-mêmes) *elles* (-mêmes) [reflectively] se ... | By —, Tout seuls : *toutes seules* : à part | To keep to —, Faire bande à part

faib Then ad. alors [following that, next] puis [therefore] donc [a.] ... d'alors | Now and —, De temps en temps | Between now and —, D'ici là | What —? Eh bien! après? Et après?

faib Thence ad. de là : pour *cette raison*

faib Thencefor'th ad. dès lors : désormais

faib Thenceforward ad. dès lors : à partir de ce moment-là

fort THEOLOG'ICAL COLL'EGE séminaire

fort Theoret'ical a. théorique [-lly, -ment]

fort THE'ORIST théoricien

fort THE'ORY hypothèse : théorie | The Newtonian —, L'hypothèse newtonienne : la T de N

faib There [e è] ad. là : là-bas : y : en cela [V. Who] [impers] il | 'He's all —,' C'est un garçon bien débrouillard : il n'a pas les yeux dans sa poche! | Here and —, Ça et là | — is, — are, Il y a | — was nobody hurt, Personne ne fut blessé | — happened, — came ..., Il arriva ... | — she is! La voilà! | — he comes! Le voilà qui vient! | Are you —? [teleph.] Allô! | Look out —! Attention là-bas! | Main top —! Ho de la grande hune! | I'll be —! J'y vais! J'y serai! | — now! Là! : Allons, bon! | Down —, Là-bas | On —, Là-dessus | Over —, Là-bas | Under —, Là-dessous | Up —, Là-haut : là-dessus | Who's —? Qui est là? | Fare, — and back, prix aller et retour | — and then, Séance tenante : sur-le-champ

faib Ther'e'about(s) ad. ... environ [in the neighbourhood] par là

faib There'af'ter ad. après : après cela

faib There'at' ad. y : là-dessus

faib There'by' [baï] ad. par là : de cette façon

faib There'for' ad. pour cela

faib Ther'e'fore ad. donc : par conséquent | We will — ask you to ..., Nous venons, par conséquent, vous prier de ...

faib There'in' ad. en cela : y

faib There'of' ad. en : dont

faib There'on' ad. là-dessus : y

faib There'unto' ad. y : à cela

faib There'upon' ad. là-dessus

faib There'with' ad. avec cela

fort THERM thermie

fort THER'MOS FLASK th'ermos : bouteille isolante

fort THERMOSTAT'IC CONTROL' thermoc régulateur

faib These pron. ces ... [emphatically] ces ...- [absolute] ceux-ci, *celles-ci* | —' are the ones Les voici! Ce sont eux/ou *elles!* | —' are my letters, Ce sont là *mes lettres* | Are not — the best? Ne sont-ce pas là les meilleurs? | — three months, Depuis trois mois

fort THE'SIS [thi-ciss] thèse

THE ENGLISH—FRENCH THI

TH a deux sons, l'un fort, et l'autre faible. On obtiendra ces deux sons si l'on prononce les mots français 'SEL' et 'ZÈLE,' en mettant l'extrémité de la langue entre les dents.

faib They *pron.* ils, eux, *elles* [impers.] on | — tell' me, On m'a dit | It is —' who tell me, Ce sont eux [or *elles*] qui m'ont dit | — who, Ceux [or *celles*] qui ... | — are thieves, Ce sont des voleurs | — may do what — like, but ..., Ils feront ce qu'ils voudront, mais ...

fort THICK fort | In the — of, Au plus fort de | Through — and thin, à travers tous les obstacles [V. Stick to him]

fort Thick *a.* épais [rain, seed] dru [big] gros [bar iron, etc.] fort : solide [paper] fort [voice] embarrassé | Very —, [intimate] Très lié : comme les deux doigts de *la main* | A foot —, Épais d'un pied [or, d'un pied d'épaisseur] -headed *a.* bête | -lippe'd *a.* lippu | — set *a.* dru [person] trapu | — -skinne'd [fig] peu sensible | Thick, Thick'ly *ad.* épais : dru | To spread ... —, Mettre *une couche d'épaisseur* de : mettre beaucoup de | To fall — and fast, Tomber dru | — clad in furs, Vêtu d'épaisses fourrures

fort Thick'e'n *v.* épaissir (with, de) s'é [sauce] lier [dangers, etc.] augmenter : s'acharner —ING *liaison* [brown, for sauce] roux

fort THICK'ET fourré : hallier

fort Thick'ly *ad.* [V. Thick]

fort THICK'NESS épaisseur [of fluid] consistence [pronunciation] grasseyement

THIE-F [pl. Thie'-ves] voleur -euse | Stop —! Au voleur! | Gang of thieves, Bande de V's [V. Larron] -proof *a.* à l'épreuve des V's : incrochetable

Thie-ve *vn.* voler | THIE-V'ING vol : vol de ... | Thie'vish *a.* [of cats, etc.] voleur

fort THIG'-H [thaï] cuisse | -BONE fémur

fort THILL [mine] mur

fort THIM'BLE dé [♣] cosse

—FUL deux doigts (d'eau-de-vie, etc.)

-RIGGER joueur de gobelets : escamoteur

-RIGGING tours de gobelets : escamotage

fort Thin *a.* [lean] maigre [paper, glass, wood, etc.] mince [slender, delicate] délié : élané [clothing] léger [scattered] clairsemé | As — as a LATH, maigre comme un clou [*ad.* V. Thinly] -skinne'd *a.* qui a l'épiderme sensible : chatouilleux : susceptible

fort Thin [thinne'd, pr. thinnd] *va.* [— out] éclaircir [lessen substance] atténuer : amincir [with water] étendre [sauces] allonger

faib Thine [pr. thaïnn] *pron.* le tien, la tienne [pl] les tiens, les tiennes [belongs to thee] à toi [thy] ton, ta ...

fort THING chose : affaire [being] être [animal, insect, etc.] bête [often translat. by coup : as, Daring —, Coup d'audace] Got-up —, Coup monté | Providential —, Coup du ciel : etc.] It's no bad — to, Cela fait plaisir de ..., or Cela vaut la peine de ... | Poor little —! Pauvre petit! Pauvre petite! | The poor — [pers] Le pauvre enfant : la pauvre femme, ou fille | The dirty —, The silly [ou stupid] —, etc. [of a woman, disparagingly] La sale, La sottie, La bête, etc. | It's no such —! Il n'en est rien! | There is no such — as ..., ... n'existe pas | He hasn't done a —! Il n'a

rien fait! | It amounts to the same —, Cela revient au même | That's quite' another —! C'est tout autre chose! : 'C'est une autre paire de manches!' | The correct — is to ..., Il est de rigueur de ... | That's just the —! Voilà qui est très bien! | It isn't just the — [i.e. I don't like it] Cela laisse à désirer : ce n'est pas tout à fait cela | It isn't just the — to ..., On ne devrait pas ... | The — is' to ..., Il s'agit de ... : il importe de ... | The only — is to ..., La seule chose à faire, c'est de ... | There isn't such a — to be had! C'est introuvable [V. Think] What a stupid — to do! Quelle bêtise! | What is [ou was] a strange —, ..., Chose étrange, ... | ... and all that SORT of —, ... et tout cela : ... et le reste : ... et tout ce qui s'ensuit | I won't have that SORT of — here, Je ne veux pas de cela ici

fort THINGS [pl] affaires : effets [V. WASH] I'll put on my —, Je vais m'habiller | I'll run up and take off my —, [lady] Je vais enlever mes affaires | To undo one's —, [lady] Se dégrafer | To take away the —, [after a meal] Desservir

fort THING'UMMY(-JIG) [fam] truc : chose : machin

fort Think *v.* [imp. & pp. Thought : ough se pr. comme o dans sort] penser [to believe] croire (que) [fancy, reflect] songer [consider, find it] trouver [to reckon upon] compter [recollect] se rappeler | I'll — about it, I'll — it over, J'y réfléchirai | We must — out a plan, Il faut combiner un projet | A good deal to — about, Beaucoup à réfléchir | — fit to, Juger à propos de | As they may — best (ou well), Comme bon leur semblera | I — it pretty, Je trouve cela joli | I — so, Je le crois | I — it is, Je crois que oui | I should — I did'! Je crois bien! | I cannot help —ing, Je ne puis m'empêcher de penser que | — of, Penser [songer] à [form an opinion of] penser de | While I — of it, ..., Pendant que j'y pense ... | I — of selling it, Je songe à le vendre | I — of stopping a month, Je compte rester un mois | — a good deal of [i.e. highly of] Faire grand cas de | — nothing of, Compter pour rien | — twice before ...ing, Y regarder à deux fois avant de ... | I should never —' of such a thing, Je n'en aurais pas même l'idée | And to — that ... ! Et dire que ...! | It is not so easy as one might — to ..., Il est plus difficile qu'on ne pense de ... | He thought he would try, Il eut l'idée d'essayer | I have thought of ..., J'ai eu la pensée de ... | It is not to be thought of, Il ne faut pas y songer | Who would have thought it? Qui l'eût cru?

fort THINK'ER penseur -euse

fort THINK'ING pensée [my way of —] avis : opinion [a.] pensant : qui pense | To my —, Suivant moi : à mon avis

fort Thin'ly *ad.* clair [— scattered ou sown] clairsemé [clad] légèrement | It was — attended, L'assistance était peu nombreuse

fort THIN'NESS peu d'épaisseur : maigreur [of air] ténuité : rareté [fewness] rareté

THI

ENGLISH—FRENCH

THR

TH a deux sons, l'un fort, et l'autre faible. On obtiendra ces deux sons si l'on prononce les mots français 'SEL' et 'ZÈLE,' en mettant l'extrémité de la langue entre les dents.

th fort
theurde, theurste, theursté, etc.
THIRD tiers [mus] *tierce* [a.] troisième : tiers, *tierce* [of month, and kings] trois | To travel — class, Voyager en troisième | — ESTATE tiers état | A — PARTY, a — PERSON, un tiers : *une tierce personne* | — rate, De troisième ordre
Third *ly ad.* troisième
THIRST *soif* [vn.] avoir *soif* (for, de) To quench one's —, Se désaltérer | **THIRST-INESS** *soif* | **Thirs'ty a.** altéré | To be —, Avoir *soif* | To make ... —, Altérer ...
Thir'teen a. treize | **—th a.** treizième [of month, and kings] treize
Thir'tieth a. trentième [of month] trente
Thir'ty a. trente | -first, Trente-et-unième [of month] trente et un

faib **This a.** ce, cet, *cette* [emphatically] ce ...-ci, cet ...-ci, *cette* ...-ci [pron.] celui-ci, celle-ci [abs. for — letter] la présente [V. Bearer] — is Namur, Voici N | — is the one! Le [or la] voici! | — must stop at once, Il faut que cela cesse tout de suite | What is —? Qu'est-ce que c'est que ceci? | What place is —? Où sommes-nous ici? | Is — my bill? Est-ce là *ma note*? | — was not all, Ce n'était pas tout | It comes to —, La question en est là | In reference to —, à cet égard | — day week D'aujourd'hui en huit [a week ago] il y a huit jours ... | He's been dead — twelve-month, Il y a un an qu'il est mort | By — time, Déjà : maintenant : alors | Upon —, Là-dessus | — way! Par ici! | With — wind, Avec le vent qu'il fait

fort **THIS'T-LE** [thiss-l] chardon | Star —, Chausse-trape | —DOWN duvet de C

faib **Thith'er ad.** là : y (avec mouvt.)

fort **Thole v.** [Scotch] souffrir | -PIN tolet

fort **THONG** courroie : *lanière*

fort **THORN** épine [hawthorn] *aubépine* | — HEDGE *haie vive* | **Thor'ny a.** épineux

fort **Thor'ough** [pr. the-re] a. entier : achevé : sérieux : complet [downright, real] vrai | — cleaning, Nettoyage à fond | — education, Instruction complète | He's a — soldier, C'est un vrai soldat | To have a — knowledge of, Connaître à fond | To have a — search for, Chercher partout [or à fond] To make a — study of, Approfondir | -bred a. [horse] pur sang | -going a. [V. Out and out]

fort **THOR'UG-HFARE** [pr the-re-fère] passage | Great —, Rue très fréquentée : chemin passant | No —! Rue barrée! La circulation est interdite! On ne passe pas! | Principal —, Principale artère

fort **Thor'oughly** [the-re-lé] ad. tout à fait : complètement : foncièrement [know] à fond | That's — English, Cela est bien anglais

faib **Those a.** ces ... [emphatically] ces ... -là [pron.] ceux-là, celles-là | — are the best, Ce sont là les meilleurs | — who, Ceux, celles, qui ...

faib **Thou** [thaou] pron. tu | Than —, Que toi | — who ..., Toi qui [V. Thee]

faib **Though** [thô] conj. quoique : bien que [foll. by subjunctive] [nevertheless] cependant : malgré cela | As —, Comme si | — he were to try, Quand même il essaierait

fort **THOUGH** *HT* pensée : idée [imp. & pp. V. Think] I have some — of going there, J'ai quelque intention d'y aller | Lost in —, Perdu dans ses pensées | Without —, Sans réfléchir | On second —s, Réflexion faite ... | Free —, Libre pensée | Happy —, Heureuse idée | — TRANSFERENCE télépathie

ough se pr. comme o dans sort
Though'tful a. pensif : réfléchi : attentif : rêveur : inquiet | It was — of him to ..., C'a été prévenant à lui de | —ly ad. d'un air pensif : avec attention | —NESS prévoyance : méditation : recueillement

Though'tless a. étourdi : irréfléchi | — FELLOW étourneau | —ly ad. étourdiement : sans y penser | —NESS étourderie : irréflexion : inattention : inadvertance

fort **THOU-SAND** [thaou-ze-nndd] [& a.] mille | One — nine hundred and ten, Mil neuf cent dix | By —s, Par milliers | Hundreds of —s, Des centaines de mille | One in a —, Un sur mille | —fold ad. mille fois autant | —th a. millième

fort **THRAL'DOM** [pr. a comme o dans sort] esclavage | **THRALL** esclave

fort **Thrash v.** battre : 'rosser' [fig] To — ... out, Discuter ... à fond

fort **THRASH'ER** batteur en grange

fort **THRASH'ING** battage | 'Regular —, Raclée : volée de coups | — FLOOR aire — MACHINE batteuse : machine à battre

fort **THREAD** [pr. thredd] fil [fibre] filamen [of a screw] filet | To — va. enfiler | Metric — Pas métrique | Cut a — in, [screw] Fileter — one's way through, Passer par ... -GLOVES gants de fil d'Écosse | -pattern a ... à filets

fort **Thread'bare** [pr. thredd'bère] a. usé jus qu'à la corde : râpé [fig] rebattu : usé

fort **THREAD'WORM** *ascaride* : *trichine*

THREAT (to, sur) menace

threti,
th fort **Threa'ten va.** menacer (with, de) Th —e'd ..., ... dont on est [or fut] menacé
THREAT'E-NING *menaces* (pl)

— a. menaçant [letter] de *menaces*

fort **Three a.** trois | -cornere'd, à trois coins — cornere'd HAT, tricorne | -cornere'd FIL tiers-point | -DECKER trois-ponts | — -engine'd a. trimoteur | -MASTER trois-mâts — piece SUIT (lady's) trois-pièces | —'PL [& a.] [wood] contreplaqué [wool, rope] trois fils | With —speed GEAR, à trois vitesses | —WHEEL'ER tricar

fort **Three'fold a.** triple

fort **Threep'enny** [thre-p'-e-né] a. ... de 3 pence -BIT pièce de 3 pence

fort **Threescore a.** soixante : une soixantaine

fort **Thresh, —ING** [V. Thrash, THRASHING]

fort **THRESH'OLD** seuil

fort **Threw** [imp. V. Throw]

fort **Thrice** [i ai] ad. trois fois

fort **THRIFT** épargne : économie [bot] gaze d'Olympe | —ily ad. économiquement

—INESS épargne : frugalité

fort **Thrift'less a.** prodigue : dépensier

fort **Thrift'y a.** ménager -ère : économe

THR

ENGLISH—FRENCH

TIC

TH a deux sons, l'un fort, et l'autre faible. On obtiendra ces deux sons si l'on prononce les mots français 'SEL' et 'ZÈLE,' en mettant l'extrémité de la langue entre les dents

fort THRILL tressaillement : frisson : vive émotion

fort Thrill *va.* faire frissonner : émotonner : troubler | *vn.* tressaillir : frémir (with, de) — through, pénétrer (jusqu'au cœur)

fort 'THRILL'ER roman à sensation

fort Thrill'ing *a.* saisissant : pénétrant : palpitant
fort Thrive [thraive] *vn.* [imp. Thrive : pp. Thrive'n, *i* bref] prospérer : venir bien : profiter (on, de) [plants, in, à, dans] se plaire | He — on milk, Il se trouve bien de l'usage du lait

fort Thriv'ing *a.* florissant [person] dont les affaires marchent bien : prospère

fort Thro' [V. Through]

fort THROAT [oa, ô] gorge [the swallow itself] gosier | He cut his —, Il s'est coupé la gorge | Sore —, Mal de gorge [bad] angine — DISEA'SES maladies de la gorge

fort Throaty *a.* guttural

fort THROB [o bref] battement [machine] vrombissement | Throb [-bberd] *vn.* battre : palpiter [machine] vrombir [pain] lanciner

fort THROBB'ING battement : palpitation

fort THROES [pl] travail : agonie

fort THRONE trône | —'less *a.* sans T

fort THrong foule : multitude | — *vn.* venir en foule : accourir : se presser [*va.*] presser [with, de] encombrer

fort THROT'TLE gosier [*va.*] étrangler | — VALVE robinet d'admission [auto] étrangleur | To open the —, Ouvrir les gaz | At full —, à pleins gaz | -VALVE LEVER manette d'admission

fort Through [throue] *ad. a. & prep.* à travers : par [— a glass, etc.] au travers [de] [stabbing, ou — and —] de part en part [from end to end] d'un bout à l'autre [de] [to the end] jusqu'à la fin : jusqu'au bout [caused by] à cause de : par : par suite de [send —, heavy goods] sans rompre charge [coal, a.] tout venant | Ali —, [period] Pendant tout -e | All — France, Dans toute la F | To be —, [Americ.] Avoir fini | To fall — [fig] Échouer | Wet —, Trempé jusqu'aux os | To book — [ou take a — TICKET] Prendre un billet direct | To run — to Marseilles, Aller directement à Marseille | Is this a — CARRIAGE? Ai-je à changer de wagon? | — TRAIN train direct

fort Through'out [ough, où] *prep.* par tout : dans tout [*ad.*] partout [entirely] d'un bout à l'autre

fort Thrive [imp. V. Thrive]

fort THROW [thrô] jet : coup : effort : course — *va.* [imp. Threw : pp. Thrown] jeter [hurl] lancer [a rider] démonter [put, place, etc.] mettre [wrestling] terrasser : 'tomber' [silk] tordre | — some LIG'HT upon, Mettre ... en lumière : éclairer

— at, jeter, lancer contre [at pers.] lancer à — away, jeter : jeter par la fenêtre [waste] gaspiller [advice] donner inutilement

-BACK retour atavique

— back, jeter en arrière : rejeter : renvoyer : retarder

— down, renverser : jeter (à terre, etc.)

— off, rejeter [one's clothes, etc.] ôter [mask] lever [restrained, etc.] secouer | — (a train, etc.)

off the line, Faire dérailler | To be thrown off one's guard, Être pris au dépourvu

— on, mettre | — it on the ground, Le jeter par terre | — oneself on [fig] S'abandonner à — open, ouvrir

— ... out, jeter [reject] rejeter [V. Gear]

— out a HINT, donner à entendre | ... —

out of the window, jeter ... par la fenêtre |

— me out, Me dérouter : me faire perdre la piste | — ... out of a SITUATION, faire perdre à ... son emploi

— up, jeter (en l'air, etc.) [to vomit] rendre : vomir : rejeter [give up] renoncer (à)

fort Thrum *va.* [†] larder [piano] 'tapoter'

fort THRUSH [thre-ch] grive [med] aphte/

Missel —, (Grive) draine

fort THRUST [thre-stt] coup [in fencing] botte [build, mach.] poussée | Sword —, Coup de pointe | — *va.* [imp. & pp. —] pousser : presser [sabre] pointer [— at, à] porter une botte [or un coup]

— ... aside, — ... away, — ... back, repousser

— ... down, jeter en bas : précipiter

— ... in, faire entrer : fourrer

— ... out, faire sortir de force

— ... through, faire passer ... par, or à travers

fort THRUST'-BEARING [ou -BLOCK] palier de butée | -WASHER bague de B

fort THUD bruit sourd | *vn.* tomber, frapper avec un bruit sourd

fort THUG [the-gh] étrangleur [fam] apache : bandit

fort THUMB [pr. the-mm] pouce [*va.*] manier [leaves] feuilleter | Well —e'd, Fatigué | By rule of —, Grosso modo [V. Twirl] -SCREW vis de pression [torture] poucettes [pl] -STALL doigtier

fort THUMP coup (de poing)

— *va.* cogner : donner un coup de poing sur

fort Thump'ing *a.* [vulg.] gros : lourd

fort THUN'DER tonnerre [fig] foudre [*v.*] tonner | — Forth, fulminer | Clap of —, Coup de tonnerre | —BOLT foudre [Jove's] foudre -STORM orage (accompagné de tonnerre)

fort Thun'dering *a.* foudroyant [voix] tonnante [fam] formidable | *ad.* [fam] rudement

fort Thun'derstruck *a.* abasourdi : atterré

fort THURS'DAY jeudi | On —, Jeudi | On — week, De jeudi en huit | Next —, J. prochain

faib Thus *ad.* ainsi | — far, Jusqu'ici : jusque-là

fort THWACK coup [*va.*] frapper

fort Thwart *va.* contrarier : traverser : aller à l'encontre de | —ed plans, Projets déjoués

fort THWARTS [pl] bancs (des rameurs)

faib Thy [y ai] *a. poss.* ton, ta [pl] tes

TH-YME [taim] thym | Wild —, Serpolet

faib Thyself *pron.* toi-même [followed by a verb] toi [reflexive] te ... : ... toi | Know —, Connais-toi toi-même

TIA'RA tiare

TICK coutil : toile à matelas [insect] tique : acarus [of a watch, etc.] tic-tac [boy's game] chat perché [mark] marque (de vérification) [fam] crédit | 'On —, à crédit

TIA

FRANÇAIS—ANGLAIS

TIL

TIARE tiara | **TIAULEMENT** drover's song
TIBI collar-stud
TIBIA — : shin-bone
TIC tic : twitching of the face | — douloureux, 'Tic douloureux' | C'est son —, It's a way he has | — rongeur, Crib-biting | **TIC TAC** clack (of a mill) ticking (of a clock)
TICKET [tickay] —
Tiède *a.* lukewarm : indifferent [beurre] hot | Boire —, To drink tepid | —ment *ad.* coolly
TIÉDEUR lukewarmness
Tiédir *vn.* to grow lukewarm : to get cool
Tien *Tienne*, *pron. poss.* thy : thy own | Le —, la *tienne*, les *tiens*, les *tiennes*, Thine | Le — et le mien, The rights of property : 'meum and tuum' | Les —s, Thy [ou your] people [ou friends]
TIENS [V. Tenir] Un bon — vaut mieux que deux tu l'auras, A bird in the hand is worth two in the bush | —! c'est vous! Hallo, is that you? | —! Voilà ..., Hallo! There's ...! | —! —! Indeed! [prenez] Take it | — bon là! Hold on! 'Keep what you've got!'
Tient [V. Tenir]

TIERCE third [escrime] tierce [typ] second
TIERCELET male falcon [revise]
Tiercer *va.* [vieux] to increase ... by one third
TIERS third : third part : third party | Le — et le quart, Anybody and everybody
Tiers *Tierce a.* third : ... of a third party | *Fièvre tierce*, Tertian *ague* | — **ÉTAT** [V. État]
TIERS-POINT [lime] three-cornered file
TIGE [d'arbre] trunk [fleur et fig] stem [botte] leg [clef] shank [arch et tech] shaft | à haute —, Standard (tree) — de **PISTON** piston-rod | — de **SOUPAPE** valve-spindle
TIGNASSE [fam] head of hair : 'mop' : 'wig'
TIGRE tiger [taigue-r] [rugir=to roar]
Tigré *a.* spotted : speckled [lis] tiger (lily)
TIGRESSE tigress [i ar]
TILBURY gig | En —, In a gig
TILLAC deck | Franc —, Main deck | Dans mon dit navire et sous le — d'icelui, [charte-partie] In and upon the good ship ...
TILLAGE (or **TEILLAGE**) stripping
TILLE bast [♣] cuddy | Tiller *va.* [V. Teiller]

TIC

ENGLISH—FRENCH

TIL

Tick *vn.* [watch] battre | — off *va.* pointer [fam] tancer | — over (auto) tourner au grand ralenti
TICK'ER [watch] 'toquante'
TICK'ET billet [ticket] [luggage] bulletin [marking] étiquette [polit.] liste des candidats [table d'hôte, baths, etc.] cachet | Relief —, Bon de secours [V. Pawn, Return, Season, etc.] [fam] That's the —! C'est bien ça!
 — **CLERK** distributeur -trice : receveuse
 — **COLLEC'TOR** [ke-lekt'r] contrôleur -euse
 — **OFFICE** bureau des billets
 — **OF-LEAVE** libération | — **OF-LEAVE-MAN** [pl. -men] prisonnier libéré conditionnelle-ment | — **PORTER** commissionnaire
Tick'et *va.* étiqueter
TICK'ING [cloth] coutil [of watch] tic-tac
 — **OFF** [list] pointage [fam] verte semonce | — **OVER** marche au grand ralenti
Tic'kle *v.* chatouiller [trout] pêcher à la main | To be a good deal —d at ..., Trouver ... assez drôle | —R poussette
TICK'LING chatouillement
Tick'lish *a.* chatouilleux : susceptible [diffic.] scabreux : délicat [risky] périlleux [shaky] chancelant | — **NESS** [fig] difficulté : susceptibilité
Ti'dal [taid'l] *a.* ... de marée
 — **HAR'BOUR** [be-r] port à marée
 — **WAVE** raz de marée [on river] mascaret
TIDBIT [see TITBIT]
TIDD'LYWINKS' jeu de la perce
TIDE [tai] marée [stream] courant [V. Shrove-tide, etc.] The flood —, Le flot | At ebb —, à la marée descendante | At half —, Au demi-flot | The Strength of the —, La force des courants | To go with the —, Suivre le courant | —**RACE**, raz de marée
Tide over *va.* passer par-dessus : se tirer de
Ti'dily [tai] *ad.* avec soin : proprement
TI'DINESS [tai] propreté : bonne tenue
TI'DINGS [tai] [pl] nouvelles

Ti'dy [i ar] *va.* mettre en ordre [a.] en ordre : bien tenu [child] propre | — oneself up, faire un bout de toilette | A very — sort of ..., Un ... fort honnête : un très bon, une très bonne ...
TIE [tai] lien : attache [neck] cravate [string] cordon [knot] nœud [♣] itague [sport] partie nulle : 'manche à manche' | **CUP** —, Match de coupe [Americ. ♣] traverse | —**BAR** entretouise : tirant | —**BEAM** entrail | —**CLIP** pince à cravate | —**PIN** épingle de C
Tie [tai] *va.* lier [with twine] ficeler [with a knot, nouer [a knot] faire | — ... down, lier | — up, attacher [with a knot] nouer [with twine] ficeler [anim] mettre à l'attache [sport] être à égalité | —d to ...'s apron string, Pendu aux jupons de | I'm —d for **TIME**, je suis pressé
TIER [tir] rang (de loges, etc.) [of guns] batterie | Cable —, Fosse aux câbles
TIFF [fam] boutade : petite querelle | In a — with, Piqué -e de
TIG jeu du chat perché
TIGER tigre [♣] | —**LIL'Y** lis tigré | —**MOTH**, arctia
Tig'ht *a.* [& ad.] serré [strained, etc.] tendu { [a — fit] juste [too —] trop étroit [shut —] hermétiquement fermé [staunch] étanche : imperméable [tipsy] 'gris' : 'éméché' : gai | To hold —, Tenir bien | In a — corner, Dans le pétrin | — fis'ted *a.* ladre
Tig'hten *va.* serrer [to strain] tendre [fig] resserrer | **Tig'htly** *ad.* ferme : bien serré [fitting] étroitement
TIG-HTNESS raideur : étroitesse [in the chest] oppression
TIG-HTS pantalon collant : maillot
TILE [taille] [roofing] tuile : panne [flooring] — carreau (*va.*) couvrir de tuiles [flooring] carrelé | Black glazed —, Panne plombée | Encaustic —, Carreau encaustique | —**MAKER** tuilier | —**WORKS** tuilerie
TY'LING [taille] toiture (en tuiles)

TIL FRANÇAIS—ANGLAIS TIQ

TILL·EUL lime-tree : linden
TIMBALE [*m nasal*] kettle-drum : cup : battle-dore [*cuis*] raised pie | 'Décrocher la —,' To secure the prize | Macaroni en —, Macaroni cheese | **TIMBALIER**•• kettle-drummer
TIMBRAGE stamping [*V. Relief, ang.*]
TIMBRE bell [*son*] tone : ring [*de voix*] '—' [*-poste*] stamp : postage **S** [*— de la poste*] post-mark [*impôt*] Stamp-duty [*bureau*] S-office [*V. Dimension, Proportionnel*] — dateur, Dating **S** | — mobile, Foreign bill-S | — préalable, French bill-S | Il a le — fêlé, He's daft | — sec, Plain stamp
TIMBRE(-POSTE) (postage-) stamp
Timbrer• *va.* to stamp **ts** | Il est 'timbré'! He's a little touched! (ou 'daft')
TIMBREUR stamper
'TIMBROMANE' enthusiastic stamp-collector | **'TIMBROMANIE'** stamp-collecting
TIMBROPHILE philatelist

Timide *a.* timid : shy [*-ment·-ly*]
TIMIDITÉ timidity : shyness
TIMON•• [*de voiture*] pole [*de charrue*] beam [*⚓*] tiller [*fig*] helm | **TIMONERIE** steering
TIMONIER•• shaft-horse [*⚓*] steersman
Timoré·e *a.* timorous : over-scrupulous
TINAMOU — | **TINE** tub [*mine*] kibble
TINETTE small tub | — **S** w.c. | **Tint·** [*V. Tenir*]
TINTAMARRE [*fam*] uproar : row : noise
TINTEMENT•• ringing : tinkling : jingle : tolling | **Tinter**• *v.* to toll : to ring : to tinkle : to jingle | *Les oreilles* ont dû vous —, Your ears must have been burning
'TINTOUIN·' [*fam*] worry : anxiety | Donner du —, To give ... anxiety : to 'try'
TIPULE daddy-long-legs
TIQU·E tick | —•• *vn.* to twitch [*cheval*] to be a crib-biter
Tiqueté·e *a.* spotted : variegated
TIQU·EUR [*cheval* —] crib-biter

TIL ENGLISH—FRENCH TIM

TILL tiroir : comptoir : caisse [*prep. & conj.*] jusqu'à : que : jusqu'à ce que [*foll. by subjun.*] [*negat*] avant : avant que | From 10 — 4, De 10 à 4 heures
Till *va.* labourer | **Till'able** *a.* labourable
TILL'AGE [*til'édj*] labourage
TILL'ER laboureur [*⚓*] barre (du gouvernail) — ROPES [*pl*] drosse de gouvernail
TILL'ING labourage : culture
TILT inclinaison [*awning*] bâche : auvent [*tour-nament*] joute | Full —, *ad.* tête baissée
— HAMM'ER marteau à bascule
Tilt *va.* [upset] décharger | — ... up, pencher [*slightly*] incliner | *vn.* s'incliner | —ed *a.* ... à bâche [*steel*] corroyé
TILTH [*th fort*] labourage : labour
TIM'BER bois (de construction) [*⚓*] **B** de charpente | Baltic —, **B** du nord | Sawn —, **B** de refend | Standing —, Arbres [*pl*] de haute futaie : bois sur pied | Whole —, **B** de brin | Well—ed, [*country*] Boisé | —frame'd, Half—ed, à pans de bois | —S [*ou* — WORK] charpente [*⚓*] couples : planches | Cant —s [*⚓*] Couples dévoyés | — YARD chantier
TIME [*taimm*] temps [*period*] époque : terme [*o'clock*] heure [*time of year*] saison : époque [*occasion, ou repetition*] fois [*music*] mesure : tempo [quick, double quick] pas (accélééré, redoublé) [*V. Forelock*] : Some : Tie! What — is it? Quelle heure est-il? | Dinner —, L'heure de dîner | I haven't —, I can't spare —, Je n'ai pas le temps : je suis pressé : je n'ai pas un moment à moi | I have — for, J'ai de la marge pour ... | Enough for the —, Assez pour le moment | Now's the —! Voilà le moment! | Of the — of Augustus, Du siècle d'Auguste | He's had a bad — of it, Il a passé un mauvais moment : il en a vu de dures | To complain of bad —S, Crier misère | In ancient —S, Dans l'antiquité | Four —S, quatre fois | — and SPACE, le temps et l'espace | — of YEAR, époque de l'année : saison [*V. SUMMER*]

After a —, Dans la suite : au bout de quelque
All the —, Tout le temps [temps]
At a —, à la fois
At —S, parfois
At all —S, toujours
At any —, En tout temps : quand bon (vous, &c.) semblera : n'importe quand [at all hours] à toute heure [some —] quelquefois | If at any — ..., Si à l'occasion ...
At different —S, à diverses reprises
At my — of LIFE, à mon âge
At no —, Jamais | At one' —, Autrefois
At that —, Alors : à cette époque : déjà
At the — of ordering, en faisant la commande
At the present —, à l'heure actuelle : en ce moment
At the same —, En même temps [*fig, on the other hand*] en revanche : d'un autre côté
Before its —, En avance : prématurément | Before her —, [*conf.*] Avant terme
Behind —, En retard | Behind the —S, Arrière | By this —, Déjà : à l'heure qu'il est : maintenant
For a —, Pour quelque temps | For a long —, Depuis longtemps : pendant longtemps
From that —, Dès lors
From this —, [*forth*] Dès à présent | From — to —, De temps à autre : de T en T
High — to ..., Grand temps de ...
In —, [*not too late*] à temps [*in the course or process of*] avec le temps | In good —, Bien à temps | In a short —, En (or dans) peu de temps : sous peu | In my —, De mon temps | In the day —, Pendant le jour | In the winter —, En hiver | He did it in no —, Il le fit en un rien de temps
In three weeks' —, Dans trois semaines [Je le ferai dans 3 semaines, I shall do it in three weeks' time | Je le ferai en 3 semaines, It will take me 3 weeks to do it]
Mean —, Heure moyenne [*V. Meantime*]
Of that —, D'alors | On —, [*Americ.*] à l'heure
Sidereal —, Heure sidérale
(Continued on next page)

TIR

FRANÇAIS—ANGLAIS

TIR

TIR fire : firing : shooting [lieu] S-gallery [lieu, ✕] rifle-range | — *à la cible*, Target firing [ou practice] — national, National rifle competition | Canon à — rapide, Quick-firing gun | Concours de —, Shooting-match
TIRADE — [a é] Tout d'une —, At a stretch
TIRAGE pulling [bateau] towing [des lots, du fil, etc.] drawing : draw [tech, etc.] draught [typ] printing off : impression [journal] circulation [phot] printing | — *à part*, Off-print | — élevé, [de journ'l] Large circulation | Par voie de —, By lot | — au sort, Drawing lots (for military service) Mauvais —, [cheminée] Bad draught | — forcé, Forced draught
TIRAI-LL-EMENT• twitching : pulling ... about [d'estomac] gnawing pain (in the stomach) [fig] difficulty : conflict
Tirai-ller• *va.* to pull ... about : to worry [*vn.*] to skirmish : to 'keep firing away'
TIRAI-LL-EUR sharp-shooter : rifleman [fam] free-lance journalist | — algériens, 'Turcos'

TIRANT• strap : string [*const*] tie-beam : tie-rod [tech] stay | — d'EAU draught (of water)
TIRASSE draw-net | — *r*• *va.* to catch ... with the draw-net
TIRE | Tout d'une —, [fam] 'At a stretch' : 'at a single sitting' | Voleur à la —, Pick-pocket
TIRÉ shooting [com] drawee
Tiré -e a. & pp. fagged : worn : drawn | — *à quatre épingle*s, Looking as if he (ou she) had just come out of a bandbox | — par les cheveux, Far-fetched
TIRE•BOTTE boot-jack | **-BOUCHON**• cork-screw | **-BOUTON**• button-hook | **-CLOU** claw-hammer | **-LAINE** thief | — d'AILE jerk | à —, Very swiftly | Boire à — **-LARI-GOT** To drink 'like a fish' | **-LIGN•E** drawing-pen | **-SACS**• hoist | **-SOU** usurer
'TIRE-au-FLANC' [arg.] malingerer : scrimshanker : slacker
TIRELIRE money-box

TIM

ENGLISH—FRENCH

TIP

TIME—*continued*.

SUMMER —, *Heure d'été*
 This — a year ago, Il y a un an
 To give (a creditor) —, Donner du temps à : accorder des facilités à
 To have a hard — of it, Passer un mauvais quart d'heure : avoir la vie dure
 To keep —, Être exact [watches, etc.] aller bien [mus] aller en mesure
 To kill —, Tuer le temps
 To lose no — in (...ing), S'empresse de ...
 To mark —, Marquer le pas
 Within a given —, Dans un temps donné
 Work of —, Ouvrage de longue haleine
 — **BARGAIN** [bargh-nn] marché à terme
 — **BILL** indicateur
 — **EXPO'SURE** (phot.) pose
 — **FUSE** fusée à temps
 — **honore•d a.** vénére [tradition] séculaire
 — **KEEPER** [kipe-r] [pers] contrôleur [in races] chronomètreur [clock] chronomètre | To be a good — **KEEPER**, [watch] Être toujours à l'heure | — **PIECE** pendule
 — **SERVER** complaisant : opportuniste
 — **SERVING** servilité [a.] complaisant
 — **SHEET** feuille de présence
 — **SIGNAL** signal horaire
 — **SWITCH** minuterie
 — **TABLE** [té'b'l] indicateur : horaire
 — **WORK** travail à la journée (or à l'heure)
 — **worn a.** usé par le temps
Time [taim] *va.* accommoder ... au temps : faire ... à propos [a watch, etc.] mettre ... à l'heure (by, sur) ajuster [by a watch] calculer sur une montre [at races] chronométrer | To — oneself, Voir combien on met (de temps)
 To — the **IGNITION**, régler l'allumage | Well—d, ill—d, à propos, mal à propos
Timeless a. éternel
TIME•LINESS à-propos : opportunité
Ti'me'ly [taim'm'lé] *a.* opportun [*ad.*] à propos
TYMING ajustement [of a watch] réglage | — of the spark, [auto.] Réglage de l'allumage

Tim'id a. timide : timoré : peureux
Tim'orous [e-re-ss] *a.* timide [-ly, -ment]
TIN étain [-PLATE] fer-blanc [meat —, etc.] boîte [can] bidon | Lots of —, [vulg] 'De la galette' : 'le sac' | Cry of —, Cri de l'étain | — **CAN'ISTER** boîte en fer-blanc | **-O'PENER** ouvre-boîte | **-PLATE WORKER** ferblantier | — **SAUCE-PAN** casserole de fer-blanc | **-TACK** semence étamée | — **WARE** fer-blanterie | — **WHIS'TLE** flageolet
Tin [-nne'd] *va.* étamer [a.] d'étain : en fer-blanc | — **ned** meat, *Conserves de viande* | — **ned** provisions, *Conserves alimentaires*
TINC'TURE [tignk-tche-r] teinture [spirit] alcoolature [of a salt] alcoolate [*va.*] teindre | He's —d with —, Il a une teinture de ...
TIN'DER amadou | **TINE** [tainn] dent
TIN'FOIL feuille d'étain : papier d'É
TINGE teinte [wee bit] soupçon [*va.*] teinter
Tin'gle [tign-ghe-l] *vn.* tinter : tressaillir (with, de) [pain] picoter : fourmiller : démanger : cuire | **TIN'GLING** tintement : tressaillement : picotement
TIN'KER chaudronnier [ambulant] étameur [*va.*] raccommoder : étamer [fam] — with, Rafistoler | **TIN'KERING** raccommodage : étamage : rafistolage
Tin'kle [tignk'l] *vn.* tinter [*va.*] faire tinter
TIN'MAN [me-nn] [pl. —men] ferblantier
TIN'SEL clinquant : oripeau : faux éclat
 — *a.* faux : de clinquant
TINT teinte [*va.*] teinter (with, de)
Ti'ny [tai-né] *a.* tout -e petit -e | **A — BIT**, un tantinet : un tout petit peu
TIP bout : extrémité [sharp point] pointe [fee] pourboire [earthwork] dépôt [hint, Racing tip] 'tuyau' | Coal —, Élévateur à charbon
Tip [-ppe'd] *va.* garnir le bout (with, de) frapper [the taximan, etc.] donner un pourboire à [vulg.] 'graisser la patte à' [the hall porter] 'graisser le marteau' [a wagon, etc.] décharger [racing] tuyauter | — **over**, *vn.* faire la bascule (or la culbute) — **CAT** jeu du bâtonnet

TIR FRANÇAIS—ANGLAIS TOC

Tirer *v.* [de, from, out of] to draw : to pull : to pull on : to pull out [en traînant] to drag : to haul [gagner, extraire] to get : to derive : to obtain : to take [tracer] to draw [la langue] to put out (one's tongue) [armes à feu] to fire (sur, at) to shoot [typ] to strike off : to 'run off' [typ & phot] to print [♣] to unship : to haul in ... | Tiré à quatre chevaux, 'Hanged, drawn, and quartered' | — à sa fin, To be drawing near one's ou its end : to be nearly over | — à blanc, To fire blank cartridge | — sur le blanc, To be whitish | — au sort, To draw lots : to draw for the militia, ou the army | — bien, To be a good shot [cheminée et cheval] to draw well | — les cartes, To tell fortunes | — parti de, To take advantage of : to make something by [ou out of] — sur le rouge, To incline to red | — vanité de, To pride oneself on | Se — de, To get out of : to get over | Se — d'affaire, To get out of the scrape | Il se tire d'affaire, mais c'est tout, He just manages to 'scrape along' | S'en —, To get off : to come off (with) to fight it out

TIRET dash : tie-rod [trait d'union] hyphen

TIRETAINE linsey-woolsey

TIREUR shooter [d'armes] fencer [ouvrier] wire-drawer [com] drawer (of a bill) Franc—, '—', sharp-shooter | Il est bon —, He's a good shot | '— au flanc', 'Slacker' : scrimshanker

TIREUSE de CARTES fortune-teller

TIROIR drawer : till [mach] slide-valve | Boîte à —, Steam-chest | Pièce, roman à —, Episodic play, novel | Tige du —, Slide-rod : valve-spindle

TISANE decoction [fam] ...-tea : herb-tea | — de champagne, Light champagne

TISON firebrand [allumette] fusee match

Tisonner *vn.* to stir the fire | **TISONNEUR** ... who is always poking the fire | **TISONNIER** poker

TISSAGE weaving | **Tisser** *va.* to weave

TISSE-RAND weaver

TISSE-RANDERIE weaving trade

TISSE-RIN weaver-bird

TISSU tissue : texture : material [métal] gauze

Tissu -e *a.* & *pp.* woven : made up

TISSURE texture : tissue

TITAN — | **TITANE** titanium

Titill'er *va.* to tickle

TITRE title : deed : voucher : title-deed : claim [de l'or, and Au —, *a.*] standard [V. Carat, Fine, ang.] à — de, As : by right of : in virtue of : by way of | à — gratuit, Gratuitously | à bon —, à juste —, Justly : rightly | Au même —, For the same reason | En —, Titular : regular : by appointment | Faux —, Half-title | — courant, Running head | Ses —s à, One's claims to ... | —S. [pl] [com] securities | Bureau des —S, Dividend office

Titre *va.* to give ... a title | Titré -e, titled : qualified [chim] of standard strength

TITUBATION staggering : reeling

Tituber *vn.* to stagger : to reel

TITULAIRE person filling the post : rightful holder : person in whose name the share stands [*a.*] titular : holding the office

TOAST — : health | Porter un —, To give a toast : to drink ...'s health

TOBOGGAN — : sleigh

TOC [tech] lathe-carrier : dog | 'Du —' Paste jewels : imitation stuff | 'Toc-toc' *a.* 'dotty'

TOCSIN — [sinn] alarm-bell | **TOGE** to'ga

TIP ENGLISH—FRENCH TO

TIPP'ET pèlerine [fur —] palatine

TIP'PLE [vulg] boisson [*vn.*] 'lever le coude' : avoir le gosier en pente | **TIPP'LER** 'poivrot' [V. line preceding] **TIPP'LING** ivrognerie

TIP-STAFF huissier : recors [staff] verge d'huissier | —, Se griser

Tip'sy *a.* pris de vin : 'éméché' : gris | To get

TIP'TOE [tipp'-tô] To stand on —, Se dresser [or Se tenir] sur la pointe des pieds

TIP'TOP comble : sommet [*a.* slang] 'épatant' : de premier ordre

TIRE [taïr] [of a wheel] bandage [cyc] pneumatique : 'pneu' [V. TYRE] — *va.* fatiguer : lasser : excéder (with, de) [*vn.*] se f : se l (of, with, de) — ... out, excéder : 'éreinter' [to bore] assommer : faire mourir d'ennui | I'm —d out, [pr. taïrde] Je n'en puis plus | Tire'd of, Las de | Tire'd of the struggle, De guerre lasse

Tir'e-less *a.* inlassable

Tir'e-some *a.* fatigant [boring] ennuyeux | — piece of work, Travail qui donne du mal

Tir'ing *a.* fatigant

TISS'UE [tich'-you, i bref] tissu — PA'PER [pépe-r] papier de soie

TIT [horse] bidet [tomtit] mésange [V. mot Titmouse] — for TAT, un prêt pour un rendu : la pareille : à bon chat bon rat!

TIT-BIT morceau de roi : bonne bouche

TITHE [i at : th faible] dime : dixième

Tit'ivate oneself *vr.* [fam] s'attifer

TI'TLE [taïtl] titre [*va.*] titrer | Half—, Faux titre | -DEED, -PAGE titre

TIT'MOUSE [pl. Titmice] Blue, Cole, Crested, Great, Long-tailed —, Mésange bleue, noire, huppée, charbonnière, à longue queue

TITT'ER ricanement | — [ou be in a —,] *vn.* ricaner

TIT'TLE iota | -TAT'TLE bavardage : can-cans [pl] potins [pl.]

Tit'ular *a.* titulaire : nominal

T.N.T. trinitrotol'uène : —

To [tout, prononcé très vite] [as sign of infinitive mood] à : de [in order to] pour : afin de [— is very often not translated : as, To persevere is to succeed, Persévérer c'est réussir | He has come to look for me, Il est venu me chercher] So to speak, Pour ainsi dire | He is to come, Il doit venir | He did it to vex me, Il a fait cela pour me contrarier [Some words require à, and some de : Good to eat, Bon à manger | A sight to see, Une chose à voir | Ready to go, Prêt à partir | It is enough to see it, Il suffit de le voir | The thing is to start, Il s'agit de partir

TOH

FRANÇAIS—ANGLAIS

TOI

TOHU-BOHU hubbub : 'to-do'

Toi *pron.* thou [régime] thee [—même] thyself

TOILE cloth : linen [de chanvre] canvas [à voile] sail-cloth [voiles] canvas [pour chemises] shirting [draps de lit] sheeting [linge d'office] towelling [moulin] sail [toile d'araignée] cobweb [tableau] picture : canvas [de théâtre] curtain | 'La — ou mes quatre sous,' Begin at once or give me back my money | Marchand de —, Linen draper | '— perdue,' [farines] Including the sack | '— à rendre,' Not including the sack | — **CIRÉE** oil-skin : thin American cloth | — **ÉCRUE** brown holland | — **MÉTALLIQUE** wire gauze | — **OUVRÉE** huckaback | — **PEINTE** print | — **VERNIE** oilskin | — à **MATELAS** tick | — à **SACS** sacking | — à **VOILES** sail-cloth

TOILERIE linen trade [ou linen warehouse, ou store, ou goods]

TOILETTE toilet [toilet-set : toilet-cover : dress : dressing [le meuble] dressing-table : wash-stand | Cabinet de —, Dressing-room | Grande —, Full dress | Linge de —, Towelling | Marchande, Revendeuse à la —, Dealer in left-off clothes, &c. | Porté à la —, 'Rather dressy' | Faire la — à, To dress [chambre] to 'tidy' : to 'do up' | Faire sa —, To dress | Faire un bout de —, To tidy oneself up

TOILIER·-IÈRE linen manufacturer [ou warehouseman, etc.]

TOISE fathom : measured heap of broken stone | Long d'une —, [words] As long as one's arm [fam] standard | à sa —, By one's own standard

Toiser *va.* to measure [fig. pers] to eye ... from head to foot [fam] 'to take stock of ...' | C'est un homme toisé, Everybody knows what he's! [i.e. 'no great shakes']

TO

ENGLISH—FRENCH

TOE

To [tout, prononcé très vite] *prep.* à [into : & speaking of countries] en [countries, with the definite article] dans | To talk — me, Me parler | To go (ou come) — London, Aller (or venir) à Londres | To go — Belgium, Aller en Belgique | To go — the East Indies, Aller dans les Indes Orientales | To go — [a pers., i.e. find] Aller trouver, or chercher | — rout, — ruin, En déroute, en ruine | From day — day, De jour en jour | From one ... — another, De l'un [or l'une] ... à l'autre | As — ..., Quant à ... | Shaken — the foundation, Ébranlé jusque dans ses fondements

[leading —] de : à | The way — the station, Le chemin de la gare | The way — Caen, La route de C | From Caen — Paris, De C à P [in the direction of] vers : à | To turn — the east, Tourner vers [or à] l'est | To turn — the right [ou left,] Tourner à droite [or à gauche] | To call attention —, Appeler l'attention sur | — leeward, Sous le vent (à nous, etc.) — windward, Au vent [1 à 1000

[as far as : up to] jusqu'à | From 1 — 1000, De [what odds is it, etc.] What is that — him? Qu'est ce que cela lui fait?

[of the clock, etc.] moins | 5 minutes — 3, Trois heures moins cinq | 5 —, Moins cinq

[against] contre [before a pers., of kneeling, etc.] devant [of] de | 100 — 1, 'Cent contre un [wager] cent à parier contre un | Brother — the bishop. Frère de l'évêque | Successor —, Successeur de

[for] pour | A strong dislike —, Du dégoût pour [— ...'s house, etc.] chez | — the grocer's, Chez l'épicier (etc.) — our house, Chez nous | Apprenticed to ..., Apprenti chez ...

[by appointment to : servants, etc.] près ... : de | Interpreter — the court, Interprète près la cour | Coach-builder (or other trade) — the King, Fournisseur du Roi

[of behaviour to] pour : envers | Very kind — me, Très aimable pour moi [or à mon égard] Good — the poor, Charitable envers les pauvres [of exactitude] près | — a minute, à une minute près [V. Particular] — a day, [— the day]

Jour pour jour | — the life, Au naturel [V. SCALE]

To [tôu] *ad.* | To heave —, Mettre en panne | To lie —, Rester [or être] en panne | To come —, Reprendre connaissance

To and fro [tout] *ad.* | To go —, Aller et venir [V. Passing] To pace —, Arpenter (on, ...) To run — [buses, etc.] Faire la navette | — MOTION *va-et-vient*

TOAD [tôde] crapaud | -FLAX *linaire* —STOOL champignon vénéneux

TOA-DY [tô-dé] flagorneur [*va.*] flagorner —ING *flagornerie*

TOAST [oa ô] rôtié : pain grillé [drinking] toast | A slice of —, Une R | Buttered —, R beurrée | Dry —, R sans beurre | -RACK porte-rôties | -WATER *eau panée*

Toast *va.* rôtié : faire griller [drink to] porter un toast à

TOA-STING-FORK fourchette à rôties

{ **TOBACC'O** tabac : tabac à fumer
| — PIPE *pipe* | — POUCH *blague*
2 **TOBACC'ONIST** marchand de tabac
3 'S SHOP débit, bureau de tabac
4 **TOBOGG'AN** '—' : luge canadienne [*vn.*]
| luger | —ER *lugeur -euse* | —ING '—' : la luge

TOC [x] lettre T | — H (Talbot House), Association fondée pendant la guerre de 1914-18, et vouée aux œuvres d'amélioration sociale

To-day [tou-dé : te-dé] *ad.* aujourd'hui
Tod'dle *vn.* [très fam] trotter | — along, aller son petit bonhomme de chemin

TODDLER enfant qui commence à marcher

TODD'Y grog chaud

TO-DO' [tou-dou'] *fanfaronnade* : hourvari | To make a —, Faire des façons [or des embarras, or du tapage]

TOE [tô] doigt de pied : orteil | Big —, Gros orteil | From top to —, De pied en cap | To kiss the Pope's —, Baiser le pied [or la mule] du pape | To tread on ...'s —, Marcher sur les pieds de ... | To — the line, S'aligner : se conformer | -CAPS [pl] bouts rapportés | -NAIL ongle de pied

TOI FRANÇAIS—ANGLAIS TON

TOISEUR surveyor
TOISON* fleece : heap (of stone) [fam] mop (of hair) — **d'OR** golden fleece
TOIT* roof [maison] home | Crier ... sur les —s, To shout ... from the rooftops | — à cochons, Pigsty [stair]
TOITURE roofing : roofs (pl)
TÔLE sheet-iron **♣** [par opposition à fonte] wrought-iron | — **d'acier**, Steel plate : sheet steel | — à *chaudière*, Boiler-plate | — *galvanisée*, Galvanized iron | — *ondulée*, Corrugated iron | — *vernée*, Japanese sheet-iron
Tolérable a. — [tol'-e-re-be-l] [-ment- -bly]
TOLÉRANCE — : toleration [de poids] allowance (for wear) Par —, on sufferance | *Maison de —*, House of ill-fame
Tolérant* -e a. — [tol'-e-re-'nnnt]
TOLÉRANTISME [s ç] religious toleration
Tolérer* va. to tolerate : to allow | Se —, To be tolerated : to endure one another
TÔLERIE rolling mills (pl) sheet-iron and boiler-plate
TOLET* thole-pin | **TOLE-TIÈRE** rowlock
TOLLÉ outcry : cry of indignation
TOLU | Baume de —, Balsam of Tolu
TOLUOL — | **TOMAH-AWK** —
TOMATE tomato | *Sauce —*, T. sauce | *Tombal -e a.* | *Pierre -e*, Tombstone
Tombant* -e a. [cheveux] flowing | à la nuit —, At nightfall
TOMBE tombstone : tomb **♣** : grave
TOMBEAU grave : tomb : tombstone
TOMBÉE fall | *La — de la nuit*, Nightfall

Tomber* vn. to fall (dans, en, into) to fall down : to drop [ou fall, ou come] off : to go : to turn [s'affaiblir] to flag : to fall off [orage] to die away [rencontrer] to light ou come (sur, upon) **Faire —**, To throw ... down : to upset : to knock down [ou over] **Laisser —**, To let ... fall : to drop : to spill | — à terre, To fall to the ground | — par terre, To fall over [i.e., stretched on the ground] — **d'accord**, To fall in with each other | — **malade**, To be taken ill | — **bien**, — **mal**, To be lucky, unlucky : to come seasonably, unseasonably | Vous tomberez dans la rue de Rivoli, It will take you into the Rue de Rivoli | — **de sommeil**, To be overcome with sleep | — **du haut mal**, To be epileptic | Les bras m'en tombent! I am astounded! [**V. HAUT**]
TOMBEREAU cart : dung-C : C-load [French Revol.] tumbriel
TOMBOLA charity lottery raffle [fam] small L
TOME volume | **TOMME** white-curd cheese (of Savoy)
TON* tone : accent : tune [pers] bearing : style [d'un mâ, ♣] head | **Bon —**, Good manners [**V. Well-bred**] Il a bien mauvais —, He is excessively vulgar | **Donner le —**, To lead the fashion [mus] to pitch the key, ou give the tone | à deux —s, Party-coloured | **Prendre un —**, To give oneself airs | **Sur un — amical**, In a friendly tone
Ton* *Ta* [pl. *Tes*] a. poss. thy : thy own
TONALITÉ toning

TOF ENGLISH—FRENCH TON

TOFF'EE [Amer. **TAFFY**] caramel au beurre
Togeth'er ad. ensemble [one after another] de suite [at the same time] à la fois : en même temps (with, que) Lashed —, Reliés ensemble | All —, Tous réunis | Both —, Les deux ensemble | — with, Avec : ainsi que : en même temps que : plus ... | To gather —, Réunir : rassembler [vn.] se r
TOG'GLE [♣] cabillot
'TOGS [vulg] 'frusques' : habits : affaires : oripeaux (pl)
TOIL travail : peine | — vn. se donner du mal | **TOIL'ER** travailleur | —s of the Deep, Travailleurs de la mer
TOI'LET [— **TABLE & — SET**] toilette | — **PA'PER** papier hygiénique | — **POW'DER** poudre de toilette | — **WATER** alcool de toilette : lotion
Toilet ..., (a.) ... de toilette
TOILS [pl] lacs
Toil'some [se-m] a. pénible : laborieux
Toil'worn a. épuisé par le travail
TO'KEN [tô-k'n] marque : signe [of esteem] témoignage [coin] jeton [typ] demi-rame
Told [tôlde] [imp. & pp. **V. Tell**]
Tol'erable a. tolérable [middling] passable
Tol'erably ad. passablement : assez ...
Tol'erate [a é] va. tolérer
TOLERA'TION [tol-e-rêche-nn] *tolérance* | Religious —, *La tolérance religieuse*

TOLL [ô] péage [of a city] octroi [of a bell] tintement : son [v.] sonner | -**BAR**, -**GATE** barrière de péage | -**BRIDGE** pont à péage
TOMB* [tôûme] tombeau | — **STONE** tombe : pierre tombale
TOM'BOY 'garçonnière' : 'garçon manqué'
TOM'CAT matou
TOM'FOOL [& a.] niais | **TOM'FOOL'-ERY** bêtise : sottise : niaiseries, pl.
'TOMMY [fam. for British soldier] 'poilu' : 'piou-piou' : 'Pitou' | Our Tommies, Nos poilus
TOMMY-GUN mitrailleuse
To-morr'ow [te-mor'-o] ad. demain [**V. After**]
TOM'TIT mésange [**V. Titmouse**]
TON [te-nn] tonneau : tonne [French inland merchandise, agricultural products, etc., etc., generally 'mille kilos.'] [English ton] 1015 kilos. [U. States 'short' ton] 907 kilos.
Note. A **TON** dead weight (2240 lbs.) equals 1016.048 kilos. : but in ordinary commercial usage 1015 is taken as the equivalent. As the French, however, only weigh 'standing beam,' while the English give the turn of the scale, this often causes a discrepancy between the invoiced and the actual weight of the cargo.
1015 kilos. being the real standard, it has been adopted in *Table 89* (see beginning of the Dictionary)
[V. next page]

TON

FRANÇAIS—ANGLAIS

TOR

TONDAGE shearing | **TONDEUR** sheep-shearer [tech] shearman [de chevaux] clipper | **TON-DEUSE** *shearer* [*mach*] shearing-machine [cheveux] clippers — à gazon lawn-mower
Tondre *va.* (Table 4, pp. Tendu -e) to shear [chevaux, cheveux, arbres, etc.] to clip [gazon] to mow [brouette] to crop | Il tondrait un œuf! He's a regular skinflint | 'Le petit tondu' Napoleon
Tonifiant -e *a.* bracing | **Tonifier** to tone up
TONIQUE [& *a.*] ton'ic
TONIQUE key-note : ton'ic
Tonitruant -e *a.* ... like thunder : thundering
TONKINOIS -E [& *a.*] Tonquinese
TONNAGE — [ang. pr. *te-nnèdj*]
Tonnant -e *a.* thundering | Jupiter —, Jupiter
Tonans | *Une voix* —, A voice of thunder : a voice like thunder
TONNE tun [de mine] kibble [poids] ton
TONNEAU cask : tun [poids] ton [automo.] 'tonneau' | — d'ARROSAGE water-cart — à MORTIER mortar-mixer
TONNELET small cask | **TONNELIER** cooper
TONNELLE arbour [filet] tunnel-net
TONNELLERIE cooperage : cooper's shed

Tonner *vn.* (Table 71) to thunder [pers. fig] to thunder out
TONNERRE thunder [de fusil] chamber [d'applaudissements] deafening round | Coup de —, Thunder-stroke
TONSURE — | —r *va.* to give ... the tonsure
TONSURÉ priest [*a.*] tonsured
TONTE shearing : sheep-shearing | **TONTINE** —
TONTISSE hangings : shearings | *Bourre* —, Shoddy | *Papier* —, Flock paper
TONTURE clippings : shearings [pl]
TOP [radio] Les —s, The pips | **TOPAZE** topaz
Toper *vn.* to agree | **Tope!** [or *Tope-là!*] Done! Agreed! All right!
TOPINAMBOUR [pr. *to-pee-nan*, nasal] Jerusalem artichoke | **TOPIQUE** top'ic
TOPOGRAPHE topographer | —**PHIE** —phy
Topographique *a.* topograph'ical
TOQU·ADE [fam] fancy : inclination : craze
'TOQUANTE' [montre] 'ticker'
TOQU·E [de juge] cap [de dame] toque
'Toqué -e' *a.* 'cracked' : 'a bit touched' : mad : wild | *Se toquer de*, to lose one's head
TOQU·ET cap [lover
TORCHE torch [tortch] straw-twist, : S-wisp

TON

ENGLISH—FRENCH

TOO

TON—continued
The French **MILLIER**, or **TONNEAU** de **MER**, is 1000 kilos. : or one and a half per cent less than the English ton.
The **TON REGISTER** [*jauge officielle des navires*] is 100 cubic feet : for steamers this is called gross register tonnage, from which deductions are made for engines, etc. to get the net register.
The **TON MEASUREMENT** in Great Britain and its colonies and in the United States, is 40 cubic feet. The French **TONNEAU** de **MER** is 1.44 cubic metre—50.85 English cubic feet. In some parts of France, however, to avoid fractions, 1.50 cubic metre is taken as the tonneau au cubage.
tone [ô] ton [V. Half] [phot. tech] virage | -**POEM**, Poème symphonique [*va.* phot] virer | — down, adoucir : dégrader | **tone·D PAPER** papier teinté
tone·less *a.* sans éclat [pers, voice] veule
TONGS [pl] pincettes [smith's] tenailles [sugar] pince
TONGUE [teungue] langue [of clarinet] languette [V. Slip] Furred —, *Langue chargée* | To hold one's —, Se taire | To put out one's — at, Tirer la langue à | —d and grooved, à rainure et à languette | **Smooth—d** *a.* à la langue dorée : mielleux
Tong·ue-tied *a.* muet : interdit
TONIC [& *a.*] tonique
To-night [te-naïtt'] *ad.* ce soir : cette nuit
TO·NING tonalité [phot] virage
TONN·AGE [te-nèdj] — : navires [pl] Register —, *Jauge officielle* | Net register —, *J. nette*
TONSILI·TIS [laï] amygdalite
TON·SILS [o dans sort] [pl] amygdales
Too [toû] *ad.* trop [... as well] aussi : également : de même | *She*, —, wished to ..., *Elle*

voulait, elle aussi, ... | — much, — many,
Trop : trop de ... : ... de trop | — great a distance, *Une trop grande distance* | 'That's — much of a good thing!' C'est trop fort, par exemple! | — well known, **Trop connu** | He was 'one — many for them,' Il était trop fort pour eux
Took [imp. V. Take]
TOOL outil : instrument | *Mere* —, Séide : âme damnée [pers] instrument : créature | *Edge* —, I's tranchants | To play with edge —, Jouer avec le feu | *Engineers'* —s, *Machines-outils* | To work with such — as one has, Faire comme on peut | *va.* ciseler : usiner [fam] to — along, Se balader | -**BAG** *sacoché* | -**CHEST** *boîte* à outils | -**ROLL** *trousse* à outils | — **SHED** *cabane* à outils | — **STEEL**
Tooled *pp.* [tech] usiné [acier à outils
TOOT coup de klaxon | *vn.* klaxonner
TOOTH [th fort] [pl. Teeth] *dent* | Set of teeth, Dentier : râtelier | Beautiful teeth, *Une belle denture* | Decayed —, *Dent cariée* | Loose —, *Dent branlante* | To have a — out, stopped, Se faire arracher, plomber, *une dent* | To have a sweet —, Aimer les choses sucrées | In C D's teeth, Au nez [or à la barbe] de C D | Armed to the teeth, Armé jusqu'aux dents | — and **NAIL**, De tout cœur : du bec et des ongles : comme un enragé | —**ACHE** [pr. éke] mal de dents | Dreadful toothache, *Rage de dents* | -**BRUSH** *brosse* à dents | -**PASTE** *pâte* dentifrice | -**PICK** *cure-dents* | -**POWDER** *poudre* dentifrice
Too·the'd *a.* à dents [wheel] *dentée* [bot]
Too·thless *a.* sans dents [saw] *édentée* [dentelé
Too·thsome *a.* succulent : qui flatte le goût : savoureux
Too·le *vn.* flûter | To — along, aller son petit bonhomme de chemin

TOR FRANÇAIS—ANGLAIS TOR

Torcher *va.* to wipe : to 'knock off' | 'Mal torché,' Badly done [*V. Sail*] **TORCHE-POT** nuthatch
TORCHÈRE candelabrum
TORCHIS mud : clay : mud-wall
TORCHON duster : cloth [*de cuisine*] dish-C | 'Le — brûle,' They are quarrelling [*V. COUP*]
Torchonner *va.* to wipe : to 'scamp'
TORCOL wryneck | **TORDAGE** twisting
'Tordant' -e *a.* extremely laughable : 'killing'
TORD-BOYAUX cheap strong spirit : 'rot-gut'
Tordre *va.* to twist : to wrest : to wring | Se — *de rire*, or Rire à se —, To split (with laughter)
TORD-NEZ twitch (for horse)
Tordu *-e a.* twisted : warped
TORE torus | **TORÉADOR** matador
TORGN-OLE thump | **TORNADE** tornado
TORON strand
TORPÉDO [*auto*] open tourer
TORPEUR torpor | Tor'pide *a.* tor'pid
TORPILL-AGE sinking [by torpedo] torpedoing
TORPILL-E torpe'do 𐀀 | — *r va.* to T
TORPILL-EUR torpedo-boat | Contre—, Destroyer
TORQUE twist (of wire, tobacco)
TORQU-ETTE basket
TORRÉFACTEUR [à café] coffee-roaster
TORRÉFACTION [ti as see] — : roasting
Torréfier *va.* to roast
TORRENT — [tor'-e-nnt] flood : stream
Torrentiel *-elle* [ti, see] *a.* torrential | Il fait une pluie —elle, It's raining torrents
Torrentueux *-euse a.* torrent-like
Torride *a.* torrid [i très bref]

Tors *-e a.* twisted [*jambes*] crooked [*croukedd*] [cou] wry [*bot*, etc.] wreathed
TORSADE twisted fringe | **TORSE** trunk : torso
TORSION — : twisting | Balance de —, Torsion balance
TORT wrong : harm : damage : injury | à —, Wrongfully : unjustly | à — et à travers, At random | à — ou à raison, Right or wrong | Avoir —, To be wrong | Il a eu le — de, He made the mistake of (...ing) Donner — à, To give it against | Faire (or porter) — à —, To wrong : to do ... an injury | Dans son —, In the wrong | Les absents ont toujours —, The absent are always in the wrong
TORTICOLIS crick in the neck : stiff neck
'TORTILL-AGE rigmorole : shuffling
TORTILL-EMENT twisting
Tortiller *va.* to twist : to wriggle about | 'Il n'y a pas à —,' There's no getting out of it
Tortionnaire [ti as see] *a.* violent and unjust
TORTIS twist | **Tortu** *-e a.* crooked
TORTUE tortoise 𐀀 [*de mer*] turtle [*guerre*] testudo | à pas de —, At a snail's pace | En —, [*V. Mock-turtle*]
Tortuer *va.* to make ... crooked | Se —, To get crooked | **Tortueux** *-euse a.* tortuous : crooked : winding [-sement' -ly]
TORTUOSITÉ [s, z] crookedness
TORTURE — : rack | Être à la —, [fig] To be 'on pins' [ou 'on thorns'] Mettre son esprit à la —, To rack one's brains
Torturer *va.* to torture : to rack (un texte) to strain
Torve *a.* | Regard —, Grim, scowling look

TOP ENGLISH—FRENCH TOR

TOP [of hills, etc.] sommet : cime [ridge of roof] faite [leads, of tower] plate-forme [of wall] couronnement [leader] chef [—side] surface [table —, etc.] dessus [head] tête [cover] couvercle [𐀀] hune [boy's peg —] toupie [whip —] sabot | Humming —, Toupie d'Allemagne | At the — of the HOUSE, tout au haut de la maison [*V. Sleep & VOICE*] From — to BOTTOM, de haut en bas [completely] de fond en comble | To ride on the —, Aller sur l'impériale | — BLOCK chape | -BOOTS [pl] bottes à revers | -COAT pardessus | In — GEAR, à toute vitesse | -HAT chapeau haut de forme | -heavy *a.* trop lourd du haut | 'hole' *a.* épatant : 'mirobolant' | -K-NOT fontange | — screw *v.* [billiards] masser | — of the TIDE, vif de l'eau
TOPS [pl] [turnip —] fane | Gilt —, Tête dorée
Top *a.* principal : d'en haut : de dessus
Top [-ppe'd] *v.* couvrir : monter : s'élever [trees, etc., lop] éteûr | — up, apiquer
TOP'PER [tôpe-r] ivrogne
TOP'IC topique [of conversation] sujet
TOP'ICAL *a.* d'actualité
TOP'MAN [pl. —men] [𐀀] gabier
TOP'MAST mât de hune
Top'most *a.* le plus élevé

Top'ping *a.* [fam] superbe : 'épatant' : 'huppé' 'très chic'
Top'ple over *vn.* dégringoler | — ... over *va.* culbuter : faire tomber
TOP'SAIL [tops'l] hunier | Upper —, Volant | Lower —, Fixe | Mizen —, Perroquet de fougue
Top'sy-tur'vy [te-rvé] *ad.* sens dessus dessous
TOR massif de roche (Galles et Cornouailles)
TORCH torche : flambeau
TOR'CH-BEARER [torch] porte-flambeau
TOR'CHLIG-HT [torch] By —, à la lumière des torches | — PROCESSION, TATTOO, retraite aux flambeaux
Tore [*imp. V. Tear*]
TOR'MENT tourment : torture | **Torment'** *va.* tourmenter (with, de) **TORMEN'TOR** [te-r] [agr.] scarificateur
Torn [tôrne] [*pp. V. Tear*]
TORNA'DO [nédo] tornade : cyclone
TORPE'DO [torpido] torpille [*va.*] torpiller | -BOAT torpilleur | -NET filet pare-torpilles | -TUBE tube lance-torpilles | —ING torpillage
Tor'pid *a.* engourdi : dans la torpeur
TOR'POR [pe-r] engourdissement : torpeur
TORQUE moment, couple de torsion
TOR'QUE-ROD [motor-car] tirant de carter : jambe de force

TOR

FRANÇAIS—ANGLAIS

TOU

TORY — | **TORYSME** toricism [izzmm]
TOSCAN· -E [*& a.*] Tuscan
Tôt *ad.* soon : early | **Au plus** —, As soon as possible : at the earliest | — ou tard, Sooner or later [On the whole]
TOTAL [*& —e a.*] — | whole : utter | **Au** —, **Totalement**· *ad.* totally : utterly
TOTALISATEUR (or —SEUR) adding-machine [sport] totalizator : 'tote'
TOTALISATRICE cash-register
Totaliser· *va.* to add up : to cast up
TOTALITÉ whole | **TOTANE** sand-piper
TÔT-FAIT quickly made soufflé
TOTON· teetotum
TOUAGE submerged chain haulage : warping : cost of towing
TOUAI·LL·E roller-towel | **TOUCAN**· —
Toucher· *prep.* about : with regard to — -e *a.* affecting : touching : telling
TOUCHE touch : stroke : trial [de piano, etc.] key [*typ*] inking : tail-piece [football] touch | 'Quelle — il a !' [pop] What a queer-looking fellow he is! 'What a guy!' [son]
TOUCHE-à-TOUT· meddlesome child (ou per-
TOUCHER· touch : sense of T : feeling
Toucher· *v.* to touch : to feel : to try [recevoir] to receive : to get [un sujet] to touch upon [émouvoir] to move [regarder] to concern : to be closely connected (à, with) [atteindre] to reach (à ...) to have very nearly reached ... [*époque*] to be very near : to be close upon [jouer] to play [*typ*] to roll [feu] to stoke | — à sa fin, To draw to a close | — du piano, To play the piano | Il nous touche de près, He's closely related to us | Les extrêmes se touchent, Extremes meet | — la main à, To shake hands with ... | Ne touchez pas à cela! Let it alone! | **TOUCHEUR** [*typ*] inker | — de bœufs, Cattle-drover
TOUE chain-ferry : towing
TOUÉE tracking : warping (a ship) [*longueur*] scope | *Petite ancre* de —, Kedge
Touer· *va.* [♣] to track : to warp [*V. Touage*]
TOUFFE tuft : bunch [d'arbres] clump
Touffer· *va.* to arrange in clusters
Touffu· -e *a.* bushy : thick
Toujours· *ad.* always : for ever : still : at all events : in the meantime | Comme —, As ... always does [ou do] Il vit —, He is still living | Il parle —, He is always talking | Pour

—, For ever | Marchez —! Go on! | Venez —! Come on! [*V. Être*, line 86]
TOULOUSAIN· -E native of Toulouse [*a.*] ... of (ou in, ou about) T
TOUPET· tuft : forelock | 'Il a du —!' He has 'plenty of cheek' | 'Quel —!' 'What cheek!'
TOUPIE top | **Faire aller une** —, To spin a top | — d'ALLEMAGNE humming-top
Toupiller· *vn.* [fam] To whirl round : to bustle about
TOUR tower [échecs] castle | **La** — Eiffel [*pr. effel*] The Eiffel Tower [atff'f]
TOUR turn : circuit : round : size round : band [entorse] sprain [voyage] tour : trip [*niche*] trick [couvent] turning-box [fil] thread (90 ins.) [de loch] reel [de force] feat [de potier] wheel [de tourneur] lathe | — à —, [or à — de RÔLE] In turn | **Faire une chose** — à —, To take turns at it | **Avoir un** — de faveur, To pass before one's turn | **Faire le** — de la ville, To go round the town | **Faire un** —, To take [ou go for] a stroll | **Fait -e au** —, Made like waxwork : beautifully shaped | **Fermer à double** —, To double-lock | — à chariot Self-acting lathe | — à fileter, Screw-cutting-L | **Travail au** —, L-work | à — de BRAS, with all one's might | **Un** — de COU, a neck ribbon | — de TÊTE, size in hats | — de MAIN· knack : skill | **En un** — de MAIN·, in a 'jiffy' | **Un** — MORT· [♣] A turn | — de PISTE lap : circuit | **Se donner un** — de REINS, to get a strain in the back
-REVOLVER turret-lathe
TOURANGEAU -ELLE native of the Touraine [*a.*] of [ou in] the Touraine
TOURBE turf : peat [gens méprisables] rabble : crowd | *Litière* de —, Moss litter
Tourbeux· -euse *a.* peaty : bog (plants)
TOURBIER· turf cutter : ... who has turf pits
TOURBIÈRE peat-bog : peat-ground : turf-pit
TOURBILL·ON· whirl : whirlwind : cloud [eau] whirlpool [fig] vortex : whirl | *Platine* à —, [opt] Rotating stage
TOURBILL·ONNE·MENT· whirling : eddying
Tourbill·onner· *vn.* to whirl : to eddy (round)
TOURELLE turret | — de commandement, [♣] Conning-tower | — en encorbellement, Oriel | **Garni de** —s, Turreted
TOURET· diamond-cutter's wheel
TOURIE [com] carboy

TOR

ENGLISH—FRENCH

TOU

TORSO torse | **TORT** (dr.) dommage : préjudice
TOR·TOISE [tor'-te-ss] tortue | -SHELL écaille [*a.*] ... en É
TO·RUS [tô're-ss] tore | 'TOSH' bêtises (pl)
TOSS jet : coup [*va.*] lancer (en l'air) [pigeons] lâcher [cooking, etc.] faire sauter (— about) balloter [one's head] secouer : hocher | To win the —, Gagner à pile ou face | To — for SIDES, tirer les camps | — off, Avaler d'un trait [champagne] sabler | We'll — up for it, Jouons à pile ou face à qui l'aura
TO·TAL [tô-r'l] — : montant [*a.*] total [abstinence] complète
TO·TALITAR·IAN [*& a.*] totalitaire

Tott'er· *vn.* chanceler
Tott'ering· *a.* chancelant : mal assuré
TOUCH [te-tch] [the sense] le toucher [of, de] contact [painting] touche [game] chat | A good —, Un bon doigté | To be out of — with, Ne pas se trouver en communauté d'idées avec ... [events, etc.] ne pas être au courant de ... | A — of, un soupçon [or une pointe, or un grain] de | **Finishing** —, Dernière main | Kept in — with, Tenu au courant de ... | — HOLE lumière | -LINE (football, etc.) ligne de touche | -STONE pierre de touche | To give ... a — UP, donner un coup de brosse (etc.) à : retoucher | -WOOD amadou

TOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

TOU

TOURIER —ÈRE monk or nun who attends to the turning box
TOURILL-ON· pivot [de canon] trunnion [tech] journal : gudgeon : stud : pin
TOURISTE —ist | Le **TOURISME**, touring ⇨
'TOUROUTOU' [fam] soldier (of the line)
TOURMALINE —
TOURMENT· tor·ment : agony
TOURMENTE storm : tempest : disturbance | — de **NEIGE**, Blizzard
Tourmenté -e a. stormy : tempest-tossed : agitated : worried : anxious : disturbed
Tourmenter va. to torment' : to plague : to vex : to toss : to work upon : to strain | Se —, To torment (ou worry) oneself [bois] to warp [vulg] to 'bother'
TOURNAGE turning : lathe-work
Tournai·ler vn. to keep turning about
TOURNANT· turning : turn [dans la mer, etc.] whirlpool | *Bibliothèque —e*, (a.) Revolving bookcase | *Escalier —*, Spiral staircase | *Pont —*, Swing bridge | *Les tables —es*, Table-turning
Tourné -e turned | *Bien —*, Handsome [style] neatly turned | *Mal —*, Misshapen
TOURNE-à-GAUCHE saw-set : tap-wrench
TOURNEBROCHE jack [chien] turnspit
TOURNE-DISQUES· turn-table (of gramophone)
TOURNEDOS· [cuis] — : fillet-steak
TOURNÉE round : visit [de juge] circuit [com] journey [fam] turn [tech] shift | 'Payer une —' To treat ... all round | 'Recevoir une —' To 'get a good licking'
TOURNE-PIERRE [oiseau] turnstone
Turner v. to turn : to turn down [ou round, over, off, about, in, on, out, up, etc.] to move [ou go] round : to change [la difficulté] to get over [sur un taquet] to belay | — bien, mal, To turn out well, badly | — au tragique, To take a tragic turn | — la tête à ..., To turn ...'s brains | *La tête me tourne*, My head is dizzy [ou giddy] | '— de l'œil', To die [cin.] — un film, To 'shoot' a film | Se —, To turn : to turn about [ou round, ou away] | Se — en, To turn to ... : to become [V. Twirl]

TOURNESOL sunflower : litmus [paper]
TOURNEUR turner [teurne-r] Derviche —, Dancing Dervish
TOURNEVENT· chimney-cowl
TOURNEVIS [pr. the s] screw-driver
TOURNIÈRE [agr.] headland
TOURNIQU-ET· [barrière] turnstile [tech et ⇨] roller : swivel [méd] tourniquet
TOURNOI tournament [bridge] drive
TOURNOÏMENT· turning round : wheeling about : whirling [de tête] dizziness
Tournoyer vn. to keep wheeling round : to whirl about, ou round : to wind [fig] to keep shuffling | **TOURNURE** turn : appearance
TOURTE pie [de fruit] tart [taille] figure
TOURTEAU oil-cake : crab [roue] centre-boss
TOURTEREAU young turtle-dove : lover
TOURTERELLE turtle-dove [Roucouler=to
TOURTIÈRE tart-tin : pie-dish [coo]
Tous a. pl. [V. Tout a.]
TOUSSAINT· | *La —*, All-Saints'-day
Tousser vn. to cough : to hem | **TOUSSEUR -EUSE** ... who keeps coughing constantly
TOUT· all : [the] whole : everything : everybody | à — prendre, Upon the whole | *Du —*, [or *Pas du —*] Not at all | *Du — au —*, Entirely : all in all : complete | Facile comme —, As easy as anything [ou as can be] | *Le — est de ...*, The chief thing is to ... | *Point du —*, Not in the least | *Risquer le — pour —*, To run all risks | *Rien du —*, Nothing at all | *Il sait —*, He knows all about it | *Voilà —!* That's all!
Tout -e [pl. *Tous, Toutes* : *Tous* used as pronoun is pr. 'Touce'] **a.** all : every | *Ou — autre*, Or any other | — *autre chose*, Anything else : any other thing [V. the adverb]
Tous les deux, Both | **Tous deux**, Both together | **Tous les jours**, Every day | **Tous les deux jours**, Every other day | **Tous les huit jours**, Every week | *Une bonne fois pour toutes*, Once and for all | — *son possible*, One's very utmost | **Nous tous**, eux tous, All of us, all of them | — **le MONDE** everybody | 'Monsieur — le monde,' The 'man in the street'

TOU

ENGLISH—FRENCH

TOW

Touch [te-tch] **va.** toucher (with, de) [reach, interfere with] toucher à [cut, file] mordre [borrow] — ... for ... [fam], Taper ... de ... | — and go, très risqué : tout juste | — on, upon, toucher [lightly] effleurer | — up, re-toucher | —e'd up with white chalk, Rehaussé de blanc | Just —ing the ground, à ras de terre | To — GLASSES, trinquer | 'A bit —ed,' 'Toqué' | **Touch'ily ad.** un peu vivement : avec humeur | **Touch'ing a.** touchant : émouvant | **Touch'y a.** susceptible : chatouilleux
Tough [te-ff] **a.** dur : résistant : tenace : fort : obstiné [meat, etc.] ferme : coriace
Tough'en vn. s'endurcir [va.] durcir
TOUGH-NESS dureté : ténacité
TOUR — : tournée : excursion | *On —*, *En tournée* : en randonnée | **va.** voyager (dans, en)
TOUR'ING le tourisme | — **CAR** voiture de T

TOUR'NAMENT, **TOUR'NEY**, **tournoi** [games] match
Tous'le va. houspiller : ébouriffer
TOUT [taoutt] ou **TOUT'ER** pilleur : racoleur : placier [stock-exch.] homme de paille | **Tout for** [taoutt] **v.** racoler : pister | **TOUT'ING** racolage (des clients)
TOW· [tô] étoupe | *In —*, à la remorque | To —, ou take ... in —, Remorquer [haul] haler | —**BOAT** [V. **TUG**] —**PATH** chemin de halage | — **ROPE** remorque : faux-bras
TO'W-AGE [tô-èdj] remorque : halage
Towards' [tô'-e-rdz] **prep.** vers : envers
TOW'EL [taô] essuie-main : serviette [V. Bath]
Honeycomb —, Serv. nid d'abeilles | **Sanitary —**, Serviette hygiénique | **Turkish —**, Serv. éponge | **Roller —**, Essuie-main à rouleau : touaille | —**HORSE**, —**RAIL** porte-serviettes

TOU

FRANÇAIS—ANGLAIS

TRA

Tout *ad.* quite : thoroughly : entirely : all : however : 'downright' [For euphony, Tout, used before a fem. adjective beginning with consonant or *h* aspirate, agrees with the latter in gender and number : *Toute seule, toutes honnêtes*] Je suis — *oreilles*, I am listening attentively | Le — *premier*, The foremost | — ... *qu'ils sont*, No matter how ... they are : however ... they may be | — *allumé*, Ready lighted
— à *coup*, suddenly : all at once | — *d'un coup*, at a single stroke : in a moment [en buvant] at a draught
— à *fait*, quite : exactly : completely
— à *l'heure*, directly [un peu plus tard] by and by : presently [sens passé] just now
— à *vous*, 'Ever yours'
— *au long*, at full length
— *au moins*, at least | — *au plus*, at the most
— *autant*, quite as much [nombre] as many
— *autre*, entirely different
— *autre chose*, quite another thing
— *beau*, — *doux*, gently : not so fast
— *chaud*, all hot : 'piping hot'
— *comme*, just as if : just like : just as
— *contre*, hard by : close
— *court*, at a stand-still : without saying any
— *de bon*, in good earnest [more]
— *de go*, easily : without ceremony
— *de même*, all the same
— *de suite*, at once : directly
— *doucement*, — *doux*, gently : quietly
— *du long*, from the beginning to the end
— *en riant*, laughing
— *en regrettant*, whilst regretting ...
— *ensemble*, ... at the same time : both ... and ...
— *éveillé*, wide awake
— *fait*, ready-made
— *grand ouvert*, wide open
— *haut*, aloud : boldly : openly
— *le long de*, all along (the ...)
— *un* | *C'est — un*, It's all the same
Toutefois *ad.* yet : however : nevertheless
TOUTE-PRÉSENCE omnipresence

TOUTE-PUISSANCE omnipotence
TOUT-PUISSANT Almighty
TOUTE-SCIENCE omniscience
'TOUTOU' 'bow-wow'
TOUX cough | *Quinte de —*, Fit of coughing
TOXINE — in
TOXIQUE poison [a.] poisonous
'TRAC' nervousness [des acteurs] stage-fright |
Avoir le —, To be in a 'funk'
TRACAGE tracing : marking-out : laying-out
Traçant e a. [×] *Balle —e*, Tracer bullet
TRACAS worry : stir : 'piece of work'
Tracasser va. to worry [vulg] to bother [×] |
Se —, *vr.* to worry | **TRACASSERIE** chicanery : 'bother' : 'piece of work'
TRACASSIER — *-IÈRE* caviller : 'busy-body' :
'regular plague' | — *a.* cavilling : vexatious :
cantankerous : bothering
TRACE — [pr. *trèce*] track : footstep | *Suivre les —s de*, To follow in the steps of
TRACÉ outline : planning : plan : line : route :
proposed line [typ] lay-out [*coupe*, etc.] diagram | *Faire le — de*, To lay down [ou out]
TRACEMENT — laying down [ou out]
Tracer va. to trace : to lay down [ou out]
[tennis] to mark out [vn.] to spread : to run
TRACEUR — *EUSE* [& a.] tracer
TRACHÉE-ARTÈRE windpipe : trachea [*tré-*]
TRACT — : pamphlet [*ki-a*]
TRACTEUR trac'tor
TRACTION — [ti as *see*] — [×] [*méc.*] drive |
— *avant*, Front-wheel drive [sport] *Lutte à la corde de —*, Tug-of-war
TRADITION — [ti as *see*] — [*tre-dich'nn*, i bref]
— *nnel -elle a.* — *nal* [-lement -ly]
TRADUCTEUR — *TRICE* translator [cin.] —
phonique, Sound unit
TRADUCTION — [ti as *see*] translation
Traduire va. (*Table 51*) to translate (de, from :
en, into) to express : to explain : to interpret :
to construe | — *en justice*, To have ... up : to
indict : to prosecute
Traduisible a. translatable | *Traduit -e pp.* [*V.*
Traduire]

TOW

ENGLISH—FRENCH

TRA

TOW'ELL-ING linge de toilette : draps de bain
TOW'ER [*taou-e-r*] tour | To be a — of
STRENGTH to, *Faire la force de ...*, [v.] —
above, S'élever au-dessus de ... : dominer
Tow'ering a. dominant | In a — **PASSION**,
hors de soi, de lui, etc.
TO'W-ING [*w nul*] remorque [on canal] halage |
— **HAWSER** remorque [largest] grelin [small]
faux-bras | — **GEAR** remorques [pl] — **PATH**
chemin de halage
TOWN [*taounn*] ville [a.] de la *V* : des *V's* |
County —, Chef-lieu | Man about —, Mon-
dain | In —, En ville | To go to —, Aller en
ville | Out of —, à la campagne | To go up to
—, Aller à Londres | — ' **CLERK** 'secrétaire
de mairie | — ' **CLOCK** horloge de la ville |
— ' **COUN'CIL** — ' **LLOR**, conseil, con-
seiller municipal | — ' **CRYER** [*crai-e-r*]
tambour de ville | — **HALL** [a, o dans *sort*]
hôtel de ville | — ' **HOUSE** hôtel : maison de

ville | — **LIFE** la vie des villes | — **PLANNING**
[l'] urbanisme : architecture urbaine
TOWN'SHIP [ow, aou] commune [Aux États-
Unis, etc. le 'township' = 36 milles carrés]
TOWNS'MAN [*taou'nz-me-nn*] [pl. — **MEN** ou
— **PEOPLE**] habitant (de la ville) bourgeois :
citadin, Fellow —, Concitoyen
Town'ward ad. vers [or du côté de] la ville
TOY [*toi* : o comme dans *sort*] jouet : joujou
[fig] colifichet : jeu [vn.] folâtrer : s'amuser :
jouer (with, avec) — **DEALER**, — **MAN** mar-
chand de jouets : bimbelotier | **TOY'SHOP**
magasin de jouets [*V. TRADE*]
TRACE [*trèce*] trace | — **S** [harness] traits |
— *va.* [to draw] tracer [draw through trans-
parent paper] calquer [follow] suivre ... à la
piste : suivre la trace de | — **back**, remonter
(to, à) — **out**, découvrir
TRA'CER traceur : calqueur [×] — **BULLET**
balle traçante

TRA FRANÇAIS—ANGLAIS TRA

TRAFFIC traffic | **Trafi-quer** *vn.* to trade : to deal (de in) | to make a traffic (de, of)
TRAGÉDIE tra'gedy | **TRAGÉDIEN**· -ENNE tra-ge'dian | **TRAGI-COMÉDIE** tragi-comedy | **Tragi-comique** *a.* —ic
TRAGIQUE tra'gedy : tragic act [style, effect, ou event] tragic author [*V.* Tournier]
[a.] tragic : tragical | **Prendre** ... au —, To make a tragedy of ... | —ment· *ad.* tragically
Trahir *va.* to betray | **Se** —, To give oneself away
TRAHISON· treachery : foul play | *Haute* —, High treason
TRAILL·E ferry-boat : flying-bridge : trawl net
TRAIN· pace : way : retinue : style : turn (radeau) raft [ch. de fer, ✕] train | — de devant, Fore-wheels [de cheval] fore quarters | — de derrière, Hind wheels [de cheval] hind quarters | **Aller, Mener bon** —, To go ahead : to drive on | **Aller son** —, To go on : to be going on as usual | à fond de —, Full speed : headlong : violent | 'Dans le —,' 'In the swim' | **En** —, In the mood : 'in full feather' : just in the humour [*V.* Be, *ligne* 92] (ivre) 'elevated' [en main] in hand | **Fort en** —, In the best of spirits | **Mal en** —, **Pas en** —, **Out of sorts** | **Mettre en** —, To set ... going [*typ*] to make ready | **En** — de (& Infin.) Just, ou In the act of (...ing) **Faire du** —, [vulg] To 'make a row' : to 'kick up a dust' | **Mener grand** —, To go on in dashing style : to live in great style | — de **BOIS**· raft | — des **ÉQUIPAGES**· (or 'Le —') Army Service Corps | — de **MAISON**· household : style of living | — d'**ALLER** down train | — **MON-TANT**·, — de **RETOUR** up T | — de **LUXE** Pullman-car express | — de **MARCHAN-DISES**· goods train | — de **GRANDE VIT-ESSE** passenger T [*Amérique*] express (for parcels) — de **PETITE VITESSE** goods T : van T (for parcels) — de **MARÉE** tidal T |

— **OMNIBUS** slow T : stopping T | 'Prendre le — **ONZE**' [*V.* SHANK] — de **PLAISIR** excursion T | — **ÉCLAIR, RAPIDE**, fast express | — **POSTE** mail-train [*V.* FOND]
TRAINARD· straggler
Trainasser *va.* to drag along : to 'spin out'
TRAÎNE [*lady's*] train | à —, With a train | à la —, In tow | — **BUISSON**· hedge-sparrow
TRAÎNEAU sledge : drag [filet] trammel (♣) truck | — automobile, Motor-sledge | **Se pro-mener en** —, To go sledging
TRAÎNÉE trail [*poudre*] train [*bot*] runner
Trainer· *v.* to drag (along, about with one) to draw : to lead [*robe*] to trail [*mots*] to drawl (out) | — *en longueur* to keep putting ... off [ou spinning ... out] to hang on hand | **Trai-nant ça et là**, Lying (ou 'Knocking') about | **Se** —, To creep along : to crawl : to trudge
TRAÎNEUR straggler [*V.* SABRE]
TRAINTRAIN· regular way : routine
Traire *va.* (*Table* 40) to milk
TRAIT· dart : arrow [de feu, lumière] flash [de soleil] beam [*ligne*] stroke : line : touch : dash [harnais] trace [chiens] leash [échecs] first move [en buvant] draught : gulp [fig] thing : act : instance : feature : trait | **Décrire** ... à grands —s, To give a general description of | **Ayant** — à ..., Connected with : having to do with | **Cheval de** —, Draught horse | **Comme un** —, Like a shot [ou dart] **D'un** —, At a stretch : at a draught [*V.* Gravure] **Ce sont là de vos —s!** That's just like you! | — d'**ÉCLAT**· remarkable action | — d'**ESPRIT**· witticism : clever hit | — **GÉNIE**, stroke of genius | — de **SCIE**, saw-cut | — d'**UNION**· hyphen [fig] connecting link
Trait-· *e a.* drawn : milked | **Or** —, Gold wire
Traitable *a.* tractable
TRAITANT· farmer of the revenue | **Médecin** —, Medical practitioner

TRA ENGLISH—FRENCH TRA

TRA'CERY [a é] réseau : meneaux [pl]
TRA'CING [a é] calque | -**CLOTH**, -**PAPER** toile, papier à calquer
TRACK trace [pathway] chemin (♣, etc.) voie [rut] ornière [of country] région [racing and hunting] piste [wake] sillage | **On** —, **En gare** (à) Single — (♣) Voie unique | To keep on the beaten —, [fig] Suivre les vieux errements, les sentiers battus | To 'make —s,' Filer | To 'make —s for,' Se précipiter vers, sur | To 'throw ... off the —,' Dépister ... | The right —, La bonne voie
Track *va.* suivre ... à la piste [a boat] haler [a ship] touer : remorquer | **TRAC'KER** traqueur | **Trackless** *a.* sans trace : non frayé : sans rails
TRACT contrée [shores] parage : district [of, de] étendue [little book] brochure : imprimé
Trac'table *a.* traitable : maniable : doux —NESS docilité
TRAC'TION t· — | Electric —, La T électrique | — ENGINE locomotive routière
TRACTOR tracteur
TRADE [a é] commerce : traffic [manufacture] industrie [calling] métier [guild] corporation |

By —, De son état (or métier) Every man to his —, Chacun son métier | In —, Dans les affaires : dans le commerce | An allow-ance to the —, Remise au commerce | The — only supplied, Vente exclusive au com-merce | To be doing a wonderful —, Faire des affaires d'or | Those who are in the —, Les gens du métier [*V.* Free] **Traveller** in the wine—, Voyageur en vins (etc.) ... who knows the — [in some article] ... connaissant la partie | To make a — of, [fig] Exploiter [— is often untranslated in compounds : as, Toy—, Bimbeloterie : Hardware—, Quin-caillerie | In the —, [book] Dans (toute) la librairie] President of the BOARD of —, Ministre du commerce [En Amérique, 'BOARD of —' signifie Chambre de com-merce] List of —S and professions, Liste par corps d'états | — MARK marque de fabrique | — ROUTE route commerciale | —(S) UNION syndicat ouvrier | —(S) UNIONISM [le] mouvement syndical | —(S) UNIONIST ouvrier syndiqué | — WINDS [pl] vents alizés

TRA

FRANÇAIS—ANGLAIS

TRA

TRAITE journey : export [com] draft : bill | Faire — sur, To draw upon [*V.* Draw] Tout d'une —, At a stretch | *La — des BLANCHES*, The white slave traffic | *La — des NÈGRES*, The slave-trade
TRAITÉ treatise (de, sur, on) [*convention*] treaty (of) [fam] agreement [com] contract | — d'arbitrage, Arbitration treaty | — de commerce, Commercial treaty
TRAITEMENT treatment [argent] salary
Traiter *v.* to treat (de, of, for) to serve : to handle [de, ... as] to call : to style [donner à dîner] to entertain | — beaucoup d'affaires, To handle a good deal of business
TRAITEUR eating-house keeper : caterer
TRAITRE -ESSE traitor [*a.*] treacherous | 'Pas un — mot,' Not a syllable | En —, [or Traîtreusement *ad.*] treacherously
TRAITRISE treachery
TRAJECTOIRE trajec'tory
TRAJET passage : distance : course : journey | — d'une heure, An hour's run [ou ride]
TRAMAIL drag-net : trammel
TRAME weft [vieux] woof [de la vie] thread [complot] plot [*photograv.*] screen
Tramer *va.* to weave [fig] to hatch (a plot)
TRAMONTANE north wind : north | Perdre la —, To lose one's head
TRAMWAY or **TRAM** [*la ligne*] tramway : tram-line [*la voiture*] tramcar : electric-car : tram : car [en Amérique, trolley-line, trolley-car]
TRANCHANT edge | à deux —s, Two-edged [fig] that cuts both ways | — *e a.* sharp : decisive : peremptory [*couleur*] staring : strong | Écuyer —, Gentleman server

TRANCHE slice : portion : section [livre] edge [tech] set | Doré sur —, Gilt-edged : — de LARD — rasher [gilt-edges]
TRANCHÉE trench | De —, Trench ... | —S pains [fam] gripes [terme mil.] trenches [*V.* TRENCH, ang.]
TRANCHEFILE [*reliure*] head-band
TRANCHELARD cook's knife
TRANCHE-MONTAGNE swaggerer
TRANCHE-PAPIER paper-knife
Trancher *v.* to cut : to cut off, cut short, etc. : to decide [agir en] to act : 'to come' (de, ...) [*couleurs*, etc.] to be staring : to be in strong contrast | — le mot, To say the word | — la difficulté, To solve [ou 'get over'] the difficulty | — le nœud gordien, To cut the Gordian knot | — dans le vif, To act energetically : to set to work in earnest
TRANCHET shoemaker's knife : cutter
TRANCHOIR trencher [poisson] zancus
Tranquille *a.* quiet : easy : undisturbed [*la mer*, etc.] calm | Soyez —! Don't be uneasy! [ou afraid] Restez —! Be quiet! | Laissez-moi —! Leave me alone! | Laissez-moi donc —! 'Nonsense!' | **Tranquillement** *ad.* quietly
Tranquilliser *va.* to calm : to make ... easy | Se —, To make oneself easy
TRANQUILLITÉ —ty : calm : stillness [*publique*] peace
TRANSACTION [ti as *see*] [dr] compromise [affaires] transaction [s] | Les —s sont calmes, Business is quiet
TRANSAFRICAIN le —, The Cape-to-Cairo Railway | *a.* — can
TRANSATLANTIQUE Atlantic liner : ocean L [*a.*] transatlantic | Fauteuil —, Deck-chair

TRA

ENGLISH—FRENCH

TRA

Trade [*a é*] *vn.* trafiquer : faire le commerce (de) faire des affaires (with, avec) — upon, [fig] exploiter
TRA'DER [*trède-r*] commerçant
TRA'DESMAN [*trédz-me-nn*] [pl] —MEN ou —PEOPLE commerçant : marchand | Small —, Boutiquier | The tradesmen we deal with, Nos fournisseurs [merçant : marchand]
TRA'DING [*a é*] commerce (in, de) — *a.* com-Tradu'ce [*tre-dioûce*] *va.* calomnier : diffamer
TRADU'CER [*tre-dioûce-r*] diffamateur
TRAFF'IC trafic : négoce [on railway] mouvement : trafic [*V.* below] [through goods —] transit [running to and fro] circulation | Opened for —, Livré à la C | The liquor —, Le commerce des boissons alcooliques | The white slave —, La traite des blanches | — BLOCK embouteillage | — LIGHTS, feux de circulation | — MAN'AGER chef du mouvement | — RETURNS' [pl] recettes : compte des R | One-way —, Sens unique
Traff'ic *vn.* trafiquer | —CKER trafiquant
TRA'GEDY [*trâ-dje-dé*] tragédie : drame
TRAIL [*tréle*] trainée [track] piste [*v.*] traîner [hunting, etc.] traquer
TRAI'LER : remorque : baladeuse : voiturette-remorque [Cinema] extrait d'un film qu'on va présenter

TRAIN [trē, trē, & boats] train [trē] [powder] trainée [retinue] suite : cortège [events, etc.] enchaînement [lady's] queue : traîne | — of thought, Chaîne d'idées | I will meet the 10 o'clock —, Je me trouverai au train de dix heures | Express —, Express [non-stop] rapide | Goods —, T de marchandises | Passenger —, T de voyageurs | —BEARER porte-queue : page | — OIL huile de baleine
Train *va.* former [for sports, etc.] entraîner [horse, etc.] dresser : entraîner [trees] diriger [to trail] traîner [auto] pointer [*vn.* sport] s'entraîner [go by rail, fam] prendre le train : faire la route en chemin de fer | — up, dresser : élever
TRAINEE' élève [sport] poulain
TRA'INER [of horses] dresseur [of race-horses and for sports] entraîneur [aéro] avion-école
TRAI'NING [& — up] éducation : discipline [sports] entraînement | In —, [race-horse] Au dressage | In (good) —, En forme | —COLLEGE école normale | —SHIP vaisseau-école
TRAI'TOR [*tré-te-r*] traître | **TRAI'TRESS** traîtresse | Trai'torous [*tré-te-re-ss*] *a.* traître -esse | —ly *ad.* en traître
TRAJEC'TORY trajectoire

TRA FRANÇAIS—ANGLAIS TRA

TRANSBORDEMENT· trans(s)hipment
Transborder· *va.* to transship [ou tranship]
TRANSBORDEUR [or **PONT** —] transporter-
Transcendant· -*e, a.* —dent [bridge]
TRANSCRIPTEUR transcriber [s*cr*aibe-*r*]
TRANSCRIPTION· [ti as *see*] — [che-*nn*]
Transcrire *v.* (Tab. 48) to transcribe [s*cr*aibe]
TRANSE apprehension : fear | Dans les —s,
 In a fright : in a terrible anxiety
TRANSEPT — [ang. pr. *trann'sèpti*]
Transférable *a.* —
TRANSFÈREMENT· transferring : transference
Transférer· *va.* to transfer' [une fête, etc.) to
 put off | **TRANSFERT**· trans'fer
TRANSFIGURATION· — [-*rêche-nn*]
Transfigurer· *va.* to transfigure
TRANSFILAGE [♣] lacing : hanks (pl)
Transfiler· *va.* [♣] to lace
TRANSFORMATEUR [tech] transformer |
 Poste de —s, transformer-station
TRANSFORMATION· — [méche-*nn*]
Transformer· *va.* to transform : to change
 [tech, etc.) to convert (en, into)
TRANSFUGE deserter : runaway [fig] turncoat
Transfuser· *va.* to transfuse
TRANSFUSION· — [fiouje-*nn*]
Transgresser· *va.* to transgress : to infringe
 —**SSEUR** —ssor | —**SSION**· —
TRANSH-UMANCE moving (flocks, sheep) to
 higher pasturage | **Transhumer**· *va.* to move
 (the sheep) to higher pasturage
Transiger· [sezhay] *vn.* to compromise : to
 come to terms : to compound (avec, with)

Transir *v.* to chill : to be chilled [de, with) to
 overcome : to be overcome | Un amoureux
 transi, A bashful lover
TRANSIT [zeett] — ㄣ [ㄣ] through traffic
 (not subject to duty)
TRANSITAIRE forwarding [ou express] agent
Transitif -ive [s, z] *a.* —ive [ang. pr. *citt*]
TRANSITION· [s, z : ti as *see*] — [s, ç]
Transitionnel -lle, *a.* —al
Transitoire [s as z] *a.* —sitory [s, ç]
Translatif -ive *a.* ... of conveyance
TRANSLATION· [ti as *see*] ㄣ transfer : con-
 veyance : removal
Translucide *a.* translucent
TRANSMETTEUR —mitter | — d'ordres, [♣]
 Engine-room telegraph | *a.* transmitting
Transmettre· *va.* (Table 66) to transmit : to for-
 ward : to pass ... on (de, from : à, to)
TRANSMIGRATION· [ti as *see*] — [grêche-*nn*]
Transmis· -e [pp. of Transmettre]
Transmissible *a.* — : transferable
TRANSMISSION· — [che-*nn*] driving-belt |
 Arbres de —, Shafting | Engrenage de —,
 Driving-gear | — par câble, Rope-driving
TRANSMUTATION· [ti as *see*] — [téche-*nn*]
Transparaître· *vn.* To appear through
TRANSPARENCE —cy [père-*nné*]
TRANSPARENT· transparent paper [tableau]
 transparency [pour écrire] black lines (pl)
 — -e *a.* transparent
Transpercer· *va.* to pierce ... through : to stab
TRANSPIRATION· [ti as *see*] perspiration
Transpirer· *va.* to perspire [secret] to transpire

TRA ENGLISH—FRENCH TRA

TRAM tramway | By —, Par le T | Rope —,
 Funiculaire | Steam —, T à vapeur | -**CAR**
 tramway | -**LINE**, — **WAY** ligne de tram-
 way [rails] rail | —**ROAD** chemin à rails
TRAMM'EL [net] tramail [va. -lle-d] entraver
 (with, de) —**S** [pl] entraves
TRAMP [tread] pas | To be on —, Courir le
 pays : 'être sur le trimard' | **TRAMP**
 chemineau : vagabond -e | **TRAMP** [♣] '—'
 [vapeur de charge ne desservant pas une ligne
 régulière] *vn.* marcher lourdement : voyager
 à pied | To — the streets, Battre le pavé
Tram'ple· *va.* fouler | — on, fouler (aux pieds)
 marcher sur | — under foot, fouler aux pieds
TRANCE extase | In [ou into] a —, En E
Tranquil *a.* tranquille : calme : paisible |
Tranquilly *ad.* tranquillement
Transact· *va.* | To — business, Faire des affaires
TRANSACTION [zak'-che-*nn*] t— : opération :
 affaire | —**S** [of, de] compte-rendu : mémoires
 (pl) procès-verbaux (pl)
Transcend· *va.* surpasser : exceller
Transcendently *ad.* au suprême degré
Transcri'be [i ai] *va.* transcrire | **TRANSCRIBER**
 [i ai] copiste | **TRANSCRIPT** copie
TRANS'FER copie [law] aliénation : transfert
 [lithog.] transport [postal] virement | Re—,
 [lith.] Report | — **PICTURES** décalcomanies
Transfer· [-rre-d] [pr. *tranne-fe-r*] *va.* [law]
 aliéner : transférer : traduire [lithogr.] trans-
 porter

Transfer'able *a.* transférable : transmissible |
 Tickets not —, Les billets sont personnels
 — **SECURITIES** valeurs mobilières
TRANSFEE'EE' [de-ri] cessionnaire
TRANSFER'RER cédant
Transfix· *va.* transpercer [fig] pétrifier
Transform· *v.* transformer (into, en)
TRANSFOR'MER transformateur | — station,
 Poste de T's | — tower, Kiosque de trans-
 formation
Transgress· *va.* transgresser : contrevenir à
Tranship· [ou Trans-ship'] [-ppe-d] *va.* trans-
 border | —'MENT transbordement
Tran'sient [che-*nn*ti] *a.* transitoire : passager :
 momentané
TRAN'SIRE [sa'i-ri] acquit à caution
TRAN'SIT [trann'-sitt] — ㄣ [ast] passage
TRAN'SITORINESS [re-ré] brièveté : courte
 durée | **Tran'sitory** *a.* transitoire : passager :
 éphémère
Transla'te· *va.* traduire (into, en) [a bishop]
 transférer
TRANSLA'TING [léte] [la] traduction
TRANSLA'TION [trannsslêche-*nn*] traduction
 [bishops] translation
TRANSLA'TOR [léte-r] traducteur
Translu'cent *a.* translucide : transparent
Transmit· [-ttd] *va.* transmettre (to, à)
TRANSMIT'TER [electr.] transmetteur [radio]
 poste émetteur
Transmu'te· *va.* transformer

TRA FRANÇAIS—ANGLAIS TRA

TRANSPLANTATION* [ti as *see*] transplanting
Transplanter* *va.* to transplant

TRANSPORT* conveyance : carriage : traffic
[*énergie électr.*] transmission [au cerveau] delirium [*passion*] fit [dr. et lith.] transfer [*navire*] troop-ship : transport | Avion de —, Passenger plane | Avec —, With enthusiasm | Papier à —, Transfer paper

TRANSPORTATION* [ti as *see*]  : removal : banishment

Transporter* *va.* to transport (de, with) to remove : to take : to convey : to carry ... away | Se —, To go : to repair | TRANSPORTEUR [& a.] convey'or

Transposer* *va.* to transpose

TRANSPOSITION* [ti as *see*] —

TRANSSIBÉRIEN* [& a.] Trans-Siberian

TRANSSUBSTANTIATION* transubstantiation

Transsuder* *v.* to ooze through

TRANSVASEMENT* decanting [into]

Transvaser* *va.* to decant : to pour off (dans, Transversal -e *a.* transverse [-lement -ly]

TRAPAN* top landing | TRAPÈZE — [pr. *tre-*

TRAPPE trap : trap door [pize]

Trapper* to trap (animals) TRAPPEUR trapper

TRAPPISTE Trappist monk

Trapu -e *a.* thickset (fam) stubby : dumpy :

squat

TRAQU·E beating up the game

TRAQU·ENARD* trap : pitfall | Pris dans

son propre —, Hoist with his own petard

Traquer* *va.* to surround : to hunt out : to

hem ... in [gibier] to beat up

TRAQU·ET* trap [de moulin] clapper | — mot-

teux, Wheatear

TRAQUEUR beater

TRAVAIL* [pl. Travaux*] work : labour : work-
manship : childbirth (efforts) pains (pl) [pénible] toil [à chevaux, pl. Travaux] brake |
Inspecteur du —, Factory Inspector | —
intellectuel, Brainwork | Le parti du —, The
Labour Party | Sans —, Out of work [Les
SANS* —, The unemployed] 3 mois de —
disciplinaire, 3 months hard labour | ... de
travaux forcés, ... penal servitude | Travaux
d'Hercule, Labours of Hercules | Travaux
d'ART [ch. de f.] tunnels, bridges, etc. |
Travaux publics, Public works

Travail·l·ant* -e *a.* working

Travail·l·er* *v.* to work : to work up, at, upon :
to labour (at) to torment (de, with) to weary
[son style, etc.] to elaborate (bois, *vn.*) to
warp | '— comme un nègre,' To 'slave like a
nigger' | Se —, To work oneself up : to strain
[matières] to be worked | Non travaillé,
Unworked

TRAVAI·LL·EUR labourer : worker : working
man [soldat] pioneer [fig] hard-working man
[de la mer] toiler

Travail·l·eur -euse *a.* hard-working

TRAVAI·LL·ISTE Labour Party member |

Parti —, Labour Party | *a.* labour ...

TRAVAU·X [pl. of TRAVAIL] [rium]

TRAVÉE [*const*] bay [pont] span [*arch*] trifo-

TRAVERS* breadth : irregularity [] beam

[*manie*] eccentricity : queer ways (pl) whim |

à —, Across : over : through | Au — de,

Through | à tort et à —, At random | De —,

The wrong way : across : crooked | En —,

Across | Par le — de, Athwart : abreast of :

off | Regarder de —, To look cross | Un

esprit de —, An awkward temper : a disorder-

ed mind

TRA ENGLISH—FRENCH TRA

TRAN·SOM traverse [] hourdi

TRANSPA·RENCY [*transpère-nncé*] trans-
parence | A —, Un transparent (phot.) une
diapositive

Transpi·re [i ai] *vn.* transpirer : se passer

Transplant* *va.* transplant | —ING *transplanta-*

TRAN·SPORT — [tion]

Transport* *va.* déporter [with, de] transporter

TRANSPORTA·TION [*portéche·nn*] transport

[of criminals] déportation | — for LIFE, D à

perpétuité | TRANSPOR·TER BRIDGE pont

transbordeur | Transpo·rting *a.* ravissant

Transpo·se *va.* transposer | TRANPO·SING

transposition

Transship* *va.* [V. Tranship]

Trans·verse *a.* transversal -e [-ly, -lement]

TRAP trappe [fig] piège : guet-apens [geology]

trapp | A horse and —, Une carriole : un

tilbury | Mouse —, Souricière | Rat —,

Ratière | Steam —, Purgeur (de vapeur) To

set a —, Tendre un piège (etc.) He's caught

in his own —! Il est pris dans son propre

piège! | —DOOR trappe

Trap [-ppe·d : pr. *trapptt*] *va.* prendre ... au

piège | TRAP·PER trappeur

Trapes *vn.* se balader

TRAPPINGS [pl] harnais : ornaments (pl)

TRAPS (pl) bagage : *hardes* (pl)

TRASH rebut : friperie : camelote (pers) vaurien

Trash'y *a.* de rebut : de camelote : sans valeur

TRAV·EL voyage [v. -lle·d : Americ, -le·d, -ling,

one l) voyager : aller [*va.*] parcourir [à certain

distance] faire | To — for, [a firm] Repré-

senter : voyager pour le compte de | Books

of —, Récits de voyages | To be fond of —,

Aimer à voyager | Whilst travelling, En

voyage | Trav·elle·d *a.* ... qui a beaucoup

voyagé

TRAV·ELLER voyageur -euse [See TRADE]

Commercial —, V de commerce : commis-V |

Town —, [com] Placier | Overhead —, Pont

roulant | —'s CHEQUE chèque de voyage |

—'S-JOY clématite (des haies) herbe aux

gueux

TRAV·ELLING [les] voyages  (pl) : dé-

placement [*a.*] ... de voyage [itinerant] am-

bulant | He is fond of —, Il aime à voyager |

— is expensive, Les voyages sont coûteux |

— BAG' valise : sac de voyage | —COM-

PAN·ION compagnon de voyage | —

CRANE [a é] grue roulante | — EXPENSES

frais de voyage [of witnesses, etc.] frais de

déplacement | — MAP carte routière | —

DRESS, — SUIT costume de voyage

Americ. one l

TRA

FRANÇAIS—ANGLAIS

TRE

TRAVERSE — : cross-piece : transom [*arch*] girder : stay [*chemin de —*] cross-road : 'short cut' [*chemin de fer*] sleeper [*en Amérique, tie*] [*fig*] cross : obstacle : something untoward | *à la —*, In the way | — *supérieure*, Flooring joist | **TRAVERSEE** passage : crossing [*sea*] cross-over | *Mauvaise —*, Rough P

Traverser *va.* to cross : to go across : to go [ou pass, ou run] through [*une personne*] to thwart [*à*] to haul over [*l'ancre*] to fish

TRAVERSIER· [*in Mediterranean*] wind right in-shore | **Traversier**· -ière *a.* cross : crossing : for crossing [*flûte*] German

TRAVERSIÈRE [*à*] fish-tackle

TRAVERSIN· bolster [*bois*] stretcher

Travestir *va.* to travesty [*poème etc.*] to parody [*en, as a, like a*] to disguise : to dress ... up [*fig*] to twist | *Bal travesti*, Fancy ball

TRAVESTISSEMENT· disguise [*fig*] misrepresentation

TRAYEUR -EUSE milker | **TRAYEUSE** milking-machine | **TRAYON**· [*trè-ion*] teat

Trébuchant -e *a.* stumbling [*monn.*] of full weight | **Trébucher**· *vn.* to stumble [*dans, into*] to weigh down

TRÉBUCHET· trap : gold-scales [*pl*]

Tréfiler· *va.* to wire-draw | **TRÉFILERIE** wire-works [*art*] wire-drawing | **TRÉFILEUR** wire-drawer

TRÈFLE clover : trefoil [*cartes*] club | *Jouer —*, To play clubs | — blanc, White [ou Dutch] clover | — rouge, Red C | -d'eau, Bog-bean

TRÉFOND·S· Subsoil [*fig*] very depths (of soul, etc.)

TREILLAGE trellis : trellis-work : lattice | *Treillager*· to trellis : to lattice | *Fenêtre treillagée*, Lattice window

TREILLAGEUR trellis-work-maker

TREILLE vine-arbour : climbing vine | *Le jus de la —*, The juice of the vine : wine

TREILLIS· trellis : lattice-work | — métallique, Wire netting [*toile*] canvas wrapping [*toile gommée*] glazed calico

Treillisser· *va.* to cover ... with lattice

TREIZE [& *a.*] thirteen [*du mois*] thirteenth | — *à la douzaine*, 13 as 12 | Louis XIII, Louis the thirteenth

Treizième *a.* thirteenth

TRÉMA diæresis

TREMBLAIE grove of aspen trees

TREMBLE aspen tree

TREMBLEMENT· trembling : shaking : fluttering [*pers*] shivering [*mus*] shake [*tech*] jar | 'Et tout le —', 'And the whole concern' : 'and the whole bag of tricks' | — de **TERRE**, Earthquake

Trembler· *va.* to tremble : to shake : to shiver [*mus*] to quaver | *Je tremble de le voir*, I tremble at the thought of seeing him

TREMBLEUR shaker [*instru.*] trembler [*fig*] poor timid creature | *Bobine à —*, T coil

TREMBLOTEMENT· shivering : trembling [*voix*] quavering

Trembloter· *vn.* to shiver : to tremble [*de, with*] to be tremulous [*voix*] to quaver

M before B is nasal

TRA

ENGLISH—FRENCH

TRE

TRAVERSE passage à travers [*climbing*] *traverse* | *va.* traverser

TRAVESTY travestissement [*va.*] travestir

TRAWL [*net*] chalut [*vn.*] pêcher au C | —ER chalutier | *Steam —*, Chalutier à vapeur

—ING *pêche* au chalut : chalutage

TRAY plateau [*washing —*] baquet : auge

Treach'eros [*trèch'-e-re-ss*] *a.* perfide : traître —ly *ad.* perfidement : traîtreusement

TREACH'ERY perfidie | An act of —, Une trahison

TREA'CLE [*trike-l*] mélasse | **Treac'ly** *a.* qui ressemble à la mélasse [*semelle*]

TREAD [*tredd*] pas [*of egg*] germe [*tyre*] — *va.* [*imp.*] *Trod* : *pp.* *Trodden*] mettre le pied (on, upon, sur) [*crush*] écraser [*the grapes*]

fouler | — under foot, Fouler aux pieds | — in ...'s footsteps, Marcher sur les traces de | Well trodden, Bien battu

TREAD'ING [*tredd*] [*grapes*] foulage

TREAD'LE [*tredd'-l*] marche : pédale | — ... (*a.*) ... à pédale | *va.* pédaler

TREAD'MILL [*tredd*] moulin de discipline

TREA'SON [*trize-nn*] trahison *sea* | High —, Haute T : lèse-majesté [*V. Tendence*]

Trea'sonable [*tri-ze-nn-e-be-l*] *a.* de trahison : de lèse-majesté | —ably *ad.* par trahison

TREAS'URE [*trèje-r*] trésor | *va.* priser | — up, *va.* conserver, garder précieusement :

thésauriser | **TREAS'URER** [*trèje-re-r*] trésorier

TREAS'URY [*trèj'-e-ré*] [*gov't*] ministère des finances [*fig*] trésor | First Lord of the —, Président du conseil | — **BENCH** banc des ministres | —NOTE *coupure* : billet de banque

TREAT [*trite*] fête [*to eat*] régal : délice [*va.*] traiter : régaler | This air is quite a —, Cet air est vraiment délicieux | It would be a great — to go to the seaside, Ce serait une véritable fête [or un grand plaisir] d'aller au bord de la mer | To have a —, To give oneself a —, Faire une petite débauche | To 'stand —', Régaler : payer à boire (à) 'offrir une tournée' | To — C D to a dinner, Payer à dîner à C D | To — oneself, Se payer : s'offrir

TREA'TISE [*trite-ss*] traité (on, de, sur)

TREA'TMENT [*trite*] traitement | The open-air —, La cure d'air

TREA'TY [*triti*] traité : négociation | Arbitration —, T d'arbitrage | I am in — for ..., Je suis en marché pour ... | —PORT port à traité

TREB'LE [*trèb'-l*] [& *a.*] triple [*mus*] soprano | *ad.* trois fois autant [*v.*] tripler | *Treb'ly ad.* trois fois

TREE [*tri*] arbre [*in compounds often ...IER*· : as, Apple —, Pommier : Pear —, Poirier : or not translated : as, Beech —, Hêtre : Oak —, Chêne] Boot —, *Forme* : embauchoir | —CALF veau raciné | —CREEPER grimpeur | —TRUNK, tronc d'arbre

Tree'less [*tri*] *a.* sans arbres

TREE'NAIL [*tri-néle*] [*à*] gournable

TRÉ

FRANÇAIS—ANGLAIS

TRI

TRÉMIE hopper | *Trémière* [*V. ROSE*]
TRÉMOUSSE-MENT fluttering : fidgetting : jerking | *Trémousser* *va.* to hustle ... up | *vn.* flutter | — *des ailes*, To flap their ou its wings | *se Trémousser* *vr.* to frisk about : to keep moving about : to jig up and down
TREMPE temper 𐀓 [du papier] wetting down [dans, in] steeping [fig] stamp : sort : grit [argot] 'licking' | — *à la volée*, Hardening
Tremper *v.* to soak : to steep (dans, in) [*sa plume*] to dip [*fonte*] to chill [de l'acier] to temper : to harden [du vin] to water [poét] to bathe [fig] to have a hand (dans, in) | Je suis trempé! I'm dripping wet!
TREMPLIN spring-board
TRENTAINE | *Une* — (de) *La* —, About thirty | *Elle a passé la* —, *She* is over thirty
TRENTE [& *a.*] thirty [du mois] thirtieth | *Sur son* — *et un*, Dressed up to the nines | *Il n'y a pas* — *six façons de*, There are no two ways of (...ing) — *et QUARANTE* 'Rouge et noir' | *Trentième* *a.* thirtieth
TRÉPAN — : trepanning [outil] centre-bit
TRÉPANATION trepanning
Trépaner *va.* to trepan
TRÉPAS death | **TRÉPASSÉ** deceased
Trépasser *vn.* to die : to 'pass away'
TRÉPIDATION [ti as see] — : vibration
Trépider *vn.* to vibrate : to tremble
TRÉPIED trivet : tripod
TRÉPIGNEMENT stamping (with feet)
Trépigner *vn.* to stamp
TRÉPOINTE welt (of shoe)
Très *ad.* very : very greatly : very much | — *bien*, Very well | *Voilà qui est* — *bien!* That's just the thing! | *Le* — **HAUT** The Most High | — *honorable*, Right honourable
TRÉSILL-ON [s, z] wedge : slip [♣] belaying-pin | *Nœud de* —, *Marlinspike hitch*

Trésill-onner [s, z] *va.* to swift in
TRÉSOR treasure : treasury | *Bon du* —, Treasury bill
TRÉSORERIE treasury : treasurer's house
TRÉSORIER treasurer [militaire] paymaster | — *payeur général*, Chief Govt. treasurer in each Dept. | **TRÉSORIÈRE** treasurer
TRESSAGE plaiting : weaving
TRESSAILLEMENT start : starting
Tressai-ll-ir *vn.* (*Table 10*) to start | — *de joie*, To tremble with joy
TRESSAUT start : jump : jolt | *Tressauter* *vn.* to start : to jump : to jolt
TRESSE plat : twist : braid : plait : curl [♣] [French] sennit | — *anglaise*, Sennit | — [pl] tresses
Tresser *va.* to twist : to plait : to weave
TRESSEUR -EUSE plaiter
TRÉTEAU trestle | — **X** (pl) stage (used by mountebanks, etc.) | — *de MEULE* rick-stand
TREUIL windlass : winch
TRÊVE truce | — *de* [compliments, etc.] An end to ... : No more ...!
TRÉVIRE parbuckle | — *r* *va.* to parbuckle
TRI sorting | **TRIAGE** sorting : sorting out : picking : choice [♣] shunting | *Gare de* —, *Marshalling yard* | *Voie de* —, *Siding* [de forêt] wood : 'enclosure'
TRIANGLE — [ang. pr. *traî*]
Triangulaire *a.* triangular [-ment-ly]
Tribal -e —
TRIBORD starboard | —! *S your helm!*
TRIBORDAIS (pl) starboard watch
TRIBU tribe [ang. pr. *traîbe*]
TRIBULATION [ti as see] — [*biou-léche-nn*] trials (pl)
TRIBUN tribune [*pers*]
TRIBUNAL [pl. —aux] — [*traî-bioun-e-l*] court

TRE

ENGLISH—FRENCH

TRI

TRE'FOIL [*tri*] trèfle
TREK [S. Afr.] exode : étape [*vn.*] émigrer : voyager [fam] filer | **TRELL'IS** treillis
TREM'BLE [tremm'b'l] frisson | *All in a* —, *Tout tremblant* | *vn.* trembler (with, de)
TREM'BLER [tech] trembleur : vibreur — *COIL* bobine à trembleur
TREM'BLING [tremm'] tremblement — *a.* tremblant | — *ly ad.* en tremblant
Tremen'dous [pr. *trimenn-de-ss*] *a.* énorme [cheering] très vifs [success] fou | '— row,' 'Tapage infernal' | — *ly ad.* terriblement
TREM'OR tremblement : tremblotement
Trem'ulous [iôù] *a.* tremblant : tremblotant
TRENCH tranchée [between 2 beds] rigole [for keeping roots in] silo [*va.*] creuser [earth up] butter | *Communication* —, *Boyau* | — *upon*, empiéter sur | -**COAT** — : imperméable | -**FEET** (pl) gelure des tranchées | -**FEVER** fièvre des tranchées | -**MORTAR** mortier de tranchée | — **WARFARE** la guerre des T's
Trench'ant [trenn'che-nntt] *a.* tranchant
TRENCH'ER tranchoir | **TRENCH'ERMAN** A good —, *Une bonne fourchette*

TREND direction : tendance [*vn.*] se diriger vers
TRES'PASS violation de propriété : délit [*vn.*] violer la propriété : marauder | *Forgive us our* — *es* as we forgive them that — against us, *Pardonnez-nous nos offenses*, comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés | — *on, upon*, empiéter sur [one's kindness, time, etc.] abuser de
TRES'PASSER personne en contravention : maraudeur | '— *ss* will be prosecuted,' 'Défense de passer sur la propriété' (sous peine d'amende!)
TRES'T-LE tréteau : chevalet
TRI'AL [pr. *traî-e-l*] épreuve : vérification [law] procès [fig] peine : tribulation [*a.*] ... d'essai | *On* —, à l'essai [shop, articles sent out] à l'essai [on one's —] en jugement | *To give it a* —, *En faire l'essai* | *Commitment for* —, *Mise en prévention* [*V. Instance, Fr. : Take*] — **TRIP, FLIGHT**, voyage, vol d'essai
Tri'bal *a.* — : de tribu
TRIBE [i ai] tribu : peuplade [poet] race
TRIB'ESMAN membre de la tribu
TRIB'UNE tribun | **TRIB'UNE** tribune

TRI

FRANÇAIS—ANGLAIS

TRI

TRIBUNE — : rostrum : gallery | De la —, Parliamentary | — de la Presse, Reporters' gallery | —S' (pl) grand stand
TRIBUT· tribute [pr. *tribb'ioute* : *i* bref] Payer le — à la nature, To pay the debt of nature (i.e. to die)
Tributaire *a.* tributary [*trib'-you-te-ré* : *i* bref]
Tricher· *va.* [fam] to cheat
TRICHERIE cheating | —S' (pl) card-sharping
'TRICHEUR -EUSE' cheat
TRICH·INOSE trichinosis [*-nô'-ciss*]
TRICH·ROMIE three-colour process : photography in colours
TRICK [cartes] winning trick
Tricolore *a.* tricoloured | Le drapeau —, or Le Tricolore, The Tricolour : the French flag
TRICORNE cocked hat
TRICOT· k·nitting [tissu] network : jersey [fam] cudgel
TRICOTAGE k·nitting
Tricoter· *va.* to k·nit | *Aiguille à —*, K·nitting-needle | *Machine à —*, K·nitting-M
TRICOTEUR -EUSE knitter (k nul) [*s.f.*] k·nit-ting-machine
TRICTRAC backgammon
TRICYCLE [*tree-seek'l*] — [ang. pr. *traï'-cik'l*]
TRIDENT· fish-spear : trident
Triennal -e *a.* triennial [*traï-è-nye-l*]
Trier· *va.* to sort : to pick : to choose [æ] to marshall (truck) | *Trié -e*, select : carefully chosen
TRIEUR -EUSE sorter | — **ROTATIF**, rotary
Trifouiller· [fam] to rummage about [screen]
TRIGAUD· shuffler | **TRIGLE** gurnard
TRIGONOMÉTRIE —try | —trique *a.* trigonomet'rical | *Levée —*, T survey
Trilingue *a.* trilingual

TRILL·E trill [æ] | **TRILLION**· billion
TRILOGIE —gy
TRIMARD· [pop] the high road | Battre le —, To be 'on the road'
TRIMARDEUR tramp : 'man on the road'
'Trimbalier·' *va.* to drag ... about : to lug
'Trimer·' *vn.* to 'fag' : to drudge
TRIMESTRE quarter : quarter's pay [ou rent] [collège, etc.] term | Par —, Once a quarter : every quarter : quarterly : every term
Trimestriel -elle *a.* quarterly : ... of the term | Bulletin —, School report
TRINGLE curtain-rod [tech] rod
Tringler· *va.* to chalk
TRINGLOT A.S.C. soldier
TRINITÉ Trinity
TRINITROTOLUOL — : 'T-N-T'
Trinqu'er· *vn.* to touch glasses (argot) to suffer : to 'pay for it' | '*Sans —*', Scot-free
TRIO — [ang. pr. *traï-o*] **TRIOLET**· [poème] — [*poésie*] tripler [agr.] white clover
Triumphal -e *a.* trium'phal
Triomphalement· *ad.* trium'phantly
Triumphant· -e *a.* trium'phant
TRIOMPHATEUR -TRICE victor — *a.* triumphant [arch]
TRIOMPHE tri'umph | Arc de —, Triumphal
TRIOMPHE [jeu] trumps : trump card
Triompher· *vn.* to triumph (de, over) to conquer (de ...) to glory (de, in)
TRIONAL — | '*TRIPAI·LL·E*' garbage [*boucherie*] offal
Tripartite *a.* —
TRIPE [pr. *treep*] — [ang. pr. *traïpe*] : 'guts'
TRIPE·RIE tripe-shop
TRIPETTE tripe [fig] 'a button'

TRI

ENGLISH—FRENCH

TRI

TRIB'UTARY [*trib'-you-te-ré* : *i* bref] [river] rivière : affluent (*a.*) tributaire
TRIB'UTE tribut [æ] | Last tribute of respect, Derniers hommages | To pay a — to, Rendre hommage à
TRICE [*i at*] In a —, En un clin d'œil
TRICK tour [dodge] ruse : malice [at cards] levée | Conjuring —s, Tours de passe-passe | Mischievous —, *Espèglerie* | Rascally —, Vilain tour | To have a — of, Avoir le tic de ... | To play ... a —, Jouer un tour [or faire une niche] à ... | He's up to his old —s again. Il fait encore des siennes | Trick *vn.* tricher : duper
TRICK'ERY tromperie : fourberie
TRICK'LE filet (d'eau etc.) *vn.* couler : suinter (from, de) Tears —d down his [ou her] cheeks, Des larmes coulaient le long de ses joues | — **CHAR'GER**, chargeur par filtrage
Trick'y *a.* fourbe [fam] compliqué : délicat
TRY·COLOUR [*traï'-ke-le-r*] drapeau tricolore (*a.*) tricolore
Try·d [*traïde*] *a.* éprouvé [*pp.* V. Try]
Trienn'ial [*traï-enni-e-l*] *a.* [lasting 3 years] triennial [3-yearly] triannual —lly *ad.* tous les trois ans
TRI'ER (fam) quelqu'un qui ne se laisse pas décourager

TRI'FLE [*traïfe-l*] rien [wee bit] *idée* : soupçon [*cuis*] dessert composé de biscuits de Savoie, de fruits, de crème, et de Xérès | To give him a —, Lui donner quelque chose pour lui | — *v.* baguenauder [play] folâtrer | — away, gaspiller | — with, se jouer de
TRI'FLER *personne* frivole : baguenaudier
TRI'FLING [*traï-*] *frivolité* (*a.*) insignifiant : frivole : léger | It is but —, [not much] C'est peu de chose : 'ce n'est rien'
TRIFO'RIUM [*traï*] *travée* : triforium
Trig [-gge'd] *v.* [a wheel] engrayer | — open, arrêter | — up, appuyer
TRIGG'ER [*trigh-r*] *détente* : gachette (d'un fusil) Hair —, Double détente
TRILL trille [*v.*] faire des trilles
TRIM | In good —, En bon état : bien tenu | In sailing —, Bien orienté [*boat*] bien arrimé
Trim *a.* propre : gentil : en bon ordre : bien tenu : coquet [sails] bien orienté
Trim [-mme'd] *v.* [— up] arranger [cut] tailler [hair] rafraîchir [rough-hew] dégrossir [dress with, de] garnir : dresser [sails] orienter [*boat*] redresser : mettre ... en bonne assiette [*polit*] tergiverser | To — oneself up, S'arranger : se parer
TRIMM'ER [joist] chevêtre : linçoir [*polit*] opportuniste

TRI

FRANÇAIS—ANGLAIS

TRO

Triple *a.* — : treble : threefold | — *croche*, [mus] Demi-semi-quaver | Triplement* *ad.* trebly | Tripler* *va.* to treble
 TRIPLETTE three-seater bicycle
 TRIPPLICATA triplicate [ke-tt]
 TRIPLICE | *La* —, The Triple Alliance
 TRIPOLI — [— anglais] rotten-stone
 TRI-PORTEUR tradesman's carrier tricycle
 TRIPOT* gambling-hell
 TRIPOTAGE mess : mischief : low intrigue : jobbing
 'TRIPOTÉE' 'licking' [tas] 'whole heap'
 Tripoter* *v.* to make a mess (of) to make mischief : to paw : to fiddle : to dabble (with) to intrigue | TRIPOTEUR -EUSE meddler : dabbler : mischief-maker
 TRIQU-E bludgeon : 'cosh'
 -MADAME white stonecrop
 TRIQUE-BALLE truck : timber-waggon
 Triquer* *va.* to cudgel : to 'cosh'
 TRISAÏEUL -E great-great-grandfather : great-great-grandmother
 Triséquer* *va.* to trisect [twice]
 Trisser* [hirondelle] to twitter [fam] to encore
 Trisyllabe *a.* ... of three syllables [sil'-e-be-lze]
 Triste *a.* sad : melancholy : sorrowful : dismal : miserable [temps] gloomy : overcast
 Tristement* *ad.* sadly : mournfully : woefully : poorly
 TRISTESSE sadness : mournfulness : sorrow
 TRITON* — [ang. pr. traî-te-nn] newt
 TRITURATION* [ti as see] — [rêche-nn]
 Triturer* *va.* to triturate
 TRIUMVIR [u, o] — [ang. pr. traî-e-mm-veur]
 TRIUMVIRAT* [u o] triumvirate [réte]
 Triviaire *a.* | Carrefour —, Crossing of three roads
 Trivial -e *a.* vulgar : hackneyed : trite
 Trivialement* *ad.* vulgarly : tritely
 TRIVIALITÉ vulgarity : triteness
 TROC barter : change [vulg] 'swapping'
 TROCART* trocar
 TROCHET* cluster : bunch
 TROÈNE privet [V. MOTH, ang.]
 TROGLODYTE — : cave-dweller [oiseau] wren
 TROGN'E 'phiz' [arbre] pollard | — *enluminée*, Rouge —, Red, 'boozy' face

TROGN'ON* [de chou] stump : stalk [de fruit] core | Petit —, [vulg.] Little dear
 TROIKA — : Russian sleigh
 TROIS- [& *a.*] three [troisième, date, roi, etc.] third | En —, [filin] Hawser laid
 TROISIÈME third : third story [ou floor] [*a.*] third [-ment -ly] Au —, On the 3rd floor
 TROISIÈME third form [wagon] third-class [♣] deck : steerage (passage) Élève de —, Third form boy | Voyageur de —, Third-class passenger : steerage P | Voyager en —, To travel 3rd class
 TROIS-MÂT-S* three-master ship
 TROIS-PIÈCES* three-piece costume
 TROIS-PONT-S* three-decker
 TROIS-SIX [seece] common spirits (36 deg.)
 TRÔLE trawling | Filet à la —, Trawl
 TROLL [myth. norvégienne] —
 TROLLEY — [♣] | Système à —, Overhead system | Autobus à —, Trolley-bus
 TROMBE waterspout
 TROMBLON* blunderbuss
 TROMBONE — [ang. pr. tromm]
 TROMPE horn : trumpet [♣] : hooter [d'éléphant, et d'insecte] proboscis [anat] tube | — d'Eustache, Eustachian tube
 TROMPE-L'ŒIL* piece painted stereoscopically to deceive the spectator : make-believe
 Tromper* *va.* to deceive : to cheat : to mislead : to disappoint : to betray | Se —, To be mistaken : to deceive oneself | Que l'on ne s'y trompe pas, Let there be no misunderstanding : let there be no mistake about it | Se — de chemin, To lose one's way : to take the wrong road | Se — dans ses calculs, To be out in one's reckoning
 TROMPERIE deception : cheating
 Trompeter* *va.* to trumpet
 TROMPETTE trumpet | Emboucher la —, To launch out into fine language | Sans —, 'On the quiet' | Nez en —, Turned-up nose | TROMPETTE trumpeter
 TROMPEUR -EUSE deceive : betray [fam] cheat [*a.*] deceitful [chose] misleading
 Tron* de l'air! [favourite Provençal oath] By Heaven!

M is nasal before B and P

TRI

ENGLISH—FRENCH

TRI

TRIMM'ING garniture [fig] 'savon' | At a — WARE-HOUSE, chez un passementier | —S [pl] garnitures : passementerie
 TRIN'KET colifichet : petit bijou
 TRIP croc-en-jambe : faux pas [journey] excursion : petit voyage [V. Trial] To go for a — into the country, Faire un tour à la campagne | A — to France, Un tour en F
 Trip [-ppe'd] *vn.* trébucher [anchor] déraiper (l'ancre) faire un faux pas [tongue] fourcher — along, — away, s'en aller d'un pied léger — ... up, faire tomber : renverser [fig] supplanter | -HAMM'ER marteau à bascule
 TRIPE [i ai] tripes [pl] -SHOP triperie
 Trip'le *a.* — [va.] tripler
 The — ALLI'ANCE [e-lat] La Triplice
 — EXPAN'SION EN'GINE machine à triple expansion

TRIP'LET [poet] tercet [mus] triolet | —S [pl] trijumeaux [pl] : triplets
 TRIPLEX (GLASS) — : verre en trois épaisseurs
 TRIP'OD trépied | TRI'POS [traî] grand con-
 'TRIPPER' excursionniste | cours
 TRIPPING LINE [laînn] lève-nez : filière
 Trisect' [i ai] *va.* couper en trois
 Trite [i ai] *a.* usé : rebattu : trivial : banal
 TRI'TE-NESS [i ai] trivialité : banalité
 TRI'UMPH [traî-e-mm] triomphe
 — *vn.* triompher (over, de) [de triomphe]
 Trium'phal [traî-e-m'-fe-l] *a.* triomphal [arch]
 Trium'phant [pr. traî-e-mm'-fe-nnt] *a.* triomphant : de triomphe | —ly *ad.* en triomphe
 TRIV'ET trépied | As right as a —, Parfaitement : on ne peut mieux | He's as right as a —, Il se porte comme le Pont-Neuf | It's as right as a —, Cela va comme sur des roulettes

TRO FRANÇAIS—ANGLAIS TRO

TRONC· trunk : stock [pour les aumônes] poor box | **TRONÇON**· stump : piece
Tronçonner· *va.* to cut ... in pieces
TRÔNE throne | **Trôner**· *vn.* to sit on the throne : to reign absolute [fig] to lord it
Tronquer· *va.* to mutilate : to curtail : to cut off | Cône tronqué, Truncated cone
TROP· excess | **Trop**· [pr. *p* before vowel] *ad.* too : too much [of] very : much : very much [nombre] too many | Boire —, To drink too much | — connu, Too well known | Je l'ai — écouté, I have listened to him too long | — appuyer, To lean too hard | — peu, Too little [nombre] too few | De —, Too much [nombre] too many [pers] — : in the way | Par — ..., Far too ... | Par — méticuleux, Over-particular | Je ne sais —, I don't exactly know : I can scarcely tell
TROPE — | **TROPHÉE** trophy
Tropical -e *a.* — | **TROPIQU**·E tropic
TROP·PLEIN· overflow | Tuyau de —, Overflow pipe
Troquer· *va.* to barter : to 'swap' (contre, for) | **'TROQU**·ET·' [V. Mastroquet]
TROQU·EUR -EUSE ... who barter ou 'swaps'
TROT· — [ang. pr. *trotte*] Aller au —, To trot
TROTTE stretch : step : walk | Tout d'une —, At a stretch : at one go
Trotte-menu *a.* [La Font.] Little Trotting | *La gent* —, Mice
Trotter· *vn.* to trot : to run [enfant] to 'toddle' | Cette idée me trotte par la tête, I can't get it out of my mind
TROTTEUR -EUSE trotter | Costume —, Walking dress
TROTTEUSE [clock, watch] second-hand

TROTTIN errand girl
Trotter· *vn.* to jog along [enfant] to toddle | **'TROTTINETTE'** scooter [V. ce mot]
TROTTOIR pavement : footpath : side-walk
TROU hole : mouth : eye [grotte] cave [fam] 'poor sort of place' [V. HOLE] Boucher un —, To stop a gap [fig] to 'settle up' | Boire comme un —, [fam] To drink like a fish | — d'AIR air pocket | — d'HOMME man-hole | — de CHAT· lubber's hole
TROUBADOUR '—' : minstrel (of Provence.) [on pr. *trou-be-dore* : pr. French *trou-bahdour*]
Troublant -e *a.* disturbing
TROUBLE ⇨ disturbance : difficulty [fam] upset [*a.*] muddy : troubled [vue] dim | -FÊTE kill-joy [chose] damper
Troubler· *va.* to disturb : to stir : to make (the water, etc.) muddy [obscurcir] to dim [pers. fam] to upset : to put ... out | Se —, To get muddy [ou cloudy] to be disturbed : to be 'put out'
Troué -e *a.* with a hole in it : full of holes
TROUÉE opening : gap : breach
Trouer· *va.* to make [ou bore] a hole [ou holes in]
TROUILLE | Avoir la —, To have the wind up
TROUPE troop : band : gang : company : 'lot' [troupeau] flock | *La* —, Soldierly : the troops : the military : the 'other ranks' [pl] — céleste, Heavenly host
TROUPEAU flock [de gros bétail] drove : herd [d'un évêque, etc.] flock [mauv. part] 'herd' : 'lot' : 'pack' [campaigner]
TROUPIER· soldier : trooper | Vieux —, Old
TROUSSE bundle [foin] truss [à outils] case : tool-roll [tech] crib | Aux — de ..., At ...'s heels : in pursuit of ...

TRI ENGLISH—FRENCH TRO

Triv·ial [trivv'-ye-l, *i* bref] *a.* de peu d'importance : sans *i* : insignificant
Trod, **Trodd**·e'n *pp.* [V. Tread] battu
TRO·JAN [trô-dje-nn] [& *a.*] Troyen -enne
Troll [trôle] *vn.* tourner
TROLL·EY camion : fardier [navvy's] wagonnet [electr] trolley | — BUS, autobus à T | -CAR [America] 'tramway'
TROL·LOP souillon
TROOP troupe [vn.] s'attrouper | —SHIP transport | -TRAIN train régimentaire
TROO·PER cavalier [theatre] troupier [*sf.*] [V. Troop-ship]
TROOP·ING the COL·OUR, parade du drapeau
Tro·phie·d [ô] *a.* orné de trophées
Trop·ical [ke-l] *a.* — : des tropiques
TROT — [↯] *palancre* | Jog —, Petit trot | — [-tted] *vn.* trotter
TROTH [ô long, *th* fort] *foi*
TROTTER [trotting horse, trotting mare] trotteur -euse | To be a hard —, Avoir le trot dur | Sheep's —s, Pieds de mouton
TROUB·LE [tre-be-l] — ⇨ [inconvenience, labour, etc.] *peine* [sorrow] chagrin [bother fam] ennui : mal [V. Retordre] In —, Dans la *peine* | In deep —, Dans la désolation | Needless —, *Peine inutile* | To get into —, S'attirer des désagréments : 'se mettre dans

le pétrin' | To take a lot of —, Se donner du mal | What — we've had! Que de mal nous avons eu! | That may cause you a good deal of —, Cela pourra vous causer bien des ennuis | Domestic —s, Chagrins de famille | **ENGINE** —, Panne de moteur | **HEART** —, Maladie de cœur
Troub·le [tre-be-l] *va.* [to afflict] chagriner : affliger [to disquiet] inquiéter : ennuyer [to, pour] donner de la *peine* à | To — oneself [*i.e.* put oneself about] Se déranger : s'inquiéter (about, de) May I — you for the salt? Voudriez-vous me passer le sel, s'il vous plaît? | To — him too much, Abuser de sa bonté | Don't —! Ne vous dérangez pas! | Don't — to come! Ne vous donnez pas la *peine* de venir! | **Troub**·le·d *a.* [muddy] trouble
TROUB·LER [tre-ble-r] perturbateur
 { **Troub**·lesome *a.* incommode : ennuyeux : malencontreux : fâcheux | — **FELLOW**· importun | — **GUEST** trouble-fête | — **PIECE** of WORK, travail pas commode : travail qui donne du mal
 { **TROUB**·LE·SOME·NESS ennui : gêne
Troub·lous [tre-ble-ss] *a.* troublé : agité
TROUG·H [troff] auge [kneading] pétrin | — of the SEA, creux de la lame : entre-deux des lames

TRO

FRANÇAIS—ANGLAIS

TUE

Troussé -e *a.* | Bien —, Well-shaped : well-dressed [style] well-turned

TROUSSEAU — : bundle : outfit [*clefs*] bunch

TROUSSE-QU-IN.. mortise-gauge

Trouser *va.* to pin [ou tuck] up : to despatch [*cuis*] to truss | Se —, To tuck up one's things [ou dress] TROUSSIS.. tuck

Trouvable *a.* ... that can be found

TROUVAI-LL-E lucky find : find : discovery

Trouver *va.* to find : to find out : to think [rencontrer] to meet with [V. Farther] — bon, To think fit [V. Dire, Parler] — mauvais, To take it ill : not to like ... | Je trouve cela bon, It is very good : I like it [this ou that] Je trouve que, I consider ... | — à redire à, To find fault with | Comment trouve-t-il cela ? How does he like it ? | Vous trouvez ? Do you think so ? | Aller —, To go to | Venir —, To come to | Enfant· trouvé, Foundling | Expression trouvée, Happy expression | Tout trouvé, Right at hand

Se —, To find oneself [ou each other, ou one another] to 'turn up' (at) to be : to happen to be (at, in, etc.) Se — bien, To be very well : to get along very well : to be all the better (de, for) Se — mal, To faint | Se — fort mal de, To be the worse for [fam. 'none the better for'] Il se trouve que, It so happens that ... : it turns out that ...

TROUVÈRE — : minstrel (of the north) [V. Troubadour] TROYEN.. -ENNE [& *a.*] Trojan

TRUAND.. vagabond | —er *vn.* to go begging

TRUC truck — : bogie : machinery : 'dodge' : knack [pop] 'thingummy' | Avoir le —, To be 'up to it' | 'TRUCAGE' faking : fake

TRUCHEMENT.. interpreter : go-between

TRUELLE trowel [à poisson] fish-slice
TRUELLÉE trowelful

TRUFFE truffle | Truffer *va.* to stuff ... with truffles | Dinde —ée, Truffled turkey

TRUFFIÈRE place where truffles are found

TRUIE sow [de mer] hog-fish [scorpena]

TRUITE trout | — saumonée, Salmon trout

Truité -e *a.* red spotted : speckled

TRUMEAU pier-glass [*arch*] pier [de bœuf] leg 'Truquer' *va.* to 'fake' (up)

Truquer -euse faker : humbug

TSÉ-TSÉ tsetse fly

T.S.F. | La —, Wireless (telegraphy, telephony)

T. S. V. P. [tournez s'il vous plaît] P.T.O.

Tu *pron.* thou | 'à — et à toi,' On very intimate terms

Tuable *a.* fit to kill | Tuant· -e *a.* | Ce travail est —, This is killing work | Cet homme est —, This fellow 'bores one to death'

'TUB' — [*te-b*] Prendre son —, To take one's morning bath

TUBE — [ang. pr. *tioube*] pipe

TUBERCULE [*botanique*] tuber [*méd*] tubercle

Tuberculeux· -euse *a.* tubercular

TUBERCULINE tuber·culin : Koch's lymph

TUBERCULOSE [s, z] —lo'sis : tubercular

TUBÉREUSE tuberose [disease]

Tubulaire *a.* tubular | Pont —, Tubular bridge

Tudesque *a.* Teutonic [fig] boorish

TUE-MOUCHES.. fly-swatter | Papier —, Fly-paper

Tuer *va.* to kill : to destroy [à coups de fusil, etc.] to shoot [fig] to 'bore ... to death' | — le temps, To kill time | Tué à l'ennemi, Killed in action | TUE·RIE slaughter : butchery

Tue-tête | à —, As loud as he [ou ...] can halloo : at the top of one's voice

TRO

ENGLISH—FRENCH

TRU

{ Trounce [*traounce*] *va.* fouetter : étriller : rosser

TROU'SERING étoffe pour pantalons

TROU'SERS [pl] pantalon | A pair of —, Un pantalon | — CLIP pince-pantalon | —

STRETCHER tendeur de pantalon

{ TROUT [*traoût*] truite

{ TROW'EL truelle [garden] déplantoir

TROY [-WEIGHT] 'troy'

TRU'ANT [*trou-e-nnt*] paresseux : vagabond | To play —, Faire l'école buissonnière

TRUCE trêve | A — to, Trêve de ...

TRUCK [*tre-k*] charrette à bras : camion [w] wagon (à marchandises) [covered] fourgon | Delivered into —, Sur wagon ... | Sack —, Diable | Main —, [on mast] Pomme du grand mât | -FARMING culture maraichère | By the — LOAD, par wagon complet | A — LOAD of, un wagon de | The — SYSTEM, le paiement des salaires en nature [fam] I have no — with him, Je n'ai rien à faire avec lui

TRUC'KLE [u e] roulette | — BED grabat — *vn.* ramper : s'abaisser (to, devant)

TRUC'KLING [*tre-k*] soumission

Tru'culent [*tre-kyou*] *a.* — : farouche : brutal

Trudge [*tre-dje*] — along *vn.* 'traîner la patte' : aller clopin-clopant : cheminer

{ True *a.* vrai : véritable : sincère : fidèle [correct] exact [even] juste | —! C'est vrai!

Out of —, [tech] Qui porte à faux : gauchi | To come —, Se réaliser | To — up, Ajuster |

-born *a.* vrai | -hearted *a.* sincère | He's a -hearted FELLOW, c'est un cœur sincère

— LOVE bien-aimé -e | — LOVER'S K·NOT lacs-d'amour [pl]

TRUF'FLE truffe

TRU'ISM '—e' : vérité banale : 'vérité de La Palisse'

Tru'ly *ad.* vraiment : sincèrement : exactement | Yours —, [V. Sincerely]

{ TRUMP trompe | To play —s, Jouer atout | — (CARD) atout

Trump *va.* couper | — up, inventer

TRUM'PERY friperie : 'blague'

— *a.* sans valeur : mesquin : ... de camelote

TRUM'PET trompette [Blow one's own — [V. Fouet] [the player] trompette [*va.*] publier à son de trompe [eleph. *vn.*] barrir | —

CALL, coup, appel de trompette

TRUM'PETER trompette

Trun'cated [*kétedd*] *a.* tronqué

TRUN'CHEON [*tre-nn'-che-nn*] bâton

{ Trun'dle *va.* rouler [a hoop] faire aller

TUE **FRANÇAIS—ANGLAIS** **TUM**

TUEUR butcher ; killer | — de ..., ...-killer
TUF, TUFFEAU [géol] tufa [agr.] chalk [fig] bedrock
TUILE tile [pop] *Quelle* —! What bad luck | — *CREUSE* gutter-tile
TUILERIE tile-field | *Les* —s, [Palace and gardens in Paris, on the site of a tile-field. The palace was destroyed in 1871]
TULIER tile-maker
TULIPE tulip [tioulip] **TULPIER** tulip-tree

TULLE net [de soie] tulle | — brodé, Figured net | — à pois, Spotted net | — uni, Plain net
TUMÉFACTION [ti as see] — [fak-che-nn]
Tuméfier va. to tumefy
TUMEUR tumour : swelling
Tumulaire a. sepulchral : of the grave | *Pierre* —, Tombstone
TUMULTE —t : uproar : disturbance : disorder : bustle | En —, In a riotous manner
Tumultueux -euse a. tumultuous : riotous

TRU **ENGLISH—FRENCH** **TUN**

TRUNK [tre-gnk] tronc (limbless body) torse [proboscis] *trompe* [chest] *malle* : coffre |
-LINE [la] grande ligne [telephone] *ligne* interurbaine
-MAKER fabricant de *malles* : layetier
TRUNKS (Telephone) Service interurbain : 'longue distance'
TRUNN'ION [ye-nn] tourillon
TRUSS [of hay] 25 kilos. [The English truss contains 5 times as much as a *botte*] [package] *balle* : paquet [for a rupture] bandage herniaire [of roof] *ferme* [V. 3 lines below] [♣] *drosse* | **-MAKER** bandagiste
Truss va. [fowls] trousser [— up, tie] *lier* | —e'd *BEAM* poutre armée
TRUSS'ER [agr.] botteleuse
TRUST confiance (en) [office] *charge* [charge] *garde* [secret] *confidence* [com] crédit [ring] 'trust' : syndicat | Breach of —, Abus de confiance | To hold ... in —, Tenir ... par fidéicommis | On —, [com] à crédit | **-HOUSE**, hôtel régi par un 'trust'
Trust v. avoir confiance en [to, à : with, à] se fier (believe) ajouter *foi* à : croire [risk] risquer [hope] espérer [com] faire crédit à (for, de) To — him with it, Le lui confier | To — to providence, Se reposer sur la P
TRUSTEE' [ti] dépositaire : fidéicommissaire : administrateur [of an orphan] tuteur -trice | Board of —s, Conseil d'administration : conseil de surveillance | In the hands of —s, En régie
Trust'worthy [oueur'thé : th faible] a. digne de confiance, de foi [news, etc.] exact
Trust'y a. fidèle : sûr
TRUTH [trouth, th fort] vérité : [le] vrai [tech, mach] *justesse* | To speak the —, Dire la vérité : à vrai dire, ... | To tell the —, à vrai dire | A certain amount of —, Some —, Du vrai
Truth'ful a. vrai : véridique | —**NESS** *véracité*
TRY [attempt, & football] *essai*
Try va. essayer (to, de) éprouver [V. S'y reprendre] [test weights, etc.] vérifier [weary] fatiguer : vexer [law] juger : mettre en jugement | — one's best, Faire de son mieux (to, pour) To — doing something, Faire quelque chose à titre d'expérience | — for, tâcher d'obtenir | '— for it, Tenter le coup | — on, [clothes] essayer | To — it on with, Chercher à mettre ... dedans
Try'ing a. pénible : difficile : ennuyeux
TRY-ON' [fam] tâtonnement | It's only a —, Ce n'est que du bluff

TRY'SAIL [traïsse-l] Storm —, Artimon
TRYST rendez-vous
TSET'SE FLY *mouche tsé-tsé*
TUB [te-b] cuve [for butter] *tinette* [for plants] *caisse* [—ful] *cuvée* [bath] 'tub' | *Old* — [ship] Vieux sabot | —-sized a. à la cuve
TUBE [tioube] — [anat] *trompe* | Boiler —, Bouilleur | Inner —, [of tyre] *Chambre à air* | Outer —, *Enveloppe* | **-CUT'TER** coupe-tube | — [railway] chemin de fer souterrain à Londres
TU'BER [garden] *racine tubéreuse*
TU'BING tuyautage : tubes (pl) Rubber —, Tuyau en caoutchouc
T.U.C. [Trade Union Congress] *fédération* des syndicats ouvriers de Grande-Bretagne
TUCK [te-k] pli : rempli : plissé [argot] *friandises* (pl) With — [book] à [or avec] *bavette* | — in [bed] border [cover] envelopper | — up, retrousser | **'-BOX'** boîte à provisions [au collège] **'—IN,** repas : 'gueuleton' | **'-SHOP'** pâtisserie
TUCK'ER *colletette* : chemisette : guimpe
TU'ESDAY [tiouze-dé] mardi | On —, Mardi
TUFT [grass, etc.] *touffe* [bird's] *huppe*
Tuft'ed a. touffu : huppé
TUG remorqueur | To give a TUG, faire un effort : donner un coup de collier : tirer | **TUG'-OF-WAR** *lutte à la corde*
Tug [-gge'd] v. tirer [tow] remorquer
TUITION [che-nn] enseignement : *leçons* (pl)
TU'LIP tulipe | **-TREE** tulipier | **-WOOD** bois de rose
TUM'BLE [fam] *culbute* [yn., and to — down] tomber par terre : dégringoler (into, dans) [crease] chiffonner
Tum'ble-down a. ... en ruine : délabré
TUM'BLER [glass] verre [lock] fouillot [of gun] noix [person] sauteur : saltimbanque [pigeon] culbutant [child's toy] sorcier [♣ : for stopper, etc.] doigt
TUM'BRIL [te-mm] [artil] caisson [X] fourgon [Fr. Rev.] tombereau
TU'MOUR [tioumer] *tumeur*
Tumul'tuous [tiou] a. tumultueux : turbulent
TUN [te-nn] fût : foudre
TUNE [tioune] air : ton [va.] accorder : mettre d'accord | In —, D'accord | Out of —, Faux | To change one's —, [fig] Changer de note | To sing in —, out of —, Chanter juste, faux | To '— in,' [wireless] Accorder son poste | To '— up' [a motor] Mettre ... au point
Tu'ne-ful [tiounn-fe-l] a. mélodieux : harmonieux
TU'NER [tioune-r] PIANO, etc. —, accordeur

TUM

FRANÇAIS—ANGLAIS

TUR

TUMULUS — [*tioûme-you-le-ss*] barrow
TUNGSTÈNE tung'sten | Acier au —, T steel
TUNIQUE tunic : coat : vestment [*anat. bot.*]
 tunic : membrane | *Sainte* —, 'Holy coat'
TUNNEL — [*te-ne-'l*] Sous le —, In the T |
 — *aérodynamique*, Wind tunnel
TUPINET — long-tailed tit
TURBAN — [*teur-be-nn*]
TURBIDITÉ cloudiness
TURBIN (pop.) work [Gas T
TURBINE — | — à *vapeur*, Steam T | — à *gaz*,

'Turbiner' *vn.* [argot] to 'stew hard' : to
 'swat'
TURBO-MOTEUR (or -**PROPULSEUR**)
TURBOT — [ang. pr. *te-r-be-t*] [turbine
TURBOTIÈRE turbot-kettle
TURBULENCE — : noisiness
 Turbulent' -e *a.* — : noisy
TURC, TURQUE [& *a.*] Turk : Turkish :
Turkish woman [ou *lady*] à *la* —, In the Turkish
 style [story'
 'TURELURE' | *La même* —, 'The same old

TUN

ENGLISH—FRENCH

TUR

TU'NIC *tunique* | Service —, *Vareuse*
TU'NING [*tioûn*] accord | -**FORK** diapason |
 -**HAMMER** *clé d'accordeur* | ' — **UP** *mise*
au point (d'un moteur)
TUNN'EL — [*va. -lle-d*] percer | In the —,
 Sous le T | **TUNN'ELLING** percement
TUNN'Y thon | *Tur'bid a.* trouble
TUREE'N [*tiourine*] Sauce —, *Saucière* | Soup
 —, *Soupière*
TURF [grass] gazon [peat] *tourbe* [racing,
 etc.] turf [*va.*] gazonner | -**CUTTER** *tourbier*
TURF'ING gazonnement | — **SPADE** *écobue*
Turf'y a. [peaty] *tourbeux*
Tur'gid a. ampoulé : guindé
TURK Turc [tyrannical man] *Cosaque*
TUR'KEY dindon [*dinde*] — **COCK** dindon |
 — *HEN* *dinde* | — **RED** [cloth] *andrinople*
TUR'KISH [le] turc [*a.*] turc, *turque* : ... de
Turquie | — **BATH** bain turc | -**DELIGHT** —
rabat loukoum | — **TOWEL** *serviette*
éponge : *serviette* de bain
TUR'MERIC safran *des Indes*
TUR'MOIL trouble : *inquiétude*

TURN [pr. *turne*] tour [bend] détour [in the
 road] tournant [form] contour [direction]
tournure [of mind] *tournure* d'esprit : carac-
 tère : ton [change] changement [liking] *dis-*
positions [pl] goût : penchant [stroll] tour |
 At every —, à tout propos : à tout bout de
 champ | A good —, Un service (d'ami) An
 abrupt —, A sharp —, Un tournant brusque |
 By —, Tour à tour | To retire in —, Sortir à
 tour de rôle | To have [ou take] a —, Faire
 un tour | To take a — round [with a rope]
 Faire un tour mort sur | To have several —
 at ..., Essayer ... à *plusieurs reprises* | To a —,
 à point

Turn [*turne*] *v.* [to, à, vers] tourner : se t :
 faire t [red, pale, etc.] devenir ... [or
 rougir, pâlir, etc.] [to the past] se retourner
 (vers) [into, en] changer : convertir [from, de]
 détourner [one's attention] porter (*l'att.* sur)
 [to another subject] passer (à) [the scale] faire
 pencher [wheat in warehouses] manier [the
 edge of, etc.] émousser [the stomach] soulever
 (le cœur) [make oneself] se faire [old clothes,
 to renew them] retourner | I don't know where
 to —, Je ne sais où donner de *la tête* | Where-
 ever I —, [to look] De quelque côté que je
 me tourne ... | To ' — one's **COAT**, 'tourner
casaque | He's —'d 50, Il a passé *la cinquan-*
taine | He's —'d 20, Il a vingt ans accomplis
 — about, retourner : se r : faire *volte-face*

— *aside*, — away, détourner : se détourner :
 s'éloigner (from, de) [*V.* — off]
 — back, s'en retourner : rebrousser chemin [in
 a book] regarder en arrière
 — ... back, renvoyer
 — down, [one's collar, etc.] rabattre [bed] faire
la couverture [a leaf] plier [the gas] baisser
 [*vn.* a street, etc.] prendre [to the right, etc.]
 tourner
 — for **SORTS** [typ] bloquer
 — in, rentrer [to bed] se mettre au lit
 — ... in, remplir | — ... inside out, retourner
 — ... into, changer ... en | To — them into
 money, En faire de l'argent
 — off [dismiss servant] renvoyer : congédier :
 remercier [in another direction] détourner :
 se d [the water, gas, steam] couper : fermer
 [lights] éteindre
 — on', lâcher | — ' on, dépendre de | The gas
 is —'d on, Le gaz est ouvert [ou tourné]
 — out *vn.* tourner [of the house, etc.] sortir :
 quitter [of the way] se détourner : faire un
 coude [— out of bed] se lever [on strike] se
 mettre en grève | It —s out, after all, that ...,
 Il se trouve, après tout, que ... | — out well,
 badly, Tourner bien, mal | The crops — out
 well, *La récolte* s'annonce bien | —'d out
 very well, Très bien réussi | We —'d out
 50 strong, Nous nous trouvâmes 50
 — ... out, *va.* faire sortir [of a society] chasser :
 mettre à *la porte* : excommunier [official] ré-
 voquer : destituer [servant] chasser : renvoyer :
 congédier : remercier [light] éteindre [out of
 doors] mettre à *la porte* [to grass] mettre ...
 au vert [of bed] jeter ... à bas du lit [produce]
 fabriquer | — the **ROOM** out, [cleaning]
 Faire *la pièce* à fond
 — over, retourner : se r : renverser : se r [to, à]
 remettre | — it over in one's mind, réfléchir
 à : rouler (dans son esprit) — over the leaves
 of, Feuilleter
 — round, tourner [pers] se retourner | — round
 a little! Tournez-vous un peu! | — ... round
va. [mach. & ⚙] virer | — round and round,
 tourner
 — to, [pers, for information] s'adresser à [dict.
 etc.] se reporter à
 — up, retourner [dress] retrousser : se r [occur]
 survenir : arriver | To ' — up' at Lyons [pers]
 Se trouver à Lyon | He ' —'d up' too late,
 Il est arrivé trop tard | -**up** **SEAT** strapontin
 — upside down, [ou bottom upwards] mettre
 sens dessus dessous : faire chavirer

TUR

FRANÇAIS—ANGLAIS

TUY

TURF — [racing] [en ang. pr. *teurf*] **TURFISTE**
 race-goer
TURLUPIN• wretched jester [ou punster]
TURLUPINADE low jest
Turlupiner *va.* to ridicule [*vn.*] to pun
TURLUTAIN | C'est *sa* —, He is always
 talking about it
 'Turlututu!' *int.* Fiddlesticks!
'TURN' den : 'diggings' | '*Quelle* —!'
 'What a hole!'
TURPITUDE — [*teur'pê-tiude*]
TURQUOISE — | **TUSSILAGE** coltsfoot
Tutélaire *a.* tutelary : guardian

TUTELLE guardianship : protection
TUTEUR -*TRICE* guardian : protector [*jardin*]
TUTOIE-MENT• theeing and thouing [*prop*]
Tutoyer *va.* to thee and thou
TUYAU tube [à gaz, à eau, de poêle, d'orgue
 etc.] pipe [de *cheminée*] flue [*extérieur*] shaft
 [†] hood [de blé] stalk [*linge*] fluted plait
 [fig. fam] 'tip' : 'wrinkle' : bit of informa-
 tion | — acoustique, Speaking-tube | '— de
 poêle,' 'Chimney-pot' (hat) — en caoutchouc
 Rubber tubing | — à manchon, Socket pipe |
 — principal, Main | — **TAGE** tubing : piping
 [fam] 'tipping off'

TUR

ENGLISH—FRENCH

TWI

TURN-TABLE *plaque tournante* [gramophone]
 tourne-disques
 —' **UP** (trousers) bord relevé (or retroussé)
TURN'COAT [*teurne-kôte*] transfige : renégat
 [fam] 'lâcheur'
TURN'COCK fontainier
TURN'DOWN **COLL'AR** col rabattu
TURN'ER [*teurne-r*] tourneur
TURN'ING tour [in road] détour : tournant
 [clothes] *action de retourner* [at lathe] tour-
 nage : travail au tour | -**GEAR** [for engine]
 vireur | -**LATHE** tour | — **POINT**, moment
 critique | -**TOOL** outil de tour
TUR'NIP navet [big watch] 'oignon'
 — **CUTT'ER** coupe-racines | — **RAD'ISH**
TURN'KEY [*ki*] guichetier [radis]
TURN'OUT [*aoutt*] équipage : train : gala
TURN-OVER chiffre d'affaires [*cuis*] chaus-
TURN'PIKE [*i ai*] barrière [son]
TURN'PLATE [*a é*] [*V.* Turntable]
TURN'SPIT tourne-broche
TURN'STILE [*i ai*] tourniquet (compteur)
TURN'STONE [bird] tourne-pierre
TUR'PENTINE *térébenthine* | Spirits of —,
Essence de T
TURR'ET *tourelle* | -**CLOCK** horloge de clo-
 cher | -**LATHE** tour-revolver | -**SHIP** vais-
 seau à tourelles | — **ed** *a.* garni de *T's*
TUR'TLE *tortue* | To 'turn —', Chavirer (*la*
quille en l'air) — **DOVE** *tourterelle*
 — **SOUP** soupe à la tortue [*V.* Mock]
TUS'CAN [*te-ske-nn*] [& *a.*] Toscan -*e*
Tush! *int.* Fi! Fi donc! Bah! Ta, ta, ta, ta!
TUSK [*te-sk*] défense : croc
TUS'SLE [*te-ce-l*] lutte : mêlée | To have a —,
 Lutter | *vn.* lutter (with, avec)
TUS'SOCK touffe d'herbe
 Tut, tut! *int.* Bah! Bah!
TUTELAGE [*tiou-tê-lédje*] tutelle
TU'TOR [*tioute-r*] [private] précepteur [coll]
 répéteur [law] tuteur | French —, Profes-
 seur [or maître] de français | **Tu'tor** *va.* in-
 struire : enseigner | — **SHIP** préceptorat :
 emploi de précepteur
TUT'WORK ouvrage à forfait : *entreprise*
TUXE'DO (Amer.) smoking
TWAD'DLE *faribole* : fadaïses (pl)
TWAIN [mot archaïque] [& *a.*] deux
TWANG [*touagne*] son aigu [nasal twang] na-
 sillement [*vn.*] résonner [*va.*] faire crier or
 résonner

TWEAK pinçon | *va.* pincer
TWEED [*touide*] '—' : drap d'Écosse | Harris
 —, T fort, fabriqué par les paysans de l'île
 de Harris (Écosse)
'TWEEN-DECKS entre-pont
TWEE'ZERS (pl) *petite pince* : pince à épiler
Twelfth *a.* douzième [of the month, and kings]
 douze | Charles the —, Charles douze
 — **NIG'HT** veille des Rois [*V.* Gâteau]
Twelve *a.* douze | — o'clock, Midi [at night]
 minuit | For a — **MONTH**, depuis un an
 [future] pendant un an [gone away] pour un
 an [*V.* This]
Twen'tieth *a.* vingtième [of the month, and
 kings] vingt
Twen'ty *a.* vingt | -**first** *a.* vingt et unième [of
 the month, and kings] vingt et un
Twice [*touaice*] *ad.* deux fois : à deux reprises
 — as much, Le double : deux fois autant
Twiddle *va.* jouer avec : tripoter
TWIG [*i* bref] *petite branche* [*v.* fam] compren-
 dre
TWY'LIG'HT [*touaillaite*] crépuscule | In the
 —, Entre chien et loup : à la brune
Twil'it *a.* crépusculaire
TWILL croisé | **Twille'd** *a.* croisé
TWIN jumeau, jumelle | The — **S**, [astr.] Les
 Gémeaux | -**screw** *a.* ... à deux hélices
TWINE [*i ai*] *ficelle* [sail —] fil (à voile) [*va.*]
 enlacer [*vn.*] s'entrelacer | — **round**, tourner
 autour : entourer
TWINGE élancement : tiraillement
Twink'le *v.* scintiller : étinceler [eyes] clignoter
TWINK'LING scintillement [*a.*] étincelant |
 In the — of an **EYE**, en un clin d'œil
TWIRL tournoiment | — *va.* faire tourner :
 [fam] 'faire le moulinet avec' | To — one's
THUMBS, se tourner les pouces
 — **round**, tournoyer [pers] pirouetter
TWIST cordon : tresse [cotton ou silk —] cor-
 donnet (de ...) [of tobacco] carotte [wrench]
 tortillement [fig] *perversion* (d'esprit) To give
 ... a —, Tordre
Twist *va.* tordre [to wind] entortiller : entre-
 lacer : s'entrelacer | — **DRILL** mèche améri-
 caine (or *helicoidale*)
Twist'ed *a.* tordu [thread, belt, column] tors
TWISTER [slang] fourbe : 'ficelle'
Twit [-ttd] *va.* taquiner : reprocher à (...)
 They — him with having said, On lui reproche
 d'avoir dit

TUY

FRANÇAIS—ANGLAIS

TZ

Tuyauter *va.* to plait : to quill [fam] to give ...
a 'tip' (ou wrinkle) — *IE* tube-works
TUYÈRE tuyere [de forgeron] tue-iron
TYMPAN· [m nsaal] — [oreille] drum [arch]
spandrel | **Tympaniser** *va.* to lampoon : to
'show ... up'
TYMPANON· [m nasal] dulcimer
TYPE — [ang. pr. *taïpe*] pattern [fam] chap |
'Bon —', 'Good sort' | 'Drôle de —',
'Queer fellow' | '**TYPESSE**' (pop) *girl* :
woman
TYPHLITE [*tee-fleet*] —itis [*flai'-tiss*]
TYPHOÏDE (& *a.*) typhoid [*tai*] enteric (fever)
TYPHON· cyclone

TYPHUS — [ang. pr. *taï-fe-ss*]
Typique *a.* typical [*ke-l*]
TYPOGRAPHE typog'rapher : printer | Impr
meur —, Letterpress printer
TYPOGRAPHIE typog'raphy : printing : let
terpress : letterpress printing
Typographique *a.* typograph'ic [*erreur*] printer·
TYRAN· tyrant [ang. pr. *taï*]
TYRANNIE tyr'anney [pr. *ti*]
Tyrannique *a.* tyrann'ical [-ment·-lly]
Tyranniser *va.* to tyr'annize over
TYROLIEN· -ENNE [& *a.*] Tyrolese
TYROLIENNE Tyrolese song (ou dance)
TZIGANE gipsy : strolling musician

TWI

ENGLISH—FRENCH

TYR

TWITCH, —ING [jerk] *saccade* [of muscles]
contraction [of pain] tressaillement [part of a
bridle] serre-nez
Twitch *va.* tirer vivement [*vn.*] se contracter
TWITT'ER gazouillement [*vn.*] gazouiller
'**Twixt** *prep.* entre
{ Two *a.* deux | — and —, Deux à deux
Two-DECK'ER autobus à impériale
Two-edge'd *a.* à deux tranchants
{ Two'fold *a.* double [*ad.*] deux fois : doublement
Two'enny-halfpenny [pr. *te-pe-né-hépe-né*] *a.*
A — AFFAIR, Une affaire de deux sous
Two'-phase *a.* biphase
TWO-SEATER voiturette à deux places : [une]
'deux places'
TWO-SPEED GEAR | With —, Avec change-
ment de vitesse : à deux V's
Two'-stroke *a.* à deux temps
TWO-TO-ONE GEAR engrenage de dédouble-
ment
TYCOO'N taïcoun | 'TYKE' 'clebs'
TYPE — | Already in —, Déjà composé | Clear
—, Caractère facile à lire | Small —, Petit
caractère | To keep the — standing, Conserver
la forme | Leaded [—] Interligné [—] set
solid, Non-interligné
[Note.—In British-American point system,
1 point = 0.013833 inches. French point =
0.0148 inches (0.376 mm.)]
— *va.* [i.e. typewrite] dactylographier : écrire
... à la machine | Typed, Dactylographié
TYPE'-FOUNDER fondeur de caractères

TYPE'SCRIPT manuscrit dactylographié
TYPE'-SETTER compositeur [V. next line]
TYPE'-SETTING MACHINE machine à com-
poser
TYPE'W-RITER machine à écrire [person]
dactylographe (& *f.*) **TYPE'W-RITING**
dactylographie : copies à la machine [pl]
Type'written *a.* écrit à la machine
Typ'ify *va.* représenter : être typique pour
TYPIST [& *f.*] dactylographe : 'dactylo' | —
and stenographer, Sténo-dactylographe | —'s
error, Erreur de machine : E de frappe
Tyr'annize over [naïze] *va.* tyranniser
TYRE [taïre] bandage [cyc. motor-car] pneu-
matique : 'pneu' [pronounce the p] Balloon
—, P ballon | Cord —, P câblé | Non-skid —
P. antidérapant | Solid —, caoutchouc plein |
Wheels with rubber —s, Roues caoutchoutées |
Punctured —, Pneu crevé | I have a puncture
in my back —, Mon pneu arrière est
crevé | Your — is 'down,' Votre P est
dégonflé | Slack —, P pas assez gonflé | Smooth
tread —, Enveloppe lisse | Spare —, P de
rechange | Studded —, P ferré | -CARRIER
porte-pneus | -GAITER corset-guêtre |
-GAUGE manomètre | -LEVER démonte-
pneus | -PUMP pompe à pneus | -REPAIR
OUTFIT nécessaire de réparations | -VALVE
valve de chambre à air
TY'RO [y aï] novice : apprenti : conscrit
TYR'OLE'SE [y i bref] [& *a.*] Tyrolien -enne |
— SONG or DANCE, tyrolienne

U

FRANÇAIS—ANGLAIS

U.N.E.

U [pr. like the German *ü*. En anglais pr. *you*]
UBIQUITÉ —ty | **UDOMÈTRE** rain-gauge
UHLAN — [ang. pr. *you'-le-nn*]
UKASE [ü-kâzz] — [ang. pr. *you'-kéce*]
ULCÉRATION — [ti as see] —
ULCÈRE ul'cer [e-l'ce-r]
Ulcérer *va.* to ulcerate [sens fig.] to embitter |
 Cœur —é, Sore heart | **S'** —, *vr.* to ulcerate :
 to fester : to grow embittered | **Ulcéreux** -euse
Ulmique *a.* | **Acide** —, Humic acid [a. ulcerous
Ultrérieur -e *a.* ulterior
Ultrérieure-ment *ad.* further : later on
ULTIMATUM — [mét'm] **Ultime** *a.* final
ULTRA [& a.] —
ULTRAMONTAIN — *E* [& a.] —montane [téne]
ULTRA-SON supersonic [to howl
Ultra-violet -ette *a.* — | **Ululer** *v.* to screech :

Un, *Une* *a.* one : some : any [article] a, an | —
 rôti, Roast meat, a joint | *Une* *friture*, Fried
 fish (etc.) — à —, One at a time : one after
 another | **L'** — l'autre, Each other | **Les** —
 les autres, One another | **L'** — et l'autre, Both |
L' — ou l'autre, Either | **Ni l'** — ni l'autre,
 Neither | **Plus d'** —, More than one | **C'est**
 tout —, It is all one : ... are one and the same
 thing | **Je suis l'** — de ..., I am one of ... | **L'** —
 portant [or dans] l'autre, One with another |
Les — disent, Some say | — jour, One day
 [futur] some day | **Ne faire ni une ni deux**,
 With no more ado : to 'make no bones
 about it'

Unanime *a.* unanimous [—ment-ly]
UNANIMITÉ —ty | à l' —, Unanimously
U.N.E.S.C.O. U.N.E.S.C.O.

UBI

ENGLISH—FRENCH

UNA

U non marqué est bref, et se prononce comme *e* dans *me, te, se*.

Ubi'quitous *a.* qui se trouve partout
U BOAT sous-marin allemand
UDD'ER [e-de-r] *mamelle* : pis (de vache)
Ugh! [exclamation of disgust] pouah!
UG'LINESS laideur
Ugly *a.* laid [wound] vilain : dangereux [fig]
 mauvais | — **LOOK** [fig] vilain air | **An** —
THING, *Une laideron* | **Frightfully** —, Laid -e
 à faire peur
U. K. [United Kingdom] Royaume Uni
UL'CER ulcère | **Ul'cerate** [ce-réte] *v.* ulcérer :
 s'ulcérer | **Ul'cerous** [ce-re-ss] *a.* ulcéreux
ULLAGE (dry) *vidange* (wet), ouillage : vin qui
 reste dans le tonneau [fam] *lavasse*
Ult. [abrév. pour *Ultimo*] du mois dernier
Ultimate [me-it] *a.* dernier : définitif
 —ly *ad.* à la fin : en définitive : enfin
Ultimo *ad.* dernier | **On the 10th** —, **Le 10 du**
mois d
Ultra *a.* — : extrême
ULTRAMARINE outremer : bleu d'O [*a.*] d'O
Umbellif'eros [if-e-re-ss] *a.* ombellifère
UM'BER terre d'ombre
UM'BRAGE ombrage | **To take** —, **S'offusquer**
 (at, de)
Umbrageous *a.* ombragé : plein d'ombre [*pers*]
 ombrageux
UMBRELL'A parapluie [*V. Riflard*] -**STAND**
 porte-parapluies | -**STICK** manche de P
UM'PIRE [e-mm-paire] arbitre [between 2 arbi-
 trators] tiers arbitre
'Umpteen *a.* [pop] je ne sais combien de ...
Un* ..., **Non...** : in... : dé... : peu ... : mal...
Unabash'e'd *a.* sans se déconcerter
Unaba'ted [e-bétedd] *a.* non diminué : toujours
 le [or la] même : qui ne se ralentit pas
Una'ble [é-be-l] *a.* incapable (to, de) **I am** —
 to, **Je ne saurais** ... : **je ne puis** ...
Unabridg'e'd *a.* non-abrégé : intégral
Unaccen'ted *a.* non-accentué [philology] atone
 [lettre] sans accent | **e**, —, **e muet**
Unaccep'table [te-b'l] *a.* inacceptable
Unaccep'ted *a.* refusé
Unaccommodating *a.* peu accommodant
Unaccom'panie'd *a.* non accompagné (de)
Unaccom'plishe'd *a.* inachevé : sans talent

Unaccou'ntable *a.* inexplicable : inconcevable :
 bizarre : inouï | **Unaccou'ntably** *ad.* d'une
 manière inexplicable : étrangement
Unaccou'nted *for pp.* dont on n'a pas l'expli-
 cation : manquant
Unaccus'tome'd [e-ne-ke-ss'te-mmdd] *a.* inac-
 coutumé (to, à) peu habitué
Unacknowl'edge'd [w nul] *a.* non reconnu :
 sans réponse [politics] non accrédité
Unacquai'nted peu familier (avec) peu versé
 (dans) **To be** — with, **Ignorer** | **I am** — with
 him, **Je ne le connais** pas
Unadop'ted — — **ROAD**, *rue, route non*
entretenu par la ville ou par l'État
Unadap'table *a.* qui s'accommode difficilement
 aux circonstances
Unadorn'e'd *a.* sans ornement
Unadul'terated [étedd] *a.* pur : sans mélange
Unadvi'sable [vai-ze-be-l] *a.* opiniâtre : peu sage
Unadvi'se'd [advai-zdd] *a.* inconsidéré : mal
 conseillé [bill] sans avis : dont on n'a pas
 avisé le tiré | —ly [edd-lé] *ad.* imprudemment :
 mal à propos
Unaffected simple : naturel : sans affectation :
 naïf : aisé [not touched] insensible [*ch.*] qui
 n'est pas affecté | —ly [tedd-le] *ad.* simplement :
 sans affectation : naturellement
Unafraid *a.* sans peur
Unai'ded *a.* tout seul : sans aide
Unall'ocated *a.* in affecté
Unalloy'e'd *a.* pur : sans mélange
Unal'terable [é-b'l] *a.* inaltérable
Unama'ze'd *a.* non étonné
Unambig'uous *a.* sans équivoque : non douteux
Unambi'tious *a.* sans ambition [or prétention]
Uname'nable *a.* réfractaire
Una'miable [ém-ye-be-l] *a.* peu aimable
Unanim'ous [you-na-ni-me-ss] *a.* unanime |
 Carried —ly, **Voté à l'unanimité**
Unan'sw'erable [e-nannce-r-e-be-l] *a.* irréfuta-
 ble : sans réplique | —bly *ad.* d'une manière
 irréfutable | **Unan'sw'ere'd** [e-nannce-r-de] *a.*
 [resté] sans réponse
Unanti'cipated *a.* imprévu
Unappall'e'd [poll'd] *a.* nullement effrayé (by, par)
Unappre'ciated *a.* inapprécié

UNA

ENGLISH—FRENCH

UNCO

U non marqué est bref, et se prononce comme *e* dans *me, te, se*.

Unappro'ciative *a.* insensible : ingrat
 Unapproach'able [*e-prôtch-e-be-l*] *a.* inaccessible : inabordable
 Unappro'priated [*étedd*] *a.* non approprié
 Unappro've'd [*prôudd*] *a.* non (or dés) approuvé
 Unarm'e'd [*ârmdd*] *a.* sans armes : désarmé
 Unar'moure'd *a.* [æ] non blindé
 Unask'e'd [*asktt*] *a.* sans être invité : spontané | *ad.* spontanément
 Unasp'i'ring [*i ai*] *a.* modeste : sans *ambition*
 Unassai'lable [*e-ne-sé-le-be-l*] *a.* inattaquable : hors d'atteinte
 Unassist'ed *a.* tout seul : sans *aide*
 Unassu'ming [*sioû*] *a.* sans *prétention* : modeste
 Unato'ne'd *a.* non expié : sans *expiation*
 Unattach'e'd *a.* [officers] en *disponibilité*
 Unattai'nable *a.* inaccessible : impossible
 Unattemp't'ed *a.* qui n'a pas été tenté
 Unattend'ed *a.* seul : tout seul : sans *suite* : négligé : peu fréquenté : pas suivi (by, de)
 Unattra'ctive *a.* peu séduisant : peu sympathique
 Unauthen'ticated [*ké*] *a.* dont l'*authenticité* n'a pas été constatée [law] non légalisé
 Unau'thorize'd [*the-raïze : th fort*] *a.* sans *autorisation* : sans *autorité* : illicite
 Unavai'ling *a.* inutile : infructueux : vain
 Unavoid'able *a.* inévitable | —bly *ad.* inévitablement | — detained, Retenu malgré soi
 Unawa're [*e-ne-ouère*] *a.* | To be — of, Ignorer
 Unawa're's [*e-ne-ouërze*] [ou At —] *ad.* à l'improvisite : au dépourvu : par *mégarde* : à son insu [or leur, or mon, etc. insu]
 Unaw'e'd *a.* sans être intimidé (by, par)
 Unba'ke'd [*a é*] *a.* non cuit
 Unbal'ance'd *a.* [mind] déséquilibré
 Unbapti'ze'd [*bapp-taïzdd*] *a.* non baptisé
 Unbar' [*r-re'd*] *va.* enlever la barre de
 Unbear'able [*ea, é*] *a.* insupportable
 Unbeat'able *a.* invincible : imbattable
 Unbea'ten *a.* non battu : vaincu [path] inexplo'ré
 Unbecom'ing, Unbefitt'ing *a.* peu convenable (to, à) inconvenant : malséant : déplacé : qui ne va pas bien | —ly *ad.* d'une manière inconvenante : sans grâce
 Unbeknow'n to *ad.* à l'insu de
 UNBELIEF' [*ie, i*] *incrédulité* : scepticisme
 Unbelie'vable [*ie, i*] *a.* incroyable
 UNBELIE'VE' [*ie, i*] *incrédule* : infidèle : mécréant : sceptique
 Unbelie'ving [*ie, i*] *a.* incrédule
 Unbend' *va.* détendre : débander : relâcher [a sail] déverguer [jib, staysail, rope] dégarnir [cast off, a rope, etc.] défrapper [a cable] détalanguer | *vn.* se détendre
 Unbend'ing *a.* inflexible : intransigeant
 Unben'efice'd *a.* sans bénéfice
 Unbi'asse'd [*i ai*] *a.* sans *prévention* : sans préjugés : impartial
 Unbidd'e'n *a.* & *ad.* sans être invité : sans ordre : spontanément
 Unbi'nd [*i ai*] *v.* [pret. & pp. Unbound] délier : détacher : desserrer
 Unbla'mable *a.* sans reproche : irréprochable
 Unbla'mably *ad.* sans reproche
 Unblea'che'd [*ea, i*] *a.* écru
 Unblem'ishe'd *a.* pur : sans tache : intact

Unbless'e'd, Unblest' *a.* non béni [cursed] maudit
 Unblo'w'n *a.* non encore épanoui : en bouton
 Unblush'ing *a.* éhonté : impudent : sans *vergogne*
 Unbo'lt [*ô*] *va.* ôter le verrou de : ouvrir
 Unbo'lted [*ô*] *a.* [flour, etc.] non bluté
 Unborn' *a.* pas encore né : [encore] à naître [things] à venir
 Unborr'owe'd *a.* naturel : pas emprunté
 Unbo'som [*bouze-mm*] *va.* révéler : découvrir | — oneself to, s'ouvrir à : s'épancher dans le sein de ...
 Unboug'ht' [*bott, o* comme dans *sort*] *a.* non acheté | — *ad.* pour rien
 Unbound' [*ou, aou*] [pret. & pp. V. Unbind] *a.* délié : dénoué : libre [books] non relié
 Unboun'ded [*baounn-dedd*] *a.* sans bornes : illimité : infini | —ly *ad.* sans bornes
 Unbreak'able [*ea, é*] *a.* incassable
 Unbrea'thable [*brith, th faib.*] *a.* irrespirable
 Unbri'bable *a.* incorruptible
 Unbri'be'd [*i ai*] *a.* non corrompu : non acheté [ad.] sans être acheté
 Unbri'd'le [*e-nn-braïde-ldd*] *a.* sans bride [fig] déchaîné : effréné
 Unbro'ken [*brôk'n*] *a.* non rompu : non interrompu [promise, or law, etc.] non violé : non enfreint [horse, etc.] non dressé
 Unbuc'kle *va.* déboucler
 Unbuilt' [*e-nn-billtt*] *a.* à bâtir
 Unbur'den *va.* décharger | — oneself, *vr.* s'épancher
 Unbur'ie'd [*ur, èr*] *a.* sans *sépulture*
 Unburnt' [*beu-rnte*] *a.* non brûlé
 Unbus'inesslike *a.* peu commerçant : irrégulier
 Unbutt'on *va.* déboutonner
 Uncall'e'd *a.* sans être demandé : peu convenable : gratuit : déplacé
 Uncann'y *a.* surnaturel : étrange
 Uncanon'ical [*nonn'i-ke-l*] *a.* non canonique
 Uncar'e'd for [*kêrde*] *a.* négligé : dans (or à) l'abandon : dont on ne se soucie pas
 Uncar'peted *a.* sans tapis
 Uncea'sing [*cice*] *a.* sans cesse
 Unceremo'nious [*sèré-môn-ye-ss*] *a.* peu cérémonieux | —ly *ad.* sans façon : sans gêne
 Uncer'tain [*seurte-nn*] *a.* incertain : irrésolu : peu sûr [step] chancelant
 UNCER'TAINTY *incertitude* : l'incertain
 Uncertif'icated sans diplôme | — BANKRUPT failli qui n'a pas obtenu son concordat
 Unchai'n [*tchéne*] *va.* déchaîner : délivrer
 Unchall'enge'd *a.* incontesté
 Uncha'nge'able [*a é*] *a.* immuable : inaltérable | —NESS *immutabilité*
 Uncha'nge'ably *a.* immuablement
 Uncha'nge'd *pp.* toujours le [or la] même
 Uncha'nging *a.* invariable : constant
 Unchar'itable [*pr. e-nn-tchar'-e-te-b'l*] *a.* peu charitable | —NESS manque de *charité*
 Unchar'itably *ad.* sans *charité*
 Unchas'te [*tchéssst*] *a.* impudique
 Uncheck'e'd *a.* & *pp.* sans frein : non réprimé
 Unchi'valrous *a.* peu courtois
 Unch'ris'tian *a.* peu chrétien : antichrétien
 UNCIAL *onciale* : majuscule | *a.* oncial
 Uncir'cumcise'd [*saïzdd*] *a.* incirconcis

UNC

ENGLISH—FRENCH

UND

U non marqué est bref, et se prononce comme *e* dans *me, te, se*.

UNCIRCUMCIS'ION [i brefs] *incirconcision*
 Unciv'il [i bref] *a.* malhonnête : impoli (envers, to) [civilisé]
 Unciv'ilize'd [latzdd] *a.* sauvage : barbare : peu
 Unciv'illy *ad.* impoliment : malhonnêtement
 Unclad' *a.* sans vêtements : non vêtu : nu
 Unclai'me'd *a.* non réclamé [dividend] arriéré
 Unclasp' *va.* dégrafer : défaire : ouvrir
 UN'CLE [e-gnke-l] oncle | 'At my —'s [paw'n]
 'Chez ma tante
 Unclean' [cline] *a.* malpropre [in Jewish law, etc.] impur [foul] immonde
 Unclean'ly [klenn'lé] *a.* malpropre
 UNCLEAN'NESS [cline-ne-ss] *impureté*
 Unclo'se *va.* ouvrir
 Unclo'u'ded [ou, aou] *a.* sans nuages : serein
 Uncock' *va.* désarmer | Uncoil' *va.* dérouler
 Uncollect'ed [ke-lek'ted] *a.* non recueilli : dispersé [money] à percevoir
 Uncol'oure'd *a.* incolore : non coloré
 Unco'mbe'd [kômbd] mal peigné : en désordre
 { Un-come-at'-able *a.* [fam] inaccessible
 Uncom'e'ly *a.* disgracieux : malséant
 Uncom'fortable [feur-te-be-l] *a.* peu confortable : incommode : qui manque de confort [person] mal à son aise : gêné [news] peu agréable : triste | —NESS désagrément : incommodité : gêne
 Uncom'fortably *ad.* mal à l'aise : d'une manière peu confortable
 Uncomm'on *a.* extraordinaire : singulier : rare : inouï | —ly *ad.* extraordinairement : infiniment | — good, Excellent : magnifique [joke] impayable | — well, à merveille
 UNCOMM'ONNESS rareté
 Uncomple'ted [ke-mmpli-tèd] *a.* inachevé
 Uncomplimen'tary *a.* peu flatteur [intransigeant]
 Uncom'promising [pro-maize] *a.* intraitable :
 UNCONCERN' [ke-nn-ceurne] *indifférence* : sans-souci : sang-froid | Unconcern'e'd *a.* indifférent | An — look, Un air détaché
 Uncondi'tional [ne-l] *a.* sans conditions : absolu | —ly *ad.* sans conditions : à discrétion
 Unconfi'ne'd [faindd] *a.* libre : illimité
 Unconfirm'e'd [feurmde] *a.* non confirmé
 Unconform'able [me-be-l] *a.* non conforme : incompatible (to, avec) contraire (à)
 Uncongen'ial *a.* peu agréable : déplaisant [pers] peu sympathique
 Unconnect'ed *a.* décousu [with, de] séparé : détaché [with, à] étranger
 Uncon'querable [e-be-l] *a.* invincible [fig] insurmontable | —bly *ad.* invinciblement
 Uncon'quere'd *a.* vaincu : indompté : non soumis [exorbitant]
 Uncon'scionable [ne-be-l] *a.* déraisonnable :
 UNCON'SCIOUS [conn-che-ss] inconscient | *a.* inconscient : ignorant [of, de] qui n'a pas conscience | He was lying —, [ou, in a state of —NESS] Il était étendu sans connaissance [or, Il avait perdu C] —ly *ad.* à son insu : sans en avoir conscience | UNCON'SCIOUSNESS inconscience : insensibilité
 Uncon'secrated [a é] *a.* non consacré [person] non sacré [saint] non canonisé
 Unconstitu'tional [ne-l] *a.* inconstitutionnel
 —ly *ad.* inconstitutionnellement

Unconstrai'ne'd *a.* libre : sans contrainte : naturel
 Uncontam'inated [nètèdd] *a.* non contaminé (with, by, par) non corrompu (by, par) pur
 Uncontest'ed *a.* incontesté : non disputé
 Uncontroll'able *a.* irrésistible : intraitable : indomptable [laughter] inextinguible : fou
 Uncontro'lle'd [trôlde] *a.* sans frein : sans con-
 Unconven'tional *a.* original [trainte : libre]
 Unconver'ted *a.* non converti
 Unconvin'ce'd *a.* non convaincu
 Uncoo'perative *a.* peu coopérateur
 Uncork' *va.* déboucher
 Uncorrec'ted *a.* non corrigé [intègre]
 Uncorrupt'ed *a.* pur : non corrompu (by, par)
 Uncou'ple [e-nn-ke-pe-l] *va.* découpler [mach. tech] désengrener [ma] déteiler
 Uncour'teous *a.* peu courtois
 Uncouth' [th fort] *a.* grossier : gauche : singulier : étrange | —ly *ad.* gauchement : bizarrement | —NESS gaucherie : étrangeté
 Uncover [ke-ve-r] *v.* découvrir [take off one's hat] se découvrir
 Uncrea'ted [kri-étèdd] *a.* incréé
 Uncrown'e'd [craounndd] *a.* sans couronne
 Uncrush'able *a.* | — material, tissu infroissable
 UNC'TION [pr. e-gnk-che-nn] onction : baume | Extreme —, l'extrême-onction
 Unc'tuous [e-gnk-tchou-e-ss] *a.* onctueux
 Uncul'tivated [a é] *a.* inculte : [pers] sans culture
 Uncul'ture'd *a.* [esprit] inculte [pers] sans culture
 Uncur'be'd *a.* indompté : sans frein
 Uncurl' *va.* défriser [vn.] se défriser : se dérouler
 Uncut' *a.* [imp. & pp. —] non coupé : intact [loaf, tart, etc.] non entamé [book untrimmed] non rogné : non ébarbé
 Undam'age'd [dammèdd] *a.* intact : non endommagé : en bon état [† & com] non avarié
 Undau'nted *a.* intrépide : inébranlable
 —ly *ad.* sans se laisser abattre
 Undecei've *va.* détromper : désillusionner
 Undeci'ded [a al] *a.* indécis : incertain : douteux
 Undecea'ted *a.* vaincu
 Unden'ded *a.* sans défense [prisoner] sans
 Undefi'le'd *a.* sans tache : pur [défenseur]
 Undefi'nable *a.* indéfinissable
 Undefi'ne'd *a.* indéfini : non défini
 Undemons'trative *a.* réservé : peu expansif
 Undenominat'ional *a.* non-confessionnel | — SCHOOL, École latque
 Undeni'able [nai] *a.* incontestable [-bly, -ment]
 Un'der prep. & *ad.* sous [inferior to, for less than] au-dessous de [in] dans : en | They are — the ministry of ..., Ils relèvent du ministère de ... | — the roof, Sous le toit | — the table, Sous la table | — it, — them, Dessous | — 50, Au-dessous de 50 ans | — similar circumstances, En pareille circonstance | — fire, Sous le feu | — penalty of, Sous peine de | — sentence of death, Condamné à mort | — water, Sous l'eau | The fire was got —, On s'est rendu maître du feu | To get — weigh, [†] Lever l'ancre | To keep him —, Le tenir sous le boisseau | To keep ... —, Contenir : retenir | Look — the word, Voir [or Voyez] le mot ... | ... are classed — the word Faire, ... sont donnés au mot Faire | Look — F [in the dictionary, etc.] Voir [or Voyez] à F

UNG

FRANÇAIS—ANGLAIS

UNI

'Unguibus et rostro' [*büce*, like German *ü*] *ad.*
'tooth and nail'

Uni-*e a.* smooth : even : uniform : level : united
[sans ornement] plain

Unième *a.* ... -first [used in compounds only, as,
Vingt et —, Twenty-first]

UNIFICATION* [ti as *see*] — : amalgamation

Unifier* *va.* to amalgamate : to unify

UNIFORME [& *a.*] uniform [*you'ni*] even

Uniformément* *ad.* uniformly : evenly

UNIFORMITÉ —ty [pr. *you'nifor'me-té*]

UNIGRAPHIE book-keeping by single entry
Uniment* *ad.* smoothly | Tout —, Simply : evenly

[sans ornement] plainly

Uninomial *a.* | Scrutin —, Voting for one can-
didate only

UNION* — [*you-nye-nn*] blending : marriage
match [*concorde*] unity [V. Force, Trait]

UNIONISTE [& *a.*] unionist [*you-nye-nn*]

Unipersonnel *a.* impersonal

UND

ENGLISH—FRENCH

UND

U non marqué est bref, et se prononce comme *e* dans *me, te, se*.

Un'der *a.* [that is placed under] ... de dessous
[that lies lower] ... inférieur [sub-...] sous-...
[of officers, etc.] sous-... : subalterne : aide |
— CLERK commis | — LINEN linge de
corps | — PART, — SIDE dessous | -SKIRT
jupon : sous-jupe | -SECRETARY sous-
secrétaire | -SHERIFF sous-préfet

Underbid' *va.* [imp. & pp —] [outbid] suren-
chérir [undersell] offrir à plus bas prix

UNDERCURRENT courant de fond [fig] fond

UNDERCLOTHES, UNDERCLOTHING,
vêtements de dessous (pl) [female] lingerie

UNDERCUT [ke-tt] filet

Underdon'e [de-nn] *a.* & pp. [not much done]
peu cuit : saignant [not done well enough] pas
cuit : pas assez cuit

Un'der-es'timate *va.* évaluer trop peu, trop bas :
sous-estimer

UN'DER-EXPO'SURE pose insuffisante

Undergo' *va.* [imp. Underwent : pp. Undergone]
subir : supporter

UNDERGRADUATE, UNDERGRADUETTE
étudiant, étudiante (*a.*) d'étudiant

Un'derground *a.* souterrain | The —, Le Métro
[fig] secret : clandestin [*ad.*] sous terre | —
PASSAGE souterrain

UN'DERGROW-TH broussailles (pl)

Underhand' *ad.* sous main | *a.* secret : clandestin
[pers] peu franc : sournois | — dealings.
Menées secrètes | In an — way, En dessous

Underlet' *va.* [imp. & pp. —] [land, etc.] sous-
affermer [house] sous-louer [contracts] mar-
chander [let too low] louer au-dessous de sa
valeur | UNDERLETTING sous-location

Underli'e [laf] *va.* être dessous

Underli'ne [la'nn] *va.* souligner

UN'DERLING subalterne [mere tool] âme dam-
née : instrument

Underly'ng *part. pres.* sous-jacent [fig] fonda-
mental

Undermen'tione'd *a.* ... ci-dessous

Undermi'ne [ma'nn] *va.* miner [by water] affouil-
ler [fig] détruire

UNDERMINING [ma'nn] [of fortif.] la mine
[foundations, by water] affouillement

Un'dermost *a.* [le] plus bas, [la] plus basse : in-
férieur : le dernier, la dernière

Undernea'th [ni] *prep.* sous [*ad.*] dessous : au-
dessous

Un'derno'ted *a.* comme ci-dessous

Underpai'd [imp. & pp. V. Underpay]

Underpay' *va.* [imp. & pp. -paid] payer trop peu :
payer insuffisamment

Underpin' [-nne'd] *v.* reprendre en sous-œuvre

UN'DERPLOT intrigue secondaire

Underra'te [réte] *va.* [undertax] taxer trop bas
[fig] ne pas estimer à sa valeur : estimer trop
peu : déprécier

Underrun' *va.* [imp. -rran : pp. -rrun] [♣] re-
courir : paumoyer

Undersco're *va.* souligner

Undersell' *va.* [imp. & pp. -sold] vendre à plus
bas prix que [vn.] 'gâter le métier' | He —
everybody, C'est un gâte-métier

UN'DERSHIELD [of car] tôle de protection

UN'DERSIDE dessous

Undersig'ne'd [sainn'dd] [pl. —] *a.* & pron.
The —, Le soussigné [or la —ée, or Les —és
—ées] I, the —, Je, soussigné -e

Un'dersize'd *a.* au-dessous de la moyenne | —
little fellow, Petit bout d'homme [l'essieu]

Un'derslung' *a.* [motor-car] à ressorts sous

Undersold' [imp. & pp. V. Undersell]

Understand' *v.* [imp. & pp. -stood] [compre-
hend] comprendre : entendre : apprendre
être informé de : sous-entendre [know : know
how to] s'entendre (en, à) [V. Can] Am I to
— ...? Dois-je comprendre ...? | I — he is ill
J'apprends qu'il est malade | To make oneself
understood, Se faire comprendre | To give ...
to —, Faire entendre à ... | He must — that
..., Il faut qu'il sache que ... | I understood
him to say, J'ai cru lui entendre dire | The
word ... is to be understood, [i.e. taken for
granted] Le mot ... est sous-entendu | It is an
understood THING that ..., Il est bien
entendu que ...

Understan'dable *a.* compréhensible

UNDERSTAND'ING [l'] entendement : intel-
ligence : raison : jugement : compréhension
Good —, Bonne intelligence | There is an —
between them, Ils sont d'intelligence | To com-
to an — with, S'entendre avec
—ly *ad.* en connaissance de cause

Understa'te [stéte] *va.* ne pas assez dire : n
pas exposer suffisamment

Understood' *a.* & pp. [V. Understand]

UN'DERSTRAPP'ER inférieur : laquais

UN'DERSTUDY [theatre] suppléant | v
doubler

Underta'ke [a é] *va.* [imp. -took : pp. -taken]
entreprendre : se charger de [to, à] s'engager
[to, de] promettre | I — to say, J'ose dire
je me fais fort de dire : je garantis

UN'DERTA'KER [a é] entrepreneur des pompes
funèbres | UNDERTA'KING [a é] entrepris

UND ENGLISH—FRENCH UNF

U non marqué est bref, et se prononce comme *e* dans *me, te, se*.

UN'DERTONE [ô] In an —, à *mi-voix* : bas
 Undertook' [imp. V. Undertake] [fig] fond
 UNDERTOW *contre-marée* : ressac
 Underval'ue [val'-you] *va. estimer trop peu* :
 mettre trop au rabais : déprécier
 Un'der-wa'ter *a. sous-marin*
 UN'DERWEAR [ouère] vêtements de dessous :
 sous-vêtements [ladies'] *lingerie* (pl) [linen]
 linge de corps | Set of —, *Parure de lingerie*
 UN'DERWOOD taillis
 UN'DERWORLD bas-fonds de *la société* (pl)
 Underw'ri'te [rait] *va. écrire au-dessous* : sous-
 crire [at Lloyd's] assurer
 UN'DERWRITER assureur | Board of —, *Comité d'assurance maritime*
 UN'DERWRITING *assurance* [maritime]
 Undescried' *a. non aperçu* : inaperçu
 Undeser've'd [zeurvé] *a. immérité*
 —ly [zeur-vedd-lé] *ad. injustement*
 Undeser'ving *a. peu digne* (of, de) [things] peu
 méritoire | To be — of, Ne pas mériter
 Undesi'vable [za'-re-be-l] *a. peu désirable*
 Undetect'ed *a. non découvert* : inaperçu
 Undeter'mine'd *a. indéterminé* : indécis
 Undeterre'd *a. non découragé*
 Unde'viating *a. constant* : ferme : direct
 UNDIES [fam] *lingerie* : dessous (pl)
 Undigest'ed *a. non digéré*
 Undig'nif'ed [dig'nifaid] *a. sans dignité*
 Undimin'ishe'd *a. non diminué* | With — *plea-*
sure, Avec un plaisir toujours nouveau
 Undimmed' *a. inobscurci* : clair
 Undiscern'ible [zeurne] *a. imperceptible*
 Undischarg'e'd | — BANKRUPT, failli non
 réhabilité | — debt, Dette non soldée
 Undis'cipline'd [plinnd] *a. indiscipliné*
 Undiscov'ere'd *a. non découvert* : caché
 Undisgu'ise'd [gaiz'd] *a. peu dissimulé* : sans
 déguisement : franc : ouvert : sincère
 Undismay'ed [dizz-mède] *a. sans peur* : sans
 être découragé | Undispu'ted *a. incontesté*
 Undissem'ble'd [be-idd] *a. non dissimulé*
 Undistinguishe'd *a. médiocre*
 Undisturb'e'd *a. sans être interrompu* : tran-
 quille : calme
 Undiv'ided [vai] *a. tout entier* : sans partage
 Undo' [e-nn-dou] *va. [imp. Undid : pp. Undone]*
 défaire : détacher : dénouer : perdre
 Undon'e [e-nn-de-nn] *a. & pp. [person] perdu*
 [not executed] non exécuté | I am —, Je suis
 perdu : c'est fait de moi | To come —, Se
 défaire : se détacher : se délayer | To leave
 ... —, Ne pas faire | To leave nothing — to,
 Ne rien négliger pour | What's done can't
 be —, Ce qui est fait est fait
 Undou'b'ted [daou-tèdd] *a. hors de doute* : in-
 discutible | —ly *ad. sans aucun doute* : in-
 dubitablement
 Undreamt of *a. inattendu* : insoupçonné
 Undress' *va. déshabiller* (vn.) se déshabiller |
 In — UNIFORM [youni] *En petite tenue*
 Undri'e'd [draidd] *a. non séché*
 Undrink'able *a. imbuvable*
 Undu'e *a. non dû* [influence, etc.] excessif :
 exagéré [bills] non échu
 Undulating *a. ondoyant* : onduleux [land,
 country] accidenté

UNDULA'TION [léche-nn] *ondulation*
 Un'dulatory [te-ré] *a. ondulatoire* : onduleux
 Undu'ly *ad. indûment* : par trop
 Undu'tiful *a. désobéissant* : mauvais
 Undy'ing [y ai] *a. immortel* : impérissable
 Unearn'e'd [eurndd] *a. qu'on n'a pas gagné* |
 — IN'CREMENT *plus-value*
 Unearth' [euth, th fort] *va. déterrer*
 —ly *a. qui n'est pas de ce monde* : surnaturel :
 infernal : céleste [hour, fam] *indue*
 Unea'sily [e-ni-ze-lé] *ad. péniblement* : avec
 peine | UNEA'SINESS *peine* : malaise : in-
 quiétude | Unea'sy *a. inquiet* : mal à son aise :
 gêné : pénible : incommode | To be [ou make
 oneself ou feel] — about, S'inquiéter de | I'm
 very — about his health, Je suis inquiet [or
 préoccupé] de sa santé
 Uneat'able [e-nn-i-te-be-l] *a. immangeable*
 Unecon'omic *a. non économique*
 Uneconom'ical *a. [pers] peu économe* [ch] peu
 économique
 Uned'ifying [y ai] *a. peu édifiant*
 Uned'ucated [a é] *a. sans éducation*
 Unemploy'e'd [emm-ploidd, o dans sort] *a. sans*
 emploi : inoccupé : oisif | The —, Les chô-
 meurs | —OY'MENT manque de travail
 [temporary] chômage | Unemployment BEN-
 EFIT, secours de chômage | Unemployment
 INSURANCE, assurance contre le chômage
 Unencum'bere'd *a. libre* [with, de] non embar-
 rassé [estates] non hypothéqué
 Unen'ding *a. ... sans fin*
 Unendow'e'd [enn-daoude] *a. dénué* (with, de)
 [institutions] sans dotation [Anglais
 Un-Eng'lish *a. peu anglais* : peu digne d'un
 Unenli'g'htene'd [laite-nndd] *a. peu éclairé*
 Unen'terprising [prai] *a. peu entreprenant*
 Unen'viable [enn'vi-e-be-l] *a. peu enviable*
 Une'qual [ik] *a. inégal* : disproportionné | —
 to the task, Pas à la hauteur de sa tâche
 Une'qualle'd [ik] *a. sans égal* : qui n'a pas son
 égal | Une'qually *ad. inégalement*
 Unequi'vocal [ke-l] *a. sans équivoque* : franc
 Unerr'ing *a. infaillible* : sûr [-ly, -ment]
 U.N.E.S.C.O. U.N.E.S.C.O.
 Une'ven [iv'-nn] *a. inégal* [rough] raboteux [odd]
 impair | —ly *ad. inégalement*
 UNE'VENNESS [ive] *inégalité*
 Unevent'ful *a. sans incidents*
 Unexam'ple'd [eg-zamm] *a. sans exemple* :
 unique | Unexcell'e'd [sèld] *a. sans égal*
 Unexcep'tionable [ne-be-l] *a. irrécusable* : irré-
 prochable | Unex'ecuted *a. inexécuté*
 Unexhaus'ted *a. & pp. inépuisé*
 Unexpect'ed *a. inattendu* : imprévu
 —ly *ad. à l'improviste* : sans que l'on s'y at-
 tende | —NESS soudaineté [plication
 Unexplai'ne'd [plènde] *a. inexpliqué* : sans ex-
 Unexplo're'd [ô] *a. inexploré*
 Unexpo'se'd [pôzdd] *a. non exposé* [photog.
 plate] qui n'a pas servi
 Unexpurgated EDITION, édition intégrale
 Unfa'ding [a é] *a. impérissable* : inaltérable
 Unfa'ling [ai é] *a. infaillible* : intarissable
 Unfair' [ai è] *a. injuste* : déloyal [-ly, -ment] peu
 équitable : de mauvaise foi [V. Fair]
 —NESS injustice : déloyauté

UNI

FRANÇAIS—ANGLAIS

UNI

Uniphase *-e a.* single-phase

[Unique *a.* only [fig] extraordinary | Rome est une ville —, Rome stands alone [ou is unique] Fils —, Only son | Sens —, One-way street

Uniquement *ad.* only : entirely : solely : above

Unir *va.* to unite [aplanir] to smooth : to level | S'—, To be united : to marry

UNISSON^{..} unison [s, z] à l'—, In unison

UNITAIRE [& *a.*] Unitarian [*a.*] of unity

UNITARISME [*reece-m*] Unitarianism

UNITÉ unity [arith.] unit

UNIVALVE [& *a.*] —

UNIVERS^{..} universe : whole world

UNIVERSALITÉ *-ty* [you'ni-ve-rsal'ité]

Universel *-elle a.* universal [homme] whl

knows everything [légataire] sole

Universellement *ad.* universally

UNIVERSITAIRE University man [*a.*] ...

the University : University ... | Le corps —

The professors of the University

UNIVERSITÉ *-ty* []

UNF

ENGLISH—FRENCH

UNF

U non marqué est bref, et se prononce comme *e* dans *me, te, se*.

Unfaith'ful [fai, fé : th fort] *a.* infidèle [-ly, -ment] —NESS *infidélité*

Unfal'tering *a.* sans hésitation : ferme

Unfamil'iar *a.* peu familier (avec) peu connu

Unfash'ionable [fash'e-ne-be-l] *a.* ... qui n'est pas de mode : démodé

—ably [fash'e-ne-blé] *ad.* pas à la mode

Unfast'e'n [fâce-nn] *va.* détacher : défaire : ouvrir

Unfath'omable [th faible] *a.* insondable : impénétrable

Unfa'vourable [féveur-e-be-l] *a.* défavorable : peu favorable (to, à)

Unfa'vourably [e-blé] *ad.* défavorablement

Unfee'ling *a.* insensible : cruel

—ly *ad.* sans pitié : avec cruauté : durement

Unfei'gne'd *a.* sincère [-ly, -ment]

Unfen'ced [fennctt] [not hedged] sans clôture

Unferment'ed [feur-menn'-ted] *a.* [drink] non fermenté [bread] sans levain

Unfett'ere'd *a.* libre : sans entraves

Unfin'ished *a.* inachevé : incomplet

Unfit' [-tted] *va.* rendre incapable : mettre ... hors d'état (for, de) rendre impropre (à) [*a.*] impropre : peu propre (for, à) — for service, Hors de service [health] pas en forme | Unfit'ly *ad.* à tort

UNFIT'NESS *incapacité : inopportunité*

Unfitt'ing *a.* peu convenable : mal à propos

Unfix' *va.* détacher | To come —'d, Se d

Unflagg'ing [g, gh] *a.* soutenu : infatigable

Unflatt'ering *a.* peu flatteur

Unfled'ge'd *a.* sans plumes [fig] jeune : naïf : inexpérimenté : novice

Unflinch'ing [flinntch] *a.* ferme : résolu : à toute épreuve

Unfo'ld [ô] *va.* déployer : ouvrir : développer : révéler : dérouler [vn.] se déployer : se révéler

UNFO'LDING [ô] développement : révélation [of troops] déploiement

Unfore'see'n [fôr-cine] *a.* imprévu | The —, L'I

Unforgiv'able *a.* impardonnable

Unforgiv'ing [fe-rghiv : i bref] *a.* implacable

Unforgott'en [fe-rgott'n] *a.* pas oublié

Unform'e'd [formdd] *a.* informe

Unfor'tife'd [faide] *a.* non fortifié : sans défense | — TOWN ville ouverte

Unfortunate [for-tche-ne-l] *a.* malheureux : fâcheux | —ly *ad.* malheureusement

Unfoun'ded [faounn'-dëdd] *a.* sans fondement

Unfre'quent *a.* rare | Not —ly [*ad.*] Assez souvent

Unfrequent'ed [kouenn'-tëdd] *a.* non fréquenté

UNFRIEND'LINESS [e-nn-frenndd] manqu

d'amitié : froideur | Unfriend'ly *a.* peu obligeant : froid : peu amical : hostile

Unfrook' *va.* défroquer

Unfro'ze'n [ô] *a.* non gelé : dégelé

Unfru'itful [froütt] *a.* stérile | —NESS stérilité

Unfulfill'e'd [fill'dd] *a.* non accompli

Unfurl' *va.* déferler : déployer

Unfur'nished *a.* non meublé : non garni

UNGA'NLINESS *gaucherie : air gauche*

Unga'nl'y [ai é] *a.* maladroit : mal bâti

Ungallant' *a.* peu galant : peu courtois

Ungath'ere'd *a.* non cueilli : pas récolté

Ungen'erous *a.* peu généreux : sans générosité

Ungentee'l [tile] *a.* de mauvais goût : de mauvais ton : pas comme il faut : mal élevé

Ungentlemanly [a, e] *a.* indigne d'un homme comme il faut : vulgaire : commun : déshonorant | It is — to ..., Il n'est pas bien élevé a

... [V. Malhonnêteté]

Un-get-at'-able [fam] *a.* inaccessible

Ungird' *va.* déceindre : détacher

Ungla'ze'd [a é] *a.* non vitré [ware] non verni [paper, etc.] non glacé [stuff] non lustré

Unglu'e [gloû] *va.* décoller

UNGUO'LINESS [o comme dans sort] impiété

Ungod'ly *a.* impie

Ungov'ernable [e-nn-ghe-veur-ne-be-l] *a.* ingouvernable : indomptable | In an — RAGE

furieux : hors de lui

Ungov'erne'd *a.* désordonné : déréglé

Ungra'ceful [a é] *a.* disgracieux : sans grâce

—lly, *ad.* sans grâce

Ungra'cious [grêche-ss] *a.* désagréable : du

—ly *ad.* de mauvaise grâce

Ungrammat'ical [gre-matt'i-ke-l] *a.* incorrect —lly *ad.* incorrectement

Ungra'te-ful [a é] *a.* ingrat (to, envers) [things] désagréable : ingrat | —lly *ad.* avec ingratitude

—NESS ingratitude

Ungrudg'ing *a.* généreux : libéral

Ungrudg'ingly *ad.* de bon cœur : volontiers

Ungu'ard'ed *a.* sans défense : indiscret : négligent [moment] d'absence : d'oubli

Unhall'ow'e'd [ha-lôde] *a.* profane

Unham'pere'd *a.* non incommode (by, par)

Unhand'some [se-mm] *a.* peu généreux : peu attrayant : vilain | —ly *ad.* mal

Unhan'dy *a.* maladroit : gauche [things] incommode

Unhang' *va.* [pret. & pp. Unhung] dépendre descendre : démonter

UNH

ENGLISH—FRENCH

UNL

U non marqué est bref, et se prononce comme *e* dans *me, te, se*.

Unhapp'ily *ad.* malheureusement | To live —, [husb. and wife] Faire mauvais ménage
 UNHAPPINESS *malheur* : manque de bonheur
 Unhapp'y *a.* malheureux
 Unharm'e'd *a.* sain et sauf
 Unhar'ness *va.* dételer : déharnacher
 Unhatch'e'd *a.* non éclos
 UNHEAL'THINESS [ea. è] [place, etc.] *insalubrité* [pers] *mauvaise santé*
 Unheal'thy [hell-thé, th fort] *a.* malsain : insalubre : maladif
 Unheard' of [heurdd-ovv] *a.* inouï : inconnu
 Unhee'ded [hididd] *a.* négligé : inaperçu
 Unhelp'e'd *a.* sans aide [at table] pas servi
 Unhelp'ful *a.* peu utile [pers] peu coopérateur
 Unhes'itating *a.* ferme : sans hésitation | —ly *ad.* sans hésiter
 Unhew'n [e-nn-hioûne] *a.* non taillé : brut
 Unhin'dere'd *a.* sans empêchement
 Unhin'ge *va.* démonter [mind] déranger
 Unho'ly [ô] *a.* impie : profane
 Unh'on'oure'd *a.* sans honneur
 Unhook' *va.* décrocher [hook and eye] dégrafer
 Unho'pe'd-for *a.* inespéré
 Unhor'se *va.* désarçonner
 Unhou'se [haouze] *va.* déloger
 Unhung' [imp. & pp. V. Unhang]
 Unhur't *a.* sain et sauf
 U'NICORN [yoû'-ne] *licorne* [—, En civil
 U'NIFORM [yoû'-ni] [& a.] uniforme | Not in
 Unimag'inable [g, dj : e-be-l] *a.* inimaginable
 Unimpair'e'd *a.* non diminué : dans toute sa vigueur : intact [V. Undiminished]
 Unimpea'chable [imppitch-e-be-l] *a.* irréprochable : incontestable
 Un'impe'ded [pi] *a.* non gêné : sans obstacle
 Unimpor'tant [te-nnt] *a.* insignifiant : de peu d'importance | It is —, C'est peu de chose
 Unimpro've'd [o, ou] *a.* non amélioré
 Uninfect'ed *a.* [with, de] non infecté
 Uninflamm'able [e-be-l] *a.* ininflammable
 Uninform'e'd *a.* ignorant
 Uninhab'itable [e-be-l] *a.* inhabitable
 Uninhab'ited *a.* inhabité
 Unin'jure'd *a.* intact [pers] sain et sauf
 Uninspi're'd [spaî-e-rde] non inspiré [writer] profane
 Uninstruct'ed *a.* sans instruction
 Unin'sulated *a.* non isolé
 Uninsu're'd [chourde] *a.* non assuré
 Unintell'igible [dje-be-l] *a.* inintelligible
 —bly *ad.* d'une manière peu intelligible
 Uninten'tional [tenn'che-ne-l] *a.* fait sans intention, sans dessein
 —lly *ad.* sans le vouloir : sans intention
 Unin'terested *a.* indifférent (à) pas intéressé (dans) qui ne prend pas d'intérêt (à)
 Unin'teresting *a.* sans intérêt
 Unintermitt'ing *a.* incessant [interruption
 Uninterrup'ted *a.* ininterrompu : continu : sans
 Uninterrup'tedly *ad.* sans interruption
 Uninv'ited [vaî-tèd] *a.* sans invitation
 Uninv'iting [vaî] *a.* peu attrayant [dish] peu tentant
 U'NION [yoûn-ye-nn] *u.* [workhouse] maison des pauvres : asile [pipe connection] raccord | Poor-law —, Canton [V. Force, Fr.] -JACK

pavillon britannique [c.-à-d. qui réunit les trois croix d'Angleterre, d'Écosse, et d'Irlande]
 U'NIONIST unioniste [trades—] membre d'une société ouvrière : ouvrier syndiqué
 U'NISON [yoûni-ze-nn] unisson [fig] de concert
 U'NIT [yoûnitt] unité [with, avec]
 UNITA'RIAN [yoû-né-téri-e-nn] [& a.] unitaire | —ISM unitarisme
 Uni'te [yoû-naîte] *v.* unir : s'unir : se joindre (to, with, à, avec) [efforts, forces] réunir : joindre | Uni'ted *a.* uni [efforts, etc.] réuni | THE — STATES, les États-Unis | United Nations Organisation, Organisation des Nations Unies
 Uni'tedly *ad.* ensemble : d'accord
 U'NITY [yoû'-ne-té] unité [concord] union
 Univer'sal [yoûni-ve-rse-l] *a.* universel
 Univer'sally *ad.* universellement
 UNIVER'SITY [yoûni-ve-r-se-té] université | —MAN [pl. — men] universitaire
 Unjust' *a.* injuste : inique [-ly, -ment]
 Unjus'tifiable [dje-s's'tifai-e-be-l] *a.* injustifiable | Most —bly (ad.) D'une manière injustifiable
 Unkempt' *a.* en désordre : mal peigné
 Unki'nd [i ai] *a.* désobligeant : malveillant | It is very — of him, C'est très mal à lui
 —ly *ad.* d'une manière peu aimable
 —NESS manque d'amabilité : dureté
 Unk'no'wingly [nô-ign] *ad.* sans le savoir
 Unk'no'wn [e-nn-nône] *a.* inconnu | — to me, [done] à mon insu | The — QUAN'TITY, l'inconnue
 Unla'ce [léce] *va.* délayer : détacher
 Unla'de [léde] *va.* décharger
 UNLA'DING [a, é] déchargement | Days for —, Jours de starie [or de planche]
 Unla'dylike [lédé-laikk] *a.* peu digne d'une dame : peu comme il faut : vulgaire
 Unlame'nted *a.* sans laisser de regrets
 Unlatch' *va.* ouvrir : lever le loquet (de)
 Unlaw'ful *a.* illicite : illégitime [-lly, -ment] —NESS illégalité
 Unlay' [lé] *va.* [a rope] décommettre
 UNLAY'ING [lé] décommettage
 Unlearn' [e-nn-leurnn] *va.* désapprendre
 —ed [edd] *a.* ignorant : illettré
 Unlea've'n'd [lèvennda] *a.* sans levain [Jewish law] azyne
 Unless' *conj.* à moins que ... ne ... : à moins de ... : si ... ne ... pas | — I go there, à moins que je n'y aille : à moins d'y aller : si je n'y
 Unlett'ere'd *a.* illettré [vais pas
 Unli'cense'd [laice-nmce-tt] *a.* non autorisé [hunting] sans permis [hawker, publican] non patenté [book] non déposé
 Unlick'e'd [lik'tt] *a.* mal léché
 Unli'ghted [e-nn-lai-tèdd] *a.* non éclairé [fire, not kindled] non allumé
 Unli'ke [i, ai] *a.* dissemblable | Not —, Assez semblable (à) [pers] assez ressemblant (à) — C D, Tout au contraire de C D
 UNLI'KELIHOOD, UNLI'KE-LINESS *in-vraisemblance* : improbabilité | Unli'kely [i, ai] *a.* improbable : peu sûr | It is very — that, Il n'y a pas de probabilité que | It is not —, C'est bien possible : il n'y a rien d'impossible à cela

UPA

FRANÇAIS—ANGLAIS

US

UPAS [pr. s] — | URANIUM —
 Urbain* -e a. urban : of [ou in] the city
 URBANISME town-planning : municipal P
 URBANITÉ —ty
 URE aurochs | URÉE urea | URÈTRE urethra
 URGENCE urgency | Convoquer ... d'—, To
 call an extraordinary meeting of ... | En cas
 d'—, In case of emergency | On a déclaré l'—,
 [parl.] Urgency was declared

Urgent* -e a. urgent : instant : pressing
 URINAL — [yoù'ri-ne-l]
 URINE — [en ang. pr. you'-rinn]
 Uriner* vn. to make water | URINOIR urinal [ɔ]
 Urique a. u'ric
 URNE urn [du scrutin] ballot-box
 URTICAIRE nettle-rash
 US [pr. ùce, German ü] [pl] ways : usages | Les
 — et coutumes, The usages and customs

UNL

ENGLISH—FRENCH

UNO

U non marqué est bref, et se prononce comme *e* dans *me*, *te*, *se*.

Unlim'ited a. illimité
 Unload' [lôde] va. décharger
 UNLOAD'ING [lôde] déchargement | Days
 for —, Jours de *starie* [or de *planche*]
 Unlock' va. ouvrir [typ] desserrer
 Unlook'e'd-for [loukt] a. inattendu : imprévu
 Unloo'se [loûce] va. lâcher : détacher : déchaîner
 Unlov'e'd [le-vde] a. pas aimé
 Unlov'e'ly [le-v'lé] a. peu aimable : disgracieux
 [ch.] laid
 Unlov'ing a. malveillant : dur : peu affectueux
 Unluck'ily ad. malheureusement : malencon-
 treusement | UNLUCK'INESS malheur
 Unluck'y a. malheureux : malencontreux |
 'I'm —, [i.e., in games, etc.] Je n'ai pas de
 chance au jeu : j'ai 'du guignon' | It was —
 for him that, Mal lui en prit *de*
 Unma'idenly a. immodeste : qui ne sied pas à
 une jeune fille
 Unma'ke [a é] va. défaire
 Unman' [-nne'd] va. efféminer : abattre [ship]
 désarmer | Quite —nned, [manndd] Tout à
 fait abattu
 Unman'age'able [e-nn-mannédj-e-be-l] a. in-
 traitable : ingouvernable : impossible à diri-
 ger | To become — [horse] Prendre le mors
 aux dents : s'emporter
 UNMAN'LINESS lâcheté : caractère or *con-*
duite indigne d'un homme
 Unman'ly a. peu digne d'un homme : lâche
 UNMANN'ERLINESS manque de savoir-vivre
 Unmann'erly a. grossier : mal appris
 Unmanufac'ture'd [tcheurde] a. ... brut
 — GOODS [les] *matières premières*
 Unmark'e'd [marktt] a. [by, de] non marqué
 [not seen] inaperçu
 Unmar'etable a. invendable | — ASSETS,
 fonds non liquides
 Unmarr'ied [maridd, i bref] a. pas marié :
 célibataire | He is still —, Il est encore gar-
 çon | — MAN garçon : célibataire | —
 WOMAN demoiselle
 Unmask' v. démasquer : se démasquer
 Unmast' va. démâter
 Unmatch'e'd a. dépareillé : déparié [fig.] sans
 égal : incomparable [signifiant
 Unmean'ing [mine] a. sans aucun sens : in-
 meas'ure'd [mêjeurde] a. immense : sans
 mesure : infini
 Unmel'ted a. non fondu [pers] inflexible
 Unmen'tionable a. dont on ne parle pas
 Unmer'ciful a. sans pitié : impitoyable
 —lly ad. impitoyablement : sans pitié
 —NESS *cruauté* : barbarie

Unmer'ited a. immérité
 Unmethod'ical [ke-l] a. sans méthode
 Unmi'ndful [i ai] a. peu soucieux (of, de) Not
 to be — of, Ne pas oublier ...
 Unming'le'd [migne-gue-lde] a. pur : ... sans
 mélange
 Unmista'ke'able a. évident : non équivoque
 —bly ad. évidemment : clairement : à ne pas
 s'y méprendre
 Unmit'igated [ghét] a. non adouci [scoundrel]
 franc : dans toute la force du terme
 Unmix'e'd a. pur : sans mélange
 Unmoles'ted a. en paix : sans être inquiété
 Unmoor' v. désaffourcher | —ING démarrage
 Unmo'ral a. amoral
 Unmor'tgage'd [mor-ghé-djdd] a. libre d'hy-
 pothèques
 Unmount'ed [maou] a. non monté [on foot] à
 pied [photo] non collée
 Unmo've'd [moûvdd] a. immobile : impassible
 (devant, by)
 Unmu'sical [mioû-zî-ke-l] a. peu harmonieux :
 discordant [pers] qui n'aime pas la musique
 Unmuz'zle va. démuseler | —d a. non muselé
 Unna'me'd [a é] a. innommé : anonyme
 Unna'tural a. contre nature : forcé [person]
 dénaturé | — MOTHER marâtre
 Unna'turally ad. d'une manière dénaturée :
 contre nature | Not —, Assez naturellement
 Unnec'essarily [se-re-lé] ad. inutilement : par
 trop : sans nécessité | — careful, Par trop
 minutieux | Unnec'essary a. inutile
 Unnei'g'hbourly [e-nn-nébeur-lé] a. peu obli-
 geant | In a very — way, En mauvais voisin
 Unnerv'e va. énerver : décourager : affaiblir
 Unno'ticed a. inaperçu : passé sous silence |
 To let ... pass —, [purposely] Passer ... sous
 silence
 Unnum'bere'd a. innombrable : sans nombre
 [seats, etc.] sans numéro d'ordre
 U.N.O. O.N.U. : les Nations Unies
 Unobjec'tionable a. irrécusable : irréprochable
 Unobser'vant a. peu observateur
 UNOBSERVANCE [Sunday, etc.] *inobservance*
 [law] *inobservation*
 Unobser've'd [s, z] a. inaperçu
 Unobstruct'ed a. non obstrué : libre
 Unobtain'able a. impossible à trouver
 Unobtru'sive [trouce] a. qui s'efface : modeste
 Unocc'upie'd [okyou-paide] a. inoccupé [still
 to be disposed of] disponible [house] inhabité
 Unoff'icial [che-l] a. non. officiel [information]
 officieux
 Unoff'icially ad. à titre officieux

UNO

ENGLISH—FRENCH

UNR

U non marqué est bref, et se prononce comme *e* dans *me, te, se*.

- Unop'ene'd [ôp'ndd] *a.* [bottle] fermé [box, tin, etc.] non ouvert [letter, etc.] non déca-
cheté : sans être décacheté
- Unoppo'se'd [e-pôzdd] *a.* sans *opposition*
- Unor'ganize'd [naizdd] *a.* pas encore organisé :
sans *organisation*
- Unor'thodox [th fort] *a.* hétérodoxe
- Unostenta'tious [têche-ss] *a.* sans *ostentation*
or apparat : simple : modeste
- Unown'e'd [e-nônn'dd] *a.* pas reconnu : non
réclamé
- Unpack' va. [undo] défaire [boxes, heavy goods]
déballer | —ING déballage
- Unpaid' [péde] *a.* non payé : à payer : impayé
[debt] non acquitté [letters, parcels] non
affranchi [goût]
- Unpal'atable [pal'-e-te-be-l] *a.* désagréable au
- Unpar'allele'd [re-leldd] *a.* sans pareil : sans
précédent : inouï
- Unpar'donable [parde-ne-be-l] *a.* impardon-
nable : inexcusable
—ably *ad.* d'une manière impardonnable
- Unparlia'men'tary *a.* peu parlementaire
- Unpatriot'ic [pétriott-ik] *a.* peu patriotique :
[pers] peu patriote : sans patriotisme
- Unpa've [péve] *va.* déparer | —d *a.* non pavé
- Unpen [-nne'd] *va.* déparquer
- Unpen'sione'd *a.* sans *retraite* : non retraité
- Unpe'opple'd [pipe-lde] *a.* & *pp.* dépeuplé
- Unpercei've'd [civde] *a.* inaperçu : sans être
aperçu
- Unpertur'be'd *a.* impassible : peu ému (de)
- Unphilosoph'ical [soffi-ke-l] *a.* peu philosophique
- Unpick' va. défaire : découdre
- Unpin' [-nne'd] *va.* ôter les épingles de : défaire
- Unpit'ie'd *a.* qu'on ne plaint pas
- Unpit'ying *a.* impitoyable : sans *pitié*
- Unplai't' va. défaire : déplisser
- Unpleas'ant [plezz'ntti] *a.* déplaisant : désa-
gréable [-ly, -ment] —NESS désagrément :
nature désagréable [quarrel] légère brouille
- Unpleas'ing [eas, ize] *a.* déplaisant
- Unpled'ge'd *a.* non engagé
- Unplou'g-he'd [plaoudd] *a.* non labouré : inculte
- Unpoet'ical [pô-ét-i-ke-l] *a.* peu poétique
- Unpol'ishe'd *a.* non poli : mat [not French
polished] non verni [boots] non ciré [person]
impoli : grossier : 'mal léché'
- Unpoli'te [polatit] *a.* impoli : grossier
- Unpollu'ted [loutèd] *a.* pur : non souillé
- Unpop'ular [you-le-r] *a.* impopulaire
- UNPOPULAR'ITY [e-té] *impopularité*
- Unprac'tical *a.* peu pratique
- Unprac'tise'd [tissst] *a.* inexpérimenté : novice
- Unprec'edented [prèss'-i-denntèdd] *a.* sans précé-
dents : sans exemple
- Unprej'udice'd *a.* sans préjugés : impartial
- Unpremed'itated *a.* irréfléchi : sans *prémédi-
tation* [effusion] improvisé
- Unprepa're'd [priperde] *a.* sans *préparation* :
non préparé | To be quite — [fam] Être pris au
dépourvu : ne pas s'attendre (for, à) —NESS
[rèd] manque de *préparation* [militaire, etc.]
- Unprepossess'ing [pri-pe-zess'] *a.* peu enga-
geant : rébarbatif
- Unpretend'ing, Unpretentious *a.* sans *prétention* :
modeste
- Unprin'ciple'd [prinnc-ce-pe-ldd] *a.* sans prin-
cipes : sans *mœurs*
- Unprin'ted *a.* en manuscrit [calico] blanc
— GOODS du blanc
- Unprocur'able *a.* impossible à trouver
- Unproduc'tive [tivv, i bref] *a.* improductif -ive
[land, trees, etc.] stérile
- Unprof'essional [fê-che-ne-l] *a.* contraire aux
devoirs de *ma* [or *sa*, etc.] *profession*
- Unprof'itable [e-be-l] *a.* peu lucratif : inutile
[-bly, -ment] —NESS *inutilité*
- Unprom'ising [pr. promm'e-signe] *a.* qui s'an-
nonce mal : ingrat [youth] ... qui ne promet
guère
- Unpronou'nce'd [naounnçtt] *a.* non prononcé
- Unprop'itious [che-ss] *a.* peu favorable
- Unprotect'ed *a.* sans *protection* : à découvert
- Unpro've'd [prouvde] *a.* sans *preuves* [not tested]
non éprouvé
- Unpro'vided [i, a] *a.* dépourvu : dénué (with,
de) pris au dépourvu | — with, Sans
- Unprovo'ke'd *a.* sans *provocation*
- Unpub'lishe'd [book] inédit
— MATTER l'inédit
- Unpunc'tual [e-nnpe-gnk'tchou-e-l] *a.* inexact |
He's always —, Il n'est jamais à l'heure
- Unpunc'turable *a.* increvable
- Unpun'ishe'd [pe-nichtt] *a.* impuni
- Unpu'rified [piou'r-éfaid] *a.* non purifié : impur
- Unqual'ified [kouo'lli-faidd] *a.* incapable (to,
for, de) [in law] inhabile (to, à) [practitioner]
non autorisé : sans diplômes [adherence,
submission, assent] absolu : sans *réserve* :
sans *conditions*
- Unquench'able [tche-be-l] *a.* inextinguible
- Unques'tionable [tche-ne-be-l] *a.* indubitable |
—bly *ad.* sans contredit
- Unques'tioned *a.* [undisputed] incontesté [pers]
sans être interrogé
- Unqui'et [kouat-ètt] *a.* inquiet : agité
- Unrav'el [-lle'd, pr. rav-e-lde] *va.* effiler : dé-
mêler : débrouiller : dénouer
- Unread' [redd] *a.* non lu : sans lecteurs [pers]
illettré : ignorant
- Unread'able [ri-de-be-l] *a.* illisible
- Unreal' [ri-e-l] *a.* irréel : sans *réalité* : fantas-
tique : chimérique : idéal
- Unrea'sonable [rize-ne-be-l] *a.* déraisonnable :
absurde : exigeant | —NESS *absurdité* :
extravagance
- Unrea'sonably [rize-ne-blé] *ad.* déraisonna-
blement : sans *raison* : à l'excès
- Unrea'soning [rize-n] *a.* qui ne raisonne pas :
irraisonné
- Unrecep'tive *a.* peu réceptif : obtus
- Unreclai'me'd [klémde] *a.* non réformé : in-
corrigible [land] inculte
- Unrec'ognizable [i a] *a.* méconnaissable
- Unrec'oncile'd [saidd] *a.* irréconcilié
- Unredeem'able *a.* non rachetable
- Unredeem'e'd *a.* non racheté [pledges] non dé-
[gagé]
- Unreel' va. dérouler
- Unrefi'ne'd [faindd] *a.* brut : non raffiné
- Unreflect'ing *a.* irréfléchi
- Unreform'e'd *a.* non réformé
- Unrefresh'e'd *a.* non rafraîchi : toujours fatigué
- Unregen'erate [djèn-e-réte] *a.* non régénéré

UNR

ENGLISH—FRENCH

UNS

U non marqué est bref, et se prononce, comme *e* dans *me, te, se*.

- Unreg'istere'd [redjiss-te-rde] *a.* non enregistré [by post] non chargé : non recommandé [V. Register]
- Unrehear'se'd *a.* non préparé : inapprêté
- Unrelent'ing [rilennt'] *a.* inexorable : implacable : acharné
- Unreli'able [lai] *a.* peu sûr : sujet à *caution*
- Unreliev'e'd [livdd] *a.* non secouru : sans secours [pain] non soulagé
- Unremark'e'd *a.* [V. Unnoticed]
- Unremitt'ing *a.* incessant
—ly *ad.* sans cesse : sans relâche
- Unremu'nerated [mioû] *a.* non rémunéré : sans rétribution | Unremu'nerative [mioû] *a.* peu lucratif : peu rémunérateur : non payant
- Unrepea'le'd [pilde] *a.* non abrogé
- Unrepent'ant [te-ntt] *a.* impénitent
- Unrequi'ted [i ai] *a.* sans récompense | — love, *Passion malheureuse*
- Unreser'v'e'd [ri-ze-ryde] *a.* sans réserve | — SALE liquidation | Unreser'vedly [vèd-lé] *ad.* sans réserve : franchement
- Unresist'ing *a.* sans résistance [pers] soumis
- Unresol'v'e'd [zolvdd] *a.* non résolu [pers] irrésolu
- Unrespon'sive *a.* peu sensible : froid
- UNREST' *inquiétude* : trouble [absence of sleep] *insomnie* : sommeil agité | Labour —, *Agitation ouvrière*
- Unresto're'd [torde] *a.* non restitué [building] non restauré [health] non rétabli
- Unrestrai'ne'd [strèndd] *a.* libre : sans restriction : sans frein
- Unrestrict'ed *a.* sans restriction
- Unrevea'le'd [vilde] *a.* non révélé
- Unreven'ge'd [venn'j'd] *a.* non vengé
- Unrevi'se'd [valzdd] *a.* non revu : non revisé
- Unrewar'ded [ouorded] *a.* sans récompense
- Unrid'dle *va.* expliquer : résoudre
- Unri'fle'd [raï-fe-ldd] *a.* non rayé : lisse
- Unrig' [-gge'd, pr. righdd] *va.* dégréer
- Unri'g'hteous [raï-tche-ssû] *a.* injuste : inique : méchant | —ly *ad.* injustement
- UNRI'G'HTEOUSNESS *iniquité*
- Unrip' [-ppe'd] *va.* ouvrir : découdre
- Unri'pe [i ai] *a.* vert : pas mûr [fig] prématuré
—NESS *verdeur* : manque de maturité
- Unri'valle'd [raï-ve-lde] *a.* sans rival : sans égal
- Unro'a'sted [a o dans sort] *a.* non grillé [coffee] non torréfié
- Unro'll [rôle] *va.* dérouler
- Unromant'ic *a.* terre à terre (*inv.*)
- Unruf'fle'd [fe-ldd] *a.* calme [smooth] lisse
- UNRU'LINESS [roûlé] *turbulence*
- Unru'ly [roûlé] *a.* turbulent : fougueux
- Unsad'dle *va.* desseller [a donkey] débâter [a man] désarçonner
- Unsa'fe *a.* peu sûr : dangereux : hasardeux | —ly *ad.* peu sûrement
- Unsaid' [sedd] *a.* non dit | To leave ... —, Ne pas dire : taire [invendable]
- Unsa'le'able [sé-le-be-l] *a.* de mauvaise vente : Unsalt'ed [a o dans sort] *a.* non salé : sans sel
- Unsanc'tifie'd [faidd] *a.* profane : impie
- Unsanction'e'd [che-nndd] *a.* non sanctionné
- Unsanitary *a.* non hygiénique
- Unsatisfac'torily [te-re-lé] *ad.* d'une manière peu satisfaisante : d'une *M* qui laisse à désirer
- Unsatisfac'tory [te-ré] *a.* peu satisfaisant | ... is rather —, ... laisse à désirer
- Unsat'isfie'd [faidd] *a.* peu [or pas] satisfait : mécontent [com] non soldé : non payé
- Unsatisfying *a.* peu satisfaisant [meal] insuffisant
- UNSA'VOURINESS [sé-verè-nèss] *insipidité* : manque de saveur [smell] mauvaise odeur
- Unsa'vousy [sé-ve-ré] *a.* fade : insipide : désagréable
- Unsay' [sé] *va.* se dédire de
- Unscar're'd [skèrde] *a.* non effrayé
- Unscarr'e'd [skârde] *a.* sans cicatrices : sans
- Unscathe'd [a, é] *a.* sain et sauf [blessures]
- Unschool'e'd *a.* illettré : peu instruit
- Unscientif'ic [saï-enn] *a.* peu scientifique
- Unscree'ne'd [skrinnd] *a.* sans défense [coal] non criblé
- Unscrew' [skroû] *va.* dévisser
- Unscrip'tural [tche-re-l] *a.* contraire aux saintes Écritures
- Unscrup'ulous [skroup-you-le-ss] *a.* peu scrupuleux : indélicat | —ly *ad.* sans scrupule | —NESS manque de scrupule : indélicatesse
- Unsea'l [cile] *va.* décacheter : desceller
- Unsearch'able [se-rtch-e-be-l] *a.* inscrutable : impénétrable
- Unsea'sonable *a.* inopportun : intempestif : mal à propos [weather] pas de saison [remarks] déplacé | — hour, *Heure indue*
—NESS *inopportunité*
- Unsea'sonably *ad.* hors de saison : mal à propos
- Unsea'sone'd *a.* non assaisonné [wood] non séché : vert
- Unsea't [cite] *va.* faire perdre sa place à ... [ministers] renverser [an M.P. or deputy] invalider [to unsaddle] désarçonner [valve] déplacer | —ING *invalidation*
- Unsea'worthy [ci] *a.* innavigable
- Unsec'onded [sèke-nn-dèdd] *a.* non secondé
- Unsecta'rian *a.* laïque
- Unsecu're'd [si-kiourde] *a.* non garanti : pas fermé [creditors] sans garantie
- Unsee'ing *a.* aveugle
- Unsee'mly *a.* inconvenant
- Unsee'n *a.* sans être vu : invisible : inaperçu [translation] à livre ouvert
- Unselfcon'scious *a.* désinvolte : sans contrainte
- Unself'ish *a.* désintéressé
- Unsent' *a.* sans être envoyé | — for, *Sans être appelé (or mandé)*
- Unser'vice'able [seur] *a.* inutile : bon à rien
- Unset'tle [sètte-l] *va.* rendre incertain : déranger : tenir en suspens
- Unset'tle'd [sèttelde] *a.* mal fixé : pas encore fixé : irrésolu : volage : en suspens [weather] incertain [accounts] non réglé
- Unshac'kle *va.* [a chain] démailler | —d, [fig] sans entrave
- Unsha'ded [chédèdd] *a.* sans ombre
- Unshak'e'able *a.* inébranlable
- Unsha'ke'n [chéke-nn] *a.* inébranlé | — fidelity, *Fidélité à toute épreuve*
- Unshape'ly *a.* difforme : mal fait
- Unsha've'd, Unsha've'n [a é] *a.* non rasé : pas rasé
- Unshea'the [ea f] *va.* dégainer : tirer
- Unshel'tere'd *a.* sans abri : exposé

USA

FRANÇAIS—ANGLAIS

USU

USAGE use ㄅ : custom : practice : exercise | — du monde, Good breeding [*langue*] usage | à l'— de, For the use of | Avoir de l'—, [du monde] To be a well-bred man | D'—, Usual : habitual | De bon —, Very serviceable | Sans —, Of no use

USAGER -ÈRE user | *a.* of everyday use | Les effets —s, (duty-free) articles of personal use | Usé -e *a.* worn out : threadbare [fig] stale | use **USER** wear | Être d'un bon — To wear well | à l'—, By wear : in the wear

User *v.* to use ㄅ [de, of] to make use ㄅ : to avail oneself [brûler] to burn [détériorer] to wear ... out [diminuer] to wear down [ou away] to waste | En — bien. [or mal] avec, To behave well [ou badly] to ... : to treat ... well [ou badly] S'—, To wear away

USINE works : factory | — à GAZ, gas-W | — centrale, Power station

Usiné -e *a.* bright : machine-finished : tooled | Usité -e *a.* usual : in use : used | Très —, Very much used

Usiner *va.* to machine : to machine-finish [pop] to exploit [pers]

USTENSILE utensil [*agriculture*] implement [jardinage] tool

Usuel -elle *a.* usual : customary : common

Usuellement *ad.* usually

Usufructuaire *a.* [droit] of usufruct [fam] of use

USUFRUIT usufruct : enjoyment : life-interest

USUFRUITIER -IÈRE [dr] usufructuary

Usuraire *a.* usurious [-ment-ly]

USURE usury ㄅ [des vêtements] wearing out [meubles, etc.] wear and tear | à l'—, By wear : by the wear | Guerre d'—, War of attrition | Rendre ... avec —, To repay ... with interest

USURIER usurer

UNS

ENGLISH—FRENCH

UNS

U non marqué est bref, et se prononce comme *e* dans *me, te, se*.

Unship' [-ppe'd] *va.* débarquer : désarmer | — OARS! Lève rame! [V. Ship, *va.*]

Unshod' *a.* nu-pieds [horse] défermé

Unsho'rn *a.* non tondue

Unshrink'able *a.* [wool, etc.] irrétrécissable

Unshrink'ing *a.* inébranlable : invincible : qui ne bronche pas

UNSI'G-HTLINESS [saïtt-lé] laideur

Unsi'g-htly *a.* déplaisant : laid : peu agréable

Unsin'kable *a.* insubmersible

Unsis'terly *a.* peu digne d'une sœur

Unsi'ze'd [i ai] *a.* sans colle : non collé

Unskil'ful *a.* maladroit -e [-lly, -ment] —NESS maladresse

Unskill'e'd *a.* inexpérimenté (dans)

—LABOUR travail de manœuvre (qui ne demande aucun apprentissage spécial) simples manœuvres : ouvriers non spécialistes [pl]

Unsla'ke'd [a é] *a.* non étanché [lime] vive

Unsleep'ing *a.* toujours éveillé : vigilant

Unsmok'e'd [ô] *a.* non fumé

Unso'ciable [ô] *a.* insociable : sauvage

Unsoi'le'd *a.* sans tache (by, de) propre : pur

Unso'ld [ô] *a.* non vendu : invendu

Unso'l-der [l nul] *va.* dessouder

Unso'ldierlike [sôl-dje-r-laikk] Unso'ldierly *a.* peu digne d'un soldat : peu militaire

Unsolici'ted *a.* spontané : qui n'a pas été solli-

Unsol've'd *a.* non résolu : non expliqué [cité]

Unsophis'ticated [a é] *a.* non falsifié : non frelaté : pur : vrai [pers] candide

Unsoug'ht' [ough comme o dans sort] *a.* sans qu'on le [or la, etc.] cherche : non recherché

Unsou'nd [saounndd] *a.* malsain : défectueux : mauvais [horse] vicieux [doctrine, etc.] faux : hétérodoxe | Of — MIND, [law] Pas sain d'esprit | —ed [ou, aou] *a.* non sondé

UNSOU'NDNESS [saounndd] défauts [pl] mauvais état : faiblesse [of doctrine] fausseté

Unso'wn' *a.* non semé [ground] non ensencé

Unspa'ring [a, è] *a.* prodigue : sans pitié

—ly *ad.* sans ménagement

Unspea'kable [spi-ke-e-be-l] *a.* inexprimable :

inénarrable [joy] indicible : ineffable [fam] répugnant

—ably *ad.* d'une manière inexprimable

Unspec'ifie'd *a.* non spécifié

Unspent' *a.* non dépensé

Unspoi'led, Unspoilt' *a.* non gâté [franc]

Unspor'ting, Unsports'manlike *a.* peu loyal : peu

Unspott'ed *a.* sans tache [instable]

Unsta'ble [a é] *a.* inconstant : irrésolu [equilib.]

Unstai'ne'd [sténndd] *a.* [undyed] non teint [pure] sans tache

Unstamp'e'd [e-nn-stammptt] *a.* [letters] sans timbre | On — PAPER, sur papier libre

Unsta'tesmanlike *a.* peu digne d'un homme d'état | Unstead'ily *ad.* irrésolument : ... en chance-

lant | **UNSTEAD'INESS** manque de fermeté : inconstance : irrésolution | Unstead'y *a.* peu

sûr : inconstant : irrésolu [shaky] chancelant

Unstick' *va.* [pret. & pp. Unstuck] défaire : dé-

Unstin'ted *a.* à volonté : abondant [coller]

Unstin'ting *a.* libéral : prodigue

Unstitch' *va.* découdre

Unstop' [-ppe'd] *va.* déboucher : ouvrir

Unstrap' *va.* défaire [la courroie de] [défaire]

Unstring' *va.* [pret. & pp. Unstrung] détendre :

Unstud'ie'd *a.* sans apprêt : naturel : aisé

Unstuff'e'd [ste-fit] *a.* non rembourré [specimen] non empaillé [indompté]

Unsubdu'ed [se-b-dioude] *a.* non subjugué : Unsubstan'tial [stannche-l] *a.* peu solide : peu

substantiel : immatériel : sans corps — STUFF [to eat] viande creuse

Unsuccess'ful *a.* sans succès : infructueux : vain | —ly *ad.* sans succès

UNSUCCESS'FULNESS insuccès

Unsu'i'table [sou-te] *a.* peu convenable : impropre (for, to, à) peu fait (for, pour) [time] inopportun

UNSU'I'TABLE-NESS [e-nn-sou-te-be-l] peu de convenance : inopportunité

Unsu'i'tably [soutt] *ad.* mal : mal à propos

Unsu'i'ted [soutt] *a.* peu convenable : peu fait (pour, for, to)

Unsull'ie'd [se-léd] *a.* sans tache : pur : intact

UNS

ENGLISH—FRENCH

UNW

U non marqué est bref, et se prononce comme *e* dans *me, te, se*.

Unsuppli'e'd [se-plaïde] *a.* non pourvu : dépourvu (with, de)
 Unsuppo'rted *a.* non soutenu : sans appui
 Unsurpass'e'd [pâsste] *a.* sans égal
 Unsuspect'ed *a.* non suspect : non soupçonné
 Unsuspect'ing *a.* peu soupçonneux : confiant
 Unsuspic'ious [piche-ss, bref] *a.* sans défiance
 Unsustai'ned [sténndd] *a.* sans soutien
 Unsweet'ene'd *a.* non sucré [ramoné
 Unswept' [souèptt] *a.* non balayé [chimney] non
 Unswerv'ing [soueur] *a.* ferme : inébranlable
 Untai'nted [ténite] *a.* pur : sans tache : non
 corrompu [meat, etc.] frais
 Unta'me'able [té-me-be-l] *a.* indomptable
 Unta'me'd [a, é] *a.* non apprivoisé : indompté
 Untap'ped *a.* [barrel] non percé [fig] inutilisé
 Untar'nish'ed *a.* non terni : sans tache
 Unta'sted [a, é] *a.* non goûté : à quoi on n'a
 pas touché, goûté [rant [things] naturel
 Untaug'ht [augh comme o dans sort] *a.* igno-
 Untem'pere'd [temm'-peurde] *a.* non trempé :
 détrempé [fig] non atténué
 Unte'nable [ti-ne-be-l] *a.* [position] intenable
 [fig] insoutenable
 Unten'antable [tenn'ntt-e-be-l] *a.* inhabitable
 Unten'anted [tenn'-nn-ted] *a.* inhabité
 Unthank'ful *a.* ingrat : peu reconnaissant
 Unthaw'e'd [aw, o dans sort] *a.* non dégelé
 Unthink'able *a.* inconcevable
 Unthink'ing *a.* irréflecti : étourdi
 Unthread' [ea, è] *va.* désenfiler : détacher [digue
 Unthrif'ty [th fort : i très bref] *a.* dépensier : pro-
 UNTIDINESS [taïdé] désordre : malpropreté
 Unti'dy *a.* en désordre : sans ordre : mal tenu :
 négligé | —ily *ad.* sans ordre
 Untie' [tai] *va.* délier [knots] défaire : dénouer
 Until' [i très bref] *prep. & conj.* jusqu'à : jus-
 qu'à ce que [with verb in subj.] Not — ...,
 Pas avant ... | — this day, Jusqu'ici | — then
 [meanwhile] En attendant : jusque-là | — he
 gives in, Jusqu'à ce qu'il se rende
 Untill'e'd [tildd, i bref] *a.* inculte : en friche
 Unti'me'ly [i, ai] *a.* prématuré : inopportun
 Untin'ge'd *a.* sans teinte (with, de)
 Unti'ring [i, ai] *a.* infatigable : inlassable
 Unti'tle'd [tai-te-ldd] *a.* sans titre
 Un'to *prep* [archaïque pour To]
 Unto'ld *a.* [sufferings] inouï [joy, etc.] indicible
 [wealth] inimaginable [unmentioned] passé
 sous silence
 Untouch'able hors-caste : paria : intouchable
 Untouch'e'd [te-tchtt] *a.* [by hand] non manié
 [not moved] non ému | To leave ... —,
 Laisser ... sans y toucher : laisser intact
 Unto'ward [tô-e-rde] *a.* [event] malencontreux
 -euse [-ly, -sément]
 Untrai'ne'd [ai, é] *a.* [person] inexpert : inexercé
 [animal, servant] : non dressé : indiscipliné
 [inexperienced] inexpérimenté
 Untram'melle'd *a.* sans entraves : sans contrainte
 Untransla'table [lé-te-be-l] *a.* intraduisible
 Untransla'ted [létedd] *a.* non traduit
 Untrav'elle'd [trave-ldd] *a.* qui n'a pas voyagé
 [region] inexploré
 Untri'e'd [traïdd] *a.* non éprouvé : non essayé
 Untrimm'e'd [trimm'dd : i très bref] *a.* sans
 garniture [book] non rogné [V. Trim]

Untrodd'e'n [d'n] *a.* non frayed : non battu
 Untroub'le'd [tre-be-lde] *a.* non troublé : calme
 Untru'e [troû] *a.* faux : mensonger [news, etc.]
 inexact [to, à] infidèle | To be — to, Être in-
 fidèle à : trahir
 Untru'ly *ad.* faussement : inexactement
 Untrust'worthy *a.* infidèle : indigne de confiance
 UNTRU'TH mensonge : fausseté
 Untru'thful *a.* [pers] qui ne dit pas la vérité :
 peu loyal [news, etc.] inexact : faux
 UNTRU'THFULNESS fausseté
 Untuck' *va.* déborder [ignorant
 Untu'tore'd [tiôte-rde] *a.* sans instruction :
 Untwist' *va.* détordre : détortiller
 Unu'se'd [yoûzde] *a.* non employé [words] in-
 usité [to, à] inaccoutumé
 Unu'sual [yoû-jioue-l] *a.* rare : extraordinaire
 [-lly, -ment] insolite : peu habituel [word, &c.]
 inusité | Nothing —, Rien d'anormal
 Unutt'erable *a.* indicible : inénarrable
 Unva'rie'd [véridd] *a.* uniforme : constant
 Unvar'nishe'd *a.* non verni [tale] simple | The
 — truth, La vérité toute nue
 Unvary'ng *a.* uniforme : constant : toujours le
 [or la] même
 Unveil' [véle] *va.* dévoiler [statue] inaugurer
 —ING [of statue] inauguration
 Unven'tilated [venn'ti-léted] *a.* mal aéré : sans
 ventilation
 Unver'se'd in [veurstt] *a.* peu versé dans
 Unvis'ited *a.* non visité : peu fréquenté
 Unvoice'd *a.* non exprimé [consonant] sourd
 Unwall'e'd *a.* sans murs [town] ouverte
 Unwa'rily [a é] *ad.* imprudemment
 Unwar'like *a.* peu martial : pacifique
 Unwarn'e'd *a.* non averti (of, de)
 Unwarr'antable [ouor-e-nn-te-be-l] *a.* inexcusa-
 ble : injustifiable | Unwarr'antly *ad.*
 d'une manière injustifiable
 Unwa'ry [oué-ré] *a.* imprudent
 Unwash'e'd *a.* sale : malpropre : non lavé
 Unwatch'e'd *a.* non surveillé
 UNWATCH'FULNESS manque de vigilance
 Unwa'tere'd *a.* non arrosé [silks] non moiré
 Unwa've'ring [a é] *a.* décidée : ferme
 Unwea'ke'ne'd [ouike-nmdd] *a.* non affaibli
 Unwea'ne'd [ouinde] *a.* non sevré
 Unwear'able *a.* pas mettable
 Unwea'rie'd [ouiridd] *a.* infatigable : inouï
 Unwee'd [ouidd] *a.* non sarclé : qui n'a pas
 été débarrassé des mauvaises herbes
 Unweigh'e'd [e-nouéde] *a.* non pesé
 Unwel'come *a.* mal venu : désagréable : in-
 commode | — GUEST trouble-fête
 Unwell' *a.* indisposé -e : souffrant -e | To feel
 very —, Se sentir très souffrant
 Unwep't *a.* non pleuré | To die —, Mourir sans
 laisser de regrets [or sans être pleuré]
 Unw'hol'esome [hôle-mm] *a.* malsain : in-
 salubre | —NESS insalubrité
 UNWIE'LDINESS [ouildé] pesanteur [manier
 Unwie'ldy [ouildé] *a.* lourd : peu commode à
 Unwill'ing *a.* peu disposé : mal disposé (to, à)
 He was — to give in, Il ne voulait pas en
 démordre | Will'ing or un'willing, Bon gré,
 mal gré | —ly *ad.* à contre-cœur | —NESS
 mauvaise volonté : répugnance

USU

FRANÇAIS—ANGLAIS

UTO

USURPATEUR -TRICE usurper

USURPATION* [ti as see] — [ang. pr. you'-ze-rpé-che-nn] [sur, upon] encroachment

Usurper* *va.* to usurp [*vn.* sur, upon] to encroach

UT [mus] ut [u comme e] C : do

Utérin* -e *a.* uterine | Frère —, Sœur —, Half-brother [ou sister] on the mother's side

UTÉRUS womb [o ou : b nul]

UTILE utility | Faire l'—, To do what is useful

Utile *a.* useful : profitable : advisable : ... of service [ordre, temps] proper : due | En temps —, In time : in due [ou the specified] time |

Il serait — de ..., It would be well to ... |

Travail —, [tech] Effective work

Utilement* *ad.* usefully : advantageously

UTILISATION* — [you-tilat-zéche-nn]

Utiliser* *va.* to turn ... to account : to make the best use of : to improve | S'—, To be made

UTILITAIRE [& a.] —tarian [use of]

UTILITARISME —tarianism

UTILITÉ —y : use : good

UTOPIE Utopia : utopian scheme } En ang.

Utopique *a.* utopian } you-tôpe-

UTOPISTE utopian } ye-nn

UNW

ENGLISH—FRENCH

UPR

U non marqué est bref, et se prononce comme e dans me, te, se.

Unw'nd [ouaînndd] *v.* [imp. & pp. Unwound] dévider : détordre : dérouler : se d

UNWIS'DOM manque de sagesse : imprudence

Unw'ise [ouaîze] *a.* peu sage : imprudent : mal avisé | —ly *ad.* imprudemmentUnwish'e'd-for [ouichtt, i bref] *a.* peu désiréUnwit'nesse'd [ouitt-ne-ste] *a.* sans témoinUnwitt'ingly *ad.* sans y penser : à son insuUnwom'anly [ouou-me-nlé] *a.* peu féminin : peu digne d'une femme : qui sied peu à une femmeUnwont'ed [oue-nnted] *a.* inaccoutuméUnwork'able *a.* impraticable : indocileUnwork'e'd *a.* brut : non travailléUnwork'manlike [e-nou-eurke-me-nn-laïke] *a.* mal exécuté : peu digne d'un bon ouvrierUnworld'ly *a.* qui n'est pas de ce monde [pers]Unworn' *a.* non usé [simple : candide]Unwor'thily *ad.* indignement

UNWORTHINESS indignité

Unwor'thy *a.* indigne (of, to, de) peu digne

Unwound' [ou, aou] [imp. & pp. V. Unwind]

Unwou'nded [ou, ou] *a.* non blesséUnw'rap' [-ppe'd] *va.* défaire : développerUnw'reathe *va.* détortiller : déroulerUnw'rin'kle'd [que-ldd] *a.* sans ride : uniUnw'ritt'e'n [e-nn-ritt-nn] *a.* non écritUnw'roug'ht' [e-nn-rott, o comme dans sort] *a.* brut : non travailléUnyie'lding [yilde] *a.* rigide : dur : qui ne cède pasUnyo'ke [ô] *va.* déteilerUp *a.* haut | Well — in, Fort en : très au courant de : 'ferré sur' | He's better — in ... than I am, Il est plus fort que moi en ... | To be —, [ginger beer, etc.] Mousser | — STROKE [writing] délié [piston] mouvement ascensionnel | — TRAIN train montant [or de retour]Up *ad.* au haut : en haut [V. STAIRS] [of throwing —] ... en l'air [come ou gone —] monté [risen, from bed, etc. : also of sun and moon] levé [standing] sur pied [of time] écoulé : fini [prices, shares, etc.] en hausse [person, temper] emporté [one's blood] bouillant [V. Keep, Take, etc.] The TIME is —, Il est l'heure | 'ROAD —, 'Route en réparation' | 'Chantier' | — and down, De haut en bas : de long en large [search country] en tous sens | The UPS and DOWNS, les hauts et les bas : les vicissitudes | He has had many ups and downs, Il a eu bien des fortunes diverses | — to, Jusqu'à ... : jusqu' (ici, etc.) [equal to effort] de force à | — to 500 francs,

Jusqu'à concurrence de 500 fr. | — to his task, à la hauteur de sa tâche | — to all sorts of tricks, Malin comme un singe | He's — to something, Il a quelque chose en tête | What is —? Qu'est-ce qu'il y a donc? | — with ..., Lever : monter | All —! It's all —! C'est une affaire manquée, or 'flambée!' | It is all — with us! C'en est fait de nous! | The whole country is — in ARMS, toute la population est debout [or en armes] Account — to ..., Compte arrêté au ...

Up [to] *prep.* au haut de ... : jusqu'à ... | — the

STREAM, — the RIVER, en amont

Upbo'rne *a.* & *pp.* soutenuUpbrai'd *va.* reprocher (à X son ..., X for his ...)Upbrai'dingly *ad.* avec reproche

UPBRINGING éducation

Up'cast *a.* jeté en haut : levéUp'country *a.* de l'intérieur (du pays)

UPHEA'VAL [hive-l : h asp] soulèvement

Upheld' [V. Uphold]

Up-hill [h asp : i très bref] *a.* qui monte [fig] difficile [ad.] en montant | — WAY côteUphold' [hòld] *va.* [imp. & pp. -held] soutenir

UPHO'LDER [hò : h asp] soutien : partisan

UPHO'LDING [hòld : h asp] soutien

Upho'lster *va.* tapisser

UPHO'LSTERER [hò : h asp] tapissier

UPHO'LSTERY, UPHO'LSTERY [hòle-ste-ré : h asp] tapisserie

UP'KEEP entretien [tagnes]

UP'LAND pays élevé [a.] élevé : ... des mon-

UP'LIFT haussement | Moral —, Inspiration morale

Uplift'ed *a.* & *pp.* levé : élevé | With hands —, Les mains levées | With — head, La tête hauteUpon' [e-ponn] *prep.* sur [V. On & WORD]Upp'er *a.* supérieur : haut : ... de dessus | The — HOUSE, La chambre haute (la chambre des lords) | — HAND, — PART, — SIDE, dessus | — (LEATHER) empeigne | 'The — TEN' le grand monde : 'la haute' : 'les aristos' | — WORKS [†] œuvres mortesUpp'ermost *a.* [le] plus haut : [le] plus élevé | To be —, PrédominerUpp'ish *a.* arrogant : suffisantUprai'se *va.* soulever

UPRIG'HT [e-praîtt] montant [a.] vertical : droit : tout droit | To stand —, Se tenir droit

Uprig'htly *ad.* droit : honnêtement

UPRIG'HTNESS droiture

UPR

ENGLISH—FRENCH

UVU

U non marqué est bref, et se prononce comme *e* dans *me, te, se*.

UPRI'SING [rai] soulèvement : *montée*
 UP'ROA'R [e-p'-rôre] tumulte : désordre: va-
 Upro'arious [rô-ri-e-ss] *a.* bruyant [carme
 —ly *ad.* bruyamment
 Uproo't [route] *va.* déraciner
 Upsadaisy! [exclam.] 'Houp là!'
 UP'SET bouleversement : 'branle-bas'
 Upset' *v.* [imp. & pp. —] renverser [carriage]
 verser : faire *v* [boat] chavirer : faire *c* [fig]
 déconcerter : bouleverser [a plan] déjouer [at
 anvil] refouler | Up'set PRICE, prix mini-
 mum que l'on entend retirer d'une vente
 UP'SHOT dénouement : *fin* | The — of it all
 was ..., Le fin mot de l'affaire fut ...
 Up'side down [pr. e-p'-saldd daounn] *ad.* sens
 dessus dessous | To turn ... —, Renverser :
 faire chavirer
 Up'stairs *ad.* en haut | To go —, Monter | *a.*
 d'en haut
 UP'START parvenu
 UP'SWEEP of FRAME châssis relevé à l'arrière
 UP'TAKE *intelligence* | To be quick in the —
 Avoir l'esprit éveillé
 Up'-to-date *a.* ... des plus modernes : ... tout
 nouveau : à la dernière mode : 'dernier cri'
 [book] au courant [young man] 'à la page' :
 'dans le train' [machine] ... dernier modèle
 Up'turne'd *a.* [edge] relevé [nose] retroussé
 Up'ward [e-p-oueude] *a.* en haut : ascendant |
 To show an — tendency, [prices] Être en
 hausse | —(s) *ad.* en haut [rising] en montant |
 —s of, plus de : au-delà de
 Ur'ban *a.* urbain
 Urba'ne *a.* poli : courtois
 UR'CHIN [eur'tch'nn] bambin : mioche :
 'gosse' : 'môme' | Sea —, Oursin.
 URGE *impulsion*
 Urge [eurdj] *va.* presser (to, de) engager vive-
 ment : pousser (to, à) solliciter [as a reason]
 alléguer | UR'GENCY [eur'dje-nncé] *urgence*
 Ur'gent [eurdje-nntt] *a.* — : pressant
 —ly *ad.* d'une manière pressante
 U'RINAL [you'-ri-ne-l] urinoir [med] urinal
 U'RINE [you'-rinn] — | To pass —, Uriner
 URN [e-rne] urne [tea —] fontaine à thé
 UR'SA MA'JOR [eur'-se mé-djeur] La grande
 Ourse | — MY'NOR [maïnn'r] La petite O
 U.S., U.S.A. [United States (of America)] États-
 Unis
 Us [e-ss] *pron.* nous [slang for me] *me* : moi |
 For — English, (etc.) Pour nous autres
 U'SAGE [youzède] traitement : usage | The
 —S and CUSTOMS, les us et coutumes
 USE [yoûce] usage : avantage : utilité : habitude
 [hire or payment for the — of] location |
 For the — of, à l'usage de ... | Directions for
 —, Mode d'emploi | To come into general —,
 Devenir d'un usage général [V. Répandre]
 It is no —, [ou of no —] Cela ne sert de rien |
 It is no — saying ..., à quoi bon dire ... ? On
 a [or vous avez] beau dire ... | It's not a bit of
 — to, C'est complètement inutile de | What
 is the — of that? à quoi sert cela? | To make
 — of, Se servir de : faire usage de [bad lan-
 guage] tenir (des propos grossiers)
 Use [yoûze] *va.* [imp. & pp. Use'd, pr. yoûzde]
 [employ] se servir de [make good use of] user

de : utiliser [consume, burn, etc.] employer :
 consommer [treat] en user (bien or mal) avec
 [accustom : pp. se pr. yoûste] accoutumer (to,
 à) Much use'd [word] Très usité | Very little
 use'd [words] très peu usité [article for sale]
 ayant peu servi : presque neuf : 'comme
 neuf' | To be —d for, Servir à | To — up, user |
 Use'd up [pers] épuisé : 'éreinté' : blasé
 Use'd to [yoûste-tou] *pp.* habitué à : accou-
 tumé à | I'm used to it, J'y suis habitué -e |
 To get used to the place, 'S'acclimater' |
 One gets used to it, On s'y fait [imp., express-
 ing former habit] I used to smoke, J'avais
 l'habitude de fumer | Not so active as I used
 to be, Pas si alerte qu'autrefois | The train
 used to stop there, Le train s'y arrêta
 autrefois
 U'seful [yoûce-f'l] *a.* utile [-lly, -ment]
 —NESS utilité
 U'seless [yoûce] *a.* inutile [-ly, -ment]
 —NESS inutilité
 USH'ER maître répétiteur : maître d'étude :
 'pion' [court] huissier | Ush'er in *va.* an-
 noncer : être l'avant-coureur de
 USHERETT'E ouvreuse
 US'QUEBAUG'H — : usquebac (eau-de-vie
 de grain)
 U.S.S.R. [Union of Socialist Soviet Republics]
 U.R.S.S. [Union des Républiques socialistes
 soviétiques]
 U'sual [yoûj-you'l] *a.* usuel : habituel [expres-
 sion] usité : consacré | As —, Comme d'habi-
 tude [or de coutume] In the — manner, à
 l'ordinaire | It is — to, On a l'habitude de ...
 U'sually *ad.* ordinairement
 U'SUFRUCT usufruit
 U'SURER [yoû-je-re-r] usurier
 Usurp' [iou-zeurpe] *va.* usurper
 USURPA'TION [yoû-ze-r-pêche-nn] —
 USURP'ER [yoû-zeurpe'r] usurpateur
 U'SURY [iou-je-ré] usure
 UTEN'SIL [you-tenn'ce-l] ustensile [bedroom
 —] vase de nuit : 'pot de chambre'
 UTILITA'RIAN [& *a.*] utilitaire
 —ISM utilitarisme
 UTIL'ITY [you-til'-e-té] utilité
 U'tilize [yoû-te-laîze] *va.* utiliser
 UT'MOST [le] plus haut degré [*a.*] extrême :
 [le] dernier : [le] plus grand | To the —, à
 l'extrême : au suprême degré | At the very
 —, Tout au plus | To do one's — to ..., Faire
 tout son possible pour ...
 UTO'PIAN [you-tôp-ye-nn] utopiste [ut
 (a.)] utopique
 Utt'er *a.* total : entier : extrême : positif : absolu
 [*va.*] dire : faire : prononcer [a shriek]
 pousser [coin] émettre | An — failure, Un
 fiasco complet | — humbug, Farceur de la
 plus belle eau
 UTTERANCE [e-t'-e-re-nnce] parole : expres-
 sion | To give — to, Exprimer
 UTTERING [of coin] émission
 Utt'erly *ad.* tout à fait : absolument : de fond
 en comble | — in vain, Entièrement en vain
 Utt'ermost *a.* extrême : [le] plus grand : [le]
 plus éloigné : [le] plus reculé
 U'VULA [yoûv-youla] luette

V

FRANÇAIS—ANGLAIS

VAL

V/ [com] abbr. of Vous, Votre, etc. | Support en V. V-block
Val *imperat.* of Aller, (Table 7) Go! [soit!] All right! Done! | Il va, He goes, is going
VACANCE *-cy* ㄅㄚˊ | *-S* (pl) vacation [fam] holidays (pl) breaking-up | *Les grandes -s*, The summer holidays : the long vacation
Vacant *-e a.* ㄟ [véke-nntt] unoccupied
VACARME noise : uproar : 'row'
VACATION *-* [pr. ti as see] sitting [com] clearance : clearing out | *-S* (pl) vacation : fees
VACCIN *-* vaccine : lymph [ou matter]
VACCINATION *-* [ti as see] — [néche-nn]
VACCINE cow-pox [procédé] vaccination
Vacciner *va.* to vaccinate | *Se faire -*, To be vaccinated
VACHE cow [beugler=*to* low] [cuir] leather : hide [pop] 'beast' | *Le plancher des -s*, Dry land | *Parler français comme une - espagnole*, To talk horribly bad French : to murder the Fr. language | *Manger de la - enragée*, To rough it : to have a hard time of it | — à **LAIT** *-* (or — *laitière*) milch cow | **VACHER** *-ÈRE* cow-herd, -keeper | **VACHERIE** cow-house [pop] nasty turn [flickering]
Vacillant *-e a.* vacillating : unsteady [*lumière*]
VACILLATION *-* [ti as see] — : unsteadiness : flickering | *Vaciller* *vn.* to vacillate : to be unsteady [*lumière*] to flicker
VACUITÉ *-ty* void
VADE-MECUM [both e's sounded like é] '—'
Vadrouill *er* *vn.* [pop] to gad about
VA-ET-VIENT *-* to and fro motion : oscillation : moving to and fro [*élect.*] *a.* two-way
VAGABOND *-E* [& *a.*] *d* : vagrant : tramp
VAGABONDAGE vagrancy
Vagabonder *vn.* to rove about as a vagabond : to 'spend one's time loafing about'
Vagir *vn.* to cry : to wail
VAGISSEMENT *-* crying : wailing
VAGON *-* [V. Wagon]

VAGUE wave : surge | — *de chaleur*, heat-wave
VAGUE vagueness [végue-ne-ss] vacuity
 — *a. vague* [végue] empty : idle | *Terrain -*, Piece of waste ground
Vaguement *ad.* vaguely [végue-lé]
VAGUEMESTRE quartermaster (in charge of the waggons) postman (of the regt.)
Vaguer *vn.* to wander about
Vai'll-amment *ad.* valiantly
VAI-LL-ANCE valour : gallantry
Vai'll-ant *-e a.* valiant [vâl-ye-nnt]
VAI-LL-ANT *-* property | *Il n'a pas un sou -*, He isn't worth a penny [Americ.] 'a red cent'
VAI-LL-ANTISE prowess
Vai'll-e [V. Valoir]
Vain *-e a.* vain : idle : useless : vainglorious
 En —, [or *Vainement*] In vain
Vaincre *va.* (Table 68) to conquer : to overcome : to surpass [fam] to beat | *Se -*, To conquer oneself
Les VAINCUS *-* [pl] The conquered
Vainement *ad.* in vain : vainly
VAINQU-EUR conqueror : victor [*a.*] conquering | *Des airs -s*, The air of a conqueror
VAIR [blason] —
VAIRON *-* minnow
Vairon *a.* [or, qui a l'œil —] wall-eyed
Vais [V. Aller, Table 7]
VAISSEAU vessel : ship [intérieur] structure | — sanguin, Blood-vessel | ..., Lieutenant de —, Lieut. ..., 'R.N.' (c.-à.-d. in the Royal Navy) — **AMIRAL** flag-ship | — *de GUERRE* warship | — **HÔPITAL** hospital-ship
VAISSELLE plates and dishes (pl) [— plate] silver-plate | *Laver la -*, To wash up
 — *de TERRE* earthenware
VAISSELIER china-cupboard
VAL [pl Vaux] — *de ...*, Glen ... : vale of ... : ... dale | *Par monts et par vaux*, Over hill and dale
Valable *a.* valid : available | — *ment* *ad.* validly

V

ENGLISH—FRENCH

VAL

V. [abréviation pour 'versus,' contre] **V-BLOCK** support en V | **V-BELT** courroie trapézoïdale
VA'CANCY [véke-nn-cé] *vacance* [for clerk, &c] place vacante [chasm] vice : lacune [leisure] loisir | *Gazing on -*, Le regard perdu dans le vide | *Va'cant* [véke-nntt] *a.* — : vide [look] distrait [stupid] hébété
Vaca'te [ve-kéte] *va.* quitter [law] vider
VACA'TION [ve-kéche-nn] *vacances* (pl) Long —, Summer —, *Grandes vacances* | — lectures, *Vac'cinate* [néte] *va.* vacciner [Cours de V's]
VACCINA'TION [néghe-nn] — : [*la*] vaccine
VAC'CINE (LYMPH) vaccin
Vac'uous *a.* vide d'expression [look] hébété
VAC'UUM [vak'you-e-mm] vide | *Nature abhors a -*, *La N. a horreur du vide* | *To get a -*, *Faire le vide* | — **BRAKE** frein à vide | — **CLEANER** aspirateur | — **CLEANING** nettoyage par le vide | — **FLASK** bouteille thermos | — **GAUGE** [ghédj] manomètre du vide | — **TUBE** tube de Geissler, or de Crookes
VAGA'RY [ve-ghére] *boutade* : caprice : lubie
VA'GRANCY [vég-re-nncé] vagabondage

VA'GRANT [vég-re-nntt] vagabond : mendiant
VA'GUE-NESS [végue] vague
Vain *a.* — : faux [useless] futile | *He tried in -*, Il essaya en vain : il eut beau essayer
Vainglo'rious [ri-e-ss] *a.* vaniteux : vain
VAINGLO'RY vaine gloire : gloriole
VAIN'NESS vanité : futilité
Vai'nly *ad.* vainement
VAL'ANCE frange de lit | *Side -*, [M-car] *Joue*
VALE [véle] vallée : vallon
Valedic'tory [valli-dik'-te-ré] *a.* d'adieu
VAL'ENTINE lettre ou carte envoyée, le jour de la saint-Valentin, à une personne aimée | *VAL'ENTINE la personne qui la reçoit*
VALHAL'LA walhalla
Val'id *a.* valide : valable
VALID'ITY validité : justesse
Val'iant [ye-nntt] vaillant | — *ly*, vaillamment
VALL'EY vallée : vallon | **VALO'NIA** vélanède
Val'orous [val-e-re-ss] *a.* valeureux
VAL'OUR [val'-r] *vallance* : bravoure insigne : valeur | *Discretion is the better part of -*, *Courage sans prudence, c'est folie!*

VAL

FRANÇAIS—ANGLAIS

VAP

VALÉRIANE *valerian*

VALET* [valet de pied, etc.] footman [valet de chambre] valet ['plat valet'] flunkey : toady [poids] door-porter [de menuisier] holdfast | Tel maître, tel —, Like master, like man | — de FERME farm labourer | — de PLACE

VALE·TAL·LE menials (pl) [guide

VALÉTUDINAIRE [& a.] —narian

VALEUR value [v] : worth [bravoure] valour [argument] weight [d'une note] duration | — le 30 courant, Payable on the 30th inst. | Attacher de la — à, To set a value on : to attach some weight to ... | La — de ..., As much as | En —, Being worked | Mettre ... en —, To develop : to improve [land] D'une certaine —, Of some use [pers] of some merit | Objets de —, Valuable | Sans —, Of no value | —S* bills [titres] securities : paper

Valeureux·-euse a. brave [-sément·-ly]

VALIDATION* [ti as see] — : confirmation

Valide a. valid [pers] in good health : fit : able-bodied | Valider· va. to render ... valid : to confirm | VALIDITÉ —ty | Durée de —, Period available

VALISE : suitcase : hand bag

VALLÉE valley : vale | — de larmes, Vale of tears | VALLON* valley : dell

Vallonné -e pp. undulating

Valoir v. (Table 26) to be worth [être égal à] to be worth as much as : to be as good [ou as bad] as [produire] to yield : to bring in : to give [causer] to cause : to secure for : to lead to : to end in | Un trimestre vaut 3 mois, A quarter is 3 months | à lui seul il vaut une armée, He is a host in himself | Cela ne vaut pas la peine, It isn't worth the trouble [V. Jeu] Ce qui nous a valu ..., which secured for us ... | Rien qui vaille, Nothing of any moment : nothing worth mention | ... ne valent pas, ... are not worth [ou are not equal to] ... | Vail·le que vail·le, For better or worse : and take the chance of it : at all events | — mieux, To be better (que, than : ..., to) à —, On account (sur, of)

Autant vaut ..., One might as well ...

Faire —, [terres] to farm [fig] to turn ... to

account : to make the best of : to insist upon [faire ressortir] to show off

Se faire —, To make the best of oneself : to put on side

Ne — rien, To be good for nothing [être nuisible] to do ... no good : to be no good

Se —, To be one as good [ou as bad] as the other : to be 'much about the same'

Valorem | Ad — ad. 'ad valorem'

VALSE waltz | Valser· vn. to waltz

VALSEUR·-EUSE waltzer | Valu·-e pp. V. Valoir

VALUE | Plus—, Increase in value : surplus | Moins—, Decrease in value : deficit

VALVE — [blood-sucker

VAMPIRE [m is nasal] — [vamm·paire] [fig]

VAN* winnowing basket : fan

VANADIUM — | Acier au —, V steel

VANDALE — | —LISME [leece-m] —sm

VANDOISE dace

VANILL·E vanill'a | —ill·é -e a. with V

VANITÉ van'ity : conceit : uselessness | Sans —, Vanity apart | La foire aux —s, Vanity

Fair | Tirer — de, To pride oneself on

Vaniteux·-euse a. vain : vainglorious [-mt·-ly]

VANNAGE winnowing | VANNE flood-gate

'Vanné·-e' a. [argot] 'knocked up'

VANNEAU lapwing : peewit

Vanner· va. to winnow [V. Vanné]

VANNERIE basket-making : basket-work

VANNETTE flat basket (for winnowing)

VANNEUR winnower | VANNIER* basket-maker

VANTAIL· [pl. Vantaux·] leaf : folding-door

VANTARD* -E braggart [a.] bragging |

VANTARDISE bragging | Vanter· va. to

boast : to think much of : to cry up | Se —,

To boast : to praise oneself | Il n'y a pas de

quoi se —, It's nothing to boast of |

VANTERIE boasting

VA·NU·PIED·S* vagabond : scamp

VAPEUR vapour [d'eau] steam [V. STEAM]

fume [poét] mist | à la —, By S | 'Bâti à la

—,' Jerry-built : 'rushed up' | Des —s, The

vapours : 'the blues' | à toute —, At full speed,

full steam | Bain de —, Vapour bath | Cheval-

—, Horse-power | Machine à —, Steam-engine

VAL

ENGLISH—FRENCH

VAN

Val'uable [val'-you-e-be-l] a. de grande valeur : précieux | —S objets de valeur

VALUA'TION [éche-nn] évaluation : estimation : expertise

VA'LUE [val'-you] valeur : prix | Of —, Précieux | Of but little —, Sans grande valeur | To be of no —, Ne rien valoir | To —, [ou Set a — on] Estimer : apprécier [at, à] évaluer

Val'ue-less [val'-you] a. sans valeur

VAL'UER commissaire-priseur [law] expert

VALVE soupape [botany, & tyre] valve [clack]

clapet [wireless telephone] lampe | Slide —,

Tiroir | Throttle —, Registre | Exhaust —,

Soupape d'échappement | Inlet —, S d'admis-

sion | -BODY corps de S | -CAP chapeau de

S [tyre] chapeau de valve | -CHEST boîte de

S | -GEAR distribution | -LIFT levée de S |

-SEAT(ING) siège de soupape | 3 — SET,

poste à trois lampes | -SPINDLE tige de tiroir, de soupape | -TIMING réglage des S's ... |

-valve·d, à soupape ... | Val've-less, sans S

Vamoo'se, Vamo'se va. (fam) filer : décamper

VAMP '—' : femme fatale | va. enjôler [mus] improviser

VAN voiture : camionnette : car [pleasure] char à bancs [guard's luggage —] fourgon [gipsy's]

vann roulotte [of army] avant-garde | Furniture

—, Voiture de déménagement | Post-office

sorting —, Bureau ambulant

VANE [véne] girouette

VAN'GU·ARD [u nul] avant-garde

Van'ish vn. s'évanouir : disparaître

Van'ishing a. qui disparaît | — CREAM, crème de jour

VAN'ITY vanité | — BAG, sacoche : sac (pour soirée) — FAIR la foire aux vanités

VAP

FRANÇAIS—ANGLAIS

VEI

VAPEUR *steamer* | — à hélice, *Screw-S*
Vapoureux· -euse *a.* vaporous [*lumière*] misty
VAPORISATEUR spray-producer : atomizer
VAPORISATION· [ti as *see*] evaporation
Vaporiser· *va.* to vaporize : to spray
Vaquér· *vn.* to be vacant [tribunal] not to be sitting : not to sit [à, au, to] to attend
'VARAPPE' [*Alpinisme*] rock scramble
VARECH [ch, k] sea-weed [débris] wreck [*V. VRAIC*]
VARENNE waste lands [pl] game preserve
VAREUSE pea jacket : pilot coat [d'officier]
VARIABILITÉ changeableness : variety [tunic
VARIABLE change | *a.* changeable [*gram*]
variable | Le baromètre est à —, The barometer indicates change
Variant· -e *a.* fickle
VARIANTE different reading : variant
 —S· [pl] mixed pickles
VARIATION· [it as *see*] — [*véri-éche-nn*] [*V. Changes, ang.*] [pox
VARICE varicose vein | **VARICELLE** chicken-pox
Varié· -e *a.* varied [*couleurs*] variegated
Varier· *v.* to vary : to change : to diversify [sur, upon, as to] to differ
VARIÉTÉ variety [*ve-rai'-e-té*]
VARIETUR | Ne —, [law] Signature, given so that no change may be made (in a document)
VARIOLE small-pox [a, o, comme *o* dans *sort*]
VARIOMÈTRE variometer
Variqueux· -euse *a.* varicose
VARLOPE trying-plane
VASE vessel [à *fleurs*, etc.] vase | Reprendre ses —S, [com] To take back the empties
VASE slime : mud | **VASEAU** [wooden] bowl
VASELINE [*vazleen*] —
Vaseux· -euse *a.* slimy : muddy
VASISTAS hopper : fanlight
VASQU·E basin | **VASSAL** —
VASSALITÉ, **VASSELAGE** vassalage
Vaste *a.* large : spacious : great [style soutenu]
VATICAN· — [pr. *vat'i-kann*] [vast
Vaticiner· *v.* to predict
VA-TOUT· one's all : all
VAUDEVILLE '—' : song : light comedy

VAUDEVILLISTE writer of vaudevilles
VAU l'eau | à —, Down the stream | à — de route, Helter-skelter | Aller à —, To go to rack and ruin
VAURIEN· -NNE bad lot : good-for-nothing : scamp : blackguard
Vaut· [*V. Valoir*] **VAUTOUR** vulture
se Vautrer· *vr.* to wallow : to roll : to lie
VEAU calf [*viande*] veal | — gras· Fatted calf | — marin, Seal | Pleurer comme un —, To cry like a baby
Vecteur *a.* | Rayon —, Radius vector
Vécu *pp.* [*V. Vivre*] lived
VEDETTE sentry : scout : watch-tower : sentry-box : motor-boat [cinéma] film-star | En —, On the top (sur, of) displayed in bold type
VÉGA — [pr. *vi'-ghe*]
VÉGÉTAL plant | — -e *a.* ... of vegetation : vegetable | Règne —, Vegetable kingdom
VÉGÉTARIEN· -ENNE [& *a.*] vegetarian
VÉGÉTARISME vegetarianism
VÉGÉTATION· [ti as *see*] —
VÉGÉTAUX· [pl] plants : vegetation
Végéter· *vn.* to vegetate : to only exist
VÉHÉMENCE — | **Véhément**· -e *a.* —
Véhémentement· *ad.* vehemently
VEHICULE vehicle
VEILL·E staying up : keeping awake : vigil : watching : look-out : eve : day [ou night] before | à la — de, On the eve of : close upon | Mettre (l'ancre) à la —, To cock-bill | En —, A-cock bill | Ancre de —, Sheet anchor
 —S· [pl] labours : staying up at nights
VEILL·ÉE sitting up at nights : evening vigil | — de corps, Wake
Veill·er· *v.* to keep [ou lie] awake : to stay up [un malade] to sit up with [avoir l'œil sur, à] to watch : to keep an eye on, upon : to look after | — au grain, To keep a sharp look out
VEILL·EUR -EUSE watchman : watcher [*s. f.*] night-light [bot] autumn crocus | **LUMIÈRE** en —, Light turned low [*auto*] Mettre les phares en —, To dip the headlights
VEILL·OTTE small hay-cock [bot] autumn crocus

VAN

ENGLISH—FRENCH

VAU

Van'quish [*vagnk-ouich*] *va.* vaincre
VAN'TAGE-GROUND advantage du terrain : dessus
Vap'id *a.* éventé : plat | **VA'POUR** vapeur
Va'riable [*ve-ri-e-be-l*] *a.* — : inconstant
VA'RIABLENESS variabilité : inconstance
Va'riably [*vé-ri-e*] *ad.* d'une manière variable
VA'RIANCE [*vé-ri-e-nnce*] At — [pers] En désaccord : mal : brouillé (with, avec) [things] pas d'accord | To set ... at —, Brouiller
VARIA'TION· — : déviation : différence
Var'icose *a.* variqueux | — **VEIN** varice
Va'rie'd [*vé-ridd*] *a.* varié : divers
Va'riegated [pr. *vé-r'i-e-guétedd*] varié : bigarré [flower] panaché
VARI'ETY [*ve-rai-e-té*] variété : variabilité
 — THEATRE, Théâtre de variétés
 — TIES [newspap.] faits divers
Va'rious [*vé-ri-e-ss*] divers [-ly, -ement]

VAR'NISH vernis | **NAIL** —, Vernis pour les ongles | — *va.* vernir | To — over, Donner un vernis à [a tale] colorer | —ER vernisseur | —ING vernissure : vernissage | —ing DAY, [le] vernissage
'VAR'SITY' [*V. University*]
Va'ry [*vé-ri*] *v.* varier : faire varier : diversifier [from, de] s'écarter
VASE vase [Chinese —] *potiche*
Vast *a.* vaste : énorme | **Vast'ly** *ad.* excessivement : extrêmement | **VAST'NESS** grande étendue : immensité
VAT cuve [tun] foudre
VAULT [au, o dans *sort*] voûte [cellar] cave [family —] caveau de famille [jump] saut (au cheval de bois) To —, *v.* Voûter [to give a —] sauter (au cheval de bois)
Vaul'ted *a.* voûté | — **ROOF** voûte
VAUL'TING-HORSE cheval de bois

VEI

FRANÇAIS—ANGLAIS

VEN

VEINAGE veining | **VEINARD** *-E* lucky person
VEINE vein : course : run [filon, minéral] lode
[de houille] seam [b. chance] good luck | Être
en — de ..., To be just in the humour to ...
[ou, for ...ing] *Quelle* —! What a stroke of
luck

Veiner *va.* to vein (de, with)

Veineux *-euse a.* full of veins [sang] venous

VÉLAGE calving | **Vélaire** *a.* velar | **VÉLAR**
hedge-mustard

Véler *vn.* to calve

VÉLIN vellum | Papier —, Wove paper | —
blanc, Cream-wove

VELLÉITÉ fancy : inclination : whim : desire
'**VÉLO**' [fam] 'bike' [en Amérique] 'wheel'

VÉLOCIPÈDE bicycle | **VÉLOCIPÉDIE** cycling

Vélocipédique *a.* cycling : cyclist's

VÉLOCIPÉDISTE bicyclist : cyclist

VÉLOCITÉ —ty : swiftness

VÉLODROME cycling track (for races)

VELOURS velvet | Faire *patte de* —, To draw
in one's claws : to fawn | — à **CÔTES** cordu-
roy | — de **COTON** velveteen

VELOUTÉ velvet : V lace : V down : bloom

Velouté *-e a.* velvet : velvety : soft [vin] rich
and mellow

Velouter *va.* to make ... look like velvet

VELOUTIER velvet-maker

VELOUTINE dark, soft flannelette

VELTURE [t] cross-seizing

Velu *-e a.* shaggy : hairy [pierre] uncut

VENAISON venison [V. ce mot] Quartier de
—, Haunch of venison

Vénal *-e a.* [mauv. part] —l | *Valeur vénale*,
Market value : price ... will really fetch

VÉNALITÉ —ity

VENANT comer | Des allants et —s, Passers-
by : passengers | à tout —, To all comers |
Tout —, [houille] Unscreened : through (coal)

Vendable *a.* saleable

VENDANGE [or —S. pl] vintage : gathering the
grapes

VENDANGEON harvest-bug

Vendanger *v.* to gather (the grapes)

VENDANGEUR *-EUSE* grape-gatherer

VENDÉMIAIRE the first month of the Republi-
can year [22 Sept. to 21 Oct.]

VENDERESSE [droit] vendor

VENDETTA —

VENDEUR *-EUSE* salesman [ou saleswoman]
...-seller : ...-dealer [dr] vendor

Vendre *va.* [model for the 4th conjugation, at
Table 4] to sell : to sell for : to sell out, off |
— 2 fr., To sell at [ou for] 2 francs | — ...
à la livre, To sell ... by the pound | à —,
To be sold : ... for sale | Se —, To sell (well,
dearly, etc.) to fetch a (high, or low) price :
to sell for, ou at (a given price) to be sold :
to sell oneself

VENDREDI Friday | — **SAINT** Good Friday
Vendu *-e* [pp. V. Vendre] sold | — 10 fr., Sold
for 10 fr. | Les —S. de la politique, Corrupt

VENELLE by-street : alley [politicians]

Vénéneux *-euse a.* [bot., etc.] poisonous

Vener *va.* to hang (meat)

Vénérable *a.* — [ang. pr. venn'-e-re-b'l]

VÉNÉRATION [ti, see] — [venn-e-rèche'nn]

Vénérer *va.* to venerate

Vénéré *-e pp.* time-honoured

VÉNERIE hunting : hunting-train

Vénérien *-enne a.* venereal

'**VENETTE**' [fam.] On lui a donné une fameuse
—! They put him in an awful funk!

VENEUR huntsman | Grand —, Master of the
hounds

VENEZ-Y-VOIR 'fine sight' : 'fine thing'

VENGEANCE — : revenge | Tirer — de [or,
se venger de] To be revenged upon [ou for]
Par —, Out of revenge | **Venger** *va.* to vin-
dicate : to avenge | Se —, To be revenged

VENGEUR, **VENGERESSE** avenger
— *a.* avenging

Véniel *-elle a.* venial [-llement' -lly]

Venimeux *-euse a.* venomous [langue, fig]
malignant | **VENIN** venom : poison : spite

VENIR | L'aller et le —, Coming and going |
Avoir l'aller pour le —, To have one's jour-
ney for one's trouble

VAU

ENGLISH—FRENCH

VEN

Vaunt [au comme o dans sort] *va.* vanter : se
vanter de

V.C. [Croix 'Victoria' pour bravoure insigne]

VEAL [vilé] veau | — cutlet, Côtelette de V.

Veer *vn.* [ou — round] tourner : virer [va. a
cable] filer | The wind has —ed right round,
Le vent a changé cap pour cap

VEG'ETABLE [vedj'-e-te-be-'l] légume [plant
in general] végétal [a.] végétal *-e* | **-DISH**
légumier | — **KINGDOM** le règne végétal

VEGETARIAN [téri-e-nn] [& a.] végétarien
-nne | — **ISM** [izz-mm] végétarisme (or —lisme)

Veg'etate [vedj'-e-tête] *vn.* végéter

Ve'hemently *ad.* avec véhémence

VE'HICLE véhicule (carriage) voiture

VEIL voile [half —] voilette [fig] apparence :
prétexte [va.] voiler [fig] déguiser

VEIN veine | —ed, Veiné | **VEIN'STONE**
gangue | **VELL'UM** vélin

VELOC'ITY vélocité : vitesse

VEL'VET velours [a.] de V | — **PILE** moquette |
— **SCO'TER** [ou DUCK] macreuse brune

VEL'VETEEN velours de coton

Vel'vety *a.* velouté : comme du velours

VE'NA CA'VA veine cave

Vend *va.* [terme de droit] vendre

VENDEE' [venn-di] acheteur, acheteuse

VEN'DER vendeur | **STREET** —, Marchand
des quatre saisons

VEN'DOR vendeur, venderesse

VENEE'R plaque : feuille (de bois) [fig] vernis
[va.] plaquer (with, de) — **ING** placage

Ven'erate [ven'-e-rête] *va.* vénérer

Ven'eal *a.* vénérien

VENE'TIAN [vi-niche-nn] [& a.] Vénitien *-enne* :
de Venise | — **BLIND** jalousie | — **SHUT'-**
TER persienne

VEN'GEANCE [vennje-nnce] *v* — | With a
—, Furieusement : 'en diable' : à mort

Ven'ge'ful *a.* vindicatif

VEN

FRANÇAIS—ANGLAIS

VÉR

Venir *vn.* (Table 15) to come [*V.* And] to be coming [pousser, croître, etc.] to come [ou to get] on : to do [ou be doing] to grow [*mûrir*] to ripen : to come in for use [*typ. & tech*] to come out, come off [*idées*] to strike : to occur (à, to) [avoir lieu] to happen | Je viens! [fam] I'm coming! | Je viens vous remercier ..., I wish [ou I have] to thank you ... | Je vous vois —! [fam] I see what you're driving at! I can see what you're after! | D'où venez-vous? Where do you come from? | D'où vient que ...? How is it that ...? [*V. Vent*] Temps à —, Time to come | S'il venait à —, If he [ou it] should happen to ... | Aller et —, To go to and fro | Je ne fais qu'aller et —, I won't stop : I shall be back at once | Venu de fonte, [tech] Cast on : cast in one [*V. Voir*] — de, To have finished [*V. Just, ad.*] Vienne une maladie ..., Should illness occur ...

En — à, To come [ou get] to [affirmer, menacer, etc.] to go so far as to ... | Il en est venu à ses fins, He has carried his point

S'en —, To come along | Venez-vous-en avec nous, Come along with us

Faire —, To send for : to fetch : to call : to bring [*plantes*] to grow | Se faire bien — de, To get into ...'s good graces

VÉNITIEN· -ENNE [ti as see] Venetian *adj* | Lanterne —ne, Chinese lantern

VENT· wind : breath (— fort) gale (— frais) breeze [*odeur*] scent [d'un tonneau, etc.] vent [de canon, tech] windage | Avoir — de, To get wind of : to hear of | Le — est entre deux écoutes, The wind is dead aft | En plein —, In the open air [arbre] standard (tree) Fusil à —, Air-gun | Faire du —, To be windy | Instruments à —, Wind instruments | Passer au — de, To keep to windward of | Quel bon — vous amène? How nice it is to see you! | Sous le —, Leeward | Tomber sous le —, To bang [ou to sag] to leeward | Voir d'où vient le —, To see how the wind blows | Faire **VENT**·-ARRIÈRE, to scud before the wind [*V. Virer*] Donner **VENT**·DEVANT· à, To stay (the ship)

VENTE sale [de forêt] felling | En —, On sale [livre] published | En — chez ..., Sold by ... | Salle des —s, Auction mart [*V. Mettre, Mise, fr.*]

Venter· *vn.* to be blowing fresh [ou hard]

Venteux· -euse *a.* windy

VENTILATEUR ventilator [tech] fan

VENTILATION· — [-lèche'nn]

Ventiler· *va.* to ventilate [dr] to estimate [tech] to blow

VENTÔSE sixth month of the Republican year [19th Feb. to 20th March]

VENTOUSE vent : air-hole [*méd. vase*] cupping-glass | Appliquer des —s à, [or Ventouser· *va.*] To cup | Ventral -e *a.* —

VENTRE abdomen : stomach [vulg] belly [d'habit] body [de la mère] womb | à plat —, Flat on the ground | — à terre, At full speed : 'flat out' | Faire —, To bulge out | N'avoir rien dans le —, To be no good at all | Prendre du —, To get a 'corporation' | 'Ce qu'il a dans le —', How he stands

VENTRICULE ventricle | **VENTRIÈRE** girth

VENTRILOQU·E ventril'oquist [*kouistt*] *a.* ventriloquous

VENTRILOQU·IE ventril'oquism [*kouizsm*]

Ventru -e *a.* big-bellied

venu -E *comer* [*pp.*] come [*V. Venir, v*] Mal —, Badly formed : ill developed : poor | Nouveau —, New-comer | Le premier —, The first comer : anybody : just anybody | Comme le dernier —, As if he were nobody

VENUE coming : growth : size | D'une belle —, Well-grown

VÉNUS [pr. the s] — [fig] beautiful woman

VÊPRES· [pl] vespers : even-song

VER worm [blanc] grub [de viande, etc.] maggot [*des étoffes*] moth | Nu comme un —, As naked as one was born | Rongé par les —s, Moth-eaten | Tirer les —s du nez à ..., [fam] To 'pump' ... | 'Tuer le —', To take an early morning dram | — **LUISANT**· glow-worm

VER SOLITAIRE tape-worm

—à-SOIE silk-worm

VÉRACITÉ —ty | **VÉRANDA** veranda

VEN

ENGLISH—FRENCH

VER

Ve'nial [vîne-ye-l] *a.* véniel

VEN'TISON [vennze-nn] venaison | — **PIECE** souris

VEN'OM [vène-mm] venin

Ven'omous [vè-ne-me-ss] *a.* [animal] venimeux [plant] vénéneux [pers] méchant | —ly *ad.* d'une manière venimeuse : méchamment

Ve'nous [vi-ne-ss] *a.* veineux

VENT [vennt] passage : cours [air] vent [breathing hole] soupirail [artil] lumière | To give — to, Donner libre cours à : exhale | — **HOLE** [cask] trou de fausset | — **PEG** fausset

Vent [vennt] *va.* [spite] exhale

Ven'tilate [venntilête] *va.* ventiler [air] aérer [a question] discuter : élucider | —ting **FAN** ventilateur | — **SHAFT** puits d'aérage

VENTILA'TION [lèche-nn] *v.* — : aérage : aération

VEN'TILATOR [vennti-lête-r] ventilateur

VEN'TURE [vennt'-tche-r] risque [com] spéculation : entreprise | At a —, à l'aventure : à tout hasard | — *v.* oser (to ...) se permettre : s'aviser (to, de) [to risk] risquer : hasarder | Nothing —, nothing have, Qui ne risque rien n'a rien | — out, oser sortir | — to say, oser dire | — upon, prendre sur soi de [an undertaking] s'engager dans

Ven'turous, **Ven'ture'some** *a.* aventureux : intrépide | — **NESS** intrépidité : hardiesse

VENUE rendez-vous

VE'NUS'S FLY'-TRAP attrape-mouches | — **LOOKING-GLASS** miroir-de-Vénus

Vera'cious [vi-rêche-ss] *a.* véridique

—ly *ad.* véridiquement

VERAN'DA véranda : marquise

VERB verbe | 'Verb. sap!' à bon entendeur

Ver'bal [veur-be-l] *a.* — : littéral [salut !

—ly *ad.* verbalement : littéralement

VER

FRANÇAIS—ANGLAIS

VER

Verbal *-e a.* — [*veur'-be-l*] [*V. Procès-verbal*] — *ement* *ad.* verbally : by word of mouth
VERBALISATION *ad.* taking down of particulars : making of a report
Verbaliser *vn.* to make a formal statement, ou an official report : to summon
VERBE verb [Dieu] the Word | Avoir le — haut, To talk loud : to be peremptory
Verbeux *-euse a.* verbose [s, ç] wordy
VERBIAGE — [*veur'-bi-édj*] [*fam*] mere talk
VERBOSITÉ [s, z] — *ty* [*veur-boss'-e-té*]
VER-COQU-IN *maggot*
Verdâtre *a.* greenish : with a G tinge
Verdelet *-ette a.* rather tart [fig] active
VERDEUR greenness [*acidité*] tartness [fig] vigour : activity
VERDICT — [*veur*] [*V. Guilty, ang.*]
VERDIER *greenfinch*
Verdir *va.* to colour ... green [*vn.*] to turn green
Verdissant *-e a.* turning green
Verdoyant *-e a.* verdant
Verdoyer *vn.* to be [ou become] green
VERDURE — : green turf : green branches [*cuisine*] green-stuff
Véreux *-euse a.* worm-eaten [fig] suspicious : dishonest : 'shaky' [*dette*] bad
VERGE rod : wand [pour œufs] whisk [d'*ancre*] shank | Sous la — de ..., Under ...'s thumb | — d'*OR* golden-rod [*V. COMPAS*]
Vergé *a.* [pap.] laid [bois] worm-eaten
VERGER *orchard*
VERGETTE brush | **VERGEURE** wire-mark
VERGLAS *silver thaw* | Il fait du —, The roads are very slippery
VERGN-E, VERNE alder
VERGOGN-E | Sans —, Shameless (-ly)
VERGUE [♣] yard [— à *corne*] gaff
VÉRIDICITÉ veracity
Véridique *a.* veracious : truthful
VÉRIFICATEUR examiner : inspector
VÉRIFICATION [ti as see] — : inspection [testament] probate | — en *douane*, Customs examination | — des *pouvoirs*, Examination by the Chamber, of the validity of deputies' election to parliament
Vérifier *va.* to verify [♣] : to examine [faire voir la vérité] to confirm | Se —, To 'come
VÉRIN *screw-jack : hydraulic J* — [true']
VÉRINE hook-rope [ou chain-hook]
Véritable *a.* — : true : real : 'downright' [non falsifié] genuine | De — platine, Real platinum | Un — événement, Quite an event
Véritablement *ad.* truly : really : indeed
VÉRITAS [tass] [or Bureau —] Lloyd's | Agent du —, [corresponds to] Lloyd's agent

VÉRITÉ truth [*sincérité*] truthfulness | à la —, En —, It is true, ... : in point of fact : indeed [*Bible*] verily | Dire ses —s à ..., To tell ... some plain truths | Je jure de dire La —, toute la —, rien qu la —, The T, the whole T, and nothing but the T
VERJUS *verjuice* : 'crab-vinegar' : sour grapes [pl]
VERMEIL *silver gilt*
Vermeil *-eille a.* vermilion [fig] rosy : ruby
VERMICELLE [vair] vermicelli [pr. *veurmi*]
VERMICULURES [pl] vermiculated work
Vermiforme *a.* vermiform
VERMIFUGE — | *Poudre* —, Worm-powder
VERMILL-ON [& a.] vermilion
VERMINE ver'min [fig] riff-raff
VERMISSEAU little worm
se Vermouler *vr.* To become worm-eaten
Vermoulu *-e a.* worm-eaten
VERMOULURE worm-hole [pl]
VERMOUT(H) [pr. the t] 'vermouth' : bitters
Vernal [pl. -aux] *a.* —
Verni *-e a.* varnished | Souliers —s, Patent-leather
VERNIER — [ve-r'nir] [shoes]
Vernir *va.* to varnish : to japan [au tampon] to French-polish
VERNIS *varnish : japan* [au tampon] French polish [de *poterie*] glaze [fig] gloss
Vernisser *va.* to glaze | **VERNISSAGE** varnishing [au Salon] private view | **VERNISSEUR** varnisher : French-polisher | **VERNISSURE** glazing
VÉROLE | *Petite* —, Small-pox
VÉRON [or *VAIRON*] minnow
VÉRONAL —
VÉRONIQUE —ica | Verrai, Verras, etc. [*V. Voir, Table 29*]
VERRAT *boar*
VERRE glass : lantern-slide | Un petit —, [fig] A glass of brandy | Sous —, Under a glass : in a glass case | Une tempête dans un — d'eau, A storm in a teacup | Qui casse les —s les paie, They that do the mischief must pay for it | — **ARDENT** burning glass | — **ARMÉ** wire-glass | — à **PIED** (stemmed) wine-glass — à **BOIRE** tumbler | — à **VIN** wine-glass | — à **BORDEAUX** [the size in which the English drink sherry or port] — à **MADÈRE** sherry glass | — à **CHAMPAGNE** champagne glass | — à **LIQUEUR** liqueur glass | — de **MONTRE** watch-glass | — à **VITRES** window-glass [glass-works]
VERRERIE [vairr'ree] glass wares [*fabrique*]
VERRIER *glass-manufacturer : tumbler-stand* | Peintre —, Stained glass artist

VER

ENGLISH—FRENCH

VER

Verba'tim [*veur-bête-mm*] *ad.* mot pour mot
 — **REPORT**, compte rendu in extenso
VERBE'NA [bi-ne] *verveine* | Lemon-scented —, (*V.*) citronnelle
Verbose [*veur-bôce*] *a.* verbeux
 — **NESS, VERBOS'ITY** [boss'] *verbosité*
Ver'dant [*veur'-de-nntt*] *a.* verdoyant
VER'DICT [law] — [fig] judgement [*V. Guilty*]
VER'DIGRIS [*veur'di-grice*] vert-de-gris

[**VERGE** | To be on the very — of, To — towards, Être sur le bord de : être à deux doigts de : approcher de [with a verb] être sur le point de ...
 [**VER'GER** bedeau : huissier à verge
Ver'ify [verr'ifai] *va.* vérifier : contrôler
Ver'ily *ad.* en vérité
VERISIMILITUDE vraisemblance
VERMIL'ION [*veur-mil'-ye-nn*] vermillon

VER

FRANÇAIS—ANGLAIS

VÉT

VERRIÈRE, **VERRINE** glass case : stained glass (windows)

VERROTERIE glass beads, trinkets, etc.

VERROU bolt | Sous les —, In safe custody [argot] 'in quod' | Mettre le — à ..., [or Verrouill-er va.] to bolt : to lock (points)

VERRUE wart : verruca

VERS· verse : line | — blancs (pl) Blank verse

Vers· *prep.* towards : to [à peu près] about

VERSANT· slope : slopes (pl) [géol] watershed | *a.* easily overturned

Versatile *a.* inconstant ⇨ | **VERSATILITÉ** —ty

VERSE laying, ou lodging (of corn) Il pleut à —, It's raining torrents : it is pouring | Sinus —, (*a.*) Versed sine

Versé· *a.* well versed : 'well up' [com] paid up *V.* Verser

VERSEAU [*ast.*] Aquarius

VERSEMENT· payment : sum paid in, ou paid up : deposit | Bulletin de —, Pay-in slip

Verser· *v.* to pour out [dans, into] to pour : to put [des larmes, du sang] to shed [le blâme, etc.] to throw (sur, on) [une somme] to pay in [par l'orage] to beat down | *Sommes versées* [*actions*] 'Amount paid up' | — *vn.* to upset : to be upset [agric] to be laid | Se — *vr.* to flow [dans, into]

VERSET· verse

VERSEUSE coffee-pot [*pers*] barmaid

VERSIFICATEUR versifier

VERSIFICATION· [pr. ti as see] — [*veursifi-kéche-nn*]

Versifier· *vn.* to versify [faî] [lation

VERSION· — [ve-r'che-nn] [d'écolier] trans-

VERSO back (of postcard, etc.) Au —, On the

VERSOIR mould-board [back

VERT· green [du vin] sharpness | Mettre ... au —, To turn ... out to grass | Se mettre au —, To go to the country for a rest | Prendre . . . sans —, To catch ... napping : to take ... by surprise | — d'EAU sea-green

—de-GRIS· verdigris [grice]

Vert· *a.* green [pas mûr] unripe : raw [aigre] sharp : sour [vieillard] hale : brisk : in a green old age [pierres] fresh-hewn | Arbre —, Evergreen | Chou —, Cow-cabbage | Une — *e* correction, 'Une volée de bois —, A smart castigation | — GALANT· ladies' man [anciently] sort of Robin Hood | 'L'heure —, The absinth-drinkers' hour | 'Une VERTE,' A glass of absinth

Vertébral· *a.* —al [ve-r'ti-bre-l]

VERTÈBRE [pl. —s] vertebra [pl. —æ]

VERTÈBRÉS· [pl] vertebrate animals : vertebrates

Vertement· *ad.* smartly : sharply

Vertical· *a.* vertical [-lement· -lly]

VERTICALE vertical line

VERTIGE vertigo [fam] dizziness : giddiness

[fig] infatuation | Donner le — à, To make ... giddy | **Vertigineux**· *-euse a.* dizzy

VERTIGO staggers (pl) [fig] whim : fancy

VERTU ⇨ virtue [valeur] value : property : power | En — de, In pursuance of ...

Vertueux· *-euse a.* virtuous [-sément· -ly]

VERVE — : zest : life and spirit : raciness : go |

Être en —, To be in great form

VERVEINE verbe'na [*V.* Lemon-scented]

Verveux· *-euse a.* 'full of go' : lively

VESCE vetch | **VÉSICATOIRE** blister

VÉSICULE vesicle : bladder

VESPASIENNE [street] urinal

'**VESSE-DE-LOUP**·' puff-ball

VESSIE bladder | Il veut nous faire prendre des — pour des lanternes, He'd have us believe the moon is made of green cheese

VESTALE vestal virgin

VESTE jacket | Rempporter une —, To 'come off second best' : to fail | Retourner sa —, To turn one's coat : to change sides

VESTIAIRE cloak-room : dressing-R : robing-R

VESTIBULE hall | **VESTIGE** — : trace

VESTON· jacket | Complet —, Lounge suit

VÊTEMENT· clothes (pl) garment : dress

VÉTÉRAN· [de, in] veteran [se pr. vèt'-e-re-nn] [écolier] schoolboy two years in the same class | —S· older boys

VÉTÉRANCE veteran standing

VÉTÉRINAIRE veterinary surgeon

— *a.* veterinary

VÉTILL·E trifle | —r· *vn.* to quibble : to niggle

Vétill·eux· *-euse a.* [*pers*] excessively particular : finicky [*choses*] requiring close attention : ticklish [*V.* Stick, ang.]

Vêtir (de) *va.* (Table 21) to dress : to clothe (with) [mettre] to put on | Se —, To dress

VÉTIVER cuscus-grass [*Andropogon*]

VETO [vayto] — [ang. pr. vîto]

Vêtu· *e pp.* [*V.* Vêtir] dressed : arrayed

VÊTURE provision of clothing for the needy : taking the monastic habit [d'une nonne] taking

VÉTUSTÉ age [the veil

VER

ENGLISH—FRENCH

VER

VER·MIN [veur'minn] vermine

— **KILLER** poudre insecticide

Ver·minous *a.* couvert de vermine

Vernac·ular [you-le-r] *a.* du pays : indigène

— **TONGUE** langue du pays : langue maternelle

Ver·nal [veur'ne-l] *a.* printanier

Sweet — **GRASS**, flouve odorante

Ver·satil·e *a.* aux talents variés

VERSE [veurce] vers : poésie [stanza] strophe : stance [of a song] couplet [of the Bible] verset | Blank —, Vers blancs (pl) In —, En vers

Versé·d in, [*veurstt*] versé dans

VER·SIFIER [faî] versificateur : 'rimailleur'

Ver·sus [veur'se-ss] *prep.* contre

VERTEBRATE vertébré

VERTI·GO vertige ⇨

VERTU [ou VIRTU] Articles of —, Objets d'art

Ver'y *a.* ... même : vrai | The — ..., Précisément le [or la] ... | To the — letter, Au pied de la lettre | In the — midst of, Au beau milieu de | The — idea! Par exemple! 'Quel toupet!' | The — thing, La chose même : 'cela même' | His — words, Ses propres paroles | The — man we want, L'homme qu'il nous faut

VEU

FRANÇAIS—ANGLAIS

VID

VEUF, *VEUVE* widower, widow | *La* —, The Guillotine
 — *a.* widowed [de, of] bare : bereft : deprived
 Veui'll-ez [V. Vouloir, & Table 28]
 'Veule' *a.* soft : poor : weak
 'VEULERIE' slackness : want of energy
 Veut' [3rd pers. sing. V. Vouloir, Table 28]
 VEUVAGE widowhood | *VEUVE* [V. VEUF]
 Vieux' [V. Vouloir, Table 28]
 Vexant' -*e a.* provoking : teasing
 Vexatoire *a.* vexatious
 Vexer' *va.* to vex : to provoke : to tease | *Se* —, To be teased, vexed
 VIABILITÉ possibility of living [*des routes*] practicability
 Viable *a.* likely to live
 VIADUC viaduct [*vaï'-e-de-ktt*]
 VIAGER' life-interest : L-annuity | *Viager' -ère a.* life-... : ... for life | Rentier —, Annuitant
 VIANDÉ meat : food | — *blanche*, Poultry or veal | — *de boucherie*, Butcher's meat | — *salée*, Salt M | — *CREUSE*, poor unsubstantial stuff | journey
 VIATIQUE viaticum [fig] provision for one's
 Vibrant' -*e a.* vibrating [fig] stirring
 VIBRATEUR (or VIBREUR) [electr.] buzzer
 VIBRATION' [ti as see] — [*vaïbrèche-nn*] sensation | Vibratoire *a.* vibratory
 Vibrer' *vn.* [Faire —, *va.*] to vibrate (de, with)
 VICAIRE vicar [d'un curé] curate (*a.*) vicarious
 Vicarial -*e a.* —
 VICARIAT' office of vicar : curacy
 VICE — [*vaïce*] defect : blemish : flaw [de *prononciation*] impediment (in one's speech) [V. *FORME*] -AMIRAL vice-admiral | -CONSUL — [*konn'se-l*] -GÉRANT' acting-manager | -PRÉSIDENT' — [d'une assemblée] deputy-chairman | -REINE, vicereine | -ROI viceroy [*roi, o dans sort*] -ROYAUTÉ vice-royalty
 Vice-versa *ad.* —
 VICIATION' vitiation : contamination [du sang] poverty

Vicié -*e a.* vitiated [air] foul
 Vicier' *va.* to vitiate : to taint : to spoil : to invalidate
 Vieux' -*euse a.* vicious : defective [cheval] unsound
 Vicinal -*e a.* parish (roads, etc.)
 VICISSITUDE — [ang. pr. *vaïciss'itioude*]
 VICOMTE viscount [*vaï'kaounnt*]
 VICOMTÉ viscount's jurisdiction
 VICOMTESSE viscountess — | *Madame la* — de ..., The Viscountess ... : Lady ...
 VICTIME vic'tim (de, to, of)
 Victimer' *va.* to victimize
 VICTOIRE victory | Rempporter *la* —, To gain the victory | Chanter —, To crow : to 'crow'
 VICTORIA — [lover]
 — REGIA ' — ' [pr. *ri-djia*]
 Victorien' -*nne a.* -ian
 Victorieux' -*euse a.* victorious : triumphant
 -sément -ly]
 VICTUAL-LL-ES [*vik-tü-aye*] vic'tuals
 VIDAME [deputy of a bishop or abbot, holding lands from him, and responsible for his defence]
 VIDANGE clearing out | En —, Partly emptied | Robinet, Tuyau de —, Blow-off cock : blow-off pipe | —S' (pl) night-soil
 Vidanger' *va.* to empty : to clear out
 VIDANGEUR nightman
 VIDE void : blank : gap : empty space [en *phys*] vacuum [V. ce mot] [fig] emptiness [*a.*] void : vacant : empty | à —, Empty [moteur qui marche] running free | Dans le —, In a vacuum | Faire le —, To get a vacuum | *Les mains* —s, Empty-handed | un)-BOUTEILLE, country-box | — CITRON', lemon-squeezer | -POCHES' 'tidy' | -POMME apple-corer
 Vider' *va.* to empty [*salle, ou endroit*] to clear [quitter] to quit : to vacate [épuiser] to drain : to exhaust [terminer] to put an end to [régler] to settle [poisson] to clean [*volaille*] to draw [fam] to 'suck' | — les lieux, To 'clear out' | *Se* —, To empty itself : to be settled

VER

ENGLISH—FRENCH

VIC

Ver'y *ad.* fort : très : bien | — much, Beau-coup | So —, Si : tellement | So — much, Tant : si | — well then, ..., Eh bien! ... | To be — careful to, Avoir grand soin de [V. Likely]
 VES'PERS [pl] *vêpres*
 VESS'EL [*vêce-l*] vaisseau : vase [*ship*] navire : vaisseau
 VEST gilet [*va.*] revêtir : investir (with, de) Flannel —, G. de flanelle | ... is —ed in the crown, ... est assigné à la couronne | —ed INTERESTS [pl] intérêts : droits acquis
 VES'TA allumette-bougie
 VES'TIBULE — | —d TRAIN [Americ.] T à couloir central : T à intercircular
 VESTMENT vêtement
 VES'TRY *sacristie* [parish meeting] conseil de fabrique | — BOA-RD fabrique
 VES'TURE [*vêce-tche-r*] vêtements [pl]
 VESU'VIAN [*ye-nn*] tison
 VET [fam] vétérinaire | *va.* [fam] examiner
 VETCH vesce | Wild —, Gesse

VETERINARY SUR'GE-ON vétérinaire
 VETO — | *va.* mettre le veto à : interdire
 Vex *va.* fâcher : tourmenter : contrarier | To be —ed with oneself, S'en vouloir | I'm —ed at it, J'en suis contrarié
 VEXA'TION [on pr. *vèk-sèche-nn*] dépit : désagrément | Vexa'tious [*vèk-sèche-ss*] *a.* [oppressive] vexatoire [fam] fâcheux : ennuyeux | —ly *ad.* d'une manière fâcheuse
 Vex'ing *a.* contrariant : agaçant | How — he is! Qu'il est agaçant!
 Via [*vaï-e*] *prep.* par : par voie de : en passant par
 VI'AL [*vaï-e-l*] [style biblique] fiole
 VI'ANDS [*vaï'-e-nndz*] [pl] mets : comestibles
 Vi'brate [*vaï-brête*] *vn.* vibrer [*va.*] faire v
 VIC'AR [pr. *vik'-r*] [vicar general, etc.] vicaire [Anglican] ministre [of R. Cath, parish] curé
 VIC'ARAGE [*vik'erèdje*] cure [house] maison du curé : presbytère
 Vicarious *a.* délégué [theology] vicaire

VID

FRANÇAIS—ANGLAIS

VIL

VIDEUR -EUSE emptier | — de **POCHES** pickpocket

VIDUITÉ widowhood

VIE life : existence [*sa nourriture*, etc.] living [argot] 'time of it' : row : 'set-to' | à —, For life | **Arbre** de —, **Arbor-vitæ** | **Avoir la — dure**, To be very tenacious of life | **En —**, Living : still living | **Jamais de ma —**, Never ... in my life [ou ... as long as I live] **J'y gagne ma —**, I get my living by it | **La — à bon marché**, Cheap living | **La — des champs**, Out-door life | **Faire la —**, To lead a fast [ou wild] life | **Faire — qui dure**, To live very temperately [ou carefully] **Prix de la —**, Cost of living | **Sans —**, Lifeless | — *probable*, Expectancy of life

Vieil·, **Vieill·e** [*V. Vieux*]

VIEILL·ARD· old man | —S· [pl] old people

VIEILL·E old woman [poisson] wrasse

VIEILL·ERIE old rubbish : old thing

VIEILL·ESSE old-age : age | **Son bâton de —**, The staff of one's old age [*V. Old age pensions*]

Vieill·i -e a. grown old [style] antiquated

Vieill·ir vn. to grow old : to age [style] to be [ou be getting] antiquated [*va.*] to make ... look old | **Se —**, To make oneself look old

VIEILL·OT· -TTE little old man, or woman | *a.* oldish

VIELLE hurdy-gurdy

VIENNOIS· -E [& *a.*] Viennese : of Vienna

VIERGE virgin [fam] maid [*a.*] virgin : pure : untouched | **La —**, The Virgin Mary [*astr.*] **Virgo** | **Forêt —**, Virgin forest

VIEUX· VIEILL·E old man : old woman [fam] old fellow : 'old chap' : old lady | **Les vieux**, Elderly people [fam] old folks

— *a.* [Before vowel the adjective vieux becomes vieil] old : elderly : ancient | **Vieux comme Hérode**, [or *les rues*] As old as Adam, as the hills | — **jeu**, *a.* old-fashioned | **C'est — jeu!** Oh, we've heard that before ! | **Il se fait —**, He's getting old | **Sentir son — temps**, To be almost obsolete | **De la vieille roche**, Of the old school | — **amis**, — **écus**, Old friends are the best | **Une vieille FILLE**, an old maid | **La vieille GARDE**, Napoleon's Old Guard

VIF living person [dr] quick | **Blessé au —**, Stung to the quick [fig] root : heart : top | — **de l'eau**, Highest spring tide : 'top of the

tide' | **Donation** entre —s·, Deed of gift | **Entrer dans le — de la question**, To get at the root of the matter

Vif, **Vive a.** living : lively : sharp [*roche*] solid [*haie*] thorn : quickset [emporté] hasty : quick : hot [feu] brisk [*eau*] spring [air] keen : bracing [froid] sharp [*chaleur*] intense [*couleur*] vivid [*vapeur*] live | **De vive force**, By main strength | **De vive voix**, 'Viva voce' | **Chaux vive**, Quicklime | **Mort ou vif**, Dead or alive

VIF-ARGENT· quicksilver

VIGIE look-out | **En —**, On the look-out | **Envoyer un homme en — pour annoncer les feux**, To send a man aloft to look out for the

Vigilamment· ad. vigilantly

VIGILANCE — | **Vigilant· -e a.** —t | **VIGILE** vigil

VIGN·E vine 𐀓 [lieu] vineyard 𐀓 | **Ils auront la — de l'évêque**, They deserve the Dunmow flitch | **Être dans les —S du Seigneur**, To be tipsy

— **BLANCHE** clematis

— **VIERGE** Virginia creeper

VIGN·ERON· -ONNE vine-dresser : wine-grower

Vigneter va. to ornament ... with vignettes

VIGN·ETTE — 𐀓 : engraving : ornamental border

VIGN·OBLE vineyard [*a.*] wine-growing

VIGN·ON· gorse : furze

VIGN·OT· periwinkle

VIGOGN·E vicugna : vicugna-wool

Vigoureux· -euse a. vigorous : stout : strong : sturdy [-sement· -ly, -ily]

VIGUEUR vigour : strength : energy | **En —**, In force

VIKING —

Vil -e a. vile : low : cheap | à — **prix**, dirt cheap

VILAIN· -E villain [par plais] 'wretch' [enfant] naughty boy [ou girl] — *a.* ugly : villainous : nasty : bad [enfant] naughty [mesquin] shabby | **De —es gens**, A 'bad lot' | — **temps**, Miserable [ou 'dirty'] weather | — **homme**, 'Bad lot' | **Homme —**, Ugly man

Vilainement· ad. villainously : badly : in a dirty manner : shabbily | **VILAYET·** —

VILE·BREQU·IN· brace : stock and bits [d'un moteur] crankshaft

VIC

ENGLISH—FRENCH

VIE

VICE [i at] — [tool] étai | Free from —, Sans défaut | — *ad.* en remplacement de [*a.*] vice- | **-PRIN·CIPAL** [pe-l] [of college] censeur

-re·gal [ri-ghe-l] *a.* de vice-roi

VICEGER·ENT représentant [ment]

Vice-versa [vaicé-veur-se] *ad.* — : réciproque

VICIN·ITY [i bref] voisinage : proximité

Vic·ious [che-ss] *a.* vicieux -euse [-ly, -sement]

VIC·TIM victime | **War —s**, Éprouvés de la guerre : sinistrés

Vic·timize [vik-te-maîze] *va.* victimiser

VICTOR [te-r] vainqueur

VICTOR·IAN [& *a.*] Victorien

VICTORI·NE palatine

Victor·ious a. victorieux : vainqueur

VIC·TORY [te-ré] victoire | To gain the —, Remporter la *V*

Vic·t·ual [vitt'-l] *va.* ravitailler : approvisionner

VIC·T·UALLER [vit-e-le-r] pourvoyeur | **Li-censed —**, Aubergiste : marchand de vin

VIC·T·UALLING [pr. vit-ligne] ravitaillement : approvisionnement

VIC·T·UALS [vitt-lze] [pl] vivres [𐀓] victuailles

𐀓 | Broken —, Rogatons

Vie [va] *vn.* rivaliser : lutter : faire assaut (in, de) They — with each other in ...ing, Ils ...ent à qui mieux mieux | They vie-d with each other in their attentions to him, C'était à qui lui montrerait le plus de prévenances

VIENNE·SE [vi-e-nîze] [& *a.*] Viennois -e

VIL

FRANÇAIS—ANGLAIS

VIO

Vilement *ad.* vilely [*vaï*]
VILENIE low abuse : meanness : dirty action
VILETÉ cheapness : worthlessness : vileness
Vilipender *va.* to vilify : to run ... down
VILLA — : country house
VILLAGE — [*viledj*] Le coq du —, The smartest fellow in the place | Il est bien de son —, 'He's as green as they make them!'
VILLAGEOIS·-E villager : man [ou woman, ou girl] from the country [*a.*] country : 'countrified'
VILLANELLE — [sort of song, or dance]
VILLE town : city | à la —, [*pers*] In town | En —, In town [*adresse d'une lettre*] 'local' | Dîner en —, To dine out | Trouver une chambre en —, To get a bed out | Sergent de —, Policeman | Costume de —, Morning dress [*civils*] 'mufti' (X) Toute la —, The whole town [*telephone*] 'La —, s'il vous plaît!' 'Exchange please!' | — d'EAUX· watering-place : spa | 'La — LUMIÈRE,' Paris
VILLÉGIATURE staying in the country | Aller en —, To go [for one's holidays] into the C
VIMAIRE (or —ERE) damage done by storm (in forest) [ag] damage : insult
VIME [*provincial*] osier
VIN· wine | — d'honneur, Complimentary reception | Un doigt de —, A drop of wine | Entre deux —s, The worse for liquor : 'half seas over' | Avoir une pointe de —, To have taken a glass too much [*vulg*] to be 'tight' | Être pris de —, To be tipsy | Avoir le — gai, triste, To be amiable, sad, in one's cups | Marchand de —, Wine and spirit dealer | Négociant en —s [*Wholesale*] wine merchant | — de BORDEAUX· claret | — CHAUD· hot wine with sugar | — du CRU home-grown wine | — DOUX· partially fermented wine | — de LIQUEUR sweet wine | Les grands —s, The well-known wines | Les —s de marque, Vintage wines | — ORDINAIRE '—' | — de PORTO port | — du RHIN· hock | VINAGE fortifying (of wines)
VINAIGRE vinegar [X] | Un filet de —, A drop of V | — de toilette, Toilet V
Vinaigrer *va.* to add some vinegar to

VINAIGRERIE vinegar works
VINAIGRETTE oil and vinegar sauce | Bœuf à la —, Cold beef with vinegar sauce
Vinaire *a.* wine ... [*poor wine*]
VINASSE '—' [*residue after wine distillation*]
VINDAS· windlass : giant stride
Vindicatif·-ive *a.* vindictive
VINDICTE PUBLIQUE vindication of society
VINÉE vintage | Viner· *va.* to fortify (wine)
Vineux·-euse *a.* vinous : wine-coloured : wine-flavoured [*vin*] full-bodied | Année vineuse, Good year for the vintage
VING·T [& *a.*] twenty [du mois, et des rois, etc.] twentieth [*jeu*] —et-un, Pontoon | Quinze—s, Asylum for the blind [Paris]
VING·TAINE score : about twenty
Ving·tième *a.* twentieth
Vinicole *a.* wine-growing : wine- ...
VINIFICATION· [*art of*] wine-making
VINOSITÉ fruitiness | VIOL rape
Violacé·-e *a.* of a violet tinge
VIOLATEUR·-TRICE violator : infringer | Les —s de —, Those who transgress the ...
VIOLATION· [*ti as see*] — [de la loi] VIOLÉ viol — [*breach*]
Violamment· [*pr.* -lamm] *ad.* violently
VIOLENCE — : act of violence | Faire — à la loi, To strain the law | Se faire —, To do violence to oneself : to force oneself | Violent·-e *a.* —t | Cela est un peu —! That's too' bad!
Violenter· *va.* to force : to do violence to
Violer· *va.* to violate : to ravish [*la loi, sa parole*] to break (the law, one's word)
VIOLET· [& —-ette *a.*] violet [*vaï'e-le-tt*] purple
VIOLETTE violet | — de chien, Dog V
VIOLEUR·-EUSE violator [*masc*] ravisher
VIOLIER· wallflower
VIOLON· violin' [*fam*] 'fiddle' [*pers*] violinist : 'fiddler' | Au —, In the lock-up [*vulg*] 'in quod' | Jouer du —, To play the violin | Poulie à —, Fiddle-block
VIOLONCELLE violoncello : 'cello [*pr.*]
VIOLONEUX· 'fiddler' [*tchèlo*]
VIOLONISTE [& *f.*] violinist

VIE

ENGLISH—FRENCH

VIN

VIEW [*viou*] *vue* : point de V : coup d'œil : idée : opinion : parti [*va.*] voir : inspecter : regarder [*V. Pensée*] On —, Exposé | Side —, *Vue* de côté | To take a — of, Examiner | To take a different — of, Apprécier différemment | With a — to —, Dans le but de : en vue de | To forward his —s, Aider ses entreprises | -FINDER [of a camera] viseur | -POINT point de vue
VIGIL [*g dj*] veille [*fast, etc.*] vigile
Vignetté· *va.* dégrader
 —tting GLASS, dégradateur
Vi'gorous *a.* vigoureux
VIG'OUR [*vigh-eur*] vigueur | In one's full —, Dans la force de l'âge
Vile [*i at*] *a.* vil [villainous] abject
 —ly *ad.* vilement : vainement
VI'LE·NESS [*i at*] bassesse

{ Vil'ify [*vil'ifai*] *va.* vilipender
 VILL'AGER villageois -e
 VILL'AIN [*vill-nn*] scélérat : misérable
 Vill'ainous [*le-ne-ss*] *a.* infâme
 Vill'ainously *ad.* d'une manière infâme
 VILL'AINY [*vil-e-né*] scélératesse
 VIM vigueur : énergie [venger]
 Vind'icate [*kéte*] *va.* défendre : justifier :
 VINDICA'TION justification : défense
 VIN'DICATOR défenseur
 Vindic'tive [*i très bref*] *a.* vindicatif
 VINE [*vaïnn*] vigne [cucumber, etc.] plant | — stock, Cep | Branch of the —, Sarment | Prop for the —, Échelas | — DISEASE maladie de la vigne : phylloxéra | -DRESSER vigneron -nne | -GROW·ER viticulteur : vigneron -nne | -GROW·ING viticulture | -HARVEST vendange | — INSECT, — PEST, phylloxéra

VIO FRANÇAIS—ANGLAIS VIS

VIORNE viburnum | — *des pauvres*, Wild clematis | -tin, Laurustinus
VIPÈRE viper [ang. *valp'r*]
Vipérin -e *a.* viperine : viperish
VIPÉRINE [bot] viper's bugloss
VIRAGE turn : turning [vélodrome] raised curve in track : 'bank' [phot] toning | Bain de —, Toning solution | **VIRAGO** —
VIRE winding mountain-track : ledge
VIRÉE [pop] joy-ride | *Tournées* et —, Comings and goings
VIREMENT turn : turning [com] transfer (of bills) Comptoir général de —, Clearing-house [de bord] tacking about [post.] transfer
Virer *va.* to turn ... round [au cabestan] to heave [phot] to tone [com] to transfer [cheque] to clear [vn.] to veer round : to turn [auto] to 'corner' [phot] to tone | — de bord, To tack | — vent arrière, To wear ship : to boxhaul | — vent devant, To tack ship
VIREUR turning gear (in steamer)
Virginal -e *a.* virgin : maiden | Lait —, Cosmetic
VIRGINITÉ -ty
VIRGULE comma [,] [math] decimal point 2,5=2·5 | Point et —, [;] Semi-colon
Viril -e *a.* virile : manly : of manhood : male | Age —, Manhood | —ement *ad.* ... like a man
VIRILITÉ manliness : manhood
VIROLE ferrule [tech] collar
VIRTUALITÉ inherent power
Virtuel -elle *a.* virtual [-lement -lly]
VIRTUOSE virtuoso : talented artist
VIRTUOSITÉ -y
VIRULENCE — | Virulent -e *a.* —t
VIRUS [vee-rüce] — [val'-re-ss]
VIS [veece] screw [V. ce mot] [escalier] spiral staircase | ... à — with a screw : with screws | — de pointage, Elevating S | — de pression, Binding S | — de rappel, Adjusting S | — à tête noyée, Countersunk S | — sans fin, Worm ⚙ | **VISA** — : visé : signature
VISAGE face : look [plats] visage | à — découvert, Barefaced : unmasked : in the open | à

deux —s, Double-faced | Au —, In the face : in one's F | Avoir bon, mauvais —, To look well, look ill | Changer de —, To change countenance | De —, By sight | 'Épouser un —, To marry ... for her looks | Faire mauvais — à, To look black at | Trouver — de BOIS', To find the door shut [ou nobody in]
VIS-À-VIS [pr. vee-zah-vee] '—' [au jeu de cartes] partner | Vis-à-vis *ad.* [de, ...] '—' : opposite : facing : face to face : with regard to : with
Viscéral -e *a.* —
VISCÈRE viscus | —S· [pl] viscera
VISCOSITÉ viscosity : glutinousness : stickiness
VISÉE aim | **LIGNE DE** —, Line of sight
Viser *v.* to aim (at) to take aim : to have ... in view [document] to examine and sign | — à l'effet, To aim at effect | Je ne vise personne, I do not allude to any individual | Faire — son passeport, To have one's passport visé
VISEUR aimer [phot] view-finder : finder [X] sight(s)
Visible *a.* — : evident : obvious [musée, etc.] open to the public | ... n'est pas —, ... cannot be seen | Il n'est jamais — avant midi, He is always engaged till 12 o'clock
Visiblement *ad.* visibly : evidently
VISIÈRE visor [de casquette] peak [de fusil] sight | — à clapet, Folding-S | Rompre en — à, To run full tilt at : to 'fly out at'
VISIGOT H· —
VISION· — ⚡ [la vue] sight [idée folle] fancy : whim | —NNAIRE visionary ⚡
VISIR [V. Vizir]
VISITATION· [ti as see] — [of the Virgin, etc.]
VISITE visit ⚡ [d'un évêque] visitation [pers] visitor [examen] examination : search : inspection | — domiciliaire, Domiciliary visit | Droit de —, Right of search | En — chez, On a visit to ... : visiting at ...'s | Faire [or Rendre] — à, To pay a visit to | —S· [pl] [d'un médecin] attendance

VIN ENGLISH—FRENCH VIS

VIN'EGAR [vinn'-é-ghe-r] vinaigre
 — CRUET burette à vinaigre
 — SAUCE [au, o dans sort] sauce piquante
Vin'egary *a.* aigre [face] revêche
VI'NERY [val'-ne-ré] serre à vigne
VIN'E-YARD [vinn'-ye-rde] vigne [large] vignoble
Vi'nous [val'-ne-ss] *a.* vineux
VIN'TAGE [vinn-tédj] vendange [year] cru | — WINE, Vin de marque
VINT'NER négociant en vins
VIOL DA GAMBA basse de viole
VI'OLA [val'-o-le] [instr.] alto
Vi'olate [val'o-lête] *va.* violer : porter atteinte à
Vi'olent [i ai] *a.* — [illness, etc.] fort : aigu [remedies] héroïque | A — COLD, un gros rhume : un fort coup d'air | —ly *ad.* violement | More — than ever, ... de plus belle
VI'OLET [i ai] [flower] violette [colour] violet | -POWDER poudre de riz parfumée | — RAYS, rayons violets

VIOLIN' [val'-o-linn] violon | Tenor —, Alto
Vi'perish [vat] vipérin
VIR'GIN [g, dj] vierge [*a.*] vierge : virginal
VIRGIN'IA CREE'PER [djinnia] vigne vierge
VIRGINIA (TOBACCO) (tabac de) Virginie
VIR'GO [ast.] la vierge
VIR'TU [V. VERTU, ang.]
Vir'tual *a.* virtuel : véritable | —ally *ad.* de fait
VIR'TUE [veur'-tchoü] vertu ⚡ | To make a — of necessity, Faire de nécessité vertu
Vir'tuous [veur'-tchou-e-ss] *a.* vertueux [-ly, -tueusement]
VIS'AGE [viz'-édje] —
VI'S·COUNT [val'-caounnt] vicomte
VI'S·COUNTESS vicomtesse
Vis'cous [viss-ke-ss] *a.* visqueux
VISÉ [passpt.] visa | *va.* viser [vue d'œil]
Vis'ibly [ze-blé] *ad.* visiblement [rapidly] à
VIS'ION [vi'e-nn, i bref] vision | Field of —, Champ visuel | **VIS'IONARY** [& *a.*] visionnaire

VIS

FRANÇAIS—ANGLAIS

VOC

Visiter *va.* to visit (a place) to examine [fouiller] to search [V. Be, ligne 69] Se —, To visit each other | A-t-on visité mes bagages? Has my luggage been examined?

VISITEUR visitor [*douanes*] searcher

VISON mink

VISORIUM [*typ.*, etc.] copy-holder

Visqu'eux *-euse a.* viscous : sticky : glutinous

Visser *va.* to screw : to screw down : to screw up (à fond, tight)

Visu | Examiner de —, To see for oneself (ou with one's own eyes)

Visuel *-elle a.* visual | Champ —, Field of vision

Vit [V. Vivre & voir]

Vital *-e a.* — [vaïte-l] **VITALITÉ** *-ty*

VITAMINE vitamin

Vite *a.* quick [*ad.*] quick : quickly : fast | Au plus —, As fast as ... can [ou could] —! Make haste! Be quick!

VITELOTTE kidney potato

VITESSE speed : swiftness : rate | — *économique*, Cruising speed | — *initiale*, Initial velocity | à grande —, à toute —, At full speed | Machine à grande —, High-speed engine | à la — de, At the rate of | à 3 —s, With 3-speed gear | Avec changement de —, With change-speed gear | Boîte à (or de) —s, Gear-box | Par grande —, By passenger [ou fast] train | Petite —, Goods train | Gagner de —, To outstrip

Viticole *a.* wine-growing : w-growers' ...

VITICULTEUR vine- [ou wine-] grower

VITICULTURE vine-growing, ou wine-G

VITRAGE glazing : window[s] (pl) glass

VITRAI *-L* [pr. *vetrahye*] [pl. **VITRAUX**] window : stained glass window

VITRE window-pane : pane (of glass)

Vitrer *va.* to glaze | *Humeur vitrée*, Vitreous humour | Porte vitrée, Glass door

VITRERIE glazing : glazier's work | Vitreux *-euse a.* vitreous | **VITRIER** glazier

Vitrifier *v.* to vitrify [*faï*] Se —, To become vitrified [window

VITRINE show-case : glass-case : (shop)-

VITRIOL — [*e-l*] **Vitrioler** *va.* to throw vitriol at ... | **Vitriolique** *a.* *-ic*

VITUPÉRATION —

Vivace *a.* [animal] long-lived [*plante*] perennial [fig] deep-rooted : persistent

VIVACITÉ *-ty* : life : liveliness : sharpness : hastiness : hasty thought ou action

VIVANDIER *-IÈRE* sutler

VIVANT living person | Bon —, Good liver : 'jolly fellow' | De [or En] son —, During ...'s lifetime | Du — de, In the lifetime of | — *-e a.* living [animé] lively | Les —s et les MORTS, the living and the dead

VIVAT [pr. the *t*] [& int.] hurrah | Pousser des —s, to shout hurrah : to cheer | Vive, Vivent ...! ... for ever! Long live ...! [V. Qui : Vif]

VIVE sting-fish : dragon-weever

Vivement *ad.* sharply : keenly : warmly : very much : exceedingly : eagerly : strongly : smartly | — ému, Deeply moved

VIVEUR fast man | **VIVEUSE** fast woman

VIVIER fish-pond

Vivifiant *-e* bracing : invigorating | **Vivifier** *va.* to give life to

VIVIFICATION — : reviving

VIVIPARE vivip'arous animal [*a.*] vivip'arous

VIVISECTEUR *-tor*

VIVISECTION *-[ti as see]* — [live

Vivoter *vn.* to just manage [ou make shift] to **Vivre** *vn.* (Table 70) to live (de, on) — bien [ou mal] avec, To get along well [ou badly] with ... | Il vit encore, He is still living | De quoi —, Something [ou enough] to live on | Apprendre à —, To teach [ou learn] manners | Faire —, To keep | Il fait bon — ici, Life is pleasant here | Il fait cher — en Angleterre, Living is dear in England | Il faut que tout le monde vive, Everyone must live | Savoir —, To be very gentlemanly, ou ladylike

VIVRE | Le — Food | —s [pl] provisions : stores : victuals | Couper les —s, To cut off supplies (à, from) [V. Commis] **VIZIR** vizier

VOCABLE — : word [L&J]

VOCABULAIRE *-lary* [vo-cab'you-le-ré]

Vocal *-e a.* — [ang. pr. vòk'l] *-ement* *-lly*

VOCALISATION *-[ti as see]* —

Vocaliser *vn.* to vocalize

VOCATIF vocative | Au —, In the V

VIS

ENGLISH—FRENCH

VOC

VIS'IT [vizzitt] *visite* : séjour [*va.*] visiter [*a* person] faire une visite à [sins, etc.] se venger (upon, de, sur) On a — to, En visite chez | A flying —, Une V. au galop (or, en coup de vent) 'une courte apparition' | To go VIS'IT-ING, aller faire des visites

VISITA'TION [téche-nn] [*- of God*] épreuve : affliction [bishop's, etc.] tournée

VIS'ITING-CARD carte de visite

VIS'ITOR [vizz'-te-r] visiteur | —s [at hotel] clients : voyageurs | **VI'SOR** [vaïze-r] visière

VIS'TA perspective [in forests] percée

Vis'ualize *va.* Se représenter : se faire une image de

Vi'tal [vaïte-l] *a.* — | The — point, L'essentiel | — STATISTICS, statistique de vie

Vi'talize *va.* vitaliser : animer

VITALS [vaïte-lze] [pl] parties vitales

Vi'tiate [vich'-l-ête] *va.* vicier

Vi'treous [ri-e-ss] *a.* vitreux [humour] vitrée

Vi'trify [*faï*] *v.* vitrifier : se vitrifier

Vitup'erate [tiou'-pe-rête] *va.* vilipender

VITUPERA'TION reproches : injures (pl)

VIVA [fam] (examen) oral [L&J]

Viva'cious [véche-ss] *a.* vif : éveillé : animé

Vi'va-vo'ce [vaï'-vo'-cé] *a.* oral [*ad.*] de vive

voix | — **EXAMINA'TION** examen oral : oral

Vi'vid *a.* vif : frappant : tranchant : éclatant

Vi'vidly *ad.* d'une manière frappante

VIVIDNESS [i brefs] vigueur : vivacité

VIX'EN [fox] renarde [woman] mégère

Viz. [contraction du latin 'videlicet' : on prononce 'namely'] *ad.* c'est-à-dire : 'c.-à-d.'

VIZIER vizir | Grand —, Grand vizir

VO'CALIST [ô] chanteur, cantatrice

Vo'calize [ô] *va.* vocaliser

VOC FRANÇAIS—ANGLAIS VOI

VOCATION· [ti as *see*] — [kéche-nn] calling : turn : inclination : talent [d'Abraham] call

VOCIFÉRATION· [ti, *see*] —

Vociférer· *vn.* to call [ou cry] out

VODKA —

VŒU wish [promesse] vow [suffrage] vote | Émettre un —, To express a wish [assemblée] to pass a resolution | Faire — de ..., To vow to ... | Exaucer les vœux de ..., To crown ...'s wishes | Faire des —x pour, To wish ... success | Prononcer ses —x, To take the vows | Meilleurs —! Best wishes!

VOGUE — [dans le midi] village feast | En —, In [ou into] fashion | Avoir la —, To be in V

VOGUE-AVANT· [ɔ̃] bow oar [ou in F

Voguer· *vn.* to row : to sail | Vogue la galère! Come what will

Voici *prep.* Here is (ou are) ... : Here comes (ou come) ... : This is, these are ... : Look here! | Le —, La —! Here he is! Here she is! [chose] Here it is! | Les —, Here they are! | La — qui vient! Here she comes! | Me —! Here I am! | Nous y —, Here we are | — que ..., Now ... | ... que —, This ...

VOIE way : track : means : turn [de bois] wood [chem. de fer] line : permanent way : track : gauge [chim] process [de scie] set | — simple, Single line | En — de, In a fair way to ... | En bonne — d'arriver, On the road to success | ... sont en — de hausse, ... are looking up | Prendre la — de ..., To go by ... | Par — de terre, mer, By land, ou sea [V. Tirage] Toujours par — et par chemin, Always 'on the move' | Faire une — d'EAU, to spring a leak [aéro] — de DÉPART, runway | — FERRÉE railway [Am.] railroad | Par — ferrée, By rail | — LACTÉE milky way | — de SERVICE siding | —S de FAIT· assault [V. Peace]

Voilà· *prep.* Look! See! There now! There is [ou are] ...! [style élevé] Behold ...! [V. Wait, and Très bien, Fr.] There it is! There they are! [on y va!] Yes! I'm coming! | Comme le — sale! Just see how dirty he is! | En — assez, That will do! | En —t-il! There's a lot! | La — qui vient! There she comes! | Le, La —! Look! There he [ou she, ou it] is! | L'homme que —! That man! | Me —! [V. Voici] Me — perdu! Now I'm done for! | Ne —t-il pas qu'il est revenu! There now, if he hasn't come back again! Who should come

back but he! | — mon affaire! That's the very thing! | — pour ..., So much for ... | — qu'on sonne! There's the bell! | — trois ans que cela dure, This has been going on for three years

VOILE veil [prétexte] cloak : colour [phot] fog [auto] Roue à —, Disc-wheel

VOILE sail | Basses —, Courses [V. SAIL] Aller à la —, To sail | Amener les —s, Caler la —, To strike sail | Diminuer de —s, To shorten sail | Faire —, or Mettre à la —, To set sail | Faire de la —, To make more sail | Faire force de —s, Mettre toutes —s dehors, To crowd all sail | Être fin de —, To be a good sailer | Cent —s, [navires] A hundred sail [et non pas 'sails'] Navire à —s, Sailing vessel Voilé -e a. veiled [tambour] muffled [fig] soft [voix] husky [navire] rigged [tech] twisted : warped [phot] fogged | Bien —, [ɔ̃] Trim

Voiler· *va.* to veil : to conceal : to hide [tambour] to muffle [phot] to fog [vn.] to warp : to lose its shape | Se —, To wear a veil (temps) to cloud over [se déjeter] to lose its shape | Se — la face, To be shocked

VOILETTE fall [little veil]

VOILIER· sail-maker : sailing-vessel | Bon —, [navire] A good sailer

VOILURE sails (pl) [art] sail-making

Voir *v.* (Table 29) to see : to look at [ou on, ou into] [un malade] to see : to attend [examiner] to examine [fréquenter] to go into (bad, ou good, company) to move in (good society) to visit [rencontrer] to meet with | Voyons! Come! | à —, To be seen | — venir ..., To see ... coming [fig] to wait and see what ... is driving at | Aller —, To go and see ... | Allez y —! Believe it if you can! 'Did you ever!' | Rien à — avec, Nothing to do with ... | Rien à y — [V. Business] Faire —, To show | — faire, To look at [ou on, ou into] to witness : to see | Je l'ai vu faire 40 milles en un jour, I have known him walk 40 miles in a day [V. Vu] Manière de —, Way of looking at things | Une chose à —, A sight worth seeing : a sight | Va-t'en —, [etc.] [V. Wish, ang.] Se —, To be seen [ou met with] to see [ou meet with] each other : to see [ou look at, ou find] oneself : to occur

Voire *ad.* and even : nay, even ...

VOIRIE highway commissioners (pl) [dépôt d'immondices] refuse-dump | Grande —, Main roads

VOC ENGLISH—FRENCH VOL

Voca'tional a. professionnel | — TRAINING, enseignement professionnel

VOCATION· *v.* : emploi : occupation : métier

Vocif'eraus a. bruyant [-ly, -amment]

VOICE [oi : o dans sort] voix | In a low —, à V basse | At the top of one's —, à tue-tête | My — fails, La V me manque | *va.* exprimer ...-voice·d a. à la V ...

VOID [oi] vide (a.) vide : vacant [va.] évacuer | — of reason, Dérisonnable [V. Null]

Vol'atile [vol'-e-taile] a. volatil [pers] étourdi : volage | Sal —, [vo-lat'-e-lé] Sel volatil

VOLE campagnol | Water—, Rat d'eau

VOLI'TION· *v.* : volonté

VOLL'EY [cannon, tennis] volée [musketry] dé-charge [oaths, abuse] grêle | To fire a —, Envoyer une V : faire un feu de peloton [salute] tirer une salve | *v.* Lancer une volée [tennis] relancer à la volée | -F'IRING feu de peloton

Vol'plane *vn.* descendre en vol plané

VOLT — | -METER voltmètre [pendue

Vol'uble [vol'-you-be-l] a. coulant [tongue] bien

VOL'UME [vol'youme] — : tome [of smoke] nuage | It speaks —s for ..., Cela en dit long en faveur de ... | — 5, Tome 5

Volu'minous [vo-lou'-mi-ne-ss] a. —neux

VOI

FRANÇAIS—ANGLAIS

VOL

VOISIN· -E [s, z] neighbour [a.] neighbouring : surrounding : ... near : in the neighbourhood : next ... : bordering (de, on) [*hist. nat.*] nearly allied (de, to)

VOISINAGE neighbourhood : everybody in the neighbourhood | Bon —, Neighbourliness

Voisiner· *vn.* to visit about among one's neighbours | — avec, to be next to

VOITURAGE cartage : carriage (of goods)

VOITURE carriage : conveyance : (motor-)car [de roulier] waggon [de voiturier] cart : van [— de place] cab [*quantité*] load | En —! Take your seats! [*Americ.*] All aboard! | Lettre de —, Way-bill | Prix de la —, Fare | — d'**ENFANT**· perambulator [fam]' pram' | — de **MALADE** bath-chair : invalid C | — **CELLULAIRE** prison van

Voiturer· *va.* to carry : to take : to convey

VOITURETTE small motor-car | — à **REMORQUE LATÉRALE** side-car | -**REMORQUE** trailer

VOITURIER· carrier : driver

VOIX· voice [*pers*] singer [*fig*] opinion [*vote*] vote | à — basse, In a low tone | à haute —, Out loud : loudly | Mettre *aux* —, To put it to the vote | Aller *aux* —, To vote | *Aux* —! Divide! Put it to the vote!

VOL robbery [petit] theft | — à la tire, Pocket-picking : bag-snatching | — à l'américaine, Confidence trick | — à main armée, Robbery with violence [*chose*] article stolen : stolen goods [d'oiseau] flight | à — d'oiseau [*distance*] As the crow flies | Paris à — d'oiseau, Bird's eye view of Paris | En plein —, In full flight | — **PLANÉ** '—' : aerial gliding descent

Volvable *a.* ... that may be stolen [*pers.*, etc.] that can be robbed

Volge *a.* fickle : inconstant

VOLAILLE· poultry : fowls [pl] Une —, A fowl

VOLAILLER· poultry-yard : poulterer

VOLANT· shuttlecock [*bordure*] edging | — de robe flounce : frill [*roue*] fly-wheel [*horlog.*] fly | — de direction, Steering-wheel | — haut, Deep flounce | Au —, At the steering-W | Jouer au —, To play at battledore and shuttlecock

— *e a.* flying : fluttering [*feuille*] loose | *Fusée* — *e*, Sky-rocket

Volatil -*e a.* — *tile* ♂ : winged

VOLATILE winged creature

Volatiliser· *va.* [& *Se* — *vr.*] to volatilize

VOLATILITÉ — *ty*

VOL-AU-VENT· — : puff

VOLCAN· volcano [*voll-kéno*]

Volcanique· *a.* — *ic* [*fig*] fiery

Volcaniser· *va.* to inflame

VOLE | Faire la —, To win all the tricks

VOLÉE flight : 'lot' [attelage] team [*barre*] splinter-bar [*artillerie*] volley [♣] broadside : chase (of gun) [de coups] shower [de *cloches*] peal [rang] rank | à la —, In flight : at random [*pers*] flying : as he [ou as *she*, etc.] passes [*semaille*] broadcast | De haute (or de première) —, [fam] First-rate | à toute —, At random : right away : full swing | Sonner à toute —, To ring a peal

Voler· *vn.* to fly [*va.*] to steal (a thing) to rob (a person, or a house, etc.) [*plais.*] to 'sell' (a pers.) | Il ne l'a pas volé! It only serves him right! | Nous sommes volés! We're swindled!

VOLERIE theft : robbery

VOLET· shutter | Trié sur le —, Exceedingly select : chosen with the greatest care

Voleter· *vn.* to flutter : to flutter about

VOLEUR -**EUSE** thief | — avec *effraction*, Burglar | — à l'étalage, Shop-lifter | — à la tire, Pickpocket | — de grand chemin, Highway robber | — de ... , ...-stealer | Au —! Stop thief! | Il est fait comme un —, He's a regular scarecrow | Les chats sont très —, Cats are very thievish [ou 'terrible thieves']

VOLIÈRE aviary : pigeon-house

VOLIGE batten : thin roofing board | **VOLIGEAGE** boarding : battening

VOLONTAIRE obstinate fellow [X] volunteer | — *a.* voluntary : willing [prémédité] wilful [obstiné] obstinate [free-will]

Volontairement· *ad.* voluntarily : of one's own

VOLONTÉ will : wish : pleasure | à —, At pleasure : at will : 'just as you like' [à louer] to let out : to hire | Avoir de la bonne —, To be willing | Avoir ses —, To be very capricious | Faire ses —, To have one's own way | Les dernières — [pl] The last will and testament (de, of) [Proverbs, *V. WILL*]

Volontiers· *ad.* readily : willingly : ... with

VOLT — | **VOLTAGE** — [pleasure]

Voltaire· *a.* voltaic

VOLTAIRE high-backed arm-chair

VOLTE-FACE! About face! | Faire —, To wheel round : to change [X] to face about

VOLTIGE slack-rope [*action*] vaulting : tumbling | **Voltiger**· *vn.* to flutter : to hover [sur la corde] to vault : to dance the slack-rope [fig] to flutter about

VOLTIGEUR light infantry-man

— *S'* [pl] light infantry

VOLTMÈTRE — *meter*

VOLUBILIS [pr. the s] convolvulus

VOLUBILITÉ — *ty* [*vol-you-bil -e-té*]

VOLUME — ♂ : bulk | **Volumineux**· -*euse a.* — *nous* [paquet, etc.] bulky

VOLUPTE voluptuousness [pr. *vo-le-p-tiou-ess-ne-ss*] luxury : pleasure

VOL

ENGLISH—FRENCH

VOR

Vol'untarily [*voll'-nn-te-*] *ad.* volontairement

VOL'UNTARY [*voll'-nn-te-ré*] [mus] prélude : improvisation [*a.*] volontaire

VOL'UNTEER [*voll'-nn-ti're*] volontaire [*a.*] de *V* : des *V's* [*va.*] offrir (to, à) [*vn.*] s'offrir (to, de) [X] s'engager comme volontaire

VOLUP'TUOUSNESS *volupté*

VOM'IT vomitif [matter thrown up] vomissement [*v.*] vomir | **VOM'ITING** vomissement

VOO'DOO vaudou

Vora'cious [*vôreche-ss*] *a.* vorace | — appetite, Appétit dévorant : *faim canine*

— *ly ad.* avec voracité

VORA'CIOUSNESS [*vôreche-ss*] voracité

VOL **FRANÇAIS—ANGLAIS** **VOY**

Voluptueux *-euse a.* voluptuous [*-sement*· *-ly*] **VOLUTE** [*archit.*] — : scroll [fig] curl (of wave, smoke, etc.)
Vomique a. | **Noix**· —, *Nux vomica*
Vomir v. to vomit [fig] to vomit forth : to throw up | *Avoir envie de* —, To feel sick
VOMISSEMENT· vomiting | **VOMITIF** emetic
Vorace a. voracious [*vo-réche-ss*]
VORACITÉ —ty
Vos· *a. poss. pl.* your : your own
VOTANT· voter | *Liste des* —S·, Register of v's
VOTATION· voting
VOTE — [*action*] voting | *Droit de* —, Franchise | *Bulletin de* —, Ballot-paper | *Voter*· v. to vote [Parliament] to divide | *va.* To pass : to carry (a bill) to vote (money) **Votif** *-ive a.* votive
Votre [o as in English word *not*] *a. poss.* [pl, Vos·] your : your own
Vôte [o as in *note*] *pron.* yours | *Le, La* —, Les —s, Yours : your own : your people, your friends, your family | *Vous faites des* —s! You are at your old tricks again! [doom]
Vouer· *va.* to vow : to pledge [à, to] to devote : to
VOULOIR will [*va.*] (*Table 28*) to will [*V. Tab. 4*, 'Futur' et 'Conditionnel'] to wish (*to ...*) to want (*to ...*) to like (*to ...*) to be inclined (*to ...*) to choose : to require : to mean : to intend : to suppose : to think | —, c'est pouvoir, Where there's a WILL, there's a WAY [*V. Like*] *Voulez-vous du thé ou du café?* Will you have tea or coffee? | *Voulez-vous y aller?* Would you like to go there? | *Que voulez-vous?* What do you want? What can I do for you? What was to be done? What can you expect? | *Il ne sait ce qu'il veut!* He doesn't know what he wants | *Il veut me voir,* He wants to see me | *Il fait tout ce qu'il veut de ...*, He does whatever he likes with ... | *Ce bois ne veut pas brûler,* This wood will not [fam. won't] burn | *Manger à bouche* que veux-tu, To eat as much as one can | *Je voudrais les voir,* I should like to see them | *Veillez,* Please ... : Would you (be so good as *to*) Have the goodness *to* [*V. Believe*] *Si vous voulez,* If you like | *Dieu veuille que ...!* God grant ...!
— **absolument**, to be determined (*to ...*) to will | *Il a voulu absolument partir,* He would' go | *Il veut absolument que ...*, He will have it that ... | *Je le veux absolument,* I insist upon it
— **bien**, to have the kindness (*to ...*) — **bien** accepter ..., To do ... the favour to accept ... | *Je le veux bien!* With pleasure! I have no

objection! | *Je voudrais bien savoir ...*, I should like to know ... | *Il a bien voulu ...*, He has kindly ... [*pp.*] *Demandez-lui s'il veut [s'il voudrait] bien ...*, Ask him if he would mind ... | *Voulez-vous bien vous taire!* Do be quiet! 'Just shut up!'
— **de** [prix] to ask (for) to want (for) *Il en veut 10 francs,* He wants 10 francs for it
— **dire**, to mean | *Que veut dire ce mot?* What is the meaning of this word?
— **du bien** à, To wish well to : to be ...'s well-wisher : to have a friendly feeling towards ...
En — à, [or — du mal à] To have a grudge against : to be vexed with : to be set against (a person) to be bent [ou determined] upon
En veux-tu en voilà, As much [ou many] as ever you like : lots : 'any quantity'
S'en —, To be angry [ou vexed] with oneself
Voulu *-e pp.* [*V. Vouloir*] requisite : required : necessary : set : studied : deliberate
Vous· *pron.* you : to, for, at, in, with, from you [*réfléchi*] yourself, yourselves : to, for, (etc.) yourself, yourselves [*l'un l'autre*] each other : to each other | à —, Yours
Vousoyer·, **Vouvoyer**· *va.* To address as 'vous' (instead of 'tu') [stone]
VOUSSOIR '—' : stone of the arch : arch-
VOUSSURE bend of the arch
VOÛTE vault : arch [du palais] roof (of the mouth) *Clef de* —, Key-stone
Voûté *-e a.* vaulted : arched : crooked [*pers*] round-sundered : bent with age
Voûter· *va.* to vault : to arch : to bend
VOYAGE journey [*par mer*] voyage | — *aux Pyrénées* par Taine, Taine's Travels in the P | ... de —, Travelling ... | *Récits de* —, Books of travel | *Bon* —! Pleasant journey! | *Costume de* —, Travelling dress, suit | *En* —, On a journey : on a voyage : travelling | — **d'AGRÉMENT**· pleasure trip | — **d'ESSAI** trial trip | — de **NOCES**, honeymoon (trip)
Voyager· *vn.* to travel (in) to go (to)
VOYAGEUR *-EUSE* traveller : passenger [au point de vue d'un chauffeur de taxi, etc.] fare [*a.*] migratory : travelling | Pigeon —, Carrier pigeon | — pour ..., T in the ... trade | *Commis* —, Commercial T
VOYANT· *-E* seer [*a.*] showy : flaring
VOYELLE vowel | **VOYER**· road-surveyor
VOYETTE bowl | **Voyons**· [*V. Voir, Table 29*]
'VOYOU' hooligan : street-rowdy : blackguard
VOYOUCRATIE (or **VOYOUTERIE**) hooliganism

VOR **ENGLISH—FRENCH** **VOY**

VOR·TEX tourbillon
VO·TARY [*vô-teré*] dévoué : dévot : adorateur
VOTE [ô] — : voix [*V. Voix* 13] [sum allotted] crédit | *One man one* —, *Un vote par tête* | — on ACCOUNT [budget] douzième provisoire
Vote v. voter : déclarer | *Not to* —, S'abstenir | — ... in, élire | **VO·TER** [ô] votant
VO·TING [ô] vote : *votation* | — begins at six, Le scrutin est ouvert à 6 heures
Votive a. votif

voû vaôrch
Vouch for v. garantir : répondre de
VOUCH·ER *pièce justificative* | — copy, Justificatif (*d'annonce*) [com] bon
Vouchsa·fe v. accorder [*to ...*] daigner
VOW vœu [*v.*] vouer (à) faire vœu (*to, de*)
VOW·EL voyelle
VOY·AGE [*voî-édj, o* comme dans *sort*] — 13 | Outward —, Aller | Homeward —, Retour | — out and home, Aller et retour | *Pleasant* —, *Belle traversée* | *Rough* —, *Mauvaise traversée* | 3 days' — [from ... to ...] *Traversée* de 3 jours

VRA

FRANÇAIS—ANGLAIS

VUL

VRAC | En —, In bulk
 VRAI truth | Au —, In truth : exactly | à — dire,
 Strictly speaking, ... : really! | Du —, A cer-
 tain amount of truth | Être dans le —, To be
 right ['regular' : downright
 Vrai -e a. true : genuine : real : proper (*plais*)
 Vrai, Vraiment ad. really : indeed | Oui —!
 [*plais*] Yes, that' it is! [ou that' he is, that'
 it will, etc.] 'vrai de vrai,' Really : positively
 VRAIC sea-weed (*fucus marinus*) [Vraic is the
 name by which it is known in Normandy and
 the Channel Islands.] —SCIÉ sea-weed cut
 from the rocks with the sickle | —VENANT
 drift sea-weed brought in by the tide
 Vraisemblable a. probable [-ment- -bly]
 VRAISEMBLANCE probability : verisimilitude
 VRILL·E tendril [outil] gimlet [*filat.*] snarl
 Vrombir *vn.* to hum | VROMBISSEMENT·
 hum (of aeroplane) purr : throb (of motor)
 VTE, *Vtesse* [for Vicomte, Vicomtesse]
 VU sight : inspection : preamble | Au — et au su
 de tout le monde, Openly : as everybody knows
 Vu -e [*pp.* of Voir] [dr] considering : owing to
 ... | — que ..., Whereas ...

VUE sight : view : prospect [*fenêtre*] window
 [*stéréoscopique*] slide [*V.* Point de —] à 7
 jours de —, At 7 days' sight | à sa —, At the
 S of him | à perte de —, As far as the eye can
 reach : out of S : at random | *Idées à perte de*
 —, Nonsense | De —, By S | En — de, With
 a view to [*V.* Prominent, ang.] Garder à —,
 To keep ... constantly under watch | Perdre
 ... de —, To lose sight of ... | à — d'ŒIL·,
 Visibly : rapidly : as one can [ou could] see
 at a glance | à — de nez, At a rough guess :
 approximately | Longue—, Telescope
 VULCAIN· (papillon) red admiral
 Vulcaniser· *va.* to vulcanize [*veul'-ke-natze*]
 VULCANITE — : ebonite
 VULGAIRE vulgar : masses (pl) common people
 [a.] vulgar : popular [-ment- -ly]
 VULGARISATEUR popularizer : popular expo-
 nent
 Vulgariser· *va.* to popularize
 VULGARITÉ —ty | VULGATE — [a, é]
 Vulnérable a. — [*ve-l'-ne-re-be-l*]
 VULNÉRAIRE wound-wort : cure for wounds :
 [a.] good for wounds

VOY

ENGLISH—FRENCH

VUL

VOY'AGER [*voī-e-dje-r*] voyageur : passager
 VULCANITE [*ve-l-ke-naïtt*] caoutchouc durci :
 ébonite
 Vul'canize·d [*ve-l-ke-naïzdd*] a. vulcanisé
 VUL'GAR [*ve-l'-ghe-r*] (pl) vulgaire
 — a. vulgaire : trivial : commun : bas (manners)
 grossier [*V. TON, Fr.*] (fractions) ordinaires |

The — rich, Les parvenus | VUL'GARISM
 [pr. *ve-l'-ghe-rizz-m*] expression vulgaire
 VULGAR'ITY [*ve-l*] grossièreté : vulgarité
 Vul'garly [*ve-l-ghe-r-lé*] ad. communément [of
 manners, etc.] vulgairement
 Vul'pine [*i at*] a. de renard
 VUL'TURE [*ve-l'tche-r*] vautour

W

FRANÇAIS—ANGLAIS

WAL

W [*doobl'-vay*] W [*deube-l-you*]
Wagnérien· -enne a. Wagnerian
WAGON· [w as v] carriage [en *Amérique*] car
[à *marchandises, houille*, etc.] truck | Changer
de —, To change carriages [V. TRUCK]
— à BESTIAUX· cattle-truck | — CITERNE
tank-wagon | — (à) COULOIR corridor-
carriage | —ÉCURIE horse-box | —LIT· sleeping-

car | En —, In a S-C | -RESTAURANT·
dining-car | -SALON· saloon-carriage [*Amér.*]
parlour-car
WAGONNET· trolley
WAGONNETTE —
'WALLACE' [à Paris] drinking-fountain | 'Se
régaler de —, 'To have a drink (of water)
WALLON· [ouallon] Walloon [loûne]

WAA

ENGLISH—FRENCH

WAL

W, suivi d'une voyelle, se prononce comme OU dans le mot OUI.
A, marqué d'un astérisque, se pr. comme O dans SORT.

WAAF (Women's Auxiliary Air Force) Auxiliaires Féminines de l'Armée de l'Air
*Wab'ble' see Wobble
*Wabb'ly' see Wobbly
*WAD bourre [*Amér.*] liasse (de billets de banque) -HOOK tire-bourre | Wad [-dded] va. bourrer [pad] ouater (with, de)
*WADD'ING bourre [padding] ouate
*Wad'dle vn. se dandiner
*WADD'LING dandinement
Wade [a é] vn. marcher (dans l'eau) se traîner (through, dans) traverser | To — through, [a subject] venir péniblement à bout de
WA'DER [a é] [bird] échassier | —S Grandes bottes imperméables (de pêcheur)
WA'DI oued
WA'FER [a é] pain à cacheter [consecrated] hostie | Sugar —, *Gaufre* : gaufrette ☞
WAFFLE *gaufre américaine* [airs]
WAFT souffle [va.] porter : soutenir (dans les
WAG plaisant : loustic : farceur [va., wagged] remuer [one's head] secouer (la tête)
WAGE [pr. ouédje] salaire | Living —, S qui permet de vivre | Minimum —, Taux minimum des salaires | -EARNER salarié : ouvrier
Wage WAR upon [ouédje] v. faire la guerre à
WA'GER [ouédje-r] pari : gageure | To lay a —, Parier : gager (that, que)
WA'GES [pr. ouédje-zz] (pl) [servant's] gages (pl) [workman's, and of sin] salaire [of a body of men] paye | Rate of —, Taux des salaires | Day's —, Journée | Week's —, Semaine [Board —, V. Nourriture] -BOOK livre de paye
Wagg'ish a. espiègle : facétieux | — TRICK
Wag'gle vn. frétiller [espièglerie : farce
WAG'ON, ou WAG'ON [ouagh-nn] chariot : charrette [heavy & ✕] fourgon (conveyance) roulage [V. Vaguemestre, Fr.] [☞] wagon ☞ [tram —] wagonnet | Hire, ou cost of —, Prix de roulage | -LOAD [plein] chariot : charretée | —ER charretier
WAG'ONETT'E· wagonnette : break
WAG'TAIL bergeronnette : hochequeue
WAIF épave [child] enfant abandonné [V. Stray]
WAIL, WAIL'ING lamentation : plainte [of a child] vagissement | Wail vn. se lamenter [child]
WAIN chariot | Charles's —, Le Chariot [vagir
WAIN'SCOT [pr. ouénn-ske-tt] lambris | — va. lambrisser (with, de) —TING lambrissage
WAIST ceinture : taille [ship's] vibord | Round the —, à bras le corps | Size round the —, Tour de taille | Up to the —, à mi-corps
WAIST'BAND [be-nndd] ceinture [gilets
WAIST'COAT [côte] gilet | —ING étoffe pour

WAIST'LINE taille

WAIT attente | To lay — for ..., Dresser des embûches à ... | Lying in —, Guet-apens | —S [pl] chanteurs de Noël
Wait vn. attendre [V. this word] [at table] servir | — on, — upon, Servir : accompagner [call upon] se présenter chez ... | I've been —ing here this half-hour! Voilà une demi-heure que j'attends! | He kept me —ing, Il m'a fait attendre : 'il m'a fait croquer le marmot'
WAIT'ER garçon [tray] plateau
WAIT'ING attente : action d'attendre | Gentleman in — to ..., Gentilhomme de service auprès de ... | Lady in —, Dame d'honneur | -ROOM [roume] salle d'attente
WAIT'RESS bonne [dans un restaurant] fille de salle | —! Mademoiselle!

Waive [ouève] va. abandonner : renoncer à
WAKE [ouéke] [over corpse] veillée mortuaire [feast] fête [ship's] sillage | In the — of, Dans les eaux de | -ROBIN pied-de-veau
Wake [a é] va. [V. Awaken] éveiller : réveiller [a corpse] veiller [vn.] s'éveiller : veiller
Wa'ke-ful [a é] a. qui ne dort pas : éveillé | Fit of WA'KE-FULNESS insomnie
Wa'king [a é] a. éveillé
WALE [a é] —S [☞] préceinte | Chain—s, Porte-haubans
WALK marche : promenade (à pied) -OVER To have a —-over, L'emporter haut la main : remporter une victoire facile
*Wal-k [l nul] v. marcher [go ou come] aller, venir [as opposed to ride] aller [or venir, or retourner] à pied [as opposed to run] aller au pas [or lentement] [V. Sleep] I —'d 10 miles this morning, J'ai fait 10 milles à pied ce matin | — about, marcher [va.] se promener dans | — after, suivre | — away with, [a rope] haler à pas | — back, retourner | — down, descendre | — in, entrer | — into, entrer dans [slang] faire une sortie à (or contre) dire son fait à [a meal] 's'en donner' | — off, s'en aller [slang] 'filer' | '— off with,' 'chiper' | — out, sortir | — over vn. aller, venir [va.] traverser ... à pied [or au pas] — up, monter [to, de] s'approcher
*WAL-K [l nul] promenade : tour [a regular walk] course : tournée [step] pas [garden —, etc.] allée | To go for a —, Aller faire une promenade [V. Constitutional] Known by his —, Reconnu à sa marche | — in life, Carrière | —s of literature, Domaine de la littérature | Sheep —, Pâturage

WAP

FRANÇAIS—ANGLAIS

WOL

WAPITI —

WARRANT [pr. w as in English] [com] — [en ang. pr. *ouore-nntt*, o comme dans *sort*]

WATER-CLOSET —

WATERPROOF [*lady's*] waterproof

WATT — | WATTMAN motorman : electric-train-driver or tram-driver

WESLEYEN — an [ouè-slè-e-nn]

WHIG [pr. as in English] —

WHISKY [pr. as in English] —

WHIST [pr. as in English] — | —er v. to play W

WHISTEUR -EUSE [fam] whist-player

WIGWAM [pr. as in English] —

WOLFRAM [w, v] — | WOMBAT —

WAL

ENGLISH—FRENCH

WAR

W, suivi d'une voyelle, se prononce comme OU dans le mot OUI.

A, marqué d'un astérisque, se pr. comme O dans SORT.

*WAL-K'ER [l nul] promeneur | He's a good —, Il est bon marcheur

*WAL-K'ING [l nul] [for pleasure, etc.] *la promenade* [opposed to running] *la marche* [a.] ambulant [dictionary, etc.] vivant [boots, etc.] de *fatigue* | 5 miles an hour is good —, Faire huit kilomètres à l'heure c'est bien marcher | It is better — here, Le chemin est meilleur ici : 'On marche mieux ici' | -BOOTS *chaussures de marche* | -DRESS costume trotteur | At a — PACE, au pas | -STICK *canne*

*WALL mur  : *muraille* [fruit —] *espalier* [side] *paroi* | To give him the —, Lui donner le haut du pavé | To go to the —, Être serré de près : succomber | -eye'd a. à l'œil vairon | -FRUIT fruit d'espalier | -MAP *carte murale* | -PAINTING *peinture murale* | -PAPER [du] papier peint | -PLATE *sablière* | Electric -PLUG, *prise de courant*

*Wall v. entourer de *murailles* | — up, *murer*

*WALL'ET *besace* : sac : portefeuille [cyc] *sacoche*

*WALL'FLOW'ER *giroflée jaune* | To be a —, [fig. in jest] Faire *tapisserie*

WALLOON' [& a.] Wallon

*WAL'LOP [fam] gros coup : *bourrade* [pop] *bière* | va. *rosser* [in, dans]

*Wall'ow' vn. se vautrer : se rouler : nager

*WAL'NUT *noix* [green —] *cerneau* | -JUICE brou de *noix*

— TABLE *table en noyer* | -TREE *noyer*

*WAL'RUS [re-ss] *morse* : cheval marin

*WALTZ *valse* [v.] valser | —ER *valseur -euse* | —ING [*la*] *valse*

*Wan a. blême | To grow —, Blêmir : pâlir

*WAND *baguette* : bâton

*Wan'der vn. errer : s'égarer [med] délirer [fig] *battre la campagne*

*WAN'DERER rôdeur : vagabond

*WAN'DERING *course errante* : égarement [from, de] *déviaton* : écart [med] délire [a.] errant [tribe] *nomade* | —MIND esprit distrait

*WAN'DERLUST *manie* des voyages

WANE [ouène] *déclin* [vn.] décroître : décliner | On the —, Sur son *déclin* [système D]

'WANGLE' système D | v. 'employer le

*WANT manque | For — of, *Faute de* | In —, Dans la *gêne* : dans le *besoin* | I am in — of, Il me faut : j'ai *besoin de*

*Want va. [wish] vouloir : falloir [need] avoir *besoin de* ... : être à court de ... : falloir [V. Falloir] [ask] demander | What does he — with me? Que me veut-il? | He is —ing in skill, Il manque d'*habileté* (or, d'*adresse*) He

—s to see me, Il désire me voir | He —ed to go, Il voulait y aller | He is —ed! On le demande | —ed [advertisement] 'On demande' | It —s 4 minutes to 10, Il est *dix heures moins 4 minutes* | It —s doing up, Cela a *besoin d'être retouché* : il faut que cela soit remis à neuf | What do you —? Que voulez-vous?

*Wan'ted a. désiré : voulu [criminal] recherché par la *police*

*Wan'ton [te-nn] a. débauché : *licencieux -se* [playful] *folâtre* [unprovoked] *gratuit* —ly ad. en *folâtrant* : *gratuitement*

*WAN'TONNESS *lègèreté* [bad sense] *libertinage* | From sheer —, De *gaieté de cœur*

*WAR [*la*] *guerre* [vn. -re'd] faire la G | To — against, make — upon, ou go to — with, Faire la G à | At — with, En G avec | — to the knife, G à *outrance* | — correspondent, Correspondant de G | *Man-of—*, [fem] *Vaisseau de G* | Secretary at [ou for] —, *Ministre de la G* | -BABY enfant de G | -CRY cri de G | -FEVER *psychose de la G* | On a — FOOT-ING, sur pied de G | -HEAD (of torpedo) cône de choc | -HORSE cheval de *bataille* | -LOAN emprunt de *guerre* | —MONGER *belliciste* | — OFFICE *ministère de la G* [for ord. survey] *dépôt de la G* | — PARTY parti de la G | On the —PATH, sur le sentier de la G [fig] parti en *campagne* | —TIME temps de G

*War'ble va. gazouiller [pers] chanter

*WAR'BLER chanteur [bird] *fauvette* | Reed —, *F des roseaux* | Sedge —, *Becfin phragmite* | Willow —, *Pouillot fitis* | Wood —, *Pouillot siffleur* | WAR'BLING *gazouillement*

*WARD pupille [& f.] In —, En *tutelle*

*WARD [infirmary] *salle* [lock] *garde* [towns] quartier [big cities] *circonscription électorale* | -ROOM carré (des officiers) | -ROOM OFF'I-

*Ward off va. détourner : parer | CER officier

*WAR'DEN gardien [of college] directeur [convent] supérieur -e | — of the Cinque Ports, Le *gouverneur des Cinq-Ports*

*WAR'DER [prison] gardien [convict's] *garde-chiourme* | garousi n | WARDRESS *gardienne* (de prison)

*WARD'ROBE [ô] *garde-robe* [piece of furniture] *armoire* | Her scanty —, Ses *pauvres*

*WARD'SHIP *tutelle* [toilettes]

WARE [ouère] *marchandise* [china] *porcelaine* WA'RE-HOUSE [ouère] *magasin* [bonded —] *entrepôt* [va.] *emmagasiner* | —MAN [pl. —men] *marchand* (en gros) [servant] *garde-magasin* | WA'RE-HOUSING *emmagasine* : *dépôt* [charges] *magasinage*.

WAR

ENGLISH—FRENCH

WAT

W comme OU dans le mot OUI. *A comme O dans SORT.

*WAR'FARE [*fère*] *guerre* [V. Submarine]
 Wa'rily [a *é*] *ad.* avec *circospection*
 *War'like [i *ar*] *a.* guerrier : martial
 *'WARM' | To have a —, Se chauffer un peu
 *Warm *a.* chaud [heartly] chaleureux | To be —, Avoir chaud [weather] faire chaud | To keep one's feet —, Se tenir les pieds chauds | To keep the children —, Tenir les enfants au chaud | To grow —, S'échauffer
 *Warm *va.* chauffer [warm up] réchauffer [a bed] bassiner [fig] échauffer | To — oneself, Se chauffer | To — the cockles of the heart, Réchauffer : réjouir le cœur | —ING chauffage | —PAN bassinoire
 *Warm'ly *ad.* chaudement [zealously : affectionately] chaleureusement [thank, etc.] vivement [angrily] avec emportement
 *WARMTH *chaleur* [anger] emportement
 *Warn *va.* avertir : prévenir : donner avis à | — ... against, mettre ... en garde contre | — off, détourner | WARNING avertissement : avis [to quit] congé [V. Give] [jockey] exécution
 *WARP *chaîne* [towing] *touée* : amarre [v.] [weaving] ourdir [wood : vn.] se déjeter : gondoler [by prejudice] fausser [♣] touer
 *Warpe'd *pp.* gauchi : voilé
 *WARR'ANT [*re-nnt*] *autorisation* : garantie [dock —] warrant [magistrates' —] mandat d'amener (against, contre) [of imprisonment] mandat de dépôt | Search —, Ordre de *perquisition* | Dividend —, Coupon (de dividende) — of ATTORNEY *procuration* | — OFF'ICER [♣] maître [X] Sous-officier breveté [♣] — OFF'ICERS [pl] *maistrance*
 *Warr'ant [*ouore-ntt*] *va.* garantir : justifier [belief] autoriser | To be —ed in ..ing, Avoir le droit de : être fondé (à croire, etc.) I'll — it is! Je vous en réponds!
 *Warr'antable [*re-ntnt*] *a.* soutenable
 *Warr'anted [*re-ntnt*] *pp.* garanti
 *WARR'ANTY [*re-ntté*] *garantie*
 *WARR'EN *garenne* | —ER garde-chasse
 *WARR'IOR [*ouor'-i-eur*] guerrier : soldat
 *WAR'SHIP vaisseau de guerre
 *WART *verrue* : poireau | —HOG sanglier d'Afrique
 Wa'ry [a *é*] *a.* prudent : rusé
 *Was [s comme z] *préter.* de Be [V. Table 6]
 *WASH [clothes] blanchissage : *lessive* [lotion] *lotion* : eau (de ...) [water colour] lavis : *aquarelle* [of oar] plat [pig's —, and slops] *lavure* (de vaisselle) | To give oneself a —, Se laver | To send ... to the —, Envoyer ... au blanchissage | Have my THINGS come back from the —? A-t-on rapporté mon linge du blanchissage? | —HAND BASIN [*béce'nn*] *cuvette* | —HOUSE lavoir : *buanderie* | —LEATHER peau de chamois | '—OUT' fiasco | —STAND toilette : lavabo | —TUB baquet
 *Wash *v.* laver : se laver [V. Face, Eng.] [linen] blanchir [water-colour] laver [shore, etc.] baigner | This print will —, Cette étoffe se lave | —e'd ashore, rejeté sur le rivage (at, de) | To — away, — off, — overboard, enlever : emporter [fig] effacer | To — down, laver :

nettoyer [with drink] arroser | To — out [clean out] laver : nettoyer | I feel —e'd out, Je me sens à plat | To — up, laver [plates, etc.] laver la vaisselle (ashore) rejeter sur le rivage
 Wash'able *a.* lavable
 *WASH'ER *rondelle* : flotte [person] laveur [photo] cuve de lavage [mach] *laveuse* | Copper —, Joint cuivre | —WOMAN blanchisseuse
 *WASH'ING lavage [of linen] blanchissage | This will stand —, Cette étoffe se lave [or, Cette étoffe est bon teint] — DAY jour de lessive | — MACHINE machine à laver | — PLACE lavoir | — RACK [phot] cuve de lavage | — TUB cuvier | — UP lavage : lessive
 *Wash'y *a.* mouillé : faible : fade
 — STUFF lavasse [wine, etc.] *abondance*
 *WASP guêpe | —'S NEST guêpier | — waisted *a.* à taille de G
 WA'STAGE *dépense* : perte
 WASTE [*oué*] [wilful] gaspillage [loss] *perte* [diminution] déchet [refuse] rebut [for cleaning machines] déchet [wilderness] *terre inculte* : lande [un-built] terrain vague | Cotton —, Déchet de coton | Sheer —, *Pure perte* | To run to —, Se perdre | — PIPE tuyau de dégagement
 Waste [a *é*] *v.* gaspiller [spoil] gâcher [lose] perdre [lose flesh] maigrir [consume] consommer : se c [diminish] diminuer | — away, se consumer : dépérir | A —d LIFE, *une vie manquée*
 Waste [a *é*] *a.* [of no use] ... de rebut [time] perdu [land] ... en friche : inculte | To lay ... —, Dévaster ... | —BOOK main courante : brouillard | — GROUND terrain vague | —PA'PER BAS'KET corbeille à papier | To throw ... into the —, Jeter ... au panier | — PROD'UCTS résidus de fabrication : déchets
 Wa'ste'ful [*ouéste*] *a.* prodigue : dissipateur
 —lly *ad.* en pure perte : avec prodigalité
 —NESS prodigalité : gaspillage
 'WA'STER' [*oué*] 'propre à rien'
 Was'ting *a.* qui fait dépérir : qui dépérit
 *WATCH montre [V. MONTRE] [watchman] garde [♣] quart [men] *bordée* | To be on the —, Être au guet [fig] être sur ses gardes [V. LOOK-OUT] [♣] faire le quart [for, ...] épier | To keep a — on, Avoir l'œil sur | To set — and —, [♣] Courir la grande bordée | Dog—, Petits quarts [pl] — DOG chien de garde | — GLASS verre de montre | —GUARD chaîne de sûreté | —MAKER horloger | —MAKING horlogerie | —STAND porte-montre | —TOWER tour du guetteur
 *Watch *v.* veiller [sur] regarder : voir : suivre ... des yeux (a game, etc.) | — for, ... épier
 *WATCH'ER veilleur
 *Watch'ful [u bref] *a.* vigilant | —lly *ad.* avec vigilance | —NESS vigilance
 *WATCH'ING vigilance : veilles [pl]
 *WATCH'MAN [pl. —men] veilleur : gardien : guetteur | —'S BOX *guérite* [V. Night —] —'S COTT'AGE [*tédj*] maison de garde
 *WATCH'WORD [*ouerde*] mot d'ordre

WAT

ENGLISH—FRENCH

WAY

W comme OU dans le mot OUI. *A comme O dans SORT.

*WA'TER *eau* [a.] ... d'eau : à *eau* [For some compounds, *V. Eau*] Aerated —, *Eaux gazeuses* | High —, *Marée haute* | Low —, *M basse* | Cold —, *Eau fraîche* | It won't hold —, [fig] Cela ne tient pas debout | To back —, [in rowing] Scier | To throw cold — on, Dénigrer : décourager | Warm —, *Eau chaude* | Hot —, *Eau bouillante* | Milk and —, Lait coupé | To get into hot —, Se mettre dans le pétrin | To be in very low —, Être bien bas | What — does the ship draw? Quel est son tirant d'eau | We must wait for high — to ... Il faut attendre la marée haute pour ... | Of the first — [diamond] De la plus belle eau | -BED matelas à eau | -BOTTLE carafe [for the feet] boule d'eau chaude : bouillotte | -CART tonneau d'arrosage | -CLOSET — : cabinets (d'aisances) | -COLOUR DRAWING [transparent] aquarelle [ac-wa] [body or opaque] gouache | In — COLOURS, à l'aquarelle | Painter in —, Aquarelliste | Moist — COLOURS, couleurs à l'aquarelle moites en godets [or en tubes] -COOLE'D [tech] refroidi à l'eau | -CRANE grue hydraulique | -CRESS [vulg. —ES, pl.] cresson (de fontaine) | -CURE hydrothérapie | -FOWL [pl. —] oiseau aquatique | -GAU'GE [ghédj] [tube] tube de niveau | -GLASS verre soluble | -JACKET chemise d'eau | -JUG pot à eau [Jug of —, Pot d'eau] -LIL'Y nénuphar : N blanc, jaune | -LINE ligne de flottaison | -line'd a. bâtonné | -logge'd a. engagé | -MAIN Conduite principale | -MARK filigrane | High- [ou Low-] -MARK niveau des hautes [niveau des basses] eaux [in rivers] étiage | -MEL'ON [le-nn] melon d'eau | -METER compteur à eau | -MILL moulin à eau | -OUZEL aguassière : cingle plongeur | -PIPE tuyau d'eau | -POT arrosoir | -POWER force hydraulique : 'houille blanche' | -RAT rat d'eau | By the —SIDE, au bord de l'eau | -SOFTENER adoucisseur d'eau | -SPAN'IEL épagneul (qui va à l'eau) -staine'd a. taché d'humidité | -tig'ht [-taille] a. étanche | -TOWER château d'eau | -WAY [in the Swiss Valleys] thalweg | —WAYS gouttières | -WHEEL roue à aubes

*Wa'ter *va.* arroser [give ... to drink] abreuer [silks, etc.] moirer [one's wine, etc.] couper : mettre de l'eau dans : 'baptiser' [vn.] pleurer [take in —] faire de l'eau | It makes one's mouth —, Cela fait venir l'eau à la bouche

*WA'TERFALL cascade [larger] chute d'eau

*WA'TER-HEN poule d'eau

*WA'TERING [of land] irrigation [of streets] arrosage [of plants, &c.] arrosage [of wines, fraud] mouillage [of silks, etc.] moirage [letting ... drink] abreuvage [taking in water] approvisionnement d'eau | -CAN arrosoir | -PLACE [for cattle] abreuvoir [sea-side town] plage : bains de mer [pl] [an inland town, such as Vichy] eaux [pl] ville d'eau

*WA'TERMAN [me-nn] [pl. —men] batelier

*WA'TERPROOF imperméable [a lady's —] — [a.] imperméable [of watch] étanche [va.] rendre imperméable : imperméabiliser

*WA'TERSHED versant | Line of the —, Ligne de partage des eaux : crête de P

*WA'TERSPOUT [spaôit] trombe

*WA'TERWORKS [pl] eaux : installation des eaux : réservoir

*Wa'tery a. aqueux [poet] liquide

*WAT'TLE clayonnage [tree] acacia

*WAT'TLES [pl] barbe

*Wat'tle'd a. lié avec de l'osier

WAVE [ouève] vague : lame : ondulation : flot [of the hand, etc.] signe [poet] onde | Light —, Onde lumineuse | Permanent —, 'Indéfrisable' | Sound —, Onde sonore | Long —, Grandes ondes | Medium —, Ondes moyennes | Short —, Petites ondes | —LENGTH longueur d'onde(s) | —RULE [typ] filet — *vn.* flotter : s'agiter [va.] a handkerchief, etc.) agiter [one's hand] faire signe (de la main) [the Wa'ver [a é] *vn.* hésiter : vaciller [hair] onduler

WA'VeRING [a é] hésitation : vacillation : tremble | —a. vacillant : inconstant : irrésolu

WA'VINESS [a, é] état ondulé : ondulation

Wa'vy [oué'-vé] a. ondoyant

WAX *cire* [va.] cirer [vn.] devenir [lune] croître | To get in a — [fam] 'Rager' | Sealing —, Cire à cacheter | Shoemaker's —, Poix | -END fil poissé [shoemakers call it ligneul] -LIG'HT bougie | -PA'PER papier ciré | —TA'PER [a é] rat de cave [to burn before altar]

Wax'en a. ... de cire | WAX'ING cirage [cierge]

WAX'WING jaseur (de Bohême)

WAX'WORK | Like —, [fig] Fait au tour —S [pl] collection de figures de cire : galerie de groupes en cire

Wax'y a. en cire : ciré [pers., *V. Wax*]

WAY [oué] [road] chemin : route [fig., as — of the Lord, etc.] voie [ship's speed, *V. ERRE*] [of saws] chasse | Which is the — to ...? Quel est le chemin de [or pour aller à] ...? | On one's — to ..., En route pour ... : allant à | I was on my — back to, Je rentrais à | I was on my — back from, Je revenais de ... [*V. Other : Out*] Over the —, En face | The right, the wrong —, Le bon, le mauvais chemin | The public —, La voie publique | The permanent —, [La voie] La voie | The land —, [ad.] La voie de terre | To lose one's —, S'égarer : se perdre | To stop the —, Barrer le passage | —IN entrée (to, de) —OUT sortie (from, de) —THROUGH passage (au travers, etc.) If it comes my —, Si je le [or la] rencontre | ... by a long —, à beaucoup près | RIGHT of —, Droit de passage

[distance] distance | A long —, a great — off, Loin : très loin

[direction, whence, whither] côté | Which —? Par où ...? D'où ...? | Which — is the WIND? D'où vient le vent? | I don't know which — to turn, Je ne sais de quel côté aller | This —, that —, Par ici, par là : de ce côté-ci [or -là]

[direction of placing, etc.] sens | The long —, [ad.] Dans le sens de la longueur [or, en long] The wrong —, Dans le mauvais sens : de travers [against the grain, etc.] à rebours : à rebrousse-poil | The wrong — up, Sens dessus dessous

[See next page

WAY

ENGLISH—FRENCH

WEA

W, suivi d'une voyelle, se prononce comme OU dans le mot OUI.

WAY [continued]

[means] moyen | An easy — of getting a living, Un moyen facile de gagner sa vie | There's no — of managing it, Il n'y a pas moyen : 'il n'y a pas *mèche*' | Is there any — of getting on to Nantes to-night? Y a-t-il moyen d'arriver à Nantes ce soir? | —s and MEANS, voies et moyens

[manner] manière | In this —, De cette manière | In some — or other, D'une façon ou d'une autre | In such a — that, De telle sorte que | In the English —, German —, à l'anglaise, à l'allemande | Is this the — to speak? Est-ce ainsi qu'on parle? | The right —, La bonne manière [ad.] comme il faut | The wrong —, La mauvaise manière [ad.] mal | I tried him every —, Je l'ai pris de toutes les façons | To get into the — of it, S'y mettre | I do it my' —, J'en fais à ma tête : je le fais à mon idée | To put ... in a — to ..., Mettre ... en voie de ...

[way of acting, etc.] manière | It's his —, C'est sa manière de faire | He's going on in his old —, Il va toujours son train | Children's little —s, Les petites roueries des enfants | Pretty —s, Gentillesse | He has a — of, [a trick of] Il a une certaine manière de ... | He has a — with him, Il est insinuant | It is just the — with such people, to ...! La manière d'agir de ces gens-là, c'est de ...! | It is the — of the WORLD! Ainsi va le monde! | In a friendly —, En ami | In a plain —, Simplement [fam] 'à la bonne franquette' | The better — would be to ..., Le mieux serait de ...

[state, condition] état | In a fair — to ..., En train de ... : en passe de : en voie de | He's in a sad — about it! Il en est tout démonté!

[line of business, etc.] partie | métier | Not in his —, Pas de sa partie [or de son ressort] | What — is he in? Que fait-il? | He's in a large —, Il fait des affaires en grand | In a business —, Comme en affaires | In the — of books, En fait de livres

[own will, etc.] He has his own —, He will have his —, Il en fait à sa tête

[sense] sens | In what — must I take this? Comment dois-je entendre ceci? | Better in every —, Mieux de toutes les façons

By — of, [instead of : for the purpose of] à titre de | By — of remembering it, Pour ne pas l'oublier

By the —, En passant [sudden thought] Pendant que j'y pense! à propos!

Feel one's —, Aller à tâtons : tâtonner

Give —! [♣] Avant partout! [V. Give]

Great —, Good —, Long —, | To go a — —, Aller bien loin [towards, à] contribuer beaucoup [with, sur] influencer beaucoup | It is a — to, Il y a très loin d'ici à | It is a — — off, C'est bien loin

In the — | To be [ou to stand, ou lie] in the — (of) Gêner : être de trop [opposite] s'opposer à : faire obstacle à | To get in one another's —, Se gêner les uns les autres

In no —, Nullement : en aucune façon

Lead the —, Ouvrir la marche [to, ...] entraîner : amener [V. Pave]

Little — | To go a — — with, Faire un bout | Make — for, faire place à [de chemin avec] | Make one's —, Faire son chemin (in, dans) | Make one's — in, — out, Entrer, sortir | Make one's — through, Se frayer un chemin à travers | Make the best of one's — to, Se hâter d'aller (à, or chez, or en)

On my — through, [V. Passage, Fr.]

Out of the —, [V. Out]

See one's — to ... | I can't see my — to ..., Il ne m'est pas possible de ...

Stand in the — of, Faire obstacle à

Under — [V. Weigh]

[V. Pave, Pay, etc.]

WAY'BILL [oué] lettre de voiture

WAY'FA'RER [oué] passant : voyageur

Way'faring [a é] a. qui voyage

—TREE mancienne : viorne [embûche à

Way'lay [pr. oué-lé] va. guetter : tendre une

Way'side [saïde] a. en bordure de route [inn] de campagne

Way'ward [ay é] a. capricieux : entêté | —NESS entêtement

W.C. [water-closet] cabinets (d'aisances) West Central London

We [ouï] pron. nous [in the indef. sense, for one] on [with strong emphasis, as, — English, etc.] nous autres Anglais | — must wait, Il nous faut attendre

Weak a. faible [argument] qui ne tient pas debout | — POINT défaut : point faible

Weak'en va. affaiblir : atténuer [the force of a blow, etc.] amortir

WEAK'ENING affaiblissement

Weak'-headed, -minded a. un peu fou : à l'esprit faible

WEAK'LING homme faible [fig] homme sans caractère

Weak'-kneed a. [fig] sans caractère

Weak'-hearted sans courage

Weak'ly a. faible

WEAK'NESS faiblesse | A — for, Un faible pour

WEAL [ouïle] bien-être | The Common —, Le bien public

WEAL [on the skin] marque

WEALTH [ea, è bref : th fort] richesses [pl] : prospérité [of, de] abondance | —INESS opulence

Weal'thy a. riche : opulent : aisé

Wean [ouïne] va. sevrer | —ING sevrage

WEAP'ON [ouèpp'nn] arme

WEAR [ouère] user [of coin] frai | In —, En usage | — and TEAR usure [typ] étoffes [pl] v. [imp. Wore : pp. Worn] [wear out, etc.] user : s'user [have on] porter [put on] mettre [— SHIP] virer de bord vent arrière | Fit to —, Mettable | — well, Not to — well, Être, ne pas être, d'un bon usage | — ... away, va. user : effacer [vn.] s'user : s'effacer [time] passer | — off, v. détruire : effacer : s'e | — on, s'avancer | — out, user [one's patience, etc.] lasser | ... that won't — out, Inusable | Worn out, Tout usé [with fatigue, etc.] n'en pouvant plus : épuisé [land] épuisée : fatiguée

WEAR'ER celui qui porte quelque chose

WEA'RINESS [ouïri] fatigue [fig] ennui

WEA

ENGLISH—FRENCH

WEL

W, suivi d'une voyelle, se prononce comme OU dans le mot OUI.

WEAR'ING [ouèr-igne] [— out] *usure*
 Wearing *p. prés.* portant [hat] coiffé de ...
 [boots] chaussé de | — *a.* lassant : fatigant |
 — APPAR'EL habits : vêtements (pl) —
 PARTS [mach] pièces de fatigue
 Wea'risome [ouïri-ce-mm] *a.* ennuyeux -euse :
 'assommant' | — NESS ennui
 Wea'ry [ea i] *a.* fatigué [of, de] las : ennuyé
 [tiresome] ennuyeux : fatigant [v.] lasser
 WEA'SEL [ouïze-l] *belette*
 WEATHER [ea è] temps | Exposed to the
 —, Exposé à toutes les intempéries | It is
 fine —, Il fait beau T | In warm —, Par un
 temps chaud : par la chaleur : quand il fait
 chaud [V. Faire] In very hot —, Par une
 grande chaleur : pendant les grandes cha-
 leurs | The beginning of the hot —, Les
 premières chaleurs | What sort of — shall
 we have? Quel T aurons-nous? | In stress
 of —, Par (un) gros T | —BOARDING [build-
 ing] bardeaux (pl) —COCK girouette | —
 FORE-CAST prévision du temps : T proba-
 ble | —GAGE avantage du vent | —
 MOULDING [ou ô] larmier | —STONE
 pierre dure
 Weath'er [wea, oué] *a.* du vent : au vent : du
 côté du vent | —beaten *a.* battu de la tempête
 [pers] usé par le temps : bronzé | I'm not
 -wise, Je ne me connais pas au temps |
 All'-weather, *a.* 'à tout aller' : pour tous
 les temps : tout-temps
 Weath'er [ea è] *va.* résister à [stone, etc.]
 exposer à l'air [a cape] doubler
 Weath'erly *a.* [ship] ardent
 WEAVE armure : texture
 Weave [ouïve] *va.* [imp. Wove : pp. Wove'n]
 tisser [the hair] tresser [interweave] entre-
 mêler [with, avec]
 WEA'VER tisserand | —BIRD tisserin [derie]
 WEA'VING tissage | —INDUSTRY tisseran-
 WEB toile : tissu [film] membrane [of a girder
 or rail] âme [of saw] lame | Spider's —, Toile
 d'araignée | —foot'ed *a.* palmipède
 Webb'e'd [ouèbb'd] *a.* palmé
 WEBB'ING ruban à sangles : sangles (pl)
 Wed [-dded] *v.* épouser : marier : se m | He's
 -dded to it, Il y tient absolument
 WEDD'ED LIFE [la] vie conjugale
 WEDD'ING noces (pl. V. ce mot] mariage | —
 BREA-K'FAST repas de nocés | —CAKE
 gâteau de nocé | —CARD lettre [or billet]
 de faire-part | —DAY jour des nocés | —
 MARCH marche nuptiale | The — PARTY,
 la nocé : les gens de la nocé (pl) —PRESENT
 cadeau de nocés [—S, pl.] corbeille | —
 RING alliance
 WEDGE coin [for steadying] cale | The thin
 end of the —, Un pied de pris : un premier
 avantage | Wedge *va.* serrer | —up, caler
 WED'LOCK mariage : la vie conjugale
 WED-NES'DAY [ouennz'-dé] mercredi | Ash
 —, Le mercredi des Cendres
 Wee [ouï] [mot écossais] *a.* petit : tout petit |
 Just a — [fam] Un tout petit peu : un tantinet
 WEED mauvaise herbe [tobacco] tabac [*va.*]
 arracher les mauvaises herbes : sarcler |
 —out, extirper | Burning the —S, Écoubu-

age | Ill —S grow apace, Mauvaise herbe
 croît toujours | WEEDS (pl) [mourning]
 vêtements de deuil
 WEE'DER sarcleur [hook] sarcloir
 WEE'DING sarclage | —HOOK sarcloir
 Wee'dy *a.* plein de mauvaises herbes [pers] peu
 robuste
 WEEK semaine | A —, Une S [fam] huit
 jours | Once a —, Une fois par semaine | In a
 —, En huit jours | In a — from now, Dans
 huit jours | In the beginning of the —, Dans
 les premiers jours de la S | Last —, La S der-
 nière | The last —, La dernière semaine |
 Next —, La semaine prochaine | The next
 —, La semaine suivante | This day —,
 D'aujourd'hui en huit [a — ago] il y a huit
 jours | —DAY jour ouvrable | —DAYS (pl)
 [la] semaine (sing) —END — : à la fin de S |
 —ENDER touriste de fin de semaine | Wee'kly
a. [published : occurring] hebdomadaire
 [per week] à la semaine [ad.] par semaine :
 tous les huit jours
 Weep [ouïpe] *v.* [imp. & pp. wept] pleurer | —
 for, pleurer | WEE'PING larmes : pleurs
 (pl) [a.] ... qui pleure : exploré-e | —ASH frêne
 pleureur | —WILLOW saule pleureur |
 Wee'py *a.* larmoyant
 WEE'VIL [ouïve-l] charançon
 WEFT trame
 WEIG'H [ou WAY] [oué] To be under —, Être
 en route [or sous voiles] To get under —, Se
 mettre en route
 Weigh [oué] *v.* peser [anchor] lever (l'ancre)
 It —s with him, Il fait grand cas de cela |
 —down, peser plus que | —e'd down with
 sorrow, Accablé de douleur | —BRIDGE pont-
 bascule | WEI'G-HER peseur | WEI'G'HING
 pesage | —MACHINE bascule
 WEIG'HT [ouéte] poids [heaviness] pesanteur
 [fig] gravité : force : importance | Of —, [pers]
 D'importance | Of no —, Sans importance :
 rien | By —, Au poids | This is short —, Le
 poids n'y est pas | He is worth his — in gold,
 Il vaut son pesant d'or | To feel the — of,
 [lift up] Soupeser [fig] sentir le poids de | To
 lose —, Perdre de son poids | —ed with
 Chargé de | Wei'g'h'tly *ad.* pesamment : avec
 force [fig] sérieusement
 WEI'G-HTINESS pesanteur [fig] gravité
 Wei'g'h'ty *a.* pesant [fig] grave : sérieux
 WEIR [ouïre] barrage : déversoir
 Weird [ouïrde] *a.* ensorcelé : ... de sorcier :
 étrange et solennel
 WEL'COME [ouèl'-que-mm] accueil : bon ac-
 cueil : [souhais de] bienvenue | To give ... a
 hearty —, Recevoir ... à bras ouverts | We
 have had a warm —, Nous avons été cha-
 leureusement accueillis | —*va.* faire bon
 accueil à [with, avec] accueillir
 —*a.* [pers] bienvenu : libre [thing] agréable :
 acceptable | —to ...! Soyez le (s) bienvenu(s)
 [fem, la, les, -ue-s] à ...! | You are quite —
 Il n'y a pas de quoi! à votre service!
 WELD soudure [bot] gaude | —*va.* souder (à
 chaude suante) Butt—ed, Soudé par simple
 rapprochement | Lap—ed, Soudé à recou-
 vrement

WHA

ENGLISH—FRENCH

WHE

W, suivi d'une voyelle, se prononce comme OU dans le mot OUI.

WHAT [continued]

— if ..., Et si ... [— though] qu'importe que ... | — of that? Eh bien, après?

— with writing and reading, I'm done up! D'un côté écrire, de l'autre lire, je n'en puis plus!

Well, — next? — then? Eh bien, après?

— people? *Quelles gens?*

— would be the result? Quel serait le résultat?

— annoyances! — lies! Que de désagréments!

Que de mensonges! | Ah, — a terrible year it was! Ah! *la terrible année* que celle-là!

— DAY of the MONTH is it? *Quelle est la date?* Quel est le quantième?

— HOTELS are there in this place? Quels hôtels y a-t-il ici?

— PLACE is this? Où sommes-nous ici?

— SORT of a MAN is he? Quel homme est-ce? *Quelle sorte d'individu est-ce?*

— TIME [style archaïque] Lorsque ... : alors que ... | — TIME is it? *Quelle heure est-il?*

— TIME does the TRAIN start for ...? à quelle heure le train part-il pour ...? [or, part le train de ...?]

[what thing, etc.] quoi : que | — is he thinking about? à quoi pense-t-il? | I don't know

—! Je ne sais quoi! [V. Make] — do they live upon? De quoi vivent-ils? [or se nourrissent-ils?]

— do they ... with? Avec quoi ...-ils? | He knows —'s —! Il n'est pas sot!

'Il ne se mouche pas du pied!' | — USE is it, — GOOD is it, to ...? à quoi sert-il de ...?

[what sort of thing] que : ce que | — will you have? Que voulez-vous? | — does he want with me? Que me veut-il? | Just —

he likes, Ce qui lui plaira | I know — it is to be short of money! Je sais ce que c'est que de manquer d'argent! | I tell you —!

Tenez! Je vais vous dire! [V. also Whatever] [in amazement or anger] Quoi! Quoi?

[asking what a person said] Comment? Vous dites? [politely] Plaît-il?

[that which] ce qui [or ce que, ce dont, etc.] — astonishes me is ..., Ce qui m'étonne, c'est ... | — I' want to know, is ..., Ce que je voudrais bien savoir, c'est ... | He asked me — I thought of ..., Il m'a demandé ce que je pensais de ... | This is — I spoke of, Voilà ce dont j'ai parlé

[how much] Combien? — are grapes a pound? Combien *la livre* de raisin?

— have I to pay? Combien ai-je à payer? Combien est-ce?

— does it come to? à combien cela monte-t-il? — does he want for it? Combien en demande-t-il?

— is the FARE, third class, to ...? Quel est le prix, en *troisième classe*, pour aller à ...? | — is the PRICE? Combien est-ce? Quel en est le prix?

— are his TERMS? Quel est son prix? *Quelles sont ses conditions?*

— TIME have we for REFRESHMENTS? Combien de temps s'arrête-t-on? Combien de temps avons-nous pour le buffet?

[Whatever pron. & a. [with a noun] quel-que ... que : quel que soit [all that, ou which] tout ce qui : tout ce que | — he likes, Tout ce qu'il veut [or voudra] — may be the consequences, *Quelles* que soient les suites ... | Anything —, [V. Quoi] Nothing —, Absolument rien | None —, Pas un seul | No doubt —, Aucun doute | On no account —, Sous aucun prétexte | I wonder — they can find to do there, Je me demande vraiment comment ils peuvent s'occuper là-bas | — he does, don't let him ..., Quoi qu'il fasse, ne le laissez pas ...

[WHAT'NOT étagère

WHAT-YOU-MAY-CALL-IT (-HIM, -HER, -'EM) [wotsheumekôlît, im, er, um] truc : machin : chose

Whatsoev'er [vieux pour Whatever]

WHAUP [Scotland] courlis cendré

WHEAT [houïte] [pas de pluriel] blé : blés [pl] froment | Cone —, Blé barbu | Comparative prices of —, *Mercuriales* [pl] —EAR traquet mouette : cul-blanc | — MEAL farine brute | — FIELD champ de blé

Whea'te'n [houïte-n] a. de froment

Whee'dle va. enjôler

WHEE'DLER enjôleur

WHEE'DLING cajolerie : câlinerie | a. enjôleur : câlin

WHEEL [hui-e-l] roue [potter's] tour [Amer. for cycle] bicyclette : 'bécane' | Bevel —, R d'angle | Driving —, R motrice | Fly —, Volant | Front —, R de devant | Steering —, [of car] Volant (de direction) The man at the —, L'homme de barre | Broken on the —, roué | —BARROW brouette | —BASE écartement des essieux extrêmes [motor-car] empattement | —CHAIR voiture de malade | —HOUSE timonerie | —MAN [Americ.] cycliste : 'pédaleur' | —WORK, WHEELS rouages [pl] —W-RIG-HT [raïte] charron

Wheel v. rouler : tourner [to take ... about, etc.] promener [cyc] aller à bicyclette : 'pédaler' [take away] transporter [whirl] tournoyer | — about, [x] faire une conversion | Right (ou Left) —! Par file à droite (ou gauche), droite (gauche)!

Whee'l'd [ouïlde] a. | Four —, à quatre roues

WHEEL'ING [Americ. fam] 'la pédale' : le cyclisme

Wheeze vn. siffler

WHEEZ'ING respiration bruyante

Wheez'y a. asthmatique : poussif

WHELK bouton [shellfish] buccin

WHELP petit : jeune chien [vn.] mettre bas

When ad. quand : lorsque [since —, ou — ... last] depuis quand [and then] et alors | — does the boat leave for ...? Quand le bateau part-il pour ...? | — I have finished [for '— I shall have,' etc.] Lorsque j'aurai fini | — this requirement is complied with, Cette formalité une fois remplie ... | Even —, Quand même | Say —! [pouring out] Vous me direz quand c'est assez!

Whence ad. d'où

Whenev'er, Whensoev'er ad. toutes les fois que : quand

WHAT se prononce HOUOTT

WH se prononce HOU, [H fortement aspiré]

WHE

ENGLISH—FRENCH

WHI

W, suivi d'une voyelle, se prononce comme OU dans le mot OUI.

WHERE se pr. HOUËRE
WH se prononce HOU [H fortement aspiré]
WH se prononce HOU [H fortement aspiré]

Where *ad.* où : là où [grave accent ù] [V. Anywhere, Nowhere, Go (line 13) — is Painswick? Où est situé P? | — are we? Où sommes-nous? [in reading] Où en sommes-nous?

Where'about' [ou —s] *ad.* où | To know —s one is, Pouvoir s'orienter | I don't know his —s, Je ne sais pas où il est

Where'as [az] *ad.* tandis que : au lieu que [law] attendu que : vu que

Where'at' *ad.* sur quoi : de quoi?

Where'by' [y ai] *ad.* par où : par lequel

Where'fore *ad.* pourquoi : c'est pourquoi

Where'in' *ad.* en quoi : dans lequel : où

Where'of' *ad.* dont : de quoi

Where'on', **Where'upon'** *ad.* sur quoi : sur lequel

Where'soever' *ad.* partout où

Where'er *ad.* en quelque lieu que : partout où : là où

Where'with' *ad.* avec quoi : de quoi | **WHERE-WITHAL** | To find the —, Payer : fournir les moyens

WHERR'Y canot : bac : bachot

WHET stimulant | **Whet** [-tted] *va.* aiguiser

Wheth'er *conj.* si : que : soit que | Or —, Ou bien si | — he likes it or not, Que cela lui plaise ou non

WHET'STONE pierre à aiguiser

WHEY [houé] petit lait

Which [houitch, i bref] *pron.* qui [accusative, que] [that —] ce qui [accusative, ce que] [the —, ou which of them) lequel | — are the best? [qualities] Lesquelles sont les meilleures?

[the one —] celui que, celle que ...

[what] quel | — colour? Quelle couleur? [V. under word WAY]

They tried — could do it best, Ils essayèrent à qui mieux mieux

In —, Dans lequel : où [quelle, etc.

Of —, From —, D'où : dont : duquel : de la-

To —, Où : auquel : à laquelle, etc. | The towns to —, Les villes auxquelles [or où]

I can't tell — is —, Je ne saurais les distinguer l'un [or l'une] de l'autre

Whichev'er *pron.* lequel [no matter which] quelque ... que

WHIFF bouffée | **WHIG** —

WHILE [i ai] temps | After a —, Quelque temps après : dans la suite | Between —s, Entre temps : dans ses [or mes, etc.] moments perdus | A little —, Peu de temps | A long —, A good —, Longtemps | It is worth one's [ou your] — to go there, Cela vaut la peine d'y aller | It isn't worth —, Cela ne vaut pas la peine : le jeu n'en vaut pas la chandelle | It would be worth his — to, Il trouverait son compte à | To make it worth ...'s —, Faire en sorte que cela vaille la peine pour ... de ... (or, que ... y trouve son compte)

While, ou **Whilst** [i ai] *ad.* pendant que [followed by pres. participle) en, tout en [as, — regretting, Tout en regrettant ...] — all this was going on, Sur ces entrefaites : cependant

While away [i ai] *va.* passer : faire passer

WHIM boutade : lubie [horse —] manège

Whim'per *vn.* pleurnicher

Whim'sical [zi-ke-l] *a.* fantasque : capricieux

WHIN [Scotch, etc. for furze] ajonc

WHIN'CHAT tarier

WHINE [houaine, asp.] plainte | — *vn.* se plaindre : geindre | In a whining tone, D'un ton pleurard

WHIP [politics] chef de file | d'un groupe parlementaire (libéral, conservateur, etc.)

WHIP fouet [riding —] cravache [nav.] cartahu : bredindin | Four-line —, Convocation urgente pour une séance parlementaire | To have the — HAND of, Avoir le dessus sur | -LASH mèche | -PURCHASE [♣] garant de palan | — SAW passe-partout

Whip [whippe'd] *va.* fouetter [fig] battre [cream] fouetter [needlework] faire un surjet [rope's end] surlier | — on [♣] fouetter | — up [snatch] saisir, enlever vivement | — round [a corner] tourner en un clin d'œil

WHIP'CORD [du] fouet [twitch] fil de fouet

WHIPP'ER-IN piqueur [fig] ... qui ferme la marche | **WHIPPER-SNAPPER** freluquet

WHIPPET — : lévrier

WHIPP'ING [rope] surliure [sewing] point roulé [beating] fouettement | To give him a —, Lui donner le fouet | -TOP sabot [toupie]

WHIP'PLE-TREE palonnier

WHIP'-POOR-WILL' engoulevent d'Amérique

WHIRL [motion] tournoiement [a cloud of dust, & fig] tourbillon [vn.] tourner : tourbillonner [pers., etc.] pirouetter

— *va.* faire tourner | — along, — past, aller, passer, comme le vent [or comme la foudre]

WHIR'LIGIG pirouette

WHIRL'POOL tourbillon (d'eau) maelström

WHIRL'WIND tourbillon (de vent)

WHISK mousoir : vergette [for eggs, etc.] verge [va.] épousseter [eggs, etc.] battre [dog's tail, etc.] remuer | —e'd to a froth, Fouetté en neige | To keep —ing about, Ne pas tenir en place

WHIS'KERS [pl] favoris [cat's, etc.] moustache [wireless] **CAT'S-WHISKER**, chercheur **WHIS'KY** '— [eau-de-vie de grain]

WHIS'PER chuchotement [fig] murmure | To —, [ou speak in a —] Parler [or dire] tout bas : chuchoter [let out] 'souffler' : dire à l'oreille à | In a low —, En parlant tout bas

WHIS'PERING chuchotement

— **GALLERY** écho : voûte acoustique

WHIST — | A game of —, Une partie de W | To play —, Jouer au W

WHIS'T-LE [houice-l] sifflet : coup de S [v.] siffler (for, ...) To give a —, To blow the —, Donner un coup de sifflet | 'To wet one's —', 'S'humecter le gosier' | 'He can — for it,' Il peut toujours courir

WHIS'T-LER sifleur

WHIS'T-LING sifflement : coups de sifflet

WHIT | Every —, Absolument | Not a —, Pas du tout : pas le moins du monde

WHI

ENGLISH—FRENCH

WIL

W, suivi d'une voyelle, se prononce comme OU dans le mot OUI.

WHITE [& a.] blanc : pâle | As — as a sheet, Blanc comme un linge | Chinese —, Blanc de Chine | Flake —, Blanc de céruse | — ANT termite | — of EGG, blanc d'œuf | — HEAT [ea i] chaude blanche | — hot [ou at a — heat] Chauffé à blanc | — LEAD [led] blanc de céruse [V. Lead] -livre d a. lâche : qui a les foies blancs | — METAL métal anti-friction | — out, blanchir | — PLAGUE la tuberculose | — SLAVE [V. Traite] — SQUALL rafale | — THORN aubépine

WHI'TE·BAIT blanchaille

Whi'ten v. blanchir : devenir blanc

WHI'TE·NESS blancheur : pâleur

WHI'TENING blanc d'Espagne [action de blanchir] blanchiment

WHI'TE·SMITH serrurier [tool-maker] blanchœuvrier [vette babillarde]

WHI'TE·THROA'T grisette | Lesser —, Fau-

WHI'TE·WASH blanc de chaux | — v. blanchir à la chaux : badigeonner [fig] blanchir | — ER badigeonneur | — ING badigeonnage

Whi'tey brown [i ai] [a. thread] il bis

Whith'er [i bref, th faible] ad. où : par où

WHI'TING [i ai] blanc d'Espagne [fish] merlan | Whi'tish [i ai] a. blanchâtre [ture]

WHIT'LOW [ow, ô] panaris : mal d'aven-

WHIT'SUN·DAY dimanche de la Pentecôte

WHIT'SUN(TIDE) [talde] la Pentecôte

Whit'tle va. (down) amenuiser : parer

WHIZZ sifflement [vn. -zze'd] siffler

Who [hou] pron. qui | One — knows ..., ... sachant ... | —'s there? [at door] Qui est là? Qui frappe? [pers. passing] Qui va là? | AS — should say ... Comme qui dirait | — goes there? [x] Qui vive? [quiconque : pour qui ...]

Whoev'er [hou] pron. qui que ce soit qui ...

W·HOLE [w nul] tout : totalité | The — of the family, Toute la famille : la famille entière | As a —, En gros : en somme | On the —, Tout bien considéré : à tout prendre | — a. tout : entier : tout entier : intégral [not ground] en grains : brut [healthy] bien portant | — morocco, Maroquin plein | The — CONCERN, 'Tout le tremblement' | — MEAL, bisaille : farine non blutée | — BREAD, pain complet | The — WORLD, le monde entier : l'univers

W·ho'le'sale [hôle-céle] a. ... en gros | By —, En gros [fig] en masse | — and retail, Gros et détail

W·ho'le'some [hôle'ce'mm] a. sain : salubre [fig] salutaire | —NESS nature saine : salubrité

W·ho'lly [hôle-lé] ad. entièrement : tout à fait

W·hom [houme] pron. [accusative] que [interrogative, or after a preposition] qui : lequel, lesquels : laquelle, lesquelles | Of —, Dont

W·homsoev'er [houme] pron. qui que ce soit que ... [va.] huer : crier

W·HOOP [houpe] huée [war —] cri (de guerre)

WHOOPEE [fam] To make —, 'Faire la bombe'

W·HOOPING COUGH [koff] coqueluche

WHOP coup lourd | va. rosser | **WHOPPER** gros mensonge : chose énorme

W·HORE prostituée

WHORL circonvolution : vortex : spire

WHOR'TLE·BERRY [pr. houeurt-l] alnelle : myrtil, myrtille : 'raisin des bois'

Who'se [houze] pron. dont : de qui | — knife is this? à qui est ce couteau? | — fault is it? à qui la faute? | — brother is he? De qui est-il frère? | The driver — taxi I saw, Le chauffeur dont j'ai vu le taxi | ... in — word one can confide, ... à la parole de qui on peut se fier [... : celui qui ..., celle qui ... etc.]

W·hosoev'er [hou-cô] pron. qui que ce soit qui

Why [pr. houai] ad. pourquoi [int.] mais! eh bien! comment! | — not? Pourquoi pas? | I'll tell him —, Je vais lui dire pourquoi | — didn't you say it? Que ne le disiez-vous? | I don't know — I shouldn't ..., Je ne vois pas pourquoi je ne ... [conditional] — should I? Dans quel but? | The — and wherefore, Le

WICK mèche [a. lubrication] par M's [pourquoi]

Wick'ed [edd] a. inique : méchant : pervers [in fun] méchant | —ly ad. méchamment

WICK·EDNESS méchanceté : perversité

Wick'er a. en osier : d'osier | Covered with —-WORK, Couvert en osier

WICK'ET guichet [at cricket] guichet [pitch] terrain | —KEEPER, garde-guichet | Mid —, Mi-guichet

Wide [ouaidd] a. large : vaste [difference, etc.] grand | 2 feet —, Large de 2 pieds : qui a 2 pieds de large, or de largeur [V. LENS]

Wide [i ai] ad. bien : tout à fait : loin (of, de) Far and —, Partout | Too — apart, [spaced out] Trop espacé [V. Awake] -AWAKE HAT chapeau de feutre | — mouth BOTTLE, [ou JAR] bocal | — open, tout -e grand -e ouvert -e | -sprea'd a. répandu : universel

Wi'dely [i ai] ad. loin : bien : beaucoup [of differing] grandement

Wi'den [i ai] v. élargir : étendre : s'é

WI'DE·NESS [i ai] largeur : étendue

WID'GEON [ouidj'nn, i bref] canard siffleur

WI'DOW [ouidd'o, i bref] veuve —'ed a. veuf, veuve | **WID'OW·ER** veuf

WID'OW·HOOD veuvage

WIDTH largeur : étendue | To be 1 foot in —, Avoir un pied de large | — between, [tech] Écartement de : espace, distance entre

Wield [ouilde] va. manier : tenir

WIFE [i ai : pl. Wives] femme : épouse [widow] veuve | Every —, Toutes les femmes mariées

WIG perruque | He wears a —, Il porte P

'WIGG'ING [gg, gh] To give ... a good —, Wig'gle va. agiter [Laver la tête à ...]

WIG·HT [ouaitt] The luckless —, Le malheureux : l'infortuné | **WIGWAM** —

Wild [ouailld] a. [untamed, and of plants or country] sauvage [fierce] farouche [disorderly] déréglé : égaré [scheme] insensé [children] dissipé [night] de tempête | — look, Regard [or Air] effaré | It drives me —, [fam] J'en perds la tête | To drive ... —, Rendre ... fou | It's enough to drive one —, C'est à [vous] rendre fou | — with, Fou de | He's — about it, Il en est furieux : il en est en rage | To be — after, S'engouer de | — BEA·STS bêtes sauvages : fauves | — BEAST SHOW, ménagerie | — BOA·R sanglier | — CAT chat sauvage | — CAT SCHEME projet fantastique | — GOOSE oie sauvage | A — GOOSE CHASE, une folle entreprise [V. OATS]

WIL

ENGLISH—FRENCH

WIN

W, suivi d'une voyelle, se prononce comme OU dans le mot OUI.

Wild [i at] *ad.* | To grow —, [plants] Pousser à l'état sauvage | To run —, Error [children]
WILDS [pl] déserts [vagabonder]
WIL'DERNESS [i bref] désert
WIL'DFIRE [i=at] feu grégeois [lightning] éclairs de chaleur [pl] Like —, Comme la foudre : avec la rapidité de la foudre
Wil'dly [i at] *ad.* [stare] d'un air effaré [act] comme un fou [or une folle] To talk —, Dire des folies : parler follement
WIL'DNESS [i at] état sauvage [of conduct] dérèglement [of children] dissipation | A strange —, Quelque chose d'étrange
WILES [ouailze] [pl] ruse
Wil'ful [i, u, brefs] *a.* entêté : obstiné | — **MUR'DER** [me-rde-r] [verdict of] homicide avec préméditation | Wil'fully *ad.* opiniâtement [purposely] de propos délibéré [legal] avec préméditation
WIL'FULNESS [i, u brefs] entêtement
WIL'LINESS [ouai-lé-ne-ss] ruse
WILL [i bref] *volonté* [leaving property, etc.] testament | At —, à *volonté* : à son gré : ad libitum | Free —, Libre arbitre [V. Good] To have [ou bear] an ill — towards, En vouloir à | To have one's —, En faire à sa *volonté*, à sa *tête* | He has a — of his own, Ce qu'il veut il le veut bien | With a —, De bon cœur : d'arrachepied (♣) hardi! | We must take the — for the DEED, la *bonne volonté* est *réputée* pour le fait | Where there's a — there's a WAY, vouloir, c'est pouvoir
Will [i bref] *va.* vouloir : ordonner [bequeath] léguer
Will [i bref] *v. auxil.* [imp. & condit. Woul'd] vouloir [Le lecteur français fera bien d'étudier de près l'emploi de 'Will' et 'Shall,' V. Table 82] I — [fam, l'll] arrange that, J'arrangerai cela [The French expression is often quite different from the English : as, I — take it upon myself, Je m'en charge : I'll tell you, Je vais vous dire : I'll run and fetch her, Je vais la chercher : I'll say no more, Je ne dis plus rien] Whether he — or not, Bon gré mal gré | My watch won't go at all, Ma montre ne va plus | —' you be quiet? Taisez-vous! Veux-tu te taire!
WILL-O'-THE-WISP feu follet
WILL-POWER *volonté*
Will'ing [i bref] *a.* bien disposé : prêt : enclin (to, à) de *bonne volonté* | I'm —, Je le veux bien : j'y consens | He's able and — to, Il a le pouvoir et la *volonté* de | — or un'willing, Bon gré mal gré | Will'ingly *ad.* volontiers
WILL'INGNESS *bonne volonté* : *promptitude* | Little —, Peu d'empressement
WILL'OW [ouil'ô : i bref] saule [mach] loup | Weeping —, Saule pleureur | — **BED** saussaie : saulaie | — **HERB** herbe Saint-Antoine | — **PATTERN** CHINA faïence décorée en bleu à motif chinois | — **WARBLER**, — **WREN** pouillot fitis
WILL'OW-ING MACH'NE loup
Wilt *va.* se faner [pers] dépérir
Wi'ly [ouatlé] *a.* rusé
WIM'BLE [i bref] vilebrequin
WIM'PLE [i bref] guimpe

Win [pr. ouinn, i bref] *v.* [imp. & pp. Won] [victory, or prizes] remporter [gain] gagner | He won [the day] by 20 votes, Il l'a emporté de 20 voix | Which has won for him [the name of ..., etc.] Ce qui lui a valu le (etc.) To — by a head, Gagner d'une tête | To — back, regagner
Wince *vn.* sourciller [fig] reculer (at, devant) [horse] faire un écart : regimber | Without wincing, Sans sourciller
WINCH *manivelle* [windlass, etc.] treuil [rope-maker's, or spun yarn winch] moulin à bitord
WIN'CHESTER BUSH'EL ancien boisseau anglais, employé aujourd'hui aux États-Unis [= 35.238 litre]
WIND [i bref] vent [respiration] souffle [in the stomach] vents [pl] [va.] essouffier | Between — and water, à fleur d'eau : à la flottaison | To get — of, Avoir vent de [fam] to have the — up, Avoir la frousse | To take the — out of, Prendre le dessus sur [a sail] mettre en ralingue | Touched on the —, Poussif | To haul close to the —, Pincer le vent | To sail on a —, Aller vent arrière | Fair —, Bon vent | Head —, Vent debout | Does she come to the — easy? (♣) Le navire est-il ardent? | High —, Grand vent [V. WAY, paragraph 3 : and Malheur] -bound *a.* affalé (par le vent) | — **BORE** aspirateur | — **GAUGE**, anémomètre | — **INSTRUMENT** instrument à vent | — **JAMMER** voilier | — **SCREEN** [motor-car] pare-brise | — **SCREEN** WIPER essuie-glace | — **TUNNEL** tunnel aérodynamique
Wind [i at] *v.* [imp. & pp. Wound] [thread, silk, etc.] dévider [elect. coil] enrourler [turn] tourner [of roads] faire des détours : serpenter [of plants] tracer [a horn] sonner (du cor) — off, [thread] dévider | — oneself into, s'insinuer dans | — up [watch, clock] remonter [close] terminer [com] liquider : régler
WIND-UP dénouement [com] liquidation
WIND'AGE [i bref : édj] [gun] vent
Wind'ed [i bref] *pp.* essoufflé | Long—, *a.* à longue haleine [story, speech] interminable : qui n'en finit plus
WINDER [i at] dévideur [Lyons silk —] ovaliste, ovaliste [inst.] dévidoir [mach] bobineuse
WIND'FALL [pr. i bref] fruit abattu par le vent [fig] bonne aubaine
WIND'GALL [i bref] molette
WINDING [i at] sinuosité : détour : lacet [of a river] méandre [electr. apparatus] enroulement | — *a.* sinueux [stairs] tournant : en spirale | — **DRUM** tambour de guindage : bobine d'enroulement | — **ENGINE** machine d'extraction | — **FRAME** dévideuse | — **SHEET** linceul | — **UP** liquidation : dénouement : conclusion | — **UP** ACT acte de liquidation
WIND'LASS [i bref] treuil : guindeau : cabestan
WIND'MILL [i bref] moulin à vent
WIND'OW [ouinn'-dô] fenêtre : croisée [shop —] montre : devanture [stained glass —] vitrail (pl. vitraux) [car —] glace | Sash —, Fenêtre à guillotine | Ticket —, Guichet | To break a —, Casser un carreau (the —s, les vitres) To put one's head out of the —, [carriage] Mettre la tête à la portière | To

WIN

ENGLISH—FRENCH

WIS

W, suivi d'une voyelle, se prononce comme OU dans le mot OUI.

- put ... in the —, Mettre en montre | -BLIND store | — CURTAIN rideau de F | — DRESSING arrangement de la vitrine [fig] camouflage : trompe-l'œil | — GLASS verre à vitres | -PANE carreau : vitre | -SASH châssis | — SEAT banquette (dans l'embrasure d'une F) | -SILENCER presse-glace | — STRAP tirant de glace
- WIND'PIPE [ouinndd-palpe] trachée-artère
Wind'ward a. | To — of, Au vent de
Wind'y [i bref] a. venteux | It's — weather, Il fait du vent : il vente
- WINE [ouaɪnn] vin | ... —, Vin de ... | Antimonial —, Teinture d'antimoine | A glass of —, Un verre de vin | 'Good —', etc. [V. Enseigne] Light —, Petit vin | — and water, Eau rouge | — BIBBER biberon | — BIN [pr. binn] porte-bouteilles | -BOTTLE bouteille | — CELLAR cave | — GLASS verre à vin [Note. The sizes are: 1. Such as the English use for port or sherry, Verre à bordaux | 2. [smaller] Verre à madère | 3 [smaller still] Verre à liqueur] — COUNTRY pays vignoble | -GROWER [grô-œur] viticulteur : propriétaire de vignobles : vigneron | -GROWING la viticulture : l'industrie vinicole | — MERCHANT négociant en vins | -PRESS pressoir | -SHOP débit de vin [drinking shop, bar] cabaret : estaminet | Keeper of a —, Marchand de vin : 'mastroquet' | — VAULTS [pl] caves
- WING aile | Shoot ... on the —, Tirer ... au vol | Take —, S'envoler : prendre son essor | To — Toucher à l'aile : démonter | -COMMAND'ER [aviation] Lieutenant-Colonel | -SPAN envergure | — NUT écrou à oreilles
- Wing'e'd a. ailé : volant [game] à plumes
WINGS [theat] coulisse
- WINK clin d'œil : clignement d'œil [v.] cligner de l'œil | — at, [fig] Fermer les yeux sur | I never slept a — all night, Je n'ai pas fermé l'œil de la nuit | To give ... a —, Faire signe de l'œil à | To have 'forty —s', Faire 'un petit somme'
- WINK'ING clignement : clignement d'œil
WINKLE bigorneau
WINN'ER gagnant [prize —] lauréat
Winn'ing a. gagnant [manners] attrayant : séduisant : engageant | — POST poteau d'arrivée | — S [pl] gain
- Winn'ow [ouinno, i bref] va. vanner
—ING vannage | — MACHINE tarare
- WIN'SEY [ouinn-cé] tartanelle
Win'some [se-mm] a. charmant : séduisant
- WIN'TER hiver [vn.] hiverner [a.] d'hiver | — BAR'LEY escourgeon | -CHERR'Y *alké-kenge* : cerise d'hiver | — GREEN gaulthérie [Engl.] *pyrole* | — QUART'ERS [pl] quartiers d'hiver | — RESORT' station hivernale | — SPORTS [pl] sports d'hiver
- WIN'TERING hivernage
Win'try a. d'hiver : glacial
- WIPE [i aɪ] coup (de mouchoir, etc.) [va.] essuyer | — away, essuyer | — out, effacer [fig.] exterminer : 'liquider' | — up nettoyer
- WIPER [pers] essuyeur [cloth] torchon : essuie-mains
- WIRE [ouaire] fil (métallique) fil de fer (de cuivre, etc.) [of cage] barreau [telegram] *dépêche* [va.] munir d'un fil de fer [electr.] to — a house, Installer l'électricité dans une maison [com.] télégraphier | — reply, [in telegram] Réponse télégraphique | To pull the — [fig] Tenir les ficelles | Brass —, Fil de laiton | — BLIND store métallique | — DRAWER tréfileur | -DRAWING tréfilerie [of steam] laminage | -GAUZE toile métallique | — GLASS verre armé | — NAIL pointe de Paris | — NETTING grillage | -PULLER celui qui tient les ficelles : intrigant | — ROPE câble métallique (or, d'acier) -WORK grillage métallique | -WORKS tréfilerie | — WORM rouget : larve de taupin
- Wi're-less [ouaire] a. — ENGINEER ingénieur-radio | — TELEGRAPHY, TELEPH'ONY [fam. 'WIRELESS'] la télégraphie [téléphonie] sans fil | — MESS'AGE radiotélégramme : 'radio' : 'sans-fil' | — SET poste de T.S.F. | — STA'TION, poste (émetteur) de T.S.F.
- WIRING [electr.] circuit [radio] montages
Wi'ry [i aɪ] a. [fig] nerveux
- WIS'DOM [ouizz'de-mm : i bref] sagesse [of serpent] prudence | — TOOTH dent de sagesse
WISE [ouaɪze] guise : façon [V. Way]
- Wise a. sage : grave [as serpents] prudent | I'm as — as I was before (ou none the wiser!) Je n'en suis pas plus avancé! [Americ] to put ... —, Avertir ...
- Wi'SE'ACRE [ouaɪz-êke'r] benêt
WISE-CRACK [Americ] bon mot : plaisanterie : blague : saillie
- Wi'se'ly [i aɪ] ad. sagement : prudemment
WISH désir : souhait : intentions : demande | Best —es, Compliments | He has my best —es, Mes vœux l'accompagnent | To meet his —es, Satisfaire à sa demande (or ses D's) | The — is father to the THOUGHT, on croit volontiers ce que l'on désire!
- Wish v. [— to have, — for] désirer (to, ..., de, que) tenir (to, à) [a pleasant journey, happiness, etc.] souhaiter | I — that, Je voudrais que | Few — for death, Peu de gens souhaitent la mort | 'I — you may get it!' Comptez dessus! Va-t'en voir s'ils viennent! | He —e'd me good night, Il m'a souhaité le bonsoir | To — ... joy of [ou on] Féliciter ... de | I — to see him, Je désire le voir : je voudrais le voir | I — I had seen it, J'aurais bien voulu le voir | I — I had a book, Que je voudrais avoir un livre! | I — to thank you for, Je tiens à vous remercier de | I exceedingly — ... Je fais des vœux pour que ... | I don't — him to do it (ou to say it, etc.) Je le tiens quitte | All the ... that could be —e'd, Tout le ... désirable | To — ... well. Vouloir du bien à [take leave of] faire ses adieux à ...
- WISH(ING) BONE lunette
Wish'ful a. désireux (to, de) — thinking, Pensée née du désir (que telle ou telle chose soit)
'Wish'y-wash'y' a. insipide : fade | '— stuff,' De la lavasse
WISP bouchon : poignée (de paille, etc.)
WIS'TARIA [ouiss-târi-a, i bref] glycine

WIS

ENGLISH—FRENCH

WON

W, suivi d'une voyelle, se prononce comme OU dans le mot OUI.

Wist'ful *a.* pensif : rempli d'un vague désir [glance] d'*envie* | Wist'fully *ad.* d'un air d'*envie*
WIT esprit : l'E [person] bel-esprit | To have one's —s about one, Avoir toute sa présence d'esprit [take care] 'avoir l'œil ouvert' | At one's —s' end, Au bout de son rouleau [or de son latin] By one's —s, Par son intelligence | To be frightened out of one's —s, Perdre la tête | To —, Savoir : à savoir

WITCH sorcière | Water —, Dame des eaux

WITCH-CRAFT sorcellerie

WITCH-DOCTOR sorcier guérisseur

WITCH'ING TIME l'heure du berger

WITCH'ERY charme : fascination

WITCH-HAZEL hamamélis [*méd*] teinture d'H

With [pr. *ouith*, bref] *prep.* [along — : — ... on] avec | I'll be — you in a moment, Je suis à vous tout de suite | To go —, Aller avec ... | To fight —, Se battre avec : lutter contre | — his gloves on, Avec ses gants [Frequently not translated : as — tears in his eyes, Les larmes aux yeux | — his stick in his hand, Sa canne à la main]

[having] à | — blue eyes, Aux yeux bleus

[by, of, and instrumentally] de : par : à | Fitted —, Garni de | Furnished —, Muni de | Mixed —, Mélangé de (or à) Satisfied —, Content de | Sown —, Semé de | Struck —, Frappé de | The case —, Le cas de | — all my heart! De tout mon cœur! | — a loud voice, à haute voix | Killed — a bayonet, Tué d'un coup [or à coups] de baïonnette

[at, ou following] à | — these words, à ces mots | — this, Là-dessus

[of food or drink] à | Coffee — milk, Café au lait | Steak — potatoes, Bifteck aux pommes | I take my tea — sugar in it, Je prends mon thé sucré

[at the house of] chez | I'm staying a few days — my aunt, Je passe quelques jours chez ma tante [of customs, etc., among] chez | — the English, Chez les Anglais

[in] en : dans | — a view to ..., En vue de ...

[in the esteem of, etc.] auprès de | It lies — him to —, Il dépend de lui de ...

[notwithstanding] malgré (tous ses défauts, etc.)

[V. Let off —, Out —, What —, etc.]

Withal' [*a*, *o* dans sort] *ad.* en même temps

Withdraw' [aw come *o* dans sort] *va.* retirer (de) [vn.] se r | WITHDRAW'AL [*e-l*] retraite : action de retirer [of money] retrait
WITHE [V. WITHY]

With'er *v.* flétrir : dessécher : se flétrir | —'d hand, Main desséchée | —ing *a.* [fig] foudroyant : écrasant | —S (pl) garrot

Withho'ld [*ô*] *va.* retenir : détenir : arrêter : refuser : s'abstenir

WITHHO'LDING [*ô*] abstention : refus

Within' [*inn*] *ad.* en dedans [at home] chez soi : y | Is C D — ? C D est-il chez lui? C D y est-il?

Within' [*inn*] *prep.* dans : en [estimate] à ... près | To keep — bounds, User de modération | — 100 leagues, à cent lieues à la ronde | To tell — a yard, Dire à un mètre près | — reach [ou range] of, à portée de | — my reach, à ma portée [V. Portée] — sight

[of, à vue de | — these walls, Dans cette enceinte | — three days, Dans un délai de trois jours | Seen from —, Vu de l'intérieur | The —-mentioned ..., Les ... d'autre part

Without' [aoutt] *ad.* en dehors | — *prep.* [outside] en dehors de [in absence of, etc.] sans : sans que ... [unless] à moins que ... | — anyone having a right to ..., Sans que personne ait le droit de ... | Seen from —, Vu de l'extérieur : vu du dehors

Withstand' *va.* [imp. & pp. Withstood] résister à : subir | — BED oseraie

WITH'Y brin d'osier : osier : hart [*a.*] d'osier |

Wit'less *a.* sans esprit : sot

WIT'NESS témoin [testimony] témoignage [] | In — whereof, En foi de quoi | — for the defence, Témoin à décharge | — for the prosecution, T. à charge | In the — BOX [Amer. 'On the — STAND'] Au banc des T's

Wit'ness *v.* attester : témoigner : constater [see] être témoin de : voir faire [sign] certifier véritable [a signature] légaliser

Witt'ed *a.* | Quick—, à l'esprit vif | Half—, Niais [plaisanterie]

WITT'ICISM [*cizzm*] saillie : jeu d'esprit : Witt'ily [ouitt'-e-lé] *ad.* avec esprit

Witt'ingly *ad.* à dessein

Witt'y *a.* [clever] spirituel [funny] plaisant | — remark, Mot spirituel : saillie

WIVES [ouaivz] pl. de Wife (femme)

WIZ'ARD [*i*, *a*, brefs] magicien : sorcier

Wiz'ene'd [ouizz'nd] *a.* ratatiné

WOAD [ouôde] guède : pastel

WOBBLE tremblement : branlement [auto] shimmy | 'Wob'ble' *vn.* trembler : branler [wheel] tourner à faux | Wobbly *a.* [fam.] branlant : chancelant

WOE' [ouô] douleur | — betide ..., Malheur à ...! | — to you! Malheur à vous!

Wo'e-begone, Wo'e-ful *a.* triste : douloureux

Wo'e'fully *ad.* tristement

WOLD plaine onduleuse [comme la Côte d'Or]

WOLF [o, pr. ou bref] loup | To keep the — from the door, Parer à la misère | She—, Louve | Young —, Louveteau | -DOG chien-loup | Wolf' *va.* dévorer (sa nourriture) Wolf'ish [o ou bref] *a.* de loup

WOL'FRAM — | WOLVER'INE glouton

WOM'AN [ououm'-nn] [pl. Women, pr. ouimm'-nn] femme [In many compounds ...ière, ...ée, ...esse, etc. : as Milk—, Laitière, etc. With adjectives denoting nationality, it is usually replaced by a new word : as, French —, Française : English —, Anglaise] Apple—, Marchande de pommes | Old —, Vieille | Old —'s remedy (ou cure), Remède de bonne femme | Silly [ou Foolish] —, Sotte | Young —, Jeune

WOM'ANHOOD état de femme [personne]

Wom'anish *a.* efféminé

Wom'anize *va.* efféminer | *vn.* courir le femmes

WOM'ANKIND les femmes : 'le sexe'

Wom'anly *a.* de femme [*ad.*] en femme

WOMB' [o, ou : b nul] matrice [fig] sein : flanc

WOM'EN [pl. : o, i bref] *V.* WOMAN | —'S RIGHTS, les droits de la femme : le féminisme | Advocate of —'s R's, Féministe (& f.)
Won [ou-e-nn] [imp. & pp. V. Win]

WON

ENGLISH—FRENCH

WOR

W, suivi d'une voyelle, se prononce comme OU dans le mot OUI.

WON'DER [pr. ou-e-nn'de-r] merveille [amaze-ment] étonnement | To work —S, Accomplir des prodiges [V. Nine] [vn.] s'étonner | I — at his impudence! Je m'étonne de son *impudence*! | I — whether he will come? Je me demande s'il viendra? | I — how it would be to go and see him? Si j'allais le voir? | Can it be —ed at? Peut-on s'en étonner? | It's a — it wasn't broken, C'est extraordinaire que cela ne se soit pas cassé | The only — to me is that he recovered! Je ne m'étonne que d'une chose, c'est qu'il se soit remis! | And no —! Et cela n'a rien d'étonnant!

Won'derful a. étonnant : merveilleux : prodigieux | He's doing a — business, Il fait des affaires d'or | —ly ad. étonnamment : à merveille | — well, à merveille

WON'DERING étonnement

— a. émerveillé : frappé d'étonnement

WON'DERLAND | In —, Au pays des merveilles

WON'DERMENT étonnement

Won'derstruck a. frappé d'étonnement

Won'drous [ou-e-nn'dre'ss] a. inimaginable : surprenant : incroyable

—ly ad. merveilleusement

Won't [ô long] fam. pour 'Will not'

WONT [ou-e-nnt] coutume | He was — to ..., Il avait coutume de ... | Wont'ed a. habituel

Woo [oo, ou] va. faire la cour à

WOOD bois [bowls] boule | In the —, [wine] En cercles [beer] en fût | The commissioners of —s and forests, Les inspecteurs des eaux et forêts

-ANEM'ONE [e-nemm'e-né] anémone des bois | -CARVER sculpteur sur bois |

-CUTTER [ke-tt'r] bûcheron

-ENGRA'VE [a é] graveur sur bois

-ENGRA'VING [a é] gravure sur bois

-GROUSE coq de bruyère | -NYMPH dryade |

-PIGEON [g, dj] ramier | — PULLEY

poulie en bois | -PULP pâte de bois

-SCREW vis à bois | -SHED bûcher

-WARBLER, -W'REN, pouillot siffleur

WOOD'BINE [i at] chèvrefeuille

WOOD'CHAT [tchatt] pie-grièche

WOOD'CHUCK marmotte (d'Amérique)

WOOD'COCK bécasse

WOOD'CUT gravure sur bois : vignette

Wood'ed a. boisé

Wood'en a. de bois : en bois

— SHOES [choûze] [pl] sabots

WOOD'ENNESS manque de souplesse

WOOD'LAND bois : pays boisé (a.) des bois : sylvestre

WOOD'LARK alouette des bois : lulu

WOOD'LOUSE [laouze] [pl. —lice] cloporte

WOOD'MAN [me-nn] [pl. woodmen] garde-

forestier [cutter] bûcheron

WOOD'PECKER pivert : pic

WOOD'RUFF [re-ff] aspérule

WOOD'WORK boiserie [framework] charpente | Wood-working MACHINERY, machines à travailler le bois (pl.)

Wood'y a. [country] boisé [stalk, etc.] ligneux

WOOL'ER [V. Wool v.] amoureux : prétendant

WOOF [oo, ou] trame | WOOL'ING [la] cour

WOOL [oo, ou bref] laine | All —, Pure L | With the — on, ... avec la L | Berlin —, L de Berlin | Dyed in the —, Teint en laine [fig] pur sang : véritable : incorrigible | Much cry and little —, Beaucoup de bruit pour rien | -COMB'ER [kôme-r] cardeur de L | —PACK sac de laine | —SACK siège du Lord Chancelier à la chambre des lords | -STAPLE marché de la laine | -STAPLER [a, é] négociant en laine | -WORK tapisserie

Wooll'en a. ... de laine | — CLOTH drap |

-DRAPER [a é] marchand de draps

— MANUFACTURE industrie des lainages

WOOLL'ENS tissus de laine

Wooll'y a. laineux [hair] crépu [fig.] vague : imprécis | — BEA'R [bèr] [caterpillar] hérissonne

WORD mot : parole | — for —, Mot pour

mot | In a —, En un mot | In other —s, En

d'autres termes | In these —s, En ces termes |

These were his —s, Ce sont ses propres

paroles | With these —s, à ces mots : en

disant cela | Can I have a — with him? Puis-je lui dire un mot? | He's as good as

his —, Il n'a qu'une parole | I spoke a good

— for him, J'ai dit un mot pour lui [or en

sa faveur] On one's —, Sur parole | Last

—s, Dernières paroles | To bring us —, Nous informer [or prévenir] ... | To have —, Se brouiller : 'avoir des raisons' | To

keep one's —, Tenir parole | To leave — with [ou at ...] Laisser un mot à [or chez ...]

To pass one's —, Donner sa parole | To send him —, Lui faire savoir | To speak the

—, [decide] Trancher le mot | To take my

— for it, M'en croire sur parole | I took

him at his —, Je l'ai pris au mot | Upon

my —! [pledging] Ma parole! [in surprise] Ma foi! [vexation] Pour le coup! | A — to

the WISE is enough! à bon entendeur, salut! One — is as good as a hundred, En un mot

comme en cent | Without saying a —, Sans

mot dire | By — of MOUTH, verbalement : de

vive voix [diger] —ed thus, Ainsi conçu

Word va. exprimer : énoncer [telegram] ré-

WOR'DINESS verbosité : prolixité

WOR'DING style : expression : rédaction [of

documents, etc.] libellé | With this —, Ainsi

conçu : en ces termes

Wor'dy a. verbeux | — BATTLE, lutte oratoire

Wore [ô long] imp. V. Wear

WORK [generally] ouvrage [labour] travail :

occupations [pl] [as opposed to materials]

main-d'œuvre : façon [deed or performance]

œuvre [affair, matter] affaire [queer work]

'chose' [In compounds frequently replaced

by a new form : as, Rug—, Tapisserie :

Embroidery —, Broderie : Day's —, Journée |

House —, Le service de la maison [V. PIECE]

I've brought my —, [lady's] J'ai apporté

mon ouvrage | This is beautiful —, [work-

manship] C'est un superbe travail | Bad —, Malfaçon | Botched —, Ouvrage bâclé | Light

—, Petits ouvrages [pl] This is some of

his —! [ironically] Voilà un chef-d'œuvre

de sa façon! | To be at —, Travailler : être

à l'ouvrage : être au travail [machinery]

fonctionner : marcher | To do double the —,

WOR

ENGLISH—FRENCH

WOR

W, suivi d'une voyelle, se prononce comme OU dans le mot OUI.

[mach] Fournir un rendement double | To see it at —, [mach] le [ou la] voir fonctionner | To find — for, Occuper | To make short — with, Brusquer | I am so full of —, Je suis tellement pris (or occupé) | He doesn't like —! Il aime la *besogne faite*! | They didn't kill themselves with hard — there, On n'y mourait pas de *fatigue* : 'on ne s'y foulait pas la *rate*' | To go [ou set] to —, *vn.* s'y mettre [fig] 'y aller' | Out of — [also, Men out of —] Sans travail | To set ... to —, *va.* [mach] mettre en *marche* : faire aller
 WORK of ART *œuvre* d'art | — of TIME ouvrage de *longue haleine* | -BAG sac à ouvrage | -BASKET *corbeille* à ouvrage | -BENCH établi | -BOX *boîte* à ouvrage | -DAY jour de travail : J ouvrable | -TABLE [a é] *table* à ouvrage | —PEOPLE [eo t] [pl] ouvriers -ières

WORKS [pl] ouvrages [collected —, and as opposed to faith, etc.] *œuvres* [of machine] *manœuvres* [of watch or clock] mouvement [sing] [factory] *usine* : *fabrique* : atelier [sing] [rail, canal, etc., part where the operations are temporarily carried on] chantier [V. Clerk] Public [ou Government] —, Travaux publics | The MINISTRY of —, Ministère des Travaux Publics [in French departments] Conseil général | — of ART, objets d'art | — of REFERENCE, ouvrages à consulter [In compounds often replaced by a new form : as, Iron—, *Forges*, pl. | Soap—, *Savonnerie* | Steel—, *Acierie*]

Work *v.* [generally] travailler [cause to labour] faire travailler ... [handle mach. or ropes] *manœuvrer* [a *ship*] diriger [go, run] fonctionner : aller : faire f : faire a [mines, railways, etc.] exploiter [typ] tirer [embroider] broder [make ou do] faire [one's way, etc.] se frayer : se faire (un chemin, etc.) [one's passage] payer (en travaillant) [produce] produire [act] agir [ferment] fermenter | He —s hard, 'Il travaille dur' | ... is —ed by hand or by steam, ... *marche à la main* ou à la *vapeur* | The system —s well, Ce système fonctionne bien | To — with such tools as one has, Faire *flèche* de tout — in, faire entrer [*vn.*] entrer [bois — loose [screws, etc.] se desserrer : branler — off, se débarrasser de [typ] tirer — out, faire : effectuer [to finish up] achever [exhaust] épuiser [pay for in labour] payer en travaillant [*vn.*] sortir

— ... up, travailler [use up] employer [the feelings] exciter | — oneself up (into a belief, etc.) Se monter la *tête* (jusqu'à croire, etc.) —ing up to 200 lbs., Résistant à une *pression* de 14 kilos. | To — up a CONNECTION, se créer (or se faire) une *clientèle* | Work'able *a.* ... qu'on peut travailler, exploiter [scheme] faisable [jours] Work'aday [e-dé] *a.* prosaïque : de tous les | WORK'ER travailler : ouvrier | Fellow —, Collaborateur : camarade d'atelier [V. Butter] | WORK'HOUSE [c] dépôt de *mendicité* : asile pour les indigents | He'll come to the —, Il a pris le chemin de l'hôpital

Work se pr. ou-eurke bref

WORK'ING travail : *opération* [— of sums] calcul [mach] fonctionnement : *marche* [railways, or mines, etc.] *exploitation* [handling] *manœuvre* [— off, typ] tirage

Work'ing *a.* ouvrier [clothes, etc.] ... de travail : ... de *fatigue* [pressure, etc.] utile : effectif | Hard—, Laborieux | — AGREEMENT, *modus vivendi* | — CLASSES [pl] *classe* *ouvrière* | — DAY jour ouvrable | — DRAWING plan : *épure* | — EXPENSES frais généraux | To just cover one's — expenses, Faire tout juste ses frais | — PARTS [pl] *parties actives* : organes en mouvement | — PARTY, *commission d'enquête* | -PRESSURE *pression* *motrice* | -MAN [pl. -men] travailleur [labouring man] ouvrier

WORK'LESS [& a.] sans travail

WORK'MAN [me-nm, pl. workmen] ouvrier | Workmen's Compensation Act, *Loi* sur les accidents du travail | Workmen's dwellings, *Habitations ouvrières* | —like [i ai] *a.* bien fait : fait de *main* d'ouvrier, or *artitement* | —SHIP ouvrage [as opposed to materials] *main-d'œuvre* [get up] fini du travail : *exécution* | WORKPEOPLE ouvriers (et *ouvrières*) [tion]

WORK'ROOM atelier : *ouvroir*

WORK'SHOP atelier | — practice, Travail d'atelier

WORK'WOMAN [V. Woman] *ouvrière*

WORLD monde | The whole —, L'univers | Pleasures of the —, *Plaisirs mondains* | In all the —, Dans le monde entier | In the next —, Dans l'autre monde | In this —, Ici-bas | Of this —, D'ici-bas | Too good for this —, Trop bon (*bonne*) pour le siècle | I wouldn't do it for the —, Je ne le ferais pas pour tout au monde | To live quite out of the —, Vivre au bout du monde | The — to come, Le siècle à venir | A — of trouble, Une *foule* de désagréments | What in the — ...! Que diable ...! | -famous, de *renommée mondiale* | World ... *a.* mondial | -wide *a.* répandu partout : universel

WORLD'LINESS *mondanité* : *frivolité*

WORLD'LING mondain -aine

World'ly *a.* mondain : de ce monde

WORM ver [of a screw] *filet* : *mèche* [endless screw] *vis* sans *fin* [of a still] *serpentin* [*va.* ♀] *congréer* | To — money out of him, Lui *soutirer* de l'argent | To — oneself into ..., Se *faufiler* dans ... | -DRIVE *commande* par *vis* sans *fin* | -eaten *a.* rongé des vers [wood] *vermoulu* | -GEAR *transmission* à *vis* | -HOLE [in cloth] *piqûre* [in wood and the ground] trou de ver | — MEDICINE *vermifuge* | -WHEEL *roue* à *vis* sans *fin* | —WOOD *absinthe*

Worn [ouôrne] [pp. V. Wear]

WORR'Y souci : *tourment* [*va.*] *tourmenter* : *tracasser* [*vn.*] se créer des soucis

Worse *a.* [comp. de Bad] *pire* [more wicked] plus méchant [in health] plus mal [*ad.*] plus mal | — and —, De mal en pis [V. Valoir] | For the —, En mal | A little the — for drink, Légèrement pris de *boisson* | He's none the —, Il ne s'en trouve pas plus mal | So much the —, Tant pis | To get —, Empirer

pr. ou-eurke bref

Wor se pr. oueur bref

WOR

ENGLISH—FRENCH

WRE

W, suivi d'une voyelle, se prononce comme OU dans le mot OUI.

Worsen *v.* empirer
WOR'SHIP culte [] : adoration | Divine —, Office divin | 'His —, 'Son Honneur' [V. Place] — [-ppe'd] *v.* adorer | —ful *a.* honorable | —PER adorateur : fidèle
WOR'SHIPPING adoration
WORST [superl. de Ill] The —, Le pis [*a.* superl. de Bad] le pire : le plus mauvais, la plus mauvaise, etc. | At the —, Au plus mal : au pis | If it comes to the —, Au pis aller | The — of it is that ..., L'ennui, c'est que ... : malheureusement | To get the — of it, Avoir le dessous | *va.* battre : vaincre : 'rouler'
WOR-ST'ED [r nul] laine peignée [*a.*] de laine peignée
WORD [brewer's] moût [plant] herbe
WORTH [th fort] valeur [fig] mérite [*a.*] qui vaut ... : valant [reputed —] évalué à [deserving] qui mérite ... [possessing] riche de | A shilling's — of apples, (*i.e.* roundly) Des pommes pour x francs : x francs de pommes | I bought £ ... — of shares, J'ai acheté pour ... francs d'actions | More than it is —, Plus qu'il [or plus qu'elle] ne vaut | It is — nothing [ou not — having] Cela ne vaut rien | It is — seeing, Cela vaut la peine d'être vu | It isn't — while! Cela ne vaut pas la peine! [V. WHILE] It would be as much as my place is —, Ce serait risquer ma place | He's — thousands, Il est riche à millions | He isn't — a penny, Il n'a pas un sou vaillant | That's — something, Cela a bien son prix | To have one's money's —, En avoir pour son argent | For all he's —, Tant qu'il peut
WORTHIES [pl] héros : sommités } *th*
Wor'thily *ad.* dignement } faible
WORTHINESS mérite }
Worth'less [th fort] *a.* sans valeur | To make ... —, Ôter toute valeur de ... | —NESS manque de valeur [pers] indignité
Wor'thy [or, *eur* : *th* faible] *a.* digne | Our — friend, Notre excellent [or digne] ami | — MAN digne homme [fam] brave homme
Woul'd [ououdd, bref] *v.* [to determine] vouloir | She — not (accuse her husband, etc.) Elle n'a pas voulu (etc.) | He —' have it that ..., Il voulait absolument que ... [subj.] What — he like for dinner? Qu'aimerait-il pour dîner? | It — not do, [did not suit] Cela n'a pas fait l'affaire : 'cela n'a pas pris' | — it not be better to ...? Ne vaudrait-il pas mieux ...? | — to God that ...! Plût à Dieu que ...! [not always transl. as, We — remind them, Nous leur rappelons (que)]
[conditional] He — travel first class if he could afford it, Il irait en première classe, s'il en avait les moyens | I — rather stay here, J'aimerais mieux rester ici | So — I, Moi aussi | — it be easy to ...? Serait-il facile de ...? | No, it — not, Non | What — it cost to ...? Combien cela coûterait-il de ...? | — it be any use to ...? Serait-il utile de ...? | — it be believed that ...? Croirait-on que ...?
[imperfect : *i.e.* used to ...] Sometimes he — say ..., Quelquefois il disait ...
[subjunctive, etc.] — the court allow me to say ...? Que la cour me permette de dire ...? |

I thought I — go and ..., Je me suis dit que j'irais ...
Woul'd-be *a.* soi-disant : prétendu [V. Plaisant]
WOUND [ououndd] blessure [sore] plaie [*va.*] blesser (in, à) The —ed, Les blessés
Wound [ouaoundd] [pp. V. Wind]
Wove [ô] [imp. V. Weave] Cream—, Vélin blanc
Wo'ven [ô] [pp. V. Weave] tissu : tissé
W-RACK débris [seaweed] varech
W-RAITH apparition : revenant
WRAF membre de la Women's Royal Air Force : volontaire de l'aviation militaire
W-RAN'GLE [ragne] querelle [*vn.*] se disputer
W-RAN'GLER [ragne] querelleur | Senior —, Second —, [Cambridge : n'existe plus] Sorti le premier [le second, etc.] en mathématiques
W-RAN'GLING [ragne] querelle
W-RAP écharpe : châle [quilted] douill-ette
Wrap [-ppe'd] [ou — up] *va.* envelopper (in, de, dans) Wrapp'd up (in) [fig] absorbé (par, dans) entiché (de) He's much wrapped up in his daughter, Il ne voit que sa fille | He's wrapped up in [his nonsense], Il a la tête montée par ...
W-RAPPER [pers] emballer [ch] enveloppe : bande [of books] couverture [of a ream] chemise [dressing gown] peignoir : robe de chambre [com] toile d'emballage [cigar] robe | In a — [for post] Sous bande | —ING [for post] mise sous bande | Canvas —ING, treillis
W-RAPPING PAPER papier d'emballage
W-RATH [pr. a comme o dans sort, th fort] colère : indignation
Wrathful *a.* courroucé | —NESS colère
W-reak [rike] *va.* | To — one's vengeance on, Tirer vengeance de : assouvir sa V sur
W-REATH [rith, th fort] guirlande : feston [laurel, and bridal] couronne | Funeral —, C mortuaire
W-reathe [rith, th faible] *va.* enguirlander : tresser : entrelacer (with, de) —e'd *a.* [arch] tors
W-RECK naufrage [ship] navire naufragé [remains of ship, or fig] débris | He's the — of what he once was, Ce n'est plus qu'une ruine | To go to —, [fig] Tomber en ruine
W-RECK'AGE épaves (pl)
W-reck'e'd [rektt] *a.* naufragé | To be —, *vn.* [ship] faire naufrage [] dérailler : être mis en pièces [fig] être perdu
W-RECK'ER naufrageur : pilleur d'épaves
W-REN [renn] roitelet : troglodyte | Golden-crested —, R huppé | Willow —, Pouillot fitis
'WREN' (see WRNS)
W-RENCHE entorse : foulure : torsion [spanner] clef | To give one's hand a —, Se fouler la main | Screw —, Clef anglaise [V. TAP]
W-renc'h *va.* [from, à] arracher [twist] tordre
W-rest *va.* forcer [from, à] arracher
W-res't'le [rèce-'l] *vn.* lutter (with, contre)
W-RES'T-LER lutteur | **W-RES'T-LING** lutte | All-in —, Lutte libre
W-RETCH malheureux -euse : misérable (& f) [scoundrel] scélérat [fig] 'vilain -e' | Poor —! Pauvre diable!

W·retch'ed [retch-èd] *a.* malheureux : misérable : vilain : détestable | *ly ad.* misérablement : affreusement | — bad, Détestable | —NESS *misère* : *pauvreté* : *basses*

W·RICK effort | — in the NECK torticolis | *va. to* — oneself, Se donner un effort

W·rig'gle [rîgue-l] *v.* | — about, s'agiter | — oneself, se démener | — in, ou out, se faufiler dans : se tirer de

—LING fréttement : tortillement

W·ring [rigne] *v.* [*imp.* & *pp.* W·rung] [twist] tordre [press] serrer [from, à] arracher [the heart] déchirer | —ing wet, 'Mouillé à tort'

W·RING'ER [rigne-'r] *essoreuse* à linge [dre']

W·RIN'KLE [rignke-l] *ride* [in the dress] faux pli [hint] 'tuyau' [*v.*] rider : se rider | That's a — worth knowing, C'est bon à savoir | To 'put him up to a —', Lui 'donner un tuyau' | —'d *a.* ridé

W·RIST poignet : carpe | —BAND poignet | —WATCH montre-bracelet

W·RIT assignment : exploit | To serve ... with a —, Envoyer à ... une *A* (to, à) [*V.* Exploiter] Holy —, L'Écriture sainte | — of ERROR, recours pour cause d'erreur

Write [i at] *v.* [*imp.* W·rote : *pp.* W·ritten] écrire (to, à) To — a prescription, Écrire une ordonnance | To — a good hand, Avoir une belle écriture | To — word [ou — to say] that ..., Écrire que ... | — ... down, Écrire : coucher ... par écrit [run down] faire taire : 'éreinter' | To — off, Annuler : rayer [*finance*] To — off CAPITAL, amortir du capital | — out, Copier [*V.* Do. line 42] To — to each other, S'écrire | To — up, Rédiger [*presse*] prôner | How is it written? [which is the way to spell it, etc.] Comment cela s'écrit-il? [*V.* WRITER]

W·RIT'ER [raite-r] écrivain : auteur [political, and for the press] publiciste [clerk] commis aux écritures [Scot, lawyer] notaire | Great —, Grand [or illustre] écrivain [a person who is exceedingly given to writing] grand -e écrivain -euse : écrivassier | Prose —, Prosateur | — to the SIG'NET, notaire de première classe (en Écosse) LETT'ER-WRIT'ER [profess'n'l] écrivain public | He's a capital —, Il écrit bien | —'S CRAMP, crampe des écrivains

W·rithe [i at, th faible] *vn.* se tordre

W·RIT'ING [raitigne] [handwriting] écriture [art of —] l'écriture [thing or work written] écrit | In —, Par écrit [present partic.] dans

l'écriture | In letter—, Dans la correspondance | —S, écrits | — BLOCK bloc-notes | —CASE [kéce] papeterie : écritoire | —DESK bureau : secrétaire | — and copying INK, encre fixe et à copier | — MATERIALS, de quoi écrire | —PAD sous-main : buvard | —PAPER [a é] papier à écrire [or à lettres]

W·ritt'en [ritt-nn] *pp.* écrit -e [*V.* Write] — EVIDENCES, — DOCUMENTS, etc. [*law*] écritures

WRNS (Women's Royal Naval Service) (See 'WREN') Auxiliaires Féminines de la Marine

W·RONG mal : tort | He's in the —, Il a tort | To do ... a —, Faire du tort à ... | He did — in not going, Il a eu tort de ne pas y aller | In the —, Dans son tort

— *a.* faux : mauvais : inexact | He's —, Il a tort | My watch is —, Ma montre va mal | You are —, Vous avez tort | This sum is — by 2 francs, Il manque 2 francs | This is the — key, Ce n'est pas la clef | It's the — house, Nous nous sommes trompés de porte | I took the — train, Je me suis trompé de train | It was very — of him to say so, Il a eu grand tort de dire cela (or, C'était bien mal à lui de, etc.) I think I shall not be far — in ...ing, Je ne crois pas me tromper de beaucoup en ...ant | To go —, Faire fausse route : se tromper | — FOUNT [*typ*] d'un œil étranger | — LETTER [*typ*] coquille | — SIDE out, à l'envers | The — SIDE up, sens dessus dessous

— *ad.* mal : à tort | It is put on —, C'est mal mis [or mis de travers] Right or —, à tort ou à raison | W·rong *va.* faire (or porter) tort à

W·RONG-DOER méchant : injuste : délinquant

W·rong'ful *a.* injuste [-lly, -ment : à tort]

W·rong'headed [ea, é bref] *a.* qui a l'esprit pervers

W·rong'ly *ad.* à tort

W·rote [*imp.* *V.* Write]

W·roth [o dans sort] *a.* en colère : courroucé

W·roug'ht [rot, o comme dans sort] [vieux *pp.* de Work] ouvré | — IRON [ai-e-rne] fer : fer forgé : fer laminé (sheet) tôle [*a.*] en fer forgé : en tôle

W·rung [*imp.* & *pp.* de W·ring]

W·ry [rai] *a.* de travers (smile) finaud : de coin | — FACE grimace | W·RY'NECK [rai] torcol

W. S. [*V.* Writer to the Signet]

W, suivi d'un R, ne se prononce pas

W, suivi d'un R, ne se prononce pas

X — Y

X

FRANÇAIS—ANGLAIS

YAT

X [pr. *iks*] X [*ekks*] Rayons —, X rays | 'Fort en —, Good at mathematics | 'Les —, Students of the *École Polytechnique*

XÉNOPHOBIE [*& a.*] —

XÉRÈS [or Vin de —] [pr. *kay-raice*] sherry [on pr. *chéré*, très bref]

Y [*ee grec*] Y [pr. *ouai*] Raccord en —, Y-piece

Y [*ee*] *ad.* there [ici] here | On — voit encore les ruines, The ruins are still to be seen there | J'aimerais — aller, I should like to go (there) | 'There' fréquemment sous-entendu : comme, Oui, j'y vais, Yes, I am going, etc.] C D — est-il? Is C D at home? | — a-t-il quelqu'un? Is there anyone in? | Il — a, There is, ou are [Imperative of 2nd pers. often takes s for euphony : as, Vas-y! [V. Avoir, & Table 75] J'y suis, j'y reste, Here I am, and here I shall stay | J'y suis! I have it! | Je n'y suis

pour personne, I cannot see anyone [V. Être for further renderings]

Y *pron. & ad.* to it, him, ou her [pl] to them : of it, him, her, ou them : in, at, ou with, for ou from it, him, her, ou them | — compris, ... included : including ... | Pendant que j'y pense, While I think of it ... | Joue-t-il au bridge? Non, il n'— joue pas, Does he play bridge? No, he does not | Mais oui, il — joue, O yes, he does | Je n'— ai pas touché, I haven't touched it | Je n'— comprends rien, I can't make anything of it | Il — regarde de près, He's very particular [V. Tenir] — ajouter foi, To put faith in it | Je m'— engage, I'll pass my word for it | S'— refuser, To refuse to do it

YACHT yacht ⚓ | YACHTING — ⚓

YAK —

YATAGAN* yataghan

YAC

ENGLISH—FRENCH

YEO

YACHT [*iotte*] yacht [pr. as in Engl.] -CLUB '—': cercle nautique | -RACE course de Y's

YACHT'ING [*iotte*] '—' | The English are fond of —, Les Anglais aiment le yachting, or le Y est très en faveur chez les Anglais | — JACKET saute-en-barque : vareuse

YACHTS'MAN [pl. —men] yachtman

YAFF'LE pivert

YAHOO — : voyou : bandit

YAM *igname*

YANK, YAN'KEE [*yagn-ké*] — | — NO'TIONS [pl] [*nôche-nnz*] nouveautés américaines

Yap *vn.* glapir : aboyer : japper

YARBOROUGH [*cartes*] main dont la carte la plus forte est le neuf

YARD *cour* [dock—, or timber—, etc.] chantier [⚓] vergue [For comp. of measures, V. Mètre, Table 87 : for comp. prices — and mètre, V. Table 87, continued] Words half a — long, [fig] Mots longs d'une toise | Main — Grand'vergue | — ARM bout de vergue | —MEA'S'URE mètre | —STICK yard [fig] aune

YARN fil (de coton, de laine, de lin) [nav.] fil de caret | Spun —, Bitord | To tell [ou spin] a — about ..., Débitier une longue histoire sur [or de] ... : 'en dégoiser'

YARR'OW* millefeuille : herbe au charpentier

YAW [⚓] embardée [*vn.*] faire une embardée

YAWL [⚓] yole

YAWN bâillement | To give a —, [To — *vn.*] Bâiller | A —ing precipice, Un précipice béant

Yclept' [archaïque] *a.* appelé : nommé

Ye *graphie archaïque* pour 'the' [*art.*]

Ye [*yí*] [archaïque] *pron.* vous | Yea [*yé*] [archaïque]

Yean [*yíne*] *v.* mettre bas [*ad.* oui]

YEAR [*yeur*] année : an ['An' is a unit : 'Année' is a divisible period. An is used with cardinal numbers, Année with ordinal numbers : as J'ai 30 ans : je suis dans ma

trentième année] — by —, D'A en A | It is my first —, C'est ma première année | It is 20 —s ago since ..., Il y a 20 ans que ... | Taking one — with another, Bon an, mal an | A good — of ... Une bonne année de ... | I wish you a happy new —, Je vous souhaite une bonne année | In the — of our Lord, En l'an de grâce | By the —, à l'année | I haven't seen him for —s, Il y a un siècle que je ne l'ai vu | Every —, Tous les ans | Every other —, Tous les deux ans | Last —, Next —, L'an passé, prochain | Leap —, Année bissextile | New — [V. New] To be 40 —s old, Avoir 40 ans | To be getting on in —s, Être avancé en âge | — BOOK annuaire

YEAR'LING [*yeur*] veau [or agneau, or cheval] d'un an [*a.*] d'un an [par an]

Yearly [*yeur'lé*] *a.* annuel [*ad.*] tous les ans : Yearn [*yeurne*] *vn.* soupirer (for, après)

YEARN'ING aspiration : élan de tendresse

YEAST [*yíste*] levure | German —, L viennoise

YELL hurlement | Yell *vn.* hurler | '— out,' 'crier comme un perdu' | YELL'ING hurlements [pl]

YELL'OW* [*w nul*] [& *a.*] jaune | *v.* or To turn —, Jaunir | — FE'VEY [*fièvre*] fièvre jaune | — HAMM'ER bruant jaune | — METAL

[*mètt'I*] laiton (malléable) '— JACK' fièvre jaune | The — PERIL, le péril jaune | —wove *a.* bleu pâle | Yell'owish *a.* jaunâtre [ment]

YELP glapissement | *vn.* glapir | —ING glapisse-

YE'O'MAN [*yóme-nn*] [pl. —men] fermier propriétaire [keeper] gardien | Gunner's —, Gardien de soute aux poudres | — of the GU'ARD, hallebardier de service à la Tour de Londres

YE'O'MANRY [pl] fermiers propriétaires | — of the GU'ARD, Vieux gardes de la Tour de Londres | — CAV'ALRY [*cav'-e-lré*] garde nationale à cheval

YEU

FRANÇAIS—ANGLAIS

YUC

YEUSE holm [ou holly] oak : evergreen
oak
YEUX [pl. of ŒIL] eyes [V. Œil : Sauter]
YOLE yawl

YUGOSLAVE [& a.] Yugoslav
YOUYOU dingey : jolly-boat
YPRÉAU Dutch elm [Ypres elm]
YUCCA [yu as yoo] — [en ang. pr. ye-ka]

YES

ENGLISH—FRENCH

YUL

Yes [yess] *ad.* oui [answering negative] Si! Si fait! [I'm coming] Voilà! : J'arrive!

YES'TERDAY [yess] hier | — morning, Hier matin | — afternoon, H après-midi | It was only — that ..., Ce n'est qu'hier que ... | The day before —, Avant-hier | He was not born —, Il n'est pas né d'hier [V. ANTAN]

Yet *conj.* toutefois : pourtant | — *ad.* encore | As —, Jusqu'ici | Not —, Pas encore | Not just —, Pas tout de suite

YEW [ou — TREE] [yoû, yoû-tri] if

YIELD [yilde] rendement [va.] rendre : rapporter [vn.] céder : consentir (to, à)

Yield'ing [yilde] a. facile | — to the touch, Qui cède au toucher

Y.M.C.A., Y.W.C.A. [Young Men's, Young Women's Christian Association] U.C.J.G. [Union Chrétienne de Jeunes Gens, de Jeunes Femmes]

YOKE joug [va.] atteler | A — of oxen, Une paire [or un attelage] de bœufs

YOL·K [yôke] jaune (d'œuf)

Yon, Yon'der a. ce ...-là, cet ...-là, cette ...-là : ces ...-là [ad.] là-bas | That town yonder [ou, — town] Cette ville là-bas

Yore | Of —, *ad.* jadis | The days of —, Les jours d'autrefois

You [yoû] *pron.* vous [— English, — French, etc.] vous autres [impers.] on | — can't tell ..., On ne sait pas ... | Hulloa! is that —! Tiens! c'est vous! | — humbug! Farceur que vous êtes! | If I were —, à votre place, ... | —' did it, C'est vous qui l'avez fait | I hope — are all quite well? J'espère que tout le monde se porte bien chez vous?

YOUNG [pl] [— ones] petits [— people] jeunesse

— [a.] jeune [child] en bas âge | A — CAT, un petit chat | — BEGINN'ER commençant | — DOG [said in fun, of a boy] 'petit gredin'

— FELL'OW· garçon | — GENTLEMEN, — MEN, — PEO·PLE [pl] jeunes gens | — LA'DY demoiselle | — LADIES demoiselles : jeunes filles | Her '— MAN,' son 'bon ami' : son amoureux | The '— MON·K'EY' [— rascal] Le gamin, or le petit gredin | — ONE petit | — WINE, vin vert | Youn'ger [ye-gn-gueur] a. comp. plus jeune | My — brother, Mon frère cadet | — sister, Sœur cadette [bambin]

YOUNGSTER [fam] 'mioche' : gamin :

Your a. poss. votre [pl] vos | In case of — accepting ..., [com] En cas d'adhésion de votre part, ... [V. Monsieur] [In speaking of parts of the body, the French frequently use the definite article, etc. V. One's, My] If I were in —' PLACE, I ... à votre place je ...

Yours *pron. poss.* le [or la] vôtre [pl] les vôtres [your property] à vous [your doing, etc.] de vous | A ... of —, Un [or une] de vos ... | — truly [V. Faithfully, Sincerely]

Yourself' [pl. —sel'ves] *pron.* vous-même [pl. vous-mêmes] [in reflex. verb] vous [V. Table 79] By —, Tout -e seul -e

YOUTH [th fort] jeune homme [period of —] jeunesse | —S [pl] jeunes gens [de jeunesse]

Youth'ful [th fort] a. jeune : juvénile [days, etc.]

YULE [ioule] — LOG, bûche de Noël

—TIDE Noël : fêtes de Noël [pl]

Z

FRANÇAIS—ANGLAIS

ZYM

Z [pr. as English Zed] En *Amérique*, **Z** s'appelle *zi*
Zain· *a.* pure black [ou bay]
ZÈBRE zebra | **Zébré** -*e a.* striped
ZÉBRURE streaking : stripes (pl)
ZÉLATEUR -*TRICE* zealot [zè-le-tt] enthusiast
ZÈLE zeal [zîle] ardour | Faire du —, To be over-zealous : to 'go a little too far'
Zélé -*e a.* zealous [zè-le-ss]
ZEND [like *zind* nasal] — [zenndd]
 —**AVESTA**, —
ZÉNITH· zenith [zi]
ZÉPHIRE, **ZÉPHYR** zephyr [zèfe-'r]
ZEPPE-LIN· — [zepp'-e-linn] Raid de —, Z-raid
ZÉRO 0 [O]· nought [therm.] freezing-point [32 deg. Fahr.] C'est un — en chiffre [fig] He's a mere cypher : he's a nobody
ZEST | Entre le *zist* et le —, Undecided : neither one thing nor the other
ZESTE [d'orange, de citron] rind : peel [rien] 'straw' : mere nothing [*V. ZEST*]
Zest! *int.* Pshaw!
ZÉZAIEMENT· lisp : lisping
Zézayer· *v.* to lisp
ZIBELINE sable [sébe'l] **ZIBETH**· zib'et
 'Zigouill-er'· *va.* to stab ou 'stick' (with a knife ou bayonet)
 'ZIGUE' [or 'ZIG'] Un bon —, 'A brick'

ZIGZAG — | Éclair en —, Forked lightning | Faire des —s, To stagger to and fro
Zigzaguer· *vn.* to zigzag
ZINC — | — en plaques, — à souder, Spelter | 'Sur le —', At the counter
ZINGAGE covering ... with zinc [du fer] galvanizing
Zingué *a.* | Fer —, Galvanized iron
Zinguer· *va.* to cover ... with zinc [fer] to galvanize
ZINGUERIE zinc-works [vanize]
ZINGUEUR zinc-worker
ZINNIA [pl. —] — [pl. —s]
ZIRCON· — | **ZIST** [*V. Zest*]
ZITA Naples macaroni
ZIZANIE American tares | Semer la —, [fig] To sow dissension
ZODIAQUE zo'diac
ZONA [méd] shingles (pl)
ZONE — | — des armées, Army Z | — neutre, [Neutral Z]
ZOOLOGIE —gy [g, dj]
Zoologique *a.* zoological [g, dj]
ZOOLOGISTE —gist [g, dj]
ZOOPHYTE — [faite]
ZOSTÈRE —tera [fam] grass-wrack
ZOUAVE —
ZOULOU Zu'lu
 'Zut!' *int.* Bother it! 'Drat it!' That's enough [of it!]
Zymotique *a.* zymot'ic

ZAD

ENGLISH—FRENCH

ZUL

ZAD'KIEL [AL'MANAC] 'Mathieu Laensberg' : Liégeois
ZA'NY [zé] bouffon
ZEAL [zîle] zèle | To show too much —, Faire du Z
ZEAL'OT [zè-le-tt] zéléateur -trice : fanatique
Zeal'ous [zè-le-ss] *a.* zélé | —ly *ad.* avec zèle
ZE'BRA [zi-bre] zèbre
ZENA'NA [India] partie de la maison réservée aux femmes | — **MISSION** mission évangélique auprès des femmes
ZE'NITH [th fort] zénith | At the — of his fame, Au comble de la renommée

ZE'RO [zîro] — [Fahrenheit] 17·7 degrés Centigrade au-dessous de zéro | sonner le plaisir
ZEST goût | To give a — to pleasure, Assai-
ZIG'ZAG — [mount, road] lacet [*vn.*] zigzaguer
ZIN'CO [abbrev. for Zincograph] cliché au trait
ZIP FASTENER fermeture éclair
ZO'DIAC [zô] zodiaque [mière zodiacale]
ZODIACAL **LIG'HT** [zo-daï-e-ke-l laït] lu-
ZOO, **ZOOLOG'ICAL** **GAR'DENS** (pl) jardin zoologique | — **STA'TION** laboratoire de zoologie expérimentale
Zoom *vn.* vrombir [aéro] monter en chandelle
ZU'LU Zoulou

DICTIONNAIRE GÉOGRAPHIQUE

AVEC LA PRONONCIATION

Note. The definite article is not employed in French after the preposition 'En' as, *en France*, *en Amérique*, etc.

The names of English Counties are masculine and take the article in French, as *Dans le Lancashire*, *le Somersetshire*, etc. Cornwall may either be called *Le Cornwall* or *Le Cornouailles*.

The names of the States of the U.S.A. have been omitted except where the French differs from the English. Those so omitted are all masculine. All states take the article in French as, *Dans le Connecticut*, *la Pensylvanie*, etc.

The gender of names of towns in French is often difficult to affirm. Speaking generally such names ending in a mute syllable are *feminine* : and in other cases masculine. In doubtful cases it is well to prefix the words *la ville de* ...

Most place-names ending in ...burg in English, become ...bourg in French.

ABY FRANÇAIS—ANGLAIS BAR

<i>L'ABYSSINIE</i> Ab'yssin'ia	<i>ANTIOCHE</i> [osh] An'tioch [ann-ti-ok]
<i>L'ACHAÏE</i> , [akka-ee] Ach'a'ia [e-ké-i-a]	<i>ANVERS</i> , [an-vair, n nasal. In Belgium they frequently say <i>an-vairce</i>] Ant'werp [annt-ou-eurpe] [nnze]
<i>ACHANTI</i> , Ashanti'	
<i>Les AÇORES</i> · The Azô'res [pr. e-zôrze]	<i>Les APENNINS</i> · The Ap'ennines [app-è-nai-]
<i>L'ADRIATIQUE</i> · The Adria'tic [éde]	<i>L'ARABIE</i> , Ara'bia [e-réb-ya] <i>Le Golfe Arabique</i> , The Arabian Gulf
<i>L'AFGHANISTAN</i> · Af'ghanis'tan	<i>L'ARAGON</i> · Ar'agon [araghe-'nn]
<i>L'AFRIQUE</i> · Af'rica | — du sud, South A	<i>L'ARCADIE</i> , Arca'dia [ar-kéd-ya]
<i>AIX-LA-CHAPELLE</i> , [pr. ex] —	<i>Les ARDENNES</i> · [lay-zar-den] The Ardennes
<i>AIX-LES-BAINS</i> [ex-lay-bain, nas.] —	<i>L'ARGENTINE</i> [Rép —] The Ar'gentine
<i>AIX-EN-PROVENCE</i> [locally pron. ess-] —	<i>ARIMATH·IE</i> , Arimathe'a [th ang.]
<i>AKRA</i> , Accra	<i>ARKHANGEL</i> , Archa'ngel [ark-énndje-'l]
<i>L'ALBANIE</i> , Alba'nia [al-bén-i-a]	<i>L'ARMÉNIE</i> , Arme'nia [ar-min-ya]
<i>ALBION</i> ·, Al'bion [alb-i-e-nn]	<i>L'ARMORIQUE</i> ·, Armor'ica
<i>ALEP</i> , [pr. the p] Alepp'o	<i>L'ASIE</i> , [lazzee] A'sia [éch-ya]
<i>ALEXANDRIE</i> [x s] Alexan'dria [alèg-zann'-dria] [in Piedmont] Alessan'dria	— mineure, A'sia Mi'nor [maïne-r]
<i>ALGER</i> · [al-zhay] Algi'ers [al-djirze]	<i>L'ASSYRIE</i> , Assy'ria
<i>L'ALGÉRIE</i> , Alge'ria [al-djir-i-a]	<i>Les ASTURIES</i> Asturias
<i>L'ALLE·MAGN·E</i> [lal-mine] Ger'many [dj]	<i>ATH·ÈNES</i> · Athens [th fort, s, z]
<i>Les ALPES</i> · [lay-zalp] The Alps [alpce]	<i>L'ATLANTIQUE</i> ·, The Atlan'tic
<i>L'ALSACE</i> , [zass] Alsa'ce	<i>L'ATLAS</i> , [pr. s] The At'las [at-le-ss]
<i>L'AMAZONE</i> , The Am'azon [ama-ze-nn]	<i>L'ATTIQUE</i> ·, Att'ica
<i>AMBOINE</i> , [an-bwan] Amboy'na	<i>AURIGN·Y</i> , [oreenyee] Al'derney
<i>L'AMÉRIQUE</i> ·, Amer'ica | — du nord, North A | — du sud, South A | — centrale, Central A	<i>L'AUSTRALIE</i> , [ô-stral-ee] Australia [oss-trél-ya]
<i>L'AMOUR</i> , The Amur	<i>L'AUTRICHE</i> , [ô-treesh] Aus'tria [oss'-tria]
<i>ANCÔNE</i> , Anco'na	<i>AZINCOURT</i> · Agincourt
<i>L'ANDALOUSIE</i> , [s, z] Andalu'sia [louje-ya]	
<i>Les ANDES</i> · The An'des [ann-dize]	<i>BABYLONE</i> Bab'yton [le-nn]
<i>ANDORRE</i> , Andorra	<i>BADE</i> , Ba'den [la ville] Ba'den-Ba'den
<i>ANDRINOPLE</i> A'driano'ple	<i>BAGDAD</i> Baghdad
<i>L'ANGLETERRE</i> , England	<i>Les BALKANS</i> · [or Pays Balkaniques] The Bal'kans
<i>ANTIGUE</i> , Anti'gua	<i>Le BALOUTCHISTAN</i> Baluchistan [sort]
<i>Les ANTILL·ES</i> · [antee-e] The West Indies | La Mer des — (or des Caraïbes) The Caribbean Sea	<i>La BALTIQUE</i> · The Bal'tic [a comme o dans La BARBADE, Barba'does [bar-bé-dôze]

ADR ENGLISH—FRENCH BAY

<i>A·DRIANOPLE</i> [édri] Andrinople or Édirne	<i>ASSIUT</i> Slouth
<i>AEgina</i> , Égine	<i>AUS·TRIA</i> , [au se pr. comme o dans sort]
<i>AGIN·COURT</i> Azincourt	<i>L'Autriche</i> | -HUN·GARY, L'A-Hongrie
<i>ALDERNEY</i> Aurigny	<i>The AZO·RES</i> , Les Açores
<i>ANTANANARIVO</i> Tananarive	<i>The BAHA·MAS</i> , Les îles Lucayes or Les îles Bahama
<i>ANT·WERP</i> , Anvers	<i>The BAY of BIS·CAY</i> , Le Golfe de Gascogne
<i>The ARABIAN SEA</i> , La Mer d'Oman	

BAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

CRI

BARCELONE Barcelo'na [cilô-ne]
 BATAVIA Bata'via [the town] [be-tév-ya]
 La BAVIÈRE, Bava'ria [be-vère-i-a]
 La BELGIQUE, Bel'gium [belgi-e-mm]
 BÉNARÈS [bay-na-ress] Bena'res
 Le BENGALÈ, [bin-gal] Bengal' [benn-gal', a
 comme o dans sort] Le Golfe du —, The
 BERGE, Bergamo [Bay of B
 BERLIN· Berlin' [beur-linn']
 BERNE, Bern [beurne]
 BERSABÉE, Beershe'ba [bir-chiba]
 La BESSABIE, Bessara'bia [e-réb-ya]
 BÉTH·ANIE, Beth'any [th fort]
 La BIRMANIE, Burmah [beur-ma]
 La BOHÈME, Bohe'mia [bo-him-ya]
 La BOLIVIE, Boliv'ia [i bref]
 BOLOGNE, Bolo'gn'a
 Le BOSPHORE, The Bos'phorus [re-ss]
 BOTHNIE Le Golfe de —, The Gulf of
 Bothnia
 La BOURGOGNE, Bur'gundy [beur-ghe-nndé]
 Le BRABANT· Brabant' [bre-bannte]
 Le BRANDEBOURG· Bran'denburg
 BRÈME, Brem'en
 Le BRÉSIL, Brazil' [bre-zill]
 La BRETAGNE·, Brittany : Britain | La
 Grande B, Great Britain
 BRINDISI [in nasal] Brin'disi
 BRUXELLES· [x, c] Bruss'els [bre-sslz]
 BUCAREST, Bu'charest [biou-ke-ressst]
 La BULGARIE, Bulgaria [be-l-ghé-ri-a]
 Le CACHEMIRE, Kashmir
 CADIX [kah-diks] Ca'diz [kédizz]
 Le CAIRE [care] Ca'iro [ka-ro]
 La CALABRE, Cala'bria [ke-lé-bria]
 CALAIS· [kállay] Cal'ais | Le Pas de —,
 The Straits of Dover
 La CALÉDONIE, Caledo'nia [kalidône-ya]
 La Nouvelle—, New Caledonia
 La CALIFORNIE, Califor'nia
 Le CALVAIRE, Cal'vary [ka've-ré]
 Le CAMBODGE Cambodia
 CAMBRIDGE —
 Le CAMEROUN, Cameroons
 La CAMPANIE [m as n nasal] The Cam'-
 pagna [kamm-pann-ya]
 Le CANADA, Can'ada [kann'-e-de] Au —, In C |
 La PUISSANCE DU —, Dominion of C

Le CAP, [pr p] The Cape [képe] [la ville] Cape
 Town | — HORN, Cape Horn | —
 NORD· North Cape | — VERT· Cape
 Verd [veurde]
 CAPHARNAÛM [ü] Caper'naum [ke-
 peur'-nè-e-mm]
 Le CARMEL, Car'mel
 La CAROLINE, Caroli'na [i ai] — du Nord,
 — du Sud, North C, South C
 CARTHAGÈNE, Cartagena
 CASPIENNE | La Mer —, The Caspian
 La CASTILLE·, Casti'le
 La CATALOGNE·, Catalo'nia
 Le CATTÉGAT· The Catt'egat [katé-gatt]
 Le CAUCASE [kô-kaz] The Caucasus
 CÉDRON —
 CÉPHALONIE, Cephalo'nia [ya]
 CERVIN, Le Mont —, The Matterhorn
 CÉSARÉE, Cæsare'a [sèza-ri-a]
 CEYLAN· Ceylon' [si-lonne]
 CHAMONIX· or CHAMOUNY, Cham'-
 ouni
 CH·ANAAN· [kah-nah-an] Ca'naan
 Le CHILI, Chil'e [tchil-é]
 La CHINE [sheen] Chi'na [tchat-na]
 CHYPRE [shee-p'r] Cyprus [saï-pre-ss]
 La CIRCASSIE, Circass'ia [each-ya]
 La COLOMBIE Colombia | LA — BRITAN-
 NIQUE, British Colum'bia [le-mm]
 CÔME, Co'mo
 Le CONGO, The Congo | Le Haut —, Upper
 COPENHAGUE, —gen [hégue-'nn] [C
 La CORDILLÈRE des ANDES [cor-dee-yaire]
 The Cordilleras [kor-dil-ère-e-zz]
 CORDOUE, Cordova
 La CORÉE, Kore'a [kor-i-a]
 CORFOU, Cor'fu [korf-iou]
 CORINTH·E, Cor'inth [i bref, th fort]
 La CORNE d'OR, The Golden Horn
 Les CORNOUAILLES [korn-wah-ee] Corn-
 wall [bref] De —, Cornish ...
 La COROGNE·, Corun'na
 La CORSE Cor'sica
 La CÔTE d'AZUR, The Riviera
 La CÔTE d'OR, The Côte d'Or | La CÔTE
 de l'OR [Afrique] The Gold Coast
 CRACOVIE, Cra'cow [kré-kô]
 La CRÈTE, Crete [krité] [Crimean
 La CRIMÉE, The Cri'mea [krat-mi-a] De —

BLA

ENGLISH—FRENCH

CZE

The BLACK FOR'EST, La Forêt-Noire
 The BLACK SEA, La Mer Noire
 BRAZIL' Le Brésil | In —, Au B
 BRIT·AIN [britt'-nn] Great —, La Grande
 Bretagne
 The BRIT·ISH IS·LES, Les îles Britanniques
 BRITT·ANY, [brii'-e-né] La Bretagne
 BUR·GUNDY, [beur-ghe-nndé] La Bour-
 gogne [pr. boor-goine]
 BUR·MAH [beur-me] La Birmanie
 The CANA·RY IS·LANDS, Les (îles) Canaries
 The CAPE of GOOD HOPE, le Cap de Bonne-
 Espérance
 CAPE HORN, Le Cap Horn

CAPETOWN, Le Cap
 The CARIBB·EAN SEA, La Mer des Antilles
 The CARPA·THIANS [karpéth-ye-nnze : th
 fort] Les Karpathes
 CENTRAL AF·RICA, L'Afrique équa-
 toriale
 The CHANN·EL ISLANDS [tchann-l ai-le-
 nndz] Les îles de la Manche [or, îles
 Normandes]
 CORNWALL Le Cornouailles
 COR·SICA, la Corse
 CYPRUS [saï-pre-ss] l'île de Chypre : la
 Chypre
 CZECH·OSLOVAK·IA, La Tchécoslava-
 quie

CRO

FRANÇAIS—ANGLAIS

HAM

La CROATIE [kro-a-see] Croa'tia [krô-éch-i-a]
CUBA, Cu'ba [kiou'-be]
La CYRÉNAÏQUE, Cyrenaica
 Le *DAKOTA MÉRIDIONAL*, South Dakota
 Le *DAKOTA SEPTENTRIONAL*, North Dakota
La DALMATIE [cee] —tia [méch-i-a]
DAMAS [pr. the s] Damas'cus [de-masque-
DAMIETTE, Damiett'a [ss]
 Le *DANE-MARK*, Den'mark [denn]
 Le *DANUBE*, The Dan'ube [ioube] [nèlze]
Les DARDANELLES, The Dar'danelles [de-
 Le *DECCAN* or *DEKHAN*, The Decc'an
La DELAWARE, The Del'aware [e-ouère]
DELPHES, Delphi
 Le *DJAMNA(H)*, The Jum'na [dje-m-ne]
DJIBOUTI — : Jibuti
 Le *DOMINION*, The Dominion of Canada
La DOMINIQUE, Domin'ica
DOUVRES, Do'ver [dôve-r]
DRESDE, Dres'den [drèz-de-nn]
DUBLIN, [n nasal] Dub'lin [de-blinn]
DUNKERQUE, Dun'kirk [de-gn]
L'ÉCOSSE, Scot'land | *La Haute É*, The
 Highlands [ha-le-nndz] *La Basse É*, The
 Lowlands | *La Nouvelle-É*, No'va Sco'tia
 [skôch-ya]
ÉDIMBOURG, [m as nasal n] Ed'inburgh
 [èdinn-be-re]
ÉGÉE | *La Mer* —, The Æge'an [i-djé-e-nn]
ÉDIRNE, Adrianople
ÉGINE, Aegina
L'ÉGYPTÉ [ay-zhepte] E'gypt [i-dgippt]
L'EIRE Eire
L'ELBE, The Elbe | *L'ÎLE d'ELBE*, El'ba
ÉPHÈSE [ay-faize] Eph'esus [èf'i-ze-ss]
L'ÉQUATEUR [ay-kwa] The Equa'tor [i-
 kouète-r] [le pays] Ecuador' [èkoua]
ÉRIÉ | *Le Lac* —, Lake Erie [léke-iri]
L'ÉRYTHRÉE, Eritrea
L'ESCAUT, [esso] The Scheldt
L'ESCLAVONIE [or Slavonie] Slavo'nia
L'ESPAGNE [ess-pine] Spain [spéne]
L'ESTHONIE, Esto'nia [th fort]
L'ESTRÉMADURE, Es'tramadu'ra
Les ÉTATS MALAIS, The Malay States
Les ÉTAT-S-UNIS, The Uni'ted States [you-
 nattedd stéte] Aux E's-U's, In the U.S.
L'ETNA, Mount Et'na [ett-ne]
L'ÉTRURIE, Etru'ria
L'EUPHRATE, The Euphra'tes [you-frétize]
L'EUROPE, Eu'rope [you-re-p]

FEU | *La Terre de* —, Tierra del Fue'go
 [fiou-i-go]
La FINLANDE [n nasal] Fin'land [finn]
La FLANDRE, Flan'ders [flannde-rze]
FLESSINGUE, Flush'ing [fle-chign]
 Le *FLEUVE JAUNE*, The Yellow River
La FLORIDE, Flor'ida
La FORÊT-NOIRE, The Black Forest
FORMOSE [môze] Formo'sa [môça]
La FRANCE [an nasal] France [frannce]
FRANCFORT, [pr. the c] Frank'fort
La FRISE, Fries'land [frizz-le-nndd]
GABAON, Gib'eon [ghib-ye-nn]
GAËTE, Gae'ta [ghé-i-ta]
GALAAD, Gil'ead [ghil-ye-dd, i bref]
La GALATIE [see] Gala'tia [ghe-léch-ya]
La GALICIE [see] Gal'i'cia [ghe-lich-ya]
La GALILÉE, Gal'ilee [gal'-e-li]
GALLES, | *Le Pays de* —, Wales [ouélze]
La Galles du sud, South Wales
La GAMBIE [m as n nasal] The Gam'bia
GAND, [n nasal] Ghent [ghemntt]
 Le *GANGE*, The Gan'ges [gann-djize]
La GASCOGNÉ [gascoïn] Gas'cony | *Le Golfe*
 de —, The Bay of Biscay [biss'ké]
La GAULE [gole] Gaul [au, o dans sort]
 Le *GELBOÉ* [zhel] Gilbo'a [ghill-bo-a]
GÈNES, Gen'oa [djèn-o-a]
GENÈVE, Gene'va [dje-ni-va] *Le Lac de*
 —, The Lake of Geneva
La GÉORGIE, Geor'gia [djordj-i-a]
GESSEN, Go'shen [gôche-nn]
Les GHÂTES, The Ghauts
GLASGOW, Glas'gow [glass-go]
 Le *GOLFE PERSIQUE*, The Persian Gulf
GÔTEBORG, Gothenburg
La GOTH-IE, Gothland [th fort]
 Le *GRAND OcéAN*, The Pacific Ocean
La GRÈCE, Greece [grice]
La GRENADE, Gran'ada [gra-ne-da]
 Le *GROËNLAND*, Green'land [grinn-le-nnde]
La GUELDRÉ, Guel'derland
La GUINÉE, Guin'ea [ghinni, très bref]
GUERNESEY, Guernsey
 Le *GULF-STREAM* [as in English] The Gulf
 Stream [fam] The Stream
La GUYANE, Guian'a | *La* — anglaise, British
 Guiana
HAÏDERABAD, Hyderabad
 Le *HAÏNAUT*, Hai'nault [hé-nolt]
HAÏTI, Hay'ti [be-rgue]
HAMBOURG, [m nas] Ham'burg [hamm'

DEA

ENGLISH—FRENCH

FRI

The *DEAD SEA*, [dedd-ct] *La Mer Morte*
DEN-MARK, [denn'] Le Danemark
DOMINION OF CANADA Le Dominion or
La Puissance du Canada
DO'VER, [dôve-r] Douvres | The Straits
 of —, Le Pas de Calais
 The *EAST INDIAN* or *MALAY ARCHI-
 PELAGO*, *L'Insulinde* or *La Malaisie*
 The *EAST IN'DIES*, [inn-diz] *Les Indes Orien-
 tales*

EL'BA, *L'île d'Elbe*
ENG'LAND, [ign-gle-nnd] *L'Angleterre*
 The *ENG'LISH CHAN'NEL*, *La Manche*
 The *FALK'LANDS*, *Les îles Falkland* or *les*
îles Malouines
 The *FAR'OE IS-LANDS*, *Les îles Færoé*
 The *FIRTH* of ..., *Le Golfe de* ...
FLUSH'ING, [flechign] Flessingue
 The *FRISIAN ISLANDS*, *Les îles Frisones*

HAN

FRANÇAIS—ANGLAIS

MAL

Le HANOVRE, Han'over
 HARLEM, or HAARLEM, Haar'lem
 La HAVANE, Havan'a
 Le HAVRE, Havre
 HAWAÏ | *Les îles* —, The Sandwich Islands
 La HAYE [ai] The Hague [hégue]
 Les HÉBRIDES· The Heb'rides [heb-re-dize]
 L'HÉCLA, Mount Hec'la
 HÉLIGOLAND, Heligoland
 L'HELLESPONT· The Hell'espont [kiou]
 HERCULANUM, Hercula'neum [heur-
 Les HIG-HLANDS, The Hi'ghlands [hai-le-nndz]
 L'HIMALAYA, The Himalay'as [pl]
 La HOLLANDE, Holl'and [le-nnd]
 La HONGRIE, Hungary

ÎÉNA, Je'na
 L'ÎLE de CANDIE, Crete
 L'ÎLE MAURICE, Mauritius [che-ss]
 Les ÎLES· ALÉOUTIENNES, The Aleutian
 Islands·
 Les ÎLES· BAHAMA, The Bahamas
 Les ÎLES· BALÉARES· The Balea'ric
 Islands [é-rik]
 Les ÎLES· BERMUDES· The Bermu'das
 Les ÎLES· FÆROÉ, The Fa'roe Islands
 Les ÎLES· FRISONNES, The Frisian Islands
 Les ÎLES· LAQU·E·DIVES· The Lac'ca-
 dive Islands [i at] [Islands
 Les ÎLES· des LARRONS· The Ladr'one
 Les ÎLES· LUCAYES The Bahamas
 Les ÎLES· MALOUINES· The Falkland
 Islands [Islands
 Les ÎLES· de la MANCHE, The Chann'el
 Les ÎLES· MARIANNES· The Ladr'one
 Islands [Islands
 Les ÎLES· NORMANDES, The Channel
 Les ÎLES de la SONDE, Sunda Islands
 Les ÎLES· SORLINGUES· [or, *Les îles*
 Scilly] The Scill'y Islands
 L'INDE, In'dia [inn-dia]
 INDES, La Mer des —, The Indian Ocean
 L'INDONÉSIE, Indonesia
 L'INDO-CHINE, Indo-China [pelago
 L'INSULINDE, East Indian or Malay Archi-
 L'IONIE, Ionia | *Les îles Ioniennes*, The I'onian
 I'slands [ai-on-ye-nn]
 L'IRLANDE [eer, n nasal] I'reland [aieur-le-
 nnd] La Mer d'I, The Irish Sea [V. Eire]
 L'Irlande du Nord, Northern Ireland
 L'ISLANDE [eece, n nasal] I'celand [aice-le-nnd]
 ISRAEL, Israel
 L'ITALIE, It'aly [it-e-lé]

La JAMAÏQU·E, Jamaï'ca [dje-mék-a]
 Le JAPON· Japan' [dje-pann]
 JERSEY, Jer'sey [djeur-zè]
 JÉRUSALEM [s z] Jeru'salem [dje-rout-
 ce-le-mm]
 Le JOURDAIN· The Jor'dan [djorr-de-nn]
 La JUDÉE, Jude'a [djou-di-a]
 Le JURA, The Jura [djoûra]
 Le JUTLAND, Jut'land [dje-tle-nndd]

KABOUL, Cabul'
 Le KAMTCHATKA, Kamtschat'ka
 Les KARPAT·ES·, The Carpa'thians
 Le LABRADOR, Lab'rador [re-dor]
 Le LAC LÉMAN· Lake Geneva
 Le LAC MAJEUR, La'go Maggio're
 Le LAC SUPÉRIEUR, Lake Supe'rior
 Le LANGU·E·DOC, Lan'guedoc
 LAODICÉE, Laodice'a
 La LAPONIE, Lap'land
 LEIPZIG, Leip'zig
 LÉMAN· | Le Lac —, Lake Geneva
 La LETTONIE, Lat'via
 Le LEVANT· The Levant' [li-vanntt]
 LEYDE, Ley'den
 Le LIBAN, Leb'anon [lèba-ne-nn]
 La LIBYE, [lib'-ya, i bref] Libya
 LIÈGE, Liège [même pron.]
 LION· | Le Golfe du —, The Gulf of Lyons
 LISBONNE, Lis'bon
 La LITH·UANIE, Lith'uania [th ang.]
 La LIVONIE, Livo'nia
 LIVOURNE, Leghor'n
 LIZARD | Le Cap —, The Liz'ard Point
 [lizeurde]
 La LOMBARDIE [m nasal] Lom'bardy
 LONDRES· Lon'don [le-nn'de-nn]
 LONG-ISLAND Long Island [ai-le-nndd]
 La LORRAINE, Lorrai'ne
 La LOUISIANE, [s z] Lou'isia'na
 LUCQUES· Lucca' [le-kka]
 Le LUXEMBOURG· [m nasal] [the province]
 Lux'emburg [le-k-ce-mm-beurgue]
 LYON· Ly'ons [laie-nnze]

La MACÉDOINE, Macedo'nia [dôn-ya]
 MADÈRE, Madei'ra [me-dira]
 MAJORQU·E, Major'ca
 MALACCA | La Presqu'île de —, The Malay
 Peninsula
 La MALAISIE, The Malay Archipelago
 MALTE, Mal'ta [a, o dans sort]

GER

ENGLISH—FRENCH

LAT

GER'MANY, [djeur'-me-né] L'Allemagne
 (ancient) La Germanie
 GHENT, [ghennntt] Gand
 GIB'EON, [ghib-ye-nn] Gabaon
 GIL'BOA, [ghill-bo-a] Gelboé
 GIL'EAD, [ghill-ye-dd] Galaad
 GOLD COAST, La Côte de l'Or | The
 Golden Horn, La Corne d'Or
 GO'SHEN, [sh, ch] Gessen
 GREAT BRIT'AIN, [gréte britt'-nn] La
 Grande Bretagne

The HAGUE, [hégue] La Haye
 The HIGHLANDS, La Haute Écosse
 HUN'GARY, La Hongrie
 I'CELAND [aïss'-le-nnd] L'Islande
 IRELAND, L'Irlande | Northern —,
 L'Irlande du Nord
 The JUM'NA [dje-m-ne] Le Djamna(h)
 KORE'A [ko-ri'-e] La Corée
 LAPLAND, La Laponie
 LAT'VIA, La Lettonie

MAN

FRANÇAIS—ANGLAIS

PAR

La MANCHE, The English Chann'el [en Espagne] *La Mancha* | *Les îles de la —*, The Channel Islands

La MANDCHOURIE, Manchuria
MANILL·E, [mann-ee] Manill'a [me-nil'-e]
MANTOUE, Man'tua
MARMARA, Mar'mora

Le MAROC Morocc'o [me-rokk'o]
MARSEILL·E, [say-e] Mar'seilles [sélze]

La MARTINIQUE, Martini'que
MAYENCE, Mainz

La MECQU·E, Mecc'a
MÉDINE, Medi'na [mi-datna]

La MÉDITERRANÉE, The Mediterra'nean [mèdi-te-ré-nye-nn]

Le MEIN· The Maine [river in Germany]
MENTON· Menton'e [menn-toné]

La MER des ANTILLES, The Caribbean Sea

La MER BLANCHE, The White Sea

La MER CASPIENNE, The Cas'pian

La MER ÉGÉE, The Æge'an Sea [i-dji-nn]

La MER du JAPON· The Sea of Japan

La MER JAUNE, The Yellow Sea

La MER MORTE, The Dead Sea

La MER NOIRE, The Black Sea [ci]

La MER du NORD· The North Sea

La MER D'OMAN, The Arabian Sea

La MER ROUGE, The Red Sea

La MERSEY, The Mersey [meur'-zé]

La MÉSOPOTAMIE, [s z] Mes'opota'mia

MESSINE, Messi'na | *Le Phare* (or détroit) de —, The Straits of M

METZ, [mess] Metz [metce]

MEXICO, [The City of] Mex'ico

Le MEXIQUE [The State of] Mex'ico | *Le Golfe du —*, The Gulf of Mexico | *Au —*, In [ou to] M | *Le Nouveau M*, New Mexico

MINORQU·E, Minor'ca

MOKA, Mo'cha [môka]

Le MONTÉNÉGRE [tay-nay] Montene'gro [tini]

MONT-RÉAL [t silent] Montreal [monn'-tri-ol']

La MORAVIE, Mora'via [rév-ya]

La MORÉE, The Mo'rea [ri-a]

MOSCOU [moss-koo] Mos'cow [moss'-ko]

La NAVARRE, Navarr'e

Le NÉPAL, Nepaul'

La NÉVA, The Ne'va [niva]

NEW-YORK, New York [City] L'État de —, The State of New York

NIAGARA, Niag'ara [naï-a-ghe-ra] *La Chute du —*, The Falls of N.

Le NIL, The Nile [i ai]

NINIVE, Nin'veh [ninn'i-ve]

La NORMANDIE, Nor'mandy [me-nndé]

La NORVÈGE, Nor'way [nor'oué]

La NOUVELLE-CALÉDONIE, New Caledonia

La NOUVELLE-ÉCOSSE, No'va Sco'tia

La NOUVELLE-GALLES· du SUD, New South Wales

La NOUVELLE-ORLÉANS· New Orleans

La NOUVELLE-ZÉLANDE, New Zea'land

La NOUVELLE-ZEMBLE, No'va Zem'bla

La NUBIE, Nu'bia

L'Océan GLACIAL ANTARCTIQUE, The Antarctic Ocean

L'Océan GLACIAL ARCTIQUE, The Arctic Ocean

L'Océan INDIEN, The Indian Ocean

L'OCÉANIE, Oceania

L'OHIO, Oh'i'o [o-hai-o] [fleuve] The Ohio

OLIVIER·S· | *Le Mont des —*, The Mount of Ol'ives

L'OLYMPÉ [m nasal] Olym'pus [pe-ss]

Les ORCADES· The Ork'neys | *Les îles —*, The Orkney Isles

L'ORÉNOQUE [fleuve] The Orinoco

ORLÉANS· Orle'ans [orr-li-nnze]

OSTENDE [tand] Ostend' [oss-tenndd']

OTRANTE, Otran'to

OUessant· U'shant [ouch'nntt]

L'OUGANDA, Ugan'da

OURALS· | *Les Monts —*, The U'ral Mountains [you-rai]

OXFORD [ox-forde] Ox'ford [oks'-fe-rde]

Le PACIFIQU·E, The Pacif'ic

PADOUE, Pad'ua [you-a]

Le PAKISTAN, Pakistan

Le PALATINAT· The Pala'tinate [nètt]

PALERME, Paler'mo [pe-leurmo]

La PALESTINE [steen] Pal'estine [i ai]

PALMYRE, Palmy'ra [maïra]

Le PARAGU·AY, Par'aguay [goué]

PARIS· [parree] Par'is [par'iss]

PARME, Par'ma [the City]

LEB

ENGLISH—FRENCH

ORK

LEB'ANON, [lèb'e-ne-nn] *Le Liban*

LEGHORN' [o dans sort] *Livourne*

The LIZ'ARD POINT, *Le Cap Lizard*

LONDON, *Londres*

The LOW·LANDS [lôl-e-nndz] *Les Lowlands :* *La Basse Écosse*

LY'ONS, [lat-e-nnze] *Lyon* | *The Gulf of —*, *Le Golfe du Lion*

The MALAY PENINSULA *La Presqu'île de Malacca*

The MATTERHORN *Le Mont Cervin*
MAURIT'US, [che-ss] *L'île Maurice*

MOROCC'O, [me-rokk'o] *Le Maroc*

The NETH'ERLANDS, [th faib : le-nndz] *Les Pays-Bas* | *The United —*, *Les Provinces Unies*

NEW SOUTH WALES, *La Nouvelle-Galles du Sud*

NEW ZEA'LAND [zi] *La Nouvelle-Zélande*

NEWFOUND'LAND, *Terre-Neuve*

NORTH AMER'ICA, *L'Amérique du Nord*

The NORTH SEA, *la Mer du Nord*

NORWAY, *La Norvège*

NO'VA SCO'TIA, *La Nouvelle-Écosse*

OPOR'TO *Porto*

The ORKNEYS, *Les Orcades*

PAR

FRANÇAIS—ANGLAIS

TAM

Le **PARNASSE**, Parnass'us [*se-ss*]
 La **PATAGONIE**, Patago'nia [*gône-ya*]
PAVIE, Pa'via [*pév-ya*]
 Les **PAYS-BAS**· [*pay-ee-bâ*] The Neth'erlands
PÉKIN· Peking [*pî-kinng*]
 Le **PÉLOPONÈSE** [*s z*] The Pel'oponne'sus [*nî*]
 Le **PENDJAB**, The Pun'jab [*peundjâb*]
 La **PENNSYLVANIE** [*pen. nasal*] Pennsylv'a'nia
 [*penn-sil-véne-ya, i* bref]
PERNAMBOUC [*m nasal*] Per'nambu'co
 Le **PÉROU**, Peru' [*pî-roû*]
 La **PERSE** [*pairce*] Per'sia [*pe-rcha*]
PHILADELPHIE, Philadel'phia [*fi-a*]
PHILIPPES· Philippi'
 Le **PIÉMONT**· Piedmont' [*pîde-monntt*]
 Le **PIRÉE**, The Piræ'us [*paî-ri-e-ss*]
PISE, Pi'sa
 La **POLOGN'E**, Po'land [*pô-le-nndd*]
 La **POLYNÉSIE** [*s, z*] Polyne'sia [*poli-nitch'-ya*]
 La **POMÉRANIE**, Pomer'a'nia [*rén-ya*]
POMPÉI [*pon-pay-ee, n nasal*] Pompéii
 [*pom-pi-ai, ou pé-i*]
PONDICHÉRY, Pon'dicherr'y [*ponn*]
PORTO, Opor'to
 Le **PORTUGAL**, Port'ugal [*tchou-ghe-l*]
 La **PROVENCE**, Provence
 Les **PROVINCES-UNIES**· The United Neth-
 erlands
 La **PRUSSE**, Pruss'ia [*pre-che*]
 La **PUISSANCE** du **CANADA**, The Dominion
 of Canada
 Les **PYRÉNÉES**·, The Pyrenees' [*y très bref*
 pir-e-nize]
QU'ÉBEC [*kay-bek*] Quebec' [*koui-bek*]
RATISBONNE, Rat'isbon
RAVENNE, Ravenn'a [*re-]*
REIMS [*e mute, m nasal, nearly like 'rance'*
 as in the English word *rancid*] Rheims -
 La **RHÉNANIE**, Rhineland [*rraine*]
 Le **RHIN**· [*n nasal*] The Rhine [*rraine*]
 La **RHODÉSIE** [*ro-dayzee*] Rhode'sia [*en ang.*
 pr. rô-diche-ya]
 Le **RHÔNE**, The Rhone
 Les **ROCHEUSES**, The Rocky Mountains or
 The Rockies
ROME, Rome [*ang. pr. rôme*]
 La **ROUMANIE**, Ruma'n'ia [*mène-ya*]
 Le **ROYAUME ARABE SÉOUDIEN**, Saudi
 Arabia
 La **RUSSIE**, Russ'ia [*re-cha*]

Le **SAHARA**, The Sahara
SAINT-DOMINGUE, St. Domin'go
SAINTE-HÉLÈNE, Saint Hele'na [*pr. sé-
 mntt he-lina*]
 Le **SAINT-GOTH·ARD**· The Saint Goth'ard
 Le **SAINT-LAURENT**· The Saint Lawrence
SAINT-MARIN· San Mari'no [*sann*]
SALAMANQU·E, Salaman'ca [*magnka*]
SALONIQUE·E [*sallo-neek*] Salon'ica
SAMARIE, Sama'ria [*se-mér-i-a*]
 La —, Sama'ria [the country]
 La **SA·ÔNE** [*sone*] The Saone
SARAGOSSE, Saragossa
 La **SARDAIG·NE**, Sardin'ia [*di-nya*]
 La **SAVOIE**, Savoy' [*pr. ce-voî'*]
 La **SAXE**, Sax'ony [*sak's-e-né*]
 La **SCANDINAVIE**, Scandina'via [*név-ya*]
 La **SEINE**, The Seine
 Le **SÉNÉGAL**, Senegal [*a, o dans sort*]
 La **SEVERN**, The Sev'ern
 Le **SIAM**, Siam' [*saî-amm*]
 La **SIBÉRIE**, Sibe'ria [*çat-bîri-a*]
SICHEM, Shechem [*chekk'-emm*] [Nouv.
 Test.] Sychar [*saî'-kar*]
 La **SICILE**, Sic'ily [*siss-e-lé : i* bref]
SILÔÉ, Shi'loh [*chailo*] La Piscine de —,
 The Pool of Siloam [*saî-lô-am*]
 Le **SIMPLON**· [*m nas.*] The Simplon [*simm'-
 plône*] Le tunnel du —, The S tunnel
 Le **SINAI**, Si'nai [*çat-né, ou saî-né-ai*]
SIOUTH, Assiut
 La **SLAVONIE** Slavo'nia [*sle-vôn-ya*]
SMYRNE, Smyr'na [*smeurna*]
 La **SOMALIE ANGLAISE**, British Somaliland
 La **SOMALIE ITALIENNE**, Italian Somali-
 land
SOMALIS | La Côte française des —,
 French Somaliland
SORLINGUES· | Les îles· —, The Scilly
 Le **SOUDAN**· The Soudan' [*dann*] [Isles
SPARTE, Sparta
 Le **SPITZBERG**, Spitzbergen [*beurge-nn*]
STRASBOURG· Stras'burg [*straz-beurgue*]
 La **SUÈDE** Swe'den [*souïde-nn*]
 La **SUISSE**, Swit'zerland | En —, In S
SUPÉRIEUR | Le Lac —, Lake Superior
 La **SYRIE**, Syr'ia [*sir'i-a, i* bref]
 Le **TAGE**, The Ta'gus [*tégue'ss*]
 La **TAMISE**, The Thames [*temmz*]

PAC

ENGLISH—FRENCH

STR

The **PACIFIC**, Le Pacifique or le Grand Océan
 The **PER'SIAN GULF**, le Golfe Persique
PO'LAND [*pô*] La Pologne
 The **RIVIE'RA**, La Côte d'Azur
 The **ROCK'Y MOUNTAINS**, [*maounte-nnz*]
 Les Monts Rocheux : les Rocheuses
SAUDI ARABIA, Le royaume Arabe
 Séoudien
 The **SCHELDT**, L'Escaut
 The **SCILL'Y ISLES**, [*ailze*] Les îles Sorlingues
 (or Scilly)
SCOT'LAND, [*le-nndd*] L'Écosse

The **SEVERN**, La Severn
SOMALILAND, BRITISH, La Somalie
 Anglaise
SOMALILAND, ITALIAN, La Somalie
 Italienne
SOMALILAND, FRENCH, La Côte fran-
 çaise des Somalis
SOUTH AF'RICa L'Afrique du Sud
SOUTH WEST AFRICA, Le Sud-Ouest
 Africain
SOUTH AMER'ICA, L'Amérique du Sud
SPAIN, L'Espagne
 The **STRAITS of DO'VEr**, [*strétce*] Le Pas de
 Calais

TAN

FRANÇAIS—ANGLAIS

ZÉL

- TANANARIVE Antananarivo
 TANGER· Tangie'rs [tann-djîrze]
 TARSE, Tar'sus [târce·'ss]
 La TARTARIE, Tar'tary [târ'te-ré]
 La TASMANIE, Tasman'ia [mé]
 La TCHÉCOSLOVAQUIE, Czech·oslovakia
 TÈNÉRIFFE, Teneriffe [tè-ne]
 La TERRE de FEU (See FEU, p. 759)
 TERRE-NEUVE, New'foundland'
 TH·ÈBES· The'bes [thibze : th fort]
 Les TH·ERMOPYLES· Thermop'ylas [th fort]
 La TH·ESSALIE Thess'aly [th fort]
 Le THIBET, Tibet' [ti-bett]
 La TH·RACE, [trâss] Thrace [thréce, th fort]
 TIBÉRIADE | Le Lac de —, The Sea of
 Tiberias [taî-bi-ri-e-ss]
 Le TIBRE, The Tî'ber [taîbe-r]
 Le TIGRE, The Tî'gris [taigriss]
 TOLÈDE, Tole'do [tolido]
 TOMBOUCTOU, Tim'buctoo'
 Le TONKIN·, Tonquin
 La TOSCANE, Tus'cany [te-ss-ke-né]
 La TRANSJORDANIE, Transjordan
 Le TRANSVAAL, The Transvaal
 La TRANSYLVANIE, Transylva'nia
 Le TRENTIN· The Trenti'no [trenn-ti'-no]
 TRÈVES·, [è like ai in fair] Trèves
 La TRINITÉ, Trinidad
 La TRIPOLITAINE, Trip'olitania
 TROIE, Troy [trol]
 La TUNISIE, [s, z] Tu'nis [tiou'-niss]
 La TURQU·IE, Tur'key [te-rké]
 La TYNE, The Tyne [taînn]
 TYR, Tyre [taî-eur]
 Le TYROL, The Tyrol
- UPSAL, Upsa'la
 L'U.R.S.S., The U.S.S.R.
 UTIQU·E, U'tica
- La VALACHIE, Walla'chia [ouo-lék-ia]
 VALENCE, Valen'cia [ve-lenn'-chia] [en
 France] Valence
 La VALETTE, Valett'a
 VARSOVIE War'saw [ouor-sa, a comme
 o dans sort]
 VAUD· [vó] Le Canton de —, The Canton
 Vaud
 VENISE [neeze] Ven'ice [vèni:ss]
 VÉRONÉ, Vero'na
 Le VÉSUVÉ [s as z] Vesu'vius [ve-sou'ue-ye-ss]
 VIENNE, [the capital] Vienn'a [vi-e-na]
 [en France] Vienne
 La VIRGINIE, Virgin'ia [veur-djinn'ya]
 — OCCIDENTALE, West Virginia
 La VISTULE, The Vis'tula
 Le VOLGA, The Vol'ga
 Les VOS·GES· The Vosges [pr. franç.]
- La WESTPHALIE [w as v] Westpha'lia
 [ouestî-fêl-ya]
- XÉRÈS [kay-ress] Xeres
- La YUGOSLAVIE, Yugoslavia
 YPRES· [eé-pr] Ypres
- Le ZAMBÈZE, The Zambe'si [zamm-blzé]
 La ZÉLANDE, Zealand | La Nouvelle —, New
 Zealand [nioû zî-le-nndd]

SWE

ENGLISH—FRENCH

YUG

- SWE'DEN, [souîde-nn] La Suède
 SWIT'ZERLAND, [le-nnd] La Suisse
- TERRA DEL FUEGO, La Terre de Feu
 The THAMES. [temmz] La Tamise
 TRINIDAD' [l'île de] la Trinité
- UGAN'DA, L'Ouganda
 The UNITED KING'DOM [you-nat-tedd] Le
 Royaume-Uni
 The UNITED STATES, [you-nat-tedd stetce]
 Les États-Unis
 The U'RAL MOUN'TAINS, [you'ral] Les
 Monts Ourals
- U'SHANT, [ouchnntt] Ouessant
 The U.S.S.R., L'U.R.S.S.
- WALES, [ouélze] Le Pays de Galles
 WALLA'CHIA, [ouo-lék-ia] La Valachie
 WAR'SAW, [ouor-sa : a comme o dans
 sort] Varsovie
 The WEST IN'DIES, Les Antilles
- The YELL'OW· RIV'ER, Le Fleuve Jaune
 The YELL'OW· SEA, [ci] La Mer Jaune
 YU'GOSLAV'IA, La Yougoslavie

(Renseignements pour Automobilistes)

MOTORING WORDS

A selection of words useful to motorists is given here. Other words will be found in the body of the Dictionary.

Accelerator pedal	<i>Pédale d'accélérateur</i>	Lamp, head	<i>Phare d'avant</i>
Accident or breakdown	<i>Panne</i>	Lamp, side	<i>Lampe de côté</i>
Air filter	<i>Filtre à air</i>	Lamp, tail	<i>Lampe (or lanterne) arrière</i>
Ammeter	<i>Ammètre</i>	Leak, leakage	<i>Fuite</i>
Axle, front	<i>Essieu avant</i>	Luggage boot	<i>Gaine de bagages</i>
Axle, rear	<i>Pont arrière</i>	Oil, to drain	<i>Huile à vidanger (or dévidange)</i>
Battery, to charge up	<i>Charger l'accumulateur</i>	Oil pump	<i>Pompe à huile</i>
Battery, to top up	<i>Remplir la batterie (or l'accumulateur)</i>	Oil pressure gauge	<i>Manomètre de circulation d'huile</i>
Battery, terminal corrosion	<i>Corrosion des bornes</i>	Petrol	<i>Essence</i>
Body	<i>Carrosserie</i>	Petrol can	<i>Bidon</i>
Bonnet	<i>Capot</i>	Petrol pump	<i>Pompe à essence</i>
Brake, foot	<i>Frein à pied</i>	Petrol tank	<i>Réservoir à essence</i>
Brake, hand	<i>Frein à main</i>	Petrol tank cap	<i>Bouchon du réservoir à essence</i>
Brake pedal	<i>Frein à pédale</i>	Piston	<i>Piston</i>
Brakes binding	<i>Grippage de frein</i>	Pliers	<i>Pince</i>
Bulb	<i>Ampoule</i>	Puncture	<i>Pneu crevé</i>
Bumper	<i>Pare-chocs</i>	Radiator	<i>Radiateur</i>
Car park	<i>Parc à autos (or garage en plein air)</i>	Radiator cap	<i>Bouchon du radiateur</i>
Car polishing	<i>Astiquage d'autos</i>	Repair	<i>Réparation</i>
Car washing	<i>Nettoyage (or lavage) d'autos</i>	Screwdriver	<i>Tournevis</i>
Carburettor	<i>Carburateur</i>	Self-starter	<i>Démarrreur</i>
Carburettor, to flood	<i>Noyer le carburateur</i>	Shock absorber	<i>Amortisseur</i>
Check-over	<i>Vérification</i>	Silencer	<i>(Pot) silencieux</i>
Choke	<i>Doseur d'air</i>	Sliding roof	<i>Tête mobile</i>
Clutch pedal	<i>Débrayage</i>	Spanner	<i>Clef (anglaise)</i>
Coil	<i>Bobine</i>	Spark	<i>Étincelle</i>
Cylinder	<i>Cylindre</i>	Sparkling plug	<i>Bougie</i>
Cylinder block	<i>Groupe de cylindres</i>	Spring	<i>Ressort</i>
Cylinder head	<i>Culasse de cylindre</i>	Starting handle	<i>Manivelle de mise en marche</i>
Distributor	<i>Distributeur</i>	Steering wheel	<i>Volant de direction</i>
Drive yourself	<i>Conduisez vous-même</i>	Sump	<i>Réservoir dans le carter inférieur</i>
Dynamo	<i>Dynamo</i>	Throttle control	<i>Commande par étranglement (or des gaz)</i>
Earth connection	<i>Fil de masse</i>	Timing	<i>Réglage</i>
Engine	<i>Moteur</i>	Tyre	<i>Pneu</i>
Engine missing	<i>Raté</i>	Tyre, cover	<i>Enveloppe (or pneu)</i>
Engine knocking | The engine knocks	<i>Le moteur cogne</i>	Tyre, inner tube	<i>Chambre à air</i>
Engine trouble	<i>Ennuis de moteur</i>	Tyre pump	<i>Pompe d'auto</i>
Exhaust pipe	<i>Tuyau d'échappement</i>	Valve, engine	<i>Soupape</i>
Fan belt	<i>Courroie de ventilateur</i>	Valve, tyre	<i>Valve de gonflement</i>
Firing order	<i>Ordre d'allumage</i>	Wheel brace	<i>Vilebrequin</i>
Fuse	<i>Fusible</i>	Wheel changing	<i>Changement des roues</i>
Gear lever	<i>Levier de vitesses</i>	Wheel, front	<i>Roue avant</i>
Gearbox	<i>Boîte de vitesses</i>	Wheel, rear	<i>Roue arrière</i>
Grease gun	<i>Seringue à graisse</i>	Wheel, spare	<i>Roue de rechange (or de secours)</i>
Horn	<i>Corne, trompe</i>	Window glass	<i>Verre de fenêtre</i>
Hub	<i>Moyeu</i>	Windscreen	<i>Pare-brise</i>
Ignition	<i>Allumage</i>	Windscreen wiper	<i>Essuie-glace</i>
Ignition switch	<i>Conjoncteur (or bouton) d'allumage</i>	Wiring	<i>Montage de fils</i>
Indicator (traffic)	<i>Bras indicateur</i>		
Jack	<i>Cric</i>		

INFORMATION FOR MOTORISTS

(Renseignements pour Automobilistes)

TYRE PRESSURES

PRESSIONS

Pounds per square inch	Kilogrammes par centimètre carré	Pounds per square inch	Kilogrammes par centimètre carré
15	1·06	25	1·76
16	1·12	26	1·83
17	1·20	27	1·90
18	1·27	28	1·97
19	1·34	29	2·04
20	1·41	30	2·11
21	1·48	32	2·25
22	1·55	35	2·46
23	1·62	37	2·60
24	1·69	40	2·81

Formula 1 lb. per square inch = ·07 kilogrammes par centimètre carré.

SPEEDS VITESSES

Miles per hour	Kilomètres à l'heure	Kilomètres à l'heure	Miles per hour
10	16·09	10	6·2
20	32·19	20	12·4
30	48·28	30	18·6
40	64·37	40	24·9
50	80·47	50	31·1
60	96·56	60	37·3
70	112·65	70	43·5
80	128·75	80	49·7
90	144·84	90	56·0
100	160·93	100	62·1

Litre—About $1\frac{3}{4}$ pints (V. Table 91).

Gallon (British) about $4\frac{1}{4}$ litres.

(U.S.) about $3\frac{1}{4}$ litres.

10 litres about $2\frac{1}{4}$ British gallons

„ „ $2\frac{1}{4}$ U.S. gallons

ADDENDA

(Mots supplémentaires à noter)

As it is impossible to include *all* words and idiomatic phrases within the pages of this book, the following blanks are supplied to enable the user of the Dictionary to record any which may appear of sufficient interest or value to require noting. To facilitate references, the abbreviation 'Add,' (for Addenda) together with the figure at the end of the line (below) on which the word or phrase is thus written, should be neatly inserted in the margin of the dictionary at the place where such word, &c., would appear in its alphabetical order. Thus a marginal note 'Add. 14' at the word 'Couper' would indicate that an additional rendering of Couper would be found at line 14 below. In the case of a new word, it is well to repeat the phrase in which it occurs to leave no doubt as to its sense.

..... 1	21
..... 2	22
..... 3	23
..... 4	24
..... 5	25
..... 6	26
..... 7	27
..... 8	28
..... 9	29
.....10	30
.....11	31
.....12	32
.....13	33
.....14	34
.....15	35
.....16	36
.....17	37
.....18	38
.....19	39
.....20	40

EXPLICATION DES ABRÉVIATIONS ET DES SIGNES EMPLOYÉS DANS CET OUVRAGE

Voir aussi la liste des abréviations dans les deux
premières pages du volume.

Dans le Dictionnaire un numéro placé après un verbe,—comme “ Faire (Table 38) ”—indique le tableau dans lequel ce verbe est conjugué.

Un point placé après une lettre (E·) indique que cette lettre est muette : deux points (T·) qu'elle ne se lie pas au mot suivant.

Un trait (—) tient lieu du mot qui est le sujet de l'article. Dans le cas où le sujet de l'article est un verbe anglais à l'infinitif, le tiret représente les deux mots qui composent l'infinitif anglais, c'est à dire to do, to fish, etc. Dans la plupart des cas où une forme composée succède au mot principal de l'article, ce trait est omis devant le trait d'union pour économiser l'espace. C'est ainsi que -MAT sous le mot DOOR tient lieu de DOOR-MAT.

Une lettre initiale est employée pour éviter la répétition d'un mot déjà donné.

Les lettres A B ou C D remplacent un nom de personne.

↪ Voir le mot anglais.

↪ Voir le mot français.

PRONONCIATION

La prononciation est indiquée en marge, ou entre parenthèses à la suite des mots : mais il doit être bien compris que la prononciation figurée des mots français n'est que pour l'usage du lecteur anglais et réciproquement.

Dans les mots anglais un *e* muet suivi d'un trait d'union indique que le son anglais de cette lettre est celui de l'*e* français dans les mots *me, te, se*.

L'*i* bref anglais a un son beaucoup plus court que l'*i* bref français. Par exemple, le mot anglais *fig* se prononce beaucoup plus rapidement que le mot français *figue*.

L'accent des mots anglais est toujours indiqué en séparant par un accent aigu la partie du mot à accentuer : comme *ea'sily*. Cet accent indique que l'effort principal de la voix en prononçant le mot doit porter sur la syllabe ainsi marquée. Il est de la plus grande importance pour les Français de bien marquer cet accent par l'effort de voix requis, en parlant et en lisant l'anglais, car la mauvaise accentuation d'un mot anglais rend celui-ci complètement incompréhensible.

Les guillemets ‘ ’ indiquent que le mot ou la phrase appartient au langage familier ou à l'argot.

Les terminaisons -ment, -ly, ou -ment, -bly, (et *vice versa*) indiquent que “ ly ” ou “ bly ” ajouté à l'adjectif anglais équivaut à “ ment ” ajouté à l'adjectif français pour former l'adverbe. Par exemple :

Nominal -e a. —l [-ment· -lly]

indique que l'adjectif anglais s'écrit “ Nominal,” et que “ Nominally ” est l'équivalent de l'adverbe “ Nominalelement.”

Quand un mot est indiqué comme semblable dans les deux langues, il faut supprimer les accents qui peuvent se trouver dans le mot français pour former le mot anglais, car la langue anglaise n'a pas d'accents écrits. Ainsi le mot français *GÉNÉRATION* est écrit en anglais *generation*.

GENRE

Dans ce Dictionnaire, tous les mots *féminins* sont imprimés en lettres *italiques*, et l'impression des mots composés indique le genre du mot entier, sans s'inquiéter du genre des mots simples qui les composent. Ainsi *man-of-war* est indiqué comme du genre féminin, sans que cela veuille dire que “ man ” et “ war,” pris séparément, soient féminins.

Quand les substantifs anglais ont une forme différente pour le masculin et le féminin, chacune de ces formes est indiquée ; mais quand la forme du substantif est la même pour les deux genres, le masculin seul est donné, pour plus de brièveté. Il doit être bien entendu que les mots comme **VOCALIST**, par exemple, signifient à la fois chanteur et *cantatrice*.

